



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het "watermerk" van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>

ALGEMEEN VLAAMSCH
IDIOTICON.

ALGEMEEN VLAAMSCH
IDIOTICON,

UITGEGEVEN,

OP LAST' VAN HET TAAL- EN LETTERLIEVEND GENOOTSCHAP

MET TIJD EN VLIJT,

EN BEWERKT DOOR

L. W. SCHUERMANS,

PASTOOR VAN WILTSELE,

Proost der Rederijkkamer, *Het Kersouwen*, lid van *Met Tijd en Vlijt*, van de Maatschappij
der Nederlandsche letterkunde te Leiden, en de Zuid-Nederlandsche
Maatschappij van Taalkunde te Mechelen,

MET BEHULP VAN

VERSCHEIDENE TAALMINNAARS VAN ZUID-NEDERLAND.

LEUVEN,
BIJ DE GEBROEDERS VANLINTHOUT,
DRUKKERS DER HOOGESCHOOL.

1865-1870



OPGEDRAGEN

AAN DE REDACTIE VAN HET

WOORDENBOEK DER NEDERLANDSCHE TAAL

VERTEGENWOORDIGD DOOR DE GELEERDE HEEREN

D^r A. DE VRIES EN D^r L. A. TE WINKEL

. BUITENLEDEN VAN HET

GENOOTSCHAP

VERKLARING VAN EENIGE VERKORTINGEN.

Antw.	Antwerpen.	Kil.	Kiliaan, <i>Etymologicum Teuto-nicæ linguæ</i> .
b.	bedrijvend.	Kl. Br.	Klein Brabant, dat zijn de omstreken van Willebroek, Puers en St-Amands.
bed.	beduidt.	l.	land, of latijn.
bet.	beteekent.	lat.	latijn.
bijv.	bijvoegelijk naamwoord.	Leuv.	Leuven en omstreken.
bijw.	bijwoord.	Limb.	Limburg, overal Hollandsch Limburg.
Bild.	Bilderdijs <i>Verklarende geslachtslijst der Nederl. zelfstandige naamwoorden</i> .	m.	mannelijk geslacht.
Br. Brab.	Brabant, waarmede wij soms ook het westelijk deel der provincie Antw. verstaan.	Meyer,	<i>Woordenschat</i> , 3 ^e deel.
d. i.	dat is.	mv.	meervoud.
Delf.	Delforterie, <i>Analogies des langues flamande, allemande et anglaise</i> .	N.	in 't Noorden.
dw.	deelwoord.	N.-Br.	Noord-Brabant.
engl.	engelsch.	Nederl.	Nederlandsch.
enkelv.	enkelvoud.	o.	onzijdig geslacht.
fig.	figuurlijk of in gefigureerden zin.	omstr.	omstreeks of omstreken.
Fland.	Vlaamsch.	Oostvl.	Oostvlaanderen.
fr.	in 't fransch.	Plantijn,	<i>Schat der nederduytscher tale</i> .
freq.	frequentatief of voortdurend werkwoord.	pr. prov.	provincie.
gebr.	gebruikt.	r.	rond.
gelijkv.	gelijkvloeiend.	Sax.	Saksisch.
gr.	in 't grieksch.	Snell.	Snellaert, <i>Kortrijksche idiotismen</i> .
Hagel.	Hageland, landstreek gelegen tusschen Thienen, Landen, St-Truiden en Diest.	st.	stad.
Haspeng.	Haspengauw, de omstreken van Hasselt, St-Truiden en Zout-Leeuw.	Teuthonista..	of Duytschlender van Gherard Vander Schueren.
hgd.	hoogduitsch.	v.	vrouwelijk geslacht, of van.
Holl.	Holland, Noord-Nederland, of Hollandsch.	verl.	verleden.
it., ital.	in 't italiaansch.	vl.	vlaamsch.
Kemp.	Kempen, het Oostelijk deel der prov. Antw. en 't Noord-Oostelijk gedeelte van Brabant.	Vl.	Vlaanderen.
		w.	werkwoord.
		Weil.	Weiland, <i>Nederduitsch letterkundig Woordenboek</i> .
		Westbr.	westelijk deel van Brabant.
		Westvl.	provincie Westvlaanderen.
		z.	zelfstandig naamwoord.
		Z.	Zie.
		Z.	Zuiden.

VOORWOORD.

In 1859 zond het Genootschap *Met Tijd en Vlijt*, opgericht bij de katholieke Hoogeschool te Leuven, op voorstel van zijnen geleerden Voorzitter, een omzendbrief uit, waarbij het alle taalkundigen uitnoodigde tot het opstellen van lijsten van gewestelijke woorden, spreekwijzen of benamingen gebruikelijk, het zij in Belgisch of Hollandsch Limburg, het zij in beide Vlaanderen, het zij in Brabant of Antwerpen, en welke in de bestaande Woordenboeken niet opgenomen zijn. Deze woordenlijsten zouden dienen als bijdragen tot het samenstellen van een *Algemeen Vlaamsch Idioticon*.

Deze oproep werd met een allergunstigsten uitslag beantwoord: uit alle vlaamschsprekende provinciën van Zuid-Nederland stuurde men bijdragen toe voor de zoo vaderlandsche onderneming.

Westvlaanderen was daar onder vertegenwoordigd door de heeren P.-A. Bossaert, stads-archivaris, te Brugge; eerw. K.-L. Rogiers, leeraar te Meenen; P. Wydooghe, van IJpere; L. Kindt, van Kortrijk, en een minderbroeder met name *Columbanus*.

Uit Oostvlaanderen ontvingen wij meer en beteren voorraad: na de heeren K.-L. Vekeman, van Sottegem, en L. Lasoen, van Huyze, bij Audenaarde, met lof vermeld te hebben, komen wij tot den pastor van Woubrechtghem, eerw. C. du Villers, die boven al de voorgaanden en al de volgenden den prijs verdiende, om zijne lange lijst, een groot boekdeel uitmakende, van woorden en zegwijzen, in 't bisdom van Gent, vooral in 't Land van Waas en van Aalst gebruikelijk en waarvan men eene ontelbare menigte in 't *Idioticon* zal wedervinden.

Stappen wij nu den *Dender* over en komen wij in 't westelijke deel van Brabant, dat men het *Payottenland* heet, gelegen tusschen Geeraardsberge, Edingen, Halle, Brussel, Aalst en Ninove. Aldaar gaan wij den eerw. heer *P. du Bois*, thans ons medelid, ontmoeten, die ons een boekje overhandigde vol van echt dietsche woorden aan die landstreek bijzonder eigen. De heer *K. Stallaert*, leeraar der nederduitsche taal bij het Atheneum van Brussel, en reeds lang goed gekend in de vlaamsche letterwereld, behaalde, gezamenlijk met den heer *J. van Beers*, den 1^{sten} prijs in onzen kampstrijd. Zijne verdienstrijke bijdrage bestaat uit woorden vooral opgegaderd in de omstreken van Brussel, van Assche, Merchtem en in wat men het *Klein-Brabant* noemt, dat is, in de omstreken van Puers en Willebroek.

Wij, die sinds jaren onze eigene bijdragen met voorliefde, en zonder ons om de prijsvraag van 't Genootschap te bekreunen, vermeerderden uit alle gewesten des vaderlands, hebben nogtans onze idiotismen meestal in de dorpen tusschen Brussel, Leuven, Aerschot, Lier en Mechelen opgeuoogst. Uit het oost-zuidelijk gedeelte van Brabant, dat men *Hageland*, het Oude *Haspengauw*, noemt, en dat gelegen is tusschen Leuven, Thienen, Landen, Diest en St-Truiden, werd ons veel goeds toegezonden, in de eerste plaats door den eerw. heer *J. Jespers*, onderpastor te Hoegaarde, en verders door twee geleerde onderwijzers, *A. Rutten*, te Goidsenhoven, en *G. Lefevre*, te Overwinden, bij Landen. Beide laatstgemelden bezorgden ons ook een aantal idiotismen in de omstreken van St-Truiden gehoord. Edoch hier bevinden wij ons reeds op den bodem van Belgisch Limburg. Laat ons derhalve voortgaan. Al wat wij uit Hasselt en de Luiksche Kempen kregen, hebben wij onzen vriend, den verdienstelijken taalbevoorderaar, *Em. van Straelen*, te danken. Ondertusschen het Hollandsche Limburg zal oneindig beter dan het Belgische in ons *Idioticon* vertegenwoordigd zijn, ten ware wij uit dit onverbasterd oord, in den loop onzes arbeids, nieuwe bijdragen mochten erlangen. De eerw. *Habets*, kapelaan te Bunde, bij Maastricht, heeft ons *Idioticon* veel genegenheid toegedragen. Doch belangrijker is de bijdrage van Maastrichtsche idiotismen ons door den geleerden botanist, hr *Ed. Martens*, thans hoogleeraar te Leuven, ingezonden. De heer *J. Sivré*, van Roermond, bekwam eene eervolle melding in het verslag onzes prijskamp. Dr *H. Collaes*, van Venlo, vroeger sekretaris van *Tijd en Vlijt*, moeten wij lof en dank toezwaaien, niet alleen om zijne meêgedeelde woorden, maar inzonderheid om den ijver door hem aan den dag gelegd in het onderzoeken der om prijs dingende bijdragen voor het *Idioticon*. Edoch onder al de Limburgers, die ooit

van ons Genootschap deel maakten, munt de jeugdige heer *Jer. Lambrechts*, van Grevenbicht, uit door zijnen dichterlijken aanleg, door zijne liefde voor *Tijd en Vlijt*, door zijnen ijver voor de taal en inzonderheid voor het goed gelukken van ons *Idioticon*, in wiens bewerking hij ons goed tot hulpe staat.

Keeren wij tot ons Brabant terug, dat is te zeggen, tot de provincie Antwerpen, welke wij, men gelieve het zich te herinneren, soms met Brabant verwarren, omdat het dialect, de wijze van spreken en het gebruik der woorden te Antwerpen, in de Kempen en het oostelijk deel van Brabant bijna niet verschillen. Heer *J. van Beers*, thans leeraar bij het Atheneum van Antwerpen en vroeger in de normaalschool te Lier, heeft ons een rijken en allerkostelijksten schat van woorden overgemaakt. Die geleerde taal- en letterkundige had hem verzameld in zijne stad en provincie Antwerpen, en vooral te Lier uit den mond zijner normalisten. Kanonik *Joozen* heeft ons met ettelijke goede woorden uit het noordwestelijk gedeelte dezer provincie verheugd; de heer *J.-B. Hoofs*, priester, met eenige bij het Antwerpsch volk afgeleusterd, en de reeds gemelde *Jespers* deelde ons een lijst mede van allerbeste Kempische woorden, waarvan sommige bij Plantijn noch zelfs bij Kiliaan te vinden zijn.

Zie daar voor de toegekome bijdragen. Het Genootschap heeft al de woorden op afzonderlijke bulletijns doen uitschrijven en op alphabetische orde leggen, voornemens zijnde daarna met het uitgeven van het geheel een begin te maken. Doch verschillende ómstandigheden hebben zulks van jaar tot jaar doen verschuiven, tot dat wij, ondanks onze amptsbezigheden, onze krankheid en onbekwaamheid, den verwaarlijken doch zoo echt vaderlandschen arbeid, van welken bekwamer mannen met schrik terugdeinsden, met vreeze doch met moed en standvastigheid op onze schouders hebben genomen, opdat het zoo lang besproken *Idioticon* toch eindelijk eens het licht mochte zien. Dit zal dan ook plaats hebben met Godes hulp en de aanmoedigende ondersteuning van taal- en vaderlandminnende mannen. Sinds november 1864 hebben wij de hand aan het werk geslagen, en zie hier de eerste vrucht van ons ongelooflijk zwoegen. Wij hopen binnen een tweetal jaren de laatste aflevering te kunnen verzenden. Ons werk is volmaakt noch volledig. Hoe kon het zulks reeds wezen? De 1^{ste} en 2^{de} uitgave van Kiliaans onschatbaar *Etymologicum Teutonicæ linguæ* gelijken niet eens aan zijne laatste, die van 1599. *Fabricando fabri fimus*, zeggen de latijnen, *al doende leert men bij* luidt ons spreekwoord; en wij ook zullen trachten steeds beter en beter te doen in de opvolgende afle-

veringen. Ondertusschen bevoegde taalkenners en zij die bewust zijn van den ongelooflijk zwaren arbeid, welke dit *Idioticon* ons kost en nog kosten zal, zullen bereid het onnauwkeurige door de vingeren zien, en ons om het geleverd goede prijzen. Overigens hebben wij de overtuiging dat het *Algemeen Vlaamsch Idioticon* zeer veel goeds zal bevatten en de geschiedenis der vlaamsche taalkunde er misschien eens met lof zal van gewagen.

Ondertusschen wij verwachten ons aan eenige opmerkingen, die wij op voorhand hier willen beantwoorden.— Maar, zou de lezer kunnen zeggen, gij geeft hier en ginds woorden op, welke geene idiotismen zijn en wij liefst zagen weggelaten, het zij omdat ze reeds in de Woordenboeken staan en wel in eenen beschaafderen vorm, het zij omdat ze te laag zijn om te worden opgenomen.— Hebben wij soms woorden, die men elders mocht vinden, nogmaals opgenomen, dan is zulks gedaan, omdat het volk er eene andere, in de Woordenboeken niet aangetroffen beteekenis aan hecht. En of de Woordenboeken wel altijd den besten of den beschaafderen vorm eens woords opgeven, dat is iets wat wij, persoonlijk, meermalen betwijfelden. Waarom toch zou *paard*, *kunnen*, enz. beschaafdere klanken zijn dan *peerd*, *konnen*? Edoch al ware dit nu zoo, men mag het ons, die een *dictionnarium* van idiotismen maken, niet ten kwade duiden, wanneer wij den verdienstelijken Kiliaan volgen, die een zelfde woord soms wel op vijf of zes verschillende wijzen opgeeft.

Maar waarom toch uw *Idioticon*, dat overigens zoo belangrijk schijnt voor te komen, met boerentaal ontsieren en met straatwoorden die niets beduiden, en maar in den vergetelhoek moeten blijven? — Zulks kan waar zijn voor enkele woorden, vooral indien deze tot de steden t'huis behooren; ook hebben wij talrijke bulletijns overkruist. Dan, wijl wij ondervonden dat haastig gespoed zelden goed is, hellen wij naar de gedoogzaamheid over en geven liever een straatwoord te veel, dan een oud, echt dietsch, doch versleten en door verbasterde uitspraak misvormd woord achter te laten. Trouwens dit in schijn onbeduidend woord kan wel iemand op het spoor van het oorspronkelijke en onverbasterde woord brengen, of eene verwantschapping in andere zustertalen doen ontdekken. B. v. tusschen Leuven en Mechelen wordt de *wilde* of *honds* roos, op wier stengels men rozen inent, *ottebreem* of *hottebreem* genoemd. Wat zullen wij nu met dit boerenwoord aanvangen? *Breem* is genoegzaam gekend. Doch wat is *hot*? Men weet dat de *r* soms in de uitspraak verdrongen wordt; b. v. in *lees* (laars), *kees* (kaars), *behoot* (behoort); *hot* staat dus voor *hort* (stoot, steek), wortel van *horten*

(stooten , steken) of liever voor *horts* , *hurts* (stekelverken , egelvarken , fr. *hérisson*) en *hottebreem* voor *hortebreem* of *hortsbreem* , d. i. eene braam , die fel scherp steekt , ofwel die stekers of egelen heeft gelijk een horts. Inderdaad ons *hortsbreem* draagt elders den naam van *egelenteere* , in 't fr. *églantier* ! Het mag derhalve niet achter wege blijven. Wij zouden eindelijk van *hottebreem* nog kunnen *horscht*- of *horstbreem* maken. *Horst* of *horscht* beteekent kreupelhout , struikgewas , *virgultum* , etc. Nu , zou dit laatste zoo zeer te verwerpen zijn , wijl de egelenteer inderdaad die gedaante heeft en te recht *boomkensbreem* kon geheeten worden ?

Maar hier gaat men ons opwerpen dat wij te verre gaan en onze woorduitlegging soms wel wat al te gewaagd is , dat wij het spoor van Schrieckius en Becanus volgen. — Alles is bij die overdrevene naspoorders niet verwerpelijk. En hadden wij hier en ginds den bal al eens misgeslagen , hebben grootere taalkundigen dit vóór ons niet gedaan ? Neemt gij alles aan wat Weiland , Bilderdijk , wat even zoo geleerde , 't zij nieuwere of oudere , taalbazen over het neerduitsch schreven ? Sommigen zegden ons : geeft eenvoudig het woord met zijne beteekenis , maar laat in Gods name die gewaagde opsporingen weg. Velen rieden ons echter het tegendeel aan. Zij zegden ons : ho ! de oorsprong onzer dietsche woorden , hun ontstaan , hunne vorming , hunne gedaante- en klankveranderingen , hunne onderscheidene beteekenissen , dat alles is zoo wonderbaar ; gij moet het doen uitschijnen. En waarom niet ?

Men zou ons eindelijk nog kunnen beschuldigen van niet altoos de juiste beteekenis der woorden bepaald , noch de plaats , waar zij in zwang zijn , stipt aangewezen te hebben. — Alweêr niet onmogelijk , liefste lezer , daar wij , die toch met alle gewesten en gewestelijke spreekwijzen niet kunnen bekend zijn , voor een of ander niet verwerpelijk schijnend woord , onze soms zoo *slecht* afgeschrevene bulletijns moesten volgen. En hier zullen wij nog eens herinneren dat men niet te haastig mag zeggen : *dat woord heb ik daar , op die plaats nooit gehoord* ; want men kan het mis voor hebben. Trouwens ik heb in Leuven vele woorden opgeteekend , welke geboren Leuvenaars niet kenden , en wanneer ik hun mijne proeven voorlas , riepen zij uit : maar dat zegt men , dat heet men hier ook zoo , hoewel het op twintig jaar niet eens mijne ooren getroffen had ! Dit antwoord geldt mede voor alle andere oorden. Wanneer de plaats , tot welke de woorden mochten t'huis behooren , op onze bulletijns niet was aangeduid , hebben wij ondersteld dat ze gebruikt worden in de omstreek der inzenders , die wij alsdan dachten te mogen volgen. Verders wordt de lezer verwittigd dat wij dikwerf onder eene aangewezen stad ook derzelver omliggende dorpen begrijp-

pen. Daarbij, wordt het woord, de benaming, de spreuk in meer andere plaatsen en provinciën nog gebruikt, des te beter, des te meer recht hebben zij om niet verstooten te worden. Voor ons was het genoeg hun levend bestaan te melden. Wat de onvermijdelijke drukfeilen, als *ajoukaart*, enz. voor *ajonkaart*, en andere onnauwkeurigheden raakt, wij vragen er bereids verschooning over en zullen alle welmeenende raadgevingen, alle mededeelingen in dank aanveerden en, indien mogelijk, op tijd en met gelegenheid ervan gebruik maken. Daarmede wenschen wij allen Gods vrede en zegen, den Heer biddende dat hij ons leven en moed genoeg blijve gunnen om onze moeilijke en vaderlandsche onderneming te mogen voltrekken.

ANDER VOORWOORD.

Den 6 November 1859 richtte het Genootschap *Met Tijd en Vlijt*, op voorstel van zijnen bestendigen voorzitter J. David, eenen omzendbrief tot alle Zuidnederlandsche taalkundigen, hen uitnoodigende tot het opstellen van lijsten van gewestelijke woorden en eigenaardige uitdrukkingen, in Vlaanderen, Braband en Limburg gebruikelijk. Deze bijdragen zouden dienen tot het samenstellen van een *Algemeen Vlaamsch Idioticon*.

Zestien mededingers zonden hunne bijdragen in tot den prijskamp.

Voor Westvlaanderen waren het de heeren : *P.-A. Bossaert*, archivaris der stad Brugge; eerw. *K.-L. Rogiers*, leeraar te Meenen; *P. Wijdooghe*, van Ieperen; *D. Kindt*, van Kortrijk; *Columbanus*, een Vlaandersche kloosterling.

Voor Oostvlaanderen, de heeren : *P. Lasoen*, van Huisse bij Oudenaarde; *K.-L. Vekeman*, van Sottegem; en *C. du Villers*, pastoor van Woubrechtghem.

Voor Braband, Antwerpen en de Kempen : de eerw. *P. Du Bois*, omstreken van Ingen; de heeren *K. Stallaert*, van Brussel, en *J. Van Beers*, van Antwerpen; de eerw. *L.-W. Schuermans*, onderpastoor te Leuven; eerw. *J. Jespers*, kapelaan te Hoegaarde; *A. Rutten*, van Goidsenhoven, en *G. Lefevre*, van Overwinden.

Hollandsch-Limburg had voor medekampers : den heer *J.-B. Sivré*, van Roermond, en eerw. *Jos. Habets*, pastoor te Berg-ter-Blijt, bij Maastricht.

Behalven dezen, ontving het Genootschap nog bijdragen van : prof. *E. Dart*, destijds ondervoorzitter van *Tijd en Vlijt*; van dr *H. Collaes*,

van Venloo; van d^r *Edw. Martens*, van Maastricht, thans hoogleeraar te Leuven; van den heer *Emm. Van Straelen*, van Antwerpen; en van eerw. *C.-J. Joosen*, kanonik der abdij te Grimbergen.

Den 12ⁿ van Bloemaand 1861 had de uitspraak plaats: de heeren *Stallaert* en *Van Beers* bekwamen, tesamen, den prijs van 200 fr., en *C. Du Villers* den bijprijs van 100 fr. De heeren *Sivré*, *Jespers*, *Lefevre*, *Rutten* en de bewerker van dit *Idioticon* eene eervolle melding.

De weleerw. heer *J. David* was voornemens zelf en alleen al dien overvloed van bouwstof, in orde gebracht, te bewerken en tot den druk te bereiden; reeds had hij in 1861-62 een gedeelte der letter A voorloopig afgewerkt. Maar de zoo ieverige als schrandere man zag en voelde dat zijn tijd en krachten ontoereikend waren om het reuzenwerk tot een goed einde te brengen; hij zond de papieren naar zijn vriend, *Emm. Van Straelen*. Doch bij dezen wakkeren Vlaming, stichter en vader van *Met Tijd en Vlijt*, bleef alles onaangeroerd liggen tot in de maand September 1864, wanneer wij, uit eigene beweging en uit liefde tot de dierbare moedertaal, den kostbaren schat terug vergden en verkregen. Gelijk wij het in ons eerste voorwoord zegden, zetteden wij ons dadelijk en moedig aan het werk, en reeds den 20 Juli 1865 verscheen de 1^o aflevering; en ziet, na zes jaren zwoegens, nu de laatste hier. De kranke David had, sinds wij aan 't *Idioticon* onverpoosd werkzaam waren, niets van ons voortbrengsel kunnen nazien. Doch het Bestuur van *Tijd en Vlijt* had ons twee medehelpers toegevoegd, *J. Lambrechts*, student, en onzen eerw. en geleerden vriend *P. Du Bois*. Deze heeren, als mede prof. *Van Beers* hebben van eerst af tot het einde toe, met zoo veel zorg als kunde, de door ons bewerkte drukproeven nagezien. Wij moeten hier ook met erkentenis de namen melden van eerw. *E. Van Droogenbroeck* en van kanonik *C.-B. De Ridder*, secretaris onzes aartsbisdoms, die nu en dan onze proeven wel wilden verbeteren. Alle oprechte minnaars onzer dierbare moedertaal en waardeerders van het *Idioticon*, en wij in zonderheid, zijn hun den grootsten dank verschuldigd; vooral den heeren *J. Lambrechts* en *J. Van Beers* is het toe te schrijven dat ons werk zijne grootere volledigheid en zijne meerdere nauwkeurigheid te danken heeft.

Wij beloofden in het beginsel, dat wij onzen arbeid met moed, zorg en geweten ten einde toe zouden voortzetten. Het is aan hen, die met kennis van zaken en onpartijdig de bewerking van het *Idioticon* hebben nagespeurd, te verklaren of wij woord gehouden hebben; dan wij toch meenen dat de laatste afleveringen de eerste verre en onder alle opzichten overtreffen.

Wij waren voornemens eene verhandeling of algemeen overzicht over de verschillende in Zuid-Nederland gesprokene dialecten als inleiding aan het *Algemeen Vlaamsch Idioticon* te plaatsen; doch meer dan eene oorzaak heeft ons verhinderd dit opstel in gereedheid te brengen. Wij hopen het vooraan ons *Bijvoegsel* te zullen plaatsen. — Dit *Bijvoegsel*, hetwelk men zoo gauw nog niet hoeft te verwachten, zal zelf een tamelijk dik boekdeel uitmaken.

Wij twijfelen geenszins of dezelfde ondersteuning, die wij tot hiertoe mochten genieten, en zelfs eene grootere zal ons van wege de taalnavorschers van Zuid en Noord komen aanmoedigen. Sedert de uitspraak des prijskamp hebben wij niet opgehouden steeds woorden te verzamelen. Dan het is ook stellig dat de nieuwe bijdragen, ons sinds 1864 van overal toegekomen, voor 't minste twee derden van het *Idioticon* vormen. Wat wij niet meer konden benuttigen, zal tot het *Bijvoegsel* dienen. Ook de namen dezer nieuwe medewerkers laten wij hier met genoegen volgen, opdat ook zij den innigen dank ontvangen zouden van al wie de Nederlandsche spraak werkelijk bemint:

1° Eerw. *J. Van de Putte*, thans deken van Kortrijk: woorden verzameld te en in de omstreken van Poperingen.

2° De heer *F.-J. Blicck* hebbe dank om zijne Werviksche woordenlijst.

3° *D. Kindt* schikte meermaals nieuwe bijdragen uit Kortrijk.

4° *Albrecht Fredericq*, student in de Rechten te Leuven; hij is een ieverige en veel belovende flamingant, wien wij zeer veel goeds, te Kortrijk en deszelfs omstreken bijeenverzameld, te danken hebben.

5° *Ferd. Fremmerij*, ook een jongeling van wien de Vlaamsche Zaak veel verhoppen mag, heeft met geen minderen iever bouwstof uit Kortrijk toegezonden.

6° en 7° Dan hebben wij nogal in dezelfde stad den eerw. leeraar *B.-R.-D. Callebert* en broeder *Bernardus*, die beiden ettelijke goede woorden tot onze beschikking stelden.

Stappen wij Oostvlaanderen binnen.

8° De eerw. *F.-A.-C.-F. De Backer*, onderpastoor te Erenbodeghem bij Aalst, verdient zonderlingen lof om zijne kostelijke bijdragen te en in de omliggende plaatsen van Ronsen opgeuoogst.

9° *Lod. Haumont*, van Aalst, bezorgde weinig, maar goede waar.

10° *Alb. Van den Abeele*, van St-Martens-Laathem, leverde eenige eigenaardige woorden uit de omstreken van Deinze.

11° *Frans De Potter*, uit Gent, moet hier gemeld worden om zoo menigen blijk van belangstelling door hem aan 't *Idioticon* bewezen.

12° Doch 't is wel de knappe onderwijzer, *Edm. Cnudde*, dien geene erkentenis genoeg kan worden gegund om het boekdeel idiotismen, door hem uit den mond van het Gentsche volk met veel aandacht afge-luisterd en met zoo veel iever samengesteld.

13° *E.-M. Meganck*, onderwijzer : woorden uit de omstreken van Assenede.

14° *B. Steyaert*, en 15° dr *K.-M. Haverbeke*, advokaat te St-Gilis ; woorden uit het land van Waas.

Wij bekennen ook veel goeds gehaald te hebben :

a) Uit de schriften van den eerwaarden Westvlaamschen schrijver *Guido Gezelle*;

b) Uit de *losse aantekeningen op ons Idioticon*, door *J.-H. Van Dale*, (zie *Toekomst* 1868) ;

c) Uit het artikel van *H.-J. van Eck*, *het taaleigen der boeren van het kanton Axel*, 5° district van *Zeeland* (Archief voor Nederlandsche taal-kunde, II, 151-198).

Voor de provinciën Brabant en Antwerpen hebben wij de volgende :

16° en 17° De twee gebroeders *J.-F.* en vooral *E. Van Droogenbroeck*; de laatste, onderpastoor ter Borch bij Vilvoorde, zond vele goede woorden, in Klein Brabant opgenomen.

18° en 19° *Jan Geens*, seminarist, en eerw. *L. De Liagre*, te Mechelen.

20° Eerw. *Van Meel*, bestuurder des kloosters te Willebroek.

21° Eerw. *J.-B. Hoofs*, priester van Antwerpen, heeft zeer veel voor ons *Idioticon* gedaan.

22° Eerw. *P.-J. Moreels*, priester van Antwerpen.

23° Kanonik *P. Claessens*, geestelijke schoolopziener der provincie Antwerpen.

24° *E. Spanoghe*, leeraar, te Antwerpen.

25° Eerw. *J.-F. Hendrickx*, van Turnhout, onze begaafde onder-pastoor.

26° *C.-J. Mangelschots*, van Meerhout, pastoor te Gestel.

27° De eerw. *S. Daems*, kanonik-bibliothecaris der abdij, te Tonger-loo, heeft wel verdiend van het *Idioticon*, om zijne allerkostbaarste bijdragen van Kempische en Noord-Brabantsche woorden.

28° *J.-J. De Vlam*, hoofdonderwijzer te Eindhoven, bezorgde eenige goede uitdrukkingen uit de Meierij. Hier is het de plaats te erinneren dat wij veel nuttigs trokken uit het werk van *J.-H. Hoeufft* : *Breda's taaleigen*.

29° De eerw. heeren *C.-P. De Becker*, pastoor van Beishem ; 30° *C.-A. Torfs*, onderwijzer, te Leuven ; 31° eerw. *P.-C. Bets*, pastoor van Neër-

linter; *A. Rutten*, vroeger gemeld, bezorgden, elk een zeker tal goede woorden, gebruikelijk in het Oostelijk gedeelte van Brabant of in de omstreken van St-Truiden.

32° Aan d^r *L. Delgeur*, medestichter van *Tijd en Vlijt*, en d^r *J.-H. Bormans* hebben wij ettelijke Truiersche woorden te danken, deels ons toegezonden, deels uit des Luikschen hoogleeraars schriften overgenomen.

Nog hebben wij veel genomen uit de *proeve over het taaleigen der stad Maastricht*, door d^r *G.-D. Franquinet*, archivaris, enz., voorkomende in 't *Archief voor Nederlandsche Taalkunde* (III, 267).

Na hier nogmaals de lofwaardige medewerking onzes vriends, *J. Lambrechts*, van Grevenbicht, dank gezegd te hebben, vermelden wij 33° den verdienstrijken dichter en taalkundige, *J.-M. Dautzenberg*, van Heerlen, die ons beschonk met een boekje kostbare half Limburgsche half Deutsche uitdrukkingen.

Eindelijk en 34° de wel eerw. heer *Waterreus*, bestuurder der normaalschool te Roermond, bestelde ons eene geschrevene verhandeling over *het taaleigen zijner verblijfplaats*, die ons zeer welkom was.

Daar zijn nog andere gekende en ongekende taalvrienden, die hunne verdiensten in het *Idioticon* en in het *Bijvoegsel* hebben, maar 't zij voldoende de voornaamste medehelpers onzen openbaren dank te hebben toegebracht. Daarmee eindigen wij deze voorrede en bevelen ons met ons *Idioticon* aan de gunst aller ware taalbroeders van gansch ons dierbaar Nederland.

Wiltsele, 19 Meert 1870.

L.-W. SCHUERMANS, pastoor.

INTEEKENAARSLIJST.

Het Belgisch Staatsbestuur, 50 ex.

Z. Hoogw. Mgr Anthonis (C. A.), bisschop van Constance, voorzitter van
het Groot Seminarie, te Mechelen.

Adriaens (G.), opsteller van *De Tijd*, te Brussel.

Adriaenssen (eerw. G. S.), onderpastoor te St-Jans-Molenbeek.

Aerts (eerw. F. L.), onderpastoor, te Tienen.

Ansiau (eerw.), priester, te Antwerpen.

Antwerpen (de stad), 5 ex.

Baeten (eerw. J.), onderpastoor, te Brussel.

Bausart (Max), advokaat, te Antwerpen.

Beelen (Mgr J. T.), hoogleeraar, te Leuven.

Beerts, boekhandelaar, te Antwerpen, 2 ex.

Beyaert, boekhandelaar, te Kortrijk, 4 ex.

Berlamont, letterkundige, te Antwerpen.

Bets (eerw. P. V.), pastoor, te Neérlinter.

Blieck (F. J.), oud-notaris, letterkundige, te Wervik.

Bols (Edm.), hoofdonderwijzer, te Elewijt.

. Bols (eerw. J.), leeraar in St-Rombouts-kollegie, te Mechelen.

Borrewaeter (F.), med. doct., te Merxem.

Bouten (H.), student, te Gent.

- Boutens (P.)**, advokaat, te Brugge.
- Bouwen**, studiemeester in de normaalschool, te Brugge.
- Brouwers Z. (J.)**, schoolopziener, te Leuven.
- Broecorens (Edm.)**, student, te Leuven.
- Broeders (De) van liefde**, te Antwerpen.
- Capucienen (eerw. PP.)**, te Ingen.
- Cautereels (eerw. P. J.)**, onderpastoor in 't gasthuis, te Antwerpen.
- Caluwaers (eerw. F.-A.)**, onderpastoor, te Hoboken.
- Capelle (K.)**, student, te Leuven.
- Ceusters (eerw. P. A.)**, onderpastoor, te Tervuren.
- Claassen (F.)**, boekhandelaar, te Brussel, 13 ex.
- Claeys (eerw. J. A.)**, leeraar, te Oudenaarde.
- Claessens (eerw. P.)**, kanonik, geestelijke schoolopziener der provincie Antwerpen.
- Clarysse (eerw. Z. A.)**, onderpastoor, te Lendeledede.
- Clercx**, burgemeester, te Blerick.
- Cnudde (Edm.)**, onderwijzer, te Gent.
- Coenen (eerw. H.)**, hulppriester, te Wommersom.
- Conscience (H.)**, te Brussel.
- Coopmans (eerw. J. L.)**, onderpastoor, te Leuven.
- Courtmans (Mevr.)**, geb. Berchmans, letterkundige, te Maldeghehem.
- Craessaerts (eerw. Fr.)**, pastoor-deken, te Leuven.
- Daems (eerw. S.)**, bibliothecaris der abdij, te Tongerlo.
- Dautzenberg (J. M.)**.
- Davidts (eerw. M. H.)**, pastoor, te Droogenbosch.
- Davids-Genootschap**, te Aalst.
- De Backer (eerw. L.)**, rector der Zwartzusters, te Antwerpen.
- De Backer (eerw. F.)**, onderpastoor, te Erenbodeghem.
- De Baets (P.)**, advokaat, te Gent.
- De Baillet (eerw. F. J.)**, te Antwerpen.
- De Becker (eerw. F. R.)**, pastoor, te Beishem.
- De Beer (J. B.)**, schepen, te Leeuwerghem.
- De Beucker (J. J.)**, leeraar van plantenkunde, te Rotterdam.
- De Bo (eerw.)**, leeraar in St-Lodewijkssticht, te Brugge.

- De Braey (L. A. W.), priester, te Antwerpen.
De Breuker, bestierder van het Geestelijk kollegie, te Veurne.
De Buck (eerw. p. R.), S. J., te Brussel.
De Bruyn, voorzitter van de Pioen, te Mechelen.
De Cleer (J.), provincieraad, te Antwerpen.
Deckers (eerw. P. G. L.), onderpastoor, te Antwerpen.
De Cock (F. A.), koopman te Cureghem.
De Cooman (Pros.), te Geeraardsberge.
De Cort (Fr.), letterkundige, te Elsene (Brussel).
De Coster (eerw. Ph.), pastoor-deken, te Lier.
De Coster (eerw. G.), pastoor, te Gaasbeek.
De Costere (eerw. J.), rector van het Ste-Barbara kollegie, te Gent.
Decq (A.), boekhandelaar, te Brussel.
De Decker (P.), oud-minister, te Brussel.
De Deyn (R.), advokaat, te Brussel.
De Fillet (eerw. H. P.), pastoor, te Roosbeek.
De Geyter (J.), letterkundige, te Antwerpen.
De Gelder (Karel).
De Graef (eerw.), onderpastoor, te Itterbeek.
De Jager (A.), hoofdonderwijzer, taalkundige, te Rotterdam.
De Laet (J. H.), volksvertegenwoordiger, te Antwerpen.
Delforterie (eerw. E.), te Antwerpen.
Delgeur (d^r L.), leeraar, te Rotterdam.
De Liagre (eerw. L. H. P.), priester, te Mechelen.
Del Vigne (eerw. A. C. H.), leeraar, te Mechelen.
De Marré (eerw. J. J.), onderpastoor, te Hallaar.
De Meyer (eerw. P. J.), onderpastoor in St-Willebrords, bij Antwerpen.
De Moor, boekhandelaar, te Brugge, 4 ex.
De Muylder (eerw. J. H.), pastoor, te Maleizen.
De Negré (baron), te Brunssum (Hollandsch Limburg).
De Neuf (J.), burgemeester van Campenhout.
De Pauw (eerw. C. G.), te Mechelen.
De Paeuw, te Baarle-Hertog.
De Pauwe (J. F.), kantonale schoolopziener, te Sleidinge.

- De Poortere, boekhandelaar, te Brugge.
De Ridder (eerw. C. B.), secretaris van het aartsbisdom, te Mechelen.
De Ridder (eerw. J.), onderpastoor, te Werchter.
De Schepper, onderwijzer, te Belcele.
De Smet, koopman, te Kortrijk.
De Vlam (J. J.), hoofdonderwijzer, te Eindhoven.
De Voght, med. doct., te Elewijt.
De Vos (F.), advokaat, te Oudenaarde.
De Vos, hulponderwijzer, te Waarschoot.
De Vreese (D.), bestuurder der stadsscholen, te Kortrijk.
De Vries (M.), hoogleeraar, te Leiden.
De Vroye (F.), onderwijzer, te Lovenjoel.
De Wit, bestuurder der gevangenis, te Kortrijk.
D'Hondt (K.), onderwijzer, te Lembeke.
Dieltjens (eerw. F. J.), rector der Grauwnonnen, te Antwerpen.
Dierickx-Beke, boekhandelaar, te Mechelen, 2 ex.
Dodd (G. J.), letterkundige, te Brussel.
Dohmen (eerw.), kapelaan, te Oirsbeek.
Du Bois (eerw. B. L.), kanonik, te St-Nikolaas.
Eeckhout, onderwijzer, te Nazarette.
Empis (eerw. J. B.), onderpastoor, te Antwerpen.
Feytens (H.), onderwijzer, te Puurs.
Fonteyn (K.), boekhandelaar, te Leuven.
Franquinet (G. D.), advokaat, archivaris der stad Maastricht.
Fredericq (Albr.), student, te Leuven.
Geens (J.), student in 't Groot-Seminarie, te Mechelen.
Geestelijke bestuurder (De), in den Wapenaar, te Lokeren.
Genard (P.), archivaris der stad Antwerpen.
Gerrits, onderwijzer, te Tervuren.
Gezelle (eerw. G.), onderpastoor, te Brugge.
Goelen (eerw. J. A.), onderpastoor, te Zout-Leeuw.
Haine (eerw. A. J. J. F.), hoogleeraar, te Leuven.
Hansen (C. J.), letterkundige, te Antwerpen.
Haumont (Lod.), student in 't Groot Seminarie, te Gent.

Henckens (eerw. C.), onderpastoor, te Zellik.
Hendrickx (eerw. J. F.), onderpastoor, te Wiltsele.
Herrebout (V. J.), boekbinder, te Oostende.
Hoofs (eerw. A.), pastoor, te Braine-l'Alleud.
Janssens (H.), koopman, te Leuven.
Jaspers (eerw. J.), onderpastoor in St-Joris, te Antwerpen.
Jesuiten (de Eerw. PP.), te Leuven.
Jongenelen (eerw. J. H.), onderpastoor, te Mechelen.
Josephieten (de heeren), te Leuven.
Joltrand (L.), vader, advocaat, te Brussel.
Juhr (N.), boekhandelaar, te Brussel.
Katholieke Hoogeschool (de), te Leuven.
Kempeneers (eerw. A.), S. S. T. D., te Montenaken.
~~Kersouwen~~ (de maatschappij het), te Leuven.
Kessels (J.), letterkundige, te Antwerpen.
Kiekens (Jan), te Kortrijk.
Kindt (D.), apotheker, te Kortrijk.
Knibbeleer, leeraar aan 't Athenæum, te Namen.
Kok (A. J.), leeraar aan de hogere burgerschool, te Roermond.
Kuyt (eerw. P.), rector, te Antwerpen.
Laporte (H.), leeraar aan 't kollegie, te St-Truiden.
Lemmen, onderwijzer, te Stamproy.
Loriaux (eerw. J. F. A.), onderpastoor in St-Joseph, te Antwerpen.
Lowet (eerw. A. H.), pastoor, te Glabbeek.
Luyten (eerw. H.), pastoor, te Lembeek.
Maas (eerw.), onderpastoor, te Paal.
Maes (eerw. W.), onderpastoor, te Leuven.
Maes (eerw. P. J.), pastoor, ten Aart (Geel).
Maes (K.), onderwijzer, te Ingen.
Mangelschots (eerw. C. J.), pastoor, te Gestel-Meerhout.
Meersseman (D. G.), professor in 't Lodewijkssticht, te Brugge.
Meganck (E. M.), onderwijzer, te Assenede.
Menschard (eerw.), leeraar aan 't Bisschoppelijk Seminarie, te Geertsberge.
Mertens (Pros.), notaris, te Leuven.

Mertens (P.), hulponderwijzer, te Sleidinge.
Moeller (C. C. A. M.), hoogleeraar, te Leuven.
Mombaerts (eerw. H. J.), onderpastoor, te Brussel.
Moreels (eerw. P. J.), priester, te Beirendrecht.
Mottu (eerw.), kapelaan, te Papenhoven-Obbicht.
Mulder, hoofdonderwijzer, te Antwerpen.
Muquardt (C.), boekhandelaar, te Brussel.
Neefs-d'Udekem (Em.), grondeigenaar, te Mechelen.
Nelissen (eerw.) pastoor, te Voerendaal.
Nijhoff (M.), boekhandelaar, te 's Gravenhagen, 13 ex.
Noordhoff (P.), boekhandelaar, te Groningen, 2 ex.
Nouwen (eerw. F.), onderpastoor, te Luik.
Office de Publicité, te Brussel, 2 ex.
Olinger (eerw.), te Brussel.
Onderwijzers Gezelschap (Het), te Meershem.
Opdebeeck (A.), vrederechter, te Duffel.
Pallemaerts (L. J.), hoofdonderwijzer, te Leuven.
Pasteels (J. B.), onderwijzer, te Leuven.
Peeters (P. L.), aalmoezenier, te Brussel.
Peeters (eerw. A.), onderpastoor, te Meir.
Perk (abdij van), bij Leuven.
Peters (H.), letterkundige, te Antwerpen.
Peyrot (eerw. T. B.), subregent, te Leuven.
Pipers (L.), onderwijzer, te Heers.
Poppe (eerw. C. J.), onderpastoor, te Waarschoot.
Radinger, amptenaar, te Herenthals.
Raepsaet (H.), vrederechter, te Lokeren (Waas).
Rechtbank van eersten aanleg (de), te Turnhout.
Remes (eerw. C.), pastoor, te St-Lievens-Esschen.
Reusens (eerw. E. H. J.), hoogleeraar-bibliothecaris, te Leuven.
Robbers (J. G.), boekhandelaar, te Rotterdam.
Roelants (eerw. L.), voorzitter van 't Belgisch kollegie, te Rome.
Rogghé (W.), boekhandelaar, te Gent, 2 ex.
Rogiers (W.), student, te Leuven.

- Rolin (J.), student, te Leuven.
Rombauts (eerw.), te Antwerpen.
Roos en Eikel (de maatschappij), te Leuven.
Rooses (Max), leeraar der nederlandsche taal aan 't Athenæum, te Gent.
Rosseels (M.), letterkundige, te Antwerpen.
Roucourt (eerw. J. B.), pastoor, te Waanrode.
Roucourt (eerw. Th. J. E.), leeraar aan 't Klein-Seminarie, te Mechelen.
Rozez, boekhandelaar, te Brussel, 2 ex.
Sano (E.), te Gembloux.
Sanders (J. G.), bestuurder der Middelbare school, te Antwerpen.
Sandan (eerw. F.), kanonik, te Gent, 2 ex.
Scheler (A.), bibliothecaris des Konings, te Elsene (Brussel).
Schuermans (eerw. K. L.), leeraar aan 't St-Rombouts kollegie, te Mechelen.
Schul (Ern.), te Antwerpen.
Sel (eerw. C. H.), pastoor, te Overlaar (Hoegaarde).
T'Serclaes (graaf E.), goeverneur van Limburg, te Hasselt.
Sermon (H.), boekhandelaar, te Antwerpen.
Serrure (C. P.), oud-hoogleeraar, te Gent.
Simons (H.), onderwijzer, te Heist-ten-Berg.
Smeyers (eerw. P. D.), pastoor, te Willebringen.
Smitz (eerw. P. J. H.), rector van 't gesticht Van Cels, te Antwerpen.
Snoeck (C.), notaris, te Ronsen.
Solvyns (eerw. T. G. J.), onderpastoor, te Berchem.
Snellaert (d^r F. A.), lid der koninklijke Akademie, te Gent.
Speessen (eerw. J. J.), onderpastoor, te Antwerpen.
Stevens, onderwijzer, te Herent.
Stillemans (eerw. A.), bestuurder van 't Klein-Seminarie, te St-Nikolaas.
Stroobants (E.), notaris, te St-Gilis, bij Brussel.
Taymans, letterkundige, te Antwerpen.
Terrier (eerw. E.), aalmoezenier, te Wervik.
Te Winkel (L. A.), te Leiden.
Thijs (eerw. J.), onderpastoor, te Antwerpen.
Torfs (J. A.), onderwijzer, te Leuven.
Troost (eerw. A.), priester, te Hoegaarde.

- Uittenbroeck, boekhandelaar, te Venloo, 4 ex.
- Van Ackere (Mevr.), geboren Maria Doolaeghe, te Dixmuiden.
- Van Bambost (eerw. J.), onderpastoor, te Waarschoot.
- Van Beeck (eerw.), te Antwerpen.
- Van Beynen (eerw.), rector van 't Vondelingenhuis, te Antwerpen.
- Van Cauwenbergh (F.), advokaat, te Lier.
- Vanden Burght (eerw. P.), kanonik, voorz. van 't Seminarie, te Driebergen.
- Vanden Dungen (F. A.), onderwijzer, te St-Gilis (bij Brussel).
- Vanden Eynde, professor, te Antwerpen.
- Vanden Nest (eerw. K.), pastoor, te Elewijt.
- Vanden Steene (eerw. K. B.), bestuurder van St-Josefssticht, te St-Nikolaas.
- Vande Putte (eerw. J.), pastoor-deken, te Kortrijk.
- Vander Auwera (J. P.), stadsrentmeester, te Leuven.
- Vander Does de Willebois (P. J. A. M.), commissaris des Konings, te Maastricht.
- Vander Meiren (eerw. L. L.), priester te Mechelen.
- Vander Molen (dr L. J.), burgemeester, te Stabroek.
- Van den Peereboom (A.), oud-minister, te Brussel.
- Vander Voort (Michiel), te Brussel.
- Van Dongen, klerk, te Antwerpen.
- Vande Ven (eerw. J.), onderpastoor, te Hoboken.
- Van Droogenbroeck (eerw. P. E.), hulppriester, ter Borch.
- Van Droogenbroeck (J.), onderwijzer, te Schaarbeek.
- Van Driessche, te Delftinge.
- Van Eerdewegh (eerw. F. H.), pastoor van St-Jacobs, te Antwerpen.
- Van Ermenghem (D. C.), koopman, te Leuven.
- Van Haeken (eerw. L.), priester, te Tongeren.
- Van Ham (K.), koopman, te Antwerpen.
- Van Hees (eerw. C.), pastoor, te Heers (Limb.)
- Van Humbeek, grondeigenaar, te Meisse.
- Van Inthout (eerw. F.), onderpastoor, te Heist-ten-Berg.
- Van Keyenblik, leeraar in de Middelbare school, te Brugge.
- Van Leeuw (P. F.), apotheker, te Leuven.

- Van Meel (A. M. J.), bestuurder van het klooster, te Willebroek.
Van Melckenbeke, apotheker, letterkundige, te Mechelen.
Van Oye (E.), student, te Thorhout.
Van Reeth (eerw. F.), onderpastoor, te Antwerpen.
Van Rijswijk (Lamb.), te Antwerpen.
Van Roy (eerw. L.), onderpastoor, te Antwerpen.
Van Roy (eerw. J. F.), leeraar in 't Klein Seminarie, te Hoogstraten.
Van Roost (eerw. M.), onderpastoor, te Brussel.
Van Rossom (eerw. J. F.), leeraar in 't Groot Seminarie, te Mechelen.
Van Varenbergh (eerw.), onderpastoor, te Berlaar.
Van Wambeke (K.), leeraar in 't Seminarie, te St-Nikolaas.
Vasquez (eerw. F. J. R.), onderpastoor, te Berchem bij Antwerpen.
Verbeeck (eerw. J.), onderpastoor, te Heverlé.
Ver Beylen, professor, te Mechelen.
Ver Cruyse (eerw. L.), onderpastoor, te Wouwen (Westvlaanderen).
Ver Donck (eerw. J.), onderpastoor, te Machelen bij Vilvoorde.
Ver Hegge (P. J.), koster, te Erenbodeghem.
Ver Meire (P.), fabricant, te St-Nikolaas.
Ver Riest (d^r E.), te Ieteghem.
Ver Straete (eerw. F.), pastoor, te Blankenberg.
Vinx (J.), onderwijzer, te Hoeleden.
Von Schellewald (F.), keizerlijke bibliothecaris, te Weenen (Oostenrijk).
Wagemans (eerw. J.), onderpastoor, te Antwerpen.
Willems (A.), letterkundige, te Brussel.
Willems (P. G. H.), hoogleeraar, te Leuven.
Willebois (J.), bestuurder van 't St-Lodewijks kollegie, te Brugge.
Willequet (I.), onderwijzer, te Gent.
Wuyts (eerw. F. C. A.), leeraar, te Hoogstraten.
-

A

De woorden die men onder de letter A niet vindt, kan men onder H zoeken.

A, O en OE (ū) zijn drie klinkers, welke in 't platduitsch en in een gedeelte van Limb. bij de vorming van 't meerv. den zoo genoemden « ūm-laut » aannemen, dat is bijna overal waar dat in het hoogd. geschiedt, a in ā, o in ō enz., oe (ū) in ū veranderen. b. v. appel, āppel, noot, nōt, moes, mūs, enz. (Zie *Inleiding*.) In Westvl. in een gedeelte van Oostvl. en van Brab. gaat de a veel tot e of ē over als: slaan, geslegen; dragen, gedragen; vervaaren, vervēren, vervaard, verveerd. Z. eē.

A. De lange a als in zaad, kwaad, maat, laat, straat enz. wordt in Limburg als eene soort van ō of ao uitgesproken. Die klank wordt in Vlaanderen, Antw., ja in gansch Zuid-Nederland gehoord als o in het fr. *despote*, en au of ou, en deze leste klanken als de lange a, b. v. paus, paas, sous, saas, smous, smaas. Z. *Intl.*

A-A, woord uit de kindertaal: 't is a-a, 't is vuil. A-a doen, zijn gevoeg doen. Ook sterkaangedemd in de *hha*, en is dan wellicht eene klanknabootsing. In het Holsteinsch taaleigen hebben deze woorden dezelfde beteekenis; men zegt er a-a doen en a-a maken, en, gelijk te Antw. st. en pr., tot een kind sprekende, dat iets vuils of scha-

delijks in den mond heeft: *Fi! spee uit, 't is a-a!* dat is *aalsch* of *baalsch* in Limb. (Brab.). A-a schijnt eene verbastering te zijn van *aak*, *eēk*.

AAGT of AACHT, v. beteekent in sommige streken een onderaardsche gang of waterleiding: de spelling van het woord is waarschijnlijk *haacht* en het woord zelf verwant met het oude *Haghedochte*, spelonk.

AAI. In eenen aai en eenen draai, in eenen oogwenk (Westvl.), d. i. op eenen ja en neen.

AAISKE, AAKSKE, zoentje (Westvl. en elders). In Leuven en elders zeggen de moeders tot haar kind: *geef moeder een ja-ke*.

AAK, EĒK, bet. een walgelijk vuil. Ook gebruikt als uitroeping: *aak! eek!* ook: *ake-puu!* voor *foei!* fr. *fi!* — De woorden *aak* en *puu* schijnen beide klanknabootsend te zijn, zoo wel als *foei* en de fr. uitdrukkingen *fi!* en *puer*. De Holsteiners zeggen: *akken* en *akkefi!* *akkefu!* De Bremers: *akkepu!* Kil.: *ack*, *eck*, *pus*, *sanies* (Brab. Antw. st. en pr.). Misschien is 't een letterverplaatsing van *kak*.

AAKSTER, v. ekster, fr. *pie*.

AAL of ALE, z. n. v. in Westvl. gebruikt voor vloeibaar mest, als koezeik of beer: van hier de saāmgestelde woorden, als *aalkuip*, *aalput*, *alekar-teel* (groot vat). In Limburg zegt

men: aalpoel, aalwater enz. Aalstuk is een groote lon voor de ale naar en op 't veld te voeren. Aallepel, aalpompe. « Ces mots », zegt Delforterie (*Annal. ling.* blz. 162), « sont en usage dans la Flandre occidentale et signifient urine de vache, engrais liquide et le réservoir qui le contient etc. » In Oostvl. zegt men: ale en beér, aalput voor beérput, *koeiale*. Volgens Schmeller heeft *adel* of *äl* in Hanover dezelfde beteekenis. By Kil. *ael* of *eel*, angl. *ceruisia mustea*.

AALBEZIE of **AALBEES**. Dit woord wordt in Brab. even als in Gelderland alleen gebruikt voor de zwarte *aalbees*, de vrucht van den *cassis*, in 't fr. *acys*, die dient om borreltjes te maken. Bij Kil. is het, als thans nog in vele streken, hetzelfde als *zeebees*; doch de Brab. heeten *zeebees* hetgeen in het fr. *groseille rouge* bet., te Kortrijk, *palers*.

AALPOEL, m. n. beteekent in Limb. 1) poel waar aalwater in is, dus zoo veel als *mestpoel*, 2) aalwater. De planten moeten met aalpoel of aalwater begoten worden. In dezen zin gebruikt men daar ook *poelwater*. Z. verder aal.

AALROERDER, z. m. een lange stok voorzien van een berd om de ale in den put dooreen te roeren.

AALWATER (Limb.), mest- of stalwater. Z. *aal*. Bij Schmeller: *adel*; *mistwasser*.

AAM, **AME**, bij Kil. amelkoren, olyra, far candidum (Vl.).

AAMBILK, m. in sommige deelen van Westvl. gebruikt voor aambeeld, gelijk het woord nagenoeg overal uitgesproken wordt. De spelling met *n* in stede van *m* schijnt echter verkieslijk, dewijl het woord voortkomt van het voorzetsel *aan* en van het verouderde *balten*, slaan. *Aanbeeld* of *aanbeld* is dan zoo veel als *opslag*.

AAMBROOD voor avondmaaltijd, waarschijnlijk eene samentrekking van

avond en *brood*, dewijl men ook zegt: *morgend brood*. Dit woord wordt nog al veel in Limb. door de volksklas gebruikt.

AAMZEIK, vr. n. in Limb. nog al veel gebruikt voor *mier* (hgd. ameise).

AAN, ook *toe* of *op*, heeft de beteekenis van *voort*. Ik vrees dat ik tegen den eersten oktober met mijne idiotismen niet zal gedaan krijgen. *Werk maar altijd aan*.

AANBORREN, aanbranden. Z. *borren*.

AANBRANDEN, o. w., hier en ginds gebruikt voor gram worden (Westvl.).

AANBROK, m. lijn waaraan het klitspel (knikkerspel) begint. *Ik ga van aan den aanbrok*. Van breken, als zijnde daar, waar 't spel, door eene lijn afgebroken, afgescheiden is (Goidsenhove). Zulke scheidslijn wordt in Limb. *aan* genaamd. Zoo zegt men als men met knikkers speelt: *ga aan den aan* (aan de lijn). Op de beugelbaan zegt men: *houd den voet in den aan*; *de bol is in den aan*, d. i. het begin, het uiteinde, het onderste van de beugelbaan, dat in dit spel niet alleen door eene lijn, maar door eene *greppel* (riool) is aangeduid.

AANDE, v. eendvogel, de *a* voor *e* uitgesproken als in paard, peerd. Dus ook *aand* voor eend of eendvogel. Van hier, *aandei* of eendenci (Vl.).

AANEEN, bijw. gedurig, zeer dikwijls, thans: *wat doet gij aaneen?* *hij is aaneen bij den doctor*, d. i. hij heeft dikwijls den geneesheer noodig. In de volkstaal te Leuven luidt het *alnee*.

AANEENAAN, bijw. in Limb. *tegeneenaan*: b. v. *zij stonden aaneenaan*, ook *aaneenvast*.

AANEENVAST. In Limb. gebruikt men dit voor tegeneenaan of aaneenaan: *zij stonden aaneenvast*. Ook: *hij is zes weken aaneenvast ziek geweest*, voor *aaneen*, lat. *continenter*.

AANGAAN, in Brab. voor *weg* of *heen*

gaan. *Gaat aan*, of *gij krijgt slagen*; in de gebiedende wijze beteekent *gaat aan*, houdt daar van op, zwijg, ik geloof u niet, of, blijf op dat punt niet, schei daar van uit (Brab. en Limb.).

AANGETREK, o. (Westvl.) wat bij een huis enz. gebouwd en minder is, dienende tot keuken, om iets te verbergen, weg te leggen enz. *Een aange-trek aan eene schuur*. Dus hetzelfde als in Brab. *aanhang*, *afhang* of *afhangsel*.

AANHALIG, bijv. in Brab. voor besmettelijk. B. v. *die ziekte is aanhalig* (Antw. st. en pr.).

AAN HEBBEN. *Hij heeft het aan (zijn vel)*, hij is dronken. Ook: *hij heeft zijn vel aan*, hij is dronken. In Leuven, Limb. en Antw. zegt men: *hij heeft een stuk in zijn kraag*.

AANKALKEN, van aan en kalk (krijt), aanschrijven, wordt gezegd van iemand die wat schuldig is: *ge staat nog voor zoo veel aangekalkt* (Antw. pr. en st. ook in Noordb.) Z. Hoeufft. In Limb. zou men zeggen: *ge staat nog voor zoo veel aan den stijl* (pilaar), in Leuven: *in het wit krijt, op de schalie (lei) staan*.

AANKERVEN, b. w. samengesteld van aan en *kerf*, 't welk een ingesneden teeken is. Het wordt soms gebruikt voor aantekenen (Brab.).

AANKISSEN, b. w. Aanhitsen, b. v. *ik zal u den hond aankissen*. Men zegt ook *kissen*: *kis den hond eens*. *Verder kis! kis! kis!* als men den hond aanhitst. *Kissen* voor hitsen of aanhitsen staat in de Holl. woordenboeken.

AANKLAPPEN, door klappen aanraden, aanbevelen: *hij zou met dit meiske niet getrouwd zijn; maar heur moeder heeft ze hem aangeklapt*. (Brab.)

AANKOMEN vervoegd met de werkw. *hoo-ren* of *zien*, bet. begrijpen, iemands gedacht of inwendige gesteltenis kennen. *Zij hebben u zien aankomen*,

d. i. zij hebben u verstaan, begrepen, uw gedacht geraden, en weten reeds wat hun te doen staat (Brab.).

AANKRAS, m. aangespoeld land, aanwas, aanspoeling, aanslijking (fr. alluvion). Een woord in sommige provinciën van dagelijksch gebruik.

AANKUILEN, b. w. het loof der aardappels hooger dekken of aanhoopen (Vl. en Br.). In Limb. is 't de aardappelen *hoogen* of *aanhoogen*. Zie *aanringen*.

AANLADEN, o. w., vrij algemeen gebruikt van wijn die een deel van zijnen droesem op de flesch afzet. B. v. *deze wijn is nog jong; hij laadt aan; al de flesschen zijn aangeladen*. Hetzelfde zegt men van het pompwater dat in den dusgenaamden *moor* of in den theépot *aanlaadt*. Ja van alle vette stof, die ergens blijft aan vast hangen of plakken. In Limb. even als in N.-Ned. gebruikt men *aanzetten*, *aanslaan*.

AANLEG, m. wordt gezegd van een aantal schooven op den dorschvloer uitgespreid. In deze beteekenis gebruikt men in Limb. hetgeen men ook in het Noorden hoort, het werkw. *aanleggen*: de garven aanleggen, op den dorschvloer uitspreiden. Vandaar nog: een nieuw bed *aanleggen* (bed beteek. eene verzameling garven, op den dorschvloer uitgespreid, die in eenmaal uitgedorschen worden). Z. ook *brei*.

AANLEGGEN, b. w. *geld aanleggen*, is plaatsen, op intrest uitzetten (Brugge).

AANLOOPEN, in Brab. gebruikt voor weg- of heenloopen. *Ge moet niet gaan aantloopen, hoort ge?*

AANNEBILK, aambeeld. Z. *aambilk* (Kortr.).

AANOEKEREN, o. w. voor toenemen, vermenigvuldigen. Van het verouderde *oeken*, waarvan *woeker*, *woekeren* voortkomt.

AANPIKKELLEN, o. w. rap de pikkels, bikkels of beenen verzetten. *Hadst gij hem zien aanpikkelen?* (Brab. en Vl.)

AANRINGEN, b. w. *Pataters aanringen*, d. i. aanhoopen, aanaarden, en als eenen ring daar rond maken. Men zegt dat alleen van de aardappels die op hun eigen staan, niet in rijen, reken of roten; want als zij op rijen staan, zegt men: *balken, aankuilen*, of enkel ook *kuilen*, en in 't land van Aalst wordt dat wel eens *opzellen* genaamd. In al die beteekenissen zegt men in Limb. *hoogen* of *aanhoo-gen*.

AANSCHOUT, m. Wanneer een landbouwer begint te ploegen, akkert hij twee voren tegen elkander. Deze voren, zijnde het begin der omploeging, heet men *aanscheut*, ook *rug* (in Brab. en Limb.), omdat zij eene hoogte vormen. *Hij maakt den aanscheut in 't midden des lands* (Brab. en Hagel.). Z. aanschieten.

AANSCHIETEN, b. en o. w. beginnen te akkeren: *gij hebt dat niet goed aangeschoten*. *Op de voor aanschieten*, is, bij het ploegen, op de voor beginnen; *op den rug aanschieten*, is het bed of het gewente laten staan, midden op den rug aanvangen (Brab. en Hagel. Belg.-Limb.).

AANSCHIJN, o. hout, waaraan de strengen der in de ploeg of egge gespannen paarden vastgemaakt worden (Oostvl. en Br.).

AANSLAAN, o. w. bet. al gaande de voeten legen een slaan. *Zie eens hoe vuil uwe broek van onder is: gij slaat zeker aan?* Men zegt nog van het graan of andere vruchten: dat het aanslaat, d. i. door de te groote hitte der zon aangerand worden; en van koper, tin, enz. dat het door 't vochtig weêr aangeslagen is. Ook getroffen zijn, b. v. *die man is door de dood zijner vrouw aangeslagen*.

AANSPELEN, aandoen, aantrekken van kleederen. *Speel uwen jas aan*.

AANSPITTEN, b. w. *aansnoeren, aanrijgen*, b. v. *mijn kleine heeft peerlen aangespit*. Het woord is slechts eene westvlaamsche uitspraak van *aanspielen*, want spitten of spetten is eigenlijk de aarde omgraven met de spit of spet (spade).

AANSPRAAK HEBBEN, verkeeren, gevrijd worden. *Weet ge niet of die dochter al aanspraak heeft?*

AANSPREKELIJK, lichtelijk gehoor verleerende, licht genaakbaar: *ofschoon edel en rijk, is hij toch aansprekelijk* (Vl.).

AANSVEUGEL of *vogel*, m. eendvogel; inzonderheid gezegd van den dooden vogel, als eetwaar beschouwd (Westvl.).

AANTREK, m. *Hij heeft veel aantrek*, hij wordt veel bezocht, hij ziet veel menschen. Ook degenen die men aantrekt. *Met al uwen aantrek* (Br. en Vl.).

AANTREKKEN, bet. *iemand aantrekken*, in zijn huis toelaten, met iemand vriendschappelijk verkeeren.

AANVAREN, o. w. Dit woord, dat in Limb. van dagelijksch gebruik is, wordt niet alleen voor *aanlanden* (met vaartuigen) gehoord, zoo als in de andere provinciën, maar ook voor het stilhouden met voer- of rijtuigen bij een huis of eene herberg. De postwagen vaart bij die herberg altijd aan. Hier dient voorloopig aangestipt te worden, dat het werkw. *varen* aldaar, buiten de gewone en bekende beteekenis, ook gebruikt wordt in den zin van: koets, kar of ploeg geleiden; zoo zegt men: met de koets, de kar, of de ploeg varen. Men ziet alzoo dat het in zwang is in stede van *rijden, voeren*, dat in die streken uitsluitelijk gebruikt wordt, als men van paard en ruiters spreekt (dus zonder rijtuig). Hij rijdt goed bet.: hij rijdt, zit goed te paard.

De Limburgers gebruiken alzoo dit woord met zijne samenstellingen, als de Duitschers hun *fahren* met deszelfs samengestelde woorden. Varen is bedr. en onz. Z. verder varen en de woorden er mee samengesteld.

AANZETTEN. Z. aanladen.

AAN ZIJN of *eraan zijn* (in het spel verloren hebben, ook bij drank zijn) : *hij is eraan*. In denzelfden zin zegt men in Vl. : *hij heeft het aan zijn oog*. Eraan zijn (Brab.) of *eraan vast zijn* of beter : *hij is daaraan of vast daaraan* (Limb.) wordt gezegd van een strooper, door den veldwachter betrapt, die hem een proces-verbaal maakt.

AANZITTEN, o. w. in den zin van stelen, heimelijk aan snoepen : *dat meisje zal gedurig aan het geld* (Br.).

AAP. Gebruikelijk in de spreekwijze : *van zijnen aap maken*, zijne parten spelen. Het zelve heet men te Leuven : *van zijnen neus maken*. Iemand voor den aap houden is : met iemand gekscheren (Vl. en Br.).

AARD, m. Het dient aangemerkt te worden, dat de Limburgers dit woord gedurig op de lippen hebben voor *lust*. Ik heb er geen en aard voor. Geenen aard hebben om te werken. Rond Leuven zegt men : *geen goesting hebben*. Als men van een zoon spreekt, zegt men in Brab. : *'t Is een aar(t)ken naar zijn vaderken*, dat ook elders gehoord wordt. In Brab. hoort men *a(ar)ten*, met eene *t*, in Limb. *aarden*, met *d*.

AARDAPPEL. Het woord eerdappel wordt in Limb. dikwijls samengetrokken in *eerppel*. Zoo zegt men nog eerppeelsland, — loof — kruid.

AARDAPPELKERWEIJE, v. Gebruikelijk bij het uitdoen van de aardappels, waar men met velen aan werkt, gelijk bij de vroondiensten of karweijen in de middeleeuwen (Westvl.).

AARDBEL. In een groot gedeelte van

Limb. wordt het z. n. *bel* gebruikt voor *bezie* of *bes*. Zoo zegt men *erbel*, *bromel*, *kroosel* of *krousel*, *wiemel*, enz. die niets anders schijnen te wezen dan *eerdbel*, *braambel*, *kruisbel*, *wijnbel* voor aardbezie, braambezie, kruisbezie, aalbes. In N.-Brab. hoort men *kroezel*, dat misschien de zuivere vorm is, en aan die bezie toegepast is geworden om de kroeze bladeren van dien plant. Ook zouden die woorden *kroosel*, *krousel*, *kroezel* kunnen komen van het fr. *groseille*. In een ander gedeelte van dit gewest zegt men veel *beer* (hgd. beere, eng. berry) voor *bezie* of *bes*, als steekbeer (hgd. stachelbeer, fr. baie), in Brab. *stekelbees*. Nog hoort men in Limb. *hagsbeer* voor zwarte aalbees. Z. haverbel.

AARDBIE, fruitbie, langwerpige bie (Westvl.).

AARDVLOO of **AARDSVLOO**, v. klein zwart springend en vliegend diertje, dat het vlas, de bloemen van koolzaad, enz. afeet (Brab. en Limb.).

AARLING, m. Afval van stroo *ineen* gebonden, enz. (L. v. Aalst). Staat het in betrekking met *air*, *koornair*? Zou 't misschien moeten zijn *armling*, dat is, zoo veel als men met de armen kan omvatten? Tusschen Leuven en Mechelen heet men dit : *kortstrooi* en *kortbussel*.

AARSGAT, o. beteekent veelal het onderste van eenen boom. Ook gebruikelijk in het spreekwoord : *aarsgat overschijltgat vallen*, dat is, de een boven den andere vallen. Kil. vertaalt onder anderen door *sedes* zit. In Limb. *vot*. en *boks*.

AARSLAAN, b. w. wordt in Limb. gebruikt voor het ruw, grof uitdorschen van het graan dat dan of voor een tweede maal gedorschen of in dien staat aan het vee gegeven wordt. Z. haardslagen en voorlagen.

AART, m. Dit woord, zoo oud als de

straat, is niet te min nog van dagelijksch gebruik in de Kempen en elders, en beteekent *bouwland*, in 't latijn, *terra arabilis*, van het verouderde *eren*, *eriën*, arren of, met de vlaamsche *adspiratie*, *heriën*, dat is, *arare*, ploegen, en *colere*, bouwen. Zie Schweller's woordenboek, I, bl. 111-112, of de *Taalkundige Mengelingen* van Clignelt, bl. 30, vlgg. Hier te lande spreekt men van *den hoogen aart*, *den vorsten*, *den achtersten aart*, waarvoor men elders *veld* zegt. Ook bij de Duitschers is *art-acker*, bouwland, en *artbar*, beploegbaar. De *korenaart* te Gent, heden de *korenmarkt*, heeft geen anderen oorsprong. Van hier den familie-naam Vander Haart?

AARTJOEN. Z. aartjoen.

AARZAK. Z. aaszak.

AAS of EIS. Overal in Brab. gebruikt voor handhave eens korfs, ketels, enz. Dit woord zal wel niet zijn dan eene verbastering, in de uitspraak, van *eins*, *heise* of *heinse*, bij Kil. vertaald door *ansa*, waar het nederduitsche schijnt van voort te komen. Het is dat ding, waarbij men iets vast neemt.

AAST, m. de *a* als *ao* uitg. In Limb. gebruikt voor eenen wrong, noest of knoest des booms ter plaatse, waar een tak gestaan heeft. Bij de Hoogduitschers is *ast* een tak, in welke beteekenis het woord ook bij Kil. voorkomt, doch met de korte vokaal *ast* of *est*. Zie daar mede *ast*, *oest*, vertaald door *nodus*, *turber arboris*. In Br. en Antw. noemt men het *weer*. *In die plank zijn vele weeren*.

AASZAK, m. Eigenlijk *spijs*- of *knapzak*, of een zak waar men zijn *aas*, zijn voedsel in steekt. Van daar is het overgegaan tot de goochelaars, die uit den *aaszak* spelen, of die uit hunnen *knapzak* allerlei dingen halen, welke zij daar weten in te tooveren. *Aaszak* doen in het spel,

waarvoor men veelal *haarzak* hoort, is dus lichtelijk uit te leggen: het zegt zoo veel als met behendigheid zijne kaarten veranderen, of andere kunstgrepen te baat nemen om aan de winst te geraken. In Leuven zegt men: *doe aaszak*, voor: *gij bedrieger* of *valschaard*.

AATJE, o. streeling, kus, is in de kindertaal gebruikelijk: *geef mij een aatje*. Van daar is, in de gemeenzame volksspraak, het woord overgegaan tot de beteekenis van *kaakslag*, of een *aatje* met de volle hand.

ABATJE, borrel (Snelt. Kortrijk).

ABSJAARD, m. (Ostende) policieman, een bediende van de openbare orde. Het woord beteekent mede in de Brabandsche volkstaal, *een albedrijf*, een mensch die nergens zijne handen kan van afhouden. Z. *albescheer*.

ACHTER, voorz. aan, nevens, langs, tegen: *een huis achter den steenweg* (Oost- en Westvl.).

ACHTERBABBLEN, v. w. Nababbelen, tegenspreken en, te Leuven bij 't arme volk, *nagreven*. Z. dit leste.

ACHTERDEEL (Kortrijk). *Ik ben op mijn achterdeel*, fr. je suis en retard.

ACHTERDRAGEN, kwaad spreken (Klein Brab.).

ACHTEREEN (*astereen*): 1) straks, fluks, aanstonds, in 't fransch *tantôt*, *tout à l'heure* (Br. Kemp. Limb.). Despars, *Cronijcke van Vlaenderen*, I, 98, gebruikt dit woord in dezelfde beteekenis; 2) achtereen bet. ook achter malkaâr; achtereen, d. i. binnen een oogenblik.

ACHTERGELOOP, o. Beslommering (Westvl.).

ACHTERHAAM, o. z. achterlap, soort van haam dat men het kar-paard van achter aandoet en dient om, des noods, de kar terug te stooten. Zie haam bij Weil (Brab. Limb.).

ACHTERHAND, v. *Gij zit op de achterhand en dus was het wel te zien welke*

kaart gij moest spelen (Leuven). Ook in Limb. degene die het laatste moet spelen, zit op de *achterhand*, terwijl hij, die het eerste moet spelen (of *uitspelen*), op de *voorhand* zit.

ACHTERIJZER, schoenmakers tuig (Leuven), het zelfde als likijzer, ijzeren, houten of steenen werktuig om schoenen, enz. te likken.

ACHTERKLAP DOEN of SPREKEN, veeſten. Het is blijkbaar een woord van slecht gehalte, alleen in de volkstaal gebruikelijk, doch geenszins aan te bevelen.

ACHTERLAP, n. leëren tuig dat een ingespannen paard achter op de billen draagt. In Limb. *achterhaam* (m. n.).

ACHTERLOOPEN. Men zegt soms: *loopt er achter*, in stede van: *gij moet het niet weten* (Somerghem).

ACHTERMAAT, v. z. gras dat weder uitschiet in eene afgemaaide weide, nagras, in vele streken van Br. en de Kemp. *toemaat*. In Limb. zegt men veel *gromet* (m.).

ACHTERNA, gebruikt voor later, *naderhand*. *Gij zult het achterna wel hooren* (Kortrijk). Achterna zult gij het wel weten, beteekent in Limb. *ten langenlaatste* enz.

ACHTERNOEN, m. Vesperbrood of hetgeen de Franschen *gôûter* heeten: *ik eet om vier uren den achternoen* (Br.).

ACHTERSTAAN, o. w. wijken, *hij moet voor niemand achter of van achter staan*, zegt men te Leuven van iemand die zoo goed voor zijn vak of taak is als anderen. In Limb. *achterstaan* of *achteraanstaan* in denzelfden zin.

ACHTERTALEN, achterzeggen, achterklap spreken. Het woord wordt mede gebruikt in den zin van iemands taal of uitspraak nadoen; *nagreven* zegt het arme volk te Leuven. In deze laatste beteek. zegt men in Limb. *naklappen*.

ACHTERTIJZE, achterste deel van eene laars. Het woord is ontleend aan het fr. *tige*, schacht (Westvl.).

ACHTERVALLLEN, b. w. vergezeld met niet, wordt omst. Leuven gebr. in den zin van: niet in den nood laten, niet verlaten, verdedigen, voorstaan. b. v. *zijt gerust, ik zal u niet achtervallen*, d. i. ik zal u in geene verleghenheid laten; zijn regel niet achtervallen, zijn meester niet achtervallen is ze voorstaan, dezer verdediging nemen, misschien is 't voor *afvallen*.

ACHTERVLOER, m. Zoo noemt men, in sommige streken, hetgeen elders de *gang*, de in- of doorgang heet van het huis (Westvl. Brab.).

ACHTERWAREGE, v. voor achterwares met den Westvl. uitgang *ege*. Z. het volgende woord.

ACHTERWAREN, b. w. in Vl. nog gebezigd voor *kraambewaren*, d. i. het kind en de kraamvrouw oppassen of verzorgen. Van hier achterwaring, achterwares, achterwaarster, achterwarege of achterwarigge, d. i. kraambewaarster: in het Noorden, baker of kraambewaarster; in Antw. *bakel*; rondom Leuven, Diest, Lier, Brussel, *verwares*, ook goeivrouw. Z. Delforterie, bl. 370 en Weil. die mis zegt dat die woorden buiten gebruik zijn, wijl ze in België nog veel gehoord worden.

ACHTERWARES. Z. achterwaren.

ACHTERWEERT (waart), op het einde. *Achterweert 's jaars*, d. i. op het einde des jaars. Ook: van de kerk verwijderd: *hij woont achterweerts*.

ACHTERWEERTSCH, bijv. die van de kerk verwijderd is: *de achterweertschen en de plaatsenaars*, zijnde de laatsten nabij of ter plaatse zelf gehuisvest (Westvl.).

ACHTETEN of ACHTELETEN, o. van achten eten samengesteld, het ontbijt of in Br. morgendstond (Kortrijk).

ACHTKANTE of ACHTKANTIG, b. v.

dom, boerachtig: dat is een *acht-kante*. Elders heet het *vierkante* of *vierkantige*, fr. *gauche*, rustre.

ACHTKANTE of **ACHTKANTER**, m. zegt men in Vl. veel voor eenen *canada*, soort van populier: 104 *koopen schoone en groote abeelen*, *achtkanters*. — 70 *koopen zware achtkanten*, enz.

ACHTTIENMAANDER, m. veulen van achttien maanden (Westvl.).

ACTIES, v. mv. in 't enkelv. zelden of nooit gebruikt. Men past het woord gewoonlijk toe op dwaze of onbetamelijke kuren: *wat zijn dat voor acties? zit stil met al uwe zotte acties*. Hier dient bij opgemerkt dat het volk aan de vreemde woorden op *ie* veelal, in het mv., eene *s* toevoegt. Zoo zegt het *acties* en niet *actiën*, *studies* en niet *studiën*, enz. Van hier *actiemaker*.

ADEMEN, o. w. *Hij zal er niet over ademen*, d. i. hij zal er niets van weten, of, niet over geraadpleegd worden, niet tusschen komen (Leuven).

AF, bijw. wordt gebruikt als een *suffix* in legening van *aan*: *daaraf*, *waaraf* voor *daarvan*, *waarvan*. Ook wordt *af* dikwijls gebruikt voor *van*. *Af* beantwoordt aan het hd. *ab*. eng. *of*; het lat. *ab*, *abs*, *au*, *de*, *di*.

A FAIT, bijw. onmiddellijk daarop, dadelijk, zoo haast als, naarmate: *ik raapte à fait zijn geld op*, *gelijk hij het wegwierp*. — *Zoodra hij zijn daghuur trekt, drinkt hij ze a fait op*. Elders klinkt het *le faite*, en komt duidelijk van het fransch even als *feitelijk*, dat nagenoeg hetzelfde zegt. Ook wordt het maar nabij de waalsche grenzen gehoord.

AFBAARDEN, bevr. w. *Een schoof afbaarden*, is slechts het meeste graan er uit dorschen. *Ge moet al gauw eenige schooven haver afbaarden*. Zulk een afgebaarde schoof heet *baardslag*. Het woord bet. eigenlijk den baard, de stekels afkloppen.

(Kempen). Z. *Baardslagen*. Tusschen Leuven en Mechelen heet men dit *voorslagen*, de zoo nitgeklopte schooven zoo wel als het werkwoord.

AFBANK, vr. het zijschip, de zijbeuk of aanbouw eener kerk. Het is verwant met *afhank* (Limb.).

AFBEENEN, b. w. afleggen. *Ik heb veel weg afgebeend*, hetzelfde als veel wegs afgelegd (Oostvl.).

AFBEUDELEN. Z. *afboddelen*.

AFBLAAIEN, **AFBLADEN** of **AFBLADEREN**, b. w. *die heer heeft zijn bosch al te zeer afgeblaaid*, d. i. te veel hout uitgekapt, er te veel winst willen uit halen. Z. *bladen*, *blaien* (Vl. Kemp.).

AFBLOTTEN, o. w. afschelferen, afspellen bij Kil. en te Kortrijk plotten. Z. *blotten*, *de muur blot af*. In Brab. *afschoffelen*: b. v. den weg afschoffelen.

AFBODDELEN of **AFBEUDELEN**, is met gerucht ergens afvallen of komen afgeloopen. Z. *boddelen* (Brab. en omstr. St. Truiden).

AFBOESEN, b. w. afslagen. Z. *boesen* (Brab.).

AFBOKEN, b. w. van *af* en *boken*, 't welk kloppen, slaan, afslaan, aframmelen bet.: *onze nolenboom is afgeboekt* (Limb.). *Boken*, slaan in 't Hollandsch, beteekent *afbeuken*, ook *afrossen*, aframmelen enz.

AFBORREN, afbranden. Z. *borren*.

AFBORSTELEN, fig. bet. in Holland iemand *helder doorstrijken*, in Br. en Vl. een pak slagen geven.

AFBOTTEN, o. w. van *af* en *botten* d. i. springen: den bal *botte er af*, d. i. kaatste er af (Brab.).

AFBRANDEN, b. w. van *af* en *branden*. Het woord bet. het zij alleen, het zij met anderen, bij iemand onverzocht en onverwacht in huis vallen en diens onderstelden voorraad gaan opeten of drinken. In sommige streken heet men het *inbranden*.

AFDOEN, b. w. afmaken of verraderlijk ombrengen: *Cain deed Abet af*.

Iemand het ruwste afdoen, is hem duchtig afrossen. Het woord wordt ook gebruikt voor *afhandig maken*, inzonderheid door looze streken of vleierij : *hij heeft het mij afgedaan*.

AFDOPPEN, o. w. In de gemeenzame spraak, in Br. en Vl. *Iemand wel doen afdoppen*, d. i. afgeven, afstellen; men hoort ook *afdokken*, in dezelfde beteekenis. In Limb. zegt men *uitdoggen* : *wij zullen hem doen uitdoggen*.

AFDRETSSEN, b. w. afloopen. Z. drets.

AFDROOGEN, b. w. is een van die menigvuldige ww. overal gebruikt om er slaan mee te beduiden, als *aframelen*, *afranselen*, *afrossen*, enz.

AFDEL, of *naffel*, m. wordt in Vl. gebruikt voor navel, buiknavel, *umbilicus*. Zoo zegt men : *ieder mensch heeft zijnen affel*. Het woord staat bij Kil. Van daar ook *affelschrooi*, met gelijke beteekenis, waarover men bij denzelfden Kil. na kan zien *schroode*, *schroye*, vertaald door *segmen*, *pars abscissa*. Gelijk men *affel* voor *naffel* of navel zegt, zoo heeft men ook *ere en aere* (dorschvloer).

AFFIRMATIE — NEGATIE. Tusschen het Brabandsch en het Vlaamsch taaleigen bestaat onder veel andere, een kenmerk van onderscheiding in 't gebruik van *ja* en *neen*. Zoo zal b. v. iemand vragen : *gij zegt dat er maar honderd appels in dezen korf lagen?* De Brabander zal antwoorden : *neen*, d. i. *neen* er waren maar, niet meer dan *enx*. De Vlaanderaar, integendeel, zal *ja* zeggen. De Brabander houdt het hier met den Franschman, de Vlaming met den Hoogduitscher. Wij meenen dat het antwoord des Brabanders nauwkeurigt is : *quote quisque rogat casu responsio detur*.

AFFUTSELEN, *ontfutselen*, b. w. bet. in de gemeene volkstaal vrij algemeen, door slimme streken, door vleierij, enz. iemand iets afhandig maken (Vl. Br. en Belgisch Limb.).

AFGAAN, o. w. in sommige gewesten van Vl. gebruikt voor geld afgeven, b. v. *ik heb hem doen afgaan*. Zoo zegt men almede : *hard van afgang zijn*, van iemand die moeilijk van zijn geld kan scheiden.

AFGEBAST, gemeen brusselsch, voor : ten ondere gedaan, door een ander overtroffen of vervangen; fr. *dé-gommé*.

AFGEBRAND, iemand die, door het verbranden van zijn huis, zijn goed verloren heeft : *Die menschen zijn afgebrand* (Br., Limb., Antw. st. en pr. ook in Noordbr.). Z. Hoeufft.

AFGESTREKEN (van *afstrijken*), *komen afgestreken* is wederkeeren : *hij kwam bedrukt afgestreken* (wedergekeerd) (Vl. en Br.).

AFGETAPT. Z. *aftappen*.

AFGETTEN, b. w. in Vl. gebruikt voor bespieden, afspieden. Het heeft duidelijk den zelfden oorsprong als 't fr. *guetter*.

AFGEZONDERD voor uitgezonderd of uitgenomen : *alle zijne goederen verkoopen, zijn huys afgezonderd* (Kortrijk).

AFGRUWELIJK, bijv. in Westvl. gebruikt voor *schrikkelijk*, b. v. *het was een afgruwelijke brand*.

AFHALEN, b. w. door klagen en vragen iets bekomen ten nadeele van anderen (Br. en Vl.) : *die arme vrouw deed niet dan mij afhalen*.

AFHOEDEN, b. w. afweiden of afgrazen : *die weide is afgehoed*. Z. Kil. op *hoden* (Br. en Limb.).

AFHOMPEN, b. w. in grove stukken afbreken. Bij Kil. staat *homen* vertaald door *abscindere partes extremas*. *Homp* is een grof stuk.

AFHOOGEN, b. w. meer bieden of zeggen dan een ander : *ik heb hem afgehoogd*. In den zelfden zin gebruikt men ook *afzetten*, *afbieden*.

AFHOOIEN, b. w. b. v. *klaver afhooien* is ze afmaaien en tot hooi laten droogen.

AFHOOZEN of *afooxen*, ook *uitoozen*, b. w. Eenen put of vijver ledig schep-
pen. Z. Kil. op *hoosen* en *oosen*,
aldaar vertaald door *haurire*. In
Limb. en Br. zegt men *heeuzen*, de
schuit *uitheeuzen*. Men moet aanmer-
ken dat men een tweeklank laat hoo-
ren, *heeuzen*, *uitheeuzen*, wat voor
de scherplange *o* pleit. De N.-Neder-
landers schrijven nochtans *uithozen*.

AFKALKEN of **AFKALVEREN**, o. w. met
stukken en brokken afvallen, van op-
geworpen grachten sprekende : *deze*
gracht is heel afgekalverd. Elders
hoort men in denzelfden zin *afkal-*
ken; maar *afkantelen* zal toch wel het
beste zijn.

AFKEIEN, ook *kleineeren* : verkleinen,
minder maken. *Iemand afkeien* of
kleineeren in de meening van ande-
ren. Gemeen brusselsch eigenlijk
afwerpen; z. keien.

AFKEIEREN of **AFKUIEREN**, b. w. af-
slaan, aframmelen (Mechelen).

AFKETSEN, b. w. afslaan : *appels afket-*
sen. Zie *kaatsen* en *ketsen* bij Kil.

AFKLETSEN, b. w. afslaan of kletsen ge-
ven; niet aanvaarden, weigeren. Z.
kletsen bij Kil.

AFKOMEN, heeft in Br. de beteekenis
van aankomen : *ik hoor u afkomen*,
d. i. ik begrijp u, ik zie wat gij voor
hebt.

AFKOMEN, o. w. gebruikt voor den prijs
zijner koopwaar verminderen : *gij*
moet wat afkomen, eer ik uwe waren
koope (Br. en Vl.).

AFKUIEREN, Z. afkeieren.

AFKUITELN, o. w. afrollen : *den berg*
afkuitelen. Z. kuitelen en kuitelbuik.

AFKWIJNEN, b. w. al kwijnende slijten :
« Als in een' kerkermuur een leven
af te kwijnen,
Dat duizend beulen vindt in duizen-
den van pijnen. »

Bilderdijk, *Ziekte der Geleerden*,
1^{ste} zang, v. 297.

(Omstr. St-Truiden.)

AFLAAT, m. melk waarvan men den
room heeft afgestreken. Van hier
afgelaten melk, d. i. melk zonder
room. *De melk aflaten* is de melk
stillekens laten afloopen, terwijl men
den *zaan* tegen houdt (veel in Limb.
in zwang).

AFLAPPEN, b. w. dikwerf gebruikt in
den zin van iets met haast en slecht
verrichten : *hij heeft zijn werk afge-*
lapt. Van hier zou men kunnen zeg-
gen : *ge zijt een felle lapper*, d. i.
knoeier. Ook in Limb. gebruikt.

AFLAPPEN, b. w. *Meester, wil haastig*
mijn schoenen aflappen, d. i. met
het lappen mijner schoenen gedaan
maken (Leuven).

AFLEGGEN, o. w. afnemen, van kracht
verminderen : *hij begint af te leggen*,
zegt men van iemand die met de
jaren verzwakt (Westvl.).

AFLEIDEN, b. w., iemand door redenen
botmuilen, van zijn stuk brengen :
hij heeft dien slimmerik daar eens
wel afgeleid.

AFLEUZEN. In Westvl. zegt men *afleuzen*,
in Oostvl. *afluizen*. — Afvleien, met
fleemende woorden iemand iets af-
handig maken. In Limb. beteekent
afleuzen het Hollandsche *aflossen*,
vervangen : zoo zegt men van werk-
lieden, die een zwaar en aanhoudend
werk te verrichten hebben : *zij moe-*
ten zich van tijd tot tijd afleuzen, het
hoogd. *ablösen*.

AFLIKKEN, b. w. *de schoenen zijn ge-*
maakt, maar de gast moet ze nog
aflikken, d. i. de lappen met het
likhout of likijzer glad maken of glan-
zen (Leuven). Z. *likken* bij Weil.

AFLOOP, m. in sommige streken gebruikt
voor *buikloop*. In Br. zegt men : *de*
roode loop.

AFLOZEN, b. w. afstroetelen, door behen-
digheid verkrijgen. Z. *afleuzen*.

AFLUIZEN, *afleuzen*, *aflozen*, *aflutsen*,
aflrassen, *aflroggelen*. Iemand iets
door vleierij, vooral door lastig val-

len afbedelen, verkrijgen (Br., Vl.). In Vl. ook iemand slagen geven. In de Holl. woordenb. is *afluizen* listiglijk ontnemen, fr. *escroquer*, *flouter*.

AFNEKKEN, b. w. duchtig afrossen; den nek of hals afsnijden (Hagel.).

AFOOZEN. Z. afhoozen.

AFPALSTEREN, b. w. aframmelen. Van hier *afpalstering*, van 't oude *palster*, dikke stok (Hagel.).

AFPEUZELLEN, b. w. de beentjes afpeuzelen of afknagen (Br. en Limb.). Z. peuzelen.

AFPIKKEN, b. w. in Holland onbekend, althans bij Weil. niet vermeld, is in België algemeen gebruikt voor het afsnappen met de *pik* (zicht), bij Kil. *sals frumentaria*. Het gras wordt *gemaaid*, het graan of koren *gepikt*. *Afpikken*, met den bek afeten: *die kiekens hebben al die uitschietende erwten afgepikt*. 't Is slechts in deze laatste beteekenis dat men het in eenige woordenboeken aantreft. *Afpikken* in deze laatste beteekenis is ook in Limburg in gebruik.

AFPITSSEN, b. w. in den overdrachtelijken zin afpersen, afhouden, minder geven dan men schuldig is. *Afpitser*, een gierig man. Bij Kil. in Br. en Limb. is *pitsen* nog: met de vingers nijpen, prangen, afknippen.

AFPRENKELEN, b. w. afpersen, zachtjes afdwingen, samengesteld van *af* en *prenkelen*, zijnde dit laatste het freq. van prangen, persen; het beteekent derhalve *met aanhouding* afdingen, afbieden, afbedelen, afpersen. In Limb. zegt men ook in dien zin *afpinkelen* zonder r.

AFPRIGGELEN, b. w. aframmelen, afranselen. Z. priggel, d. i. slaag (Br.). In Limb. zegt men *afpreugelen* (holl. *priegelen*, hgd. *abprügeln*).

AFREDDELEN, o. w. afglijden, afschuiven: *ik heb mij pijn gedaan met van die gracht af te reddelen* (Hagel.).

AFREENEN, b. w. afpalen van *af* en

reenen, palen. Z. reen. Van hier *afreening*, *aspaling* (Hagel.). In Limb. *rein*, van daar: rein of reengenoten, te Leuv. *reggenoten*, fr. *riverains*.

AFRIBBELEN, afdraaien met de hand (Kl. Brab.).

AFROEPEN, b. w. in Westvl. gebruikt voor afschaffen, afzetten: *de fransche stuivers zijn afgeroepen*.

AFRONSEN, afrossen.

AFSCHAFFEN, b. gel. w., afschieten, afdoppen, geven, van geld spreken: *toe, moeder, schaf een 5 fr. stuk af; schaf uw oom nog al af?* Boertenden stijl (Landen).

AFSCHEIDSEL, *afscheedsset*, o. afscheiding, overal in België gebruikt.

AFSCHIETEN o. w. losgaan, afkalken, afschuiven, afvallen (Br. en Limb.).

AFSCHIJTEN. Z. afschieten.

AFSCHOFFELEN of **AFSCHUPPELEN**, b. w. de wegen met eene schup of ander tuig schoonmaken. In Limb. *afschuppen*, dat daar ook gebruikt wordt voor het hollandsche *afschoppen*: *iemand de trappen afschuppen*.

AFSLEUREN, b. w. iemand met geweld zijne kleeding afrukken.

AFSLOBBEREN of **AFSLOEBEREN**, b. w. zeer haastig en slecht een werk afdoen. Z. slobberen, slobberachtig. In Limb. zou men *afrabbelen* of *afstroochelen* zeggen.

AFSLOFFEN (Br. Limb.), afslonsen.

AFSOPPEN, van *af* en *soppen* of *tsoppen*, of *koppen*: de soppen of toppen, koppen of kruinen uitsnijden of kappen, *decacuminare*, *apices demere* bij Kil.

AFSPANNING, v. herberg voor voerlieden.

AFSPIONNEEREN, b. w. met den verfranschten uitgang *eeren*, afspieden: van 't fr. *espionner*.

AFSTEEK, m. dat niet wel voegt.

AFSTEKEN, o. en b. w. 1) koeien enz. verkoopen, 2) dooden om ziekte: *ik heb alweër eene koe moeten afsteken*.

AFSTRIJDEN, b. w. loochenen, niet willen bekennen (Br. en Limb.): *dat kind streed af dat het aan den suiker geweest was.*

AFSTUIKEN, b. w. al schuddende of draaiende iemand naar beneden stooten, of o. w. van eene hoogte afstorten, afvallen (Leuven). Z. stuiken.

AFTAPPEN, b. w. dennen aftappen, is het sap van dennenboomen doen uitloopen; van hier *afgetapte den*, d. i. den, waarvan men het vocht heeft afgetapt; b. v. *de planken van afgetapten den zijn niet zoo goed als van onafgetapten.*

AFTEEREN of **AFTEREN**, b. w. afeten (Landen): *Teer, gruwbre sprinkhaanzwerm, de rijke velden af* (Bild. Ziekte der Gel. II, z. v. 339). Afknagen: *zijne long was afgeteerd.*

AFTELLEN (met iemand) o. w. Met iemand afrekenen, en fig. iemand eens wel zijn ongelijk onder het oog leggen, het hem eens wel betaald zetten, hem aflossen (Limb. Westvl.).

AFTEREN, b. w. een schip afteren of geheel met teer bestrijken.

AFTERREN, te Leuven afteeren, dat is afrekken, afrukken: *een haas het vel afterren.* Z. bij Weil. ternen. Bij Kil. en de naaisters is *af- of ontterren* den naad lostrekken.

AFTOBIASSEN, b. w. van *af* en *tobiassen*, d. i. kastijden. Tobiasen komt van Tobias, een patriark die zijn zoon wel onder de roede hield (Leuven).

AFTOKKEN of *afloekken*, d. i. door tokken of stooten afmartelen, of tobben: *die voerman tokt zijne paarden af. Die stiefmoeder doet niets dan de kinderen tokken en slaan* (Leuv.). In Limb. zegt men toeken (slaan): *hij heeft hem getoekt, of eenen goeden toek gedaan of gegeven.* Ook tokken, tok.

AFTRAFELLEN, b. w. verbastering van *astruggelen*, wordt gebruikt bijna in den zin van *troggelen*, *astroggelen*, maar in geen slechten zin:

afbedelen, *stillekens*, al smeekende verzoeken. Misschien is het verwant met *rafelen*, *ontpluizen*.

AFTRENSSEN, b. w. een dier menigvuldige uitdrukkingen door het volk gebruikt om *slaan*, *aflossen* en dergelijke te vervangen. Het hier opgegeven werkw. heeft echter meer grond dan vele andere, want *trens* of *trans* beteekent eene koord als die men aan den boog spant of om de pees windt. Z. Kil. *Astrenzen* of liever *af-trensen* kan dus etymologisch gewettigd worden. Ook hoort men: *ik gaf hem braaf trens*, of *van de trens*, in den zin van eene harde kastijding.

AFTROGGELEN of *astruggelen*, b. w. van het onzijdige *truggelen*, en dit van het oude *trug*, dat is *drog*, bij Kil. *fallacia*, *impostura*. *Truggelen* wordt dan bij hem vertolkt door *æruscare*, *æra seu pecunias et cibum undique colligere præstigiis et fallaciis*. Het b. w. *iemand iets astruggelen* is derhalve het door slechte middelen, geveins of gevele bekomen.

AFTUREN, b. w. Op verscheidene plaatsen in Limb. gebruikt men het woord *turen* in de volgende beteekenis. De *koeien turen*, beteekent: de palen inslaan, waaraan de koeien, die men op klaverveld of weide zet, bij middel van een hout, *taurhout*, vastgemaakt zijn. Vandaar: *de koeien wegturen*: de palen uittrekken en op eene andere plaats zetten. Van daar *asturen* in den zin van afhoeden: *de koejongen heeft dit stuk gansch afgetuurd. De klaver is afgetuurd. Iemand turen*, gemeen spreekw. voor *iemand slaan*.

AFVAART, v. beteekent in Limb. 1) het afrijden, het afkomen van een berg met een rij- of voertuig; 2) de helling zelve van den weg, in tegenstelling van *opvaart*. Zoo heeft men, als een weg dwars over een dijk of berg loopt, eene *af-* en eene *opvaart*;

3) uitweg om met karren of rijtuigen van de voorplaats eens hulzes, of op zijn Limburgsch, het *goed*, af te rijden, in tegenstelling van *opvaart*: *gij hebt eene goede afvaart*. Z. *opvaart*.

AFVALLINGE, v. afval van fruit, hout enz. (Westvl.).

AFVAREN, b. w. bet. in Limb. 1° *eene voor afvaren*, d. i. eene voor met de ploeg van een ander land afnemen; 2° *na beneden storten*, b. v. een hoge weg of dam wordt langs de kanten door de karren afgevaren; 3° *bedorven*, *versleten worden*: *de steenweg is gansch afgevaren*. Hij heeft zijn paard gansch afgevaren (in Br. *afgevoerd*). Zij zijn daar onder afgevaren, d. i. daaronder afgereden, met het rijtuig van den gewoonen weg afgeweken en hebben een anderen ingeslagen. Natuurlijk heeft *af* ook de beteekenis van *bovenaf*. Zoo zegt men, als de weg schuins omhoog loopt: *zij moeten afvaren*, in tegenstelling van *opvaren*.

AFVLOOIEN, b. w. iemand door vleierij, schoon spreken enz. komen bedriegen, verkrachten. Kil. heeft het neutrum *vloyen*, en vertaalt het door *scrinium sive marsupium alicujus compilare, suppilare, manticulare*. Z. *vlooiën*.

AFVOEDEREN, b. w. de veldvruchten afsnijden om ze als voeder voor het vee te laten dienen: *de slooren, de rogge afvoederen* (omstr. Leuv.).

AFWERKEN, b. w. afmaken, ombrengen (Klein Brab. Brussel en omstr.).

AFWIJS, o. bewijs; *afwijs doen*, is zoo veel als betoogen. Zou het niet eerder zijn, eens anders getuigenis *afwijzen*, met er de valsheid van te toonen? Z. *afwijzen* bij Weil.

AFWOONEN, b. w. door lang inwoonen van arme lieden verslecht zijn, in 't fr. *abtmer*: *dat huis is gansch afgevoond*.

AFZETTEN, deeg afzetten, is: den deeg ineen douwen en hem den vorm van brood geven (Kl. Br. — Willebroek, Brussel en omstr.).

AFZETTER, m. *afzetteltje*, o. in de volks taal veelal gebruikt voor een borreltje dat men 's avonds drinkt, om andere dranken af te zetten, of om hunne afdrijving te bevorderen (Westvl.).

AFZIEN, b. w. wedervaren, onderstaan, ondervinden, veelal van rampspoeden gezegd: *hij heeft veel afgezien sedert de laatste twintig jaren*, d. i. hij heeft sinds 20 jaren veel geleden (Westvl. en Br.).

AFZIJN, ontmoedigd zijn (Westvl.).

AFZIJN, of er van zijn, o. w. nagenoeg overal gebruikt in de spreekwijze, b. v. *dit is in 't begin van dit, of op het einde van verleden jaar gebeurd*: *ik wil er van afzijn*, zoo veel gezegd als: ik ben er niet zeker van, ik twijfel er zelf aan.

AFZINGEN, b. w. de kerkzangen zingen bij een lijk: *dit lijk is afgezongen* (Antw. st. en pr. ook N. Br.). Z. *Hœufft*.

AGIN, bijw. uitgesproken *agèn*, wordt in Westvl. langs de kust gebruikt in den zin van nog eens. Het is klaarblijkelijk niets anders dan het engelsche *again*, dat dezelfde beteekenis heeft. In Westbr. *agoens*.

AJOUKAART, elders *piepenborg*, verbergspel, het fr. *cache-cache*: *willen we ajoukaart spelen?* (Antw. st.) In Br. heet het *stoptenbal*; elders *lonkaart* spelen. In Limb. hoort men *balsteken*.

AJUIN, m. iemand, van wien men met minachting of misprijzen spreekt, wordt in Br. en vooral in en rond Antw. met den smaadnaam van *ajuin* beliteld: *die! dat is maar een ajuin*.

AKELEN, o. w. in sommige streken van Vl. gebruikt voor *hakkelen*, stameren, eigenlijk het frequentatief van *hakken*, omdat de stameraar zijne rede *verhakkelt*.

AKKERMANNEKE, o. kwikstaart (*hoche-queue*), een vogeltje zoo genoemd, omdat het de akkerlieden vergezelt, om de wormen in de versche voren op te zoeken.

AKKERNALD, een vliegend insekt of vlinder, waterjuffertje, in 't fr. *demoiselle* (Kortrijk. Snellaert.). In Limb. zegt men *snijder* of *jufferke*.

AKKERSTOK, ploegstok, stok dien de ploegers in de hand dragen om den kouter zuiver te houden (Br.). Z. arstok.

AKKETISSIE, v. of beter *aketisse*, gelijk het bij Kil. staat, even als *hagedis* of *haagdis*, in 't fr. *lézard*.

AKSTER, **AAKSTER**, hetzelfde als ekster, (Vl.): *hij klapt gelijk eene akster*.

AL, als expletief bijw. is van dagelijksch gebruik in de Belgische provinciën: *al onder, al buiten, aldaar, aldus, al zoo*, enz. Het geldt mede als voorzetsel voor *langs*, b. v. *alginder, alonder*, enz. *al de weide gaan*, voor *langs of door de weide gaan*. Zulks is echter zoo algemeen niet. In Westvl. en elders gebruikt men het gedurig als expletief met een volgenden infinitivus, voor 't tegenwoordig deelwoord, b. v. *al zingen, al loopen, al lachen*, versta *al zingende, loopende, lachende*. Het is in zich zelve niets anders dan een oude gerundieve vorm, min of meer ontsteld.

« En 't luistrend water viel *al* *zwalpen* weêrom stil. » G. Gez. bl. 25.

« Dan moge vry de dood *al* *grinzen* om u spoken » bl. 26.

ALAAM, of *alem*, m. in 't lat. *ustensilia*, fr. *outils*, te Leuven *getuig, gereedschap*, in Br. en Vl. vrij algemeen gebruikt voor het werktuig zoo van den landbouw als van andere bedrijven, b. v. *schrijnwerkers-, schoenmakers-, timmermans alaam*, enz. Te Mechelen spreekt men gedurig van den *staanden* en van den *vliegenden alem* eener brouwerij, zijnde

het eerste: ketels, koel- en andere bakken, die vast staan; het tweede, tonnen, stuikmanden, emmers en ander tuig, bij het bierbrouwen gebruikelijk. Van hier: *onder den alem brouwen*, d. i. in 't geheim brouwen om de rechten te ontgaan. *Onder den alem* is dus zoo veel als onder de hand, onder den duim brouwen of morkelen. — *Met den alem, elm, geboren zijn*, d. i. tot het geluk geboren of bestemd zijn. Dit laatste is niets anders dan het Limb. en N.-Nederlandsche *helm*.

AL AAN (zoo), eene spreekwijze vrij algemeen gebruikt voor: in de reden, middelmatiglijk, stillekens, enz. b. v. *Is hij rijk? zoo al aan. Hebt gij met uw werk gelukt? zoo al aan*. In sommige streken geldt *al aan* mede voor het zij zoo, b. v. *Het zou wel kunnen regenen: al aan, ik vertrek toch*. Ook heeft *al aan* de beteekenis van maar: *uw knecht gaat weg: dat hij al aan weg ga, ge moet er niet om geven*.

ALAMBIK, m. en o. zaksken waar men den koffie laat doorzigen.

ALBESCHEER, m. iemand die alles wil afwerken (Leuven en elders).

ALBESEFT, **ALBESCHEFT**, m. albeschik, moeial. Z. besseft en bescheffen.

ALE. Z. aal.

ALEK, **ALIK** of **ALK** bijv. (hanelk) geheel, gansch: *aleke manden appelen; een aleken dag*. Vondel, in zijn Noach, heeft: *het raedsel hing alleen en alijk aan zijn stem*. Meyer heeft *aallijk*, ganschelijk, teenemaal. Misschien komt het wel van *al gelijk*.

ALE KARTEEL of **AALKARTEEL**, o. groot vat op eene kar geplaatst om de ale naar het land te voeren; het wordt gevold met eene *aalpomp*. Z. ale (Vl.).

ALEMHERTIG, bijv. katijvig, ziekelijk, fr. *chétif*. Men zegt: *een alemhertig kind* (Antw. st. en pr.).

ALEVER, **ALEËVERS**, **ALIEVER**, **ALLEIVERS**, bijw., rond Leuven en el-

ders gebruikt wanneer men iets met twijfel of verwondering vraagt, of iets met zekerheid bevestigt. *Dat is aleéver niet waar?* d. i. ik twijfel of dat waar is, en men antwoordt: *'t is alever toch zoo*. Het woord is samengesteld door het versterkende *al* en *ever* (het hoogduitsche *aber*), *eéver*, dat, even als aleéver, gewis, maar, zekerlijk, ongetwijfeld, toch, evenwel beteekent. In 't lat. *equidem*. *Ever* bet. in 't eng. altijd, ooit. In Limb. zegt men: *dat is evel zoo*, voor: dat is toch, of echter zoo; of in den zin van doch, evenwel: *wat gij zegt, is waar: evel wat hij zegt, is niet waar*.

ALF, ALVE, v. *Het is een alf*, zegt men te Diest en elders van een dwaas, licht, zot, onbedacht vrouwmensch. Z. *alve* bij Kil., alwaar het woord in zijne oorspronkelijke en afgeleide beteekenissen opgegeven wordt.

ALFERIS, ALFERUS, ALPHERUS, m. vaandrig, vaandeldrager. Het is een oud gildenwoord. Komt het soms niet van 't lat. *afferens*?

ALGOEDE, v. volksnaam van een kruid dat *goede hendrik*, *lammekensoor* of eigenlijk *scharlei* genoemd wordt, in 't fr. *orvale*, doch mede daar aangeduid onder den naam van *toute saine*.

ALIK of ALEK, bijv., geheel, b. v. *een alik brood*. Men hoort het woord nog in Limb. Kil. heeft *allick*, *allinge*, *allicker fland*. Holl. i. algeheellijk.

ALK. Z. alik.

ALLEBADE of ALBADE, v. gentsch woord beteekenende, in de volkstaal, b. v. grooten twist: *x' hebben een allebade onder hen gehad*. Dat het ontleend is aan het fr. *aubade*, is duidelijk.

ALLEKLAP, m. neuswijze, babbelaar: ongeleerden, die over alles willen redeneeren, zijn *alleklappen*. Men geeft ook dien naam aan vogelen die, als de papegaai, andere vogels nazingen,

of wat men hen geleerd heeft, npraten. Het staat gelijk in zijne samenstelling, met *albedil*, *albedrijf*, *albeschik*, *albescheft*.

ALLEMETS of ALTEMETS, bijw. voor *al te met*, gelijk het bij Kil. geschreven staat, in de beteekenis van *somtijds*, aldaar *subinde*, *aliquando*, is mede nagenoeg in alle onze provinciën gebruikelijk.

ALLENEI, bijv. Dit woord wordt veel in Limb. gebruikt en bet. allen, allemaal: *die gasten zijn allenei hier*. Dat dit woord ontstaat uit *allen* en *na* of *nauw*, blijkt uit het volgende. In Limb. gebruikt men *nei* ook alleen in den zin van: naast, zeerverwant. Zoo zegt men: *het zijn verwanten, ja zij zijn zich zelfs nei*. Op andere plaatsen zegt men *na* (nao) als bijw. *hij is nei aan de kerk*, dit is voor: bijna, op een weinig na, omtrent. Het eng. *nigh* heeft dezelfde beteekenis: *vici-nus*, *proximus*. Men heeft zelfs *nigh-tour* voor nabuur. Verder bet. *nei* of *nauw* in Limb. en elders scherp, gierig, b. v. *een neie kerel*. *Ei* voor *auw* heeft men nog al in Limb. als: *peike* voor *pauwke*, *scheike* voor *schauwke* (grendel), *bleisel*, *blei* voor *blauwsel*, enz. Van *gaon* (gaan) heeft men: *hij geit*, voor: hij gaat.

ALLENTHENEN of ALLENTENENS, bijw. van plaats, in sommige gewesten gebruikt in den zin van overal: *God is allenthene*. *Gij zijt allethene te vinden*. Rond Leuven zegt men *allentenens*, bij Kil. is 't: *allerwege*, *allenthalve*, *ubique*, d. i. alle kanten. Is 't niet samengesteld van *allen* en *eindé* met verspringing en verwisseling der letters *d* en *t*?

ALLEWAARDIG, bijv. onbezonnen, uitgelaten, driftig, teugelloos, overda-dig in handen en gedrag. Zoo spreekt men te Kortrijk. Maar het is niet dan eene verbastering van *aalwaardig* of *aalweerdig*, dat men in andere pro-

vinciën hoort, en waarover men Bilderdijks *aanteekeningen* op Huygens na kan zien, II, bl. 243. Bij Kil. vindt men alleen *ael-weerich* opgegeven. Van hier *allewaardigaard* (Westvl.), een botterik, een stoute, onbezonnen kerel, overdadig in handel en wandel.

ALLEWIJL, ALLEWIJLEN of **ALLEWIELS**, bijw. in Limb. gebruikelijk voor nu, thans, tegenwoordig: *ik heb allewijl veel werk*. Allewijl kan wel niets anders wezen dan een verloop, althans in den vokaalklank, van *alle wijlen*, d. i. alle stonden, anders gezegd altijd. De Engelschen gebruiken hun *always* in denzelfden zin.

ALLIAAN, verbasterde uitspraak van *aaneenaan* (Leuven).

ALMENTEMENS, bijw. in Westvl. gebruikt voor overal, ook voor iederen oogenblik. In Br. zegt het volk *allentenens* en *allemens*.

AL MIJN LEVEN of **AL ZIJN LEVEN**: altijd, immer: *dat is al ze leven zoo geweest. Ik heb dat al me leven zoo geweten*. Ook gebruikt voor wellicht, naar allen schijn, gewis: *al ze leven heeft Jan dat gedaan* (Limb. Br. Leuv. Antw. st. en pr.). In sommige plaatsen hoort men al zoo leven, in stede van al ze leven: *ik geloof het al zoo leven*. Z. leven.

AL-OM of **OMGAAN**, met den klemtoon op de o: eenen omweg doen, in 't fr. *faire un détour*. Dit werkwoord is in Br., vooral te Bruss. en omtrent Leuv. van dagelijksch gebruik. *Al-om* is niets anders dan *om* versterkt van *al*.

ALPHERUS. Z. alferis.

ALS. Dit voegw. wordt, gansch België door, bij uitsluiting van *dan*, tot verbindingsterm der vergelijkingen gebruikt. Men zegt: *hij is grooter als ik. Gij hebt beter gesproken als hij*, enz. Zoo, gelijk men weet, doen het de Hoogduitschers ook, terwijl de Engelschen *than* gebruiken. In onze

oud nederduitsche boeken treft men bijna altijd *als* voor *dan* aan.

ALS, bedorven: *as*: indien, fr. *si*, vandaar het spreekwoord: *Assche (asse) is verbrand hout* (Br.), iets wat men toesnauwt aan iemand die onderstellingen maakt en gedurig *as* (als, of indien) in den mond heeft. In gelijken zin zeggen de Franschen: *avec un si on mettrait Paris dans une bouteille*. Te Antw. voegt men er nog wel bij: *en turf is geen halfhout*. Dewijl dit woord (*as*, *es*) in Limb. uitgesproken wordt als de letter *s*, zoo zegt men daar, als iemand dit woordje veel op de lippen heeft om onderstellingen te doen: *s is eene kromme letter!*

ALSAAN, bijw. altijd, gedurig, toch, ten minste toch, nochtans: *'k heb het alsaan* (altijd) *gezeid. 'k Zal dat alsaan* (toch, toch eenmaal) *probeer*. *Het regent alsaan. Er moet alsaan iemand in den winkel zijn* (Oost- en Westvl.), in welke laatste pr. het *alsan* klinkt of, met verandering der vokaal, *olsan*, ja zelfs, ten platten lande *ossan* (Z. Belg. mus. 1844, bl. 168).

ALSAN, bijw. Z. alsaan. Hier valt aan te merken dat, wanneer dit woord als een ontkennend tusschenwerpsel gebruikt is, de klem op de 2^e silbe valt, b. v. *alsán*, *ossán*.

ALSCHAKS, bijw. algebarende, wordt gehoord aan de kanten van Somerghem. Z. alskaks.

ALSKAKS, ASKAKS, bijw. kwansuis, als of, wordt nagenoeg overal gehoord in België. Kil. vertaalt het door *quasi*, *quasi vero*, *simulate*, enz. en daarvoor gebruikt men het werkelijk. In sommige streken heet het *uit keks*, zoo veel als uit kortswijl. In Limb. *kwantsies*. Te Thienen *kwansuis*.

ALTEMETS. Z. allemets.

ALTEREEREN, verkort *altreeren* (in Leuven *antreeren*), met de zachtlange uitspraak, b. w. van het fr. *altérer*,

en dit van 't latijnsche *alterare*, veranderen. Het wordt algemeen gebruikt in den zin van verschrikken, maar nog meer, in zijn lijdelyken vorm, voor plotselings verschrikt, ontsteld worden, verschieten, dat eigenlijk niets anders is dan van kleur veranderen. b. v. *Die bliksem altreerde mij. Wat was ik gealtreerd!* Vandaar ook *alteratie* en *altratie*. In sommige streken heet het *antreeren*, *antratie*. Z. antereeren.

ALTISTE, bijw. altijd (Brugge). Wellicht eene omzetting der tandletter in : *altijds*, *altids*, gelijk in rusp of rups, hesp of heps.

ALTJE, ook ELTJE, o. bet. te Brugge eene kleine maat van drooge waren. Misschien van *haal* dat bij Olinger *teug* en *haalkan*, d. i. bierpot beteekent.

AL-UIT, bijw. vol uit, ten volle. *Het is vandaag al-uit zoo koud niet als gisteren* (Antw. pr. ook in N.-Br. Z. Hœuff). In Br. zegt men *alwijd* (op verre na), waarvan *al-uit* gewis eene verbastering is.

ALVERMANNEKENS of, met den umlaut, *alvermënnemens*, kaboutermannekens, in 't fr. *lutins*. Ook *hüssen*, *helhüssen* (Diest). Z. bij Kil. *Alve*, *alf*. In Limb. zegt men ook *auvelmannekes*. Vandaar de *Auvelenberg* bij Sittard.

ALWIJD. Z. al-uit.

ALZOOLEVEN, rond Leuven en in Limb. gebruikt in den zin van misschien, mogelijk : *alzooleven heeft hij dat gedaan*. Z. al mijn leven.

AMANDELBROOD, o. amandelkoek, een gebak van korenbloem, honing en amandels saâm gebakken. Bijna overal in Z.-Ned. gebruikt.

AMEN, plooi in het been, bochten in de knieën. *Amme* of *ame*, hetzelfde als hame, hamme, dat Kil. door *poples* vertaalt. In Westvl. bet. het nog de knieën, de bochten, of hetgeen men in Br. de knievouw noemt. In Limb.

zegt men *hees* : *staat hem eens in zijne heesen*.

AMER, m. verkoopplaats; vanhier *amerhuis*, huis waar men openbare verkoopingën houdt. Zulke huizen, zegt men, bestonden er eertijds op meest al de dorpen. Kil. heeft *amer* of *amerstad*, dat hij vertaalt door *acta*, d. i. kaai, zeeoever.

AMER, v. gebruikelijk in Limb. voor *houtkool* (uitgespr. *aomer*).

AMMELAKEN, o. tafellaken, in Brugge *amelaken* (gansch vl. België, ook N.-Br. Z. Hœuff). Bij Kil. *amme-laecken*.

AMPELPASOMPEL, bijw. overhoop, verward, slordig : *wat hangen de kleeren u weêr ampelpasompel aan 't lijf* (Kl. Br.), te Antw. : *hobbeldesobbel*, te Leuven en elders : *hobbel en sobbel*.

AMPER, bijw. nauwelijks : *'t was amper vier uren geslagen, of ik was op. Zij hebben amper genoeg om van te leven* (Br. Antw. st. en pr. ook N.-Br. Zie Hœuff). Kil. heeft het bijv. *amper*, in de beteekenis van scherp, en Bild. spreekt van *amperzuren*, d. i. scherp, bitter, sterk, bijtend op de tong. Vandaar is de beteekenis van 't bijw. licht af te leiden. In Limb. en Br. zegt men *amper bier*, voor zuur bier; ook *ampere peer*, voor bittere peer. Gewis heeft dit *amper* wel iets gemeens met het lat. *asper*, fr. *âpre*.

AN, voorz. aan, in de Westvl. uitspraak is dit voorzetsel altijd kort, niet alleen in *aan*, maar in al de woorden, die met *aan* samengesteld zijn.

ANBRANDEN, o. w. fig. zich ergeren, (Brugge), ook wel gebruikt in den zin van *blozen*. Z. aanbranden.

ANDE, AANDE, eende, endvogel, ook *aansvogel* (Brug. en gansch Westvl. door).

ANDERSCH, bijv. In sommige gewesten van Vl. gebruikt voor ander of verschillend, b. v. *Dat is een andersche vent*.

ANDERSWEER, ANDERSWEËRS, m. bet. een graad van verwantschap verder dan rechtsweer of het kind van een vollen neef (Oost- en Westvl. bepaaldelijk te Ninove). Bij Kil. *ander-sweer, consanguineus in secundo gradu*. 't Is hetzelfde woord, maar niet gansch dezelfde beteekenis.

ANDJOEN, ANJOEN, te Eecloo *andjuun*, *ajuin*. *Gekleed gelijk een rouwe andjoen*, d. i. wel van kleeren voorzien zijn.

ANDUIT. Z. *anneken-uit*.

ANEE, ANNEE, ANNEE-AAN, bijw. Z. *aaneen*. Het volk te Leuven zegt *alliaan*, en bij Willeram leest men *allizaan*. Dit is niets anders dan *aneen, aaneenaan*.

ANEKAMPANE. v. De kortrijksche naam van den gekonfijten alantwortel, *inula, helenium*, fr. *aunée* (Snel-laert).

ANKE, v. bij Kil. *enckel*, in Limb. en N.-Ned. *enkel*, fr. *cheville*, engl. *a'nkle*, in 't vl. *schenkel*, fr. *os de la jambe*, *jarret*, parfois *la jambe elle-même*, comme dans cet exemple: *And, for to keep my ancles warm, I have some iron shackles there* (Percy). Men zegt te Brugge *kalver-anke*, te Gent en Leuven, *kalfs-schenkel*. Z. *Delfortrie*, bl. 166. V. *Anke*.

ANKEREN, o. w. zooveel als haken, verlangen, vragen naar, b. v. *Het kind ankert om een stuk brood. De koe staat te ankeren naar 't groen. Het water komt in mijnen mond van ankeren*. Vandaar *ankeraar*, zooveel als bedelaar. Z. *hankeren* bij Weil. en *hungkeren* bij Kil.

ANKEREN, zeker spel: *zonnen of ankers werpen* (Kortrijk).

ANKOVE: *zet mijn bed in de ankove*. (Kortrijk). Zoo hoort men spreken, in Westvl., voor *alkove*, dat wij met de Franschen van het Spaansch ontleend hebben.

ANMAAT. Z. *anmat*.

ANMAT, *aan* of *anmaat*, in tegenoverstelling van *toemaat*, wordt in sommige streken van Vl. gezegd voor het eerste gras dat het vee in de weide gaat elen.

ANNE, m. *hanne*, ook *roethanne* of *roet-aart*, lat. *pica, graculus*, fr. *geai* of *pie*. Het woord dient, nagenoeg in geheel België, om eenen domoor, een botterik aan te duiden, waarvoor men dan ook al hoort: *het is een annegat*. Z. *hanne* bij Kil.

ANNEE, anneeraan. Z. *anee*.

ANNEGAT. Z. *anne*.

ANNEKEN, o. of *anneken maai*. Zoo heet men hier en daar in Vl. de wormen, die in appelen of peren zitten. Elders zegt men *anneken-stek*, omdat zij de vruchten doorboren, of *anneken peper*, met zinspeling op het zwart en bitter poeder dat zij voortbrengen, eigenlijk hunnen drek.

ANNEKEN-PEPER of *anneken-stek*. Z. *anneken*.

ANNEKEN-UIT, m. Zoo noemt men in vele streken van Vl. en Br. den nachtwaker. Elders heet hij *anduit*.

ANSEEL, o. Verkort uit *handseel*, te Eecloo gebruikt voor den band of riem bij den kruiwagen benuttigd. Elders (Br.) heet het *bandelier* of *help*. In Limb. *help*. Z. dit laatste.

ANTEREEREN, antreeren, antratie. Hetzelfde als *altereeren*, met de zacht-lange uitspraak. Z. dat woord.

ANTEREN, b. en o. w. wordt in Limb. nog al gehoord en is eene verminking of samensmelting van *antwoorden*. Zoo heeft men in het eng. *a'nsver* voor *answer*, welk laatste zelfs niet bestaat. Vandaar nog het onz. zelf. n. *anter*. *Het kind anterde niet slecht, gaf een goed anter in de christelijke leering*.

ANTWERPEN en zijn stroom worden dikwerf aangehaald in het volgende spreekwoord: *het passeerde gelijk de Schelde voor Antwerpen*. Hierdoor

wil men aanduiden dat de bewering van dezen of genen persoon zonder tegenspraak, zonder bijstemming of wederlegging gelaten werd (Westvl.).

APEEL, m. Z. appeel.

APEËREN, z. n. mv. In sommige streken van Vl. gebruikt voor aardappelen; het schijnt verbasterd te zijn van aardperen.

APIETSEN, o. w. Dit werkwoord wordt, in sommige provinciën, bij het marmerbollen-spel van de kinderen gebruikt, om te zeggen dat een der medespelers zijne hand heeft vooruit gestoken. Als iemand, bij het knikerspel, aan de lijn gaande, dan om meer kracht te kunnen gebruiken eene beweging aan zijne hand geeft, eerst achteruit dan vooruit, zegt men hier en daar in Limb. : *dat geldt niet, gij stoppelt*.

APOSTEL, m. Een *vieze apostel* zegt men bijkans overal van een zonderling mensch, soms in kwaden zin, soms zonder argwaan. In Antw. en elders zegt men : *'t is een aardige apostel*, en veeltijds ook *aardige alleen*.

APOTHEKERS-REKENING. Zoo heet men in Brab. en elders eene rekening, waar men zich niet goed uit verstaat, en die wat hoog schijnt te loopen. In Vl. zegt men in denzelfden zin : *een blankenbergse rekening*.

APPEEL, o. Zoo heet men, in 't Iepersche, een ruiker, een bosje bloemen. Z. bij Kil. *appelken*, *appeelken*, alsmede *hoepeelken*.

APPEL, m. Dit woord komt tropisch voor in vele gezegden of spreuken. *Van appelen noch peren weten*, nergens van weten, eener zaak niet bewust zijn, of niet schijnen te zijn. — *Iets voor eenen appel en een ei geven of verkoopen*, d. i. : zoo goed als voor niet. — *Een appeltje voor den dorst bewaren*, spaarzaam leven, wat op zijde leggen voor den ouden dag, enz. — *Hij heeft in den appel gebeten*,

zinspelende op onze eerste ouders, hij heeft misdaan, hij is in ongenade gevallen. Deze spreekwijzen zijn genoegzaam algemeen in zwang.

APPELKOOS, v. zeer veel in Z.-Ned. gebruikt voor *abrikoos*. In Limb. *appelkoospruim* is eene pruim, die nog al op de abrikoos gelijkt.

APPELLAAR of APPELEËR, m. in Vl. en Br. voor appelboom gebruikt. Z. *laar* of *leer* gebruikt voor boom.

APPELPLAMOEES, v. appelmoes. Br. Antw. Te Ninove is 't *erot*. Z. dat woord. Men vindt bij Kil. *pommeije* voor appelmoes.

APPELPOOT (met zachtlange o) of *appel-pote*. Zoo heet men in Westvl. wel eens den appelboom. Z. *poot*.

APPEL-SPIJS, v. appelmoes (Br.). Z. *spijs*. In Limburg wordt *appelmoes* gezegd in de beteek. van *marmelade* en op de tafel bij vleesch als compot gebruikt; edoch *appelspijs*, als dit dient om vladen te maken. Vandaar *eene appelspijzevla*.

APPELURSEL, ussel of appelhorzel, m. of v. appelbie (Oostvl.), licht het zelfde dierje, dat de Brabanders perenwesp of enkelijk wesp noemen, en dat de rijpe en murwe appels en peren uiteet. Zij zeggen perenwesp (*guêpe*), niet paardenwesp, wat iets anders is, omdat de gewone of kleine wespen veel tusschen de bladeren der perenboomen vliegen om daar hun voedsel of wat anders te zoeken.

APPELVINK, v. wintervink, mogelijk in sommige streken van Vl. zoo genoemd, omdat die gewone vinken doorgaans op appellaars of perelaars hun nest timmeren.

APRIL (*ôpril*), kant langs welken men op eenen dijk rijdt (Antw. ook in Noord-Br. Z. Hœufft). Op *opril*, dat hij houdt voor eene verkorting van *opry-hil*, hoogte om tegen op te rijden. In Vl. echter wordt het

woord *april* gezegd van eene doorsnede in eenen polderdijk. Zekere doorsnede heet daar *de april van Cochoorn*, door den hollandschen Vauban gemaakt om van daar een stedeken te beschieten.

APRILVISCH, m. naar het fransch *poisson d'avril*, gebruikelijk voor eene poets, in sommige streken van Vl. en ook soms in Br. Z. aprilzaad.

APRILZAAD, o. gebruikt in de spreekwijze: *iemand om aprilzaad zenden*. In 't fr. *faire un poisson d'avril à quelqu'un*. Zulk eenen heet men *aprilzot*, ook *aprilzaad*, mv. *aprilzaden*, blijkens de brusselsche uitspraak, die luidt: *aprilzöten* en niet *aprilzotten*. De eerst genoemde spreekwijze bestaat in Limb. ook. Te Diest zegt men: *iemand op den ril zellen* (opril? april?).

ARÈ, of uitgesproken als het fransche *arrêl*, doch zonder *t* en met eene enkele *r*. Soort van tusschenwerpsel, dat men in Br. gedurig hoort, in den zin van ziedaar, het fr. *tenez*, b. v. *arè, daar is wat gij gevraagd hebt*.

AREBEID, verkort *arbeid*. Zoo klinkt veelal het woord *arbeid* in den Brabantschen tongval, althans bij het volk. Maerlant heeft in *arebeide gaan*, voor in barensnood komen. In 't fr. *travail*.

AREN, o. w. wordt hier en ginds in Br. gebruikt voor in zijne aren komen, aren krijgen, van het graan gezegd, b. v. *het koren heeft dit jaar vroeg geaard*. Men vindt het woord bij Plantijn.

AREN, b. w. uitgesproken op zijn duitsch, dat is met den umlaut of gelijk de *e* klinkt in het fr. *même*, wordt in de oostelijke deelen van België gebruikt voor ploegen, het latijnsche *arare*, en *ärstok* voor ploegstok. Z. bij Kil. *aeren, eeren, eren, errien*.

ARK of ERK, v. geldt in sommige ge-

westen van Brab. voor *sluis*, gewis om den boogvormigen balk in welken het *schof* of eigenlijk het *sluis*, bij middel van een houten staart opgetrokken of neérgelaten wordt. Die *ark* of *erk* is thans als gemeen zelfstandig naamw. in vergetelheid geraakt en is als eene plaatselijke benaming geworden. Z. bij Kil. *Ercke*.

ARLAN, m. Deze toenaam geeft men, in sommige streken van Westvl. aan eenen zeer tragen mensch, b. v. *'t is een rechte arlan, men kan niets van hem gedaan krijgen*. Z. ajuin.

ARMEJANTJES. Deze spotnaam wordt, in Westvl., gegeven aan de bewakers der goederen van iemand die door het recht veroordeeld is om zijnen boedel te laten verkoopen.

ARMENTAGIE, woord rond Leuven gebruikt voor armoede: *in dat huis is 't maar armentagie*.

ARMENTIERIG, bijv. in Vl. nog veel gebruikt voor armoedig, armelijk, armachtig: *die mensch ziel er toch armentierig uit!*

ARMOEDE of ARMOË. Overal gehoord in het spreekwoord: *eens weelde is altijd geen armoede*. Dat zeggen de armen, als zij zich eens goed deugd doen.

ARMTIERIG, bijv. armlijk (Somerghem, Eecloo en omstreken). Z. *armen-tierig*.

ARMVOL, m. Men hoort gedurig, in Br., *een armvol hooi*, dat is, zoo veel als men met eenen arm of met beide kan omvatten en weg dragen. In Limb. is het *ervel*, in Br. *ervol* voor *ermvol*, *armvol*.

AROET! tusschenwerpsel, gebruikt voor *weg van hier* (Somerghem). 't Is duidelijk een verbastering van *er* of *hier uit*. In Limb. zegt men: *droet!* (daaruit) *hiëroet!* (hieruit).

ARRA! ARRÈ! soort van tusschenwerpsel, zie daar! daar is het! daar hebt gij het! ook ten platten lande: *arra-dan*,

te Brussel : *arra-dé*, fr. *voilà, tiens*. Het geldt mede als uitroeping van verwondering, van versteldheid : *arrá! arra na! Z. arè*.

ARREN, b. w. in sommige oorden van Brabant gebruikt voor scherpen, b. v. *eene pik arren. Ik arde juist mijne pik als hij inkwam. Is uwe pik al geard?* Vandaar *argelouw*, o. ijzer met een platten knop, waarop men de pikken *art*. *Arhamer*, de hamer die daar bij gebruikt wordt. Zou 't niet eer harden, d. i. hard-, scherpzetten moeten zijn? In Limb. zegt men : *de zicht haren* (waarmee het koren wordt afgekapt), d. i. de zicht met een spitsen hamer (haarhamer) scherpen, terwijl zij op een ander ijzer rust. De zeisen echter (werktuig waarmee men het gras maait) wordt *geslepen* met een langwerpiggen steen, *slijpsteen* genaamd.

ARSTOK, m. dat is ploegstok. Z. akkerstok.

ARTITS, ARTIS : haagdis, fr. *lézard*. Br. Bij Kil. staat *aerdtissie, hegdisse*. Despars heeft *artis*, Meyer *aardisse*. Te Ninove heet het *rattis*, door omzetting van *ar* in *ra* gelijk het lat. *terra* in ons *aarde* of *aart*.

ARTJOEN, AARTJOEN, ARTSOEN, o. In Westvl. gebruikelijk voor ras, slach, soort, b. v. *hij is van 't artjoen*, van het goede ras. *Gij hebt daar een goed artjoen van sald*.

ARTSOEN. Z. artjoen.

AS, voegw. op sommige plaatsen *os*, als, gelijk. Dit *als* of eigenlijk *as* komt hier in zin en gebruik overeen met het engelsch voegwoord *as*. Men hoort gedurig en overal : *ik weet het beter as iemand*. Hier zij eens voor al aangemerkt, dat sommige letters, die niet gemakkelijk met elkander worden geuit, in de volksuitspraak weg vallen.

ASCHEVIJSTER. Dit zegt men in Westvl. van iemand die, ofschoon gezond en

wel te been, veelal aan den haard zit. Kil. heeft het woord *asch-vijster*, doch in eenen geheel anderen zin. In Br. zegt men : *met zijnen rug of voet in de assche zillen*, d. i. zich gedurig warmen.

ASKAK. Z. alskak.

ASPE. Z. haspe.

ASPERJESBOON, z. v. In Limb. gebruikelijk voor suiker- of prinsessenboon.

ASSCHE IN 'T SPEL GOOIEN, zoo zegt men hier en daar (in Br.), voor tweespalt zaaien : *hij gaat overal assche in 't spel gooien*, d. i. het spel stooren.

ASSCHE, v. Men zegt in Westvl. : *in de assche schieten*, voor ten ondere blijven, niet voltrokken worden. Zoo ook : *iemand zijne assche afscheppen*, voor slagen geven.

ASSCHOENJE, v. naam der groote witte kers, in het Iepersche. In Br. heet men ze *Spaansche kers*, en, omdat ze rond S. Jan rijpt, *S. Jans-kers*.

ASSEL, m. holligheid onder den arm, oksel, fr. *aisselle* (Leuven).

ASSERANT. Z. astrant.

AST, m. gewelfde plaats waar men vuur onder stookt, om het graan te droogen of te roosten. Het woord is in zwang door geheel België heen. Van daar ook *astén*, b. w. b. v. *de gerst, de boekweit is gedst*, versta op den ast gedroogd, en derhalve zoo goed niet als degene in de zon en dus natuurlijk droog geworden. Z. bij Kil. *ast, est*, een droogoven : brood asten is brood op den rooster droogen. Het woord *ast* en 't werkw. *asten* zijn, volgens ons, duidelijk verwant met harsten of herdsten, in 't lat. *torrere*.

ASTLOOK, m. zekere plant, ook *hondslook* genaamd, en op sommige plaatsen *bieslook*, in 't fr. *ciboule, petit porreau*.

ASTRANT, bijv. bijkans overal gebruike-

lijk in den zin van vrijpostig, indringend: *een astrante jongen. Met astrant en beleefd te zijn, komt men het verst in de wereld.* Ook *asserant* (beide in Limb.). Het is wis eene verbastering van *assurant*, *assuré*, daarvan dan zegt men in Br. *gasserééd* of *geasureerd*, d. i. stout, vrijpostig, onverlegen. Het Inlandsch woord is *vrij*, in Limb. *vreg*, b. v. *een vregge kerel*.

ATE of ATEN, zegt men in Westvl., waar de Brabanders *eet* voor gebruiken, b. v. *Goed van ate zijn*, d. i. wel kunnen eten. Zoo ook: *groot, klein van ate zijn* of *ongelijk van ate*, dit is nu eens veel, dan weinig van eten zijn, enz. Daarentegen zegt men in Brab. *ik ben op mijnen eet niet. Hij is van zijnen eet*, enz. Het eng. *to eat* heeft in præt. en participio *ate*, het zelfst. n. is *eating*. Z. bij Kil. *aet*, van waar wraten, vreten (ver-aten, ver-eten), d. i. overeten of gulzig eten.

AU, deze klank wordt in Br. *a* en in Limb. *aü* uitgesproken (in Holl. *ou*).

AUDENAARDE. Bij zinspeling op den dubbeln klank van *houden* en van *aard*, welke in den naam dier stad gehoord wordt, zegt men in sommige streken van Vl.: *hij is van Audenaarde*, voor: hij is gierig. Op dezelfde wijze en nagenoeg in denzelfden zin, zegt men te Leuven: *hij komt van Scherpenheuvel*, voor: hij is scherp of nauw, houdt van geen uitgeven, enz.

AUVEL of AVEL, m. (Limb.) in N.-Br. *alf* of *alfke*, fr. *able*, een vischje, in Holl. en elders *blei* (van bleek of blank), fr. *blanc*, in Br. *witvisch* gelijk *auvel*, *avel*, *alf*, bij Kil. *alve* van 't lat. *albus*, wit, schijnt afkomstig te zijn.

AUWAART, AUWEERT of AUWEERTS, samengesteld van *au*, *ave* of *afen* *weerd*. Dit woord gebruikt men in Westvl. als bijwoord, met de beteekenis van hier,

alhier, b. v. *kom auweert*, kom hier, kom naar dezen kant. De comparatief *auweerder* is daar mede in zwang, evenals het bijv. nw. *auweertsch*: *de auweertsche kant* is de kant van dengene die spreekt. *Kom aan den auweertschen kant*, kom aan mijnen kant. In Vl. wordt *ave* veel voor *af* gebruikt. b. v. *avegaan*, enz. *Afweg* of *aweg* is bij Kil. *locus avius* en *aweghig devius*.

AUWBLAUWBLOEM, v. Zoo heet, aan de kanten van Kortrijk, de blauwe korenbloem, in 't fr. *bluet*. In Br. *korenbloem* of ook wel *blauwbloem*. In Limb. *korenbloem*. Z. *auwe*.

AUWE, wordt gebruikt in Westvl. voor korenaar, in 't fr. *épi*. Te Brugge klinkt het *ow*, een *korenou*.

AVEL. Z. *auvel*.

AVENTOE, bijw. nu en dan, van tijd tot tijd, somtijds: *aventoe lukt die manier van doen*. Zulks hoort men in Limb., en zou wel licht kunnen zijn het franche *par aventure*, in onze oud nederduitsche boeken van de XVI^e eeuw bij *avonture*. Dus is *aventoe* zooveel als bij geval.

AVER voor ouder, en *avers* voor ouders.

AVERS, wordt in Limb. gebruikt voor afwaarts of afweerts. Zoo zegt men: *de rijtuigen gaan oppers en avers*, de rijtuigen gaan den weg op en af. Z. ook *auwaart*.

AVERUISCHEN of AFRUISCHEN, o. (de klemtoom valt op rui). Zoo heet men in sommige streken van Westvl. het koolzaad.

AVERULLE, in Westvl. gebruikelijk voor meikever, *hanneton*. Wij leiden het woord af van *avondrulle* en dit laatste van *rotet*, *rotelen*, bij Kil. *murmurare*, *murmillare*.

AVERWETS of AVERWETSCH, bijv. gebruikt voor ouderwetsch, aloud, b. v. *Een averwets gebruik. Eene averwetsche schouw* (Brab.). Men kan het afleiden van *oud* of *aver*, *over*,

ultra (Kil.), en *wet* in de beteekenis van *gebruik*. Zoo zegt men van iemand, die zich naar geene mode schikt en de oude gewoonte blijft aankleven : *het is een man van de oude wet*. Men zegt ook nog : *van overwets*, d. i. van ouds (Br.). In Limb. zegt men *auerwets* en *alerwets*, voor *ouderwets*.

AVOKAAT-RONDHEMD. Zoo heet men, in de gemeenzame taal, eene vrouw die slim en wel ter taal is (Brab.).

AVONDLICHT, in Brab. *avend-* (af en end, eind) *licht*. Zoo heet, hier en ginds, het 's avonds luiden of kleppen voor het *Ave Maria* in de kerk. *Hel is avondlicht geluid*. In Limb. zegt men : *het luidt avondsklok*, ook *het luidt avond*, elders *hel angelus klept* of *klokt*.

AVONDSTOND, m. In onderscheiden provinciën gebruikt voor het *avondeten*, b. v. *Is de avondstond gereed?* Zoo

wordt het ontbijt soms ook *morgendstond* geheeten. In Limb. hoort men hier en daar onder de werklieden *morgens-* en *avondsbrood*; voor dit laatste zegt men ook *aambrood*.

AWEG. Bijw. waarin de *a* uitgesproken wordt als de toonlooze *e* of als in het eng. *away*, dat dezelfde beteekenis heeft. Zoo zegt men in Limb. *hij is eweg*, voor : hij is weg, heen. *Loop eweg*. In Leuven zegt men : *eweg* of *weg*.

AWIND, m. geldt in Westvl. voor *winde-loosheid*, gebrek aan wind.

AWOERT, AHOU, uitroepingskreet voor *foert*.

AZIJLLEGGER of AZIJNLEGGER. Zoo heet men in Westvl. dengene die, in andere provinciën, den min nauwkeurigen naam draagt van *azijnbrouwer*, en elders dien van *azijnmaker*. *Hij ziet zuur als azijl*, *azijn* (Westvl.).

B

BAA

BA (bald), straks : *ba of morgen* (Hasselt).

BA of BAA (bao), m. geldt in Limb. bij de volksklas voor *vader*, even als *mem* voor *moeder*. *Ba* van *abba*, en *mem* van *mamma*.

BAAI, m. wollen stof, doch tevens gebr. voor *borst-rok* (in Holl. *baai*), als in het gezegde : *het wordt koud, daarom zal ik morgen mijnen baai aandoen*. Van daar ook het spreekwoord : *op zijnen baai krijgen*, voor *geslagen worden* (Kortrijk).

BAAIAARD DOEN (eenen). Dit zegt men in Westvl. voor *eenen goeden koop* of, gelijk het elders heet, *eenen ha-zaard doen*.

BAAIEN, b. w. voor *baden*, moet niet verward worden met het volgende, dat *beeien*, *beien*, *bén* wordt uitgespro-

BAA

ken, en waarvan de zuivere vorm niet *baden* maar *baaien* is.

BAAIEN, b. w. In een gedeelte van Limb. hoort men *beeien*, verder in die provincie en in de Kempen *beien*, in dit laatste gewest ook *bén*. Zoo zegt men : *een stok beien*, enz. d. i. een stok in het vuur steken of in de heete asch, om zijne schors los te maken en hem vervolgens te buigen of recht te brengen. Men zegt ook *zich baaien*, voor *zich warm bij den haard houden*. Het hoogduitsch heeft *bähen* in dezelfde beteekenis. Op verscheidene plaatsen in Limb. en Br. zegt men nog : *de voeten beien* of *baien*, d. i. een voetbad nemen.

BAAK, BAAKKE. Z. *bake*.

BAAKTANDEN of BAKTANDEN. In som-

mige streken van Vl. zegt men : *droomen van baklanden*, voor razen of ongerijmden klap vertellen.

BAAL of **BALE**, z. v. niet alleen gezegd van saâmgepakte waren, als eene baal wol, rijst, enz., maar bijna overal gebruikt in de beteekenis van groote waschmand. Gewis komt het van 't fransch *emballer*. Kil. heeft *bal* en *bale*. In Westvl. wordt *baal* soms voor buidel of buil gebruikt.

BAAL, z. m. In Westvl. gebr. voor bal. b. v. *naar den baal gaan*; elders zegt men : *naar 't bal gaan*. Hier valt aan te merken, dat ettelijke woorden, elders kort, in Vl. lang worden uitgesproken.

BAALDE. Z. het volgende.

BAALDJE, v. Aan de kanten van Kortrijk gebr. voor balie, een hek of slagboom om de weide af te sluiten. Omstreeks Eecloo, Somerghem en elders heet het *baalde*.

BAALJE, z. hetzelfde als *baaldje* of *balie*.

BAAN, v. woord waardoor men in vele streken den staatsweg en door de regering aangelegden steenweg verstaat : *de oude en de nieuwe baan* : wordt gebruikt in het spreekwoord : *de baan nog al houden*, d. i. voortgaan in eene zaak. *Zoo kan hij de baan niet houden*, voor : zoo kan hij niet voortgaan of blijven leven. *Dat kan de baan niet houden*, voor : dat kan niet duren. Hetzelfde woord, en zijn diminutief *baantje*, wordt overal gebruikt voor een bevrozen of besneeuwd pad, b. v. *een baantje rijden* of ook wel *rijzen*.

BAANST, **BAANT**, v. Dit woord is door geheel Westvl. gebruikt voor het brabantische *vonk* en het hollandsche *tintel*, *tonder* of *tondel* : *zoo droog als baanst*, elders zoo droog als vonk of als poeder. Zoo zegt men *baanstlâ*, *baansdlade*, voor vonklade, alsmede in Limb. *baantschotel* voor tondeldoos. Z. *baant*.

BAANT, m. bet. in Limb. gebrand linnen waar men met staal en steen vuur op slaat. Vandaar *baantschotel* voor tondeldoos. In den figuurlijken maar steeds verachtelijken zin zegt men *baantschotel* aan een geile vrijster, slordig wijf, klappei. *Baantschotel*, zoo noemde men eertijds, vóór het gebruik der phosphoorstekjes, een bak waar de baant met staal en vuursteen bewaard werd. *Tondelpot* of *tondeldoos*, integendeel, was een vuurgereedschap om in den zak te dragen. *Baant* schijnt verwant met *branden* of *barnen* en *bernen*. Men zegt zelfs in de omstreken van St-Truiden en Landen *barnt*. In Limb. hoort men zelfs *benen* voor *branden*.

BAAR, v. bet. in Limb. aardenpot, teil. Een *roombaar* of *boterbaar*, pot waarin men de roommelk bewaart. Op die plaatsen waar *baar* deze beteekenis heeft, noemt men de schotels, waarin de melk eenigen tijd blijft staan, *platteelen* (platte teilen).⁶ Elders in die landstreek worden die schotels *baren* genoemd, terwijl men voor gemelde room- of boterbaar, *room-* of *boterpot* zegt. Zegwijze : *baren binden*, *platteelen binden*; in Brab. *teilen binden*, d. i. van huis tot huis gaan klappen : *zij is weêr baren binden*. Vandaar *barenbindster* of *barenbinderse*, voor klapwijf.

BAAR, bijv. en bijw. Dit woord, dat men nog al in de woordenboeken van het Noorden aantreft, en in Limb. van dagelijksch gebruik is, beteekent gereed, zuiver, geheel, al, niets dan, enz. b. v. *Baar geld is gereed geld*. *Het is baar* (ook louter) *geld*, d. i. het is zuiver, al, niets dan geld. *Baar vuur*, niets dan vuur. Als bijw. wordt het gebruikt in den zin van volkomen, gansch, b. v. *een man, die baar gek is*. Z. Kil. op *baer*.

BAARD, spreekwoordelijk gebruikt in Vl., als : *iemand eenen vlassen*

baard aandoen, d. i. bedriegen.
Iemand den baard afdoen, d. i. onderkruipen, ook, hem de les voor-
 spellen. Te Leuven en elders zegt
 men: *zij hebben hem baard gemaakt*,
 d. i. hem zijn geld afgewonnen bij
 een of ander spel.

BAARDKRABBER, lage benaming van
 een baardscheerder, of zelfs van een
 geringen heelmeeester. Bij Weil. is 't
baardschraper.

BAARDSLAG en **BAARDSLAGEN**. Z. baar-
 slagen.

BAARKLEED, o. het kleed, dat over een
 doodkist of lijkbaar gespreid wordt.
 In 't fr. *drap mortuaire* (Br. Limb.).

BAARLIJK, bijv. *Eene baarlijke ziekte*,
 ziekte, welke, door 't aanraken of
 het zijn bij den aangerande, zich
 kan voortzetten; in 't fr. *contagieux*.
 Het is misschien het verkort en
 verbasterd *behaallijk*, d. i. eene ziek-
 te, die licht tot anderen overgaat.

BAARLOOP, m. Te Kortrijk en omstreken
 geeft men dien naam aan een grooten
 toeloop volks op eene plaats ter gele-
 genheid van eene *bolting*. Vandaar
baer-koek, d. i. koekbrood dat op
 eenen baarloop verhold wordt. Z. bij
 Kil. *baer*, dat gereed, aanwezig be-
 duidt, en *baer-spel* door *ludus gym-*
nicus, certamen currendi vertaald.
 Z. baar.

BAARREM, m. In Oostvl. gezegd voor
 eene streep gronds. Z. Kil. op *baerin*;
 in 't lat. *agger*.

BAARS, **BERS**, bijw. bloot, naakt, voor
 barvoets (Kempen en Limb.).

BAARSLAGEN, zegt men in de Kempen
 voor het ongedorschen graan op eene
 ton, of wat het ook zij, uitslaan. De
 daad zelf heet *baarslag*. 't Is eigenlijk
 den baard of de aren afslaan. Baard
 bij Kil. *aere*, lat. *arista*. Tusschen
 Mechelen en Leuven heet men dit
voorslagen en schooven, waaruit het
 graan geslagen is, *voorslag*. Z. aar-
 slaan.

BAAS, m. *Baas van den hinnennest als de*
haan niet l'huis is, d. i. meester van
 den huize zijn als de baas afwezig is
 (Somergh.). *Baas* alleen wordt door-
 gaans in Limb. gebruikt voor mole-
 naar of molenbaas.

BAAST, v. geldt, in sommige streken
 van Limb., voor eene teenen mand.
 Zoo zegt men *kleërbaast*, *sluilbaast*,
 enz.

BAAT of **BATE**, bijv. en bijw. beteekent
 bij ons in Brab. zeer recht, overeind-
 staande. Zoo zegt men: *hij is, gaat of*
staat baat op de leën. Is dit woordje
 nu in betrekking met *bat*, *bet* (beter)
 of *boud*, stout, of met *hald*, over-
 haastig of met *bot*, *plomp*? Dit punt
 blijve onbeslist. Z. bad.

BAAT, v. wordt te Antwerpen, Lier en
 in N.-Brab. gebruikt in deze spreek-
 wijze: *een koe met of bij de baat ver-*
koopen, d. i. eene koe verkoopen
 met het kalf dat ze op heeft. *Baat* bij
 Kil. *vrucht*. Elders geldt het voor
 den tijd dat de beest kalven moet,
 b. v. *die koe is bij de bate*. Vanhier
batige koe, d. i. eene volle koe. In
 Br. zeggen wij soms: *eene koe met*
den uier (met den vollen eur).

BABAL. Z. badal.

BABEL, m. Zooveel als gebabbel of bab-
 belarij. Het engelsch heeft ook *babble*,
 en het fr. *babil*, met dezelfde betee-
 kenis. *Ik kan zijnen babbel niet uit-*
staan (overal in België).

BABELAAR is de naam overal in België
 gegeven aan zeker suikergebak.

BABBELEGE, v. babbelares, klappei. Het
 is de oude vervrouwelijkte vorm van
babbelaar, te Brugge en elders ge-
 bruikt, gelijk men heden nog algemeen
dievege of *dievegge* zegt.

BABBELES, andere vorm van het voor-
 gaandewoord, verkort uit *babbelares*.
 Zoo zegt men mede in vele provinciën
 bedcles, voor bedelares, tooveres,
 Leuvenes, Brusselles, vervrouwelijkt
 uit tooveraar, Leuvenaar, Brusselaar.

Zoodat overal in de volksspraak de *r* wegvalt : want eertijds schreef men dienerse, meesterse, naaiersse, klee(r)-makerse, enz. In Limb. hoort men bedeleerse, naaiersse (neeiersse), Brusselseerse, enz.

BABBELETTE, v. Nog al een vorm van het zelfde woord, in Westvl. gebr., maar op zijn fransch gedraaid.

BABBELING, v. geldt, te Brugge en elders, voor gebabbel, gepraat.

BABBELTJE of **BABELKE** (Limb.), een diminutief van *babbelaar* (suiker-goed). Men zegt daar ook *babbe-laarke*.

BABBIAAN, m. (babbel-aan) voor babbelaar, die altijd aan babbelt (Brab.).

BACHT, **BOCHT** of **BUCHT**, m. bet. in Limb. en Br. iets wat niet deugt of het gedeelte van eene zaak dat geene waarde heeft en alzoo verdient weg-geworpen te worden, in 't fr. *rebut*. Zoo zegt men, als men van vruchten spreekt, waar het goede uit geraapt is : *smijt het overige maar weg, het is maar bocht* (of bacht). In dien zin vindt men *bocht*, v. in de woorden-boeken. Men zegt ook : *het is bocht van lut*, banvolk, d. i. volk dat niets beteekent, gemeen volk, straatvolk, in Br. *arme bucht*.

BACHTEN of **BECHTEN**, **BOCHTEN**, o. w. zijn waarschijnlijk verwant met *bacht* en *bocht* en bet. alsook *dooreen bechten*, dooreen werpen, b. v. hooi, stroo, enz. Zoo zegt men, als iemand tus-schen in orde liggende zaken, als boeken en papieren, iets zoekt en alzoo alles dooreen werpt : *wat zijt ge weêr aan 't bachten* (of bochten). Het beteekent derhalve hier zooveel als dooreen werpen. In dien zin zegt men ook : *wat zijt ge weêr aan 't muizen* (d. i. naar iets zoeken), maar dit is toch iets anders : *al muizende, bacht men*.

BACHTEN, zooveel als achter, buiten 't huis, wordt door geheel Westvl.

gebruikt, het zij als bijw., als voor-zetsel of ook als zelfst. naamwoord. Zoo zegt men : *hij gaat bachten ; is bachten gegaan ; zoo mede : hij loopt bachten. De koeien bachten zijne voren, bachten het huis, de deur, enz. Zoo eindelijk : het staat op den bachten*, op de achterplaats.

BAD, v. gebr., in sommige streken (als in 't Hagel.) bij de maaiers, om het rechtstaande graan aan te duiden, dat naast op 't afgemaaide volgt. Dit laatste valt alsdan *tegen de bad*, van waar het opgeraapt en in schooven gebonden wordt. Z. *baat*.

BADAL of **BABAL**, m. en v. iemand die snapachtig is, bijzonder op vrouw-liên toepasselijk : *Sus, ge zijt eene oprechte badal, van zoo iets voort te vertellen. Badal is eene samentrekking van babbelt het al* (Hagel.).

BAF. Z. *baffe*.

BAFFE of **BAF**, v. geldt in de West-vlaamsche volkstaal voor lap of slag.

BAFFEN, o. w. verwant met *böffen*, in de gemeenzame taal gebruikelijk voor slokken, veel en gulziglijk eten, b. v. *hij heeft er iets aan gedaan van baffen*. Vanhier *bafzak* of *baffer*, een groote eter.

BAG of **BAGGE**, v. mand, korf : *men laadt een exel met twee baggen*, zoo spreekt men te Brugge. Het engelsche *bag* beteekent in die taal ook *zak*. *Bag*, o. n. beteekent in Limb. *bigge*, jong varken : in België, *vigge*, v. van wigge, wicht (dracht) van wegen. Z. Kil. op *bagghete*. Vandaar *bag-gelen* voor het jongen der zwijnen : *de zog heeft gebaggeld* (Limb.), *ge-viggend* (Br.). Z. in Bilderdijs *verkl. geslachtslijst* 't woord *big*.

BAGADEN, b. w. Aan de kanten van Thienen, vuil maken, b. v. *gij bagaadt mij met in den modder te stampen*. Elders zegt men, in denzelfden zin, *begaden*, welk werkwoord eertijds eene geheel andere beteekenis

had. Z. Kil.

BAGERAAR, m. iemand, die bagert of ongedurig, onverduldig is. Z. bageren.

BAGEREN, o. w. wordt nog al veel in Limb. gebruikt. Als iemand, op het ziekbed, het verstand begint te verliezen, zoodat van allerlei droombeelden voor zijn geest zweven en hem ongerust maken, zegt men: *hij begint te bageren*. Dit werkw. veronderstelt alzoo eene zekere ongerustheid, en is iets anders dan *bazelen*. Zoo zegt men nog: *uit vrees van te laat te komen, bagerde hij een uur te voren*. Vandaar *bageraar*.

BAGGAARD, m. te Brugge gebruikt voor modder, elders voor *kleiaarde*, die men bij het graven ophaalt. *Bagger*, hetzelfde woord, in de Kempen gebruikt voor turfgrond, brandstof: van daar *baggeren*, o. w. *bagger* of *baggaard*.

BAGGE, **BAGGEL**, **BIGGE**, bij Kil. bet. *back*, verken. Z. bag. Vanhier het werkw. *baggelen*.

BAGGELEN, o. w. jongen (van zwijnen): *de zog heeft gebaggeld* (Limb.).

BAGGER, m. turfgrond (Kemp.).

BAGGERAAR. Z. *baggaard*.

BAGGEREN, in Br. ook gebruikt voor in het modder dobberen, in den turfgrond arbeiden (Kemp.) en in Limb. *viggen* of *biggen* werpen.

BAIAARD, m. (Ieperen), ongemeene winst of geluk. Mogelijk wordt dit zoo genoemd, omdat in dergelijke toevallen de beiaard speelt (Brugge). In Leuven noemen wij dat *hazaard*.

BAIEN. Z. *baaien*.

BAIERT. Z. *beiert*.

BAK, m. hier en daar gebruikt voor *baksel*, *gebak*, gelijk het bij Kil. ook voorkomt, b. v. *wij zijn nog aan den ouden bak*. In Limb. zegt men met den kermistijd: *is de bak goed gelukt?* Dat zelfde *bak* geldt voor kot, en voor de plaats waar dronkaards

of andere oproerigen in oogenblikkelijke hechtenis gesteld worden, b. v. *daar zijn er, gisteren avond, vijf in den bak gestoken* (Leuven). Te Antwerpen gebruikt men het woord in den zin van kantoor, b. v. *ik ga naar mijnen bak; hij schrijft al twintig jaar op denzelfden bak*. Bij den *bak* zijn beteekent in Limb. bijderhand zijn. Zoo zegt men: *die meid is bij den bak*.

BAKE, **BAAK**. In Vlaanderen vindt men langs wegen en straten kleine genummerde houten staken, eene vuist hoog, waaraan de herders herkennen waar zij mogen of niet mogen drijven. Zulke staken heet men *baken* (G. Gez. Westvl.). Z. *baak* bij Weil.

BAKE, **BAKEL** of **BAKER**, m. of *zwijnenbake* is te Brugge een verkensvleeschverkooper. *Baecke* bet. bij Kil. verken.

BAKEL (baker), v. Te Antwerpen wordt de vroedvrouw *bakel* genoemd; vanhier het werkw. *bakelen*, bij Kil. *bakeren*, d. i. verzorgen, het lichaam koesteren, verwarmen, warm houden, zich in de zon warmen en eindelijk branden, als: *de zon bakelt in 't zand* (Hagel.).

BAKENSMEER, m. smeer van een bake of varken: ik heb ouderlingen in Br. wel eens hooren *bergensmeer* zeggen. Bij Kil. *baecke-smeer fland, adeps porcinus*.

BAKHEETSEL, o. brandstof, hoofdzakelijk hout om den oven te heeten (Limb.), bij Kil. *heydsel*, *heytsel*, nu *hetsel* of *mutsaard* (Br.), *fasciculus virgularum*.

BAKHOORD of **HOORDE** beteekent (Limb.) eene horde, waarmede men het een of ander in den oven zet.

BAKKEBIES, v. baard of bakkebaard, d. i. het haar dat men op de kinnebakken heeft laten groeien. In 't fr. heet het *favoris*. 't Woord is samengesteld uit *bak*, bij Kil. *backe*, *maxilla*, en *bies*, *junca*, fr. *jonc* (Antw.).

BAKKEET, v. eene keet, waarin men bakt, bakhuis, ovenbuur, fr. *fournil*. Men zegt ook: bakkot, ovenkot, ovenbuur, ovenkot, bakhuis. Eene keet is een gering, slecht of vuil hutje. Z. Weil. Van hier nog *zoutkeet*. Buur bet. bij Kil. een hutteken.

BAKKEGGE, gelijk eene dievin *dievegge*, zoo heet eene bakkerin in 't Brugsch *bakkegge*.

BAKKELEEREN, makelen, verscheiden personen die iets onder malkander doen: *zij hebben onder hen die zaak gebakkeleerd* (in Br. en elders). Dit is licht in den oorsprong hetzelfde woord als *bakeren* of *bakelen*, d. i. ondereen iets verzorgen, afdoen.

BAKKEN, w. *Te bakken zetten*, d. i. al wat tot het bakken noodig is gereed zetten (Limb.).

BAKKERETTE, bakkerin (Meenen).

BAKKERSKOOL, m. fr. *braise*. Sleecx heeft *houlkool*. Het eerste wordt in Vlaanderen meest gebruikt, omdat de houkolen bij de bakkers meest gevonden worden. In Br. d. i. tusschen Leuv., Mechel. en in de Kemp. zijn dit *kruiskolen*, welke van *steenkolen* of *boschkolen* onderscheiden zijn.

BAKKES, o. voor *bakhuis*, beteekent in Limb. en overal de plaats, waar de bakoven staat. Verder wordt het, ook door bijna geheel Nederland, gebruikt in een verachtelijken zin voor mond, muil, gezicht: *iemand in zijn bakkes slaan*. *Hij heeft een leelijk bakkes*. Vanhier *den wolf in zijn bakkes loopen*, d. i. het gevaar inloopen. Sommigen willen het afleiden van *bak*, d. i. kinnebak, bij Kil. *bucca*, vanwaar het fr. *bouche*.

BAKKU, m. hoop aarde gemengd met kalk, en bij uitbreiding, al wat dient om een akker te mesten, en geen eigenlijk mest (drek en stroo) is. Vanhier een land *bakkuzeeren*, er *bakku* op voeren (Hagel.).

BAKKUZEEREN. Z. bakku.

BAKLEEREN, b. w. van 't fr. *bacler*.

BAKTANDEN. Z. baaktanden.

BAKTE, v. de hoeveelheid graan, welke men naar den molen of bakker draagt en men schikt te bakken: de bewerking en verzorging van een baksel. In Limb. zegt men: *de gebakte of gebekte naar den molen doen*. Een *bakte* kunnen dragen wordt in Vl. gezegd als iemand eens anders gekittel aan zijne knie kan uitstaan. *Op zijn bakte krijgen*, 't zelfde als slagen krijgen (Brugge).

BAKZAK, m. van *bak* en *zak*. De zak meels waaruit men bakt. Een bakzak naar den molen doen, is graan te malen dragen. Den bakzak halen, is het meel naar den molen gaan halen. — *De bakzak is op*, dat is: geen graan meer hebben om brood te bakken, of niets meer te bakken hebben. Antwerp. en Br. Zie *bakte*.

BAKZWIJN, o. fig. smaadwoord dat den hoogsten graad van gulzigheid en beestige overdaad veronderstelt in dengene, die er mee bestempeld wordt; trouwens *bak* en *zwijn* beteekenen beiden *verken*, dus is een bakzwijn een dubbelbeest (Brugge).

BALD, bijw. dat Kil. opgeeft en nog hier en ginds in Limb. in gebruik is in de beteekenis van welhaast, straks, terstond: (Vl.) *een werk, dat bald af is; iemand, die bald komen zal*. In 't fr. is 't *presque, bientôt*, in 't lat. *cito, brevi, propediem*.

BALE z. Baal.

BALËN, b. w. Het meel met eenen ziftmolen genoemd buil (verkort van buidel) van zijne zemelen en kortmeel ontdoen. Het is eene verbasterde uitspraak van builen even als baal-molen.

BALIE of **BAALJE**, in 't spreken *builje*, v. De zware hek waar men de weiden mee sluit. Het woord staat bij Weil. en bij Kil. die het vertaalt door

repagulum versatile ; *ergata* , een afschutsel , egge , hek.

BALJOENEN , o. w. veel , hard en met geweld spreken , zooals een schout of baljuw placht te doen (rond Maas-tricht).

BALK , *iets op de balken schrijven* , eene uitdrukking , die in Br. , Vl. en elders beteekent : op iets niet mogen rekenen , b. v. *schrijf mijne schuld maar op de balken* , als wilde men te verstaan geven dat men niet zal betalen : *ik zal mijn goedvinden mogen aan de balken schrijven* , d. i. , ik zal gewis niets opdoen.

BALK , eigenlijk barm , bij Kil. *baerm* , lat. *agger* , d. i. hoop , hoogte , verhooging , dijk , dam. Het beteekent ook braakland. Balk is nauw verwant met barg , berg , borg , baarm. Z. Bild^s. *Verklarende geslachtlijst*.

BALKDONKER , bijv. pik- of stikdonker (Kempen).

BALKE , in Vl. v. Z. Balk , m.

BALKEN , b. w. ophoogen , dammen , met een baarm of balk omzetten , b. v. *aardappels balken*. Z. balk.

BALKENBRIJ of BALKEBRIE , m. slach van brij , stijf gekookte pap , bestaande uit water , varkensbloed , lever , vet , eenig spek en meel (Limb. Kempen en N.-Ned.). Deze spijs , in de pan gebakken , wordt ook weleens *kwet* (z. dit woord) genoemd. Het 1^o deel des woords *balke* is gewis eene verkorting van bakel , *verken*. Z. bij Kil. *baecke* , *baeckelen*. *Balkenbrij* is dus bijna hetzelfde als wat men in Br. *penssoep* noemt , eene soep , waar de bloeipensen en ander varkensgeroof worden in gezoden , met dit verschil dat *balkenbrij* dikker is en gelijk worst.

BALKSLEUTELS , de Franschen zeggen *modillon* , marmeren schouwen met binnen lijsten en balksleutels sieraad.

BALLEN , o. w. *het brood ball* het. dat het brood , te plat of te week gebak-

ken zijnde , zich in ballekens vormt als men het eet.

BALLOET , v. rond St-Truid. In andere streken zegt men *malloete* , *malloet*. Een dwaas , halfgek vrouwmensch , Kil. *malloote* , *ambubaia* , *inepta et insulsa mulier*. — Van *bal* of *bald* , *kwaad* en *loot* , scheut , twijg , en *mal* , geil , dwaas. Eigenlijk eene zottelijk weelderige scheut , bij overdracht op menschen toegepast (rond St-Truid).

BALLOETE , mv. Balloeten zijn , rond Thienen , molenaars of kevers. Bij Kil. treft men *ballouter* aan , dat daar zaadbol bediedt.

BALLOOR , m. van 't fr. *bouilloire* , een oude soort van theepot of moor , ook dienende voor chocolade , met een kraan en waaronder men een vuurken kan maken (Br. en Hagel.).

BALNET , v. zaknet , waar men den visch in bewaart. In sommige streken ook : *trommel* , fr. *aissange* (Kl. Br.). Z. Weil.

BALSTEKEN , o. w. in Limb. geb. voor *ajonkaart* spelen. Z. dit laatste. bz. 13.

BAMIS , m. verkorting voor St-Bavo'smis d. i. de 1 oktober. — *Bamisvacantie* , *bamisweër* (gansch vl. België). *Bamistijd* , herfst. Ook N. Br. Z. Hoeufft.

BAMISPRUIM , soort van pruim , te Bamis rijp.

BAND of huwelijksband , m. in Westvl. verkeerdelijk gebruikt voor *ban* , d. i. gebod , of wat men in Br. de huwelijksroepen heet , fr. *les bans de mariage*. Z. *ban* in alle goede woordenboeken.

BANDEN , kinderspel , fr. *jouer au cerceau* (Kortrijk).

BANDROEDE of BANDROË , v. roede om banden van te maken (Westvl.), *bindroede* , ware even goed. In andere gewesten van Nederland noemt men het *wisse* , *wijme* , *teen* , *twijg*.

BANE , v. *baantje* , glijbaan op 't ijs (Westvl.). Te Leuv. hoort men : *kom jongens* , *we gaan baanken rijden*.

BANG, bijv. en bijw. (Brugge), smachtend.

De lucht is bang beteekent dat het weér heet en windeloos is. In Leuven noemen wij dat *benauwd, laf*, en Kil. vertaalt het ook door *angustus, oppressus*; van hier *bangte, bangheid* of *bangigheid*, d. i. benauwdheid, de smachtende heette in de zomerdagen of in eene sterk verwarmde kamer.

BANGERIK of **BANGERT**, m. iemand, die bang, bevreesd is. In Limb. hebben dergelijke znw. twee uitgangen: zoo zegt men nog *stouterik* en *stoutert*, *lomperik* en *lompert*, *luierik* en *luiert*; in Br. *lui aard*, enz.

BANK, bijw. beteekent zooveel als volkomen, gansch, geheel, vlak, waarachtig: *de regenbak is bank droog*. Men zegt ook *pank*: *de regenbak is pank droog*. *Hij is bank of pank gek*, d. i. hij is wezenlijk of gansch gek. *Iemand iets bank, pank, baf, paf, knap afzeggen* is zooveel als iemand iets geheel en al afslaan, afzeggen, enz. (Limb.).

BANKBOER, m. ruw, onbeschoft, ongodsdienstig mensch: *de vrijwilligers, die in 1830 hier eenigen tijd lagen, waren oprechte bankboeren*, fig. een broodzalige pagadder: *ons Janneken is lijk een bankboer*. Dit woord zou wel iets gemeen kunnen hebben met *bankaard*, d. i. onecht kind. Kil. heeft het woord *bank-boeve, bankbroeder, dronkaard, smulbroër*, of iemand die de drinkbank mint.

BANKEROETIERS-KOST, m. Men zegt te Leuven en elders: *dat is bankeroetiers kost*, om te beduiden dat het een bovenmatigen prijs kost, en bij gevolg al te hoog is voor een destigen burger die moet toezien niet bankeroet te gaan.

BANMOLEN, m. *hij is over al in den banmolen* (Antw.), iemand die nergens betaalt dan met de waren, die men in zijn eigen winkel komt koopen. Z. bij Kil. *ban*.

BANNEN, aan elkander raken, tegen el-

kander staan, rotten: *die bollen bannen* (Waas). Kil.: *banden, coïre in unum, collegi in turmas et classes*.

BANS, v. in de lage spreektaal een vrouwensch, dat gedurig en overal rondloopt: *zij is eene eerste bans*, d. i. men vindt ze gedurig en overal op de baan; van hier *bansen* of *banzen*, o. w. gedurig, zonder aan te zien waar, rondloopen; b. v. *hij banst overal door sneeuw, slijk en vuiligheid* (Kempen).

BANST (Brugge). Z. *baanst*.

BANZEN. Z. *bans, bansen*.

BARBEENDE, bijwoordelijk gebruikt, blootbeens, als barvoets: 't is samengesteld van *baar*, bloot, naakt en *beende*, been of beender.

BARD, o. hetzelfde als in Br. *berd*, in Limb. *breel*, of dunne houten plank: *een deel bard*. Het mv. is *bardels*; van hier *bardele weeg* (wand), d. i. te Brugge een planken wand of schutsel.

BARDDEK of **BARDEK**, o. rond Brugge, een *afhangend dakje*. De grond van 't oude woord is *barteghe* en het fr. *breteque*, zegt de inzender, doch wij meenen dat het eenvoudig een dak van barden is.

BARDOS of beter **BERDES**, d. i. de plank, tafel, berd of hout en bank, waarop men iets, b. v. kiekens, vogels, visch, enz. te koop aanbiedt (Kortrijk); in Westbr. *bordes*. Z. *bard*.

BAREN BINDEN, o. w. in Br. *teilen binden*, zijnen tijd met ijdel geklap doorbrengen. Z. *baar*.

BARENDE VROUW, een wervelwind, fr. *tourbillon*. *De barende vrouw is over ons veld getrokken* (Br.) Kil. heeft: *vaerende vrouw, vaerend wijf*, vet. Drijas, boschgodin. Te Willebroeck is 't *barele vrouw*. Tusschen Leuven en Mechelen hoort men soms wel van de *bonte vrouw* spreken.

BARK, m. hetzelfde als *barg* of *berg* anders uitgesproken (Westvl.).

BARK, o. (Brugge) de afval, de grove of

ruige deelen der eikenschors, dienstig niet om te malen maar tot het vuur. Bij Delfortrie en Kil. is het *bark*, *berk*, *bercke*, *borgh*, hgd. *borke*, engel. *bark*, in 't nederlandsch schors, en bij onzen Duffelaar beteekent *barcken*, *bercken*, ontschorsen. Te Kortrijk heet men *bark*, de schors die bij de huidevetters al gediend heeft. Dit laatste noemt men te Leuv. *moer*, elders *runne*.

BARLIKKEN, o. w. kruis of muntwerpen: *wij bartlikken alle zondagen*. Van hier het bedr. *wegbartlikken*, beteekent een weinig van zich werpen: *de hond wilde mij bijten, maar ik baartlikte hem met den staart recht den poel in*. Barlikker. Barlikken staat in verband met het gr. *βαλλω*, werpen. Rond Lier hoort men soms het woord *bartlikken*, *bertlikken*, voor *flikken*, afdoen.

BARM of **BERM**, m. tas, hoop, barmte, hoogte, dam: een barm aarde. *In eene diepe straat zijn twee berms van weers kanten een* (Westvl. Brugge), een *hooiberm* (Limb.), bij Kil. *baermhoy*s, lat. *meta foeni*. Berm is nageoeg overal in gebruik, uitgenomen in 't eigenlijk Br. De gest of stof van bier, fr. *levain*, draagt bij Kil. ook den naam van *barm* of *berm* even als in 't engelsch, licht omdat die stof het brood doet opgaan, of wel is het hetzelfde als brom, bromsel met verspringing der *r*. Van barm, *tas*, *mijt*, is *barmen*, *bermen*, d. i. tassen, gevormd, b. v. *het graan in de schuur bermen* (Limb. en elders).

BARN, m. opgeraapte aren, in Br. zegt men *zang*. Z. barnen.

BARNEN, b. en o. w. oogsten, naooogsten, fr. *glaner*, zooals men in Br. en Limb. zegt, doch in de laatste streek heet het ook *zeumeren*: *ik barn geene haver, maar ga op het tarwenveld barnen* (rond Thienen). Van hier *barneres*, eene vrouw die barnt: het man-

nelijk is niet in gebruik: *barntijd*, tijdstip dat men mag barnen. Wat den oorsprong van *barnen* betreft, is het saamgesteld van *bij* en *arnen* voor aren, dat zou dan de eene aar bij de andere voegen zijn, of wel eene verbastering van *barmen* (Z. barm)?

BARNT, m. tondel, tintel, van *barnen*, branden, omdat daartoe lijnwaadvodden verbrand worden, of omdat de barnt licht brandt: sam. *barnt-doo*s (rond St-Truiden en Landen). Z. baanst.

BARREEL, m. duidelijk heeft het denzelfden oorsprong als het fr. *barrière*, tolhek, en wordt overal in België gehoord, doch in Limb. zegt men ook *breer* en *barreer*.

BARRET, v. ronde, platte, katoenen vrouwenmuts, die om het hoofd gespannen en gebonden wordt. *Barrette* is in 't fr. de roode muts der kardinalen, in 't spaansch is *birette* een vrouwenhoed, die door de baskische boerinnen veel gedragen wordt: te St-Truiden heet men de barret *moeder*, als zijnde iets, dat eene holle ruimte in zich behelst, bijzonder om iets te omvatten. Te *Laer*, kanton Landen, heet barret *mamoel*, welk woord in verband staat met *mof*, mouw en eene holligheid beteekent om te dekken. In Br. en Antw. *koof*, v. met kap, kuif in verband, in zoover het bovenste deel des hoofds aangeduid wordt. Bij Kil. is *kovel* een vrouwen hoofdhulsel en eene soort van regenscherm. Zie *heuvel* bij Weil.

BARSLAGEN. Z. baarslagen.

BARTHELEMEES of **BERTHELEMEEZEN**, sloor- of koolzaadplanten, die rond S. Barthelomeus-feest *gezaaid*, doch niet herplant worden, zooals de slooren (colza). Br.

BARZELOEN, z. hetzelfde als boerzeloen of bazeloen.

BAS, m. hoed (Zelee).

BASSEN, o. w. in België en Holl. gebruikt

voor blaffen dat licht niet verkieslijker is. Vanhier *gebas*, *basser*, fig. ook getiermaker.

BASTIERE, v. wagenkleed (Ijpere). In Br. heet dat een *ker-* of *wagenhuid*.

BAT, m. en v. verkorte uitspraak van *baat*, dat bij Kil. vele beteekenissen heeft als die van : nut, voordeel, vrucht, winst; geneesmiddel, hulpmiddel; verbetering, vermaking, herstelling. Zoo zegt men in de Kempen : *de koe bij de baat*, d. i. met de vrucht verkoopen. In 't L. van Waas is *bat* de overschot der kaarten, ter zijde gelegd, na dat een speler zijn aandeel gekregen heeft : *al de troef* (ta-roef) *zit in den bat* (hier hulpkaarten welke men te baat kan nemen). In de pr. Limb. is *bat*, v. van oudsher en heden nog een uit hout, steen en aarde samengesteld rivierwerk, dat de oevers tegen het wegspoelen bevrijdt (kribwerk); van hier *batten*. Z. dit woord.

BATE, v. is 1° de dikste kant van een ongelijk ronden bol (Brugge), 2° verbetering, herstelling, voordeel. Z. *baat*, *bat* (kribwerk) en *batten*.

BATGANGER, batgeld, batlooper, batmeester, batpaal, batsteen. Z. voor al deze woorden *bat* en *batten*.

BATIG, bijv. nuttig, voordeelig, winstgevend. Er is een *batig slot* (Belg.) als men op het einde van de rekening nog overschot heeft.

BATRAAF, m. De werklieden die de schepen laden en ontladen, worden in de oeversteden van Limb. als Maastricht, Roermond, Venlo, *batraven*, te Leuven *vaartwerkers*, genoemd. In de eerstgemelde stad nochtans noemt men *batraven* bijzonderlijk diegenen, welke de steenkolen uit de schepen op de voertuigen laden, en *zakdragers*, werklieden, die de zakken graan van de karren dragen. Dit woord is samengesteld uit *bat* en *raaf* (corvus), woord dat verwant

is met rooven, rapen, dat vroeger ook grijpen beteekende.

BATRAVER. Z. *batraaf*.

BATS, m. veel in Limb. gebr. voor bil of dij, doch omstreeks Roermond zegt men niet *bats* maar *kis* : *hij is op zijne kissen gevallen*.

BATTEEREN of **BATEEREN** gebruikt men in Brab. licht bij verkorting van *com-batteeren* voor iemand overbluffen : *waarom batteert gij mij altijd, als ik u aanspreek* (Leuven).

BATTEMENTEN, o. w. in Westvl. gebr. voor huiskrakeel hebben, krakeelen : *ze doen daar niets dan striën* (strijden, kijven), en *battementen* (Snel-laert).

BATTEN, o. w. Een batwerk of kribwerk langs eene rivier maken. Zoo zegt men : *hier moet dit jaar gebat*, of *de bat gemaakt worden*. Van *bat* : *batganger*, — geld, — looper, — meester, — opzichter, — paal, — raaf, — steen, — strooper, — werk. Het wortelwoord van *batten* is *bat*. Z. dit laatste (Limb.)

BATTEREN, o. (Limb.) luidruchtig slaan, ergens op beuken; van daar *klabatter* voor *klepper* (*crescelle*), *klabatterman* voor *klepperman*. In Westvl. beteekent het, met veel gerucht en getier te maken, alles in stoornis brengen : *gij moet hier zoo niet komen batteren*. *Die zallap met al zijn gebatter*. Dat het van 't fr. *battre* komt, springt in 't oog. Nu *battre* is volgens Bild. verwant met *bâtir* (bouwen), dat eigenlijk de palen inslaan en dus de eerste beginsels van het bouwen is.

BATWERK, o. kribwerk. Z. *bat*, *batten*.

BAUW, bijw. wordt hier en daar in Limb. gebruikt voor welhaast, weldra, bijna, straks : *hebt gij bouw gedaan* (haast, bijna). *Tot bouw* (tot straks). In Hasselt zegt men *ba* : *ba of morgen* (straks of morgen). Men hoort nog al in die prov. bijzonderlijk op de grenzen van Pruisen, het hoogduit-

sche *bald*, lat. *cito*, *brevi*.

BAZEERT, tusschenw. wel toch! (Vl.).

BAZEL, m. beteekent in Limb. *beuzelpraat*, fr. *radolage*: *het is maar bazel wat hij verkoopt*. Vandaar *bazelen*, o. w. veel in Limb. gebruikt in de beteekenis van beuzelarijen vertellen. Bazen, in Br. *prazelen*, fr. *radoter*. Zoo zegt men: *hij bazelt*. *De wereld bazelt* bet. te Venlo raast en doolt. 't Is het freq. van *bazen*, vanwaar het w. *verbazen*. *Basen* bet. in den *Teutonista* 1° bijstren, dwalen, dolen, wiltloopen, verdwalen, twijfelen, wijfelen; 2° verdoetlen, verkinderen, *délire*, *repuerare*. *Bazel* staat hier derhalve voor *gebazel*, d. i. geraas, onzin, dulleklap, fr. *délire*.

BAZELOEN, BAZERON, o. eene soort van kiel, kort en smal gemaakt en gewoonlijk gedragen door werklieden die vuilen arbeid verrichten. Schilders- en beeldhouwersgasten dragen hunne bazeloenen wat langer dan de brouwersgasten en kuipers. In Limb. zegt men *bazeroentje*, in Westvl. *bazeron*. Z. bij Weil. *boezel* of *boezelaar*, d. i. eene zekere stof, waarvan de schorteldoeken, die de vrouwen voor het lijf dragen, pleegden gemaakt te worden. *Boezelaantje* (Lier), schobbejak (Antw.).

BAZEROEN, o. Z. bazeloen.

BAZIEL, m. hoed (Zeie).

BEBBE of BABY, m. waarschijnlijk het fr. *babouin* of *enfant badin*. *Den bebbe uithangen* of *spelen*, d. i. doen als kleine kinders, door gestrook iemands gunst trachten te winnen. Het woord stamt duidelijk af van *babbaard*, bij Kil. ook *babbaerdeken*, lat. *pupus*, *infans*, ital. *bimbo*, engl. *baby*, fr. *poupart*.

BEBESTEN, b. w. eenen stal bebesten, d. i. van beesten voorzien (Kempen).

BEBRADDELEN, b. w. Z. braddelen.

BEBRIELEN, b. w. Z. briel.

BEBROSSELEN (zich), zich vuil maken.

(Rond Gent) *brosselen*, bij Kil. *bro-selen*, *breuselen*, *brijselen*, beteekent in kleine stukjes verbreken. *Zich be-brosselen* moet dus zooveel beteekenen als zich door kleine brokjes bespatten, bevuiten. *Bruisen*, dat ook schuimen plag te beteekenen, is met *broselen* verwant. Z. ook bedressen.

BECHELEN. Z. begchelen.

BED, o. heeft behalve de gewone beteekenissen, nog de volgende in Br. en Limb. a) bedding eener rivier, b. v. het *Maasbed*. b) Het aantal graangarven die, op den dorschvloer uitgespreid, ineens worden uitgeslagen; vandaar: *een nieuw bed aanleggen*. Beide beteek. bestaan ook in 't N. c) Het vlies dat bij merries en koeien na het jongen afkomt. In Limb. komt *bed* voor in de spreekwijs: *hij is met bed en bult vertrokken*, d. i. hij is met pak en zak, met gansch zijnen huisraad vertrokken; te Leuven noemt men dit *met galg en rad*. *Iemand van het bed op het stroo helpen* bet. in Limb. iemand door slechten raad of onderstand tot verval brengen. In Westvl. noemt men eenen rechtveerdige *een man van het rechter bed*.

BEDABBEN en BEDABBEREN, b. w. met dabben bedekt of door het gedabber overloopen, b. v. *die plek is teene-maal bedabberd van de kiekens*, of, *van de speelkinderen* (Br.). Z. dabberen.

BED-ACHTIG, bijv. tot het bed genegen, is wel geen idiotismus, doch wij nemen het op, wijl het in andere Woordenboeken niet staat.

BEDDEBAK, m. hetzelfde als wat men in Br. en Limb. *beddekoets* of *lederkant* noemt.

BEDDEKOETS, v. te Leuven gebruikt voor lederkant, fr. *bois de lit*.

BEDDEPISBLOEM of enkel PISBLOEM, bij de botanisten *taraxicum*, fr. *pissen-lit*, *dent de lion* genoemd. Dit kruid heeft in Nederland nog andere bena-

mingen, als : paardenbloem, hengstbloem, papenkruid, kankerbloem, hondsroozen, schorfbloemen, hgd. *psaffenblatt*, *löwenzahn*, enz.

BEDDERIG, bijv. met het werkw. *zijn* verbonden, beteekent ziek te bed liggen : *de arme jongen is al een half jaar bedderig*. Het is hetzelfde als bedlegerig.

BEDDE, v. thans nog in sommige vlaamsche gewesten voor belasting gebruikt. Tot op het einde der XVIII^e eeuw verstond men hier te lande door *bede* die belasting, welke het hoog staatsbewind vroeg, en die het volk door zijne afgevaardigden *stemde*; het was dus eene gedwongen en tevens vrijwillige belasting; in 't lat. heette het *oblato, collecta, exactio, census, vectigal, exactiones principum*.

BEDEEFLEN (zich). Z. deefelen (Oostvl.).

BEDEEL, o. *Zij en heeft geen bedeel*, in 't lat. zou men zeggen : *non servat ordinem in distribuendo*. Dus is die spreuk zooveel gezegd als : *zij heeft geen bewijs of manier van uit te deelen* (Oostvl.).

BEDEENEN, bijw. van tijd, straks, aanstonds, seffens (Br.). Het is gevormd van *bij den eenen*, d. i. bij of in eenen oogenblik. In dezelfde beteekenis zegt men ook : *medeeneen*, met eenen oogenblik, welk laatste woord er onder verstaan wordt.

BEDEMMELEN, b. w. rond Roermond gebruikt voor vasttrappen : *de grond is bedemmeld*. De wortel is *dam*; *bedemmelen* is dus *zoo vast als een dam treden*. Of zou het misschien hetzelfde woord zijn als *bedremmelen* (prangen), waaruit de *r* is weg gevallen? *Bedabberen* en *betrampelen* worden in Br. ook in den zin van *bedemmelen* gebruikt.

BEDERVELING, m. Troetelkind (Sotteghem), in Br. noemt men het *bedorven kind*, in Antw. *bedorvendans*.

BEDICHT, bijw. samengesteld van *be* en *dicht* (digt), beteekent in de Kempen dicht, kort, gauw, snel, b. v. *hij spreekt, het regent bedicht*, d. i. als de woorden of de buien gauw achter elkander volgen.

BEDIENEN, b. w. (Br., Antw., Limb.), be-rechten of een zieke de laatste HH. Sakramenten toedienen, of, gelijk men in Br. nog zegt, *de HH. rechten geven*. Vandaar *bediening*.

BEDIJGEN, o. w. aanwassen, gevleescht worden (Brugge). Zie bij Weil. *bedijen* of *dijgen*, dat zwellen, dik worden beteekent, en bij Bild. *dij*, dat eigenlijk *dijge*, d. i. dikte of swelling is, namelijk van het been.

BEDOEFFEN of **BEDOFFEN**, hetzelfde als beduffen of verdoffen, muf worden.

BEDORST, v. dorstig (Westvl.).

« Menig lammeken *bedorst*,

» Laefde er zijn gedroogde borst. »

« Niet en lammeken *bedorst*,

» Durft er koelen zijne borst. »

(G. Gezelle.)

BEDRANKT, bijv. in Vl. hetzelfde als bedronken, beschonken : *hij was een beetje bedrankt*; men zegt elders : *hij was bij (den) drank*.

BEDREMMELLEN, o. w. in den zin van verdwelmen, buiten zich zelve zijn, verlegen zijn (pr. Antw.).

BEDRESSEN of **BEDRESSCHEN**, b. w. bespatten, bespringen, samengesteld van *be* en *dresschen* : *de muur is van den regen gansch bedrescht* (Br.).

BEDRETSSEN (zich), in Oostvl. zich bedrijven, bevuilden (Vl.). *Drijven* is kakken. Dit *bedretsen* is wel duidelijk hetzelfde woord als het brabantisch *bedressen* : trouwens in 't westelijk gedeelte van Br. beteekent *bedretsen* : bekladden, vooral met eene natte stof, b. v. *het papier met inkt bedretsen*. *Zijn kleed met slijk bedretsen*. In Vl. bet. het nog : tot iets geraken, iets bekomen b. v. *hij zal het wel bedretsen*, d. i. hij zal wel zoo

lang loopen tot dat hij zijn doel bereikt hebbe. Z. drets.

BEDREUGENAAR, m. bedrieger, spreekw. *een leugenaar is een bedreugenaar* (rond Landen). In Vl. : *ne lieger is nen bedrieger*. In Br. zegt men : *die liegt, bedriegt*.

BEDRICHTEN. *Het land bedrichten* is bewerken en bezaaien, benoten : *als ik er aan kwam, was het bosch; nu is het al tien jaar dat ik het bedricht*, d. i. beakker (Westvl.). Z. benoten.

BEDRUKT, als bijw. soms in Westvl. gebr. voor : zeer, b. v. *bedrukt kleen*. In Br. Antw., Limb. zou men *bedroefd* gebruiken.

BEDSTAAD, v. doorgaans in Limb. gehoord voor *bedstede*.

BEDUFFEN of **BEDOFFEN**, o. w. muf of duf worden : *het brood is beduft*, het brood is muf geworden. In Br. zegt men *bedoeffen, verdoeffen*; doef, dof of duf, d. i. muf worden (Limb.).

BEDUIVELD, bijv. sterk genegen : *dat vrouwmensch is beduiveld om kwaad te spreken van haar man* (Westvl., Antw.). In Br. zou men *belooverd, bezeten* zeggen.

BEEL, v. hamer waarmee men de molensteenen scherpt : *draag de beel op den molen* (Antw., Kempen, Geel). Zou dit woord eene verkorting zijn van *beitel, bijtel* of *bikkel*?

BEEL, m. (scherplang) bet. in Westvl. een gebroken verdrag, bijzonderlijk van eene trouw. Plantijn vertaalt *beel* zijn door : *se repentir d'un marché, mariage et semblable* (chose), *pœnitere aliquid emisse, vel uxorem duxisse et similia*. Vanhier in dezelfde beteekenis *beelen*. Z. dit.

BEELDEKEN PLAKKEN, o. w. ergens aanschellen en wegloopen (Antw.).

BEELDEKEN ZETTEN, de tong uitsteken gelijk de kinders doen uit moedwil of spotterij : *de jongen, hij steekt zijne tong uit en zet een beeldeken*, gelijk men dit te Antw. noemt.

BEEL(D)EKEN, bidprintje, en print in 't algemeen : *als ge wijs zijt, krijgt ge een beeteken*. « Hij hechte zich bovenal aan de werken over geneeskunst, over natuurlijke geschiedenis en over verre reizen, om de eenvoudige reden dat deze meer prenten en beeldekens behelsden. » Conscience, *De omw. van 1830*. Te Brugge heeten de bidprentjes : *santjes*, in Limb. *beeldje*.

BEELEN, o. w. in vele gewesten van Belgie gebr. in den zin van : een beloofd huwelijk weigeren; een accord of verdrag breken; zijn woord of belofte intrekken; een koop of verkoop vóór de uitvoering verbreken : *op de markten treft men er velen aan, die beelen* (Leuven). Andere zegwijzen, doch van een meer algemeenen aard zijn : *zijn woord eten. Zijnen wisch intrekken. Zijnen steert intrekken. Zijne tong in zijn gal trekken*, enz.

BEEMD (weide), in Br. en Holl. m. In Limb. v. ook bij Hooft, en te recht, zegt Bild., omdat er *ouwe* onder verstaan wordt.

BEEN, o. Dit woord komt in vele zegwijzen voor in figuurlijken zin, b. v. *te been geraken*, d. i. genezen. *Iets aan zijn been hebben* (Br., Vl., Antw.), in Limb. *iets aan zijn broek hebben*, d. i. iets moeten houden. *Zijn been rechten* (Vl.), tot welstand komen : *onze buurman recht zijn been*, 't es goed te zien dat oom Potter dood is. *Vroeg te been zijn* is vroeg te gang, vroeg op zijn. *In iets geene beenen vinden*, d. i. geene zwaarigheid, geene moeilijkheid vinden. Vele dezer gezegden zijn ook in Z.- en N.-Br. gebruikt. Z. Hoeufft.

BEENDERLING, o. gedeelte van eene broek, waar men het been insteekt (Westvl.). In Limb., Br. en N.-Ned. heet het *pijp* en ook wel *been, broeks-pijp, broeksbeen*.

BEENHARD, bijv. in eene streek bevesten Brussel en rond Leuv. gebruikt voor

gansch of teenemaal genezen, hersteld van eene ziekte. Men ziet, 't is eigenlijk *hard zijn op zijne beenen* of de beenen hard hebben en bijgevolg goed te gang wezen.

BEENHUIS, BEENDERHUIS of **VLEESCHHUIS** wordt nogal door sommigen in Westvl. gezeid van een zeer mageren mensch. In Br. en Antw. zegt men : *hij is maar 't vel over de beenen*, d. i. (zoo het elders klinkt) hij is maar een geraamte.

BEER, m. ijzeren werktuig om het land licht om te ploegen (Oostvl.).

BEER (zware é), *den beer hebben*, ledig zijn. *Komen gelijk een beer op zokken*, al gaande geen gerucht maken; *rap gelijk een beer*, lomp (Vl.). *Mijn beer* (buik) *danst*, d. i. ik heb grooten honger (Antw.). Z. beermoër. *Den beer zijn* zegt men te Antw. voor : *de bot schudden voor de anderen*, gelijk het in Br. geldt, waar men ook nog hoort : *de wees zijn*, in 't fr. *être le dupe*.

BEER, m. (uitgespr. met eene zware é als in peër). In Br. en Antw. vloeibaar mest, *zeik*, vooral menschendrek. Vanhier *beervat*, *beerkar*, *beerschuit*, *beerruimer* en ook het werkw. *beeren*, d. i. het land met beer bemesten : *als 't land gebeerd is, wassen de vruchten eens zoo malsch*. In Vl. *aal*, *ale*.

BEEREN, b. w. Z. beer (mest).

BEËREN, b. en o. w. persen, *de boter beeren*, d. i. ze persen. In 't knikkerspel de hand uitsteken (Westvl.).

BEERMOËR, v. groote honger (Kempen). In Br. hoort men dit noemen *gierigen honger* (*gieregoir*). In Antw. *geeuwhonger*.

BEERTEL, m. beitel, in 't fr. ook *ciseau*, Vl. te Antw. *bartel*.

BEES, v. mv. bezen (Br., Limb.), elders bei, bezie, bes, mv. bessen, beer, hgd. *beere*, fr. *baie*, eng. *berry*.

BEEST, in Holl. *thands*, zegt Bilderdijk, *bij misbruik onz.*, is oorspronkelijk,

en heden nog in Belgie, v. Beest komt voor in vele zegwijzen als : *de beest uithangen, uitleggen, uitzetten* (Limb.) in Br., *de beest spelen*, in Vl. *van de beest maken*, d. i. zich onmenschelijk gedragen, ook in Br. en Vl. veel drinken, veel gerucht maken, afgrijselijk vloeken en zweren. *Hij leeft gelijk een beest* wordt gezegd van een zatlap. Een dronkaard wordt overal beest genoemd. Vele dier uitdrukkingen worden ook in 't N. gehoord. Z. beesterij.

BEESTERIJ, v. eene daad beneden de waarde des menschen : *Nero heeft beesterijen genoeg bedreven*. Bij uitbr. alles wat grootelijks af te keuren is : *is 't geen beesterij aan een zoo lagen prijs uw land te verkoopen?* (In Br., Limb. en Vl.)

BEESTIG, bijw. zeer, uitermate : *'t is beestig koud* (Br., Antw.).

BEESTJE, o. *Hij heeft het beestje* (Eecloo), in stede van : *hij heeft het pootje of het flerecijn*, zooals men in Br. en Antw. zegt.

BEETE, v. vlaamsch woord dat de rekke, of als de dorpel en ingang is van een duivenkot. Kil. vertaalt het door *sedile avium, pertica gallinaria*, vanhier 't w. *beeten*.

BEETEN, o. w. in Br. onbekend, doch in Vl. en N.-Nederl. gezegd van vogelen, bijen en andere vliegende dieren die ergens stand nemen, gaan nederzitten en rusten, in 't fr. *s'abattre*. Bij Kil. *beeten* Fland. Holl. in 't lat. *descendere, sidere, considerare, sedere* : *de duiven beeten op het boekweitveld. Schiet gij op de patrijzen, laat ze eerst beeten. Ik zag een bijenzwerm aan den appelboom vast gebeit. In Meyers Woordenschat bet. beten, afstappen, van een peerd aftreden.*

BEETJE, BITJE of **BITSKE** (een), bijw. (Limb. en elders), een weinig : *ik zal een beetje wachten*, in Br. *een bekke* of *een pitske*.

BEEVAREN of **BEDEVAREN**, o. w. een bedevaart doen, Westvl. en Br. waar men ook, alsmede in Limb. zegt: *een beëweg doen*.

BEEWEG (bedeweg), overal in 't Zuiden gebruikt voor 't meer hollandsche bedevaart. Ook in N.-Br. Z. Hoeufft.

BEEWEGEN, o. w. hetzelfde als beëvaren. *In alle geval mag meester Louis gaan beëwegen naar Dickelvenne* (Vl.)

BEF of **BEFFE**, v. is niet meer in gebruik tenzij in *de bef jagen* en beteekent volgens Kil. *nugae, irrisio*, dus spotterij; *de bef wordt gejaagd* bij een man, die zijne vrouw mishandelt of eene bijzit heeft. *De bef* is een soort van gefluit, geroep, gehuil, vergezeld met getrommel op allerlei tuig, als gieters, tangen enz. 't Is dus eene soort van *boerencharivari*. *Bef* is nog in Br. de naam dien men een klappei of lammeer, eene babbelaarster geeft, en vanhier *beffen* dat bij Kil. blaffen, spotten enz. bet., lat. *gannire, latrare, nugari, illudere*.

BEFFE (Z. bef) v. eene klapster of lammeer (Br.). *Bef*, dubbele, scherpe kin, te Antwerpen.

BEFLODDEREN, b. w. iemand beflodderen, vleien. Z. flodderen (Br.).

BEFOETELLEN, b. w. in Limb. veel gebruikt voor bedriegen in het spel: *gij befoetelt mij altijd met de kaart*.

BEFROEMELLEN, **BEFROMMELEN**, b. w. in Limb. gebr., ook *befrommelen* in N.-Br. voor befronselen, verfronselen (Br.): *gij hebt mijn kleed befroemeld* (befrommeld), d. i. gij hebt mijn kleed met er op te zitten in vouwen gelegd. Z. frommelen, fronsen, verfrommelen in de Woordenboeken.

BEGAAIEN of **BEGADEN**, b. w. bevuilden, bemorsen, bijzonderlijk van het bemodderen der kleederen gezegd, fr. *crotter* (Limb., Br., Antw.). Edoch gaden, gaaien of begaden bet. bij Kil. 1° versieren, opschikken, opsmukken, en 2° *deformare, dedeco-*

rare, maar dan wordt er *leelijk* onder verstaan: *dat kind heeft zich begaaid*, zegt men in Limb.

BEGANKENIS, v. bedevaart of groote toeloop van bedegangers tot eenen Heilige op een bepaalden dag. Hoewel *be* kort wordt uitgesproken, schijnt ons echter het woord samengesteld van *beë* (bede) en *gankenis*, voor *gang*.

BEGAREN, o. w. in Brugge bij letterverplaatsing voor *gebaren*, den schijn maken of, gelijk de Leuvenaars zegt, *gelaten als of: ge moet niet begaren dat gij hem ziet* (Westvl.).

BEGARING, v. schijn, *het zijn*, maar al *begaringen* (Westvl.), d. i. 't is niet recht gemeend, 't is maar schijn.

BEGAVING, v. stuip. *Zijn kind heeft de begaving*, d. i. zijn kind heeft de stuipen (Limb.). In Br. b. v. te Lier en Leuv. noemt men dit de *gaven* zoo wel als de stuipen. Dit *gaven* wordt altoos in 't mv. gezegd, licht voor *gaving*.

BEGCHELEN of **BECHELEN**, o. w. babbelen met eene schrille stem: *dat kloksken bechelt te stijf*. Vandaar *bechelaar, bechelgat* (Vl.).

BEGIN, v. eene oude landmatige verdeling; in sommige kaarten van wateringen blijft dit woord behouden: het derde, het vierde *begin*, is de derde, de vierde verzameling van eene hoeveelheid stukken lands (Westvl.).

BEGIJN, te Antw., eene kindermuts, Kil. Beghijne, *villa puerilis*, fr. *beguin*.

BEGIJNENBAARD, m. waterbrems, fr. *mouche aquatique* (Olinger). Diest. Z. naaldenkoker en akkernaald.

BEGIJKEN of **BEGIJNTJE**, o. kindermuts. Antw.

BEGRAAIEN, b. w. hetzelfde als bekaaïen (bedriegen): *kij heeft die vrouw begraaid*, d. i. bedrogen (Vl.). Bekaaïen is bij Kil. bekouten, bekallen, *mulcere, of inducere verbis, persuadere*.

BEGRIEMELLEN of **BEGRIMELLEN**, b. w.

in Westvl. gebr. voor zwart maken, met zwart bezoedelen, zwartvuil maken, het is het freq. van *begremen* of *begriemen*, dat men aantreft bij Kil. die ook *begremelen* heeft. *fland. denigrare, maculas inficere, maculare.* Z. begrijmen.

BEGRIJMEN, b. w. hetzelfde werkw. als *begriemen*, *begrimelen*. Grijm, bij Kil. : grijmsel, is zwartsel : begrijmen is dus met grijm bekladden of zwartmaken. Engl. *to begrime*. Z. Delfortrie, *Anal.*, blz. 413. *To begrime, to blacken* (plakken), *to make black — noircir, barbouiller avec de la suie, or suie, en angl. soot, en fl. zoet, roet, signifie à Gand grijm, etc.* en blz. 174, voce *hegrime, begriemen, noircir avec de la suie, zoet, ou bitter van 't kaffen.* Te Brugge bet. *kave*, bij Kil. ook *kafkoen, schoude*.

BEGRIMELD (*begrimmeld*), verl. deelw. van *begrimelen* of *begriemelen* (Westvl.).

BEGROESD, dw. met gras of liever groes bewassen (Limb., Br. en elders).

BEGROMMELLEN, b. w. dat men in de Woordenboeken vindt in den zin van bekladden, bemorsen, vuilmaken, wordt in Limb. en Br. gebruikt voor bekijken of begrommen, van welk laatste het een freq. is : *iemand begrommelen*.

BEHANGEN, dw. afhankelijk : *aan iemand behangen* (voor *gehangen*) *zijn*, d. i. van iemand afhangen, b. v. *de pachter is aan zijn landheer behangen. Ik ben aan niemand behangen* (rond Land.).

BEHUISD, bijv. of dw. van 't niet bestaande w. In Vl. zeggen de notarissen : *verkoop van behuisde, beschuurde en bestalde hofstede*, d. i. eene hofstede met woning, schuur, stal, enz., *behuisd* is dan in de bestaande woordenboeken slecht vertaald door *domicilié*, dat *gehuisd* beteekent.

BEHUIZEN, b. w. bebouwen of met huizen bebouwen : *die steenweg is fel he-*

huisd, d. i. met huizen bezet (rond Landen).

BEIAARD, m. klokkenspel, fr. *carillon* : *ik hoor op St-Peeters toren den beiaard spelen* (N.- en Z.-Br. Antw.). Kil. *beyard, frequentamentum tintinabulorum.* Z. verders *beiert* en *beiaarden*.

BEIAARDEN of **BEIEREN**, bet. 1^o op den beiaard spelen, 2^o iemand door spreken raken : *op iemands toren beieren*, d. i. iemand raken, op iemand spreken, b. v. *het beiaart op uwen toren*, d. i. het gaat u aan, 't is van u dat men spreekt (Antw.). Z. over *beiaarden* Kiliaan.

BEIEN, o. en b. w. in den oogst achter de pikkers de verspreide (in Br. gesloderde) aren opzamelen, naären. Dit woord wordt gebruikt in sommige streken van Br. waar men, alsook in Limb. nog *oogsten* zegt. Z. *oogsten* en *zeumeren*.

BEIEN. Z. *baaien*.

BEIER, v. voor *bei*, gelijk *eier* voor *ei*, in Oostvl. voor *bezie*, fr. *baie*, in Br. bees, elders bes. Het mv. is *beieren* of *beiers* : *stekelbeiers, aardbeiers*.

BEIEREN, o. w. in heën- en weërgaande beweging hangen (Kempen), ook naslepen, over den grond slepen, b. v. *uw kleed beiert*. Z. *Bilderdijk*, op 't woord *beier*, wortel van *beieren* of *baieren*, dat slechts overig is in het klokkenzwaaien, zegt hij. Z. verders *beiaarden*.

BEIERT, m. in de Holl. woordenboeken, de algemeene vergaderplaats, de gemeene zaal in eene herberg. In Leuven geeft men dien naam aan de gemeene ziekenzaal. Komt *beiert* van *beiden*, wachten, vertoeven, dan zou 't een wachter of wachtzaal beteekenen, of van *bajen*, dat bij *Bilderdijk* weven, dooreenzweven bediedt, of van *beieren*, dat in onze Kempen nog eene heën- en weërgaande beweging te verstaan geeft. Z. *Bild.*,

in voce *beiert*, en Weil. bij wien *bajert* eigenlijk een verwarde, vormlooze klomp is.

BEILK, m. berk, berkenboom (Kortrijk, Snellaert).

BEIT, BEITE, v. beteek. te Somerghem eene geit, en *beite* is in het Brugsche een zuigend schaap.

BEIAGEN wordt rond Landen gezegd van dieren die ridsig zijn.

BEK, m. een woord dat aan vele zaken wordt gegeven, en in vele zegwijzen voorkomt, b. v. de klep eener muts heet hier en ginds *bek*. Op iets *bek hebben* bet. in Vl. naar 't bezit van iets verlangen. *Dat is naar zijnen bek*—naar zijnen smaak. *Dat is geen spek voor zijnen bek*—dat is iets wat voor hem niet bestemd is. *Bekaf*: hij is *bekaf*, d. i. hij is zwaar vermoeid.

BEKAAMSEL, o. kaam of kaan, d. i. schimmel op bier, azijn, wijn (Br.). In Leuv. hoort men *bekomsel* of *bekromsel*, in Limb. *keumen* (*keum*. V.)

BEKAF SPELEN, te Kortrijk een zeker spel, waarin hij, die verliest, het gelach betaalt, maar hij mag zelf niet mede drinken, en dat noemt men *bekaf spelen*.

BEKALFD, bijv. een kalf dragende: *verkoop van.... drie hollandsche bekalfde veêrzen en zes halfkoeien* (Thouroutsch blad). In Br. zegt men: *vol kalf*, in de Kempen: *met de haat*.

BEKANTIG, bijv. (Limb. en elders), doch in Br. hoort men *pikantig*, d. i. nijdig, en vanhier *bekantigheid*: *die twee winkeliers zijn pikantig jegens elkander*. Men zegt te Leuv. en Antw. *zij zijn pik a pik tegen een*. *Het ging er pik a pik*.

BEKENDSCHAP, v. een Limburgsche term, die echter doorgaans bekantschap luidt. Voor zooveel ik weet bestaat er geen ander woord van dezelfde beteekenis in onze taal (J.-H. Bormans, *School- en Letterbode*, I deel, 177).

BEKENNEN, b. w. nagenoeg overal gebezigd voor herkennen: *ik had hem sinds zoolang niet meer gezien, dat ik hem haast niet meer bekende*. *Ik ben naar mijn dorp geweest en ik bekende mij er niet meer*.

BEKEUTEREN, b. w. wordt in de gemeene spraak gebruikt voor: begaan, bedrijven, verrichten, uitzetten, misdoen: *wat heeft dat kind al weêr bekeulerd?* In dezelfde beteekenis gebruikt men ook *bekuisen*, dat ook gemeenlijk in een kwaden zin genomen wordt.

BEKEUZELLEN, lichtelijk bevleken, fr. *tacher*, *souiller*. Br. Antw. st. en pr. Kil. *Bekeuselen*, *bekoselen*, *squalore sive sordibus maculare*. Bij Meyer is 't *bemorssen*.

BEKFLUIT, v. schijnt hetzelfde te zijn als schalmey (Gent).

BEKKEN, w. te Landen gebruikt in den zin van smaken.

BEKLAMMERD, in wanorde, overhoop: *alles staat in huis beklammerd*. *Mijne tafel ligt met boeken beklammerd*, d. i. ligt vol van dooreen gesmeten boeken (Kl. Br.). Dit deelw. van het niet bestaande *beklammeren* is licht de verbasterde uitspraak van 't een of 't ander werkw., b. v. *belammeren*, *belemmeren*, *belabberen*, *bekladden*, of iet dergelijks.

BEKLATSEN, in Limb. in Br. *bekletsen*, *bekladen*, *bemorsen*, *bevuiten*, enz. *Papier*, *een huis beklatsen*. *Een tiecheloven beklatsen*, d. i. een tiecheloven met leem bedekken, hetgeen men al werpende doet. *Beklatsen* is derhalve een klanknabootsend woord. Z. *klats*, *klatsen*. *Zij zijn maar goed om alles te beklatsen* (Br.), d. i. om alles vuil te maken, om alles in wanorde te brengen.

BEKLENEN, bw. met eene dikke, vette stof besmeren: *den muur met leem beklenen*. Z. *klenen* (Limb.). Licht verbasterd van *bekleemen* of *beleemen*, d. i. met leem bestrijken.

BEKNAUWELEN, b. w. freq. van *beknauwen*, d. i. de tanden zoo bewegen, dat de zaak, die men in den mond heeft, niet aanstonds verscheurd, maar opeen gebeten wordt. Zoo kan men papier, leder *beknauwelen*. Z. *kwauwelen* (Limb.). In Br. zegt men *overknauwen*. Z. *beknauwen*, *beknabbelen* in de Woordenboeken.

BEKNOTEREN, b. w. voor *beknorren*: iemand *beknoteren*. Z. *knoteren* (Limb.). Vanhier het Brab. *kneut*, eene grommelerse. *Kneuterij*, gegrommel.

BEKNUFT, bijv. bedreven in kleine huis-houdelijke zaken (Brugge).

BEKNUTTEREN, b. w. stilletjes *beknorren* (Westvl.). Z. *beknoteren*.

BEKOMMEN of **BEKOMEN**, b. en o. w. opkomen, rijk worden, tot fortuin komen: *sedert eenige jaren en vooral sinds de dood van zijn rijken oom is mijn gebuur fel bekomen* (Leuv.). Omstreeks deze stad gebruikt men *bekomen* nog in den zin van *bedriegen*: *zie toe dat die kerel u niet en bekomt*. In Westvl. bet. *bekomen* gistend oprijzen, b. v. *de deeg bekomt*. *De pot met de wafelspijs is heel bekommen, wij kunnen gaan bakken* (Brugge).

BEKOTEREN. Z. *bekeuteren*.

BEKRATSEN, b. w. *bekrabben*: *zijn gezicht is gansch bekratst* (Limb.). Z. *kratsen*.

BEKROEZEN (zich), zich in de kroes vergripen, zich in den drank vergeten. Bij Kil. *bekroesen* of *bekruysen*, *culculis sive scyphis urgere, ohruere poculis*.

BEKRONEN, o. w. *bekreunen*.

BEKROZEN, verl. deelw. van *bekruizen*.

BEKRUIZEN, *bekroos*, *bekrozen*, zwart maken, besmeuren: *ge wordt nooit bekrozen als van 'nen vuilen pot* (Antw. st. en pr. Kempen). Z. *kruis*. Kil. *bekruysen*, *bekruyselen*, *bekroselen*, *oblinere fulingine, denigrare*.

Vanhier *kruiskool*, d. i. zwarte kool van verbrand hout. (Br.).

BEKUISEN, b. w. wordt rond Leuven gebruikt voor *bedrijven*, *begaan*, *misdoen*, *uitzetten*, *mispikkelen*. 't is licht hetzelfde als *bekeuselen*, *bekoselen*, *vuilmaken* (Kil.).

BEKWELLEN, o. w. *bemoeien*, *bekommeren*: *wat bekwelt gij u met onze zaken* (Somergh.).

BEL, v. mv. *bellen*, vruchten, aren, bloemen die *bel-* of *bolvormig* aan den struik of stengel hangen: *haverbellen*, *hophellen*: *als de haver in de bellen is, zijn de mosselen het best* (Br.). *Bel* bet. in Limb. *bes*, *bezie*, *aardbel*. Men heeft ook *oorbellen* of *klokjes*: *zoodat bel dan eigenlijk een hangend gewas is en licht vanhier 't werkw. bellen* (afhangen). Het Vlaandersche *bale*, *balle*, *bosje*, reesem zou dus verwant zijn met *bal*, *baal*, *fascis mercium*, fr. *balle*, ital. *balle*. Z. *aardbel*, blz. 5.

BEL, v. *vodde*;—een slordig wijf (Kemp.). Dit is licht hetzelfde als 't 1^{ste} *bel*. *Bal* bij Kil. *malus*, *inutilis*, of slecht, kwaad, boos. Z. *Delfortrie*, voce *bal*, blz. 169.

BELABBEREN, *vuil maken*, b. v. al etende, wat de Brab. en Limb. *beslabberen* heeten. *Beslabberen* wordt ook gezegd van iemand, die er niet goed voorkomt. In Br. hebben wij *belebberen*. Bij Kil. is *belabberen* ook *belammeren*, *belemmeren*, *inquinare*, *polluere*.

BELEBBEREN, b. w. hetzelfde als *belabberen*, samenst. van *be* en *labberen*, freq. van *labben*, bij Kil. ook *lappen* en *lapen*, d. i. *likken* en *lekken*, l. *lambere*, *linguere*, gr. *leichen*, *lichmao-mai*, *laplein*, *lapein*, fr. *lécher*, *lapper*, hgd. *lappen*, engl. *lappen*, Vl. *slabben*, vanwaar *slabberen*; al deze woorden zijn verwant. *Belebberen* is dan eigenlijk zich belikken, of al slabbende, d. i. al etende of drin-

kende zich vuil maken, besmokkelen, besmuisteren, besmetten.

BELAART of **BELLEEM**, kempisch woord, misschien moest het *balaart* zijn, d. i. eene aarde, grond of akker, die *bal* is, d. i. slecht, onnuttig.

BELEG, o. beleid of overleg, de bekwaamheid om werk of zaken met de minste moeite en kosten te schikken: *geen beleg hebben*, d. i. zonder oordeel, zonder vooruitzicht zijn. *Als ick door Godes soet belegh mijn self bevonden hebb'*. G. De Bruece emblemata's, blz. 366. *Beleg* wordt soms in Vl. voor gedrag gebezigd.

BELEGGEN, b. en o. w. zuinig gebruiken: *wij moeten onze aardappelen dit jaar beleggen om toe te komen* (Hagel.).

BELEN, o. w. nog al veel in Limb. gebruikt voor blaffen: *de hond beelt leelijk*. Bellen bij Kil. bassen, *latrare*.

BELENDEN, o. w. ongel. belend, belond, belonden (*belend* kent men in Vl. niet). Gaan, verdwijnen, weg geraken: *waar zal ik nu belenden*. — *Ik zoek hem, waar is hij nu belonden*. *Ik weet niet waar dat al mijn geld belendt*.

Waer zyn ze nu belonden

Met al hun grove zonden?

(Volkstliederen, bl. 80.)

BELENGD, bijv. zeer nieuwsgierig, fr. *désireux*: *elkeen is belengd om te welen hoe dat proces zal afloopen* (Oostvl.).

BELETTEN, b. w. Onder andere betekenissen geeft Kil. aan *beletten* die van *remorari*, verwijlen, stilhouden, welke die van achtslaan, bezien, beloeren, genoegzaam verklaart.

BELEZEN, deelw. van 't w. *belexen*, sterk tot iets geneigd of aangedreven zijn. In dien zelfden zin gebruikt men nog *belooverd* (Br. en elders).

BELIJDEN (zich), wed. w. ik belijd mij, ik beleed mij. Toereiken, genoeg hebben, met iets toekomen (rond St-Truiden). Bij Olinger is *zich belij-*

den, zich behelpen, fr. *se contenter de*.

BELINKT, bijv. nieuwsgierig: *ik ben belinkt of mijn vriend komen zal* (Vl. en 't land van Waas). Z. belengd.

BELK, mv. belken, v. is de stoppel, welke blijft staan, wanneer het graan is afgemaaid. Van dit woord komt het gelijkvl. werkw. *belken*, dat bet. de stoppels omploegen. Kil. heeft ook *belken*, doch in den zin van bulken. Vandaar *belkploeg*, die slechts dient om de stoppelen om te ploegen (Maastr. Limb.).

BELLEMAN, m. omroeper, fr. *crieur public* (Antw. st. en pr., Br. en Vl., ook in N.-Br. Z. Hoeufft). In Limb. en soms te Leuv. *uitbeller*. Z. uitbellen. *Belleman*, *uitbeller* en *bellen* wordt ook fig. gebruikt voor iets rond babbelen.

BELLEN, o. w. afhangen, slepen: *uw kleed hell over den grond* (Kempen). *De haver begint te bellen*, d. i. in de bellen of de aren te komen (Leuv.). Z. bel.

BELOENSCHEN, b. w. belonken, beloeren: *hij heeft mij genoeg beloenscht, als ik van vrijgeesten^osprak*. Van *be* en *loensch*, d. i. eenigszins scheel (rond Landen). *Loensch*, in Vl. en bij Olinger, in 't fr. *louche*.

BELOMP of **BELUMP**, o. list, bedektheid: *met belump achter de waarheid komen*. Mogelijk is dit woord verwant of met *lomp*, *lap*, versleten kledingsstuk, oude vod; het zou dan met stukken en brokken iets achterhalen zijn; of met *belomberen*, zeker kaartspel. *Lompe* is 't zelfde als *lap* of weefsel en verwant met *loom*, weefgetouw (Bilderdijk), dus met bewegen en bedekte of listige middels achter de waarheid geraken (Limb.).

BELTREKKER, m. Z. schellentrekker (Oostvl.).

BELUIK, o. (van het w. *beluiken*) cene beloken, gesloten of omheinde plaats,

stuk lands, 'tzelfde als wat de Brabanders *blok* noemen, d. i. een landouwe met gracht, dam, haag of heimsel omringd. Kil. *beluyck*, *clausum*, *locus conclusus*.

BELUIKEN, o. mv. vensterluik, blinde, elders ook blaffeturen (Antw.).

BEM, v. 'tzelfde als *ben*. Hier valt aan te merken dat de *n* in Westvl. uitgesproken wordt als *m*, b. v. *zeisem* voor *zeisen*, *bomst* voor *bonst*, zoo ook *beklenen* (Limb.) voor *bekleemen*.

BEMASSELEN of **BEMASSCHELEN**, b. w. samengest. van *be* en *masschelen*, vuil, zwart maken. *Massche* is bij Kil. vlek en mask, omdat men zich in 't begin, voor dat er masken waren, het aanzicht zwart maakte. *Masselen* door het zwart der ketels. Vanhier *masselaren*, zwarte aren in het graan (Br.).

BEMENSCHT, bijv. bewoond van menschen: *dit huis geraakt niet bemenscht* (Antw., Kemp., N.-Br.).

BEMOKKELD. Z. bemokkelen.

BEMOKKELEN (zich), wederk. w. zich besmeuren, zich bemorsen of vuil maken, in 't land van Aalst *bezeuren*. Het verl. deelw. *bemokkeld* beteekent in 't hart van Vl. besmodderd, slordig, niet behoorlijk of net aangekleed. De wortel is *mokkel* of *mok*, bij Kil. *mocke*, een *vuil wijf*, of ook *moggel*, d. i. een dik vrouwmensch of een dik vet kind. Z. magchochel.

BEMOOREN, b. w. hetzelfde als *bemoren* of *bemorren*.

BEMOOSD. Z. bemozen.

BEMOOZEN, in Vl. voor *bemozen* gezegd.

BEMORD. Z. bemorren.

BEMORREN, b. w. in Vl. en elders voor *bemodderen*, *bemorsen*: *hij heeft zijn kleed bemord*.

BEMOZEN (Vl. *bemoozen*), b. w. bijna heel België door gebruikt voor: met moos of modder, slijk vuil maken, *bemodderen*, *bemorren*, *bemorsen*, *beslijken*.

BËN. Z. *baaien*.

BEN, v. In de gewone woordenboeken bet. het een van teenen (of wissen) gevlochten korf of mand; te Antw. is 't eene platte wijmen vischmand, bij Kil. *corbis planus*. In 't noorden der prov. Antw. is het de plaats in den stal waar de koeien te eten krijgen; elders de kribbe der schapen. In Brab. is het vooral de houten kribbe, boven de haverkribbe getimmerd, waarin men het hooi werpt voor de paarden, die dit door de spleten aftrekken: *het paard heeft geen hooi in de ben*. Gewis waren die bennen, thans van gekloven stokken gemaakt, vroeger van wijmen gevlochten. In Limb. heeft *ben* deze laatste beteekenis ook maar slechts voor schapen: voor de paarden is het *reep*.

BENDE, voorkomende in de spreekwijs *bende zijn*, vriend zijn: *de graaf de Charolais en de Croys waren geen bende* (Landen). Mogelijk wil het zeggen: *van dezelfde bende niet zijn*, niet vereenigd zijn, ter oorzaak van vijandschap.

BENDE, v. dat is de breedte van het lijnwaad, van de katoen, enz. *Onze slaaplakens zijn van twee benden* (Vl., Br. en elders).

BENDELEN, o. w. in beweging hangen (Kempen). Z. *bengel* bij Weil. en Bilderdijk, welke laatste zegt dat *bengelen* in den wind wapperen is.

BENIJDBAAR, bijv. (rond Leuv., Land. en elders), *benijdenswaardig*: *waarlijk die martelaars van Turkijë zijn benijdbaar!*

BENJAMIEN, v. zekere hofbloem, in 't fr. *balsamine* genoemd (Br., Antw., Limb. en Vl.).

BENKELIJK, bijv. en bijw. voor *bankelijk* of *bangelijk*, gebruikt in Limb. in den zin van: buitenmate, zeer: *die boom is benkelijk gewassen*. Vreeselijk, schrikkelijk, verdoemelijk en meer

andere woorden worden ook in dien zin gebezigd.

BENNEN, w. zijn, niet in gebruik dan in den 1^{en}, 2^{en} persoon enkelv. en in de drie personen mv. van den tegenwoord. tijd, aantoonende wijs. In Brab. hoort men *ben* alleen. In N. Br. en Holl. : *ge bent, bent gij. Ge bent er niet geweest. We bennen, ze bennen rijk.*

BENOTEN, b. w. anders gezegd *bedrichen*, d. i. beploegen en bezaaien of beplanten : *rond Allerheiligen hebben wij gedaan met onze akkers te benoten* (Westvl.). Z. note.

BENTELEN, b. w. slaan, bengelen : *hij bentelde er verschrikkelijk op; maar dedegeniet had het verdiend* (Limb.).

BENTELS, mv. versleten stukken, bengels die van oude versleten kleeren afhangen (in 't Noorden der pr. Antw.). In Br. zegt men *kweddels* of *vodden*.

BENUT, o. moeilijkheid, verdriet, droefheid : *m'n geraakt daar mee in 't benut* (Upere). Is het woord samengesteld uit *be* en *nut* voor nood? In den *Teutonista* beteekent het : *noit, verdryet, behoiff* (behoef), *sorgh, anzi*.

BENUTTIGEN, b. g. w. in vele gewesten gebruikt voor : nuttig gebruiken : *gij benuttigt mijne raadgevingen niet. Vanhier benutting* (Landen).

BENZELEN, o. w. huilen, bulderen (Vl.).

BEOOZEN, b. w. bij middel eener oos met water begieten (Br.) : *het lijnwaad moet beoosd worden.*

BEPEPEREN, b. w. duur betalen : *de versche visch is zeldzaam, ge zult hem mogen bepeperen* (Br., Antw.).

BEPROETSEN of **BEPROTSSEN**, b. w. besprengen, besprenkelen, met eene vloeistof vuil maken : *de kinderen hebben zich de kleeren gansch beprotst. Het rijtuig is gansch beproetst met door het water te gaan* (Limb.). In Br. bestaat het werkw. *beprossen*,

verbrossen, dat ook iets dergelijks beteekent. Z. *bedresschen* of *bedretsen*.

BERBELS, niet gebruikt dan in het mv. tandvleesch, waar nog geene tanden in staan, zooals bij kinderen; of waar ze uit gevallen zijn, gelijk bij ouderlingen : *dit kind zal tandjes krijgen, zijne berbels zijn gezwollen* (Antw. st. en pr.). Kil. *barbelen* of *babbelen*, *præsepiola*, *alveoli*.

BERD, o. houten bord, plank, een berden huis. Dit woord komt in vele spreekwijzen voor : *te berde brengen*, d. i. te voorschijn brengen. — *Te berde komen* is in Vl. vooruit komen. — *Als een hansworst op zijn berd*, d. i. zot, kwakzalver, poetsenmaker zijn. *Van zijn berd zijn*, niet wel wijs zijn (Cruybeke). *Iets op een berd schrijven* is te verstaan geven dat men niet zal betaald worden (gansch Vl. België en ook in N.-Br. Z. Hoeufft en Weiland).

BERDES. Z. *bardas*.

BEREENEN, b. w. afspalen, een stuk lands van de omliggende stukken bij middel van reenen of palen afscheiden (Hagel.). Z. *reen*.

BEREEUWEN, o. w. met *reeuw* bespreid worden : *die appels zijn bereeuwd*, wordt gezeid als zij in de kamer waren, waarin iemand stierf (Westvl.). Z. *reeuw* bij Kil.

BERENIS of *beernis* (met zware e). Z. *bernis*.

BERENNEN, b. w. in Westvl. gebruikt voor berijden : *die straat is sel berend* (in Br. *bereden*).

BERENTEN, b. w. vaste goederen belasten om eene rente te verzekeren. Men zegt : *dit goed is zuiver, en dat is berent* (Westvl.). In Br. zegt men : *een huis vrij en onbelast verkoopen*.

BERF, m. (Limb.) *barbeel*, lat. *barbus*, ital. *barbio*, *barbone*; engl. *barb*, *barbel*; sax. *barbe*, *barble*; hgd. *barbe*, *barbel*; deens. *barbe*; fr. *bar-*

beau. Dit *ber*fligt veel op de lippen der Limb. visschers.

BERG : den *berg* *afgaan* beteekent rond Leuv. achteruit gaan in fortuin, in gezondheid of in gunst bij iemand.

BERIDDEREN, b. w. besturen, overleggen, doen, afdoen : *de meid beridderl alles in dat huis. Wie heeft die zaak beridderd?* (Br. en Antw.)

BERLIEREN, z. mv. vodden, lappen : *de arme man hangt geheel in slunsen en berlieren*, d. i. slechte en slordige kleederen (Ijpere). Z. bentel.

BERM, m. stapel, mijt, tas, opeenstapel. Vandaar strooberm, hoop, dam, bij Kil. *barm*, *baerm*, fland. *agger*, *congeries*; *barm hoys*, *meta fœni* (Westvl.). Dit *ber*m wordt ook veel in Limb. gebruikt en heeft daar nog, behalve gemelde beteekenis, die van tas of de plaats in de schuur, waar het graan *gebermd* is : is het graan weg, zegt men niet meer *ber*m, maar *wisch*, een woord dat te veler steden in Limb. altijd gezegd wordt om zulke tasplaats aan te duiden. Vanhier *bermen*.

BERMEN, b. w. stapelen, opeenhoo- pen, graan tassen. Z. *ber*m (Vl. en Limb.).

BERMHERTIG, als bijw. in Vl. en elders gebruikt voor : zeer, hard, geweldig, terdege, grootelijks. Met het werkw. *zijn* verbonden, beteekent het te Somerghem : dronken zijn; maar dan wordt hier dit *dronken* er onder verstaan. In dezelfde beteekenis van *zeer* zegt men ook : *ellendig, bedroefd, bedrukt*, enz.

BERNIS, v. (uitgespr. *beërnis*, *bérenis*), verlegenheid, gevaar, moeilijkheid : *hij zit in bernis*, zoo zegt men in de omstreken van Deinze. Waarschijnlijk van *baar*, naakt, bloot, of van 't werkw. *baren*, *ostendere*, *manifestare*, vertoogen, openbaren, engl. *to bare*, of liever ontblooten, blootstellen, fr. *dénuder*, *mettre à*

nu. Zoo leest men in den *Leeken Spieghele*, b. 3, c. 7, v. 14 :

Sculdich te scamene waren

Die tonen si nu en baren.

Bernis is dan ontblooting en verlegenheid. *Baren* beduidt ook schreeuwen, hgd. *baren*, *bären*, vanhier : misbaar. *Baarnis* of *bérenis* zou dus een luid geschreeuw zijn ter oorzaak van eenige moeilijkheid of gevaar. Z. Delforterie, *Anal. des Langues*, blz. 170 en barnen, bernen, (branden), blz. 171.

BEROEST, dw. van beroesten, in den zin van ruw, grof (Vl.) : *mijne keel is beroest*, ik ben verkoud. Men wil er mede in Vl. nog zeggen : 's daags te voren te veel gedronken hebben.

BERREWOLF, m. fr. *loup-garou*, *weewolf* (Vl.).

BERRIEVAT, o. vat dat met eene berrie gedragen wordt (Leuv.). Men zegt ook *borreval*, doch dit is eigenlijk het vat waarmee men naar den bornput water haalt.

BERSEMEN (bessemen), werkw. dat rond Vilvoorde en Brussel bij de steenputwerkers gebruikelijk is, om te beduiden dat de aarde van boven de steenlagen is weggevoerd en dat de steen bloot ligt, en opgehaald kan worden : *hoe verre zijt gijlic al met uwen put?* — *ah! morgen gaan wij bessemen*, d. i. morgen kunnen wij al beginnen met steen op te halen. Mogelijk is dit woord verwant met *baersen*, *baersten*, *baeren*, bij Kil. *parere*, of *baireren* in den Teutonista, *in lucem gignere*, blootleggen van *haer* (bloot) of *perforare* (doorboren) omdat men de steenlagen verbreekt; of van *persen*, omdat alsdan de meester zijne werklieden sterk bewaakt en als prest om geene steenen in den put te laten; of van *perssemen*, bij Kil. *fœnerari*, woekeren.

BERSTBEZIËN, eene oranjeroode wilde vrucht (Antw., Br.), licht dezelfde

plant als slangenkruid, *dracunculis*, *serpentaria major*, fr. *serpentaire*.

BERSTEN, o. w. gebruikt voor sterven als men van beesten of slechte menschen spreekt : *zijne beste koe is gisteren gebersten of geborsten. Hij is gebersten gelijk een beest. Fig. hij is van zijne eerste leugen niet gebersten, noch voor zijne tweede opgehangen*, d. i. hij is een groote leugenaar. *Hij zal van geen religie bersten*, d. i. hij is niet zeer godsdienstig.

BERTHELDE, zekere visch (Kortrijk).

BERWETTE, in Vl. en Br. gebruikt voor eene kar met drij wielen. Het komt zichtbaar van 't fr. *brouette*, kruiwagen.

BESANDEN of **BESHANDEN**, o. w. hinderen, te onpas komen : *bezandt het u dat ik hier neêrzitte?* 't Is hetzelfde als *mishanden* (niet *missanden*, zoo als Snellaert meent). Dat de *m* tot *b* overgaat en omgekeerd, heeft in andere woorden nog plaats : b. v. *be-deenen* voormedeenen, *beschien* voor *misschien* : *makans* voorbijkans, *balloet* voor *malloet*, enz. (omstreken van Kortrijk).

BESCHAAMD, dw. wordt in sommige vlekken van Br. gebruikt in den zin van vervaard, verlegen : *ik ben beschaamd van dien hond*.

BESCHAFFEN, b. w. achnemen : *ik heb het niet beschaft. Ik heb daar niet op geschaft* (Westvl.).

BESCHAMPEN, b. w. voor beschimpen. In Br. hoort men veel : *hij deed niet als mij beschimpen en beschampen. Ik kreeg niets als schimpen en schampen*.

BESCHAR, o. hetzelfde als *bescheer*, ophief, pralerij (Antw.).

BESCHARREN of **BESCHEREN**, b. w. doen, begaan, verrichten, voorkomende in : *niet veel bescherren*, d. i. niet veel werk doen : *kinderen, die alleen samen werken, bescharren niet veel*. Men zegt ook tegen kinderen :

gij hebt zeker weêr iets beschard, iets mispikkeld. Z. *bescheren* (Br.). Bij Kil. is *bescheren*, *ordinare*, *disponere*, *destinare*, enz.

BESCHEEDELJK of **BESCHEËLIJK**, bijw. klaarlijk, duidelijk, onderscheidelijk, fr. *distinctement* (Br., Antw.).

BESCHEERMAKEN, ook windmaken, stoffen, fr. *faire de l'embarras*, *se donner de l'importance*. Kil. vertaalt *beschere*, *beschering*, door *ordinatio*, *dispositio*.

BESCHEREN. Z. *bescharren*.

BESCHIJNIGHEID, v. huichelarij, geveinsdheid : *hij doet zulks uit beschijnigheid* (Limb.).

BESCHORTEN (zich), zich bekommeren, zich bemoeien : *wat beschort gij u met mij* (Kemp.).

BESCHOT, o. opbrengst : *dat graan geeft veel beschot*. In 't land van Aalst en Br. : *veel scheut*, d. i. het brengt veel op : *het koren geeft dit jaar weinig beschot* (Oostvl.).

BESCHRAPT, bijv. in Vl. gebruikt voor zeldzaam : *het zilverwerk is thans beschrapt*, d. i. men vindt er weinig in den handel. Z. *schrab* of *schrapel*, d. i. mager.

BESCHUT, beschermd zijn, in het kaartspel eenen slag hebben (Vl.) : *ik ben beschut*, d. i. ik heb eenen slag, elders is 't : *gedekt zijn*.

BESCHUURD, bijv. voorzien van schuur. Z. *behuisd*. *Een beschuurde hofstee* is eene hofstede met schuur daaraan, of daar nevens (Oostvl.); zoo zegt men ook *bestald*.

BESGAREN, o. eene verbastering van *bindgaren* (Kortrijk, Snell.).

BESHANDEN. Z. *besanden*.

BESJEFT, voor *beschaft*, bemoeid, druk in de weer, die veel te schaffen (verrichten) heeft : *ge zijt altijd met een-andermands zaken besjeft*. Vanhier *albesjeft*, moeial (Kl. Br.).

BESLAAN, beleggen : *de klompen beslaan*, er zoollader onder zetten.

Eene dochter is beslagen, als ze groot gaat (Landen). *Goed beslagen zijn*, beteekent in Br., Antw., Limb. wel bemiddeld zijn : *hij is goed beslagen*. In Westvl. is *beslaan* b. w. hetzelfde als verslaan, b. v. *dorst beslaan*.

BESLAG, o. ophef, bescheer, pralerij, wind, overdrevene opschik en gebaar, laatlunkendheid : *hij maakt veel beslag* (Westvl.). Vanhier *beslagmaker*, d. i. windmaker, iemand die met woorden en gebaren wil te verstaan geven dat hij zeer vlijtig, vermogend of begaafd is (Br., Antw.).

BESLETSEN, beslaan, bekleeden (in 't land v. Aalst : bekletsen), b. w. fr. *occuper* : *dat besletst te veel plaats*.

BESLOMMER, v. fr. *embarras, tracas*.

Kleyne huizen, kleyn beslommer,
Kleynen rykdom, kleynen kommer.

(Duvillers.)

BESLOMMEREN, b. w. verwarren.

BESLOTEN LUCHT, v. warm, stil en betrokken weder (Westvl.). *Besloten locht* bet. in Br. overtrokken lucht, eene lucht die geheel met wolken betrokken is.

BESMEUREN, b. w. besmeren, onnuttiglijk bestrijken (Westvl.). In Br. bet. het, als bij A. Blussé, bevuiten, besmullen, besmetten : *een besmeurd geweten*.

BESMODDERD, dw. van besmodderen, te veler steden gebr. voor besmuisterd, besmeurd. — *Besmotered*, v. angl. *flum*, besmodderd, angl. *dirty*, fr. *sale, crotté*. *He wered a gipon alle besmotered....* (Chaucer). Zoo spreekt Delf. bl. 416. Rond Gent zegt men daarvoor : *besmokkeld*, en in 't land van Aalst : *bemokkeld* en *bezeurd*.

BESMODDEREN, b. w. bemodderen, vuil maken, beslabberen. Z. besmodderd.

BESMOKKELEN. Z. besmodderd.

BESMUISTEREN, b. w. vuil maken, bevlekken : *die kinders besmuisteren*

zich met fruit of moes te eten (Vl. en Br.).

BESNAPERD, bijv. gretig, belust op wat lekkers (Westvl.).

BESNIETEN, o. w. het voor een ander bekoopen, bezuren : *omdat er één misdään heeft, moeten wij het allen besnieten?* (Limb.)

BESNOT, bijv. *die niet besnot is*, moet *zijn enus niet afvagen of snuiten*, die niet plichtig is moet zich niet ontstellen (algemeen in Vl.). In dien zin zegt men in Br. *die niet schurft is, krabt hem niet*.

BESNOTEREN, b. w. voor besnotten : *dat kind heeft zich besnoterd*. Z. snoter en snoteren (Limb.).

BESNOVEN, dw. van het niet gebr. besnui-ven, lichtjes dronken : *hij is wat besnoven*, d. i. hij heeft een glas te veel gedronken (Kl. Br. en elders).

BESPALKEN, b. w. hetzelfde als bespat-ten (Kempen).

BESPEITEN, b. w. bespatten. Z. speiten : *gij en moogt mij zoo niet bespeiten*. *Mijn kleederen zijn gansch bespeit*. (Oostvl.).

BESPERSEN, b. w. (Brugge), bespatten; men zegt doorgaans *bespeelen*. Kil. heeft *besparsen*, dat hij door *aspergere* vertaalt. In Br. zegt men daarvoor : *besprenkelen, besproeien*.

BESPIKKELEN, mispikkelen, mispente-
ren (iets) zegt men van de kleine fouten der kinderen, het misdrijven in zijnen laagsten trap (Brussel en omstr.). Z. bekoteren.

BESPOT, bijv. *die zijde is bespot*, fr. *moisi* (Kortrijk).

BESSEM, m. door geheel het Zuiden in gebruik voor *hexem*.

BESSEMEN. Z. bersemen.

BESSEMGELD of **KEERGELD**, o. geld dat op den vloer gevallen is, en aan de meid die het bij 't keren of *bessen* vinden zal, gelaten wordt (heel België door).

BESSEN, hetzelfde als *bellen* (bad, ba-

den), d. i. vochtig maken, b. v. zie hier een fleschje, gij zult uwe oogen daarmede bessen (Kortrijk). Betten is bij Kil. stoven, *fovere, tebefacere*.
BESTAAN, bijv. beschaamd, verlegen, bevreesd, ontsteld: *zij was bestaan* (overal in België).
BESTADEN, hetzelfde als besteden, d. i. plaatsen: *het is wel bestaad*, het let niet. In 't lat. zou men misschien zeggen: *dignum et justum est*.
BESTALD. Z. behuisd. Een bestalde hofsteel is een hofsteel met stalling erbij (Oostvl.).
BESTATIGEN, b. w. nieuwerwetsch woord, waar bevinden, bemerken, zien: *ik heb in die school merkelijke verbeteringen bestatigd*. Vanhier bestatiging.
BESTEDELING, m. iemand, meestal een kind of grijsaard, die ergens besteed is (Br., Antw.).
BESTEDEN, b. w. plaatsen, b. v. de vondelingen besteden op de dorpen.
BESTEED, dw. van besteden. Z. dit woord: *die man zit gevangen, maar 't is wel besteed; waarom moest hij ook altijd stelen? Besteed is hier zoo veel als: 't is wel geplaatst, wel verdiend*.
BESTE(D)ERSE, besteedster, vrouw die vondelingen, zuigelingen, dienstboden plaatst (Br. en elders).
BESTEEL, m. geschenk, gift, fr. *cadeau*.
BESTEKEN, b. w. overal in gebruik, iemand op zijnen naam- of verjaardag een geschenk aanbieden: *kinderen, morgen moogt ge moeder besteken*. Vanhier de daad van besteken, of het voorwerp waarmede men besteekt: *morgen is 't vaders besteek*. *Ik heb eenen kostelijken ruiker voor mijnen besteek ontvangen* (Antw. st. Br. Leuv. Ook in N.-Br. Z. Hoeufft.). Kil. heeft: besteken met bloemen, *ornare floribus*. Z. Weil.
BESTELLEN, b. w. in Br. de koeien, het paard bestellen is deze dieren hun voedsel toedienen: *Trees, zijn de*

koeien besteld? d. i. hebt gij de koeien gevoederd en gemolken?
BESTEWAAGEN, m. de wagen of kar waarmede men los en zonder iets geladen te hebben naar de stad rijdt (Kempen). In Br. heet dat ding *speelkar, speelkerken*.
BESTIEREN, b. w. (br.) den kooper bedienen (Brugge).
BESTRIËN, b. w. de Westvlaamsche uitspraak van *bestrijden*. Z. dit leste.
BESTRIJDEN, b. w. sterk bekijken, v. strijden (striën), kijken, bestrijdsel. (Kortrijk Snell.) Bij Kil. *objurgare*, d. i. straf bekijken, berispen, beknorren (Westvl.). In Limb. gebruikt men dit woord in den zin van bestieren: *die man heeft veel te bestrijden* (bestriën).
BESTIJVEN, o. w. koud, stijf worden: *giet de saus op den visch, opdat hij bestijve* (Kortr.).
BESTRUFFEN, met bitsige woorden bestraffen, beknorren (Antw. st.).
BESUISD, ook ONBESUISD, wordt soms gebruikt in den zin van 't fr. *étourdi*.
BETERREN, b. w. betreden: *den grond beterren* is den grond door het terrein of treden vastleggen. Bij Kil. *beterden*, lat. *terere pedibus*.
BETERREN, b. w. in Br. zegt men *betelren*, in Limb. *betarren*, in Vl. *beterren* voor: met tar of leer besmeren.
BETETTERD, verl. dw. van beteuten, algemeen in Westbr. gezegd voor *beteuterd*. De Brabanders spreken het woord *beteutterd, betötterd* uit. In de Nederlandsche Woordenboeken staat *beleuteren*; bij Kil. *betoteren* en *betotelen, turbare animo, difficultate afficere, incutere metum*. Volgens Weil. zou het wel *betateren* en dit van *tateren*, hakkelende spreken, kunnen zijn. Wij, integendeel, meenen dat het samengesteld is uit *be* en *toteren*, bij Kil. *buccinare, buccina canere, buccina animos incitare* of *touteren*, dat beven, sidderen, ver-

schrikt, bewogen, verbluft zijn betee-
teekent.

BETIJF, o. in Oostvl. gebruikt in spreek-
wijzen als deze : *zijn betijf zeggen*,
d. i. zijn gedacht, zijnen zeg zeggen.
Als ik spreek, of als ik schryf,
Zeg ik moedig myn betijf (Duvillers).

BETJIPPEN, dw. *betijpt*, 't zelfde als
bezeten (Gent. Z. Snell. Kortr.).

BETINGELEN, o. w. in Westvl. gebruikt :
iemand betingelen is iemand netelen.
Het bet. hetzelfde als tintelen, ket-
len, zachtjes prikkelen. *Betingeld* of
betinteld zijn om iets te doen, is be-
gerig, vurig zijn, branden om....
(Hagel. en Kemp.).

BETOEPEN of BETOPPEN, b. w. betee-
kent in Limb. 1^o bedriegen of heime-
lijk ontvreemden : *wanneer hij iemand*
kan betoepen, zal hij het niet laten.
Die smaas heeft u weér betopt. 2^o be-
trappen : *men heeft den dief op heeler*
daad betoept. In de eerste beteekenis
zegt men in Br. *bedodden*. Het werkw.
toppen is bij Kil. vertaald door *am-*
bire, circumverti, welk laatste ook
bedriegen beteekent.

BETRAMPELEN, b. w. veel in Br. en Limb.
gebr. voor betrappen, ergens veel
overgaan, beterrren : *die plek erwten*
is gansch betrampeld. In dien zin
heeft Kil. *betrepelen* of *betrippelen*.
Trant en *trap* bet. bij hem *tred, l. gra-*
dus, gressus, passus.

BETRAPELIJK, bijv. voor betrappelijk,
wordt in Westvl. gezegd van ziekten,
die besmettelijk zijn : *de typhus is*
eene betrapelijke koorts. In Br. en
Antw. *aanhelig.*

BETRAPEN, b. w. voor betrappen, weér-
willens krijgen (Westvl.). Kil. die
ook *betrapen, betrappen*, heeft, ver-
taalt dit w. onder andere door *ex*
insidiis supervenire, opprimere in
actu, deprehendere aliquem in de-
licto. Het is samengesteld uit *be* en
trappen, dat oulings in gebruik was
en *capere, irretire* beteekende, in

't fr. *attraper*, in 't engl. *to trappe*.
Vanhier betraping, bij Plantijn *attrap-*
pement, surprise, deprehensio,
illaqueatio.

BETREKKEN, b. w. iemand listig bedrie-
gen door slimme streken. Deze be-
teekenis had *betrekken* reeds bij Kil.
die vertaalt door *attrahere, allicere,*
inducere, enz., bij Weil. is 't enkelijk
bedriegen (Br.). Bij Plantijn tot zich
trekken, *attrahere sibi : de koopliën*
hebben dien boer daar fel betrokken
(Leuven en elders).

BETREPELEN, b. w. freq. van betrappen.
Z. betrippelen. (Bij Plantijn heeft het
echter niet de beteekenis van het vol-
gend *betrippelen*, maar degene die hij
in 't fr. overbrengt door *trépigner,*
trepiller, lat. *trepidare, palpitare*.)

BETRETSSEN (zich), hier en ginds gebr.
voor : geneeren, den kost winnen.

BETRIPPELEN, b. w. veel ergens over
gaan : 't is goed dat *mul land een wei-*
nig betrippeld worde (Hagel.). In
Limb. *betrampelen*, in Br. *beterren*.
Kil. vertaalt *betrepelen* of *betrippelen*,
freq. van betrappen, door *tripudio*
conculcare, tripudiando calcare : trap-
pen is bij denzelfden Kil. *calcare,*
conculcare pedibus en *betrappen* is
dan ook *conculcare*, schoon hij het in
dezen zin niet opgeeft, maar wel in
dien van ons opgegeven *betrapen*.

BETUTTELEN, b. w. iemand uit zijne
stemming brengen of hem verlegen
maken (Limb.). Het is duidelijk het-
zelfde woord als *beteuteren*, bij Kil.
betoteren, met dit verschil dat *to* of
ten wat langer dan *tut* wordt uitge-
sproken en dat *r* met *i* verwisseld
wordt, iets wat meer in onze spraak
het geval is, als in : sleutel, slenter,
kluppel, klupper, enz.

BEUDELEN, o. w. met korten klank.
Z. boddelen of bottelen : met ge-
druisch ergens komen afgerold en
gebold (Br.). Rond St-Truiden is 't
buddelen.

BEUGEL, deze naam wordt gegeven aan verscheidene voorwerpen die gebogen zijn : aldus , onder anderen , noemt men buiten overal *beugel*, de ketting of het kramhout, dat de koe aan den hals draagt. Te Mechelen heet de vlieger (*cerf volant*) *beugel*. Rond Thienen is *beugel* de bult van eenen muur : *die beugel zal welhaast uitvallen*.

BEUGELLEN, o. w. is op de beugelbaan spelen , gelijk *doppen* met den dop spelen , *kegelen* naar de kegels werpen , *kaarten* met de kaarten , *pikken* of *bikkelen* met de pikkels of bikkels spelen is (overal in Nederl.).

BEUK, v. de beuk eener kerk , fr. *nef* : *de midden- en de zijbeuken der kerk zaten vol volk*. Bij Kil. staat het als een oud woord aangestipt, het is nogtans heel Br. door nog van dagelijksch gebruik. Dat het iets gemeens met buik, fr. *ventre*, lat. *alvus*, heeft, is licht te verstaan. Ook bij Dufflaeus ziet men *beuck* i. *buyck*, *venter*, *alvus*, enz.

BEUK, m. geweldige, harde schreeuw : *de koe liet eenen beuk*; ook van personen : *hij werd door de roovers aangegrepen en liet een vervaarlijken beuk*. Z. beuken.

BEUK, v. te Kortrijk kinderluur, zwachtel. In Br. zegt men : *nog in de doeken gespeten zijn*. Kil. heeft dit woord ook in deze beteekenis en vertaalt het door *indusium sine manicis et collari*; *colobium*, enz. *Beuk* beteekent te Leuv. en te Antw. st. en pr., het middenstuk van een hemd.

BEUKEL, m. in het fr. *boucle*, gesp : *zonder het tongeltje ware het een kleine beugel* (IJper.). Te Kortrijk en elders zijn *beukels* oorbellen.

BEUKELLEN, b. w. voortd. van *beuken* of *boken*, hard slaan : men zegt in Westvl. *stokvisch beukelen*.

BEUKEN, o. w. voor bulken, brullen, schreeuwen : *de koe beukt* (Limb.).

Men zegt daar ook in de gem. spraak : *het kind beukt*, voor : het kind weent, schreeuwt. Vandaar zegt men tot een kind, dat veel weent, of tot iemand, die eene forsche stem heeft : *gij zijt een beukert*.

BEUKERT, m. schreeuwer. Z. beuken.

BEULEN en **OVERBEULEN**, bij het ploegen, aan beide kanten van een bed, eene voor naar het midden rijden, zoo dat deze beide voren het geheele bed dekken. Daartoe bezigt men eenen *beulhaak*, die de aarde openstreept. Die haak wordt aan het achterende van de ploeg gevestigd en door eenen persoon vastgehouden (Antw. Kemp.).

BEULEN, o. w. *met iets beulen*, met iets op allerhande wijze sleuren, wentelen, enz. zonder eigenlijk kwaad te doen. In Br. ook *prossen* : *het kind beult met de kat* (Kortrijk, Antw. en Brugge). Dat dit woord eene andere uitspraak is van *bollen* schijnt ons duidelijk : trouwens wij vinden in dezelfde beteekenis bij Weil. *hollen*, *eene genoegelijke aandoening over iets gevoelen*. Doch 't zou ook *beul* tot oorsprong kunnen hebben en dus eigenlijk wreed met iets handelen bedieden. Maar hier is het wel het tegenstrijdige van *wreed* wat men bespeurt; maar dit doet niets ter zake, wijl men soms woorden gebruikt om iets gansch tegenstrijdigs uit te drukken dan hunne natuurlijke beteekenis.

BEULHAAK. Z. beulen.

BEULINGE, **BEULINK**, v. ingewand, darmen; worst, bloedworst (Vl., Antw.); in Br. *bloepens*.

BEURBANK, v. zoo noemt men in Oostvl. eene steenen bank van ongeveer 1 1/2 voet hoog, en omtrent even breed, die men, bij meest alle vlaamsche boeren, in de keuken ziet. Zij dient om er ketels, melkkuipen enz. op te zetten. Van *bank* en *beuren* dat

ook *heffen* beteekent, als ware het eene bank die hoven den vloer verheven is, of, misschien wordt het zoo genoemd, omdat men de ketels en andere zware stukken daar, al heffende, opzet. Bij Kil. is *beure, bore, elevatio, acceptio*, en *beuren*, opheffen, wegnemen, wegdragen, opnemen. Wij denken derhalve dat eene *beurbank* dezulke is die dient om gemakkelijk te *beuren* wat men erop zet.

BEURELEN of BEURLLEN, o. w. alleen in Westvl. gehoord voor *bulken* of *brullen*, waarvan het slechts een freq. is met verplaatsing der *r* als in *born*, bron. Het fr. *beugler* en het Limburgsch *beuken* zijn allen klankna bootsende woorden.

BEURS of BEURZEN: dit woord komt dikwijls voor in de spreekwijzen als: *kranke beurzen, kranke zinnen* (Hagel.). In Br. en Vl. is het meest: *ijdele* of *ledige borzen* of *beurzen*, b. v. te Kortrijk: *ijdele beurzen, dulle bagienen*, wat zich vanzelf laat uitleggen. *Beurs* wordt in Westvl. veel gebruikt voor *tesch* of *zakje* in kleedingsstukken.

BEURTEDRAGER, m. zoo noemt men te Kortrijk de pakdragers die op beurt dragen.

BEURTE (Kortrijk), loongeld dat de pak- of *beurtdragers* ontvangen voor hunne moeite.

BEURTREI, heurtelingsch gezang. Het woord is samengesteld van *beurt* en *rei*, bij Kil. *rey i. reye chorea*, koor, dus een koorzang die bij beurte gezongen wordt.

BEURZEN. Z. beuzen.

BEUS. Z. bös.

BEUZELAAR of beter BEURZELAAR, m. zoo noemt men in sommige streken van Vl. een speler, die gereed is om altijd te winnen en geld in zijnen zak te steken. Z. beuzelnesten.

BEUZELLEN. Z. boezelen.

BEUZELNESTEN, mv. Door dit woord verstaan de vlaamsche boeren omstreeks IJperen zulke dingen, die niet klaar, niet al te rechtveerdig, niet al te prijsbaar zijn en strekken om met list of bedrog den zak te vullen. Die zulke zaken verricht noemt men een *beuzelaar* of *beurzelaar*.

BEUZEN, BEURZEN, o. w. niet effen zijn, niet gelijk of effen hangen: *mijn kleed beust* (Brugge). In Br. en Kemp. hoort men ook: de *naaijerse heeft mijn kleed mismaakt, het beurst of het hangt met beurzen*.

BEVAARBAAR, bijv. wordt in Limb. zoo wel op wegen als op waters toegepast: *die straat is niet bevaarbaar*, d. i. ze kan met geen voer- of rijtuig (in Br. met geen *gespan*) bereden worden. Z. varen.

BEVALLEN, ten deel vallen: *het ergste lot is mij bevallen* (Antw. st. pr. ook in Z. en N. Br. Z. Hoeufft).

BEVAREN, b. w. in Limb. gebezigd voor *berijden* (met voer- of rijtuig): *die weg is nog niet bevaren*, d. i. nog niet bereden, wel te verstaan met voer- of rijtuig. *Die weg is nog niet bereden* zou in die streek beteekenen: over dien weg is nog geen ruiters geweest.

BEVEKUM, 't waalsch dorp *Bauvechain*.

BEVER, m. hetzelfde als beving: *hij kreeg den bever*, d. i. hij begon te beven (Oostvl.).

BEVERSCHE MAAT, bet. in Oostvl. eene groote maat, dewijl wellicht vroeger de maat dezer vlek die van andere plaatsen overtrof.

BEWIJS, o. kennis, wetenschap, manier: *dat kind heeft nog geen bewijs van eten* (Br.), d. i. het weet nog niet hoe het moet eten. Z. bewoud en bezei.

BEWIJZING, v. bewijs, het verhaal van daadzaken en de redeneering die een bewijs daarstellen (Westvl.).

BEWOORDIGEN, o. w. bewoorden (Brab.).

BEWOUD, o. bewustzijn, bewijs, ver-

stand : *ik was kwalijk gevallen, en toen ik weêr tot mijn bewoud kwam, enz. Het kind heeft nog geen bewoud van alleen te eten*, d. i. weet nog niet hoe het doen moet om alleen te eten (Antw. st.). Mogelijk is dit woord hetzelfde als bij Kil. *bewaen*, vet. *sland. suspicio*; en *bewaenen* bet. daar *suspicare*, vermoeden.

BEZANDEN, o. w. Z. besanden, beshanden.

BEZEGEL, m. schoenmakers - gereedschap, likhout, likijzer, liksteen, d. i. het gereedschap waarmee men de schoenen likt of glad maakt (Leuv.).

BEZEL, o. oordeel, verstand, gedacht, kennis : *hij heeft er geen bezel van* (Limb.). Ons schijnt dit woord duidelijk verbasterd van *bescheed*, thans *bescheid*, bij Kil. *distinctio, discrimen, discretio, definitio, ratio*, etc. in 't fr. *arrangement, manière, discernement*; dus hetzelfde als boven bewijs, bewoud.

BEZEILEN, b. Een molen bezeilen, d. i. de molenwieken met zeilen overtrekken (Vl. en Br.).

BEZET, verl. dw. Men zegt dat eene kaart bezet is, als er nog eene kleinere van denzelfden naam bij is, anders is ze bloot : *ik had schuppenheer bezet en koekenaas bloot* (Br. en Antw.).

BEZET, o. Westvl. onderpand, hypotheek : een schuldenaar geeft bezet op zijn goed; de geldschietter neemt bezet. Kil. vertaalt het door *hypotheca*.

BEZETSEL, o. Z. bezetten.

BEZETTEN, b. w. een dier werkw. wier beteekenis velerlei is : zoo beduidt het nog, behalve de gewone beteekenissen die er de huidige Woordenboeken aan hechten, 1^o vaste goederen verpanden tot verzekering van een kapitaal; vandaar *bezette rent*, vandaar ook *bezel* (onderpand) en *bezetsel*, een vaste bij uitersten wil gemaakte rent, legaat of fondatie (Br. en Vl.). 2^o Bepleisteren, be-

plakken : vandaar *bezetter*, pleisteraar, *bezetsel*, pleisterwerk (Limb. Br., Antw.). Bij Kil. *be-sellen met kalck, leem*; *crustare, exornare lectoris, contegere calce*, enz.

BEZEURD, dw. van bezeuren (Westvl.).

BEZEUREN, b. w. besmodderen, een weinig 't nieuw afgaan : *is uw kleed al bezeurd? en nog maar eens aangehad!* (Kl. Br. en Oostvl.) Kil. heeft *be-seulawen*, i. bekladden.

BEZIEKTHEID, v. de vallende ziekte (Br.) elders de maand-ziekte, Sint Jans envel. In dezen zin heeft Kil. het bijv. naamw. *beziekt, morbidus, comitialis*; nu *comitialis morbus* (Plinius) of *comitiale vitium* (Senec.). Staat in de fr. woordenboeken vertaald door *épilepsie, mal caduc, haut mal*.

BEZIEN, BEZIENS : *bezien* wordt veel voor *zien* gebruikt, b. v. *hebt gij die schilderij bezien? Neen, ze was niet beziens of ziens weerd*. Beproeven : *laat mij bezien (of zien) of ik zal kunnen*. *Zijn beziens in iets hebben*, d. i. zijnen lust hebben om het voorwerp met aandacht gade te slaan (Kortr. Snell.). *Die dochter heeft veel beziens*, zegt men in Br. en Limb. In dit laatste is de tegenwoordigheid der *s* goed uit te leggen, maar niet in : *zijn beziens hebben in*.

BEZIGEN (zich), zich bezig houden, ijverig werken : *in den oogst moeten de boeren zich wel bezigen* (rond Landen).

BEZILVEREN, b. w. eigenlijk met zilver beleggen of beslaan; hier fig. voor : duur moeten betalen : *gij zult dat huis met dien grooten hof er aan mogen bezilveren* (Br. Antw.). Men zegt ook : *dat zal stukken van zilveren pispotten of stukken van menschen kosten*, d. i. dat zal uiterst duur zijn.

BEZINKKUIP, v. kuip, waarin de ververs de geverfde stoffen laten *bezinken*, d. i. laten staan om helder te worden (Oostvl.). Het woord is samengesteld

van *kuipen* en *bezinken*, en dit van *be* en *zinken*. In Br. zou men eenvoudig *zinkkuip* zeggen.

BEZWELTEN of **BEZWILTEN**, o. w. hetzelfde als *zwellen*, ik (bezwolt, ben bezwolten), algemeen in gebruik voor bezwijmen, alhoewel met eenen bijzonderen zin, wanneer de natuur zich begeeft door een uiterst lijden, b. v. *hij bezwelt van koude, van honger*. Z. Delf. etc. blz. 348 *zwellen*. Ook zegt men: *van armoede en ellende bezwellen* (Westbr. Vl.). Kil. vertaalt het door *deficere*, bezwijken, *laugnescere animo*, *linqui animo*, verkwijnen.

BIDDELAAR, m. bidder, lijkbidder.

BIE, v. Overal in het Zuiden en zelfs in het Noorden hoort men den *i*-klank in dit woord. In het hgd. heeft men niet den *ei*-klank, die aan onze *ij* beantwoordt, maar den *i*-klank, *biene*, dien men ook in het engl. aantreft, *bee* (*ee* uitg. als *ie*). Soms verliest men uit het oog dat de *i* in de XV^e en XVI^e eeuw en zelfs later onverschillig *i* of *y* (niet *ij*) geschreven werd: zoo leest men in de schriften dier tijden zoo wel *yemant*, *Symon*, *nyeuw*, *nyet*, *yder*, *yever*, *niet ijever*, enz. als *iemant*, *Simon*, *nieuw*, *niet*, *ieder*, *iever* (niet *ijver*). De dubbel *ii* of *ij* kwam voor in *nijdt*, *tijdt*, *lijden*, enz.

BIEBANK, v. bank waar de biekorven naast elkander onder een dakje geplaatst staan (Vl.). In Br. zegt men *biehal*; in N. Nederl. *bijenhuisje*, enz.

BIEBUIK, m. bijenkorf of, gelijk men in Br. zegt, *biekorf*, *bievat*, wellicht om zijne rondachtige gedaante zoo genoemd (Oostvl.), in Limb. *bieënkaar*.

BIEHAL, v. hal of overdekte plaats, waar de biekorven staan (Br. en Limb.). Z. *biebank*.

BIEMELKER, m. bieman, *bie-* of *bieën-*houder; in N. Nederl. zegt men *bijenhouter*. Dit woord *melker*, dat men in *duivenmelker* nog heeft, beteekent hier zoo veel als: verzorger, bestel-

ler, want: *de koeien melken* beteekent in Br. en Vl. niet slechts haar het melk afrekken, maar ze tevens bestellen, d. i. verzorgen.

BIEMUSCH-MEIS, v. soort van koolmees, welk woord Blussé verfranscht door *mésange* en Olinger door *mésange noirâtre*.

BIES, v. (Limb.), hetzelfde als in Br. *bijs*, hagel- of regenbui: vandaar het o. w. *biezen*. Bij Kil. zegt *bijs*, *bijse* iets meer dan *bui*: 't is daar *tempestas horrida*, zeer onstuimig weder.

BIES, v. mv. *biezen*, boord of zoom, eene bies gelijkende, die aan de boorden der kleederen, aan de opening der schoenen enz. genaaid wordt. Vandaar het b. w. *biezen*.

BIESKORÉ of **BISKORE**, schommel, touter of koord, waarmede de kinderen te Mechelen wiegen of *louteren*: het komt gewis van *bijs-* of *bieskoord*, eene koord om mee te *biezebijzen*. Z. dit laatste.

BIEST, het eerste moederlijk zog, na de bevalling; het wordtook van *vrouwenmelk* gezeid (Antw. st. en pr. ook in N. Br. Z. Hoeufft). Kil. *biest*, *biestmelck*, *bienst*, *colostrum*, *lac novum* Germ. *bienst*. Z. Weil.

BIETJE, o. verkl. van *bie*, wordt in Westvl. gebruikt voor iets goeds, b. v. *dat is een bietje van messen*, voor: dat is een goed mes.

BIEZEBIJZEN, o. w. wordt soms en bepaaldelijk te Niel gebruikt voor *louteren*. Hier is de stam van 't w. tweemaal herhaald, gelijk in: *hossebasen*, *kiskassen*, *mikmak*, *rimram*, *plisplas*, *tiktak*, enz. Z. Van Beers, *Spraakleer*, § 38.

BIEZEN of **BIJZEN**, o. w. beteekent eigenlijk heet, driftig, woelig, onstuimig zijn: van *bijze*, dat oulings noorden wind en later onstuimige lucht, geweldig onweder bediedde (Kil.). Vandaar heeft dit *biezen* of *bijzen* thans nog in verscheidene oorden des va-

derlands verschillende, volgens deszelfs toepassing, doch in den grond dezelfde, beteekenissen, die het bij Kil. had, namelijk: *æstuaræ, exæstuaræ, æstu agitari*: — *furēte ac violento impetu agitari, insano more discurrere*; — *morsitalim ludere, lascivire*, germ. *bijssen* — *mordere*. Nu, al deze beteekenissen heeft *bijzen* of *biezen* nog hier en ginds. In Limb. en St-Truid. heen en weér loopen, en weg loopen (van koeien gezegd): *als het fel heet is, kan men moeielijk met de koeien in de weide blijven, want dan gaan ze biezen*. In Limb. en Vl.: uit vrees hard wegloopen: *daar! ziet gij hem biezen, de bleuaard*. In Overijsel beteekent *bissen* of *bizzen*, veel heen en weér loopen (Weil.). De beroemde drukker Plantijn vertaalt *biezen als de koeien* door: *bezer comme les vaches fuyants les mouches, l. mugire*.

BIEZEN, b. w. de stoelen met biezen overvlechten (Br., Vl.). Schoenen, kleederen *biezen* is ze met biesvormige boorden zoomen: *meester, ik wil niet dat ge mijne schoenen met lint biest, dat is te stetig, ge moet leër bezigen* (Leuv.).

BIGGEL (*g* uitgespr. als een soort van *k*), **BIKKEL** of **BIKKER**, m. werktuig, uit een ijzer met een houten steel samengesteld, dat men gebruikt om de aarde los te kappen, b. v. als men de fondamenten voor een gebouw graaft. Het ijzer van den *bikkel* is spits; is het plat, dan draagt dat werktuig den naam van *hak*, die ook tot zulk werk noodig is. Vandaar het werkwoord *biggelen* of *bikkelen*, d. i. met den *bikkel* werken (Limb.).

BIGGELEN, w. met den kaatsbal (knotsbol) spelen (St-Truiden): *hier mogen wij niet biggelen; de bal zou in de ruiten vliegen*. Dit woord is hetzelfde als *biggelen*, afloopen, afrollen. Van hier *biggelbol*, kaatsbal. Z. *biggel*.

BIGGELPAAL, m. paal die in het kribwerk geslagen wordt om hetzelfde te bevestigen (Limb.). Z. *biggel*.

BIJ, in Limb. gebruikt voor *bijenzwerm*. Het is hier van 't mannelijk geslacht, omdat er *zwerm* onder verstaan wordt: *eenen bij afdoen*, een bijenzwerm in het *kaar* (bijenkorf) schudden.

BIJ, voorz. wordt in Br. en wel rond Mechelen veel met *ja*, *neen*, gevoegd als versterkingswoordje. Zoo zegt men te Mechelen *wel bijja (de)*. *Wel bij nei(n) de*. *Hebt gij hem iets gegeven?* — *Wel bij neen*. Ook voor *lang*, bijw. van tijd, dat zelf ook voor *neen* geplaatst wordt om iets allerstelligst af te loochenen: *hebt gij dien kerel iets gegeven?* — *bij langen niet*, d. i. in het geheel niet. *Bijderhand zijn*, eigenlijk kort bij zijn, bet. gereed, knap, handig zijn (Br., Limb. en elders).

BIJBANK, m. in Br. hetzelfde als bij Kil. *bij-hangh* of *bij-vangh*, blok, gesloten of ongesloten omtrek eener woning; grondgebied, aanhoorigheid. Z. dit woord bij Kil. *gij kunt uw meubels op uwen bijbank te koop stellen, voor mijne deur wil ik geene helenmering*. *Dat ieder op zijn bijbank blijve* (Brab.). Z. *bijvank*.

BIJBRENGEN, b. w. opbrengen, opleveren: *de tarwe heeft dit jaar veel bijgebracht* (Limb.).

BIJDER, comp. van *bij*, nader, dichter, superl. *bijst*: *om ter bijst naar de schreve* (Westvl. en Br.).

Daerop kwamen ze al te samen

Bij, en bijder, en zóó bij

Dat ze zaten rondom mij.

Bl. 91 (G. Gezelle).

BIJENSCHOP, m. in Limb. alsook *bijhal* een biehuisje, dat men elders, *biehal*, *biebank*, enz. noemt. Z. *schop*, of *schap*.

BIJ HEBBEN (zijnen), d. i. in het kaartspel zijnen inleg wederhebben (Sommerghem).

BIJHOUW, m. zoo heeten de slagers (slachters) de knoken, die ze als vleesch doen betalen aan hunne kalanden (Venloo).

BIJL, in Br. en Limb. o. in Hol. v. bij Bild. m.

BIJLAP, m. spotnaam, bijnaam: *die 't Vosken lezen, zullen toch wel weten waarvan Grimbaart hun dien bijlap gegeven heeft. Pier Karot is nen bijlap, dien ze mij hier geven* (Oost- en Westvl.).

BIJLEVE, **BIJLEVEN**, v. wordt in Vl. gebr. voor wat men elders *tocht*, vruchtgebruik noemt, fr. *douaire*, *usufruit*; mogelijk is 't: *een om van te leven*, zoo b. v. hoort men meer in Brab. *hij heeft geërfd om er bij te leven*. Kil. heeft *bijlevinghe* in dezelfde beteekenis van gift, vruchtge-niet, *lijfrent*, *lijftocht*. De twee laatste woorden bewijzen ons duidelijk dat *lijf* vroeger voor *leven* gebruikt werd: en zoo lazen wij in de archieven on-zer kerk dat begijnen van de kerk huizen afkochten *voor één lijf, twee of meer lijven*, d. i. voor het leven van een, twee of meer personen achterevolgens, b. v. van de moeie, nicht en achternicht, na wier drij achterevolgende aflijvigheid het huis weér eigendom werd der kerk.

BIJS of **BIES**, v. beteekent thans in Br., Limb. en elders: regen- of hagelbui, en wel zulke bui, die haastig door eene andere is opgevolgd. Zoo zegt men in Br. *meertsche bijzen en april-sche grillen; de meertsche bijzen zullen gaan rijzen*. Vroeger en wel bij Kil. was *bijse* een onweder, een onstuimige lucht, *tempestas horrida*. Het is ook voor eene vlaag regen gebr. b. v. *een bijs regen zou goed doen aan het raapkruid*. Vanhier *bijzen*.

BIJSTIER, bijv. arm, beroofd, uitgeput, in 't volgende rijmtje bekend:

Twee lichten en een vier
Maken een rijk man bijstier.

Kil. bij-stier, bijster, *ad extremum redactus, inops, exinanitus*: *in twee jaar zal hij rijke of bijster zijn* is bij de vlaamsche boeren in gebruik.

BIJSTOOTEN, soms in Haspengauw gebr. voor toesteken, schenken, heimelijk geven: *ik krijg van mijn stiefvader niet veel, maar moeder sloot mij genoeg bij*.

BIJTEBOE, m. kiekeboe. Z. dit bij Weil.

BIJVANG, m. eigenlijk de plaats, de ruimte die zich vóór een huis tot aan de straat uitstrekt, zoo als de dorpen doorgaans ingericht zijn. Het is de steedsche *trottoir*, behalve dat de bijvang gewoonlijk drie, viermaal grooter is, en op de marktdagen tot het veilstellen van koopwaren kan dienen. In de steden treft men weinig zulke bijvangen aan, dewijl zij als verloren gronden beschouwd worden, en dat er openbare afzonderlijke plaatsen voor de merkten ingeruimd zijn (Antw., st. en pr.). Z. Kil. op *bij-vangh*. Pomey vertaalt het door *territorium, districtus*. *Reyntje de vos had met een pachter accoord gemaakt voor drij koppelen kiekens, den bijvang nooit meer te molestee-ren* (Belg. Mus. 1842, bl. 426). *Bijvang* (bijhang) noemt men in Br. en Antw. pr. nog gehuchten of plaatsen, rond eene groote gemeente liggende en met dezen onder één bestuur staande: *dat steedje telt 10,000 zielen, en met den bijvang 15,000*.

BIJZE, v. gemeene kinder- en vrouwenmuts van katoen, fr. *coiffe, serre-tête*, (Br.). Te Leuv. en Diest: *koof*, slaapkoof, slaapmuts. De vrouwenmuts heet te Antw. *koof*, en de kindermuts *begijn*, wellicht van 't lat. *bessa*, kerkelijk hoofddeksel. Z. Kil. op *befse*, i. *almutse* en *beghiine, villa puerilis*.

BIJZE, v. schongel (Vl.)

BIJZEN, o. ongel. w. (bees, gebezen), schongelen, op eene koord heen en weér schommelen (Oostvl. Kl.-Br.).

In Limb. *schokkelen*, freq. van schokken. te Antw., *louteren*; te Brugge, *loekteren*; omstreken van Brugge, *rennen*; te Gheel, *sturen*; te Lommel, *suren*; te Niel, *biezebijzen*; te Beersel, *wiegschakelen*; te Werchter en Berlaar, *zwierschakelen*; te Maaseyk, *vrijschoddelen*; te Duffel en Willebroeck, *boeizen*; te Ranst, *rijreepen*; elders, *rijlakken* (waarnevens *rijreep* en *rijlak*); omstr. Brussel, *roeitsen* (eene *roeits*). Te Mechelen heet de koord of louter *biskoré*.

BIJZEN, o. w. hetzelfde als *biezen*, eigenlijk onstuimig zijn. In Belgisch Limb. bet. bet in 't wilde loopen, wegloopen, stormen, *insano more discurrere* (Kil.). *Als de eene koe bijst, steekt de andere haren steert op*, d. i. als de eene wegloopt, volgen de andere. *De bijze steken* bet. te St-Truiden weglloopen. In Br. bet. *bijzen* thans dikmaals achtereen en met vlagen of buien regenen of hagelen: *meert is het bijsgetij of het jaargetijde dat het bijst*.

BIJZENBOORTEN, bijw. verbastering van *bijzijne beurten*, beurtelings (Oostvl.)

BIK, m. eten, kost: *goede bik, slechte bik*. Vanhier bikken: *er valt niet veel te bikken*, d. i. niet veel te eten (Antw., st. en pr. Br.).

BIKKEL, BIKKER. Z. biggel.

BIKKELAAR, m. (Limb.), stuiters, kunstjesmaker. *Bikkelen*, d. i. met de bikkels, pikkels spelen. *Stuiten* is in sommige oorden 'tzelfde als bikkelen.

BIKKEN, geheel Nederland door gebruikt voor eten. Z. het woord bij Weil. Het komt van *bik* of *bek*, den snavel der vogels.

BIL, v. komt voor in de spreekwijs: *niet veel op de bil hebben*, d. i. eigenlijk niet veel vleesch op de bil hebben of mager zijn; en, spreekt men van iemand, *die niet veel op de bil heeft*, wil men zijne armoede of geringheid te verstaan geven. Z. *bille*.

BILDJEN, de bindhouten of billen waarop de sporen van den ijzerenweg rusten (Westvl. en elders).

BILK, m. in Westvl. gebruikt voor weide, een met grachten of heggen omringd, grasland. In oude schriften vindt men ook *belue*, *belck* en *bulk*; het engl. heeft *balk*. Kil. vertaalt *bilck* door *pascuum*. Te Eecloo, bij de stad, is er eene veldstraat, de *zeventien bilken* genaamd. *De paarden loopen in den bilk*. *Vanden Bulk*, familie naam.

BILK, m. berkeboom, *een bilken bessem* (Westvl., omstr. Brugge).

BILLE, v. fr. *bille*, dik stuk hout, onder plat en boven rond, waarop de riggels van den spoorweg rusten.

BILLEBIJTER, SCHALBIJTER of SCHAALBIJTER, fr. *scarabée*, eene soort van kever, van bronzen kleur, dien men veel in de lochtingen ziet loopen (Vl.), in Br. en de Kemp. *goudsmid*.

BILLENBOEK. *Van of uit den billenboek spreken*, bet. lossen praat houden (Diest).

BILLETEERDER of BILLETIERDER, m. de beambte gelast met het uitdeelen der logementsbriefjes aan de doortrekkende krijgslieden (Leuv.).

BILLETEEREN, als b. w. beteekent te Leuven: aan de soldaten logementsbriefjes geven om er meê bij den burger te gaan herbergen. Als onz. aan de soldaten als verplicht moeten logement geven. Als pass. gelogeed, geherbergd zijn: b. v. *waar zijt gij gebilleteerd?* Het woord komt duidelijk van 't fr. *billet*, briefje.

BILLETIER of BILLETIERDER, m. Z. billeteerder.

BILLIGEN, bij Kil. en te Brugge nog voor *billijken*, d. i. billijk achten, goedkeuren, verklaren gebruikt.

BIMMELEN of BIMMEN, o. w. dat het gelui van eene kleine schelle uitdrukt, tingelen of met een klokje traagzaam luiden. Z. *kleppen*, *tinken*, *tonken*, *trumpen*, *tampen*.

BIN, v. in Br. voor *ben*, hooikrib voor paarden, in Limb. gebr. men *ben* voor de schapen en *reep* voor de paarden; in Vl. *destereel*, *rostleer* (rosladder?).

BINDE (winde), v. kruid dat in het koren groeit en er aankleeft (Zuidvl.). Het woord is van het geslacht van *binden*; mogelijk is het *bingelkruid*, l. *mercurialis*, in Br. genoemd *winde*- of *windelranken*. *Binden* en *winden* hebben veel overeenkomst met elkander.

BINDEL, m. band, regelmatig van *binden* gevormd, gelijk *windel* van *winden*. *Zakbindel*, *hooshindel*, kouseband, (Limb. en Br.)

BINDENSTIJD, m. is dat niet, wat men overal verstaat door den tijd van het afgekapt graan te binden, maar het beteekent rond Ijperen: zoo lastig en zot zijn dat het tijd wordt om dien lastige te binden: *hij is bindenstijd*, het woord heeft ook nog den zin van 't fr. *folâtre*: *de jongens zijn bindenstijd*.

BINDERS, gewoonlijk in 't mv., rooversbende, die 's nachts in de huizen breken, de lieden vastbinden, om met gemak te kunnen stelen (overal).

BINNENGOLZEN, b. w. gulzig drinken: *hij had seffens dien liter bier binnengegolsd*. Van *hinne* en *golzen*, dat tot de familie van *gulzig* en *gulpen*, zwelgen, behoort (omstr. St-Truid.).

BINST, bijw. terwijl, binnen: *binst hij uitgegaan was, werd hij bestolen*. *Binst de veertien dagen* (Oost- en Westvl.).

BIS, voorz. tot: *men tellt zooveel schreden vanhier bis aan de markt*. *Bis hoe laat duurt deze of gene vergadering?* (Limb.). *Biss*, hgd. *bis*, totdat, in 't fr. *jusqu'à ce que*: *In der selver nacht vervoert, bis hi tot Lobeke inder gefenckenisse gebracht wart*. Z. Delforterie, bl. 181.

BISBOEL, v. fr. *querelle*, *trouble*, *confusion*, verwarring, wanorde: *het was*

een heele bisboel in dat huis (Br. en elders).

BISKORÉ. Z. *bieskoré*.

BITTER, in Vl. en Zeeland 'tzelfde als in andere provinciën *roet*, in Br. *zoet* of *schouwenzwertsel*. Men zegt in Westvl. ook *kasbitter* of *kaafbitter*. *Kave*, *kaskoen* is een oud vlaandersch woord dat *schouwe* beteekent.

BITTER, m. fr. *chicorée*, de gebrande bitterwortelen die men onder den koffie mengelt, om hem zwarter te maken (Br.).

BITTER, bijw. Voor een bijvoegelijk naamw. beteekent het *zeer*, fr. *très*: *'t was op nieuwjaarsdag bitter koud* (Br.).

BLAADJE, o. mv. *blaadjes*, ook *blaaikens*, verkl. van *blad*. Al wat breed, duun en plat is, wordt gemeenlijk *blad* en bij verkl. *blaadje*, *blaaiken* genoemd, doch de *blaadjes* of *blaaikens* zijn te Antw. de binnenluiken der vensters.

BLAAI, m. hetzelfde als bij Kil. *blad*, *blade*, *bladinghe*, d. i. het vruchtgebruik der goederen, de opbrengst of vruchten van velden of bosschen, *vulgo bladum*, ital. *biada*, zegt hij. *Blaai* beteekent nu 1° de opbrengst van bosschen dien men sleunt of dunt, de interest die dat uithaksel opbrengt (Kemp.). 2° Dewijl nu degene, die het vruchtgebruik van iets heeft, daardoor in zijnen schik is, zoo beteekent *blaa* in Vl. ook ijdel opschik, gemaakten glans, beslag, pronkerij en vanhier ook nog hetgeen men in 't fr. *blague* noemt, d. i. zwetserie, b. v. voor *franschen blaa* en *fijne tongen* is 't huwelijk al veel te zwaar (Gentsche alm.), en mede 't werkw. *blaa*en, in 't fr. *blaguer*. Z. *blaa*en en vooral *bladen*.

BLAAIBAAR, bijv. dat kan geblaaid of geblaad worden, interest opbrengend, b. v. *blaaibare mastboom bosschen* (Kemp.).

BLAAIEN. Z. *bladen*.

BLAAIEN, o. w. (Oostvl.), pronken, stofsen, beslag, ijdele gebaren maken, zweisen. Vandaar *blaaiert* : waer siet men nu uwen standaert blaeyen? (Belg. Mus. 4^e d. blz. 252.)

Kykt ze zitten daer te blaeyen,
Hare linten geel en rood
Ziet men van op strate waeyen,
En haer moeder heeft geen brood!
(C. Duvallers.)

Kil. *blaeyen en waeyen een sweerd, ventilarie gladium.*

BLAAIEN, b. en o. w. licht verbranden, verzengen (in Br. versingelen) : *het strijkijzer was te heet gebezigt, het heeft den wol geblaaid.* In denzelfden zin *verblaaien* (Westvl.).

BLAAIKENS. Z. blaadjes.

BLAAR, v. licht is dit woord samengetrokken van : *blader* of *bladder*, dat, volgens Bilderdijk, van *bladen* komt, d. i. *blazen*, of van *blaën*, d. i. *villen, ontblooten*, of van *blad, blade*. Ook heeft *blaar* in sommige gewesten de beteekenis van : kaal, bloot; ofwel van *opgeblazen*, licht, beweegbaar als een blad. Van een lichtzinnig vrouwspersoon zegt men wel eens : *het is eene blaar* (Br.).

BLAAS, v. *het is eene blaas*, spreekwijs voor : het is mis, het is mislukt, 't is ijdel als eene met wind gevulde blaas (Br. en Vl.). Hier is *blaas* hetzelfde als *bobbel*, lat. *bulla*; men zegt ook : *het is eene bul* (Br.).

BLAASWERK, o. vlamschildering; dit woord is waarschijnlijk maagschap met het oude *blasoen*. Z. dit laatste bij Kil. en Weil. (Brugge).

BLADEN of **BLAAIEN**, b. w. hout hakken in een bosch, vooral met het doel om er geldelijk voordeel uit te trekken : b. v. *die man heeft zijne bosschen al te zeer geblaaid of afgeglaaid*, d. i. er te veel hout uitgekapt. Het wil in de Kempen nog zeggen : winst uit iets trekken, b. v. *ik heb zoo veel geblaaid*, d. i. zoo veel gewonnen met zulke

zaak : *hij blaait zooveel van dat bosch.* Vanhier *blaai*, d. i. de winst of opbrengst, die men trekt uit een bosch : *die heer trekt jaarlijks eene groote som gelds uit den blaai zijner bosschen.* Vanhier 't bijv. *blaaibaar : blaaibare mastbosschen.* Dit woord is niet alleen te Antw. en in de Kemp. maar ook in N.-Br. gebruikt. Z. bij Kil. *blad, blade*, Fland. Holl. *bladinghe, ususfructus, fruges*, bij Weil. vruchtgebruik, de inkomsten van eenig goed. *Bladen* voor afbladen of afbladeren is alzoo overdrachtelijk gebruikt.

BLADEREN of **BLAREN**, b. w. wordt ook voor afbladen gebruikt, b. v. *de koolen, rapen, beeten afbladeren*, d. i. de bladeren afrekken (Br. en Antw.).

BLADINGEN of **BLAAIINGEN**, intresten van uitgezette kapitalen. Z. bij Kil. *bladinghe*, dat daar vruchten, opbrengst der velden, vruchtgebruik beteekent. Z. ook *bladen en blaai*.

BLADJEKEEREN (zijn) : *hij keert zijn bladje* zegt men van iemand, die eene geheele andere meening uit, dan hij straks te voren deed (Westvl.).

BLAFFETUUR, **BLAFTUUR** ook **PLAFFETUUR**, v. (Br. Roermond en elders), blind eener venster, vensterluik, fr. *volet*, te Leuven zegt men *plaffetuur*, doch ook, even als te Antw. *slagvenster*. In Limb. gewoonlijk de *houtenslagen*, te Kortrijk *watervenster* en *blaffetuur*; te Brugge *fensterneet*, bij Kil. *blaffetuere, speculare charlaceum, fenestra papyracea vel membranacea : tympanum.*

BLAFTUUR. Z. blaffetuur.

BLAGAAIË, m. beslagmaker, van 't fr. *blagueur*?

BLAK ook **VLAK**, bijv. in Vl., Br. en elders, naakt, bloot, open, effen, gelijk, plat, glad, in 't fr. *plat, uni* : *dat is hier een blak veld.* De Duitschers zeggen *blachfeld*; de Franschen *plaine, rase campagne*. Doch

het volk zegt meest : *het blakke veld*. Met den *blakken sabel zwaaien* is met den naakten sabel; doch *blak* kan hier eene verbastering zijn van *blank*. *Blak* wordt ook zelfstandigerwijs gebruikt : *ten blakke komen*, d. i. te voorschijn komen : *eens komt het kwaad ten blakke*, al brachten het de kraaien uit. Bij Kil. *black*, i. *vlack*, *æquus*, *planus*. In Gezelle's dichtbundel leest men : *blak en bloot*. Vanhier het zelfst. naamw. *blakte*.

BLAKEN, o. w. branden, doch in Roermond ook voor rooken gebruikt. Vanhier het freq. *blakeren*, verwant met *blikkeren* of *flikkeren*.

BLAKER, m. is in Vl. een plat en half-rond metalen kapje, dat men boven een haard of kachel hangt om het vuur te doen aanjagen en de kolen blaken, in 't fr. *œil de bœuf*.

BLAKTE. Z. *blak*.

BLAMOT, bijv. gebult, met bulten : *die appel is blamot*. Iemand *blamot slaan*, iemand veel slagen geven (Westvl.).

BLAMUZE, geldstuk van drie en een halven stuiver, fr. *plaque* (Ijper.).

BLANKEN, o. w. wit worden, rijpen, b. v. *de rogge begint te blanken* (Br.), d. i. rijp te worden. *Blank*, in 't fr. *blanc*, lat. *blancus*, wit. Vanhier komt licht het werkwoord *blinken*, *bleeken*, *bleiken*, *blei* (in Vl. blik), witvisch.

BLAUW, bijv. en zelfst. naamw. In de XVII^e en XVIII^e eeuwen waren de voetgangers der katholieke legers meestal in 't wit, en die der protestantsche in 't blauw gekleed. Uit dit kleurenverschil kan wel de naam van *blauwen* ontsproten zijn, welken men heden nog in Limb. en elders den protestant toewerpt. Ook beteekent *blauwverven* in 't Limburgsche : *liegen als een ketter*. Nu, wijl die protestantsche krijgslieden het wat al te bont bij de katholieke burgers maakten, beteekent *blauwen maandag houden* in Limb. zoo veel als op eene

kettersche wijze feest viëren. In Leuven en omstreeks wil den *blauwen voorschoot uithangen* zeggen : wel kermis of smulfeest houden, terwijl de huismeester afwezig is. *Het blauw is er af* wordt in Vl. gezegd voor 'tgeen men in Br. heet : *het vel is er van af*, d. i. er zit geen voordeel in. Uit het reeds gezegde kan men wellicht verklaren de spreuk : *iemand blauwbloemkens op de mouw speten*, d. i. iemand logens wijsmaken; *blauwboekjes* zouden dus zoo veel beduiden als : kettersche of verdachte prulboekjes.

BLAUWBLOEM, hetzelfde als blauwe korenbloem, fr. *bluet*, lat. *cyanus* (Br.).

BLAUWEN, ook *inblauwen*, iets in 't duikerken doen of sluiken, sluikhandel drijven, smokkelen, leuren, lorren (Sleeckx), lollen. Z. lollen, fr. *frauder*. In Westvl. beteek. *blauwen* den drank of de koopwaar vervalschen met er iets van mindere waarde onder te mengen; ook : uitlangen. — *Blauwen* beteekent nog : slaan, kaakslagen geven, en vandaar *vas blauwen*, d. i. kloppen of zwingelen (in Br.). Z. *blauwen* en *blouwen* bij Kil. Vanhier *blauwer*, d. i. smokkelaar, mengelaar, bedrieger, en *blauwerij* sluikhandel. Bij Kil. is het vertaald door *laccessere*, *vexare*, iets wat de smokkelaars jegens de grenswachters doen. Z. ook *blauw*.

BLAUWER, m. smokkelaar. Z. *blauwen*.

BLAUWERIJ, v. sluikbandel, bedrog, vervalsching van koopwaar (Westvl.).

BLAUWKOORNMUSCH, vogel (Westvl.).

BLAUWSEL, o. *iemand door het blauwsel trekken* beteekent in Oostvl. met iemand den spot drijven. Dezesprek wijze wordt eenigszins verklaard door de art. *blauw* en *blauwen*.

BLAZEN. De spreekw. *blaast mij op het hoofd* wil zeggen : gij valt mij lastig, ik keer u den rug (Limb.). *Het zal wel koelen zonder blazen* bet. in Vl.

en Br. het zal wel vanzelfs bedaren. **BLAZE-VEER**, een gespannen handboog, aan wiens einde, tusschen het hout en de pees, eene opgezette koeiblaas gespannen wordt. Wanneer men nu met een strijkstok over de pees gaat, geeft dat mascaraden instrument een toon, die genoegzaam met dien van den rommelpot overeenstemt. Een Kortrijsch liedje van 't einde der verledene eeuw herinnert er aan :

't Zal van avond bale zijn,
En ik ga gemaskerd zijn
Met eene blaze-vere.

(Kortrijk, Snellaert.)

BLAZOENSCHIETEN, o. w. soort van doel-schieten om prijzen : men hecht op den doel een groot blad stijf papier, waarop eene menigte nummers, die bepaalde prijzen aanduiden (omstr. Brussel).

BLEE, bijv. (Br.), in Limb. *bleu*. Z. bleeu.

BLEEREN, o. w. leelijk zien (Vl.). Mogelijk is dit hetzelfde als *blaren*, lat. *balare*, het geluid dat de koeien geven : *als de koeien blaren, zien zij leelijk op*.

DE BLEES HEBBEN. Z. bolster (Br.).

BLEËTEN of **BLETEN**, o. w. schreien, janken, krijten (Westvl.); *bleter*, schreier, schreeuwer. Het is een klanknabootsend woord, dat in Vl. zachtlang wordt uitgesproken, als men van geiten, en scherplang van schapen spreekt, in 't engl. *bleate*.

Binst dat het schaapje bleet,
Verliest het zijnen beet.

Dit wordt gezegd van iemand die onder het eten zich met klappen bezig houdt en alzoo zijn deel verliest.

BLEEU of **BLEU** (Limb.), beschaamd, verlegen, voor *blou*, *bloode*, waarvan het slechts eene gewestelijke en half-hoogduitsche uitspraak is gelijk dit met de *o*, 't zij zacht- of scherplang, meermaals het geval is :

b. v. Loven, Leuven, koning, keuning, honing, heuning, schoon, scheeun (te Brussel), boken, beuken, logen, leugen, koteren, keuteren, blozen, bleuzen, polen, peulen, hovel, heuvel, molen, meulen, enz.

BLEFFEN, b. w. bet. in 't duister vogelen vangen bij middel van licht : *hij heeft gisteren avond vele musschen gebleft*. Het woord *bleffen* is misschien gelijk aan 't hollandsche *verbluffen*. In de omstreken van Roermond zegt men vogelen *taaien* voor *bleffen* en de vogelvanger heet *taaiert*.

BLEI of **BLEISEL**, blauwsel (Limb.).

BLEIK, m. gebruikt voor bleekerij of blijkerij. *Bleik*, *bleiken* is zoo goed als *blijk*, *blijken*, en *brei* als *brij*.

BLEKAARD, m. zoo noemt men rond Brugge eenen witachtigen kleigrond, tot den landbouw weinig geschikt. Het woord is samengesteld uit *blek*, d. i. *bleek*, wit, en *aarde*, v. of liever *aard*, *aart*, m. in den oorsprong wel hetzelfde woord, doch met eene bepaalder beteekenis. Dit *aart* komt in vele namen van plaatsen voor als in : Oudenaarde, Schoonaarde, Hoegaarde, Dullaart, Dollaart, Mellaart, Hauwaart, Lecuwaarde, enz. Z. *aart* bz. 3.

BLEKEN (met zware *e*), *blaren*, *blaten*, *bleten*, waarvan het eene verbasterde uitspraak zal zijn (Limb.).

BLEKKEN, de tong uitsteken gelijk de kwade jongens doen : *ziet, hoe hij blekt achter onzen rug* (Vl.).

BLEKKEN, het hout de schors afdoen : *een eiken bosch blekken* (Br. Antw. st. en pr. ook in N. Br. — Z. Hoeufft). Kil. *blecken*, *decorticare*, *corticem detrahere*, ontschorsen. Wellicht is 't verwant met *bleeken*, wit maken. Van hier *blekker*, die blekt; *blektijd*, de tijd dat men de eikenheesters blekt, te weten, als zij beginnen te bladeren; *blekijzer*, ijzer waarmede men blekt; *blekbosch*, *blekhout*, *blekschors*, enz.

BLEKKEN, voor blikken, blikkeren, blinken, *fulgere, coruscare*.

Als men 't nieu licht sach blecken,
Sach men ons heerlijk wecken, enz.

(*Oude vl. liederen*, blz. 419.)

Z. blikworm.

BLEKWORM, m. in 't fr. *ver luisant* (Westvl.), bleeke, blanke of witte worm, of liever is *blek* eene verminkte uitspraak van *blink* en dus zou 't een *blinkworm* zijn, wat juist met het fr. overeenstemt. Z. blekken en blikworm.

BLESSCHEN (van belesschen samen getrokken als *bouwen* van beouwen), hetzelfde als lesschen en blusschen: *den dorst blesschen*.

BLETSEN, o. w. scherp blaffen, in Br. *keffen*, alzoo voornamelijk de jonge honden doen: *dat hondje kan toch bletsen!* (Limb.)

BLEU. Z. bleeu.

BLEUNTJE komt voor in de spreekwijze: *iemand een bleuntje stellen* en bet. iets doen wat eenander niet kan (Westvl.).

BLIEK, v. in Westvl. de naam van een visch, in Br. *witvisch*, *jeuf*, *geuf*, elders *blei* genoemd. Bij Kil. *blick*, ger. sax. sicamb. i. *bleye*, *blye*, *alburnus*. Bilderdijk geeft *blick* te rechť als m. op en zegt: *zoo ik het wel voor heb is het de alburnus der Ouden*, in 't engl. *the bleak*. Z. auvel bz. 22.

BLIES, v. vlies, in de Kempen bijna uitsluitelijk gezegd van peulvruchten, als erwten, boonen. Vandaar blies-erwten, erwten die men, als ze jong zijn, met dop en al eet, behalve dat men er de blies aftrekt, en dit aftrekken der bliezen noemt men *bliezen*, elders *vliezen*, in Br. ook *vezen* en *pezen*. De blieserwten worden te Leuv. *sluimerwten* genoemd, in tegenstelling van *peulerwten*, erwten die zonder peulen geëten worden.

BLIEZEN. Z. blies.

BLIJDZAAM, bijv. blijde (Westvl. G. Gez.).

BLIKKEN, o. w. blikoogen, stoutweg aanstaren (Brugge), in Br. *sterlings bezien*.

BLIKSEM, m. pasteigebak dat eenigszins de vorm van de bliksemschicht heeft (Leuv.).

BLIKWORM, m. Z. blekworm. Blek, blik verkort van *blick* of *bleek* bijv. dat wit, witachtig beteekent; dus is een *blikworm* zoo veel als een *witte worm*. Doch *blik* zou eer de wortel van blikken, blikkeren, blinken kunnen zijn en dan zou 't liever een glinsterende of blinkende worm zijn, wat het ook in 't fr. *ver luisant* is.

BLINDDOEK, m. doek dien men iemand voor de oogen bindt, opdat hij niet zou zien. *Om blindeman te spelen, doet men eenen blinddoek aan*. Van hier het b. w. *blinddoeken*: *ik zal u blinddoeken*. Z. *blindhokken*, in Weil. alwaar Van Hasselt meent dat *blinddoeken* verkeerdelijk voor *blindhokken* gebruikt wordt. De Belgen denken, in tegendeel, dat *blinddoeken* veel beter is.

BLINDDOEKEN, b. w. overal in België geb. voor blindhokken. Z. blinddoek.

BLINDEISLAAN, in Westvl. verblind of geblinddoekt het ei slaan: *hij slaat blindei*, d. i. hij slaat er naar, gelijk een blinde naar het ei.

BLINDEKATTEMAAI of **BLINDEMAAI**, (Br.), *blindmaaiken spelen* (Antw.), elders blindmanneken spelen, in 't fr. *colin-maillard*.

BLINDERSCH, bijv. wanneer een kind iets misdaan heeft, roept de moeder, (in Westvl.) uit: *wat blindersche jongen!* Zou de beteekenis in *blind* (onervaren) niet te zoeken zijn? *Blinders* is ook een uitroepingsteeken.

BLINDLAPPEN, b. w. in Vl. en elders een lap voor de oogen binden van een paard, dat in den rosmolen moet gaan. Het bet. dus hetzelfde als blinden, blinddoeken.

BLINK, m. glaus, glinster, het blinken

van iets (Br.), iets op den blink zetten (Limb.), b. v. *den huisraad op den blink zetten*, d. i. ten toon stellen. *Blink* is ook eene zwarte stof, dienstig om schoenen, laarzen te *blinken*. Z. dit laatste. De blinkstof heet in Limb. *wiks* (m.) en vandaar het w. *wiksen*: de schoenen *wiksen*.

BLINKEN, b. w. doen blinken, met blinkstof doen glanzen: *Marjan, hebt gij mijne schoenen al geblonken?* (Br.) Z. *blink*.

BLOEDIG, bijw. in de gemeenzame spraak (Br.) gebr. voor: zeer, terdege: *bloedig arm*.

BLOEDING, mv. *bloedingen*, m. in Westvl. gebr. voor hetgeen men in Br. *bloedpensen* noemt. Z. *bloeling*.

BLOEDKAROS: kinderen die 's avonds te laat op de straat loopen, *worden meêgevoerd met de bloedkaros*, waar men hunne teenen afsnijdt en ze laat doodbloeden (Antw. st., Br.).

BLOEDLAKENS, mv. bloedzuigers, echen; *laecke* is bij Kil. en nu nog een vlaandersch woord dat *echel* bet.

BLOELING, m. voor *bloedeling*, beuling (Vl.), worst, pens, fr. *boudins*, in Br. *bloedpens*, omdat die worsten van varkensbloed, gemengd met andere stoffen, gemaakt zijn.

BLOEMEN of **BLOMMEN**, o. w. (Oostvl.), hetzelfde bijna als *meten*, blom geven: *die aardappels blommen schoon*, d. i. vallen in stukjes of klein tot bloem vaneen.

BLOEMPOLDER, m. in Westvl. een meelen bloemverkooper, in Leuv. *droogemaalder* genoemd. Het woord is samengesteld van *bloem* en *pelder*, dat ons eene saamtrekking schijnt van *pegeler* of *peilder*. *Peghelen*, *peylen* beteekenden bij Kil. *metiri*, *mensurare*, d. i. meten, afmeten, nameten.

BLOE(D)SUPER, m. (Brugge), bloedzuiper, soort van vledermuis, fr. *vampire*; overdr. *bloedzuiper eens volks*, d. i. een bloeddorstig mensch.

BLOK, o. is thans nog in Br. en de Kemp. even als bij Kil. een met heggen, hagen, grachten, enz. omsloten akker. Licht is 't eene verkorting van beluik of beloken (gesloten, omringd) veld. Het blok is doorgaans dicht bij de woning gelegen. *Waarom loopen uwe kiekens altijd op ons blok, houd ze op uwen bijvang* (Geel). Een blok leggen beteekent in Vl. eenen bol te kort spelen.

BLOKKEN, m. mv. ook *holblokken*, *holleblokken*, fr. *sabots*, Leuv. Br. *holle* of *holsblokken*; Diest *kloenken*; Thienen *kloempen*; Lier en Tessenderloo *kloonen* of *klonen*; Eecloo *kloeffers* en *kloppers*; Limb. *klompen*; Kil. *blockhout*, Bruxell. i. *hol-block*, *klompe*, *calopodium*. Vele dezer uitdrukkingen schijnen klanknabootsend te zijn; aldus: *klonen*, *kleunen*, *tundere*, *tuditare*, Kil.

BLOKMUSCH, v. groote dikke musch, gewis in Westvl. aldus genoemd, omdat die vogel zoo dom is als een blok, en dan zou het onze Brabandsche *rietmusch*, *passer arundinacius* zijn.

BLOKSLEPER, **BLOKSLIEPER**, **BLOKSLIJPER**, m. werkmanswoord in Br., Antw. en Haspeng. gebruikt voor: fletser, vleier, iemand die, ook wel mouwvager, mouwstrijker genoemd, zich geslepen houdt, als een slieper zich gedraagt, hard werkt, als de meester hem ziet. *Die bloksleper wordt geerne van zijnen baas gezien, maar hij moest hem eens heimelijk afspieden*.

BLOKSLIEPER, **BLOKSLIJPER**. Z. *bloksleper*.

BLOKSOMME, v. hoofdsom, het bedrag der geheele som (Brug.).

BLOKVUUR, o. is in Oostvl. zoo veel als een warm vuur of zulk een vuur, bij hetwelk men goed kan blokken.

De felle vorst kan my de studie niet doen staken:

'k Doe in myn kabinet een dobbel blok-
vuer maken.

(*Lofspreek der Polders*, bl. 20.)

BLONK, bijv. stomp, plomp, bot, wat niet scherp is : *het mes is blonk* (Kort. Snell.). In Br. en Limb. *het mes, de seisen, de scheer is hot*.

BLOOT. Z. bezet.

BLOOT, dit bijv. komt in vele spreekwijzen voor als b. v. *op een bloote vallen* (Westvl.), d. i. iemand niet te huis vinden, in zijne afwachting, meening, poging bedrogen zijn. In Br. zegt men voor dit laatste : *zijne handen leggen op eenen blooten of ijdel en nest. Op het bloote zitten*, niets hebben, arm zijn. Weil. zegt dat *blot* in 't oud friesche *arm* beteekende. Deze betekenis vinden wij eenigszins in het werkw. *blootdeelen*.

BLOOTDEELEN, v. wederk. w. alles weggeven ; *ik heb mij zelven blootgedeeled*, d. i. ik heb alles uitgedeeled, zoodanig dat ik bloot ben en niets meer heb. In Limb. en vele plaatsen van Br. *dooddeelen*.

BLOOTE, o. 't bijv. naamw. *bloot* zelfstandigerwijs gebruikt, de plaatselijke naam der vlakke streek, aan de rivier de Yzer gelegen, waar geen houtgewas staat. Veurnambacht verdeelt men op zekere wijs in tweeën : *Veurnambachts houtland* en *Het Bloote*. Even gelijk, in oude tijden, de bewoners van de *Moeren*, *Moerings*, *Moerins*, *Morins* genoemd werden, zoo hebben de bewoners van het *Bloote* den naam van *Blootings*, *Blootins*, *Blotins* gekregen. Als eenige schrijvers over de opkomst van deze beruchte partij der XII^e eeuw zoo veel gissingen hebben gemaakt, het was gewis uit oorzaak dat zij *het Bloote* niet kenden (P.-A. Bossaert). In Br. is dit *rode*, fr. *sart*.

BLOOTSBOLLIG, bijv. bloot van bol (hoofd), bloothoofdig, kaal. *Blootsbollig ergens toe komen*, d. i. onver-

wachts ergens toe komen (Westvl.).

BLOTSZAARD, m. roofvogel, kleine klamper (Limb.), *buizaard*, fr. *busard*, l. *buteo*.

BLOTTEN, **AFBLOTTEN**, afschelferen, afpellen : *de muur blot af* wil zeggen dat de kalk schelfert. *Zijn gezicht blot*, pelt af. Te Kortrijk, *ploten*, *plotten*. Snell¹ (Br. Antw.). Kil. *ploten*, fland. *membranam sive corium exuere, remittere cutim sua sponle, relinquere corticem*.

BLUIKEN (Antw.), **BLUIKERS** (Hagel.), wat de vensters beluikt of sluit, vensterluik : *aan deze vensters zijn geen bluiikers*. Z. blaadje.

BLUSCHKOOL, m. gewoonlijk in 't mv. gebruikt, gebluschte kolen, ook boschkolen, in de Kemp. *krikken* genaamd (Br.).

BLUSSCHER, m. een bluschpot (Westvl.).

BLUTS, bijv. bloot (rond Brugge) : *de vogelkens waren nog bluts en de knaap heeft ze al uitgehaald. Een oude mensch wordt bluts* (kaal).

BO, m. **BOKEN**, o. klein boterham in de kindertaal (Br. Antw.), in Limb. soms *bouken*.

BOBBEL. Z. het volgende.

BOBBELTJE, verkleinw. van *bobbel* (flesch), in Limb. een kogelvormig jeneverfleschje, dat men op zak draagt, en dat, om het niet te breken, met een teenen korfje omgeven is. Men zegt ook *bobbel*.

BOBBER, mondstuk eener clarinet (Kl. Br.), Kil. *bobbel*, *bobbert*, *juncus*, *levis*, een licht riet.

BOCHEL. Z. boefel.

BOCHELEN, **BOGCHELEN**, **BOECHELEN**, **BUCHELEN**, o. w. naarstig arbeiden, *niti, conari sub onere*, wordt in Kl. Br. en wel te Willebroek gebruikt in den zin van : 1^o derwijze bezig zijn, dat er gevaar is van iets te breken, b. v. *ge zult zoo lang aan de glazen bochelen totdat ze in stukken liggen* (Z. bachten). — 2^o fel en aan-

houdend hoesten, en geweld doen om de fluimen kwijt te geraken (Z. rochelen). In Vl. en omstreeks St-Truiden: *hij hochelt den geheelen dag*, vanhier *bochelaar*; misschien is het wortelwoord: *bochel*, of *boeckel*, *buchel*, *bult*, *bukken*, omdat een bochelaar als gebogen is, terwijl hij hoest. Of zou het geen klanknabootsend woord zijn? Men zegt ook *bassen* voor bochelen.

BOCHT, plaats tegen een varkenskot om er de zeugen te laten in wroeten. Bij Kil. *bocht* of *bucht*, d. i. eene met staketsels of anderszins omsloten plaats (in 't N. der pr. Antw.).

BODDELEN ook **BEUDELEN**, o. w. is te St-Truiden en elders een dof gerucht maken, met stoelen, blokken of andere zware voorwerpen te herstooten of te onderrammelen, vooral boven iemands hoofd op houten vloer of zolderingen: *wat zit gij daar op den zolder te boddelen?* — *Hoddelen* en *boddelen* (andere zeggen *hodderen*, maar dat is eerder *hutselen*, *onthutselen*) gaan dikwijls samen. Het is verwant met *buitelen*. Z. dit bij Weiland. *Hobberen* met twee *bb* heeft iets van de beteekenis van 't eerste, maar is toch een ander woord. Aldus *Bormans*, in de *School- en Letterbode*, 1^e deel, bl. 107, aantekening. Het beteekent nog: ergens tegen loopen: *zij boddelt tegen een steen*. Vanhier *afboddelen*, *uitboddelen*, met gerucht ergens afvallen of uitgestooten worden. Ook *boddelaar*, *geboddel*, *boddelkar*. Z. bij Kil. *borlelen*, *agitari*, *tumultuare*.

BODDELKAR of **BODDERKAR**, is te St-Truiden eene soort van kar, in Br. *stortkar*, in Vl. *valkar* genoemd, dienende om steengruis enz. te vervoeren. Z. *boddelen*. Men heeft in sommige gewesten den *bolderwagen*, een zwaren vrachtwagen.

BODDEMAN, **BOEMAN**, m. is in Limb. de

naam van een ingebeeld wezen, waar men de kinderen mee bang maakt: *pas op! de boddeman krijgt u*. *Boddeman* is samengesteld uit *bodde*, d. i. rugkorf, hot, bij Kil. ook *botte*, *butte*, *holte*, engl. *butte*, en *man*. Zoo hebben wij zelf in onze jeugd hooren gewagen van *botterossen* (*bot-* of *holdragers*) die de kinders brengen of de stoute mee dragen in hun botte. *Boeman*, bij Kil. *boesman*, *fris*, hetzelfde als *bietebauw*. Is het geene samentrekking van *bodde* en *man*, dan kan gewis het 1^e lid wel *boe(n)*, zwart (Z. boenen) of liever *boe(s)*, boos zijn. *Boeman* zou derhalve zoo veel zijn als hetgene men in Br. *zwertmanneken*, *mantje pek* of *heinke pek* noemt. Z. *droezeman*.

BODDEREN, o. w. hetzelfde als *boddelen*, gerucht maken: *wat boddert gij op 't zolder?* Vanhier *gebodder*, *bodderaar*, *bodderkar*, enz. Dit woord is verwant met *bolderen* of *bulderen*, met verandering der *l* in *d*.

BODE, m. bet. van oudsher in Br. en Limb. dienstbode: *in dat pachthof twisten de boois gedurig, sinds de dood van den meester*. In Limb. bet. *bode* (*bo*, *booi*) nog veldwachter, in Br. soms nog *dienaar* geheeten.

BOEBELKEN. Z. *bobbeltje*.

BOECHT, m. of o. snaak, boerter: vanhier *boechterij*, *boerterij*, *snakerij* (Leuv. en elders).

BOEF, m. (oe kort uitgespr.) wordt in Br. gehoord in de spreekwijs: *iets op den boef*, of *op den wilden boef doen*, d. i. iets onbezonnen, zonder acht te geven, zonder overleg doen. *Boef* is licht hetzelfde als *bos*, dat slag of het geluid van eenen slag beteekent. *Iets op den boef doen* zou dan zooveel zijn als te werk gaan als of men er in 't wilde naar sloeg. Of zou 't misschien hetzelfde woord zijn als *boef* dat guit en jongeling, engl. *boy* beteekent? In dit geval zou *iets op den*

boef doen zooveel zijn als iets guitachtig of wild en onbezonnen, als een knaap, verrichten. Z. *bof*, *boffen* en *bots*.

BOEFEN of BOEFFEN. Z. *boffen*.

BOEFEL, m. heef of deesem, die na het gebak wordt weggezet voor het naastkomend baksel. Men heet het ook *bochel* en *beter*, dewijl dit ding zoo wat de gedaante van eenen bochel heeft.

BOEGHOUT, o. eene soort van wel (Z. *wel*) die men voor aan den *boeg* eens schips hangt om dien te bevrijden (Willebroek).

BOEIEN, OPBOEIEN werd ons door een vlamming opgegeven in den zin van: opschikken, oppoetsen (bij Kil. *opboetsen*) en vleien, en door een anderen in dien van: beiden.

BOEIZEN, o. w. *touteren* (Willebroek). Z. *bijzen*. *Boeizen* wordt ook voor *boesen* (kloppen) gezegd.

BOEIZZE, v. *gril*, *kuur*, *luim*, *bui*: *hij heeft daar ineens eene boeizze gekregen en niet meer willen werken*. Men zegt ook *vlaag*, *goezze* of *geut* (omstr. Brussel en Leuven).

BOEKTAND, BAKTAND (omstr. Brussel).

BOEK- of BOOKVINK, v. is de naam dien men in Limb. geeft aan de gewone vink, in de Kemp. *botvink*, in Br. soms *boek-* of *bogaardvink* geheeten.

BOEKWEITZEIL, o. breed lijawaden zeil, in Br. *dorschkleed* genoemd, waarop boekweit of ander graan des zomers te velde wordt uitgedorschen (Vl.).

BOEL. *Iemand den boel opschuppen*, is zoo veel als iemand de les opzeggen, hem eens goed de waarheid zeggen (Limb.).

BOEMAN. Z. *boddeman*.

BOENEN, b. w. oud vlaandersch woord dat in onuitwischbare vlekken maken beteekent. Bij Kil. *inquinare colore aut maculis*. Vanhier *boensel* (Westvl.). Z. verder dit woord in de Woordenboeken.

BOENSEL, o. stof, waarmee men boent (glad en glanzig maakt), verder, rond Kortrijk, een onuitwischbare plek in lijnwaad, kleederen, enz. Kil. *macula, inquinamenta*.

BOER, m. heeft in sommige saamgestelde woorden de beteekenis van: meester, verzorger, als in *drafboer*, *moutboer*, *kelderboer*, *zolderboer*, dat zijn te Leuv. meesterwerklieden, die met de zorg van den draf, het mout, den kelder of zolder gelast zijn; *koerboer*, *ossenboer*, *ezelsboer*, een boer die zulke dieren houdt. Dikwerf komt boer voor als 1^{ste} lid van een saamgesteld woord, als in *boerenheer*, d. i. in Vl. en Br. een rijke boer, die als een heergekleed gaat. *Boerenmensch*, in België voor een landsman gebruikt. *Boerenstreeper*, een kerel die de eenvoudige buitenlieden te veel doet betalen: ook een deurwaard. *Boer* staat ook nog aan 't hoofd eeniger werkwoorden, als *boerjagen*, *boerspelen*. *Den boer opgaan* of *op den boer gaan*, bet. in de Kemp. bij de boeren gaan bedelen, of, gezondheidshalve, naarden buitengaan. *Den boer spelen*, boersch, plomp, als een dronkaard te werk gaan. *Den boer scheren* is: 1^o stout zijn (Vl.), in Br. zegt men: *van zijnen neus maken*; 2^o een kaartspel, in 't land van Aalst, dat men in Br. *schup den boer* of *schuppenboer* noemt.

BOEREN, o. w. plomp als een boer te werk gaan, gerucht, geschreeuw, gedruis maken. In Br. zegt men ook in dezen zin *tamboeren* of *den boer spelen*, *op zijnen poot spelen*. — *Boeren* is ook een kaartspel, in Vl. *boerspelen* en in Limb. *boerjagen* gehoeten. Z. *boer* en *boerscheren*.

BOERENLEUTE, v. zoo noemt men in Oostvl. iets wat een boer schoon en kostelijk vindt, maar dat volgens de kunst niets beteekent. *Leute*, misschien *lote*, *lot*, dat oulings cijns, bij

Kil. *tributum, census, obventio fundi censualis*, fr. *lot*, beduidde.

BOERJAGEN, w. zeker kaartspel (Limb.).
Z. boeren.

BOERKE of BOERKEN, o. een klein tarwen brood (Gent); verders komt het voor in de spreuk: *het is een boerke in 't water*, in het *whistspel* gezegd, wanneer iemand, die de *miserie* speelt, eraan is.

BOERKOOS (de klemtoon op de laatste lettergreep), een landman in de voorsteden van Brussel, die zich alleenlijk met het aankweken van moeskruiden ophoudt. Vóór de Fransche Omwenteling, die alle neringgenootschappen afschafte, maakten de *boerkoosen* ook eene gilde uit. Een zerk, op het kerkhof te Schaarbeek, draagt het volgende opschrift: *Hier ligt begraven den eersamen Marcus Vandervinnen, in syn leven pachter kerckmeester, oudt deken van het boirkoisambacht, die sterft den 26 meert 1717.* In 't fr. *maratcher*, een *boerkooshof*, fr. *marais*. Te Leuv. worden zulke lieden *hoveniers* en degenen, die eigenlijk geene hoveniers zijn, maar toch met moeskruiden op de markt te koop zitten, *voórkoopersen* genoemd.

BOERPASOP, kinderspel dat met steenen gespeeld wordt (Leuv.).

BOERSPELEN, w. kinderspel, bestaande in den steen desgenen, die *boer* is, met steenen af te werpen. *Iemand boer spelen*, is iemand in het spel doen verliezen (Westvl. en elders).

BOERZELAAN, korte kiel (bourgeron): *hij schoot zijn boerzelaantje aan en ging naar zijn werk* (Lier en Mechelen); te Antw. *schobbejak*, te Leuv. *bazeloen*; in Vl. *barzeloen* of *bazeron*, in Limb. *bazeroentje*. In de Woordenboeken beteekent *boezel*, *boezelaar* het kleedingstuk dat men in Br. *voorschoot*, fr. *tablier*, noemt.

BOESCH, v. verbasterde uitspraak van

bussel, in Limb. eene uitgedorschen garf. Door *boesch* verstaat men te Maastricht ook eene oude koperen munt van Aken. Vanhier: *hij heeft geene boesch op tesh*, hij heeft niets. In Br. en Antw. zegt men: *hij deugt geen boesch*, voor: hij deugt in 't geheel niet.

BOESEN of BOSSEN, o. w. klanknabootsend woord, kloppen; bij Kil. beteekent het: hard kloppen, *impetuose pulsare*: *wie boest daar?* Het is hetzelfde woord als *bossen*, *botsen*, *butsen*, welke ook kloppen, opkloppen, stooten, hard ergens tegen slaan beteekenen. Vandaar *bots*, *buts*, en van boesen *geboes*, *boeshamer*.

BOESEVOL, bijv. en bijw. verbasterde uitspraak van *boordsvol*, bij Kil. *boordvol*, bij Weil. *boordevol*: *ik kreeg eene mand boesevol appelen* (Br.).

BOETJE, balleje van kurk, overtrokken met leder, versierd met pluimkens, waarmee de meisjes spelen (Kortrijk).

BOETSEN of BOTSEN, b. w. botsen, butsen of blutsen, stooten: *mijn broeder bracht mij een zak peren, maar de helft waren gehoetst*. Dit botsen, boetsen schijnt ons in den oorsprong verwant met *boken*, *beuken*, *boffen*, *boksen*, *boesen*.

BOEVER, m. koeiwachter, ook *peerdenboever* (Kortrijk, Snellaert). In Br. zegt men: *peerdenknecht*, *koeiwachter* of *koeihoeder*, *verkenshoeder*, in Limb. *koeheerd*. *Heerd*, in den *Teuthonista*, *herdde*, d. i. wachter van allerlei vee als koeien, paarden, ossen, varkens, schapen. Vanhier *herden*, eene kudde hoeden, *pascere pecus*, zegt Kil. en van dit: *herder*, *schaapherder*, in den *Teuthonista*, *scheper*, even als nog heden in Zuid-Nederland.

BOEZELLEN, BEUZELLEN, o. w. dat rond Leuv. soms gezegd wordt voor: onachtzaam schieten, derwijze dat men

geen acht geeft op het geschoten tal : *let op, ge hoexelt gelijk*. Te Werchter beteekent het : met de marbels naar den put schieten.

BOF, m. een mondvul eten, of, zoo veel men ineens in den mond steekt : *geef mij een bofken brood*. Bof, bij Kil. ook *boffe*, *pof*, *bucca*, kaak, wang, staat in 't verband met *baf*, baffen (z. blz. 26), vanwaar de spreekwijze : *voor den baf zijn*. Bof is eigenlijk het geluid van den slag; vandaar bet. *boffen* ook slaan. 't Is nog gebruikt voor *pof*, vanwaar *poffen*, d. i. stoffen (pochen). Z. *boffen*.

BOFFEN, **BOEFFEN**, o. w. slaan, bet. in 't land van Waas en elders, *poffen*, stoffen, pochen, iemand sterk prijzen en verheffen. Vandaar *boffer*, grootspreker en *bofferij*, gestof, geprijs. Kil. *boffen*, *inflare buccas*, *jactare*, fr. *blaguer*. Men zegt in Br. *iemand overboffen* of *opboffen*, te veel laten eten, maar dit is dan voor : *overbaffen*, *opbaffen*, want *opboffen* wordt soms in Br. voor *oppoffen*, d. i. slaan, gebruikt.

BOGAARDVINK, v. de gewone vink van Nederland, hier en ginds alzoo genoemd, omdat ze bij de huizen in de *boomgaarden* nestelt. Hier zullen wij aanmerken dat men bijna overal in 't Zuiden *bogaard* of *boogaard* zegt voor boomgaard. In N. Br. *bogert* evenals *wijgert* voor wijngaard. In Limb. *bongert* en *wingert*, welk laatste men zelfs bij schrijvers aantreft.

BOGE, **BOOG**, omstr. Brugge v. in alle beteekenissen, in Br. en N.-Ned. m. doch, volgens Bilderdijk, ook v. als praeteritum van *buigen*.

BOK, m. in Limb. ram, geitenbok. *Eenen bok schieten* wordt zoowel in Limb. als in het Noorden gehoord en beteekent zooveel als : niet slaan, van de hand gewezen worden, enz. *Die kerel heeft eenen bok geschoten!* Iemand bij den bok leiden is :

iemand bedriegen (Ophasselt).

BOK wordt hier en daar in Limb. gebruikt voor : een hout met drie pooten, dat men onder de kar zet om ze te onderschragen. Van deze beteekenis, namelijk die van *steun*, komt waarschijnlijk de uitdrukking : *eenen bok zetten*; als een jongen op eenen boom wil klimmen, zegt hij tot zijn makker : *zet mij een bok*, dit wil zeggen dat deze rechtop aan den boom moet staan en de handen ineensluiten, waarop de andere met zijne voeten stapt en alzoo een steun heeft om gemakkelijk den boom te kunnen beklimmen. Bij Kil. *bock over haghe spelen*; *bocken spelen*, *bocken setten*, *bochoren spelen*, *micare digitis*.

BOK, m. In 't Hagel. is een *bok noten* een tros of bondel noten. In Westvl. is dat *bonk* of *bonke*. Bok beteekent in Limb. twee naastenstaande noten : *daar staat een bok*. Men zegt nog : *een bok van twee*, *van drie*, enz. ook *tweede bok*, *derde bok*, enz. Doch als een aantal noten bijeen staan, zoodat die eenen tros vormen, zegt men *trommel*, welk woord nooit voor twee noten gebruikt wordt. In dezen zin (*trommel*) zou het westvlaamsche *bonk* in Limb. en elders zeer goed verstaan worden, want *bonk* beteekent menigte, groote massa. Bok of *bokske werpen* is een kinderspel. De kinderen zetten drie noten naasten, waarop eene vierde geplaatst wordt, en werpen op zekeren afstand; hij, die de bovenste afwerpt, heeft gewonnen (Limb.).

BOKEN, o. boterhamken (Br. Belg. Limb.).

BOKEN, **BEUKEN**, b. w. *het vlas boken*, met den boekhamer de vlaspijlen plat kloppen. *Garen boken*, het garen zacht kloppen. *De noten van den boom boken*, d. i. ze met den *boker* (lange stok) afslaan of stooten. *Bok*, *boke*, is eigenlijk stoot, en *boken* stooten. Een *bok* is derhalve eigenlijk een

steeldier of een dier dat met de horens stoot. Zoodat *bok* vroeger eene wijdere beteekenis had dan nu. *Boken* of *bokken* wordt soms ook onz. gebruikt : *als de schapen moeilijk zijn, bokken zij tegen een.*

BOKER, m. Z. boken.

BOKKEN. Z. bakken.

BOKS, m. stoot met de vuist (Brugge), hetzelfde als het engl. *box*. Z. bok, boken of bokken, bols, bolsen.

BOKS, v. is in Limb. 1^o het onderste gedeelte van een afgekapt boom, waarvoor men op andere plaatsen dier landstreek ook *vot* (Z. dit woord) en in Br. *aarsgat* zegt; 2^o *bokse* of *broek*, en vandaar de saamgestelde *boksehelp*, *broekgalg*, *boksetesch*, *broekzak*, *bokseboom*, *broeksbodem*, het onderste gedeelte eener broek op hetwelk men zit.

BOKSEBOOM, **BOKSEHELP**. Z. boks.

BOKZAK (uitgesproken *boekzak*), m. knapzak, reiszak, zak waarin sommige handwerkers hun gereedschap dragen : mogelijk zoo genoemd omdat zulke zakjes oulings van boksleer gemaakt waren. Men noemt in de lage spreektaal den *buik* ook *bokzak* : *hij heeft op die feest zijnen boekzakeens goed kunnen vullen* (Br.). Is het misschien hier voor *buikzak* of *bokzak*, zak der broek?

BOL, m. dikke kogel; een *kanonsbol* is een kanonskogel (Westvl.). *Bol*, o. heeft in dit zelfde gewest de beteekenis nog : 1^o van wol, waarvan men baaien maakt; 2^o die van stam of blok eens booms, maar dan is het verkort van *boot* (ronde stronk) dat er ook gebruikt wordt evenals in Br. Z. *bool* en 't volgende.

BOLAARD, **BOLLAARD**, **BOLLERT** ook **BOLDER**, is te Willebroek een klomp of blok, aan de kanten van het schip gevestigd, aan welken men de touwen vastmaakt, wanneer men het wil doen stil houden. Rond Brugge

bet. *bollaard* hetzelfde als *bol*, *boot*, een afgekapte boom of tronk (in Br. strunk) waaraan weér nieuwe takken wassen, als wilgen, eiken.

BOLAARS, m. haan of hen zonder staart (Limb.), zoo genoemd om de bolvormige gedaante.

BOLDER. Z. bollaard.

BOLDER, m. bolderwagen, zoo genoemd om zijn gebulder.

BOLDERACHTIG, bijv. rond en dik of (in Br.) bol, opgezwollen van aanzicht : *die vent is maar bolderachtig, ik zie wel dat hij niet gezond is* (Westvl.). In Br. zou men zeggen : *wat ziet er die dronkaard bol uit.*

BOLEM of **BOLUS**, rood krijt, bolusaarde, fr. *bot*, *bolus* (rond Brussel). In Westvl. is *boles* eene zekere roode verfstof waar de molen- en scheepszeilen mee geverfd worden.

BOLES. Z. bolem.

BOLIJZEN, o. w. zich op de handen omwerpen, zoodat men weér eenige schreden verder recht staat : *hij bolijst goed*. Men zegt ook *katabolijzen* (Land.). Te Antw. *meuleken maken*.

BOLING, gezoute en gedroogde schelvisch (Kl.-Br., Willebroek). Weil. *bolling*, *bolk*, *wijting*; een zeevisch (*merlan*). Kil. *bolck*, *bolgh*, *asellus piscis*.

BOLKET. Z. bollekeet of bonket.

BOLLAARD. Z. bolaard.

BOLLE, v. in Vl., m. in Br. en in 't N. *Iemands bolle wasschen* is : iemand eenige oorvegen, eene geduchte les geven. In Br. en Limb. : *iemands ooren wasschen* is eenige duchtige oorvegen toedienen.

BOLLEBAAN, v. bolbaan, plaats waar men met den bol speelt of ook het spel zelf.

BOLLEBUZE (Iepere), appel met deeg bekleed en in den oven gebakken. Zou dit kindergebak, om zijne vorm en samenstel, niet genoemd zijn naar een verduisterd woord, hetwelk over lang de kleine bom of obus mag heb-

ben aangeduid? Immers deze is inderdaad een bol (kogel) met eene buis (buse).

BOLLEKÉT, een bal van gebakken aarde, ijzer of lood, waar de kinderen mee spelen (omstr. Brussel). Elders zegt men eenvoudig *ket* : met de ketten spelen of enkelijk *ketten*. Z. bonket.

BOLLEN, o. w. hetzelfde als rollen : *het bolde er af*; ook : met den bol spelen : *als wij onze les kennen, gaan wij bollen* (Br.). Vanhier *bolting* of *bolspel*. — *Te kort bollen* is voor iemand in iets moeten onderdoen.

BOLLETROG, m. zoo noemt men in Vl., vooral in 't westen, eene bolle- of beugelbaan, omdat deze uitgehold, diep en gelijk is als een langwerpige trog. Vanhier de spreekwijs : *effen gelijk een bolletrog*, d. i. effen, zeer effen en gelijk. Z. boltra.

BOLSPEL, o. beugelspel, fr. *jeu de boule*. Men zegt zoowel *bolspel* als *kaartspel* (Oostvl.).

BOLSTER, in sommige streken van Br. gebruikt voor bol, opgeblazen, opgezwollen in het gezicht, van ongezondheid of dronkenschap. Bij Kil. en elders, vet, gelijvig, *pinguis corpore, bucculentus, buccosus*, en bolsterheid, *bucculentia*. Z. bolderachtig.

BOLSTEREN, o. w. opzwellen, door stijging opeengehoopt worden : *de gerezen bladeren holsteren in het kabhelend beekje* (Br.). Z. bolster, bult, en bij Bild. bulster.

BOLTRA v. bolbaan, beugelbaan. « *Tra*, behoort, volgens den inzender van *boltra*, tot een woordenstam waarin men ook *tramen* (*brancard*) en *tragel* (trekweg) zal vinden. » 't Is mogelijk, maar, dewijl *bolletrog* en *boltra* twee benamingen deszelfden voorwerps zijn, zoo zou, onzes dunkens, *tra* wol eene verbastering van *trog* kunnen wezen, of, zoo men wil, van *boltrap*, *boltrede*, *boltrok*. Bij Kil. is *trock*, *treck*, *treke*, in 't lat.

delineatio. Z. bolletrog.

BOM, v. *Te veel naar de bom of het bommegat kijken*, is tot den drank genegen, zatlap zijn (Vl. en elders). *Een woord in 't bomgat zeggen*, iemand heimelijk iets toevertrouwen (Antw.).

BOMMEL, v. 1° groote trom : *de dikke trommel*, op de bommel slaan (Antw.); 2° een dik vrouwmensch (Br.).

BOMMELEN, o. w. veel in Limb. in zwang, ergens met eene beweging aanhangen : *hij viel van het dak, maar greep zich aan eene koord en bleef er aan hommelen*.

BOMMELING, v. gebom en gebommel (Oostvl.). Z. dit laatste.

BOMMEN, o. w. luiden : *de klok bomt voor de misse* (Kortrijk).

BOND, m. wordt in Oostvl. alleen van hout gezegd : *een bond hout*, d. i. een bos, bussel, bondel of bundel hout. Vanhier de verkleinw. *bondeken*, *bondelken*, *bundelken*. Bij Kil. komt *bond* en *band* in dezelfde betekenis voor. Z. den uitgang *el*, *elken*.

BONGERT, m. boomgaard. Z. bogaardvink (Limb.).

BONKET, v. groote knikker of bal, dien men bij het bikkel- of pikkelspel op eenen steen op en neêr doet botten (springen); omstr. Brussel : *bollekét*, in Vl. *bolkeét*, Kil. *sphaerula eburnea*.

BONNEER, v. voor, waarin men de aardappels plant (van borg of baarm?). Vandaar *bonneeren*, o. w. aardappels in de voren leggen (Oostvl.).

BONNING, m. een takkenbos, gewis verkort van bondeling, bij Kil. *bondel* (*sarcina*) van *binden* (Oostvl.).

BONOORE, soort van ploeg om het land te kuischen (Vl.).

BONTEVROUW, dwarrel- of draaiwind (Br.). Z. dolvrouw.

BOOG : *dat geeft mij boog*, is zooveel als verwondert mij (in 't N. der pr. Antw.).

BOOGZAAG, v. bij de schrijnwerkers te Leuv. eene boogvormige zaag.

BOOKEN, z. boken. Vanhier *bookhamer*, houten hamer, waar men mede beukt.

BOOKVINK, v. Z. boekvink.

BOOL, m. in Br. Antw. en de Kemp. boomstronk of blok, gereed om tot berden verzaagd te worden, in Westvl. *trunk*. Z. bol.

BOOL, m. voor ondervest (L. v. Aalst en elders). Misschien van bolkatoen (baalkatoen), omdat de ondervesten enz. daarvan nog al veel gemaakt worden. Vanhier het verkl. w. *boolke*.

BOOM. Van den hoogen boom af is eene spreekwijze die, veel in Limb. gebruikt, beteekent: buitenmate, uit alle krachten, verschrikkelijk, enz. Zoo zegt men: *het regent van den hoogen boom af*, d. i. buitenmate, verschrikkelijk: *hij sloeg het paard van den hoogen boom af*, enz.

BOOMEN, den diepen pand des molensteens scherpen. Z. maalkanten (Kempen, Geel).

BOOMEZEL, m. Z. ezel.

BOOMSTILLESTAAN o. w. Zoo stil staan als een boom (Kortrijk).

BOONEBAK, m. licht bij verbastering voor *banebak* (Zie baan, blz. 24). IJsslede voort twee of vier personen en door armkracht van achterloopende mannen voortgestooten (Roermond).

BOONEN, v. mv. In Limb. zoowel als in het Noorden hoort men dit woord in eenige zegwijzen. *De boonen bloeien*, beteekent: de gekkentijd is daar. 't Wordt nog toegepast als iemand slecht redeneert of zotten klap verkoopt. *Hij is in de boonen*, d. i. hij redeneert valsch, hij is van den weg af, hij is zat, enz. *Boonen bij kant blijven*, beteekent te Antw. in de rede blijven, b. v. *schoon gekleed gaan is goed, maar 't moet toch boonen bij kant blijven*.

BOONENKNOOPEN, zeer traag voortgaan: *het gaat voort als boonenknoopen*, d. i. zeer langzaam, bijna niet. Vanhier *boonknooper*, luiaard, trage

werkmán. Rond Leuv. zegt men *erwtenteller*: *ons Janneken is nen eerste erwtenteller*, te Antw. *gortentelder*.

BOONPEERS, stok of roede die in den tuin tegen de boonen gestoken wordt om er de ranken op te leiden (Vl.). Bij Kil. *peertse*, fr. *perche*, eng. *perch*, lat. ital. spa. *pertica*. *Venditie te Oostcamp van 40 koopen hoppe-stokken en boonpersen* (*Thouroulsblad*). In Br. zegt men: *hop- en boonstokken*, *boonstaken* en soms *boonstekken*.

BOOR (BAAR), in Haspengauw bij de schrijnwerkers en radenmakers eene plaats waar men het hout bergt (van *borg* of *baarm*?). Z. bordeel en buur.

BOOR, v. nieuwe plank, die in de plaats van eene versletene, in een vaartuig ingeschoten wordt: *men heeft twee booren in dit vaartuig moeten steken* (Kl. Br. Willebroek). Licht is dit hetzelfde als het volgende woord met weglating der *d*. Z. bij Bilderdijk *boor*, *berd*, *bord*. Hier zullen wij aanmerken dat *boor* (tuig om te boren) bij Bild. m., in Br. en Limb. v., in Westvl. even als bij Kil. o. is.

BOORD, o. als *bord* en gewis hetzelfde woord, eene vastgelegde plank in winkels, werkhuizen, kassen, enz. om allerlei goed op te leggen. Vanhier misschien de spreuk: *aan boord leggen*, d. i. overleggen, goed schikken, wel gebruiken; b. v. *mijn buurman moet zijn geld goed aan boord leggen om kunnen toe te komen*. — *Iets buiten boord leggen* beteekent: iets slecht schikken (Westvl.). Z. door.

BOORLING, o. hetzelfde in Westvl. als in Br. uitboorsel, of 't geen de kloefmakers, schrijnwerkers, enz. met de boor uit het hout booren of boren: want dit werkw. evenals boken, boeken, boten of booten, smoren of smooren, enz. wordt met scherp- of zacht lange *o* uitgesproken in Br., Vl. en elders.

kuts, gelijk men zegt *werkkuts*, en *eierkuts*, en nog al andere *kutsen* of *kulsers*. Kil. vertaalt *kutsche* door *bigarius*, *cisiarius*, d. i. karredrijver, wageman, thans voerman.

BOTERMELK, o. dat is uitgeboterd melk of karnemelk (Br., Limb. en elders).

BOTERMIK, v. Boterham van mik of wittebrood (Tongeren).

BOTERMOLEN, m. een boterkern, die met een molen of rad gaat om de boter te verkrijgen (Kemp.).

BOTERPAPIER, o. pondpapier. « Een weinig later begon hij eenen gelijkslachtigen handel in oude boeken bestemd om tot boterpapier te worden verbruikt. » Conscience, *de Omwenteling van 1830*.

BOTERSTAND, v. boterkern (Limb. Kemp.). In Br. ook een *botervat*, d. i. een vat waarin men *botert* of de boter kernt.

BOTERSTOOTEN. Z. 't volgende.

BOTERSTOOTER, m. soort van houten kroes, waarin de menschen die weinig *zaan* hebben boter *stooten* of *boteren*. *Boterstooten* beteekent bij Plantijn het zelfde als *boteren*, *kernen*, en *boterstooter* in Limb. een houten stamper waarmede de menschen, die weinig melk hebben, de boter in de stand verzamelen.

BOTERSTUL, Oostvl. hetzelfde als boterklomp, boterwegge (Limb.). In Br. *boterklont*. Bij Kil. is *stulle*, *stolle* een stuk, een lap.

BOTERTUBBE, v. in Westvl. een kuipje op drij pikkels, waarin de boter wordt bewerkt. Bij Kil. bet. *tubbe* of *tobbe*, open vat, kuip, engl. *tub*. Dit *tob* bet. in Limb. *emmer* en boterkuipje heet er *botervlootje*.

BOTERVAT, o. boterkarn (Br.).

BOTERVRIJVER, m. en *boterwijn*, o. in Oostvl. een *vlinder*.

BOTJE. Z. *boutje*.

BOTRES of **BOTTERESSE**, v. vrouw die eene bot of hot draagt, gelijk er te

Luik vele zijn. Bij Kil. *botte*, *bulle*, *bodde*, *holte*, d. i. rugholte, fr. *holle*, en vanhier 't fr. *hottier*, *hottieur*, *hottense*. Kil. heeft *bot-dragher*. *Te Thienen komen vele bottressen uit het Luikerland om boter en eiers op te koop*. Z. *boddeman*.

BOTS, m. *Iets doen op den bots*, d. i. op goed valle 't uit, en gelijk men ook wel zegt: *op den lukthem*. Bot, lomp, plomp: onvoorzichtig en zonder zorg voor 't goed gelukken, iets doen. Men hoort ook in dezen zin: *iets op den wilden boef of bof doen*. Z. *boef*, *bof*.

BOTS, bijw. hetzelfde als bij Weil. ook *botselings* of *plotselings*. Die achter sommige bijwoorden wordt veel in N.-Ned. af — maar in België bij gedaan: *recht: hij liep er bots op*, d. i. recht op. Van bot, d. i. stoot of botten, slaan, stooten. Zoo zegt men: *hij viel slachtings neêr*. — *Bots* wordt nog vervoegd met *loopen*, b. v. *bots loopen*, d. i. met het hoofd ergens tegen, als tegen eenen boom, deur, enz. loopen. Een weg die *bots loopt* is: een weg zonder uitgang. En iemand, zulken weg inlopende, *loopt bots*. — *Bots loopen* is in Limb. van der hand gewezen worden, niet slagen.

BOTSELING of **BOTSELINGS**, in Leuv. *plotselings*, bijw. schielijk, ineens, onverwachts. Men zegt soms ook *slachtings*.

BOTSELS, bijw. hetzelfde als bot, bots, botselings, waarvan het schijnt verkort te zijn *bb eensklaps* (Oostvl.).

BOTSEN, voorkomende in de spreekwijs: *klinkt het niet, zoo botst het, goed of slecht*; van spreken gebruikelijk: om eene taal te leeren moet men ze spreken, *klinkt het niet, zoo botst het*. Hij spreekt nederduitsch, *klinkt het niet, zoo botst het* (Br., Antw., Hagel.).

BOTSLOOPEN, o. w. Z. bots.

BOTTE, bijw. *een tijd lang*, weinige dagen. *Een botte schoon weêr* (Westvl.). In Br. zou men zeggen: 't is een

belje of bekken (tijds) schoon weder.

Z. bot, wijl, poos.

BOTTEL, v. voor bot : *de boomen beginnen al bottelen te werpen* (Limb.).

BOTTELEN, o. w. voor botten (Limb.).

BOTTELINGS, bijw. eensklaps, onverwachts, schielijk (Antw.). Z. bot.

BOTTEN, 't mv. van bot, fr. *bouton*, of het werkw. botten, fr. *bourgeonner* : fig. *hij is in zijn botten*, zegt men in Westvl. om te beduiden dat iemand soms moeilijk van omgang is, eene streep of vlaag weg heeft. In Br. zegt men van iemand, die half zot is : *'t is in het uitbotten van het loof*.

BOTTEN, o. w. springen, heropspringen, fr. *rebondir* : *de kaatsbal botte mij over het hoofd*. — Ook als zelfst. nw. *'k heb den bal bij den eersten bot opgekaats* (Antw. st. en pr.). Kil. *botlen*, i. *slooten*, samenst. *opbotten*, *ombotten*, *wegbotten*, *terugbotten*, *afbotten*.

BOTTEN beteekent in Limb. aan de buurtwegen werken of *karweien* op bevel van het gemeentebestuur. Vandaar *botter*, een die zulk werk verricht; *botkar*, de kar, waarmede *kiezel* of steengruis gehaald wordt, en *bolberg* of *botkuil*, de plaats, waar de *kiezel* of steengruis gehaald wordt. *Botten* is waarschijnlijk verwant met *batten* (Z. dit woord) of met *boeten* dat bij Kil. herstellen, vermaken beteekent. In Limb. hoort men ook *dienen* in dezelfde beteekenis als *botten*; vandaar misschien *diener* of *dienaar*, in Br. de *dorpsveldwachter*, die ten dienste staat van het gemeentebestuur. Z. *buttelen*.

BOTTER, m. broedvink (Vl.). Z. blz. 79.

BOTTEREN, o. w. het voortdurend van botten, d. i. springen, loopen, draven, b. v. *hij bottert over 't veld* (Kemp.). Licht is dit *botteren* verwant met *bodderen*, *boddelen*, waarin, even als in *botteren*, de beteekenis ligt opgesloten van : *slooten* en *schokken*, door

heen en weer te wiegen gebolderd worden.

BOTTERES. Z. *botres*.

BOTTERIK, m. Omstreeks Brussel en in Kl. Br. is *botterik* een schulpaal : *hij is op den botterik gevaren*.

BOTVERLOREN, uitdrukking van vele Brabanders, onberaamd, zonder vooruitzicht, in het wild : *hij gaat, hij loopt, hij werkt botverloren*. Bij Weil. heeft *bot* ook de beteekenis van *heel en al*. In Westvl. gebruikt men het soms voor : moeilijk, b. v. *dat is bot om doen*.

BOTVINK, v. Z. boekvink.

BOU, BOUD, BOUW, bijv. stout, onverschrokken, bij Plantijn *hardi, délibéré, audax, audens, temerarius*; bij Kil. *confidens*. *Bou zijn* is stoutmoedig zijn.

BOUDE. Z. bou.

BOURGONJE LATEN WAAIEN, zich eene zaak niet aantrekken (Westvl.).

BOUT, m. in de Kemp. kantblokjes : *iets met kanten en bouten vertellen*, beteekent in Westvl. in het lang en het breed, zonder iets achter te laten. *Bout recht*, geheel recht : *hij gaat bout recht*. In Br. zegt men *baat recht*; *baat op de leén*. Z. *bout* bij Bilderdijk dat daar *staf, staaf* beteekent, wortel van *bouten* of *batten*; *boutrecht* is dus zoo recht als een staf of stok. Z. *baat* blz. 23, dat *bout* moest zijn.

BOUTE of BOUTEN (*ou* wordt in Westvl. als eene korte *oe* uitgespr.), m. een jongen die er wel te pas uitziet (Brugge). Gewis is dit hetzelfde woord als *boutje*, verwant met *bou, boud*.

BOUTJE, m. (Brugge), een ongetoomd, buitensporig jongeling. Wellicht van *bou*, onvervaard. Z. *bou* en *boute*.

BOUW, bijv. Z. bou.

BOUWDREK, m. stof, die van oude gebouwen voortkomt, als kalk, leem, en gedurende een zekeren tijd op een hoop gezet wordt, dienende om de bouwlanden te verbeteren (Limb.).

BOUWEL, v. het katoen dat men somtijds in een inktkoker doet (Limb.).

Het is eene verbasterde uitspraak van *boumwol*. Men zegt in Limb. *boum* (hgd. *baum*) voor boom.

BOUWEN, m. wijd vrouwenkleed: *ze is op haren paaschpronk* (op haar beste), *ze heeft heuren zijden bouwen aan* (Antw. st.).

BOUWEN. Men zegt in Br. en Limb.: *Keulen en Aken* (in Vl. *Gent en Brugge*) *zijn op eenen dag niet gebouwd*, d. i. men moet alles niet te gelijk willen afdoen. *Men bouwt met geene potscherven of notenschelpen*, d. i. bouwen en koken moet kosten.

BOUWKNECHT, m. in Limb. een knecht, die allerlei werk verricht, uitgenomen de paarden voeren. Hij, die dit laatste doet, is daar en ook in Br. *paardenknecht*. In Br. wordt de eerste ook *handwerker* en de tweede *overknecht* genoemd.

BOVEEST (bo-veest), v. zeker rondvormig en sponsachtig aardgewas, elders ook *wolfsveest* (soort van paddenstoel), *dult*, *bult*, fr. *vesse de loup*, genoemd (Brugge).

BOVENGEMAK, o. gezegd voor bovenkamer (Limb.).

BOVENKRAAIEN, is de overhand hebben, meester zijn (Westvl.), elders zegt men *koning kraaien*.

BOVENMEID, de meid, die, in tegenstelling van de keukenmeid, met den arbeid van de bovenkamers gelast is (Antw. st. en pr. Br. Brussel, Leuv.).

BOVIST. Z. *boveest*.

BOWT, m. (landbouw), een vloeibaar mest (Brugge).

BRA, in Br. en Antw. voor *braaf* gebruikt: 1° als bijw. in den zin van: zeer, veel, sterk, vandege: *'t is vandaag bra koud*. *Mijn buurman heeft bra veel geërfd en toch blijft hij bra gierig*; 2° als bijv. *ik heb bra ouders gehad*.

BRA, **BRAË**, v. mv. *braën* (Westvl.), in Br.

en Limb. *braai* voor *brade*, kuit. Z. *braai*, *brade*.

BRAAF als bijv. wordt veel in Br. en elders gebruikt in den zin van wijs, deugdzaam: *kinderen, zijl altoos braaf*. *Brave ouders hebben brave kinderen*. Als bijw. wordt het bijna overal, zoo in Br., Limb. als Gelderland, gebezigd voor: fel, veel, sterk: *hij heeft braaf geërfd*. *Hij heeft braaf slagen gekregen*. *Het heeft gisteren braaf geregend*.

BRAAI, m. en v. of **BRADÉ**, eene snede, snede spek of hesp, gelijk men ze pleegt te snijden om ze in de pan te braden of bakken (Haspengauw, Limb. en elders): *als ik dien pachter ga bezoeken, bakt hij altijd een lekker braai hespe met eiers*. Bij Kil. *braede*, sicamb. *pulpa petasonis*, stuk hesp, of *pulpamentum*. Samengesteld: *vleeschbraai*, *spekbraai*, *hespenbraai*, in Leuven, *kalfsbree*.

BRAAI, v. in Br. en Limb. voor *brade*, kuit, te Brussel *braam*, bij Kil. *braede*, *braeye*, l. *sura*.

BRAAK. Z. *brak* (kruid).

BRAAK, v. breekijzer, breker; van: *braken*, of breken. Een ijzeren werktuig, waarmee men het land breekt en omkeert. In 't land van Aalst gebruikt men de *braak* zeer veel. Bij Kil. *braecke*, l. *lupus*, *lupatum*, *postomis*, engl. *brake*.

BRAAK, v. oud Brabantsch woord, dat een geborduurd kraag beteekent, waaraan eereteekens gehangen worden.

BRAAKKRUID, **BRAAKRAAP** (Br.), in de Kemp. tolrapen, rapen op *braak*- of *gebrakt* land gewassen. Z. *braken*.

BRAAMBEIERS. Z. *beier* en *aardbel*.

BRACHELEN, sukkelen, met moeite bezig zijn: *eene moeder brachelt met een ziek kind*. Bij Kil. *braecken*, *braeckelen*, frangere membra laboribus, *vigiliis*.

BRACHEN, de neêrduitsche naam van 't

waalsche dorp *Braine*, in Brabant. *Wouter Brachen*, Wauthier Braine; *Brachen eigen*, Braine l'Alleud. Zoo zijn er vele dorpen op de waalsche en dietsche grenzen, die, even als de steden, twee namen hebben, b. v. Bevekom, *Beauvechain*; Sluize, *l'Écluse*; Dworp, vroeger Doorp of Dorpe, *Tourneppe*; Arken (bij Waver), *Archenne*; Meldert, *Maillard*; Terlanen, *Lasne*; Edingen, *Enghien*; Terhulpe, *La Hulpe*; Grave, thans *Greze*; Bossuyt, *Bossut*; Raetshove (bij Landen), thans *Raccour*, enz. Vroeger waren er vele grensvlekken, die eene dietsche benaming droegen, terwijl ze nu heel en al waalsch geworden zijn. Het ware niet van belang ontbloot eens op te sporen hoeverre het dietsch element zich vroeger uitstreckte dáár, waar thans waalsche namen aan de plaatsen gegeven zijn en het waalsch de volkstaal is.

BRADDELAAR, Z. braddelen.

BRADDELEN, w. iets uitstorten, spijzen op tafel of op zijne kleeders laten vallen: *het is leelijk te braddelen. Het tafellaken bebraddelen. Braddelaar, gebraddel* (rond St-Truiden). Dit *braddelen* is, ons dunkens, hetzelfde als *broddelen*, freq. van *brodden*. *Brodde* komt bij Kil. en Meyer voor in den zin van: vuil, leelijk.

BRADE of **BRAAIE**, v. mv. braden of braaien, de kuit des beens (Br., Antw., Kemp. en Limb.), in Vl. *bra*.

BRADEEREN, b. w. verkwisten (Maastr., Antw.), freq. van *braden*, vanwaar bij Kil. *braderij*, lat. *popina*, smullerij en smulhuis.

BRAGGELEN, o. w. morsen, brassen, baggeren (blz. 27), in vochtige dingen met de handen wroeten: *die kwā jongen zit altijd in zijn eten te braggelen* (Antw.), rond Leuv. zegt men hier voor: *baggeren* (blz. 27). In Limb. bet. *braggelen*: talmen, langzaam en slordig handelen, en van-

daar ook *braggelaar* voor: sukkelaar en *brabbelachtig* voor: sukkelachtig. Volgens Weil. is *bragelen* of *braggelen* het freq. van *bragen*, *braggen*, *schitteren* (?!). Z. brallen.

BRAK of **BRAAK**, ook *schaapssurkel*, is de naam, dien men in Westvl. geeft aan een kruid, misschien om deszelfs zurig-, bitterheid of wrakheid zoo genaamd. Want *brak* komt reeds in den *Teuthonista* voor, niet slechts in de beteekenis van ziltig, maar ook van bitter. *Wrak* is met *brak* verwant. Of dit *brak* hetzelfde kruid is als *schaapszuring*, hgd. *sparrowhawk*, engl. *woodsorrel*, l. *lujula*, is ons onbekend.

BRAK of **BREK**, m. is de naam, dien men in Westvl. geeft aan een straatjongen, die niets kan gerust laten, het is eene zinspeling op den brak der jagers. In Br. zegt men tot iemand soms: *doë magere brek*. Rond Mechelen worden de groote zwarte mieren ook *brekken* genaamd.

BRAKEN, b. w. uithakken, zetten, b. v. *rapen*, *wortels*, enz. *braken* (Westvl.), d. i. met eene houw (hek) zetten, opdat ze niet te dicht bijeen zouden staan. Vanhier misschien *braakraap*, bij Kil. *rapum majus*. In Br. verstaat men door *braakraap* de raap, die op braak gelegen land gewassen en dus dikker is, in tegenoverstelling van *stoppelraap* (bij Kil. *rapum autumnale*, herfstraap), die na den oogst in 't roggen of terwen stoppelveld gezaaid wordt.

BRAL, m. van 't werkw. *brallen*, pralen, pronken, wordt in sommige streken van Vl. gebruikt in den zin van: bocht, d. i. al wat slecht en verwerpelijk is; licht is hier een bijv., b. v. *ijdel*, *slecht* onder verstaan: *met al uwen bral*, d. i. met al uwen slechten praal of, gelijk men in Z.- en N.-Br. en elders zeggen zou: *met al uwen prul*.

BRAMEL (in Limb. uitgespr. als *breumel*

of *broumel*), braambezie. Z. aardbel.

BRAND, m. *iets in den brand laten*, beteekent bijna overal : verlaten , aan zich zelven overlaten : *als ik in de vergadering over die zaak zal spreken, laat mij dan alleen in den brand niet*.

BRAND, m. puistachtige ontsteking , fr. *eruption de la peau* : *hij heeft een fellen brand in 't gezicht* (overal).

BRANDAUW, m. eene verbrande auw of zwartachtige korenaar (Westvl.). Z. auwe blz. 22. In Br. en de Kemp. noemt men *honingdauw* de zwarte terwen aren, en *massel* of *masschel* de zwarte gersten aren of haverbellen.

BRANDEL, **BRANDELAAR** of **BRANDELE**, m. brandijzer, waarop men hout in den haard te branden legt, fr. *chenet*, Kil. heeft *brander*, brandeler, *fulcrum*, *focarium*. *Brandelaar* gebruikt rond Brussel, *brandele* in Westvl. (Kortrijk, Snell.).

BRANDEN, o. w. komt in vele spreekwijzen voor; b. v. *slaan of het gebrand is*, d. i. hard en spoedig slaan. *Loopen enz. of het brandt*, d. i. haastig loopen enz. *Het brandt niet*, d. i. het eischt geen spoed. Deze en andere gezegden, waar *brand* in voorkomt, zijn ontleend aan den spoed, dien men aan den dag legt om in eenen brand het vuur te blusschen (Br. en Belg. Limb.). In Br. en Vl. zegt men nog : *het brandt* of *gij brandt*, als men iets te raden geeft en dat de rader dicht bij het te raden gegevene is : *uwe rechte of slinke hand brandt*, volgens de plaats waar de persoon of zaak, die moet geraden worden, zich bevindt (Westvl.).

BRANDIG, bijv. wat brandontsteking verwekt, b. v. *brandige kost*. Vol puistjes, onderhevig aan veluitslag : *wat brandig gezicht!* (Vl. en elders).

BRANDSMOOR, m. zomersmoor, die de vruchten beschadigt, en dezelve, als 't ware, doet verbranden of, beter gesproken, verzengt (Oostvl. en el-

ders). Z. brandauw en massel.

BRANDING, v. voor brandhout, brandstof (Oostvl.).

't Arrem volk komt heele dagen
Geld en brood, en branding vragen.

(Volksl., blz. 127.)

BRANDJE. Z. branje.

BRANDNIEUW, bijv. splinternieuw (Brugge, Westvl.), bij Kil. *brandnieuw* i. *viernieuw*, *recens ab officina profectum*; *viernieuw geld*, *numus asper*, *recenter cusus et signatus*. *Brandnieuw* is dus heel-, versch nieuw, of splinternieuw. In Limb. hoort men : *vonkelnieuw*, in Br. en Antw. ook, d. i. gensterend of glinsterend nieuw. Z. vonke, genster. Z. Delf. blz. 187.

BRANJE of **BRENJE**, v. de spreekw. : *achter de brenje iets doen*, bet. iets in het geheim verrichten : *de kat snoept achter de brenje*. De spreekw. *een brandje bijleggen*, bet. eene zaak aanhitsen, verergeren, enz. : *dit ongeluk heeft zijn brandje bijgelegd om de familie gansch te verderven* (Limb.). Dit *brandje*, *brendje* schijnt verwant te zijn met *brancke*, fr. *branche*, rank, tak, takkebos, engl. *branch* of met *brand*. Z. Delf. blz. 187 *voce* : *brand* of *brant*, engl. en schotsch, dat aldaar zweerd, *épée*, beteekent.

BRANKE, v. tak of takje (Land. van Waas en Westvl.), fr. *branche*, engl. *branch*, ital. *branca*; middeleeuwsch, l. *branca*. Z. *amalthi onomastica Jos. Laurentii Lucensis*, etc. Lugd. 1664, bij Kil. *brancke* i. *rancke*, d. i. teeder takje, b. v. van een wijngaard. *Ran* of *rank* beteekent teeder.

BRAS, m. komt voor in de spreekwijs : *ik geef er den bras van*; *hij gaf er den bras van*, d. i. ik laat het varen; hij bemoeide er zich niet mee. In Holl. zegt men bijna in denzelfden zin : *ik heb er den bras van*, d. i. ik geef er niet om.

BRASEM, m. stuk onder den balk (Westv.). Z. bij Weil. *brasem*, dat daar, vol-

gens Adelung, afkomstig zou zijn van het angelsaksisch *bradsum*, breed.

BRASKETEL, ketel waarin alles ondereen gemengd, te samen gekookt wordt, een slabketel. Z. braskuip.

BRASKUIP, v. kuip om in te brassen, of den koeidrank ondereen te mengen (Kemp. Br.).

BRASSEN, o. w. hard werken (Antw. pr. Noord). Z. bras bij Weil. die *brassen* heeft in de beteekenis van: de zeilen aantrekken.

BRAT, bijv. opspringend, uitermate levendig, maar ongeschikt: dit zegt men van al te weelderige jongens en paarden (Brugge). Z. bij Kil. *prag*, *atragans*, *audaculus*.

BRAWIER, m. kleine klamper of klamp-, klomp- of roofvogel, lat. *accipiter*. In Br. ook *hinnenbrawier* (klavier r. Leuv.), *kiekendief*, *kwaadvogel* of *ka-vogel*, fr. *milan*, nederl. *wouw*. In 't land van Waas zegt men van iemand die kwaad of wreed is: 't es gelijk nen *brawier*. Ons dunkt dat het woord *brawier* verwant is met of verbasterd van *sperwer*, hgd. *sperber*, fr. *épervier*, engl. *sparhawk*. Elders in Vl. wordt zeker vogel *klauwier* (om zijne klauwen?), te leperen *klaweel* genoemd en licht is deze vogel de *buysaerd*, *busaerd*, *bus-hard*, *buysing* van Kil. lat. *buteo*, fr. *buse*, *busard*, engl. *busharde*.

BRED of **BREET**, o. berd, bord, houten bordje, uithangbord (Limb.). 't Is slechts eene letterverplaatsing van berd, bij Kil. *bred*, ger. *sax. sicamb. i. berd*, l. *asser*. (Hgd. *brel* of *brell*).

BREË, v. voor *brede*; eene kalfsbree, randsbree, verkensbree, ossenbree: *vrouwe, zal ik de breën in de kasserol of op den rooster braden?* (Leuven). Het is hetzelfde als brade of braai, bij Kil. *bred*, *brade*, *sax. sicamb. of ghebraed*, doch thans *gebraad in smeden*.

BREEKSPELER, m. soms gehoord voor *breekspel*.

BREEM, v. ook *ijzeren breem*, v. poort of omheining van ijzeren spijlen, fr. *porte grillée*, *grillage en fer* (Br.). Vergelijk Kil. *btreme*, *bremme*, *bremse*, lat. *repagulum*, *posticum*, *calastæ*, de achterste dwars- of slagboomen, waar men de deuren mee sluit (Br.).

BREËN, in Westvl. gebruikt voor 't Brab. *breien* of *brijen*: een *boterham breën*, d. i. eene snee brood met boter besmeren.

BREI, v. verkort van *breidde*, d. i. breedte of uitbreiding, komt voor in de volgende spreekwijze: *in de brei hooien*, d. i. het hooi dun uiteen spreiden en er dan regen in krijgen, vooraleer het in *oppers* (hoopjes) is gezet. — Ook gebruikt men de uitdrukking *in de brei hooien* fig. om te zeggen: te laat komen en zijn werk niet in tijds verricht hebben (Antw. Kempen). Eene *brei* koren is eene *lage* of *bed* koren, uitgebreid om gedorschen te worden (Br.). *Brei*, weide, waar men vlas op droogt (Kl. Br.).

BREI, v. voor *breidde* (breedte), optred of zijdekant aan de straten langs de huizen, fr. *trottoir*: *kinderen gaat op de brei, om alle ongeluk te mijden* (Brussel en Leuv.); te Antw. heet het *stoep*.

BREIDEN. Z. *breien*, *brijen*, *breën*.

BREIEN, **BREIDEN**, b. w. strijken, smeren, openspreiden: b. v. *de boter op het brood breien*. *Boterhams breien*. *Lieze, mijn boterham vet gebreid, hoortje!* Men zegt ook: *mest breien*, d. i. het mest dun over het land open spreiden (omstr. Leuv.).

BREIL, m. ongetwijfeld eene samentrekking van *breidel*, fr. *bride*, *frein*, beteekent rond Brussel al wat dient om een peerd in te toomen.

BREIN. Z. *brijn*.

BREK, m. Z. *brak*.

BREK, m. groote zwarte mier, die in de heidekanten in groote hoopen nestelt en dikke bruine eiers legt (Br. Kemp.). Z. brak.

BREKEN, b. w. open spreiden : *mest breken* is de hoopjes mest over het land openwerpen.— *Den hals breken*, b. v. een peerd den hals breken is het afvoeren, afmartelen, verderven (Br., Antw., Kemp.). *Daar staan gelijk eene die een teilken gebroken heeft*, d. i. beteuterd staan, verlegen zijn (overal).

BREM, m. bekende heideplant, zóó in vele gewesten van België genaamd; omstr. Brugge *ginst, genst*; hgd. *ginster, pfriemenkraut*; fr. *genêt*, eng. *broom*; in den *Teuthonista* : *brame, gynster, brymmen*, l. *genista, genestra*.

BREMSTIG, bijv. (Westvl.) in Br. en elders : *breustig, brüstig, bruistig, brunstig*, even als Kil. die ook nog *bremstigh* en *brumstigh* heeft, en vertaalt door *ardens desiderio, lascivus, fervens*, d. i. ridsig, teelzuchtig, loopig : *een bremstig varken. De zog is brustig*. Dit bijv. is afgeleid van *bremen*, door vurigen drift behebt zijn, branden van verlangen, of van 't z. *brunst*, een oud Neder- en Hoogduitsch woord, dat vuur, brand, teelzucht, drift, lat. *ardor, fervor, catulatio* beteekent. Vanhier *brummen* (*biezen, bijzen*, Z. deze woorden), verwant met *bremen*, *bremmen*, d. i. brinsen of brieschen (*briezen?*), branden, brennen, bruisen, d. i. schuimen, ook een geloei maken.

BRENDJE. Z. branje.

BRENE, v. pekelwater, dat men giet op ingeleide boter of over varkensvleesch, dat in het vat ligt (Westvl.). In Br. zegt men *pekel*. Z. brijn.

BRENGEN, gebruikelijk in de spreekwijs : *het iemand brengen*, iemand zijne waarheid zeggen (r. Thienen).

BRENJE. Z. branje.

BRENSEL. Z. bronsel.

BRESCH. Z. breüsch of bruis.

BRESKE, BRESSE, BRESSELKEN (Vl.), hetzelfde als briezel, brijzelke, brijsje, d. i. een klein stukje, brokje, een morzeltje. Van het werkwoord *brijzelen* en *morzelen*.

BRET. Z. breet.

BRETS, v. misslag, loef : *gij hebt daar eene felle brets gedaan met troef te spelen. Dat is eene brets* (rond Landen). Is dit misschien hetzelfde woord als bij Kil. *bredse, bridse, bradse, testiculus*, zaadbal? Of staat het in verband met het fr. *brioche*, misslag?

BREUBELKE. Z. brubbelke.

BREUILING of **BREULING**. Z. broeiling.

BREUS of **BREUZE**, v. *kleiborstel* (Brugge), gewis van 't fr. *brasse*, op zijn Westvl. uitgesproken.

BREZEL of **BREZELRIJ**, overschot van gebrande kolen (Waas). Het springt in 't oog dat het van brijzel, holl. *briezel* (in Br. *morzel*) komt, en dus brijzelingen beteekent. Z. breske.

BRIEFELKEN, o. hetzelfde als briefje, briefken, enz. (Vl.).

BRIEL, m. wortelw. van brielen : *ga van hier met uwen briel, of uw gebriel*.

BRIELEN, water storten, den grond zonder rede nat maken, gelijk kinderen doen. Het beteekent ook : iemand omver glijden (Somerghem). Vanhier *bebrielen* of iets met water besprenkelen en *verbrielen* : *gij moet het water niet verbrielen, wij moeten het te ver halen* (Westvl.). Z. braggelen.

BRIENE. Z. brijn.

BRIESCOLEEREN, b. w. maken dat het gaat (Oostvl.).

BRIESTIG ook *bremstig*, zegt men rond Aalst. In de Woord. *brunstig*, dat verwant is met *barnstig*, van het oude *barnen* (branden). *Briestig* komt van brieschen, brinsen, brullen, omdat paarden en koeien dit gewoonlijk doen, wanneer zij tochtig zijn : doch *briestig, brustig, brumstig, brunstig*

wordt gewoonlijk van een zwijn gezegd. Z. bremstig.

BRIGGEL, o. 'tzelfde als brugsken (Westvl.). Meermaals voegen de Westvlamingen eene *l* of *el* bij de z. nw. om er verkleinwoorden van te maken: *wegel*, *hovel*, *brokkel*, enz. voor wegsken, hofken, broksken, gelijk men in Br. en elders of voor brugje, wegje, hofje, gelijk men in N.-Nederland zou zeggen.

BRUEN of **BREIEN**, met brij of brei, als boter, vet, kaas of al wat brijbaar is, besmeren: een *boterham brijen*. Z. breën. Bilderdijk schrijft *brij* of *brei*: hij heeft geen ongelijk: want *ij*, *ie*, *ee*, zijn in den grond niets anders dan dialect verschillen; blijken, of bleiken of bleeken, brijen of breien, brein of brijn, is het niet al goed?

BRIL. Z. breil.

BRIJN, **BRIJNE**, **BREIN** of **BRENE**, v. pekel, zoutwater, waarin de boter in den pot ligt, pekel bij Kil. ook *brijne*, of *zout brijne*, lat. *muria*, engl. *brijne*, in het oude vlaamsch en nog in 't engl. *brine*, fr. *saumure*. Z. Delforterie, blz. 188. Dit *brijne* is verwant met *brak*, zout of ziltig.

BRIJZELING, o. en v. brijzel, briezel (Vl.). In Br. is dit woord v. en meest in 't mv. gebruikt, het is afgeleid van *brijzelen*, fr. *briser*.

BRIL, m. gemak, vertrek; vanhier *brillen*, d. i. naar 't geheim vertrek zijn gevoeg gaan maken: *van jalap moet men dikmaals brillen* (Br., Kemp. en elders). *Iemand een bril opzetten* is iemand botzetten, beschaamd maken: *ik heb hem daar een bril opgezet* (Br., Antw.).

BRILLEN, o. w. 1° verwonderd staan zien: *hij zal brillen, als hij dien brief zal lezen. Hij brilde als ik dat zegde* (R. Land. in de Kemp. en elders); 2° als bedr. is het zooveel als: iemand bedriegen; bij Kil. hetzelfde als breide-

len, *iemand — en brillen*, l. *refrenare aliquem*; bij Weil. plagen, kwellen, iemands oogmerk verijdelen. Is dit *brillen* dan misschien voor *breilen*, verkort van breidelen? Z. bril, vanwaar brillen.

BROBBEL, v. bobbel, borrel (Vl.).

BROBBEL of **BROËBEL**, m. of, met omzetting der *r*, borbel, m. puist (Limb.).

BROD of **BRODDE**, v. dit woord is eigenlijk een bijv. dat bij Kil. vuil beteekent: doch in sommige gewesten verstaat men door eene *brodde*: een vuil, slordig wijf, en, in eenen zedelijken zin, een slecht vrouwmensch. Verders bet. *brodde* ook slecht werk of broddelarij. Vandaar het w. *brodden*, slechtgaan: *het zal er brodden, als gij thuis komt* (Westvl.). Kil. vertaalt *brodden* door *inepte operare*, d. i. broddelen.

BRODDEN, slecht werk verrichten. Z. brod.

BROEBEL. Z. brobbel.

BROEDARIG, bijv. rond St-Truiden gebruikt voor broedaartig, broedachtig, d. i. zoekende of bereid om te broeden (broeien): *die hen is broedarig*.

BROEDER: *hij is de broeder of de oprechte broeder niet*, beteekent: hij is niet broederlijk, niet oprecht, men mag op hem niet veel betrouwen.

BROEDVINK of **BLOEDVINK**, v. soort van vink met rooden hals (Oostvl.), in Br. *roodebaard* geheeten.

BROEI, v. water waarin men ham of hesp heeft afgekookt (Limb.), bij Kil. *broeye*, i. *brue*, l. *jus*, *jusculum*.

BROEIEN, b. w. koken: *moes broeien* of *afbroeien* is moes afkoken, dat dan naderhand gestoofd of zelfs ingemaakt wordt. Z. broeiling.

BROEILING, m. (uitspraak breuiling of breuling), Limburgsch woord, van *broeien* afgeleid, gegeven aan hetgeen men rond Leuv. een *speetkurren*, in Holl. en elders *spitvarken* of *speenvarken*, fr. *cochon de lait*, noemt. Het is eigenlijk een verken, dat men mag *broeien*, werkw. dat, volgens Kil. een

Holl. of Friesch woord is en in Br. *schouden, calida perfundere, fervente aqua aspergere*, beduidt.

BROEK, v. zoo heet men te Leuv. en Antw. de beurs, met het zaad erin, van een kabeljauw, pladijs, enz.

BROEK, v. dit woord komt in vele spreekwijzen voor, als : *een jongen wat op de broek geven* of *kastijden*. *Iemand eene broek aanzetten*, d. i. iets zonder geld halen en niet betalen. *Iemand de broek optrekken* of in 't kaartspel geld afwinnen. *Iemand van hetzelfde laken eene broek maken*, d. i. iemand op dezelfde wijs straffen of *poets wederom poets spelen*. *Zijne broek er aan vagen*, d. i. er zich niet aangelegen laten. *Er zijne broek aan scheuren*, d. i. er meê bedrogen zijn of in kosten vallen. *De broek lappen en 't garen toegeven*, d. i. alles moeten betalen. *Aan mijne en uwe, enz. broek*, bet. het zal niet waar zijn.

BROEKEBODEM. Z. bokseboôm (Limb.).

BROESKLEP of **BROEKEKLEP**, m. *gulp*, fr. *brayette* of *broekklep* (Limb.).

BROEKSMAAL, m. broekzak (Limb.).

BROEM, **BROM**, **BROEMSEL**, **BROMSEL**, schuim, *spuma*. Vanhier *brommen*, *afbrommen*, *despumare*, het schuim afnemen (Br., Kemp.).

BROES, o. in 't Noorden bruis, schuim : *het broes kwam uit zijnen mond* (Kemp.).

BROESEN, **BROEZEN**, o. w. hetzelfde als *bruisen*, schuimen. Bij Kil. beteekent *broesen* : *furentem ventum spirare*, dus *bruisen*, huilen als de wind. *Broesen* of *brossen* wordt ook gezegd van iets dat zich breed uitzet of opgezwollen is. Zoo placht men de wijde mouwen der vrouwenkleederen *broesmouwen* te heeten. Z. *bössen*, *borzen*.

BROEZER, m. of v. soort van dam met sluis in de grachten eener vesting, ook *beer* (baarm, l. agger) genoemd (Venlo), dit *boezer* kan afgeleid zijn

van *broezen*, schuimen of verwant zijn met *bruisen*, omdat het bij eene sluis of sas gewoonlijk bruist en dus ook schuimt.

BROK of **BROEK**, v. klokken (Limb.).

BROKKEL, m. verkleinw. van *brok*, *brok*, *kruimel*, de brokkelen van het brood (Limb.). In Br. en Antw. zegt men *brokkelingen* en soms *brokkels*.

BROKKELAAR (van *brokkelen*), is een werkman, die de stof meer dan 't behoort, verbezigt of verloren doet (Westvl.). Elders heet het een *broddelaar*. Vandaar *verbroddelen*, d. i. zijn werk *verbroddelen*, bederven.

BROKKELING, mv. *brokkelingen*, brokjes, kruimels, fr. *miettes* (Hagel., Brussel en omstr. Kortr., Snell.), afval van vleesch of visch, ook van brood, van hout, van steen, van eetwaren, enz. *brokkelingen* zijn grooter dan *bruijzels* of kruimels.

BROL, m. beteekent eigenlijk bocht, vuiligheid, iets van weinig waarde; in Oostvl. klein hout, kreupelhout, gehakt hout; *bocht van hout*, alles ondereen gemengd met bramen en doornen er bij : *'t is al brol van hout wat de armen verzamelen in den bosch*. *Brol* is gewis eene verkorting van *broddel*, van 't werkw. *broddelen*, freq. van *brodden*, waarvan de wortel *brod*, *brodde*, bijv. en zelfst. nw. dat vuil, leelijk, slordig, vuiligheid, slordigheid beteekent. Dit *brol* noemt men in 't fr. *breuil*, *bois taillis*, *buisson entouré de haie*, hgd. *brühl*. Z. *bral*.

BROM, m. schuim; 2° in 't Noord. van Vl. gebruikt voor *brem*, genst of ginst, lat. *genista*, fr. *genêt*, engl. *broom*. Vanhier *bromzaad*, *bremgewas*, *brombessem*, *bromhout*, enz.

BROMMEN of **BROEMEN**, b. w. schulmen. Z. *broem*.

BROMPOT, m. knorrepot, preutelaar, op vrouwen ook toegepast (Maastricht).

BROMSEL, o. z. voor schuim. Vanhier *bromselen*, b. w. schuimen.

BRONK, van aard, m. doch in 't gebruik, v. nogal veel in Limb. gebruikelijk voor de processie, die met den H. Sakramentsdag rondtrekt: *het is eene schoone bronk*.—*Voor of na de bronk* beteekent voor of na den dag, dat de bronk plaats heeft, voor of na de omgangskermis. De kermis, die men met dat feest houdt, wordt aldaar op verscheidene plaatsen *omgangskermis* genoemd.

BRONKEN, o. w. 1° met gemelde processie rondtrekken: *wat hebt gij schoon gebront dit jaar*; 2° een ontevreden gelaat vertoonen; een streng, stuursch, misnoegd gelaat aannemen, misnoegd zijn, niet willen spreken. Als men iemand iets beveelt, dat hem niet aanstaat, en hij alzoo een zuur gezicht trekt, zegt men: *hij bront weér*. Vandaar nog: *het is een bronker of bronkert*, d. i. hij gaat veel zonder spreken. In Vl. heeft *bronken* deze laatste beteekenis ook. In Br. zegt men *monken* of *pratten*, elders *pruilen*, bij Kil. *broncken* of *proncken*, 'twelk ook in Vl. eene opzicht barend vertooning maken beteekent.

BRONKHUISKE, ook *heilig- of hemel-huiske*, is het huisje of kapelken, dat bij eene processie tot rustplaats dient voor het Allerheiligste (Limb.), fr. *repositoir*. Z. *pronk*.

BRONSEL, **BRUNSEL**, **BRENSEL**, o. halfgedaan werk, slecht werk (Vl.); het is licht voor: *brodsel* of *broddelwerk*, van het oude w. *brodden*, onbekwaamlijk arbeiden; of liever nog *pronsel* of *pronselwerk*, d. i. vodde-
werk, van *pronselen*, bij Kil. *prondse-
len*, *tricarî*, *nugas agere*, beuzelwerk verrichten.

BRONSELEN of **BRONZELEN**, o. w. koken (Vl.). 't is licht eene verbastering van 't een of ander werkw. b. v. van *bronselen*, schuimen, of *brumsen*, hetzelfde als *biezen* of *bijzen* (heen en

weér loopen, enz.). Z. deze woorden.

BRONSPOT, m. aarden pot met warm water gevuld om het bed te verwarmen, fr. *bassinoire* (Maastr.), samengesteld van *pot* en *brons* voor *brunst*, warmte, vuur, of *brunstig*, bij Kil. *servens*.

BROOD, o. wordt in Limb. doorgaans voor roggen of bruin brood te beduiden, gehoord, terwijl men voor *witten*, d. i. weiten of tarwen brood *weg* en *mik* zegt. *Wegghe* en *miske* zijn bij Kil. tarwen brood. Brood komt ook voor in vele zegwijzen als: *iemand iets op zijn brood geven*, d. i. hem verwijten, hem zottigheden zeggen. *Zoo goed als brood* is zeer goed, lekker. *D'een zijn dood is d'ander zijn brood*, bet. de ondergang van den eene is des anderen gewin. Men zegt ook heel België door: *brood gewin* voor broodwinning. *Gewonnen brood*, Z. dit in de G.

BROODSCHAAP, o. *voorschapraai* (Limb.).

BROOKEN, w. zich stijf achterover werpen, fr. *se cabrer*, wordt vooral gezegd van kinderen, welke onwillig zijn en tegenstand bieden: *die stege (stugge) jongen brookt altijd, als hij moet gewasschen worden* (Antw. Kemp.). In Limb. is het *bruiken*. Kil. *broken*, *breucken*, *frangere legem*, etc., vgl. ook *broken*, *broocken*, buigen, krommaken, *incurvare*, etc., en *brokigh*, *delinquens*.

BROOSEM, kruim des broods (Limb. St-Tr.). Bij Kil. *brosemen*, j. *brocken*; *broselen*, *breuselen*, i. *brijselen*; *broseme*, i. *brocke*. Z. *brossel* en *brozel*.

BROS. Z. *bruisch*.

BROSSEL, m. omtrent hetzelfde als *knos-
sel* (Z. dit woord). Volgens den in-
zender zou het misschien hetzelfde
als *brouwsel*, mengelmoes, hutspot
kunnen zijn, mits het in Oostvl. ge-
zegd wordt van ondereen gemengde
spijzen; maar alsdan zou het *brassel*
moeten zijn, van *bras*, mengeling of
brassen, mengen; bij Kil. is *brassen*

ende brouwen (ondereen mengen), een brouwsel koken. Edoch het kan ook afgeleid zijn van het werkw. *brozelen*, *breuzelen*, hetzelfde als brijzelen of in kleine stukjes vermorzelen. *Knosen* bet. bij Kil. in stukjes breken, vermorzelen, schudden.

BROSSEN. Z. borzen.

BROUW of **BRUW**, v. blomkoek, die met boter gegeten wordt (Eecloo en omstr.). Vanhier *brouweters*, een schimpnaam, aan die van Waarschoot in Vl. gegeven; zoo zegt men: *Waarschootsche brouweters*; gelijk *Gentsche stropdragers*; *Brugsche zotten*; *Eecloosche grepschijten*; *Audenaardsche kiekens*; *Lembeeksche savooien*; *Brusselsche kienfretters*; *Mechelsche maanblusschers*; *Thiensche kwēkers*, enz. Bij Kiliaan *bruwe*, *bruwer*, *broeye*, hgd. *brue*, sax. *brue*, fr. *bruet*, *brouets*, ital. *broetto*, *brodo*, *broedetto*, engl. *brotte*.

BROUWES, o. in Limb. voor brouwhuis, d. i. de eigenlijke brouwerij, waar de brouwketel in staat. In Br. noemt men die plaats nog heden *kam*.

BROUWTE, v. (uitgespr. *browle*) bet. in Westvl. de brouwing, waarmede men dadelijk bezig is, of wel, geheel het brouwsel of bier, dat in eenen keer gemaakt wordt. In Br. *brouwsel*, een brouwsel bier: *het bier van ons eerste brouwsel was uitmuntend, maar dat van het tweede deugde niet*.

BROZEL, m. In Limb. noemt men *brozelen* of *grozelen* de deeltjes, die het koffiedik uitmaken, voor welk laatste men daar, alsook in N.-Br. *dras* zegt. *Brozel*, hetzelfde als *briexel*, *brijzel*. Z. brozel.

BRUBBELKE. o. Puistje (Limb.).

BRUUL, m. in de Kempen eene weide, die kort aan de huizen ligt.

BRUG, v. smalle kant tusschen den reep en de kruin eener vrouwenmuts (Antw. st. en pr.).

BRUG, v. de dwarshouten, kleinere bal-

ken, dwars over eenen dikkeren liggend, en waar de planken of zoldering eener kamer onmiddellijk op rusten: *de zolder ligt op dennen bruggen*. Vanhier *brugkeper*: *die boomen zijn goed om brugkepers van te zagen*. In Limb. noemt men dit *tremen*, verwant met *tremije*.

BRUI, spijs van boekweitbloem (Thienen), hetzelfde woord als *bruē*, *bruwe*, *brouw* of *brij*.

BRUI: *ik geef er den brui van*, in stede van: *ik heb er den brui van*. *Ik geef den brui van hem* (Limb.). In Br. *ik geef den bras van hem*. Z. bras.

BRUIDSKNECHT en **BRUIDSMAAGD**, zoo worden in Limb. de getuigen genoemd, die bij de kerkelijke huwelijksplechtigheid moeten tegenwoordig zijn.

BRUIKEN, b. w. voor gebruiken. *Iets bruiken*. Ook nog al in de beteekenis van *hoeven* of *behoeven*, noodig hebben (zooals in het hoogd.): *gij bruikt dat niet te doen*. — *Zich bruiken* beteekent zich achter over buigen (Limb.). Bij Kil. *broken*, *broocken*, *incurvare*, *pandare*, *flectere*. Fig. *hij bruikt zich*, d. i. hij beeldt zich meer in dan noodig is, hij wil meer doen dan hij kan. Z. brooken.

BRUINTE, v. (schildersw.). De *bruinten* zijn de geschaduwde deelen eener schilderij (Brugge en elders). Z. bruin bij Weil.

BRUIS of **BRUSCH**, m. het onderste gedeelte, waarmede het kreupelhout, de struik of hocht (hoecht) in den grond staat. Bilderdijk zou zeggen dat het afgeleid is van *be* en *resch* of *rusch*, dat bij Kil. *gleba* beteekent en hetzelfde is als het Brabantsch *groes*, *groense*, d. i. zode, l. *cespes*. Het is dus zooveel als een met zode bedekte struik. Mogelijk is het verwant met *brete*, *brette*, *britte*, *brutte*, holl. sicamb. *frustum cespitis* (Kil.).

BRUISTIG, bijv. bronstig. Z. bremstig.

BRUITEN, BROETEN, o. w. In Limb. noemt men *broelen* een zeker kaartspel, welk woord van *broet* (bruid) afkomt.

BRUL, bijv. brullend, of bronstig: *die koe is brul* zegt men doorgaans, omdat eene *loopsche* koe gewoonlijk veel brult (Br.).

BRUL, v. die met zijne stem, op welke wijze ook, veel gerucht maakt: *gij zijt geen zanger, maar een brul*. *Brul* staat hier duidelijk voor *bruller* (rond Thienen). Elders in Br. en Antw. zegt men *schreeuwer*.

BRUTSELEN, o. w. weinig en langzaam koken of stoven (*βράδζεν*); het is verwant met *bruisen* of liever met *pruischen*, dat volgens Kil. in Vl. *bullire, fervere, invertere cum murmure*, d. i. zieden, stoven bet.

BRUW. Z. brouw.

BRUWIND, v. groote winde, fr. *liseron des haies*, bij de kruidkundigen, *convolvulus sepium* (Maastr.).

BUBBELEN, o. w. beven, trillen, sidderen (Limb.). 't Is licht hetzelfde als bibberen met verwisseling van i en r in *u* en *i*. *Bibbelen* is bij Kil. een Vlaandersch woord, hetzelfde als *babbelen*, knauwen, dus iets anders.

BUCHELEN of **BUGCHELEN** of **BUGGELLEN**, beteekent in Westvl. iets onbeduidends doen, peuteren. Bij Weil. is *bogchelen* (van *bogchel*), naarstig arbeiden; bij Kil. *boechelen* of *buchelen*, geweld, moeite doen, l. *niti, conari sub onere*. De wortel is *boog*, *boghet*, kromte, hooge rug, bult: 't is dus zooveel als gebogen zijn of gaan. *Boghelen* bet. bij Kil. ook nog 1° bogen, gelijk eenen boog omwelfen, *arcuare*, en 2° op de beugelbaan spelen, *ludere sphaera per annulum*; en vanhier is de beteekenis van *buychelen*, in den zin van: beuzelwerk doen, licht af te leiden. *Bugchelaar*, iemand die bugchelt; *bucheling*, bocht, prulwerk, gepeuter.

BUCHTEN, b. w. iemand plagen, leed

aandoen, bedriegen, lastig maken: *waarom bucht gij dien jongen altoos?* (Oostvl.)

BUFFEL, m. wordt in Br. gebruikt voor *buffeling* of *overbuffeling*, d. i. onbeschoft antwoord, overschreeuwing. Vanhier *overbuffelen*, d. i. overschreeuwen (Br.).

BUFFEN, BOFFEN, o. w. (uitsp. met korten *oe*-klank), gulzig eten of *baffen*. Vanhier het b. w. *overboesen*, d. i. iemand te veel doen eten. Bij Kil. is *boffen*: *inflare buccas*.

BUIK. *Zijnen buik uit den nood elen*, veel eten. *Hij ziet maar half zijnen buik vol*, d. i. hij ziet niet wel (Westvl.).

BUIKEN, b. w. den bijenzwerm in den buik doen, of in den biekorf schudden (Vl.). In Br. en Limb. zegt men *een zwerm afdoen*. Men zegt in Oostvl. *een leugen buiken*. Wanneer iemand geweldig liegt, zegt men *buik ze*, d. i. de leugen: men keert zijn hoedjen of klak om, als wilde men zeggen: daar ligt zij *gebuikt*, als onder eenen biebuik gedoken.

BUIKER, m. het masker dat de bieman in het *buiken* der bijen gebruikt om niet gestoken te worden (Vl.). In Limb. en in 't N. noemt men dit *bijenkogel*.

BUIKHELP, v. (in Br. *buikriem*), in Limb. een platte lederen riem, die onder den buik van 't in de kar gespannen peerd doorloopt en met zijne uiteinden aan de karboomen gehecht is.

BUIKZEEL, o. zeel of ketting onder den buik van 't karpeerd doorlopende en aan de karstrengen vast gemaakt wordende (Limb.).

BUIKZUCHTIG, bijv. beursch, verrot, wordt gezegd van peren, die overmurw zijn (Westvl.). Bij Kil. *buycksichtigh*; in Br., Vl. soms in Limb. *vooiak*.

BUIS, v. *Eene buis krijgen*, d. i. niet gelukken, niet slagen, niet bekomen. Vanhier het w. *buizen*, *gebuisd wor-*

den, gezegd van studenten die in hun examen mislukken. Vanhier de spreuk: *hij zal er met blekken buizen afkomen*, d. i. hij zal van eene kale reis wederkeeren. Te Leuven hoort men nog soms van *blekke licentie* spreken, d. i. eene licentie (thans examen) van *blekke buizen*. — *Iets in de buis hebben* bet. iets in het oog hebben: *houdt dien kerel in de buis*, d. i. in het zicht, let er op (Br.). *Iemand in de buis hebben* bet. ook een pik op iemand hebben (Br.).

BUIS, v. graan vol onkruid en slecht van scheut, mislukt graan, weinig gevulde aren. *Het koren is maar buisgewas dit jaar*. Van *boos*, slecht, of *bolster*, *buylster*? (Landen).

BUISCHEN, BUISSEN of BUSSEN, bij Kil. *buyschen*, beteekent in Vl. en Limb. hetzelfde als in Br. *boesen*, d. i. kloppen, slaan: *hé! wie buischt daar op de deur, en dat zoo laat?* Vanhier *buischer*, geruchtmaker. Een *ketelbuischer* is te Venlo een ketelaar. Z. elders bonsen.

BUISGEWAS, o. Z. buis, mislukt graan.

BUIST, m. eene kleine mand, b. v. een kaasmandeken. Dit woord hoort men in eene nog al aanzienlijke uitgestrektheid van 't vlaamschsprekend Brabant. *Buystel*, *booste*, *boostele* beteekent bij Kil. ook *cistula*, verkleinw. van *cista*, in 't gr. *Κίστη* (vanwaar ons *kist*), mand, korf, fr. *botte*, (doos). *Buist* is dus een mandje.

BUITEL, m. te Erweteghem gebruikt voor tems; licht verwant met *buil*, samengetrokken van *buidel*, meelbuil.

BUITENLIEDEN, BUITENVOLK. In N.-Ned. zegt men een *buiten-* of *landman*, landlieden, landvolk, in 't fr. *campagnards* (Br. Vl. Limb.).

BUITENMAN of BUITENMENSCH, o. en m. een dorpeling. Z. buitenlieden.

BUITENVOLK, volk van buiten de stad, boerenvolk (Br.).

BUITENWACHT. *De buitenwacht hebben*

is in huis niet ingelaten zijn. *De buitenwacht geven of krijgen* is in Westvl. aan de deur gezet worden.

BUITING, bodem van het schip; zoo zegt de schipper: *ik heb al buiting*, voor: ik heb al zoo veel gelost, dat men op den bodem des schips kan staan (Kl. Br. Willebroek).

BUIZEN, w. mislukken, fr. *buser*; *gebuisd zijn*, mislukt zijn, *être busé*. Z. buis. *Buizen* bij Kil. en thans: geweldig drinken en *buizer*, felle drinker.

BUIZER, m. dronkaart (Br.).

BUK, m. bok, geitenbuk; fig. rammelaar (Westvl.). Z. bok.

BUKKEN heeft in Westvl. verschillende beteekenissen: 1° pruilen; 2° stooten, botsen, opspringen, fr. *bondir*, en dan is het verwant met *beuken*, *boken* van bok, rammen (Kortrijk). Bij G. Gezelle, *bokken*, sterk aanslaan, dus hetzelfde als *butsen* of *botsen*: *hij bokt op de deur*. *Hij viel dat hij bokte*. *Bukken* in dit gezegde: *bukt ne keer*, ware aanstootelijk. Men zegt: *stuipt ne keer*. *Hij stoop neder*. *Ik stond gestopen* en niet: *gebukt*.

BUKKEN, w. in Limb. gebruikt in de volgende beteekenis: voor dat men den wasch van grof lijnwaad begint, maakt men eenige toebereidsels: men legt in de tijne (kuip) het lijnwaad, waarover men een laken, *buklaken* genoemd, spreidt. Op dit laken legt men de assche en men giet er heet water over. Dit water (*louw*, in Br. *loog*) wordt van tijd tot tijd afgestapt en weér kokend er over gegoten. Nu die toebereidsels maken heet men *bukken*.

BUKLAKEN. Z. bukken.

BUKS, v. zeker schietgeweer voor kogel (Limb.).

BUKSCHRAAG, v. soort van bankje waarop men de *buktijn* (waschkuip) rusten laat. Z. bukken (Limb.).

BUL of BOL, o. in Westvl. stam van een gevelden boom, in Br. ook *hool*.

BUL, oude lap, vod, prul, in het algemeen iets wat geene waarde heeft en slecht is : *geef die bullen* (oude kleeren) *aan 'nen armen mensch*. *Smijt al die oude bullen op de straat*. *Wat ge mij vertelt, zijn bullen*, d. i. onbeduidende dingen en anders niet. *'t Is er maar eene bul meê*, d. i. het valtslecht uit (Br. Antw. st. en pr. Ook in N.-Br. Z. Hoeufft). Elders, in Br. en Limb. zegt men : *vodden*, ook *prullen*, in Limb. ook nog : *lommelen* en *klommelen*.

BULLEBAK, m. wordt in een afgeleiden zin in Br. gebruikt voor blaffer, een barschen kerel.

BULSTEREN, o. hoesten (Somerghem). Z. verders bolsteren en bult.

BULT, z. komt voor in : *hij is met bed en bult vertrokken*, d. i. hij is met pak en zak vertrokken (Z. bed). *Bulte* bij Kil. is *culcitra stramenticæ* en holl. *segestria*, *pelles nauticæ*, *quibus indormiunt*. *Bult* of *buld*, eigenlijk kussen, zegt Bilderdijk, is hetzelfde als *bolster*, *buldster* of *boldsler*, *buldster*, vanwaar *bulderen*, *bolteren*, opzwellen, d. i. al wat in de beddekoets ligt, als stroozak, matras, kussens; doch eigenlijk is *bult* alles wat dient om den stroozak, de matras of kussens te vullen, als pellen (pöllen), boost, kaf, stroo, stroosel, enz.

BULTE of **BULTEN**, licht hetzelfde woord als het voorgaande, is een soort van gewas of brandstof: de streek of veen, waar het groeit, heet rond Venlo *bulten*. *Bulte* bet. in den *Teuthonista* een paddenstoel.

BULTEN. b. w. builen, meel ziften (Westvl.). Vanhier

BULTMEULEN, m. meelbuil (Westvl.).

BULTSCHEREN, b. m. o. w. beteekent rond Maastricht te gelijken tijde omkeeren en opschudden, in iets wat bolster of licht en mul is, bezig zijn, b. v. *de meid bullschert het bed om*. *De kinderen bullscheren in het stroo*.

— *Bultscheren* is licht hetzelfde doch verbasterde woord als *bulsteren*, van *bulster* of *buldsteren* in een actieven zin. Z. hult.

BUMMEN (bommen?), alleen te Kortrijk gehoord in den zin van : iemand den hoed over de oogen slaan (Snell.).

BUNGELKENSBEHRE, v. samengest. van *bûngel* (bonk, tros) en *behr* (peer), zijn peren waarvan men in Limb. stroop maakt.

BUNSEL. Gewoonlijk is het mv. *bunsels* gebruikt voor de gezamenlijke luiers of luren (Eecloo). Z. bussel en bunselen.

BUNSELEN, b. w. (Westvl.), ook *inbunselen*, zwachtelen en *ontbunselen*, d. i. ontzwachtelen, welk laatste G. Gezelle toepast op het ontwikkelen van bladeren :

Kwam vyftigmael ontbundseld en ont-
[wonden
Het nieuwgeboren blad een ander jaer
[verkonden.

Bunselen, een kind bakeren, inbakeren, in 't fr. *emmaillotter*, bij Kil. is het *bondselen*, *fasciare* en *bondsel*, i. *bundsel*, *cunabula*. In Br. en Antw. zegt het volk *busselen*, *het kind in den bussel doen*. Omstreeks Brussel zegt men : *een kind inspelen*. In Limb. bet. *met een kind busselen* het gedurig dragen alsof het een bussel ware.

BUNT, lang, spichtig gras, dat in bosschen en veenachtige weiden wast, wellicht zoo genoemd, omdat men ervan goede banden kan vlechten. Het wordt veel gebruikt om verstopte pijpen door te steken (Antw. Kempen). Te Antw. noemt men een pijltje van dit gras, wanneer 't tot het doorsteken van de pijp gebruikt wordt, *kwâjongen*. In Br. heet bunt : *keesstrooi*, *bunt* ook in N.-Br. Z. Hoeufft. In 't plat-duitsch *bend* of *behnd*.

BURBELKE. Z. brubbelke.

BURG, v. voor burrie of berrie (Limb.).

BURLen of **BURRELEN**. Sleeckx vertaalt het verkeerd door *pester*, *jurer*, d. i. bulderen, vloeken en tieren: *burlen* is hetzelfde als *brullen* door letterverspringing en wordt meest gezegd van ossen, koeien, fr. *beugter*, *meugler*: *de koeien staan in de weide aan het burlen*.—Ja, Jan, ik zie wel dat zij hier goei dagen heeft en zoo veel niet moet burreten van den honger, lijk de koeien van onzen gebuerman. Baron Penninck, blz. 127.

BUS of **BUSCH**, hetzelfde als elders bos, bosch: een *buschhout* is een bussel hout, fr. *fagot*. Een bussel dikke stokken heet men in Vl. Br. en elders *mutsaard*. Doeh mutsaard beteekent bij Kil. hetzelfde als *bussel hout*, en wel van klein hout of kleine stekjes (*virgulta*) en te recht daar het verwant is met *maetsen* of *mutsen*, afsnijden (klein takjes schaarhout). *Bosch van wijnbeziën* is bij Kil. hetzelfde als *druiventros*.

BUS, m. *Twee gaten met eenen bus stoppen* is twee verschillende zaken met dezelfde gelegenheid doen (Westvl.). In Br. en Limb. heet men dat: *twee vliegen in eenen lap of slag treffen*.

BUS, v. pint, halve liter, bij Kiliaan *busse*, *pyxis*: *neem een bus melk* (Leuven). *Waar is de melkbus?*—*Büs* wordt ook gehoord voor beurs. Z. *buks* (schietgeweer).

BUSCHJEKAPPEN (een) bet. te Brugge een voor- of namiddag van de school afblijven om te spelen. Te Leuven noemt men dat: *zijne school spoelen* of *verspelen*, elders: *achter de haag naar de school gaan*.

BUSSEL, m. hetzelfde als bij Kil. *bundsel* of *bondsel*, l. *cunahula*, d. i. de kinderdoeken, fr. *maillot d'enfants*. In Holl. *kinderluur* of *luier*, zwachtel, feitel. In Limb. *windel* of *doek*: *toen gij nog in den bussel waart, was ik reeds getrouwd* (Br.). Vanhier: *een kind inbusselen*. *Een gebusseld kind*. In Br. en elders *inwindelen*, ingewindeld.

BUSSELEN. Z. *bunselen*.

BUSSELTJE, o. in Westvl. gebr. voor boschken of een kleine slagbosch.

BUSSEN. Z. *buischen* en *boesen*.

BUSTELING, v. (Vl.), hetzelfde als 't Br. *borsteling*, d. i. een pak slagen. Z. *afborstelen* (uitgespr. *afbeustelen*), bl. 8.

BUT, m. *bots*, *berisping*, *afwijzing* (Westvl.); de beteekenis en uitspraak zijn dezelfde als in het engl. *butt*.

BUTEN, b. w. *ruilen* (Limb.). Wellicht heeft het deze beteekenis, omdat een buiter of vrijbuiters gewoonlijk zijnen buit (*butin*) *verruilt*. Bij Kil. *buten*, *bueten*, *buyten*, *praedari*. In Haspengauw *lubhen*, *ontmannen*, *kurden*: *is uw hengst al gebut?* Vanhier *buter*, *lubber*. Zou dit soms hetzelfde woord niet zijn als *boeten*, oudtijds verbeteren, vermaken, een hulpmiddel gebruiken, wijl door de *buting* de paarden gedweeër en min gevaarlijk, de varkens geruster en dus beter vet gemaakt worden.

BUTS, m. eigenlijk *bots*, *stoot*, in Limb., Br. en elders gebruikt voor *buil*, *bult*, *bluts*: *hij heeft hem eenen buts op het hoofd geslagen*.

BUTSE (Vl.). Z. *buts*.

BUTSEN (*botsen*), *blutsen*: *die appelen zijn allemaal gebutst* (Br.).

BUTTELEN, b. w. freq. van *botten*, bet. in Limb. *bouwland* met den riek (*drietand*) rein, klein en mul maken. De grond wordt daardoor lichter en van het onkruid gezuiverd. Zoo zegt men: *de arbeiders zijn in de aardappelen aan 't buttelen*. Zij hebben ze bijna *gebutteld*. Z. *botten* (aan de wegen werken).

BUTTEN. Z. *buten*.

BUUR, m. *weverswerkhuis* (Kemp.). Bij Kil. *casa*, *lugurium*; *appendix domus*, *aedificium alteri adjunctum*, sax. sicamb. dus een ahang of gebouwtje tegen een ander opgetimmerd en tot werkhuis gebruikt.

BUZZE, m. en v. *jongetje*, een kind dat nog zeer klein is (Brugge).

C

C. Men zoek onder de letter K de woorden, onder de C niet voorhanden.

CABOES, v. bie (Geeraardsbergen).

CADÉ of CADÈ, in 't fr. *cadet*, jongste of jongere broeder, wordt in Br., Limb. en Vl. gebruikt voor *karel*, *kerel*, woord dat, even als *cadé*, eene onbepaalde beteekenis heeft, in 't fr. *gaillard*. Als men van iemand zegt: 't is een eerste *cadé*; 't is een fameuze *cadé*, een vieze *cadé*, wil men veel meer, 't zij goed of kwaad, laten verstaan, dan men uitdrukt. Men gebruikt dit echter niet, als men deftigerwijze van een geachten persoon spreekt.

CARESSEEREN, b. en o. w. voor: verkeerren, vrijen: *hij caresseert eene rijke dochter of met eene rijke dochter* (Br., Limb. en elders). *Caresseeren* is in die streken deftiger dan *vrijen*. Van hier *caressatie*, *caresseering*, voor: verkeerding, vrijage en careskens.

CARLO, v., mv. carloën of karloën, dikke zoete erwten, die na de *peulerwten* gegeten worden.

CAROTJE, CAROOT, wortel, fr. *carotte* (Westvl.). *Kroot* is in N.-Ned. even als in Limb., in welke streken men ook *karoot* zegt, hetzelfde als het fr. *betterave* (beet), terwijl men daar, alsook in Br. voor het fr. *carotte*, *wortel* gebruikt. Voor *wortel* (*carotte*) hoort men in Limb. nog al veel *moer* en *moor*. Bij Kil. *karote*, *karote-wortel*, *pestinaca*, *daucus*, vulgo *carola*, fr. *carotte*, engl. *carrot*.

CAVA, m. eene bergplaats of polder (Z. dit woord), soort van schelf of zoldering, waar men alles op tast: *de cava steekt vol hooi* (Landen). Is het verwant met *kavalie*, *kraecke*, bij Kil. *domus ruinosa*?

CENTER, in 't fr. *centre*, midden, m.

op zijnen center zijn, op zijn gemak, wel gezond zijn (Westvl.): *hij was heel van zijnen center*, d. i. heel uit zijn lood, bedweld, verbluft (Br.).

CENTERBOOR, v. zoo noemen de schrijnwerkers te Leuven eene boor met eene pin in 't midden en rondom twee snijders. Zij dient om pingaten te boren.

CINKSEN of CINKSENDAG, m. (50^{ste} dag) van 't fr. *cinquante* of 't lat. *quinquaginta*, wordt in Brabant gebruikt. De N.-Ned. zeggen *pinkster* en *pinksteren* o. (pinksterdag, -feest); de Limb. *pinksteren* en *pinksten* (pinksterdag), dat dezen mannelijk maken: met den Pinksten. Deze laatste vormen komen van 't gr. *πεντηκοστή*.

CLOCHE, v. Zie bij Kil. *klocke*, *loga*, *pallium* (mantel) (Leuv.).

COMPOST, m. Z. bakku (Hagel.).

CONDITIE, v. van 't fr. *condition*, voorwaarde, *clause*, huur- en pachtcontract: *deze pachter heeft conditie aan mijn land voor 9 jaar* (Br. Kemp. Belg. Limb.).

COUCOU, m. sport van klaver of van steenklavers met witte bloemkens. De steen-, weg- of straatklaverkens, zoo genoemd, omdat ze op straatkanten wassen, zijn wat magerder en wat kleiner van blad en bloem. Kil. steenklaveren, *trifolium corniculatum*, enz.

COVENT, o. van 't l. *conventus*, plaats waar de paardenknechten slapen (Huysse). Het bet. in sommige steden van Br. ook een huis, waar er velen, die geen verwanten zijn, bijeen in kwartier wonen.

CRIMINEEL, bijv. en bijw. bet. zeer, sterk, geweldiglijk, ook in Vl. bedronken, doch dan is er *bedronken* onder verstaan (Br. Vl. en Limb.).

D

D. De *d* wordt dikwijls in de volksuitspraak weggelaten of vervangen door een *i*- of *j*-klank; zoo zegt men: *baaien*, *verbeien*, *vergoeien*, *verblinnen*, *gebeën*, voor: baden, verbeiden, vergoeden, verblinden, gebeden, enz. Soms luidt zij achter eene *n* als *g*: zoo zegt men: *bingen*, *wenger*, *wingen*, voor: binden, wender. Soms vervangt zij ook de *l* wanneer er twee *ll* bijeenstaan of in de uitspraak schijnen gehoord te worden, b. v. *Alderheiligen*, *helder*, *speelder*, *heeldernachten*, voor: Allerheiligen, heller, speler, heeler; in *elders* voor *ellers* is de *d* in de beschaafde taal thans nog behouden.

D wilt in de uitspraak gewoonlijk voorafgegaan zijn door *b*, *d*, *g*, *l*, *m*, *n*, *r*, *v*, *w* en *z*, maar niet door *ch*, *f*, *k*, *p*, *s*, *sch* en *t*, welke laatste letters achter zich eene *t* vereischen. Ook zegt het volk in Br. en Antw. gemeenlijk: *hoogde*, *leegde*, *breedde*, *rondde*, enz., voor *hoogte*, *laagte*, *breedte*, *rondte*.

DAAL, bijw. (St-Truid. en Hasselt) neder, beneden: *kom eens daal*. Vanhier DAALZETTEN, b. w. nederzetten: *een stoel daalzetten*, en

DAALZITTEN, o. w. nederzitten: *hier is een stoel, zit daal* (St-Truid. Diest en elders).

DAAS, m. (dazen), groote paardenvlieg, licht zoo genoemd om haar dwaas en woedend omvliegen (waarvan wij ten minste drij of vier soorten kennen) in den hooi- en oogsttijd, in beemden en het meest nog bij het kreupelhout. Bij Kil. *daese*, *daesele*, *daesene*, sicamb. *asilus*, *tabanus*, fr. *taon*. Bild. heeft *daxe* of *daas* (paardenvlieg) v. door den uitgang.

DABBELEN of DABBEREN, freq. van

dabben, bijna zooveel als baggeren (Z. bz. 27) of met de voeten in het slijk trappelen (Br. Leuv.).

DABBEN, b. w. met handen, voeten of klauwen in de aarde krabben of wroeten: *de hond dabt den mol uit den grond* (Br., Hagel., Limb.). Wanneer een paard, dat lang ergens stil staat, zou geerne heen gaan, dan dabt het van ongeduld. *Iemand onder den voet dabben* is iemand vernederen. Vanhier *dabber*, *gedab* en *gedabber*, *uitdabben*, *uitkrabben*, *verdabben*, *bedabben*, *overdabben*, *doordabben*, d. i. bederven, b. v.: *de kieken hebben gansch den hof verdabd*. Bij Kil. *dabben*, *subigere*, *suffodere*, uithollen: *dabben*, bet. ook *zich vuil maken*.

DABBEREN. Z. dabbelen.

DAGEN (op iets of iemand), uitgespr. *daugen*, ook *tieren*, *grommen*, lastig zijn: *de ouden dagen op de jongen*. *Wat zit gij altijd te dagen?* (Br., Leuv., Antw., st. en pr.)

DAGGEREN of DEGGEREN, o. w. misschien verwant met *dabberen*, zegt men van boren, die rondloopen, in stede van dadelijk het hout in te gaan (N. der pr. Antw.).

DAGMAAL of DAGWAND, o. een dagwand lands is eene plek honderd roeden groot. Vier dagwand maken een bunder. Kil. leidt het af van *dagh* en *wenden*, *id quod uno die arari aut meti potest* (Br.). In Vl. rekent men doorgaans bij *gemet*. Z. dit woord. Z. *maal*, dat oulings *maat*, plek en, bij de Saksers, *paal* beteckende.

DAK komt voor in: *dat ontwerp zal in 't dak vallen*, onder blijven, niet ten uitvoer gebracht worden. Men zegt in 't Hagel. *op het dak werpen*, voor: te verstaan geven, een woordje in de

samenspraak laten sluipen om zijn verlangen te doen voelen, b. v. *werp eens op het dak, of hij zijn land niet zou willen verhuren of verkoopen*: elders, en wel rond Leuv. *iets op het berd werpen*. Die in een glazen huis woont, mag geene steenen werpen op *mandermans dak*, d. i. die zelf niet deugt, moet van eens anders gebreken zwijgen. Br. en elders.

DAKDROEP, v. in Br. *dakdrup*, in Hol. *afdrup*, m.

DALKEN, o. w. door iets moeilijks gaan of loopen; zoo zegt men: *door den meeuw dalken*. Door geploegde velden *dalken*. Door slijk of grachten *dalken* (Kemp.). Is dit niet verwant met het oude *dollen*, *dolchen*, treffen, kwetsen, wonden? Z. *dolk* bij Bild.

DAMMELEN, o. w. dingen, onnoodige woorden spreken (Oostvl.). Van 't kaartspel *dammen*?

DANIG, bijv. en bijw. geweldig, zeer, vandege: *'t is danig slecht weër*. Ik heb *danigen honger* (Antw. Br. Limb. Vl. ook in N.-Br. Z. Hoeufft).

DANS, ten dieren *dans iets doen*, met haastigheid en naberouw iets doen: hij heeft ten dieren *danse een huis gekocht* (Westvl.).

DANTELEN, o. w. van flauwte wegdraaien, zoodat men bijna valt; zoo gaan dat men geen rechten weg kan houden, gelijk dronken menschen of dezulken, die door eene flauwte overvallen zijn: *hij ging al dantelende door de straat*. Hij *dantelde op eens weg* (Hagel.). Het is, dunkt ons, verwant met *drentelen* of *trantelen*.

DAPPER, bijw. snel, bij Kil. *cito*, *celeriter* (Westvl., Br. en Antw.).

DAS, **DAAS**, **DAZERIK**, m. paarden-, koeivlieg, brem. Z. *daas*.

DAUWAART of **DAUWEERT** voor *daa(r)waart*, d. i. derwaarts of daar heen: ik zal *dauweert gaan* (Belg.-Limb.).

DAUWEN, b. w. wiegen, in slaap wiegen: *de moeder dauwde haar kind en zong*

dau dau, *kinneken*, *dau* (Westvl. Brugge). Vanhier *daveren*, sterk bewogen worden, te Kortrijk ook beven, b. v.: *hij daverde van koude*. Bij Kil. *dauen*, *daveren*, *nulare*, *vacillare*, enz.

1° **DE**, lidw. veel vóór de aanwijzende *deze* en *die* gebruikt: *neem gij den dezen, ik zal de die nemen* (Belg.-Limb. Antw. Br.)

2° **DE** voor *du* (doe), *dij*, komt nog steeds achter het werkw. of achter *toe*, *zoo*, enz.: *toe de, zoo de; hoor de niet? zul de komen? wat zeg de daarvan? ga de mee?* Soms, wanneer eene voorgaande letter zulks vergt, verandert *d* in *t*: *loop te mede? drink te veel, ge wordt zat. Pas te niet op, ge gaat achteruit*. Soms gaan *de* en *gij* te samen: *zij de gij daar? Waar de gij het dien ik gisteren zag voorbij loopen?* (Z.- en N.-Br., Antw., st. pr. en elders).

3° **DE**, **TE**, soms **ENDE** (adjectief-uitgang). Vele bijv. nw. nemen, vooral in Westvl. den uitgang *de* of *te* aan. *De*, als het grondwoord eindigt met *b, g, l, m, n, r, v, w, z*; maar *de* verandert in *te*, wanneer het grondwoord zou eindigen met *ch, f* (*ffe*). *k, p, s, t*. *Stoppelde*, d. i. bestoppeld; *krulhaarde*, met gekrold haar; *bloemde*, bebloemd; *kegelde*, kegelvormig; *spilde*, rank, tenger; *pijlde*, lang; *wolkte*, bewolkt; *gatte*, met galen er in; *pokte*, met pokken; *putte*, met putten voorzien. Zoo nog *grijsde*, *buikte*, *schilde*, *blaarde*, *volvoette*, *baloorde*, enz. Vgl. den uitgang *ed* bij de bijv. nw. in 't engl.

En 'k zager de binders aen 't werk onderen
En 't kooren viel dapper en dikke;

Daer stond het gestuikt op den *stoppelden*
[grond;

Wanneer hy zyn *krulhairde* kinders er zond.
Of, spelend zag bachten (achter) gekropen.
Bind een zilverblank hulsel met blauwen-
[den band om zyn heilige kruis.

(G. Gez. 69 en 79.)

DEBBELEN of **POOTELEN**, gedurig in handen nemen, vuilmaken. Vandaar *debbelaar*, die debbelt (Westvl.). Z. dabbelen, dabberen, waarmede het verwant is.

DEDDEREN, o. w. bibberen of beven van koude (N. der pr. Antw.). In Oostvl. soms *morzelen*.

DEEFEL, o. Z. deefeling.

DEEFELLEN, o. w. (Oostvl.), op eene ongeschikte manier eten, zoodat de halfgeknauwde spijs rechts en links uit den mond valt. Het engl. *to defile* beteekent vuilmaken. Vanhier *deefeling*.

DEEFELING, v. eigenlijk besmoddering, en verders, in Oostvl. een weg, waar veel modder ligt : *is dat hier een deefel, eene deefeling?*

DEEG, bijw. vandeeg, terdege, d. i. zeer, sterk, veel : *ik ben vandeeg moede van dat werk* (Br., Antw., st. en pr.). In Westvl. *stif* (stijf).

DEEL, m. deeling of het werkw. deelen, zelfstandiger wijze gebruikt : *kon hij aan den deel maar geraken, hij zou het eens goed laten blijken* (Br. Vl.).

DEEL, **DELE**, v. verbasterd hgd. dat *diele* in 't v. voor *plank* en in 't m. voor *houtenvloer* heeft, zegt Bild. I. 142. Bij Meyer bet. *deel* 1^o de plaats waar de rechtspleging gehouden werd, gewis omdat ze met planken of staketsels was afgesloten; 2^o de uitspraak of 't vonnis der rechters werd *deel* en wordt thans *oordeel* genoemd; 3^o het rechtsgebied. Z. *delewand*.

DEELTEN, o. w. bet. eigenlijk in deelen of gedeelten leggen; in de helft deelen of *helften* : *vader is nu dood, willen wij dan eens gaan deelen?* Men zegt ook : *paarten* (Westvl.).

DEEM, v. (met zware e), tepel aan den uier der melkdieren : *de demen onzer koe zijn verzworen*. Bij Kil. *deme, uber, rumen* (Br. Antw. Kemp. Limb. en Friesl.).

DEEMELIJK, bijv. is zooveel als het

fr. *fade*, smakeloos, onaangenaam : *wat al te zoel is, is deemelijk*. De groene komkommers hebben eenen deemelijken smaak (Limb.). In Br. zegt men *smels*.

DEEMSTER, bijv. en zn. m. donker, duister, hgd. *dunkel, finster* (Westvl.). Rond Aalst *demster*. Kil. heeft daarenboven nog *deymster* en *dimster*, en voegt er bij dat het ook in Holl. en Friesl. in gebruik is. Vanhier *demsterheid*, duisternis. 't Engl. bijv. *dim* beteekent duister en *dimness*, duisternis. Vanhier 't w. *verdemsteren* en *verdimmen*, verduisteren, engl. *to dim*, hgd. *verfinstern*. Z. Delf. blz. 200, 202, 364.

DEEN. Z. *dene* of *den*.

DEER, m. deernis, wat deernis wekt : *'t is 'nen deer om na te zien wat die zieke uitlaat*; ook ongemak, leed : *ik heb daar geen deer van hoege-naamd* (Antw. st. en pr.). Te Brugge : *deernisse*, bij Kil. *miseratio, commiseratio*. In Br. en Limb. meest : *compassie*. Deren beteek. medelijden hebben bij Kil. en *dere, deyre, displi-centia*, gr. *ἔμπη*, i. *pugna*.

DERE (zware e), v. 'tzelfde als *deer*, shade, *dere doen*, shade doen (Wvl.). Bij Kil. *dere, deyre, nocumentum, noxa*; van *deren, deyren*, schadelijk, nadeelig zijn, beschadigen.

DEEREN, **TEEREN** (met zware e). Leuv. *tist, gelist*; Brussel, *tust, getust*; in Westbr. *tost, getost*, algemeen in heel Br. voor *derren, darren, durven*. In Limb. *dorren, dorst, doorst, gedorst, gedoorst* : *ik dar, doe dorst, ze dar, we, ze dorren; gedort*.

DEESEMEN, o. w. niet gedaan krijgen met het vlas uit te trekken (Aude-naarde, Somerghem).

DEGEL, m. in Limb. gebruikt voor *aarden pot* of *pan*, vaak van een steel voorzien en dienende b. v. om er iets mede op het vuur te zetten. In de Holl. Woordenb. vindt men *degel* in

de beteekenis van *platine d'une presse d'imprimerie*. Bij Bild. *potdekset*; bij Kil. *deghele*, sax. sicam. *lebes*, d. i. ketel, kastrol of iet dergelijks. Het is verwant met *teil*, aarden kom en met *tegel* alsook met *tichel*, in 't lat. *tegula*. Bij Venloo ligt een dorp, waarzulke soort van aardenwerk veel vervaardigd wordt, en dat den naam van *Tegelen* draagt.

DEGGER, m. verwant met *dagge*, moordprijem, en *degen*, bet. in de Kemp. mes.

DEINEN, o. w. In meest al de Woordenb. treft men 't znw. *deining* aan dat het op- en neêrgaan, de golving van de zeebaren beteekent, doch niet het w. *deinen*, op- en neêrgaan als de zeebaren: het *deinend pad*, d. i. de zee.

DEIT, m. Z. dijd.

DEK, m. komt in Westvl. voor in desprek-wijze: *iemand eenen dek zetten*, d. i. bij iemand schulden maken: *hij heeft daar eenen grooten dek gezet*.

DEK, bijw. van tijd, vergelijk, trap: *dekker* voor *dik*, *dikker*, d. i. dikwijls, dikwijlzer (in Br. *dikwilder*) (Vl.).

DEKEN, m. in Br., Antw. en Oostvl. gebr. in de gemeenzame spraak vóór: *snaaksche kerel*, kwant: b. v. *ik kwam mijn deken tegen en hij begon mij uit te lachen*. Z. *mendeken*.

DEKROEDE, v. in Vl. hetzelfde als *dek-wisch*, eene wisch om mede het stroo vast op de daken te binden. In Br. verschillen de *dekroeien* van de *dek-wisschen*, gelijk *roede* en *wisch*; eene *wisch* is daar eene *teen*, *wijm* om iets meêvast of samen te binden, of manden te vlechten, terwijl eene *roede* veel langer en dikker is en meer dienstig om reepen van te maken. Men legt het stroo tusschen de dwars over de kepers liggende *dekroeden* en trekt ze sterk tot elkander met *dek-wisschen*, en alzoo ligt dat vast.

DEKWISCH, v. in Br. *wisch*, *teen*, *wijm*, in het dekken gebruikt. In Oostvl.

dekroel. Z. dit leste.

DELE. Z. deel.

DELEWAND, m. plank en schutset tusschen den dorschvloer en den tas, samengest. van *wand*, muur en *deel*. Bij Kil. ook *dele*, *deele*, *deyle*, d. i. 1^o plank, berd; 2^o vloer, dorschvloer, licht omdat de vloeren meest met planken belegd werden. Z. *deel* en *denewand* of *dennenwand*.

DELF, DELVE, DILF, DULF, v. sloot, kleine gracht in de velden. Bij Kil. *delve*, *dilve*, Zeland. Holl. gracht, sloot, l. *fovea* (Vl.).

DELT, ook TELTE, in Westvl. hooischelft. Kil. vertaalt *dette*, door *meta*. In Br. (Lennik) *delft*. Z. *Hoeufft* op het woord *deel*.

DELTER, m. hooizolder boven den stal (Westbr.), elders, rond Leuv. *schelft*, *hooischelft*.

DEM, DAM, mv. *dämen*, koeizeik (Limb.) te Kortr. *eurg* genoemd.

DEMPEN, b. w. bet. in vele streken niet slechts smoren, stillen, maar ook beteugelen, fr. *dompter*: *een peerd dempen*. *Een gedempte hengst*. Van hier *peerdendemper*, *demping*. Sommigen leiden *dempig* (kortborstig, kortademig, aamborstig) hiervan af, doch, ons dunkens, komt dit eer van *demp*, *damp* (adem).

DEN of DENNE, m. dorschvloer (Antw. Kemp. Limb.). In Westvl. bet. het nog den dorschvloer op een veld of de effengemaakte plaats, waar men het koolzaad (*slooren*, *ippens*) of de boekweit uitdorscht, of het vlas de zaadbollekens afreept. Van hier in Vl. *denkleed*, in Br. *derschkleed*, groot stuk lijnwaad dat men over eenen *den* openspreidt om er op te dorschen, en *dennewand* (Z. dit w.). Bij Kil. bet. *dene* plank, berd, bord, en *denne* vertaalt hij door *area*, et *pavimentum*: et *Tabulatum*: et *Antrum*, *caverna*. Bild. heeft: « *den* of *denne*, zoldervloer; ook plecht van

een schip, ook van ouds *denning*. Dit *dennen* is slechten, vlak maken en dus bevloeren en hangt samen met het hgd. *dehnen*, uitstrekken. » Z. verders bij hem *dan* of *den* (l. 140) in den zin van grot, spelonk, omzette plaats, met planken, boomen of anderszins. Volgens Bild. wordt de denneboom aldus genoemd *als waaruit men staketsels maakte*.

DENE. Z. den.

DENEWAND, Br. wand van denen of *plancken*. Z. *dennewand*.

DENKLEED, o. dorschkleed. Z. *denne* (Westvl.).

DENNEBOOM, dat gedeelte eens schips, waar de luiken op rusten (Willebroek). In Holl. noemt men het *plecht*. Z. *den* en *dan* bij Bild. I.

DENNEN- of DENEWAND, hetzelfde als *delewand*, d. i. een berden muur in de schuren tusschen dorschvloer en tas (Br.). Wordt de dorschvloerwand eigenlijk bedoeld, dan schrijve men liever *dennewand*. Dit zelfde geldt ook voor *delewand*. Z. *den*, *denne*.

DENNENWEG, m. scheidmuur tusschen den *nere* en den tas, in eene schuur (Hagel.). *Weg* verkort van *weech* of *weegh*, muur. Vanwaar *weegluis*, *wegluis*, wandluis. Z. *dennewand*.

DENNEWEERD, m. lage houten muur, die in de schuren den dorschvloer van den strooit as scheidt. Men zegt in de Kemp. en Antw. nog *denneworcht* en *dennenwurcht*. *Weer* of *weerd*, wortel van *weren*, is eigenlijk iets wat afweert, wat afscheidt, beschut, beschermt, verdedigt. Vandaar bet. bij Kil. *weer*, *were*, *weerd*, *weerde*, *weerder*, *werd*, *werdt*, *wordt*: *propugnaculum*, *sepimentum*, *septum*, d. i. omheining, afscheidsel, hoogte of: al wat afscheidt, beschut, tegenhoudt, in 't angl. sax. *worth* of *weorth*. De woorden *waarde*, *gaarde*, *geerde* (hof, tuin), engl. *yard*; *waren*, *weren*, *bewaren*, hgd. *warten*,

(wachten, bezorgen), *wärter*, wachter, het fr. *garde*, *garder*, het vl. *boomgaarde*, *warande*, 't engl. *to were*, nederd. *zich weren*, hgd. *sich wehren*, oud engl. *werre*, Kil. *werre*, fr. *guerre* (oorlog) enz. dat alles is samen duidelijk verwant. *Gairdan* bet. in 't Goth. omsluiten.

DENTER, m. bet. rond Brussel zolder, doch te Leuv. en elders is 't de gang der eerste en tweede verdieping. Voor dat gedeelte der benedenplaatsen gebruikt men het woord *gang*. In 't middeneeuwsch luidt het *dormier* (Beatrijs, v. 83, l). Het komt van *dormitorium*, gelijk *refler* van *refectorium*.

DER, TER, wordt in de volksuitspraak in Vl.Br. en elders gehoord *voor er*, *daar*:

Zoo *der* een verzuimen dorst,
Van te werken voor den kost.

(G. Gez. blz. 43.)

Edoch dit is niets anders dan de tusschenvoeging van *d* of *t*, welluidendheidshalve, als in beheerder, bestuurder, duurder, zwaarder, kleinder, edelder, opentlijk, gezamentlijk, wezentlijk, enz.

DERF, bijv. nesch, nat, week, plat. Men zegt het van brood, waarin de gest niet gewerkt heeft en dat dus niet opgegaan is: *het brood is derf*. Kil. heeft *derfbrood*, *panis azymus*, *non fermentatus*, brood dat niet gegaan heeft, gelijk men in Br. en Limb. zegt. *Derve boter*, goed geknede boter. Z. *derw*.

DERREN, terren (dorren), dorst, gedorst, getorst (getost in Westbr.). Z. *deeren*, *durven*.

DERRING, m. in Oostvl. en kl.-Br. turf (*lourbe*), doch *derring* is wat grover en riekt meer dan turf: *zoo gaan ook de vrienden verby daer den derring rookt en stinct* (Jan de Brune, *Bancketwerck*, blz. 150). Bij Kil. *darinck*, *dary*, *darie*, *dari-torf*, fland. Zeland. holl. *Cespes bituminosus*: *nigra qua-*

*dam et viscosa gleba, qua ignis fove-
tur apud Flandros septentrionales et
Zelandos, vulgo daria, darinca. Der-
rie, derrij* bij Sleeckx ook turf, is in
de Holl. Woordenb. de eerste harde
grond na den modder; licht is het
woord verwant met *daren, darren,
derren, dor* en *droog* worden, en met
dare of *darre*, l. *ast, ustrina* of droog-
oven. Bild. heeft *darie, darrie, der-
rie*, v. en leidt het af van *darre, dor*,
waarvan de droogzolder voor 't graan
in Duitschl. *de darre* genoemd is.
Z. schadde en bulte, eene brandstof.
DERSCHEN (Br. Vl.), *deerschen* (Limb.),
soms ook *dresschen* voor dorschen.
Vandaar *derscher, derschvloer, dersch-
vlegel, derschmolen*, enz.
DERTIENAVOND, daags voor Drieko-
ningendag. Z. Delf. bl. 200.
DERTIENDAG, d. i. Driekoningendag,
zoo genoemd omdat dit feest den 13^{en}
na Kersmis komt.
DERVEN, DEURVEN (met korten *eu-kl.*),
b. w., dierfen dorf, gedorven, voor
durven (Antw. st.). Kil. *derven, dor-
ven*. Z. *deeren*.
DERW, bijv. vochtig, nat doch taai, vast
opeen: *als de gist niet deugt, is de
mik* (tarwenbrood) *derw*. *Als men
op vochtige aarde trippelt, wordt ze
derw*. *Deeg kan men heel derw kne-
den* (Hagel.). Z. *derf*.
DESENTWEGE, bijw. derhalve (Limb.).
DESTEL, Kortrijk en Br. hetzelfde als el-
ders *dessel, deessel* of *diessel*, in Holl.
dissel, een timmermansgereedschap.
DESTEREEL, in 't L. van Aalst voor
rosteel, dat is een van hout gemaakte
tralie- of roosterwerk, waarin men
het hooi voor de peerden werpt, die
heter dan door trekken. *Destereel* zou,
volgens sommigen, *distelleer* zijn,
als ware het een traliwerk, waar
de ezels de distels door trekken; vol-
gens anderen, *diersleer*, de ladder
voor de dieren. Z. *ben* en *rosteel*.
DEUGDELIJK, bijv. voordeelig: *een deug-*

delijk kleed, d. i. van goede stof,
waar men deugd van hebben zal;
bijw. *'t is deugdelijk of eertlijk en
deugdelijk waar*, d. i. geheel, zeker
waar (overal).

DEUGNIETE, de vr. vorm van deugniet,
een slecht vrouwspersoon (Westvl.).

DEULDER, voor dojer.

DEUN, m. voldoening, vermaak: b. v.
zijnen deun in iets hebben: *Ik had er
mijnen deun in dat hij gekozen werd*
(Westvl.). Bij Kil. *done, deune,
ludus, facetiae, nugae*. Vanhier
deuntje, toontje en *deunen* (Bild.).

DEUNEN, o. w. bet. te Somerghem da-
veren, te Gent *schudden* en *beven*,
conquassari, fr. *trembler*. In 't Oud
hgd. *Dunian thiu ertha dunida* (He-
lland 174, 24), de aarde beefde.
Z. Delf. 209 en bij Kil. *donen*, i. *deu-
nen*. In Westvl. bet. *deunen* (duenen),
weérgalmen, weérklinken (G. Gez.).
Kil. *resonare*. Dit *deunen* is licht
'tzelfde als *dreunen*: *mijne ooren deu-
nen*. Van *deunen* komt het w. *donder*.

DEUR of DUUR, z. m. stier (Limb.).

DEUR. Het spreekw. *voor de roode deur
komen* wil zeggen: voor de rechtbank
verschijnen. 't Is misschien afkomstig
van het bekende tribunaal: *l'anneau
de la porte rouge* (Maastr.)? *Deur noch
dorpel aan* of *door iets zien* is een
spreekw. dat bet. iets niet verstaan,
niet weten hoe iets aan te vangen of
te eindigen (Kemp.).

DEURHAIRDE voor doornharig of stekel-
harig (Westvl.).

DEUVELEN, w. de berden des bodems
van een vat vast aaneen maken bij
middel van pinnen (Antw.).

DEUZELACHTIG en DEUZELIG. Z. *deuzig*
voor *duizelig*.

DEUZELEN en DEUZELING, voor *duize-
len, duizeling*, fr. *être étourdi; étour-
dissement, vertiges* (Westvl.).

DEUZIG, vermoeid van geest: *iemand
deuzig zagen*. *Ik word deuzig op dit
boek gezien* (Antw. st.). Bij Kil. is

deusigh, duysigh vertaald door *stupidus, exanimis, perturbatus mente, vertigine laborans*, en in deze leste bet. hoort men 't in Westvl. *ik ben deuzig*, d. i. ik ben zwaarhoofdig.

DEWWELLEN, o. w. bet. r. Ijperen : geen eetlust hebben, niet zeer ten appetijte zijn ; zijn eten kauwen en herkauwen : *hij dewwelt op zijn eten*. 't Is een dialectvorm van *douwelen*, freq. van *duwen*, *douwen*.

DEZE of **DEDEZE** wordt in Westvl. algemeen gebruikt voor : degene : *dezen, die zoo spreken, zijn valschaards*.

DJANGELEN, o. w. bij het koopen scherp afdingen : *die vrouw kan niels koopen zonder djangelen*. Dit woord, veel met *prangelen* verbonden, schijnt ons den zelfden wortel te hebben als *dingen*, waar het een verbasterd freq. van *wezen* zal. Men zegt ook te Antw. st. en pr. *afdjangelen*, in Br. *afsprenghen* of *afsprenkelen* (Z. blz. 11).

DIBBELEN, o. w. voor *dubhelen*, freq. van *dubben*, 'twelk van 't lat. *dubitare* komt : *wat staat gij daar te dibbelen, speel uwe kaart maar uit* (Br.).

DIBBETJE, o. kwezel (Brugge), voor *dibbeltje*, *dibbelerse* of *dubbelerse*, die *dibbelt*, aarzelt en gedurig hervraagt. Z. bij Bild. *dubbe*, vlaamsch woord voor *klopje* of *kwezel*. Edoch *dibbetje* kan wel, bij letterverspringing, voor *biddeltje*, die veel bidt of biddelt, freq. van *bidden*, staan.

DIDDEREN, o. w. *bibberen* (freq. van *beven*), van koude of vrees *sidderen* (Kemp.).

DJEEMENISTER, *peze(n)wever* (Westvl.).

DIEFKEN, o. *looper*, d. i. eene soort van sleutel, in 't fr. *passe-partout* (Limb.). *Op een diefken* bet. te Antw. : in 't geniept, heimelijk en zonder iemands weet : *ik ben op een diefken uitge-loopen*.

DIENAAR, m. op de dorpen, tusschen Mechelen en Leuven, een veldwachter.

DIENEN, *dekken*, *bespringen* : *is die*

merrie al gediend geweest? (Vl. en Br.).

DIEPERIK, m. *dieple*, ook *kelder* (St-Nikolaas), 't is van *diep* afgeleid, als *botterik*, *lomperik*, *rotterik*, van *bot*, *lomp*, *rot*. *Hij is naar den dieperik* bet. : hij is verdrunken (Antw.).

DIEPGRONDEN, b. w. in Oost- en Westvl. en elders in zwang. Wanneer men het land met de ploeg eerst *ondiep* omrijdt om het te kuischen, dat heet men *storten* (in Br. *schellen*) ; doch als men 't een tweede of derde maal *dieper* omploegt, uitrijdt of omspaadt, dat heet men *diepgronden* (in Br. *zaaiivoren*). Z. *diepvoren*.

DIEPVOREN, gebr. in 't land van Aalst, Br. en elders voor *diep* ploegen, eene ploeg boven af en dan nog eene onderuit. Z. *diepgronden* en *beulen*, blz. 49.

DIERENDANS, m. znw. eene die zijne waren te dier verkoopt (Antw.).

DIETS, m. *knikker* (Oostvl.-Eecl.). *Sleeckx* heeft *duts*, klomp. Kil. *dulse*, *dusse*, *dussel*, eene eekel, bolleken, enz. lat. *glans*, *tonsilla*, *tuber*, *tuberculum*.

DIETSCH, bijv. en z. nw. Dit is de echte en algemeene naam onzer taal, nog zeer in Br., Antw. en Limb. in voege om de vlaamsche of nederduitsche of nederlandsche spraak aan te duiden. De Brusselaar spreekt *disch*, *plat-tisch*, met den duitschen *sch*-klank, uit ; door *dosch* verstaat hij hoogduitsch. Te Leuv. en omstr. zegt men niet *diets* maar *duts*, even als in Limb. en dat bet. hetzelfde als in 't engl. *dutch*, d. i. vlaamsch of nederduitsch ; om het hgd. aan te duiden zegt men in Br. *duitsch*, of *deutsch* (met korten *eu*-klank) en *duitsch* of *hoogduts*, *hoogduitsch* (*sch* uitgespr. als in 't hgd.) in Limb.

DIEVEN, b. w. Zie *luizen* (Oostvl.).

DIEVINGE, v. in Westvl. soms voor *dievin* of *diefegge*.

DIGGELSTEEN, m. *dobbelsteen*, waarmee de kinderen spelen (Maastricht en elders), 't is licht, bij letterveran-

dering, verwant met *biggelen*. Z. blz. 53. Bij Sleenckx bet. *diggel* potscherf, bij Bild. heet het eene verbastering van *dilge*, *delg* (I, 149).

DIJ of **DIJD**, groei, aangroei, tier, wasdom; 't is de wortel van 't w. *dijen* of *dijden*, d. i. zwellen, tieren, dikworden, in grootte toenemen; en van *gedijen*, bijwinnen, enz. fr. *profiter*: *daar is geen dij in dat graan* (Hagel.). *Die jongen heeft geenen dij*, d. i. hij blijft steeds even klein en mager. 't *En heeft geen dijd* (Land van Aalst), d. i. 't en groeit noch bloeit.

DIJAMPELEN, b. w. eenige stoffen, zooals aarde, enz. al stampende en stootende klein maken (N. der pr. Antw.), in Br. *trampelen*.

DIJN of **DIEN**, 2^e pers. enkelv. voor uw, *het dijnt* voor: het uwe (Limb.).

DIJSEL, m. v. in Br. overal gehoord voor: *dissel* of *disselboom* van wagen, koels, enz. Vanhier *dijnselen*. In Limb. hoort men *distelboom*. Bij Kil. *diessel* en *dijssel*, l. *temo*, fr. *timon*.

DIUSELEN, b. w. eenen wagen bestieren (Oostvl., L. van Aalst). Z. *dijssel*.

DIUSEM, m. *dijsel* of *dissel* (Hagel.).

DIJSTEREN, b. w. verpletteren, vermorselen, tot moes, tot deesem maken: *de aardappels dijsteren*, er *stomp* van maken (Br., Belg. Limb., Antw. pr.). Vgl. *teisteren*, van 't oude *teesen*, *teesten*, plukken, scheuren, trekken (Westvl.).

DIJZE, bet. in Westvl. fijne suiker in een stukje lijnwaad gedaan en waar de kinderen aan zuigen. Men noemt het ook *lokke*, d. i. lokker, iets wat aantrekt. Dit *dijze* is licht hetzelfde als *dusse*, *dussel*, bij Kil. *glans*. Z. *diets* en *odde*.

DIK, bijv. groot, rijk: 't is een *dikke boer* (Hagel.), d. i. 't is een rijke pachter. Omstr. Leuv. zegt men: *hij zit er dik in*, d. i. hij staat er goed voor, hij is goed in zijnen wol. *Den dikke maken of spelen*, bet. te Thien., Leuv. en

elders: van zijnen neus maken, den jan uithangen, trotsch, hooveerdig zijn, fr. *faire de l'embarras*.

DIK, **DIKS** (Hagel.), *dek* (Vl.), *duk* (Gelderl.), voor *dikwijls*, *dikmaals*.

DIKKES, te Diest: *dik*. Kil. *dick*, i. *dickmael*, *diekent*, hgd. *dieche*. Holstein: *dik*, *dikke*. In de oude Beiersche taal heeft *dick* insgelijks de beteekenis van *dikwijls*, en nog, thans in den Allgäu, te Nuremberg *Dickisch* (Schmeller). Middelhgd. *dicke*, oudhgd. *diccho*, Br. *dikkes*, Westvl. *dikkens*, *diks*, *dikkels* (G. Gez.). In Limb. en Br. bet. *diks* of *deks* niet alleen *dikwijls*, maar ook *soms*, *misschien*: *diks kan het gebeuren dat*, d. i. *soms kan het gebeuren*, het zou kunnen gebeuren.

DIKKUIP, kuip waar de melk in dikt om gekernd te worden (Westvl.).

DIKWIJLS, te Antw. in Br. en elders algemeen in zijnen vergrootvorm *dikwilzer*, *dikwilst*, gebruikt. Bormans gebruikt ook *dikwilder* (Versl. blz. 310). In 't Hagel. en Limb. *Dikker*, *dikst*: *het dikst van al*, het meest van al. *Dikwils*, *dikwijlsch* wordt ook als bijv. gebr. evenals *dikmalig* in den zin van 't fr. *fréquent*: b. v. *de dikmalige communie*, *de dikwijlsche gebeden*.

DILT, **DILTE**, zoldering van sparren, scheerzolder, schelft, hooitas, fr. *fenil* (Westvl. Brug.), het is 't zelfde als *delle*, bij Kil. *meta* (*mijt* in Br.), *venditie van 133 koopen vlieringen*, *kepers*, *delle-hoppe- en boonpersen* (plakk. van Oost.- en Westvl.). Z. *delt* en *delter*.

DILVE. Z. *delf*.

DINGEN, o. gebr. voor *kleederen* in Vl. Br. pr. Antw. en elders: *uw dingen is wel gemaakt. Dat dingen past hem niet*.

DINGSCH, zonderling, vreemd: *dit kleed- sel staat u zoo dingsch*. — Ook onpasselijk: *ik gevoel mij zoo dingsch*. • Men zegt nog: *ik ben zoo aardig*

(Antw. st. en pr.). *Dingsch* bet. omstr. Leuven, beleefd, goed, bereidwillig: *hij was zoo dingsch dat hij niet wist wat hij mij zou gedaan hebben.*

DINSDAG. In verscheidene streken van Nederland hoort men veelal: *dinsdag*, zelden *dingsdag*. In Westvl. *disen-dach* of *dizendag* als in de middeneeuwen. In Oostvl. *dijsdag*; in Br. *destag*, in Leuv. *dijs-* of *dijnsdag*, welk laatste onder 't volk van Holl. ook gehoord wordt. In Limb. *dees-* of *dēs-* of *deensdag*. Bij Kil. *disen-dagh*, vet. fland. *dings-dagh*, *dijnsdagh*, *dijssendagh*; hgd. *dienstlag*; deensch, *tijsdag*; zweedsch, *tisdag*; angelsaks, *tuesdaeg*, *tiwesdaeg*; engl. *tuesday*; ijsl. *tyrdaeg*. Men schrijve *dins-* of *dingsdag*, volgens verkozene afleiding. Ihre heeft, en te recht, beweerd dat *dingsdag* hetzelfde is als het l. *dies Martis*. Mars was bij de oude Germanen zoowel als bij de Romeinen de oorlogsgod. Hij droeg, bij de oude Angelsaksers, den naam van *Tüg*, of *Tuu* (in 2^a naamval *tuues*), vandaar 't angelsaks *tuesdaeg*, en 't engl. *tuesday*. Anderen brengen het tot *Tuisco*, ook een afgod der oude Germanen, doch deze is, volgens ons, eerder Mercurius, en vandaar ons *tuischen*, dat Kil. van *Theute* (Mercurius afleidt). Volgens anderen heette Mars *die* en vandaar dan *dies-dag*. Men zie Dr L. A. te Winkel: *Regeling der spelling voor het Woordenb. der Ned. taal*, blz. 128. Eenigen, met Jan Ten Kate, leiden het af van *thing*, *ding*, voor Mars, of *ding* voor *geding*: *dingsdag* is dan eigenlijk strijd-, twist- of oorlogsdag, het zij dat men strijde door woorden of door wapenen, of een dag toegewijd aan de rechtspleging, dewijl de Ouden gewoonlijk op dezen dag rechte dag hielden, of wel aan Mars den oorlogsgod.

DJOMPEL. Z. 't volgend.

DJOMPELEN (dompelen), sukkelen;

dolen: in den donker ronddjompelen, ook: *djompel*, op den *djompel* geraken, d. i. verloren geraken (Antw. st. en pr.). *Dompelaar*, sukkelaar (Gent). In Br. zegt men *sompelen* of *sampelen*, bij Kil. *schampelen*, lat. *labi*, afslibberen, afzeilen, afvallen; *exorbitare*, van den rechten weg afdolen.

DJOOL, DJOOLE, JOOLE. Z. joole.

DJOOREN, m. *djoorke*, o. *djurn*, m. eene halve pint, een kwartliter (Oost- en Westvl.), te Gent *djooreken*, in Waas *djurn*. in Br. zeggen wij *halfken*, o. *kapper*, m. of *kapperken*, o. in Limb. *schupken*, hgd. *schoppen*. In 't Noorden hoort men ook *kapper*. *Geef mij eenen djurn bier. Een djooreken faro doet ons deugd.*

DJOUSKE, m. noenslaap van eenige minuten: *'k heb daar een djouske gedaan* (Ijper.).

DIPPEN of **DUPPEN** (*u* scherp op zijn Gentsch uitgesp.), 'tzelfde als dubben, dubbelen, dibbelen: *ik dipte of dubtege of ik zou gaan om 't wankelbare weër* (Oost- en Westvl.).

DIRK, groote katrol, waarin de keten van den takel loopt (Kl.-Br. Willebr.). Bij Kil. *durck*, *dorck*, lat. *sentina*, d. i. de plaats, onder in een schip, waar alle vuiligheid in loopt.

DISCH, m. is 't geen men in Br. toog van eenen winkel, in Limb. *toon-* of *winkelbank*, in N.-Ned. *toonbank* noemt. Bij Kil. *mensa*, vulgò *discus*, engl. *dishe*.

DISTEL. Zegsw. *op distels zitten* (Vl.), d. i. verlegen zijn, ongedurig of haastig zijn om te vertrekken; ook *op heete kolen zitten* (in de Holl. woord. *op heete kolen staan*), zoo als men in Br. en Limb. zegt.

DJURN, m. Z. djooren.

DIVER, m., boord van 't water (Brugge).

DOBBELEN, o. w. hakkelen, stotteren (Kemp.). Van *dobbel*, l. *duplex*: vanwaar dobbeltong, thans dubbel-tongig, l. *balbus*, vanwaar 't fr. *bal-*

butier (stamelen). *Dobbelen* is dus zooveel als met eene dubbele of belemmerde tong spreken, te Antw. en elders *doddelen*.

DOBBLTONGEN, o. w. in Westbr., Oosten Westvl. hetzelfde als *dobbelen*, met eene dubbele of belemmerde tong spreken, stamelen. Z. *dobbelen*.

DOCHTER. *Eene eiken dochter, eene abeelen vrouw*, is eene vrouw die hare ooren laat hangen, die in het huwelijk hare goede hoedanigheden van meisje laat varen (omstr. Brussel).

DOD of DODDE, oud woord nog in verscheidene provinciën in gebruik. Bij Kil. bet. het staakje, paalke, kort stokje; ook stop, kraan; verders rietstok met de aar, den stengel van een plant, dien plant zelven met lange smalle bladeren, in Blancardus Lexicon *typha* genoemd en daar achter in 't vl. *lisdodde*, *donsse*, *donsen*, *polsen*, *papenkul*, *zotskap*; in 't hgd. *narrenkolben*, *liesknopfen*; in 't fr. *masse*; engl. *reed-mace*; 2° de knodse, stok of schepter van een gek; 3° in den *Teuthonista* bet. *dod*, gek en *dodden* gekken; 4° bij Bild. die van *dod*, *dot* naar *dut* verzendt, is *dodde* of *doede* een onnoozel mensch, die zich in de luiers laat leggen, of in de kleeders laat steken, of in slaap wiegen, gelijk men in Br. zegt. Van *dodde* komt *dodderig*, slaapdrunken, *bedodden* (Br.) of *bedollen* (N.-Nederl.), bedriegen. Opmerkenswaardig is het dat *typha* van 't gr. *τίφος* (rook) komt en dat *τίπερ* rooken bet.: nu in 't Hagel. geeft men den naam van *dodde* aan een zwamachtigen plant, die in de weiden wast en waaruit bij het duwen zeker rook of damp komt; en te Antw. is *dod* de bloem of de aar van zeker rietgewas. Te Somergh. is *gersdodde*, een *bosje*, een *struikje* gras. Te Antw. verstaat men nog door *dod*: gesuikerd brood, bolvormig in een lapje lijnwaad ge-

bonden, dat men zuigelingen in den mond steekt om er aan te zuigen, om ze alzoo te *bedodden* of in slaap te krijgen en te doen zwijgen. Bild. (I. 170, 132) leidt het fr. *radoter* (d. i. mijmeren) van ons *dot*. Maar zou het geene verwantschap kunnen hebben met *doddelen*, *dotteren*? Z. *diets* en *dots* (tots, toorts). *Dod* is in 't deensch *død*; en *doddel* of *dorrel* bet. op 't Hoogeland, in Groningen, stuiters of knikker.

DODDELEN, o. w. hakkelen, stamelen: *hij doddelt fel*. Al stamelende vertellen: *weet ge nu wat hij daar gedoddeld heeft?* Vanhier *doddelaar*, *gedoddel* (Antw., Br. en Hagel.).

DODDEREN, o. w. 'tzelfde als *doddelen* (Br.).

DODDERKEN, o. klein hakkelaarken, kindje.

DOEF, m. veest: vanhier *doefen*, *doffen*, *veesten*: *eenen doef op zijne zokken laten gaan* (Br.).

DOEF of DOF, bijw. wordt gebezigd in de uitdrukking: *het is dof warm*, om te kennen te geven dat het bovenmate warm is (Limb.). In Br., Antw. en Limb. *dof*, bijv. *'t is dof weer*, d. i. het is laf, warm weder.

DOEFKEN, o. klein druppelken drank (Somergh.).

DOEL, m. een gedeelte aarde dat overblijft, nadat men het overige reeds uitgegraven heeft. Het engl. *dole*, dat ook *paart*, *portion* bet., is licht met ons *doel* verwant. In Br. zegt men in denzelfden zin *doel*, *dam* of *dijk*.

DOEN, b. w. dat reeds zoo veel plaats in de Woordenboeken beslaat, moet nog gemeld worden in de volgende spreekwijzen: 1° *eten doen*, *voeder doen voor de beesten*, d. i. eten, voedsel voor het vee verzamelen, als gras snijden, rapen plukken, wortels steken. 2° *Zijn gevoeg doen*, *in zijn bed doen*. Hij deed iets. Voor 't fr. *si*, of *si fait*, zegt men: *toet*, of *toewel*, d. i.

eene verkorting van *het doet*, *het doet wel*. Voor 't fr. *non, non pas*, zegt men *tendoet*, d. i. het en doet, of ook 't *doe niet*, of *toe niet*. Men hoort ook, 'k *doe*, z'en *doën* (*si, non pas*). *Doene* (*doone*) is eene verkorting van *doet het niet? is het niet waar?* Men zegt in en rond Leuv. (*iemand*) *ter aarde doen*, voor: ter aarde bestellen, begraven.

DOENEN (Z. donen), in den Teut.: *doenen*, *hellen*, *luiden*, *insonare*, *personare*, *intonare*. Z. *deunen*.

DOENING, v. vertier, nering: *die winkel heeft veel doening* (Vl.). *Een goede doening*, bet. een goede broodwinning: *Jan zit in eene schoone doening*. *Hij bewoont eene fraaie doening*, d. i. een erf of hofstede (Br.).

DOES, m. die plomp en grof van lijf is: *wat dikke does is dat!* (N. der pr. Antw.) ook *dommerik*, *stomkop*, *moffer*, *pruiloor*, *monker* (Antw., Kemp., Diest). Dat *does* met *droes*, *reus*, *sterk mensch*, *duivel*, *geest* verwant is, komt ons als zeer aanneemelijk voor. Ook zijn er voorbeelden dat de *b* zich door *d*, en *d* door *b* laat vervangen als *dobbelen* en *dodderen* (*stamelen*, enz.). Zoodat *does*, *doezeman*, spook om kinders bang te maken, fr. *croquemitaine*, *boudeur*, wel verwant kan zijn met *boesman*.

DOESTIG, bijv. troetelwoord, lief, zoet, enz. *mijn doestig hert*, *gade mij verlaten?* *Mijn doestige vriend*, *mijn allerdoestigste kindje* (S. Truiden).

DOEVENSTOOTER, m. duivenstooter of sperwer (Limb.).

DOEZEMAN, m. slokkeman, bieteboom: *kinderen, vlugt weg, de doezeman is daar* (Antw. pr.). Z. *does* en *hoeman*.

DOEZEN, o. w. de lippen laten hangen, zuur zien, muffen, moffen, stomloopen, pruilen, pratten, monken: *dat meisje doet niet dan doezen*, *omdat ze niet meê mag gaan* (Kemp. Antw.). Vanhier *doezer*, *doeskop*, *gedoes*.

DOF, DOFKEN. Z. *doef*, enz.

DOJER, ook *DUIËR*, *DEULDER*, zeker heidegewas, waar men bezems van maakt, vlasdoller, fr. *cameline* of *sesame bâlard* ou *d'Allemagne* (Br.). In Oostvl. *door*, te St-Peeters-Leeuw *deulder*. Is dit de heide, fr. *bruyère* of brem, waarvan men bezems bindt?

DOK, eerste plank die van den boom (bool) gezaagd wordt (Antw. Kemp.). In Br. en Limb. noemt men die eerste plank *schaal*. Volgens Bild. is *dok* eigenlijk beschutsel, omvatting, van *dû-ën*, *do-ën*, omsluiten. Edoch het is eer datgene, waarmede men iets beschut of omsluit, te weten, *schalen*, die daartoe gewoonlijk dienen moeten. Men ziet hier waarom de *havens* (*bassins*) *dokken* genoemd zijn geworden.

DOKKEN, o. w. *tokken*, slaan, kloppen: *mijn hert dokt*; ook *genaken*, *raken*: *ik had hem nauwelijks gedokt* of *hij schreeuwde* (Westvl.). Kil. *dare pugnos*; *ingerere verbera*.

DOKKEREN, freq. van *dokken*, 't gerucht maken van loopende paarden op de kalsijde (Westvl.).

DOKTEUREN (Vl.), DOKTOREN (Br.), d. i. den doctor of arts gebruiken, in Holl. en Limb. *dokteren*.

DOL, beslommering, last, moeite: *ge hebt met een ziek kind meer dol dan met twee gezonde*. *Veel dol aan zijne ooren hebben*. *Gij zult met dien zallap dol hebben* (Br. Antw. st. en pr. Kemp. en N.-Br. Z. Hoeuffl.). *Dolen* beteekende *oulings* lijden.

DOL, m. een soort van muis, aard- of veldmuis (Br.), in Vl. om haar gepiep ook *piepedol* geheeten. Dit viervoelig diertje is spits gebekt bijna als eene rat.

DOL, DOLVlieg, vleeschvlieg, ronker (Leuv. Mechl. Antw.); omstr. Brussel is 't *ronker*. Zij wordt *dol* of *ronker* genaamd, om het *dul* *geronk*, dat zij maakt. Wanneer deze vlieg het

vleesch raakt, komen er weldra ontelbare maaïen in.

DOLAARSBENDE (zachtlange o), komt voor in de spr. *doet het weg, eer het geraakt in dolaarsbende*, d. i., eer dat het verloren geraakt. *Die jongeling is al in dolaarsbende* bet.: die jongeling is al op den dool of doolweg, hij bewandelt reeds den weg van zijn verderf (Oostvl.). Wat is eigenlijk dit *dolaarsbende*? Eene bende van *dolaards* of uitzinnigen? of is 't niet eer eene verbastering van *doo(d)laaks*, *doolaarts* of *doolaagsbeemde*? Z. doolakker en doolaag.

DOLLEKE, o. licht voor *tolleken*, dodelken (kleine dodde) d. i. stamelaarken in de kindertaal. In Br. Antw. gezegd tot de kleine kinderkens: *o mijn allertiefst dölleke*.

DOLVLIEG. Z. dol.

DOLVROUW, v. sterke dwarlwind: *doe de deur toe, er komt eene schrikkelijke dolvrouw op*. Gewis zoo genoemd, omdat die wind huïlt en met dolle woede te werk gaat, gelijk een dol wijf doet (Hagel. en elders). In Br. zegt men ook: *de bonte vrouw*.

DOM, bijv. dof, zwaarhoofdig, slaapachtig: *ik ben van daag zoo dom met die hitte* (Br. Antw. elders). Vanhier *domachtig*, d. i. slaapachtig, en *dommeren*, dat in Vl. sluimeren beteekent.

DOMMEREN, o. w. domachtig, zwaarhoofdig, slaperachtig zijn, sluimeren. Bij Sleenckx is 't *dommelen*.

DOMPEL. *Dompel werk* is een bussel vlaswerk (Kemp. Gheel). In Brab. zegt men: *een donk werk*.

DOMPEN, o. w. dampen, rooken, rook of damp afgeven, omstr. Leuv. Brussel en elders. Bij Kil. *vaporare*, *fumare*. Te Brugge: *doomen*. *Mijne paarden dompen van 't zweet*. *Het dompt in de kamer*.

DOMPER, m. of keersendomper, fig. een groote neus met wijde gaten (Vl. Br. elders).

DOMST, in Westvl. voor *dons* of *dons*, bloem of fijnste meel. *Dons* is eigenlijk iets wat zacht en wolachtig is, b. v. fijn pluimkens. Vanhier de spreekwijs: *goed in zijnen dons zijn* of *goed in zijnen wol zitten*, d. i. welvarend, welhebbend zijn (Br. Antw.).

DONDER. *De roode donder*, maandstroom. Wij halen het woord aan, omdat het wellicht een germaanschen mythologischen oorsprong heeft; de uitdrukking « *en roden kōnig*, » in Holstein, is niet minder vreemdaardig (omstr. Brussel).

DONDER EN BLIKSEM, m. fijn licht pasteigebak (Vl.). Te Leuv. noemt men dit weérlicht nabootsend gebak *bliksem*.

DONDERDAG, gebr. als z. nw. in den zin van deugeniet en als uitroepingswoord: *donderdag! zit ge daar weér aan mijne appelen*. Het wordt ook als bijv. gebezigd in den zin van verwenscht, stout, ongelukkig, kwaad: *die donderdaagsche jongen*, *hij verwoest mijn heelen hof* (Landen). De Walen zeggen: *tonnerre*, *acrelonnerre* en de Brabanders *donders*, *bliksems*. Bij Weil. zien wij *zaterdag* in den zelfden zin gebruikt.

DONDERTOREN, gewoonlijk in 't mv. gebruikt in Vl. Br. en Limb. voor *donderwolken*, of wolken die donder voorspellen: *daar zijn veel dondertorens in de locht*, *ik geloof dat er zal onweér komen* (Leuv. en Antw.).

DONK, v. geleegsnaam, aan vele plaatsen in Br. Kemp. Vl. Limb. gegeven, als de *Hever(sche)donk*, *Corsendonk*, *Cranendonk*, *Desteldonk*, *Bonkendonk*, *Haesdonk*, *Heyndonk*, *Ramsdonk*, *Wolfsdonk*, *Appeldonk*, *Arendonk*, *Grobbendonk*, *Mendonk*, *Wachtendonk*, enz. enz. Wat is eene *donk* (donge?)? Volgens Diercx, *sur les lois de Gand*, II, 22, bet. het *velle grond*. 't Is licht hetzelfde woord als

bij Kil. *dunghe*, mest, drek, vet, *femus*, *letamen*, *stercus*, engl. *dunghe*; vandaar bij denzelfden *dunghen* (oud), hetzelfde als *mesten*, *sterco-rare*, hgd. *tunghen*, *düngen*; engl. *dung*. Edoch wij zien de dorpen, wier namen met *donk* eindigen, niet verre van beken, rivieren of waterplas-sen gelegen; zou hieruit niet te beslui-ten zijn dat men, en reeds van over duizend jaren, *donk* heette eenen natten, rotachtigen en vetten grond? En dit *donk* zou wel kunnen verwant zijn met het volgende *donkelen* voor *duikelen*, fr. *plonger*.

DONK, m. dots; een *donk werk* is een handsvol gerold (vlas)werk (Leuv.).

DONKEL, duiker, waterduivel, duiknek-ker (Westvl.). G. Gez.

DONKELEN, duikelen (Westvl.).

Ze kronkelen (de duiven)

Ronklende om ende omme, *donklen*

Rockeloerend bals en kop

Te over de ooren in den krop.

(G. Gez. 93.)

DONKER. Tusschen donkeren en klaren, voor: tusschen licht en donker (Vl.).

DONKERNISSEN komt in Vl. voor in: dat zijn al donkernissen, d. i. dat zijn al zaken vol bedrog.

DONS, m. bloem of fijnste meel: *tarwen-dons* (Antw. en elders).

DOOD, zegsw. Op een oordje dood blijven, hetgeen men in Br. alsook elders hoort, bet. zeer nauw zijn, het laat-ste centsken afdingen. *De dood van iets doen* bet. in Westvl. van iets sterven, b. v. *die vader zal van zijn slechten zoon nog de dood doen*. *De dood smaken* is in grooten angst ver-keeren (Antw. en Br.).

DOO(DE)KEERS, v. dwaallicht (Vl.).

DOO(D)LAAG, DOODLAGE, DOOLEEG, DOOLEGE, v. rotterik, rotte grond, broekgrond, waarin men licht door-zakt, moeras en verders onbruikbare weg, waar de peerden niet door ge-raken, maar tot aan den buik inzin-

ken. *Laag* is verwant met het engl. *to lay*, stilstaan, liggen, leggen. Sleeckx vertaalt *doodlaag* door *sol marécageux*, *marais*. Bij Kil. is 't: *doodlaeghe*, *rectius*, *doodlaecke*, *vo-rago paludosa*, *abyssus limosa*, *gur-ges palustris*, *gurgues limosus*, *tellus palustris ad pedum pulsum vacillans*: *pratum tremulum*: *terra ad ingres-sum tremens*. In Br. zijn vele *dood-lagen*. Kil. zegt dat het samengesteld is van *dood*, bijv. en *laecke* (meer), doch zou 't niet eer van een dood of rot geleg of van *laag* komen? (Vl. Br. Kemp.)

DOOLAKKER, m. Men zegt van iets dat men niet meer kan vinden: 't is in of op den doolakker geraakt. — Hij geraakte op den doolakker, hij liep verloren. Z. *doodlaag*, bij Kil. *dood-laecke*, waarvan het eene verbaste-ring is (Vl.).

DOOM, m. hetzelfde nagenoeg als damp, dauw, smoor, stoom. Jan de Brune heeft het woord in 't mv. in *Jok en Ernst*, bl. 28: *alzou is het dat de glansen van ontzaggh, of rykdom, die hun omringen, dikwils eenige doomen verwekken* (Vl. Antw. en N.-Br. Z. Hoeufft). Bij Kil. *dom*, *vapor*.

DOOMEN, o. dampen, rook of damp afge-ven (Brugge). In Br. *dompen*: *het water, de ketel doomt al*. Bij Kil. *do-men*, *vaporare* (Oostvl.).

DOONE (voor doene, doet het niet), niet waar? is 't niet waar? (r. Br. en Vilv.) Z. doen.

DOOR. Z. dojer.

DOOR, m. die niet veel van zeggen is, maar toch alles overdraagt uit vleierij of wangunst: *wacht u van eenen door*. Men noemt te Goidsenhoven den *door* ook *deern*, wat men *deine* uitspreekt.

DOORBLAZEN, b. w. doordoen, verkwis-ten, opdoen (Br. Antw.).

DOORDOEN, b. w. foppen: *wilt ge mij doordoen*? Een die doorgedaan, d. i.

gefopt geweest is, is daardoor fijner, slimmer, doortrapper geworden : *hij is doorgedaan*, fr. *fin*, *raffiné*.

DOORDRONKEN, doortrokken, doorweekt, nat : *een blad doordronken papier* (Vl. en elders).

DOOREWEG of DOORWEG, bijw. samengesteld van het zinversterkend *door* en *weg* of *eweg*. *Weg* beteekent hier : voort, voorts, in den zin van : immeraan, altijdop, van hier weg en verder heen, vervolgens. *Doorweg*, op den tijd toegepast, bet. derhalve, in Limb. en Br. : gedurig, aanhoudend : *die jongen is dooreweg op straat. Het regent nu dooreweg*. In Br., Antw. en elders heeft *doorweg* nog de beteekenis van : fel, dapper, voorgoed : *nu is het eens doorweg koud. Nu zijn wij dooreweg in gang met ons Idioticon*. Men merke hier aan dat men soms in de uitspraak eene *a* of stomme *e* laat hooren voor *waar*, *wat*, *weg*, *weinig*, enz., *ewaar*, *ewat*, *eweg*, *eweinig*. Men zegt te Antw. en ook elders : *door en eweg*. Z. *aweg* en *ewat*.

DOORGANG, m. bij de schutters te Leuven, schietbeurt : *ik heb nog twee doorgangen en kan nog prijs winnen*.

DOORGEDAAN, dw. Z. doordoen.

DOORJAGER (Br.), deurjager (Vl.), mensch of dier, welk het voedsel als maar dóór het lijf jaagt, derwijze dat het hem geene deugd doet; iemand die, hoewel hij wel eet en drinkt, echter altoos even mager blijft : *Schrake luyden zyn ghemeenlick graghe deurjagers* (J. De Brune, *Bancketwerk*, blz. 222) *Zulk eene noemt men een schendkeuken en doorjager* (Tuinman).

DOORN, m. zegsw. : *wat tot eenen doorn wil worden, scherpt zich bij tijds*. — 't Is ne goeden doorn uit den teen (Br., Antw. en Hagel.), d. i. 't moeilijkste is gedaan, dat is een groote slap vooruit.

DOORNEUKT, bijv. ervaren, slim, loos :

hij is een doorneukte gast. Gij zult onzen Jan niet verneuken (bedriegen), hij is een doorneukle kerel (Hagel.). Z. *doorgedaan*.

DOORNLAAR, DORELAAR, DORRELAAR, m. doornboom, doornstruik. Van hier *doornlarenhout* (Br., Leuv., Antw. en Kemp.). De uitgang *laar* of *leër* komt voor in kersen-, pruimen-, noten-, appel-, peren-, druiven-, kriecken-, rospel-, perzenlaar en beantwoordt aan den fr. uitgang *ier*. Z. *laar*, *leer*.

DOORROOKER, m. doorgerookte pijp (Limb. en elders).

DOORSCHAUT, m. 1° *de doorscheut is in ons graan*, *het zal dees jaar niet veel beteekenen*, d. i. het is doorgeschooten. Z. *doorschieten*; 2° *doorschietsel* of *de tweede scheuten*, die bij Kil. *doorwas* heeten (Br. en Antw.).

DOORSCHIETEN, o. w. in Br. en elders gebr. om te beduiden dat het graan, de aardappels, enz. die reeds hadden opgehouden te schieten of in 't voortschieten verhinderd werden, door de groote droogte of den hagel, op nieuw versche scheuten krijgen, die men *doorscheut* of *doorwas* heet, welk laatste Kil. vertaalt door *perforata herba*, en *deurwassen* door *crescendo perforare*.

DOORSLAG, m. het *doorslaan* van de weegschaal, goed gewicht, overmaat : *in dien winkel geeft men goeden doorslag* (Br., Antw. en Limb.). Elders en in 't N. zegt men *overslaan*, *overslag*.

DOORSNEUKELLEN, b. w. doorsnuffelen, waarvan het licht eene verbastering is, fel doorzoeken : *die geleerde heeft heel mijne bibliotheek en archieven doorsneukeld*. Is *sneukelen* dat bij Weil. en anderen voorkomt in den zin van de schuilholten der onkuischheid bezoeken, en *sneukeren*, zich in iets lekkers vermaken, geen freq. van het oud Vlaandersch *snoecken*, bij Kil. hetzelfde als *snoeien*?

een boomsnoeier immers ziet en zoekt welke takjes hij moet uitsnijden?

DOORSNUISTEREN, b. w. doorsnuffelen om het beste er uit te halen. *Snuis-teren*, bij Kil. *snoesteren*, beduidt aan de boomvruchten snoepen en *sloesteren*, de sloesters afdoen.

DOORSTEKEN, b. w. verwijten : *ik heb het hem doorgesteken dat hij mij beklapt heeft* (Westvl.).

DOORTROKKEN of **DOORGEDAAN**, door-
trapt, loos (Br., Antw. en elders).

DOORWASSEN, o. w. in Br. gezegd van veldvruchten die een doorwas of doorscheut krijgen, d. i. die, als ze moesten rijpen, op nieuw door de overvloedige regens, gaan schieten.

DOORWINTEREN, b. w. den winter doorhouden : *een paard, eenen os, doorwinteren* (Br. Kemp.). Men zegt daar ook *uitwinteren*.

DOP of **TOP**, in 't vlaamsch als in 't engl. en in 't hgd. *topf* voor 't holl. *tol* (speeltuig). Zekerlijk van *toppen*, overeind zetten, zegt Bild. Vanhier *doppen* of *toppen*, met den dop spelen (Br., Antw., Limb. en N.-Br. Z. Hoeufft) samenstel : *pindop*, eene tol met ijzeren pin, *ijsdop*, *dopkoord*, de koord waarmede men dopt. In Limb. nogtans is *dop* de *werp-* of *draaitol*, tol dien men bij middel eener koord op den grond werpt en alzoo doet draaien op zijne ijzeren pin. De *drijf-dop* of *drijf-tol* is de tol, dien men met eene zweep voortdrijft en dit laatste spel wordt hier *koekeral*, *koek-kerel* of *kokkerel* genoemd : vanhier *kokkerel slaan* of *tol drijven*.

DOP, **DOPE**, m. snuifje dat men uit iemands tabakdoos neemt. Vanhier : *eens in doppen*, d. i. een snuifje (in Br. eene *pries*) nemen (Westvl.). *Een dopken doen* : te Kortrijk zitten de kramers van vleesch en brood, op de marktdagen met gesmolten vet of vleesch; zij laten de buitenlieden hun

brood daarin doppen voor eene *kluit*; dit noemt men : *een dopken doen*.

DOPKE, **DOPKEN**, **TOPJE**, verkl. van *dop* : *hij is maar een dop groot*. — *Dopken*, *dopje* wordt in Br., Antw. en elders gezegd van of tot kleine kinderen : *dat is een lief dopken*. Z. *duppe* en *dolleke*, *tolleke*.

DOPPEN, o. w. veel in Z.-Nederl. gebruikt voor : *indooopen*, *weken* met in en uit te steken, fr. *tremper* : *zijn brood in den koffie doppen*. — *Die met mij de hand in de schotel dopt*, is *degene die mij verraden zal* (Evang.). Voor *doppen*, met den dop spelen. Z. *dop*.

DORSCHEN, dit w. komt o. voor in de spr. *De boeren maar laten dorschen*, d. i. zich niets aantrekken : *onze Jan laat de boeren maar dorschen*, d. i. hij bekreunt zich om niets, omdat hij voort kan en zich gelukkig acht. Het bet. nog wat men in Br. en Antw. noemt : *zijne schaapken op het droog hebben*, d. i. niet meer voor levensmiddelen hoeven bezorgd te zijn.

DORSCHMOLEN, molen om graan mee te dorschen, naam van een nieuw dorschtuig (overal).

DOS, m. het hoopje omgekeerde kaarten : *hij heeft eene kaart uit den dos* (Westvl.). Staat *dos* hier voor *tas*, hoop, of voor *to(r)s* (tros), hoopje?

DOSSE, *ten dosse*, in Vl. te peerd; *ten dosse rijden*, te peerd rijden : *die dokter gaat altoos ten dosse*. — *Dosse* is verbasterd van *te orse*; *ors* is hetzelfde als *ros*, peerd, vanwaar *roskam*, *rosmolen*, *drossaard* (de *ros-aard*, de overste die gewoonlijk te peerd reed), *rossen* (thans ook *rotsen*, b. v. *rotsen* en *rijden*), *rijden* en *roskammen*, slaan gelijk men een peerd slaat.

DOSSEN (*dossem*), bijv. bleek, fr. *terne*, *blême*, *duf*, *doodsch*, van welk laatste het licht eene verbastering is : *die man is dossem van kleur* (Oostvl.).

DOTS, m. in Vl. pak, dik ineen gefrom-

meld stuk goed, om het even hoe het mag heeten. Bij Weil. beteekent *dot* eene verwarde bos garen, saai, enz. Dit *dot* is 'tzelfde als of ten minste verwant met ons *dod*, *dodde*, *diets*. De Vlamingen zeggen: *is dat nen dots! 't is geheel ineen geknosseld*. Ons dunkens, is *dots* hier zooveel als het brabandsch *tots* voor *torts*, *toorts*, fr. *torche*, l. *torques*, in den zin van gedraaid en gepekt touw. Onze Ouden, zegt Bild., gebruikten ook *toorts* voor: takkenbosch van *torsen* anders *trossen*, samenbinden en tot een pak maken, in 't fr. *trousser*. Z. donk, dod.

En op den rug had ze eenen dots

Zoo dik als 't bultje van Mie Rots.

(C. Duvillers.)

DOUW, v. bet. in Limb. 1^o top van eenen boom; zoo zegt men: *hij kan tot in de douw werpen*; 2^o in het bijzonder, de middelste tak of beter de voornaamste tak, die uit het midden omhoog schiet: *die boom heeft eene schoone douw*. De wind heeft de douw uit den boom geslagen. In Br. zou men zeggen: *de wind heeft het sop of de kruin van den boom gerukt*. Douw zou wel hetzelfde kunnen zijn als wat Kil. *houde*, *houwe* noemt, lat. *turbo*, d. i. top, dop, tol, draai-, werptol, enz. Ook hoort men in Limb. *houw*, *houi* (voor *houde* uitgespr. *ouw*, *oui*). Z. *houde*, *houwe*.

DOUW, m. Naar zijne douw gaan bet. in Westvl. naar zijn bed of slapen gaan. Z. bij Kil. *houde*, *haude* *houwe*, *pelle*, dat is de schelp, peul, *sloester*, of al wat de peulvruchten in- of omsluit en bewaart. Zoo zegt men in Br. en Antw.: *ik ga naar mijne schelp*, voor: naar mijn bed.

DOUWEN, b. w. Iemand in slaap douwen is in slaap wiegen. Het staat hier voor *daven*, bij Kil. ook *daveren*, d. i. schudden, heen en weer wiegen, en dus tot slapen brengen.

DOZENEEREN. Z. dudzeneeren.

DRAAD, m. heeft in Limb. in de gemeenzame spraak de beteekenis van *arbeid* en van *geld*: *dit werk heeft draad gekost*. Dit paard heeft draad gekost. Deze beteekenis is aldus te verklaren: volgens Bild. is draad het *præteritum* van *dra-en*, trekken, lat. *trahere*; nu, *trekken* is een zware arbeid, en waar arbeid te verrichten is, daar is geld toe noodig. Verders beduidt *iemand aan den draad houden*, *iemand aan den klap houden*.

DRAAI, m. heeft in de spr. *iemand in den draai houden*, behalve de beteekenissen, die Sleenckx er aan geeft, nog deze van: *iemand door belofte paaien of hem in de verwachting van iets houden*. Den draai maken bet. r. St-Truid. ergens blijven vertoeven om de gelegenheid te hebben van iets te achterhalen. Een draai hebben beduidt in Vl. zijn verstand missen. *Hij heeft een draai weg* is zooveel als wat men in Br. heet: een slag van den molen weg hebben.

DRAAIËL, m. ringsken aan den hoornband der koeien, waaraan men het bindzeel vast maakt (Antw. Kemp.). *Draaiël* wordt ook voor draaiër gehoord.

DRAAIËLER, m. (uitgespr. *droulle* ook *droyer*), hetzelfde als draaiër, stoel-draaiër, een die stoelen, spinnewielen, kinderpoppen, enz. draait; fr. *tourneur*. Kil. *draeyeler*, *draeyer* en *draseler*, l. *tornio*, *toreuta*.

DRAAIEN, b. w. *iemand iets draaien* vertaalt Sleenckx door *donner quelque chose à quelqu'un*; te en r. Leuv. beduidt het: *iemand iets wijs maken*; *iemand ook betaald zetten*. *Iemand buitendraaien*, bet. in Vl. *iemand aan de deur zetten*. *Draaien*, o. w. zijn verstand missen. *Op niet draaien* (Vl.), of *daar staan te draaien* (Br. Antw.), ledig staan, niets verrichten.

DRAAIKAR, v. hetzelfde als drijwielkar of stortkar, kar met drij wielen,

wier voorste rad draait, enz. (Vl.).
DRAAISCHAMEL, m. samengest. uit *draai* en *schamel*, beschaamd, verlegen, ongelukkig, bet. in Vl. iemand die daar gedurig staat te draaien, in Br. zou men *droozer* zeggen.
DRAAIVAT, o. boterkern (Limb.).
DRAAJZAAG, v. zaag om rond of krom te zagen (Leuv.).
DRAAN of **DRA** in Limb. voor daaraan. Z. draden.
DRADEN (draan), b. w. in Vl. gebr. voor de draden of vezels van de boonen afdoen : *boonen draden*, in Br. zegt men : boonen, erwten, labboonen *pezen*, *vezen* of *vezelen*, d. i. de *pezen* of *vezels* (draden) afrekken. Z. blies, bliezen.
DRAFBOER, m. brouwersgast die voor den draf moet zorgen (Leuv.). Z. boer.
DRAFSNEEUWEN, sneeuwen dat de dijken vol sneeuw liggen (Westvl.). Is 't voor : *straf* sneeuwen?
DRAGEN, o. w. inwendig gestoord zijn : *Sus droeg als ik hem zegde dat hij zat geweest was* (Hagel.). In een gezelschap *het pak dragen* bet. in Br., Hagel. en elders tot spotvogel dienen.
DRAS, m. samenhangend met draf, drek (Bild.), bet. in Limb. 't koffiedik der Holl. (fr. *marc de café*).
DRATSEN. Z. dretsen.
DREF, ook **DREFGROND**, onvaste zandlaag, die men bij het graven soms ontmoet (Antw. Kemp.), dit komt van het w. *drijven*, bij Kil. ook *drijffen*, in zijne verschillende beteekenissen, vanwaar *drift*, of *drifdrijfsand*, fr. *sable mouvant*. Vanhier bet. *drif*, *drief*, hetwelk daar ook mede verwant is, in Zeeland een mageren, dorren, onvruchtbaren grond. Bij denzelfden Kil. is *drifte*, engl. *drift*, aanvlotting, en aangevlotte koopwaren.
DREFT, hetzelfde als drift, d. i. drif- of

drijfsand.

DREGEN, het schip voor den wind laten schieten, als men aan 't laveeren is. De stuurman roept dan : *dregende zeilen* ! Ook roept hij soms enkel : *ré* ! hetwelk beteekent dat men de fok langs den anderen kant moet laten overloopen (Kl.-Br.).
DREK, m. wordt in Limb. veel gebruikt voor vette aarde, grond. Vandaar 't w. *dreken* : *een land dreken*, d. i. vetten grond op een land voeren met de kar, *drekkar* genaamd. *Drekkar* heeft in Holl. de beteekenis van wat men te Leuven *mooskar* en elders *slijkkar* noemt. Eene *drekkar* zou bij de Brab. boeren hetzelfde zijn als eene *beerkar*.
DREK, m. slijk, drekkig, slijkachtig (Limb.).
DREKVLIEG, strontvlieg (Vl. Br. Antw.).
DREMPEN, o. w. zegt men van eene beek die zachtjes afloopt (N. der pr. Antw.). Dit w. is verwant met *drantelen*, *drentelen*, *trentselen*, langzaam voortgaan.
DRENEN of **TRENEN** (met zware e) bet. in Br., Antw. N. der pr. druppen, zijpelen, doorzigen : *de muur, de goot dreent. Het vat treent*. Bij Kil. *traenen*, *stillare*, d. i. lek voor lek uitzijpelen. Het is verwant met *traan* eigenlijk *tra-ing*, druiping (Bild.). Vanhier 't fr. *drainer*, *drainage*.
DRENTEL, m. meer in 't mv. gebr. in Westvl. draad, flarde, stukken en lapjes, die van versletene kleederen afhangen. Z. bentels (rond Lier) en kweddel in Br. gebruikt, fr. *loque*.
DRENTEN, o. w. stil weg gaan ; *rond-draaien*, fr. *roder ça et là*. Vanhier *drenter* : 't is nen *drenter* van nen jongen. Het freq. is *drentelen*.
DRES of **DRESCH**, *drets* wortel van *dressen*, *dretsen*, m. de daad van dresen : *mijn kled is door den dres vuil geworden* (Br.).
DRESREGEN, regen zoo fel dat hij drest

of bedrest, stortregen (Br., Antw. en Kemp.).

DRESSE, v. is in Vl. eene soort van kommode, kas of schapraai met eene of meer deuren en van boven met eene of twee laden voorzien.

DRESSEN, DRETSSEN, DRIJTSEN, o. w. spatten, uitspatten : als men een steen in eenen plas werpt, *drest het water op al wat er omtrent is. Het regent dat het drest*, d. i. het regent fel : vanhier *dresregen*, stortregen. Omtr. Leuv., te Antw. st. en pr. *dressen*; Westbr. en Oostvl. *dretsen*, *drijtsen*. Vanhier *bedressen* en *bedretsen*. Z. blz. 34. Dit woord kan wel verwant zijn met *derschen* of liever met *dres*, *dries*, vanwaar *driesland*. Z. *dries*.

DRETS of DRITS, m. stoot, slag, stamp (Somerghem en Land van Waas).

DRETS. Z. *dres*.

DRETS, m. in Oostvl. modder, slijk : is *dat hier nen drets*, een modder! Gewis is dit *drets* verwant met *driesch*, *drieschte*, vanwaar bij Bild. *dras*, modderig. *Drets* bet. ook loop, gang : *die jongen is altijd op den drets*. Vanhier *dretsen*.

DRETSACHTIG, bijv. voor modderachtig (Land van Aalst).

DRETSSEN, o. w. zwieren, of op zwier, op loop, op gang zijn, de eene straat uit de andere in zijn, gelijk de speelkinderen die gedurig op loop zijn. *Zij dretst heele avonden op 't straat* zegt men van een vrouwspersoon, die op de straat verkeert en daar niet vannoode is : *die dochter zou veel beter doen op 't spelden kussen te werken dan heele dagen over strate te dretsen* (Oostvl.). In Br. zegt men : *hij is altijd op trot*.

DREUMEN. Z. *drommen*.

DREUMER, (drommer) tegenmuur, schoormuur (Westvl.).

DREUTEL, m. *Den dreutel maken* is : ergens blijven vertoeven om iets af

te luisteren of na te zien. Vanhier *dreutelen* (Hagel). In Groningen is een *dreutelboksen* een treuzelaar, iemand die loom en traag werkt (A. Dejager, *Taalk. Magazyn*, IV, 676).

DREUTELEN, verwant met *drijten*, bij 't marbollen- of knikkersspel gebruikt, is zijn marbol tusschen ongelijke steenen zachtjes heen laten rollen (Antw.). Z. *dreutel*.

DREUZELACHTIG, kwijnend, ziekelijk : *'t is al zoo lang dat ons meisje dreuzelachtig is, 'k geloof dat het uitteert* (Oostvl.). Bij Sleeckx *treuzelachtig*, *treuzel*, *treuzelaar*, fr. *lambin*, *treuzelen*, fr. *lambiner*.

DREUZELLEN, o. w. kwijnen, ziekelijk zijn : *hij dreuzelt nog altijd* (Oostvl.); te Roermond, iets traagzaam verrichten. Vanhier : *dreuzelaar*, iemand die aan zijn werk traagzaam is. Het is gewis het freq. van *droozen*, traagzaam en slaperig, twijfelachtig aan zijn werk bezig zijn. Het schijnt in den oorsprong ook verwant met *dreutelen* (*dreutselen*) en *drentelen*.

DREVEL, m. verkl. van *dreef*, dat bij Kil. en Tuinman *gang*, *trant* bet., wordt in Oostvl. gebruikt in den zin van gang, loop, drill : *hij is gedurig op den drevel*; te Eecloo in dien van schup of stoot met den voet : *hij kreeg nen drevel dat hij wel drij slapen verre vloog*. Deze beteekenis treft men ook aan bij Plant. *un coup à la volée*, *ictus volatilis*. Kil. *ictus*, *pulsus*, *alapa*, *colaphus*. Vanhier het werkw. *drevelen*, op en neêr wandelen, kuieren.

DREZEL, m. licht hetzelfde als tremel of molentrechter, fr. *tremie*, *huche* (Hoegaarde in Br.). Vanhier *drezen*. Omstr. Mechel. en Leuv. heeft men *trezen* en *trezelen*, het graan door den *trezel* doen, in dezelfde beteekenis. Edoch *trezel*, *truzel*, *trijzel* bet. in de Woordenboeken in 't fr. *tamis* en *trijzelen*, *passer par le tamis*.

DREZELEN, b. w. *het graan drezelen* is het graan door den drezel malen, het graan malen of van zijn kaf zuiveren door den *kafmolen* (Hoegaarde).

DREZEN, o. gelijk. en ong. w. (gedreest en gedrezen), te gader, te samschieten, runnen : *in den zomer is het melk gauw gedrezen* (Hagel.). In 't fr. zegt men ook : *le lait est tourné*; daarom meent een inzender dat *drezen* met *draaien* verwant is, doch *draselen*, dat men bij Kil. aantreft in den zin van : omdraaien, ronddraaien, om- of rondzwerven, l. *oberrare*, *circumerrare*, en vanwaar *draseler*, draaier, zal wellicht een freq. zijn van *drazen* of *drezen*.

DRICHT, m. zaaitijd (Vl.). Z. bedrichten blz. 35.

DRIEBEK, **DRIEBUIZE**, **DRIETIP**, **DRIJTOOT** zijn allen benamingen van den priesterhoed, fr. *tricorne*, in Vl., Br. en Antw. gebruikelijk.

DRIE- of **DRIJPIKKEL**, m. drievoet, in 't fr. *trépied* : *de kuip staat op den drijpikkel* (Br., Antw. en elders).

DRIES, **DRIESCH**, m. een oud dietsche geleegsnaam, is thans nog in Vl., Br., Kemp. en Limb. wel bekend, doch niet zoo goed deszelfs echte beteekenis. In de nieuwere Woordenb. vindt men het soms voor weide of weiland. In den *Teuthonista* is *dryesch*, *onbebuwet acker*, *agripennus*. In Kil. bet. *dries*, *driesch*, *dries-land*, *dres*, *dresland*, braakland, braakgrond, *novale*, *vervactum* (ook bij Pomey). Verders is 't in Vlaand. eene openbare of niet omslotene weide. *Driescht* of *drieschte* is, volgens Bild. v. en *driesch* een adj. *Dries* is eigenlijk open, en, gelijk *open* (niet omdijkt) land 's winters overstroomde, is hiervan *dras*, modderig, ontstaan. Doch *driën* (droogen), engl. *to dry*, is de wortel en woord inderdaad *driesch*, als te droogen liggende. De *Teuth.* heeft *ackeronbebuwet*, *proprie* : *eyn driesch*,

Bild. I, 162. In Br. en Vl. wordt de naam van *dries* veelal gegeven aan zekere uitgestrektheid gronds, die vrij gebruikbaar ligt, hier en daar, doch ongeregeld, met boomen beplant en onder wier schaduwen schapen en koeien hunnen vrijen loop hadden. *Dries* komt bijna in beteekenis overeen met het fr. *friche* of *jachère* of braakland, welken zin men er in Limb. en de Kemp. aan hecht. Zoo zegt men : *klee-* of *klaverdriesch*. In Limb. is *driesch* nog eene weide, gewoonlijk openbaar, met talrijke boomen beschaduwd, zoodat er niets kan op wassen dan slecht gras, dat door het vee wordt afgebeten. Deze weiden liggen veelal dicht bij de huizen. In N.-Br. en de Kemp. heeft *dries* ook eene soortgelijke beteekenis, namelijk die van weide, dicht bij of aan de woningen vast, waarop men bleekt. Men zegt nooit *in* maar *op* den *driesch*, zoodat het eene opene of hoog gelegene plaats is. Van hier de familienaam *Vanden Driessche* en 't fr. *Du Trieu* en de gelegsnamen : *nattendries*, *galgendries*, enz.

DRIESPINDERE, zekere korenmaat (West-vl.).

DRIEWIELKAR, of, gelijk men in Vl. zegt, *Drijwielkar*, v. eene kar of kare, of kerre met drij wielen, een wiel van voor en twee wielen op zijden.

DRIEZEN, o. w. bet. hier en ginds : haastig loopen.

DRIJ : *drij daag oud zijn* is : slim zijn, weten wat men doet : *ik ben drij daag oud*, hoorde wel, *gij zult mij niet foppen* (Hagel.).

DRIJDRAAD, m. de beste soort van Mechelsch bruin bier. In 't Land van Waas bet. het : straf bier, ook flauwen koffie.

DRIJF, m. de daad van drijven of de plaats, waar een herder zijne schapen drijft : *die scheper heeft eenen grooten drijf* (vooral in Vl.).

DRIJFDOP, DRIJFTOP of DRIJFTOL, houten speeltuig dat de kinderen met eene koord doen draaien en dan met eene zweep voort drijven (Leuv.).

DRIJTOOT, m. de drijhoekige hoed eens geestelijken (fr. *tricorne*). In Limb. zegt men *sleek*, m. en *drieteut*, m. toot, bij Kil. *tote*, bet. *hoorn*.

DRIJTSEN. Z. *dressen*.

DRILLEN, o. w. met muntstukken naar de meet (lijn) werpen, ook met geld omhoog werpen (Waas). Iemand uit Westvl. gaf ook *drillen* fig. op voor: bedriegen?

DRILNOOT, v. lichthoofdig vrouwspersoon, ook een kinderspeeltuig (Westvl. Eecloo, Somergh.). Kil. bij wien *drille* eene lichte vrouw beteekent, heeft ook *drille*, *drilleken*, *drilnot*, Fland. *Mola nucea*: *mola ex nuce cava*, *quam puerili filo trajecto versant*, q. d. *nux versatilis*, *nux terebrata*.

DRINGELEN (uitgesproken *drungelen*), o. w. freq. van *dringen*, met behulp van schouders en ellebogen door de menigte heen dringen: *gij moet zoo niet dringelen*. *Hij drungelde door het volk*. Vandaar *drungelaar*, *gedringel* (gedrungel), hetzelfde als gedrang (Hagel. St-Truid.). Z. *drommen*.

DRITS of DRETS, m. stamp of stoot (Somergh.).

DRITSEN (DRETSSEN, DRATSEN), klanknabootsend w. *spatten* (Kemp.).

DRIWIER, riool (*druwier?*) (Westvl. Veurne). In Br. riool. Kil. *duwiere*, fland. *spelunca*.

DROBBELTJE wordt in Gelderl. en Zutph. gezegd van eene kleine hoeveelheid, hoopje: *een drobbeltje volks*, *boomen*, enz. In Br. zegt men: een *tropelken*, een *troppeel* (*troupe*) volks en, als men van gewassen spreekt die bijeen staan te wassen, ook *trochel*.

DROEFAARD, DROEVAARD, m. een droef mensch; droef bet. in Westvl.

kwaadaardig, bij Sleeckx ook *méchant*. In Br. zegt men soms, in dezen zin, tot een kwaden jongen: *doe bedroefde jongen*, *waarom hebt gij dat gedaan?* Kil. vertaalt: *turbulentus*, *faeculentus*: *droeve jaer*, voor *quaet jaer*. Z. Delfort. blz. 208 en 308.

DROEI, voor draaide, imperf. v. draaien. G. Gez.

DROEZEN, Z. *droozen*.

DROM, m. in de Woordenb. eigenlijk de *inslag* of het garen, dat de wevers inweven: het komt van *drommen*, d. i. dringen. In Vl. en Br. beteekent het nog heden: het laatste van 't laken, van het stuk lijnwaad, dat niet kan afgeweven worden en dat afgesneden wordt. Bij Kil. *licii ressegmentum*: *filum quod utrinque stamina ligat et reciditur a stamine cum ad ultimum ventum est*. Z. bij Bilderdijk *drom* of *dromme* dat «ook bij de Naaisters zoowel als de Boekbinders, tot rijggaren gebruikt werd.» Bild. I, 166.

DROMEN. Z. *drommen*. «*Men sach er deen in dander dromen*.» Belg. Mus. 1844, blz. 258.

DROMMEN, DROMEN, DRUMMEN, DREUMEN, o. w. hier en daar in Br. en in Oostvl. overal gebruikt voor: dringen, geweldig stooten, doordringen, doorworstelen, zooals dit het geval is ter plaatse, waar veel volk bijeen is, als in kerken, herbergen en op markten: *en drom zoo niet*. *Houd op, wat zit gij zoo te drummen?* Bij Kil. *drommen*, *drummen*, fland. *premere*, *pressare*. *Door het volk dreumen*, fr. *percer la foule*.

DRONGE, v. de armen van een wagen waar de bak op rust (Somerghem).

DRONKELINGS, bijw. van *drinken*, hier en ginds in Br. en Hagel. gebr. voor zat of bedronken zijn: *velen lopen dronkelings in het water en vergaan*.

DRONKLAP, m. zatlap, zatterik, drinke-

broer, dronkenbol, enz. (Oostvl.). Lulofs zegt, blz. 272: van *dronken* is ook de koppeling van: *dronkelap*, d. i. dronkaard, in gebruik.

DRONKLUIT of **DRONKLUTTE**, welk laatste voorkomt in 't Belg. Mus. 1844, bl. 186, Snell., hetzelfde als zatwijn of drinkerse, welk men echter zelden hoort (Oostvl.). Z. lut.

DROOGLEGGEN, b. w. een hedendaagsch woord, hetwelk beteekent: een grond, veld of weide droogmaken bij middel van gebakken buizen, die gelegd worden om het water af te leiden, fr. *drainer*, *drooglegging*, fr. *drainage* (Br., Hagel. en elders).

DROOGOOS, m. zeker kaas (Br. Antw.).

DROOGSTAAN, o. w. wordt in Br., Limb. en elders gezegd van koeien, die geen melk meer geven: *onze koe staat droog*. Vanhier *verdroogen*: indien het voeder zoo zeldzaam blijft, zullen alle onze koeien wel *verdroogen* of *gaan droog staan*.

DROOGSTEK, m. drooge mensch (Sommerghem).

DROOMEN, komt voor in: *van den duivel droomen*, d. i. tot kwaad doen geneegen zijn (Vl.). In Br. hoort men soms: *hebt gij dan van den duivel gedroomd?* d. i. wat boos voornemen hebt gij nu?

DROOZEN of ook *droosen*, o. w. sluimeren, suffen, twijfelachtig zijn, droomen, er onnoozel uitzien, gapen of staan te gapen, langzaam aan iets bezig zijn, moeilijk iets doen; *als gij blijft droozen, komt ge het vertrek te laat*. Blijft daar zoo niet aan droozen (Br. en elders); in de Kemp. ook pruiln, stenen, kreunen. Op 't w. *droes* leest men bij Bild. *droes*, v. als droos, praet van *driezen*, o. w. maar m. als wortel van *droezen*, hgd. uitspraak van *dreuxen*, *druizen* (suizen of suizelen) en ook *driezen* gezegd is, en outijds het w. *droezen* of *droozen* voor *oscitare*, gapen, geeuwen van den vaak. Plantijn vertaalt droo-

sen: 1^o *retenir et retirer son haleine pour chier*, l. *cacutire*; 2^o *dormir en respirant doucement*, de eerste betekenis heeft het woord nu nog hier en daar. *Droozzer*, *droomer*, *laffelaar*, *vadderik*.

DRUBBELKE, klein meisje (Limb.).

DRUIL, m. **DRUILKE**, **DRULKE**, o. (verwant met *drol*), *sluimering* (Westvl.). Bij Kil. bet. *druyllen*, *drollen*, *draaien*, *evolvere*, *volutare*, hgd. *trolen*, engl. *trole*, hetzelfde als *droozen*, *stercus duriusculum egerere*. Druilen is bij Weil. ook sluimeren.

DRUIPNEUZEN, o. w. *gaan al druiپneuzen* bet. in Vl. wechgaan als men niet meer weet wat te zeggen. In Br. een lekkenden neus hebben.

DRUIVENLAAR, m. druivenboom, wijngaard of wijnboom. Z. laar.

DRUIVENWINGERT, in Limb. gehoord voor druivenlaar, wijngaard of druivenboom.

DRUKKELIJK, een oud bijv. dat men in de nieuwe Woordenb. niet meer aantreft, schoon het nog dagelijks gebruikt wordt in Vl. en Br. in den zin van bedroefd: *drukkelijke omstandigheid*. *Drukkelijk zien* vert. Plant. door *avoir la face triste*, *faciem tristem ferre*; te Leuv. bet. het: droef om zien.

DRULKE, o. slaapje: *een drulke doen*, een weinig slapen (Kortrijk). Z. druil.

DRUMMELEN, o. w. freq. van drummen of van droomen, den geslepen, den sleper spelen: *zie hem daar staan drummelen* (Vl. en Br.).?

DRUMMEN, b. w. voortstuwen of eigenlijk eenen drom voort leiden (Huyze); voor drummen, o. Z. drommen.

DRUNGELN, z. drungelaar, gedrungel. Z. dringelen.

DRUPKEN, o. bet. in Limb. borrel; in Br. en Vl. zegt men: *druppel* of *druppelken*, elders *slokje*.

DRUPPEL, v. of m. **DRUPPELKE**, o. borrel. *Eenen druppel, een druppelke*

aan of op hebben dat is : een weinig dronken zijn (Vl. en Br.).

DRUPPELEN, o. w. druppels of borrels drinken : *hij druppelt te veel*, d. i. hij schiet te veel gaakens of drinkt te veel genever. Vanhier *druppelaar*, een geneverdrinker (Br. en Vl.).

DRUTSEN, ziekelijk zijn (Westvl.).

DU (uitgespr. *doe*) voor *gij*, 2^{de} pers. enk. in den gemeenzamen spreektrant. De 3^{de} en 4^{de} naamval is *dich* (hgd. *du, dich*) : *doe beest, du dommerik; du, di, de of ti, te*, als de voorgaande letters zulks in de uitspraak vergen, hoort men veel in ondervragingen : *zijde niet wijzer? hebde den koning al gezien? drinkte, loopte meê? kunde al hoogduitsch? stoefte ook al over uwe kennis?* Z. Delf. 208.

DUBBAARD of **DIBBAARD**, kwezelaar, godvreezend persoon; van *dubben*, twijfelen, wankelen (Vl.).

DUBBE, v. Vlaandersch woord, hetzelfde wat men in Holl. *klopje*, in Br. en elders *kwezel* noemt : *'t is een dubbe, een dubbetje*, hoort men veel in Westvl. voor : het is eene kwezel, fr. *dévoté*.

DUBBELEN, v. w. voortd. van *dubben*, aarzelen, twijfelen : *gij dubbelt altijd. Ge moet daar zoo niet staan dubbelen* (Vl. Br.).

DUDDER, m. hetzelfde als *duddering*, v. fr. *tremblotement* : *hij wierd benauwd, hij kreeg den dudder*. Z. *dudderen*.

DUDDEREN, o. w. van koude beven, fr. *trembloter*. Zyn oogen gloeyen, schoon zyn uitgemergeld lyf van kou te beven schynt, te *dudderen* (Thouroutsch blad 11 Maert 1855). In 't engl. *to totter*, fr. *chanceler*, wankelen. Die *duddert*, wankelt, als 't ware. *Dudderen* is licht verwant met *touteren*, bij Kil. *beven*, *sidderen*, gedurig zich heen en weêr bewegen, enz., ook met *dodden*, *dodderen*, *dutten*, *sluimeren*, *suffen*. Z. ook *dots*, *dits*, *duts*.

DUDDERING, v. beving, siddering (Oostvl.)

DUDZENEEREN of **DOZENEEREN**, o. w. over iet *dudzeneren* is : over iet onbepaald nadenken, zonder juist te vinden waaraan zich te houden (Westvl.).

DUFFEL ook **BADVRIES**, verbasterd van *baye de Frise*. Fr. *Frise, étoffe de laine à poil frisé*.

DUIDEN, o. w. beteekenen, beduiden : *wat duidt het toch dat hij niet hier is, hij die stellig beloofde te komen*. Kil. *duyden, dieden*, lat. *significare*.

DUIER. Z. *dojer*.

DUIK, m. stok of overblijfsel eener gegevene kaart, fr. *talon du jeu* (Eecloo).

Duik is hier de wortel van 't volgende

DUIKEN, b. w. bergen, wegbergen, wegsteken, stoppen, nederleggen, bij Kil. *submittere se, abscondere se, latere submitte* : *gij hebt uwen boek gescheurd, duik hem weg, eer de meester het zie en u straffe* (Westvl.). *De school duiken* bet. in Westvl. de school ontvluchten, ervan blijven. Vanhier *schoolduiken* en *schoolduiker*, die de school duikt of verspeelt (Westvl.). *Iemand in het water duiken* bet. iemand in het water duwen.

DUIKENEKKEN, o. w. eigenlijk den nek duiken of met geduikten nek gaan, wordt in Vl. gebruikt voor : zich hui-gen en met vrees gaan, als of er iets verpletterends op het hoofd zou vallen : *zie hem daar ondergaan al duikenekken of met gedoken nek*.

DUIKERKE of *duikerkenweg spelen* of *pieperken duik spelen*, een spel, waarin de kinderen zich weg stoppen, terwijl anderen hen zoeken, fr. *jouer à la cachette* (Kortrijk, Eecloo), licht hetzelfde als *ajonkaart* (blz. 13), *piepenborg* of *lonkaart* spelen.

DUIKERKEN (in 't), in het geheim, in stilte of in 't genipt (bij Reinaart). *Hij doet alles in 't duikerken af* (Westvl.).

DUIKERSCH, is in Limb. een vloekwoord

en een bijv. dat duivelsch, drommelsch, verfoeilijk beteekent.

DUILEN, o. w. hard ronken, huilen : *de wind duilt in de schouw* (Kl.-Br. en Oostvl.). In den Teuth. *dollen* (in D) *doeven, raisen* (razen), *wueden* (woeden) *onsijnnen, basen* (vanwaar verbazen), i. *furio, perfuro*, enz.

DUILNON, non (dop), die duilt of een hevig geronk maakt (Waas). Sam. van duil (Z. duilen) en non, bij Kil. *nonne, top, turbo, turben, trochus*.

DUIM, m. *Den duim voor het melk houden* zegt men omstr. Leuv. als men maar mager melk, of melk, waar men den duim voorgehouden heeft om alzo de *zaan* tot boter te behouden, aan de mestkalveren te drinken geeft. Vanhier bet. *den duim ergens voor houden* : iets magers voordienen.

DUIMBERD, berd of plank eenen duim dik (Br., Antw. en elders).

DUIMEN, iemand op zijn duimen kloppen, in den zin van : hem zijn ongelijk duur doen betalen : *ik zal u duimen, wacht maar* (Oostvl.).

DUISTERING, v. alleen gebruikt in : *iemand in duistering slaan*, d. i. hem zóó slaan, dat hij niet meer hoort of ziet en in onmacht valt (Hagel.). Dit *duistering* schijnt eene verbastering van *duizeling* te zijn : trouwens *iemand verduzeld slaan* hoort men in Limb., en in Br. *iemand in onmacht* (dombacht) *slaan*, d. i. hem slaan zoodanig dat hij teenemaal verdwelmd is.

DUIVEL, m. Men geeft dien naam aan vele personen en dingen, b. v. aan *souda*. Rond Kortrijk is *duivel* : 1° een houten spriet, waarin de gaaipers valt om den grond niet te raken; 2° een blekken speelding. 3° Men noemt daar ook, doch verkeerdelijk, *duivel* een hevel, in 't fr. *siphon*. *Iemand op zijnen duivel geven* is iemand slagen geven. *Iemand den duivel geven* is hem plagen. *Als den*

duivel in een wijwaterval kijken is : er verdwelmd uitzien. *Ik geef er den duivel van* is : ik geef er niet om, ik zal het niet doen. *Zijnen duivel ontbinden* is : de beest spelen. *Hoe meer de duivel heeft, hoe meer wil hij hebben* bet. dat een gierigaard nooit voldaan is. *Gelijk de duivel is, zoo betrouwt hij zijne gasten*, d. i. de eene schelm betrouwt den anderen niet. *Den duivel spelen* is vloeken en tieren.

DUIVELEN, o. w. woedend razen, tieren, opspannen, als een duivel te werk gaan, duiveljagen (Br. Antw. st. en pr.). Als b. w. bet. het (Vl.) dwarsboomen, of iemand den duivel aandoen : *ieder weet hoe dat dulle Beth haren vent kan duvelen* (duivelen).

DUIVELSHAAR, o. het dons der jonge vogels : *die vogelkens hebben nog duivelshaar, haal ze nog niet uit* (Br. en Limb.). Men zegt ook nog : *die vogels zijn nog paddebloot*, zoo bloot als eene pad (Br.).

DUIVELJACHT, v. in Vl. voor laweit, men vindt wel *duiveljagen* in den zin van : laweit maken, fr. *faire du tintamarre, du vacarme, du bruit*, doch niet *duiveljacht*. In Br. zegt men daar voor : *een gerucht van den duivel*, of *een helsch laweit maken*.

DUIVELSVEL, de rekgom, fr. *gomme élastique* (Eecloo).

DUIVEN, mv. van duif : *onder iemands duiven schieten*, iemand onderkrui-
pen, iemands kalanten tot zich trek-
ken (Vl., Br., Antw. en elders).

DUIVENKLADERKENS of **MACARONS** (Hamme).

DUIVENSTOOTER, sperwer (Limb.).

DUIVERIK, m. mannelijke duif, in den Teut. *duverick*, bij Kil. en Pomey, *columbus*, in Sleeckx *duiver*, in Holl. Gelderl. *doffer*, in Br. *köpper* (o als korte eu-klank uitgesp.), in Limb., N.-Br. en zelfs aan de kanten van Utrecht horen, m.

DEIVINNE, v. wijfje der duiven (Br. Vl. Antw. Kemp.).

DUKKEN, o. en wederk. w. overal voor duiken, d. i. zich buigen of bukken: *ge moet van deeg dukken, als ge onder die brug doorrijdt*. Bij Kil. *ducken*, *drycken*, *submittere sese*. In Limb. klinkt het: *zich duken* of *doeken*.

DUL, dol, zot. *Het dul* in 't hoofd hebben zegt men in Vl. van beesten. In Br. zegt men daar voor: *het zot in den kop hebben*, of *horendul zijn*. Dit wordt ook op dwaze en dolle menschen toegepast.

DULAART, m. in Br. en Kemp. hetzelfde als *doolage*, waarvan het wel eene verbastering zal wezen, of zou 't misschien een *doolaart* zijn, een grond waarop men doolt, omdat men er overal inzakt en niet weet langs waar zich te wenden of te keeren?

DULEER, of DULIJ, DULIE, m. In Hagel. gebr. voor *dulaart* of *doolage*. Het is, zeggen de inzenders, een rotte, weeke, moerassige grond: *de kar bleef in den duleer steken*. Te Elewijt, bij Mechelen, en elders, treft men plaatsen aan die *dullaart* heeten. Wat is dit *dul*? is het *delle*, dal, laagte? Is het *dul*, *dol*, dwaze, onstandvastige grond? of eene plaats waar men zoo martelen moet, dat men er *dul* zou van worden? *Dulle* is in Gelderland 't achtereinde van een bijl; ook het oog der bijl, waarin men den steel steekt. Deze laatste beteekenis heeft ook het hgd. *dille*, welk woord ook nog alle opening, alle gat beteekent. Z. *Taalk. Magazijn*, I, 312, van Dr A. De Jager, die aanmerkt dat dit *dulle* misschien 't zelfde is als *dol*, de pen of nagel eener roeischuit, die den riem tegenhoudt.

DULF, v. Z. delf.

DULF, ook *dulleve*, kleine gracht in de velden (Somergh.). Van delven, bij Kil. ook *dolven*, *delve* of *dilve*. Zeeland, Holl. gracht, sloot, *fovea*.

DULK, m. dof of slag op den rug, voor welken de kinderen spelen (Oostvl. Somergh.). Z. dult.

DULLAART. Z. dulaart.

DULLEKOPPEN, mv. in Br. en Vl. *beestenpalaten* genoemd.

DULLETJE, DOËLLETJE, een vet klein kind (Westvl.). In Br. zegt men: *dolleke*, *doddelke*, *dopken*, *dopje*, enz.

DULT, voor vuistslag, voor *dullen spelen*, d. i. dat de verliezer er zoo veel krijgt (Eecloo). Z. dulk.

DUMMELEN, o. w. bij Sleeckx *dommelen*, *zwijselen*, *sluimeren*, half in slaap zijn: *'k heb daar een weinig gedummeld* (Oostvl.).

DUMMELING, sluimering: *ik was half in dummeling* (Vl.).

DUMPEL, m. bet. in Limb. *deuk* of *bluts*, in Br. *bots*, uitgespr. *boets*. Z. *dumpelen*.

DUMPELEN, b. w. iets een *deuk* geven (of *blutsen*); metaal als koper- tinwerk, enz. wordt *gedumpeld* als het op den grond valt. Een hoed wordt door het afwaaien *gedumpeld* (Limb.). In Br. zegt men *boetsen*, *bulsen*.

DUMST. Z. domst.

DUN, bijv. wordt r. Landen en elders gebruikt voor: *zouteloos*, *onbeduidend*, *mager*, *arm*: *nijne reden is dun*. *Wat hij kan is dun* (Hagel.). In Westvl. zegt men: *'t is eene dunne reden*, of *een dun afgaan*, d. i. eene onbeduidende reden en: *dunnen klap vertellen* bet. *beuzelrijen*.

DUNNELING, m. DUNSEL, o. hout, dat uitgekapt is om den bosch te verdunnen. Vanhier ook *verdunsel* (Br. en Kemp.).

DUNSEL, o. in Brab. al wat door *dunning* verkregen is als: *takken* of *boompjes*, die men uit den bosch gekapt heeft, om het nog staande te verdunnen: *heesterdunsel*, *dennendunsel*.

DUP voor DUB, m. of DUBBEN, werk. onz. gebr. *hij stond op dup om te verhuizen* (Westvl.).

DUPPE, o. kleine jongen of klein meisje : *gij zijt maar een duppe* (Limb.). In diezelfde landstreek, evenals in Br. zou men bijna in denzelfden zin het woord *dop* of *dopken* kunnen gebruiken. Z. *dulletje* en *dolleken*.

DUPPE, m. in Limb. aarden pot (hgd. *topf*). Vandaar *duppeschurger* (*schurgen* bet. *kruien*, den kruiwagen geleiden) iemand, die met zulke potten over land gaat. Vandaar nog de scheldwoorden : *slabberduppe*, *snotterduppe*. Z. Kil. *duppe*, *doppe*, *olla*, *patella*. In den Teuth. *duppen*, *deghele*, en op *deegel*, *pot*, *haven*, *groppen*, l. *lebes*, *auxilla*, *olla*, *cucuma*, *degel-maker*, *ollarius*.

DUPPELEN, **DUPPEN**, o. w. hetzelfde als *dubbelen*, *dubben*, *dibbelen*, *aarzelen*, *twijfelen* : *kon ik hier maar uit, ik zou niet lang duppen* (Vl., Br. en Antw.).

DUT (Hagel.), **DOT**, **DOTJE**, **DOTTEKE** (Br. Leuv.), een troetelwoordje, waarmee de moeders hare kinderen paaen : *zwijg*, *mijn dut*. *Stil*, *stil*, *mijn lief dotje*. Is dit een verkorte uitspraak van *dochterke*? of is 't eene verbastering van *drut*, bij Kil. ook *draut* en *druyt*, in 't hgd. *traut*, engl. *true*, trouw, getrouw? Of is 't hetzelfde als *dot*, *dod*, *dots*, *duts*? In den *dut* zitten bet. soms te Leuv. in den druk zitten. Z. *doddelke*, *dolleke*, *doelke*, *duppe*, *dod*.

DUTS, m. bij Sleenckx klomp, linnen goed, bet. te Kortrijk : een vlek, bosje, een klein hoopje stroo, een handvol hooi of gras waarmee men koper schuurt : *het engelsch gras groeit het derde jaar in dutsen*. Z. *dodde*, *dots*, *diets*.

DUTS, m. voor *dutter*, van *dutten*, bij Kil. ook *dolen* (*delirare*), bedwelmd zijn, *duffen*, *droozen*; *een arme duts* is derhalve, in Westvl. een arme bloed, een sukkelaar, een droozer. Van hier *dutsachtig*. Z. *dodde*.

DUTSACHTIG, bijv. *dutachtig* of aan een *duts* gelijkend.

DUTSCH (dietsch), bet. in vele streken van Br. Vl. en Limb. het Nederduitsch. De zuivere vorm is *duitsch*, dat vroeger bijna algemeen, ook in het Noorden, gebruikt werd voor de vlaamsche of nederlandsche taal, welke nog in 't engl. *dutch* genoemd wordt. Edoch *dutsch* of *duitsch* wordt thans veel vervangen door *vlaamsch* of *hollandsch*, en, als men van *duitsch* of *duitsche* taal spreekt, bedoelt men daarmee het *hoogduitsch*.

DUTSEN, o. w. bet. eigenlijk den *dut* of *duts* zijn en in Oostvl. *dompelen* of *op den dompel zijn*, *op den dool zijn*, ongelukkig zijn, zich in eenen bedenkelijken, in een droeven toestand bevinden, ook al dolende over land reizen : *zij mogen nu zelve van d'een' hofstele naer d'ander gaen dutsen* (baron Penninck, blz. 147). Z. *duts*.

DUUR, m. te Maastricht *deur* uitgespr. *stier* (Limb.). In Br. *var* of *veër*. Zou 't verwant zijn met *dier*, dat, volgens Bild., van *diën* (dijen) voorttellen mag zijn?

DUIWIER, m. spelonk : *de dief had zich in eenen duwier versteken* (Vl., Hagel.).

DUZE, dit woord stuurt men de paarden in Vl. toe als zij moeten achteruitgaan, voor deinzen? In Br. zegt men *hou* om ze te doen stil staan en *waurie* (weerhier?) om ze te doen om keeren.

DWAASVOGEL, m. bij Kil. nachtraaf (*nycticorax*), doch omstr. Leuv. een dwaas, plomp mensch.

DWALEN, o. w. gebr. voor geneigd zijn om iets te doen, b. v. *mijn hert dwaalt om te spouwen* (Kortrijk).

DWEIL (dweel), m. eigenlijk doek, schotel- en opneemdoek, is de naam, dien men in Oostvl. aan een gering mensch geeft : *zij es maar een dweil*. *Op den dweil zijn* bet. aldaar : op den loop zijn; doch hier zal het wel eene verbastering van *dwaal* wezen. In Br. wordt de kloosterdoek, de sluier, in

't fr. *voile*, ook nog dweil of dweel genoemd.

DWEILEN, o. w. eigenlijk den natten vloer opvagen, doch in Vl. bet. het: langs de straten zwieren, rondzeilen, de straten open af gaan met slepende kleederen, alsof men de straat als een

vloer wilde dweilen: b. v. *ge moest u schamen van zoo altoos langs de straat te dweilen, en het dorp rond te zeilen*. Edoch zou 't hier niet verkeerd staan voor: dwalen, dolen, waarvoor men in Br. *ron(d)dolen* zegt?

DWILLEN, dweilen (Kortrijk).

E

EEG

De woorden, die onder de E niet gevonden worden, zoeken men onder de H. E voor *æ* wordt in Br., Limb., Antw. doch meer in Vl. als eene *i* uitgesproken, b. v. *ik bin, minsch, kinnen*, enz. voor: ik ben, mensch, kennen, enz. In Z.-Ned. hoort men veel den zwaren *e*-klank voor *aa* als in *peerd, steert, weerd, eer(d), eersgat*, voor: paard, staart, waard, aarde, aarsgat; *verken, merkt*, voor: varken, markt. In Vl. zegt men *geslegen, gedregen* voor: geslagen, gedragen. Vanhier ook *sleger*, van slagen of slagten. *Hij geit*, voor: hij gaat, enz.

ECHLEN, z. n. mv. stroo van vlas (Hoe-gaarde).

ECHT, ACHE, HACHTE, bij Kil. 1° *proscriptio hostilis*, enz.; 2° ook een afgesneden stuk, *pars abscissa, præsecta portio*. Z. hecht, hechten (bannen, verwerpen.)

EDINGHEN. Z. Enghen.

EE, de *ei*-klank wordt veelal in Vl. als de scherplange *ee* uitgesproken, b. v. *eek* voor: eik.

EEG, v. mv. *egen* (met den zwaren *e*-klank), overal in Br. en Limb. voor: egge.

EEGALIG, bijv. gelijk, onverschillig, van het fr. *égal*, of van *eengalig*, uit een en *gallen*, en dus zooveel als: gelijkkluidend (?) *Bthven of heengaan is mij eegalig* (Antw. pr. Br. en Limb.).

EEN

EEGDE, v. *egge* (Vl.); bij Kil. *eeghde*, i. *egghe*, l. *rastrum*.

EÊK, bijv. walgelijk, vuil. Z. aak.

EEKELS, zoo worden omstr. Kortrijk de oorbellen, die eekelvormig zijn, genoemd: *die dochter had weêr nieuwe eekels aanhangen*.

EEKHOORN, door misverstand gevormd, zegt G. Gez., van het oude *eekkwern*; *kwern* is bij ons en in 't zweedsch een molen; dus is *eekkwern*, eekelmolen, eekelvretter (G. Gez.). Bij Kil. is *querne*, handmolen, sax. *quert*, *quermole*; engl. *querne*. *Inkhoorn* als dier is verbasterd van *eikkorn-dier* of liever *eikkorn-das*, zegt Bild. bij wien *korn* hetzelfde bet. als *kern*, *karn* (in Br. *kêne*), fr. *noyau*, *grain*, *pepin*.

EEKRONKER, m. meikever, in Vl. zoo genoemd, omdat de kever (in Br. *maalter*, Leuv. *vlieveleugel*) in den mei meest al ronkende rond de eikenstronken vliegt.

EEL, AAL (visch) wordt in Limb. ook *aol* en *eel* uitgesproken. In 't engl. heeft men *eel*.

EELLEN, o. w. Z. heelen.

EÊLKE, EÊLAARDEKEN, o. een mooi, bevallig, opgesierd, klein meisje; van *edel* (Br.).

EENDELIJK, INDELIJK, bijv. schrikkelijk (G. Gez.), d. i. als versterkingswoord, niet als een epitheton, dat

een denkbeeld van schrik met zich voert (Westvl.). Kil. heeft *eenlick*, eenzaam; nu, vermits de eenzaamheid een zekeren angst of schrik inboezemt, zoo vertaalt hij 't door *terribilis*, *horribilis*.

EENDIG, **EENIG**, bijv. eenzaam en verlaten en daardoor benauwelijk: *een eendige weg. Het is zoo eendig hier in huis* (Antw. st. en pr. Br.). Z. eendelijk.

EENEN komt voor in: *met den eenen, met eenen* (uitgespr. *medeenen*), straks, seffens, met den eersten: *'k zal met den eenen daar zijn, ik zal seffens daar zijn. Met den eenen krijgt gij slagen, indien ge niet stil zit* (Br., Antw.). Z. bedeenen, bl. 34.

EENHANDIG, bijv. eenzaam, die het maar met weinigen doen kan, of die slechts van zijn eigen volk wil gediend worden: *die man is eenhandig* (Westvl.).

EENLOOPIG, bijv. voor *eenlopend*, die noch vader, noch moeder heeft, noch kind noch kenne (kunne), noch t' huis, noch t' onzent, vriend noch maag (Oostvl.). Bij Kil. en Pomey *solivagus*, *solus currens*.

EENS, bet. in Westvl. mij of ons in het algemeen: *hij benijdt eens, hij slaat eens*.

EENS, bijw. ooit. *Wie had dat eens gedacht? Wie heeft eens zoo verre gepeisd? het eens zijn*, overeenkomen.

EENVALLIG, bijv. eigenzinnig, vervelend: *een eenvallige mensch. Een eenvallig spel* (Limb.).

E(ER)D. Z. et.

EERDVEL, o. ook *ertsvel*, *jetsvel*, in 't Noorden *aardveil* en bij Kil. *aerd-veyle*, doch dit is eigenlijk *hedera terrestris*, en in Br. *onderhave*, elders *honds-draf*, in 't fr. *lierre terrestre* ou *trainant*. Door *eerdvel* of *jetsvel* wordt in Br. het veil of klimop verstaan: *die eikenstronk is gansch met jetsvel begroeid*. Bij Kil. *jeft*, i. *aerdvele*, i. *he-*

dera, engl. *yuie*. Voor *aardveil* of klimop hoort men in Limb. nog al veel *wintergroen*.

EERE, **HEEREN**, m. 't zelfde als *ere*, 't voorste vertrek eer men in 't eigenlijk huis of keuken komt en dat tot winkel kan dienen (Limb.), fr. *vestibule*. Z. *ere* of *nere*.

EERLIJK EN DEUGDELIJK, met of zonder *waar* er bij, bet. te Eecloo: zeker en vast: *is het waar? eerlijk en deugdelijk*; te Antw. *eerlijk en heusch*.

EERLIJN, v. ploeglijn, een lang zeel, waarmee men het in de ploeg gespannen paard bestuurt (Kl.-Br.).

EE(R)S voor aars: *top ende ees* bet. in Vl. het bovenste bij het onderste: *leg de schooven top ende ees op de kar*, d. i. *hoofd bij gat*, gelijk men in Br. zegt, of: de eene schoof met de aren naar het onderende van de andere.

EERSCHOT (Z. *eerseinde*), van *aarde* en *schot*, *schoot* of *scheut*, van *schieten*, botten, spruiten.

EERSEINDE (Kemp.), elders *eerschot*, *aarschot*, *aardschot*, *aarsgat*, *eersgat* (Br.), is dat gedeelte des booms, dat in de aarde of den grond staat en waaraan de wortels vast zijn; in Limb. *boks of vol*.

EERSEL. Z. *eesel*.

EERSGAT. Z. *eerschot*.

EERST, in de beteekenis van *eertijds*, *voorheen*, die 't in Limb. heeft, vindt men niet in de gewone Woordenb. Het eng. *erst* heeft ook dezelfde beteekenis.

EERSTELING, o. beest, die voor de eerste maal drachtig is: *gij hebt daar eene schoone koei*: — *Ja, en 't is nog maar een eersteling. Ik heb eene zog gekocht, een eersteling* (Hagel.).

EERTRUNSEL, m. zekere vogel (Vl.).

EESCH, in Westv., evenals vroeger bij Maerlant, voor: *eisch*: *hesp bij platteboonen*, dat is er de *eesch* van. In Br. zou men zeggen: *dat is er de saus van*.

EESSEL, o. te Antw. *ees*, zooveel als *aas*, van *ezen*, *azen*, voeden. Z. *eeusel*, *euwsel*.

EESSEL of **ESEL** (met zwaren *e*-klank) voor *hefset*, d. i. *heve* of *deesem*, *fermentum*, fr. *ferment*.

BETJE, in Limb. hier en daar gebruikt voor *eik*, azijn. Bij Kil. *edick*, *etick*.

EEUEN, **EUEN**, **HUEN**, b. w. voor *hueden*, d. i. *hoeden*, fr. *pâtre*, l. *pascere* (Br. Antw. Kemp.). Z. *euwsel*.

EEUSEL, **EUSEL**, **EUWSEL**, **EESSEL**, eertijds veel in gebruik, bet. in de Kemp. eene weide tusschen het hout of den bosch. Bij Kil. bet. 't werkw. *euwen*, *hoeden*, *weiden*, *pascere*, ook iemand voeden of te eten geven: en *euwsel*, *pastio*, *pastus*: ook weide of weiland (Kemp.). Bij Plant. *euwsel* oft *weyde*, *pâturage à beste*, *pascuum*. Z. voor *eeuw*, *eeuwlant*, *eeuwe*, een *eeuwsel* A. De Jager, *Taatk. Magazijn*, I, 157-58.

EEUWIG, bijw. aanhoudend, al zeer lang en van deze beteekenis heeft het in 't Hagel. en Limb. die van: *fel*, grootelijks, gekregen: *ik ben eeuwig moede*, *tevreden*. *Hij heeft zoo eeuwig gezegd dat ik moest komen*.

EFFEN, bijv. en bijw. komt in vele zegwijzen voor, b. v. in 't Hagel. bet. het: gedaan, ten einde: *hunne vriendschap is al effen*. In Br. bet. *effen op doen*, alles op doen, naar mate men iets wint. *Effen aan* bet. in Br. en Vl. voorderhand, naar mate, fr. *au fur et à mesure*. *Effen aan betalen* is met gereed geld koopen. *Wij zijn effen*, bet. te Antw., Br. wij zijn elkaâr niets meer schuldig. Te Somerghem is *effen leggen*, traag eten. Z. *esse*.

EFFENAAR, m. weverstuig, dienende om de ketting te maken of beter om het garen te boomen (Leuv.).

EFFENAF komt voor in: *effenaf zijn*, *effenaf zien*, d. i. er misnoegd uit zien, fr. *avoir l'air malcontent*. *De meester zag van daag zoo effen af*.

EGALIG, egaal. Z. *eegalig*.

EGDE, v. voor *egge* (Westvl.).

EGEN (met zware *e*), *eggen* (r. Brussel, Leuv. en Limb.).

EGGENEN, b. w. *eggen* (Leuv. en elders).

EGGERIG, bijv. in de Woordenb. *wrang*, *zuur*, enz. wordt in Westvl. gebr. voor *eggig*. In Br. en Antw. noemt men dit *sleeuw*, *voos*, in Limb. *slee*: *mijne tanden zijn sleeuw*, *slee* (in Vl. *eggerig*) *van dien zuren appel te eten*. *Sleede* bij Pomey, *zuurachtig*, *acidus*, *asper*.

EI, o. waarvan het verkl. *eiken* en *eitje* is, komt voor in vele spreekwijzen als: *een ei pellen*, d. i. iet moeilijks doen (Somergh.). *Ik heb met u nog een eiken te pellen* (Br. en N.-Ned.), d. i. ik heb met u nog iets ernstiglijk te bespreken. *Iets verkoopen voor eene pan eieren* is goedkoop weggeven (Br.). B. v. in de *Fransche omwenteling* kocht men het *klooster-goed voor eene pan eikens*. 't Is met dat lastig wijf altijd eieren of jongen (Br.), d. i. men heeft er altijd ruzie of twist mede, zij is nooit tevreden. *Hennen, die veel kakelen, leggen weinige eieren*: d. i. die veel beschar maken, doen weinig werk af. *Gelijk een rot ei kloppen* (Hagel.), is geweldig kloppen. *Een ei ophebben* (Vl.) is verlegen, benauwd zijn. *Het ei uit het gat vragen* (Ronsse), alles willen weten. *Eierentrapper* (Antw.), die langzaam voortgaat.

EIER, o. of v. in Br., waar men *aar* uitsprekt, bijna altijd gebr. voor *ei*, het mv. is *eiers* of *eieren* (*aren*).

EIERBLOEM, *aarbloem* (Leuv.), plant, elders in Br. en in Holl. *sleutelbloem* of ook *St-Peeters-kruid* genoemd, in 't fr. *primevère*, hgd. *schlüsselblume*, enz. Gewis noemt men dit plantje aldus, omdat de boschsleutelbloem geel is als een eierdojer, of omdat men er mede eierkoeken bakt, en vandaar draagt het in sommige

gewesten ook den naam van *bakkruid*. Men heeft de enkele sleutelbloem, die in bosschen geel en in de hoven gewoonlijk rood is, en de dubbele sleutelbloem, die in de hoven staat (Br.). Voor de gele sleutelbloem hoort men hier en daar in Limb. *kerkesleutel*, en voor de veelkleurige of dubbele, die in de tuinen staat, *koekbloem*.

EIEREN OF JONGEN. Z. ei.

EIERKUTS of EIERKUTSER, m. (Vl.), een *Eierkooper*, fr. *coquetier*, *marchand d'œufs*. Z. boterkutser en kuts of kutsche (kardrijver, koetsier).

EIGEN, bijv. verwant : *eene dochter is meer eigen dan eene schoondochter*.

EIGEN, 'tzelfde als aaien, kussen (Leuv.).

EIGENDOM, maagschap : *wat is een mensch zonder vrienden of eigendom?* (Antw. st. en pr. in Br., en N.-Br. Z. Hoeufft.) *Eigendom aan iemand hebben* is met hem recht gemeenzaam zijn, op eenen voet van familiebetrekkingen leven.

EIGE(N)S voor *zelf* : *ik ben er eiges geweest. Dit spreekt van eiges*, d. i. van *zelf* (Limb.).

EIKEMEULDER (Kemp.), hetzelfde als in Vl. *eekronker*, in Leuv. *vlie(g)-vleugel*, elders *meulder*, *molenaar*, *kever*, *meikever*, *preker*.

EIKEREN, o. w. slodderen of hier en daar hout laten vallen : *gij en moogt zoo niet eikeren* (Oostvl.).

EINDELING, eindelijk : *eindeling en ten lange leste zijt ge daar* (Antw. st.). In Groningen *endeling*.

EINSAL, EUSEL, knipwaag (Romeinsche waag), in Br. *uisel*; bij Kil. ook nog *ensser*, *enster*, *entster*, *unsler*, *unghel*, *unsel*, *uncken*. In Limb. zegt men *punder*, in N.-Br. *ponder*; bij Pomey en Plant. *pundel*, *pondel*.

EINSCH, ENSCH, bijv. lastig, moeilijk, gemelijk : *die mensch is einsch of ensch* (Westvl.). Is 't verwant met *heyn*, bij Kil. *vreemdeling*, uit-

heemsch?

EIS, m. hengel van emmers, korven, enz. fr. *anse*; bij Kil. *cynse*, *eyse*, *hyense*.

EISTEREN of HEISTEREN, b. w. in Vl. gebr. in den zin van rondstrooien, of voor iets, dat wijd en zijd en in den war ligt : *al de kolen zijn rond geëisterd. Wie heeft dien zand rond het huis geëisterd?* Vanhier *eistering*.

EISTERING, v. vodderijen, hoop slechte meubels : *wie koopt al die eistering* (Vl.)? Z. *eikeren*.

EITJE, o. kusje (Br., Antw. en elders).

EKER, v. eekel, eikel, noot, hgd. *eichel*, *beukéker*, *beukennoot* (Maastr.).

EKKERS, bijw. zoo : *hij is ekkers groot geworden*.

EL, *dhl* : al.

EL, ELKEN, verkleinings-uitgangen meest in Westvl. nog bestaande, b. v. *visschel*, *wegel*, *likkel*, *berdel*, enz. *briefelken*, *bosselken*, *troppeken*, *wegelken*, enz. (G. Gez.). *Bosselken*, *troppeken* bestaan in Br. ook.

EL, bijv. en bijw. in Vl. nog gebruikt voor : *ander*, *anders*, *elders*, welke beteekenis het ook had bij Kil., Meyer en in de oude schriften : *niemand el*, *niemand anders*, fr. *nul autre*, *ieversel*, *ergens*, *elders*. *Gheen goet en beghere ic ter werelt el dann soetelief*, enz. (J. Van Zenecote). *Volcht Paulus leere, ick en raede u niet el* (Anna Bijns). *Men vindt meer dat weet ic wel, en segghet niet el* (Belg. Mus. 1840). Z. ook Delfortrie, blz. 213, *el* (*niewer*), engl. *nowhere-else*, in 't Vl. *nergens* (*nievers*, Br.). *Mine genouchte ne si el nieuwer dan in cruce* (Lev. van S. Franc.). *El*, *ellers* (*elders*), *nergens el*, *nergens elders* of *anders*. Men zie bij Kil. *ellendig*, bij Delfortrie *els*, angl. *else*, *els waer*, *el wert*, blz. 214.

ELDE, bijv. *oud* (Vl.).

ELDER, m. voor uier. Jan De Brune, *Bancket Werck*, bl. 133, zegt : « Men moet de koe, in 't melcken, zoo zeer

niet trecken, dat men den elder t'huys brengt » (langs de polderkanten). In Vl. en Br. luidt het : *eur*. In Limb. *ur* en *eur*, l. *uber*, *ovilli pecoris*. Pomey heeft *uyer* en *uder*.

ELGER, (aalsteker), m. eigenlijk *aaleger*, van *aal* en *egger*. Z. ook *avegaar*.

ELKEN. Z. *el*.

ELKENDEEN (elk-ende-een), in Br. en Vl. nog dagelijks gehoord voor elk, *elkeen*, *iedereen*. In 't oud fr. *un chacun*, l. *unusquisque* : « Die elck en deen niet vatten en kan. » (Jan De Brune, *Bancket Werck*, blz. 485).

ELPER, m. in Vl. en Antw. *erpel*, *aarpel*, de mannelijke eend. Kil. *erpel*, *aerpel*, *fland. anus mas*. De omzetting van *l* en *r* en de overgang van de eene letter in de andere treft men meer aan in vele streken van Br. in de Kemp. en Antw. Zoo hoort men : *melber*, voor *merbel* (marmer), *dölper*, *deulper*, voor *dorpel*, *kelver*, voor *kervel*, *kelper*, voor *kerpel*, *terden* voor *treden*, *leper*, *sleuter*, enz. En rond Diest en elders zegt men *wenger*; bij Kil. *wender*, *winder*, *endtrich*; in Limb. *weender*, *wender*, *weenderik*, *wenderik*; in N. - Br. *woender*; aan de kanten van Utrecht *winder*. *Waard*, woord dat men in de Woordenb. vindt, schijnt slechts in het eigenlijke Holl. gebruikelijk te zijn.

ELS, m. *alsem* (Limb.).

ELST, m. *bosch* (Veurne), licht omdat daar de bosschen meestal van elzenhout zijn. *Elst* (d. i. ge-elste) is, volgens Bild., het elzenplantsoen en moet in deze beteekenis v. zijn. Van daar de familienaam *Van der Elst*.

EN, negatief woordje, is in België bijna overal van dagelijksch gebruik : *ik en geloof het niet*. *En zou de doktor van daag niet komen? En doet gij het niet? Indien die knaap morgen zijn les niet en kan, zal hij in de school blijven*.

EN wordt in de volkstaal gebruikt in steê van *te* tusschen werkwoorden : *hij staat en lacht* of *en lachen* voor : *te lachen* : *hij stond en lach*, *hij heeft staan en lachen*. *Dat hij sta en lache* of *lachen*. *Dat hij stond en loege* of *en lachen*, enz. zoo voor alle werkwoorden (in Vl. doch zelden hoort men het in Br.).

EN, het v. lidw. *eene* wordt in Vl., Br. en Limb. in de volksspraak altoos tot *en* verkort : *en moeder*, *en koei*. Het m. klinkt *ne*, *nen* : *ne vader*, *nen hond*. Het o. *e* of *en* : *e peerd*, *en hondjen*. *En* staat soms ook voor *e*, b. v. *enweinig*, *enweg* voor : *eweinig* of *weinig*, *eweg* of *weg*.

END, ENDE, in Westvl. nog dagelijks in gebruik voor *en*, b. v. *heere ende meester*. *Over end weêr*. *Uit ende in*. *Om end om*. *Rom end om*. *Elk end een*. *Eerst ende vooral*. *Enkel ende een* (G. Gez.). Doch vele dezer woorden zijn in Br. en elders ook gehoord. Hier valt op te merken dat *end*, *ende*, soms ook *ent*, *entie* wordt uitgesproken, b. v. *een ent sestig* : zoo leest men in Maerl^s. Rijmbijbel *entie* voor : *ende* die of voor : *en die* (J. David).

END, v. of o. voor : *eind* of *einde*, wordt soms in Vl., Br., Antw. en elders gehoord voor : *kant*, *zijde*, b. v. *er is geen recht end aan bet*. in Vl. : *er is geen deugen aan*. *Het rechte end is daarvan verloren*, *daar is niets aan te doen* (Ursel). *Ten enden uit zijn*, *bet*. in Vl. *arm zijn*.

ENDE, v. *Eene zotte ende* is in Vl. een zot vrouwmensch : *eene domme ende*, *eene dwaze ende*; gewis voor *eende*, omdat ze schreeuwt gelijk een endvogel. In Br. zegt men : *een dom*, *een zot kieken*.

ENDE, v. van een molen of molenende, dat in de Kempen ook bekend is. Bij Kil. *ende*, *anus*, *sedes*, *alvus*. Heeft *ende* hier de bet. van *zijde*, *kant*?

ENDIG, uitgang, die bijna dezelfde be-

teekenis heeft als achtig : *blauwendig laken*, d. i. laken dat op blauw trekt (Westvl.).

ENGEL. Z. hengel (oor, eis).

ENGELING. Z. hangeling.

ENGHEN of EDINGEN, Nederduitsche naam van Enghien. Sommigen schrijven Edinghen, doch het volk zegt *Enghen* of *Inghen*, verwantschap met al de plaatsnamen in *inghen*. Z. Bevecum.

ENKELEN, INKELEN, op een *enkel* been springen. Kil. *unico pede saltare*. In Holl. *hinken*, in Vl., Br. en Antw. *hinkelen*.

ENSCH. Z. einsch.

ENT, dit woordje wordt veel in Westvl. verbonden als volgt : *entwien*, *entwat*, *entwaart* (ergens), *entwanneer* (eens), *entoe* of *entwaa* (op eene of andere manier), *entwas* (ergens). Z. Delfortrie, *enthoeveel* en *eltewen*, blz. 215 en 216. Z. end.

ENTE, v. hetzelfde eigenlijk als einde, ende, d. i. het uiterste, het punt, ook het onderste deel van eenen pijl, dat in hoorn is (Vl.).

ENTELING, m. nakomeling, afstamming (Maastr.).

ENTELINGS, bijw. voor : eindelijk, een weinig, eventjes : *de vrouw raakte den boord van Jesus kleet entelings aan en was genezen*.

ENTEREN, o. w. malen, zagen, met woorden lastig vallen : *die zageman ligt eeuwig en erfelijk aan mijne ooren te enteren* (Antw. st. en pr.). Kil. leidt het van *endte* (eendvogel) en vertaalt *vociferare sive garrere instar anatis*, kweëken als eene eend; ook *inepte et odiose garrere*, d. i. flauwen praat verkoopen.

ENTOEVEEL, *beaucoup*, *plusieurs*, *bon nombre*. « *Employé par le peuple dans la Fland. Occid.* » zegt Delf. bl. 213, v. *entoeveel*. Men leest in het Bay. *Wörterb.* van Schmeller : *entwie* (ältre sprache), *in der compositio*

mit einem folgenden adjectiv = *ziemlich sehr*, enz. *Entoeveel* is in 't hgd. *eltewevit*. Z. ent.

ENTWAT, ETWAT, iets, *entwaar*, ergens, *entwien*, iemand. Westvl. (G. Gez. gewijzigd in zooverre hij *eentwat*, *eentwaar* en *eentwie* schrijft.) Deze navorscher voegt er de volgende uitdrukkingen bij, die wij niet opmerkten, en schrijven gelijk hij : *een-'t-hoe*, op eenige wijze, *aliquomodo*; *een-'t-wanneer*, somtijds, *aliquando*; *een-'t-hoeveel*, eenig, *aliquot*. Kil. heeft slechts *etwat* (als oud.) j. *ietwat*, *ewat*. In Br. zegt men doorgaans *ewal*, *ewa*, *eweg*, engl. *away*. Z. *ent* en *end* : *en weghe* voor *eweg* of *weg* : *leedde there en weghe*, d. i. leide het heir weg, *Rijmbijbel*, v. 7406.

ENZE, v. in Vl. oor, handvatset of hengel van eenen aker, ketel, korf, enz. Bij Kil. treft men ook aan *heuze* als zeer oud en *eyse*, *heynse*, l. *ansa*, fr. *anse*. Z. euse.

EPELIJN of EPPELIJN, stinkend onkruid met een wit bloempje en anderhalven voet hoog groeiende. Op sommige plaatsen spreekt men *nepelij* uit. Rond Leuv. heet het *wilde kamille*. Het gelijkt zeer goed op het *cotula microcephala*, het *matricaria capensis* der botanisten (Br.). Dit is dus een ander kruid als *eppe*, l. *apium*, fr. *ache*, soort van wilde peterselie.

EPPEN, dat, wat van de vlasbollen overblijft, als er het zaad uitgedorschen is (Kl.-Br.). Omstr. Brugge bet. *eppen* een halven stuiver.

ERBEL, v. aardbeer, aardbezie. Z. aardbel, blz. 5, en bromel.

ERE, EREN of NERE, m. (met zware e) bet. in Br. dorschvloer (Z. den), in Limb. gang, fr. *corridor*, voorhuis : *laat het getuig maar in den eren staan*. Bij Kil. ook *aere* en *nere*, l. *area*, *pavimentum*, *taberna*, fr. *aire*, spaansch *ere*. Z. eere.

EREN, b. w. ploegen. Vandaar eerlijn,

eerstok (Kl.-Br.).
ERENTER, m. Z. herenteer (Vl., Br.).
ERG, bijv. wordt soms in Br. en elders
 gebr. in eenen goeden zin voor: moe-
 dig, bekwaam, enz.
ERGER, groote timmermansboor, d. i.
egger, avegaar of aveger, l. *terebra*
 (Antw. Kemp.). Z. elger.
ERK, v. sluis waarmede men het water
 op vijvers, hofgrachten, meerschen
 laat (Leuv., Br. en Kemp.). Bij Kil.
ercke, spuyse, sluyse. Z. blz. 20.
ERKS, v. vel: een erks papier. Een boek
 papier heeft 24 erksen (Roerm.).
EROMME, met opzet, daarom toch, ex-
 pres: *gij hebt het eromme gedaan*
 (Westvl.).
ERPELS, **EREPELS**, verkorting van
aardappels (Westvl.). *Erpel*, eend,
 fr. *canard*. Z. elper.
ERREWERREREN, gedurig in eene plaats
 over en weér loopen, zoodat men
 anderen last aandoet. Wij aanzien
 dit woord voor eene rijmklankige
 samenstelling, daar de Vlaming zoo
 mild bij is, van *erren* en *werren*
 (Z. 32). Kil. *erren*, vetus, *errare*,
 hgd. *irren*. *Werren*, *turbare*, *intri-*
care, *confundere*. 't Is het vl. *herre-*
warren, slechts zonder de aspiratie,
 Weil.: *harrewarren*, fr. *chicaner*,
contester, *quereller*, ontevreden zijn,
 gedurig knorren (Vl. en elders).
ER(B)T, v. aarde; *ādegoed*, *ādewerk*, aar-
 degebak, aardewerk, potbakkersgoed.
 (Limb.)
ERVEL, m. armvol; een ervel stroo (Br.,
 Limb.).
ERWTEN, komt voor in de zegw.: *hij*
heeft zijne erwten uit, d. i. hij is in
 ongenade gevallen; hij moet vertrek-
 ken, zijne voorrechten zijn hem ont-
 nomen, enz. (Antw., Br. en Limb.).
Hij is in de erwten gevallen bet. zijn
 aanzicht is met pokgaten bezet (Br.,
 Limb. en elders).
ERWTENTELDER, m. rond Leuv. 't zelfde
 als te Antw. *gortentelder*, een die

traag aan 't werk is. Te Maastr. bet.
 het vrek of een karig man.
ES, voor: het: *will gij mij 't brood over-*
geven? Daar is es. Ik weet es niet. Ik
geloof es niet (Diest, Kemp. en
 elders nog).
ESSE, o. in 't Hagel. gebr. in de spreek-
 wijs: *op zijn esse zijn*, d. i. zijn ge-
 lijk het wezen moet, gezond zijn:
vader komt al op; maar hij is toch
nog niet op zijn esse (op zijn esen
 eten?). Naar eene omwenteling duurt
 het lang, eer alles op zijn esse is.
 Voor dit esse zegt men in Br. en
 elders: *op zijn effen*, d. i. op eenen
 goeden voet zijn.
ESTER. v. ekster, sam. *ēsteroogen* (Limb.).
ESWE, *ewel*, *hewel* (Westvl.).
ETE, m. grootvader (Belg Limb.).
ETELIJK, bijv. in Br. en Vl. voor: eetbaar:
men heeft mij daar brood voorgezet
dat niet etelijk, en bier, dat niet
drinkelijk was. « Alsnu wast al diere
dat etelijck ende drinckelijck was. »
Belg. Mus. 1844, blz. 421.
ETEN, b. w. komt voor in menige spreekw.
dat hij zijne zop ete, gelijk hij wil, of
ook: dat hij koke gelijk hij eten wil
 (Br., Vl., Kemp., Antw., Limb.), d. i.
 hij doe naar zijn wil of belieste. *Er-*
gens geëten en meêgenomen zijn (Ha-
 gel.), ergens fel wil zijn: *hij is noch*
geëten, noch meêgedragen (omstr.
 Leuv.), d. i. onbeduidend. *Nog onbe-*
zorgd brood eten, d. i. voor zich zel-
 ven nog niet moeten zorgen (overal).
Hij heeft zijn wittebrood vóór geëten,
 d. i. nu is hij arm en heeft het eer-
 tijds wel gehad (Br.). *Eet uw witte*
brood niet voor, eer ge later tot armoê
vervalt, d. i. leef nu niet lekker,
 maar spaar voor later. *Zijn steert*
eten bet. in Westvl. niets meer te
 zeggen hebben.
ETETE, m. overgrootvader (Peer, Limb.).
EU, zóó wordt doorgaans in Vl., veel in
 Brab., Limb. en andere provinciën
 de zachtlange o uitgesproken, b. v.

keuning, heuning, eusdrup, euverbluffen, euverduvelen, enz.

EU, bijv. gedwee, mak : *een eu paard*, een gedwee- of mak paard (Limb.).

EUR, m. in Br. en Vl. *uier*, in Limb. *eur* of *uur* : *die koe heeft eenen schoonen eur*. Z. elder.

EUR voor *uw*. Dit is voor het mv.; het enkelv. is *dijn* of *dien*; doch het wordt ook gelijk het fr. *vous* beleefdheidshalve voor het enkelv. gebruikt.

EUS, m. in Limb. voor *hoos*, waarmee men 't water uit de schepen werpt. Van daar *euzen*, het water uit het schip pozen of werpen. Z. heus.

EUSEL, knipwaag, fr. *balance romaine*, in Br. *uisel, unsel*, enz.

EUVEL of EUVERDRAAD, m. waarschijnlijk overdraad, de kunstig dooreengevlochtene draden van twijngaren, die den rok des kams uitmaken, voor de lijnwaadweverij. Z. rok, kam-rok.

EUVEREN, VEREUVEREN, o. w. (*overen*) zooveel als gedijen, aanwinnen, in zijne zaken gelukken, opkomen (Antw. st. en pr., Br.). Rond Leuv. bet. *vereuveren* of *veroveren* aangegrooid, vermeerderd zijn : *onze dochter is vereuverd*, d. i. zij is in 't kinderbed. Bij Kil. *overen, veroveren*, l. *superlucrari*.

EUWSEL, hetzelfde als huudsel, hoedsel, waar wat te hoeden is. Z. eeusel.

EUZE of EUZEN, m. het onderste deel van het dak, 't welk over den muur hangt (Limb., St-Truid., Westbr.) is het niet hetzelfde als bij Kil. *heuse*, i. *heyse, eyse*, d. i. eis, aas, fr. *anse*? omdat dit over den muur hangend stuk daks gelijk aan het handvat van eenig vat. Bij Kil. *oose, oosie*, i. *oosdrup*, l. *suggrundæ, suggrundia* : *imbricamentum : pars tecti prominens, per quam stillicidia a parietibus arcentur. Dicitur : oos drup; quod guttas cadentes hauriat sive recipiat*. Z. euzel.

EUZEL, het mv. *euzelen* bet. de regenwater druppels, die van het dak of den euzen vallen. Vandaar : *onder den euzel staan* (Kemp., Geel), onder den lek van het dak staan. Kil. heeft *oosdrup, hoos-drup, huysdrup*.

EVEDOPPE, bijw. bet. aanstonds (Vl.).

EVEGAUW, bijw. aanstonds (Vl.); voor evenaan?

EVEL of EVER, bijw. evenwel, loch, niettegenstaande, maar : *hij had gezegd het te doen en heeft het evel niet gedaan. Gij moet naar de kerk gaan, evel pas op dat gij niet klappt*. In Limb. zegt men *evel*, in Br. en elders meest *ever*. Z. alever.

EVELINGE, bijw. aanstonds (Vl.), bij Kil. *effen, l' evens, effenlick*; in Limb. *eventjes*.

EVELLIG, flauw, ongepast : *'t is loch evellig, dat ge altijd op dit zelfde terug komt*. Van *evel* of *euvel*, d. i. slecht. Z. Delf. blz. 217.

EVENVEEL, komt in Limb. voor in de beteekenis van : *onverschillig*, eens, hetzelfde : *het is mij evenveel*, d. i. daar is mij weinig aan gelegen, het is mij onverschillig. *Het werk is voor evenveel gedaan*. Hier beteekent *evenveel* : ten halve, slordig, zonder zorg. *Het is een man voor evenveel*, d. i. iemand, die slordig is, die voor zijn eigen geen zorg draagt, enz. *Hij loopt of gaat voor evenveel* wordt insgelijks van iemand gezegd, die slordig op zijne kleederen is.

EVER, voegw. Het is identisch het hgd. *aber*, te Keulen en op den Nederrijn *awer*, in Westphalen en Hanover *äver*. In Br. voegt men er gewoonlijk het expletief *al* bij. Z. alèver waarvan het dezelfde beteekenis heeft.

EWA, EWAT, in Vl. voor wat, een weinig, een beetje. Kil. *ewat*, fland. i. *wat, etwat*. Deze wijziging is dikwijls van een sierlijk gebruik en diende wel niet teenemaal uit den gemeenza-

men schrijfstijl gebannen te blijven. EWEG, bijw. in Vl., Limb., Z.- en N.-Br. (Z. Hoeufft) gebruikt voor *weg*. Kil. heeft *ewegh gaen* voor: *weg gaan*, l. *abire*, engl. *to go away*, hgd. *wey*. En hi *ewegh gine* (*Leven van S. Christina*, v. 572). Men heeft ook *enwegh*, in 't waalsch *en voie*. Z. Delft. blz. 218. Ook komt die *e* of *en* nog voor in de dagen als in: *emaan-*, *endijns-*, *ewoens-*, *endonder-*, *evrij-*, *ezater-*, *ezondag*, ook in *emorgend*, d. i. op maandag, enz. 't Ware wenschelijk dit *eweg* even als *ewat* in den gemeenzamen schrijfschrift te zien ingevoerd, waar het in de volzinnen eenige vloeibaarheid kon bijzetten.

EZEL beteekent 1° in Vl. hetzelfde als in Br. *huits*, *heuts*, d. i. een voertuig met langen dissel en twee groote wielen, dienende om zware boomen te vervoeren. Men vindt ook in de aankondigingen: *boomezels*. 2° In Br. en Vl. een bed met riemen en zonder sponden, dat op- en toegevouwen kan worden. 3° Rond Leuv. een vierkanten bak, van houten latten gemaakt, om het afgewasschen keukengerief in te laten uitlekken. 4° Een houten paard, waarop de dorschers

in Br. en elders het graan met heelen schoof uitslaan en dit noemt men *voor- of baar(d)staen*. 5° *Ezel* bet. in Vl. nog *a*) deesem, doch dan is het voor *eesel* of *esel* met zware *e*. Van hier 't w. *ezelen*; *b*) vlaspijken.

EZELARIJ, ezelrij, domheid (Leuv.).

EZELDRIJVEN (den) bet. in Limb. evenals: *met iemand varen*, hetzelfde als in Br. en Antw. *de bejagen* (Z. blz. 37) d. i. ergens een verward geraas, geschreeuw, geklop en geklink op ketels, gieters, vuurschuppen, enz. of kattenmuziek maken, in 't fr. *charivari*. Men drijft den ezel vooral bij den huize van iemand, die eene bijzit heeft of een slecht leven leidt.

EZELEN, o. w. deesemen (Vl.). Z. *esel*, *eesel*.

EZELRIJ, v. ezelachtigheid, domheid; hgd. *eselei*, fr. *ânerie*. « Is hij (de ezel) verantwoordelijk voor alle de ezelrijen, daar men dagelijks ooggetuige van is? — Bij het schrijven dezer regelen kan ik mij misschien aan meer als ééne ezelrije plichtig hebben gemaakt. » *Snoeck's Alm.* 1842 (*Lof van den Ezel*).

EZELSOOR, v. duivelsvel, fr. *gomme-élastique* (Antw., Br.).

F

FAJ

F wordt soms in de uitspraak voor *v* gehoord, als in: *flaai*, *flok*, *flak*, *flag*, *fleisteren* voor: *vlaai*, *vlak*, enz. De uitspraak der Brabanders en Kempenaars is zwaarder dan die der Limburgers en Noord-Nederlanders, zoodat zij min de *f* in stede van *v* laten hooren. Deze aanmerking geldt mede voor de andere verwante medeklinkers.

FAJUKKER, m. kleine pachter, gering

FAK

voerman, wellicht verwant met het fr. *fiacre* (Br. en elders).

FAK, FAKKE bet. eigenlijk een klein plekje, een handvol. *Een gersfak* of *fak gras* is een plekje gras of gerszode, fr. *une motte de gazons* (Westvl.). Bij Kil. bet. *facke* vleugel (van een gebouw) en het daarmee verwant *fackeel*, *vack*, *vackeel*, een deel, *pars*, een gebint, *contignatio*, *pars structuræ*. 't Komt licht van

facken, hetzelfde als *grijpen*. Een *fak* zou dus zooveel zijn als : een grijp.

FAKKELEN, o. w. kaatsen : *wij zullen tegen dezen muur wat fakkelen*. Van hier *gefakkel*, *fakkebal*, *fakkelaar*, enz. — Van 't oude *fakken*, aangrijpen, met de handen pakken. Z. *fak* (Br. Westvl.).

FAS, v. mv. *fassen*, de baard, dien men gedeeltelijk van onder beide ooren tot aan de kin laat groeien en die een weinig van wangen en hals bedekt : *onze Jan placht een baard te dragen, doch nu heeft hij slechts nog fassen*, fr. *favoris*. Licht van 't l. *fascia*, band.

FAS, o. strot : *een verken het fas afsteken* (Antw.).

FATEREN, b. w. eigenlijk beuzelen, beuzelwerk doen, bij Kil. *nugari*, met vlegels de vlimmen van de gerst slaan (Br. en Antw. pr.).

FATERMERKT, v. prul, nietigheid : *'t en zijn maar beuzelingen en fatermerckten* (E. Hazaert). Ib.

FATS, **FAATS**, v. slag op het hoofd (Westvl.). Bij Sleenckx is 't mv. *falsen*, *bonnetten*, zeilen, bijzeilen.

FATSEN, o. w. heimelijk de school verzuimen (Antw.) of achter de haag loopen, op den duur loopen, te Lier : *karossen*.

FATSOEN, o. fig. *het fatsoen betalen*, duur betalen, bekoopen : *hij heeft mij geslagen, maar hij zal het fatsoen er van betalen* (Br. Antw. Hagel.). *Iemand in zijn fatsoen nemen* is : iemand in zijne lenden vatten (Westvl.).

FAUTEREN, **FATEREN**, **FOUTEREN**, in Oostvl. en Br. de aren of liever het graan van gerst of spelt, nadat ze van het stroo zijn afgedorschen, nog eens, om er vlimmen af te hebben, overkloppen : *eer wij de gerst op den zolder dragen, moeten wij ze nog fauteren of fateren*. Z. *fateren*.

FAZELEN, o. w. prevelen, in Br. binnensmonds klappen, ook *fezelen*, d. i. iets

in de oor zeggen. Sleenckx schrijft *fazelen*. Het is verwant met *bazel*, *bazelen* (Z. blz. 33), *beuzelen*, *prazelen*, *razen*, enz.

FAZEN (*vazen*?), opvullen, fr. *farcir*. « Die, zoo met boeck-staven gevaest en opgevuld zijn » (Jan De Brune, B². W. 254). De Vlamingen gebruiken meest de samengestelde *opfazen*, *opvazen*. Z. dit woord. Kil. *vasen*, fland. i. vullen, l. *farcire*, *implere condimentis*.

FEBER, o. van 't hgd. *feber*, l. *febris*, koorts (in 't Zuid. v. Limb.). In den Teuth. *febris*, *reede*, *cortse*.

FEEST, **FEESTE**, v. bet. in Vl. de jaarlijksche markt, in Br. *jaarmerkt* of *foor*, fr. *foire* : *'t is Gentfeeste*; vaders hetgeen op die markt gekocht wordt, als peperkoek, lekkernijen, welke men van die *foor* medebrengt : *oom heeft mij eene feeste meêgebracht*. Elders zegt men hier voor : *brenge een koek mede*. In Br. en Antw. : *brenge mij eenen foer* of ook *koek mede*.

FEESTEN, b. w. een beest streelen (Limb.). **FEKEN** of **VEKEN**, o. is in Limb. een hek om eene weide te sluiten (vee-hekken?).

FEKKEN, o. w. 't zelfde als *apietsen*.

FELSEN, b. w. vervalschen, van 't hgd. *fälschen*. Kil. heeft *valschen* voor vervalschen (Kemp.).

FEMELEN, o. w. *fezelen*.

FENTERNEEL, v. in Westvl. gezegd voor wat men in Br. en elders blaftuur, slagvensters, waterblinde noemt : *doe de fenterneelen toe*.

FERNET, o. in Vl. een wispelturig kind. Is het misschien eene verbastering van *ferret*, *foret*, thans *fret*, fr. *suret*, in gefig. zin genomen? Een kind immers is ongedurig, nieuwsgierig en snuffelachtig als dit konijnenjagerken.

FERNIJN, **FERNIJNIG**, te Diest, Leuv. en elders in Br. voor : *venijn*, *venijnig*.

daar ook gebruikt in den zin van : verleiding, verleidend : *dat meisje , ah ! 't is een fernijn . 't Is een fernijnig ding . Met haar fernijnige oogen !* *Fernijn* of *fenijn* wordt ook gezegd van ongedierte als : rupszaad en kruidluizen van alle kleur en grootte, die de planten grootelijks beschadigen : *met de droogte van dit jaar is er veel fernijn aan boomen , hof- en veldvruchten .* *Fenijn* bet. in Vl. ook ruspen.

FERTEL, v. een bolletje dat niet gansch rond is (in de kinderspelen, Kemp.).

FEULE, in Vl. v. zweep. Bij Sleenckx *feurl*, fr. *fouet*, *férule*, m.

FEUNKEN bet. in Vl. smijten, in den zin van werpen, slaan. Dit *feunken* is licht hetzelfde woord, met eene *n* er tusschen geslibberd, als bij Kil. *fuycken*, *fycken*, d. i. drijven, stooten, uildrijven, schudden. *Fycken*, *fieken* beteek. bij hem nog 1^o slaan; 2^o steken, vasthechten.

FEZELEN, o. w. fezikken, stil klappen : *wat zit gij aan de tafel altoos tegen uwen gebuur te fezelen ? spreek luid op .* Vanhier *fezelaar*, *fezeling*, *gefezel*, enz. (Br. Antw.).

FIBBEREN, o. w. met kunst werken (St-Nik.). Is 't burgondisch vlaamsch, van 't lat. *fabricare*?

FICHTEREN, o. w. het vertrekken van een knecht of meid van den eenen meester naar den anderen (N.-Limb.).

FICHTERGAST, m. een knecht die van den eenen meester naar den anderen vertrekt (N.-Limb.).

FIEN, **FIENAARD**. Z. *fijn*.

FIERTERE; v. relikwiekas, het woord, bij Kil. *fierte*, komt van 't l. *feretrum*, eigenlijk eene doodshaar, *ferculum*, al wat dient om er iets op te dragen, b. v. eene draagbaar. De relikwiekasen hadden soms den vorm van eene doodshaar. De *fiertere* is meest gekend te Ronsse, Audenaarden en omstreken. « Den 27 junij van ieder jaar

wordt de fiertere van S. Lieven door de Guld van binnen naar Houthem gedragen.» *School en Letterbode*, I D. blz. 222. Het oude fr. was *fieretre*. Het volk spreekt *fiétel* uit : *de fiétel komt aan*, roept de bellemans in de vermaarde processie van S. Hermes, te Ronsse. Nu, dewijl er op die vierte- of fiertedagen, dat dan vier- of vierde dagen zijn, al wat beters op tafel kwam, zoo bet. *fiertere* ook kermis en *fiételvoeren* of *fietelen* kermis houden, boerenkermis vieren.

FIES, m. van 't fr. *fils*, zoon, een die zich hoovaardig opkleedt, ook *fiesken*, 't is en *fiesken*, fr. *muscadin* (Oostvl. en Br.). In Westvl. is *fias*, *fieske* een beslagmaker. In Br. *fis*, *fiske*.

FIETEL en **FIETELEN**, feest houden, enz. Z. *fiertere*.

FIETEL of *fittel*, v. vedel, viool (Kemp.); Vandaar : *fietelen*, op de vedel spelen, *fietelaaf*, enz.

FIJCHEL of **FIJFEL**, v. kleine dwarsfluit : *die muzikant speelt goed op de fijchel* (r. Leuv.).

FIJFOETER, Z. *fliefoeter*.

FIJN, bijv. en bijw. bet. in Br. en Limb. ook : wel, in goed orde, ijverachtig, neerstig. Men zegt b. v. : *doe dat eens fijn*, doe dat eens wel, breng dat eens in goede orde. *Fijn zijn* is : ieverig, naarstig zijn : *dat is een fijne jongen*, d. i. werkzaam, zeer oppassend, vlijtig. *Het fijn is er van af* bet. het vet, het beste is er van af (Br., Antw., Limb.). *Hij heeft het fijne niet vast* beduidt in Vl. : hij bezit al zijn gezond oordeel niet.

FIJNAARD, m. **FIJNAARDEKE**, o. in Westvl., een kind van zwak en tener gestel, te Antw. *eëlaardeken*.

FIJNTIG, **FENTIG**, bijv. snel : *een fijntig kind* (Westvl.).

FIKFAKKEN, schermutselen, uit jokkerij, speelswijze vechten (Br., Antw., Vl.). Bij Kil. *fick fakken*, l. *factitare*, *agitare*. *Facken* bet. grijpen. Z. *bie-*

zebijzen.

FIKKELLEN, slaan, kastijden : *jongen, als ik u krijg, ik zal u fikkelen*. Bij Kil. *ficken, fickelen, ferire, leviter virgis percutere*. Z. feunken en in de Woordenb. fikkelen, fr. *donner les verges à qq.* (Antw. st. en pr.).

FIKKELING, v. slag, kastijding : *ik zal hem eene fikkeling geven, die hij gedenken zal* (Antw. en elders).

FIMELEN, o. w. bij Sleeckx *femelen*, bij Weil. *fijmelen*, bet. in Limb. dralen, talmen, zoowel als treuzelen, futselen.

FINKEL staat in verband met *funa*, bij Ulphilas, branden, en met 't oude *fakken*, ook branden. Z. het volgende. In den Teuthonista is *vuncke*, die levendig is, *scintilla, genster*; die dood is, *savilla*, voncke, tondel. *Vuncke*, *scintillare*, gensteren, vanwaar glinsteren (omstr. S. Truid.).

FINKELHOUT, o. klein hout om vuur aan te maken. Z. finkel, voncke, vuncke, bij Kil. *genster*. Dit is dus het hout dat gensteren doet, dat doet branden. *Finkelen* voor : fonkelen, freq. van vonken, fr. *étinceller*. *Voncken*, bet. : licht branden : *het vuur vonkt*, het brandt slecht. Vanhier *aanvonken*. Bij Plant. en Kil. is *vonken, étinceler, scintillare*, en bij den eersten *ontvoncken, allumer petit à petit, paulatim accendere*. In Limb. funkelhout.

FINKEN. Z. funkelen of vunkelen (Limb.).

FIOL, voor viool gebruikt in : *hij speelt de fiol*, d. i. hij weent (Somergh.).

FIRMOOR, o. in de Woordenb. *fermoor*, fr. *ébauchoir*, schrijnwerkersgereedschap van ijzer. 't Heeft den vorm van een mes van drij vingers breedte en op het uiteinde eene snede (Hagel. St-Truid.).

FIS, o. in Br. *fisch*, v. te Antw. st. en pr. bij Bild. en anderen *fits*, v. Bij Kil. en in Vl. *fisse, visse*, v. viervoetig roszwart dier, wat kleiner dan eene kat of een fluwijn, met hetwelk

men het soms verwart, doch dit is grooter en grijzer van haar. 't Holl. *bunsing*, l. *putorius*, fr. *putois*, in Westvl. *fissiau* : *zij stinkt als eene fisse of fissiau*. Het *fis* haalt de duiven, hennen en eiers van het kot en daarom gaat hij, die een fis gevangen heeft, daarmee rond om eieren, roepende : *eieren voor 't fis*, en de landbouwers geven hem gewoonlijk eenige eiers tot belooning. In Limb. zegt men *vis*, v.

FISSIAU, m. hetzelfde als *fis* of *visse* : *stinken gelijk een fissiau, of eene visse* (Vl.). In Br. *stinken als een bok*, d. i. geweldig stinken.

FISTELEN, b. w. bet. hetzelfde als in Br. futselen of frutselen, fr. *tripoter*. Vanhier : *gefitsel*, fr. *tripotage, fistelaar*. In Br. *futselaar*, fr. *lambin, tripoteur* (Limb.).

FITS, bewonden bobijn (L. v. Aalst).

FITSEL of **FRITSEL**, v. eene vrouw die fitselt. Z. fitselen.

FITSELAAR, m. *fitseleer* en *fritseleer*, een die futselwerk verricht (Limb.).

FITSELEN (Z. fistelen), met geduld bezig zijn. Vanhier *fitselaar, fitselerse, gefitsel, fitselwerk*. 't Is duidelijk 't zelfde als futselen (Limb.).

FLAB of **FLAP**, m. zot : *gij zijt een flab* (Limb.). Bij Kil. en elders bet. *flabbe, flebbe* of *flep*, in 't l. *muscarium*, vliegenwaaier, *vliegenflab*, ook een driekantigen doek of lap, dien de kinderen op 't hoofd dragen, *vitta puerilis* en dien ook de vrouwen op 't hoofd plachten te dragen (om de vliegen te verdrijven?). Bij Bild. is *fleb, flebbe* voor flebmuts en *flap*, bij hem ook *kan, kandeksel*, de wortel van *flabben*, neêrslaan, toevallen. Ook bet. *flabbe* bij Kiliaan slag, *alapa*, en eene wond in 't gezicht, bij Plant. *coup d'épée au visage, vulnus in faciem incussum*. *Flabbe* en *flabben* zouden wel met het waalsch *frapper* kunnen verwant zijn. Sleeckx heeft het woord

flepsch, *flepschheid*, dat hij verfranscht door *fade*, *fateur*, en dat hij neemt voor smets, smetsigheid, fetsigheid. Verders is *flabbe*, engl. *flap*, in 't vl. *waaier*, en *flijflap*, vliegen-waaier, fr. *émouchoir* (Delf. blz. 220). Doch J.-H. Hoeufft, *Taal-kand. Magaz.* II, 163, meent dat *flabbe* 't zelfde is als 't oud fransche *flebe*, 't welk Rochefort uitlegt: *ce qu'on peu ployer, flexibilis*. Mogelijk is echter *flabbe* in het gemeen een lap. Z. het *Brem Nieder sächs. Wörterb. op Flebken*. *Lap* bet. in Br. ook een slag: *hij kreeg een felle lap*.

FLABES, m. 't zelfde als *flab*, zot (Limb.).

FLADAKKEN, b. w. vleien (Westvl.). Z. *flamakken*. Het staat in verband met *flatteeren*, *fletteren*, fr. *flatter*; en *fletsen*, bij Kil. *vleien*.

FLAK, bijw. voor *vlak*, juist: *hij viel flak op zijn gezicht*. 't *Is flak zoo* (Westvl.).

FLAK(KE), v. graszode die men uitsteekt (Brugge). In Br. *rusch*; te Antw. en Leuv. *groes* en *gries*; in Limb. *risch*.

FLAMAKKEN, o. en b. w. voor vleien: *die vent kan flamakken*, of iemand *flamakken*. Het engl. *to flam* bet. bedriegen, ook iemand iets wijsmaken, opvijzelen (Oostvl.). Z. *fladakken*.

FLAMAKKER, m. vleier (Oostvl.).

FLAMEIEN, o. w. vleien. Vanhier *flameier*, vleier, en *flameister*, v. vleierse (Oostvl.).

FLAMINGANT, een fr. woord waardoor de Walen de Vlamingen beduiden. Thans hebben eenige Vlamingen den naam van *flamingant* aangenomen om te doen verstaan, dat ze verdedigers zijn van het Vlaamsch.

FLANKERT, m. lange rok of jas, *habit long* (Limb.).

FLANSEN, b. w. 1° iets binnen brengen zonder inkooprechten te betalen; 2° stillekens iets wegsoffelen of in 't kaartspel met bedrog omgaan (omstr.

Leuv.); 2° smijten: *iets daarhenen flansen*. *Zich ter aarde flansen* (Antw. st. en pr.). 3° In de Kemp. bet. *flansen* ook de school verzuimen. Z. *flatsen*.

FLAP, m. lummel, zot, fr. *imbécile* (Limb.). Z. *floets* en *flab*.

FLASDANK ook PLASDANK, slechte dank (Br.). Z. *fletsdank*.

FLATER, v. en m. 1° zooveel als *klater* (Z. dit woord); b. v. *koeflater*, *bouté de vache*. 2° Misstap, misslag, kemel, ongelukkige zaak: *hij heeft een flater gemaakt* (Limb.). *Er is weér een flater op de hoogzaal geweest* (omstr. Thien.). In Groning. is *flater* ook in gebruik in den zin van: misslag, fout. Z. *Taalk. Magazijn*, II, 335 alwaar men leest: « Een geleerde wil dat het woord verwant is met *faten*, vanwaar 't freq. *fateren*, met inlassching der *l falleren*, en door omzetting *flateren* » en in eene nota krijgt deze verklaring den voorkeur boven Bilderdijk's afleiding van *vleter* (Verkl. Geslachtl.).

FLATEREN, o. w. een misslag begaan; *Hij flatert dikwijls* (Limb.). Omstr. St-Truid. broddelen: *wat hebben de zangers weér geflaterd!* Vanhier *flatter* of *geflater*, *flateren* ook voor *flansen* of iets slecht maken gebezigd. Licht is 't verwant met *flederen*, bij Kil. *volitare*, *vagari*, van 't eene op 't andere vliegen, geen stand of maat houden. Z. *flater*.

FLATS, v. klanknabootzend w. slag, oorveeg: *zit stil of straks krijgt ge een flats*. Vanhier *flatsen* (Limb.). In Br. *flink* of *flonk*, klets, te Antw. *flots*. Z. *flets*.

FLATSEN, b. w. klankn. woord, slaan: *zij hebben hem al te hard geflatst* (Limb.). Te Antw. *flotsen*, elders *fletsen*, in Vl. *flinken*, te Leuv. *kletsen* of *oplappen*. Z. *fletsen*.

FLATSEN, op den duur loopen, niet naar de school gaan (Kemp.). Bij Kil. *flitsen*, l. *avolare*, *evolare*, *fugere*. Z. *fatsen*.

FLAUWS, m. en ook v. dolle, gekke praat: *het is flauws*, d. i. 't is zotte klap of flauwe praat. *Het is eene felle flaus wat zij vertelt* beteekent: het is iets flauws. Vanhier *flauwzerij*, *flauws-kens* en *flauwsman* (Leuv., Br., Antw.). Z. flous.

FLAUWSKENS, te Brussel en Leuv. leugen, valsche verschooningen: *flauws-kens vertellen*, fr. *mensonges*, *bali-vernies*. Holstein: *Flausen*, *flausen* *machen*. — Te Nierenberg, volgens Schemller: *flōzen* (*flausn*), *liegen*, *schwänke machen*. *Die Flosen* (*Flausn*) *schwänke*, *unrichtiges vorgeben*. In *Glossen*, door Schmeller (Bayers Idioticon) aangehaald, komt voor: *flosari*, *caflaosari*, *falsiloquax*, *mendax*, *koflosida*, *prestigia*, *kiflos*, *susurratio*, *fallacia*. *Flauwzen vertellen*, *iemand flauwzen wijsmaken* (Br., Antw. st. en pr.).

FLAUSMAN, iemand die flauws en gekke reden, lichtzinnige klap vertelt, een zoutelooze prater of pfulleman (Br. en elders).

FLAWIJN, **FLOWIJN** voor: *fluwijn* van een oorkussen. Kil. heeft *fluwijne*, q. d. *pul-wijne*, l. *pulvini theca*, σ. Het dier, dat denzelfden naam draagt, wordt bij Kil. ook *flouwijne*, *fou-wijne*, fr. *fouine*, genoemd. Het is een soort van *fisch* of *fisse* (fr. *putois*), bij Bild. m., bij anderen v., omstr. Leuven o.

FLEBSCH, bijv. bij Sleeckx *flepsch*, zoutloos, smijtsch (Antw.). Z. fletsch.

FLEDDER, m. stofborstel, een handborstel om af te stoffen, ook een lichte *keerbessem*. Werkw. *fledderen*, *affledderen*, (iets) afstoffen. Z. bij Weiland *fladder* met eene onz. belee-kenis, fr. *époussetoir*. Kil. heeft: *fledderen*, *flederen*, *vledderen*, als onzijdig w. *volitare plaudere alis*, met de vleugelen kleppen of op- en afslaan. Vanhier ook *vleugelen*, b. v. *de kerk vleugelen*, d. i.: het stof met

gemaakte vleugels afslaan.

FLEDDEREN ook **FLODDEREN**, b. w. en *fleiren* of *fieren*, streelen, vleien, fleemen. Br. Kil. *fletteren*, j. *flattéren*, l. *adulari*. Vanhier *fledderaar*, *gefledder*, *flodderij*.

FLEER, v. vleister, voor *fieres*, *flodde-res*: *die juffer is eene eerste fleer* (Antw. en elders). Bij Kil. is *flere* een vlaandersch woord, dat een *lui en mismaakt meisje*, *ignava et deformis puella*, bet., in 't Holl. een slecht, lui vrouwmensch. Z. *fleiren* of *fieren*.

FLEERLINGS en **FLEERLINGSCH**, bijw. en bijv. bet. bij Sleeckx: onverwachts, plotselings, eensklaps. Te Antw. zegt men: *iemand fleerlings in zijn gezicht slaan*, ook: *eene fleerlingsche* (*smeer*) *geven*. Bij Kil. bet. *flere*: kaakslag, lat. *alapa*.

FLEEUW, **FLEEUWS**, voor flauw (van smaak) zouteloos (Westvl.).

FLEIREN of **FLEREN** (met zware e) b. w. vleien (Br. Leuv.). In de Kemp. *fluren*, elders *fleisteren*.

FLEISTER, v. 't zelfde als *fleisteres*, *fleister* of *vleister*. Z. *fleisteren*.

FLEISTERAAR, iemand die fleistert, een mouwvager. Bij Kil. *fletser*, l. *adulator*. Z. 't volgende.

FLEISTEREN, vleien of iemand de mouw vagen, fr. *cajoler*, *flagorner*: *gij moet niet fleisteren*, *ge zult toch thuis blijven* (Westvl.). Het is duidelijk verwant met vleien, fleiren, fletsen, *adulari*. Vanhier *fleisteraar*, *fleisteres*, *fleistering*, *mouwvagerij*, *gestrookel*, *vleiend gesmeek*. Z. *fledderen*.

FLEITS, bijv. 't zelfde als: *flets* of *flijts*, smakeloos (Oostvl., Br.).

FLEM, wrok, pik, b. v. *een flem op iemand hebben*, op hem gebeten zijn (Antw.). *Flem* of *flemerij* bet. ook gemak, vadzigheid, het *far niente* der Italianen, b. v. *iets op zijne flem doen*.

FLEMMEN, *eene flem nemen of pakken*, ledig zitten, niets doen, op zijn ze-

ventien gemakken zitten, ook lanterfanten, straatslijpen (fr. *flaner*); het *far niente* der Italianen; *de of eene flem hebben*, is geen lust hebben tot werken, vadzig, vakerig zijn (Br. Antw. st. en pr.).

FLEMPEN, foffelen, weg foffelen. Z. flimpen.

FLENDEREN, o. w. lui en vadzig rondwandelen. Licht het freq. van *flemen* of 't zelfde als bij Kil. *fledderen*, l. *vagari* (Kemp.).

FLEREN, o. w. (met zware e), lanterfanten, in ledigheid rondzwerven. Men zegt ook *floren*. Waarschijnlijk is *fleren* eene verkorting van *flederen* of *fledderen*, bij Kil. *volitare*, *plaudere alis*, en rondzwerven, *vagari*, en *floren* verkort van *floderen* (*flodderen*). *Fleren* bet. ook vleien (Br., Leuv.).

FLESCHE, op de *flesch* zijn bet. te Roermond: bedorven zijn, in staat van faillit zijn. In de *flesch* of in het *glas* gezien hebben bet. zat zijn. *Flesch hebben*, van wijn gezegd, bet. oud zijn. *Iemand op flesschen trekken* bet. iemand bedotten of voor den aap houden en vandaar op *flesschentrekkerij* (Br. Antw. Limb. en in 't Noorden).

FLECHKENSWINKEL, m. te Leuv. zoo veel als in 't fr. *boutique de liqueurs*.

FLET, v. FLETJE, o. te Diest voor vioolbloem. Zoo zegt men elders in Br. *flier*, voor: *violier*, fr. *giroflée*, b. v. *steenflier*, *gele flier*, *roode flier*. Z. grofflaart.

FLETER, m. (met zware e), kaakslag. Z. fletter.

FLETS, v. 1^o woord dat het gerucht uitdrukt, 'twelk een week of vloeibaar lichaam maakt als het valt: *het meisje viel*, en, *flets*, *daar lag haar melk op den grond*. 2^o Ook de klank van een slag, in 't Hagel., Br., Vl. waar het ook kaakslag, oorveeg bet. Te Leuven zegt men in denzelfden zin: *kluts*, b. v. een kluts om de ooren.

Te Antw. luidt het *flots*, in Limb. *flats*, elders *plats*, *plets*, *plak*, *plek*. In 't Hagel. bet. *flets* zooveel als te Leuven *kluts* of *kluts*, d. i. een kleine hoeveelheid, b. v. een kluts appelen, een flets kaas, enz.

FLETSCH, FLIJTSCH, flauw van smaak, zoutloos (Br.). Te Antw. *flebsch*, te Leuv. *smetsch*, *smijtsch*. In Vl. bet. *fletsch*, slap van vleesch.

FLETSCHDANK, FLISDANK (Limb.). In Br. *flasdank*, dank dien men door vleierij bekomt: *'t is om eenen flisdank gedaan*. Z. flisser en ook Hoeufft op: *vleisdank*.

FLETSEN, b. w. 1^o 't zelfde als flatsen, d. i. slaan, smijten, b. v. *de deur toe fletsen*. *Garen fletsen* of *kloppen*. 2^o Pluimstrijken, streelen: *hij fletst gedurig met zijn meester, om de voorhand te krijgen*. Vanhier: *fletser*, vleier, *fletserij*, *geflets* (omstr. St-Truid. en Thien.).

FLETTER, FLETER of FLITTER, m. hetzelfde als flats, flets, flots, flink, slag, kaakslag. In Westvl. is het meest in 't gebruik: *als ge niet en zwijgt, zal ik u nen flitter geven!* Zou het woord niet eenige overeenkomst hebben met het duitsch: *flitter*, in 't fr. *cliquant*? Of is het verwant met het engl. *flitting*, *offense*? 2^o *Fletter*, *handfletter*, is in Vl. een handborstelken, te Poperingen en omstr. *zwijntje*, misschien om het varkenshaar zoo genoemd. Het zal verwant zijn met het bovenstaande *fledderen* of *vledderen*, l. *plaudere alis*, of met *fleder*, vleugel. In 't engl. bet. het *to fleet*, in 't fr. *effleurer*.

FLEUREN, b. w. proeven: *'t kermisvat fleuren* (Kl. Br.). Sleeckx verfranscht het door *goûter attentivement*.

FLEUS, bijw. flus, flusjes, fleuskens, fluks, terstond, aanstonds, straks. 't Ziet alleen op den toekomenden tijd, fr. *tantôt*, *tout à l'heure*, *d'abord*.—Ook *vliegens*, *seffens*, *bots* en *siebot*; te Diest:

strak. Om den voorledenen tijd aan te duiden zegt men : *daar flus, daar zoo*. Kil. *vleughs, statim, iltco, mox*, q. d. *volando* (Br., Leuv., Br., Antw.).

FLEUTIG, bijv. slap, zwak, krachteloos, flokkig, l. *flaccidus, languidus*, fr. *flasque* : *ik ben flauw en fleutig*. Deze woorden gaan doorgaans te samen (Oostvl.). In Br. zegt men : *flauw en leuzig*. Het is verwant met *flauw*.

FLIDDER, m. Oostvl. 't-zelfde als in Westvl. *fletter* of *flitter*, kaakslag.

FLIDDEREN, **WEGFLIDDEREN**, o. w. wegloopen. Bij Kil. *flitsen*, l. *avolare*, *fugere*, fr. *s'esquiver*. Z. *flenderen* en *fleren*.

FLIEBOUTER. Z. *fliefoeter*.

FLIEFOETER, m. vliegenbout(er), zomer-vogel, vlinder, kapel, schoenlapper, pepel. In Oostvl. zegt men ook *flie-bouter*. *Fliefouter* wordt meest gebruikt in Westvl., vooral langs de kanten van Kortrijk; men hoort ook *fijfouter* en *vijfwouter*.

FLIEREFLUITEN, onnoozelen klap vertellen. Licht is dit hetzelfde als *flik-vlooien* en *flikflakken*, vleien, liefkozen, futselen, fr. *lambiner*. Vanhier *flierefluiter* (Vl.).

FLIEREFLUITER, m. licht 't-zelfde als *flikflooier*, vleier, futselaar, flikflaker. In Br. en Antw. is een *flierefluiter* : een lichtzinnige gast, vodde-man, modejonker. In deze leste beteekenis is 't misschien van *fledderen*, bij Kil. *volitari, vagari*, of van *fletteren*, vleien (Vl. Br.).

FLIGET, o. klein licht rijtuig (Vl. Antw.). Van *vliegen*, fr. *voler*?

FLIJTSCH. Z. *fletsch*.

FLIKKEN of **FLINKEN**, b. w. vlechten (Br.); soms ook voor : weinig zouten : *om den kabeljauw eenige dagen te houden, moet men hem flikken*.

FLIKKER, sprong, dans, fr. *entrechat*. *De flikkers slaan* is : zeer snel gaan (Vl.). Vanhier *flikkeren* of *flikkers maken*, dansen, springen (Antw. st.

pr. N.-Br. en Limb.). Kil. *fliggheren, volitare* en *tolatim incedere*. — In eene marolsche vertaling van Lafontaine's verdichtsel : *De mier en de sprinkhaan*, zegt de mier : « Ah! ti... ti sifflais, qui dit del formi; ehben! t'as qu'à faire *des flikkers* asteur pour t'échauffer, puisque t'as pas fait une spourpot pour l'hiver. » Het Marollenkwartier is te Brussel eene wijk, door de geringste volksklas bewoond, waar men eene mengeltaal van waalsch en vlaamsch spreekt.

FLIKKEREN of **FRIKKELLEN**, achter op eenen boot met een enkelen riem beweging maken, om alzoo voort te komen : *flikker zoo hard niet, de boot waggelt te veel* (Antw. en elders aan den waterkant). Ook dansen (Br., Antw., Vl.).

FLIKKERTEER, m. vlinder (Kemp.). Z. *fliefoeter*.

FLIMP, v. een vlammend stukje hout, papier of zwavelstok, ook snipper genaamd (Maastr.).

FLIMPE, v. 1^o misluk, scheut die niet afgaat : *zijn geweer slaat meest altijd flimpe*, fr. *rater*. 't *Is een flimpe* bet. 't is slecht uitgevallen. *Eene flimpe slaan*, missen, mislukken. 2^o Leugen : *iemand eene flimpe opdraaien* is iemand leugens wijsmaken. 3^o Loos, doortrapt, indringend vrouwmensch : 't *es en valsche flimpe* (Oost- en Westvl.).

FLIMPEN, b. w. soefelen, wegmoffelen, fr. *escamoter, flouter*, ook leugens wijsmaken (Oostvl.).

't Goud, dat flimpen d'oproerbazen
In hun' ledige kabazen.

Z. *flimpe* en *flink*.

FLINK, m. men zegt ook *flonk*, engelsch *fling*, een zijdelingsche slag, zegt Weil., die *flink* en *flonk* bij geval maar aanteekeent op 't woord *flank*. *Flink* van het vroeger in gebruik zijnde *flinken*, angels. *flingan*, werpen, schieten. Zoo zegt het Weil. op

flink, dat hij alleen daar als bijw. en bijv. nw. opgeeft, ook als zelfstandig, doch niet in den zin van slag. — Als ik ter school ging, schreven de kinders op hun nieuwe boeken :

Die dezen boek vindt en hem niet t'huis
[en brengt,
Zal hebben eenen flink, dat hij van den
[os op den ezel springt.

FLINKEN, b. w., met haast en eenig geweld, als 't ware, iets ergens in werpen, in kletsen.

Bravo! klop maer eens op tafel,
Bak nu maer een lekker wafel,
Flink maer boter in den bruw.

(Liedjes van de kantwerkscholen.
Gent, 1847.)

Het engelsch *to fling* bet. *jeter, lancer, darder*. Z. 't voorgaande woord *flink*. Uit de drij hierboven aangehaalde verskens blijkt dat het woord *flinken* niet alleen bestaan heeft, maar nog bestaat. Het is verwant met 't fr. *flanquer*. *Flinken* hoort men ook rond Leuv. voor : *flikken*. *Iemand iets flinken* is : hem iets draaien, eene pert bakken of spelen, fr. *jouer un tour*.

FLINKEN, mv. van *flink*, m. heidezoden, die, gedroogd zijnde, tot brandstof gebezigd worden. Z. schadde en bulte, waaraan het gelijkt (N.-Limb.)

FLISDANK. Z. *fletsdank*. Vanhier *fisdanker*, te Lommel (Limb.) gebr. voor : vleier, valsche bedanker.

FLISSER, m. vleier (Antw. Kemp.) voor *fletser*, van *fletsen*, vleien.

FLITTER. Z. *fletter*.

FLODDER. Z. *flodderen*. « *Flodder plach* ook, zegt Bild., toegepast te worden op een licht meisjes », thans *flodderkous* genoemd. Z. *flodderen*.

FLODDEREN, o. w. veel bijeen zijn, vriendschap betoonen : *die twee flodderen sel bijeen*. Vanhier : *ergens zijnen flodder hebben*, gezegd van twee die elkander vrijen, heelenal gelijk zij willen : *ongelukkige vader, die toelaat dat zijn zoon ergens zijnen flod-*

der hebbe ! Dit *flodderen* is ontleend aan 't gerucht, dat het pluimgedierte met zijne vleugels maakt, als het elkander wil liefkozen (Hagel.). Vanhier bet. *flodderen*, ook : *fleemen*, *streelen* : *als ge wat noodig hebt, weet ge wel te flodderen*. Vanhier *flodderkous*, een *fleemend meisje* (Br., Antw. st. pr. en elders). Omstr. IJpere zegt men : *iemand laten flodderen* voor : *iemand laten loopen*, de *gemeenschap met hem afbreken*.

FLOEKSCH, *fluksch*, *flugsch*, in Br. en Antw. gebr. in den zin van : *vlug en kloek*, en bij Plant. vertaald door *un homme agile et alaigne de corps*, l. *vir agilis, gnavus, impiger*.

FLOEMVEEREN, mv. 't zelfde als *duivelshaar* (Z.-Limb.).

FLOER of VLOER, m. in 't fr. *velours*, *fluweel* (Limb., Br., Antw.).

FLOES, strik, fr. *floche*. *Floezen wijsmaken* is zooveel als : *doen gelooven, verneuken, leugens vertellen*. Z. *flauws*.

FLOK of VLOK, bijv. bet. in Vl. slecht, in Br. licht gegroeid, niet zwaar of vast gewassen : *met al dien regen wast alles zoo flok op*. *Die totrappen zijn te flok gegroeid*. Wat niet degelijk is : *dit kind is maar flok van vleesch*. Ook *laf, dof, ontzenuwd* : *wat flok weér ! Wat ben ik flok*. Vanhier *flokachtigheid, flokkigheid*. In 't l. is *flok flaccidus*, fr. *flasque* (slap).

FLOK, m. hetzelfde als *huk* en *huik* bij Sleeckx, en *hurk* bij Weil. : *op zijnen flok zitten*. *Zet u op uwen flok* (Oostvl.).

FLOKHOUT, *korkhout*, *kurk* of *kork*; een *kurken stopsel*, en *kurk* in 't algemeen, fr. *bouchon de liège* (Br., Oostvl., L. v. Aalst). Bij Kil. *vlothout*, i. *korck*. Te Antw. en elders is *flokhout* zooveel als : *sprokhout*, hout dat licht breekt.

FLOKKE, *lokke*, Z. dit woord.

FLOKKEN, Z. *neérflokken*.

FLOKKER, bijv. opgeruimd : *een flokker meisje*, een meisje, dat een lustig

karakter heeft (Limb.). Z. *flok*, van 't l. *floccus*, iets wat licht waait.

FLOKKER, m. *flokkertje*, o. hond met gekruld haar : *een schoon flokkertje*; in verband met 't l. *floccus*, haarlok, met het gr. *Πλοκή*, *πλοκος*, ineen-vlechting; en met het ijslandsch *flock*, gekruld haar. Z. *flok* en *vlok* in Weil.

FLONK, **FLONKE**, v. bet. in 't algemeen een slecht voorwerp als : eene vuile muts, slechten hoed, enz.; ook een slecht vrouwspersoon : *eene flonke van een vrouwmensch* (Vl. Eecloo, Somergh.). In Br. bet. *flonk* 't zelfde als : *flink* kaakslag.

FLOREEREN voor **GLORIEEREN**, voorkomende in : *floreeren in een andermans leed*, er blij over zijn (omstr. St-Truid.).

FLOTS, v. slag (Br.). Men zegt ook *flink*, *flonk* (kaakslag); in de pr. Antw. *flots*, alsmede *flets*.

FLOTSEN, b. w. slaan (Br.).

FLOUS, v., Z. *flauws*. « Het is, volgens Bild. *flouse*, van 't lat. *flos* op zijn oud Neêrduitsch verkleind, en bet. *blommeljen*, versiersel ter schuldverschooning. Z. echter *vlou*. »

FLUIT, v., houtscheut, jong houtgewas; min groot dan heester : *fluiten snijden* (Br., Antw., Kemp.). Bij Kil. *fluyte*, *loote*, l. *talea*, *surculus*, *mal-leolus*. In 't Hagel. en Limb. eene zottin of trouwzieke dochter : *ons meisjes is eene rechte fluit*.

FLUITEN, o. w., iemand laten fluiten is hem laten loopen of gaan, verlaten, er geene gemeenschap meer mee houden (Br., Limb.). *Op den doove fluiten* bet. stinken (Thien.).

FLUITENIER voor **FRUITENIER**, m. appelbie, wesp (Oostvl.).

FLUITERT, m. zeker weeke kaas (Limb.).

FLUITJE, o. kooilje, waarmede men vogelen vangt (r. Thienen). *Fluyte* bij Kil. bedrog, *fallacia*.

FLUIZEN, b. w. drinken, buizen; doch *wilfluizen* wordt meer bij het gemeen

volk gebruikt (N.-der pr. Antw.).

FLUREN, b. w. hetzelfde als *fleren*, vleien (Kemp.).

FOCHELEN, b. w. treden of bevruchten, fr. *cocher*, dus zooveel als *vogelen* : *de hin wordt van den haan gefocheld* (Hagel.).

FODDELEN, o. w. wegblijven, talmen : *foddel maar niet te lang, of het is te laat*. Licht is de wortel *foddel*, vodde of *flarde*, die van kleederen afhangt en vandaar het gedacht van : hangen of blijven hangen, d. i. talmen.

FOEDEREN, b. w. doen : *wat foedert hij daar?* (Huysse). Dit woord schijnt verwant met : *soffelen*, *futselen*.

FOEF of **FOF**, v. grap, klucht : *ik zal u eens eene foef vertellen. Voor de foef. Hij speelde om (in Br. op) geen foef*, d. i. hij speelde voor goed (Limb., Br.). Bij Sleenckx bet. het : leugen.

FOEFELEN. Z. *soffelen*.

FOEMELLEN, o. w. hetzelfde als *froemelen*, *frommelen*, door de vingers laten gaan : *gij soemelt te veel met dien doek. Eene kat foemelen* is ze streelen, zoodat zij geheel gemeenzaam met iemand wordt (Limb.).

FOERT, weg, voort, van welk het eene verbastering is, komt voor in : *foertgaan* voor : voortgaan en *foertjagen* voor : weggagen : *hij heeft zijn knecht weêr foert gejaagd. Hij is foert*, hij is weg. Men gebruikt het steeds in een verachtelijken zin : *Voert, hond. foert deugeniet. Voert, doe beest* (Br., Antw. en elders). In Limb. zegt men *vort*, in 't hgd. *fort*.

FOESCHEN. Z. *foetschen*.

FOESEL, m. slechte jenever (Limb.). *Foesel* of *foezel* is ook in dien zin in Gelderl. gebr. Z. *Taalk. Mag.* I, 813 en II, 77. Die jenever wordt veel in Pruisen gemaakt; ook hoort men dit woord vooral op de grenzen.

FOESELLEN. Z. *foetselen*.

FOETEL, v. een bedrieglijk vrouw-mensch; ook *teef* en *ransel* (Limb.).

FOETELAAR of **FOETELEER**, m. iemand die in 't spel bedriegt, fr. *tricheur* (Limb.).

FOETELLEN, o. w. bedriegen, vooral in 't spelen, valsch spelen, fr. *tricher*: *het is verdrietig spelen met iemand die foetelt* (Limb.). *Foetelen* heeft bijna dezelfde beteekenis als *foffelen*. Hetspreekwoord: *foetelen geldt, maar betrappen is beest* komt voort van een bekend kaartspel, *rondrijven* genoemd.

FOETER, m. 1° smaadwoord, ook *sjamfoeter*, d. i. schurk: *ga weg, foeter*. — 2° drommel, bliksem: *ik geef er den foeter van* (Hagel.). In Br. en Limb. *ik geef er den bliksem van*, d. i. ik trek het mij in 't geheel niet aan.

FOETSCHEN, **FOETSELEN**, b. w. bederven, verfrommelen, fr. *fripper* (Limb.).

FOETSCHEN, vanwaar *foetschelen* en *futselen*, *soppen*, *moffelen*, bijzonder in 't spel, fr. *tricher*. Vanhier *foetscher*, *foetscherij*. In Limb. zegt men veel *foeschen* of *fosschen*. De *sch* wordt als in 't hgd. uitgesproken.

FOETSELEN, **FOESELEN** of **FOEZELEN**, *futselen*, *frutselen*, *foffelen* of *foetschen*: *een zilversmidsknecht, die een stuk weggefoeseld heeft. Hij foeselde met zijne rechter hand in zijne tesch en eensklaps trok hij een pistool uit* (N.-Limb.).

FOEZELEN, o. w. liegen: *gij foezelt!* (Kl.-Br. Willebroek). In Limb. heimelijk wegmaken. *Koekelfoezelen*, freq. van *konkelfoexen*, door Hoeufft in zijn *Bredaasch Taaleigen*, bl. 319, aldus vermeld: «bedriegelijk, argelistig, bedektelijk handelen, met draaijerijen omgaan; ook, zich met eenen anderen verstaan, om eenen derde te bedriegen.» Het 1°, *konkelen*, is eigenlijk draaijen, spinnen; doch overdrachtelijk slinks en bedektelijk handelen; het 2°, *foezelen*, zal één zijn met het hgd. *friseln*, dat Schmeller's

Bayer Wörtenb. (I, 571) verklaart door beuzelen, haastig en slecht arbeiden, enz. » de Jager's *Taalk. Magaz.* II, 490. Z. *foeselen*. In de pr. Antw. zegt *koenkelenfonkelen*, bedektelijk handelen.

FOF, Z. *foef* en *fouffen*.

FOFFELEN of **FOEFELEN** bet. in Br. *futselen*, gestopt ergens in snuffelen, dooreen mengen, in Vl. dooreen mengen en morsen, fr. *tripoter*. Vanhier *foffeleer*, *foffetrij*, *gefoffel*; *wegfoeselen* bet. heimelijk wegstoppen, verbergen. Van *fuf* (*foef*) *grap*, beuzelrij. Z. *foetschelen*.

FOFFEN. Z. *fof*.

FOK, m. *huk*, *hurk*. Z. *flok* (Westvl.).

FOKKE, v. **FOKSKE**, o. stuk lijnwaad, met brood en suiker gevuld, dat men den kinderen in den mond steekt, om ze er te laten aan zuigen (Westvl. Veurne, Brugge). Te Antw. en omstr. *dod. Fok* bet. bij Bild. *stok*, oudtijds *gaanstok* en op sommige plaatsen der Kemp. nog in dezen zin gebruikt.

FOKKELEN, o. w. zuigen aan de fok. Z. *fokke*.

FOKKEN (*zich*), *zich hukkan* (Westvl.).

FOKSKE, Z. *fokke*.

FOM, m., (mv. *fommen*) eene soort van kluiten om te branden, gemaakt van klei of leem en kolengruis. Ook in de kindertaal een klein poezelachtig meisje (Limb. Maastr.).

FOMMEREN, hetzelfde als *fommelen* of *frommelen*, *wegfommeren*, 't zelfde als *wegfrommelen*, *wegstoppen*.

FOMP, v. *stomp* of *stoot*: *fompen geven*, d. i. in den rug met de vuist of den elleboog stompen geven.

FOMPELAAR, m. man die zijne vrouw bedriegt, met geld en goed, zonder haren weet, te verkwisten, enz. Men zegt ook wel in denzelfden zin *fompeles*, v. vrouw die haar man bedriegt.

FOMPELEN, **WEGFOMPELEN**, b. w. geld of goed aan den kant helpen; *futse-*

len, foetschen. Z. sommeren.

FOMPEN, b. w., stooten (bijzonder met de vuist of de horens) *pas op, die geit zal foppen.* (Kemp.).

FONTIERE, v. stelling waarop men eene ton legt (Westvl.).

FONTONTEN of FONTOUTEN, onredelijke, belachelijke handelingen of ongerijmde gedachten, uitvindzels, leugens: 't zijn *fontouten* wat ge verkoopt en anders niet (Antw. st. en pr., Br.).

FOOIEN, o. w. kermis houden, feestvieren (Br.). Bij Sleeckx bet. *fooi* afscheidsmaal; bij Bild. gallerij of omgang in of boven op een gebouw, in 't fr. *voye*.

FOOR, in Vl. *foore*, v. in 't fr. *foire*, l. *forum*, engl. *a fair*, overal gebruikt voor jaarmarkt, of liever voor de koten, kramen en winkels, die gedurende de kermisdagen op de merkten staan. *Foor* wordt in Oostvl. en te Leuv. ook gezegd voor een koek of welk geschenk ook, dat men aan de foorkramen of winkels koopt: *als ge wijs zijt, kinderen, dan koop ik u allemaal een schoonen foor* (ook kermis, te Leuv.). In Westvl. heet men dat *pandfeeste*.

FORKET, o., tafelvork, van 't fr. *fourchette* (Br. Antw. en elders).

FORREELLEN, b. w. met zacht lange e, slaan (Oostvl.).

FORREL, kaakslag (Oostvl.).

FOSSCHEN. Z. foetschen.

FOTSE, boos vrouwmensch (Westvl.). Te Antw. slim, bedrieglijk: *eene fots van een meiske*.

FOUERE of FAUERE, beter VAUERE, o. in Limb. een hek dat tot barreel dient, b. v. om den doortocht van eenen voerweg af te snijden, en niet moet verwisseld worden met *feken* of *veken*, dat tot sluiting van eene weide dient en oudtijds in 't algemeen een barreel, l. *obstaculum*, beteekende. Over de grenzen zegt men

faldere. Het *vauere* is grooter dan het *veken*.

FOUFFEN, fortuin: *zijn fouffen maken*, zijne fortuin maken: *die man heeft zijne fouffen gemaakt* (Ijpere).

FOUT, tusschenruimte in eenig voorwerp.

FOUTEREN. Z. fauteren.

FRAAI, bijv., braaf, schoon, goed: 't is een *fraai man*, een *fraai kind*. Ziet dat gij altijd *fraai* blijft, kinderen (Westvl., Br.). In Br. hoort men soms ook: *dat is niet fraai gehandeld* voor: dat is niet braaf gehandeld. Als bijw. bet. het zooveel als het fr. *courage*: *fraai! haast u, fraai*. En om aan vervelende gesprekken een einde te stellen, zegt men: *fraai, fraai, doe voort!* (Westvl.). Z. over *fraai* Dr A. De Jager's *Taalkundig Magazijn*, I, 294.

FRAAT, (vraat), ook *frijt* of *freit*, een gemetselde stut aan een gebouw, schoormuur. Is dit *fraat* of *frijt* voor: vrijdsel, vrijdte, bevrijdsel, iets wat tegen het vallen bevrijdt. In 't gr. bet. *fraat* *ἐρείσμα* van 't werkw. *ἐρείδω*, ondersteunen, l. *anterides*, *anteridion*, fr. *contre-boutant* of *contre-fort*.

FRAK, m. kledingstuk, jas, nieuw uit Duitschl. ingevoerd woord, doch eigenlijk eene verbastering van 't oude fr. *froc*, monniks overkleed, zegt Bild. I, 208.

FRANK bijv. en bijw. stout, niet verlegen, onbeschaamd: *iemand frank in zijne oogen bezien*. *Frank antwoorden*. *Dat meiske is eene franke prij* (Br. Antw. pr. st.). *Eene franke* is te Kortrijk een onbeschaamd vrouwmensch (Kortrijk).

FRAZELLEN, o. w. stamelen. Het wordt bijzonder gezegd van vogelen, die eerst beginnen te zingen, fr. *gazouiller*, en ook van kleine kinderen, die eerst beginnen te spreken. 't Is verwant met *prazelen* of het gr. *πραζειν*, pralen

(Antw.). Z. fazelen.

FREEZEN, mv. van **FREEES**, bij de boeren in Zeeland voor aardbeziën. Hetzelfde met het fr. *fraise* en het holl. *franje*, afhingende nestels, in 't fr. ook *fraise* geheelen; volgens La Combe (*Diction. du vieux langage*) ook *frase*, bij ons oudtijds *fraze*. Z. A. F. Siffle, *Taalk. Magaz.* I, 172 en 176. Z. frenzen.

FREINZEN. Z. frenzen of freezen.

FREIT. Z. frijt of fraat.

FRENGEL, m., voor: franje, frence of frangie, fr. *frange*. Z. freezen.

FRENZEN, **FREINZEN** of **FREEZEN**, v. mv. aardbeziën, fr. *fraises*, l. *fraga* (In 't Noorden van Oost- en Westvl.)

FRET, o. fig. zinspeling op het diertje *fret* of *foret*, een zeker levendig, slim kind: 't is een oprecht fret van een kind (omstr. Thien.).

FRETELEN, door den sleet losgaan: *uw kleed begint te fretelen* (Kl.-Br.).

FRETEN, b. w. (Br. en Vl.) frêten of fritten, *avide comedere* bij Kil. die meldt dat het woord ook in Saksen, Fries- en Gelderland bekend is. Inderdaad 't is hetzelfde als *vraten*, *vreten*, samengesteld uit *ver* en *aten* of *eten*, d. i. zooveel als vereten of overeten, d. i. gulzig eten. *Fretten* of *frêten*, een kaartspel waarin hij die niet volgen kan, de uitgespeelde kaarten moet opnemen.

FRIES, bijv. *friese wanten* (Br.). Z. vries.

FRIET, v. kop, zin: *gij hebt schoon te praten, als hij 't niet in zijne friet heeft, zal hij nooit doen wat ge zegt* (Antw. st.). Is dit misschien het fransche *fret*, voor vracht of lading? Z. Bild.

FRIJT of **FREIT**, uitspringend gedeelte legen eenen muur gemetst, dienende om hem te steunen, schoormuur (contrefort): *hij verstak zich achter eene frijt van den kerkmuur* (Antw. st., Br.). Z. fraat.

FRIKKELEN, freq. van *vrikken*, al staande

en aan het achtereind van den boot met een riem roeien. Z. flikkeren te Antw. in gebruik.

FRIOEN, m. zeker vogel (Westvl.).

FRISCH, bijv. in Limb. gebr. voor opgetooid, welgekleed. In den *Nedersax. Luth. Bijbel* leest men *wes frisch*, en in den *Wormser Bibel* van 1529 en den *Zurichtschen* van 1530 leest men *wiss frisch*, en in de *Liesveldsche Bijbels*, *sijt fraey* voor: zijt gereed, bijderhand. In de *Liesveldsche Bijbels* vindt men *frisch* nog in de beteekenis van: moedig, dapper. Z. *Taalk. Magazijn*, I, 295. Thans verstaat men in Br. en Antw. er door: *moetige* jongens, meisjes, dezulken die fier op hun kleedsel zijn. Ook bel. *frisch*: welbehouden, koel, goed. *Frisch zijn*, wel te pas zijn. 't Is buiten *frisch*. *Een frische morgen*. *Een frische vent* is te Antw. en elders iemand, die er onder alle opzichten goed uit ziet.

FRITTEN, **FRETTEN**, vreten, l. *helvari*. *Fritter*, gulzigaard. *Iemand fritten*, iemand kruisen (Westvl.).

FROEGELEN, b. w. (Maastr.), meer Noords in Limb. zegt men *frunselen*, in Vl. *froezelen*, in Br. *verkrokkelen* of *krooken*, in Holl. *kreuken* of *frommelen*.

FROESEN, o. w., kakken: *in zijne broek froesen* (Kl.-Br.).

FROEZELEN, b. w. eene andere uitspraak in Oostvl. van *fronselen*, freq. van *fronsen* (in Vl. *fronzen*), waarvan het daar ook de beteekenis heeft. Vanhier *gefroezel*, *froezeling* en de samengestelde *verfroezelen*, enz. Z. *froegelen* en *befroemelen*.

FROEZELING, v. frons of fronsel (Oostvl.).

FRONS, dikke vierkante vod van verscheidene lappen opeen genaaid, dienende om heete voorwerpen mee vast te nemen, strijkijzersvod (Kl.-Br.).

FROTTELEN, o. w. (Westvl.) in Br. *protten*, eenen wind lossen. Dit *frotten* is ver-

want met *frats*, in onze oude taal bij 't plompe gemeen in gebruik voor : *crepitus ventris*. 't Was in de vermaagschapte talen verwant met 't fransche *fracas* en 't lat. *fragor*, zoo- wel als 't ital. *fracido*, stinkend (Bild. I, 209.)

FRUITENIER, m. bet. in West- en hier en ginds in Oostvl. heel iets anders dan fruitkooper en- verkooper, namelijk eene wesp of appelhorzel, in Westvl. ook *aar(d)bie* en in Oostvl. *appelbie* of *appelursel* (horzel) geheeten, in Br. *perenwesp*. Z. fluitenier.

FRUITENIEREN, fruit gaan rooven : *deugniet*, *ge hebt weer bij de geburen gefruitenierd!* (Kl. Br.). Sleeckx verfranscht het door *aller à la picorée*; te Antwerpen *hovenieren*.

FRUL, v., soort van halsband, de kanten of tullen kraag aan de vrouwen- en kinderhemden. *Slechte hemden met schoone frullen* (Leuv. Thien.). Te Antw. pr. bet. *frul* een vent die tot niets bekwaam is of zich met *prullen* bezig houdt.

FRULLEN, o. w., verwant met *broddelen*, *prul*, *frutzel* of *futselen*, bet. in de Kemp. en te Antw.: zich met kleinigheden, met prullen of nutteloos werk bezig houden.

FRUNSEL, v. voor *fronsel*, kreuk : *gij hebt frunsels in uwen jas* (Limb.). In Vl. zegt men *froesel*, in Br. *vouw*, *plooi*; elders *frons* of *fronsel*, *frommel*, enz.

FRUNSELEN, b. w. voor *fronselen*, kreuken (Limb.). Z. *froezelen*.

FRUT, m. soort van gehakt vleesch, allerlei afval van geslachte beesten gemaakt, te Leuv. *kipkap*, *penserij*.

FRUT, in Br. *fruts* of *bitter*, fr. *chicorée* : *er is te veel frut bij den koffie* (Westvl.). In Br., Antw. *pruts* of *prut*.

FRUTSELEN, o. w. voor *futselen*, d. i.

kleinigheden verrichten, ook heimelijk iets doen : *wat frutselt gij daar tusschen mijn boeken?* Vanhier *frutselaar* (Br., Leuv., Antw., Limb.).

FRUTTEN, van 't fr. *frotter*, wrijven (Westvl.).

FUIK, v. manskleedingsstuk, gewoonlijk van blauw lijnwaad gemaakt, kiel, fr. *blouse*, *sarrau*, bij Kil. *focke*, oud woord, in 't l. *superior tunica* (Leuv.) *de boeren komen 's zondaags met hunne blauwe fuik naar Leuven*. Z. bij Bild. *fuik*.

FUIK, grap, klucht, bedrog (Westvl.).

FUIKEN, b. w. stooten (Kemp.); bij Kil. *fuycken*, *pellere*, *tradere*, *protrudere*, *quater*, *pulsare*. Omstr. Kortrijk bet. *fuiken*, *soefelen*, *wegsoefelen* en schijnt dus verwant met *snuiken*.

FUIKIG, bijv. kluchtig. Z. *fuik*.

FUK, m. hetzelfde als *fok* of *huk* : *zich op zijnen fuk zetten om aardbeziën te plukken* (Vl.). Z. *fukken*.

FUKKEN, o. w. zich op zijne hukken zetten (Westvl.). Bij Kil. *socken*, *sockeren*, *adaptare*; *convenire*.

FUNKEL of **VUNKEL**, o. w. 't zelfde woord als in Br. *fonkelen*, bet. in Limb. met vuur spelen : *kwaai jongen, houd op met funkelen*.

FUNTSEN, (foeintsen), kampernoeliën, l. *fungi* (Br.).

FUTSEL, bijv. lastig, ongeduldig, kwaad, gram, gestoord, gemelijk : *ge moet u daar niet futsel in maken* (Kl.-Br., Oost- en Westvl.). Het engl. *to make a fusse*, gerucht maken, schijnt daar eenige betrekking mee te hebben.

FUTSELEN, in 't genipt iets doen : *uit den zak futselen*. *Hij heeft den knop stil- lekens los gefutseld* (Br., Antw.).

FUTSENPALEERDERIJ of **FUTSELRIJ**, futsel- of beuzelwerk.

FUTSEPALEEREN, o. w. futselen of iets doen dat niets beteekent; bij Kil. *futselen*, *nugari*, enz. (Br.).

G

GAAF, Z. geef.

GAAF, v., mv. *gaven*, r. Leuv. ook in een slechten zin voor : hoedanigheid gebruikt : *ieder heeft zijne gaven*, d. i. ieder heeft zijne gebreken.

GAAFKENS, o. mv., verkleinw. van *gaven*, kinderstuipen. Te Diest en elders : *stuipen*; te Keulen : *de begovung*; in Limb. *begaving*, elders *gaven*.

GAAI of GADE bet. 1° kauw, meerkol, bij Kil. *gay*, fr. *geai*, l. *pica glandaria*, *gracculus*, *monedula*, *psitaccus* (papegaai); 2° in 't algemeen, een vogel, 't zij manneken of wijfken; 3° een houten vogel, dien men op eene peerse of wip steekt. Vanhier *gaaipeers*, *gaaischiëting*; 4° fig. sukelaar, botterik, hanne (Westvl.). 5° Te Eecloo en elders; druppel, borrel : *willen wij een gaai pakken? Dat is niet in mijnen gaai* bet. in Z.-Limb. : dat ben ik niet gewoon, dat lust, bevalt mij niet. Z. *gaaien*.

GAAIBOLLING, v., afgeleid van *gaai* en *bollen*, d. i. op de bollebaan om den gaai spelen (Oostvl.).

GAAIEN of GADEN, o. w., in Br., Hagel., Limb. gebruikelijk in den zin van : 1° passen, bevallen, behagen, met de meening overeenkomen, b. v. *dat gaat mij; het gaat hem. Hoe gaat u dat?* Men zegt wel : *dat gaat mij*, enz. in 't fr. *cela me va*; doch de uitdrukking is te algemeen gebezigd om een gallicism te kunnen zijn, weshalve het moet *gaden* of *gaaien* wezen. 2° strooken, gelukken : *gij kunt het beproeven, maar het zal niet gaaien*. Bij Kil. heeft het nog andere beteekenissen, volgens de beteekenis van den wortel *gade*, 't geen eigenlijk iets is wat behaagt en begeerd wordt. *Gade*, *socius*, *socia*, *compar*,

conjux en *custodia*, *cura*, *forma*. Vanhier de beteekenis van : vereenigen, paren, verzamelen, vervoegen, koppelen; beteekenissen, die *gaaien* hier en ginds nog heeft. Bij Plant. *gaden*, *gerieven*, d. i. voldoen, bedienen. In 't Hagel. bet. *gaaien* gewoon geraken : *ik kost te Sint-Truiden niet gaaien, maar te Hasselt was ik seffens gegaaid*. Z. verder *gaaien* in de Woordenboeken.

GAAIKEN, GAAITJE, o., druppel, borreltje, *gaaiakens schieten*, d. i. druppels drinken; *gaaiakensflesch*, borrelflesch (Westvl.). Z. *gaai*.

GAAIPEERS, GAAIPERS, v., samengest. uit *gaai*, houten vogel, en *peers*, in 't fr. *perche*, roede, hetzelfde als in 't Land van Waas en Br. *wip* of *vogelwip*, fr. *perche*, l. *pertica*. Het is een boom of stang waar *gaaien* boven op gestoken worden om door de *wip* of *peers-schietters* te worden afgeschoten. Wie den midden- of hoofdvogel afschiet, wordt *koning* of *keizer* der gilde of maatschappij uitgeroepen. Z. Bild. op *gei*.

GAAISCHIETEN (Vl.), in Br. en Waas naar den vogel of naar de wip *schieten om prijzen*. Vanhier : *gaaischiëting*, fr. *tir à la perche*.

GAALSCH, bijv. wat een wilden smaak of geur heeft : wrang. *Geiten- en kalkoenvleesch heeft eenen gaalschen smaak*. In den dierentuin ontmoet men dikwijls een gaalschen reuk (Antw.) Bij Kil. *gaalsch* : *ferinum saporem referens, ingratus, insuavis sapore aut odore, hircosus*. Men zegt ook *ree* : *dat smaak ree*, dat heeft eenen *reeën smaak*. Z. dat woord.

GAAM, toonbank. Goem, goom bet. bij Kil. *custodia*, *curia*.

GAAN, bijw. te S. Truid. soms gebruikt voor *veel* : *hij heeft te gaan geld*.

GAAN is een woord dat in onze taal een groote rol speelt en in ontelbare gezegden voorkomt, b. v. *die vrouw gaat op heur leste beenen*, d. i. zij is op het punt van in 't kinderbed te komen. *Er van door gaan*, d. i. ver-trekken, heen trekken, sterven. *Op zijn lappen gaan*, de herbergen afloopen. *Dat gaat gelijk een fluitje*, dat gaat gemakkelijk. *Dat zal de koor op gaan*, het zal er gaan spannen of spooken. *Dat gaat hem meê*, dat gelukt hem. *Dat gaat hem goed af*, dat kan hij wel. *Waar den brouwer gaat, moet den bakker niet gaan*, die veel drinken, eten doorgaans weinig. Deze en andere gezegden hoort men in Br., Antw., Kemp., Hagel.

GAAND of GAANDER, m., mannelijke gans. In Holland zegt men *gant*, in Br. *ganzer*, *ganzerik*; bij Bild. *gander*. Ook nog *gender* geheeten. *Gaand* of *gaander*, overdrachtelijk gebruikt, wordt gezegd van iemand, die zich kinderachtig gedraagt : *gij zijt een gaand* (Limb.). In Br. *gij zijt ne wuite, ne guite; ge zijt en ijl tuite*. Voor *gans* zei men oudtijds *goes* (ook *gus* gespeld), engl. *goose*, waarvan de stad *Goes*, in Zeeland, genoemd is. Ook zegt men hiervan : een *goozen* voor een onnoozele, in 't m. als eene gans in 't v. (Z. Bild. I, 218). In Limb. hoort men nog veel *gaus* voor *gans*. In 't holl. heeft men ook *ganzerik*, in Br. : ganzenkruid, fr. *argentine*, dat bij Pomey *genserik* is. Voor den vogel heeft Pom. *ganzer*, *ganzerik*.

GAAPLEPEL, m. iemand die zeer nieuwsgierig is, en overal staat te kijken (N.-Limb.); in Br. *gaper*; bij Sleenckx *gaapstok*, fr. *bayeur*.

GAAR of GAR, in 't hgd. *gar*, bet. in Limb. en Gelderl. : in 't geheel, heel, geheel en gansch; bij Kil. *prorsus*, *omnino* : *dat is gaar niet zoo*, dat is in

't geheel niet zoo. Vanhier *gansch en gaar*, d. i. gansch en geheel, fr. *tout à fait*. Z. Delf. 222 : en het *Taalk. Mag.* I, 96. — *Gaar*, *gansch* en *stik*, wordt in Gelderl. gebruikt voor : geheel, dat meer zeldzaam is, en 't leste als bijw. ter bepaling van een ander bijv. nw. Z. ook *gaard*. In *gaaruit* drukt uit eene versterking uit : *gij moet het gaaruit niet doen* (*gaaruit* uitgespr. als *garoet*) (Limb.).

GAARD, v., soms zonder *d* uitgespr., een houten barreelken, of traliendeur om den ingang van omsloten boomgaarden, hoven, blokken, weiden, enz. te sluiten : *Jan, zorg dat de gaar toe zij, opdat de koeien niet weg loopen*. Hooft spreekt van houten *gaarden* voor : traliën, en bij Kil. leest men *gheerden* (of) ook *gadder* of *tralien*, l. *clathri*, *cancellum*. *Gaard* is gewoonlijk, m. doch *gaard* v. zijnde, zoo is er *deur* onder verstaan. Derhalve is *gaard* hier zooveel als de deur van den *gaarde*, of wel, eene deur van geren (met zware *e*) maakt. Bij Delf. blz. 223 leest men *gaerde*, *gheerde*, *gerta*, engl. *yard*, hgd. *gerte*, vl. *roede*, fr. *verge*. Te Leuv. hoort men van eene *ijxeren geer* spreken, en de vlegelstok wordt omstr. Leuv. een *vlegelgeer* (*roede*) genoemd. Z. *geerd*.

GAARD, m., en *hof* zijn twee woorden die in Limb. dagelijks gebruikt worden voor 't Hollandsche *tuin* (*hortus*).

GABBE, v., oud vlaandersch woord, bij Kil. 't zelfde als *schramme*, gapende wonde, l. *incisura*. Bij Sleenckx *balafre*, *entaille*.

GABBER, m., gabberaar, spotter, zotklapper (Leuv. elders). De wortel van *gabberen* is *gabbe*, *gebbe*. Dit is, zegt Bild., het italj. *gabbo* of *gabby*, jokkernij, speelsch bedrog, en verwant met *gabbare*, bedriegen. Het fransch zei voorheen *un gab* en ook *gaber* voor *grap*, en korstwijlen, als

wij 't noemen *gabberdaadje* of *gabberdacie* werd in mijn jongen tijd ook nog wel van zeer oude lieden gehoord voor : spotternij of bedrog. Bild. I, 223. Bij Plant. is *gabber* in 't fr. *ga-beur*, l. *fabulator*, *jacator*, en *gabberije*, *jocus*.

GABBEREN, klanknaboots., 't geraas van eene kalkoen (G. Gez.). In Br. babbelen, zeeveren. Vanhier *gabberaar*, *gabber*, *gegabber*. Bij Kil. *gabberen*, *nugari*, *jocari*. Bij Plant. ook *fabulari*, fr. *gaber*. Z. galferen.

GADDER, m. ook *pagadder*, straatjongen (Brab.).

GADE, (*gaai*), gaden bet. in den Teuth. *kleyn huysken*, l. *appendix*. Z. gaiool.

GADEN, in den Theuth. behagen, bevalen, genoeg, *placere*, *complacere*. Z. gaaien.

GAFFELN, b. v. : 1^o te Leuv., Hagel. eid., met de gaffel graanschooven op of af de kar, den tas, enz. geven : *Jesken is te klein om de kar te gaffelen. Voorden avond moeten wij de kar afgaffelen.* 2^o Rap eten : *ziet hem gaffelen, dien slokop!* (Kl.-Br.). Te Antw. *schaffen*, te Leuv. *binnen spelen*.

GAILLANT, rap, die wel zijne zaken kent en doet (Vl.). In Br. en Limb. *gallant*, fr. *galant* : *hij werkte gallant door*, d. i. snel en moedig door.

GAIOOL, o. te Leuv. uitgespr. als *gawool*, vogel-kooi, -kot of -huis. Bij Kil. *gayoole* en *ghioole*, l. *cauca*, *caveola*, *carcer sive domunculus avium*, fr. *gayole*, engl. *goyle*. Vanhier *ghio-lier*, (*geolier*), (Kil.) *steenwaerder*, *corcerarius*. Sommigen leiden *gaiool* af van *gaai*, vogel, en *hol*, voor kot; doch het kan wel *gayel*, een verkleinw. van *gaye* of *gade* zijn, bij Kil. *custodia*, dus een wacht-huisje of een huisje waarin iets opgesloten zit en verzorgd wordt. Z. gade (huiskens).

GALENT, o. bet. in Vl. getralied houtenwerk, aldaar ook *schettewerk*, te Antw. *gelint* genoemd.

GALFERAAR, m., een die dwaas klappt, raaskalt of met iemand spot. Men zegt daar voor, in Vl., Br., Antw., ook wel *zeeveraar*. Z. 't volgende.

GALFEREN, o. w., hetzelfde als in Br. lachen en gabberen, fr. *badiner*, dwaas klappen en lachen, raaskallen, in Br. en Antw. *zeeveren*, ook met iemand *spotten* (Land van Aalst). Het duitsch *gallen* is in 't fr. *abreuver d'amertume*; het engl. *to gall* is *piquer*, *chagriner*, *blessen*, *tourmenten*, enz. (Oost-, Westvl.).

GALLANT. Z. gaillant.

GALM, m. rook (N.-Limb.), misschien 't zelfde woord als in den Teuth. *gloym*, onklaar, vanwaar *glomicheit*, *onklairheit*, *glomicheyt*; *glome maken*, *glomen*, l. *turbidare*, *turbulentare*, *obcenare*, of hetzelfde als *walm*, damp.

GALMEN, onpers. w., rooken : *het galmt* (N.-Limb.). Z. galm.

GAM. Z. gammen.

GAMMEN, b. w. (steenbakkerswoord), gedroogde tichelsteen op elkander stapelen. Zoo een stapel heet men eene *gam* (voor gang?) (Thien. of Kemp.).

GANG, m. *Een gang water*, d. i. in Oostvl. en Limb. twee emmers, een koppel emmers. In Br. zoo veel men ineens kan halen. *Zijn gang gaan*, d. i. weggaan, er van door gaan : *onze meid is heuren gang gegaan*, zij is verhuisd.

GANGBAAR, bijv., dat men in de hedendaagsche Woordenboeken slechts aantreft in den zin van 't fr. *courant*, b. v. *gangbaar geld*, wordt in Limb. en elders ook gebruikt voor : *be-gaanbaar* of daar men door gaan kan, l. *meabilis* (Pomme) : *die weg is gangbaar*.

GANGIG, bijv., tot gaan geschikt, buigzaam : *zijne beenen zijn nog niet gangig*, als hij maar niet lam blijft. Bij uitbr. : goed draaien, schuiven, goed gaan : *dat slot was sel verroest* :

't zal nog lang zijn eer 't goed gangig is (omstr. Thien.).

GAR, GARRE, spleet : *hij keek door al de garren der deur, om te zien wat er binnen omging* (Westvl.). Bij Kil. *gherijt*, l. *fissura*, en *gherre*, een oud vlaamsch woord, in 't l. *rima*.

GARANT, d. i. zooveel als men behoort te hebben : *aan zijn garant komen*, d. i. genoeg krijgen. Z. *gerant* (Br.).

GARENBLOK, m., blok waar het garen op geslagen wordt (Vl., Br.).

GARENBOOM, m., 't zelfde als weefboom; dik stuk hout van een weversgetouw, waar de keten rond gedaan wordt; bij Kil. ook *weveboom*, l. *liciatorium* (Westvl.).

GARETIG, bijv., onverduldig, opgehitst, kniezig (hgd. *garstig*) : *vele oude lieden zijn doorgaans garetig en wantrouwig* (Maastr.).

GARTEN, in 't fr. *se garer*, zich mijden, op zijde schuiven, plaats maken : *gar! of gart! dat ik mij daar zet* (Westvl.).

GAS en GASKE. Z. *gats*.

GASPEL, GESPEL, m., hier en daar in Limb. gebruikt voor : *gasp* of *gesp*, waarvan 't een verkleinw. is met den uitgang *el*.

GAT, mv. GATEN. Behalve de vele lage spreekwijzen, waar *gat* in voorkomt en in de bestaande Woordenb. vermeld, zullen wij nog de volgende, min of meer ergerlijke, aanhalen. 1° *Zijne tong door (ook in) zijn (keel-) gat trekken*, zijn woord eten of intrekken (Vl., Br., Antw.). 2° *Drinken gelijk een gat*, veel drinken (Vl.). 3° *Zijn gat vol schuld hebben* of *met zijn gat in de schulden steken* is vol schulden zitten (Vl., Br., Antw.). 4° *Een gat in den nacht zitten* bet. in Vl. en elders : 's avonds laat weg blijven. 5° *Iemand het gat van den timmerman toonen* (Vl.) is iemand de deur uitwijzen of hem buiten zetten. 6° *Het gat uit zijn* bet. in Vl., Antw., Br. en elders : de deur uit, het

huis uit, vertrokken of dood zijn, en *'t gat uitgaan* of in Vl. *'t gat uitsteken*, vertrekken, ook sterven (Br., Vl.).

7° *Zijn gat van kant maken* of *steken* bet., r. Leuv., zich weg maken, niet te voorschijn komen, vluchten gaan.

8° *Hij is door 't gat of de oog eener naald gekropen*, hij is aan een groot gevaar ontsnapt (Leuv.). 9° *Wat hij in zijn hoofd heeft*, heeft hij in zijn gat, hij is fel koppig (Hagel., Br.).

10° *In 't gat zijn* of *zitten* is, bij Kil. en nu nog in Br. en Antw., in 't nauw, in de prang zitten, in verlegenheid of sel bekommerd en ongerust zijn.

11° *Met zijn gat op eene hekel zitten*, (Vl., Br., Antw.), zeer ongerust en ongedurig zijn. 12° *Hij pakte zijn gat in zijnen arm en ging heen*, d. i. hij ging plotseling heen (Waas).

13° *Het gat schoon hebben*, eene goede gelegenheid hebben om iets te doen (Br., Hagel., Belg.-Limb., Vl.). 14° *Dat heeft hij aan zijn gat* (of *been, broek*), d. i. daar is hij mee geschoren.

15° *Tegen zijn gat aan*, hij zal het niet hebben (Br.). 16° *Op het gat zitten, liggen* bet. : niet gaan, stil liggen of staan : *met den oorlog ligt de koophandel op zijn gat* (Antw., Br.).

17° *Iets voor of over 't gat stooten* is iets haastig afdoen (Leuv., Hagel.). 18° *Dat lag daar in dat sterfshuis alles hoofd en gat* (Hagel.) of *hoofd over gat*, d. i. alles ondereen, dooreen : *'t was in den oogst een geweldig onweêr en de graanhoopen lagen allemaal hoofd over gat* geworpen.

19° In Vl. zegt men van een klein manneken : *'t is maar hoofd en gat*, of *maar een hoofd en een gat groot* (Br., Antw.).

GATEN, mv. van *gat* : *iemand in de gaten hebben*, iemand doorgronden. *Iets in de gaten hebben*, een voornemen hebben om iets te doen (N.-Limb.).

In Limb. zegt men ook, gelijk in Brab. en elders : *iemand of iets in de oog hebben*.

GATEPATEEL, o., voor : *gatenplateel* (Brugge), in Br. *treseerbekken*, fr. *passoir*.

GATS, GAS, GASKE, smal en onrein straatje, steeg, smalle gang tusschen twee gebouwen, in 't hgd. *gasse*, straat; engl. *gate*. *Gats* schijnt ons ook verwant met *gat*, *kol*, *doorgang*, *weg*, engl. *gate*, *yate* en ook met *gang*; zoo heeft men te Antw. : *het gat van Gibraltar*, *het Maai* (Maria)—*het Sanders gat*, enz. *Gaske* te Nijmegen en elders in Gelderl. *gesken*, *straalken* : *van gasse tot gasse*, l. *vicatim*, in Br. *straat op straat neêr*. Z. de Jager, *Taalk. Magaz.* I, 313 en Bild. op 't w. *gaard*, I, 213. W.-Br. *katsch*.

GATS of GATSCH, bijv., garstig, bedorven, fr. *rance*, l. *rancidus*. Licht is *gats* hetzelfde als in den Teuth. *gaerste*, bitter, vanwaar *garstig*, bijv. b. v. *garstig spek*. In Br. Antw. zegt men : *gerstig* of *vergest spek*, d. i. bedorven spek; zoodat in *gats*, op zijn Brabantsch, de *r* is uitgevallen. *Gats*, *katsch* en *gool* zijn drij bijv. nw., die omstr. Maastr. bitter, gallig beteekenen : b. v. *de boter is gats*. *Galsterig* bet. in 't Groningsch taaleigen ook *garstig* of bedorven, b. v. *gasterig spek*, Brem. Nied. Wört. Z. *Taalk. Mag.* IV, 677.

GATSEN, b. w., gooien of werpen : *hij gatst den steen over het huis* (Br., Thien. en omstr.) 't is verwant met het Brabantsche gooien, geuien, jee-ren, l. *jacere*, fr. *jeter*.

GATSEN of GADSEN, klanknabootsend w., 'tzelfde als *gudsen*, in Limb. *goetschen* of *goeschen*, in Br. *goezen*. In Vl. *gosselen*, storten, l. *fundere*, elders *gonzen*, bij Kil. *susurrare* : *het regent dat het gatst, gudst, goetscht, goescht* of *goest*.

GAWOOL. Z. *gaiool*.

GE. De woorden met *ge* beginnende en hier niet voorhanden, zoeken men

zonder dit voorvoegsel.

Een groot getal znw. van 't o. geslacht, gevormd uit *ge* en den wortel eens werkwoords als : *gekrab*, *gegraaf*, *gekribbel*, *gelees*, enz. laten wij meest achterwegen, hoewel zij in Z.-Nederl. van dagelijksch gebruik zijn en echter in de Woordenb. niet worden aangetroffen. Zij hebben dezelfde of bijna dezelfde beteekenis als het werkw. zelfstandiger wijze genomen.

In België gebruikt men ook vele bijv., gemaakt van zelfst. nw. in den vorm van een verl. dw. en beduidende, dat men voorzien is van de voorwerpen, door die zelfst. nw. uitgedrukt, b. v. *gekousd*, *geschoend*, *geneusd*, *gesabeld*, *gehand*, *gekapt*, d. i. van kous, schoenen, neus, sabel, enz. voorzien. Hier heeft *ge* bijna dezelfde beteekenis als *be* in *behuisd*, *beschaard*, *bestald*, *begrast*, enz. Men zal alle zoodanige bijv. niet aantreffen. *Ge* is nog in gebruik als een voorvoegsel dat verzameling uitdrukt in bijv. naamw. als : *gevelen*, *geweinigen*, *gemeerdereren*, *geminderen*, *gesterken*, *geonsterken* : *gehoevelen waart gijlieden?* *getweeën*, *gedrijven*, *geviereren*, *gezessen*, *gedertigen*, *gehonderden*, enz. (Br., Antw., Kemp., elders).

Ge wordt vóór vele werkw. geplaatst als in : *gebaren*, *geberen*, *gebeteren*, *gelukken*, *gemissen*, *gevoelen*, enz. De eerw. G. Gezelle doet hier opmerken, dat men, in de oudheid, achter *kunnen* en *mogen*, ontken-nender of ondervragender wijze gebruikt, meest altijd het verbonden werkw. met *ge* begon, b. v. *ik en kan niet gedoen*, *gezien*, *geweten*. *Ik en kan niet geliën* (gelijden), *gebeteren*; *niet geluchten* (*luchten*, *zien*) Westvl. In Br. zegt men ook : *hij kan hen niet gerieken*. *Ik kon niet rusten of geduren*. « Veelal drukt 't voorvoegsel *ge*

den staat of de werking uit met het bijkomend denkbeeld van voortduuring of geldt als *particula augens*. Z. Bormans op *Christina*. » J. David's *Gloss.* op Maerlants Rijmb. III D. 433). Becanus zegt ook, bij Kil. dat *ghe*, voor de woorden geplaatst, den zin versterkt (*perfectionem indicat*). Zoodat *gebuur*, *gebroeders*, *gezusters*, *gedragen*, enz. iets meer zeggen dan *buurman*, *broeders*, *dragen*, enz.

Edoch het gebeurt ook dat *ge* in verl. dw. wordt weggelaten als in *komen*, *weest*, *mogen*, *kunnen*, *vonden*, enz. voor *gekomen*, *geweest*, *gemogen*, *gevonden*.

Eerder als ik 't ha vernomen

Waren daer de hoenders komen.

(Westvl. G. Gez. 90.)

Zijt gij naar 't sermoon weest hooren (Br., Antw.).

Z. de Jager's *Taalk. Mag.* IV, 670, waar men leest dat, in 't Groningsch taaleigen, *be* en *ge* wel eens achterwege blijven, b. v. *wat hei* (heb) *je veur jou peerd kregen* (gekregen). *Ik leuf* (geloof) *dat* enz.

Zie verders de zaak toegelicht in Grimm's *Grammatik*, II, 844.

Ge. De *e* wordt soms welluidendshalve tusschen *g* en *l* of *r* gehoord, als in *gelad*, *gelas*, enz. voor *glad*, *glas*, enz. Zoo ook *geroensel* voor *groensel*, *grusch* voor *rusch*, en *gloeme* is hetzelfde als *loeme*.

GE, GEN vervangen zeer dikwijls de lidwoorden *de* en *het*, bijzonder wanneer deze te scherp luiden. Zoo zegt men : *op ge bergen*; *in gen dal*, *in gen hemel*, *in gen veld*, *in gen school*, enz. (Z.-Limb. vooral op de Pruisische grenzen).

GEBAKKEN, voorkomende in *halfgebakken*, een zeer onverstandige, eene halfzotte : *hij of zij is een halfgebakken* (omstr. Thien.). In Westvl. bet. *halfgebakken* ziekachtig : *ik ben vandaag maar halfgebakken*.

GEBAREN, o. w., zich den schijn geven. Z. *geberen*.

GEBATTER, o., lawijt, gerucht. Z. *batteeren*.

GEBBELEN, o. w. voor *geubbelen*, bij Kil. *gobelen*, l. *vomere* : *het regent dat het gebbelt* (Br.). In Vl. heet het *gosselen* d. i. storten.

GEBEEREN, o. w. Z. *geberen*.

GEBEKT, op iets gebekt zijn : *het kind was op de taarten gebekt* (Kortrijk).

GEBENEDIJD of

GEBENEDIJDIG, bijv., enkel : *hij sprak geen gebenedijdig woord meer*, voor : geen enkel woord meer (Br., Antw. en Leuven).

GEBEREN (zwarte *e*), ook *gebaren*, o. w. zich gelaten, zich gedragen alsof, den kwans maken, veinzen, iets schijnen te doen : *hij gebeerde te lezen*, *doch hij bespiedde de anderen* (Br., Hagel.). In Vl. en Antw. *gebaren*, in Limb. *gebeeren*. *Want ik mij in slaep gebaerde en met loozen oogen pink*. (G. Gez., 91.) In Br. ook *verlaten*. Bij Kil. *gesticulare*, *gerere se*, *prae se ferre*. Het woord *gebaar* en 't werkw. *gebaren* komen meermaals in onze oudste schrijvers met den aangehaalden zin voor.

GEBILD, o., damasten lijnwaad (Limb.).

GEBINT. Z. *gebont* : van binden.

GEBOD, bod, aanbod, bieding : *hij heeft zijn huis willen verkoopen, maar er geen gebod op gekregen* (Br., Antw. st. en pr., Limb., ook in N.-Br. Z. Hoeufft). In Maerlant's *Rijmb.* v. 32746 *ghebiet* voor aanbod, voorstel.

GEBOMMEL, o., bommeling, gebom. Men zegt in Oostvl. en elders zoo wel *gebommel* als *gerommel*, *gedommel* en *getrommel*, welke drij woorden Sleenckx opgeeft : *men hoort niet als gebommel, gedommel, gerommel, getrommel*. (Snoecks Alm. 1853, bl. 38.)

GEBONT of GEBINT, bij Kil. *ghebindte*, *ghe-bondte*, *ghe-bundte*, is eigenlijk

de *bindbalk*, 't fr. *poutre de traverse*, *enlablement*. Doch men verstaat omstr. Leuv. en in Limb. door *gebont* ook de ruimte of ruimten tusschen de twee gevels van een gebouw en den *bindbalk* of de *balken*, die tusschen beiden liggen : een huis van één *gebont* heeft in 't midden geen *bindbalk*; een van twee *gebonten* heeft één *dwaarsliggenden bindingsbalk*, eene *schuur* van drie *gebonten* heeft twee *bindbalken*.

GEBOOMD, voor *gebodemd* : *goed geboomd land* (Waas), d. i. een veld, waar eene dikke laag vruchtbaren grond op ligt.

GEBRAND wordt, r. Thien' gehoord in de beteekenis van *aarts*, b. v. *gebrande deugeniet*, *gebrande schelm*. Er valt op te merken, dat het altijd staat vóór zelfst. nw. die iets slechts aanduiden als : *dief*, *duivel*, *kapoen*, *kerel*, enz. : licht is *gebrand* voor *gebrandmerkt*.

GEBRODDEL en GEFOFFEL, o. *broddelen* *foffelwerk* (Vl., Br., Antw.).

GEBROKEN MARKT, GEBROKEN MARKTDAG, zoo heet in Br. een marktdag, die, ter oorzaak van een heiligdag, is moeten verschoven worden of waarvan de gewichtigheid door eenen afgezetten heiligdag is verminderd.

GEBROS, o., *brokkelingen*, *gruis* (te Leuv. *geruis*), als van *steen*, *kalk*, *hout*, enz., *puin* (Br.).

GEBUREN, o. w., *buren*, fr. *voisiner* : *zij geburen goed*, d. i. ze komen met elkander, als *geburen*, wel overeen (Vl. en elders).

GEBUTST, dw. van *butsen*, *blutsen* (Vl., Br., Antw.).

GEBUUR, in Z.-Nederl. nergens *buur*, maar *gebuur*, *gehuurman* of *buurman*. Z. Hoeufft op het woord. *Gebuur*, in meer algemeen *zin* als *buurman*, komt bij Maerl. voor in de beteekenis van *medeburger*, en *geburen* bet. v. 28642 *stedelingen*,

inwoners. Ook in Jonckbloet's *Van den vos Reinaerde*, blz. 143, *die felle ghebure*. In Limb. zegt men veel *nabuur* (uitgespr. *naober*) dat ook in de Holl. Woordenboeken staat, in 't eng. *neighbour*.

GEDAAGD, BEDAAGD, bijv. van *gezetten ouderdom*, rondom de vijftig : *een gedaagd man* (Br., Antw. sl. en pr.).

GEDAMD of GEDAAMD, bijv. in Antw. en Br. *gedamd*, in Vl. *gedaamd*, *lijnwaad* of ander *ellengoed*, dat als een *damboord* regelmatig geruit is, b. v. *wit en blauw* of *rood en wit*. Te Antw. zegt men ook : *dammekens goed*; *dammekens gordijnen*.

GEDDEN of GEUDDEN, b. w., met eene *roede slaan*, *geeselen* : *onze gebuur geudt zijn jongen duchtig af*. Licht is *gedden* voor *gerden*, *geerden*, van *geerde* (*roede*). Bij Kil. *gedsen*, l. *flagellare*, van *gedse*, *roede*; hij heeft ook *ghispe*, vanwaar *ghispen* (*verberare*), in dezelfde beteekenis. Z. *gisp* en *gispen* in de Woordenboeken.

GEDE, v., *distelschupje*. Dit *gede* staat in verband met *geien*, dat te St-Truid. *wieden* beteekent. Weil. zegt dat *geijen* in de *zeesteden* van Nederland *« trekken »* beteekent. In den Theuth. *ghede of wyede*, *reitschap*, *sarcutum*, *sarpa*, *sirpa*; en *gheden*, *wyeden onkruyt uyt*, *sarire*, *sarculare*, *evellere*. Z. *geën* of *geien*.

GEDEN. Z. *geien*.

GEDIENDE, m. een die in dienst, gewoonlijk in *krijgsdienst*, geweest is : in *Brussel zijn vele oudgedienden* (Br., Antw., Limb. en elders).

GEDODDEL, GEDODDER, GEHAKKEL. Z. *doddelen* en *dodderen*.

GEDOEN, o. w., voor *doen*, in den zin van *vergenoegen*, *tevreden zijn*, *volstaan* : *als gij voor dien haas drie francs krijgt, moet gij daar mee gedaan* (hier en daar in Br.).

GEDOEN, GEDOENTE, GEDOET, o. bet. in de Woordenb. *eigendom*, *bezit*.

ting, doch de buitenlieden van Br. verstaan door *gedoen* of *doening*, die van Oostvl. door *gedoen*, *gedoente* en *gedoet*, de hofstede en haar aanhoorig landgebruik : *die pachter heeft een welgelegen gedoen* (Br.). *Mijn broeder bebouwt een groot gedoente*, d. i. gebruikt eene groote hofstede, waar veel werk en zorgen mede gepaard gaan.

GEDOERIG, voor *gedurig*, d. i. eigenlijk rustig, doch in Westvl. goed, gewillig; in Br. hoort men dit niet, maar wel *ongedurig*, in den zin van : ongeduldig, onrustig, onwillig. Z. *geduren*.

GEDOET, o., voor *gedoen* of *gedoente* : *'t is een schoon gedoet, een wel gelegen gedoetje* (Oostvl.). In Br. zou men zeggen : *'t is eene schoone doening, eene fraaie hofstede*, fr. *une belle propriété*.

GEDORSCHEN, in Br., Limb., Antw. en Vl. altoos gebr. voor *gedorscht*, dat men er niet hoort. « Verkoop van huismeubelen, herberggerief, gedorschene en ongedorschene granen, enz. » *Eecloonaer*, 23 dec. 1860.

GEDOSCHEN. *Hij komt gedoschen*, d. i. hij komt zeer snel aangelopen (Westvl.).

GEDREUSEL, o. gedroos, het al te langzaam werken van iemand, b. v. *het gedreusel van dien man verveelt elk* (N.-Limb.). Samengest. uit *ge* en *dreusel*, verwant met *droozen*.

GEDROMSEL, in Vl. gebruikt voor : gedrom, gedrang, gedring : *daar was een groot gedromsel van volk*. Z. *drommen*.

GEDUIVELD, bijv., geplaagd : *ik ben fel met dien gebuur geduiveld* (Vl.).

GEDUREN, o. w., vertoeven, rusten, stilblijven, stilzitten, wordt in 't Hagel., Br. en Antw. meest gebr. voor *duren* in de spreekwijs : niet kunnen geduren : *gezonde kinderen kunnen niet geduren. Ik heb dezen nacht van de landpijn niet kunnen rusten of gedu-*

ren. Vanhier *gedurig*, *ongedurig*, d. i. rusteloos. Z. *gedoerig*.

GEDURIGEN, ALLEGEDURIGEN, bijw. voor geduriglijk of 't zelfde als *alle vijf voet, te allen oogenblik* (Brussel), te Leuv. en Antw. *algedurig* voor : altijdtoe, altijdaan, onophoudelijk : *die bedelaar is algedurig aan de deur*.

GEEËN of GEIEN, b. w., hetzelfde als *geden* of *geën*, wieden, onkruid uittrekken (Limb.). Z. *gede*. In den Teuth. *gheden, wyeden, onkruyt uyl, sarire, sarculare* : *die bloemperken moeten gegeid worden* (St.-Truid.).

GEEF (gaaf), bijv. (met zware *e*) bet. in Br. niet slechts geheel, ongeschonden, maar nog : gelijk, effen, glad : *wat geve appelen!* (Leuv.) Bij Kil. *gheeve, gheve, geef, gave, sanus, integer, purus ab omni parte*.

GEEFDAG, m., dag op welken men aan de bedelaars de wekelijksche of maandelijksche aalmoes geeft (Oostvl., Br., Antw., Limb.) : *'s donderdags is 't geefdag in vele dorpen en 's zaterdags te Leuven*.

GEELGOERS of GEELHOR, v. geelborsig vogeltje (Limb.), hetzelfde als bij Kil. *gheele gorse, gheel gherse*, l. *passer spermologus, emberiza flava*. Volgens eenigen is die vogel de weë-waal (*galgulus*), volgens anderen, het gras-vogelken (*curruca*).

GEEHONGER, m. voor geeuw- of hondshonger (Limb.), in Br. *gierhonger* genoemd.

GEEMERTIG of GEEMERIG, bijv., smake-loos, fr. *fade*, wordt gezegd b. v. van gestoofde groenten, waar te weinig zout in is (Z.-Limb.).

GEËN of GEIEN. Z. *geien*.

GEER, voornw. *gij*, hgd. *ihr* (Limb.). Het wordt ook beleefdheidshalve voor 't enkelv. *doe* gebezigd.

GEERD(E), v. (met zware *e*) ook *geer* en *gerde* uitgespr., bij Kil. *gheerde, gaerde*, eigenlijk eene roede of lange dunne stok van hout, ijzer, koper,

enz. Men zegt in Limb., Br. en Antw. *vischgeerd* : met de geerd visschen , d. i. hengelen. Den steel, waar de dorschvlegel aan hangt, noemt men in Br. *vlegelgeer(d)*, ook de ijzeren of koperen roede, waar eene gordijn aan schuift en de lange perts, waar men de ganzen mede voort drijft (in Antw. st. en pr. *geerde* of *gerde* geheeten, ook in N.-Br. Z. *Boeufft op gaarde*). Plant. heeft *geerde* of *roede*, fr. *verge longue du hault d'un arbre*, *virga*, *flagellum*. In 't oud dietsch bet. *gero* eene piek en bij Kil. is *gheerde* een stok of piek met haken om visschen mede te vangen. In 't hgd. is geerd *gerle*. Pomey heeft *geerde* en *gaerde*, *virga*. In Limb. heeft men de samenstellingen : *dekgeerd* (gebr. bij het maken van een strooien dak), *putgeerd* (staak van een haak voorzien om water te putten), *vischgeerd*, *vlegelsgeerd*. In de gemeenz. spraak hoort men : *de geerd af gaan*, *de geerd af zijn* voor : sterven, dood zijn : *hij is de geerd af*. In den Teut. *gherdde*, *ruede*, *virga*. Z. *Taalk. Mag.* IV. blz. 425 voce *gerda*. In de Holl. Woordenb. is het *garde*. GEERNAARS, GEERNAART, m. Westvl. en Br. *gernaart*, 't zelfde als *gernaars*, *gernaal*, *garnaal* of *garnaal*. Het Westvl. komt dus overeen met de oude Holl. schrijfwijze *gaarnaard*. GEERNEZIEN, b. w. beminnen : *lief kind, wat zie ik u geerne!* (Br., Antw. st. en pr.) GEESELEN, b. w. *Graan geeselen* bet. in vele streken van Br. en Antw. de garven graan met de hand op een houten ezel uitslaan, voor dat het gedorschen wordt. Men zegt ook : *afgeeselen*, *uitgeeselen*. GEESTIGAARD, m., hoort men nu en dan in den zin van 't fr. *homme ingénieux*. In Vl. zegt men *geestigaard*, *leutegaard* voor 't fr. *homme jovial*. GEET, voor geit, fig. ook een dwaas

vrouwmensch (Westvl.).

GEFAAST, gestoffeerd, gevuld, fr. *farci* : met truffels gefaast (Kortrijk).

GEFFEREN, o. en b. w., voortdurend lachen op eene onaangename, onbeleeftde wijze : *gij doet niets dan gefferen*. *Geffer zoo veel niet*. Vanhier : *gefferaar*, *gegeffer*. Men zegt : *Iemand uitgefferen* voor : uitlachen. Te Eecloo zegt men *goefferen*, *goefferaar*, *gegoeffer* en *geschoeffter*. Kil. heeft *ghichelen*, *gichen*, l. *cachinnari*, d. i. schaterlachen. In Br. en Antw. : *lachen* en *gabberen*.

GEFOFFEL, o., het soffelen.

GEGEUDER, o. groote moeite, gebroddel, broddelarbeid : *die boer is met zijn wagen in een rotterik blijven steken* ; *'t was een gegeuder om er uit te geraken!* 't Zal een gegeuder zijn om die rekening effen te maken. In den regen aardappels uitdoen is een *fel gegeuder* (Hagel.). Z. *geuderen*.

GEGICHEL, o., van gichelen, dat op de eene plaats luid, op de andere slechts veel, doch niet luidop lachen bet. is te Antw. enkelijk : lachen. Kil. verstaat er door *cachinnari*. In Limb. hoort men het werkw. *kichelen*.

GEGRIMEL of GRIMELINGSKEN, v., gemorzel. Te Antw. *gegrummel*, van grummen, *grummelen*. Z. *gremelen*.

GEHAND, bijv. van hand voorzien, of eigenlijk, die zijne hand gebruikt : *die man is slinksch gehand* ; *il est gaucher* (Antw., Kempen, Noord.). *Rechts of lings gehand zijn* bet. in Vl. rechts of links werken. *Aan een werk gehand*, d. i. gewoon zijn ; *ghehandsaem* is bij Kil. 't zelfde als *behend*, d. i. behendig, behendig of bijderhand.

GEHERD, GEHARD, bijv., versterkt : *die braad hesp heeft mij geherd*. *Ik ben nu goed geherd, ik zal nu wel staan tot t'avond*. Anderen schrijven *gehert* als ware het samengesteld uit *ge* en *hert*, d. i. van een hert voorzien.

Ghehert bet. bij Kil. *animatus* enz., moedig, sterk, enz.

GEHULT EN GEBULT, bijv., in Oostvl., Br. en elders voor : zeer oneffen, met bulten. Men hoort, r. Leuv., ook met *hulten en bulten*. Volgens sommigen zou *gehult* hier staan voor *geheuvelt*, doch onzes dunkens, is het eer voor : *geholt* of met *hollen*.

GEIEN. Z. geeën.

GEJUIL, van 't w. *juilen*, dat bij Olinger vertaald is door *gronder*, doch in Vl. gehoord wordt voor *gejoel*, vreugdegeschal, van *joelen*, juichen, zich verblijden.

GEKABBELD, geronnen : *gekabbeld melk*. Kil. heeft *geklolert*, wat men nog in Br. hoort. Te Kortrijk zegt men *gekappeld* (Antw., Br.).

GEKOUST, bijv., van kousen voorzien; fig. als een vogel pluimen om de beenen heeft, zegt men dat *hij gekoust is : eene gekouste duif, haan*, enz.

GEKOUTIG, bijv., in 't Land van Aalst en elders in Oostvl. gebr. voor gespraakzaam. Men zegt soms ook gesprakig of gesprekkig in denzelfden zin.

GEKRUIDEN (uitgespr. *gekruder*), mv. voor kruiderijen (Limb.).

GEKWOLLEN, dw. van kwellen, overal in Vl., Br., Antw. en Limb. gebr. voor gekweld, alsmede *kwol* voor kwelde.

GELAND, bijv. *Groot geland zijn* bet. veel land hebben (Westvl.).

GELAVEERD, dw., bet. beklagenswaardig, geschoren, bedrogen : *hij is gelaveerd met zulk een boos wijf, met zoo een kwaad peerd*. Dit woord is den scheepslieden ontleend : *laveeren* is tegen den wind opzeilen, overdwars heen en weër zeilen, om weg te spoeden, wen men in den wind heeft; het zeer moeilijk hebben (Hagel.).

GELD. De spreekwijzen : *goê geld achter kwaad geld smijten* bet. in Vl. zijn

geld verprocedeeren en wel om eene onzekere en dikwijls kleine zaak te vervolgen. *Geld breken met hamers*, bed. : zijn geld verkwisten in zinnelijkheden, zonder nut. *Ik kan er mijn geld niet uit maken*, d. i. ik versta het niet (Oostvl.). 't *Geld heeft steertje*, beduidt omstr. Kortrijk : 't geld is alras verteerd.

GELDDUIVEL, m., voor gierigaard, geldzuchtig, enz. l. *mammon*, *mammona*. *Hij is bezeten van (of) gekwollen door den geldduivel, den gierigen duivel*. *Van den geldduivel gepakt zijn*, d. i. door de gierigheid behebt zijn (Vl., Br., Antw.).

GELDEN, o. en b. w. betalen : *gij moet bij N. nog iets gelden*. *Welk is de te geldene som? De gans gelden* is iets duur betalen : *die kerels zullen ditmaal de gans gelden* (Hagel.). Bij Kil. en Plant. komt het ook in deze beteekenis voor, *luere*, *solvere*; b. v. *wat hebben wij te gelden, quid solvendum est?* In Limb. beteekent *gelden* ook koopen : *wat hebt gij gegolden op den verkoop?*

GELDKOFFER, m., in Vl. meer gebruikt dan geldkist of geldkas.

GELEED, o., voor waterleiding. Langs de polderkanten wordt het veel gebruikt, fr. *cours d'eau*, maar toch door 's menschen hand gedolven. Bij Kil. *lede*, *leyde*, *leye*, l. *aquæ ductus*.

GELEEG, GELEG of GELIG (van 't w. *liggen*), *ligging*, huis, woning, *hoef*, *winning* met omliggende goederen, stuk lands : *dat is hier een fraai, goed geleg*, d. i. dit pachthof is wel gelegen, fr. *une bonne situation*. Men zegt in Br. in dezen zin ook : *'t is eene goede leid* (Z. leid). *Die bakker wooni daar in een goed geleg* (Hagel., Br., Antw.). Bij Kil. *villa*, *domus rustica*, *habilitio*, *domicilium*. Men zegt soms ook : *daar is aan die zaak geen geleg*, d. i. daar is niet aan gelegen (Br., Limb.).

GELEEG, gelegen (gelagen), steenbakkerij (Kl.-Br.).

GELEEG voor: gelegenheid: *zend mij de boeken bij geleeg* (Limb.).

GELEG, o. Als men graan pikt, rolt men het afgepikte met den pikhaak opeen en als deze vol is, *legt* men den hoop af, welke dan *geleg* heet, van *leggen*, en dan maakt men bussels of schooven van zoo 2, 3 of 4 *geleggen* bijeengebonden (r. Thien.). *Met kleine geleggen pikken*, d. i. met kleine hoopkens, rond Leuven *pikkeling*, of *pikhoopken* geheeten. Bij Kil. *ghelegge*, 't zelfde als schoof, *merges*, *fascis spicarum*. In Limb. hoort men veel *schob* voor *geleg*. *Schoof* is iets anders en beteekent daar, waar *schob* in gebruik is, een bussel uitgeschud, gekamd stroo, dat dient, b. v. om de huizen te dekken. Z. schoof en

GELEI, o., dakstroo, dekstrooi of in Br. *walm*, het schoonste stroo dat men uitzoekt om er de daken mee te leggen, te beleggen. Wanneer men dat stroo gebr. voor de bedding, dan heet men dat *bedstroo* (Oostvl.).

GELEIERWERK, o., voor gleiswerk, dat in Vl. niet bekend is, maar wel geleierwerk, fr. *salence*. Kil. heeft *gleyerswerk*, *vasa scintillantia*, *et scintillante sive splendente terra*, van *gleye*, *terra figulina scintillans*. *Gleis*, vanwaar glas, bet. in de Woordenb. vernis en gleizen, fr. *vernisser*, ook *plomber*, bij Kil. *nitere*, *splendere lucere*, het engl. *to glitse*, *to glitter* bet. glinsteren, glansen, vroeger glansen, in den Teuth. *glyssen*, *lycken*, *polyeren*, *polire*, *limpidare*.

GELEND of GELENT, achtergelend, einde van het ruggegraat (Kortrijk). Kil. vertaalt *glend*, *glent* of *gelente* door *sepes*, *maceria*, d. i. een hegge, hekke van ijzeren of houten latten, hofmuur of haag of staketsel (Kl.-Br., Vl.). Z. galent en gelint.

GELETTIG, bijv., voor: glettig, oudtijds

glat, vanwaar 't w. *glatten*, lat. *polire*, glattigheydt, nu glad, gladden, gladheid en gladdigheid. *Gelettig* bet. glad of gladdig in den zin van glibberig: *zie toe dat ge niet valt, want de weg is zoo gelettig als ijs* (Br.).

GELFSCH, OVERGELFSCH, schuinsch, fr. *en biais*. Bij Kil. *ghelfs*, *obliquus*.

GELIJEN, b. w., voor lijden, verdragen (Vl., Br., Antw.).

GELIJK, bijw., komt voor in vl. idiotismen als deze: *gij zijt gelijk of lijk daar. Gij zijt lijk gevallen. Ge zijt lijk gestoord, weggejaagd*, enz. *Hij kan lijk zijne les niet. Gelijk* heeft de beteekenis van: *gelijk mij dunkt*, zoo het schijnt (Hagel., Br., Antw.). In Z.-Nederl. zegt het volk altoos: *van's gelijken* voor: van gelijken, gelijk men in 't N. zegt in den zin van desgelijks, eensgelijks. *Goeden avond, mijne vriend. U van's gelijken, kameraad* (Leuv., Limb.).

GELIJKEN, o. w., in Br. en wel te Leuv. *behagen*, gaaien, gaan, fr. *convenir*; tot iets in staat zijn, voor iets goed, bekwaam zijn, fr. *convenir*, *être propre*, *apte à*: *die post gelijkt u niet. Die meid gelijkt u niet. Die jongeling zou voor alles gelijken. Ge never gelijkt u niet. Kil. convenire, congruere. Z. Taal. Mag. I, 93.*

GELINT, o., 1^o afdak, waaronder men karren, wagens en ander akkergetuig bergt; 2^o hek, traliewerk van latten of ijzeren staven: *mtjn hofken is met een gelint afgesloten*; 3^o een kiekenkot met een gelint, met een hegge, ook de plaats zelve, met een gelint afgesloten, wordt *gelint* genoemd (Antw. st. en omstr.). Het is ook in N.-Br. gebr. Z. Hoeufft op *gelend*. Bij Kil. bet. *ghelente*, *ghelinte*, *glente* in 't l. *sepes*, hegge, *tutamentum*, *maceria*, *sepimentum fabrice*, *sepes structilis*, *paries concratitius*. Z. gelend.

GELOMMER, o., voor lommer, schaduw (r. Thien.).

GELOOFD. Wanneer iemand in 't land van Waas zegt : *mijn vinger zweert* (ettert), antwoordt men : *hadt gij hem geloofd* (cru) *hij zou niet zweren*.

GELOUW, GELUW, o., zonder mv., eene plaats tegen den wind bevrijd : *wij voelen de koude niet, omdat wij in 't gelouw zijn*. Van luw. Z. dit woord in Weil. (Hagel.).

GELP, bijv. en bijw., welig, weelderig in plantengroei : *gelpe granen, gelpe tarwe*, welige tarwe : *die tarwe staat gelp*. *Gelpe jeugd, gelpe jongen* (Limb.). In den Teut. bet. *ghelps*, *reessch* (raas), i. *clepsch*, *die vele onnutlick callet*, d. i. die veel onnutten klap vertelt.

GELUCHTE, o., voor de lucht, of beter de luchtgesteltenis (Oost.-en Westvl.). In 't land van Aalst hoort men dat veel; zoo zegt men ook : 't gesternte, 't gewormte, 't gevogelte, 't ongeweerte, 't gehemelte, enz. enz.

GELUCHTEN, b. w., verdragen, dulden, gelijden, zien : *ik en kan dien vent niet geluchten*. In de Woordenb. vindt men *luchten* alleen : *geluchten* nogtans wordt meest gebruikt, althans in Vl. Bij Kil. *gheluchten* en *luchten*, l. *ferre*.

GELUW. Z. gelouw.

GELUW, bijv., geel, bij de oude schrijvers *gheelu*, *ghelu*, wordt thans nog in Vl. veel meer gehoord dan *geel* : *de geluwe peren*. *De veldwortels zijn geluwer dan de hollandsche tuinwortels*.

GEMAAKTE MANNEKENS, hetzelfde als *gemaakte voorwendsels*, ijdele redenen, geveinsdheden (Br., Antw.).

GEMAND. Z. waara, warra (Oostvl.).

GEMET, o., bij Bild. v. omdat het 't zelfde woord is als *gmate*, *gemete*, betee-kende, volgens Kil. *maat*, *modus*, *mensura*; doch het bet. in Br. nog eene maat voor zekere stoffen als meel, zout, azijn, olie : *geef mij*

een gemet olie van zes cents (Leuv.). In 't land van Aalst is *gemet* een groot stuk land, elders in Vl. de gewone landmaat. Het *gemet* bevat 300 roeden. Volgens Kil. was het *ghemet landts* het 3^e deel van een bunder brabantische maat, en drij vierendee-len van een vlaandersch bunder. Het *gemet* verschilt thans in vele gewes-ten van grootte.

GEMISSEN, o. en b. w., hetzelfde als mis-sen : *ik had vijf boeken, nu gemis ik er eenen* (Br., Antw.). *Sentire ab-sentiam sive defectum*.

GEMOGEN, dw., van mogen, overal in Z.-Nederl. gebruikt voor *gemocht*, dat niet beter is.

GEMOLLIG, bijv., poezelig, mollig, zacht, malsch : *gemollige armen*. *Dat goed is zeer gemollig* (Br., Antw.).

GEMOT, o., 't zelfde r. Leuv. als *gemul*, stof, brokkelingen. Licht staat het voor *gemotte*, *gemulte* of *gemul* zon-der l. *Ghemot* is bij Kil. motachtig, *tineosus*; dus heel wat anders.

GEMUL, o., allerlei kleinigheid of brok-kelingen : *wij zullen al dat gemul eens oprommelen* (Br., Antw. st. en pr.). In Br. zegt men ook nog *gemot*, voor *gemul*, van *nullen*, fr. *se rom-pre en petits morceaux* : *het strooi is zoodanig droog dat het in gemul van een valt*. *Gritsel dat houtgemul bijeen en draag het bij 't forneis* (rond Leuv.). Ook licht zand of stof en in dien zin komt het voor in den Bijbel van Delft 1477. Gen. III. *Want du biste ghemul en du sels wederkeren in ghemul*. Bij Kil. *ghemulle*, stof, gruis, l. *rudus*.

GENACHTE, v., in 't Hagel. de vergade-ring, bijeenkomst of zitdag van 't gemeentebestuur op het gemeente-huis : *vriend, kom mij donderdag op de genachte spreken*. 't Is een al-leroudste woord : Plant. vertaalt *ge-nechte* door : *jour de plaidoyer*, *dies curiae juridici*, *conventus tumultua-*

rii, fastus dies. Kil. heeft *ghenachte*, *ghenacht-dagh*, *ghenechte*, *nachte*, *nechte*, *dies judicialis*, *dies juridicus*, *dies sessionum* of zitdag, rechtsdag, nachtsraad, enz. 't Is samengesteld uit *ge* en *nacht*, omdat de oude Germanen en Gallen den tijd niet met dagen maar met nachten rekenden. Pomey heeft ook *genagte*, *genagt-dag*, *dies juridicus*, *dies judicialis*. *Genagte houden*, *forum agere*, *jus dicere*.

GENECHT, o. Omstr. Brussel zegt men : *het genechtenhuis* voor : gemeentehuis. In den Teut. bet. *genecht*, *terminus a jure datus*; *inducie*. Vanhier de familienaam : *Van Genechten*. Z. *genachte*.

GENEËRIS. Z. *generig*.

GËNEN, wieden, jatten of jetten. Z. *geien*, *geden*. In 't Z. van Limb. lascht men, welluidendheidshalve in dergelijke woorden eene *n* in, die als eene vervanging van den *t*- of *j*-klank of de *d* kan worden beschouwd : zoo : *bēnen* voor : *bejen*, *beden* (bidden), *dreēnen* voor : *dreien* (draaien) enz.

GENEREN (zich), zich gewennen, gewoon worden, tevreden zijn : *beginst gij 't in uw nieuw huis te generen?* (Westvl., IJper.)

GENERIG en GENERERS, bijw., 't zelfde als *generis*, bet. te Kortrijk, gewis, oprechtelijk, waarlijk, zeker.

GENERIS, bijw. (met zware *e*), zeker, rechtzinnig : *'t is generis waar*. *Hij sprak generis* (Westvl.). Z. *generig*.

GENENNIG, bijv., vlijtig (Kl.-Br.).

GENERS. Z. *generig*.

GENEUK, o., prullerij, werk waarvan men niet tevreden is (Antw.).

GENEUL, o., is zooveel als getalm, kinderachtig gedrag. Als iemand langzaam is, dan zegt men : *is dat een geneul!* *Wat geneul!* en dat voor een zoo hooggeplaatst man (Limb.)

GENEVEN, GENICHTEN voor *neven*, *nichten*, gelijk *gebroeders* voor *broeders*.

Die twee eerste woorden, die men in de gewone Woordenboeken niet aantreft, zijn in 't Zuiden, als in Limb. en elders, van dagelijksch gebruik.

GENEVERHEER, m., *geneverzuiper* (Vl.), te Antw. en elders *geneverbui*, welk laatste min goed is, wijl men van dit *kort nat* niet dikbuikig wordt, als van bier. Men spreekt in Westvl., Br. en Antw. *genijver* uit; zoo noemt men te Kortrijk *genijvers* de roode en witte zeebezen, fr. *groseilles rouges ou blanches*.

GENEVERLUTTE, v., misschien beter *leute*, in Vl., eene vrouw, die den genever mint. Zoo zegt men daar nog : *dronklutte*, *koffielutte*. Dit leste hoort men ook in Br. Z. *lut* of *lutte* of *leute*.

GENEZEBLADEREN, in de kruidkunde *balsamita suaveolens* genoemd (Br.).

GENGEN voor *gangen*, o. gelijkvl. w., *loopen*, gedurig haastig gaan (Limb.), het komt van *gaan*, welks verl. dw. aldaar, vooral in 't Zuiden, niet *gegaan* maar *gegangen* is. Van *gangen* komt *genger*, *voelgenger* en *gengelen*, in 't Geldersch en Groningsch dialect. Op *jengelen* zegt Weil. dat het zeker 't zelfde is met het Groningsche *gengelen* dat een voortd. woord is van *gangen*, *gaan*. *Gengelen* bet. zonder bepaald doel : heen en weer loopen. Z. *Zwaving*, *Taal. Mag.* 1, 314.

GENIET, o., *genieling*, *genot* (Br., Antw., Kemp.).

GENING, v. (de klemtoon valt op *ge*, *geen-ing*), het komt van *gaan* en bet. ten weste van Brussel begankenis of toeloop des volks tot de plaats, waar een Heilige bijzonderlijk geëerd wordt, b. v. *'t is den tweeden paaschdag gening van St-Cornelius te Dieghem*; *den 12 september van St-Gwijde te Anderlecht*; *den 3 nov. van St-Huibrecht te Tervueren*, enz.

GENOEG, bijv., murg, doorkookt, doorzoden : *zijn de pataten genoeg?* *Is het vleesch genoeg?* Mogelijk is 't thans

maar een bijw., waar achter men
b. v. gezoden, gebraden, gekookt,
enz. moet verstaan (Br., Antw. st. pr.).

GEPAKT, dw. van *pakken*, verschrikken :
*ik ben heel gepakt van dien slag. De
dood van mijn vader heeft mij fel
gepakt* (Thien., Leuv., Limb.).

GEPENSD, bijv. (in Br. gekweddeld) :
zij loopt heel en gansch gepensd, d. i.
gescheurd en geleurd, gelijk men ook
zegt. Z. pens.

GEPIETERD (zijn), geplaagd zijn (Westvl.)

GEPIJND, bijv., benauwd. *Gepijnd zijn*
bet. in Vl. in de pijn zijn :

Die meneghe es int herte ghepijnt
Om dat de sonne, in dwater scijnt.

(Belg. Mus., 1^e deel, 101.)

GEPIJNDHEID, v., verlegenheid :

. 'k geef mij bot!

'k Wilde raen, en 'k wierd haest zot
Van gepijndheid enz.

(Thouroutsch blad, 22 maert 1847.)

GEPLOEDER, o., gebabbel (Limb.).

GEPLOF, o., het ploffen :

'k Ben het leven nog genegen

'k Mijde mij van zulk geplof.

Volksliederen, 122 (Oostvl.).

GEPRAZEL, o., van *prazelen*, gebabbel,
gesnap (Limb., Br., Antw.).

GEPRINT, dw. van *printen*, drukken
(Br., Antw.). Vroeger werden de
boekdrukkers ook *printers* of *pren-
ters* geheeten.

GEPUCHEL, o., gepeupel (Br.).

GÉR, bijw., voor geerne, gaarne, in Br.
gère uitgespr., *graag* in Holl. Bij Kil.
ghern, gheern; Teuth. *gerne* (Limb.).

GERAAD, o., *al radende, op het geraad*
iets doen, iets antwoorden is : iets
doen zonder te weten of het juist zóó
is dat men het moet doen of antwoor-
den. Kil. heeft *ghe-raeden*, l. *con-
jecturare, divinare*; *gheraedsel, raed-
sel, conjectura. Geraden, graaien*, in
den zin van : raden, *deviner*, wordt
nog overal in België gebr. evenals :
geraadsel, graadset, fr. *énigme*. Z. ook
geraak.

GERAAK, o., *op het geraak*, op het ge-
dacht, of 't raden, omtrent gelijk het
valt : *ik wist den weg niet, ik ben op
het geraak maar voort gegaan*. Het
bet. hetzelfde als : *op het graad*, fr.
au hazard, maar stamt af van *raken*.
(Hagel., Br., Antw. st. pr.). Men

zegt ook in denzelfden zin : *op den
wilden bos, op goed valle 't uit*. In
Br. hoort men steeds *op het geraad*.

GERAAKT, dw., in de zinnen *geraakt*
bet. in Antw., Br. zooveel als het fr.
timbré. In Limb. gebruikt men liefst
geraakt alleen.

GERANT of **GARANT** komt voor in : af of
aankomen *zijn gerant* d. i. tot het
punt komen dat men genoeg heeft :
*ik heb dees jaar niet heel veel stroo,
maar ik hoop toch wel tot mijn
gerant te komen. Ik heb mijn gerant
van pennen al* (Br., Hagel., Antw.).

GERECHTEN. In de *gerechten* liggen,
doodelijk ziek zijn, berecht zijn.
Despars, I, 193 : *zoo nam die grave
alle zyne laeste gherechten van de
heylige kercke, ende stierf*. Men zegt
omstr. Leuv. ook : *onder zijn heilige
rechten liggen*, d. i. berecht te bed
liggen.

GEREEMS. Z. 't volgende.

GEREEMSEL, o., geraamte (Limb.), ook
gereems. Hier mag aangestipt wor-
den dat in Limb. het achtervoegsel *te*
in dergelijke woorden veel door *s*
vervangen wordt, als zij van znw.
gevormd zijn. Zoo : *gederms* voor :
gedarmte, *gewurms* voor : gewormte,
enz. Ook hoort men in die landstreek
veel eene *s* achter de znw. van *ge* en
den wortel van een werkw. gevormd,
b. v. *gelachs, geloops, gespeels*, enz.

GEREKT, voork. in de spreekwijs : *daar
liggen gerekt en gestrekt*, d. i. plat
uitgestrekt liggen (Hagel., Br.).

GEREN, b. w., begeeren, lusten :

o Landeken, o zyt maer klein,
Niet meerder zou 'k u geren. (G. Gez.)

In die beteekenis komt het ook in

den Teuth. voor.

GEREP, o., voor gereep of geraap, van rapen, het laagste gemeen, het grauw: *wat woelt dat gerep door de straten?* Ook 't gemeenste, het uitschol van vruchten of andere dingen: *deze zijn de beste appelen, gene zijn maar 't gerep* (Hagel.). In de 1^o betekenissen zegt men in Br. *het schuim* of *opraapsel* en in de 2^o, *rapeling*, o.

GEREZEN SUIKER, licht voor *gruizesuiker*, d. i. suiker in gruis, meelsuiker, poedersuiker (Leuv.), elders potsuiker.

GERIEP, o., waar die in de winkels geriefd of toegediend wordt, als: *wacht, als ik mijn gerief heb, ga ik met* (Leuv.). Hier zullen wij opmerken, dat men beter *gerief* dan *gerijf* schrijft: men zegt 1^o immers niet *ongerijf* maar *ongerief*. Z. *Taalk. Mag.* II, 469; 2^o wijl men in Limb. niet den i-klank heeft maar den e-klank *gereef*, gelijk *veer* voor *vier*, *deer* voor *dier*, *leef* voor *lief*, enz.

GERIEVEN, b. w., beteekent eigenlijk: bedienen, ter hand stellen, in Holl. dienst doen, doch in Br., Antw. st. en pr. iemand de gevraagde winkelwaren toedienen: *was het de vrouw of de dochter die u geriefd heeft? De vrouw geriefde mij den koffie, en de dochter de rest.*

GERIEVIG, dienstig, gerieflijk, d. i., waarvan men zich met gemak, met voordeel bedienen kan: *dat is een gerievig huis* (Westvl.). In Br. *gerieflijk*.

GERM of GIRM, v., ooilam bij de schapen (Limb.). *Gherme*, bij Kil. *ovis matrix et agna*; in den Teuth. *ouwe*, l. *ovis femella*.

GERNATING, m., r. Leuv. de naam van zekeren fijnen appel, gewis eene verkeerde uitspraak van *grenaad*(appel).

GEROCHT, imperf. en verl. dw. van *geraken*. In Vl. hoort men niet anders dan *gerocht* voor: *geraakte* en *geraakt*.

Zoo heeft J. De Brune in zijn *Banc-ketwerk*, blz. 353, 53: « Peeuwen moest somtijds hooren dat hij te Leelieken dam gerocht was. » Hij heeft zelfs *rocht* voor: *raakte*.

GEROEZEMOES, o., of 't *roezemoezen*, verward gerucht (Br.).

GEROOF, o., afval van een dier, als lever, licht, hert en andere penserij, om kipkap van te maken. Kil. heeft *ghe-roof van de gans*, 't *zelfde als af-val*. In Limb. beteekent *geroof* (uitg. *geruif*) de afgeschoren wol van een schaap, die aan een stuk hangt.

GERRE, spleet, bij Kil. *gherre* (oud), fland. i. *splete*, *rima*. Z. *gar* (Br. en Vl.).

GERs of GARS, bij letteromzetting voor: *gras*. In Z.-Nederl. zegt men overal *gers* en dewijl de *r* veelal in de volksuitspraak weg valt, ook *ges*. Samenstel. *gersmusch*, *gerspeerd*, *gerzeplein*, *gersgroen*, *gersduiker*. Ook in 't Land-Friesch heet de *Gras-maand*, *gerz-moanne*. Z. *Taalk. Mag.* III, 239. In 't angelsaks. *gaers* of *graes*, en in andere verwante talen ook *gras*.

GERSGAAL, gersvogel, fig. dommerik. (Vl., Antw.)

GE(R)SHOF, m., (Br.) *gerzenplein*, fr. *gazon*: *legt het lijnwaad in den gershof* (Eecloo).

GERsLEEUWERK, GESSELWERK, in Westvl. een vogel, mogelijk die, welken men in Br. *boschleeuwerk* noemt om hem te onderscheiden van den *veldleeuwerk*.

GE(R)SLOETEN, m., zekervogel (Westvl.), samengest. uit *gers* en *loeten* van *loteren*, *leuteren*, dat bij Kil. verblijven, ophouden beteek. of van *leute*, dat in Vl. vreugde bet., of van *lusten*, of *lost*; dus een vogel die zich in 't gras ophoudt.

GERsPEEMEN, hondstand of graswortel, fr. *chiendent* (Westvl.).

GE(R)SPEERD, o., geern, sprinkhaan (Westvl.), ook grashopper, engl.

grasshopper. Z. Delf. 243.

GERSRUL, m., vogel, ook *dommerik* genoemd (Westvl.).

GERSRUNSEL, m., misschien grunsel (Westvl.).

GERSTENSTOPPEL, land waar gerst gestaan heeft : *gerstenstoppelraap*. Z. stoppel.

GERUID, verl. dw. van *ruien*, voor : roeien, uitroeien, uitwerpen, *eradicare*, en roeien, ruien, wegwerpen, *projicere*.

GERUIT, v. m., *geruiten*, vensterruit (Ninove).

GERZING, v., bij Kil. *garsinghe*, *pascua herbosa*, *viridantia* (Vl.), is, omstr. Antw. en elders, een plein of grond met gras bewassen, of gerzeplein; licht voor 't ongebruikt *grazing* van *grazen* (gras eten), welk van 't angelsaks. *grasian*, in 't gr. *γρᾱειν*, komt.

GES, GESRUL, GESRUNSEL, GESLOETE. Z. gers, enz.

GESCHEEDE (GESCHEË), scheiding tuschen twee weilanden : *de koe is over 't gescheë geloopt* (Oostvl., ook in N.-Br., Z. Hoeufft op *gescheid*). Z. *gescheid*. In Br. zegt men : *scheede*, *schee(d)voor*, v.

GESCHEER, o., komt voor in de spreekwijs : *veel gescheer en luttel wol*, d. i. veel arbeid en weinig voordeel. *Veel geschreeuw* (*gescheer*) en *weinig wol*, *zei de duivel*, en *hij schoor een verken* (Br., Antw.). Kil. heeft het woord *geschier*, dat hij vertaalt, onder anderen, door *apparatus* en *armamenta*, d. i. toebereidsels, gereedschap, welke ons de echte beteekenis schijnt van *gescheer* : de zin van *veel bescheer* is dus : veel beslag, veel laweit en weinige goede uitwerksels. *Gescheer*, in den zin van *keukengereedschap*, hoort men ook in Limb. doch dan laat men een tweeklank hooren in de tweede lettergreep. In 't hgd. is dit *geschirr*.

GESCHEID, o., van *ge* en *schei* (*schee*),

d. i. scheiding, van scheiden, grens : *het gescheid eener gemeente of van een stuk akkerland*. In Br. zegt men *schee(d)*, o. : *op het schee van Antwerpen en Brabant*. Z. *geschee(de)* (Limb.).

GESCHEID, bijv., verstandig, slim. 1° *Gescheid zijn* is niet dom zijn, verstandig, slim zijn; 2° *niet gescheid zijn* is zinneloos, gek zijn : *hij is niet recht gescheid* (Limb.). In beide beteekenissen is het hoogduitsch.

GESCHIER, o., gereedschap, gerief, (omstr. Aubel). Zoo zegt men *akkergeschier*, *keukengeschier*, enz. hgd. *geschirr*. Kil. *gheschier*, lat. *vas*, *vasculum*, *armamenta*, fr. *outils*, *ustensiles*. In Limb. *gescheer*.

GESCHOREN ZIJN AAN of MET IETS, bedrogen zijn met iets, daar het niet aan de verwachting, die men er van had opgevat, beantwoordt : *aan of met zulk een helleveeg van een wijf, is hij niet weinig geschoren* (Br., Antw.). De Woordenb. vertalen *met iets geschoren zijn* : met iets belemmerd zijn, *être embarrassé de quelque chose*, l. *moleste afficere*. Z. *scheren*. De door ons opgegevene beteekenis komt ook voor in 't *Idiot. Hamb. 228* en 't *Brem. Nieder-Sächs Wörtenb. op scheren*. Z. *Taalk. Mag. I, 300*.

GESCHOT, o., jicht, zijde- of lendenpijn, ook *verschot*, bij Kil. *ghe-schot in de zijde*, *telum lateris*, *morbus immanis*, etc. (Hagel., Br., Antw.).

GESIEPERD, bet. te Somergh. *gespikkeld*, v. *een gesieperde kat*, eene kat met spikkels of plakken. Kil. *ghespekell* (Vl.), of *ghe spickel* (Br.), *variatus*, fr. *lâcheté*, *marqueté*. Te Antw. zegt men : *eene siepersche kat*.

GESJOUWEL, o. (Antw.), gebabbel, getater, dat in Groningen *laffe praat*, *beuzelpraat* beduidt. Z. *Taalk. Mag. II, 336*.

GESLAGEN, deelw. van *slaan*, gaande,

gebeurd, enz. : *ik zag wel wat er geslagen was*, d. i. ik zag wel hoe de zaken stonden of wat uur het was (Antw., Br.).

GESLEP, gesleep (Westvl.).

GESLEPEN, dw. van *stijpen* : *op iets geslepen zijn* bet. iets sterk betrachten, geneigd zijn om iets te hebben : *hij is op die plaats geslepen*, hij zoekt ze te krijgen. *De Franschen zijn op de Rijn-Provinciën en België geslepen* (Hagel., Br.).

GESLETEN, dw. van *slijten*, gebroken : *hij is gesleten*, d. i. *hij heeft de gesletenheid* of de lijfmoedersbreuk (Br.).

GESLETENHEID, v., breuk, zeker gebrek aan 't onderlijf (Br., Antw.).

GESLOKKERD, van 't niet gebruikte *slokken*, freq. van *slokken*. *Geslokkerde rookoolen*, d. i. die maar enkel het vuur hebben gezien (Oostvl.).

GESLOTEN BEURS (met) *betalen*, bet. : elkander schuldig zijn (Br.).

GESNEUKEL, o., voor gesnoffel, gesnuffel, zoek (Br., Antw.). Z. sneukelen en sneukeren.

GESNOL, o., slecht volk, geschoor, bij Kil. *ghe-snorre*, l. *vilis plebecula* (Oostvl.).

GESNOLD, bijv. (voor geknold?), oneffen, sprekende van garen (Oostvl.).

GESNOR, o., gemeen volkje (Antw.).

GESNUL. Z. gesnol.

GESPAN, o., eigenlijk wagengespan, fr. *attelage*, iets wat gespannen, aangespannen of samengespannen is. Bij Halma : medegezel in eenig werk; Kil. *socius laboris*. Bij Weil. *samen gespannen rot*. In Br. 't zelfde als geschoor of gepeupel. *Gespan* is bij Bild. hetzelfde als *bende* : 't *Is me een gespanneken* ! fr. *riboteurs*. (Antw.).

GESPE, v., in Vl. bet. *eene vieze* of *aardige gespe trekken*, zooveel als een vies of aardig gezicht trekken, verwonderd staan, ontevreden zijn. Z. gesp bij Bild. I, 245.

GESPELEN, mv. van *géspel*, wordt veel

voor *gespen* gebruikt in Limb.

GESPOTTERD, voor misselijk, ontevreden : *zie, ik was er wel om gspotterd* (L. v. Aalst).

GESPOUWEN. Z. gewisseld.

GESSELWERK, vogel. Z. gersleeuwerk.

GESTAAN, dw., komt voor in : *er gestaan hebben* en bet. gestraft worden, geschoren zijn, van iets kwalijk afkomen, van eene kale reis t' huis komen, enz. : *hij meent dat ik hem zal uit den embras helpen*, maar *hij zal er om zijne luthheid gestaan hebben* (Hagel., Br., Antw., Br.).

GESTAMPT VOL, heel en gansch vol, eivol : *de kerk was gestampt vol*. *Een zak gestampt vol appelen* (Br., Hagel., Antw., Limb.).

GESTAPELD, bijw., dik van stam, gezegd van slooren, enz. : *de slooren zijn sel gestapeld*. Van een mensch of eene beest, die sterke beenen heeft, zegt men *gestapeleerd*. Bij Kil. : *ghestapeelt*, *ghestapeleert*, lat. *stabilis*, *constans*, *firmus*, *gravis*, dus stijf, stevig, vaststaand (Hagel.).

GESTEKEN, hoog van gewelf : *dat huis is hoog gesteken*, d. i. hoog van welfsel. Vandaer : *de bogen van het welfsel steken* (Thien. en elders.).

GESTEKEN, ONTSTEKEN, VERSTEKEN, enz. In Z.-Nederl. hoort men niet veel *gestoken*, maar *gesteken*, dat ook in N.-Nederl. gebruikelijk is.

GESTRUIVELD, bijv. Z. verstruiveld, gewaterd, *ondulé*.

Wat dunckt u dat vermag den strael
[van haer bruyne oogen?

Die mij in haren dienst doen liefelick
[verdroogen,

Het blont *gestruyvel* hair? den kleynen
[rooden mont?

Den alabasten hals? »

(Snell. Verh., bl. 265.)

... Wijl ze door uw blond gestruiveld haar
Heur vingeren spelen liet.

(Van Beers, bij 't kerkportaal.)

GET, v., mv. *getten*, slobkousen, soort van waggen, fr. *guêtres* : *de jagers*

en 's winters ook andere lieden dragen *getten*. *Waggen*, voor *getten*, zou men in Vl. bijna niet verstaan: zijne *getten optrekken* bet. in Westvl. weggaan.

GET, in Limb. iets, fr. *quelque chose*. In den Teuth. *ghet*, *wat*, *yet*, *yetwat*, l. *aliquid*.

GET, o. bet. in de Kemp. drabbig water, ook rotterik, doolage, het groenachtig gewas of vuil, dat op het water ligt. Z. Hoeufft op *geet*. Zou de rivier de *Gete* van daar haren naam hebben?

GETAAND, bijv. of dw. van *tanen*, welks wortel 't fr. *tan*, run, schijnt te wezen, runkleurig. Sleenckx en Halma vertalen *getaand* door *basané*, *teint de couleur jaune*, *jauni*.

GETATER, o., tatering, van *tateren*, dat in de Woordenb. stamelen, hutteren bet. doch in Br. en Vl. snateren, babbelen: *wat eeuwig getater heeft dat wijf?*

GETEN hoort men zeer veel in Limb., Br. en Antw. voor: gegeten of geëten, waarvan het samengetrokken is en dat nog al in vlaamsche schrijvers gevonden wordt en regelmatig gevormd is.

GETERRE, o. (*geterde* voor: *getrede*), trap of lat, waarmede de wever den rok van den kam doet op- en nedergaan, als hij aan 't weven is (Vl., Antw. pr.). In Westvl. zegt men *geterd*, in Leuv. in 't mv. *de getreën* (*getreden*).

GETERT, bijw., gewoon: *zijt gij er al getert?* (N.-Br.) Z. verders *geterre*.

GETIJ, o., eeltijd, fr. *repas*: *het getij nadert*. Men voegt er dikwijls voor: *achten*, *noen*, *avond*, als: *achtengetij*, *noengetij*, *avondgetij*. Ook schoft, de verdeeling van den dag voor het werk in vier of vijf *getijen* (Westvl.).

GETIJNSD, dw. van *lijnzen*: *zijn hemd is getijnsd*. Kil. *teesen*, *carpere*, *velere*. Br., Ninove: *gevijszeld* (*gevezeld*).

GETJONK en GETJINK, o., van *tjonken*, *jonken* of *tjinken*, of het spelen op de viool, op de vedel en diergelijke muziekinstrumenten (Oostvl.).

GETREE, mv. *getreën*, werktuig van 't getouw waarmee de wever de ketting open- en toetreedt (Leuv.). Z. *geterre*.

GETREK, o., ding. Dit wordt in 't algemeen aan iemand, vooral een meisje, of aan iets gegeven waar men met minachting of ongenegenheid van spreekt, b. v.: *die dochter is een aardig, vies, loos getrek*. *Wat kost dat oud getrek van een lamp?* *Dát is wel een wonder getrek, die telegraphe* (Hagel., Leuv.).

GETTEN, beenkleederen. Z. *get*.

GETUIG, o., wordt niet slechts van het gerief van koetsen, enz. of van het paardentuig, maar ook van al ander gereedschap gezegd: *akkermans-, peerdengetuig*, enz. Bij Kil. *ghetuygh*, *tuygh*, l. *arma*, *instrumenta*, *armamenta*. *Getuig* is bij Sleenckx *gespan*, fr. *appareil* (overal in Z.-Ned.). In 't Noorden zegt men *tuig*.

GETUIGEN, gebruikt in: *mijn hert kan dat niet getuigen*, d. i. ik kan dat niet verdragen: *mijn hert kan niet getuigen dat men dieren foltere* (r. Thien.).

GEUBELLEN (met korte *eu*, *ō*). o. w., in de gemeene spraak gebr. voor: braken, overgeven: *die gulzigaard had weér zoo veel gegeten, dat hij geubelde* (Leuv., Thien., Antw.). Bij Kil. *gheubelen*, *gubbelen*, *gobelen*, l. *vomere*, fr. *vomir*. In Westvl. zegt men ook *goffelen*. *Gobbelen*, in den zin van storten, is ook in Groningen gebruikt. *Taalk. Mag.* IV, 677. Z. *gobelen*. In Limb. *gubbelen* (*u* als *ō*).

GEUDEN, o. w., slaan, verwant met *ghedsen*, bij Kil. *flagellare*, *geeselen*, van *ghedse*, roede. Vandaar ook *afgeuden*, *overgeuden*, *afslaan*, *overgeeselen* (Br., Leuv.). Z. *gedden*.

GEUDERAAR, broddelaar.

GEUDEREN, o. w., broddelen: *wat geu-*

dert hij om zijne les op te zeggen. Vanhier *gegeuder*. *Aaneengeuder*, d. i. slecht aaneen maken. *Afgeuder* bet. vermoeien (r. Thien.).

GEUF, v., mv. *geuven*, dat meest gebr. wordt *geufkens*, grondel, gronde-ling, fr. *goujon*, een riviervisch (omstr. Brussel en Leuv.). Kil. *govie*, *goviken*, oud engl. *gugion*. Vanhier de zegwijs in de gemeenzame taal, als men iets weigert te geven :

Geven zijn visschen

Die niet heeft en kan niet missen.

In Limb. bet. *geuf* een spiering.

GEUJEN of GEUËN, te Eecloo gehoord voor : goeien of gooien.

GEUL, v., meter, petemoei (N.-Limb.).

GEUT, v., een weinig uitgegoten vloeistof : *giet hier eene geut eek op*. Eene goede geut bet., bij uitbreiding, veel regen : *'t heeft eene goede geut geregend* (Hagel., Br., Antw.). Bij Kil. *gheute*, *gote*, *fusio*, van *gieten*, storten. *Het regende dat het goot* beduidt het regende geweldig veel. Men zegt in Vl. ook *guds*. Z. dit woord.

GEVEER, o., bet. in Limb. rijtuig en komt van *varen* (voeren). Z. *varen*. *Gevaar* is aldaar de werking van *varen*. Zoo zegt men als vele karren voorbijgaan : *wat is dat toch een ge-vaar vandaag*. *Gevaar*, fr. *péril*, luidt aldaar *gevaor*. *Gevaar*, in den zin van *voiture*, treft men ook bij Olinger aan. In 't hgd. is het *geführt*.

GEVEL. *Tegen iemands gevel pissen*, misdoen, iets misdoen (Vl. en elders).

GEVELTEN, o. mv., velderijen of velden (Kemp.).

GEVENS-GEVENS, degelijk, gulhartig en zonder last gegeven, geschonken, fr. *donnant-donnant* (Br.). *Ik heb u dat gevens-gevens gegeven* (Leuv.), d. i. ik heb u dat om te houden gegeven of geschonken.

GEVIJZELD, bijv., ontvezeld (Ninove). Z. *getijnsd* en, bij Kil. *veselen*, van *vese*, *vesel*, l. *fibra*.

GEVINDEN, b. w., vinden, doch in een sterkeren zin, alleen gebruikelijk in : *ik kan het in mijn hert niet gevonden* (Kl.-Br.).

GEVOELEN (zich) bet. omstr. Thien. zich in een goeden staat bevinden : *vele menschen worden hooveerdig, zoo haast zij zich gevoelen*.

GEVONNIST ZIJN zegt men, r. Aarschot, voor : verongelukt of ook voor : van eigen dood gestorven zijn : *onze ge- buur is gevonnist*, eigenlijk, hij is geoordeeld van den Heere, bijgevolg : hij is dood. Wanneer men in 't hart van Br. van iemand zegt : *hij ligt in zijn vonnis*, beteekent dit dat hij op 't sterven ligt.

GEVREIËL, o., licht voor : *gefrevet*, *gewrevel*, van 't werkw. *frevelen*, of *wrevelen*, hgd. *freveln*, bij Kil. als hgd., saksisch en friesch opgegeven en vertaald door *malefacere*, *perturbare*, *stomachari*, d. i. kwaad doen, stooren, kwalijk tevreden worden, gemelijk zijn, en vandaar wordt het gedrag van iemand, die steeds moeilijkheden opwerpt, in Limb. *gevreiël* (gepreutel, geprevel?) genoemd. Het bijv. nw. *frevet* bet. ijdel, vermetel, stout, kwaadaardig, met tegenzin bezield. Het werkw. is *vreie-len*, twisten zonder grond, niet willen toegeven in een gesprek, maar immer voortgaan om het laatste woord te hebben. Vandaar nog *vreieleer*, iemand die vreielt. Men zegt ook *vreigelen*, *vreigeleer*, *gevreigel*.

GEVUCHEL, o., gevogelte (Limb.).

GEVUIMEN en GEVUITEN, b. w., verbastering van *gevademen*, 't zelfde als *vademen* : *ik kan dien boom niet gevuimen* (r. Leuv. en Mèchel.).

GEWAAL, groote takken van boomen, ook de hoornen van herten : *het gewaai van den eik*, enz. (Antw. st. en pr.). 't Is o. zegt Bild. I, 25, 't zij voor 't waaien zelf, 't zij voor den boom zonder den stam genomen. Dus Cats :

het schijnt aen zijn geway een lauwerboom te wezen, enz. Maar zou gewaai niet 't zelfde kunnen zijn als gewaad, bij Kil. ook gewand, b. v. ghewaadt, ornatus, of ghewand van een schip, l. *ornamenta navis*? Trouwens, zijn de takken of de hoornen niet het gewaad der boomen of der herten?

GEWAD, o., mv. *gewadden*, wed, ook moerassig oord, waar men dóór waden moet. Bij Kil. *ghewat*, fland. i. *wateringhe*. In Maerlant's *Rijmb.* v. 7277, bet. *ghewade* ook : wed, ondiepte of waadbare plaats, lat. *vadum*.

GEWAND, o., in Vl. houten tuig om boomen of *boten* mee op de zaagstoelen of schragen te halen, nagenoeg hetzelfde als *windas*, fr. *vindas*, *cabestan*. In 't L. van Aalst heet het *schalk*. Het stamt af van *winden*. Z. ook *gewang*.

GEWANG, v., bet. r. Maastr. hoogveld. Men leest in den *Helland* : *himilon gewanga* voor : hemel. Weil. zegt op *wang* (voor kaak, Br.) : *het schijnt dat het begrip van verheffing in dit woord heerschende is*. Volgens den inzender zou *dagwand* met *gewang* eenig betrek hebben ; dit schijnt ook Bilderdijk's gevoelen te zijn. « *Wand*, v., als *wa-end* d. i. omgaande, en als *præteritum* van *wenden*, d. i. keeren en dus omtrekken ; *wang*, v. als zijnde *wa-ing*, 't zelfde met *wa-end* (wand) omgeving. — *Wand* is met *wanken* vermaagschapt, zijnde uit *wa-en* (schudden) waarvan *waaien*, *wagelen*. » Bild. III, 239-243. *Gewand* bet. in Limb. nog eene hoeveelheid akkerlands in eenen klot of klont, b. v. bij eene hofstede : *die halven heeft schoone gewanden*. De zuivere vorm is *gewand* en niet *gewan* of *gewang*. De *d*, zooals wij weten, wordt in de uitspraak veel door *g* vervangen. *Gewand* bet. in 't hgd. *drap*, *éttoffe*, *vêtement*, *draperie*.

GEWARIG, **GEWERIG**, bijv., wordt, in Vl., Br. en Antw., gezegd van een hond, die, zoo haast hij iemand vreemds gewaar wordt, begint te bissen. Men zegt dus : een *gewarig hond*. Onze hond is zeer *gewarig* d. i. waakzaam, getrouw. In Westvl. klinkt het *gewarrig*, in Br. *gewerig* (met zware *e*). In Kil. bet. *ghewerig* hetzelfde als *afweren*, *defendre*, *arcere*, *custodire*.

GEWARRIG. Z. *gewarig*.

GEWAWEL, een klanknabootsend wauw-gebabbel, geblaf, geraas (Westvl.). In Limb. en Antw. *gewawel*. Z. *wauwen*.

GEWEEFSEL, o., in Vl. meer gehoord *weefsel*, dat elders meer gebr. w. is *geweef*, dat men in Br. meer gebruikt. De daad van weven bezigt : *Hol* neemt van ons *linnen*, *katoenen*, *wollen geweeffels*.... *Ierwyl men vlassen en katoenen geweeffels op achtergrond plaatst* (*Beeldoon.* IV).

GEWEERTE, o., onweder, ook *geweer* (G. Gez.). Kil. heeft *gheweerte*, l. *tempestas*.

GEWEGEN, bewegen, geleiden, meten (van weg) : *de peerden wel gewogen*, wel mennen. *Wegghen* komt bij ons voor als een oud Saksisch en Duitsch woord, lat. *movere*, *mo-ven*, *gewegen*, eigenlijk op deelen doen. Z. *Taalk. Mag.* IV, 85. *Gewegen* wordt in Westvl., waar 't gewone is, *geweugen* uitgesproken.

GEWEI, o., hertshoornen, zoo *gewei* Bild. en zegt : *'t is het gewaad* de uitspreiding van takken der herten op het hoofd. Z. *gewaai*.

GEWEID, o., van *wetden*, in Oostvl. elders gebr. voor : weiplaats, waar het vee weidt. De k. J. O. Andries gaf, in 1842, een verslag uit, getiteld : *Sur le projet de réformer le nom de VRIJ GEWEI*, *vrij geweide* wordt overal geze-

GEWEND, GEWENDTE, GEWINDE, o., bed, rug lands, dit gedeelte van een akker, dat tusschen twee voren begrepen is. Noord der pr. Antw. en r. Lier, waar men zegt : *het land in gewenten leggen*. Omstr. Leuv. zou men dat *op ruggen of wintervoren leggen* heeten. In Oost- en Westvl. zegt men *gewinde* : 't veld, den hof in of op *gewinden leggen* bet. op bedden, in reken leggen, hgd. *gewinde*. Bij Kil. *ghewendte des akkers*, l. *porca in agro, lira, terra versa et aggesta inter duos sulcos*. *Ghewendte* was oulings ook in Saksen een *morghe* lands van zeventig voet. Kil. leidt het af van *wenden*, *keeren*, *omkeeren*. In den *Heliand* komt *giwenda* voor in den zin van velden : *himilon giwenda*, hemelvelden. Z. *gewang* en *gewand*.
GEWEND BROOD, o., bij Kil. *ghewendt brood*, l. *panis ovis maceratus, panis dulciarius* (Antw. st. en pr.). Z. *gewonnen brood*.

GEWENTE (Lier). Z. *gewend*.

GEWERF, o., mv. *gewerver*, *gewricht* (Limb.). Kil. *ghewerf der leden*, l. *nodus, ligatura articulorum, spondyli, vertebrae*.

GEWERIG, bijv. Z. *gewartig*.

GEWERIG, bijv., voor voedsaam, krachtig, smakelijk. Kil. *gheweerigh, firmus, durabilis* en *gheweeren, firmare* : *gewerig brood* (Br.).

GEWIKST, bijv., *gefatsoeneerd*, *beschaafd*, *vlug*. Een *gewikste vent* kan beteekenen : iemand die *gefatsoeneerd*, *beschaafd* is, en ook : iemand die niet dom is, slim is. Het is het v. d. van *wiksen*, dat bet. de schoenen doen blinken met eene zwarte stof *wiks*, elders *blink*, genoemd (Limb.). Het komt van 't hgd. *wichse*, *blink*, *wichsen*, *blinken*.

GEWILLIG, bijw., iets meer, omtrent : *dat weegt gewillig twee pond* (Westvl.). Te Gent zegt men : 't is *gewillig* (omtrent) eene maand geleden.

GEWIN, o., waar men iets kan op winnen, hetzelfde als bij Kil. *winne*, thans *winning*, *hoef*, *pachthoef*, *pachterij*, *landbouwerij*, de hoeve met het land er bij; *winnen* bet. bij Kil. *landbouwer zijn*, *akkeren* (Br. Antw.).

GEWINDE, o. Z. *gewend*.

GEWISSELD EN GEDRAAID, ten volle gelijkend : *die jongen is gewisseld en gedraaid zijn vader* (Antw.). Te Gent : *gespouwen* : 't is hem *gespouwen*.

GEWONIG, bijv., in Westvl. *geweunig* uitgespr., gewoon, die zich *gewent* : *hewel, student, zijde te Leuven al geweunig?* (Vl.)

GEWONNEN BROOD, o., zoo noemt men, omstr. Leuv., Brussel, Antw. en elders, de sneden brood met eiers in de pan gebakken. Te Diest is 't : *verwonnen brood*, in 't fr. *pain perdu* met het vl., *gewonnen*; eene woordspeling, licht omdat men dikwils den overschot van 't brood daartoe bezigt. Kil. heeft *ghewendt* of *ghewonden broodt*, het dw. van *wenden*, *keeren*, omdat de sneden brood in of met eiers *gewonden* of *verwonden* (Diest) of *omwonden* zijn. Edoch ik geef in bedenking of *gewonnenbrood* soms niet hetzelfde als *wonnebrood* zou kunnen zijn, dat is *vreugdebrood* : *wonne*, hgd. *wonne*, *wunne*, beteekent *vreugde*. Inderdaad de boer belooft aan zijne werklieden, *fijn*, *neerstig* zijnde, *gewonnenbrood*, en wanneer zij dit verkregen hebben, namelijk als de oogst binnen is, de boekweit gedorschen, de aardappels uit, of de zaaitijd gedaan, dan is het volop *vreugd*, volop *kermis* met *rijspap*, *boekweitkoek* en vooral met ons *gewonnen brood*.

GEZAPIG, bijw., *stillekens*, niet te zeer, *vanlangerhand* : *hij klapt gezapig*. *Die stok verdikt gezapig* (Westvl.). Kil. *ghesaet, ghesaetigh*, holl. 'tzelfde als *ghesedigh*, l. *modestus, tranquillus*.

GEZENUWTE, jo., de zenuwen (Westvl.)

GEZESSEN, GEZESTIENEN, GEZESTIGEN, d. i. met zes, zestien, zestig (Br. Antw.).

GEZETEN, bijv., gezet, ernstig, bedaard : *hij is gezeten* (Westvl.).

GEZIL, m., azijn. « Aux environs d'Ypres, zegt Delf., bl. 437 en 444, v. *eisel*, on se sert encore du mot *gezil* pour signifier du vinaigre : *eisel*, vieux anglais, ook *eysell*. — *Of bitter eysell, and of bitter win* (Lydgale). » Ik besluit uit het engl. dat men *gezeel* zou moeten uitspreken. Het angelsaks. is *eced*, het o. hgd. *ecid*, *etig*, hgd. *éssig*; zweedsch : *ältika*, ten onzent nog *edik* en bij verkorting *eik* of *eek*.

GEZINTE, o., overal in Vl. gebr. voor : gezin, bij Kil. *ghesinde*, *huys-ghesinde*. In de Woordenb. komt *gezindte* thans voor in de betekenis van : gezindheid, sekte.

GEZWAAI, o., de root gras, welke de maaier bij elken zwaai achter zich laat, eene zwade, zwad (Kemp., Gheel). *Zwade* bet. bij Kil. in 't friesch, 't holl. en geld. 1° seisen, 2° *fœni striga : ordo demissi fœni, ita ut stratum in pascuis jacet*, oud engl. *swathe*. Bild. leidt *zwade* af van *zwading*, *zwaaiing*, dus een zwaaituig.

GEZWANK, bijv. (van *zwingen*), niet stijf, rap : *die kerel is gezwank*. *Hij is gezwank in zijne armen, zijne beenen* (Limb.).

GHANDIG, bijv., voor *gehandig*, d. i. geriefelijk : *dat is een ghandig stoofken* (Kortrijk).

GIBBEREN, o. w., gichelen, gichen, lachen, l. *cachinnari*. Dit w., in gebr. in 't Hagel., is 't zelfde als *gijbelen* met verwisseling van *r* in *l*. In Limb. *kichelen*.

GIER wordt veel gehoord in steê van *gierig*. Vanhier : *gierhonger* (Br., Limb.).

GIERHONGER of GIERIGHONGER, m., plotselinge honger, flauwte (Br.), te

Antw. *geeuwhonger*.

GIEZEN, o. w., voor : gieren (als in verliezen voor : verliezen), gretig op iets zijn : *hij giest om aan tafel te zijn* (Kemp.). Bij Kil. *ghieren*, *ghiersen*, l. *avide pelere*, *inhiare*.

GIFT, v., toorn, gramschap : *hij schuimde van gift* (Limb.).

GIFTIG, bijv., bet. in Limb. en in Geld. evenals bij de Duitschers, kwaad, boosaardig, driftig, nijdig : *hij is een giftig mensch*. Toen hi mi dat zè, worik giftig en sluug den kèrel (Geld. Z. Taalk. Mag. II, 418). *Stof* wordt te Leuv. gebr. voor : gest, gist. Nu van een driftigen mensch zegt men : *hij is kort van stof*, d. i. opvliegend, opstuivend, gistend. Zou derhalve *giftig* met *gistig* niets gemeens hebben?

GIJBEN, vrucht van den doornenboom (Poperinge).

GILDE, v., een groot vrouwmensch. Is zij wel opgetooid, dan noemt men ze *eene kermisgilde*. Bij Kil. bet. *gilde* (oud woord) *hoere*, ook is 't daar een bijv. dat mild, verkwistend be- duidt.

GILDER, GIJLDER, GULDER, gijlieden (Westvl.), in Oostvl. *geulder*, in Br. *gijlie*, of ook *gijlen*.

GILDIG, bijv., bet. in Vl. groot, schoon, bloeiend; bij Sleenckx, fr. *bien portant* : *een gildig vrouwmensch*. Als bijw. bet. het : veel, sterk : *gildig veel*, *gildig werken*. Licht is het 'tzelfde als *geldig*, en dan zou de lat. vertaling er van *valens*, *valenter*, *solvens*, *solate* moeten zijn. Edoch het kan ook hetzelfde als *gilde* wezen. Z. dit woord.

GILS, v., in N.-Limb. een gesnedene zeug. In den Teuth. *gylle*, l. *porca castrata*. In Kil. *ghelte*, *ghelubbe seughe*, *sus castrata*, et *porcella*, angl. *galle*. Sleenckx vertaalt *gelt* of *gilt* door *couchon femelle*. In andere Woordenb. is *gelt* een bijv. dat onvruchtbaar bet.

GINAPPEL of CHINAPPEL, oranjeappel (Kortrijk).

GINSTE, brem, fr. *genêt* (Westvl., Brugge). Bij de Oppersaksers ook *ginster*. Kil. *ghenst*, j. brem.

GINSTER, bijw., in Westvl. voor: ginds, ginder, dat in sommige gewesten ook *ginter* klinkt. In Br. hoort men soms *genster*: *gaat gij meê genster*, d. i. naar ginder. Bij Kil. *ghender*.

GILOOL, o., *vogelgicool*, vogelkooi of kotje, Kil. *ghioole*, Plant. *giote*, vogelkooi. Vandaar het fr. *geôle*, *geôlier*, l. *carcerarius*. Te Leuv. zegt men *gawool*, in Limb. en in N.-Ned. *vogelkooi*, *vogelkouw*.

GIRM, v., schapenwifje dat nog niet gejongd heeft. Z. *germ* (Limb.).

GISPE, v., vlage: *een gispe regen*. Ook berisping: *gij hebt daar eene gispe gehad* (Westvl.).

GISPEN, o. w., bet. eigenlijk geeselen, ook hekelen, fr. *critiquer*, vandaar beduidt het te Werchter, bij Leuv., ook nog: schaffen: *hij gispt daar niet op*, d. i. hij ziet daar niet op. — Te Kortrijk, in Vl., is *gispen* b. w. en bet. er: overhoozen als de bleekers hun lijnwaad.

GISTBOER, die voordengest zorgt (Leuv.).

GLADDEN, b. w., gladmaken.

GLADDIG, bijv., zoowel in Br. en Antw. gebr. als *glad*, vanwaar *gladdigheid*, in 't v. een *glat*, hgd. *glatt*. Men zegt te Antw. st. en pr. ook *glattig*, neder-saks. *glett*, in Br. ook *glettig*, *gelettig* en *glijttig*, in Limb. *glatig*.

GLADZAK, arme kerel, platzak (Gent).

GLAS. *Een glas op hebben* bet. bedronken zijn (Vl., Br., Antw. en elders). In Westvl. zegt men daar voor: *glazen beenen hebben*.

GLATTIG, slibberachtig, glibberig, glad, gladdig: *dit ijs is gladdig* (Antw. st. en pr., Br.). Z. *gladdig*.

GLAZEN BEENEN HEBBEN. Z. *glas*.

GLAZENMAKER, m., waterjuffertje, (schoenlapper), fr. *libellule*, *demoi-*

selle (Dendermonde, Antw.). Ninove: *naalde*, r. Bruss. *naaldekokker*.

GLEDSSEN, o. w. (glods, geglods), glijden, glibberen, glissen: *hij glodst bijna van al de trappen* (Westvl.). Kil. schrijft *glitsen*, holl. *sicamb* (slibberen), met *t*, dat gewis beter schijnt, en vertaalt door *labi*, vanwaar *lubricus*, gr. *γλίσχρος*, *ολίσθηρος*. In 't fr. *glisser*.

GLEI, o., in Westvl. zeer klein nageltje. Licht is 't hetzelfde woord als *gleye* ook *luye* of *gheluye*, door Kil. als een Vlaanders. en Holl. woord opgegeven met de beteek. van: *rietstroo*, handvol riet, bussel stroo, *vulgô glema*, *gelima*, gal. *glu*, zegt hij. *Leme*, *vlieme*, *vlijme*, onzes dunkens met dit *glei* en *glema* verwant, ook in hunne beteekenis, beduiden: lemen van visch, fr. *arêles de poisson* (Leuv.), van vlas (Br., Vl.), hetzelfde als nog in Br. en Vl. *vliem* van visch, vlas, korenaren, l. *arista*, *spina piscis*, *oculeus piscis*, *pinna*. Van vlas, *palea*, *purgamentum lini*, *festuca*, d. i. splinter: dus al wat steekt, als nagelen, doornen, enz.

GLENTJE, GALENTJE, deurken dat men in den dag aan de voordeur hangt, terwijl deze open is, ook aan eenen trap, opdat de kinderen er niet zouden op klimmen (Kortrijk). In den Teuth. is *gelijht* hetzelfde als *staec-ket*, thans staketsel, en *staeckette* is daar vert. door *palata*, *vallum*, d. i. in 't fr. *palissade*. Z. *galent*, schette-werk of stekkenwerk. Sleeckx heeft: *glint*, *glinting*.

GLETSSEN, met lust eten.

GLOEIENDE, in Westvl. veel gebruikt voor: dom, dommerik, m.: *nen gloeiende boer*.

GLOEIENDIG, bijv., gloeiend: *een gloeiend-ig ijzer* (Br., Limb., Antw.). Ook in N.-Br. Z. Hoeufft.

GO. Men zegt in Vl.: *de zonne gaat te go*, d. i. gaat onder, te gronde. Om *go*

is verkort van *om Gode*, zegt Tuinman. Zoo zou 't hier ook met *te gode* wel kunnen zijn; zoodat *te gode* gaan, volgens ons, sterven, ondergaan bet. of zou hier aan 't engl. *to go*, gaan, te denken zijn? *De zonne gaat to go af gaat gaan. Met al die eufonie de tale gaet te go* (Belg. Mus. IV, d. 4, 1840). *Go*, eene uitroeping voor: *laat ons gaan*, zegt Snellaert, Belg. Mus. 1844, blz. 72.

GOBBELEN, o. w., te Diest en omstr. Lier *kotsen*, braken, overgeven, gemeen: *over de tong kakken*. Kil. heeft *geubbelen*, *geubelen*, *gobelen* en *kotsen*. In Westvl. *goffelen* (Antw. st. en pr. en r. Brussel en Leuv.). *Gobbelen* wordt ook in Groning. gebruikt. Z. Taalk. Mag., IV, 677. Men zegt voor *geubbelen* ook: *een kalf leggen* en *zijn gat nen bastard maken*.

GODSDEEL, is wat men op nieuwjaars- en Koningenavond rondhaalt: *om het godsdeel gaan* (Westvl.). Sleenckx vertaalt het door: *aumône donnée au jour des Innocents*.

GODSIG, bijv., in 't Hagel. geboord: *in alle godsige dagen*, d. i. alle dagen zonder er eenen uit te nemen: *mijn gebuur heeft sinds drij weken alle godsige dagen zat geloopt*. Te Leuv. en elders: *alle dagen, dat God verleent*, ook *alle grondige dagen*.

GODSBLOK. Z. goeizak.

GODSKLOP, m., genadeslag.

GODSPENNING, m., weerder, of het geld dat knechten of meiden geschonken wordt als zij zich ergens verhuren, fr. *arrhes*.

GODSWIL komt voor in: *om godswil gaan*, d. i. bedelen gaan (Br., Antw.). Een bedelaar smeekt 's menschen barmhartigheid af door Gods naam en wille of vraagt uit liefde tot God eene salmoes, zegt Lactantius. Vandaar dat *bedelen* ook heet: *om godswil gaan*. Bij Kil. *om gode bidden, om gode gaan, om gods wille bidden*, i. men-

dicare, en een *gode man*, *gode lieder* en *gode wijf*, bet. bedelaar, bedelaar en bedelerse.

GODVERDERE. Niet zelden hoort men woord nog in den mond der buidelieden. Het komt van *voorderen*, *te voorderen* en is zooveel als: *Gode helpe u voort, zij met u*. Z. Delfortre Anal. bl. 448, op 't w. *forthere*. Men zegt ook: *God voordert u*.

GOED, bijv., van te voorafgegaan, is bijw. een versterkingsleeken en b. oprecht, goed, wel, op zijn best b. v. *Jan doe uw werk nu eens goet* (voor goed): *uw haar is niet te goet* (gekamd), d. i., nog niet wel in orde: *het regent nu te goed*, d. i. voor goed, van dege. *Iets goed doen* bet. ook: betalen, wel geven: *wie zal mij in dat sterfjaar die 100 fr. te goed doen, welke ik nog te goed heb?* (Br., Hagel., Antw. st. en pr., Limb. en elders.)

GOEDGEEFSCH, bijv. (Antw.) die goedgeeft, liefdadig is.

GOEDGIFTS, bijv., mild, goedhartig (omstr. Thien.), samengest. uit *goed* bijw. in de beteekenis van overvloedig, en *gifts*, voor giftig of gevend.

GOEDSJEUGDIG, bijv. en bijw., te Leuv. en Antw. goeilijk, goedsmoeds, eenvoudig weg: *onze Jan is een goedsjeugdige jongen. Hij antwoordt goedsjeugdig*. 't Is gewis eene verbetering van *goedjonstig*, thans *goedgunstig*, l. *candulus*, *benevolus*. Sleenckx heeft men ook *goedsheug* en nw. *goedmoedigheid* in dezen zin.

GOEDVINDEN of **TE GOEDVINDEN**, v. men in Br., Antw. en Oostvl. zoo v. en in denzelfden zin als: *te goed hebben*: *ik vind van u nog een bodem en vijf francs te goed*. Vanhier 't v. gende.

GOEDVINDST, v., hetgeen men van iemand te goed vindt, of hebben mo. (Oostvl.).

GOEI (te), voor: goede. Z. goed.

GOEIEN, zoo spreekt men te veler steden in Br. en Vl. 't w. *gooien* uit. Z. *gooi* bij Bild., I, 262.

GOEIKEN, o., klein landgoed, kasteelken (Br. Antw.).

GOEIVROUW, (Brab.), vroedvrouw, ver-
wares, te Antw. bakel.

GOEIZAK (goedzak), goede man (Br.,
Antw. st. en pr.).

GOELE, geroep om de eendvogels te roe-
pen (Westvl.), ook een borrel.

GOELEKEN, o., druppel of sloksken
(klein glas) jenever (Hagel.).

GOENSDAG, m., van ouds in heel Z.-Ne-
derl. voor : woensdag gebr. Z. Kil.
op goens-dagh.

GOESCHEN, gooien, smijten, werpen :
appels afgoeschen. Men zegt ook :
het regent dat het goescht of goetscht.
Sch wordt uitgespr. als in 't hgd.
(Limb.). Z. *goesen*.

GOESELN, o., uitspatten, licht verwant
met *gorzelen*, of met *gozzelen*, stor-
ten, gieten (Vl.), en *goeselen*. *Gor-
zelen*, *gozzelen* en *gusselen* zijn freq.
van *goeszen*.

GOESEN of GOESZEN (oe kort) of GOE-
ZEN, door 't sneldoorklieven van de
lucht een ronkend gerucht voort-
brengen, bijna 't zelfde als *gonzen* :
de pijl goesde naast mijn oor af. *Hij
staat er op dat het goest*. *Het regent
dat het goest* (Br., Antw. st. en pr.).
Z. *goeschen* in Limb. gehr.

GOEST, GOESTE, GOESTING, v., fr. *goût*,
l. *gustus*, bet. 1^o smaak, lust, be-
geerte, neiging, gedacht naar iets of
iemand : *ik heb geene goesting voor
platten kaas*. *Dat meisje heeft zonder-
linge goestingen* : dan wilt ze naar de
goeste van Parijs gekleed gaan, dan
*heeft ze weér goesting voor de engel-
sche mode*. *Ik heb veel goesting niet
om te werken maar om goed te eten
en te wandelen*; 2^o bekomste, verza-
diging : *hij heeft zijne goesting goed
gegeten*. *Mijn vriend heeft zijne goes-
ting van boekengeschrijf en andere*

ondernemingen. Te Antw. en Leuv.
zou men zeggen : *hij is het beu* ;
3^o smaak, vermogen om te beoor-
deelen, kennis, manier : *die heer
heeft eene goede goesting*. *Dat meisje
kleedt zich met veel goesting*. *Hare
kleederen zijn weér al op eene nieuwe
goesting gemaakt*. *Alles bestaat in
goesting*. *Goeste* is meest in Vl. gebr.,
goesting in Br., Antw., Kemp., Limb.
en elders.

GOETSCH, v. (*sch* als in 't hgd. uitgespr.),
roede, in 't fr. *baguette*. Bij Kil.
ghedse, roede (Limb.). Z. *goeschen*.

GOEVARE, v., meter (Westvl.).

GOEVARIE, m., fr. *compère*, *compagnon*
(Poperinge).

GOEZEMOEZE (in Westvl.), ganzen-
kruid : *moes* is *muur* of *moer*, en *goos*
of *goose* bet. *gaus*, in 't engl. *goose*.

GOEZEN. Z. *goesen*.

GONE, v., *gene*, l. *ille*, fr. *celui-là*
(Westvl.). G. Gez. bl. 91 :

't *Gone* dat die hunne dei
Was als of ze spraken vei, enz.

Kil. *gone*, vet. fland. Holl. *ghene*,
ille. *Ghone* komt veel in Maerlant
voor.

GOOR, bijv., bitter, gallig. Z. *gatsch*
(Limb.).

GOOR, o., bet. van ouds en nog in Westvl.
slijk : *hij viel in 't goor en was heel
bestijkt*. Vanhier 't w. *gooren*, d. i.
't slijk uit de grachten halen. Te Leuv.
beduidde *goor* vroeger : alle vuilnis
der huizen. In de Kemp. bet. *goor*
laagte, delling, ook : groot ven met
biezen en riet bewassen. *St-Job in 't
Goor* bij Antw. is een dorp. Bij Kil.
goor, *palus*, *locus paludosis*, ook in
N.-Br. Z. Hoeufft. In den Teut. *goir*,
broick (*broek*). Z. bij Bild. I, 263-65,
goor, dat, zegt hij, oudtijds slijk,
modder, beteekende, en *gorze*, *gor-
zing*, eene lage met gras begrocide
plaats.

GOOREN. Z. *goor*.

GOOT, o. (van *gielen*, *gegolen*), vrouwelijk zaad of eieren der visschen (Limb.). Men zegt *goot* en niet *got*. *Iemand door de goot slijpen* bet. in Br. en Antw. : iemand bekladden, door het modder trekken.

GORDING, mv., *gordingen* en *gordinge*. Bch. alve de beteekenissen die Sleecx en anderen opgeven, beduidt dit woord nog te Antw.; mastboomen balken, vierkantig gezaagd; kleine kepers, en in de Kemp. boonstaken en dikke mastboomen, bij onderscheiding van *juffers*. Z. dit leste.

GORRE, iets dat groote schade meebrengt, groote wond, diepte, leemte in 't goed gesticht : *dat is nu eens eene görre!* (Kl.-Br.) 't Is licht eene verkorte uitspraak van goor. Z. dit woord bij Kil., die ook *gorre* heeft, doch in den zin 1° van merrie of oud peerd, 2° van zeer gierig.

GOSSCHEN. Z. goesen.

GOTS, v., in 't Hagel. een timmermansgereedschap : *met de gots een gat in het hout kappen*. Ook zekere inhoudsmaat, thans buiten gebruik : *eene gots kolen*. Misschien zoo genoemd, omdat het ding den vorm eener goot heeft. Omstr. Brussel *goes*, te Antw. *goesje* (v.).

GOTSEN of GEUDEN, w., slaan, preugelen : *gots er maar op*. *Gots maar over hals en lijf*. Bij Kil. *ghedsen*, *flagellare*, van *ghedse*, roede (Hagel.).

GOUDEWARE, zekere plant (Poperinge).

GOUDEWARE, v., goudwerk van eene vrouw (Westvl.).

GOUDSMID, m., 't zelfde als goudkever (Br.).

GOUDSPECHT, m., houtspecht, fr. *pic doré* (Westvl.).

GOUDWERK, o., juweelen van eene vrouw die zij aan 't hoofd en den hals draagt (Westvl., Limb. en elders).

GOVERT, m., een halve gek (N.-Limb.), « *goverl*, *govaart*, *nomen appellativum*, zegt Bild. I, 266, is eigenlijk

gaauwaart, d. i. schalk, loosaart, enz. »

GOZZELEN, bet. 1° helmelijk brouwen om de rechten te ontgaan; 2° verscheidene dranken onder malkaar mengen; 3° storten. Kil. heeft a) *gortselen*, *torrere*, 't welk, behalve de smokkeling, met onze eerste beteekenis van branden, brouwen, overeenstemt, en b) *gosselen*, fland. j. storten. Plant. vertaalt *gorsselen* door 't fr. *haler*, *havir*. Z. goesen en goeselen.

GRAADSEL, heden in Br. en Antw. gebr. voor : geraadsel of raadsel. Bij Kil. *gheraedsel*.

GRAAF, m., bet. in Limb. 1° een opgeschoten kant of dam, die tot omheining dient van hoven, weiden, akkerlanden, enz. De *graaf* dient veel, b. v., in diepe straten, om de heggen te beschutten. In Br. heet men dit *kant* en in Westvl. *dijk*; 2° eene breede riool, eene breede greb, eene gracht, b. v. in 't veld, langs de groote wegen, enz. In de steden, als te Venloo, hoort men *graaf* ook in den zin van *gracht*, die de stad omgeeft : *stadsgraaf*. Beide deze beteekenissen kunnen op dezelfde plaats vereenigd zijn. Als er een dam langs weiden, tuinen, enz., opgeschoten is, dan bestaat er ook dikwijls eene diepte, eene grebbe. Zoo zegt men : *het kind zat op den graaf bloemen aan 't plukken*; *het wankelde en viel in den graaf*. Kiliaan heeft *gräve*, *grachte*, *fossa fodina*, *sulcus*. Halma heeft *graafwerk*, fr. *terre qui doit être fouie*, *creusée*. Men spreekt in Limb. *graaf* uit en niet *graf*, en de *a*-klank is scherp, zwaar als in *graaf*, *comes* (welk laatste aldaar *graaf* uitgesproken wordt). In den zin van *sepulchrum*, *tumulus*, luidt het ook *graaf*, maar hier is de *a*-klank zacht en 't is van 't onzijdig geslacht. De woorden die in 't meerv. of in de

verlenging een langen klank hebben, luiden in Limb. ook lang in 't enkelv. of in den wortelvorm : *blaad* (blad), *glaas* (glas), *hoof* (hof), *groof*, ook in Br. (grof, bijv.), enz.

GRAAF, m., kernhuis van appel of peer : *smijd den graaf uit die peer*. Misschien voor *grave* of *graf*, omdat de kernen er als in begraven liggen (Hagel.). Omstr. Leuv. heet het *graat*, mv. *graten*, in Limb. hoort men veel *kitsch*.

GRAAN, o. Vele woorden, uit *graan* en een ander woord samengesteld, treft men in de bestaande Woordenb. niet aan, als : *graanhoop*, *graanopper*, *graanmijt*, *graanschoof*, *graanstoppel*, *graanschelft*, *graanwinder* (Lier), elders *graan-* of *kafmeulen*, *graan-zeefde* (Oostvl.), *zeef* of *zift* om graan mee te ziften, *graanschup*, *graanopkooper*, ook in Vl. *graanbijter* genoemd, fr. *accapareur de blé* : *graanwoekeraar*, dat het volk niet kent. Deze en soortgelijke woorden laten wij wel meest achter. Men kan elk woord afzonderlijk zoeken.

GRAANDER, m., haverkist (Westvl.). Bij Kil. *graener*, *graender*, een oud Vl. woord, dat *schuur*, *zolder* beteekent.

GRAAT, m., mv. *graten*, kernhuisje van appelen en peren, denkelijk 't zelfde als *raat* (honingraat) dat men in Br. ook *graat* uitspreekt. « *Raat* is van *raē* (voege, vorme) : Dit *raē* maakt geraad en bij samentrekking *graat* uit (vischgraat), zegt Bild. I, 392. » 't is misschien ook verwant met *ge-raamte*, l. *compages*.

GRABBIG, bijv., pakachtig, licht verkort van *grabbetig*, van 't w. *grabbelen*, fr. *happer*, verwant met het zweeds. *grabba*. Men zegt ook : *happig*, *heppig* of *hebbig* (van hebben), d. i. grijpig (Br. en elders).

GRACHT, m., soort van aarden dam : *om mijnen hof is een gracht van tien*

voet hoog (Hagel.). Volgens Weil. is *gracht*, m., hoogte, 't zelfde als *gracht*, v., waterleiding, want woorden, die eene verdieping aanduiden, zegt hij, geven ook eene verhevenheid te kennen. Z. *graaf*.

GRADEN (uitg. *graaïen*), b. w., bij Kil. *gheraeden*. In Br. en Antw. gebr. voor *raden* : *ik laat u graaïen hoe veel ik dit boek betaal*.

GRAM, bijv., heeft, buiten de gewone beteekenis, in Limb. nog die van : *heesch*, vast op de borst, en vandaar 't w. *vergrammen* voor : *heesch* of *versnoft* zijn; Kil. vertaald *gram* door *stomachosus*, *asper*; nu deze lat. bijv. nw., ten minste *asper*, hebben ook de beteekenis van : *scherp*, *ruw*. Zoo heeft Martial *aspera lussus*, sterke hoest; Quint. *aspera vox*, ruwe of heesche stem; Lucr. *asperitas vocis*, ruwheid der stem.

GRAMMAATJES, **GRAMATSEN** (Vl.), 't zelfde als in Br. en Antw. *grammoetsen* of *-mutsen maken*, bet. aardige gebaarden maken, een vies gezicht trekken, of gemaakte mannekens maken, ook grijnzen, fr. *grimacer*, *faire des grimaces*. Kil. heeft *grammetse*, *gremetse*, flandr. of *grimmagie*, l. *depravatio oris*, fr. *grimace*. Van *grijns* (*masque*, *grimace*).

GRAMMEELEN of **GRAMEELEN**, o. w., glimlachen, zachtjes lachen, fr. *sourire* (Oostvl., Br. en Antw.). Kil. *gremeelen*, flandr. 't zelfde als *grenicken*, l. *subridere*, en *grijnen*, *grenen*, l. *renidere*, *salsè ridere*.

GRAMMOETS (Br.). Z. *grammaatjes*.

GRANEN, o. w., korrels, graankens krijgen, in 't zaad komen : *de tarwe begint te granen*, fr. *grener*. In Kil. bet. *graenen* : botten, l. *gemmaire*; klonteren, l. *conglobari*; schieten, l. *germinare*; gaerwen, gerwen, l. *praeparare*, *conficere*.

GRASBEESTE (ge(r)sbeeste), zoo wordt, langs den Polderkant in Vl., het vee

genaamd, dat men op de vetweiden plaatst, te Antw. : *polderbeeste*.

GRASDUIKER, omsl. Lier zegt men *ge(r)sdukker*, zoo genoemd omdat die vogel zich veel in 't gras duikt en wentelt, fig. : menschendrek. Z. grasjonker.

GRASJONKER, m., is, in de Polders, een *grunsel*, bij verkorting *gruns*, in de Woordenb. *groensel*, *groenseling* en *groenling*, fr. *larin*, *verdier*, *bruant*. In 't L. van Waas heet men het : *grasduiker*, te Eecloo *ge(r)sjonk*, een vogel, die slechts in den zomer hier te lande nestelt. In zijn fr. Woordenb. geeft Slegecx ook *tirijn* op, doch dit is een kleiner vogel dan de *grunsels*, die men tegen den winter met heele benden ziet heen en weer vliegen. Kil. heeft *grasmussche* en *grasvoghel*, l. *curruca*.

GRAUWELEN of **GROUWELEN**, o. w., knorren, knoleren (van personen gezegd), in 't eng. *growl*. *Grauweelaar*, iemand die grauwelt of knort (Limb.).

GRAUWELEN. Z. groezels.

GRAUWSEL, o. w., bij Kil. *grijmsel*, d. i. zwertsel waarmee men de muren, nadat ze gewit zijn, van onder bestrijkt (Br., Antw.).

GRAWOELTJE, o. (te Brussel), vogelkooi, r. Brussel *vogelkot*, elders *mutte*, Bij Weil. *mutte*, te Leuv. *gawool*, te Diest *griool*, v., elders *giol*. Te Luik *gaioule*, vogelhuiske. Kil. heeft *gayole*, *ghioole*. Slegecx heeft nog *garrioole*.

GRAZEN, o. w., wordt rond Roermond gehoord voor : zaniken, d. i. preutelen, meer spreken dan noodig is. 't is licht voor *gerazen*, 't zelfde als *grazen*.

GRECHTEN. Z. grichten.

GREEF, m., knorrepot (Antw. st. en pr.). Z. greven. Bij Kil. *graver*, l. *procaz lingua*, engl. *craver*. *Graefster*, knorster. Z. greven.

GREEFPOT, die veel greeft (Antw.)

GREEP, m., doch v. als praet. van *grijpen* (Bild.), drijlandige ijzeren vork, in Br. *riek* genoemd, fr. *fouche*, *trois dents* (Oost- en Westvl., l. Antw.). Kil. *grepe*, *greep*, *grep*, fris. fland. sax. sicamb. *fuscina*, *dens*, in den Teut. *greepe*, l. *tride*.

GREET, bijv., gretig, graag. Bij Kil. *grete*, *greyle* : gretigheid, happigheid.

GREFFELEN. Z. greffiën.

GREFFIËN, b. w. bij Kil. ook *greffiën*. In Br. *greffelen*, elders *grieten*, van *greffe*, thans in Br. *greff* of *griffel*, fr. *greffe*, engl. *graff*.

GREIAARS, o., aarspijn, fr. *mal du derrière* (Maastr.).

GREJELINGS of **GREIËLINGS**, bijw., beenen vaneen, in Br. *schrijlins*, een manspersoon zit *grejelings* paard. De zuivere vorm is waarschijnlijk *gretlings*, *gredelings* en dan verwant met *graad*, lat. *gradus*. *Schrijlings* is voor : schrijdeling van *schrijden*, te Antw. *schreën*. grejen, greiën (Limb.).

GREJEN of **GREIËN**, o. w., de beenen vaneen zetten. Van iemand, die lazen beenen heeft, zegt men : *die kan grejen*. Over een beekje, dat smal is dat men er niet hoeft overspringen, *greit* men. De zuivere vorm is waarschijnlijk *greden*, van 't l. *gradi*, zooals die van *schrijven*, men in Br. bezigt, *schrijden* is. Vandaar *grejelings* of *greiëlings*. Z. *grei* woord. Slegecx heeft *greien* in d. zin van behagen.

GREITEN, o. w., lachen, grijzen.

GREL, v., smal slootje, *greb*, *grep* (Kemp., Hagel.).

GRELLIG of **GRILLIG**, bijv., iets wat ijzing verwekt, schroomelijk, dóórlelijk, fr. *horrible* : *wat grellig weet* ! *Wat grellige locht* ! (Hagel. Antw. p. Bij Kil. *grellich*.

GREMEL, **GREUMEL**, **GRIMMEL**, kruimelen, derhalve, iets allerkleinst : *gremet*, dat is niets met alle

niet een zierken. Van *gremel* komt *gremelen*, d. i. kruimelen. Hier verwisselt zich de *k* met de *g*, iets wat nog plaats heeft als in *gnorren*, *gnorrig* voor : knorren, knorrig; *knecht* voor : genecht van *genagen*; *knie* voor : genie, enz.

GREMELEN, o. w., freq. van *grimmen*, bet. 1° 't zelfde als *grammeelen*, *grimlachen* of *grenikken*; 2° van koude bij het vuur ineens krimpen (Kemp.); 3° te Hoegaarde : licht omspitten; 4° *gremelen* of *griemelen*, van *gremel*, kruimel. Vanhier ook *griemelaar* en *ingremelen*, d. i. in brokken. Z. *gremel*.

GREMMEN, GREVEN, o. w., ontevreden zijn, en dit door eene klagende stem te kennen geven (Kl.-Br.). Bij Kil. *gre-men*, sax. fries. droef zijn, treuren, *dolere*, *maerere*; te Antw. *grummen*.

GREMPEN, o. w., weenen.

GREP, v., riool, voor, watervoor in de velden, grachteken (Somerghem), te Eecloo is 't *greppe*, d. i. wat men te Brussel, *beek*, *goot* der straten noemt; elders zegt men : *greb*, *grebbe*, *grabbe*, *groeb*, welk laatst in Br. in gebruik is voor : groep, groef, grebbe.

GREPPE, v., straatriool of goot, *grep*, *greppel*. Z. 't voorgaande.

GREPPEDANSER, GREPPESPRINGER. Z. *grippe*.

CRETEN, o. w. (met zware *é*), in Westvl. lachen, beschimpen, fr. *railler*. Vanhier *greter*. Bij Kil. is *greten* 't zelfde als *kreten*, verbitteren, l. *irritare*, in verbasterd Brabantsch : *temteeren*, fr. *laquiner*.

• GRETS, v., d. i. gril, kuur, poets (Antw.).

GREUMEL, m., brokkel, kruimel, briezel. Z. *gremel*, waar het eene andere uitspraak van is (Limb.).

GREUMELEN, b. w., brokkelen (Limb.), kruimelen. Z. *gremelen* en 't *Taalk. Mag.* IV, 366.

GREUZEL, m., morzel, kleine hoeveel-

heid, briezel : vroeger had ik geld, nu heb ik geen greuzel meer. Een greuzel wijn aan den armen zieke geven. Greuzel is verwant met *gruis*, voor : geruis, vanwaar licht *gerezen suiker* voor : greuzel- of gruis-suiker. (Limb. Antw.). Z. *grozel*.

GREUZELLEN, o. w., nog wat minder dan *grimlachen*, uit verlegenheid niet kunnen spreken (Limb.-Geld.). In de teekenk. is *greuzelen* of *gruizelen* in 't fr. *grener*.

GREUZELKE, o., griezelen, kleinigheid : met een greuzelke heb ik genoeg (Limb. Antw.) Z. *greuzel*.

GREVEN, o. w. (te Leuv. met zacht lange *e*, elders met zware *e* uitgesproken) bet. grollen, knorren, grommen : *hij zit heele dagen te greven* (Antw. st. en pr.). Te Leuv. bet. *nagreven*, nababbelen, gelijk booze kinderen en straatvolk doen. *Gre-ven* is misschien 't zelfde woord als *graven*, engl. *to crave*, l. *expostulare*; of liever *graven* : *procaciter processere*. In den Teut. bet. het ook grommen, grimmen, grollen, gransen. Vanhier : *grever*, *grevin*, *gravin*, *greefster*, *greefspot*.

GRÉZZELEN, VERGRÉZZELEN, VERGÉZZELEN, o. w., griezelen in de Woor-denb., fr. *frissonner*. 't Znw. is *grézzeling*, fr. *frissonnement*, *frissons* (Brab.). Kil. *gherselen*, *horrere*, ook *gresen* (b. w.), sax. sicamb. *perterrefacere*, benauwen, vervaardmaken.

GRICHTEN, b. en o. w., bet. in 't Hagel. de dammen of kanten eener gracht opmaken of opzetten, met de afgeval-len aarde weder tegen den dam op te werpen en vast te kloppen. Een gracht grichten is dus derzelver zij-kanten herstellen : *de werklieden zijn bezig met grichten*. Vanhier : *grichter*, *opgrichten*. *Grichten* is verwant 't zij met *recht* en zou dan rechtma-ken beduiden, of liever staat het voor *grechten* of *grachten*, d. i. den gracht

maken even als dijken van : *dijk*.

GRIEND, in de Woordenboeken van 't vrouwelijk geslacht, is in Limb. mannelijk.

GRIEK, bijv., overdr. vrek. *Griekigheid*, vrekigheid.

GRIENEN. Z. grijnen.

GRIEZELLEN. Z. grezzelen..

GRIEZELING, v., griezeltje, griezelingsken, morzeling, kleine stukken. Z. greuzel.

GRIEZEN bet. over het zand gaan of door het stof loopen. De wortel is *gries* (nu *gruis*), vanwaar *griezel* en *griezelken*. Z. bij Delf. 243, 't woord *grizze*, dat daar in 't nederd. *gruis*, zand beteekent.

GRIF, m., een tristig of bedroefd mensch (Somergh.). Indien *grif* niet verbasterd is van *graf*, zal het eene verkorte uitspraak zijn van *grief*, fr. *peine*, lat. *incommodum*, *molestia*, zoodat : *een grif* of *die man is een grif*, zoo veel zou beduiden als : een bedroefde kerel die veel last aan zich heeft.

GRIJM of **GRIM**, o., roet, zoet (Br.), bitter van de schouw of *kave* (Brugge). Delf., bl. 413, v. *begrime* zegt : « *suie*, en angl. *soot*, fl. *zoet*, *roet*, signifie à Gand *grijm*.... » Ook in geheel Oostvl. Z. nog Delf. bl. 174, *begremen*, waar hij 't zelfde te kennen geeft, en bij ons *begriemelen* en *begrijmen*, bl. 37-38.

GRIJMSEL, o., 't zelfde als *grijm* (Westvl.). Bij Kil. bet. het : zwartsel. In Br. hoort men soms ook *massel*.

GRIJNEN, o. w., te Hasselt : *grijnzen*, te Maastr. : leelijk bezien, eene tegenheid voor iets gewaar worden : *gij grijnt daar tegen?* fr. *cela vous répugne?* In Friesland zou men zeggen : *het grijst mij grouwelijk*. Te St-Truid. heeft *grienen*, *greinen*, de gewone beteekenis van schreien, weenen. Z. *grijzen* en, bij Bild., *grijn*, *grijns*.

GRIJS, bijv., slecht, niet pluis, betrokken : *in dat huis ziet het er grijs uit*,

d. i. er heerscht oneenigheid. *De lucht ziet er grijs uit*, d. i. zij is sterk bewolkt, het zou kunnen regenen.

GRIJZEKOL, **GRIJZEKOM** of **GRIJZEKOND**, een teeder grijskleurig plantje, met purpere bloemkens (Br.). In Blanc. *Lexicon* : *fumaria*, ook *duive-kervel*, aardrook, hgd. *tauben kropf*, *tauben koerbel* en *ratzen koerbel*, enz., fr. *fumeterre*, *pied de géline*, etc. genoemd. Z. 't woord bij Kil. die het van *grijzen* afleidt, omdat het, zegt hij, evenals rook de oogen doet wateren.

GRIJZEN, mv., zoo noemt men te Brussel de ajuinpellen, die de oogen betranen.

GRIJZEN, o. w., in Vl., Br., Antw. en Kemp. *weenen*, *krijten*; in Limb. huilen als de kinderen. Kil. geeft *greynsen* als een Vlaandersch woord, *grijnsen*, *grijzen* met de beteekenis van *flere*, *plorare puerorum more*, en ook die welke 't woord thans in de Woordenb. heeft :

Moeten is dwang,

En grijzen is kinderzang.

Grijzen, *grijnsen* is in den *Glossar*. Bernens. vertaald door : *cacinnare*.

GRILLEMOËR, v., grillig wijf.

GRILLIGAARD, m., grilligen kerel.

GRIM, o., *grijm*, schouwroet of zoet. Vanhier *grinmen*, o. w. Men zegt in Vl. : *de schouw grimt* of : *het grimt*, daar zal regen komen. In Br. : *het rookt*, daar is iets op handen.

GRIMATS, **GRIMAS**, fr. *grimace*, ital. *grimaccio*. Z. *grammaatjes*.

GRIMAUW (Westvl.). Z. *brandauw*, blz. 76.

GRIMKOREN, zwarte aren in 't graan (Westvl.). In Br. zegt men : *massel*, *masselaren*, en voor tarwe : *honingdauw*. Z. *grimte* en *brandauw*.

GRIMMEL, v., kruimel; vandaar 't o. w. *grimmelen*, 1^o krielen, wriemelen wemelen; 2^o *grimlachen*, kruimelen.

GRIMMEN. Z. *grim* en *begrijmen*.

GRIMPELEN of **GRIMMELEN**, o. w., grommen.

GRIMSEL, o., 't zelfde als *grijmsel*, zwartsel der schouw, te Brugge *bitter van de kave*.

GRIMSELZWART, bijv., zeer zwart, pekzwart (Westvl.). « *Grimselzwart of hagelblank* » G. Gez. 27.

GRINTE, v., zwarte aren in het koren (Westvl.). In Br. *massel* en *honingdew*.

GRINSEN of GRIJNSEN, grollen, grommen, knorren : *hij doet heele dagen niet als grēven en grinsen* (Antw. st. en Hagel.), elders bet. het : grimlachen, meesmuilen. Kil. heeft in de 1^e bet. *grinden*, *grimmen* en *rinuen*, l. *ringere*, *hirrire*, engl. *grin*, fr. *grimacer*.

GRIJOL, GRIOLE, v., vogelkooi (Diest). Z. *grawoeltje* en *gariole*.

GRIPPE, v., in Westvl. 't zelfde als elders : *grip*, *grippe*, *greppel*, *greb*, *groeb*, *groef*, *groep*, *goot*, *riool*, *zeppe*, *zode*. Bij Kil. *grippe*, *gruppe*, *groeve*, l. *sulcus*.

GRIPPE- of GREPPEDANSER, GRIPPE- of GREPPESPRINGER, een beslagmaker (Westvl.).

GRIPPEN, grijpen.

GRIPPIG, grijpig, begerig.

GRISORIE, 't zelfde als grijzekol of duiververvel, lat. *fumaria officinalis* (Westvl.).

GRISPOT, m., bet. in de Kemp. lollepot, vuurpot. Z. *grissen*.

GRISSELEN, GRIZZELEN of GRIEZELEN, onlangs *grizelen*, freq. van *grizen* of *grijzen*, d. i. huiveren, schuwen, l. *horrere*, zoo wij 't lezen in Anna Bijn's *Refereynen*, 1668, II, blz. 32 : *Maer 't is een doot geloove daer Godt af grijst*. Vanhier afgrijpselijk. Z. *grezelen*.

GRISSEN, o. w., zich over eenen vuurpot, lollepot of grispot warmen (Antw., Kemp.).

GRITSEL, v., veelzijdig werktuig om in den hof of op het veld mee te krabben en den grond effen en fijn

te maken. Het hooi wordt met houten gritsels bijeen geschaard; de grond met ijzeren doorkrabd en deze daad noemt men *gritselen*. Bij Kil. is *gritsel*, *rastellum*, *pecten* en *gritselen*, *rustello acervare*. *Gritsel* schijnt ons verwant met *kretsen*, *krabben*, fr. *gratter*, volgens anderen ook met *gries*, *griexel*, *thansgruis* (Br. Hagel.). *Gritsel* heet te Antw. *rijf*.

GRITSELEN, b. w., met een gritsel de aarde fijn maken, harken, zooals de hoveniers doen : *den hof*, *de voetpaden gritselen*. Dit woord en het vorige zouden nog waarschijnlijk afkomen van *kretsen*, *kratsen*, fr. *rateler*, over en weer krabben.

GRITTEN of GRISTEN, schertsen, gekscheren : *met iemand grillen* is met iemand lachen, hem voor den zot houden, met hem den spot drijven, hem in 't spel bedriegen, fr. *tricher*. Vanhier *gritter*, *gritterij* (Oostvl.).

GRIZZELEN. Z. *grisselen*.

GROB, v., greep, zooveel men met de hand kan grijpen (Kemp.). Bij Kil. *grepe*, *handgrepe*, *quantum manus una prehendit*, engl. *gripe*. In Br. zegt men ook *grijp* en *grab*, m., van grijpen of *grabben*, rapen, l. *prendere* (Teuth.).

GROEB, v., omstr. Leuv. drooge ondiepe gracht, 't zelfde als elders groep, groef, greb, grubbe, greppe, grippe, hgd. *grube* : *tusschen Brussel en Mechelen leggen de boeren de afgesneden rapen en beeten en de hoveniers de koolplanten in groeben*.

GROEBELEN, o. w., verbasterde uitspraak van *grabbelen* (Eecloo).

GROEIEN, o. w., naar iemand groeien, in Westvl. iemands manier van doen enz. aannemen. *Groeyen* in den Teuth. *gedyhen*, welk laatste Kil. vert. door *fieri*, *confieri*.

GROEMET, GROMMET, GROMET en GRUMMET, in Limb. zooveel als in 't hgd. *grummet*, in Br., Antw. en

Kemp. toemaat, nagras, nahooi. Dit *groemet* kan samengesteld zijn uit *groen* en *met*. Of nu dit *met* het Brab. *maat* in *toemaat* of met *matte*, *madte*, *male*, waardoor Kil. en de Teuth., *weyde*, *beemd*, l. *pratium* verstaan, is ons onbewust.

GROEN, o., nog al veel in Limb. gebruikelijk voor : raapkruid.

GROENEDOCTOR, ook *pisbeziener*, iemand die, zonder gediplomeerd te zijn, zich met genezen bemoeit, kwakzalversmiddelen, bijzonderlijk *groene kruiden*, voorschrijft, of sommige ziekten en verwondingen *beleest*, fr. *empirique*. De man verblijft meest op de dorpen (Br., Antw., Kemp., Hagel.).

GROENEVISCH, d. i. *riviervisch*, als karper, enz. in tegenstelling van *zeevisch*, als kabeljauw, enz. De Teuth. en Kil. verstaan door *groen*, versch, als *vleisch*, *visch*, lat. *recens*, *friscus* : Kil. vert. *groenvisch*, *piscis recens*, *piscis fluvialis*, en *groenvleesch*, sicamb. *caro recens*, d. i. ongezouten vleesch (Br., Antw., Vl.) waar men door *versche visch* ongezouten zeevisch verstaat.

GROENIGHEID, v., groente, groensel, hofvruchten, als porrei, selder, kervel, enz. die men in de soep doet (Br., Hagel., Limb.).

GROENING, m., zekere appel (Br. en Vl.). *Groeninck*, *mali genus viride* (Kil. en Dierix, II, 119. *Sur Gand*).

GROENSEL, m., vogel van groene kleur (Br.), dien men elders *groenviink* noemt. *Chloris*, l. *luteola*; bij Sleenckx ook *groentling* en *groeneling*, fr. *verdier*, *larin*, *bruant*, te Antw. : *mof*.

GROENSEL, o., voor : groen, groenmoes, groente, fr. *légumes*, bij Kil. *groenwaere*, l. *olus*. In Oostvl. en Br. verschilt eenigszins *groente* van *groensel*: dit leste dient tot voedsel der menschen, terwijl het voeder van 't vee ook *groente* genoemd wordt. Vanhier

de samenstellingen *groenselmarkt*, *-vrouw*, *-verkooper*, *-hof*, enz.

GROENSELIER, m., die groensel verkoopt (Vl.).

GROENSELVROUW, v., is in Vl. hetzelfde als wat men te Leuv. : *groenvrouw*, te Brussel, *gruenwijf*, elders *groenselwijf* heet.

GROENZEN, v., (korte) witte vroege aardappelen (Oostvl.). In Br. noemt men deze vrucht ook *negenwekemans*.

GROENZIJDE. Z. kloekzijde.

GROES, m., v. mv., *groesen* en *groezen*, bij Weil. het jeugdige groen, of de groene zode, is te Antw., Br. en licht elders, een lap afgestoken *graszode*. In Br. ook *grusch* of *rusch* genaamd, welk leste Kil. door *cespes*, *gleba* vertaalt : *groesen steken* (Antw., Br.). *De boeren maken hunne schietdoelen van gruschen of russen* (omst. Leuv., Bruss.). Kil. schrijft nog *groese*, *groense*, *grase*, *cespes viridis*, *cespes gramineus*. Edoch te Lier en in Oostvl. het *groeze* het loof van plantvruchten in 't algemeen als : *wortel-*, *rapen-*, *patalen-*, *beetengroeze*, enz., dus hier eigenlijk *groen*, *verdure*, *feuille*. Plant. vertaalt *groesen* door *terre mole*, *champ infertile*, *non cultivé* en *fistulosa terra*. *Groes*, *groeze*, is bij Bild. v., van *groe-en*, d. i. groeien, bij Kil. ook nog *groenen*, *virescere*, *frondere*, *vegetari*, *crescere*.

GROES, v., oppervlakte van den grond met kort gras bewassen, zode, in 't fr. *gazon*, b. v. *in den winter is alles groes* (en niet gras). *De groes afsteken*. *Het slijkg water is goed voor de groezen*. Dit woord is in 't Zuiden als in Limb., Br. en elders van dagelijksch gebruik. In de Hollandsche Woordenboeken treffen wij den vorm *groeze* aan, dat daarin vertaald wordt door : *verdure*, *première verdure*; in de Vlaamsche vinden wij *groes*, vertaald door *gazon*, en 't Holl. *groeze* door *verdure*. Het fr. *gazon* wordt in

de Holl. Woordenb. vertaald door : *zode, graszode*, in de Vl. door *zode* en *groes*.

GROEZELS, v., 't enkelv. wordt niet gebr., de knobbels, hobbeligheden, onefsenheden van een bevrozen weg : *het doet pijn op de groezels te vallen* (Hagel.). Op sommige plaatsen zegt men ook : *grauwelen*. Beide woorden misschien verwant met *ruw*, *rauw*, fr. *raboteux* of met het fr. *grume*, *du bois en grume* : ruw en ruig hout.

GROFFELLEN, te Kortrijk 't zelfde als *groebelen* te Eecloo, d. i. grabbelen.

GROFFELSNAGEL, m., zoo ook bij Plant., doch bij Kil. zonder *s* geschreven, kruidnagel (Antw., Br.), ook grofnagel.

GROFFIAAT (*a* als *ao*), v., wordt in Limb. gebezigd voor eene hofbloem, *angelier*, in 't fr. *œillet*, in de bot. *dianthus*. Elders in die landstreek noemt men die bloem ook *flet*, te Leuven en elders in Brab. *giroffel*, *ginoffel*, *genoffel*. Deze plant moet niet verwisseld worden, zooals dat nog al in de Woordenb. plaats heeft, met de *violier*, in 't fr. *violier*, *giroflée*, in de bot. *cheiranthus*. In Limb., alsmede in Brab., heet die *flier*, bij Dodoens *filier*. Z. *violier*.

GROLPOT, m., en v., overal in gebr. voor : *grompot*, *knorpot*, *greespot*.

GROMET, m. Z. *groemet* (Limb.).

GROMMELLEN, o. w., grollen, knorren, grimmen, grommen, waarvan het een freq. is, fr. *grommeler*, *gronder* (Antw., Br., Limb.). Vanhier *grommelaar*, *grommelerse*.

GROMMELPOT, m., 1° *grompot* (Br.); 2° in 't Hagel. *rommelpot*.

GROMMEN en GARREN, hetzelfde als *grommelen*, fr. *murmurer* (Limb.).

GROMMET of GROMET. Z. *groemet*.

GRONDGEVERDTE, o., grondgebied (Kemp.), *gheveerd* bij Kil. l. *actio*, *gestus*.

GRONDIG of GRONDSIG, bijv., gansch, geheel, b. v. : *het heeft den grondsi-gen dag geregend. Dat wijf raast den grondigen dag* (Br., Antw., Hagel.).

GRONDPROEVER, kadastrerverter, bediende aan 't kadaster (Kemp.).

GRONDVERF, grovere verf, die tot eersten grond dient van andere oververvingen, fr. *première couche* (overal).

GRONSEN, GRONZEN, GROZEN, GRUIZEN, o. w., grommen, grollen, preutelen : *de hond gronst*, d. i. grolt (Br.). De Teuth. heeft *gransen*, in den zin van : belgen, verbolgen, gram zijn, grimmen, l. *mordescere*, enz.

GROOTEVROUW, bij Kil. *groot-vrouwe*, flandr. hetzelfde als : grootmoeder (Westvl., Rouselare).

GROOTHEERE, zoo noemt men soms in Westvl. vaders of moeders oom, ook peetoom. Kil. *groot-heere*, fland. i. *grootvader*, l. *avus*.

GROOTSCHERIK of GROOTSERIK, is een die grootsch, trotsch, hoovaardig is : *die grootscherik zou voor mij zijnen hoed nog niet afnemen* (Westvl.).

GROOTSCHIGHEID (uitgespr. *greutschigheid*) voor *grootsheid*. Dit woord, alsmede het bijv. *grootsch* (*greutsch*) hebben in Br. en Limb. die algemeene, wijde beteekenis niet, die zij elders hebben, maar worden gebezigd in den zin van : *hoovaardigheid*, *hoovaardig*, bijzonderlijk op de kleëren : *het is een greutsche kerel. Hij is vol greutschigheid*.

GROUWEL, eene ontelbare menigte : *daar was een grouwel van een volk*, fr. *une foule immense* (Br.).

GROUWELEN, HUIVEREN. Z. *grauwelen*.

GROUWELIJK heeft de beteekenis van het litterarische *gruwelijk*, en men zegt ook bij pleonasm : *'t is schrikkelijk en grouwelijk*; maar wordt ook gebezigd voor : zeer veel, b. v. *daar is grouwelijk veel visch in dien vijver* (Br.).

GROZEL, GREUZEL, m., klein stukje, klein deeltje. Het mv. *grozelen*, alsook *brozelen* (Z. brozel) worden bijzonderlijk gebezigd voor de kleine deeltjes, die het koffiedik of den koffiedras samenstellen (Limb.).

GROZEN. Z. gronzen.

GRUB, v., voor *greb*, *greppel*. Z. grub, grob, bij Bild. (Limb.).

GRUI, v. vrees, ook *gruiel* voor *gruwel* (Br. en Vl.).

GRUIS, o. (te Brugge *grus*, *greus* uitgespr.), bet. in Westvl., alsook te Antw.: *zemelen* (Br.) of de graanpellen. In de Kemp. beduidt *gruis* daarbij nog *kortmeel*, d. i. wat fijnere zemelen of grofmeel: *brood met den gruis*, dat in sommige Woordenb. onnauwkeurig vertaald is door *pain de ménage*, is eigenlijk brood met zemelen en kortmeel gebakken. Kil. heeft *panis furfuraceus* of *furfurosus*, d. i. *zemelenbrood*; want *zemelen* vert. hij door *furfures*.

GRUISDIKKE, bijw., heel, gansch: *deze kamer zit gruisdikke vol vliegen*. (Westvl.). Sleeckx vertaalt *gruisdik* door: *dru* en *menu*.

GRUITEN of GRUTTEN, b. w., kuischen, ruimen: *eene sloot, beek, rivier gruiten* (Kemp.). Kil. *gruyten*, l. *relare*, q. d. *gar-ruyten*, i. *omnino et perfecte canales expurgare, canales publicos purgare et fodere* (Gor. Bec.).

GRUIZELING, v., gruis (Oost- en Westvl.).

GRUIZELMENTEN is 't zelfde als men in Br. *gruizementen* heet. Een woord met fr. steert. *Gruizel* is een verkleiningsvorm van *gruis*: *alles in gruizelmenten slaan*, in Br. *in gruizementen vaneen slagen*, bet. alles verbrijzelen: *die zallap sloeg alles te gruizementen vaneen* (Leuv.).

GRUIZEN, o. w., in 't spel krakeelen. Z. gronsen.

GRUIZENDE, bijw., zeer: *gruizende dikke*, d. i. zeer dik (Westvl.).

GRUMMET. Z. groemet (toemaat).

GRUNS, m., grunsel (Somergh.).

GRUTTEN. Z. gruiten.

GRUW, 't zelfde als *grouwel*, *gruwel*, schrik: *'k heb eenen gruw van de hel* (Westvl.).

GUBBELEN, o. w., gobbelen, braken (Limb.).

GUDS, v. b., *een regenguds* (Westvl.), in Br. *een regengudde* (korte eu-klank), een regenvlaag. *Guds* is de wortel van *gudsen*, thans in 't Noorden meer gebruikt voor ons *goezzen*, storten. Dit *guds* is verwant met *hoos*, waterhoos. Z. *gudsen*.

GUICHELEN, o. w., spotten, lachen: *hij wil met iedereen guichelen* (Hagel. en elders). 't Is een voortd. w. van *guigen*, dat bij Kil. 't zelfde beteekent, l. *ridere*, *nugari*. *Guichelen* bet. bij Kil. ook *huichelen*, en *guych*, *guychel-haer*, en *guycheler* beduidt daar zooveel als nu *huichelaar*. In 't Gelderl. en Overijsel bet. *goechelen* gedurig lachen. *Taalk. Mag.* III, 59. Z. *gibberen*.

GUIEN, o. w., hunkeren, begeeren, verlangen, aan deur of venster staan om iets te hebben: *wat staat gij daar te guien?* (Westvl.) Is 't hetzelfde als *goyen* (gooien), l. *batuere*, *festinare*? Z. *ankeren*, blz. 18.

GUIL, v., in de Woordenboeken: eene merrie, die niet geveulend heeft, bij Kil. is *guyle*, hgd. *gaul*, wat ook de vroegere spelling was, enkel peerd, *equus*, in 't land van Waas een oud versleten peerd, bij Bild. oud slecht of druilig paard, in de Kemp. *hecht* genoemd. *De peerdenmarkt is rond Allerheiligen vol oude guilen*. In Br. omstr. Leuv. is *guil* een smaadwoord, zotte vrouwspersonen toegeworpen: *o doe guil*, d. i. o gij ijdelduit. Edoch hier zou *guil* wel *guich* (guichelares, zottin) kunnen wezen.

GUILSCH, bijv., 't zelfde als *gaalsch*, d. i. vergest, smetsch: *het vleesch is*

guilich. Dat spek smaakt guilich (Kl.-Br.).

GUIVEN, o. w., schuiven (Westvl.).

GUIZEN, o. w., gerucht maken : *de wind guist in de boomen* (Kemp.). Kil. *guysen; effluere cum murmure seu strepitu.*

GUNT, geen : *dit of gunt*, dit of dat, dees of geen (Brugge).

GURG, bijv., tenger, teeder : *dat is een gurg kind, een gurg plantje*; mager, arm : *Jan is een gurge hals*, d. i. Jan is een onnoozel mensch. *Vergurgen* is armoede, gebrek lijden, mager worden : *die arme kinderen zien er zoo bleek en vergurgd uit* (Limb.).

GUSELEN, freq. van *guizen*? Z. gusselen, goeselen en goezen.

GUSEN of GUSSEN, o. w., omstr. Sottegh. en elders gebr. voor *sproeien*, 't is ook bijna zooveel als *hoozen*. 't Schijnt hetzelfde als *goesen* (thans *gudsen*), dat volgens ten Kate *giet* tot wortel heeft, en vanwaar Vlaamsche freq. *gosselen, gusselen* (storten), zoo wel

in 't Geldersche als in Z.-Nederl. nog gehoord worden. *Taalk. Mag.* III, 59.

GUSSEL, m., eigenlijk morserij, vuilmaking, fr. *saloperie*, doch fig. een morzig wijf, fr. *une salope*. (Limb.-Maastr.).

GUSSELEER, m., morzige vent, fr. *saligaud* (Maastr.).

GUSSELEN, o. w., bet. te Maastr. *slabben*, zich bemorsen terwijl men eet, en vandaar : gusselaar, gusselduppe, gusselbroek, enz. In Vl. spreekt men *guselen* uit, en dat bet. daar 't zelfde als *goeselen*, beide freq. van *goesen* of *gussen* (*gudsen*, storten, sproeien).

GUST, bijv., in N.-Limb. van dieren vooral van koeien gezegd, die niet *drachtig* zijn. Bij Kil. bet. *guste oft gustighe koe* hetzelfde als *muntighe*, l. *vacca lactaria, à lauro non inita*, en *gunstegaan* is bij hem een geldersch woord, dat : niet drachtig, niet bezwangerd zijn beteekent.

GUUTS, v., een aardig, slim kind (Maastr.).

GUZZELEN, enz. Z. gusselen.

H

HAA

H. Deze aspiratieletter wordt in Vl. en in een gedeelte van Antw. en Brab. niet gehoord; maar in 't Hageland en de Kempen wel. Men zal onder de letter H eenige woorden aantreffen, die soms ook zonder dezelve geschreven worden. Dit zal een gemak voor den opzoeker wezen. De woorden, die men onder de H niet vindt, zoeken men elders.

HAAP, voor have : *haafkoopdag*, *haafdeling*, d. i. koopdag of deeling van haafgoederen of -meubelen.

HAAG, v., eene rij opeengestapelde ongebakken tichelsteenen, die men alzo verder laat droogen en, als het regent, met matten overdekt. Zoo zegt

men : *de brikken of tichelsteenen staan in de hagen* (Limb.).

HAAG, zegw., *iets over de haag werpen* is iets vergeten, uit zijn hoofd stellen : *werp die verwijtingen maar over de haag* (Br., Kemp., Hagel.).

HAAGKWIJT, vogel, in Westvl. nog *haagmake* genoemd, is licht hetzelfde als bij Kil. *haeghteyte*, l. *passer rubi*. Te Herenthals bet. *haagkwijt* een jongen die achter de haag schole gaat.

HAAGSCHOOL, HAAGSCHOOLDOEN, -HOUDEN of -GAAN beteekent in de Kempen hetzelfde wat men in Brabant *achter de haag school gaan*, in Limb. *achter de haag blijven* of *hangen*, in 't Land van Waas : *achter de*

haag zitten of loopen (Eedloo), te Leuv. *de school spoelen* (verspelen), te Thien. *haag stooten* heel. Men zegt in Westvl. ook nog : *hij heeft achter de haag* (school) *geweest*. Men zie over *haagscholen*, Taalk. Arch. van 1837, I stuk, blz. 189.

HAAGSCHUW of **-SCHOUW**, bijv., bang, vervaard. Men zegt het van menschen of dieren, die op hunnen weg langs alle kanten angstig omzien, alsof ze iets te duchten hadden (Kemp., Thien.).

HAAGSTOOTEN, o. w., blijven rondloopen in steê van naar 't school te gaan (Thien.). Z. hazen, haagschool en fatsen.

HAAGWEEF of **-WEDUWE**, vrouw die kinderen heeft zonder getrouwd geweest te zijn. Sleeckx vert. door : *prétendue veuve* (Br. en elders).

HAAK komt in vele gezegden voor als : *uit den haak zijn*, d. i. zijn verstand missen. *Uit den haak klappen*, of *haakuit haakin klappen*, d. i. onverstandiglijk klappen of iets zeggen wat in den haak niet is, of niet aaneen hangt (Westvl.). *Buiten zijnen haak* bet. te Antw. en elders *verbabbereerd* of *beleuterd* zijn. *Uit zijnen haak schieten* bet. in Br. en Antw. bijna 't zelfde, doch ook : gram worden. *Hij moet altijd zijne haken in eens anders gesprek slaan*, d. i. hij moet altijd in 't gesprek tusschen komen, of klappen van zaken, waaraf hij geene kennis heeft (Vl.).

HAAL, m. *Zijnen haal nemen*, zijnen loop nemen om te springen of te heffen (Westvl.).

HAAM, m., bet. in Limb. niet alleen : paardengareel, maar ook nog een net om visschen in te houden of om die te vangen. Dat tuig bestaat uit een ijzeren raam, gewoonlijk driehoekig, van een net en een steel of handvat-sel voorzien. Men heeft een kleinen *haam* dien de visschers gebruiken om

er de reeds gevangen visschen in te vergaren, en een grooten *haam* met langen steel, welken men in 't water laat zinken om visch te vangen, fr. *haim*. Op zekere plaatsen wordt die benaming toegepast op een tuig, waarmee de kinderen de musschen onder de daken vangen en dat de meeste gelijkenis heeft met den *haam*; alzo *musschenhaam*, waarvoor men ook *musschenstut* (musschenstuuts) bezigt. Het verkleinw. *haamken* hoort men soms onder het volk voor : vest, fr. *gilet*, waarvoor men in diezelfde landstreek veel *kamizoolken* zegt.

HAAM, m., **HAAMHOUT**, o., houten hamer die in de Kemp. dient om den *meststik* door het mest te slaan om dit kort te maken. « *Hamer*, zegt Bild., is eigenlijk niets anders dan *ham*, als knots of dikke stok genomen en komt met het fr. *massue* overeen. » Zoodat *haam* hier wel *ham* verlengd kan zijn. *Hamp*, anders ook *homp*, als wortel van *homen*, is bij Bild. 't zelfde als *ham*. Van hier het fr. *hampe*. Z. Bild. I, 289.

HAAMHOUT, o., hamerhout, een houten hamer, in Br. *kliëfhamer* genoemd, is eigenlijk eene *homp* of dik stuk hout, dienende om meê te slaan of af te hompen.

HAAMSPEEN, v., bijplant die op de boomtakken wast, en bij de oude Druïden als heilig, en bij onze landbouwers als heilzaam gehouden is. Op eenige plaatsen noemt men dezelve *raamsch*, fr. *gui* (omstr. Maastr.).

HAANTJE. *Het haantje van 't hinnenkot* zijn bet. aanleider, meester zijn, boven zijn : *dul gelijk een haantje*, *rood gelijk een haantje* of *zoo rood als nen haan*, d. i. zeer dul, zeer rood (Westvl.). Bij Kil. bet. *haan* een gebiedend, een strijdzuchtig man; ook een bedrieger. Te Antw. heet men : *haantje vooruit*, de hoofdman eener kwade bende.

HAAR, BEM, HEN. Dit voornaamwoord wordt veel in het Zuiden door het volk algemeen, evenals vroeger in de boeken, gebruikt voor: *zich*, dat uit Saksen ten tijde der Hervorming ingevoerd schijnt.

HAAR is, in Limb., even als *hot* (rechts) *je* (in Br. *ju*), voorwaarts, en *hu* (in Br. *hou*), stil, eene uitroeping, door de voerlieden gebruikt bij het menen der paarden, en bet. daar: links, of linksom, te Antw. *heir*, of *ijs*.

HAAR. Zie hier eenige gezegden met *haar* gemengd, die in de Woordenb. niet voorkomen: *in zijn haar niet zijn* bet. in Westvl. ziek zijn. In dit gewest bet. het spreekw.: *men scheert geene koe op één haar*, men moet zoo nauw niet zien. In Br. hoort men indenzelfden zin: *een haarken in de boter zoeken*, alles nauw nazoeken. *In mijn boter steekt geen haar*, ik handel niet valsch, ik ben recht voor de vuist (Antw.). In Vl. beduidt: *bij het haar trekken*, alles nauw uitrekenen, wat iets, dat men laat maken of zoekt te hebben, moet kosten: *als hij iets overlaat, 't is altijd bij het haar getrokken*. *Iemand van haar noch pluim kennen* bet. in Z.- en N.-Br. iemand in 't geheel niet kennen. Maar ons dunkt dat *haar* in dit gezegde zou kunnen *aart* zijn, dewijl *haar* en *pluim* eigenlijk hetzelfde uitdrukken. *Haar op de tanden hebben* is: manlijk, kloekmoedig zijn. *Fronsch met haar* bet.: slecht fransch (Br., Limb.). *In zijn haar zijn*, in zijnen schik zijn (Vl.).

HAARD, m., beter *aart* (Z. blz. 5), wordt in Vl. gebr. voor eene kaai langs eene rivier of vaart, waar men kolen, kalk, steen, enz. stapelt en verkoopt.

HAARENKELEN, zich kwetsen met, in het gaan, den eenen enkel tegen den anderen te slaan of te stooten: *ik heb den weg gehaarenkeld*. Van *her* en *enkelen*. Z. anke.

HAARGETOUW, o., **HAAREWET** of **HAAR-GEWET**, ijzeren tuig met breedden kop, een klein aanbeeld gelijkend, dat de pikkers in den grond slaan om er de zichten en zeisens op scherp te kloppen met den *haarhamer*. In Limb. *haargetuig*. Z. haren.

HAARHAMER, m., ijzeren hamer om zeisens, pikken (zichten) en *sneppen* te haren. Z. dit leste (Br., Limb.).

HAARKAMMEN, o. w., krakeelen (Maastr.).

HAARKE. *Hij heeft een haarke van (naar) zijn vaarke* (Westvl.), in Brabant en Antw.: *'t is een haarken (aar(te)ken) naar zijn vaarken*, d. i. hij gelijkt zijn vader of: hij heeft zijns vaders aard; en daarom dunkt het ons veel beter te schrijven: *hij heeft een (het) aar(t)ke van zijn vaarke*, d. i. hij aardt naar zijnen vader.

HAARVLIEG, o., een man vol looze streken, een doortrapte bedrieger (Antw.).

HAARZAK of **HA(AR)ZAK**, m. Schoon dit woord op *aaszak* (bl. 6) reeds behandeld is, komen wij er op weér, wijl velen meenen, dat het moet *hazak* (ha(ar)zak) geschreven worden, welk laatste men ook alleen in Oostvl. en veel in Br. en Antw. hoort. *Uit den aaszak spelen* bet. te Antw. *escamoter*. *Haarzak* is bedrog, fofelrij in het spel. *Haarzak doen*, ook *ha(ar)zakken*, *haarzakken*, bet. valsch spelen, heimelijk en looslijk in 't spel zoeken te bedriegen, *zeuren*, in 't fr. *tricher*, welk van 't gr. *τρίχος* (haar) komt (Z. *Dict. des Diction. v. tricher*). Zoo mag men hier denken aan de zegw.: *ik heb geen haar in mijne boter*, d. i. ik ben niet valsch (Z. ook *Jardin des racines grecques*, v. *θρίς*). *Haarzakker*, of *hazak*, beide goed, is een valsche speler, een bedrieger, foffelaar, fr. *tricheur*. « *Haar*, zegt Tuinman (Fakk. 126), voor krakeel, is verkort van 't aloude *hader*, twist,

't geen de Hoogduitschers in dien zin nog hebben. Dus noemt men knibbelzuchtige : *harig*, en de jongens een krakeeligen medespeler, die hen verongelijkt, een *haarzak*. »

HAARZAKKEN en **HAZAKKEN**, o. w., haarzak doen. Z. haarzak en aaszak. Kil. heeft *hader* en samengetr. *haar*, in den zin van : twist, krakeel, ruzie, en *haderen*, l. *rixari*; *haderman*, *haarman*, *haervlieghe*, in den zin van : twistmaker. Daar het bedrog altoos twist veroorzaakt, zoo is de overdrachtelijke beteekenis van *haarzak* genoegzaam gebillijkt. Vanhier *haarzakker*, *haarzakkerij*, fr. *tricherie*. Een Antwerpsch spreekw. zegt : *haarzakkerij zal niet gebenedijen*.

HAAS bet. in Westvl. een domkop : *ge zijt nen eerste haze* : in Br. een listigaard die zoekt te bedriegen : 't is *nen haas*. *Den haas schieten* bet. in 't Hagel. iets voordeeligs of groots doen : *hij meent dat hij den haas geschoten heeft*, d. i. hij meent dat hij iets wonders verricht heeft. Halma heeft in dezen zin : *zij meent dat zij den haas gestrikt heeft*, d. i. dat zij een grooten heer gekregen heeft, of eene goede kans gedaan heeft. In Br. zegt men : *hij meent dat hij den vogel (van de wip) afgeschoten heeft*, d. i. dat hij den prijs verdiend of behaald heeft. Z. *aas*, bij Olinger, in den zin van deugniet, en, bij Weil., in dien van slecht vrouwspersoon voorkomende.

HAAS, m. mv., *hasen*, handschoen (N.-Limb.), elders in Limb. luidt het *heis*. 't Is licht hetzelfde woord als in den Teuth. *haise* in *C. Colsch*, en bij Kil. *hose*, nu hoos.

HAASBALK. Z. halsbalk.

HAASKENJAGEN, o. w., gekscheren, voor den zot houden : *ge zult met mij geen haasken jagen* (Lier). Te Leuv. heet men dit : *gij zult met mij geen*

hajoepa spelen, d. i. ge zult mij niet voor den gek houden of bedriegen. Het staat waarschijnlijk in verband met het spel *hetskenjagen* (Z. dit woord). Te Eecloo bet. *haaskenjagen* het met de marbels schieten der kinderen.

HAATJE (Kortrijk). Z. aatje, blz. 6.

HAATS, m. Z. huits.

HABOLLIG, bijv., in sommige streken van Oostvl. gebr. voor : hobbelig.

HABSCHAAR, m., smaadnaam, dien men aan een gierigaard of iemand, die veel geld bijeen verzamelt, geeft (r. Maastr.). Bild., die *habschaar* schrijft, zegt dat het eene zotte verbastering is van 't hgd. *hascher* van *haschen*, grijpen. Doch Böhmer leidt dit van 't fr. *archer* af. Z. Bild. I, 292. *Habschaar* is te Antw. een man die zich met velerlei kleine en min of meer oneerlijke zaken ophoudt.

HABZAKKEN, b. w., pakken, te vinden of te krijgen zijn : *er is niets te habzakken*. *Gij zult er niet veel habzakken*, d. i. pakken, vinden of krijgen (Hagel., Kemp.). In dezen zin heeft Kil. *habben* en *snabben*, l. *captare*, *captitare*. *Habzakken* bet. bij hem *verbis* (of) *ingenti latratu intonare*, bij Sleenckx *tempêter*. Vanhier : *iemand overhabzakken* (overschreeuwen).

HACHT, v., heeft, behalve de beteekenis van : dik stuk, nog die van : keten (Kemp.).

HAGE (op de) **BUISCHEN** bet. iets te kennen geven, bedektelijk van iets spreken (Oostvl.).

HAGEMAKE, v., vogel (haagmusch?) (Westvl.).

HAGEPISSSEN, o. w., schoolduiken. Vanhier : *hagepisser*, schoolduiker (Oostvl.). Z. haagschool en duiken.

HAGEPLANTEN, o. w., spelen in plaats van naar de school te gaan. Z. hagepissen en haagschool (Westvl.).

HAGSBEER, v., hoort men in Limb. voor : zwarte aalbes.

HAK, v., ijzeren werktuig met houten steel, dat men gebruikt om de aarde los te maken, b. v., als men de fondementen graaft voor een gebouw, en dat men onderscheiden moet van den *bikkel* of *bikker*, dien men insgelijks tot dat doel bezigt. Het ijzer van den bikkel is spits, dat der hak plat; ook wordt de bikkel bij zulke werken gewoonlijk het eerste gebruikt (Limb.). In Br. en Antw. is eene hak een klein hertsvormighouweel om hof- en veldvruchten te hakken (omkrabben). In den hak bet. in Westvl. in den oogenblik: *hak* wortel van *hakken*, houwen.

HAK, bijv., komt voor in: *hij is niet hak*, d. i. hij is niet gemakkelijk te betrappen (Kemp.). Kil. heeft *hacke* in de beteekenis van de *laatste* of degene die op het uiteinde is, l. *ultimus*, *postremus*, en zegt dat het gewoonlijk in een kwaden zin genomen wordt: *hij is niet hak* bet. dus: hij is de leste niet, hij wacht niet tot dat hij in 't net gevangen worde.

HAK. Een glas op den hak drinken is een laatste glas ten afscheide drinken (Antw. pr.). De Hollanders zeggen: een glas op den valzeep (d. i. den trap waarmee men scheep gaat), in 't fr. *boire le coup de l'étrier*. De hak is een houten steunstokje, dat men onder den dissel der uitgespannen karren zet om ze te doen blijven recht staan.

HAKETISSE of **HAKKETISSIE**, v., haagdis (Westvl.).

HAKKELGAREN, o., verwarde garenstreng; overdr. moeilijkheid. *Hetgeen hij zegt, is hakkelgaren* bet. hetgeen hij zegt, hangt noch bindt (Br.), zijne gedachten hangen niet samen (Westvl.). *Wargaren* (Antw.).

HAK OP DEN TAK. *Van den hak op den tak vallen*, bet. telkens van het eene onderwerp tot een ander overgaan (Geld.-Limb. en elders), van den os

op den ezel.

HAKSEL, o., 1° fijn gesneden stroo, dat men onder de haver voor de paarden mengt (Hagel. en Limb.); 2° plagge, schadde, afgehakte groes (Antw. pr. Noord.). Vandaar: *hakselhaak*, hak om schadden of haksel meé op de heide af te kappen.

HAL, **HALLE**, v., huisje of overdekte plaats, waar de biekorven onderstaan: *die bieman heeft eene groote hal, daar staan wel dertig korven naast elkander* (Br., Hagel-Limb., Antw.). *Hal*, *halle* komt nog voor in: *vleesch-halle*, *lakenhalle*, enz. Dit waren vroeger opene, doch overdekte plaatsen waar men verkocht, in den *Teut. porticus*. Vanhier het fr. *halle*.

HALFELFKEN, koffie dien men in den laten morgen neemt (Br. Limb.).

HALFEN, m., is eigenlijk een pachter, die de eene helft van zijn land voor zich en de andere helft voor zijnen heer bezaait, doch bet. thans in Limb. een boer, die eene hoeve in pacht heeft. Bij Kil. *half-win* en *halffenaer*, *partiarius*, *colonus partiarius*, fr. *colon dimidiaire*. De vrouw van den *halfen* noemt zich *halfesse* of *halferse*.

HALFHOUT, o., te Leuv. hout, dat dik gekloven is, ook *wishout* of *brandhout* genoemd; te Antw. en elders is het nog: een bool of boomstam in twee gekloven. Fig. *zoo lomp als een halfhout*.

HALFKEN, o., ook *halfmaatje*, is eene zekere maat voor vloeistoffen: *een halfken brandewijn* (Limb.).

HALFMAAN, v., borstel of raagbol (Br. en Antw.), te Gent: *koppejager*.

HALFTEN en **HELFTEN**. *Iets ten halften en ten helften*, d. i. half afgewerkt laten liggen (Westvl.).

HALLE. Z. hal of biehalle, d. i. hijenschop.

HALLEGEBOD, o., een stadhuisgebod (Poperinge). Men zegde vroeger ook *halheeren*, voor: raadsheeren. Z. Dierix, *sur Gand*, I, 133. en Raep-

saet.

HALLEM, m., allerlei gereedschap (omst. Aalst). Z. alaam, blz. 14.

HALS komt voor in vele zegwijzen : *hals over kop gaan* (Br.), door en door : *de stad hals over kop loopen*, d. i. gansch doorloopen. In Limb. zegt men *over hals en kop*. *Op den hals liggen* bet., in Westvl. : schoon spreken om iets te bekomen, in Br. bet. het : iemand lastig maken, iemand last en onkosten aandoen. *Aan den hals komen* is verongelukken, vernield, verkwist worden. *Aan den hals brengen* is 'tzelfde als *om hals brengen*, in Br. en eld. *den hals breken*, b. v. *de keukenmeid heeft al de kasserollen den hals gebroken*. *Hals over kop in 't water springen*, met den kop naar beneden in 't water springen. *Alles gaat hals over kop*, d. i. over hoop, het onderste boven (Antw., Br.).

HALSBALK, ook *haasbalk*, de voornaamste balk van een huis (Kemp., Br., Vl.). Dit *haasbalk* komt ons voor als eene verbasterde uitspraak van *asbalk*, zijnde deze balk als de as, waar het huis voornamelijk op rust. Z. hanebalk.

HALSHANGERKEN, o., fr. *amulette*.

HALSTER, o., te Leuv. eene graanmaat. Een zak tarwe van vijf halsters weegt 100 kilos.

HALTER, m., in Vl. meest gebr. voor : halster of halster. Kil. heeft, behalve deze drij vormen, nog : *helchter*, l. *capistrum*, en Weil. *helster* en *holster*. In Limb. luidt het *heller*, in Nederlandsen *halter*, in Engel. *haltre*, *halter*, in 't hgd. *halfler*. Het komt van *halten*, houden : *'t is veeltijds het beste veulen dat zijn halter breekt* (J. De Brune, *Bancket-werck*, 201).

HALVELINGS, **HALVELING**, bijw., half, ten halve (Vl. en Br.) : *lyk bloemekes halv'linge ontloken* (G. Gez. blz. 66).

HALVEN, b. w., halveeren (Br.).

HALVIE, uitgespr. *hali-je*, iets dat zeer

onvolmaakt is : *uw werk is maar eene halvie* (Westvl.). In Br. hoort men daarvoor soms : *'t is maar eene halfpan*.

HAMBORGEN, o. w., wanneer men bij 't kaartspelen een slag opneemt, b. v. met *eene vrouw* en daarna *het aas* uitspeelt, waarmede men dan den *heer* vangt, noemt men de eerste handeling *hamborgen* (N.-Limb.).

HAMEEL, v., is in 't Hagel. een houten tuig, dat aan de kam eener ploeg, of den dissel eens wagens wordt ge- haakt, en aan welks uiteinden de kettingen of zeelen zijn gehecht, die aan 't gareel of haam der paarden worden vastgemaakt als deze voor ploeg of wagen worden gespannen. In Br. en elders heet dit *zwing*, fr. *essieu, coudé*. Kil. *lignum transversum timonis*. Het is verwant met *hamel*, een dwarslopend hout. Z. hameschier.

HAMEN, o. w., 1^o slafelijk werken alsof het woord beduidde : den haam op de schouders dragen; 2^o overeenkomen, zich verstaan : *zij hamen zich niet* (Limb.).

HAMER. *De hamer sla mij weg, als het niet waar is*; deze spreekwijze is een soort van eed, die wel kan overgebleven zijn uit *het heidendom der Noordsche volkeren*, namelijk daar zij hunne godheid Thor verbeeldden, in de eene hand gewapend met den bliksem en in de andere met eenen hamer, waarmede hij zijne vijanden sloeg, is het zooveel als *Thor* tot getuige roepen van hetgeen men zegt en door deszelfs straffenden hamer willen getroffen worden, indien men geene waarheid spreekt (Kemp.). *Hij stond als van den hamer geslagen*, hij stond gansch verbluft (Antw.).

HAMEREN, b. w., eigenlijk met hamer werken, hetzelfde als *-haren* : *de zeisen hameren*. Z. haren (Br., Kemp. en elders).

HAMERSCHIER, schier, waar de strengen van het paard aan vast zijn (Westvl.). Schier, schierkenshout is bij Kil. een Vlaandersch woord, dat een afgekapt stnk hout bet. en licht hetzelfde als in Br. *zwing* en elders *hameel*. Z. hangschijf en hameel.

HAMFEL, v. (Limb.), in Br. *hanfol*, verbastering van *handvol*.

HAMMEN, of **POTJEN HAMMEN**, een kaartspel dat met gevelen gespeeld wordt: *willen wij wat hammen?* Neen. *Toe! een potjen maar* (Aalst).

HAND, v., een dier woorden welke in ontelbare gezegden voorkomen: *bij der hand zijn*, d. i. zeer snel, behulpzaam, bekwaam of behendig zijn: *dat meisje is bij der hand* (Br., Antw., Limb. en elders). *De hand uit zijn*, d. i. wel gesteld zijn, onbekommerd kunnen leven: *Jan oom is de hand uit* (Kemp. of Thien.). *Voor der hand*, d. i. van voor af aan: *de rapen voor der hand uit plukken* (Br. en elders). *Op voorhand betalen* is betalen vooraleer men het gekochte goed mede neemt (Br., Limb., Antw. en elders). *Aan de hand doen*, fr. *procurer*. *Onder de hand hebben*, doen: *wat heeft die jongen onder de hand*. *Aan of op de hand hebben*, moeilijkheden hebben, verkeerren: *wat heeft die ruziemaker alweer aan de hand*. *Die dochter heeft iemand op of aan de hand*, *die haar niet gelijkt* (Br., Antw., Hagel.). In Limb. zegt men ook veel: *aan der hand*. *Met handen en voeten werken* is allerlei pogingen aanwenden (Vl., Br., Limb. en in 't Noorden).

HANDDADIG, bijv., al te gemeen met zijne handen, alles willen aanraken: *dat kind is fel handdadig* (N. der pr. Antw.).

HANDEL. *Wel in zijnen handel zijn*, van iets wel voorzien zijn (Westvl.).

HANDELEN, o. w., freq. van *hunden*, helpen, goed doen. Z. handen.

HANDELING, zoo noemt men omstrecks Lier, licht bij verbastering voor *hangeling*, een nieuwen zwerm bijen, die ergens aan haag of boom gaat hangen. Z. hangeling.

HANDEN, o. w. (het tegenovergestelde van *varen*), gemakkelijk vallen, goed doen, helpen, gaan, ter hand staan: *ik ben in een nieuw huis gaan wonen en het handt mij zeer dat ik nu eenige rust heb*. *Deze verandering zal mij handen*, d. i. zal mij aangenaam zijn. *Het handt mij* (helpt mij) *dat ik wat rusten mag*. Ook zegt men: *handen* voor: eene hand werken, of: naar eene hand gemaakt zijn, b. v. volgens dat men slinks of rechts is, zegt men: *zoo hand ik niet*, *ik hand zoo*, of *zulk werktuig handt mij*, of: *is naar mijne hand gemaakt* (Kemp. pr. Antw.). Van dit *handen* heeft men het afgeleide *mishanden*, ongemakkelijk vallen, varen: *'t mishandt mij dat ik mijne boeken niet bij mij heb* (Antw. pr. en st. Z.- en N.-Br. Z. Hoeufft.). Z. ook *beshanden*, bij Kil. *handen*, l. *commodum sive aptum esse, conferre, placere, manui convenire*, etc.

HANDGESLAG, o. *Een handgeslag maken* bet. de handen van verbaasdheid ineens slaan: *zij maakte een handgeslag toen de kat met de pensen wegliep* (Hagel.).

HANDGIFTEN, b. w. *Iemand handgiften* is een handgift aan iemand doen: *toe, handgift mij of zijt eens mijne handgift* (Br., Antw. en elders).

HANDHAVIG, bijv., behendig, fr. *adroit* (Poperinge).

HANDHEEF, outijds en thans nog gebr. voor: handhave (handvatsel, steel, oor, hengel). In Limb. luidt het *handhef*.

HANDIGE TEGEN WANDIGE SLAAN, zeer gauw spreken (Poperinge).

HANDJE bet. 1° de jicht aan de hand, 2° een handje aan iets hebben, zeer bedreven in iets zijn; ook de ge-

woonte hebben van iets kwaads te doen : *hij heeft er een handjen aan* (Limb. en elders).

HANDKAART, v., schoon spel in de kaart, dat nogtans geen troef is : *ik had weinig handkaart, maar veel troef* (Westvl. Br. Antw. Kemp.).

HANDLICHTEN, b. w., in bezit herstellen (Kil.). Sleenckx vertaalt : *donner main levée*.

HANDSLAG, m., te Lier 't zelfde als te Leuv. palmslag, bij Kil. ook nog koopslag, i. *palmaria additio*, waardoor de notarissen den koop toewijzen.

HANDVEGER, m., handbezem (Roermond).

HANDVLEUGEL, korte raagborstel (Antw. en Leuv.). In Br. ook : *sledder*.

HANDWANTE, fiets, slag (Westvl.). Kil. heeft : *wante*, i. *wanghte*, in den zin van : kaakslag.

HANEBALK, de hoogste balk van het huis, waar het dak op rust (Antw.). Z. halsbalk.

HANEBIJTER, m., in sommige plaatsen van Oostvl. voor : aanbeeld.

HANEKUL, wilde roos, hondsroos, hortebroom of egeleenteer. Omstr. Thien. heet men de langwerpige roode beziën van deze braamplant ook : *hanekullen*.

HANENMELKER, die vele hanen ophoudt (Antw.).

HANG (uitgespr. *hank*), m., is, in 't algemeen, de plaats, of 't houten ding dienende om iets te hangen; doch bepaaldelijk noemt men 't in Br. en Kl.-Br. de schouwplaat; in Antw. pr. is 't de keling in de schouw hangende aan eene ijzeren dwars liggende plaat, ook *hangel* genaamd, waar de ketels, enz. worden aangehangen. (Z. *hangel*.) *Daar is geen hang in den schoorsteen* vertaalt Halma : *il n'y a pas de commodité dans la cheminée pour y pendre*. *Hang* wordt soms ook gebruikt voor 't w. *hangen* als

nw. voor helling of hellen : in *hang van den berg*. Bij ons, in Br. men eigenlijk *hank* het schap of men in 't Noorden en elders *rak*, of schotelrak noemt, fr. *porte vaiss* zijnde eene plank tegen den muur vastgeklopt, of boven de schouw welke men potten, schotels en tassen zet en onder dewelke haken zijn geslagen om potten en pannen aan te hangen. Bij Kil. is *hanck*, *hangh* plaats waar, b. v. visch of vleesch te rooken of te droogen hangt.

HANGEL of **HENGEL**, m., 1^o ijzer in de kave of schouw vastgemaakt en dienende om potten, enz. aan te hangen, de schouwkeling waaraan de ketels enz. over het vuur hangen. Van *hangelhaak*, de haak aan 't onder van den hangel; *hangelijzer*, i. dat men onder aan de keling of hangel hangt om er de pan te laten rusten, als men koeken bakt (Westvl.). *Iets achter den hangel schrijven* geen staat op iets maken. In *hangel blijven*, d. i. verloren gaan. *Vijshangel*, fr. *crémaillère*.

HANGELING of **HENGELING**, uitgeengling en, omstr. Lier : *handeling* m., een bijenzwerm, gewoonlijk de tweede die eenige dagen na den eersten zwerm uit den korf zigtbaar moeder wegvliegt en aan haag, stam of boom gaat *hangen* of vastkleven (Hagel., Kemp.).

HANGEN, o. w., stilblijven, peisteren, vertoeven : *als mijn gebuur naar de stad gaat, is 't altijd avond eer 't huis komt, hij blijft in alle herbergen hangen*. Van hier *hanggat* (Br., Antw. Limb., Vl.). *Het lang of breed hangen* is sel gekleed gaan, hoog en laag dig zijn, stoffen : *die 't lang hangen kan 't lang laten hangen*. *Het hangen* het. iets onachtzaam of slap doen, en : den moed opgeven : *den nauwelijks getrouwd en zij laat al hangen* (Br., Antw., Hagel., Limb.).

HANGSCHIJF, HANGSCHEI, v., hetzelfde als wat boven *aanschijn* heet, eene schijf of scheide, waar de strengen van het ingespannen paard aan vast gehaakt worden (Leuv.). Z. *hameel*.

HANGSEEL, 't zelfde als *anseel*, help, handelier.

HANK. Z. *hang*.

HANKEREN (*hunkerem*), o. w., iets gretig begeeren, wordt gezeid bijzonderlijk van kinderen als zij iets zien eten (Westvl.). Omstr. Kortrijk zegt men: *guien en hankeren* (Z. *guien*). Vanhier *hankerachtig*. Z. *ankeren*, blz. 48.

HANNE, HANNEN, HANNES, m., 1^o ekster, roetaard: *een hanne leeren klappen*. Vanhier: *hij klappt gelijk een hanne*, d. i. zonder verstand; 2^o een pas geboren kalf, *nuchtere hanne* of *meütten* (korte eu). Vanhier: *hannen-vleesch*; 3^o een plumpe kerel, bij Kil. *homo imbellis*. Z. *anne*. *Hanne*, lakaart of keukenklouwer is, zegt Bild., niets anders dan het woord *henne*, l. *gallina*.

HANNEKENMAAN, de maan.

HANNEWUITEN, m., fr. *pie-grièche*.

HANS, m., mv. *hansen*, kan eene verkorting zijn van: *handschoen*, waarvan het, omstr. Thien. en St-Truid., de beteekenis heeft. Dan het zou ook wel in verband kunnen staan met *haas* of *heis*. *De hansen rijden* bet.: de paarden om prijs doen loopen. Over een veertigtal jaren bestond die prijs nog in een paar *hansen*.

HAP, HAPPE bet. in Westvl. eene hak of bijl om hout te klieven. In 't Land van Aalst is *hap*, m., een uitwas, aanwas of knobbel in het hout. Z. *hap* in Weiland.

HAPPE, v. Z. *bap*.

HAPSNAP, bijw., in de gauwte, overenweér (Kemp. of Hagel.).

HAR, v., voor hersenen: *de man is in de harren geraakt*, d. i. hij is in zijn verstand geraakt, fr. *timbré* (Maastr.).

Te Leuv. zegt men: *hij heeft het in zijne bovenkamer, in zijnen bol of zijne bovenster*.

HARD, bijw., in 't Land van Aalst voor: dicht, zeer, b. v. *hard bij*, d. i. dicht bij, in 't engl. ook: *hard by*.

HARDBEEIG (*hardbedig*), sterk tegen alles: *een hardbeetge kerel* (Kemp.). In Br. *hardbeerig*. Kil. *herdbaer*, *herdhaerigh*, l. *tolerans laboris*, *frigoris*, *doloris*; *induratus*, *laboriosus*, *paliens*, enz.

HARDEN, HERDEN, o. w., hard worden, verharden, uitdroogen, smooren: *de grond begint te harden* (Vl., Br.).

HARDGRAAN, o., graan dat hard tegen vorst is, wintergraan; in tegenstelling van *weekgraan*, graan dat den vorst niet kan herden of uitstaan.

HARDHOUT en WEEKHOUT, *hardhout* b. v. eikenhout, *weekhout*, b. v. populierenhout. Z. *Hoeufft op hard*.

HARDTE (*herdte*), in Br. veel gebruikt voor: hardheid. In Limb. *helle*, *helligheid*.

HAREN, b. w., plat en effen kloppen, scherpen, scherp maken, wetten bij middel van eenen hamer: 't woord is misschien verbasterd van *harden*, *hard maken*. Pikken of zichten, zeisens, *sneppen* (soort van ongetande zikkels) worden *gehaard*, en wel als volgt: men slaat een ijzeren paalken of aanbeeldje, in Br. *harewee* of *haargewet*, in de Kemp. *haarkraam* genoemd, in Limb. *haarbol*, in den grond; op den platten kop legt men de pik, enz. en men klopt ze met den *haarhamer* hard en scherp, en dit noemt men: *pikken*, *zeisens haren* (Kemp., Hagel., Br., Limb. en N.-Br.). Sleeckx vertaalt het door: *aiguiser avec le marteau*.

HAREWEË of HAARGEWET, het aanbeeldje waarop men de pikken haart. Z. *haren*.

HARREKOP (HARDEKOP), m., is hetzelfde als *harentaar* of *herenteer*.

Z. dit laatste (Z.-Limb.).

HARREN. Z. haren.

HARST of AST, behalve de op blz. 21 opgegevene beteekenis, verstaat men door dit woord bij de brouwers nog de plaats, waar men de gerst door de warmte laat ontkiemen (Br., Antw. st. pr.). In de Holl. Woordenb. is *ees* een oven om mout in te droogen. In Limb. noemt men die plaats *esde*, in 't hgd. *esse*.

HARSTELING (Vl.), in Br. en Antw. *harst-draad*, draad met hars bestreken.

HARSTEN, bij Kil. *herdtsten*, bij Sleenckx in 't fr. *rôtir*; doch het bet. in Br. en Antw. en bij Bild. *roosten*, op den rooster, heete plaat of in den oven *hard* laten uitdroogen, b. v. : *brood hersten*. *Geharst brood*. Z. ast, bz. 21.

HARTEN of HARDE, groote blooaard : *die harten! hij durft met den donker nog niet tot aan de deur gaan* (Kortrijk).

HARTENVRETER, grompot (Br. en elders).

HARU-WAURIE. Z. duze en haar.

HASPE, v., voor haspel. Zoo heet men, in Westvl., den band, waar het gehaspeld garen meê samengebonden wordt. Z. bij Kil. het woord *hasp*, *haps*, *fila congregata et ex alabro* (haspel) *deposita*. Z. Bild. III, 113. In Br. noemen wij dit *haspe* : *streen* of *streng*; elke afgewonden bobijn is eene *streen*. Men zegt in Westvlaand. : *dronken, zat gelijk een haspe of haspel*, d. i. geheel bedronken, zat zijn. *Zijne haspen en zijne spullen pakken* is : vertrekken, of, zijne matten oprollen. Z. haspelzot.

HASPELEN, o. w., begaan, betijen (Antw.), doen (Leuv.) : *laat hem maar haspelen* (overal).

HASPELZOG, -PEERD, -PADDE, een bloksken hout dat de bobijn van de spinster draagt; het heeft gewoonlijk min of meer den vorm van een dier dieren en staat op pootjes (Br., Kemp.).

HASPELZOT, bijv., zot, b. v. : *zoo zot zijn als een haspel* : eene haspel draait en keert op allerlei wijze; *haspelzot* bet. derhalve : zoo zot zijn als iemand, die zich op allerlei wijze wendt en keert, die woelt en alles in den war brengt, of, geheel zot is (Westvl.).

HASSENOOT ook ASSENOOT, in Limb. gebr. voor : hazelnoot of hazelaarnoot, als *bessem* voor : *bezem*.

HASTEL, o., (klemt. op *ël*), kapmes, bijzonder dienende om klein hout te kappen (Kemp., Hagel., Br.). Bij Kil. *hesse*, fris. holl. 't zelfde als *stoot-degen*, *parazonium*. *Hastel* schijnt ons verwant met het fr. *hache*, l. *ascia*, of liever, 't is eene verbastering van : *hasleel* (houweel) van *hasten*, *hachten*, houwten, afskappen. Z. L. Ten Kate's *Aanleiding*, enz. II. op *houw*.

HATTE, ATTE, HEDDE, HETTE, beteek. in 't Gothisch : vader, en, *hattel*, *hettel*, vaderken. Vandaar nog in Belg.-Limb. *hele* (uitgesp. *heetee* met zware *ee's*), grootvader, en *hetete*, overgrootvader.

HAUW, bolster (in Br. *pellen*), van kool-, sloor-, raapzaad, enz. (Br.). Bij Kil. *haude*, *hauwe*, *houde*, *houwe*, *pelle*, l. *tunica*, *concha*, *cortex* : *siliqua*, *folliculus*, *calix* (fabarum).

HAVE voor haven in Vl. en Br. waar men ook nog *haaf* hoort.

HAVEGEER of HEVEGEER, timmermans-werktuig, groote boor, avegeer (Kortrijk). Z. geer of gaar.

HAYER. *Hij zit op zijne oude haver*, d. i. hij krijgt geen eten (Zeie). Te Sommergh. verstaat men door *haver* en *hooi* : gemengelde sterke dranken.

HAVEREN-GORT, grauwe balekatoen (Br., Antw. st. en pr.).

HAVERRUISCHE. Zoo noemt men in 't Hagel. het onkruid dat in Br. *herik* heet. Bij Kil. is *herick* of *hederick*, l. *rapistrum arvarum*, en *harick*, on-

kruid, l. *lotium*. In Blancardus Lexic. is *herick* wilde mostaard, *irio* en *irion*, hgd. *weg-senff*, *hederich*, *wilder senff*, in 't fr. *tortille*, *velar*, engl. *hedge-mustard*, *bank-kresse*. In Limb. en Br. hoort men *herink*.

HAVERS, bijv. : *dat kleed is niet veel havers* (niet te goed). *Dat hout is niet te havers* (niet te gaaf) (IJperen).

HAVOT, eene graanmaat : *twee havots koren* (Westvl.).

HAZAARD, m., geluk, goede koop, goede kans : *er is een hazaard te doen*, daar is gelegenheid om iets voordeliglijk te koopen; bij Kil. *alea*, *fortuna*, *sors*, fr. *hasard*, engl. *hasarde* (Br., Antw. en elders). In Westvl. bet. *hazaard* : lekkernij, feest : *breng mij eenen hazaard mede*.

HAZAK. Z. haarzak en aaszak.

HAZAKKEN, hazakkerij, enz. Z. haarzakken.

HAZEBEENEN. *Zijne hazebeenen aandoen*, zich in allerhaast wegpakken. — *Zijne hazebeenen aanhebben*, overhaastig loopen.

HAZEN, o.w., schoolkinderswoord, 't veld rondloopen, als men in de school zou moeten zijn, te St-Truid. in gebruik; te Thien. zegt men *haagstooten*, te Maast. *plenken*.

HAZEWINDDORST HEBBEN, honger lijden. Bij Kil. en heden nog is *hazewindendorst* een Vlaandersch spreekw. dat hetzelfde als honger beduidt.

HE. Evenals *wij*, *gij*, *zij* soms door *we*, *ge*, *ze* vervangen worden, zoo zegt men dikwijls *he*, in Limb. *hè*, en elders *hi* voor : *hij* : *komt he?* *Heeft hi dat gedaan?* Z. *Middelaer*, III, 283.

HEBBELIJK, bijv. en bijw., redelijk, of, gelijk men te Leuv. zegt, in de rede : *het gaat hebbelijk*, 't gaat maar tussen half en hebbelijk, d. i. het gaat maar gemeen. — Zeer : *hebbelijk* schoon. *Hij was hebbelijk gram*, d. i. hij was zeer gram (Vl.).

HEBBEN. Z. hubben.

HECHT, m., een slecht, versleten paard, ook *vilderspaard* genaamd, omdat de vilders soortgelijke paarden koopen. Vanhier : *hechtloop*, een hoop mest waaronder men een geslachten hecht tot mest laat verrotten, en *hechtenprosser*, een vilder (Br., Kemp.).

HEDDE of HETTE. Z. hatte en hete.

HEDDERIK of HEDERIK, door verkorting : *herik*, *harik*, onkruid. In den Teuth. en elders bet. *hederik* in 't l. *lotium*, *zizania*, onkruid, in Br. *vuilkruid* genoemd. In Limb. zegt men *hering* en in Br. *herink*. Edoch in Br. verstaat men door *herik* of *herink* en in Limb. door *hering* : wilde mostaard, l. *irio* of *irion*. Kil. vertaalt *hederick*, *herick*, *rapistrum arvorum*, soort van wild raapkruid. *Hedderik* bet. in Br. hetzelfde als wat men elders *varkensgers* noemt, en veel op de straten en harde gronden wast.

HEEF, in Br. m., elders v., bij Vondel o., komt van heven, zuurdeesem : *bakker, doe den heef in 't brood*. Vanhier : *heefdeeg* : men heeft den zieke heefdeeg en mostaard aan de voeten gelegd. Voor *heef* bezigt men ook *hevel* : *de hevel is in 't brood*. Den heef zetten, fr. *préparer le levain pour la fabrication du pain*. Men gebruikt veel *heef* voor : heefdeeg. Kil. heeft : *hef*, *heve*, *hefdeegh* (gansch België). Z. hefsel en heffe. Sleenckx heeft *heef* ook in den zin van : *biest*.

HEEL, bijv. (met zachtlange e), voor : *hel* (helder) (Br. en Antw.).

HEEL, het houtwerk dat den koeketel draagt (Venloo). Z. over de zegwijze : « *noch heel noch keel* » helder noch pelder.

HEEL, kiezing. Z. helen.

HEEL EN AL, m., zijn heel boeltje, fr. *avoir saint Crépin* (Antw.).

HEELT en HEELTEN. Z. helt en helten.

HEEMST, in Br. m., bij Bild. v., ook *humst* of *witte humst* en *witte maluwe* genoemd, l. *althaea*, hgd. *eibisch*.

kruid, fr. *guimauve ordinaire*. Sleeckx heeft : *heemstwortel*.

HEERBRAND, m., pijn aan de oogen (Westvl.).

HEERD of **KOEHEERD**, m., iemand die de koeien eener gemeente hoedt. Er is alzoo een onderscheid tusschen *koeheerd* en *koejongen* (Limb.). *Heerd* staat hier voor : herder. In den Teuth. *herdde*, en bij Kil. *herde*, *herde-man*, l. pastor en *herden*, hoeden.

HEERENBOER of **BOERENHEER**, boer die als een heer gekleed gaat, rijke pachter (Br. en elders).

HEERLAAR, **HER** of **HEIRLAAR**, m., in Oostvl. hetzelfde als elders in Vl. en omtr. Leuv. *herenteer*, in Limb. *harenteer* of *harrekop*, in 't Hagel. *hunter*, *heimteer*, *heienteer* (r. Thien.), in de Kemp. *herzelenteer* of *hezze-lenteer*. In sommige streken van 't Noorden *hanebeuk* (haagbeuk?) l. *carpinus*, fr. *bois de charme*, *char-mille*. Dit hout dient veel om hagen rond de tuinen te planten; daarom wordt het licht *heimteer* of *heinen-teer* geheeten. *Teer* en *laar* is 'tzelfde als blijkt in : *notelteer*, notelaar; *mispelteer*, mispelaar, enz. Z. *herenteer*.

HEES, v., knieboog : *slaat hem in zijne heesen* (Limb.).

HEESTER, m. (in Br. met scherplange *e*) in Limb. *heister*, eigenlijk boomken, doch in Br. beduidt het gewoonlijk een eikeboomken, en een *heesterbosch*, een eikenbosch. In Westvl. bet. het : hof, tuin, en *heesterken*, een hofken, waar men plantsoen kweekt. Plant. verstond door *heester* ook *pote*, fr. *un sion ou jeton d'arbre*, l. *latea*, *frutex*. Volgens Bild. is 't eigenlijk bijv. nw. dat *takkig* bet. Bij Kil. bet. het, onder anderen, ook *hof*, *tuin*, *pomarium*, en *eesterbosch* vertaalt hij door *seminarium*, *plantarium*, d. i. in Br. eene kweekerij, fr. *pépinière*.

HEESTERKEN, o., plantsoenhof, kweekerij. Z. *heester*.

HEETBROOD (Br. Antw.), *heetebrood* (Vl.), brood, dat men versch uit den oven verkoopt, b. v. de bakker blaast « *heet brood* » en die geerne brood heet uit den oven eet, loopt er halen.

HEETEHONGER, m., in Westvl. 't zelfde als in Br. *gierhonger*, te Antw. *geeuwhonger*, in 't Noorden *hondshonger*. Kil. verstond door *heethongherigh* : zeer gulzig, slokachtig, l. *valde famelicus*, *gulosus*, *vorax*.

HEETEKOEK of **PANNEKOEK**, koek, dien men na het brood bakt, fr. *galette* : *ik grabbel naar de heetekoeken* (Oost- en Westvl.).

HEETIG, bijv., heet, hittig, ritsig, tochtig, enz. (Br. Antw.).

HEEUKEN, o. w., jeuken.

HEFFE, **HEFFEN**, **HUFFEN**, v., in Limb. gest (*fermentum*) : een koek zonder heffen is *klutsch*. Dit is hetzelfde woord als *hef*, droesem, moer, fr. *lie*, in Br. *heef* of *heve*, in Vl. *hefset*, welk laatste aldaar *zuurdeeg*, fr. *levain* bet. Bij Kil. *hefset*, i. *heve*, l. *fermentum*. Het roggenbrood wordt met heef, het tarwen- met gest gemaakt.

HEFSEL, o., in Vl. *hèsel* (met zware *e* uitgespr.), *heve* of *heef*, lat. *fermentum* of *zuurdeeg*. Vanhier *verhèselen*, bij Kil. *verhefselen*, *fermentare*, *fermentescere*, in Br. gaan, d. i. opgaan.

HEFTE, v., schop onder het achtersle (Vl.).

HEGEVEER, *avegaar*, eene groote boor (Oostvl.).

HEI(DE)DOORN, m., doornachtige heideplant met purperen bloemen (Hagel.).

HEIDSPRINGER, m., in Limb. uitgespr. *huispringer*, voor : sprinkhaan.

HEIDSEL of **HEITSEL**, m., bussel hout, bijna hetzelfde als mutsaard (Br. en Kemp.). In Limb. bet. *heitsel* : brandstof, gewoonlijk van hout om den oven te *stoken* of te heeten. Deze be-

teekenissen komen voor: 1° bij Plant. fr. *sagots légers de bruyères ou de ronces*, l. *fascis*, *ericae fasciculus*; 2° bij Kil. *virgultum siccum*, *fasciculus ericarum*. Vanhier het w. *heitselen*, het schaarhout in heitsels binden, en *nüheitselen* het klein hout afkappen of uitsnoeien (Br.). Het komt van heide, fr. *bruyère*.

HEIEN, o. w., omstr. Thien. aanwakkeren: *hij heit zijn volk niet genoeg aan*. Deze bet. heeft het ook bij Kil. die vertaalt door *subagitare*. Vandaar ook *heiachtig*, bijv.: *een heiachtig man*. Z. Bild. op *hei*.

HEIER, bijv., helder, klaar, zuiver: *eene heiere stem* (Z.-Limb.). In Br. zegt men: *eene helle of hele stem*. Een *heier weder* (Maastr.), in Br. *een hel weër*. Het komt van 't hgd. *heiter*. Kil. heeft *heyder*, Ger. Sax. Sicamb., l. *clarus*, *coruscus*, en 't werkw. *heyden* of *heyderen*, hetzelfde als: opklaren, ophelderen, l. *coruscare*: *de lucht heldert*, of, *heldert op*.

HEILAP, m., afgestoken heidegroes of heidezode (Limb. en elders).

HEILHUIZEN (heilhoezen), o. w., is eene plechtigheid, welke ook *bierkeuren* genoemd wordt en bestaat hierin, dat op den laatsten kermisdag dansers en danseressen, met den speelman aan het hoofd, van huis tot huis gaan «den heildronk drinken» en *bierkeuren*. Te gelijker tijd brengt men de danseressen naar huis, en de momber of kapitein van 't spel steekt eene roos boven de deur harer woning (Z.-Limb.).

HEILICHTEN of HEILLICHTEN. Z. ijl-lichten en hemellichten.

HEILIGDAGEN MAKEN of LATEN, bij 't werk iets overslaan: *de schilder heeft vele heiligdagen op den muur gelaten* (Antw. st. en pr.).

HEILIGE-WERK, o., koningszeer, in 't fr. *écrouelles* (N.-Limb.), in Br. en elders: *klieren*, *klierziekte*, *kropziek-*

te, *het Sinte Markoen*, engl. *kingévil*.

HEILIG GEEST. *Heiliggeest goederen* zijn, in België, goederen, die aan 't bureel van liefdadigheid of 't armbestuur toebehooren. Zij worden zóó genoemd, omdat ze uit liefde en als ingeving en aandrijving des Heiligen Geestes tot der behoeftigen onderhoud geschenken werden. *Van den H. Geest trekken* of: *den H. Geest trekken*, *door den H. Geest gekleed worden* is: door het armbestuur geholpen, gekleed worden. Een *Heiliggeest lijk* is, te Leuv., zulk lijk dat op den arme of als arm zijnde begraven wordt. Kil. vert. *heylich Gheest-huys* door *Ptochodochium*. Te Lier heet het huis van 't armbestuur: *Heiliggeest-huis*.

HEILIGMAKER, m., zeker peperkoek, die kandijsuiker inhoudt (Vl.).

HEILLICHT, bliksem.

HEIM, een woord dat bijna uitsluitend gebruikt wordt voor: te huis, bij heim, *domi*, b. v.: *hij gaat naar heim*. Hier is 't goed, maar heim is het beter. 't Eug. *home*. Het is de hgd. vorm, de meer Nederlandsche is *heem*. Beide vormen staan in de Woordenboeken (Limb.). Vandaar *heivers*, dat men in Limb. hoort, eene verbastering van *heimwaarts*: *ik ga heivers*, d. i. ik ga naar huis. *Heim* komt voor in de namen van vele steden en dorpen zóó in Duitschland als in de Nederlanden, in welke laatste gewesten het meestal tot *hem* verkort is, b. v. *Arnhem*, *Vellhem*, *Houthem*, enz. Vele dier namen worden thans verkeerdelijk geschreven, b. v. *Brunssum*, *Buggenum*, *Holtum*, enz. *Heyne*, *heymoit* bet. gehucht (Teuth.). Z. heim bij Bild. en Weil.

HEIM, m., niet veel meer gebr., is een soort van haag, doch niet ineen gewassen, maar die recht en los opgaat en omtrent alle zes jaren afgekapt wordt. Bij Kil. bet. *heim*, *haeghe*, *sepes*, *septum*, *sepimentum*. In Br.

noemt men het ook : eenen met hout bewassen kant. Van hier 't w. *heimen*, thans *heinen*, *omheinen*.

HEIMEN, b. w., hier en daar nog gehoord voor het min goed *heinen*, hetzelfde als *beheimen* of *omheimen*, d. i. met haag, dam of dijk omringen, l. *obsepire*, *obvallare*. Van hier : 1° *heimraad*, degenen die met de zorg der dijken gelast zijn; 2° *heimteer*, omstr. Thien. ook *heinenteer* en, bij verbas-tering : *hunter* of *humter*, d. i. hout om te heinen. Z. herenteer en herlaar.

HEIMTEER, m., herenteer, houtgewas waarmee men gewoonlijk de hoven of tuinen omheimt (Hagel.).

HEINENTEER, m., *teer* of hout om te *heinen*, fr. *charmille*; bij Thien. ook, doch verkeerdelijk, gebr. voor: *holenteer* (vlierhout).

HEIPRUIM, bij Sleenckx verkeerd opgegeven voor : *eterpruim*, dikke witte pruim, wel aan een ei gelijkende.

HEIRLAAR. Z. heerlaar.

HEIS. Z. heize.

HEIS of **HEISCH**, m. en v., handschoen. Men hoort ook *haas* (Limb.).

HEISLENDER, v, haagdis (Kemp.), eigenlijk eene *slender* of *slang*, die zich op de heiden ophoudt (Kemp.).

HEISTEREN, strooien, storten : *draagdat water zonder heisteren* (Westvl.).

HEITSEL. Z. heidsel.

HEIVINK, v, bekende vink die op de heiden verblijft (Limb.).

HEIZE, **HEINZE**, m., oor, hengel : *de heize van mijn ketel is gebroken*. *Deze pint heeft een blikken heize*. Verwant met het lat. *ansa*, handhaaf, met het gr. *ὠς*, oor, en met het hebr. *חַשׁוּ*, oor (Hagel., Br., Antw., Kemp.). In 't Glossar. Bern. ook *hensen*, *hense*, l. *ansa*.

HEK of **HEKKEN**, o., *het hek aan den ouden stijf houden*, of *laten*, de zaken onveranderd, in haren vorigen toestand laten, geene nieuwigheden in-

brengen (Antw., Br.). In Vl. zegt men : *het hekken naar wind hangen* : handelen volgens omstandigheden. Zoo *scheef al hekken* bet. in Oostvl. : zeer schief. *Hek* is verwant met *haag* en ook *oude veken*, een *getralied afschot* of *poortje*, doch dat anders gemiddeld is als *hekken*.

HEKEL, in de Woordenb. slechts aange- troffen, is in Limb. Antw. Br. V in de beteekenis van werkl. om het *gezwingeld* vlas te zuiveren. Tot de kinderen die stout zijn, men : *ik zet u met de vol* (gal) *het hekel*. Doch in de zegwijs : *een hekel aan of op iets hebben* wordt hebr. gebr. In de zegwijze : *iemand de hekel halen*, is het V (Limb.).

HEKELDIKTE VOL, gansch vol : *'t regenen of rinnen, de lucht zal hekel dikte vol*, d. i. de lucht is zoo *dikte vol* als de tanden op eene *vol* (Westvl.).

HEL, bijv., vindt men in de Woordenb. voor *schel*, *klaar klinkend* : *helle stem*. Doch het is ook in gebr. voor : gezond, snel, vlug : *een hel jongen*, d. i. een snelle jongen. *De moeder zal binnen acht dagen hel zijn* (Br.). In Limb. en soms in Antw. heeft *hel* al de beteekenissen van *hard* : *het heeft hel gevrozen*. *Hel is hel en niet locht*. Ook fig. voor : gezond. *Hij houdt zich hel*. *Een hel kind*, d. i. een gezond, frisch, vrolijk kind. Hier is het eene verkort van *heel*, *sanus*. Ook als tusschenwoord voor : toe, kort, toe maar, inderdaad. *Hel nu! hel dan! Hel, doe eens*. In Z.-Limb. wordt het gebr. vloeiend en onzijdig werkwoorden gebézigd om de sterke, for- werking van verschillende woorden uit te drukken. Zoo zeg- gen van iemand die sterk loopt, *die werkt*, vlug schrijft, enz. : *die die kan hellen!* (Limb.). Z. krou-

HELDER NOCH (of) **PELDER**, steeds gebr. in verbinding met elkander : *hij verbalement zijne kleederen zoodanig dat er helder noch pelder heel aan blijft*, d. i. dat er niets heel aan blijft. Ook zegt men nog : *te peldere verslijten* (Br., Hagel., Antw. st. en pr.). In Br., omstr. Leuv. zegt men : *er bleef helder noch spelder*, d. i. niets. Het is voor : heel (geheel) noch spel (voor : een klein stukje?) Te Kortrijk zegt men : *noch heel noch keel*, voor : niemand, niets : *zij stelden het al aan : er bleef noch heel noch keel*, d. i. niemand.

HELDONKER (in Vl.), *helle donker*, d. i. heel donker of : *zoo donker* als eene hel, zoo men in Br. zegt, l. *per obscurus*. Z. hel.

HELEN, loten, kiezen, in sommige kinderspelen, om te bepalen welke van de spelers met malkander staan, en aan welke partij de beurt is om op te spelen. Deze kiezing (heel) wordt dikwijls gedaan bij middel van rijmverskens (eensgelijks *héél*, mv. *helen*, genoemd); een der spelers zegt het versken tegen eenen anderen af, zichzelf en zijnen maat er overhands een woord van toesturende; het leste woord beslist, volgens overeenkomst, in voor- of nadeele van den gene dien het toevalt. Kil. : *heulen*, loten, kavelen, *sortiri*; *heul*, *sortitio*.

HELFTMUUR, middenmuur (Antw.).

HELLEBEKKEN, leelijk zien (Westvl.), elders *lellebekken*.

HELLEJONG, appel in de hoppekeet gebraden (Poperinge).

HELLEKAPELLE, pimpel, vlinder (Poperinge en elders).

HELLER of **GODSHELLER**, bij Kil. ook *haller* en *hellinck*, een Geldersch en Neërsaks. woord, l. *abolus*, fr. *arrhes*. Vanhier het w. *helleren*, dat Sleeckx verfranscht door *arrher*, *donner des arrhes*.

HELLEWAGEN, m. (sterrekunde), de groote beer, *arclos major* en niet de *Cynosura*, kleine beer (Oostvl.). Te Eecloo zegt men om de kinderen te doen slapen gaan : *de hellewagen rijdt rond en sleept de kinderen, die nog op zijn, mede*.

HELLICHT, v., helpt, fr. *moitié* (Br. en Hagel.).

HELLIGHEID of **HELTE**, v., hardheid (Limb.).

HELLI-JE SPELEN, d. i. *spelen met het helli-je*, dit is een stokje op beide einden gescherpt, waarop men met eenen stok slaat om het te doen opvliegen (Westvl.). Te Antw. *klinkaard spelen*.

HELMEN, o. w., in Vl. van ouds gebr. voor : galmen, weërgalmen, fr. *résonner*.

Hellemende nachtegael,
Gy, gy spreekt dichtertael
Laet uw bosschen, komt een mael
Helmén in mijn zangen.

G. Gez., bl. 17.

Sleeckx vert. *hel* door : *vibrant*, en *helmdak* door : *dôme*.

HELOOREN, o. w., met gespannen aandacht, met angst naar iets loeren of luisteren (Kemp.).

HELP, v., zeel of band, komt voor 1° in *karhelp*, platte lederen riem, die, over den zadel van het paard liggende, met de beide uiteinden de karboomen omvat; bet. 2° de bandelier waarmede men den kruiwagen voert; 3° broekgalg, in 't fr. *bretelle* (Br., Limb., Antw., Kemp.), in 't Hagel. *hulp*.

HELSCH, bijv., bijw., zeer slecht, sterk, groot, zeer : *hij deed een helsch geweld. Hij is helsch boos* (Br., Limb., ten helle, bij *helsten* (Westvl.)).

HELT, **HEELT**, v., helpt (Westvl., Gelderl. en elders).

HELTE voor *helste*, bij Kil. *halfdeel*. In Limb. bet. *helle*, hardheid. Z. hel.

HELTEN of **HEELTEN**, b. w., helsten,

deelen : als gij iets vindt, wij zullen hellen of heilten (Westvl.). In Br. ook : paarten.

IELTER, Z. haller.

IELZENBAKKER, slechte bakker (Westvl.).

IELZENTEER, omstr. Antw. hetzelfde als herenteer.

IEM en HEN of HUN, altoos in Br., Vl. en Antw. gebr. voor zich : hij viel en heeft hem zeer gedaan. Zij werkten en hebben hen (hun) sel afgemat. In de oude schriften is zich zooveel als onbekend.

HEMDEBAND, m. (Vl.), bovenste deel van een hemd; in Br. *halsband* en *hemdsband*, fr. *collet*, genoemd.

HEMEL (de) gaat open en 'loe beduidt in Br. en Vl. het heilicht of ijlicht. *Hemel* wordt in Limb. voor gehemelte desmonds gebruikt in welken zin Kil. het ook opgeeft.

HEMELEN, b. w., 1^o versieren, orner : *hemel de kamer eens wat op*; 2^o verbergen, dekken, alsof het *heimelen* ware, zegt Kil., van *heim*, geheim.

HEMELLAWERK, in Oostvl. *koorlawerke* te Eecloo; in Br., Antw. en Limb. *leeuwerk*, dat Vondel ook gebruikt voor : leeuwerik. Het angels. is *lawerke*, het nedersaksisch *lewerk*. Z. Weiland.

HEMELLICHT, bliksem of weerlicht. Van hier *hemellichten*, o. w., bliksamen.

HEMELSCH, zeer, schoon, aangenaam : *hemelsch weêr* (overal).

HEMELSKAP, v., soort van vrouwenmuts (Limb.).

HEMELVLOEIIG, bijv., in 't Hagel. gebr. voor : heel licht, b. v. *hemelvroeiige grond*, d. i. zeer lichte grond. In Kl.-Br. wordt graan dat niet opwil, waar geen groei in is, wanneer men 't meermaals op dezelfde plaats zaait, *hemelvroeiig* genoemd : *dat koren is hemelvroeiig*.

HEMMEN, o. w., zachtjes hem zeggen, kuchen (Br., Antw., Limb. en elders).

HEN, HENNE (Vl.), in Br. *hen*, *hinne*, *loopen gelijk een henne*, die leggen moet bet. in Vl. veriegen, in Br. leuterd loopen. Voor *hen* en *henne* opstaan is, in Westvl., zeer vro opstaan. *Hen*, voornamw. Z. h. of haar.

HENGEL, m., hengel of hangsel, hangvatsel, ook heinze van een keten, korf, enz. (N.-Br. en Limb. w. men ook *hingel*, *ingel*, *engel* u sprekt).

HENGELING, m., komt van 't w. *hengen* (freq. van hangen), 't welk vliegende diertjes gezegd wordt. bij Kil. vertaald is door *volitare*, *circumvolitare*, d. i. rondomvliegen. In de Kemp. en elders bet. het : u biezworm en wel den tweeden uit den korf vliegt of gedreven worden ergens aan boom of struik g hangen of hengelen : dat is vande al de tweede hengeling die uit de l hat vliegt (Kemp. en St-Truid.).

HENGSEL, m., in Vl. 't zelfde als eld unsel, in Br. *wisel*, fr. *balance maine*. *Iets achter het hengsel* (hangsel, ijzer in de schouw) schryf bet. in Vl. : van zijne schuldvoor ring afzien. Z. ponder.

HENKER, m., droes, duivel (Kortrijk).

HENNE, HANNE, meerkol, meerkol fr. *geat* (Ninove). In Br. is *han* 't zelfde als roetaard, bij Kil. *han wuyt*, een Vlaandersch woord.

HENNEPOOT, soort van hutsepoot, w een hennepoot in is (Westvl.).

HENSELEN of HENSEN, o. w., trach achter iets of aan iets te gerald (St-Amands).

HEPPENIJ, m. halve stuiver.

HER, VAN HER (er lang uitgespr.), nieuw : *ge zult uw werk van her ginnen moeten* (Br. en Kemp.). St-Gillis bij Brussel, *hermolen* voor nieuwmolen.

HÉR, bijw. dat eene richting aanduidt als : *van alle oudheid hêr*; van ou

hër wordt in Limb. ook gebezigt voor : heen, naartoe. *Da hër, hi hër, nergens hër, wo hër, achter hër, voor hër*, voor : daarheen, derwaarts, hiernaartoe, herwaarts, nergens heen, waarheen, achterwaarts, voorwaarts. *Wo gaat ge hër, mijn vriend?*

HERDGRAAN, o., wintergraan (Br. en elders).

HEREL, m. (met zware *e*), vlasstengel (Westvl., G. Gezelle).

HERENTEER, m., in sommige gewesten van Br. en Vl. zeker houtgewas waarvan de hagen om de tuinen veel gemaakt zijn : *eene herenteren haag, een herenteren boom*, fr. *charme, charmille*; l. *carpinus*, welk laatste Blancardus vertaalt door : *jokhout, jokboom, wielboom, hane beuk*, hgd. *hanen-buchen, steen buchen*, fr. *carpène, hêtre, charme*, engl. *the hornbeam, or hardbeam tree*. In Westvl. spreekt men *eërenter* uit : *eene eërenterhage, eërenterhout*, waardoor men aldaar *ahorn* bedoelt of *aanhorn*, dat Sleenx vertaalt door *érable*. Volgens Kil. is *aanhorn* een hgd. sax. of Geldersch woord, in 't l. *plantanus*. In Limb. is het *harenteer, harrekop* (harde kop?). Dit hout wordt ook veel *herzelenteer* in de Kempen, Oostvl. en Br. genoemd, elders *heimter, heinenteer*, omtrent Antw. *helzenleer*.

HER EN TE KEER, bijw., altijd op nieuw (Kl.-Br.).

HERIK of HARIK, m., in Br. en ook, in Blanc. *Lex.*, *wilde mostaard*, hgd. *wilder senff*, l. *irio*, engl. *bankkresses*. Het woord is eene samentrekking van *hederik*, bij Kil. *rapistrum arvorum*. Z. *herink*.

HERINK of HERING, m., hetzelfde als *herik*, wilde mostaard. Z. *herik* (Br., Limb.).

HERK, tas, plaats in de schuur waar men het uitgedorscht stroo legt (Br.). In Oostvl. *schuurwinkel*; te Veurne :

't vak; in 't Hagel. *huiland*. Kil. *erckel, arckel*, l. *podium*.

HERKANSEN, o. w., de kans nog eens wagen : *de oude Belgen herkansten meermaals om zich vrij te maken* (Hagel. Antw.), in Br. : herpakken, herkeeren : *het moet met dien zieke herkansen of hij zal er niet lang meer zijn*.

HERMEN, o. w., gebruikelijk in : *niet kunnen hermen*, niet kunnen stilblijven : *ik moest terug komen, mijn kleine wilde niet meer hermen. Ik heb te nacht niet kunnen hermen van landpijn*. Vanhier *hermte*, gerustheid : *er was geen hermte in Godevaart van Bouillon of hij moest Jeruzalem in zijn* (omstr. Thien.). *Hermen* is bij Kil. een oud woord dat schaden, beschadigen, nadeelig zijn, in 't engl. *harme*, beteekent.

HERP, bijv., hard, ruw, bitter, gemelijk, hgd. *herb* (Kemp.).

HERPEL, m., manneken van de eend, gebr. in Westvl. waar men zegt : *doof gelijk een herpel*. Z. *erpel*.

HERREBEK, m., preutelaar, fr. *grondeur, grogneur*. Z. 't volgende.

HERREBEKKEN, ook WERREBEKKEN, o. w., tegen elkander preutelen en kijven. 't Woord, in Westbr. en 't L. van Aalst gebruikt, schijnt het hennengevecht te willen nabootsen.

HERRES, bijw., naar hier, naar hiertoe : *komt eens herres* (Br. en elders). Het is eene verbastering van *herwaarts*. In Limb. zegt men : *hi* of *hiër* : *kom eens hi*, in de Kemp. *harres*.

HERRIJ, HERRU, woord om de paarden links te doen gaan (Oostvl.); in Br. *waurie*, voor : langs hier, in Limb. *haar*.

HË(R)SELEN (met zware *e*) in Vl. gebr. in de beteekenis van : achterwaarts, achteruit gaan; 't is hetzelfde als *aarzelen*, dat oulings ook terugdeinzen beteekende, bij Kil. *aerselinghen, erselen*, l. *retrogradi, retrocedere*;

doch thans is het meest gebruikt voor : in twijfel staan, i. *tergiversari*. Z. ook *hessel*.

HERSEN. *Iemand in de hersens pikken*, iemand aanranden, hem punten of steken geven. Vanhier

HERSENPIKKER, een lastig, moeilijk mensch, een plager, hoofdbreker, een gierigaard (Vl. en elders).

HERSENZUIGER, m., zageman, een die plaagt, die ons last aandoet, fr. *une scie* (Br., Antw., Kemp.).

HERST of **HARST**, voor : *hars* of *hers* (dik pek) (Br., Limb. en elders). Vanhier : *herstdraad*.

HERST, v., een schijfje gebraden spek (N.-Limb.). Kil. *herst* van 't verken, i. *spini porci*, *dorsum porci*, dat deel, zegt hij, hetwelk gewoonlijk geharst of gebraden wordt. In Br. en Antw. is de *herst* het rugsgedeelte van een geslacht verken : een stuk van den *herst* is een stuk van den rug van 't varken. Men hoort te Antw. ook *maanherst*, in Vl. *ast* genaamd.

HERSTEN, b. w., roosten : *herst uw brood wat*. Vanhier *verhersten*, robranden : *zij heeft haar rok verherst* (Hagel.). Bij Kil. ook *herdsten*, *heerdsten*, *harsten*, roosten, braden. 't Woord is verwant met *hard*, *harden*, *herst*, *ast*. Z. deze woorden. In 't Noorden wordt *harsten* ook gehoord.

HERT komt voor in : *hert voor iemand of iets hebben*, d. i. iemand of iets beminnen. *Op zijn hert of bloed niet durven*, d. i. in 't geheel niet durven. *Noch hert noch zin hebben*, geen lever hebben. Men zegt van iemand dat : *zijn hert in zijn schoenen valt*, als hij den moed verliest, of eene groote droefheid over iets heeft : te Antw. bet. dit : *hij is zeer bang*. Spreekw. *een dronken mond spreekt uit 's herten grond*, een zatte zegt dikwijls wat hij in 't hert meent. Zijn

hert ophalen (Br., Vl., Antw.), verheugen. *Zijn hert roeren* (Westvl. bet. durven. *Hert* ook voor : moed, indien hij het hert heeft.

HERTELIJK, bijv., dat aan het hert kleeft, dat deugd doet, krachtig, verheugend, smakelijk is : *zoo een hertelijken doet deugd*. *Hij kan hertelijken* (Limb., Hagel., Br., Antw.). Men past dit woord in 't Hagel. toe op menschen, in een verachteliken zin, en dan beduidt het : onwaardig, flauw.

HERTENFRETTER, grolpot of een die het hert opvreet : fr. *chicanier*, *homme d'une humeur chagrine*. Z. ook *een rechte hertenfretter* (Br., elders).

HERZELAAR of **HERZELENTEER**, Z. *herenteer* of *bezzelteer*.

HESP, z. v., in gansch het Zuiden voor : ham. In Br. hoort men ook *hosp* even als *rasp* voor : rups. Vanhier *hospbeen*, *hespenvet*, *hespenmes*, *hespenmout*, *merg van de hesp*, en elders. Limb. zegt men *schink*, *schonk*. In 't Noorden *ham*, welk laatste in Br. gebr. wordt voor : een klomp-hesp met het been er aan. **HESPEKNUIST**, m., hetzelfde als *hespenbeen*, met dit verschil nogtans dat het aan den *hespenknuist* nog wat vleesch kleeft, en aan 't *hespenbeen* (Oostvl. en elders).

HESSEKOT, *rossekot* (Poperinge).

HET of **T** voor : er, daar : *het waren veel menschen*. *Het was een man ende rike* (Westvl.).

HETE (beide e's met zwaren klank) grootvader (Belg.-Limb.). Z. *hete*.

HETETE, overgrootvader (Limb. en elders).

HETSEL, m., mutsaard, bussel van hout. Z. *heidsel*. Bij Kil. treft men het woord *hetsel* aan als een landsch woord, dat *loorts* beteekent.

HETSKEN of **ETSKEN** spelen : *krijgs spelen*, d. i. een is er aan en eenen anderen zien te pakken, v.

er alsdan aan is (Lier). Ook in N.-Br. Z. Hoeufft op : *etsken* jagen. Te Antw. zegt men : *katteken spelen*. Brussel en omstr. : *ketje spelen*, of *kat jagen*. Brussel ook : *raddij spelen*.

HEUËN voor hoeden. Z. euwsel.

HEUCK, v., een misval, misslag, vooral bij het kegelspel : *hij heeft eene heuk geworpen*. Dat is *heuk*. Ook buiten het spel : *ik meende eene goede zaak te doen, het was echter eene rechte heuk of kemel* (Hagel.). *Heuck* bet. in den Teuth. *toga*, *pallium*, dekmantel, en *heuck* andoen, i. *palkiare*.

HECKEL, m., hoopje graan, in den oogst, op 't veld rechtstaande om te droogen : *mijn koren staat in heukels*. Ook hoopken hooi, in Br. *hopper*. *Heukel* staat in verband met *hok*, hoop, rechtstaande schooven, of liever, met *hochel*, *hoechel* of *hocht*, struik, bij Kil. *frutetum*.

HEUL, m., voor heuling (van *heulen*, te samen komen) samenscholing, samenrotting, in een slechten zin genomen (Leuv. en elders). Haspel, fr. *de la grabouille* : *dat is allemaal ééne heul*, zij spannen en doen allen te samen, 't zijn allen mannen van ééne klik, 't is één boeltje, i. *ejusdem farinae*, of, gelijk men in Brab. zegt : vogelen van eender véren (Br.). Z. heulen.

HEULDERT of EULDERT (Kemp.), plaats in deschuur onder het afhangend dak, in Brab. *huilaart*. Van *hol* en *aart*.

HEULEN of HELEN, naar eene streep schieten of smijten, om er 't dichtst bij te liggen (Kl.-Br.). Daarvan : samenspannen, van eene overdreven meening zijn, zich verstaan : *ge moet heulen met de wolven daar ge meê in den bosch zijt*. Men zegt ook : *huilen met de wolven*, d. i. ééne taal voeren met die waar men bij is (Z. helen). *Ze heulen ondereen gelijk de hond en de boeren* (Br.). In Westvl. bet. *heulen* : met eene houw rapen,

enz. zetten. Vanhier : *heulhouw*, *haksken*.

HEULENTEER of HOLENTEER, m., vlierhout : samengesteld van 't bijv. *hool* of *hol* en *teer*, boom, houtgewas. Holl. *holder*, bij Kil. *holderboom*, *holler*, *holdertere*, *hollentere*, hgd. *holler*, *holder*, engl. *eldertree*.

HEULENTEUL, m., vlierboom, of hout van den vlierboom, verbasterd van *holenteer* (Limb.).

HEULEPEULEN, o. w., den tijd aan beuzelarijen verspillen (omstr. Kortrijk).

HEULHOUW. Z. heulen.

HEULKEN, o., het hout van een pindop : *zij hebben mij vandaag twee heulkens vaneen gekapt* (St-Truid.). Dat hout wordt *heulken* geheeten om zijne groote gelijkenis met den *heullop*.

HEUN. Z. hoon.

HEURG, m., te Kortrijk voor : uier, in Br. *eur*, Bild. *heur*.

HEURIKKEN, o. w., omstr. Aalst, *herkauwen*, fr. *ruminer*. Men zegt ook *kweernen*. In Limb. *neeringen*.

HEURKEN, HORKEN, o. w., luisteren : *Heurkt ne keer!* (Brugge). Kil. *orcken*, *horcken*. In Friesl. *harcken*, i. *auscultare*, engl. *hark*, *hearken*.

HEURST of HORST, m., in Br. en Antw. *huits* of *heuts* uitgesproken, voertuig bestaande uit twee hoge raders met een dijsel eraan vast, en dienende om dikke boomen meê te vervoeren en in Vl. *exel* genoemd.

HEUS, bijw., hetzelfde als *heusch* (beleefd), bet. in N.-Limb. stil, zacht : *hij kwam heus bij hem*.

HEUZE, HEUZIE, HEUZINGE, afdak, (Westbr. en Vl.). Vanhier *heuzendrup*, in Br. *goot*, fr. *égout*. Kil. heeft *hoosdrup*, *oosdrup*, *subgrunda*. Z. euze en euzel, blz. 120.

HEUZEL, m., in Br. (met korte *eu*-klank uitgespr.) *horzel*, dat in 't N. : paardenvlieg, fr. *taon*, in Br., Antw. en elders : een zwarte of rosse honinghommel, fr. *bourdon* bet.

HEVEL, m., voor : heef of heffe (Vl.), van *heven* of *heffen*, l. *attollere*, *elevare*,

HEVELEN, o. w., zich opheffen, zwel-
len, omhoogkomen (Westvl.). Bij
Kil. *fermentare*, *fermento miscere*,
fermento incrementum dare. Z. bevel.

HEZZELTEERENHOUT of **HEZZELEN-
TEER**, 'tzelfde als berzelteer, haag-
beuk, fr. *charme* (Kemp.). Olinger
heeft *hesseller*, *hezeltteere*. In 't Hagel.
is het *hunter*; in Br. *herenteer*, *heim-
teer*, *heinteer*, *haaglere*; in Limb.
harenteer of *harrekop*. *Helm* of *hein*
bet. tuin of haag, *sepes*, *septum*, *sepi-
mentum*, en *teer*, engl. *tree*, een
oud dietsch woord dat *boom* bet., b. v.
mispelteer, notelteer. Z. herenteer.

HIBSCH of **HUBSCH** is, omstr. St-Amands,
gebr. voor het duitsche *hübsch*.

HIELEN. *Ik zie liever zijn hielen als zijn
teenen* hoort men in Vl. en Antw. voor
wat men in Br. zegt : *ik zie hem liever
van achter als van voor*, d. i. ik zie
hem liever heengaan dan komen, of,
ik zoek zijne tegenwoordigheid niet.

HIERWAANDER, **HIERWAARTS**, bijw.,
naar hier toe, meer naar hier toe :
*ziel gij die poort ginder? wel het is
het huis hierwaarts*. — *Is 't aan die
lanteern daar?* — *Neen, het huis hier-
waarder* (Vl.). Doch *hierwaarts*
wordt bijna overal gehoord.

HIJFTIG, bijv., verbastering van *heftig*,
thans veel door *hevig* vervangen,
heeft in Vl. den zin van : *beefachtig*.

HIKKELEN, b. w., de harde korst des
gronds, vooral met een krom getand
werktuig, breken, oplichten of klein-
maken : *de koolen*, *de beelen*, enz.,
hikkelen (in Br. *hakken*). *Ophikke-
len* wordt ook fig. gebruikt, b. v. :
mijn neus is heel opgehikkeld, d. i.
van de koude opengereten (Hagel.).

HIKKEN. Het spreekw. : *hij staat te hikken
en te prikken* : beduidt : hij staat te
dubben, te haperen. Het komt van
eene oude manier van belastingen

uit te schrijven. De man die op
hik stond was 100 fr. en die op
prik, was 150 fr. rijk. Wist
schout nu niet of hij hem op
hik of een *prik* zoude schatten,
stond hij gewis *te hikken en te p-*

HIL, heuvel, zandheuvel, engl. *hill*,
hille, *collis*, *tumulus*, verhe-
plaats. Volgens Bild. (I, 310) is
niets anders dan harde grond.
die gewonnen en gevoed benoe-
kruine des *zandhils*, waarmee
het machtig water bindt. G. Gez.

« Gy moet met de leeuwewerk zweven
Hooge, in 't blauwe hemelryk;
Daer zult gy over *hille* en dalen
Schouwen in den gulden oost. »

(G. Gez. 87.)

HILSKEN, o., prentje, in Br. *beelde*
fr. *image*, b. v. *doodhilsken*, te L.
doodkaartje of *-beeldeken*.

HIMMEN, b. w., 't rad eens wagens
door middel eener ketting zood-
vastmaken dat het niet draaien
om hooge bergen af te komen :
kar gehimd? Van 't hgd. *henn*
tegenhouden. Te Thien. spreke
huurkoetshouders van hunne
de stof aan te doen, wat op betz
uitkomt, en beteekent : *hanne*
doen stoffen (omstr. Thien.).

HIN, v. mv. *hinnen*, in Br., Antw.
elders voor : *hen*, *bennen*.

HINDELIJK, bijv., schrikkelijk. Z.
delijk, blz. 113 (Kemp.).

HINGEL of **HENGEL**, m., bengsel, l.
vat, heis van een ketel, enz.,
in 't fr. *anse* (Limb.).

HING-HANG, gebruikt in : *'t is daa*
tusschen hen twee, altijd *hing-h*
d. i. ruzie (omstr. Thien.).

HINKELEN, o. w. hetzelfde als : *hin*
(kinderspel).

HINNEBEZEN, ook *frambozen* (l.
elders noemt men ze *braambo-*
hgd. *hun bramen*, *hindbeeren*,
beeren, fr. *framboise*, engl. *rasp-*

rys. Kil. *hinnebesie*, *hinnenbraeme*, *morum rubi Idaei*.

HINNEKEN, o. (*heunekken?*), d. i. een klein bondelken hout (Gent).

HINNENBRAWIER, m., kiekendief, fr. *milan*, omstr. Leuv. waar men ook *kwaa(d)voegel* zegt.

HINNENDARM, zeker bleek en gerankt kruid, dat in 't vroeg des zomers op de akkers langs den grond heen wast (Br.).

HINNENPRIESTER. Zoo noemde men eertijds te Thien. en elders wereldlijke, ja getrouwde lieden, die een geestelijk beneficie genoten en hierom tot den koorzang verplicht waren.

HINNENVOS, m., vos (Br.).

HIPPEN of HIPSEN, o. w., reppen, gewag maken : *van eene zaak hippen* is zooveel als daarvan reppen, dezelfde lichtjes opwerpen (Br., Antw.). Te Leuv. zegt men ook *hipsen* en soms ook *hispen*. Men zie Kil. op *hippelen*, *hippeler*, *huppen*, l. *saltillare*, *argulari*.

HIPPEN (op 't) : *hij komt op 't hippen* bet. in N.-Limb. op 't laatste oogenblik. Soms hoort men dit woord en ook *hippeken* in Br. doch meer op 't knippen, *klippen* of *kleppen*, *knippenen*, d. i. op het laatste geklep, op het uiterste oogenblik ; te Antw. : op 't nippen.

HIPPENS, de toppen van 't vlas, die het zaad bevatten (Westvl., Brugge).

HIPSEN of HISPEN, hetzelfde als : hippen.

HIRKEN of NIRKEN, bij sommigen gebruikt in den zin van 't l. *ruminare* : *hirken als koeien*, hazen, d. i. herkauwen. Kil. heeft ook *norck* voor : orck ; en *orcken* is bij hem 't zelfde als *horcken*, engl. *hark*, *hearken*. Z. *heuriken*.

HISSCHEN voor : hitsen (Vl.).

HITSCHEN, b. w., hitsen, aanhitsen, opruien, aanstoken, b. v. *de honden op iemand hilschen*.

HOBBELDESOBBEL, verward, slordig,

verkrookt : *wat zijt ge weêr hobbeldesobbel aangekleed* (Antw. st.). Te Leuv. en omstr. zegt men : *hobbelen-sobbel* : *alles lag hobbelen-sobbel in dat huis*, d. i. in wanorde. Kil. heeft *hobbel-tobbel*, *hobbel-sobbel* en vertaalt het door *sparsim*, *promiscue*, *confuse*. *Hobbelen* is in den Teut. 't zelfde als : wijntelen (wentelen).

HOCHTEL, m. Z. 't volgende.

HOCHT, m., struik, heester (Antw., Br.). In Br. zegt men ook : *hoecht*, *hoechel* en *hochel* : *er woont een vogel in dien elzenhochel*. Kil. vertaalt *hocht* door : *fruticetum*, *virgulta*, enz. Vanhier het woord *gehucht*, fr. *hameau* en de familienaam *Verhoecht*. Z. ook *horst* of *hurst*. Vanhier gewis de naam van Haecht (dorp) dat het volk goed *Hocht* uitspreekt.

HODDEL, m., slordige toestand. Als men van een huisgezin spreekt, waarin oneenigheid heerscht, het slordig toegaat, zegt men : *het is me daar een hoddel* ! Vandaar dat men soms ook hoort *hoddel*, v., voor : onachtzame, slordige vrouw (Limb.). Z. *hobbeldesobbel* en het volgende.

HODDELEN, o. w., in ongeregeldheid, in slordigheid verkeeren, sukkelen : *zij hoddelen nog immer voort op de oude baan* (Limb.).

HODDEREN. Z. boddelen.

HODJE of HOKKE, o., verminkte uitspraak van : hoofdeken, hoofdje, bet., in Br. en elders, een houtklomp, een blok hout.

HOE OF WIJS, te Diest, Leuv. en elders gebr. voor : hoe, hoe of, op welke wijs : *ik weet niet hoe of wijs ik dat zal beginnen* (Leuv.). Men hoort bij het volk veel eene *s* bij *hoe* : *hoes durfde dat vragen?* Zoo zegt men in Vl. *toens* voor : toen.

HOECHE of HOECHT. Z. hocht.

HOEDJEBAL, in Vl. een kinderspel, in Br. *pakkebal* of *paktenbal* genoemd, bestaande in den bal te werpen, ter-

wijl de speelgenoten hem in hunnen hoed, muts of voorschoot trachten te pakken.

HOEËN, b. en o. w., op een hoogen toon *hoe* achter iemand roepen om hem te doen omsien : *hoe hem eens*, d. i. roep hem eens. *Ik hoe u niet, ga maar voort*. Vanhier *gehoe* en *hoewer*. Men hoort ook *hoeten*, voor : hoeën (omstr. Thien.).

HOEIEREN, b. w., langzaam warmen, koesteren : *hij hoeiert zich in de zon*. *De klokken hoeiert hare kiekens onder de vleugelen*. *Hoieren* is eenw. van : hoeden. *Hoierpot* bet. voort : stoof, fr. *calorifère* (Limb.).

HOEISE of **HOESSEME**, uitroeping van pijn voor : ai mij : *hoesse mijn been* (Br. en Antw.).

HOEK. *Hij is in den hoek* bet. hij gaat ten onder, of achteruit (Hagel.). *Achter hoeken en kanten verkeeren*. *Hij gaat den hoek om* bet. : hy zal sterven. Vanhier het volgende.

HOEKEN, o. w., hier en daar in de Kemp. gebruikt voor : in den hoek zitten of ergens stil blijven zitten.

HOEKER, m., dit woord wordt in een verachtelijken zin gebruikt. Z. 't volgende.

HOEKEREN, o. w., licht een freq. van *hoeken*, wordt nog al in kwaden zin in Br., Vl. en elders gebr. voor : 1° zich ophouden : *waar blijft gij altijd hoekeren?* 2° Voorverkoopen, woekeren, altijd winnen. In dezen zin heeft Kil. *hoetelen*, *soetelen*, uit slechte dingen winst zoeken. Vanhier *hoeker*, bij Kil. *hoecker*, *hucker*, l. *caupo*, *propola*, in 't oud engl. *hou-kester*, engl. *huckster*. Vanhier nog *hoekbank*, toonbank. Z. bij Delf. *hoecker*, *hucker*, blz. 253.

HOEKJES of **HOEKSKENS ZOEKEN**, twist zoeken : *ik ga met mijn gebuur niet meer uit, hij zoekt altijd hoekjes* (Westvl.). In Br. zegt men : *hij haalt altijd iets uit den hoek*, d. i. hij

komt steeds met iets anders vanden dag om zoo ruzie te verwekken. Z. *hoeksch-kabeljauwsch*.

HOEKSCH-KABELJAUWSCH (adverb. drukking) overhoop, in den war oneenigheid : *het gaat er hoeksch-kabeljauwsch in dat huishouden* (Br.). Hier wordt gezinspeeld op de beruchte Hollandsche staats-tijen : *de Hoekschen en de Kabeljauwschen*.

HOELE, **HOELIE** (Br.), in Vl. ook *hoel* in 't fr. *houille*, overal voor steenen gebruikt : *hoeleklomp*, *hoelgruis*, enz.

HOEPELEN of **HUPPELEN**, o. w., in de gemeenzame spraak met gebr. voor : voortgaan, sterven. *wat huppelen*, d. i. ga wat spelen, dansen, vertrek maar : *mijn geliefde gaat hoepelen*, d. i. vertrekkende sterven.

HOER, slechte top of tol naar welken *kapt* (Vl.). *Eene hoer in 't ijs maken* is te Antw. onder het slijbberen de nagels van zijne schoenen in diepe schaar in het ijs maken.

HOESEL, m., rug van een mes. *hoozel noch snee weten*, d. i. van nimmer. *Van toeten noch blazen weten* onbekwaam tot iets zijn (Westvl.). Wij achten *hoozel* hier voor hetzelfde woord als *houdsel*.

HOESTEBROOD, **HOESTEDRUP**, **HOE-TEKOEK**, in Vl. hetzelfde als wat in Br. daar nog *kalissiebrood* en *kalissiedrup*, in Br. *kalissiesap*, in L. *houkboek* en *krets*, te Antw. *jap* (in 't Noorden *drop* noemt).

HOETELAAR, m., sukkelaar : *kossche zijn doorgaans hoeteleers* (Kl.-Br.).

HOETELLEN, o. w., 1° in den donkeren, zonder vrucht arbeiden, sukkelen, martelen (Kl.-Br. en Hagel.). 2° in stille zijne goesting doen, tegenwerken. Bij Kil. bet. *hoetelen* broddelen, in de geringste zin winst zoeken.

HOETEN. Z. hoeën.

HOEZEEREN, o. w., venten (N.-Limb.).

« Van *hoezee*, zegt Bild. (I, 313), is 't w. *hoezeeren*, uitgelaten vreugde of dartelheid bedrijven. »

HOEZELLEN, o. w., ergens bezig zijn waar men niets kan verrichten : *wat hoezelt gij daar in den donker?* (Br.) Z. hoetelen.

HOEZELKEN. Z. hoogselken.

HOF, m., in Br. Antw. en Limb. bijna uitsluitelijk gebr. voor : tuin, dat men in 't Noorden meer hoort dan *hof*. In Limb. bet. tuin (uitgespr. *toen*), eene houten omheining of lattenhaag rondom eene weide. *Hij heeft in zijn eigen hof genoeg te wieden*, zegwijze die bet. dat men met zijn eigene zaken genoeg te doen heeft. *Hof*, o. in Br. en Antw., m. in Limb., hoeve; pacht-hof en hofstede voor : pacht-hoeve. *Hof*, o., bet. in Vl. de plaats tusschen de straat en het woonhuis, fr. *basse-cour* en ook den lichtkring rond de maan.

HOFKEUL, in Br. m., keule, v., bij Kil. ook *hofkunne*, van 't lat. *cunila*.

HOFTEL, m., iemand die op een boerenhof geen geschikt werk, maar zoo wat van alles doet (Westvl.). Dit woord is samengesteld uit *hof* en licht : *tei*, bij Kil. *teewe*, l. *homo vilis et servilis conditionis*, angl.-sax. *theowe*. Bij Kremsier is *thēu*, in 't hgd. *dienner*, *theorodom*, *dienstschaft*, l. *servitus*, angl.-sax. *theoro*, dienaar, knecht. Z. Delf., 350. Zou *teef*, *teve* hiermee niet verwant zijn?

HOK. Over *hok* en *stok* gaan, in 't Hagel. ook *griezen* genoemd, bet. omstr. Thien. : over het veld gaan, in steef van de baan te volgen.

HOKKE. Z. hodje of holje.

HOKKEL, m., het overgeblevene van een tak aan eenen boom, knoest, kwast (Kemp.), in Br. *stomp*. Z. hoechel.

HOKKETOKKEN, o. w., met eenen stoel heen en weer kwikkelen, b. v. om

een kind in slaap te krijgen (Antw.-Kemp.).

HOLENTEER, m., hol- of vlierhout, (Limb., Hagel.), engl. *eldertree* of *elder*, hgd. *holunder* of *hollunderbaum*, *holderbaum*, in Z.-Limb. ook *holder* of *heulder* voor : *hollen*-, *holderteer*, *holenteer*, in die landstreek ook *heulenteul*, verbastering van *holenteer*. Z. Delf., 253.

HOLLEBIE, v., hommel, waarschijnlijk verdorven van *holm* (bie), bij Kil. *fucus* (Br.).

HOLLEBLOKKEN. Z. holsblok.

HOLLIJS, m., soort van appel, in Oostvl. zeer gemeen. Zou 't licht niet *holhuis* moeten zijn, omdat zulke appels van binnen zoo wat hol zijn? Z. *Belg. Museum*, blz. 178, waar gesproken wordt van *holleize*, doch als van eene bloem die ook een hol huizeken heeft. Kil. heeft : *hol-aers*, lat. *pomi genus*.

HOLSBLOK, m., te Leuv. voor : holblok, hier en daar in Br. ook enkel *blok* genoemd, fr. *sabot*. « Bild. heeft ook *holsblok* of *holtsblok*, voor 't armelijk houten schoeisel, thands hier, in 't vervallen Leide zoo algemeen. O. als blok; men leidt het, zegt hij, ten onrecht, af van 't hgd. *holtz*, hout. » Men zegt in andere streken : *klompen*, *kloonen*, *kloffen*, *holleblokken*, enz.

HOMMEL, m., staat in Kiliaan als een oud Vlaandersch woord voor : hop, fr. *houblon*, welken zin het in Westvl. nog heeft.

HOMMEL, m., donder. Het ww. *hommelēn* bet. donderen. *De meeste hommelweēren komen in de maand juli*. Het spreekw. : *als het hommelt, brandt men kruidwisch* bet. in het gevaar hulp zoeken. De *kruidwisch* is een bundel bloemen en andere kruiden, die op de feest van Maria's Hemelvaart gezegend en bij donderweder gebrand wordt, om van het vuur des hemels bevrijd te blijven (Limb.). Bij Kil. is het : *bommelen*.

HOMMELEN, o. w., donderen (Limb.).

Bij Kil. bet. *hommelen* hetzelfde als bommelen of als eene hommel gerucht maken. Z. bommel.

HOMPERD, m., langwerpig brood of koek van bloem en kruiden, met boter en suiker gemengd, wel doorkneet en hard gebakken (Antw., Kemp., Heist-ten-Berg).

HOND, m., omstr. Thien. gebr. voor : beurs : *hij heeft een dikken hond op zijde liggen*, d. i. eene groote beurs geld.

HOND komt in vele spreekwoorden voor als : *die met den hond slaapt, krijgt er vlooien van*, d. i. man en vrouw worden gewoonlijk ééns. *Half en half gelijk men den hond scheert*, d. i. tusschen de twee, stillekensaan. *Iemand als een hond ontvangen, anxien*, enz., d. i. zeer slecht, met afkeer (overal gebr.). *Slaan zien als een hond op eene zieke koe* bet. in Vl. en Antw. : niet weten wat te zeggen. *Welkom als een hond in een hulsepot of in een kegelspel* bet. in Vl. en elders : zeer slecht gekomen zijn.

HONDENKOT, spoor. *Met een hondenkot gaan* wordt in Westvl. van iemand gezegd wiens beenen krom zijn.

HONDSBLEIN, bij Kil. *honds-bleyne*, v., waterblaasje op handen of voeten door sterke vrijving veroorzaakt, l. *papula, papula aquosa* (Br., Antw.).

HONDSCH of **HONDSIG**, bijv., gulzig, slokachtig als een hond : *gij moogt zoo hondsig niet eten* (Br., Hagel.).

HONDSHOOFD, m., soort van grooten appel (Westvl.).

HONDSRIBBE, v., kruid met langwerpige bladeren, in 't l. *plantago minor, lanceola, arnoglossa* (Br., Antw.).

HONING, m., honingdauw; tarwearen, wier korrels van buiten rosachtig en van binnen zwart zijn : de bakkers zijn voor geen tarwe met honing in, omdat het brood ervan smelts van smaak en zwart van kleur is (Br.,

Kemp.). In Br. noemt het soms ook *massel* : *er is veel massel in de gerst, de haver*. In Limb. *brand*. Het woord is oud; in den Teuth. heet het *honinchdowe* (dowe), *rubigo*. *Honichdouwich*, *rubiginus*, en de werkw. *honichdouwen*, *eruginare*; *honichafdoen*, *deëruginare*.

HOOD, o., op vele plaatsen nog, even als in de oude schriften, gebruikt voor : hoofd. Vanhier het verkl. *hoo(f)ken*, *hoodje*, en bij verkorting *hodge*. *Hooken in schoo(t)ken leggen* bet. in Br. en elders : toegeven, zich onderwerpen : *grommel zoo veel gij wilt legen hem, gij zult toch moeten hooken in schooken leggen*. Te Breda *hoodjen* voor : hoodje. Z. *Taalk. Mag.* I, 253-54.

HOOFD. *Het hoofd neêrleggen* is sterven. *Het hoofd in de lucht steken*, trotsch zijn, met het hoofd in de lucht gaan, met het hoofd recht gaan. *Zijt gij niet tevreden, leg er uw hoofd bij* bet. dat men, tevreden of niet, toch zal moeten plooiën. *Hij heeft het wel of beter van hoofde*, d. i. hij is omzichtig, hij heeft verstand (Westvl.). *Het hoofd laten hangen* is mismoedig worden. *Hoofd over gat*, elders gezegd : *hol over bol*, of : *over hol over bol*. Z. dit verklaard in 't *Taalk. Mag.* I, 49. Edoch wij denken dat *hoofd over gat*, of : *over hol over bol* zoo veel is als : het onderste doven, alles verward en dooreen.

HOOFDEN, o. w., geld opwerpen kop of letter, een tuischspel (Vl.), in Br. soms *koppen* of *koppespelen*, in de Kemp. *opwerpen* genoemd.

HOOFDKLEED, o., wijnpot, d. i. som gelds die de pachter moet betalen als hij eene nieuwe pacht maakt (Westvl.).

HOOFDLAKKEN, varkens- of kalfskop, waaruit de beenen gehaald zijn en die, 't zij gehakt of niet, tot een koek geperst is (Westvl.). Te Eecloo zegt men *hoofdflakke*. In Br. *gepersten* (verkens- of kalfs-) *kop*.

HOOG, v., ophooging of prijs, dien men bij hetgene reeds door anderen geboden is, *bijzet*, of ook : de prijs dien men ontvangt om opgehoogd te hebben. Bij Kil. *hooghsel*, *verhooghsel*, d. i. verhooging, l. *auctio*. Met winst van *palmslag* en *hoogen* is te Leuv. een notariswoord : *hoe veel hoogen hebt gij op dat land gezet?*

HOOG, v., licht voor : hoogte, bet., tusschen Leuv. en Mechel., graantas in de schuur.

HOOGDAG **HOUDEN** (zijn) bet. op een hoogdag, als Kerstdag, enz. de HH. Sacramenten ontvangen (Br., Antw., Limb. en elders). Bij Kil. is *hooghen dagh*, *solennis dies*.

HOOGGELEID, bijv., trotsch : *hij is hooggeleid* (Vl.).

HOOGKAMER, v., 'tzelfde als kelderkamer, *voute* en *voutkamer* : *waar slaapt gij? Op de hoogkamer* (Vl.). In Limb. *opkamer* of *opkelder*, in Br. *boven- of kelderkamer*. Z. *voute*.

HOOGKERK, koor in de kerk, fr. *chœur* (Westvl.).

HOOGRUG, m., spek van den rug van een varken. Die langwerpige rug wordt in verscheidene stukken gesneden, welkemen *hoogruggen* noemt (Limb.).

HOOGSELKEN, verkleinw. van *hoogzaal* of liever van *hoog* en *celleken*. Als er in een huis, boven, een verloren hoek is, dan maakt men daar, als 't zijn kan, een klein slaapkamerken voor de dienstmeid en dat heet, te St-Truiden : *hoezelken*, te Antw. : *hangende kamer*, in 't fr. *soupenle*.

HOOGTIJD. *Ten hoogtijde gaan* (Esschen), elders : *zijn hoogtijde houden*, d. i. tot de Heilige tafel of ter kommunie gaan.

HOOGVLIEGER, m., leeuwerik (Somerg.).

HOOGWACHT, voor hoofdwacht of wacht-huis waar men 's nachts de zatlappen in steekt (Kortrijk).

HOOGZAAL, fr. *jubé*, bij Sleeckx v., doch in Br. veel o. : *de koster antwoordde*

van op het hoksaal. Bij Kil. *hoogh-sael*, l. *locus chori editior*, *orchestra chori*. In Limb. is *okzaal* m.

HOOI. *Naar het hooi gaan*, haastig zijn. *Moet gij naar het hooi gaan?* voor : is er iets dat zoo veel spoed vereischt? (Br.).

HOOI-DELFT of **DILTE**, v., hooischelft (Brugge). Bij Kil. *hoy-delte*, l. *fœnile*, fr. *fenil*. Z. *delft*.

HOOILOKKEN, o. w., (in iets) ergens wanorde in brengen, iets dooreen werpen (Hagel.). Omstr. Leuv. zegt men *verhooiretteren*; bij Kil. is *verhoyen ende verstroyen*, *dispergere*, *confundere*; dus hetzelfde als hier *hooilokken*.

HOOIOPPER, in Vl. en elders : hooimijt, doch in Br. meest : een hoopje hooi, b. v., als het hooi in de weiden te droogen ligt, zet men het in *oppers* om het van regen of dauw te bevrijden.

HOOISCHELFT, m., hooitas, hooizolder. *Schelft*, in Br. en Antw. met eene t uitgespr., is, in Br., een tas boven op balken, die *schelfthouten* genoemd worden en dienstig zijn om hooi, stroo, enz. op te leggen.

HOOITEN, o. w., spelen : *met zijn geluk hooiten*. *Ge moet met dat kleed zoo niet hooiten*, *het heeft geld gekost* (Kl.-Br.).

HOOKEN of **HUKKEN**, in Vl. voorj: jeuken. **HOOEDE** (met zachtl. o) voor : holde, holte, hol (Westvl.).

HOOP, **TE HOOPE**, **AL TE HOOPE**, te samen, al te samen (Westvl.).

Bad en deed het met heur bidden
En zijn handjes 't hoope doen...

(G. Gez., bl. 82.)

HOOPELING, m., een hoopje afgepikt graan, dat nog ongebonden op den grond ligt; men zegt ook *pikkeling* (Leuv., Bruss.). Door *hoopeling*, te Leuv. *heeupelink*, elders *huppelink* uitgesproken, verstaat men ook het lang oorkussen, dat in de Woordenb. *hoofdepeulw*, bij Kil. *hoofdbolinc*,

fr. *traversin* genoemd wordt. Z. hup-
peling, blz. 200.

HOOPEN, b. w., in hoopen zellen : *het*
graan hoopen (Br., Limb. en elders).

HOOPET, m., hetzelfde als *heukel*, voor :
hoopelje of hoopje (Hagel.).

HOORIKKEN (met scherplange o), b. w.,
herkauwen, herknauwen (Oostvl.).
Z. *heuriken* en *horken*. Bij Kil. ook
huericken, fland. of *ericken*, l. *rumi-*
nare, bij Meyer, *irriken*. Z. neeringen.

HOORN of HOREN, m. *Het in zijnen*
hoorn hebben bet. in Br. hetzelfde
als : de korens opsteken, hoovaardig
zijn, bij Olinger : *agir avec audace*,
bij Slegeckx : *faire beaucoup d'em-*
barras.

HOORNAAM, spotnaam, fr. *sobriquet* (Pe-
peringe).

HOORNBAND, m., zeel rond de horens
der koeien, waaraan men haar bind-
zeel vastmaakt (Antw., Kemp.).

HOORNDUL, HORENDUL, bijv., in Vl.,
Br. en Antw., *dul*, *dol*, *dwaas* : *die*
koe is hoorndul. Men maakt hier zoo
veel gerucht dat ge er zoudt horendul
van worden. Kil. *horen-dul*, l. *cere-*
brosum animal; *furiose cornu petens*
sive feriens. Soms heeft *horendul* ook
de beteekenis van : gram, driftig.

HOORTBUNDEL, m., het kort stroo uit
het lange geschud en tot bussel saâm
gebonden (L. v. Aalst). In Br. *kort-*
bussel.

HOORTE, v., een groote bundel stroo of
hooi, losweg toegebonden : *'t is ge-*
lijk eene hoorte (L. v. Aalst).

HOOS en BANGHOOS, iemand die bang is
(Limb., Lommel).

HOOS, v., in Limb. van dagelijksch ge-
bruik in den zin van : kous, in welke
beteekenis het ook in de Holl. Woor-
denb. voorkomt; doch omstr. Thien.
en St-Truid. bet. het : ingewand der
koeien, ook *kenning* of *bed* genaamd,
dat bij vele, als zij op kalven staan,
afkomt. Het bedpikt hier : bedelzak,
b. v. : *de hoos aanpakken*, d. i. bede-

len gaan, en *hoosman* bet. : bedel-
man. Bij Kil. staat *hose*, als een saks-
geldersch, hoogd. en engelsch we-
aangeteekend in den zin van 1^o kous,
2^o leerse, 3^o lederen zak, l. *ca-*
ocrea, fr. *houseaux* of *houses*, kousen,
en licht ook verwant *housse*, overtreksel.
Vanhier *hoosbanden* en *hoosbindels*.

HOOSBINDEL, m., kouseband (Limb.).
Kil. *hose-banden* of *kousse-banden*.

HOOSGAT (Kemp.) (van *gat* en *hoos*).
is eene goot of loop waardoor
uitgehoosd of ander vuil water
Br. *afwaschwater*, wegloopt.
wordt ook *mazegat* of *goot* genoemd.

HOPKEESTEN, te Diest, te Leuv. *hopscheuten*,
hopscheuten, hgd. *Hopschen*, fr. *jets de houblon*. Bij Kil. is *kern*
nucleus, *gramen*, *germen*, v. *hopscheuten*,
laatste beteekenis men bij Weil.
aantreft. Z. *keest*, *keesten*.

HOPPEL, bijv., loopig, ridsig : *de koe*
hoppel. Licht is *hoppel* verwant
hoppelen, *hoppelen*, *huppelen*, l. *hopscheuten*,
hopscheuten, hgd. *hoppelen*, *hopscheuten*,
hoppe; of met *hoppe*, bij Kil. *hopscheuten*,
wulpsch vrouwmensch (Westvl.).

HOPPEL, bijv., veelkleurig, gespikkeld
geplekt : *een hoppel peerd* (Br. en
Leuv. en Thien.). Bij Kil. *hopscheuten*,
of *bontekoe*, *vacca maculosa*, fr. *vacca*
bigarrée.

HOREBOOM, m., hoekbalk (Oostvl.).
Hore is hier voor : *hoornik*, *hoornik*,
een oud saksisch en vlaandsch
woord, dat *hoorn* en *hoek*, l. *hore*,
hore, beteekent. Z. Bild. op *hoorn*,
321, en *Taalk. Mag.* III, 310-12.

HOREN, m., houten gestel, op koei-
hoornen gelijkende, dat op de kar, achter
voor, gezet wordt om graan in u
len. Omstr. Leuv. noemt men
gestel : *steun*. Door de uitdrukking
men zou korens aan den kop knippen
over dit of dat, geeft men zijne ge-
verwondering daarover te kennen.

HOREN, m., mannetje der duif (Limb.).

N.-Br. en aan de kanten van Utrecht). Het wijfje wordt in Limb. : *zij geheeten* (ij als i). Z. *duiver*, *duiverik*, in Br. *kebber*, *keupper*, *kepper*, enz.

HORENDUL. Z. hoorndul.

HORK, m., kwaadaardige kerel : *het is een hork van een hond, hij bijt zonder bassen* (Kl.-Br.). Te Antw. lastige kerel, knorpot, greef.

HORK, HURK, m., wortel van *horken*, geluister of : het luisteren. *Aan de deur op zijnen hork staan* bet. in Vl. aan de deur staan te luisteren.

HORKEN, HURKEN, 't 1^o in Westvl., het 2^o in Oostvl. gebr. in den zin van : luisteren. In Friesland *harken*, in het engl. *to hark*, *to hearken*, hgd. *harchen*. Z. Snellaert, *Belg. Mus.* 1844, blz. 178. Lebrocquy's *Analogies* ling. 336; alsmede Ypey's *Geschiedenis der Nederlandsche taal*, blz. 323. *Horken* wordt in de Kempen gezegd voor : herkauwen. Z. hoorikken.

HORST, m., of HUIITS, om boomen mee te vervoeren. Z. heurts, huits.

HORST, m., wordt op vele plaatsen gebezigd voor : eene hoogte in het algemeen. *Het zijn niet dan horsten en hullen* wordt in de Kemp. gezegd van oneffen land. Bij Weil. is *horst* een ineen gegroeid kreupelbosch, ook bij Kil. *horscht*, *horst*, l. *virgultum*, *sylva humiles tantum frutices proferens*, in Br. *schaarbosch*. Vanhier komt *Horst*, een dorp in Limb. *Horst*, in Westbr. *hust* uitgespr., bet. nog : 1^o een struik, 2^o in Vl., waar het *huts* wordt uitgesproken, een egelvarken, wiens gestekeld of bortend haar als een struik schijnt voor te komen. *Horst* bet. in de Kemp. : een struik.

HORTEBREEM of HORTSBREEM, v., egeleenteer, samengesteld uit *horst*, egelvarken, l. *echinus*, en *braam*. Z. bij Kil. *eghelenteer*, *cynosbaton*, *rubus caninus*, en, bij de Botanisten, *rosa bloxiosa* of *eleucochroa*, fr. *rose canine*. Z. ook ons voorwoord.

HORTIG, bijv., gezwind, snel, levendig : *Ian is wat stijf, maar ze zullen hem in dat geleeg wel hortig maken* (Hagel.), bij Kil. *hortigh*, *hurtigh*, *expeditus*, *promptus*, *agilis*.

HORZEL, v., beteekent in het Hageland : een lastig vrouwmensch : *hij heeft eene horzel van e wijf*. In Br. zegt men van een boos wijf : *het is eene ros*. *Ros*, hetzelfde als vroeger *hors*, *ors*, paard, bet. nu : een slecht paard. Een *horzel* (daas, dazerik) is een kwaad en lastig diertje, en, van daar, wordt een lastig wijf ook *horzel* geheeten. *Jo is zoo kwaad als eene horzel*. *Horzel*, m., bet. omstr. Thien. *zweepsteel*.

HOT, v., soms o., rugmand of korf, in 't fr. *hotte*, dat in de Woordenb. door : marskorf vertaald staat. *Hot* wordt ook voor : rug (hotdrager), huid, buik, in de gemeene spraak gebr. : *zijn hot vol slagen krijgen*. *Zijn hot vol eten* (Br., Hagel.). In dit laatste gewest wordt *hot* en *hotje* evenals in Groning. en Gelderl. voor : niet veel, luttel, een kleinen oogenblik, gebr. *Hot* is verwant met *bot*, poos, en *botte*, korf, fr. *hotte*, evenals *botte*, bij Kil. *corbis dossuaria*, en misschien met *hut*, huisje. Z. *bot*, *botte* en *boddeman*, licht voor : hotdrager, d. i. rughot.

HOT, m., gewricht, holte waar een gebeente in draait : *zijne voet is uit den hot*, hetzelfde als in Br. en Antw. : *zijn voet is verstuikt*.

HOT, bijw., uitroeping om de paarden rechts te doen gaan. *Hot en her* bet. in 't Hagel. rechts en links, overal : *ik ben al hut en her geweest, maar heb zulks nooit gezien* (Hagel. en Limb.). *Van hot en her* bet. over en weêr : *ik heb de stad van hot en her geloopt* (Diest en elders). Te Antw. : *van hot naar har* : *zwenkend van hot naar har kwam daar een wagen tot klinkens opgestapeld van d'oogst der boek-*

weit nader gebolderd (J. Van Beers, *de Bestedeling*). In het holsteinsch en breemsch bet. *hot*, rechts, en *ho* links; te Hamburg: *hutt*. Hier, alsook in Limb. zegt men: *de ene wil hot, de andere har*, de eene wil rechts, de andere links, de eene wil het tegendeel van den andere. Ook: *he weet nig van hot, nog van har*, hij weet niet wat rechts of links is, hij is gansch onwetend. *Haar en hot* zijn in Gelderl. gebruikt bij het rijden of mennen voor: links en rechts. *Taalk. Mag.* II, 422, III, 55-56 en Hoeufft.

HOTGAT, (voor: op- of uitgat), o., weg langswaar men van de groote baan op den akker rijdt (Antw. Kemp.).

HOTJE, HODJE, HOKKE, o., klomp hout, blokje hout of houten blokje (Br.).

HOTSELEN, o. w., niet vast staan, fig. omgaan, niet goed gaan: *er hotsell heden nog al veel in Europa* (Hagel.). *Hotselen* is een freq. van *holsen*, fr. *cahoter*, bij Kil. *hotten*. Z. dit laatste.

HOTTEBREEM. Z. hortebreem.

HOTTEKROT of **OTTENKROT**, m., krot, slechte zaak: *'t is daar hottekrot*, het deugt daar niet. Vandaar 't o. w. *hottekrotten*, krot verkoopen, slechte zaken doen (Oostvl.).

HOTTEN, o. w., lukken, op de rechte plaats komen, in den vereischten hot komen: *hij geeft zich veel moeite om die plaats te bekomen, maar het zal niet hotten* (Br., Antw. en elders). Men zegt ook: *het zal niet pakken*. Bij Kil. *coagulare* (samenpakken) en *evenire* (gebeuren); *wel hotten, qualick hotten*, hetzelfde als *ghelucken*.

HOUD, HOUDE, HOUW, o., in Limb. top of voornaamste tak van eenen boom. *Houd* is bij Kil. *houde* en *houwe*, l. *turbo*. Z. *douw*.

HOUDEN, o. w., in de Kemp. gebruikt voor het wonen der vogelen of andere dieren. Men zegt: *hier houdt een vogel. Op dien boom houdt eene ekster. Daar houdt een vos*, enz.

voor: hier woont, enz. Bij Kil. l. *manere, morari, habitare*.

HOUT. Over *zijn hout* bet. te ver, meer dan naar behooren: *'t is over zijn hout, 't gaat er over zijn hout*. Men zegt ook: *dat gaat over de schreef. Niet weten van wat hout pijlen maken* bet. niet weten wat aanvangen, geen geld hebben (Br., Antw. st. en pr. en elders). *Een houten gezicht hebben* is: van verbleeken noch bloozen weten (Hagel.).

HOUTA! HEIA! uitroeping dienende ter ophitsing van honden, enz. (Westvl. Brugge), te Antw. en elders *kisch! kisch! pak ze!*

HOUTDRAGER, m., boom waar men den top uitgekapt heeft, en welks takken men na een zeker getal jaren tot brandhout afkapt (Limb.). In Br. *strunk*, b. v.: *eiken-, wilgen-, olmen strunk*, fr. *tronc*, l. *truncus*.

HOUTEREN, bijv., voor houten: *een houteren bol* (Limb.).

HOUTKANT, m., kant met houtstruiken bezet rondom een stuk lands of weide.

HOUTKOEK, m., 't zelfde in Limb. als in Br. *kalissesap*, in Vl. *hoestebrood*, enz. In 't Noorden *drop*, fr. *jus de réglisse*.

HOUTKOT, o., hok, huisje of overdekte plaats om hout in te stapelen (Vl., Br., Antw.).

HOUTS, m., hetzelfde als: huits.

HOUTSPECHT, m., gespikkelde vogel, die in de boomen pikt (Westvl.). In Br. *specht*.

HOUTVEUME of **HOUTVUMME**, houtmijt, houtstapel (Oost-Westvl.). Z. *vumme*.

HOUVAST, bijv., die vast houdt, gierig, traag in geven: *oom is zeer houvast* (in Limb. *houdvast*). *Een houdvaste* of *een taaie* bet. een gierigaard, een vrek (Br., Limb., Antw. st. en pr.). Bij Kil. bet. *houdvast, tayaerd, homo tenax, avarus*. Z. *houdvast* in de Woordenboeken.

HOUW, m., eigenlijk slag, kap, wond,

ook *schaar* of *smede*; fig. een verwijtend woord, op eene onverwachte wijs iemand toegestuurd: *hij kreeg eenen fellen houw* (Hagel. en omstr. Leuv.), eene felle vaag of schaar. *Houw* of *haww* beteekent in Vl. ook een *korenaar*.

HOUW, v., dwarrelwind (Kemp.). Omstr. Lier, de *brouw*, te Vilvoorde, *bontevrouw*. Bij Kil. *turbo*, *ventus e de-pressa nube contortus*. Het is zoo in 'tneêrduitsch genoemd, zegt Kil., omdat het alles om en ten gronde slaat; het is 't zelfde woord als 't voorgaande.

HOUWER, m., soort van kooi of kevie, gewoonlijk van doek gemaakt en dienende om duiven in te vervoeren, en daarom ook: *duivenhouwer* genoemd (Antw.).

HOUWESTELT, o., houweel, kapmes (Kemp.).

HOUWILLIG, bijv., kwaadwillig, stijfhoofdig, onwillig. 't Is afgeleid van *houden* en *wil*, dat is zooveel als: *die zijn wil houdt* (Br. Antw.).

HOUWVASTIG, bijv., gierig (Hagel.). In Limb. *houdvast*. Z. *houvast*.

HOVENIERDERIJ, v., daad, of liever, manier of kunst van te hovenieren.

HOVENIEREN, o. w., vruchten gaan rooven (Antw.). Z. *fruitenieren*.

HOVENIERING, v., het hovenieren of de hovingsbouw, fr. *jardinage* (overal).

HOVING, tuin en al wat er bij behoort. Vanhier *hovingsbouw*, een hedendaagsch woord dat men veel hoort, sedert de opkomst der hofbouwscholen (Vl.). In Br. bet. het mv. *hovingen*: gelegen waar vele hoven of tuinen zijn.

HU, uitroeping om het paard te doen stil staan (Limb.). In Br. is het *hou*.

HUBBEN, hebben. *Ich hub* (ð); *doe hubs*; *he heet of hêt*; *weer hubben*; *geer hubt*; *zi of ze hubben*. Imperf. *Ich haww*; *doe has*; *he haww*; *weer hawwen*; *geer hawwt of hat*; *zi hawwen*.

Verl. deelw. *gat* voor: gehad (Limb.).

HUDDEREN, o. w., huiveren, bibberen: *ik hudder van koude* (Westhr.). In Limb. hoort men veel *rijeren* (uitgespr. *riëren*): *ik rijer van koude*. In de Kemp. *rylen*. Z. *huggeren*.

HUËN, bij Meyer ook *huiden*, voor: honden. Z. *eeuën*.

HUGGEREN of **HUCHEREN**, o. w., huiveren, met dit verschil dat men het enkelijk zegt van de koude (St-Amands). Kil. *huggeren*, i. *huyveren*, l. *frigutire*.

HUGGERIG, bijv., koud, killig: *'t is huggerig weder*, weder dat huiveren doet (St-Amands). Bij Kil. *huggerigh*, l. *frigutiens*.

HUI voor hooi (Limb.).

HUIBE, **HUIBEN**, m., uil, nachtuil, Kil. *hube*, *huybe*, l. *gubo*, *huyben*, *huybeken*, l. *ulula*, hgd. *eule*, fr. *hibou*, in 't gr. *βίρας*. *Huibe* wordt als een smaadwoord gebr. voor: snul, dommerik (Br. Antw.).

HUID, o., in Limb. veel gebr. voor: hoofd, hgd. *haupt*, engl. *head*. Zegw.: *blaas mij op mijn huid*. Z. *blazen*. Samenst. *huidkaas* of *huidvleesch* voor: hoofdvleesch; *huidpeluw* (uitgespr. *huidpölf*), hoofdpeluw; *huidschaal*, hoofdschaal; *huidstel* (men spreekt *hötset* uit, zoo dat het ook *huidzeel* zou kunnen zijn) voor: *hoofdstel*, engl. *headstall*, hgd. *kopfgestell*, in 't fr. *tétière*, enz.

HUIDER, m. *uier*, bij Kil. *huyder*, *uyder*, *wder*, *euder*, l. *mamma*. In Limb. *uur*, r. Maastricht en in Br. *eur*, in Westvl. *heurg*, te Antw. *uier*.

HUIF of **HUUF**, m., knikker waarmee de kinderen spelen (Limb.). Men noemt het aldaar ook *marbelaar*, *merveleer*, in Br. *merbol*, te Leuv. *lavor*. Is dit *huif* hetzelfde als *huif*, hgd. *haube*, dat, volgens Wachter, afkomt van *heben* (heffen), l. *levare*, *tollere* in *altum*? (Z. *Taalk. Mag.* I, 251.)

HUIK, m., eene keelziekte: *iemand den*

huik breken is hem peper of een prikkelend poeder in de keel blazen, om daardoor de ziekte weg te nemen (Antw. pr.). Ook in zekere streken van Holland gebruikt. R. Leuv. noemt men dit : *iets aan 't lelleken* (van de keel) *hebben*. Bij Kil. *hueck*, *huygh*, *huych*, *uvae gutturis tumor*, *columnellae inflammatio*.

HUIKELEN of **HUKKELEN**, b. w., opperen, of het hooi in kleine hoepen zetten (L. van Aalst).

HUIKELING of **HUKKELING**, m., klein hooihoopken, opper (Oostvl.).

HUINENTUIN, m., slechte uitspraak van *heulen-of holenteer*, vlierhout (omstr. Thien.).

HUIS. *Van iets t'huis komen* bet. in Vl. aan iets of van iets ondervinding hebben, niet gelukken. In Br. en Antw. zegt men bijna in denzelfden zin : *van alle merkten t'huis gekomen zijn*, en dit beduidt : ondervinding hebben, slim, doortrapt zijn. In dezen zin zegt men omstr. Thien. : *van zijnen huize zijn*, d. i. met iets bekend zijn, kennis van zijne zaken hebben : *laat dien koopman door, hij is van zijnen huize*. In Br. en Antw. noemt men dit : *hij is er in t'huis*, d. i. hij is er in ervaren of er mee bekend (gelijk met zijn huis). *De koe is nog ver van huis* bet. omstr. Leuv. dat zij nog lang zal staan alvorens te kalven. *Het is nog verre van huis* bet. te Antw. : het zal in lange niet gebeuren.

HUISAGIE, te Kortrijk en elders in Vl. gezegd, evenals *bouwagie*, voor : *huizing*.

HUISBLIJVERKENSWAGEN (T'). Men zegt den kinders in Vl. : *ge zult mogen meê gaan op t'huisblijverkenswagen*, d. i. ge moogt t'huis blijven.

HUISCHEN, **HUISEN** of **HUSSEN**, b. w., hitsen, aanstoken (Vl.). In de Kemp. zegt men *hussen*, in Br. ook *hissen*, bij Kil. *hussen*, *husschen*, *hisschen*, *hitschen*, *hetsen*, l. *instigare*, enz. de

honden hisschen, *instigare canes*, *hortari canes*. Het woord is verwant met *heet* (hitsen, heet maken).

HUISEL of **UISEL**, m., romeinsche waag, weeghaak, snelwaag, hgd. *schnellwage*, fr. *peson* of *romaine*. In Limb. *punder*, in N.-Br. *ponder*, bij Kil. *pondel* en *pundel*.

HUITS, m., voertuig met twee raden en een langen dijsel aan den as, dienende om dikke boomen te vervoeren (Br. rond Vilvoorde); te Diest noemt men het : *voër* voor : *voeder*.—Misschien is *huits* hetzelfde woord als bij Plant. *voeyerhouts*, bij Kil. *voer* of *voederhouts*, l. *vehes lignorum*. Sleenckx schrijft : *hortsen heurts*, fr. *triqueballe*, *diable*. Elders noemt men dit voertuig : *exel*.

HUIVALLIG, bijv., slecht, boos, ruig, vuil, vervallen : *'t is huivallig weêr*, *'t is slecht weêr*. *'t Is een huivallige mensch*, een vuile, vervallen, verwaarloosde mensch (Westvl.). *Huivallige kerel*. *Huivallig gebouw* (Oostvl.). In Westvl. zegt men *ijvallig*. Z. dit laatste.

HUK, v., haakvormige stok. *Eeghuk*, stok, van een haak voorzien, dien de landman in de handen heeft om de egge te bestieren. Vandaar het ww. *hukken*, *haken* (met eene huk) (Limb.). In Br., Antw. en Vl. is *huk* m. en bet. *hurk* of *huik*, en *hukken*, of *op zijnen huk zitten* is hetzelfde als *huiken*. In Limb. wordt *huik* uitgespr. als *huuk*, *hoek*, en *zich huiken* (hukken, hoeken) bet. aldaar : zich op de huiken zetten. Bild. (I. 311) zegt, en, volgens ons, terecht, dat « *hoek*, fr. *coin*, de wortel is van *hoken*, *hoeken*, buigen, waarvan *hukken* (eigenlijker *hukken*), thans nog in gebruik is. » *Hukken* is dus eigenlijk gebogen, hoekachtig, krom zitten, en *huk* of *huik* (in zich hetzelfde woord als *hoek*) bet. eigenlijk *kromte*, *haak*, *bocht*. Z. *huik* en *hurk*, *huiken* en

hurken in de Woordenboeken.

HUKKELEN. Z. huikelen.

HUKKEN, HOOKEN (Vl.), in Br. : *heeuk*en, o. w., jeuken. Vanhier : *huksel*, jeukte.

HUKKEN, o. w., hurken, buigen; maar omstr. Kortrijk is hukken (hoeken), in de herberg zitten, en *hukker* bet. : een herberggast : *waar hebt gij zoo lang blijven hukken?* In Br. zegt men : *waar hebt ge zoo lang gezeten, of, blijven hangen, haperen, lunteren?* Hukken (Limb.), met eene huk baken. Z. huk, boeken en hoecken blz. 190.

HUKKER. Z. hukken (buigen).

HUKSEL, *juksel*, jeuksel, jeuking, jeukte (Br., Kemp., Antw.).

HUKSTEERT, HUKSTEERTJE, een die veel last geeft, veel last aan zich heeft, een looperken, een *laffeleeër* : *'t is een huksteert van een meiken, van een jongen* (omstr. Brussel).

HUL, m., 1° bosje gras, 'twelk boven het andere gras uitsteekt, planten, heesters, boomen, te samen en dicht genoeg bijeen om te kunnen *hullen* (verbergen, dekken) (Kl. - Br.); 2° struik, struweel, fr. *arbuste*, *buisson* : *eene hul uitkappen* (L. van Aalst). Dit *hul* schijnt verwant met *hille*, *heuvel*, *holm*, dat Kil. als een oud woord opgeeft in den zin van : *bergsken*. « *Heuvel* (ook *hövel*) komt van *hoël* (van *hoën*), van welk *hoël* men, in het oud vlaamsch, *hul* en *hullekijn* vindt, zegt Bild. » Men ziet duidelijk dat *hoog*, *hoogen*; *heve*, *heffen*; *hoofd*, *hoed*, enz., in hunne oorspronkelijke beteekenis, verwantschap zijn. Z. hille, hulle en hoekel.

HULDER voor hunlieden (Vl.), in Oostvl. heulder.

HULK, hetzelfde als *hulle*, deksel (Kortrijk). Z. hulle.

HULLE, v. Thans bet. dit woord : linnen kinderkapje, en ook : een vrouwen-

muts of hoofddoek der vrouwen, doch in Vl., vooral in Westvl. heeft het nog zijne oorspronkelijke beteekenis behouden, die van : deksel of scheel, b. v. van stoof, potten of pannen. 't Is de wortel van *hullen*, opschikken, versieren en oulings *dekken*, *bedekken*, bergen. *Hulsel*, hoofddeksel der vrouwen, is dus hetzelfde als : deksel. *Hulle* voor *hulling*, is v., zegt Bild. (I, 328), maar *hul* (kap, overtreksel), m., als wortel van *hullen*, d. i. dekken. *Hulze*, de bast van schil- of peulvruchten, is hiermee verwant, want deze omhult of bedekt de vruchten; ook *hulk*, lastschip, kan er mee in verband staan. Bild. nogtans leidt dit af van *hollig*. *Hulk*, lastschip, is verwant met 't fr. *hulque*, gr. *ὄλκας*, hgd. *holk*, *hulke*, het angels. *hulc*, het zweedsch *holk*. Bij Meyer bet. *hulse* en *houde* : rok, schil, pel. Z. hul.

HULLEKEN of HULLETJE, o., verkleinw. van *hul* of *hulle*. Van een huwelijk, waar man en vrouw wel elkander passen en verstaan, zegt men : *dat is een hulletje dat wel op dat potje past* (Westvl.). *Hulleken* bet. ook : weinig (tusschen Deinze en Audenaarde).

HULP, v., lederen riem waarmee 't paard de berriën eener kar of eens rijtuigs op den rug draagt. Zulk een riem, die onder het lijf des paards door komt, om het rijtuig te beletten omhoog te slaan, heet *onderhulp* : *leg de hulp op den zadel*. — Zulk een riem waarvan iemand, die een krui- of stootwagen voert, zich bedient, heet ook *hulp*; ook de banden over de schouders waarmee men de broek ophoudt (Hagel.). In Br. en Limb. spreekt men *help* uit. In N.-Ned. worden de draagbanden der broeken *galgen* genoemd.

HULSTER komt voor in : *noch hulster noch bulster hebben*, d. i. in Vl. niets hebben. *Hulster* is hier gewis eene

verbastering van *hulze*, bij Kil. ook *hulsche*, *huldsche*, dat dezelfde beteekenis heeft als *bulster*, *bolster*, d. i. bast, boost, schel, pel, peul, pelt, sloesterschelp of al wat de vruchten omvat en behoedt. In Br. zegt men : *er bleef heller noch speller* voor : er bleef niets. Z. bed en bult, blz. 85, en : *helder noch pelder*, blz. 183.

HULT, HULTE, licht hetzelfde als : bult of hoogte, komt voor in : *met hulten en bullen*, dat hetzelfde beduidt als : *gehult en gebult*. Waarschijnlijk is dit *hult* verwant met *hille* of *heuvel*, vroeger *hoevel* of *huevel*. Nogtans kan *hult* ook voor *holte* staan, en dan zou *met hulten en bullen* zooveel zijn als : met diepten en hoogten.

HULTJE (HOUTJE), o., wordt gebezigd in de uitdrukking : *hij loopt met het hultje*, d. i. : hij is krankzinnig (N.-Limb.). In Br. hoort men soms : *hij is op den hool*.

HUM, HUMME, in Br. en Limb. voor : *hemd* : 'k heb Jan liever in zijn *hemd* of *Pieter in 't goud*, d. i. ik heb liever met Jan in armoede dan met Pieter in weelde te doen (Westvl.).

HUMST, HEMST, m. (plant) bij Kil. witten hemst, l. *althæa*, *ibiscus*.

HUNKEREN, o. w., het *hinniken* of brieschen der paarden, bij Kil. *hungkeren*, fland. l. *hinnire*. Het is gebr. in de Kemp. waar men daarvoor ook nog *riggelen* of *ruggelen* zegt.

HUNS GETWEEN, zij twee, met hen twee (Westvl.).

Vogel ende Wezel mede,
Leven hier in ruste en vrede,
Zittende, naar hun gemak,
Huns getween op éenen tak.

(G. Gez., blz. 46.)

HUNSKLUPPEL, stuk hout, waaraan de strengen van een paard zijn vastgemaakt (Antw. pr. Noord.). In Br. *zwing*.

HUNTER, m., in 't Hagel. voor *heim-* of *heinteer*, d. i. teer of hout om te hei-

nen of hagen mee te maken. In 't Noorden *jokhout*, fr. *charme*, hgd. *hagebuch*; in Limb. *harenteer*, in Br. en Vl. *herenteer*, te Antw. en in de Kemp. *herzelenteer* of *helzenteer*.

HUP of HUT, voermanswoord om 't paard te doen voortgaan : *hup! ros* (Thien.). Te Leuv. *ju*.

HUPPELEN. Z. hoepelen.

HUPPELLING, m., de peuluw, peluw of 't oorkussen van een bed. In de *Middelaar* van 1842, n. VI-VII, blz. 289 staat het : *hoepelink* of *hoopelink* in verwantschap misschien met *hoepe*, *hoepel* van *hoepen*, rondmaken, zoo als daar, uit *Bilderdijk*, staat. Edoch 't is waarschijnlijker eene verbastering van hoofdpeuluw of -peluw, bij Kil. *hoofd-bolinck* of *hoofdpotuwe*, uitgespr. door het volk *hoopeling*, *heupelink*. Inderdaad men hoort ook *stroopellink* of -*peuling*; in Limb. *huidpeluw* uitgespr. *huidpölf*, *huid* voor: hoofd, en in 't hgd. *hauptpfühl*. Men zegt ook : *kussen*, *kussefluwijn*, *flouwijn*, q. d. *put-wijne*, *pulvinitheca* (Kil.), *pul*, *peul* voor : peuluw, kussen. Z. Bild. II, 342, *pul*, *peuluw*, verwant met : *buil*, *bolster*, *bult*, *bol*.

HURK, m., wortel van : *hurken*, *luisteren* : *op den hurk staan* (Vl.).

HURKEN Z. horken.

HURST of HUST, m., somtijds *hustkant*, eene niet zeer hooge grondverhevenheid, elders ook alleen *kant* genoemd. Ook heet *hust* een struikbosch van hout of bloemen (Westbr.) die elders ook genoemd wordt : *hocht*, *hoecht*; *hochel*, *hoechel*. Kil. *op-horscht*, *horst*, heeft bij deze laatste beteekenis nog die van : *kreupelbosch*, bosch van schaarhout, l. *virgultum*, *sylva humiles tantum frutes proferens*, *senticetum*. Z. *horst*.

HURTS, een oud vlaandersch woord uitgesproken *huts*, 'tzelfde als *horts*, egelvarken, fr. *hérisson* (Vl.) vanwaar *hortsbraam*. Dit *hurts* of *horst* is,

onzes dunken, 't zelfde woord als *hurst*, in den zin van : struik, struweel; dewijl het stekelhaar van dit dier als een bosch of hocht uitmaakt. Z. *horst*.

HUS, m. en v., mv. *hussen*, vleier, beleeftde vrager, of iemand die door vleierende woorden anderen tot eene zaak weet aan te zetten : *hij is maar eene hus, geloof hem niet*. Ook : slordige vrouw, smerig wijf : *zij is eene zwarte hus*; nog : hij die boertig en geestig spreekt, fr. *un comique* : *de hus zeide, wilt gij niet verliezen, zoo speel niet*.

HUSEN. Z. huischen.

HUSSEN, HUSCHEN, HUSSCHEN, hetzelfde als *huischen* (hitsen). *Den hond hussen* is hem tergen, ook : hem op iemand zenden (Antw., Br., Kemp., Vl.). In 't Hagel. bet. *hussen* nog : iemand door vleitaal tot iets berispeijks aanzetten. Z. *hus*. In den Teuth. *hussen, stotelen, preken*. Z. *huischen*.

HUST. Z. *hurst*, bij Kil. *horscht, hocht*, struik, in Br. en Kl.-Br. *hoecht*. Z. *hurst*.

HUT en HEER (Kemp.). Z. *hot* en *her*.

HUT, m., HUTJE, o., struik, b. v. *een hut salaad; een hut bloemen*; ook zekere hoeveelheid : *een hut vlas* (Vl.). *Hut*, gewis 't zelfde als *hot*, wortel van *hotten*, samenpakken, o. w. Edoch 't zal ook in verband staan

met *hust, horst* (hoch), *hot*, fr. *holle*; bosje, fr. *botte*. Z. ook *dot, duts, hocht*. *Hutte* beteekende oulings : hoede, bewaring. Z. *hurst*.

HUTS, v., dikte, bultje : *eene huts op 't hoofd hebben van vallen*. Vanhier het spreekwoord : *de huts tegen de bluts*, als men iets verliest, maar ook iets wint : *het graan is wel afgeslagen, maar mijn landhuur ook*, d. i. *de huts tegen de bluts*. *Den huts tegen den bluts stellen*, schadeloos stellen, eene overeenkomst maken waardoor beide partijen zich voor vergoed en betaald achten. Vol *hutsen en blutsen* (butsen) is 't zelfde als *vol hullen en bullen*, of : *gehult en gebult*. *Huts* bet. ook : egelvarken. Z. *hurts*.

HUTSEKLUTTE of HUTSEKLUTSE, appelpap; overhoop, verward *men-gelmoes*, hutspot (Kortrijk). 't Is samengesteld uit *hutsen* en *klutsen*, die beide hetzelfde beteekenen.

HUTSELEN, freq. van *hutsen*, kwanselen, verkwanselen, uitkwanselen (Westvl.). Z. de Woordenboeken.

HUTSEN, b. en o. w., schudden, schokken : *hij lachte dat hij er bij hutste* (Westvl. Veurne). Z. *hutselen*.

HUTTENTUT, z. m., vlasdotter (plant die veel op vlas trekt, wier zaad ook olie bevat) (Limb.).

HUUF. Z. *huif*.

I, IJ

I, IJ

I, IJ. In 't Zuiden klinkt de letter *i* soms als *e*, en deze als *i* : zoo hoort men in Vl. meest : *kend, drenken*, enz. voor : *kind, drinken*, enz.; in Br. zal men 't volk hooren zeggen : *ik kin u niet*. 't Is eene verlingenis voor de dood. *De minschen klappen zoo veel*,

I, IJ

voor : *ik ken u niet*, enz. In Br., Limb. en een deel der Kemp. wordt de *i* of *j* dikwijls voor den zwaren *e*-klank aangevoegd als in : *jeer* voor : *eerde*; *pjeed* voor : *peerd*; *stjeet* voor : *steert*; *viees* voor : *veès, veers*; *miees* voor : *meersch*. Te Ninove hoort men zelfs :

jees, jeezen voor : leerzen. De lange, meest de scherplange *e*-klank gaat in Br. en elders veel tot een *iee*-klank over, en dan ziet men deze laatste soms verkort; zoo hoort men : *hij zwille veel*, voor : hij zweette veel. Vandaar ook : *hitte, vergifnis, gift, drift*, voor : heette, vergefenis, geefte, dreefte, welke klanken men in Vl. ook hoort. De *ij*, of verlengde *i*, wordt in Vl. en Limb. ('t Land van Maastr. uitgenomen) zoowel als in sommige provinciën van 't N., als eene lange *i* uitgesproken : *piip, tiid, wiin*, voor : pijp, tijd, wijn. De *ie*-klank is in Vl. een soort van tweeklank : *biër*. In Limb. klinkt *bier, dier, vier, lief*, enz. als : beer, deer, veer, leef, enz. In welke woorden de *e* zuiver, zonder tweeklank, wordt uitgesproken. Sommige bijv. nw., eenestofaanduidende, hebben hier en ginds in Vl. den uitgang *i* voor *en*, b. v. *laki broek, goudi oorringen, steeni huis*, voor : lakenbroek, enz.

ICH, voornw., in Belg. en Holl.-Limb. en in 't Hagel. gebr. voor : *ik*. Z. persoonlijke voornaamw.; als ook *mich* voor : mij.

IEDERJAARSCH, bijv., van elk jaar.

'k (de wilgeboom) Was dan jong, en had
[mijn kruine
Jong verplant al uit den tuine,
Maer de vijfde mael vergroot
Met een iederjaersche schoot (scheut).
(Westvl., G. Gez., bl. 19.)

IERF voor : erfde, van 't w. *erven* (Westvl.).

IERSCHMAN, Ierlander (Vl.).

IEVERANDS, IEVERHANDS, bijw., ergens.

Nieverands, voor : nievers of nergens (Br., Antw., Kemp., N.-Br., Belg. Limb.). Bij Meyer *iergend, iewerings* voor : iewers, iewaarts of ergens. *Ieverands* of *ieugrs* wordt in Br. ook gebr. voor : omtrent : *het kan ieverands zes uren zijn*.

IEVERS of IEWERS, bijw., voor : iewaarts, is in Vl., Waas, Br., Antw., N.-Br.

gebruikt voor : ergens. Bij Kil. *ierghend, iergens*. Het negat. *nievers, nievers* is ook in gebr. voor : *nergens*. Te Kortrijk is 't : *ieverst, nieverts*. *Ie* is in het gothisch *aiv*, dat ook de stam is van *ooit* en van *eew*; het gr. *αἰών* bet. tijdruimte, en van *iemand, iets*, enz.

IEVERS, als bijw. in eene twijfelachtige bevestiging, voor : waarschijnlijk, gewis, zeker, ongetwijfeld, of voor : immers, of : het Brabantsch *doene* : *hij heeft ievers weér niet aandachtig geweest, want hij kan zijne les niet*. 't Is *ievers* *gij die mijn boek weg gestopt hebt* (Vl.). In Br. zegt men : *zekers*, en, in een twijfelachtig, ontkennend of ondervragend gezegde, *kwestie* : *kwestie of hij zijne les kan*. Z. *kwestie*.

IJL, v., lichtveerdig, snulachtig vrouw-mensch : *zij is eene rechte ijl* (Hagel.). In Br. en Antw. zou men zeggen : *ze is eene sut of trut*. *IJl* is licht eene verkorting van : *ijdele*, waar men *lul* onder verstaat.

IJLLICHT, o. en m., de avondweérlicht zonder donder. Samengest. *ijl* voor : ijdel en *licht*. Het is derhalve een *ijdel licht*, omdat het gedurig bliksemt, zonder dat men donder hoort. Zulke weérlicht heet in Limb. : *zeebrand*. Sommigen schrijven : *heillicht*; *heil* voor *heel*, dus : klaar en zuiver gelicht, zonder donder of buien.

IJLLICHTEN, o. w., weérlichten, bij helderen hemel, in laffe zomeravonden. Breemsch en Holsteinsch : *vleidlichten*, fr. *faire des éclairs (de chaleur)* (Br., Antw. st. en pr.) : 't hield gister avond niet op van *ijlichten*. Sommigen schrijven *heillichten*. Z. *ijlicht*.

IJLZAK, o., zeker net (Gheel).

IJNKE PETJINK, of beter : *hinkpetjink*, zooveel als het fr. *clopin-clopant* (hier en daar in Westvl.).

IJNS, m., wordt dikwijls als een schrikbeeld gebr. om de kinderen bang te

maken : de ijs is daar ! Houd u stil of de ijs zal u pakken. Omstr. Brussel, te Assche, luidt het : *ansj*. Zou ijs in geen verband staan met *hans*, dat men in Kil. kan nazien, en daar gezet bet. ? De *Hansen* zijn bij Kil. eene soort van halfgoden.

IJSBIJZE, v., werktuig om met eene slede op het ijs te rijden (Huize). Z. *bijze* in de Woordenboeken.

IJSEL, znw. en **IJSELEN**, ww., voor : *ijzel* en *ijzelen* (Vl., Limb.).

IJSFLEURIG, bijv., wordt gezegd van fruit dat er glazig uit ziet en laffig smaakt : *dien appel zal ik niet eten, hij ziet er zoo ijsfleurig uit* (Z.-Limb.).

IJSPEERD, o., ijsslede. Op zulke paarden rijden noemt men : *ijspeerden*, o. w., (Westvl.). In Oostvl., Br., Antw. *ijsstoel*. In Limb. heeft men, behalve *ijsstoel*, nog *ijswagen*.

IJSSTOEL, m., stoel waarmee men op het ijs glijdt. Men leest in de *Midde-laer*, 2^{de} jaerg. bl. 297 : « *ijsstoel*. Dit woord wordt algemeen gebruikt voor : sneeuwslede, ijsslede, enz. Nogtans is er nog al eenig verschil te vinden tusschen *sneeuw* - en *ijsslede* en *ijsstoel*. De laatste, kleiner dan de eerste tuigen, wordt door den opzitter zelf voort gestooten, terwijl de *slede* voort getrokken wordt. »

IJSSTOELEN, o. w., met den *ijsstoel* glijden (Oostvl. en elders).

IJVALDIG, **HUIVALDIG**, bijv., vuil, leuzig, vervallen, krank, gebrekkig. J. de Brune gebruikt dit woord veel : *wat is er droevigher als.... dat de dood aen een yvallighen ouderdom de stutten* (de kinders) *van hare zwachtheyd ontsteelt* (Bancket, 287). — Zou dit woord niet verbasterd zijn van : *invallig*, *invallend*, voor : *vervallen* ? (Westvl.). In Oostvl. hoort men meest : *huivallig*.

IJZERBIJTER, m., hier en ginds in Vl. voor : *gierigaard*.

IJZERENMAN komt reeds in Kil. voor in

de beteekenis die 't woord thans nog heeft, die namelijk van : iemand die tegen alles kan.

IJZERLING, m., soort van appel, om zijne hardheid zoogenoemd (Oostvl.). In Limb. *ijzerappel*.

IJZERMAAL, o. en m., ijzerplek of smet op lijnwaad : *men heeft het ijzermaal uit dit ammelaken vergeten te doen* (Br., Antw., Limb.). Bij Kil. beteekent *maal* : vlek, en *ysermael*, *macula ferruginea*; het bijv. *ysermaelig*, *ijserroestig*, *ferrugineus*. Men gebr. in Br. *ijzermaal* ook voor : *ijzermalig*, b. v. *het lijnwaad is ijzermaal*. De *klok slaat ijzer* bet. : de klok geeft eenen klank als of ze geborsten was, klinkt niet helder als metaal, maar als ijzer. Vanhier de zegw., in Antw. en Vl. gebruikelijk : *zijne tong slaat ijzer* (hij is bij drank) voor : zijne tong is belemmerd. Men hoort ook : *zijne tong slaat kadul*. Z. *keen*.

IK, **IKKE**, **IKIK**, volgens den nadruk, dien men er aan geven wil; niet zelden komt het tot driemaal voor, b. v. *ik heb ikik dat niet gedaan* (Br. en Antw.). *Ik en gij ik en gij* bet. in Westvl. *zig zag* : *hij ging daar ik en gij, ik en gij*. *Ik en gij* bet. te Antw. eenige losse steken met de naald : *gij moest de scheur van mijn kleed eens met nen ik en nen gij toesteken*.

IMPERFECTUM. In Oost- en Westvl. en hier en daar in 't westelijk gedeelte van Br. voegt men gewoonlijk het steertje *ge* bij den regelmatigen uitgangsvorm van 't imperf. der gelijkvl. werkwoorden : *hij hoordege dat niet, maar wij hoordigen dat wel*. *Ik vraagdege, meendege* in Westvl., alwaar men ook, den uitgang verdubbelende, zegt : *hoordede, blaasdede*.

IN. *Ergens in zijn*, in bezitting zijn. *Er wel in zijn*, wel gegoed zijn, wel in zijnen doen zijn (Hagel. en elders).

INBIJT, m., wordt in Oostvl. voor : begin gebezigd : *'t is een goede inbijt*. Bij

Kil. en elders bet. het : *ontbijt*, l. *prandium*. « Vort dat men den zieken zoude gheven elc daechs te haren inbitte eene soppe, enz. » *Belg. Mus.* 1843, blz. 95.

INBIJTEN, b. w., spoedig en bijtend antwoorden : *wanneer ik hem iets zeg, bijt hij mij altijd in* (Antw., Br.).

INBRANDEN, onverwachts ergens invallen en er goed smullen. Z. afbranden.

INBRESSEN. *De muur is ingebrest*, d. i. met bressen doorschoten (Westvl., Veurne).

INBUNSELEN, b. w., inbusselen. Z. bunselen (Vl., Br.).

INCARNAT, m., van 't fr. *incarnat*, omstr. Thien. : klaver met vleeschkleurige toppen : Men noemt ze ook *roodtoppen*, en, omstr. Vilvoorde, *russische klaver*.

INDELIJK. Z. eendelijk, blz. 113.

INDENHAK, bijw., aanstonds, op den oogenblik. *Hak*, wortel van *hakken*, is 't zelfde als : kap of houw; bij Kil. is *hacke*, 1° *schop*, *spaeye*, *pastinum*, 2° *bijl*, *ascia*, fr. *hache*.

INDOEN, b. w., innemen, opdoen (in den winkel, enz.) : *de winkelier van hierover doet alles in 't groot in*. *Indoen* bet. in de pr. Drenthe ook *opdoen* en *inslaan*.

INDUIKELEN (uitgespr. *indoekelen*) is het freq. van *induiken*. Het wordt wederkeerig gebruikt : *zich induikelen* beteek. in N.-Limb. zich inwikkelen voor de koude : *doekel u maar goed in*. In Br. en Antw. bet. *induikeken* 't zelfde als : *duiken*.

INEEN KOEKEN, o. w., tot eenen koek gevormd worden door de hitte, of ook al, door eene andere oorzaak, aaneenvast geraken : *wollen matrassen koeken met der tijd heel ineen* (Veel in Nederl. en Belg.).

INFINITIVUS. Z. onbepaalde wijze.

INFROTSSEN, b. w., hard insteken (Meetjesland).

ING. Deze uitgang, gevoegd achter zelf-

standige nw., als : *gerzing*, *grazing*, *huizing*, *stalling*, *woning*, *zoldering*, enz., drukt een soort van verzameling uit. Voor *ing*, *inc*, Z. *Taalk. Mag.* IV, 110, 133, 332, 555.

INGAAN, b. w., nadenken, inzien : *als men het wel ingaat, hij heeft gelijk* (Vl.).

INGEVIJLEN (invijlen), uitgesproken : *injevijlen*, *inzevijlen*, bet. in Westvl. : *zagen*. Z. *injevijlen*.

INGLIBBEREN of INSLIBBEREN, o. w., stillekens, zachtjes of heimelijk zich ergens binnen dringen, insluipen. hetzelfde als : *inglippen*, *inslippen*.

IN HEBBEN. *Hij heeft van het kwaad in*, hij is van het kwaad bezeten (Westvl.). *Inhebben* bet., in Br., Antw. en Limb. : een inzicht, een voornemen hebben : *laat ons zien, wat hij zal inhebben*. *Inhebber* bet. in 't Drenthsch dialect : *deelhebber*. In 't hgd. is *inhaber* bezitter.

INJEVIJLEN of INZEVIJLEN beteekent : malen, *zagen*, altijd hetzelfde zeggen : *op iets injevijlen*, d. i. iets beknibbelen; ook : eenig werk al te traagzaam doen. Gewis is dit *injevijlen* voor : *ingevijlen* of *invijlen*, *inzagen* (omstr. Kortrijk). Z. het voorvoegsel *ge*.

INK, overal in 't Zuiden alsook bij Bild. voor : *inkt*.

INKALVEN, o. w., instorten : *de grachtkant is ingekalvd* (L. van Aalst). In Br., Antw. en elders hoort men dit woord, ook : *kalken*, *afkalken*, *inkalken*, *toekalken*.

INKALVEREN, o. w. (voortd. van *kalven*), allengskens aan de kanten invallen, instorten (van de aarde) : *dat land kalvert in*. *De boord zal haast geheel ingekalverd zijn* (Vl.).

INKEER, m., draai van eene straat (Westvl.).

INKEEREN, o. w., het slinks of rechts • *keeren eener straat* (Westvl.). *Keeren* is in 't Z. evenveel als *draaien*.

INKELDEREN, o. w., in de Woordenb. is het slechts b. en bet. : in den kelder doen, fr. *encaver*. Hier wordt het gezegd van ijs dat inkeldert, d. i. : dat zinkt, invalt, of beter gezeid, als eene keldering vormt, door het wegstroomen of verteren van 't onderste water (Vl., Br.). Z. kelderijs.

INLEG, **INLEGGEN**. Z. inzetten.

INLEIDEN, b. w., iemand feestelijk inhalen (N.-Limb. en Br.).

INMIJNEN, b. w., bet. niet slechts : zijn eigen goed herinkopen, maar ook op de *mijn* of *vischmijn*, visch koopen met te zeggen : *mijn* of 't *mijn* (Leuv.).

INNEREN voor : herinneren (Limb. en Br.).

INPINNEN, b. w., overdrachtl. : foppen, geld afwinnen, bedriegen, straffen : *Karel de Stoute pinde de Luikenaars in* (omstr. Thien.).

INROEPEN, b. w. *Hij is ingeroepen*, voor : hij is gestorven (Thien.).

INS, **INSCH** of **EINSCH** wordt, omstr. Kortrijk, gebruikt in den zin van : plotseling, bots, bits, spijtig, nijdig : *insch antwoorden*. Een *inschaard* is een spijtige, een twistzoeker, een pronkaard. Zou het geene verbastering zijn van *eens*?

INSCHUUT of **INSCHIET**, m., brood dat de bakkersgasten bij de burgers, die hun eigen brood maken, komen halen om het in den oven te schieten : *de meester kwam gisteren zelf den inschiet halen* (Leuv.).

INSCHUDDEN, b. w., ingieten, inschenken : *een glas wijn inschudden* (Limb. en elders).

INSE, **INZE**, m., heins, heis, hengel, handvat van eenen emmer, fr. *anse* (Vl.).

INSEL, m., in Westvl. de romeinsche waag. Z. huisel, blz. 198.

INSLAG, m., voedsel, eten : *in dat huis hebben de dienstboden goeden inslag* (Br. en Antw.).

INSPANNEN, b. w., aannemen tot zijnen

dienst : *eenen nieuwen knecht inspannen* (Westvl.).

INSPEET of **INSPET**, de stok, waarmee men het roer doet zwaaien (Willebroek).

INSTELLEN, b. w., op eene verkooping de eerste een gebod geven, een prijs zetten (Vl.); in Br. en elders; *inzetten*.

INSTEHPENNING, m. Men vindt het woord in vele dagbladen, onder de rubriek : *aankondigingen*, doch alleen in 't mv. : men leest daar dikwijls hoe dat iets verkocht wordt : bij *palmslag en met gewin van instelpenningen* (Vl.). In Br. zegt men : *met winst van plamslag en hoogen*; in de Kemp. en Antw. : *met palmslag en verdieren*.

INTAMPEN, o. w., klanknabootsend w., *tamp, tamp*, al tampende inluiden, inkleppen, d. i. met het *klokgetamp*, of-gelui, indagen voor den kerkdienst (omstr. Leuv. en Brussel).

INTE, v., schop, stamp, stoot (Vl.), ook voor : ent, griffel; van *innen*, insteken, zegt Bilderdijk.

INTREEMPEN, o. w., binnensluipen : *hij kwam zachtjes ingetreempt* (Westvl.).

INVALLEN, o. w., opkomen, bezuren, betalen : *die klets, die ge mij gegeven hebt, zal u invallen* (Hagel.).

INVAREN, o. en b. w., wordt in Limb. niet alleen gezegd van vaartuigen, maar ook van voer- en rijtuigen : *de koetsier is de stad ingevaren. Hebt gij het koren al ingevaren* (ook ingehaald)? Men bezigt het ook alleen, gelijk het ww. *inhalen* : *hebt gij al ingevaren*, ingehaald (het graan)? Ook nog voor : *inrijden* : *zij hebben de brug ingevaren*.

INVEMEN. Z. vemen.

IN VOEGE (**ZIJN**), gepast, in orde, geregeld zijn (Br. en elders). Z. voege in de Woordenboeken.

INVOLLEN, **INVULLEN**, b. w., inlijven, 't fr. *enrôler*, ook : inschrijven, inzetten, enz. wat open staat (Br., Vl.).

INWINDELEN, b. w., voortdur. van : inwinden, inwikkelen (Br., Limb.).
INZET, m., voor : uitzet, vermaard Gentsch bier : *geeft mij een glas inzet* (Vl.). *Inzet* bet. te Antw. en elders : de daad van, bij eene verkooping, in te zetten, of ook : het geld dat ingezet wordt. Z. *inzet* in de Woordenboeken.
INZETTEN, b. w. *Een kleed inzetten* is : boven, aan den kleedrok, eene vouw maken, om later het kleed van onder te kunnen afsnijden en boven te laten zakken (Br.); in Vl. en Antw. : *inleggen*, *ingeleid* : *'t is drij vingers ingeleid*. *Een kleed met nen breeden inleg*.
INZIEN, b. w., gebr. in den zin van : vergoeden : *geef den armen maar, God zal u dat inzien* (overal in België).
IPPENS, HIPPENS, de vlasbollekens waar het zaad inzit (Westvl.).
IRAPPELS, verbasterd van : eerd- of aard-

appels (Meetjesland).

IRKEN, HIRKEN, bij Meyer *irriken*, herkauwen, fr. *ruminer* (Ker. Z. hoorikken, blz. 194).

ISGAT, o., trapsgewijze verbasterd volgt : *irsgat*, *ters-*, *eers-*, *aard-* het onderste gedeelte van een waar de wortels aan vast zijn (in Br. *eersgat*).

IS HET IK? voor : ben ik het ? « *is die 't zoo verzinne, 't gone de hinne del*, enz. » (G. Gez., blz. (Westvl.)).

IS 'T, of, **IS 'T ZAKE**, veel in België voor : indien, fr. *dans le cas* is 't dat, of, is 't zake dat gij doet, *ge raakt in het kot*.

ITALJAAN, m., italjaansche populus *italica*. Men zegt in Br. nog, *italjaander*, gelijk in I waar men *italjeender* uitgesprek

J

JAC

JAF

J. Z. I.

JA. *Op nen ja en nen neen*, d. i. op eenen oogenblik (Br.). Men zegt ook te Antw. en elders : *op nen zucht*, *op een vloek*, of, *vloeksen*; ook : *op nen sibot*.

JAAR. *In 't jaar één*, als de uilen preken (Antw., Vl., Br.), in Limb. *in het jaar*, of : *'t jaar één als de uil predikt*, bel. nooit.

JAARGELED bet. in Westvl. de lijst der overledenen, voor welken er jaarlijks gebeden wordt.

JAARGETIJ(D), jaarlijksche mis of dienst voor eenen of meer overledenen : *oom heeft 300 guldens voor twee jaargetijden bezet* (overal).

JACHELAAR, m., 't zelfde woord als : schacheraar, bet. in Br., te Lennik : wildstrooper, ook omstr. Leuv. en

Brussel : *stroppenzetter*; in Vl., *jager*, fr. *braconnier*.

JACHT, v., jak, fr. *jacquette* (Vl.).

JACHT, v., 1° beweging, schudschokking, klopping, fr. *agitation*. *eene jacht gevoelen*, ontsteld (Vl.); 2° trek : *daar is geene jacht het vuur* (Br.). *Het vuur jaagt* (t. niet. Vanhier : *jachtig*, hetzelfde gejaagd, ontsteld, haastig, fr. *empressé*. Z. jagen.

JACHT, v., voor : *joegd* of *jeugd*, te I gewoonlijk in 't mv., *jachts*, voor : speeljongens : *die jachts van de deur niet af te houden*.

JACHTIG, bijv., beet (van dieren) bronstig, loopsch, tochtig. Kil. *jachtich*, sax. fries. *loopich*, l. *catul*. Z. jacht en jagen.

JAFFELAAR ('T), dompelaar, su

laar (Vl.), *j.* als *sj* uitgesproken.

JAGEN, o. w., trekken of jachten : *het vuur, de kachel jaagt niet*, d. i. brandt slecht, er is geen trek in : *met vorst jaagt de stoof goed* (Br., Antw., Limb. en elders).

JAGER, m., licht voor : *jagersbuis* of *jagerskleed*, fr. *veste de chasse*; doch in 't Hagel. bet. het : kamizool met mouwen. Z. jacht voor : jak.

JAK, m., heeft in Limb., behalve de betekenis van het fr. *jaque*, *jaquette*, waarmede 't hgd. *jacke* en 't engl. *jacke*, *jacket*, ook in verband staan, nog die van : lijf, borstkas, 't zelfde als *vest*, l. *thorax* : *iemand iets op zijnen jak werpen* is iemand iets te last leggen. *Jak* is, volgens Bild., II, 11, hetzelfde woord als *jok*, en bet. eenvoudig *dracht*. Z., zegt hij, *jok* en *jager*. *Jok*, als kleedsel, is in de Holl. Woordenb. o., in Limb. m., in Br. m. en v.

JAK, v., op zijn fr. uitgespr., *zweep*, waarmede men de paarden voortdrijft (Br., Vl.). Bij Kil. is *jacke* 't zelfde als *kletsoore*, in Br. *klets* genoemd. Vanhier *jakken*, zweepen, en *jakkeneer*, zweeper. *Jakken* is bij de Holl. 't zelfde als *jakhalzen*, te paard rijden. Sleenckx schrijft ook : *djak*, *djakken*.

JAKE, o., kusje. Z. aaiske, blz. 1.

JAKKELEEREN. Z. 't volgend.

JAKKELEUREN, o. w., jokken, mallen; in Br. : *fikfakken*, eigenlijk : elkander uit malheid bij de jakke, bij de klee- ren trekken; van *jak* en *leuren* of *loren*, in 't fr. *leurrer* : *zij jàkkeleuren, want ze worden al te vrij* (Oostvl.). Gelijk *jak* met *jok* verwant is, zoo kan *jakkeleuren* wel een verbasterd freq. zijn van : *jokken*, vanwaar *jokkenaar*, en van dit laatste : *jokke- neeren*, l. *jocari* (schertsen).

JAKKEN, o. en b. w., met de jak (slaan of kletsen). *Jakken en jagen*, dikwerf op trot zijn, te peerd of met gespan.

Jakken of *djakken* bet. hieren daar in Westvl. nog : springen, dansen en ook schokken, b. v. *die karre djakt zeere*.

JAKKENEER, JAKKENER, eigenlijk zweepengever, bet. in Vl. en 't Hagel. : voerman. Kil. *jackener*, l. *auriga*.

JAKNIKKEN, o. w., altijd maar *ja* zeggen op 'tgeen de meesters voorstellen. Vanhier *jaknikker*, blinde goedkeurder (overal).

JAN, mansn., komt voor in vele gezegden als in Br., Antw. en Limb., t'huis behoorend : *'t is ne Jan*, *'t is een Janneken*, voor : 't is iets bijzonders, 't is een kerel; fr. *gaillard* : *'t zal ne Jan worden*, hij zal groot, iets groots worden, *il deviendra un fameux*. Den *Jan uithangen*, groot doen, trotsch zijn. *Hij komt van S. Jan*, hij doet als of hij van niets weet, hij is doortrokken. Vele jaarmerkten hadden vroeger op S. Jans dag plaats; zoodat deze zegwijze vandaar haren oorsprong wel hebben kan. Zoo komt *Jan* nog voor in uitroepingen als : *Jandore*; *Jan verdekke*; *Jan patat*, fr. *parbleu*, *diantre*, enz. Het verkleinw. *Jantje*, een kerel, gast, zwierbol, fr. *bambocheur*.

JANKBERD, 'T JANKBERD, o., berd dat men al jankende voortstoot (Westvl.).

JANKEBOM, 'T JANKEBOM. Z. jankberd (Westvl.).

JANKEN, 'T JANKEN, hinken, in Br. *hinkelen*, een kinderspel, in 'twelk men op een been springt en met den voet een *berdelken* of *scherfje* voortstoot (Westvl.).

JANTANT, soort van korf met een hengel (Kl.-Br.).

JANTJE, o., deugniet, nachtlooper, of iet dergelijks (Br., Antw.). Z. Jan.

JANUS bet. overdracht, in Br. en Antw. : dubbelzinnige, valsche kerel, verrader.

JAP, in Vl. en Antw. : drop of sap van zoethout (*jus de réglisse*), in Br. *kalissesap*, en in Vl. *kalissebrood*

- geheeten.
- JAPNEUS**, m., iemand, die veel snuift en daarvan een drupneus heeft, heet men te Antw. : een *japneus*. Deze naam wordt ook op eenen kwezelaar (fr. *bigot*) toegepast.
- JARENT** (T), bijwoordelijk gebr. voor : het verleden jaar. Kil. heeft *jaerens*, 't *jaeren*, l. *anno elapso*, *anno superiore* (Br.). In Limb. hoort men : het jaar, voor : verleden jaar, en : *tegen 't jaar*, voor : toekomend jaar (ook *tegen het jaar*).
- JASFORCEEREN**, *jasforcé spelen*.
- JASKEN**, o., kaartspel. Vanhier : *jassen*, *jasspelen* en de samengestelde : *smousjassen*, *kruijsjassen*, *schuppejassen* (Antw., Br.).
- JASPANDOEREN**, o. w., een kaartspel (Limb.).
- JASSEN**, b. w., jagen ; *wegjassen*, *wegjagen* : *jas dien deugntet weg*, in 't fr. *chasser*, waarmee het verwant is, als ook met 't l. *jacere* en 't hgd. *jach* in *jach-zorn* (Bild.) en licht met *jatsen* (Br. en Limb.).
- JATSEN**, o. w., loopen, draven : *hij jatsl overal heen*. Gij kunt wat *jatsen* ! (Limb.). In Br. spreekt men *jatsen* op zijn fr. uit. Het schijnt met *ketsen* verwant te zijn.
- JEDDER**. De dienstknecht kreeg zes francs voor zijnen *jedder* (Kemp.). Z. weerder.
- JEER**, v. en m., wortel van *feren*, slag, smijt : *hij kreeg eene felle jeer*. Van iets den jeer geven, d. i. iets niet aantrekken : *ik geef er den jeer wel van* (Br., Leuven).
- JEES**, 't **JEES**, uitroepingswoord : 't *jees*, wat hij zeggen derft (Kortrijk) ! in Br. *jeuzes* en *seeumes*. Z. jummig.
- JEESTEN** of **JESTEN**, v. mv., kluchten, acties, kuren : *hij zit vol jeesten*, vooral in het klappen, van 't l. *gesta*.
- JEESTENEER**, die kluchten vertelt (Westvl.).
- JEITJE**, o., knaie (Oostvl. en Br.).

- JENEVERBLAAS**, **JENEVERGAST** (Antw.), geneverdrinker ; in Vl. *geneveriente*.
- JENEVERS** of **JENIVERS**, zwarte : *zen*, zeebezen, die men op br. wijn zet (Brugge). *Jenivers* en *verwijn* is ook in Zeeland gebr. *aalbessen* en *-bessenwijn*. Bij *quenbroch*, l. blz. 286, vindt *jenivers* en *jenevers* (Taalk. M. 172, 176).
- JENOFFEL**, verbasterd van 't fr. *général*.
- JEREN**, b. w. (met zware e, en j o fransch uitgespr.), werpen, sm slaan : *jeer die vuilgheid b*. *Hij jeerde er goed op*. Van *jacjeter*? (Leuv.) *Jeer van hier*, pak u weg, maak u voort (Br.). o. w. voor : deeren : *wat jeert m* wat deert, wat raakt mij dat? Antw.) Zou dit laatste *jerem* verband slaan met 't fr. *général*?
- JEUF** of **GEUF**, witvisch (r. L. en Mechel.).
- JEUGD**, v., sap van vleesch, fr. *jeu* *gebraad is zoo malsch dat de* *er uit loopt*. Kil. *juche*, sax. *jusculum*. Vanhier :
- JEUGDIG** (uitgesproken *jeudig*), sa *een jeugdig stuk vleesch*. *Bene* *dige meid* (niet in den zin van maar van : frisch en gezond) Antw. sl. en pr.).
- JEUNEN** (met korten eu-klank) of *jeun* gunnen, toewenschen : *hij je* *jont mij de nering* (Vl.). In *iemand den penning jonnen*. Van in Vl. *jeunst*, in Br. *jonst*, in *gunst*. *Uit jonsten versaemt* is d van S. Lucasgilde, te Antwerpe
- JEVELSKAP**, v., eenvoudige, bonte wenmuts, zonder zoom, door m en boerinnen gedragen (Maasvl. Br. : *koof*, te Leuv. : *jen* of *koof* laatste ook te veler plaatsen g wordt.
- JEZUSKESDIEF**, braaf mannelje

schijnheilige (Westvl.).

JIBBER, m., potaarden knikker (Antw.); in Br. ook *ket* genoemd.

JOB, v. (*j* als in 't fr.) zegt men omstr. Thien. van een zeer verdraagzaam vrouwmensch : *eene goede job*. In Br. noemt men dit : *eene goede lut*, *sul* of *sut*. Bij Kil. *joole*, *stulta*. Van een manspersoon zegt men : '*t is een goede lōbbe*, *kul* of *snul*; in Vl. *djool*. *Jobbe* bet. bij Kil. lui, vadzig mensch, dommerik, en Sleeckx vert. het door : *lourdax*. Z. *jobber*.

JOBBER, JOEBER, 't zelfde als : slobber, *jobbe*, d. i. iemand, die slordig aangekleed is, of onachtzaam te werk gaat, ook een *goede leūbbe* of *kul* (Br., Antw.).

JODENOOR, v., joodsoor, soort van paddesloel (*champignon*), van *jood* en *oor*, welk laatste, in Limb. en Br., veel vrouwelijk gebezigt wordt (Limb.).

JOEBER. Z. *jobber*.

JOECH, vreugdekreet, in Limb. onder de volksklas gehoord onder het nemen van een borrel of druppel bij de legging van den eersten steen eens huizes, bij de viering der *martelgans*, enz. (hgd. *juchei*). Vandaar het w. *joechen*, verwant met *juichen*, even als met 't hgd. *jauchzen*, 't gr. *ἰαχεν*: *wat die kerels joechen! Dat is een gejoech*.

Over dit woord leest men in het werkje van pastoor Daniëls, getiteld : *Oorsprong, oorzaeke en ontdekkinge van een godlooze, bezwoorne bende, nagtdieven en knevelaers binnen de landen van overmaeze en aenpaelende landstreeken*. « Niet eene nagt isser zoo wel in den winter als in den zomer, dat de dorpen aldaer bevryd zyn van nagtzwervers en straetloopers, die bezig zyn met jüggen, schreeuwen, zingen, godlasteren en andere soorten van boosheden : gaet gansch en geheel Europa door, gy en zult zulke uytgelaetenheyd by den

klaeren dag niet vinden, de welke gy in deze landen van Overmaeze by de duystere nagte aentreft, de jonkheyd rot haer te zamen, op proetext, van by de dogters aen de vensters te gaen vryen ofte caresseeren, zy zwerfen van een gehug, van een dorp naer het ander met groote en groffe kluppels bewapent, onder een zulk geschreeuw dat ze van de wilde volkeren schynen geleert te hebben, wat zegge ik van de wilde menschen? zy hebben het geleert van de onredelyke beesten : ik verzoeke ul. maekt eens by de winteravonden uwe oplettentheyd, oft gy alsdan geen geschreeuw zult hooren gelyk als van den mensch? *jaug! jaug!* en wat meynt gy dat dit doet? het is het geluyt van den loozen en roofagtigen vos ofte van den botten en nagtdievigen *uyl* : twee beesten, die op steelen en rooven uyt zyn; de welke by de duystere nagt hun aes en kost moeten zoeken; juyst van deze twee goudievige dieren hebben de Maeslanders het *jaugen* geleert, hunne spraeke en ook het steelen en rooven aen hun genomen. »

Men moet hier aanmerken, dat de schrijver het woord slecht gespeld heeft.

Van dit woord komt waarschijnlijk het freq. *joechelen*, *fausset* zingen, dat men in N.-Limb. hoort.

JOECHT, v., te Leuv. en Antw. in een verachtelijken zin gebr. : geruchtmakende straatjongens, een hoop kinderen : '*t is droefaldus van die school-joecht geplaagd te worden*. *Joecht*, van het oude *jogede* of *joged*, of ook nog : *joechd*, *joechde* voor : *joechede*, angels. *jogoth*. Z. Weil. en Bild. op *jeugd*. Maerlant gebr. meermaels *joecht*, *joegt*, *juecht* en *joghet* voor : *jeugd*.

JOEFFERS bet. in de Kemp. : mastboomen van mindere dikte dan de *gor-*

dingen, of groote mastboomen. Z. juffer.

JOEKS, m., vreugde, vermaak. *Joeks hebben*, vreugde hebben, vrolijk zijn (N.-Limb.). Z. joech.

JOKKEBAND, eigenlijk band of zeel aan het jok vastgemaakt. Overdracht. is dit woord, te IJperen, dikwijls gebruikt in: *legen 't jokkeband trekken*, d. i. met weêrzin, tegen zijn gemoed iets doen. *Het minste dat hij moet doen, trekt hij tegen 't jokkeband*, d. i. hij is koppig, hij doet het niet gaarne. Te Antw. en elders: *legen heug en tegen meug*.

JOKKEN, JUKKEN, hetzelfde als: joken, oulings ook *joocken*, in den Teuth. *joecken*, d. i. jeuken.

JOKKEN, o. w., trekken aan 't kordeel om de paarden te geleiden (omstr. Kortrijk). Z. kordeel (kortzeel). *Jokken*, uitgesproken: *sjokken* en soms hier en daar: *schjokken* of *ljokken*, bet. in Br.: *al rippende trekken*.

JOL, JOLE. Z. jool en joole.

JONAS, overdr. in Oostvl. gebr. voor: ongelukkige: *'t is ne Jonas*.

JONG, bijv. Om te beduiden dat men met iemand als kind is opgewassen, zegt men: *ik ben met hem jong geworden* (Z.-Limb.). In Vl. bet. *jong*: ongehuwd: *hij is reeds veertig jaar en nog jong*. Een jonge knecht is daar: een ongetrouwde; in Br. zegt men hiervoor: *een jongen* of *jongman*; in Limb. en Holland: *jonggezel* en *jongman*. Een oude jonge dochter is te Antw. hetzelfde wat men in Holland eene *oude vrijster* noemt. *Jong aan zijn voorhoofd* zijn bet., omstr. Kortrijk: onervaren zijn.

JONG, m., mv. *jongen* of *jongens*, voor *jongen*, fr. *garçon* (Limb., Br. en elders).

JONGE DOCHTER, ongetrouwde dochter (Br. en elders).

JONGELEN (Br.), in 't L. van Aalst: *jongeren*, in Holl. *jongen*.

JONGEREN, jongen, jongskens krijgen *mijne konijnen hebben van nacht gejongerd* (Brussel en Aalst).

JONKEN of TJONKEN wordt hier en daar in Vl. gezegd van eene stoof of kachel die niet branden wil. In Br. heet he *vonken* of *pratten*.

JONKEREN, o. w., kermen gelijk jong hondjes: *wat dat hondje jonkert* (Limb.) Het is zooveel als *janken* 't welk in Limb. nogtans niet van dieren, maar slechts van menschen gezegd wordt: *het kind jankt*; d. *hond jonkert*. 't Is verwant met: *hungeren*, verlangen, en met *hongereren*.

JONKERJAN, m., insect dat boven het water vliegt en gelijkt op den sprinkhaan. Daar die diertjes eenen blinkenden rug hebben, worden zij ook wel: *glaskramers* genoemd. Z. akkernaald, jufferken, snijder.

JONKERTJE, o. (uitspr. *junkerken*) soort vangiroffelbloem, door Dodoen *keikens* en nog te Leuv. en Antw. alzoö geheeten, in 't fr.: *bouquet tout-à-fait*. In de Bot. *dianthus barbatus* (Limb.).

JOOKEN, o. w., jeuken (Vl. en Antw.).

JOOKTE, v., jeuking, jeukte (Vl.). Ki heeft *joochte*, Maerl. *joecte*, *joocksel* en vanhier 't bijv. *jookselachtigh*.

JOOL, DJOOL of DJILLE, m., sukkelaar; snul; te Antw.: sukkelachtig vrouw mensch: *'t is ne goën jool van ne vent*, fr. *imbécile*, *niais*, *bonhomme*. Waarschijnlijk is dit *jool*, *djole*, verwant met *jolig* (dartel), *juelen*, vrolijk zijn, sollen, spelen, en 't fr. *joie* (Z. Bild. II, 43), hetzelfde woord als *guil*, hgd. *gaul*, een druilig paar.

JOOLE, v., in Vl. gezegd vooral van een goedaardig vrouwmensch; in Br. eene *sul*, *lut* genoemd. Z. jool.

JOORKE of JOORN, halfpintglas (Vl. Z. djooren, blz. 98.

JOOS, m., de armoede: *joos heeft m vast* (Meetjesland).

JOPPER (uitgespr. *jöpper*), kiekensve

kooper (Aalst); te Leuv. *poelenier*: te Antw.: *poelier*, fr. *poulailler*, *marchand de volaille*.

JOU of JOUW. *Jou*, zegt Bild. (II, 14) is het oude pronomen *u*, naar platte nitspraak. Deze bestaat nog vooral in Vl. en Zeel. waar men ook *joe*, *jou* voor: *u*, en *joun*, *jon* voor: *uw* uitsprekt. Bild. leidt *jouwen* van dit *jouw* af.

JOC of JOUW (*j* als in 't fr.). Wanneer de boogschutter, die de laatste schiet, het dichtste met zijnen pijl het doelwit tref, roepen de anderen: *Jou*, *jou*, d. i. aan u, 't is aan u, gij wint. Vandaar dat *jouwschieten* beduidt: zijn pijl het kortste bij het doel schieten; ten ware dit *jouw* verwant zij met het fr. *joie*, of *jeu*, van *jouer*. Immers deze heeft spel en is verheugd, die het dichtste bij den ring schiet. Het woord wordt ook bij het bospel gebruikt.

JOESCHIETEN. Z. *jou*.

JE of JUT roept men tot de paarden om ze te doen voortgaan; vanhier *juên*. *Het peerd is ju*, is voort, is weg (kindertaal). Ook: *joep u!* vooruïl (Br.). In 't eiland Sylt heeft dit voorzetsel dezelfde beteekenis en wordt gebr. in samenstellingen; men zegt er: *jüharrewst*, voorleden herfst; *jüwundter*, verleden winter (*Firmenich, Völkerstimmer*, I, bl. 1, n. 13 en 2, n. 33).

JUDASPENNING, m., plant in Oostvl. aldus genoemd, doch in andere stre-

ken: *penning-bloemen*, *maankruid*, *paaschbloemen*, hgd. *mondkraut*, fr. *bulbonac*, *lunaire*, l. *lunaria*.

JUËN, TJUKEN of TJUKAUWEN, o. w., aan 't paard *ju* zeggen: *hij tjukauwt om dood*. Dit laatste wordt in Vl. en Br. gebruikt. Z. *ju*.

JUFFERKEN of WATERJUFFERTJE, ook *snijder* en *akkernaald* (Z. dit laatste) genoemd, is een vliegend insect, in 't fr. *demoiselle* (Limb.).

JUFFERS, mv., ribben waar een planken vloer op rust (Antw. st.); bij Bild. (II, 14) *sparre*; bij Weil. *mast*, *paal*, die dun en lang is. Z. *joeffers*.

JUKKEN, o. w., *jeuken*. Vanhier: *juksel*, *jeuksel* (Oostvl.). In Br. *huksel*.

JULDER en JULLIE, m. (Westvl. en Zeel.), voor: *gijlieden*, *ulieder*.

JUMMIG! uitdrukking van verbaasdheid: *jummig! dat is ook waar* (Limb.). Te Leuv. *jumeneekens! seeumeneekens*. In Westvl. *jees*: *jees wat hij durft zeggen!* Dit is eene verbastering van 't woord *Jesus*.

JUNKERKEN (Limb. r. Maastr. en Sittard). Z. *jonkertje*.

JUP of JIP, m. en v., met fr. *j*-klank, fr. *jupe*: *zijne jup vol slaan*, zijnen buik vol eten (Br., Antw.). Bij Kil. *juype*, *juppe*, een hgd., saks. geld. en holl. woord dat *kele*, *kedel* (kiel) bet., fr. *jupe*, spaansch *jubon*, ital. *gioupone*, *giubbe*, l. *thorax*.

JUTTEKOKO, renne (Westvl.). Bij Kil. *renne* bet. in 't l. *promptuarium*, *cella penaria*, te Gent: een kot.

K

KAA

KAAP of KAVE, v., in Vl., vooral in Westv., schoorsteen, schouw, welk laatste in Br. alleen gehoord wordt. Kil. heeft ook: *kave*, *kaefkoen*, *kafkoen*, flandr.

KAA

't zelfde als *schoude*. Vanhier *kaafvager* of *kaveveger*, bij Kil. *kavevagher*, enz. *schoudevager*, nu: *schouwveger* of *schoorsteenvager*; *kaveberd*, een

bord, rond de schouwkap, waar scho-
tels, potten, enz. op staan of liggen.
In Br. : *schouwhank* of *schouwschap*;
kaafkleed, in Br. : *schouwkleed*, in de
Kemp. : *rek*.

KAAL, KADE, v., mv. *kaaien* of *kaden*,
gansch uitgebraden stukskens var-
kenslies, die men vaneen gesneden
heeft om er het vet goed te laten uit-
braden (Br., Antw., Kemp., N.-Br. en
Venlo); in Limb. ook nog : *krappel*,
in Vl. *kaan*, mv. *kanen*, *kaantjes*,
in Groning ook *kanen*. Kil. vertaalt
kaan door : *aruina vilior ex balenis*,
en *kaeye*, *kade* of *kaeyen* door : *frus-
tula adusta ex aruina adustae et
exuccae pinguedinis crustae*, en Plant.
in 't fr. door : *ratons du sain de pour-
ceau*. De Teuth. heeft *cade*, *gryeve*,
lat. *cremium*. Bilderdijk zegt dat
kajuit, van *kajen* of *kaien*, in het gr.
καίειν (branden), vuurhaard betee-
kent. Z. Hoeufft op : kaai.

KAAIEN, KADEN, AFKAAIEN, w., in stuks-
kens vet uitbraden totdat ze tot
kaaikens worden (Antw. en elders).
Kaaien bet. : branden, zegt Bild.

KAAK, v., als bijv. en bijw., wordt in de
gemeene spraak, omstr. Bruss., gebr.
voor : *dood*, *weg* : *hij is kaak*, hij is
dood. *Het is kaak*, zegt men te Antw.
van iets dat behendig weggenomen en
ontvreemd is. *Kaak doen* bet. : *weg
doen*, of : *zich iets aanmatigen*. Wij
meenene dat er hier aan het werkw.
kaken, kalbassen, moet gedacht wor-
den : *hij is kaak* zou derhalve eene
elliptische uitdrukking zijn voor : *hij
is (door de dood) gekaakt*; en *kaak-
doen* zou zooveel zijn als : *kaken*. De
zegwijze : *iets op zijne kaak slaan*,
welke in Br., Antw. en 't Hagel. veel
gebr. wordt, en zich iets toeigenen
beduidt, is hetzelfde als *kaakdoen* of
kaken. *De vijf geboden op iemands
kaak leggen* bet. iemand met de
hand eenen kaakslag geven (Eecloo).
Z. kaken.

KAAKSLAG, m., **KAAKSLAGERIJ**, v., on-
geoorloofde winst. Deze uitdrukking
heeft haren oorsprong ontleend aan :
iets op zijne kaak slaan, d. i. zich
iets ongeoorloofds aanmatigen. Z.
kaak en kaken.

KAAKSMEET, o., *kankslag*, bij Kil. *kaeck-
smele*, te Gent *kaaksmijte* (Vl.).

KAAL. *Van eene kale l'huis komen*, in
Vl. : mislukken, te leur gesteld zijn.
In Br. en Antw. voegt men er bij het
woord *reis*, dat er moet onder ver-
staan worden. In Br., Limb. en Holl.
zegt men in dezen zin : *er kaal van
afkomen*.

KAALAARD, m., ook *kalekop*, *kalepoot*,
arme duivel (Br., Antw.). Volgens
Grimm. (Gramm. blz. 92) bet. *kaal-
aart*, geleerd, l. *eruditus*.

KAAN, v., voor : *kaam*, vroeger ook *kiem*,
schimmel die op zuur bier, azijn of
wijn komt. Vanhier het w. *bekanen*
voor : *bekamen*; *bekaansel* voor :
bekaamsel (Westvl.). Kil. heeft ook
kaen of *kaem*, l. *canus*, *mucor po-
tus*; hgd. *kahm*, *kahn*, *kohn*. De
Teuth. heeft *camich* (*als alt bier end
dergeliken*), l. *glutinosus*, en Kil. *kie-
migh*, i. *kaemigh*, l. *mucidus*. Z. ver-
ders kaai.

KAANJEL, v., goot, dakgoot : *houten*,
zinken, *looden kaanjel* (Limb.).

KAANTJES, o. mv. Z. kaai.

KAAR, v., is in N.-Ned. slechts : een houten
bak met gaten doorboord, of groote
teenen mand, om visschen in levend
te houden, fr. *huche*, *réservoir*. Dit
woord heeft in Limb. en elders nog
twee andere beteekenissen, die veel
in zwang zijn, en is van 't o. geslacht.
1° Biekorf, 2° vat boven een mo-
len, als graanmolen, wanmolen, ge-
plaatst, waar men het graan laat
doorrijzen. In den zin van biekorf
is het door gansch Belgisch en Holl.
Limb. en in 't Hagel. gebruikelijk en
wordt als een oud woord bij Meyer
en Kil. aangetroffen, die *karre* spelt

en 't vertaalt door *alveare* (biekorf) en *nassa* (vischkorf). In de Kemp. is het ook een biekorf van gekloven dorens gemaakt. De Teuth. heeft: *visch Care*, en: *byhen* of *ym Care* of *huyve*, l. *alvear*, *alvearium*. Bilderdijk zegt dat *kaarde* of *kaar* en, bij verkorting, *kaard* (kwelijk *kaar*), v., hetzelfde is als *gaarde*, *gaard*, praeteritum van *gaðren* (gaderen), ik *gaðre*, ik *gaðrde*. *Kaar* is dus iets om in te houden. Vanhier het ww. *karen*, dat te St-Truid. en in de Kemp. bet.: *de bijen in het kaar schudden*. Z. nog *kei*.

KAARS, v., in Limb. hetzelfde als kers, fr. *cresson*; kers (vrucht) luidt aldaar: *keers* (zonder zware *e*). Keers, in Holl. *kaars* geschreven, in 't fr. *cierge*, luidt er, als overal, met zware *e*.

KAAS, in 't Zuiden, m., in de holl. Woordenb., v. *Hij zal den kaas van zijn brood niet laten halen* bet.: hij zal zich niets laten ontnemen, hij is wakker, slim, doortrapt (Br., Antw., Vl.).

KAASJES BLADEN, maluwe, bgd. *pappeln*, *kaespappeln*, *hasen pappeln*, fr. *mauve*, engl. *mallows*, l. *malva*. In Br. waar die plant *keskenskruid* heet en elders doet men die bladeren veel in lijnzaadmeelpap die op wonden en zweren gelegd wordt.

KAASMAREI, te Kortrijk gebruikt voor: kaaskoopman. Vanhier 't w. *kaasma-reien*, in kaas doen, den kaashandel drijven. Het woord is samengesteld uit *kaas* en *marei*, gewis verbasterd van: *meerse*, *meerserije*, in 't engl. *mercery*, fr. *mercerie*, koopwaar. Vanwaar het vlaandersch woord *meerse-nier*, hetzelfde als: *kremer* of *kramer*. In 't fr. *mercier*, engl. *mercier*. Z. *kelsmareien*.

KAASMAROL, m., is een marol die kaas verkoopt. De marollen venten hunne sterkkriekende kazen onder 't zingen van: *kees*, *keezemarol*, *marol*-, *marol-lekes*. De kaas wordt algemeen *ma-*

rotlekes genoemd. Z. *marol*.

KAATS, v. *De kantse fulen* bet. zijn oog-wit missen (St-Nikolaas). « *Knaats*, van *ka-en* (keeren) en *kaatsen*, is keeren, » zegt Bild. (II, 19). In Br. zegt men: *de kans missen*. Nu, volgens Bild. (II, 34), is « *kans*, in 't fr. *chance*, ook van: *ka-en*, waarvan *ka-ing*, waaruit het ital. *cangiare*, thands: *wisselen*, ruilen, fr. *changer*. Oulings zei men: *verkeer voor: kans of lot*. »

KAATSER. Z. *ketser*.

KABASSEN, b. w., bet. in de Woordenb.: behendig stelen, doch in Kl.-Br. ook: snoepen, smokkelen, achterhouden; in Br.: kleine dieften begaan, in 't fr. *dérober*; te Antw.: arm aan arm gaan: *die twee gelieven gaan kabassende over straat*.

KABBELEN, o. w., stremmen: *de melk is gekabbeld* (Antw. st. en pr. Kl.-Br.). In Br. zegt men ook nog *rinnen*: *het melk is geronnen* of *gekeerd*. In Westvl. spreekt men *kappelen* uit, en *kabbelen* bet. aldaar hetzelfde als *kachtelen*, d. i. veulenen, jongen werpen, bij Kil. ook in dezen zin vertaald door *fetari*, *feticare*, *parere*. *Kabbelen* of *kabbels*, znw. mv. zijn, omstr. *Ijpere*, nog: stukjes vleesch aan 't voorhoofd van veulens welke de merrie afbijt als zij gekabbeld heeft.

KABBELSEL, o., geronnen melk, in 't fr. *lait caillé*.

KABBER, m., KABBERTJE, o., duiver. Men zegt ook: *kebber* (Antw.), omstr. Leuv. luidt het: *keüpper*, elders: *köber* of *keubber*, met korten *eu*-klank.

KABBERDOES, v., kleine, gemeene herberg, fr. *gargotte*, dat de Holl. Woordenboeken vertalen door: *gaarkeuken*, kroeg, slechte herberg: *mijn gebuur zit altoos in het kabberdoesken* (Antw., Br., Hasselt). Kil. heeft *kaban* (l. *gurgustium*, *casula*), fr. *cabane*, engl. *caban*. In Br. en elders gebr. men soms *kot* voor: slechte her-

berg : *hij blijft in de vuile kolen den nacht doorbrengen*. Z. kaveet, kavikken.

KABEELLEN, o. w., fr. *intriguer, disputer* (Westvl.) In Br. *kekelen* of *kekelen*.

KABERNOES, een onbeduidend woord, dat men hier en daar in Vl. bezigt voor : zat, dronken : *die kerel is weêral kabernoës*.

KABEULEN of KREBEULEN, o. w., met iets morsen of beulen. Z. talleien (Vl.).

KABIEBASSEN, b. w., (voor baffen), opvreten : *hij heeft zijn stuk al gekabiebast* (Kemp.).

KABOES, v., eene mansmuts, in Holl. *pet*, in Br. *klak*, fr. *casquette* (Oostvl.). In Westvl. *kaboetje*. *Kaboes* is de middeleeuwsche *kapoets*, hoofdkap, van 't fr. *capuche, capuchon*. Nog hebben de Hollanders daarvan : *kapoets* of *karpoesmuts*. Z. kabotseken.

KABOET of KABOUT, v., gewis voor : *kaphout* of *uitgekap houtje*, d. i. houten schotel (Westvl., Kortrijk).

KABOETJE, o., muts (Westvl.). Z. kaboes.

KABOTSEKEN, schedelkappe, fr. *calotte* (Westvl.). Z. kaboes.

KA(F)BOUTJE, o., schouwvager (Kortrijk), samengest. uit : *kave*, schouw, en *boutje*. Z. dit laatste woord, blz. 73. Kabouter zal wel met kafboutje verwant zijn.

KACHEL, KACHTEL, veulen : *een jaarlingsch kachel* is een veulen van één jaar oud. Vanhier het o. w. *kachelen*, een veulen werpen, in 't fr. *pouliner* (Westvl.). J. N. Hoeufft (*Taalk. Mag.* I, 160) schrijft op *guil* : « van *gaul* kan men het Zeeuwsche kagcheltje (veulen) maken, op deze wijze : *gaul, gaugel, gaugeltje, gagel, gaggeltje* en met de verandering der eerste *g* in *k*, welke geheel niet vreemd is, *kagel, kageltje, kaggel, kaggeltje*, en bij meer harde uitspraak der tweede *g* *kagchel, kagcheltje*. Onze oude spelling van *guil* was ook *gaul*, even als de Fransche en Duitsche. »

KACHTEL, veulen. Vanhier het o. w. *kachtelen*, veulenen (Westvl., Brug.). Z. kachel.

KADÉ. Te Leuv. zegt men van iets, wat smakelijk, kostelijk is : *'t is kadé!* Maar *kadékens* bet., te Hamme : paardenkeutels; en *kadetje* te Antw. : *een broodje*. Z. *cadé*, blz. 87.

KADEUNEN of KADUNEN, b. w., vele slagen geven, ook dooden (Westvl., Meenen).

KADIJ, te Antw. : feest, smulpartij : *'t zal er gaan spannen, 't is vandaag kadij*. Het woord is zijn bestaan aan den franschen republikeinschen *decadi* verschuldigd.

KADUL, in Vl. een troetelkind, en *kadulletje*, een dik, vet kind. Vanhier *kadullen*, troetelen. *Kadul* komt van het middeleeuwsch lat. *cadulus* (van *cadere*, vallen), bijv., iets of iemand die gedurig valt of dreigt te vallen, zooals een uitgeleefd mensch of als een kindje. Z. het woord opgehelderd in 't *Taalk. Mag.* III, 493-4. Sleenckx vertaalt *kadullig*, bijv., te Poperinge gebruikt in den zin van : te goed, goedaardig, door : *bonasse*. *De klok slaat kadul*, de klok slaat verkeerd of : met gebroken loon (Antw.).

KADUN (OUD), v., oud vrouwken (Westvl.).

KADUNEN. Z. kadeunen.

KAF is in Br. en Holl., o., doch in Limb. waar het *kaaf* wordt uitgesproken, v., gelijk het dit, volgens Bild. (II, 22) in sommige dialecten nog is. *Geen kaf in zijnen zak steken* beteekent : goede winst doen (omstr. Thien.).

KAFFELEUTE of KOFFIELUIT (Vl.), in Br. *kafféslemp*, eene vrouw die gaarne koffie drinkt. Z. leute.

KAFFUITJE, o., slechte koffie of wijn (Sleenckx).

KAG of KAK, bijv., van vederen ontbloot, nog niet vlug : *de vogeltjes zijn nog kag* (Limb. waar men in dit woord de *g* als zachte *k* uitspreekt); in Br.

zegt men: *paddebloot*. Vanbierkakske, o., 't jongste vogeltje in het nest (N.-Limb.). Z. kagger, en kakkenestje.

KAGGER, m., KAGGERNESTJE, o., het jongste vogelken in het nest (Kl.-Br.); te Antw. klinkt het: *kakenestje*, in Br. *kakkenesken* of *kaknestje*. Z. deze laatste woorden en ook: kag of kak.

KAHOT, v., rol geld: *een kahot van 50 cts.* Te Leuv. en Antw. kardoos, fr. *cartouche*: *rol het geld in kahotten van één frank* (Limb.).

KAIEN (branden). Z. kaai en keien.

KAISSCHEN, WEGKAISSCHEN (*ais* kort uitgesproken) voor: kaatsen, in Br. en elders gebruikt in den zin van: jagen, weggagen, wegdrijven: *kaisch die jongens daar eens weg*. Z. kelsen.

KAJOENTJE, o., vuistslag, bij Sleeckx, in 't fr. *gourmade*.

KAJONNEEREN, den hond op den band leggen (Sotegem).

KAJUIT, KAJUTE, v., slecht, versleten paard, fr. *rosse* (Belg. Mus. 1844, blz. 190), in de Kemp. *hecht*, omst. Leuv. *vilderspeerd*, in Holl. *guil*. Z. Bild. op guil.

KAK, m., overdrachtl. voor: gesnap, gekakel, beschar, windmakerij; zooveel als het fr. *embarras*, of (gelijk Bild. zegt, II, 23) *caquet*, als in: *veel kaks over iets maken*, en, bij meerdere verwarring, ook voor het fr. *cas*, als in: *veel kak van een zaak maken* (Thien.); te Leuv. en Antw. zegt men: *van iemand of iets kas maken*, en ook: *hij heeft veel kak aan*, d. i. hij maakt veel wind, fr. *il fait beaucoup d'embarras*. Kak was, zegt Tuinman, bij de oude Vlamingen, hetzelfde met hak, het achterste, de hiel. Vandaar dat kak in Vl. soms nog gehoord wordt in den zin van: laatste, achterste, en hiervan de naam van: *kaknest*, vogel die 't laatst of achterste

in het nest komt. Kak, zegt Tuinman nog, schijnt ook: *geveinsd* be-
duid te hebben. Hiertoe behoort *alskaks*. Z. dit woord, blz. 16 en in 't *Taalk. Mag.* II, 500-502. Zoo dat kak maken zooveel zou zijn als: *geveinsd* zijn, gebaren over iets maken.

KAKEBREED, bijw., met lachen gepaard, bet. in Westvl. sterk lachen.

KAKEDIKKEN, o. w., kakelen, gelijk de hennen, wanneer zij een ei gelegd hebben: *ik krijg er waarlijk hoofdpijn van, van al dat kakedikken* (Brugge). Omstr. Leuv. zegt men: *kakkedeiken* (kak- het eiken), klanknabootsend woord.

KAKEL voor: gekakel, is o., voor: kake-lares, snapster, v.

KAKELEN, o. w., beginnen te spreken (van kinderen gezegd), fr. *bégayer*; hakkelen, fr. *balbutier* (Hagel.), engl. *cackle*, *gaggle*. Z. prazelen, 133.

KAKEN, o. w., 't zelfde als kakelen, bet. in N.-Limb.: hard klappen: *gij kaakt mijne ooren doof*.

KAKEN, b. w., heimelijk, slim wegpakken, kabassen. Deze beteekenis heeft *kaecken* ook bij Kil., die 't vertaalt door: *suppilare*, *manticulari*, d. i. in Antw. en Br.: iets heimelijk op zijne kaak slaan. Zou hier aan het fr. *acher*, het ital. *cacciare*, jagen, niet te denken zijn?

KAKENEST, m., KAKENESTJE, o. Z. kakkenest.

KAKKEDEUR, KAKKEDOOR, m., nachstoel met opening en onder met eenen pot om in te kakken, fr. *chaise percée* (Leuv. en Antw.). Elders bet. het ook: een zeker vogel.

KAKKEMOTJES, o. mv., gemaakte manieren (Antw.), te Leuv. ook *gemaakte mannekens*, fr. *afféterie*. Z. kak.

KAKKENEST, m., KAKENESTJE, o., het jongstken dat in een vogelnest 't laatst uitgebroeid en derhalve kleiner en min vlug is dan de andere. Ook over-

drachtelijk : het jongste of laatste kind in het huisgezin : *die kleine is bedorven, maar hij is het kakenestje* (Antw. st. en pr.). In Oostvl. en Br. : *kakkenestje*; in Westvl. : *kagghe-nest*, of *kack in-nest*, *karkert*, en in Gelderl. *kackaerd*, zegt Kil. die vertaalt door : *pullus postremus exclusus, educatu difficillimus*. Overdrachtl. : het kleinste kind, *foetus omnium postremus*, q. d. *postremus in nido*. Te Poperinge bet. *kustje*, *kakelnestje* of de jongste.

KAKKERT en **KAKNEST**. Z. *kakkenest*.

KAKSKE. Z. *kag*.

KAKTAND, mv., *kaklanden*, maaltand, bij Kil. *kaeckland* of *backland* (Westvl.).

KAL, m., klap, praat, gesnap : *dat is maar kal. Wat onnoozele kal! 't Is gemeene kal*. *Kal* is de wortel van *kallen*, o. w., in Limb. en elders gebruikt voor 't Holl. *praten*, en 't Brab. *klappen* : *laten wij eens wat kallen. Hij kall goed*. In 't engl. bet. *to call*, roepen of aanspreken, in 't gr. is *καλειν*, roepen; *αι καλλειν*, schoon praten. Z. Bild. op *kanlange*, en Tuinman op *kallen*.

KAL, v., overdekte waterleiding : *het water loopt met een kal door den straatweg* (N.-Limb.), Kil *kalle*, oud Gelderl., l. *canalis* en *stillicidium*.

KAL, v., langwerpige stukje hout, aan de twee uiteinden afgedund, waar men met een stok opslaat om het te doen weg vliegen. Hiervan heet dit spel : *kalslagen* (Waas). Het stokje, hier *kal* genoemd, heet te Antw. : *klinkhout*. *Kallen* zijn in de pr. Antw. ook : de zijde-vogels die op de wip steken. *Mijn pijl is tegen de kal gevlogen* bet. dus : hij heeft den vogel geraakt, maar zonder hem van de prang te doen springen. Z. *kalle*.

KALABEERINGEN, oude versleten meubels te koop liggende : *wie koopt dien hoop kalabeeringen?* (Ijperen).

KALANDEEREN, b. w., kalanten of klan-

ten bezorgen; o. w., klanten krijgen : *een goed gekalandeerde winkel* is een winkel met vele klanten. Van hier : *kalandeering*, 't zelfde als *kalandizie* (Br., Antw. en elders).

KALANGIEREN (in Br. uitgespr. *korzieren*), in de boet slaan : *de boschwachter heeft den stropzetter gekalangierd* (gekorzied) (Br., Antw. st. en pr.), bij Kil. *kalangieren*, boet eischen, straffen, in 't oud fr. *calanger*, *calenger*, engl. *to challenge*.

KALBAS, v., voor 't fr. *cabas*, dat de Woordenb. vertalen door : biesen vijgenkorfje, doch in Br. en Limb. een van stroo gevlochten korf dien men met den hengel aan de zijde draagt; 2° *kalbas*, eene langwerpige en knassende peer (Brab. en Antw.), Kil. heeft *kalebasse*, en de Holl. *kalabas* van het spaansch *calabaza*, thans ook *kawoerd* of *kauwoerde* (kauwerde), een slach van pompoenen (wilde meloenen), te Leuv. en elders *pronkappels* geheeten, van 't lat. *cucurbita*.

KALEI. Z. *kallei*.

KALF. Zegw. : *het kalf bij den kop vallen*, d. i. : seffens aanvangen met hetgeen men eigenlijk van zin is, seffens naar zijn doel gaan (Kemp., Thien.). *Een kalf leggen*, braken (Antw.).

KALIS, **KALISSESAP**, **KALISSENHOUT**. Z. *kallis*.

KALISSEN, b. w., licht van 't fr. *caresser*, in de Kemp. vleien : *als de kinderen iets geerne hebben, dan komen zij iemand kalissen*. Van hier *kalisser*, *kalisken*, *kalisbroek* voor : vleier.

KALK, m., voor : krijt (Brugge). Van hier 't w. *kalken*, met krijt opschrijven. In 't fr. heeft men *calquer* voor : afteekenen of afschetsen. Dr Krem-sier vertaalt : *calc* door : *rechnung*, *zusamrechnung*, enz. Z. Delfortrie, 190. Kelcken, l. *cementare* (Teuth.).

KALLE, v., wordt in vele streken van Vl. en elders gebruikt voor : ekster, en

soms voor : een hannen of roetaard ; te Poperinge geeft men ook dien naam aan eene kraai. Men heeft nog *veldkalle* of *kwakkel*, fr. *caille* en *waterkalle* of *waterspook*. In de omstr. van Gent is *kalle*, overdr. eene klappei, babbelaars, wat men in 't Noord. *kallemoër* of *kalmoër* heet, te Leuv. *prazelerse* en *klappei*. Z. kal.

KALLE- of KALLEKENSCHIETEN, o. w., met dikke muntstukken naar een stopsel, waar centen op leggen, schieten (Br., Waas), omtr. Brussel : naar 't stopsel schieten, ook *heulen* gezegd.

KALLEGAAIEN, o. w., babbelen, klappen gelijk eene kallegaaï of ekster, d. i. babbelen (Poperinge). Z. kalle en gaai. Sleeckx vertaalt het door : *fold-trer* !

KALLEI, m., licht voor : *kalkklei*, d. i. klei of mortel van kalk gemaakt, fr. *badigeon*. Vanhier 't w. *kalleien*, met kalk beplakken of bezetten ; *kalleier*, te Leuv. *plakker* ; *kalleisel* of *kalleiing*, te Leuv. *plekkerij* en *beplekking*. *Kalleite* of *kalleite* bet. in Westvl. : muurverf.

KALLEIEN, enz. Z. kallei.

KALLEITE of KALEITE, v., muurverf. Men zegt ook van een vrouwspersoon, die veel klaps heeft : *'t is eene kalleite*, licht voor : eene *kalleute*, eene leute die gaarne kalt (Z. leute). Bij Meyer is *kalwaal* een snappaart.

KALLEKEN, o., speelstokje, pinker. *Kallekenzoek spelen*, fr. *jouer au bâtonnet*. Vanhier *kallekenspel*, in 't fr. *bâtonnet*, *jeu de bouchon*.

KALLISSEN, o. en b. w., zoet klappen, vleien : *als zij iets verlangen, dan komen ze iemand kallissen* (Kemp., Westerloo).

KALLISSENBROOD, KALLISSIEDROP, in Vl. gebr. voor het Brab. *kallissiehout*, *kallissiezap*, in Limb. *houtkoek* genoemd, in 't Noorden *drop*, fr. *bois* of *jus de réglisse*. Bij Kil. *kalissenhout*, lat. *glycyrrhiza*, ra-

dix scythica dulcis, ital. *regolitia*, spaansch : *regaliza*. Z. houtkoek.

KALLONDEEREN, 't zelfde als *kalangieren* (Waas).

KALOM, v., een gat of bijt in het ijs : *'t is daar te gevaarlijk met al die kalommen, zijt voorzichtig als gij gaat schaverdijnen. De schippers hebben daar eene groote kalomme gekapt* (Land v. Aalst). Z. lom.

KALONGEN, v. mv., opmerking, fr. *réclamation*. In eene meubelverkoopning zegt de roeper, te Leuv. en elders : *alles wordt verkocht zonder eenige kalongen*, d. i. na de toewijzing worden er geene opmerkingen aanvaard. *Kalongen* zal hier wel hetzelfde zijn als *kalongie* bij Kil. dat daar eene kwaadaardige uitlegging van iets bet. en verwant is met 't werkw. *kalangieren*, dat men daar kan nazien, en met *kalange* of *kalangie*, waarvan Bild. (II, 24) onder anderen zegt : *« to challenge in 't engl. is iemand ten gevechte uitdagen, en een gevangen reelameeren ; 't woord, van Ooster-schen oorsprong, is met ons kallen (praten) verwant, 't engl. heeft : to call, voor roepen of aanspreken, en zoo is dit kalengeeren : aanspraak maken. »*

KALOVER voor : klaver, fr. *trèfle* (Leuv.). Z. Delf. 173.

KALSCHIETEN (Waas). Z. kalleschieten.

KALSEI, KALSIJ, KALSIJWEG, vanhier *kalseiden*, in Vl. hetzelfde als *kassij* of *kassei* of *kauzide*. Z. kassei.

KALSLAGEN. Z. kal.

KALUITBLOK. Z. het volgende.

KALUITEN, o. w., zeker spel dat op het ijs gespeeld wordt. Het geschiedt op dezelfde wijze als het *bollen* op de bollebaan. Kil. schrijft *kalluyten* of *kluyten*, l. *ludere massis sive globis glaciatis : certare discis in aequore glaciato*. Vanhier : *kaluitblok*, stuk van eenen boom gezaagd, voorzien van eenen ijzeren band, in welks

midden een stok steekt, dienende om den blok voort te werpen (Kl.-Br.).

KALVEN, KALVEREN, o. w., afvallen en met groote brokken neêrstorten, bijzonderlijk van aarde, zand, sneeuw of iets dat los opeen gestapeld is als: hout, torf, stroo: *de grachtdam, de bergkant is door den vorst en de droogte afgekalverd* (Hagel.) Te Antw. en Leuv. zegt men: *afkalven*, voor: afvallen, afschieten. *Kalveren* bet. in Br.: een kalf werpen. Z. *afkalven*, biz. 10.

KALVERSTEERT, m., bieft, bieftboter (Westvl.).

KAM, KAMMEN, v., in Br. veel gebruikt voor: brouwerij, de plaats waar het bier gebrouwen wordt: *in die kam brouwt men goed bier* (in heel Br., Hagel.). Vanhier bij Kil. en Meyer: *kammen* en *kammer* voor: brouwen, brouwer. Vanhier ook: *de Kammestraat* te Antwerpen. Z. brouwer.

KAM, m., ijzer, eenigszins aan eenen kam gelijkende, dat aan het voorste van den ploegbalk wordt vastgemaakt om er het hameel, bij middel van kettingen, aan te hangen (Hagel.). *Getijk de luis op eenen kam* bet.: een moeilijken toestand.

KAMANK, KAMANKELIJK. Z. *kamant*.

KAMANT, KAMANK, bijv. en bijw., krank, sukkelachtig, ziekelijk, slecht of gebrekkelijk te gang: *die man begint kamant te worden. Kamant in de beurs zijn*, d. i. eene platte beurs hebben, in nood zijn. *Het gaat er bij mijn geboort maar kamant*, d. i., maar slappekens, hij doert achteruit (in 't Land van Aalst en elders). In Westbr. en Br. hoort men meer: *kamank*. Het gr. *καμνύω* bet. ziekelijk zijn. Kil. heeft *kamant, kamantigh*, i. *scabiosus*, schurftig, *scabiosus instar mendici*, ruig of schurftig als een bedelaar. Hij leidt het af van het fransch *calmand*, dat bedelaar beduidt, en,

volgens het *Diction. de Trevoux* zulk een bedelaar, die uit luise bedelt, een landlooper, een schurft. Vanhier 't w. *calmander*, be. *Kamanterije, kamantighyde* (Hagel.). *bauts kraussel* is bij Kil. in 't l. *lugo*, schurftigheid, ruigheid van de afspellende huid. Men zegt ook: *maar ruig, het is eene ruige eene schurftige zaak* (in 't l. *affaire scabreuse*), *eene schurftig missie*; *het ruig*, eene ziekte.

KAMANTELIJK of KAMANKELIJK men in de Kemp. voor: gebrekkig te Antw. *kramakkelachtig*.

KAMEN, mv., omstr. Thien. vermitspr. van *kanen*. Z. *kaai*.

KAMER. *Van kamer buiten zijn* laat komen, ook: in zijne verwaand bedrogen worden: *'k was de kamer buiten* (Ijperen). *Kamanden* is, te Antw.: vergadering houden.

KAMIJOEN, m., kar of wagenbak met wielen, waarvan een, vooraan of kleiner dan de twee die achter een as draaien, den karbak in lenden stand draagt. De bak achter open en kan omgeklapt worden (Westbr.). In Br. noemt men dit naar het fr. *brouette*, ook: *slag*.

KAMIL, m., kruid dat men omstr. *kamil* len veel in de patatenvoren zaait van wier stengels men bessems maakt. Vanhier *kamilbessem, kamilzaad*. Het kruid verschilt teenemaal van de gewoonlijk den naam *kamil* van *kamil, kamibloemen, kernkamil* hgd. *kamille*, i. *camaele*, enge *momile*.

KAMME. Z. *kam*.

KAMMEN, b. w., temmen, dempen, nederen: *na den slag van Waterloo was Napoleon voor goed gekammet* (Br. en elders). Vanhier het voig.

KAMMING, v., priggeling, borsteloze klopping, pandoering, pak slaag enz.: *remand eene kamming* (Oostvl., Br.). Z. *kammen*.

KAMOESKOP, m., grammoedig, koppig kind, plagende jongen : *du kamoeskop, zwijg toch stil* (Hagel.). Dit scheldwoord is samengesteld uit *kop* en *kamoës*, van 't ital. *camozza*, geit, in 't oud fr. *chamois*, bij ons *gems*, wilde geit, genoemd. Vanhier het b. w. *kamoeskoppen*, plagen, knevelen gelijk soldaten plegen te doen. Het fr. *camus*, platneuzig, is bij Kil. ook *kamus*, *kamuys*, *platneuse*.

KAMOETJE, o., sauspans (Westvl.).

KAMPDOP of **KAMPTOP**, een houten tol, met ijzeren of houten pin voorzien, waarmee de jongens spelen. Dit spel wordt *doppen* genoemd en soms *kampen*, wanneer de eene met zijnen dop naar dien des anderen kapt. Z. *dop* of *top*, blz. 102 en 't volgende.

KAMPNON is een non (bij Kil. *top*, *dop* of *tol*) die, wil men hem doen draaien, bovenarms moet worden uitgeworpen en vandaar de naam van *kampnon* (Vl. en Antw.), in 't Holl. *kaatstol*.

KAMPSCHEUT, m., valsch schot als een geweer ketst (Westvl.). In Br. zou men zeggen : *schampscheut*, een scheut die *afschampt*. Z. dit laatste woord.

KAMPTESCH, v., brievenstasch (Limb.), fr. *portefeuille*. Blussé vertaalt het fr. *cartero* door : brievenstasch.

KANSLAGER, m., kammenmaker (van wevers), in den Teuth. *cammeker*; in 't fr. *camier*; ook hersteller van weverskammen (Vl. en Westbr.). *Slager* voor : maker, als in : *muntslager*, *koperslager*, *olieslager*, enz.

KANWIEL, o., te Leuv., 't zelfde als elders *kamrad*, fr. *roue dentée*.

KANARREN, o. w., al grollend of kneuterend in huis loopen; het fr. *canarder* beteekent in muziek : uit de *hobo* of de klarinet een heeschen toon trekken, die den schreeuw van eene eend nabootst.

KANDEELDAG, m., de tweede feestdag

of drinkdag, fr. *le lendemain d'une fête*. *Kandeeldag houden*, den dag na een feest nog te drinken geven of : nog drinken (Vl.). In Br. hoort men zeggen : *de gilde leert twee dagen*. Bij Kil. is *kandeel* hetzelfde als *suypen*, l. *miscellanea potio*, en *kandeelfeest*, Vlaand. w., *repotia*. *Kandeelfeest* of *kandeelmaal* is thans, in Vl., nog een feest dat men geeft als eene vrouw uit de kraam is, *festin d'accouchée*. In Oostvl. geeft men bij de geboorte van een kind *kandeelpap*; in Br. 't zij *bier*- of *wijnsuypen*, in 't Noorden *wijnpap*. Plant. vertaalt *kandeel* door *chaudeau* ou *humet faict de canelle et de sucre*, in 't oud fr. *chandel*, zegt Bild., die het van het gr. *κανδάλος* afleidt.

KANDELAREN, **KANDELEEREN** (met zware *e*), b. w., de takken van eenen boom of strunk afkappen, opdat er nieuwe twijgen zouden uitschieten (Br. en Kl.-Br.).

KANDIEZEN of **KADIEZEN**. Z. *kardiezen*.

KANE, v., kaakslag (Brugge) (*koon*, *kaak*).

KANEN, mv. van *kaan*, v., voor : *kaam* (omstr. *Eecloo*), waar men ook *bekaansel* voor : *bekaamsel* zegt. In Limb. zegt men : *keum*, en te Leuv. *bekomsel*, *bekromsel*.

KANEN, o. w., in Westvl. voor : *bekamen* : *het bier is bekaand*. *De axijn begint te kanen*. Te Leuv. spreekt men *bekomen* uit.

KANJEL, v., uitgespr. *kaanjel*, goot (Limb.).

KANNEKLITSE, mv. *kanneklitsen*, potaarden bollekens (Maastr.). r. Leuv. *kellen*, elders : *knikkers*.

KANONIKSDIJ, kanoniksprebende, beneficie of woonplaats van een kanonik. Kil. heeft *kanonisije*, l. *canonicatus*. Doch in Br. voegt men er in de volkspraak, welluidendheidshalve, eene *d* tusschen. In proosdij is de *t* van proost in *d* versmolten, evenals in *abdij*.

KANS komt voor in : *de kans verzetten* (Vl.), *zijne kans verkrijgen*.

KANSEL, v., mand van ongepelde wissien (Poperinge). Te IJpere is *kansel* eene groote pender (punder uitgespr.). *Kane* of *kaan*, ook *kamis* en *kaniase* genoemd, beteekent : mand. Z. Bild. II, 32, 34.

KANT, m., wordt bij de boeren gebr. voor : *boterham*, fr. *tartine*, met dit verschil dat men door deze laatste meer twee op elkander geplakte sneden broods verstaal. Van hier : *kazekant*, *koolkant*, *spijzekant*, enz. De kinderen vragen gewoonlijk : *nen bô of e boka*. Kil. heeft *kant broodts*, hetzelfde als *hompe*, l. *frustum praecidaneum*, fr. *chanteau*, oud engl. *cantell*, thans *cantle*, *cantlet* (Br., Antw., pr., Hagel.) Men zegt in Br. ook : *om kanten gaan* voor : bedelen, omdat de bedelaars, bij de boeren gewoonlijk sneden broods krijgen. Bild. zegt misselijk « *kant voor : willebrood* dat ook voor *boterham* staat ». *Kant* bel. in Br., Antw. en elders : boord of zijde van een stuk land met heesters of struikgewas beplant : *den kant afkappen*. *Den kant beplanten*. *Iets met kanten en bouten* bel. in Vl., in 't lang en 't breed vertellen. *Iets van kant maken*, vernielen. *Zich van kant maken* of *houden*, zich verbergen of verborgen houden (Br., Vl.). *Wat hij zegt raakt kant noch doomen*, hij vertelt onzin (Antw.). Zie verders boonen, blz. 69.

KANTBLOKJES, o. mv., staafjes of houten stukjes, waar het te verwerken kantigaren op gerold wordt (Br., Kemp.); te Antw., *bouten*.

KANTEBEET, overschot van een appel tot op het kernhuisje afgebeten (Kortrijk).

KANTERN, v., een west-vlaamsch woord waarvan Snellaert, in 't Belg. Museum, 1844, blz. 184, op kwernen zegt : *van daar kantern, dat eene verkoudheid*

in 't oor beteekende, wat ook een bastering van het lat. *catharrus* kunnen zijn.

KANTIG, bijv., droef, spijtig, trefaandoenlijk, of : zooveel als *disquant* : 't is *kantig* vele vrienden hebben en in den nood weinig tegen (Kortrijk).

KANTJAGEN, o. w., 's nachts gewoont bedelen (Oostvl.). Z. *kant*.

KANTJEBOORD, geheel op den buitenste boord (Westvl.).

KANTSTEEN, m., is 1° steen van de tenkanten der kareelovens, maar half gebakken zijnde, voor geld verkocht wordt ; 2° groote steenen aan de buitenkanten der kasseiweg.

KANTSUIKER, o., korstsuiker, suiker die zich aan de kanten bevindt van de massa en min of meer beschadigd (Br., Oostvl., Antw.).

KANTUITZAK, knapzak, zakken waar koeiwachters hunne boterhammen in steken (Waas), te Antw. : *schouderzak*. In de omspreken van Deinze : *pakzak*. *Kantzak* is, r. Leuv. : bedelaarszakje, waar de bedelaars de gaven gene broodsneden (kanten) in doen (Kortrijk).

KAP, algemeene naam van eene kappe of andere vrouwenmuts. Men spreekt van de *Brabantsche kap* en de *Kempische kap*. De *kap* wordt in Br. ook *hoorn* geheeten, van 't fr. *cornet*, en in de daad, men kan dezelve genoeg aan eenen *hoorn* gelijken. Z. Bild. de Woordenboeken.

KAP, v. wordt voor : hoofd, rekenbeurt gebruikt : *op iemands kap* en *drinken*. *Op iemands kap spreken* (Br. en Antw.). In Vl. is *op iemands kappe rijden*, d. i. iets op zijn *kap* werpen, d. i. iets te last leggen. *Kap en kogel tiezen* of *verspelen* beteek. zijne schenke have verspelen. *Kap en kogel* waren, zoo men weet, de voor

ste kleedingsstukken onzer voorouders (Limb.).

KAPEL, KAPELLE. *Elk spreekt voor zijne kapelle*, d. i. : ieder staat zijne eigene belangen voor. *Kapelle* bet., in Westvl., de hoopkens vlas, die, na *geroot* te zijn, in bussels gebonden, te droogen staan. *Niet een kapellen voorbijgaan*, alle herbergen ingaan (Br. Antw.).

KAPELANIJ, v., woning van den kapelaan (Kemp., Belg. en Holl. Limb.).

KAPELLE. Z. 't w. kapellen.

KAPELLEKEN, o., klein getrensd (*à jour*) werk, met oogen, in de borst van een hemd om het scheuren te beletten (Antw. st.); elders : het kern- of klok-huisje van appelen, peren, enz.

KAPELLEN, b. w., bussels vlas of graan tegeneen of op hoopkens zetten : *het vlas kapellen*, d. i., het vlas in hoopkens te droogen zetten, ook : onder-eenmengen : *ge moet de kaarten goed kapellen* (Westvl.).

KAPELLETTE, v. : *hij is van de kapellette gepakt*, d. i. hij heeft het koningszeer (Kortrijk), omstr. Leuv. en in Limb. : *hij heeft het Sinte Marcoen*.

KAPELLEVOGEL, slach van vogel (Westvl.), de Teuth. *kapelle*, *pennenvogel*, l. *vivalter*, *papilio*, *cicendela*, *lucium*.

KAPETUNNE of **KAPISTORIE**, omslag van eenen ingebonden boek (Kemp.).

KAPHOUT, o., eigenlijk hout, dat gekapt of gehakt wordt (Vl.), in Br. *schaarhout*, elders *kreupelhout*, fr. *taillis*. Z. slaghout en taillie.

KAPITEIN. Z. deken (Hagel.).

KAPKOEK, m., peperkoek. Op de Kempische dorpskermissen staan altijd peperkoekkramen, daar wordt veelal 't volgende spel gespeeld : wie den voorgezeten peperkoek met een soort van daartoe dienend bijlken kan doorkappen, wint den (kap)koek ; wie niet lukt, verliest het ingezette geld. Hiervan heeft men te Antw.

den naam van *koekkapper*, dien men toevoegt aan wie iets onhandig ver-richt.

KAPOEN, m., ongetwijfeld van 't l. *caupo* afgeleid, heeft het zijne eerste betekenis van : *herbergier*, *weerd*, verloren en is nu 't zelfde als *guit*, *deugeniet* : *gij zijt maar een kapoentje*. Vanhier : *kapoenerij*, fr. *coquinerie*. Te Brussel en Leuv. noemt men de vaartwerkers : *vaartkapoenen*.

KAPOTE (zijn), niet eenen slag ophalen in het piketspel (Vl.). *Kapot zijn* bet. in Br. ook rot, bedorven, versleten zijn ; *kapot gaan*, gaan sterven, bederven, rotten, enz. bijna overal.

KAPPE, v., in 't L. van Aalst : braak. Z. dit woord en verders kap.

KAPPELING, o. en v., haksel, klein hout, spaanders (Oostvl., Br.), in Westvl. is het ook nog hetzelfde als *kabbeling* (geronnen melk). 't Is afgeleid van : *kappelen*, voortd. w. van *kappen*.

KAPPEN (rolbaanterm), met kracht met een top naar eenen bol spelen om te trachten hem in het gat te spelen (Waas). *Hij is als uit een hout gekapt* beteekent : lomp, onbeschaafd, vierkantig (Br., Antw., Vl.). *Kappen*, in de pr. Antw. ook : eene kar doen achterover klinken om de lading af te storten ; in Br. bet. *kappen* ook : met de zweep slaan.

KAPPER, m., glas van eene halve pint, het vierde van een lieter, de helft van het gewoon herbergsglas (Br., Hagel., Vl., Antw. st. en pr., Belg. en Ned. Limb.). *Kapper* is ook in N.-Br. gebruikelijk : *een kapper bier*. Het is in Br. ook eene groote hak waar men het land mede *omkapt*.

KAPPERKEN. Z. kapucien.

KAPPETUITING, m., naam eens appels bijna overal bekend onder den franschen naam *court-pendu* (Westbr.).

KAPPUS of **KAPPES**, m., kabuiskool (Limb.), hgd. *kopfkohl*, fr. *cabus*,

ital. *capuccio*, verkl. van *capo*, in 't Nederl. *kop* of hoofd dat in 't spaansch *cabeza* is. Oud ital. *cabuzzo*, engl. *cabbage*; samenst. *kappushuid*, *kappusmoes*.

KAPRIES, beter *caprice*, verliefde, lief, liefste, *matres*, in 't fr. *amant*, *amante*, *mattresse*. Het fr. *caprice* wordt in Br., Vl., Antw., veel in gemelden zin gebezigd.

KAPSEL, o., hoofddekseel of -hulsel (Antw.).

KAPUCIEN, v. Men heeft een kruid, wiens rood-geelachtige bloemkens een kapken hebben aan dat der kapucienen gelijkende, en van daar: *kapucienenbloem*, *kapucienenkruid* (Br., Antw. en Limb., waar die bloem ook *kapperken* genoemd wordt). Men heeft ook duiven, die op het achterhoofd een opstaande kapje dragen en die in Br. *kapucienduiven*, in Holl. *kappertjes* heeten. In Westvl. worden de beeten *kapucienen* of *kapucienenwortels* genoemd. Zoo heeft men nog: *kapucijnkers*, *kapucijnkever*, enz. Z. kapper bij Weiland.

KAR, v., samenstell.: *karbok*, driepikkel om de kar te onderschragen. *Karbodem*, *-boom*, *-burg* (burrie), *-help*, *-klink* (ketting), *-lijn*, *-smeer* (bij Pomey, *karre-smeer*, l. *axungia*), *-sprot*, *-touw*. *Karhuis*, plaats om de kar in 't droog te zetten, *mestkar*, *oogstkar*, enz. (Br., Limb. en elders). Te Antw. noemt men een vijf Frankstuk ook *karrewiel*.

KARABITJE. Z. karrabitje.

KARAKOL, **KARKOL**, v., slek met huisje of slekhuis, fr. *caracolle* (Br., Antw., Vl.), te Eecloo: *kerrekole*. Het oud spaansch woord *kokerol* bet. *slak*.

KARDIEZEN, veel eten, smullen, goed binnenspelen, ook eenvoudiglijk: eten, onder den tand krijgen: *hier valt niets te kardiezen*, *wij trekken op* (Br., Antw.).

KAREEL, m., in Br., Antw. en licht nog

elders, hetzelfde als *kareelsteen*, een van klei of leem gebakken steen: een *kareelenhuis*, of: een huis van *kareel*. Voor *kareelsteenbakkerij* zegt men in Br.: *kareeloven*; voorts: *kareelbakker*, *kareelhoop*, *kareelvorm*, *kareelwerker*, enz. *Kareel* bet. in 't l. later, ital. *quadrello*. Volgens Bild. zijn *kareelen* « grove bouwstenen zoo als zij uit de groeven komen, fr. *carreaux*. » *Kareel* schijnt ons verwant met *carreau*, een vierkantig iets.

KAREN, b. w. *De bieën karen* is: de bieën in het kaar (korf) doen, het kaar injagen: *is de zwerm al gekaard?* Men kaart ook de hommelen, enz. bij middel eener graszode, hol uitgesneden. Overdr.: *iemand bijkaren*, bijhalen; *uitkaren*, uitjagen; *wegkaren*, weggagen (Kemp., N.-Br. en Limb.).

KARENKEL. Wanneer de jongens om het verst over de grachten gaan springen, zeggen zij: *we gaan karenkels leggen* (Waas). Z. haarenkelen, blz. 171.

KARIOTTEN, fr. tripoter (Westvl.).

KARITAAT (Antw.). Z. kartaat.

KARKAUW of **KAKAU**, fr. *cacao*.

KARLO, mv., karloën, spaansche kers, en ook zekere blauwe erwten (Leuv.).

KARMIEREN, o. w., kermen (Vl.).

KARMIOLE, v., zekere ploeg (Poperinge).

KARMOESIEREN, ergens in wroeten, iets door elkander mengen of roeren, dooreen hutselen, konkelen, knoeien (Westvl.).

KAROLE, flesch met bier of anderen drank (Meetjesland).

KAROSSEN, o. w., de school verzuimen (Br., Lier en elders). Z. hzagscholen en school.

KAROTJE, o., ruzie, laweit: *hoor eens wat leven in dat huis! 't is er karotje* (Lier). Z. krot, waarmee het licht in verband staat.

KARP (a als e), v., karper. Bij Bild. leest

men : « *Karper*, M. als visch, doch ook V. als *karpe*, gelijk men met de Franschen plach te zeggen, bij wie het *la carpe* is. » In 't hgd. is 't : *karpfen*, in 't engl. en den Teuth. *carp*. Z. karpel.

KARPEL, KERPEL of KELPER, m., voor : karper, hgd. *karpfen*, fr. *carpe* (Br., Antw. en elders). *Karuts* bet. in 't friesch. en in 't saksisch : zekeren grooten karper.

KARRABITJE, o., te Brussel en Antw. kinderlekkernij, de gedaante hebbende van eenen kleinen macaron op 't papier geplekt; zij staan op een blad regelmatig uitgebreid en worden door kramers verkocht of *gedraaid* bij middel van een algemeen bekend molenken, gelijkende aan een uurwijzersplaat : *komt laat ons eens om karrabitjes draaien*; te Antw. *oblewitjes*; te Leuv. en Lier *oblies* of *obliekens*, in 't fr. *oublie* (ijzerkoek).

KARREN, KERREN, b. w., met een kar halen, vervoeren : *mest, beet of graan karren*. Men zegt ook *afkarren*, b. v. : *het land afkarren of afvoeren*, d. i. het effen maken; *bijkarren*, met de kar bijhalen. Kil. *karren*, l. *vectare carro*.

KARREWEIEN, KARREWEIER. Z. karweier.

KARRIEREN, b. en o. w., duurder maken, duurder worden, fr. *enchérir*. Van het lat. *carus*, duur.

KARTAAT, KARITAAT, v. van 't lat. *charitas*, de schaal waarmee men in de kerkdiensten de giften rondhaalt (Antw. en Hagel.)

KARTEL, v., iets dat verscheurd, versleten is, scheur; het mv. *kartels* bet. voden, starden : *die bedelares had niets om als kartels*. Vanhier ook *kartelen* en *verkartelen*, voortdurend w. van, *karten* of *kerten*, dat zelf een freq. is van het oude *karen*, insnijden, kerven. *Kartel* schijnt ons in den grond hetzelfde als het Bra-

bantsche *kwerdel*, uitgespr. *kweddel*, en *kartelen*, hetzelfde als *kwerdelen*, bij Kil. *querdelen*. Z. *kweruel*.

KARTELEN, in een akeligen toestand zijn (Hagel.)

KARTELSCHIP, in 't fr. *vaisseau parlementaire*. Samenst. uit *schip* en *kartel*, welk laatste men bij Weiland zie.

KARTETS, KARTETSCH, eigenlijk een soort van kardoos, fr. *car(ou)che*, ook *catèche*, bet. in 't Land van Aalst : kaatsbal : *met eenen kartets spelen*.

KARTON of BOEVER, m., paardenknecht (Westvl.). Dit *karton* verschilt te nemaal van het fr. *carton* (dik stijf papier) vanwaar een aantal afgeleide woorden als : *kartonmaker*, *kartonpap*, enz. Het engl. *cart* beteekent : kar, l. *carrus*, fr. *charrette*, en *carter*, *karreman*, voerman, fr. *charretier*. Zichtbaar hebben al deze woorden denzelfden oorsprong.

KARTOUW, v. Men zegt : *zoo dronken als een kartouw* en 't wordt alleen in deze spreekwijze gebezigd (N.-Limb.).

KARUTS, KARUTTE, bijv., die door het spel alles verloren heeft : *hij is karutte* (Meetjesland), te Antw. : *hij is mot*. *Karuts*, in 't saks. en friesch : zekere karper.

KARWEI, v., voor : kraai (Br.) : *het bezaaide veld zit in November vol karweien* (Vilvoorde).

KARWEIEN, o. w. *Karweiwerk* doen, voor niet moeten arbeiden, b. v. voor de gemeente. Vanhier *karweier*, van het fr. *corvée* (karwei). Z. botten.

KARWELLIG, bijv., wispelturig, uitgelaten, vurig, driftig, dwaas : *een karwillig peerd*. Een *karwillige jongeling* zegt men in 't Hagel. Vanhier heeft men *karwilligheid*. Bij Delf. blz. 191, treft men 't w. *carwen* aan dat, volgens Dr. Kremsier, in 't hgd. *bereiten*, *vorbereiten* (bereiden) beteekent, en *caïren* bet. in den Teuth. *proeven*, lat. *templare*. Kil. heeft het w. *karen* voor : *keeren*, kiezen.

KARWITS, m., zeer slappe of slechte drank : *dat is karwits van bier, van koffie. Ik drink dien karwits niet* (r. Thien.). Te Leuv. zegt men : *pardaf* van : koffie met veel bitter erbij.

KAS, v., heeft de beteekenis : 1° van berg van bermhartigheid, in : *de groote kas* (Antw.); 2° van bult : *een man met hooge kas* (overal); 3° *niet bij kas zijn* bet. geen geld, geen geld in kas hebben; 4° *in 't kasken staan of hangen*, in de gemeentekas aangeplakt zijn, omdat men gaat trouwen (overal).

KASE, v., wordt te Brugge gebruikt voor : gevangenis : *houd u stil of men zal u in de kase steken*; in Br. zegt men daarvoor : *kot*; te Turnhout, *kasteel*; in 't engl. *to cage, to incage*. Vanhier *kasement*, dat Kil. vertaalt door 't l. *transenna, ergastulum*, en Meyer, met anderen, verstaat er door : tralie, horde, kerker, slavenkot, gevang.

KASKENADEN, mv., verwaande manieren, gekke streken. *Een kaskenademaker*, iemand die verwaande manieren heeft, die gekke streken uitzet (Antw. Limb.). Van 't fr. *gasconnade*, snorkerij, zwetserij (in Br. *snakerij*).

KASKOEK, m., een koek zoo genaamd, omdat, terwijl men hem bakt, de pan kast of kist, of, misschien, voor : *kiskaskoek*. *Kassen* bet. bij Kil. hetzelfde als *kissen*, l. *stridere*.

KASPELTONG komt, in Westvl. voor : *met eene kaspellong spreken*, d. i., met moeite sommige letters uitspreken. Hier kan *kaspel* wel hetzelfde woord zijn als *karspel* of *kerspel* dat Kil. door *crispus* (krom of gekrold) vertaalt. Zoodat *kaspeltong* zooveel is als *krömmetong*, welk w. Kil. schrijft : *krom-tonghe*, het zelfde als *spanaderich*, l. *ancyloglossus*, vulgo : *curvi linguis*. Het gemeld *kerspel* en 't w. *kerspelen* (kroeselen), in 't hgd. *kräuseln*, is verwant met het engl. *to crisp*, in 't fr. *crisper*.

KASSAART of **KASSAAT**, **KASSADE**, in boertige taal : afdanking, afzetting, wegzending, afzetting, fr. *congé* : *iemand zijnen kassaat geven* (Br., Antw., Kemp.). Te Antw. zegt men : *hij heeft zijnen kassaat* (met r) *gekregen*; te Kortrijk *kassade*. Dr Snellaert, de klinkers over het hoofd ziende, zet het in verband met *kassaat*. Die betrekking zien wij er niet duidelijk genoeg in, maar het schijnt ons verwant met het fr. *casser*, l. *cassare*. Du Cange verklaart het l. *cassare*, door : *privare, evacuare, exauclorare*, 't fr. *casser*, missum *facere, si agitur de milite*.

KASSAAT, **KASKOEK**, **KERSSAAT**, m., te Merchtem een groenkoek (van suikerij of pisbloemen, kerskenskruid, enz. met eieren) in de pan gebakken, in Br., r. Leuv. : een koek van boekweit of tarwemeel met sneden spek of appels in. Kil. *kassate, placenta ex ovis, butyro, lacte, herbis, lardo, etc., sic dicta a patellae stridore, kassen, kissen, stridere*. Bij Du Cange *casciata, placenta species ex caseo*. Edoch *kassaat* of *kerssaat* kan afgeleid zijn van *kers*, fr. *cresson*, l. *nasturtium* (Bot.), of van *kerst, kristen*, of het gebruik was koeken te bakken ter gelegenheid van eenen doop? of in verband met *kermis*, alsof men zeide *kermiskoek*. Te Merchtem heet de groenkoek alleen *kessaet*, *kers-aart* (*cresson*). De *kaskoek* van r. Leuv. heet er : 't zij *terwekoek*, 't zij *boekweitkoek*, 't zij *spekkoek*, als er in den tarwe- of boekweitkoek spek is. *Flijts*, mv., *flijtsen*, Brussel : *flijsch*, mv. *flijsschen* (flets). *Kerst, Christus*, kersavond, *kerskoek*, kersfeest, enz. Z. Weiland; te St-Gielis : *spekkassaat, spekkoek, koekebak maken*. In Oostvl. is *kassaat*, een koek van meel, spek, eieren, enz. in de pan gebakken. Onistr. Leuv. is *kassaat* zooveel als boekweitkoek in de

pan gebakken. Ea *groen- of meikoe-*
ken zijn koeken met groene kruiden
en eieren samen in de pan gebakken.

KASSADE. Z. kassaart.

KASSEDO, m., marmeren knikker : *kom,*
jongens, laat ons met de kassedo's
spelen (Hagel.). Te Leuv. zegt men :
lavooren, verders, in Br. en Antw. :
marbollen.

KASSEEF, v., mv. *kasseeven*, andere
uitspr. in Br. van *karssouw* of *kers-*
souw (bloem); in Vl., Antw. en Holl.
madelieve, te Leuv. *meelzuut* ge-
noemd.

KASSEI, KASSIJ of KALSEI, m., bet.
1° steen, waarmee de straten belegd
zijn; dit beleggen noemt men *kasseien,*
kassijden, kalseien. 2° Steenweg of
de gekasseide weg, in 't fr. *chaussée.*
In dit geval hoort men *kassei* ook v.
gebr., omdat er baan onder verstaan
wordt. Hiervan heeft men *kasseistij-*
per voor: rondlooper (Br., Antw.). In
Vl. zegt men : *kalsei, kalsij, kalsijde;*
in Westbr. *kauside* of *kaudzide*, en
hierdoor verstaat men aldaar be-
paaldelijk de groote romeinsche baan,
nu steenweg van Enghien op Assche.
Men treft dit woord nog in andere
vormen aan, b. v. bij Plant. *kassye;*
Kil. heeft *kautsye, kaussyde* en ver-
taalt *kassy-wegh* door : *via strata,*
via silicata, vulgo calciata, fr. chaus-
sée, spaansch calcada, engl. caucie,
calcey. Elders *caudside, causchie,*
causijd, cautschie. Bild. II, 51, geeft
kasseie of *kassye* als v. op en leidt
het af van het lat. *calcare*, anderen
van 't fr. *chaussée*, of van 't lat.
calcea, calcia. Z. Gloss. van Du
Cange en Hoeufft's *Breda's taaleigen,*
blz. 282, en *de Middelaer*, 1843,
blz. 286.

KASSEIEN of KASSIJEN, *kalseiden*, met
kasseisteen eene baan beleggen. Van-
hier : *kasseier, kasseiwerk,* enz.

KASSEMENT, o., in 't engl. *casement,*
fr. *châssis, fenêtre*, is te Gent door

de bouwmeesters, metsers en ande-
ren nog gebruikt voor : venster en
raam. Z. *kassijne* en Delft. 259.

KASSEN, o. w., *kijven, schreeuwen,*
grommen : op iemand kassen, iemand
overschreeuwen (Lokeren). *Op iets*
kassen, iets op hoogen toon afkeuren :
die kneut moet kassen op al wat ande-
ren goed vinden (Kl.-Br.) *Kassen* bij
Kil. is hetzelfde als : *kissen.*

KASSIJ, KASSIJDER en KASSIJEN. Z.
kassei en *kasseien.*

KASSIJN, KASSINE, v., vensterraam
(Kemp., Br., Vl.) : 1° bij Kil. raam
van deur of venster; 2° in Vl. *blaf-*
feture of vensterluik; te Brugge, waar
het *kassine* luidt, bet. het : venster,
fr. *châssis*, verwant met *enchâsser*
en met het lat. *capsa, capsus, cap-*
sula, dat ook *vensterraam* beteekent.
Sommigen achten *kassijn* verwant-
schapt met *kassij.*

KASSOOR, stoofpot of casserol (Brussel),
omstr. Antw. : *rouw*, d. i. een aarden
stoofpot.

KASTANJELAAR, kastanjenboom (Br.).

KASTEEL, o., te Turnhout, hetzelfde als :
gevangenis, omdat het kasteel van
de vroegere Heeren der stad thans
voor gevangenhuis dient.

KASTEELWOORDEN, ook *stadhuiswoor-*
den, uitgezochte, hoogdravende
woorden (Br., Leuv. en elders).

KASTELEINEN, o. w., landbouwen voor
de rekening van zijnen heer of kaste-
lein (Kortrijk).

KASTOOT, KASTOTE, v., eene kas met
toot of tuite, in Westvl. gebruikt om
pijpen in te zetten. In Oostvl. en
elders heet het : *pijpkas.*

KAT. Zie hier eenige zegwijzen, waarin
kat voorkomt : *de kat laat nooit het*
muizen, d. i. men legt geene inge-
wortelde gewoonte af. *Wat men*
spart uit zijnen mond, is al dik voor
kat of hond, d. i. : teerders komen na
vergeerders (Br.) of : men spart dik-
wijls voor ondankbare verteerders.

Daar zal nooit kat of hond over basen, die zaak zal geheim blijven. *Waar men de kat strookelt*, daar is zij geerne, d. i. men gaat geerne alwaar men gevleid wordt (vooral in 't Hagel. doch ook elders!) *De kat zal de koord oploopen of gaan* (Br.), in Vl. : *de kat zal op de koorde dansen*, te Antw. : *de kat op de koord komen* bet. : nu zal 't er gaan spannen, nu wordt de zaak ernstig, er zal ruzie komen, ge zult gestraft worden, ge zult er tegen botsen. *Een vogel voor de kat* is iemand die niet meer genezen kan (overal). *Een vogel die vroeg zingt*, wordt 's avonds van de kat gepakt, d. i. de haastige blijdschap verkeert op 't einde in droefheid (Westvl.). *'t Is de kat die het gedaan heeft*, d. i. niemand heeft het gedaan (Antw., Vl.). R. Brussel : *'t is maar 't katje*, d. i. : iets loochenen dat ieder weet. *Ik zal er mijn kat van spreken*, d. j., ik zal het niet doen (Vl.). *Het katje mag geen melk*, d. i., hij, zij, gebaart dat ze het niet begeert (Vl.). *Er is geen kat te kluppen of hij moet er bij zijn*, hij wil alles zien. *Het katje in 't donker nijpen*, heimelijk iets ongeoorloofds doen. Z. verders Sleeckx.

KATEROL, m., kater (Westvl.).

KATGAUW, bijv., zoo gauw als eene kat : *hij is katgauw, die jongen!*

KATHALZEN, o. w., eigenlijk geweld doen, en vandaar : overgeven, braken (r. Thien.).

KATIJVIG, bijv., wordt, omstr. Eecloo, gebr. voor : koudelijk : *katijvig weër, katijvige mensch of katijvigaard*, iemand die koudelijk is. Te Leuv. bet. *katijvig* hetzelfde als het fr. *caduc*. Te Antw. : sukkelachtig, onderkomen : *wat katijvig manneken!* Dit kind ziet er katijvig uit. Kil. schrijft *kattyf, kattyvigh*. Dit woord is verwant met het fr. *chétif*, het ital. *cattivo*. Z. de Woordenboeken.

KATJEDUIK, een spel, in Vl. ook *schuilhoekjesspel* geheeten; te Antw. *ajonkaard spelen*; elders : *piepenborg spelen*; te Leuv. *lonkaard spelen*. Z. ook duikerken blz. 109.

KATJE JAGEN, te Brussel, hetzelfde als te Antw. : *kalleken spelen*; omstr. Leuv. *kekken spelen*; in de Kemp. *hetsken spelen*. Z. hetsken.

KATJE MI KATJE WERE bet. hetzelfde als : de eene liefde is de andere waard, l. *par pari refertur* (Vl.). Z. verders kat.

KATJESDRANK, melk met water gemengd (Antw., Kemp.).

KATJES- of KATTEKENSSPEL, gekibbel, fikfakkerij, dat allengskens tot ernst en krakeel overgaat : *gij zult zoo lang fikfakken, tot dat er kallekensspel van komt* (Br., Antw.). In de Woordenb. wordt *kattlespel* vertaald door 't fr. *noise, querelle*. In de Kemp. zegt men : *kallegespel*. Z. verders kat.

KATOENTJE, o., kale juffer (Brugge); bij Weil. is eene *katoenen juffer*, eene kale juffer.

KATROL, o., top (Waas), bij Kil. *katerrol* (Oostvl.), hetzelfde als *dop, nonne*. Vanhier het volgende.

KATROLLEN, o. w., met den top (in Br. en Limb. *dop*, elders *tol*) spelen.

KATSCH, bijv., bitter, gallig. Z. gats of gatsch (Limb.).

KATTEGESPEL. Z. katjesspel.

KATTEGESPIN, o., vruchteloze arbeid : *eerste gewin is kallegespinn* (Kemp., Br. en Limb.).

KATTEJONGENS : *het spuwt kattejongens*, zegw. die bet. : het onweert schrikkelijk (Vl., Lede). *Het zal katten spouwen* bet. : 't zal schrikkelijk onweëren (Antw.).

KATTEKEEZEKRUID voor : *keesjeskruid of kaaskenskruid* (Limb.).

KATTEKENBOOM, m., een spel dat Sleeckx door 't fr. *les quatre coins* vertaalt.

KATTEKENS, ook MINNEKENS, o. mv.,

bloeisel van verschillende struiken en boomen, als van els, hazelaar, notelaar, kanada, abbeel, enz. Het is wolachtig en heeft den vorm van steertjes. Bij Kil. heet het : *kattekens*, *bloeyzel aen notelers*, *hazelters*, enz., in 't lat. *juli*, *nucamenta* : *paniculae* : *comae* in *nucibus*, vulgò *catuli*, enz. (Br., Antw. st. pr.) Plant. heeft *catten* oft *bloeyzel van notelers*, enz., fr. *le fleur de noyers*, l. *julus*, *nucamentum*. Omstr. Vilvoorde noemt men eigenlijk *minnekens* : het wil, wolachtig bloeisel van wilgenhout. In Limb. worden de *kattekens*, *kattelen*, in Holl. *kattenstaarten* geheeten. In Br. verstaat men soms door *kettels* de zaadtopjes van elzenhout.

KATTEKEN SPELEN. Z. hetsken spelen, kat jagen of katje jagen, kekken spel.

KATTEKLAP, m., ongegronde en flauwe klap (Kemp. en elders).

KATTEKOP, m., een in omkneden deeg gebakken appel (Kemp.).

KATTEKUL, m., bloodaard, lachhartige.

KATTEKWAAD DOEN, kleine deugnietterij uitzetten, kwaai poetserij doen (Antw.).

KATTELS. Z. kattekens en kettels.

KATTEN, in Br. en Limb., 't zelfde als : kattekens.

KATTEPOES, v., in Br. en Antw. voor : poes of kat gezegd. Z. min.

KATTEPOOT, m. (*per antiphrasin*), die iets uit zijne handen laat vallen (Westvl.). *Kattepoot* bet. ook in 't vl. *katzelvoet*, hgd. *katzen-fuss*, engl. *cats-foot*, een kruid dat bij *Blancardus hispidula* heet.

KATTESTEERT, m. Door dit woord verstaat men, in Br. en Limb. : 1° het kruid hier en daar *paardenstaart*, en bij de Bot. *equisetum*, *equisetis*, *saxifraga equina*, hgd. *rossschwanz*, fr. *prêle* genoemd, en dat met diepe wortels in natte gronden, weiden en vijvers groeit; 2° eene hofbloem, in 't lat. *amaranthus* geheeten en, in Blan-

cardus Lexic. vertaald door : *fluweelbloemen*, hgd. *sammelblume*, *tausendschön*, engl. *flower gentle*, fr. *passe-velours*.

KATTEVLEESCH, vleesch dat men de kat toewerpt, 't zelfde als wat men in Br. en Antw. : *vas*, *vasch* of *fas*, in Holl. *kraakbeen*, knorbeen, hgd. *knorpel*, fr. *cartilage*, lat. *cartilago* noemt. Edoch in Br. maakt men verschil tusschen *fas* en *knospbeen*; dit laatste is een witachtig en beenachtig iets, terwijl *fas* min beenachtig en meer lijmachtig is.

KATTIG, bijv., 1° broos : *het ijs begint kattig te worden*; 2° bevallig, mooi : *dit mulken staat haar kattig* (Kl.-Br.).

KATTIN of **KATIN**, v., wijfken van de kat (Brab. en Antw.).

KATUIT, de laatste dag van de kermis : *'t is morgen katuit* (Dendermonde, Diest). *De uitvaart van de kermis* (Brussel). *'t Steertje van de kermis* (Leuv.). *Beenen begravens*, de zondag na de kermis (Antw.).

KAUDZIDE. Z. kassei.

KAUWAAR, **KAWAVER**, **KAWAUWER.** Z. kawauw. *Kauwaar* of *kauwer*, van 't niet gebruikelijk *kauwen* (kauwetten), een die kauwt of klapt gelijk eene *kauw*, d. i. met geschetter. Z. *kauwetten*. *Kawarij*, *kawaarachtig*, enz. wordt opgegeven als in 't Hagel. gebezigd.

KAUWAUWEN, dat Hoeufft opgeeft. Z. *kauwetten*.

KAUWEL, v., voor : kool, en bijzonderlijk roode kool (Westvl.), van 't lat. *caulis*. Men heet een soort van koolen, die niet fijner is dan kabuizen : *pensu*, *pensuljes*.

KAUWETTEN, **KAUWETTEREN**, o. w., schetterend klappen of schreeuwen gelijk eene kauwe; kakelen, habbelen, klappen en snappen. De *kauwe*, hgd. *kaycke*, in 't engl. *ka*, *kaddow*, *chough*, fr. *gaey*, *picard*, *cave* (Kil.). *Klappen lijk eene kauwe*; in Br. zegt

KAWETTER, KAWETTEREN. Z. kauwetter en kauwetten.

KAZAKSCHIETER, een die speculeert op palmslag en hoogen in de verkooping van onroerende goederen (Brussel en omstr.).

KAZANT (cadsant?), boertige spreekwijze om een verhaal te betwijfelen :

Dat is zeker gebeurd in 't land van Kazant,
Daar de boer zijn broek afspant.

(Omstr. Brussel.)

Men zegt ook :

In 't land van kabassen

Waar de leugens op de boomen wassen.

(Te Antw.)

KAZEL, bijv., moeilijk (Poperinge).

KAZEL, m., **KAZELRIJ**, v., bet. beuzelpraat, en ook zooveel als het fr. *gazouillement* (St-Truid. en elders).

KAZELEBAL, m., kaatsbal (Maastr.).

KAZELLEN, o. w., het beginnen te slamen der kinderen, overdr. beuzelpraat vertellen (Limb., Hagel.), of wat men te Leuv. : *prazelen*, te Antw. : *frazelen* heet. Te Maastr. bet. het ook : met den bal spelen, te St-Truid. : het zingen van sommige vogelen, fr. *gazouiller* : *de zwaluwe kazelt op de dorre takjes*.

KAZEMAND, klein mandeken van geschorste wissen om platten kaas in te maken (Br.). In 't engl. *cheesevat*. Bij Kil. *kaeshorde*, en *kaes-vat*, *fiscina casearia*.

KAZEVEK, KAZAVEK, vrouwenkleedingsstuk met mouwen in den vorm eener loshangende jak (Br., Hagel.).

KEB, KEBBE, het kind dat men het liefste ziet : *kom hier, mijn kebbetje* (Vl.), is m. of v., naar den persoon die bedoeld wordt; 't is een bekend woord van liefkozing dat men aan een kind geeft, als zeide men : *mijn hertje, vriendje*, enz. (*Belg. Mus.* 1844, blz. 180) (Vl.). Men spreekt ook *kep, keppe* uit, en dit laatste is misschien verwant met *kip, kippe*, (een jonge hoen, in Br. *kicken*, fr. *poulet*), het

jongste kind, het kakkenestje of het *bedorvelingsken*. Bij Kil. is *kebbe*, *kebbeken* en *kabbe, kabbeken*, l. *porcellus* (jong varken). Dr Snellaert vermoedt dat het oude *kebse* (hoer) hetzelfde woord is als *kebbe*.

KEBBEL, v., voor : kebbelares, een meisje, dat veel praats heeft (N.-Limb.), in Br. *prazelerse*.

KEBBELEER, m., babbelaar, prater, iemand die veel klaps heeft (N.-Limb.); in Br. *snebbber, snabber*, van *snabben* of *snebbéren* voor : snappen. Z. 't volgende.

KEBBELEN, o. w., gedurig praten (N.-Limb.), in Br. *babbelen*; te Antw. *sjouwelen*. 't Schijnt hetzelfde woord als *kabbelen*, overdr. gebruikt. *Kibbelen* bet. in de Woordenb. zooveel als 't fr. *chicaner, disputer, se quereller*.

KEBBER, m., omstr. Brussel en Aalst, 't zelfde als elders *duiverik, doffer*. In Br. en Antw. zegt men ook : *kepper, keupper* of *köpper*, in Oostvl. *kopper* en *koppeleer*, manneken der duif. Dit *kebbber* of *kepper* schijnt verwant met : *kebbe, keb* of *kip*, jonge hoen, kieken of duifken. Z. *keuber*.

KEBISSE, KEBSE, KEVISSE of **KEBSWIJF**, v., bijzit, fr. *une entretenue*, bgd. *kebsweib*. Vanhier *kebskind*, hoerekind. Kil. heeft nog *kebsdom, kevisdom* voor : hoerendom en *kebsen, kèsen, keefsen* voor : hoereeren. In 't *Gloss. Bern.* treft men *kefse* aan voor : bijzit, en Grimm heeft *kegelzoon* voor : bastaard (*Rechtsaltherd.* blz. 476).

KED, v., verkeerde uitspraak van : kudde (omstr. Leuv.). Z. *ket*.

KEDUKELIJK of **KADUIKELIJK**, bijv., zwak. 't is eene verbasterde uitspraak van : *kadukkelijk*, afgeleid van 't lat. *caducus* (Vl.).

KEEF, KEVE, voor : kevie, wordt nog dikwerf in den zin van kooi, kouw, enz. gebruikt, b. v. : *een verkenskeef*, en

dit is, te Leuv., eene langvormige van dikke wijmen gevlochten kooi, om biggen meê naar de markt te voeren. In Br. is het ook : een kiekenkorf; in Vl. en elders : een loopmand om kinderen in te leeren loopen. In Westbr. is *keef* (voor : kennewe), een gestel dat men de varkens aandoet om ze te beletten door de hagen of uit de weiden te breken; en ook : een staketsel rondom een bornput, opdat men er niet zou in vallen. Z. verders kief en kava.

KEEL, in Limb. veel voor : kerel gehoord.

KEEN, v., mv. *kenen*, in Br. en Antw. met zachtlange *e*, soms ook met zware *e* uitgespr. : 1° als zaad van boom- en andere vruchten, doch in dit geval staat het voor : *kern*, hgd. *kern*, engl. *kernel*. In de Woordenboek. bet. het : kiem, scheut of ontkiemend zaad. 2° Vlekjes die in 't lijnwaad blijven, nadat het gewasschen is; smerigheid aan den halsband door vrijving veroorzaakt. Vanhier zegt men : *dat lijnwaad is gekeend*. 3° Vlekjes, vuil in 't gezicht, in den hals (Br., Kl.-Br.). 4° *Keen* bet. bij de klokgieters den binnensten vorm die de holte eener klok moet uitmaken, of de voet waar de klok op gegoten wordt (Leuv.). Bij Kil. *kene*, *kenne*, *Lovanii* : *signum in corpore impressum*, *impressio*, *vestigium*.

KEENSEL, in Limb. v., doch eigenlijk o., is een kloofje, 't welk ter oorzaak van koude of scherpe winterlucht, zich in het vel der handen zet en pijn veroorzaakt. Het is afgeleid van *keen*, wortel van *kenen* (kenen hebben), in Br. *kloof* genoemd, van *klieven*. *Keensel*, o., bet. in sommige streken ook : *kaansel* of *bekaamsel* op oud bier, enz. Z. *keen*.

KEERAAFSCH, te Brugge en elders in Westvl. van dagelijksch gebruik voor : *averechts*, welk laatste woord alleen in Br. in zwang is. Z. in Kil.

aefsch, l. *inversus*; *aefsche hand*, *manus inversa*.

KEEREMELKEI, te Poperinge : wei van kerne- of botermelk. Het moet gewis *keernemelkwei* wezen.

KEEREN (BIJ), bijw., voor : bij wijlen, somtijds (Br. en elders).

KEEREN (met scherplange *e*) heeft thans nog, in Br. en elders, de betekenis van : 1° weren, zich weren, zich verdedigen of verzetten : *als men u mocht aanranden, moet ge u keeren*; 2° zijn beste doen : *makkers, keert u*; in den Teuth. *keren*, *weren*.

KEERLINGS, bijw., keerwaarts, achterwaarts.

KEERNAAIEN, b. w., fr. *rabattre* (Poperinge).

KEERNEN, b. w., dat in Vl. gehoord wordt, is, volgens den inzender, beier dan *kernen* of *karnen* (in Br. *boteren*, fr. *baratter*). Bilb. (II, 57), heeft ook : « *Keerne*, v., voor : karn of karne, van *keeren* (met zware of scherplange *e*, want in den grond is 't één woord), fr. *balayer*. De Franschen zeggen : *battre la crème* en *crème fouettée*, en wij : *kloppen*, *slaan*, *beslaan*, en oudtijds ook *kerenen*, verbasterd van *keernen* of *kernen*. » *Kerenen* had vroeger de bet. van : kloppen en ook van : bepalen. Z. Diercxsens, *Antverpia Christo nascens*, enz., Weil. op *kern* en Kil. op *kernen*.

KEERS, v., was vroeger te Leuv. een stok of staak op welken de beschermheilige eener gilde, of eens ambachts in processie rondgedragen werd. *De groote keers gaat uit*, de zon gaat af (overal).

KEERSEN, o. w., met de keers werken, laat in den avond werken : *ik heb tot twaalf uren zitten keersen* (Br., Antw. en elders).

KEERSREUT, in Limb. voor : keersroet, uitgespr. *keersriet* (Br. en Antw.); in de Holl. Woordenb. : *kaarsongel*, *kaarsmeer*; bij Kil. *keersruet*.

KEERWIS of **MEURWIS**, o., kalengierstok (Kemp., Balen). *Wis* is zooveel als : roede, en *keeren* beteekent : afweren.

KEES, o., mv. *keesen* en *keeskens* (met scherplange *e*), kiekskens die nog bij de klok loopen, fr. *poussins*. Kil. heeft *keest* voor : gevogelte, l. *ovi umbilicus*, en *keesthoen*, eene onvruchtbare hen; het fr. *poulette* is eene hen die nog niet legt.

KEES, hetzelfde als : keest zonder *t* (Br.).

KEESEM of **KEESEN**, mv. *keesemen*, hetzelfde als *keest*. Vanhier het w. *keesemen*, dat men tusschen Leuv. en Mechel. hoort voor : *keesten*, de scheuten afrekken : *de palatten, de hop afkeesemen*.

KEESEMEN. Z. het voorgaande.

KEESJES, v. mv., gekkernij, kinderachtigheid, kale uitvlucht (r. Maastr.). *Keesen* of *keefsen* is bij Kil. een w. dat hij door *fornicare* (hoereeren) vertaalt. Z. *kebissee*.

KEESMEES, v., hetzelfde vogelken als in 't fr. *mésange bleue* (Br.); in Limb. *biemees* genoemd.

KEESSTROOI. Z. bunt, blz. 85.

KEEST, **KEESTE** (met scherplange *e*), v., bijna hetzelfde als : kiem; in Westvl. kern van een appel, pit van een ei; in Oostvl., Br. en de pr. Antw. : jonge scheut b.v. van hop, aardappels, enz. Kil. vert. het door 't l. : *nucleus*, *germen*, *gramen*, ook door : *medulla*; *cor*, *matrix arboris*. Vanhier : *waterkeest*. In 't L. v. Aalst heet men nog *keest* : den kleinen uitwas door de vijf voortgebracht : *de meester heeft het keestje uitgesneden*. In 't Hagel. verstaat men er door : *hanetred*; omstr. Leuv. zegt men ook : *kees*, *keesem*, het verbasterd mv. van *kees*, en vanhier : 't w. *keesemen*. Volgens Bild. (II, 57), is *keest* uit *geest* verbasterd en wordt veelal genomen voor : pil, merg, en voor : innige kracht. Cats bezigt het bijv. *keestig*. Z. *keesten*.

KEESTEN, o. en b. w. : 1° *keesten*, kiemen krijgen, uitbotten, uitschieten, ontkiemen. Kil. geeft het op als een Vlaandersch w., in 't l. *germinare*, *pullulare*, fr. *pousser des jets* : *het graan begint te keesten* (Vl.). *Onze pataten zijn in den kelder al twee voet lang gekeest*. Omstr. Leuv. en elders wordt *keesten* (uitgespr. *keesenen* en *keesemen*), als b. w. gebr. in den zin van : de keesten afrekken : *door die warmte hebben wij onze pataten al tweemaal moeten keesten*.

KEET, kon m. zijn, als wortel van : *keten* (koken), doch is v., voor zooveel het één mag zijn met *kot* of *hut*, zegt Bild. *Keet* is in de meeste streken van het Zuiden gebr., in Limb. voor : kooi, huisje, loods of houten tent, enz. : *hij houdt zich allewijl in zijne keet*; te Leuv. en elders heeft men : *zoutkeet*; in 't Land van Aalst bet. *duivenkeet* : 1° duivenhok; 2° het uitstekend deel van dit *duivenhok*, dat te Gent : *duivenpied*, elders : *kijker* genoemd wordt. Vanhier *keeter*. *Keet* is in 't l. *cavea*, *casa*, vanwaar *keese*. Het hgd. *kothe* heeft ook den zin van : *chaumière* en van *saline*. Bij Kil. bet. : *keeten*, koken, en : *het zout keeten*, 't zout zuiveren.

KEETER, soort van duif die veel op de keet blijft (Land v. Aalst), elders *huisduif* genoemd.

KEEZEN, v. mv., in Kl.-Br. *hondsgras*. 't Is waarschijnlijk eene verbastering van *keest* (scheut, kiem); omstr. Brugge is *keezen* 't zelfde als *kerzen* (krieken), elders, in Westvl., verstaat men door *keezen*, kleine kerskens, b. v. *wijnkeezen*. Z. *keezen*.

KEFFER, overdr., iemand die veel beweging maakt, veel overendweër loopt en weinig uitvoert. *Keffer* wordt ook op een kind toegepast (Br., Antw.).

KEGEL, m., schijnt eigenlijk *kejel* of *keiel*, van *kcien* (werpen), waarvan ook *keil* (werpschicht); *keilen*, werpen

(in mijn jongen tijd zeer gebruikelijk, zegt Bild. (II, 58). Bij Kil. is *keghel*, een Holl. woord, hetzelfde als : *keye*. Z. *keien*.

KEGGE of **KEG**, dat de Woordenb. door *coin* verfranschen, en een lang, dun, scherp lichaam schijnt aan te duiden (Weil.), is in Westvl. een soort van ploeg.

KEI, m., eigenlijk *kaisteen*, d. i. brandsteen, zegt Bild. (II, 58), *keisteen*, *keizel-*, *kesel-* of *keiselsteen*, l. *silex*, fr. *caillou*. Men spreekt *ka*, en ook, hier en daar, *kaar* uit (Br.). In Vl. en te Antw. zegt men van een gierigaard : *hij zou een kei het vel afdoen*. *Kei* bet. daar ook : gierigaard. Van hier *keikop*, d. i. een harde kop, een stijfhoofdige.

KEIAARD, m., zot. Bij Kil. bet. *keye*, 1^o hersenziekte; 2^o dwaasheid, zotheid, en *keyaert*, een dwaas, dummensch, l. *homo insanus*.

KEIEN (onvolm. tijd : *ik kee*; verl. tijd *gekeën*), werpen, gooien, smijten : *keit hem de vaart in* (Brussel). In dezen zin geeft Bild. het op (Z. *kegel*). Weil. doet *keilen* afstammen van *keil*, samengetrokken van : *kegel* (*kei*), zoodat *keien* en *keilen* wel van 't zelfde woord, te weten : *kei*, kunnen afstammen, en : met *keikens* werpen, bij Weil. met platte ronde steentjes werpen, bet. Men gebr. ook, r. Brussel, *wegkeien*. In Limb. bet. *keien*, op het ijs glijden of slibberen.

KEIEREN, **WEGKEIEREN**, b. w., wegjagen, wegkaalsen, fr. *chasser* : *keier eens dat gespan van de deur* (Br.). Wij houden *keieren* als een voortdurend w. van *keien* of van *kèren*. Bij Kil. bet. *kuyeren* : spelen, beuzelen, jokken, enz.

KEIKEN, mv., *keikens*, in Br. en Antw. bloemen, elders *jonkerkens* genoemd.

KEIKOP, een koppige vent.

KEINZEN, o. w., zuchten. In Br. zegt men : *koozen*, b. v. *koozen en klagen*.

Bij Kil. is *koysen*, *koysen*, *kefsen* of *koosen* : ontucht plegen, en *koozen* ook : liefkoozen, vleien.

KEIREL. Z. *kerel*.

KEIWIJF, eene die met *keien* leurt; doch te Kortrijk bet. het : een oud, leelijk wijf, en hier zou 't wel hetzelfde woord kunnen zijn als : *kebswif*, in Br. *smols*, fr. *concubine* (Z. *kebis*). Of als *koyswif*, wijf dat *koyst* (Z. *keizen*), of als *kaaiwif*, een uitgedroogd wijf (Z. *kaai*, 212), of *keiwif*, een gierig, koppig wijf. Z. *kei*.

KEIZER komt voor in de spreekwijs : *keizer zijn*, d. i. misnoegd zijn (Gent). *Keizer zijn*, d. i. in 't koopen iets hebben, zoodra men geld biedt : *ik bood een frank en 'k was keizer*, d. i. men liet het mij (Westvl.); in Br. heet men dit : *met het eerste woord of gebod gevangen zijn*. Den *keizer gezien hebben*, te veel gedronken hebben, *dronken zijn* (Westvl.). De Henegouwsche walen zeggen : *keizerlik* voor : *dronken*. Z. Bild. op : *keizer*, II, 59.

KEKEL bet. in N.-Limb. : bevrozen waterdruppel. Bij Kil. is *keghel* of *kekel*, een Vlaandersch woord dat in 't l. *stiria*, d. i. ijskegel, beteekent. *Keker* is bij Bild. een soort van erwt, l. *cicer*; *kegel* of *ijskegel* is, in Br. en Antw., ook : een bevrozen daklek die kegelvormig is geworden.

KEKELEN, o. en wederk. w., kijven, krakeelen, doch wat min sterk : *al kekelen die twee, ze blijven toch goei vrienden* (Vl., Br., Antw. st. en pr.). In Limb. bet. *zich kekelen*, hetzelfde als in Br. *kekelen*, onder een woorden of ruzie hebben, fr. *disputer*, *se quereller*. Van hier *gekekel*, *kekelaar*, enz. *Kekelen* is verwant met *kakelen*, *kekeren*. *Keker* bet. bij Kil. *garrulus*. *Kekelen*, *keukelen*, *kijkelen*, wordt soms ook gehoord voor : *kittelen*, oud hgd. *kutzelen*.

KEKKENSPEL of **KIJSPEL**, een kinder-

spel, zoo genoemd omdat eenige kinderen kijken en zoeken naar de anderen die zich verborgen hebben (r. Leuv. en Mechel.). Z. ajonkaartspel, blz. 13.

KELDERBOER, m., kelderknecht of brouwersgast die de zorg der kelders heeft (Leuv.).

KELDERIJS, o., ijs dat onderkelderd is of geen water raakt, omdat het water vanonder uitgevrozen of afgelopen is: *het is kelderijs, gaat er niet op* (Vl., Antw. en elders).

KELDERING, v., verschilt hierin van: *kelder*, dat het woord, door zijnen uitgang, eene verzameling van kelders uitdrukt en derhalve algemeener is dan: *kelder*, eene bepaalde gewelfde plaats. Het fr. *encavement* of *action de mettre en cave* is dus heel wat anders. Z. ing.

KELDERMOND, m., keldergat, keldervenster (Br.).

KELDERVERKEN, o., zooveel als 't fr. *cloporte*.

KELDERZIEKTE, kelderkoorts; Kil. vert. *kellerkortse* door: *crapula, capitis dolor ex ebrietate* (Brab., Antw.).

KELF, v., haal, hengel, fr. *crémaillère*.

KELLEN, o., in Limb. nog al veel gehoord voor: *ketel*.

KELLEN, o. w., trekkingen hebben: *het kelt in mijne tanden, in mijnen buik*. Vandaar *kelling*: *kellingen in den buik hebben* (Vl.). Misschien hetzelfde woord als: *kelden, kilden*, thans *killen*, koud worden, of van 't hgd. *ketteren*, hetzelfde als: *persen*.

KELPER voor: *karper* (Br., Antw.).

KELVER voor: *kervel* (Br.).

KEMEL, l. *camelus*, van het Oostersche *gimel, gemt*, overdracht: *misstap, misslag in 't werk, verkeerd, slecht werk*; in 't fr. *bévue*: *hij heeft een kemel gemaakt*. Vanhier: *kemelschietter*, slechte bouwmeester, en 't w. *kemelen, verkemelen*: *niet gekemeld, hoorde. Hij heeft het (werk) verke-*

meld (overal).

KEMP. In Br., Kemp. en Limb. altijd gezegd voor: *kennep*, hetzelfde als: *hennep*, dat in 't Noorden gebruikt wordt. *Kemp, kennep* en *kennip* staan ook in de Holl. Woordenb. In 't engl. is 't *hemp*, hgd. *hanf*, l. *cannabis*, gr. *κάνναβις*. In den kemp verwarren bet. zich ophangen: *hij heeft zich in den kemp verward* (Limb.); in Br. *zich verhangen*.

KEMPAARD, m., mannetjeskemp (Hagel.). Sleeckx heeft *kempaen* of *kempuit* vertaald door: *chanvre femelle*.

KEMPIN, m., wijfjeskemp (Br., Belg. Limb. en elders). Sleeckx vertaalt het door: *chanvre mâle*.

KENNEF, m., soort van band of ring dien men aan den snuit der varkens spant (Br.), of band rond de horens der koeien. Kil. heeft *kenneve*, anderen *kenneve, kennewe*, dat Sleeckx, die nog *kenhof* of *kennof* heeft, vert. door: *anneau de bois autour du cou des bêtes qui pâturent*. Kil. vert. het werkw. *kenneven* (den kennel aandoen) door *induere pecus numellis*.

KENNEN, b. w. *Kennen, kunnen*, worden, zoowel in 't Noorden (Groningen) als in het Zuiden, het eene voor het andere gebruikt, b. v.: *wij kunnen onze les. Hij kan zijne les nog niet* (Z. Taalk. Mag. IV, 672). Bij Kil. *kunnen, scire. Iemand van ver noch van nabij kennen, of noch van knieën noch van ellebogen kennen*, zegt men in Vl. voor: *iemand van haar noch pluim kennen* (Br., Antw.), d. i. in het geheel niet kennen.

KENNING. Z. hoos, blz. 194.

KEPEREN, b. w., vlechten, b. v.: *eene koord, het haar, eene streng garen keperen* (Br., Antw. st. en pr.). *Gekeperd goed, gekeperd laken, drap croisé*. Vanhier zegt men, te Brussel: *gekeperde hond*, een hond van gemengd ras. Z. Weil. op *keper* en

keperen, dat Kil. vertaalt door : *ad normam formare*.

KEPERING, v., in Westvl. hetzelfde als in Br. en elders *keperhout*, hout waarmee men de kap of 't dak van een huis maakt. 't is afgeleid van *keper*, de dakspant der huizen.

KEPPE, m. en v., omstr. Kortrijk 't zelfde als : *kebbe*, lieveling. In Br. *labbekak*, liefkoozend woord tot kinderen gezegd : *kom hier, mijn keppeken*. Zij is de *keppe*, fr. *elle fait le dodre*. Het w. *kepen* bet. bij Kil. houden, engl. *to keep*.

KEPPEL, mv. **KEPPELEN**, verwant met *kabbelen*, bet. : mossels.

KERBEUTEN, o. w., dooreen hulselen, konkelen, knoelen, fr. *tripoter* (Gent).

KEREL (met zware e), m., rok, kammerok (Vl.), fr. *robe de chambre*.

Wat deed si een haren keirle?

Van stoke tot stoke een peirle.

(Oud Vl. Liederen, blz. 117.)

In den Teuth. is *kerle* een *labbart*. Kil. geeft *kaerie*, *keerie* op als een Vlaandersch w., lat. *tunica*; *tunica longa*, *vestis suprema*. Kie! schijnt denzelfden oorsprong te hebben.

KEREN in den zin van : *vagen*, in 't fr. *balayer*, wordt in Br., de Kemp. en Limb. alleen met eene zware e uitgesproken, en met geene scherplange e, zooals men het in de Holl. en andere Woordenb. aantreft. Kil. heeft *keyeren*, de Teuth. *keren*, *veghen*, en Van Hasselt (I, 130) *keerquaet* voor : vuilnis. Z. keernen.

KERF, m., zegt Bild. (II, 60) als wortel van : *kerven*, v., als *kerve* of *kerf*, adj. van *keren* of *keeren*. » *Kerfstok*, stok waarop men kerven snijdt, of waarop elke kerf een gekocht en nog te betalen voorwerp aanduidt. Vandaar de zegw. : *op eenen nieuwen kerf* (-stok) *halen*, als men, betaald hebbende, wederom iets zonder geld koopt. In Dierix *Mémoire* (I, 116) treft men 't w. *kerfrecht* aan. In Gro-

ningen bet. *kerf* ook de n. scheiding der billen of de a. l. *podex*, *anus*.

KERFZAAG, v., soort van groot zaag waarmee men de boomen in doorzaagt (Westvl.).

KERK komt voor in eenige spreken als : 't kan beter van eene van eene kapel, 't wordt beter van eenen rijken dan van eenen of armeren mensch (Br.). zegt men daarvoor : 't kan van de kerk dan van den diakenisch bet. het armenbureau weet van kerk noch kint, l. van geenen godsdienst. *Hau te kerke* zeggen is, in Westvl. haar doen verkoopen. *Kerk* is degelijk, deugdelijk, en som-

KERKEBLOEM, **KERKHOFBLOEM**, madelieve, *kasteelpleinbloem* Leuv. *melzaut*, elders, in B. *souw*.

KERKESLEUTEL, de gewone gele bloem, l. *primula elatior* (Z. koekebloem en eierbloem).

KERKGANGEN, b. w., in sommige van Vl. gebr. voor : eene van haren kerkgang (*relevailles*) halen.

KERLEVIJ, is, te Deinze, de naam eenen kleinen kruiwagen.

KERMIEKELEN, klagen : *dat kermieken altoos van de school* (Kermieren of kermieten worden als een oud vl. woord opgevoerd voor : kermen).

KERMIS, in Br. m., doch het mogelijk v. zijn als *mis*. Is samen uit *kerk* en *mis*, dat feest be- en nog overig is in *Baaf-mis*, *mis*, *licht-mis*. De *ker(k)mis* v. tijds eigenlijk de feest of van de wijdingeener kerk, lat. *tio ecclesiae*, fr. *dédicace*. dus niet volledig, wanneer dat *kermis* of *kerkmis* is :

den kerkheitige. Het overige wat hij (II, 61) en Weiland zeggen, is goed en had plaats op de jaarmis van den kerkheilige. Het denkbeeld, 'twelk thans 't woord *kermis* uitdrukt, is dat van : feest, tafel-, smulfeest. Vandaar de spreekw. : *een kermis is eene geseling* (Vl.), in Br. : *een natten kazak weerd*. 't Is altijd geen kermis, 't is altijd niet even goed. Kil. meldt *kermisse* ook in den zin van : *kermisghiste* en deze beteekenis heeft het nog in Brabant.

KERNEIZELEN. Z. kerveizelen.

KERNEL, in Vl. hetzelfde als in Br. en elders, *kern*. « Le mot flamand *kerne*, *kernel*, signifie tantôt *pepin* comme dans : *kernen van druiven*, etc., tantôt *froment* comme dans : *kernmele*, l. *adeps*, *ador*. (Delf. 261) v. *corn*, allem. *kern*, fr. *cerneau*, engl. *kernel*. » De *kernel* is, in Oostv., eigenlijk het zaad, de kiem of keest zelve, l. *granum*, *nucleus*, bij Kiliaan.

KERNEN, o. w., wordt in Oostvl. gezegd van aardappels, die van binnen niet goed murw zoden en als kernen schijnen in te houden : *onze palatten kernen*.

KERNPAP, v., voor : *kernmelkpap* (Vl.); in Br. en Limb. zegt men : *botermelkpap*.

KERNTÉ, v., de hoeveelheid melks, die men in eenmaal in het kernvat doet om uit te boteren (Vl.).

KERNUITJE, o., 't zelfde als *kakkennest*, ook de kleinste vinger (Kortrijk).

KERSELAAR, m., kerzenboom. Z. *laar*.

KERSMIS, KRISTMIS, in Limb. ook *korsmis* uitgespr., is, in 't Zuiden, m. evenals kermis, Baafmis, lichtmis, enz. licht omdat men er *dag* onder verstaat. In Holl. en soms in Brab. v. om *misse*. Z. kermis.

KERSP, bijv., gekroesd, gekrold : *kersp haar*. *Kersp* of *kerspel*, in 't lat. *crispus*, fr. *crêpu*, is een Vlaandersch woord dat gekrold bet. *Kersp*el hayr

of *ghe-krold*, *crispus capillus* (Kil.).

« *Kersp*, verouderd, zegt Bild., doch in de Zuidelijke gewesten nog bekend in *kerspendoek*, ons *floers* of *krep*. »

KERSP, m., wafel : *dezen avond bakt moeder kerspen*. Kil. geeft *kerspe*, 'tzelfde als *kransselinck* of *krantse-linck*, als een Gentsch en Zeelandsch woord, dat hij vertaalt door *artolaganus* (λάγανον, wafel). De Franschen zeggen : *des crêpes*, dat de Woordenb. door *pannekoek* vertolken. Z. kersp, bijv. naamw.

KERSSOUW, v., madelief, oul. *maetelieve*, omstr. Leuv. : *meêzuut*; elders : *margriete*, *maagdelieve*; hgd. *Mass-liebe*, *Monat blümlein*; l. *bellis*, *herba margarita*.

KERSTEN, KERSTEN DOEN, enz. *Kersten* voor christen. *Kersten doen* wordt nu nog algemeen, in Br., Kemp. en elders, gebr. voor kristenmaken of doopen : *ik ben in die kerk kersten gedaan*. *Kerstenen* werd vroeger, en misschien nog hier en daar, voor : doopen gezegd. Van hier *te kersten(en) dragen*, d. i. te doopen of ten doop dragen; *kerstenbrief*, doopbrief; *kerstenkind*, kind dat even te kersten of ten doop is gedaan : *onze gebourvrouw heeft een kerstenkind gekocht* (Br., Antw., Kemp.). *Kerstenmoei*, hoort men ook voor : het van ouds gebruikt *peet*, *petemoei*, meter, fr. *marraine*.

KERSTENBLOK, dat nog bij de boeren van Oostvl. gebruikt wordt, is, zegt Delf. 419 « in 't fr. *bûche*, *bûche de Noël*, plus grosse que de coutume et proportionnée à la température ordinaire vers la Noël, engl. *billet*, in 't schotsch, *Christmass-block*. » Blussé heeft : *bûche*, *kersblok*.

KERSTMAAND, KERSMISMAAND is, in vele gewesten van Noord en Zuid, gebr. voor : december, in 't hgd. *Christmonat*.

KERSVINK, v. soort van *fauvette* (Limb.).

KERTE (keet, ket), v., kerf, groef, kartel (omstr. v. Brussel). In deze bet. heeft Kil. het woord ook en vertaalt het door : *crena*, *incisura*, en *podex*, *cunus* (aarskerf, schamelheid). Van hier bet. : *eene zotte kerte*, in Vl. licht eene vrouw die al te haastig is in 't spreken, die zonder rede kijft en preutelt en geen rede wilt verstaan, ook : eene wilde en malle dochter (Oostvl.). In Brab. zegt men : *kut* : eene zotte kut. Bij Kil. is *kutte* hetzelfde als *kerte*, *incisura*, *sectura*, *crena*, *cunus*; oud engl. *cutte*. *Kert* is de wortel van *kerten*, kerven, en overdracht, in 't lat. *subagitare*, tergen, kwellen, eene vrouw kwellen, beslapen. In den Teuth. bet. *kijn*, *keen*, spleet, en *kijnen*, scheuren, reten, spijten. Z. *kut*.

KERTEL. Z. kerteling en kartel.

KERTELEN, w., als b. vaneen kerven; als o. kerven krijgen, openbarsten : *het leder kertelt* (Oostvl.). Als o. is *kertelen*, bij Weil. een voortd. w. van *kerten* of *karlen*, dat zelf een freq. is van het oude *karen* (kerven, insnijden, en bet. : omkronkelen, omkrollen). Bij Kil. *crispere*, *crenare*, en ook *cevere* (kwijselstaarten, vleien).

KERTELING, berst, kartel, kerf, klooft. Z. kertelen (Oostvl.).

KERTSMERTE, v., bij Sleenx vertaald door : *douleur à l'anus*, is : smart of zeer aan de kerte(aarskerf) of billen, door vrijving veroorzaakt (Vl. en elders).

KERVEIZELEN, mv., samengest. uit *kar*, wortel van *karen* (Z. kertelen), en *veizel* of *vezel*, l. *fibra*, bet. *flarden* (Nevele bij Gent).

KERVEL, in de Holl. Woordenb. en Bild. v., is in Br., Antw. en Limb. m., in 't hgd. *kerbel* ook m.

KERVELING, o., afgeleid van *kerven*, bij Kil. ook *kervelinghen*, een Vlaand. w. dat *spaanderen* beteekent; het is het-

zelfde als : kappeling, afhaksel.

KERZELAAR, KERZELEER, kerzen. *die tafel is gemaakt van kerzenhout* (Br., Antw.). Z. laar.

KERZENDIEF, KRIEKENDIEF, m. waal of weduwaal, gele sp. geel gorse, l. *galgulus*, *chil* vanwaar het fr. *loriot*, *vuig*; o. hgd. *wittewal*, *widdewaet*, eng. *dewol* (Z. Kil.). In 't Holl.-Lat. denboek van H. Bieseman is *vreeler* of *kersepikker* (vog. vertaald door *coccothraustes*).

KESTER, genster : eene *kester* van *kesteren*, in Br. en elders gebr.

hard uitbakken : *hij heeft hem laten verkesteren*. Z. keusteren.

KESTERIJ, KISTERIJ, konkelrij, winkel (Gent).

KESTEROLIE, fr. *huile de ricin*.

KET, v., klein van aarde gebakken ken, waarmee de jongens sp. *laat ons nog wat met de ketten ten, eer de school begint. Die deugt geen ket*, d. i. hij doet 't geheel niet (Br. omstr. l. R. Antw. zijn *ketten*, ook bom. arduinen of ijzeren bollen, dan kanonsballen, waarmee speelt. Omstr. Brussel en in wordt *ket* voor : kert, kut (s. deelen) gezegd en vandaar *ketten*, l. *fornicari*, en *ketter*, *cator*, hoereerder; te Wezemae *klad* of *kudde* gebruikt. Z. *kit* en *klits*.

KETELLEN, o. w., hier en daar, in Br. ook in Westvl., voor : kittelen.

KETENPLANT. Zoo heet men (licht de kinderen van de bloemstengtingen maken), omstr. Vilvo. elders, de suikerei, suikerpl. sommige streken ook : *wegwachte*, *hemelsleutel* en *cichoreum*, hgd. *blâw-weewart*, *hindleufft*, en *cory*, fr. *chicorée sauvage* ge. Z. *Blancardus Lexicon*.

KETING, v., hoort men steeds, in Br. en Antw., voor : *ketting*, *keten*, van 't l. *catena*.

KETJE, m., mv. *ketjes*, staat te Brussel gelijk met 't fr. *gamin*. *Ketje*, 'k heb geen ijzer is een kinderspel te Brussel.

KETS, v., bijna als *kailsch* uitgesproken, een voetweg, wegsken tusschen muren of hagen : 't is in dat *ketsken* te vuil om door te geraken (Westbr.). *Konde geulder door die ketse geraken?* (Vl.) Z. *gats*, blz. 138.

KETS, v., voor : *ketseres*, loopster (Maastr. en Vl.), te Leuv. : *looperse*. Kil. heeft het woord *kets-merrie*, in overdrachtlijken zin, voor : wulpsch wijf. Z. het 2^e *ketsen*.

KETSEN, b. w., in Br., Antw., Kemp., Hagel. en Limb. voor : *kitsen* of vuur maken door middel van een stuk staal, dat men op een vuurkei slaat. Het woord is ook in Gelderl. gebruikt; de vuurslag heet aldaar *ketserij*. Z. *Taalk. Mag.* (II, 414; III, 49) en verders de Woordenboeken.

KETSEN, als o. w., rondloopen, langs de straten loopen, rondzwieren, omzwerven : *die wulpsche gebuur heeft zoo lang gekelst en geloopen, tot alles op was. Hij doet niets dan loopen en ketsen*, wat men ook, in Vl. : *rijden en ketsen*, en, in Br., Antw. en elders : *rotsen en rijden* heet. *Ketsen* is in 't Zuid. bijna overal in dien zin gebruikt. Vandaar zegt men *kelsemarciën* tegen de Rouselarenaars die met kar en peerd van de eene naar de andere stad rijden met visch, enz. In Westvl. bet. het : 1^o trekken, voorttrekken, b. v. *een schip ketsen. Den wagen ketsen*; 2^o het te malen graan (bakke) rond halen. Vanhier *ketser* (Z. dit woord), *ketserij*, *gekets*, en de samenstell. : *rondketsen*, *afketsen*, *uitketsen* voor : uitjagen, *wegketsen*, *wegjagen*. Hier valt op te merken dat *ketsen* met *kaatsen* verwant is. Nu dit *kaatsen* komt overeen met het

fr. *chasser*, engl. *to catch*; ital. *cacciare*; zw. *kasta*; goth. *kesan*; angels. *ceast*, in welke woorden het denkbeeld van voortjagen, voortdrijven heerscht. Zoo zegt men, in Br. en elders, *kets* of *kailsch hem weg*, jaag, drijf hem weg : *iemand den huize uitketsen* (r. Bruss. uitgespr. *kaïsschen* voor : *kuischen*?)

KETSEPEERD, o., paard waarmee men ketst of het graan rond haalt, of dat in een rosmolen, in een smoutmolen of in een stampkot gaat (Oostvl.). Z. *ketser*.

KETSER, m., looper, zwierder, ook ezel-drijver, fr. *ânier*; schiptrekker, te Gent : voerman; in Westvl. eene die het te malen graan rond haalt; bij Kil. een molenaars knecht (Vl.). Z. *ketsen*, waarvan het afgeleid is, en *kutser*.

KETSKOP, kaatskop : een kwade kop, een koppig hoofd. Is het niet voor : *kletskop*?

KETTELS, **KITTELS**, **KATTELS**, in de Kemp. smalle reepkens of bandekens van gekloven doorn of ander hout, om bessems mee te binden, of om er kaars (biekorven) mee te maken (Gheel).

KETTELS, hetzelfde woord als *kattels* (in Limb. gebr.), *kattetekens* of *minnekens* (Br.), staartvormig bloeisel van verschillend hout, als hazelaar, wilg, abeel, els, enz.; doch, tusschen Leuv. en Mechel., ook : de zaadbollekens van elzenhout, enz. : te Leuv. nog : de ijskegels van bevrozene daklekken.

KETTEN, o. w., te Brussel in een lagen zin gebezigd voor : hoereeren, fr. *for-niquer*. Vanhier *ketter*, dat r. Brussel den zin heeft van : *beestig mensch*. Z. *ket*.

KETTENBLOEM, in Limb. 't zelfde als *ketenplant* of wilde *suikerei*.

KETTEREN, o. w., in Westvl. weërgalmen, of, zegt G. Gezelle, *weërhelmen*, een scherp gerucht geven : *de zweepslag kettert door de bosschen al roe-*

pen dat het kettert (G. Gezelle); in Br. zou men zeggen: *schetteren*, *kietleren*. *Het vriest dat het kettert of kraakt. Hij kan vloeken dat het kettert* (Leuv.), het vriest, hij vloekt hard, veel. *Ketteren* zou hier een voortdurend w. zijn van *ketsen* in den zin van: gedurig volgen, aanhangen, l. *multum et continuo sequi*, *sectari*, en van hier *ketser* voor: ketter, l. *sectator* (volger, aanhanger). Zoodat *vriezen dat het kettert*, zooveel is als aanhoudend, d. i. sterk, hard vriezen, en: *vloeken dat het kettert*, aanhoudend, veel, of, uit gewoonte, als een ketter, vloeken. *Ketteren* wordt in Westvl. ook voor: vloeken of lasteren gebr., b. v. 't is altijd *ketteren* en *vloeken* wat gij van dien zatlap hoort; in Br., Limb. en Antw.: *vloeken* *lijk een ketter*.

KEUBBER, KEUPPER, m., 1^o de manlijke duif, duiver, döffer; 2^o een lichte minnaar, ook: een bijslaper. Zoodat 't Brabantsche *keubber* de ergerlijke beteekenis heeft nog die Dr Snellaert wil zien als in 't Kortrijksch *kebbe* verloren gegaan; want wij aanschouwen beide woorden als aan ééne stam toebehoorende. Kil. heeft *kubber*, *kobber*, maar alleenlijk met de eerste beteekenis. In Kl.-Brab. *koebber*. Z. *kebbe*.

KEUKENFRANSCH zegt men, evenals *keukentatijn*, voor: slecht fransch (overal).

KEUKENFRUL, m., hetzelfde als *keukenpiet*. Z. dit laatste.

KEUKENMOL, iemand, b. v. een kind dat altijd in de keuken blijft als er wat lekkers bereid wordt (Kortrijk).

KEUKENMOLLEN, o. w., in 't zand spelen, den luierik uithangen (Westvl.). Het komt van *kokenmol*, dat bij Kil. hetzelfde is als: *keukenknecht*, *schommelknecht*.

KEUKENPIET, KEUKENPIETER, m., ook kort: *keukepit*, *keukepitter* uitgespr.,

bet. in Vl., Br., Antw. en Limb. die geerne in de keuken zit, aldaar met alles bemoeit, die o. spijzen preulelt, een *keukenklap*. *Jan gat, Jan sal*. Van hier *gende*.

KEUKENPIETEREN, o. w., fr. *enculer*, o., zich met de keuken bemoeien (Westvl.).

KEUKENZOT, m., hetzelfde als *keukenpiet*.

Ik laat hier nu een briefje volgen. Dat Cats aan Idiota schreef,
Aen zijnen neef,
Eenen jongen lanterfant, een
[keuk]

(Thourhous'blad, 5 april 18...)

KEUM voor: kaam, kaamsel, beka van bier, wijn, enz. Het mv. *men* wordt bijzonderlijk gebe *er zijn keumen op het bier* (Limb. In 't hgd. is het: *kahm, kahn*, in den Teuth.: *camich*. Te spreekt men *bekwaamsel*, te *bekromsel* uit.

KEUN, o., konijn, verkl. *keuntje* (en Westvl.), hgd. *kungele*, *ke* oud engl. *conye*. Sleeckx zegt *keun* wild konijn bet.; nogtans Vlaamsche polders, waar men *keun* zegt, zijn geene wilde kon

KEUPPER (omstr. Leuv.). Z. *keub*.

KEUR, m. in Br. Antw. en Limb. Holl. Volgens Bild. is *keur* wortel van *keuren*; maar V. als *teritum* van *kiesen*. *Ik kies*, of *koor* (*keur*). *Keus* is ook Br., Antw. en Limb.

KEUREN, b. w., streelen, liefkoozen *hond keuren*, den hond met de streelen (Limb.), in Br. *stroo* voor: streelen.

KEURIG, KEURING. Z. *koring*.

KEURSPELIG, bijv. en bijw., lastig, moeilijk om te voldoen: *wanneer mensch oud wordt, wordt hij spelig* (N.-Limb.), in Br. wordt het bijna in denzelfden zin geb

KEUSTEN. Z. korsten.

KEUSTERAAB, m., gebraden of gebakken appel of peer (Westvl., Poperinge en elders). Z. keusteren.

KEUSTEREN, b. w., braden, bakken, hersten: *appels*, *vleesch keusteren* (Westvl. en elders). *Keusteren* is een voortdurend w. van: *korsten*, in Vl. en Br. *keusten* uitgesproken. *Korsteren* is dus zooveel als: tot korst maken. Korst, lat. *crusta*, fr. *croule*, is eigenlijk het bovenste uitgedroogde overdeksel, dat als de schors, huid of schelp van eenig voorwerp is. Het gr. *xpuos* bet. ijs. In Br. klinkt het *kesteren*; vanhier: *het spek goed laten kesteren*. *Het vleesch is te veel verkesterd*. Met de erbij gevoegde *r* is 't: *kersteren*, en ware hier, als dit nogwel in andere gevallen plaats heeft, de *k* met *h* verwisseld, zou men *hersteren* hebben, hetzelfde als *her(d)sten*, harden, uitdroogen, roosten.

KEUT, m., een arme boer, of, in het algemeen, een mensch die slecht voort kan (Thien.). *Kuyt* bet. bij Plant. *dun bier*. Z. keuter.

KEUTELKEEZEN, soort van kerzen (Westvl.).

KEUTER, m., een boer, die met één paard akkert; ook iemand die alleen woont en eenig land voor eigen baat bearbeidt (N.-Limb.). « *Keuter*, 1° graver, delfer, arbeider (Kil.); 2° kleine boer of arbeider met twee, drij koebeesten (in Br., kossaart), — Ov. Gr. Halb. Laur., is Fr. *kaoter*, — Geld. *kutter*. — Hunne woningen en bedrijf heeten *keuterijen*, vgl. Hoeufft *Naamlyst*. 110. — *Keuter*en, eene kleine boerderij houden. Hd. *köthener*. — *Kothsasz*, *koth* (Pl., d. *kate*, Ned. *kot*) eene boerenwoning zonder landerijen. Z. Adelung op alle deze woorden. Pl. d. *käter*. Brem en Hamb. *kotte*, *kötter*, Osn. Z. ook Wachter op *kot* (Drentsche woorden in 't *Archief*

voor *Nederl. Taalk.* door de Jager, I, blz. 329). »

KEUTERAAR, KEUTEREN, KEUTER-IJZER. Z. koteraar, enz.

KEUT VISSCHEN, den visch met de handen uit de koten halen (Kemp., Gheel).

KEUZELLEN, o. w., door schudden uitvallen (Kortrijk). Bij Kil. bet. *keuselen*, *kuyselen*, met bollen spelen, l. *ludere globulis*.

KEZEN wordt gezegd van hoenders en bet. voedsel oprapen, oppikken.

Laet ons nu al 't graen oprapen
Ende kezen met der spoed.

(G. Gez., blz. 91.)

Kil. heeft *keesen* in den zin 1° van *knauwen*, l. *mandere*; 2° van *keefsen*, *kebisen*, l. *fornicare*. *Keesen* is van ééne stam met *kiesen*, hgd. *kiesen*, angels. *cijsan*, *ceosan*, nederd. *kösen*, zweeds. *kesa*, ijsl. *kiosa*, engl. *choose*, fr. *choisir*.

KEZZEN, in Br. en Vl. gezegd voor: kerzen of kersen. Zoo heeft men in Br. *spaansche*-, *vleesch*-, *steen*-, *verkens-kezzen*. De twee laatste soorten worden te Eecloo *schijtkerzen*, de *vleeschkerzen*, *knospers* (fr. *ma-relles*) genoemd.

KICHELEN, o. w., gichelen, gijbelen (Limb.); in Br. *gabberen*. *Kichelen* is licht een voortd. w. van *kikken*, bij Plant. *kicken* oft *morren*, in 't fr. *grommeler*, *gronder*. In den Teuth. *kijklen*, lachen.

KIEF of **KEEF.** Dit woord komt omstr. St-Truid. en Landen voor alleen in de spreekwijs: *noch kind noch kief hebben*, waarvoor men in Holl. zegt: *kind noch kraai(kraal) hebben*, hetwelk, volgens 't *Taalk. Mag.* (I, 202,) bet. «geene kinderen noch betrekkingen hebben.» Ons Hagelandsche spreekw. beduidt: kinderen noch naastbestaanden, in Br., *vriend noch maag hebben*. *Keef* of *kief* staat hier: of voor *kieve*, ook *kevisse*, en

in 't *Gloss. Bern.* *kefse*, enz., hoer, bijzit, of wel voor : *keefskind*, *kijfskind* of *keviskind*, *keviskind* d. i. hoerekind, bastaard. *Keefsdom* bet. hoerendom en het w. *keefsen*, *kefsen* of *keesen*, hoereeren. *Z. Taalk. Mag.* (II, 167, III, 169.) Grimm (*Rechts Altherthum.* 478) heeft *kegelzoon* in den zin van bastaard. *Z. kebis* bij Killaan.

KIEKELEN, o. w., loeren, kijken, met haast eens zien : *wat staat gij door de spleet te kiekelen* (Kl.-Br.). Omstr. Leuv. zegt men : *piepen* en *kieken* en ook *kijken*, van waar *kiekelen* een freq. is.

KIEKEN, KIEKENKOP. Dewijl een kieken een dom, vergetelijk gevogelte is, wordt die naam ook aan een domkop, een botterik, iemand die klein van begrip en van geheugen is, gegeven (Br., Hagel. en elders). Men zegt ook *schaapshoofd*. Kil. vertaalt *kieckenhoofd*, metaph. door : *homo cerebri vacuus, inconsideratus, praeceptus, homo memoria et cerebro imbecillus*.

KIEKENMAAG, v., eene maag die alles kan verliezen : *hij heeft eene kiekenmaag*, hij kan alles eten, fr. *il a un estomac d'autruche* (Br. en elders).

KIEKENVLEESCH KRIJGEN, in 't fr. *avoir la chair de poule* : *ik verschieft dat ik er kiekenvleesch van krijg* (Br., Antw.).

KIEKENVLEESCH ZIJN wordt gezegd van kinderen die nog te klein zijn om bij 't spelen hunne beurt te hebben, gelijk de andere : *Janneken mag meêdoen*, maar *hij moet kiekenvleesch zijn*. Voor *kiekenvleesch meêdoen*, op den hoop toe meê spelen (Br., Antw. st.).

KIEKHOEST. Zoo noemt men nagenoeg overal, in het Zuiden, de kinderhoest, b. v. te Antw., in Br. en Hagel. *kijkhoest*, in Limb. *kiekhoest*, in Holl. *kinkhoest*. Kil. heeft nog *kichhoest* en *kickhoest*, van *kichen* of

kicken, dat licht : *kuchen* en *schaken* spreken beteekent. In 't hg. 't *keichhusten*, neders. *kuchhoest*, *kinkhoest*, engl. *chincough*, zwe. *kikhosta*. *Z. ons kiekelen*. In *Taalk. Mag.* (IV, 110) bet. *kunken* *kuchen* en *kink* is eene samenking van *ge-ink*. *Bychen* bet. in Teuth. gorgelen.

KIEKSDOOD (Hagel. en elders). *Z. dood*.

KIEM, bijv., aan tafel zonder eellust ten, weinig spijs gebruiken, o. spijzen preutelen : *gij zijt zoo in 't eten* (Antw. st. en pr., Limb. en N.-Br. *Z. Hoeufft*). Kil. *kiem*, *kies* (kiesch), *kips*, l. *cibi*, en *kies-aetigh*, *kies-etigh*, *riosus in edendo*, en niet *kiesetigh*, den zin van *kiem*. *Kiemig* of *kiesig* was vroeger 't zelfde als nu beka.

KIEN of **KIN**. *Z. kienen* (Holl. en Limb., Vl.).

KIENE. *Z. kinne*.

KIENEN, KINNEN, o. w., met het lo spelen (Holl. en Belg.-Limb.) woord ontleent licht zijnen oorsprong aan 't l. *quinque*, vijf; omdat om in dit spel te winnen, vijf getal nummers moet hebben op eene zonnale rei of lijn. *Kien* of *kin* he is, de eerste, eene horizontale lijn, dekte of afgeroepen nummers ben; en, telkens dat de speler een rei zijner kaarten aangevuld heeft, dat de nummers eener rei uitgespeeld men zijn, roept hij : *kien*, *kin*; *kien* (Limb. en elders)!

KIENSPEL of **KINSPEL**, o., lo (Limb., Hagel.).

KIESTE, het achterste; 't is mogelijk want met 't fr. *cuisse* : *gij zult uw kieste krijgen*, als *gij niet krijgt* (Kortrijk). In Brab. zou zeggen : *ge zult wat op uw gat uwe bullen krijgen*, als *gij niet krijgt*. *Kieste* is, bij Kil., een vlaar 't zelfde als *heul-kote*, in 't lat.

sortilegus. Z. kis.

KIET, mv. **KIETEN**, eiers of zaad van visch (Westvl.). In 't Waasland : *kit*; te Antw. *rog*; in Brab. *rogel*, *reugel*; in Limb. *goot*; in Holl. *kuit*; bij Kil. ook *kiet*, *kuyte* en *roghe*. In Kl.-Br. bet. *kiet* : zwart gestold bloed, dat men in sommige *schollen* ziet als men ze tegen den dag houdt.

KIEVELEN, o. w., rollen met schijfvormige dingen als geldstukken : *dat kind kan schoon kievelen!* (Limb.)

KIEZEL (uitgespr. *keezel*), m., steengruis, in 't fr. *gravier*. In de Woordenb. bet. *keezel*, *keizel* of *keisel* : kei of keisteen. Vanhier *kiezelen*, b. w. : *een weg kiezelen*, een weg met steengruis overdekken. Sam. *kieselbank*, eene laag steengruis in den grond; *kieselberg*, *kieselkuil*, *kieselweg* (Limb.). In 't hgd. zegt men : *kies*, *kiesgrund*, *kiessand* voor *gravier* en *kiesel* voor 't fr. *caillou*.

KIEZIG, bijv., vuil, onzindelijk, fr. *mal-propre*. Wij leiden dit woord af of van *kidsen*, braken, of van *kitsen*, ketsen, langs de straten loopen (Vl.).

KIJEN, **KEIEN**. In *iets kijken* bet. te Antw., liefhebber van iets zijn; in iets spelen of doen, d. i. bijzonder vermaak in iets scheppen, b. v. *hij kijt nu weer in duiven*; *vroeger was het in kanarievogels, in pronkappels, in schilderijen*, enz.

KIKEBIJ, m., een bijzichtige of bijziende (Poperinge).

KIJKELEN, ook **KEKELEN** uitgespr., hetzelfde als *kittelen*, bij Kil. ook *ketelen* en *kettelen* gespeld (omstr. Leuv.). 't Is een voortd. w. van *kikken*, kuchen, vanwaar *kiek-* of *kijkhoest*, hgd. *keichhusten*, een hoest die door het gekittel in de keel veroorzaakt is. In 't Hagel. wordt het gebruikt voor : *kwakkelen*, d. i. kwaken, kwèken, kakelen. Vanhier *kijkeling*, *gekijkel*. Z. *kiekhoest*. *Kijkelen*, kibbelen in den Teuth. *kijblen*, l. *litigare*, con-

tendere.

KIJKELZOT. Z. stapelzot (Antw. st.).

KIJKER (ook *kieker* uitgespr.), m., houten gestel voor een duivenkot, ook het duivenkot zelf. Van *kijken*, zien, als zijnde de plaats vanwaar de duiven zitten te kijken (Br., Antw. st. en pr.). In 't Land van Aalst : *kijkuit*. In Limb. hoort men *spijker* (spieker), *duivenspijker* voor : duivenkot. Z. *spijker* bij Weil. en Kil. welke laatste het, onder anderen, vertaalt door *horreum*, *cella penaria*, plaats dienende om iets in te leggen, te sluiten, te doen.

KIJKHOEST. Z. *kiekhoest*.

KIJKSPEL. Z. *kekken* spel.

KIJKUIT, uitstekend deel van een duivenkot (Aalst); elders *duivenkijker* en *duivenpiet*. Het is ook een uitspringend deel van een huis (juist geene venster), gewoonlijk in hout, dienende om goed ver te zien (Antw. en elders).

KIK (Kemp.). Z. *kiksdood*.

KIKKELEN, o. w., kakelen, kibbelen, tegenspreken, tegen elkander woorden hebben : *waarom moet gij zoo altijd kikkelen*. *Zwijg met uw gekikkel* (Oostvl.). In Brab. zegt men : *kekelen*, *kijkelen* of *kekelen*. Het is een voortd. w. van *kikken*, dat Kil. door : *mutire*, *mussitare*, enz. vertaalt. Z. *kijkelen* en *knabbelen*.

KIKS, bijw., altijd verbonden met *dood* : *kiksdood*, plotselings-, ineens-, botsdood : *hij viel kiksdood*, of ook : *morsdood* : *Jan N. is gisteren morsdood geslagen* (Br., Antw., Kemp., Hagel.).

KINDEKEN, uitgespr. *kinneken*, een klein vaatje (of kan?) waar men zeep in doet (Br., Leuv., Antw.), bij Kil. vat, l. *vasculum*; *octava pars cadi*, in 't engelsch *kilderkin*. *Kindeken* is 'tzelfde woord als *kind*, in 't engl. *child*, in overdracht. zin gebruikt.

KINDERAGE v., kinderachtig mensch : *ge zijt een kinderage*. Vanhier *kin-*

deragerij, v., kinderachtigheid, kinderenhandel (Br., Vl., Limb. en Antw.).

KINDERBED, *In het kinderbed komen*, in de kraam komen : *die vrouw is of ligt in het kinderbed van een zoonken* (Br., Limb. Antw., Kemp., N.-Br. Z. Hoeufft).

KINDERFOOIE, feest om de geboorte eens kinds. Men heeft ook : *oogstfooie*, *vlasfooie*, feest die gehouden wordt als de oogst binnen is, enz.

Waer het kinderfooye en waachte is,
En dus menig tonge onvast is,
Zou 't niet erger zijn.

(Westvl.) G. Gez. blz. 98.

Z. *fooien*, blz. 132.

KINDERKORF (Hagel. en elders). Z. *kindskorf*.

KINDSBIL, m., een kinderachtig man, een kinderage, een kind : *ik verkeer met hem niet meer, 't is maar een kindsbil of kinderage* (Br.).

KINDSKORF of **KINDERKORF**, luur-, luierkorf, luiermand (Br., Limb., Antw. st. pr. N.-Br., Z. Hoeufft); bij Kil. en nog heden in Br. : *kinderdoekskens*.

KINK, m., ook *kinkelink*, m., pink, de kleine vinger (Limb.).

KINKERBINKERNAALD, v., 't zelfde als *akkernaald* (Westvl.).

KINNE of **KIENE**, in Vl. voor : kind : *kom hier, lief kinne*; in Br. : *kom hier, lief kinneken*; in o. engl. bet. *kin*, *kyn*, geslacht (Z. Delf. 193-196).

KINNEKEN. Z. *kindeken*.

KINNEN. Z. *kienen*.

KIPKAP, onderaan gekapt vleesch, als : licht, lever, hert, enz. (Br.); te Antw. *frut*, in 't Holl. *gehakt*.

KIPPEKEN, melkverken; bij Kil. *kebbe*, *kebbeken*, *kabbe*, l. *porcellus*.

KIPPEN, o. w., door heel 't Meetjesland van 't kalven der koeien alleen gezegd : *onze koet heeft gisteren haar tweede kalf gekipt*. Omstr. IJperen wordt *kippen* gebruikt voor : *knippen*, of het

krieken van den dag : *de voggen met het kippen van den dag*. Limb. bet. *kippen* of *kuppen* eieren oopen slaan : *met den dag wordt er gekipt of gekupt*. bet. *kippen* ook : slaan, l. *ferire*, oud engl. *chyp*.

KIPS, v., in N.-Limb. eene muts die verschilt van de *jevel*, *hemelskap*, of nog beter, *hemelskaps*, welke woorden aldaar eene vrouwenmuts beduiden. In 't *Mag.* (IV. 679, art. *Groningsche muts*) leest men : « Dikwerf hoort men een vrouwenhoed of -muts noemen, welk woord, waaraan *kop* verwant, bij Weil. niet voorkomt. Strodtmann heeft *kips*, het Brem. *Nieder. Wörlent* voor : vrouwenmuts. » In 't Antw. is *kap* en *koof* ook voor vrouwenmuts.

KIRRE, **KIRREKEN**, spitverken.

KIRREMELK, v., kernmelk (Meerj.) waar men ook *kirnen* voor : uitspreekt.

KIS, v., omstr. Roermonde en Maastricht voor : *bil* : *hij is op zijne kisse*. Zou het woord met het *frut* verwant zijn? Of mogelijk is het hetzelfde woord als wat Kortrijk *kies* zegt. Z. dit woord ook ons *bats*, en *bil* bij Bilde.

KISKASSEN, o. w., kermis heeten smullen, goede keuken houden : *zij hebben wel gekiskast*. Het klanknabootsend w., van het *schiet* dat bij het braden van soep spijzen gehoord wordt : *hoort de pan maar kiskassen!* (Br., Limb. en elders.)

KISNET, netje aan eenen halve vastgemaakt (Kl.-Brab.).

KISSEL, verbastering van *korael*, koraal : *In zijnen kissel schieten*, graven (Vl.).

KISSEN, o. w., wordt ook overdrachtelijk gebruikt. *Drinken dat de*

is zoo veel drinken dat het hoofd ervan duizelt (Br., Hagel. en N.-Br. Z. Hoeuffl op kussen).

KIT voor KIET. *Ik heb liever haring met kit dan met milt* (melter) (Waas). Kil. schrijft ook *kite*, flandr. *kuyte*. Z. kiet.

KIT of KITS, m., weinig : *ik bezit geen kit geld meer. Geef mij een kitsken van die melk* (Limb.). In Br. zegt men : *ik bezit geen ket. Hij deugt geen ket.* Wij achten *ket* en *kit* hier als eene verbastering van *kerte*, eene kerf. Z. deze woorden bij Kil. en Weil.

KITS, beter *kitsch* (*sch* als in 't hgd.), v., klokhuisje of kernhuisje van appelen of peren. Zegw. : *geen appel zonder kitsch* (Limb.).

KITSE, kinderspel (Oostvl., omstr. Somergem).

KITSELEN, in 't hgd. *kitzelen*, *kützelen*, wordt in Vl. hier en daar gebezigd voor : ketelen of kittelen.

KITSEN, KUTSEN, KOTSEN, hetzelfde als *kidsen*, dat men in vele Woordenb. aantreft voor : braken. Z. Weil.

KITTE, in Westvl. voor : kuit; Kil. heeft *kiete*, *kuyte*, holl. Fris. i. *bracye*, welk laatste in Br. alleen gehoord wordt.

KITTEN, b. w., hetzelfde als : kittelen, dat er een voortd. van is (Oostvl.).

KLAAL, TAARTEKLAAL, dommerik, bloodaard (Kortrijk).

KLAALIEN, o. w., klinken, omklinken, waarmee het verwant is : *de wagen klaait* (Brugge).

KLAARSEN, als b. w., klaren, klaar maken, fr. *éclaircir* : *ik zal het bier gaan klaarsen* (Westvl.); in Br. zegt men daarvoor soms *klaarselen*, dat eigenlijk zooveel is als : met klaarsel klaren. Als o. w., klaar worden, opklaren, fr. *s'éclaircir*, l. *clarescere* : *de lucht begint te klaarsen* (Westvl., Veurne).

KLAAS, m., dommerik, lomperik : *ge zijt nen eerste klaas* (overal). Bild. zegt dat het bij misverstand voor *klots* is.

KLAASTEREN, o. w. (door de werk- en ambachtslieden van omstr. IJpere veel gebezigd met *klimmen*), bet. moeilijken of gevaarlijken arbeid doen : *ik ga een anderen winkel zoeken, waar ik zoo veel niet zal moeten klimmen en klaasteren*, d. i., in Br. en elders : *waar ik zoo veel niet zal moeten wroeten en slaven. Klaasteren* is verwant of met *kladden*, waarvan *kladderen* (bij Kil. vuiligheid met eene vod opnemen), *kladder*, *kladster*, of wel met *klauleren*.

KLABBETTER, o., geklapper (Sottegem). Het is verwant met *klabbodderen*, klappen.

KLABBETTEREN, o. w., klapperen (Sottegem), als een klabbettermolen gerucht, of geklop, of schaterend gerucht maken : *die meulen klabbelt hard*. Ook luidruchtig klappen : *wat kan die kwakzalver klabbelleren!* (Westvl.)

KLABBETTERMOLLEN, molentje voorzien van eenen steert, waar gedurig twee langwerpige houtjes tegen slaan en dat aldus een klapperend gerucht maakt. 't Wordt ook gezegd van iemand die luidruchtig klapt : *'t is gelijk een klabbettermolen* (Westvl.); in Br. en Antw. is het *kleppermolen*.

KLABBODDER, m., slag of val die gerucht maakt : *hij deed eenen klabbodder over de stoelen*. Z. klabbodderen.

KLABBODDEREN, o. w., bodderende of met gerucht ergens afvallen : *hij is van den zolder geklabbodderd*. Het beteekent ook : slaan : *hij heeft hem goed op den rug geklabbodderd*. Van hier : *geklabbodder*, *klabbodderaar*, *klabhodder*. Wij schrijven 't w. met *bb*, omdat het samengesteld is uit *klap*, hgd. *klappe*, *slag*, l. *sonus*, *crepitus*, en *bodderen*. Z. dit, blz. 63.

KLABBOTS, bijw., gezegd van iets dat vallende gedruisch maakt : *klabbots viel hij daar neer* (Kemp.).

KLABBOTSEN, een plonsend gedruisch

maken, in 't water plotsen (Br., Antw.). Bij Kil. *klabbolsen*, l. *pulsare cum fragore*. Sleeckx heeft *klabbotten*, fr. *barbouiller*.

KLABBOTSKOP, soort van watermug die in 't regenvat zwemt (Br.).

KLAD. Z. kladde en klads.

KLADDE, o., voor *kladduif*, d. i. eene duif die in het veld kladt of kladdert, en daarom *veldduif* geheeten. *Kladde* bet. bij Plant. en Kil. vlek, slijkplak, vuiligheid. Vanhier overdr. : *kladde* voor : vuil, morzig vrouwmensch, en *vischkladde* dat men, in Br., te Antw. en elders, zegt voor *vischwijf*. Z. Weil. op *klad*. *Klad* wordt, in Br. en Antw. nog gebr. voor : *klets*, *kluts*, kleine hoeveelheid : *geef mij eene klad boter*. Ook voor : eene vlucht vogelen : *een klad patrijzen*. Daar zit een *kladde* duiven op 't boekweitveld. Z. klets.

KLADDEN, o. w., gezegd 1° voor : slecht schilderen of *kladschilderen*, en vanhier : *kladschilder* ; 2° voor : schuld maken.

KLADDERACHTIG, bijv., in Limb. voor kladdig, kladderig : *'t weêr is vandaag sel kladderachtig ! Wat een kladderachtige weg !* Z. kladderen.

KLADDERADATS (klanknabootsend), een groot en zich herhalend gedruisch (r. Brussel) : *het waaide zoo sterk en dat gaf me nen kladderadats !* te Leuv. : *en dat was een geschetter*, elders : *dat was een geklabbodder* of *geklabbetter*.

KLADDERADATS, m., slecht smakende hutsepot, gemeen mengelmoes : *wat eenen kladderadats hebt ge nu opgediend !* (Antw., Kemp.) te Leuv. en elders : *ratetoe*.

KLADDEREN, b. en o. w., voortd. van *kladden*, welks beteekenis het ook, in Br. en Antw., heeft : *wat kan die jongen kladderen : hij heeft zijn schrijfboek heel bekladderd*. Snellaert geeft *klateren* op in denzelfden zin (Belg. Mus. 1844, 182). In Limb. is *kladde-*

ren bijna 't zelfde als ons *dressen* (blz. 105); zoo zegt men daar, als het weêr vuil en de weg vol slijk is : *het kladdert*. Vanhier *kladderachtig*.

KLADPOTTEN, kladden, kladschilderen. Vanhier *kladpotter*, een kladschilder, een kladderaar, een die slecht schrijft (Vl. en elders).

KLADS. Z. klets en kluts.

KLAFEREN, voor : klaveren (Antw.), in Br. en de Kemp. zegt men *klefferen*. Z. Hoeufft op *klaveren*. Kil. en Plant. hebben *klaferen* of *klaveren*, in 't l. *sursum reptare, subrepere*, en *klafering*, in Br. *kleffering*.

KLAISTEEN. Z. klauw.

KLAK, m., in Vl., Br. en Hagel., slag, en ook : klad, in den zin van : *klets* of eene kleine hoeveelheid : *klak modder, mest, aarde*; ook : overschot van een glas bier, enz. : *waarom laat gij altijd klakskens in ?* Bij Kil. en Plant. is *klak* vertaald door 't l. *fssura* (fr. *fente*), *fragor, ictus resonans, sonora percussio*, d. i. slag, die klakt of kletst. *Klak* is ook in 't l. *crepilaculum*, d. i. ratel of alles wat dient om gerucht meê te maken. Vanhier 't engl. *clack*. Z. klakken, vanwaar 't fr. *clacquer*.

KLAK, v., is in gansch vlaamsch België de bijzondere naam der mansmuts met stijve *klep* (fr. *visière*) boven de oogen, in Holland *pet* genoemd, in 't fr. *bonnet*, ook *casquette*. Vanhier *klakmaker*, *klakwinkel*. Omstr. Brussel, en soms ook r. Leuv., heet men *muts* zoowel de mans- als de vrouwe muts, welke laatste ook bijzonder *kap* genoemd wordt in vele streken van Br. De oorsprong van *klak* is misschien het fr. *claque*, klakhoed, een soort van manshoed, dien men plat kan maken ; 't fr. *claque-oreille* is een neêrhangende hoed, die tegen de ooren klakt of kletst. Doch *klak* kan wel zijn voor *klakmuts*, eene muts met *klep* of *klap*, in 't fr. *cliquet*,

claque of muts die *klapt*, d. i. kletst of waarmee men klakken of kletsen kan (?). Men treft in de Woordenb. ook : *klapmuts*, d. i. eene muts met klap of klep, fr. *bonnet plat*.

KLAK, v., paardenvlieg (r. Geeraartsberge en elders); licht is het voor *klakvlieg*, eene vlieg die veel *geklak*, gerucht of beslag maakt; in Brab. *daas*, elders *dazerik* geheeten.

KLAKBOS, klakkebus of klapbos (Meetsjesland).

KLAKKAARD, m., eierkoek met varkensvleesch (Vl.); in Br. en Antw. *kassaart* en *spekkoek* genoemd. Te Kortrijk en bij Kil. is *klakkaerd* hetzelfde als *ghewondt broodt*, l. *panis ovis et lacte maceratus*. *Klakkaard* is ook een jongensspeeltuig, bijna hetzelfde als *klakker*, *klater* of *klepper*.

KLAKKE, een Vlaandersch w., hetzelfde als in Br. *klats*, elders jak of zweep, *klelsoore*, l. *scutica*.

KLAKKEBUIS (Br., Antw. en Westvl.), klakbosse, hetzelfde als : klakkebus of klapbus, Kil. heeft *klackebusse*, hetzelfde als : klaterbusse. Z. Weiland op *klak*; ook *Breda's taaleigen* in 't *Taalk. Mag.* (I, 222). In de Fransche Woordenboeken zien wij *claquebois* verduitscht door : *veldriet*, *ruischpijp*.

KLAKKEN. *Iemand met* (of *met zijne*) *klikken en klakken aan de deur zetten*, is met pak en zak buiten zetten (Z. bed en bult). *Klak*, als praeteritum van *klikken*, is v., zegt Bild. (II, 73).

KLAKKEN, in Westvl. hetzelfde als in Br. *kletsen*, met de klak of klets de lucht doorslaan, dat het klakt of kletst en klinkt, in 't fr. *claque*, dat vertaald wordt : met eene zweep gerucht maken. Vanhier *geklak*, fr. *claquade*, *claquement*. *Klakken* ook : kletsen in den zin van : slaan, indoen, instorten, inklutsen : *klak wat eiers in de pan*, *we zullen te middag eenen klak-*

kaard (eierkoek) *eten*; ook : kastanjen braden op het vuur (Oostvl.). *De haag afklakken* bet., te Poperinge, de haag snoeien.

KLAKKENTEER, teer, waarvan men klakkebussen maakt, d. i. vlierhout of *hollenteer*.

KLAKKER, m., voor klapper of klepper, en dit voor : tong of spreekorgaan, bet. in Oostvl. klapper of handklapper, d. i. : een die alles openbaart of met geklak goedkeurt.

KLAKPOT, **KLAKPOTTER**. Z. kladpotter.

KLAKSNOER, **KLATSSNOER**, snoer of dun koordeken der klats, klets of zweep. Wij achten *kletsoor*, dat in de Woordenb. : eene lange zweep, doch in Br. het fijn koordeken dat aan het uiteinde der dikkere jak of zweepkoord is, verbasterd van : *kletssnoer*. Kil. vert. *klelsoore*, *ketsoore* door 't l. *flagellum*, *scutica*.

KLAKSOOREN of **KLATSOOREN** GEVEN bet. te Aalst, duchtig afrossen : *geef hem eens wat klassooren*. Z. klaksnoer en kletsoor.

KLAM, **KLAMP**, bijw., bijna niet, nauwelijks : *hij gaf hem klam antwoord*. *Met tien gulden kan ik mijne schuld klam betalen* (N.-Limb.). *Klam* is licht eene verbastering van *kremp* of *kree*, in 't Holl. *krap*. Z. amper, blz. 17.

KLAMMIGHEID, voor : klamheid.

KLAMOTTE (EENE) **SLAAN**, eene flesch uitdrinken (Sottegem). Z. karole.

KLAMP, **KLAMMIG**, bet. hetzelfde als klam, vochtig : *het strooi is klamp*. *Het lijnwaad klamp maken*, eer men het gaat strijken (Br.). In Westvl. (Kortrijk) zegt men, alsook in Br. en elders, *klampig* : *het weêr is klampig*, het engl. is *clammy*.

KLAMP, v. (steenbakkerswoord), een hoop opeen gestapelde tichelsteenen die men in de opene lucht, in plaats van in gemetste ovens, bakt. Vanhier *klampsteen*, licht voor *klompsteen*. In Westvl. bet. *klamp* in 't fr. *lalon*

(hiel).

KLAMPER, m., eigenlijk iemand die klampt of klemt, d. i. met klem of klauw vastgrijpt en nijpt, klampvogel, of klemvogel, d. i. een roofvogel (fr. *oiseau de proie*, l. *accipiter*), als : *kiekendief* (te Leuv. *hinnenbrawier* genaamd), *havik*, fr. *autour*, *milan*, enz.

KLAMPIG, bijv. Z. klamp (Kortrijk).

KLAMPSTOK, m., voor : klemstok, stok om de raders mede te klampen of klemmen, bij 't afrijden der bergen, opdat de karren niet te snel zouden afloopen. *Klamp* van : klemmen. Volgens de afleiding moet men *klamstok* schrijven (Hagel.).

KLAMPVOGEL, m., vogel die klampt of klemt, ook : *klemvogel*, *klamper* (Antw.). *Brawier* (Waas), *hinnenbrawier*, *kwaafvogel* (Leuven), fr. *épervier*. Z. *klamper* en *duivenstooter*.

KLAP, m., snaps, geklap, praat : *slechte klap*. *Dat is armmenschenklap*. *Oudwijven klap* (Antw. Br., Vl.). In de pr. Drenthe is *klapbrug* 't zelfde als : ophaalbrug. Z. *Taalk. Archief*, blz. 330.

KLAPAARDIG, bijv., klapachtig, praatziek.

KLAPDRAAD, m., de naam dien men, hier en daar, aan den telegraafsdraad geeft.

KLAPHOUT, hier en daar nog, evenals bij Plantijn, kuipershout om tonnen van te maken, eikenduigen.

KLAPPEN, o. w., praten : *ik ga soms bij mijnen buurman wat klappen*. Vanhier *verklappen* : *ik heb mijnen tijd verklapt*, d. i. al klappende verloren (Br., Antw. st. en pr., ook in N.-Br. Z. Hoeufft). Vanhier *klap* voor : praat : *slechten klap vertellen*. Voor *klappen* hoort men in Limb. *kallen*. In 't oud engl. bet. *clapping* : geklap en *to clap*, klappen en ook, evenals in 't schotsch, kloppen : ook is, volgens ons, in *de handen kloppen*, zoo goed neêrduitsch als : *met de*

handen klappen. Het engl. *to clap* bet. in 't fr. *applaudir* en *to prate*, fr. *parler*.

KLAPPEREN, o., voortdurend w. van klappen; Plant. vertaalt *de handen klapperen* door : *claquer des mains*, l. *plaudere*.

KLAPPERIGGE, v., klappei, snapster (Vl.).

KLAPPERNIJ, r. Leuv. veel voor : achterklap gehoord : *ge moogt naar geen klappernij luisteren*.

KLAPPERSE, v., klappei (Br.).

KLAPSCHOTEL, klappei (r. Leuv.).

KLAPVIOOL (eene) is iemand die zich te veel met eensanders zaken bemoeit (Lier); te Leuv. en elders : eene *klapshotel*.

KLAREN of **KLEEREN**, bijv. zelfst. gebruikt voor : jenever (overal).

KLAS. Men zegt, te Gent, wanneer twee personen van denzelfden stand samen trouwen : *de klasse is in orde*.

KLASSEN, b. w., nat storten : *water klassen* (Antw., Brussel en elders); te Leuv. zegt men ook : *plassen*; te Brussel : *briggelen*, elders : *klatsen* en *klad-den*. In de Woordenb. bet. *klassen* hetzelfde als : *klatsen*, *kleisen*, d. i. *klakken*, in 't fr. *claquer*.

KLATER, v., klad, hetzij van inkt, hetzij van slijk : *gij hebt klateren op uwen jas*. Vanhier het w. *klateren* voor : kladden (Limb.). Z. *kladderen*. In de pr. Drenthe bet. het 1^o ratel; 2^o slag of klap van het geluid. Vanhier : *klateren* (in Br. *kletteren*).

KLATEREN bet. in Limb. en Westvl. ook *kladden*. Z. *kladderen* en *klater*.

KLATERTEER, populier. Samengest. uit *klateren* en *teer* voor : boom.

KLATS. Z. *klets*.

KLATSCHOOL of **KLETSCHOOL** (*sch* als in 't hgd.), in Br. *kletsoor*, fijn koordje dat het einde van de zweep uitmaakt (Limb.). In de Holl. Woordenb. is *kletsoor* vertaald door *chambrière*, *fouet fort long*, doch dit is

het niet. Wij achten het woord samengesteld uit *klats*, zweep, hgd. *klatsche*, en *snoer*, een dun koordeken. Z. klaksnoer.

KLATSEN, KLETSEN, b. w. (klankna-bootsend), slaan, kloppen : *klats hem op zijnen kop. Klats eens met de smik* (zweep). Men zegt ook : *klatschen*, evenals in 't hgd. (Limb.), te Brussel *kletsjen*, voor : kladden. Z. klassen, kletsen en beklatsen, blz. 39.

KLATSOOR, o., een halve tichelsteen (N.-Limb.). Z. verder kletsoor.

KLATTEN, b. w., groote boomen snoeien : *kanada's klatten* (Waas); in Br. *slennen*. 't Is licht voor : knotten.

KLAUW, m. of **KLAUWESTEEN**, steen van zekere dikte, keisteen : *de stallen en straten worden met klauwen belegd* (Limb.). In N.-Limb. spreekt men *klaiësteen* uit. Doch dit laatste is hetzelfde woord niet als *klai-* of *kleisteen*, steen van klei, in Br. *ka-reelsteen* genoemd. *Klauw* is misschien hier hetzelfde als *kluwen* of *kloen*, steen die aan kluwens (bij Kil. *kluwe*) gelijk. Z. verders klouw.

KLAUWIER. Z. brawier. Kil. vert. *klauwiere* door : *clavus unciatus*.

KLAUWIEN of **KLAWIEREN**, o. w., veel beweging met de armen maken, ook : leeren zwemmen (Br., Kl.-Br.); in Oost- en Westvl. : veel moeite doen, alle middelen inspannen, alle mogelijke pogingen doen, moeilijk arbeiden : *die menschen moeten fel scharlen en klawieren om te kunnen leven*. In Westvl. wordt het gezegd van paarden die ongeduldig op den grond stampen en geweld doen om voort te gaan. Ook : zeer hard loopen. Van hier : *te klauwe* of *te vier klauwe loopen* (Kortrijk); in Br. : *te viervoets loopen*, fr. *à toute bride, ventre à terre*.

KLAVER, hgd. *klee*, komt voor in vele samenstellingen die de Woordenb.

niet opgeven, als in *klaverboter*, boter die men bekomt, nadat de koeien klavers geëten hebben; *klaverhooi*, de tot hooi gedroogde klavers (overal). *Klaverkatje*, naam van een vogel in Westvl. *Klavergers*, hetzelfde als klavers : *ge zijt daar in uw klavergers*, d. i. ge zijt daar goed en moet er u tevreden houden (IJper.). *Op de klavers loopen* (los loopen als de koeien op 't klaverveld) bet. zonder bediening zijn (Meetjesland). *Van de klaveren naar 't gras gaan*, of : *van de klaveren naar de biezten gaan*, van het goed tot het slecht gaan (Br. en Antw.).

KLAVEREN. Z. klauwieren en klefferen.

KLAWIEREN. Z. klauwieren.

KLEDDERBOONEN, mv. (Diest); te Thien. : *kledderhennkens*; omstr. Leuv. en Brussel : *princessen*, of ook, evenals elders, *aspergesboonen*; elders : *roomsche boonen*, kleine witte boonen.

KLEDDEREN, o. w., klauteren : *die knapen kledderen op de boomen* (St-Truid.). 't Is licht hetzelfde als *klad-*den, *kladderen*, dat Kil. door *stringere* (prangen, drukken), vertaalt.

KLEDDERHENNEKENS. Z. kledderboonen.

KLEDSCH. Z. kletsch.

KLEE, m. De Limb. bezigen doorgaans den hgd. vorm *klee* voor : klaver, en van hier ook *kleedries*; zij zeggen ook *klenen* voor : klaveren in 't kaartspel. De Teuth. heeft *cleblat* oft *drijblat*, en Kil. *klever*, *klaverblad* en ook *klee*, als een hgd. saks. en Geldersch w.

KLEEAGE. Z. kleederage.

KLEEDEN : het geestelijk kleed in een seminarie of klooster aantrekken : *zijt gij al lang gekleed*, zijt gij al lang in 't klooster? *Die student heeft de kleëren aan*, d. i. hij is in 't groot seminarie getreden, of : hij heeft den geestelijken staat aangenomen (Br., Antw., Kemp. en Limb.). *Kleeën en*

reeën voor : kleeden en reeden (be-reiden, gereedmaken) : *ik moet dien lamme kleeën en reeën* (Br. en elders).
KLEEDERAGE of **KLEÉRAGIE**, v., de kleederen, in collectieven zin genomen : *waar is mijne kleérage gelegd* (Br., Antw., Vl.); in Limb. *kleelage*.
KLEEDRIES of **KLEEDRIESCH**, m., ook *kleegroes*, v., klaverstoppel (Limb.).
KLEEDSEL bet. kleeding, kleedij of kleérage, ook hetzelfde als in 't fr. *costume* : *ik erkende hem aan zijn aardig kleedsel* (Br., Leuv. en elders).
KLEEËN EN REEËN. Z. kleeden.
KLEEF. Men zegt, in Westvl. : *te kleef op iets springen*, in 't fr. *sauter pieds joints sur quelque chose*. *Kleve* bet. bij Kil. lijm en klijf of klimop.
KLEEFGAREN, o., groot vischnet dat aan beide zijden over een water gespannen wordt (Limb.).
KLEEMEN. Z. klenen.
KLEEN, mv., **KLENEN**. Z. klee.
KLEEROOGEN. *Iemand slaan dat hij kleeroogt*, hem slaan dat het zeer doet, dat het doornijpt (Westvl.).
KLEF, bijv., kleverig, klevig, kleefachtig, kleemsch, fr. *gluant* : *dat vleesch wordt al klef* (Oostvl.). *Kleve* is bij Kil. 't zelfde als : *kleefkruid*, l. *hederà*, en als : lijm, l. *viscus*, *gluten*, hgd. *kleb*, angl. *klewe*, *glewe*; en *klevigh*, *tenax*, *viscosus*. Z. klei.
KLEFFEREN, o. w., klimmen, klauteren : *hij klefferde op den boom* (Br., Kemp.); elders zegt men : *klaferen*, doch meer *klaveren*. Het is van éenen oorsprong met *kliven*, *kleven*, *klei*, *kleem*, *klemmen*, *klimmen*, *klauw*, *klampen*.
KLEFFERKAT, v. hetzelfde als boomruiter, fr. *chat sauvage*.
KLEI, bijv., wordt gezegd van kokende aardappels die niet openvallen (Westvl.). *Klei* is gewis hetzelfde als *klef* voor : kleefachtig; bij Kil. *klevigh*, in 't lat. *tenax*, vast, van *kleven*, adhaerere, *glutinari*, hgd. *kleiben*,

engl. *cleave* of *glewe* (Kil.).
KLEIE, **KLEIEN**. Z. klijen.
KLEIMOTTEN. Z. klei(n)motten.
KLEIN wordt voor : vernederd ge-
 iemand een klein manneken maken
 iemand vernederen. Van iets
 zijn, vernederd zijn (Westvl.).
 volk, gemeen volk. Klein w.
 noch boeren noch nering doen
 rentenier te zijn (Vl.).
KLEINEERING, v. (van *kleineeren*)
 kleinachting, misachting (Br. A.).
KLEI(N)MOTTEN, mv., stukken
 brokskens hout van uitgeroden
 schen (Kemp., Lier). Sameng.
 uit klein en gemol. Z. dit k.
 blz. 146, en het fr. woord *motte*
 onder anderen, aardkluit en tu
 run bediedt.
KLEINMUILEN, z. mv., *microstoma*
 kleinmuiltig, bijv. microstoma
 Sleekx).
KLEINSTER, uitgespr. **KLEISTER**
 genster (Oostvl.). Kil. geeft
 stere, 't zelfde als *gheynstere*, en
 kleynstere (glinstere), fr. *étin*
 l. *scintillare*, op als een Vl. w.
 hgd. is het : *kleister*, en 't w. :
 tern, in 't engl. *to glister*. Vanhie
 men, r. Aalst : *verklei(n)stere*
 verbranden : ik wil verkleistere
KLEISTER. Z. kleinster.
KLEINZEER, **KLEINPIJN**, iemand
 gauw zeer gedaan is, celui q
 délicat : wat zijt ge toch een
 zeer ! Vanhier kleinzeerig, enz.
KLEINZEN, **DOORKLEINZEN**, 't
 als *klensen* (doorzigen), wordt
 in Westvl., gebr. voor : me
 Kleynsen, kleynsighen bet., b
 zuiveren, purgare, het engl.
 clean, zuiver, en 't w. to cleans
 hgd. *sdubern*, fr. *nettoyer*. Z. Del.
KLEM, v., te Antw. gebr. voor
 tétavoc, doodskramp, ook hi
 daar spanning genoemd.
KLEMSPOOR, v., spoor of haak, doe
 boomsnoeier aan den binne

van elk been vast gemaakt om mee in den boom te klemmen en er zoo op te klimmen (Vl.). In Br. zegt men enkel: *sporen of boomsporen*. Z. Belg. Mus. 1844, blz. 182.

KLENEN, b. w., met leem bestrijken: *den muur klenen of bekleenen* (Limb.). Kil. en Plant. hebben *kleemen*, l. *incrustare, argillo, luto*. In Br. en Limb. zegt men *leem*. Bild., Pomey en anderen hebben *kleem* of *klei*. Van daar: *klemsch*, dat men verfranscht vindt door *pâteux, gluant*.

KLEP, v., KLEPEL, m., tong, babbeltong, ook eene vrouw die veel klaps heeft: *hare klep gaat den ganschen dag*. Die advocaat heeft een *goeden klepel*; te Diest en elders zegt men ook *klip*. Sleecx vert. *klep* door: *langue déliée*; Kil. *klepel* door 't l. *lingua loquax*, en *kleps* door: *loquax, garrulus, dicax*. De Theuth. heeft: *cleps, gelps*, in g., die vele onnullic callet. Men zegt te St-Nicolaas *klep* voor: vooi. Z. klepper.

KLEP of KLIP, v., het vooruitschietend stijve boord aan eene mansmuts boven de oogen, fr. *visière* (overal).

KLEPKUJER is, te Gent, iemand die niet recht voorde vuist is, een valschaard, een die schuinsch onder de klep zijner klak(pet) heen loert.

KLEPPEL of KLEPPER, m., in 't Hagel. en elders gezegd voor: klippel of, beter, kluppel.

KLEPPENTEER, m., 't zelfde als: *klak-kenteer* of *vlinderboom* (Mechel., Lier, Belg.-Limb.), doch in sommige streken bet. het: vlinder (pepel, pimpel).

KLEPPER, m., voor: klapper, babbelaar, achterklapper (Br.). In den Theuth. treft men *clepper* ook aan in den zin van *achterklapper, melder*. Kil. vert. *kleppenter* door 't l. *homo loquax*, een die veel klaps heeft, en bij Sleecx is *kleppenter* verfranscht door *cigogne*, en overdr. door *crieur*. *Klepper* bet.

te Antw. en elders, nog *kerel* of een: die groot is in zijne soort: *Bilderdijk en Vondel zijn selle kleppers van poëlen*. Men zegt het ook verkeerd voor: *kluppel*.

KLERK, m., vorsch, fr. *verdier* (Sleeckx).

KLES, v., in Br. soms voor: haarbles gehoord. Z. klis.

KLESP, v., droog rijs dat men van het elzen- of van ander hout aftrekt, om te verbranden: *gaat gij mee klespen trekken* (L. v. Aalst). Z. klikhout.

KLET, v., in Limb. voor: kles, klis of klit, hgd. *kiele, klettenkraut*, fr. *bardane, glouteron* of *grateron*. Kil. heeft *klesse, klisse* en ook *klitte*, welk laatste Zeelandsch is. In sommige gewesten wordt die plant *kladde* en *dokkebladen*, in 't engl. *burdock* genoemd. Z. verders klis in de Woordenboeken.

KLETE, Z. klijte.

KLETS, KLATS of KLITS is niet slechts: slag, kaakslag, oorveeg, of wat men in de Woordenb. nog vinde, maar ook: de gekoorde zweep of jak waar men mede kletst en zweept. Te Brussel klinkt het *klesj*, in Limb. *klatsch*. Z. 't volgende dat ons hetzelfde woord toeschijnt. Z. ook kletskep.

KLETS, KLATS, KLUTS, m., kleine hoeveelheid, die in een glas, mand of vat, enz. overschiet, een vrachteken in eenen zak van iets wat niet samenhangt, als graan, appelen, enz.: *laat een klats boter in 't panneken smellen. Waarom laat gij altijd klets-kens in uw glas? drink het heel uit. Met kletsen en betjens verkoopen*, in kleine deelen verkoopen (Br., Antw., Limb.). *Kluts* is hetzelfde als *klets*, nogtans verstaat men, in Br., door *kluts*: eene grootere vracht van drooge waren, b. v. een *kluts pataten*, 't vierde of de helft van een' zak aardappels. In Vl. zegt men in denzelfden zin: *klak*, woord dat bij Kil. 't zelfde bet. als: kladde, vlek, plak, smet.

Nu *klets* of *klats* is van éénzelfden oorsprong met *kladde* en ware ook, daarom, beter met *d* gespeld. Z. beklatsen, blz. 39, kladde, klak, klik, enz.

KLETSCH, bijv. en bijw., wordt gezegd van iemand of van iets wat dóórnat is: *hij was zoo nat als kletsch*, of: *kletsch nat* (Limb.), en in dezen zin is het misschien verwant met *kladde*, *kladachtig*, of met *glad* of *glat*, in den zin van: slibberig of glibberig, en zou, daarom, behooren *kledsch* geschreven te worden. Het bet., te Maastr., nog hetzelfde als ons *flebsch* of *fleitsch*, blz. 126.

KLETSEN, b. en o. w., slaan: *klets er maar op* (met de hand) of *over* (met de zweep) (Limb., Br., Antw.); als o. is *kletsen*, in Limb., N.-Br. en elders: onzin, flauwen praat, onwaarheid vertellen: *die kerel kan kletsen!*

KLETSKEN, verkleinw. van *klets* (kleine hoeveelheid). Z. dit woord.

KLETSKOP, kaalhoofd (kalekop). Het is eigenlijk een hoofd dat, om zijne kaalte, kletst, als men er op slaan mocht, ofwel is *klets* hier voor *glat* of *kaal*, bij Kil. vertaald door 't l. *glaber*, *glabrio*, *calvus*.

KLETSSOOR, v., dat de Woordenb. opgeven als zijnde eene lange zweep, fr. *chambrière*, bij Blussé ook *bride-oreille*, bij Sleeckx fig. *lawijtmaker*, bet., omstr. Leuv.: het dun eindje koord eener zweep, welk koordje, in 't kletsen (met de klets klappen) door het snel luchtbreken den slag of klak veroorzaakt. Wij achten het samengest. uit *klets* (zweep) en het verbasterd *koord* of *liever snoer*, zijnde de *snoer* of 't *fijn koordje* dat aan 't uiteinde eener dikkere klets-koord vastgemaakt is; ten ware *oor* hier stond in den zin van: *uiterste*, *uiteinde*. Men hoort ook *kliitsoor* even als *kliits*. In Westvl. zegt men voor zweep: *klinksnoer*; te Antw. *slag*, en Kil. *kletsoore*, *ketsoore*.

KLETSSNOER. Z. kletsoor.

KLETEREER, **KRIBBELAAR**. Z. 't volgend.

KLETEREN, o. w., hetzelfde als *kladden* of *kladpotten*, d. i. slecht schrijven, *kribbelen* (Br.).

KLETTERSCHIJT, v., groote afgang (Somergem).

KLEUDDE. Z. klodde.

KLEUN, **KLEUNE**, wortel van *kleunen* (kloppen, slaan), slag (Westvl.), *kluun*, volgens Siegenbeek, eene samentrekking van *kluwen*, hetzelfde als *kloen* en, bij Kil., *klouwe*, eigenlijk iets *ronds*, bet. in Gelderl. de turf die niet getreden wordt. Z. *Taalk Mag.* (III. 44).

KLEUTERAAR of **KLOTERAAR**, die kleine schrijnwerkerij maakt. Z. *kleuteren*.

KLEUTEREN of **KLOTEREN**, eigenlijk: kloppen, allerhande klein werk maken, namelijk handwerk; kleinigheden timmeren. Sleeckx verfranscht *kleuteren* door *travailler pour s'amuser*. Vanhier *kleuteraar*, die zich met zulke werkjes bezig houdt; ook een sukkelaar; *kleuterwerk*, werk van dien aard. Bij Kil. *kleuteren*, *kloteren*, l. *tudilare*, *pulsare crebro ictu*. In Bremen: *kliitern*, allerlei kleinigheden, als van schrijnwerkerij maken. *Etwa von klättern*, d. i. *beständig klopfen und hämmern*:

Klein, klein kleutergat,
Wat doede gy in mynen hof?
Gy plukt papakens bloemekens af,
Gy maekt het veel te grof;
Papaken zal kyven, mamaken zal slaen.
Klein, klein kleutergat, laet alle myn
[bloemekens staen.

Vandaar wellicht de familienaam *Kleuters*. Z. *kleuter* bij Weiland.

KLEUTERGELD, in Br. voor: speelorden, drinkgeld.

KLEUTERSPAAN. Z. *klatertje*.

KLEUTERZOT, bijv., stapelzot, in Vl. ook *stekezot* (Oostvl.).

KLIBBER, dat in de Woordenb.: taaie gom

bet., wordt, in Westvl., als een bijv. gebruikt in eenen tegenovergestelden zin van : stijf, rap, vlug : *hij is klibber te been. Dat peerd staat nog al klibber.* Sleechx verfranscht het door *habile*, doch *agile* is nauwkeuriger.

KLIBBERIG, bijv. soms voor *glibberig* of *slibberig* gebruikt.

KLIEN, Z. *klijen*.

KLIEF, v., voor : kloof; Kil. heeft : *klieve* (oud), *klove*, oud engl. *clift*, hgd. *cluft*, fr. *crevasse*, *fente*. Van *klieven*, waarvan de volgende samenstel.: *centenkliever* (gierigaard), *kliefbeetel*, *kliefbijl*, *kliefhamer*, *kliefhout*, enz. in vele Wordenb. niet aangelroffen worden.

KLIEFELING, o., afkliefsel, afval van geklovene duigen, fr. *rognure* (Leuv.).

KLIEK, Z. *klik*.

KLIESTER, **KLISTER**, m., bloembol, fr. *oignon de fleur*, b. v. *lookkliest*, *tetiëklist*, enz. in 't engl. is het *cluster* (Br., Antw., Vl. en elders).

KLIJACHTIG, bijv., zemelschtig. Z. *klijen*.

KLIJEN, v. mv., zemelen; in Limb. hoort men den i-klank *kliēn*; ook schrijft de Teuth. *cljen*, *semelen*, l. *furfur*, in 't holl. en 't hgd. is het : *kleie*; bij Plant en Kil. *kleye* of *klije*, hgd., saksisch, geldersch en friesch woord, dat niet alleen *zemelen* bet., maar ook : *kafstof*, klein vermorzeld stroo, *kaf*, *kafgemul*, l. *acus*, *palea*, *tulum paleatum*, -*intrita*. In Gelderl. verstaat men door *kleie* : boekweitzemelen.

KLIJPE, v., dikke boterham.

KLIJTE, **KLIJTE**, **KLETE** of **KLIJTAARDE**, kleiaarde, ook een kleigrond, een kleiachtig veld. Er zijn dorpen waar zekere partijen lands den naam van *klete* dragen : *de klete komt te koop*. M. *Cleymans* (Leemans) heeft *de klete gekocht* (Br., Westvl., Brugge en elders), bij Kil. *klijte*, *klijt*, oud Vlaandersch w., l. *argilla*.

KLIK, m., *klak*, overschot van drank

(Westvl.), 't is hetzelfde woord als *kliek* dat, volgens Bild. (II, 80) als *praeteritum* van : *ik klak*, v. is, en, in allen gevallen, het overgeblevene van een gerecht als : uitschraapsel van pan of schotel met den lepel uitgeklast of geklikt. Te Breda luidt het *klik*, zegt Hoeufft (*Breda's taaleigen*, 301). Ook het Brem. Nied. Wörtenb. (II, 783) brengt het woord tot *klikken*, *klakken*, d. i. werpen. Zoo zeggen wij ook wel : *kalk tegen den muur klieken* (*Taalk. Mag.* III, 125). In den Teuth. bet. *clijcken*, baten, welk laatste aldaar door vele lat. woorden vertaald staat, als : *fulcire*, *sublevare*, *prodesse*, enz. Z. *klikhout* en *klets*.

KLIKHOUD, o., het droog hout dat de armen van takken of stammen in den bosch afbreken (L. v. Aalst). 't is samengesteld uit *hout* en *klik*, wortel van : *klikken* en *klakken* (Z. *klik*). Dit *klikhout* bevat het denkbeeld van verworpen hout, overschot, afval van hout. Maar 't is misschien liever *kraakhout*, droog hout dat klikt of kraakt; immers bij Kil. bet. *klikken* of *klakken*, in 't l. *crepitare* (klakken, klateren) en omstr. Lier noemt men het : *krekelhout*, gewis voor : *krekelhout*, *kreekhout* of *kraakhout*. Nu *kreken*, later *kraken* (breken) bet. ook in 't l. *crepitare*, *strepere*, *frangere*, engl. *creak* en *crack*, fr. *craquer*. Z. *krekelhout* en *klesp*.

KLIKKEBROER wordt, in verachtelijken zin, gezegd van iemand die deel maakt van eenig gezelschap of *dique*.

KLIKKEN, o. w., baten, helpen, nuttig zijn : *gij hebt alwel dien deugniet te vermanen*, 't zal er niet aan *klikken* (Antw.).

KLIKKEN EN KLAKKEN, al wat men bezit : *iemand met klikken en klakken aan de deur zellen*. Met *klikken* en *klakken* bet. te Leuv. het zelfde als : *met galg en rad*; in Limb. : *met bed*

en butt, d. i. met pak en zak. Z. klik (overschot).

KLIKKER, m., schrijnwerkersschaaf om planken, berden of panneelen ineen te klikken, of aaneen te schaven. Sleeckx vertaalt *klikken* in 't fr. door: *joindre au moyen d'une languette et d'une rainure*. *Klikken* is verwant met *flikken*, aaneen flikken. *Klikker* wordt ook gezegd voor het fr. *cabaleur* en vandaar

KLIKKERIJ of **GEKLIK**, helemelijk geklap, fr. *cabale* (Antw.).

KLIMSPoor, hetzelfde als *klemspoor*, spoor om op de boomen mee te klimmen, welk laatste in 't oud engl. *to clime*, engl. *to climb* is.

KLINGELEN, o. w., voortd. van *klingen* of *klinken*, in 't hgd. *klingen* (Belg. en Holl.-Limb.). Z. Delfortrie.

KLINK, v., karketling (Limb.); te Leuv. is *klink* een zeker spel: *de kinderen spelen met de klink*. Is dit misschien 'tzelfde als te Antw.: het *klinkaardspel*? Te Brugge is *klinke* het geslachtsdeel eener merrie. Hier zou 't dan staan voor: *scheur*, in welken zin de Woordenb. het ook opgeven. Omstr. Gent het. *van klinke slaan*, mislukken. In Kil. is *klink* hetzelfde als *flink*, oorklincke, oorlap, oorveeg: in 't *Taalk. Arch.* blz. 217 het. *klink*: slag, van *klinken*, slaan, omslaan. Z. *klinktrekken*.

KLINKAARD het. te Antw. een houten stokken aan beide punten gescherpt, waarmee de jongens spelen. Sommigen schrijven ook *klinkhout*, dat nauwkeuriger schijnt (Z. heilige spelen en kal). *Klinkaard* wordt soms ook gezegd voor klinkende geld: *die man heeft veel klinkaard op zich* (Kortrijk). Bij Olinger is *klinkaard* vertaald: *espèce de bâtimens*. Z. verders *klinkaard* en *klinker* in de Woordenboeken.

KLINKEN, o. w., in Westvl., Brugge, voor: bellen, schellen, fr. *sonner*, in 't oud

engl. *to clink*, thans *to ring*. blz. 426. *Klinkt het niet zoo b* in Br., Antw. en Limb. getaalt Sleeckx door 't fr.: *as plante* (Z. klingelen). In Br. en Limb. beteekent *klinken*, len, omslaan, of op eene zijden: *de ker is omgeklonk* (Limb.): *de kar is omgeklonk* (met zijn voet). Z.

KLINKER, **UITKLINKER**, m., te 't zelfde als ons *bellemans* (Z. In de Holl. Woordenb. b. *klinker*, ook *klinkert* en *klinkharden* baksteen of kareel *tinniens sive tinnulus dum p* zegt Kiliaan. Z. Hoeufft op blz. 302.

KLINKHOUT. Z. *klinkaard*.

KLINKSNOER of **KLAKSNOER**, o. einde eener zweep, ook, do geen idiotism, het koorde aan de deurklink vast is om te trekken. *Zijne tong hangt klinksnoer* zegt men van ien veel habbelt (Vl.) Z. kletsoor.

KLINKSCH, rap, flink, fr. *vif: esche kerel* (Westvl., L. v. Z. klibber.

KLINK TREKKEN, van een voorwerp ontwerp afzien, zijn woord in zijn woord eten, zijne bel houden: *hij beloofde altijd te werken en nu, als het er komt, trekt hij klink* (Antw. pr., Br.). Omst. Breda ze hiervoor: *zijne klink trekt* Hoeufft, blz. 302.

KLIP, v., voor: klep of klap, het. fr. *visière*, stijf voorstuk ee of pet, dat het voorhoofd (Br. en elders). 2^o Schaal o kerk geld rond te halen (Voor *klippe* als vogelknip. en 't *Taalk. Mag.* (IV, 679) *klippen*. *Klip*, *klipper* het. Kemp. ook steel. Z. *klipper*.

KLIPPEL, **KLIPPER**, veel gezegd

kluppel of knuppel, dikke stok, lang stuk hout, engl. *clubb*. Van hier *klippen*, *klippen* voor: kluppelen; 2° een harde langwerpige kraakkoek: *de Aerschotsche kluppel smaakt goed bij Dietersch bier. De Antwerpsche kluppel is vermaard*. Hier is op te merken dat *klepel* (klokhamer) hetzelfde woord is als *klippel* of *kleppel*. In dezen zin komt het reeds voor in 't vers 1297: *enen vanden clippelen sinen* van 's heeren W. J. A. Jonckbloet's *van den vos Reinaerde*. Z. Bild. (II, 79). De Teuth. heeft *clippel*.

KLIPPELEN, o. en b. w., voor: kluppelen, met kluppels slaan, werpen: *die stroppen waren onder ons okkernokkens aan 't klippen* (Br. en elders). *De gerst klippen* is: de gerst voor den eersten keer afdorschen (Antw. pr., Brab.).

KLIPPELKENSZALF. Z. moederkenszalf.

KLIPPEN, voor: kleppen (overal). Hier-voor zegt men ook: in Br. *tinken*, in Limb. *tonken*, *trumpen* en *schellen*; *lampen* (Br.), is een zwaarder geluid geven. *Klippen* is, in Br. en elders, met de klip of vogelknip vangen; doch in N.-Limb. beduidt het eigenlijk: de duiven op de til of knip vangen: *hij klipt al de vreemde duiven*.

KLIPPER, **KLEPPER**, **KLUPPER**, m., hetzelfde als: klippel of kluppel, stok of kluppelkoek, van hier 't w. *klippen*, met stokken afslaan of afwerpen.

KLIPZOUT, o., is bij Sl. steenzout.

KLIS, v., eenigzins verwarde en loshangende haarstreng (Br. Antw.).

KLISKOEK, m. te Breda en in de Kemp. voor *kaliskoek*, in Holl. drop.

KLISP, v., hoofvast: *sla er eene klisp aan* (Oostvl.). Dit moet verbasterd zijn van *klep* of van *kluw*, in 't engl. *kiew*.

KLISSEN, b. w., iemand al vattende van-

gen, aanhouden, iets vast grijpen (Antw.).

KLISTER. Z. kliestier.

KLITS, v., knikker of gebakken bolleken, ook marbol, waarmee de kinderen *klelsen* (Hagel. en Belg. Limb.); te Maastr. heeft men *suikerklitsen*, en *kannekiitsen* dat zijn kleine harde bollekens van suiker of wat anders. *Klits*, *klels*, *kluts* of *kluds* kan met *klot*, *klomp*, *klont*, *kloot*, *kluit* (l. *globus*, *gleba*), hgd. *klotz*, wel éénen oorsprong hebben.

KLITSEKLETSEN, o. w., klanknaboots. w., slaan of klakken dat het een zeker geklikklak laat hooren (Oostvl. en elders).

KLITSEN, o. w., met de knikkers, met de marmers spelen, met die bollekens in eenen put stuken (Belg. Limb.). Rond Mechelen zegt men: *met de ketten spelen* en ook *klutsen*; en in de Kemp. heet het *klatsen*; te Veurne *klutsen*; te Brussel, Antw., Gent, elders ook, *stuken*. Bij Kil. bet. *klutsen* zooveel als: schudden (*quater*) en *klotsen*, *pulsare*, *pullare*. Van hier *klitser*, *geklits*, *klitsperk*, *verklitsen*, d. i. al klitsende verliezen, verliezen: *door uwe dwaasheid hebt gij het verklitst*. Edoch in dezen laatsten zin kan het voor *verklitsen* of verkladden staan.

KLITSKLATS, v., kleinigheid, gedeelte: *gij kunt mij met klitsklatsen betalen* (N.-Limb.). Z. *klels*, *kladde* en *klits*.

KLITSKOEK, m., koek die klist, d. i. aan-leeft, drop (N.-Limb.). Z. houtkoek en klits.

KLITSOOR. Z. kletsoor.

KLOCH, v., als het fr. *cloche* uitgesproken. Z. klok.

KLOD, **KLODDE**, gebr. 4° voor *klot* of *kloot* (Z. *klot*), en van hier misschien de spreekw.: *klodden* (d. i. goederen) hebben: *iemand om zijne klodden trouwen* (Hagel.). 2° Maar *klodden* wordt meest in 't mv. gebr. voor:

oude lappen, vodden, flarden (te Leuven ook *kweddels* en *vodden* genoemd), in 't fr. *lambeaux*, *loques*: iemand met zijne klodden en vodden aan de deur werpen. Vandaar ook zaken of gezegden van weinig waarde en belang; bullen, prullen, fr. *croûtes*, en van hier *klodmaker*, fr. *croûtier*: ik acht die klodden niet (Br., Vl., Antw.). 4° In Vl. afval van vlas, in 't fr. *étoupes*. 5° In Westvl. moeilijkheid, verlegenheid, fr. *embarras*: die dochter zit in de klodden, zegt men van een meisje dat van haar vrijer verlaten wordt. Om 's avonds de kinderen bang te maken zegt men: *klodde*, of *klodde met de keet is daar*, en men verstaat er mee den duivel in de gedaante van een zwarten hond (Br.). Z. *klörre*, *kloddeman*, *kloddenier*.

KLODDERMAN, eigenlijk een man met klodden, arme, leelijke man, vodde-man, prulleman, foffelaar, snul, ook: een bedrieger, iemand die zijne zaken slecht doet, die niet recht door werkt (Br., Vl. en Antw.). Z. *klodde* en *kloddenier*.

KLODDENIER, m., iemand die zijne zaken slecht doet (Oostvl.). In Br. zegt men daarvoor: *kloot*, een *sukkelaar*, of ook: een *foffelaar* en een: *klooter* of bedrieger.

Gelukkig hij die altijd zorgt
En geene kloddeniers en borgt.

(Snoek's Almanak.)

KLODDER, m., hetzelfde als *klod*, *vod*, *kwerdel*, fr. *lambeau*: zijn kleet hangt vol klodderen. Een geklodderd hemd. Men zegt, te Leuv., ook *lodderen*.

KLODDEREN of **PLODDEREN**, o. w., slobberen, fr. *barboter*. *Klodderaar*.

KLODDERSPAAN (Oostvl.), te Eecloo *klotterspaan* (speelding), hetzelfde als, bij Kil., *kloterspaen*, flandr. i. *klabbaerd*, l. *crepilaculum*. In de Holl. Woordenb. *klaterij*.

KLOEF, KLOEFKAPPER, KLOEFPEL, Z. *klof*.

KLOEK, bijv., eigenlijk iets wat wel goed is, naarstig, doch in Limb. het ook: fraai of mooi gekleed. *zijt ge maar kloek van daag!* zegt men hiervoor: wat zijt ge. In de Kemp. en N.-Br. zegt men voor *klok*. Z. Hoeufft, blz. 303.

KLOEN, m., in Westbr. hetzelfde als de pr. Antw. of Kemp. *kloon*, Vl. *kloef* of *klof*; in Br. *blok*, te *holablok* of *holleblok*; in Limb. en *klomp*. Bij Kil. en Weil. is 't zelfde als *kluwen* of *klouwen*, engl. *clown*, eigenlijk rond, belompert. Z. *klot*, *klont* en *kloot*.

KLOEREN, w., in Oost- en Westvl. vermaken bij de slijting van het vlas als het vlas gesleten is zullen wij *kloeren*. Vandaar overdr.: zie slempen en ongebondenheid geven. Van hier *kloering*.

KLOERING, v., vergadering des avonds waar men danst, springt en zingt bij de slijting van het vlas; ook *perij* (L. v. Aalst).

KLOESTEREN, b. w., iemand, voor een kind, verzorgen, oppassen, fr. *clouer*, iemand met aandachtige zorg dienste staan: *gij moet dien heere kloesteren gij zult er wel bij* (Oostvl.). Men ziet dat het 't zelfde als, in Br. en elders, *koesteren*, dat het volk in Vl. niet kent.

KLOET, m. of v., eigenlijk 't zelfde als *klot*, *klout*, *kluit*, waar slechts eene andere uitspraak is. bet. in Kl.-Brab.: klomp potaars van klei, waarvan men pannen vervaardigt. Van hier 't o. w. *kloeten*, ten steken; *kloeter*, een die klei steekt of verwerkt; *kloetwagen*, een wagen, waarmee men den klei vervoert; *schup*, enz. Men steekt deze klei langs heen de Schelde. Ook hield men er de dijken mede. In 't v. Aalst bet. *kloet* hetzelfde

klomp of holleblok, fr. *sabots*. *Kloeten* ook turf, in Holl. en soms ook in België, *kluiten*. *Kloet* is in Holl. en ook bij Kil. hetzelfde als, in Br. en elders, *kloot*, snulachtig mensch, in 'engl. *clown*. Z. *kloot*, *kloen* en *klof*-hout.

KLOETEN. Z. *kloet*.

KLOF of **KLOEF**, mv. *kloffen*, *kloefen*, klomp, holleblok (Vl.); te Deinze en Eecloo zegt men *kloppers*, dat ook een klanknaboots. w. is. *Hij komt met kloefen aan*, men hoort hem afkomen, men verstaat zijn voornemen, hoewel hij 't nog niet uitgedrukt heeft. Vanhier heeft men *kloefhout*, *kloefkapper*, in heel Vl. gebruikt voor 'Br. *blokmaker*, vroeger *blokman*.

KLOFHOUT, hout om kloffen van te maken, in Vl. ook overdr. gebr. voor: een dom mensch. In Br. zegt men hiervoor ook: een *wishout*. Kil. heeft *kloefhout* of *kolfhout* in den zin van: lompaard, dommerik, botterik.

KLOFKAPPER, m., bet. overdr., omstr. Gent, een dwazerik, een botterik, kinkel. Z. *klof*, en bij Bild. *klost*.

KLOFPEERD, houten paard waar de kloefmakers hunne boomen op leggen om ze tot *kloffen* te zagen (Vl.). Z. *klof* en *klos*.

KLOK, bijv., rot, wordt meest gezegd van appelen of peren die beginnen van binnen te rotten: *gij hebt mij klokke appelen gegeven*. Sleeckx verfranscht *klok* door *blet* (buikzieke).

KLOK: *hij heeft eene stem gelijk eene klok*, hij heeft eene heklinkende stem (Br.). *Het gaat als eene klok*, het gaat zeer goed (Limb.). *Hij heeft een klokken hooren luiden*, maar weet niet waar de klepel hangt (Limb., Br., Antw.); in 't Hagel.: *maar hij weet niet waar het kappelleken staat*, d. i. hij heeft iets van de zaak gehoord, maar weet het sijne er niet van, hij weet ze maar ten halve. 't is *heden al fransch wat de klok slaat*, 't is al

fransch wat men hoort (Br., Antw.).

KLOK (uitgesproken als het fr. *cloche*), een laken vrouwenmantel met eene kap, die men over het hoofd kan trekken. Misschien kreeg deze mantel zulke benaming, omdat hij eenigszins aan eene klok geleek of om het lijf los hing als eene klok. Kil. heeft *kloche*, *kevie* (kooi), en voor mantel in 't l. *toga*, *pallium* en *toga mutiebris*, een vlaandersch w., zegt hij, dat in 't engl. *clocke* of *cloke* is, in 't neêren hoogd. *mantel*. « Les Brugeois se servent presque toujours du mot *cloche* en parlant de leur manteau, » zegt Delf. blz. 193. In den Teuth. *clock*, *heuck* (huik) *mantel*, l. *mantellus*, *manticula*, etc. (Br., Antw. en Vl.).

KLOKHUIS, o., eigenlijk de plaats waar de klokken hangen, doch ook, in Br. en Limb., de plaats waar men met de klokken luidt, gewoonlijk het kerkportaal, bij Kil. *campanarium*. Het *klokhuis*, woord dat bijna overal in gebruik is, voor het *kernhuis* van appels en peren, is in Vl. ook *kantebeet* en *kapelleken*, in Gelderl.: *kreuze* (T. M. I, 316, II, 78), in Groning: *kloekholt* (T. M. IV, 37).

KLOKKELOKKEN, hetzelfde als *klokken*, met eenen klok drinken, fr. *glouglouter* (Sleeckx).

KLOKKEN of **KLOKBLOEMEN**. Zoo noemt men hier en daar, r. Leuv., de bloemen die elders *wolfwortel*, in 't hgd. *Dolwurtz*, *Narrenkappen*, *Ehsenhuetlein*, *Wolfskraut*, in 't engl. *wolfbane*, *monks hood* or *libbardsbane*, in 't fr. *tue-loup*, in 't l. *aconitum* (Blanc. Lexic.). Doch in Blancardus is *klokkenkruid*, fr. *grand liseron*, *liset*, en bij Kil. *convolvulus*, *involvulus*, enz.

KLOKSPIJS. Wat Bild. (II, 83 en in zijne *Aant.* op Hooft III, 166) op dit woord zegt, namelijk dat « klokken slokken, slikken zou zijn, en dat

klokspijs eene spijs is die men maar te slikken heeft en niet behoeft te knauwen », nemen wij moeilijk aan. Voor iemand die ooit klokken heeft zien gielen is de zegw. in Noord en Zuid gehoord, *het gaat er in als klokspijs*, allerduidelijkst en bet. niets anders dan : het gaat er allergemakkelijkst in, het loopt er vanzelfs in. *Z. Taalk. Mag.* II, 322.

KLOMMEL, m., iemand of iets van weinige, van geene waarde, lummel, kinkel, prul, vodde : *hij is maar een klommel. Ik tel die klommels niet.* Vanhier 't o. w. *klommelen*, dat niet slechts : talmen, maar ook : den tijd met heuzelarijen overbrengen, niets goeds verrichten beduidt : *wat klommelt gij toch!* Vanhier nog *klommeleer*, *geklommel*, *verklommelen*, d. i. bederven, verspillen (*Limb.*). *Z.* in *Weil. klommer*, *klongel*, en *klongelen*, en vergelijk 't engl. *to cling*.

KLOMPKENS, o. mv., soort van kleine blauwe steenen, meest in Holl. gebakken en in België veel verbruikt om haardsteden, komfooren en ander binnenwerk te metsen (*Oostvl.*).

KLONK, mv. *klonken*, hier en daar ook al gezegd voor : klompen, blokken, fr. *sabots*.

KLOO, gewoonlijk *kieu* uitgesproken, is een bijv. dat tam, gelemd beteek. Van daar heeft men ook *kloomaken* voor : temmen, bedwingen (*omst. Thien. Hagel.*). Wij zien in dit woord eene verbastering en een verwantschap b. v. met *klooten*, *kloppen* of *lubben*, of *knodden* (knoopen), in den zin van bedriegen, vernederen. Zoodat *kloo* eene bedwongen uitspraak zou zijn van *gekloot*, *ontkloot* of *getubd*.

KLOON, mv. **KLONEN**, in de Kemp. hetzelfde als te Antw. *holleblok*, te Leuv. *holblok*, elders *kloef*, *klomp*. Het is misschien de stam van het werkw. *klonen* of *kleunen* dat kloppen beteek. *Z.* *kloen* en *klouw*, ook Bild. op blok

en klomp. *Kluun* bet. in Holl. : en gewis wel ronde turfklompe.

KLOOSTER, **KLOOSTERDOEK**. *N.* *klooster van St. Adriaan gaan* *klooster van St. Adriaan zijn*, trouwen, getrouwd zijn (*Leu.* te Antw. zegt men : in 't klooster *St. Adriaan*, waar twee paar *sonder 't bed staan. Kloosterdoek* waad gelijk men in de kloosterdoeken neemt, d. i. zeer fijn lijn dat garen is goed om kloosterdoek te weven (*Br.*).

KLOOTEN, o. en b. w., met hallen en, l. *ludere globis*, bij Kil., d. *kluyten* en *kaluyten* heeft. dracht. hetzelfde als : kullen, fo bedriegen, verkrachten. *V. klooter*, *klooterij*, bedrog, enz. evenals *klötere* en *klötekrak* sommige streken van Duitschl. *zelarij*, heuzelingen, kleinigheden duiden, zoo wordt *klooterij* ook gezegd voor : prul, kramerij, s nietig werk (*Br., Antw.*).

KLOP, m., gebod of roep, fr. *bax* *eersten klop krijgen*. Vandaar *g* zijn (*Iseghem*).

KLOPPELAAR bij Sleenckx door *a* *meur* verfranscht. Van *klop* freq. van *kloppen*.

KLOPPELING, m., in *Oostvl.* een schoof, die zonder los gedaan is uitgeklopt en dien men aan tot voedsel voorwerpt. In *Br.* men *voorslag*. *Z.* ook *baarslag*.

KLOPPEN. *Z.* klopperken.

KLOPPER, m. mv., kloppers, te *Eecloo*, in *VI.*, *kloefers*, *holken*. Vanhier *klopperkapper*, *maker*, fr. *sabotier*; te *Ninove* *klopper* (elders klomp), een stuiver.

KLOPPERKEN, in *N.-Br.* hetzelfde *Holl. klopje*, in *Br. kwazel*. *E. klopsuster* (van *kloppen*, een dat *lubben* bet.), l. *virgo q* *propter regnum caelorum ca*

(Kil.). Vanhier heeft men ook : *klop-hengst*, dien men in Br. *rwijn* heet. *Klopperken* bet. te Lier ook zekeren dans : *een klopperken dansen*.

KLOOT, m., klomp, teelbal; doch, overdr. in Br. en Antw. gebruikt voor : kloet, kinkel, klots, in Holl.; *kloefkapper*, te Gent; *tummel*, *klongel*, *flab*, in Limb. Men zegt, in Br. en Antw. ook : *kul*, *snul*, *smul* in denzelfden zin.

KLOPPING, v., klopjacht, fr. *battue* : *die jagers hebben op S. Huijbrecht eene groote klopping gedaan* (Kortrijk).

KLORRE, spook, ook de duivel in de gedaante eens honds; op sommige plaatsen ook *lodder* (Brab.) : *klêurre met de ketting*. Z. *klodde*.

KLOS, v., de in stukken gezaagde boomen, of de klompen waarvan de kloefmakers kloefen kappen (VI.). *Klosje*, zaadballeken. In den Teuth. is *closs* hetzelfde als *block*; bij Kil. hetzelfde als *kloot*, l. *globus*, *sphaera*, *coleus*, *testis*. *Klos* is dus uit éenen stam met *klot*, *kloot*, vroeger ook *klots*, dat in 't hgd. *kloz* is. In Drenthe is *klombe* (in Br. *aardsgat*) : het onderste afgezaagd gedeelte van een boomstam, in Friesland *klombe*; vanhier : *vleeschklombe*, hakblok; in Br. een *aardsgat*, een vleeschblok (T. Arch. blz. 330). *Klots* is bij Bild. (II, 88) hetzelfde als *klos* (blokhout), en, overdr. : een lomperd, een klaas, fr. *rustre*, engl. *clown*. Z. *kinkel*.

KLOSHOUT, KLOSHOUT SPELEN, met kleine bollen die men voort slaat bij middel van eenen stok, aan welks einde eene *klos* is, spelen (Br.). Kil. *klossen*, l. *ludere sphaera*, *ludere globo per annulum*.

KLOSSEN, o. w., ook voor : klooten of klos-hout spelen. Z. *kloshout*; doch in de Kemp. bet. het : slempen, een koffiepartij (onder het vrouwvolk) houden.

KLOT, m., mv. *klotten*, verkorting van *kloot*, waarvan het de beteekenis heeft : 1° in VI., Br., Antw., Limb.

klont, *klomp* of *kluit* aarde, hgd. *kloss*, *kloz*, engl. *clod*, *clot*, fr. *motte de terre*, l. *massa*, *gleba*, *globus*; 2° in de prov. Antw., Limb., N.-Br. zeker turf van aarde gemaakt, ook *kloet*, en, in Holl., *kluit* genoemd (Z. Hoeufft op *klot-turf*). Vanhier het w. *klotten*, d. i. *klot* (turf) steken : *dees jaar is het klotten moeilijk, want de kavels staan vol water* (Limb., Lommel); 3° brokken steenkolen, in tegenstelling van *gruis* (Br. en elders). Oulings schreef men ook : *klotte*, *clot*, *cloot*, *clote*, *cluut*, *kluyte*, *cloit*, *kloit*, *klots*, enz. Hooft gebruikt *kloot* in den zin van : kogel, in 't hgd. *kugel*, l. *globulus*; aardkloot of aardbol, fr. *globe*, in 't hgd. *erdskugel*. Bild. (II, 86-89) leidt *klomp* af van *klemmen*, en *klont*, *kloot* of *kluit*, *klos* en *klotz* van *klo-en* (wrijven, kneden). Adelung brengt *kloot* met *klomp* tot éenen wortel. Wij voegen er bij dat *klomp*, *klont*, *klot*, *kloot* of *kluite*, *klos* en *klotz*, *kluts*, *kloen* of *kloon*, *kluun*, *klouw* of *kluwen*, als ook de daarmee verwante werkw. als *klooten*, *klotten*, *klonteren*, *klotteren*, *klouwen*, thans *kluwen*, enz. allen uit éenen stam gesproten zijn. Zelfs hebben de woorden *klats*, *kleis* en *klatsen*, *kleisen*, *klotsen* iets van de beteekenis van : *klomp*, *kloot*, *kloot*, *klos*, die als het voortbrengsel zijn van *klatsen* of *kleisen*, *klotsen*, die eigenlijk iets wat rondachtig en bolvormig samengepakt is en samenhangt, bet. *Kloot* is in 't l. *globus*, *sphaera*, en ook *coleus*, *testis*. Z. *klouwe*.

KLOTBOER. Z. *klotten*.

KLOTEREN, KLEUTEREN, o. en b. w., eigenlijk *kloppen*, l. *tudilare*, *pullare*, en in den Teuth. is *cloeteren* : tymmeren (timmeren). Thans heeft het woord, in Br., Antw., Kemp. en elders, nog bijna deze laatste beteekenis, namelijk die van : aan eenig werk, vooral timmermans werk, dat men niet goed

kent, bezig zijn; aan iets frutselen, met klein lastig werk bezig zijn. Vanhier: *kloterwerk*, lastig werk; *aaneen kleuteren*, *vastkleuteren*, *samenkleuteren*, b. w. aaneenvast maken, samen voegen; *kleuteraar*, iemand b. v. een schrijver die zijn stijl niet kent. *Kloteren* is verwant met *klateren*. De Holl. Woordenb. hebben niet dan het woord: *kleuter*, dat alleen: klein meisje, of, gelijk wij in Br. zeggen, *klein doppen*, een klein patakken bet.; doch in zichzelf het: iets kleins, iets ineengedrongen of geklopt. Z. *kleuteren*.

KLOTERGoud, in Br. en Vl. voor: klatergoud.

KLOTERKEN, **KLATER-** of **KLEUTER-****SPAAN**, in Vl. hetzelfde als: *klater-spaan* of *klatertje*, fr. *hochet*, bij Kil. ook *klabbaerd*, l. *crepilaculum*. Z. *kleuterken*.

KLOFLEGGER, **KLOTZIEP**, hier en daar in Vl. voor: eenzame musch gebr.

KLOTTEN (de), zekere landstreek in Br., namelijk te Merchthem en deszelfs omstreken, zoo genoemd, omdat de landen daar *klotachtiger* zijn dan elders. Vandaar de spreekw.: *'t is ne klotboer*, of, *'t es er eene uit de klotten*. De buitenlieden noemen of verdeelen de landerijen naar derzelver eigenschappen. Z. *klot*.

KLOTTEREN, o. w., *klonteren*. Vanhier in Vl. *klottermelk*.

KLOTZIEP. Z. *klotlegger*.

KLOUW, **KLWI**, **KLUWE**, v., 't zelfde als *kluwen* of *kloen*, b. v.: een *klouw garen*, fr. *un peloton de fil* (Hagel., Vl.), in Br. zegt men: een *bobijn* (babijn) *garen*, d. i. een garenklos; doch de bobijn is eigenlijk het ding waarop men 't garen kluwent. Te Gent zegt men: *vliegersklouw*, en dit bet. daar, te Antw. en in 't Hagel.: eene lange koord tot kluwen gewonden, waarmee de kinderen hunnen vlieger (papieren vogel) oplaten.

Vanhier de spreekwijze: *klouw geven*, d. i. vrijheid gelijk geven, toegeven, aan als ik mijne meid klouw geeft ze alles (r. Thien.). *Klouw* het engl. *clue* of *tread*, in b. engl. *claw*. Z. Delf. 263. *Klouwen* (thans *kluwenen*), vert. door 't l. *globare*, in *glomam convolvere fila*. *Klouw* lat. *glomus*; vanwaar *glomerat* fr. *agglomérer*. Op zijn Bild geredeneerd, zou men *knods*, *knop*, *knoop*, *knot*, *knod*, *bol*, enz. allemaal tot één oorspronkelijk stamwoord kunnen brengen.

KLUCHTIG, bijv., luchtig: *het kluchtige zaal* (Limb.).

KLUFFEN, in Westvl.: een man een putje steken, of, hem naderen, als schietende, doen uitschieten. *Kluffen* zal eene verkorting van *kluiven*, met den duim en de middelsten vinger wegnemen.

KLUI, v., voor: kluwen. Vanhier *klougaren*, bij Weil. *kluwengaren*, in kluwen gerold, in 't fr. *une balle de fil* (Westvl.): *'t is lijk klouwen*. *Dadizele*, 't is langdradig, 't is zonder einde. Deze zegwijze leend aan de overlevering die zegt dat O. L. V. rond de kerk van Dorp een draad zonder eind garen heeft. Z. *klouw*.

KLUIT, m., 't zelfde als: *klomp*, *kluit*, d. i. bolvormige brandstof gemaakt van leem, klei en steenkoolgruis (Kemp., N.-Br.). In de Woordenb. staat vertaald door 't fr. *morceau de bois*. Z. fom, blz. 131. Door *kluit* vermen, in Westvl., een stuk van een tiemen; te Eecloo een van 10 tiemen. Volgens Sleenckx is 't een stuk koperen munt. *Kluit* woest in Westvl., ook voor: *klucht* geven en zoo is, te Kortrijk, een *kluit* hetzelfde als: *kluchtspeler* of

tenaar; bij Kil. is *kluyte* 't zelfde als : kluchte of klufte, l. *iudicium*.

KLUITSPEELDER voor : kluchtspeler (Kortrijk).

KLUIVEN, o. w., fr. *bavarder* (Sleeckx).

KLUIVING, die gedeelten van het geslachte dier, welke gewoonlijk gezoden en bij het ontbijt geëten worden, zooals : lever, licht, pooten, ooren, enz. : 's *zondaags eten wij kluiwing bij onzen koffie* (Vl. omstr. Gent); te hier heet het *afval*; te Leuv. *penserij*. *Kluiwing* staat hier voor *kluiverij* of *kluisel*, van 't werkw. *kluiwen*, dat peuzelen, afpeuzelen, afknagen beduidt, in 't fr. *ronger, éplucher*. *Kluiwing* staat in de Woordenb. vert. door 't fr. *action de ronger*. Kil. heeft *kluyvinghe* of *knuyffelinghe*, l. *arroasio*, en als een Vl. w. in den zin van : *afval*, l. *exteriora mactati porci; intestina*.

KLUNGEL, KLONGEL, bij Bild. (II, 86), voor een onbekwaam en onhandig vrouwspersoon en dus v. Maar in de oorspronkelijke beteekenis, een *kluwen* of ook een verwarde klomp garen. Doch in Limb. is het m. en beduidt daar : bijna hetzelfde als *flap* (Z. 124), d. i. een ezel, kinkel, lomperd. Bij Kil. is het *klonge*. Van hier *klungelen* of *klongelen* verwant met het engl. *to cling*, aanhangen. In N.-Br. bet. *klungel* : 1° een slecht vrouwmensch; 2° een lompen, onbeschaafden kerel. Z. Hoeufft, blz. 308. Z. *klunse*.

KLUNSE, m., domhoofd, fr. *imbécile* (Brab., waar men ook : *lunse* zegt). Z. *kloot* en *klungel*. In het zweeds. bet. *kluns* zooveel als : *kluwen*, l. *massa conglomerata*. Z. *klungel*.

KLUNT, m., bet. in Vl. : 1° gloeienden, uitgebranden kool, fr. *braise*; 2° hetzelfde als, in Br. : *kloot* en *klaas*; in Limb. : *klunget*, *lummet*; in 't Holl. : *kloet* of *klots*, fr. *imbécile*. Z. *klunse*, *klunt* en, bij Bild. (II), *klots* en

klongel.

KLUNTEN, groote luiërik (Sleeckx). Z. *klunt*.

KLUPPELEN (KLUPPEREN, KLIPPEREN), met kluppels afslaan of afwerpen : *noten kluppelen* (Br., Antw. st. en pr.).

KLUTS, m., eigenlijk wat bijeen geklust is, is in Vl. hetzelfde als, in Br. en Antw., *klots* of *klats*, dat is : kleine hoeveelheid, weinigken. Hoeufft zegt dat *kluts* « hoop » bet.; dezen zin heeft het in Br. niet, doch door *klots* verstaat men er soms : een hoopje. Dan, in Br., Antw., Kemp. en N.-Br. bet. *kluts* eene hoeveelheid van drooge waren die geen vollen zak of maat bereikt, b. v. een *kluts* *pataten*, een *kluts* *rogge*, een *klutsken* *peren*. *Klots* of *klos* bet. bij Bild. hetzelfde als : blok houts en knods. *Kluts* is de wortel van 't volgende *klutsen*. Z. *klots*, blz. 240.

KLUTSEN, b. w., schudden, mengen, ondereen kloppen, bijeen, samen doen : *kluts de pataten ondereen*. *Kluts het oud en het versch bier samen*. *Eiers in de pan klutsen* (Br., Vl.). In het gr. bet. *κλῦζειν*, al schuddende mengen. In Vl. bet. *klutsen*, *tikken*, mei de glazen klinken; in Br. *toetsen*; in Limb. *klotsen*, te Antw. hetzelfde als, bij Kil., *knods* en *knudsen*, l. *contundere, baluere*. Het is verwant met *kloppen*, van : *kloën*, in den zin van : slaan, stooten. Z. Bild. op *klop*.

KN. Hier valt op te merken dat *kn* en *kl* zich dikwerf verwisselen met elkander : zoo is *knoet* bijna hetzelfde in beteekenis als : *kloet*; *knods* als : *klots*; *knelsen* als : *klitsen*; *knuppel*, *kneppel* als : *kluppel*, *klepel*; *knetteren* als : *kletteren*; *knap* als : *klak*; *kneuter* en *kneuterig* is voor : *kronkel*, *kronkelig*; *knippen*, engl. *klippe*, enz. *Kn* is in vele gevallen eene samen-trekking van *gen* als in : *knaap*, van :

genaap (ge-abelde); *knecht* van : ge-necht; *knies* van : genie; *knoop* van : genoop (l. *nodus*, fr. *nœud*), *knoest* (l. *nodus*) van : ge-noest, van : geno-en, fr. *nouer*. *Kneep* van : ge-nijpe, van : nijpen, enz. (Z. Bild. II op de woorden met *kl* en *kn* beginnende). *Kn* wordt in 't engl. of angels. verwisseld door *gn* : zoo is : *knauwen* in 't engl. *gnaw*; *knaspen* of *knarsen*, *gnashe*; *knorren*, angelsak., *gnorrtigen*; te Amsterdam hoort men ook : een *gnap* man voor : een knap man.

KNAB. Z. knap.

KNABBEL, m. : van den knabbel houden : van de (beter den) knap houden (Br. en elders); ook voor : mond.

KNABELAAR, KNABBELEER, knorpot. Z. 't volgende.

KNABBELEN, b. en o. w., in overdracht. zin voor : knorren, preutelen : *wat knabbelt gij altoos?* (Vl.) Vanhier *knebbelen*, in Z.-Limb. hetzelfde als *knibbelen* (kraakeelen). Kil. vert. *knabbelen ende kijven* door 't l. *altercari, mussitare*, en *knabbeler* door 't l. *homo mordax, altercator*. De Teuth. heeft *knagen* (verwant met *knauwen*, afknabbelen), tornen, graven, etelen (van eten?) in 't l. *murmurare* (morren).

KNABELING, o., overknabbelde stukjes en brokjes, overschot waaraan geknabbeld (geknaagd) is : *dat hij zijne knabbeling zelf etc.* Ook stukjes en brokjes van hout, stroo, enz. (Br.).

KNAFFELEN, b. w., hetzelfde als *kneffelen, knoffelen, knuffelen*, altijd aan en heimelijk eten : *aan tafel heeft zij nooit honger, omdat zij den heelen dag knaffelt* (Kemp. en elders). Verwant met *knabbelen, knauwen, knauwelen, kneeuwelen*; te Antw. *knaspelen*.

KNAK, bijw., komt voor in : *knakaf*, d. i. kort en bitsig : *hij antwoordde knakaf*. *Hij weigerde knakaf* (Br., Antw. st. pr.); in Br. hoort men :

vlakaf en knakaf.

KNAKKEN, o. w., met den *bombon de cosaque* (*pêlards*) schieten (Maastr.).

KNAKKER, m., lekkernij, in 't fr. *pêlards*, te Maastr. : *bombon de cosaque* in 't fr. geheeten, die tot nagerecht dient en die men kan doen *knakken* of *knappen* (Limb.). Men heeft daar ook nog *knakkers* die geene lekkernij bevatten en waarmee de kinderen zich vermaken.

KNAP, v., werktuig om het vlas met te breken (Br.); in Vl. zegt men *knappe*. Vanhier 't ww. *knappen*, met de *knap* breken; bij Kil. l. *confringere linum*; in Limb. en Holl. zegt men *braak* (van breken). Als wortel van *knappen*, verwant met *knabbelen* en *knauwen*, is *knap*, m. en wordt ook in Limb. *knab* uitgesproken. Het heeft er de betekenis : 1^o van : stuk, klont : *leg eenige knabben hout onder 't vuur*. Een *knab boter* (Limb.) is in Br. een klont boter. Bij Pomey is *knappe* in 't l. *carptura, frustum*, d. i. stuk, brokje en knap; bij Weil. : verbrande korst van zoetekoek; 2^o van een koperen muntstuk van 10 centiemen; een *kneppen* is een stuk van 5 centiemen. In Br. en Vl. is *knap* (m.) : een hap, beet, krak of scheur : *de hond gaf hem eenen knap*.

KNAPAF, bijv. en bijw., driftig, toebijgend, bitsig : *hij is vandaag zoo knapaf*. *Hij antwoordt knapaf* (Br.); te Antw. *knakaf*, elders *vlakaf*.

KNAPBUS voor : klakkebus.

KNAPELIJN, KNAPELING, een oud vlaamsch w., zegt Kil., thans nog gehoord voor : *knaapken* (Vl.).

KNAPIN, alleen in samenstellingen nog gebruikt, jonge dochter, dienstmaagd : *fabriekknapin* (Sleeckx).

KNAPKERS, v., vleeschkers, spaansche kers (Limb.) dat Olinger verfranscht door : *espèce de cérise*; Sleeckx door : *cérise noire et dure*; in Br. noemt men deze zwarte kerzen : *marellen* en

vleeschkerzen, en de roode : *spaansche kerzen*; in Vl. en elders worden de vleeschkerzen : *knospers* geheeten; en *marellen* zijn in Limb. roode, zure kerzen.

KNAPKOEK, m., is in de Woordenb., in 't algemeen, een hard gebak, een zoektekoek, die knapt als men hem eet, in 't fr. *croquet*, *craquelin* (krakeling), *du pain d'épice fort mince et fort cuit*. Doch in Limb. is het : een hard, plat en cirkelvormig gebak met suiker overdekt, de grootte hebbende van een gewoon tafelbord. Maaseik is om zulke *knapkoecken* vermaard. Kil. geeft *knapkoeck* op als een saks. en geldersch w., in 't lat. *crustulum* (pasteiken). In de Woordenb. vindt men *knaptlaart* verfr. door *croquant*. Bij Plant. is *knapkoeck*, in 't fr. *un espèce monnoye d'or vaillant neuf palars*.

KNAPPE. Z. knap.

KNAPPEN, b. w., de houtachtige *pijlen* of *stengels* van het vlas breken met eene *knap* of *knaphamer*. Z. knap en knabbelen.

KNAPPER, m., eigenlijk iets wat *knapt* of *kraakt*, in 't fr. *chose croquante*, harde peperkoek, kluppelkoek; overdrachtl. : *leugen* (Sleeckx). Z. knaptand.

KNAPSELING, o., knapsel of het geknapte; doch eigenlijk : afval van geknapt vlas (Br.); de stukjes gebroken stroo : *in den oogst liggen de schuren vol knapseling*. Verder : kleine stukjes hout (Hagel). Z. knabbeling en gemot, blz. 146.

KNAPTAND, m. : 1° stuursche mensch, iemand die toebijt : *hij is een onverdragelijke knaptand*. Vanhier *knaptanden*, toebijten, toesnauwen; 2° éénjarige veers, ook *knapper* of *knapper* gezegd; 3° leeuwenmuil, leeuwenbakkes, fr. *gueule de lion*; doch Sleeckx vert. het door 't fr. *lêle de chien*; Kil. vertaalt *knaptand* of *bijlelaw*, door 't l. *manducus* (slokter).

KNAPTANDEN. Z. 't voorgaande.

KNAPTANDEKENSKRUID, fr. *lêle de chien* (Sleeckx).

KNARREN, door Sleeckx aangehaald, is, volgens Kil., een holl. w. dat beduidt *krijssellanden*, thans : *knarselanden*. *Knarsen* is er een voortd. w. van, zegt Weiland.

KNARSBEENACHTIG, blijv., voor : knarsbeening.

KNARZELEN, **KNERZELEN**, voortd. w. van en hetzelfde als *knarsen*. Vanhier ook *knerzeling*, *geknerzel*, voor : *knerzing*, *geknars* (Br., Antw.).

KNASPELEN, voortdurend en heimelijk eten (Antw. en Br.). Z. knaffelen.

KNASPEN, **KNOSPEN** wordt in Vl. nog gehoord voor : *knarsen*; Kil. heeft *knaspens*, *knasschen*, *knorspens*, in 't oud engl. *gnashe*, l. *frendere*, *dentibus concrepare*. Sleeckx heeft ook nog *knarsschen*, fr. *craquer*, *craqueler*, *grincer des dents*.

KNAUWELEN, b. w., knauwen, knabbelen (Limb.). Z. beknaauwelen, blz. 40 en knabbelen.

KNEBBEL, m., in de lage spraak : mond. **KNEBBELARIJ** voor knibbelarij.

KNEBBELEER, m., voor : knibbelaar, twistzoeker (Z.-Limb.).

KNEBBELEN voor : knibbelen, twisten, krakeelen. Vanhier *beknebbelen*. Z. knabbelen, dat hetzelfde woord is (Z.-Limb.), *vernebbelen* (in Br. *vernebbelen*), vernielen.

KNECHTEBRASSE, v., wordt gezegd van een meisje dat schuw, wild is (Westvl.).

KNEEFEL en **DEEFEL**, boelken, waarniemand uit wijs wordt : 't is me daar een *kneefel* en *deefel* (Nevele). Voor *deefel*, z. blz. 90. Wat *kneefel* betreft, het blijkt verwant te zijn met *knauw* of *knauwzel*, afgestamd van *knauwen*.

KNEEKER, m., in Westvl. dezelfde vogel als *frioen* (blz. 133), licht de *kneu* of *kneuter*; in Br. *kwetteres*, in de Kemp. *kwetter* genoemd.

mustilare. Z. kneut en kneu, bij Weiland en anderen. Z. bij Hoeufft (blz. 300) *kniezen*, zich ergens over kwellen, hgd. *knausen*.

KNEUTER voor : kreuk, krook (valsche plooi), en *kneuteren* voor : frommelen (Sleeckx).

KNIBBEL, v. en m., in de lage spraak gebr. voor : mond, tong : *houd uwe knibbel*, zwijg (Kemp.). Elders zegt men : *houd uwen snuit*, *uwen bek*, *uwen snabbe*, *snebbe*, *snabel* of *snavel*. *Knibbel* is licht voor : *knabbel*, wortel van : *knabbelen*.

KNIBBELEN, b. w., eten, vreten, bijzonder gezegd van dieren, als katten, muizen, enz. (Limb.); te Maastr. zegt men *knebbelen* voor : knabbelen of knauwen. Bij Sneeckx bet. *knibbelen* : kleine stukjes van iets afbreken, bij Kil. hetzelfde als : *knabbelen*, in alle zijne beteekenissen.

KNIE, m., kaalhoofd (Meetjesland).

KNIJF. Z. knijp.

KNIEZELINGEN, mv., overschot van larve en rogge, nadat men gedorschen heeft (Waas). 't Woord schijnt verwant met *griezeligen*, *greuzelkens*, afkomstig van *gries*, *greus*, in Vl. voor : *gruis* gebruikt.

KNIJF. Z. knijp.

KNIJNSELEN, **KNIJNSELING**, hetzelfde als : knagen, knaging. Soms wordt *knijzen* ook in dezen zin gebezigd in Westvl.

KNIJZEBEET, m., 't zelfde als : knetsebeet of kantebeet (Westbr.).

KNIJF, uitgespr. kniep, v., *knijf* of *knipmes* (Limb.); in het hoogd. *kneif* van *kneifen* (ook *kneipen*), terwijl ons *knijp* komt van 't w. *knippen*, eigenlijk : toebuigen, toevouwen (van *kie-en*, zegt Bild. z. II, 92, op knie, knijf en knip); zoo dat deze vorm meer neêrduitsch is dan *knijf*. In 't engl. is het *knife*, mes van alle soort. In Maerlant's *Rijmbijbel* (v. 6207 en 18262) komt *knive* en

knijf ook voor in den zin van : mes, en bij Kil. van : mes en van zweerd, l. *gladius*; Vondel heeft het in dezen laatsten zin, te weten van : pook, moordpriem, ponjaard, ook gebruikt. Het fr. *canif* (pennemes) is met ons *knijf* verwant en het engl. *klippe* is hetzelfde als ons *knippen*, afsnijden, afnijpen.

KNIJPER, m., **KNIJPERKEN**, o., is in Br., het Hagel. en elders, zeker vogelken : bij Kil. hetzelfde als *knoterken* (kneuter of kneu); in 't lat. *ligurinus*, *spinus*, *acanthis* of *acalanthis*, en *linaria avis*, fr. *linotte*, d. i. vlasvink; doch *acanthis*, van 't gr. *ακάθθα*, distel, bet. eigenlijk : *distelvink*, in 't fr. *chardonneret*. Plant. heeft *knoterken*, *meauwerken*, fr. *linotte*, l. *ligurinus*, *acanthis*.

KNIJSEN, o. w., lastig vragen, kwellen, lokken tot iets : *de kinders knijzen om een boterham*. *Meê naar de herberg knijzen*, zegt men in Westvl. alsook *leefelen*, alwaar *knijzen* nog gebezigd wordt voor : wrijven. Z. knijzen in de Woordenboeken.

KNIJJSOOR (knesoor), o., lastig mensch (N.-Limb.). Z. knijzen in de Woordenboeken.

KNIKKEL, m., voor : knikker, gebakken aarden klootje, ook *jibber* genoemd. Vanhier het ww. *knikkelen* voor : *knikkeren*, ook *jibberen*.

KNIKKEN. *Geknikt zijn*, overdracht. gebr., bet. : gestooten zijn, gevoelig gemaakt zijn, fr. *être froissé*, *piqué*.

KNIKKER, eigenlijk sukkelaar (Kl.-Br.).

KNIKKERBUIK, dikke buik (Westvl.).

KNIP, v., hoogte, toppunt eens heuvels of bergs (L. van Valkenburg); mogelijk voor *knop*, dat ook voor *top*, het hoogste, het uiterste, het meest uitspringende van iets is (Z. Weil. op knop en knoop). Ook is *knip*, *knippen*, *knipje* voor : punt gebr. : *ik was op de knip van te vertrekken; waarom komt gij zoo laat? 't Is altijd*

op 't knipken (Leuv., Vl. en elders). Z. het volgende knippen, dat gewis voor wortel knip heeft, in den zin van : knop, dop, top, hol.

KNIPJE of **KNEPKEN**, vijfcentiemensluk (Limb., Hasselt). Voor een stuk van 10 c. hoort men veel knab. Z. knap.

KNIPPELEN, ook **KNEPPELEN**, in Vl. gebr. voor : kluppelen, met stokken afslaan : ik zal met uwe beenen nog noten knippelen, d. i. ik zal u nog overleven. In Br. zegt men : klipperen, elders : kluppelen.

KNIPPEN, o. w., met de marbelen of knikkers spelen (Meetjesl.). In Limb. bet. knippen, met spelden spelen, zooals dit de kleine meisjes doen. Zij doen de speld bij middel van den nagel des duims voortspringen. Z. knip.

KNIPPEN, mv. knippens, in Westvl., waar men nog hippens hoort, gezegd van zaadbollen van vlas. Kil. geeft knippe oft knippene van vlas op als een Vlaandersch w. Het is verwant met knop (top). Z. knipper.

KNIPPER, zaadbol van het vlas. Vanhier 't w. knipperen, b. v. : het vlas knipperen, d. i., gelijk men in Br. zegt, strépen, of de bollen op de stréep af-trekken (L. v. Aalst). Z. knippens en hippens. De Teuth. heeft knote, vlasbol.

KNIPPEREN, b. w., hetzelfde als in Limb. en Holl. : het vlas repen. Z. knipper.

KNITSEN, **KNETSEN**, o. w., hier en daar, in 't hert van Vl., gebr. voor : met de marbels of knikkers spelen : laat ons nog wat knitsen (Asper.).

KNOB, m., hebben Bild. en Pomey voor : knop, knobbel, engl. knob; van knobbel, diminutief van knop, heeft men geknobbeld voor : knobbelig : een geknobbelde stok (Br., Limb.). Z. 't voorvoegsel ge, blz. 139 en knoddelpée.

KNOBBE of **KNOBBEN**, m., licht voor : klompje, stuk : een knobben brood, een stuk brood.

KNOBBELEER. Z. knobbelen.

KNOBBELEN, **KNOFFELEN** (o. w. uitgespr.), b. w., snoep den zak eten, ergens dikv. bijten, iets eten dat veel vraagt : wat knobbelt ge daar? Hij heeft al een groote maste. knobheld (Antw., Br.). Knobbel verwant met : knabbelen en knobbelen.

KNOBBELPEE. Z. knoddelpée.

KNOBBELSTOK, m., geknobbeld, knoddestok (Vl., Br., Antw.).

KNOBBEN. Z. knobbe.

KNOD, m., **KNODDE**, m. en v., knoop, knop, knoest, fr. nœud, ton, durillon, l. nodus, nez (Vl., Antw.). In Westvl. bet. een klein en dik mannek. een kind dat niet meer groei. knobbel, knop (bgd. knops, o. knoppe), knoop, knop, knuddel, knods, knot, knuist, het engl. knotte), knote, knoesel, knoest, knuist, knook, knokkel, kneukel, knorspe, enz. zijn allen uit gesproten en staan in verb. klot, klood, kluit, klomp, aanverwanten.

KNODDE. Z. knods, knodden.

KNODDEL. Z. knoedel en het vol.

KNODDELPEE of **KNUDDELPEE**, zelfde a' knobbelen, met kn.

pezen

hebben.

bij Kil.

in 't li

sum, er

schen d

varkens

chiende

graswoi

Botanis

bij Bla

wij (blz

ben. Ki

gelders.

lum, panus, etc.

KNODDEN, b. w., knoopen; knotten, knochten, binden (Antw.); in 't engl. *to knot*; hgd. *knüpfen*.

KNODDIG, bijv., koddig, snaaksch (Br., Kemp., Antw.).

KNODS, m., en soms v. gehoord, 1^o voor: knod of knobbel (Br., Antw.). In Vl. *knodse*, dikke knobbel onder aan den gaanstok; vandaar: *geknodste wandelstok*. 2^o *Knods of knots* (Br.), te Leuv. *knos*, te Antw. *knor*, hetzelfde als kraakbeen, of, beter, het harde of het knorachtig vleesch van geslacht vee. *Knods of knos of knor*, is hetzelfde als bij Bild. (II, 94): « *knorf of knurf*, voorheen *knorspe*, waarvan: *knorspen*, d. i. een soort van krakend knagen (bij Kijl. *rodere*). Vanhier heeft men *knorfbeen*, *cartilago*. *Knorf*, van *knarren* gevormd, waaruit *knarsen*. » Vgl. het engl. *knarry*. *Knodse* wordt in Vl. gezegd van een klein dik kind, en *knods* vindt men verfranscht door *mousse*, *zwabber*, *scheepsjongen*.

KNODSEL, Z. knossel.

KNODSEN, KNOTSEN, b. w., met knodsen slaan, opslaan: *hij knodste er duchtig over*; ook: botsen, stooten, kneuzen, tegeneen slaan of stooten of wrijven: *zijt voorzichtig dat gij de flesschen niet knotst, of ze zijn gesteerd*. Men zegt ook *geknotst* voor: *gesteerd*, *geblutst*, *gekneusd*. *Eene flesch knodsen* bet. ze uitdrinken. Kil. schrijft *knodsen*, *knudsen*, met *d*, wat beter schijnt dan *knotsen*, als afgeleid van *knod*, en vertaalt het door: *tundere*, *contundere*, *batuere*. Men denke hier aan: *klotsen*, *klutsen*, *botsen*, *blutsen*.

KNOEBELEN, b. w., voor: door de vingers laten gaan, slaan: *zij hebben hem geknoebeld* (N.-Limb.). 't Is hetzelfde woord als: *knobbelen* of *knoffelen*, *knuffelen*, dat de Woordenb. vertalen: *trailer durement*, *rudement*.

Z. knobbel en knodsen.

KNOEDELS, KNODDELS, KNEUTELS, KNUDELS, m. mv., ook *noedels*, in 't fr. *nouilles* (klonters) genoemd, eene bolvormige spijs van meel in water gekookt (Br., Antw., Kemp., Limb.). Z. *knuddel*, blz. 268.

KNOEFELEN, Z. knobbelen.

KNOEFT, v., voor: knobbe of knof, in den zin van: stuk, brok, homp: *eene knoeft brood* (Antw.) Z. knop bij Bild. (II, 94) en bij ons: knod en knoep.

KNOEI, m., geknoei, knoeierij (Br., Limb.).

KNOEP, m., hetzelfde als: knap, beet, doch, in 't Hagel., meest gezegd van den beet of, ook wel, van het droog voeder der paarden: *het peerd gaf hem een knoep*. *Ik heb geen knoep meer voor mijne peerden*. Vanhier *knoepen*. In N.-Limb. bet. *knoep*: stuk, brok, dikte: zoo geeft men daar den naam van *knoepkolen* of *schaalkolen* aan de grove koolplanten, in Br. *kropkoolen* geheeten.

KNOEPEN, b. w., een klanknaboots. w., bijna 't zelfde als *knorspen*; 't wordt gezegd van 't bijten of 't knappen der paarden: *het peerd heeft hem in den arm geknoept*. Als o. w. bet. het: eten, knabbelen, knauwen, ook gezegd van menschen: *dat peerd knoept goed*. Sleeckx verfranscht het door *gruger*, wat eigenlijk in stukken knappen, vergruizen bet. Vanhier *knoeper*, *geknoep*, *opknoepen* (Hagel.). Z. *knoep*.

KNOEPER, eigenlijk bijter, doch in 't Hagel. en de Kemp.: een koeiken van één jaar oud, een veersje tusschen *meuten* (kalf) en *veers*. Omstr. Leuv. zegt men: *knapper*, *knepper*, van *knappen*. Z. *knapland*.

KNOES of KNUUS, m., knods, homp, stok of geknobbelde stok. Vanhier heeft men: *knoezel* (knobbel) en van dit laatste: *geknoezeld*: *een geknoezelde stok*. *Een knoes brood* (Limb.); in deze prov.: bet. *knoes* nog: kort

en dikke vent. Z. knuist.

KNOESEL, v., mv. *knoesels*, *knoeselen*, in Br., Oostvl., Kemp., eene vrucht van houtgewas, in Br. en elders ook *steke-* of *stekelbezen*, elders: *kronsels* genaamd. Blancardus *Lexicon* heeft: « *grossularia*, en: *uva crisa*, *stekelbeziën*, *kruisdoorns*, *kroesbeziën*, *knoezelen*; hgd. *kreusz-beer*, *johannis-beer*, *klosterbeer*, *krausel-beer*, *stichel-beer*, enz; engl. *goosberry*. » Vanhier heeft men *knoeselspijs*, *knoesellaart*, *knoeselaar*, *stekelbezenstruik*, enz. Men noemt ze in 't fr. *gro-seilles vertes* (kruisbes), doch dit is niet juist, want men heeft stekelbezen van alle kleuren. Kil. heeft nog: *kroesel-bese*, *kroesbaeye*, *kruy-besie*, l. *vulgò grossula*, enz.

KNOESEL, m., veel in gebr. voor: enkel, d. i. uitspringend gebeente tusschen den voet en het been: *tot aan zijne knoesels door het stijk gaan*. Kil. heeft *knoessel*, *knoesselbeen*, l. *talus astragalus*; in 't fr. is het: *cheville du pied*, *malleole du pied*. Vanhier het w. *knoeselen*. In Belg. en Hol. Limb., te Diest en elders zegt men: *enkel* voor: knoesel. Z. ook anke, blz. 18.

KNOESELLEN, o. w., in het gaan met de knoesels tegen elkander stooten, of met de broekspijpen, aan de knoesels, tegeneen slaan (Antw. en Kemp.). Sleeckx heeft *knoezelen*, *knoezelvoeten*, in 't fr. *se jarreter*. Z. haarenkelen, blz. 171.

KNOETS, v., een zoet woordje, te Maastr. gezegd voor: poezelig kindje.

KNOEZEL, m., knoest of noest (verwant niet 't l. *nodus*), knuist, kwast (Limb.). Z. verders knoesel (enkel).

KNOEZEN, fr. *comprendre* (Sleeckx).

KNOF, voor: knoop of knobbel, gebruikt in: *knoftoek* of *knooptoek*. Z. Bild. op knop.

KNOFFELLEN, b. w. (o als eene korte oe uitgespr.), uit de vuist eten (Kemp.). Z. knobbelen. Het is een voortd. w.

van *knoffen*, dat Sleeckx ver-manger *avidement*; maar het traagzaam knabbelen.

KNOFFEN. Z. knuffen.

KNOE, m., plaats waar twee str. kander kruisen; ook een fr. *hameau* of *agglomération* sons (Westvl.).

KNOKKEL, m. Iemand knokkel iemand slaan (Ninove); 't i als elders: *op de kneukels o geven*.

KNOKKELAAR, m., grompot. kelen.

KNOKKELARES of **KNOKKELERS** zagerse, grommelerse. Z. knokkel.

KNOKKELLEN, o. w., malen, op zagen: *hoe kunt ge toch zo knokkelen* (Kl.-Br.)! In 't Aalst en elders, in Vl., knorren, kneuleren, preutel len, knorren. Z. kneukelen.

KNOKKELIG voor: *knokkelachtig*, belig, knobbelachtig, fr. oud engl. *knarry*, engl. *full* hgd. *knorrig*, neêrd. *knor* preutelachtig (Z. Delf., b gromachtig).

KNOKKELWIJF, kneut, knorpo melares, preutelares (Westvl.).

KNOKKEN, met verscheidene kno draden tegelijk eene zweep (Westvl.). Dit woord zal zelfde zijn als: *knochten*, 't zelfde als: *knoopen*, bind.

KNOL, klein-bier (Lier, en ook Antw.). *Knol* of *snol* is, over meen, iets wat geene, of waarde heeft, b. v. een slecht een snul of sukkelaar.

KNOLLEN, mv. van *knol*, zijn d vuile of grofste vezelijes, d zwingelen, van het vlas ko waar men nog wel opneen goed van weeft (Br., Kl.-Br.).

KNOOK, v., voor: knok, in 't hgd. bij Kil. *knoke*, *knake*, h sicam., hetzelfde als *been*.

Z. Hoeuft op : *knoken*, *knokel* en *kneukel* (knokkel) dat er een diminutief van is.

KNOOPGAT. Z. knopgat.

KNOPGAT, in den lagen spreektrant voor : graad van maagschap : *een neef van het zesde knopgat*, nagelmaag (Br., Antw.). Men hoort ook *knopgat*.

KNOPPELEN, b. w., voorid. w. van : knopen : *knoppel die koorden wel*. Z. keperen (Hagel.). In den Teuth. is *knuppen* : binden.

KNOPPEN, mv., van *knop*, komt voor in den zin van : *klooten*, in de volgende zegwijzen : *weêral een franc naar de knoppen*, d. i. weg of verloren. *Hij gaat, hij is naar de knoppen*, hij gaat kapot, 't is met hem gedaan. *Knop* is in het oud engl. : *knoppe*, *knaps* of *knoppis*; in 't hgd. *knopf*, engl. *button* (van broek); maar 't o. engl. *knoppe* bet. in 't hgd. *knospe* (roozenknop), engl. *bud*, *rose-bud*.

KNOPS, KNOPSE, hoptopjes, hopbollekens (Poperinge). Z. knop en knoppen.

KNOR, m., *knorre*, knoest, knuist, kwast, weer, knoestig stuk hout; engl. *knare*. In dezen laatsten zin komt het voor in Limb. waar men zegt : *die knor is niet kapot te krijgen*, en ook *knorrestok* voor : knods. Men zegt ook : *knorse*. Bij Kil. staat *knorre* vert. door 't l. *tuber* (knoest), *tuberculum* (knod), *clavus* (bult, knobbel), *nodus* (weer), engl. *knur*; 't o. engl. *knarry* bet. knorrig. *Knor* is eigenlijk 't harde knorachtig vleesch van geslacht vee, 'knorbeen', in 't fr. *cartilage*. *Knôr*, m. en v., ook in den zin van : knorpot, knorster (Antw. en elders).

KNORS, KNORSE, m., 't zelfde als : knor, knorbeen, kraakbeen, beenachtig vleesch, of, als te Leuv. : *knos*, *knosbeen* (Maastr. en elders). Kil. heeft *knorspeen*, *knorspelbeen*, en Bild. *knorsbeen*, l. *cartilago*. Z. knor.

KNORSEN. Z. knarsen, knasschen.

KNORSPELKERZEN, in Oostvl. uitgespr.

knospers, vleeschkerzen, fr. *guignes*; in Br. noemt men de zwarte marel- len ook : *vleeschkerzen*, en dezelfde zoete, bleekroode knarsende kers wordt aldaar : *spaansche kers* geheeten. Nu in eenige Woordenb. vindt men in 't fr. *guigne* verduitscht door : *spaansche kers* (eene groote zoete kers), in andere : *eene kleine zoete kers*. De witte knarskerzen of spaansche heet men te Leuv. : *knappers*, *krakers* of *kraakkerzen*. Z. moorel.

KNORSPEN of KNOSPEN, o. w., knarsend knagen of knauwen, bij Kil. 't l. *concrepare dentibus*, *rodere*. Vanhier heeft men : *knorspekerzen*, *knorspelkerzen*, *kno(r)spers*, *knorspels*. Z. knotsen.

KNOS voor : knor, knors. Samenstel. *knosbeen*, *knorsbeen* of *knorfbeen*, (krakebeen). Z. knors.

KNOKEN, kneuzen, fr. *broyer*. Z. knorspen of knorsen en knodsen.

KNOSPERS. Z. knorspelkerzen en knorspen.

KNOSSEL, m., onderen gemengde of verwarde dingen, verward huishouden, hutspot : *dat is daar een aardige knos- sel* (Oostvl.); in Br. zegt men daarvoor : *koddemot* of *kozzemot*. *Knossel* voor : *knorzel*, *knorspel*, *knauw- sel* (Z. knorspen) of is afgeleid van *knos- sen*, bij Sleetx verfr. door *piler*, *broyer*, of wel van : *knodsel* of *knotsel*, van *knodsen*, *knotsen*, iets wat onderen geknotst, geslagen, geklopt, gekletst of geklutst is, een mengelmoes. Van *knossel* komt licht het volgende.

KNOSSELEN of DONKERMISSSEN DOEN, bedrog, smokkelarij plegen (Gent).

KNOTEREN (Kortrijk); in 't Land van Waas : *knottelen* voor : kneuteren, mompelen; in Limb. : knorren.

KNOTERIG, KNOTERACHTIG (afgeleid van *knoteren*), bijv., knorrig, knorachtig, morziek, fr. *chagrin*. Z. knot- ter.

KNOTS, m., knorvleesch (Hagel.). Z. knods, knor, knors, enz. *Knots* of *knods* bet. te Antw. : visschersschuit.

KNOTSE. Z. knods te recht met *d* geschreven.

KNOTSEL, m., busselken groen en geknot vlas, dat men onder water ter rotting gaat leggen : *gij maakt uwe knotsels te dik* (r. Lier). 't Is afgeleid van : *knotten*, busselen.

KNOTSELEN. Z. knottelen.

KNOTSEN, b. w., drukt het geluid uit, dat men maakt wanneer men rauwe of knarsende vruchten, als appelen, radijzen, enz. eet : zoo zegt men : *ik zal dien appel knotsen*. Het is dus zoo-veel als : *knorspen* of *knorsen*, krand knagen, en *knosen*. Een *flesch knotsen*, in 't Noorden : een *flesch kranken*. Z. knods.

KNOTTELEN, b. w., voort. van *knotten*, de *knotten* of *knoppen* van 't vlas strepen of aftrekken, gebr. r. Lier, waar men nog zegt : *knotselen*, *afknotselen* voor : afknotten. Kil. heeft *knutte*, een saks. gelders. woord, voor : knoop, knoppe, l. *nodus*, angl. *knotte*, in hedendaagsch, engl. *knot*, fr. *nœud*; *knoty*, fr. *nouveux*.

KNOTTER, m., voor : kneuter, kneuteraar, bet. hier en daar in Vl. : een droevig mensch, een knorpot. Z. kneut en knoterig.

KNUCHEN, o. w., knorren als de varkens (Kemp.). Z. knuffen.

KNUDDDEL, **KNODDEL**, m., dik meel en meelbeslag bij klonters of klompen (knuddelen) in 't water gekookt : *knuddelen eten* (Br., Antw. st. en pr.). In Limb. zegt men : *knoddel*, *knoedel*, *kniddel*. Z. bij Sl. *knuddels*, fr. *nouilles*. Kil. heeft *knuttel*, voor : gezwel, bult, knobbel en knods.

KNUDSEN, **KNUTSEN**, b. w., voor : knotsen of knods, twee harde voorwerpen tegen elkander slaan of stooten.

KNUF, m. en v., wortel van *knuffen*, grompot, die ontevreden is, een mof,

moffer. Z. knuffen en knuffer.

KNUFFEN, knorren, grollen, grommen, morren, ontevreden zijn, klagen, babbelen als ouderlingen ; kortaf en als tegen dank iets zeggen : *ze knuffe goeden dag*. Ook : hoesten, kuchen : *dat oud peken doet niets dan knuffen* (Oost.- en Westvl.). Van *knuffen* is het freq. : *knuffelen*, *knuffer*, *geknuf*. *Knuffen* is gewis verwant met *knui-ven* (kluiven), vanwaar *knui-felen*. knagen, fr. *ronger*. Sleecx vert. *kluiven* door *bavarder*. Z. knuchen.

KNUFFER, m., klager, grompot, zage-man, koozer (Vl.). Z. voorgaande.

KNUIFELEN, b. w., in 't vernepen eten : *wat knuifell gij daar atweel*; in Br. *kniofelen* of *knabbelen*, bij Kil. *knuy-felen* (voord. van kluiven, knagen) *ambedere*; *altrectare*. Bij Hoeufft (310) bet. het : kneuzen.

KNUIFELING, brokkelingen van vleesch (Nevele), in Br. *knabbeling*. Z. knuifelen.

KNUIST (knoest), vuist, armstomp, homp : een *knui-st brood* (Br., Antw. st.). In Oostvl. : een *babbelaar*; in Westvl. bijna 't zelfde als : keb, keppe of jongste kind : *gij zijt de keppe*, *hij is de knuist*. Z. knods, knoes. Bij Sleecx bet. *knui-st* ook : een kort ineen gedrongen mensch. Z. knur.

KNUR, m., korte en dikke vent, dik stuk. Z. knor (in 't engl. *knur*, *knurle*), ook : knods en knoet.

KNUTE, gezwel op het lijf, knobbel op de hand, bultje (Westvl.), het is voor : knut, knot, en dit voor : knop. Z. knod. Kil. heeft *knuttel*, hgd. saks. gelders. woord, l. *tuber*, *panus* (gezwel).

KNUTSELEN, knottelen.

KNUTSEN. Z. knudsen, kneuzen.

KNUTTIG, bijv., haastig, bitsig : *hij is zoo knuttig*.

KNUUS. Z. knoes.

KNUWEN, in Limb. uitgesproken : *knuijen*, 't zelfde als : knelen.

KOB, KOBBE, v., 1° het bovenste of topje van eenen hoed, fr. *toupet*, de kam of kuif van eenen haan, hen of andere vogels, fr. *huppe*, *crête* (Westvl.); te Kortrijk *kobbeken*, fr. *houppe*; 2° spin of spinnekop. Vanhier *kobbejager*, raagbol, en overdracht.: haar dat recht omhoog staat; *kobbenet*, spinnekopnet (Oost- en Westvl.). Te Ninove, waar men niet *kobbe* maar *spinnekop* zegt, heet de raagbol ook: *kobborstel*. *Loopen ge-tijk eene kobbe*, snel loopen (Westvl.). *Kob* is duidelijk hetzelfde woord als *kop*, hgd. *kopf*; zweeds. *kop*; bij Schilter: *koffe*, enz. 't is verwant met *kuif*, *kuif* en 't fr. *coiffe*, *huppe*, *houppe*, en het lat. *caput* (hoofd). Volgens Bild. (II, 95) beteekende *kop* oudtijds in 't engl. niet alleen: *spin*, waarvan *spinnekop*, maar ook: eenen *hoen* en inzonderheid de *hen*. Vanhier de benaming van: *Meester koppe* voor: *haan*, in het gedicht van Reinaert de Vos.

KOBBEJAGER, KOBBORSTEL, KOB-BE-NET. Zie 't voorgaande.

KOBBER, m., mannelijke duif. Kil. en Plant. hebben ook: *kubber*, en de laatste zelfs nog *kuler*. Kil. vertaalt het niet slechts door: *colombus* (duiver), maar ook door: *concupinus* (bijslaper) en *coryphaeus* (belhamel), beteekenis die 't woord in Vl. nog heeft. Z. *kebbber*, blz. 229, en *keubber*, blz. 238.

KOCHELEN. Z. *koechelen*.

KODDE, KODE, v., staart (Vl. Br.): *hel koddeken* (staartje) van 't verken is voor dengene die *hel gat kust*. Bij Bild. (II, 97) leest men «*kodde* (knots, en voorts stok en staf) waarvan *kodebeier*, d. i. knotsdrager, en waaruit 't fr. *queue*, voor: stok en staart is.» Kil. geeft *kodde* op als een oud w. in den zin 1° van: kudse of knots, l. *clava*, 2° van: bol, l. *coleus*, engl. *codde*, 3° van 't l. *facetiæ*, en daarvan:

koddig. *Kodde* is verwant met 't lat. *cauda*, staart. Vandaar *codesleper*, staartdrager, mouwvager. Bij Sleenck treft men nog aan: *koddesparre*, fr. *gaule*, lange stok om vruchten mee af te slaan. Z. ons *odde*, blz. 97.

KODDEMOT of KOZZEMOT, m., mengelmoes, hutsepot, verward iets. Misschien is dit *koddemot* samengesteld uit *kodde*, l. *nugæ*, gefruitsel, en *koz-zemot* van: *kozzen* (kodsens) en *mot*, voor: *gemot*, *gemul*. Z. deze woorden, blz. 140 (Brab. en Antw.). Te Antw. bet. *koddemot* ook: gemeenen aanhang, slecht gespan.

KODE, m., *sijne vent* (Meetjesl.). Hier moet een woord achtergebleven zijn, b. v. *beier*, en 't zou dan zooveel zijn als: *kodebeier* d. i. *knotszwaai-er*. Z. Bild. I, 57 op *beier*. Z. ook: *kode*.

KODESLEPER, m., mouwvager (Slydinge). Z. *kode*.

KOE, v., oprisping, opwerping, fr. *rot*.

KOE, m., draaiende boom met eene koord rond, dienende om schepen te lossen (Kortrijk). Mogelijk is 't gelijkende aan: *koeibrugghe*, dat Kil. vertaalt door: *pons, scalæ navales quibus excipiuntur aut in terram exponuntur vectores*.

KOE, KOEI. In het zuiden spreekt men bijna overal *koei* uit. De Hollanders, zoowel als wij, zeggen in het mv. *koeien*. In de met *koe* samengestelde woorden zullen wij ook *koei* schrijven; omdat het hier eene samentrekking is van *koeie*, het gen. van *koe*. *Oude koeien uit de gracht halen* bet., in 't Zuiden, 't zelfde als in 't Noorden: «eene verdrunkene, doode of oude koe uit de sloot halen. *De melkkoei zijn*, dikwijls gewillig betalen. *Hij geeft gelijk eene melkkoei*, hij dokt gemakkelijk af (Br., Hagel.). *Brullende koeien geven de minste melk*, die 't meest klappen, verrichten het minst. *Er is geene koei die blaar heet*, of ze moet toch een plekken hebben, er is

gewoonlijk van het kwaad, dat men iemand ten laste legt, iets waar (Hag. en elders); te Antw.: *er is geene koei die bont heet*, enz. Daar is al meer dan eene koei die blaar heet, zegt men, in Vl., wanneer men onderscheid wil maken van gelijke namen, op eenen van welken er iets te zeggen valt.

KOEBER, KOEBERT. Z. kobber.

KOEHELEN, o. w., voortd. w. van *kuchen*, hoesten: *die oude koehelt zonder ophouden*. Kil. heeft *kuchen*, *kichen*, l. *anhelare*, *tussire*, angl. *cough*, en 2° *kuchelen* of *kughelen* in den zin van: ronden of rondmaken, in 't l. *rotundare*, en ook van: slingeren. *Coechlen* bet. in den Teuth. *joculari*, *fascinare*; dus is het hier 't zelfde als: *huichelen* (k voor h) en *coechler* voor: huichelaar, l. *histrion*, *joculator*, *manducus*. Z. bij Hoefst: koekelen.

KOEDELJACHT, m., gemeene hoop: *die jager had eene gansche koedeljacht honden bij zich. Heet de koedeljacht deugt niet* (N.-Limb.). Het woord is samengesteld uit *jacht* en *koedel*, misschien voor: *kudde*. In den Teuth. heeft men *codde* voor: *plekke*, *lancke*, l. *macula*. Z. kladde.

KOEËN, b. w., klanknabootsend w., iemand roepen met *hoe* te schreeuwen: *koe hem eens*, of: *koe eens op hem dat hij kome* (Esschen). Zie hoeën.

KOEFELEN, KOFFELEN, b. w., dekken, toedekken, doffelen, inwikkelen, koesteren. *Koefel u maar goed* (in uwen mantel, bed, enz.) *dat gij geen koude krijgt. Ik zal hem goed en warm koefelen*, d. i. verzorgen (Br., Antw.). *Koefelen* zal wel een zijn met *koeferen*, bij Kil. *koeveren* en *koeverteren*, l. *comparare*, enz. Dit *koeveren* zou wel met 't fr. *couverir* of *couver* kunnen verwant zijn. *Verkoeveren*, *vercoveren*, in 't engl. *to recover*, vertaalt Delf. door: *se*

remettre, zich herstellen. Z. *koekelen* bij Hoefst, en, bij *koesen*.

KOEFEN. Z. koften.

KOEIBEEST, v., een beest van koeiengeslacht behorende, z. blz. 125. *Wat schoone koeibeest*, zegt h. dat alsdan geen onderscheid van geslacht of ouderdom van beest (Vl., Br., Limb. en aldaar).

KOEIBOER, m., een landman of die koeien houdt en daar so wel zijne velden mee beploegt hier: *koeiboerderij*, de huizing van een *koeiboer*. Een *ossenboer*, verwarren met *ossenhouder*, landman die met een os of akkert, evongelijk *peerdenboer*. Landman is die met paarden ploegt.

KOEIER, m., voor: koeiwachter of herder, evenals *scheper* (z. blz. 125) voor: schaapherder (Vl. in elders). *Verbeeld u eenen hoop koeien zonder orde, aangevoerd door een knechten* (Beurzen-Courant). Sleekx heeft *koeter*. Z. dit. w.

KOEIFLATER, v., klats of plak koei. hgd. *kühfladen* (Limb.). Z. blz. 125.

KOEIHEERD, m., voor *koeiherder* of wachter, hgd. *kühhirt*. Z. blz. 125. Limb., waar dit w. gebr. wordt, het: een algemeenen koeiherder of koeiwachter der gemeente. Z. blz. 180. In den Teuth. is *herdde* vert. door: *vaccarius*, of *de der ossen of coeyen* door: *bovum armentarius*. De gemeente waarover men het *Taalk. Ma.* blz. 307-309) inzie, heette, op luws en in Gelderl.: *koert*, bij uiting van *koeiherder*.

KOEIHOUDER, m., koeiboer, koeiherder en ook een kwikstaart, om vogelken zich veel in de neuzen van koeien of paarden ophoudende licht drekwormkens zoekt.

KOEIJONGEN, m., de koeihoeder van een huisgezin, fr. *vacher*, (VI., Br. Antw. en Limb.); in N.-Br. *koeistuw*, de aankomende, de minste knecht. Z. Hoeufft, blz. 313, en ook koeter.

KOEIKETEL, m., groote ketel om den koeidrank of 't koeivoedsel in te koken (Br., Kemp., Limb.). Het is in N.-B. en in geheel Neder-Saksen gebruikt. Z. Hoeufft, blz. 312. Die gist dat het wel *koekketel* zou kunnen zijn.

KOEISTOUWER, m., ook koeituischer, koeidrijver, koopman in koeien (Br., Antw.). Men noemt den kwikstaart, fr. *bergeronnelle*, ook *koeistouwer*, *koeistouwerken* (VI., Br., Kemp. en ook omstr. Breda. Z. Hoeufft, blz. 313.).

KOEITUISCHER. Z. koeistouwer.

KOEIVLIEG staat in de Woordenb. vert. door : *laon* (paardenvlieg, daas), maar de *koetvliegen* zijn eigenlijk de gewoone huisvliegen, in Augusti en September meer talrijken zeer kwaad.

KOEIWACHTERKEN, o., kwikstaart (Kemp.); in Limb. *akkermanneken* genaamd. Z. blz. 14.

KOEK, m., in Westvl. voor: raap- of oliekoek; in Br. *raapbrood* geheeten. *Koeken van eenen deeg*, mannen van dezelfde soort (VI.). *Koek*, ook voor: oorveeg.

KOEKEBAK, m., boekweitkoek, weitekoek, pannekoek, fr. *galette*.

KOEKEBLOEM, v., is de in de hoven aangeweekte *primula elatior*, wier bloemen door die kweeking eene andere kleur hebben gekregen, als vale, roode, bruine, enz. en zelfs dubbel zijn geworden. (Z. eierbloem en kerkesleutel). Misschien is 't eene verbastering van *koekoeksbloem*. Inderdaad, de *primula elatior* en *officinalis* worden soms in Frankrijk *coucous* en *brayelles de coucou* genoemd (Limb.). De *koekoekbloem* staat in de Woordenb. vert. in 't fr. en 't l. *tychnis*, welk *tychnis* Blancardus wederom vertaalt door : *christus-*

oogen, hgd. *frauen-roeslein*, engl. *rose campion*, fr. *œillets de Dieu*, *passe-fleurs*, *passe-rose*. In Brab. geeft men nog den naam van : *koekoeksbloem* aan een vroeg purper bloemen, dat in natte gronden wast.

KOEKEBROOD, o., te Brugge broodvormige koek gemaakt van mastellendeeg. Z. over wastelle, mastellen, fr. *gâteau*, Delf. blz. 383.

KOEKEGOED, zoo goed als koek, dóórgoed, zeer goed, bekwaam, behendig : *hij is koekegoed tot dat werk* (Ijpere).

KOEK- of KOKHANGEN bet. blijven hangen, al slingerende ergens aan vasthangen : *Jan viel van den boom, maar bleef gelukkig in de takken koekhangen*. *Zijn stok hangt koek* (Limb.).

KOEKELOER, m., liefhebber van hanen, die hanen tot vechten aankweekt (VI.). Z. kochel, bij Bild. II.

KOEKELOEREN, o. w., sluimeren, aan eenen zachten slaap overgegeven zijn, wordt bijzonderlijk van den namiddagslaap gezegd; een uiltje van gen, fr. *sommeiller*. Het beteek. ook : loeren, iets afkijken (Brab.). Z. anderen. Ook : wachten : *wat staat gij daar te koekeloeren*, fr. *croquer le marmot* (Maastr.). *Koekeloeren* bij Kil. als een haan kraaien, l. *cucurrere*, enz. Z. ook Bild. (II, 65) op kochel. Hoeufft leidt *koekeloeren* af van : *koekelen*, elkander liefkozen; edoch bij Kil. is *kokeloeren*, *kokerotien*, in 't l. *cochleae vitam agere*, *domi latitare*, d. i. leven als eene kokerol (carakol) of slek, altijd thuis zitten. Z. Weiland.

KOEKELOERENHAANTJE, klanknabootsend kinderwoord tot de hoenders gericht, in 't fr. *coquerico* (Brab.).

KOEKEN, **KOEKEREN**, een der roode kleuren in het kaartspel (Br., Hagel., Antw.), in VI., Limb. en Holl. veel : *ruiten*, fr. *carreau*, geheeten. Serrure

spreekt van dit woord in de *Midde-laer* (I, blz. 290).

KOEKEN, o. w., tot een koek worden, saampakken, klonteren : *dat meel begint te koeken*. Van hier *ineenkoeken*, vastkleven : *zijn haar is ineengekoekt* (Br., Antw., Hagel., Limb.).

KOEKENZONDAG, m., zondag na den kermis, ook : *nakermis* geheeten (Westvl.).

KOEKEREL, **KOEKERAL**, m., platte drijftol of *draaitol*, dien men met eene zweep doet draaien. Van hier : *koekereilen*, o. w., met de drijftol spelen (Limb.). Z. dop, blz. 103.

KOEKESTUITER, m., boterham van wittebrood (Meetjesland).

KOEKKAPPER. Z. kapkoek.

KOEKMAT, o. (in het schaakspel), fr. *pat*.

KOEKOEK, m. : *loop naar den koekoek*, in Limb. hetzelfde als : *loop naar den bliksem*. *Het is altijd koekoek eenen zang*, het is altijd hetzelfde (Br., Antw., Limb.).

KOEKOEKSBLOEM, v., l. *flos cuculi*, bij Kil.; in Blanc. l. *nasturtium aquaticum minus*, en *cardamine*. Edoch in Brab. geeft men nog aan andere bloemen den naam van *koekoeksbloemen*. Plant. vert. *coechoecksbloemen* door : *armoiries sauvages*, l. *velonica* (*betonica*) *sylvestris*. Z. koekbloem.

KOEKOEKSLIJM. Z. koekoeksnot.

KOEKOEKSNOT, o., gom van boomen (Kl.-Br. en Meetjesl.); in Limb. : *koekoeksljm*; in Br. : *vogelsnot*.

KOEKPOT, m. : « *Ik moet mijnen koekpot nog beslagen voor mijn smoutbollen tegen 't avond*. » (Reynaert De Vos, Antw., 1861, blz. 3). Elders zegt men : *temperpot*.

KOEKZIJD. *Op zijne koekzij liggen*, ook : *op lutzij, zomertzij, groenzij liggen*, d. i. gemakkelijk uitgestrekt liggen. *Het doet zoo eene deugd na den eten wat op zijne koekzij in 't*

zonneken te gaan liggen (Br.).

KOELEN. 't *Zal wel koelen zonder 't zal wel van zelf op zijnen men* (spreekw. veel gehoord).

KOELKOP. Z. kuilkop.

KOEN, v., kieuw, de opening in den kop van eenen visch w. durig open en toe gaat. Kieuwing, vischkaak, fr. *ouïe* (Antw.). Het w. is verwant met *koon* engl. *cheek*.

KOES, bijv., stil, zich koelen, *houd u koel*; *koesde*, *koest*, stil, roer u niet. Het wordt menschen gezegd. In 't fr. heet daarvoor : *coi*, en in 't oud f. denzelfden zin. (Z. Roche-for-Rom. en Hoeufft, 313.) Weet zich *koesen*, in de volkspraak den gezegd, misschien van 't *che-toi*; in Westvl. zegt men

KOESTEN (ZICH), in Westvl. zich *koetsen* of *koesen*.

KOET, bijv., bloedaard, fr. *lâche* (kuwaard) : *die koel! hij in den donkere*. (Antw. st. Z. koet voor : kloet of kloot voor : kul of anul, fr. *nigau*).

KOETELN, b. w., ruilen (N.-Limb. Kil. *hoetelen* (h voor k), l. *cauponari*; ex *rebus* *quaestum captare*).

KOETEN voor : toeten (blazen) der bij de koeiwachters gez. hiervan 't volgende

KOETER, m., koeijongen, klein die met de koeien uitgaat en slenterwerk doet (Kl.-Br.). Z. heerd, keuter, kossaart en **KOETERIJ**, **KOETSPEL**, fr. *jeu* (Sleeckx).

KOETERTAAL voor : koeterwaak verstaanbare taal (Sleeckx), *derwätsch*.

KOETS, m., deuk of bluts. Van hier *koetsen*, eenen deuk geven, o. dr., slaan (N.-Limb.). *Koet* rijtuig is in Limb. m.

KOETSEN, b. w. bet. bij Kil. : bij iemand slapen, l. *concubare*. Z. Weil. op : *koetsen* en *koesen*, die verwant zijn met het fr. *coucher* en 't engl. *couchee*. Z. verder koets.

KOETSER, m., koopman : een *vlaskoetser* is een koopman die rond gaat om voor anderen vlas op te koop (Kl.-Br.). Misschien voor *ketser* van *ketzen*, rondloopen, bij Kil. l. *cursor*. Z. kutser.

KOETSKAR, v., in de Kemp. en in Limb. gebr. voor wat men in Br. eene *speelkar* noemt.

KOETSKE, o., vogelnest (r. Thien.), verkl. van *koets*, dat de Brusselsaars uitspreken als 't fr. *couche*, welk laatste met ons *koets* verwant is en ook, als dit, de beteekenis heeft van : bed, ligplaats, ligging, slaapplek, welke men in de gemeene spraak ook *nest* heet. Z. Bild. en Hoeufft, blz. 314, op *koets*.

KOEVEREN of **KOEVEEREN**, w., keu-
veren, keuveeren, vereuven of
veroveren. Kil. vertaalt het door 't l.
comparare, *acquirere*; *conquirere*.
Koever, bijv., bet. overvloedig.

KOEVOELJE, een meerschvogel, poel- of
watervogel (Westvl.), licht dezelfde
vogel als : *koete* of waterhen, l. *fut-
tica*, fr. *foulque*.

KOF, voor kuif in Limb.

KOFFELEN. Z. koefelen.

KOFFEN (**KOEFEN**) bet. bij de Ant-
werpsche jongens : op zijnen marbol
of knikers moeten laten schieten.

KOFFIE, volgens Siegenbeek beter *koffi*,
is, in 't Zuiden en zelfs in 't Noorden,
m. als drank, doch staat in sommige
Woordenb. als v. aangestipt, als
plant. Het hgd. *kaffee*, wat men in
België ook meestal zegt, en het fr.
café zijn ook m. *Maar met eene hand
koffie drinken* bet. in Vl. : koffie drin-
ken zonder boterham erbij. *Koffie
in zijn hemd* is koffie zonder melk
(Brab.).

KOFFIEBAL, vergadering van personen
om koffie te drinken (Westvl.).

KOFFIEBROZELEN. Z. koffiegrozel.

KOFFIEDIK, **KOFFIEDRAS** of **KOFFIE-
GRUIS**, het dik, dras of gruis van
den koffie, fr. *marc de café* (Limb.,
N.-Br.).

KOFFIEGROZEL, m., de deelkens die het
koffiedik uitmaken, worden in Limb.
koffiegrozelen of *brozelen* genoemd.

KOFFIEKOUS. Z. koffieluit.

KOFFIELUIT, **KOFFIELUTTE** bet. in Vl.
eene vrouw die geerne koffie drinkt ;
in Limb. zegt men, evenals in Oostvl.,
koffieluit; in Br. en Antw. *koffiekous* ;
te Leuv. en omstr. ook *koffieslemp*.

KOFFIEMOOR of **MOOR**, bolvormige ko-
peren of ijzeren ketel, waarin men 't
koffiewater laat zieden, fr. *coquemar*
(Br., Antw.).

KOFFIESLEMP. Z. koffieluit.

KOFFIEZAK, m., zakken om den gemalen
koffie in te doen als men hem op-
schenkt (overal), ook een mansper-
soon die geerne koffie drinkt (Br.).

KOFFOOR, **KAFFOOR**, **KAUFFOOR**, o., is
nog van dagelijksch gebruik in de pr.
Brab. en Antw. voor : komvoor, kon-
foor wat men in de Woordenboek.
vindt, in 't fr. *chauffoir*, dat wij van
chauffer afleiden en Bild. (II, 109)
van 't italj. *caldatore*, nu : *scaldatore*,
verwarmer.

KOKELLEN. Z. tuimelen.

KOKELLENBOL : eenen *kokelenbol* maken,
eenen tuimelaar maken (Limb.). Bij
Kil. *kughelen* (l. *rotundare*), ook
in Saksen en Duitschland gebruikt.
Z. kuitelbuit.

KOKEMOL. Z. keukemol, enz.

KOKEN. *Gekookt zijn* wordt in Westvl.
van iemand gezegd die langen tijd
ziek geweest is en veel geleden heeft.
Koken getijk men eten wil, zijne goes-
ting doen, naar zijn eigen zin te werk
gaan (bijna overal).

KOKEN EN SMOKEN, de keuken gereed
maken, veel koken (Br., Antw.).

KOKER, in Br. en Holl., m., in Limb., o.; in Br. en elders overdr. gebr. voor : bol, hoofd : *hij heeft verstand in zijnen koker*. In de Kemp. het teelid van eenen hengst.

KOKERS, **KOKERSE**, voor : kokin (Br., Antw.). Men spreekt te Leuv. : *kokin* uit.

KOKERULLEN, o. w., stil spreken, fr. *chuchoter* (Sleeckx). Bij Kil. *kokerullen*, holl. l. *celebrare hilaria*; bij Meyer bet. *kokerillen* : feest houden. Z. Hoeufft, blz. 316. v. kokerellen.

KOKHANGEN. Z. koekhangen.

KOKILLIE, lang koekbrood (Poperinge).

KOKKEDEIEN, hetzelfde als : koekeloeren (Meetjesland).

KOL, **KOLBLOEM**, **KOLPLANT**, in Br., Limb. en elders voor : kolle, kollebloem, plant die ook hier en ginds : *klaproos*, *kankerroos*, *korenroos*, *roode of wilde heul*, fr. *coquelicot*, l. *rhoeas* genoemd wordt.

KOLDER. *Hij is goed in zijnen kolder*, voor : hij is dik en vet (Br.). *Kolder* is eigenlijk : een lederen kleed en voorts, bij uitbreiding, alle sluitend kleedje (Bild. II, 103). Bij Dierickx, *Mémoire sur Gand*, II, 323, is *kulder* : kleed.

KOLEBERST, v., ook *kousebijter* en *teenbijter* genoemd (Westvl.). Het is een zeker zwarte kever die wat minder is dan de *avondrullen*, doch wel aan dezen gelijkende, en die zich veel in zandigen grond ophoudt en vliegen kan.

KOLEERIG, bijv., in 't fr. *colère* en *colérique*, oplopend, grammoedig (Br., Hagel., Antw.).

KOLENAAR, m., in de gemeene taal voor : stoker, aanstoker, heeter, fr. *chauffeur*.

KOLENKINK. Bij Sleeckx in 't fr. *charretière*, doch wij denken dat het *kolenkinkel* moet zijn : armen voerman of karredrijver bet. Ecrevisse zegt : « De *kolenkinken* zijn menschen, die tot de omstreken van Kerkraad l'huis be-

hooren. Zij winnen den kolenarmzalig paard en eene kar mede zij de kolen van de Kerkmijnen naar Sittard en Oude vervoeren om 'ze te verkopen behoort tot Limb. Allen men, bet. hetzelfde : *verkeken* voor het huishouden noodig zulks om het geld achter de kolen kwisten in snoeperij of te kinken wil doorgaans zeggen *ten, ter merkt dragen*. Op het vervoer loegepast, zegt men *kinken*. Deze menschen winnen weinig; hunne paarden leven van granen en klavers, die lang groeijen. Vandaar komt het woord : *op eenen stap braken den weg groeit het graan kolenkinken*. » (Bokkenrijck).

KOLENVENT, koolverkooper (Antw.).

KOLF, **KOLVE**, voor : kolfhout, *kolve* of ook : 't is een kolfman mensch (hgd. *koll*, ang. *kill*). 't Is een kolfje naar het is wel van pas (Antw.).

KOLFHOUD, ook *kalfhout* uitgeleend van Antw., het hout van den pindop.

KOLFIJNNAGEL, een nagel die zijden van den *bolaard* (het woord) uitsteekt, dienende tot touw er aan te vestigen (Willebr.).

KOLLENDIEREN, **KALLENDIEREN**, voor *kalangieren*, d. i. studeeren de boet slaan (Kemp.). Z. KOLM.

KOLM. Kolommen noemt men de spijlen welken men hier en daar de glasramen ziet (Hoeufft).

KOLVE. Z. kolf.

KOMAAL, v., uitgesproken *kom* in Limb. zekere visch. Het woord is samengesteld uit : *kom*, en *aal*.

KOMAF. Van of met iets *koma*, met iets eens voor goed ga

nen, er zijn werk van maken om het spoedig ten einde te brengen, iets effen of: met iets gedaan maken: *een slechte betaaldert maakt geen komaf om zijne schulden te vereffenen* (Br., Antw., Hagel. en Vl.).

KOMEN, o. w., heeft zijn imperf. *kam*, soms ook lang uitgesproken, voor: *kwam*, in 't Hagel., in Br. en Limb.; in 't hgd. ook *kam*. *Warm komen*, goed doen: *dat geld komt hem warm*. In de goede week *komen*, van pas komen. *Iemand zien of hooren komen*, iemands meening, voornemen kennen of raden: *ik hoor hem komen, al heeft hij geen blokken aan* (bijna overal). *Komen* wordt hier en daar in Vl. voor: *worden gebruikt*: *ik zal wel eens pastor komen*.

KOMFOORVAGER, m., schouwvager (Poperinge). Z. koffoor.

KOMMEL, Z. komaal.

KOMMERSCHAP, uitgespr. *komerschap*, v., kleinhandel, handel: *komerschap in iets drijven*. Ook koopwaren in 't algemeen: *zijne komerschap is op zee vergaan*. 't Is in 't fr. *commerce*. In Van Heelu treft men reeds *comescap* aan in de gemelde betekenissen (Antw., Br., Kemp.). J. Van Ruysbroeck schrijft *comenscap*.

KOMMESVEUR, ook *overhemd* of *halfhemd* genoemd. Het is eene verbasering van: *kom eens voor*, de uitdrukking toch: *er voor komen*, hier en elders gebruikt, bet.: uitpakken, met iets pronken (Kemp.).

KOMP voor *kom*; in Limb. waar 't woord m. is, terwijl het in Br., Antw., Holl. v. is: een *looiKomp* voor: looi kuip.

KONIGIN, v., wordt in gansch Vlaamsch België gehoord voor: koningin.

KONIJNENMELKER, m., liefhebber, koopman in konijnen (Br., Antw.). *Konijn*, o. in Br. en Holl., is m. in Limb. Volgens Bild. (II, 33), die ook *kanijn* schrijft en bij samentrekking *knijn*, zou het moeten v. zijn. In 't hgd. is 't

kaninchen, vroeger ook *kungele* en *kunele*, engl. *conye* en *connye*, l. *caniculus*, in oud fr. *connin*; te Leuv. en Antw. spreekt men *kornijn*, in Limb. *knien* uit.

KONING, *keunink*, *keuning*, *keunik* uitgesproken. Men zegt in Westvl., 't welk oudtijds onder den koning van Vrankrijk stond: *voor den koning iets doen*, d. i. iets gratis, zonder eenig voordeel, verkeerd doen: *wij zijn voor den koning rond geweest*, d. i. wij hebben niets opgedaan.

KONINGEN, als o. w. gebr. voor: op Driekoningennacht aan de deuren gaan zingen (Westvl., L. v. Aalst).

KONINGSKOEK, m., koek die voor Driekoningenfeest gebakken wordt en eene boon inhoudt (overal in Ned.); in Br. heeft men den *nieuwjaarskoek*, den *Sint-Nicolaaskoek*, en 't gebak van den Graaf van half vasten.

KONKEL, m. of v., volgens toepassing, diepte in een waterkolk, draaikolk, draaistroom (Meyer en Kil.) in eene beek of rivier; diepe kolk met slijk gevuld (Kl.-Br.). Vanhier: *in de konkels zijn*, zich in moeilijkheid bevinden. Te Tessenderloo wordt *konkel* ook van een scheet gezegd. *Konkel*, afgeleid van: *kink*, een draai, is de wortel van *konkelen*, dat eigenlijk: *draaien*, *omdraaien* bet., bij Kil. l. *contorquere*, *rotare*, en vandaar ook eertijds: spinnen bediedde (Z. Weil.). Edoch in de Kemp. bet. *konkelen*: in 't geheim |verkwanselen, slinks en bedektelijk handelen. Z. *Taalk. Mag.* (II, 490).

KONKEL, m., de steen die onder de onderste trede van den trap ligt en welke aan de eene zijde rond uitloopt (Antw.).

KONKELEFAZELEN, hetzelfde als: konkelen. Sleeckx, die dit woord opgeeft, verfranscht het door: *machiner*, *tramer*. Na vorm en samenstelling van het woord te oordeelen, komt *konke-*

len en *fazelen*, dat licht eene verbetering is van *foezelen* (Z. beide woorden, blz. 122 en 131) ons voor als hebbende dezelfde beteekenis. Edoch waarschijnlijker is het maar eene andere uitspraak van *konkelfoezen*, te Antw. : *konkelfuizen*.

KONKELEN. Z. *konkel* en *konkelfoezen*.

KONKELFOES, m., bedrieglijke handelwijze, draaijerij, gefrutsel : 't is *konkelefoes*, zegt men, om te beteekenen dat iemand met heimelijke streken en draaijerijen omgaat om tot eenig doel te komen (Br.). Te Antw. klinkt het : *konkeluis*, en het ww. : *konkel-fuizen*. In Westvl. heeft *konkelfoes* eenigszins de beteekenis van : wanorde, wanordelijken toestand in een huis. Z. het volgende.

KONKELFOEZEN, o. w., bedektelijk, bedrieglijk handelen, met draaijerijen omgaan; ook : zich met eenen anderen verstaan om eenen derde te bedriegen (Antw. en elders; ook in N.-Br. Hoeufft, 319). In Westphalen heeft het dezelfde beteekenis. Doch in 't *Holsteinsch Idioticon* van Schütze, op : *kunkelfuse*, wordt eene eenigszins andere beteekenis opgegeven. In N.-Limb. het. het ook : knoeien, futselen. Z. ons *foetselen* en *foezelen* (blz. 131), welke beiden dezelfde beteekenis als *konkelen* en *konkelfoezen* hebben. Edoch wij lezen in 't *Taalk. Mag.* (II, 490) dat *foezelen* wel één zal zijn met het hgd. *fuseln*, dat Schmeller's *Bayerisches Wörterbuch* (I, 571) verklaart door *benzen*, haastig en slecht arbeiden, enz.

KONKELHUIS, **KONKELWINKEL**, huis of winkel waar gekonkeld wordt; huis waar de kofflewijven lammeeren; winkel waar iets gebrouwen, gesmeed, waar gefoefeld wordt (Br., Antw.).

KONKERNOL, **KONKERNUL**, **KONKERNUUL**, v., kornoelje, fr. *cornouilles* (vrucht van den kornoeljenboom) : een

konkernallen zomerhuisje (Limb.).

KONNEN (kost, gekost en gekonn), 't Z. veel meer gebruikt dan *konnen* : *de jongen kost gister zijn les* (Br.). **KONNEN**, o. w., 't zelfde als : blz. 253 (Westvl.).

KONSEEM, betaaldag voor de werkdagen. Dit woord, in Vl. in gebruik gesedert het leggen van de ijzeren wegen, is waarschijnlijk eene verbetering van 't fr. *quinzaine*, de betalingen alle veertien dagen afschieden. *Aan de sorten* (Antw.).

KONSUUS, bijw., in Vl., voor *kwansuis*, dat in Limb. *kwansuis* luidt en te Antw. : *konjsuus*.

KONTEN, van het fr. *conte*, voordeden, praatjes : *konten* of *verkoopen*. Vanhier : *kont* vodderij, gepraat (Westvl.).

KONTEREN, o. w., in het pottoken tegen iemand spelen (Kortrijk).

KONTERMAN, m., klein rond brood grootte van een *pistolet-koe* : *kost dat kontermanneken?* (Antw. en Mechelen).

KONVENT, o., plaats waar de kloosters slapen (Vlaamsche Polders).

KOOF, v., te Diest, in Br., Antw. katoenen vrouwenmuts. Men zegt ook : *slaapkap*, *slaapmuts* en *haube*, *nachthaube*, fr. *coiffure*. Bij Kil. *koyffe*, *koyffe*, fland. *capillare*, *reticulum* (niet gebreide kuif). De slaapkoof Hasselt : *karboens*, te Sint Trudo *moeder* genoemd. *Koof* is eene woord met *kuif*, v.; doch m. i. waar het *koef*, *kof* wordt uitgesproken.

KOOL voor : *kudde*, klad, eene zeer veelheid dieren teamen : *de schapen*, *duiven*, *patrijzen* (Kemp., Br., Antw. pr.).

N.-Br. Z. Hoeufft, 320; te Boom. **KOOK**, m., eten. *Voor den kook* (Vl. en elders).

KOOKSEL, in de gemeene taal gebruikt voor: bende, eene zekere hoeveelheid; een *kooksel kinderen*, fr. *un bataillon d'enfans* (Antw.); in Br. zegt men in de lage volksspraak in denzelfden zin: *eene zode* (zof), *een zoodsel*.

KOOL, in Holland v., is in Vl., Br., Antw., Limb., evenals bij Bild. m., in den zin van: verbrand hout, houillie, en wordt zachtlang uitgesproken; maar *kool* (plant), in Limb. ook m., is elders in 't Zuiden v. en klinkt scherplang, in 't hgd. is *kohl* (gewas) m. en *kohle* (l. *carbo*) v.

KOOLLAARD, m. Sleecx' verfranscht den naam van dezen vogel door: *geai*, en dit verduitscht hij door: *meerkol*, *woulerkol*, *roelaard*, *hannewuiten*, *hanneweit*, *wouter*, *gaai*, *rotzak*. Waarschijnlijk is *koolaard* dezelfde vogel als bij Kil. *koolen*, in Vlaand. hetzelfde als *weytenroetaerd*, l. *pica glandaria*, *graculus* (kauw).

KOOLBLOEM, soms voor: kolbloem.

KOOLBRAADJE gaf men ons op als te Kortrijk in gebruik zijnde voor: *gebraden breën*, bij Kil. *kolen-harst*, vulgò: *carbonada* (*karbonet*).

KOOLBRANDER, m. Zoo noemt men, alsook *billebijter* (blz. 53), den goudkever, in Br. *goudsmid* geheeten. Dit is een ander dier dan *koolbijter*, dat Olinger door: *cloporte* verfranscht, en dan *korenbijter*, in 't fr. *calandre* en *charançon*.

KOOLHAAS. Het spreekw.: *hij is een koolhaas*, d. i. een slimme guit (Maastricht); bij Sleecx' overdracht.: iemand die weinig trouw verdient.

KOOLIJZER, o., soort van vierkantigen ijzeren bak, op vier beenen en met traliën, dienende om kluiten of kolen bp te branden (omstr. Thien.).

KOOLKAPPER, m., moesverkooper (Antw.).

KOOLMEES, v., koopman in kolen (Antw.). Men zegt ook: *koolmusch* (oo zachtlang) voor: *koolmees*, vogel.

KOOLZAADSTEKER, stuk hout waarmede men gaten maakt om koolzaad te planten (Kortrijk). *Steker* wordt *stekker* uitgesproken.

KOOPEN. *Een kind koopen*, een kind brengen, krijgen (overal).

KOOPMAN (ZWARTE), gebrekkige kooper, fr. *fol enchérisseur* (Br.).

KOOPZIENDE wordt in Westvl. als bijv. gebruikt in den zin van: iets dat zich wel aanbiedt of vertoont om verkocht te worden: b. v. *dat peerd is koopziende*.

KOORD, **KOORDE**, v., richtsnoer, lijn: *buiten de koord of het koordje gaan* (Limb.); elders: *buiten schreef gaan*, d. i. (in den zedelijken zin) te verre gaan: *de koorde bachten den knoop hebben* bet. omstr. *Ijpere*: het wel hebben, fortuin hebben, niet te beklagen zijn. *De kat zal de koord oplooopen*. Z. kat. *Hebtje geen koordeken*, ik zal 't aan uwen neus binden, zegt men in Vl. voor: wat zijt gij toch nieuwsgierig! In Br. zegt men: *was uw neus een kapstok*, ik zou 't er aan hangen.

KOORD, **KOERD**, in N.-Limb. en Gelderl. voor: koeiheerd. Z. blz. 270.

KOOREZEL, m., te Maastr.: een kerkbedel, wordt in Br. soms gezegd van een dommen zanger.

KOORLIJK, o. Door *koortijk* verstaat men doorgaans: een begrafenis- of lijkdienst en uitvaart van eerste klas, omdat, onder zulken dienst, het lijk of de baar in de koor der kerk geplaatst wordt (Brab., Antw.).

KOORN. Z. koren en de overige samengestelde woorden beginnende met koren.

KOORTABEL, ook *koortafel* (gelijk men zegt: *weértafel*), l. *calendarium liturgicum*. Men spreekt het in Vl. uit: *kortebelle*; in Br. *kartabel*; in Limb. *kartebel*; overal met den klemtoon op *bel*. Dit woord komt van: *carta-tabella*, zooals men het ge-

schreven vindt in kapittelekten van Antw. uit de XVII^e eeuw.

KOORTSENIEREN, o. w., de koorts hebben (Sleeckx).

KOOTEN, v., alleen in 't mv. gebr., pui-
nen, afbraak van steengebouwen
(N.-Limb.). In den Teuth. heeft men :
1^o cole, l. *basa, basis*, 2^o steyn coten
of stucken die men mede inmuyrt,
l. *rudus*. Nu de Tetraglotton vert.
rudus door *ipemtov*, fr. *décombres*
des bâtimens, allerlei rouwe stof,
gebroken steen van muragie, plaas-
tering.

KOOZEN, o. w., kroozen, kermen, kla-
gen : *die vrouw doet niet als koozen*
(Br., Antw.). Bij Delf. (blz. 265 en
192) het. *koosen*, hgd. *kosen* : spre-
ken, in 't fr. *causer, jaser*, en D^r Krem-
sier vertaalt *kosen* door : *colloqui*. Bij
Kil. *koosen, liefkoosen*, in 't l. *blandiri*,
adulari; *fornicari*; bij Meyer : vleien,
troetelen, smeeken. Z. keuren.

KOP, m. *Kop hebben* het. in Brab. en
Antw. : moed hebben; in Westvl. :
slim, doortrapt zijn. *Op den kop*
het. in Br. en Limb., juist : *op den*
kop treffen. *Kopaan, kopaf*, levend
of dood : *die middel gewaagd, kopaan*
kopaf (Kort.). *Als men over den kop*
kan, kan men over den steert, als men
over het meeste of het bijzonderste
kan, kan men ook over het minste of
laatste (overal). *Over den kop geloopt*
zijn, van verbaasdheid getroffen zijn
(Br.). *Met den kop tegen den stijl*
loopen of alleen : *tegen de stijlen loo-*
pen het. in Limb. : moeten gevoelen,
botsloopen, zich misgrijpen of ver-
tasten. *Kop in iets hebben*, zijn be-
hagen in iets hebben : *ik heb er kop*
noch zin toe, ik heb er geen lust toe.
Kop houden, volhouden, het niet op-
geven. *Kopaf* of *koppekenaf*, *als het*
niet waar is het. : ik wil sterven, als
't niet waar is (Antw., Br.).

KOPBOOM, m., een soort van strunk of
tronk, boom dien men den kop heeft

uitgehouden om hem hout
dragen. Alzoo *kopcanade*,
kopolm, *kopwilg*, enz. (Limb.)
koppen.

KOPER, m., voor : *kopper*, duive
merghem).

KOPERDRIJVER, m., verschilt van
slager of kopersmid, gelijk
(*ciseleur*) van smid.

KOP-OORD, **KOP-OORDJE**, een
stuk van één oord met eenen
doelende op de munten van
Theresia, Joseph II, Leopold
Franciscus II van Oostenrijk
toen deze door de Nederl.
munten vervangen waren,
men ze *keizerlijke oorden*, ook

KOPPE, v., hinne en spinnekop. l.
kop, koppe, i. haan, *gallus*,
koppe, kobbe, i. hinne, l. *gallus*.

KOPPEGESPIN, o., spinneweb, i.
spinnekopnet. « In waven
zal gheen *coppeghespin* w.
Belg. Mus., 2^{de} deel, blz. 127.
gewin is koppegespin, zegt
't spel aan die in 't begin
alsof men wilde zeggen : 't
duren; op 't einde zult gij v.
(Oostvl.); in Br., Antw., L.
Kemp. zegt men : *eerste*
kattegespin.

KOPPEJAGER, m., spinnekop
raagbol (Gent); te Antw. en
halfmaan.

KOPPEKEI, kei (Kortrijk).

KOPPEL, het. in Br. en elders : op
eene vouw, plooi, omslag
in de kleederen genaaid :
kleed te lang is, leg er eene k.
Ons meisje groeit zoodanig
koppel uit haar kleed moet
worden (Br.). Men verstaat
Hagel. en elders door *kopp*
ketingen of touwen, welke
hameelen vast zijn, om de
aan de ploeg, den wagen, c.
enz. te spannen. *Koppel is*
den zin van band, fr. *lien*, g.

Vanhier : *koppelleder*, de *koppellijn*, *koppelkoord*, de koord waarmede men twee paarden aan elkander vast maakt. *Koppel* wordt soms in den zin van : koper gehoord en dan is het m.

KOPPEN, b. w., knotten, fr. *détler*, d. i. de kruin of kroon van eenen boom uitkappen, de toppen of botten van jonge takken uitsnijden, den kop of 't bovenste van den tabakstam uitnippen, opdat hij meer bladeren zou (Land van Aalst, Br. en Limb.). In Br. zegt men ook : *soppen* en *sjoppen*, b. v. *de tarwe soppen*, d. i. het bovenste, de uiteinden van het bovenste gebladerte (niet de kruin) afsnijden. *Koppen* is bij Kil. *decacuminare*, *amputare*, *truncare*; bij Pitiscus het. *decacuminare*, de boomen knotten, de kroon, of den top der boomen afhouwen, afskappen. *Koppen* het. in Limb. ook : onthalzen. Z. rotten.

KOPFER (o als korte eu uitgesproken), m. (Waas); te Somergem : *koper*; omstr. Leuv. : *keupper*; te Antw. : *duiver*; elders : *doffer*, *duiverik*, *horen*. Kil. heeft ook nog : *kuyter* en *kuter*. Z. keubber of keupper en koper bij Bild.

KOPWEDER, v., hoofdpijn (Meetjesland).

KORDEEL, o., in Br. *koddele* uitgespr., koordeken dat aan den loom vast is en dient om het peerd te mennen : *houd het peerd met het kordeel* (Br., Hagel., Vl.), in 't fr. *guides en cordes*. Dit woord heeft een verlengden uitgang gekregen, gelijk : *houweel*, *looneel*, en staat voor : *koordel* (kordel), een verkleiningswoord van *koord*, in den Teuth. *corde*, seelken, l. *cordula*. Weil. heeft *kardeel*, touwwerk waarmede men de zeilen op-hijst.

KOREN. 't is koren op onzen molen, 't is in onze kaart gespeeld (Vl.). In Brab. zegt men : 't is water op mijn meulen.

KOREN, o., in Br., Limb., Kemp., N.-Br. van dagelijksch gebruik voor : rogge, fr. *seigle*, l. *secale*. Men zegt zoo wel : *korenbrood* als *roggenbrood*. Vanhier *korendo* voor : roggenboterham. Z. Hoeufft, blz. 322-23 en Kil. Voor *koren* in 't algemeen zegt men, in Br. en Holl. : *graan*, in 't fr. *les grains*. In Gelderl. het. *koren* het eetbare gedeelte van de steenen in vruchten. Z. *Taalk. Mag.* (I. 315). In Limb. heet men het graan : *vruchten*.

KORENAUW, korenaar; *auw* voor *aar*. Z. *auwe*, blz. 22.

KORENHERD, bijv., zoo hard als koren, overdr. : wel te pas, wel te been : *zijt gij al korenherd?* d. i. zijt gij al teenemaal hersteld (Br.)?

KORENLAWIRK, m., leeuwerik (Somergem, Ecclloo).

KORENMUSCH. Deze vogel wordt gewoonlijk : *blauwe korenmusch* genoemd, omdat hij blauwe eikens legt (Vl.); te Antw. : *koolmusch* (oo scherplang).

KOREN-, KOORNSALAAD of KORENSLA is een plantje dat men vroeg in het jaar op de velden vindt en ook als salaad eet (Vl.). 't Is hetzelfde gewas als : *veldsalaad*, in 't fr. *mâche*, *doucette*, bij de kruidkundigen : *valeriana locusta* en elders : *valerianella* genoemd.

KORENSCHELF. Z. *graanschelf* (Vl.); in Br. *korenlas*, *korenhoog*.

KORENTENKOEKEN, kleine vensterruiten met een der vier hoeken in het midden boven, en een onder (Antw.).

KORENVOS, m., vogel met geelachtige en blauwe pluimen (omstr. Thien.). Is dit de *korenvogel* of de grasmussche, bij Kil. vert. door *curruca*?

KORENWINDMOLEN. Zoo noemt men in Vl. den molen die in Br. en elders slechts : *windmolen* heet, omdat hij met den wind draait; terwijl er nog molens zijn die met water of sloom gaan. *Koorn-* of *graanmeulen* om hem te onderscheiden van : *smoutmo-*

len (slagmolen), *schorsmeulen*, *damp- of stoommolen*, enz.

KORING, uitgespr. *keuring*, komt voor : in : *koring hebben* in den zin van : nieuwsgierig zijn (W.-Br.). In oude schriften leest men ook : *keurig syn.* Beide woorden zijn afgeleid van het werkw. *keuren* of *koren*, thans *bekoren*, l. *tentare*, welke, als lijdende werkw., wel in gemelden zin kunnen gebruikt worden.

KORK, v., wordt in Vl. gezegd voor *krok*, thans in Br. *krik*, een soort van wilde wikken; bij Kil. *krock*, l. *aracus*, *vittum frumenti*, vulgo : *cracca*, fr. *vesce sauvage*, *sain-foin*.

KORNEL, het vleesch tusschen de nagels (Deinze, Westvl.). In laatstgenoemde streek wordt *kornellen*, *kernellen* (kernels of kernen van appelen, enz.) *kornillen* uitgesproken. In de Holl. Woordenb. is *kornel* zooveel als : fijne zemelen of korimeel, *de la grosse farine*, *farine avec son*.

KORREBOUT ook **RUN**, kleine pijp (Westvl.); elders ook : *baardbranderken*, *neusbranderken*, *doddeken*, *stompken*, in 't fr. *brûle-gueule* geheelen.

KORREKEN, o., *körren*, m. (o klinkt als korte *eu*), bigge of vigge, jong varken (St-Amands); rond Leuv. is *kurren* of *kurreken* (met u) o. Bij Kiliaan bet. *korre*, in 't engl. *cur*, oud engl. *curre*, een bandhond, fr. *chien de ferme*, l. *canis villaticus*. Met het werkw. *knorren* (grollen) verwant? Z. *kurre* en *kudde*.

KORREWAGEN, m., (in Br. o als korte *eu*-klank uitgespr.), kruiwagen, fr. *brouette*. Kil. schrijft 1^o *koordewaghen*, dat hij afleidt van : *koord*, alsof dit bekend voertuig met koorden zou voortgetrokken worden, doch, volgens anderen, zou 't *kortewagen* zijn, als zijnde een korte wagen, *breve vehiculum*; maar de beste vorm is *krodewagen* of *kruiwagen*, *trusatile vehiculum* (armwagen, stootwagen);

ook is de afleiding van *kruiden*, vroeger *kroden* (voorts voortduwen, l. *protrudere*, *provelare*) de waarschijnlijk meest aangenomen. Weil. heet *kordewagen* en meldt dat in Groningen *korrewagen* zegt.

KORST. *De korst afgaan*, belachelijk (St-Nikolaas).

KORSTELING. Z. *krostel*.

KORSTEN, b. w., kerstenen, o. *Een korstekindje*, kindje dat geboren is en naar den doop geroepen wordt. *Korstmis*, elders kersmis (d. w.). Het *korstbrood*, soetbrood gebakken om op kersmis te worden (in het lat. Maast.). Zie hier wat Ecrev. zijne *Bokkenrijders*, over de kerk der gemeente *Geleen* sprak van 't *korstbroodje* of *kersmis* zegt. « Ingevolge eene stancostuum, die mischien zoo oud als dit oude *kirspel* zelf, de koster der kerk, in de eerste van den *Advent*, een welk roggenbroodje bakken. Eenig later ondergaat het broodje, tweede, dan eene derde, verandering, eene vierde, vijfde, zesde en zevende bakking, tot kersmisdag toe, neer dit broodje zoo hard aangebakken is geworden. Op den tweede kersmisdag na de vespers scharmen al de gespierde en sterke jongelingen van *Geleen* en de onderhoofden der huchten — als *Lutterath*, *Kroon*, *Neerbeek* en *St-Jans-Geleen* — den ingang des kerkhofs. Daar staat de koster met 't broodje en roept de menigte, langs den grond, tusschen de volksmenigte, en de worsteling Nauwlijks laat het geroep zinken : *het korstbroodje!* of allen die zich gereed. Eensklaps rollen zij tusschen de volksmenigte, en werpt zich vooruit om het broodje zijne magt te hebben. Diegene

het broodje boven zijn hoofd kan steken, roept uit : *Korsbrood, mijn brood!* de worsteling houdt op en hij is *broodjeskoning.* »

KORT, o., vleesch dat kort en klein van-een gehakt is, als : in stukjes gekapte licht, lever, long, hert van geslachte dieren ; kiphap : *wilt gij meê wat kortelen* (Br.)? Te Antw. heet het : *frut.* (Z. bl. 134). Bij Bild. bet. *het kort* : zemelen (collectief genomen). Z. korteling en kortmeel.

KORT. *Kort ingespannen zijn*, d. i. kort van stof zijn, spoedig in gramschap geraken (Br., Antw., st. en pr.). *Zich kort houden*, zwijgen, zich stil houden (Hoeufft, blz. 325) of soms ook : zich gewrongen houden (Antw.); in Limburg zegt men : *kort van veersen* (versemen, hielen) *zijn*, of ook : *gezwind op zijne veersen getreden zijn* voor : opvliegend, gauw gram zijn. *Kort als kaf*, zeer kort, haastig (West-vl.). *'t Is altijd te kort of te lang*, 't is altijd te heet of te koud, 't is altijd iets (Br., Antw.). *Te kort bollen*, het moeten opgeven, moeten onderdoen, te kort komen (Vl.). *Kortgezeten*. Z. kortzitten.

KORTBUSSEL, m., bussel stroo, stroo niet in zijne lengte maar ondereen geschud, in rondachtigen bussel gebonden (Br.).

KORTEBUNDEL. Z. aarling (Vl.); in Br. *kortbussel*, bussel kort stroo.

KORTELING, o. (van korten), afval, 't geen door korten afvalt, afkortsel, in 't fr. *rogner* (Leuv.); bij Sleeckx is het : een korte stok, *bâton court*. Z. kort.

KORTEN, o. w., gebruikt men somtijds in den zin van : genoeg zijn, b. v. : *dat kort niet*, dat is niet genoeg; ook : ter zake doen, helpen, baten : *dat zal niet korten*, dat zal niets ter zake doen. Men zegt ook : *afkorten* : *dat zal niet afkorten*.

KORTERES, v., veel in Vl. gezegd voor : wat te kort schiet of ontbreekt om iets

te volmaken; ook : gebrek, mangel :
Ik keek eens verder over stad
En zie eens naar den buiten
't Is armoê al wat 't oog omvat
En korteres van duiten.

(Snoecks' Almanak 1856.)

KORTEWAGEN, bij Sleecks en in Vl. voor : kordewagen, kruiwagen.

KORTGEBEENTE, o., alle sijn vleesch, als van : haas, patrijzen, duiven, enz. : *hij houdt van 't kortgebeente* (Hagel.); in Br. *gepeuzel*, soms ook : *poule-fri-cassée* geheelen.

KORTGEZETEN. Z. kortzitten.

KORTMAAND, v. (Waas), elders in Vl. en ook in Br. en Antw. *kortmaandeken* voor : Februari.

KORTMEEL, o., samengest. uit : *kort* en *meel*, de fijnste zemelen of 't grofste meel, of : dat gedeelte van het meel 't welk in 't voorlaatste vak van den bluitmolen (buil) ligt en dus een soort beter is dan de zemelen of de *kriel* (Br.). Volgens Bild. (II, blz. 118) heeft *kort*, *het kort* (voor : zemelen) niets gemeens met het bijv. *kort*, en is verwant met het l. *cortex*, *schorsch*.

KORTNAT, jenever, sterke drank : *die man houdt te veel van het kortnat* (Antw. st. en pr., Br.); in Holl. heet het : *kortvoër*.

KORTSTEEL, m., mv. *kortstelen*, peren als, b. v. *bergamotten*, ook *dikstelen* genoemd, of appels als : *court-penduën*, te Leuv. : *korpendingen* uitgespr., die kort van steel zijn.

KORTSWIJL, bijw., korts, sedert korten tijd (Maastr. en Belg.-Limb.).

KORTWONER of **KORTWOONDER**, m., bij Sleeckx verfr. door : *journalier*, is iemand die in eene *kortwoonst* verblijft, een gering *kossaard*, een *koeter*.

KORTWOONST wordt gezegd van een huis waar noch geboerd, noch nering gedaan wordt, zonder dat het door eenen rentenier bewoond zij (West-vl.). Z. kortzitten.

KORTZAAG, v., zaag waarmede men kort.

KORTZAK, zak waar men kort gesneden elen voor de paarden in bergt (canton Axel).

KORTZEEL. Z. kordeel.

KORTZEMELLEN, v. mv., zemelen die in den sijnen teems blijven (Hagel.). Z. kortmeel.

KORTZETTEN, b. w., gevangen zetten : *ze hebben hem kortgezet* (Ijpers en elders).

KORTZITTEN, o. w., in gevangenis zitten : *hij zit nu kort*. *Kortgezeten* zijn zegen de buitenlieden van degenen die zonder bestaanmiddelen in huizen wonen, geen land in pacht hebben : *als wij eerst getrouwd waren, waren wij kortgezeten menschen*. Vandaar zegt men : *kortwoonsten* : dat zijn twee kortwoonsten (Westvl., Ijpers).

KORVEN (kurven), manden maken (Limb.)

KORVER, m., mandenmaker. Van hier de familienaam *Corvers* of *Curvers* (Limb.). Sleeeckx vert. *korven* door : *mettre dans un panier, entasser*, en Kil. door 't l. *imponere corbi*. *Korver* bet. korfdrager.

KORZIEREN, b. w. (*korsierde*, *gekorzied*), in 't fr. *mettre à l'amende*. Plant. vert. ook in 't l. *multare*, fr. *faire arrest, chalanger*, enz. Maar hij schreef met Kil. *kalangieren*. Zoo zegt men : *de veldwachter heeft den jager*, enz. *gekorzied*, d. i. hij heeft hem gedaagd voor den rechter om gestraft te worden (Brab.).

KOSSAARD, **KOSSAAT**, m., in Br. en Antw., een kleine boer die een stuk eigen land bebouwt of rond de vier bunders huurland bezaait, geen paard doch soms wel eenen ploegos en ten hoogste vier of vijf koeien heeft : *ik heb mijn land aan een goeden kossaard verpacht*. Te Diest en Aarschot zegt men niet : *kossaat*, maar : *osseboer*. Kil. geeft *kossate*, *mersenter*, *meersenierman*, *mercenier* op als : een Leuv. en Brusselsch w. en vertaalt het door : *clens Ducis Brabantiae, privilegiis*

et immunitatibus donatus. fidem et potestatem principis (Z. H. Grotius en andere *clientes*). In Groningen *terboer* (keulerboer), een weinig land en vee heeft ; heet zulkeen : *köthener*, in *köther*, *kather*, engl. *cottage* die tot wortel des woords wijst). In Gelderl. bet. *ku* kleinen boer die hoogstens den houdt ; een groote bo *scholt* of *meier* (Taalk. May omstreeks Berlijn heeten zo boeren *kolsen*, elders, in Du *kolsassen*. *Cossatum* is, zeg in 't duitsch *kossath* (in *saat*). Grimm. (*Rechts alt* n. 30 en : *Princ. jur. Ger* nota 13) leidt het woord al huisje, en van : *sat*, van *sit* ten. *Cassare*, in *feudum con* *feodare* : vandaar : *cassatu* enz. Onze *kossaten* (*kossa* dan, men ziet het, bijna he de oude *laten*. Z. ook, bij on blz. 239, en : *Kassaat*, ook *laat*, bij Kil. Z. mede blz. 326 op : *kote*. « In der waren al de inwoners van *Cossaerden* of *Mossaten*, o niers gezeid. De *Kossaten* w genoemd, omdat zij ten pla kleine huiskens, met een w rondom, bewoonden, da eenige voorwaarden door gen van Brabant was toege waren eigenlijk geene slav waren ook niet volkomen v van den eenen kant werkl deeltelijk voor hun eigen en van den anderen kant aan den hertog van Brab en voetdienst verschuldi enz. » *Het christelyk Hoeda* sel 1855, blz. 12-17, door V. S. J., die in noot zegt : « De is veel klaarder in het Sak

kolhsass. d. i. *ingezeten* van een *kol*, klein arm huisje. » Z. *koteren*.

KOT, o. Door het mv. *koten* verstaat men in Br. en elders : de houten voorhuisjes, waarin allerlei dingen te zien zijn. *Kot houden* bet. in Vl. hetzelfde als in Br. : *den boer spelen*, in eene herberg veel gerucht of ruzie maken : *ze hebben daar een kot gehouden die zatte kerels*. *Kot*, in 't fr. *cachot*, is verwant met het engl. *coate*, *collage* (hutteken). Z. Delf. 193, op : *coetkyn*, *cot*.

KOTERAGE. Z. *koterij*.

KOTERAILE, v., in Westvl. 't zelfde als : *koterij*.

KOTEREN, **KEUTEREN**, b. en o. w., wordt in de Holl. Woordenb. of niet of slechts in den zin van : tusschen zijne tanden peuteren, wroeten, loteren, om wat er tusschen steekt uit te halen, gebezigd; doch in België zegt men zeer veel : *het vuur aankeuteren* : *koler de stoof, de kachel wat dat ze beter brande*; *de kolen bijeen- of opkeuteren*, *de assche uitkoteren*, *zijne pijp uitkoteren*; in den neus, in de ooren *keuteren*, *aardappels in den grond keuteren*, enz. Overdracht.: *aanjagen*, *aanwakkeren*, *ophitsen*, in 't fr. *exciter* : *ik zal die gasten eens gaan opkeuteren*. Vanhier heeft men : *kotering*, *gekeuter*, *keuteraar*, *koteraar*, *keuterijzer*, *keuterhaak* (pook), fr. *tison*, een haak of ander ding, waar men mede *kotert*. In sommige gewesten van Vl. spreekt men uit : *kotleren*, *kotteraar*, *kottering*, en dit laatst bet. r. Audenaarde : *afrossing*, *slaag*. Plant. heeft *koteren*, l. *scrutari*, in *d'assche koteren*, fr. *fouiller* ou *patrouiller aux cendres*; de tanden *koteren*, l. *dentes purgare*; Kil. *keuteren*, *koteren* (de tanden); *koteren* bet. bij hem ook in 't l. *fodicare*, d. i. *steken*. Dit *fodicare* is verwant met *fodere*, *graven*, een hol, graf of kot of opening maken. Ook is *kol* de

wortel van : *koteren*, freq. van *kolen* (uitkollen, uitgraven). *Koteren* schijnt ons éénen oorsprong te hebben met het lat. *colere*, *cultura*, fr. *cultiver*, *culture* en met ons *kouter*, en nauw verwant te zijn met : *kossaat*, *keuter*, *koler*, *kutter*, fr. *petit cultivateur*. Z. *kouter* en *keuter*, blz. 239 waar men zien zal dat *keuteren*, in de pr. Drenthe, eenekleine boerderij houden beteekent.

KOTERHAKEN, met den haak het vuur, de kachel opkeuteren, in 't fr. *tisonner*, *attiser le feu* (Kortrijk en elders).

KOTERHOL, klein huisje of kamer (Meetejeeland). *Koter* is hier misschien voor : *koeter* of *kutter*, d. i. koeiboerken of kossaard.

KOTERIJ, **KOTERAGE**, v., geringe huiszinnen, ontuchtshuizen, kleine gebouwen om allerlei dingen in te bergen (Br., Oost- en Westvl. en elders).

KOTSEN, o. w., *braken*, in 't Z. overal met *t* uitgesproken. 't Is meest in de pr. Antw. en Limb. gebr.; in Br. zegt men : *geubbelen*, fr. *dégobiller*; in Holl. *kodsen*. Kil. heeft *kidsen*.

KOTSVOL, bijw., onder 't volk gehoord voor : geheel en al vol, gestampt vol : *de kerk was kotsvol* (Limb.). Het bet. eigenlijk : *tot kotsens toe vol*; in Br. en Antw. : *kropvol*, *stampens vol*.

KOTTERAAR, **KOTTEREN**, **KOTTERING**, in Oostvl. gehoord voor : *koteraar*, enz.

KOUD. *Dat zal op geene koude steenen vallen* (Br., Antw.); te Brugge is 't : *dat zal op geene blauwe steenen vallen*, dat zal niet onverschillig, dat zal niet zoo, dat zal niet ongewroken blijven. *Een koud kicken*, iemand zonder moed of wilskracht (Br., Antw. en elders). In Drenthe zegt men ook : *koude vader* voor : stiefvader.

KOUDERIK en **KOUWERIK**, iemand die kouwelijk is, die licht koude krijgt (Br., Antw.).

KOUS, in de gemeenzame spraak voor : beurzen of spaarpot, fr. *boursi-caul* : een *kous* of *beurzen* op zijde hebben. Zijne *kous* hangen zegt men in Westvl. voor : zijn *mandeken* of *korf* zetten (Vl., Br. en elders); in Antw., Limb. en elders : *zijnen schoen* of *klomp* zetten, 's avonds vóór St-Nicolaas, St-Marten of met den greef (graaf) van half-vasten zetten of hangen de kinderen een *korfje*, *holleblok*, enz. met wat eetwaar daarin voor het peerd van St-Marten en 's morgens vinden zij er dan lekkernij in. Met de *kous* op den kop l'huis komen, ergens met schande van afkomen, in eene onderneming slecht gelukken (Antw.).

KOUSCHEN (*sch* als in 't hgd.), bijv., veilig, geraadzaam, te betrouwen : *hij is niet kouschen*, hij is niet te betrouwen, hij valt niet gemakkelijk, niet pluis. *Het is allewijl niet kouschen door den duisteren te gaan* (Limb.). *Kouschen* zal misschien hetzelfde zijn als : *kuisch*, in 't hgd. *keusch*, zuiver; want men zegt, in Limb., Br. en elders, in denzelfden zin : *hij is niet zuiver gevallen*, *hij is niet zuiver*, hij is niet pluis, niet te betrouwen.

KOUSEBIJTER is 't zelfde als : *koolbijter* (Westvl.).

KOUSVOETELINGS, op zijne kousen (Oostvl.) « *kousvoeteling* maakt se soeten gang. » (Oude Vl. lied. 279).

KOUTENANCIE, v., hier en daar in Westvl. en elders gezegd voor : *kout*, *gekout*, in 't fr. *causerie*.

KOUTER, m., in Vl., Br. en Antw., doch o., in Limb. en Holl. in den zin van : ploegkouter, kouterijzer, het mes der ploeg, dat de aarde doorsnijdt. In 't Geld. en hgd. is het *kolter*, in 't lat. *cutter* (mes, fr. *couteau*), in 't middeleeuwsch l. *cultra*, in 't oud fr. *coultre*, thans *coudre* (ploegkouter) en in 't engl. *coulter* (Bild. II, 123).

Er is een oud w. *kulten*, e. neders. *katten*, *kadden*, e. bet. (Weil.). Maar in Vl. vooral in Brab. heeft *kouter* eene gansch andere beteekenis. Het heet *kouter* eene groote veldheid van vlak, aaneen liggend bouwland, een vlak veld door bosch, houtmen noch dorp gescheiden. De *schoonste kouter* der *tarwekouter*. Thans zegt men *veld*, *land*; en de *kouter* is eigennaam geworden, na aan plaatsen die van naam droegen. Weil. zegt in Overijsel *katerplaats*, heet, eene kleine boerehoeve welke weinig lands is. » is *kater* gewis voor : *kouter* (Gelderl.). Ons *kouter* is e. woord en komt van het l. bij Kil. ook *kauter*, *flacampus*; *seges*, *terra sive et sata*; *arvum*; *terra arvensis*; *ager cultus sive plovus* (ploegd of bewerkt land) *culum*, *hippodromus*. De *campus* Gent, in 't l. *campus maris*, e. bet. in Westvl. nog een *boer* of *wegsken*, een voetpad. *Kouter* is het oud fr. *courte*. Vanhier de dorpsnamen : *mont* en *Coulture-St-Gen*.

KOUTERKEN, **KOUTERTJE**, o. voor : *kouteken*, verkleinend. *klap* : een *kouterken* slaan. *klappen* : *laat ons een kouterken* slaan. *laat ons wat praten*.

KOUWELEN, b. w., voortd. v. fr. *mâcher*. Bij Kil. *kauwen*, ger. sax. sicamb. *kauwen*, 't zelfde als : *knauwen*, l. *ma* *weling*, geknauwd eten; *uitspuwen* (omstr. *Ecclia* *kouwe* of *kuwe*, een *gelde* en *vlaamsch* woord, dat *kaak*, *kaaksbeen*, *kin*,

enz. beteekent. *Cowwen* (mit den monde), l. *masticare* (Teuth.).

KOWEETE, KEWEETE, v., kauwken, hanne (Westvl.).

KOZEN, m., voor kozijn (Vl.).

KOZIJN, in 't fr. *cousin*, neef : *het kozijn hebben*, het pootje hebben (Kortrijk). Bij *kozijn schellings herbergen* is eene spreuk overgebleven uit den tijd dat de schellingen nog gangbaar waren en bet., omstr. Thien. : voor zijn geld herbergen, in de herbergen gaan logeeren : *ik logeer bij kozijn schellings*. *Kozijnen*, als werkw., bet. : veel en aan vele ver verwante lieden kozijn zeggen : *als hij iets noodig heeft, kan hij wel kozijnen* (Vl., Antw., Br.).

KOZIJNEN en KOZIJNKENS, mv., krakebezen : *kozijnen plukken*, in 't fr. *myrtilles, le fruit du myrtil*, of postelbezen (L. v. Aalst, Lede). Z. krakebees, blz. 287.

KOZIJTJES, o. mv., het pootje of fierecijn, in 't fr. *la goutte*, l. *podagra* : *die drinker zit alweer met de kozijntjes of het kozijn* (Kortrijk); te Eecloo zegt met : *het beestje*.

KOZZE, m., voor kozijn (Br., Antw.).

KRAAFS of KRAAGS, bijw., verkeerd, tegenstrijdig (Kortrijk). Z. krangs.

KRAAG, KRAGE, dat in het engl. *crag*, in 't schotsch : *craig* is, bet. in neêren hgd. eigenlijk : hals (Delf. 197) en bij Plant. de hals eener zwaan, eend, enz. *Le col d'un signe*, l. *jugulus*. Een stuk in zijnen kraag drinken, zich zat drinken. Een stuk in zijnen kraag hebben, dronken zijn (Vl., Antw., Br. en Limb.); een spaanschen kraag hebben bediedt, te Maastr. : gansch bedronken zijn; te Kortrijk zegt men : *in ons Heeren hemelhof of wijngaard geweest zijn*. In Westvl. zegt men : *iemand bij den kraag stekken* voor : vallen. Men noemt r. Thienen ook *kraag* : het vet dat als een kraag of net (zoo als men het

elders noemt) aan de darmen vast is.

KRAAI, KRAI, m., bet. te Maastr. : uitgebrande steenkool, fr. *braise*. Te Leuv. noemt men de uitgebrande steenkolen die nog kunnen branden : *schrabhoule*, en die gansch verbrand of verzengd en als verijzerd zijn : *sin-gelen* (zengelingen).

KRAAI, v., in Br. uitgespr. : *kroie, krai*, is in den Teuth. *crade, cra*. Zillende kraaien zullen nooit hebben, een luiaard zal altijd arm blijven (Br., Hagel.); in Limb. hoort men de zegwijze : *eene vliegende kraai heeft meer dan eene zillende. Alles komt uit, al zouden de kraaien het uitbrengen* (overal).

KRAAIERSNOOT, v., boomgom, uitslag van gomachtige boomen, als kerzelaars, pruimelaars, enz. (Ursel); in Br. : *vogelsnot*, elders : *koekoekssnot*.

KRAAK, als wortelw. van : *kraken*, is m., zegt Bild.; doch wij bezigen het ook v. en verstaan erdoor : iets wat gekraakt, slecht of versleten is, in 't fr. *patraque*, dat is een slecht tuig, prul en, overdrachtelijk : afgeleefde persoon, versleten persoon. In Limb. zegt men : *krak* of *krag* (Z. dit woord). Bij Kil. is *kraecke* of *kavalie*, een vervallen huis, een versleten paard of lastdier. Z. kraakhaspel. *Crake* is in den Teuth. : *vortt en craken, vortten*, l. *petere*, fr. *peter*.

KRAAKBEES, KRAAKBES, KRAAKBEZIE. Z. krakebees.

KRAAKHASPEL, m., een ziekelijk persoon : *de kraakhaspels leven 't langst*, spreekw. (N.-Limb.); in Brab. en Antw. zegt men : *krakende karren of wagens loopen 't langst*. Z. kraak.

KRAAKHOUT. Z. krekkelhout of klinkhout, blz. 351.

KRAAKPEER, KNARSPEER, soort van peer die knarst als men ze eet, fr. *poire craquante*.

KRAAM, o. : 1° stalleken of uitstal waarop iets verkocht wordt : *appelkraam*;

2° een gemeen of slechte kerel : *gij zijt een kraam* (Br., Antw. en elders); in 't Hagel. : een snaak, een koddige gast : *die twee kramen kunnen een heel gezelschap verzellen*. Kraam wordt in Limb. gezegd van iets dat in slechten staat is, vodderij, en ook in den zin van : *hoddet* (189); in Antw. en Br. van iets wat veel beslommering en geaukkel meebrengt. Vanhier *kramerij*. Zou die overdraachtelijke beteekenis hiervan niet ontstaan zijn dat men op foorkramen maar klein, gering of weinig beduidend goed verkoopt?

KRAAMMIK, v. en m., uitgespr. *kramik* of *krammik*, ook *krammikkebrood*, is fijn wit of tarwenbrood (Br., Aalst), te Leuv. is *krammikkebrood(d)ken* een klein broodje van de fijnste tarwenbloem. *Als het kermis is, bakken de boeren krammik. Met mijn feest krijg ik jaarlijks eene groote krenten krammik*. Dit soort van brood wordt doorgaans met melk en eieren gebakken. In de Kemp. en een deel van Br. het. *kraammik* enkelijk : *weitenbrood*, in tegenstelling van *roggenbrood*. Omstr. Thien., in 't Hagel. en omstr. St-Truiden en Hasselt zegt men alleen *mik*. Het woord is samengesteld uit *kraam* en *mik* en daarom schrijven wij *kraammik*. De *kraammikken* schijnen eerst kleine fijne tarwenbroodjes te zijn geweest die men op de kramen of in de winkels verkocht : zoo zegt Kil. op *kraemmick*, l. *panis triticeae minoris genus in tabernaculis venale, hemiartium*. *Mick* is bij hem ook een tarwenbroodje, in 't fr. *miche*, l. *hemiartium*, *artidium*. Men vindt dit woord ook *kermieken* geschreven (Z. *Analectes pour servir à l'Hist. Eccl. de la Belg. Louv.* T. III, 218) en het kan dan zeer wel samengesteld zijn uit *kerk* en *mik*, derhalve : fijn brood dat voor de kerk dienen moest. Z. *weg* en *weile* (tarwe).

KRAAMSTOEL, m., onder 't volk ge- voor : armstoel, leunstoel, fr. *fauteuil* (Limb.); omstr. Leuv. : *troch* in Groningen : *kraakstoel*.

KRAAN, kraanvogel (Antw.); in Br. *gans*; in Vl. *vriesvogel*.

KRAB, v., voor : *krabzweer*, *korsta* hoofdzwear; van *krabben*, die zweren eene groote je veroorzaken. Op sommige pl. zegt men : *rab* of *rap*, welk *rab* verband zou kunnen zijn met oude *rappe*, schurft, iets wat glijks jeukt. *Krabbe* is in Groni. *klander* (graanongedierte).

KRABBEKENSSTEUR, m., *steurkrabbe* *chevrette* (Sleeckx).

KRABBELARIJ, v., slecht, slordig schrijf, onkundig geschilder, of slordig werk, van *krabbelen*, e. slordig of onverstandig iets, schrijven, enz. verrichten; l. *inepte scribere*, *pingere sive ex*.

KRABBEN, in Br. en Antw. iets verrichten : l. *inepte exarare*.

KRABBER, m., iemand die iets verricht, een slechte werkman, knoeier, slechte schrijver, sc. enz., fr. *griffonneur*, *barbouille*. Kil. het. *krabbelen* ook onschrijven, schilderen, arbeide. noemt een barbier ook : een *k* of *baardkrabber* (Br.); te A. *krabber* nog een soort van vi.

KRABBERIJ, v., bij Sleeckx in 't fr. *vaise besogne* (slechte bezig. Z. *krabber* en *krabbelarij*).

KRABSELING, o., voor : *krabsel*, *lure* (Brab., Antw.).

KRABVIOOL, v., voor : *krabbe* slechte viool.

KRAK, **KRAKKE**, v., houtachtig meest op heidegronden te vinden, gewis hetzelfde als : heide o. kruid, fr. *bruyère*, l. *erica*. Dit is licht zoo genoemd, omdat h al kraakt en krakt. Gewoonlijk men er besems van en die *kr*

sems noemt men *hetdebessesems*, gewis voor : *hetdebessesems*; in Br. *heibesems* of *waschbessesems* genoemd : *ik zal nooit een vagen grond beploegen, waar niets en groeit als krak en hei* (*Genisch Vosken*, 1847, 19 Decemb.). *Krak, kraak*, bet. overdracht. ook : leugen, bedrog.

KRAK, bijw., juist, precies, nauwkeurig spoedig, op den slag : *die huurder betaalt altoos krak* (Br., Antw., Hasselt). In Limb. zegt men : *kek*, in 't fr. *correct*.

KRAKEBES of **KRAKEBEZIE**, **KRAKEBELS**, **KRAKEBEI**, **KRAAKBESSEN**, enz., soort van blauw zwarte bosch-bezie, in Gelderl. *boschbes*; in Holl. *blauwbes* genoemd; in Br. en Antw. *krakebijzen*, *krakebazen*; te Ninove *krakehauzen*; in N.-Br. *krakebeien* uitgesproken. In de Woordenboeken staat het verfr. door : *mâres sauvages*, doch dit is het geenszins; Kil. vert. *kraeckebesie*, *kraeckebeyse* door : *vaccinium, bacca strepitum quemdam dum dentibus frangitur edens*. Nu *vaccinium* is in 't fr. *vaciet, arbrisseaux qui porte des baies noires*, en zoo is 't ook. *Blancardus* heeft voor dat plantje : *vitis idaea, vaccinium, vaccinia*, in 't hgd. *heidelbeer, standelbeer, bickbeer* of *bickelbeer*, fr. *myrtilles, aïrelles*. Deze fransche woorden zijn juister dan *mâres sauvages*. Immers de *kraakbezen*, die op heidegronden en in dennenbosschen meest groeien, gelijken geenszins aan *moerbessen*. Z. *Hoeufft*, blz. 329.

KRAKEBIJZEN. Z. *krakebes*.

KRAKEELDERIJ, v., *krakeel* (Antw.).

KRAKEL, in 't fr. *hareng saur*.

KRAKELHOUT, **KRAKKELHOUT**, kleppen- of klepperhout (Brab., Lier).

KRAKEN komt voor in : *kraken van zuiverheid, reinigheid*, d. i. zeer zindelijk zijn. *Krakende net* bet. zeer of door net : *het kraakt in dat huis van zuiverheid. Al de dochters zijn kraken-*

de, van reinigheid (Br., Antw. Limb.). *Kraken* bet. in 't Hagel. : *kletsen* (met de zweep) en bij *Sleeckx* ook : *liegen*. Vandaar : *kraker*, leugenaar, en *krak*, leugen.

KRAKENDE KERREN of **WAGENS** bet. ziekelijke personen, of dezulke die, hoewel niet ziek of krank, toch altoos klagen. Vanhier de spreekwijze : *de krakende kerren rijden 't langst* (Br., Antw.) of *ver, het verste* (Vl.), d. i. ziekelijke lieden, die gedurig koozen en klagen, leven het langst.

KRAKERS of **KNAPPERS**, bleekroode kerzen, ook *spaansche kerzen* genoemd (Leuv.); elders heet men ze : *knaspers* of *knaspkerzen*; in Vl. *knospers*; te Antw. *wilbuiken*; te Brussel en omstr. *vleeschkerzen*.

KRAKERT, m., noot, kardoos : *eene krakert wagen* bet. te Maastr. : *eene kahot* of *kardoos* van vijftig saamgerolde centen in het spel zetten, en overdrachtelijk : iets wisselvallig ondernemen.

KRAKKE. Z. *krak*.

KRAMACHEL, **KRAMAKKEL**, wortel van *kramachelen* en licht voor : *kramachelaar*, een persoon die lijdend is en altijd klaagt, een sukkelaar, een krocher : *wat begint dat oud manneken kramachel te worden* (Br., Antw.); in 't Meetjesl. heet een ziekelijk mensch : *een kramenist*.

KRAMAKKELACHTIG, bijv., sukkelachtig, ziekelijk, enz. : *die kleine wil niet goed op, hij blijft zoo kramakkelachtig* (Br., Antw., st. en pr.).

KRAMAKKELEN, **KRAMACHELEN**, o. w., bij *Sleeckx* sukkelen. Vanhier heeft men : *kramakkelaar*, sukkelaar, en *kramakkelachtig*. Zou het woord niet samengesteld zijn uit : *kraam* en *machelen*, een op zijn hgd. uitgespr. freq. van *maken*? 't Zou dus zooveel zijn als : het aaneenkleuteren van een slecht kraam.

KRAMEN, eigenlijk koopwaren op het

kraam voorzetten, bet. in Westvl. overdracht.: spaarzaam zijn: *ik kraam niet*, d. i. ik doe gelijk een ander. Bij Sleeckx bet. het: talmen.

KRAMENIST, ziekelijk mensch (Sottegem). Z. kramachel.

KRAMER, KREMER wordt overdrachtelijk gebr. voor: een doortrokken, sluwen kerel, een die u zijn koopwaren sluw weet aan te klappen (Br., Hagel.). *Als de kinderen geld hebben, hebben kramers nering*, d. i. kinderen kunnen moeilijk geld houden (Br. en elders). *Ieder kramer staat voor zyn kraam*, ieder prijst zijn goed aan, ieder is verantwoordelijk voor zich zelven.

KRAMERIJ, v., eigenlijk: goed dat op de kramen verkocht wordt, winkelwaren; overdrachtelijk: iets wat gering, gemeen, slecht is; ook prul, vodderij, slechte handelwijze, frutselrij, bedrog, enz. (Br., Antw. en elders); in 't Hagel. ook: snakerij, koddigheid.

KRAMIK. Z. kraammik.

KRAMMESKERS, v., lijsterbes (Limb.).

KRAMMESVOGEL, m., soort van lijster (Limb.). Kil. heeft: *krammetvoghel*, *krametvoghel*, *kramsvoghel*, germ. sax. sicamb. id. lijster, l. *turdus*.

KRAMMIK. Z. kraammik.

KRANGS voor: krang, bijv. en bijw., verkeerd, omgekeerd, averechts: *hij heeft zijnen jas, zijne kousen krangs aan* (N.-Limb.). Dit w. wordt ook in Gelderl. gebruikt. Halbertsma brengt er mede in betrekking 't engl. *crank*, het omgebogen eind der as in een werktuig om het omdedraaien (*Taalk. Mag*, III, 61).

KRANKELIJK, bijv., bij de ouden als Kil.: *kranclic*, *kranclic*, voor: ziekelijk. In Limb., waar dit woord *krenkelik* wordt uitgesproken, is *krankelijk* als ook *krankte*, uitgespr. *krenkde*, van dagelijksch gebruik voor: ziekelijk, ziekte: *er is eene krankte onder de beesten. Wat krankte heeft die man?*

Delf. blz. 197 heeft « *crancken*, hgd. *kränkeln*, engl. *to sicken*, d. i. ziekelijk zijn » en de Teuth.: *crancken*, *suyklen* (sukkelen), *swaken* (verzwakken), l. *infirmari*.

KRANKEMAAN, v., afgaande maan, laatste deel der maan (Westvl.). Hier is *krank* nog in zijne eerste beteekenis van: klein, gering. Z. Weil. op *krank*.

KRANSJE, KRANSKEN voor: rozenkransgebed: *leest gij een kransje mede* (Br., Antw.)? Ook: maandelijksche vergadering of conferentie, enz. van pastors en onderpastors (Brab., Antw. en N.-Br.).

KRAP, m. en v., wortel van *krappen* (afsnijden), de rest of overschot van een stuk lijnwaad, katoen, laken, enz. dat in de winkels overblijft, ook: elk afgesneden stukje, lap, brok van katoen, enz.: *daar blijft nog een krap van twee ellen over en daarvan kan men geene jak maken. Die mevrouw koopt al de krappen op en deelt ze in armscholen uit* (Land v. Aalst en elders). Het bet. ook nog: overblijfsel van gesmolten vet. Kil. geeft aan *krappe* de gemelde beteekenis en vert. het door 't l. *carplus*, *res decerpla*, *pars abrasa sive abscissa*; *pars carnis abscissa*; *crustum*, enz. In den Teuth.: *crap*, *harst*, braide; *crap*, gerijst of gebraden, l. *carbonella*. In de Kemp. bet. *krep*, stuk spek; te Antw. *krappe*: rinschsaus, azijnsaus met kleine stukjes spek in.

KRAP, KRAPPE, bij Kil. ook *krap-druyve*, een druiventros, in 't fr. *grappe*, oud hgd. *rapff*, angl. *grape*, ital. *grappolo*, l. *racemus* (Kil.).

KRAPPEL, v., verkleinw. van *krap* (stuk), stukjes, kaaïen (Limb.). Z. kaaï en krap.

KRAS komt voor in: *kruis en kras: kruis en kras door het veld loopen*, in alle richtingen door het veld loopen (Hagel.); in Limb. zegt men: *kruis*

en *krats*. Bij Weiland is *kras* een bijv., dat: sterk beduidt; in het Noord. der pr. Antw. : gezond : *hij ziet er kras uit. Ik ben kras en gezond.*

KRASSELAAR. Z. 't volgende.

KRASSELEN, o. w., sukkelen, altijd ziekelijk zijn, kwalsteren, kwijnen : *'t is al een heel jaar dat hij krasselt.* Van hier : *krasselaar*, ziekelijk mensch, sukkelaar, ook : iemand die weinig talent heeft; *krasselachtig*, sukkelachtig, ziekelijk (Vl., IJpere). Het schijnt te kunnen afgeleid worden van : *kretse*, dat Kil. vert. door : *aerumna, aerumnula*, of een freq. te zijn van : *kratsen, kretsen*.

KRATS, bijv. en bijv., in N.-Limb. gebr. voor : *kras*, dat : zeer, fel, sterk beteekent : *krats zuur*, zuur als azijn.

KRATS, KRETS (wortel van *kratsen*), hetzelfde als : *kras*, schrap of krap. In N.-Limb. en Gelderl. is *kretse* eene kaarde (distel, doch in den oorspronkelijken zin : *krabbe, krabber*). Bij Sleecx bet. *krats, krets* : schurft, fr. *gale*, en daarvan is *kratsig, kretsig* (schurftig) afgeleid.

KRATSEL, o., het stukje dat door den *kritsel* wordt uitgelicht. Z. *kritsel* en *kritselen* (Limb.); elders zou men *krassel*, in den zin van : *krabbel*, af- of uitkrabbel, afschrabbel zeggen. *Kratsel*, in den zin van : *schrap* is, bij Kil., *krauwelse*.

KRATSEN, in Limb. en Duitschland gebruikt voor *krassen* (krabben), fr. *gratter*; bij Kil. *kratsen* en *kretsen*, engl. *crathe, scratche*, l. *scabere*. Van hier *kratsel*.

KRATSZUUR. Z. *krats*.

KRAUSEN of KRAUZEN (Belg.-Limb.). Z. krozen, kruizen en bekruizen op bl. 40.

KRAUW, v., wordt in N.-Limb. en elders voor *raaf* gebruikt, lat. *corvus, corax*; fr. *corbeau*, hgd. *rap*, angl. *raven*. Kil. heeft ook *kraeyevoet* voor : *ravenvoet*, l. *coronopus*. Kraai, in

Limb. *krauw* en *krao* uitgesproken, is in 't l. *corniz, cornicula*, hgd. *krähe*, engl. *crow*. Doch het spaansch *gracia* is in 't l. *graculus, monedula* (roetaard). *Krauw*, v., schurft, krauwage (Antw. pr. Br.).

KRAUWAGE, 't zelfde als : *krauwagie*, en daarvan ook : *krauwagiege, krauwelige*, iemand die de krauwel heeft.

KRAUWEL, KRAWEL, van *krauwen* (krabben), m.; doch voor de ziekte (schurft), waar men dien naam aan geeft, ook v. (Bild. II, 128).

KRAUWEL, m., bet., in de omstr. van Kortrijk : een haak of krabber om het land mede om te krauwen of krabben. In N.-Br. is *krauwel* ook : een haak of krabber aan een langen stok, waarmede men in hoven en op akkers het onkruid van tusschen de planten uitroeit (Hoeft, 328). In Br. wordt dit akkentuig *drijtander, mesthaak, gritsel, reek* genoemd. Bij Kil. bet. *krauwel* een *vleeschhaak*; in de Woordenb. vindt men *krauwel* in den zin van : kromme gaffel, en *krauwel*, in 't fr. *racloir*, raak of reek, hark, gritsel, krabber, enz.

KRAUWEL, m., vrucht die zich niet genoeg ontwikkeld heeft, kwarrel, in 't fr. *fruit rabougri* : 't is een *krauwel* van een peer. 't Zijn *krauwelen* (Limb.). Z. kreude.

KRAUWELEN, met de nagels kwetsen (Westvl.). Het is afgeleid van : *krauwel*; doch het zou ook als een freq. van *krauwen* (krabben) kunnen aanzien worden.

KRAUWELIG, KRAWELIG, bijv., in de Kemp. : dartel, zich niet kunnende inhouden (Kemp.); in Br. *kittelig*. Het w. is afgeleid van : *krauwel* en bet. : krauwachtig, jeukselachtig, kittelig.

KRAUWEN. Z. krouwen.

KRAUWIETELACHTIG, KRAUWITTELACHTIG, KRAWITTELACHTIG. Z. 't volgende.

KRAUWIETELN, KRAUWITTELN,

KRAWIETELLEN, o. w., het. in de omstr. van Ninove en in 't Meetjesl. : wriemelen, wemelen, krevelen, kittelen, door lichte beweging een gekrevel of gekittel veroorzaken : *de molenaars krawietelen in mijne hand*. Vanhier *krauwittelachtig*, *krawietelachtig*, kittelig, kittelachtig. Dit woord is verwant met : *krauwen*, *krabben*, *krauwelen*.

KRAUWSEL, bij Kil. : *krauwassel*, *krauwagie*; bij Plant. *kraussel*, *krauwagie*, *krauwage*, *krauwinge*, schurft, schurftziekte, jookziekte. Hiervan is het bijv. *krauwselachtig* (schurftachtig) afgeleid.

KRAUWTE, v., *krauwage* (Westvl.).

KRAUWZEER, o., *krauwziekte*, schurft.

KRAVELEN, o. w., voor : *klaveren*, *klauteren*, in 't engl. *to crawl* (Westvl.).

KRAWAAT, m. (spotnaam), ondeugend mensch. Men noemt de inwoners van Lille (Kemp.) : *de krawaten van Lille*. Dit schijnt een historischen oorsprong te hebben uit den oorlog van Lodewijk XV met Maria Theresia; wanneer de borgers van Lille verscheidene *krawaten* (Croates) vermoord of verslagen hebben.

KRAWAGIE. Z. *krauwage*.

KRAWAKEN, o. w., lang waken, nachtbraken (Limb.).

KRAWEL, v., van het fr. *corvée*, vroeger : *courvée*, en dus voor : *korwei*, in de Woordenb. *karwei*, d. i. arbeid voor de gemeente aan straten, waterlooopen, dijken; ook : lastig, onaangenaam werk waarvoor men niet betaald wordt. Kil. en Plant., die *kraeyeweye*, *krauweye* en *koreye* schrijven, vertalen het door 't l. *opera gratuita*, *opera quae parva mercede facilitantur*; *opera extraordinaria*. Z. Weiland (Br., Antw., Vl.). Van daar *karweien*.

KRAWEIEN, o. w., voor *karweien*, d. i. voor de gemeente, en dus, voorniet, aan de openbare wegen werken, in

Brab. *pionniëren* gezegd; v. 't algemeen, arbeid verrichten niet veel in den buil brengen (werken) (Vl., Br., Antw. s. Plant. schrijft : *krauweyen*).

KRAWEL. Z. *krauwel*.

KRAWELIG. Z. *krauwelig*.

KRAWER, borrel : *eenen krauwe* ook : iemand die veel borrelt *hij is een krawer*. Vandaar *kraveren*, veel druppels of snaps *dat volk doet niet dan kraveren* (Land van Aalst, Lede).

KRAWETSE, v., *karwats*, *karba* is *krawetse* hetzelfde als : *schaar*, *krap*, *kwetsuurke*, *incisura*, *leve vulnus*, *vibe*, *scalpta*; *vulnus scalptum*.

KRAWIETELLEN, **KRAWIETELA** *krauwietelen*, enz.

KREB. Z. *krep* of *krap* en *brœ*.

KREBBEBIJTEN. Z. *kribbebijten*.

KREBBELIJDEN. Z. *kribbelijden*.

KREBEULEN. Z. *kabeulen* (214 len (49)).

KREE en **KREEG**, bijw., *krap*, *na* *gij meet zoo kree*. *Wij zullen graan kreekens tot den oomen* (Hagel., Belg. en Holl. in Br. zegt men : *schrappen* *meten*).

KREEM, v., *zeug* (in Br. *zoeg* v. fr. *truie*. In Limb. zegt een dat hij die voor de eerste stad betreedt : *de kreem* (214 *de koperen demen moet zu* *kreem* (kraam) *poetsen* bet tr. : het huis, dat men verkuischen).

KREETEN, **KREITEN**, **KREET** *kreten*, *kretsel*.

KREEUNEN, in Br. gezegd voor : bij Plant. *kronen*, *kruen*, *seufzen*, engl. *to groan* (g fr. *gémir*, l. *conqueri*, *quari*).

KREEUW, groot stuk brood, vlees (Kemp.). Z. *krep*, *krap*.

KREFFELEN, o. w., *klefferen*, l.

klantaren : *op de boomen kreffelen* (Br., Kemp.).

KREFT, o., in Z.-Nederl. veel meer gehoord dan *kreeft*, wordt overdr. gezegd van : een stout en toesnouwend meisje (Brab.). In de Woordenb. is *kreeft* : een doortrapt vrouw-mensch; in Westvl. is *kriste*, v., iemand die niet kan gerust zijn.

KREI voor : *krauw*, *krauwel* of *krauwage*. Z. krets.

KREINSEL of KEINSEL, o., in 't L. v. Aalst, de kamen of het kaamsel dat op oud bier komt. *Kreinsel* staat voor : *kaansel* en dit voor : *kaansel*. In de omstr. van Leuven en Mechel. hoort men ook : *bekromsel* en *bekomsel*, verbasterde uitspraak van : *bekaamsel* (Z. 30). Z. ook kaan (212) en keum (238).

KREITEN en KREITSEL (Limb.). Z. kretten, enz.

KREITSER. Z. kretser.

KREK, bijw., in Limb. en elders gebruikt voor : het Brabandsch *krak*, juist, net, nauwkeurig : *'t is krek zoals gij zegt*. Weil., die *krekt* schrijft, vermoedt het van 't fr. *correct* overgenomen te zijn.

KREKEL, m., is in Westvl. hetzelfde als : *kekel* (ijskegel), waar eene r is tus-schen gesloten. Z. kekel, blz. 232.

KREKELEN, o. w., bet. in Brab. wel juist niet : *krekelig* (knorrig, gemelijk) zijn, maar iets minder dan *krakeelen*, b. v. : ondereen woorden hebben, preutelen, knorren : *hij doet niet als krekelen*. Z. kekelen, blz. 232 en kreut-selen.

KREKEL- of KREKKELHOUT, KRAAKHOUT. Z. klikhout (251) en klesp (249).

KREKELTAND, m., grootvader, oudgrootvader (Poperinge). Z. etete (blz. 119).

KREMELING, v., bet. omstr. Poperinge : in verlegenheid zijn, last, kramerij aan de hand hebben : *wat heeft hij toch kremeling!* Wij achten het w. afgeleid van : *kraam*, en hier in den zin

van : *kramerij* (vodderij), of wel eene verbastering van : *kruimeling* voor : *kruimel*.

KREMER, m., geringe koopman die met zijn kraam op kermis- en marktdagen op openbare plaatsen zit en daar allerlei gemeene waren verkoopt, of ook : met spelen en goochelrij wat geld zoekt te winnen. Vanhier : *kremerskoek*, kluppel, zoetekoek, enz. 't Is wel mogelijk dat *kraam* in den zin van : bedrieger, voor *kremer* gebruikt is. *Een kremer hebben* bet. te Antw. : stijf van koude zijn. Z. kraam en kramer.

KREMERSLATIJN is, omstr. Aalst, iets anders dan : *keukenlatijn*, namelijk : *bourgondisch*, waarmee de kramers hunne dusgenoemde *tokkers* aanspreken. Er zijn reeds eenige woorden dier wartaal invoege geraakt, als : *kaffer* (vent, jong mensch); *debiefalen* (wegloopen); *spanl de vaart* (ziet dit aan); *dit zijn vaarten* (dit zijn aardige dingen, enz.). *Kremerslatijn* is bij de Antw. jongens : eene taal waarin al de klinkers vervangen zijn door *adi*, b. v. kunt gij al latijn? *Tot kadint, kadi, gadi, kradi, madirs, madi, ladi*.

KREMELEN, o. w., door iets, dat eng en nauw is, dringen, b. v. door een dicht bewassen bosch. Een klein en eng vertrek noemt men : een *kremmelkot*. Misschien komt dit woord van *krimpelen*, voortdurend w. van : *krimpen* (Kemp.).

KREMP of KREMPELIJK, voor : *krimp*, *krimpelijk*, in Limb. als bijw. gebruikt in den zin van : eerder te min dan genoeg, ter nauwernood genoeg, nauw, krap : *'t is maar krimpelijk gemeten*. *Krimpelijk* is voor : *krimpends*, op eene bekrompene wijze, schaars; van *krimpen*, in den zin van : nauw, schaarsch worden of zijn. In de Kempen zegt men : *kreng*; in Brab. : *slap*, *schrap* en *scherp*; te

Antw. : *amper, amperkens*.

KREMPEN, o. w., ziekelijk zijn (Hagel., Br.), van krankheid kermen : zij *krempt al twee jaren* (Br. en elders). Indien *krempen* geene verbastering is van : *krenken*, in den zin van : krank zijn, l. *infirmare*, dan is 't hetzelfde als : *krimpen* in zijne oude beteekenis genomen van : verminderen, verzwakken, verslappen, afgaan, afnemen, enz. *kremper*, kerner. Z. *kriemen* en *kriepen*. Z. *krenken*.

KRENG. 't *Is maar kreng*, zegt men te Gheel en elders in de Kemp. voor : 't komt nauw aan, er schiet niets over. Het is eene verbastering van : *krenk*, krank, slap; oudtijds immers zegde men *krencke* en *krenkle* voor : krankheid. Z. *kremp*.

KRENKEN, b. w., bedroeven, kreten, fr. *offenser* : jongen, hoe kunt gij uwe moeder toch zoo *krenken*? (Hagel. en elders). Vanhier : *krenkage*, *krenkerij*, enz. *Cranken* is in den Teuth. : *suyciken*, swaken, *cudren*, l. *infirmare*. De wortel is *krank*. Z. *kreten*.

KREP, **KREB** of **KRIB**, stuk vleesch, stuk spek (Kemp.). Z. *krap*. *Krep* is ook eene stof, in 't fr. *crêpe* geheeten.

KREPE GEVEN, fut geven (Westvl.); *fut* bet. kracht, fr. *force*.

KRESSEN, **KRIJSEN**. Z. *krijschen*.

KRETAGE. Z. *kreten*.

KRETELJK, bijv., omstr. Leuv. gebruikt voor : kreetachtig, wat kretsel, stoornis veroorzaakt : 't is *kreteijk* van zoo te moeten wachten. Z. *kreten* en *kreutelijk*.

KRETEN (met zware e), b. w., tergen, sarren, plagen, tempteeren, hgd. *necken*, *reizen*; fr. *agacer*, *chagriner*, *taquiner*, *braver*; bij Kil. en Pomey, l. *irritare*, *provocare*, *exasperare* : ge moogt dat kind, dien hond zoo niet *kreten*. In Limb. luidt een spreekw. :

Die zijn gebaur wil kreten

Moet duiven hoën en geiten.

In den Teuth. bet. *creyzen*, *moyen*,

bedroeven; in 't Hagel. zegt men *kreten* : *krenken*; in Vl. ook (Z. blz. 163), en in Westvl. *bijlen*. Van *kreten*, gebr. Antw., Kemp., Limb., heet *kretage* : ik kan die *kretage* mijne oogen zien; *kretling*, *gekreet*, *kreetzak*, *kretsel*, *kretsel*. Kil. heeft ook : *kret*, l. *irritabilis*. Te Leuv. en elders ook *traileren* voor : *kreten*, krot, dat gewis de wortel van *kreten* is.

KRETS, v., schar, krab : gij *kretsen* op uwe kaak (Brabant). Kemp., N.-Br., omstr. Hagel. en Limb. en elders bet. *krets* als : *krauwage* of *schurft*; *krätze*, van *kretsen*, *krabben*, is 't *gale*; in 't engl. : *scratching*, welk woord Skinner het Ned. *schurft*, *kretsen* aanhaalt. Van *krets*, schurftig. Voor *krets* zegt Br. : *ruig* : *drink uit zijn glas*, hij heeft het *ruig*. Kil. heeft *ruygh* en *ruydigh*, hgd. *ruich*, *rho*; fr. *galeux*. In de Westvl. staat *ruig*, *ruidig* en *ruilg* voor *ruilgheid*, in 't hgd. *räude*. Men spreekt men : *roe*, *roei* niet, ook *plaatsen*, in de Kemp., v. *krei* voor : *krauw* of *krauwage*.

KRETSEL, o. *kretage*, *gekreet*, plagerij, kwelling, verdriet. 't is dezelfde zijn als : *kretse*, dat door 't l. *aerumna*, *aerumna* komt het van : *kreten* (Z. dit). *Wat hebben de ouders toch kretsen hunne kinderen*, eer zij groeien, dat *kretsel* weêr al daar? (Brabant en elders).

KRETSEN, b. w., scharren, krassen, fr. *égratigner* (Brabant). Z. *kratsen*.

KRETSE, m., laadstok, fr. *de fusil* (Meetjesl.); in de Westvl. het : *stamper*, *stamper*; b. *kretser* : een Vlaandersch w.

als : *ruymstock*, l. *baculus ratorius bombardae sive tormenti aerei*. *Kretser* van : *kretsen*, krabben, schrabben.

KRETSKEN, o., voor : kretastekje, fosfoorstekken (Brab.); van : *kretsen*.

KRETSMADE, worm die in eene houtachtige schelp onder water leeft. Hij wordt veel gebruikt bij het visschen met de lijn (Kl.-Brab., Willebr.).

KREUCHELEN, freq. van : *kreuchen* (met korte eu-klank), bet. in Limb. : kuchen, of : veel hoesten. Vanhier : *kreucher*, *kreucheleer* of *kreuchelpot*, een die veel hoest. In Br. en vroeger bij Kil. bet. *krochen* (o als korte eu uitgespr.) en in de Holl. Woordenb. *krugchen*, *kruchen* : kermen, klagen, zuchten; bij Kil. in 't l. *aegras ore ciere voces, gemere*.

KREUDEL, KRODDEL, v., klein mismaakt vrouwmensch (Maastr., waar men ook *kreupel* zegt). Dit *kreudel* is 't zelfde woord als : *krodde*, dat bij Kil. padde, hgd. *krott*, l. *rubeta*, *bufo* bet., en als : *kreute*, dat men na kan zien bij Weil. die zegt dat *kröte* in 't hgd. *pad* bet., en dat de Duitschers in het gemeene leven, een klein, boosachtig manneken, *eine kröte* heeten. Men denke hier ook aan : *keutel*, hgd. *koth*, fr. *crotte*. Z. Bild. op *kröte* (II, 139).

KREUGEL, m., kruiwagen (Kemp.).

KREUCKEL, Het mv. *kreukels* zijn te Antw. : slekkenhuisjes die men eten kan; in 't Hagel. zijn 't slekken met huisjes of *karkollen*.

KREUPEL of KREUDEL, m. Z. kreudel.

KREUPEL STRAAT : *hij woont in de kreupel straat*, hij is op den sukkel (Br.).

KREUTELIJK, bijv., korzelig, lastig, moeilijk te voldoen, te bevredigen, die niet veel kan verdragen : *oude lieden en kleine kinderen zijn kreutelijk en nooit tevreden* (Limb.). Z. kreudel en kreutselen.

KREUTSCHELACHTIG, enz. Z. kreutselen.

KREUTSELEN (s als *sch* uitgespr.), o. w., gemelijk, knorrig zijn, grommen, grollen. Vanhier : *kreutselig*, *kreutselachtig*. *Kreutseleer*, *kreutselpot*, *gekreuts*. Deze woorden, omstr. Maas-tr. gebruikt, zijn verwant met het oude *creytzen* (in den Teuth. bedroeven), thans : *kreten*, *kreelen* of *kreiten*, waarvan het een freq. is.

KRIB of KRIP, v., een stuk vleesch (Kemp.). In de omstr. van Breda is *runderkrip* hetgeen de Engelschen *beefstakkes*, de Hollanders veel *runder-lapjes*, *kalf-lapjes* noemen. Kil. vert. *krippe*, door *ofella*, en bijzonderlijk *ofella porcina*, varkenskip. Z. krep of krap. *Krap* is misschien in verband met : klad, klats. Z. Hoeufft op krip, 332 en brade, bréé, blz. 74-77.

KRIBBELAAR, m., die veel en slecht schrijft (overal); van kribbelen.

KRIBBELEN of KRIEBELEN, o. w., is in vele streken van Vl. hetzelfde als *kriewelen* of *krievelen*, krevelen (kittelen, jeuken), in 't hgd. is het ook *kriebelen*, in 't nedersaksisch, *kribbelen*, evenals in 't Meetjesl. Volgens Weil. is *kriebelen* een freq. van : *kriepen* (kruipen), doch liever, volgens ons, een voortd. w. van *kribben* (tegenstreven, twisten) of verwant met : *krabben* (met de nagels) en van welk *krabben*, *kribbelen* evenals *krabbelen* een freq. is. *Kribbelen* of *kriebelen* (krievelen) is misschien hetzelfde als *kibbelen* (ondereen, als kinderen, twisten) zonder r. Van dit *kriebelen* of *krievelen* als freq. van *kribben*, heeft *krievél* (z. dit woord) zijne overdr. beteekenis.

KRIBBIJTEN, in Vl. *krebbibjten* uitgespr., o. w., armoede lijden; doch omstr. IJpere : vrijwillig honger lijden uit gierigheid, *schrappen*, *schrafelen*. En daar heeft *kribbebjter* dan ook de beteekenis van : *vrek*, van een die te gierig is om te eten, en, als 't ware, in de krib bijt. Te Antw. zegt men : op

de *krib* bijten voor : niet ontvangen wat men verwacht , er neven vallen , er niet bij zijn , armoede lijden. *Kreb* is zoo goed geschreven als *krib* , 't zij als wortel van *krabben* , 't zij , volgens Bild. (I , 288 , II , 128) , als wortel van 't oude *graben* , *grebben* , hgd. *graben* , bij ons : *graven*.

KRIBBIJTER. Z. voorgaande en *krib*.

KRIEBELACHTIG, KRIEBELING. Z. *kriebelen* (*kittelen*) , enz.

KRIEG. Z. *krijg*.

KRIEK, v., is in Limb. en ook in Vl., waar men *krik* zegt, eene wilde pruim of : een klein rond pruimken , zoo genoemd, omdat ze aan eene krik gelijkt. In den Teuth. *crecken* , *pruy-men*.

KRIEKAPPELKENS, eene soort van kleine roode appeltjes , niet grooter dan eene dikke krik (Brab.).

KRIEKEL, v., booze, toornige vrouw. Men zegt : *kwaad gelijk een kriel* ; doch in dezen zin is *kriel* , m., en bet. *krekel* , fr. *grillon* , alhoewel men niet inziet waarom de krekels als voorbeeld van gramschap gegeven worden (Maasr.).

KRIEKELAAR, m., kriekeboom. Z. *laar*.

KRIEKEN. Men zegt : *ik mag er geene kriecken mede eten*, en dat betoek. : ik mag mij met deze zaak niet bemoeien (Meetjesl.). Bij Plant. heeft men de spreuk : *'t is quaet met heeren kriecken eten* , in 't l. *periculosa potentum offensa*.

KRIEKENPLUKKER. Een oude *kriecken-plukker* is, te Antw., een oud man die nog zot naar de meisjes is.

KRIEKMOES, gesuikerde brij of spijs van kriecken gemaakt (Leuv. en Antw.), in het fr. *confiture de cerises*.

KRIEL, m., uitbuisel van het meel , tuschen het kortmeel en de zemelen ; dus fijne zemelen ; doch, volgens anderen, is de *kriel* fijnder dan het kortmeel (Land van Aalst, Br.) ; te Ninove bet. *kriel* : klein schietlood ;

in Holl. is *kriel* o. en beduidt kleins, kleingoed, uitschot.

KRIELIG, voor KRIEL, dartel en l. o du *krielig manneken* ! (omstr.). Tenkate houdt *Ar* eene samentrekking van : *kriegel*, *facile instigatus*.

KRIEMLEN, o. w., krielen.

Een man aen hem gelijk, die krie

Van het waterminnend ras in Pe

(G. Gez. blz. 323. Westvl.) In d denboeken bet. het : talmen, schoorvoeten.

KRIEMEN, o. w., nooit tevred altijd iets begeeren : *hij sta altijd te kriemen* (Ijpere) ; bi Plant. is *kriemen*, fris. holl. *quaerulum esse*, klachtig va *kriemen* heeft iets van de be van : *krempen* en *grimmen*, v het verwant is (*k* voor *g*) kriepen.

KRIEMER, klager zonder nood een *kriemer* van 'nen vent ; die zich ziek waant (Westvl.) het bijna hetzelfde als : *krem* in Br. gebruikt wordt voor : kelijk mensch.

KRIEPEN, o. w., in Oost- en We bruikt voor : klagen, stene gelijk de binnen : *hoe da'k da ken heelen zijn ? kriepe*, zei n neken (Oude Vl. Lied, 3^e afl. 't Wordt bijzonderlijk gezegd vrouwmensch, als zij ziekel zich ziek gebaart. Z. *krempe*.

Hoor ik nu nog iemand klagen, kriepen en my vragen.

(Gentsch Vinken,

Ik leef te vreden met myn lot, Waertoe gekriep of stout gekr (Snoecks' Alm. 1854, 2^e)

Elk klaegd' en kriepte t'allen ha (Snoecks' Alm. 1847, b

KRIEPER, m., iemand die kriepte

klager (Oost- en Westvl.)
KRIEPIERIGGE, v. (Oostvl.); in Westvl. *krieperinge*, eene vrouw die kriepet en klaagt.
KRIEVEL, v., afgeleid van : *krievelen*, voor : krievelaarster, bet., te Maastr. : een kitteloorig, teérgevoelig, lichtgeeraakt, lastig, korzelhoofdig wijf. Z. krib, kribbelen, en in de Woordenb. : kribbijter.
KRIEVELACHTIG, bijv., korzelhoofdig, koppig, wrevelig, kitteloorig, kleinzeerig (Maastr.). Te Antw. bet. het : *kittelachtig*.
KRIEVELEER, m., korzelhoofdig, wrevelig, lichtgevoelig manspersoon (Maastricht).
KRIEVELEN, o. w., zegt men te Gent, zoowel als *kriewelen*, voor : kriebelen of krevelen; in 't Meetjesland zegt men : *kribbelen* voor : kittelen; te Antw. bet. het ook : kittelen. Z. kribbelen, kriebelen en kriebelen, op blz. 241 kriebelen, alsook de *Middelaar* II, bl. 291.
KRIEZELLEN, Z. krisselen.
KRIJBIJTEN, plagen, kreten : *iemand krijbijten* (Westvl. en Land v. Aalst). Z. kreten.
KRIJCHEL, in Br. gehoord voor : krijgel, kregel (kriegel), alleen in den zin van : gramstoorig, korzel, *krikkel*. Z. dit laatste.
KRIJG, m., wortel van *krijgen* (ontvangen) : *van den krijg leven*, d. i. van zaalmoesen bestaan (Br., Antw.). *Krijg*, oorlog, wordt in Limb. niet *krieg* maar : *kreeg* uitgesproken. De Teuth. schrijft ook : *creghe*; in 't hgd. *krieg* en niet *kreig*.
KRIJSCHEN, **KRIJSEN**, o. w., in Vl. algemeen en in Limb. veel gebr. voor : *grijzen*, dat men in Br., Antw. en Kemp. zegt, voor : weenen, schreien, krijten, fr. *pleurer*. Edoch in de Kemp. heeft *krijschen*, ook *kressen* uitgesproken, nog de beteekenis van : *hard schreeuwen*. Vanhier het voortd. w. *krijzelen*, knarsen, knarseltanden en

krijscher. In Limb. en Br. zegt men ook : *jankenvoor* : weenen. Z. *kris-selen*.

KRIJSCHER, lijkbidder, bedienaar die achter eenen doodwagen gaat, in 't fr. *pleureur, croque-mort* (Oost- en Westvl.). Kil. vert. *krijscher* door : *vociferator*, enz.

KRIJT, uitgespr. *krijwit*, te Kortrijk en Vl. waar men zegt : *geen krijt meer kunnen biechten*, voor : geen krachten meer hebben.

KRIJT, v., lomp, vodde (Kemp.); misschien voor : *gerijt* van *rijten* (scheuren). Z. *krijt* bij Bild. (II, 132).

KRIJTER, klamper, roofvogel. Kil. *krijter, steenkrijter, tinnunculus* (Br., Antw.).

KRIK, *Mijn krik zit er in*, ik heb er grooten lust in, groote genegenheid toe (Meetjesland).

KRIK, in Br. m. doch ook v., hetzelfde als : *krok*, in Vl. *krokke*, wilde wikken, fr. *vesce sauvage*, l. *arachus*. Krik is ook de naam dien men hier en daar nog geeft aan zekere kleine eendvogels, in Holl. *teling*, en in 't l. *querquedula* genoemd.

KRIK, v., mv. *krikken*, boschkool, vooral wanneer ze nog aan 't branden zijn (Kemp.); te Maaseik wordt het hout, bestemd om boschkolen van te branden, ook *krik* genoemd; omstr. Thien. verstaat men door : *krikken* : hout of kolen half verbrand; te St-Truiden zijn het : kleine houtkolen : *Truiken*, *haal een handvol schafeling en wat krikken om de kachel aan te steken*. Te Berg-op-Zoom worden de bakkerskolen of houtskolen van takkenboschen en ander klein hout, ook *krieken* genoemd (Z. Hoeufft, 330). Kil. heeft *krickkolen* in de beide beteekenissen als : *bosch-* of *bluschkolen* (die zoo zeer niet verbrand zijn als bakkerskolen) *carbones acapni minusculi*, en als *bakkers-, potbakkers- of brouwerskolen, carbones ex ramis, virgultis aliisque lignis minutioribus*.

Hij noemt de *krickkolen* : *carbones crepitantes*, om het gekrikkak dat zij in 't branden laten hooren. Men zegt soms ook : *krok*, kleine kolen. Z. krikelen en kruiskool.

KRIKKEL ook **KRIJCHEL**, bijv., oplopend, korzel, gauw gestoord (Brab., Antw.); in Westvl. zegt men ook : *krik-kig*; vanhier *krikkelheid*, korzelheid; *krikkelachtig*, grammoedig.

KRIKKEL, m., ratel, in 't fr. *crécelle*.

KRIKKELEN, o. w., al brandende een zeker gerucht, een gekrik of gekraak maken (Hagel., Limb.). 't Is een freq. van : *krikken of krakken*, 't zelfde als kraken, *fragorem edere, stridere*, in 't fr. *cricquer*, thans *craqueter*, oud engl. *crack*; hedend. engl. *to crackle*. Van hier 't volgende :

KRIKKELHOUT, kleine houttakjes die al brandende krikkel. Z. klikhout.

KRIKKEMIKKEN bet. in de Kemp. : iets wat weinig waarde heeft, wat slecht aaneen hangt. Volgens Kil. was *krickemicke*, q. d. *krekemicke*, een witte broodje, dat men te Brugge, op Witendonderdag, aan de priesters placht uit te deelen. Z. verders Delf., 265 en Hoeufft, blz. 331 en ons *kraam-mik* (288).

KRIKKIG, bijv. Z. krikkel.

KRIMNEUZEN, o. w., of *zijn neus krollen* d. i. beteuterd staan : *Lodewijk XI krimneusde te Peronne*. Napoleon I *zijn neus krolde in Rusland* (Hagel.). Kil. vert. *krimp-neusen* door : *contrahere nares; naribus aduncis indulgere; naribus in rugas contractis irridere atque subsannare; naso suspendere adunco*.

KRIMPELEN, o. en voortd. w. van : *krimpen*, fr. *se crispier*. Vanhier *krimpe-ling*, fr. *crispation*.

KRIMPERIG, bijv., stroef : *de rogge is krimperig*, d. i. de korrels der rogge zijn stroef (Hagel.). Het w. is eene verlenging van *krimpig*, van *krimpen*, door koude ineen trekken.

KRIMPSCHOENEN, 't zelfde als : van koude krinsen (Westvl.). Z. dit laatste.

KRIMPSCHOUDEREN, o. w., in 't Hagel. gebr. voor : weenen, omdat men in 't weenen de schouders krimpt, omhoog, ineen trekt. Dat woord is op dezelfde manier gevormd als : *schok-schouderen*.

KRINKELDEWINKEL, geharrewar, war-garen, en, in 't algemeen, alle dingen die dooreen geward zijn (Antw., st. en pr.); te Kortrijk is 't : iets wat niet recht is. Kil. vertaalt *kronckel-wronckel* door : *sinuosus, flexuosus, tortuosus*.

KRINKELS MAKEN, zegt men te Gent voor 't fr. *faire des courbes*. Dit schijnt ook de beteekenis te zijn van 't oud engl. verl. deelw. *crencled*. Z. Delf. blz. 437; Kil. heeft *kronckel*.

KRINSEL, mv. *krinselen*, in de omstr. van Brussel, vooral langs het Westen voor het volgende *krinsen* gezegd.

KRINSEN, v. mv., afval van koren of graan, slecht, leuzig, onvolwassen en vuil graan, stukjes aren met onkruidzaadjes gemengd, dat bij het ziften of wannen boven komt, of bij 't doordoen in den kaf- of wanmolen, neêrvalt tusschen den hoop goed graan en het kaf in, en dat dient om aan duiven, hennen, soms ookal aan varkens, paarden of koeien tot voedsels te worden voorgeworpen : *er zijn nog krinsen in uw graan*, d. i. uw graan is niet heel schoon, er is leuzig of met kaf omhulseld graan onder. *Met die ver hazeling op 't einde van junie zullen er vele krinsen zijn*. Het is een zeer oud woord niet slechts in Brab., Antw., de Kemp., maar zelfs heel Vl. en 't Hagel. door in zwang. Kil. heeft *krinse* en *kritse*, in het lat. *purgamentum, acus, palca*; *krinsels* van 't ww. *krinsen* (zuiveren, graan schoon maken) zou beter zijn. Ook is dit omstr. Brussel in zwang. *Krinsen*, dat J. de Brun *Krijnsen*

schrijft, en vanwaar het in Gelderl. in gebruik zijnde freq. *krenselen* komt, schijnt zeer nauw verwant met: *klensen*, *kleinsen*, door den klens doen, l. *purgare*, *mundare*, engl. *to cleanse*, oud engl. *to clense*, bijv. *clean*, zuiver.

KRINSEN, o. w., hier en daar in Br. en Vl. gebruikt voor: grinsen of grijnsen, grinden, grimmen, engl. *grin*.

KRINZEN of KRINSEN, o. w., huiveren, griezelen, 't zij van koude, 't zij omdat er iets kittelt; schudden, wringen en wrijven als ware men door het gekrevel van een diertje geplaagd. Men zegt hiervoor ook: *schoppen* (Westvl.). Z. *krimpschoenen*.

KRIPSIE, v. Z. *krupsie*.

KRISBRIS, prullen, vodden: *met krisbris gekleed* (Gent).

KRISELEN, KRIZELEN, o., licht een voorl. w. van *kriszen* (knetteren of knitteren), bet. in Brab. en Antw. hetzelfde als blz. 163, *grisselen*, voor: *griezen* (huiveren). Vanhier *kriseling* of *kriezeling*, huivering, siddering. Kil. heeft *krijsselen* en Weil. *krijzelen* in de beteekenis van: krijzel- of knarsetanden. Omstr. Maastr. zegt men: *kritschelen* of *kritselen*, en dat beduidt daar: kraken, knetteren als, b. v., het zout dat men in 't vuur werpt, en dit is zeker een freq. van: *kriszen*, in 't fr. *pétiller*, *craqueter*.

KRISSIE, voor: *klissie*, verkorting van: *kalissen*, fr. *jus de réglisse* (Maastr.).

KRITS, KRITSE, krauwage (Westvl.).

KRITSCHÉLEN of KRITSELEN. Z. *kriselen* en *kritsel*.

KRISTDAG, ook: *korstdag* voor: kers(t)-dag, kersmis (Limb.).

KRITSEL, m., mv. *kritselen*: een kloofje, schrap, krap in een voorwerp met een mes, schaar of iets dergelijks gemaakt. *Kratsel* noemt men: het stinkje 'twelk door den *kritsel* wordt uitgelicht. Van 't werkw. *kritselen*, kloofjes snijden (Maastr. en elders).

Gekritseld of *gekritscheld* wordt in Limb. ook gezegd voor: getand of ingesneden, fr. *dentelé*: *gekritselde bladers*.

KRIZELEN. Z. *kriselen*.

KROCHEN, o. w., hetzelfde als *kruchen* of *krugchen*, dat men in 't Z. niet hoort; het heeft in Br. en Antw. dezelfde beteekenis als: stenen, gedurig klagen, krempen, kreunen: *hij doet niet dan krochen en kermen* (Br., Antw., st. en pr.); in 't Hagel. bet. het: knorren als varkens. Vanhier: *krochpot*, *krocher*, *gekroch*, enz.

KROCHT. Hier en daar in Vl. voor: kot, slechte herberg of kroeg gebruikt. Tuinmann leidt *kroeg* af van: *crocht* of *kroft*, l. *crypta*, hol, kelder, onderaardsche plaats. Dewijl de gemeene drinkhuizen vroeger veel in kelders of sluipholen gehouden werden. Vanhier licht de benoeming van: *kaveet* voor: geringe herberg. Doch Bild. (II, 133) legt het anders uit: volgens hem is *kroeg* in zijn oorsprong hetzelfde als: kruik, hgd. *krug* en vandaar tot drinkhuizen overgegaan, omdat daar een kruik placht uit te hangen. Hoe het zij, in 't zweeds. bet. *krog* en in 't platduitsch *krug*: eene herberg. *Croucke* oud engl., thans *cruise*, bet. in 't Neêrd.: *kruik*. *Kruste* of *klufte*, hgd. *kluft*, bet. bij Kil. hol, spelonk, fr. *caverne*.

KROD, v., pad, hetzelfde als bij Kil. en in andere oude Woordenb. *krodde*; in den Teuth. heeft men er voor: *crade*, *pad*, *ped*, *pedde*, *breed-* of *breet-* en *breydworm*, engl. *padde*, hedend. engl. *paddock*; bij Bild. *krote*, hgd. *kröte*. Dewijl de pad een klein, dik ineen gedrongen, verrimpeld, leelijk en fenijnig beest is, dat zekeren schrik en afkeer inboezemt, wordt de naam van *krod*, en, bij klankverandering, *kreudde*, *kreute*, toegepast op personen en zaken die klein, slecht, verrimpeld, mismaakt, misvormd,

verwerpelijk zijn en walg of tegenheid verwekken. Zoo bet. *krod* en *kroddel* in Limb. en elders klein, mismaakt manneken, fr. *nain*, en zoo geeft men, in 't Hagel. en gewis ook in Belg.-Limb., den naam van *krod*, *kreude* aan een knaap, een dier of ander ding dat zijn vollen wasdom niet heeft verkregen, dat klein, dik en ineen gedrongen is gebleven: *wal krodden van peren. Onder die kudde zijn twee krodden. Dat kind is een kreude*, d. i. een klein manneken, een soort van *kakkennestje*. Van dit *krod* is *kroddel* of *kreuddel* afgeleid, en bet. in Limb. niet slechts *pad*, maar te Maastr.: een klein mismaakt vrouwmensch en in N.-Limb.: een klein, mismaakt meisje. Men heeft ook *kreute* (vanwaar licht *kreutelijk*), dat men bij Weil. kan nazien. Men zegt te Maastr. ook in denzelfden zin: *kreupel* (en dit kan met het fr. *crapaud* in verband staan) voor: oud klein, mismaakt persoon. Nu men weet dat de kleine, leelijke, oude wijven, vroeger vooral, voor tooverheksen plegen aanzien te worden, en dat die tooverheksen, zoo men zeide, veel de gedaante van eene padde aannamen en, alzoo in deze veranderd, in de huizen langs de *mozegaten* inkropen. Wij opperen de vraag of dit *krod* met het volgende *krot* (301) en *krut* in oorsprong niet eenig betrek zou hebben. Z. *krap* en, bij Kil. *quadde* (*pad*, *kwak*, *kwast*, enz.).

KRODDEL, v., *pad* (Limb.). Z. *krod*.

KROEBOET, m., is, in Limb., hetzelfde als *balkenbrij* (blz. 39). De stof, die de *balkenbrij* uitmaakt, is bijna dezelfde als die in de bloedworst wordt gedaan, te weten: varkensbloed en verders andere dingen als: spek, bloem of fijn gemorzeld wittebrood, enz. Deze verschillende stoffen, stijfgekookt, vormen den *kroeboet* of de *balkenbrij* die men in schijven in de

pan bakt (Limb. en elders). Z. *kwel*.

KROEF, m. Z. *krof*.

KROELEN, o. w., 's morgens in 't bed blijven, luiërikken: *als men hem wekt, blijft die luijaard gewoonlijk nog een half uur kroelen* (Br., Antw.); in de Kemp. bet. het ook: zachtjes neêrzitten of neêrliggen. Het zou met *krollen* (bij Kil. in 't fr. *crouler*, oudtijds *croslar*, angl. *crulle*), wel in verband kunnen staan.

KROENEKRAAN, v. Zoo noemt men in Brab. evenals in Limb. den kraanvogel, ook: *trekgans* en, in Br. zelfs, *wilde gans* genoemd. In Nedersaksen zegt men ook: *krune-krane*. Kraan bet. in 't hgd. *kranich*, doch men zegt ook, zoowel in Duitschl. als in Nedersaksen, *krahn* en *krohn*. In 't angl. *cran*, *cræn*; in 't engl. *crane*. Bij Sleetkx heeft men: *krune kraan*, voor: braambosch, fr. *buisson*.

KROENEN, malen. *Kroenmolen* is een molen om grof goed mee te malen (*kwerne*, handmolen) (Kemp.). Z. *kwenen*.

KROENMOLEN. Z. *kroenen* en *kwenmolen*.

KROESBEZIE, KROESSELBEZEN. Z. *kroessel*, blz. 386 en *kronsels*. Hier zullen wij uit Bild. (II. 140) op *kruisbezie*, bijvoegen dat men nog *kresselbezie* zegt: «het woord is *krelsbezie*; *krels* is een kaarde, en de struik dezer plant werd tot het kaarden of kretschen der wol gebruikt.»

KROESEN. Z. *kroezen* (drinken).

KROETE, v., in 't Meetjesl. gehoord voor: slechte bolder, voor: *krotter*, van 't fr. *croûte*, of licht voor: *kloet*. Men zegt tot iemand die slecht speelt of iets slecht doet: *o du kloot*.

KROEZEL, voor: kroes, fr. *crêpe*. Van hier *kroezelkop* (kroeskop), *kroezelhaar* (Limb. en elders). Z. ook: *kroesbezie*, enz.

KROEZELLEN, freq. van: *kroezen* (sterk gekronkeld zijn), waarvan het de beteekenis heeft. Doch in Br., Antw.

en zelfs in Limb. is het : krullen, omkrullen : *zijn haar begint te kroezelen. Die bladeren zijn sel gekroezeld.* Vanhier : *gekroezelden bladere* (Br., Limb. en elders).

KROEZEN is in N.-Limb. eene andere uitspraak van *krozen* of liever *kruizen*, dat te Maastr. : *krouzen* klinkt. Z. *kruizen*.

KROEZEN of **KROESEN**, o. w., drinken, zuipen : *die kerel kan goed kroezen.* Kil. geeft dezen zin ook op. 't Woord is afgeleid van : *kroes*, evenals *pin-telen* of *pinteleeren* van : *pint*. Vanhier *kroezet*, *kroesbroër*, *uitkroezen*, enz. Bij Kil. is *bekrosen* zooveel als : dronken (Antw., Br. elders). Bild. (II, 136) die daar licht wat al te gewaagd is, heeft vele dingen nopens den oorsprong van : *kroos*, *bekrozen* en *bekruizen*, die wij moeilijk kunnen aannemen. Z. *kruizen*, blz. 304.

KROF, **KROEF**, mv. *kröffen* en *kroefen*, bult, hooge rug, en overdracht. bultig man of wijf (Limb.); het is in 't nederd. *kroft* of *krocht* (spe-lonk); bij Hooft gebruikt voor : uitstekende hoogte. Z. Weil. op : *kroft*.

KROK, afval van graan, slecht, vuil graan dat men aan kiekens en duiven voedert (Vl.); in Br. en Oostvl. heet het : *krinselen* of *krinsen*.

KROL, **KROLLEN**, **KROLLEBOL** worden in België bijna altoos gehoord in stede van : *krul*, *krullen*, *krulbol*. *Eene krol aankrijgen* bet. hier en daar in Antw., Br. en 't Hagel. : een weinig dronken, lichthoofdig worden : *onze gebruur had gister avond een krolleken aan. Krollen aan zijnen steert krijgen*, lastig worden (r. Landen). *De krol* (m.) is aan de boomen bet. in Br. dat de bladeren verkroezeld zijn. Door *krolleken* verstaat men ook : eene versiering, in 't fr. *floritures* genoemd. In 't oud engl. is *crulle* zoo veel als ons : gekruld, in 't huidige engl. : *curled*. Z. *schafeling*.

KROLLEBOL, m., bij toepassing, een bolvormig gebak dat een gebraden appel inhoudt (Limb.); - te Antw. : *appelbroodje*.

KROLLIG, bijv., krolsch of krolziek (Westvl.). Z. *kroltijd*.

KROLTIJD, m., tijd dat de katten krollen of : heet zijn. Van dit *krollen* heeft men in Vl. *krollig*.

KROM, **KROMME**, m. Door dit woord verstaat men : een krom mes, niet het *krommes* van de schoenmakers, maar zulk een als de boomsnijders bezigen en dat men kan toevouwen, fr. *serpette* (Br., Antw.). *Kromme streken* is 't zelfde als : kromme gangen of wegen (Br. en elders). Z. *ranken*.

KROMAKKELIG. Z. *kramachel* enz., bl. 287.

KROMBEK. *Krombekken* zijn te Leuv. een soort van gekroesde erwten.

KROMBROOD of **KROMPBROOD**, o., dit zijn tarwen broodjes die op den vierden zondag van den vasten, genaamd *Laetare*, de kinderen worden toegeworpen, om, zoo 't schijnt, te beduiden dat de vasten gekrompen is en men zich mag verblijden (Maastr.). Z. *korsten*, blz. 379.

KROMBUSSEL, m. te Turnhout, 't zelfde als : aarling, kortbussel, of als in 't Hagel. *horten*, *hortstroo*, *hortbussel*, d. i. stroo, of iets anders dat klein *gehort*, gestooten of vermorzeld is. Z. *gemul* en *gemot* (146).

KROM EN SCHEEF, zeer krom. Men zegt ook : *krom en slom*, welk laatste mede : slinks en rechts bet. (Westvl.); te Meenen noemt men het getal 69 van 't lotospel ook : *krom en slom*.

KROMMELING, m., krombeen, manke-poot, scheefbeen, fr. *bancal* (Vl.).

KRONKELS EN **BONKELS** is hetzelfde als : *kronkels* en *bochten*; of als : *hulten* en *bulten* (Z. blz. 200), draaien en zwaaien, *krommigheden* (*kromming*), in 't fr. *anfractuosité* (Br. en Antw.).

KRONSEL, **KROONSEL**, **KROOSEL**, v., in

Limb. dezelfde vrucht als in Brab. *steke-* of *stekelbees* of *knoesel*; als in de Kemp. *knoesel*; in N.-Brab. *kroesel* of *kroezel* en *kruisdoorn*; in Holl. *kruisbezie*; in N.-Limb. *steekbeer*; hgd. *slachelbeere* of *krutzbeere*; engl. *groosberry*; l. *crossula* of *grossula*, vanwaar het fr. *groselle* (*à macquerneau* of *verte*). Dat *kroesel* hetzelfde is als : *kroezel* (*kroesel*) en dit als *kroes* en *kruis*, springt in 't oog. Dan—achter *kroozel*, *kronset*, *kroonsel* moet *bezie* verstaan worden. Men noemt die beziën : *kroesbeziën*, in 't l. *uvae crispae*, om de gekroezelde bladeren en de takken waar ze aanhangen. *Kronset* of *kroonsel* is licht eene verbastering van *kroezel*, ten ware het in verband stonde met *krom*, *kroon*, *kring*, dewijl de takken des *kronaels*, *kroons-*, *krings-*, hoogsgewijze loopen. En in ons *knoesel* is licht eene verwisseling van *kr* (Z. *kn*, blz. 259) ten ware het voor : *knoest-*, *knods-* of *knorsbeziën* stonde. Wat de uitgang *el* of *i* in *knoesel*, *kroonsel*, enz., betreft, die *i* is er wel-luidendshalve bijgekomen, zooals dit in *stekelbezie* voor : *steke-* of *steekbezie* en nog in eene menigte andere woorden het geval is. Men zie echter wat wij zeiden op aardbel, blz. 3 en op bel, blz. 40. Z. ook *knoesel*, blz. 266 en Hoeufft, blz. 337 op *kruisdoorn*, in Holl. *kruisbezie*. Zou *kruis* niet hetzelfde woord zijn als : *kroes* evenals in *kruize munt* (l. *mentha crispa*)? Wij antwoorden ja en zeggen dat *kroesbezie* beter is dan *kruisbezie*.

KRONSEN, o. w., onnutten klap vertellen; *rondkronsen*, *rondbabbelen* (Poperinge).

KROOI. Men zegt in Westvl. : *noch krooi*, *noch mooi hooren*, d. i. geen het minste geroep of gerucht hooren, niets hooren. Waarschijnlijk zijn die woorden eene verbastering van :

kraai en *meeuw*.

KROOLEN, b. w., voor *krollen*, i. gezegd voor : versieren, v. men ook *pinten* bezigt.

KROON of **KRUIN**. In de Woord *kroon* voor: de uitgebreide boomen, doch in Brab. verer door het : *sop* of *toppunmen* en van stammen : *van dien boom*, waar de *nesteld was*, is met den *winken* (Br., Antw.).

KROONEN, te Leuven uitgesproken, o. w., wordt in d. gewesten van 't Z. gehoe *kreunen*, en drukt, alban het gedacht uit, meer van *krempen* en *kröchen*, dan van *Vroeger* schreef men ook *en groningen*, en dit staat in met het l. *grunnire* (*gromler*). Plant. verl. *krueenen* (*grogner*, *murmurer*, *se mal de*, l. *quiritari*; de *Tecroenen*, *murmureren*, *protelen*.

KROONSEL. Z. *kronset*.

KROOS, **KROOST**. *Kroos* is b. Vlaandersch w. dat was l. *incrementum*, *lucrum*, *fo* daar dat men 't thans gebr *winst*, en in Westvl. voor *of opbrengst* van uitgezet *zegt ook* : de *kroozen* (*cro* tijds *de croisen*) van eene *de opbrengst*, de *tocht*, *crescere*, fr. *crottre*. Bild. *leidt* het af van *gro-en*, in *grow*, bij ons thands *gro* *hetzelfde woord* als *kroo* *melingen*. Weil. zegt dat *Brab. en Breda* voor : *gela* *zweeming* gebezigd word *ben* het nooit in Br. in *gehoord*.

KROOT, mv. *krooten* en *vlaskr* van vlas, als het uitteng *keld* wordt, fr. *déchet de lin*

in 't Land van Waas en elders : *krol*. *Werken snuit* zijn *fijnder* dan *krool*. Dit *krool* schijnt 't zelfde woord als *krol*.

KROOTSCH, v., aardig, kluchtig kind (Maastr.). Vgl. kroos en kroost bij Bild. (II, 136-37). Z. ook *krod*, blz. 297.

KROOZEN. Z. kroos.

KROOZEN, klagen, zuchten : *hij zit heele dagen te kroozen; kröchen en kroozen* (Kempen); omstr. Leuv. zegt men : *koozen*. Z. dit *leste*.

KROP, in België steeds gebr. voor : het holl. *prop* : *den krop op een geweer sicken*. Zoo ook : *kroppen, opkroppen, volkroppen, kropvol* voor : *prop, proppen, opproppen, propvol*.

KROP komt voor in : *krop zijn*, d. i. door het spel alles verloren hebben, niets meer bezitten : *hij speelt altijd zoo lang tot dat hij krop is*, d. i. tot hij alles kwijt is. *Ik zal hem wel krop maken*, of *krop spelen*, ik zal hem wel alles afwinnen (Hagel., St-Truid.). Dit woord is of wel het fr. *croupe*, en dus zooveel : als iemand door het spel achteruit, achteraan zetten, of wel : *kropel* (kreupel) : *iemand kreupel spelen*, d. i. iemand zoo afspelen dat hij niet meer kan; te Antw. zegt men voor : *krop zijn* : *mot zijn* : *ik kan niet meer mee spelen, ik ben mot*. Z. *krut*.

KROPKOEK, boekweitkoek in zoetemelk geweekt (Hagel.), en in het algemeen ook gezegd : koek die opkropt, die op de maag blijft liggen. Vandaar, overdracht. : iets wat op het hart blijft liggen, dat men niet verteeren kan, verdriet, of : iets wat verdriet veroorzaakt : *ik heb met die gebure-vrouw veel kropkoek gegelen* (Br.). Men zegt nog : *kropsalaad* en soms ook : *kropkool*, om kropvormigesalaad en koolen aan te duiden, en voor : verdriet (Brab., Antw. en elders).

KROPPENDVOL, KROPVOL, vol tot aan den krop, propvol, overloopen-svol.

Z. krop (Br.).

KROPPEL, KROPPELD; bij Sleenckx wordt de naam van *kropper* aan aardappels gegeven, en *kropperd* bet. bij hem in 't fr. *homme haineux*, en bij Kil. *kroppaerd* : een stijfhoofdig, een koppig man.

KROPSALADE, v., verdriet : *die moeder heeft veel kropsalaad van haren jongsten zoon* (Brab., Antw., Vl.).

KROSTEL, KROSTELING of KORSTELING, windbol; licht pasteigebak voor kinderen, fr. *échaudé* (Vl.); het is waarschijnlijk hetzelfde als bij Kil. *korstpasteje*, l. *placenta crustulata*. Te Antw. heet men een ziekelijk, onderkomen kind ook : *krostel* : 't is een *krostel van een kind*.

KROT, v., komt bij Kil. voor in den zin van : modder, slijk, dat aan de kleederen blijft hangen, in 't fr. *crotte*, verwant met het l. *crusta* (korst), omdat, zegt Kil., droog slijk als eene korst op de kleederen blijft plakken. Vanhier 't w. *krotten*, het slijk van de kleederen borstelen. In Vl., omstr. Kortrijk, wordt *krotten* nog gebruikt voor : den vloer (van modder) reinigen, zuiveren, in 't fr. *décrotter*, *recurer*. Welke ook de oorspronkelijke beteekenis zij van *krot*, het w. bediend in Br., Antw. en in geheel Vl. iets slechts en vuils, iets nadeeligs of verwerpelijks, iets wat in verlegenheid of in een bedroevenden toestand brengt. Zoo zegt men : *in de krot zitten of zijn*, voor : in verlegenheid, in armoede, in ellende, in bekommernis zitten of zijn. *Krot verkoopen*, arm zijn, in ellende zijn, slechte zaken verrichten (Br., Antw. en Vl.); doch te Leuv. bet. het ook : slechten praat vertellen. *Het is krot*, de zaken zijn in slechten staat. *Krot lijden*, armoede lijden. Vanhier : *een krotter*, een die zijne zaken slecht doet; *krot-schilder, krottist*, enz. In 't fr. zegt men ook van eene slechte schilderij :

c'est une croûte. Krot bet. in de Woordenboeken : kot, slechte woning, ook : klein jongen of meisje, Bild. leidt dit krot af van 't lat. *crasis* (steenen hut), en dan is 't misschien hier voor : *kroft*. Maar Weil. zegt dat men krot ook voor : nadeel, verlies vindt. De Teuth. geeft eene menigte van betoekenissen aan *crot* of *krot*, als die van : last, verstooring, lijden, wewede, pijn, verdriet, benauwicheit, noit, moeyenisse, onmoit, jammer, ongeluckeheit, bedroefnisse; en verders vertaalt hij 't nog in 't lat. met woorden die beduiden : kwijning, angst, kwellung, tegenspoed, ellende, gevaar, bitterheid, enz. De Teuth. heeft ook nog het ww. *croeden* voor : bedroeven, verstoeren, en *croedelick* voor : *verdrieltlick*, *arbeitslick*; *croedelicheit*, l. *angor*, *molestia*. Bij *to croede*, *dijn begeien*, d. i. bedroeft, l. *anxius*, *anxiatus*. Dit : *croede* en *crot* schijnen samen verwant te zijn Z. kreten (292) en krut.

KROTSCHILDER, m., slechte schilder, fr. *croûtier*. Krotschilderen, fr. *faire des croûtes*. Krotstuk, fr. *une croûte*. Z. krot.

KROTSE, v., is in 't Hagel. nog de naam die aan den biskoppelijken staf gegeven wordt, in 't fr. *crosse*, van 't l. *crossa*; in Vl. ook *krootse*; bij Bild. (II, 138), *krootz*, *krootse*, *kros* of *krots*.

KROTSEN, b. w., omsl. Kortrijk; in Westvl. (van slijk) zuiveren, reinigen, fr. *décrotter*, *recurer*, den vloer krotten : *krotter*, die vuil werk doet, die slecht werk maakt. Vanhier *krotschilder*. Z. krot.

KROTTER, knoeier, slecht werkmán. Z. krot en krotten.

KROTTIST, m., een die zijne zaken slecht doet, die zijn ambacht, zijn beroep niet kent (Vl. en elders), een slecht schilder.

KROUTE, v., in 't kanton Axel voor of krauwagie. Z. krets en krijs.

KROUWEN of KRAUWEN, o. w. gebruikt om den spoed, de werking van iets, wat men met doen, als b. v. gaan of aan te duiden; b. v. als iema loopt, zegt men : *ziet hem eekrouwen*. Wat kan die jongen krouwen, d. i. loopen (Limb.). Wij adelen eene andere uitspraak van : ofwel afgeleid van : *krauw*, met *krab*, wortel van : *krabben*, belen; of van *klaauw*, verwant met *klaffen*, *klauwieren*, ren, d. i. met armen en voeten zijn. Bij Kil. is *klauwen* een v. in het Geldersche gebruikt voor *wen*, l. *scabere*. De Teuth. *crouwery*, *clouwen*, *schabben* (hen). In Brab. zegt men, ook gemeenzamen trant : *ziet die krabben*, d. i. ziet hem maar doen. Z. kruien en hellen.

KRUCHSTOEL, KROCHSTOEL, kenzetel (Brab., Antw.); ningen : *kraakstoel* genoemd.

KRUID, in Br. voor : *raapkruid* of knolde rapen; in Limb. zeg *groen*. Z. blz. 144.

KRUIDEN, KRUIEN, in Limb. v. *kroejen*, b. w., kruid, dijdistsels trekken, plukken of v. voor het vee : *de arme lieden* voor hun vee gaan kruiden en Holl.-Limb.); Sneeckx, die *kruien* of *kruden* schrijft, vermet *wieden*, in geweldige landgeden, *gejen* genoemd, in 't dier, en met *kruien* (met d. v. v. vervoeren). Z. kruien.

KRUIDENIERDERIJ, handel van kruidenier, handel in kruiden *kruidenierderij* zat in die st. pakken (Leuven).

KRUIDNAGELEN, bloem, ook *seringa* (te Antw. *serien*en niet *lilla*, lilla, in 't fr. *lilas* ge

Kruidnagelenboom, fr. *lilas*.
KRUIDSTOOTER (uitgespr. kroedsteuter), m., mortier (Limb.).
KRUIDWIJ, uitgespr. *kroedwien*, m., voor *kruidwijdingsdag*, d. i. feest van Maria's Hemelvaart (Z. kruidwisch). De letter *n* wordt, welluidendheidshalve, in de volksuitspraak veel ingelascht; zoo zegt men : *wienwater*, *reengen*, *teengen*, *zeengen*, *kleenen* voor : *wijwater*, *regen*, *legen*, *zegen*, *kleên*, enz. (Limb.).
KRUIDWIJSPEER (uitgespr. *kroedwienspeer*), v., peer die omstr. O.-L.-V.-Hemelvaart rijp is (Limb.).
KRUIDWISCH, m. (*kroedwesch* of *-wisch*). In de pruisische Rhijn - provinciën noemt men *krautwisch* verscheidene gemeene sterkriekende kruiden, die op O.-L.-V.-Hemelvaart in de kerken gewijd worden. Bij 't onweder steekt de landman van dat gewijd kruid in brand, om het vuur des hemels af te weren. Hetzelfde gebruik bestaat in Limb. waar men ook verscheidene kruiden, gewoonlijk welriekende, daartoe bezigt. Er zijn plaatsen in deze laatste landstreek waar slechts de *reinwaren* of wormkruid (in 't fr. *tanaisie*, in de bot. *tanacetum vulgare*) daartoe gebruikt wordt. Ook wordt gemelde plant, en zij alleen, veel door het volk *kruidwisch* geheeten. Z. ook hommél, bz. 191.
KRUIEN, b. en o. w., veel moeite aan iets besteden, hard werken : *ge zult er moeten op kruien* (Waas); in Limb. *krouwen*. Kil. heeft *kruyen*, *kruyden* (*trudere*, *protrudere*, *propellere*, stooten, voortstooten of : aan iets geweld doen); 't is hetzelfde w. als : *kruien* of den kruiwagen vervoeren. Bild. (II, 117) op kordewagen, zegt « *Kroden* of *kroten* is hetzelfde met *kruien* en *kroien*. En hiervan 't hgd. *krôte* voor : eene padde. » Z. krouwen.
KRUIER, m., eigenlijk en in de Woordenboeken : een kruiwagenvoerder, een

pakdrager, fr. *brouettier*, *porte-faix*, *crocheleur*; in Limb. overdr. : iemand die niet veel om iets geeft, een snaaksche vent, een gult, enz. : *hij is een eerste kruiër*.
KRUI-JAGEN, is omstr. Mechelen en Lier een spel bestaande in elkander verloren te spelen; ook nog : in 't bosch vuur aansteken en gerucht maken om de kraaien op de vlucht te jagen.
KRUIKAR, v., kruiwagen (Limb.). Z. schurgskar.
KRUIKEBANK, v., houten stelling om keukengerief op te zetten, wier onderste plank haken draagt om er kruiken en andere voorwerpen aan te hangen (Limb.). Z. hang, blz. 175.
KRUIKESTOP, iemand die klein van gestalte is : *'t is maar een kruikestop* (Limb. en elders). Z. kreuddel, krod.
KRUIM, v., wordt ook voor : kracht, sterkte, macht, deugd gebezigd, in den zin van 't holl. *pit* : *daar zit krui in die zaak*; (van menschen) die man heeft veel macht, veel sterkte. Vandaar het bijv. *kruimig*, dat Sleecx goed verfranscht door : *plein d'énergie* : een *kruimige kerel*, een frissche kerel (Meetjesland en elders).
KRUIPERS, m., witte aardappelen met kort loof (Somerghem).
KRUIPIN, m., klein en eng huisje, laag van verdiep : *dat huis is maar een krui pin*; ook een kooiken om vogelen in te vangen (Br., Antw.).
KRUIS, rookzwart dat aan den ketel of schouwsteen kleeft; zwartsel, roet der schouw : *uw gezicht is met kruis besmeerd* (Kemp. en elders). Kil. heeft : *krosel*, *kruysel* i. *fuligo* (zwartsel); in Brab. zegt men : *massel*. Vanhier heeft men de werkw. *kruizen*, *bekruizen*, *kruizelen*. Wij achten dit woord verwant met *kroos*, hetzelfde als : *kroes*, *kroest* en *kroost*. Volgens Bild. (II, 138) is *kroes* of *kroesch* (eendgras) eigenlijk een bijv.

en met graauw, in het gr. *γραις* (schuim) verwant; het bet. *schuimend*; van hier *kroeschhair*, d. i. bobbelend hair. Het *kroos* bet. dus *stootschuim* en de beker (kroes) wordt, als *schuimer*, een *kroesbeker* genoemd, waarvan het z. nw. *heker* onderdrukt wordt. Zoo is *bekrozen* voor : *dronken*, beschulmd. Van dit *kroes* of *kroos* is ook 't w. *bekruizen*, waarvan men *bekroosd* en *bekrozen* zegt voor : bemorst. Aldus Bild. Zoodat *kruis* eigenlijk iets schuimig, vuil, morzig of besmettend is. Z. *kruizen*.

KRUIS, **KRUISEN**, last, moeilijkheid : *gij zijt een kruis. Die vrouw heeft vele kruisen met hare kinderen.* Van hier 't woord *kruisen*, last aandoen, lastig maken, plagen : *wat kan die knaap mij kruisen* (overal); in Westvl. ook : foppen : *iemand met een kruisen en een vaanken wegzenden*, iemand spelswijze wegzenden (Vl.).

KRUISEWIJS **VANEWIJS**, kruisgewijs over elkander : *het staat al kruisewijs vanewijs. Stel de planken kruisewijs vanewijs* (Kortrijk).

KRUISGEBED is een gebed dat met uitgestrekte armen, zooals onze goddelijke Zaligmaker aan het kruis hing, geschiedt. *Een kruisgebed doen* (bijna overal in het Zuiden en zelfs in N.-Br. Zie Hoeufft, 337).

KRUISHEER, soort van kloosterling, in 't fr. *croisier*, in 't hgd. *kreuzherr*.

KRUISKEN A (de) was het abéboek waarmee wij in onze kinderjaren scholegingen : *op vier weken was ik mijnen kruiken a uit* (Br., Antw.). Het werd aldus genoemd, omdat er vóór de *A* een † kruiken stond.

KRUISKENSKRUID, een onkruid in Br. wel bekend, schijnt hetzelfde kruid te zijn als *kruiswortel*, welk laatste de meeste Woordenb. verfr. door : *gentiane*; doch *kruiswortel* of *kruiskruid* is bij Kil. l. *erigeron*, *senecio*, en deze ww. verfr. Blanc. : fr. *seneçon*;

hgd. *grindkraut*, *baldgreisz wurtz*, engl. *grounsell*, lerv. *gentiane*, l. *gentiana*, in 't vl. *ma* hgd. *enzian*, *bitterwurtz*, *wurtz*, engl. *fel worle* is.

KRUISNOOT. Z. *kraaiersnoot* (So).

KRUISVENSTER, v., kruisraam, *sée*; bij Plant. : *fenestra quadrata*; Kil. : *fenestra quadrata cruciformis* (Antw., Br. en

KRUISWEEK, week van de kruis

KRUISWEG (de) zijn veertien *staties* genoemd, welke voer wat onzen goddelijken Zaligmaker zijnen weg naar Calvarië is over van af zijne veroordeeling tot begrafenis. De Geloovigen door eeuwen van het Christendom hebben zich dikwijls naar Jerusalem begingen aldaar de straat die gevolgd had van Pilatushof tot gotha op, zich levend herinnerden smaad en de smarten van Heiland ter plaatse daar geleefd. Toen het Heiligland onder de gelandij der Mahometanen gevallen, hebben de Christenen in Westen de staties van de kruis te Jerusalem nagebootst. Nu de staties, volgens orde van de geestes nis geplaatst in kerken of elders men den naam van *kruisweg* doen. Die staties achtereenvolgens lijden en aan elke Jesus' lijden en de vruchtig beschouwen, overdenken, betrachten, dat heet men : *de kruisweg doen* (Br., Vl.); in L. *staties bidden*. Deze geestelingeering heeft in onzen tijd vernomen, doch bestond hier reeds in de XIII^e eeuw.

KRUITJE. Z. *krut*.

KRUIZEN, b. w., *kroos*, *g* in Limb. *kroezen* uitgesproken. Maastr. *krouzen*, en elders *kruizen*, bet. hetzelfde als in B. *selen* of *masschelen*, d. i. *z* ken, vuil maken, vlekken, s

te Maastr. zegt men : *de pot ver-
wijt den ketel dat hij kroust*; in de
Kemp. en de pr. Antw. : *de pot wil
den ketel bekruizen*, l. *vae tibi, tu
nigrae dicebat cacabus ollae*; in Br.
is dit : *men wordt niet gemasseld als
van een vuilen ketel*, of : *ge wordt
niet bekrozen dan van een vuilen pot*,
d. i. men wordt het meest beschul-
digd van die zelve de plichtigste
zijn (Antw. en elders). Vanhier kruis-
kool, kool die kruist. Kil. heeft ook
het freq. *kruyselen*. Z. kruis.

KRUK, v. *Iemand die op krukken springt*,
overdr. : *die iets slecht maakt*, b. v. :
een krotschilder. *Het springt in dat
huis maar op krukken*, het gaat daar
maar slecht. *Die man springt op
krukken*, hij sukkelt, hij pachtert
achteruit. Vanhier *krukkespringer*,
krukken. Z. Bild. (II, 141) op kruk.

KRUKALAAM of KRUKHALM, m. en v.,
krukker, krukster (Antw.)

KRUKKEDOCHTER, krukkespringster,
krukkevrouw, krukster (Sleeckx).

KRUKKEN, o. w., knoeien, broddelen.
Vanhier : *krukkerij*, *gekruk*, *knoeierij*,
fr. mauvaise besogne.

KRUKKESPRINGER, m., krukker (Antw.).

KRUL. *Zich krul lachen*, of : *lachen dat
men krull bet.*, omstr. Kortrijk, het-
zelfde als in Br. : *zich krom lachen*,
zich te barsten lachen. Door *krul* van
herte verstaat men te Nevele : opge-
roimd zijn. *Crulle* is ook een oud
engl. woord dat *gekruld bet.*, in 't
engl. *curled*, in 't fr. *bouclé*.

KRULLEBOL, v., een zeker soort van
speelbol, ook *zottebol* genoemd, die
langs eenen kant geheel plat of half
ovaal is en waarmede men *krulle-
bolt* (Westvl. Kortrijk).

KRULLEBOLLEN, o. w., met den krulle-
bol spelen (Westvl.); in Westbr. :
vloerken bollen.

KRUNEKRAAN geeft Sleeckx op als in Br.
gebruikt wordende en vertaalt het
door : *buisson* (braambosch, enz.).

KRUPSIE, KRIPSIE, v., van 't fr. *corrup-
tion*, bederf, lijfsgebrek : *hij zit vol
krupsies* (Oost- en Westvl.).

KRUT, KRUTJE, KRUITJE, in Westvl. :
kindje; vandaar : *krutschool* voor :
bewaarschool, en soms ook : *kakschool*
gezegd. *Krut zijn* beduidt in Vl. nog :
weinig of geen geld meer hebben,
niets meer hebben, b. v. als de kin-
deren hunne knikkers kwijt zijn,
zeggen ze : *me zijn krut*. Dit is
't zelfde als *krot* of liever *krod* (padde)
(Z. die woorden). Zoodat *krut zijn*
zooveel is als : *paddebloot zijn*. Te
Poperinge zegt men : *kruitje* voor :
kindje. Z. krop.

KRUTTEN of KROTEN, in Westvl. gebr.
voor : prondselen; in Vl. *prondelen*,
in Br. *pronselen* uitgesproken, d. i.
knoeien. De wortel is *krot*, knoei-
werk. Z. krot en krod.

KRUNKELEN, KRONKELEN, o. w., hier
en daar in Vl. en licht nog elders
voor : krimpen, ineen krimpen; in
Br. evenals in Duitschl. *krumpen*
uitgesproken. Halma vertaalt *kron-
kelen* ook door : *se rétrécir*.

KRUNKELSCHOKKEN, soort van erwten
waarvan de schokken (peulen, bas-
ten) geëten worden (Westvl.); te
Leuv. en Antw. zegt men *sluimerwten*.
Z. sluim en schokke.

KUBBER, 't zelfde als : keubber (blz. 238).
KUCHEL, m., kudde (Boom); *kuchel* is
hetzelfde woord als : keugel, koegel
of kogel, dat eigenlijk rondte of kring,
kloot of bol, in 't fr. *sphère*, *globe*,
boule, bet.; het werkw. *kuchelen* bet.
bij Kil. *en ronden en slingeren*. Nu
van de betekenis *kring* of *kloot* tot
die van *kudde* is 't verschil niet groot.
Ook wordt *kudde*, in 't Zuiden, meest
koot uitgesproken, en *koot* beduidt
èn *kudde* en *kot*. Men zie Bild.
(II, 141) op *kudde* en *kode*, en het
volgende.

KUDDE, KURDE, KURRE of KURREN,
jong varken, *bigge*, soms ook in

Brab. *vigge*, en in Limb. *bag* genoemd. In sommige plaatsen, rond Thien. zegt men : *kudde*, v., doch in 't Hagel. en te St-Truid. meer : *kurde* en zelfs : *kisken*. In de omstr. van Leyv., Mechel. en Diest zegt men : *kurre*, *kurren*, *kurreken* (kirreken) : *daar loopt eene zeug met tien kurrekens*. Vanhier : *speenkurren*, *melkkurren*, en 't werkw. *kurren* of *kurrenen* : *de zog heeft gekurd of gekurrend*. Kil. heeft *kudde* voor : varken en *kuddeken* voor : jong varken ; *kudser* of *kudhoeder* voor : varkenshoeder, l. *porculator* ; *kuddekensboter*, liezevet. *Kabbe*, *kabbeken*, *kebbe*, *kebeten* is bij hem nog : een jong varken. In den Teuth. vonden wij *coedken*, *pegsken*, *puggen*, *verksken*. Volgens Bild. is *kudde*, v., als zijnde *kudding* (van *kudden*, fokken) eigenlijk : fokkerij, of wel als : *kodde* (stof). Het kon echter eenzelfde woord zijn met *kvoi* (Z. Bild. II, 142, I, 74). *Kudde* heeft, volgens ons, met : *kut*, *kudse* of *knods* en *kuis* éénen oorsprong.

KUI wordt in Westvl. gehoord in : 't is een *kui*, en daarmee wil men zeggen : 't is eene moeilijke zaak, het zijn nesten. In Brab. luidt de verbasterde uitspraak van : *kwaad* ook nog aleens : *kui* en *kaai* : *dat zijn kuitē menschen*.

KUIDEN, **KUIEN**, **KUIKENS**, v. mv., is slechts eene andere uitspraak van het boven (blz. 212) gemelde *kaai*, *kade*, d. i. kaan ; Sleenckx heeft ook het werkw. *kuiden* of *kuiden*, in den zin van : smelten, afsmelten, fr. *faire des crêtons* ; en *kuiden*, vetsmelter. Z. *kui* en *kuiven*.

KUIEL, m., iets dat aaneen hangt en moeilijk vaneen scheidt : 't zijn al *kuiels*. *Kuieling* heeft bijna dezelfde beteekenis, doch drukt meer het gedacht uit van eene verzameling : 't was niet dan *kuieling*. Sleenckx heeft *kui* en *kuiven*, o., in den zin van : geknab-

beld stuk brood, en ons dunkt dat dit hetzelfde is als : *kuiet*, hetwelk eigenlijk kauwsel is. Z. *kuielen*.

KUIELEN, o. w., *kuiels* of *kuieling* uit den mond doen (Oostvl.) ; in Westvl. bet. het : eten uit den mond laten vallen, zooals kleine kinderen doen. *Kuielen* schijnt ons een voorid. van : *kuyden*, 'twelk bij Kil. hetzelfde is als : knauwen. Het zou dan bijna zooveel zijn als : knauwelen, in den zin van : slodderen of slabberen. Z. *beknauwelen*, blz. 40.

KUIELING, v. Z. *kuiel*.

KUIEN of **KUIVEN**, o., geknabbeld stuk brood (Sleenckx). Z. *kaai*, blz. 212.

KUIERSTOK, m., stok waarmee men *kuiert*, wandelstok (Kortrijk).

KUIFEL, m., deugniet, slechte kerel : *dat is ne kuisel van nen vent*, dat is een oprechte deugniet ; ook : vuil en slordig mensch : *wat kuisel is dat, men zou er vies van zijn* (Oostvl.). Z. *kief*, blz. 259.

KUIKELEN, o. w., buitelen, over zijn hoofd rollen : *over het hoofd kuitelen*. Z. *kuitelen* (N.-Limb.).

KUKENKREMER, m., een kramer die, met kraam of korf op den rug, in kielens handelt (Limb.). Men zegt ook in deze landstreek : *hanenkremer* ; in Vl. *kiekenkoetser* ; in Br. *poelenier*.

KUIL. Z. *kuielen*.

KUILEN, o. w., *dikken rook* geven, *wolken* of *kronkelen* van den rook : *het brandt en rookt dat het kuilt en kronkelt* (Westvl.) ; te Nevele en elders in Vl. zegt men : 't is een *kuilt* of *het rookt gelijk in een kuilt*, het rookt er fel. *Kuilen* bet. in Oostvl. en hier en ginds in Br. ook : *anaarden*, *aanhopen*, b. v. : *de aardappels kuitlen*. Z. 't volgende.

KUILENEN, o. w., freq. van : *kuitlen*, rooken, smooeren, ook : verwarren (Meetjesland). Z. *kuielen*.

KUILKOP (*koelkop*), m., eerste gedaante van een jongen kikkvorsch, *dikkop*,

fr. *têlard*, engl. *tadpole*, hgd. *frosch-wurm* (Limb.); in Br. hoort men die zwarte jonge vorschkens : *piploenen*, en in de Kemp. r. Lier : *pompeloenen* noemen; bij Kil. *popeloenen*. Het w. is samengesteld uit *kop* en *kuil*, omdat die diertjes zich in kuilen (poelen, grachten, beken) ophouden. *Kaukop* is in Duitschl. : een visch met een dikken platten kop, die in 't zoet water leeft. Men heeft nog *kaut* (kuil) in *kaulbarsch*, een kleine baars.

KUIMVOD, m. en v., is te Maastr. : een man of eene vrouw die kuimt, d. i., die ten onrechte van onpasselijkheid klaagt. Z. over *kuim*, *kuimen* : Bormans, *Leven van S. Christina*, bl. 403, en vod.

KUINEN, b. w., de spijsen met boter of vet bereiden, de spijs toebereiden (Kemp. en Limb.). *Kuinen* is hetzelfde woord als bij Kil. *kuindselen* of *kundselen*, l. *condire*, *sapidum facere*, d. i. toebereiden, sauzen. Het zou eigenlijk *kuinden* of *kunden* moeten zijn, dat van 't lat. *condire* ontstaan is, en vanhier heeft men het verbale : *kundsel* of *kunsel* (toebe-reidsel, fr. *assaisonnement*, *sauce*, *apprêt*), dat in de Limburgsche-Kemp. nog bestaat. Z. Bormans, *S. Christina de Wonderbare*, blz. 204. Het woord was bij onze oude Brab. schrijvers veel in gebruik; zoo leest men in het *Gheesteleken Tabernacule* des vermaarden J. Ruusbroeck, uitgegeven door J. David, pr., II, bl. 43, r. 16 : «siet alse dese vetheit smeltende wert.... si es alse een *condimentum* dat es eene *consele* (ook *cunsel*) dat wel smaken doet al dat omme die ere Goods doeghen en liden mach.» Z. *kunselen*.

KUIP. *Iemand in de kuip hebben* is : iemands erfenis verwachten : *hij heeft wat geld van zijn eigen en daarbij twee vette ooms in de kuip* (Antw. st.). Men zegt daarvoor ook :

in het zout hebben (Br., Antw.).

KUIP, omtrek van eene stad of dorp : *binnen de kuip*, *bullen de kuip van Leuven* (Antw. Brab.); bij Kil. *kuype* der stad, l. *septa urbis*.

KUIPER, m., een die met kuiperij of listen omgaat, fr. *intriguant* (Antw.).

KUIPERSBANDEN, m. mv., 't zelfde als in Br. en elders : reephout, als : *esschen*-, *hazelaren*-, *eiken* *schaarhout* diens-tig om banden of reepen voor kuipen en tonnen van te maken (Vl.).

KUISCH wordt in de Kemp. en in N.-Br. als bijw. gebezigd in de beteekenis van : *gansch*, geheel, teenemaal : *ik heb het kuisch vergeten*. *Zijn glas kuisch uitdrinken*. *Het is er kuisch bij hem op*. Z. Hoefst, blz. 339. Elders, b. v. in Brab., Antw., Limb. bezigt men daarvoor : *zuiver*, *schoon* : *mijn geld is zuiver op*. *Ik heb het schoon vergeten*. Vanhier heeft men 't w. *op-kuischen* in den zin van : *teenemaal opdoen of opeten*; *uitkuischen*, *gansch uitleten* of *uitdrinken* : *zijn geld is opgekuischt*. Z. 't volgende.

KUISCHEN, b. w., wordt in 't Zuiden in steê van vele andere ww. gebezigd : voor vagen : *de tafel afkuischen*; voor keren : *de keuken uitkuischen*; voor snoeien : *de boomen kuischen*; voor afschuppelen en uitwieden : *den weg kuischen*, *een plek vlas kuischen*; voor teenemaal opeten of opdrinken : *hij heeft alles opgekuischt*. *Die slokker ! hij kan een ganschen keel rijst-pap binnenkuischen* (Br., Vl., Antw.).

KUIT of KUITJE, eene verzachte uitspraak van *kut* of *kutje*, bet. in Westvl. : het achterste van een kind, en te Pope-ring. : een klein kindje.

KUITELBUIT, m., de daad van over het hoofd te tuimelen ; *den kuitelbuit staan* is zich over 't hoofd rond-werpen. Z. *kuikelen* (Limb.).

KUITELLEN (kutelen), o. w., buitelen, rollen, tuimelen : *hij is den berg afgekuileld* (Limb.); te Antw. : een

tuimelaar maken.

KUITEN, o. w., iemand beet nemen : *met iemand kuit* (N.-Limb.). Bij Kil. is *kulen* een zeeuwsch woord dat beduidt : met nootjes in een putje spelen.

KUITJE, o. Z. kuit.

KUIZEL, **KEUZEL**. *Kuizel*, bij Kil. *keusel* en *kuyzel* geschreven, bet. bolleken, balleken, klosje, klootje, klot, fr. *globe*, l. *globulus*, *sphaerula*, *pilula*. Men zegt te Antw. : *voor kuizel spelen* is eigenlijk wat wij te Leuven noemen : *voorkwaad, voor niet, of voor nootjes of iets dergelijks spelen*, d. i. niet om geld, maar enkel om het vermaak, om den tijd te korten, spelen : *willen wij met de kaart spelen ? doch voor kuizel, hoorde 't; ik heb geen centen*. Vanhier heeft Kil. 't w. *kuyzelen*, *keuselen*, l. *tudere globulis, pilis, nucibus et similibus, tudere clava*.

KUIZELEN, o. w., koozen, schertsen, elkander op eene vriendelijke wijs plagen : *van kuizelen komt dikwijls hallekenspel*, d. i. van schuldellooze scherts komt dikwijls ernstige twist (Antw.). Het schijnt een freq. van : *koozen*, doch het kan ook in verband staan met *kuizel*. *Kuizelen*, bij Sleenckx verfr. door *jouailler*, bet. ook : *voor kuizel of : voor doskens spelen*.

KUK, **KUKJE**, 't kleinste vogeltje van den nest (Westvl.). Z. kakkenest (215).

KUL, **KULS**. *Kul*, m., thans meest voor de mannelijke roede gezegd, is eigenlijk : hal, klos, kloot en bepaald : de teelbal, doch overdrachtelijk bet. het in Brab. en in meer andere Zuidsche gewesten : sukkelaar, sul, onnoozel mensch : *wat een flauwe kul is dat. Wie heeft van zijn leven zoo'n onnoozelen kul gezien !* en ook : *flauwe praat* : In dezen zin zegt men in Br. en elders ook : *klaas, kloot*.

Kuls en *kulster* is, in N.-Limb., een knikker; Kil., die *kuls-gherecht* en *kuls-gherief* voor : pispot heeft, vert.

kul : in 't fr. *couillon*; ital. *coghione*; spaansch *cojone*. Dit *cojon* hoort men in Brab. nog in den zin van : gemeenen kerel, en zelfs 't werkw. *cojonneeren* voor : kullen, foppen, en *cojonnerij*, fopperij, en licht ook voor 't fr. *cochonnerie*. De Teuth. heeft *culle* en *kuyle*, en dit laatste voor : *kudse* of *cuyse*, d. i. knods, knobbelstok. In Gelderl. is *kuis* ook voor : knods bezigd (Taalk. Mag. I, 316). Boven, blz. 183, meldden wij, op helder, de spreekwijze : *noch heel noch keel*, het moet zijn : *noch hul noch kul*. Men zie derhalve : *hul*, *hulle* of *hulleken*. Misschien is de zin eigenlijk : *noch hol noch bol, noch kop noch gat*. Men zie ook : *hulten* en *bulten*, of : *gehult* en *gebult*, blz. 200 en *kuul*.

KULBROËR, m., iemand die de gewoonte heeft van te bedriegen, te kullen : *'t is mij een kulbroër* (Limb.).

KULDER, m., oudtijds kleeid, nu kweekeling der weezenschool (Gent); te Brugge zegt men daarvoor : *stetbolle*; te IJperen : *sloetse*; te Poperinge : *roobout*. Z. kultje.

KULLAGE, **KULLAGIE**, v., fopperij, bedriegerij, boeterij : *jongen, wal gij daar zegt, is maar kullage* (Limb., Br., Antw. en elders); in Br. hoort men voor *kullagie* ook : *cojonnerij*, van *cojonneeren*, foppen, met iemand schertsen of boerten. Z. kul.

KULLING, m., omdat er appel onder verstaan wordt, is de naam aan zekeren appel in Westvl. gegeven. In Dierickx, *Mémoire sur Gand*, treft men : *crotzettingen* aan als den naam van een appel.

KULS. Z. kul.

KULSTER. Z. kul, kuls.

KULT-DEN-BOER, een spotvogel, een vieze snaak : *loop ! ge zijt een kult-den-boer !* Vanhier :

KULTDENBOERDERIJ, snakerij, verzonnen aardigheid (in 't fr. *canard*) (Kl.-Brab.).

KULTEN, vodden, fr. *chiffons* (Poperingen).

KULTJE, o., onderrok (Westvl.). Misschien een diminutief van: *kulder*, kleed. Z. Dierickx, *Mémoires*, II, 323.

KUMMEN, achter welk w. *Sleeckx* naar *kuchen* verwijst, is de Brab. en Limb. uitspraak van 't w. *kammen*, en dit is volgender wijze geschied: *kammen*, *kenamen*, *kimmen*, *kummen*.

KUMMIK of KUMME, v., wang, koon: *kaak*, engl. *cheek* (Limb.).

KUNSEL of KUNSEL, o., toebereidsel of saus der spijs (Limburgsche Kemp.). Z. kuinen en kunselen.

KUNSELAAR. Z. kunselen.

KUNSELEN, b. w. (iets) onbehendig of uit den rouwe doen: *kunsel dat meubelstuk eens wat* (Westvl.). Het is gewis hetzelfde als bij Kil. *kuynselen*. Z. kuinen, l. *condire*, dat in 't fr. vertaald wordt door: *assaisonner*, *apprêter*, enz.

KUNSTELARIJ, KUNSTELDERIJ, vert. *Sleeckx* door het fr. *affectation*, en dit fr. onder anderen door: het gekunstelde, het onnatuurlijke of bestudeerde, gemaakte mannekens, enz. KUNSTEN DOEN of GEVEN, kunstjes doen van behendigheid (omstr. v. Brusel). Z. maatjes en grammaatjes (161). *Iemand kunsten stellen*, iets doen wat eenander niet kan (Westvl.). *Hij zou een boer zijne kunsten afvragen* zegt men in Vl. van iemand die al te nieuwsgierig is.

KUPPEN. Z. kippen, blz. 240.

KURDE. Z. kudde, enz.

KUREN, w., wordt gebruikt in den zin van: aan iets probeeren, iets aanvatten, in 't fr. *s'essayer*, *s'attaquer à*: *hij durft zich aan u niet kuren*, *gij zijt hem te sterk*. *Die zich aan de kat knuurt*, wordt ervan geklauwd. Kil. heeft: *koren*, l. *lentare*, *gustare* (Limb.).

KURBE, KURREN. Z. kudde.

KURREN, KURRENEN, o. w., jongen; van

zeugen gezegd (Br. r. Leuv. en Mechel.); in Limb. *baggelen*, blz. 27.

KURRIE, KIRIE, omstr. Thien. iemand die voor niets deugt, een luiard, nietsdoener: *wat ne kurrie van nen jongen!* Omstr. Leuv. en licht elders zegt men dit woord bijna altijd van een vrouwspersoon: *wat eene kirie van een meisje is dat toch!* d. i. wat een boosaardig, weerspanning meisje. Te Maastr. is 't een ondeugend vrouw-mensch. Het kan wel eene verbastering zijn van: *kreng*, oudtijds *cronge*, *karonie*, fr. *charogne* of *carogne*, of wel van: *kurren*.

KURTS, voor: kortis en dit voor: koorts, komt in Vl. voor in: *de kurts krijgen*: gek of zot worden: *wat is dat nau, kriegje de kurts?* *Ge zoudt er de kurts van krijgen* bet. in Br. en elders: ge zoudt er benauid van worden.

KUSFLAWIJN, ook: *flawijn* alleen, o., oorkussen. Kil. *fluwijne*, *flouwijne*, *pulwijne*, *pulvini theca* (Brab.).

KUSSETOOIË, sloop, *kustiek*. Z. dit laatste.

KUSTEEK, KUSTEKEN. Z. *kustiek*.

KUSTJE, o., 't zelfde te Poperinge als: *kakkenestje* (blz. 215). Z. *kuitje*.

KUSTIEK, KUSTIJK, uitgesproken in Limb.: *kusteek*; te Maastr.: *kusteken* voor: *kussentiek* of *tijk*; te Kortrijk *kussetooi*; in Br.: *flamijn* of *kusflawijn*, d. i. *kussensloop*, *kussenovertreksel*, fr. *taie d'oreiller*. Z. over de Limburgsche uitspraak van *ie* en *ij*, blz. 201-202. Volgens Bild. (II, 141) is *tijk* eene verbastering van 't hgd. *tüch* dat door Duitsche wevers *tiech* wordt uitgesproken.

KUT of KONT, in de lage volkstaal ook gebruikt voor: vrouw (l. *pars pro toto*): *het is eene zatte, zotte kut*, enz. Men zie *kut* in de oude Woordenboeken en in Weiland. Op *cud*, *kuth*, dat oud hgd. is en in neêrd. *kond* bet., merkt Delf. (blz. 196) aan dat de letter *n* nogaleens weg valt, b. v.

mouth (engl.), neêrd. *mond*, *child* (engl.), neêrd. *kind*, *cad* (oud hgd.), neêrd. *kond*, enz.

KUT, KUTJE, lidverbinding, gewrichten van handen en armen of van voeten en beenen (Poperingen).

KUTS, m., koopman (Meetjesland); bij Sleenx in 't fr. *courtier*; bij Kil. is *kuytsche* een saks. w. dat koetsier, voerman bet., l. *cisiarius*, *bigarius*.

KUTSELEN, o. w., hetzelfde als: *futselen* (Kemp.).

KUTSEN, o. w., het kutsersambt doen, kleinen handel drijven: *hij kuts in konijnen, eiers, kiekens, boter*, enz. (In vele streken v. Oostl.- en Westvl.). Wij achten dit w. een andere uitspraak van: *kelsen*, bij Kil. ook: *kitsen* (Z. blz. 237). Doch het kan ook van: *koets* afgeleid en zooveel zijn als: met een koetsken of wagensken rond rijden om kleine dingen op te koopen of te verkoopen.

KUTSER, m., kleine koopman, opkooper. Vanhier *boterkutser*, of: een *kutser* in *boter*, die bij de boeren boter opkoopt om ze in de stad met winst te verkoopen: *eierkutser*, *konijnenkutser*, *kiekenkutser*, *vlaskutser*, enz. (Oostl.- en Westvl.); in Kl.-Br. luidt het: *koetser*: *vlaskoetser*. Z. *kuisen*.

KUTTER, m., in N.-Limb. en Gelderl. een kleine boer. Z. *koeter* en *kossaard*.

KUUL of **KUL**, m., stok (Z.-Limb.). Bij Bild. (II, 102) leest men dat *kul*: voor stok, thans verouderd is maar nog overig in het hgd. *kente*, waarvan: *kollen*, doodalaan door middel van eenen slag op het hoofd. Het is hetzelfde woord als *kul*, *kuis* of *kuize*, dat kudse of knods, knobbel, kolf bet. Het Perzisch. *kuschian* bet. doodslaan, slachten.

KWAAD, bijv. en bijw., uitgespr. *kwa*, *kwaai*, *kat*, *kou*, *kui* (Br., Vl.), in Limb. *kaot* (Z. ook Hoeufft, blz. 340). *Kwaad lijnwaad*, versleten lijnwaad (overal). *Bekend als kwaad kruid*

(onkruid) of: *als kwaal penni* zeer bekend. *Uit de kwaaien o knien zijn* (Br., Antw.); in *zijn kwaan zijn*, d. i. uit zijn zaken zijn, goed gesteld zijn, rijk noemt men dit ook: *hij zit het water hebben*. *Te kwaal ben bet.* in Holl. hetzelfde als *gijs: te goed hebben*. *Kwaad* vele samengestelde woorden in: *kwaadvoegel*, *kwaadkruid*, *geld*, enz. *Kwaad op*, *kwaad* 't is om 't even, goed of slecht. *Voor kwaad*, om niet, niet (Br.) Z. *kuizel*.

KWAADBLOED, *Zich of in iets kwaad maken*, zich kwaad maken, zich in iets boos maken (Br.).

KWAADGELD, o., geld aan eene zaak of kwalijk besteed, *ik heb geld: dat proces zal hem veel geld kosten* (Brab.). In 't Z. ze *goed geld naar kwaad geld d* *kwaad geld geven*, voor: *goed* in Holl. gezegd wordt.

KWAADKRIJG, KWAADKRIJGS, *kwakrij*, adverbiale uitdrukking kwalijk, moeilijk om krijgen (Ijpere).

KWAADKRUID, o., onkruid (Ijpere). **KWAADSTOKER**, m., een die lo stookt, opstoker (Vl., Br., elders). Z. *kwaad*.

KWAADVOGEL, uitgespr.: *kouf*, *kwafoegel*, klampvogel, *ku* (omstr. Leuv.). Z. *brawier*.

KWAAK, KWEEK, m., in de lag taal voor: mond: *houd uw* (Br., Antw.). Het staat voor: en *kweker*.

KWAAL, v., samengetr. van: *kw*, *kwagget*: *de kwaal hebben* zooveel als: *kwaggelen*, d. i. worden. *Dat gieft mich de* dat maakt mij misselijk (M. Z. Arch. van Ned. Taalk. (III) *kwaggelen*.

KWAAN, samentrekking van: *kw*

kwaad.

KWABBERNOOT, v., kaakslag : *iemand eene kwabbernoot geven* (Antw.); te Turnhout zegt men : *abbabel*. Bij Kil. is *quabbel* : een hard gezwel.

KWACHT, v., moeras, ook opeenhooping van gewassen in eene ven, welke zóó dicht is, dat het heele ding wiegt als men er gaat opstaan. Men haalt er russchen van *luij* van, waarmede men putten legt (Kemp., Gheel).

KWADDE, v., takkebos (Gelderl.).

KWADE HAND, BOOZE HAND, hand eener looverheks. *Van of door eene kwade hand geraakt zijn* beteek. : betooverd zijn, of : door de hand eener tooverheks aangeraakt zijn. Het bijgeloovig volk zegt weleens van kwijnende zieken, of van koeien die geen melk ofwel geene boter geven : *die zieke is van de kwaaihand geraakt* (Br., Antw., Kemp.); in N.-Br. zegt men ook : *dat de kwade hand op de beesten gezet is*, d. i. dat zij betooverd zijn. Z. Hoeuft, blz. 341.

KWADEKNEEP (*kwaaikepe*), v., duivelsbeet, fr. *mors de diable* (Oostvl.).

KWADEPERTE, uitgesproken : *kwaperte*, iemand die kwade perten inheeft, iemand die niets kan gerust laten : *die jongen, oh ! 't es een eerste kwaperte* (Oost. en Westvl.); in Br. en Antw. zegt men : *kwaai poets*; in Westvl. *kwaai puts*. Sleeckx verfr. *kwadeperte* door : *farceur, potisson*; doch het bet. wel iets minder dan *potisson*; en iets meer dan *mauvais drôle*.

KWADEPORTS (*kwa- of kwiiputs*), jongen die niets kan gerust laten, die alles kwalijk behandelt (Br., Antw.). Z. *kwadeperte* en *poets*.

KWADETONGERIJ (*kwaaitongerij*), v., kwaadsprekendheid (Br., Antw.).

KWAGGELEN, o. w., kwakkelen; doch wordt niet alleen gebruikt als er van eene ongestadige gezondheid spraak is, maar ook wanneer men eenen

minderen graad van misselijkheid beduiden wil : *'t kwaggelt mich in men luf*, d. i. ik word half misselijk, of beter : de spijsen worden in mijn lijf bewogen (Maastr.). Z. *Arch. van Nederl. Taalk.* (III, 365.) Z. *kwaal* en *kwakkelen* bij ons en bij Weiland.

KWAJONGEN, uitgespr. in Br. : *kutjongen*; in 't Hagel. *kojong*; in Limb. *kaofongen*, een bekend kaartspel : *laat ons wat kojong spelen*. Te Antw. heet men *kwajongen* : de lange dies waarmee men den pijpsteel doorsteekt.

KWAK, bijv., wordt in Limb. gezegd van vogelen die nog geene veeren hebben, die nog van pluimen ontbloot zijn : *die musschen zijn nog kwak*. Men zegt in Limb. ook nog : *kag of kak* (214-15). In Westvl. zegt men : *hij is kwak in het schrijven*, d. i. : hij is slap in 't schrijven. *Hij zit kwak in de leering*, hij zit de laatste in den catekismus. Ons dunkens zijn *kwak* en *kwabbe* in den grond verwant. Bild. brengt beide woorden tot *kwa-en*, schudden, en zegt dat *kwab* soms bij de Ouden met *kwat* verward werd en dat onze Grootvaders daarvan den kikkvorsch *kwab* noemden. Verders komt het ons voor dat *kwak*, bijv., hetzelfde woord is als het znw. *kwak* en dat het eigenlijk wak, week, plat, iets kwastachtigs beteekent.

KWAK, m., borrel, druppel : *eenen kwak pakken* (Antw., st. pr.); te Dendermonde bet. *kwak* : bier; Sleeckx geeft het op voor : *logen*. Bij Kil. beteekent het onder andere : iets overtoolligs, iets dat overschiet, iets onbeduidends. Z. *kwak* bij Weil. en *kwakkel*. « *Kwak* voor : neersmitting, als wortel van *kwakken*, d. i. werpen, is m. » zegt Bild. (II, 147). *Kwak*, m., is in vele streken gebr. voor : *kwakzalver* : *de boeren luijsteren meer naar den kwak dan naar den doctoer*.

KWAKELLEN, o. w., voorid. van : *kwaken* (*kweken* als eendvogels)

KWAKER, **KWEKER**, m., wordt niet slechts gezegd voor een die schetterend, maar ook voor een die veel klappt, gebezigd; ja, men zegt het evenals *kweek* voor : mond : *houd uwen kweker toe.*

KWAKKEL, v., voor : gekwakkel, van *kwakkelen* (in den zin van : veel snappen, beuzelpraat vertellen), leugen die men iemand uit gekscheerderij wijsmaakt, in 't fr. *canard* : *wat ge daar gisteren vertelde, was eene felle kwakkel* (Br., Antw., Kemp.). Kil. heeft *quackelinghe*, afgeleid van : *quackelen*, voor : onbeduidend ding, beuzelrij, beuzelpraat, *nugæ, fritvola*. Z. *kwakkelen*.

KWAKKELACHTIG en **KWAKKELIG**, bijv., sukkelachtig, slecht te gang (Kl.-Br.). Z. *kwakkelen*.

KWAKKELEN staat in de *Middelaar* (II, blz. 291) vermeld als te Leuv. gebr. zijnde voor : kittelen. Wij hoorden 't er nooit in dien zin, doch men meldde ons dat het, r. Thienen, deze beteekenis heeft : *kwakkel mij zoo niet*. In Antw. en Kl.-Br. bet. het : zich moeilijk bewegen, moeilijk gaan : *wie komt daar aangekwakkeld?* Vanhier *kwakkelachtig*, *kwakkelig* voor : moeilijk te gang, kamant (218), kramakelachtig (287). Volgens Weil. heeft *kwakkelen* eene gelijksoortige beteekenis als : *wakkelen*, in Groningerl. gebr. voor : bewogen worden, welk *wakkel* met *wiggelen* van : wegen, bewegen, afstamt. Vanhier heeft het de overdrachtelijke beteekenis die men in Weil. kan nazien. In den Teuth. is *quackelen* 't zelfde als : *vysevasen*, l. *flocificare* (wiewasjes vertellen); bij Kil. is *quacken*, *quackelen*, uitstorten, verkwisten, iets als onbeduidends of als beuzelrij achten en verkwisten. Van *quack*, iets overtolligs, beuzelding, geringe zaak.

Kwakkelen is bij Sleetx lieg wijsmaken. Z. *kwantselen*.

KWAKKELEN, o. w., vele en nu geneesmiddelen gebruiken. V. *verkwakkelen* : *wij hebben ziekte onnoemlijk veel geld terd en verkwakkeld* (Br., Z. kwalsterenen).

KWAKKELGAT, o., een die mo gang is (Kl.-Br.). Z. *kwakke*.

KWAKKELIG, bijv. Z. *kwakkele*.

KWAKKELVORST, vorst die k ongestadige vorst. Z. bij We kelen.

KWAKKELWEDER, o., ongestad veranderlijk weder (Westvl.) kelen.

KWAKKERT, **KWAKKER**, m., k van *kwakken* (Limb.). Z. *kw*.

KWAKKWAKEN, klankuabootse 't zelfde als : *kwaken* (Br., elders).

KWAKSMOEL, een jeneverdrin sel, Antw.).

KWAKVORSCH, m., kikvorach bijv. nw.

KWALIJK, bijv., onpaaselijk, o zij werd of zij was kwali Antw. en Vl.). *Kwalijsk val* Br., Antw., Kemp. en Limb macht of in bezwijming Poper. heet men dat : *kw gen*. Vandaar 't volgende

KWALIKVAART, v., onmach ming : *hij valt van de een vaart in de andere* (Br., A

KWALSTEREN, o. w., ziekelijk lig zijn, kwijnen : *die v stert al den ganschen win sukkelen, martelen* : *die v nog niet gedaan als met h ren gekwalsterd*. Vanhier : *ren*, door kwalsteren verto stering ; *gekwaltster* (Bra elders). Men gebr. *kw* voor : *kwakkelen* en *kw*

KWAMP en **KWAMPEN**, in B Kemp., evenals in N.-Br

voor: *kwam, kwamen*; zoo zegt men ook: *hij nam, wij nampen* voor: nam, namen.

KWANS, KWANTS, m. en v., schijn; te Thien. en omstr. alleen gebruikt in: *de kwans maken*, d. i. gebaren, zich gedragen, doen alsof, den schijn hebben alsof: *hij maakte den kwans alsof hij verder door ging. Hij maakte den kwans alsof hij las, maar spiedde heimelijk rond.* Kwans is hier 't zelfde w. als in: *kwansgang, kwanswijs*. Kwans is zeker van: *wenden*, zegt Weil: 't hgd. *gewandsweise* bevestigt zulks. *Quanten* is in 't hgd.: heen en weer bewegen en *quant*, een schijn, eene geveinsde handelwijze. Uit die beteekenis van: heen en weer bewegen is ook *quant* bij Kil. een ruiler, buiter, manger of ruilebuiters, waarvan 't nog gebruikelijk *kwanselen*, ruilebuiten; *kwantselaar*, enz. Z. Bild. (II, 147) op *kwant* en ook: *Arch. voor Nedert. Taalk.* (I, 72-73) op: kwansuis, en ons kwanselen.

KWANSEL, KWANTSEL, m., alle slach van mengeling, mengelmoes. Het wordt in Vl. en Antw. gezegd van samen dooreen gemengde spijzen of dranken en ook in een zedelijken zin. Z. kwanselen en kwasten.

KWANSELBIER. 't Is vandaag kwanselbier, d. i. het versch bier proeven door de gildebroërs daags voor dat de gilde teert of feest houdt (Omstr. Antw. waar dit gebruik nog bestaat).

KWANSELEN, KWANTSELEN, o. w., drukt het gerucht uit dat het water maakt als het geroerd wordt, en vandaar: sterk geroerd worden (gezegd van water of ander vocht), als b. w. bet. het: sterk beroeren: *gij moogt het water zoo niet kwanselen* (Westvl.), alwaar het ook in den zin van: storten gebruikt is, zoodat het hier bijna dezelfde beteekenis heeft als bij Kil. *quasten* of *quisten*, met geluid uitgieten, uitstorten. Dezelfde Kil.

heeft nog het w. *quassen*, in 't l. *quassare, molare, qualescere, concutere*, d. i. kloetsen of klutsen, zwalpen. Kil. heeft het w. *quentselen* voor: langzaam en onachtzaam eten. Z. blz. 312 't 1^o kwakkelen.

KWANTING, m., soort van dikke langwerpige appel die, rijp zijnde, gansch geelkleurig is. Misschien is *kwanting* voor: *kanteling*, omdat deze appel, bijna als de *calville*, gekant is (omstr. Leuven). De boom heet ook *kwanting*.

KWAR, kwast in het hout, weer, met hetwelk het verwant is (cant. Axel).

KWART OM DOOD ZIJN wordt dikwijls lachens gezegd voor: op sterven liggen: *mijn gebuur meende dat hij kwart om dood was* (Westvl.).

KWASI, bijw., kwantsuis, kwanswijs, lat.: *quasi*: *hij werkt maar kwasi*, hij doet als of hij werkt (Limb.).

KWAST, m., in Br. zot, ook: iemand die veel drinkt, verteerder, verkwister. Van *kwasten* of *kwisten*, onnoodig vergieten, l. *profundere, dilapidare* (Kil.).

KWASTELEN, o. w., wordt te Leuven door de kinderen, die hunne *lavoren* (knikkers) in een putje te gelijk werpen, gebezigd. Het is waarschijnlijk een freq. van: *kwasten*, dat Kil. vert. door 't l. *cum impetu effundere, profundere*. Edoch het zou ook met *quassen* (kwassen), in 't l. *quassare, molare, concutere*, kunnen verwant zijn. Z. klassen (246), stuiken.

KWASTELORUM, KWASTELORUS, m., kwast (Limb.).

KWASTEN, o. w., laat in de herberg zitten, brassen, slempen (Br.), in 't fr. *faire de la débauche, dissiper* (Sleeckx); bij Kil. *quasten, quisten*, met gerucht uitgieten, l. *cum impetu effundere, profundere*. Het heeft dus dezelfde beteekenis als: kwakkelen, quackelen, dat Kil. ook vert. door 't l. *dissipare, profundere*.

KWASTERIG, bijv., voor: kwastig, in 't

fr. *bizarre* (N.-Limb.).

KWATS, v., dit zegt men in de gemeene spraak voor: een vet en log lichaam, of voor: eene logge vracht, afhangend gezwel, aanwas: *hij heeft een felle kwats in den hals*, hgd. *quatsch*. Vandaar het o. w., *afkwatsen*, afvallen, *neêrkwatsen*, neêrvallen; het neêrvallen van zulk een lichaam. Het is hetzelfde woord als *kwast* (l. *tuber*), en als: *quack*, l. *tuber*, *excrementia*, *superflua caro in corpore*, enz.

KWATTEN, o. w., in Zeeuwsch Vl. hetzelfde als elders *kwalsteren*, *spuwen*.

KWAZEBOS, m., takkebos (Gelderl.).

KWAZELEN, o. w., bazelen, beuzelarijen vertellen (N.-Limb.).

KWAZEN, mv., dunne takjes van wilgen gelijk kwadden van akkermaalshout (Gelderl.).

KWEAPPELAAR of **KWEPERELAAR**, m., kweperenboom (Br.). *Kwe* wordt hier en daar ook *kwee* (met scherpe lange *e*) uitgesproken.

KWEB of **KWEBBE**, v., moeras. *Kwebbe* wordt meestal gezegd voor: eene moerassige diepte, die, met gras en mos overwassen, aan vasten grond gelijk, doch waar men doorzinkt, als men er zich op waagt (Kemp.).

KWEBLIG, bijv., wordt N.-Limb. gebruikt om de bijzondere eigenschap aan te duiden van die spijsen, welke al te zoet of zeer flauw van smaak zijn, ook *eemig*, elders: *deemelik*, geemerig (N.-Limb.); Kil. heeft: *wepsch*, *weepsch*, sicamb. *insipidus* (flauw van smaak of reuk). *Wepsch* en *smetsch* zegt men nog in Br. en elders. Weil. zegt dat *kweern* in Groning.: walgelijk, zoet beduidt.

KWEDDEL, mv. *kweddels*. Z. *kwerdel*.

KWEE, v., tweeslachtigmensch (Hagel.). Z. *kween*.

KWEEK (onkruid), in de Holl. Woordenb. v., is in Limb. m. *Kweek*, met zware *e* uitgespr., wordt in Br. van 't gemeene volk voor mond gebruikt: *houd uwen*

kweek, *stont bakkes*. In Vl. ook in Br. en elders, wo. (met scherplange *e*) gebezen *kweeken*, als znw. genomen *kent den grond met welken is verzorgd* (*Beurzen Comra*).

KWEEKJONGENS. *Kweekwulven* wordt door de ouders gezegd van hunne kinderen, wanneer droefheid veroorzaken (Vl.).

KWEEN, **KWENE**, v., lastig en vrouwensch, eene vrouw kriept en klaagt (Oostvl.). *Kween* plant zonder hart, b. v.: *die geenen krop kan krijgen zonder scheut* (Oostvl.); het nog: een tweeslachtig mens. In dezen zin zegt men: *kwene* eerste beteekenis welke Kil. geeft, kan *kween*, bij hem door 't l. *mulier languasce* *guida*, wel voor: *kweenster* de wortel zijn van 't w. *kween* zelfde als: *kwijnen*, *kwijlen* bij Kil. in 't l. *langere*, in tweede beteekenis staat in met degene van onvruchtbaarheid of koe. *Kween* het. oorspr. vrouw, wijf, huisvrouw, en noordsche talen nog overig en Bild. (II, 130) op: *kwene* Delf. (blz. 192, 309, 400) op: *quene*.

KWEERNEN of **KWERNEN**, eigenl. de kweern of kwern (armmolen) malen, het. overdracht. de tanden malen, fr. *mâcher* *kween*, herkauwen als koeien fr. *ruminer*. In Kl.-Br. spreken *kweren* (met zware *e*) uit Kemp. wordt *kwernen* uitgesproken *kwennen*, en beteekent daar Z. eekhoorn, blz. 113. Hier zou nog bijvoegen dat *cweorn*-saks. zooveel beduidt neêrd.: *kwernsteen* of *molen* hgd. *mühlstein*, engl. *millstone* 428). Z. ook Bild. op: *kweren*

[WEGGEL. Z. kwekkel.

[WEKEN, o. w. (met zware *e*), in 't Zuiden meest gezegd voor : *kwaken*, evenals *kekelen* voor : *kakelen*, enz. in Limb. wordt *kweken* met zacht-lange *e* uitgesproken en bet. er : schreeuwen, b. v. : als een varken wanneer het geslacht wordt : *hoor dat varken eens kweken!* Z. Hoeufft op : *kwaken*, blz. 344.

[WEKER, m. (met zware *e*), 1^o hier en ginds hetzelfde als : *kakelaar*; 2^o ook in de lage taal voor : *mond* : *houd uw kweker*. De Thienenaars noemt men spotswijze : *de Thiensche kwekers*. *Kweker* bet. in Limb. : *schreeuwer*. Z. *kweken*.

[WEEKEL, v., soms ook *kweggel* (*g* als zachte *k* uitgespr.), wordt gezegd van een meisje dat zich met zaken bemoeit die haar niet raken : *zij is een kwekkel*. *Kwekkel* of *kwakkel* is de wortel van 't werkw. *kwakkelen*, veel snappen, en staat dus voor : *kwakkelares*, fr. *bavarde*, *babillarde*. Kil. heeft : *quacker-nelleken* (fraai meisje, geile dochter).

[WELJE. Z. kwelen en kwellen.

[WELLEBALG, m., lastig kind, ziekelijk kind (Meetjesl.); omstr. Gent zegt men : *kwelzak*. Het woord is samengest. uit : *kwelen* en *balg* dat bij Kil. onder andere beteekenissen die heeft van : buik, romp en kind (puer) in eenen verachtelijken zin genomen, zegt Kil.; ook heeft hij : *quel-balgh*, *quel-bast*, *quelbruyck*, l. *ventrosa puerorum moles*; en *quel-ijzer* is bij hem : een lastig mensch.

[WELLEN (*kwol*, *gekwollen*), o. w., klam of vochtig worden, zoodat de zaak uiteen gaat (Limb.); in Limb. wordt het nooit gehoord dan in den zin van : zwellen, opzwellen, dikker worden, uiteen zetten, b. v. *gekwollen hout* : *de planken zijn gekwollen*. Z. Arch. voor Nederl. Taal, III, 363. In den Teuth. : *quellen*, dijnden,

dijck werden (*dikken*). Hier valt op te merken dat het w. *kwellen* (lastig vallen) in 't Zuiden en ook in N.-Br. zijn imperfect. en deelw. niet *kwelde*, *gekweld*, maar *kwol*, *gekwollen* heeft.

KWELLETJE, KWELLERTJE, o., die door praten iemand lastig valt (N.-Br. en elders). Z. *kwellebaig*.

KWELM, m., voor : *kwelmgrond*, grond die *kwelmt*, d. i. die inzakt, fr. *terrain qui s'affaisse* (Sleeckx); in Vl. en Limb. : beweegbare grond, grond die op-en neêr gaat als men er over gaat en water opwelt (Vl.); in Kl.-Br. uitgespr. *kwelje* en *kwelp*, onvaste grond waar men langzamerhand inzinkt en die tenzelfden tijde water opwerpt. Kil. : heeft : 1^o *quelle*, *quelme*, een hgd. saksisch en oud woord, hetzelfde als : *welle* (bron), l. *scatebra*, *scaturigo*; en 2^o *quellen*, *kwelmen*, een hgd. saksisch en oud woord hetzelfde als *wellen*, l. *scatere*, *scaturire*. De Teuth. heeft « 1^o *qualm*, *soide*; wall, l. *bulitus*, *bulitio*, *scaturies*; *uytberstynge*; 2^o *qualmen*, *uytbersten* en ook *kwelmen*, *quicken*, *opsprynge* als water uter erden of berghe. Dit *quicken*, ook *quwycken* gespeld, heeft gewis tot wortel *quick*, *sprynck*, l. *sons*, *fonticulus*, *scaturies*; uyt of opquwycken als en fonteyn of dryfsant » (Teuth.). Z. verder *kwik*, enz. Met dit woord is nog verwant *kwijl*, bij Kil. ook *quiet*, als zijnde : 't geweldige vocht.

KWELMEN, o. w., hetzelfde als : *kwellen*, opwellen. Vanhier *kwelmput*, *kwelmwater*; ook afvallen, afzakken, fr. *s'affaïsser*. Z. *kwelm* en *kwellen*.

KWELMPUT, m., bornput (Brugge); in Br. *borreput*, hgd. *quelle*. Z. *kwellen* en *kwelm*.

KWELP. Z. *kwelm*.

KWELSTEREN, o. w.. 't zelfde als : *kwals* teren in den zin van : *kwijnen*, ziekelijk zijn : *hij heeft den gansen*

winter gekwelderd (Oostvl.); te Dendermonde luidt het : kwalseren.

KWELZAK, m. Z. kwellebaig.

KWENE. Z. kween.

KWENMOLEN. Z. 't volgende.

KWENNEN, b. w., malen of kwernen.

Vandaar kwenmolen voor : kwernmolen, een molen om grof goed mee te malen (Kemp.). Z. kweernen.

KWEPELEN zegt men van pijlen, enz. die niet rechtdoor vliegen. Men zegt ook : waggelbeenen (N. der pr. Antw.).

KWERDEL, omstr. Leuv. uitgespr. : *kweddel*. *Kwerdels* zijn lange gescheurde stukken, bengels of flarden, of lompen die van versleten kleedren afhangen : *zijn kleed was leenemaal gekwerdeld*. *Hoe durft gij zoo gekwerdeld en vuil gekleed gaan!* (Br., Maastr.) Bij Kil. is *quardel*, *querdel*, 1° l. *segmen corii*; 2° een ruw schoennestel, l. *ligamentum calcei rude*, *lorum duriusculum*, *rudis ora calcei*; en vanhier *querdelmaecker* voor : schoenmaker of schoenlapper. De Teuth. heeft *qwerdel an en schoen*, l. *tiripipium*. Kil. heeft *querdel* ook in den zin van : klier, knobbel, en het w. *querdelen*, gall. *quarreler*, l. *suppingere soleas*, 3° voor : hard en geknobbeld garen spinnen. Te Turnhout zegt men voor *kwerdel* : krellen.

KWERDELINGEN, mv., hetzelfde als : kwerdels, ook gescheurd en geflard bloed (Br.). Kil. *querdelinghen*, l. *segmenta corii*. Z. kwerdel.

KWEREN (met zware e). Z. kweernen.

KWERLEN. Z. kwerrelen.

KWERNEN, m. mv. voor : *kwerntanden* of *maaltanden*, fr. *dents mâchées*.

KWERNEN. Z. kwearden.

KWERRELEN, o. w., snel achter elkander loopen; moeilijk, maar toch met zekere vlugheid gaan, rammelen : *het kwerrell mij zoo in den buik* (Kl.-Br.). Sleenckx verfr. *kwerten* door : *tourner*, *tournoyer*. Bild. zegt op kwern

(dat in 't goth. *quarn*, in saks. en deenssch *quærn*) *kweren* : draaien, in 't rom. beteekent.

KWESTIE komt als bijw. voor wijzen als volgen : *kwestie komen*, misschien zal hij niet *Kwestie is hij dood*, hij schien nog. *Kwestie is* mogelijk is dat niet waar *worden wij weldra niet / ra-* schien zullen wij fransch *Kwestie* bet. derhalve : ik niet of (Br., Hagel., Antw.)

KWET, brij of brei : appeltkwek, kwet, enz. (Kemp.); men men : *appelspijs*, *pruimspijs* is *kwets* een soort van p woord, zegt hij, is verba hgd. *zwetsch* (smeltend Eigenlijk noemt de oude D pruim : een *kloot*, en uit bu *klooten* is, bij verbastering, fransche naam *reine Clau* (Bild. II, 151); in Br. n deze lekkere groene pru *tout*; in Limb. : *rinkloten* Kwet bet. ook : pap, ge verkenabloed, tarwen- of bloem (Antw., Kempen,)

KWETSEN, KWATSEN, klanken o. w., voor : klatsen of kl sen of klutsen, bij Kil. ver *quassare*, *conquassare* : va sen is misschien het freq. Z. bij Bild. *kwispel* en *kw*

KWETTEREN, snoepen. Van *tergeld*, speelgeld, drial *kwetteren*, versnoepen, *zijn geld verkwetteren* is z nttelooze dingen best Kl.-Br.).

KWETTERES, v., vogeltje, lich als : *knew*, *kneuterken*, ou *terken*, dat in 't zingen vee of geschetter maakt (Br.)

KWETTERGELD. Z. kwetteren

KWEZEL, verzameling van

naaide lappen, dienende om heete of vuile voorwerpen, zooals potten of iets anders meê vast te nemen : *de kwezel hangt aan een nageltje nevens het mazielegat* (Antw. st. pr.). Over den oorspong van *kwezel*, in den zin van het Brugsch *dibbeken*, het N.-Br. *klop-perken* en 't Holl. *kloppe*, zie men Weil. en Bild. op 't woord. Bild. merkt te recht aan dat *kwezel* in Vlaanderen (en ook in Brab.) geen naam van verachting is. Het is, zoo Hoeufft wel zegt, in België en N.-Br. eene geestelijke dochter, aan geene orde, maar wel aan een levensregel, met belofte van zuiverheid, verbonden en in de wereld levende.

KWEZELAAR, m., een godvruchtig manspersoon aan den derden regel van S. Franciscus verbonden. Het is dus eigenlijk geen spotnaam zoo min als *kwezel*. Z. dit woord.

KWIETELLEN, o. w., kwelen (Westvl., G. Gez.), mogelijk 't zelfde als bij Kil. : *quedelen*, dat in Vl. ook *quelen* en in 't l. *garrire* is. Bij Weil. leest men : « *kwettersen* noemt men in Groning. *kwetelen* en men zegt het van vogelen : *eene kwietelende zwaluw*. Ondertusschen is *kweler*, *kwettersen*, *kwetelen*, bij Kil. *quedelen*, van het oude *quedan*, dat bij Otfried : spreken beduidt, in 't zweeds. *queda*; de Engelschen gebruiken nog : *Quoth I*, zeg ik, en *quoth he*, zegt hij.» Z. *quettersen* en *quedelen* bij Kil.

KWIJLEN, eigenlijk : zeeveren, doch overdrachtelijk : eenig vocht storten, ook : bespatten, besmodderen, bebrillen, bezwieten : *de meid heeft mijne boekkamer heel bekwijsd, maar ze zal er uit blijven* (omstr. Kortrijk).

KWIJNEN, o. w., zonder reden klagen (Gent); in Br. *kroozen*, *krempen*; in Oostvl. *kriepen* : het woord, zegt Weil., grenst aan *kwelen*; nu bij Kil. is *quelen*, *quylen*, *quenen* en *quynen* 't zelfde en vertaald door : *gemere*.

KWIJT, v., *oorveeg* (Sleeckx). — *Kwijt*, bijw., *kwijt of dobbel spelen* is : onder of boven spelen, het laatste wagen (Leuv.). *Kwijt zijn* is : effen zijn, niets meer te betalen hebben : *wij zijn kwijt* (Br.).

KWIJTER, m. 't *Is een kwijter*, zegt men van iemand die zoo gevaarlijk ziek is dat er geene hoop van genezing meer is : *hij is een kwijter*, d. i. hij moet sterven (Antw.). Z. *kwijt* bij Weil.

KWIJTSPELEN, b. w., hetzelfde als : (iemand) verloren spelen, of bijna hetzelfde als : *kwijtmaken*, iemand door 't spel verlaten, fr. *se débarrasser de quelqu'un* (Br. en Oostvl.).

KWIKKELEN, freq. van : *kwikken*, *kwik-kelebillen*, en ook : bewegen, in beweging brengen. Vanhier : *bekwikkelen*, opkomen; *verkwikkelen*, verkwikken; *kwikkeling*, in 't fr. *branle*.

KWIKKEN, 't zelfde als : *wikken*, op de hand wegen om de zwaarte te onderzoeken. *Iemand kwikken* bet. : onderzoeken hoe zwaar iemand weegt onder het opzicht van verstand, wetenschap of kennissen (Gansch Vl., België, ook in N.-Br. Z. Hoeufft, 344); bij Kil. l. *pondus manibus examinare*, *agitare*. Quic komt bij Ruysbroeck (uitgegeven door J. David, I, blz. 83, r. 20) voor in den zin van *vee* : « die weder es stanc boven die andere scape ende hi es onder al ander *quic* eenvoldechst. » *Quic* zelfstandigerwijs gebr. bet. levend, ademtogend wezen, l. *animans*. *Quicks of quijcks* bet. in den Teuth. : *bron*, *opwellend water*, en *vee*. *Qwyck off vye vanden stalt in die weyde dryven*; *qwyckbewaerre*, veehoeder; *dye groits quicks vele heft* is vertaald door *pecorosos*, en : *dye cleyns quijcks vele heft* door *pecudosus*. Z. ook Kil., Bild., Weil. en Taalk. Mag. IV, 213 op : *kwik*.

KWIKKEN of **VERKWIKKEN**, b. w., met *kwik* beleggen : b. v. *een spiegel ver-*

kwikken. Is die kroes al gekwikt? (Antw.).

KWINKER, m., lokvogel dien degenen, welke op steek zitten, in hun hutje laten loopen als eene vlucht voorbij komt; het gezang van dezen vogel heeten ze: *gekwink* (Kl.-Br.). *Kwinken* is uit ééne bron met *winken* of *wenken*, zegt Weil. Bij Kil. is het 1^o *micare*; 2^o hetzelfde als *quinckelen* en *quinckeren* (of *quedelen*) met trillenden gorgel zingen.

KWINTEN TEGEN KWANT of **KWANTEN SLAAN** bet. *mengelbeenen* of de knoesels tegeneen slaan, fr. *se jarreter* (omstr. *Poperinge*); te Antw.: *knoeselen*.

KWISPEL, m. en v., iemand die zich door ongestadigheid van karakter of wandel onderscheidt, een losbol, een kwast (kwistig man), fr. *homme bizarre, drôle*: *gij kunt op dien kwispel geen staat maken* (Br., Antw. st. en pr.). In dezen zin zegt men in Br. ook: *kwispeleer* (wispelturig man). *Kwispel*, v., is in Limb.: eene vrouw die kwispelt. « *Kwispel* van *kwispen*, *kwespen*, *kwaspern*, als verwant met het l. *quassare*, schudden, schokken,

slingerend slaan, van 't w. *kwetsen* (bij Kil. l. *quassare*) *wonden slaan*. Het bet.: h. waarmee men kwispt, d. i. *stingert*, *spat*. Vandaar de bet. van: *geesel* en van *wijkwa*. men voor *kwispelen* ook zegt en voor: *kwispen*, als zw. *gispen*, weet ieder. » (Bild. II).

KWISPELEER, m., man die kwispelt (Limb.); in Br. hetzelfde als *kwast*, zot of veranderlijk man.

KWISPELING (van *kwispelen*), ling, fr. *fustigation* (overal zegt ook: *schudding*, in den zin; ook is *kwispelen* met (schudden) verwant Z. *kwispel* bij Bild. (II, 149 en 150).

KWISPELSTEERT, m., man of vrouw die kwispelt, d. i. die niet stil staat (Limb.).

KWIST komt voor in: *te kwiste ginge* Kil. hetzelfde als tenondere doorgebracht, verkwest worden. 't zal in dat huis al te kwistig. *Kwist*, wortel van: *kwisten*, wisten, is v. als *praeteritum* van *kwijten*, als kwijt worden (Bild. II, 151).

L

L

L (de) verwisselt zich met *n*, achter de letter *k*, als in *kluppel*, knuppel; *klotsen*, knotsen; *klotten*, knotten; *midde*, midden; *vastelavond*, vastenavond, enz. Ook veel met de *r* als in: *kelver*, kervel; *kelper*, kerpel; *kluppel*, klupper; *ponder*, pondel, enz. Zij wordt welluidendheidshalve tusschengevoegd als in: *stekelbezie*, stekebezie; *kernel*, kern; *wegelken*, wegeken; *berdelken*, berdeken. Zoo komt ze nog voor in plaats- en familienamen als: Asselberg, Coekel-

LAA

berg, Dungenberg, Roeselberg. **LAADJE**, **LAAITJE**, o., streelt (Westvl.). Z. *laaien*.

LAAF, v., wordt te Antw. alleen van een vrouwspersoon dat, al groot, toch kinderachtig. *groote laaf speelt nog met de* Br. en elders zegt men: *lef*. voor *laffe*, bijv., als znw. ge. heeft *leffe* in den zin van; s. *kwetteres*, klappei, lameer (*inepte garrala*), en van: h. heeft ook het w. *leffen*, hetze

laen of *leiden*. In 't angelsaks. bet. weduwe : *lape* (lafe), het *relict* der latere latiniteit. Z. Bild. (II, 162) op *lap*, Weiland op *lef* en bij ons : laar. LAAG, v., ligging, fr. *situation* : *dit huis heeft eene schoone laag*. Het is hier eene fraaie laag (Limb.); in Br. en elders zegt men : *geleg*, *geleeg* (144) dat, evenals *laag*, van *liggen* komt, en ook *leid*. Z. dit laatste.

LAAL, v., in de holl. Woordenb. nog enkel als bijv. gebruikt, b. v. : *een laaie gloed*, *een lichte laaie vlam*, wordt hier en daar in Vlaand. nog in zijne oude beteekenis van : *vlam* gebezigd.

Daer vonkelde licht noch laeije,
In het lage, vumzige kamerkijn.

(J. Van Beers, St-Nicolaes.)

Met laaien schieten bet. te Antw. : liegen. Kil. schrijft : *laede* en *laeye*, vlam, engl. *teame*, en het werkw. : *laeden* of *laeyen* (Z. laaien). *Lage*, *loë*, *lowe* (welk laatste ook engl. is) zijn alle 't zelfde woord en bet. : vlam, zegt Bild. (II, 157). Hetzelfde *loë* of *lowe* is ook *loge*, nog bij Hooft gebr. in :

't Waterspel van het lichterloogje
Dat er flikkert in u oogje.

Loge, *loog*, *vlam*, zijn uit ééne bron gesproten met *logchen*, in 't hgd. *lohe*, 't ijsl. *loge*, Ker. *lauga*, Nolk. *loug*. Z. Weil. *Laye*, *loghe*, oud hgd. *logna*, engl. en schots. *low*; sweeds. *lå*, angelsaks. *lige*, hgd. *lohe*, hetzelfde als *vlam*. Z. Delf. 268.

LAAIEN, o. w., hevig branden, vlammen : *het laaide hevig in die strate* (Gent en elders). Kil. heeft *laeden*, *laegen*. Z. Delf. blz. 268, die zegt : *Le subst. angl. low est encore conservé dans le mot composé low-belle, et les Ecossais se servent des mots : in a lowe pour dire : en feu, en flamme, etc.* Vanhier *laadje*, *laaitje*, *laaije*. In den Teuth. bet. *laeden* : nooden, bidden, l. *corrogare*.

LAAITJE, in Westvl. voor : gestreel. Z. laaien.

LAAK. Z. laken.

LAAM, LAAMMEKER. Z. lam, enz.

LAAN (lein?), bijv., *laner*, *laanst*, eenvoudig, lichtgeloovig, kinderachtig, zeer vroolijk; *lane jongen, wat gij loch geloofd? zijt gij niet wijzer?* Van kinderen, die jegens hunne ouders zeer vriendelijk zijn, zegt men : *dat zijn lane kinderen*. Men zegt het ook van zottelijk verliefden. Zou dit *laan* niet eenig betrek hebben met *tijns*, *tins*, *tijse*, bij Kil. voorkomende in den zin van : zachtvaardig, tam, laf mensch, of misschien met *leen*, *lein* : *eene leine*, dat men in Br. gebruikt voor : eene sul van een wijf, een vleierend vrouwmensch. Doch waarschijnlijk is *laan*, *leen* de stam van : *lenig*, vanwaar *lenigen*, l. *lenire*, en bet. eigenlijk : zacht. Z. Weil. op *lenigen*, bij ons : *leen*, *lijs* en *leid*.

LAAN, v., mv. *lanen*, houten vloer in de woning eens schippers aan boord : *hij ligt met zijn bed op de lanen* (Kl.-Br., Willebroeck). 't Is *la-ing*, uitstrekking in de lengte, dreef, zegt Bild. (II, 153). Vgl. het engl. *lane*.

LAAR of beter LEER, uitgang van meest al de vruchtboomen in Z.-Nederl. waar het veel gebruikt wordt en beteekent evenals vroeger *teer*, *teir*, *ter* : boom, in 't engl. ook *tree*. Dit *leer* beantwoordt aan den franschen uitgang *ier* in : *pommier*, enz., en bestaat nog slechts in samenstellingen als : *pere-laar*, *pruimelaar*, *perzelaar*, *kriekelaar*, *kerzelaar*, *druivelaar*, *notelaar*, *mispelaar*, *hazelaar*, *doornlaar*, enz. voor : *perenboom*, enz. *Appeleer*, *mispeleer*, enz. schrijven wij maar met ééne *e* evenals : *hemeling*, *heuveling*, *paling*, enz. Z. te Winkel's *Grondbegins. der Nederl. spelling*, blz. 82, n° 113, 1^e uitg. Z. ook *teer*.

LAAR, v., is de naam dien vele plaatsen, onder dorpen gelegen dragen en ook

verwant met *lut* en het Vl. *teute* (dit w.); doch wij achten het eene afleiding van *lunder* of *loter*, als van *lunderen*, *loteren*, *lalen*, en voor: *lunderes*, *loteres*. Van het w. *lalen*, *lellen*. Z. deze ww. zij nog bijgevoegd dat *laaf* eene korte uitspraak kan zijn van: *laaf* of van *malloot*, lichtekooi, enz., zot, mal vrouwmenschen.

SCHE KERS (uitgespr. *keezee*); Westvl. dezelfde vrucht als: *aspenje* (blz. 21).

of LABELEN. Z. 't volgende.

, v., was in 't voormalig bisdom van Antwerpen: eene samenkomst van mans- en vrouwspersoonen, waar men, onder voorwendsel van samen te werken, als: spinnen, enz., om het licht te sparen, daarna vermaakte in brasserie of kaffeebakkerij. In de oude Woordenboeken bet. het: eetmaal, grootmaal, en vandaar bij Kil.: *labbrood*, *labbaey-maerte* (tafelmael), en *labbaeyen*, i. *epulari*, *epulantiari*, en alsdan kan het van *labellen* of klappen, afgeleid zijn. m., sukkelaar, sul, snul, fr. *nigaud* (Antw.); in Br. hoort men veel: *lebbe*, *lëbbe* (o als korte *eu* uitgespr.); in denzelfden zin zegt men van eene vrouw: *lut* en *leffe*. *labben*, zegt Bild. (II, 158), is eigenaardig met losse lippen spreken en, in Westvl. zinn. zeeveren, en in zijn vroegeren tijd noemde men iemand die verwijfde uitspraak had: een *labber*. In Limb. hoort men: *lëbbe* en *labbekak* en *laaf*.

E, m., een lumme, een sul (Antw. str.). Z. *labbe*.

K, in de Woordenb.: babbelaar, babbler, achterklapper, babbeler, enz., bet. in Br., Antw. en pr.: iemand die zich door kinderachtigheid en weekhartigheid onderscheidt, die flodderend of

vleidend spreekt om iets te bekomen: *dat kind hangt den labbekak uit, om wat te krijgen. O du labbekak, dat grijst om zoo'n kleinigheid!* Van hier heeft men ook: *labbekakken* voor: vleemend spreken: *wat kan zij labbekakken*. Z. *labbe* en, bij Bild., *labbekak*.

LABBEN, klanknabootsend w., lekken, slabben: *hoor dien hond maar labben!* De Teuth. heeft het freq. *labberen* uitgelegd door: *luncken*, *smetten*, *vlecken*, *ontreynen*, *besmodderen*, *soelen*, *bedraden*. Z. *belabberen*, blz. 40.

LABBENDIG. Z. *labendig*.

LABBERACHTIG, bijv., in Oostvl. gebr. voor: kleverig, kleefachtig, vetachtig: *de mitte van dien haring is labberachtig*. Dit woord heeft met een aantal andere woorden verwantschap als met: *lebberrig*, van: *labben* of *lebben* (lekken, zeeveren), *klubberig* voor: glibberig, gladdig; *slabberen*; het gr. *λαβρεῖν*, *λάπτειν*, het hgd. *lappen*, enz.

LABBERIG, bijv., voor: labber, zacht, koel: *'t labb'rig koeltje* (Vl. en elders). Z. Weil. op: *labben*.

LABBERLEU of LABBERLUI, hetzelfde als: *labberlot*, zorgeloos (Meeljesl.).

LABBERLOT bet. in de Woord. een plug, straatlooper, straatschender, maar in Br., Antw. en elders is 't een bijw. en bet.: slordig, vuil, onachtzaam, zorgeloos: *labberlot loopen. Labberlot gekleed gaan*. Het w. is samengesteld uit: *labber* (Z. *labberachtig*) en *lot*, dat wel voor: *teut* (Z. dit w.) kan zijn. In 't Meeljesland immers spreekt men *labberten* uit, misschien voor: vuil en lui, of wel is dit *lot* voor: leid (Z. dit w.), of wel de wortel van: *loteren*, leuteren, i. *labefactare*.

LABBIG, bijv., zacht, niet stijf, wordt gezegd van stoffen die zich gemakkelijk laten plooiën of behandelen (Kl.-Br. en elders). Het wordt ook gebr. voor: *labber*, *labberig*, en voor:

labendig, en heeft denzelfden oorsprong als : *labbe*, *lebbe*. Z. Weil. op : *labben*.

LABBOON of **LAPBOON**, v., groote, dikke boonen, in 't fr. *fèves de marais* en *grosses fèves*, in 't hgd. *saubohnen* genoemd. Men noemt ze hier en daar: *Roomsche- en boerenboonen*; in Br. en Antw. *labboonen*, *platteboonen*; in de Kemp. : *boerenteenen*; in Limb. ook : *labboonen* en *moereboonen*. Zijne *labboonen laten zien* is bij Sleenckx in 't fr. : *marcher sur sa clientèle*. Hoeufft (348-9) zegt dat ze alzoo geheeten zijn van : *labben* of *lappen* (lekken). Maar het zal weleer van *lap* zijn, om de *lap-* of wolachtige schellen, waarin die boonen gehuld zijn?

LABENDIG, uitgespr. : *labéndig*, bijw. van versterking, doch soms ook als bijv. gebr. in 't Hagel., Belg.- en Holl.-Limb. voor : duchtig, veel, fel, hard, zeer, zeer sterk : *hij heeft labendig klop gekregen. Het heeft labendig veel geregend. Die kerel kan labendig vloeken, eten, schreeuwen*, enz. Waarschijnlijk is *labendig* van duitschen oorsprong voor : *lebéndig* (levendig) : het fr. *vivement* en 't lat. *vividè* hebben dezelfde beteekenis. Ook zegt men in 't Hagel. zoo wel : *eene levende beest* als : *eene labendige beest* voor : eene felle beest of dóórslecht mensch, ja, in Holl.-Limb. hoort men dagelijks *lebéndig* voor : levendig.

LABERENTEN. *In de laberenten zitten* : in moeilijkheid zijn (overal).

LABEUR of **LABEURING**, bebouwing, bebouwd land, of beter : de hoeveelheid lands die iemand in bebouwing heeft : *die pachter heeft maar een klein labeur. Dat stuk ligt juist in mijn labeur* (Br.). Het is van 't fr. *labour*.

LABEUREN, b. w., van 't fr. *labourer*, beploegen, beakkeren, bebouwen (Vl. Limb. en elders); in Br. bet.

labeuren bepaaldelijk : met de ploeg omroeren of omploegen : *die knecht kan schoon labeuren*, d. i. met zijn ploeg fraaie voren en ronde ruggen maken. Vanhier : *labeur*, *labeuring*, *labeurder*, *labeurland*, enz.

LACHEDINGEN, om te lachen : *het is maar lachedingen* (Westvl.). Z. lachmerk.

LACHEN heeft in Westvl. nog steeds zijn imperf. *loeg* : *zij loegen dat zij schokte* (Brugge). *Lachen gelijk een hond de slaag krijgt* bet. te Gent : lijden door zijn lijden verbergen. *Al lachen om een stoksken gebonden*, alle gescheerderij daar gelaten (Gent).

LACHMERKT, **LACHMERKTERIJ**, v., lachen iets niet ernstig, maar om te lachen klucht, jok, jokkernij, gekscheerderij, kortswijl : *wat hij zegt maar lachmerkt. Gij moogt niet kwaad zijn, het is maar uit lachmerkterij gezegd* (Br., Antw. st. d. pr.); in Westvl. is 't : *lachedingen*.

LADDER, **LEDDE**, m., slechte, flauwe koffie (Antw. en elders).

LADEN, b. w., iemand iets wijsmaken (Hagel.); in dien zin zegt men in Br. *opladen*; ook : *zat zijn* : *hij is weergeladen*, hij is weér dronken (Hagel.). In Limb. en elders zegt men : *zij laden* van beesten en ook, in verachtelijken zin, van menschen die hun maag met te veel te eten overlast hebben : *die hond heeft zich geladen*. Ook zegt men aldaar : *iemand geladen hebben* voor : iemand op den hof hebben, veel bezoek en overlast van iemand hebben.

LAF, bijv., benauwd, benauwend heeft *laf weér* : *wat is het laf vandaag*. Het is eene *laffe* zomerdag geweest (Br., Antw., Limb.). In dezen zin weert het reeds vanouds gebezigd; Plant. is *laf* weder vert. door : *tepus languidum prae calore*.

LAFPEZOMER, luiaard (Brab.).

LAFFIJ, m., lafaard.

LAGEN, b. w., in lagen leggen : *het schaa*

lagen. Den kareelsteen lagen
(, Antw.).

, v., korenbrand, fr. nielle (Pope-
re); te Kortrijk klinkt het : logge;
ers in Westvl. : brandauw; in Br.
elders : honingsdauw. Wij achten
verwant met loge, hgd. lohe,
l. lowe (vlam). Zoodat lagge
veel zijn zou als : vervlamde
rbrande) aren. Z. laai en logge.

gebrek, iets wat ontbreekt, fout,
sing : daar is geen mensch, geen
rd zonder lak. Armoede is geen lak
gel.); bij Kil. lack van : laecken
en), l. vitium, vituperium; bij
f., blz. 366; lack, laecke, in den
th. : want, lack, gebrek; in 't engl.

s. Lack of money, gebrek aan geld,
besoin d'argent. Vanhier het w.
en, in 't engl. to lack, ontbreken.
zegt men in 't engl. : what d'ye
? Wat ontbreekt u? of : wat behoeft
In den Teuth. lacken, lasteren,
rekkig maken. Vanhier dat lak in
Woordenb. ook : valsche beschul-
ing, lastertaal beduidt, en taken :
meeren, achterklappen.

Z. laken.

, v., te Gent, Eecloo en elders in
avl. voor : echel, bloedzuiger,
l. leech, hgd. igel, blutigel. Laecke
: echel bij Kil. die het woord
idit of van laecken, verminderen,
dat eene echel, door het bloed af-
uigen, de krachten vermindert, of
lack, meer, fr. lac, omdat de
edzuigers meest in meeren en
len te vinden zijn (Z. Delf., blz. 34,
); te Brugge zegt men : tiklaken;
inove leek (scherplange e); elders
teekt men : leik uit.

, o., in Vl. gezegd voor : stuk of :
veel als een wever op de lange ket-
zet, een stuk lijnwaad : op veer-
dagen kan mijn wever een laken
zoo veel ellen afweven. Mijn laken
f, ik ga er vrijdag mede naar de
rkt. Laken wordt ook gebruikt

voor : stukken van andere stoffen
(Oostvl.). Als beddelakens komt het
voor : in stappe lakens zijn, steken of
liggen, de dood nabij zijn. In slechte
lakens steken, veel schulden hebben.
Van 'tzelfde laken eene broek krij-
gen, op dezelfde wijs gestraft worden
(Br., Antw., Hagel.).

LAKENSNIJDER, lakenverkooper : van-
daar lakensnijders- of lakensnijers-
winkel (Westvl.).

LAKS, z. n., m., laxe : 't es ne laks, 'ne
lakse mensch, zorgeloos, onbedacht,
stom. Het Breemsch-Idioticon heeft :
laks, laks, laks, ein Idiot, unwissen-
der Bengel, fauler schtingel, tölpel,
en doet het van Laicus, leek, afstam-
men, in tegenoverstelling van : cle-
ricus, die in de middeleeuwen alleen
eenige wetenschap en beschaafdheid
bezat. Volgens de beteekenis, die men
er hier aan vasthecht, zou men het
eerder tot latus terugroepen, fr. lã-
che (Antw. sl. en pr., Brab.). Z. lijs.
LALLA, flauw, gemeen : 't is maar lalla
(Poperinge); 't is licht verwant met
lallen of tellen, l. lallare, d. i. flauw
zingen om de kinderen in slaap te
wiegen : en lallus bet. : een wiegzang
om de kinderen in slaap te krijgen.
Z. lallen.

LALLEN, o. w., weenen : om eenen niet
kan hij zillen lallen (Belg.-Limb.,
Lommel). Kil. heeft het werkw. let-
len en lalle belten, in 't gr. λαλειν
(l. loqui) voor : schaterend klappen,
en tellen in 't lat. lallare. Z. ook lullen.

LAM, uitgespr. laam, bijv., moede :
iemand lam maken, iemand vervelen :
gij maakt mij lam met dien zotten
klap. Vandaar lammaker, uitgespr.
laammeker, iemand die verveelt,
die eenander niet kan gerust laten
(Limb.). Het is hetzelfde woord als
lam; bij Kil. : laem, hgd. en saks. lahm,
engl. : lame. Vanhier verlammen.
In den Teuth. lammaken, lenimen,
eyn tyt afdoen, l. mutilare. Z. lame.

LAM. *Lamme God gaf*, een waggelend man. *Lamme pootje* of : *pootje lam* (kinderspel), in 't fr. *main morte*.

LAMBERDSCHÉ, *lambertsch* voor : lombaardsche noot, fr. *aveline*, groote soort van hazelnoot.

LAMBIE, m., bekend Brusselach bier.

LAMBOEIEN of **LAMBOIEN**, b. w., het graan, zonder vlegel, zachtjes uit de schooven slaan, om het schoonste zaai-graaf te hebben (Westvl.); in Brab. noemt men dit : *voorstagen*, elders : *baarslaan* (Z. bl. 25).

LAME, **LAMEN**, m., trage, lompe kerel : *'t is als lame in de vitsen* wordt gezegd van iemand die geen komaf, die geen haast van iets maakt (Kortrijk). *Lame* is voor : *lamme*. Z. lam.

LAMEER. Z. lameeren (Br.).

LAMEEREN o. w., *commereen*, klappeien, zijn tijd met klappen en snappen doorbrengen : *dat wijf staat den heeten dag bij de geburen te lameeren*. Vandaar : *lameer*, eene vrouw die veel lameert of uit klappen gaat, in 't fr. *une commère* (Br., Antw. st. en pr.); Kil. heeft *lamere*, in 't l. *mulier garrula*, *multiloqua*, *linguax*; hij leidt het af van 't gr. *λάμπος*, l. *loquax*, *garrulus*. *Laméren*, l. *inepte garrire more mulierum* (Br., Antw. en elders); in Westvl. is een *lameer* : eene *sleepege*.

LAMEN : afnemen, verminderen; zich sparen, zacht behandelen, zachtjes, omzichtig te werk gaan, fr. *se ménager* : *na zulke groote ziekte zult gij u nog lang moeten lamen*. *Hij laamt zich niet*, hij ontziet zich niet (Antw. Kemp.).

LAMENT, lemnet. Z. lammet.

LAMIJN. Z. 't volgende.

LAMIJNEN, o. w., bet. in Vl. : op eenen klagenden toon spreken; te Gent: klagen zonder reden. Vanhier : *lamijne*, eene vrouw die lamijnt (Vl.). Z. lameeren.

LAMMAKER (laammeker), m., lastig

mensch, plager, een d. met zijnen praat tracht te plagen : *zwijg, ge zijt laammeker* (Limb.).

LAMMEKENSBAAL of lammerflanelle de santé (Hagel.).

LAMMEKENSBLAD, o., is nu kruid als : *lammekensoor*, maar als : *wolblad* of *wolboudon blanc*, *mollaine*, cum (Hagel.).

LAMME LIEVEN, m., hier en voor : sukkelaar. Z. lame.

LAMMEN voor : lammeren, f. hebben uwe schapen al ge (Limb. en elders).

LAMMERGANG, *lammerstap*, stap van een paard, fr. an vl. en elders).

LAMMERTSCHNOOT, fr. *avet*.

LAMMESTAPPER, m., paard e stappen gaat, en, overdra gast, vadzig vent.

LAMMET, **LAMENT**, **LANN** hetzelfde als : lemnet (wie *lemmetgaren*, lampekatoe (Westvl., Limb.). *Lammet* in Westvl. : iets met ge te Antw. : *katoengeven*.

LAMMETALM, m., lûierik (

LAMOEZEN, b. w., vleien, st. mouw vagen, fr. *flagorne* en elders).

LAMPEGEK, m., voor : lam lamphechtsel, een houten nende, in de boerenhuiz ijzeren hanglamp eraan va ten (r. Maastr.); elders noemt men dat : *staander* *stander* en *stender*; te Ant

LAMPEN of **LAMPERS** (de) van zak zijn er de slippen van. Z. Weil. en bij Bild. *lamper*, *lampet* blz. 175, zooveel wendzel ter ontschuldig pers verkoopen bet. in G valsch van aard zijn.

LAMPETTEN, b. w., drinken

ders). Vanhier : *lampetter*, drinker.
KATOEN, o., fr. *coton à mèche*
(Antw., Br.).

, o., voor aarde : *geef de aardap-
pels wat land*, d. i. aard ze wat aan
(Westvl.).

EN, geraken, toekomen, genoeg
hebben, bereiken : *kont gij landen
aan den prijs waaraan gij uwe waren
verkoopt?* (Westvl.).

ORIUM, m., zoete, of weinig ge-
prengde, of versch gezouten abber-
aan (Antw. st. en pr., Brab., Oostvl.).

. 1° *Van den langen berg afko-
men*, traag zijn : *hij komt altijd van
den langen berg af* (Meerhout);

. 2° *van den langen arm komen* :
langzaam verricht worden. *Beter
ort en goed, dan lang en krank. Met
lange tanden eten*, met tegenzin eten
(Antw., Hagel.). *Bij lange niet bet.* :
op verre niet, geenszins (Mechelen,
operinge en Westvl.). *In langes niet*,
het geheel niet (Br., Vl.).

BEEN, o., soort van spinnekop met
eer lange beenen (St-Truiden).

EN, b w., overhandigen, toereiken,
even, doch in Br., Antw., Oostvl. en
elders ook : nemen, opnemen, weg-
nemen : *wie heeft mijn boek gelangd?*

an gaet by sich in 't groen een tafelken
[bereyden]

la nyt den knapsack langt een appelken
[dry of vier.

(J. Van Zevencote, blz. 313).

n 't cant. Axel bet. *langen* : palen,
rijgen. Men gebruikt ook : *oplan-
gen*, *weglangen*, *aflangen* voor : op-
nemen, wegnemen, afnemen.

CHAUVER, v., slaag : *dat peerd krijgt
heel langhaver* (Antw., Eecloo)

GOOREN, o. w. : 1° de ooren laten
hangen : *onze hond langoort*; 2° de
bladers laten afhangen, van gewas-
sen sprekende : *de beeten langooren
door de groote hitte*; 3° moedeloos
zijn : *gij begint lijk te langooren*
(omstr. Thien.); te Leuv. en elders

zegt men : *de ooren laten hangen*,
d. i. den moed verliezen.

LANGS voor : aan, nader : *ik zal, zoo ik
tijd heb, eens langs komen*, d. i. eens
bij u aan huis komen (Antw. st. en
pr., Brab.); ook in N.-Br. Z. Hoeufft.
Van langs om meer, meer en meer;
van langs om beter, beter en beter, of:
hoe langer hoe beter (Vl.).

LANGSDENKANT, m., groote luisaard, die
langs de kanten van de huizen en
straten staat (omstr. Thien.).

LANGWAGEN, m., langwerpig en rond
stuk hout of boom, achter aan een
boerenwagen uitstekende; het is het
tegenovergestelde van : *disselboom*
(Oost.- en Westvl.); doch in Belg.-
Limb. bet. het : *disselboom*.

LANK; de *lanken* zijn de *tenden*. Het w.
lanken bet., te Kortrijk, in 't fr. *percer
les flancs* : *als eene koei haar te dik
gegeten heeft, moet men ze lanken*.
Weiland zegt dat *lank* reeds begint te
verouderen; Kil. schrijft het : *lancke*,
waarmee het fr. *flancs* in verband
staat.

LANTE, v., voor : lamp, is de alleen go-
hoorde uitspraak in Oostvl. *Wie kent
er de historie niet van Aladijn met
zijn tooverlantje* (Arabisch vertel-
sel)? « *Lante* voor : lamp, en vandaar
ook : *lanteern*, zegt Snellaert (Belg.
Mus. 1844, 184). Edoch *lanteern* is
van 't l. *lanterna* of *laterna*, dat van
't w. *latere* (schuilen, geborgen zijn)
komt. Ruysbroeck schrijft : *lampte*;
door 't weglaten van *p* heeft men *lamte*,
en zoo is er maar een stapje meer tot
lante, waarmee *tont* verwant is.

LAP voor : loopt : *lap zeere*, *lap*, loopt
(Kortrijk); *lap* voor : klak, slag,
is in 't fr. *attrape*.

LAP, m, mv. *lappen*. Door *lap* verstaat
men : *zoot*, op velen plaatsen van Z.-
Nederl. : zoo zegt men *lapleer* voor :
zoolleer : *dat vegg ik aan mijn achter-
lappen* (van mijne schoenen). Zou ik
op die leerzen laten half- of heele *lap*.

pen zetten? Zij zijn te slecht voor heele lappen. Vanhier de zegwijze : op zijn lappen niet zijn, ziekelijk zijn : zijt ge al op uw lappen? Zijt ge al gezond of : te been? Op de of op zijn lappen gaan, zijn werk verlaten en op zwier, op zwadder gaan, in de herberg zitten (Vl., Limb., Br.); zijn lappen en beesten pakken, weggaan (Westvl.). Lap bet. nog : niet slechts een zatlap, maar alle versmadelijk persoon, in 't fr. *un vaurien* : zijn geld geven aan lap en leur bet. niet slechts : aan prullen en vodden, maar ook : aan slecht volk besteden, en hier kan leur voor : larie of lorre staan. Lapzak is in Groning. een scheldwoord tot iemand, die lappen op zijne kleederen heeft, gericht (Taalk. Mag. II, 338).

LAPES. Z. labbe.

LAPKEN. Iemand voor 't lapken houden is : iemand voor den gek houden, met iemand spotten (Limb.). Lapken trekken, vodden verkoopen; lapkentrekker, die vodden koopt of verkoopt (Antw.).

LAPLANDER, m., in Westvl. een die met koopwaren over land gaat; in Br., Antw. en Limb. : een die niet veel beteekent, deugniet, fr. *coquin*. Laplanderij, deugnieterij.

LAPMETER. Z. lappeet en lappeter.

LAPPEET of STOPPEET, v. Z. lappeter.

LAPPEN, klanknab. : slaan. Van lap voor : klak, slag : hij kan er oplappen, opslaan; uittappen, uitslaan. Uittappen bet. ook uitdrinken. Lappen in Limb. ook : behendig doen, klaarspelen : hij zal het wel lappen. Iemand iets lappen, iemand eene perl bakken fr. *il vous arrangerà cela* (Limb., Br. en Antw.). Het iemand lappen, het iemand geven, foppen, oorvegen geven. Den zak lappen, voor eene zaak instaan (Limb. en elders).

LAPPER, m., zwingel of zwingelmes, om het vlas mee te zwingelen, nadat

het geknapt of gebraakt is (Kemp.); in Limb. heet dat : za

LAPPETER, lapmeter, peter, m. de plaats vervangt van een l of meter bestemden, geve maar afgelegen of verhinderd soon (Br., Antw. st. en pr.). Lier : ook lappeet, stoppeet, voor lapmeter zegt men te Pop laptiepeter; te Eecloo : pe elders in Vl. : petjelap, meelij Limb. geleende peter of paal.

LAPTIEPETER, m. Z. lappeter.

LARIE-FARI, beuzelpraat (Limb.

LAST, m., voor : lastig persoon : ken van mans zijn lasten vrouwen. Beuzelpraat : last pen, beuzelen; moeite : dat tijden, dat zal moeite koste Antw.).

LASTIGAARD, m., iemand die (Westvl.).

LAT, v., latten : er zijn latten huis, zwijg, men luistert ons nous écoute. De oorsprong men in de XVII^e eeuw en verplicht was latten te sla over de huisdeuren waar heerschte. Het is een lat, l (Hagel., Br., Oostvl., Gent); zegt men : er loopen ratten dak; elders in Westvl. : er de meersch.

LATEN, LEITEN, o. w., te Leuv. in gebruik in den z blijven slaan praten, lameeren. Het kan verwant zijn mren, leuteren (l. *morari*, *negligenter agere*), waarn engl. *loiter* ook eenig betre want loteren of leuteren w tijds ook voor : in 't regt gebr. Z. Kil. en Delf. (blz. leiden, laeden, dach laeden laden, vorladen opgeeft m denzelfden zin, namelijk van (bij den rechter), fr. *ajourner* hier ook : gelaat, later. Z.

ook bij Weil. *labben* en *labberen*.

LATEREN, voortd. van *laten*, lang klappen, lunderen, loteren.

LATI. Z. latti.

LATIJN, o., als een pot of bord een geborsten klank heeft, zegt men : *hij spreekt latijn* (Vl. en elders).

LATTEL, v., vensterbank (Limb.). Z. bij Kil. *latte*, verwant met het engl. *lathe*.

LATTI, uitgespr. *lati*, een latten afschutsel. Het is opmerkenswaardig dat omstr. Avelghem, d. i. : bezuiden Kortrijk en Audenaarde, de bijv. naamwoorden, de stof, waarvan iets gemaakt is, aanduidende, op i uitgaan, b. v. *ijzeri hekken, houti stok, looti pot*, enz.

LAUWEIT, LAUWEIEN, LAUWEIT MAKEN. Z. laweit.

LAUWEN, b. w., aantrekken (Westvl.). Z. louwen.

LAUWER, m., ketel, moor, van 't w. *lauwen* (lau maken), omdat men daarin water over 't vuur plaatst : *ik heb een fraai lauwerken gekocht, juist goed om er voor twee man koffie in op te schinken*. In 't N. van Vl. en in Zeeland is dit w. veel meer gebruikt dan : ketel of moor. Omstr. Kortrijk bet. *lauwer* : komfoor, fr. *réchaud*. Kil. vert. het door : *foculus, caldarium*, enz. Z. moor.

LAVADDER, v., in de gemeene spraak : eene kleits, klabet, kaakslag : *hij kreeg eene lavadder langs de ooren* (Hagel).

LAVATEREN, fr. *essayer, sonder le terrain* (Antw.).

LAVEI, LAVEIEN, LAVEIER. *Lavei* bet. te Ronse en in 't Meetjesl. : jachtstrooperij ; *laveien*, o. w., jachtstroopen ; *laveier*, stroopjager, een die zonder toelating jaagt. *Lavei*, zegt Bild. (II, 164), van *laven*, voeden, en, bij uitbreiding « voedsel zoeken », fr. *viander*. Hiervan worden de jagers gezegd te *laveien*. Zie verders Kil. en Weil. die verzekert dat *lavei* met het

engl. *leave* (vrijheid) met de laatste helft van : *oorlof* en *verlof*, met het lat. *liber* en 't gr. *λείπω, λειπω* (laten) tot ééne bron behooren. Z. nog Bild. (II, 162) op *lap*, en *Arch. der Nederl. Taalk.* III, 367, alwaar *lavei* ook : vreugd, en *laveyen* : zich verlustigen beteekent.

LAVENDEL, LAVENDER, vendel of vaandel (Kortrijk).

LAVETS, SLAVETSE, v., bet. in Br. en elders, een laf, een lui, slordig wijf ; bij Kil. beteekent *lavetse*, een traag, vadzig vrouwmensch. Z. laat, blz. 320, lef en lut, en laaf, 318.

LAVOIRNE, lavoer, marbol (Kortrijk).

LAVOOR, m. en v., marbelbol, marbel, marbol, marmer, knikker van marber, waarmee de jongens spelen (Leuv.) ; *witte lavooren* ; *zwarte lavooren* (Leuv.) ; te Kortrijk zegt men : *lavoirne* ; te St-Truid. *cassedo* ; in Br. en elders : *marbols*. Z. Middel. II, 293. Wat is lavoer ? Te Antw. en elders hoort men veel *lavoer* voor : *ivoor*, en licht heeft men de marmeren knikkers, om de blankheid van velen : *lavoorbollen*, en bij verkorting, *lavooren* gaan heeten, en zoo later alle steenen knikkers.

LAWEET, LAWETE, v., in Westvl. voor : laatweten : *iemand de lawete doen* bet. aldaar hetzelfde als in Brab. : *iemand den weet laten*.

LAWEIEN. Z. laweit ; Kil. schrijft *lauweylen* (spelen), met spel bezig zijn, ook in 't l. *gesticulari*, enz.

LAWEIT, o., gedruisch, gerucht, geschreeuw, geraas, geroep, beslag, verward of openbaar gerucht, enz. van velen. Vanhier *laweien*, d. i. laweitmaken ; *laweitmaker*, beslagmaker ; *laweier*, enz. (Overal in Z.-Nederl. ook in N.-Br. Hoeufft, 353). *Laweit*, *lauweit* is eigenlijk *auweit*, van het lat. *alba*, of het fr. *aubade* (van *aube*) (krieken van den dag) ; het was een zang, muziek of spel

waarmede men 's morgens vroeg iemand aan zijn huis kwam vereeren, l. *cantio honoraria*, *cantiuncula antelucana*. Thans zijn 't geen *albades* meer, maar *serenades*, die 's avonds laat gegeven worden. In een bijvoegsel aan de *Costumen van Antw.* staat: « dat er alle zondagen 's middags op 't schepenhuis *lawijd* moet gemaakt worden door stadsmuzikanten. » Thans zou men zeggen: dat de harmonie moet spelen of zingen. Men ziet dus dat *lauweyt* vroeger de huidige beteekenis van: onaangenaam en verward gedruisch niet had. Hiervoor heeft Kil. *lavuyt*, in 't l. *ludificatio*. Nochtans is *lavuyt* bij Plant. 't zelfde als *laweyt*, fr. « l'aubade qu'on joue en aucunes villes sur le midy et sur le soir devant l'hostel de la ville et devant tous les assistans. » Z. Pomey op: *lauweyt*.

LEB, LEBBE, m., hetzelfde als *lōbbe* (Br., Antw.).

LED, LEDE, LEË. In 't Zuid. zegt men veel: *led* voor *lid*: ik heb pijn aan het *led* van mijn vinger. Ruysbroeck schreef *let*. *Lid*, zegt Bild. (II, 167 en 181), is eigenlijk *gelid*, van het Thema *le-en*, hangen. Doch wij lijden *lid* van *lijden* (gaan, bewegen) af. *Leden* of *leên* zijn in Br.: de ijzeren of andere scharniers of hengsels, waarmede deuren, vensters, deksels, enz. aan stijlen, enz. zijn vastgemaakt, en waarop zij open- en toegaan (Br., Antw.); bij Kil. *lede* of *harre*, l. *cardo*, *ferramentum cardinis*. In de Kemp. bel. *leë*, b. v.: een *leë* vlas, een klein buselken vlas, ook vert. Kil. *led*, *lid* door 't l. *campago*, d. i. vergaarsel, samenvoeging, bindsel: *iets in zijne leë hebben* bel. in Br. en Antw.: iets voorgevoelen of vermoeden: *ik had het*, of: *het lag in mijn leên*. Zijn *leên* (leden) aan iets leggen, zijn

best doen. *Ter leë zijn*, hersteld *ter leë* komen, hersteld worden. Van een koppigen zegt men: *wet ter leë komen*, hij zal weten (Westvl.). *Hij heeft lijf en leë*, hij is kloek (Br. en elders).

LEDDER, LADDER. Z. blz. 322.

LEDE, v., soort van jak die juist lijf spant, maar van duurder dan katoen gemaakt is (r. Ti.). 't is licht voor: *lendejak*.

LEECHTER, m., zegt men in sommige plaatsen van Limb. voor: *leechter*, schuilplaats van hazen en wild, enz.: *ich heb de leechter knien* (konijnen) gevonden.

LEED, o., voor: moeite: *hij zal leed hebben om dat te doen*. Dat *leed* kosten (Br., Antw., Limb., N.-Br.).

LEEG (met zware en ook met zachte uitgespr.) saamgetrokken van vroeger ook: *ledich*, werkeloos. 't is een *braaf meisje*, maar *ze leeg* (Vl. en elders); in d. komt het, alsmede *ledicheit*, r. Ruysbroeck voor: « *die vle... en ledich ende hi scuwet tie* ». *Leeg* (laag) water: *het is d. water* bel. in Westvl.: 't is daar, men zit daar zonder geld.

LEEGAARD, m., leegganger, ledig (Westvl.); bij Kil. *tegaerd* (Vl. *ledigaerd*, *luyaerd*, l. *otiosus*).

LEEGDAG, LEEGE DAGEN. Een *leegdag* (lage dag), in tegenstelling *hoogdag* (feestdag), bet. i. werkdag: *hoogdag*, *leegdag*, werken en nooit geen rust. l. en Antw. inlegendeel zijn *leë* of *ledige* dagen: de zon- en gen, de dagen dat men ledig werkeloos is, dat arbeid, geruven en alles stil ligt. Z. Hoer. LEEGGANGERIJ, v. (van ledig, werkeloosheid, luijaardij, fr. (Br., Antw. en elders).

LEEGTE (met zachtl. e) voor: l.

(Antw.). Met scherpl. e bet. het te Leuv. : laagte.

LEEK (leik), v., echel, bloedzuiger (Land v. Aalst); te Niv. in 't mv. *leeken*; te Gent en Eecloo : *taken*; te Brugge : *liklaken*; in N.-Br. *lok*. Z. bij Kil. : *laecke* en *lokke*, bij ons : *taken*.

LEELIJK, bijv. *Een leelijke dag*, een leelijk mensch. *Te leelijk om dood te dood of dood leelijk*, zeer leelijk (Br., Antw.); in Vl. bet. *leelijk* : zeer : *daar waren leelijk vele menschen*.

LEELIJKKAARD, m., leelijk mensch (Westvl.).

LEELIJKTE, v., leelijkheid (Westvl.).

LEEM, v. (met zware en ook met zacht-lange e), mv. *lemen*, zijn in Br., Kl.-Br., Oost.- en Westvl. de splinterkens, pellen of brokkelingskens die voortkomen van de bast van vlas, als dit geknapt of gebraakt en gezwingeld wordt. *Er zijn nog lemen in het vlas*. « *Men zegt dat van werck en leemen noyt goed hemd en quam*. » J. de Brune, *Bancket*, blz. 3. Bij Kil. *leme*, vlaamsch woord, l. *acus*, *palea*, *purgamentum lini*, *festuca*; te Leuv. en elders bet. *leem* ook : *wiem* of *graatbeentjes* van visch, l. *arista piscis*. In Vl. zegt men : *ik zou hem voor geene leme geven*, d. i. : ik zou hem niets geven. Z. lim.

LEEN, in Westvl. voor : leiden : *de koei naar den stier leen*; Kil. geeft *leeden* als Vlaandersch op voor : leyden. Vandaar leidt hij af : *leeder* of, bij verkorting, *leer* (ladder), hgd. *leiter*, engl. *ladder*.

LEEN, LEIN of LIJN, v., een vrouwspersoon die traag en laf, dom en onhandig is, ook eene die stroomend en flauw klap : *o doe lijn van een wijf* (Br., Antw.). Men zegt te Antw. ook : *savelijn*. 't Zal hetzelfde woord zijn als, bij Kil. : *lents*, *lijns*, *lins*, vertaald door 't l. *lentus*, *lens*, *placidus*, *submissus*, of wel als : *laan*, *leen*, *len*, bijv. dat : zacht bet., wortel van : *leni-*

gen en van 't lat. *lenis*, *lenire*. Z. *laan*, blz. 319. In Holl. is een *leentje* : een *lichtekooi*.

LEEN (met zware en ook met zacht-lange e uitgespr.), voor : *leuning*, is in Limb. m.; in Br. en Holl. v. « *Lene* of *leuning*, nu meest *leuning*, v., heeft denkelijk zijn oorsprong in *lede*, lid. *Lenen* of *leunen* is niet eigenlijk : steunen op iets, maar buigen, » zegt Bild. (II, 174). *Lene*, *leyn* is bij Kil., in 't l. *fulcimentum*, *sustentaculum* (leunsel), *podium*, *lorica*, *sepi-mentum* (afscheidsel). In den laatsten zin heeft men te Mechelen : *de ijzeren leen*, eene markt met een beschutsel omgeven.

LEENDE. *Zich leende maken*, fr. *plonger*; overdr. *s'émanciper* (Sleeckx).

LEENEN en LUTSEN ('t is altijd) wordt, omstr. Kortrijk, gezegd van armen die niets in huis hebben (Z. lutsen). *Leenen* bet. ook stelen :

Hij doet ze seffens 't graen opscheppen,
En dragen waar niemand leent.

(Het Vaderland, 27 febr. 1886.)

Sulck een diefte is maer leenen.

(Adriaen Vandevenne, *Belachende Werelt*, blz. 173.)

LEENS. 't *Ligt in mijn leens* is te Gent : hetzelfde als wat men te Kortrijk zegt : *ik heb het op de lever*; te Leuv. en Antw. : *het lag in mijn le*, ik vermoedde het, ik had er een voor gevoel van. Z. *lede* (blz. 328) en *lever*.

LEEPSCH, bijv., voor : *leep* in : leepoogen (Limb.).

LEER. *Van leer trekken*, dat bet. in Holl. den degen trekken, in 't fr. *dégatner*, *tirer l'épée*, doch in Limb. ook : 1° *wildokken* of *wildoggen*, geld afgeven, geld uit den zak halen : *oome hêt loch mooten van leer trekken*; 2° *loopen gaan*, de vlucht nemen.

LEER (ladder) wordt in België uitgesproken : *leer*, samengetrokken van : *leeder*, d. i. *leider*, ontstaan uit het imperfect. : *leed*, van : *lijden*, gaan.

Met de leer uitgaan, stelen. Seffens op de leer zijn, seffens kwaad of : seffens op zijn peerd zijn.

LEËREN, o. w. (met zware *e*), zich uitrekken, rekbaar zijn, kunnen uitgerekt worden : *dat leert niet*, fr. *cela n'est pas élastique* (Vl.). *Het weer leert*, d. i. betert stillekens aan (Waas).

LEERING voor : christelijke leering, catechismus : *'t is van dage leeringe* (Westvl.).

LEERS, LAARS, te Aalst : eene kleine maat jenever. *Bazin, breng nog een leersken. Hij heeft zijns vaders leerzen aan*, hij is dronken (Westvl.).

LEERZEMANNEKEN, o., gekousd haantje (r. Thien.).

LEES, v. (scherplange *e*), is geen verouderd w., zooals Weil. zegt, maar in Br., Antw. en de Kemp. dagelijks gebr. voor : *kar- of wagenspoor* : *wat zijn de leezen diep in die rolle straat!* hgd. *gleis, geleise*, fr. *ornière*, l. *orbila, sulcus*.

LEESTE voor : *leefste* (liefste), superlatief van : *lief*, geldt in Limb. voor : lief, vrijer of vrijster.

LEET, voor : ligt (Br. en Antw.); in Vl. *leit*, in 't engl. *lays* : *wat ghenaden, wat satichelt ane die heileghe Misse leit* (Snellaert, *Verhandlung*, 131).

LEEWERK, in 't Z. overal gebruikt, evenals bij Vondel, voor : leeuwerk of leeuwerik. De Teuth. schrijft *lewerick* en *lerich*. Bild. leidt *lewerik* af van : *la-en* of *lui-en*; in 't hgd. : *lerche*, engl. *lark*.

LEF, v., hetzelfde als : laaf, als bij Kil. *lave, lavelse*, een lauw, lui, vadzig vrouwmensch (Br.). Z. laat.

LEGERHOUT, o., de houten, die men boven den overden (Z. dit woord) legt, worden in Limb. : *legerhouten gehout*.

LEGGEN, b. w., in den zin van : plaveien, een vloer leggen; van : kasseien : *de straat leggen of beleggen*; van : betalen, afdokken : *hij zal moeten leggen*

(Vl., Br. en Antw.). Zie ook *leggen* ziek worden (Westvl.). Z. *nederleggen*, sterven (Br.). *Het hoofd in 't schootje leggen* (blz. 192). Er valt op dat *leggen* in Vl. evenals veel voor : *liggen*, fr. *être couché* bezigd wordt.

LEGGER, Z. ligger.

LEI voor : lag in Vl.; en voor : *leide* (Br., Holl. : *hij lei of leide* (neer).

LEI, bijv. of bijw. : *van iets le* in Westvl. 't zelfde als : *klein* zijn, d. i. vernederd zijn (Z.). Het staat derhalve voor : *leid* of *liever* : *leid of leed*, of ook voor : *geleed*, van : *leed* *den*, l. *poenitere* en *fastidius* znw. voor : *leid* of *leed* (p. 10). *lei* in Limb. gehoord : *het d. Men zegt daar ook wel : ha leid of leed*. Doch er is toch verschil tusschen : dit laatste spijt, het berouwt mij; l. eerste eer eenig gevoel van den uitdrukt. Z. Weil. op : *leiden*.

LEI, v., mv. *leien*, leigracht, te een watergracht, de grachten rondom de stad liggen, of den als zij onder water schrijft ook : *leyde, leye*, en vert. het door *aquaeducium*. Bij Dierickx, *Mém.* Append. 93 staat : *leed*, voor : waterleiding.—Van ben eene menigte van waterbeken, grachten en plaatsen naam van *lei* of *tede*; de *lei* Z. verders : *leid*, *leit* of *lij*.

LEIACHTIG, l. om altijd te leien (nog zegt iemand gauw getroffen is : *hij is zee*

OM, boom wiens takken langs een
uur zijn opgeleid, in het fr. *arbre
espalié*.

LEI, LEITE, LIJ, LIJD, v., ligging,
ter : gang, voorbijgang, doorgang,
orbijtrek, fr. *passage* : dat is hier
de schoone lei. Die winkelier
ont op eene goede leid, d. i. eene
plaats of straat langs waar veel volk
orbij trekt en die gunstig gelegen
voor den verkoop. In dezen zin is
het w. in heel Br., Antw. en Vl.
in gebruik. Zoodat Bild. niet
st is, wanneer hij zegt : « *lij, lijde*,
dden onze voorouders in de belee-
nis van : doorgang, zijnde van 't w.
den, van 't welk wij : *lang geleden*,
or-en overleden zeggen. » *Leid*, van :
den (fr. *conduire*) is zoo goed als :
d van, *lijden* (*passer*), bij Maerlant
Ruybroeck *liden* en *leden* geschre-
n, in den zin van : gaan, voorbij-
an, l. *transire*, fr. *passer*. Bij Kil.
k is *lijd, lijde* : een weg, een voorbij-
ng en *lede, leyde* : tred, gang, en
lede, ley, leyde, eene leiding, een
ng, doorgang, waterleiding, l. *trac-*
us, transitus, aquaeductus. In 't oud
d. is *lijden* : *lithon, litan*. Z. verders
lf. op : *leden, lithon, overlithon*, en
eil. op : *leiden* en *lijden*. In Br. zou
en in 't mv. *leiten* of *lijten* zeggen
in Oostvl. zegt men : *dat is langs*
er we leite. Z. over *lei* en *leit*
rch. vr. *Nedert. Taalk.* (III, 40).
Plant. het. *leyde* : wandeling,
andelplaats, l. *deambulatorium*.
ok onstr. Antw. het. *lei* zooveel
s : *laan*, dreef, fr. *avenue* : *Mark-*
avenlei, te Berchem; *molenlei*,
erkshoflei, te Deurne, enz.

R of LEIER, ladder (Limb.).

EL, o., leidzeel, leizeel, toom
Westvl.). Hoeufft (blz. 336) geeft
seel in denzelfden zin op, als ge-
ruikt in N.-Br., maar hij twijfelt of
et w. : *leiseel* of *leisseel* is; hij heeft
ok *leisel* voor : toom. Wij denken dat

leidseel of *lei(d)seel* beter is, zijnde dat
tuig, waarmee men leidt. Kil. heeft :
leysse of *lace*, *layce*, l. *nummella*,
d. i. leiband. Z. Weil. op : *leis*.

LEIGAAN. Men zegt in Br. : *iemand hou-*
den leigaan, d. i. iemand door
beloften paaien, of : in den draai
houden; eene zaak altijd uitstellen.
Z. *leiachtig*.

LEIK. Z. leek of laken.

LEIN, LEINEN. Z. leen. Vanhier heeft men
het o. w., *leinen* voor : lunderen, en
voor : *lullen*, d. i. blijven staan klap-
pen (Br.).

LEIPEN of LIJPEN, o. w., het tegenover-
gestelde van : krimpen, dus : rekken,
uiteengaan, rekbaar zijn (Leuv.,
Thien.). Edoch *leipen* heeft ook de bet.
van : lellen of hangen, fr. *fler*; dik be-
dorven hier, smout, stloop, honing,
leipt of lelt als men het uit een pot
giet. Het w. schijnt verwant met :
leop en leepoog, met het gr. *λειβειν*,
l. *lippire, libare*. Lei, lil, wortel van :
lellen, lillen, d. i. schudden en licht
bewegen. Z. 't volgende.

LEIPEREN of LIJPEREN (?) wordt voorat
gezegd van het bier, wanneer het, bij
't schenken, dik en olieachtig schijnt
geworden te zijn : *het bier leipert*
(Antw. pr. en st.); bij Sleenx is het
verfr. door : *fler*, *graisser*; en *lijpe-*
rend door : *gras*. Z. 't voorgaande.

LEIPEREND of LIJPEREND (lijpereinde),
de zijde van een stuk ellegoed, laken
of katoen, langs welke men het be-
gonnen is, als 't bewerkt werd, en
die gewoonlijk eenigszins verfrom-
meld is : *koopman, ge moet mij den*
lap minder laten, het lijperend valt
er in (Antw. st. en pr.).

LEIS. Z. lijs.

LEISEL. Z. leidzel.

LEISTE is in 't canton Axel gebr. voor :
leidse of leidseel, d. i. toom of leiband
(leidzeel).

LEISTEREN. Z. lijsteren (blinken).

LEIT, LEITE. Z. leid of lei.

LEITJE, LETJE, luttel (Westvl.); in Br. luttel, oudtijds en elders nog : *luttel*. Z. dit laatste.

LEIWAGEN, borstel, van haar of van stoffedoeken gemaakt, om den vloer mee te vagen (Westvl.); te Antw. : *luiwagen*, *laziwagen*, d. i. schrobber met langen steel.

LEIZEMEEL, enz. Z. lijzemeel.

LEK, m. en o., wortel van : *lekken*, druipen : *onder den lek (of druisp) van het dak staan*. Het is nog m. of ook o. voor : *lekbier*, d. i. afgelekt of zeer gemeen bier, ook *middelbier* genoemd (Leuv., Mechel.). Doch voor druppel, afzonderlijk vallende, in 't fr. *goutte*, wordt het v. gebr. : *die zallop, hij zal geene lek bier meer krijgen* (Br. en elders).

LEKEN. Z. *lekken*, waarvoor het thans nog in Vl. en Limb., evenals oudtijds elders, wordt gebezigd.

LEKKEBAARD en **LEKKEBAARDEN**, **LEKKEBAARD**, enz. Hier valt op te merken dat de *e* in *lekken*, afdruipe, een anderen klank heeft dan in : *leken* (likken).

LEKKEN (in Westvl. : *leken* uitgespr.), druipen of, gelijk men in Br. zegt, *afdruppen* en *afdruppelen*. *Leycken*, drupen (Teuth.) : *ik zal het hem stilletkens in de ooren laten leken*, ik zal 't hem langzaam en voorzichtig bekend maken wat tot zijn voor- of nadeel strekt. *Wat gij zegt of niet, het lekt hem af*, d. i. 't dringt niet in zijn hart. *Al lekende afkomen, weérkomen*, enz., in zijn verwachting bedrogen zijn of weérkeeren zonder dat men nog een woord te zeggen hebbe. *Lekende nat* in Westvl. 't zelfde als in Br. en Limb. : *zoo nat als mest*, of : *dat men uitlekt* (Antw.), d. i. door nat. Z. over *leken* 't Arch. vr. Nederl. Taalk II, 118-127.

LEKKERBEKKEN, **LEKKERBEKSKEN**, o., voor : lekker beetje (Br., Antw.).

LEKKERE, m. of v., volgens toepassing, in Br., Limb. en elders met eene *e* van

achter uitgesproken, wor van of tot iemand gezegd men niet tevreden is en e kwetsende wil zeggen, b. zin van : vies man, aardige voldoende, ongedienstig, w meisje of wijf : *ge zijt gij lekkere mij zoo lang te laten*. Het zegt dus zooveel n Woordenb. wel opgeven. B *lecker*, *leckaard* : dengniet, l mer (germ. *lacker*; gal. *li chard*; angl. *lickerd*, *licker* hij); in den Teuth. : *eyn l boeve*, hgd. *bube*, i. *leccato tus*; bij Delf. 208 : *lecker cher*, hgd. *locker*, fr. *liberti ché*. — *Leckerye*, *leckerb engl. lechery*, fr. *impud Teuth. vert. leckerye niet d cium*, zoo Delf. zegt, ma *ganea*, *leccacitas*, *lancitas* enz. Wij denken dat *lekken lakker*, maar *likker* is, ten v ken, *lekken* en *likken* oors hetzelfde beteekenden. In men van een slecht meisje *overlekte*; te Antw., voora zij wat verlept is : *een afge pen brooken*.

LEKKERKOEK, m., in 't Meel zelfde als : *papierkoek* of z in 't L. v. Waas : *pompkoek* en omstr. : *pompkoek*, fr. *p ce*. Dit is hoogst waarschij zelfde als bij Kil. : *tief* of een Vlaandersch, Zeel. en Ho in 't lat. *placenta mellita*, d *pantis dulciarius*, enz., e N.-Br. : *leefkoek*; in Nede *lebbe koeken* (bij verbaster *koeken*). Z. Roeffl, biz. 3

LEKMOES voor : *lakmoes* (Hor

LEKSKEN, o., verkl. w. van *goutte*, voor : beetje, weinig Antw.). Z. *luttel*.

LELBEK, m., babbelaar, ook zo het fr. *gamin* (Limb.).

LELK of LILK, bijv., in de meeste gewesten van 't Z. en in N.-Br. voor: leelijk, waarvan 't eene samentrekking is.

LELEBEENEN, overal in Br. en Antw. voor: *lillebeenen*.

LELLEN, o. w., is 't zelfde woord als: *lillen*, dat tot wortel heeft: *let* of *lil*, iets wat licht beweegt of waggelt (Z. Weil.), doch in Br. bet. het zoo-veel als: *leipen*, *leëren*, d. i. als lijmachtige vochten saaneen hangen, afhangen. Z. *leiperen*.

LEMEN, mv. van: leem, blz. 329.

LEMMEN, m., lam (Br., Kemp., Limb.). Z. verders de met *lam* saamgestelde woorden.

LEMMERKES PAP, v., pap gekookt van melk en meel (Maastr.). *Lemmerkes* staat voor: lemmekeens. *Lemmeren* is in Br. 't mv. van: *lam* of *lemmen*; en wordt ook gebruikt voor: *lammeren*.

LEMMETGAREN, in Limb.: lampekatoen. 't Is samengest. uit *garen* en *lemmet*. Bild. maakt *lemmet* o. als zijnde *gelammed* of *gelamped*. Men zei oudtijds *lembed*, *lemmebed*, d. i. lampfit. Kil. heeft ook *lembindt*. Bij onzen eerbiedw. Ruysbroeck leest men (I, 157): «Tote iegewelker lampen behoren van noede dese .iij. dingē, dat es, dat vat, die olie ende .j. berrende *lenement*.» Op welk laatste onze J. David, pr., die Ruysbroeck's schriften uitgaf, aanmerkt: «Surius vertaalt dit woord zeer goed door: *eltychnium*, zooveel als ons *lemmet*, in 't fr. *mèche*. Maar *lenement* bet. etymologisch: *steun*, in 't l. *fulcimentum*, *sustentaculum*.» Z. Kil. op: *lene*, enz. *Lennemijt tot kerssen* (Teuth.).

LEMPEN, LEMPERS. Z. lampen, blz. 324.

LEND. Z. lind.

LENDEBLOED, o., in Br. uitgesproken *linnebloed*, ziekte van het hoornvee bestaande daarin dat het bloed gewonnen wordt, hetwelk moet uitgehaald worden (Br., Hagel.).

LENDENGESCHOT (uitgespr. *lenderge-*

schot), o., zijdewee of steking in de zijde, ook *fleuris* genoemd (Vl.). Z. geschot, blz. 150. *Het geschot in den rug* bet. te Leuv.: eene stijfheid in den rug.

LENDEWATER, o., het vuile vocht dat de kraamvrouwen, de eerste dagen na de bevalling, kwijt raken (pr. en st. Antw.).

LENGELEN, o. w., uitgespr. *lingelen*, bet. te Temsche en omstr.: de hand uitsteken om verder te kunnen schieten. *Lengelen* is een freq. van *langen* thans: *lengen*, *verlengen*, bij Kil. ook *linghen* en *lynghen*, als Vlaandersch opgegeven en vert. door: *elongare*; bij Plant. *lengen* en *lengeren*, in 't fr. *allonger*, l. *producere*, *prolungare*.

LEP, v., louw (Br., Antw.); in Holl. *zeeft* (visch); in 't Z. van Westvl. *linke*, in 't fr. *lanche*.

LEPEL. *Zijn lepel afsmijten*, sterven (Kortrijk).

LEPELBLAD, o., ahorn, plantaan, mast-boom, fr. *érable* (Maastr.).

LEPELEN, o. w., pap, soep en anderen lepelkost gulzig eten: *zie hem eens lepelen* (Antw.).

LEPELVLIEGEN, o. w., geene minnares meer hebben (Antw.).

LEPPER en LEPPIG, bijv., hard, ruw, ook: zuiver, maar dan is *lepper* beter (Hagel.). Z. lappen (drinken).

LEPSEN of LUPSEN, o. en b. w., water met de hand of met de hoos werpen, zwalpen: *de bloemen lepsen*, de bloemen begieten. *Den mestpoel uillepsen*, d. i. den mestpoel uithoozen (Limb.). Bij Kil. bet. *lepsen*: melk of ander vocht zuigen, ook: met de lippen aan eenig vocht nauwelijks proeven, d. i. *leppen*, *lepperen*.

LESSCHEN bet. omstr. Thien.: het graan, dat in 't vroege jaargetijde te veel groeit, wat afsnijden: *op die plek moeten wij de rogge wat lesschen of ze zal vallen*. Vandaar ook: voeder voor het vee doen: *ik ga lesschen*.

De Teuth. heeft *lesschen* in den zin van : *deligen* (delgen, dempen).

LETJE (e), een weinig, een luttelken tijds, een oogenblik : *wacht e letje* (Westvl.). Z. luttel.

LETSE, LETSEKEN, LITSE, m., strik : *de schoenen met een lets knopen. Een lets maken*, d. i. het lint of wat anders zoodanig doortrekken dat het als het getal acht uitmaakt (Westvl.); bij Halma is *letse* hetzelfde als *leis*, koppelsnoer, fr. *lesse* en *lasse*. *Letseken*, o., in Oostvl. een lintje dienende om een kleed, koorkap, enz. ergens aan te hangen; Kil. heeft : *letse*, *litse*; Bild. *lits*, *luts*, en leidt *letse* af van : *letten*, ophouden, in 't l. *remora*, ophouding, en zoo : vang, strik. Hiervan 't fr. *haute lisse* voor : tapijtwerk. *Lus* echter lèvert eene verbastering van het oude *lijse*, dat, als znw., strik, bedrog beteekende. Z. Weil. op lis of lits.

LETSKEN of LETJE, o., een weinigje. Z. luttel.

LETTEL, LETTER, bijw. en ook o. znw. *Lettel, littel* wordt hier en daar voor : luttel, weinig gehoord. Ruysbroeck bezigt het als bijv. nw. voor : klein, gering : *lettele menschen*. Vanhier het verkl. w. : *e luttelken*, oudtijds *lettelekijn*. «So wil ic van haer seggen een *lettelekijn* (L. van Velthem, *Spiegel-hist.*, VI, 881). In Brab. zegt men meestal : *lutter*; in Oostvl. *letter* : *letter of niet*, weinig of niets (Gent); te Kortrijk : *litje*, alsmede : *littelken*; elders in Vl. : *leitje*, *letje* en *letske*; in Br. : *leksken*, diminutief van : *lek*; in 't oud hgd. bet. *lutzet* : klein; *luzzet*, weinig, niet veel : *mit luzzeten worden*; *luzzil* (engl. *few*), weinig talrijk; *luttel* is in 't engl. *little*. Z. Delf., blz. 276-7.

LETTEN, o. w., vertoeven, wachten, blijven : *'k en zou ni geerne lange letten*, ik kwam de vapore te late (Oost- en Westvl.). In dezen zin

geeft de Teuth. het ook op *verletten*, vertoeven, verken *tardare*, *morari*, en is het oud engl. gebruikt geweest.

The day goth fast, I wol no lo

Z. Delf. (blz. 483 en 271) vertaalt door : zich ophouden, blijven, in 't engl. *to tarry*, *to tarry* en ook het 34^e vers der ch. Jan van Heelu aanhaalt :

Want hi ne dorste niet langer
Doen hi wiste....

LETTER; LUTTEL. Z. luttel.

LETTER, m., opletter, een dunt let, loert of wacht houdt (Kil. *of letter* (met de munt) werpen in Gelderl. : *leeuw* of *Limb.* : *kop of munt*; in Ho. *of munt werpen*).

LEUBBEN, m., goedzak, lompe (Kemp., Limb.).

LEUGMEET, v., in Oostvl. v. genaarster of leugenerse, v. ste men meest in 't Zuiden laatste deel des woords is *me* ter, peet) of wel *meid*.

LEUK, LEUKE. v.; omstr. Thien een lange, ronde en dun dienende om een strooie maken. *Leuke* gaf men ons als zijnde een oude, knoes van eene haag. *Leuk* is gev. *luik* van : *luiken*. Nu Kil. gee. *loke*, *locke*, *luyske* op in den omheinsel, haag of houtg. eene haag of afscheidsel van ken. Ook is *leucke* een vlak dat hij vertaalt door : *perg* een gang met wijngaards of eene gaanderij voor aan waar koopwaren staan; du als : *luif*, bij Kil. *luyske*, *loow* *deksel* bet., in 't engl. *lock*. vroeger *loken*, is verwant met engl. *to lock*, goth. *lukan*, hgd. *bilohhan* en *luchen*. blz. 274 en 276 en Plant., M

Weil., op : luif of loove.

LEUNIS, m., domme vent, snul : *die leunis, hij staat daar of hij geen drij kan tellen* (Br., Antw.). Het is verwant met : lijns of lents en 't l. *lenis, lentus*.

LEUNTEREN. Z. lunteren.

LEURE, LEURRE, LORRE (o als korte eu), m. of v., bet. in Br., Vl. en Antw. : een die met vodderij, futselrij, beuzelarij en draaierijen omgaat, een niet-deug, een oneerlijk persoon, een hansworst, bedrieger (lorren). Bild. heeft : « *leur, loor* of wel : *lore* (ook, minder goed, *lor* of *lorre*); als scheidwoord is het door toepassing m., in welk geval men ook : *loer* en *loeris*, dat eigenlijk *loerische* zijn zou, hoort zeggen. » Wij zeggen in Br. ook *loeder, lodder, lorias*. en bij Kil. is *loren-faes, lorenfant*, een luisard, een gering man, een ijdele vent. Z. bij Weil. *leur, lor, loor*, en, bij Kil. *lore, leur*, enz.

LEUREN, LORREN (o als korte eu uitg.), hetzelfde als : lorrendraaien, smokkelen : *hij heeft een heel pak over de grenzen gelôrd* (Antw., st. en pr.); Vanhier: *lorder, lorgoed, lorrierij*, enz.

LEUREN (met langen eu), uitventen, van deur tot deur met iets te koop gaan (Br., Antw., Kemp.). In dezen zin geven Blussé en Hoeufft het ook op. Vanhier : *leurder, rondleurder, leukramer*, fr. *marchand-ambulant*; *leur* of *leurgoed*, koopwaar, goed waarmee men rond leurt; *leurderij*. *Leuren* bet. hier en daar in Vl. nog : op of langs de straat loopen, leeg loopen; bij Kil. is *loren, leuren*, kleinigheden verkoopen, en ook : met iets onachtzaam handelen, in welken zin het nog heden in Br. en Antw. gebruikelijk is : *gij moet met mijn goed zoo niet leuren*. Z. lorren en rondleuren.

LEUREN, het afgaan van den dag : *de leuringe*, de schemering (G. Gez. Westvl.). Z. verders luieren.

LEURZEN of LORSEN, o. w., hetzelfde als : lorren, smokkelen (Kemp.). Vandaar : *lôrshandel* en *lorshandelen*. Het woord is afgeleid van : *leurders*, doch bij Weil. van : *lors*, een achteleos vrouwmensch. *Lordsen*, lorsen, ook *loren*, leuren, bet. bij Kil. : trekken, en : iets te koop dragen.

LEUS ook LOOS, v., verwachting van iets; hoop op, en ook vrees van iets : *de doctor heeft den zieke goede leus op genezing gegeven. Ik ontvang niet dan kwade leus van hem. Hij heeft nog al leus dat hij de gevraagde plaats bekomen zal* (Antw. st. en pr., Br.). Te Leuv. zegt men : *loos*. *Adelung* brengt *leus* tot *lot*, omdat Opatz het *lot losung*, eene leus, noemt (Weil.). Bild. zegt « dat *loos* of *leus* niets anders is dan : *lesse*, *spreuk*, en oorspronkelijk beteekent : zoo 't wapen devies als den wapenkrete, en ook 't wachtwoord. Vanwaar het, bij uitbreiding, overgegaan is om alle teeken van herkenning aan te duiden. » Dan wij denken dat *leus, loos*, in den door ons opgegeven zin behoort tot den stam : *liezen, loos, gelozen*, waarvan ook *loozen* (loslaten) en *los*. *Leus* (wachtwoord) is dus zooveel als : *loswoord*, woord waarmee men losmaakt. Wij zeggen : *een schildwacht aflossen* (Br., Antw.); in Limb. : *afleuzen*.

LEUSELIJK, bijw. Z. leuzig.

LEUSIG. Z. leuzig.

LEUTE, v., in Vl. veel gebr. voor : vermaak, blijdschap, vroolijkheid : *ik heb van mijn leven zoo vele leute niet gehad als op die feest*; ook voor : lach, grap : *'t was maar om de leute dat hi dat zei*. *Leute* kan verwant zijn met het lat. *laetitia*, of liever met : *lust* (hgd. en engl. ook *lust*) zonder s en dat bij Kil. dezelfde beteekenis heeft als hier *leute*. Doch waarschijnlijker is *leute* hetzelfde woord als *loot* (scheut) of als *tut* (Z. dit laatste).

LEUTEGAARD, m., vroolijk mensch (Vl.).

LEUTER of ZEEPLEUTER, m., zeepaap : *dat kleid moot door ne zeipleuter getrocht weerden* (Limb.). Van : louter, zuiver?

LEUTEREN, o. w., te Antw. lantfanten, lunderen, talmen, lang en zonder voordering aan iets bezig zijn, engl. *to loiter*.

LEUTERIG, bijv., overdracht. : talmend, besluiteloos.

LEUTIG, bijv., geestig, vermakelijk (veel in Westvl. en nog al in Oostvl. gebruikt). Z. leute.

LEUTSEL, Z. loodsel.

LEUZENDE, bijv. en bijw., niet gesloten, los (*slus*; in Vl. uitgespr. *sluts*) of slap : *de schauertlingen liggen leuzende. De slagregen maakt de leuzende aarde toe* (Westvl.). De wortel van dit woord is *los*. Z. leuzig waarmee het in verband staat.

LEUZIG, bijv., bij Weil. : slap, traag, lui, bet., vooral in Br.-Kemp. en Vl. : flauw, laf, afgemat : *wat is het weér leuzig. Wat ben ik flauw en leuzig.* 't Wordt ook gezegd van den geur : *wat leuzige geur in die kamer! Ze riekt sel leuzig* (Hagel.); *leuzig* bet. ook : loos, ledig, licht : *leuzige aren*, aren waar geen of slecht graan in is. Van hier *leuzende*, in Vl. gebr., en 't bijw. *leuselijk*, in Br., Antw. en elders veel gebezigd, voor : flauwelijk, nauwelijks : *hij zeimaa leuselijk nen goeiedag*. Weil. leidt *leuzig* af van : *los*; doch het kan ook van : *loos*, ledig, afkomstig zijn. Inderdaad ' *leuzig* is in 't engl. *lazy*, *ledig*, fr. *indolent* (Delf. 271), en Kil. die *leusigh*, *losigh* vertaalt door 't l. *remissus*, *segnis*, *ignavus*, *flaccidus*, *languidus*, *veternosus*, sax. *loesigh*, heeft ook het bijv. *loos* of *los* in de beteekenis van : ledig, ijdel en van 't l. *carens*, *expers*, *solutus*. Wij zeggen hier ook : *los* en *ledig* : *ik ben los en ledig van alles*. Van hier dat *lossen* : ledigen beduidt. Met dit leu-

zig heeft eenig betrek *lijns*, *achtig*, ook het l. *laxus*, *αλασθεν*, het fr. *lâche*, enz. op *loos* en *lijns*; Weil. op *loos* *lijns*. Van Beers, *Spraakleer*,

LEVAARD, m., haring zonder bleeckx, in 't fr. *hareng frais*. licht of stordig vrouwmensch.

LEVEL of LEVER (te met zwaargeapr.) is eene verkorting van (blz. 14) (Br., Antw. en Vl.).

LEVEN. *Al mijn, zijn, ons, h* bet. : altijd (Z. blz. 16) : *mijn leven God en vaderland blijven. Wie hadde dat van (ooit) gepeinsd? Al zoo te verraad? d. i. misschien, n* waarschijnlijk is er verraad *mijn, uw, zijn, ons, hun le niet of geen vergezeld, bet. ik had het van mijn leven nie Zijt gij van uw leven (ooit) a geweest? (overal in Z.-Ned Westvl. zegt men : 't is leven geen waar, 't is on waar. Levensmiddelen (Leu renten : hij heeft levensmidde wel berent en kan deftig v renten leven. Leven om lev ten, lijf om lijf vechten (iets leven, in iets al zijne vinden (Kortrijk).*

LEVER. Het spreekw. *iets op hebben*, geheime plannen tot eene wraakgierige onder (Limb.) en te Kortrijk : het vo van iets hebben. Z. lede en

LEVER, bijw., verkort van (Z. blz. 14).

LEVIETEN (de) LEZEN, (iemar berispen.

LEZEKOEK, LEZENEGEL, LEZ Z. lijn, enz.

LEZEN, o. en b. w., door het vol Antw. en Kemp., altijd, en v voor : bidden gebruikt : *leest 's morgens en 's avo kind is nog maar vier jaar*

al lezen. — *Die jongeling zal sterven, er is geen lezen och bidden voor.* Vandaar zegt men te Leuv. nog in de geestelijke gemeenten : het *geles* voor : het *gebed* en te Antw. *gelees*. Z. Hoeufft, 359.

LICHT, v., *loos* of *long*, lever (van mensch of dier) (Br., VI., cant. Axel); bij Kil. en Plant. : *lichte*, *lichte lever*, *longer*, *loose*, l. *pulmo*, q. d. *leve je-cur*, engl. *lichte*.

LICHT, v., 1^o tuig waarmee men, in den molen, den bovensten steen doet op- of neergaan (Antw.-Kemp.); 2^o tuig waarmee een kar of kruiwagen wordt opgelicht en gevoerd, dus : hetzelfde als *help* (183); bij Kil. en Plant. ook *lichte*, halsband, l. *helcium*, *vulgo levatorium*, fr. *un collier*, *un brochetier*. Dit tuig wordt in het Nedersaks. ook *licht* genoemd; 3^o een stut of pikkel welke onder de boomen of berries eener kar gezet wordt tot verlichting van het paard (Kemp., N.-Br.). Z. Hoeufft, 360. *Licht* is gewis voor : *lichthelp*, *lichtband*.

LICHTER, m., kist voor een doode, lijk-kist, lijkbaar (omst. Brussel langs Vlaander., in 't Land v. Aalst, Kl.-Br.). Een testament in 't fr. van 1713 bevat met dezelfde beteekenis het w. *luyseau*, dat van *tuire*, gelijk *lichler* van *lichten*, schijnt af te stammen. « *Voulant que le luyseau auquel son corps sera mis, soit doublé de taffetat blanc et le dehors couvert de velours noir, garny d'une croix d'un petit passement d'argent et que ledit luyseau soit mis dans un autre de plomb*, enz. » Vanhier heeft men *lichteren* : een doode *lichteren*, d. i. een doode kisten of in de kist leggen. *Lichter* schijnt ons niet met licht (fr. *lumière*), maar met *lichten*, oplichten, l. *asportare*, *lollere*, in verband te staan; Kil. en Plant. geven *lichler* op als een Geldersch, Holl. en Vlaandersch w. in den zin van *baere*, doodbaere,

l. *capulum*, *feretrum*, *instrumentum quo mortuus levatur et effertur* (dus kist en berrie) : het doodi lichaem *lichteren*, l. *capulo levare cadaver*, *feretro efferre*, en Plant. verfr. dit : « *lever ou mettre un corps mort à la bierre ou coffret.* » In 't fr. zegt men nog : « *la levée du corps aura lieu à 10 heures.* » In de pr. Drenthe bet. *ligter* : beddekwaast (Arch. vr. Ned. Taalk. I, 333). — *Lichter*, blok, waaraan het licht hangt (Br., Antw.). Z. *lampegek*.

LICHTEREN, b. w., gebr. in Westbr. en Oostvl. Z. *lichter*.

LICHTWERKEN, o., werk dat met licht gedaan wordt : van *October begint het lichtwerken voor de meiden* (Br., Antw.).

LID, o., scharnier, fr. *charnière*, lid voor : gelid van : *le-en*, hangen, zegt Bild. (II, 181). Z. Van Beers, *Spraakleer*, blz. 184.

LIED, LIEDEKEN, o. *Hij zal er geen tieken van of over dichten*, hij zal er niet blijde om zijn, er hem niet van beloven, het zal hem tegenvallen, hij zal het niet voort vertellen (Br.).

LIEFHEBBEREN, in iets liefhebber zijn (Antw.).

LIEFKOOP, m., drank, hetzij bier of wijn, die op eene verkooping in de Limburgsche dorpen op aankoopers kosten gegeven wordt. Z. *lijfkoop*, blz. 359.

LIEGEN (aan), o. w., afhangen van, in 't fr. *dépendre de*, *lentr à* : 't loog aan mij niet dat gij ongelukkig werdt. *Waar aan heeft het gelogen dat gij niet gekomen zijt?* Ook : schillen, verschillen of schelen : *het loog maar een of ik had prijs in de loterij* (Br., Antw. st. en pr.); gewis is dat *liegen* aan hier voor : *aanliggen* (raken-of hangen). Kil. vert. : *lieghen*, *ligghen* oft *letten aen iemandt* door 't l. *per aliquem stare*, *quo minus*, ook : *impediri*, *obstari* : *het liegt of licht aen u*, in 't l. *per te stat*, fr. *il*

dépend de vous. Ook hebben Kil. en Plant. : *liegen oft schillen* in de tweede beteekenis en vertalen het door : *distare, differre, discrepare*, in 't fr. *s'en faillir*. *Liegen* voor : tegen zijn meening spreken, komt voor in de volgende zegwijze : *liegen of 't gedrukt stond. Door zijnen hals liegen. Liegen gelijk een peerd*, sterk, stoutmoedig liegen (Br. Antw.).

LIEGSTER, v., zegt men, evenals *leugemeet* in Oostvl. voor : logenaarster.

LIELHOOTSE en **LIELHOOTSEN**, Z. lijhulse, enz.

LIEM. *Hij heeft er van een liem gegeven*, hij heeft er van gerept, of : er iets van laten verstaan (Ijpere). *Liem* is hetzelfde als *lim* of *leem*. Z. dit laatste.

LIENK. Z. link.

LIER, v., komt voor in : *zijn liere vullen*, d. i. zijnen buik vullen (Westvl.). Kil. geeft *liere* op als een Vlaandersch w. in den zin 1^o van : zitbank voor de deuren, de vloeren of voorplaatsen; 2^o van : wang. Z. Bild. op lier (II, 182). *De lier aantrekken* : beginnen te weenen (Limb.).

LIEREI, m., klare, slappe koffie of thee (Maastr.). Z. ladder, blz. 322.

LIERENAAR, m., liersch mes, een klein toevouwend mes met houten steel, dat te Lier gemaakt wordt (Br., Antw., Kemp.); omstr. Thien. en elders : *lierman*.

LIERMAN. Z. lierenaar.

LIES, bijv., bijw. en zow., is in Limb. en Vl. de uitspraak van : lijs. Z. dit woord.

LIES, v., eigenlijk het inwendige vet, de smeer des buiks van menschen of dieren. In de groote hitte hoort men soms zeggen : *zijne lies is gesmolten*. Kil. schrijft *lies* voor : vet, l. *adeps, membrana pinguis ex ventre porcorum*, en *liesche* (oft nierbedde, gelijk Plant. het ook heet) voor het l. *inguen*, het fr. *aine*, schoon het éénzelfde woord is. Vanhier : *liesevel*, *liesbuik* en *verkensties*.

LIESBUIK, m., dikke, vette vent. *Liesbuikgig* (Antw. en elders).

LIESDE ZIJN of beter : *lies zijn*, rig zijn, het legenovergesteld hardhoorig of van : doof zijn (rijk).

LIETJE, **LITJE** komt voor in : *een lietje*, d. i. niet weinig veel : *wij zullen ons niet om vermaken* (Kortrijk).

LIEVEKENSSNUIF, m., reuksnuffel, fr. *civette* of : *tabac d'*

LIEVERKOEKEN. Als de kinderen voorliefde voor een voor eene zaak te kennen geven : ** dat heb ik liever*, men het hun niet geven v. woordt men : *wij bakken verkoeken*, of : *de bakker, verkoekskens bakt, is in versmacht* (Brab.).

LIEVE-VROUW-BEESTJE (onze) kever, bladluiskever, fr. (Brab., Antw.).

LIEVE-VROUW-HEMDEKENS witte *convolvulus* of klokje klokkebloem, klokkruid (Antw.).

LIEVE-VROUW-KINDEKEN, h. kind (Antw.).

LIFKEN, in Limb. hetzelfde als d. i. jak, lijfrokken. Z. lijf.

LIGGER, m., is eigenlijk een groot boek of register; in Vl. is *leg* register waarop aangeteek hoe en waar de eigendome kerk, sticht of van andere e liggen. Zoo zegt men : ** t enz. van den cadastralen leg prijs van den legger per* (Gent, *Beurzen courant*, t Limb. wordt zulk een *ligg meetboek* genaamd. Door *lig* staat men in Br., Antw., Vl. een dik, zwaar brevier of za in-4^o of in-folio, die ligt als in leest of zingt. Deze beteek *ligger* ook in 't oud engl. : Warton van Cannyng : dat

de kerk twee boeken vermaakte genaamd liggers (*two service books called liggers*), en *leiger* of *leiger-boek* is in Boeyer's engl.-fr. Woordenb. : een groot koopmansboek (Delf. 483 en 489); Kil. en Plant. verstaan door *liggher* : een boek die ten gebruike bewaard wordt.

LIJB wordt gebruikt van : stoffen, b. v. linnen, katoen, enz., die met eene verzakking aan den anderen kant dóórhangen, als men den eenen kant strek houdt (cant. Axel).

LIDEN, GELIJDEN voor : bekennen : *de hooeverdige wilt niet lijden dat hij ongelijk heeft* (overal).

LIJF. *Te lijve iets doen*, zelf, niet met dieren, iets doen : *ik heb dat land te lijve bebouwd* (Westvl.). *Lijf en leén* (leden) hebben, d. i. gezond en kloek zijn : *gij hebt lijf en leé, waarom werkt gij niet?* (Hagel., Br., Antw.) *Iemand op het lijf liggen* of *aan het lijf zillen*, iemand gedurig pramen of : fel vragen (Br., Vl.).

LIJFKOOP, m., de drank die ter vertering gegeven of geschonken wordt bij koopen en verkoopen tot teeken van tevredenheid : *laat gij uw peerd, en ik geef vijf flesschen wijn ten lijfkoop* (Br., Antw., Limb.); bij Kil. lijfkoop, liefkoop, l. *epulum emptionis causa, commensatio emptionis ergo, arrha epularis*. Hoeufft (bijvoegsel 24) zegt dat *lijffkoop* is : het zoogenaamde *gelag* bij gelegenheid van eene openbare verkooping gemaakt. Z. liefkoop (337).

LIJFROK, m., is niet het fr. *soutane* (toog), maar het. in Oostvl. hetzelfde als in Br. : *slaaplijf* en elders *borstrok*, dien men in 't koude jaargetijde onder of boven het hemd draagt, en daarom ook, te Eecloo, *hemdrok* geheeten wordt : *ik ga mijnen lijfrok aantrekken*; bij Kil., lijfrok, lijf-rocksken, wullen hemde, hemdrocksken; bij Plant. ook : borst-

rock, lijfken, l. *tunica pectoralis, saga*. Z. lifken.

LIJFSGENADE, lijvemacht (Westvl.).

LIJFSTUK, o., het bijzonderste stuk, stuk waaraan men den voorkeur geeft, fr. *morceau de prédilection, cheval de bataille, marotte* (Antw. en elders).

LIJK. In Z.-Nederl. veel voor : gelijk, fr. *comme* : *lijc elders riekt de roos hier goed* (G. Gez.); in Westvl. hoort men soms ook : *liñk*; in Br. *lak*; Kil. meldt ook *lijc* voor ghelijk, l. *instar* en *lick* voor : gelijk, in den zin van : effen, glad, l. *aequus, planus* en vanhier : 't w. *licken* of *glicken*, l. *nilere*, glad, blinkend zijn. Van dit *likken* (blikkeren) komt : *likhout, tikijzer, tiksteen, tikstok*, enz. Z. lijklaken.

LIJK, eigenlijk : lichaam, doch thans : dood lichaam, is in Br., Antw. en elders, en ook in Holl. o. maar in Limb. v. Het wordt voor : lijksloet gebr. in Limb. : *de lijc komt aan*, zegt men aldaar, alsook *ter lijc bidden, ter lijc gaan*, voor wat men in Br., Antw. en elders noemt : *te lijc roepen, te lijc gaan*, d. i. tot eene begrafenis of lijkdienst verzoeken, eene begrafenisplechtigheid bijwonen. Dit noemt men in de Woordenb. : met of achter een lijc gaan. *Leiche* heeft in 't hgd. dezelfde beteekenis, alsook *lijc* bij Kil. 't l. *pompa funebris, exequiae*. Z. Hoeufft op : *lijc, lijkenbidders*, blz. 373-4. Vanhier : *lijken; lijkbieder, lijkhuisje*, huisje waarin, op de kerkhoven of elders, de lijken liggen alvorens zij begraven worden; *lijkpoort, de ijzeren breem* (Z. blz. 44), langs welke de lijken op 't kerkhof en in de kerk gebracht worden.

LIJKEN, b. w., is : een lijc uit het stierfbed nemen en het leggen op eene daartoe bestemde plaats, na het gewasschen en gekleed te hebben met de kleeden waarmee het zal gekist worden. Sleeckx verfr. het door : *mettre dans un linceul : met den cholera hebben*

verscheidene kinderen hunnen eigene ouders moeten lijken (Hagel., Br., Antw.). In dezen zin heeft het Kil. ook : *curare corpus mortuum*, doch het bet. bij hem vooral : begraven, 1. *funerare*, *condere funus*, en vandaar dat Sleeckx vert. door : *ensevelir*; maar is lijken in dezen zin nog ergens gebruikt? In Westvl. bet. *lijken* : om geld spelen.

LIJKENBIDDER. Z. Hoeufft, blz. 374.

LIJKLAKEN, LIKLAKEN, v., hetzelfde in Westvl. als te Gent : *laken* (Z. dit alsook leek). Het w. is samengesteld uit : *laken* en *lijk* of *lik*. Maar wat bet. dit *lijk*? Is 't hetzelfde als : *lijk*, *lik*, in : *lijkteeken*, *likdoorn*, enz. d. i. vleesch, lichaam, omdat de echels 't bloed uit de lichamen zuigen? Of is 't het bijv. : *lik*, dat bij Kil. glad, effen bet. en de wortel is van : *likken* of *leken*, het fr. *lécher* of het neêrd. : glad, glanzig, blinkend maken? In 't l., bij Kil., *nilere*. Of is het *lik*, voor : *lich*, of *lift*, wortel van *listen*, ontladen, lichter maken? (Z. Weil. op *likken* en Bild. die *lijkteeken* houdt voor : blijkteeken, blijk, blik, lichaam, lijk : Ofwel is *lijk*, *lik*, in *liklaken*, licht niets anders dan de herhaling van den stam, met den i-klank uitgesproken als in : klikklak, kiskassen, klitsklets, enz. (Z. J. Van Beers, *Spraakleer*, 4^e uitg. blz. 183-6.) Z. vaders : *lijkteeken*, in 't *Nieuw Archief vr. Nederl. Taatk.* 59-70, alwaar Dr A. de Jager *lijkteeken*, naar Clarisse en Bild., houdt voor : blijkteeken. Zoodat *liklaken* eigenlijk zooveel zou zijn als : blik-, blink-, blikkerlaken.

LIJKPOORT. Z. lijk.

LIJLLOOTSE, LIJLHOOTSEN of LIJL-LUTSE, enz. Z. lillhutse of lilllutse.

LIJM, LIEM, LEEM, m. klei, potaarde, hgd. *lehm* (Maastr.).

LIJNGEERD, v., LIJNGEERDJE, o., lijnroede, lijnstok, lijnstang om vogels mee te vangen (Limb. en elders).

Hier zullen wij opmerken dat *lijm* in 't Z. m. en in Holl. v. en o. is.

LIJMSEL, o., lijm, fr. *colle* (overal).

LIJMSTRIJKER, m., vleier die ons bedriegt, valsche vleier (r. Maastr.).

LIJMTANG, v., schrijnwerkerstang dienende om de ineen gelijmde paneelen zoo lang vast te houden tot dat de lijm droog is (Br., Leuv.).

LIJMVERF, v., verf met lijm gemengd (Br., Antw.).

LIJN ook SAVELIJN, v., domme vrouw (Br., Antw. st.). Z. leen en lijn.

LIJN, enz. *Lijn* wordt misschien in Westvl. nog voor : vlas, oorspronkelijke beteekenis van dit w., gebruikt; in 't hgd. is het : *lein*, in 't zweedsch en 't fr. *lin*, ital. *lino*, l. *linum*. De samenst. *lijnzaad*, *lijfnote*, *lijnzaadolie*, *lijnschoek*, *lijnzaadschoek*, *lijnslager*, *lijnzaadslager*, *lijnmeel* of *lijnzaadmeel*, luiden in Br., Antw. en Oostvl. : *lijzemeel*; in Limb. *lezessmeel*, *lezemeel*, *lezeteemel*; *lijnpoe* of *lijzpoer*; in Oostvl. 't zelfde als *lijnmeel*. Vanhier ook *lijnpap*, *lijnzaadmeelpap* of *lijnmeelpap*; in Limb. *lezespap*, *lezelpap*, *lezelepap*, in Br. *lijzespap*; — *lijnsnout* of *lijnzaadsmout*; in Br., Antw. en Oostvl. uitgespr. *lijzsmout*, *lijsolie*; in Limb. *lezessmout*, d. i. lijnolie. *Smout* is 't zelfde als : olie, doch meermal : ongeklearde olie : de geklearde noemt men veelal : *quiquetolie*. *Smout* is in Holl. gesmolten vet, in 't hgd. *schmalz*, fr. *saindoux*. In den Teuth. staat : *lijnen* voor *vlessen* (vlassen); thans zeggen wij : *linnen*, of in Br. : *lijnvaaden*, in 't angelsaksisch is *linenum*, hgd. *leinen*; lijnwaad is in 't angelsaks. *lin-wæd*. Delf. bl. 490.

LIJNDRIJVER (uitgespr. *liendriever*), m., iemand die in het opvaren van den stroom de schepen voortdrijft bij middel van paarden. Vanhier *lijndrijverspeerd* (Limb.).

LIJNK. Z. link. (Limb.)

LIJNLAT (*ij als ie*), v., lineaal, lijntrekker. Men hoort ook : *schramentrekker* (*a als ao*). *Schraam*, v., bet. : lijn (Limb.).

LIJNTEKKEN, o., verbasterde uitspr. van lijnteeke, fr. *cicatrice* (Limb.). *Lijn* voor : streep.

LIJPEN, LIJPEREN, enz. Z. leipen, enz.

LIJS, bijv. bijw. en nw., in Limb. en Vl. *lies* uitgespr., bet. eigenlijk : zacht, stil, traag, traagzaam, langzaam, lui, losselijk, niet vast, niet hard, enz. : zoo zegt men in Vl. en Limb. : *hij was maar lies gebonden*.

Hij mikt niet en zij slagten hem
En stervende zucht een lijze stem.

(G. Gez. blz. 76.)

Lijs hooren, *lijs gehoor* is het tegenovergestelde in Vl. van : *hard hooren*, *hard gehoor*. *Lijs spreken*, *lijze spraak* : is met stille stem of ook traag, vadsig spreken ; *lijs gaan*, langzaam gaan. *Lijs* wordt als znw. gebr. in Limb. voor een vermoed persoon op de vastenavondsdagen ; in Br. en elders voor : een traag en onhandig vrouwensch. Vanhier : *lijsachtig* en *lijzig*, waarmee *leuzig* en *leuselijk* in verband staat, en ook *lij*, compar. : *lijer*, dat in Groningen : zachter bet., b. v. : *het weër is nu lijer dan gisteren*. In Vriesl. bet. *lij* ook : luw, en *onlijg weër* is daar : een onstuimig weder (*Taalk. Mag.* II, 338). *Lijs*, in 't hgd. *leise*, in 't oud hgd. *liise* (liise), gr. *λειος*, ital. *liscio*, zw. *lisa* (germ.), is in 't oud neêrd. ook *liise* : *al liise so quam hi ter stede* (Z. Delf. 273).

Na die maniere en die wise
Dies si plegben die slapen liise.

(*Leven v. S. Kerstine*, blz. xxxi, v. 1175.)

Hierop merkt Bormans, blz. 313, aan dat *liise* door zijn wortel *lis*, door al de oudste takken heen, tot het sanskritsch schijnt op te klimmen. De Teuth. heeft : *lijse*, stilleke, mekelick (gemakkelijk), suverlick, lantzem, l. *lentus*, *morosus*, *quietus*, en als bijw.

silenter, *paulatim*, *tractim*; *lyse gaen*, *pedilare*. Kil. geeft : *lents*, *lijns*, *lins*, op als hgd. saks. Gelders. voor : lui, traag, zacht, vadsig, stil ; een *lijnse*, *lijse*, *lijsachtige* bet. bij hem : een lui, traag, vaddig mensch. *Lijsachtig* in 't gaan, het spreken is : traag te gang of in 't spreken zijn ; *lyselick* of *lyselich spreken* is : stil of wel : traag spreken. De oud dietsche woorden : *lind*, hgd. *gelinde*, bet. ook zacht ; *lindere*, zachter ; *linderen*, hgd. *lindern*, verzachten. Het lat. *lentus*, *laxus*, *lenis*, enz., het fr. *laxe*, *lent*, het neêrd. : lijs, los, loos, loom, lui, langzaam, licht, sluns of slus, slap, enz. schijnen zij niet allen iets verwants, iets gemeens in hunne betekenis te hebben?

LIJSACHTIG, traag, koelbloedig (Br., Antw., Vl.). Z. lijs.

LIJSBET, 1^o spinnekop met lange beenen, ook : *langbeen* genoemd ; 2^o lui vrouwspersoon. Z. lijs.

LIJSEKOUTEREN, o. w., rennen of schongelen (Westvl.). Het w. is saamgest. uit : *lijs* en *kouteren*. Z. biezen, blz. 52. Men zegt voor schongelen ook nog in Westvl. : *rennekokken*, *rijdekoken*, *piddekokken* of *pittekokken*. Z. lillutsen.

LIJSOLIE, v., voor : lijnolie (Br., Antw.), om ze te onderscheiden van : *raapolie*.

LIJST, v., plank of berd, aan den ingang der voordeur, om te beletten aanstonds te zien al wat er in huis omgaat : *het hangt aan de lijst* (Westvl.). Z. lijst bij Kil., Weil. en Bild.

LIJSTEREN, o. en b. w., voor : luisteren ; in Vl. (Meetjesl.) gebr. voor : blinken. Zoo heeft Kil. ook *lijster* en *luster* voor : luister. Zoo bet. bij den zelfden Kil. *luysteren*, *lusteren*, blinken, l. *splendere*. *Luister*, v., komt van : *lui-en*, 't zelfde als : *lo-ën*, d. i. vlammen, blinken, in 't fr. *luire*, waarvan het l. *lux*, enz.; als m. komt

tuister van : *leisten*, waarvan het oude *gleinsteren*, thans *glinsteren* : onze Vaders plaechten ook *tuisterend* voor : *blinkend* te zeggen (Bld. II, 200). Z. blz. 248, kleinster. Vanhier : *op-tuisteren*, *opblinken*, *opsieren*.

LIJZAAD, LIJZEZAAD voor : lijn- of vlas-zaad (Br., Vl.). Z. lijn.

LIJVEKEN, o. kleedje, jak, lijfrok, het, zelfde in Vl. als in Br. : slaapijft.

LIJVELIJK of LIJVEMACHT, gedurig : *ik schrijf lijvelijk voort om gedaan te hebben* (Westvl.).

LIJZEBROOD, LIJZEKOEK, hetzelfde als : lijnzaadkoek (Br., Antw.) ; r. Leuv. zegt men meest : *raapbrood* (uitgespr. *robbrood*).

LIJZEMEEL, lijnzaadmeel. Z. lijn.

LIJZESMOUT. Z. lijn.

LIJZEZAAD, o., lijnzaad (Br., Antw., Vl.).

LIJZIG. Z. lijs.

LIKIJSER, o., ijzeren tuig, dienende, evenals *likhout* of *liksteen*, om schoenen mee te likken (Leuv. en elders).

LIKKEK, LEKKEN, in 't fr. *lécher*, komt voor in vele lage zegwijzen als in : *lek mijnen elleboog* ; *lek mijne botten* ; *lek mijne maas*, enz. d. i. : tegen uwen neus af, het zal mis zijn ; loop maar heen, in 't fr. *va-t-en patte* ; bij Sleeckx : *'t is van likt mijn lipken*, fr. *je m'en léche les babines*. Maas bet. bij Kil. : plek, vlek. In Limb. zegt men : *lek mich um aars*.

LIKLAKEN (Brugge). Z. lijklaken.

LIKSEM, LIKSEN, m., wordt in Westvl. nog gehoord voor : lik- of lijkleeken ; Kil. heeft *lijksene*, in 't l. *cicatrix*. Oude Hss. hebben ook : *lixene*. Z. lijklaken.

LILHUTSE, uitgespr. *liethootse*, schongel, louter (hier en daar in Westvl.) ; te Brugge : *ren*. Z. biezenbijzen, blz. 82.

LILHUTSEN of LILLUTSEN, uitgespr. : *liethootsen*, hier en daar in Westvl. gebr. voor : *rennen* of *schongelen*.

Het w. is samengesteld uit *hutsen*, *hutselen*, dat bij Kil. den, bewegen, l. *conquassare*, *factare*, *agitare* bet. ; maar ook : *lillutsen* zijn en dus eenling van 't wortelwoord. *Lut* Kil. hetzelfde als : *toleren*, l. *tolare*, *vacillare*. Z. biezen, blz. 82, lijsekonteren.

LILK, LELK voor : teeljk (ov. Zuiden, ook in N.-Br.).

LILLUTSE en LILLUTSEN. Z. lillutten en lillhutsen.

LIM of LEME, in Westvl. voor : lijn. Z. blz. 329.

LIMMEL bet. in Limb. : zachte, lichte. Vandaar 't o. w. *limmelen* : *afheilen*, *afgaan*.

LIMPOOGEN, te Kortrijk voor : *le* ; te Keeloo spreekt men : *tjeepoogskens* uit.

LIND, LINT of LEND, v., lijn, zeel : *houd het peerd mee* (Kemp.). *Lint*, in den zin van *ruban*, is o. « doch in de hand, van *li-en*, fr. *lier*, zou v. zijn, als zijnde dan *lante*, na later analogie, zoo *lin* schreve, te wettigen, z. blz. 11, 189. » Het verkleinw. lijn is : *lijntje*.

LINEN of LIENEN met een steen dweil den vloer schuren (ca. *linen* is aldaar ook voor : *lijnwaad* gebruikt.

LINGELEN. Z. lengelen.

LINGS, SLINGS zegt men in Limb. *links* of *stinks*.

LINK, gelijk (Westvl.).

LINK, LIJNK, LIENK. Weil. ze w. weinig in gebruik is, nog men het veel in de st. en p. in N.-Br. en 't Noorden van 't cant. Axel. In welke laats men : *lijnk*, *lien* ; *lijnk* ken uitspreekt, en er door vuile strepen in het onderderscheiden van *liemen*, o.

deze laatste niet altijd door vuilheid veroorzaakt worden. In de eerste landstreken is *link* : striem, streep of plek in de huid, veroorzaakt door wrijving, drukking of slag : *hij nippt, slaat, dat de linken er in staan* ; in N.-Br. en Antw. zijn 't : gaatjes of scheurkens in een stuk doek, ook : valsche vouwen in iets, en vanhier ook : rimpels in 't aangezicht. Z. Hoeufft, 361.

LINKEN, loeren, lonken, in het engl. *to b-link*, zw. *b-linka*. Vanhier licht : *linker*, bij Olinger verfr. door : *espigle, fin malot*.

LINNE, v. *Eer dat de tinne vollexen is*, voor het einde (Westvl.).

LINNEBLOED, o., een kwaal van paarden en koeien, die bloed pissen. Z. lendenbloed.

LINS, lens of luns (Vl.).

LINTEKE, verbasterde uitspr. van : likteeken (Limb.). Z. over de beteekenis van : *tijkteeken* 't *Nieuw Arch. vr. Ned. Taalk.* blz. 36.

LINTZIEKTE, v. (nieuw woord), groot verlangen om het lintje van eenig Orde te verkrijgen (veel in België).

LIP. Een *lip trekken*, in Br., Antw. en Oostvl. hetzelfde als : *de lippen laten hangen*, d. i. : zuur zien, gestoord zijn; in Westvl. ook : schreien, b. v. *Een lipken krijschen*, weenen.

LISCHROENTJE (uitgespr. *luuschheunke*), waterhoentje (Limb.).

LISPELEN deelde men ons, uit Kortrijk, meê in den zin van 't fr. *foldrter* : *de schapen lispelen in 't groen*. Sleeckx vert. *lispelen*, overdracht. door : *murmur*.

LITJE en LITTLE, weinig, luttel, engl. *little* (Westvl., Popering.).

LITS, v., hoort men in 't Z. bijna overal voor : *lis*, *tus* of *tulse*, fr. *cordon*, *cordonnet*, *gance*, enz. Kil. schrijft : *lelse*, *litse*. Vanhier het b. w. : *litsen*, met litsen voorzien, b. v. : *een stuk lijnwaad, dat men te bleeken gaat*

leggen, litsen; te Maastr. bet. *lits* : lijn, streep, b. v. de strepen die den graad van serjant of corporaal aanduiden, worden daar *litsen* genoemd; ook de op den grond getrokken lijn of streep naar welke de kinderen met muntstukken werpen; en vandaar wordt dit spel : *litsen* genoemd : *jongens, laat ons wat litsen*, ook nog in Limb. hetzelfde als : *zelfkant* of *zelfend* van laken, enz. fr. *lisière*. Z. *Arch. vr. Nedert. Taalk.* III, 368. Weil. en Bild. op : *tis*.

LITSEN of LITSCHEN (*sch* als in 't hgd.), o. w., glijden, uitglijden : *het was zoo glad dat hij litsle* (Limb.). Kil. heeft *lutsen* voor : *loteren*, l. *vacillare*. *Litsen*, b. w., bet. : ergens litsen aan zetten (Br., Antw., Vl.), eh o. w. : naar de streep of lits met muntstukken werpen, fr. *jouer avec des disques sur une ligne*. Z. *lits*.

LOBBE, LOBBEN, m. (o als korte *eu* uitgespr.), goedzak, jongen daar geen gal in zit, die zich door zijne goed-aardigheid of door zijne kinderachtigheid onderscheidt : *dat is een goede lobbe*. *Die groote lobben zit nog op moeders schoot* (Br., Antw., Kemp.); in 't Hagel. en Limb. klinkt het : *lubbe*, en dit bet. daar : allemans-vriend, snuf, lummel, lane mensch. *Lobbe, lubbe, lobbus, loboer*, in 't fr. ook : *lourdaud*. Z. *lob*, m., en *lobbe*, v., bij Bild. en bij ons : loffer.

LOBBEREN, o. w., afgeleid van : *lob* of *lobbe*, bet. bij Sleeckx ook : *loteren*, waggelen.

LOCHT, bijv. (o als korte *oe* uitgespr.) voor : licht in den zin van : niet hard, b. v. : *lochte eiers* : *ge moet de eiers maar locht zieden*; ook : niet zwaar, rap, gezwind, fr. *habile* : *'t is een lochte kerel*. In het Zuiden hoort men bijna nooit dan *locht* voor : lucht : *'t is zoo'n overtrokken locht*.

LOCHTING, m., opene lucht, achterplaats, fr. *cour*, *basse-cour*; ook : tuin,

moestuï (West-Br. en Oostvl.). Van-
hier bezigt men in 't L. v. Aalst : het
w. *lochtingen* voor : hovenieren : *hebt
gij al gelochtingd?* *Lochtingman*, ho-
venier ; bij Kil. is *lochtinck* vertaald
door : *hortulanus*. Vroeger schreef
men : *locht*, *lochting* : een dachwand
bogaerts oft *meersch geh.* : *den calve-
ren lochten*, ook : *den calveren loch-
tink*. Z. *Lettervruchten van Tijd en
Vlijt*, Leuven, 1863, blz. 279.

LOCHTINGVOET, platvoet (Somerghem).

LOD wordt te Breda veel gebruikt voor :
slordig, onachtzaam, voornamelijk in
de kleederdracht, in welk opzicht het
wel eenige overeenkomst kan hebben
met het Geldersche *loedert*, hetgeen
Weil. meer tot *slodderen*, *slodderen*,
dan tot *lodder*, *lodderig* meent te be-
hooren. Z. Hoeufl, 362, en *lodder*,
bij Weiland.

LODDER. Z. *ladders* en *loeder*.

LODDEREN, hier en ginds in Vl., b. v. to
Somerghem, als b. w. gebr. voor :
loteren, schudden, b. v. : *de boomen
lodderen*. Z. Weil. op : *lodder*.

LODDERLIJK voor : jammerlijk (Westvl.,
Poperingen).

LODDERS, ook *klodders* en *klodden*, lom-
pen, flarden, kwerdels, fr. *haillons* : *de
ladders hangen van haar kleed* of : *de
klodders stijpen haar na*. *Lodder*
wordt ook gezegd van iemand die
slordig is van kleeding, fr. *homme
débrillé*. In 't Hagel. bet. *lodder*, v. :
een slag met de hand. Z. *verders
lodder*, bij Weil. en Bild. (II, 190).
Kil. heeft *loeyer*, *luyer* voor : *vodde*,
flits, l. *linteum tritum*, *panniculus*.

LODEEREN of LODEREN, o. w., zijnen
voorkeur uitdrukken, kiezen, verkie-
zen : *ik lodeer ten uwen voordeele*. *Ik
loder van hier te blijven, en gij lodert
van naar huis te gaan* (Hagel.). Dit
woord schijnt verwant met : *loten*, of
zou 't met het l. *laudare* eenig betrek
hebben?

LOE, m., in Limb. slechts eene andere

uitpraak van *louw* (Br.), e

in Holl. *zeelt*, in 't fr. *lanche*

LOEBAS, m., lomperd, lobbe, lo

muul : *wat groote loebas is d*

vl., Kortrijk.)

LOEBERTOE, niet nauw gezet

daar in Vl.). Het schijnt nie

dan eene verbastering te we

labberlot (blz. 321).

LOEDER, LODDER, m., bel

schimpnaam genoegzaam be

dende aan 't fr. *bougre*, s

hoerenjager, vuile, slecht

boef (Antw., Br., Vl.); h

lodder, *lodderboeve*, *scurra*

in de Holl. Woordenboeken

voluptueux; bij Sneeckx bet

bedrieger, maar dan staat b

lorder, van *lorren*, bedrieg

kelen. *Loerder* wordt ook

en Antw. voor : *loer*, *lorias*,

enz. gebezigd. Z. *loeder*, bi

363, bij Weil. en *Taalk. Ma*

LOEDER, m., bel., langs den

van Brussel : een zeikschep

schepper of emmer met e

steel, om nat mesl, als beer,

uit putten te scheppen. Z

loeter. In Br. en Antw. is l

lomperd, een *lorias*, enz.

LOEDERD, m. Z. *ladders* en lo

LOEF of LOF, v. (o als korte oe

iets verkeerd, iets berispe

slag : *hij heeft daar we*

loef uitgericht of uitgezet (Br

Loeft en *lust*, dat licht he

is als *loef*, bet. bij Kil. : sli

LOEFER. Z. *loffer*.

LOEFMAAND, november (hier

in Vl.).

LOEG voor lachte : *wij loegen*

In 't oud engl. treft men o

voor 't engl. : *laughed* (la

van 't w. *to laugh*, lachen. D

gebruiken ook *loeg*.

LOEG, LOOG, LUUG, bijv., greti

wees niet loeg aan tafel. Zi

loege verkens (Hagel.). Van

heid, loogheid. Waarschijnlijk is dit *loeg, loog, luug* eene verbastering van: locht, lucht voor: *licht*, in den zin van: snel.

LOEI of LOOI, in de Kemp. voor: stier, var, duur (112). Zou dit niet zijn voor: *loer*, van: *loeren*, fr. *mugir*, l. *boare*?

LOEIEN. Z. loeien.

LOELOE, voor: loerspel, ajonkaart-, lonkaartspeel, fr. *cache-cache* (Sleeckx).

LOEM. Z. lom.

LOEME, v., bet. hier en daar in Vl.: hetgene kikvorsch staat te worden (Hamme), ook: *dikkop*, in 't fr. *létard*. Z. *kuikop*, blz. 308.

LOEMELLEN. Z. lommel.

LOENSCH. Weil. zegt dat dit bijv. zonder trappen van vergelijking is, doch in 't L. van Aalst zegt men: *die kerel is nog loenschere dan de andere. Dat is het loenschte dink dat ik ooit gezien hebbe*. Plant. heeft: *loer oft loen*, in 't l. *bardus, idiota*.

LOEPENTIG of LOEPETIG, bijv. en bijv., valsch, onverhoeds, onverwachts en lomp: *iemand loepentig aanvallen*: *hij werd in 't bosch loepetig aangegrepen* (N.-Limb.). Van *loopen*, en dus zooveel als: loopende, loopens.

LOER, v., kwade pert, trek: *iemand eene loer draaien* bet. In Groning., N.-Br., N.-Limb., Kemp. en Antw. zooveel als: *iemand betaald zetten, of als het Brab. : iemand eene pert bakken*, fr. *jouer un tour à quelqu'un. Eene loer draaien* bet. bijna hetzelfde als: *lorrendraaien*, waarvan men het (in 't Taalk. Mag. II, 338) eene verbastering acht. Bij Kil. is *loer, lore, loeyer*, in 't l. *revocatorium*, eene lorre om mee vogels te misleiden en te vangen. Z. Bild. op: *leer, loor* en *lorre*, en Houffst., 363, op: *loer, loerjacht*.

LOEREFAS, m., geslepen afspieder, een die heimelijk iets zoekt te onderscheppen, valschaard (Antw.)

LOEREN, in 't geheim zien (Kemp., Br.).

Vanhier: *loeder* voor: *loerer*, despieder. Bild. zegt dat *loer*, voor: *lo-er*, verspieder, is van: *lo-en*, spieden. Bij Plant. is *luymen* hetzelfde als: *loeren*.

LOEREN, b. w., licht slapen, b. v. na den middag. Een middagslaapje houden, een uiltje vangen: *hij heeft de gewoonte aangenomen om te loeren*. *Loeren* schijnt licht eene samentrekking van: *lodderen*, in 't fr. *cagnarder*.

LOERJACHT of LOER. *Op loer of op loerjacht gaan*, 's nachts op jacht gaan (Belg.- en Holl.-Limb.). Vanhier: *loerjager*, zooveel als in Vl.: *pensjager*.

LOET, v., luim, nuk, gril, kuur, streek, kwint, hgd. *laune*, fr. *caprice, lubie*: *'t is een man, een peerd met loeten*. *Hij heeft loeten*. *Hij heeft wel een vreemde loet gehad*. Vanhier: *loetachtig, loetig*: *een loetig meisje*. 't is misschien eene verbastering van: *lost of lust*, of liever van: *lot, lote* of *loot*.

LOETE, LOETEN, LOETER, LOETI. Al die woorden zijn hier of daar in Oost.- en Westvl. gebr. voor: dommerik, dwazerik, ook voor: traag, dom, bot, onnoozel mensch. « *Voort, voort, ezel, botten loeten* (Belg. Mus. III, 34). Kil. vert. *loete* door: *homo agrestis, insulsus, bardus, stolidus*, angl. *lowe*. Het is dus bijna zooveel als: *loeder, loer, lodder*. *Malloote of malote* bet. bij Kil. in 't l. *ambubata*, *mulier inepta, insulsa*, in het Nieuw Archief van Ned. Taalk. (243) is 't: een zot wijf. Z. laat.

LOETE en LOETER, schepper, zeikschep, of, in 't Meetjesl.: *aallepel*. Vanhier: *beerloeter*; in West-Br. noemt zulk tuig: een *loeder*. Z. het voorgaande.

LOETE, haak waarmede de bakker het vuur uit den oven haalt (Westvl.,

Brugge); Kil. heeft *loete*, hetzelfde als *gloedte*, en vert. het door: *rulabulum*, d. i. ratelstok, krabber. Z. loeter.

LOETEFAAI, een dom, bot mensch, een dwazerik: *wat loetefaaï is dat!* ook kaakslag (Westvl., Popering.). Z. loete. *Faaï* kan eene verbastering zijn van het fr. *fait* of *faix*.

LOETEFAAIEN of ZOETEFAAIEN, stree-len, vleien (Westvl.).

LOETENZOTTIN, v. loetig, grillig vrouws-persoon. Z. loet(gril).

LOETER, bijw., gewis voor: *louter*, bet. in Limb. zooveel als: baar, gansch niets dan: *het is loeter geld; het is loeter waar*; ook: altijd, gedurig: *zij plaagt hem loeter*. Z. baar, blz. 24. Z. verders: loete, loeten.

LOETI. Z. loete of loeter.

LOETIG. Z. loet.

LOFFER, LOEFER heeft bijna dezelfde beteekenis als: lobbe, loete, loer, slobber, of die van: lui, vadzig, slordig manspersoon; een groote jongen die niet weet hoe zich te houden: *o doe groote loffer*, bij Sleeckx verfr. door: *grand diable*. In Groning. wordt *loffer*, *lofferachtig*, ook gehoord voor: loom en laffert, iemand die loom of lui is (T. M. III, 680.) Het zal eene verbastering zijn van: *laffert*. Kil. geeft *loyffer* op als een verouderd vl. w. in den zin van: *ruin*, en bij Plant. is *loyer* of *lorre*: een slecht handwerker.

LOGGE, v., korenbrand: *de logge is op de tarwe gevallen* (Westvl.). Z. lagge en laai, blz. 319.

LOK. Z. lokke.

LOKEEREN. Z. lokkeeren.

LOKEREN. *Van Lokeren komen of bleeken* (*hij bleekt*) zegt men in vele streken van Vl. voor: een grooten hemdsband dragen. Immers Lokeren bezit vele bleekerijen.

LOKERSVOET SPRINGEN, met twee voeten te samen springen (Westvl.).

Men weet wat *lakken* is, en *lokken* zien men wat verder.

LOKET, o., kas met vakken op een bureel of kantoor, fr. *casier*.

LOKETIRDE, LOKKETIRDE, hier en giads in Westvl. voor: bloedzuiger, echel. Z. lokke.

LOKKE of FLOKKE, klontje suiker, in een lijnwaden lapken gerold, dienende om er de kinderen te laten aan zuigen, fr. *sucette*. Men zegt ook: *lokkemamme*, *fokke* en *foksken* (Z. blz. 131). *Locke* is bij Kil. 't zelfde als *laecke*, echel; in dezen zin wordt *lok* in N.-Br. ook nog gehoord. Z. Hoeufft, 364, en verders: lokken, laken, loketirde en leek.

LOKKEEREN, o. w., lichter worden, krimpen; 't wordt van graan, olie, enz. gezegd: b. v. *dat zaad lokeret in den winter* (Hagel.)

LOKKEMAMME of LOKKEMEM. Z. lokke of fokke; te Leuv. noemt men dit: *voddentet*; te Antw.: *dod* (Z. blz. 97.)

LOKKEN, zuigen, langzaam en al zuigende drinken: *hij zit den heelen morgend 'aan de jeneverflesch te lokken* (Oost- en Westvl.); bij Kil.: *locken*, *suyghen*, l. *succam labiis elicere*, *sugere*. Men zegt te Kortrijk: *mammelokken* voor: zuigen. Wie kent er de historie niet van den *mammelokker* te Gent? Vandaar dat *lok*, bij Kil. *locke* of *laecke*, echel beteekent.

LOKKERS. Z. kremerslatijn (Z. blz. 291.)

LOKMEES, LOKVINK, LOKVOGEL gezegd voor: lokker, uitlokker, lokster, welk laatste in 't fr. *coquette* is (overal).

LOL, v., een groote zwarte vlieg, vleesch-vlieg (Kemp., Aarschot). *Lot* is licht de wortel van: *lollen*, dat ook: slecht zingen bet. en deze vlieg in Br. *dol* of *dolvlieg* genoemd, om haar dul geraas, is licht in de Kemp. *lot* of *lotvlieg* geheeten, om haar lollend of gonzend gebrom.

LOLDER of LOLLER, m., smokkelaar, lollendraaier (Oostvl.); dit is iets

anders dan : lorrer (bedrieger), en als : leurder, rondleurder, eene die met gemeen goed langs de deuren leurt, in 't fr. *colporteur*.

LOLLE, v., vermaak : *daar heb ik mijn lolle in*; ook klucht : *'t is maar voor de lolle dat hij dat zegt* (Gent). Een lolle draaien, in 't verdoken genever drinken. Doch hier zal lolle wel voor : lorren staan. *Lol* staat bij Kil. vert. door 't l. *ratio harmonica*. Z. lollen.

LOLLEN, LOLLENDRAAIEN, hetzelfde als : lorren of lorrendraaien, sluiken, smokkelen, blauwen (Oostvl.). Lollen zij, er staan bij nacht Ook kommiezen op de wacht.

(C. Duvallers, *Volksliedjes*.)

LOLLEPOT, m., pot met eene blaas overdekt, door welke blaas een stroopijl steekt, waarmee men loit, of, rommelende, holle toonen geeft. Z. lollen bij Weil. en Kil.

LOLLER. Z. lolder.

LOM, LOMME, LOEME, v., gat of opening in het ijs gekapt : *menige waaghals vindt de dood in eene lomme* (Oost.- en Westvl.) (Snoeckx *Almanak*). *Lom*, v. (zegt Snellaert, *Belg. Mus.* 1844, blz. 186), opening in 't ijs elders : *bijt*, hetzelfde als *loch*, *log*, *lok*; bij Hoeufft en Vondel en mede in 't hgd. voor : *gat*; in Br. en Kl.-Br. heet men dit : *kalom* (Z. blz. 217). Sleeckx heeft daarvoor ook *wak* (!). Bij Kil. *loeme* of *bijle*, l. *ostium* of *foramen in glacie*, vulgò *lomus*.

LOMME. Z. lom.

LOMMELEN, mv. (o als korte oe uitgespr.), bet. in Limb. en elders : lompen, voden, fr. *chiffons*; bij Kil. : *lore*, *loeyer*, *luyer*. Z. loddere.

LOMMER, v., van 't fr. *l'ombre*, is in Br. en Limb. m. Vanhier *lommerhuisje*, huisje met loover overdekt om zich tegen de zon te beschutten, priëel (Br., Antw.); bij Kil. is lommerhuisken vert. door : *scena*.

LOMP, v., is zekere kleine grachtvisch, smid, fr. *forgeron*, genoemd; bij Kil. *lompe* of *aet-quabbe*, l. *mustela fluviatilis*, vulgò *barbocha*, angl. *lomp*, *zeus*, *faber* (l. *piscis*). Te Lier zegt men : *lomp* voor : homp (een ongeschikt stuk); Kil. vert. *lompe* door : *frustum*, *massa*, angl. *lompe*, *lump*.

LOMPAARD, m., lomperik, lomperd. Z. lompekop.

LOMPE: zoo noemt men te Gent een top suiker, in 't engl. *lump* (Delf. 275).

LOMPEN. Iemand lompen bet. 1^o iemand voor lomp, onbeleefd, of voor laf houden; 2^o jegens iemand laag, onbeleefd zijn, iemand op eene onbeleefde wijs behandelen. Maar *zich laten lompen* is zooveel als : zich laten beschaamd maken, overtreffen, onderdoen, achterstaan : *leer gaod dien les van boeten. Doe moos tich van de anderen niet laoten lompen. Ich wel mich niet laoten lompen. Hi liet zich niet lompen*, d. i. wees niet onbeleefd, ondankbaar; ook : laat u niet overwinnen, niet foppen; ook zooveel als het fr. *il ne se fait passer pour un de rien*. *Lompen* vert. Kil. door : *impigere*, *instigere*, *illidere* *quassando* en *rudiis tractare*, en *lomphalsen* bet. bij hem : iemand kaakslagen geven.

LOMPEKOP, m., lomperik, lomperd, domkop (overal).

LOMPERIK, m., lomperd (overal).

LOMPKEN, o., zooveel als 't fr. *létard*.

LONGER of LONGERS, het mv. van : *long* (Westvl.); Plant. heeft : *de longer* oft *loose*, en *longerzieck*, *longerzieckie*, *longersucht*; *longerkruydt*, l. *pulmonaria*.

LONKAARTSPELEN, kinderspel waarbij de eenen zich wegstoppen en de anderen dan naar hen gaan zoeken (Br.); r. Thien. zegt men : *lonken spelen*; te St-Truid. *stop spelen*; te Antw. *afonkaart spelen*; in Limb. : *balsteken*; in Vl. en elders : *piepen*.

borg spelen.

LONKEN, o. w., overdracht. : pruilen, zuur zien, stom loopen (Limb., Lommel). Z. lonkaart. Oulings zegde men voor *lonken* ook : *loken* en *looken*; vanwaar het engl. *to look*, zien (Z. Delf. 275).

LONEGLAS, kijkglas, zienglas, oogglas (Antw., Kemp.).

LONT, LONTE. In het Zuiden zegt men niet *lont ruiken* maar : *lont rieken* : *hij heeft lont geroken*; Plant. vert. *lonte rieken* door : *avoir le vent au nez*. *Lonte geven* bet. in Westvl. : met geweld geven. Z. boven *lammert*, *lammert geven*. *Lont leggen* zegt men in N.-Limb. van iemand die met een meisje zoekt kennis te maken om met haar in huwelijk te kunnen treden : *hij legt lont*. *Die jongeling heeft lont gelegd bij de dochter des meiers*.

LOO is de naam veler plaatsen en de uitgang veler dorps- en stadsnamen, b. v. Loven, Venlo, Tongerlo, Tessenderloo, Oosterloo, Westerlo, Beverloo, Loo, Lippelo, Waterloo, enz. Zoo heeft men eene *loo* bij Loven, te Melsbroek, te Saventhem, de Koningsloo te Vilvoorden, enz. Wat bet. *loo* of *lo*? Wij zeggen, met Bild., dat het kwalijk kan afgeleid worden van *locus*. Volgens Dr Buddingh (*Westland*, 49-53 en *Arch. vr. Nederl. T.* III, 38) is *lo* niets anders dan : water; volgens anderen is het : eene lage streek lands, en, als uitgang van dorpsnamen, duidt het de lage ligging derzelven of de ligging van eenig water aan (*Taalk. Mag.* II, 424). Inderdaad Kil. geeft het bijv. mv. *loo*, *lo*, angl. *lowe*, op als een oud w., hetzelfde als *leeg*, l. *humilis*. Maar volgens Becanus, bij Kil. en Meyer aangehaald, is *loo*, *lo*, eene plaats bij staande waters, beken of moorassen gelegen, en zoo heeft men : Borckelo, Eecloo, enz. Hoeufft geeft aan *lo* de beteekenis van : *heuvel* (*Taalk. M.*

III, 225) en Bild. leidt h. *lode* (hoogte). En dit komt niet onwaarschijnlijk voor hier te Loven, en vroeger broek hoorde ik altoos zeg *loo*. Onze geleerde Lovenaar A.-W.-B. Schayes, dacht *lucus* (bosch) kwam, en men ook al vroeg in Holl. *der Nederl. Taal* (IV, 497) dat *loo* = bosch = beteekent woord op zichzelf of *laos*, als bestanddeel van zoo niet van alle, daarmee gestelde plaats-, riviernaam wordt volkomen opgeheven het oud hgd. : *lôh*, *lôch*, hgd. : *lô*, *lôh*, dat Grimm (*Gramm.*) vertaalt door 't *bustum*, *pratum*, *nemus*, b. ziet hier iets wat om zijn merkwaardig is : de abl. die in de X^e eeuw de Gesch. schreef der abten van *Lobb* Lobbes in het dietsch *Loba* ons Lubbeek) geheeten hij : « *et lo quidem vocant o nem nemorum*, back *ante quae duae si componentur umbraculi rivum.* » Naar d. ging (schrijft de geleer. Ant. Tennebroeck in de III jaar, blz. 392) zou tekenend zijn met *loov* vert. door : *umbraculum*.

LOOD, LOOT. Men hoort in altijd : *looten* en te *looden* voor : *looden* : *kist*, een *looten goot*, een Oulings schreef men ook dit laatste treft men in aan, alwaar men ook *looden* leest. *Uit zijn lood* tetterd, onthutst zijn (B. *Uit zijn lood tippen*, hal zijn, niet veel meer daugen *Een loode*, een die traag (VI.).

LOODBOX, rijkard, rijke vrek (Antw.).

LOODING, VERLOODING. Z. loodsel.

LOODSEL, VERLOODSEL, o. Het mag wonder voorkomen dat de Woordenb. deze woorden niet behelzen. Het is afgeleid van : *looden* of *verlooden*, met lood dun beleggen, en bet. de blinkende stof van aarden potten, enz. hoewel deze ingebakken glans juist geen lood is. *Die teilen zijn slecht verlood; het loodsel valt er allemaal af* (Br.); in Limb. klinkt het *leutsel*. *Looding, verlooding*, de daad van : looden, treft men ook in de Woordenboeken niet aan.

LOOF, enz. *Loof* wordt in Oostvl. veel gebruikt voor : raaploof, raapkruid, raapgroen of rapen : *wij moeten morgen loof zaaien. Dat is schoon loof*. Vanhier heeft men *loofmeulen*, nieuw uitgevonden molen om de rapen door te snijden; *loofbater, loofmelk* is boter of melk van als de koeien raaploof eten. Z. groen, blz. 144 en kruid, blz. 302. *Wijngaardloof* hoort men soms ook voor : wijngaardranken. Plant. heeft *looftever*, l. *melolontha, melolontha*.

LOOFBOTER. Z. loof.

LOOFMANDE, v., is in 't Meetjesl. : eene mand van vier in éenen zak.

LOOFMEULEN. Z. loof.

LOOF-STIL, bijv., bladstil, zoo stil dat men geen loof ziet bewegen (Antw. st. en pr.), ook in N.-Br. Z. Hoeufft, 365. Men' zegt, omstr. Kortrijk, ook : *het en waait niet een loovertje*, voor : er roert geen bladje, alles is bladstil.

LOOG, bijv. Z. loeg.

LOOI, ledigaard, luiaard (Westvl.). In den Teuth. bet. *loey*; traich, lantzaam, vuyt, slordig, ontachtzaam, gheyl, onkuysch, en het werkw. *loeyen*; vuylen, traeghen, l. *pigrilare*. Kil. heeft *loy* voor : *tui*. Zie ook : *loei*.

LOOIEN, mv., het leidsel waarmee men de peerden voert (Ijpere). *Looien* is

misschien voor : looiersriemen. Z. Bild., II, op : leder en loog.

LOOK, te Maastr. voor : lek of loch, hgd. *loch* (gat). Z. lom.

LOOK. *Daar is look in de meersch* zegt men, in Vl., om iemand te vermanen dat hij in zijn spreken moet voorzichtig zijn, omdat personen die het gezegde niet mogen weten, stilletkens afuisteren : *zie toe wat gij zegt, er is look in de meersch*. In Br. en Antw. zegt men hiervoor : *er zijn latten aan het huis*.

LOOKVORSCH, m., puit met zwarte plekken op den rug en zoo wat op eene pad trekkende, maar die kortere beentjes heeft en achterwaarts in den grond kruipt (Oostvl.). Volgens Kil. is 't hetzelfde dier als *loovorsch* of *loofvorsch*, l. *rupela*, in 't fr. *grenouille verte*.

LOOP, m. *Zijnen loop halen* bet. in Limb., Br. en Vl. : achteruit gaan en dan beginnen zoo hard mogelijk vooruit te loopen om gemakkelijker ergens over te kunnen springen. *Zijnen loop nemen* vert. Plant. door : *petere cursum*.

LOOPELING, een kind dat begint te loopen (Antw. st. en pr.); in Br. ook : een jong varken van 3 maanden of eene veers van 6 maanden. Z. looper.

LOOPEN komt voor in vele zegwijzen : *ergens op, om, voor, achter loopen*, iets trachten te bekomen. *In iemands weg loopen*, een beletsel, eene belemmering zijn voor iemand (Br.); men zegt ook : *iemand in de baan loopen*, iemand dwarsboomen, overtollig bij iemand zijn (Hagel.). *Eenen prijs loopen*, om den prijs loopen : *de peerden loopen morgen eene penduul* (Hagel.). *Loop naar de kloosters*, het zijn uwe zaken niet (Meetjesl.). *Ik ga mij dood loopen*, ik zal er mij wel van wachten (Kortrijk). *De stad loopt er vol van*, de stad is daarvan vol (Vl.). *Loopen gelijk een rood beest* bet. omstr. Gent : beteuterd loopen

om iets te bekomen. *Loopen gelijk eene hen met eene ei*, beteulerd loopen (Br.). *Loop naar de knopen* of *naar de knoppen*, in Vl. 't zelfde als te Leuv. : *loop naar den duivel, den bliksem*, enz., en als te Antw. en in Holl. : *loop naar de maan*, fr. *va l'en patre*. *Zot, zat, stom, bot*, enz. *loopen* zegt men, in België, voor : *zot zijn*, enz.

LOOPER, m., een jong varken tot den ouderdom van 4 of 5 maanden, ook een kalf van rond de 6 tot 8 maanden (Br., Hagel.); omstr. Lier bel. *looper* : een voertuig met raders dienende om op den zolder zakken graan te verplaatsen. *Looper* is te Antw. een smal tapijt dat men midden op een trap legt om op te gaan. Z. *loopeling*. **LOOPERIGGE**, **LOOPEREGGE**, v., *looperster*, vrouw die veel van huis is. Z. *Lulofs*, blz. 101.

LOOPERKEN, o., een klein kantwerk, wiens *patroon* niemand toebehoort en dat iedereen mag koopen (Westvl.).

LOOPGRACHT, v., in Br. en Antw. voor : *loopgraaf* of *loopgroef* : *de loopgrachten langs de stad*. Kil. : *loopgrachte*, l. *propugnaculum ex aggere*.

LOOPIG, bijv., tochtig, loopsch, ridsig. In Limb. en Holl. zegt men : *loopsch* alleen van bonden; in Br. en Antw. : *loopig*, bij Kil. in 't l. *catuliens*, meest van koeien : *de koei is loopig*. De Teuth. heeft : *loipsch*, tuchtig, spelich, en Plant. : *loopich, loopsch*, oft hittich als de teven, enz.

LOOPKEN, o., kleine afstand, niet verre : *woont de meester verre van hier ? neen, maar een loopken* (Br., Antw.).

LOOPMAND, v., is een twijgen of latten tuig dienende om kinderen in te leeren loopen, gaan (Br., Leuv., Antw.).

LOOPMERKT of **LOOPMERKERIJ**, v., *last, moeite, geloop, heen en weêr geloop* : *gij zult veel loopmerkt hebben met dat geding, met dien kerel, met zulke onderneming*, enz. (Br.,

Antw., Hagel.). Z. *lachmerkt*.

LOOS, v. (scherplange o), de long van menschen en dier. bij Cats in dien zin gebr. slechts : de long van dieren. *loos* uit *loze* af van : *lo-en*. 't bijv. : *loos* of *los* (licht). *loospijp, loosziekte*, enz. (Br. en elders).

LOOS, v. (met zachtlange o), iets te verkrijgen : *ik ben heer geweest en hij heeft v. loos gegeven* (Br. en elders). *leus*. Dit *loos* is 't zelfde w. a. *senteeken*, bij Plant. : *lose d knechten, le guerre*, en vert. hij door Kil. vert. *lost aers militari* en *loseghever* zegt te Uper de top niet sloot te geven.

LOOS, bijv. (sch andere betee gewone Woo ven. Weil. g van : *looze* door hem aan *Taalk. Mag.* uit als : *slex loose kaarten leas*, bet. ool (Delf. 273), valsche deur beteekent; zo valsch hert, Westvl. *loose ribben*. Doch verborgen, a *loose deur*, lo die behendig Bij deze laats nog die van : l. *cautus* : di Antw.); in *zich loos*, d.

gemaakt
den. Een
n hoek.
it, looze
, zonder
chts de
granum
ntinens;
cristosa,
, bloem
in zijne
in: ijdel,
mt men
sch rol-
vleesch
f ander
egt ook

aaszak,
istig te
aaszak

voonen,
: gij zijt
f looten
woond,
ortrijk).
E, hier
: maal-
z. 113).
op, dat
wordt;
list ge-
of bet.
zelfde
. of uil,
ald of
n zijn;
bedui-
: takjes

chaard

), af-
nlijk :
laar of

iemand die uit gewoonte smokkelt
(Limb.); doch in Br., Antw. en elders
ook gebr. voor : lorias, loer of loeder,
en gezegd van of tot iemand wien
men versmadend aanspreekt : *o doe
lorder*. *Leurder* is een uitventer; Kil.
vert. *lorer* door : *frivolarius, grypto-
pola*. Z. lorren, loeren en loeder en
blz. 335, leure. Het fr. *leurre* en *leur-
rer* komt van ons *lorren* of *loeren*.

LOREJAS, LORIAS of LORREJAS, m., bet.
hetzelfde als : schobber, schobbejak,
lorre, loeder, loer, lorder, d. i. deug-
niet, in 't fr. *coquin, vaurien, lour-
dand* (Br., Antw., Vl.). Een inzender
dacht dat het woord van onder de
Spaanache overheersching daglee-
kent, en van *los-rios* ontstaan is.
Doch wij meenen dat dit woord niets
anders is dan : *lorrejas*, hetzelfde als
bij Kil. : *lorenfaes*, d. i. een lui
mensch, een mensch van weinig
waarde, geringe kerel; te Gent zegt
men : *lorejas* of *kuisel* (schurk); te
Kortijk en elders : *sloeber*.

LORRE, m. (*o* als korte *eu*), hetzelfde
als : lorder, in den zin van : deugniet,
bedrieger (Br.); in Vl. zegt men :
leure. Z. lorder.

LORREN, o. w. (uitgespr. als korte *eu*),
smokkelen, lorrendraaien (N.-Limb,
Br., Antw. en Kemp.). *Loren, lorde-
sen* en *lorsen* bet. eigenlijk : voort-
zetten of voorttrekken, i. *trahere*.
Z. blz. 335, leuren, enz.

LORRES. Z. lorster.

LORSTER of LORRES, v., smokkelaar-
ster. *Leurster* is eene die met kleine
waren langs de deuren te koop gaat,
of eene uitvenster (Antw., Br.).

LOS, m., voetweg (omstr. Audenaarde).
Het is licht voor : losweg, een weg
langs waar men den oogst van het
veld haalt.

LOS of LOSCH, zooveel als het fr. *touche*
(scheel). Vanhier *loschaard*, een
schele; *losch zien*, scheel zien (West-
vl., Kortrijk); bij Plant. : losch oft

scheel.

LOSCHAARD, m., 1^o iemand die los is, een losbol, een onachtzaam man; 2^o iemand die scheel ziet (Westvl.); bij Kil. : *loschaerd*, *luscus*, *strabo*. Plant. *loschaert*, l. *strabo*, fr. *louche*. Z. *losch*.

LOSCHZIEN. Z. losch.

LOSDOOR, losweg, onbedwongen, snel-
door : *hij deed het losdoor. Hij ging
losdoor* (Brab.).

LOS EN DOOR, dwaradoor, in 't fr. à travers, d'outre en outre; de steek ging er los en door (Antw. en elders.)

LOS LATEN. Laat hem los, laat hem maar doen. *Hij liet wat los*, en ook : *hij gaf wat aan*, hij deed zeer vele verwijtingen. In dezen zin zegt men ook : *iemand wat inlaten* (Br., Antw.).

LOSSE HOOFDZWEER, m., hoofdpijn,
bij Kil. in 't l. *hemicrania*, in 't fr.
la migraine.

LOT, o. Het lot valt altijd op Jonas, d. i. de onnoozelen moeten altijd den bot schudden of : het fatsoen betalen.

LOT, bijv., in Westvl. hetzelfde als in Br. : rot, vookak, verrot, bedorven. Men zegt het van eieren, vruchten en vooze rapen : *deze peer is lot*. Z. buikziek, buikzuchtig (blz. 83) en vookak, die hetzelfde beteekenen.

LOTELING, m., jongeling die gaat loten voor den krijgsdienst (overal).

LOTEN, LOTTEN, o. w., wordt bijzonder gezegd van jongelingen die het lot trekken om soldaat te worden : *is die jongen al oud ? Hij heeft al een jaar gelot. Vanhier : loteling ; de lotelingen drinken hun gewoonlijk zat (overal).*

LOTEREN, LEUTEREN, o. w., 1° *stillekens* aan iets bezig zijn of futselen, of schudden, zoodat het waggelt of rammelt, l. *negligenter agere* (Kil.). : *loter wat aan dien boom en de wortels zullen lossen. Loter wat met den riek en ge zult de pieren zien komen uitgekropen*; 2° licht bewegen, waggelen, rammelen, l. *vacillare* (Kil.) : *in het*

slot loteren. De sleutel tot
slot. Daar lotert geld in u
Plant. verl. loteren of wagg
hocher comme dans une cha
l. quaterz, enz. Eenen tan
die lotert is eenigen lust, ee
trek gevoelen om iets te
gaat op reis? wel ik heb ne
lotert om mee te gaan (Brab

LOTERSPEEK of **LÖTERSPEEK**
rende. Als de leë van de d
dan zegt men : *ze is loters*
Br.); in Westvl. zegt me
speekte en 't wordt gezegd
loterl, vooral van wagen
te veel schokken omdat de
is : *die wagen is loterspeek*

LOTUS, fr. *lotier*, welk laatste
vert. door: *scholenklaver*, i.
corniculatus, *trifolium odor*
tus bloem, lotusplant, enz. 2
mallote.

LOTWORP, loting, teerlingworp
lotworp verdeelen (Kemp. 1)

LOUTER, gelijk : 't is *louer*
gelijk goud, 't gelijkt aan goud
v.). Z. ook *loeler* voor : lozen

LOUTEREN, o. w., lichtelijk koken op laag vuur : enkele malen warm koken
 woord stamt af van : lauwen

LOUW, v., loog (Limb.). Z. buh
(visch), in Holl. v., is in
Bild. op : loog.

LOUWEN of **LAUWEN**, aantrek
vl.); te Poperingen zoov
fr. *atteindre*, d. i. raken, k
Bij Kil. bet. het : straffen
de boet slaan; het komt va
louwe, dat *wet* beteekent.

LOVEN, dat in de Woordenb.
stellen bet., heeft te Leu-
den zin van : laten of v.
voor *hoeveel looft ge mij di-*
laken?

LOVENDEGHEM (te) begraven
bet. in Westvl. hetzelfde als
te blijdenberg begraven
wordt van iemand gezegd

worden.
ls : lob,
ab.).

van niets
lucht ge-
ak niets

Teuth.),
. II, 13).

ter goed
en elders
geven),

zegt er
(lichtzin-
blz. 340).

ordenb. :
in Limb.

r : kande-
er) gebr.;

r : cande-
d. Taalk.

ten voor :

: mensch,

.) voor :

Antw. :

nog : *leier*
len, in 't

och Bild.
lat het v.

lade, of
n *leer* of

Waarvan
rt is eene

de kin-
ne). 't is

t. : *loeyer*,
w., Bruss.

L. blz. 88);
: *luier* of

sur.
Z. loffer,

en, ophef-
elijke het

.) en het

noordsch : *lofta*, heffen. De *f* verwis-
selt zich meermaals met *ch* en *g* als
b. v. in : lucht, licht, in 't hgd.
luft, enz.

LUGGE, v., uit Popering. toegezonden
met de beteekenis van : onkruid in
de tarwe. Doch het schijnt wel het-
zelfde te zijn met *tagge* of *logge* en
dus is het : beschadig aan het graan.

LUI. *Niet lui gevallen zijn*, niet plujs ge-
vallen zijn, ook : zich moedig verde-
digen (Br., Antw.).

LUIAARDEN, o. w., luieren (Br., Antw.
en elders).

LUIDEN, LUIEN. 't *Zal er luien*, het zal er
gaan spooken, ge zult bekeven wor-
den; ook : 't zal op uwen toren bejaar-
den. Z. blz. 38 (omstr. Kortrijk).

LUIE (luid), bijw., jawel, voorzeker,
zonder missen. Het is het tegenover-
gestelde van : *bij lange niet* (hier en
daar in Oostvl.).

LUIEREN, o. w., trekken, gedurig trek-
ken : *hij luierde hem vandage met*
de ooren. *Gi moocht mi zoo niet luiere-*
ren. *Luieren* is een freq. van : *loren*
of *leuren*, d. i., gelijk men in Br.
zegt : *prossen* en, in Vl. : *mooschen*).
Kil. vert. *luieren*, *loeyeren* door :
trahere, *attrahere* (trekken); doch
loeyeren bet. bij hem ook : binden, en
loeyer : band, bindsel. 't is dus een
ander w. als : *luieren* van : *lui*.

LUIERIE, m., luiaard (Br., Antw.,
Limb.). Vanhier : *luierikken*, den
luierik spelen. Men noemt te Antw.
en elders nog *luierik* den *tarief* of
het boek waar de onderlinge verhou-
ding der verschillende muntsoorten in
opgegeven zijn.

LUIF, v., dat in de Woordenb. : afdak,
winddak, fr. *auvent*, l. *umbraculum*,
frondium, *projectum*, *cumpluvium*,
suggrunda, *podium*, *pergula*, enz.
(Kil.) beduidt in Limburg. : 1^o boord
of rand van eenen manshoed : *de*
heud mit brei luiven zeen gansch oet
de moede; 2^o gemetselde of gepaveide

(geplaveide) kant langs huizen of gebouwen en dus zooveel als : *brei*, fr. *trottoir*. Z. Bild. (II, 197) en Weil. op : *lui*.

LUIKEN, b. w., eigenlijk en van ouds : sluiten, toedoen, dekken, wordt in de Kemp. gebruikt voor : stoelen vlechten, of : stoelen biezen of binden : *die stoelen zijn slecht geloken*. *Wie luikt uwe stoelen?* Vanhier : *luikbiezen*, *luikstoel*, *stoelluiksel*.

LUIKER, m., in vele gewesten van Vl. voor : mes met een houten hecht Z. lierenaar.

LUIKERWAAL, waal van Luik of uit het Luikerland (overal).

LUILEKKER, bijv., lui en lekker (overal).

LUIM, m., daad van luimen : *op zijnen luim liggen*, op zijnen loer liggen (Antw.). Z. luimen.

LUIMEN, gluren, afspieden, afkijken, neerstig beschouwen : *op iets luimen*, op iets in heimelijke verwachting zijn dat men dlt iets zal bekomen. Bij Kil. bet. *luymen* : met het hoofd naar de aarde gebogen voortgaan, gelijk bespieders doen, ook 't l. *observare*, *insidiari*, en : met schuinsche en bespiedende oogen bezien. Plant. verfr. *luymen* oft *loeren* door : *lorner*, *regarder* ou *guigner quelque chose comme le chat fait la souris*, l. *speculari*, *captare*, enz. Vanhier : *luimer* of *loerder*, fr. *lorneur*; en *luiminge*, loering; *afluimen*. Het wordt hier en daar nog gehoord; maar in Br. en Antw. zegt men : *luimeren*. Tuinman brengt het tot het l. *limus*, schuinsch, dwarsch, « l. *limis oculis intueri*, overdwars aanzien en beloeren, » en meent dat *luimen* hetzelfde w. is als : *luipen*, vanwaar : *sluipen* en van dit : *stieper*. Z. luwen.

LUIMER, m., in Vl. een die alles stilzwijgend afuistert en beloert, afloeder, bespieder, fr. *guetteur* : *ik betrouw dien kerel niet : hij ziet er een eerste luimer uit*. Tuinman heeft ergens :

stilzwijgende luimers. Plant. en Kil. vertalen *luymen*, *luym-oore*, door 't l. *observator*, *insidiator*, *speculator*, *explorator*, d. i. loerder, spioen, enz. Z. Lulofs, blz. 191, en, bij ons, luimen, luimeren en luwen.

LUIMEREN, o. w., voortd. van : *luimen*, bespieden, iets met verlangende oogen bezien, op iets zulke oogslagen werpen alsof men het begeerde en verwachtte : *wat staat gij daar te luimeren*, *ge zult toch niets opdoen*. *Hij heeft al lang naar die plaats geluimerd*. Vanhier : *luimeraar*, *afluimera* (Br., Antw.). Z. luimen en luwen. Bij Sleecx en Kil. komt *luimeren* voor in den zin van : *sluimeren*. *Luim*, voor *inval*, behoort ook tot : *sluimeren*, in welken toestand men allerlei invallen krijgt. De s is een voorvoegsel als in : *slinks* van *links*. Z. Tuinman's *Fakkelt*.

LUINSCH. Z. luunsch.

LUIS, v. *Een vreemde luis* voor : een vreemdeling; *arme luis*, arme doirvel (Br.). Men zegt in Vl. *luis leeg*, *luis arm*, voor : zeer laag, zeer arm; elders, b. v. in Br. en Antw. : *200 arm als eene luis*. *Hij wordt van de luizen opgeëten*, hij is dood arm. *Hij zal nog van de luizen opgeëten worden*, hij zal bloedig arm worden. *Van wijn drinken krijgt men luizen*, wordt men arm. *Hij heeft meer luizen als geld*, hij heeft meer armoede dan weelde (Br., Antw. en elders). *Luizen hebben*, schulden hebben (Kortrijk). *Twee luizen op eenen kam* bet. te Antw. hetzelfde als in Holl. : twee handen op eenen buik. 't *Is beter eene luis in den pot dan geen vet*, 't is beter iets dan niets (hier en daar in Vl.). *Hij komt vanzelfs*, *gelijk de luizen*, hij komt zonder genoodigd te zijn (Vl., Br.). Z. luizen.

LUISAARD, **LUIZIGAARD**, m., luiszak, luizekop, luishond, luizekul, luize.

en elders).

isch, luize-
m Antw. is

e haat van
uit de luit.
neut luiten,
n (Limb.);
m. Bij Kil.
niet slechts
eerst door :
ildpad. Nu
chelp eener
nle, en, bij
voorplaats.

beteekenis
ven, voort-
ik : schelp.
't Meetjesl.,
luite, gene-
Z. leute en

t zeer lange
zegt in dat
: (hooiwa-
Woorden-

l (blz. 308).
jgen (Br.,
vijgenzaad
gt Adr. Ju-
aktalseene
t in Oostvl.
heutjes die
reien, nadat
ifgetrokken

men stijl :
hij zat daar
mp., Vl. en
n : lusen of
ontvangen
verkoopen :
ks geluust.
ellicht het-

zelfde zijn als, bij Kil. : *losen* (Z. lut-
sen). In Oostvl. wordt *luizen* meest
gebr. voor : de *luizen* of jonge en nut-
telooze scheutjes van de tabaks-
stammen uitrijpen : *waarom luit gij*
uwen tabak niet? In 't L. v. Aalst
zegt men : *den tabak dieven*.

LUIZEPOKE, LUIZEPOOK, m., luizekop,
luiszak (Westvl.); te Eecloo en elders
zegt men : *luispokke* : *o gi leelike luus-*
pokke. Bij Kil. : *luyspoke* of *luyszack*,
l. *pediculosus*.

LUIZIGAARD, m., luisbol, luiszak (West-
vl.).

LUIZIJDE. *Op zijne luitzijde liggen*, lui-
lijk, vadzig op zijne zijde liggen,
in de zon liggen (Br.). Z. koekzijde.

LUK, v., in Westvl. een nieuwjaarswafel ;
zoo noemt men ook : eene vermaarde
Kortrijksche wafel : *ik verwacht van*
u eenige luks voor mijnen nieuwjaar.
Ja, als ge u wijs houdt, maar anders
geen luksken. Het is licht voor : *luk-*
wafel, *lukhoek*, als zijnde een koek
dien men krijgt, omdat men, met
de jaarvernieuwing, alle geluk komt
wenschen.

LUKKEN, b. w., nieuwjaar wenschen :
of, ter gelegenheid van het nieuwe
jaar, iemand alle geluk toewenschen
(Westvl.). Z. luk.

LUKTHEM, m., luk, geluk, geval, toeval :
't was ne *lukthem*, of : 't was bij
lukthem dat ik kwame (Oostvl.).

LUL, m., flauwe praat; vandaar : *lulle-*
man (Br., Antw., Kemp., Limb.);
in Br. zegt men ook : *getul*, o.

LULLEMAN, 1° man die lult, frutselaar,
talmer, prulleman, voddeman : *allo*,
lulleman, waar blijf de zoo lang?
2° Ook degene die de lul van eene
brandspuil bestiert (Br., Antw. en
elders). Z. het volgende.

LULLEN wordt in Brab. gebr. niet slechts
voor : *laten* of beuzelpraat vertellen,
maar ook voor : lunderen, samme-
len, lanterfantten, semmelen, taffe-
len of talmen, frutselen of futselen,

d. i. : traag aan iets bezig zijn. Z. lallen, lollen, het voorgaande en 't volgende.

LULLEN, pannekoeken (West.). « *Lul*, zegt Bild. (II, 201), wortel van : *lullen* (thans verkeerdelijk *lollen*), het geen altijd : warmen, *lo-zen*, *lo-eren* (luieren) plach te beteekenen, van : *lo-en*, waarvan nog : *lollepot*, d. i. vuurpot, overig is. »

LULLEPOT, m., snapper, babbelaar (Vl. en elders). Dit w. is gevormd evenals : *grolpot*, *grompot*, enz.

LUNKEN, mikken, aanleggen : *hij schiet zonder lunken* (Westvl.), in Br., Oostvl. en Antw. zegt men : *mieren*. *Lunken* is voor : *lonken*, loeren.

LUNS, v., komt in N.-Limb. voor in de volgende spr. : *hij loopt zich de luns uit*, d. i. : hij loopt zich buiten adem. *Luns* of *lens* is eene spie om 't rad in de as te houden. Doch het zou hier wel eene verbasterde uitspraak van : *loos* (long) kunnen zijn. In 't Hagel. bet. *luns* nog : de ketting waarmee men koeien of paarden aan de krib bindt, maar hier is *luns* gewis voor : *lunsketting*, d. i. eene ketting die met eene luns vast is. Tusschen Thien. en Landen zegt men ook : *leun*, in Westbr. : *soep- of dienlepel*.

LUNTER, m., voor : *gelunter* (Br.); in Antw. en de Kemp. : *leunter*. Z. *lunteren*.

LUNTERAAR, m., die luntert, *lulleman*, taffelaar of talmer, frutselaar : *allo*, *langelunter* of *luntereer*, *spoed u eens wat*.

LUNTEREN, o. w., 't zelfde als, bij Kil. : *lunderen* en *loteren*, bet. in Br., Antw., in welke laatste pr. men : *leunteren* uitspreekt : zich met nutteloozen arbeid of met beuzelarij bezig houden; ook : taffelen, talmen, en ook : traagzaam handelen, uitstellen; bij Kil. in 't l. *cunctanter agere*, *morari*, *differre* : *wat luntert gij daar zoo lang aan?* Z. *kleuteren* (blz. 230).

LUPSEN. Z. *lepsen*.

LURM, v., greb (N.-Limb.) misschien voor : *slurm*, *slommer*, en dit van : *slom* voor : *krom*, zoo als een veeltijds is (Z. Weil. en *slommer*).

LURMEN, o. w., zacht spelen spel (N.-Limb.). Men hiermee : *lummelen*, *dalmen*, *lunderen* en *lunen* en loeren beteekent.

LUSEN. Z. *luizen* en *lutsen*.

LUSPE, v., een die niets beteutert, deug niet (Westvl.). Bij ons een *negenmanneken*, d. i. de ste of minste aller muntstukken in onze jeugd omtrent 1 centiem; *luspe* eigenlijk : iemand van geringste waarde.

LUT, v., in Br., Antw. en elders van een vrouwensch geslacht : *lobbe*, *snul* en *kul*, alhier personen wordt toegepast op de lentre met dezelfde beteekenis dat eene *lut* of *eene goeil* is als : een goeilijk, argeloos, sulchtig vrouwensch geslacht (Z. ook *kul*, blz. 30). In dit *lut* hetzelfde woord als *luten* : *leute* of *luite*. Men schrijft op *luiden*, *liederen*, *leude* en, bij Willem Nölker, *luit* is en volk *luit* in 't enkel getal voor : *meid* wordt. » Nu *meid* bet. : *maart*, *maagd*, *dienstb*. Maar *lut*, *leute* of *luit* wortel van : *loteren*, *leunen* eene verbasterde uitspraak zijn van *loot*, jonge schiet spruit. Z. *luts*, *lutsen*, *luten*.

LUTE, in Vl. voor : *luite*, *leuten*.

LUTER, m. (Maastr.). Z. *leuten*.

LUTJE, o., mal meisje (Br., Antw.).

LUTS, m., goede vent, *lob* (daar in Vl.) ; 't schijnt de

lijn. Zoodat
eraar, lul-
jaar. Z. lul
luts gebr.
i. Z. Bild.

og hier en
of leuteren
schudden,
en, beven,
k een wei-
jgen. Laat
wordt ook
en, evenals
aag te werk
is lutsen,
antelen.

i, met bor-
n zin van :
den, h. v. :
niemand.
niet dat gij
kel borgen
e alleman.
in den zin
i, afzellen,
lere, diven-
l. amillere,
schijnt ons
raak van :
, vacuare;
gespr.; bij
in den zin
den, schui-
n : verkoo-
t. vr. Ned.

2 twee bae-
(Kortrijk).
de Woor-
.
It soms nog

gebruikt voor : klein, en veel voor :
weinig : zoo zegt men nog : *Lettel*
Inghen (Edinghen), in 't fr. *Petit*
Enghien (dorp in Hainegauw) : *geef*
maar, hoe luttel dat het is, 't zal toch
baten. *Luttel* achten voor : klein
achten (Brab.); vroeger was : *littel*,
littel, *luttel*, veel voor : klein, en
luttelgoed voor : kleingoed in den zin
van : weinig, gebruikt (Z. *Taalk.*
Mag. III, 192).

LUTTER, LITTER, in Br. en Antw.; in
Oostvl. : *letter* voor : *luttel*; in 't oud
engl. *luther* (Z. Delf. 491).

LUTTEREN, o. w., zingen (Limb.); in 't
L. v. Waas luidt het : *loeteren*.

LUUNSCH of LUINSCB, bijv. en bijw.,
vervaarlijk, buitengewoon, zeer, enz.
Hij is luunsch groot, luunsch gewas-
sen. 't Is ne luunsche kerel (Limb.).
Bij Kil. bet. *loen* : een stom, bot,
dwaas mensch. Z. *loensch* bij Wei-
land.

LUUSTEREN, luisteren : *het weêr steet te*
luisteren, zeggen de Gelderschen, als
het noch vriest noch dooit (Z. *Taalk.*
Mag. I, 317).

LUUT, v., deugniet (Maastr.). Z. lut.

LUWEN, o. w., den luiaard spelen : *ga*
voort, gij blijft daar luwen met uw
werk (omstr. IJperen). In Br. en
Antw. zou men zeggen : *spoed u wat,*
wat zit gij zoo lang te lullen of ook : *te*
luierikken. Zoodat het etijmon schijnt
lui te zijn. Edoch in den Teuth. bet.
luwen hetzelfde als : *lupen* (luipen
welk, volgens Tuinman, 't zelfde is
als : *luimen* of *loeren*) d. i. : zien, be-
zien, afzien, nazien, aanzien, aan-
schouwen, beschouwen, ook « myt
begeerte kycken, enz. » Bij Kil. is
't *laveyen* (vanwaar *lavetse*), l. *vagare*
otiose. Z. *laten*.

M

MAAG (lichamelijk deel), in Br. en Holl. v., is in Limb. m. Edoch men zegt te Maastr. en omst. ook ; *maag* voor : maagd. Z. dit woord.

MAAGD, v. (uitgespr. *maag*), mv., *māgd* of *meegd* en *meeg*, wordt in Limb. nog voor : dienstmaagd of dienstmeid gebruikt, ook vertalen vele Woordenb. *maagd* door : *servante* (Limb.). Men zegt daar nog : *maat*; in Br. en Antw. : *meid*, *meisse* (maasse) voor dienstmeisje; elders, b. v. in Vl. : *maart*, l. *ancilla*, *ministra*, enz., hgd. *magd*, engl. *maid*.

MAAI, v., verbastering van : marbol, marmeren knikker (Hägel.).

MAAIMEERSCH, v. en m., weide, beemd, maailand, hooiland, fr. *pré à faucher* : 't is zeer noodig in april het overtollig water van maaimeerschen te trekken Thouroutsch landbouw-almanak, 1851, blz. 27). De suiker van 't hooi wordt verloren met de maaimeerschen 's winters te lang onder water te laten staan (ibid. 1852, blz. 44). 't Is samengesteld uit : *meersch* (broek) en *maai*, wortel van : *maaien*, ofwel : *made*, van : *maeden*, bij Kil. hetzelfde als : *maaien*, in 't l. *metere*. *Made*, *maede* bet. bij Kil. : *slijk*, *drek*. Bij Bild. (II, 209) bet. *made* (bij de Ouden ook : *mate*, van : *maaien*) beemd, 't zij als wei- of bouwland; in N.-Br. en Groningen bet. : *made*; in Friesl. : *mad* en *miede* (meede); in N.- en oud Friesl. : *māde* of *mede*; in Overijsel : *maat* ook : weiland; in de pr. Drenthe : hooiland aan den waterkant gelegen en dat veelal overloopt. In Gelderl. noemt men *maat* : eene weide met boomen omringd; is zij met elzen bezet, dan

wordt ze : *pas* geheten (Mag. II, 424 en IV, 367; en Nederl. Taalk. I, 333); Ho. Plant. heeft ook : *maelland* landt; Kil. : *maeyland* voor l. *pratium*. Vanhier heeft m. *lieve* of *matelieve*, en *me* *mede*- of *mate* *zoet*, d. i. wei- of graslieve. — Bild. af van : *maaien*, en dit v. (afsnijden), waaruit, ze engl. *meadow*, 't gene me (grond), samengesteld is landouwe. Z. mat, bij Bild.

MAAISCHIJTER, m., verkeer gespr. : *maneschijter*, groe vlieg die haar zaad op l stort en alzoo daarin bederf brengt (Vl.); te dit ongedierte : *dol*; in lol.

MAAISTEEK, bijv., van de m stoken : *die appelen*, pe af, omdat ze maaisteek zijn er vele maaisteke h (Br., Antw.).

MAAL (eene) is, omstr. V Gelderl., eene vaars of ve geen of wel maar één heeft (T. M. II, 426); W *male*, eene tweejarige k wordende om te paren.

MAAL, v., zak of tesh in een stuk : b. v. : *broeksmaal*, Vanhier : *maaplāg* voor neusdoek (Belg.- en Hol in 't L. v. Aalst heeft m beteekenis van : broektesc vl. is *male* een zakje in en ook een waarin de scho hun gerief en eten steken de Holl. en andere Woord door : *malle*, *valise* (reisza

889) staat :
zil. en Bild.

men maalt.

eikever (Br.,
nv. : *prek-*
e Brussel :
en ook :
te benaming
net rooden
lat hij hier-
eest met de
iam van de
's), die een
sdienersrok
selsch ketje
naalder toe-

reule strooit),

en)
kerckhof.

eekronker
blz. 351) en

aalkant van
eens scher-
heet men
ant uithalen

T, m., de
weiden, de
e te melken
daar *maalk*

AALLAGIE,
Z. malage,

R of MAL-
Zeile).
ek (Limb.).

limb.); een
of *manedin-*

gen bet. hier en daar in Vl. : kaal-
hoofdig zijn. Een kaalhoofd heet er
in de wandeling : *maandraget* of
maantlicht. De ronde borstel, genaamd
raagborstel, wordt in vele streken
halfmaan geheeten. Bij Kil. heeten
de witte plekjes die op de vinger-
nagelen te zien zijn, alsmede het
velleken op de oogen ook : *maene*.
Z. moon.

MAAND is in Limb. m., gelijk *monate* in
't hgd.

MAANLICHT. *Maantlicht dragen*, kaal-
hoofdig zijn (Somerghem). Z. maan.

MAANNEN. Z. mennen (cant. Axel).

MAANSEKINDERS voor : menschenkin-
ders, in 't cant. Axel : eene uitroe-
ping die zooveel is als in Brab. en
elders : *menschen Gods ! lieve hemel !*
wel heere ! enz.

MAAR, v., marter, m., hgd. *marder*, fr.
martre (Limb.).

MAAR, v., nachtmerrie, fr. *cauchemar* :
van de maar bereden worden, de
nachtmerrie hebben of : doordenacht-
merrie overvallen worden (Oost.- en
Westvl., Br., Antw., Kemp., Limb.).
Van die, 's avonds of 's nachts, hun-
nen weg niet meer kunnen vinden
en van pompoenen, enz. die misko-
men of slecht gegroeid zijn, zegt men
ook, hier en daar in Westvl. : *dat ze*
van de mare bereën zijn. Z. Gorr.
Bec.; bij Kil. op : *maere, nacht-merie*.
Maar, vanwaar : *merrie* of *meer*,
beteekent paard, het zij hengst of
merrie. Z. Bild. en Weil. op : *maar*
en *merrie*.

MAARLEN, MARLEN, o. w., wordt hier
en ginds in Vl. gezegd wanneer twee
boeren, elk een paard in den wagen,
de ploeg of de egge samenspannen.
Z. marlen en morlen bij Weiland.

MAART, v., voor : *maat* of *meid*, d. i. :
dienstmeid (Vl. en elders). *Maarte*,
zegt Bild. (II, 207), eertijds voor :
huismeid gebr. en ook weleens bij
wijze van spotternij op eene huiskat

toegepast, is de naam Martha, enz. Ook Kil. leidt het af van Martha (zuster van S. Maria van Magdalon).

MAAS. *Hij is met den prins over de Maas* bet. : hij is uit een ongeluk gered, zinspelende op de vlucht van den prins van Oranje en het onheil, aan Egmont en Horne ten tijde van Alva overkomen (Limb.).

MAASCH en MASCHEN, zoo luidt in Westvl. : *maas* en 't w. *mazen*, in 't fr. *remailler*.

MAASHOUT, o., verfr. Sleetcx door : *érable*; bij Kil. : maes-hout, maeseren-hout, maeshouten boom, l. *acer*.

MAASKOE, in 't Hagel. voor : Manskoe.

MAASTRICHT. Het spreekw. : *ik plant u de star van Maastricht in 't aangezicht* wil zeggen : ik zal u met mijne vijf vingers 't aangezicht ten bloede krabben. Het wapen van Maastricht is eene zilveren star van vijf punten in een veld van keel.

MAAT en STRIJKSTOK komt voor in : *er blijft veel aan maat en strijkstok*, d. i. er zijn veel verloren kosten : *in een ster/huis blijft er altoos veel aan maat en strijkstok hangen* (hier en daar in Br. en Vl.); omstr. Kortrijk zegt men : *'t vergaat al in maten en strijkstokken*, d. i. daar komt geen einde aan, 't vergaat al in verloren kosten, beuzelarijen, in kijven en krakeelen.

MAATJE, o., kunst, kunstgreep, fr. *tour d'adresse, d'habileté, de force*. Knapen onderen stellen malkanderen moeilijkheden voor : b. v. wie van hen het hardst, het langst, het verst kan loopen, het wijdst springen, het meest heffen of dragen, enz., en dat heet men : *iemand maatje stellen of maatjes doen, maatjes leggen, maatjes geven* (Oost.- en Westvl.). Z. blz. 161 grammaatjes, waarmee het in verband schijnt, en *bleuntje stellen*, blz. 60.

MACHEL, visch, die eenige gelijkenis heeft met den brasem en zich in vaar-

ten enz., ophoudt; maar ze verlaat op vaste tijdstippen om te rogen (Kl.-Br., Willebr.). Dit is gewis dezelfde visch, dien anderen *makel* of *makelaar*; de Hollanders : *makreel* of *makereel* heeten, in 't fr. *macquerel*, l. *scombrus*, engl. *mackerel*.

MACHIEL (houten), m., een magere mensch (in 't L.v. Waas). Z. 't volgende.

MACHOCHEL, v., in vele Belgische provinciën gebr. voor : dik, vet, onbeschaafd, slordig vrouwmensch. Sleetcx schrijft : *masjoffel* en verfr. : *dikke masjoffel* door : *grosse gague*. In 't Arch. vr. Ned. Taalk. (II, 173), staat *magoggel*, dik en log mensch. Waarschijnlijk is *machochel* 't zelfde als : *mokkel* of *moggel*, een dik, vet kind of wijf. Volgens Kil. is : *machache, machachel*, een zot, slordig en mismaakt wijf; ital. *magagna, macchia* (plek, smet).

MADDER, bijv., weekachtig, slap, papachtig, fr. *molasse*. Het is afgeleid van : *made, maede*, in den Teuth. : *modde*, drek, slijk of modder.

MAF, m. en v., iemand die maf is; *mafzak*, dikzak, dik en traag persoon (Br., Antw.).

MAFKOE, v., maf vrouwspersoon, eene zog, fr. *femme avachide*.

MAGED, in 't Z. veel gebruikt voor : maagd.

MAGER. *Zoo mager als eene luis, als eenen germ, als een stijpsleen, als een sleksken, als een graat*, ook : *zoo mager dat men brandt, dat men uit eene lees zou drinken, dat men eene greit tuschen hare horens zou kussen* zijn alle hier en daar in België gebruikte spreekwijzen, die : zeer mager of, gelijk in Holl. : *zoo mager als hout* bedieden.

MAGERDAG, dag waarop de Katholieke Kerk verbiedt vleesch te eten (overal).

MAGERIGHEID, magerheid (Br., Antw.).

MAGOGGEL. Z. *machochel*.

MAHOMET, m., een vogelschrik, moolik,

- ook :
waaiër
- Oostvl.
voor :
et lan-
tarmee
aan en
sk het.
slag :
- ntw.).
'hien. :
ijkans,
est en
in den
- rachel.
of ijzer
ijft tot
lieven.
N. van
en. Te
en paal
er dub-
Mus.
aketen
ikeler :
uit het
e wolf-
Brem.
. Idiot.
dkler,
eltraps
jd zijn,
p eens
D).
p. zijn
l gebr.
wat gif
; 2° in
n : die
naakt ;
it kind
den tot
agel.).
tukken
- MAKKE, m., voor : *mak*, lamme of maffe
kerel (Br., Antw.). Z. verders : *mak*.
- MAKKEN, vanwaar : *makker*, het. omstr.
Kortrijk : vriendmaken. Het is een
andere uitspraak van *maken*, dat Kil.
vert. door : *transigere, pacisci, com-
ponere en conciliare*.
- MAKKETENTE voor : markelenter.
- MALAADJE, MALAGIE, MALOOD, ook
uitgespr. : *mallaai, malot*, v., maal-
sel, bakzak, d. i. zooveel als men in
eens naar den molen doet, baksel,
gemalen graan : *onze leste malagie is
op den molen. Mollder, wil de gif onze
malot eens meê nemen* (Thien. en
Hagel.)? Z. malen.
- MALBROEK of MALBROEKWAGEN, m.,
een groote vrachtwagen, bijzonder in
gebruik bij de Walen, om vrachten te
vervoeren. Waar komt het woord
van daan? Men zou denken, bij het
hooren dezes, aan de zware vervoer-
wagens der Engelschen, die in onze
streken veel moeten te zien geweest
zijn tijdens de oorlogen van veldheer
Mariborough tegen de Franschen in
de 2^{de} helft der XVII^e eeuw (Br.).
- MALEN, o. w. (rolbaan-term), zachtjes
aan uitspelen. Vanhier : *maalbot*
(Waas). *Malen* is, bij Weil. : rond-
draaien, zich heen en weêr bewegen.
- MALEN, o. w., zagen (iemand) door ge-
zaag of herhaling lastig maken, af-
matten. Vanhier (iemand) *afmalen*,
d. i. afzagen ; *materij*, zagerij (Br.,
Antw.).
- MALEN, b. w., het graan met den kaf-
molen zuiveren. Vanhier : *opmalen*,
doormalen, het graan nog eens ma-
len om het stof er uit te jagen. *Malen*
wordt ook voor : knauwen, vaneen
bijten gebruikt (Br., Antw.). Van-
daar : *mallander, maaltijd*.
- MALINGE, v., gemaald graan (Westvl.);
in Br. : *meel*; omstr. Thien. : *malagie*,
malaai.
- MALK, voor : ieder, elk : *verdeelt het
zoo dat malk er even veel van krijgt*

(Limb.); Kil. : *malck*, sax. fris. holl. *unusquisque*.

MALKAAR, voor *malkander*, is van dagelijksch gebruik geheel België door, en wanneer men het laatste bezigt, is men zelfs gewoon het te verbuigen : *bemint malkanderen. Blijft bij malkanderen*. Die verbuiging is alleszins wettig en gegrond, al zegt Weil. dat het w. verbuiglijk is alleen in genit. : *malkanders*.

MALPAAL, m., slecht betaalter : *hij is een rechte malpaai. Ik zou niet geerne met malpaaien te doen hebben* (Hagel.). Het is van het waalsch : *mal* (slecht) en *payer* (betalen).

MALUINKER. Z. maalluinker.

MAMBREDE. Wanneer eene buitengewone zaak gedaan wordt, zegt men wel eens : *dat is een sterk stuk, zegt Mambrede*. — *Mambrede* was lid van den Raad der 500 voor het departement van Neder-Maas, wanneer deze door Napoleon I werd uiteen gedreven. Hij was 1^{ste} gouverneur van Antwerpen (Maastr.).

MAMEER, v., van 't fr. *mère* voor : moeder : *mijne mameer is dood* (bijna overal).

MAMME, uier der dieren (cant. Axel).

MAMMELOKKEN, 't zelfde als : *lokken* (zuigen). Vanhier : *mammelokker*, echel, in het fr. *lélard* (Westvl., Kortrijk).

MAN. *Van zijnen man maken* bet. in Westvl. : 't zelfde als in Br. : *van zijnen neus*, d. i. beslag, maken. *Zijnen man staan*, bekwaam zijn om zich te verdedigen ingeval men wordt aangerand, het vol houden (Br. en elders).

MAND. *Door de mand vallen*, dat in de Holl. Woordenb. bet. : tot bekentenis komen, fr. *avouer*, *confesser*, is in Vl. in ongerijmdheid vallen; in Br., Antw., Vl. en Limb. : niet gelukken, niet slagen, mislukken : *hij meende die plaats te hebben, maar hij is door de mand gevallen*.

MANDEL, v., voor : mand. Vanhier : *mandelemaker*. Maar men zegt voor de laatste doorgaans : *korver* (o als *o* (Limb.) *Mandel* is ook : eene zeker graanmaat. Z. bij Hoeufft : *malder*.

MANDEL, m., graanhoop in het veld, hoop van tien tot vijftien tegen elkander rechtsstaande schooven : *zoo haast het graan gepikt en opgebonden is zet men het in mandels, om het goed te laten droogen. Op die plekken staan 24 mandels* (Hagel. en elders); in 't hgd. is het ook : *mandel*; in Br. hoop; omstr. Gent : *mangel*; en elders in Vl. ook : *maggel* en *mant* uitgesproken. Bij Kil. : *mandele*, *manipulus*, *duo fascies straminei*; *mergetes duodecim*, vulgò *mandula*.

MANEN, b. w., vermanen, verwittigen te Kortrijk gezegd voor : te lijk roepen : *ik maan u dat de begraafing om 9 uren zal plaatse hebben*. In den Vl. *Reinarde* bet. *manen* ook : toespreken, bidden. Z. verders de Woordenboeken.

MANESCHIJN. 't *Is maneschijn*, er staat geen haar meer op zijne kruin (Meeljesl., Antw.).

MANESCHIJTER. Z. maaischijter.

MANGEL (tuig), in Holl. m.; in Limb. Z. ook mandel.

MANKEEREN wordt veel gebruikt in de zelfden zin als 't fr. *manquer*, ontbreken, missen, schelen, onpaslijk zijn enz. Kil. heeft : *manckéren* en *mancken*, l. *deficere*, *deesse*, *carere*; it. *mancare*. Z. 't volgende.

MANKELIEK, bijv., gebrekkelijk, slaagde oorlog maakt vele menschen mankeliek. *Vader is nog heel mankeliek van 't flerecijn. Mankelieken dien niet voor soldaat* (Hagel.).

MANKEN, mank gaan : *hij mankt* (Br. Antw. en elders); Kil. : *mancke* in 't l. *claudicare*.

MANKEPOOT, bij Kil. : *mancke pie* l. *claudus*, fr. *botteux* (overal).

MANNEKENPEK, **MOONTJEPEK**, (

- eken of **MARCOEN (SINTE)**, o., of : *Sinte Mar-*
coenskwaal. Alzoo noemt men in Brab.
 en Limb. 't koningszeer of de schrofu-
 len, omdat de H. Marcoen (Marcu-
 phus) voor die kwaal bijzonderlijk
 aanroepen wordt.
- te ma- **MARE**. Men zegt in Antw., Oost.- en West-
 maatsjes vl. : *door of van de mare bereet wor-*
den. Z. *Maar*, ook de *School- en*
Letterbode, 2^e jaarg. blz. 7.
- verwin- **MARELLEN**, mv. van *marel*, v., ook :
 binnen *marellekerzen*, soort van roode
 nannen zure kerzen (Limb.); Kil. heeft :
marelle, en Pomey : *amarelle-kers*,
 i. *cerasum apronianum*, *cerasum*
amari sive aridi sapore, vulgò *ama-*
rinum. Kil. op : *kriecke* vert. *roode*
kriecke door : *cerasum apronianum*,
 en swerte *kriecke* of *moorelle* door :
cerasum actium, *cerasa actiana*; ook
 in Br. en Antw. verstaan wij door
marellen of *morellen* : de zwarte,
 vleesachtige en zoete kerzen. Zij wor-
 den aldus in 't dietsch genoemd, zegt
 Kil., omdat zij zwart zijn en de han-
 den, de tanden en de lippen zwart-
 kleurig maken.
- oegauw **MAREN**, altoos maar zeggen : *wat zit gij*
 Brab., *daar altoos te maren*. *Zwijg met uw*
 mand *gemaar* (overal).
- len bo- **MARETS**, o. Z. moeras.
- woord, **MARIAZEN**, het kaartspel, in 't fr. *ma-*
 mach : *riage* genoemd, spelen (overal).
- terd is. **MARKT**. *De markt afrijden*, vertrekken :
 an : *loet, rijd de markt maar af*, maakt u
 hier en *maar weg* (hier en ginds in Vl.). *Van*
alle markten weêrgekomen zijn, door-
 (Limb., trapt zijn, van alle kwade zaken on-
 dervinding hebben (Br., Antw.). *Van*
eene kale merkt komen, een slechten,
 e, in de beschamenden uitslag van iets beko-
 : *mun-* men, straf van iets te wachten heb-
 : *man-* ben : *jongen, als men t'huis weet wat*
 : *he* *gij bekuist hebt, zult gij van eene kale*
 : *uro non* *merkt komen* (Antw., Br.).
- . 169. **MARKTEN** (*merten* uitgespr.), op de
 : *u,* *markt iets gaan koopen* : *Lis, wat gade*
 : *ien* *merkten?* (Limb., Leuv. en elders.)
- eden of
- rouwliu
- wlieden
- k kottie-
- rinnen,
- el); in
- mautel
- em valt
- illeken,
- gman-
- fr. ma-
- imken,
- te (Sl.).

MARMITTENGoud. Zoo noemt men uit kortswijl het koper, waarvan de marmitten meest gemaakt worden (Brab., Antw.).

MARODE, MAROTE, MERODE, v. *Op merode gaan* bel. bij Blussé : gaan stroopen, in 't fr. *marauder, courir à la picorée, à la petite guerre*; bij Sleenckx : *courir la prétentaine*; te Antw. en te Brussel bel. : *op marode gaan*, rinkelrooien, op zwier gaan, op zwadder gaan, fr. *bambocher*. In 't cant. Axel wordt : *op zen marote* gezegd van een paard en bediedt er : op zijnen gang.

MAROEILJE, MARULJE voor : *marol* : *de marutje zit er in*, het stinkt zeer (Westvl.). In deze spreuk wordt gezinspeeld op den marollenkaas, die zeer sterk reikt. Z. blz. 113.

MAROL. De *marollen* zijn zeker kwartier van Brussel, door de geringste volkasklas bewoond, en waar men een mengeltaal van waalsch en vlaamsch spreekt, *marolach* of *marollen fransch* genaamd. Zie hier een staalken : « Ah ! flaké, ti siffais, qui dit 'l formi; ehben ! t'as qu'à faire des *stikkens* asteur pour t'échauffer, puisque t'as pas fait un *spaurpot* pour l'hiver. » *Marollenkaas* is kaas door de marollen uitgevent. Z. kaasmarol, blz. 213.

MAROTE. Z. *marode*.

MARS, v., manachtige vrouw, mannin, wijf dat er als een manskerel uitziet, of als een man spreekt; Sleenckx verfr. het door : *femme hommasse*. Z. verders meersch.

MARSCH MAKEN, iemand de waarheid zeggen, kastijden (N.-Limb.).

MARSRAKE, m., afval van iets, iets wat niet deugt, fr. *déchet* (Maestr.). Z. bij Bild. (II, 118 en 401) : mars en rank.

MARTEEL, m. en o., hamer, die in het hamerschier gestoken wordt om het aan den dijsel of disselboom van den wagen vast te maken, of die in den dijsel gestoken wordt. Delf.

(blz. 87, 2^e noot) zegt omstr. IJperen nog gebr. wij voegen er bij, bijna om disselnagel te beteekenen heeft : *mardeel*, l. *martellus*, fr. *mar*, *martello*. Teutonice *pro martellus ferreus lemanius gatus* diesselhamer wordenkenke hier aan *Karel Martella onomastica*. Lugdon

MARTEKO of MARTIKO, m. ook figuurlijk : *ge zift*, *marteko* (Br., Antw., Vl. *martin*, holl. *marle*, l. *si*

MARTELAAR, eene wafel die wijze uit het ijzer komt (

MARTELEN, o. w., niet uit niet voort kunnen, niet voorwaarts kunnen (Br. Limb.); sukkelen (Br. *zij martelt fel met dat zu* Ook : ziekelijk zijn : *hi zes weken*. Vanhier : *mar kelaar*; *marteling*; *gemartelen*, aftobben, afmatten *zijn peerd afgemarteld* (Limb.).

MARTELGANS, v., zoo noemt feestmaal door den landman wanneer zijn laatste wagen ingeschuurd. Het inhak van de laatste oogst « *der helle* » gaat met eene zekere gepaard; de wagen is *diende mik vol* », de ring breed, de paarden moe tot de spieren trillen onder zichters en bindersen, gen omgeven, maken doeruchtig *Heida ! Dada !* Ja geboren het einde van bekend; de wagen prijkt stevigen deenen mei, v. vaantjes van papier en Weldra is de wagen inge mei aan den gevel gest volle bierkruik gaat ro

in zich de
ken disch.
op den dag
gst de gans
tvolgenden
laar kreeg
van mar-
nog voort-
rieltgans te
men bindt
aan eenen
gen welke,
nen boul,
ifstand het
en prijs en
de martel-
laden van
mei : den

arten ont-
ht maken,
? daar zijn
.). De pijp
in Br. en
het opge-
nken, alle
jeef de pijp
niet meer.
nd de feest
en de jon-
onds vuren
it zij op het
bijeën ver-
m : S. Mer-
b., Antw.,

of ijzeren
te midden
tat, en aan
tot de boeg-
n (Antw.).

mishanden.

s, fr. *maille*.
SEL, 1° het
de schouw,
aren in het

graan : *er is dit jaar veel massel in de gerst, de haver, de tarwe*; in Westvl. spreekt men : *masscher*; in Br. : *massel*; vandaar het w. : *masselen*. Kil. heeft : *maschel, mascher*, en ook : *masche* in den zin van plek, l. *macula, labe*s, hgd. *mase* (vlek). *Maschel, mascher* was bij hem ook een soort van kleur waarmee men zich bestreek voordat de maskers, bij hem ook *masche, maske*, uitgevonden waren. Voor *masscher* (zwarte aar) zie *grimaauw, brandauw*, enz. Het w. *mazelen* of *mazeren*, fr. *petites véroles*, hgd. *mazern, maseln*, en, in sommige streken van Nederland, ook *massels* uitgesproken, en het engl. *measles* zijn hiermede verwant. Z. *masselen*.

MASSCHELAAR, m., 't zelfde als : herpel (185) of elper (Z. blz. 117) (Westvl.). Z. bij Kil. : *maschelen* (vlekken, vuilmaken).

MASSCHER. Z. *masschel*.

MASSCHIEN, bijw., voor : *magschien*, waarvoor men thans *misschien* bezigt (Br., Antw. en elders); te St-Anna ter Muide, een dorp in Zeeuwsch Vl., hoort men nog : *magschien* (Z. *Taalk. Mag.* III, 518). M. Stoke en andere oude schrijvers gebr. : *mach gheschien, machscien, magschien*, enz. (Z. *T. M.* I, 46). In 't oud hgd. treft men : *mach-scehen, magkeihe* aan voor : *mag geschieden*, het fr. *peut-être*, in 't hgd. *vielleicht*, nederd. *veellicht, wellicht, misschien*. Z. Delf. blz. 277. De Teuth. heeft : *machachyen, bij aventure*; Ruysbroeck : *machghescien* en *machlicht*.

MASSEL. Z. *masschel*.

MASSELEN, b. w., door *massel* zich zwart maken (Br.); *zich bekruizen* (zeft men in de Kemp.); zich bevelken of vuilmaken door het zwart van ketels, van schouwen, graanaren, enz. Kil. heeft : *maschelen, mascheren, maseschen*, l. *maculare, obungere futi-*

gine, atramento, enz.

MAST, m., fr. *masse*, v. hetgeen de soldaten moeten betalen voor kleederen, enz. eer ze mogen den krijgsdienst verlaten (veel in België).

MAST, m., den, dennen hoom. Vanhier *mastenhout, mastenbosch, masten-top*, de vrucht van den mastenboom (Br., Antw.).

MASTASJOLLEN, een Mechelsch gebak (Mechelen).

MASTEL, v. (met den kiem op de laatste silbe), zeker klein, rond en plat broodgebak. Van de gewone *mastellen* maakt Weil. melding op het w. *masteluin*. Edoch thans zijn er van alle soorten van *mastellen*, groote en grove *mastellen* en kleine, fijne *mastellekens*. Men heeft *Brusselsche, Mechelsche* en allerlei andere *mastellen*. Het woord is overal in het Zuiden gebruikt. Kil. heeft: *morstelle, morstelleken*, dat ons verwant schijnt met: *morzelen*, schoon Bild. (II, 121) aan *mastelein* de eigenlijke betekenis van *gemengeld* toekent en Hoeufft (blz. 380) op: *masteluin*, gist dat het bij Kil. voorhanden zijnde *mischteluin, misteluin*, l. *farrago*, enz., de ware naam is van dit gebak en dat dit afgeleid is van het hgd. *misschen*, bij Kil. ook nog: *mis-schelen*, lat. *miscere*, gr. *μῆσιν*, fr. *mêler*, angl. *to mize*. Naar de *mastel* springen of *bijten*, armoede hebben (Leuv. en omsl.).

MASTELUIN, een mengsel van te saâm gezaaide tarwe en rogge, fr. *épeautre*. Hiervan: *masteluinenvrood* (Antw., Kl.-Brab.). Z. *mastel*.

MASTKLIMMING, v., *mastklimmen, mastjeklimmen*, o. (spel), klautermast, fr. *jeu de mât de cocagne* (Br., Vl. en elders).

MASTPRUIM, v., voor damastpruim.

MASTSPER, in Vl. v., mastboom. *Sper* of *spar* is in Br. m.

MAT, bijv., in 't hgd. *math*, en in 't Hagel.

voor *awak* gebr., beteekend overwonnen, overheerd. Maerlant (*Spiegel hist.* I,

Die in cortere tijt die stat
Onder dede ende maecte m

En in de Oudvl. *Gedichten*, Blommaert (blz. 34, v. 283

Meneghen hebben vire af ge
Die daer doot bleef ofte mat

Bij M. Sloke en anderen
ten: bedwingen, tenonde
Z. mats.

MAT wordt te Antw. als nw. bet.: kiezelingen of saân deelen van gekabbeld melk *gend kind, dat het zuur he louter matten* (Antw.). Z. *mattig*.

MATEN en **STRIJKSTOKKEN**. strijkstok.

MATER, MATEREN. Z. *mouler*, **MATERIE**, v., eller: *er komt w uit de wond* (Br.).

MATERNEST, m. Z. *mouternez*

MATS, ook *mols* uitgespr., v., oorveeg: *stil of ik geef u om de ooren* (Br., Kl.-Br. *matsen*, doodslaan, oulin l. *mactare*. Z. bij Weil. *mat*, dat eerlijds ook *dood* heeft (Z. *Taalk. Mag.* IV denke hier aan 't fr. bijv.: glansloos, doodsch). Men z Weil.: *molsen* (knollen) d del *nedersabelen* bet. Z. m

MATTE MELK. Z. *mattig*.

MATTEN, o. w., ronnen, schebelen, wordt in Brab. van zegd: *het melk is gemat*.

MATTEN. *Zijne matten oprollen bagages*:

Fransche ratten,
Rolt uw matten
Hier al spondig op.

(Br., A

MATTIG, bijv., uitgesproken omsl. Leuven van dage

bruik en wordt gezegd van melk dat geronnen is : *het melk is matle*. De *meid bracht mattemelk voor mijnen koffie*. Het v. znw. *mat* voor : geronnen melk, heb ik nooit in Brab. uit iemands mond hooren komen.

MAUSCH, MOUSCH, bijv., ledig : *de beurs is mausch*. Met *mausche beurs kan men niet veel koopen* (Hagel.); bij Kil. tref men aan : *mans-koe*, *manse-koe* als een Kempisch woord, een *mauschkoe* is dus eene ledige koe, eene koe die geen kalf in heeft. Z. gust, blz. 169 en manskoe.

MAUSCHKOE, hetzelfde als manskoe (Limh.). Z. mausch.

MAUTER. Z. mouter.

MAZEGAT. Z. mozegat.

MAZEN, b. w., fr. *remailer*.

MAZEREN voor : mazelen, fr. *rougeoles* (Br.).

MAZIELEGAT. Z. maziergat.

MAZIERGAT, MAZUURGAT, MUZUURGAT, MAIZIERGAT, een meest drij- of vijfhoekig gat, gaping, kapelleken of nis, in zeer vele boerenhuizen te zien naast den haard in den muur gemetst, en waarin men pijpen, tondeldoosjes, solferstekken, speelkaarten en andere kleinigheden legt (Br., Antw., Kemp. waar men *maziërgat* uitspr.); te Leuv. noemt men : *maziëlegat*, de schop, kapelleken of driehoekige holte die men in gemetste scheidsmuuren bemerkt, en welke aanduidt dat de muur gemeen is. Kil. heeft : *masier*-, *mosier*- of *metsiergat*, l. *ris-cus*, *fenestrella impervia in muro*, *pariete aut foco*, *capsula intra parietem apparata*, *vulgò boëta*, gal. *ma-sure*, fr. *trou de mesure*. — D'Arsy : *une fenêtre ou trou qui n'est point percée outre en un mur ou en une cheminée*. — *Masyère*, *maisière* (van het lat. *maceria* en dit van *macio*, metser) is eigenlijk een gemetste muur. Z. Ducange, IV, col. 302-3 en Carpentier, *Gloss. franç.* alwaar *mai-*

sière vert. is door : *mur de clôture*. Men noemt soms een kijkgat ook : *maziërgat*.

ME, voornw. voor : wij, we : *me gaan dat doen* (Br., Antw. en elders).

MECHELEN, o. en b. w., in sommige scholen en collegies van Oostvl. gebr. voor : in de composities zeuren, of : bedrog doen (Z. zeuren). Het is licht eene voortd. w. van : *mikken of maken*.

MEDARRE komt voor in : *'t is al moortel en medarre*. Met zegt het, wanneer het zeer vuil is (Westvl.). *Medarre* is samengesteld uit *med* of *mel* (vet) en *aarde*; het bet. dus zooveel als : vette aarde of slijk. Z. Bild. op : *met*, *made* en, bij ons, *maaimersch* en *mölle*.

MEDEDEEFELN, MEDEDWEEFELN, b. w., medelokken : *iemand meê deefeln naar ballen en comedies tot zijn verderf*. Onze buurman heeft gisteren een half dozijn mannen meê naar de *foor gedweefeld* (Westvl.).

MEDEDOEN, b. w., medenemen, medepakken : *hij heeft eene goei vracht meêgedaan*. *Hij doet alles meê wat onder zijn handen vall* (Br., Antw. en Vl.).

MÊD-EEN, MEDEENEN, *med-eenet* : *met den eenen*, bijw., terstond, aanstonds, seffens (Br., Antw.); te Brugge : *zoo met eens*.

MEDEGAAN. Z. medevallen.

MEDEGANG, MEËGANG, m., in 't kaartspel gebr. voor : kunnen meê doen : *ik heb eenen meëgang*, d. i. ik kan meëgaan (Antw., Oostvl.).

MEDEKEN. Z. meedeken.

MEDEPAARTEN, o. en b. w., bijna overal voor : zijn aandeel krijgen of geven : *ik zat u meëpaarten*.

MEDEVALLEN, o. w., gunstig zijn, een geluk zijn : *die koop is mij wel meê gevallen* (Br., Antw.); Sleecx verfr. het door : *réussir*; in denzelfden zin zegt men ook : *meëgaan* : *dat gaat u*

meê dat gij machtige vrienden hebt (Br., Antw.).

MEÊ, v., voor meken, meetje : een oud
wif, knorrig wif (veel in 't Zuiden).

MEËBOTTEN voor : *met botten*, blijw.,
soms. Z. bot of botte, blz. 71.

MEEDEKEN, o., een kind, vooral een
jong meisje met witte kleederen, met
een krans om 't hoofd of anderszins
opgeschikt, dat in processies meêgaat
of eene andere plechtigheid opluis-
tert (Antw., Brussel, Leuv. en Diest).
*Dan nog volgt er eene rei van mee-
dekens, frissche gezichtjes, allen in*
't wit met een korfje in de hand waar
ze bloemen uit strooien (J. Van Beers,
De bestedeling). Vanhier te Brussel
de : *Meedekens-sstraat*, fr. *rue des Vier-*
ges, Meêdeken staat voor : *meegdeken*,
en dit voor : *maagdeken*, jong meisje;
bij Kil. is : *meegd*, *maegd* en ook :
med, in 't sax. *maegd*; de Teuth.
heeft : *meiken*, *meeken*, *madeken*. Te
Hartzgebergh, in Duitschl., heet men :
mâdeken, een meisje van onder de
12 jaren, terwijl de oudere *meiken*
of *meidje* genoemd worden. *Meid*,
engl. *maid*, is eigenlijk *maagd*. Z.
Bild. (II, 228), Weil. en Tuinman
op : *maagd* en *meid*.

MEEDEN, b. w. uitgespr. *meijen* : huren :
eene dienstmeid meeden (Limb.).
Meeden bet. eigenlijk : als *meid* ne-
men. Vanhier : *meëpenning* of *gods-*
penning, een penning dien men aan
dienstboden geeft wanneer men ze in
huur neemt. Kil. geeft : *meden*, *mee-*
den, *mieden*, *mieten* (en de Teuth.)
myeden op als hgd. saks. *geld*. holl.
en vl. voor : huren, l. *conducere*
en *arrhabone dato devincire*. Van-
hier : *vermyeden* (Teuth.), verhuren.
Z. bij Weil. : *meed* en *miede*.

MEEK, v., vrouwspersoon die zich altijd
ziekelyk verbeeldt (Limb.); 't is mis-
schien eene verbasterde uitspraak
van *muik*, dat bij Kil. : *zacht*, *leeder*,
murw, in 't engl. *meek*, beteekent.

MEËKEN, **MEKEN**, **MEETJE**,
zware en ook met zacht. e n
grootmoeder ; ook oud wif
peken en meken heb ik m
welijks gekend. Die vrouw
meken geworden (Br., Antw.).
Het is voor : *meë(re)ken*, m
vrouwen, of wel : een d
van : *meid* (*maagd*). Z. d
deken.

MEEL, m., mv. *melèn*, kort p
van hard hout, platgesch
daarmee pikken en zeisens
of te scherpen. Een lomp
heel men ook eenen *meel*
Maet beteekende oulings : m

MEELDER, voor : *meerle*, m
zegt men ook : *Heelder* (do
Heerten (Limb.).

MEELSTANDE, v., in Vl. bij
gebr. voor : *meelkuip*, m
stand.

MEELZOETE. Zoo spreekt men
meëzoet (*madelief* of *kerso*)

MEENENS (uitgespr. : *meines*)
onbepaalde wijs, als bijw. g
wel gemeend, waarachtig
is dat meinens wat ge daan
zeker meines (Limb., Br.,

MEEPENNING. Z. *meeden* en ,
meed, *miede*.

MEER. Z. *mameer*.

MEERDEKEN, o , 't zelfde als :
(r. Thienen).

MEËREKEN of **MEIREKEN** bet.
br. hetzelfde als : *meêdeken*
In de omstr. van Aasche en
vervormt de *d* zich nog a
tot *r*.

MEEREST, **MEERIS**, v., het over
overhijft, rest. : *de meê*
zeker voor : *wat meer is* (l

MEERKEN DUIVELS, v. (mel
ecne oude heks (Westvl.).

MEERLAAN of **MERLAAN**, m.,
zelfde als : *meerle*, *mérel*
fr. *merle*, spaansch *mie*
merla, l. *merula* (Kil.).

id van :
 lk v. ge-
 Vlaand.
 n Kemp.
 beemd,
 Ninove
 nt gebr.
 oeras of
 is heeft
 Kil., die
 st. door :
 in Vl. en
 den zin
 overwa-
 adow, in
 mersch.
 weiden,
 mden of
 Veil. en
 338).
 n meer-
 an : kla-

 pr.), in
 . Oostvl.
 stre, ax-
 en zegt
 : verlie-
 bij Kil. :
 , l. ax-
 en, oud

 het mv.
 wijls ge-
 ver s in
 n : arms
 uns (ko-
 s (wijfs)

 , mees-
 s.).
 l), over-
 overal).
 betrouwt
 ouwige,
 ren niet

 of heel-

meester gebruiken (Br., Antw.).
MEESTERSE wordt in Br., Antw., Kemp.
 en N.-B. bijna altoos voor : mees-
 teres gehoord (Z. Roeufft, 381). Hier
 valt op te merken dat de Holl. uit-
 gang *res* of *ster*, in gemelde landstre-
 ken weinig gehoord wordt en daar
 is : *rs*, *rse*, mv. *rsen*, b. v. naaier,
naaiers of *naaierse* ; kleermaker,
kleermakerse ; stichter, *stichterse*,
 enz. Dit hebben de Holl. van ons oud
 en huidig gebruik behouden in : *die-
 nares*, *minnares*, mv. *minnaressen*.
MEET (scherpl. *ee*), de groeve waarmede
 men eenen pijl op de hoogpees zet.
 Vanhier : *meeten* (Br., Antw. pr.).
 Z. meet (kerf) bij Weil. en nok.
MEETBOEK, m., cadastraalboek (Limb.);
 in Vl. : *ligyer* ; in Br. en elders :
cadaster, *cadasterboek* genoemd.
MEETEN (scherpl. *ee*), o. w., de voren
 tusschen de graanbedden (ruggen),
 met de schup schuins uitsteken of
 uitschieten als het graan gezaaid is
 (Kl.-Br., Antw. pr.).
MEETJE, o., 't zelfde als : *meken*, groot-
 moeder, oud vrouwken. *Mette* is bij
 Kil. een holl. en fries. w. en bet. :
 meter, pete.
MEETJELAP. Z. meterlap of lappeter,
 blz. 336.
MEETJESLAND, eene zeer bevolkte land-
 streek in Oostvl., vroeger het burg-
graafschap van Gent genoemd ; So-
 merghem is er de hoofdplaats van.
MEEUWEN, o. w., pinken, pinkoogen
 (Sleekx).
MEEZENVANGER, **MEEZER**, m., vogel-
 vanger (Antw.).
MEEZOEK. Z. meêzoet.
MEEZOET, v., madelief of matelief, fr.
marguerite, en bij anderen ook :
paquerette ; in Br. en Kemp. uit-
 gespr. : *meêzuut* ; in Limb. : *mei-
 zeutje* ; te Maast. : *meizeutsche* ;
 vroeger schreef men : *meesoete*, *mees-
 suyte*. De Teuth. heeft : *medasnete* of
marienbloem, l. *sotsequium*, *eliotro-*

pum. Dit bloemken wordt aldus ook in Gelderl. geheeten; te Leuv. *kersouw* (biz. 235). *Mei* is eene verkorting van *mede*, hetzelfde w. als: *made* of *mate* in *madelief*, waarvan men de beteekenis nazie op: *maameersch*. *Zoet* is hetzelfde als *lief*, ten ware het eene verbastering ware van: *zoek* (meêzoek); omdat dit bloemken de natte weiden of het gras zoekt en mint. Z. Bild. op: *madelief*.

MEËZUUT. Z. meêzoet.

MEGGEREN, o. w., sukkelen, knoeien, talmen (Kemp.). Het schijnt verwant met het oude *mangeren*, ook: *mangelen*, heen en weer bewegen. Z. Kil. en Weil. op: *mangelen*.

MEI, m, versche of gebladerde tak, ook: het laatste in te halen graan, dat op het veld te droogen staat. *Den mei inhalen*, het laatste graan naar de schuur halen: *is uw mei al binnen?* *De korenmei, ja*; maar *die van de terf nog niet* (Br.). Wanneer men het laatste graan inoogst, steekt men gewoonlijk een mei bloemen en geschilderd papier versierden meitak op de vracht, en de kinderen, soms met meikens in de hand, zitten op de kar, den wagen, al schreeuwende: *hoe, joeg, vivat den mei!* Z. martelgans. *Mei*, voor: gebladerde tak, is veel in 't Zuiden gebr. *Eenen mei hebben, krijgen*: in den nacht van den 1^{sten} mei gaan de jongens, buiten, op de huizen waar schoone meiskens wonen, en planten eenen jongen groenen boom of eenen dikken tak op de nok van het dak. Het is eene soort van hulde. 's Anderen daags hoort men het dorp rond: «*Nieken N... heeft eenen mei gehad.*» Het gebeurt ook bij meiskens, wier gedrag niet gansch onberispelijk is, dat men eenen *strooman* op het dak of op een naburigen boom stelt; dit is natuurlijk eene schimp (Br.).

MEIBLOEMKEN, MEIBLOEMPTJE. Hierdoor verstaat men in Limb. en elders

verschillende bloemen, ringe, fr. *lilas*; Kil. vert door: *litium verum*.

MEIBOOM, m., een sparrenboom wiens slam gebouwd met kruintakken versierd voor het huis van pastoor, meesters, enz. geplant wordt in het begin der meimaand; (Br., Antw., Limb. en e).

MEIDEN. Z. meêdoken.

MEIDJE. Z. meisje.

MEIËL (mijl). Het Holl. sp. *is eene mijl op zeven*, op zeven bet. dat men weg gaat, een omweg men nog veel wegs moet. Br. zegt men: *den weg op te Antw.: het is mijl o* te beduiden dat men omweg doet of ook, zich gansch nuttelooze in Limb. zegt men *mei* *Meiël op Sevenum*. Inde welke deze twee Limb. pen van elkander scheiden, moeilijk, loopt door b en turfgronden en maa kronkels den afstand gr

MEIKEN, o., tuiltje, ruiker. Pomey heeft ook *me* *tuyken*, l. *sertum*, en in dien zin als Leuven selsch. *Mei* is bij We bondel.

MEIREDIG, bijv., nattig (r.

MEISJE, MEISKEN, o., word *meitske* uitgespr., elders *mêstje*, *mêtje* en *mêsk* Limb. en r. St-Truiden *meske*, *mesken*, welke men ook omstr. Breda, en Br. hoort; doch in Leuv. ook: *mesken*; *masken*. *Maassen* en den veel voor: dienstme in welken zin Kil. ook *meysse* heeft, in 't eng

or welk
Br. ook
e bet. in
er of on-

ze).
cissejon-
elijk ge-

ek & dat
e (West-
lant bet.
maken,
cultare,

nt men :
odags bij
ee drin-
eg bij de
bakken

t, wordt
, als zij
en meel-
den goed
leemen,

itspraak
i of mil-

eruiers) .
s en bij
: *melke*,
isschen,
bild., die
eigenlijk
elijk, zoo
svoorde
Hiervan
hoender-
woener. •
k *miller*
r, *melc-*
isch. in

Gron. heet de milt : *weekkuit*. Z.
kiet, kit of kuit.

MELKBAGSKEN (uitgespr. melksbâksch-
ke), melk- of speenvarken (Limb.).
Z. bag, blz. 26.

MELKBOERSMESDAG, naam aan asch-
woensdag en goeden-vrijdag gegeven
(omstr. Kortrijk). Z. mesdag.

MELKDISTEL, **DAUWDISTEL**, in Br.,
Antw., Oostvl. hetzelfde als in West-
vl. : *melknetel*; in Oostvl. : *melkwied*;
te Eecloo : *duivelsmelk*, in 't engl.
milkthistle, fr. *chardon*, *maric*, *tithy-*
male, *laiteron épineux*; bij Blanc.
ook : *hazen-latouw*, *hazen-salaad*,
hazen-struik, *konijnen-bruid*, *gan-*
zen-distel, *melkwei*, l. *sonchus*, ge-
noemd. Z. melkwied.

MELKEN, b. w., in Br. en elders voor :
bestellen of verzorgen, b. v. : *de*
koeien melken. Men zegt ook : *de*
bieën melken (Z. biemelker, blz. 52).
Melken wordt in Vl. gebruikt voor :
afrekken, afhalen, binnenpalmen,
afroggelen. Kil. geeft ook deze be-
teekenis en verl. : *iemanden melc-*
ken door : *emulgere aliquem argento*;
fraude etc. alicui elicere pecunias; en
soms ook voor : krijschen.

MELKEN, o. w., wordt te Antw. gezegd
van kevers (molenaars) die, alvorens
zij opvliegen, de vleugels op en neer
bewegen : *de meuldenaar melkt*.
Voorts wordt het ook toegepast op
personen die lang sammelen eer zij
met een werk, dat zij te verrichten
hebben, aanvangen : *zie hem daar*
weer staan melken, die sammelaar!

MELKER, m., miltter, welk laatste in 't
netersaks. en in 't engl. ook : *miller*,
in Br. : *metter* is. Z. melk. *Melker*
bet. in Oostvl. ook : krijacher.

MELK GEESELEN, —*blauwen*, —*doopen*,
melk met de pini halen, er water bij
gielen (Br., Antw. en elders).

MELKIGGE, v., melkboerin, melkver-
koopster (Brugge).

MELKNETEL. Z. melkdistel.

MELKRING, trouwring (Westvl.).

MELKSTOEL, m., laag stoelken, met drij of vier pikfels, waar men onder het melken opzit (overal).

MELKTOB, m., gewone emmer dien men gebruikt om in te melken (Limb. alwaar men *tob* voor : emmer zegt). *Tobbe*, v., is in Holl. : kuip, fr. *cuve*, *cuvier*. Kil. heeft : melck-eemer, i. *melcktobbe*, Pomey : melk-emmer, melksloop, melktobbe, i. *multrale*.

MELKWIED, o. *Wied*, bij Weil. hetgeen men uitwiedt, onkruid, engl. *weed*, hgd. *unkraut*, is de wortel van het neêrd. : *wieden* (in 't engl. *to weed*, fr. *sarcler*), vanwaar : *wieder*, engl. *weeder*, en is nog bewaard in *melkwied*, waardoor de Vlamingen : melkkruid, melkdistels, *dauwdistels* verstaan, in 't engl. *milkthistle*. Z. Delf. blz. 31-32, 4^e noot, en melkdistel.

MELLEKATOEN, perzik (Brugge); te Antw. : *merkaton*.

MELTER, m., milter, d. i. : melker of hommerd (Br.). Z. Weil. op : melker.

MELUW, bijw., rijp, murw : *die peren zijn al te meluwe* (Vl.); te IJper. zegt men van vruchten : *murw* voor : rijp; doch in Oostvl. hoort men bijna nooit : *murw*, dat meest gebr. wordt in Br., Limb. en Antw., waar 't *mörg* klinkt. De Teuth. heeft : *maru* ook in den zin van : rijp, zacht, i. *tener*, hgd. *mürbe*, oud hgd. *marwe*, engl. *mellow*, angelsaks. *meaw*. *Morruwen* is *murwen*, zacht worden.

MELUW, v., 1^o houtwormken of eerder houtluis, hetzelfde als : molm of memel; 2^o een klein tam diertje, 't zij wit, groen of zwart, dat op 't loover van vlier, moerbezen en moeskruیدن zit; in Brab. : *mitver*, *mitwer*, *mitfer* geheeten. Kil. heeft : *meluwe*, *mitwe*; elders vindt men ook : *mituwe*; d. i. : een msaike, mol, wormken, in 't l. *acarus*, *tinea*, *teredo*, *midas*, fr. *mite*. Het w. *meluwen* bet.

bij Kil. : van de melowen dergelijke dierkensopgeë.

1. *ab acaris sive teredine*. Oostvl. *vermeluwd* voor *vermemeld*. Z. memel en molm (II, 247), *mollem* en *mol*.

MEM, v., in Limb. en elders borst; in Br., Antw. en elders *de mem geven*; en ook een die bij rijken dient om anderen te zuigen te geven. Z.

MEMEL, m. en v., in Br. en Antw. een molm, een diertje, v. hoofd luis gelijkend, doch ter te poot, dat in droog die stoel is verduurd, hij zlen. Men zegt ook overdr. wiens geesteskracht vermemel zit er in. Vanhier *vermemelen*, vermolmen *meld hout*; *memetig* en *memel* welke men alleen in de denb. in 't fr. vert. : *pour de miles*, aantreft. De schilt teennemaal van de van de *mot*, die slechts met vleugels is. In 't hgd. *memel*; te Gent en in men : *meluw*. Z. dit w. a ver of mulver.

MEN wordt in België bij bel of niet gebruikt; men voor : *er* of *daar* met h van 't werkw. : *er wo daar wordt gebeld*, of wel soon mv. : *zij*, *ze* : *ze b* men zegt : men belt, 3^e persoon : *ge zoudt ze schuw is*. Dit zelfde heet dere talen plaats, fr. *vou l. ferunt* en *fertur*.

MENDEUR. Z. mennen.

MENGELSOEN, mastel, masteluin, fr. *métail* (Poperi in Westvl. zegt men : *mit* zelfde als in Br. : *witgra* en Kl.-Br. *masteluin*. *mischteluin* of *mischteluy*

: mennig-
ab. voor :
ienigste is
len menig-
ney vert. :

poortje op
.(Kl.-Br.

n, vervoer-
shoon het
aar voor :
aangestipt
t 't N. van
it om het
beduiden
. Invoeren
n naar de
mmennen,
den. Van-
dienende
de schuur
w, v., de
waar het
.). Menner
wageman
tenning is
N.-Br. : de
enen dam,
cht, langs
de weide,
di of gaat;
gt Hoeufft,
zelve het
t gemend
het *hotgal*
Holl. veel :

ntw., het-

nsch, nie-
ichen geldt
menschen
ve kunnen
antrekken.
ken is zoo-
fatiguerait

(Westvl.). *Iemand mensch maken*
bet. in Br., Antw. en elders : iemand
beschaven, mensch of beleefd, be-
schaafd, slim doen worden. *Geen*
mensch meer zijn verfr. *Sleeckx*
door : *avoir perdu beaucoup*. *Mensch-*
lief of *mensch Gods* is in Br. eene
uitroeping die beantwoordt aan :
lieve hemel.

MENSCHACHTIG, bijv., het tegenoverge-
stelde van : *menschschuwend*, wordt
gezegd van dieren die geerne bij de
mensen zijn : *die hond is sel*
menschachtig (Br., Hagel.).

MENSIE, van 't fr. *mention*, bet. te Mee-
nen en in 't Z. van Vl. : teeken, schijn,
fr. *apparence*, *signe* : *mensie maken*
van te vertrekken. In Limb., omsir.
Thien. en langs de waalsche grenzen
zegt men : *mensing maken* voor :
schijnen, den schijn aannemen, tee-
ken doen, apparentie maken van :
zoo gauw ik mijn stok neem en men-
sing maak van uit te gaan, staat mijn
hondje gereed om meê te loopen.

MENSING. Z. *mensie*.

MENTE, v., wordt in Vl. gezegd voor :
munt, fr. *menthe*, l. *mentha*, engl.
mint, ital. *menta*.

MEN ZEGTS, in 't fr. *les on-dit*, komt nog
al veel in de nieuwsbladeren voor.

MERBOL, m., en ook : *erbol*, marmeren
bol waarmee de kinderen spelen.
't is eene verbastering van : marme-
ren bol (Br., Kemp.).

MERGEN, morgen, morgend (Br., Kemp.).
Ruysbroeck schreef : *merghenstont*
voor : morgendstond, ook : *des mer-*
ghens, l. blz. 157 en 182. In 't angel-
saks. ook : *mergen* (Delf. 494).

MEREK, stuiver, fr. *sou* (r. Heerlen in
Limb.). Z. mark bij Kil.

MERKATON, v., perzik. Men zegt ook :
naakte merkaton voor : de vrucht
wier pel niet donzig maar gladd is (in
Br. : *brignool*); wanneer ze met dons
of wol bedekt is, heet ze : *pers*
(Antw.).

MERKT. Z. markt, lachmarkt (blz. 322) en loopmarkt (blz. 349), en bij Kil. : *marckt sive merckt*.

MERLAAN. Z. meerle (Kortrijk).

MERLOEN, de borstwering tusschen twee schielgaten (Antw.).

MERREK, te Hasselt voor : merkt.

MERSCH. Z. meersch.

MERT (uitgespr. : *met*), muis (Limb.). Z. kaboes, blz. 214.

MERTE, MERTEKE, MARTE, MARTEKO, m., in Br., Antw. en elders van ouds voor : aap, fr. *singe*, gebruikt.

MERTEN. *De pijp aan merten geven* en *S. Mertekens vuur stoken.* Z. marten.

MERVELEER, m. voor : marbelaar, knikker (Limb.). Z. huif en huuf.

MERVEN, eene verbastering, te Poperinge, van 't werkw. *murwen*, bet. aldaar : met eene bijzit leven. *Murven*, vroeger *morwen*, in den Theuth. : *morwen*, is in 't l. *mollire*. Het l. *mollitia* (morwte of murwte) bet. ook : verwijfdheid, wulpschheid.

MES, rug : *op de mès hangen* (Kemp., Gheel). Is 't misschien hetzelfde, doch verbasterd, als bij Kil. : *meersse* of *meers-korf*, een rug- of marktkorf?

MES voor : mest. Vanhier : *meshaak* voor : mesthaak; *mesput* of *messeput* voor : mestput (hier en daar in Br. en Kemp.); doch men zegt er : *mestkar*, *mesthoop*. Vanhier nog : *messing*, *messie* en in Maerl. *Rijmb.* v. 32870, *messine*. Kil. geeft *mes* voor : mest als Vlaandersch op en bij Ruysbr. en Maerl. bet. *mes* : ook mest en drek.

MESDAG (misdag), feestdag, kermis (Oost.- en Westvl.). *Hoe zij raesden! Hoe zij tierden! Hoe zij hoenders mesdag vierden* (G. Gez. blz. 91). In 't L. v. Waas zegt men : *gij moet uwe woorden geen mesdag geven*, d. i. : ge moet niet rusten, niet stil staan terwijl gij klapt, maar voort werken. *Mesdag* bet. ook : taak : *zijn mesdag doen*. Bij Maerlant wordt *mesdach*

voor : feestdag gebruikt; engl. is het : *messeday*; ijsl. *sadayr* (Delf. 282). Bij Kil. feest, plechtigheid, l. *solemnitas*, hier : *baafmis*, *keramis*, enz. en *misdag* is in 't l. *tus*, *dies solennis*.

MESHANDEN, mishanden : 't komt er niet op aan (Kil.).

MESSCHIEN voor : misschien. schien, mescien (*Taalk. M.*).

MESSELIJK (Vl.). Z. misselijk.

MESSEN of **MESTEN**, b. w., met een mes dooden, of hoe velen worden er omgebracht (Hagel.)! Kil. heet *messer*, *mest* in den zin van : degen, en *maten* voor : Bij Bild. is *metsen* : moetsen, hiervan : *mets-tuig*; het hg. bet. slachten, dat veel moegeschiedt. Z. bij Weil. : *metsen*, dat in Kl.-Br. : *slaen mats*, slag. Z. blz. 366.

MESSIAS-MIS. Zoo noemt men de Guldenmis, die op den temperwoensdag vóór Kerstdaan wordt; te Meenen heet *duivekendaal-mis*.

MESSIE. Z. messing.

MESSINE. Z. messing.

MESSING, m., is geen mesthoop, put in 't algemeen, maar, bij de opene plaats, 't zij put achter of vóór een huis, heet er 't mest uit den stal vuilnis te leggen. Mestputten op het veld worden *messingen* genoemd. De bier vóór de woning, de stallen schuur eener boerderij, in *cour*, worden in de Kemp. elders, in Br. : *messing* genoemd, schoon zij voor mestplaat dienen. Kil. en Plant. geven of *missie* ook op voor : mesthoop, l. *fiemetum*; omstreken heel Vl. en Br. heeft n

de betoekenis. In de vlaamsche en van Hainegauw zegt men : *missinne*. Deif. (blz. 286 en 496) heeft : *missinne*, bij Boyer is 't in 't engl. *mushing*, *midding*, *dunghill*; en hier mot signifie littéralement : *hoop*, en fr. *tas de fumier*, en d. *misthaufen*. » Zoodat het oud *mishing* ons vlaamsch *messing*, en *missinne* (mesthoop) is. Kil. *messingh* op als Vlaandersch : *messie*, en Weil. zegt achter *messing*, v. (geel koper), dat *messing* (mising) een verouderd (het is in België dagelijks gebruikt) woord is, dat mest bet. In dezen zin is het Jan de Brune en in Westvl. *messingput* hetzelfde als *messingestput*. Te Thien. en in Westvl. is het men een *sterfput*, waar het water in loopt en men alle vuilnis inwerpt, ook *messing*. Dit *messing* wordt in Westvl. nog gezegd van een snuiver die zeeren onder den voet heeft. Z. *mesthof*.

Holl. m., is in Br., Antw. en Limb., o. Z. Weil. op : mest en *messing*.

FR., m., die op de straten het vuilnis, slijk of vuilnis op zijne mesthoop en wegvuurt gewoonlijk met een haak die het mest opheft (Leuv.). (Vl.). In Limb. het indige haak den stal te ruimen (ip., Limb.). In Limb. het-

tegenen, die met zetten, in Limb.); in Br. : (sch dialect *dobbe*. *Dobbe*. *Taalk. M.* *Idiot. Fris.* *messing*. *messing*. Van-

hier : *mestpoelwater*, water dat naast het mest in den put is en waar men het bij zomertijd overhoost (Br. en elders). Z. *aalpoel*, blz. 2.

MESTSTIK, MESSTIK, groote en breede schup om lang mest met door te steken en kort te maken. Dit geschiedt volgenderwijze : men zet dit snijmes op het mest, waar men het door slaat bij middel van een houten hamer; ook steekt men die stikschup er door. *Stik van steken* (r. Lier).

MET, MET DAT, 1° zoo haast, zoodra als, te gelijk als : *met dat hij vertrokken was*; 2° aangezien, dewijl : *met of met dat hij mij niet helpen kan, moet ik mij elders voorzien* (Vl., cant. Axel en ook in Br.) (*Taalk. M.* IV, 369). Z. *meteen*.

METEEN, METEENEN, bijw., van ouds en bijna overal in 't Z. gebr. voor : terstond, binnen een oogenblik, dadelijk, straks : *zwijg of meteen krijg de slaag*. In Limb. klinkt het : *melein*; in Br., Antw. : *mèdeen*, *mèdeenen*; in Vl. cant. Axel. : *medeen*. In Maerl. bet. : *meteen*, *metien*, ter zelfder tijde, en in *den Vos Reinaerde*, V, 709, *mettien* ook : terstond. Z. *metdat* en *achtereen*, blz. 6, en *bedeenen*.

METERLAP ook **MEETJELAP**, v., eene die als meter of pete, eene andere vervangt. *Met* is, volgens Kil., holl. en bet. : peter; *mette* is holl. en fries. en bet. : meter of pete.

MÉTJE. Z. *meisken*.

METSEN zegt men in Br. en Antw. altoos voor : *metzellen*; zoo ook : *metser* voor : *metseelaar*, hetwelk slechts gezegd wordt van een lid der *vrijmet-selarij*. Z. bij Weil. : *metzen*.

METSKE of **MÊTSKE**. Z. *meisken*.

METTE. Z. *möllen*.

METTEKO, MARTEKO, m., sim, aap (overal).

METTEN. De spreekw. : *met iemand korte metten maken* bet. : iemand gezwind

weghelpen (Limb. en elders). *Metten* van 't l. *matutinae*.

METTEN EENEN, 'tzelfde als : meteen (Br.).

METVRETER. Z. metworm.

MÉTWORM, m., worm die zich in 't vleesch van den mensch, vooral in 't aanzicht vormt en door een klein zwart plekje op het vel verraden wordt. Men noemt het ook : *metvreter* (Maastr. Z. *Arch. vr. Ned. Taalk.* III, 372). Kil. vert. : *met*, *mette*, sax. sicamb., door : *pulpa suilla*, *carnes porcinae deliciores*. *Met* bet. bij Weil. : gehakt vleesch, bijzonder rouw varkensvleesch; bij Bild. : *med* of *met*, eigenlijk *vet*, en hiervan leidt hij af: *mest*, dat eigenlijk *metse*, *medse*, d. i. mesting of vetmaking is. *Met*, *mede*, in 't oud fries. *mat*, *mete*, *meyle*, oud hgd. *met*, zweeds. *mat*, engl. *meat*, bet. in 't neêrd. : spijs, voedsel. Z. Delf. 282 en vanhier heeft de Teuth. : *mettzigher* voor : vleeshouwer, hgd. *metzger*, *fleischer*. Tenkate leidt *met* af van : *melen*, moesog. : *mailan* (snijden), dat verwant is met : *mes*, *mest* en *mat*. Z. ook maai-meersch.

MEU. Z. motten.

MEUBELLEN, b. w., met huisraad voorzien, stoffeeren, ook : *meubeleeren*, fr. *meubler* (Br., Limb. en elders).

MEUG, m., smaak, goeste. Z. muug.

MEUGELMOORD, m., sluipmoord (Limb., Valkenberg). Van 't hgd. *meuchelmord*.

MEUGEN, mogen (Vl., Br., Antw., Kemp. en N.-Br.). Het lijdend deelw. klinkt veel *gemogen*, doch ook : *gemocht*.

MEUK. Z. muik.

MEUKEN, verkorting van : meutteken. Z. ook : moken en muiken, verwant met : smeuken of smoken.

MEUKEN, o., zekere graanmaat, in Br. drij vierden van een halster doende; zoodat, b. v. een zak tarwe van 100 kilo's rond de $3 \frac{1}{3}$ meukens in-

houdt. Kil. vert. : *meucken*, *moken* door : *modiolus*.

MEULEN, o. w., smeulen (Gelderl. Z. *Taalk. Mag.* I, 318).

MEULEN. Z. molen, enz.

MEULEKENSNOOT, v., aartszottin : *zoo zot als eene meulekensnoot*, als eene drillnoot, als een meulen, als eene musch. Z. Sleeckx.

MEULENEN, met den kasmolen het graan zuiveren, malen (Vl.).

MEULHOEK. Z. mulhoek.

MEUN, **MEUM**, v., moei, fr. *tante* (N.-Limb.). Kil. geeft *muyne*, *mueme*, *moeme*, *mome*, *mume* op als een Geldersch, saksisch en hgd. w. met de bet. van : moei langs vaders en moeders kant, doch in Saksen bet. het ook : nicht.

MEUREN, **MUREN**. Z. moeren.

MEURM. Z. murm.

MEURRIG, **MORRIG**. Z. morg.

MEURZEN (met korte *eu*-klank). Z. mörzen.

MEUS, **MEUZE**, v., groote mugge (Br., Brussel). Z. meuzie.

MEUTTE, **MEUTTEN**. Z. motten.

MEUZIE, **MEUZE**, **MEZIE**, v., mugge, groote mugge, *steekmugge*, zomer-vlieg, fr. *cousin*. In Maerlants *Rijmb.* V, 336, komt *mesie* reeds voor in de beteekenis welke het thans in Westvl. nog heeft :

Zoeter als de klokkegalmen,
Die, vermenglende in 't getuit
Van de meziegolven, walmen
's Avonds als het avond luidt;

(G. Gezelle, blz. 89.)

Bij Sleeckx is *meuze* : eene modder-vlieg. Bij Kil. : *meusie*, *mosie*, i. *mughe*, l. *culex*. *Meuzie* is verwant met het fr. *mouche*, en 't l. *musca*.

MEZIE. Z. meuzie.

MICH, **MICHKWARTIER**, r. Thien., Diest, in 't Hagel., verders in Limb. en naar Duitschl. op zegt men : *ich*, *mich*, *ooch* : *ich kan alleen niet, wilde mich helpen?* De landstreek, omstr. Thie-

nen, enz. beeten de andersprekende streken : *het miechkwartier*.

DAUW, m., soort van wissen of twijgen (Meetjesl.).

voor : maakte (Vl. en Kemp.).

KMAK (Vl.). Z. mikkak.

LAND, o., plaats in de schuur waar men het uitgedorschen stroo legt (Hagel. en hier en daar in Br.). Het eerste deel des woords schijnt te zijn : *miet*, *mijt* (tas) of *mul* voor : stroo-
gemul, d. i. : kort stroo.

M, m., hekel, pik, afkeer, tegenzin, hinder : *eenen mier aan iemand of aan iets hebben* zegt men, onder den geringen stand, in Zuid-Holl., Gelderl., N.-Limb., in de pr. Antw. en 't cant. Axel voor : een tegenzin aan iemand of iets hebben, hinder, last aan iemand of iets hebben. Bij Kil. bet. : *de mieren*, l. *formicatio*, eene zeer lastige en vuile huidziekte, ook *venussiekte*. Z. *Taalk. Mag.* (I, 318, 330; II, 440, 474, en *Arch.* II, 474). Vanhier, in 't cant. Axel : *mieren*, kwaad, nijdig over iets zijn; en *miezeling*, kwaad, nijdig. Bij Sleeckx is : *eene mierige koe*, eene koe die bloed mist.

MEKNEUKEL, m., iets dat zeer klein is (r. Aodenaarde).

MIEZEN, o. w., eene zekere tinteling of tinteling voelen als liepen er mieren over, tintelen of, gelijk men in Br. zegt, *singelen* of *zengelen*, b. v. van een oude, van ergens legen te slaan of te vallen : *mijne voeten mieren* enz. *Ik sloeg mijne hand zoo op de plank dat mijn vingertjes mierden* (hier en ginds). Z. *mier*.

MIEZEN, m., mikken, op iets doelen, schieting, aanleggen, fr. *il miera met zijn geweer* *lat de haas daar neêr tui-* (Antw., Oostvl.). Vanhier *miersteen*. Z. *mier*.

MIERSTEEN, m., paal, eindpaal, scheidsteen (langs 't Westen v. Brussel). Z. *mieren*.

MIESELEN. Z. *miezelen*.

MIET, MIETEN. Z. *mijt* en *moeden*.

MIEZELEN, MIJZELEN, freq. van : *mijzen* : 1^o als b. w., *morzelen*, waarmee het nauw verwant is, *brijzelen*, *wrijven*, tot *briezels* maken, b. v. drooge aardklooten, gezoden aardappels, brood, enz. : *mijzel de kiekakens wat brood voor* (Meetjesl. en elders). Vanhier : *miezeling*, *briezel*; 2^o als o. w. bet. : *miezelen* of *mieselen* in 't algemeen, in 't fr. *être* of *faire menu*, en wordt gezegd van : stofregen, fijnen hagel of sneeuw, enz. In 't bijzonder : zachtjes regenen, stofregenen; bij Sleeckx : *miggelen* : *het mieselde den heelen dag*. Vanhier *miezetregen*, stofregen, *gezebber* (Oostvl., Westbr., Br., Groning.), in welk laatste gewest men : *miesregen* en *miezereg* weêr zegt voor : stillen regen, en nat, nevelig weêr. Kil. geeft : *mieselen* op als Holl. en Fries., 't zelfde als *misten*, l. *rorare tennem pluviam* en Plant. verfr. het door : *plouviner*, *faire une pluie menu*; *mieselinghe*, holl. fris.; bij Kil. : *mist* (nevel); bij Plant. : stofregen, l. *tennis pluvia*. In Limb. zegt men : *mozelen* en *mozel*. Z. *mijzen*, *mijzel* en *zebberen*.

MIEZELING, MIJZELING, v., iets wat gemiezel of gemijzel is, fr. *ce qui est menu* of *réduit en miettes*, b. v. : *het broodsuiker in miezelingen wrijven voor den koffie*; klein stukje, *briezel*, *brijzeling*, *morzeling* (Vl.); in Br. en Limb. (waar men *mozel* zegt) en elders : stofregen, natte nevel, fijne hagel of sneeuw. In Brab. zegt men voor : stofregen ook : *gezebber* of *zebbering*. Z. *misel*.

MIEZER, bijv., bet. zooveel als het fr. *chétif*, en kan van 't lat. *miser* zijn, doch : *hij ziet er zoo miezer of miezerkens uit* bet. juist 't zelfde als : *hij ziet*

er zoo mijterig of mijterachtig (zoo ongezond) uit (Br., Antw. en elders).

MIGGELËN, o. w., stof regenen (Sleeckx). Z. miezelen.

MIJDE, bijv., vreesachtig, bang, fr. *timide*: *gij moet zoo mijde niet zijn* (Westvl.). Het is 't zelfde als: *mijdel*, bij Kil. een Vlaand. w., in 't l. *vitans, parcens*. 't Is de wortel van: *mijden* (Z. Weil.).

MIJKEN, andere uitspraak van: *mikken*, bij Kil. ook vert. door: *disponere* (disposer). *Zich mijken* bet. te Gent: zich mijden: *mijk u*, in 't fr. *gare*. *Mijken en smijken* zegt men, hier en daar in Westvl., voor: eten. 't Is licht voor: *muiken* (meuken) en *smuiken*, hetzelfde als elders: *koken en smoken*.

MIJN, v., de plaats waar de aangekomen visch uitgemijnd, dat is, in kleine verdeelingen geveild wordt (Br., Antw., Vl. en elders): die vischmijn heet te Gent: *minke*; het is in 't fr. ook *minque*. *Mijn* staat voor: *mijnstede* of *mijnplaats*. Z. 't w. *mijnen* bij Weil. of elders.

MIJNDER, m., afgel. van: *mijnen*, een die uitmijnt, bepaaldelijk: een peperkoekverkooper (Vl.).

MIJNEN, b. w., 1^o is door « mijn » te roepen, visch koopen op de vischmijn; 2^o *mijnen* wordt ook voor: uitmijnen gebr., d. i. al den aangekomen visch in kleine hoeveelheden ter verkoop- ping oproepen: *is de visch al gemijnd?* Vanhier: *mijning*: *de mijning heeft plaats om 8 uren*. Bij Sneeckx komt *mijnen* ook voor in den zin van: graan in de schuur voeren, maar dan is dit w. eene verbastering van *menen*. Z. dit woord.

MIJNERGOEIE, **MIJNVERGOE** (uitroeping van bevestiging) in den zin van: waarachtig, waarlijk, ik maak het goed: *'t is hij die dat gestolen heeft, mijnvergoeie* (hier en ginds in Westvl.).

MIJNEREN, b. w., fr. *miner* (Sleeckx).

MIJNSTEE, **MIJNSTEEN**. Z. n.

MIJT, v., in sommige streken *miet*, bel. eigenlijk: hooi: *amas de quelque chose*, *hooimijt*, *houtmijt*, *stroo- mijt*, enz. (Br., Hagel., Antw., Limb., N.-Br.). Men ze- ook: *miet mest* voor: *Hoeufft leidt het af van dat: eindpaal, meet, su- bet.*; zeker is het daar n Vanhier: *gemijt, gemijt*, in mijt liggende.

MIJT, **MIET**. Zekere oude munt in 't l. *meta, obolus*, en h *vilissimi genus*. Het mv. geld: *die kerel zit met miet*. Z. bij Kil.: *mijt, miete*.

MIJTSTEE, uitgespr.: *mijststeen*, plaats waar de sluis hebben: *de mijststeen oog- vl.* Van: *stee* (plaats).

MIJZELEN. Z. miezelen en m.

MIJZEN, **MIEZEN**, b. w., bro- len, morzelen, hgd. m *rompre*: *loe, mijs de wat brood* (L. v. Aalst); i zegt men: *mijzelen*. Men aan 't l. *mica*. Z. miezele.

MIK, v., eigenlijk tweeland dient voor iets wat er wordt: *laat de berrie van mik rusten*; *tweespleet*: einde van een stok, stang fr. *coche*: *tusschen een ten*. De mik van mijnen broken. *Laat er dan mikken aan zetten*. Mik i sel eener wip op welke m houten vogels steekt; *micka*, l. *furca*.

MIK, v., dat in de Holl. Woord- van roggen- of tarwenme Gelderl. een brood is van meel gemaakt, bet. in H Limb., in 't Hagel. en hetzelfde als kraammik (d. i. sijn tarwen brood,

is ook m. : een korenten mik. Een mikken boterham. Een mikken is te Diest : een klein wittebroodje, te Brussel en Antw. pistolet genoemd. Mik wordt in N.-Br. zoowel van rogge als van tarwe gehakken. Z. Hoeufft, blz. 387. In de omstr. v. Brussel verzaat men soms door mik : een boterham, door de boeren aldaar ook : mik geheeten. Mik is in 't engl. miche, oud engl. mitche; het fr. de miche (wittebrood) wordt ook door Chateaubriand gebezigd in l'Épique : *Mémoires d'outre-tombe*. Z. Reg of weite. Z. Delf. 284.

MEN, pinkoogen (Westvl.).

MEN, soms ook MISMAS, m. en o., mengelmoes, mengelmangel; voorts : iets wat in 't geheim overlegd en gekonkeld wordt, *konkelfuis*, fr. *tripotage* : daar is mikmak tusschen. Uit dien mikmak kan ik niet wijs worden (Limb., Hagel., Br., Vl., Antw.). Daar is mikmak (oneenigheid, ruzie) in dat huis (Maastr.). Daar hebt ge al wel mikmak, daar is al het gerief dat u nodig hebt (Westvl.). Mikmak is eene verbastering van : mingmang, menging van mengen; 't is in 't engl. mash, in 't hgd. mischmasch, af van misschen, hgd. en neêrd., misere, gr. *μίσγειν*, mengen, *Uanger*. Z. Delf. 496.

LE, MILLIE, v., gierst of geers, raangewas, welks zaad men kanarie- en andere vogelkens (Br. en elders); in Groning. dit gewas : heers, heerse; bij milie of hirs, hirse, hers, in 't hirsen, engl. hirse en millet, rum, fr. mil, millet, ital. miglio, sitho. Vanhier : milzaad. Wij zien in Br. nog eene plant : milme ook : kamil (Z. blz. 218) den, die men in de patatten- of slechts op kleine beddekens en van wier stroo, dat de lengte van twee voet, men fijne be-

zems bindt, genoemd milbessems. Deze plant behoort geenszins tot de kamil- of de geersfamilie.

MILBESSEM. Z. mil.

MILT, m., 't manneken van den haring, nederd. miller, in 't engl. mill of miller.

MILVER, m. en v., wormken of liever : dierken bijna gelijk aan eene hoofdlois, dat in het hout zit : de milver zit in de planken. Vanhier : vermilveren : de milver heeft die stoelen vermilverd (Maastr., Belg.-Limb., Hagel., Br.); te Leuv., Antw. en elders zegt men ook : memel, vermemeld; te Gent en elders in Vl. : meluwe, vermeluwd. Milver, uitgespr. mulver en mulfer, bet. in Br. de zwarte, gele of groene gevleugelde luisjes welke op moeskruiden, op jonge vlierscheuten en ander loover zitten : die savooikoolen staan heel vermulferd. De bladers zijn door den mulfer verdroogd (Leuv.). Kil. heeft : meluwe, milwe, mijte, mot, enz., fr. mite. Z. molm, vermolmd, mul (stof), malen, olm.

MIMER of MIEMEL, v., aalbes (N.-Limb.). Z. aardbel.

MIN of MINNEKENPOES, v., de kat. Wanneer men de kat roept, zegt men : min, min, min (Br., Antw.); in 't Hagel. : ming, ming; in Limb. : miem, miemke!

MINDER. Iemand een man mindermaken (Br. en elders); in Westvl. : iemand een hoofd minder maken, iemand kapotmaken, dooden. Z. minderen.

MINDERACHTIG, iets wat niet zeer goed is, wat niet wel genoeg is, gemeen, middelmatig : uw handelwijs is minderachtig (Westvl., Popering.).

MINDEREN, o. w., anders zijn, veranderen, missen : gij wordt beknord, maar hoe kan dat minderen, ge doet alles verkeerd? fr. comment peut-il en être autrement? Dat kan niet min-

der of niet minderen, dat kan niet anders zijn (Br.).

MINDER of **MAAT**, of is voor : dan, in de uitdrukking : *wat die man noodig heeft om van te leven is minder of maat*, welk of maat onzeggelijk bet. (hier en daar in Brab.).

MINGELIEMANGELIE, 't zelfde als : mikmak : 't is al mingeliemangelie, 't is al dooreen verward (Oost.- en Westvl.).

MINKE, v., vischmijn, fr. minque (Gent).
Z. mijn.

MINNE, v., baker, wat men te Antw. : *bakel* ; te Leuv. : *verwares* noemt (cant. Axel) ; elders bet. *minne* 't zelfde als *mem*, en *minnen*, in Holl. en N.-Br. : tot *mem* dienen, maar in 't cant. Axel is *minnen* voor : baker uitgaan ; in Br. : *uit verwaren gaan* ; te Antw : *uit bakelen gaan*. Z. Hoeufft en Weiland.

MINNEKENPOES, v., kat (Br., Antw. en elders).

MINNEKENS, de witte of gele fluweelachtige botten die op zekere gewassen komen (Br., Antw.). Z. kaltekens of kattelen, blz. 226.

MINNEN. Z. minde.

MINNINGE. *Te minninge gaan, uit vrijen gaan (Westvl.).*

MINUTEBLEEK, o., het bleeksel van het lijnwaad met *chlorure*, zoo genoemd omdat het slechts eenige stonden in het *chlorure* ligt (VI.).

MIRKEN, o. w., loeren, scherp, piet toekijken : *ik moet vandeeg mirken om zoo nen kleinen druk te kunnen lezen* (Br., Kl.-Br.). 't kan eene verandering zijn van 't w. : *merken* of *marken*, *considérer*, of liever eene versterking van : *mieren* (*mikken*), zooals *horken* van : *hooren*, enz.

MIS voor : mest. *Missen* voor : mesten ,
bemesten : *miswagen* , mestwagen
(cant. Axel). Kil. en anderen heb-
ben ook : *mesch* , *mist* voor : *mest* ,
hgd. *mist* , saks. *mess* , in 't oud engl.

bet. *mishing*, mesthoop. Z. *messing*.

MISBILLIGEN, b. w., niet billig achten, misduiden, afkeuren: *men zal mijne woorden niet misbilligen.* (J. Ferguut's Makamen, blz. 41). Z. billig, blz. 53.

MISCHMASCH voor : mikmak (Limb.).

MISDAG, m., uitgespr. *mesdag* en *mestdag*, feestdag, heiligdag : *zondag, mestdag, altijd is hij op trot* (VI.); in 't Land v. Waas zegt men : *zijne woorden mesdag geven*, voor : rusten, stilstaan terwijl men klapt. *Misdag* bet. te Poperingen : *taak : es ulden mesdag af?*

MISDEELD ZIJN (*niet*), kennissen, verstand of begaafdheden hebben : *die jongeling is in 't geheel niet misdeeld hij zal tot groote dingen komen (overal).*

MISDRAGING, misdracht, misval (Kortrijk).

MISEL, MISELTJE, een weinig : een *missetje* vuur (cant. Axel) ; in Br. zeg men een : *mozzel* (o als korte eu *een mozzelken brood*. Het is hetzelfde w. als boven *miezeling* en verwant met morzelen (dat in Br. als *mōzza* len klinkt). Z. miezelen en mijzen.

MISERERE, m., is in 't Zuiden, vooral in Br., nog gebr. voor 't fr. *passion iliaque* of *miserere*, eene pijnlijke kwaal ook: *omgekeerden darm*, *kronkel darmkring*, *drekbraken*, *lankeuvel* enz. geheeten.

**MISERIE GAAN, alleengaan in 't whist- en
botson-spiel om geenen slag te hel-
ben (bijna overal).**

MISHAND, MISHANDE, hinder, verhin-
dering, letsel : *er is geen mishand*
aan (Antw.) : *daar en es geene mi-*
hande dat ti kome (Westvl.). Van
hier : *mishanden*, waarover Weil.

MISHANDEN. Z. handen , blz. 175.

MISJE, o., miskraam (Antw.).

MISKANSEN, o. w., eene miskans of mislukking hebben (Br.). *Miskans*, o. geval, slechte uitval, is in 't eng. *mischance*.

voor : ver-
voor : iets
komt er iets
niet voort,
laan. *Mes-*
k (II, 77) :

nishanden,
Westvl.).
N, 't zelfde
w.). Z. be-

ukken (Br.,

nder plaats
I).

heid (Kort-

kt schepsel

genoverge-
ekent : der-
leggen : gij
n (Kemp.,

akken niet
al *mispakt*.
reffen, on-
het met die
mistrouwd.
zelfde als :

b. verkeerd
. wasp, fr.
vrucht), in
Br. ook v.
ook voor :
mispel om

en, mispik-
wat mispeu-
f ziet (Br.,
eren, flandr.
ere.

e als : mis-
ekenteren,
mispikkeld
(Br., Antw.,

VI.). Van *mis* en *pikkelen* (een kin-
derspel van meisjes); doch het kan
ook een freq. zijn van : *mispikken*.

MISSCHIENS, voor : misschien (Br.,
Antw., N.-Br., Limb.).

MISSE, v., mislag (Westvl.).

MISSELIJK, lastig, onverduldig (VI.).

MISSELJOEN, MESSELJOEN, *misseljoe-*
nen-brood (Westvl.). Z. mengelsoen,
blz. 373 en masteluin, blz. 388.

MISSEN, o. w., wordt dagelijks gebr.
voor : afwezig zijn, ontbreken :
daar was maar een, die miste (Br.,
Antw. en elders). *Missen*, zal wor-
den : *die man mist* ('t w. verstand is
hier onder verstaan). *Die nooit ge-*
mist heeft, heeft nooit iets gedaan
(Br. en elders).

MISSEKES MISSE, ook Zenderkensmis,
of Gulden mis (Westvl.).

MISSIE, MISSINE. Z. messing.

MIST voor : mest. Van hier : *misten*,
mistpoel, *misthaak*, *mistwater*, enz.
De Teuth. heeft : *mijtsstede*, mest-
plaats.

MISVAREN, o. w., dat eigenlijk misvallen,
mislukken, kwalijk uitvallen bet. :
hij meende dat hij veel geld zou op-
gedaan hebben, maar hij voer mis ;
bepaaldelijk bet. het in VI. en ook
bij Kil. : een misval hebben. *Misva-*
ren wordt in VI. ook als o. znw.
gebr. voor : *miskraam* : *die vrouw*
heeft een misvaren gehad.

MISVERSTAAN, o., misverstand (overal).

MISZIT, o., iets dat ontbreekt, iets dat
niet wel voegt, dat afsteekt, dat mis-
staat, beletsel, tegenheid, gebrek, fr.
contrariété, *empêchement* : *ons huis*
is wel, maar het heeft een miszit dat
er geen achterplekje aan is. Dronken-
schap is een groot miszet (Westvl.).
Kil. geeft *missitten* als Vlaandersch
op voor : misstaan. Bij Delf. 496 heeft
men, in het oud engl. *misse-salle* ; in
VI. : *miszat* van : *miszitten*, engl. *to*
difform, *to disfigure*, fr. *défigurer*,
séoir mal, vanwaar : *malséant*.

MITER voor : mijte, groote houtmaai (Westvl.).

MITJE of **BITJE**, een beetje, een monds-
vol, een weinigsken (Axel). Het is
hetzelfde als : mijt.

MITJE, v., meter, petemoei (cant. Axel).

MITS voor : vermits, overmits, dewijl,
fr. *puisque* (Br., Kemp., N.-Br.).

MITSELEN. Z. mutselen.

MITSEN, kaartspel (Leuv., Thien., Diest).

MITZEN. Z. mitsen.

MOCH! hetzelfde als : *och*, een tusschen-
werpsel dat tegenzin te kennen geeft:
*moch! laat mij gerust met al die beu-
zelingen* (Br., Kl.-Br.).

MOCHT, **MOECHT**, imperf. van : *mogen*, te
Leuv., Diest en elders gebr. voor :
moest. Z. mogen en moeten.

MODDEL, bijw., drukkend, benauwd :
het is moddel warm (Limb.). *Mot*
wordt in Gelderl. ook gebr. als bijw.
in den zin van : zeer, geheel : *mot
slecht*. Wij denken dat *mot* en *moddel*
verwant zijn met *mottig* en *moede*,
vanwaar : *vermoeien*. In den Teuth.
hetzelfde als : *matt*, vanwaar : *mat-
ten*, thans : *afmatten*. Z. *mot*.

MODDELEN (Antw.) freq. van : *modden*.

MODDEN, b. w., tusschen of in oude pa-
piereu, voden, enz. zoeken : *wat
zijt ge daar weër in mijne kas aan
't modden!* (Kemp.). Kil., die ook het
freq. *moddelen* heeft, vert. het door :
perscrutari. Z. Weil. op 't woord.

MODDEREN, o. w., *tot modder maken*,
baggeren, in 't modder wroeten (Br.,
Antw.). Plant. vert. *moddelen* door :
fouiller en cherchant quelque chose,
l. *perquirere*. Z. *modden*.

MODDER WEËR. Wanneer de lucht zeer
laf is en dik betrokken door nevels,
en dat het drijgt te regenen, zegt
men, omstr. Brussel : *wat modder
weër* of *modderachtig weder*, d. i.
mottig weder, omdat zulk weder
modder veroorzaakt : *'t is gemodder
weër*, 't is vuil onder de voeten.

MODEPRINTJE, o., pronkerken, mode-

heerken, *modexot*, *modepop* (Br.,
Antw.). Dit laatste meest van meisjes
gezegd.

MOE, **MOEDE** en *oulings* ook *muede*, bijv.,
wordt in Limb. : *meug*; in Br., Antw.
en Kemp. : *muug* uitgespr. Vanhier
heeft men nog : *vermeugen*, *vermu-
gen*, *vermuugd*, voor : *vermoeien*,
vermoeid.

MOEDER wordt in 't Z. zeer veel voor 't
fr. *matrice* gebr. Weil. heeft de
spreekw. : *dat ligt op eene kwade
moer*, daar zal niet veel goeds van
komen. In Br. bestaat, onder 't ge-
meen volk, eene andere spreekw. :
*dat zal op geene goede moeier afwo-
pen*, dat zal niet lukken, dat zal niet
wel afloopen of uitvallen. *Moeder*,
moeier of *moer*, beteek. 1° onder
ander : de koningin der bieën; 2° de
bus waarin de spil van eene schroef
loopt, fr. *écrou de vis*; in Gelderl. en
elders klinkt het *muier*, dat eigenlijk :
muider is, zegt Bild. (II, 243). Immers
de *oe*-klank verwisselt zich veel met
den *ui*-klank.

MOEDER, v., eene koof of katoenen
vrouwenmuts (St-Truid.).

MOEDER GODS ALLEEN, moederziel al-
leen, geheel alleen (Br. en Hagel.).

MOEDERKENSZALF, **KLIPPELKENS-
ZALF**, eene zalf zoo genoemd omdat
de pakjes op kluppelkens trekken,
en die men goed acht voor alle won-
den en kwetsingen. *Moederkenszalf*
geldt bijna overal.

MOEDERKOREN (moeierkoren), 't zelfde,
in Belg. en Holl-Limb. als elders :
beerentanden, *wolventanden*, in 't fr.
ergot, *seigle ergoté*, d. i. lange zwarte
korrels in de roggenaren.

MOEDERKWAAL, v., hetzelfde wat Weil.
zegt van : *moer* : « door onkunde
noemt men ook alle opgeblazenheid
en opstijgen bij het vrouwvolk : *moe-
der* of *moer*; » bij Kil. en anderen :
moeder of *moederwee*, l. *colicus dolor
coli intestini morbus*.

ENSCH ALLEEN, 't zelfde als :
 rziel of als te Antw. en in
 : moederzietig alleen (Br.,
 en elders).

MOOL (moeierriool), de onder-
 ne hoofdriool waar de zijde-
 zich in ontlasten, fr. *égout*
 ur (Antw. st.).

MOED (één). *Het is één moe-*
d (moeiers-, moeres- of
 kind) bet., op vele plaatsen :
 is niet beter dan 't ander, 't is
 er, of : 'k wil om den keur
 trappen niet vallen.

MOEDIG ALLEEN, gansch alleen,
 verlaten (Limb.). Men zegt
 ook evenals in Gelderl. : moe-
 (uitgespr. *moorzeel alleen*) :
 was geen moederzeel.

MOEDEN (uitgespr. moodsteken),
 , kapotgaan : van die zaak
 de (of den) mood steken
 Men deelde ons uit verschei-
 plaatsen van Vl. : de moord
 mede voor : sterven. Mood
 (achtlange o) kan eene verbas-
 sijn van : moed of moet, l. *anti-*
otium, hgd. *musze*, als ware
 ed steken zooveel als : den
 ten steken of zinken, of : geen
 s, gelijk men
 gaat sterven.
moud (aarde)
 t, misschien
 t, voor : ter
 en. Zoo zegt
 idag : *gij zijt*
stof vergaan.
 n die moed-
 dige (Vl.).

12.

spr., in Br.,
 dit woord.
 moeilijk, die

MOEKEN, o. w., met niet vergezeld, bet. :
 zich niet laten omklappen, verteede-
 ren of vermurwen : de gendarmen
 moeken niet, wanneer zij dieven ver-
 rassen. *Kome ik hem alleen legen, ik*
zat hem kloppen, ik zal niet moeken
 (Hagel). 't Is hetzelfde als in Br. :
 muiken ; in Holl. : meuken.

MOEKEN, o. w., in Limb. 't zelfde als, in
 Br. en Antw. : monken en moffen ; in
 Vl. : pronken, muilen, elders pruiten,
 ontevreden zijn zonder er veel over
 te zeggen. Z. monken.

MOEL, v., uitspr. van : muil, in Limb.
 gebr. zoowel voor : gezicht als voor :
 mond : *houd uw moet* (N.-Limb.);
 in Br., Antw. : *houd uwen smoel*,
bek, bakkes (toe).

MOEL, MOELLE, MOELIE, MOELDE,
 MUL, MULLE, MULD, v., is, de eene
 vorm hier de andere ginds, van dage-
 lijsch gebruik in Vl., Br., Antw.,
 Kemp., Limb. om aan te duiden den
 baktrog of den bak waarin men het
 brood beslaat en kneedt om het in
 den oven te steken ; in 't hgd. is het
mulde, in fr. *huche*, l. *macra*, *alveus*
pistorius. Een zonk tusschen twee
 heuvels, een bergkloof, in 't fr. *ravin*,
 wordt, om zijne gelijkenis met den
 baktrog, omsl. Brussel, ook *moelle*
 of *mulle* genoemd. Bild. (II, 242-
 258) zegt dat het v. is, omdat er *bak*
 onder verstaan wordt (doch *bak* is in
 Br., Antw. en elders m.). Op *moetie*,
 zegt hij « dat het denkelyk is van het
 fr. *mouiller*, het bereiden der deeg,
 dat in het kleinzen, d. i. door-
 kneden met water, bestaat. Het hgd.
mutter verbindt dit w. met ons
moude of *mout*, » en op : *moud*,
 houten bak, voegt hij er bij : « 't is
 eigenlyk *moudbak*, d. i. aard- of
 gruis- of meelbak, hgd. *molde*. »
 Maar 't is waarschijnlyker dat *moetie*
 behoort tot den klankverwisselenden
 stam van *moet*, oud imperfect. van :
malen, waarvan ook, *molen*, *meel*,

mul, *mol*, *molm*, *memel*, *meluw*, enz. *Moelie* wordt in Limb. : *mould*, *mouldj*, *moolj* uitgespr.; en 't imperf. van *malen* is er nog : *mool* (oo voor *oe*).

MOEILLE- of **MULLEVRIJER**, m., tafelschuimer, een die schijnt te komen vrijen met de dochter, maar het niet meent en maar komt om te eten en te drinken (Br. en Kemp.). Kil. vert. : *moelie-vrijer* door : *parasitus, offarum sectator*. *Moelie* is bij hem een oud Saks. en Gelders. w., dat hij vert. door : *offa*, gr. *ὄμπη*, alle stuk, brokje of hompje vleesch, brood of andere spijs. Dit *moelie* is ook duidelijk verwant met *moud*, *muld*.

MOELTER, bijv., mollig, malsch, dat licht tot mul of stof overgaat : *dat land ligt moelter* (L. v. Aalst). Z. *mouter*, dat hetzelfde w. is.

MOELTER (uitspr. : *moeltjer*), is in Limb. 't zestiende deel van een vat, 'tgeen niet moet verward worden met *malder* (uitspr. *mauer*), maat van zes vaten. Z. *molster*.

MOELVECHTEN of liever : *muilvechten*, twisten (Limb.).

MOER. Z. *moor*.

MOER, dat in de Woordenb. : moerassigen grond, broekgrond en waar men kan turf steken bet., is in Limb. : *slijk*, *modder*, *bagger*. Dit beteekende bij Kil. ook : *modder*, *moder*, *moyer* en *more* (thans *moos*). *Moer* bet. te Leuv. : gemalen eikenschors, die, na dat ze van de huidevetters gebruikt is geweest, nog gemaakt wordt tot turf, genaamd *huivetterstorf*. *Moër* is een samentreksel van : *modder*; bij de ouden : *modere*, *moder*, hetgeen eigenlijk een adjectief is van : *modde* (slijk), of, volgens Blid. (II, 241), « van moude even als *mo-el* en *mo-er*; alles verwant met 't l. *mollis* en 't fr. *mou*, ook met ons : *meuken* (weken, broeien). Z. *moude* of *mol*.

MOER, m. en v., 't zelfde in Br. als :

muur, *muurkruid*, fr. *mouyon*, l. *al-sine*, enz.

MOER of **MOOR**, v., wortel, fr. *carotte* (Limb.).

MOERE. Z. *moeder*.

MOEREN, b. w., een akker of weide met moer of modder mesten; 't water troebel maken (Limb.); in de Kemp. en elders bet. *moeren* : moer of turf uit den grond steken : *ik ben in die wei aan 't moeren*. Z. *moer*.

MOERIG, bijv., los : *de grond is moerig*, de grond is los, mul (cant. Axel). Bij Friesman vindt men : *moerig* in den zin van : slijkgig, moerassig : in 't *moerig broekland neêrgezeten* (Van Lennep). Elders in Vl. zegt men voor moerig : *moelter*, mulzig; in Br. : *mul* (mol), l. *mollis*.

MOERSDOOD, 't zelfde als : *morsdood* (Limb.).

MOERZEIK, in de Kemp. 't zelfde als, bij Kil. : *mier-seycke*, *pismiere*, l. *formica* (mier). Z. *muurziiker*.

MOES (uitgespr. *moos*), o., wordt in Limb. veel voor : *kool* (plant), hgd. *kohl*, gebezigd. De Teuth. heeft : *mois*, coll. Het w. is licht verkort van : *moeskool*. *Moes* bet. eigenlijk : *haksel*, *kapsel*, van : *mo-en*, pletten of snijden, kort en klein maken, en zoo ook inzonderheid : *kappen*, *hakken*. Bild. (II, 243). Verders bet. *moes* (oud hgd. *muas*, *mose*, *mûse*, engl. *meat*, fr. *mets*); alle spijs, voedsel, vooral van hofvruchten. Vanhier heeft men in Groning. : *mousker*, *mouskerske*, een of eene die groenten verkoopt; bij Kil. : *moesman*, l. *olitor*. *Moes* is met *moos* (modder) één woord en volgens Weil. uit eene brot met moer, moeras. Z. Delf. op : *moes* en *moesen*, blz. 286-7).

MOESEGAT (Westbr.). Z. *mozegat*.

MOESELN. Z. *moezelen*.

MOESEN, **MOESSEN**, **MOSSSEN**, b. w., n 't Meetjesl. 't zelfde als : *morzen*, *morzelen*. Z. *moezelen*, *moossen* en *moes*

- uen),
 eten :
 (astr.).
 zelen,
 it van
 naar :
 l. voe-
 ken.
 er, af-
 (trab.).
 moes-
 onken,

 : tijd :
 gaan ?
 ledige
 musze
 euth. :
 oriunt-
 fr. loi-

 moeten
 eggen.
 'tollig :
 (West-
 imper-
 n ver-
 moest
 e naar
 en het
 jd. ihr
 : Dieet
 moest :
 it eens
 s eens

 : is die
 deren !
 ' (Br.,
 moed,
 etigh,
 (ijdel),
 alacer,

 : als in
 itw. en
- in Br. : *monken* of *moffen* (pruilen).
 Vanhier : *moetskop* of *molskop*. Z.
 moeskop.
MOETSKOP, **MOTSKOP**, m., pruiler
 (Limb.). Z. moetsen of monken.
MOEZEGAT. Z. mozegat.
MORZELEIN, v., porselein, fr. *porcelier*
 (L. van Aalst).
MOZELEN, **MOESELEN**, b. w., door
 stampen, pletten, hakken, tot moes
 brengen : *moezel de aardappels, de*
koolen eens wat. Dit woord, in gebr.
 in Oostvl. waar men, in denzelfden
 zin, nog : *smoelen*, *smuisteren* of
smelsteren zegt, schijnt verwant
 met *morzelen*. Doch het is een freq.
 van : *moesen* of *moetzen*, later *muisen*
 gezegd, dat eigenlijk : hakken, klein
 maken en, overdrachtelijk : kauwen,
 eten bet. (Z. Bild. II, 243). *Moezelen*
 bet. in de Kemp. 't zelfde als : *meu-*
zelen, en dit vert. Kil. door : *arusa-*
care, *pitissare*, *ligurire*, ergens hei-
 melijk en luttelijk aan proeven. Z.
 moes, bij Bild. (II, 243).
MOEZEN 't zelfde als : monken. Z. dit w.
MOEZEN MAKEN, moeilijkheden of com-
 plimenten maken : *wat wilde toch*
altoos moeskens maken ! Ik ben met
nwe moezen niet gediend (hier en
 daar in Vl.); te Leuv. zegt men
 daarvoor soms : *gemaakte monne-*
kens. Te Antw. : *moesjes maken*;
gemaakte moesjes. *Moeskens maken*
 wordt in Vl. ook gezegd voor : mui-
 len maken of pruilen.
MOF (o als korte oe), v., 't dierken dat
 zich in paardendrek ophoudt (Br.);
 te Antw. heet men een groensei, in
 't fr. *tarin*, ook : *mof*, m.
MOF (o als korte oe), m., een die most,
 een *moffer* of pruiler, fr. *boudeur* :
 't is *nen eerste mof*, *hij loopt heelc*
dagen zonder spreken (Antw., Kemp.,
 Limb., Br.). In Holl. is *mof* een
 scheldnaam aan de Westphaalsche
 grasmaaiers gegeven.
MOFACHTIG, bijv., tot moffen genegen,

stuursch (Br., Antw.).

MOFFELEN, b. w., knabbelen : *wat moffelt dat kind daar alweër?* (Meetjesl.). Dit schijnt ons 't zelfde w. te zijn als bij Kil. : *maffelen, moffelen*, l. *balbutire, buccas movere*, d. i. stamelen, mommelen; 't hol der wangen bewegen, gelijk men doet terwijl men eet. *Moffelen* is een freq. van : *moffen* (pruilen), dewijl de pruilers gewoonlijk nogal mompelen of in stilte tegen grommelen of hommelen. In 't gemeenzaam leven zegt men nog : *iets opmoffelen*, hgd. *muffelen*, engl. *to mumble, muffle, muffle*. Z. moffen bij Hoeufft, en, bij ons, mompelen.

MOFFEN (o als korte oe), o. w., pruilen, monken, pratten : *om het minste hard woord most zij heelder dagen*. Vanhier : *mof, moffer, mofster, gemof, mofferij* (Br., Antw., Kemp., Hagel., Maastr.). *To muffle* heet, bij de Engelschen : het aangezicht bedekken, zich vermommen. Z. Weil. op : moffelen en, bij ons, monken.

MOGEN. Het imperf. *mocht* drukt eene vrees, een verlangen uit in de spreekwijzen als volgt : *ik zou wel uitgaan, maar mijn meester mocht of moecht intusschen eens komen* (Br., Hagel., Diest, enz.). Men zegt voor *moecht* ook : *moest*.

MOKKEDAUW, mokkel, moggel. Z. mokke, dat bij Kil. evenals thans *modde* : een vuil, slordig, ontuchtig wijf bet.

MOKSKEN, o. (voor : *molsken* of *moolsken*), stuksken, plekje, weinigsken : *een moksken grond* (Westvl.). Het is een verkleinw. van : *mook*, bij Sleeckx hetzelfde als : *moot*, afgesneden deel van : *mo-en*. Hiervan is ook 't fr. *moitié*, en *molte*, afgestoken aardklomp (in Br. en Antw. : *rusch, groes, schadde*) afgeleid. Z. Bild. (II, 250) op *mot*, in 't fr. *molte*.

MOL, m., werktuig vooraan met ijzer beslagen, eenigszins eene wan gelijkende en dienende om oneffene vel-

den gelijk te maken. Vanhier : *mollen*, ongelijken grond effen maken (L. van Waas).

MOL, bijv., dood, fr. *mort* : *iemand molspelen*, fr. *dévaliser*. Z. *mot*.

MOLEN, m., overdrachtelijk in Br., Antw. en elders; 1° iemand die niet kan stil blijven, maar gedurig in beweging is : *zit stil, gij meulen*; 2° iemand die veranderlijk is : *ge kunt op hem geen staat maken, hij draait en verandert gelijk ne meulen*. Ge zijt nu meulen, nu wilde dit, dan weër dat, bij Kil. : *molen*, l. *mallaerd*, hom. *qui variis phantasmatis et delirio agitatur*.

MOLEN, m., klein ijzeren radje of rolleken, waarmee de schoenmakers het fatsoen geven aan de zijkanen der schoenen (Leuv.).

MOLENEINDE, MOLENENDE, mv. : *molenendens* en *molenenden*; in Vl. *molenveër* of *-vleugel*; in de Kemp. de balken of planken waarvan men molens en vooral *molenwieken* maakt. Z. ende, blz. 417.

MOLENPESTEL, kruis aan de as, waar vier molenendens aan vast zijn (Oost. en Westvl.).

MOLENSTAAK, m., boom waar de molen op rust, molenstander (Westvl.).

MOLENVAT, o., graanmaat, te Leuv. e omstr. doende een half halster. Vier halsters tarwe maken eenen zak van 100 kilos uit. Te Thienen noemt men het *halster* ook : *meulenvat*. Kil., d. het zeer wel vertaalde, heeft : *Logus minoris mensurae frumentariae*; in Limb. ook : *molenvat*, uitgesproken : *meulevat*.

MOLENVEËR, v., is in Br. en Antw. hetzelfde als, in Limb. : *molenvleug* of soms ook *meulentaup*, m., als Vl. : *molenende*, en in Holl. : *molenwiek, molenzwengel, molenroed*.

MOLENWAL, m., molenberg, molenhevel, molenwerf (hier en daar in Vl.)

MOLENZEIL, o., het doek dat als zeil aan

w., Vl.).

erschap :
acht ge-

, in de
naar de

molijzer
(Waas).

mollen
a Belg.).

in deze
epoot in
meê, hij

rl. het in
over van
laitison,
dat in
dert, als:
enplant;
mbloem,
schörft-

ij voor :
st : want
: mollen,
en daar,
nspitten,
p : mol

ploon of
le maai-
nen voor
Kemp.,
v., doch
verstaat
houten
ers zout
nen voor
fter, m.,
of mol-
tum, en
xarium,

enz. In N.-Br. zegt men : *mouler*,
molfert, en Hoeufft (393) acht dit
eene verbastering of omzetting van
molster. *Molder* wordt bij Kil. als
Saksisch opgegeven voor een soort
van maat voor drooge waren.

MOLUWE, v., in Westvl. voor : abber-
daan (zoute visch), beter *aberdaan*,
door de Franschen dus genoemd naar
de Schotsche stad *Aberdeen*, vanwaar
hij hun toegebracht werd. *Moluwe*
zal licht eene verbastering zijn van 't
fr. *morue* (kabiljauw).

MOMBAKKES, o., momgezicht, momaan-
gezicht, fr. *masque* (Limb., Br.,
Antw., Oostvl.). Te Ronsse noemt
men een mom : *bommelhoofd*, en een
vermomde wordt er : *bommel* gehee-
ten. *Bakkes* staat hier voor : *bakhuis*,
en dit voor : aangezicht.

MOMELEN, o. w., mommelen of mompe-
len (Limb.).

MOMER, m., in Limb. voor : *mombaar*
of *momber*, voorgd.

MOMPELEN, te Maastr. niet slechts :
mommelen of *pruttelen*, d. i. tus-
schen de tanden spreken, maar ook :
in 't geheim elen; en : wegstoppen,
waarvoor men ook : *megmompelen*
zegt. *Z. Arch. vr. Nederl. T.* (III, 373)
en moffelen.

MOND. *De pap in den mond geven*, iemand
iets zoo te verstaan geven, dat hij ge-
makkelijk kan antwoorden of raden
wat men bedoelt : *ik gaf hem de pap*
in den mond en nog kon hij niet ant-
woorden. Geen mond van spreken
hebben, geen reden tot klagen hebben
(Br., Limb.); te Gent bet. dit laatste :
uit het kaartspel niet mogen spre-
ken. *Den mond stoppen* is in Belg.
't zelfde als : *den mond snoeren*. In
den mond brengen, maken dat iets
besproken wordt (Br. en elders).
Iemand een mondje geven, iemand
een kus of een zoentje geven, kussen :
geef moeder een mondje (Belg.-Holl.-
Limb. en elders). *Dat mondeken aan-*

leggen bet. bij Plant. ook : kussen : *zijn mondje vol gepist zijn*, overbluft zijn (Westvl.).

MONDEKEN, MONDJE, MUNDJE. Z. mond.

MONDELINGS, bijw., *mondelingsch*, bijv., mondeling, mondelijk : *een mondelingsch antwoord* (Br., Antw., Limb.).

MONDEUVEL, o., euvel of kwaal der kleine kinderkens, hierin bestaande dat hun mond geheel vol blaaskens of bobbelkens komt, zoodanig dat ze eten noch drinken kunnen (Oostvl.); te Antw. heet dit : *het schuil*.

MONDROOVEN, onderbreken. Vandaar : *mondroover*, *mondroofster*, een of eene die onderbreekt, en *monrooverij*, onderbreking (pr. Antw.).

MONK voor : *monker*, pruilend kind (Meetjesl.). Z. monken.

MONKEFOOIEN, o. w., aanhoudend pruilen (Antw.). Z. fooien, blz. 132 en monkelen.

MONKELEN, o. w., grimlachen van genoegen, monkelplooien, mompelen (Westvl.).

Het schip landt aen : de rykdom staet
En vraegt den jongeling waer hy gaet ;
De weelde monkelt : waer gaet gy heen ?
Waer gaet gy ? zoo gallemt, voor by
[gereen, enz.
(G. Gez., blz. 74.)

Men zegt ook : *monkeren* (omstr. Kortrijk); Kil. heeft : *monckelen* en *moncken* hetzelfde als : mompelen, l. *susurrare*, en *monckelroyen* bet. bij hem ook : grimlachen, l. *subridere*, ook : *vultu composito et severo ridere*; G. Gez. leidt *monkelen* af van : mond, *mondke*, *mondkelen*, vandaar ook : mondpe, mompe, l. *buccella*, en mondpeleen. Z. G. Gez. vl. *Dichtloefeningen*, blz. 203. *Munkeln* bet. in 't hgd. : stil van iemand spreken.

MONKEN, o. w., pruilen, pratten, mompen, moffen, moezen, zuur zien, ontevreden en zonder spreken loopen, er kwaad of vertoornd uit zien, fr. *bouder* : die vrouw monkt heele

dagen (Oostvl., Br., Antw., Kemp., Limb.); in Limb. zegt men daarvoor ook : *moeken*, *bronken*, *moetsen*; te Antw. : *moffen*, *de lip laten hangen*; te Brussel : *smoelen*; in de Kemp. : *moezen*; in Vl. : *pronken*; in N.-Br. : *mokken*, d. i. zegt Hoeufft (blz. 393) inwendig vertoornd zijn. In 't nederlands. heeft *mukken* ook de beteekenis van : zijne verstoordheid laten merken. Ons dunkt dat het w. verwant is met het Brab. : *muiken*, meuken (weken). Vanhier : *gemonk*, *monkerij*, *monkeren*, enz. Kil. vert. moncken door : *obnubilare vultum induere vultum severum*, *nubilare*, enz. De Teuth. heeft *moetelen* (proetelen, croenen, murmuren) en di heeft eenig betrek met *monken* en *moetsen*. Z. moeken (383), moetsen (385), moezen en bronk.

MONKEREN of **MONKELEN**, lachen : *hi zal monkeren van tevredenheid*; ook pruilen : *wat zit gij daar te monkeren* (Westvl.). Z. monken.

MONPEER, m., veel in 't Z. gezegd voor vader : *mijne mompeer is al landdood*. Zoo zegt men ook : *mamee* voor : moeder; *maseur* voor : zuster; *monfreer* voor : broeder.

MONSTER, **MUNSTER**; zoo heet men te Roermond de hoofdkerk. De Duitschers heeten eene hoofdkerk : *münster*, de Engelschen *minster*. Maerlaen noemt Salomons tempel ook : *monster*. Z. Delf. blz. 286-7 en Weil. op monster.

MONTJE- of **PITJEPEK**, m., de duivel (Vl., Br.). Z. moontjepek.

MOODSTEKEN. Z. moedsteken (385) moudsteken.

MOOIER en **MOOR**, in Limb. bij 't gemeen volk voor : *moeier* of *moer* (moeder); bij Kil. is *moor*, *morre* : eene ze of zog.

MOOK, v. en m., dat lichaamsdeel dat in dieren waar het voedsel in zit eer in den grooten darm gaat; bij Kil.

ick, l. ven-
; bij Plant.
; oasen- of
, *scrotum*,
, moet men
ter uit den
l. Te Antw.
oot, snee,
iw eens in
mook eene
ab. : mui
eft er den
echt maakt

r de moo-
: loop naar
imb. : loop
weet dat de
arde heide
k, eendorp
d : ik wou
mond, d. i.
ezicht was
men daar-
te Hobook-

. De Teuth.
) . Z. maan,

neken, de
ers). Moon
: moonken-
is doeman,
ormige ke-
is het wa-
kt, in 't fr.
ver; elders
l genoemd
Limb.). In
indurig over
aan, zwart
zijn naam
"aalk. Mag.
af vr. Ned.
als volgt :
enoemd, te

Maastr., omdat vroeger die potten
uit moer of aarde gebakken werden
of omdat het water erin gemoerd,
d. i. troebel gemaakt, wordt. »

MOOR, v., uitgespr. *moer*, mv. *moren*,
wortel, peewortel, in 't fr. *carotte* :
de hollandsche moren zijn korter en
rooder als de veldpeen (Limb.); bij
Kil. is *moore*, een saksisch en gel-
dersch w., 't zelfde als : *pastinake*.
Meyer heeft : « *pastinaca*, peen, wor-
tel, karoote, pinksternakle, lamme
mooren. »

MOOR (zachtlang), v., slijk, modder. De
moormans zijn te Brussel : degenen
die het slijk van de straten weghalen
met de *moorkeër* (modderkar). Van-
hier : *mooter*, *mootel* (mortel); Kil.
geeft *more* op als een Vl. w., 't zelfde
als : *moer*, *moor*, *modder*. *Moor* of
moer is ook : eene veen daar men *torf*
graaft, l. *palus ubi cespites fodiantur*
(Plant.) *palus bituminosa et nigra*,
angl. *moore* (Kil.). Z. *moos*.

MOORACHTIG, slijkachtig, modderachtig
(Br., Antw.).

MOORD STEKEN (de), in vele streken
van Vl. voor : sterven. Zie *moud* of
den *moed*- of *moet* steken, blz. 383.

MOORZEEL, bijw., moederziel : *hij is*
moorzeel alleen (Limb.). Z. 't vol-
gende.

MOORZIELIG, in Limb. als bijw. gebr.
voor : gansch, geheel, zeer : *moor-*
zeelig alleen; *moorzeelig gauw*; *moor-*
zeelig groot, *klein*, enz. Vroeger
schreef men ook : *moertijk alleen*
Z. Arch. vr. Nederl. T. (III, 373).
Z. moederziel in de Woordenb. en
boven blz. 382 en 383, *moedergods*,
of *-mensch alleen*, en *moederzalig*
alleen.

MOOS, v., achterplaats, in de boeren-
woningen, waar het huisgerief staat,
het keukengerief afgewasschen wordt
en waar men het vuil werk, als moes-
kruiden kuischen, verricht; in Br. :
waschhuis genoemd. Van den hof

komt men gewoonlijk in de *moos* en vandaar in huis of in de keuken (Antw., Kemp.). Voor N.-Brab. zegt Hoeufft van « *moos*, een vuilnishok, voor die aan de keuken grenzende plaats welke men elders *vaathok* noemt; » bij Kil. heeft: *moſe* de verschillende beteekenissen hier boven opgegeven, in 't l. *locus ubi vasa escaria eluuntur*, ook: *lavatrina*, *aquarium*: *urnarium*, *coquinae fusorium*. Vandaar: *moosbank*, steenen bank waarop men het huisgerief afwascht; *mozegat*, opening door den muur langswaar het vuil water en het slijk naar buiten in den sterfput afloopt, l. *lavatrinae foramen*; ook: *mosejancken*, zoo Kil. het schrijft; bij Weil. en anderen: *moesjanken*. Vanwaar: *moesjunker*, dat Bild. kwalijk, volgens ons, uitlegt door: *mutsjanker*, d. i. liefdejanker, van: *mutse*, liefde. Z. den uitleg bij Weiland op het w. *moos*, of bij Kil. op: *mose*, l. *coenum platearum*. Te Diest, in 't Hagel., omstr. Leuv. en in Westvl. bet.: *moos* thans nog hetzelfde als: slijk, modder: *hij bleef met zijn blokken in de moos steken*. Vanhier heeft men: *moosboer* of *moospachter*, degene die gelast is met den slijk op te scheppen of die het mest gepacht heeft (Leuv.); te Antw. en in N.-Br. zegt men hiervoor: *moosmeier*, de opperste dergenen die het straatvuil ruimen en zijne onderhoorigen. *Mooskar*, kar waar men de *moos* meê weghaalt; *moosbak*, enz. *Moos* schijnt ons éénen oorsprong met *moes* te hebben. Volgens Hoeufft (394-5) is *moos* verwant met het wallisch *mws*, dat Boxhorn (*Lexi. Ant. Britan.*) vertaalt door: *foetidus*, *putidus*, *vapibus*. Vanhier nog *be-meuzelen*, bevuilen. Z. bemozen, hlz. 42, en bij Hoeufft (394) *mooze-meijer*.

MOOSBOER, m., te Brussel: *moorboer*. Z. *moos*.

MOOSCHEN. Z. *moossen*.

MOOSGAT of **MOOSKOT**. Z. *moos*.

MOOSHEM, *moossem* voor: *moeshem*, d. i. *moeshof* (Limb.).

MOOSKAR, v., *modderkar*; te Brussel: *moorbak* (Leuv., Thien.); te Thien. zegt men van iemand die zich alles laat wijs maken of lichtgeloovig is: *'t is een mooskar*, 't is een sukkelaar die alles opneemt of gelooft. Z. *moos*.

MOOSSEGEN, in 't L. v. Waas voor: *moossen*.

MOOSSEN, ook *mosen*, in Vl. veel: *mooschen*, en ook *mosschen* uitgesproken, o. w., *morsen*, *prossen*, *wroelen*, *kwisten*, *kwistig*, *onachtzaam*, *ruw* met iets te werk gaan: *dit kind zit gedurig in de vuiligheid te moossen of mosen*. Als *gij zoo met uw kleed moest, zal het spoedig vuil zijn* (Vl., Br., Antw.). In Vl. wordt *mooschen* veel gebr. voor: *kwisten*, *verkwisten*, fr. *dilapider*: *gij moest met uw geld*, en ook: *slecht aan iets werken*, *niets goeds doen*. Vandaar: *moosser*, *wroeter*, *knoeier*, fr. *tripoteur*; *mooschbrood*, fr. *gaspilleur* (Gent); *vermoossen*, uitgesproken in 't L. v. Aalst: *vermeezegen*, *nutteloos* uitgeven, *verkwisten*, *bederven*, fr. *gâter*, *abîmer*, *dilapider*. De wortel is *moos* of *moor*, slijk, modder, vuiligheid, dat ook met *maze*, *mazel* verwant is. Z. bij Weiland: *moos*.

MOOSSERIGGE, v., *verkwisterse*, *knoeister*, eene die alles slecht of slordig doet (Vl.).

MOOT (zachtl. o). Als men iemand een kunstje voordoet en deze kan het niet nadoen, dan zegt men: *ik heb u eene moot gegeven*. Zie dit woord bij Bild. II, 237 (Kl.-Brab., Willebroek).

MOP, v., dat in de Woordenb.: 1° *baksteen*; 2° een zeker koekgebak is, bet. in Limb.: *slag*, *stoot*, en het daarvan afgeleide w.: *moppen*, slaan, stooten *iemand eene mop* (eene oorveeg) *ge*

stoot-
erwijl
uilen,
dt.
geven

s in 't
dit w.
lijk.
als in
moze,

: eene
eduidt
zwart-
ik, fr.
nt, is
t uit-
knar-
en en
t ver-
ellen,

o. w.,
int op
valst).
n (II,
eren,
egen,
orelen

, blijv.,
Limb.
rw en
p, ge-
peren
, d. i.
mörg.
zal die
rgheid
rheid.
veeck)
f mo-
acere.
voor :
urg is
arwe ;
en dat

bet. in 't Vl. : zacht, rijp (van vruch-
ten gezegd). Z. Delf. 288.

MORGEN, o. w., murwen (Br., Antw.).
Z. morg.

MORGEN (land) o. in Holl., is m. in
Limb. waar men : *mörge* ; in Br. :
mergen zegt. Z. Bild. op : *morgen* of
mergen als : *maat lands*.

MORGEN en MORGEND (uitgespr. *mer-
gen* en *mergend*) verschillen in het
Z. zeer van elkander, schoon men in
't N. geen *morgend* schijnt te kennen.
Morgen is een adverbiaal w. en bet.
den volgenden dag, fr. *demain* ; in
't l. *cras* (van *crescere*, groeien,
vermeeren) : ik zal *morgen* komen.
Morgend wordt als m. (bij Bild. o.),
znw. gebruikt voor : *voormiddag*,
fr. *matin*, l. *mane* : ik ontbijt 's mor-
gends om 7 uren. Die schoolknappen
woonen alle morgenden de Mis bij.
Beide zijn verbiale vormen ; 't eerste
is een infinitief van een werkw. dat
Grimm vermoedt : *morgan*, aan-
breken, geweest te zijn ; bij Bild. :
morgen, *mergen*, van : *meeren* als :
meerend, toenemend, in tegenstel-
ling van avond. Het tweede is het
legenw. deelw. ; dus is *morgend* zoo-
veel als *de morgende*, hetgeen men
ook in oude schriften leest, zegt
Bild. (II, 231), d. i. de aanbreekende,
de toenemende dag.

MORGENSBROOD (uitspr. *mörgesbrood*),
o., morgendeten, morgendmaal, ont-
bijt (Limb.) ; Kil. geeft *morgen-
brood* op als hgd. en saks. Men treft
in den Teuth. : *morgenbroit* aan, in
't l. *jentaculum*.

MORGENSTAR (o als *o*), v., l. *narcis*
(bloem) (Limb.).

MORIAAN. Z. moor.

MORKELLEN, MURKELLEN, o. w., morren,
murmureeren (omstr. Kortrijk) ; Kil.
heeft : morkelen en morren.

MORKEN (op iets), inwendig op iets
broeien, langzaam en heimelijk iets
bij zichzelve beramen (Antw. st.).

't is eene andere uitspr. van : *marken*, l. *mente*, *animo considerare*, *observare* (Kil.).

MORLEN, o. w., eene andere uitspraak van : *morren*, grollen, grommen (Westvl. passim). Z. morkelen of murkelen.

MORRE, v., Gentsche uitspr. van : moor (modder). Z. moren.

MORS DOOD (Br., Limb.). Z. kiksdoed en bij Weil. : *mors*.

MORTEL, m., wordt in Br. ook gebr. om leem of klei en potaarde, nat gemaakt en tot mortel dooreen geslagen, aan te duiden. Zoo bestrijkt men leemen muren met *mortel*, dat men ook : *morter* geschreven vindt. Van *mortel* vormt men kareelsteenen. Vanhier : *morteelhaak*, en bij Plant. : *mortelhauweel*, tuig om mortel meê te maken. Z. mortel bij Weil.

MOSBIE, v., horzel, hommelt, groote wesp die in 't mos nestelt, fr. *frélon* (Br., Antw.).

MOSELEN. Z. moezelen.

MOSSEL, v., dat overdrachtelijk voor : vuil, slordig wijf gebr. wordt, komt voor in : *mossels roepen*, eer ze aan land zijn, van iets spreken alsof men het had, eer men volle zekerheid heeft dat men het hebben zal. *Men roept zoo lang mosselen tot dat ze aan kant komen*, men spreekt zoo lang van iets tot dat het eindelijk gebeurt (overal); te Antw. zegt men : *kraalen* voor : roepen.

MOSSELEN, o. w., rochelen. Vanhier : *masselaar*, *mosselpot*, *rochelpot* (bijna overal).

MOSSELHENGST, m., mosselschuit (Ostende).

MOSSELKENS, o. mv. (kruid), saffraanbloem, krocusbloem, in 't fr. *crocus* (Antw.).

MOSSEN voor : morsen en bemorsen. Z. moossen.

MOSTAARD, MOSTERD. *Mostaardbal* (Br. en elders); in Limb. : *mosterdsko-*

gel, ijzeren bal om den mosterd meê in een ketel te verbrijzelen. *Mosterdsmeel-*, *-pap*, *-plaaster* (Limb.). *Mostaard eten* bet. in Westvl. : den aangeboden prijs voor eene waar niet meer krijgen, moeten minder verkoopen : *als ge uw appels niet laat, zulde moeten mostaard eten*.

MOT, bijv., bet. te Antw. bij het spel alles verloren hebben : *ik schei uit van spelen*, *ik ben mot*. Z. mol.

MOT, oorveeg, slag : *zwijg of ge krijgt een mot* (Br., Antw., Kemp., Vl.). Z. motberd en mop.

MOT, MOTTE, v., licht voor : *motvlinder*, nachtvlinder, nachtkapel, een dikke, mottige vlinder die 's avonds vliegt, in 't fr. *phalène* (Br., Vl.); in Vl. : *mottevlinder*; te St-Nicol. zegt men : *mottevijver* (mottevrijer?) Bild. meent dat men hiervan de 's avonds uitgaande lichte vrouwen *motten* en een hoerenhuis, *molhuis* heet. Zeker staat *mols*, *molse* of *smols* met *mot* (hoer) in verband.

MOT, v., stuk, stomp hout die op een strunk blijft staan nadat deze gekapt is, het zij dat die stomp verdroogd is of niet : *die mot is te oud, ze kan geen scheuten meer geven*, ook het onderste gedeelte van den stam eens booms dicht aan de wortelen, in 't fr. *collet d'arbre*, *collet de racine*, wortelhals, wortelkroon; in Br. : *aardsgat* (5); in de Kemp. : *eerseinde* (114); in Limb. : *boks* (67) (Vl., Kl.-Br. en elders). Vanhier : *motten kloppen*, drooge stukken takken van den stam slaan om te branden (Kl.-Br.). Het w. is hetzelfde als *moot*, verwant met *moets*, l. *mutilatus*, en het fr. *molle*.

MOT, MOTTE, v., zooveel als het fr. *molle*, *petit tertre*, *petite élévation de terre*, *butte*, *éminence isolée faite de mains d'homme ou par la nature* (Z. Dict. des Dict. v. *butte*, *molle*). Vanhier de familienaam : *Delmotte*; in Oostvl.,

en vele
 ger een
 ie wor-
 l. Men
 gracht,
 arde in
 heuvel
 eeuwen
 . Bild.
 , gracht
 dvlakte
 ijdt, af
 Edoch
 neer in
 : moet-
 nijden.

emand,
 lie niet
 N.-Br.,
 ordt en
 en heb-
 ebben,
 t in de
 hebben
) voor :
 doel of
 ent mij
 de mot.
 te on-
 te fijn.
) wordt
 ou kun-
 le spr. :
 ' mow
 le (hol,
 lz. 396)
 aagt of
 it, ge-
 jn? En
 iet, in 't
 en zijn.
 , meele,
 et (l. si-
 od heeft
 : kerf,

waarop

men in de schuur 't graan uitslaat,
 zwingelberd, slagberd (Kemp.). *Mot*
 schijnt ons verwant met den worfel
 van : *molsen* en *moetsen*, welk niet
 slechts het gedacht van *afknotten*
 (korter, kleiner maken), maar ook
 eenigszins dat van *slaan* uitdrukt, en
 daarom gewis bet. *mot* en *mols* :
 kaakslag, oorveeg. Z. *mot* en *matsen*.
MOTBUSSEL, bussel kort stroo of ander
 gemot (Kemp.). Z. *molsen*.

MOTER en *moleren*, of *mouter*, *mouie-*
ren. Z. *murken* en *mater*.

MOTS, v., slag, kiets, oorveeg : *zwijg*, of
ge krijgt eene mols om uw ooren
 (Kemp.). Z. *mot* en *mop*.

MOTSIG, blijv., mottig, morsig (Axel);
 in 't hgd. *schmutzig*.

MOTTE. Z. *mot* en 't volgende.

MOTTE, MOTTEN, MUTTEN, MUITEN (o
 of u als kort en of ō uitgespr.), m.,
 kalf, overdr. : maffe of makke kerel,
 dwazerik, dommerik, snul : *die jonge*
is zoo wild als een mōtten. Van-
 hier : *mōttenstuischer*, *mottenskoop-*
man, enz. Dit woord is bijna overal
 gebr., in 't Hagel. zegt men : *meu* en
meuken, *meulle*, *metten*; in Br. en
 Antw. als aangeduid is; in Vl. : *mule*
 of *muiten* en *mutton*. Wat mag dit
 woord eigenlijk beduiden? Is het niet
 verwant met *mot*, dat iets vet, iets
 vuil, iets vraatzuchtig is; of is het
 voor : *musterdier*, omdat een kalf
 zoo woelig en dwaas is; of voor :
moldier, van : *mollen*, fr. *être capri-*
cieux? of : *meldier*, *metsdier*, omdat
 dit dier dient om gemest en geslacht
 te worden, van : *metsen*, *maten* of
matsen (dooden). Z. Bild. (II) op :
mets, *mits* (maat, made, mot, motae)?
 Of is het voor : *moeldier* of *matdier*,
 omdat een kalf, een lui, vadzig dier
 is, of muidtier, omdat het gedurig in
 zijn kot zit en niet meê ter weide
 gaat? Of is *mollen* verwant met
molle en *mulle*, dat bij Kil. en
 andere oude schrijvers : zog, zeng, en

overdr. : hoer, in 't hgd. *metse*, bij ons : *mots* of *smots*, of met : *met*, *mette*, *metteken*, dat een lui wijf bet.? Men denke hier nog aan *modde*, eigenlijk slijk, en *made* of *mot*, beide dierkens die, evenals een kalf, zeer wraatzuchtig zijn.

MOTTEVIJVER, m., vlinder (St-Nikol.).

MOTTIG, bijv., wordt in Vl. gebr. voor : moeilijk, lastig, gemelijk : *die vent is toch een mottige kerel, daar is niets goed voor hem*. Vanhier : *mottigaard*. In Br., Antw., Kemp., Diest, bet. *mottig* : onpasselijk, ongesteld, genegen om te braken : *ik ga wat onder de locht, ik ben zoo mottig*. *Mottig* bet. daar ook : walgelijk, slordig, vuil, waarvoor men in Br. : *muttig* en *onnuttig* hoort. Z. dit laatste.

MOTTIGAARD, m., koppige man (Vl.).

MOTTIGHEID, v., onpasselijkheid (Br., Antw., Hagel.).

MOU, **MOUDE**, v., in de holl. Woordenb. : fijne aarde, fr. *terre fine*, bet. in Limb. : stof, hgd. *staub*, *stöp*, fr. *poussière*; in Vl. en (vroeger) bij Maerl. is *mul* of *mulle* en *moude*, in Br. : *gemul* ook : stof of fijne aarde. Oudtijds beteekende : *mou*, *moude*, *molde* : aarde, mulle of molle aarde, in 't engl. *mould*; angelsaks. *mola*; goth. *mulda*. Vanhier : *moutheuvel* voor : aardheuvel of molhoop. *Moude*, licht voor : *moudteyl* of *moldeteil*, bet. bij Kil. : *melkteil*, teil van aarde gebakken. Men zegt in Br. : *de moodsteken* en, zoo 't ons werd opgegeven, in Vl. : *de moordsteken* voor : sterven. Wij denken dat dit eene verbasterde uitspraak is van : *te* of *ter moud steken*. Men zegt immers ook : *ter moude gaan* voor : sterven : ook : *opsteken* voor : vertrekken, naar den anderen wereld verhuizen.

MOU, **MOUD**, **MOUW**, v., houten bak om deeg in te kneden, meelbak (Hagel.); in Br. en Antw. zegt men : *moel*, *moele*, *moelie*. Bild. (I, 258) heeft

« *moud*, ook : *mout*, v., van ouds als wordende *bak* daaronder verstaan. 't Is eigenlijk : *moudbak*, d. i. aard- of gruis- of meelbak, in 't hgd. *molde*. » Kil. geeft : *moude* op als een Holl. en Friesch w. voor : houten bak, l. *lignum excavatum ad condienda salsamenta*; hij verstaat ermeê ook : *melkteil*.

MOUEN, o. w., stuiven, fr. *faire de la poussière* : *het mout erg vandaag* (Limb.). Dit w. is afgeleid van : *moud*, stof of molle aarde.

MOUTER, m., 't zelfde als boven : *molster*. Vanhier : *mouleren*, meel nemen om zichzelf te betalen (Oost- en vooral Westvl.).

MOUTER (moter), bijv., dat meest gezegd wordt van fruit dat niet alleen rijp is, maar zoo rijp en malsch dat men het eten kan, murw : *laat die appels liggen totdat ze mouter zijn*, d. i. : genoeg genuikt. *Eene mouter peer is verfrisschend* (Br., Westbr., Land van Aalst); doch in dit laatste gewest bet. *mouter* ook : malsch geslagen : *sla den appel eenige keeren tegen den muur en hij zal wel mouter zijn*. Men hoort hier ook : *moellen* voor : murw, mollig, fr. *meuble*, van drooge en lichtliggende aarde gezegd. In Limb. wordt *mouter* gebr. in den zin van : frisch, gezond : *houd u mouter*. Vanhier heeft men : *mouleren*. Kil., Plant., de Teuth. geven ook : *mouter* op in den zin van : murw, doorrijp malsch, zacht, week. De fransche en lat. vertaling, *mou* en *mollis*, *militis*, *maturus* zijn uit ééne bron met *mouter* ontsproten. Weil. meent dat *mout*, fr. *drêche*, tot het geslacht van 't l. *mollis*, 't fr. *mou*, week, zacht, enz. behoort. Maar Bild. wil dat het eigenlijk : *gest*, ook wel : *maalse* (van 't fransch *mouldre* of 't duitsch *mullen*) beteekent. Wij achten het verwant met ons : *mouler*, met 't oud *made* of *modde* (slijk, drek), 't

rweekt).
alsch in
reek, en
l, l. fra-
ib. is het

mouter,
en, mui-
br., L. v.
lechts in
het bed.
besteren,
st. het :
loopen.
mouter.

men het
t gemou-
); omstr.

aestr. en
mol. Z.
I, 374),

(Limb.).

drat, v.,
tulwurf;
orp (q. d.

t. quod
cial); de
worm en
in ook :
engesteld
verwant
, engl. to
t dit dier
, berooft.
erb zijn?

mouwen
, al zijne
t.). Zich
len, in 't
: licht ge-
ne mouw
t onthou-
it betaald
de mouw

geraken, iemands gunst winnen
(Westvl.) : *de mouw vagen* of *strij-
ken* of *lekken*, vleien, streelen. Van-
hier : *mouwstrijker*, *mouwveger*,
vleier, pluimstrijker. *Het in of achter
mouw hebben*, geslepen zijn, den
schijnheilige spelen (Br., Antw.,
Vl.).

MOUWLEKKER, m., mouwvager (Kort-
rijk en elders) Z. mouw.

MOUWSTRIJKER of **MOUWVEGER**, m.,
vleier. Z. mouw.

MOZE, v., in Westvl. en elders : *moos*,
moor, modder, slijk, vuiligheid; te
Popering. klinkt het : *mooze*.

MOZEBANK, v., beurbank (Kl.-Br.).

MOZEGAT, o., kleine opening onder in
den muur van waschhuizen, kamers,
enz. langs waar het vuil water afloopt
(Br., Kl.-Br., Antw., Kemp.); te Diest
zegt men : *moosgat*; in Westbr. en het
L. v. Aalst : *moesegat* of *moezegat*;
omstr. Vilvoorde : *moezekot* : *stop het
moezekot toe of er komen te nacht rat-
ten door*. Bij Plant. bet. : *mosegat*
ook de opening niet slechts van
waschhuizen, maar ook van de riolen
der stadsstraten, l. *foramen cloacae*.
Bild. (II, 258) geeft : *mozier*, van
moze, op als een verouderd w. in den
zin van : goot, en *moziergat* voor :
gootgat.

MOZEKOM, v., eigenlijk : *moosbak*, *moos-
kot*, *moospot*, doch te Diest en omstr.
bet. het wat wij boven door *moos*
hebben aangeduid, d. i. een wasch-
huis.

MOZEKOT. Z. mozegat.

MOZEL, m., stofregen, motregen. Van-
hier : *mozelen* (Limb., Kemp.); in Br.
Hagel., pr. Antw., N.-Br. : *gezebber*.

MOZELEN, o. w., stofregenen, motrege-
nen (Limb., Kemp.); in Vl. : *mie-
zelen*; in Br. en Antw. en N.-Br. :
zebberen of *zabberen*.

MOZIE, meuzie, mezie (mug).

MOZIK of **MOEZIK**, vloeibare meststoffen
(N.-Br., Meierij). Z. messing.

MUF, m., döf, veest (blz. 97). Vanhier : *muffen*, *muffer*, *gemuf* voor : veesten, veester, geveest : *eenen muflaten*, een döfken laten (hier en daar in Vl.).

MUGGELEN, o. w., blijven haperen, ook : iets traag weg doen : *is dat mugge-len!* (Oostvl.)

MUGIE. Z. meuzie, mug (Kortrijk).

MUI, ook : *moet* voor : moei, b. v. : *mie-moet* of *mie-mui* (omstr. Eindhoven).

MUIEREN, in N.-Limb. uitgespr. : *muje-ren*, b. w., bet. aldaar : onklaar maken : 't is 't zelfde als : *muieren*, vermengen, of : *muren*, *moeren*, roeren.

MUIK, **MUIKEN**. *Muik* is eigenlijk een bijv. dat, bij onzen weet, niet meer in gebruik is, maar : zacht, week, en, op fruit toegepast, hetzelfde beteekende als : *mouter*, d. i. : murw, malsch, doorrijp en juist goed om geëten te worden ; in 't engl. bestaat het nog, te weten : *meek* (zacht), verwant met *mak* ; *meekly* bet. in die taal : zachtaardiglijk, en *meekness* : zachtheid. Van dit *muik* is afgeleid 't werkw. : *muiken*, in Br., Antw., Kemp. en elders : hetzelfde als in N.-Br. : *muken*, en als in Holl. : *meuken*, en bij Halma : *mooken*, d. i. zacht, week, murw worden, door liggen of bewaarnis rijpen, murwen, waarvoor men hier en daar in Br. : *materen* ; in Vl. : *meuteren* of *mouteren* zegt : *die appels zijn nog te hard, en de peren nog te knars en wrang, we zullen ze nog laten muiken*. *Muiken* is verwant met : *smeuken* of *smeulen*, d. i. : broeien, en wordt er voor gebr. : *daar muikt iets*, daar broeit iets. *Daar muikt iets in die wonde*, daar zit iets te etteren of te broeien in die wond (Br.). Ook voor : uitstaan, rusten, beter liggen : *laat die zaak nog wat beter muiken*. Te Antw. en Leuv. zegt men ook : *het lijnwaad of ander goed laten muiken*, d. i. : het eenigen tijd ingesprin-

keld laten liggen, eer men het strijkt, in 't fr. *mitonner*. Als bedr. w. bet. *muiken* : zacht, weekmaken of te muik leggen. *Muik die peren eens* en overdr. : bewaren, sparen : *die knecht muikt zijn geld* (hier en daar in Br. en Oostvl.). Naast *muiken* heeft men het znw. : *muik*, *muuk*, *meuk*, *mook*, dat v. en in Br. en Antw. veel m. gebr. wordt, en bet. : 1° de plaats waar het fruit te muiken ligt ; bij Kil. ook : *muydick* gespeld en vert door : *locus ubi poma conservantur*. Die plaats is buiten nogal veel in het stroo van het bed, alwaar de kinderen de afgevalen appelen bijeen leggen en laten muiken of murwen. Dit gebruik schijnt zeer oud en zeer algemeen geweest te zijn : trouwens de Teuth. heeft : *muycken als die peren* (pere) *an den voeten* : ik heb mijn *muik in mijn bed gemaakt* (Br. en Antw.) ; 2° *muik* bet. in Br., Antw. en in N.-Brab. : *muuk* : eene zekere hoeveelheid fruit die te muiken ligt of gelegen heeft : *jongen, bewaard mijnen bogaard en ik zal u een goed muik appelen geven*. *Muikappelen* zijn gemuikte appelen ; te Gent beteekent : *muik*, uitgesproken : *muin* een spaarpot : *hij heeft een goed muink gemaakt* ; te Venloo verspreiden door *mook* (meuk) : voorzien zijn van iets : *de aamse heeft heur mook voor den winter*. *Meuk* of *muik*, *mouter*, het engl. *me* het fr. *mou*, het l. *mollis*, bij ons m enz. spruiten allen uit ééne bron. Z. Kil., Hoeufft (blz. 384 en 397).

Weil. op : meuk, meuken of muyken

MUIL, **MUILE**, v. en m., in de lage t voor : mond (overal), zoo zegt u in 't Hagel. : *op zijnen muil niet vallen zijn* ; (in Br. : *op zijn bak niet gevallen zijn*), rap ter hand zijn. In Vl. beteekent : *muile*, mals, van 't fr. *grimace* : een grimace *muile trekken* of *maken* is daar z

n *scheeven*
te trekken,
 en, fr. *faire*
des lattes hebben
 Westvl. : veel
 ' *muilpeer* ;
 ' , oorveeg ,

> ik maer goe
 [memorie,
 ed in 't oude
 [testament.
 sche historie,
 in aerdig muil-
 [ement.
 april 1857.)

evenals bij
 e beleekenis
 , knorren ,
 onder. Het
 of smoel op
 la *moue*.

(Hagel.).
 je, zoentje :
 (Limb.).
 . als de uit-
 edekavelen :
muilvechten
 Limb.).

Geldersch).

pelen , eene
 len voorbij

enen stok ,
 ies (Kl.-Br.).

van de eene
 ad of leder,
 van bedient
 te bewaren,
 zekere wer-
 : handboog-
 in *muizelin*-
 vingers om

de *pees* of koord te trekken van hun-
 nen boog Des Roches heeft : *muisleer*
 of -*leder* der schoenmakers. Ook heet
 verder *muizeling* de ijzeren of kope-
 ren omslag, de band of punt van
 eenen stok : *een stok met ijzeren*
muizeling (Westbr.). Z. *muisel*.

MUITEN, in Vl. meest *muten* uitgespr.,
 wordt aldaar niet slechts voor : rui-
 den of ruiven, fr. *muer*, l. *mutare*,
 maar ook voor : laten muiten gebr. :
de vogels muiten, d. i. de vogels in
 de mutte zetten opdat zij zouden
 ruiven. Het wordt overdracht. ook
 gezegd van het veranderen van stem
 bij de jongelingen van rond de 15 tot
 18 jaren (Vl.).

MUIZEKOT wordt gezegd van de plaats
 waar iemand het ontvangen fruit,
 noten, enz. verbergt, opdat het van
 anderen niet zou gevonden worden :
ik heb mijn muizekot in mijn bed
 (Westvl.). 't is zooveel als in Br. :
muik.

MUIZELEN, b. w., eten, zachtjes opeten ;
 wreten, knauwen : *meuzel dat op*.
Wat zit gij daaraan zoo lang te knau-
welen of te *muizelen*. Z. *muilban-*
den, in 't fr. *museler* (Westvl.); Kil.
 heeft : *meuselen*. Z. *knuizellen* en
neuzelen.

MUIZEN, o. w., naar iets zoeken (Limb.);
 bij Kil. : *muysen*, l. *abditā magno*
silentio inquirere (Bec.), engl. : *to*
mouse, l. *cogitare*, in welken zin de
 Woordenb. muizen ook hebben.

MUIZENBREIDELS, m., handschoenen
 aan linten vast die over den hals
 gaan (Huize).

MUIZENNESTEN, moeilijkheden, ruzie,
 beuzelarij : *hy zit met muizennes-*
ten in zijn hoofd wordt gezegd van
 iemand die in slechte zaken zit, aller-
 hande uitvluchtsels tot zijne ver-
 schooning bijbrengt. *Muizennesten*
zoeken (Br., Antw.); men zegt ook :
nesten zoeken.

MUIZENTRAP. Twee strookjes papier altijd

heen en weer op elkander gevouwen zoodat deze den vorm van een trapken aanbieden, noemen de kinderen te Antw. : *enen muixentrap*.

MUKKEN, o. w., andere uitspraak, in Westvl., van : *monken* (Br., Antw.).

MUL, MULLE, enz. Z. moel, enz.

MUL, eigenlijk en bij de ouden : stof, zand, stuivende aarde, tot gruis gebrachte aarde, en, evenals moude (molde, mul), ook : aarde. Kil. vert. *mul*, *ghemul* door : stof; de Teuth. heeft : mul, stubbe, stoff. Op de aantekening van Kil. staat dat *mul* niet meer overig is dan alleen in de uitdrukking *turfmul*; maar te Gent heet men het steenkoolgruis ook : *mul*; in Br. en Antw. zegt men : *houtgemul*, *stroogemul*, enz. en men noemt er *gemul* al wat kort en klein verbrokkeld, verbriezeld of vermorzeld is (Z. Delf. 288-289). *Mul*, als bijv., is in Holl. : *mol*. *Mul* bet. in Vl. : alle stof of brijzelingen van iets, overschot van iets, fr. *résidu d'une chose*; in de Kemp. heeft *mul* ook deze beteekenis : zoo noemt men daar *mul* : het overschot van verteerde schors in de huidenvetterijs; in Westbr. bet. *mul* : fijn stof en bepaaldelijk : het stof of zand der straten. Vanhier : *in mul slaan*, verbrijzelen. *Daar is mul*, daar is gereed geld; *mulhoek* (Vl. en elders). Z. mullig en malen, waarvan *mul* (moel) het oud imperfectum is.

MULDENEER, m., voor : molenaar en meikever (Limb.). Voor molenaar zegt men er veel : *baas*, en voor molenarin : *bazin*.

MULDER, m., molenaar en kever (Limb., Vl. en elders). Hoeufft op : *mulder* voor : molenaar, acht het zooveel te zijn als : *meuler*, *muelder*, van : *meulen* of *molen*. Wij zeggen dat het eenvoudig eene verbasterde uitspr. is van : *maler* of *maalder*, van : *malen* (brijzelen).

MULDERIN, hetzelfde als : meulenarin,

molenarin (Oostvl.).

MULHOEK, m., hoek waar men het mul (stof) te samen keert en waar de besems en andere voorwerpen staan : *in den mulhoek staan*, achter den bezem staan, niet geacht worden, overmeesterd zijn, b. v. door zijne vrouw (Vl.). Z. mul.

MULK, gekarnde melk (omstr. Eindhoven).

MULKER, m., mannetjesvisch in tegenstelling van *zaaiër*, dat het wijfje beteekent. Z. melter.

MULLE. Z. mul.

MULLEN, b. w., een schip dicht maken bij middel van fijn zand of fijn kaf (Kl.-Br., Willebr.). Z. mul. In Oostvl. wordt : *mullen*, o. gebr. voor : *smullen* : *smakelijk eten* : *die vent kan goed mullen*. Zou *mullen* hier niet staan voor : *malen*? In N.-Br. bet. *mullen* hetzelfde als in Vl. : *moossen*, d. i. bemoffelen, ongeschikt hantieren. Hoeufft (398) acht dat *mullen* hier eigenlijk *tot mul maken* beduidt en zegt dat *mullen* in 't platduitsch ook gebruikt wordt en : tot *mul* worden beteekent.

MULLEVRIJER. Z. moeillevrijer.

MULLIG of **MUL**, bijv., los, licht : *multige grond* (c. Axel); in Oost.- en Westvl. : *mulzig*; in Br. : *mul*, en iets wat los ligt heet men : *gemollig*. Vanhier : mulligheid. Z. blz. 146.

MULTUM, m., wordt in 't Hagel. gebr. voor : *menigte* : *er is een multum van vliegen in dezen stal*. Het is niets anders dan 't l. *multum*, veel.

MULZIG, bijv., los, licht, gezegd van aarde : *die grond ligt mulzig* (Vl., L. v. Aalst); in 't c. Axel : *mullig* en *mul*; in Br. ook : *mul*.

MUNSTER. Z. monster.

MUNT (*heeren-*), gouden geld (hier en daar in Vl.).

MUNT of **MUNTE**, vaars (Sleeckx).

MUNTEL, m., muilband : *eine kaojen hond doet men de muntel op* (Limb.).

el vol, niet
in 't Hagel.
murs; mijn
antig nog-
gezegd die
ezwangerd
. en elders
: koet staat
p., Hagel.,
ntighe koe
tauro non
idt het van
in 't hgd.
wij achten
: muetigh
: ledig, bij
, vacuus,
ete, ledige
lijnt: mun-
) af te lei-
ig.
slag, 't ijzer
: (Vl.); in
en beslagen
voor : slag
) gebruikt
idtijds ge-
len beslag
er boeken,
elen, mui-
oorkant te

b. w., het-
: Maastr. :
at de moer

de Kemp.
ven. Plant.
outer : dat
wkens ge-
en lendre.
oud hgd.
angelsaks.
1.
bhelen.
r. mouron.
of morw
en Limb. :

mörg, mürg. .

MURW, bijv., r. Ijper. altoos voor : rijp
gebezigd.

MUSCH, v. *Musch* spreekt men dikwijls
voor : mees uit in de samenstellingen
als : kaasmusch, plaatmusch, kool-
musch voor : kaasmees, enz. Zoo
noemt men geringe en weinig ge-
zochte boeken, in 't fr. *vieux bou-
quins* : de helft mijner boeken bestaat
uit musschen (Mechelen).

MUSCHKEJAGEN, o. w., ergens aanbellen
en dan wegloopen (N.-Limb.); te
Antw. : een beeldeken plukken.

MUSKEN HESP (een), eene portie brood
met hesp; ook : een musken konijn
(Brussel). *Musken* voor : morzelken
of voor 't fr. *morceau*.

MUSCHENSTOF (o als oo), m., voor :
musschenbagel (Limb.).

MUSTERD, m., voor : mutsaard, mutserd
(c. Axel).

MUTEN (cant. Axel). Z. mutten.

MUTJE, MEUTJE, moei (N.-Br.).

MUTS, v., algemeene naam van een hoofd-
deksel van mans en vrouwen, is te
Diest, Aarschot en elders alleen voor :
vrouwenmuts in gebruik. Die van de
mans heet er : klak, ook te Antw. en
elders.

Die geen geld heeft voor nen hoed,
Koopt e klakken, dat es goed.
Voor den regen en de zon,
Zyn de klakken goed en bon.

Z. kap en klak.

MUTSELEN (mitselen), moetselen, b. w.,
klein en korter maken, tot stuks-
kens slaan of brengen, vermorzelen
(Vl.). 't is eene voortd. van : muisen
of moetsen, bij Weil. : molsen, af-
knotten, afkappen, afsnijden, enz.
Van dit muisen komt : mutsaard.
Z. mutsig.

MUTSEMALEN, fr. *combiner, arranger* :
ze hebben dat te gaar gemutsemaald,
om mij in den zak te steken (Ijper.).
Z. bakkeleeren bl. 28.

MUTSIG, heet, tochtig, gezegd van som-

mige dieren (Westvl.); Bild. zegt op : *mutsaart*, dat *mutsen* : branden beteekent. Z. muntig.

MUUG, bijv., voor : moede : *ik ben muug van de reis*. Van hier : *vermugen* : *ik ben heel vermuugd* (Br., Antw., Limb.); doch in dit laatste klinkt het *meug*; bij Kil. ook : *muede*.

MUURBREKER, m., voor : kloeke vent (Kortrijk).

MUURKEN, o., dim. van : moer, worteltje : *Hollandsche muurkes* (Limb.). Z. moor.

MUURVIOOL (uitg. *moerflool*), v., muurbloem of gele violier, in 't fr. *giroflée*

jaune (Limb.). Z. grofflaet (167).

MUURZIJKER, zekere mier, die veel tuschen steenen vloeren en dorpels gevonden wordt (Brab., Antw., sl. en pr.); in N.-Br. : *murenzijker* (Hoeufft, 399).

MUZIEKEN, muziek maken.

'k Hoor lasteren en vloeken
Of zingen en muzieken, enz.

(Volksl. blz. 73.)

Muzieken wordt veel gezegd te Brugge. Jodelle en J.-J. Rousseau hebben eerst *musiquer* gebruikt voor hetgeen wij : *muzieken* of *muziken*, en de duitschers : *musiciren* noemen.

N

N

N. Deze letter valt op het einde eens woords achter toonlooze klanken veelal in de uitspraak weg. Zij verwisselt zich soms met *m* : zoo zegt men : *kaan*, *bekaansel* voor : kaam, bekaamsel (Z. on). In Westvl. wordt ze als *m* uitgesproken. Op blz. 239 ziet men dat *kn* en *kl* en soms *kr* zich verwisselen : zoo heeft men : *kluppel* voor : knuppel; *vastelavond*, *middel-eeuwen*, *regelen*, enz. voor : vastenavond, middeneeuwen, regenen. En op blz. 303, op *kruidwij*, ziet men dat ze in Limb. wordt ingeschoven als in *reengen* voor : regen, enz. Zoo is zij dat in : *kнауwen* voor : kauwen; *knibbelen* voor : kibbelen; *knabbelen* is verwant met : kabbelen, knappen, hakken, enz. Zoo is in ons *Idiot.* : *knippen* hetzelfde als *hippen*. In 't *Archief vr. Nederl. Taalk.* (I, 98) kan men lezen hoe de letter *n* in vele woorden inkomt als in : *denken*, *dacht*; *dunken*, *docht*; *brenge*, *bracht*; *wankelen*, *waggelen*; *glinsteren*, bij Kil. : *gliste-*

NA

ren, engl. *to glister*; *gans*, oulings : *gooze*, *goes*, engl. *goos*; *kinkhoest*, *kikhoest*; *zingen*, *zijgen*; *krenken*, *kreuken*, enz. Zoo wordt nog de *n* in vele met klinkers beginnende ww. voorop geplaatst als in : *nere*, ere; *negge*, egge; *nirken*, *hirken*; *nuk*, *nukken*, oul. : *nicken*, *huk*, *hukken*; *noekeren*, *hoekeren*, *woekeren*; *nees*. 't zelfde als *neër* (voedsel) voor : ees of aas; *nikker* (bij Bild. II, 278) *ikker*; *navond*, avond; *noom*, oom; *nonk*, onkel; *nokkenoot*, okkenoot; *netteren*, etteren (Limb. en elders); *neur*, eur, uder, uier; *noest*, oest; *noost*, in Vriesl. voor : ast of knoest; *niespen-boom*, espenboom; *naveren* (eischen); *norck*, orck (Kil.); *nokken*, *hokken* (N.-Br.). Z. over de *'t Taalk. Mag.* III, 364 en IV, 101-102 op : *ecg*, *ecge*, *egge*, *negge*, enz.

NA, **NAAR**. In de volkstaal worden *na* en *naar* voor elkander gebruikt; men zegt men : *naardien* voor : *nadien* (sedert); *nademaal* voor : *naardemaal*; *navenant* voor : *naarvenant*

dr : navol-

tot draai-
t., iets van
den breed
w., Hagel.
mer naald
tot gevaar
l.).

rens, wa-
bellule; te
7); te Kort-
; te Antw.
vasscherse.

naaiste-
vl.). Hier
e uitgang
geleid van
bestal ster
m Limb. :
tyl. : egge,
, spinster,
holl. heeft
ge.

een ambt,
een ambt,
Br., Antw.

naassen,
leren, ge-
asde, ver-
t : naersen
bij Meyer
k van den
vijanden
yndagh te
Schrack,
eneasian,
shen, van
hian, oud
en meer-

nt die met
tofganger

st, bijw.,
dt veel in

Br., Antw., Vl. en Limb. gebr. voor :
volgens, volgens dat, naar mate,
naar evenredigheid, fr. *selon, à pro-
portion* : ik zal morgen komen, vroeg
of laat navenant dat ik tijd heb.

NAAS, v., voor : neus (m.) : iemand een
stokje voor de naas steken, iemand
beletten of hinderen (Limb.). Ver-
kleinw. : geef moeder een nasken
nēskē of nesken. Het hgd., de Teuth.,
Kil. en Anna Bijns hebben ook :
nase : « In liefkens nase en mach niet
stincken. » (Belg. Mus. 1840, blz. 87).
Z. naken en saike.

NABEET, v., nagras, nawelde (Hagel.).

NACHTBREKER, m., ruststoorder die
's nachts te huis komt (Br., Antw.).

NACHTEGAAL, BLEKSTEERT, vogel
(hier en daar in Westvl.).

NACHTERGAAL, uitspraak van : nachte-
gaal (in Br. en elders), in 't deensch :
nattergal, in 't zweedsch : nactergal.

NACHTJUPON. Z. 't volgende.

NACHTKEREL, m., slaaprokje, slaapja-
pon (Kortrijk). Z. Belg. Mus. 1846,
blz. 323. Men noemt ook : nachtkerel :
iemand die 's avonds eene aalmoes
gaat vragen, daar hij bij klaren dage
beschaamd is (Vl.). Despars gebr.
nachtkeerle ook voor : nachtrok.

NACHTSOLDAAT, m., stadssoldaat, stads-
wachter, pompier, fr. *garde de ville*
(Leuv.).

NACHTUIL, m., in overdrachtelijken zin :
iemand die 's nachts gewoonlijk uit-
blijft, die 's avonds laat in de herberg
blijft zitten. Vanhier : nachtuilen,
's nachts veel in de herberg blijven
zitten, nachloopen (Westvl.).

NACHTUILEN. Z. nachtuil.

NACHTZWALUWE of GEITENMELKER,
m., een vogel in Europa zeldzaam
voorkomende, doch in America treft
men er wel een twaalfal verscheidende
soorten aan : zij heeten in 't l. *capri-
mulgus*, fr. *lille-chèvre*, hgd. *milch-
sanger*, *goatsucker*; engl. *goatsucker*,
(G. Gezel., *Rond de Heerd*, 1867).

NADATUM, bijw., na dien dag, naderhand, daarna (overal in Br., Antw. en elders). 't Is samengesteld uit *na* en *datum*, latijnsch w. dat: *gegeven*, en alhier: *gedagteekend* of dagteekening beteekent.

NADEMAAL, voor: naardemaal, dewijl (bijna overal).

NADER, met *al* voorop, wordt omstr. Gent gebezigd in zegwijzen als volgt: *dat is alnader niet waar*, dat is in 't geheel niet waar. *Verre van meê te gaan, zult gij t'huis blijven en van uw kamer niet komen, dat is alnader*, dat is wat anders, he? *De deur nader doen, slooten* is: de deur nader toe of half toe doen: *de deur stond maar nader*, de deur was maar half toe (Br., Antw. Limb. en elders). Men zegt ook *na* voor: naar, samen-trekking van: nader, waarvoor de oude schrijvers, als Ruysbroeck: *naerre* zegden.

NADIEN, bijw. van tijd, daarna, naderhand, na dezen: *gij zult het u nog 23 jaar nadien geheugen* (overal). 't Staat voor: na dien dag of tijd.

NAKEN, b. w., raken, aanraken, ook: naderen: *en naakt mij niet aan*. Als o. znw., bet. het: kinderkusje of zoentje: *poesje, geeft moeder een nake* (Vl.). Z. aaïke, blz. 4. Vanhier: *genaken*, in den Teuth.: *geneken*; bij Ruysbr.: *neeken* (nabij komen): *ende der tijt onthoegden ende der ewecheit neeken*.

NALEESSIG (Limb.) Z. naliessig.

NALEN, uitgespr. *naolen*, dat bij oude schrijvers voorkomt in den zin van: naken of naderen, hgd. *nahen*, bet. te Maastr. en omstr.: langzaam zijn, dralen, talmen, wachten. Het schijnt gevormd van 't bijw. *na* (Z. *Arch. vr. Nederl. Taalk.* III, 374). Z. neulen.

NALIK, bijw., bijkans, bijna, ongeveer (Westvl.).

NALIESSIG, bijv., hetzelfde als: nalatig, op zijn duitsch uitgespr., onachtzaam

(Maastr.).

NASEN. Z. naarsen.

NASKEN. Z. naas.

NASSCHEN, **NASSEN**, o. en b. w., wordt van varkens gezegd, die 't graan opeten dat men hun op den grond voorgestrooid heeft: *geef de varkens wat koren te nasschen* (Hagel. en elders); in Br. heeft men 't freq.: *nasselen* in denzelfden zin: *laat de varkens de krinsen opnasselen*. Beide ww. drukken het knarsend geluid uit, dat die nasschende dieren later hooren. Kil. heeft: *nasschen* nie maar wel: *nasscher*, dat hij vert door: *cupidus* (naar iets verlangend). In den Teuth. staat: *nasschen* voor *ghijlen, bedelen*; bij Weil. in den zin van: uit snoeplust aan eene verba den spijs eten; Sleeckx verfr.: *nasschen* door: *gouler*. *Nasselen* kan staan voor: *nazelen, nezelen*, freq. van: *nezen, ezen* (van: *nees* of *neen* voedsel) voor: *azen*, of voor: *nazelen* (van naas) voor: *neuzelen* (van neus). Z. neuzelen en nezen. Men herinnere zich hier: knaspelen.

NASSELEN. Z. nasschen.

NATIE, v., genootschap, gilde of corporatie, wier leden hetzelfde handwerk verrichten, of die zich uitsluitend met zeker werk gelasten: *de buildersnatie, de bolternatie*, enz. led. verschillende *natie* heeft haar eigen reglement, en degene die aan 't hoofd staat, wordt *natiebaas* genoemd, de leden: *natiegasten*. Men hoort ook wel zeggen: *hij is van de lijkbiddersnatie, van de zilversmidsnatie*, enz. Doch dat beduidt alleen dat lijkbidder, zilversmid is. Oorspronkelijk bet. *natie*: de werklieden uitsluitelijk werkten voor de koninkrijken die tot eene andere *natie* behoorden (Antw. st.). Kil. verfr. *natie* door: *sodalitas, societas, collegium*. Te Brussel waren in de vorige ledene eeuw nog de ambachten

- ruven
Pier-
dijk :
noot-
: am-
nin of
getal
orpo-
er De
Hist.
: oor-

voch-
Br. :

Br.).

door :
nence
wordt
land-
lders.
Br. en
acht,
n na-

men,
ders).
) ; bij
w.

twelt ,
, doch
ik.

ch , ne
't m.
linker
altoos
toren,
eral).

o. w.,
.

ik
- En komt zich, warlend, nederflokken
Op berg en dal, op rots en kolk.
(C. Duvallers, *Volksliedjes*, blz. 63.)
Ook : op den huk gaan zitten. Bij Kil.
is *vloeken* 't zelfde als : sneeuwen.
NEDERHOF. Z. neerhof.
NEDEBWAARTS. *Van den tas nederwaarts*
leven, er van leven tot dat het op is
(Kemp.).
NEEF. Men zegt bijna overal in 't Z. en
N.-Br. : *heer neef* tot de priesters die
maagchap zijn. *Dat is ook neef ge-*
zeid bet. in de Meierij : dat is raak,
dat is op u gemeend, dat moogt gij u
aantrekken.
NEELE. *Doctor Neele* (of *Nelle*, van :
Peternella?) wordt te Gent spots-
gewijs gezegd van eene vrouw die den
doctor speelt ; te Ostende zegt men :
doctor rondhemd.
NEËLT, NEËLTEN. Z. helt, heilen. blz. 183.
NEENWEL, wel neen, in 't geheel niet,
geenszins (Br., Kemp., N.-Br.), het
tegenovergestelde van : *ja wel*.
NEER. Z. nere.
NEER (met zware *e*, of *neur*), m., doch
bij Weil. v., de beweging van het
water achter een varend schip : *het*
bootje kwam in den *neur* van den
drijfmaster en sloeg om (Willebroek
en elders). *Neer* bet. hier en daar in
't Z. en bij Weil. die 't uit *neder*
doet ontstaan : draaikolk ; en *neer* of
nere ook bij Bild., die zegt dat het w.
bij Huygens voorkomt voor : *deining*,
en er eigenlijk *nering* of *nerring* van
maakt, van : *nerren*, *narren* (benau-
wen), en ook (als : *erren*, *arren*) in
het rond draaien. Het *Taalk. Mag.*
(1, 199) zegt dat *neer* geen draaikolk
bet., maar wel : de tegenstroom welke
in omgekeerde richting langs den
wal loopt.
NEERHOF, o., is in Vl. de pachthoef,
bij een kasteel gelegen, alwaar de
kasteelgasten boter, kaas, melk,
eieren, enz. kunnen krijgen. Weil.
en andere Woordenb. verstaan door :

neêrhof of *nederhof* : hetzelfde als 't fr. *basse-cour*, voorhof. Doch in 't *Arch. vr. Nedert. Taalk.* (IV, 11), staat dat : *basse-cour* kwalijk door : *nederhof* vert. wordt, maar dat het eer *werf* is, in zijne aloude beteekenis, of *achterplaats*, *keukenhof* of iets dergelijks moet zijn. Wat er hiervan ook zij, men kan Hoeufft (blz. 404) nazien op *neerhuis*, dat in N.-Br. hetzelfde bet. als : *neerhof*, wat men in Br. *hoveniershoef* heet. Wij opperen de vraag of *neerhof* en *neerhuis* hier niet zouden kunnen samengesteld zijn uit : *hof*, *huis*, en *neer* of *nere*, voedsel, vanwaar 't w. : *neren*, *generen*, hgd. *nahren*, voeden, onderhouden, l. *nutrire*?

NEÊRLEGGEN, b. w., voor : neêrschieten : *hoe veel hazen hebt gij neêr gelegd? Slechts eenen, maar gisteren legde ik twee hazen en zes patrijzen neêr* (Br.).

NEERNST. Z. nernst.

NEES is, in de kinderspraak, zooveel als geneesmiddel : « *ons kindje heeft hem (zich) gesteken! kom, vader zal er wat nees aandoen,* » en vader doet wat speeksel aan de bezeerde plaats (Brab.). *Nees* (met zware *e*), voedsel, van : *ees* of *aas*, l. *esca*. Vanhier : *nezen*, voeden; te Antw. zegt men : *genees*. Z. letter n.

NEET, NETE, v., iemand die niet veel beteekent, die nijdig en wraakzuchtig is. *Dat is eene nete van een wijf*, dat is een gierig mensch, of eene die nauw en dicht is als eene net waar niets door kan maar alles behoudt.

NEETERT, m., dubbelzinnig persoon (Limb.), het staat voor : nietaard. Z. neet.

NEG. Z. nijg.

NEGEN. In de goei negen of in de kwaai negen zitten of gelogeerd zijn bet. overal : zich in goeden of slechten toestand bevinden. Deze zegwijze is

aan het ganskensspel ontleend.

NEGENHOEKEN, o. w., een spel in Vl., Br. en Antw. goed gekend en hierin bestaande : men maakt een vierhoek, dien men met twee lijnen in vier gelijke hoeken verdeelt; hij die drie centen of wat anders op ééne lijn kan gelegd krijgen, wint.

NEGENMANNEKEN, het negende deel van eenen stuiver : *dat is geen negen-menneken weêrd*, enz. (Br., Antw., Kemp. en N.-Br.). Z. Hoeufft, blz. 403; bij Kil : neghen-manneken, l. *sextans*, *duo chalci*, *triens*.

NEGENMERGEND voor : dezen morgend (Leuv.).

NEGENWEKEN (Vl. en Br.); doch in Br., ook : *negenwekemans* of *negenwekemannen*, vroege witte aardappels; in Limb. zegt men : *negenweeksche*.

NEGENWEKENMANS, mv. Z. voorgaande.

NEGGE, v., 1° scherpe boord; 2° het scherp van een snijtuig (Westvl. en elders), vandaar ook bij Van Hoogstraaten : spleet, enz.; 3° zelfkant. Men zie *negge* bij Weil. die vandaar op *egge* verwijst. Waarschijnlijk moet *egge* tot het oude *eg*, *eck* (hoek) gebracht worden; ook vert. Kil. *egghe* door : *angulus* en *extremitas*, hgd. *eck*, engl. *edge*, zweeds. *egg*, l. *acies*. Men raadplege nog 't *Taalk. Mag.* (IV, blz. 101 en volgende). Over het bijvoegen der steunletter *n* zie boven. *Negge*, dwergpaard, engl. *nagghe*, fr. *bidet*, is misschien van één oorsprong met *hecht* (blz. 179) en het lat. *equus*.

NEI, bijv. en bijw., voor : nauw, en heeft dezelfde beteekenis : *ter neier nood Het komt er zoo nei niet op aan. Me gier en nei te zijn wordt men rijker. Z. zijn zich nei*, d. i. zeer verwant. Men zegt ook *neier* voor : nauwer, bijna 't was *nei* genoeg. *Nei* is verwant met *na*, *naar*, in 't hgd. *nahe*, vanwaar *nahen*, bij ons : naderen (van naderen), oud engl. *neighen* (Limb.)

man acht
in Limb.,
ordt uitge-
uw.
aad of ring
es bijeen-
thoudt; of
st om me-
verbinden
l, in 't fr.
het b. w. :
met neien
Z. 't voor-
(naderen)
Delf. 503)
is verwant
net *nauw*.

rk of ook :
er stukken
zijn. Van :
lr.).
e als : den
s den nek
, Antw.).
open, met
,). Zich in
zich laten
ed gedaan
, nek zien,
, Br.).
le beteekte-
loeken op-
ene zware
(Kemp.).
er (water-

, het. nog
p. : vloer,
rplaats, l.
) (Limb.),
ir men in
een huis
uken of in
't fr. vesti-
ij geringe

menschen tot dorschvloer, ook tot
plaats voor 't voeder; vroeger diende
zij en dient nog heden voor: nering-
plaats of winkel, en daarom wordt
ze bij Kil. vert. door: *taberna*, *offi-
cina*. Deze laatste beteekenis heeft
nera nog heden in Belg.-Limb. en
't Hagel.; *nera* is dus aldaar: de
plaats voor het *neer* (voeder, voed-
sel) of tot de *nering*. *Neren* of *nee-
ren* of *generen*, hgd. *nahren*, bet.
voeden en ook: nering drijven, en
vanhier: *nering*. In den Teuth. «*ne-
ren*, voeden en wynnen (winnen),
werven; nering, voedyng, wynnynge
of comanscap.» In Gelderl. heeft *ne-
ring* nog heden de beteekenis van:
voedsel, evenals bij Kil., die het w.
vert. door: *victus*, *alimentum*, enz.

NEERNST, NEERNST, als bijv. voor: erns-
tig, gemeend: 't is *neernst* (Pope-
ring.); Kil. heeft: *neernst*, *neerst*,
door een *metathesis*: *ernst*, hgd.
ernst, l. *sedulitas*, *studium*: *si vas-
ten*, *si waecten en beden dach en
nacht met grolen nernste* (ijver)
(Ruysbroeck, V, 170). Vanhier:
nernstigh, *neerstigh* (thans in Holl.:
naarstig) *neernstighheyd*, *neerstig-
heyd*, *neerstightlyk* (Kil.).

NERIG, bijv., ieverig, naarstig of neers-
tig, met welk laatste het samenhangt
of ook met *nering* (Gelderl.); Kil.
vert.: *neerigh*, *neerachtigh* door:
alumnus, *almus*, *quaestuosus*. Z.
Taalk. Mag. (III, 52 en 297), ook:
neerst en neer.

NES, NESCH of NIS, NISCH, bijv., in
Holl. volgens Bild. en Weil. verou-
derd, doch hier en daar in België nog
dagelijks gebr.: zoo zegt men nog
te veler steden: *een nesch ei*; *esne
nisse ei*, enz. voor: een ei dat zacht
gekookt is, in Br.: *een locht ei*, elders:
een versch of *plat ei*, fr. *œuf mollet*;
bij Kil. 't l. *ovum molle* of *molliter
coctum*. 't Is *nesch weër*, en: *het weër
is van daag zoo nes* (omstr. Brussel),

voor : 't is nat, vochtig, versch weder. Te St-Nicol. zegt men van iemand of iets dat nog versch, jong of onnoozel is : *hij is nog te nisch*, enz. Sleeckx zegt dat *nes* : moeras-sige grond, en Meyer : waterleegte, zijk bet. Kil. vert. : *nesch weder* door : *aër humidus*; *nesch brood* is bij hem : vergoten brood, dat te nat opgemaakt en te plat gebakken is, en *nescheyd* of *neschigheyd* vert. hij door : *humor, mador*. In Gron. (*Taalk. Mag.* VI, 681) is *natsk weër* : natlig, vochtig, regenachtig weder. *Nesch* is verwant met het hgd. *nass*, vochtig; met het oud engl. *nesh*, engl. *soft* (zacht, fr. *tendre*). Z. Delf. 501.

NEST, o., in Br., Antw. en Vl. m. *Zijne hand op een ijdel nest leggen*, niets vangen of opdoen (Br.). *Gij moet de eiers in eenen nest (of paander) niet leggen*, d. i. gij moogt al uwe moeite of geld niet aan eene enkele zaak besteden (Vl.). *Op 't kantje van den nest rijden*, op 't springen staan of op 't punt zijn van arm te worden (Gent). *Te nest gaan*, achteruit gaan, arm worden : *indien onze buurman zoo blijft drinken, zal hij alhaast te nest gaan* (Hagel.). In Br. en Vl. bet. het mv. *nesten* ook moeilijkheid, verlegenheid : *nesten zoeken*, moeilijkheden zoeken. *In nesten zitten*, in verlegenheid verkeeren, fr. *être dans la gêne* of *dans l'embarras*. *Ik trok mijn vriend uit de nesten waar hij inzat, wegens zijne schulden. Hij zit in nesten*, d. i. in schulden of hij weet niet wat doen.

NESTELGAT, o., onrustig kind, vuilgat (Meetjesl.). 't Is licht voor : *nestegat*. Men denke hier aan 't w. kakenestje, blz. 215.

NESTHAAR, 't zelfde als : duivelshaar (blz. 110).

NESTJEN DRAAIEN, zeker kaartspel ♦ (Brab.).

NET. Door alle netten gevlogen zijn, loos,

fijn en doorslepen zijn, of : van alle merkten t'huis gekomen zijn (Br., Antw., Kemp. en elders). De Teuth. schrijft : *nete*, welk ook de uitspraak van *net* in Vl. is.

NETE. Z. neet.

NETELKOORTS, purperkoorts (Br., Antw. st. en pr.). Z. Weil. op : *netel*.

NETTE (uitgespr. *nedde*), v., in 't Hagel. en Belg.-Limb. : dauw, natligheid, natte nevel : *'t graan is heel vochtig van de nette*. Vanhier 't w. *netten*, dauwen : *het heeft te nacht zeer genet*. *Netten* bet. ook bij de oudste schrijvers : natmaken, doopen (dopen); zoo zegt J. Ruysbroeck (II, 24) : *doe nette Moyses sinen vingher in dat bloet*. Verders bet. het ook : waschen, netmaken; Kil. zegt dat een *net* (vischnet) aldus van : *netten* genoemd wordt, omdat ze zoo dikmaals genet of nat gemaakt wordt. Doch Bild. leidt *net* af van : *nijen*, knopen, of : *ne-en*, binden, met *na-en* verwant. Blijkbaar is *net*, *netten* verwant met : nat, natten of natmaken. Z. nei.

NETTEN. Z. nette.

NETTEREN, o. w., etteren, fr. *suppurer* de zweer *nettert al* (Limb.).

NETVLIES, o., vlies waar de darmen gedeeltelijk mede omgeven zijn, en dat men doorgaans *darmnet* heet (Hagel., Br. en elders); bij Plant. *het net des ingewants*, l. *omentum* fr. *la tige qui couvre les entrailles*.

NETZAK, m., gebreide zak om kiekens enz. in te dragen (bijna overal).

NEUK, v. *Eene neuk werpen* geschiedt in 't kegelspel, wanneer de bal achter bepaald teeken (een steen) afgesmeten wordt of een der zijkanthoeken van de baan raakt, eer hij de kegel genaderd is : *gij hebt twee neuke geworpen* (Hagel.). *Ik geef den neuk van u* bet. in Limb. : ik geef den blissem of den brui van u. Z. neuken.

edriegen,
kken : *gij*
als o. w. :
109) : *gij*
(Kl.-Br.,
kers zeg-
aan den
: *op uwe*
is mis-
nekken,
teekenis.
plagen,
ten, be-
oud engl.
ft bij Kil.
, die, in
, *astutia*,
it het een
of *knok*,
ngerdruk
is. *Nok*,
tel van :
jenokken,
knikken)
vingeren,
ne), het
neer men
inkerving
ruikt. *Z*
euken is
n of *nuk*-
n buigen,
mand ten
it *neuken*
f *hokken*,
ten bet. :
, en over-
ogen zet-
ruken, en
met een
woord :
r?) voor :
bij ons :

in hals :
i, duwen
ordt neu-
bekijving

of *schrabade* : *ik heb hem een neu-
king met gegeven*. Z. *neuken*.

NEULEN, b. w., talmen, iets langzaam
doen (Limb.); men zegt te Maastr.
ook : *nalen* (naolen). In de Woor-
denb. bet. *neulen* : over alles onver-
genoegd zijn en gedurig knorren.
Bild. (II, 275-6 en 280 op : *no!*) leidt
neul, wortel van : *neulen* (draaien,
talmen) af van 't lat. *nolo* (ik wil
niet) en zegt dat een *nolo* in 't mon-
niken lat. : een *onwillige* was. Zoo-
dat *neule* bet. : een trage uit onwil-
ligheid. Het deenssch heeft : *ndle*, als
werkw. voor : talmen, toeven, hgd.
zandern. Z. *neuzelen*.

NEUNEN, het traagzaam stenen van eene
koe (Westvl., G. Gez.). Z. o.

NEUPEN, b. w., heimelijk wegnemen,
zich iets ten onrechte toeëigenen
(omstr. Venlo). Het w. is voor :
nopen, of licht : *noppen*, en is dui-
delijk verwant met : *nijpen*, *knijpen*,
knippen. Z. *Weil.* op deze laatste ww.
en verder *nijferen*.

NEUR. Z. *neer*.

NEUS. *Hij is in tijds gekomen toen de
neuzen werden uitgedeeld*, zegt men
van iemand die een grooten neus
heeft. *Die gultzigaard zou iemands
neus en ooren afeten*, hij zou alles
opeten. *Zijnen neus op iets wisteken*,
een vies gezicht om iets trekken.
Uw neus is geen kapstok, er moet
niet alles aangehangen worden, *gij*
moet niet alles weten. *Tegen of neven*
uwen neus af, dat gaat uwen neus
voorbij, fr. *vous n'en aurez rien*.
Iemand iets op den neus geven, hem
iets onder den neus wrijven. *Die*
zaak is door den neus geboord, die
zaak is overlegd of heimelijk geklon-
ken; te Antw. zegt men : 't *varken* is
door den neus geboord. Ook in Oostvl.
bedronken. *Van zijnen neus maken*,
beslag maken, fr. *faire de l'embarras* :
als gij wat veel van uwen neus maakt,
utiegde buiten. Den neus krollen, be-

schaamd, beteuterd staan. *Iemands neus doen krollen*, iemand beschamen (Hagel.), in Brab. : iemand verbitteren. *Uw neus krollt* bet. te Antw. : gij zijt hoogst verheugd : *zijne neus krollt als hij meent dat hij eerst zal zijn*. *Met den neus in 't vet zitten of liggen*, goede dagen hebben. *Door den neus zijn*, bedronken zijn (Westvl.). *Met neus en mond uiteen doen*, alles neerstiglijkst en duidelijkst uitleggen. *Iets in den neus hebben*, ook : *iets in de gaten hebben of in den snuf hebben* bet., op vele plaatsen : iets gewaar worden, iets vermoeden of ophebben.

NEUSDOEK, m., is zoowel de hals- als de zakdoek; in Br., Hagel. en elders. In 't Hagel. heet men nog *neusdoek* : een deel vet dat als den vorm van eenen neusdoek heeft en aan de darmen der varkens vast zit. Z. netvlies.

NEUSELEN, NEUSELWERK. Z. neuzelen, enz.

NEUSFLOK of NEUSVLOK is in 't mv. meest altijd gebr. om de neusgaten, bijzonderlijk van groote dieren, als peerden, enz. aan te duiden (Ronse).

NEUT, NEUTJE, een stuk, end van kaarsen : *en neutje keers*, een endje of stukje kaars (cant. Axel). Z. verders : noot.

NEUTELEER, neuten (te veler steden in 't Zuiden). Z. notelaar, noten.

NEUTELIJK, bijv., moeilijk, lastig (Limb.).

NEUZELLEN, o. w., 1^o zachtjes en onverstaanbaar spreken (Westvl.), bijna zooveel als bij Weil. : *neuren*; Kil. vert. : *neuselen*, hgd. *nusseln*, *nuseln*, door : *mutire*, *mussitare*; 2^o te Maastr. en omstr. bet. *neuzelen of nalen* (naolen) : 't zelfde als bij Weil. : *neutelen*, d. i. langzaam zijn, dralen, talmen, iets wat men doet wanneer men *neuzelt*, d. i. als men zijnen neus overal insteekt, en iets nauw besnuffelt, naziet en opzoekt. In Oostvl., Kl.-Br., Br., Antw. bet. :

neuzelen 't zelfde als bij Weil. : *nusselen*, d. i. : nuttelooze kleinigheden verrichten, zijn tijd met beuzelarijen doorbrengen, klein werk doen, zich met kleinigheden bezig houden. In 't Brems. Niedersaks. Wörtenb. staat daarvoor : *nöseln*, *nüsselen*, *nöteln* en *nölen*, 't zelfde als : *freuzelen* of *futzelen*. Z. *Nieuw Arch.* 439. In N.-Br. gebruikt men *neutelen* voor : zich met beuzelingen ophouden (Hoeufft, 406); bij Kil. : l. *frivola agere*. Vanhier : *neuzelaar*, *neuzelwerk*, *beuzelwerk*; *geneuzel*, enz. In Kl.-Br. en Antw. bet. *neuzelen* ook : *peuzelen*, met beetjes en smakelijk eten : *nasschen*, overal aanzitten of aanproeven; dit is misschien voor : *nutselen* van *nutset* (voedsel), freq. van : *nutten* (eten). Ons dunkt dat *neus* het wortelwoord is. Z. *eeusel*, blz. 115.

NEUZELDRUP, 't zelfde als : oosdrup, ooseldrop, hoosdrop, het zoogenaamde *jus stillicidii* (Kemp., N.-Br.). Z. bij Hoeufft, 406 : *neuseldrop*, bij ons : oosdrup, en blz. 120 *euze*, *eusel*, en *heuze*, blz. 187.

NEUZELWERK, beuzelwerk. Z. neuzelen.

NEVEL, bijw. voor : *ewel* en dit voor : *ever*, eventwel : 't is *nevel ne keer schoon weder* (hier en daar in Vl.). De Teuth. heeft : *aver*, *ever* voor : echter, anderwerf. Z. *alever*, blz. 14.

NEVEL, NEVELKAR. *De nevel zal hem bezijken*, de nevel zal tot regen overgaan (Br.). *Met de nevelkar optrekken*, in Br. hetzelfde als bij Kil. : *de nevelkarre drijven* : *met de nevelkarre en in 't doncker vertrekken*, en *ruymen*, d. i. : in 't donker of heimelijk en gewoonlijk zonder te betalen vertrekken.

NEWAAR, NIEWAAR, voor : niet waar! (Br. en elders), te Leuv. : *nan*, *noe*.

NEVELSKAP, v., kinderslaapmuts (Limb.).

NEZEN en EZEN (met zware e), b. w. voeden, voedsel geven, wordt gezegd

hunne
 i gevoe-
 i becque-
 i door :
 Pomey
 e , enz.
 verband
 a) even-
 keus en
 n en ge-
 (l. 74-5).
 ge ; Kil.
 melan-
 wart, en
 paansch
 hoemen,
 melan-
 gith ; en
 zin notr
 igle , se-
 ne blan-
 de kruid
 of ginds
 tje in 't
 r , hgd.
 rtaer co-

 een oud
 vor : na-
 telen.
 schenk ,
 kerkoek
 men op
 pend de
 : Heilige
 e braaf-
 e kinde-
 gt St-Ni-
 leuv. en
 Antw. is
 dien, de
 [schoen
 dor zijn

 i eit een
 dig hert

 r, niets

(Br.), waar men ook veel hoort :
niemendalle, niemendale, niksmen-
dalle, nikskemendale , enz. voor :
 niets met allen, of : niets van alles ,
 fr. *rien du tout*.

NIEMENDALLE, NIEMENDALE, niets met
 al, niets, volstrekt niets (Br., Antw.,
 Vl.); men hoort hier en daar in Vl.
 ook : *niemetalle*.

NIETS, als ook 't voorgaande bijw. gebr.
 voor 't fr. *nullement, absolument pas* :
't is van daag niets of ook *niksken*
koud, niets fraai , enz. (Br., Antw.,
 Kemp., N.-Br. en licht elders).

NIEUW. *Naar iets nieuw zijn*, bij Weil. :
 naar iets nieuwsgierig zijn , doch in
 Westvl. bet. het : naar iets begerig
 zijn.

NIEUWE RIJKE of **NIEUWRIJKE**, m., is
 hetzelfde als 't fr. *un parvenu* : *'t is*
een nieuwrijke (Vl., Br., Antw.,
 Limb.).

NIEUWJAARSMAAND, januarij of louw-
 maand (overal).

NIEUW LOOPTE, bijv., wisselvallig, wis-
 pelturig (hier en daar in Vl.).

NIEUWMARKT. Te Rouselare ligt eene
 straat, genaamd : *de Nieuwmarkt*,
 bijna uitsluitelijk door visschers of
 vischverkoopers bewoond. Deze lie-
 den onderscheiden zich van 't ove-
 rige der borgerij door eigene zeden,
 gebruiken en uitdrukkingen : zoo ,
 b. v. heet de grootmoeder er : *groot-*
vrouwe; de grootvader : *grootheere*;
 de moeder : *nenne* , enz.

NIEVERANDS, NIEVERANS, NIEVER-
HANDS , bijw., niewers , nergens
 (Z. nievers en ieverands). *Nieve-*
rands kan voor : nievers anders
 staan ; trouwens het heeft er de be-
 teekenis van , in 't l. *nullibi* , in 't fr.
nulle part ailleurs.

NIEVERS, NIEWERS, NAUWERS , bijv.,
 de eene of andere dezer vormen
 wordt in 't Z. gebr. voor : ner-
 gens, dat het volk nooit of zelden
 zegt. Te Kortrijk hoort men ook :

nievers; elders in Vl. : *nauwers* of *niewers*; te Goes, in Zeeland, doorgaans : *ievers*, *nievers*, doch dit zegt men zelden te Middelburg; in 't cant. Axel : *nivers*; in Brab., Antw., Waas, de Kemp. veel : *ievers*, *nievers*; in N.-Br. hoort men ook : *ievers* en *nievers*, doch minder dan in Gelderl., zegt Hoeufft (288 en 408), maar *ergend* en *nergend* zijn er meer in gebr. Bij Ruysbroeck vindt men ook : *nerghent* voor : *nergens*. Kil. heeft : *niewers*, *niewaers*, ook : *nieuwerinck*, *nieuwerincks*, welke laatste vormen beiden bij Ruysbroeck voorkomen, alsmede : *nyewerincs*, *nyegherincs* : want nu die mensche nader sielen van *nieute* (niet) geschapen is dat God *niewerincs* nam, daeromme is hi den *niele* naghevolgt dat *niewerincs* is (V, 225). Plant. heeft : *nieuwers* oft *nieuwaerts*, *nergens*; Maerlant : *nieuwers*, *niewers* en *nieweren*; in 't engl. is het : *nowhere*. Men zegt in Br., Antw., Kemp., N.-Br. ook : *nieverands*, *niewerhands*, *nieverands* niet voor : *nergens*. Z. Hoeufft, blz. 408, die ook : *nergerhands* heeft (405). Z. bij ons : *ievers* en *ieverands*, blz. 202. In Limb. zegt men : *nerges*, *nirges*, *nurges*.

NIEWEERD, m., een die niets weerd is, een deugniet of luiaard (Westvl., Veurne). Z. niksnotzer.

NIEWERS. Z. *nievers*.

NIEZEN, veesten (Vl. en elders). *Nyesen* bet. in den Teuth. en bij de oude schrijvers ook : hoesten.

NIG hoort men te Kortrijk en omstr. voor : ziet, fr. *tiens*. Wij vermoeden dat dit woordje de wortel is van : *nighen*, *nyghen*, *neyghen*, *nijcken*, gelijk de Ouden het schreven, thans : *neigen*, en 't welk in verband staat met het angelsaks. *neighen*, neêrd. *naderen*, hgd. *nahen*, engl. *to neigh* en *nigh*, van 't hgd. voorzetsel *nahe*,

angelsaks. *nygh*, in 't neêrd. : naar (Z. Delf. 301 en 2).

NIGGEL. Z. *nichel*, in 't fr. ook : *nigelle*.

NIJFEREN, niets kunnen gerust laten, altijd met iets bezig zijn, met een mes snipperen, enz. Dit w. schijnt verwant met : *nijfelen*, dat bij Weil. bed. : eene kleinigheid bedektelijk wegnemen; van : *nijpen*, knippen. — Vanhier : *nijferaar* (Westvl.). Z. neupen.

NIJG, **NIJIG** (of *neig*?) bijw., zeer, hard, fel, vandeeg, geweldig, driftig : *hij was nijg kwaad*. *Ge moet maar nijg loopen*, want het regent *nijg* (Br., Kl.-Br. en elders); te Aalst en elders in Oostvl. spreekt men *neg* uit : *dat peerd kan neg loopen*. *Neg roepen*, hard roepen. Te Gent : *nijg* of *nijdig* voor : *driftig* : *gi meugt zoo nijg niet werken*. In N.-Br. heeft men ook : *nijg* of *nijdig*, in denzelfden zin; zoo zegt men omstr. Breda : *nijg koud*. *Nijg waaien*, voor : hevig koud, hard waaien. In Gelderland hoort men : *noks arbeiden* voor : driftig arbeiden. Wij meenden *neig* te schrijven, van *neigen*; immers Ruysbroeck heeft meermaals : *neychlic* of *neyghelic* voor : *geneigd*, l. *pronus*, *proclivis*. Maar het schijnt ons zeker *nijg* te moeten zijn voor : *nijg* en dit voor : *nijdig*, van *nijd*, dat vroeger ook : ijver, godsdienstige aandacht, innige begeerte beduidde. Zoo zegt men in Vl. *uit nijd vechten* voor : hevig, of : voorgoed vechten. Jan van Heelu in zijnen *slach van Woeronc* (Woeringen) heeft :

Knapen, ridderen en heren
Daden daer als die vroede
En ontvinghe met oetmoede,
Al meest als kerstine liede,
Dat hoghe Sacrament met niède,
Daer hi waerlike es binnen,
Den Here, daer ane steet 't verwinnen
Zij ontvingen het H. Sacrament « me

le, » d. i.
m fervore
Viet komt
 n den zin
 heid, en
deckelt in
 e, gretig-
 iere *ende*
 l. *appe-*
nijg zoo-
 begeerte,
 t, gewel-

l (bijna

r. voor: te
 p in dien
 nen *daar*
 als o. w.,
 rig zijn :

liedjes.)

al te veel
 jaard, fr.

den neus
nijperken
 v., Vl. en
 wordt in
 v. *fok* ge-

n *zier* of
 Het Ber-
iks voor :
 dit *niks*,
 laamsch :
 ven in 't
 (III, 240),
olsteinsch
 u (niet),
 laar: *nigs*
stk. Mag.
 n ook in
 , die zegt
 , van 't
 ebruikten
 it, *nycht*;

voor *niets* *voel* : *nichts*, *nychts*.
 Vanhier : *vernichten* voor : vernie-
 tigen. *Niks* is niets anders dan *nichts*
 met wegvalling der *t*. Plant. heeft
nicht, *nichtes* voor : niets, dat in 't
 angelsaks. *naht*, in 't engl. *nothing* is.

NIKSMENDALLE, NIKSMENDALE voor :
niks of *niets* met *al*, volstrekt niets :
ik geef u nikskenmendalle. (Br.,
 Antw., Kemp., Vl.).

NIKSNOTZER, NIKSNUTZER, m., een die
 tot niets deugt, een ondeugende jon-
 gen (Limb.); in Belg-Limb. gebr.
 men het w. *niksnutzer* bijna in den
 zin van het fr. *cuistre*. *Niksnutzer* is
 samengesteld uit *niks* (niets) en
nutzer, van het w. *nutzen*, verwant
 met *nuttig*, hgd. *nutzig*. Z. dit w. en
 nieuweerd.

NIKSNUTZER, ook in de Meierij gebr.
 Z. *niksnutzer*.

NIMMERSTIL, bekend weideplantje
 (Limb.).

NIP, als znw. en als bijw. gebr. voor :
 nauw, op het uiterste puntje, den
 uitersten kant, rond tipje : *het stak*
nip (nauw). *Het komt er nip* (nauw)
op aan. *Gij hebt dat daar zoo nip* of
op het nipken gezet, *het zou kunnen*
vallen, d. i. zoo dicht op den boord
 dat het gemakkelijk zou kunnen om-
 vallen (Br., Kl.-Br., Antw., Kemp.).
Op het nipken komen, op den uiter-
 sten oogenblik komen (Br., Antw.).
Op de nip vert. Blussé door : *sur le*
point. Z. bij ons : *hippen*, blz. 189.

NIPPELING, m., klein gedeelte, snip-
 pering : met *nippelingen*, met kleine
 stukjes (Somerghem); het w. is af-
 geleid van *nippeten*, voorid. w. van :
nijpen (knijpen, knippen).

NIPPEN, de molenzeilen vanonder aan de
 veren al omwringende inkorten als
 de wind te sterk is, opdat de wicken
 niet al te snel zouden gaan. *Gieren*,
 het tegenovergestelde van *nippen*,
 is : de zeilen wederom openspannen.
 Vanhier het spreekw. : *men moet*

kunnen nippen en gieren, d. i. men moet zijnen molen kunnen schikken naar alle winden, men moet zich naar alles kunnen schikken, men moet zich kunnen streng houden of toegeven naar gelegenheid (Kl.-Br.). *Nippen* is verwant met *nijpen*, en *gieren* schijnt hetzelfde als *geeren*, den wind in 't zeil *vergeeren*, vergaderen.

NIPPENS, bijw., 't zelfde als : *nip* : *die pot staat daar zoo nippens* (Br.). Z. nip.

NIPS, bijw., 't zelfde als : nip of nippens (Waas).

NIRGES, nergens (Limb.).

NIRKEN, herkauwen : *de koe nirkte de kruiden die zij eet* (Kemp., Limb.); men zegt in Limb. ook : *nerken* en *neeringen*; te Lier : *horken*; in Oostvl. : *hoorikken*; te Aalst : *heurikken*.

NIS, NISCH (Waas en elders). Z. nes, nesch, dat in Gelderl. *natsch* is.

NISSELEN, sprokkelen, hout rapen (Limb.).

NIVERS (met den klemtoon op *ers*) voor : *niewers* of *niewaarts* (c. Axel).

NOBBELING, v., het grofste van 't vlas, dienende om zakken, enz. van te maken (Kemp. en Hagel.). Het w. is verwant met : knobbeling.

NOE voor : *nau*, verkorting van : niet waar (Leuv.). Het is gevormd als volgt : *nau*, *naur*, *newaar*, niet waar. Z. verders : nu, nui.

NOEINT, NOINT, bijw., nooit (hier en daar in Vl. en ook nog al te Leuv., Diest en elders) : *noint of noint zal ik het doen*. Bij Kil. *noyt*, *noynt*; bij Plantijn : *noyt*, *nuwerle*, *ny*; in den Vos Reinaerde : *noint*; in den Teuth. : *nye*, *nie* (hgd. *nie*); bij Ruysbr. ook : *nie*, *nye*; doch die vermaarde Mysticus heeft *nie* ook affirm. voor : ooit : *alsoe ochte wi nie dinc gesien hadde noch gehoert* (Gheesteliken tabern. I, 26 of I d.). Z. Delf. blz. 292.

NOEKELEN, b. w., liefkozen, ook : over-

winnen : *hij heeft hem genoekeld*, overwonnen (N.-Limb.). Z. nekken, nokken en nukken, *neuken*, waarvan 't een freq. schijnt, of ten minste meê verwant is. Z. nokkelen.

NOEKEREN, o. w., 't zelfde als : hoekeren (blz. 190) en verwant met *woekeren*, bet. hier en daar in Vl. en elders : *aanwinnen*, zich vermenigvuldigen, zich voortzetten : *het onkruid noekert overal*. *De aardbezien noekeren gemakkelijk voort*. 't *Noekert* als de *mieren*.

NOËLBOKS, v., iemand die zich kinderachtig gedraagt (Limb.). Z. neulen.

NOËLEN, o. w., zich kinderachtig gedragen. Z. nalen en neulen, die met *noelen* hetzelfde zijn.

NOEN, m., middag, noenmaal, middagmaal : *Ik heb mijnen noen al binnen* (overal). De Teuth. vert. : *nonen* ook door : *prandium* : *noen overal*, of ook : *noen over tijd werken*, *weg blijven*, enz., is werken, enz., zonder naar huis te keeren om te noenmalen (Br., Antw. en elders). *Noen* komt van 't l. *nonae*. Z. Weil., Bild., Hoeufft en anderen op het w. noen.

NOENEKEN, 't volgende.

NOENEN, het geluid geven der kinderen op eenen kam, bijzonderlijk een weverskam, waarvoor zij een papier plaatsen; dit tuig heet dan een *noeneken*. De stem, erin opgevat, krijgt denzelfden klank als in de rietfluitjes (fr. *mirlitons*).

NOENEN, o. w., in Br. en hier en daar in Vl. : *noenschoft* houden, het noenmaal nemen; in 't L. v. Aalst : 't zelfde als in Vl. : *noenstonden*.

NOENSLAAP, slaap na den noen, of : de tijd wanneer men dien slaap neemt (bijna overal in 't Zuiden).

NOENSPEL, o., ook *noenspeel*, m., de speeltijd der kinderen na den noen. Vanhier : *noenspelen*, o. w., na den noen spelen (Vl. en elders).

NOENSTOND, m., wordt in Vl. en Br.

het saam getrokken, meestal ten antwoord gebr. in den zin van 't fr. *qu'importe*, d. i. : 't is gelijk, om het even. *Ik ga uit. — Maar 't zal regenen. — Nof!* (Zeel., Vl., Kl.-Br. en Br.).

NOK, knoop, knoop in eene koord (hier en daar in Vl.). Vanhier : *nokken*, in knooopen vlechten of leggen, met knooopen breien, enz., in 't fr. *nouer*, *tresser* : *het haar nokken*. *Eene net nokken* (Oostvl.). *Vijf en twintig pezewevers nokken heimelijk strik en strop* (*Gentsch Vosken*, 1847). *Nokken*, volgens een inzender uit Westvl., is ook : trillen, beven, daveren, iets wat als met hikken of schokken geschiedt. Bij Kiliaan staat *nocken* als een oud Saks., Gelders. en Holl. w. aangeteekend in den zin van : *snocken*, *hicken*. Men zie bij Weiland : *nok* en *nokken*, en bij Kil. : *nocke*; Bild. (II, 280) heeft « *nok* verouderd w., wortel van : *nokken* (buigen), waarvan : *genokken*, nu *knokken*, waarvan de *knokkels* der vingers en 't oud *nok*, waarvan 't fr. *nuque* (nekbeen); bij Kil. ook : *ruggraat*. » Z. nog Bild. (II, 94) op : *knoop* en *knop*. In N.-Br. het. *nok*, 't zelfde als *hak*, mv. *hokken*, hoop van te veld staande graan (Hoeuff).

NOKKELAAR, voor : *notelaar* (Br.). Z. *nokken*.

NOKKELEN, den draad met zeer kleine en rasse trekjes uit den spinrok trekken stil en neerstig spinnen, stillekens voortgaan : *ik heb altijd stillekens aan*, of : *voort genokkeld* (Kortrijksch gewest). Het is een freq. van : *nokken*, of misschien met *neuken* (knoeien, futselen) verwant. Z. *noekelen*.

NOKKEN voor : *notken*, verkort van : *nootken*. Vanhier : *nokkelaar*, of *nokkensboom* voor : *notelaar* of *notenboom* (Br.).

NOKKEN. Z. *nok* en *neuken*.

NOKKENOOT, NOKKERNOOT voor : *okkernoot*, fr. *grosse noix*. Vanhier ook : *nokkennotenboom* (Br.).

NOKKENSBOOM, ook : *nokkenshoecht*, *nokkensstruik*, *nokkenshout*, enz. voor : *notenboom*, *notenstruik*, *notenhout*, enz. (Br., Antw., Kemp.).

NOKS, bijw., hevig, vurig : *hi hêt ook noks evrijd* (N.-Limb. en Gelderl.); het bet. bijna 't zelfde als : *nifg*.

NOMMER, *nummer*, o. in Holl., is m. in Limb., Br., Antw. en elders. Z. Bild. (II, 280).

NON, v., groote draaitol met eene ijzeren pin : *met de non spelen* of *nonnen*, o. w.; *kapnon*, waarmee men bovenarmelings op de andere kapt (in Brab. : *heunen* of *honen* genoemd); *klosnon*, waar men een steenken of geldstuk mee voort *klost* (Z. blz. 237) (Antw. en St-Nicol.). In Br. noemt men die non : *dop*, en ermee spelen : *doppen* (Z. blz. 192); Kil. heeft : *nonne*, top, tol; Weil. meldt dat *non* in Gelderl. ook : gedraaiden arm van een spinnewiel beteekent.

NONK, in Limb. dagelijks gebr. voor : oom : *nonk is schielijk overleden*; in Br. en elders hoort men ook : *nonkel*; men zegt in Limb. en elders ook : *mien nonk*; in Br. : *mijn nonkel* en zelfs : *mijn mononkel*; 't komt van 't fr. *mon oncle*, en dit van 't l. *avunculus* (oom). Voor de bijkomende *n* zie letter *n*. Zoo zegt men ook, in dezelfde gewesten : *matante*, *mijn matante*.

NONKEL. Z. *nonk*.

NONNEN, o. w., met de *non spelen* (L. v. Waas).

NOODE. *Noode woont meê*, zegt men, te Kortrijk, van een vuil huishouden. *Hij woont met noode*, hij is vuil en morzig. In Br. hoort men daarvoor : *mottig*, uitgespr. : *muttig* : 't is een *muttig meisje*, en ook : *een vuil en onnuttig meisje*. Z. nood en noest bij Weil. *Noo gedaan is ook gedaan*, zegt men in Br. en te Antw., en *Nooi*

was ook een groote heilige, om te be-
duiden dat men, hoewel ongraag, het
toch moet doen.

NOOIT MENSCH, ooit geen enkel mensch (Br.).

NOOM, m., nog al gebr. voor : oom (in Br., pr. Antw. en N.-Br.). Z. *n*.

NOORDE. *De wind komt uit den noorden* of : 't is vandaag *noorde wind*, zegt men van iemand die er kwaad uitziet (Br., Antw. en elders). Z. *noorsch*.

NOORSCH, bijv., zonderling, fr. *bizarre*. *wat noorsche kerel is dat* (Antw. st. en pr.). 't Is 't zelfde w. als bij Kil. : *noorsch* (noordkantsch), fier, trotsch, grammoedig, en ook : mooi enz. l. *bellus*, *bellulus*, en als bij Weil. : *norsch* (uit ééne bron met noord en daarom ook : *noordsch*, *nordsch* en *noorsch* geschreven : *stuursch*, *barsch*, *woest*). Van iemand die er zuur of stuursch of gestoor uitziet, zegt men : *de wind is noordsch* of *de wind komt uit den noorden*.

NOOSELIJK, NOOSLIJK, bijv., sukkelachtig, wordt gezegd van iemand die een sukkelachtig voorkomen heeft en medelijden verwekt (Antw. pr., Br.). In N.-Br. bet. *nusselig*, *nusselijk* nietig, onnuttig (Z. Hoeufft, 414). Weil. gist dat : *noosselijk* (schrikkelijk, afschuwelijk) wel met *nooze* (bij Kil. : *noeyen*) of *noozen* kan verwant zijn; wij meenen met *nosselen*. Dan, *noozel*, *noozelijk* be-
eigenlijk : schadelijk, van : *nooze*, *noize* of *noose*, schade. *Noozen* en *noeyen*, schadigen, en in 't engl. *annoy*, fr. *nuire*, l. *nocere*.

NOOT. *Alleen de noot kraken*, iets alledoen en er 't voordeel of nadeel van hebben. *Als de noot gekraakt wordt is hij nooit daar*, op 't oogenblik als er op aan komt, fr. *au moment d'écouler*, *au moment critique* (Westvl.). *Noten met gaatjes*, slechte noten, e overdrachtelijk : slechte praat (hi en daar in Vl.).

k), bijv.,
men oud
(Limb.).
lick, ghe-
il.: nood.
knaapje :
den weg
licht ver-
blz. 102.
Thienen :

voor : pa-

of samen-
r. articu-
d, in den
r., in 't l.
sura; 't
het ont-
deel : hij
gevallen
in led uit
de noot.
leen, van
doch wij
al voor :
lit w. bij

ka gebr.
at de ak-
tenschen
omt bij
in : teelt,
ltiae : de
Z. J. Da-
mbtjbel,
od, not,
't gene
zeggen
' : note
ebruikte
, l. frui.
nderen,
tentum,
nt. Axel,
ard van
den wij

nog opgemerkt de verwantschap-
ping van de woorden : *noot*, *note*,
not, *nut*, en 't l. *nut*, 't fr. *noix*,
hgd. *nutz* en *nuzz*, 't nedersaks. *nut*,
't deensch *nodd*, 't zweedsch *nott*,
't engl. *nut*, het oud hgd. *noz* (vee),
het oud Fries. *nad*, *nat*, *nael*, en 't
engl. *neal* (vee). Het neêrd. *nuttig*,
hgd. *nüttlich*, bet. in 't angelsaks.
nyt. Bij onze oude schrijvers bet.
nutten : genieten en gebruiken, *nut-
ting* : genot en vruchtgebruik; *nut*
en *nutticheit* voor : baat; *nuttig* voor :
batig, voordeelig; *nutscap* of *nut-
scep* voor : nut, voordeel. In der
Naturen bloeme van Maerl. komt 't
w. *noten* voor in den zin van : paren.

NOTELAAR, m., notenboom (Br., Antw.,
Kemp.). *Men maakt de geweerkolven
van notelaren hout*. Vroeger zeide
men ook : *notelleer*, en vandaar,
omstr. Lier : de familienaam : *No-
telleirs*.

NOTELUIT, v., notenbolster. Z. luit,
blz. 355.

NOTEN, bijv., voor : notelaren of noten-
boomen : *notenhout* (veel in de
Nederl. en België).

NOTEN. *Vele noten op zijnen zang heb-
ben*, veel beslag of veel beschar ma-
ken, langdradig zijn, veel legenpreu-
telen (byna óveral).

NOTENKRAKER, o., *notenkrakertje*, eek-,
eik- of inkhoren, eekhorentje (omstr.
Kortrijk); te Antw. noemt men ook
notenkraker een die zijne tanden
verloren heeft en daardoor den mond
dicht opeen rijpt.

NOTENSLOESTER, m. en v., notenbolster,
fr. *brou de noix* (Br., Antw.). Plant.
heeft : *noteboosten*, *notsloester*.

NOTZEN, o. w., helpen, baten : *het
notst hem niet* (Limb.), hetzelfde
woord als : *nutten*, bij Kil. vert., on-
der anderen, door : *fructum capere*,
nuttig zijn. De wortel is : *nut*, baat,
geniet, voordeel, enz., bij Kil. in 't l.
utilitas, *commodum*, *fructus*. Z. niks-

notzer.

NOUWERS, nievers of nergens (Westvl.).

NOZEL, m. of *geneuxel*, o., getalm, getaffel, gefrutsel of gefutsel (Limb., Br.). Z. nozelen, waarvan 't het zake-lijk deel is.

NOZELEN, o. w., in 't Limb. 't zelfde als in Br. en Antw. : *neuzelen*, d. i. : nusselen, talmwerk doen : frutselen (in Limb. : *freuzelen*), futselen. Vanhier : *nözeleer*, futzelaar; in Br. : taffeeler; in Limb. : *freuzeleer*; *nozel*, *genosel*, gefrutsel; Weil. gist dat *nusselen* misschien verwant is met : *knutselen*; of, door verwisseling van letter, met : *nuffen* (bij de Gelderschen : *noffen*, van nuf), talmen en zegt dat het engl. w. *nifle*, eene beuzeling bet. Doch ons komt het voor dat *nozelen* ook wel in verband kan staan met het oude Vlaandersch : *nooze*, l. *noxa*, kwaad, schade, vanwaar : *noozen*, fr. *nuire*, l. *nocere*, en *onnoozel*, fr. *innocent*, en ook met : *nose* (neus), vanwaar : *neuzelen*, den neus overal oversteken.

NU, NUI, NOE, enz. voor : *nieuw* (Holl. en Belg.-Limb.). *Wat nuuts* (Limb.), *wat nuits* (Maastr.) voor : wat nieuws.

NU, NUUF, NUVE voor : *nieuw* : *iemand in 't nu steken* of : *iemand in 't nuuf stellen*. *Hij heeft eene splinter nuve jas aan* (Br., Brussel, Antw.). In de oude schrijvers treft men aan : *nuwe*, *new*, *nuw*, *nijh*, en vanhier : *vernijhen* (vernieuwen).

NUCHTERMAN, m., koopman van nuchtere of platte kalveren (Hagel.).

NUCHTING, m., voor : ochtend : 's *nuchtings vroeg*, d. i. 's morgens vroeg (Ronse en omstr.).

NUF. Z. de Woordenb. en bij ons : knuf, blz. 268.

NUFFELEN, o. w., stofregenen, het vallen van zeer fijnen regen : *het regent nog niet, het nuffelt maar een weinig* (Hagel.). Z. miezelen, blz. 377.

NUGGER, ook : *snugger*, bijv., heeft, behalve de door Weil. en anderen opgegeven beteekenissen, in Br. nog die van : frisch en gezond : *houd u nugger*. *Ik ben vandaag niet al te snugger*. Omst. Thien. verstaat men 't w. ook in een kwaden zin. Z. verders Weil. op : *nuver*.

NUIF, zekere soort van brandstof, welke eenige overeenkomst heeft met den bagger, lörf, moer of verduurd hout, gemeenlijk in de schrale heiden der Kempen gevonden en als gewont brandstof door de inwoners dezer streek gebruikt. Het ligt met lagen als de steenkolen in den grond (Diest).

NUK. Z. nukken.

NUKKEN, o. w., een kwalijk antwoord geven (N.-Limb.). Z. nuk, dat bij Weil. bet. : kwade gemoedsgesteldheid, schalkheid, loos bedrijf; Kil. vert. *nucke* door : *astutia*. Men hoort in Vl. en elders ook : *nukken* voor : *hukken* en *nuk*, m., voor : *huk*. *Op zijnen nuk* (huk of hurk) *zitten* zoo zegt men, b. v. in Vl. : *op zijnen nuk gaan zitten om 't onkruid uit de wieden*. Z. ook : neuken, nokken en noekelen.

NURGES, nergens (Limb.).

NUS. Z. nuusch.

NUSCH, te Brussel voor : *nesch* of *nisch* (zacht). *Nusch* is ook de Brab. uitspr. van : *nuusch* of *noesch*. *Nusch over de deur*. *Hier nuschkens over* (Leuv.).

NUT, bijv., *onnut*, leelijk, vies (Maastr.). Z. bij Hoeufft : *nusselijk* (nietig onnut).

NUUF, voor : *nieuw* (Br. en elders).

NUUS voor : *nieuws* (Br., Antw. en elders); te Antw. : *nus* : *wat nus is er*. Bij Ruysbroeck en anderen : *nuwes van nuwes*, op nieuw, l. *denuo*, d. *novo*.

NUUSCH (Brab., Kl.-Br.) : *hij woon nuusch over mij*. Z. noesch.

NUUTS. Z. nu, nui.

NUVE voor : *nieuwe* (Br.).

O

't Z. als *eu*
gen, *mo-*
men, enz.
heunink,
 , enz. uit :
 ijn in Br.
 , jonnen,
 nauwat in
 o plaatsen
Vebeecom,
 enz.; in
 enz. O in
ffen, *knof-*
 it met een
 ken (Br.,
 rplange o
 ordt in Br.
k kan het
 evenals in
 rpl. o als
 n, enz. is :
nigen. Men
 oogst, en
 .. Okentrek

in *obacht*,
ter, neem
 .).
braknecht,
 , bijbrengt
ersaknaap,
 ders geldt.
 : oberjong
 mb. ook :

doorgaans
 . *ou*, l. *vel* :
k och gij?
res (in een
 pr. Antw.,
 vindt *ochte*

Moraet, klaereit *ochte* *wyn*
 Penninge van silvere *ochte* van gonde,
Ochte so wal men kiezen woude.

(*Floris en Blancefloer*, v. 667.)

Och is beter dan *of*, dat in 't engl.
if, hgd. *ob* is. Het engl. *or*, nor en 't
 ital. *o* en *no*, beantwoorden aan 't
 Brab. : *och*, *noch*. Z. over *ocht* : *Arch.*
vr. Ned. Taalk. (III, 92-94). Edoch
 Maerlant en Ruysbroeck gebruikten
 ook : *ocht*, *ochte*, zoowel als *of*,
oft, *ofte* voor : indien, alsof.

OGHTEREN, o. w., den avond koulend
 doorbrengen bij zijnen buurman
 (Z.-Limb.). Z. *plenken*.

OE klinkt als het fr. *ou* en 't hgd. *w*.
 Edoch de sommige ww. als : *zoet*,
zoeken, enz. spreekt men in Br. :
zunt, *zuken*, in Limb. *zeut*, *zeuken*,
 uit. Dit komt omdat eertijds de *w* en *o*
 zich met elkander veel verwisselden.
 Op sommige plaatsen spreekt men de
 lange *o* ook uit als *oe*; en dit komt om-
 dat men vroeger de *o* ook met *e* ver-
 lengde; zoo heeft men : *oegst*, oogst;
oester, ooster; *sermoen*. In Westvl.
 wordt de *ou*-klank als *oe* uitgespro-
 ken. In Groning. zegt men : *goud*,
doek, *mouder*, *genog*, *wonsdag*, enz.
 voor : goed, doek, moeder, genoeg,
 woensdag, enz. In Limb. spreekt
 men *ui* uit als *oe*, b. v. : *oetreur*,
uitroep, *oetergaonstied*, *uilgaans-*
tijd, enz., en *oe* als : *oo* : hoed : hood.

OEISKE! hola! (Westvl.). Z. *hoeise*,
 blz. 190.

OEKEMUILEN. Z. *ookenmullen*.

OELINT, afhankelijk van een gebouw, in
 den Teuth. vert. door : *appendix*,
appendium (N.-Limb.), is 't zelfde als
heuidert, blz. 187. Z. *schop*.

OELIG, bijv., klein, nietig : *een oelig*

handje (N.-Limb.); in Gelderl. bet. *oelig* of *uilig* : dodderig, slaperig, en *olik* is daar 't zelfde als : *oolijk*, d. i. : ziek, slim, enz. (*Taalk. Mag.* III, 61).

OERAREGEK, m., een verkleede, een vermomde (N.-Limb.).

OERSEL, andere uitspraak, in 't cant. Axel, van : horzel, een groot, zwart of ros honingdierken, ook om zijn gehommel : *hommel* genoemd.

OESSENAAR, verbasterd van : *ho hoe na*, te Kortrijk gezegd voor : bijkans.

OEST, wagen op twee wielen en met een zeer langen dissel, dienende om boomen of andere zware stukken te vervoeren (Antw. st. en pr., ook in N.-Br. Z. Hoeufft, blz. 414); in Westvl. : *tribaal* (trekbaal). Z. bij ons : huits, blz. 198 en ook : *aast* (knoest in 't hout), blz. 6.

OETBINJER, m., in Limb. voor : uitleg, verklaring gebr. : *daar zou ik den oetbinjer wel van willen kennen*. *Oetbinjer* is de Limb. uitspraak van : *uitbinder* (ontknooper). Bij Ruysbr. bet. *ontbinden* : ontvouwen, verklaren, Z. onderbindel.

OETELLEN, o. w., schrafelen. Vanhier : *oeteleer*, uitgespr. *oeteljan*, schrafelaar (Hagel.). Z. hoetelen, blz. 190.

OETERGAANSTIED, o. Z. uitergaanstijd.

OETSMOKKEN, uitsnuiten, het licht der kaars uitdoen. *Smokken* bet. : snuiten, in Br. : *snutten* (Limb.). Z. *Arch. vr. Nederl. Taalk.* (II, 383).

OEVER. *Iemand van den oeuer in den dijk helpen*, iemand van 't eene kwaad in het andere storten, of : van een ongeluk nog tot een grooter brengen; zooveel als het fr. *faire tomber de sylla en charybde*, iemand van den kant in de gracht helpen.

OFFER, v. in Holl., is m. in Limb., Br. en elders, alwaar het veel gebezigd wordt voor : rondgang om de koor waarop geld geofferd wordt, alsook voor het : offergeld zelf. Van-

hier : *ten offere gaan*, *ten offere staan*.

OFFERSTOK, m., offerblok (Limb.).

OKENTREK, **OKENTREK SPELEN**, **OKENWIJZEN**, een spel hierin bestaande : men zet een zeker getal *o's* in drij of meer rijen; een *wijst* van welke *o* men eene lijn moet trekken naar eene andere *o*. Als deze lijntrekker nu al de *o's*, elke twee maal kan met eene andere verbinden, zonder de lijnen te overschrijden, wint hij; in het tegenstrijdig geval is hij er aan en mag niet meer trekken (Br., Vl. en elders).

OKKELEER, **OKKENOTELEER**, m., okkernotenboom, in Br. dagelijks gebr. Kil. geeft : *okeler* op als een oud Vlaand. w. voor : *notboom*, l. *arbor juglandis ferens*, en heeft ook : *okernot*, i. *walnol*. *Oker* of *aeker*, Geldersch en Holl. w., in 't l. *glans*; *ek* is in het oud engl. *ake*. Bij Meyer : *okeler*, van : *oker*, *aker*, eekel.

OKKEMUILEN. Z. ookenmullen.

OKKENNOOT, **OKKENNOTELEER**. Z. okkernoot en okkeleer.

OKS, te Diest voor : *os*, in 't hgd. : *ochs*, engl. *ox*, fr. *bœuf* : een stomme oks, een stom, plomp, onbeschoft mensch.

OKSELS (*het goed onder de*) hebben, rijk zijn (Meeljesl.).

OKZAAL, m. en o., fr. *jubé* (Br., Antw., Limb.); Kil. heeft : *ocksael*, hooghsael, en Pomey : *oksael*, l. *orchestra chori*. Plant. vert. *oxael* door : *l'entre-deux du chœur et de la nef*; doch dit is enkel waar voorgroote of hoofdkerken, dewijl het *okzaal* meest achter boven 't kerkportaal is. Hoeufft meent dat *oxaal*, in N.-Br. ook gehoord, voor *doxaal* gezegd wordt en van 't gr. *δόξα* komt.

OLF, verkort van : oorlof, fr. *congé* : 't is vandaag *olf*, d. i. 't is vandaag geen school.

OLGER, m., uitspr. *eulger*, orgel (Br., Maastr.).

OLM, *olm*

1 zegt : de
lie gehad.

dat is mij
Br., Hagel.
te wezen ,
ntw.). De
1 Limb. :
en, smout-
ik, enz.
Ide als in

heultop ,
te.
gd voor :

lik gespi-
emen zit ;
even Hee-
stvl.). Z.
138.

r : oliesla-

l, en otiet-
: heulolie

dersch w.

ol : de weg
st hoogten
Br. : met
uit en ge-

zegd voor :
telde van :
zoowel als

of dierken
: den olm
machtig :
elders) ;
olm , mol-
, meluw ,
rt. door :
m, molm-
do, tinea.
h. : verol-

men , l. *cariare*, en *olmich*, *cariosus*.
Z. meluw, en memel (372) en moude
(394).

OLM, bederf in het brood, verschillig van
beschimmelig, hierin bestaande dat
het brood *lalt* of met fijne draadjes
aan elkander blijft hangen, wanneer
men het in stukken broekt (Kemp.).

OLM, boom, l. *ulmus*, fr. *ormeau*, wordt
op vele plaatsen van Limb., evenals
in Duitschl., v. gebezigd. Dit is ook
het geval met *berk*, *beuk*, *den*, *wilg*,
enz. welke elders, in Z. en N., m.
zijn. De *olm* met breede bladeren,
in Br. : *vetten olm* genoemd, heet in
N.-Br. : *tjpenboom*.

OM. Eene menigte werkw., met *om*
samengesteld, hebben in 't Zuid.,
althans in Br., Antw. en de Kemp.,
nog andere beteekenissen dan die in
de Woordenb. zijn opgegeven. Om
niet te lang te zijn halen wij er
slechts eenige aan, schoon wij 't getal
oneindig zouden kunnen vermenig-
vuldigen. Degenen die noch in 't
Idioticon noch in de Woordenboeken
staan in den zin dien men eraan
hecht, zal men volgens de volgende
beteekenissen van *om* verstaan :
1° *om* voor : om ver, gezegd van iets
dat staat en naar om laag komt, b. v.
hout omkappen, *kruid omhakken*,
omsteken, *omploegen*, enz. 2° *Om*
voor : onder, b. v. *mest*, *graan*, *gras*
omploegen, *omgraven*. 3° *Om* voor :
ter zijde, uit den weg, aan den eenen
kant, b. v. *omleggen*, *omliggen*,
omzetten, *omzitten*, *omstaan* : *sta*,
lig om, *dat ik ook plaats hebbe*, *dat*
ik ook kan liggen. 4° *Om* voor : rond,
b. v. *omhalen*, *ropdhalen*; *omgaan*,
rondgaan; *omkomen*, *rondkomen*
(*toekomen*). 5° *Om* voor : omgekeerd,
omgedraaid, bot, onscherp of bijna
zooveel als het l. *obtusus*, fr. *retourné*,
en hier is *om*, met *zijn* vervoegd, als
bijv. nw. gebr. Met andere werkw.
aangespannen, het. het : dat eenig

voorwerp door de daad, welke die werkwoorden uitdrukken, *om* is, d. i. bot, onscherp, krom gemaakt of geworden is, b. v. *omsteken*, *omschaven*, *omstooten*, *omvallen*, *omkappen*, *omsnijden*, enz. d. i. door steken, snijden, vallen, enz., *om zijn* (Br., Antw., Kemp.).

OM voor : *on*. In Br., Antw. en ook elders hoort men in veel gevallen *om* voor : *on* uitspreken in samengestelde ww. met *on*, b. v. *omgeld*, *ombeleefde*, *omgelukkig*, *omgezond*, *omgelooflijk*, *ommacht*, *ompaar*, *omkosten*, enz. Hetzelfde ontmoet men bij onze oude schrijvers : zoo heeft Despars : *omsprekelick* voor : *onsprekelick*; Ruysbroeck : *ommacht*, *ommachtigh*, *ommogelick*; Maerlant : *ombedect*, *ombegraven*, *ombekent*, *omberaden*, *omblide*, voor : *onmacht*, *onblijde*, enz.; de laatste schrijft zelfs *om* voor *ont* : *ombiten*, *ontbijten*; *ombieden*, *ontbieden*; *ombinden*, *ontbinden*. *Ombaren* en *omberen* is bij Delf. (294) : *ontberen*, hgd. *entbehren*.

OMARMEN voor : *omvademen* : *ik kan dien dikken boom omarmen* (bijna overal).

OM BETERS WIL zegt men in Br., Antw., Vl. en licht elders voor : *om best wil*, dat men in de Woordenb. aantreft, b. v. *'t is maar eene leugen om beters wil*, d. i. eene leugen om geene ruzie te krijgen of te doen ontstaan : « noch ten doet er niet toe dat de leugen geschiedt uyt beters wille of om kwez- tie te schouwen of om zich of iemand anders te verschoonen. » (Boere- theologie).

OMBOOGEN (met scherplange *o*), b. w., ombuigen (Br., Antw., Kemp.); bij Kil. en Plant. ook *omboogen* of *om- buygen*.

OMDIES WIL, dagelijks in Br. en elders gebr. voor : *omdat* : *ik ben niet uit geweest, omdies wille dat het zoo 'n slecht weêr was*. Ruysbr. (IV. 216-25)

bezig *omme dies wille* voor : *om den wille van dit*.

OMDOEN, b. w. : *het land omdoen*, de tarwe, het graan, enz. *omdoen* bet. omploegen, omgraven, ompspitten, onderdelven (Br., Antw., Belg.- en Holl.-Limb.).

OMENDOM, *om* : *in zijne haastigheid liep hij den stoel omendom of rommen- dom* (Br.).

OMER, v., mv. : *omers*, *omeren*, 't zelfde als : *amer* (houtkool), blz. 17 (Limb.).

OMESEIK, oomseik (Limb.). Z. aamzeik. Kil. heeft : *omeysse*, Sicamb. *for- mica*, germ. *ambeyss*, nu in 't hgd. *ameise*, mier.

OMGAAN, in Vl. : *ommegaan*, uit den weg gaan, ter zijde gaan, omstaan in den zin van 't fr. *céder*, *se gêner* : *hij is zoo bekwaam of ervaren in zijn ra- dat hij voor niemand moet omgaan* — *Die kerel gaat voor niets om* (Vl. Br., Antw., Kemp.).

OMGANGSKERMIS, v., kermis die plaats heeft met den omgang of processie van den H. Sacramentsdag (Limb.).

OMHALEN, b. w., rondhalen, geld inza- melen. Vanhier : *omhaling*, fr. *quête* (Vl., Br.).

OMHOOG KIJKEN, te veel drinken : *hij heeft te veel omhoog gekeken* (West- vl.). De figuur is ontleend aan d. vogelen die, telkens zij gedronke hebben, naar omhoog zien.

OMKANTEN, o. w., omklinken, on- of omvervallen, omtuimelen, on- draaien. De Woordenb. hebben omkantelen, voor : *omwentelen*, f. *détourner*, *rouler*, *se renverser*.

OMKLINKEN, **OMVERKLINKEN**, o. w. omslaan, omvallen, gezegd van een voet, eene kar, enz. : *hij is omgeklon- met zijnen voet* (Limb.). De pot *omgeklonken* (Br., Antw.); in Br. (Antw.) zegt men : *den voet verstuit* voor : *omklinken*.

OMLEGGEN, b. w., omver werpen : *kn- ge mij ommeleggen* (Westvl.);

azetten, b.
Antw.: uit
n : *leg dat*
kan.

, ter zijde,
n : *lig wat*
bbe om te
).

, al het-
v. : een
ok, op vele
ommeloop

en elders
ziekte of
oop is ; in
men : 't is
vele men-
l zijn aan-
rop zekere
staande in
ag over het
igend vuur
gh-vier. Z.

stellingen,
gebruikt :
ommeleeg,
r. : *omme-*

en bij, om-

, dadelijk,
leweer uit
duidelijk
end weer
bet. hen en
a, eventjes,
ikken.

ommerbale
el, blz. 191.
en, ook in
r : immers,
te beteekte-
zeker : 't is
en *ommers*
zijn (Ant-
, blz. 286).

Langs de kanten van Deinze en Thielt
spreekt men *ommoos* uit in den zin van:
niet waar; *gi zult het doen, immoos?*
Elders in Westvl. zegt men in dien
zin : *ommes, ommos*, te Kortrijk : *eni*,
elders nog *ence* : te Leuven : *noe* voor:
niet waar. In Limb. zegt men : *om-*
mers, ummers, jommers en *jummers*
voor : immers; 't is *ommers* of *jommers*
waar, het is ja waar, het is gewis
waar.

OMMEZUS, bijw., te vergeefs, nutteloos,
om niets, gratis : *hij werkt ommezus*
(Limb.); het hgd. is *umsonst*, 't oud
vl. *omsunst*.

OMP, bijw., komt voor 1° in *paar of omp*,
d. i. *paar of onpaar*, even of oneven;
2° *omp en paar*, onpaar en paar.
Paar of ompen bet. : de zuivere waar-
heid (Limb.). *Omp* is eene verkorting
van : *onpaar*. Z. om.

OMPERREN, omwerpen, omstooten,
(Waas). Z. parren.

OMRIJDEN, b. w., voor : omploegen : *ik*
heb mijn koren moeten omrijden.
(Br., Antw., Kemp. en N.-Br.) Z.
Hoeufft, blz. 416.

OMSCHAVEN, b. w., door schaven zijne
schaaf om of hot maken : *ik heb mijne*
schaaf op die weeren en nagels omge-
schaafd (Br., Antw.).

OMSCHUDDEN, omgielen (Limb.).

OMSLAG. *Iets zonder omslag of omslagen*
vertellen, zeggen of verhalen, enz.
d. i. rechtuit, of, gelijk men in Br.
zegt, *zonder er doekskens om te*
doen, vertellen, enz. (Vl.).

OMSLOOVEN, al aloovende of met zwaren
arbeid het land omdoen, d. i. omploe-
gen of omspitten (Vl.).

OMSLOOVERS, omgeslagen mouwen,
(Waas).

OMSTAAN. Wanneer iets bij paarten on-
der verschillende personen moet ver-
deeld worden, plaatst een hunner
zich met den rug naar hetgeen ge-
deeld moet worden, een ander wijst
dan elk paart beurtelings aan en

vraagt : voor wie is dit? voor wie dat? enz. Degene die *omstaat* noemt dan telkens den naam van eenen der deelhebbers, wien het aangeduide dan ook wordt toegewezen. Dit noemt men te Antw. en elders : *omstaan*. *Omstaan* bet. ook : wijken, onderdoen : *ik moet voor niemand omstaan* (Br., Antw. en elders).

OMSTEKEN, b. w., omversteken, ondersteken, ompspitten (Br. en elders).

OMSTIG, bijv., beschimmeld, verdufd (Westvl. Poperingen).

OMSTUIKEN, o. w., omvallen, omslaan, omklinken : *die zatlapp kreeg eenen stoot en stuikte om* (Br.).

OMVALLEN, o. w., van meening en van godsdienst veranderen, van eene partij afzien (Br., Antw., Limb.); te Leuv. zegt men in dien zin ook : *omtuimelen*, en : *tuimeleer*.

OMVAREN, voor : omrijden, in bedr. en onz. zin 1^o *met een gespan een omweg doen* (in Br. *alom rijden*), of, *met een gespan iets omverrijden of omvoeren*; 2^o 't land omploegen (Limb.).

OMWINDEN, b. w., in Limb. voor : omwaaien, door den wind omvervallen.

OMWINSELEN, voor : omwentelen, gelijk *winselen* voor : wentelen (Limb.).

OMZENDBRIEF, schoon algemeen toepasselijk op alle openbare brieven die rondgezonden worden, verstaat men veel door *omzendbrief* : bepaaldelijk de *zendbrieven* van kerkvoogden, fr. *lettre pastorale*, *mandement*, welk laatste eigenlijk *bevelbrief* bet. (Br., Vl.).

OMZETTEN, b. w., in de Holl. Woordenb. heeft *geld omzetten* de beteekenis van *geld tot winst uitzetten* en 't is in 't fr. vert. door : *faire rouler son argent*, *le mettre à profit*, doch in het Zuiden, N.-Br. en Ned. bet. het : wisselen, verwisselen, ruilen voornamelijk *geld of bankbrieven en koopwaren* : *zoudt gij geen stuk van twintig francs in francs en halve*

francs willen omzetten?

OMZIEN, bezorgd zijn. *Men moet en rijden en ommezien*! zegt men in Vl. voor : als men iets doet, moet men altoos omzichtig te werk gaan.

OMZIJN, omgebogen, omgekeerd zijn : *het mes is om*, d. i. : met scharen, bot, onscherp (Br. en elders). Z. om n^o 5.

OMZITTEN, ter zijde of uit den weg zitten, bij Olinger in 't fr. *se retourner avec sa chaise*, ook overdracht. : hetzelfde als omgaan, omstaan, fr. *se gêner*.

OMZWAKKEN, 't zelfde als : omsmakken d. i. omsmijten, fr. *renverser en jetant* (Br.). Z. zwakken.

ON, ONE. On wordt in 't nederduitsch niet dan gekoppeld met andere woorden, waaraan het eene negatieve beteekenis geeft, aangetroffen : *onlief*, *onmogelijk*, in 't fr. en 't l. *in* of *im*; in 't gr. *ἀ*. Edoch in Limb., langs Duitschland, of in 't platduitsch wordt het veel op zichzelf gebruikt in den zin van : zonder : *ik ben dit werk one*, ik ben van dit werk af. *One dit beletsel ware ik uitgegaan*. Dit *on* of *one*, voor : zonder, is uit *oon* in 't hgd. *ohne*, ontstaan. Zoo zegt Vondel nog : *oon artsenij*, zonder artsenij. *On* of *one* bet. in 't Groningsch taaleigen : even of oneven. Z. *Taalk. M.* (II, blz. 339), Weil. op : *on*, en Delf. (193 en 293). *On* was vroeger *an* en in 't oud hgd. *ano*.

ONAAANZIENBAAR, bijv., wat men niet durft bezien : *hij was door den vapour zoodanig vaneen gereden, dat hij onaanzienbaar was* (Hagel. en elders).

ONBARMHERTIG, als bijw., in den zin van : zeer, geweldiglijk : *hij was onbarmhertig kwaad* (bijna overal). Z. *bermhertig*, blz. 44.

ONBEHUBBELIJK, bijv., 't zelfde als : onhebbelijk, waarvan 't eene andere uitspr. is, of als : onbehendiglijk (N.-Limb.).

ND, wat men nooit beleefd heeft, gewoon, zeer : *het is onbeleefd weder, onbeleefd schoon hout* (en Vriesl.).

DERIK, m., een onbeleefde (Br., Antw.).

DE WIJZE (de) wordt in de taal, vooral in Br. en te Antw., zonder te gebr. : b. v. : *het dat wij doen kunnen, is geen verliezen en maar voortgaan en de idiotismen opschrijven en ze niet laten drukken.*

ED, zonder bescheed (hier en Vl.). Z. on.

BAAR, ONBEVAREN, ONVAAR- worden niet slechts van water, ook van wegen gezegd : *de weg onvaarbaar*, enz. (Limb.). Z.

zeer : *'t is ondanig koud* (Limb.).

, voor : oneffen, het. geschon- den de pokken (Poperingen).

Westvl. gebr. voor : onderste; ligt daar : *onder te boven vallen* het onderste boven vallen of : overhoop vallen.

DEL. *Van deze zaak ken ik niet, derbindel niet*, wil zeggen : de deze zaak is mij niet bekend. komt van binden en wordt gebruikt om : *kouseband* te maken (Limb.). Z. onderbinden (Woordenb. en oetjebinger).

VEN, o. w. (met den klem- p *blij*), achterwege blijven. r : *onderblijveling*, iemand die tot zijn wasdom of rijp- het gekomen is. Z. verders de enb.

S, v., onderbroek. Z. boka (Limb.).

F, ONDERHAVE, in Br. uit- *onderhaag*, fr. *lierre terrestre*, *trainant*, engl. *ground-ivy*; *gunderman*, *crdepheu*, *erden- ein*, *gundelreben*, *gundelrap*,

(Blanc.). Z. eerdvel, blz. 114.

ONDERHAAM, in 't Hagel. en Limb. waar men er door verstaat : een soort van haam, van lijnwaad gemaakt en met haar opgevuld, dat men onder op de borst van 't peerd, of onder 't eigen- lijke haam, het peerd aandoet om de wrijving te beletten; 't is dus zooveel als *ondergareel*. Z. haam bij Bild. en bij ons, blz. 170.

ONDERHALEN, voor : achterhalen, of ook inhalen : *hij onderhaalde hem aan de poort*, d. i. hij kreeg hem, enz. (Kemp., N.-Br. Hoeufft, 417).

ONDERHALF, voor : anderhalf (één en een half), is dagelijks gebr. in Br., Kemp. en Limb. Z. *Arch. vr. Nederl. Taalk.* (III, 375) en de aanmerking van Dr de Vries in zijn Woordenb. op den *Lekenspieghel*.

ONDERHELP, v., help of lederen riem, die onder het karpeerd doorloopt (Limb.). Z. help.

ONDERHOOREN, verhooren, ondervra- gen : *ik ben te onderhooren geweest* (Kemp. en N.-Br.). Z. Hoeufft, blz. 417.

ONDERKAP, ondermuts, onderkoof (Br., Vl., Antw. en elders). Z. kap, blz. 230 en koof, blz. 276.

ONDERKELDEREN, b. w., eene ledigheid, eene holte, een soort van keldering onder eene plaats, onder het ijs ma- ken (Vl., Antw. en elders). Z. kel- derijs, blz. 233.

ONDERKLUPPELEN, met een kluppel onderslaan of onderwerpen : *wij zul- len er eens goed gaan onderkluppe- len* (Br., L. v. Aalst, Antw.).

ONDERKOMELING, m. Z. 't volgende.

ONDERKOMEN, in de Woordenb. : vallen, bezwijken; bij Kil. : *interire, interci- dere*, is bij Maerl. : vervallen; te Antw., Kemp. en Limb. : verwaarloosd wor- den, door nalatigheid bederven, ver- vallen, in 't verval geraken : *die mensch laat zich heel en gansch onderkomen*. Vanhier : *onderkome-*

ling, iemand of iets dat niet tot volle kracht gegroeid is, wat week en slecht is in zijne soort. Volgens Hoeufft (417) wordt het gezegd van levenlooze zaken of dieren.

ONDERLATEREN, een dak tusschen de kepers met riet aanvullen, alvorens de pannen er op te leggen (Wilbroek).

ONDERLIJF, o., onderkleed, ondervest, bij Olinger is 't w. verfr. door: *habit de dessous*. *Onderlijveken* wordt veel meer gebr. (Vl. en elders). *Twee dobbel is ons kleed, twee dobbel 't onderlijf* (*Lofspraak der Polders*, blz. 20). Z. lijfrok (339).

ONDERLOOPER, is dat stuk van het weversgetouw waar het geweven lijnwaad opgerold wordt, naar mate het geweven is (Br.).

ONDERNEMEN, b. w., heeft, evenals *door-nemen*, de beteekenis van: bestraffen, berispen, ook van: al vragende onderzoeken: *onderneem dien gast maar eens goed* (Vl., Br.). Delf. zegt blz. 540: « *under nome*, vieux angl., en fr. *corrigé, réprimandé*. *Undirno-men est v. angl.* On dit en flamand et surtout à Gand: *iemand onder-nemen*, *onder. handen nemen*, pour signifier réprimander quelqu'un, lui dire sa manière de voir, lui faire des observations sérieuses. »

ONDERRIJDEN, b. w., onderploegen: *rijd het mest onder* (Br. en elders).

ONDERRUTSELEN, door elkander schud-den: *de nummers van het lotospel in den zak onderrutselen* (Br., Antw.).

ONDERSCHEED, onderscheid. Men vindt het bij Meyer onder de verouderde woorden; doch in Br., Antw., st. en pr., en N.-Br. hoort men 't nog dagelijks: zoo komt het bij Phil. Numan nog dikwijls voor. Bij andere oude schrijvers wordt het ook gevonden. Z. Hoeufft, 417.

ONDERSPREKEN, b. w., bespreken: *zoo gij dat ding wilt hebben, moet gij het*

bijtijds onderspreken (Br., Antw.). Sleeckx vert. het, in dezen zin, door: *stipuler*, verders door: *interrompre*; Kil. door: *condicere*; *interloqui*, enz.

ONDERSTAAN, b. w., lijden, verdragen, uitstaan, ondergaan, doorstaan: *zoo iets hoop ik nooit meer te onderstaan* (Br., Antw., Limb., Kemp., ook in N.-Br.). Z. Hoeufft (417) die aanmerkt dat het in gemelden zin dikwijls voorkomt.

ONDERSTEKEN, o. w., onderdoen, ondergeven, toegeven: *den avokaal moest veur den boer ondersteken* (Limb.).

ONDERTREKKEN wordt gezegd 1° wanneer een tafelgenoot de stukken niet neemt die boven op de schotel liggen, maar er vanonder uittrekt: *gij moet de taart zoo niet ondertrekken*. 2° van eene dochter wier jongere zuster eerst trouwt: *uwe zuster Trees, is ondertrokken* (Westvl.) *den boek of den tas ondertrekken* bet. omstr. Gent: vóór zijne oudste zuster trouwen.

ONDERVAREN, b. w., onderrijden of onderploegen, met de ploeg in de grond doen: *de knecht heeft hem mest ondergevaren* (Limb.). Z. varen.

ONDERWATER, water dat vanonder in den grond komt, in tegenstelling van rivier- of beekwater, enz. (Limb.).

ONDERWIJLS, bijw., somtijds of onderwijlen, welk laatste in de Woon-denb. staat (Westvl.).

ONDEUGENDIG, bijv., bet. in de Kemp. vuil; in N.-Br. en Limb. ook gebruikt voor: ondeugend, en Hoeufft (417) merkt op, 1° dat men, omstr. Breda meer woorden met dergelijken staat hoort; 2° dat *ondeugendig* mogelijk zooveel is als: *ondeugdig*, 't welk ik, zegt hij, zoowel als *deugdig* men dan eens bij Ph. Numan heb aangetroffen.

ONDING. In N.-Br. zegt men: *onding* voor: een slecht ding, eene slechte

- a men
 m on-
 418).
 gnog:
 me.
 r nut:
 omme.
 deloos

 emand
 ft: hij

 t effen
 i, niet
 neven,
 om te
 is.
 n (Vl.,
 et, be-
 e van:
 niet te
 onega-
 ik (zon-
 menge-
 k door:
 gatisch:

 neusd,
 Antw.,
 i, wordt
 dan dit
 butsen,

 is: vos-
 n, enz.

 in onge-
 geloop

 ooit stil
 zoo on-
 ts); bij
 het. on-
 : onver-
 mgeduer

 lide als:
- opgeld, geld dat men, bij eene ver-
 kooping, boven de koopsom moet
 betalen, b. v.: 5, 6, 10 ten honderd.
 Sleeckx verfr. ongeld door: *frais*,
droit, en opgeld door: *surplus*,
argent de vente, *frais de vente*.
ONGEMAKKELIJK wordt, hier en daar en
 bepaaldelijk te Maast. gebr. ook in
 den zin van: sel, zwaar, onbarmher-
 tig: *hij kreeg eene ongemakkelijke*
oorveeg, en, als bijw., voor: won-
 derlijk, zeer, enz.: *die stein is on-*
gemakkelijk zwaar, groot.
ONGENUTIG, bijv., onbarmhartig, sel,
 hard: *eene ongenutige oorveeg*
 (Maast.). 't Kan eene verbaastering
 , zijn van: ongenadig.
ONGER, voor: onder (Limb.); *g* voor *d*.
 Z. blz. 88.
ONGERBAKT, onbezonnen, onbedacht-
 zaam: *een ongeraakt mensch*, een
 loobol. *Hij slaat ongeraakt*, hij ziet
 aan waar hij slaat (Waas).
ONGESCHIL. Z. onverschil.
ONGESIEFERT of **ONGETSIEFERT**,
 o., schadelijk gedierle, ongedierle
 (Limb.). Het is het hgd. w. *ungeziefer*,
 in 't fr. *vermine*; in Vl. heet het:
ongroei (ongrui).
ONGESTERKEN (Br.). Z. onsterk.
ONGETAST. Z. ongezien.
ONGEWARIG, bijv., niet gewarig of ge-
 werig: *die hond is ongewarig* (Z. ge-
 warig, blz. 184); in 't L. v. Waas
 bet. het: zonder gevoel of gevoelen:
 b. v. *bevrozene handen zijn onge-*
warig. Bij Ruybroeck bet. *onghewa-*
rich: valsch, ongetrouwig, en, bij
 Maerlant: nutteloos, dat niet bewa-
 ren kan: *tonghewareghe volc* (Rijmb.
 V, 30114).
ONGEWEERTE, o., onweder (Oostvl.).
 Kil. vert.: *on-ghe-weerde*, *on-ghe-*
wederle, i. *on-weder* door: *tempest-*
as, in 't hgd. *ungewitter*; bij Notker
 en Otfried: *ungewitter*, *unwittere*,
 storm.
ONGEWIEBIG, **ONGEWIJIG**, verbasterd

van : ongewillig , bet. , hier en daar in Vl. : *niet stipt*.

ONGEZIEN, gepaard met *ongetast*, bet. : blindelings, niet onderzocht, en wordt bij de koop- en buitenlieden gebr. b. v. : *hoe veel vraagt gij voor uw koe, ongezien, ongetast?* d. i. ik heb ze niet gezien noch getast, d. i. blindelings, of : op de goede trouw van den verkooper steunende, iets kopen (omstr. IJperen).

ONGROEI, o., ongedierte, vuiligheid, fr. *vermine*. Dit w. wordt in Westvl. : *ongrui* uitgespr. en wij hebben er *ongroei* van gemaakt, als samengesteld van : *on* en *groei*, wortel van : *groeien*, fr. *crottre*. Z. Bild. (I, 272) op *groei* en *groen*, en boven : ongesieferd.

ONGRUI. Z. *ongroei*.

ONHEBBELIJK, bijv., gulzig, gretig : *onhebbelijk eten* (Maastr.). Z. Weiland.

ONINGEBONDEN, niet ingebonden, ongebonden of : zonder band : *een oningebonden boek* (overal in 't Zuiden).

ONMOGEND wordt soms verkeerd als bijw. gehoord voor : onmatig, onmenschelijk, uitnemend : *die vent is onmeugend dikke* (omstr. Kortrijk).

ONNET, bijv., voor : *niet net*, niet rein, is door de Woordenb. niet opgegeven, hoewel 't echter nu en dan gebr. wordt. Z. *onnuttig* en *Hoeufft* (blz. 429), die zegt dat *onnet* hier (Breda) en elders voor : vuil, ook *onnet*, gebr. wordt.

ONOOGLIJK zegt iets minder dan : onzienlijk (omstr. Breda).

ONNOOZEL heeft, hier en daar in N.-Br. (Z. *Hoeufft*, 422), behalve de betekenis door de Woordenb. gemeld, nog die van : ongelukkig, en, in de Kemp., Limb. en elders, die van : jammerlijk, dwaas, kinderachtig, noozelijk : (414) *wat gij daar gedaan hebt, is onnoozel*.

ONNUT, bijv., vuil, smerig, en ook : vuilaard (Limb.).

ONNUTTER (de klem op : *on*), m., iemand

die smerig is (Limb.).

ONNUTTIG, bijv., 't zelfde als : *onnul*, 'welk in de Woordenb. bet. 1° ijdell, fr. *inutile*, *frivole*; 2° vuil, fr. *sale*. *een onnuttig mensch*; dit vert. Plant door : *homme vile*, *homonulliuspretii*. *Die hond is recht onnuttig*. Van hier : *onnuttigaard*, *onnuttigheid* (Belg.- en Holl.-Limb., Hagel., Br., Antw., Kemp.). In de laatste betekenis, welke Kil. niet opgeeft, kan *onnul* wel van : *onnet* verbasterd zijn.

ONPASLIJK, ten onpas : *onpasselijk komen*, ten ontijde komen; het tegenovergestelde van : *van pas komen* (N.-Br.). *Passen* bet. in N.-Br. : gelegen komen. Z. *Hoeufft*, 423.

ONPERMIS, o., komt voor in : *onpermis zijn*, in verschil zijn, niet overeenkomen : *hij is met zijn gebuur in onpermis* (Westvl.).

ONPETJUSTIG, oneffen, vuil, slecht : 't is hier een *onpetjustige weg* (Kortrijk). Z. *onnuttig*.

ONPETJUSTIGAARD, m., vuile, leelijke vent (Kortrijk); in Br. en elders : *onnuttige vent*.

ONRAAD, 't zelfde als : *ongeld*; ook : *on-tuig* (N.-Br.). Z. *Hoeufft*, 424.

ONRAS, m., slinger van een uurwerk, fr. *pendule d'une horloge*. Overdrachtelijk : een onrustig mensch, fr. *un turbulent*, *un homme qui n'a pas de repos* (Limb.). Het w. is samengest. uit *on* en *ras*. In Limb. gebr. men veel het hgd. *rast* voor *rust*, alsmede : *gerast* voor : *gerust*. Kil. en Maerl. hebben ook : *on-rast* voor : *on-ruste*, i. *inquires*, en van hier : *onrastigh* voor : *onrustig*. *On-rasch* bet. bij Kil. : niet ras, traag. De Teuth. heeft : *resten*, *restich*, *ongherestich*; te Leuv. : *risten* voor *rusten*; elders in Z. en N. zegt men *rösten* (met korte eu-klank); in Bormans' *Leven van S. Christina* *ongerast*, *ongerust*; *rustleker*, *rustelijker*.

of tegen-
neerstige
n uitne-
vl.). On-
, zonder
ics.

EER, de
re gaan,
len, of :
ia overal
op : ons,

et weini-
rk, d. i.
k : geon-
or : met
, Antw.).
i : ontar-
rijen.

rs halen,
daarvoor
rab.). Z.

achtelen,
z. gebr.
bladeren.
idr. : fas-
en in de
s, biz. 86.
men kant
Antw. en
127.

zien dat
gen, dat
den kost
kan mis-
het lijf
edden of

T. Z. ont-

dat bij de
: ontvon-
: ontfink

libberen :
iste zijne

ONTGIJNEN, o. w., uitschieten, uitbollen
(Westvl.). Z. ontginnen.

ONTGINNEN, beginnen te gebruiken, b.
v. : een brood ontginnen, er de eerste
korst afsnijden, fr. *entamer le pain*,
l. *panem praelibare*; een pot snij-
boonen, boter, enz. ontginnen. Het
hiervat ontginnen, d. i. ontsteken
(Br., Kemp., N.-Br.).

ONTHEIMEN, ontdekken, geheime zaken
uitbrengen (Kortrijk).

ONTHARLEWIJEN, b. w., in Kl.-Br. gebr.
voor : verbrijzelen, los of uit elkan-
der doen, onnuttig maken; *ont-
levijst* bet. er : los, in stukken; in Br.
hoort men : *ontarlevast* en *verterla-
vast* in den zin van : verfrommeld,
verharreward, afgesionsd, afgesloofd,
verhakkeld; in Oostvl. bet. : 't lag
daar al *ontterleveit* of *verterleveit*, het
lag er alles in harrewar en wanorde,
fr. en *désordre*; te Antw. *verter-
lawijf*, van : *verterlawijen*. Kil. heeft
het w. *ont-haeleweyt*, dat hij vert.
o. a. door : *laceratus*, *pannorus*,
sordidus, *incomptus*, d. i. verhak-
keld en verscheurd, slordig, onge-
schikt.

ONTHERLEVIJST, van, *ontherlevijzen*,
uitspraak, in Kl.-Br., van : onthar-
lewijen.

ONTHIER, blijw., tot hier toe, tusschen
dit : *onthier en 8 dagen zult ge mij
zien*, het zal niet langer dan 8 dagen
aanloopen (Vl.) :

Menech creature es blide

Die onthier in sorgen was.

(Ond. vl. liederen, 20.)

Onthier, tot dus verre, zegt J. F. Wil-
lems.

ONTHUTSELEN, b. w. freq. van : ont-
hutsen. Z. boddelen. *Onthutsen*, in
het fr. *toucher*, *troubler*, *émou-
voir*, bet. eigenlijk, zegt Weil., door
omhutsen in wanorde brengen :
damp die 't brein onthutste (Raban
Maurus).

ONTIEG, ONTIJG, ONTWIG. Over dit w.

dat in 't cant. Axel : slecht , onge-
schikt bet., en in N.-Br. voor : vuil ,
morzig voorkomt, zie men Weil. op :
ontijd.

ONTRIGGELEN, o. w., van de riggels
of de reils loopen : *de stoomtrein is
tusschen Antwerpen en Mechelen ont-
riggeld*. Vanhier : *ontriggeling* (in vele
vlaamsche dagbladen). Z. bij Kil. :
rijchel, *rijghel*, vert. door : *regula*,
repagulum, *pessulus*, *obex*.

ONTSTAAN voor : ontsnappen , verdwij-
nen. Bij de Ouden komt het ook in
dezen zin voor, en Kil. vert. het
door : *liberare se*.

ONTTEGEN, te gemoet : *iemand ontlegen
gaan*. Samengesteld uit *legen* en *ont*,
dat soms ook de beteekenis heeft
van : *legen*. Zoo zou *ontlegen* een
pleonasmus zijn (Hagel.).

ONTTUIEREN, van tuier of touw bevrij-
den , ontbinden (Kemp., N. - Br.).
Z. Hoeufft (427).

ONTVANGER. *Iemand ontvanger maken*
of : *eene ontvangerij geven*, aflossen,
slaag geven (Vl.).

ONTVANGERIJ, spitsgewijs gezegd voor :
slagen : *ontvanger gemaakt worden*,
of : *eene ontvangerij krijgen*; is : slagen
ontvangen, bijz. van jongens gezegd.
(Vl.) Z. Snell^e, *Belg.-Mus.* 1844, 188.

ONTWEKKEN, in de Woordenb. opwek-
ken; bij Plant. : *wacker maken*, bet.
in Westvl. : ontwaken, of wakker
worden; opstaan : *es daer gelt te
wennene*, *so ontweckense alle* (Ruys-
br. II, 184-7), dat Surius vert. door :
alacriter evigilant omnes.

ONTWERDEN, ONTWERRELEN, ONT-
WERDENEN (bij Kil. en Plant. :
ontwerren) wordt hier en daar in
Vl. gebr. voor : *ontwarren*, *ontwar-
relen* of *ontwarlen*.

ONTZEILEN, eigenlijk de zeilen afdoen.
Zich ontzeilen bet. in Westvl. : zich
ontkleeden, en dit heet men omstr.
Breda : *ontwaden*, en bij Delf. blz. 298 :
ontgaerwen, l. *vestimenta exuere*.

ONVERGIFTIG, bijv., niet vergiftig
(Limb.).

ONVERSCHIL, ONGESCHIL, o., geschil
verschil, fr. *dispute*, l. *controversia*
zij kwamen in onverschil. Die gebr.
ren hebben al dikwijls een ongeschi
(Vl. en elders).

ONVERWIST, bijv. en bijw., onwetende
onwetens, zonder het te weten, o.
bijna zooveel als : onbewust (Vl.).

Heb ik hier en daer gemist

In 't voorzeggen van het weder,

Ik deed het onverwist.

(Almanak van 't Meetjesl. 1860.)

Jan de Brune heeft *onbewist* : « maar
hy onbewist van 't on-geluck dat
alreede over zyn hoofd hingh
(Embl. 177). Kil. vert. : *onbewist*
onbewust door : *ignotus*, *incognitus*,
incertus, *inopinatus*. Men ziet dat
dat dit w. bij hem niet juist de
zelfde beteekenis had als thans *onbe-*
wust of in Vl. : *onverwist*.

ONZIENDE, tegenw. deelw., in Westvl.
en elders als bijv. nw. gebr. voor
leelijk, in 't fr. *ce qui n'est pas pre-*
sentable, dus bijna hetzelfde als
de Holl. Woord. : *onzindelijk*, d.
morzig, vuil. In Brab. bet. *onzi-*
nelijk bijna hetzelfde als : walgen
Bij Maerl. heeft : *onsiende* ook
beteekenis van : leelijk : *so dat de
joden stont onsiene*, d. i. zoo dat
er voor de joden hachelijk uit-
(Gloss. op Maerl^e Rijmb. blz. 484)

ONZINNELIJK, voor : onzienlijk en o.
zindelijk, wat bij het zien afkeer
medelijden, enz. verwekt (Br.).

OOD, OODE. Z. oolijk en oot.

OOF, o., eigenlijk : boomvrucht, doch
is v. in Limb., alwaar men door
mv. *oof* of *euf* gewoonlijk verstaat
gedroogde appels of peren : *uen
kermis aankomt, weerden euf* in
weik gezet om vlajen te bakken.

OOG, oudtijds en uit den aard v., z.
Bild. (II, 297), en dit is het
overal in 't Zuiden. In Limb. klij

wigske, mv. *wigskes*
e oogen ver open-
d staan. Hij deed
open, hij stond ter-
 , zeer verwonderd
st kleeft, enz. *steekt*
st, d. i. : zij ziet er
 erlangen en begeert
 tr., Limb., Antw.).
 ken, zonder nood of
 el. en elders), of,
 Eccloo zegt: 'tis ons
 Een oogsten maken
 1 doen, pinkoogen,
 elders). *Zijn oogen*
tyne buik, hij neemt
 oor of begeert meer
 eten kan (Hagel.,
 . en elders).

menschelijk opzicht
id oculos. Vanhier :
merij (Br., Antw.,

In sommige Woor-
 ienend verfr. door :
oux. Bij Kil. het.
 een vleier; in den
) is *ogen dienen*
chen, *stryten*, *flat-*
smeyken, l. *adu-*
endyent : *lunsche-*
blandimentum.

rk, oogwit, oogmik
 r : *oogpunt*, Arch.
 IV, 13).

ikbrauw (Limb.); bij
 r, hgd. *augenbrave*,
 i den Teuth. : *ogen-*
wijnbraid; in Br.
nindbrauw.

doch overal m. *Zif-*
 , zich van iets wel
 Kemp. en elders),
 id een goed gebruik
 Door oogst verstaat
 m in Br. en elders :
 of mogen oogsten;
 mgeogst of geraapt
achter bindt men 't

graan voor den oogst (Z. oogsten).
 Verders is op te merken dat de *g* in
 de uitspraak van : *oogst*, *oogstmaand*;
 wegvallt. Pomey heeft ook : *oost-maend*.

OOGSTEN, b. en o. w., nalezen, oplezen,
 of : de verstrooide en verlatene graan-
 aren oprapen op het korenveld, fr.
glaner. Kil. vert. het : *colligere spi-*
cas of *aristas a messoribus praele-*
ritas, spicilegium facere, enz., gal.
aouster. Plant. heeft : *oogsten* of
koren rapen na de pickers, l. *legere*
spicas. De arme menschen gaan in
 den oogsttijd de velden afoogsten,
 ook helpen zij graan opbinden voor
 den oogst, d. i. om de gesloderde
 aren te mogen opoogsten : *Ruth*
oogste op Booses tarweveld. Het w.
 is in Br., Vl., Kemp., N.-Br., Limb.
 gebr. In 't Taalk. Mag. (III, 251)
 leest men dat : *aousten* en *ayren*
 rapen voorkomt in een plakkaat van
 31 juny 1546 (groot Plakkaatb. II,
 blz. 3983). Bij Plant. en Kil. staat ook
oostinge, d. i. de hoeveelheid die men
 bijeen geoogst heeft, bij den eersten
 vert. door : *glane, qu'on a amassé*
après les moissonneurs, en bij den
 tweeden door : *spicilegium, collectio*
spicarum.

OOGSTSTOND, m., rustuur na den noon
 voor het werkvolk gedurende den
 oogst (omstr. Gent).

OOGVLEGGERS, de haren der wenkbrau-
 wen (Poperingen).

Ooint voor : *ooit* (Leuv., Diest), bij Kil.
 en Plant. : *oynt, oyl*.

OOK wordt, in de Kemp. evenals in
 N.-Br., ter bevestiging of bekrachti-
 ging van iets bijgevoegd : *dat is waar*
ook (Hoeufft, blz. 432).

OOKENMUILEN, b. w., uitgespr. : *okke-*
muiten of *oekemuiten*, een muilband
 aandoen, fr. *museler* : *is den hond*
geookemuil (Popering. en omstr.).
 Het schijnt ons dat *muiten* hier staat
 voor : *muilbanden*, en *ooke*, *oeke*,
okke zal 't zelfde zijn als : *hoofdeken*,

dat men in Br. en elders : *ook*en
(met scherplange *o*) uitspreekt.

OOKER, bijw., eventjes, op 't vallen :
*het glas staat zoo ook*er op de tafel
(omstr. Roermond); in Br. zoo :
hippens, nippens, sippens.

OOKOST voor : *oodekost* of *oortekost*,
slechte kost : *dit is geen ook*ost, dit
is geen slechte kost, dit is goede
kost (Belg.-Limb.). Z. oorte of oolijk.

OOLIJK, samengetrokken van : *oodelijk*,
bet. thans in Vl. nog : 1° ledig, lui :
dat kind is van dage oolijk; 2° slecht :
wat oolijke spijs diende me daar
op! *Als ge thuis uit de kerk komt*
trek uwe oolijke kleeren aan. Zie,
over *oolijk, oodlijk*, Weil., ook Kil.
die het vertaalt : 1° *vacuus*, *ina-*
nis, 2° *vilis*, enz. 3° Meyer ver-
staat door *ood* : ijdel, ledig; door :
oode, oede : onbewoond, onbebouwd,
woest; *oodelijk* bet. bij hem ook :
slecht, gering, argh, snood, door-
trapt, en 't werkw. *ooden, oeden* :
verwoesten. Verders vert. Kil. : *oode*,
germ. sax. door : *tesqua, loca in-*
culta, desertum. Wijders lezen wij
in 't *Taalk. Mag.* (I, 297-8) van :
ood, hgd. *öde*, dat *ode*, in 't oud hgd.
od, en nog in 't pltd. *oed*, bet.
1° l. *facilis*, en 2° *vacuus*, *inanis*,
waaruit de beteekenis van : *nullius*
pretii ontsproten is, het laatste is
in 't oud hgd. *ot*, nog bij de Engel-
schen *od*, l. *vilis*. Vanhier : *oolijk*;
oolmoed, dat is, ledig, leeg, laag of
nederig van gemoed, want in zijne
eigene oogen is de ootmoedige Chris-
ten nederig, van geene of van geringe
waarde. Vanhier het bij Kil. voorko-
mende *een-oode*, germ. saks. hgd.
einode, in 't l. *solitudo*, woestijn,
eenzaamheid. Vanhier de naam van
't dorp, thans voorstad van Brussel :
Sint Joos ten Oode (Sti Judoci in
eremo) en niet : *Sint Joost te Noode*;
en ook in de eerste beteekenis :
noode (ne *ode*, niet *ode*), niet ge-

makkelijk, niet geerne : *hij deed het*
noode.

OOLIJKAARD, m., ledigaard, luiaard,
slechte kerel, slimmaard (slimmerik
(Vl.). Z. *Belg. Mus.* (1844, blz. 188)
en oolijk.

OOM. In 't N. van Limb. zegt men : *ome*,
in het zuidelijk gedeelte : *nonk*
(Z. blz. 407). *Heer ome*; *heer nonk*.
In N.-Br., de Kemp., Br. is *heer oom*,
veelal de naam waarmee neven en
nichten hun geestelijken oom belie-
telen. Door *eum* verstaat men in Limb.
veelal : een oud man : *nen awen*
eum; in Br. zegt men soms ook tot
iemand : *oom*, schoon het geen bloed-
verwant is. *Er eenen oom van dood*
hebben bet. in Vl. : in zijne ver-
wachting bedrogen, van iets thuis
gekomen zijn, iets ondervonden
hebben : *hij zal er zich wel van*
wachten, *hij heeft er eenen oom van*
dood. *Eerst oomken en dan oomkens*
kinderen zegt men om te beduiden
dat de welgeregelde liefde met zich-
zelven begint (Br., Antw.).

OOMELIK, verbasterde uitspr. van :
oogenblik : *wacht 'nen oomelik* (Br.).
Die overgang is zonderling : aanmer-
kenswaardig is het ook wat men in
den Teuth. leest, te weten : *ombräid*
voor : *ogenbräid* (wenkbrauw). Z.
oomera.

OOMERA (oo lang, e en a kort uitgespr.),
bijw. van tijd, een oogenblik (hier
en daar in Br.); in Br., Antw. en de
Kemp. zegt men : *een vader ons*, of
meer : *een wees gegroet*, voor : een
oogenblik. *Oomera* is 't zelfde als bij
Weil. : *amerij*, eene verderving van :
ave Maria. Zouden *oomelik* en *amerij*
misschien aan elkander geraakt
wezen om zoo, in den mond des volks,
dat genegen is om alles kort af te
bijten, *oomera* voort te brengen?
Z. oomelik.

OOMSEIK. Z. aamzeik (bl. 2.)

OOR, oorspronkelijk v. als zijnde : *oore*

legt Bild.
v.; overal
gens : *het*
or is in 't
hangt er

ene kulp,
het val af-
., Limb.).
t de vorm
heeft en
doren ge-
oorklok :
n, arm-
science,
b.). Men
klokken,

stuk hout
k gelegd
noorden
en ginds
st.

of stilver-
id mede,
neer men
er men is,
Br., Antw.
stilverken
gewonnen
rd (Vl.).
kerste tot
., Antw.).
Antw. en
uden uit-
veest geen
nten, hij
oort geld
d. Taalk.
: ik heb
bet. daar:
Weil. op :

. Z. oord
).
in Limb. :
van kant :

maak = ooroot of ge krijgt slagen. In
Br. zegt men : *hieruit of het gal uit.*
Z. bij Weil. : oord, dat Kil. vert. door :
locus, plaats.

OOREBEEST, v., oorworm, fr. *perce-oreille*, l. *vermis auricularius*, pullo.
Misschien ware *hoornbeest* ook niet
slecht geschreven, wijl men dit in-
sekt wel aldus noemen mag om
zijne twee gevoelhoortjes en zijn
gekloven staart. Z. Belg. Mus. (1844,
blz. 193.)

OORJENDOOD, m., gierigaard, een die op
een oordje zou dood blijven (Br.,
Antw.).

OORKLOKKEN, oorsieraad, in 't fr. *pen-
dants d'oreille* (Br., Hagel. en Antw.).

OORLAP, 1^o oorveeg, 2^o oorkwaal, brand
aan de ooren, daar bijzonderlijk
de kinderen aan onderworpen zijn
(Oost- en Westvl.).

OORM. Den oorm doorgroeid zijn, niets
meer te vreezen hebben van de eene
of de andere krankheid of ziekte
(Westvl.) Z. Dim.

OOROET. Z. oorduit.

OORSLIJN of KUSZWENGEL voor : kus-
sen of flawijn. (Belg.-Limb.). Z. kus-
flawijn (309).

OORSLINGERS, m., een oorsieraad, oor-
ringen met bellekens of klokskens
aan, oorhangsels, oorjuweelen, hang-
juweelen, oorbaggen, oorhangers,
oorbellen (Vl.), *venditie van.... oor-
stingers*, kruis, gouden ketting, enz.
(Eecloonaar 16 Dec. 1880.). Men zegt
in Vl. nog : *stingers*; te Wetteren
evenals in Br. ook : *klokken* voor :
oorklokken, te Eecloo : *bellen*, *pen-
delokken*; hier en daar bij de boeren
zegt men ook : *madanten*, oorringen
met klokken.

OORT, ORT, v. (in de Kemp. langs Belg.-
Limb. oot, mv. ooten, uitgespr.),
wordt veelal gebr. in den zin van :
overschot, overblijfsel, brokken, fr.
reste. *Het kind gaf de orten van zijn
boterham aan de hennen* (L. v. Val-

kenburg). *Werp de ooten de koei weér voor* (Kemp. en Belg.-Limb.). *Oord* is bij de landlieden het overschot van 't ruige voeder der beesten, daar zij het beste uitgezocht hebben (N. Arch. 432). Van hier de oude vlaamsche spreekw. : *'t is nu orte*, *'t zal nog wel voeder worden*, en : *savonds oirten, sijn 's morgens goet voer*. *Oort* of *ort* bet. eigenlijk : wat overschiet, wat overblijft, wat af- of weg valt, wat men niet wil, wat verstooten wordt. Prof. Meijer zegt dat *oorte*, *orte* : overblijfsel, spoe-ling bet. en hij verwijst naar den Teuth. waar *ort* of *bleytsel*, *averloop*, vert. is door : *reliquie, residuum, superfluum*; *orten* bet. bleyven, en *verorten* (speyse) : *walgen, nauseare, tabescere, fastidire*, enz. Het engl. *orts* (stukken, brokken) dat met ons *ort* of *oort* overeenkomt, wordt door Horne afgeleid van 't angelsaks : *oretten, villefacere*. Reinwald acht *ort* eene verbastering of samentrekking van het bij Kil. voorkomende *oor-ate, oor-ete*, l. *reliquiæ fastiditi pabuli sive cibi, esca superflua*. Volgens Schütze's *Idioticon* en 't *Brem.-Neders.-Wörterb.* is *ort* 't geen wat het vee op zijschuift of verwerpt, en *orten* dit op zijschuiven, verwerpen zelf. Z. *Arch. vr. Ned. Taalk.* (IV. 343-47.) en ook *oord* bij Weil. die dit w. zeer wijdloopig en geleerd verklaart. Z. ook *otje*.

OORTEN of **ORTEN**, o. w., bet. hier en daar in Vl. : verstooten, verwerpen, verkwisten, in geene waarde houden, niet achten, er meé lorren : *gij moet met dat eten, met uw kleed zoo niet oorten, het heeft immers geld gekost*. Bij Kil. bet. *horten* : stooten, en in den slag van *Woeronc* (v. 7968) : voorstooten. Z., over de ware betee-kenis van *oorten* of *orten*, Weil. op *oord*, en ook den uitleg van het spreekw. : *de hongerige koe die ort*

niet in 't *Arch. vr. Ned. Taalk.* (IV. 433.).

OOSDRUP, *huisdrup* en ook *huizendrup*, bet. in Vl. het overstek van het dak dat buitenuit staat om den regen van den muur te houden, *huisdrup*, drup van de huizen, dakdrup. Kil. heeft : *oose, oosie, oosdrup, huysdrup*, l. *suggranda*, enz. en leidt het af van : *oos* of *hoos*, van : *hoosen, quod guttas cadentes hauriat sive recipiat*, Z. Bild. (II, 303) op *oos*. « In 't engl. is *ooze* als nw. en ww. bekend voor eene trage of laaie druppeling. » en op *hoos* (I. 321.) en bij ons *oozen, eus*, voor *hoos*, en *euzel*. » (blz. 120.) alsmede *heuze, heuzie* (blz. 187.), hetzelfde als hier *oose* of *oosdrup*.

OOST, Oost-Indië, v. in Holl., is m. in Limb.

OOSTE, v., het overhangend hout, afhan-gende takken van wilgen en andere boomen (Oostvl.). Dit w. schijnt ons niet anders te zijn dan eene andere uitspraak van *horst* (2° blz. 193.) of van *hurst* (hurt) (1° en 2° blz. 200.).

OOSTERSCH, bijv., en bijw. Ge-rookte visch of vleesch met een eigenaardig smaaksken zegt men *oostersch* te zijn of te smaken (Z. *Belg.-Mus.* 1844, blz. 188). Edoch 't is meer het vleesch of de visch die een aardigen, een slechten smaak heeft, omdat het begint te bederven. *Die hespe is al oostersch* (Oost.- en Westvl.).

OOSVAT, o., houten schepper om de boo-ten, enz. uit te oozen (Antw.).

OOT, **OOTE**, ook *ate* en *wilde ate*, in Vl. hier en daar hetzelfde als in Br. en elders : *dravik*, wilde haver, een on-kruid dat met de haver veel gelijkenis heeft, bij Blanc. heet het ook : *gebaarde hevène*, hgd. *dravich, wilder haver*, engl. *bearded, wild haver*, *wild oats*, fr. *coquiote*, l. *aegilops*. Men ziet dan dat *oats* in verband staat met

verwant

open, uit-
oosdrup-
erpen, b.
gvormige
e den aal
algemeen
an eenen
iverschie-
t, al wer-
b. v. : een
, enz. uit-
ders), te
tusschen,
hoosen,
ispargere.
al te juist,
it, oozen
n sproeien

ngen met
n dezelve
; die van
de hoogte
open; die
opening,
breken. In
aats van 't
e beteeke-
jke, waar-
mate zijn.
; een zijn,
op de op-
drukken,
ig van die
iet enkele
t, als : op-
frisschen,
token, op-
tren, enz.
g van iets,
opsloken,
enz. enz.
het toeko-
en, opste-
figuurlijke
smakkelijk

onder een van deze hoofden gebragt worden. » Volgens dit gezegde des geleerden Weil^o. kan eenzelfde werkw. vele verschillende beteekenissen hebben, volgens dat *op* : *omhoog*, *ergens* *op* of *over*, *ver*, d. i. eene voleinding of vertering van iets, b. v. in *opschrijven*, voor : *verschrijven*, beduidt. Bij eene menigte werkw. worden er al eenige van deze hunne beteekenissen in de Woordenb. gemist. Eindelijk merken wij opdat in 't Z. althans, in Br. en de Kemp. *op* voor : *open*, zelden of nooit gebruikt wordt : trouwens wij maken hier een groot verschil tusschen : *eene straat op- en openbreken* ; tusschen : *op- en open-slaan* ; *op- en opensteken* ; tusschen : *op- en openzetten* : *een pak optrekken* is dit naar omhoog trekken, en *het open trekken* is het opendoen.

OPAARDEN, OPEERDEN, b. w., ophoo-
pen, een barm aarde geven : *de aard-
appels opaarden* (Vl. Br. en elders).

OPBEUREN, b. w., ontvangen : geld, pen-
ningen opbeuren (N.-Limb.). In N.-
Br. heeft het ook deze beteekenis en
zelfs die van : ter leen nemen, b. v.,
*hij moest, om dat te koopen, geld op-
beuren*, d. i. opnemen. Z. Hoeufft
(434) ; in Br. en Antw. zegt men :
geld tichten : *hij heeft, om dat land te
koopen, geld moeten tichten*, of ook
ophalen : *hij heeft duizend francs op
zijn huis gehaald*.

OPBINDEN, b. w., opbossen, opbundeien
of opbusselen : *het graan, het hout,
het stroo opbinden* (bijna overal) ;
in Limb. het. *opbinden*, (iemand iets)
wijsmaken, of, in Brab. : *opladen*,
opstooten, enz. *Iemand de kousen op-
binden*, iemand kastijden, ook : ie-
mand in zijn nopjes zetten (Z.-Limb.).

OPBOEIEN, b. en wederk. w., oppoetsen,
opschikken : *boeit u op* (hier en ginds
in Vl.). Z. boeien (blz. 62), bij Kil.
opboetsen, en *opboeijen* bij Weil., die
zegt dat Kil. *op-boetsel* voor : *opboei-*

sel heeft; zoodat *opboeien* waarschijnlijk *opboeden* van : *boeden*, hetzelfde als *boelen*, *boetsen*, *boetsen*, *poetsen*, beteekent.

OPBOESEN, OPBOESSEN (o als korte oe), b. w., opkloppen in al zijne betekenissen, als in die van : opslaan, door kloppen wakker maken, oprossen, enz. Z. *boesen*, blz. 63.

OPBOFFEN, b. w., *iemand opböffen*, d. i. te veel doen eten. *Zich opboffen*, zich door veel te eten al te zeer opvullen (Br.); als o. bet. het : opslaan : *hij bofte er duchtig op* (Z. *böffen*, 66).

OPBOTSSEN, eigenlijk : opstooten, tegenstooten, doch r. Kortrijk ook : bij geval ontmoeten.

OPBUSSELEN, b. w., in bussels of bundels opbinden, opbondelen, opbussen : *bussel dat stroo op*; ook : een kind in den bussel doen. Z. *bussel* (86) en *bunselen* (85).

OPDAGEN, b. w., dagen, dagvaarden : *hij heeft al de getuigen opgedaagd* (Kortrijk en omstr.).

OPDIENEN, b. w., voordienen, opdissen : *iemand opdienen*. *De tafel is opgediend* (Br. Limb.). *Opdienen ter tafelen* vert. Kil. door : *instruere mensam cibis*.

OPDOEN, b. w., bijdoen, bijleggen, bijvoegen : *doet er een franc op*; verteren, verkwesten : *hij heeft al zijn geld opgedaan* (Br. en elders); afdoen, voltrekken, voleinden : *ik moet vandaag mijn werk nog opdoen* (Westvl.); bunselen, busselen, opbusselen of bakeren, inzwachtelen : *is het kind al opgedaan* (Br., Vl., Antw., cant. Axel en elders)?

OPDOPPEN voor : opdoffen (Br.).

OPDRAAIEN, b. w., wijsmaken, doen gelooven wat niet waar is (Br., Antw., Vl.); in Br., Hagel. en elders : opdringen : *gij zult mij uwen wil niet opdraaien*.

OPEERDEN. Z. *opaarden*.

OP END OP, OP END UIT (uitgespr. op

en dop, op en duit), volkomen : *hij gelijkt zijn vader op end op gelijkt twee druppelen water* (Br.); kil. heeft : *op en wt. Z. over op ende uit* : het Arch. van N. Taalk. (III. 171)

OPEN, veel voor : openstaand gebr. b. v. *de plaats van leeraar is open* (overal); ook voor : ledig, onbewoond : *dat huis staat open* (Vl.). Wij gebruiken een overgroot getal werkw. met *open* saamgesteld, die niet allen in de Woordenb. opgenomen, noch juist vertaald zijn. Die werkw. beteekenen allen : openen, opendoen of openzijn op de wijze door het werkw. uitgedrukt : *openbreken, openzellen, openstooten, openloopen, opengraven, openwerpen*, enz., d. i. openen door breken, loopen, graven, enz. Z. ook op. *Open*, met sommige werkw. verbonden, bet. : uiteen, verspreid, gespreid, b. v. : *openspreiden, openleggen, openzellen, openwerpen, openstrooien, open dragen, openwaaien*, enz., enz.

OPENLUCHTIG, bijv., dat open lucht heeft, luchtig, fr. *ouvert*, doch vooral 't fr. *aéré* : *de werkplaats moet openluchtig zijn*. Vanhier : *openluchtigheid*, *luchtigheid*, *verluchting*, fr. *aération*, welk Sleeeckx ook door : *luchtwerking* vertaalt : *op de openluchtigheid, de goede verluchting van het gesticht zou dienen nauwer gelet te worden* (Beurzen - courant van Gent, 1860).

OPERKNECHT, m., metsersknaap : een metselaarsbaas, of, zooals ze dat zeggen, een *truweel geeft twee operknechten werk* (Limb.). *Operken*, staat in de Woordenb. verfr. door : *faire le métier d'aide-maçon*, d. i. een metselaar dienen. Z. *opperman*.

OPETEN. *Hij heeft al de boter opeten*, hij alleen is met al het voordeel doorgegaan (Gent). *Dat kan ik niet opeten*, dat kan ik niet verkroppen of verteren (bijna overal). Men zegt

ht eet de
ergaan.

ian vert.

re, in 't

, werken,

an of op-

opgaan;

rden : in

opgaan

l.

kroppen,

propt, d.

: de kerk

gestempt

ook zegt.

d, klaar.

).

lfde als,

. i. : aan-

nschaafde

pen, of,

opzuren,

mmelen,

pspelen :

hij mis-

uitgezou-

pgeweert

k oplich-

ond, de

er aarde

s), bijna

n de mot

ken hem

en schild

grijp het

wangerd

op (Br.,

: druppel

drunken

ib.). Hij

op, d. i.

OPHELPEN, b. w., helpen opdoen of verliezen : *die dronkaard zou mijn bier, mijn geld, enz. wel ophelpen* (Br., Antw., Kemp.).

OPHOEPELEN, zieh schielijk wegmaken of heengaan (N.-Br.).

OPHOOPEN of AANHOOPEN, b. w., hetzelfde als : aanaarden, aankuilen : *de aardappels ophoopen* (Br., Vl., Limb.).

OPHOUDLING. Z. ophouden.

OPHOUDEN, b. w. Weil. zegt dat *ophouden* in de beteekenis van : opvoeden verouderd is; dat is onjuist, althans voor Limb., Br., Antw. en andere zuidelijke gewesten, alwaar de boeren nog dagelijks zeggen : *een kalf ophouden. Ik ga dat kalf ophouden*, d. i. niet ter slachting mesten, maar het dóórhouden om het koe of var te laten worden. Vanhier : *ophouder* of *ophoudeling*, een dier dat men ophoudt of opvoedt.

OPHOUDER. Z. ophouden.

OPHUFFEN, b. w., opheffen, optillen (N.-Limb.).

OPIAAT, o., slaapdrank (Oostvl., Maldeghem); van 't l. *opiatum*. Oudtijds zei men ook : *opie*, 't welk bij Chaucer in 't engl. voorkomt (Bild. II, 304).

OPKAMER, v., in een gedeelte van Limburg en elders zijn, voornamelijk bij de boeren, de kelders weinig diep, dusdanig dat het gewelfsel derzelven boven den algemeenen vloer van het huis komt en daardoor de kamer, die er boven ligt, een weinig hooger dan de anderen is : *bovenkamer*, *opkamer*, *kelderkamer*; in Westvl. ook : *hoogkamer* (G. Gez.).

OPKAPPEN, b. w., doorkappen, oplichten, opsarden, ophoopen, aankuilen, balken (29), aanhullen. Z. hil (189) en hulle (199).

OPKEREN, b. w., bijeen of op een hoopje keren : *keer het graan wat op* (Br.).

OPKISSEN, b. w., ophitsen, wordt vooral van honden gezegd (Antw.).

OPKITSSEN, ophitsen (N.-Br.).

OPKLEEDEN, ophullen, opsieren, opschikken, net aankleeden : *die jongman is naar de laatste mode opgekleed* (Br.). In dien zin gebruikt men ook : *opzellen, opsieren*, enz.

OPKLEFFEREN, o. w., opklauteren, opklimmen (Br., Kemp.); bij Plant. : *opklaveren*, l. in *altum rapere*. Z. *klefferen*, blz. 248.

OPKLOPPEN. *Het is opgeklopt* wil zeggen dat de misse reeds begonnen is (Westvl.).

OPKOMEN, o. w., bezuren, bekoopen, straf lijden om eene bedrevene fout : *gij hebt mij beklapt, maar dat zal u eens opkomen* (Limb., Hagel., Br., Antw., Kemp.); in N.-Br. gebr. men ook : *opkomen* ten naaste bij in den zin als het hgd. *aufkommen* : *het zal hem raar opkomen*, het zal hem slecht opkomen.

OPKRABBEN, o. w., in lagen stijl voor : opkramen, heengaan, vertrekken, fr. *déguerpir, décamper* : *krab op*, of : *krap het op* (Br., Antw.).

OPKRIJGEN, zwanger worden (Limb.).

OPKUISCHEN, b. w., in 't Z. in een anderen zin gebr. als 't door Weil. opgegeven en door anderen vertaald wordt, b. v. : *een huis opkuischen* bet. : het huis teenemaal uitkuischen, het zij wasschen, het zij uitvagen of uitkeren; zoo zegt men ook : *het koper, het tin opschuren*, d. i. niet op nieuw opschuren, maar : eens teenemaal schuren.

OPKUNNEN. Met weglating van een ander w., als geraken : *hij kan niet meer op*, of : *hij kan niet meer op of neêr*, of : *niet meer achter- of voorwaarts*, hij is weinig bemiddeld, hij weet niet meer van wat hout pijlen te maken (Br., Kemp. en elders).

OPLADEN, ook : *opleggen*, b. w., wijsmaken, doen gelooven : *ze hebben hem daar wat opgeladen*. Doch dit kan ook beteekenen : men heeft hem

daar 't lijf met eten opgevuld (Br., Antw.).

OPLAPPEN, b. w. *Druiven oplappen* is : duiven uit de hand laten opvliegen. *Iemand oplappen*, iemand laten loopen of varen, zich ongemerkt van hem ontmaken. *De maag lapt op*, als zij 't eten terug in den mood opwerpt (Antw. st. en pr.). Z. *opzeuren*.

OPLEGGEN, b. w., geld opleggen is in de Woordenb. verfr. door : *amasser de l'argent*, doch in Br. bet. het : *bijleggen*, meer geven : *will ge den boel, dien gij gekocht hebt, mij overlaten, ik zal een franc opleggen*; inleggen, gezouten of gesuikerd in den pot leggen, fr. *confire* : b. v. *snijboonen, asperges, koolen, abrikozen*, enz. *opleggen*. *Ik mag geene opgelegde kabuizen* (Br., Antw.). Bij J. Ruybroeck bet. *opleggen* : ter zijde leggen, vergaderen. Z. *oplappen*.

OPLOOP, m., voor : *oplooping*, van : *oploopen*, fr. *s'enfler, se gonfler, grossir*. Men geeft in Vl. den naam van : *oploop* aan *blijnen* (blaren) op de voeten, aan steenzweren op den arm of elders, aan opzwellingen van muggen- of vlooi beten.

OPLOOPEN. *Eene oorveeg oploopen*, een oorveeg ontvangen (Limb.).

OPLOOPIG, bijv., *oplopend*, korzel (Br. en elders).

OPNEEMDOEK of OPNEEMVOD, doek of vod waar men den natten vloer mede opneemt, in 't fr. *torchon*. *Opneemen* staat in de Woordenb. in den hier gemelden zin, doch *opneemdoek* of *-vod* niet, noch ook : *opneemvoddendoed*; dit is een grof weefsel, nog gemeender dan *werkensargieged* (Waas, Br., Antw., Kemp.).

OPNEMEN, b. w., inventaris nemen van al wat er, b. v. in een sterfhuis te vinden is : *mijn gebuur had nauwelijks zijn hoofd neêrgelegd, of ze waren daar om de meubels op te nemen*.

, Antw. en
twee opne-
penhout en
ers, om te
bedeweg
n om weér
ar men be-
de beeweg

volk : oor-
len zegt er

ziet opoffe-
veel gezegd
i niet veel
te jongen is
ij Gode een
i zegt ook :
t een glas.
eer, hij zal
eid moeten
i niet, enz.

die mensch
t, hij wordt
dat bijzon-
e of zieke
ders).
pachikken :
reel op voor

v. en in de
tas; doch in
n hoopje of
een groote
het hooi in
anders dan
hi een dimi-
tyl. is opper
en bet. het :
in ; te Pope-
ninnaar. Dit
ink daar ge-

God (Vl. en

echt en op-

OPPERMAN, m., iemand die oppert,
meisersdiener, meiseraknaap (Wille-
broek); het is, zegt Bild. (II, 3041) te
recht verbasterd van : *operman* (l.
operarius, werkman), gelijk Huygens
het schrijft.

OPPERS. Z. opper.

OPPERSTE (het), voor : hoogste zolder,
de hoogste slagie of verdieping. Del-
fortrie (blz. 506) zegt op : *overste* :
« *Opperste est employé à Gand comme*
synonyme de zolder, grenier, étage,
le plus élevé de la maison, engl.
an upper-room. » Men zegt in Vlaand.
ook : *den opper-* (ipper- en upper-)
zolder; te Eecloo *het ipperste* (i scherp
uitgesproken).

OPPERWAARTS. *Ik wil opperwaarts uit*,
d. i. onder geen voorwaarde (Kort-
rijk).

OPPOFFEN, b. w., opvullen, opproppen :
iemand met aardappels oppoffen
(Westvl.). Z. opboffen, dat men in
Br. zegt.

OPPOLZEN, o. w. Dit w. bet. dat de
plooiën eens hemds op het hert niet
plat liggen : *als ge uw hemd aan*
eenen knop uwer broek vastmaakt,
dan kan 't niet oppolzen (Hagel.)
Z. polzen, en bolsteren (68).

OPPREEUWEN, b. w., verslijten, fr. *abt-*
mer : *gij draagt altijd uw zondaags-*
kleetren, ge zult ze welhaast opge-
preeuwd hebben (Kortrijk). *Preeuwen*
bet. bij Kil. : stelen, rooven, hei-
melijk wegnemen.

OPRAPEN (zich), opstaan (Westvl.).

OPRAPEN, b. w., opschikken, oppoetsen,
herstellen (kleederen) (Kl.-Br.).

OPRASPEN, b. w., oprapen, opnemen,
bijeenvergaderen, opdoen : *die mees-*
ter gebruikt al het volk dat hij kan
opraspen. Hij meent wat te krijgen,
maar hij en zal niets opraspen (Leuv.
omstr.).

OPREDDEREN of OPRIDDEREN, 'tzeifde
als : redderen : *ridder dat hier wat*
op (bijna overal).

- OPRIJDEN, o. w., voor het leger allerlei getuig en goed moeten vervoeren : *mijn vader heeft dikwijls voor de Franschen moeten oprijden* (Br.).
- OPRIJL, de schuinsgebaande toegang van den berm van eenen dijk tot de kruin van den zelven (N.-Br.), van de dijken noemt men dit in Holl. : *stoepen*. Z. Hoeufft (436) en Tuinman.
- OPRITSSEN of WEGRITSSEN, o. w., heimelijk wegloupen (Br., Antw.). 't Is samengesteld uit : *op* en *ritsen* voor : *ruisen*, bij Kil. hetzelfde als : *roisen*, slibberen, loopen.
- OPROBBELEN (zich), met eenen keer of haastig opstaan, enz. *Toe! robbel u wat op!* (Oostvl.)
- OPRODEN, uitgespr. *oproeien*, b. w., bijna hetzelfde als : *uitroeien*, b. v. eenen kant of bosch *oproden* is : den grond ervan omhakken om er de stronken of struiken en wortels uit te halen, wanneer het schaarhout af en de boomen uitgekapt zijn. Delf. (blz. 300) meldt *upgherodel* voor : uitgerood of uitgeroeid, en bij Maerl. *Rijnbijbel*, v. 32901, komt : *uproden* ook voor : uitroeien, en, zegt J. David, voor : afhakken; maar dit laatste zegt veel min. Z. roden of roeien.
- OPROEIEN, opwerpen, oprispen : *mijne maag wil niet oproeien; oproeingen*, oprispingen (Brab.). Z. roeien. Plant. heeft : *opripsen*, l. *eructare*, fr. *routter de la gorge*.
- OPROEP, m., voor : oproeping, fr. *appel* : *hij deed een oproep tot het volk* (Br., Antw., Limb.).
- OPSCHAREN, OPSCHEREN, b. w., bijeen, op een hoopje scharen of krabben met eene kromme schop, met eene hak of gritsel : *ge moest het mest eens opscheren* (Br.). Sleekx verfr. *opscharren* door : *ramasser*, doch dit fr. zegt iets meer.
- OPSCHEPPEN voor : opdisschen : *men schept goed op in dit hotel. Het is er meê opgeschept*, het is er meê gedaan (Br., Antw.). *Iemand den boel opscheppen* bet. in Limb. : iemand eens goed de waarheid zeggen, hem zijne ooren wasschen, of, gelijk men in Br. en Antw. zegt : *iemand zijne zaligheid zeggen*, of : *zijne zeven hoofdzonden opzeggen*. Z. Hoeufft, 436.
- OPSCHIETEN, o. w., opstuiven, dristig, grammoedig zijn. Vanhier : *opschietend* voor : gauw kwaad, korzel, oplopend (Vl. en elders).
- OPSCHOTELEN, het eten met de schotel opbrengen (Kemp., N.-Br.).
- OPSCHUDDEN, b. w., (iets) al schuddende ergens in- of opdoen (Br., Antw.) Doch in Limb. bet. *den koffie opschudden* : den koffie in den pot gieten om hem op de tafel te brengen. Z. schudden.
- OPSCHUREN, b. w., zegt iets meer dan : schuren : *schuur het koperwerk wel op* (Br. en elders).
- OPSLAG, o. en m., de draad of het garen des wevers dat door het schietspoel aan de webbe of schering wordt gevlochten, en door het getouw als op de schering of het lijnwaad wordt geslagen (Br., West.-Br.).
- OPSLOOVEN, b. w., opslaan of in Br. : omslaan, b. v. de mouwen, het onderste der broekbeenen omvouwen, fr. *trousser*, *retrousser* : *de weg is te vuil, sloof uw broek wat op*. Zij stond daar met opgesloofde mouwen (Vl.).
- OPSMIJTEN, o. w., opwerpen : *mijne maag smijt op. Hij smee dat en dat op, om alzoo achter de waarheid te geraken* (Vl., Br.). Z. smijten.
- OPSNAREN wordt omstr. Kortrijk gezegd voor : opeten als iemand doet die verhongerd is.
- OPSOLFEREN, wijsmaken, met veel moeite iets opdringen : *ik zal hem dat wel opsolferen* (Antw. st. en pr., ook in N.-Br. Z. Hoeufft, 336.)
- OPSPANNEN, o. w., hetzelfde als : opspelen : *is me dat opspannen voor zoo'n kleinigheid!* (Br., Kemp., Antw.)

p *zijn*en poot
in gramschap
4 veel geraas
maken, legen
mgen speelde
der hem geen
ook : *de beest*
(Br., Antw.,
ufft, 436.

nzetten (Kl.,
436.

le als boven :
: *ge moet gij*
eken, ik had
e.

steken, goed
teken is met
ster in potten
: *opgestoken*
n als versche;

. a. door :
Br., Limb.,
tel opsteken,
teek maar op.
weder klaar

, opbranden :
Br., Antw.).
gen, wijsma-
it opgestooten

of halve bo-
gerecht, wat
s anders dat
disch te em-
voor een op-

per, oorveeg

evenals op-
ch in Holl. o.
s *den juisten*
m van al de
tr (Br., Vl.),
str. Kortrijk
i men boven
ij een beetje
e mijf.

OPTEREN, o. w., voor : uitteren, de
tering hebben (Vl.).

OPTIKKEN, o. w., oppikken, met den bek
oprapen gelijk duiven en hoenders
doen, fr. *embecqueter* (Westvl.).
Z. lik.

OPTREKKEN, o. w., vertrekken : *trek*
maar op; ook : naar het leger ver-
trekken : *mijn broër moet optrekken*,
d. i. soldaat worden. *De nevel, het*
weer trekt op, de nevel verdwijnt,
de regen houdt stillekens op (Br.
en elders).

OPTUIEREN, opbinden (N.-Br.).

OPVAART, v. : 1^o den weg in 't hellen van
een berg, een dijk noemt men : *op-*
of afvaart, volgens dat men op- of
afvaart; 2^o hetzelfde als : mennegat,
opgang, toegang op een stuk lands
of eene weide (Limb.). Z. varen.

OPVAREN, o. w., oprijden (met een
rijtuig). Z. varen (Limb.).

OPVAZEN, b. w., iemand met te veel eten
opvullen, met voedsel overladen,
verkroppen : *gij moet de kinders zoo*
niet opvazen (Vl.). Jan de Brune
heeft het w. *vazen* : *die zoo met*
boeck-slaven gevaest en opgevuld zijn
(Bancket werck, 254). » In Br. zegt
men *op- of overboffen*. Z. opvijzen.

OPVEURZEN of OPVEUZEN (Ijperen).
Z. opvijzen.

OPVEZEN, b. w., 't zelfde als : *vezen* : *zijn*
been is opgeveest (Br.).

OPVIJZELEN, OPVIJZEN, b. w. : *iemand*
iets hoog opvijzen is : het iemand
sterk aanprijzen; 2^o ook iemand wat
op de mouw spelden of wijsmaken;
3^o ophitsen, aanhitsen, opstoken,
fr. *aigrir* (Br., Vl. en elders);
omstr. Ijperen zegt men in den
laatsten zin : *opveuzen* of *opveurzen*.

OPVOEDEREN, b. w., vervoederen of
door voederen verdoen, verteren,
zoodat het gevoederde op is : *de*
haver is opgevoederd : *ge moet de*
klaveren maar allemaal opvoederen,
morgen maai ik er versche (Br.,

Limb. en elders).

OPVOUWEN, als b. w., gedaan maken, er een einde aan stellen : *wij zullen het ding maar opvouwen* ; als lijd. w. : *het is met onze vriendschap, met ons opgevouwen*, d. i. gedaan (Br., Hagel. en elders) ; te Antw. : *het is er meê gebeld* !

OPWALLEN, o. w., eigenlijk : opborrelen, l. *ebullire*, stillekens laten koken : *die altoes berrende ende wallende es* (Ruysbroeck, I, 279) (Br., Kemp.) ; in N.-Br. wordt *opwallen* ook voor : opborrelen en voor : 't lichtjes opwarmen van vleesch gebr. Z. Hoeufft (437) en 't w. wallen.

OPWIPPEN, al wippende of met eenen wip opspringen (Vl. en elders).

OPZEELLEN, b. w., eigenlijk : opbinden, overdrachtelijk : iemand iets wijsmaken. Z. opvijzelen, opladen.

OPZEG, m., voor : opzegging : *iemand opzeg doen*, dat is : iemand opzeggen, b. v. dat hij zijn land moet laten liggen, zijn huis verlaten (Br., Vl.).

OPZET. Z. opneuker.

OPZETTEN. Wanneer de boeren het graan, dat ze ter markt brengen, niet kunnen verkoopen, omdat men niet genoeg wil geven, dan zetten zij het op kar of wagen en rijden er weer mede naar huis of zetten 't ergens bij een burger tot een volgenden marktdag, en dit heeten zij *opzetten*, 't welk dus bet. : niet kunnen verkoopen : *hebbe van daag goet merkt gehad* ? — *Neen, ik heb moeten opzetten* (Oostvl., Br.) ; 2° opschikken, opsieren : *het vrouwvolk zet zich heden wat al te veel op* ; 3° prijzen, aanmoedigen, tevreden stellen : *ik heb hun daar wat opgezet. Met iets opgezet zijn*, d. i. : met iets in zijnen schik zijn, geprezen, tevreden, voldaan, gediend zijn : *ik ben met al uwen flauwen praat niet opgezet* (Br., Hagel., Limb. en Vl.) ; 4° slijpen, op den slijpsteen zetten : *zet*

mijn scheermes op (Hagel., Limb. en elders), in Holl. *aanzetten* ; 5° zwelen : *zie eens hoe de buik dier koei opzet. Met opgezetten* wil is : met voorbedachtheid, met opzet of opzettelijk, fr. *de propos délibéré* (overal in 't Z.) ; bij Kil. : *met opzet en wille* ; l. de *industria* ; omtr. Breda zegt men nog : *een knecht opzetten*.

OPZIJN, wkw., geherbergd zijn (Venloo). *Hij is op*, hij bezit niets meer, hij zit op straat (Br. en elders).

OPZUREN, o. w., oprispen (N.-Br.).

ORDE, ook : *orden* en *order* uitgespr., in Holl. v., is in Br., Antw. en Limb. o. : *het order van Leopold. Het order van den H. Franciscus*.

ORDENTELIJK, bijv., verbasterd van : *ordentlijk* of *ordetijk*, doch het wordt zóówel in Zuid.- als in Noord-Nederl. gebr. voor : eerlijk, fatsoenlijk, fr. *honnête* : *dat is een ordentlijk man*. De klemtoon valt op : *dent*.

ORDINAAL, m., zoo noemt men te Leuv., te Antw. en elders : eene lage holvormige flesch, van witglas geblazen en met zuiver water gevuld, achter welke men een lampken of keersken zet, waarvan de stralen, door het water heen schijnende, een witter en helderder licht verspreiden op het voorwerp dat achter zulke flesch geplaatst is. Die heldere stralen zijn talrijk volgens het getal *ordinalen*, rondom het lichtje geplaatst. Kantwerksters, schoenmakers, enz. gebruiken meest zulk licht : *Eug. Zetternam schreef 's avonds veelal bij eenen ordinaal*.

OREMUS, m., 't w. dat bet. : laat ons bidden, wordt in Br., Antw. en elders, gebr. voor : langdurig gepraat, geschrijf, getalm of al wat lang duurt en verveelt : *wanneer zal hij toch eens uitscheiden met zijnen oremus*.

ORGEL, in België en Holl. o., is m. in Limb. waar men het ook bezigt voor :

gzaal, fr. *jubilé* : de zengers zillen den orgel.

uitgespr. : *eurk* met korte *eu*), orpol : die lastige (n)ork zal van leven nials goed vinden (Br., w., st. en pr.); Kil. vert. *orck* : *prae fractus*, *cervicosus*, en *techtigh*, o. a. door : *refracta*, *contumax*, *durus*. Z. hork, 198.

AM. Z. *ouselaar*.

ROT, o., in Westvl. en elders : of slecht werk. Op blz. 196, gaven *horte krot* op als beteekenend, in stvl. : krot, slechte zaak. Wij denken dat het : *horte krot* of *orte krot* is, als samengesteld uit : *krot* (dit w. blz. 301) en *orte* (Z. oor-). Zoodat de zin van : *orte krot* gelijk zooveel zou zijn als : *krot* of slechts, vuils, enz., dat men, d. i. wegstoot of wegwerpt. Hier het werkw. : *orte krotten*, met iets te werk gaan alsof het *krot* ware, of om er *orte krot* van te maken; doch in Westvl. het. : *rotten*, uitgespr. *otte krotten* en *elotten* : veel moeite, last en immering met iets, b. v. met de kinderen, hebben, maar in stvl. het. het : iets slecht doen, de zaken verrichten. Z. krot, 301 en oorten.

OTTEN. Z. 't voorgaande.

Z. oorten.

Wocide ossen stampen hard, als men iemands verduldigen einde gebracht heeft, dat zich dan mistrouwe. *Een os op vier poeten gelijk een hert*, niet zoo snel, alle menschen en, met dezelfde middelen, niet veel verrichten. *Vriendelijke onand rijdt voor in den oasenwade vrienchap is niet traag*. 't Is een ei ten tijde van vrede, dan is ten tijde van oorlog. Die met ossen ploegt, maakt kromme

voren. Men zegt : dat de os vet is, als in een huis, naar ongewoonle, twee lichten te gelijk branden. *Als 't lukt halft de os het.* : dat zal niet wezen (Hagel., Br. en elders).

OS voor : ons : *bie os*, bij ons, te onzent.

Oos, pers. bijv., voor : *ons* : *oos hoos*, ons huis. Oos kinder, onze kinderen (Limb.).

OSSENBOER, m., een akkerman of koszaard die geen paard kan onderhouden, maar zijn land beploegt en zijn gespan vervoert met eenen os (Br., Hagel., Limb., Kemp., N.-Br.). Van hier : *ossenboerderij*.

OST (o uitgespr. als de korte *ou*) wordt in Kl.-Br. veel gebr. om iets groots aan te duiden : *wat een ost van nen boom*, *van e peerd*, *van e verken* ! Wij denken dat *ost* hier hetzelfde doch verbasterde w. is als : *hurst* of *huts*, blz. 200, of als : *horst* of *hurts*, blz. 198.

OT, OTJE komt alleen voor in deze spreekw. : *hij heeft ergens een otje*, d. i. : hij heeft nog ergens een verborgen schat (Z.-Limb.). Wij aanzien *otje* of *odje* voor eene verkleining van het oude germaansche : *od*, waarvan : *feod* en *alod*, van welke : *feodaal*, *alodiaal* afstammen. *Ods*, verouderd woord, zegt Bild. (II, 388), doch in de samenstelling : *kleinood*, *allode* behouden, het. : bezitting en is 't radicale van *goed*, zijnde eene contractie van : *ge-odet* of *ge-ood*. Men zie ook *kleinood* bij Weil. en, lager, ouden.

OTTEKROT en OTTEKROTEN. Z. *orte krot*.

OTTEPEIOTTEN. Z. *orte krot*.

OTTER, m. Wanneer iemand dom, bot te werk gaat, zal men hem verwijten : *doe stomme- of domme otter*; zoodat *otter* voor : botterik, domkop gebruikt wordt (Leuv. en omstr.); te Antw. zegt men : *hij ziet zoo scheet als een otter*. Te Teemsche noemt

men *oller* : een ijzeren speelbal van kinderen.

OTTEREN, b. w., in 't marbelspel de hand vooruit steken (hier en daar in Oostvl.). Z. orten of oorten, waarvan het eene freq. schijnt te zijn, en dus voor : *orteren* of *horteren* (stooten); te Antw. : *pooteren*.

OU. De woorden, met *ou* geschreven, spreekt het volk in 't Hagel., Br., Antw., Kemp. en elders uit als *a*, b. v. : hout, koud, smous, *haat*, *kaad*, *smaas*; in Westvl. wordt *ou* als het fr. *ou* uitgespr., b. v. : bout, Boutens, *boet*, *Boetens*; te Eedloo klinkt *ou* als *ei* : hout, smout, zout : *heit*, enz.

OULD, bijv. *Oud gelijk de straat* (Vl.) of : *zoo oud als de straat* (Br. en Antw.), zeer oud. *Het ligt onder het oud ijzer*, het ligt in den vergetelhoek, het wordt niet meer geacht (Br., Antw. en Limb.). *Oude apen leeren muilen trekken* bet., te Gent en elders, hetzelfde als in Br. en elders : *een ouden hond willen kunstjes leeren*, *een ouden boom willen plooien* of *recht maken*, d. i. : het onmogelijke willen. *Als eene oude schuur in brand staat, is er geen blusschen meer aan*, wanneer een oud man verliefd is, kan niets zijne liefde uitdooven (Vl. en elders). *Oude leur*, m., bet. te Popering. : eene oude kleérkooper en verkooper, fr. *fripier*. Van kinderen, die kort na hunne geboorte oudachtig en rimpelig worden, zegt men te Antw. : *dat zij het oud manneken hebben*.

OUDE, OUDTE, v., ouderdom, leeftijd, l. *aetas*, in 't fr. *âge*, en geenszins : *vieillesse* : *hij is omtrent van mijne oude* (Oost- en Westvl.); doch in de laatste pr. klinkt het : *oede*. Wij achten *oudte* als regelmatig, schoon men *oude*, evenals *koude*, *ronde*, uitsprekt. Weil., die *oude* en *ouder* voor : ouderdom opgeeft, zegt dat het genoegzaam buiten ge-

bruik is; dit is waar voor Br. en Antw., gelijk het voor Limb. en waar zijn; doch men zegt ook gezegde voor Vl. omstreekt is. *oude* voor Limb., waar men zegt : *alder* en *auwer* heert, en voor Kemp. en N.-Br., waar men *oude* (ouwer) bezigt in den zin van : *âge* : *dat kind is zeer groot* etc. : *ouwen ouder* (Z. Hoeft, 438). *oude* heeft : *oude*, *oude*, *oude* en beteekenissen (in die van oud-tijd, en van : oud van jaren). *oude* staat bij Kero voor : *aetas*; a. Teuth. is het : *alder*, 't welk ook Landsch, Deensch en Zwerch is, in 't hgd. *aller*. Men vindt ook nog in Const. Huygens' *Korrelmen*, blz. 734, II Deel, en ook bij Meester Lucas. Men zeide ook eertijds : *oude* voor : ouderdom, en *oude* voor : zeker tijdvak, b. v. t. 3^e oudheid, fr. *âge*, *période*. Men heeft : *oude*, *oude* en *oude* voor : ouderdom :

Des willen somige clercken scrien
Dat elc sel verrisen in den ouden
Gelijke dat hi voer ter monde.

(Blommaert, *Oudvl. gedicht* III. 71)

In den ouden bet. hier : in den eertijd. Bij Maerl., in den *Vos Reinier* en andere oude schrijvers komt *oude*, *ouden*, *oude* in de beteekenis van : *aetas* en van *senectus* voor.

UDEN, ODEN voor : geld : *hij heeft ouden* (N.-Limb.). *Oude* staat licht voor : oorden, in Br. : *oden* uitgespr. en daar ook gezegd voor geld : *hij heeft oorden*. Z. ot, otje.

UDER, m., ouderdom (Kemp.). Z. *oude*. UDERSCH, bijv., hetzelfde in Vl. als in Br., Antw. en elders : *oud* : *een oudersche jongman*, *eene oudersche jongedochter* is een ongehuwde jongeling of dochter die al oud begint te worden. Maar men zegt in Vl. toch ook : *eene oude jongedochter* voor : een reeds bejaard doch nog

of omstr.
ndbouw-
meê be-
eg, egge,
verbaste-
ver van :
blz. 14).
, paard,
t slechts
lasdier,
mentum.
bij Bild.
en aver
doch het
daarom :
struwee-
anders :
ouwe oft
pratum.
penwijfje
mb). De
s. Bij den
en : ouwe
ta, inquit
ae agnos
ducitur.
et l. ovis
a female
. schaap.
bijw. en
zuwaart,
vaarts.
.-Limb.).
eel als 't
ith. heeft
pachen,
't, en 't
hen des

wordt in
wanneer
aar trou-
r als een
er (Gent
Nijk een
ten (Br.

en elders).

OVENBEEST, v., kakkerlak (een gekor-
ven diertje), welk laatste ook in
sommige plaatsen in gebr. is, fr.
blatté (Brab.); te Antw. : *schalle-
bijter*.

OVENBOOR. Z. ovenbuur.

OVENBUUR, o., bakhuis dat afgezonderd is
van de woning (Antw. pr., Westvl.),
doch hier en daar in Vl. spreekt
men : *ovenboor* uit. In Oostvl., langs
den Polderkant, zegt men : *bakkeete*
(blz. 28); omstr. Gent en in 't L. v.
Aalst : *ovenkot* of *bakkot*; in Br. :
bakhuis, *ovenhuisje*. Kil. vert. :
ovenbuer door : *fabrica furni*, *pis-
trinum*, *furnile*. Z. hoor, blz. 69 en
buur, blz. 88.

**OVENDEKKER, OVENDEKKERKEN, DEK-
KERKEN**, klein vogelken, zoo ge-
noemd om de timmering van zijn
nest, die boven heel overdekt of toe-
gemaakt is en zijne kleine opening
van terzijde heeft als een oven, zoo-
dat de regen er niet kan in vallen. Hij
woont gemeenlijk tegen den water-
kant in eenen struik of grasbos laag
tegen den grond (Meetjesl., Waas);
elders in Vl. noemt men hem : *oven-
metserken*, in de omstr. van Mechel.
en Lier en in Kemp. : *overdekkerken*,
ook uitgespr. : *overdekselken*. Het
gelijkt eenigszins aan 't *winterko-
ningsken*, bij de vogelkundigen ge-
naamd : *trogodyte ordinaire*, hgd. :
gemeinen zaun-schlüpfer, *zaunkö-
nig*, fr. *rollelet*, engl. *wren*.

OVENDWEËR, verkorte uitspr. van : *over
en dweër*. Z. over en weër.

OVENHUIS, o., bakhuis (Br. en elders).

OVENJONG, een appel of eene peer in
deeg gebakken (Westvl.); te Kort-
rijk en elders : *bollebuis*.

OVENKOT (Oostvl.). Z. ovenbuur.

OVENMETSERKEN. Z. ovendekker.

OVENPAAL, m., ovenstap waarmee
men het brood in den oven steekt
(Br., Kemp.). Kil. vert. het door ;

infurnibulum, en *pala*, welk, alsmede het fr. *pelle*, 't spaansch *pala* en 't engl. *peel* met ons *paal* verwant zijn.

OVENSCHOOT, m., ovenschop, zoo genoemd omdat men daarmede de brooden, weggen, vladen, in den oven schiet (Limb.). Pomey heeft: *oven-spaede*, l. *pala*.

Z. ovenpaal.

OVENSPAAN, o., ovenpaal (Br.).

OVER. Alhoewel Weil. en anderen dit woordje breedvoerig behandelen, willen wij er hier nog iets van zeggen wat zij niet juist hebben. In 't Z. en in N.-Br. wordt *over* meest voor: den verleden tijd gebr.: *over veertien dagen* bet. daar zooveel als in Holl.: *voor veertien dagen*, d. i. veertien dagen geleden; waar de Holl.: *over veertien dagen* zeggen, zegt men daar: *binnen veertien dagen*. *Over tijd* of *over eenigen tijd*, *over jaar*, enz. is: voor eenigen tijd, een jaar geleden. *Van over lang*, sinds lang. Nogtans zegt men in Br., Antw., Kemp. en elders, b. v.: *de week over* en dit bet. zoowel: de week te voren, als: de week daar na. *Over dood*, bijna of zoo goed als dood, voor dood: *hij sloeg hem over dood*. *Hij liet hem over dood liggen* (Antw., Kemp., Vl.). Dezen zin heeft Maerl. reeds: *overdoet*. *Over aarde liggen*, dood maar nog onbegraven liggen (Vl.). *Over-schreef* bet. niet eigenlijk: buiten de schreef of het spoor, maar: aan den anderen kant der schreef of overschrijding der schreef (Br. en elders). *Den dienst over of op het lijk doen*, den dienst doen in 't bijzijn van het lijk. *Over*, in de samenstelling met werkww., geeft aan dezen oneindig vele beteekenissen, die wij voor een goed deel in de door ons gebruikte Woordenb. niet aantreffen. *Over*, saâmgesteld met sommige werkww., wederkeerig gebr., heeft de beteekenis van: zeer, te veel, te nig, b. v.:

zich overeten, *zich overgaan*, *zich overwerken*, *zich overslapen*, enz. In de samenstell. met sommige andere werkww. bet. het: in twee, aan stukken, kapot of iets dergelijks, b. v.: *hij sloeg zijnen stok over*. *Hij heeft die plant overgelopen*, *overgeworpen*, *overgeslagen*, enz. *Hij heeft die koor overgetrokken*, d. i. zij is in twee stukken getrokken, enz. Wij zullen slechts eenige werkww. met *over* samengesteld geven, schoon wij dit getal in het oneindige zouden kunnen vermeerderen. Maar het zijn eigenlijk geene idiotismen en daarom moeten wij ons beperken.

OVER AARDE LIGGEN. Z. over.

OVERAL, m., kleedingstuk, of soort van kiel dien men de kinderen over hun kleedsel aandoet, fr. *surlout* (Br. en elders); te Antw.: *overtrek*.

OVERAND, bijw., bij beurte, de eene beurtelings achter den andere: *wij waken overand bij den zieken*, d. i.: den eenen nacht ik, den anderen mijn broeder. *Zijne schoenen*, enz., *overand aandoen*, den schoen van den eenen voet beurtelings of over en weer aan den anderen voet steken: *doe uwe muilen overand aan*, om niet scheef te gaan. Wij verkiezen deze schrijfwijze voor: *overhand*, dewijl *hand* hier niets te maken heeft. 2° Kil. die *overhand* of *overhands* vert. door: *alternatim*, *per vices*, *alternis vicibus*, heeft ook het bijv.: *over-ander*, l. *alternus*, en: *over-anderdagh*, *over-ander-dagsch*, b. v.: *over-anderdaghsche kortse*, en 't werkww. *over-anderen*. l. *alternare*, fr. *alterner*, en *over-anderlick*, l. *alternatim*, *alternis vicibus*, bij Plant. verfr. door: *l'un apres l'autre*. Van dit *and* komt *antwoord*, door Kil., Bild. en anderen: *andwoord* geschreven.

OVERANDERENDAAGSCH of OVERANDERDAAGSCH. Schoon eigenlijk: alle twee daagsch beteekenend, wordt

- ers voor : *brenge* en *overdragen* worden omstr.
overander- Breda en elders gebr. en bij Weil.
vert. door : vermeld voor : verdragen, nitslaan,
als ander- moeite en ongemak hebben : *die*
reien (Br., *moeder heeft veel met heur kind*
overbóffen. *overbracht of overgedragen.*
blz. 40 en **OVERBUFFELEN**, b. w., buffels geven,
overbluffen, met onheusché woorden
overrompelen of bestraffen (Br.,
Antw., Kemp.); men zegt in Br. ook :
overschuffelen. Z. buffel, blz. 83.
Weil. heeft : *overbobbelen* in de-
zelfde beteekenis.
nieden dan **OVERBUFFEN** (zich), zich overeten, te
veel eten (Kemp.). Z. overbóffen.
tw., Limb. **OVERDAAN**, vermoeid, overmeesterd : ik
overbieden *ben van dien kerel overdaan* (West-
lose qu'am vl.). Z. overdoen.
oveel als : **OVERDAT**, gelijk, zooals : *iets doen over-*
erschreeu- *dat het gaat*, d. i. gelijk het gaat :
erpe woor- *ik zal het doen overdat ik kan* (hier
moedeloos en daar in Vl.).
r regenen : **OVERDEKKERKEN** (verkeerd *overdek-*
verblijven, *selken* uitgespr.), in de Kemp. 't zelfde
regenent ? vogelken als elders : *ovendekkerken*,
overblijft zoo genoemd omdat het zijn nest
naen (Br., overdekt.
de 2^e o als **OVERDEN**, m., zoldering boven den den
ten geven, (Z. blz. 91) van de schuur (Limb.).
aasen : die **OVERDOEN** (zich), te veel doen, zich
nd. Hij is vermoeien : *gij moogt u niet over-*
zich over- *doen.* Vanhier : *overdaan* voor : afge-
3r., Antw., mat, enz. (Vl. en elders). Plant. vert. :
zoo wel : *overdoen* door : *faire outre ce qu'on*
emand die *doit*, l. *facere ultra debitum.* Z. over.
voor hoort **OVERDOOD LUIDEN**, de doodsklok luiden
verbodzaakt. (Vl.).
r. : iemand **OVERDRAGEN**, b. w., (iemand) aankla-
n, wat men gen bij de overheid of bij 't gerecht
Z. bóffen, beschuldigen, betichten. Vanhier :
overdrager. Z. ook : overbrengen.
in twee of **OVERDRAGER**, paanderdrager (Kortrijk).
alk brak op **OVERDUIVELEN**, b. w., overbluffen,
: hij brak bedremmelen, zoo door handelingen
over (Br., als door spraak en reden (Br., Kemp.,
Limb.). Bild. gebruikt het w. in
glas over- zijn *Muis- en Kikvorsch* krijg, blz. 20.
drinken, - *Mij, dien ge in 't worstelperk niet*
p.). Over-

overduivelen zoude.

OVEREENKOMEN. *Overeenkomen gelijk volk en liën*, elkander wel verstaan (Westvl.). *Overeenkomen gelijk kat en muis of gelijk kat en hond*, slecht overeenkomen (overal).

OVER ENT OVER, bijw., gansch over : *hij sprong over ent over de tafel* (Antw. en Vl.); in Br. zegt men : *over en dover*.

OVER EN WEËR, bijw. in de Woordenb., verfr. door : *reciproquement, de part et d'autre, l'un l'autre*, bet. in Limb., waar het *euver en tweër*, en in Br. en elders in 't Z., waar het *over en dweër* wordt uitgespr. : heen en weder, hier en daar : *gij moet zoo niet altijd over en dweër gaan. Die hond loopt onderwege altoos over en dweër*. Pomey vert. *over en weder* door : *ultra citroque, huc atque illuc, hinc atque illinc*. *Over en weër gaan, loopen, ultra citroque commear, etc.*

OVERGAAN, b. w., berispen, beschuldigen, verwijten : *wat durst ge mij overgaan* (Westvl.); bij Kil. o. a. *invehi in aliquem, maledictis aggredi, convitiis insectari, acriter corripere, obfurgare, reprehendere aliquem*, dus : overbluffen, overschreeuwen, enz. *óvergaan*, breken, in twee gaan : *de koord ging over* (Br., Kemp.).

OVERGANG, m., eene heerschende ziekte of kwaal (Kemp. en N.-Br.). Voor laatsig gemelde streek zegt Hoeufft dat : *overgang* eene besmetting is die van den eenen tot den anderen overzet of overgaat. In Br., dan toch omstr. Leuv., zegt men : *'t is nen overgang, 't is nen heelen overgang*, als de eene of andere ziekte of kwaal voorbijgaat of heerscht en dat er velen te gelijker tijde door hetzelfde ongemak, als b. v. : *den grippe, den typhus*, worden aangetast.

OVERGAPEN, b. w., iemand, iets al gapende (ziende) bekijken (Br., Antw.). Ook Bild. gebr. het voor : overzien,

beschouwen : *dit menschelijk tooneel vrijmoedig overgapen* (De mensch, blz. 3).

OVERGELFSCH, schuinsch, overnuusch, fr. en biais; bij Kil. : *ghelfs*, l. *obliquus*. *Overhoecks, overdweers*, l. *oblique*.

OVERGISTEREN, bijw., eergisteren.

OVERGOTEN. *Van 't zelfde nat of sop overgoten zijn*, al gelijk de anderen zijn, dezelfde fouten, enz. hebben (Hagel., Br. en elders).

OVERGREDEN, o. w., overschrijden (Limb.). Z. grejen, blz. 162.

OVERHAND, bijw., voor : overhands, fr. *alternativement, tour à tour* (Br., Antw., Vl.). Z. overand.

OVERHEMD, o., sijn gestreken linnen borstlap (Br., Antw., Limb.); in Br. ook : *halfhemd*, en in de Kemp. : *kommeseur* (Z. blz. 275) geheelen.

OVERHER of **OVERHEER** voor : overheen : *erges* (ook *irges* en *urges*), *locht euverhèr gaon*, ergens gauw, lichtvaardig overheen gaan (Limb.). Z. hèr.

OVERHOEDS voor : *onverhoeds*, wordt heden nog gebr. in den zin van, bij Plant., *onverhoets, onverhoeds, onverwachts*, l. *ex improviso*.

OVERHOUDEN, 't zelfde als overblijven : *'t weër zal overhouden* (Limb.).

OVERJEUNEN, b. w., benijden : *iemands geluk of goed*, enz. *overjeunen* (Ijper.).

OVERKNECHT (euverknecht), ook : *opperknecht, meesterknecht* (Br.). Deze knecht is in vele pachthoven de peerdenknecht. De andere knechten worden : *han(d)werkers* genoemd.

OVERKOMEN werd niet slechts oulings, als Weil. zegt, maar nog alle dagen gebr. voor : overeenkomen; bij Kil. en Plant. *convenire, componere*; bet. ook : zich overgeven : *hij kwam eindelijk over* (Vl., Br. en elders).

OVERKOMST. *'k Heb overkomst* zegt men in Westvl. voor : bezoek, volk.

OVERKORSTEN, als b. w., met eene korst

is eene korst
veralin't Z.).
oed u 't he-
! (Bild., Voet

*Ik kan daar
n reviens pas*

mentrekking
rieden, voor:
legd, evenals
legd, gelegd:
, hij is over-
rk (Westvl.).
in 't l. one-

'l Z. : 1^o eene
ns overlezen,
t 't begin van
hen lezen,
gens tot een
, zijn komen
fr. *exorciser*.
nloovering,
devaartsgas-
sboek, boek
Z. belezen.
stuk loopen,
hij heeft dat
Van een win-
el nering is,
dopt ze daar
te hard loo-
vooruit gaat,
iet veel ver-
iet *overloopt*
Br., Antw. en

verwisselen
w. zegt men :
udig : *man-*
hangelen.

voelen moed,
hij werkt zich
h overmoeds

, bijw. : *hij*

heeft zijnen stok overmoeds gebroken,
geslagen, enz. d. i. in het midden
overgebroken, enz. *De balk is over-*
moeds, d. i. in 't midden overgebro-
ken, welk laatste w. er onder verstaan
wordt (Br., Hagel). Het w. is licht
voor : *overmids*, bij Kil. in 't l. *per*
medium ; *overmids klieven* vert. hij
door : *dissecare, per medium secare*,
en *overmids slaen* is : over end over
slaen. *Overmids breken* verfr. Plant.
door : *rompre par le milieu*. Edoch
't zou nog eerder voor : *overgemoeds*
of *overmoeds* kunnen zijn : van : *over-*
moetsen. Men weet dat *moetsen* of
mutsen ook : knollen, afsnijden wil
zeggen, in 't l. *mutlare, detruncare,*
abscindere, enz. Z. overmoets.

OVERNOEN, overmiddag, onder den
noen : *overnoen en al werken*, heel
den dag werken (Westvl.); in Br.
en Antw. hoort men : *noen overal*,
over den noen heen zonder zijn werk
te staken.

OVERNUUSCH, in nuusche, schuinsche
richting : *naai de linten overnuusch*
op mijn kleed (Br., Antw.). Z. over-
gelfsch.

OVEROOZEN, b. w., met eene oos over-
sprengen als lijnwaad, enz. (Br.)

OVERPAMPELEN, b. w., overfrommelen,
verfrommelen, verfronselen, verkro-
ken of verkreuken : *gij moet dat zoo*
niet overpampelen (Oostvl.).

OVERPEIL, werk dat men boven zijne
taak verricht (Meetjesl.). Z. peil.

OVERPEIZEN, voor : overpeinzen.

OVERROFFELLEN, b. w., *iets overroffelen*
is : over iets heen roffelen. *Iemand*
overroffelen is : iemand goed over-
slaan (Br.). Z. roffelen.

OVERRUISCHEN. Z. overruischen.

OVERRUKKEN, van elkander of in twee
rukken (Br., Antw.).

OVERSCHEUTE. Z. overschot.

OVERSCHIETEN, b. w., de aarde over de
ruggen schietswijze werpen en alzoo
de voren dieper maken en 't graan

met aarde overdekken (Br., Vl.); in 't Vl. zegt men ook : *zeeuwen*.

OVERSCHOFFELEN, OVERSCHUFFELEN, b. w., eigenlijk : met de schoef-
fel, schuffel, schuif- of schup
overgaan; verders als een schuffel
(fr. *parasite*) te werk gaan, en over-
dracht. : overbluffen, overschreeu-
wen : *gij overschuffelt mij altijd* (Br.).

OVERSCHOT, o. in Holl., is in Br.,
Antw., Kemp. en Limb. m. : *gij hebt
gelijk in overscheute*, hier en daar
in Vl. voor : *gij hebt overschot van
gelijk*, of : *gij hebt meer dan gelijk*.

OVERSCHRIJVEN (iemand), schriftelijk
overdragen of aanklagen, fr. *dénon-
cer*. Vanhier : *overschrijving*, fr. *dé-
lation, dénonciation*.

OVERSCHRIKKELEN, freq. van : *over-
schrikken*, 't welk Kil. vert. door :
praetermittere, praeterire, omiltere,
bet. in Vl., Br. en Antw. : overslaan,
overgaan, overstappen, voorbijgaan :
*de St-Nicolaasfeest zal ook bij vele
kinderen overschrikkeld* (in Br. *over-
geschrikkeld*) *worden bij gebrek aan
geld* (Snoecks almanak 1840).

OVERSCHRIKKEN in 't L. van Waas : 't
zelfde als : overschrikken, dat men
er ook zegt.

OVERSCHUDDEN, b. w., al schuddende
van den eenen zak in den anderen
doen (Br., Hagel. en Limb.); in
Limb. ook nog : *overgielen, den koffie
overschudden*.

OVERSCHUFFELEN. Z. overschoffelen.

OVERSLAAN, b. w., met slagen over-
dekken of overladen, wel afslaan,
aframmelen : *ik zal dien kwaai-poets
eens goed overslaan. De brei goed
overslaan om het graan er uit te
dorschen* (Br.). Van hier heeft
men, in Limb. : *overslag*, halfuitge-
dorschen graanschoof, of beter : een
graanschoof die uitgedorschen wordt
zonder de banden los te doen; zoo-
dat het graan er niet geheel uit is
(Z. baardslag en voorslag). In Westvl.

bet. *overslaan* : in eene verkoop-
ing iets toeslaan, toewijzen, fr. *adjuger*.
Vanhier : *overslager* en *overslag*, toe-
slag, toewijzing. Ik heb het werk-
overslagen door de schippers van Br.
en Antw. hooren bezigen voor : van
het een schip in het andere over-
storten : *die schors wordt te Ant-
werpen in de zeeschepen overge-
slagen*.

OVERSLAG, m. Z. overslaan.

OVERSPRINGEN, aan stukken springen :
de ketting sprong over (Br., Antw.
en elders).

OVERSPROEIJEN, b. w., besproeien, over-
sprengen : *oversproei de bloemen,
het lijnwaad eens* (Br., Vl.).

OVERSPRONG, m., plaats bezijden den
dorschvloer, waar men het graan
tast (Kemp.), zoo genoemd, omdat
men gemakkelijk van den dorsch-
vloer over den dennewand tot in de
tasplaats kan springen; in Br. : *las*,
soms ook : *hoog*, en elders : *berm* ge-
noemd. Bij Plant. is *overspronck* oft
overghebouw verfr. door : *sailie ou
project de maison*; bij Kil. : *over-
spronck* of *over-steck* door : *podium,
projectura domus*; dus : een uitsprin-
gend gedeelte van een gebouw.

OVERSTEEK, m., of ook *overzet*, de plaats
waar de boot ligt, waar men over 't
water vaart (Vl., Br.).

OVERSTEKEN, b. w., hier en daar steken
in geven : *mijn kleed is met zwart
garen oversteken. Die wasp overslak
mijn heel aangezicht* (Br., Vl.). Men
zegt ook : *de kaarten oversteken*;
in Limb. : *de kaarten ondersteken*,
voor : dooreen of onderooren steken,
mengelen (Br.).

OVERSTIER, bijw., ten achtere : *ik
hen met mijn werk ver overstier*; —
te laat, later dan noodig is, over tijd :
gij komt altijd veel overstier (Br.,
Antw. en Kemp.). Well., op stuur,
zegt dat : *overstuur* in Vriessl. : in
verwarring, en elders (in Holl.) :

uw geld
Wat bet.
tributum,
een oud
gegeven
in stieren
tributare.
zijn als :
is het ge-
althans
— stiel
king van
stighel,
schrede,

en vijand

r., Antw.
, maar :
die eieren
r zijn. —
po, bet. :
verlaten :
we eieren
er als le-
50) het 25

onnul :
overtellig
s : over-
4. der pr.
ekt. Kil.
igh, over-
perfluus,
toe die-
ig. Delf.
: vruchte-
vergelijke
llig), fr.

: betrek-
tenebrare
lene over-
t. en pr.;
blz. 443).
ht is be-

OVERTROKKEN. Z. overtrekken.

OVERTUIGD, overrompeld : *die man heeft t'huis niets te zeggen, hij wordt door zijn wijf overtuigd* (Kortrijk).

OVERTULLIG. Z. overtellig.

OVERUISCHEN of OVERRUISCHEN. Zoo noemt men, in de omstr. van Audenaarde, Ronse, enz., hetgeen wij in Br. : *slooren* of *sloorzaad*, en de Woordenb. : koolzaad of oliezaad noemen, in 't fr. *colza*, *colsat* of *colza*, lat. *brassica campestris* (veld- of wilde kool). Wij schreven 't w. blz. 22 *averuischen*, *afruischen* (Westvl.). Duidelijk is *haverruische*, blz. 178 vermeld en aldaar : wild mostaardkruid (herik) beteekenende, éenzelfde woord. Z. *sloor*.

OVERVAAKT, vervaakt, die van vaak overvallen is en niet kan wakker blijven (Br., Antw.).

OVERVAREN, overrijden (met voer- of rijtuig) : *de koetsier is de Maasbrug overgevaren* (Limb.); 't oud engl. *overriden*, bet. ook : met kar of peerd omverrijden. Z. *varen*.

OVERVLIEGEN, b. w., in twee of aan stukken waaien : *met dat onweer zijn er vele boomen omver- en overgeblagen* (Br. en elders).

OVERVLOED, m., bet. oudtijds : water- vloed, zegt Bild. (II, 311); in N.-Br. bet. het nog : overstrooming : *mijn land heeft door den overvloed veel geleden*. Maerl. (*Rijmbijbel*, V, 6538) gebr. ook : *overvlieten* voor : over-
~~afvlieten~~.

OVERVOERSEL, o., asch, kort mest, dat men over het land, of over de weide voert en openspreidt (Hagel., Br.).

OVERVRAGEN, b. w., overeischen, te veel vragen : *wat kost dat, niet overvraagd, zulde?* (Br., Antw., Kemp., Limb.).

OVERWAAIEN, 't zelfde als : overvliegen (Br. en elders).

OVERWAS, o. en m., bet. overwassen van iets, of wat overgewassen is; bij

Plant. : *overwas*, *overwassing*, fr. *le surcroissement de quelque chose*, b. v. : 1° een aanwas aan 't lichaam; bij Kil. : *overwas* aan 't vleesch, l. *excrementia carnis*, *callosa et superflua caro*; 2° wat ergens over gegroeid is, wat, b. v. over de straten hangt en alzoo belemmering veroorzaakt. Alzoo lezen de veldwachters in Vl. jaarlijks af dat de lieden, langs de straten wonende, hunne hagen moeten scheren en het *overwas* weren om den doortocht vrij te maken.

OVERWATEREN, b. w., onder water zetten, b. v. : lijnwaad, eene weide, enz. Hiervan : *overwatering* (veel in België gebr.); Kil. en Plant. vert. : *inundare*, *deluviare*, *adaquare*.

OVERWISSELEN, b. w., verwisselen (Somerghem).

OVERZET, m., veer of veerdam, plaats waar men over 't water zet; ook : een overblijfsel of gevolg : *die knode oogziekte is een overzet van zijnen typhus* (Vl., Kemp. en elders).

OVERZETTEN, o. gebr. voor : zich overzetten, aanhalig zijn, zich voortzetten, fr. *se transmettre*, *se propager* : *die ziekte zet over*, d. i. loopt voort of over tot anderen (Br., Kemp., N.-Br.). Z. Hoeufft op : overgang (blz. 442). *Schippers zellen malkanderen over bet.*, omstr. Gent : 1° lieden van 't zelfde ambacht of beroep helpen elkander uit den nood; 2° 't fr. *les loups ne se mangent pas entre eux*.

Ø WIJZEN. Z. o, oken.

P

PAA

P wordt soms in de uitspraak achter de m gehoord, b. v. : *ik kwamp er nooit. Hij nam het peerd vast. Hoe noemt men dat?* (Br., Antw.) in Limb. : *kamp*, *komp*, *kromp*, enz. voor : kam, krom, enz. : *een kromp kind*, doch : *eene kromme stek*. Men schrijft ook : *Dimpna* en *Dimfna*. Wij denken dat *ampt* beter is dan : *ambt*.

PAAF STAAN. Z. paf.

PAAIEN, met de handen in het water spelen om aldus den visch, terwijl hij aan 't rogen is, te vangen (Kil.-Br.); te Kortrijk is *paaien* door de zakdragers gebr. : ze werpen den teerling om te weten wiens beurt het is van te laden en te lossen, en dat noemen ze daar : *paaien*. Z. het w. bij Weil. en elders.

PAAIKEN (een vies), o., een vies, aardig, grillig persoon : *hij is altijd een*

PAA

vies paaiken (of man) geweest. *Wat vies paaiken van een dochter is dat!* (Br.). 't is een verkleinw. van : *pai* (ook *pé*), fr. *un vieux papa*, en *vieux penard*. *Paaikens* in Vl. en in Br. : *pékens*, bet. geld : *'t is een oom die paaikens* (of *pekens*) heeft. 't is licht voor : *paaistukskens*, stukken waarmee men kan paaien. Z. verder : *pad*.

PAAL, PALE, werktuig, dat de vorm eener platte schup heeft, waarmee men het brood in- en uit den oven steekt (Antw., Br., Vl.); in Br. ook en bij Kil. : *ovenpaal*, l. *pala*, fr. *pelle*, elders : *ovenbuur* en : *ovenschap*. *Met den paal komen als het brood in den oven is*, te laat komen (Leuv. en elders). *Koekepale*, eene platte schup waarmee men de halfgebakken koeken in den oven omkeert (Westvl.). Z. *paal* bij Bild. (II, 313), die zegt

dat *paal* oudtijds : alle stok of staf was en dat het woord één is met *pal* in : *pal staan* (vast staan), van welk *pal* ook *pol* voor *steel* is in : *polaxt* en *pollepel*.

PAAL, in 't fr. *pale*, is, in de wapenkunde, het heerlijke stuk, 't welk op den schild de vorm van eenen paal heeft.

PAALDE, m., slechte bolder (hier en daar in Vl.).

PAALDE, v., andere uitspr. van : *peul* of *pel* (hier en daar in Vl.); in Br. en bij Kil. : *patie*, dop van kool-, sloor- en van alle ander soortgelijk zaad. Z. *pel*.

PAALKEN, o., scheplepel (hier en daar in Oostvl.). Z. 't volgende.

PAALLEPEL, slechte uitspr. van : *pollepel* (hier en daar in Vl.). Z. *paal*.

PAANDER, uitgespr. : *pender*, *penner*, *penjer*, is in de Woordenb. : een teenen korf, fr. *panier d'osier*. Ja, maar 't is een groote, ronde en ondiepe marktkorf, meest zonder eis en die gewoonlijk op het hoofd gedragen wordt (Br., Vl. en elders).

PAANDERDRAGER, m., mouwvager, overdrager (Westvl.).

PAANDERING, v. *Te paandering gaan* wordt gezegd wanneer eene vrouw eene andere kraamvrouw gaat bezoeken, eer zij haren kerkgang (234) gedaan heeft (Westvl.).

PAANHUIS of PANHUIS, 't zelfde als in Br. : *kam* (218) of : de plaats waar 't bier gebrouwen wordt (Hagel., Belg.-Limb.); in Holl.-Limb. : *brouwhuis*, brouwerij; te Maastr. zegt men : *brouwershuis*; nogtans heeft men daar nog : *het paanhuis van St-Servaas*, zijnde eene herberg en levens brouwerij. Kil. en Meyer hebben ook : *panhuis* voor : brouwerij. Hoeufft (435) meent dat « een brouwhuis, *panhuis* heette naar de groote ketels, in den ouden tijd *pannen* genoemd, waarin zout, bier en andere dranken

gemaakt werden. Z. Du Cange op 't l. *panna*, 1^o loco. Deze beteekenis is nog overig in *zout-pan*, en ook in 't engl. heet eene zoodanige *a pann*, in het platdeusch *panne*. » Men denke hier ook : 1^o dat de brouwers meestal hunne brouwerij in pannen zullen gedekt hebben, 2^o dat zij groote lange manden of korven in hun bedrijf gebruiken en dat die toen wel *paner*, fr. *panier*, kunnen heeten en vandaar : *panerhuis*, *paanhuis*, *panhuis*, en 3^o als er bij de brouwers draf te verkrijgen is, hangt er eene korte brouwersmand langs de straat uit.

PAAR. *Dat is een ander paar mouwen*, dat is eene andere zaak (Westvl., Antw. en Brab.).

PAAR of OMPAAR zoo veel als het fr. *pair* ou *impair*, *paar* en *onpaar*, even en oneffen (Br., Antw., Kemp., N.-Br. Z. Hoeufft, 445); in Limb. zegt men daarvoor : *paar* of *omp*. *Paar* en *ompaar spelen*, een spel dat bestaat in te raden of men iets *paar* of *ompaar* in de hand houdt (Br., Antw.).

PAARDIG. Z. *peerdig*.

PAARLUTIG, bijv., uitgespr. : *perlutig*, *perlietig*, in 't fr. *coquet* (hier en ginds in Vl.). Z. *loet* of *leute*.

PAARWIJZE, bijw., op de wijze als een paar (G. Gez.).

PAASCHEN. Z. *peisen*.

PAASCHKEERS of PASCHENKEERS, v., eene groote versierde kaars die 's zaterdags vóór Paschen gewijd en tot Ons Heeren Hemelvaart des zondags onder de hoogmis aangestoken wordt (overal).

PAAT, v., in Limb. hetzelfde als in Br. en elders : *peet* (met zware e), *pelemoei* of *méter*; in 't hgd. bet. *pathe* en op sommige plaatsen van Neêrl. *peet*, zoowel eene meter als een peter.

PACHTER, eigenlijk : een die iets gepacht of in pacht heeft, b. v. : een boer die eene hofstede en land van eenen

heer huurt. Doch thans bet. het vooral : een gegoede boer met ten minste één werkpeerd en die ook eigendommen bezit, jawel : een die niets dan zijn eigen goed bezaait. Zijne vrouw heet : *pachtërse*, dat heel iets anders is dan : *pachtster*. De woning eens pachters, zijn *hof* of *hofstede* heet, in Br. en Vl. : *pacht-hof*, soms : *pachthoeve*; in Vl. ook : *pachtshofstede*, en ook deze *pachthoven* zijn niet altijd : gepachte hoeven maar : eigendommen der bewoners.

PACHTERIJ wordt soms voor *pachthoeve* genomen, doch meest voor : al wat van de pachthoeve afhankelijk is, als : de bebouwing van de landerijen : *dat is eene groote pachterij, eene slechte pachterij. Die man deugt niet voor de pachterij* (landbebouwing) (Br., Limb. en elders).

PACHTERSE (met den klemtoon op *ers*) voor : *pachteres*, pachtersvrouw. Z. pachter (Br. en elders).

PACHTHOFSTEDE. Z. pachter.

PAD, voetweg, wordt niet dan m. gebr. in vele streken der Kemp. en omstr. Breda : *wilt ge mij den pad eens wijzen?* Z. Hoeufft (446) en Bild. (II, 317) op : pad. In Limb. is *voet-pad*, m. Het verkleinw. van : *pad* is in de Kemp. : *paaiken*, ook uitgespr. : *puike*.

PADDE. Z. haspelzog, blz. 176.

PADDEBLOEM, licht, hier en daar in de Kemp. en elders, zoo genoemd, omdat dit stinkend onkruid evenals eene pad afkeer inboezemt. Z. eppelein of epelijn, blz. 114; ook bij Plant. zijn de *paddebloemen* : *stinkende wilde camille*, fr. *camomille sauvage*, *herbe de chient*.

PADDEBLOOT, bijv., eigenlijk : zoo bloot als eene *pad*, wordt gezegd van jonge vogelen die nog geene vederen hebben : *ge moogt de vinken nog niet uithalen, ze zijn nog te paddebloot* (Br., Antw., Kemp., N.-Br.); omstr. Breda

hoort men de *t* bijna niet. Z. Hoeufft (446); Kil. vert. : *paddebloot* door : *deplumis*, en ook door : *glaber*, *investis*, glad, kaal, zonder haar. Van iemand, die nog geenen baard heeft, zegt men : *hij is nog paddebloot*; in 't L. v. Waas spreekt men *padder* uit, b. v. : *paddernaakt*, *paddermoedernaakt* voor : heel naakt. Z. duivels-haar (110).

PADDEDREK, m. Z. paddegerek.

PADDEGEREK, omstr. Brussel uitgespr. : *parregerek*; omstr. Leuv. : *paddegerek*, of : *paddendrek*; in Vl. : *padde-
rek*, *puds-* of *podshoofden*, paddenslijm, vorschenslijm, *kikkerrik*, hgd. *krötengift*, fr. *buffonine*; bij Kil. is *padden-gherack* vert. door : *bactrachides*, *ranarum foetus sive semen*, *ova ranarum*; hij heeft ook : *pogghen-raff*, saks., 't zelfde als : *paddegerak*. *Pudde*, *podde*, *padde*, *pedde*, *puut*, *puut*, *pule* bet., evenals : *pogge*, vorsch, in 't saks. is *pogge* : een vorsch, en in 't Hambursch *quaat-pogge* : eene pad, hgd. *kröle*. *Ghereck*, *gherick*, l. *viscera*, exta. Z. pipioen.

PADDEGEWAK, 't zelfde als : paddegerek (Meerhout).

PADDER. Z. paddebloot.

PADDEVAREN, zekere hooggroeiende plant eenigszins aan riet gelijkend, doch zonder hollen stengel en met bladeren bijna als pluimen. Z. varen, in 't l. *felix*, *thelypteris*, fr. *sougère*, engl. *ferne*, *fearne*, hgd. *fahrenkraut*, saks. *farn* of *farnkraut*.

PADDEVERGIF, iets dat uiterst slecht smaakt : *'t is paddenvergif wat gij mij opgediend hebt* (Antw., st., pr. en Westvl.). Z. paddegerek.

PADDEVISCHKEN (Turnh.). Z. pipioen.

PAF, vervoegd met *zijn* of *staan*, wordt in heel Br., Antw., Kemp., Oostvl. en Westvl. *paaf*, gebr. in den zin van : getroffen, verslagen, ontsteld, verbaasd, verstomd, verbluft, ontbult,

verbijsterd zijn of staan; van ontroering geene woorden kunnen uitbrengen, niet weten wat antwoorden, fr. *stupéfait* : *hij stond pasf toen ik hem zijn schelmerij onder den neus vreef*. Z. *Belg.-Mus.* 1846, blz. 189, ook, bij Weil. : *pof* en *pasf*, dat daar : bol, opgeblazen bet.; bij Kil. : *pasf*, l. *tumidus, inflatus*, en bij Bild. : *pof*, zwellend, waarvan de Franschen : *bouffée*, *bouffir*, enz. hebben. Men mag uit dit alles opmaken dat *pasf* staan zooveel is als : opgeblazen, geslagen, beschaamd, beteuterd staan.

PAFFEN, o. w., met geweld aan eene cigar of overstopte pijp trekken (Kl.-Br.); hard smoren, den rook met zware walmen uit pijp of cigar ophalen (Antw., Kemp. en Limb.); soms hoort men 't ook voor : baffen (26). *Paffer*, een felle rooker.

PAFZAK, zwaarlijvig mensch (Kemp. en elders).

PAG, v., houten paalken of staakje dat men in den grond slaat om er iets aan vast te maken of om iets tegen te houden : *de koeien*, enz. *aan paggen binden* (Hagel.). *Pag* is hetzelfde als in den Teuth. : *pegghe*, en als omstr. Diest : *peg*. Z. dit woord.

PAGADDER, m., woord, van onzekere beteekenis, tot of van kinderen, schoolknapen, of andere kleine en geringe personen gezegd, en drukt eene zekere minachting voor hen uit om hunne kleinte of geringheid. Het zegt omtrent zooveel als : kleine kerel, gast, kadé, klein manneken : *o du klein pagadderke* zegt eene moeder tot haar kind. *Wat kunnen die steedsche pagadders van hunnen neus maken!* (Hagel., Br., Antw., Limb.) doch in Vl., waar men voor : *pagadder* ook : *patjakker* zegt, bet. het ook : een soort van landlooper, en in Br. nog : een kind dat kramakkelachtig loopt. Wat is dit *pagadder* voor een woord? Wij achten het af-

geleid van : *bagaden* (26) of : *begaden* (37), omdat kinderen de gewoonte nogal hebben van zich vuil te maken of in 't stof te spelen; 't bet. derhalve zooveel als : vuileriksen. Maar J. F. Willems dacht er anders over : zie hier wat hij schrijft : « *pagadder*, Antwerpsch scheldwoord, doch waarvan thans de onbestemdheid hetzelfde bijna onschuldig maakt. Het drukt omtrent de beteekenis uit van : *polichinel*, Jan Claas, een veranderlijk personaadje. Het is het spaansche *pagador*, betaalders. Wanneer de Spanjaarden van het kasteel eetwaren binnen de stad kwamen kopen, namen zij eenen kerel uit de volksklas mede, die de verhouding tusschen de spaansche en de nederlandsche munten regelde en dus te gelijk voor tolk en betaalders diende. Het volk, dat den Spanjaard niet lijdend kon en met den gehaten *pagador* om den laatsten duit keef, hechtte aan dien naam eene verachtelijke beteekenis » (Willems, *Oud Vlaamsche liederen*, 1848, blz. 506). Een *pagadder* is, in Antw. : een Antwerpenaar, geboren van ouders niet of niet beiden uit die stad afkomstig. De volbloed Antwerpenaar, uit echte Antwerpsche ouders geboren, heet daarentegen : *Sinjoor*. Volgens anderen zou de *pagadder* een op het kasteel geboren Antwerpenaar zijn. Maar in een oud Spaansch Woordenb. staat bij *pagador* aangemerkt, dat dit w. in Spanje gebr. wordt niet slechts voor : betaalders, maar veel voor kwade betaalders en in 't algemeen voor : slecht volk (*canaille*). Hier uit mag men te recht besluiten dat de Spanjaards het deftige volk of de burgerij zullen : *senores* (sinjoors) en 't gemeen volk : *pagadores* (pagadders) genoemd hebben.

PAGGELEN (wroeten), vroetelen. Van hier : *paggelaar*, vroetelaar (West-

vl.); in Br. : *baggeren*, blz. 27. De wortel van dit w. is *pegge*, waarvan *lager*.

PAGIE. Men zegt in Br. van arm volk : *'t is maar erme pagie* of *ermen-tagie*, d. i. arm geschoor.

PAIOTTENLAND. Zoo noemt men de landstreek, gelegen tusschen Geeraartsbergen, Iugen (Enghien), Halle, Brussel, Aalst en Ninove, en de bewoners van dit gewest heet men : *paiotten* of *pajotters* (Br.).

PAJOELEN of PANJOELEN, o. w., krij-schen, huilen : met welk laatste het verwant is : *als de kinderen slaag krijgen*, *pajoelen zij* (Br.).

PAK, o., last, bet. ook, evenals : *pakke-nood* : grauw, janhagel, of, in Br. : *geschoor* (Limb.); *paksken* bet. te Maastr. eigenlijk : het zondagsch kleedsel van een jongskén. *Iets van 't fijn pak*, van 't gemeen pak bet. : iets kostelijks, iets gemeens (overal). *Ik heb eenen goeden pak gedaan*, d. i. een goeden koop (Br.).

PAKKEN, verstaan, vallen : *ik kon den zin van zijn voorstel niet pakken*; gelukken, in den zin van : hotten of vastkleven : *ik wilde die gasten verzoenen, maar 't pakte niet. Van iets gepakt zijn*, d. i. getroffen, bevangen, ontroerd, aangedaan zijn (bijna overal in 't Zuiden).

PAKZAK, m., pafzak of log, zwaarlijvig mensch (Br., Kemp., Antw.).

PAL, dat gedeelte eens ankers hetwelk in het slijk hecht (Willebroek). Men neme hier in aanmerking dat : *pal staan*, vast of stevig staan is. Z. paal.

PALE, in Westvl. 't zelfde als : paal.

PALET, o., wordt in 't Hagel. ook van eene platte vuurschup gezegd en, *iemand op het palet zetten* bet. daar : iemand aan de deur zetten. Weil. leidt *palet* af van 't fr. *palette* en dit van 't l. *paletum*, maar ons *palet* zal voor : *paletje* (verkleinw. van *paal*, eigenlijk : stok of steel) zijn. Want

een ovenpaal en een *palet* is eigenlijk : eene houten of andere platvormige schup met korten of langen steel.

PALIE, v. De pellen of peulen, bolster of schelpen waar het kool-, sloor-, bloem- of ander soortgelijk zaad in zit, heeten in Br., Antw., Kemp. : *patien*, uitgesp. *pöllen*; in Vl. hier en daar : *paalde*, *polje*. Het groen of loof van de meêkrap (fr. *garance*) heet ook : *polje*. Oul. schreeft men ook : *paetje*, *paetie*, verwant met 't l. *palea*, 't fr. *paille*, vanwaar : *pail-lasse* (stroo- of kafzak). Het neder-saks. is : *pöl*, vanwaar : *pulster*, bij Kil. : *bulster* of *bolster* en thans *bult-zak*, hetzelfde als : stroozak, welke zak veel met graankaf, met sloorpöllen of met kort stroo gevuld wordt.

PALING, m., voor : gladzak, slechte betaler, fr. *panier percé* (Gent en omstr.); in Westvl. zegt men dikwerf tot knechten : *mijn paling zit nooit gerust*. — *De paling reedt zijn eigen*, eene zaak zoo schikken dat de kosten er van vergoed of vergeld worden, profijt uit iets weten te trekken (Vl.).

PALJAS, PALJASSE, bestrooide stal : *de paljasse maken*, den stal bestrooien (c. Axel). Men ziet dat *paljas* van 't fr. *paillasse*, stroozak of beter : stroobed, komt.

PALLEBBER, PALLEDDER, bijv., zal, dronken : *hij is pallebber* of *palledder*. *Die jongen drinkt zich alle zondagen pallebber*. *Zijne tong slaat palledder* (Br.); te Popering. zegt men : *hij is pallus*.

PALLEPOOTEN, besmeuren door gedurig met vuile handen vast te pakken : *meiske, wat ligt ge aan uwen zuiveren voorschoot te pallepoolen?* (Antw. sl. en pr.) *Pal* voor : *pol*. Z. dit laatste.

PALLETO. Z. palto.

PALLEUTER, iemand die veel klaps heeft en weinig uitwerkt (c. Axel). H. J. Van Eck, in 't *Arch. vr. Nederl. Taalk.*

(II , 178), wil dat het overeenkomt met : leuteraar, l. *cessator*. Doch wij denken dat het eer met : *lul*, *lulleman*, *lunteraar* in verband staat.

PALLODDER, **PALLOEDER**, m., bedrieger (Br., Kemp.). Z. 't volgende, ook *lodder* (vod) en *loeder* (voddeman, bedrieger), blz. 344.

PALLODDEREN, w., nogal veel in de Kemp. en elders gebr. doch met eene tamelijk onbestendige beteekenis; het beduidt : vleien, flodderen met welk laatste het verwant is : of misschien ook met : *lodder* (vod, blz. 344). *Ik heb hem goed gepallodderd*, lachende gezegd voor : ik heb hem goed afgerost. Z. *pallóteren* en *palluffen*, dat in denzelfden zin gebr. wordt. Z. *palleuter*.

PALLOETER, 't zelfde als : *palloeder*.

PALLOOK, v., slee, wilde pruim; bij Kil. : *palleken*, holl. j. : *sleepruymken*, l. *prunum nanum* (Brussel en omstr.).

PALLOTER, **PALLOTEREER**, een die iets lief heeft. Vanhier : *konijnenpalloter*, konijnenmelker; *duivenpalloter*, duivenmelker (Brussel). Z. 't volgende.

PALLOTEREN of **FLEDDEREN** (126), vleien, de mouw strijken, ook : bedriegen, verneuken (omstr. Brussel), 't schijnt een freq. van : *ploten*, bij Kil. opgegeven als een vl. w., dat thans *blooten* is, en ook *plooten* uitgespr. wordt; het bet. : de wol van de vellen of het haar van de huiden afschaven. Vanhier tot den afgeleiden zin van : flodderen en bedriegen is er maar een stap. Men zegt ook dagelijks : *ge zijt er mee geschoren*, voor : bedrogen, gefopt. Z. bij Weil. *blooten* en bij ons : *blotten* (62), eigenlijk ontblooten. Z. *palloderen*.

PALLUFFEN, b. w., vleien, fr. *cajoler*, *amadouer*: *hij weet hem wel te palluffen*; ook : door vleien bedriegen, foppen : *ik ben er leelijk aan gepalluft* (Westvl.). Z. *palloteren* en *pallullen*.

PALLUL, **PALLULLE**, v., in Vl. 1^o pannekoek, weitenkoek : *dat zijn goe pallullen om den buik te vullen*; 2^o vooral : prullen, voden, klodden, lappen, leuren, slunsen, lompen, flarden : *de pallullen slepen heur achter na*. *Die arme kerel hangt vol slunsen* (z. dit w.) en *pallullen*. *Pallul* of *Jan Pallul* voor : *pallulder* is m. en bet. : voddeman, prulleman, kloddeman, lulleman, verdachte kerel, bedrieger. Kil. vert. *palullen* door : *impedimenta* (beletsels); *sarcinae*, *scruta*, *panniculi triti*. Bij Plant. en Kil. bet. *palt*, een stuk, l. *frustum*, b. v. : *een palt broodts*, en in Gron. zijn *patten* : oude kleederen (T. M. 339). *Palul*, vanwaar *prul* schijnt ontstaan te wezen, is misschien voor : *panlul*; *pan* en *lul* of *lelle* bet. beiden : lap. Of zou 't w. *pallul* een overblijfsel zijn van de Spanjaards, bij welken *palillos* iets van weinige waarde bediedde?

PALLULDER, m., een die pallult, lulleman, prulleman (Vl.). Z. *pallullen*.

PALLULLEMAN, een die niet recht door handelt, prulleman, voddeman, kloddeman (Antw., Oost- en Westvl.).

PALLULLEN, b. en o. w., om den hals liggen of aan den hals hangen om iets te bekomen, vleien, flodderen; ook : bedriegen, in de kleéren steken, vast hebben, iemand leed, verdriet aandoen, in gevaar brengen : *die vent kan iemand leelijk pallullen*. Vanhier *pallulder* en *pallulleman* (Oost- en Westvl., Antw. en Kl.-Brab.); in Westvl. zegt men ook : *palluffen*; omstr. Brussel, *palloteren*. Z. *pallul* en *pallodderen*.

PALLUS ZIJN, dronken zijn (Popering.). Z. *pallebber*.

PALMEN (kinderspel), zooveel als : heulen, maar op eene andere wijze. Men neemt een stokje in de vuist, een tweede grijpt den stok boven de vuist zijns speelgenoots en zoo overands voorts; hij die, als men ten einde van

den stok is, de vuist boven heeft, is eerste en mag 't spel beginnen (Kl.-Br.). 't Komt van : *palm* (der hand).

PALMSLAG, handslag, koopslag, bij 't toeslaan van den koop, bij Kil. vert. door : *palmaria addictio*, *plausus injectae dexterarum*. Wanneer een notaris openbaarlijk veilt, gebeurt dit, onder vele voorwaarden, meest « *met winst van palmslag en verdieren* » (Antw. en Kemp.); in Br. is 't : *met winst van palmslag en hoogen*. *Palmslag* is heel België door en in N.-Br. in gebr. Hoeufft (450) schrijft « dat men hier ook *slag* zegt : *hebt gij den slag reeds?* Op sommige plaatsen van Neder-Saks. wordt *slag*, *palmslag* : *klappe* genoemd. »

PALM STEKEN, palmtakjes, op Palmenzondag gewijd, met een zekeren eerbied gaan steken tusschen de te velde wassende granen, in den hof en elders (bijna overal). Z. ook Hoeufft (blz. 449).

PALSTER, m.; *palsters* zijn stokken met ijzeren pin of punt aan 't einde om er zichzelve in een ijsstoel mee voort te stooten (Br.). Bij Maerl. het : *steunstok*, bij Kil. : *reisstok* en *dolkstok*.

PALTO, PALLETO, soort van lange ronde jas, gewis hetzelfde als : *pallrok*, *pallsrok* (lange wijde rok), een oud basterdwoord, bij Kil. in 't fr. *palletoc*, ital. *palletocco* (Weil.).

FALUF, PALUL, PALULLEN. Z. *palluf*, *pallul*, enz.

PAMEELE, geerst, fr. *sucrion* (Popering.).

PAMPELEN, b. w., wordt gezegd van het al te sterk of plomp hanteeren van stoffen, zoodat deze niet wel meer als splinter nieuw of versch gewasschen kunnen doorgaan (Brussel), ook : *fommelen*, of in Vl. : *fompelen*, d. i. onachtzaam behandelen, kreuken, kroken, fr. *froisser* : *ge moogt dat goed zoo niet pampelen* (Br., Vl.). In Gelderl. bet. *pampelen*: kwakzalveren.

Het Hgd. heeft voor *baumeln* ook *bammeln* (Z. *bommelen*, 68) beteekenende : *bengelen*, d. i. : heen en weer bewegen, en in *Prof. Oertel's Gramm. Wörterb.* vind ik, voor dit *bammeln* ook : *pampelen*; dan de beteekenis van dit w. verschilt mij van het Geldersche woord te veel om het daar door te durven verklaren, enz. (Z. *Taalk. Mag.* III, 63-5). *Pampelen* kan ook een freq. zijn van : *pampen* of *pompen*, dat oulings : pralen, evenals *pomperij*, pralerij beteekende. Of zou het met het fr. *palper*, l. *palpare*, uit ééne bron zijn?

PAMPEREN, kweken, zoogeren, voedsteren (Westvl.), oppassen (Popering.).

PAN, v., *de pan met den steel hebben*, iets goed vast hebben zoodat men geen kwaad of iets verliezen kan : *de notarissen, die geld leenen, hebben gewoonlijk het panneken met den steel*, d. i. zij hebben goeden onderpand (Br., Hagel., Antw., Kemp.). *Het brandt op de pan : de pan brandde uit*, het roer ging niet af, of : daar kwam niets van (Vl.). *Eene pan maken*, de onderste lip laten hangen, zooals de kinderen doen wanneer zij gaan weenen, krijschen (Maastr.). *Iemands panne vermaken* of *vertinnen*, van iemand kwaad zeggen in zijne afwezigheid : *zij hebben uwe panne daar goed vermaakt* (Vl.). *Het is eene pan*, 't is mis, 't is mislukt : *'t is er maar eene pan mede*, 't is er maar stillekens, maar slecht mede. Licht is pan hier voor : *olla*, holte, ledigheid (Br., Antw., Kemp., Hagel., Vl.). *'t Is weer panneken*, er bestaat weer groote vriendschap, 't is weer bijgelegd (Antw.). *'t Is pan af* of *'t panneken is den steel af*, de vriendschap is uit (Waas). *Van de pan krijgen*, slaag krijgen, gestraft worden (Br., Antw.). *'t Is vandaag panneken vet*, 't is overhoop (Antw.).

PAND is nog heden in al zijne door de

Woordenb. opgenomene beteekenissen m. in 't Z. Volgens Weil. bet. het oorspronkelijk : lap, stuk stof waaruit een ander kleedingsstuk vervaardigd wordt of worden kan, in 't fr. *pan*, van 't l. *pannus*. In Br., de Kemp. en elders noemt men nog *pand* : 1° die verdeeling of dat gedeelte van een stuk lands, van bosch of weide tusschen twee rechte voren in liggende; een *pand* is veel breeder dan een *rug*. Wordt eene weide met rechte voren doorsneden, dan noemt men die verdeeling *panden* : *ik heb twee panden rapen gezaaid; ik heb drij panden hout, en vier panden hooi gekocht*, d. i. hout of hooi staande op zoo vele panden. 2° Men heet nog *pand*, b. v. : een gedeelte vaardijks, baans, enz. tusschen twee palen of anderszins afgeteekend : *die arme vrouw heeft eenen pand gras aan de vaart gehuurd*. In de pr. Drenthe en gewis elders, noemt men ook *pand* : het gedeelte in de wegen, wallen, vaarten, dammen, welk door de markgenoten of inwoners onderhouden wordt (Arch. vr. Nederl. Taalk. I. 339). 3° Vak of gedeelte van een muur tusschen de steilen, in 't fr. *pan* (Hagel. en elders). 4° De breede omgang of gaanderij langs de binnenplaats van kloosters, bij Kil. vertaald door : *ambitus*, *circuitus*; ook : de zuilengang of gaanderij, in 't fr. *portique*, l. *solarium* : *wij hebben met den regen onder den pand gewandeld*. Zelfs de breede, lange binnengangen, zoo boven als beneden, tusschen de kamers van een groot gesticht, heeten hier en daar *pand*, in 't fr. *corridor*, l. *ambulacrum*. De zuilengang in eene groote kerk heet men te Leuv. ook *pand* of *beuk*.

PAND, eene soort van net welke men in grachten en over wegen spant om er vogelen (bijzonderlijk lijsters) in hunnen vlucht mee te vangen (Waas),

licht voor *pandnet*. Z. 't voorgaande *pand* (gang).

PANDEN, b. w., land, enz. in panden leggen of verdeelen (Br., Kemp.).

PANDFEESTEN, foor, jaarmerkt, kramen en winkels der foor, zoo genoemd omdat de kramen plogen te staan onder de panden (*portiques*). Z. foor (152).

PANDOER, 1° simpele soldaat van 't voetvolk (op vele plaatsen); spotnaam dien men te Leuv. geeft aan de politiemannen. Licht is die naam ontleend van de gekende Hongarische krijgslieden, die wellicht woeste en ruige kerels waren. 2° Het is ook een kaartspel, en dit spel spelen heet : *pandoeren*, d. i. malkanderen afhoogen; wanneer men al de slagen kan halen roept men : *pandoer!* is er twijfel, men zegt : *riske pandoer!* Is dit spel zoo genaamd omdat men op zijn pandoers te werk gaat (Br., Vl., Antw.)? Omstr. Leuv. heet men de wesp, die van de grootste soort is, ook : *pandoer*. Z. *piot*.

PANDOEREN, 1° pandoerspelen, een ander kaartspel als : *jaspandoeren* (Vl., Br., Antw. en elders); 2° duchtig afrossen. Van hier *pandoering*, afrossing, klopping, aframmeling, fr. *rossade* : *ik heb hem daar eene goede pandoering gegeven. Napoleon heeft te Waterloo eene duchtige pandoering gehad* (Br., Vl., Antw., Kemp.). Het komt wellicht van : *pandours*, gekende krijgslieden. Z. *pandoer*.

PANE, fluweel, fr. *velours*; *panen*, bijv., van *pane* : *eene panen broek. Een panen oog*, fr. *un œil poché. Een panen oog slaan*, eene blauwe oog slaan (Westvl.).

PANEN (N.-Br.). Z. *pè* en *pane*.

PANHES. Z. *paanhuis*.

PANHUIS. Z. *paanhuis*.

PANIEREN, b. w. *Eenen weg panieren* is : hem van onkruid zuiveren en effenmaken (Westvl.). Omstr. Breda wordt *panieren* gezegd voor : het effenmaken

der zandwegen. Op bepaalde tijden worden de landslieden daar opgeroepen om de wegen in hun gehucht open effen te maken. In Br. noemt men dit : *pionnieren* of ook : *kraweien* (Z. blz. 290); en 't is of van : *paan*, in N.-Br. 't zelfde als in Br. : *pè, pessem*, en dus is 't : den weg zuiveren van 't gras; *banieren*, *haneeren*, van *baan*, de baan opmaken; of voor *banieren*, van *ban* : de wegen opmaken elk gehucht binnen de grenzen van zijne banne of gebied. Het kan ook met *paneel* of met *plan*, vlakke, verwant zijn (Z. Bild. II, 322).

PANJERS, bieruitvoerders die de tonnen laden en lossen (Dendermonde). Z. *paanhuis*.

PANJOELLEN. Z. *pajoelen*.

PANNE, 't zelfde als : *pane*. *Panne* is ook de naam van een gewest bij Veurne.

PANNEGATSLAAN of **PANNEGATTEN**.

Wanneer, in de omstr. van Thien., eene weduwe of weduwnaar gaat trouwen, dan komt de jonkheid 's avonds bijeen voor hunne deur en klopt daar, zoo lang de roepen duren, op potten en pannen, ketels, gieters, enz. om op den houwelijkstdag bier te krijgen, en dat heet men : *pannegatslaan*, *pannegatten* of *pannen*. Te Diest noemt men dit : *toeten*. In de Brab. dorpen noemt men die handelwijze : *de bef jagen*, doch dit wordt slechts gedaan bij iemand die zich slecht gedraagt en met zijne bijzet niet trouwt.

PANNEKLITS, m., een van klei gebakken knikker (Bree).

PANNEN. Z. *pannegatslaan*.

PANNENHUIS (Antw.). Z. *paanhuis*.

PANNENSCHOP, m., pannenbakkerij, zoo genoemd omdat het gebouw aan een schop of overdekte plaats gelijk (Limb.).

PANTEKRUL, aardige gek (omstr. v. Gent).

PANTSOEFELLEN, huiken (Westvl.).

PAP. *Iemand de pap in den mond geven*, iemand het antwoord, om 't welk hij verlegen is, helpen vinden, iemand iets te verstaan geven : *ik gaf hem de pap in den mond en nog kon hij niet antwoorden* (Br., Antw., Vl.). *Ik ben het zoo beu als kou pap*, ik ben 't zeer moede (Br., Antw., Limb.).

PAPENGULLEKENS. Z. 't volgende.

PAPENHULLEKENS, de roode appeltjes of de vrucht van den doornlaar (omstr. Lier); te Antw. en in 't Hagel. ook : *papenkullekens*, in de Kemp. : *pas-toorskullekens*, en hier en daar : *papengullekens*. Z. *hulle* (deksel, muts) en 't volgende.

PAPENMUTS, v., is in Limb. hetzelfde houtgewas als in 't fr. *fusain*, *bonnet de prêtre*, als in 't hgd. *pfaffenbaum*, *spindelbaum*, in 't engl. *spindeltree*, or *Prickwood*, en bij Blancardus : *anonymus* of *euonymus*; Kil., die *papenhoed*, *papenhout* en *spingelboom* heeft, zegt dat wij en de Franschen het *papenhoed* heeten, om de gelijkenis welke de zaadpeulen hebben met de vierhoekige priester-muts, in 't oud fr. *bonnet de prestre*. Men noemt in Belg.-Limb. en omstr. Maastr., nog *papenmuts*, de zaadknopjes van den roozelaar, omdat ze ook de preekmutsen der priesters eenigszins slachten.

PAPENTHEE. Z. *pappenthe*.

PAPENVASTENAVOND, de zondag voor den Vasten (Vl.). Kil. vert. *papenvastel-avond* door : *dominica quinquagesima*.

PAPLAMMER, **PAPLANDER**, **PAPZAK**, m., dikke en trage vent (Westvl.).

PAPMUSCH, dikke huismusch (Dendermonde).

PAPPENTHEE of **PAP EN THEE**, pap gemaakt van zoete melk met kaneel, eiers, suiker en wat fijne larwebloem gekookt (Waas).

PAPZAK, m., een die geern pap eet of er veel kan eten (bijna overal); in Br.

en elders ook : *dikzak*, dikke vent, *moffer*, trage kerel.

PARADIJSGOED, o. Zoo noemt men hier en daar in Br. : de wilde uitgeschoten appel- en perenboomkens, de schudpruimenpoten dienende tot griffelstammen.

PARDAF, **PARDOF** bet. 1° slag of gerucht van eenen slag. Z. *pardoens*; 2° klopping, rossing : *pardaf geven*, *krijgen* (Vl., Br.); 3° bitter of suikerij die men bij den koffie mengelt : *er is te veel pardaf bij den koffie*, en vandaar ook : *slappe koffie* (Br., Vl., Antw.). Z. *boef* (63) en *klets* (249).

PARDAFFEN, o. w., drukt den klank uit van eenen slag of van iets dat valt of weggeworpen wordt; vandaar heeft *pardaffen* of *pardoffen* verschillende beteekenissen, als, b. v. van : slaan, opslaan, neêrvallen, hard smijten : *hij pardafte er goed op. Dat ding pardafte van boven af* (Vl. en elders); in Br. gebr. men 't ook voor : *binnen slaan*, duchtig eten : *hij kan goed pardaffen*. Z. *boffen*, blz. 68.

PARDOENS! Een uitroepingswoord als men eenen zwaren slag hoort, als iets met gedruisch valt : zoo zegt men ook : *boef!* Wellicht zijn beide woorden slechts klanknabootsend. In Despars, I, 261, leest men : *een bordoensch geschot*. In Bremen is 't : *perdaus*; in Br. is 't : *pardaf*, *pardoef* : *pardaf! daar ligt hij*.

PARDOF, **PARDOFFEN**. Z. *pardaf* en *pardaffen*.

PARDOTSEN, ploffen, neêrvallen (Meetsjesland). Z. *pardaffen*.

PARRET, **PARRET**, **PORRET** of **PRET** en **PRET**, 't zelfde in Westvl. als in Brab. en Antw. : *parrei*, *porrei*, in Limb. : *poor*, fr. *porreau*, oud engl. *porrets* : *te noenent eten wij pretsoep* (Vl.). Z. Delf. 508.

PARRET, uitgespr. *parret* (met den klemtoon op *ret*), in Br., Antw. en elders voor : *part* of *poets*, *snakerij* :

zijne paretten spelen; in Vl. bet. *paret* of *prette* : beslag, beschar. Vandaar : *paretmaker* of *pretlemaker*, beslagmaker, windmaker, moeskensmaker (Z. 385), potsenmaker.

PARETEEREN. Z. *parreteeren*.

PARETMAKER. Z. *paret*.

PARETTER, m., *paretterse*, v. Zoo noemt men, langs den Westkant van Brussel, de handelaars in boter en kaas, die in huizen en op markten deze waren opkopen, en ze te huis bewerken en bereiden om elders te verkoopen. Te Beersel, bij Brussel, te Sint-Peeters-Leeuw, enz. zijn er veel van die *boter- en kaasparettersen*; langs den kant van Leuven en in de Kemp. : *boterkremer*; in Vl. : *boterkulser* (z. blz. 71).

PARLASANTEN, **PARLESANTEN**, **PERLESANTEN**, o. w., veel en snel of luidop babbelen, hoogdravend of met gebaren spreken, razen, tieren, opspelen, kijven, vloeken : *wat staat gij daar zoo veel te parlesanten* (Vl.). Van Duyse en meer anderen hebben het woord. — J. F. Willems schreef in de *Letteroefeningen* (Gent, Ducaju, 1834) : « Alleen zal ik den Vlaamingen te bemerken geven, dat hun spreekwoord : *ge moet zoo veel niet perlesanten*, van den Spaanschen eed *per los sanctos* afkomstig is, hebbende de Spaansche soldaten in de XVI^e eeuw tegen de ingezetenen van België wat te veel deze woorden laten hooren. » Bild. kende ook *parlasanten* :

En of tante

Parlassante

Als men aan haar kwam.

(Z. T. Mag. III, 124 en *Verhand. der Leidsche Maatsch.* d. II, stuk II.)

PARMANTELIJK, **PERMENTELIJK**, in Br. : *permintelijk*, en te Antw. : *promentelijk*, zeer duidelijk, klaarblijkelijk : *ik heb het permintelijk gezien*; stellig, voor vast : *het is permentelijk*

waar; 't is zooveel als 't fr. *pertinement*, *évidemment*. Kil. heeft: *parmant*, *parmantigh* (statig, deftig) en *parmantelick*, staetigblick, l. *magnifice*. De hedendaagsche beteekenis kan er genoegzaam mee in verbinding gebracht worden. In Vriesl. wordt *parmantig* voor: sierlijk uitgedost gebruikt; het komt van 't fr. *parement*.

PAROCHIE, van 't l. *parochia*, wordt in Vl. en elders veel gezegd voor: dorp, door welk laatste men in Br. veel verstaat: de hoop huizen in den omtrek der parochiekerk gebouwd.

PARREGEREK. Z. paddegerek (452).

PARREI. Z. paret.

PARREN, PERREN of OMPERREN, b. w., omwerpen, omslooten, omstorten, omklinken: *pert eenige kruiwagens gruis in dien put* (Waas, Kl.-Br.). Z. porren.

PARRET. Z. paret (beslag en porrei) en Delf. blz. 509.

PARRETEEREN, o. w., uitschijnen, uitkomen, welstaan: *dat kleed parreteert niet. Met iets parreteeren*, met iets in zijnen schik zijn: *zij parreteert niet zonder krinolin* (Br. en elders). 't Komt van 't fr. *paratre* of liever is 't eene verbastering van: *paradeeren*, in 't fr. *parader*.

PARSIJN, PASSIJN, in 't Meetjesl. voor: *peterselie*, fr. *persil*, engl. *parsly*, hgd. *petersilg* of *garden eppich*.

PARTEKLANG zegt men in Limb. ook voor: pateklang.

PARUT, PRET ZIJN, ook: *ridsch zijn*, al zijn geld kwijt zijn (Brussel en omstr.), en in dat geval is men soms onrustig gelijk een ritsig dier.

PAS. *Hij doet het van eenen pas*, hij doet het veelvuldig of wanneer het hem invalt, of pas geeft. *Een jan van pas*, die iets naar zijnen pas doet, als hij het goed vindt, - en op zijn gemak (Br. en elders). Plant. vert.: *ick wilt hebben na myne pas: je le veulx avoir quand il me plaira ou à*

mon appoint, l. *ut lubet*.

PASCHEN. m., in 't Z. *Te paschen of te ma: ik zal hem eens betalen te paschen of te mei* (Vl.). *Als paschen op een vrijdag komt*, nooit (Vl. en Antw.).

PASCHENDIJSSENDAG als de *stikken bijzen*, nooit (omstr. Brugge).

PASKENIE, fr. *coullisse de théâtre* (Kortrijk).

PASSEKWEEREN voor: *parsekweeren*. Z. persekweeren.

PASSELIJK, bijv., omstr. Breda voor: *wel passende*, in den letterlijken zoowel als in den zedelijken zin gebr.: *dat is een recht passelijk kleed*.

PASSIEZONDAG, de zondag voor Palmenzondag (overal).

PASSIJN. Z. parsijn.

PASTEREN, PASTOREEREN. Z. peisteren, pesteren.

PASTIJKESHONDJEN: van eenen die iemand gedurig achterna loopt, die van hem niet afgaat, zegt men: *hij loopt hem achterna*, *hij volgt hem gelijk pastijkes hondken* (Brussel).

PASTOORKENS, omstr. Breda, zekere soort van blozende appelen, misschien om hunnen goeden smaak zoo genoemd, evenals *pastoorswijn* goeden wijn beduidt.

PASTOORSHULLEKENS (Kemp.). Z. papenhullekens.

PASTOR, in Vl. en elders voor: *pastoor*.

PATAAT, PATAT, enz., aardappel. Omstr. Brussel, Leuv., Antw., en elders zegt men: *pataat*, *pataten*, ook: *patatten*, *patatters*, *potatters*, *patot-ters*; omstr. Diest: *potatten*; te Tessenderloo: *potét*, *potetten*; te Turnhout: *patrassen*; te Gheel: *patatters*; in Vl.: *patakkers*, *potakkers*, *patakken*. Men hoort soms ook: *petélters* en *palaers*, in 't engl.: *potatoes*.

PATAKKERS, m., aardappels (Wetteren).

PATAPOF, dik opgedroogen persoon (Antw.).

PATATERBOER, m., een die geern *pataters* eet, of er veel kan eten. — Een

kleine boer die hoofdzakelijk pataters trekt (Belg.-Limb.).

PATEE, m. en v., sloot, slag op de wang, oorveeg : *iemand eene goede paté geven* (Vl., Br., Antw.). In de Meierij zegt men : *patat ook patot : hij kreeg eene patot om zijn ooren* ; in Br. en Antw. hoort men ook : *patat en wafel : iemand eene wafel op zijne kaak geven*. Patee is in 't fr. *pâté*, taartje.

PATEEL, v., is geen verouderd w. maar in Br., Vl. dagelijks gebr. voor : *platteel* of eene platte aarden- of andere schotel ; van 't l. *patella* of het fr. *plateau*, van *plat* (schotel).

PATEKLANG of PATTEKLANG, ook *bateklang*, van het fr. *bataclan* of *pataclan*, het eerste meest in Limb., het laatste meest in Br. en Antw. gehoord voor : boel of boedel, klikken en klakken, *bagage : hij wierp hem met heel zijnen pateklang op 't straat*.

PATENT. Een vliegend patent, een patent met hetwelk de kramers of kooplieden van de eene markt naar de andere, van 't eene dorp naar 't andere, het heele land door mogen gaan (Brussel en omstr.) ; te Somerghem bet. een patent : (iets) zeer klein.

PATER, PATEREN. Pater is op eenige dorpen van Vl. : een hoopje vlas dat te droogen ligt, en 't vlas in hoopkens te droogen leggen of zetten noemt men : *pateren* ; ook een strooien kappeken of deksel om het hooi tegen de nattigheid te bewaren, en *pateren*, het hooi met paters dekken. Z. kappellen (221). Het zal gewis afkomstig zijn van het l. *partire*, deelen.

PATERAPPELS, soort van bruine, rosbruine appels (Eecloo en omstr.).

PATERNOSTER wordt nog heden, evenals het oud engl. *pater-noster while*, bijna overal gebr. voor : een oogenblik, of de tijd dat het lezen van een *paternoster* of *vaderons* duurt : *wacht eenige paternosters*. Ik kan geen paternoster wachten, ik kan

geen oogenblik wachten. Z. Hoeufft, blz. 456. Men bezigt nog in denzelfden zin : *een vader ons, een weesgegroot*. *Paternoster* wordt in de Kemp., Antw. en Br. ook gezegd voor : rug-graat, rugstreng.

PATERS (zwarte), zwarte aalbessen of de vrucht van den cassisstruik, fr. *groseilles noires* (Kortrijk). Men noemt deze bezen ook hier en daar in Br. : *moerbezen* ; te Antw. : *jene-verbezen*, elders ook : *paternoster-bezien*.

PATERSKAP, v., blauwe bloem, die den vorm eener minderbroërschap heeft (Hagel.). Dit is waarschijnlijk dezelfde bloem als *klokken* (blz. 253), een vergiftige plant.

PATIEN, PATIJNE, te Kortrijk en omstr. voor : holblokken (blz. 191).

PATETER. Z. petieter.

PATJAK, iets of iemand in slechten staat, sukkelachtig, kramakkelig, kamant (hier en daar in Vl.). *Hij is patjak* of *patja*, hij is dronken (Kortrijk). Van hier : *patjakken*. Z. patrak.

PATJAKKEN, o. w., gebr. in den zin van : sukkelen of martelen, kramakkelen of kramachelen (Z. blz. 287) : *door den modder patjakken*, d. i. : er door baggeren of sukkelachtig gaan : *laat ze maar door de morre patjakken*, *wij zullen onzen oogst wel opdoen* (Snoeckxalmanak, 1860, 41). Men zegt ook in denzelfden zin : *patjolkken*. *Patjakken* bet. eigenlijk als een - *patjak*, eene patrak, zich voorthelpen, en is hetzelfde w. als in Limb. : *poeiakken* of *poejakken*, dat daar : slaafs werken, zwaren arbeid doen beteekent.

PATJAKKER, m., een woord dat in Vl. veel gebr. is en toegepast wordt op kleine kinderen : *dat is ne kleine patjakker* ; 't is dus bijna zooveel als : kleine pagadder, en schijnt : sukkel, sukkelaar, kramachelaar te betcekenen ; in Limb. bet. : *poeiakker*

of *poejakker* : iemand die slafelijk of moeilijk werkt.

PATJASSEN, 't zelfde in Oostvl. als : *patjakken*.

PATJE, paatje of papaken (Gent); in den Teuth. bet. *pat* : peter.

PATJOLKEN, o. w., boteren, met den stamper in de boterkern overendweër slaan (Oostvl.) :

Heeft de maegd drymael gemolken
Uwe kern is al vul,
Met een uerken te patjolken
Hebt gy reeds een boterstul.

(C. Du Villers.)

Het bet. ook : *patjakken*. Z. *pampelen*.

PATRAK, v. *Eene oude, slechte patrak*, is een voorwerp dat oud, slecht en versleten is, dat kramakkelijk gaat, b. v. : een versleten gespan (Br.); in Vl. : *patjak*. Het komt van 't fr. *patraque*, dat iets is wat slecht gemaakt, wat slecht, versleten, kapot is.

PATRASSEN. Z. *patat*.

PATRIJSESLEPER, m., lange zondagsfrak (Somerghem).

PATRIJSKEN zegt men van iets dat lekker, kostelijk, goed en waar profijt of winst aan vast is : *die plaats, dat is een patrijsken*, 't is een goed plaatsken : *die handel is voor hem een patrijsken* (omstr. Leuv.).

PATROS, v. mv., *patrossen*, man en vooral vrouw die met eene rugshot naar de stad komt, gelijk, b. v., de waalsche kooplieden in eieren, kiekens, duiven (Leuv. en omstr.). Z. *botres* (blz. 72), *perkoos* en *paretter*.

PATSCH, v., pet, klak (244), muts, fr. *casquette* (Belg.- en Holl.-Limb.).

PAVEN is de Limb. uitspr. van : *paffen*.

PAUWEDETJE, o., 't zelfde als : *kabbertje*, *haantje*, *lichtvink*, *lokvink*, *lichte kooi*, *lokvogel*, *pronkster*, fr. *coquette* (Oostvl.); te Antw. zegt men : *pagadelje*.

PE of PEË (met zachtlange, ook met

zware e). Z. *peen*.

PE (uitgespr. met zachtl. e) wordt gezegd van een oud man : *die oude pe*, en, dewijl de oude lieden nog aleens grommelen en gierig zijn, past men het w. *pe* ook toe op eenen grolpot : *die lastige pe! Die gierige pe zou op een oordje dood blijven*. Vanhier het verkleinw. : *peken*, *peetje*, waardoor men verstaat : *grootvader*, en ook : een oud manneken. En, dewijl de grootvaders veelal tot doopsgeluigen hunner kindskinderen genomen worden, bet. *peken* ook : peter. *Pe* is voor : *paai*, *peer* of *père* (van 't fr. *père*) of ook voor : *peet*, eene verkorting van : peter, l. *pater* (Br., Antw., Hagel., Vl.). Z. *pee*, *peen* en *pees*.

PEBOER, m. Z. *peenboer* (Kemp.).

PEE, PEER (met scherpl. e) voor : *Peeter* (Br., Antw.); elders : *Peter*, *Pieter*, *Piet*, *Pier* : 't is ne *peer* zegt men te Leuv. voor : 't is ne kerel. Z. *pé*.

PEEL, m., in 't Hagel. 't zelfde als in Br. : *pijl*, *stroopijl*, *stengel* : *pelen* van *patatters*, d. i. de pijlen, stengels of 't houtachtig loof der aardappels. In Limb. is *peel* : de pin van eenen dop (Z. 102) en *eenen peel maken* bet. er : een draaienden werptol (fr. *loupie*) op de hand nemen en hem dan weder op den grond smakken, waar hij op zijne pin nog draait. De jongens zeggen in Limb. : *mijn ijsdop kan vier pelen doen*, d. i. : men kan hem wel vier keeren op zijne hand nemen en weër op den grond werpen eer hij ophoudt te draaien. Van dit : *peel* heeft men in Vriesl. : *peelen*, *pielen*, met inspanning arbeiden, lang met iets bezig zijn (Arch. I, 340). Z. *pijl*.

PEEM, mv., *pemen*. Z. *peen*.

PEEN (uitgespr. *pé* of *peë* met zachtl. e), mv. *peën* en niet *penen*, bet. in Br., Antw., hier en daar in Vl., in 't c. Axel en elders nog : wortel, fr. *carotte*; bij Kil. : *pee*, *pote*, l. *sister*.

radix edulis; zoo heeft men : gele *peën*, roode of hollandsche *pékens*; suikerpekens, bitterpeën; witte *peën* of *pastinaken*, fr. *panais*, enz. — *Pe*, uitgespr. met zware *e*, schoon 't zelfde w. als : *peen*, is hier en daar in Br. en in de pr. Antw. 't zelfde als : hondsgras, fr. *chiendent*, een gras waar de honden soms aan knauwen. Kil. heeft : *peën*, *peyen*, *ledgras*, *knoopgras*, l. *agrostis*, *gramen nodosum*, *canaria*, *gramen caninum*. Dit *pegras* of *peengras* heet in Br. omstr. Leuv. en te Casterlee ook : *pessem*, *pessemgras*. Vandaar heeft men : *pessemeland* of *péland*; *knobbelpe*, gras met geknobbelde wortels; *nestelpé*, pe met lange en sterke pezen. Omst. Thien., Diest en elders wordt het *pegras* : *petten*, *pettem*, mv., *petlemen*, genoemd; in de Kemp. en N.-Br. : *peunen*, *puinen*, *puingras*; en omstr. Breda : *panen*. In Vlaanderen heet het hondsgras of dat gras hetwelk de akkers beschadigt, hier : *pein*, mv. *peinen*; elders : *peem*, mv. *pemen* en *peumen*. Doch door *pé*, *pessemen*, *petlemen*, enz. verstaat men ook, in de streken, waar 't w. in zwang is, in 't algemeen : uitgeroeide stoppels en alle uitgeroeid onkruid. Vanhier : *pehoop*, *pessemhoop*, een hoop stoppels en onkruid, en 't werkw. : *peën*, *pessemen*, *petlemen* : het land van *pé*, enz. zuiveren. Hoeufft (452) meent dat *panen*, *peunen*, *puinen* (en ook : *pe*, *pein*, *peem*) verbasterd is van : *peën*, zijnde dit gras alzo genoemd om zijne lange, voortkruipende wortelen. Het w. *peen* is uit ééne bron ontsproten met *pees*, *pegel*, *peil* en *pijl*. Z. Bild^s geslachtlijst op al die woorden. *Peen* is *pe-ing*, zegt hij, en werd voorheen voor alle spitse wortel gebr. en men zei dus *bitterpé* of *peë*. *Pegel* is 't zelfde w. als : *biggel*, wortel van : *biggelen*, 't geen eigen-

lijk *pegelen* is en zwellen, *big worden*, bet., welk *big* nog in 't engl. overig is, doch eigenlijk *pe-ig*, d. i. *pe-vig* is. *Pegel* en ook *pegge*, oudtijds eene maat, is uit *pe-ig* samengetrokken. *Peil* of *pijl* is van : *pi-en*, ook *pe-en* (stooten) gezegd, waarvan : *pen* en *peen*; zoodat *peil* eigenlijk : stootstok bet. en, bij uitbreiding : hoogte en diepte (Bild. op *peil*). Met *peen* is ook verwant *pagge* of *pegge*, en *pin*. Z. Bild. op : *pin*, *pen*, en bij ons : *poot*, *porren*. PEËN voor : bitterpeën of suikerij, gebrande bitterwortels die men bij den koffie mengt (Turnh.). Z. *peen*. PEËN, b. w. Z. *peen*. Men zegt ook : *afpeën*, den *pè* of het onkruid van 't land doen, en *uitpeën*, 't land van *pe* en stoppels zuiveren (Br. en elders). PEËNBOER, m., kleine hovenier (Kemp.). Z. *peen*. PEEPS. Z. *pieps*. PEER, m., te Maast. voor : vader, fr. *père*; in Br. zegt de burgerij : *mompeer* en *mijn mompeer*, en gemeenzaam : *père*, *mijnen père* : en van hier : *péremuls*, voor : katoenen slaapmuts. Zoo zag men nog over eenige jaren de herbergsbazen met een witten voorschoot en eene *péremuls* te voorschijn komen. Z. *pee* of *peer*. PEER, v. (met zware *e*), *vuilpeer*, oorveeg of, gelijk men in Br. ook zegt, *pees* : iemand eenige *peren* om zijn ooren geven (Br., Antw., Limb.). Men zegt in de Meierij : *eene peer inhebben*, beschonken zijn : *wat heeft hij weêr eene peer in!* ook : *hij heeft hem weêr gepeêrd*; alsmede : *hij heeft den prins gesproken*. *Eene peer aanhebben* bet. in Westvl. ook : bedronken zijn. PEERDACHTIG, bijv., genegen voor de peerden, of : om met peerden om te gaan : *die knecht is niet peerdachtig* (Br., Hagel., Limb.).

PEERDEN. Z. peerds.

PEERDENBEUL, m., vilder of iemand die oude, versleten paarden koopt om ze te dooden (Westvl. en elders).

PEERDENBIE, peerdenvlieg (Westvl.).

PEERDENBLOEM, heet in de Woordenb.

fr. *pissentit*, *dent de lion*, in 't l. *laraxicum*, d. i. kankerbloem, schorfbloem, enz. Doch dit is een ander kruid als de wilde suikerij, fr. *chicorée sauvage*, waardoor velen ook het fr. *pissentit* verstaan. Op sommige plaatsen noemt men : *peerdenbloem* wat de kruidkundigen in het l. *chrysanthemum lacustre* heeten. Op sommige plaatsen van Br. noemt men ook *peerdenbloem* : een vergiftig plantje met witte bloemkens dat veel in sommige bosschen staat en in de kruidhoven genaamd wordt : *anemone nemorosa*.

PEERDENBOEVER, peerdenknecht, voerman (Vl.). Z. boever (63).

PEERDENBOEVERKEN, o., *peerdenwachter*, m., kwikstaart, waarschijnlijk zoo genoemd, omdat dit vogeltje de gewoonte heeft van achter de paarden in de versch omgeploegde voren zijn voedsel te zoeken (Oost.- en Westvl.). Z. koeiwachter (271).

PEERDENDRANK, m. Zoo noemt men een geneesmiddel, zeer slecht, sterk of bitter, en, bij gevolg, moeilijk om in te nemen : *de meester heeft me daar een peerdendrank voorgeschreven* (Vl., Br., Antw.).

PEERDENGEREK, o., het paardentuig, fr. *le harnais*; bij Kil. : *ghe-reck*, *ghe-reke*, l. *ornatus*, *apparatus* : *instrumentum*, *armatura*, *arma*. — *Arma equestria* komt bij T. Livius voor in den zin van : paardentuig (Brussel en omstr.).

PEERDENHORZEL, **PEERDSHORZEL**, uitgespr. *peersussel*, is in Vl. 't zelfde als, in Brab. : eene peerdenvlieg, fr. *taon*; Kil. heeft : *peerdshorzel*, flandr. l. *vespa*, *crabo*. Z. peren-

wesp en peerdenbie.

PEERDENKEUTEL, m., peerdenvijg (Br. en elders).

PEERDENKNECHT of **STALKNECHT**, in Br. 't zelfde als in Vl. : *peerdenboever*.

PEERDENMAND, v., mand waarmee men gewoonlijk de paarden bestelt (Vl.).

PEERDENOOG, v., wagenwiel, vijfkranstuk (hier en daar in Vl. en Br.).

PEERDENPROSSER, peerdenkoopman of -tuischer; 2^o peerdenmishandelaar (Waas en elders).

PEERDENSURKEL, uitgespr. *peerdensulker*, een kruid, van de familie van den surkel of zuring, door de kruidkundigen genoemd : *lapathum acutum*, *rumex acutus* of *maximus*, *nervosus*, *obtusolius*, en in de Woordenb. : *patich*, *peerdig* of *paardig*, fr. *patelle*, *patience* (Br.). Edoch men noemt die plant ook : *kalveren bladeren*, maar dit wordt vooral gezegd van den *waterpeerdig*, l. *lapatum aquaticum*, wiens blad wat breeder en langer is als die op velden of in weiden groeit.

PEERDENVOET of **PEERDSVOET**, in Vl. 't zelfde kruid, als in de Woordenb. : *paardenklauw* en bij Blanc. : *paardsklauw*, hoefblad, fr. *tussilage*, *pas d'âne*, l. *tussilago*, hgd. *rosz-hu'*, engl. *colts-foot*, *sole-foot*.

PEERDENWACHTER (Oostvl.). Z. peerdenboeverken.

PEERDENWESP. Z. perenwesp en peerdenhorzel (Br.).

PEERDENWORTELS, wortels of penen die men tot voedsel voor het vee en vooral voor de paarden zaait (Oostvl.).

PEERDIG, bijv., zegt men, in 't c. Azel en elders in Vl., van tochtige merries bij Kil. : *peerdighe merie*, flandr. *heete*, l. *equa pruriens*; elders in Vl. zegt men : *peerdsch*.

PEERDS zegt men in Br. en elders zoo wel als *peerden*, in den 2^{en} naam val in samengestelde woorden als *peerdsgetuig*, *peerdsboonen*, *peerds*

voet, peerdsotieg, peerdsdrank, voor peerdengetuig, enz. In Limb. bezigt men altijd : *peerds*.

PEERDSCH of PEERDIG, bijv., heet (Westvl.). *Hij is peerdsch* bet. in Vl. en 't L. v. Waas ook : hij is een goed voerman : *hij is niet peerdsch*, d. i. niet gewoon om met peerden om te gaan. Z. peerdachtig.

PEERDSHORZEL. Z. peerdenhorzel.

PEËRE, v., kleine hooischelf, die de gedaante van eene peër heeft (Westvl.).

PEERETER. Z. pereneter.

PEËREWESP. Z. perenwesp.

PEERS. Z. perzik en piersch.

PEERS, PERS bet. eigenlijk : lange roede of staak, in 't fr. *perche*, en in Vl. hetzelfde als, in Br. en 't L. v. Waas : *wip* : eene *gaai pers*, *vogelwip* of *vo-gelroede*. Bij Maerl. komt : *pertse* of *pertche* dikwijls voor in den zin van : spar, slang, staak; Kil. vert. : *peertse* door : *pertica*, *sudes*; ital. en spaans. : *pertica*; engl. *perche*. In Westbr. hoort men ook : *persje* en *pirsje* uitspreken.

PEES, PEERS. Z. perzik.

PEËS, een *gierige peës*, een vrek (Brussel en omst.). Z. pé en peen; hier en daar in Vl. bet. *peze* ook : gierigaard.

PEES, v. (zachtl. e), wortel van een plant of boom, fr. *racine* : *kap de pezen over en de boom zal vallen* (Br.). *Pees* en (in den *Vos Reynaerde*, v. 494, 1317) *pese* wordt ook voor : touw, koordje gebruikt, b. v. : *wiel-pees*, *boogpees*. *Hij is de pees af*, hij is ontbonden, ontmoedigd (Westbr.). *Pees* is verwant met *pessem*. Bild. zegt op 't w. *pees*, v. door de vorming, evenals : *peer* en *peen*, van : de puntig toeloopende gedaante waarin zich de *pees* als verhard uitvloeisel van den zwellenden muskel vertoont. »

PEES, v. (scherpl. e), oorveeg, slag, kaakslag : *hij kreeg eene felle pees om zijne ooren*. Iemand eene *pees*

dratien bet. in 't L. v. Waas : hetzelfde als in Br., Antw. en Vl. : eene *pees geven*. Vanhier : *peesen*, kaakslagen geven : *hij peesde er voor goed op*. Of *pees* eene andere uitspraak is van : *pees*, in den zin van : zenuwpees, snoer, koord; ofwel van : *peers*, dat in Vl. : roede en in Z.-Limb. : *perzik* bet.; ofwel of 't voor : *peis* (vrede) of het fr. *pièce* is, beslissen wij niet.

PEES (scherpl. e), van 't fr. *pièce*, heer en vrouw in 't kaartspel : *schuppen-pees*. Vanhier : *peesen*, *bellepeesen*, een zeker kaartspel (Br., Antw., Hagel. en elders).

PEESCH. Z. perzik.

PEET, v., wordt thans in Br. slechts voor : petemoei of meter gebr. Elders verstaat men er ook peter door, in 't hgd. *pathe*. Vanhier de verkleinw. : *pekken*, *pelje*, waardoor men soms ook het meisje bedoelt dat men ten doop geheven heeft. Bild. zegt dat *peet* eene samentrekking is (wij zeggen eene verkorting) van : peter. — 't *Is nog de rechte peet niet* wordt in 't Hagel. gezegd van iemand of van iets waar men niet zeer tevreden over is; omstr. Leuv. zegt men : 't *is de rechte pee* of *peer niet*. Z. pee.

PEETERMAN, m., zeker soort van Leuvensch bier (Br., Antw. en elders); te Gent bet. het w. *peeterman* : in 't fr. *fond de boutique*.

PEETJE of PEKEN (Vl. en elders). Z. pé. PEETJELAP, PETJELAP, peellap. Z. lap-peter (326) (Vl. en elders).

PEETMAKER, m., vriendschapmaker, peismaker (Meetjesl.).

PEETSCH, v., perzik en S. Jans Evangelie (Z.-Limb.). Z. 't voorgaande.

PEEZEN. Z. pees.

PEG, PEGGE, v., dun gescherpt houtje, paalken of pijlken of houten nagel, waarmee men iets, b. v. vogelnetten vastmaakt. Vandaar het w. : *peggen*, met eene *peg* vastmaken; doch het

bet. ook : knoeien. Men zegt ook een *pegger* voor : slechte schoenlapper. In den *Teuthonista* is *pegge*, *pegghe* hetzelfde als : *kijle* (kegel), en beitel, l. *cuneus*, en als *dobbe*, *prop*, l. *obstructorium*. *Peg* schijnt de wortel van : *pegel*, waarvan *peil* of *pijl* eene verkorting is, en ook wel : steel, stengel, bikkel of pikkel bet. Z. Weil. op : *pegel*, *peil*, Bild. (II) op : *peen*, *pegel*, *peil*, *pijl*, en het merkwaardig art. van Nic. Beets, 2^e *proeve van Etymologie* in 't *Taalk. Mag.* (IV, 97-110), bij ons : *peen*, en bij Kil. : *plugghe* (houten nagel). Z. *prengel*.

PEGEL beteekent van ouds eigenlijk : maat in 't algemeen; te Antw. en elders is 't nog heden : een meetstok waarmee men den inhoud van vaten, enz. meet. *Iemand op zijnen pegel zetten* bet. : hem eene bepaalde maat van eten en drinken geven, hem op vast rantsoen stellen (Br., Antw.). Vanhier 't volgende. Z. verders de *Woordenboeken*.

PEGELLEN, b. w., meten : *een stuk wijn*, enz. *pegelen*. Verders bet. het in Vl., waar men ook : *pekelen* zegt : iemand de spijs wat nauw meten, wat scherp bedeeien, zoodat men daar te weinig krijgt om te leven : *die mevrouw pegelt heur dienstboden wat nijg*; en vandaar ook : nauw, gierig, spaarzaam zijn : *alles is in dat huis gepekeld*. Kil. vert. : *peghelen* door : *metiri, mensurare, mensuram designare; metiri vasis capacitatem*; doch hij heeft het ook in den zin van : nauw bedelen, l. *modice sive parce dare*. Deze beteekenis heeft *pegelen* nog in N.-Br. en ook die van : langzaam opbieden, weinig te gelijk bieden; in 't Hagel. en elders bet. het : aanhoudend afdingen en afbieden : *gij moet niet pegelen, het is niet minder*; in Br. is dit : *prenkelen*. Vanhier : *aspegelen*, afdingen;

in Br. : *afprenkelen*; te Antw. : *afdjangelen*; in N.-Br. bet. : *uitpegelen* : iemand door te koopen, zonder betaling of anderszins, langzamerhand uitzuigen. Z. *Taalk. Mag.* (I, 252), en Hoeufft (458) : *pegelen*, in den zin van : *peilen*, is in 't Nedersaksisch *pegeln*, maar dit w. bet. daar ook : lang en langzaam drinken, en elders : ineens uitdrinken. Z. *prengelen*.

PEGGELEN, **PEGGEN**, houten die men in de zolen der schoenen steekt (L. v. Waas). Z. *peg en*, bij Kil. : *plugghe*, l. *clavus ligneus, cuneolus*.

PEGGELING, v., voor : *priegeling* (Leuv.).

PEGGEN, **PEGGER**. Z. *peg*. In den *Teuth.* is *peggen* vert. door : *capillare*.

PÉGRAS, *peen- of puingras*. Z. *peen*.

PEIL, m., vastgesteld werk, taak, dagwerk (Gent en omstr., Meetjesl.). Het is samengeotr. van : *pegel* (maat); bij Kil. *peyl*, flandr. i. *taecke*, l. *pensum*. Z. *pijl*.

PEIN (Westvl.). Z. *peen*.

PEINZEN, eigenlijk en in Holl. overdenken, overwegen, beteekent in Br., de Kemp., N.-Br., Vl. en elders eenvoudig : meenen, denken. Het wordt veelal *peizen* uitgesproken. Z. *peizen* bij Hoeufft (458).

PEISEN, uitgespr. : *peisken* of *paasten*, bet. in 't Meetjesl. : het kussen van de relikwiën in de kerk; in Br. heet dat (wij hoorden het ten minste in onze jeugd) : *den peis* of *pezerik kussen*. *Peis* of *pais* is van 't l. *pax*, vrede, en wordt in Br. en elders voor : relikwie gezegd, gewis omdat de priester, die relikwies laat kussen, placht te zeggen : *pax tecum*.

PEISPUNEN, uit verzoening kussen (Maasttr.). Z. *poenen*.

PEISTEREN, **PESTEREN**, in Br., Antw., Vl. en elders dagelijks gebr. voor : *pleisteren*, welk min goed is; in Vl. bet. het ook : koeien of eene kudde schapen, enz. langs de straten of in de weide hoeden; in Br., en wel

langs den Zuidkant van Leuv., bet. *peisteren*, *pastoreeren* : het vee in de weide mogen laten grazen. Kil. vert. : *pesteren* en *peysteren*, dat van ééne bron is met het lat. *pascere*, door : *nutrire*, *curare*, *pascere herbam*, en ook : *repascere*, *impasci*, *pabulari*, oud fr. *pasturer*, *paître*, en *peyster- ringh* door : *pastus*, *refectus*. Z. ook *poester*.

PEITSEN, van het hgd. *peitschen* (geese- len, slaan), bet., in Limb. en omstr. Breda : slaan, kloppen.

PEIZEN. Z. peinzen.

PEK, PIK, is m. in Limb. waar het *peek* klinkt, elders o.

PEKEL, m., in 't Zuiden.

PEKELEN (Westvl.). Z. pegelen.

PEKEN (Br., Antw.). Z. pe.

PEKKEL. Z. pikkel.

PEKKELING (Vl.). Z. pikkeling.

PEKKEN, 't zelfde als : *pelje* (Br., Antw.).

PEKKEN, o. w., hard aan iets werken : *ik heb mogen pekken om in tijds ge- daan te krijgen* (Antw., st. en pr.); in Westvl. wordt *pekken* veel door de kinderen gebruikt voor : *pikken* in den zin van : nijpen, krabben; bij Kil. ook : *picken* of *steken*; te Kortrijk bet. *pekken* 't zelfde als elders : *plekken*, blijven hangen, d. i. laat in de herberg zitten.

PEKKING, rammeling, priegeling (Antw.).

PEL, v., oulings : allerlei bekleedsel, om- kleedsel of overdeksel, zooals : een baarkleed, in welken zin *pelle* nog hier en daar gebr. is, een tafellaken, enz. Vanhier : *pellegood*. Thans bet. *pel* in Holl. : dop van erwten, boonen, eiers, enz.; maar in Br., Antw., Vl. en de Kemp. is *pel* : het fijn vliesje, het dun schelleken, pelleken of schorsje dat de aardappelen en andere veld- en boomvruchten over- dekt, alsook het vliesje, dat over het wit der eiers onder de kalkachtige schaal is, of dat over de oogen komt. De ww. : *pel* of *vel*, *peul*, *palie*,

pels, *pell*, *pellier*, *pelser*, *peluw*, *pels*, *pelt*, *peltier*, *pelser*, *peluw*, fr. *peau*, *pelleterie*, *pelisse*, *pelure*, l. *pellis*, *vellus*, *pallium*, *velum*, hgd. *pell*, engl. *peel*, ital. *pelle*, alsmede de werkw. : *pellen*, *peulen*, 't fr. *peler*, het l. *vellere*, *vellicare*, engl. *pulte* en *pill* spruiten allen uit ééne en dezelfde bron voort. Hoeufft zegt op : *pelle- goed* : « Mogelijk heeft het w. (*pelle*) wel eenige betrekking tot het Kelti- sche of Bretonsche : *pallen*, een de- ken of overtrek van een bed. In 't Suio-Gothische bet. *pell* : zeker fijn lijnwaad onder een verhemelte van hetwelk nog heden ten dage in Zweden ten platte lande de bruide- goms geplaatst worden. Zie Ihre, die, op *pell*, n° 1, aanteekeent dat de Fin- nen het dak of lijnwaad in 't alge- meen : *pellawa* heeten. » Z. Weil. en 't *Taalk. Mag.* (II, 186) op *peul*, enz.

PELDER, m., baarkleed, hgd. *bahrtuch*, *leichentuch*, fr. *poêle*. Vanhier : *maagdenpelder*, een wit baarkleed dat men over de baar van dooden spreidt : *en schudden er godvruchtig rondom de plooiën van den maagden- pelder* (G. Gez. Kerkhofbloemen) (Oost.- en Westvl.). *Pelder* is voor : *peller* (d voor l) en dit voor : *pelle* dat bij Kil. : bare-kleed bet. en bij Plant. in 't fr. *poêle pour mettre sur la bierre des morts*. Over 't spreekw. : *helder noch pelder* Z. helder, blz. 183.

PELDERIEN, PELDERIJN, PELDERIN, o., hetzelfde als 't fr. *pilori*, paal, pronk- paal, schandpaal, staak (Oostvl.); in Br. : *schabelleken* en staak; bij Kil. : *piloryn*, *pellaryn*, *pellarin*, l. *numellae publicae*, *columbar*, vulgò *collistrigium*, angl. *pilloy* :

Een perkment in acht dagen
Is dat geen schoon gewin?
Myn kussen aen de galge,
Myn boutjes aen 't pilorin.

(Oud Vl. liederen, blz. 531.)

PELLEBAKSKEN, o., baksken van boom-

schors gemaakt en door de wevers veel gebr. om hunne spoelen in te leggen (Westvl.).

PELEGOED, o., in Limb. en N.-Br. die soort van linnen of stoffen waarvan de tafellakens gemaakt worden, en, omstr. Breda, ook : tafellakens, servetten, handdwalen, handdoeken. Z. Hoeufft (459) en *pel* bij ons.

PELLEN, b. w., afgeleid van : *pel*, bet. in Holl. : uit de pellen doen, van de doppen of schel ontdoen; in Br., Antw. spreekt men *pellen* in dezen zin : *polen* en soms : *peulen*, in de Kemp. : *puilen* uit. *Pellen*, dat in N.-Br. eigenlijk voor : schellen, van de schel ontdoen, gebr. wordt, bet. in Br., Antw. en elders : de *pel* (vliesje, schel of velleken) aftrekken, b. v. : pataten, rapen, appels *pellen*, en dit is iets anders dan aardappels, enz. *schellen*, welk laatste in Br. en elders bet. : de pel of schel met een mes *afsnijden*. *Met iemand een ei te pellen hebben*, met iemand iets te doen of te bespreken hebben (bijna overal). *Iemand de tong pellen*, iemand uithooren of achter een geheim zoeken te komen (Vl.).

PELLEVOGEL, m. Z. pepel.

PELMOLEN, m., wan- of kafmolen, molen om het graan van 't kaf te zuiveren (omstr. Diest).

PELS. *Iemand met zijnen pels aan de deur zetten*, iemand buiten zetten (omstr. Thien.); te Leuv. zegt men : *iemand met zijn gat aan de deur zetten*.

PELSEN, b. w., aflossen, afslaan (omstr. Thien.); te Leuv. zegt men daarvoor : *iemand aan zijn vel zitten*, en in Holl. : *iemand den pels uitkloppen*.

PELUW, uitgespr. : *pulf*, is m. in Limb.

PEMEL, m. Z. pepel.

PEMEN, PEMENBOER. Z. peen.

PENDELOKKEN. Z. oorslingers (431).

PENDER, PENNER voor : paander (Br., Antw. en elders); bij Kil. : *pener*,

paner, in 't fr. *panier*.

PENEWARIE, v., is te Brugge : een winkel waar men in het klein verkoopt, eene *stijlerij*, en de winkelier met den kleine wordt daar : een *penewarier*, in Holl. *stijler* genoemd. Het angelsaks. : *penega weorthe* bet. in 't neêrd. : *penneweerde*, penninckweerd; bij Kil. is *penninck waere*, *penninck-waerde* vert. door : *merz*, en penninck-waeren of -waerden door : *divendere*, en *penne weerde vercoopen* bet. bij Delf. (304), fr. *vendre en détail*, in 't Holl. : *stijten*. — *Pene* of *penne* is eene samentrekking van : *pennink*, engl. *penny*.

PENEWARIER. Z. 't voorgaande.

PENGEL, koorden waarmee men de wip recht houdt (Oostvl., L. v. Aalst.). *Pengel* is voor : bendel of wendel met verwisseling van *d* door *g* (Z. blz. 88).

PENKELEN. Z. prenkelen.

PENNE. Z. pin.

PENNEPIS, eene verbastering van 't fr. *pain d'épice*, peperkoek (Westvl.).

PENNER. Z. pender.

PENNESCHRIJVER noemen de boeren : een vogelken wiens eiers gemarmerd en als met de pen geschreven zijn (N.-Br.); in Br. is 't : *schrijver*.

PENNESTEELKEN, pennehouder, fr. *porte-plume* (Br., Limb. en elders).

PENNING, m. *Gekend als een kwade penning*, overbekend (Br., Antw.). *Pennink* is ook : een groote nagel met platten kop (Westvl.).

PENNINGSKEERS, doodskeers, fr. *cierg mortuaire* (hier en daar in Westvl.) Z. spillicht.

PENS of PENSCH, bijv., vookak, ro (Antw.).

PENS, PENSE, v. nw., *pensen*, wordt in Br. en Antw. voor : worsten, 't z. bloedworsten, beulingen of verkenbeulingen, 't zij witte worsten, geb. Vanhier : *bloecipens*, in 't fr. *boudin*; *penssoep*, het kooksel waarin d

bloepensen of ook de *penserij* gezonden zijn; *pensketel*, ketel waarin men pensen kookt. *Het stak zoo vol als een pensketel*, d. i. gansch vol, kropvol (Br., Hagel.); *penskoren* soort van koren om de darmen te vullen; *pensenkermis*, feestmaal dat men houdt wanneer het varken geslacht is. Men noemt de worsten licht *pensen*, omdat men tot het maken derzelve de darmen en ook al andere ingewanden verbruikt. Z. *Taalk. Mag.* (III, 189). — *De pensen zijn gekookt*, alles is klaar. *Pensen maken* beteekent: pochen: *maak zoo veel pensen niet van dat mager verken*, maak van die zaak zoo veel beslag niet; *pensenmaker*, windmaker (Hagel.). De mutsaards worden in 't L. v. Waas: *pensen* genoemd, licht omdat zij van klein hout of omdat zij lang gemaakt zijn. Immers men noemt te Leuv. *penserij* de ribbeken, alsook: het klein vleesch. In 't L. v. Aalst verstaat men door: *pensen*: lörren, lompen, slunsen, pallullen, van 't l.: *pendere* (hangen). Men zegt daar: *die bedelerse loopt teenemaal gepensd* of: *de pensen hangen haar van 't lijf*. *Pense* bet. hier en daar in Oostvl.: een bedrieger of valschaard in het spel, fr. *tricheur*, *tricheuse*: o *gij pense!* *Mijn spelkameraad is maar ne pense*. Vanhier: *pensen*: in 't spel bedriegen, valsch spelen, fr. *tricher*; doch in 't L. v. Waas ook: wildstroopen, fr. *braconner*; *penser*, 'tzelfde als in Br.: *daszak*, fr. *tricheur*; *penseregge*, fr. *tricheuse*; *penserij*, bedrog in het spel. *Penseri-je* zegt men omstr. Eecloo. *Pensen* bet. ook nog: nijpen, gierig zijn; doch dan is het van 't fr. *pincer*.

PENSEJAGER, zoo noemt men hier en daar in Vl.: een wildstrooper, fr. *braconnier*, en ook: een schacheraar. Z. pens.

PENSEN, in het spel twist zoeken (hier en daar in Vl.), 't is hetzelfde als: gruisen, gronzen (167-8). Z. pens.

PENSENKERMIS. Z. pens.

PENSER, **PENSEREGGE**. Z. pens.

PENSERIJ, v., pensengood, afval, als: licht, lever, long, lummer, pootjes en ooren (Leuv.). Z. frut (134) te Antw. in gebr.

PENSSOEP is in Br. hetzelfde als wat men in Zuid-Limb. *puittessoep* (*poetes-soep*) heet. Z. pens.

PENSU, **PENSUTJES**, soort van kabuis (Westvl.). Z. kauwel, blz. 227.

PENTEN. Z. pinten.

PENTJIKKEN. Wanneer de kinderen, met marbols of knikkers spelende, niet goed hunnen marbol met den wijsvinger en duim voortrollen dat noemen zij: *pentjikken*; houden zij de hand niet stijf en beweegloos als zij hun bolleken doen voortrollen (*stekken* of *stokken*) dat heeten ze *bukken*; en als zij de twee marbols kunnen raken met de uitgestrekte vingers, zulks heet: *hulpen* (Westvl., Kortrijk). Voor *pentjikken* zegt men te Antw.: *eene frut schieten*.

PEPEL, m., vlinder. Dit dierken draagt een aantal verschillende namen. In Br. zegt men: *pepel*, *pimpel*, *pumpel*: te Diest: *piepel*; te St-Truid.: *pipel*; te Tessenderloo: *pippeling*; in de Kemp.: *pepel*, *pimpel* en *slikkenteer*; te Mechel., Lier en soms in Belg.-Limb.: *kleppenteer* (249); in Holl.-Limb.: *pepel*, m. en v.; te Antw.: *schoenlapper*; omstr. Antw.: *wiewouter* en: *somervogel*; te Aalst en elders: *zomervogel*; in 't L. v. Aalst: *pemel*, ook *botervijver* en *motlevijver*; in Vl., volgens de streken: *slieflouder*, *slieffloeter*, *sifoutere*, *slieffloutere*, *beuterschite*; te Brugge: *molte*; omstr. Rouselare: *uuele*, *ulege*, *uleke*; te Popering.: *hellekapelle*; in Holl.: *kapel*, *witje*, *kapelletje*, *schoenlappertje*; in Gel-

- derl. : *spannevogel*. Ruysbr. (II, 222) schrijft : *pepele ende spelthanen* (sprinkhanen) *en al selkē dinghē mochtē si eten*. Kil. heeft : *pepel*, *pimpel*, *veke*, *vleken* (sax., sic.), *vlieghwouter*, *vlichellere*, *vijfeltere*, *schoenlapper* (holl., fris.), *vlin-der*, *kapel*, *somervoghel*; 2° *pel-laryn*, *pellaryn-voghel*, flandr. i. : *pepel*, ook : *pelle-voghel* en *penne-voghel*. De Teuth. : *pennenvogel*, l. *vivaller*, *papilio*. In 't hgd. *pfeil-holder*, *fifolter*, *falter*, *tagfalter*; *lichtmott*, *schmetterling*, *tagschmet-terling*, *sommervogel*, *buttervögel*, enz. in 't noordsch : *sommerfugl*; zweeds. *fjaril*, *fruntimmersmössa*, engl. *butterfly*, *moth*, fr. *papillon*, ital. *farfalla*, gr. *φύχη*. Z. ruivogel.
- PEPELZOT, PIMPELZOT**, bijv., zoo zot als een *pepel*, *stapelzot*, teenemaal zot; bij Kil. l. *delirus*. De mees wordt ook *pimpel* geheeten, zoodat *pimpelzot*, zoo zot of ongedurig als eene mees kan bet. (overal in 't Z.).
- PEPER GEVEN**, o. w., zijn uiterste best doen, met drift te werk gaan (Vl., Waas). *Zij doen u wel de peper d'once betalen*, zij doen het u wel bepeperen. *Ik weet hoe veel de peper d'once gekost heeft*, ze hebben het mij daar wel gepeperd, zij zullen er mij niet meer visschen (Vl.). *Peper geven zullen wij doen* is een Antw. volkslied; in Limb., de Kemp., Br. en Antw. is *peper* m., in Vl. en Holl. v.
- PEPERBAL, PEPERBOL**, soort van peperkoekbolleken of pepernootje :
- Heb ik eens wat peperbollen
'k Zal dan u zakken vollen.
(Br., Vl. en elders).
- PEPERDOOS**. 't Is eene *peperdoos* wordt gezegd van iemand die gesloten of geheim is, die niet veel zegt (Oostvl., Gent). *Sluiten gelijk eene peperdoos*, zeer dicht sluiten (Vl.).
- PEPERKOOR**, v., bruin vlekje of pleksken in de huid met eenige haarpijlkens

- op, 't fr. *tâche de beauté* (Br., Antw., st. en pr.). In Limb. is 't : *pepervlek*.
- PEPERLING**, kampernoelie, fr. *champignon jaune*, l. *boletus*.
- PEPERNOOT**, suikerbolleken dat de winkeliers aan de kinderen geven (Waas).
- PEPERNOOTJE**, o., pimpelmees (Limb., waar men ook : *biemees* zegt). Z. *biemees* (52).
- PEPPEREN**, o. w., met smaak uit de pijp smoren. Vanhier : *pepperaar*, een die geerne een smakelijk pijpken rookt (Turnh. en elders).
- PERDOEF**. Z. *pardoef* (Westvl.).
- PERDOENEN**, o. w., luiden, kleppen. lampen, fr. *linter* : *het perdoent*, *en er eene berechting uitgaan?* (hier en ginds in Vl.) Het is licht met het fr. *bourdonner* verwant.
- PERDOMINÉ, PERDOMINO, PERDOMINUM**. *Doe het al in eenen perdominum*, doe alles in eenen hoop, of alles te samen. *Ik zal heel den perdomino nemen*, in 't fr. *je le prendrai en bloc* (Westvl.); in een oogenblik : *hij viel in eenen perdominé van al de trappen*, hij viel zoo ineens van al de trappen (Br., Antw.).
- PERELAAR**, m., perenboom (Br.).
- PEREMUTS** (Leuv.). Z. *pé* voor : *père*, vader.
- PERENETER**, m., wesp, perenwesp, fr. *guêpe* (Vl.). Z. 't volgende.
- PERENWESP**. De wesp, in 't l. *vespa*, fr. *guêpe*, zijnde dat geel gevleugeld en geangeld diertje, een weinigsken grooter dan de bie en dat zijn nest in den grond heeft, wordt in Br. altijd : *perewesp*, ook : *péwesp* uitgespr., genoemd, hetzij, omdat dit insect veel tusschen de perelaren takken en bladers vliegt, hetzij omdat het de peren afeet; doch het zit ook aan de appelen, de druiven. Edoch men hoort ook : *peer(d)ewesp* (zonder d) uitspreken; maar dit is minder goed, want de wespen doen aan de paarden geen kwaad, ten zij ze in hun nest

verstoord worden ; dus zien wij niet waarom het zou moeten *peerden-wesp* zijn. In Vl. heet de *perenwesp*, hier : *fruitenier* (134); daar : *peren-eler*, *appelbie*, *appelhurzel* (19), elders : *aardbie* (5).

PERIEINTJE, veel in Vl., langs de waalsche grenzen, voor omgang gebr.

PERKEL, v., wilde perzik (Vl.); in Br. noemt men ze veel : *waaiers* of *wind-pers*, d. i. pers van een *waaiboom*, in Vt. genoemd : *perkelboom*, d. i. wilde perzikboom die uit den steen of de kern gegroeid is. Sleeckx zegt dat *peerkel*, fr. *pêche*, en *peerkelboom* verouderd zijn, doch in Vl. is 't van dagelijksch gebr. Kil. heeft : *perckel*, *peerckel*, l. *persicum*. Z. perzik.

PERKELBOOM (Vl.). Z. perkel.

PERKOOS, m. mv., *perkoozen* is 't zelfde, doch anders uitgespr. w. als *boerkoos* (65), een hovenier die zich vooral met het kweken van moesvruchten bezig houdt; maar men verstaat er soms ook door : een die fruit en sijne tuinvruchten opkoopt en te Brussel verkoopt. Het kan eene verbastering zijn van 't fr. *précocé*, omdat die groenverkoopers al vroeg hunne waar aankweken. Doch in de XVII^e en XVIII^e eeuw was *boerkoos* in de omstreken van Brussel uitsluitelijk gebr. voor : uitgekozen boer.

PERLAAR, m., is de naam van een spel in hetwelk de kinderen hun hoofd omlaag stellen (Meetjesl.).

PERLAMOER voor : paarlemoer (op vele plaatsen).

PERLIETIG, PERLUTIG. Z. paarlutig.

PERMANT, PERMANTIG (Limb. en elders); in de Kemp. : *permantelijk*; in Br. : *permentelijk* of *permintelijk*, bijw. Z. parmant.

PERMENTELIJK. Z. parmant.

PERS, mv. *perzen*. In 't c. Axel : *perse*, *persen* en *peers*. Z. perzik.

PERSEN STEKEN of *weg persen*, heimelijk wegloopen (Westvl.); te Antw. : *weg-*

ritsen of : *gaan reepen snijden*.

PERSEN, uitgespr. *pessen*, in Vl. en elders voor : strijken, met een strijkijzer effenmaken : *de plooien uitpersen*. Van hier : *persplank*, strijkplank; *persijzer*, uitgespr. *pesijzer*, en in Limb. : *peersiezer*, strijkijzer (Vl. Limb. en elders).

PERSIJZER is in Limb. het strijkijzer der kleermakers; dat, waarmee men het linnen glad strijkt, heet er ook : strijkijzer. Z. persen.

PERSOONLIJKE VOORNAAMWOORDEN (de) worden in sommige streken van 't Z. achter *ja* en *neen* aangevoegd. Zoo in Br. : Hebt gij dat gezegd? Antw. : *jau 'k*, ja ik; mag ik dat hebben? Antw. : *jau'ch*, ja gij; heeft hij dat gezegd? Antw. : *jau'en*, *jo'en*, ja hij; zal zij, zullen zij komen? Antw. : *jau's*, ja zij! is het waar? Antw. : *jau't*, ja het; gaan wij? Antw. : *jau'm*, ja wij. Aldus met *neen* : *neen ik* (*nee'k*); *neen gij* (*nee'ch*); *neen hij* (*neeën*); *neen zij* (*nee's*); *neen het* (*nee't*); *neen we* (*nee-ëm*). Het Diester en het Thiensche taaleigen bieden reeds eenen grooten zweem naar het hoogduitsch aan, bijzonder in de persoonlijke voornaamw. Zoo zegt men er : *ich* voor : ik; *mich* voor : mij; *oech* voor : u (hgd. *euch*), *es* voor : het; *ooch* voor : ook. Ook zegt men : *l'ures* voor : te uwent. Geen wonder dat die landstreek de benaming gekregen heeft van het : *michland* of *mich-kwartier*. Men tergt er de lieden met hun toe te roepen : *ich*, *mich* en *geë*! In Br. en Antw. zegt men : *l'alent* voor : te uwent; *l'eulent* voor : te hunnent.

PERSPLANK. Z. persen.

PERT. Z. paret en part in de Woordenb. In België zegt men : *iemand eene pert bakken* voor : spelen : fr. *jouer une farce à quelqu'un*.

PERTELBOOM, te Gent hetzelfde als 't hgd. *burzelbaum*, fr. *culbute* (Delf. 65).

Einen burzelbaum schlagen of *schies-sen*, een tuimelaar of tuimeling maken, tuimelen, vallen, omvallen, fr. *faire la culbute*.

PERTIG, bijv., fluksch, snel, vlug, gezond (Westvl.).

PERZELAAR, PERZELEER, perzikboom (Br. en elders).

PERZIK, v., fr. *pêche*, l. *persicum*, wordt uitgespr. in Br., Antw., Kemp. en elders: *pers* of *pès*, 't mv. *perzen*, *pezzen*; perzenboom, *pezzeboom*, perzelaar; *pezzebloem*; in 't L. v. Aalst: *pezerik*, ook voor: *perkel*; in 't c. Axel: *perse*; in Westvl.: *peesch*, *wilde peeschen*, *peeschenboom*; te Maastr. en elders in Limb.: *peers* of *pees* en *peesch*, *pee(r)zeboom* voor: perzikboom; omstr. Eindhoven: *pe-zieke*, *pezielenhout*; bij Pomey: *perze*, *perzesteen*, enz.

PESELLE voor: peterselie (Vl.). *Men roerse metten ingune* (ajuin) en *metten pecelle* (Belg.-Mus. II, D. 132). De Kortrijksche poort te Gent heet bij 't volk: *pecelle poort*; maar dat zal eer van *Petri-cella* komen, omdat deze poort niet verre stond van de St-Peters-abdij (Z. Ch. De Grave, *Champs Élysées*).

PESIÉTREK, PESI-JETREK, het zachtjes ter aarde werpen van den dop: het tegenovergestelde is *kappen* (Z. 221).

PESSEM, m. mv., *pessemen*, *pessemgras* en 't werkw. is in Westvl.: *pessemen*. Z. peen.

PESTEL, m., in 't N. van Vl., grof stuk hout, eiken balk, waar de zeilen van een molen inschuiven, fr. *axe de la roue d'un moulin*, *arère*; ital. *pestello*; spaansch *pestillo*: 133 *koopen extra zware en hoogstammige eiken, waaronder veel pestels*, enz., d. i. die voor pestels kunnen dienen (Eecloonaar, 16 december 1860).

PETER, m. (van 't l. *pater*), doopsvader, peetoom; doch men noemt ook: *peter*: het jongskén van wien men peter

is: *dat is mijne peter*, dat is mijn doopskind (Br., Antw.); te Diest: *petere*.

PETEROOM voor: peetoom, peter, welk laatste, evenals *paat*, deftiger is (Limb.). Z. patemu en paat.

PETIETER, PATIETER, pink, kleine vinger, fr. *petit doigt* (Br., Antw., sl. en pr.). *Een klein petieterken*, een klein manneken, een klein dingsken (Br.). Z. vinger.

PETIETJES, PETITJES, PETIETEN bet. in Vl.: zwarte pokjes of plekjes of een zekere uitslag bij koortsen, bijna gelijkende aan vlooi-beten, zegt Blanc, die 't l. *petechiae*, sive *petechialis* (*febris*) van het italiaansch *petechio* (purperen pokjes) doet komen en hetzelfde vert. in 't Vl. door: *peper-koorts*, *bluts-koorts*, hgd. *fleck-fieber*, *blutflecken*, engl. *petechial*, *feaver*. Het fr. *petéchies* volgens den dict. des dict.: « tâches pourprées, semblables à des morsures de puces, qui paraissent sur la peau dans les fièvres graves, » vert. Sleetx door: *petitsels*, (roode) koortsvlekken, pestvlekken, pestpuistjes, peperkoren.

PETJE, o., in Br., Antw. en elders voor: *petemoei* of *meter*, en ook voor: het meisje dat men ten doop geheven heeft.

PETJELAP, peetlap (Vl.).

PETJIK, PETJIKKER, m., een die mankgaat. *Petjikken*, mankgaan (Westvl.). Z. patjakken en pentjikken.

PETS voor: peers, roede (L. v. Aalst).

PETTE, dat Kil. heeft voor: *pit*, engl. *pith* (merg) is te Brugge nog in gebr. voor: *pit* (kern). Z. Delf. 385.

PETTEM, PETTEMEN. Z. peen.

PETTEN, 't zelfde als: pettem.

PEUK, mv. *peuken*, in 't cant. Axel: vodden. In Holl. wordt een onzindelijk vrouwmensch weleens: *vuilpeuk* genoemd. In Limb. bet. *peuk* geven: slaan, aflossen, en *peuk* krijgen: slaag krijgen. Z. pook.

PEUL, POL (met korte *eu*-klank), pool 'tzelfde als : *pel* of *peul* bij Weil. dien men moet nazien , en als , bij ons : *patie*. Kil. heeft : *pole* , *puele* , *peule* en *pelle* voor : zaaddop. Vanhier heeft men : *peulvruchten*, vruchten met peulen , als : *peulboonen* , *peulerwten* (Z. deze ww.). Edoch in Br. heet men die pellen of peulen van erwten , enz., veelal : *sluimen* (Z. dit w.) en door : *patie*, *pölle* , in Westbr. : *puilie* of *puilje*, in Oostvl. : *paaljie* , verstaat men : de pellen waarin het zaad zit van slooren-, koolen en de pellen die met deze sloorpöllen slachten.

PEULBOONEN , uitgespr. *poolboonen* , boonen die men peult of uitdopt om te eten, in tegenstelling van *snijsboonen*, boonen wier sluimen of pellen men klein vaneen snijdt om te eten (Br., Antw.).

PEULDER , hoenderkot. Z. polder.

PEULEMKEN , het doeksken dat men op de wond legt als iemand gelaten is (hier en daar in Westvl.). Het w. is eene verbastering van : *pelleken* in den zin van : bedeksel. Z. pelder.

PEULEN, uitgespr. : *polen*, b. w., 't zelfde als : pellen of erwten, boonen uit de pellen of sluimen doen (Br., Antw.); in Limb. : *schalen* ; in Vl. : *plooschen*. Bij Kil. is *polen* of *pellen* in 't l. : *decorticare*, *deglubere*.

PEULERWTEN , uitgespr. *poolerwten* , erwten die men peult en zonder peulen eet , doperwten , in tegenstelling van *sluimerwten*, die men samen met de peulen eet (Br., Antw.). In de Woordenb. zijn *peulen* : erwten wier jonge, groene peulen men te gelijk met de erwten eet (Weil.). In Zeel. noemt men de doperwten : *uitdoeners*.

PEULUZER , o., as van eene ophalende brug (Venloo).

PEULLEKEN. Z. polleken.

PEUM, PEUME , mv., *peumen* , 't zelfde als : puimen of puinen, puingras, en

ook : gedroogde stoppelen (Limb.). Z. peen.

PEUNEN of PUNEN , *peunhandje*. Z. poenen.

PEUNING , groote nagel met platten kop (Westvl.)

PEUR , bij Sleenckx ook nog : *peurangel* , fr. *ligne dormante*, hengel waarmee men *peurt* ; Kil. geeft het werkw. *peuren* op als Vlaandersch en verzendt tot *poyer* , *poyer-roede* , l. *fuscina*, en tot het werkw. : *poyeren*. Met de *poyer* visschen, bet. bij hem o. a. : *figere anguillas in imo fundo aquarum*. Hij voegt er bij dat de Vlamingen *pueren* zeggen , als ware dit *pieren* : met pieren (fr. *vers de terre*) visschen , l. *lumbricis piscari anguillas*.

PEUREN , gezoden aardappels , enz. het water afgieten. Z. peur en pörren.

PEUTE , v., takjes of rijshout in bundels gebonden (Vl.). Z. poot en peuter (stok).

PEUTER , m. mv., *peuters* zijn een soort van mutsaards van dikke boomtakken , die meestal gekloven worden , of andere dikke kluppels : *die peuters zijn goed om den oven te stoken* (omstr. Leuv., Brussel en Vilv.). In Zuid.-Limb. bet. *peuter* , v., slag , klap , oorveeg : *de ondeugende kinderen krijgen dikwijls peuters van hunne ouders*. Vanhier komt gewis het w. : *peuteren*, *poteren*, en *peulering*, dat in de Kemp., Br., Antw. en Vl. : afrossing, klopping, slagen , fr. *rossade* bet. : *die kwaai-poets kreeg daar eene felle peulering*. Z. poot.

PEUTEREN, PUDDEREN wordt hier en daar in Westvl. gezegd voor : frutselen, vies en traagzaam eten, en *peuleraar*, *puddereer* voor : frutselaar.

PEUTERING. Z. peuter.

PEUZELZAK , m., zak waar de peuzelrij of het te peuzelen eten in steekt, knapzak (Deinze).

PEZE, m., gierigaard (Vl.). Z. pees, pé.

PEZEL, m., plaats eenen trap of twee boven den grond verheven met planken gevloerd, dienende tot legplaats van graan. Vooral in het N. van Vl. heeft men vele van deze graanzolders : *zy (de mier) legde dan ook uyt hoe zy haer huysje bouwt, en welke plaets haer dient tot pezel* (Vaderlander, 23 juni 1834). Bij Kil. is *pijsel* een Friesch w. dat : keuken, en *pijseel*, een Zeeuwsch w. dat : klerkast bet. Maar *pijsel* zal met *peuzelen* in verband staan.

PEZEN bet. 1° met de hand iets wegen, in 't fr. *peser* (r. Thien.); 2° zeer hard werken : *die jongeling moet al goed meê pezen* (Vl., Thien.); hiervoor zegt men hier en daar in Holl. : *peelen*, en in Vriesl. : *pielen* (Z. Arch. I, 330); doch dit w., hetwelk in die streken ook : lang aan iets bezig zijn bet., is dan 't zelfde als *peilen* of *pijen*, pijlen in den grond slaan, iets wat grooten arbeid kost en lang duurt. — *Pezen*, b. w., is de pees op den boog of 't wiel spannen.

PEZENWEVEN, o. w., zich met kleinigheden, met prullen en voddën bezig houden (Vl.). Vanhier : *pezenwever*, iemand die zich met beuzelarij ophoudt, die diepzinnig of nauw van geweten is of schijnt te zijn, fr. *un scrupuleux*; en *pezenweverij*, prullerij, scherpzinnigheid :

Ik ben ik van die kniezers niet
Die altyd knuffen, altyd klagen,
De pezewevers die men ziet
Die niemendalle zoûn verdragen.
(Snoecksalm. 1860, blz. 49.)

PEZENWEVER, **PEZENWEVERIJ**, enz.
Z. 't voorgaande.

PEZERIK, m., bet., behalve bullepees, fr. *nierf de bæuf*, ook : de roede eeniger dieren, als van 't varken; van de navel pees, bij Kil. : *pezerik van den navel*, l. *umbelicus*, *nervus umbelici* (Br.) en in 't L. v. Aalst is het ook

de uitspr. van : *perzik*.

PEZIEKE, enz. (Meierij). Z. perzik.

PHARO, of beter : *faro*, m., Brusselsch bier. Het w. komt van de Spanjaards die dit bier vergeleken aan den wijn die te Faro, in Spanje, gewonnen wordt.

PIANE, traagzaam : *al wat hij doet is plane plane*. — *Pianewys*, langzamerhand (Vl. en elders).

PIANG, m., geld : *hij heeft veel piang* (Roerm.). Z. pre en paai in de Woordenboeken.

PIBBEREN, o. w., twee marbols op elander laten vallen (St-Nikolaas).

PICHEM, *pichemken*, klein zwak kind. Waarschijnlijk is 't eene verbastering van : *pygmée* (Meierij).

PICOT, zeker kaartspel waarin men maar eenen slag mag ophalen (Waas); *piccolomini*, in 't kaartspel boston, heeft dezelfde beteekenis.

PIEK. Z. pik.

PIEKAAR, m., rechtstaande hemsband (Gent). Voor : pikhaar van : *pikken*?

PIEKEPOKKEN, o. w., op eenen stoel zittende, achter- en voorwaarts waggelen (hier en daar in Westvl.).

PIELEWIE, spotnaam aan een soldaat gegeven (Maastr.).

PIEMIES, m. (spotn.), dwerg 't zij man of vrouw (Maastr.); van *pygmée*?

PIEMPAMPOENTJE, of **PIENPANTPOENTJE**. Dit w. spreken de kinderen, in Zeel., al zingende tot het dus genaamd Lievenhoerenbeestje, dat zij laten vliegen.

Pimpampoentje,
Vlieg over 't groentje,
Vlieg overal,

Waar ons liefheertje 't vinden zal.

PIENTSCHEN, (omstr. Solteg.). Z. pitsen.
PIEPDOEN. Z. piepen.

PIEPEDOL, m., aardmuisdol (Meetjesl.).

PIEPEGAAL, ook uitgespr. *pipegale*, *pipegagaal*, krui- of kordewagen; bij Kil. : *pijpengaal*, *vehiculum trusatile minus*. Het w. is samengest. uit : *piep*

of *pijp*, *piepen* of *pijpen*, en *gaal*, welk laatste voor *waal* kan zijn. Trouwens uit Petegem, bij Audenaarde, zond men *piepenwaal*, voor: *piepegaal*. Nu *waal* kan eene samen-trekking zijn van: *wagel*, dat op ettelijke plaatsen de uitspraak is van: *wagen*. Dat de *g* de *w* vervangt is niets bijzonders: heeft men immers niet: *walen* en *gallen*, fr. *gaulois*; *Willem* en *Guilelm*; *weer* en *guerre*; *Wallerus*, *Wauter* en *Gualterus* of *Gauthier*; *Want* en *Gant*, enz.?

PIEPAUW. Z. *pijpauw*.

PIEPEL, m., ylinder. Z. *pepel* (Hagel.).

PIEPELINGBERGEN. Z. *piepkenduik* doen (Diest, en hier en daer in de Kemp.).

PIEPELING of PIJPELING, allerlei kleine trekvogels, die rond de maanden september en oktober doortrekken, en alsdan gevangen worden. Men noemt ze naar hun gepiep in 't L. van Waas: *piepeling*, in Br.: *pijpeling*: *die pijpelingskens zijn lekker*; te St-Truid. heet men ze: *sijpers* of *cijpers*.

PIEPEN, o. w., door spleet of gat kijken, loeren, gluren: *hij piepte door het sleutelgat*. Vanhier de uitroep: *piep!* om te zeggen: gij loert op mij, maar ik heb u in de mot: *piepdoen*, loeren. (Antw. st. en pr.); in Br. zegt men ook: *piepen* en *kicken* en in 't Meetjesl.: *kiekelen* (240). Vanhier heeft men: *piepenborg spelen*. Z. 't volgende.

PIEPENBORG, 't zelfde spel in Br., Oostvl. als bij Kil.: *piepmuys* of *borghspel*, fr. *jeu de cache-cache*, als te Antw. *ajonkaart* (blz. 13), als te Leuv. *lonkaart* (Z. blz. 347), als te St-Truid. *stopspelen*, als *schuilhoek* of *schuilhoekje spelen*, als te Deinze: *duiksenweg spelen*, en elders: *duiksenweg* (109) en als in sommige streken van Oostvl. en elders: *pieperkenhendrik spelen*.

PIEPENWAAL (Petegem). Z. *piepegaal*.

PIEPERKEN, hier en daar in Vl.: een kusje dat men als hoort piepen;

omstr. Kortrijk zegt men ook: *piepetolje*.

PIEPERKEN, PIJPERKEN of BOSCH-PIEPERKEN is een klein vogelken (Kemp.); omstr. Breda heet het ook «*pieperken* of *pipieperken*, naar het geluid *pipie* (zegt Hoeufft 461) 't welk het maakt. Het is van eene blauwachtige kleur, weswege het ook wel *blauwkopje* genaamd wordt. Hetzelve moet zeer vruchtbaar zijn als doorgaans 15 of 16 eitjes leggende.» Dus is dit 't zelfde als: *keësmees*.

PIEPERKENDUIK.

Daer is niets zoo slim als de vlooyen;
Zy verbergen zich tusschen de plooyen;
Zy byten u den rugge, borst en buyk,
En spelen in uw hemde pieperkenduyk.
(Snoecksalm. v. 1844, blz. 44.)

Z. *piekenborg*.

PIEPERKENHENDRIK. Z. *piepenborg*.

PIEPETOTJE. Z. *pieperken* (kus).

PIEPJONG, zeer jong (Limb.).

PIEPKENDUIK, 't zelfde als *piepenborg*.

PIEPS, PEEPS, 't zelfde als in de woordenboeken: *pips* (Limb.).

PIER, PIERWORM, m., bij de Ouden ook *pyr*. Men zegt in Br.: *zoo mager als een pier* voor: zeer mager. In 't N. van Vl. zegt men van een mager kind: *'t es ne pierwurm*. Op iets staan zien als *eene hen op eenen pier*, met stomme verbazing op iets staren (Antw.). Bild. leidt *pier* af van: *pi-ën*, of aanziet het als wortel van: *peuren*. Z. dit w. en porren.

PIERE, val om vogelen, ratten, muizen, enz. te vangen (Vl.); bij Kil. is 't ook een Vl. w., in 't l. *pedica*, *laqueus quibus feræ capiuntur*, en Sleenckx verfr. het door: *lacet*, *piège*; het bet. ook nog in 't Meetjesl. en elders: *duivenkot*, of 't zelfde als in 't L. v. Aalst: *kijkuit* (241). Denkelyk staat dit w. voor: *pierebord*, *piereval* of iets dergelyks; van 't werkw. *pieren*, dat eigenlyk: *pieren zoeken of vangen* beduidt; doch overdrachtelyk: 1° iemand be-

spieden, beloeren, starlings bekijken, in welken zin het hier en daar in Vl. voorkomt; 2° iemand zoeken uit te hooren (Kl.-Br.). Van deze beteekenissen komen die van : foppen, om den tuin leiden, welke de Woordenboeken hebben.

PIEREN, o. w., turen., met veel moeite op iets, dat zeer klein is, zien : *op kleinen druk pieren* (Antw.). Z. *piere*.

PIERENKOL (*pietenkol*) is een, als de aardbezen, met ranken voortlopend onkruid, met gele bloemen, dat het volk soms : *boterbloemen* heet, en de kruidkundigen : *ranunculus bulbosus*, *ranunculus acris* noemen (tusschen Leuv. en Mech.).

PIEREWAAIEN, o. w., eigenlijk : zich heen en weer bewegen als de pieren, doch in Limb. : op den draai zijn, of 't zelfde als in Br. : *op zwier zijn* : *hij pierewaait den geheelen dag*; te Maastr. ook : vallen.

PIERIG of **PIRRIG**, bijv., gestoord, gram (Kemp.); de Teuth. heeft : *pijrich*, van *pijr*, vol pieren, *lumbricosus*.

PIERING, m., 't zelfde als : pier (Hagel., Belg.- en Holl.-Limb.). *Men moet een pieringsken in 't water werpen om eenen visch te vangen* bet. in gemelde streken 't zelfde als in Br. : *men moet een witvischken*, in Antw. : *een spieringsken*, in Vl. : *een baasken in 't water werpen, om eenen snoek of : kabiljauw te vangen*, d. i. men moet een klein besteden om een groot te krijgen, men moet een klein geschenkje geven om eene groote weldaad te bekomen.

PIERO, juk (Sollegem); *piero* of *peerken*, klein staande blekken of koperen lampken (omstr. Antw.).

PIERSCH, bijv., in Vl. 't zelfde als bij Kil. *peersch*, bij Sleeckx : *peers*, en in de Holl. Woordenb. : paars.

PIERSJE. Z. *peers*.

PIERTOTJES, siroop op zekere dikke ge-

kookt en in papier gegoten voor de kinderen (Kortrijk).

PIERWURM. Z. *pier*.

PIEST, homp, groot stuk, b. v. van vleesch of brood; gewoonlijk is *dik* er bij : *wat dikke piesten van vleesch zijn dat* (cant. Axel)! Mogelijk is het van 't fr. *pièce*.

PIET, **PIETEVOGEL**, een klein vogelken in 't algemeen (L. v. Waas). 't Woord zal eene verbastering zijn van : *pieperken* of van : *petieterken*. « *Piet*, zegt Bild. (II, 342), naam waarmee men de kinderen de vogeltjens leert noemen. Van : *pi-en* (piepen) of *pieten*. »

PIET, m., 1° voor : pier en van hier : *pietenkol* voor : *pierenkol* (omstr. Leuv. en Mechel.); in 't L. v. Waas : *piet* of *teek*, welk laatste in Vl. en bij Kil. : *pier* bet.; 2° een soort van klophengst of hengst die slecht gesneden is, waarvan slechts een teelbal uitgesneden is, omdat men den anderen niet krijgen kon (Kemp., Br., L. v. Waas). Licht is dit peerd, dat ruin noch hengst is, zoo genoemd omdat het zich wegtrok als een *piet* (pier), wanneer men bezig was met het te lubben.

PIET, **PIETE**, **PIT**, v., planken bruggetje over een gracht of dijk gelegd. In Westvl. zegt men : *piet*; in 't L. van Waas : *pit*. Verders bet. *piet* in 't Hagel. en elders de plaats waar men bij zekere werpspelen als vast staat of de voeten moet zetten : *wie scheut tellt niet, want gij zijt over de piet*; *ge moet juist op de piet blijven*.

PIET, 1° koes, stil. *Zich piet houden* : *houd u piet*, zijt stil, verroer u niet, zwijg. *Hij was zoo piet als een muisken*; 2° zeer, heel, fel, heel en gansch : *piet zuur*, fel zuur; *piet stil*, heel stil; *piet dood*, kiks- of mors dood, fr. *raide mort*. *Iemand piet bezien*, iemand fel en starlings bekijken (Hagel., Br., Antw., Kemp., L. v. Aalst en v. Waas). *Zich piet houden*

is, te Antw., bij het marbolspel, zijne hand juist ter plaats houden waar het behoort. *Piet* is gewis voor : *pier* ; en dus zou 't eigenlijk zoo stil , zoo dood als een pier zijn. Z. koes, 272.

PIET, in de Kemp., N.-Br., Vl. en Holl. voor : *Pieter, Peeter* of *Peter*; in Br. : *Pee, Peer, Pirre, Peeter* ; in Limb. : *Peeter, Peer* ; in Vl. ook : *Pier*, oulings : *Pir*. Vanhier de familienamen : *Piersens, Pirsens*. *Ge zijt weér Piet boven Jan* bet. in Vl. : ge zijt weér zoo frisch en gezond als te voren, ook : ge zijt nog eens tot welstand gekomen. Z. jan (207).

PIETDOOD. Z. piet, bijw.

PIETELEER, PITELEER, m., het eerste hier en daar in Vl., het tweede hier en daar in Br. en Antw. gebr., een mansrok met korte of met lange en smalle slippen. Op vele plaatsen noemt men dit ook : *scheer* : *de slippen van zijnen piteleer hangen tot op de billen*. Het w. komt van het fr. *pet-en-l'air*, kort vrouwenkleed, nachtrok, slaapjak.

PIETENKOL. Z. pierenkol.

PIETER, PEETER (St). *Ik heb Sint-Pieter*, ik heb een sleutel (bijna overal). *St-Pieter op ons Heer leggen* of *stellen*, iet slechts na iet goeds eten (Oost.- en Westvl.); in Br. : *zijn wittebrood vóór* (zijn roggebrood) eten. Te Gent zegt men van eenen die mankgaat : *hij gaat St-Pieters op*, *St-Baafs neêr*, omdat de eene kerk op eene hoogte, de andere in eene laagte staat.

PIETEREN. Z. gepieterd (blz. 148).

PIETEOGEL. Z. piet.

PIETJE. Z. pitje, enz.

PIETSEBOL, m., slechte marbol (St-Nikolaas).

PIEWANTEN. Z. pijwanten.

PIEWITVOGEL voor : kievit (Vl.).

PIEZEKANT of PREDIKANT, meikever, molenaar (N.-Limb.); te Leuv. en Brussel : *preekheer*.

PIJK. Z. pik.

PIJKENS. Z. paaikens.

PIJL, o., wordt veel gebr. voor : halm, pijp, stengel, steel of stekjen, stamken van plantgewas, fr. *tige*; *graspijl* : *de musschen maken hunnen nest van gerspijlkens*; *stroopijl*, stroohalm of stroopijp, l. *calamus* : *die brave man heeft nooit iemand een stroopijlken in den weg geleid*; *haarpijl*, fr. *poil*, italj. *pelo*, l. *pilus*, *capillus* : *geen haarpijl breed* (Br., Antw., Kemp.); 't w. is ook in N.-Br. gebr. Hoeufft zegt (478) « *pijl* wordt hier nog algemeen gebr. in de beteekenis van 't l. *calamus*, *arundo*, schijnende de oorspronkelijke te zijn en om de gelijkvormigheid, naderhand ook die van : *telum*, *sagitta* (fr. *flèche*) te hebben aangenomen : zoo zegt men hier : *graspijltjes*, *haarpijl* : *een pijltje hooi*, *stroo*, enz. Op gelijke wijze noemt men in 't Nedersaks. de jonge spruiten van het riet : *reet-pile*, en worden in die taal ook *pilen* of *pijen* genaamd de even uitspruitende vederschachten der vogels, waarvan men in 't Bremisch-Niedersächsisch Wörtenb. meent dat, in het Ditmarsche, de jonge ganzen en eenden : *pielken* genaamd worden, iets wat ook bij ons, die *pijen* zeggen, plaats heeft. » In Limb. roept men tot de eenden : *pielen!* *pielkens!* Z. pile. Bild. leidt *pijl*, evenals *piel* af van : *pi-en* of *pe-on*, stooten, steken, en vandaar : *piek*. Wij denken dat : *pijl*, *peil*, *pegel*, *pegge*, *pees*, *pilaar*, fr. *pilier*, l. *pilus* uit ééne bron ontspruiten en iets wat lang, dun, puntachtig voortschiet, beteekent.

PIJNEN, b. w., in Kl.-Br. nog gebr. voor : bewerken, opwerken, bearbeiten, b. v. : den deeg opwerken : *de peperkoekbakker pijn* *zijn* *deeg*. *Pijnen* was oul. : *zwoegen*, zegt Weil.; Kil. vert. het door : *operam dare*, labo-

rare, elaborare, niti, conari, d. i. trachten, pogen, moeite doen, werken. In dezen zin werd het bij de Ouden veel gebr.: zoo heeft Ruysbroeck (I, 28): *selen wi ons pinen hem na te volghene in desen IIII se-deleken dogeden*. Dit *pinen*, thans *pijnen*, is afgeleid van: *pine*, thans *pijn*, hetzelfde als het fr. *peine*, het engl. *pain*, moeite, arbeid. Het engl. *without pains no gains* bet.: men heeft niets zonder arbeid. Z. over *pine* Bormans, *leven van S. Christine*, blz. 282, op 't vers: *en gaf haer pine*, d. i. en dat deed haer moeyte, dat kwelde haer, enz. Z. *pezen*.

PIJNEWARIJWINKEL, m., kruidერიwinkel, vetwinkel (hier en daar in Vl.). Z. *pennewarij*.

PIJP, PIJPE, eigenlijk iets wat hol is of eene lange, ronde holte heeft. Vandaar: *tabakspijp*, *schouwpijp*, enz. Zoo noemt men de broekbeenen: *broekpijpen* (Vl., Br., Antw. en Limb.). De gaten der konijnen en andere dieren heeten: *konijnenpijp*, enz. (Br., Antw., Kemp. en elders); de halmen van riet, graan, enz.: *pijp*, *rietpijp*, *stroopijp*, *graspijp* (Br. en elders meer). Een steenput noemt men te Popering. ook: *pijpe*.—'t *Es een pijpe* is een Vlaandersch gezegde dat bet.: 't is eene pan, 't is eene blaas, zoo wij, Brabanders, zeggen, voor: het is mis. *Dat is eene andere pijpe*, dat is eene andere zaak (Westvl.). *Met een anders pijp den baas spelen*, met eensanders goed of pluimen pronken (Gent). *De pijp aan Merten geven*, het opgeven, den moed verliezen, er uitscheiden (Vl., Br., Antw. en elders). *Eene vuile pijp rooken*, ergens slecht van afkomen (Antw.). Z. de Woordenb.

PIJPAUW, PIEPAUW, rood, zwartgespikkeld, rond diertje (Popering.), ook: *hemelbeestje*, *Onsheerenbeestje*, en, in Br. en Antw.: *Lievevrouwbeestje*

(338) en ook *kapelleken* genoemd.

PIJPELING. Z. *piepeling*.

PIJPEN wordt veel samen met *gripen* gezegd, b. v. *dat kind grijs en pijs den grondigen dag*, d. i. dat kind doet niets dan weenen en huilen (Br.).

PIJPER, m., trompet- of hoornblazer (Belg.-Limb.). De Teuth. heeft hiervoor: *pijpper*, l. *fistulator, musator*; van: *pijp*, l. *fistula*, of *pijpen*, *piepen* (op den hoorn).

PIJPERKEN. Z. *pieperken*.

PIJPESTOP, pijpendopje, pijpdekselken (Limb.); in Br. ook in Limb. en elders: *pijpestopsel*.

PIJPEVAGER (*piepevager*), pijpkoteraar, fr. *cure-pipe* (Limb.).

PIJPKAS, houten kasken om tabakspijpen in te steken (Oostvl.); in Westvl., waar 't w. ook gebr. wordt, zegt men meer: *kastole* (225).

PIJPKOTER, PIJPKOTEREER, een dun stekje om de pijp mee uit te keuleren (overal in België).

PIJRS, andere uitspr. van: *peers* of *peersch*, fr. *perche*, roede (Meeljesl.); in Br.: *wip*, *vogelwip*, *vogetroede*.

PIJWANTEN (*piewanten*), grove handschoenen zonder vingeren. Iemand eene *piewante draaien* of *geven*, iemand eene oorveeg geven (Westvl.). Z. *pij* en *want* in Weiland.

PIK en PIKKEN. De *pik* is een snijdend werktuig waarmee men *pikt*. *Pikken* is met de *pik* afkappen. Ons volk maakt een juist verschil tusschen *pikken* en *maaien*; het eerste geschiedt met de *pik*, die korter is van mes en van steel en met de rechte hand gezwaaid wordt al kappende, het tweede met de zeisen, die een langen steel heeft en met twee handen te gelijk gezwaaid wordt. *Men pikt het graan en soms ook de klaver, maar men maait het gras* en ook de klaver. Vanhier: *pikker*, die *pikt*. *Pikkeling*, m. (Br.), in Vl.: *pikkerling*, *pekkerlinge*, *pikhoop*, omtrent

een armvol of de hoeveelheid welke men in eens, of, juist, in vier of vijf streken afkapt. Een schoof bestaat gewoonlijk uit twee samengebonden pikkelingen; *pikhaak*, de haak waarmee de pikker de pikkelingen bijeen houdt; *pikhamer*, hamer waarmee men de pik op het argetuig scherp klopt (Z. arren, 21; haargetouw, blz. 171 en haren, blz. 177). *Pik*, in Vl.: *pikke*, en 't w. *pikken*, is in Vl., Br., Antw. en in N.-Br. gebr. Doch de landslieden zeggen in lestgenoemde streek meest *pikkel* voor: *pik*, en *pikkelen* voor: *pikken*. Kil. vert. *picke* door: *salx frumentaria, messoria salx qua frumentum inciditur*, en seyssen door: *salx foenaria, foeniseca*. In Limb. zegt men: *zicht*, *zichten*, *zichthaak* voor: *pik*, *pikken*, *pikhaak*.

PIK A PIK, met veel wrok, met felle nijdigheid: *het ging er pik a pik* (Br., Antw.). Z. pikkantig.

PIK of PAUW, spits of kop (spelden).

PIKHAAK, PIKHAMER, PIKHOOP. Z. pik.

PIKHAANTJE, twister (Kortrijk), schijnt een andere uitspraak van 't volgende.

PIKKANTIG, bijv., bijtend, bitsig, nijdig, afgunstig: *pikkantig antwoorden*. Op iemand *pikkantig zijn* (Br., Antw., Kemp., Hagel.). 't Is verwant met het fr. *piquant*, deelw. van *piquer*, met ons *pikken*, *bikken*, in 't fr. *becqueter* (van *becque*, bek) ofwel met ons *pik*, in 't fr. *pique*, *haine*, *dent* (heimelijke haat, wrok, afgunstigheid). Volgens Weil. is *pik* in dezen zin voor: *piek*, van 't fr. *pique*, dat eigenlijk steek bet., van: *pikken*, fr. *piquer*, steken, stooten. *Het gaat er tusschen die twee maar pik a pik*, d. i. ze zijn pikkantig tegen elkander Z. bekantig (39).

PIKKEL, m., puist, klein gezwel (Kemp.); in Br.: *puchel*, *wuffel*, en elders: *pochel*, *pokkel*.

PIKKEL en PIKKELING of, hier en daar

in Westvl. ook: *hugge*, en in 't L. v. Waas: *leg*. Z. *pik* (zeisen).

PIKKEL en PIKKELEN, hetzelfde als: *bikkel*, fr. *osselet*, en als: *bikkelen*, met de pikkels of bikkels spelen: *pikkelspel*, *bikkelspel*; *pikkelbal*, bal waar men mede pikkelt (Br., Antw., Kemp.); bij Kil. ook: *pickel* en *bickel*, *pikkelen* en *bikkelen*.

PIKKEL, m., voet of been van tafels, stoelen, enz.: *een tafel met drij pikkels*. Men zegt in lagen stijl ook *pikkels*, voor de voeten of beenen van menschen: *hij heeft pijn aan zijne pikkels*. *Hij lag met zijne pikkelen omhoog* (Vl., Br., Hagel., Limb., Antw., Kemp.). Van dit *pikkel* komt het w. *pikkelen*, ook *beenen zellen* gezegd, snel loopen, snel gaan: *God! wat kan die jongen pikkelen*. Kil. heeft: *pickelen*, *bickelen*, l. *desilire*, *exilire*. *Drijpikkel* is een tuig met drij pikkels, een drijvoet om eene kar, enz. te laten op rusten, om op te zitten.

PIKKELBAL, bikkelbol (Br., Antw., Kemp. en elders).

PIKKELEN, hetzelfde als *pikken*. Z. verders: *pikkel* en *pik*.

PIKKELSTOEL of PIKKEL, stoel zonder rugleunsel als waar de schoenmakers op zitten. De *pikkelstoel* van eenen steenkapper is laag en heeft maar eenen pikkel (Br., Antw.).

PIKKEN, PITJE, Pieterken (Br., Antw., Vl. en elders).

PIKKEN, b. w., eigenlijk met den bek oppikken, en dus evenals *bikken* voor: eten; doch 't wordt ook in gemeenzamen omgang gebr. voor: heimelijk weg nemen, stelen, fr. *dérober*: *daar heeft iemand mijn geld gepikt*. Vanhier: *pikker*, *pikkendief* en *raske de pik* (L. v. Aalst, Br., Antw., Kemp., Limb.). Kil. vert.: *picken*, o. a. door: *furtim subripere*, engl. *picke*, het gr. *πικναι* bet. kammen, kaarden, scheren, en overdracht.: mishandelen. In Vl. hoort

men ook : *ik zal u pikken, vogel!* ik zal u hebben, wacht maar. Z. pik.

PIKKEN, o. w., steken, bijten, prikkelen, fr. *piquer*, b. v. als azijn of zout in eene wond komt, *dat pikt sel* : een mieren beet of de steek van eene wesp pikt. *Netelen pikken minder* (Br., Antw. en elders).

PIKKER, m., dief en graanmaaier. Z. pik en pikken.

PIKKERLING, o., pikhoop (Vl.). Z. pik.

PIKKEUR is van 't fr. *piqueur*, waarvan het de beteekenis heeft; doch men verstaat er ook in 't Hagel. een veearts door.

PIKMIK, m., een maaltijd waarop iedereen zijn aandeel in eetwaar medebrengt (Maastr.).

PIL. *Dat is eene harde pil*, zegt men in 't Z. voor : *die pil is niet gemakkelijk om door te slikken. Pillen met de vuist slaan of pillen geven*, oorvegen geven of duchtig met de vuist slaan (Westvl.). Z. verders pijl of peil (taak).

PILE, v., tamme eend; de wilde wordt *endvogel* genoemd (c. Axel). Z. pijl.

PILKEN of PELKEN, in Vl. hetzelfde als : *pulken*, dat men in Br. hoort, d. i. met de nagels afpeuteren : *pilk zoo niet in uwen neus*. Men zegt ook : *afpilken*. Z. polken en pulken.

PILLEN. *Een haan pillen* is hem opsluiten om hem vel te maken (Kortrijk).

PILLENDRAAIER en PILLENROLDER, veel gezegd voor : apotheker (overal).

PIMMEL (Limb.). Z. pepel.

PIMPELZOT, bijv., *pepelzot*, dat Kil. vert. door : *delirus*, d. i. : zoo zot als een pimpel (Br.). Z. pepel.

PIMPERMEES voor : pimpelmees (Vl.).

PIMPERNOOT, druivenkever, fr. *staphylin ailé* (Kortrijk en omstr.).

PIN of PEN, m., in Limb., en volgens Bild. van *pi-en*, *pe-en*, steken, beduidt eigenlijk : iets wat scherp of vooruit-springend of stekend is, volgens Weil. : een puntig ding, een houten

of ijzeren nagel; ook de peel of spil, waarop een kinderdop draait, heet *pin*. Vanhier : *pindop*. Overdrachtelijk wordt *pin*, in Br. en Antw., en ook : *pinent*, *pinijn* (Kemp.) gezegd van iemand die scherp of gierig is : *het is eene pin*. *Hij is pinneken* dan, hij is nauw en gierig, 't is een gierige pé. *In zijne pin zijn*, gestoord, gram zijn (Br.). *Voor de pinnen komen of brengen*, voor den dag komen, te voorschijn komen, ten blakke komen, fr. *parattre, comparattre* : in 't laatste oordeel zal alles voor de pinnen komen (Vl., Br., Antw., Kemp. en elders). Licht is *pin* in den laatsten zin nog voor : doel, doelwit, wil, l. *scopus*, welk ook de oude beteekenis was van dit woord.

PINDOP, m., een speeltop die grooter is dan de kamptop (Br.). Z. kamptop en kampon, blz. 219.

PINENT. Z. pin.

PINIJN. Z. pin. *Suiker pinijn*, een soort van wit-suikeren babbelaar die zeer licht in den mond smelt (Antw.).

PINK. *Hij is bij de pink*, hij zit warm of : hij heeft geld (IJper.).

PINKEL, PINKER voor : *pink* (kleinste vinger) en ook vinger in 't algemeen : *mijn pinkerken doet zeer* (Vl., Antw.).

PINKELEN, dat men soms ook voor : pinken, pinkoogen hoort, bet. in Westvl. : glansen, schitteren, glinsteren, blinken : in *Vlaanderen pinkell 't vlaamsche bier uit edel graan gezoden* (G. Gezel). *Pinkelen* is een freq. van *pinken*, dat Kil. vert. o. a. door : *scintillare*, *micare*. *Pinke* bet. bij Kil. : licht, kamerlicht, en *pincker*, l. *lucerna simplex*, bij Sleenckx in 't fr. *lanterne*.

PINKELEN, b. w., afdingen, fr. *mar-chander* : *ge moet niet pinkelen, het is geen cent minder*. Vanhier : *pin-keleer*, *gepinkel*, *afpinkelen* (Belg. en Holl.-Limb.); in Br. zegt men : *prenkelen* (Z. *afprenkelen*, 11); te

Antw. : *afdjangelen*, en *djangelen* (84); bij Sleeckx en in Gelderl. is het : *pingelen*. Onder 't w. *pegel* heeft Hoeufft ook : *afpegelen* voor : afdingen. Z. *pegelen* (466) of *pekelen* (467): ook : *pengelen*, *prengel*, *prengelen* of *prenkelen*, alsmede 't *Taalk. Mag.* (1, 253 en 320).

PINKELS (de) zijn koorden die eene gaaiers recht en stevig houden (Westvl.).

PINKEN, overleer, bovenleer, fr. *empeigne* (Lier en omstr.).

PINKER, mv., *pinkers*, 1° hetzelfde als : pinkel; 2° oogscheelhaar of een haarken van de oogscheel of oogwimper (Vl.).

PINKHAAR, mv., *pinkharen*, 't zelfde als : *pinkers*, fr. *poils des paupières* : dat dier heeft *pinhair* rondom in de wimpers (G. Gezelle, Westvl.).

PINKSLUMMEL en PINKSPUIME, m., groote snul, lummel, fr. *imbécile* (Limb.). Z. *puime*.

PINKSTERBLOEM, een kind met papieren beeldeken behangen en dat andere kinderen op eenen stoel omdragen (Z.-Limb.).

PINMUTS (Limb.), 't zelfde als : *peremuts*. Z. *pinnemuts* en *pullemuts*.

PINNE, v., 't zelfde gewas in Westbr. als hetgeen wij (blz. 218) *kamil*, en, blz. 379, *mit* noemden. Men zaait het als vlas, waarvan het de lengte bereikt, doch de stengels zijn dikker. Van het zaad, genaamd *pinnezaad*, laat men olie slagen, genaamd *pinolie*; van het stroo bindt men lichte bessems, genaamd *pinbessems*. Dit kruid schijnt zoo genaamd te zijn geworden om zijne pin- of pijlvormigheid.

PINNEKEN DUN, bijv., gierig, gierigaard, een die nauw en gierig is, gortentelder (Antw., Br.). Z. *pin*.

PINNEKENS HOUT of ZWART HOUT (Br. en Kemp.), zoo genoemd omdat men er kleine pinnekens van snijdt, met welke men b. v. een lederen lap ergens op vastmaakt.

PINNEMUTS, v., mans-slaapmuts (Brussel en omstr.); in Limb. : *pinmuts*.

PINNEN. Z. *pin*.

PINNEZAAD. Z. *pinne*.

PINOLIE. Z. *pinne* en 't volgende *pinraap*.

PINRAAP, langwerpige raap, eene beetwortel slachtende. Men heeft : *groene*, *witte*, *purperen pinrapen*; het zaad wordt *pinraapzaad* of enkel *pinzaad* genoemd (Br., Vl., Kemp.).

PINSEBAND, m., broekband, dienende om de broek of den rok op te houden (Westvl.). 't Is samengesteld uit : *band* en *pinsen*, hetzelfde als : *pitsen*, *nijpen*. Z. dit woord.

PINSELDRIKGELD. 't Is licht van *pinsen*, hetzelfde als : *pitsen*. Z. *pontseldringeld* en *pinsen*.

PINSEN, PENSEN of SPENSEN, bos van klein hout (Waas); in 't Br. en elders : *heidset* of *heitsel* (blz. 180) of *scha-vei*. In 't L. v. Waas is *mutsaard* : een bussel van klein en groot hout; *fasseels*, of ook *scheien*, zijn bussels van kluppels, of 't zelfde als in Br. : *peuters*. Z. *fasseel*, *fasseelhout* bij Kil. en verders : *schans*.

PINT, PINTJE. *Op zijne pinten gaan* bet. in Br., Antw., Kemp. en elders hetzelfde als in N.-Br. : *op een pintje*, *om een pintje* of *om zijn pintje gaan*, d. i. : den avond in herberg, kroeg of estaminet doorbrengen. *Pint* is o. in Limb. Z. *pinteleeren*.

PINTELEEREN of PINTELEN, pimpelen, veel in de herberg zitten, in 't fr. *buvotter*, *choppiner*, en ook : *pinten*, bij Kil. : *potitare*, *parcé pitissare*, *cyathos sorbillare*. De wortel is *pint*, eertijds de meest gebruikte maat, en dus is het : veel de pint hanteeren of ledigen.

PINTELEN. Z. *pinteleeren*.

PINTEN, uitgespr. : *penten*, b. w., in Westvl. veel gebr. voor : *versieren*, *opschikken*, *paleeren* : *de school werd gepint met bosseboom en blomme* (G. Gez.). Vanhier : *pinting*, versie-

ring. *Pinten* is duidelijk verwant met het l. *pingere*, waarvan 't verl. dw. *pinctus* is, met 't fr. *peindre*, 't engl. *to paint*, 't deensch en 't zweedsch *pynla*, b. v. *smagfuldt pynlet* (smaakvol gepint). Vergelijk hiermeê *penseel*, bij Kil. ook: *pinseel* en *pinceel* (Plant.), hgd. *pinzel*, engl. *pencil*, zweeds. *pensel*, fr. *pinceau*, sp. *pinzel*, ital. *pennello*, lat. *penicillus*.

PINTESTEKKER, een, die in de herbergen, waar veel volk is, de pinten heimelijk helpt uitdrinken en dan stillekens heen gaat (Kortrijk).

PINTOB. Z. pindop.

PIOKKEN, kwellen, knijzen, plagen, opstoken: *die kwade jongens doen niet als malkanderen piokken. Gader uitscheeden met uw piokkerij?* — *Piokker*, opstoker (Westvl.). Van 't fr. *piocher*?

PIONNIEREN, o. w., op bevel der gemeenteoverheid aan de straten werken om ze te herstellen en effen te maken (Br.). Dit w. is afgeleid van *pionnier*, waarvan men de beteekenis in de Woordenb. kan nazien. Kil. zegt dat *pionnieren* in 't Vlaandersch is: *spadenieren*, *spaeyenieren* (van spade), het werk der pionniers of spaeyeniers doen.

PIOT of **PANDOER**, m., een soldaat van het voetvolk, een die in 't algemeen van kleine gestalte is, ook een klein manneken (Vl. en elders). Dit w. komt licht van 't spaansch *piota*, in 't fr. *pied* (voet).

PIP. *De pip krijgen* is zoo veel als: in flauwte vallen (Meierij). Z. popper of poeper.

PIPEGALE. Z. piepegaal.

PIPIOEN, tusschen Leuv., Mechel. en Brussel, hetzelfde als te Turnhout: *paddevischken*; als te Meerhout: *podstooter*, en als bij Kil.: *pope-lioenken*, waardoor hij ook een zeker klein waterinsektje verstond; doch

vooral de zeer jonge, zwarte gestaarte vorschkens die van het *paddegerek* voortkomen, in 't l. *foetus ranarum caudatus*, *batrachis*, *gyrinus*. *Gyrinus* is in 't fr. *setus informe de grenouilles*; dus 't zelfde als: *paddegerek*, en 't l. *batrachis* is in het gr. *βατραχίς*, vorschken. *Pipioen* zal eene verbastering zijn van: *pod-*, *ped-* of *puitsjong*. Z. kuilkop (306).

PIPELING. Z. pepel en verders: *pippling* in de Woordenboeken.

PIRKATON, perzik (omstr. Breda); omstr. Antw.: *merkaton* (373), waardoor men in Limb. de goede perzik, die tegen den muur groeit, verstaat.

PIROOTJE RONDGAAN (*voor*), te Kortrijk gezegd van 't arm volk, dat, omtrent den kermis, oude potten, oude kleederen of aalmoesen rondhaalt om daarmee kermis te houden.

PIRRIG. Z. pierig.

PISKOUS, v., wordt gezegd voor: dochter: *die heer heeft vier kinderen, maar 't zijn allemaal piskousen*; ook verachtelijke benaming eener vrouw (Br., Antw. en elders); het mv. wordt *piskazen* uitgesproken.

PISMIER, mier, engl. *pismire*, bij Kil.: *mierseycke*; in Limb.: *aamzeik*.

PISSEN. *Hij heeft legen den muur gepist* zegt men, in 't Hagel., Br. en elders, van iemand die misdaan heeft, over wien men misnoegd is en die daarom niet wit meer is. Te Antw. zegt men: *de roede ligt in den pis*, men is misnoegd, gestoord, gram: *zeg niets meer of de roei zal in den pis liggen*. In Vl., vooral in 't West., zegt men: *pissen van gramschap*, d. i.: zeer gram zijn; en tot iemand die gram is en tot bedaren moet komen, zegt men: *pis op eenen blauwen steen*. *Pist er eens op bel*, in 't L. v. Waas: speel er op met een dubbelen bal: *ga eens walpissen* is in het fr.: *va-t-en patte* (Br.). *Zwijgen gelijk een pissebeen*, zich heel

koes houden (Westvl.). *'t Is al tegen de maan gepist*, 't is al onnoodig, nutteloos, onmogelijk werk (Br., Antw.).

PISTOLE, m., zekere langwerpige koek van twee of drij cents (Br., Antw., Hagel.).

PISTOLEN DRAGEN, hoovaardig, trotsch zijn : *dat is de moeite wel weerd om pistolen te dragen* (Hagel.)!

PISTOOL, o. en v., kamer in eene gevangenis waarin een gevangen mits betaling mag zitten (Br., Vl.).

PIT. Z. piet.

PITELEER. Z. pietelee.

PITJE, PIETJE, PIT worden in Vl. en 't c. Axel voor : peet, petemoci gezegd, en hier en daar ook voor : *kleine Piet* of *Pieter*. *Pietje* is in 't L. v. Waas en elders : de naam aan eene kat gegeven. *Pitje de dood*, zegt men, in Vl. en Antw., van de dood en ook van iemand die sel bleek is : *hij ziet er uit als pitje de dood*. *Pitjepek* is 't zelfde als, blz. 388 : *montjepek*. Men zegt ook in Vl. : *pitje* van iemand die verscheidene ambachten leert. *Pietje* of *pitje kadul* (Z. 214) is te Popering : een goedaardig manneken en ook : een lap om eenen ketel mee op te nemen. *Pitje rut*, een worm of maai in appelen, peren, noten, enz.

PITJELAP, peetlap (Vl.).

PITS, PITSKEN (een), in Br. en elders 't zelfde als in Limb. : *bitje* of *bitske*, in 't hgd. *bisschen*, een klein weinig, een weinigsken, een beetje, *beetken*, *bikke*, *bitje* (Diest), een *beetsche* (Brussel); bij Kil. : een *belken*, l. *morsiuncula* (Br., Kl.-Br., Antw. en elders). *Pitse* is bij Pomey : nijping, l. *vellicatio*.

PITSEN, b. w., in 't Z. en in N.-Br. veel gebr., bet. : met duim en wijsvinger, met de nagelen of met eene tang iets drukken of prangen, nijpen of knijpen : *die kwade jongen heeft zijn makker sel in den arm gepist* (overal);

doch in 't Hagel. bet. het ook : steken, pikken, bijten, b. v. : *mijne handen pitsen van de koude*. *Mijne oogen pitsen van dien ajuin*. In de Baronij van Breda bet. *pitsen* ook : nauwelijks het voedsel aanraken, met lange tanden eten : *wat zit gij daar te pitsen? gij hebt weér niet veel honger*. Overdracht. bet. het, in 't Hagel., Br. en elders : zooveel als 't fr. *attraper*, iemand vastnemen, duur doen betalen : *ze kunnen in dien winkel iemand pitsen*. Vanhier : *afpitsen* (Z. blz. 11), afnijpen; *uitpitsen*, uitknippen; *doorpitsen* bet. in 't Hagel. : iemand door kastijding of anderszins wel betaald zetten; *verpitsen* (*zich*), sel gram worden : *ge zoudt u in dat ding verpitsen*, ge zoudt er van uit uw vel springen. In Vlaand. spreekt men uit : *pientschen*, *pintschen* of *pinljen*, van 't fr. *pincer*, dat zelf in verband staat met het oud l. *pin-sare*; Kil., die *pinssen* en *pitsen* heeft, vert. dit door : *vellere*, *summis digitis premere*, *carpere vellicando*, *detrahere*, germ. *psetzen*, gal. *pincer*, ital. *pizzigare*, engl. *pinche*. Langs de Rijnkanten en naar Saksen af hoort men ook : *pfitsen*. Vanhier licht : *pitsken*, beetje, en : *pitsche*, een Saks. w. bij Kil. : eene zweep.

PITSTANG, nijptang, trektang, fr. *pince*, *pincette* (Limb.).

PIZEL, eene in de schuur afgeslotene plaats dienende, als elders de zolders, om gedorschen graan of zaad te leggen (N. van Vl., c. Axel). Cats, die een Zeelander was, gebr. het w. : *pijzel*. Men vint er heden nog die *koffers*, *pijsels*, *kassen*, vol *amme-lakens lassen*. Bij Kil. en elders bet. : *pisel* of *pijsel*, dat ook friesch is : keuken, en *pijseel*, l. *theca vestiaria* (kleerkast) geeft hij op, als een Zeelandsch w. Z. *Taalk. Mag.* (I, 176; IV, 681).

PLAAG, v., bet. bepaaldelijk in Limb. : de

vallende ziekte, en in N.-Br. voornamelijk eene aanstekende ziekte, als de vallende ziekte en dergelijke kwalen. Z. Hoeufft (462), Weil. en Kil. op het woord.

PLAAGSTEERT, plaaggeest (te Maastr.: *plaagheisch* uitgespr.), plaagduivel (Limb., Vl.).

PLAAL, eene tamelijk dikke plank die op den *zui* ligt en waar boven dan de leemen muur begint (Antw., Kemp.); in Limb. noemt men *plaa*: eene plank op het muurwerk van een gebouw, waarop de spanribben genageld worden; alsmede het hout of de plank liggende op het muurken dat in de schuur tusschen den dorschvloer en den tas is. 't W. staat in verband met: *plaat*, *plat*. Z. plank bij Bild. (II, 352) en verder: *pui*.

PLAAIEN. Z. pladderen.

PLAAIEREN, o. w., 1° 't zelfde als in Kl.-Br.: *pladderen*, d. i. 't lijnwaad eerst eens in en uit het water plonsen eer men het schoon wast, 2° voortdurend in eenen ziekelijken toestand verkeeren: *hij is nooit gezond, maar altijd aan 't plaaieren*. Vanhier: *plaaierkwaal*, *plaaierkoorts* (Antw., st. en pr.); in Br.: *kwalsteren* (Z. 312). Zou dit woord niet in verband staan met het bij Kil. en elders voorkomend: *pladeren* of *plaeyeren*, d. i. 1° babbelen, snateren; 2° pleiten, oulings: *pleyden*, oud engl. *pleten*, thans *to plead*, fr. *plaider*, bij ons: *plaideeren*; 2° spelen, jokken, engl. *to play*? Immers het w. wordt toegepast op eene ziekte die niet ernstig, doch langdurig is als het gebabbel of geblaaai der rechtshoven. Z. plod.

PLAAIERKOORTS, **PLAAIERKWAAL**. Z. 't voorgaande.

PLAAN of **PLEIN**, v., staat licht voor: *plaan-* of *pleinschap* en is een steenbakkerswerktuig, dienende om den grond, waarop men de versch gevormde tichelsteen neerlegt, effen

te maken (Kemp.). Het komt van 't l. *planus*, gelijk, effen, plat.

PLAASTEREN, **PLEISTEREN**, eigenlijk: *pleisters* (fr. *emplâtre*) leggen, geneesmiddels gebruiken, aan eene wond meesteren: *hij plaastert al een heel maand*, en 't is nog niets beter. Vanhier: *plaasteraar*, een die pleistert, die plammottert (Br.). Z. plageren.

PLAAT, v., eigenlijk iets wat plat of vlak is (Bild.). Het spreekw.: *de plaat poetsen* bet.: ontvluchten, wegloopen, gaan loopen: *'t is wel dat hij de plaat poetste, want ik zou hem geres hebben. Die bankeroetier heeft de plaat gepoetst* (Limb., Vl., Br. en elders). Deze figuur is waarschijnlijk ontleend aan de oude gewoonte, die de dienstboden hebben, van alles, in een huis dat ze gaan verlaten, op te kuischen en op te schuren. Z. de kreem poetsen (290).

PLAAT, **PLATE**, mv., *platen*, eigenlijk: platte visch of platvisch als: bot, tong, pladijs (plat-ijs), enz.; doch in Zeeuwsch-Vl.: *schol*, mv., *schollen*, en in Westvl. ook *pladijs*, in 't fr. *plie*. Z. het w. *pladijs*, *plades* of *platdijs*, hgd. *plateis*, in de Woordenb. en in 't *Taalk. Mag.* (I, 253). « *Platen*, zegt Hoeufft, wordt hier (omstr. Breda) ook niet zelden gezegd, evenals in Zeeland en 't c. Axel, van schollen, doch voornamelijk van die der kleinere en middelsoort. In het oud Nederlandsch heetten de schollen: *pladijzen*. » *Schol* bel. in Br.: gedroegde *pladijs*: *hij droomt van schol en heel geerne platvisch* (spreekw. in Vl.).

PLAATMEES of **PLAATMUSCH**, eene aschgrauwe mees, zoo genaamd omdat zij haar nest timmert op het uitstekend stuk balks of plaat, of tusschen de takken van een murgperelaar (Br.).

PLAATS, **PLAATSENAAR**. *Plaats* bet. in

VI. : de plaats met de huizen die rondom de dorpskerk staan, en een *plaatsenaar*, uitgespr. *platseneer*, is een die op zulke plaats woont. Z. bij Hoeufft (466) *plek*, alwaar in 't neder-saks. *blek* : eene opene plaats is; en eene opene plaats, om de kerk met huizen daar rondom staande, heet : *kerkblek*. Z. achterweertsch, blz. 7.

PLACH. Z. plegen.

PLADDEREN, PLODDEREN (klankna-bootsend), 't eerste in 't L. v. Aalst, 't tweede in Br. gebr. voor : met de voeten in 't water polsen, trappelen, met de handen of een stok, enz. in 't water dobberen of duikelen. In Vl., omstr. Brugge, zegt men : *plaaïen* of *pleien*, h. v. : *door den modder pleien*, *door vuile wegen plaaïen*, d. i. er door tobben. In Kl.-Br. bet. *pladderen*, eer men het lijnwaad of kleedingsstukken schoon wast, ze eens licht spoelen met ze in 't water over en weër, in en uit te polsen. In Gron. bet. *ploeteren* : in 't water plassen zooals eenden doen; doch bij Halbertsma is *ploeteren* : met sop frisch afwasschen, en *ploeterig* bet. ook : smerig, morsig. Z. *Taalk. Mag.* (II, 339-40). In Gelderl. bet. : *placren*, *plaren*, *pleren* 't zelfde als : *ploeteren* of met water morsen : *waarloe 't gewasch*, *geplasch*, *geplaar* (Snui-ter, Huis- en Winterleven, 25); het Nedersaks. zegt : *pladderen*, en wij voorheen : *pladeren*, *plaeyeren*. Z. *Taalk. Mag.* (III, 63). Doch Siegen-beek (ib. 301) acht *plaren* : een verkorting van *pladeren*, bij Kil. vert. door : *blaterare*, *garrire*, *importune loqui*, hetzelfde dat wij, zegt hij, in gemeenzame taal wel eens *plauderen* noemen. Z. *plazieren*.

PLAFFETUUR (Leuv.). Z. blaffetuur (57).

PLAG (g als zachte k), m., doek. Z. plak. a

PLAGEN (zich) wordt in Limb. en elders voor : zich kwellen, zijn best doen

gezegd : *hij plaagt zich om den kost te winnen*. In N.-Br. en elders hoort men onder 't volk *ploeg* voor : *plaagde*.

PLAGGEREN, 1° in de Kemp. 't zelfde als : *plammeusteren*; 2° vruchteloos ge-neesmiddels gebruiken : *wij hebben al jaren lang aan dat kind geplaggerd* (Antw., st. en pr.); in Br. zegt men ook : *plaasteren*. Het w. schijnt met *plak* of *plagge* verwant. Z. *plaasteren* en *plenkeren*.

PLAIZANT, PLAIZANTIG, ook *pleizant*, *plezant*, van 't fr. *plaisant*, bijv., vrolijk, vermakelijk, aangenaam, plezierig : *eene plaizante wandeling*. *Wat is hij vandaag plezantig!* *Wat is het hier eene plezante streek!* *Plaizantigheid*, vrolijkheid (bijna overal in 't Z. en in omstr. Breda).

PLAK, m., mv. *plakken*, een vier- of drijkantig doek dat om den hals, over de borst of in den zak gedragen wordt, en vandaar : *snuifplak*, *maal- of tes-schenplak*, neusdoek; *halsplak*, *borstplak*, *omslagplak*, hals- of omdoek voor vrouwen; *kamerplak*, *schotelplak*, enz., *schoteldoek*, enz. (Holl. en gedeeltelijk Belg.-Limb.). *Plak*, in Limb. bijna als *plag* uitgespr., is eene verbastering van *plagge*, dat in Holl. : *groes*, *rusch* bet. Z. *plagge* bij Bild. (II, 331), die zegt dat het eigenlijk : *belage* (overdekking) is : *prueteritum* van : *beliggen*, en bij Weil., bij wien het een dekkleed en lompen, voden bet.

PLAK, PLEK, v. en m., bet. niet alleen slag met de plak, fr. *férule*, maar slag met de hand, kaakslag en ook slag in de hand tot teeken van vriendschap : *geef hem liever eene plak in de hand als op de kaak*. *Iets op den plak halen* of *iets op den plek koo-pen* is iets op borg of zonder geld halen of koopen. Vanhier : *plakken* of *plekken* (Vl., Antw.).

PLAKET, m. en v., fr. *plaque*, was nog

over een veertigtal jaren een Luiksch geldstuk dat 32 centiemen deed. Men zegt soms nog : *dat kost vijf plaketten. Men doet onze hoelie in tegen eenen plaket de 1000 kilos* (Br., Belg.-Limb.). *Placke, plecke* was oudtijds een muntstuk van verschillende waarde.

PLAKKE, v., boterham, ook eene dunne, groene zode of eene schadde van mindere soort, dienende tot mest, enz. Vanhier : *plakhoop*, een mesthoop met plakken; *plakzicht*, een tuig om de plakken af te hakken (N.-Limb.); in Br. noemt men die plakken : *afhaksel* of *haksel*. Het w. is slechts eene andere uitspr. van : *plagge*, schadde of afgestoken heide-turven. Z. plak en 't *Taalk. Mag.* (1, 320-23). Z. plak of plag.

PLAKKEN, PLEKKEN, b. w., 1° met kalk, enz. bestrijken, bepleisteren : *een muur plakken. Een boterham plekken*. Vanhier : *plekker*, dat te Leuv. ook 'zooveel is als 't fr. *plafonneur*; *plaksel*; 2° vuilmaken, vlekken : *gij hebt uw boek zoo geplakt* (overal); 3° blijven hangen als eene plaaster, pleisteren of onderwege in de herbergen te lang blijven zitten. Vanhier : *plakplaaster*; 4° kaakslagen of plakken geven (Br., Antw. en elders). Z. plak.

PLAKKEN, o. w., te borge nemen, koopen zonder geld te geven : *plakken en borgen* zegt men in Vl. Vanhier : *plakschulden*.

PLAKPLAASTER, PLEKPLEISTER, v., een pleisteraar, of iemand die ergens, b. v. in de herberg, onderwege, of op de reis, te lang blijft (Br., Antw. en elders); ook iemand die altijd tehuis blijft, die van zijnen stoel niet te krijgen is (Limb. en elders).

PLAKSCHULDEN, schulden die men gemaakt heeft met op den plak te halen : *plakschulden hebben* (Vl.); in Br. en Antw. : *in het krijt staan* :

« De godgeleerde Petrus Curtenius gaf zijnen zoon deze drie lessen : 1°... 2° zich voor plakschulden te hoeden, enz. » (Jan De Brune, Jok en Ernst, blz. 161).

PLAKSEL, PLEKSEL, o., al wat dient om meê te plakken, als boter, pap, leem, kalk, enz.; doch op vele plaatsen en wel in Limb. : stijfselpap, bloempap, lijm enz. in 't fr. *colle*; in Br. is *pleksel* ook de aan den muur geplakte kalk of leem : *het pleksel is van den muur gevrozen*.

PLAKVOETEN, fr. *pleinpied*, ook vul- of volvoet (Westvl.).

PLAKWAAIER, vlieger (kinderspeelding), fr. *cerfvolant*; ook waaier (Westvl.).

PLAMMEUSTER of **PLAMMUISTER**, v., iemand die plammeustert, een slordig wijf; ook een kaaksmeer (Br. en elders).

PLAMMEUSTEREN of **PLAMMUISTEREN**, 't zelfde als *plammotten*, en bij Weil. *plammoten*, met vuile handen betasten, bezoedelen, onordelijk behandelen, met de handen vuilmaken; ook met vuilnis bezig zijn (Br., Kemp.). Men zegt hiervoor in Br. ook : *smeusteren* en, in de Kemp., *plaggeren*. Het is samengesteld uit *palm* en *meusteren*, dat een freq. schijnt van : *morsen* met eene ingeslopen *t* er bij. Z. *plammodderen*.

PLAMMODDEREN, b. w., met de handen onordelijk, slordig behandelen, aan of in iets wroetelen en alzoo bemorsen : *wat zit gij in uw eten zoo te plammodderen!* ook : overvloedig streelen : *zij kan haar kind niet zien zonder het te plammodderen* (Antw., st. en pr.). Het woord bestaat uit *plam*, voor *palm*, en *modderen* (382). Z. bij Weil. *plammoten* en bij Hoeufft *plamooten*, welk laatste, omstr. Breda, bet. : slordig en onordelijk iets doen, b. v. *plamoot gij uw boterham zoo!* d. i. wat smeert gij uw boterham zoo slordig en ongelijk. Bij Meyer bet. *plamooten* :

onordentelijk behandelen, ondereen roffelen, ruwelijk ondereen mengen. Kil. schrijft *plammotten* en dat is, o. a. met de handen iets slordig, oneerlijk enz. behandelen. Dit *palmotten* is samengesteld uit : *palm* en *otten* voor : horten. Z. *plammeusteren* en *oorten* (432).

PLAMMOTTEN (Kemp.). Bild. (II, 353) zegt « dat *plammoot* of *plamoot* hetzelfde is als *pleng uit*, op iemand die met water morst, loegepast, en *palm* hetzelfde als *plengen*. Dat hiervan wederom het werkw. *plammoten* of *plamoten* is, is kenbaar. » Z. *plammeusteren* en 't *Arch. vr. Nederl. Taalk.* (II, 179), alwaar *plamooten*, en bij J. de Brune, *palmoten* bet. : door verfrommeling vuil maken.

PLAMMUISTEREN. Z. *plammeusteren*.

PLANK, o., plat van de voeten, fr. *la plante des pieds*, l. *planta* (L. v. Aalst, Br. en Antw.).

PLANKIER, m., o., bij Weil. eene zoldering van planken, fr. *plancher, esplanade*, of eene plank die over de stoep tot dekking eener goot ligt; maar in Zeel. en in het N. van Vl. is 't de steenen stoep die langs de stallen loopt en dezelve van de bocht scheidt, of bijna hetzelfde als blz. 77 *brei*, fr. *trottoir*, hgd. *fussleig neben der strasse*, ook een voetpad langsheen de huizen, te Antw. : *stoep*; te Oostende *voerland*. Bild. (II 352) meent dat het 't zelfde is als het oude *plankise*, houten beschutsel; doch het zal wel het fr. *plancher* zijn, van : *planche*, plank, l. *planca*. Z. luif, 353, en plets.

PLANKIES, 't zelfde in Vl als : plankier.

PLANTEIT, buitengewoon veel, overvloedig (Kemp.). Z. over dit w., dat in Gron. en N.-Br. gebr. is, Hoeufft (463-4) en Delf. (305).

PLANTGOED, o., al wat dient om geplant te worden, als : koolplanten, plantsoen (Br., Kemp., Meetjesl. en elders). Hier en daar zegt men ook : *zetgoed*.

PLANTSEL, o., 't zelfde als : plantgoed (L. v. Aalst).

PLANTSOEN, papier met nummers opgeteekend, waar men op de doelen naar schiet (Antw. st. en pr.). Z. *blazen*, blz. 59.

PLAS. *Eenen plas zijn oogen uittreden*, in eenen plas zoo treden dat het water er uit spat (hier en daar in Vl.).

PLASDANK. Z. *flasdank*, blz. 123, en bij Weil. *plasdank*, bij Hoeufft, *vleisdank*. Kil. vert. *plays-danck* door : *gratulatio adulatoria*, d. i. : vleiersdank (Meyer). In het Groninsch taaleigen bet. *plassen* : iemand door schoon praten zoeken te behagen, en vandaar : *plasdank*.

PLASTER, plekster (Z.-Limb.).

PLAT, bijv., in zijne eerste beteekenis : niet verheven, dus niet gespannen en als niet gevuld schijnende. Vanhier : *iemand plattrekken*, d. i. iemands beurs plattrekken of maken, iemands geld afwinnen. *Plat slaan*, beschamen, fr. *battre à plate couture*, zoodanig slaan dat men niet meer weet wat doen of wat zeggen (Br., Kemp. en elders). *Hij sloeg u zoo plat als een zeske*. *Hij moet dit verstaan, het is zoo plat als een zesken of zisken*. *Plat* bet. hier : zeer dun, en *zesken* is in Vl. hetzelfde als : *negenmanneken*, een allerkleinst geldstukje. Vanhier, in overdrachtelijken zin : *platbroek*, *platzak*. 2° Geslepen, doorslepen, fijn, slim, doortrapt, doortrokken : *gij zult hem niet bedriegen, hij is den duivel te plat*. Vanhier de uitdrukkingen : *'t is ne platte Jan*; *ne platte Merten*; *ne platte kerel* (Br., Antw. en elders). 3° Niet hard, zacht, week, malsch : *de boter is plat*; *platte kaas*; *platte boon*; *platte meuten*; *plat kind* (Z. platte kinderen). *Hij sloeg hem zoo plat als eene mispel*. Vanhier : *platte brooikens bakken*, een geschil met zoete woorden of toegenegenheid willen bijleggen

(Br., Antw., Kemp.). *Plataf liggen* zegt men van volwassenen die zoo hard ziek zijn dat ze het bed moeten houden : *nu ligt mijn broeder plataf*. In Holl. zegt men ook *plat liggen*. Kil. heeft in de 3^e beteekenis : *plat ende murve*, l. *mollis*.

PLATBROEK of PLATZAK, een laffe en moedeloze mensch, ook een die den onnoozele uithangt maar heimelijk vol streken zit (Br., Antw.).

PLATENG. Z. platijn.

PLATIJN, een ding waar men den kaars-snutter op legt (Kortrijk).

PLATIJN, PLATINE, muil op houten blok, of houten voetzolen met hooge hakken en bruin hard leder over de teenen. Nu in N.-Br. spreekt men *platijn* ook : *platengen* uit, en in Zeel. en N.-Vl. *platine* of eenvoudig *bloken*, d. i. : blokken of klompen, voor welke *platijnen* men thans *holle blokken* draagt. Plant. vert. het door : *galloches, semelles de bois et de cuir*, Kil. door : *calo, calceus ligneus*, Gal. *patin*, angl. *patte*, gr. *βλαῦται*, l. *crepidae*. Passow teekent op *βλαῦτη* (pantoffel) aan, dat deze soort van schoenen alleen de zolen bedekte en dat de Romeinen ze te huis gebruikten. *Platijn* is in Br. en Vl. ook : eene rondvormige, dunne ijzeren plaat. Z. het fr. *platine*.

PLATINE. Z. platijn.

PLATKIND. Z. platte kinderen.

PLATLEGGEN, nederwerpen, nederslaan, plat slaan (Kortrijk).

PLATLIGGEN, PLATAF LIGGEN, voor goed te bed liggen, hard ziek zijn (Br.).

PLATS, m., zeker kostelijk tarwebrood (Limb.). Bij Kil. bet. *pletse* (een oud w.) niet slechts : lap, stuk, maar ook eene *vlaai*, l. *scriblita*; te Leuv. en elders : *fletsen*. Z. plets.

PLATSE, PLATSENEER. Z. plaats enz.

PLATSEN, PLETSEN, PLOTSSEN, o. w., plonsen (Limb.). In de Holl. Woordenb. staat *plotsen* verfr. door :

lomber rudement.

PLATTEBANDENSCHAAF, schaaft om de platte banden te schaven (Leuv.).

PLATTEBOONEN, in Br., Kemp., N.-Br. en elders dezelfde hofvrucht als : *lab-boonen* (322); te Leuv. ook : *wilde voden* en in Westvl. *plattepieters* genaamd, omdat die boonen plat en week zijn.

PLATTE KINDEREN, kinderen die nog niet droog zijn, die nog zeer jong, niet hard zijn, nog niet loopen kunnen. *Die man is al zoo oud en hij zit nog in de platte kinderen* (bijna overal in 't Zuid., ook in Overijse). In het *Taalk. Mag.* (II, 216) wordt dit *platte* afgeleid van : *pladde*, vod, lap, luier. Doch wij meenen dat *plat* hier slechts is in den zin van *week*.

PLATTE PIETERS. Z. platteboon.

PLATTEZÈUG, een diertje dat elders : *pis-sebed* en in Br. : *wild verken* genoemd wordt, in 't fr. *cloporte*, hgd. *kellerassel, kelleresel*, Zweeds. *grasugga*.

PLATZAAD, o., lijnzaad (Sleeckx).

PLATZAK. Z. platbroek.

PLAVEISTER, handvol, pak : *die melser let niet op, hij laat heel plaveisters mortel vallen* (Br.). Het is eene verbastering van : *pleister*, kalk of mortelpleister.

PLAVUIS, PLAVUUS, plavei, plaveisteen, vloersteen. Het 1^e in gebr. in N.-Br., het 2^e in 't W. van Vl. en in Limb.

PLEDOMPEN is in Westvl. eene andere uitspr. van : *plompen*, *plotsen*, *klatsen*, en drukt den klank uit van iets dat in 't water valt.

PLEEG. Z. plegen.

PLEGEN (gewoon zijn) heeft bij Weil. en elders : *ik plagt, heb gepleegd*, doch Bild. en de Ouden schreven : *plach*, dat beter is. Zoo heeft Ruysbr. *Eene devote suster die den sieken goedertiere plach te wesen*; in Br., Vl., Antw. en Kemp. meest : *plocht, plochten* : *Wij plochten dat te doen*; in N.-Br. *ik ploech en ploecht*; wij

plochten. Doch wij hebben in Br. ook meermaals gehoord : *ik, hij plach en ploog; wij, zij plogen*: te Lenv. en omstr. : *ik pleeg* en zelfs : *pleegde, wij plegen*. Het verl. deelw. is in Vl. : *geplegen*, en in Br. zeer veel *geplogen* : *dat is nooit geplogen*. Z. Hoeufft, blz. 463.

PLEI, v. en veel m. voor : plein, plaats (Limb.).

PLEIEN. Z. pladderen.

PLEIN of PLAAN, bijw., heel en gansch, zekerlijk, enkel, ten volle : *het is plein uit hooveerdigheid dat hij zoo handelt* (Westvl.). Dit *plein* is het fr. *plein*, vol, of liever, 't engl. *plain*, effen en het l. *plane*, dat in denzelfden zin gebr. wordt als ons vlaamsch *plein*. Z. ook : *plaan*.

PLEIN, v. in Br., o. in Holl. en veel m. in Limb., wordt voor : bleekerij in den hof, of aan het huis gebr. : *ligt het lijnwaad al op de plein?* (Br.)

PLEISTER of PLAASTER, o. en v., overdracht. : een vuil wijf, een ontuchtig mensch : *mijn geburevrouw is eene vuile pleister* (Br.).

PLEIT, werptol dien men onder arms uitsmijt (Antw.). Verwant met *plets*.

Z. dit w. en kampon, blz. 219.

PLEITS, PLEITSEN, PLEITSKOP. Z. klets, enz. waar 't eene andere uitspr. van is (Meetjesl.).

PLEIZANT. Z. plaizant, enz.

PLEK, v., stuk of zekere hoeveelheid lands, fr. *pièce* : *ik heb eene plek land gekocht. Laat de koeien op de klaverplek loopen. Houd de kiekens van de tarweplek* (Br. en elders). Z. verder : plak in zijne verschillende beteekenissen, en bij Hoeufft (466) *plek*.

PLEKKE, KOEPEKKE, klein hofstee waar men geen peerd houdt (omstr. Kortrijk).

PLEKKEN, PLEKKER, PLEKSEL. Z. plak, enz.

PLENKEN, o. w., oulings en gewis nog hier en ginds : rond dwalen, rond-

loopen, omzwerven, bij Kil. in 't l. *errare, vagari, divagari*, en thans bepaaldelijk : haagscholen (169), haagstooten (170), hazen (179) of rondloopen in steê van de school bij te wonen (Hagel., Belg-Limb., Maastr. en Aken). In sommige streken van Limb. ook : 1° spelen gelijk kinderen : *de kinderen zijn aan 't plenken*; 2° in de gebuurte den avond al koutende doorbrengen. 't Werd ons nog opgegeven voor : sukkelachtig gaan. — Bij Kil. is *plencker* : een die rond loopt en alzoo zijn tijd verspeelt. Z. *Arch.* (I, 183, 204; II, 103, 368; III, 377), alwaar men een aantal woorden zal vinden om het schoolverzuimen uit te drukken.

PLENKEREN, o. w., freq. van : *plenken*, bet. dus eigenlijk : veel hier en daar rond loopen, doch in 't Hagel. en omstr. St-Truid. : alle kanten rondloopen en bij verschillende personen gaan om genezen te geraken; ook : allerlei geneesmiddels aan een ziek deel des lichaams besteden : *ik plenker al twee maand aan mijnen arm*. Z. *plaasteren* en *plaggeren*.

PLETS, v., ook *pleits* en *pletsch* uitgespr. eigenlijk : lap, stuk, doch in Limb. : plak, palet; in Vl. : slag of de klank van een slag, klets, flets, kaakslag. Van hier : *pletsen*. Het bet. ook, in sommige streken : een in karreel gelegden vloer langs heen de huizen (Limb.). Kil. geeft *plets* en *pletse* op als een Lovensch w. voor : *vlaai*. Z. *pletsen* en *flets*, blz. 127, en luif, 233; bij Maerl. bet. *plat* : kaakslag.

PLETSCH (Limburgsche uitspr. van : *plets*).

PLETSE-BARVOETS, fr. *nu-pieds* (Oostvl.).

PLETSEBLOK, PLETSEBLOK, blok waarop men het garen met een houten hamer of wat anders *plet* of *plat* klopt om het zachter te maken (Oostvl. en Westbr.). Z. *pletsen*.

PLETSEN, van *plets* (slag), drukt den klank uit van een slag of van iets wat valt, en vandaar de beteekenis van : kletsen, klappen, klakken, slaan : *in de handen pletsen. Iemand op de knak pletsen. 't Water of in 't water kletsen* (Vl., Br., Antw., Limb.); in Vl. bet. het soms ook : *plakken* of op den *plak*, d. i. zonder geld halen. Bij Kil. bet. *pletsen* : 1° lappen; 2° met de handen slaan of klappen; 3° kneeden. Vanhier heeft men : *pletskop*, *kaalkop*; *plitsepletsen*, hetzelfde als : *kliitseklitsen* (253) : *het plitsepletste van den stortregen*. Z. kletsen, kliitsen, klotsen, plassen, plotsen en fletsen (127), met welken *pletsen* in verband staat.

PLETTEN, b. w., eigenlijk : plat maken, doch ook : *plakken*, b. v. : *een boterham pletten*, d. i. met boter, enz. bestrijken (West.- en Kl.-Br.), omstr. Brussel en Leuv. ook : *breiden*, *breien* of *brijen* (Z. blz. 77 en 79). *Pletten* bet. in den Teuth. : *smeer*, l. *abdomen*. In de pr. Drenthe bet. *plette* : de kale kruin of den schedel van het hoofd of de platte overvlakte van het hoofd, in den Teuth. : *plat der clerckscap* of *cruyne*.

PLEUROOGEN, o. w., schreien, weenen : *ge zult nog pleuroogen* (Zuidvl.). In Br. : *ge zult uw oogen nog wasschen*.

PLEUTE. Z. *plod*.

PLEZANT. Z. *plaizant*, enz.

PLIJTSEN (Kortrijk). Z. *pletsen* en *kwetsen*.

PLINKEN voor : *pinken* en *plenken*. Het bet. ook : *sukkelachtig voortgaan*.

PLOCHT, PLOCHTEN. Z. *plegen*.

PLOD, PLODDE, PLOT, PLOTTE, PLEUTE, PLOETE, v., doch, volgens toepassing, ook m. gebr. Dit w. schijnt eigenlijk : iets gerings of onbeduidends, iets slordigs, slechts of verachtelijks te beduiden, iets van weinige waarde, b. v. : *slechte huisraad*, *slechte kleederen*, kortom : lappen

en lorren, klodden en vodden, en zoo noemt men *klod*, *klodde* : de vod, lap of stuk doek waar men een te heet ijzer mee vast neemt (Kemp en elders). Zoo zegt men ook in Limb. : *hij pakte zijn plodden bij elkander en vertrok*, d. i. in Br. : *hij vertrok met zijne klodden en vodden* of *zijnne boel*. Overdrachtelijk is *plod*, *plodde*, enz. 't zelfde als : *lobbe* (343), *kul* of *snul*, of als *lef* (330), *lut* (336), d. i. : een goedgezak, 'of een goetmoedige vrouwmensch, ook iemand die onachtzaam, die traag en vadzig is; ook eene kat die altijd binnen zit en waarmee de kinderen prossen; verders iemand die ergens lang blijft zitten, b. v. in de herberg. Vandaar dat het ook dronkaard bet. : *een zatte plodde*. *Die is een eerste plodde*, *hij blijft heele nachten in de herbergen zitten* (Kemp., Br. en elders). Ook : *kwade jongen*, een schalke : *het is een plod van ne jongen*, *hij is alle katten te kwaad*; ook : *'t is een jong plod van jongen* (Br., Antw.); in Vl. bet. *plotte*, *plote*, *plente* soms ook : *vodde*; te Kortrijk ook : *kleis* of *kluts* (244 en 249), doch meest : *lodder*, *loeder*, *loffer*, *lut* (Z. d. ww. blz. 344 en 357), d. i. deugniet, schurk, bedrieger. Wat is *plodde* voor een woord? *Plotte*, *hal*, is in fr. *pelote*. Verders bet. het : een aller geringst muntstukje, een soort van korten degen. *Plote* of *bloote* is : een geploten schaapsvel (Kil.). In de *Amathea onomastica* leest men : *plutus, a pedibus languidis dictus*; zoo dat *plote* bijna zooveel zou zijn als een laffe kerel, een luijaard die lang de straten loopt, en die hij gevecht niet veel beteekent. Edoch wij achten *plodde* verwant met : *plonder*, *plagge* of met *klodde*. *Plonder*, *plunder* bet. : *huisraad* en ook : *kleerage* en vanhier 't w. : *plunderen*, hgd. *plundern*, dat dus oorspronkelijk

bet. : den huisraad, de kleeage, alles wat in den huize is meenemen; in 't hgd. bet. *plunder* : versletene klederen, klodden, lodders of vodden, en *plundermarkt* bet. : oude klee- of voddenmarkt. Zoodat het Limburgsch *ploeten* voor kleedingsstukken, duidelijk met *plonder* in verband staat. Verders kan *plodde* ook wel hetzelfde woord zijn als : *plagge* of *plugge*, die beiden iets zeer gerings, iets zonder waarde, iets slordigs, eene klad en vlek, vodden, klodden, lompen bet.; en vanhier bij Kil. : *plagghen*, bier uitverkoopen, en *plaggher*, bierverkooper. Dat de *g* en *d* zich samen verwisselen heeft men in : *pogge* en *podde* (pad of vorsch) en op blz. 88 gezien. Eindelijk dat *plod* in verband kan staan met *klod*, *klodde* (253) : trouwens daar zijn meer gevallen dat *pl* zich met *kl* verwisselt als in : klappen, klakken, hgd. *plappern*, in 't Meetsl. ook : *plapperen*; *plets*, pletsen en *klots*, kletsen; *plas*, plassen en klot-sen; *plek*, *plak*, *plagge* (vlek) en klad, enz. In 't L. v. Waas wordt *plodderen* ook : klodderen uitgesproken.

'LODDE, v., ziekte, plaag (Kemp.).

'LODDEN, o. w. (afgeleid van *plod*), de plod spelen, als eene plodde handelen, d. i. : goeilijk, lui, schurkachtig zijn; ook : iets onachtzaam verrichten, verkwisten, vuil werk verrichten, met iemand of iets slordig, onordelijk te werk gaan; ook : ergens lang blijven zitten, vooral in de herbergen, veel drinken (Kemp., Hagel. en elders). Vanhier licht het freq. : *plodderen*.

'LODDEREN, o. w., in 't water bezig zijn, het heen en weer roeren : *als een kind maar mag plodderen, dan is het tevreden. De eenden plodderen in 't water; de kiekens in het zand* (Br., Antw., Kemp.). Vanhier : *plodder-week*, de week voor de kermis, om-

dat er alsdan veel gewasschen en geplodderd wordt (Kemp.); in 't L. v. Waas bet. : *plodderen* of *klodderen* (254), b. v. : *door het slijk, door den zand plodderen*, er door baggeren of stappen. Men zegt voor *plodderen* ook : *flodderen* (129) en *pladderen*.

PLOEDEREN, o. w., babbelen (Limb.); 't hgd. : *plaudern* bet. ook : babbelen, fr. *babiller*, *jaser*; bij Kil. : *plateren*, l. *blaterare* (fr. *blâter*); Z. *pladderen*.

PLOEG. Z. plagen. Bij Bild. is *ploeg* (*charrue*), dat in 't Z. en ook bij hem v. is, het praeteritum van : *plegen* ('oefenen).

PLOEGER, die de ploeg voert, ploegman of 't zelfde als, in Gelderl. : *bouwmeester* (hier en daar in N.-Br.).

PLOETEN, v. mv. (Limb.). Z. *plod*.

PLOETSCHEN, o. w., verwant met : *plassen*, *pletsen* en *plotsen*, bet. in Limb. het water met gerucht in beweging brengen, b. v. met een stok in 't water slaan.

PLOG. Z. *plegen*.

PLOMP of PLUMP, een der kleine haren die voor aan de oogdeksels staan; men heet ook *plompen*, niets slechts die haarkens, maar de oogdeksels zelfden, b. v. : *de onderste, de bovenste plomp*. Dit w., in gebruik in Belg.- en Holl.-Limb., schijnt denzelfden wortel als pluim te hebben (Z. Arch. III, 377).

PLOMP, mv., *plompen*, ook : *waterplompen*, *waterlelie*, *waterroos*, engl. *waterlily*, hgd. *seerose*, *seeblume*, *wassernymphe*, *seemummel*, l. *nymphaea*, fr. *nénuphar* (Westvl.). Vanhier : *plompeblad*, *plompenbloem* : *vastdrijvende op de plompen* (Bild., Elius, blz. 16). *De kleine plompen* zijn in 't fr. *morrène*.

PLONKEN (in het water), duiken : *plonsen* of *plonzen* (Westvl. en elders).

PLOOG. Z. *plegen*.

PLOON, verbasterde uitspr. van : *plaan*,

plaanboom, fr. *plane*, l. *platanus*, *acer major* (Br.).

PLOOSCH, bij Kil. : *ploosche*, is een Vl. w. hetzelfde als in Leuv. : *sluim*; in Br. : *pel*, *peul*, en in 't Noorden : *dop*. Van daar 't werkw. *plooschen*, in Limb. : *keveren*; in Br. : *polen* of *peulen*; in Holl. : *doppen*, *uiddoppen*. *Plooschen* wordt in Vl. niet slechts van erwten en boonen gezegd, maar ook van : *noten* : *noten plooschen*; in Br. : *noten sloesteren*; in Limb. : *noten luiten*. *Plooschen* is verwant met *plukken*, met 't fr. *éplucher*, in 't hgd. is het *abhülsen*, *schälen*, *abschälen*.

PLOOSCHEN. Z. 't voorgaande.

PLOT, **PLOTE**. Z. *plod*.

PLOTSELINGS, plotseling (bijna overal).

PLOTSSEN of **PLOETSEN**, uitgespr. : *plotschen* (*sch* als in 't hgd.). Z. *ploetschen*.

PLUIMBAARDEN, o. w., monken van blijdschap en als zegepralend : *ziet hem eens pluimbaarden!* (Westvl.)

PLUIMKEN. *Een pluimken op zijnen hoed steken*, zich om iets roemen of fier zijn (Vl., Br. en elders). *Er steekt geen pluimken op*, het is niet schoon, niet treffelijk (Meetjesl.); te Oostende is *pluimken* 't zelfde als : *boetje* (65).

PLUIMKENSTEKEN, o. w., schoolduiken (Somerghem).

PLUIZEL, **PLUIZELING**, uitpluisel, pluisje, vlokje of haarachtig vezeltje, fr. *épluchure* : *als men pluk trekt vliegen de pluizelkens weg*. *Pluizeling* drukt meer een collectieven zin uit (Westvl.).

PLUK, m., pluksel, geplokken of gepluisd lijnwaad, hgd. *geschabte leinwand*, zweeds. *linneskaf*, fr. *charpie*, l. *carptura* (Vl., Br., Antw., Kemp., N.-Br.). In 't laatste gewest gebr. men : *pluk* of *plok* in een tegenovergestelden zin als de oorspronkelijke, b. v. : *ik zal een goeden pluk* (d. i. veel) *te betalen hebben*; te Maastr.

en omstr. wordt *plug* voor : *pluk* gehoord, b. v. : *eene naakte pluk*, eene vrouw zonder fortuin. Z. *plugge*.

PLUKKEN (voeder) of *kruiden* (302), 't zelfde als in Br. : *voeder doen of vergèren* : *zie! ge hebt lijk al een dik pak geplukt* (Hagel.). Kil. heeft : *de vruchten plucken*, l. *legere legumina*.

PLUKKEVORT, bijv., doorrot, heel slecht, heel en gansch verdorven : *dat hout is plukkevort*, d. i. : heel verrot of vermolmd : *haar kleed was plukkevort*, d. i. gansch versleten (hier en daar in Vl.). *Vort* is : verrot, vermemeld, bedorven; dus bet. het eigenlijk : zo rot als *pluk*. Ten ware *plukke* hier stond voor het oud *plugge*, iets van geringe waarde, ook een ruw en onbeschaafd mensch. Doch thans bet. : *plug* wat anders.

PLULLEN, v., poetsen, prullen, voden, pallullen (Ijper.).

PLUMP. Z. *plomp*.

PODDEL of **POEDEL**, m., 't zelfde als *poddelhond* (Limb.).

PODDEL-of **POEDELNAAKT**, bijv., gansch naakt, modernnaakt (Z. Limb.). Het w. is samengesteld uit : *naakt* en *poedel*, en bet. dus zooveel als : naakt gelijk iemand die zich *poddelt*, ofwel is *poddelt* voor : *podde* (*padde*) en dan is 't zooveel als : *paddebet.*

PODDELEN, **POEDELEN**, (*o* of *oe* als korte *eu* uitgespr.) b. w., wasschen en plassen, in het water omplassen : *zich poddelen*, zich wasschen, een bad nemen (Limb.); te Maastr. wordt *poddelen* meest gezegd van een kindje in een badkuip wasschen : *dat kind is gepoddeld*. Van hier : *poddelaar* of *poedeleer*; *poedelbak*; *poedelhond*, enz. Z. *plodderen* of *pladderen*. *Poederen* bet. ook : *misschieten* b. v. op jacht of op de schijf niet treffen (N.-Limb.).

PODDELHOND, **POEDELHOND**, m., kleine hond, schoothondje (omstr. St-Truid) ook : *waterhond*, fr. *barbet*, in 't

hgd. *pudel*, *pudelhund* (Limb.); een dik poezelig kind (Maastr.). Z. bij Hoeufft (469) *poeleken*.

PODSHOOFD, *potshoofd*, *puds-*, *puts-punts-*, *putshoofd*, *puddegerek*, meest in 't mv. gebr.: jonge kikvorsch of de eerste gedaante van eenen puit of vorsch, nadat hij van het *podde-* of *paddegerek* (452) gescheiden en vrij is, maar nog niet heeft dan kop en steert. Al die gemelde vormen worden hier of ginds in Vl. gehoord; in 't L. v. Aalst: *popeloenen*, in Br., hoort men: *pipioenen* doch meer: *pompeloenen*, dat ook in Kl.-Br. gebr. wordt; en *pompeloeren* omstr. Lier; in de Kemp.: *paddekullekens*; te Turnh.: *paddevischkens*; te Antw. *dikkop*, elders: *kuilkop*, fr. *têtard*, Kil. heeft *popelioenkens*. Wij meenen dat *pompeloen*, *popeloen*, *pipioen* eene verbasterde uitspr. zijn van: *poggeljong*, *poddeljong*. *Pogge* of *podde* bet. *kikvorsch*.

PODSTOOTER, te Meerhout en elders in de Kemp. hetzelfde diertje als *podshoofd*.

POEDELLEN. Z. *poddelen*.

POEDELHANDJE, een poezelig handje (Maastr.).

POEDELNAAKT. Z. *poddelnaakt*.

POEDEREN, POEIEREN, b. w., opzetten, vleien, opbeuren: *poiert hem maar, hij zal levreden zijn* (Br., Antw.); in de Kemp. bet. het meer: iemand onaangename dingen zeggen; in Vl.: bedriegen: *hij is er leelijk aan gepoeierd*; bij Kiliaan is *poeyeren* hetzelfde als: *poteren*, en dan is 't met *porren* verwant. Z. 't volgende.

POEDERING, POEIERING, v., een pak slagen, eene afrossing, borsteling, kamming of klopping (Br., Antw., Vl.).

POEIAKKEN, POEJAKKEN, POEIAKKER enz. (Limb.). Z. *patjakken*, blz. 461.

POEIEREN, POEIERING. Z. *poederen*, enz.

POEF. Z. *pof*.

POEFELEN. Z. *poeffelen*.

POEFEN. Z. *poffen*.

POEIET, POEIJET, m., vuilerik, een die zich bemorst (Maastr.).

POEKEL. Z. *pokkel*.

POEL, PUL, v. (fr. *poule*), een kieke van 't vrouwelijk geslacht: *die klok heeft 13 kiekens, zes haankens en zeven poelekens*; verders: eene jonge hen die al legt of zal beginnen te leggen. Vanhier: *poelei*, *poeleiken*: *die poeleiers zijn zoo bliksems klein* (Br., Kemp.). Hoeufft zegt (469) dat men omstr. Breda door *poeliën*, hoenderen verstaat en ook eene kleinere soort van hoenderen niet veel grooter dan de zoogenaamde *krieltjes*; men zegt daar ook: *poeleneier*: *het zijn slechts poeleneieren*: *het zijn zoo 'n kleine eiers*. In Limb. en Vl. spreekt men *pul* uit, en dit bet. er ook: een kieke van 't vrouwelijk geslacht.

POELENIER, eigenlijk hoender- of kieke-kramer, fr. *poulaillier*, doch in 't algemeen: een winkelier van allerlei gevogelte, als: hazen, patrijzen, snep-pen, enz., fr. *marchand de volailles* (Limb., Hagel., Br., Waas); Kil. heeft ook: *poelier*, dat nog te Antw. en in 't L. v. Waas gebr. wordt.

POELIER, dat Pomey ook heeft. Z. *poelenier*.

POELJE, PULJE, 't zelfde als: *poel*, jonge hen die nog geen eiers legt (C. Axel).

POEN. *Hij heeft geen poen*, hij heeft geen geld (L. v. Aalst). *Poen* is 't zelfde als bij Kil.: *poynt*, — *poynt oft poynt paris* is een oud vlaandersch w. 't zelfde als: *halve mijte*. De *mijt* was een muntstukje van de kleinste soort. Vanhier: *poijntsoen*, *puntsoen*. « *Ponen, uutponen, eigentlich das strafgeld erlegen, wir brauchen es aber auch für zahlen, auszahlen, überkauf, das geld herausgeben* (Bremen). »

POEN, zoen, kus: *krijg ik van u een poe-*

neken (Hagel., Belg.-Limb., Maastr., Kemp. en N.-Br., Hoeufft, 470). Te Hasselt heet de moeder haar jongste kind : *poeneken* : *mijn poeneken kom bij moeder*. In Br. en Antw. zegt men voor dit laatste ook : *poezeken*, *poezelken*. Nu, *poes* bet. bij Meyer : zoen, en *poesen* is bij Kil. *osculari*, *basiare*, kussen. Z. poenen en bij Hoeufft: *poeleken* (469) en *poen* (470).

POENDERAAR, POENDEREER. Z. poenderen.

POENDEREN, niets beduidende dingen doen, frutzelwerk doen : *wat poendert hij daar alweêr?* te Kortrijk ook : potten, geld sparen. Vanhier : *poendereer*, frutselaar, prulleman, fr. *tripoteur* (Vl.). Z. de werkw. : pinten en poeneken.

POENEKEN. Z. poen.

POENEKEN, b. w., frutselen, snuffelen, (Venlo). Z. poenderen.

POENEN, POONEN, PEUNEN, PUNEN, b. w., kussen, zoenen, omhelzen : *zij poenden elkander in het scheiden*; in 't Hagel. en Belg.-Limb. klinkt het omtrent als : *poenen* of *peunen*; in Holl.-Limb. *peunen* en *poonen*; te Maastr. : *punen*. Vanhier heeft men : *poen-*, *peun-*, *poon-* of *puunhandje*, kushandje : *een puunhandje geven*, een kushandje geven. « *Poenen* is hoogst waarschijnlijk niets anders dan het oud Neêrd. *poenten* : *poenten* of *poenting maken* beteekende zoo veel als : overeenkomen, eene overeenkomst, een verdrag maken, fr. *faire une transaction* : b. v. eene verzoening ter gelegenheid van een moord, enz. Zoo mocht in sommige gevallen de belediger of misdadige met den gekwetste of beledigde, of, in geval van doodslag, met de naaste bloedverwanten een verdrag of verzoening maken, dit noemde men : *poenten*, *poencten* of *poeling maken*, en zulks geschiedde door een zoen of mondkus te geven. In een akt

van 1440 ('s Rijksarchief, n^o 544, blz. 200) leest men : « onder beide dese voirs-bancken (van Meerhouten Vorst), hoeren my toe alle breucken en forseyten... Mair of dair af poentinghe gemaectt worde, soe behoirt my toe die helft; en als dair yemant gevangen wordt die d' lyf verbuert heeft ende niet en *poent* die lever myn meyer den meyer van Thienen, enz. » Bij Kil. is *poynthinghe* een Vlaandersch w. hetzelfde als : *bede*, *settinghe*, *schattinghe*. Men zie ook : zoen bij Hoeufft (470), die wel uitlegt hoe zoen, kus, peys, fr. *bouche*, enz. in verband kunnen staan. »

POENHANDJE. Z. poenen.

POENSEL, POENSEM of POENSEN, o., een groot vat, dubbele bierton (Br.). Kil. heeft : *poynsoen wijns*, anderhalve ame, en merkt op dat het eigenlijk van een aam franschen wijn gezegd wordt.

POENTJE, kusje (N.-Br., Belg.-Limb.).

POEP. Z. pop.

POEPERS. Z. poppers.

POEPOEËN. De boeren op het veld en de koeiwachters in de weide roepen elkander door den schreeuw *poepoe!* en daarvan 't werkw. *poepoeën* (Kl.-Br.).

POER, POERE, voor : poeder of poeier dat in 't Z. veel gebr. wordt voor : buskruid, een w. dat het volk nooit gebr. 't *Is al poeier naar de musschen*, 't is al boter aan de galg gekletst, 't is vruchteloos (Gent). *Met los poeier schieten*, iemand lasteren zonder van hem kwaad te kunnen zeggen (Kemp.). *Poer* en *poeyer* is bij Kil. 't zelfde als : *poeyerroede*, vischroede.

POERKARREKEN, o., doodskarreken met twee raderen (St-Nicol.).

POES, m., kwast : *hij heeft een poes aan de muts* (Limb.).

POESJENEL, POESNEL (vlaamsche uitspr. van 't fr. *polichinelle*), windmaker, beslagmaker, franskiljon.

POESTER, koeier of koeiwachter (Vl.).

Dit w. is eene andere uitspr. van : *pastor*, herder, koeiwachter, doch 't kan ook staan voor : *peistereer*, van : *peisteren*, van 't l. *pascere*; enz. *Poest* is bij Kil. een oud w. dat : ossenstal bet., en *poesten*, een Geldersch, Friesch en Saksisch w. dat blazen bet. en vandaar : *poester*, *puyster*, *puester*, sax. sicamb. blazer, blaasbalk. Z. boever (65).

POESTEREN, in 't marbelspel, schieten van op de plaats waar de marbel ligt (Somerghem).

POETES komt voor in *poetessoep*, in Limb. hetzelfde als : *penssoep* (460).

POETI, **POETJE**. Z. pooiken.

POETS, v., snakerij, enz. : *iemand eene poets bakken*, iemand eene poets spelen : *poets weder poets*, iemand met dezelfde munt betaald zetten (bijna overal); *poets* wordt in Br. en elders voor : kwaai-poets, snaak of liever voor : een die niets kan gerust laten, gebr.; in de Kemp. bet. het : hond; in Vl. soms : *slappe koffie*.

POETSAARD. Z. poetsjaar.

POETSEN, 't zelfde als het hgd. *putsen*, b. w., kuischen, schoonmaken, afvagen, blinken, b. v. : *schoenen*, *kooper*, *tin*, enz. *poetsen* (Vl., Br., Hagel., Limb. en elders). *De plaat poetsen*, zich wegmaken, wegloopen, verhuizen (Br., Antw., Limb. en elders), met de lantaarn optrekken, of bankeroet gaan of spelen (Vl.). Men zegt ook veel : *oppoetsen* (opsieren, opschikken). Bild. gebr. in zijne Mengelpoëzij ook : *putsen*, *poetsen* in dezen zin. In Limb. heeft *putschen* en *peunen* eenig betrek.

POETSJAAR, **POETSJAARD**, licht voor : *poetsaard*, een die snaak van aard is, doch, omstr. Thien. en St-Truid. : een die uit spel altijd moet plagen; in Br. en Antw. : *kwaai-poets*, ook *kwaai-puts*, *kwaai-pits* uitgesproken. Vanhier het volgende.

POETSJAARDEN of **POETSJAREN**, b. en o. w., poetsen verrichten, plagen om te spelen, iemand door snakerij plagen : *die jongen moet me gedurig poetsjaren*. Vanhier : *poetsjaar* (Hagel., omstr. v. St-Truid.). Het is licht voor : *poetsaarden*. Z. poetspalleeren.

POETSPALLEEREN, o. w., poetsen verrichten, ook : aan 't een of 't andere frutselen. Vanhier : *poetspalleerder*, een die poetspalleert, ook : een kwaai-poets of een poetsjaard (Br.).

POF (o als korte oe), m., 't zelfde als : *pofzak*, *pafzak*, d. i. dikzak (Westvl.). *Op den pof drinken*, op eens anders kosten drinken (Vl.). Z. pof in de Woordenb., boef (63), bof en boksen (66). *Op den pof gaan*, op den pof halen, ook : ergens geerne blijven eten (Vl.). *Pof krijgen*, *geven*, slaag krijgen, *geven* (Br., Vl.). *Daar is geen pof*, ook : *daar is geen poffen* of *poffens op*, daar is niet op te pochen of stoffen (Br.). Z. poffen.

POFFELEN, voortd. w., van : *poffen*, drukt het geluid uit, dat groen hout, aan den heerd te branden liggende of in heete assche stekende, maakt (Kemp.); in Kl.-Br. bet. *poffelen* bijna hetzelfde als : *soffelen* (131), d. i. aan iets frutselen of lang bezig zijn, iets aanhoudend verrichten, en vanhier : *poffeling*, hetzelfde als in Br. : *taffeling* of afrossing.

POFFELING, **POEFELING**. Z. 't voorgaande.

POFFEN, o. w., een pof, slag of geluid laten hooren. Vanhier dat het in Vl. voor : kloppen, klappen, veesten, openbreken gebezigd wordt; bij Kil. : *flatus ex ventriculo emittere*, engl. *to puff*; in de Kemp., Antw. en Br. voor : hard lachen : *hij lachte dat hij pofte*. In den Fingal (I, 32, Z. *Nieuw Arch.* 174) wordt het voor het kloppen van het hart gebruikt; ook te veler plaatsen voor : boffen of pochen; en

te Antw., st. en pr., voor het braden in 't vuur van kastanjen, b. v. : *kastanjen poffen*, d. i. ze laten doorbraden of openpoffen; in 't Meetjesl. : braden, bijzonderlijk appelen; in Gelderl. bet. het ook : smeulen. Van hier : *poffelen*.

POFFER (o als korte oe uitgespr.), m., de ketel van een stoomtuig (Br.). Men noemt te Leuv. en omstr. *poffers* : een soort van peulerwten die poffen als men ze uitdopt. *Poffer* is ook : pocher, pronker (Br., Kemp. en elders).

BOINTILLEN of **PONTILLEN** komt voor in : *op zijne pontillen zijn*, d. i. : puntig, nauwkeurig, nauwziende zijn in of om hetgeen men doet : *die meid is fel op hare pointillen*. Men zegt ook van iemand, die gauw gestoord is : *dat hij fel op zijne pontillen is* (Hagel., Antw., Br.). Vgl. het fr. *pointille*, *pointilleux*.

POKAAL voor : bokaal, hgd. *pokal* (Westvl.).

POKE, v. Z. pook.

POKKEL, **POEKEL**, in de Kemp. hetzelfde als in Br. : *puchel* of *wuffel*, puist; bij Kil. : *pocke*, *pockel*, *puckel*, l. *pustula*. In Limb. bet. : *pokkel*, m., in 't hgd. *puckel*, elders *puchel*, *buchel*, *pochel* en *bochel*, bult en rug.

POKKENIER, m., die pokdalig of van de pokken geschonden is (Kortrijk).

FOL, m., *polleken*, o. hand, meest : kinderhandje : *kom, geef mij eens nen polle*. *Kus uw polleken als ge iets krijgt*. *Maak uw pollekens niet vuil* (Vl., Waas, Br., Antw., Kemp.); hier en daar in Vl. ook : bevallig kindje, en kleine koek; doch in Br. en Antw. : klein rond broodje, bepaaldelijk te Antw. en Kemp. dat broodje 't welk de boeren van 't overschot des deegs voor de kinderen bakken; te Brussel zijn *pollekens* : een klein rondvormig gebak gemaakt van peperkoekdeeg. Z. *pol*, bij Bild. (II, 381), die het

voor eene verbastering acht van : *bel* (hoofd, top), en *polle*, *polleken*, bij Kil. en Plant., bij wie *pol* nog : een bijslaper is.

POLAK, m., zekere driehoekige appeltaart : *die polak kost drij cents, maar hij deugt niet* (Aalst).

POLDER, **PEULDER**, m., kot, hol, afgeslotene plaats in de stallingen waar de kiekens of hoenders slapen, en daarom noemt het Kil. ook : *hoenderpolder*, fr. *poulaillier*, angl. *poultry*, d. i. hoenderkot (Belg.-Limb., Hagel.). Ook de plaats waar de knechten in den stal slapen, en ook : bed (Antw., st. en pr.); verders is 't een zoldering boven den dorschvloer of de stallingen dienende om hooi, uitgedorschen stroo, enz. op te tassen; ook nog eene plaats of kot waarin men alle versleten of ongebruikt getuig ter zijde werpt, in 't hgd. *pollerkammer*, in 't fr. *décharge*. Samenst. : *hennenpeulders*, enz. *Polder* komt van : *polen* of *poelen*, dat bij Kil. : graven, uitgraven, holmaken bet. Nu dit *poelen* heeft tot wortel : *poel*, eigenlijk : uitholling, diepte, put, waterplas, en is verwant met het l. *palus* en 't gr. *πηλος*. Z. Bild. en ook *polk* en *polder* bij Weiland.

POLDEREN, b. w., op den polder of ter zijde zetten : *het hooi polderen*. *Ik hinnen zijn al gepolderd*; overdrachtelijk : plaatsen, uithuwelijken : *die man heeft zijne kinderen goed weten te polderen* (Hagel.).

POLDERKALF, **POLDERKOORTS**. Z. dit laatste.

POLDERKOORTS, **POLDERKALF**, de ziekte, meest de koorts, welke de werklieden in de polders bij het afdoen van den oogst krijgen en waarvan zij veeltijds sterven (Vl.).

POLEN, b. w., zegt men in 't Z. veel meer dan : *peulen* of *pellen*, d. i. uit de polen of doppen doen, fr. *pêler*, *écusser*, b. v. : erwten, boonen (Belg.-

Limb., Br., Kemp.); in Kl.-Br. zegt men ook : *boekweit polen* en *boekweitpelder*. *Uitpolen* wordt ook overdrachtelijk gebr. voor : uithooren : *hij meende mij uit te polen*, maar *ik vatte het seffens* (Hagel.). Samenst. : *poolvrucht*, *poolerwten*, *poolboonen*. Z. pool en peulen (473).

POLFEREN. Z. pulferen.

POLIJSTEREN, dat Kil. heeft, hoort men in Br. nog al voor : *polijsten*, l. *polire*.

POLITIEK, bijv., slim, fijn, loos, geslepen, arglistig : *hij is politiek*, hij houdt zich geslepen. 't Is een *politieke* (bijna overal).

POLITOOREN, 'tzelfde bij de schrijnwerkers te Antw. als : *polijsten*. Vanhier : *politoorsel*, datgene waarmee men politoort.

POLK, m., wortel van : *polken*, in Westvl. : putje, hol, kot in den strootas, een bed op 't stroo en ook, in lagen stijl : een bed in 't algemeen; vaders, een muizenkot, muizennest, hennenkot. Het w. spruit uit éénen stam met : *ponk*, *pook*, *polder*, *poel*, waarvan bij Kil. : *poelen* of *polen* (uithollen) en misschien *kolk*.

POLKEN, licht afgeleid van : *polk*, b. w., met de vingers peuteren of ergens in wroeten, met de handen uit den grond halen door de aarde uit te krabben. Men zegt, in Vl. : *patakkers polken*, en G. Gez. dicht :

De jonge wiedster galmt heur lied
Van 's morgens vroeg aen 't polken.

In Br. en (Antw.) is 't : *pulken* : in *zijnen neus pulken*.

POLKERNAAKT, bijv., modernnaakt (Z.-Limb.); elders in Limb. : *poddelnaakt*, *poedelnaakt*.

POLLEKEN, ook : *polken* uitgesp. Z. pol.

POLLETTEN, pannekoeken (Popering.).

POLLEVIE, hiel of achterlap eens schoens : *dat veeg ik aan mijne pollevieën* (Br., Antw., st. en pr.); men zegt ook : *dat veeg ik aan mijn achterlappen*, dat trek ik mij niet aan. Met *zijnen*

pollevie vuur ketsen over straat, veel op de straat.loopen (hier en ginds in Vl.); te Leuv. klinkt het : *pollevier*, mv. *pollevieren*. Z. pollevij in de Woordenboeken.

POLLIER. Z. poelier.

POLS die na de pap slaat, flauwe pols (Westvl.).

POLS, POLSKEN, hetzelfde als : *ponk*, *ponksken*, d. i. : spaarpot, ook : geheime koffer of plaats waar men den spaarpot in bewaart, fr. *trésor* (hier en ginds in Vl.). Z. polsen.

POLSEN, o. w., heeft, behalve de betekenis der Woordenb., nog die van waden, fr. *passer à gué*, diep door water of slijk gaan : *wij moesten wel een voet diep door den modder polsen* (Vl., Kl.-Br., Br. en Antw.). Z. polsten. Bild. (II, 382) zegt dat *pols*, waarvan : *polsen*, veellicht eene verbastering is van : *poelstok*, als dienende voor poelen en moerasen (te peilen).

POLSTEN is gewis maar eene andere uitspraak van : *polsen* en bet. hetzelfde als : *polken* : *polakkers uit de aarde polsten* (Kortrijk).

POLSTER, in N.-Br. gebr. voor : *bolster* of *bulster*, d. i. : hoofdpeuluw of oorkussen; van : *pool*, *pel* (dop).

POLSZAK, m., soort van schepnet om meê te polsen of te visschen (Kl.-Br.).

POLVER, PULVER, buskruid, is o. in Holl., m. in Limb., waar het *polfer*, *porfel* klinkt. Vanhier : *polfermagazijn* voor : kruidmagazijn, *polferhoren*, kruidhoren; *polferwagen*; in Br. zegt men : *poeder*, *poeier*, *poeierwagen*, enz.

POMMEI, brij, moes van appelen, peren, pruimen, dienstig om vlaaien of taarten te bakken (Maast.); omstr. Leuv. : *appelspijs*, bij Kil. : *pommeye* of *appelmoes*, l. *cibus ex pomis confectus*, vulgò pomatum, fr. *pomade*; it. *pomata*, sp. *pomada*, van 't l. *pomum*, boomvrucht, als appelen,

enz.; te Antw. : *plammei, plammaai* of *plammade* : eene appelplammaaien taart.

POMMEL, PUMMEL, POMPEL, dik vrouw-mensch : *wat dikke pommel!* (Br., Limb. en elders) bij Kil. : *pampoe-lie* of *pompoele*, l. *mulier crassa, ventricosa*. Z. machochel (380). *Pum-mel*, m., heeft in Holl.-Limb. ook nog bijna denzelfden zin als *lummel*.

POMMELEN, o. w., wroeten, slaven (Kemp.). Z. pommel.

POMPELOENEN. Z. podshoofd.

POMPEN. In eene mande *pompen*, verloren moeite doen (Meeljesl. en elders).

POMPERIJ, van 't l. *pompa*, wordt nog soms in Br. en elders gebr. voor : *pracht, ijdelheid* : *ik verzaak ook den duivel, zijne werken en zijne pomperij*.

POMPKOEK. Z. pondkoek.

POMPULIE, v., O.-L.-Vrouwen beestje (Ronse). Z. pommel.

PONDEL, PONDER, PUNDEL, PUNDER en ook : *pungel*, knipwaag of 'tzelfde in Limb., N.-Br. en Gelderl. als in Br. : *eusel, uisel* (120). Vanhier : *ponde-len, ponderen*, met zulke knipwaag wegen en overdrachtelijk : iemand polsen; Kil. vert. : *pondel* door : *statera, trutina, aequipondium*, en 't werkw. : *ponderare, pendere*, angl. *ponder*. In Limb. zegt men : *punder, pundel* en *pungel*, en 't w. *ponderen*, in N.-Br. : *ponder*, en 't w. *ponderen*.

PONDER, m., *ponderken*, tarwen broodje van een pond (hier en daar in Vl.). Men zegt te Eecloo en elders nog : *vierponder-, zes-, achtponder*, enz. d. i. : een brood van vier, zes of meer ponden : *loop eens gauw een roggen zesponder halen*. *Ponder* hoort men soms ook voor : *paander* uitspreken.

PONDERKEN, klein nageltje (Westvl.).

PONDKOEK, peperkoek, lekkerkoek (Br.); in 't L. v. Waas : *pompkoek*. Is dit

laatste voor : *pomp-* of *praalkoek*, en het eerste misschien voor : *ponts-koek* zooveel als : *geschenkkoeke*, van : *pontsen, pontsennen*, d. i. : *elkander*, zoo als vrijers doen, geschenken geven? Z. Meyer of Kil. op dit *pontsen*. Of zou 't ook niet *ponkkoeke* moeten zijn? Z. *ponk, ponksken*.

PONGEL, PUNGEL, m., pak om te dragen : *hij nam den pongel op zijne schoe-ders*. Verders bet. *pongel, pongelen* : *vodden, lompen, slechte kleederen*, en, in 't algemeen : *iets wat geen waarde heeft* : *dat is een pongel van een kleed, van een kerel*, enz. (Limb.) Z. *ponk*.

PONK, bijw., *krak, juist* : *ik zal ponk om zes uren daar zijn* (Belg.-Limb.). Z. *kiks, bots, krak* (291) en *pront*.

PONK, m., *ponksken*, o., spaarpot, schat, geld dat men wegsteekt en bewaart voor eenen kwaden dag. *Pook*, verdoken schat naar de taal der Zeeuwen, zegt Tuinman. Dit w. is heel Vl. door van dagelijksch gebr. ; zoo zegt men daar : *hij zit met de ponken*. *Hij bezit eenen grooten ponk*, zijne beurs is wel voorzien, hij is rijk :

Kan het volk uit d'armoë raken
En allengs een ponkske maken.

(Gentsch Vosken.)

Het bet. in Vl., vooral in Oostvl., nog hetzelfde als elders : *muik, mouter-nest* (Z. blz. 393, -6 en -7). Vanhier het ww. *ponken*, *sparen*, voor den spaarpot zorgen, een schat vergaderen, potten, gierig zijn : *hij pont!* ; *ponker*, een die ponkt of pot : *en zou men nu nog een ponker vinden, wiens hert niet en breekt van medelijden* (Snoeckxalm. 1855); *ponkster*, een spaarzaam, gierig wijf. *Ponk* is hetzelfde w. als : *pung*, dat in Gelderl., Drenthe, Zweden en elders in gebr. is; in de pr. Drenthe bet. *pung, punge, pongel* : 1° *zak, buidel*, 2° de inhoud van dien zak; 3° *dracht*. *Punge* is in 't Geldersch : *geldbeurs*,

in het Breemsch - Nedersaks. en Sweedsch ook : buidel , geldbuidel , zakje. Van dit *punge* komt *pongel*, dat in 't Geldersch , evenals *penje* , een bosje bijeen geoogste aren (in Br. : *zang*, in Overijssel : *schobbe*) is. Vanhier het ww. *pongelen* , oogsten , aren lezen , fr. *glaner* , in Overijssel : *schobben*. In 't Gothisch verandert de *n* in *g* , en is het *pugg* , dat in 't hgd. *geldbeutel* , fr. *bourse* bet. Z. Delf. 307-326 en boven : *poke* en *polk*.

PONKEL, kolk , diepte in eene beek of rivier, ook : *polk* : *mijn ponkelken gaat nooit droog*. Vanhier : *ponkelen*, hetzelfde als : *konkelen* (273) : *hij ponkelt hem diep in zijn bedde* (hier en daar in Westvl.). Z. *ponk*.

PONKELEN. Z. *ponkel*.

PONKEN, PONKER, PONKSTER. Z. *ponk*.

PONKKOEK. Z. *pondkoek*.

PONSCHOTEL , v., langvormige houten schotel om de boter te beeren (38) of te persen in de botertobbe (Westvl.).

PONSELDRINGKELD. Men zegt te Kortrijk en omstr. : *een pinseldringgeld aan den koetsier*, enz. *geven*, hem wat drinkgeld geven. Wij achten *pinzel* voor : *ponsel* , afgeleid van : *ponssen* of *pontsen* , *puntsen* , bij Kil. vert. door : *stimulare* , *pungere* , en vanhier : *poyntsoen* , *puntsoen* , l. *stimulus*.

PONTER, de bindboom met welken een kar of wagen hooi, stroo wordt vastgemaakt (Breda en elders).

PONTIND, soort van appel (Waas).

POOIKEN voor : peerdeken of veulen (Hagel.); in de kindertaal : *peerd* (Kemp.); hier en daar in Vl. roept men een veuleken : *poetje*, *poetje*; te Zwevelghem : *poeti*.

POOJAKKEN, hard werken (Limb.). Z. *patjakken* (461).

POOK, POKE, v., 1° zak of buik : *pijn in de poke hebben*. Vanhier : *pookzak* , overdrachtelijk : *dikzak*; *luispoke* , *luizepook* en , omstr. Eecloo : *luis-*

pokke voor : *luiszak*, *deugniet*; doch *pook* of *poke* alleen bet. ook : *deugniet*, *aardige kwant*, fr. *polisson* (Antw., Oost.- en Westvl. en Zeel.). In de Kemp. ook : *groote zak*; bij Kil. is *poke* , *pok-sack* : een haren zak , fr. *poche* , engl. *poke*; en ook is 't een Vlaandersch w. dat : haren kleed bet.; 2° ondermatras, onderbedde (Hagel.). Kil. vert. dit *poke* of *kulckt* door : *culcitra* (bolster, bulster, stroozak, kaszak, bed van peulen, vlokken of noppen); 3° dik ineengedrongen lichaam, iets als een pak of vracht; b. v. : een dik ineengedrongen mensch : *dat kind is pook voor zijn ouderdom*. Vanhier : *pookbeenen*, kleine mismaakte beenen (omstr. St-Truid. en Thien.). *Houd u stil of ge zult pook krijgen*, houd u stil of ge zult een pak slagen krijgen (Kl.-Br.); *peuk krijgen* of *geven* bet. in Limb. ook : *slaag krijgen* of *geven*. *Poke* wordt ook gebr. voor : *droesem* in het ingewand der dieren (*Nieuw Arch.* 263); bij Kil. is dit vert. door : *ingluyies*, d. i. : de krop der vogelen, fr. *la poche des oiseaux*. Het hedendaagsch engl. *pocket* is het verkleinw. van 't oudere *poke*, en vanhier heeft men : *pick-pocket*, *tesschendief*, *beurzensnijder*. Z. *verders* Weil. op : *pook*, *alsook* : *polk* en *ponk*.

POOL, mv. *polen*, in 't Z. meer gezegd dan *peul*. Vanhier : *poolvruchten*, vruchten met polen, pellen of doppen, als erwten, enz. Maerl. (*Rijmbijbel*, v. 15799) en Bormans (*Leven van S. Christina*, blz. 203), hebben ook : *pole* voor : *pel*. Bij Kil. en Plant. komt : *pole*, *polue*, *peulue* voor in den zin van : *pel*, *hoofdpeuluw* of *hoofdkussen*.

POOLSCHE POP wordt gezegd van eene ongetrouwde doch bezwangerde vrouw : *zij moet eene poolsche poep laten* (Meierij).

POOLKEN. Z. polken.

POON- of **PEUNHANDJES**, zoenhandjes (Holl.-Limb.). Z. poenen.

POONEN. Z. poenen.

POOR, PEUR, v., ijzeren of houten staaf met een tros pieren aan om paling te vangen. Vanhier : *pooren* of *poren*, met de *poor* visschen (Kl.-Br., Br., Antw., st. en pr.); in 't Meetjesl. en elders bet. *peur* : een hengel, en hiervan : *peuren*, hengelen of met de peur paling vangen; *peurlood*, lood dat men aan het snoer hangt opdat ze zinken zou. Sleeckx verfr. *poer* door : *ligne dormante pour la pêche des anguilles*. Kil. verwijst van : *peure*, *peuren* (flandr.) naar : *payer* en *payeren*. Nu *payer*, *payer-roede* bet. bij hem in 't l. *fuscina*, drijtandige vork of ook een hengelroede, en *payeren* 1° keuteren, peuteren, l. *sodicare*; 2° met den *poorstok* of de *payer* visschen, l. *figere anguillas in imo fundo aquarum, lumbricis hamo sive fuscinae affixis anguillas venari*. Kil. leidt *peuren* of *pueren* af van : *pieren*, omdat men met zulke aardwormen vischt. Weil. acht *peuren* misschen verwant met : *beuren* (tillen, heffen). Edoch het zal eer verwant zijn met *porren* dat steken, stooten, geweld of mocite doen, bewegingen doen, trekken, optrekken, wekken, aansporen, aanzetten, aandrijven, enz. bet.

POOR, m., porei, prei : *poorsoep* (Belg.-en Holl.-Limb.).

POOREIT, soort van krik met langen steel : *witte, roode, zwarte pooreiten* (Popering.).

POOREN. Z. poor.

POORT. De poort gesloten vinden, geen gehoor vinden (overal).

POORTER, bussel hout met dikke kluppels. Vanhier : *poorterstokken* (Waas). *Poort* beteekende vroeger : stad, en *poorter* : borger eener stad of een die de stadsvoorrechten genoot. Z. pool.

POOS, v., in Br., Hagel., Limb. en elders : eene wijl tijds dat men aan iets bezig is. Zoo noemt men : *eene poos luiden*, een wijl tijds luiden (overal). *Poosluiden* zegt men te Kortrijk voor : bij tusschenpoozen luiden voor een doode. In Br., Hagel., Belg.-en Holl.-Limb. bet. *poos* : de tijd dat de boeren of veerlieden met hunne peerden op het veld of elders werkzaam zijn : *in vier poozen is dat stuk omgeploegd*. Die voorman rekent *zes francs per poos*. De *poostijd* verschilt van gewest tot gewest en volgens de zwaarte des werks : in Br. b. v. rijdt men met de peerden in het veld van zes tot omtrent tien uren; in Limb. duurt de *poos* soms een halven dag. Z. verders *poos* en pauze bij Weil. en Bild., welke laatste meent dat *poos* het praeteritum is van het onbekend geworden *pieren* (staan); in den Teuth. : *pose* oft *reuse* 'tzelfde als : maal : *een pose*, eenmaal.

POOSLIJK, lijk van eerste klas, zoo genoemd omdat men voor eene eerste klas dikwijls bij poozen luidt (Leuv.).

POOT, m., v. en o. volgens de beteekenis, mv. *pooten* en *poten*. 1° *Poot* (met zachtl. o) bet. wel : lootje, spruitje, plantsoen, doch dit noemt men in Br. eigenlijk : *fluit* (130) en schent, griffel; *poten* (v.) zijn afgekapte boomtakken, die men van hunne takjes zuivert en zoo in den grond steekt om ze tot boomen te laten opgroeien. Samenstel. *kanadapoten*, *wilgepoten*; in Br. bestaat er onder de boeren een spreekw. : *poten zullen boomen worden*, d. i. ik zal eens groot worden, en alsdan zal ik de macht hebben om u betaald te zetten; in Vl. is dit : *poten zullen wilgen bedijgen* (Z. dit w. blz. 34). In 't L. v. Aalst en elders in Vl. bet. *appelpote* hetzelfde als : appelboom. *Poot* is verwant met het gr. *ποτα*

plantboomtje, spruit), vanwaar *putteiv*, planten. Bild. (II, 363) schrijft op 't w. *poot* (voet): « Wat echter, — indien ons *voet* van *poot* kwam, en dit het oorspronkelijke ware? Hier kon men veel over bij brengen, doch wij zullen alleen aanmerken dat oud Engl. en Fransch van *poot* onmiddellijk elke *staak* beteekenen. Dus is in de eerst gemelde taal *potent* een staf, stok, stijl. De Franschen hebben hiervan hun *potence* (galg, eigenlijk stijl) en *poteau*, staak, enz. » Bild. heeft gelijk; trouwens in Br. en Vl. bet. *pote*, ook uitgespr. *peute*: stok en zelfs: een bos stokken, mutsaard. Edoch in dien laatsten zin zegt men, en beter: *peuter* in Br. en *poter* (niet *poorter*) in Vl., voor: mutsaard (Z. Belg.-Mus. 1844, blz. 189); maar *peuters* zijn in Br. meestal: mutsaards van dikke boomtakken; bossen van kleiner takken heet men: *heidsels* (180), en, hier en daar in Westvl.: *henneke*. Samenst. *poter*-of *poortlerstokken*, stokken uit *poters* (Westvl.). Kil. heeft: *poortlerken*, l. *fasciculus urbanis focus accommodus*, d. i. houtbussel voor een stadsheerd geschikt. Van dit *peuter* of *poter* leiden wij *peuleren* of *poteren* af, en dit w. bet. dus eigenlijk: met een stok wroetelen. 2° *Poot*, in Br., Kemp en elders met scherpl. o uitgespr., wortel, peen, fr. *carotte*, en plant, scheut, en te Leuv. ook klester van tulpen of wortels van dahlias beteekenende, houden wij voor hetzelfde w. als *poot* met zachtl. o. Inderdaad de wortel of pee heeft immers den vorm van eenen stek, stok of poot (voet). Vanhier: *geel pooten*, *bitter pooten*, *schorseneelpooten*. Te Diest zegt men: *poot*; te Leuv.: *poot*, *pee* en *wortel*; te Mech. en in Vl.: *wortel*; te Antw.: meest *peën*, voor 't geen Kil. door: *siser*, *radix edulis*, *carota subalbida* ver-

taalt. *Poot* (voet, fr. *pied*, *palle* en dat wij ook als hetzelfde w. aanzien als *poot* in de opgegevene zinnen) komt voor in: *op zijnen poot spelen*, d. i. opspelen, opspannen, luid en woest tegenspreken, zijne redenen met klem en hevigheid bloot leggen, koppig, lastig, gram zijn, van zijnen neus maken (Vl., Br., Antw., Kemp., Limb.). *Op zijne pooten vallen*, altijd tegenpreutelen, willen gelijk hebben (Vl.).

POOTELEN, b. w., in Vl. meest *poortelen* uitgesproken, bet. aldaar: door veel in de handen te nemen, of te overstasten (iets) benadeelen, bevuilen, bemorsen; vuil, onzindelijk maken, verfrommelen; ook: onachtzaam behandelen: *gij moogt met dat goed zoo niet poortelen*. Het is afgeleid van *poot* (hand) en dus is er geener bij noodig. Z. *poot*, *pottelen*, *pooteren* en *debbelen* (90).

POOTEN. Z. *poot*.

POOTEREN, o. w., heimelijk inpalmen, in 't spel bedrog doen. Als bij 't marbolspel degene, die moet schieten, zijn afstand wat dichter bij neemt dan hij mag, roept men: *hij pootert* (Antw. sl.). Z. *peuteren* in de Woordenb., *pootelen* en *olteren* (442)

POP, v., eene medecijnflesch welke de landslieden tot hun eigen gebruik van zekere kruiden en vochten bereiden; ook: een onkruid in de tarwe (Kemp.); ook: een stroobundeltje dat men onder de pannen der daken steekt om deze dicht te maken. Vanhier 't werkw. *poppen*: *die pannen zijn niet gepopt, maar gestreken met kalk* (Kemp., Br. en Limb.); ook wijfje der vogeltjes, zegt Weil, en *pop*, in dezen zin, is in 't Z. veel gebr. Eindelijk scheut of fluit van wissenhout die men in den grond steekt om te groeien (Limb.).

POPELJOEN, POPPELJOENKENS, jonge

puijjes maar met kop en steert (L. v. Aalst). 't Is eene verbastering van : *poggeljongskens* of *poddeljongskens*, van : *pogge* of *podde* en *jong*. Z. *podshood*.

POPELOEN. Z. *popeljoen*.

POPPER, POEPER, m., aars; men zegt ook : *poeperdoos* (Waas). *De poepers krijgen of hebben*, benauwd worden of zijn (Br. en Antw.). *De poepers of het aan de poepers hebben bet.* in Br. hetzelfde als in Vl. : *met de poepers zitten*, d. i. verlegen, bevreesd, benauwd zijn.

POR, m. (o als korte eu), moed, sterkte : *hij heeft geenen pör in zijn lijf* (Antw.). Z. verder *porren* en *peuren*.

POREN. Z. *poor*.

PORRE, v., muizenkot (Westvl.).

PORREN (or uitgespr. met korten eu-klank), hard aan iets werken : *daar valt noy wat te pörren aan zulk een werk* (Antw.). Kil. vert. *porren*, o. a. door : *niti*, *conari*, *conferre vires* (geweld, moeite doen). In den slag van Woeronc. vv. 1272 en 4832, bet. het : stooten, voortstooten, zegt J. F. Willems. *Pörren*, etteren, uitborrelen : *daar peurt iets in die wond* (omstr. Leuv.); in Westvl. bet. het : uitschieten, uitslaan; bij Ruysbr. (II, 19) : *want si porren beide ute enen hoverdighen grond*; en IV, 103, *want die menichvuldighe stormē en beweghinghē die ute minne porren*. Hier bet. *porren* : voortkomen; en in den Vos Reinaarde, zich in beweging stellen; bij Kil. : *movere*.

PORRET, PRET, PREI, porei; in 't oud engl. is het *porets*, thans *leek*, verwant met ons *look*. Het engl. *porret* bet. *sjalotte*.

PORSELEIN, o. in de Holl. Woordenb., is m. in Limb., Br. en elders.

PORSEN, b. w., met moeite dragen, torschen (Kemp. en 't N. v. Belg.-Limb.). *Porsen* is afgeleid van 't oude *pors*, *porse* of *perse*, stoot, gedrang

en dit van : *porren*, *peuren*. Z. dit w.

PORTAAL, o., is ook te Maastr. hetzelfde als te Leuv. : *denter* (Z. 92), in 't fr. *corridor*.

PORTIERIGE, v., portieres (Brugge), in het Friesch : *portierske*.

PORTUGIEZEN, soort van rood bruine en sappige kersen (Brab.).

POS, voorz., tot : *vanhier pos daar* (Limb.). Z. bis (56).

POST, m., 1° koop of hoeveelheid van iets dat in een oproep verkocht wordt en een artikel uitmaakt : *verkoopning eener partij eiken en dennen uitgeroeide posten*. *Ik ga dien post koopen* (Br., Kemp.); 2° plaats, dienst : *die meid heeft al zes posten gehad, maar ze waren maar slecht* (bijna overal); 3° eenen post pakken, met haast vertrekken, zich spoedig verwijderen (Waas). Z. *posten*.

POST, boon die men niet hoog laat groeien, maar van boven eenen grooten bos doet maken (N.-Limb.).

POSTELEN, POSTEREN, o. w., vragen, aanhoudend vragen : *hij stond daar te vragen en te postelen*. *Ge moet niet blijven postelen, g' en zult loch niets opdoen* (Br., Antw., Limb.); het bet. in Br. : grommen, preutelen, kijven, maar in dezen zin zegt men in 't Hagel. en St-Truiden : *posteren* : *hij posterde toen hij vernam dat hij mislukt was*. Men zegt ook : *legenpostelen* voor : *legenpreutelen* (Br., Antw.). Wij leiden *postelen* af van 't l. *postulare*, fr. *postuler*; doch Kil. vert. : *postelen* of *stampijen* door : *insullare*, *ventosé minari*, en dit komt meer met de 2° beteekenis overeen. Z. *zanikken*.

POSTEN, met moeite ergens door gaan, b. v. door zand of slijk (Gent en omstr.); in Br. zegt men : *polsen*, en dit bet. daar, evenals hier en ginds in Vl. : waden. *Posten* is bij Kil. in 't l. *currilare*, *discurrere*, *assidue cursilare*.

POSTEREN. Z. *postelen*.

POSTUUR, o., eigenlijk : houding, enz.

(Z. de Woordenb.). *Zich in postuur stellen*, zich slooren : iemand in zijn postuur zetten, iemand erg, gram maken : *met een enkel woord kan men hem in postuur zetten* (Hagel. en elders); 2° borst- of standbeeld, groot of klein, dat doorgaans geen Heilige voorstelt. *In den hof van Artois te Wespelaar slaan veel posturen*. De verkoopers dier beelden roepen : *kaup postuur — postuur kaup*. Men zegt ook van een koppig kind, of van een persoon waarvan men met minachting spreekt : *'t is een kwaad, boos, koppig, vies, aardig, leelijk postuur* (Hagel., Br., Antw. en Limb.). In 't Hagel. wordt *postuur* (v.) nog gebr. voor : peerdenvoeder, als haver en krokken ondereen gemengd.

POT, dat ook voor : spaarpot en schat gebruikt wordt in vele Zuiderstreken, komt in vele spreekwijzen voor als : 1° *iemand op den pot zetten*, d. i. bedriegen (Wetteren en elders); 2° *'t is vuile pot*, *vuile pollepel* is in Westvl. hetzelfde als te Leuv. : *vuil boter*, *vuile visch*; *'t is een pot nat*, d. i. : het zijn al vogelen van eender veeren, 't zijn koeken van denzelfden deeg, 't zijn al dieven van eene kerk, ze zijn allen met hetzelfde sop overgoten, 't zijn allemaal dezelfde mannen; 3° *pot en God zijn*, meester, overste zijn, veel te zeggen hebben, met veel geld zitten (hier en daar in Vl.). 4° *Een polje boter bij iemand mogen breken*, geerne gezien zijn, een voetje voorhebben (Westvl.). Sleeckx verfr. : *hij mag het polje breken*, door : *on lui pardonne beaucoup*. *Ik mag polleken en panneken heelen en zwert marjanneken* zegt het volk te Leuven om iets te bevestigen.

POT is de uitgang veler woorden als : *grommelpot*, *knorpot*, *grolpot*, *rammelpot*, *taterpot*, enz. en bet. grom-

melaar, groller, tateraar.

POT-A-FAIRE of PANNELAP. Zoo noemt men in Br. de *Auvergnats*, die hier te lande jaarlijks de potten en pannen komen vermaken (Br.). Z. pot-jedek.

POTAGERIJ voor : *potage*, en dit voor : moes of groensel : *de potagerij is heden eens zoo duur als over 20 jaar* (Br.).

POTAKKERS, pataten (Audenaarde). Z. pataal.

POTBESSEM, POTTEBEZEM, schuurbessem, bessem om potten, pannen en kannen meê uit te kuischen (L. v. Aalst); in Br. noemt men dit : *waschbessem* en ook : *heibessem*, omdat dit bezemtje meestal van heide gemaakt is; te Antw. *schrobber*.

POTETEN, o., gekookt of warm voedsel (Westvl.); bij Blussé is *het is een rare poteten* verfr. door : *il est bien singulier*.

POTFLESCHE, v., flesch van den inhoud van éenen pot, oude Brabantsche maat, en van eenen bijzonderen vorm (Br. en Antw.).

POTIEZE of SNUIFPOTIEZE, een snuifpot en overdrachtelijk : een snuifneus of groote snuiver (Westvl.).

POTJEDEK, die rond gaat om te vertinnen (Kortrijk); in Br. : *pannelap* of *pot-à-faire* geheeten.

POTS, v., klein hoofddeksel zonder of met boorden dat alleen 't bovenstedeel van den schedel bedekt, in 't fr. *solxlé*; ook : eene ronde mansmuts, fr. *bonnet grec* : *te huis of in de kerk draagt hij altoos eene pots*. *Menneken, neem uw potsken af* (Br., Antw., Kemp.).

POTSCHREVER, armzalige schrijvelaar (Kortrijk).

POTSHOOFD (Westvl.). Z. podshoofd.

POTSTOOT (met scherpl. o), vervalschte uitspraak van : podshoofd (Vl.).

POTTEBAKKER, knikker uit kleiaarde gebakken (N.-Limb.).

POTTEGIEZEN, potten, schrafelen

(Kemp.). Z. giezen (156).

POTTEGIEZER, POTTEGEEZER, m., gierigaard, potter, vrek. Dit w. wordt in de Kemp. meest gezegd van : een ouden gierigen vrek. Z. giezen.

POTTEREN, het eerste loopen der kleine kinderen met korte stappen (Kemp.), het is verkort van : *pooteren*. Z. dit woord.

POTUIL, m., licht voor : *bot uil*, *botbijn*, *botmuil*, een zeer dwaze vent (Gent).

POTWUITEN, een spotnaam in 't c. Axel aan een aankomend meiskeu gegeven. Z. wuiten.

POVER, POVERKEN. *Pover* bet. een mager, bleek man of ook : iemand die aan den koude zeer gevoelig is (Waas); verders is *pover* en meer *poverken* : een vogeltje wat grooter dan het koningsken (Kemp.); in 't L. v. Waas en elders in Vl. is 't : het roodbaardeken, fr. *rouge-gorge*. Bij Sleenckx is *poverken op den sneeuw*, verfr. *petit oiseau d'hiver*. *Het poverken zingt zoo wel van armoede, als de nachtegaal van weelde*, d. i. : de arme verblijdt zich zoo wel in zijnen bekrompen toestand als de rijke in zijnen overvloed (Antw. en elders).

PRAAIEN, o. w., zeemansw., bij Weil. : iemand op zee ontmoeten en met hem spreken, doch het bet. ook : iemand op zee hoeën (190) (N. van Vl.).

PRAAM, v., is in Limb. hetzelfde w. als bij Kil. : *braeme*, *bremme*, *bremse*, d. i. paardenvlieg, l. *asilus* : in de *praam* zitten of zijn is, in Limb., hetzelfde als in Br. en elders : in de *prang* zitten of zijn, d. i. in 't nauw zitten. Z. verders *praam*, m., bij Bild. (II, 372) en Weil., bij wien 't : drang, angst, verdrukking bet.

PRAATJES. *Praatjes vullen den buik niet* bet. in Vl. hetzelfde als in Br. : *woorden zijn geen oorden*, d. i. woorden vullen den buik niet, met loutere woorden kan een arme mensch

niet in 't leven blijven.

PRAATKOUS, v., babbelkous, snapachtig meisje (Br. en Antw.).

PRAKKEZATIE, overweging, fr. *méditation* (Limb.).

PRAKKEZEEREN, o. w., over eene of andere zaak denken, in gedachte verzonken zijn, fr. *méditer* : *gij prakkezeert altijd* (Limb.); Kil. heeft : *practisèren*, in 't l. *versari* in *re aliqua*, *meditari*, en *practiseren om gheld te krijghen* vert. hij door : *aeruscare*, *pecunias quavis arte colligere*. In Br. en Westbr. heeft men den vorm : *prakkezijnen*, dat aldaar omtrent hetzelfde is als, blz. 109 : *dudzeneeren*, in Westbr. gebr. en uitgespr. *dozzeneeren*, d. i. : over eene zaak twijfelachtig denken, als besluitloos zijn, onbepaald mijmeren, dubben, dubbelen, malen, neuschelen, knibbelen, knauwelen of zooveel als het fr. : *chicaner*, *chipoler*.

PRAKKEZIJNEN. Z. prakkezeeren.

PRAKSIS of **PRAXIS**, v. en m., van het gr. *πρᾶξις*, wil in die taal zeggen : doening, oefening; 2° manier van doen; 3° looze streek, slimmigheid, sijnheid, enz. Deze beteekenis heeft het ook in onze taal, in de welke men ook *praktijk* of *prätijk* zegt, van 't l. *practica*, fr. *pratique*. *Dat is de praksis*, dat is de manier van doen. *Die meester heeft eenen aardigen praksis* (bijna overal). *Betrouw hem niet, want hij heeft praksis aan hem* (Hagel.).

PRAKTIJK, o., uitgespr. *prätijk* (met korte a), in 't hgd. *praxis*, wordt ook in Br., Antw. en elders gebr. o. a. voor : listen, looze trekken, evenals als 't fr. *artifice* en het gr. *πρᾶξις*, *hij zit met pratijk* of *hij steekt vol pratijk* (Br., Antw.), d. i. hij gaat met looze trekken om; ook vert. Kil. : *practijke* door : *techna*, *artificium*, welke beide ww. : listen,

bedrog, loosheid, enz. bedieden.
Z. praksis.

PRANE, *praone* of *prone* (Brugge). Z. pront.

PRANG, m. als wortel van : *prangen*, doch v. als tuig, eigenlijk iets, b. v. een stok of iets anders waarmee men prangt, drukt of knelt, b. v. een gespalkte stok, tusschen welks openbarsting men iets knelt en vasthoudt (Br.); 2^o tuig dat het al te hard draaien van een molen belet. Vanhier de overdrachtelijke spreekw. : *de molen loopt uit de prang*, d. i. gaat verder dan geoorloofd is; 3^o de getakte ijzeren staaf van de wip waar de boaten vogelen, die men moet afschieten, opgezet zijn : *mijn pijl vloog tegen de prang*. Vroeger was *prang* ook voor : *muilprang* of *muilpranger*, hetzelfde als : *muilijzer*, gebit der paarden; en vanhier hoort men nog overal zeggen : *iemand de prang op den neus zetten*, voor : *bedwingen*, *inhouden*. Z. Kil. op : *pranghe*.

PRANGELEN. Z. prengelen.

PRANGEN, tegen wind op varen (Weil.). Vandaar is 't dat iemand zegt, wien de fortuin niet gunstig is : *wij moeten prangen om door de wereld te geraken*, wij spartelen om door de wereld te geraken (Antw. st.).

PRAT, m. als wortel van : *pratten* (pruilen), doch in 't Hagel. v. : *de prat hebben*, *zuur zien*, *pruilen*. *Prat* is een w. dat hoovaardig, trotsch bet. : *wat kan dat meisje zich prat houden!* en *pratte* bet. bij Meyer : *trotschheid*. Wij achten : *prat* hetzelfde als : *part* of *pert*; bij Kil. is *pratte*, *parte* verl. door : *arrogantia*, *astutia*, *dolus*. Dat *prat* en *part* hetzelfde zijn, blijkt hieruit dat men zegt : *het weër prat*; *de stoof prat*; *hij prat*, evenals : *het weër*, *de stoof*, *hij heeft perten*. Z. prut en preusch.

PRATMOES, o., een stoofsel van aard-

appelen met stokvisch (N.-Limb.).

PRATTEN, pruilen. *Het weër prat*, het weër schijnt te zullen veranderen. *Het vuur prat*, het wil niet branden (Br., Antw., Kemp. en elders). *Pratten* bet. reeds in den Teuth. en dus van ouds : *pruilen*, l. *mussitare*, *mussare*, *mutire*. 't Is dus verwant met *praten*, het hgd. *prassen*. Z. prazelen.

PRAUWELEN, o. w., binnensmonds prutelen (Sleeckx).

PRAXIS. Z. praksis.

PRAZEL, m., voor : *geprazel*, *gehabbel*, *gefrazel*, *gesnap*, *geklap*, fr. *jaserie* (Br., Antw., Kemp., Hagel., Limb.). Z. het volgende.

PRAZELEN, o. w., babbelen, veel en onnoozelijk klappen en snappen, zotten praat vertellen, praten (in Limb., Hagel., Br. en Antw.); in Vl. ook : *stil klappen* of *zoo spreken* dat men bijna niet verstaan wordt, *prevelen*, *sezelen* (123), *fazelen* (122), *frazelen* (132). *Prazelen* is een freq. van : *prazen*, dat bij Meyer : *mompelen*, *morren* bet., en dat Kil. vert. door : *murmurare*, *mutire*. Hiermee is verwant evenals ons : *praten*, *preutelen*, *pruttelen*, het hgd. *prasseln*, freq. van : *brassen*, eigenlijk : *gerucht maken*. Z. ook *bazel*, blz. 33.

PRE of PREE, v., van 't fr. *prix* of 't l. *pretium*, *prijs*, voor : *paai* of *pei*, *daghuur*, *weekloon* of welke betaling of geldgeving dan ook, hetzij aan werkvolk, soldaten of anderen : *ik heb mijne maandelijksche pree getrokken*. Vanhier : *predag*. 't Is *prinskensdag*, *vandaag hebben we dobbel pree* enz. (Vl., Br., Antw. en elders).

PRECIES, van 't fr. *précis*, algemeen in België en N.-Br. gebezigd voor : *juist*.

PREDIG, in Limb. voor : *preek*, en *predigen* voor : *prediken*, in 't hgd. is 't ook *predigt*, *znw.*, en *predigen*.

PREDIKSTOEL. *Van den predikstoel vallen*, d. i., *wanneer men trouwen gaat*,

de roepen in de kerk bekomen (hier en daar in Br. en de Kemp.).

PREEKANT, 't zelfde als : preekheer (omstr. Thien.).

PREEKHEER, m., meikever (Antw., Leuv., Brussel en elders), ook : *maalter* of *molenaar*, *eikronker*, enz. genoemd. *Preekheer*, een boterham bestaande uit eene witte en eene zwarte snede broods (Br., Antw., Kemp., Belg.-Limb. en elders). Die naam van *predikheer* is ontleend om de eenigszins gelijkenis van kleuren, zoo bij dien boterham als bij den kever, aan 't witte en zwarte kleedsel van een dominikaan of predikheer.

PREEM. Z. priem.

PREEUWEN, b. w., stelen, rooven, kabbassen (213) : *een gauwdief heeft mijne beurs gepreeuwd* (Antw., st.). Bij Kil. *preeuwen* : *surripere*, *sublegere*, *manticulari*, *involare*.

PRENGEL, m., stok, dikke stok, kluppel. Van hier : *prengelen*, slaan, met een stok aflossen (Limb.); men zegt hier ook : *preugel*, slaag, en *preügelen* voor : slaan of ranselen. In 't hgd. bet. *prügel* : een stok en *prügeln* : afslaan; *prügel* is in die taal ook : slaag. In Holl. zegt men : *priegelen* en *priegel*; in België veel : *priggelen* en *priggel* voor : slaan, slag. Doch *prengelen*, *prangelen*, freq. van : *prangen*, drukken, geweld doen, bet. ook in Br., waar men ook *prenkelen* uitspreekt, in Antw., Kl.-Br., Kemp. en elders : aanhoudend drukken, geweld, moeite doen, bijzonderlijk in den handel, in het koopen en verkoopen om wat af te dingen, en vandaar dat *afprengelen* 't zelfde is als : afdingen, *djangelen*. *Prengel* bet. in N.-Br. : een die altijd afdingt, een gierige en vreckige mensch; te Maastr. : een dik kind; elders in Limb. : iemand die stijf en lomp is, een kinkel.

PRENGELAAR, een die prengelt. Z. prengel.

PRENGELEN. Z. prengel en pegelen, blz. 486.

PRENKELEN, **AFPRENKELEN**, *prenkeler*, *geprenkel*, enz. omstr. Leuv. hetzelfde als : prengelen. Z. prengel.

PRESENTEN, eerst papier en dan zeildoek leggen op de openingen die tusschen de verschillende berden van de scheepsplocht zijn. (Kl.-Br., Wilbroek).

PREST, m., 't zelfde in Westvl. als, blz. 397, muizenkot.

PRESTAKWESEMUS, van 't lat. *presta quæsumus* (laat ons bidden). Men verstaat er door in Br. en Antw. : een priester zonder bediening en die maar enkel mis leest, doch hier en daar in Vl. : een gierigaard.

PRET, **PRETTE**, van : pert of part; doch in N.-Limb. en zelfs in Holl. bet. het : blijdschap, vermaak, en vandaar : *pretlemaker*, vreugdemaker.

PRETTEMAKER. Z. pret.

PREUFSLAG, m. *Eenen preufslag doen*, iets doen wat een ander niet of maar moeilijk doen kan (Westvl.).

PREUGEL, **PREUGELEN**, b. w., hetzelfde als : priegel, priegelen : *ze hebben hem deêrtlijk gepreugeld* (Limb.). Z. prengel.

PREUGELING, priegeling (Limb.).

PREUSCH voor : *preutsch* (Brugge en bij G. Gezel.), verwant met het fr. *preux*, *prouesse*, in 't engl. *proud* en *pride*. Z. *preutsch* bij Weil. en bij Kil. : *prootsch* of *pruytsch*. Z. prat.

PREUT, v., *gepreutel*, tegenspraak : *legen* *Onzen Lieven Heer is geen preut* (St-Truid.); te Antw. bet. het w. : gat, aarsgat : *geef hem nen schup onder zijne preut*.

PREUTEL, m., *gepreutel* of *preuteling* (Vl., Br. en elders).

Laat gij moeder haren preutel,
En uw vader zijnen ronk.

(Volksliedjes, 61.)

PREUTELEN, o. w., te Antw. bijna hetzelfde als blz. 83 : brutselen, of bijna

en als
ker

staan wordt, noemt men in 't Hagel.
zekere kleine, ronde, witachtige
pruimen.

PRIESTERSSTOF, zwarte en blinkende
stof waarvan de priesters nogal veel
broeken laten maken (Limb., Br.,
Antw. en elders).

PRIETPRAAT, m., rimram : *ik kan met
dien prietpraat niet om* (Hagel.);
elders is 't : klap voor den vaak,
pispraat of pispraatjes.

PRIEZEN, evenals : *pries* van 't fr. *prise*,
priser, wordt overal gezegd voor :
snuiven, een snuifken of niespoeder
nemen, hgd. ook : *prise*.

PRIGELEN, kringen (zeer nauw dingen),
't welk men hier : *kringelen* uit-
spreekt (c. Axel). *Priegelen* bet. ge-
woonlijk : met een stok slaan, van 't
hgd. *prügel*, *priegel* (stok) en *prü-
geln* : slaan. Zoo lezen wij in 't *Arch.
vr. Nederl. Taalk.* (II, 181). Doch
wij aanzagen *kringen* en *kringelen*
voor eene drukfeil. Moet het niet :
prengen, *prinkelen* zijn? Dewijl men
elders of liever : *prenkelen* en *pren-
gelen* zegt.

PRIGGEL, **PRIGGELEN**, **PRIGGELING**
voor : *priegel*, enz. (Br. en elders).

PRIJ is een scheldwoord of eene afkeu-
rende benaming, doch welke niet
dan op eene vrouw of meisje wordt
toegepast, zegt Bild. (II, 375). Zoo
zegt men : *eene vuile, stinkende, eene
gierige prij*. In de Meierij heet men
prij : een moeilijk te temmen dier.
Bild. acht *prij* (kreng) hetzelfde w.
als *prei*, *porei* (plant) en als het
engl. *pride*, met *preuts* verwant, en
het fr. *prude* (flerheid). Ten bewijze
dat Bild's meening waar kan zijn, zoo
zegt men van een trotschaard : *hij
stinkt van hooveerdij*. Z. *prat*, *prut*.

PRIJS. *De prijs is of de prijzen zijn nog
te geven*, de zaak is nog niet beslist,
niet vast, nog onzeker : *de prijzen
zijn nog te geven of de zieke er zal
van opkomen*. Men zegt dat wij dit

ve

n de

proetelen

i. knorren,

oten of codren

als : callen, d. i.

n, prazelen.

Z. preutelpot.

s, v., preutelaarster (Br.

rs).

PREUMASTEL of **PREUTELPASTEI**,

dekijving, begrommeling : *eene preu-
telmastel krijgen*, overgromd of be-
keven worden (hier en daar in Vl.).

Z. preutelen.

PREUTELPOT of **PREUTELKAS**, grom-
melpot, knorpot, preutelaar (Limb.).

Z. preutelen.

PREUTEN, 'tzelfde als : pratten, pruiln
en preutelen (Waas).

PREUVELEN, *preuveling*, verbasterde
uitspr. van : *priegelen*, *priegeling*
(Westvl.); in 't L. v. Waas hoort men :
prevelen, *preveling*.

PREVELEN, *preveling*. Z. 't voorgaande.

PRIE. Z. *prij*.

PRIEM, v., in Limb. uitgespr. : *preem*,
bet. aldaar : 1° pook voor de kachel,
koterijzer; 2° breipriem, strikpriem,
breijzer, breinaald; de laatste be-
teekenis heeft het w. ook in N.-Br.,
Antw., Vl. en elders; bij Kil. : *priem*,
l. *acus*, *stilus*. In Br. en Antw. zegt
men : *geen priem of priemken vleesch
aan zijn lijf hebben* voor : zeer mager
of zoo mager als een graat of stek zijn.
Een prieme werkens bet. te Kortrijk :
een vierendeel daags werkens.

PRIESTERS, v., waar pruim onder ver-

jaar een schoonen oogst zullen hebben, maar de prijzen zijn er nog van te geven (Br., Hagel.).

PRIJSVOGEL SCHIETEN (*den*), vogel schieten om prijzen, of om prijs naar de vogelstang schieten (Limb.). Dit gebruik van naar de vogelwip te schieten bestaat overal in 't Z. Men weet dat het doel, dat op de stang gevestigd is, bestaat in plankjes of houtjes of iets dergelijks, *vogels, prijzen, prijsvogels* genaamd, en die op stokjes, waarmee het top-punt der stang voorzien is, gestoken worden. In Limb. noemt men die stokjes of pijlen ook : *prijzen*; in Brab. heet men *prijs*: den vogel dien men afschiet; zoo zegt men : *hij meent dat hij den vogel afgeschoten heeft*, d. i. dat hij prijs verdient, en overdrachtelijk : dat hij iets groots, iets lofwaardigs verricht heeft; te Antw., in Br. en elders zegt men : *op de wip schieten*.

PRIK, PRIKT, in N.-Br. voor : *prek, prekt* en dit voor : *preek, preekt* (*e* voor *i*). Z. i, ij, blz. 201.

PRIKKEN, b. en o. w., spelen met den bal gelijk de meisjes dit plegen te doen; ook den bal, die omhoog geworpen wordt, met de hand vatten; en vanhier : *prikbal*, de bal waarmee men *prikt* : *ich heb den bal geprikt* (Limb.); behalve deze beteekenis heeft het w. te Maastr. nog die van : ontfutselen, stelen of pikken.

PRINS VAN HALFVASTEN (*de*), een naam dien men soms te Gent en elders spelsgewijs geeft aan een aanzienlijken persoon; te Antw. zegt men ook spelsgewijs : *mijnheer de greef* (*van halfvasten*).

PRINSES, mv., *prinsessen*, in Br., Antw. en in Vl. veel voor : *prinsessenboonen* of *roomsche boonen*; te Diest : *kledderboonen* (247). Olinger zet achter *prinsessenboonen* slechts : *fèves blanches de la plus fine espèce*.

PRINSKENS DAG, dag waarop men de verjaring van den koning of prins viert en dat men niet werkt maar feest houdt (overal).

PRIËN, belooning (cant. Axel); 't w. is licht een verbastering van 't l. *præmium* (loon).

PRIË, soort van torf (Kemp.).

PRIËSCHEN, b. w., betalen : *met nieuwjaar valt er veel te priëschen* (Limb.). Het hgd. *priëschen* bet. : slaan, geeselen, doch eigenlijk met bridsen (fr. *bâton*) kloppen. Z. *protschen*.

PROCHIE, *prochiekerk*, bijna altijd in 't Zuiden voor : *parochie*, enz. In het oude schotsch heeft men : *prochiepriest*, engl. *parish priest*, voor ons : *parochiepriester*; *prochin* bet. in die taal *parochie*. *Prochiaan* of *parochiaan* beteekende vroeger : pastoor, l. *parochus*. Vanhier te Brussel : de *prochiaan-straat*.

PROEFDOCHTER, dochter die in een geestelijk sticht haar proefjaar doet, fr. *novice* (bijna overal).

PROFEET, een die met klem en nadruk, met juistheid of op eenen toon van zekerheid spreekt : *'t is ne jette profheet*. *Hij klapt lijk ne profheet* (Br., Antw. en Limb.). Van eene vrouw zegt men soms in denzelfden zin : *profetebees*.

PROFES, in Vl. 't zelfde als : *professie*.

PROFES DAG. Z. *professen*.

PROFESSEN, b. w., wordt gebr. voor iemand als lid van een klooster inwijden, zijne plechtige geloften uitspreken : *de biskop heeft mijn zuster geprofest*. Vanhier : *profesdag* of *professiedag*, dag dat er *geprofest* wordt. *Professing* : *de professing zal binnen vier weken plaatst hebben* (Br., Antw. en Limb. en elders). In N.-Br. is *professie* ook in gebr. : zoo zegt men daar. evenals elders, van eene begijn *dat zij hare professie doet* of *dat zij geprofessied is*, wanneer zij hare geloften doet. Z. Hocufl, 476.

PROFESSIE, ook : *professing*, gelofte, kloostergelofte, inwijding, het doen of uitspreken van geloften in een klooster; *professiedag*, dag wanneer men voor goed als lid eens kloosters wordt aanveerd; *professie doen*, zijne kloostergeloften uitspreken (bijna overal in 't Z. ook in N.-Br.).

PROFESSING. Z. professen en professie.

PROFETEBEES, v., is te Antw. eene vrouw of dochter die op stelligen toon en met gepaste woorden spreekt; in het Meetjesl. en elders : een net meisje : *zij is gekleed gelijk een profetebees*. *Profetebeziën* zijn peerden-vijgen (omstr. Antw.).

PROFICIAT is in 't Z. en ook omstr. Breda, de algemeene gelukwensching die men iemand toebrengt om iets dat hij gekocht of gedaan heeft : *gij hebt er mee gedaan, proficiat!* d. i. : ik wensch er u geluk over.

PROFIJTER, m., zegt men meest altijd voor : *profijtertje*, dat men zelden in 't Z., althans in Br., hoort, voor het blekken of koperen buisje waarin men de stukjes keers laat opbranden.

PROFITEEREN, b. w., nutten, eten, drinken : *wat zulde profiteeren?* *Ik profiteer hier niets* (Vl., Br., Hagel. en elders).

PROL (in den wasch), grauw goed.

PROMENTELIJK. Z. parmantelijk (459).

PROMMEL, slechte uitspr. van prondel.

PROMMELEN (in), induffelen (Westvl.), 't schijnt een slechte uitspr. van : *inprondelen*, indoecken, in de vodden rollen.

PROMPELEN, o. w., protelen, preutelen, pruttelen, knorren (Limb.).

PRONDEL, m., *prondeling*, v., in heel Vl. gebr. voor : geringe of slechte voorwerpen als : vodden, leuren, lappen, lompen, prullen. Vanhier : *prondelkamer* of *prondelkot*, kamer of kot waar men alle vuil of versleten goed bijeen inwerpt; ook de plaats alwaar men het vuil werk als wasschen, enz.,

doet; *prondelmarkt*, oudkleerkoo- pers- of voddenmarkt; *prondelwerk*, voddenwerk, knoeiwerk, slecht en gemeen werk. *Met welckers goede leven als met leuren en prondelwerck gespeelt wert* (J. De Brune, Banketswerck, blz. 39). Kil. heeft : *prondel*, *prondselinghe*, l. *scruta*, d. i. oud ijzer, oude vodden.

PRONDELEN, hier en daar in Vl. gehoord voor : *pronselen* of *prondselen* (knoeien). Z. Kil. en Weil.

PRONDELING. Z. prondel.

PRONDELKAMER, **PRONDELKOT**, **PRONDELMARKT**, **PRONDELWERK**. Z. prondel.

PRONE. Z. pront.

PRONKAPPEL, appel die dient om te pronken, pompoen (Br., Antw., Vl.); in sommige gewesten zegt men ook : *pareerappel*; in Limb. : *bronkappel*, van : *bronken*, voor : pronken.

PRONKEN, o. w., bij Kil. : *proncken*, van de lucht gesproken, bet. het in Br., Antw. en Oostvl. nog betrokken of bewolkt zijn zonder dat er regen van komt : *het weër, de locht pronkt*. *De wolken pronken*. Men zegt ook in denzelfden zin : *het weër prat*; van het gelaat gezegd, bet. het in Vl. en Limb. : stuur worden, een streng gelaat aannemen, hetzelfde als in Br. : *monken*, pratten, bij Kil. l. *induere vullum severum*, enz. Kil. heeft : *pronckende weder* voor : zwarte of overtrokken lucht; en : *pronckende op-sicht*, l. *frons nubila* (Z. pratten en bronken, blz. 81). *Te pronken staan*, op de markt aan den schandpaal staan : *die deugniet is veroordeeld om een uur te pronken te staan* (Antw. en Br.).

PRONKING. *Te pronkinge gaan*. Z. Paandering (451).

PRONSEL, m., 't zelfde, in Br., Kl.-Br. en elders, als bij Kil. : *prondel*, *prondselinghe*, l. *scruta*, en als in Vl. : *prondel* (Z. dit w.). Vanhier : *pronselkot*,

kot waar men alle prullen en voddën, alle versleten huisraad en kleederen bijeen inwerpt.

PRONSELEN, 't zelfde w. als bij Kil. : *prondelen* of *prondselen* en dat daar bet. 1° knoeien, knoeiwerk doen; 2° neersliglijk doorzoeken, doorsnuffelen. De eerste beteekenis heeft het w. ook bij Weil. evenals die van : *kwanselen* of *mangelen*, in welken zin als ook in dien van : verkwisten het thans in Br. nog gebr. wordt : *gij moogt met uw geld niet pronse-len*, *gij moogt uw geld niet verkwisten*. Vanhier : *pronselaar*, *pronselrij*, *verkwister*, *verkwisting*; *gepronsel*.

PRONSELKOT. Z. *pronsel*.

PRONT, bijv. en bijw., bet., in Limb. : juist, stipt : *'t is pront zes uren*; ook : wel gemaakt : *het portret is pront*; in Br., Kemp., Antw., st. en pr., Hagel. en elders : wel gevormd, struisch en schoon van gestalte, schoon, fraai, net, fiks, welgeschikt, treffelijk : *'t is een pronte jongen*, *een pront meiken*; in Vl. : fier, trotsch, hoovaardig : *'t es eene prane* of *praone* zegt men, te Brugge, voor : een trotsch, behaagzuchtig, zot vrouwspersoon. In 't Hagel. en elders : vlug, snel, knap, flink, fiks, deftig : *hij heeft pront geantwoord*. *Pront* kan met het fr. *prompt* of 't l. *promptus* verwant of ook eene verbastering zijn van : *pronk* voor : pronkend. 't Engl. *proud* bet. : fier, trotsch.

PROS, v., eene kat waarmee men prost, ook een slordig vrouwmensch (Br.).

PROSOEME, palm (Popering.).

PROSPUT, put waar de vilders de afge- maakte peerden in steken, ook een put waar men alle vuil in werpt (Antw., Waas en elders).

PROSSELEN (o als korte eu uitgespr.), in Kl.-Br. hetzelfde als te Antw. : *preutelen*, of als, blz. 83, *brutselen* (stillekens koken) en als *buchelen*.

Het is een freq. van : *prössen* (o als korte eu) of *pruischen*. Z. *pruisen*, enz.

PROSSEN (o als *eu* uitgespr.). Z. *pruischen* of *pruisen*.

PROSSEN, o. w., is nagenoeg hetzelfde als *moosen* (390) of als *beulen* (49); het bet., in Br., Antw., Kemp., Oostvl. en Waas : met moeite werken, met zijn werk of zaken niet vooruit kunnen, met vruchteloze moeite aan iets arbeiden, knoeien, iets slordig en onbehendig verrichten, iets bederven, verkwisten, vermorsen, ruw en ongeschikt behandelen, mishandelen : *hoe langer men prost, hoe slechter meestal het werk is*. De doctloors hebben dien zieke *afgeprost*, *dood geprost*, d. i. er vruchteloos aan gemeesterd. Met de kat *prossen*, er mee beulen. Met het peerd *prossen*, hetzelfde als mishandelen. In 't L. v. Waas bet. *prossen* : in peerden, vooral in slechte, handel drijven; in Br. wordt *prossen* ook voor : villen, snijden en kerven, de huid afteren gebr. Vanhier : *peerdenprosser*; *gepros*, geknoei; *prosserij*, knoeierij. *Prossen* zoowel als : *prössen* of *pruisen* kan verwant zijn met *brassen* en *brouwen*; het hgd. *protzen* staat verfr. door : *transporter la grosse artillerie*, en *ausprotzen*, door : *amener l'avant-train*.

PROSSER, m., die prost, die iets ruw behandelt, knoeier, mooser, beul, peerdenbeul, vilder, peerdenvilder (Br., Antw., Oostvl.); doch te Antw. en in 't L. v. Waas, vooral een die versleten peerden koopt en afmaakt : *het beestje is af, 't moet naar den prosser*. In 't L. v. Waas bet. *prosser*, een die in peerden handel drijft. Z. *prossen*.

PROT, m., wind, scheet, poep, veest. Vanhier : *protten*, een windje laten, veesten, poepen, fr. *péter* (Br., Antw. en elders). *De prot* van iets

hebben is eene lage uitdrukking die bet. : van iets den bras geven. *Prot* zijn, dronken-zijn : *hij is sterreprot*, hij is zoo dronken dat hij geen sterren meer ziet (Kortrijk en omstr.).

PROTE, 't zelfde als prot (Westvl.).

PROTELEN. Z. preutelen en protten.

PROTEN of protten (Westvl.).

PROTOCOL of PROTEKOL, m., gesnap, ijdele praat, en ook : schoolvos, neuswijze, prater, preutelaar (Br., Antw., Hagel. en elders).

PROTOCOLLEN, o. en b. w., tegenpreutelen, samen over iets spreken : *gij hebt hier niets te protokollen*, gij hebt hier niets te zeggen (bijna overal). Vanhier : *protocoller*. Z. protocol.

PROTSCHEN, ook *pritschen* (*sch* als in 't hgd. uitgespr.) : 1° in 't water slaan of loopen, zoodat het omhoog springt op de beenen, de kleëren, enz. Vanhier het b. w. *beprotschen* (Z. blz. 43); 2° waterachtig kakken, zoodat het gedruis maakt gelijk bij buikloop of afgank plaats heeft. Vanhier overdrachtelijk : *geld protschen* of *pritschen*, d. i. geld kakken, en ook : betalen. Z. ook pruisen.

PROTTEN, o. w., pruilen (Kemp.); veesten, poepen (Br., Vl.).

PROVENE, dischverdeeling (Westvl., G. Gez.), porcie (uitgespr. : *pocie*). Z. prove bij Weil. en Hoeufft (477).

PROVISIE (*bij*) wordt als bijw. gebr. en drukt een achterdocht, eene voorbehouding, eene zekere ontevredenheid uit en is zooveel als : *ondertusschen, niet te min : wij zijn daar wel gedaan geweest; maar bij provisie zijn wij ons geld kwijt* (Br., Hagel.). Blussé en Olinger verfr. *bij provisie* door : *provisionnellement, provisoirement*; maar dat is 't hier niet.

PRUILEMUILEN, *prulmullen* in Vl. nogal gehoord voor : *mullen* (397) of *pruilen*; in Br. *monken* (388).

PRUIMBOOMEN, w., bet. het snorren en brommen van de kat (Z.-Limb.).

PRUIMELAAR, o. m., pruimenboom (Br.). Pomey heeft : *pruymeleer*.

PRUIMEN, o. w., *ergens op pruimen*, *ergens op staan kijken* zonder er iets van te genieten :

Toe, Franschmans, spiegelt u daeraen,
En pruymt, zei Pierlala.

(Snoeckx alm. 1861, blz. 52.)

't Zal wel op hetzelfde uitkomen als *pruilen*, fr. *bouder, faire la moue* (Oostvl.).

PRUIMENMUILKEN, o. (proememuilke), *zoet, lief aangezichtje* (Maastr.).

PRUISCHEN. Z. pruisen.

PRUISEN, PROISSEN of PROSSEN (*o* als korte en uitgespr.), o. w., hetzelfde als in Holl. : *proesen*. Weil. heeft *bruisen* voor : schuimen, en *pruisen* nagenoeg hetzelfde als *bruisen*, zegt hij, is bij hem : opborrelen. Doch in de meeste gewesten van het Z. verschilt de beteekenis eenigszins : pruisen, uitgespr. *prössen* of *proïssen*, bet. daar : een zeker kissend of sissend, een schokkend of bruisend gerucht maken, als kokend water of brieschende paarden, sissend zieden : *de ketel ziedt dat het pröst. Het regent dat het prost. Hij lachte dat hij pröste*, hij lachte geweldig; ook : overkoken, overspatten : *de soep pröst over. Een vollen buyck, daar een vrolick hoeft op staet, schuymt en pruyst van vuile wellusten en oneerbaerheid* (J. De Brune, Blancketwerck 296). Bild. leidt *pruis* of *pruist* (schuim) af van : *pruisen*, hetzelfde : als bruischen, en van *pruisten* (niezen), nu *proesten* uitgespr. Bij Plant. is *prossen* : schuimen en langzaam koken; bij Kil. heeft *prossen* of *pruysschen* ook de beteekenis van koken, zieden, wallen en bruisend of opborrelend koken, l. *bulliendo, bombum emittere*. Doch *prossen* bet. bij hem ook : uitschieten, uitbotten,

ontkiemen; van *prosse*, l. *germen*. *Pruysschen* is ook: hikken, en *pruis-*
ten: niezen. *Protten* (veesten) en
het daarvan afgeleide *protelen* of
preutelen (in de Holl. Woordenb.
pruttelen) d. i. grommen, grollen,
brommen en ook in 't l. *bullire*
cum murmure sive bombo, alsmede
brutselen, *prosselen* en *praten* ko-
men uit ééne bron. Z. *prottschen* en
beprotsen (43).

PRUISISCH, waar hard gekeven en ruzie
gemaakt wordt is *het pruisisch*, of
gaat het op zijn pruisisch, en dat
bet.: het is of gaat er niet pluis,
niet puik (Br., Antw. en Limb.). Men
zou het van *pruis* (pruisman) kun-
nen afleiden; want de Pruis boe-
zemt, om zijne woest- en wreedheid,
iets verachtelijks in. Doch het kan
ook van *pruis* of *bruis* komen. *Het*
is, *gaat er pruisisch* zou dus zijn:
het gaat er bruisend, schuimend,
hevig, geweldig, vuriglijk. Z. *bruisen*,
bruislig en *pruislig*.

PRUISTIG, bijv., in 't Hagel. gezegd van
de verkens die heet zijn. Z. *bruislig*
(82) en *bremstig* (78). Het bet. eigen-
lijk: *schuimend* omdat ridsige zeugen
schuimen.

PRULLEN, o. w., *prul vertellen*, ijdel
praat verkoopen, of 't zelfde als: *lul-*
len (355) (Br. en elders). *Prul* is
waarschijnlijk eene verkorting van:
prondel.

PRULLEWERK, **PRULWERK**, hetzelfde
als: *prondelwerk* of *voddenwerk*
(Vl., Br., Antw. en elders).

PRULMUILEN. Z. *pruilemuilen*.

PRULWERK (Br.). Z. *prullewerk*.

PRUT, ook *draagsel*, gestremd vocht dat
uit de oogen druipt: *veeg dat prut*
uit uwe oogen. Vandaar: *prutoogen*,
leepe oogen (Antw. st.); *prut* bet. in
Br., waar men ook *pruts* zegt, in de
Kemp. en Vl.: gebrande bitterpee of
chicorei, alsmede slechte koffie: *gij*
hebt te veel prut op den koffie gedaan:

wij krijgen daar 's morgens maar
prut bij onzen boterham. Hier en
daar in Vl. bet.: *op den prut gaan*,
voor den laatsten marbol spelen. Z.
prut bij Weil. en *pruttig* bij ons.
Prut wordt door het laag volksken
van Brussel gebr. voor 't l. *rima pa-*
dendi.

PRUTOOGEN. Z. *prut*.

PRUTS, v., en soms m., iet wat niets
bijzonders, wat slecht is, wat niet
deugt, bucht, vuiligheid, prullerij,
vodderij, fr. *bagatelles*, *guenilles*,
niaiserie; ook prullen, nesten, slechte
praat, praatjes, ijdele klap: *dat zijn*
maar prutskens; ook een man die
niets beteekent, een deugniet, prulle-
man, voddeman: *dat es ne pruts van*
ne vent (Vl., Waas en ook in Br. voor
eenige beteekenissen). In Br. bet.
pruts: slechte koffie, koffie waar te
veel bitterpee bij is. Dr Snellaert zegt,
in 't Belg.-Mus. (1844, blz. 190)
dat *pruts* in Vl. meer gezegd wordt
van personen dan van zaken. Van-
hier: *prutswerk*, voddewerk, slecht
werk of hetzelfde als: *prutsel* of
frutselwerk.

PRUTSELEN, hetzelfde in de Kemp. als:
frutselen (134) of *futselen*: *wat zit*
gij daar te prutselen? Vanhier: ge-
prutsel, *prutselaar*, *prutselwerk*.

PRUTSELWERK, *frutselwerk* (Kemp.).
Z. *prutselen*.

PRUTSEN. Z. *pruts*.

PRUTSKEN. Z. *pruts*.

PRUTTIG, bijv., misnoegd, stuur, ge-
stoord (Westvl.). Het is afgeleid van
prut, dat volgens Bild. (II, 383) scherp,
zuur bet., en vandaar bet. *prut zien*:
zuur zien, en *prut*, voor *prutmek*, is
zuur, bedorven of mat melk. Men
ziet dat *prut*, *protten*, *pratten*, *prul-*
len (verkort van *preutelen*), *pra-*
ten allen dezelfde grondbeteekenis
hebben.

PRUVEN, in Br., Antw., Kemp. en N.-Br.
voor proeven: *pruuf eens hoe goed*

dat die peer is. Z. *oe* door *u* vervangen blz. 417. Het hgd. *prüfen* bet. bij ons : proeven, beproeven of probeeren.

PUCHEL of PUKKEL, v., klein puistje op een gedeelte des lichaams (Br.). Wanneer de puchels zeer klein zijn zegt men te Antw. en elders ook : *puchelingen* en *pokkelingen*; in Limb. is 't voor : bochel (bult); Kil. schrijft : *puckel*, *pockel*, 't l. *pustula*, *pabula*. Z. bochel en pochel.

PUCHELEN, o. w., muiten, oproer maken. Vandaar : *gepuchel*, de daad van *puchelen*, doch 't bet. ook : muitersvolk, gepeupel, gepuchel. Het schijnt een voortdoring van : pochen. Z. bochelen (62) en buchelen, beiden licht freqq. van : pochen.

PUCHELING. Z. puchel.

PUDELNAAKT. Z. poddelnaakt of puidemoedernaakt.

PUDDEREK. Z. puitrek.

PUF, m., opwerping der maag : 't is *pūf*, het smaakt niet, het walgt. *Puf* is eigenlijk zooveel als : dof, mustig (Westvl.).

PUFFEN of POFFEN, o. w., protten, veesten (Br., Vl. en Limb.). *Hij pōft*, hetwelk ook bet. : zijne maag werpt op : *hij is zoo dik dat hij pōft*, d. i. : hij is zoo dik dat hij krocht of dat hij berst. Vanhier : *puffer*, *gepuf*, *pufferij*. Z. puf, pos en poffen.

PUFFEREN. *Het vuur puffert*, het vuur prat, wil niet branden (Z.-Limb.).

PUFFERKEN. Z. pofferken.

PUFTIG, bijv., vuil en vadzig (Vl.). *Muf*, *muffig* en *mustig*, gelijk men ook in Vl. zegt, geven iets min te kennen, zoo kan iemand *mustig* zijn, d. i. vuil, zonder *puftig* te zijn, d. i. onrein en lui te samen. *Puftig* wordt veel gezegd, omstr. Geeraardsbergen : 't is een *puftige vent*.

PUG, v., een steek ergens in bij middel van een ijzer, enz. (Kemp., Hagel.). Vgl. 't l. *pungere*, steken, en bij ons :

pag (453), *pegge* (465) en *ponk*.

PUGGE, slag, vuistslag (Popering.). Vgl. *poign* en *pugnus*.

PUI, schutsel dat den dorschvloer van de schuur scheidt (Antw., pr., Polder). Z. boven : dennewand of delewant en plaai. *Pui* wordt in Vl., meest in Oostvl., gebr. voor : *puid* of *puil* als in *puirek*, en bet. overdrachtelijk ook : een onbekwaam, ziekelijk mensch.

PUID, PUIDSHOOFD, enz. Z. puit, enz.

PUIDEMOEDERNAAKT, PUITJEMOEDERNAAKT, PUITJENAAKT of PUDDEMOEDERNAAKT, eigenlijk zoo naakt of moedernaakt als eene *puil*, en hetzelfde als : *paddebloot*, doch in 't Vl. bet. het : *moedernaakt*. Z. *paddebloot* (452).

PUIDREK (Westvl.). Z. puitrek.

PUIEN, o. w. (voor *puiden*), alleen in Vl. gebruikelijk in deze spreekw. : *de katten puien*, d. i. zij vangen puiten. Men weet dat de katten daar mager van worden. Z. puit.

PUIK. *Niet puik zijn*, niet pluis of niet te betrouwen zijn : *hij is niet al te puik* (Vl.).

PUIKEN, de wimpers heen en wéer doen gaan; doch somwijlen bet. het ook : de oogen trekken. Vandaar : *puikers*, oogwimpers (Meetjesl.).

PUIKERI, m., hetzelfde als : *fuik*, in 't fr. *nasse*. Langs de Polderkanten is zulk een vischnetje zeer goed gekend :

'k Zie maer iets te kort voor mij,

Had ik schuer of net, of puiker,

'k Deed er nog wat paling bij.

(Volksliedjes, Gent 1846, blz. 55.)

PUILEN, UITPUILEN, voor : *peulen* of *polen* (hier en daar in de Kemp.); *puilje* of *pōlje* hoort men ook en Kil. geeft *puel*, *pole*, als Gelders. en Holl. op voor : *pel* of *peul*. Z. ook *puil-oogen*.

PUILOOGEN, o. w., *puiloogig* zijn, *puil-oogen* hebben : *hij puiloogt van gramschap*. *Hij drinkt dat hij puil-oogt*, hij drinkt zoo fel dat het vócht

hem uit de oogen komt. Zijne oogen *puilen hem uit het hoofd* (Vl., Kemp. en elders). Kil. vert. : *puyloogen* door : *oculos exerere*, en Plant. : *puylen* oft *oogen puylen*, in 't oud fr. *couler des yeulx, estre chassieux, l. lippire*; en : « drinken dat de oogen puylen : boire jusqu'à ce que les yeulx luy coulènt, l. *ad lacrymas bibere*. » Z. *puilen* bij Weiland.

PUIME, m., 1^o sul, snul, lummel; 2^o 't mv. *puimen* bet. : *puingras*, *hondsgras*, fr. *chiendent* (Maastr.).

PUIN, v. en soms m., 'tzelfde als, blz. 463 *peen*, *pee*, met zware *e* uitgespr. d. i. 1^o *puingras*, *hondsgras*; 2^o allerlei gras en onkruid dat de akkers beschadigt, ook : de stoppelen van afgemaaid graan en andere vruchten, die in den grond tusschen het vuil kruid blijven steken : *dat veld staat vol puinen* (pr. Antw., Kemp., N.-Br. en Limb.) in welke laatste streek het mv. alleen gebr. wordt en waar men ook : *puimen* hoort. *Dat ventje zit vol puinen* zegt men te Turnhout en omstr. voor 't Brab. : *dat manneken zit met nesten of ligt met rancken*, d. i. hij is arglistig, hij is niet rechtzinnig, niet te betrouwen. Vanhier heeft men het werkw. : *puinen*, 't land van *puinen* zulveren; *afpuinen*, enz.

PUINEN. Z. *puin*.

PIIEGALE. Z. *piepegale*, 't welk men te Veurne ook : *pipegole* en *pipekole* uitspreekt.

PUIREK. Z. *puitrek*.

PUIST, m., 1^o 't onderste, 't overgeblevene van eenen boom, die afgekapt is; 2^o een toplooze en met hout begroeide boomstronk (hier en daar in de Kemp.); het w. schijnt met *post*, l. *postis* (stijl), fr. *poteau* verwant te zijn. Z. *eerseinde* of *eer-schot* (114) of *aardsgat* (5). Z. ook *mot* (392) en het Limb. *vot* of *boks* (67).

PUIT of **PUID**, m. en v., *kikvorsch*. Dit w.,

schoon in de *Woordenb.* vermeld, schijnt ons belangrijk genoeg om nog eens behandeld te worden. *Turnman* (289) en *Weil.* melden het als *Zeeuwsch* en dus is 't geen wonder, dat het in *Cats* veel voorkomt. Maar het wordt in gansch Vl., in 't westelijk gedeelte van Br. en in de Antwerpsche polders gebezigd voor : *vorsch*, dat men te Antw., in de Kemp. en Br. zegt. In *Oostvl.* klinkt het : *pri*, *puut* en ook al *puut*, doch in *Westvl.* : *puut*, *pute*; het mv. klinkt in *Zeel.* : *pujen*. Vanhier heeft men : *puut* of *aalpuut*; *puidemoedernaakt*, *putje-naakt*, *putjemoedernaakt*; *putje-vlader*; *puutshoofd*, *puitrek*, *puitrek* of *puirek*. *Oulings* schreef men 't : *puyde*, *puyt* (Kil.); *pute* (in 't *Leven van S. Christina* door *Bormans*, blz. 232); *puut* en mv. *pude* (*Vos Reinaerde*, v. 2308); *puut* en *pule*, bij *Maerl.*; *puud*, bij *Lod. van Velthem*. *Pute*, *puut*, *puud*, *pude* is hetzelfde w. als : *pod*, *pot*, *podde*, *pedde*, *padde* en beteekende *ouling*s zoo wel : *pad* als *vorsch*. Vanhier heeft men nog : *podshoofd*, *podstouter*; en nog in eenige hedendaagsche *Woordenboeken* : *poddebaard*, *poddehaar*, fr. *poil follet*. « *Pod* of *podde*, zegt *Bild.* (II, 359), wordt bij toepassing voor al wat vuil en afschuwelijk is, gebruikt, enz. » *Pute* staat bij *Maerl.* en in den *Vos Reinaerde* overdrachtelijk voor : ontuchtig vrouwmensch, en *putesone* voor : hoerekind; *putier*, hoer en hoereerder; vanhier het fr. *putain* (hoer). De *d* wisselt soms met *g*, en zoo heeft men van : *puid*, *pudde*, *podde* of *pedde*; *pugge*, *pogge*. *Pogge* komt in den zin van *vorsch* voor in *Renck Vos*, naar de *Lubbocksche* uitgave. *Pogge*, *pugge* is een *forsch*, zegt het *Brem. Niedersaks. Wörterb.* Z. *Taa's Mag.* (I, 254-6). *Pag* bet. in den *Teuth.* : *padde* (*pad*). *De pogge zit*

er in is een Groningsch spreekw. dat bet. : het jongskén wil niet groeien. *Z. Taalk. Mag.* (II, 340) en bij ons : krod (297) en kreudel (293). — *Poggen* of *keunen* zijn in Gelderl. : jonge verkens, ook elders *pegskens* genoemd, verkleinw. van *peg*, in 't engl. *pig*, in 't neêrd. : *bigge* of *vigge*, hgd. *ferkel*. *Z.* kurren en kudde.

PUITEVLADDER, PADDEVLADDER, uitgespr. : *puitevlader*, m., slecht mes (Westvl.); 't w. is samengesteld uit : *puut* en *vladder*. *Z.* fledder (126).

PUITJE, verkleinw. van : *puut* of *puut*, bet. hier en daar in Westvl. : een arm, heerlijk, flauw kindje. *Z.* pui.

PUITJEMOEDERNAAKT of **PUITJENAAKT**, hetzelfde als : *puidemoedernaakt* (Westvl., omstr. Kortrijk).

PUITREK, PUIDREK, PUDDEREK, PUIREK, PUITDREK, PUDREK, PODREK, o., alle deze vormen zijn hier en daar in Vl. gebr. voor het fr. *fraie grenouille*, of 'tzelfde als in Br. : *paddegerek*, hier en daar in de Kemp. : *paddegewad*. In dit laatste w. is *gewad* gewis hetzelfde als bij Kil. : *ghe-weyde*, vert., evenals *gherek*, door : *exta*, *interanea*.

PUITS- of **PUIDSHOOFD**, *pots-* of *pod-* en ook *putshoofd*, 't zelfde in Vl. als in Limb. : *kuilkop*; in Br. : *pipioen*, *paddesteert*, *pompeljoen*, *paddevischkens*, *potstoolers* (493), enz. d. i. zwarte jonge vorschen. In Vl. verwijten de wijven soms elkander met den scheldnaam van : *potshoofd*, maar 't kan dan zijn voor : *bols-* of *bothoofd*.

PUKKEL, 'tzelfde, in Br. en elders, als : *puchel* (puist). *Z.* pogchel bij Hoenft, 471.

PUL. *Z.* poel, poelje (493). *Pul zijn* bet. in 't Hagel. : bang zijn, gaan loopen.

PULFER, voor : pulver, poeder, stof : *te pulfer verbrand* of *verpulferd*, tot stof en asch verbrand (Leuv.).

PULFEREN, pölveren, branden, willen

branden : *pulfert het vuur* (Limb.)?

PULKEN, o. w., met de nagels of vingeren aan iets peuten : *ge moogt aan die puist niet pulken of ze zal niet genezen. Wat zit gij altoos in uwen neus te pulken! Aan het brood pulken*, d. i. er op zijde aan peuzelen. *Gij hebt aan mijnen grond gepulkt*, d. i. er een weinig van afgepeuterd. *In den appel pulken*, er stukjes uit nijpen. Vanhier : *aspulken*, aspeuten, afpeuzelen, afschelferen (Br.); omstr. Brussel zegt men : *pulkeren*; hier en daar in Vl. : *pilken* en *polken*. Ons schijnt het w. met *pellen* verwant.

PULKEREN, freq. van : *pulken*, afschilferen, peuten, peuzelen : *wat staat ge daar altijd in uwen neus te pulkeren?* — *Wacht u van aan dat brood te pulkeren* (Brussel en omstr.).

PULLEMUTS, v., gebreide mansslaapmuts, die door sommige ambachtslieden ook gedragen wordt (Westvl.); in Limb. is 't : *poelmuts*; in Br. soms : *peremuts*. *Z.* peer (463); te Antw. : *topmuts*. Het w. is samengesteld uit : *muts* en *pulle*. Nu *pol*, *polle* bet. : bol, hoofd en pulwe; *pulve*, *polve* is 't zelfde als : *peuluw* of *hoofdkussen*.

PULLUS ZIJN, zat, dronken zijn (*Z.* van Vl., Popering.).

PULM voor : *peluw*, *hoofdpulm*, *hoofdpeluw* (Westvl.).

PUMMELEN, o. w., slaven, wroeten (in een deel der Kemp.). *Z.* blz. 498, pommelen.

PUNDEL, PUNDER, PUNDEREN. *Z.* ponder (498).

PUNEN, b. w., kussen, zoenen (Maastr.). *Z.* poenen (494).

PUNGEL, m., voor : *punder* of *ponder* (unster); 2^o hetzelfde als, blz. 316, *kwerdel*, of als *bentels*, d. i. versletene kleederen : *zie eens wat oude pungel. Hij heeft niet aan als kartels en pungels* (Hagel.). *Z.* kartel (223).

PUNTEN, b. w., eigenlijk : een punt aan iets maken, en overdrachtelijk : zeer

nauwkeurig willen zijn in 't maken of doen van iets, en van hier : lang aan iets bezig zijn , geen voortgang maken , den lui aard uithangen , bedriegen : *die werkman punt ze, of punt ze aan. Hij blijft punten aan dat werk* (Vl., Kemp. en elders). In denzelfden zin zegt men ook : *wellen of scherpen*. In de pr. Drenthe bet. *punten* : den grond met een ijzer steken of pijlen tot opsporing van keisteenen.

PUNTEN, POENTEN, b. w., kussen, zoenen (Belg.-Limb.); elders in Limb. : *putschen*, punen, peunen. Z. poenen, poentje (494).

PUNTJE, o., verkleinw. van : pont, schuitje, kleine sloep (N.-Limb.); in de pr. Drenthe is *punter* : een schuit van licht maaksel (*Arch.* I, 341). *Puntje* is te Antw. dat deel van den os 't welk aan den harst grenst.

PUP, PUPPE, in Vl. 1° : hetzelfde als *pop*, vrouwken der vogelen, en 2° : licht, fraai opgetooid meisje. *Puppe*, steenpup, pijp (hier en ginds in Westvl.); bij Kil. : *poppe*, l. *avicula femella*. Z. pop.

PUPEGALE of PUPPEGALE. Z. piepegaal.

PUPS, m., 1° dracht der oogen, fr. *chassie*; 2° voor : *pip*, v., zekere ziekte der vogels. *Pips* bet., in de Holl. Woordenb., in 't fr. *qui a la pépie* (Limb.).

PURGEERJAS, zeer lange jas. (Z.-Limb., Heerlen).

PURPERWENDIG, bijv., purperachtig. (G. Gez.) Z. wendig.

PUT. *Op alle putten visch hebben, overal vrienden hebben* (omstr. Gent). *Den put vullen als het kalf verdronken is*, hetzelfde in 't Z. als in Holl. : *den put dempen*, enz., d. i. middels gebruiken wanneer het te laat is. *Put* wordt in 't Zuiden veel gezegd voor : graf : *die jongen zal zijn vader nog in den put krijgen*. In 't Z. van Limb. zegt men soms *put* voor : putwater.

— Men zegt in Br., Vl. en Kemp. : *putten in de aarde klagen*, veel en gedurig, sterk klagen.

PUTBAAS, m., de overste van tien of twaalf vaartwerkers, de deken, als 't ware, van 'tgeen men noemt : *eene ploeg* (Oostvl.).

PUTGEERD, v., puthaak, stank of dikke, lange roede van eenen haak voorzien, om met den eemer water te putten (Limb.); in Br. zegt men ook : *put- of bornputroei*.

PUTLIJN, PUTZEEL, dikke koord, van een haak voorzien, om meê water te putten (Br. en elders).

PUTSCHEN, 'tzelfde als : poenen of punten.

PUTSCHRANK, m., schrank of omheining van eenen put (Limb.).

PUTSEL is te Leuv. : de plaats bij de rivier, beek of poel, waar men het noodige water voor eene brouwerij put. Doch het bet. eigenlijk niet de plaats waar men put, maar : den putsteiger of putzwengel : trouwens Kil. vert. : *putsel* (evenals : *putsteygher*, putzwengel, putgalghe), door : *tollenon*, *pertica putcalis*.

PUTSHOOFD. Z. puitshoofd.

PUTTEN, veel drinken (Limb. en elders).

Van hier : *putter*. Z. ook put.

PUTTER, PUTTERSKOUW. De distelvink wordt *putter* genoemd, omdat zij ook water put. In Holl. zegt men : *putkouw* en in Limb. : *putterskouw* voor : kooi eener distelvink.

PUUNHANDJES, kushandjes. Z. poenen en *Arch. vr. Nedert. Taalk.* (III, 371).

PUUT, bijw., hetzelfde als : *piet*, nauwkeurig, puntig : *hij staat er puut op te kijken* (Br.). Z. verders puit.

PUUTJE, andere uitspraak van : *poetje*, in den zin van : handje : *kouwe puutjes* (Zeeland).

PUZEN, andere uitspr. van : *pezen*, fr. *peser*, met de hand de zwaarte van iets kwikken (omstr. Thienen).

R

R. 1^o Deze letter verwisselt zich nu en dan met *l* als in : *kelper*, *dolper*, enz. voor : *kerpel*, enz. (Z. blz. 318); 2^o in Brab. en een gedeelte der Kemp. valt zij in de volksuitspraak weg, doch soms dringt zij er nutteloos in, als in : *kornijn*, *bekronsel*, enz., voor : *konijn*, *bekonsel*, enz.; 3^o zij ruilt in onze of in aanverwante talen soms ook hare plaats met eene andere letter, b. v. *bron* en *born* in *bornput*; *ros*, vroeger *ors*, in 't engl. nog *horse*; *branden*, vroeger : *barnen* of *bernen*; *vrucht*, in 't hgd. *furcht*; *treden* door het volk *terren* uitgespr. en vroeger *terden* geschreven; *vorst* in 't hgd. *frost*; *drij*, *derde* hgd. *dritte*, oud friesch : *tredde*, enz.; 4^o zij dient op 't einde van vele Limburgsche en eenige Brabandsche woorden tot vorming van het mv. : zoo zegt men in Limb. : *blad*, mv. *blader*; *rad*, *rader*; *vat*, *vater*; *gat*, *gater*; *kind*, *kinder*; *rind*, *rinder*; *rund*, *runder*; *ei*, *eier*; in Br. en elders is de uitgang van vele dezer en soortgelijke woorden : *eren* : *bladeren*, *kinderen*, enz.

RA, RAA, REI, v., lengtemaat van omtrent de vier voeten, in gebruik bij schrijnwerkers en metsers (Br.) omstr. Leuv. spreekt men : *rei*, *metsersrei* uit. Bild. (II, 389) zegt dat *ra* of *rij* en *raa*, 't zelfde is als *roef* of *roede*, lange stok. *Rije* of *rijge* dat bij hem en bij Kil. : *regel*, *reeks*, l. *regula*, *series*, *norma* bet., is hetzelfde w. Z. *ra* bij Weil. en *rijg*.

RAAD, RADE. Z. *rode*, *roei*.

RAAD. *Raad noch daad weten*, buiten raad zijn, niet weten wat doen (overal).

Kwade raad doet ieder kwaad.

Raad na daad is te laat.

Houd u raad bet. te Ursel : blijft gij staan?

RAAF, van het hgd. *rauhe* (ruw-, ruigheid), bet. soms in Limb. : *korst*.

RAAImAKER. Z. *radenmaker*.

RAAK, v., rijf, hark, herk of 't zelfde als : *gritsel* (165); overdrachtelijk : *gierig* of *spaarzaam mensch* : 't is een *rake* van een *wijf*; ook *draak*, in 't fr. *cerf-volant*. Vanhier : *raken*, met de raak werken, *krabben*, *scharen*, *herken*; *opraken*, *afraaken*, enz. (Oost- en Westvl.), in Br. zegt men : *gritselen*. In Limb. : *reken*. Z. verder bij ons : *reek* en *reken* en ook bij Weil. en Bild., en *raecke* bij Kil.

RAAK (OP) is 't zelfde in Limb. als blz. 148 : *op 't geraak*, *op geraad*, fr. *à l'aveugle*, *approximativement*. Bij Kil. bet. *raeck* : *ghe-val*.

RAANNE, RANE. Z. *ren*, waarvan het eene slechte uitspraak is.

RAAP, enz. Vanhier heeft men *raapsmout*, *raapolie*; *raapbrood* (*robbrood*), *raapkoek*; *raapkool*, *kool* met *knods*; *braakrapen*, *rapen* op *braakland* gegroeid; *klaverrapen*, enz., *rapen* tusschen de *klavers* gezaaid. *In iemands rapen zillen*, iemand vergrammen, *misnoegen*, iemand onderkrui-
pen (Br. en Vl.). *Door de rapen geloo-
pen hebben*, *bedrogen* zijn : *dat meisje heeft door de rapen geloo-
pen* (Vl.). *Rapen stelen*, voor zijne beurt te biecht gaan (hier en daar in West-
vl.). *Raap* wordt op eene *zakhorlogie* (Br.) en zelfs op een lang hoofd (Somerghem) toegepast. Kil. heeft ook *raapappel* voor : *raepaud*, thans : *rabauw*, *groene rabauw*. Z. *reup*.

RAAPBROOD, RAAPKOOL, enz. Z. *raap*.

RAAS, m., voor *geraas*, in den zin van : *klap*, *praat*, *gebabbel*, *gerabbel* : fr. *radolage* : *wat arme raas is dat!* *Armen raas vertellen*, *praatjes ver-
tellen* (Vl., Br.). Z. *razen*.

RAASBOL, m., babbelaar, rabbelaar, klapper, fr. *radoteur* (overal in 't Z.).

RAASDIG. Z. raastig.

RAASKAL, m. en v., een die raaskalt, raasbol, babbelaar, snapster, enz. (Br.).

RAASKOP, 't zelfde als : raasbol, raaskaller (Br. en elders).

RAASPOT. Z. raasbol of prazelaar (Vl. en elders).

RAASTIG, **RAZENTIG**, bijv. en bijw., razend : *een raastige hond. Die hond is raastig of razentig.* Overdrachtelijk : zeer, uittermate : *het is raastig koud. Hij was razentig kwaad. Dat huis is raastig hoog* (Br.; Hagel.); in Limb. klinkt het : *razentig*. Vanhier heeft men in de laatstgemelde streek : *ver-raasten* dat in de lage volksspraak bet. : iets zeer slecht doen ; heel en al verwarren : *gij hebt heel het spel verraast*. Maar dit zal wel voor : verhaasten zijn, d. i. door overhaasting verbrodden.

RABAUW, *grauwe rabauw*. Z. raboeling en bij Hœufft (480) rabauw, een in Br. en Kempen goed gekende appel.

RABAUWSCH, voor : rabauwtsch of raboutsch, bijv., als een rabouwt : *een rabousche kerel*, een ruwe, boosaardige kerel (omstr. Brussel). Plant. heeft *rabbauwen gaen*, fr. *belistrer*, *marauder*, l. *mendicare*, *scurrari*, en *rabbauwerye*, fr. *marauderie*, l. *scurrilitas*.

RABBABBEL, v., oorveeg (Maastr.).

RABBELEN, o. w., rammelen of gerucht ergens aan of meê maken : *wie rabbelt daar aan de deur?* (Limb.) Z. verders Weil. en anderen.

RABENDIG (*rabbendig*), bijw., 't zelfde als : labendig (322); *r* voor *l*.

RABJEE, m., afval van iets, iets wat niet deugt, fr. *déjet* (Maastr.).

RABOELING (*a kort*), m., een dikke roode blozende appel, met rijnschen smaak (Br. en elders). Deze is een andere appel als de *rabauw*, als de *groene*

of *grauwe rabauw*. Het sap van dezen laatsten is zoeter. In de Woordenb. staat *rabauw* verfr. door : *court-pendu*, *capendu*; doch men verstaat door *court-pendu* in Br. en elders : een heel andere soort van appel dan de *rabauw*. De *korpendu* is een groene, zuurdere en fijnere appel dan de *rabauw* en de *raboeling*.

RABOUS. Z. rabauwsch.

RAD. 't *Rad löpt hem af*, zoo veel als 't fr. *il perd la boule*. 't *Rad slaan*, fr. *faire la roue* (hier en daar in Limb.).

RADDAAI. Z. raddij.

RADDAAIEN. Z. raddij, enz.

RADDIJ of **RADDAAI**. *Raddij spelen* is te Brussel en elders, 't zelfde kinderspel als : *rotten*. Vanhier licht dat men in Br. zegt : *opraddaaien* en *wegraddijen*, voor : wegllopen. *Op raddaai gaan* bet. in Br. : op zwier gaan. Kil. heeft : *rotteyen* voor : rondloopen, fr. *roder*, l. *pervagari terras*, *concursare*, en dit staat licht in verband met *rotsen* : men zegt immers nog veel in Br. en elders : *rijden* en *rotsen*, ook : *loopen* en *ketsen*, d. i. veel rondloopen. Kil. geeft het bijv. *rade*, *radde*, op voor 't zelfde als *drave*, d. i. gauw, snel, l. *celer*, *rapidus*, fr. *rapide*, *citô*, gal. *rade*. Z. rotsen, ritsen.

RADEL, rijf, fr. *rdéau*, *rdépe*, l. *rastrum*, *rastellum* (Westvl.-Brugge). Z. raak. reek, en bij ons : *gritsel* (163).

RADE of **RADEN**. Z. rode, roei.

RADEN, goed voortbrengen, wel lukken : *de tarwe is dit jaar goed geraden*, d. i. de tarwe is dit jaar goed gelukt, goed van scheut (Limb.). Oudtijds bet. *raad* : schat, weggeleide rijkdom (Meyer en Kil.), en werd ook voor : *voorraad* gebr. *Raden*, hiervan afgeleid, is dus zooveel als : een goeden voorraad voortbrengen. Z. raad, waarmee ook *reeden* verwant is, bij Bild. (II, 390).

RADENMAKER, uitgespr. : *raaimaker*.

en ook : *ramaker*, wordt in 't Z. en ook in N.-Br. gezegd voor : *wagenmaker*, fr. *charron*; in Vl. : *wielemaker*. Z. Delf. blz. 311.

RADOKKEREN, REDOKKEREN wordt gezegd van het gerucht van loopende paarden en wagens : *het radokkerde op de kalsij* (Westvl.).

RADUINEN. Z. randuinen.

RAFFEL, v., menigte : *er was eene raffel volks bij elkander* (N.-Limb.). Het staat voor : raffelschaar of raffelende menigte. Z. raffelen.

RAFFELLEN, b. w., rabbelen, d. i. veel en schielijk spreken : *hij raffelt alles door malkander* (Limb.); in Br. en elders : *hij rammelt of babbelt alles dooreen*.

RAFFELING, v., van : raffelen, in den zin van : rammelen, rammeling, rosing, slaag (Br. en elders).

RAGERSHOOFD wordt in de Kemp. soms gezegd voor : raagbol, raaghoofd. Men hoort er meer : *halfmaan* (173).

RAGGEN, woest, wild loopen, heen en weer loopen gelijk kinderen doen. Vanhier : *naraggen*, naloopen, omraggen, in het wilde rondloopen (omstr. Breda en Bergen-op-Zoom).

RAKE. Z. raak.

RAKEL, hetzelfde tuig als *raak*. Vanhier : *rakelen*, 't zelfde als : *raken* of *reken*, herken of in Br., *gritselen* : *rakel het hooi bijeen*. *Ge moet de wegen wat oprakelen*, d. i. effenmaken (Waas). Kil. heeft *raeckelen* en ook *reken* en *raecken*, 1° *het vier raeckelen*, d. i. met den rakelstok het vuur roeren, l. *rutabulo ignem proruere*; 2° hooi bijeen krabben, b. v. voor : *foenum rastello eradere* of *colligere*, en 3° met de hark krabben, fr. *sarcler*, l. *sarculare*, engl. *to rake*, l. *rastro corradere*. Z. Lebroquy, *Anal. Ling.* blz. 279.

RAKELEN. Z. rakel, waarvan het afgeleid is, en raak.

RAKEN (aanraken) heeft, in Westvl. : *rocht, gerocht*.

RAKEN. Z. raak.

RAKKER, m., een die ruw of op zijn beuls te werk gaat, ruwe en wreede kerel, prosser, vilder, deugniet, schelm, verachtelijk mensch (Br., Antw. en elders); in Limb. zegt men : *rakkert*; 't w. is afgeleid van : *rakken*; bij Kil. : *racken* (pijnigen), van : *racke*, pijn, pijniging. Bij hem bet. *racker* : gerechtsdienaar, scherp-rechter, beul, beulsknecht, ook : iemand die een laag en vuil bedrijf uitoefent, l. *cerdo vile ac sordidum opus exercens, cloaccarius*, angl. *racker*. Wachter vert. : *racker* door : *homo vilis et abjectus, ut sunt cloaccarii, excoriatore et similia ejectamenta plebis*, en leidt het af van : *reken*, l. *ejicere*, omdat die lieden uitvaagsels der maatschappij zijn. *Rakken* bet. in het friesch : de vertrekken ruimen, en een vuil werk doen. Z. *Taalk. Mag.* (1, 299). Plant. vert. *racken* door : *faire œuvres vils comme curer les retraicts*, ook l. *vile opus facere*. *Rak, rek, wrak* betee-kenden oulings : uitvaagsel, vuiligheid, l. *abjectamenta*. Vanhier licht : *gerak* in *paddegerak*. Men heeft in de H. Schrift : *racca*.

RAKKEREN, o. w., rondloopen om iets te betrappen; bijzonder wordt het gezegd van honden of jagers (Kemp.). Het komt van : *rakker*. Z. dit woord. **RAKKERT**, scheldnaam (Limb.). Z. *racker*.

RAKKETAKTAK, RAKKETAKKEN, klanknabootsende w., die het gerucht van *rakketaktak* laten hooren (overal).

RAMEN, noesch bollen (Westvl.). Z. *ramen* bij Weiland.

RAMENTEN, mooschen (Westvl.).

RAMERAATS, RAMERATS. Z. *rammenats*.

RAMMEI, v., mv. *rammeien*, uitgespr. *rammijn*, mv. : *rammijnen*, een dunne balk of handboom, van hout of ijzer, waarmee men deuren of poorten en vensters sluit. Kil. schrijft:

rameye, l. *vectis*, en met zulk een handboom sluiten heet hij : *rameyen*, l. *vectibus munire*.

RAMMEIEN, onder elkander smijten (N.-Br.). Z. Hoeufft, 481. Z. rammei.

RAMMEISTERING, een vreemd gerucht, rumoer of geroezemoes (hier en daar in Vl.). Dit w. moet eene verbastering zijn van : rammelen.

RAMMEL, m., of *gerammel*, o., babbel, gebabbel, geraas, gerabbel, rabbellarij : *zwijg met uwen rammel*. *Wat hebt gij toch veel rammels!* Vanhier : 1^o *rammelen*, babbelen, klappen en snappen; *rammelaar*, *rammelerse*, enz. (Br., Antw. en elders); 2^o *rammel*, ook : het gewone klokkenspel dat het slaan der uren of halfuren vooraf gaat : *ik hoor den rammel van de uur*. Vandaar : *rammelen* : *het rammelt op den toren*. *Het kwart voor den achte is gerammeld* (Br., Antw., st. en pr.); 3^o pak slaag : *houd u stil of ge krijgt rammel* (Br.). Vanhier : *rammelen*. Z. bij Kil. : *rammelen*, *remelen*.

RAMMELAAR, in 't Zuiden en ook in 't N. voor : babbelaar, rabbelaar.

RAMMELEN. Behalve de onder rammel gemelde beteekenissen, bet. het nog : slaan, afrossen, en vanhier ook : *rammeling* voor : afrossing : *iemand een duchtige rammeling geven*; *aframmelen*, *oprammelen*, afslaan, opslaan (Br., Limb. en elders). *Rammelen*, *remmelen* wordt omstr. Aalst en Assche ook gezegd van wulpsche lieden, en een *remmeleer* is aldaar : een geilaard; roept men iemand na : *rem*, *remrem*, *remtemtem*, dan is zulks de grootste smaad dien men hem kan aandoen; ook bet. *rammelerse* bij Kil. : een geil meisje.

RAMMELERS, RAMMELAARSTER, v., babbelaarster, rabbelaarster (Br., Vl. en zelfs in Holl).

RAMMELING. Z. rammelen.

RAMMELKEES, m., snapper (Olinger).
RAMMELKERT, RAMMELKONT, RAMMELKOUS, v., 't zelfde als rammeliers (Vl., Br. en elders).

RAMMELPOT, rammelaar, grompot of *knotteraar* (Vl., vooral in Westvl.):

Hebben wij geen recht van spotten,
Als wij zulke rammelpotten
Zien verschijnen met een kruis.

(Thouroutsblad 1857.)

RAMMENANT wordt in Br. gebr. voor : allerlei mengelmoes, overschot of kleine hoeveelheden tesamen : *hij koopt alle rammenant ondereen*. In Limb. bet. de *rammenanten* : overschot van de tafel, fr. *reliefs*, eng. *the remnante*, *remanents*. Het stamt licht af van 't l. *remanere* (overblijven). Kil. heeft : *rapiamus* in den zin van : mengelmoes.

RAMMENATS, RAMMENETS voor : *rammenas*, soort van langvormige radijs, in 't fr. *raifort*; in Vl. zegt men : *rammerats* en *rameraats*. Z. Bild. (II, 398) op : *ramenas*.

RAMMENTEN, uitgespr. *ramenten*, hetzelfde als : *mooschen* (390) of als : *ravotten* (Westvl.). Z. bij Kil. : *rammelen*, *remmelen*, waar het met verwant schijnt.

RAMMETIEK voor : *rumatiek* (Br., Antw.); te Gent : *romatiek* : nat, vochtig : dat is hier eene *rammetieke kamer*. Het komt van 't fr. *rhumatique*.

RAMMIJN. Z. rammei.

RAMMOER veel in 't Z. voor : *rumoer*, d. i. geraas, gerucht, fr. *tapage*; bij Kil. heeft men ook : *rammoer*, *rumoer* voor : *rumoer*.

RAMPENEEREN, RAMPONEEREN (iemand), eene ramp slaan, gebrekkelijk slaan, beschadigen, vernielen (Westvl.); Kil. geeft *rampen* of *rampenénen* als oud Vlaandersch op en vert. het door : *dira impreari* : *convitiari*, bespotten, in welken zin het in den Reinaert, v. 103, voorkomt,

*Hier moghedi horen van Reinaerde,
Hoe hi sijn oom ghinc rampinieren :*
en v. 840.

*Upt oever stonden si verholghen ,
Ende ghinghen na hem rampinie-
ren.* Het fr. is *rampusier*. Men zegt
ook : *verramponeerem*.

RAMPENOO of RAMPENOOI, m., het
zakje waardoor de koffie opgegoten
wordt (Maastr. en Belg.-Limb.)

RAND komt voor in : *uit den rand eten*,
overvloedig eten (Kemp.).

RANDE. *Het weér is eene kwaai of slechte
rande*, d. i. 't weér is voortdurend
slecht (Ijperen).

RANDEN, ook uitgespr. : *rannen*, o. w.,
schrikken, overslaan, achterlaten,
wat men gewoon is te doen, niet
doen : *hij heeft vandaag gerand van
naar de kerk te gaan*; ook : de school
verzuimen : *deug niet, gij hebt weér
gerand*. Het wordt in de Kemp. veel
gezegd van eene hen als zij geen ei
legt : *de hen heeft vandaag gerand*,
d. i. niet gelegd (Antw., Kemp.).
Kil. vert. : *randen*, door : *superse-
dere opere, omittere institutum opus ;
intermittere opus*. *Randen : dicitur
gallina cum intermittit ponere ovum
ad unum aut alterum diem*; bij
Meyer is *randen* : het werk staken.

RANDER, m., beet, beetraap, fr. *belle-
rave* : *roode randers* (Westbrab.).

RANDOLEN (met den klemtoon op o),
gebr. veel in Br. voor : rondloopen,
ronddolen, van welk laatste 't een
verbastering schijnt : *waar ran-
doolt gij altijd?* Kil. heeft : *randuy-
nen* — l. *currere cum impetu, effusè
vel profusè currere*; gal. : *randon-
ner* — en *rotteyen*, l. *pervagari ter-
ras*. Z. 't volgende.

RANDUINEN, RADUINEN, o. w., heeft te
Antw. nog dezelfde beteekenis als
randolen of in 't wilde rondloopen :
*waar heeft die kwa jongen heel den
dag rond geraduind of geraveeld?*

RANK, bijv., zuur, bitter : *ranke smaak*

(omstr. Popering.). Dit schijnt het-
zelfde w. als het fr. *rance*, d. i. :
rans, ransch of ransig; Kil. schrijft :
ranst, l. *rancidus*.

RANK heeft in de Holl. Woordenb. slechts
de beteekenis van : tak, twijg, rijs,
fr. *branche, sarment*; ook van : *bras*,
zooals : *wijngaardranke*, l. *sar-
mentum*; maar in Brab., Limb. en
elders : alle lange, dunne, plooibare
uitschietsels of loover als : *erwt-
rank, boonrank, aardbezenrank,
hoprank, braamrank, aardsveil-
rank*, en loover van alle kruipend
plantgewas. In Limb., waar *rank*
altoos m. is, en ook in Br. en elders
bet. het zooveel als 't fr. *vrille*,
hechtrankje, slingerranksken, slin-
gerken of de draad waarmee de ran-
ken zich ergens aan vasthechten. In
't hgd. bet. *ranke* ook : *sarment*
en *vrille*. In Limb. is *rank* ook : een
ijzeren ring dien men op een opene
kachel of eenig ander vuur legt om
er ketels op te zetten. *Ranke*,
rencke bet. bij Kil. ook : plooi,
plooiing, l. *flexus, flexio*, enz. Van-
daar heeft men thans nog : *kalver-
ranken*, d. i. het bovenste der knie
van een kalf. Kil. heeft ook : *rancken*,
rencken in den zin van : plooiën,
omslaan.

RANNEN. Z. randen.

RANSEL, m., wordt gebr. voor : slaag :
hij krijgt ransel, hij krijgt wat op
den ransel (rug), hij krijgt een pak
slagen (Limb.). Vanhier : *ranselen*,
afranselen, dat, evenals *ranseling*,
bijna overal gehoord wordt.

RANSELING, klopping, rossing (overal).
Z. Bild. (II, 402) en ransel.

RANTANTEN (iemand), onder de handen
nemen : *hij heeft hem goed gerantant*
(cant. Axel).

RAP, v., soort van uitvloeisel, korst of
puist op het vel, vooral op het hoofd,
in of aan den neus, mond, enz. : *die
kerel staat vol rappen en puisten*

(Br., Antw.); bij Kil. en Plantis *rappe*: roofken van de wonde, l. *crusta vulneris*, *crustula scabiei*, *scabies incrustata*, sax.: *rave*. » *Rappe* bet. bij Kil. ook: het ruig, schurft, en van hier: *rappig*. *Rap en ruig* bet. ook: allerlei slecht volk: *hij loopt niet als met rap en ruig* (Br., Antw.); in dezen zin zegt men ook wel *rap-sodie* en 't volgende. Z. reuve, roof.

RAPAILE, RAPAILJE, RASPALIE, o., het gemeen volkje, het schuim, gepuchel, geboefte, janhagel, het laagste gemeen: *wat gaat ge met zoo'n rapaille* (Holl- en Belg.-Limb., Br.); in Br. en 't Hagel. hoort men meer: *raspalie* uitspreken. Het w. schijnt verwant met: *rapen* of *raspen*, zoodat het eigenlijk: 't opraapsel van de straat zou zijn of wel: het krap-sel, het schuim, zooveel als iets wat men verstoot en wegwerpt. Kil. heeft: « *raepalie*, *grex hominum parvi valoris ex confusa multitudine collectus*, ook: *quisquiliae*, gal. *rapaille*, *raspaille*, angl. *rapall*. » Men hoort soms: *rapsodie* gebr. in den zin van: *raspalie*.

RAPEKEIEN (TE) SMIJTEN, in den grabbel werpen, te grabbelen smijten (Westvl.). Samenst.: *rapen* en *kei*.

RAPELIJK, bijv., besmettend, besmettelijk: *die ziekte is rapetijk* (Westvl.). Z. aanhalig (3).

RAPELING, o., wat als verlaten is en opgeraapt wordt, afval, bepaaldelijk: afgevalen fruit dat men opgeraapt heeft (Br.); bij Kil.: *raepelinck*, l. *collecta*, *collectanea*.

RAPEN, 't zelfde in N.-Br. als: oogsten (429) of het nalezen der graanaren.

RAPEN STELEN. Z. raap.

RAPIER, o., de rapen te velde of: het stuk lands met rapen bezet: *wat schoon rapier* (Westvl.)! bij Kil.: *raepier*, flandr. *raep-bucht* of *raep-landt*, l. *rapina*. Z. rogling.

RAPIEREN, RAAPAKKEREN, 't zelfde als:

rogtingen (Waas). Z. rogling.

RAPPEN, van: *rap*, vlug, zich rappen, zich haasten: *rap u eens wat*, zegt men veel in 't N. v. Oostvl.

RAPPIGHEID, v., hier en daar in Vl. en Br. voor: rapheid.

RARIJM. Z. rouwrijm.

RASELEN. Z. razelen.

RASPAILE, RASPALIE. Z. rapaile.

RASPEL, RASPELEN. *Raspel*, v., 't zelfde als: *rasp*, fr. *rape*, en *raspen*, met dit werktuig bezig zijn, *raspen*, fr. *raper* (Limb., Maastr.).

RASPHOUT, rijshout of rijs (Oostvl.).

RASSING, bijv., voor: ras of rasch, in den zin van: snel, vlug, haastig, korzel. Van hier *rassigheid* (Westvl.).

RASTEEL, RESTEEL, ROSTEEL, o., ruif, ruifel, houten of leenen traliwerk of ladder, boven de krib waarin men hooi of klaver voor de peerden werpt. fr. *ratelier* (Kl.-Br., omstr. van Berg-op-Zoom); in 't c. Axel en hier en daar in Westvl. *resteel*. In Oostvl. en hier en daar in Westvl. hoort men meer *rosteel*, dat minder goed is. Z. bin (56) dat in Br. gebr. wordt, en *reep* dat Limburgsch is. Halma verstand door *rasteel*: hooivork, fr. *fourche à faner*, dit is verkeerd. Plant. heeft: *rasteel*, l. *reup*, fr. *ratelier à mettre le foing aux chevaux*. Het fr. en het neêrd. is 't zelfde als 't l. *rastellum*, een verkleinw. van: *rastrum*. fr. *raâteau*, egge, rijf (ouling: riefte, rieve), raak, reek, bark. Hiermee zijn verwant *raster*, vanwaar: *rasterwerk* en misschien *rooster*.

RAT. Een rat slaan of ratten slaan, iets heimelijk uit den huis dragen en verkoopen om te snoepen, heimelijk iets doen: *die vrouw kan ratten slaan als haar man niet t'huis is*. Van hier: *ratten* (Hagel. en elders). Br. zitten *ratten op het huis*, hetzelfde in Westvl. als te Kortrijk: *er loopen ratten op het dak*, of, als in Br. en Antw.: *er liggen latten aan het huis*, of, als in

Vl. : *daar is look in de meersche* (349)
Een schoon ratje zitten hebben, een
 goeden spaarpot hebben (Westvl.).
Eene rat of rot jagen, ergens aan-
 bellen en dan loopen gaan gelijk
 straatjongens doen (Breda); elders
 heet dit: *een muisje vangen*; te Antw.:
een belletje maken of: een beeldeken
plakken. Vreemde ratten, vreemde
 gelukzoekers (Vl.).

RAT, bijw., heel, ganschelijk, glad, effen-
 af: *zijn been werd rat afgereden*.
Dat stuk hout brak rat in twee, d. i.
 in twee effene stukken (Antw., Br.
 en Vl.); in Brab., zegt men: *zijn*
been werd glad, effen, gelijk of knak
afgereden. Rat is misschien één w.
 met: *rade, radde*, een friesch w.,
 hetzelfde als: *drade*, i. *rapidus*,
raptim, enz. (Kil.).

RATEL voor: *raat* (Vl.); bij Kil. is:
ratel, een oud Vl. w. hetzelfde als:
honigh-rate, germ. *rasse*. *Ratel* is te
 Maastr.: eene snapster. Vanhier:
ratelen, dat bij Weil.: klappen bet.
 In Br. en Limb. bet. *ratel* ook: een
 kruid dat tusschen 't hooigras staat
 en bij Kil. vert. is door: *crista galli*
filipendulae sive millifolii genus,
fistularia herba; herba inutilis et
pratis noxa, sicamb. *radet*, i. *xizania*.
 Z. *radel*.

RATELAAR voor: *ratel* (Limb.).

RATELEN, rafelen: *dit linnen ratelt*.
Zijn hemdsband is gerateld (Kl.-
 Brab.). *Ratelen* wordt soms in
 Westvl. gebr. voor het Brabandsche:
reuzelen (ridselen) als de bladeren.

RATISSE, v., haagdis (Westbrab.).

RATSEN. Z. ratten, van 't hgd. *ratse* (rat).

RATTATOE, m., soldatenkost, slechte
 kost, aardappelbrij (bijna overal).
 Men hoort in Vl. en Br. soms ook: *ra-*
detoe en elders: *rattatoil*. Z. *stomp*.

RATTEN, b. w. De rat is een roofzuchtig
 dier dat al meê pakt wat hem aan-
 staat. Sinds de groote fransche om-
 wenteling zijn wij gewoon onze

Zuidernaburen te betitelen met den
 naam van: *fransche ratten*, omdat
 zij hier te lande alles plunderden
 wat kostbaar, en verwoestten wat
 godsdienstig was. Vandaar ook het
 w.: *ratten*, in Limb.: *ratsen* uit-
 gespr., voor: stelen, rooven, opdoen,
 fr. *marauder*, *voler* (Br., Antw.). In
 dezen zin en ook in dien van eten,
 knabbelen gebr. men in Br. ook:
raspen en *visschen*. *Hier is niets te*
raspen of op te raspen of te visschen.

RATTENKLEM, v., rattenva (Hagel. en
 elders).

RATTENSTEERT, iets wat allengskens
 vermindert (Westvl.).

RATTIG, bijv., vuil, smodderig, kaal ver-
 sleten (Kemp.).

RAUW, RAUWIG, RAUWHEID, RAUWIG-
 HEID. Z. rouw.

RAUW, bijw., veel: *hij is rauw gewassen*
 (Belg.-Limb.). *Rou* heeft dezelfde
 beteekenis in Overijssel.

RAUWAANSCH. Z. rouwaansch.

RAUWRIJM. Z. rouwrijm.

RAVEEL, m., iemand die slordig is, die
 op zijne kleeren niet past (alom in
 Oostvl.). Z. *raveelen*.

RAVEELEN, b. w., vuilmaken, bemorsen,
 besmeuren, besmeren: *wat hebt gij*
uw kleed sel geraveeld (Oostvl.); te
 Antw. is *raveelen*: in 't wild rond-
 loopen en één met *raduinen* en
ravotten. Bij Kil. bet.: *ravelen* of
raveelen, o. a.: ronddolen, suffen
 of hetzelfde als te Antw.: *ravotten*;
 ook bet. het bij hem: verwarren,
 i. *intricare*, in 't engl. *to ravel*, fr.
embrouiller. Vergelijk hier bij het fr.
ravaler, dat o. a. beteekenenissen die
 heeft van: kleinachten, misachten,
 verlagen, bestrijken, bepleisteren.
 Z. *ravotten*.

RAVETS bet. te Leuv. een gemeen, licht
 of gemakkelijk airken: *een ravets-*
ken spelen. Wij zullen er eens e ra-
vetsken op afgeven; te Antw. bet.
 het: een straatliedje, een straat-

deuntje. Het is niet onwaarschijnlijk dat deze zegwijze komt van den muziekmeester Leo. Emm. Ravets, geboren te Leuv. 23 april 1763, en overleden te Antw., waar hij zangmeester en organist werd der Augustijnen kerk. Had er ergens een feestje, als jubel-, professie- of huwelijksfeest plaats, Ravets was er bij en had seffens voor zulkdanige plechtigheden een deuntje van eigen vinding gereed. Zijn leerling heeft ons dit verzekerd.

RAVITS of **RAVOTS** wordt in Belg.-Limb. gebr. voor : woest, dwaas, onbezonnen, al te gauw : *gij doet uw werk te ravits*. *Ravot*, *revot*, wortel van : *ravotten*, bet. bij Kil. : eene bende schobbejakken, een hoop slechte kerels, een deugnietenkroeg, een hoerenkot, kortom : eene slechte bijeenkomst alwaar veel getamboerd wordt. Z. ravets.

RAVOTSEN, hetzelfde als : *ravotten*, doch *h.* en *d.* in Vl. bet. het : stooten en stampen, het herwaarts en derwaarts loopen van koeien, peerden, enz. : *die koe is al sinds gisteren aan 't ravolsen*.

RAVOTSING, v., rossing, smering, klóping, ook : gestoot en gestamp van peerden, enz. : *hij kreeg eene goe ravotsing* (Vl.). Gewis zegt men ook : *ravotting*, van : *ravotten*, in den zin van : *raveelen*. Het kan dus in eenige betrekking staan met het engl. : *to rave*. Z. ravotten en raveelen.

RAVOTTEN, te Antw. hetzelfde als elders in de pr. van dien naam : *jannen* of : langs de straten rond loopen, of hetzelfde als bij Kil. : *raveelen*, *ravotten*; bij hem vert. door : *tumultuari*, *luxuriari*, *popinari*, angl. *to riot*. *Ravotten* wordt in Br. ook gebr. voor : dwaas en ruw met zijne kleederen of iets anders te werk gaan : *gij zult haast uw broek vaneen geravot hebben*. Vanhier : *ravotter*, *ravotterij*.

RAZELAAR, **RAZELEER**, babbelaar, klap-

per : *ge zijt een eerste razeleer, ge hebt gij altijd wat te vertellen* (Br.).

RAZEKENS. Z. razens.

RAZELEN of **RASELEN**, o. w., freq. van : *razen*, waarvan het ook de betekenis heeft, ijlhoofdig zijn, uit ijlhoofdigheid allerlei ongerijmdheden zeggen, raaskallen; bij Kil. : *somniare ineptias*, *furias*. Het bet. in Limb. ook : beven, bevend huiveren zooals ouderlingen plegen te doen, fr. *frissonner*. Hiervoor zegt men in Limb. ook : *bazelen*. Z. bazel (35) en vgl. doddelen of duddelen (97), dudderen, dudzeneeren (109) en bageren (27).

RAZELERS, **RAASKONT**, vrouw die gedurig raast of babbelt (Br., Antw.).

RAZEN, o. w., dat in de Woordenb. : een luid, onstuimig getier maken bet. wordt meest in Br., Antw., Kemp. en elders gebr. voor : babbelen, rabbelen, klappen en snappen of zagen. fr. *jaser*, *radoter* : *wat raast gij daar alweer*. Vanhier : *raasbot*, *raastal*, *raaspot*, fr. *radoteur*, *jaseur*. *Razen* bet. ook : in- en uitklappen, zooals men in groote koortsen en in droomen ookal doet, ijlhoofdig zijn : *de zieke heeft den heelen nacht geraast*. Kil. heeft : *rasen*, l. *insanire*. Hier af komt dronkenheit en *rasen* (Ruysbr. IV, 182).

RAZENDIG, **RAZENTIG**, bijv., razend; in N.-Br., Kemp. en elders zegt men : *een razende hond*; in Br., Antw. en Limb. : *razentig*; in 't Hagel. : *raastig*. Z. dit laatste.

RAZENS, **RAZES**, **RAZEKENS**, bijw., Brabandsche uitspr. van : reis, reizens, enz.

RAZIANEN, o. w., klappen, babbelen, rabbelen (Westvl.); in Br. en elders zegt men daarvoor : *reddelen*, *rainmelen* of *razen*.

RAZIG en **GERAZIG**, razend (Kemp.).

REAAL, bijv. en bijw., verbasterd van fr. *royal* of van 't l. *regatis*, koninklijk, wordt gebr. in den zin van :

rijkelijk, mild, overvloedig, treffelijk, deftig, grootsch : *die heer is zeer reaal. Hij handelt reaal. Het ging er op die feest reaal* (Br., Antw., Limb. en elders). *Reail*, staidlick (Teuth.).

REBBE, REBBEKEN. Z. ribbe, ribbeken. REBBOOM, m., draaiboom, slagboom of hekke waardoor eene baan, weide, veld, enz. wordt afgesloten (omstr. Leuv.). Z. rij- of renboom.

RECHT. *Recht in zijne schoenen gaan*, deugdzaam zijn (Vl.), rechtvaardig zijn : *die man gaat niet recht in zijn schoenen* (Br.). *Recht door, recht aan, recht toe, recht uit, recht voor de vuist, oprecht, rond uit* (Br., Antw.). *Recht en deur*, van nu voortaan (hier en daar in Vl.). *Met iets recht schieten*, te recht komen, gelukken (Br., Antw., Kemp.); men zegt ook veel : *richt*.

RECHT, RECHTEN. *Waar niets is verliest de heer zijn recht*, die niet heeft kan niet geven (Br., Limb.). *Voor 't recht dagen, te recht dagen*, d. i. : roepen (België). *Onder zijne heilige of kerkelijke rechten liggen*, zijne heilige rechten ontvangen hebben, berecht zijn of de laatste HH. Sacramenten ontvangen hebben (Br., Antw., Kemp., Oostvl.).

RECHTEEN, eventjes (Westbr.).

RECHTEGEN, RECHTTEGEN, bijw., aanstonds, eventjes, seffens : *ik kom rechlegen* (Zuiden v. Westvl.). Misschien is 't voor : recht even.

RECHTEVOOR, RECHTEVOORT, tegenwoordig, nu, in dezen tijd (omstr. Breda). Z. Hoeufft (489).

RECHTSZWEERT, RECHTSZWAARD (c. Axel). Z. rechtzweer.

RECHTUIT, bijw., terstond, seffens, tefens, onmiddelijk : *ik zal het recht uit doen* (Westvl.). In het oud engl. zegt men : *out-right* voor 't huidig engl. : *presently, now*, fr. *maintenant, sur le champ.... but since I am near slain kill me out-right* (Shakesp.,

Sonnets, 139). Z. Delf. 306.

RECHTVEERDIG HAAR HEBBEN wordt gezeid als het haar sluik neêrhangt (Westvl. en Westbr.).

RECHTZINNIG, in Br., Kemp., N.-Br. en elders voor : oprecht, eerlijk : *'t is een rechtzinnig mensch. 't Is de rechtzinnige waarheid*. In Br. zegt men daarvoor ook : *'t is de rechtveerdige waarheid*, en in de pr. Groning. : *'t is eerlijk waar* (Hoeufft, 489).

RECHTZWEER of EIGEN RECHTZWEER, neef, nicht, eigen neef en nicht, gebroeders of gezusterskinderen : *hij, zij is mijn eigen rechtzweer*, fr. *il est mon cousin germain, ma cousine germaine* (Oost.- en Westvl.); te Ninove zegt men : *gerechtzweers en anderszweers : zij zijn mijn gerechtszweers*; in 't c. Axel : *rechtszweert*. Z. anderszweer, blz. 18. Kil. verl. *rechtszweer* (een Vlaandersch en Holl. w.) door : *patruelis, sobrinus, consobrinus, amitinus, germanus*.

REDDEL, REDDELEN. *Reddelen* wordt in Br., Limb. en elders gebr. voor : babbelen, klappen en snappen, rabbelen, revelen, fr. *bavarder, extravaguer*. *Reddel*, m., *gereddel*, o., *rabbeling*, *gebabbel*, *gesnap*, *gekakel* : *zwijg met uwen reddel. Houd uwen reddelmond toe. Reddel* wordt ook gebr. voor : *reddelaar* en *reddelaarster*. *Reddelen* is het freq. van : *rellen* of *rallen*, snappen, klappen, razen, gerucht maken. De wortel is *rel*, een oud vlaamsch w. : *gerucht*, *gesnap* beteekenende.

REDDELEN, zich van eene helling laten afglijden : *hij reddelde van den berg, van het dak*, enz. Vanhier : *afreddelen, wegreddelen, gereddel* (Hagel.). Dit w. schijnt een freq. van : *rijden* en zou derhalve kunnen : *rijdelen, redelen* geschreven worden.

REDE. *Iemand tot rede brengen*, iemand doen rede verstaan, iemand bedaren (overal). *Te reden brenghen* komt

in dien zin al voor in Reinaert
(v. 1337)

Hoe men te reden brochte
Die dese overdaet wrochte.

Voor mijne rede, volgens mijn oordeel, voor wat mij betreft, (Oostvl. en Br.). *In de rede*, redelijk, tamelijk, tusschen beiden, ten naaste bij of (gelijk in Br. ook): *tusschen de twee, maar zoo al aan, zus en zoo*, fr. *passable* of *passablement*: *de oogst is dit jaar maar in de rede. Is de jongen braaf? Zoo al in de rede* (Hagel., Br.).

REDUS (in) wordt gewoonlijk gezegd voor: in wanorde, overhoop, ongedaan: *alles was in redus* (Meierij).

REE komt voor in: *geene reeën met iemand kunnen schieten*, d. i.: met iemand niet kunnen overeenkomen, hem geene rede kunnen doen verstaan (Antw., st. en pr.); in N.-Br. zegt men dit ook, doch men gebr. zoo wel *beschieten* als *schieten*. In Gelderland zegt men: *geene ree met iemand kunnen bezeilen*. En hieruit is op te maken dat *ree* geene samen-trekking is van *rede*, zooals Hoeufft (482) schijnt te meenen, maar eer van: *reede*, ligplaats voor zeeschepen. Doch in Limb. zegt men: *geene rie* (d. i. rij, *ligne*) *met iemand kunnen schieten*.

REE (met zachtl. *e*), v., voor: reu, reud of rekel (Br.).

REE, REEUW voor: reeuwsch of gaalsch (135): *een reeë smaak* (Diest en elders). Z. reeuw, reeuwsch.

REEDEN. Z. reeën.

REEËN voor: reeden of reiden, thans bereiden, d. i. op het getouw gespannen garen met *reepap* bestrijken (Westvl.); te Kortrijk en omstr. bet.: *reeën* of *reen*: villen, de huid aftrekken, fr. *écorcher*: *een bok reeën*; te Antw. en elders komt *reeën* voor in: *iemand, zich reeën en kleeën* (Z. kleeden, blz. 257). In 't c. Axel bet.: *reeën*: kammen: *hij heeft hem het*

haar doorreed, hij heeft hem door-kamd, d. i. de waarheid gezegd. » Bij Halbertsma: *reidekam*, kam; *reyen*, kammen; *uutreyen*, uitkammen; *reen*, kammen; *oetreen*, uitkammen; in 't Groningsch is *rededekam*: roskam (Arch. II, 182). Zie rietmaker en reef.

REEF, v., en in Limb. *rief*, rijf. Van hier het werkw. : *reven*, *rijven*, (N.-Limb., c. Axel). Kil. heeft: *rijve*, *rieffe*, enz., l. *rastrum*, in het engl. *rake*. Reef voor: schreef, zie reve, reek en de volgende.

REEF, v., draadje of rank aan erwten, boonen, enz., dat men afrekt oer zij gezoden worden: *trek de reeven goed af* (Hagel., omstr. v. St-Truid. en Hasselt); in de Kemp. heet dit: *blies* (60); in Br.: *pees* en *vees*, en vandaar 't w.: *pezen* of *vèzen*. Reef, ook *rijf* of *rief* uitgespr., zal licht hetzelfde zijn als het hgd. *reif* (reep, band) en bet.: al wat lang en smal is en, volgens Wachter, alles wat dient om iets samen te binden. Z. Hoeufft op: *reep* (486); Weil. op: *reef*; Kil. op: *rif*, *riſt*; Bild. leidt *reef* af van: *rijven* of *rijgen*. Z. ook: roei of rooi en rib, ribbe.

REEFKAM, groote kam (c. Axel). Z. reven en reeën.

REEFTER, m., omstr. Breda en bij Ruysbr. (III, 81. r. 12) voor: refter. Z. dit woord.

REEGENOOT voor: reengenoot. Z. reën.

REEK, hetgeen voor het bebouwen en bewerken, het bemesten en bezaaien van het land betaald wordt, alsook: het mest en het zaad, in het land stekende (omstr. Breda).

REEK (met zware *e*), in Westbr. hier en daar, Br., Hagel. en beide Limb.: hetzelfde als in Vl.: *raek*, in 't L. v. Waas: *rakel*; in Br. en Kemp. ook: *grietsel*, d. i. herk of hark, rijf. In Holl.-Limb. is *reek*, m., elders alsook in Holl. v. Kil. en Pomey hebben: *reke*, *raecke*, *reecke*, l. *rastrum*.

rasellum (grietsel), en *sarculum* (kleine egge, fr. *sarclé*); in 't c. Axel: *reef*, bij Kil.: *rijve*, *rieffe*, engl. *rake*; bij Bild. (II, 408) is «*reek* of *riek*: soort van bark, m., als wortel van: *reken* (beter *regen*), rijen; waarvan ook het vuur in- of oprekenen, d. i. schroffelen, schrabben, het fr. zegt *racler* met beter klanknabootsing.»

REEK, REKE (met zachtl. *e*), in Vl. hetzelfde als in Br.: *root*, *rote*, d. i.: rij of rei, regel, reeks, fr. *ligne*, *suite*, *rangée*, deens. roeka. *Te reke*, ter reeks, fr. *à la suite*: eene reke boomen. *Te reke staan*. Kil. vert.: *reke* door: *linea*, *ordo*, *series*, enz. Vanhier heeft hij het werkw.: *reken*, l. *aptare*, *instruere*, enz. Bild. leidt reeks af van: *rijgen*, «als zijnde oorspronkelijk *reegs* als in *sleutelreeks*. Dit *reek*, zegt hij, gebr. men in Vl. nog voor: regel, vers.» (?)

REEL, REL, RIL, RILDE, bijv., lang opgeschoten, slank, rank, fr. *élancé*, svelte (Antw., st. en pr., waar men *reel*, met eene zware *e*, zegt); in 't L. v. Waas zegt men: *rel*, *ril* of *smeer*: een *rel* meisje, een tenger meisje; omstr. Audenaarde: *rilde* en dit bet. daar en elders in Oostvl.: rank, teeder, fr. *délicat*, enz. Volgens Kil. is *rael* Vlaandersch; nu-*rael* of *reel* vert. hij door: *tenuis*, *exilis*, *gracilis*, gall. *grele*, *graille*, engl. *gracil*. Ons *reel* schijnt het fr. *grêle* zonder *g*. Het engl. *to reel* bet. wankelen, fr. *vaciller*; Kil. heeft *reel* nog in den zin van: uitgeput, uitgemergeld, schraal. *Ril* bet. in Drenthe: langwerpig vlak; in Overijssel: hoogte in het wagenspoor; in 't hg. en plat. d. is *rille*: eene lange sleuf, b. v. zoo als door den regen in den grond wordt gemaakt. Z. Adelung.

REEMEL is bij de huislieden omstr. Breda: een bijweg, een toepad. Z. Hoeufft (484).

REEN, REIN, v. en m., voor: grens, scheidlinie, paal, eindpaal, scheidpaal tusschen twee erven of landerijen (Hagel., Belg.- en Holl.-Limb.); doch in Limb. is de uitspr.: *rein*, en 't w. is er m. Meyer heeft: *reen* en *rein*; Kil. vert. dit door: *terminus*, *confinium*, *limes*. Vanhier: *reen*- of *reingenoot*, enz., bij Kil.: *reen-ghe-noot*, l. *vicinus*, *confinus*, *affinis in agris*, d. i. personen die met hunne huizen of goederen aan die van anderen palen, fr. *limitrophes*. Dit w. komt nog dagelijks voor op de koopplakkaarten, enz., alwaar het *regenoten*, en meer nog *reggenoten* uitgedrukt staat (Br., Antw., Kemp., omstr. v. Breda, Belg.- en Holl.-Limb.); 2° *reenen* (Hagel.), *renen* en *reinen* (Limb.); *afreenen*, *afpalen* (Hagel., Limb.); 3° *reenpaal*, scheidpaal; *reenboom*. Z. Hoeufft op: *reen*. Vanhier heeft men nog in 't Hagel. en elders: *reenkant*, *reenzijde*, *reenweg*, *reenvoor*, *reengracht*, uitgespr. *rékant*, enz., en beteekende: kantzijde, enz. die met een ander stuk reent of paalt. Z. grendel, grens bij Bild.

REENBOOM, boom die tot scheidpaal dient; bij Kil.: *arbor terminalis et finalis*, saks. *reinbaum*. Doch in Br. verstaat men ook door: *renboom*, soms uitgespr.: *rijboom*, *ruiboom*, een boom of hout liggende dwars over een baan, toegang, enz., op twee of drij staken rustende en dienende om huis of erf, veld of weide af te sluiten. Z. rijboom.

REENEN, REINEN, RENEN, o. w., palen, aanpalen, aangrenzen, bijgelegen zijn: *mijn land reent aan de straat*; 2° afpalen of scheidpalen zetten: *ik wil mijn erf gereend* (omstr. Diest, Hagel., Belg.- en Holl.-Limb.). *Reenen* bet. bij Kil.: reengenoot zijn en afpalen. Z. reen.

REENGAT. Z. rengat.

REENGENOOT. Z. reen.

REENVOOR, in 't Hagel. 't zelfde als in Br. : *scheevoor*, scheidlinie tusschen twee stukken land.

REEP, rap, vlug (Kl.-Br.). Het w. is verwant met het w. : *reppen* dat van ouds : rukken, wegpakken, l. *rapere*, en ook : zich snel bewegen, zich haasten bet.; bij Kil. : *fries.* : *movere*, *festinare*. Z. roppen.

REEP, REPE (met zware e), v., in Vl., Westbr., Kemp., Limb. en elders, dik stuk plank met eene rij stevige tanden voorzien, dienende om de zaadbollen van het vlas af te trekken. In Vl. zegt men : *repe*, en Kil. vert. dit door : *instrumentum ferreum quo stringitur linum*, en het werkw. : *repen* door : *stringere linum*. De Teuth. heeft : *repe dayr men vlass me rept*, l. *ratera*, en 't w. *repen*, l. *raterare*. Doch dit *repe* van Kil. schijnt een ander werktuig te zijn en wel een soort van beuk- of vlashamer, waarmee men misschien de zaadbollen van het vlas afklopte en ook houdt Weil. : *repe* voor hetzelfde als : *re-pel*, welke laatste in de Woordenb. verfr. staat door : *brisoir*; doch Sleeckx vert. het ook nog door : *machine à dréger, drége*. Ons *reep* is een houten blok, in Br. ook : *streep* genoemd, door wiens tanden men het vlas rept of trekt; het is voor : *reep-tuig*, als afgel. van : *repen*, verwant met of eer eene andere uitspraak van : *reppen*. Z. repen, rietmaker, reip en, bij Hoeufft, reep.

REEP (met scherpl. e), m., in Limb. ook v., eigenlijk : iets wat gerekt of gerept is en, volgens Bild. en anderen, eigenlijk al wat lang en smal is en dus dienen kan om iets te binden; vandaar de beteekenis van : touw, koord, strook, riem; 2° van hoepel, waarvoor het veel in het Z., Limb. en N.-Br. gebr. wordt. *Reepen snijden*, ervan door trekken, wegloopen;

3° van ruif in den peerdenstal of hetzelfde als in Br. : *bin* en in Vl. : *rasteel*; 't is in Belg.- en Holl.-Limb. dat *reep* den laatsten zin heeft. Plant. heeft : *reup*, fr. *rastetier*; in Overijssel is 't : *reupe*; bij Adlung : *rause*; in 't platd. *repe*; in 't Breemsch : *reep*; 4° van strengen waaraan de peerden trekken (pr. Drenthe Z. *Arch.* I, 341); 5° in Limb. ook voor 't Holl. : *reepangel*. *Reepen leggen*, de reepangels in 't water leggen. *Reep* in den zin van : hoepel, fr. *cerceau*, hgd. *reif*, wordt in Limb. : *reip*, dat ook nedersaks. is, uitgespr. Bij Bild. is *reep* of *rep* voor : cirkel of hoepel, ook van de andere beteekenissen. Z. Hoeufft op : *reep* (486). *Reep* is eenigszins verwant met : *reppen*. Z. repen en reef.

REEPAP, de pap waarmee de wevers het op het getouw gespannen garen bestrijken en dit heet men : *het garen reeen*, d. i. bereiden (Westvl.). *Ree* staat hier voor *reed*, wortel van : *reed*, thans bereiden.

REEPEL, REIPEL, REPEL, 1° lange, smalle strook : *een reepel papier afsnijden* (Antw. st. en pr.); 2° een kleine reep, band of koord; 3° een lang en smal beddeken of plekje bloemen, vruchten in den tuin : *wied dat reip-pelken bloemen wat uit* (Kemp.). *Reepel* is een diminutief van : *reep*, in den zin van : band, hoepel. Z. reep.

REEPEN (met scherpl. e), toereepen (Oostvl.) ook o. w., 't zelfde als : *banden* (29), hoepelen, d. i. met den reep of hoepel spelen (Br., Antw., Kemp. en elders) bij Kil vert. door : *ludere circulo ligneo*. Vanhier *reeper*, *reep-stuk*.

REEPLOEG, v., (oe als oo) soort van ploeg, in Duitschl. *reebok* genoemd. Het voorste gedeelte dezer ploeg rust op een gestel van twee raden voorzien, zoodat het een *reebok* gelijkt (Limb.). Z. Kil. op ree, reebok.

REEPSNIJDER (scherpl. *e*), m., hoep- of hoepelmaker, reepmaker (Br., Antw. en elders). Kil. geeft *reeper* als oud op voor: *reep-slagher*, l. *restis*; saks. *reper*.

REEPSTOK, m., 1^o stok om reepen van te maken, 2^o hoepelstok of stok om mee te reepen of te hoepelen (Br., Antw.).

REES, REEZE, v., stuk hout of ijzer langs eenen trap om zich vast te houden (Westvl.); in Br. *leen* of *leun*. *Rees* zal gewis voor *rijs* staan, en dit voor: *stek*. *Rees* is in Vl. ook 't zelfde als: *res* of *reis*, nauwelijks, fr. *à peine*. Z. *reis* en *rijzen*.

REESEL of **REESEM**, m., voor: *reegsel* afgeleid van *reeg*, van: *rijgen*; het bet. duseenehoeveelheid dingen aaneen gevoegd, samengeregen of gesnoerd, of samenhangend bij middel van bindels of draden, derhalve: *tros*, *rits*, *reeks*, *busseltje*, *rei*: *een reesel sleutels*, *juin*, *peën*; *een reesel vloeken* (Antw., st. en pr.); in Br., Kl.-Br., L. v. Aalst en zelfs in Westvl. zegt men: *reesem* of *reessem* voor: *reesel*: *een reesem aardbeziën*. *Een reesem gedroogde appelen*, *hemtloppen*, *perels*, enz. Kil heeft ook *reessem*, in 't lat. *racemus*: *reessem ajuyns*, l. *uba vel restis ceparum*; *tros*, *duiventros*, *ajuinrist*. Weil. zegt, dat *rits* oulings, *reessem* was; het is dit thans nog en *rits* is in België nauwelijks gekend.

REESEMEN, b. w., tot eenen reesem maken, samenvoegen, aaneenrijgen, aan elkander drieggen, in trossen bijeen binden: *reesem dien ajuin eens* (Br., Antw., Oostvl.). *De galghen met gheworghde lijken gereesemt* (J. De Brune, Bancketwerk, 396 en 397). Kil. vert. *reessemen* door: *conglabare*, *colligare*, en bij Meyer is 't: in een tros voegen. Z. *reesel* en *sneezen*.

REESTER (Limb.). Z. *riester*.

REET. Zoo spreekt men, omstr. St-Truid. soms *reep*, fr. *rdetier*, uit. Bij Kil.

komt *reet* ook voor in den zin van: *reep* of *streep*. Z. 't volgende.

REET, REETE, v., van *rijten* (scheuren, vaneen rukken), eigenlijk: *scheur*, *spleet*, *kloof*, *groeb* of *grachtje*, doch wordt hier en daar in Br. en de Kemp. gebr. voor zulk eene gracht of waterpoel waarin men vlas of kemp te *reeten* legt. *Het vlas reeten* bet.: in de reet te rotten liggen. Vanhier heeft men: *vlasreet*, *vlaspoel*, *vlasgracht*. Weil. heeft, volgens Kil., *reet* in den zin van werktuig waarvan men zich bij de toebereiding van 't vlas bedient, *instrumentum quo stringitur linum*. Zulk tuig is ons onbekend ten ware 't hetzelfde zij als: *streep* of *reep*. Vanhier: *reten* of *reeten*, het vlas toebereiden, te rotten leggen, bij Kil. is 't: *stringere linum*, en ook: *præparare linum sive canabim in aquis*, q. d. *reeden*. Z. *reten*. In 't nedersaks. is 't: *rathen* en *rothen*, fr. *rouir*; Olinger verfr. *reet* door: *rouissoir* en *rouloir*, fransche ww. die ons in geene andere Woordenb. voorkwamen. *Rotte*, *rootte* is bij Kil. hetzelfde als: *reet*, *vlasreet*, en *het vlas rotten* of *rootten* vert. hij, evenals 't *vlas reeten*, door: *macerare linum*. Z. Delf., 183, op *reete*.

REET, v., voor slede of sleé, een vierkantig van wissel gevlochten tuig, dienende om den grond te breken of klein, fijn en murw te maken (Vl.): *venditie van eggen*, *reeten*, enz. (Eecloonaer, 1861).

REETEN, vlas reeten. Z. *reet*, *rete*.

REETS, hetzelfde in Limb. als het hgd. *ritze*, *risz*, bij Kil. bet. *ritse*: *reete*, *spleet*.

REEUW, REE, m., doodsges, reuk door een lijk verspreid: *hebt gij den reeuw in die kamer niet geroken?* (Vl., Br.) In Westbr. bet. het ook: alle vuile en walgende ges: *wat een reeuw is dat hier!* omstr. Breda bet. *ree*: *mest*: *ree in het land doen*; omstr.

quy (*Anal. Ling.* blz. 279, 2^e note) zegt *rainwater*, *reynwater*, eau de pluie, regenwater; *rainbow*, arc-en-ciel, regenboog, *rain*, *pleuvoir*. Dans les Flandres les gens de la campagne prononcent *reinen* au lieu de *regen*. » Op sommige plaatsen klinkt het ook *reunen*. Ruysbr. schrijft : *rechenen*. In Westvl. hoort men 't spreekw. : *het reint er af lijk van een aande*, d. i. het blijft er bovenop leggen; 't gaat er niet in, men is ongevoelig voor hoon, smaad, enz.

REINEN. Z. reenen en reën.

REINEVAAN, REINEVANEN voor : reinvaar, reinvaren (wormkruid) (Vl.). Deze vorm werd van ouds gebr. Z. Willems, *Belg.-Mus.* II, blz. 102 en blz. 132 leest men : *men cocse met boocruil, ja en met reynvaen*. Z. kruidwisch, blz. 303.

REIP, omstr. Lier en Mechel. hetzelfde als : hark of gritsel. Z. reep, repe.

REIPEL (rijpel). Z. reepel.

REIS, RES, REES, RESKENS, REISKENS, RESSEKENS, REIZENS, REZZEKES, RIESKENS, bijw., ter nauwernood, nauwelijks, eventjes, even, zooeven, daar zooeven, pas, juist : *ge zijt maar res hier en ge wilt al vertrekken* (Br. en elders). *Ik kwam met mijne maat maar reskens of reiskens toe* (Br., Antw., Vl.). Men zegt in Br. en Vl. ook : *reis en reis, res en reis : dat huis staat reis met het ander*, d. i. gelijk met het ander (Vl.). *De kogel vloog reizens mijn ooren af*, d. i. even of naast, gelijk mijne ooren af (Br.). *Reis den grond*, gelijk den grond : *het water staat reis en reis met den kant*. *Mijn glas is res en reis vol* (Vl. en elders. Z. Snellaert, *Belg.-Mus.* 1844, blz. 190). J. de Brune bezigt ook : *reys : hy zoude doen als de heydenen plaghten, die zich reys de huyd lieten schrabbén* (Bancketw. 300). *Om haer reys en reys de aerde ghesloten te houden* (Embl. 442). Kil.

heeft : *reys*, een oud w. in 't l. *aequus, planus* (effen), en 2^e *reys*, effen grond, l. *solum*, gal. *rez*; 3^e *reys ghesplitst*, l. *solo aequalus*. Ons *reis* is verwant met het fr. *ras*, bijv. en deelw. van 't oude *raire*, met *razer* en het lat. *rasus*, deelw. van : *radere*, scheren; 't fr. *rase campagne* is in 't l. *nudum solum, agri aequala planities*. In Vl. zegt men voor *reis* ook : *res, rees* en *arres*; in 't L. v. Waas : *ressekens, resekens*; er zijn ook streken waar men : *rieskens* zegt, en in Brab. ook : *mares, marreskens* (maar *reist*; te Antw. : *reskes*, maar even, eventjes. Z. Meyer op : *reis*).

REISKENS. Z. reis (nauwelijks).

REISSTAL. Z. rijstal.

REISTER. Z. riester of rooster.

REITJE, verkleinw. van : rei, waterloop, vuil beekje (Brugge).

REITS en REITS, uitspr. in 't Meetjesl. van : *reis* en *reis*. Z. reis.

REIZEN, uitgespr. *reezen*, weggaan, vertrekken, zich ergens begeven (Westvl.). Deze beteekenis had *reysen* ook bij Kil. en Plant. die het vert., o. a. door : *proficisci*.

REIZENDE PASSANT, veel gezegd voor : voorbijganger : *ik verkoop zoo al wat aan de reizende passanten* (bijna overal).

REIZENS of REISES (razens), bijw., effen : *reizes den grond af*. *De kogel vloog reizens mijn ooren af* (Br. en elders). Z. reis.

REK, o., in de Holl. Woordenb. in den zin van : *linnenrek, scholetrek, hoenderrek, rak* of *eind wegs*, doch Bild. (II, 397 en 411) zegt dat het onzijd. geslacht wanspraak is, dat het m. is als wortel van : *rakten*, en v. als praeteritum van : *rekken*. Doch in Limb. is het m. in alle zijne beteekenissen, en v. in Brab., Antw., Hagel. in den zin van : *eind wegs*, streek, lengte. In den Tenth. is *rekewegs* vert. door : *jactus lapidis*.

en *reck* bij Kil. door : *spatium*; *het is eene rek*; ook nog m. voor rekbare stof of iets dat rekbaar is (Br.) en voor schouwkleed (Kemp.); in Vl. v. in den zin van rekbare stof, en van pand of breide (77), fr. *trottoir*.

REK, m. en v., zekere slijm waarvan de vorschten voortkomen, vorschenslijm. Vanhier : *puitrek*, *padderek*, fr. *gluant*, *frai* (Westvl.). Het is hetzelfde w. als bij Kil. : *gherack*, *ghereck*. Z. *paddegerek*. In Brab. hoort men ook het groene gewas, bestaande in ontelbare bladerkens die op stilstaande water liggen, *engerek* voor : *eendrek* noemen. *Rak*, *rek wrac* bet. : *abjectamenta* en *wrac* ook *cadaver*. Dit *wrac* is verwant met : *ree*, *reeuw*. Z. *Taalk. Mag.* (I, 299). *Rak* en *roet* bet. : het gemeen. Z. *Taalk. Mag.* (II, 340).

REKBAAR, REKKELIJK, bijv., iets dat rekt of gerekt kan worden, fr. *élastique*; *rekbaarheid* (Kemp. en elders).

REKE. Z. *reck*. blz. 527.

REKEN (met zware e), b. w., met de reek of hark (grietsel) werken, hetzij men op-, effen of sijn krabt, hetzij men iets bijeen schart of krabt (Belg.- en Holl.-Limb.; in een gedeelte van Br. en de Kemp.). Doch in beide laatste streken zegt men ook : *gritselen* (136), elders : harken, rijven. In N.-Br. bet. *reken* : harken en vooral : het hooi op hoopen zetten : dus bet. het daar eigenlijk : het hooi opharken of door de hark op hoopen scharren (Hoeufft, 390). Kil. en Pomey vert. : *raecken*, *reken*, *reecken* door : *rastro cogere*, *rastello colligere*, *granum resectum colligere*, *radere humum*, *sarculare*, angl. *to rake*. *Het vier reken* of *raecken*, thans rekenen, en in Br. : *reukelen* uitgespr., vert. hij door : *condere ignem cineribus*, enz.

REKENING. Z. *baat*.

REKKELIN of REKKELING, o., koor-

hemd, in 't fr. *rochet*, *surplis* (Br. en elders); in Vl. : *rokét*. Z. *rokkelij*.

REKKEN (*zich*), zijn uiterste best doen : *gij zult u mogen rekken om hem te krijgen*, *om eerst te zijn*, enz. (Oostbr., Hagel., Belg.-Limb.). *Zich rekken naar zijn dekken*, *tering naar nering stellen* (Limb.). *Gerrekt en gestrekt liggen*, in 't lang uitgestrekt liggen (Br., Antw.). Z. *rekken* bij Weiland.

REKKENS, hout waar men het vlas in legt om te roten (omstr. Kortr.). 't Zal wel eene verbastering zijn van : *roedekens* of *roeikens*.

REKKER. Z. *rikker*.

REKKEWIJD, REKWIJD, bijw., zeer wijd, zeer breed, zeer ver : *de deur stond rekkewijd open* (Vl.). Het wordt alleen met *open* gebezigd; in Br. en Antw. *wagenwijd*.

REL. Z. *reel*.

REMMEI of RUMMEL, m., dikke stok in een takkenbos (Limb.).

REMMEI, m. *Een remmel van een huis* noemt men te Antw. : een huis dat eenigszins in staat van verval is.

REMVAAR voor : reinvaar, hgd. *fahrenkraut*, fr. *fougère*, engl. *ferne*, l. *filix* (Kemp., Geel).

REN, RENNE, touter, schongel, fr. *balançoire*, *escarpolette*. Vanhier 't w. *rennen*, op eene ren zich wiegen, *se balancer*, *jouer à l'escarpolette*, d. i. touteren, schongelen, biezebijzen (52) (Brugge, Kortr. en elders). Er zijn ook plaatsen in Vl. waar men zegt : *rennekokken*, *rennekoken*, *rijdekoken*, *piddekoken* en *pillekokken*, *reunen* voor : schongelen; *renneko-ker*, *rijdekoker* voor : schongel. Zou *ren* misschien hier eene verbastering zijn van *renke*, *rancke*, dat bij Kil. *plooi* bet. en *rennen* voor : *rencken* of *rancken*, plooiën, *deflectere*, *declinare*, *divertere*? Z. *schokkel*.

REN, RENNE, wortel van : *rennen*, snel loopen, is in de Holl. Woordenb. m.,

en bet. : draf, loop, fr. *galop, course*, maar in Limb., Vl. en elders is het v. en bet., in de eerste streek : loop, mijn of onderaardsch hol van konijnen, mollen, enz.; in 't N. v. Vl. is *renne*, uitgespr. *raanne*, eene afgeslotene plaats waar de dieren in loopen, ook elders eene *warande*, in 't fr. *garenne* genaamd. Vanhier de spreekw. *door de raanne mesten*, d. i. zoo uitmageren dat men door de ren of door het staketsel der renne doorkan (Axel). Pomey heeft : *renne*, *haezenrenne*, en bij Kil. is *renne* 1^o *eelschapraai*; 2^o *vogelkooi*, *hoenderkot*; 3^o *renne* van *haesen* of *konijnen*, l. *leporarium* (*warande*) en *cunicularium*, *cuniculus*, konijnenpijp, konijnenhol. Het goth. *rinne* bet. *rigole*, *canal*, *goutière*. Z. Delf. op *rennen*, blz. 512.

RENBOOM, m., uitgespr. *rijboom*, *rui-boom* en *draaiboom*, een balk of boom dien men op twee of drij stijlen over eene baan, enz. schuift om het rennen of rijden te beletten (Br.). Z. *reenboom* en *slagboom*.

RENGEL, m., uitgespr. *ringel* (i voor e. Z. blz. 113) is in Br. hetzelfde als : *grendel* (fr. *verrou*, l. *repagulum*, hgd. *riegel*, bij Kil. ook *rijchel* en *rijghel*) zonder *g* en met verandering van *d* in *g* (Z. blz. 88). Z. *grendel* bij Bild., die het van *gerinden*, *sluiten*, doet komen en verwant acht met *ring*. Z. *renger*.

RENGER, m., hetzelfde, omstr. Leuv., als elders : *kijker* of *kijkuit* (242) en als *spijker*, d. i. duivenkijker of het voorste uiterlijk deel van een duivenkot. Wij denken dat *renger*, en zelfs *rengel* of *ringel*, hetzelfde w. is als bij Kil. : *rijchel* of *rijghel* en bij Weil. *rigchel*, lijst, lat en, outijds, *grendel*; in Br. en Antw., pr. heet *rijgel* van de venster, van de schouw, enz. het platliggend berd waar men 't een en 't ander kan op leggen; of

zou *renger* van *rennen* afgeleid zijn?

RENNE, 't zelfde als *moer* (384), looi, gemalen eiken schors bij de huidvellers gebr. d. i. : *run* of *laan*, fr. *tan*, hgd. *lohe*, 'twelk bij Kil. : *loo*, *loeve*, *tan* is. *Renne* is slechts eene andere uitspr. van : *rinde*, hgd. *rinde*, engl. *rind*, d. i. schors, fr. *écorce*, *croûte*, bij Kil. verl. door : *cortex*, *crusta*. Z. Delf. blz. 274 en 313, v. *loewe* en *renne* en Weil. op : *ran*.

RENNEKOKEREN, hetzelfde als *biezebijzen*, fr. *se balancer* (Westvl.).

RENNEN heeft, behalve de op *ren*, *renne* aangehaalde beteekenis, nog die van : nedervallen, nederzinken : *hij rende langs de ladder af* (Westvl.); en in Limb. die van : voor of hol te maken als mollen of konijnen; omstr. Breda bet. : *rennen*, *doorrennen* : *zippelen*, *doorzippelen* : *de keel is zoo ondicht dat er alles door rent*. Lod. Van Velth. gebr. : *rennen* ook voor : *vloeien*, *loopen*, l. *fluere*. *Rennen* of *rinnen* wordt soms voor : *ran-nen* gebezigd : *het melk rent al* (Br.). Men treft ook *rannen* en *runnen* aan voor : *zippelen*.

RENPEERD, RIJPEERD of LOOPPEERD, peerd dat dient om te rennen of te loopen zooals een koets-, een *vigilantspeerd*, ook zooveel als het fr. *cheval de selle*, een peerd dat niet moet werken, maar waarmee men opgezeten uitrijdt (Br.).

RENS, RENSCH, RINSCH, andere uitspr. van : *rijnsch* zuurachtig, *amper*, (bijna overal). Z. dit w. bij Weil.

RENUEEREN van 't fr. *ruiner*, ten ondergaan, tot armoede vervallen (Eecloo, Somerghem); ook tenonder brengen, doen arm worden (bijna overal).

REP of RIP, m., snelle trek : *hij trok met rippen en de draad brak over* (Br.).

REPAL-JE, melk, suiker en kaneel samen gekookt (Oostende). Z. *rapailie*.

REPEL. Z. *reepel*.

REPELEN. Z. *repen* en *reppen*.

REPEN (met zware *e* uitgespr.), b. w., het vlas door de reeplanden trekken om er de zaadbollen af te strepen of te trekken : *ons vlas is al gereept*. Sleenckx vert. *repen* door : *dréger* en Kil. door : *stringere linum*; doch dit is eer : *repelen* of beuken (Weil.) In Overijsel heeft (*vlas*) *reppelen* dezelfde beteekenis als *repen* in Vl., Westbr., Br. en elders; in omstr. Leuv. en Mechel. zegt men ook : *het vlas strepen* voor : de zaadknoppen afrekken. *Repen* is verwant met : *ruepen*, *ruppen*, *roopen*, welke Kil. vert. door : *trahere* (trekken), *velere* (afrekken), *carpere* (afrukken). Ook schijnt het maar eene andere uitspraak van : *reppen*, dat verwant is met het lat. *repere*, *rapere* en 't fr. *ravir*, en bet. met snelheid trekken, met snellen ruk trekken; in 't l. is 't ook : *movere*, enz. Bild. leidt *reep* of *repen* af van : *reën*, strekken, rekken. Z. *reppen* en *reep*, *repe*.

REPLEMENT, **REPREMENT**, o., wordt alom in Vl. en ook veel in Br., Antw. en elders gezegd voor het fr. *réprimande*, engl. *reprimando*, berisping : *gij moet dien knaap wat meer reprementen geven* :

'k Roepe mea culpa vriend,

'k Heb een replement verdiend.

(C. Duvallers.)

In Limb. bet. *rapplement*, van 't fr. *rappeler* : vermaning, fr. *avis* : *hé* heet *e rapplement* kregen.

REPPEN, **RIPPEN**, met snel geweld of snellen ruk trekken : *hij reple met de bet en de draad brak over. Gij moogt zoo niet reppen met het koddeel, het peerd verschiel* (Br.). Z. *roffen* en *roppen*. In den Teuth. bet. *reppen* : clijmmen, klauteren. In Gelderl. heeft *reppelen*, *repelen* deze laatste beteekenis ook. Van hier gewis *reppels* voor : *reppelstaken*, zijnde de houten staken waaraan men de koeien op stal vastbindt. In

Schmidt's Schwäb. Wört. blz. 427, bet. *rebben* : zich krachteloos heen en weér bewegen, met groote moeite kampen, en *verrebben* : het sterven van het vee (*Taalk. M. III.*).

RES. Z. reis.

RESCH en **RESSCHEN**. Z. *reschmand*, *rusch*, enz.

RESCH en **REST** is op sommige plaatsen van Westvl. de verkeerde uitspr. van : *rechts*. Men hoort er ook : *averesch*, *averest* voor : *averechts* of *slinks* : *de avereste kant*.

RESCH, **RESCHMAND**. Dit is eene mand met houtassche in, door welke men lauw water giet om loog tot den wasch te bereiden; en dit loog bereiden heet men : *den resch zetten*; omstr. Leuv., Mechel. en Lier zegt men : *loogmand*, *aschmand*.

RESEKENS, *ressekens* (Waas). Z. reis.

RESKENS of **RESKES**. Z. reis.

REST. Z. *resch*.

RESTEEL, in 't West. en 't N. v. Vl. voor : *rasteel*. Z. dit woord.

RESTHEIL, o., in Oostvl. voor : *respijt*, uitstel : *er is geen minutje restheil*.

RETSEN, b. w., met een retser (zift) ziften (Westvl.). Denkelyk is *retsen* 't zelfde als : *ridsen* of liever als : *rutsen* of *rotsen* (rijden, loopen) in eene meer bepaalde beteekenis.

RETSER, m., groote zift (Westvl.). Z. 't voorgaande.

RËTTEKEN, o., troetelnaam aan kinderen gegeven : *mijn rêtteken! Wat een lief rêtteken!* (Br.). Men zegt er ook : *sjulleken*, *molleken*. — *Retteken* is 't zelfde w. als : *ratteken* (met *a* in *e* veranderd), en te Antw. : *kadólleken*, *boeleken*.

RETTTEREN, **AFRETTTEREN**, o. w., zeer snel afglijden of afrijzen (Vl., Br.). Dit w. is verwant met : *rijden*, *ridsen*.

REU voor : roodkrijt, bolus (Hagel.).

REU, **REUKEN**, **REUTJE** worden in Westvl. gezegd voor of van iets dat weinig waarde heeft. Kil. heeft : *rood* in den

zin van : *improbus, malus, fallax*.
REUB, v., *raap*, knol, l. *rapa*, hgd. *rübe* :
wat schoon stuk reuben! Vanhier :
reubskoek (Limb.). Kil. geeft *raebe*
als friesch op voor : *raap*.
REUBRAND, m., ijzer om hout op te
branden (Hagel.). Samengesteld uit
rood en *brand*.
REUFEL. Z. roffel.
REUGEL. Z. rogel.
REUKELAATJE of **BAKKERTJE** (bloem),
auricula, primula veris (Kortr.).
REUKELLEN voor : rakelen of rekenen :
het vuur reukelen, het vuur met een
rokelstok roeren, l. *rutabulo ignem*
proruere (Br.); in Limb. *raachelen*.
Z. reken en rokelen.
REULING. Z. reunen en dering (92).
REUNEN, 't zelfde als roeien, *uitreunen*,
uitroeien : *dit bosch is uitgereund*.
Vanhier : *reuneling*, verkort uitge-
sproken : *reuling*; in Brab. : *uit-*
roeisel, uitgeroeide boom- en andere
wortelen (Westvl., Brugge). Z. roeien,
roden en rodeling of roling.
REUNING, 't zelfde als : *reuling* of *rode-*
ling (Westvl.).
REUR voor : roer, in den zin van bewe-
ging : *in de reur zijn*, in beweging
zijn (Limb.). *Reure*, licht voor : *reur-*
of *roermand* is in 't Meetjesl. eene
mand om kinderen te leeren in
loopen.
REUS. *Hij heeft den reus gezien*, hij is
dronken (Antw.).
REUS, bijv., twijfelachtig, in onzeker-
heid, niet wetende wat doen : *ik ben*
er reus mee, d. i. ik ben er mee ver-
legen : *hij is reus in den kop*, fr. *il*
est à bout de son latin (Westvl.).
Reus schijnt ons 't zelfde w. als : *reis*.
REUSELEN. Z. reuzelen.
REUSEN of **REUZEN**, hetzelfde, omstr.
Kortrijk, als in Br. : *rijzen*. Z. dit
woord en reuzelen.
REUTEL, m., wortel van : *reutelen*, het-
zelfde als : *dreutelen*. Z. dit w. blz. 103
en in de Woordenb.

REUTELEN, o. w., kletteren of klateren,
knitteren, gerucht maken, ramme-
len : *gij moogt in uw geld zoo niet*
reutelen; 't w. wordt gebr. in Oostvl.
waar men hiervoor ook : *kleuteren*
of *klotteren* zegt. Bij Kil. bet. *rotelen* 't
zelfde als : *ratelen*, en bij J. De Brune
leest men : *men moet niet te veel in*
eens vriends asschen reutelen. Hier
bet. het : rakelen of rekenen, roeren.
REUVE of **ROONJE**, v., korst of ruw vel
van eene wond (Westvl.), in Antw.
roof; in Kl.-Br. : *rap*. Het w. schijnt
verwant met : *ruidig*, in Br. en Antw. :
ruig uitgespr., hgd. *rudig*, fr. *ro-*
gneux, l. *rudis*, ruw. Bij Delf. (316)
ziet men dat *roef* hetzelfde is als :
dak, oud hgd. *hroft*, engl. *roof*,
ijlands. *rhoof*. Te Blankenberg bet.
roef het gedekte deel der schuiten.
REUZELLEN, *reuzen*, vallen, uitvallen, uit-
rijzen van zaad, stroo slodderen,
fr. *verser* : *draag dat zonder reuzen*,
d. i. zonder dat er iets uitvalle of
uitstorte (Westvl.); in Br. zegt men
hiervoor : *rijzen*, *slodderen*. Kil.
heeft in dezen zin de werkw. : *rijzen*,
afrijzen, l. *labi*, *delabi*, *decident* en
rotsen of *rutsen*, l. *prolabi*. Vanhier :
reuzeling, d. i. het fijne gruis, de
morzeling die onder iets, wat ver-
morzeld is, ligt, b. v. : *reuzeling van*
suiker (Westvl.); in Br. zegt men :
gerezen suiker voor : gruisuiker.
REUZELLEN, **RUISELEN** is slechts een
andere uitspr. van *ruiselen*, freq. *ruis-*
ruischen, waarvan het ook de bet.
heeft, ridselen, een ruischend ge-
rucht maken als bladeren of te-
wat droog en rijp is : *er reuzelt te*
lussen het struikgewas (Br., Antw.
Kl.-Br. en Vl.); bij Plant. : *reuzelen*
faire un petit bruit, l. *susurrare*.
't Is schoon, wanneer, lijk ruischend gaat
Het koren sperkt en zwacit
En reuzelende op en neder douwt
En wiegowagend waait.

(G. Gezelle)

In Kl.-Br., te Antw. en omstr. wordt *reuzelen* ook gebr. voor : stil aanraken, stillekens voorstooten, b.v. knikers of marbols in het spel. : *aan iets reuzelen. Aan uw marbol niet gereuzeld, zulle.* Z. ruischen bij Weil. en bij ons. Kil. heeft ook : *rijsselen* en *ruysselen*.

REUZELINGE. Z. reuzelen.

REUZEN. Z. reuzelen.

REVE, ROEIE, v., 1^o schreef : *reve* of *roeie schieten*, met een stuk geld naar de schreef schieten ; 2^o moeite, ruzie : *dit kost mij veel reve of roeie.* Men zegt ook : *roeis* (Westvl.). *Reve* of *reef* komt gewis van : rijven (waarvan ook : rijf, rijve), dat ook : schrappen of schrabben beteekende en licht ergens nog bet. In Brab. hoorden wij ook : *naar de schrab schieten*. Z. roei, ribbe en, bij Bild. : reef, rij, rijf.

REVELAAR, lijnzaad dat van de Oostzee komt. *Revelaars kind*, het eerste zaad dat hier van dat lijnzaad gewonnen wordt (c. Axel). Denkelijk ontstaat de naam van : *Revel*, dat eene stad in Lijfland is.

REVEN, soms in Westvl. overdrachtelijk gebr. voor : zijne matten oprollen, fr. *plier les voiles, plier bagages*. Z. verder de Woordenb. In het cant. Axel bet. het nog : reken, harken. Vanbier : *reef kam*. In 't hgd. is *riffel*, *riffelkamm* : repel, fr. *drège, brisoir*. Z. reef en rietmaker.

REZELING. Z. rijzeling.

REZOLUUT, bijv., van het fr. *résolu*, wordt in Br. en te Antw. nogal veel gebr. in den zin van : milddadig, geefachtig, fr. *généreux* : *hij is niet al te resoluut*.

BEZZEKES. Z. reis.

RIBBE, REBBE, v., eigenlijk : streek, lange streep of reep, zegt Bild. (II, 417) en daarom worden vezelen van kruiden en bladeren licht *ribben* geheeten. Ook in Z.-Limb. wordt *ribbe*, *ribbetje* genomen voor :

streep of striem (fr. *raie*) eener stof als zij regelmatig is en tot de teekening dier stof behoort; een krab, kerving of kratsing op een meubel heet er ook : *ribbe*; in Westvl. heeft *ribbe* bijna dezelfde beteekenis, namelijk die van : schaad, scheur, b. v. van eenen doorn, snee met een mes. Edoch in Antw. en Brab. heet het : jong raaploof dat men daar voor potagie eet, *ribben* : *die ribbekens zijn zoo goed als spinagie*. Bij Kil. bet. : *ribe*, *rube* : raap, raapkruid, l. *rapulum*. *Rebe* beteekende in onze oude taal en thans nog in 't hgd. *rank* : *winrebe*, wijnrank, fr. *cep de vigne*. *Ribbe* is verwant met : rif, reef, rijf. Z. reve.

RIBBEKEN, RIBBETJE. Z. ribbe.

RIBBELEN, TEGENRIBBELEN, gewis 'tzelfde w. als : rebbelen, rabbelen, doch h. en d. in Vl. : *rebelleeren*.

RIBBENKAST, v., geraamte (Hagel., Limb.).

RICHT. In de *richte* of in de *gerichte* bet. in Limb., Gelderl. en elders : recht voor zich heen, recht door, fr. *tout droit* : *gerecht* of *le gerechts gaan* bet. in 't fr. *aller le droit chemin*, en dit is bijna het tegenovergestelde van : *den weg op zeven gaan. Het gerechtste is langs hier*, de kortste weg is langs hier (Br. en Antw.).

RICHTEN (bij Hoeufft : *riglen*), op hopen zellen, lassen (omstr. Breda).

RICHT SCHIETEN. Z. recht.

RIDDEN, oulings : *riden*. Z. rijden.

RIDDER, m., hengst of paard van 't mannelijk geslacht wiens teelballen niet kunnen uitgesneden worden omdat ze weg geborgen zijn (Kemp., Oostbr.). Zou *ridder* niet afgeleid zijn van : *ridden* of *rijden*, beven?

RIDDERAKKEN of RIDDEROKKEN, o. w., schongelen, op de schongelkoord wiegen (h. en d. in Vl.). Denkelijk is het w. slecht opgegeven en zou

het : *rijderakken* of *rikkerakken* moeten zijn. De grondwortel van dit w. alsook van : *rijreepen*, *rijtakken* is waarschijnlijk : *rid*, *rit*, vanwaar : *rid* en *ridden*, *rijden*, *ridsen* of beter *ritsen*, enz., en die allen een beving of liever beweging van de eene naar de andere plaats, eene verplaatsing schijnen aan te duiden. Wij lazen ergens dat : *ri* of *rit*, in 't sanskrit : bewegen bet. Z. *rijden* en 't *Taalk. Mag.* (IV, 221) op : *rediwagon*, *rijdewagen*.

RIDDEREEREN (zich), voor het fr. *se retirer*, zich weg maken (Somergh.).

RIDDEREN, o. w., werd ons uit Vl. opgegeven met de beteekenis van : *slibberen*, *uitglijden* (van : *slib*, *slibber* of *slijm*); bij Kil. is het ook : *vallen*. Bij *rijden* ziet men dat het platduitsch *ridderen*, *sidderen* bet., en dit is een freq. van : *ridden* of *rijden* (beven). En wanneer men heeft kan men ligt uitschuiven en vallen of iets laten vallen. Dan men deelde ons *rijdelen* of *reddelen*, *afrijdelen*, *uitrijdelen*, *doorrijdelen* meê in den zin van : met kleine brokjes af-, uit- of doervallen, of wat wij, in Br., ook wel : *slodderen*, *afrijzen* zeggen. *Rijdelen* is licht ook een freq. van : *rijden* in den zin van : *rijzen* of *vallen*.

RIDSEN. Z. *ritsen*.

RIEËREN, **RIEËRING**. Z. *rijeren*.

RIEF, bijv. en zelfst. nw. (Limb.). Z. *rijf*.

Bij Plant. is : *rieve*, grietsel of hark.

RIEK, m., vork met drij tanden, ter onderscheiding van : *gaffel*, die er maar twee heeft, dienende om mest te laden, land om te steken, enz. : men werkt er ook meê, doch meer met de *gaffel*, in het hooi (Br., Antw., Kemp., N.-Br., Limb.); doch in Limb. spreekt men : *reek* met scherpl. *e* uit, en 't wordt dus onderscheiden van : *reek* (raak, hark), dat eene zware *e* heeft. In Br. en Vl. zegt men ook :

grèep (Z. 102). *Rieck* is bij Kil., Pomey en Plant., die *rieck* oft *grepe*, *mestgaffel* heeft, vert. door : *tridens*, *furca*. De vork, die men aan tafel gebr. en die vroeger ook drij tanden had, wordt in N.-Limb. nog : *riecke* en bij Kil. : *riecksen*, l. *furcilla* geheeten, d. i. *forket*, *ferket*, fr. *fourchette*.

RIEKPEER, in Br. gemeene en wrange peer, misschien dezelfde als in 't N. van Oostvl. : *kraaipeer*, en als, in de Woordenb. : *rielppeer*; Kil. vert. : *rielpeyre* door : *pyrum signinum* of *testaceum* (?).

RIEM, in Westvl. voor : *nestel*, in welken zin het bij Kil. als saks. gelders. en friesch voorkomt, l. *ligula*. 't Is goed *riemen snijden uit een andermans leër*, men kan met eens anders goed gemakkelijk liefdadig zijn. Z. *rijriem*.

RIEMAKER. Z. *rietmaker*.

RIEMELLEN, **RIJMELEN**, een duchtig pak slagen geven (Maastr.). Het schijnt hetzelfde w. als *reimeren*, l. *redimere*. Men zie dit laatste bij Clarisse, Heimelijkh. der Heim., blz. 475 en *Arch.* III, 377.

RIEMELINGEN, v., kleine brokskens : *riemelingen slaan*, in stukken slaan of in zeer kleine stukjes slaan, fr. *mettre en mille morceaux* (Wass) Waarschijnlijk is de wortel : *rijm*, waarvan : *rijmen*, in 't nedersaks. ook : *riem*. Z. *rijm* bij Weiland.

RIEP, 't zelfde w. als *reep*, bet. in de pr. Drenthe : *voetpad van kleine steenen ter zijde van de straat*, in 't fr. *trutoir*. In Overijssel en Gron. : *riep*. Z. *Arch.* I, 343.

RIEREEM. Z. *rijgriem*.

RIESCHOLDE, bijv. Z. *rijscholde*.

RIESHOUT. Z. *rijshout*.

RIESTE, hier en daar in Vl. 't zelfde als : *biest*; *rieste melk* 't zelfde als : *biest*, *bienst* of *biestemelk* (Z. blz. 52), het eerste melk van eene koe die vers

gekalfd heeft ; *riesle boter* , 't zelve als : *biesteboter* , in 't L. v. Aalst : *bieze boter* uitgespr. , en bij Kil. : *biestighe boter* , l. *butyrum e colostro* , boter van *bieste-* of *riestemelk* . In 't Veurneambacht bestaat een gebruik van gewijd water met het *riestemelk* te mengen en dit aan de verse koeien zelve te laten drinken , en dit heet men daar : *de koeien biensten* .

RIESTER, m., het krom ijzeren blad dat boven de schaars of 't schelpmes der ploeg vastgemaakt is , dat men naar willekeur kan af- en aanzetten en dat dient om de uitgeploegde aarde in de vorige voor om te werpen. 't Woord is ingansch het Zuidengebr. , doch in Limb. spreekt men : *reester* uit ; in Br. : *rister* , evenals in 't hgd. , ook : *ruster* en *rooster* , welk laatste in 't Hagel. gehoord wordt , en in Vl. : *riester* :

Gy die geen taeye schel maer swanse-
[lende baren
Met scharre en riester niet , maer met een
[kiel doorboort.
(G. Gez. 24.)

Bij Kil. is 't : *riester* , *reyster* , *rijster* oft *ploegh-schuerder* , in 't l. *rulla* . Plant. verfranscht : *rijster* oft *reys- tre* , *ploechschuerer* door : *l'aureille de la charue* , *fer qui sépare et re- jecte la terre de la charue* . Nu *rulla* is volgens den Tetragloton : een ijze- ren tuig om ploegen mede te schu- ren , en volgens Pitiscus : een tuig waarmee de ploegers de aarde van het ploegijzer doen. Dit verschilt dus teenemaal van ons *riester* .

RIET is in Br. de uitspraak van : roet of ruut (ongel , smeer).

RIETMAKER (*riemaker*) , m. , kamslager of kammaker (Westvl.) ; in het Gro- ningsch is *redkam* : een roskam , en bij Halbertsma (die over het friesch schrijft) bet. *reyen* en *reen* : kam- men ; *uutreyen* en *oetreen* : uitkam-

men , en *reidekam* : kam (*Taalk. Mag.*). Doch *riet* is misschien : *reel* ; nu *reel* is bij Kil. : *instrumentum dentatum quo stringitur linum* , dus hetzelfde als : *repel* , *reep* . « Bij Delf. (314) leest men dat het schotsch w. : *rippling* , kam , kamreep bet. , in 't hgd. *riffel* , *riffelkam* , fr. *drége* , van het Vl. : *repen* , hgd. *riffeln* , fr. *dréger le lin* , d. i. vlas braken of breken. De *rippling kame* is : « een kamvormig ijzeren werktuig waarvan men zich bedient om het vlas te braken. » Het is dus zooveel als het Brab. : *knap* (260) , die echter van hout is , waar- van : *knappen* , elders : *repelen* of *beuken* .

RIEZEKEN. Z. rijzeken.

RIFRAF , **RIJFRAF** , **RIFTJE-RAFTJE** , klein , gemeen volk (Westvl.) : als *Nero op de planken danste voor den rijfrac van zijn volk* (G. Gez.).

RIFTJE-RAFTJE. Z. rifraf.

RIJ , **RIJG** , **RIJL** , v. , de eiken lat of maat waarvan zich de metsers , schrijn- werkers en timmerlieden bedienen. In Brab. zegt men : *rij* of *rei* en *rijg* , *metsersrij* , enz. In 't Hagel. : *rijl* , *schrijnwerkensrijl* , en dit is eene ver- korting van : *rijgel* (richel) ; bij Kil. o. a. *regula* ; Bild. (II , 420) geeft : *rijge* als v. op voor eene lat als : *rië* , of als overoud adjectief : *ri-ig* of *rij-ig* , vanwaar : *rij* (rie) of *rijge* (reeks) ; bij Kil. is *rijghe* , *rijge* : reghel.

RIJBALK of **RIJGBALK**. Z. rijboom.

RIJBOOM , m. , boom of balk die dwars over de straten , dreven , toegangen of mennegaten (373) geschoven is om het gerij met peerden of gespan of den ingang te beletten. Men zegt ook , meen ik , *raaiboom* (omstr. Leuv.). Z. bij Kil. : *klapveken* of *val- veken* , zijnde een sluitboom aan eene weide , enz. *Rijboom* omstr. Thienen en *rijbalk* in Brab. is ook : delange balk die in dezelfde richting als de nok ,

doch wat lager, ligt en de dakkepers draagt. Het eerste deel des woords schijnt ons *rij* of *rijg*, waarvan : rijchel, of thans richel, en rijgel te zijn, en dat Kil. door : *regula*, *repagulum*, *obex*, *pessulus* vertaalt.

RIJCHEL of **RIJGEL**, m., dorpel of onderste buitenlijst eener venster : *er slaan eenige bloempotten op den rijchel mijner venster*; ook : de bank langsheen den binnenmuur eener kerk of wat men in de Brab. dorpen ook wel : *gaapbank* hoort noemen (Antw., st. en ook pr.). Z. bij Weil. : *rijchel* en bij ons : rij, rijg en schap.

RIJDELEN, **RIJDEREN**. Z. rijeren, rijden en ridderen.

RIJDEN. *Altijd rotsen en rijden*, altijd op loop zijn (Br. en elders). *Rijden* wordt ook voor : wroeten, met sporen wroeten gezegd : *de mol heeft door dien pand vlas gereden, vaneen gereden* (Br.).

RIJDEN, **RIDDEN**, o. w., door de boeren van omstr. Breda en in de Kempen gezegd voor : beven, sidderen; 't w. is afgeleid van : *rijde*, *ridde*, *ride* of *rede*, dat oulings : koorts bet. Bij Kil. leest men : *ridde*, *rijde*, *redde*, *ritte*, germ. sax. fris. sicamb. : *febris*, *a tremore sive horrore* : *ritse* sicamb., i. *ridde*, ook : *reede*, *redde*, *rede* (oud), *febris*. » Al deze en licht nog dergelijke vormen komen bij de Ouden voor in den zin van : koorts. Hoeufft zegt dat *rijden* bij Kil. als verouderd voorkomt : wij zagen alleen dat hij *rijden* vert. door : *agitari ira*, in *fermento jacere*, *irasci*, *commoveri acri bile*, *exagitari*. In het platd. zegt men : *ridderen* voor : sidderen, waaraan *ridde* en *rilling* verwant zijn, zegt Hoeufft. Neen *rilling* is verkort van : *rießling*. Z. rijden of rijeren. Soms tijds komt *ridde* eenvoudig als : beving voor. Z. Hoeufft (493).

RIJDER, **RIJER**, m., afgeleid van : *rijden*,

bespringen, in Br., Kl.-Br., Vl., Antw., Kemp. en elders : manneken van 't konijn; in 't L. v. Waas heet het ook : *repper* of *ripper*; in 't Keulsch dialect : *reier*. *Rijer* is, omstr. Thien., ook de naam van een witten, naakten zestienvoetigen worm die het uitgedorschen graan aan elkander hecht.

RIJDIG, bijv., heet, wordt gezegd van eene merrie en van eene geit (Vl.). Kil. heeft : *rijdigh zijn*, l. *equare*, *colta appetere*, dicitur de equis.

RIJELEN (rijdelen), freq. van : rijden. Z. rijeren. Vanhier : *rijeling*, *rijting*, waar : *rilling*, dat dezelfde beteekenis heeft (gedeelte der Kemp.).

RIJEN wordt veel gezegd voor : rijden en rijgen. De *g* en *d* vallen veel in de uitspraak weg : zoo zegt men nog : *rijtuig*, *rijpeerd*, enz. voor : *rijtuig*, en *rijkoord*, *riersen*, *rijgal*, enz. voor : *rijgkoord*, enz.

RIJER. Z. rijder.

RIJEREN (rijderen of rijelen), o. w., huiveren, rillen, beven, sidderen van koude, angst of anderszins. of bijna 't zelfde als bij ons : *grezzelen* (163) of *griezelen* (165). Vanhier : *rijering*, beving, siddering, huivering (Limb., waar de *ij* als *ie* wordt uitgespr.); in een deel der Kemp. en Belg.-Limb. zegt men : *rijelen* (rijdelen), verkort tot *rijlen*, en *rijeting*, *rijting* voor : rillen (beven), rilling, enz. Dit *rijeren* is een freq. van : *rijden* of *ridden*. Z. dit w. bij Hoeufft (493 en 503). Plant. verwijst van *reyeren* op : beven, en Kil. vert. : *rijderen* of *rijeren* door : *tremere*, *trepidare*, *palpitare*, *horrore*, saks. *releren*, en *rijderinghe* bet. bij hem : siddering, schrik, schroom. Doch hij vert. *rijeren* ook door : *sufflammare*, d. i. door een rijer of radsparre de raders tegenhouden. Z. rijden of ridden.

RIJF (*rief*, Limb.), bijv., dat Kil. vert.

door : *largus*, *copiosus*, *abundans*, d. i. overvloedig, veelvoudig (Meyer), ruim, mildelijk. 't Wordt door Weil. als verouderd aangemerkt, dit is het niet. Bij de Ouden en de schrijvers van de 16^e en 17^e eeuw kwam het w. gewis meer voor. Ruysbr. heeft (II, 189, r. 1) : *die vele renten heeft, hi vergadert vele gells ochte hi ver-teeret riveleec*. *Riveleec*, d. i. ruim-schoots, kwistig; *rijffelick* is bij Kil. : *plena manu, ampliter, largiter, liberatiter*, en Cats : *niet al te rijf, niet al te vreck*. Maar in Limb., N.-Br. en licht elders is 't woord van dagelijksch gebr. en bet. er : mild, rijkelijk, verkwistend, niet vreckig, niet spaarzaam : *het kind is rief*. *Rijf met iets zijn, rijf met iets omgaan, rijf weg geven* bet. eigenlijk : mild, zonder spaarzaamheid, los, zonder nadenken met iets omgaan of iets weggeven. *Rijf in of met de tong zijn* is : rijk, overvloedig in woorden zijn, vlug ter spraak of : niet verlegen zijn om woorden te vinden (N.-Br.). Men hoort, bij verbastering, ook wel eens : *rijk in den mond*. De uitleggers van Van Heelu, Van Velthem, den Leken Spieghel, enz., hebben : *rijf, rive* op verschillende wijzen verklaard; die het 't best van allen deed is Dr de Vries op den Lek. Spieghel. Z. *Arch. vr. taalk.* (III, 378) en Hoeufft (503).

RIJF, v., in Limb. *rief* uitgespr. 1^o rasp hgd. *reibe*; 2^o een onkruid dat veel in de rogge groeit; in Groning. heet een zeker onkruid, dat tusschen het koren wast : *rijpellocht*. Bij Plant. en Kil. is *rieffe, rieve*, 't zelfde als : *rijf, rijve*, fr. *raiveau*. Maar Kil. heeft : *rieffe* ook in den zin van : bijscheute, l. *palmes foraneus*.

RIJF, REIF, REEF, draadje of vezelken dat aan sommige peulvruchten, als erwten, princessen, enz. in de lengte rond de peul is, en dat men afrekt.

Z. blies (60) of pees. Bild. zegt van *rafel*, vanwaar : *rafelen*, dat het van *raven*, rooven, ruiven en tuien komt; maar zou *rijfelen* van ons *rijf*, dimin. : *rijfel*, niet komen? Dan — ons schijnt het zekerste dat *rijf, rief* hetzelfde w. is als het hgd. *reif* (reep), dewijl dit vezeltje als een reepband is die de beide deksels der peulvruchten samenbindt.

RIJFELEN, UITRIJFELEN voor : *rafelen*, fr. *s'effiler* : *alle weefsel dat niet gezoomd is, rijfelt uit aan de kanten* (Br., Antw., st. en pr.). Z. *rijf, reif*.

RIJFELEN, o. w., zich heen en weer bewegen, onrustig zijn, woelen, wroetelen bijzonderlijk al liggende. Zie ze daar eens *rijfelen op dat stroo!* Jongen, ge *rijfelt uwe kleederen in stukken*. Ook een zeker kaartspel, dat men ook *pandoeren* heet, en waarbij men twee zijner kaarten kan verwisselen tegen twee andere daartoe overgelaten, dit verwisselen is 't wat men : *rijfelen* heet. Vanhier heeft men : *rijfelaar, gerijfel, afrijfelen, doorrijfelen*, doen vallen; *verrijfelen, overrijfelen*, bederven (Hagel.). Met dit *rijfelen* schijnt *roffelen*, dat in Br. bijna denzelfden zin heeft, verwant; ook *rijffen* en *rijffelen*, bij Kil. : wrijven en het laatste is ook een spel, l. *ludere fri-lillo, sortiri lesseris*, enz., gal. *riffler*, angl. *riffele*. *Rijfelen* en het hgd. *riefeln, riefeln* (*dréger le lin*), kan echter *rijf* tot wortel hebben, dewijl men hier, juist als met de *rijf*, heen en weer, achter- en voorwaarts beweegt.

RIJFRAF. Z. *rifraf*.

RIJFT voor : *rijf*, hark (Kl.-Br.).

RIJG, RIJGE. Z. *rij*.

RIJGBALK, RIJGBOOM. Z. *rijboom*.

RIJGEL. Z. *rijchel*.

RIJGETUIG (riegetuig), getuig van het rijpaard; zoo zegt men ook : *sjees- of koetsgetuig* voor het getuig der sjees

of koets (Limb.).

RIJGKOORD (rijkoord), rijgsnoer of rijgnestel (Br., Vl.); in Limb.: *rijgriem* (riereem).

RIJGRIEM, m., uitgespr.: *riereem*, veler, rijgveter, rijgsnoer, rijgnestel (Limb.).

RIJK, bijw., ruim: *rijk drij pond* (Westvl.).

RIJL of **REIL**. Z. rij, rijg.

RIJLEN, **RIJLING**, verkort van: *rijelen* of *rijdelen*, en *rijeling*. Z. die ww.

RIJMELEN. Z. riemelen.

RIJMEN, o. w., afgeleid van: *rijm* (angl. *rime*, zw. *rim*), evenals *rijpen* van: *rijp*, waarvan het den zin heeft: 't is wil gerijmd. Het heeft van den nacht fel gerijmd (Br., Antw. en elders).

RIJMUREN, o. w., te Popering. 't zelfde als in Westvl.: *rijveuren* of voren maken. *Muur* bet. in Westvl. 't zelfde als in Br.: rug, pand, d. i. het bed of reepel lands tusschen twee rechte voren. *Rijmuren* is dus: 't land tot ruggen of muren omploegen, doch omstr. Popering. wordt het 't meest gezegd van tusschen de hopplanten in met de ploeg te rijden om er diepe voren en hooge ruggen te maken.

RIJN, **RIJNGENOOT**. Z. reen, enz.

RIJPTE, v., bijna overal voor: rijpheid gebr., doch in Westvl. is *rijpte*: eene ziekte, gemeen bij honden en peerden, en die het uitvallen van het haar veroorzaakt. Het zal dan wellicht eene verbasterde uitspr. zijn van: *ruifte* of *ruigte*.

RIJREEP, schongel (omstr. Antw.).

RIJREEPEN, o. w., touteren, schongelen (omstr. Antw.). Z. bijzen.

RIJS, en niet *rijst*, zegt men in 't Z., waar het m. is, terwijl *rijs* en *rijst* bij Bild. en anderen v. zijn: *wij eten te middag rijspap*.

RIJS, m., koudelijk mensch (St-Mart.-Laathem).

RIJSCHELFT, w., de schelft boven den rijstal (Br.).

RIJSCHELLIG, bijv., voor: ruwschellig, ruig (Br.). Z. rijscholde.

RIJSCHOLDE, **RIESCHOLDE**, bijv., 1^o vermolmd, rotachtig, wordt in Westvl. van eenen boom gezegd die *wielt* (Z. wielen): *die boom is rieschold*; 2^o groen of rek dat op stilstaande waters ligt. Het w. schijnt ons duidelijk hetzelfde als: ruwschellig, uitgesproken: *raschellig*, dat men in Br. ook van eenen boom zegt, niet van dengene die ruw van schel of schors is, maar wiens hout, als men het bewerkt, niet levendig en sappig meer, maar als morrelend en vermolmd is. Z. ring.

RIJSEL, **RIJSSEL**. Z. rijzel.

RIJSHOUT, o., in de Woordenb.: *rijs* van berken- of wissenhout, doch het wordt ook veel, vooral in Oostvl. en te Gent voor: klein hout of takjes, hgd. *reisholz*, gebr. en in Br. ook voor: takken om erwten, enz. mee te rijzen.

RIJSTAL, stal in eene afspanning voor de rij- of renpeerden (Br. en elders).

RIJSTER. Z. riester.

RIJTAK. Z. 't volgende en ridderakken.

RIJTAKKEN, een hout ergens met het middenpunt opleggen, dan getweeen op de beide uiteinden gaan zitten, en zoo op- en neer gaan, d. i. een soort van schongelen (Kemp., Geel). *Rijtakken* wordt ook gebr. voor aan den tak van een wilgen-, eiken- of anderen strunk hangende, heen en weer zwieren en dien tak noemt men: *rijtak*.

RIJVE, v., kas, kist of fiertere (123), d. i. relikwiekas (Westvl.); ook vert. Kil. het door: *feretrum*, *hierotheca*, en *rijvedragher* is bij hem: *kasboer* (Z. dit bij Kil.). Maerl. gebr.: *riy* ook voor: kas, kist, l. *arca*: *de rijve waarin zijn* (S. Franc.-Xav.) *lichaam berustende was* (G. Gez.).

RIJVEN, o. w., belenden, aankomen, aanraken, aanschieten (N.-Limb.); in

Westvl. hoort men ook zeggen : *een nagel rijven* voor : omslaan of afvijen, fr. *river un clou*. *Rijffen* en 't freq. *rijffelen* bet. bij Kil. : wrijven. Oulings bet. *rijven* : schrabben of schrappen, zegt Bild. (II , 419). Vgl. het hgd. *riffeln*, *rauben* en *reiben*.

RIJZEKEN, RIEZEKEN, RISEKEN, kleine mutsaard of heidsel (180) (Brugge en omstr.); bij Kil. bet. : *rijs*, niet slechts takje, evenals het oud engl. *rise*, *riser*, maar ook : mutsaard, l. *fascis*.

RIJZEL, RIJSEL, *rijs*, takje : *ik heb een koop boonrijzels gehocht*. Vanhier 't w. *rijzelen* of *rijzelen*, hetzelfde als in Br. : *rijzen*, d. i. rijstakjes ergens b. v. aan erwten, boonen, enz. steken : *rijzel die bloemen eens* (Westvl.); in Br. en elders : *rijshout*, *rijzen*.

RIJELEN. Z. rijzel.

RIJZELING, o., afgeleid van 't volgende : *rijzen*, 1° wat afgevallen is, afval b. v. graan, dat bij het afladen, enz. uit de schooven op den ere valt; 2° klein graan dat door den zift valt; 3° drinkgeld voor de werklieden (Hagel.).

RIJZEN, o. w., heeft in heel Br., Antw., Kemp., Belg.-Limb. en gewis ook in Holl.-Limb. de tegenovergestelde beteekenis die de Woordenb. aan dat w. toekennen, namelijk die van : vallen, afvallen, uitvallen, neêrvallen, doorvallen, dalen, neêrdalen, zachtjes afkomen. Deze beteekenis is zeer oud : trouwens de Teuth. verl. : *rijzen*, afvallen, door : *cadere*, *decidere*; Kil. : *rijsen*, *afrijzen* ook nog door : *labi*, *delabi*, *defluere*, *descendere*, en *rijsende hayr* door : *defluus capillus*; Plant. heeft : *het loof rijst*, fr. *les feuilles lombent*, l. *decidunt frondes*; *afrijsinghe des loofs*, fr. *le lombement des feuilles*, l. *denudatio foliorum* :

Hy liet die open rose
Aen 't cruce hangen so root

Haer bladerkens liet zy risen

Die nachtegael bleef van minnen doot.

(Oud Vl. liederen, blz. 447.)

In de beteekenis van vallen, enz. wordt *rijzen* meest altijd gebr. Zoo zegt men : *in 't rijzen van de bladeren*, d. i. in den herfst. *De kinderen lieten zich van den dam afrijzen*. *Wat is er graan gerezen met die droogle* (Br., Hagel., Vl.). Doch h. en d. in Vl. spreekt men : *reusen* uit : *het geld reust hem in zijn zak*, hij verkrijgt veel geld. *Het zaad reust*, d. i. valt uit. *Mijn doos reust*. Vanhier heeft men : *rijzeling*, *rezeling* of *reuzeling*, ook : *gerezen suiker* (149), eigenlijk doorgevallen suiker, stukjes gemorfeld suiker, doch in Br. meel- of poedersuiker beteekenende. *Waar men goud smeedt daar moet het geld rijzen* (spreekw.), d. i. waar men overvloedig wint, laat men veel wegval- len, of : *licht gewonnen*, *licht verteerd* (Hagel.). Wie in Gelderl. van *het riezen der bloesembladeren* heeft hooren spreken, die weet wel wat men daar door bedoelt en dat *rijzen* daar : af- of neêrvallen beteekent. Men gebr. ook veel : *afrijzen*, afglijden; *uitrijzen*, uitvallen; *doorrijzen*, doorvallen; *neêrrijzen*, neêrglijden (Z. Taalk. Mag. IV, 398).

RIJZEN, b. w., rijshout ergens aan steken (Br., Kemp.). Z: rijzel.

RIJZUIL, zuil van 't rijpeerd (Br. en elders).

RIK, veel gebr. in Westvl. voor : *rugge*, hgd. *rücken*, zw. *rygg*. *Rik* in Br. en Antw. en *Rikus* in de Kemp. veel voor : Hendrik gezegd.

RIK is, in 't Z., de uitgang van een aantal smaadwoorden, van bijv. nww. gevormd, als : *botterik*, *dommerik*, *lommerik*, *stommerik*, *dwazerik*, *slimmerik*, *stouterik*, *zatterik*, *luierik*, *vadderik*, *schurflerik*, *slechterik*, *lafferik*, enz., enz. Men ziet dat die uitgang dezelfde waarde heeft als :

aard, b. v. in : *lompaard*, enz.

RIKKELEN, o. w., kraakeelen (Meetjesl.).
Z. krekelen (291).

RIKKER, **REKKER**, de groene puit die gedurig rikkekikt, vooral bij regenachtig weér (Vl.). *Een kikvorsch van het slach dat wij hier rekkers heeten*, of, beter, *eenen groenen puit* enz. (*La Patrie de Bruges*, 5 Nov. 1853). En verder : *den rekker was gestoord*, *hy wierd dat kraeklen moe* (*Ibidem*).

RIL of **SMEER** (Waas). Z. reel.

RILDE, bijv., rank (Audenaarde). Z. reel.

RIMRAM, m., flauwe zeever, pispraat, ijdele klap (bijna overal).

RINFELN, b. w., de boekweit de pel-len afdoen : *de bloempelder is de boekweit aan 't rinfelen* (Kl.-Br.). *Rinfelen* is gewis verwant met : roffelen, of, bij Kil. *ruyffelen* (morzelen of al wrijvende verslijten) en met het hgd. : *reiben*, *raufen*, *riffeln*.

RING of **OLM** bet., h. en d. in de Kemp. : hetzelfde als ruwschellig : *die boom is ring*, d. i. dat er de ziel uitvalt wanneer men hem zaagt, omdat het hout verduurd is. Z. olm (419).

RING, **RINK**, m., wordt ook genomen voor : eene verzameling van huizen, als een ring aaneen gebouwd, b. v., rond eene kerk : zoo heet het dorp van *Sint-Peeters-Leeuw*, ringvormig rond de kerk gebouwd : *leeuwrink* onder het volk aldaar : *de rink*. Misschien zal het w. voorkomen van het gothisch *rink*, legerplaats waar de Gothen zich rond de tent huns veldheers nedersloegen.

RINGEL, **RENGEL**, **RINGELEN**. *Ringel* wordt in Br. algemeen voor : grendel en *ringelen* voor : grendelen gebr. Indien het niet verbasterd is van : *grendel*, met weglating van de *g*, en verandering van *d* tot *g*, dan is het waarschijnlijk hetzelfde doch verbasterde w. als *rijchel*, *rijgel* (thans *richel*) en dat vroeger voor *grendel*, l. *repagulum* gebezigd werd.

RINGELAARKEN, o, ringelmusch, eene musch met een zwart randeken rond den hals, fr. *passereau des bois* (Z. van Westvl.).

RINGELEN. Z. ringel en ringen.

RINGELEN, **RUNGELEN**, o. w., dringen : *de straat was vol volk, hij heeft wel geringeld om er door te geraken* (St-Truiden).

RINGELINGEL, hetzelfde als : *tingelingel*, het gerucht van klinkende bellen. Vanhier : *ringelingelen*, *lingelingelen* (Br. en elders).

RINGELKORF, teenen mandje of kori, waarin men hoellie uitzift (Heerlen). Z. singel.

RINGELOT, v., mv. *ringeloten* en *ringeloden*, van 't fr. *reine-Claude*, bij de Duitschers : *reine-Claude*, *königspflaume*, *grünepflaume* (h. en d. in 't Z.); doch in Limb. : *ringelot* of *rinklot*; in Br. en Antw. : *reggeloud* (531).

RINGEN of **RINGELEN**, b. w., zegt men in Br. en elders van de verken, in wier snuiten men een ijzeren ring of iets anders steekt om het wroeten te beletten. Z. verders de Woordenb. : Weil. zegt dat *ringen* en *ringelen* verouderd zijn; althans is dit voor 't Zuiden niet waar; zoo zegt men in Vl. en elders : *iemand ringelen* voor : iemand bedwingen.

RINGSTEKING, **RINGLOOP**, fr. *course de bague*, ringloop (Vl.).

RINKELEN (*renkelen*), o. w., zeer snel wegloopen (Kl.-Br.). 't Is misschien van : *rennen*, doch waarschijnlijker van : *rancken*, *rencken*, dat bij Kil. Germ., Saks. en Gelders. is en vert door : *declinare*, *divertere*. Ten ware het iets gemeens hadde 1^o met : *rinkelrooien*, bij Kil. *ringkel-roeyen*, l. *circumcursare*; 2^o met *rekken*, van waar *rekkelen* en van dit : *renkelen*.

RINKET, **RINKETTEN** (in voor a), 1^o ook *raket*, *rakellen* en *rakken* gezegd. *Rinkel* bet. nog : *houden beschoot*.

(Westvl., Brugge).

RINKETTEN, b. w., omhalsbrengen, verderven, vernielen (Eecloo).

RINKLOT. Z. ringelout.

RINKRANKEN, b. w., reppen, gewagen, hippen (189), ronken : *ik heb van ons geburedochter weêr wat hooren rinkranken* (Hagel.).

RINNEN, **RENNEN**, o. w., lekken, doorlekken, doortrekken, zijpelen, doorzijpelen, doorloopen, doorvloeien : *de kan rint. De ketel is aan't rennen.* Het w., in gebr. in N.-Br., in een deel der Kemp. en in Belg.-Limb., is zeer oud en 'tzelfde als : *rennen*, loopen, fr. *courir* en *couler* (vloeien), hgd. *rennen*, engl. *to run*, oud engl. *rennen*. De Teuth. heeft *rijnnen*, *leycken*, en bij L. Van Velthem leest men (I, B., C. 12) : *ende ten selven tide ran daer wt water en bloet*. In het Passionael : *en do- sijn bloet wt ran, soe bat hi voor hem*. Voor *rinnen*, in den zin van : *lekken*, zegt men in Br. : *trènen* en *drenen* (104).

RIP, dood, weg : *hij is rip* (Kemp.). Het komt licht van het : r. i. p. der zerken.

RIPPEN, 't zelfde als : *reppen*, doch in Br. : met schokken of poozen sterk trekken, rukken : *ge moogt toch zoo niet rippen. Hij heeft de bel afgeript.* *Ruppen*, *reupen* zijn bij Kil. *vellere*, *carpere*, *trahere*, trekken, aftrekken, afrukken.

RIPPER, 't zelfde als : *rijer* (Waas).

RISCH, rissche. Z. rusch.

RISCHLAND, o., weiland. Z. Hoeufft (494) op 't w. en bij ons : *rusch*.

RISEKEN. Z. rijzeken.

RISP, v., in Br., Antw. en elders, en ook bij Kil. *rispe* voor : rups.

RISPEN, o. w., in 't L. v. Aalst voor : *bellen*, wat men meer omstr. Gent en in het Meetjesl. zegt. *Rispen*, *rupsen*, *ropselen* oft *gorpsen* komen bij Plant. en bij Kil. ook nog : *ruspen*, *respen*, voor in den zin van : *ruclare*,

ruclare, *eruclare*, dat : oprispen, opwerpen, opbraken bet. en overdrachtelijk : iets veel op de tong hebben, van iets veel spreken, zoodat het met *hipsen*, *hippen* (189), *reppen*, *ringranken*, *ronken* in nauw verband staat.

RIT, **RITS**. *Rit*, voor : loop, is niet alleen in Vriesland, waarvan Wassenbergh zulks aanteekeent, maar ook in N.-Br. en op meer andere plaatsen van Nederland gebruikelijk, zegt Hoeufft (494). *Op rits zijn* is dus : op loop zijn. *Op de rits zijn* bet. in Limb. en elders : op den loop zijn, op trot zijn, op de straat loopen, op wandeling zijn. *Rits* is de tweede naamval. Van hier 1^o het bijv. : *ritsch*, *ritsig*, loopig, heet, fr. en *chaleur* : *ritsch zijn* bet. eigenlijk : ridsig zijn, doch omstr. Brussel verstaat men er door : al zijn geld kwijt zijn, wat in Vl. *rut zijn* is. 2^o *ridsen* of *ritsen* en *ritten* is eigenlijk : loopen, en verder, als b. w., is *ridsen* : in beweging brengen, prikken, aanzetten, aanvuren. De wortel *rid* of *rit* (vanwaar : *riden* of *rijden*, hgd. *reiten*, en misschien *reizen* en *rijzen*) is verwant met het santskritsch *ri*, *rit* (bewegen). Bij Kil. is *rit*, *ritte* een germ., saks., sicamb. w., vert. door : *equitatus*, *expeditio*. Thans heeft het hgd. *rit* nog den zin van : loop, wandeltocht te peerd.

RITSELEN, dat ruim zoo goed is als *ridselen*, freq. van : *ritsen* of *ridsen*, b. v., *het ritselen* (*reuzelen*) van het gebladerte, wordt te Maastr. voor : *gritselen* (165) of *reken* (harken) gebezigd.

RITSEN, **WEGRITSEN**, wegloopen, ijlings, stillekens heengaan, opsteken, vluchten, wegsluipen, wegvluchten : *zoo haast die jongen mij gewaar werd, ritste hij weg* (bijna overal). Men zegt : *heenritsen*, *opritsen*, enz. Z. *ritse* en *ritten* bij Weiland.

RITSEN, bij Kil. vert. door : *notare fun-*

dum et mensuram vasis, wordt omstr. Bredagebr. voor: het teekenen der tonnen, vaten der bier- of azijnbrouwers, zeepzieders en anderen met het merk van den trafikant (Hoeufft 495).

RITTEPATIE, bijw., in eens, plotselings, snel: *hij was rittepatie weg* (Br.). Het bet. eigenlijk: op loop, vertrokken, dewijl het samengest. is uit *rit* (loop) en *patie*, het fr. *partie*, vertrokken. Z. *rit*, *rits*.

RIVO, dood, weg: *de man is rivo*. Die vogel is *rivo*, weggevlogen (Kemp., Antw.).

ROBBEL, m., gerucht, gedruisch, fr. *lapage*: *ik hoor ne robbel op de kamer*; ook: lawijt: *daar is weér ne rubbel in 't dorp geweest* (Limb.).

ROBBELEN, o. w., bijna zooveel als: rabbelen of doddelen en dodderen (63), d. i. gerucht, gedruisch maken, zooals met karren, stoelen, enz.: *het robbelt op den zolder* (Limb.).

ROBBROOD, o., voor: *raapbrood*, *raapkoek*; in Limb. zegt men: *reube* en *röbskook* voor: *raap*, *raapkoek*; hgd. *rübe*, ouder hgd.: *rub*; bij Kil. heeft men: *roef*, *roeve*, *rof*, *roffe*; saks.: *rof* en *roeve*, l. *rapum*, gr. *ῥάπυς*, engl. *rape*; zw. *rofwa*, in den Teuth. *roebe* en *roebestede*, l. *raparium*.

ROBSKOEK, uitgespr. *reupskook*, *raapkoek* (Limb.). Z. *robbrood*.

ROCHEL wordt in Westvl. nog, gelijk ten tijde van Kil., gebr. voor: *reutel*, fr. *râle*, en *rochelen* voor: *reutelen*, bij Kil. *rotelen*. Weil. ook zegt op *rogchelen*, *rugchelen*, dat het heden-daags, in navolging der Duitschers, meermalen voor: *reutelen* gebezigd wordt. *Rochel*, in de Woordenb. en in 't gebr. v., is bij Bild. m.: *den rochel in de keel hebben*.

ROCHELEN, o. w., in Westvl. voor den doodsratel in de keel hebben. Z. *rochel*. Bormans zegt dat: *rogchelen* verwant is met het hgd. en 't goth.

rohôn, *rogjan* (brullen).

ROCHELPOT, m., wordt slechts van oude lieden gezegd voor: *knorpot*, dewijl die lieden gewoonlijk veel hoesten, fluimen en ook veel grommelen (Br., Antw. en Vl.). Kil. vert. *rochelen*, *ruchelen* niet slechts door: *laxire*, *screare cum marmure*, maar ook door: *grunnire* (knorren).

ROCHTING, **ROCHTINGEN**. Z. *rogting*, enz.

RODE, **ROEDE**, **ROEI**, **ROY**, **RADE**, **RAY**, **RATH**, **ROTH**. Vele plaatsnamen van dorpen of gehuchten gaan uit op, of dragen den naam van: *rode*, *roy*, in Br., Vl., en in Limb. van: *rade*, *roy*, b. v. *St-Genesius-Rhode*, *St-Agatha*, *St-Brixius*, *St-Peeters-Rhode*, *Oudenrode*, *Nieuwenrode*, *Wacnrode*, *Allenrode*, *Gelrode* onder Campenhout, en *Gelrode* bij Aarschol, *St-Baafs-Rode* (Br.); *Herkenrode*, *Kinroye*, *Gruitrode* (Belg.-Limb.); *Kerkrade*, *Wijnandsrade* (uitgespr. *Winnesraoi*); *Venray*, *Stamproy*, *'s Hertogenrade*, fr. *Rot-duc*, hgd. *Herzogenrath* (Holl.-Limb.). *Rend-rath* (Rijnpr.). Zoo heeft men verders nog in Br.: *de roei*, te Peuthij, het *rodeken*, te Pepingen en te Heembeek, *Hagensrode*, te Vlierbeek; *Rullenrode*, te Dworp; *frondroi*, te Ukkel, de *diedsrode*, te St-Genesius-Rhode, enz. Ook in Limb. zijn verscheidene gehuchten die men heet: *het raath* of *het raohl*. Wat mag dat *rode*, *ra*, *rade* of *rai* beduiden? Wij willen hier niets vaststellen. Edoch kanonik J. J. De Smet (*Etymol. des noms*, etc., *Recueil de mémoires*), K. Stal-laert, en meer anderen met hen, meenen dat het eene uitgeroden plaats is, daar vroeger hout stond, fr. *terrain essarté*, en 't moet dus komen van: *roden*, *uitroden*, in den Teuth. ook: *raiden*, *uitraiden*, l. *radicare*, *extirpare*, fr. *déraciner*, *dérader un lieu boisé*. Deze benaming

schijnt zeker voor wat Br., Antw. en Limb. betreft : trouwens in de oudste oorkonden is *rode*, *rocie* vertaald door : *sartum* : zoo is *Nieuwenrode*, bij Grimbergen, in een diploma van 1177 vert. door : *novum sartum* (Z. Miraeus, IV, 382-83, en Hoeufft, Naamsuitgangen, blz. 105). Edoch anderen denken dat het hetzelfde is als : *roede* (fr. *verge*), dat oulings veel voor rechtsgebied gebezigd werd. Kil. vert. *roede* ook door : *virga*, *sceptrum imperii*, 2° *justitiae signum* en 3° *jurisdictio*, zoodat *roede* een teeken was van het gezag en van het gerecht. Omdat de ambtenaars, als teeken van hun gezag, eene *roede* droegen : *de roede roede* was de ambtenaar of rechter die voor groote of krimineele zaken stond. Antw. had vroeger ambtenaars : *de lange* en *de korte roede* genoemd. In J. J. Raepsaet, *Mémoires sur l'origine des Belges* leest men : « Nous avons encore une autre dénomination topographique dans le mot *roede* (1), telle que la *roede de Thielt*, *de Deynze*, *de Menin en Flandre* : J'ignore si le nom est aussi ancien que ceux que je viens d'avoir indiqués (*go*, *gauw*, *have*, *hem*, *lo*, enz.), mais au moins il est connu chez les Anglais sous le nom de *rodd* (2), et il signifie, comme chez nous, une circonscription de justice et d'administration, ce qui me fait croire que le mot *gau*, *go*, *gow* ou *gauw* signifiait, anciennement, la circonscription territoriale du pays, et les mots *rod* et *roede* la circonscription politique et civile. » Verder : « Il y a un grand nombre de lieux sur la carte de l'Europe dont les noms se terminent en *rod*,

et si, d'après ma conjecture, le mot signifie la circonscription politique et civile d'un *pays*, d'un *pagus*, que Tacite et César appellent *civitas*, que dira-t-on de *Belgorod*, à l'embouchure du Niester dans la mer Noire? La *rod* ou *roede* assignée par les chefs à chaque section pour le cantonnement de ses demeures et le ressort de juridiction. *Rod*, en flamand *roede*, signifie un *district* ou *ressort*; nous avons en Flandre la *roede de Menin*, la *roede d'Harlebeke*, etc. Les districts qui composent encore en Suisse le canton d'*Appenzel*, s'appellent aussi *Rhoden*; ce nom est commun en *Allemagne*. » (Précis top. de l'ancienne Belg.). Heer L. Ph. C. van den Bergh schrijft, in 't *Taalk. Mag.* (IV, 141) op *zanrode*, 't volgende : « *Rode* is een aan vele plaatsen, vooral in Br. en nog meer in het Hartsgelbergte, eigene uitgang. Sommigen leiden 't van *roden*, uitrooien, af; ik betwijfel het echter, omdat dit werkw. gelijkvloeiend is; nog minder vind ik de verklaring door rechtsgebied aannemelijk. Indien het w. *root* luidde, zou men het van het oud verbum *riutan*, *reotan* kunnen afleiden, doch het latijnsche *rauda* stelt zich hier tegen, ook geeft dan de samenstelling geen zin. Ik geloof dan eerder dat *rode* hier heuvel zal beteekenen. Vgl. echter het aangevoerde door Grimm, *deutsche Rechtsalterth.* S. 524, en Ackersdijck, over *Taxandrie*, enz. » Wij voegen hier nog slechts bij 1° dat *roi*, verkort van *rode*, in Br. heel anders luidt als *roei*, verkort van : *roede*; 2° dat *roede* ook vogelroede bet.; 3° dat *road* in 't engl. eene breede straat is; verders dat bij Ulfilas of in 't gothisch *galgan* : kruis bet., en dat *kruis* in het angelsaks. : *rode* of *rod*, in het engl. : *rood*, in 't oud hgd. : *ruod*, in het oud fries. : *roda* is, en *rodebeem* of *rodgalgen*,

(1) En Suisse, les cantons ruraux ayant voix dans l'assemblée, s'appellent encore *Rhodes*, tels sont ceux de Lausanne.

(2) Ducange. V. *Roda*, uit J. J. Raepsaet, *Mém. sur l'orig. des Belges*.

kruisboom, hgd. *kreuzgalgen*, in 't Vl. ook *galgenboom des kruis* gezegd. Z. Delf. 315 en 314 en ook bij ons root of rot.

RODELING, m., bij verkorting: *roodling*, *roling*, dat ook *rolling* wordt uitgespr., uitroeisel, ultroodsel of de wortels en struiken van een uitgeroden of uitgeroeiden kreupelbosch; ook: de wortels en spaanderen van een uitgekapt boom: *venditie van zware eiken, beuken, staande sperren, lailliebuschen, rodelingen*, enz. (Tourh^u blad 1880). *Met een voer rollingen kan dat arm huisgezin den winter doorgeraken* (Oostvl.). *Wat hoop roling van dien eik* (Waas)! Het w. is afgeleid van: *roden* of *roeien*, *uitroeien*; bij Kil.: *roden*, *wt-roden*, *roeden*, l. *extirpare*, *eradicare*, sax. *roden*, *raeden*. *Roete* Anglis *radix* dicitur.

RODDELEN, o. w., schudden, schommelen, schokken: *een roddelend rijtuig*; rammelen, grollen: *mijn buik roddelt* of ook *rabbelt* (Belg.- en Holl.-Limb.).

ROE, eigenlijk een bijv., hetzelfde als: ruw of ruig, waarvan 't maar eene verbasterde uitspr. is: zoo zegt men: *eene roewe kerel*; doch *roe* wordt ook zelfstandigerwijze gebr. voor: ruigte, schurft: *uw hond heeft de roe* of *roei* (Limb.); in den Teuth.: 1^o *roe*, ongere, l. *crudus*, *discoctus*; 2^o woest, rap, onbestuyr. Er bestaat in Holl. een oud spreekw.: *honger maeckt roe boonen soet*, d. i. groote honger doet zelfs ruwe of ongekoekte spijzen zoet smaken. Kil. heeft: *ruyd*, hgd. *raud*, in den zin van: ruw, ruig, schurftig, en van: ruigte, schurft, l. *scabies*. Z. *rof*, *roffelen* en *rouw* of *ruw* bij ons en bij Bild.

ROEDENHOUT, uitgespr.: *roeihout*, hout waaronder er veel is dat tot roeden dienen kan (Br. en elders).

ROEF of **ROF**, voor: *roffer* of *roffel*, een die alles haastig en ruw afdoet (Br.,

Antw.). *Roef* is ook eene uitroeping om te beduiden dat alles afgedaan is, in 't fr. *le tout*, *triomphe* (Vl.)! Z. *röffelen*.

ROEF, **ROEFKEN**, korst die op eene wond komt (Kl.-Br., Waas). Z. bij Weil.: *roof*, *rove*, en bij Kil.: *roof*, *roofken*, l. *crusta*. Hoeufft (495) zegt dat *roef* oudtijds: een gewelf bet.; in het oudfriesch is *roof*, *rhoof*: een dak; hiervan wordt het schuins oplopend deksel eener doodkist *roef* genoemd en in die beteekenis is 't hier nog in gebr. ook in die van plat deksel; in 't L. v. Waas heet men: *roef*, *roefken*: eene groef, kerf, insnede. *Roef*, tent, onderdakje in een schip, en *roof*, vanwaar *reufken*, korst eener wond, zijn m. in Limb. Het angels. *hrof* en 't ijslandsch *raaf*, *rouf* bet.: dak. In den eersten zin is *roef* verwant met *roe* of *ruig*, *ruidig*, en 't hgd. *raude*, in 't sax. *ruch*, en misschien met ons *rug* (dos).

ROEFKEN. Z. *roef*.

ROEI, m., voor: *ruif*, *ruigte* (schurft) (Limb.).

ROEI of **ROOI**, o., lijn, schreef, reve of streep ten dwarze in 't midden van eene speelplaats, naar welke men met geldstukken of schijven werpt en dit heet men: *rooischieten*. *Rooschieten* is dus: naar eene op den grond dwarsgetrokken lijn om het dichtste bij werpen (Kl.-Br., Vl.); in Br. zegt men: *naar de schreef schieten*. In de Woordenb. staat *rooischieten* verfr. door: *bien viser en tirant*, *tirer juste*; bij Weil.: wel mikken, treffen. Volgens dien taalkundige is *rooi*, v.: het mikken op iets en de oorsprong van: *rooyen*, werpen, met eene werpspies schieten, en dan wordt het van *roede* afgeleid. *Rooi*, fr. *ligne que le compas fait entre deux points fixes*.

ROEI, **ROOI**, v., wordt zeer veel in Westrl. gebr. voor: moeite: *ik heb rooi om den kost te winnen, om te leven*. It

heb het met roeie kunnen doen. Men zegt het ook voor : *ruzie*, en *roels* voor : *moeite*; maar hier zal 't dan een *genitief* zijn. Zou *roei* niet hetzelfde woord als : *roede* (voor : straf met de *roede*) zijn?

ROEIEN, ROOIEN, b. w., werpen, smijten, of 't zelfde als te Brussel : *keien* (232); te Antw. en elders : *gooien* : *hij roeide eenen steen op mijn hoofd.* Vandaar : *afroeien*, *weg-*, *uit-*, *onder-*, *bovenroeien*, enz. (Br.); Kil. heeft : *roeden*, *royen*, *ruyen*, l. *jacere*, *ruere*, *impellere*. *Roeien* schijnt hetzelfde w. als : *roden*, *roeden*, *rociën* of *rooiën* bij Weil. en anderen; immers men zegt in Br. : *een bosch uitwerpen* zoowel als : *een bosch uitroden*. Z. *rode*.

ROEIGEWAND. Z. *rooigewand*.

ROEILING of ROOILING, 't zelfde als : *rodeling* (h. en d. in Vl.).

ROEISJELEN. Z. *roeselen*.

ROEKEJOEREN, gedruisch maken : *die kwajongens moeten altijd roekejoeren* (Kl.-Br.).

ROEKELOEREN, o. w., *roekoeken* (Westvl.). 't Wordt in Br. ook gezegd voor : het kraaien van den haan : *die haan roekeloert heel den dag*.

ROEKELOOS heeft in Brab. eene gansch bijzondere beteekenis : *een roekeloos mensch* is een eervergetend mensch, een slechtaard die van God noch zijn gebod, van kerk noch kluis weet.

ROEKEN, o. w., wordt door den eerw. heer G. Gez. nog gebr. in zijne oude beteekenis van : *zorgen*, *zich bekommeren*.

ROEKSHOOI. Z. bij Hoeufft : *reken* (490).

ROELEEREN. Z. *rolleeren*.

ROEP, m., 1° openbare huwelijksafkondiging in de kerk van lieden die ondertrouw zijn, fr. *ban de mariage* : *hij heeft zijnen tweeden roep gehad.* *De drij roepen zijn af* (Limb., Hagel., Br., Antw., Kemp., N.-Br.). In Holl.

en Vl. en nogal veel in Br. zegt men : *gebod*, en elders ook : *klop* (236); 2° *roep* ook : *roepzaal*, fr. *salle de vente*, waar men, bij openbare oproeping, de voorwerpen, vooral meubels en kleérage, aan de meestbiedenden toewijst : *hebt gij uwe meubels in den bazar gekocht?* — *Nee*, in den *roep* (Br., Kemp., Antw., N.-Br. en in Limb. : *op den uitroep*). Z. *roepen*, *roeper* en *uitroep*.

ROEPEERD, het peerd dat aan den rechten kant van den dissel ingespannen is en door het *handpeerd* geleid wordt (c. Axel); bij Kil. : *roedpeerd*, *roeypeerd*, l. *equus sinister in curru*, *equus sinisterior*.

ROEPEN, meubels, enz. openbaarlijk ter verkooping oproepen, fr. *vendre aux enchères* (Br., Antw.); in N.-Br. heeft *roepen* ook omtrent dezelfde beteekenis : zoo hoort men veel bij landslieden : *het goed is zondag geroepen*, d. i. ter verkooping afgelezen of opgeroepen (Hoeufft, 497); Sleenckx verfr. *roepen* door : *crier*, d. i. : *schreeuwend uitventen*, doch 't is wel wat anders.

ROEPER, m., voor : *strot* of *stroot*, *keelgat* : *hij heeft zich den roeper afgesneden*. — *Alwat door den roeper kan, kan door den poeper*, zegt men in Vl.

ROEPER, m., eigenaar van eene roepzaal, ook die ter verkooping afroept (Br. en elders); omstr. Breda is dit : *een uitroeper*; te Berg-op-Zoom : *een oproeper*, in Zeeland : *een afslager*, in Holl. en Limb. : *een uitroeper*; te Hamburg ook : *een utröper*; *utroop*, verkooping. Z. bij Kil. : *wtroep* en *wtroepen*, en 't *Taalk. Mag.* (I, 250).

ROEPS voor : *rups* (Maastr.); in Br. : *risp*.

ROER, o., van 't hgd. *rohr* en *röhre* (buis, loop of pijp, enz.), wordt in Limb. veel gebr. voor : de houten of horens steel of buis van pijpen, zooals de

- duitsche pijpen*. In N.-Br. zegt men : *roer*, in 't hgd. *ruhr*, niet alleen voor : roode loop, maar ook voor alle loop en voor alle bloedstorting. *Roer* is ook de plaats waar de roervink vastgemaakt is. Z. roer bij Weiland.
- ROERVINK**, v., ook toegepast op een kind dat niet stil kan zitten (Vl.).
- ROES**, m., is v. op vele plaatsen van 't Z. : *eene goede roes ophebben*, voor : eenen goeden roes aanhebben. Z. roes bij Weil. en in *de Taalgids*, 3^e serie, n^o 2. In Limb. is *roesch* ook m.
- ROESELEN**, te Brussel uitgespr. : *roeisjelen* (j als fr. *ch*), in honden, beesten, graan, enz. doen, of daarin koophandel drijven, schacheren. Z. ronselen, waarvan het eene verbasterde uitspr. schijnt, en, in de Woordenb. : ruilen. Z. rotsen en roetsen.
- ROESPELTIG**, bijv., verward, onderengemengd van ongekamd haar gesproken (Maastr.).
- ROEST**, hoenderroest, m., hoenderkot (Vl.). *Roest* is niets anders dan : rust en het bet. dus hier : de slaap- of rustplaats der kiekens of hennen. Het w. is eigenlijk v., doch als wortel van : *roesten* of *rusten*, is 't m. Z. roestegaal.
- ROESTEGAAL**, **RUSTEGALE**, v., roet of bitter uit de kave of schouw, schouwroet (Westvl.).
- ROET**, o., in Br., Antw., Kemp. en elders uitgespr. : *riet* en *ruut*; in Limb. : *reut*, wordt in 't Z. alleen gebr. voor vet of smeer van 't vee; voor 't zwart van den schoorsteen zegt men in Br. : *zoet*; in Vl. : *grim*, *biller*; elders in Vl. : *roestegale*; in Limb. : *root*.
- ROETAARD**, **ROETHANNEN**, **ROTZAK**, in Br. en Antw. dezelfde vogel als in 't fr. *geai*; in Limb. en elders : *meerkolf*; bij Kil. : *pica glandaria*, *pica varia*, *picae garrulae* genus, *graculus*.
- ROETEFATEN** of **ROETEFAAIEN**, klappen zonder te weten wat men zegt.

Daarvan : *roetefaaier*, fr. *jaseur* (Westvl.).

- ROETS**, schongel. Z. roetsen.
- ROETSCH**, **ROTSCH**, **RIPS** of **RITS**, ineens, gauw, in een oogenblik : *rotsch was hij weg* (Limb.). Z. rof.
- ROETSEN**, o. w., te Brussel uitgespr. : *roeitsen*, schongelen, bijzen (Westbr. en h. en d. in Vl.) is met : roede of roeien verwant.
- ROETSEN**, **ROETSCHEN**, **ROTSCHEN**, gelukken, pakken, slagen, hotten : *ware dat eens geroeltscht* (Limb.). Het schijnt verwant met het hgd. *geräthen*, en misschien met ons *rollen*.
- ROETEMOEZEN**, o. w., een dof gedruisch maken : *wat een geroetemoes is dat daar boven* (Kemp.)!
- ROEVORSTEN**, o. w., wit vriezen, rijpen of rijmen : *het heeft geroevorst* (Limb.).
- ROEZEBOEZEN**, in de Woordenb. 't zelfde als : *roezemoezen*, bet. in Limb. : alles dooreen werpen, morsen, kladden. Vanhier : *roezeboezig* (Limb.).
- ROEZEBOEZIG**, bijv., onstuimig, ruw, ruig, vuil : *wat is 't vandaag een roezeboezig weer* (Limb.).
- ROEZEMOES**, o., gerucht, gedruisch, lawijt : *wat roezemoes is dat hier* (Br.).
- ROEZEMOEZEN**, gerucht, gedruisch maken (Br.); te Brussel zooveel als 't fr. *chuchoter*; in Oostvl. bet. *ruizemuizen* : knorren, ruzie zoeken (Z. roes bij Weil.).
- ROF** (o als *oe*) is eigenlijk een tussenwerpsel dat bet. : met plotselingschen ruk : *rof! daar ligt alles overhoop*; ook wordt het zelfst. als ruk gebr. : *'t is met zijn roffen dat ik tandpijn heb. Met of bij zijn roffen, niet aanhoudend* : 't is ook een bijw. dat : weg, rapweg, snel. bet. : *rof was hij weg. 't is maar met zijn roffen dat ik tandpijn heb* (hier en daar in Br., Hagel.); in Br. zegt men ook : *rep*, *rip* : met zijn rippen. *Hij was rip weg. Rof.*

de wortel van 't w. *röffen*, is gewis verwant met *roe*, dat in den Teuth. (blz. 25) bet. : *halstig, rap, onbestuyl, wuest, buldrende, rijde, sonder dwanck, balstuylrich*, enz. l. *importunus, impetuosus, impatiens, inquietus, infestus*, enz., en ook met : *grof. Z. roetsch of rips.*

ROFFEL, ROFFELLEN (o als korte oe). De wortel van deze ww. schijnt *roe* of *rof*, d. i. : *ruw, ruig, los, woest*. De oorspronkelijke beteekenis van : *roffelen* (freq. van : *roffen*) is derhalve : iets met haast of uit den ruwe verrichten, er los en vluchtig overheen loopen, zegt Weil., die dit als eene overdrachtelijke beteekenis aanziet, en *roffelen* afleidt van : *roffel* (schaaf) en er door verstaat : met de *roffel* het ruwste van het hout afschaven. Ja, maar *roffel* staat zelf voor : *roffelschaaf*, d. i. een grove schaaft waarmee men de ruigste knobbels wegschaaft; zoodat *roffelen*, *grof afschaven*, niet van : *roffel* afstamt. Nu, *roffelen* bet. in Br. : 1° wrijven, schuren, ruischen (ui als korte eu uitgespr.), iets ruw en los behandelen : *ge moet legen mij met uw vuile kleederen zoo niet roffelen*; 2° slaan : *ik zal uw roffelen, manneken*. Vanhier : *afroffelen*, afruischen, afwrijven, afslaan, ook : lichtjes afschoffelen; *overroffelen*, overwrijven, overslaan; *oproffelen*, opslaan; *geroffel*. Doch *roffel* bet. ook : slaag : *roffel krijgen* (Vl., Br.); maar hier staat het voor : *roffeling* (slaag) of voor : *van de roffel geven, krijgen*; 't geen men in Br. en elders ook zegt : *er met den groven of rouwen borstel, of : met den roskam overgaan*. Als *roffelen* te Antw. : slaan, afrosen bet., spreekt men o als korte oe uit; doch bet. het : ruw tegen iets aan wrijven, schuren, dan klinkt de o als korte eu, en 't is waarschijnlijk het *ruiselen* van Kil.; vanhier : *verruiselen* :

len : gij moogt uwe beste kleeren zoo niet verruifelen, en ook *röffel, roffelaar*, een jongen die door zijne ruwe handelwijze en bewegingen veel kleeren verslijt (Antw.). Kil. heeft : *ruyffelen*, l. 1° *rugare* en *striare*, rimpelen; 2° *lerere*, al wrijvende verslijten, stooten, stampen; 3° *verrere*, trekken, slepen, en *roeffe* is bij hem : schuppe, l. *ligo*. *Roffel* bet. te Antw., st. en pr., ook : ruigaard, rabout, en is voor : *roffelaar*, een kerel die ruw en woest te werk gaat. Zou *rofflaan*, dat Bild. van : *roffel* (raap) afleidt, niet eer met *roffelen* in verband staan? Wij denken dat *roffel* (fr. *diane, roulement de tambour*) en *roffelen* (*battre la diane*), dezelfde ww. zijn als die hier behandeld.

ROFFELING, v., pak slagen (Br. en Vl.). Z. *roffel*.

ROFFELTROMMEL, v., trom (Br.). Z. Weil. op : *roffel* en *roffelen*.

ROFFEN, o. en b. w. (o als korte oe), onverhoeds, driftig, met geweld aan iets trekken, af- of wegrukken : *hij zal mij den stok uit de handen niet roffen. Hij rofte aan den paal en viel op zijnen rug*; 2° terugtrekken, b. v. : zijn woord niet houden : *hij is geen eerlijk man, hij heeft zijne belofte geroft*. Vanhier : *roffer*, een die roft of die *rof*, d. i. *grof, driftig, ruw* te werk gaat; *gerof, wegroffen*, wegrukken (in een gedeelte van Br., Hagel., Haspengouw.) Z. *roppen* en *rippen*.

ROFFER. Z. *roffen*, *roffel*, ook : *loffer* (346) en *loeder* (344).

ROFFERT, m., voor : *roffer* of *roffelaar*, broddelaar (Limb. en elders).

ROG, ROGEL, REUGEL. Te Antw. bet. : *rog*, en in Br. *rogel, reugel* : het zaad van den haring, doch in Br., althans te Leuv., verstaat men door *reugel* : de haring zelf met het zaad, of de zaadharing; Kil. heeft : *roghe*,

rogher, l. *ovum piscis* (vischeieren), *ova piscium faeminarum*, engl. *roe*, en bij Kil. : *rouges*, hgd. *rogen*, zw. *rog*, fr. *frai*. In het hgd. bet. wijfje van een visch : *rogener*, *rogenfisch*. Z. kiet, kit (241, 243) en melker of melter (371, 373).

ROGEN, het leggen der eieren bij den visch (Kl.-Br.). Z. *rog*.

ROGGELEN, ook uitgespr. *raochelen*, voor : *rakelen*, poken, rekenen (Limb.); in Br. : *reukelen*, *rotelen*, *keuleren*.

ROGGELIJZER, o., pook bij de kachel (Limb.), samengest. uit : ijzer en roggel, wortel van : roggelen.

ROGTING, ROGTINGEN. *Rogtingen*, o. w., bet. : het koren- of roggestoppelveld omdoen en met rapen bezaaien : *hebt gij al gerochtingd?* (Kl.-Br., Waas); doch in 't L. v. Waas zegt men ook : *rapieren* en *raapakkeren*, zoodat : *rogting* (van rogge?) misschien wel : *roptingen* zou kunnen zijn (van raap). De *rochting*, m., is, in gemelde streken : het roggestoppelveld licht omgeploegd en met raapkruid bezaaid. Z. *rapier*, bij Kil. : *raepier* of *raepbucht* (raapland). Z. ook loof (349) en belk, belken (41).

ROKELAAR. *Rotelhaak*, *rotelijzer*, *rotelstok*, pook, haak, enz. waarmee men pookt of rokelt (Br., Vl.).

ROKELEN, REUKELLEN, ook *rokkelen* uitgespr., poken, roeren, wordt van het vuur gezegd : *rokel het vuur bijeen*. *Rokel de kolen uiteen in den oven*; 2° herhaalde keeren in iets roeren, b. v. het eten dat op het vuur te verwarmen staat; 3° zijne tong van den eenen naar den anderen kant in den mond roeren (Vl., Kl.-Br. en soms in Br.). Vanhier : *rokelstok*, *rakelstok*, *reutelijzer*, enz., Kil. heeft : *reken*, *reecken*, *raecken*, *raeckelen* en, flandr. : *het vier rokel*. In de omstr. van Brussel bet. *rokelen* : naar iets ondervragen, iets

trachten uit te hooren : *ge moest naar die zaak eens reukelen*. Voor dit laatste zegt men in Br. ook : *stollesteeeren*.

ROKKELEN, ROKKELEER, in Oostvl. voor : *rokelen*, *rokelaar*, d. i. ovenstok, ovengaffel, fr. *raffle*, *tire-brais*. Z. ook toerokkelen.

ROKKELIJN, ROKKELING, o., 't zelfde als : *rokket*. *Rokkelijn* in Limb. gebr. en *rokkeling* of *rekkeling* (met korte *eu*) dat in Br., omstr. St-Truid. en elders gehoord wordt, is niets anders dan een oud diminutief van : *rok*. In Limb. zegt men ook : *rakkelien*, *rukkeling*. *Lijn*, *lien* is 't zelfde als het hgd. *lein*, 'twelk aan ons : *ken*, *sken*, *je*, *tje* beantwoordt. *Rochlen* is, in den Teuth. : ein choyr-cleit.

ROKKEN. *Dat is rokken en spinnen*, dat is iets zonder eind, iets van langen duur (h. en d. in Vl.). *Rokken* is : vlas op den spinrok rollen.

ROKKET, o., wit koorhemd of koorkleed der geestelijken dat tot omtrent de knieën hangt, onderscheiden van het langere kleed, dat *alb* genoemd wordt; in het fr. heet het *surplis* en ook *rochet*, 'twelk, evenals *rokket*, van *rok* komt, en schijnt voor : *rokketje* te zijn. *Rocket*, *kedel* (of een) *subtijn lijnen cleit aever die cleider* (Teuth.). Z. Bild. (II, 429) en Weil. op : *rok* en bij ons : *rokketijn*. *Surplis* is een koorkleed met vleugels of breede mouwen; het *rochet* heeft smalle mouwen en wordt op eenige plaatsen slechts door biskoppen gedragen.

ROKLIJF, *rokslijf* (Westvl.).

ROKSEL, o., het vlas, enz. dat over den spinrok gewonden is (Vl.).

ROKSKOP, m., *rokken*, *spinrok* (omstr. Mechel. en Lier); tusschen Leuv. en Mechel. : *wielkop*, enz. Z. Weil. op : *rokken* en bij Kil. : *rock*, dat ook engl., zweeds. en ijslandsch is.

ROL, in alle beteekenissen m., zegt Bild.

(II, 428), 't is ook m. in het Z. niet slechts voor : rolblok of wel, rolhout, fr. *rouleau*, *cylindre*, *brise-molle*, l. *volvolus*, maar ook nog 1° voor : ronde draaiende kas in eenen muur, waar men langs eenen kant het eten in zet, opdat men het langs den anderen kant in den refter uitneme, of ook : zoo'n draaiende koffer in een vondelingenhuis, alwaar men nog over enkele jaren de verlatene kinderen inlegde, de kas om-draaide en dan wegsnelde, in 't fr. *tour*; 2° in Oostvl. is *rol*, v., eene ziekte die vooral onder de kinderen rondloopt. *Zijn rol of rolleken is afgeloopen*, 't is met hem gedaan (Br.); 3° stuk kalfsvleesch om in een rol te worden bereid, *kalfsrol* (Antw., Kemp.). Z. schuif en wel.

ROLBAAN, v. Z. bollebaan (67). Sleeckx vert. het door : *jeu de boule*.

ROLHOUT, rolstok, rond hout waarvan de kaarsenmakers en pasteibakkers zich bedienen (Br., Antw. en elders).

ROLING. Z. rodeling.

ROLLEBOLLEN, o. w., hetzelfde als : rollen, bollen (overal).

ROLLEEREN, *roeleeren*, van 't fr. *rouler*, op straat loopen, rondloopen, op trot zijn, fr. *roder* : *hij rolleert gedurig op 't straat* (Br., Vl., Antw. en elders).

ROLLEN, kermen (Z.-Limb.).

ROLLEPOT, 'tzelfde als : lollepot, gris-pot (165), vuurpot (Kemp.).

ROLLING. Z. rodeling.

ROLSKAR, kar of kruiwagen met teenen omvlochten (Z.-Limb. gedeeltelijk).

ROLVAT, o., vat dat men ronddraait om de boter te krijgen (Oostbr., Hagel.).

ROLWAGEN, sterke wagen met kleine wielen dienende om zware voorwerpen te vervoeren (Turnhout).

ROM, v. *Rommen* zijn de houten sparren of steunen, die men bezijden de karren en wagens opsteekt om het geladene er tegen te laten rusten. Men

steekt die *rommen*, twee en twee, in eenen blok gebaad *romblok* (Hagel.); Kil. heeft : *romme*, *romblock* of *ronge*, l. *trabale* (*trabs*, balk). Z. schamer en ronge.

ROMEN, b. w., zwart maken : *men kan geen knappe schoorsteenvager worden zonder zich te romen* (Limb.). Dit w. is licht het hgd. *rammen*, *rahmen* of *raümen*.

ROMMEDOM of ROMMETOM, rondom, heel en gans om, omverre : *gaat de stad rommedom rond, en ge zult het niet vinden. Dwazerik, ge zoudt me wel rommetom loopen.* — *Rommedom* of *rommentom* is voor : rond ende om of rondom (Br., Antw., Kemp., Hagel.-Limb.).

ROMMELIEPOT, ROMMELPOT, 'tzelfde te Ronse als boven : lollepot.

ROMMELRIJ, v., van : rommelen, krakeel (Maastr.).

ROMMENTOM. Z. rommedom.

ROMPELEN, b. w., (kroken of kreuken, frommelen, fr. *froisser* (Vl.). Het komt van : *rompe*, *rompel*, thans *rimpel*; ook bel. *rompelen* bij Kil. 'tzelfde als : *rimpelen*. Vanhier : *overrompelen*, overvallen, doch eigenlijk : verkroken, verfrommelen.

ROMSTEKEN, oud kaartspel : lanteren, pandoeren. *Romsteken, mariagiën en passen* waren de geliefkoosde spelen van onze grootmoeders. Men spreekt nu meest van *jassen* en *wiezen* of *solen* (Vl.).

ROND, als bijw. van tijd gebr. voor : omtrent, omstreeks, rondom : *rond kerstmis* (Br., Antw., Kemp., N.-Br. en elders). Z. Hoeufft (498).

RONDDWAZEN, o. w., ronddwalen, rond-dolen, omzwerven : *na dat de verloren zoon lang genoeg had rondgedwaasd, moest hij eindelijk tot zijnen vader terugkeeren.* In Haspengauw, waar dit w. in gebr. is, zegt men : *dwazen* voor : dwalen, en *dwaaslicht* voor : dwaallicht; het laatste zegt

men ook in Holl.-Limb.

RONDE, in 't Z. altijd gezegd, evenals : *breedde, hoogte, lengde of langde*, enz. voor : *rondte, hoogte, lengte, breedte*, enz.; in Limb. zegt men : *runde, breidde, heugde, deepde, lengde*, enz.

RONDEEL, ronde hal, ton (Popering.). Z. het w. bij Weiland.

RONDEKEN RIJDEN, een kinderspel in 't c. Somergh.; te St-Nicolaas : *rondeken wijzen* genoemd.

RONDEKEN WIJZEN. Z. rondeken rijden.

RONDGAAN, o. w., in de Woordenb. de ronde doen, bet. in Br. en gewis elders : bedelen gaan, aalmoesen of geld inzamelen : *lulierik, ge zult van uw leven nog moeten rondgaan*. Men zegt ook : *langs de deuren of om kanten gaan*. Vanhier : *rondganger*, bedelaar, inzamelaar van aalmoesen; *rondgangdag*, bedeldag.

RONDGANGER, RONDGANGDAG, geefdag, krijgdag. Z. rondgaan.

RONDHALEN, met rond te gaan halen of inzamelen. Vanhier : *rondhaler, rondhaling* : *dat is een goeie rondhaalter, hij heeft een schoone rondhaling gedaan* (Br., Antw.).

RONDLEUREN, o. w., uitventen of 't zelfde als : leuren (335). *Rondleurder*, fr. *marchand ambulant* (Br., Antw., Vl.).

RANDOM, m., rond fraksken dat men over de andere kleederen aantrekt (Iseghem).

RONDKWANSEN, al schreeuwende rondloopen (Westvl.).

RONDRANDOELN. Z. 't volgende.

RONDRANDUINEN, o. w., straatslijpen of langs de straten rondzwerven : *hij heeft hier al veertien dagen rondgeranduind. Over acht dagen randuinde hij hier nog rond* (Br., Hagel., Antw. en elders). Z. randuinen.

RONDSELEN. Z. ronselen.

RONDZAAD, o., uitgespr. : *ronsaad*, koolzaad (h. en d. in Vl., waar men ook : *velten* zegt); bij Kil. : *rondsaed*, l.

legumen minus, semen brassicarum, raporum, enz. q. d. *semen rotundum*.

RONE (roône), 'tzelfde als *roe* (ruw) met eene ingeschovene *n*, over welke inschuiving men zie blz. 303 en 400 : *dat laken is zoo rône. Het is te rône geweven* (Limb.).

RONGE, v., onderste deel van de beide kanten van een wagen of kar boven de sporten die er gemeenlijk in zijn (Vl.). Z. rom; bij Kil. : *ronghe*, l. *trabale*; bij Plant. : *ronge*, rom-block, romme, wagenronge, schemel, oud fr. *le bois et poutre des deux bouts de chariots surquoy repose l'eschelle*. Z. rom.

RONK, m., het ronken, ronkerij, geront :

Laat gij moeder haren preutel,
En uw vader zijnen ronk. (Vl.)

RONK, m., bet. te Antw. : rondlopend gerucht, maar : *er loopt een ronk over dien man die niet voordeelig is*.

RONKELEN, o. w., freq. van : *ronken*, in den zin van : ruischend geluid geven :

..... Ze kronklen
Ronklende om end omme, donklen
Rockeloerend hals en kop
Te over de ooren in den krop.

(G. Gez., blz. 93.)

Bild. gebr. het w. ook in den zin van : een huilend rommelend geluid te kennen geven :

De winden huilen, ronk'len, ruischen.
— Den storm nog ronk'lende in den bo-
[gen]

RONKELREUB, v., mangelwortel (N.-Limb.).

RONKEN, o. w., bij Kil. : gerocht, gedruisch maken; bij Weil. ook : pochen; in Br. bet. het : reppen, gewagen, ruischen : *ik heb daar iets hooren van ronken*; in Oostvl. : knorren, morren : *daar is al menig kind, dat niet kan werken zonder ronken*. Vanhier : *ronker*.

RONKER, pocher, maar omstr. Brussel en elders : vleeschvlieg, blauw blinkende vlieg die men elders : *dol en lot*

noemt; in Vl. bet. : *ronker* ook : *aardronker*, *eek-*, *eekel-* of *eikelronker* genoemd; molenaar of meikever.

RONNEN, **UITRONNEN** zegt men in Vl. voor : *roden*, *uitroden*. Men vindt zelfs in Vlaandersche gazetten : *ronningen* voor : *rodelingen*. *Ronnen* zal verkort zijn van : *ronen*, in welk w. de *n* de plaats der *d* zal ingenomen hebben. Z. blz. 88.

RONNING. Z. *ronnen*.

RONSEFALEN, o. w., *rondswalen*, *zwerfen*, *losloopen*, fr. *divaguer* (Popering.). Het is samengest. uit : *ronds* voor : *rond* en *falen*. Men zegt te Popering. nog omtrent in denzelfden zin : *rondkransen*, en, in Westvl. : *rondkwansen*.

RONSEL, **RONSELAAR**. Z. *ronselen*.

RONSELEN, **RONDSELEN** of **RONTSELEN**, *mangelen*, *kwantselen*, *verwisselen*, goed voor goed geven, fr. *troquer* (Vl.); Kil. heeft : *ronselen*, flandr. *mangelen*, l. *permutare*; *ronseler*, *mangheler*. Bij Sleenckx is *ronselen* en bij anderen *rondselen* verfr. door : *embaucher*, *engager les hommes pour le service*, *recruter*, *enrôler*; en *rondselaar*, fr. *embaucheur*. Vanhier : *ronsel* of *rontsel*, *ruiling*; *ronselaar*, *ruiler*, *kwanselaar*.

RONSEN hetzelfde als : *mooschen*, ook *snorken* gelijk een *verken* (Westvl.).

RONSZAAD. Z. *rondzaad*.

RONTSEL, **RONSELAAR**, **RONTSELEN**. Z. *ronselen*.

ROODEBOL (uitgespr. *roönbol*), *roode aarde*, *rood krijt*, fr. *bolus*, *bol* (Westvl.); in den Teuth. *roidelsteyn*, l. *creta rubea*.

ROODEBOUT (*roobout*), *weezenjongen* (Popering.); te Ieper : *stoutse*; te Brugge : *steekbolle*; te Gent : *külder* *gebeeten*.

ROODELIJVEKENS, **ROOLIJVEKENS**. Zoo worden te Gent de *weezenmeisjes* om hun kleedsel genoemd.

ROODLING of **ROEILING**. Z. *rodeling*.

ROODWAALSCHE, *roode aardappelen* met groot loof (Somerghem).

ROOGEWAND of **ROOIGEWAND**, de zeilen met den pestel (472), van een windmolen of al wat men van buiten ziet draaien. Dewijl de molenzeilen doorgaans rood zijn, denken wij dat het eerste deel des w. *rood* is en het tweede *gewand* of *gewang*, waarover men zie blz. 154.

ROOI, *moeite*. Z. *roei*.

ROOIEEREN, b. w., *uitschrabben*, bij Sleenckx verfr. door : *rayer*.

ROOIEN, op buit rondloopen. Vanhier : *rooier*, *rooihond*, *rooivogel* (Westvl., Brugge). Bij Weil. bet. *rooijen* : op eenig doel aanhouden en het dan ook bereiken. Z. *roeien*.

ROOJONK, **ROODVONK** (c. Axel); Kil. heeft : *rood-ionck*, *roodhond*, *roodjoock*, *rood-vonck*. l. *pabulæ rubentes*, *sudamina*, *fervidæ eruptiones*, etc.

ROOKEN, **BUITENROOKEN**, *buitenzetten*, het gat van den timmerman toonen (Gent); te Leuv. : *buiten* of *aan de deur zetten*.

ROOMEN wordt in Oostvl. als o. w. gebr. voor : naar Rome gaan om zekere beletsels, bijzonderlijk van huwelijken, weg te nemen, in 't l. : *petere dispensationem Romæ* : *als rechtzweers met malkanderen willen trouwen moet het roomen*, d. i. : moet het naar Rome gaan.

ROONBOL. Z. *roodebol*.

ROONJE, **ROENJE**, hetzelfde als : *reuve*, *roef* of *roof* (korst) (Vl.), verwant met het fr. *rogne*, ital. *rogna* (schurft).

ROOS. *Roizen strooien voor de verken*, wordt overal gehoord en bet. : iets wat te schoon, te goed, te keurig, enz. is in zijne soort willen doen genieten door lieden die niet geschikt zijn om het te waardeeren : *Poëzie voor dit volkske lezen is roozen voor de verken strooien*.

ROOSTEN (of *rusten*), in orde opeen-

stapelen (omstr. St-Truiden).

ROOSTER, m., hetzelfde in 't Hagel. en Br. als : *riester*, d. i. : een groot, plat gebogen ijzer dat aan de ploeg vastblijft en waar de *schelp* of *schaars* (ploegmes) legen gezet wordt en dient om de door de schelp uitgesnedene aarde in de vorige voor te doen omvallen; 2° weverstuig op een rooster trekkende en in 't getouw werkende om servetten te weven (Br.).

ROOT, **ROT**. *Root*, v., *rij* of *rei*, linie, reeks, fr. *rangée*, *fil* : die huizen staan op rechten roten. Eene dreef van vier roten boomen. Te root, achtereen : die knaap heeft drij keeren te root de school verzuimd. Hier is 't een lange root van knapen en van deernen (Jan van Beers, Br., Antw., Kemp., Hagel., Vl. en elders); in Vl., waar *rote* ook : beurt bet., b. v. *bij rote* of *op roten* : beurtelings, zegt men : *zijn rotje uitzetten*, d. i. zijne voorwerpen op eene rij ten toon uitzetten, en overdrachtelijk : zooveel als 't fr. *dire son mot*. *Zijne les op een rootje kennen*, *opzeggen*, enz. bet. in Vl. : zijne les vanbuiten kennen, opzeggen (Delf. 314-15). In Limb. bet. *rot*, o., de vereenigde nabuurlijke huisgezinnen welke het recht hebben van op rouw-, trouw- en geboorteplichtigheden der gansche gebuurte uitgenoodigd te worden. Wij voegen hier *root* en *rot* te samen omdat wij denken dat het éézelfde woord is. Volgens Pr Lulofs komt *rot* van : *rijten* en bet. eigenlijk : een deel, stuk, afgereten brok, gelijk men zoo spreekt van : *plonderrot*, *moordenaarsrot*, voor : een hoop of deel plonderaars en men de onderdeelen der soldatengelederen : *rotten* noemt, b. v. in 't commando : *met rotten rechts en lings*. » Dr A. de Jager trekt tegen Lulofs afleiding te velde en meent dat *rot*

juist het legendeel bet., dat het onstonds het gedacht van vereeniging, van verbinding te kennen geeft. Z. het voor en tegen in 't *Taalk. Mag.* (IV, blz. 348-49, 608-14, 612). Kil. vert. *rolle* door : *fossa* (gracht), en *rot* door : *turma* (een hoop, een bende, een zeker getal volks). Dezen laatsten zin heeft *rote* ook bij Maerl., van Heelu en andere oude schrijvers; in den Teuth. is *rolle* : gezelschap; bij Meijer : *orde*, *rije*, *rijgh*, vergadering, gezelschap. Kil. vert. *rote* door : *ordo*, *series*, *classis* : en *coetus*, *coitio*, *sodalitium*, gal. *route*, en iemanden *rote* houden is : iemand vergezellen; *rotten*, zich vereenigen. Dit bewijst ten voordeele van de Jager's meening. Doch wij hellen sterk voor Lulofs volgens ons genoegzaam bewezene bewering over, en denken ook dat *root*, *rot* en *reet* etymologisch 't zelfde w. zijn, evenals : reppen en roppen, kleppen en kloppen, scheet en schot of scheut, enz. Bild. (II, 432) heeft : *rot*, « bende van ouds v. als : *roede* (d. i. staf), waarvan het afkomt, of liever 't zelfde woord mede is. »

ROOT (met scherl. o), veel in Vl. gebr. niet slechts voor : *rootpoel*, *vlasreet*, maar ook voor : 't vlas dat in 't water te *rooten* ligt (Vl.). Z. 't voorgaande *root*, *rot*.

ROOTEN, met scherpl. o uitgespr., vlas rooten, fr. *rouir le lin* (Oostvl.). Z. *rotten*.

ROOTGRACHT, **ROOTPOEL**, gracht of poel om vlas in te *rooten*, *vlasreet* (Vl.).

ROOTWATER, water waarin vlas geroot of gerot is : *de Leie is bedorven door het rootwater* (Vl.).

ROOVEN, de jonge vogelen uit den nest halen (Br., Kemp. en elders). Kil. vert. het door : *detrahere avem nidu*. Men zegt in Br. ook : *vogelen uithalen*, *nesten rooven*. *Bieën rooven*, de bieën op zekere wijze uit hare korven

lokken, en ze dan stelen (Br., Kemp. en elders).

ROOVERSKOOP, al te goede koop (Westvl.).

ROOZELANDSKAR is, tusschen Mechel. en Lier, de met bloemen én geschilderd papier versierde kar met welke men de dienstboden in hunnen nieuwen post overhaalt. Bij die verhuizing wordt nog steeds het aloude lied gezongen:

Naar Oostland willen wij reizen.

(Z. Willem's Oude Vl. liederen, blz. 35.)

Doch in steê van Oostland zingt onze boerenjeugd *Rooseland*, en vandaar de naam van: *roozelandskar*.

ROPPE (o als korte oe uitgespr.), b. w., rukken, wegrukken, aftrekken: *hij ropte de appelen van de boomen af* (Z.-Limb.); de Teuth. heeft: *roppen*, 1^o *uyltrecken uyl der erden*, en verwijst tot *uytraiden* (uitroden); 2^o plucken; bij Plant. is 't *roopen*, *wtroopen*, fr. *sarcler*, *arracher les mauvaises herbes*, l. *runcare*, *eruncare*; *rooping*, fr. *sarclement*, enz. en Kil. heeft: *ruppen*, *ruepen*, l. *carpere*, *vellere*, *retrahere*. *Roppen* is hetzelfde w. als.: *reppen*, *rippen*. Z. *roffen*.

ROS, m., voor: roest; zoo ook: *rossen*, *berossen*, *verrossen* voor: roesten, enz. (Limb.). Z. *rost*.

ROS of ROS, afrossing, slaag: *hij heeft rōs gehad* (Br., Vl., Antw. en elders); Weil. heeft ook: *ik zal hem ros geven* voor: rossen, en *ros krijgen* voor: geroest worden. De *o* in *ros*, *rossen* en *rossing* wordt in Br. en elders veel als korte *eu* of als de fransche stomme *e* uitgespr.

ROSDOEK, zak of net waarin men 't peerdsvoedsel doet en die onder aan de kar hangt (Kemp.). *Roszak* is in eenige streken van N.-Br. ook bekend.

ROSKOT, o., stal, gebouw, keet waar een blind of geblindlapt ros of peerd al

trekkend rond gaat en den rosmolen doet draaien (Vl.). Delf., blz. 300, zegt op Ors: *dans les Flandres: roskot, rosmeulen, moulin qu'on fait mouvoir à l'aide d'un cheval*. Z. stampkot en rosmolen.

ROSPEN, ROSPER, voor: raspen, rasper (Westvl.).

ROSSEN, te Antw. ook: hard aan iets werken; in 't L. v. Waas zegt men: *koffie rossen* voor: koffle opgielen; ook bet. *rossen*: het overschot, het dik van den koffle. Z. *ros*, m.

ROSSENKOT. Z. roskot (Veurne).

ROSSING, v., afgeleid van: *rossen* (afkloppen), *afrossing*, *afborsteling* (overal in 't Z.).

ROST, bijv., 1^o *ros*: *hij is rost: rostekop, rossekop* (Westvl.); Kil. heeft ook: *roste*, flandr. voor: *ros*, *rosch*, fr. *roux*, l. *russus*, *rufus*. Ook zegt Weil. dat *ros* met *roest* (oulings ook *rost* en *ruester*, l. *rubigo*) verwant is; 2^o een weinig dronken, en het is dan voor: *roest* (roes). De dronkenschap veroorzaakt schorheid of ruwheid. Z. *Belg.-Mus.* (1844, blz. 190).

ROSTEEL, in Vl. veel voor: *rasteel*, rui-sel, gezegd: *aan het rosteel zien te geraken*, aan het eten, aan den smul zien te geraken (Vl.).

ROSZAK. Z. rosdoek.

ROT. Z. root, rot.

ROT, ZEEROT, gerucht van de zee, dat in de verte gehoord wordt en zich, bij verandering van weêr, verplaatst (Westvl., Brugge).

't Is treffend als men, langs de ree,

De stemme van het rot

Hoort roepen, sprekende aen de zee,

Gelyk de stem van God.

(G. Gez., blz. 12.)

Het gerucht dat men over zee hoort hangen, zegt G. Gez., en waarnaar de kustbewoners het weder voorzeggen.

ROTE, in Vl. en 't c. Axel 'tzelfde als: root, rot.

ROTEKENS, bijw., bet., h. en d. in Vl. : heel en gansch, doch in Br. hoort men het soms ook voor : *rotelings* : *doe dat eens rotekens af*.

ROTEL, reutel, *doodsreutel* in de keel, fr. *râle* (overal). *Rotel*, *ratel* wordt te Ronse voor : raat, honingraat gebr.

ROTELAAR, m., soort van appel wiens kernen men hoort *rotelen*, als men schudt of kloist (Westvl.). Men noemt hem ook : *ruischaart*.

ROTELEN of **REUTELEN**, o. w., een klanknabootsend w. dat bet. : door zekere bewegingen gerucht, gedruisch veroorzaken, het heeft hier en daar bijna dezelfde bet. als : ratelen, rammelen; reuzelen, ruischen, ridselen, gedruisch maken : *de bladeren der boomen rotelen*. *Mijn geld rotelt in mijnen zak* (Westvl.). *Ga zien, er wordt aan de deur geroteld* (Br.). In Limb. bet. *rotelen*, in 't fr. *râler*. Kil. vert. *rotelen*, o. a. door : *movere* of *quatere cum sonitu, crepitare*.

ROTELINGS, bijw., afgel. van : *root*, *te root*, *op eene root*, achtereen, het een na 't ander gelijk het volgt, beurtelings : *doe uwe boodschappen rotelings af* (Br., Antw., Kemp. en elders). Z. *root* en *rotekens*.

ROTEN, in Westbr. : *reuten* en in Vl. ook nogal : *rooten* uitgespr., bet. hetzelfde als : *rotten*, gezegd van vlas, enz. dat in de *rot* of *root* te rotten ligt of gelegd wordt; want *rolen* wordt o. en b. gebr. evenals bij Kil. : *rotten* of *rootten*. In Oostvl. en elders is *rolen* (van *root* in den zin van *rij*) : op roten zetten, stellen, leggen, en, in onz. zin, samengaan, elkander volgen : *mijne kaarten roten goed*. Wij denken dat *rolen* of *rotten*, in den eersten zin althans, oorspronkelijk 'tzelfde w. is (doch anders uitgesproken) als : *reeten* (verwant met *rijten*, scheuren), zoodat het met *rotten* (rot worden) niets gemeens zou hebben. Van *rolen*, *roo-*

ten heeft men in Vl. : *rootwater*, *rootgracht*, enz.

ROTPUT, m., waterpoel waarin men het vlas te *rollen* of *rooten* legt (Oostvl.).

ROTSSEN, o. w., schokkend rijden (Kemp.); in Brab. en elders : rijden en loopen : *hij doet niet als rotsen en rijden*, d. i. loopen en ketsen, en dit laatste is waarschijnlijk hetzelfde als in Vl. : *kutsen*; in Westvl. bet. *rotsen* : een wagen geleiden; in 't L. v. Waas : loopen : *wegrotsen*, in Br. en Antw. : *wegrutsen*. Kil. heeft : *rotsen* of *rossen* voor : te peerd rijden, l. *equitare*, en *rotsen* of *rutsen* vert. hij door : *prolabi*, *proserpere* en *currere*; bij Sleenckx is *rotsen*, fr. *courir rudement à cheval*. In 't L. v. Aalst en Waas bet. *rotsen* eindelijk nog : eenen muur of gevel met mortel bezetten, zoodat hij met beugels vooruitkomt, en dit geschiedt bij middel van een bezem waarmee men den mortel openstoot, dus hier voor : *rolen*.

ROTTEN, **ROTTEN DOEN**, een kinderspel dat met velen gespeeld wordt. Daar wordt een uit den hoop gekozen en die heet : *rotten* of is *rotten*. Deze loopt met de handen te gaar achter de anderen, en tracht er eenen te *koppen*, d. i. te raken. Wanneer hij daarin gelukt heeft, mag hij de handen lossen, en zij loopen beiden naar het *kot* of de *vrij* (Antw.), een plaats aan een muur, met eene schreef op den grond daartoe afgeperkt. In 't kot zijn ze vrij, maar zoo lang ze daar niet binnen zijn, mogen de anderen hen met de vuist op den rug slaan. Nu loopen zij getweeen uit het kot, en hebben malkander vast met de hand roepende : *rotten*, anders telt hun *koppen* niet. Wanneer twee of meer *rotten* hand aan hand uitloopen, om de anderen te pakken, en dat zij de handen lossen, of dat een, die geen *rotten* is, hen met een slag de handen kan doen lossen,

dan is hun *rotten* uit en de anderen komen in 't kot en mogen op hunne beurt op den rug *gedoest* worden. Kil. vert. : *rotten* door : *colre in unum, colre inter se, congregari, colligi in contubernio. Rot, l. turma, manipulus, contubernium militum : decuria : globus hominum, grex hominum.* Z. root, rot.

ROTZAK, m., roelaard (Kemp. en Br.).
ROUW. Z. kassoor (225).

ROUW, RAUW, bijv., onrijp, niet murw, niet gekookt, ongezoden, fr. *cru*, l. *crudus* : een rouwe appel, eene rouwe palaat : *het vleesch is nog half rouw* (Br., Antw. en elders). *Gekleed gelijk een rouwe andjoent* (ajuin), wel gekleed, goed ingedocht (Vl.).

ROUWAANSCH, woest : een rouwaansche kerel ; *rouwaansch met iets te werk gaan* (Antw. st. en pr.). Samenst. : *rouw en aan.*

ROUWAGE (rouaôge), de ruwe boel op eene verkooping (c. Axel). Van *ruw* en de uitgang *age*.

ROUWENIS, v., ruigte der bosschen, bladeren en allerlei wilde gewassen (Kemp.); Kil. *rouwenisse* : *rouw*, l. *luctus*.

ROUWIGHEID, voor : rouw- of ruwheid : *hij heeft eene rouwigheid in de keel* (Br. en in meer andere streken).

ROUWKENS, zoo noemde men eertijds de enge gangjes welke iets van malanderen afzonderden (Maastr.).

ROUWKOOP bet. in 't algemeen : spijt van iets gedaan te hebben (Br., Antw. en elders).

ROUWRIJM, RAUWRIJM is de *rijm* die planten en boomen bedekt bij wijze van sneeuwvlokken (Kl.-Br.). Het w. uitgespr. *rarijm*, schijnt ons niets anders te zijn dan : *ruwe, dikke of vlokkige rijm*. Sleenckx vert. : *rouwrijm* door : *gelée blanche*.

ROUWSCHELLIG, bijv., 1° een boom die ruw van schors is ; 2° ook zegt men : *die boom is rouwschellig*; en daar door

verstaat men dat zijn hout van binnen rouw of reeds rotachtig is (Br.). Z. rijscholde.

ROZEGIP, voor : *rose d'Égypte*, resida (Br., Limb. en elders).

ROZEN. *Iemand wat rozen* bet. : zich met iemands zaken niet moeien : *ik roos u wat*, wil zeggen : ik moei mij met u niet (Limb.).

ROZENGLANS, dezelfde kwaal als de Franschen *trousse-galant* heeten, d. i. cholera, bij de Nederduitschers *galbraken, bort, buikwee, kreveling*, hgd. *cholerische feuchtheid* (omstr. v. Kortrijk).

ROZETTEN, gelijkvl. w. De wangen roosvervig kleuren : *en ze met het pulleren, blanketten ende rozetten een oog gegeven hadden* (P. Poirters).

ROZIG, bijv., koortzig (Gelderl.).

RUBBEN, RUBEN, mv., 't zelfde als : *ribben*, d. i. jong raaploof dat men als koolen tot moes bereidt, in 't hgd. *rübe* (Br., Kemp.).

RUDEKOKEREN, o. w., touteren (Langemark in Vl.).

RUFFE, v., klein ventje, jongen die niet kan stil blijven, bij verachting gebezigd ; Z. Kil. op : *roffe*. Zoo staat er in 't *Belg.-Mus.* 1844, blz. 198. *Ruffe* beteekent soms in Vl. : deugniet, bedrieger. Z. roffel.

RUFFEL. Z. ruifel.

RUFFELEN, b. w., uitrafelen, pluksel maken (Limb.); h. en d. in Vl. voor : *roffelen* (slaan), *appels*, enz. *afruffelen*. Z. ruifelen en roffelen.

RUG, m., hoog bed of pand tusschen twee rechte voren, waarin men de akkers omploegt : *die ruggen zijn zoo smal*. Een korenveld wordt gewoonlijk in *ruggen*, en een haver- of vlasveld in panden gelegd. In Westbr. zegt men voor : *rug*, beddevoor en in Westvl. : *muur* en *voor*. Z. aanscheut (4).

RUGGELEN is in de Kemp. : het geluid dat de peerden laten hooren als men hun eten aanbrengt, hunkeren, hinniken,

stil brieschen. Dit w. is bij Weil. : *rugcheten*, fr. *braire*, en wordt van ezels gezegd; bij Plant. wordt : *ruchelen als verkenen* verfr. door : *grongner comme pourceaux*, etc. Kil. vert. : *ruchelen* of *rochelen* door : *grunnire*, enz. en *rugghelen* door : *tergiversari*, *retroire*, enz.

RUGSTRANG of **RUGSTRENG**, v. en soms ook m. gebr. : ruggraat, rugbeen (Br., Hagel. en beide Limb.). Z. streng.

RUI, **RUIDE**, uitgespr. : *roe*, *roei*, krets, ruidigheid, fr. *gale*. Vanhier : *ruivo-gel* (Limb.), in N.-Br. : *ruï*, *ruid* gebr. voor : schurft en uitslag op het vel. In Westvl. zegt men : *ruï* voor : *ruig*, fr. *dur*. Z. *ruig* bij ons en Weil.

RUIAART. Z. ruwaart.

RUIDSCHEN. Z. ruischen.

RUIEN, **ROEIEN**, o. en b. w., werpen, spel bestaande in geld in de hoogte te werpen (Somergh.); te Eecloo heet dit spel : *hoofden*. Kil. vert. : *ruyen*, *roeyen*, o. a. door : *jacere*.

RUIFEL of **RUFFEL**, v., eene schop of spaan waarmee men *ruifelt* of *roffelt*; een waterspaan of oos om lijnwaad mee te beoozen, en eene houten schoep of lepelvormigeschup, om putten en grachten mee te gooren (159) en om graan mee te keeren of op te scheppen (Westvl. en elders). *Ruifel* is gewis voor : ruifelschop, ruifelspaan. Z. roffel en 't volgende en schoep.

RUIFELEN, ook *ruffelen* uitgespr., is zeker 'tzelfde w. als : *roffelen* en heeft in Oostvl. dezelfde beteekenis namelijk die van : afroffelen of afwrijven, afruischen, afvagen; ook Kil. vert. : *ruyffelen* door : *terere*, *verrere*. Men zegt ook : *af-* en *over-**ruifelen*. In Westvl. en licht ook in een deel v. Oostvl. bet. het 1° oppervlakkig effenmaken met schup of hark, b. v. : *de wegen ruifelen*, af-

ruifelen, d. i. de wegen hard krabben of grietselen, of ze oppervlakkig afsteken en het gras er van bijeen schrabben. Vanhier : *ruifelschup*, te Somergh. : eene schup om 't gras mee van de wegen te schuppelen; 2° oozen, begieten, besproeien : *ge moest het lijnwaad wat ruifelen*, doch zie voor deze beteekenis : ruifel en schoffelen.

RUIFELSCHUP. Z. ruifelen.

RUIG of **RUIIG**, bijv., voor : ruidig, schurftig : *hij spant niet aan als met rap en ruig*, d. i. met ruig of slecht volk. Ook wordt het als o. nw. gebr. voor : *ruidigheid*, schurft : *hij heeft het ruig* (Br.). Z. *ruï*, *ruid*, en bij Weil. : *ruidig* en *ruig*. Plant. en Kil. hebben : *ruyich* voor : *ruydich*, fr. *rogneux* en *ruyicheydt* voor : schurft.

RUIGAARD, ruige of ruwe kerel (Br.), in Vl. is 't : ruwaart, ruiwaart.

RUIGSCHEN, eene ruigte in de keel hebben, schor zijn, en vanhier dat *ruigte* ook : heeschheid, schorheid bet. (omstr. Breda. Z. Hoeufft 503).

RUIK, mv. *ruiken*, stuk of klomp van hard gedroogde aarde, fr. *morceau de terre* (Westvl., Popering.); bij Meyer bet. : *rusch*, kluit en *ruighaerigh*.

RUILEN, o. w., verwisselen, doch in Hagel., te Leuv. en elders zegt men in het kaartspel : *ruilen* voor de kaarten afnemen (fr. *couper*): *ik ruil niet, ik klop*.

RUILOKTE. Z. ruwlokte.

RUIM (ruum), bijv., zeker, gewis, ten volle : *is dat waar? — ja ruim* (Limb.).

RUIMELING. Het mv. *ruimelingen* bet. : snoei of snoeisel van het elzen hout (Z. elst, 117) en boomen (Oostvl.); in Br. : *steun*. Het w. is afgeleid van : *ruimen* dat Kil. vert. o. a. door : *frondare*, *amputare ramos super-cuos*, ook heeft hij : *ruymetinct*, l. *fascies ramorum et frondium su-*

pervacaneorum, ramalia.

RUIMEN, o. w., legen zijnen dank weggaan (Ronse).

RUIMER voor : roomer (Westvl.); in Br. en elders : *roomer*.

RUIMTE voor : wijde (Br.).

RUIP voor : *reup* of *reep* (ruif) (Limb.). Z. reep 2°, blz. 528.

RUISCHAART (Westvl.). Z. rotelaar (appel).

RUISCHEN (wi ook als korte *eu* uitgespr.) is niet alleen een geluid van zich geven als door dat w. wordt uitgedrukt, maar het drukt ook eenigszins de oorzaak uit van dit geluid. Zoo bet. het in Br., Antw., Kemp. en N.-Br. : wrijven, schurken : *mijn schoen ruischt. Daar ruischt iets achter* bet. daar zit iets achter. *Ruischen* heeft ook dezen zin bij Hoeufft (503) die *ruidschen* schrijft en het afleidt van : *ruid* (schurft), dewijl de *ruidigen* gewoon zijn te schurken, te wrijven of te krauwen ter verdrijving der jeukte. Het met droog stroo afwrijven van een pas geboren kalf wordt te Berg-op-Zoom ook : *ruischen, russen, russchen* gezegd. Kil. maakt verschil tusschen *ruyschen* en *ruydschen* : het 1° is een zeker gerucht maken; het 2° vert. hij door : *scabere, terere, fricare* (krabben, wrijven). *Den hond op iemand ruischen* bet. in Vl. : den hond op iemand aanbitten.

RIJSEL, RUIZEL, 't zelfde als : *fak* (121), fr. *molle de terre* : *hij heeft geen rui- zel land* (Westvl.); in Br. zegt men : *geen plekje, geene voor land. Rui- sel* is verwant met : *ruiselen* in den zin van : morzelen, wrijven, zoodat het eigenlijk : morzel bet.

RISELEN, freq. van : *ruischen*, afwrijven, vaneenwrijven, pellen, b. v. de boekweit : *is de boekweit al gerui- seld?* Vanhier : *ruiselmolen* (Kl.-Br.).

RISELMOLEN, m., molen dienende om boekweit te pellen (Kl.-Br.).

RUISKALT is te Iepere hetzelfde als elders in Vl. : *biller, grimsel*, of als in Br. : *zoet*, en elders : *roet* van de schouw.

RUIT. *Gij deugd in de ruiten niet*, gij zijt een aartsdeugniet (Limb.).

RUITER, m., kever of maalder (Turnhout).

RUIVEN zegt men bijna overal in 't Z. voor 't Holl. : *ruien*, fr. *muer*.

RUIVOGEL, ROEIVOGEL is de naam van den vlinder of pepel in eenige streken van Limb., licht omdat men meent dat het fijne stof dezer diertjes de rui (schurft) overbrengt of omdat het stof er ras van afvalt of ruifelt.

RUIZEL, RUIZELEN, h. en d. in Vl. voor : *ruisel, ruiselen* en *reuzelen*.

RUIZELEN, in Vl. hetzelfde als : *ruiselen* of *reuzelen*; bij Kil. : *ruyselen, ryselen*, l. *strepere, perstrepere*. Z. ruischen.

RUIZEMUIZEN, o. w., in Vl. voor : knorren, ruzie maken, ruzie zoeken, kiven, krakeelen : *'t is altijd ruize- muizen! Ik zal nog eens verhuizen* (Volksliedjes, blz. 26) :

Die zoo altijd ruizemuizen
Ik zou ze ook maer doen verhuizen,
Of ze, voor hun leven lang,
Zenden preutelen in 't gevang.
(*Vaderlander* van 1852.)

Bij Kil. bet. *ruysmuyzen* : gerucht maken, l. *strepere*.

RUIZEN, met steenen, sneeuwballen, enz. naar malkander smijten (Kl.-Br.). 't Is licht hetzelfde als : roeien of als, bij Kil. : *ruyschen*, vert. o. a. door : *impetum facere, irruere*.

RUIZIG, moeilijk (Kortrijk). Z. ruzig.

RUIZING. Z. ruzing, ruzie.

RUKEI, 't zelfde in Westvl. als : raket, egge.

RUKEN, omstr. Breda voor : *ruiken* en *rieken*.

RUKESTRANG, 't zelfde als : rugstrang (Limb.).

RUL, RULLE, meikever (Vl. vooral

Westvl.). Z. rullen en averulle (22).
RULLEN, o. w., binnensmonds of tus-
 schen de tanden spreken, babbelen
 gelijk iemand die gram of misnoegd
 is, morren, grommen, knorren,
 knoteren, preutelen, prevelen, pra-
 zelen, razen, fr. *blaguer* : *wat zit gij*
altijd te rullen ! gröllen : *dezen nacht*
hebben de katten sel geruld. Bij oerw.
 G. Gez. bet. *rullen* ook : ronken,
 ratelen. (Vl.); in 't kaartspel ook :
 de volgende kaart van den duik (109)
 omkeeren om andere troef te ma-
 ken, als er met den vorigen troef niet
 gespeeld wordt, fr. *écartier*, *faire*
l'écart. Als ze allen passen, vraagt
 men : *willen we rullen* (Vl.). Van
 dit *rullen*, 't welk verwant is met
rallen, komt *ruł*, *rulle*, melkever.
 Dit woord is voor : *ruller* of *rułder*,
 dat is : *ronker*, het wordt aldus om
 zijn geronk geheeten.

RULSEN, **ROLSSEN**, klimmen, springen,
 kruipen : *de jongens moeten altijd*
rulsen (Limb.); uit korstwijl worste-
 len, bijzonder van kinderen gezegd
 (Maastr.).

RUM, v., plooiŕje dat men met de naald
 in de kleederen maakt : *haar kleed*
is rondom met rummen genaaid. Van-
 daar het werkw. *rummen* voor :
 plooiën of in plooiën leggen (Limb.).

RUMEN, b. w., rijmelen (N.-Limb.).

RUMENSLAAN, o. w., rijmelen (N.-Limb.).

RUMENSLAGER, m., rijmelaar (N.-Limb.).

RUMKE, o., vestje (Limb.).

RUMMEL. Z. remmel.

RUNGELLEN. Z. ringelen.

RUNNIKEN, o. w., hetzelfde als : rinniken
 of grinniken; bij Ruysbr. komt *ru-*
nen voor in den zin van : mompelen,
 prevelen.

RUPS, m., oprisping der maag, fr. *rot* :
hij heeft zoo dikwijls rupsen (Limb.).

RUPSEN, o. w., voor : rispen, oprispen
 (Limb.).

RUREN wordt in Br., Antw., Kemp.,
 N.-B. en elders altoos gezegd voor :

roeren, ook *verraren*, *beruren*. De
 Ouden schreven het ook zoo; in
 Limb. is 't : *reuren*.

RUS (rös) (Antw.). Z. rut.

RUSCH, **RISCH**, **RESCH**, **ROSCH**, m., in
 de Woordenb. : bies, welke betee-
 kenis het w. in Overijssel en Groning.
 nog heeft; doch thans bet. *rusch* in
 Br., Antw. en Kemp., *rosch* in N.-Br.,
resch in 't Hagel. en Belg-Limb., en
risch in Holl.-Limb. : zode, graszode,
 graslap, afgestoken zode, fr. *gazon*,
molle de terre couverte d'herbes :
steek den rusch af. Een doel van
russchen of : een *russchen* doel. *Hij*
ligt al onder den groenen rusch
(gruun sargie), hij is reeds begraven.
 In Holl.-Limb. verstaat men door :
risch ook : schadde of heidezode; Br.
 en 't Hagel. door : *resch*, iets wat als
 een graszode dooreen en dicht samen-
 gegroeid is, b. v. : *dat graan staat*
als een resch. *Melk* of *pan* met
resschen of *russchen* bet. te Antw. :
 melk met brokjes brood in gesneden.
Rusch of *resch* is in 't Hagel. en Br.
 ook eene klens of mand met hout-
 assche in, dienende om loog te ma-
 ken : *giet water op den resch*. Van-
 hier : *resch-* of *ruschmand*; of zou dit
 laatste niet in verband staan met
ruysche, *ruysse*, bij Kil. vert. o. s.
 door : *nassa viminibus contexta*,
excipula, *alveus apum*, fr. *ruche*,
d'abeilles. Dan bij Kil. en Pomey
resch, *rosch*, *rusch* vert. door : *cespes*,
gleba, wat hetzelfde is als blz. 10
groes of *grusch*, welk laatste met
 veel in Br. zegt voor : *rusch*, van
 waar : *grazen*. Weil. acht *rusch* ver-
 want met het fr. *roseau*, doch het
 schijnt meer overeenkomst te heb-
 ben met het hgd. *rase* (zode) en
 met het oude *rasen* (snijden), welk
 met *gras* (vanwaar : *grazen*) verwant
 is. Bild. (I, 268) acht *gras* van
ra-en (uitschieten) of wel als *ge-ra-*
 van : *razen*, het fr. *raser* (scheren)

maaien). Z. rijs, rijzen en schaar.

RUSCHEN, RUSSCHEN voor : *ruischen*, gerucht maken (Vl.).

RUSELEN, RUZELEN, o. w., *ruiven* of *ruien*, gezegd van het uitvallen van 't haar bij menschen of de pluimen bij dieren, van het afvallen der bladeren van boomen en bloemen en van 't rijzen van zaad, en zelfs voor het verwisselen van de tanden bij kleine kinderen (Limb.). Men hoort soms ook : *rutselen* en *russelen*, in dezelfde streek. In Westvl. bet. : *ruselen*, afwerpen, b. v. : *noten afruselen*. Bij Kil. is : *ruyschen*, l. *irruere*, *impelere*, angl. *to rush*. Z. *rutselen* en *reuzelen*.

RUSSCHEN, uitgespr. *rissen*, de heidenzoden of russchen afhakken (Limb.); in Br. is dit : *den groes of de russchen afsteken* of *afkappen*. *Russchen*, uitgespr. : *resschen* bet. in 't Hagel. : als een rusch of resch worden, ondereen of door elkander groeien, verwarren, verward worden : *zijn haar rescht gansch ineën*. *Dat is gerescht gelijk haar op den hond*.

RUSSLEN. Z. *ruselen*.

RUSSEN (u als korte eu), b. w. *ruischen* of *ruidschen*, doch bet. ook : slaan. Vanhier : *rüssing* (Br., Kemp., N.-Br.).

RUSSING, wrijving, slaag (Br. en elders). Z. *rossen*, *russen* en *ruischen*.

RUT, m., praat, raas, gesnap : *wat armen, flauwen, ijdel en rut vertelde daar* (Br.) ! elders, b. v. in 't Hagel. en de Kemp. bet. *rut* ook : beslag, windmakerij : *rut maken*, d. i. wind maken, zich hooveerdig gedragen.

RUT, RUTS, RUTTE, in Vl. als bijv. gebr. in : *rut zijn*, d. i. alles kwijt zijn, niets meer bezitten, alles in het spel verloren hebben, geen geld meer hebben : *ik speel niet meer mee, ik ben rutte*; in 't L. v. Waas zegt men : *ruts* of *rits* zijn en te Antw. : *rut*, *rits* of *mot* zijn. Tuinman zegt dat ik

ben rut (voor : ik heb niets meer overig) ziet op het boek *Ruth*, 1^o hoofdd., 2^o v. Anders zoude men het kunnen houden voor eene verkorting van *rein uit*, blz. 138 van zijne spreekwoorden op : *hij is reeuws* zegt hij dat dit bet. : *hij is er uit*, en, bij verkorting : *hij is rut*. Snellaert bespreekt ook *rut* in 't *Belg.-Mus.* 1844, blz. 190. Z. *rits* (544), *mot* 1^o (292) en *krut* (303).

RUTS, v., kleine voor, ook eene gaping in de helling van eenen berg of van eene kloof door welke men zich ruggelings moet laten afglijden. Het werkw. *rutsen* bet. zich ruggelings ergens laten afglijden, afzakken : *de knecht rutsle van het peerd* (Limb.). Z. *rutsen* en *rutsel*.

RUTSCHEN, zich heen en weer bewegen, op zijne plaats niet kunnen stilzitten (Limb.). Z. *ruts* en *roetsen*.

RUTSCHRIJVERS, tusschenw.; dit woord behoudt den speler het recht een pas ter zijde te maken (Venlo).

RUTSEL, o., zekere visch (Limb.). Z. *ruts*.

RUTSELEN, b. w., schommelen, roeren, schudden (Hagel., Belg.-Limb.); te Maastr. is 't hetzelfde als : *ruselen* of *vervederen*. Z. *ruttelen*, *rutsen* en *reuzelen*.

RUTSEM, m., *rusp* (Westvl.).

RUTSEN (*roeitsen*), schongelen, louteren. Vanhier : *roeits*, *schongel* (Bruss. en omstr.). *Rutsen*, hgd. *ruischen*, komt in *Reinaert*, v. 973, voor in den zin van : schuiven, voortschuiven en Kil. vert. : *rutsen*, *rotsen* of *slibberen* door : *labi*, *prolabi*. Z. *ruts*.

RUTTE, eene magere koe (h. en d. in Vl.). Z. *rut* en 't *Belg.-Mus.* 1844, blz. 190 op 't w. *rosse*.

RUTTELEN, ROTELLEN, gerucht maken, klutsen, klinken, b. v. van geld gezegd; veel klappen; vandaar : *ruttelare*, preutelaar (Vl.). Z. *reddelen* en *rutselen*.

RUTTELSPICHTIG, bijv., wordt gezegd van stoelen, enz. die niet vast staan, die loteren of bijna versleten zijn (h. en d. in Vl.). Het w. is verwant met *rutselen*, *rutschen*.

RUUT (riet), *keersruut*, o., roet, smeer (Br.). Vgl. *reuzel*, verkenssmeer.

RUWAARD, *ruiaart*, een ruwe, plumpe kerel (Westvl.).

RUWBALK, m. Voor den winter ploegen de landbouwers soms twee voren tegen elkander op, makende zoo afwisselend eene groef of grebbe en eene hoogte; het is deze hoogte welke men : *ruwbalk* noemt. De hoveniers plegen dit meer te doen om de tuinaarde's winters beter te laten uitvriezen. *Ruwbalken maken : de hof ligt in ruwbalken*, van : *ruw* en *balk*. *Balk* wordt niet alleen gebr. voor opgeworpene aarde, maar nog voor sneeuwhoopen, wanneer zij door den wind zoodanig zijn opeengejaagd, dat zij aan balken gelijken : *de weg is met sneeuwbalken afgesneden*. Men gebr. dit w. zelfs om de wolken aan te duiden, wanneer zij door het uitwerksel des winds in de lucht lange smalle strepen vormen : *er zijn balken in de lucht*.

Z. *balk* (29).

RUWLOKTE, **RUILOKTE**, bijv., iet of iemand die verwaarloosd, onachtzaam, ruw, onbeschaafd is (h. en d. in Westvl.). Het w. is samengest. uit *ruw*, *lok* hetzij dit voor : *haarlok* of het fr. *loque* staat, en *le*. Z. dezen uitgang (blz. 89).

RUWSCHELLIG, **RUWSCHOLDE**, bijv., het eerste gebr. in Br., het tweede in Westvl. voor : *rouwschellig*. Z. dit w. blz. 539.

RUZELEN, freq. van : *ruzen* voor : *ruizen*, bet. in Limb. hetzelfde als : *rijzen*, dalen, afvallen. Z. *ruselen*.

RUZEMOEZEN, fr. *tripoter* (Venlo).

RUZIE, **RUZE**, v., moeite, last : *met ruzie*, nauwelijks : *met ruzie was hij nedergezeten dat men hem reeds hals kwam* (Westvl.).

Aldat ruze of moeite kost
Daarvan zijn wij hier verlost.

(G. Gez. blz. 47.)

Op de ruzie bet. te Popering. in 't fr. *au hazard*. Vanhier : *ruzig*.

RUZIG, **RUIZIG**, bijv., moeilijk (Westvl.).

Z. *roei*, *roeis*, dat ook : *moeite* bet.

RUZING, v., voor : *ruzie* (Limb., Hagel. Br. en elders).

S

De woorden die men onder de S niet vinden mocht, zoeken men onder de Z. S is dezelfde letter als Z, doch scherper van klank. Zij laat zich ook nog al verwisselen met de t, gelijk men het zien kan in *Wesseren* of *Westeren*; *saffelen* of *taffelen*; *sammelen* is volgens Ten Kate : *tammelen*, en in eene menigte andere woorden; 2° het volk vormt doorgaans het mv. der znww. uitgaande op *el*, *en* en *er* met er eene s bij te voegen : *die straatjongens maken u leugens wijs*. Uw broers en

zusters doen dat niet, en die uitgaande op te zijn in 't mv. *tens* : *dieftens*, *gemeentens*, *ziektens*, enz. Doch in Westvl. en soms ook elders is het mv. van bijna alle znww. op s : *schelms*, *booms*, *zoons*, *kerks*, *wolks*, enz. Doch 't mv. van nww. als : *hoogde*, *breedde*, *laagte*, *lengde*, *zwaarde*, enz. is in den mond van het volk : *hoogden*, *breeddens*, *laagtens*, *lengdens*, enz. 3° het Z.-Limb. taaleigen heeft *geschrijfs*, *gekijfs*, *gelachs*, *gekerns* en alzulke ww., van werkw. ge-

vormd, met eene *s* : *wat geschriefts is dat*. 4° Ook heeft in dezelfde landstreek de 2° pers. enkelv. van den tegenwoord. en verleden tijd der aanloonnende wijs, eene *s* : *doe klaags, doe klaagdes. Wat lachdes zoo sel mit mich?* 5° de *s* of *es* wordt thans nog overal in Br., Antw. en elders, achter de werkwoorden gevoegd met de beteekenis van *het*, b. v., *ik weet es niet. Ik geloof es niet. Kundes niet gelooven? Ik doens niet. Ik zals nooit gedooogen*, enz. 6° zoo zegt men in Vl. *jaas* voor : ja ; *toens*, dat men vroeger in Br. ook schreef, voor : toen. In Br., Antw. en Kemp. *zelfs* voor : zelf ; *in langens* voor : in langen tijd ; *van 's gelijken* voor het fr. : *de même* ; *hoes*, *misschiens*, *dikkes*, voor : dik (dikwijls), *inmiddels* voor : ondertusschen. Zoo zegt men ook : *hoogstens*, ten hoogste ; *lestens*, voor : laatst of ten laatste ; *middens* voor : in 't midden. *Ik wensch u veels geluks* voor : veel geluk.

SAAIEL, m., wauwel, onnutte praat. Z. saaiëlen en saffelen.

SAAIELAAR. Z. 't volgende.

SAAIELEN, o. w., bet. in Limb. bijna hetzelfde als in Br. *sammelen*, *sem-melen*, d. i. wauwelen, sjouwelen, prazelen, zotten of onnutten praat vertellen. Vanhier : *saaiel*, v., voor : *saaieters* of *saaielaarster*, een lomp, dom, sukkelachtig vrouwmensch, eene sul of sukkel ; *saaieler*, sukkelaar, snul, onnoozele bloed. Z. saffelen en saniken.

SABBEREN, o. w., voor : zeeveren (omstr. Breda); Kil. heeft : *sabberen* in den zin van : kladden of slecht schilderen, l. *maculare*, en *sabberer* voor : kladder-en toleraar, l. *vaniloquus*. Z. snebberen, zabberen en zebberen.

SABEL, SAVEL, m. *Eenen savel aan hebben* is eene dier menigvuldige uitdrukkingen gebr. om iemands bedronken staat aan te duiden : *hij heeft*

een sabeltje aan (Vl., N.-Br.).

SABELEN of SAVELEN : *ergens door sabelen*, ergens doorhakken of er met vuile voeten doorgaan (Vl.).

SAENSEJUN, kruiswortel (c. Axel.). 't Is verbasterd van 't fr. *gentiane*.

SAFFELEN, o. w., met moeite doen, sukkelen, laffelen, sammelen. Vanhier : *saffelaar*, *gesaffel*, enz. (Kemp., Vl.).

SAGEIERS, SEGEIERS. Zoo noemt men hier en daar in Vl. den derden dag der dorpskermissen op welken er veel dronkenschap en baldadigheden plaats grijpen. Zou de oorsprong van dit zonderlinge w. in den Zacheüs van 't Evangelie te vinden zijn?

SAIET, SAJET is, volgens Bild. (III, 1), beter dan *saaiel*, en het is ook de uitspraak van 't w. in Br., Antw. en Kemp., alwaar het m. gesl. alleen gehoord wordt.

SAKAVAN, SAKKAVAN. Z. sakker.

SAKKER, m., vloek, vloekwoord *Hij liet eenen sellen sakker* : vanhier *sakkeren* voor : vloeken : *als hij zat is, doet hij niet als vloeken en sakkeren* ; *versakkeren*, vervloeken. Men zegt ook in verwondering en als bij uitroeping : *sakkerdit*, *sakkerloot*, *sakkerstie* en ook, om niet schijnen te vloeken : *sapperdit*, *sapperloot* of *suikerloot*, *sakristie*, fr. *sapristie* (Limb., Br. en elders); *sakkavan* of *sakavan*, *sakkondée* of *sakondie* is in Westvl., althans omstr. Kortrijk, ook eene vloekachtige uitroeping. Het woord is van 't l. *sacer* of van 't fr. *sacré*.

SAKKEREN. Z. sakker.

SAKKERDIT, SAKKERLOOT, SAKKERSTIE. Z. sakker.

SAKKERSTIJN. Z. sakristijn.

SAKKONDEE, SAKKONDIE. Z. sakker.

SAKRAMENT. *Hij, zij gaat uit met zijn, haar sakrament*, d. i. met zijn of haar wederhelft (Br., Antw.).

SAKRISTIJN, o., zegt men in Br. en Antw. voor : *sakristij*.

SALAAD. *Eene salade geven*, berispen, hard bekijven; ook slaag geven (Vl. en Br.).

SALET, zijkamer (Zeeland).

SALETREKEL zegt men te Maastr. van een saletjonker of het fr. *petit maître*.

SALEWANTE, slag op de kaak (h. en d. in Vl.); van 't fr. *saluade*, van *saluer*, groeten. Z. santekwant.

SALEWIJ, m., wilg, fr. *sauie* (Maastr.).

SALMOENEN, kloppen, klappen : *wat salmoent er zoo* (Hasselt). Wij achten het w. afgeleid, niet van : Salomon, maar 't is eer eene verbastering van : sermopen of van : psalmodieeren.

SALOMONSSTAF, voor hetgeen men elders noemt *Salomonszegel* (Oostvl.).

SAMENZWANZEL, o., iets bijeen en dooreen gedraaid, samenhangsel (Popering.).

SAMMELEN, **SEMMELEN** heeft, behalve den in de Woordenboek. opgenomen zin, in Br., Antw. en elders ook dien van : langzaam spreken en vanhier : *semmeleer*, *gesemmel*. In denzelfden zin zegt men ook : *zemelen*, *zemeleer*, dat bij Kil. : *frutselen* bet. i. *frivola scrupulose agere et gravia ignaviter*. Ten Kate meent dat *sammelen* eene verbastering is van : *lammelen*, afkomstig van : *lem*, *lam*; maar zou 't niet verwant zijn met *samen*? immers *zamelen* bet. in 't hgd. *sammeln*, of ten minste met *sabberen* in denzelfden zin gebr. Z. 't volgende en santeren.

SAMMELTJE, kloterspaan (Kemp.); te Antw. : *klater*. Z. sammelen.

SANGER, bijv., grauw, paan, bruinrood : *mijn been is heel sanger van dien slag. Hij was heel sanger geslagen* (Hagel.). Verwant met 't fr. *cendre*?

SANIKEN, o. w., prazelen, zagen, onnutten praat vertellen (Limb.), of hetzelfde als in Br. : *semmelen*, *santieren*. Z. saaielen en santeren.

SANT, m., hoort men soms nog voor :

sint, thans meest gezegd voor : heilige. Het komt van 't l. *sanctus*, heilig.

Geen sant

Is verbeven in zijn land, zegt men in 't Hagel. en Antw. voor : niemand is profeet in zijn eigen land of niemand wordt onder zijne medeburgers naar verdienste geacht.

SANTEBOUTIEK, santekraam : *geheel de santeboutiek*, geheel het kraam, geheel de boel, fr. *toute la boutique* (Vl., Limb. en elders). Z. sant.

SANTEKWANT, voor : kaakslag : *hij kreeg eene santekwant op zijn gezicht* (Br., Antw.).

SANTEREN, **SETEREN**, flauwen praat vertellen, razen : *hij santert van 's morgens tot 's avonds* (Kl.-Brab.); in Br. : *semmelen*, *fazelen*.

SANTJE, o., bidprintje, fr. *image*; in Br. : *beeldeken* (billeken) : *als gij uwen catechismus kont, kriegde 't santje* (Westvl.). Z. sant.

SAPPER, **SAPPERLOOT**, **SAPPERSTIE**. Z. sakker.

SAP. *Iemand het sap uit de schenen nijpen*, 't hem duur doen betalen (L. v. Aalst).

SARA, v., kwade, dulle vrouw : *'t es en sara van e wive* (Kortrijk). In 't *Taalk. Mag.* (III, 586) komt 't w. *sara* voor in den zin van : schrijf- (of druk-) *faut*, ook voor : *sacs*, *zake*, *zaak*.

SARGIE, v., staat bij Weil. aangetoekend als zijnde zekere wollen stof en in de Woordenb. is 't verfr., evenals *saai* of *saaiet*, door : *serge*; doch in Br. en Antw. bet. het : *deken*, fr. *couverture* : *wollen sargie*, *katoenen sargie*, *werken sargie*. Dezen zin heeft het ook bij Kil. te weten van : *bedde-kleed*, i. *stragulum*, en komt het reeds voor bij Ruysbroeck (III, 111, r. 16).

SAROOP, **SERROOP**, m., siroop of stroop (Br., Antw., Kemp. en elders) : *ge ziet er uit gelijk een afgelekt saropen*

braeiken (Reinaert De Vos, 1861). *Eene saropen ironie* : een geslepen, onnoozel gezicht (Antw.); in Oostvl. vooral te Gent zeggen de boeren : *sarope*, *scharope* voor : siroop; in Limb. veel : *schroop*. De Spanjaards schrijven : *xarabe*, en de Portugezen : *xarope*, *charope* uitgesproken.

SASSENIER of **SASSER**, m., bediende die gelast is met de sassens of de sluizen van vaarten open- en toe te draaien om de schepen door te laten, en dit doorlaten der schepen heet men : *versassen* : *wij kunnen nog seffens niet versassen* (Vl., Br., Kemp.). Z. *sas* bij Weil.

SAUS, v., berisping, sterke berisping : *iemand zijne saus geven*. *Hij kreeg een felle saus mee*, hij werd duchtig over den hekel gehaald (Vl., Br., Antw., Kemp.). *'t Is saus naar 't kommeken*, de een is niet beter dan de andere, 't een aart 't ander, of : *'t is zak naar 't zaad*.

SAUSEN, in Br. *sauzen* uitgespr., bet. in Westvl. en omstr. Gent waar het *seisen* klinkt : zagen, lastig vallen; in de Kemp. : razen, flauwen praat vertellen. Te Antw. zegt men : *sjouwelen* (sjavelen); in de Meierij : *sauwelen*; in Br. : *semmelen*; in Limb. : *saniken wauwelen* en *saaieren*.

SAUWELEN, o. w., zotten klap vertellen (Meierij.) Z. *sausen*, *sjouwelen*, *sammelen* en *zaaielen*.

SAVÉ, m., voor : *sjouwel* of *ijdele klap*. (Br., Antw.).

SAVÉ, **SAVIE**, 't zelfde in 't Z. als in de Woordenb. : *salie*, en bij Kil. : *salgie*, *saelgie*, *salie*, holl. fris., l. *salvia*, fr. *sauge*; in Limb. : *zelf*. Z. bij Weil. : *salie*.

SAVEL, bijna overal voor : *sabel*, en *savelen* voor : *sabelen*.

SAVOOI, slons, sloor : *eene vuile savooi*, *eene luie savooi* (Br., Antw. st.); te Popering. bet. *savooi* : roode kool.

SCH wordt in 't Limb. platduitsch gelijk

in het hgd. en gelijk *ch* in 't fr. *chapeau*, *cheval*, of bijna als *sj* uitgesproken; elders in België hoort men minder den *j*-klank en meer een *ch*-klank. Op het einde en in het midden eens woords klinkt *sch*, in 's volks mond, bijna altijd als *s*.

SCHA, voor : *schade*, en vanhier : *schâbeletter* (Z. dit w.). *Eene koe houden schâ voor bate* zegt men in Westvl. wanneer iemand voor eenigen tijd de koe zijns buurmans houdt om er de voor- of nadeelen van te genieten; te Popering. is het : *schale voor bate*.

SCHA voor : *schaduwe*, *lommer*, fr. *ombre*. De Ouden schreven veel : *schade*, *sca*, *scade*, *schaye*, *schaeye*, *schadue*, en ook *scheme* (waarvan nog : *schim*) voor : *schaduwe*. In Vl. heeft men : *schauwe*, en bij Kil. : *schaeuw* voor : *schaduwe*. Men treft ook : *beschaden* voor : *beschaduw*en aan.

SCHAAF. Men heeft in Br. een aantal namen van verschillende schaven. Ziet er hier eenigen ons door schrijnwerkers opgegeven : *rijschaaf*, of *ruwschaaf* en *voorlooper*, groote schaaft waarmee men eerst uit den grove schaaft; 2° *kortschaaf*, schaaft om mee zuiver te schaven; 3° *ogiefschaaf*, om bandekens of randjes mee te schaven; 4° *rabatschaaf* ook : *bagelschaaf* geheeten, schaaft om mee rabatten of bagetten te schaven; 5° *holschaaf*, om de paneelen uit te hollen; 6° *ploegschaaf* om de voren voor de paneelen uit te schaven (deze twee schaven passen opeen); 7° *plattebandschaaf*, schaaft om mee de platte banden te schaven (Leuv.). De *kortschaaf* wordt ook *handschaaf* genoemd en door *rijschaaf* verstaat men elders : de lange *fijschaaf*.

SCHAAF LOOPEN, op eens anders kosten teren, of, gelijk men ook zegt : *op schabber de bonk loopen* (Meierij). Bij Hoeufft (506) leest men « door : *schaaf loopen* verstaat men, zoo ik

meen, in Holl. : daarheen loopen zonder dat iemand zich zijner bekreune. Dan omstr. Breda noemt men : *schaaf loopen* of *op schaafl loopen*, hetgeen aldaar is : *op den klop loopen*. Mogelijk is het voor : *op de schanffelingen* of *het afschaafsel*, het overschot van de tafel, loopen of op het schaffen loopen. Zoo het laatste, zou men moeten zeggen : op schaft of op de schaft loopen. • Z. schabbernak of liever schavernak.

SCHAAI, SCHAUW, v., grendel eener deur, fr. *verrou*; het eerste wordt gezegd in 't N. van Limb., 't ander in Z.-Limb. Vanhier heeft men : *schaaien* voor : grendelen; en 't verkleinw. *schaaike*, grendeltje. Het schijnt met : schof, schuiven verwant en is dus iets dat ergens voorgeschoven wordt. Men zegt in Br. en elders ook : *schaai* voor : schaduwe.

SCHAAIEN, SCHAUWEN, b. w., grendelen : *is de deur geschaaid* (Limb.); in Br. en Antw. zegt men in de teekunst : *schaaien* voor : schaduw, fr. *ombrer*.

SCHAAKAL, uitgespr. : *schakal*, m., die alles schaakt, grijpvogel (h. en d. in Vl.).

SCHAAKSEL, o., uitgespr. : *schaksel*, iets wat geschaakt is, een vuil slordig mensch (Kemp. en elders).

SCHAAL is, zegt Weil., in 't N. gebr. voor : schel of schil, schelp of dop, doch in Westvl., Limb. en elders heeft *schale* nog deze beteekenis. In N.-Br. wordt *schaal* ook gebezigd voor : schotel. Z. Hoeufft (506) en Bild. (III, 13). Bij Maerl. en in den Teuth. komt *scale* ook voor in den zin van : bast; bij Ruysbr. voor : schelp : *die ghierighe kiest die sloestere vore die keerne en die scale voor den doden*. Het springt in de oog dat *schaal* of *scale* nauw verwant is met : scheel, schedel, schel of schil, schelp, schotel, schol, het engl. *schelle*, het

zw. *skal*, het fr. *écaille, écale*, het l. *scatula*, het ital. *scaglia* en *scalola* (schotel). Z. Weil.

SCHAAMTEVRIJ, bijv., schaamteleos (Vl.).
SCHAAN. Z. schanden.

SCHAAP, o., rek, kasplank (Limb.). Z. schap waarvan 't eene verieniging is.

SCHAAPGOED of **SCHAAPHOFSTEDE**, een boerenhof waar men schapen kweekt of waar men eene schaapkudde houdt (Oostvl.).

SCHAAPHOFSTEDE (Oostvl.). Z. 't voor gaande.

SCHAAPSHOOFD, onnoozele vent, goetzak, domkop (Br. en elders).

SCHAAR, SCHAAD, SCHEER, v. Volgens Te Winkel (*Arch. vr. Nederl. taal*, I, 299-300 en *Taalk. Mag.* IV, blz. 609 en 642) bet. : *scharen, scheren*, in 't deensch *skara*, afsnijden, afknippen, verdeelen; volgens Bild. en Ten Kate is *scheeren*, van *schee-eren* (scheeden : scheiden), waarmee dan *scheuren* duidelijk verwant is. Nu in Limb. en de Meierij bet. *schaar* (schaor), wat op het land groeit, de opbrengst die men er af haalt, oogst. Het is ook dezen dat het vroeger algemeen gebr. werd : *de jaarschaar van het hooi, graan, hout, brengt zoo veel op*; dit leest men honderdmaal in oude kerkrekeningen. Vanhier : *houtschaar*, de opbrengst van het schaarhout. Doch in Limb. bet. *schaar* of *schoel* ook : regenvlaag. In Br. en elders is *schaar, schaad* en *scheer* (met bletende *e* uitgesproken, terwijl de *e* in *scheer*, fransch *ciseau*, zwaar of half zachtlang klinkt), hetzelfde onder andere als : *kraab, kraw, schrab, klauw, scheur* door iets puntachtigs als nagels, doornen, enz. veroorzaakt; bij Kil. : *crena, rima, ruptura, scissura*, en overdrachtelijk : *veeg, klauw, verwijting, schamp, schimp* : *hij heeft eene felle scheer gehad*. Z. Bild. en

Weil. op : *schaar*, *schaarde* en, bij ons : *schaars*, *scharen*, *scheren*.

SCHAARBILJEN. Z. *scharbiljen*.

SCHAARHOUT, o., hout dat van tijd tot tijd, b. v. in Br., Antw., alle 3, 6 of 7 jaar, in Henegauw en Namen alle 15 jaar afgehakt wordt, en daarom ook in de Kemp. en elders : *hakhout* genoemd, in tegenoverstelling van : opgaande hout of boomen (Br., Antw., Kemp. en N.-Br.). In Gelderl. (zegt Hoeufft, 507) noemt men het : *akkermaal* of *akkermaalshout*. In 't *Taalk. Mag.* (III, 72) wordt *schaarhout* afgeleid van : *schaar* of *schaard*, l. *fissura*, als ware het : hout dat licht scharen of splinters krijgt; doch het is eer : *hout* dat bijeen *geschaard* wordt. Hoeufft meent echter dat het is : hout 't welk afgeschaard of gescheerd wordt; van : *scharen* of *scharren*, fr. *raser*. Dit is 't waarschijnlijkst : immers *schaarbosch* is 'tzelfde als : *kreupelbosch* en wordt bij Kil. vert. door : *silva rasilis, quae prorsus succiditur atque abraditur*. Vandaar dan ook dat men in de Kemp. het klein hout of struikgewas van een bosch, dien men van zin is uit te roden, *schaaraf* heet en dat men op de plakkaarten leest : *een bosch ten schare af*, d. i. ten gronde af, verkoopen. Voor ons is *schaarhout* niets anders dan hout dat afgescheerd, d. i. afgesneden of afgehakt wordt.

SCHAARS (*schaas* of *scheers* uitgespr.) is in Br., Hagel., Kemp., Antw., o., doch in Limb. ook m. en bet. : *scheermes*, fr. *rasoir*; bij Kil. *schaers*, *scheers*, *scheermes*, l. *novacula*, *cutter ratorius*, enz. *Schaars* of *ploegschaars* en *ploegschaar* bet. in Br. en ook elders : het snijdend mes der ploeg waarmee men het land omschaart of schelt of omwerpt, dus het ploegmes, fr. *le soc de la charrue*, zoo Plant. het verfr. : Kil. heeft *schaar*, *schere*, *ploeghschere*, *ploegh-*

schare, l. *vomer*, *vomis*, engl. *share*. In Limb. zegt men ook *schaars* voor : *schaats*, en het w. mag er voor dienen; elders in Limb. bet. *schaars* ook : *schaar* of *schaarde* in den snee van een mes. Z. *scharen*, *scheren*, waarvan *schaars* de wortel is, en ook 't *Arch.* (I, 299-300).

SCHAARSEN. Z. *scheizen*.

SCHAASPUT. Z. *scheizen*.

SCHAATS, v., stelt, mv. *schaatsen*, *stellen*, fr. *échasses*, welk laatste van het neêrduitsch afstamt. Bild. (III, 16) zegt dat *schaats* ook gebr. werd voor : stelt; in Vl. wordt het daarvoor nog gebezigd en Plant. heeft *schaetsen oft stellen* in 't fr. *des échasses*, l. *grallae*.

SCHAATSEN, o. w., *schaatsen* rijden (Vl., Limb.). Het komt van *scha-en*, nu : *schaven*. Z. *schaverdijn* en *schrikschoen*.

SCHAB, SCHABBE, in de *Woordenb.* : een licht manteltje, en bij Halma : een slecht manteltje, welke beteekenis het thans in Gelderl. nog heeft. Doch in Vl. is *schabbe* : een kiel of soort van kiel (fr. *sarrau*), wambuis of overal (444) dat men de kinderen aandoet; in 't L. v. Waas is *schabbe* : een kinderen-voorschoot, die als een overkleed gemaakt is. Men zegt in Vl. : *zijne schabbe scheuren* voor : zichzelf nadeel of schade doen, of eenander, tot zijne eigene schade, bevoordeelen : *zie toe dat gij uwe eigen schabbe niet scheurt*. Er bestond vroeger het volgend spreekw. :

Somers een schabbe, en swinters een pye;
Doet ter muelene, en bakt te tye (in tijds).

Kil. vert. : *schabbe* of *schobbe* o. a. door 1^o *supparus*, *toga levis*; 2^o *operculum* (deksel, scheel) en hiermee komt eenigszins overeen de zin dien het w. in de Meierij nog heeft, namelijk dien van : *schaal* of de uiterste ruige plank van eenen boom afge-

zaagd, ook die van : *lap*, overschot van een stuk goed, in welken zin men te Gent *schabbe* hoort : *heddi niet een schabbetje voor een kleed ?* 3° *teredo*, *linea* (motte, memel, meluw, 372); 4° *scabies* (ruidigheid); 5° *mulier maledica* (ruig en kwaadsprekend wijf); *cavillum*, etc., schimp, verwijting, smaad; in dezen zin hoort men soms nog wel *schabbe* : *iemand een schabbe mee geven*. Vanhier komt het werkw. : *schabbeuwen* (thans in Br. : *schaveelen* uitgespr.), *schabben*, *schobben*, *schrabben*, d. i. verwijten, schimpen, kwaadspreken, iemand met bitsige, verwijtende of schimpende woorden toespreken. Vanhier ook : *schabbauwlijk*.

SCHAB, v. mv., *schabben*, stukken die van gekapt arduinstein voortkomen : *ik ga deze leegte met schabben opvullen*; 2° uitgebrande steenkolen (omstr. Thienen); elders *schrabhoelie*, *singels* of *xengels*.

SCHABBAUWELIJK, SCHABBOUWLIJK, SCHABBOUELIK, bijv., doch meest als bijw. gebr., haveloos, slecht, slecht gekleed, wanordelijk, ruw, wild, afschuwelijk, vreeselijk, schrikkelijk : *wat ziet hij er schabbauwlijk uit. Het weër is fel schabbauwlijk. Het is schabbauwelijk koud, donker, vuil*, enz. (Vl., Kl.-Br.). Vandevenne gebr. ook het w. :

So schabbauwlijk souwje tieren
Buyten re'en en goe manieren.

Het w. komt blijkbaar af van : *schabben* of *schobben*, bij Kil. vert. door : *scabere*, *convitiari*; *schabbig*, ruig, schurft : *schabbig weër*, hgd. : *schebbig weller*, en verder, *schabbeuwen*, uitgespr. : *schaveelen*.

SCHABBERIG, SCHABBIG en SCHAB-BEEUWIG, bijv. Z. schabbauwlijk en schabbe.

SCHABBERNAAKT, uitgespr. *schabbernak*; te Kortrijk en omstr. : heel

naakt, ook : arm, onbeschaamd, lui, onrein vrouwmensch. Men zegt ook tegen speelzieke kinderen ; *schabbernak*, *schernik* en *sporrewegen*. Het w. is samengest. uit : *schabbe* en *naakt*. Z. bij Kil. en bij ons : *schabbe*, en verder : *schavernak*.

SCHABBERNAK, bouwvallig huis (Antw., h. en d. in N.-Br.). Z. 't voorgaande.

SCHABEELLEN, v., in sommige plaatsen van Vl. hetzelfde als te Kortrijk : *scharbiljen* of *scharbilgen*, of als in Br. : *schrabhoelie*, elders *schabbe*, d. i. overblijfsels van gebrande steenkolen (Somergem).

SCHABEL (a kort). *Iemand bij zijn schabellen krijgen*, iemand onrecht bij de kleederen vastpakken (Limb.). *Op het schabelleken staan*, te pronken staan, te schande of aan den schandpaal of aan den staak staan (Br., Antw.).

SCHABELETTER, SCHABLETTER, en ook : *schabetter*, voor : *schade-beletter*, m., is te Brugge, te Roeselaar en elders, de bedienaar die beet schade te doen. In 't L. van Waas zegt men : *schabetter*. Z. *schampetter*.

SCHABETTER, in Waas verbasterde uitspr. van : *schadebeletter*. Z. *schampetter* en *schabeletter*.

SCHABRAK, v., kleine wollen omslagdoek (N.-Limb.); 't is het hgd. : *scha-bracke*, fr. *housse*, dekkleed voor peerden.

SCHACHELEN, SJACHELEN, 'tzelfde w. als bij Weil. : *schagcheren*, woekhandel drijven, woekeren (Limb.); in Br. bet. het : kommerschap doen, een winstgegenden handel drijven. Doch in Vl. bet. het : ruilen of wisselen, verwisselen, mangelen. *Schache*, *geschachel*, *schachelaar*, *schachelaarij*. Z. Hoeufft (509) op 't woord.

SCHACHT of SCHAFT. De *schachten* zijn, bij de wevers : de vier latten van den

weverskam (Leuv.). Z. schacht bij Weiland.

SCHADDE, plagge (Z. plak, 485) of lap die van een dicht begroeid heideveld afgestoken wordt en als turf tot brandstof dient (Antw., Kemp., N.-Br.). « Elders worden de *schadden* ook *plaggen* (485) of *vlaggen* genoemd, doch 't w. duidt wederom eene andere soort van turf aan, » zegt Hoeufft (508). *Schad*, *schadde*, o., is in Gelderl. ook : groene zode met heidegewas begroeid en met veendeelen vermengd, dienende tot brandstof. Zijn ze van mindere hoedanigheid, dan noemt men ze : *plakken* of *plaggen* en ze dienen, evenals de groes of rusch in Br., om in den mesthoop, ook wel *plaghoop* genoemd, gezet te worden. De *plakken* zijn dunder. Men *maait* ze met de *plakzicht* van de gewone heidegronden, van onder de hagen en de kanten der bouwlanden en daarom zegt men in Gelderl. ook : *kampschadden* : de *schadden* *steekt* men *af*. Z. *Taalk. Mag.* (I, 520-23 en II, 507). Vanhier heeft men 't werkw. *afplaggen*, de zoden afsteken, wat men in N.-Holl. : *a/zoden* heet. De *plagturf* of heidegroes heet men in de pr. Drenthe : *zodde*. In Overijssel heeft *plagge* en *schadde* dezelfde bet. als in Gelderl. en wordt er ook als mest- en 't ander als brandstof gebezigd. Z. *Arch.* (I, 243). Bij Meyer bet. *schadde* : kluit, klont aarde, bij Kil. : *cespes*, *gleba*, d. i. in Br. : rusch, risch, groes (166). Bild. (III, 16) zegt op 't w. « *schadde*, beter *shade*, van : *scha-en*, afsteken of afschaven, v., 't woord is eigenlijk : *schadde-kluit*; anders zode, hetgeen door de vermenging *sch* met *sj*, en *sj* met *tz* in de uitspraak, zeer wel afkomstig van dit *schadde* kan zijn. *Schadden* zijn eigenlijk : *gestokene veenturven*, en *plaggen* : heideturven die men met de zoogenoemde *plag-*

genzicht (een ander ding als de gewonelijke *zicht*) afmaait. »

SCHADDETURF, SCHADDEVUUR, turf, vuur van schadden (Kemp., N.-Br.). Z. *schadde*.

SCHADEELIG, bijv., schadelijk (c. Axel). SCHAFAKKER. Z. *schavakker*.

SCHAFELING, SCHAVELING, o., afschaafsel, schaafspaanders (Br.); te Antw. : *krollen* (299); in 't fr. *copeaux* genoemd; Kil. heeft : *schaeffelinghen*, *schaevelinghen*, l. *ramenta*, *limenturae*, *schidia*, en de Teuth. : *schaffel van holt*, l. *assula*. In Limb. : *schaafspeen*; *speen* voor : spaander.

SCHAFFLEN, b. w., een freq. van : *schaffen*, doen, verrichten; frutse-len : *wat schafft gij daar weér?* (Br.) ook voor : *schoffelen* : *den weg afschaffen* of *afschoffelen*, d. i. den weg dunnekens en lichtjes afsteken of het gras afschellen. Het wordt ook voor : *saffelen* en voor : *schuffelen* gebezigd. Z. *schuffelen* en *scha-vernak*. Z. over : *schaffen* en voort-schaffen (slenterende voortschui-ven) Hoeufft, blz. 509.

SCHAFFEN, o. w., maken, zorgen, zijn best doen : *schaf dat gij vroeg hier zijt* (Vl.); Kil. heeft het w. in dezen zin, l. *agere*, *curare*, angl. *chaffer* : *op iets schaffen*, iets aantrekken, iets achten, ter harte nemen (Br.); te Antw. wordt het gebr. voor : gulzig eten, maar dan is het met : *schuffel* verwant. Plant. verfr. *schaffen* door : *traicter*, *négotier*. Vgl. het hgd. *nichts zu schaffen haben*, niets te doen hebben.

SCHAFTIG of SCHACHTIG, in Limb. in verscheidene beteekenissen gebr. als voor : aardig, wonder, akelig, schrikkelijk, enz. : *oh! het is schaftig*.

SCHAFTUURLIJK, bijv., mismaakt, wanstaltig, fr. *difforme* (Maastr.). Z. *schavuurlijk*.

SCHALAAI, SCHALLEI, SCHALLIJ, SKALLEI, v., is in Belg.-Limb. de opene

plaats achter een huis, de achterplaats of wat men te Leuv. : *achteruit* noemt : *die menschen hebben maar eene kleine skallij* (St-Truid.). *Hunne schalle en is niet groot* (Hasselt); te Tongeren klinkt het w. : *kasselij*, en in de Limb.-Kemp. : *schaldie*, waardoor men verstaat hetzelfde als in de Antw.-Kemp. : *werft*. Zou het w. niet verbasterd zijn van : *schalage* (schaal-agie), als ware de achterplaats met schalen rondom afgemaakt of wel bevloerd, of samengesteld zijn uit : *schaal* en *lei* (fr. *conduit*)?

SCHALDIE. Z. schallei of schallij.

SCHALEN, b. w., peulen : *erwtten schalen* (Limb.). Men zegt er ook : *keveren*. Z. schaal.

SCHALIEBIJTER, m., ovenbeestje (Antw.). *Schalie* wordt in 't Z. meest gezegd voor : lei, daklei.

SCHALIEBOOTEN is te Popering. eene andere uitspraak van : *schaliebijter* of *schaalbijter*; doch men verstaat er door : zwarte ronde waterinsekten, bijna gelijkvormig aan den meikever.

SCHALIEDEKKERS HEBBEN in Oostvl. en Antw. gezegd voor : hoofdpijn hebben, daags nadat men veel gedronken heeft. Licht zegt men dit alzoo omdat het hoofd, in zulke omstandigheid, fel klopt.

SCHALIEREN, de zijanten eener ladder waar de sporten insteken; ook de houten stok aan de koorden of kettingen eener rol of wel, waarmee men deze voorttrekt (Westvl.).

SCHALK, z. nw. (Aalst). Z. gewand.

SCHALKEN, b. w., sohoren (Oostvl.).

SCHALM, m., het groot snijijzer van de gewone ploeg, of in Holl.-Limb. hetzelfde als, omstr. St-Truid. : *schelp*, als in Br. : *schaars*, en als in Vl. : *scharre* (ploegmes, ploegschaar).

SCHALMBUS, een bond of bundel hout, die van schalmhout gemaakt wordt. Z. schalmhout (Oostvl.).

SCHALM, SCHALMEN. *Schalmen*, b. w., in 't Hagel. in een gedeelte van Belg.-Limb., in de Kemp., de pr. en st. Antw., in Br. en 't L. van Waas : boomen of het hout teekenen om verkocht en af- of uitgehakt te worden; dit geschiedt met een weinig schors af te hakken en op die blanke plaats de verdeling der koopen of kavels te merken, ook : kavelen, d. i. in kavels of Loopen verdeelen : *men is bezig met de boomen en 't schaarhout te schalmen*, gewis gaat men dien bosch uitroden. Vanhier heeft men : *schalm*, m., omstr. Diest en elders in de Limb.-Kemp. gebr. : 1° voor teeken aanduidende dat iets verkocht wordt of is; 2° kavel of afgeperkt deel eener verkooping. *Verkooping van tien bunders denuboomen, verdeeld in schalmen*. — *Tachtig schalmen dennen uithaksel, dienstig voor bruggen, kepers, kopstaken* (plakkaarten van Diest); in Br. zegt men voor : *schalm*, koop, elders : kavel of lot. Kil. geeft : *schalmen* op als een oud w. en vert. het door : *decorticare* (ontschorsen, ontblooten). Het wordt thans in Br., Antw., Kemp. en elders ook veel overdracht. gebr. voor : beschikken, door de openbare meening aanduiden : *hij is voor die plaats geschalmd*. *Schalmen* bet. in Vl. : het kleinhout afsnijden, afskappen, snoeien, of bijna hetzelfde als in Br. : *sleunen*, fr. *émonder, élaguer*; zoo zegt men : *hagen, bosschen, boommen schalmen*. Ook : *de wegen schalmen*, d. i. afschoffelen, zuiveren. Het wordt ook fig. gebr. voor : afnemen, ontnemen : *zie toe dat ze uwe borst niet schalmen*.

Kate jonkers, lijk ze zijn,
Zij en trachten maar van 't mijn
En van 't uwe wat te schalmen.

(Gentsch Vosken, 1847.)

In Holl.-Limb. bet. : *schalm*, m.

hetzelfde als in Vl. : *scharre*, als in Br. : *schaars*, of als in 't Hagel. : *schelp*, d. i. ploegmes. Bild. acht : *schalm* (schakel, fr. *chatnon*) van : *scha-ë-ling*, d. i. : schakeling. Maar zou de *l* in *schalm* de plaats der *r* niet ingenomen hebben en dus voor : *scharm* en dit in verband staan met : scharen of scharren, scheren?

SCHALMHOUT, o., klein hout dat uit de elzenkanten geschalmde of gesnoeid en in bussels gebonden wordt (Oostvl.).

SCHALONJE, SCHALONJEKENS, SCHALOENIKENS, sauslook, fr. *échalote*, ook ajuin of ui die nog zeer jong en teder is en als toespis wordt geeten : *bij plattekazenboterhams eet men schalonie en radijs* (Antw. en elders).

SCHALP, v., platvormig stuk hout dat men van eenen boomstam, eenen balk of eene plank, enz. afscheurt : *gij hebt eene schalp afgetrokken*. Komt dit w. van : *schalperen* of van 't engl. *scalp*, of is het met *schelp* verwant? omdat zulk een stuk hout aan eene schelp zou gelijken (Hagel.). Z. schalpen.

SCHALPEN, b. w., een stuk schors, eenen tak van eenen boom afrukken, afscheuren : *een boom schalpen : schalp dien boom niet*. Vanhier : *schalp* en *afschalpen*, afrekken (Hagel.). Vgl. het fr. *scalper*, de huid van den schedel eens vijands afrekken. Dit w. is waarschijnlijk verbasterd van : *schrabben* of *schrappen*, l. *scalpere*. Z. schalp.

SCHAMBERLOEK, m., tabbaard, nacht-tabbard, kamerrok (Maastr.).

SCHAMEL. Z. gewend dat, wanneer het zeer breed is, *schamel* genoemd wordt (Westvl.). Z. schamer.

SCHAMELIJKHEID, schamelheid, schaamdeelen (Br.).

SCHAMER, SCHAMEL, v., houten blok van twee rechtopstaande armen

voorzien, welk gestel men op de karberries plaats tot steun der ladders. Men heeft gewoonlijk twee zulke *schameren* aan eene kar (Limb.). Het w. is zonder twijfel het hgd. *schämel*, fr. *escabeau*, *marche-pied*. Inderdaad 't is de rust- of leunbank der ladders. *Schammel* of *scamel* komt in den zin van : voetbank bij de Ouden voor : zoo leest men, o. a. bij Ruysbr. (V, 185, r. 6) : *Sit te mynre rechter side tot dat ic alle uwe viandē legghē eene scamel onder uwe voelē*. Kil. heeft : *schamel*, *schemel* in den zin van : schabelle, l. *scabellum*, *suppedaneum*, enz. en geeft het op voor : hgd., saks., gelders., fries. ook nog in den zin dat het in Holl.-Limb. heeft, te weten voor : *ronge*, l. *trabale*; 2° voor : steun, l. *sustentaculum*; 3° voor : drij-voet, l. *tripes*. *Schamel* is in 't angelsaks. *scamol*, *fotscamol*, oud hgd. bij Dr. Kremsier *scamel*, *scemel*, *fuozschamel* (Notkerus), hgd. *fusschemel*.

SCHAMFOETER, m., een eerlooze mensch die ons tracht kwaad te doen (Limb., Br., Antw.). *Schumfertur* bet. in Hagens' Rijnchronijck der Ste Röllē : eene nederlaag. Meester Godfr. Hagen schreef in 1270.

SCHAMINKELN, SCHAMINKELING. Z. scharminkelen.

SCHAMP, SCHAMPEN. *Schampen* bet. in Limb. : ontgaan, misgaan : *dat is hem geschampt*. Kil. vert. *schampen* door : *labi*, *elabi*, *abire*, *fugere*, *deflectere*, vulgd : *scampare* et *scappare*, gall. *eschapper*. De Teuth. heeft : *schampen*, *afschampen*, l. *fallere*. Overdrachtelijk bet. *schamp*, m., hetzelfde als : *schimp*, *beschimping*, zijdelingsche verwijting : *iemand eenen schamp geven*, iemand eene schrab, eene schabbe geven, smaad aandoen, met oneer bejegenen en *schampen* 'tzelfde als : *schimpen*, zijdelings verwijtingen doen : *hij*

deed niet als schimpen en schampen (Brab., Antw., Kemp. en Limb.); Kil. vert. *schamp* door: *contumelia*, *propudium*, *convitium*, *ignominia*, *probrum*, en *schampen*, *schimpen* door: *convitiari*, *insullari*, *irridere*, enz.; bij Plant. is *schamp*, *schamperheydt*, fr. *une finesse*, *ruse*, *brocard*, l. *cavillatio*, *somma*, *dacitas*, enz. en *schamper oft listigh*, fr. *fin*, *rusé*. Dit laatste woord heeft Weil. ook voor: *scherp*, *bis*. In den Teuth. is *schamp*, *schymp* en *schampen*, *spotten*. In Reinaert bet. *scamp*: *smaad*, *smadelijke bejegening* en bij Maerl. ook: *oneer*, *hoon*. In Gelderl. zegt men: *wie zullen vandaag met koffie schampen*, wanneer men dien drank eens niet wil gebruiken. De oorspronkelijke betekenis van het w. wordt nog best gevoeld in *afschampen*, hetwelk men van het afstooten of ter zijde vliegen van pijlen, enz. zegt.

SCHAMPAVIE SPELEN, heimelijk wegloopen, zich van kant of uit de voeten maken, stil heengaan, wegvluichten, ongemerkt verdwijnen: *hij heeft weér schampavie gespeeld*. Als er te betalen valt, is hij altijd *schampavie* (Br., Antw., Kemp. en Vl.); doch in de Kemp. zegt men ook: *schamponavie* of *schampelavie spelen* en in Vl. *duikerken-weg spelen* (109). Het w. komt van: *schampavi*, perf. van 't basterd latijn: *scampare*, fr. *échapper*, neêrd. *schampen*, ontgaan, vluchten. Sommigen leiden het af van 't Ital. *scampa-via*; doch het waarschijnlijkste is dat het door de Spanjaards hier ingebracht is evenals: *pagadder*, *lambic*, *faro*, *hablador*; *escampada via*, open weg, op vrije voeten, in 't fr. zegt men: *prendre la poudre d'escampette*. Vgl. het fr. *décamper*.

SCHAMPEEREN, b. w., ontkomen: *ge zult het gevaar dezen keer niet*

schampeeren. Hij is het weér *geschampeerd* (Hagel., Br., Antw.). Men hoort ook: *schappeeren* uitspreken. Het is met 't fr. *échapper* verwant. Doch het zal wel eer een soort van freq. zijn van: *schampen*. Z. dit woord.

SCHAMPELAVIE. Z. *schampavie*.

SCHAMPELEN, AFSCHAMPELEN, o. w. (freq. van *schampen*), nauwelijks raken, afbotten, afschuiven: *als ge zoo iets op uw lijf krijgt, dat schampelt niet af*. Die steen *schampelde tegen den muur af* (Kl.-Br.); bij Meyer bet.: *schampelen*: *strompelen*, *struikelen*, en *schampeling*: *struikeling*. Kil. vert.: *schampelen* oft *schamffelen* door: *cespitare*, *exorbitare*, *labi*, enz.

SCHAMPELSCHOUT, v., *schampscheut*: soms bet. het ook: *waterscheut* (Rouse).

SCHAMPEN. Z. *schamp*.

SCHAMPENAVIE. Z. *schampavie*.

SCHAMPER (a als e), m., *schamppaal* (Limb.).

SCHAMPER, bijv., eigenlijk: *scherp*, *bis*, *honend*; bij Kil. *contumeliosus*, *petulans*, *procaz*, doch in 't Hagel. *armelijk*, *ellendig* of 'tzelfde als in Vl.: *schabbauwelik* of als in Limb. *schaftuurlijk*.

SCHAMPETTER, van het fr. *garde-champêtre*, *veldwachter* (Br., Antw., Waas).

SCHANDALLIZEEREN, b. w., *schen*, *benadeelen*, *bederven*, *verfrommen* (Br., Antw.).

SCHANDE. *Te schande staan*, aan den schandpaal staan, te pronken of op het schabelleken staan (Br.); *te schande maken* bet. in 't Hagel.: *roekeloos handelen*, *verderven*, *vernielen*: *ge moogt uwe kleeren zoo niet te schande maken*.

SCHANDELEEREN, b. w., *schen*, *bederven*, *ontsieren*: *die zijn new afsnijdt, schandeleert zich*: men zegt

ook wel : *schendeleeren* (Limb.).

SCHANDIG, bijv., verdorven, rot, geschonden : *het brood en het vleesch zijn schandig gegaan*. Dit w. schijnt af te komen van : schenden. Men hoort ook soms *schondig* voor : schandig zeggen (Limb.); bij Kil. is het in 't l. *scelus*.

SCHANS, SCHANTS, v., takkebos met zorg in een of meer banden gebonden, mutsaard. Kil. geeft ook *schantse, schentse* als fries. op in den zin van : bussel hout (Limb.). Vanhier komt gewis : *schansen, verschansen*, omdat men de verschansingen of versterkingen vroeger maakte met tusschen de opgeworpen aarde der bolwerken mutsaards te leggen. Men noemt nog *schans*, soms ook *schrans*, de hoeven welke met water omringd, tijdens den oorlog (1621-48) eene vrijbrief van beide de oorlogvoerende partijen hadden verkregen en van dien tijd den naam behouden hebben. Bijna op al de Kempische dorpen vindt men die *schansen*.

SCHANTEN, o. w., kwaad spreken : *hij schant van iedereen*. Vanhier : *beschanten*, beklappen (Limb.).

SCHAP, o., bet. eigenlijk : eene houten stellage of eene plank om iets op te leggen of te zetten; bij Kiliaan *repositorium*. Deze beteekenis heeft het w. nog in vele dietschsprekende gewesten, zoo in Holl. als in België en Limb. *Schap*, zegt Bild., wordt nog in sommige streken onzes vaderlands voor : plank, waar men iets op zet of legt, gebr. en hiervan : *schaprij*, eigenlijk eene kas met planken. In N.-Limb. en Gelderl. alsmede in Br. en elders is *schap* ook eene rijg, plank of plak, leg-, rustplaat om iets op te zetten of te leggen, b. v. potten en pannen, schotels, boeken, enz. en vanhier : *boekenschap*, fr. *rayon de bibliothèque* (Z. hank blz. 100); 2° *schap* bet. in het algemeen : eene kas waar

men iets in bewaart : *schapraai, eetschap, spijschap, broodschap, kleerschap*, enz. (Br. en elders); te Diest, in Belg.- en Holl.-Limb. ook : eetkas, fr. *garde-manger*. Bij Fomey, Kil. en Meyer heeft het denzelfden zin, te weten dien van : schaprade of spinde, etenskot, spijskamer, *promptuarium*, enz. Hoeufft heeft blz. 511 : « Schaprade of gelijk men het gemeenlijk uitspreekt *schapraai*, is niet alleen bij de boeren maar zelfs bij niet onaanzienlijke dorpelingen der Baronie nog veel gebr. voor : etenskas, zoowel als 't verkleinw. *schapraaiken*, bij Meyer is het *spinde*. Men maakt het hier v., bij R. Vischer is 't o. Het w. is samengest. uit *schap* en *rade*, het eerste is bij Wachter overgezet door *armarium*, en bij Verelius in *indice Scyto-scandico* heet *skap* : *repositorium*, hetwelk ik niet twijfel hetzelfde te zijn als 't angelsaks. *scoop*, het engl. *scep* en *shop*, welk laatste wel slechts : een winkel bet., doch eertijds eene algemeene beteekenis schijnt gehad te hebben. Z. Junius' Etymologic. Anglican. op *schop*, waarvan ook wij ons oude *schop* hebben, en *schuppe* is in Vl. nog : eene komeny-winkel, en hij die zoodanig een winkel houdt, heet : *schuppenier*. Z. Burm. aanmerk. blz. 149; en over ons *schap*, Junius' Etymologic. Anglican. op *scep*, en Ihre, Gloss. Suio-Goth. op *skop*. Het 2° raad bet. : gereedschap, waarvan nog *huisraad*; zoodat het eigenlijk zou bet. : eene kas voor gereedschap. Z. over dit raad op gerei, in Friesl. heet nog *raden* hetgeen wij *reeden* noemen. In Limb. zegt men *schaap*, o. voor : schap, schapraai. Nu men vindt bij de Ouden ook : *schaap, schap* en *schappe* voor : vorm, gestalte. Hier van bij Kil. *schappig, schapelig* (nog overig in : *schappelijk*) voor : wel gemaakt. Zoo dat *schap* wel één

schijnt te zijn met *schapen* of *scheppen*, d. i. maken, vormen. Het engl. *to shape* bet. : vormen, scheppen. *Maken*, *scheppen* werd vroeger ook gezegd voor : kleeren maken, en *schepper* : kleermaker; vanhier de familienaam : *Deschepper*, *Scheppers*. Z. *Taalk. Mag.* II, 170. *Schap* is dan eigenlijk zooveel als : vorm, maaksel, dienende om iets op te leggen. Vgl. hier meê *schaffen*. Z. *schränk* en 't volgende. *Op het schap zetten*, iets ter zijde zetten, het zich uit het hoofd zetten : *hij heeft de studie op het schap gezet* (Br., Antw. en elders).

SCHAPPEEREN, in 't fr. *échapper*, in België veel gebr. Z. *schampen* en *schampeeren*.

SCHAPRAAI, SCHAPRADE, v., wordt overal gebr. voor : eetkas en in Br. en elders ook nog voor meer andere kassen, kisten of koffers waarin men iets bewaart, als : *melkschapraai*, *broodschapraai*, *vleeschschapraai*, *kleerschapraai*, *zaadschapraai*, *lijnwaadschapraai*, *hoekschapraai*, *vliegenschapraai*, enz. *De schapraai hangt er hoog* zegt men van een huis waar het moeilijk is aan het eten te geraken, waar men op het eten ziet (Br.). In *Sint Anna schapraai zijn* zegt men in Br., Antw., Kemp. en Limb. van eene dochter die reeds ver over de dertig jaar oud en dus bedreigd is om ongetrouwd te moeten blijven. Bild. (III 19) schrijft *schappraai*, eigenlijk *schapperaai* (van : *schap*, kas) of wil men 't dus, *schapperade*. Cats zegt : *schapperade*, *schappraad*; bij Kil. : *schap-raede*, *schap-reede*, l. *promptuarium*, *armarium*, *repositorium*; bij Plant. : *schap* oft *schappraeye*, fr. *une huche à mettre la viande*, l. *cista cibaria*, enz. Z. *schap*.

SCHARBILLE, SCHARBILJEN, SCHERBILJEN, SCHERBILIEN en SCHRE-

BILDEN, v., afval van gebrande steenkolen, asch en kleine kolen ondereen gemengd (Westvl., Ronse, Kortrijk en elders). Men heet heden nog te Ronse *scharbille*: de verbrande kolen die nog kunnen dienen; deze kolen heet men te Leuv. *schrabhoelie*, in 't L. van Aalst *schramhoelie*, en de overschot of de kolen die versteend zijn, die niet meer kunnen branden, h. en d. in Westvl. *scharbilje*, *scherbilien* of *schrebilden*, te Leuv. : *singelen* en te Ronse : *senders* of *zenders*, licht van : *zengen* (branden). Z. kraai. Wij achten het w. samengesteld en verbasterd uit : *schrab*, wortel van : *schrabben*, en *hoelie* (fr. *houille*), steenkool.

SCHAREN, SCHARREN, SCHEREN (met bletende e uitgespr.) is van dagelijksch gebruik, eigenlijk krabben en verders : *bijeenkrabben*, *bijeenharcken*, en vandaar, *bijeenverzamen*, *vergaderen* : *schaar dat hooi op een hoop*. *Schaar u rondom mij*. Kil. en Plant. hebben : *scharren*, *scherren*. l. *scabere. ruspere*, in 't fr. *gratter comme font les poules*. Kil. ook vert. *scharen* door : *congregare*, d. i. : *verzamen*. De laatste beteekenis heeft *scharen* in den pr. Drenthe ook : *de koeien scharen* is daar zooveel als : *ze vergaderen tegen den avond om naar stal te gaan*. Het bet. er nog : *het paren van dieren*. *Schaar* is in dat gewest het recht van te weiden. *Scheren* bet. in 't Dittmark., Brems. Holst. : *afweiden*. Te Maastr. bet. *scharen* : *in den donker rondtasten*. Z. *schaar*, *scheren*.

SCHARLINGS, bijw., *schrijdelings*, *schrijlings* (Antw., Vl.). Z. *schrijde* en *schrijdelings* bij Weiland.

SCHARLOT, verbasterde uitspraak van 't fr. *échalotte*, zegt men veel in Br. en elders voor : *sauslook*, een soort van ajuin, in 't oud Vl. *schalonge*, *schalotie*, bij Plant. *schaloenien*, l.

ascalonia. Z. *schalonge*.

SCHARLUINEN, b. w., iemand kwetsen in 't scheren, hier en daar een snee-ken geven. Men zegt het ook van eene haag die slecht geschoren of van het vee afgebeten is : *die haag is gescharluind* (Oostvl.). Z. *scharluin* bij Weil. Bij Kil. bet. *schaerluyn*, *scharluyn*, *scherluyn* : schurk, schobbejak, luiaard, luie kerel. Het schijnt samengesteld uit : *schaar* en *lui*, een die lui in 't scheren is.

SCHARMINKELN, SCHERMINKELN, ook *schaminkelen* uitgespr., o. en b. w., wordt te Eecloo en elders voor : vernielen, verscheuren, vernietigen gebr. : *zwijg of ik schaminkel u*; te Kortrijk : al gaande gerucht maken, met eene bende voor iemands deur gerucht, gedruisch, lawijt maken om hem uit te lachen of uit te jouwen, fr. *donner un charivari*, of hetzelfde als in Br. *de bef jagen*, omstr. Thien. *pannegat slaan* (458). Dat w. komt gewis van *scharminkel*, waarvan Bild. (III, 20) zegt : « *Scharminkel* bij onze Ouden : *scheminkel* of *schim-minkel*, voor : aap, van 't Ital. *scemia* of *scemiola*, verbasterd van : *simia*, *simiola*, aap, aapje. Doch thands bij ons in gebruik zijnde voor een geraamte, is het denkbeeld van *scharren* (*schrabben* met lange beenen) daarmee vermengd, en het w. tot den tegenwoordigen vorm verbasterd. » Z. bij Weil. *scherminkel*, bij Kil. : *scheminckel*. Vgl. hiermede : *scheem*, *schim*, *schaduw*.

SCHARMINKELING (*schaminkeling*), h. en d. in Oostvl. : straallawijt, gedruischmaking voor iemands huis om hem te honen, in 't fr. *charivari*; in Br. zegt men *bef*. Z. 't voorgaande.

SCHARMUTSELEN of SCHOMMELEN, b. w., schuren, fr. *laver* (Brugge). *Schommelen* heeft in Br. den zin van in de keuken te kuischen. Vanhier : *schommelmeid* (Br.).

SCHARRE, v., ploegmes (Vl.); ook een visch, *long* geheeten, draagt den naam van *scharre*, gewis om zijne gelijkenis met de ploegschaar. Z. *schaar* en *riester*.

SCHARTE, v., voor : *schaard* of *schaar*, krab of krauw (h. en d. in Vl.). Z. *scharten*, *schaar*.

SCHARTELEN, freq. van : *scharten*, hetzelfde als bij Weil. *scharrelen*, d. i. met moeite vergaderen : *wij hebben een schoon sommelje bijeen gescharteld*. Ze moeten *fraai schartelen om te leven* (Vl.). Voor dit laatste zegt men in Br. : *ze moeten braaf scheren of spertelen om te leven*, of *om door de wereld te geraken*.

SCHARTEN, 't zelfde als in Vl. *scharren*, krabben, *schrabben*, waarvan het eene versterking is : *ziet die kiekens eens scharren om pieren te vangen*; ook moeite doen : *ziet ze eens scharten*. — *Scharten* is in 't Schotsch *to scart*, in 't hgd. *scharren* en *kratsen*, in Limb. *krelsen*, in het engl. *to schratsch*, fr. *gratter*, *égratigner*, en *scharting*, krabbing, is in 't schotsch *scartling*, in 't engl. *scartching*. Z. Delf. (517). Men zegt ook : *bijeen-scharten*, *opscharten*, *opscharen*, *opkrabben* of hetzelfde als : *bijeen-raspen*. Z. *dabben*.

SCHATE. Z. *schâ*, *schade*.

SCHATEREN, o. w., zegt men van iemand die vlagen van krankzinnigheid heeft : *hij schatert somtijds* (h. en d. in Vl.) Kil. heeft *schetteren* in den zin van : onmatig lachen, gerucht maken.

SCHATIKA of SIATICA, o., verkildheid, stijfte, lammigheid, fr. *rhumatisme* (Br.).

SCHATTEN wordt in het Z. gebr., evenals in N.-Br., in al de beteekenissen door Weil. en Hoeufft aangehaald.

SCHATTIG, bijv., die schatten bezit, zeer rijk, *schatrijk* : 't is een *schattig man* (Oostvl.).

SCHAUDEN, uitgespr. *schouden*, *schaven*,

schoïen en *schaân*, hetzelfde als het fr. *échauder*, branden, schroeien, doch in Vl. en Br.: afbranden, over de vlam houden: b. v. een gepluimd kicken over de vlam houden, of een geslacht varken met een stroowisch het nog overblijvend haar afbranden.

SCHAUW, SCHAUWE. Z. schaaï en schâ.

SCHAUWELEN. Z. sjouwelen, schauwen en schaaïen.

SCHAVAKKEN VANGEN, op eene plaats gaan, terwijl men op eene andere gaan moest: *hij is hier of daar gaan schavakken vangen* (Kl.-Br.).

SCHAVAKKER of SCHAFAKKER, m., is te Turnhout en omstr.: een zeker werkmán dien men hier en daar aanzet, b. v. aan slecht, vuil werk, en dien men in den kost niet heeft. Misschien is dit w. verwant met *schaffen*, maken, of met *schaft*.

SCHAVEELEN, b. w., in Antw., Vl., vooral Westvl. veel gebr., ook in een zedelijken zin, voor: schikken, in orde brengen, effenmaken, effenen, klaar en glad maken, sijn leggen, fr. *arranger*, *régler*: *we zullen dat wel schaveelen*; het bet. ook omstr. leper. en elders: wegpakken, fr. *faire disparaître*, *escamoter*: *wie heeft dat geschaveeld? Zich wegschaveelen*, zich vankant maken; te Kortrijk: wegloopen of *het gat uitsteken*. In Reinaert, v. 2794 bet. *schaven*: in stilte wegsluipen; in Br. is *schaveelen* 'tzelfde als: *schampen* of als het oude *schabbeeuwen*; bij Kil. en Meyer: lasteren, eerrooven, smaad aandoen: *die kerel doet niet als mij schaveelen*. In de laatste beteekenis schijnt *schaveelen* eene verbastering van: *schubbeeuwen*, doch in de eerste is 't een verbasterd freq. van: *schaven*, oulings: *scaven*.

SCHAVEI, m., in Br. 'tzelfde als in Holl.-Limb.: *schans* of *schants*, als in Br.: heidsel of mutsaard. Ons is onbe-

kend of het eene verbastering is van: *schaarvadem* of *schaarheide*.

SCHAVEILEN. Z. schaveelen (Vl.).

SCHAVELEN, SCHAUWELEN. Z. sjouwelen.

SCHAVELING. Z. *schafeling*, 't welk beter is. Plant. heeft *schavinge* en *schafel*, vert. door: *les coupeaux qu'on rabatte d'un haix, racture*, l. *rasura*, *scudia*, *ramentum*, d. i. afschaafsel van hout of afscheersel van hagen.

SCHAVERDIJN wordt in 't Zuiden bijna algemeen gezegd voor: *schaats*: *hij kan goed op schaverdijnen rijden*. Men gebr. in Vl. ook: *schaverdijnen* en te Eecloo ook: *schalen* voor: *schaatsenrijden*, en vanhier: *schavedijnder*. Bild. (III, 15) geeft ook: *schaverdijnen* en *schavedijnen* op voor: *schaats*, welk laatste bij afleidt van: *scha-en*, nu *schaven*, en zegt dat «*Schaven* eenvoudig: loopen beteekende en *dijnen* was: glijden. Het ouder Holl. zei voor *schaatsen* ook: *schavelingen*, het zij dit van *schaven* of *schoven* of *schuiven* moeg zijn.» Kil. heeft: *schaverdijnen*, *schuyverdijnen*, *schrickschoenen*, l. *colopodia ferrata*, bij Plant. in 't fr. *sandales à griller sur la glace*; voor *schaatsenrijden* zegt men in Groning.: *scheuvelen* en Lauzman heeft: *scheuvel loopen* voor 't fr. *patiner*. Z. Taalk. Mag. (IV, 683).

SCHAVERNAK, uitgespr.: *schabbernak* of *schabernak*, gezegd van een schoffelaar die ergens onverzocht gaat maaltijden: *op schabbernak gaan* of *loopen* is in Br. 'tzelfde als: *op den schoffel loopen*, en te Antw.: *op schabberdebok loopen*, d. i. ergens onverzocht gaan maaltijden, alsof men te huis geen eten hadde; Kil. heeft: *schavernacken* en *schaven* in denzelfden zin en vert. het door: *parasitari*, doch het laatste nog door: *impudenter et inverecunde petere*: en *schaver-nack*, *schaever-neck* is

bij hem hetzelfde als : afval van het schaep, schaeps-hoofd. In Gron. bet. *op schaverdebonk loopen*, ongenood en onbeschroomd het eene of het andere zoeken op te doen. *Taalk. Mag.* (III, 340).

SCHAVIJN, v., een nieldeugend vrouw-mensch : *gij leelijke schavijn* (Antw.).

SCHAVIJSTEREN, SCHAVUISTEREN, o. w., snel loopen, soms ook : stuur loopen (Westvl.); men zegt er ook : *wegschavijsteren*, en te Kortrijk : *schavuten* of *schavut steken* voor : wegloopen.

SCHAVUIN, m., schavuit, deugniet (Kl.-Br.). Z. schavijn.

SCHAVUIT voor : *schuif-uit*, van uitschuiven, zeker spel (Waas).

SCHAVUT, SCHAVUTEN. Z. schavijsteren.

SCHAVUURLIJK en, met tusschenvoeging eener *t*, *schaftuurlik*, bijv., haveloos, slecht, wordt ook als bijw. gebr. : *die boel ziet er schavuurlik uit. Hij is schaftuurlik gekleed. Hij ziet er schaftuurlik uit*, hij is haveloos, slecht gekleed (Maastr.). Z. *Arch.* (III, 379) en schabaulijk. Het w. is gevormd van : *schavuut*, *schavuil*, deugniet, schelm. Op andere plaatsen zegt men : *schabouelik*. Z. *Arch.* (II, 182).

SCHAZEN. Z. scheizen.

SCHIE is te Maastr. : 1° 'tzelfde als in Br., Antw., Kemp. en Limb. : *se* of *sse*, uitgang welke achter woorden, op er uitgaande, een ampt of bedrijf uitdrukken als : *burgmeestersche*, *wasschersche*, in Br. : *wasscherse*, enz.; 2° hetzelfde als in België : *ken*, *skén*, en in Holl. : *je*, *tje* : *kindsche*, *hondsche*, *meidsche*, *Betsche*, *Trientsche*, d. i. kindje, enz.

SCHEBBIG, SCHEBBETIG, bijv., slecht, ruig : *wat gaat hij schebbig gekleed* (Limb.); bij Kil. bet. : *schebbigh*, *schabbigh*, l. *scabiosus* (ruidig); de Teuth. verwijst van : *schebbich* op *grindich*.

SCHECHTEN, gemaakt van : *schacht*,

bet. : ontmannen, l. *castrare*, en dooden, slachten; Kil. kent aan *schacht* den zin van 't l. *caulis* en dien van : *hastile*, *sagitta* toe. Het znw. *schechter* is dus : een slachter in 't algemeen, doch wordt te Maastr. in 't bijzonder gezegd van den slachter der Israëlieten die, gelijk men weet, eene andere wijs van vee slachten hebben dan de Christenen. Z. *Arch. vr. Nederl. Taalk.* (III, 380).

SCHEDDERAAR, SCHEDDERBAKKES, SCHEDDEREN, enz. Z. schelteren.

SCHUDE. Z. scheide.

SCHIE, o. en v., wordt in Br., Kemp. en elders en in N.-Br. : *scheid*, veel gezegd voor : scheiden, scheiding : *op het schie van de merkt*, d. i. als de zaak is afgelopen. Ook voor : grens, reenvoor. Vanhier : *scheevor*, voor waar 't stuk land ophoudt, grensscheiding, reenvoor; *scheegracht*, eene voor, gracht, enz. die scheidt.

SCHIEDEN. Z. scheiden.

SCHIEF, bijv., bet. 1° vies, aardig, misnoegd : *een scheef gezicht trekken. Het gaat of het zit er scheef in dat huis*; 2° dwarsch, averrechtsch, bot : *een scheef antwoord geven* (Br., Antw., Kemp., N.-Br.). Men zegt het ook in Vl. In Westvl. bet. *iemand eene scheeve* (antwoord) *geven* : iemand bots of onvoldoende antwoorden. In de bijbelvertaling van W. Vorsterman, Antw. 1528, komt *scheef* reeds in dien zin voor, Spr. 34 letter C : *si hebben mi bespot met scheevē woordē. Scheef geladen zijn*, zat zijn (Sommergem en Antw.).

SCHIEF, v., mv. *scheven*, voor : schijf, dun, plat gesneden stuk, b. v. : *eene scheef hesp. Snijd die appels en peren in scheven* (Westbr.). Men zegt er ook : *schelle* in denzelfden zin : *een schelle of scheef hesp, kees*, enz. Bij Kil. is *scheve* Vlaandersch en bet. : schijve, scherf, en ook Gel-

dersch voor : *scheffel* ; in den Teuth. is *scheve*, vese, l. *festuca, napla*.

SCHEEL, eigenlijk : deksel, schel van de oog, wenkbrauw, oogscheel, fr. *paupière*, l. *palpebra* (Vl. en Antw.); te Maastr. is *de scheel* : eene zekere maat of plat mandeken voor aardappels, groensels, enz.; in Groning. bet. *scheel* (schepel) : het vierde van eene mud. Z. *Taalk. Mag.* (IV, 683); bij Hoeufft (313) en Bild. (III, 22-23) *scheel*.

SCHEEL. Men zegt van eene dochter die geen vrijer aan de hand krijgt : *er wil geen schele op haar rechtzien*. In 't land der blinden is een *schele koning*, d. i. waar niemand iets heeft, is een middelmatige de eerste.

SCHEEL ZIEN, o. w., mis zien, zich vergissen (bijna overal). *Van honger scheel zien*, grooten honger hebben (Br., Antw. en elders).

SCHEEL ZIJN, timmermans woord : van eene plank, deur, tafelblad, enz., die niet genoegzaam vlak zijn, waarvan eenige hoek of kant bij het droogen is krom getrokken, en die dus *zwaaien*, zegt men : *ze zijn scheel* (Antw.).

SCHEEN, SCHENE, v., in Westvl. zijn de schenen : de reils van den ijzeren weg; zweedsch *skena*; van de schenen loopen is in 't fr. *dérailer*. In Westbr. en elders zijn *schenen* : latjes die in zekere tuigen ingevoegd worden, b. v. de latjes waarin de kamslagers de rietjes met pekdraad in verbinden om het daarstellen des riets of rietkamsvoorden kamder wevers. *Scheen* heet te Antw. : de houten vorm met lijnwaden bodem waarin de boeren den plattenkaas ter markt brengen. In de pr. Drenthe is *scheen* : 1° de dwarsplank van een hek; 2° de latten in de opstaande zijstukken of ladders van een boerenwagen; 3° de ijzeren spillen of bouten aan het einde der houten wagenassen op welke de wie-

len draaien, in 't hgd. *schiene*. Z. *Arch. vr. Ned. Taalk.* (I, 343); bij Kil. : 1° *scheene* van een rad (Vlaand.), l. *canthus, absis*; 2° *spalcke*, l. *regula*; 3° ook *bractrea, lamina, lamella*.

SCHEENHOUD. Wanneer men met eenen steen, stuk hout, bol, enz. werpt, roept men uit : *scheenhoud* en dit bet. eigenlijk : *houd uwe scheen*, d. i. : mijd u, geef acht of zooveel als 't fr. *gare, gare à vos jambes* (Westvl.).

SCHEEPER. Z. *scheper*.

SCHEEPGAAN wordt overdrachtelijk gezegd van iemand die allengskens uitteert, die ten onderen gaat : *hij gaat scheep* (Br. en elders).

SCHEER, v., zoo noemt men te Mechelen een *pilleleer* (500) of frak met lange smalle slippen, in 't Meetjesl. : *fakker*. In 't Hagel. en Belg.-Limb. heet men *scheer* : de splitsing van een weg die als in twee scheurt : *de baan maakt op het veld eene sheer*. Van hier : *scheerweg*, scheidweg; *scheersgaan*, gaan of men een sheerweg ging : *de jagers giugen scheers over 't land*. Kil. heeft : *scheere*, *alscheere*, l. *fuscina* (vork met drie tanden). Men noemt in 't Hagel. : een gierig wijf ook : *eene scheere* of *eene gierige tromp*. In de sheer hangen, in evenwicht hangen (Groning.).

SCHEER, SCHAAR, v., krab, schrab, ook overdrachtelijk : *hij kreeg eene felle sheer*. Bij Maerl. komt *sceren* voor in den zin van : *schertsen*, spotten, en van : *scherts*, kortswijl; in den Rijmb., v. 21500 bet. : *te Scerne driven*, den spot houden; *te Scerne vergaen* (v. 31661), tot kortswijl uitvallen. — *En si aanbodene te scerne* (spotswijze) *alse den coninc der joden* (Ruysb. V, 183, r. 7). Een *scheervogel* is, in Groning. : iemand die gekheid bedrijft.

SCHEERBANK (weverstuig), de bank

waarop de bobijnen garen steken dat op den *scheermolen* moet gedraaid worden (Br.).

SCHEERGE Bint, SCHEERGE Bont is hetzelfde als *gebont* en men verstaat er h. en d. in Vl. door wat men in 't fr. *entablement d'un toit* heet; doch in Kl.-Br. is *scheergebint* of *-gebont* niet de balken, maar wel het houtenwerk dat op de balken, gewoonlijk in den vorm eener dubbele A, rust en waarop de rijbalken liggen. Gewis is 't hetzelfde als: *schoren*, steunen, schragen, engl. *to shore*.

SCHEERLING, o. in Br. en *scheertlingen*, m. in Oostvl., bet.: *scheersel*, afscheersel of afval van geschorene hagen; elders 'tzelfde als: *schroot*, *schroeisel*, fr. *rognure*.

SCHEERMEESTER, m., baardscheerder (omstr. Breda).

SCHEERMOEL of **SCHEERMOUL**, v., zeker langwerpig, klosvormig en aan beide uiteinden spits broodje (Maastr.). Kil. heeft dit w. ook, doch schrijft: *scher-moelie*, hij geeft het op als Leuensch en vert. het door: *crustulum bicorné*; *libum oblongum triticeum*, q. d. *scherp-moelie*, l. *crustulum utrinque acutum*; te Antw. kent men ook de *schramoelie* koeken en *schramoelie* deeg.

SCHEERMOLEN, m., molen of groote ronddraaiende haspel vanwaar men het scheergaren, dat voor de keten of schering van 't lijnwaadstuk dient, op den weversboom rolt (Br. en Vl.).

SCHEERS, ook *schaars*, *scheërmes* (Br., Antw., Limb., Vl.); bij Kil. ook: *scheers*. Vroeger had men het oud spreekw.:

't Scheers qualic ghewet,

Den baard qualic genet.

In Westvl. noemt men zijn lief: *scheers*. Te Kortrijk en omstr. is de *scheer* of *scheers*: een ijzeren tuig dat in eenen ijzeren haak steekt en dient om de blaffeturen te sluiten. In 't L.

v. Waas is *scheers*: de koord in eene tweemik uitlopende en dienende om de vogelnetten toe te trekken. Z. *scheer*.

SCHEERSEN, uitgespr. *scheezen*, snel gaan, ook vrijen: *hij scheest* (Westvl.). Dit is licht hetzelfde w. als: *schertsen* (fr. *badiner*, l. *nugari*), dat Ten Kate en Adelung te recht tot *scheren* brengen. Z. *schaar* 2°.

SCHEERTE, v., scheerdraad, schering of keten, fr. *chatne*: *de scheerte is van garen en de inslag van katoen* (Oostvl.); bij Kil.: *scheer-draed*, *scheer-gaeren* en oudtijds *ketene*, l. *slamen*, *fila recta* of de lange draad van het lijnwaad.

SCHEERWEG. Z. *scheer* 1°.

SCHEERWEI, v., drank van botermelk gemaakt (Kortrijk).

SCHEERZOLDER, zolder onder het dak, boven den gewonen zolder (Br., Antw., st. en pr.); bij Kil.: *scheer-solder* of *schoor-solder*, nu *schoor-solderken*, l. *tabulatum supremum domus*; *contignatio culminis aedium*. Z. *scheergebint*.

SCHEES. Z. *scheers* en soos.

SCHEET. *Dat is geen en scheet weerd*, dat is niets weerd: *veel lawijt en eindelijk is 't een scheet in eene flesch* is in 't l. *nascitur ridiculus mus* (Br. en elders). *Voor eenen scheet en eene schuifeling maakt hij ruzie*, voor eenen niet maakt hij ruzie (Oostvl.). *Een scheet op een stokje*, een niet (Oostvl.). *'t Is eene scheet in eenen netzak*, het is vruchteloos (Eecloo). *Van een scheet een donderslag maken*, alles overdrijven, van een klein een groot maken (overal). *Gij zijt maar een verwaarde scheet*, gij zijt een bange kerel.

SCHEEVOOR, v., reen- of paalvoor (Br., Kemp.). Z. *scheé*.

SCHEEWEG, weg die scheidt (Br.).

SCHEEZEN. Z. *scheersen*.

SCHEF, o., lemen, afval van vlas: *daar lag een hoop lang en kort schef*.

Lang schef is 'tzelfde als : krotten of vlaskrotten (Z. blz. 300). *Het kort schef* zijn de lemen van het vlas. Vanhier de spreekwijze : *eet klijte* (251) *en kort schef, ge hebt daar geen mes voor noodig* (Westvl.). *Schef* is hetzelfde w. als het engl. *chaff*, neêrd. *kaf*. Z. leem (329).

SCHEFFELN (freq. van *schuiven*), o. w., herhaaldelijk met de voeten *schuiven* : *scheffel toch zoo niet, wij kunnen elkander niet verstaan* (Antw., st. en pr.); in N.-Br. is *schaffelen, voortschaffelen* : zoo al slenterende voortschuiven, en wordt gezegd van hen die in hunnen gang de voeten nauwelijks oplichten en dezelve, als ware het eene schaaft, over den grond laten gaan. Hoeufft (309) acht het, evenals *schoffelen* en *schaverdijn*, verwant met : *schaven, schuiven*, waarvan het freq. *schuifelen*. Omstr. Brussel en bij Kil. is *scheffelen* ook voor : *schelferen* : *goede visch moet scheffelen*.

SCHEI, SCHEID, mv. *scheidens* (Limb. en Hagel.). Z. *scheide*.

SCHEID. Z. *schee*.

SCHEIDE, SCHEDE, v. De scheiden zijn de sporten of bindhouten die beide karberries als vaneen scheiden en levens aaneen vast houden : *op bierkarren zijn in 't midden geene scheiden, als alleen achter- en vooraan. De scheiden der kar zijn gebroken* (Hagel., Belg.-Limb.); in Holl.-Limb. bet. *scheid*, ook uitgespr. : *schei*, een stuk gekloven hout. *Scheide* is voor : *scheiding, scheidsel, afscheidsel*, fr. *séparation, division*.

SCHEIDEL, uitgespr. : *scheigel, scheiel*, m., *scheel*, haarstreep of eigenlijk de scheiding of lijn die het haar in twee deelen scheidt, en die mannen en vrouwen gewoonlijk tusschen hun haar in 't midden of aan de eene zijde van hun hoofd maken (Limb.). Pomey heeft : *scheydsel van het hair*

en Kil. : *scheydel, scheedel, scheele, scheyle*, l. *discrimen capillorum*. Het hedendaagsch *scheelen*, voor scheiden, afzonderen, is eene verkorting van het oude *scheydelen*, bij Kil. vert. door : *discriminare, discernere*.

SCHEIDEN veel : *scheeden* uitgespr. *Niet weten waar of hoe het scheeden* in N.-Br. : *waar het scheide*, is eene spreekwijze beteekenende : niet weten hoe het met eene zaak gelegen is : *ik weet niet waar het scheedt dat ik op mijnen brief geen antwoord krijg* (Br., Antw., Kemp. en elders.). In Oostvl. zegt men : *hoe scheidt dat hier*, d. i. hoestaan hier de zaken. Deze spreekw. is, volgens Hoeufft, ontleend van eene onzekere grensscheiding waar men na zoekt.

SCHEIGEL. Z. *scheidel*.

SCHEIKE, o., grendel eener deur (Limb.). Z. *schaaiken* of *schauw*.

SCHEIMELN voor : *schemelen* of *schemeren*; *mijne oogen scheimelen* (Br.).

SCHEISPUT (*schaasput*), *steenput*, fr. *carrière* (Br.). Z. *scheizen*.

SCHEIZEN, uitgespr. : *schazen*, wordt bij Meyer *scheissen* en bij Kil *scheysen* gespeld, en bet. bij hen : *steengraven, steenwerken, de steenen van de rotsen afhouden*, in Br., omstr. Brussel bet. het : *in de steenputten werken, steen uithalen*. Vanhier : *scheisput* (*schaasput*), *steenput*, bij Meyer is *scheisput, scheispoel*, de plaats waar de steenen afgehouden worden; Kil vert. *scheysput, scheypoel*, o. a. door : *latomia, locus unde lapides exciduntur*. *Scheizer* (*schazer*) is, omstr. Brussel : een arbeider van steengroeven; bij Meyer is *schcisser* : *steengraver, steenwerker* : Kil. vert. *scheysser* door : *latomus lapicida, qui lapides e rupē excindit*. Het w. is misschien uit één oorsprong met *scheiden*, vanwaar *scheidsel*.

SCHEIZER (*schazer*), *steenputwerker*

Z. scheizen.

SCHEL, SCHELLEN. Door *schel* verstaat men in Br. bepaaldelijk : de schel, schil of pel die met een mes afgesneden is en *schellen* : met een mes de pel *afsnijden*, en niet *aftrekken*. *Appelen, peren, rapen, palaten*, enz. *schellen*, dat met de hand gedaan wordt, is iets heel anders dan ze pellen. Door *land schellen* of *omschellen* verstaat men in Br. : ondiep omploegen; omstr. Breda zegt men : *de oogen schellen* voor : de schellen van de oogen lichten (Z. Hoeufft, 516). *Scheel, schelp*, fr. *écaille*, enz. zijn samen verwant. Z. pel (467).

SCHELDER, m., aardappel die groot genoeg is om gescheld te worden, die het schellen weerd is. *Als zij er 170 (aardappelen) geteld hadden, waar onder omtrent de helft schelders*, enz. (Westvl.).

SCHELERWTEN zijn, omstr. Breda : de zoogenoemde suikerpeulen. Dit is misschien dezelfde vrucht als in Br. : *sluimerwten*. Volgens den *Middelaar* (II, 293) zijn de *sluimerwten* van Leuven : de *schelerwten* van Antwerp. en de *schelperwten* van Gent. Hoeufft zegt niet te weten welke soort van erwten in 't platd. door : *schellarften* verstaan worden.

SCHELF, v., doch meer m. in Br. en de Kemp. waar 't *schelft* luidt, bet. in de Woordenb. en ook nog in Westvl. en elders : *mijt, stapel, hoop*, b. v. *hooischelf*, *hooimijt*, *hooihoop*, doch in 't L. v. Waas, Br. en de Kemp. is 't : de zoldering, alleenlijk uit balken bestaande, boven de stallen, waar men hooi, stroo, enz. tast. Vanhier : *hooischelf*, *hooitas* (in Br. : *hooischelft*) : *de knecht slaapt op den schelft*; Kil. heeft : *schelf, schelve*, holl., fris. in beide zinnen : 1° *acer-vus*; 2° *schelve*, *hilde*, l. *foenile, tabulatum, pabulatorium, horreum pensile*, enz. Z. *mijt* (378) en *las*.

SCHELFERLINGEN of **SCHILFERLINGEN**, *schelfers, schilfers* of *schilferingen*, fr. *pélures* (Vl.); bij Kil. ook : *schelferlinghe*.

SCHELFHOUT (*schelfthout*), mv. *schelfhouten*, balken of kepers die men boven de stallingen legt om er eene schelf mee te maken (Br. en elders).

SCHELFT voor : *schelf*, waar men in Br. eene *t* bij uitspreekt.

SCHELFT, van *schelfte*, timmermans- en smederswoord : *eene plank van schelfte schaven* is : haar zoo vlak schaven, dat er geene enkele zijde van zwaait (Antw.).

SCHELLE, v., schijf, snede : *eene schelle hesp* (Westbr.). Z. *scheel* 1°.

SCHELLEKEN, eene oude maat nog h. en d. in de Kemp. gezegd en in gebr. : *drie schellekens maakten eenen pot*. Z. *scheel* 1°.

SCHELLEN. Z. *schel*.

SCHELLEN, veel gezegd voor : *uitschelden*, *uitmaken* : *hij kan fel schellen* (Br., Antw.); bij Ruysbr. (III, 195-196) bet. *sceldingh*, *twist* en *scelden*, *kijven*, *bestrafen*, hgd. *schillen*. Z. ook : *lonken*.

SCHELLEVISCH KRUPT DOOR, een kinderspel dat hierin bestaat : zij nemen zich hand aan hand en kruipen onder elkanders armen door (Kortrijk).

SCHELP, v., ploegschaar, ploegmes, fr. *soc* (Hagel.). Z. *schaars* en *scharre*.

SCHELPERWTEN, te Gent 'tzelfde als te Antw. : *schelerwten*.

SCHELVEN, in eene schelf zetten (Vl.), of hetzelfde als in Br. : in *mijt* zetten of op den schelftas doen, tassen.

SCHELVING, v., hetgeen op de schelf ligt (Waas).

SCHEMEL. Z. *schamel*.

SCHEMELING voor *schemering* : *ik heb hem maar met eene schemeling gezien* bet. : ik heb hem maar met eenen schijn, met eenen wip of nauwelijks gezien (Westvl.).

SCHENDELIJK, SCHENNELIJK, dat kan

geschonden, bedorven worden, breekbaar (Kortrijk).

SCHENDEVENTEN, uitgespr. : *schenteventen*, o. w., aan lagen prijs of onder de weerde verkoopen, vooral om eensanders kalanten af te winnen (Vl.). Het w. is samengest. uit : *venten*, fr. *vendre*, en *schenden*, bederven.

SCHENDNEUS, schendtong, lastertong (Maastr.).

SCHENKEL, **SCHINKEL**, m., een magere mensch : « Hier en daar zal men een' mageren schenkel, of ook al een vette peure met deze plegtigheid den spot hooren dryven. » (Snoeck's alm. 1836, blz. 42). *Schenkel*, engl. *shank*, hgd. *schenkel*, angelsaks. *sceancam*, been; te Gent zegt men : *kromme schenkels* voor : kromme beenen, fr. *jambes crochues*. Delf. (324 en 317). Men zegt te Leuv. : *van eenen kalfsschenkel ziedt men eene krachtige soep*.

SCHENTEVENTEN. Z. schendeventen.

SCHEPER (met zware e) wordt in het Z. zoowel als in N.-Br. en de pr. Drenthe voor : schaper of schaapherder gezegd.

SCHIPPEN is eene wijze van vechten den Brusselaar en Antwerpenaar eigen; zij bestaat enkel daarin : zijnen man op 't onverwachts bij de kuiten te vallen en te doen achterover vallen; het is dus zooveel als : de voeten lichten, ophalen. Vanhier de naam van : *scheppers*, die aan de veiligheidswacht der hoofdstad gegeven wordt, dewijl de mannen, die er deel van maken, om hunne sterkte gevreesd worden zoozeer als behendige *scheppers* of goede vechters het zouden zijn. Bij Kil. bet. : *schoppen*, l. *foras ejicere* (buiten schoppen); te Leuven : *schüppen* : iemand *schuppen*, eenen schup onder zijn broek geven. — *Het is er meê opgeschept* bet. het is er meê gedaan (Br.). *Ge zoudt de domheid van zijn*

wezen scheppen, hij ziet er fel dom uit (Westvl.).

SCHEPSEL, o., zoo noemt men het zaad of graan dat gespeend is (Brussel); bij Kil. : *forma, formatio*; van : *scheppen*. *Scheppen* bet. bij Ruysbr. : vormen.

SCHERBILJEN, ook *schrebilden*, 'tzelfde omstr. Kortrijk als : *scharbitje*. Z. dit woord en *schrabhoelie*.

SCHEREN, **SCHAREN**, b. w., in Br. en elders veel gebr. niet slechts voor : *schrabben*, *krabben*, maar ook in den zin van : *samenvallen*, *grijpen*, *pakken* : *hij scheerde wat af om zijn geld te hebben*. In Vl. bet. : *de keten of het garen scheren*, het garen op eene groote winde of een *scheermolen* doen voordat het op den *garenboom* gerold wordt. Z. *scheer*, *schaar*.

SCHEREN. *Iemand scheren zonder zeep*, iemand eene duchtige pandoering of eene goede les geven (bijna overal). *Men scheert geene koe op een haar*, men ziet zoo nauw niet (h. en d. in Vl.). *Den aap scheren*, *schertsen*, *gekscheren*. *Zijnen aap laten scheren*, met zich laten *gekscheren* (Westvl.), en *zijnen aap scheren* wordt te Kortrijk, en elders in Westvl. *van den man scheren*, veel gezegd voor : van zijnen neus maken.

SCHERFBANK en **SCHERFMES**. Z. *scher*-*ven*.

SCHERLINGS, bijw., *schrijdelings* of *schrijlings* (Br.); te Antw. *scherlings*. *Scher* is voor : *scherde*, *schrede*; bij Meyer, Kil. en anderen vindt men : *scherde* voor : *schrede*, *scherden* voor : *schreden*, en *scherdelings*, *scherdelinck* voor : *schrijdelings* of *schrijelings*.

SCHERMINKELN (Westvl.). Z. *scharminkelen* en, bij Weil. : *scherminkel*.

SCHERP, bijw., *nauw*, *nauwelijks*, *bijkans* : *het is scherp één uur*. *Hij kwam scherp toe* (Br., Antw., Kemp.

en ook in N.-Br.). *Scherp* wordt ook in den zin van nauwkeurig gebr. (Z. oude Nederd. spreekwoorden, blz. 107). *Scherpstaan* voor : scherp en honger hebben (Br. en Vl.); te Antw. : *schrapslaan*.

SCHERPELEUS voor : *scrupleus*, lichtgevoelig, nauwlettend (bijna overal).

SCHERRE, BAMPTSCHERRE, zekere vogel, v. : *de bampscherre volgt dikwijls de reizigers op* (Hagel.).

SCHERVEL, m., scherf, dat in 't Z. ook m. is; het mv. *schervels* wordt in Vl. veel meer gebr. dan *scherven*.

SCHERVEN, schooven stroo tot schroot snijden voor de peerden. Vanhier : *scherfmes, scherfbank* (Kemp., Geel); Weil. zegt dat *scherven* oul. kerven, klein snijden beteekende, ook vert. Kil. het door : *consecrare minutim*.

SCHET. Z. schetten.

SCHETTEN, v., latten of eer : lattenwerk. Vanhier : *schettenwerk*, omheining met schetten omringd, latten traliwerk, *galent, gelint* (137). Snellaert heeft *schettepoort*, latten- of trali-poort. *Schellen* zal wellicht voor : *schutten* zijn. Bij Kil. bet. *schut, schutte* : 1^o bescherming; 2^o 't zelfde als *schutkoye*, eene omheinde plaats; 3^o *custodia libera*; en 't werkw. *schutten* bet. bij hem, o. a. omheinen, omsluiten, insluiten. Bij Bild. is *schut* van : *schutten*, beschermen, m., doch voor, houten en ander beschutsel tegen windtocht, enz., o. (Z. *Belg.-Mus.* 1844). Te Brussel noemt men : *achetten* (uitspr. : *asjetten*), gewis voor 't w. *schellen*, de flambeeuwen die rond een haar staan in den vorm van gelint.

SCHETTEN voor : *schatten*, vermoeden, fr. *présumer* (Maastr.).

SCHETTENPOORT. Z. schetten.

SCHETTE(N)WERK (Vl.). Z. schetten.

SCHETTER, m., als wortel van : *schetteren*, *geschetter*, *geschater*, *scherp* en *sterk* geluid : *ge moet zoo geen*

schetter maken (Br., Kl.-Br. en elders).

SCHETTEREN, o. w., in 't Hagel. ook : *shedderen* uitgespr., is slechts eene andere uitspraak van : *schateren*, bij Plant. ook *scheteren*, en bet. eigenlijk : weérklinkend gerucht of geluid maken, met eene schelle stem spreken of schreeuwen, roepen, lachen. Vanhier heeft men : *geschetter, schetteraar, schattergat* (Oostvl., Br., Antw.); in 't Hagel.- en ook nogal in Br. zegt men : *shedder, shedderen, geschedder, shedderbakkes*. Z. bij Kil. *schetteren*, l. *stridere, fragorem edere, cachinnari, etc.*

SCHETTEREN, b. w., *verschetteren*, uit elkander spreiden, verspreiden, verstrooien, ook slodderen : *ge moet dat goed zoo niet verschetteren* (Br., Kl.-Br.); bij Kil. *schetteren*, l. *diffundere, spargere, dispergere cum sonitu*, engl. *to scatter*, fr. *disperser, dissiper*. Z. Delf. (324).

SCHEUERIGGE. Z. schooierigge.

SCHEUUF. Z. schoof.

SCHEUKEN, zich tegen iets aanwrijven, wegens jeukte schuren, ruidschen (c. Axel). Het is slechts eene verbasterde uitspr. van : *jeuken*.

SCHEUL voor : *schaal*, *schel*, *peul* of *dop* van erwten; *scheulerwt*, *peul-erwt* (c. Axel).

SCHEURAVEEN, iemand wiens kleeren gewoonlijk gescheurd en geleurd zijn (Br.); het is voor : *scheurafeen* of *scheurvaneen*.

SCHEURBEK, o., *scheurbuik* (h. en d. in Oostvl.). Volgens Bild. (III, 27) is *scheurbuik* eigenlijk : *scorbut*, waar de *k* in geraakt is, en v. Nogtans is *scorbutum* bij Blanc. in 't hgd. ook met *k*, te weten : *schorbock, schurbuck* en *scharbock*, welk laatste nog heden gebr. wordt in 't nedersaks. : *scharbuk*, zw. *scorbjugg* en *scorbing*. Blanc. vert. het nog door *schormund*. Zoodat ons *scheurbek* wel beter zou zijn dan : *scheurbuik*, dewijl het hier

meer den bek of mond dan den buik geldt. Z. Weil.

SCHEURLAPIN, m., iemand, bijzonderlijk een kind, die geen zorg voor zijne kleederen draagt, en gescheurd en geleurd loopt (Ronse). Z. scheur-aveen.

SCHEURMOND, o., eene welbekende kinder kwaal, waaraan groote menschen ook wel kunnen onderhevig zijn (Oostvl.); bij Kil. : scheur-mond, l. *oscedo*.

SCHEUT, v. en ook m., vooral gebr. voor 't Holl. *schot*, bet. ook : 1° een zeker maatje om borrels, terpentijn, vernis, enz. te gerieven; 2° een weinig vocht : *giet er nog een halve scheut azijn in* (Br., Antw., Vl. en elders); in Vl. zegt men : *eene scheut in zijnen vlerik hebben* voor : een stuk in zijnen kraag hebben of bedronken zijn. Vanhier : *op scheut gaan*, d. i. uitgaan om te drinken, om zich onder elkander te vermaken, of, gelijk men ook zegt : *op ribot, op trot gaan* (Br.). Doch *op scheut gaan* zou ook wel kunnen *op jaacht gaan* zijn. *Scheut* of *katoen geven*, snel vorderen in alle werk (Antw., st. en pr.). *Scheut* bet. ook in Br., Oostvl. en elders : opbrengst van zaadvruchten : *de terf, het zaad*, enz. *is dit jaar goed van scheut*. *De rogge is slecht van scheut*, zij schiet niet, er komt in 't dorschen niet veel uit, ze brengt weinig op.

SCHEUTELDERIJ is hetgeen men : gewoon aardenwerk noemt, alles wat tot schotels en borden behoort (c. Axel en elders in Vl.).

SCHEUTELLEN, *te samen scheutelen*, eigenlijk uit ééne schotel eten, is te Kortrijk hetzelfde als elders in Vl. : *te samen konkelen*, over iets in 't geheim spreken.

SCHEUTELETEN, middageten (c. Axel).

SCHEUTELING, m., een jong varken (Limb.). Van *schieten* (opschieten, opgroeien).

SCHEUTIG, bijv., in de Woordenb. : bereid, gereed, en bij Kil. door *promptus* vert., bet. in Br. en Antw. : haastig, spoedig, verlangend, fr. *empressé* : *hij was niet scheutig om te komen*.

SCHEUVELEN, schaatsen rijden; Laarman heeft : *scheuve lopen*. Z. schaverdijn.

SCHEVE, slechte uitspr. van : *schelf*, *schelve*, graanmijt (Westvl., Veurne).

SCHEVELING, v., krul (Limb.); in Br. : *schafeling*; te Antw. : *krollen*.

SCHIECHELEN, o. w., lachen zonder reden, in eenen lach schieten zonder te weten waarom (Oostvl.). Het is eene andere uitspr. van : *gichelen*, *gijberen*.

SCHIELD. Z. schild.

SCHIELJE, v., een driehoekig houten tuig dat men de verkens en hoenders om den hals bindt, om ze te beletten door hagen in tuinen te komen (Oostvl.); voor : schildje? Z. schietel en schietse.

SCHIELIJK, bijv., bijw., omstr. Breda veel gezegd : *wat staat dat schielijk*, d. i. wat is dat afstekende in 't oog; 2° *schielijk uit zijne oogen zien*, helder, doordringend uit zijne oogen zien : *schielijk van uitzicht zijn*, een helder, een vlug gezicht hebben, enz. Van een peerd gespr. bet. het : schichtig. *Schielijk* is voor : schierlijk, van : *schier*, dat vroeger : *aanstands*, *eerlang*, *haast*, *welhaast* weldra beduidde (*mox*) of van : *schier* voor : *klaar*, *helder* (l. *lucidus*). Z. Hoeufft (519) en schieloos.

SCHIELOOS, bijv., bang, vervaard (Kemp.); bij Kil. is *schieloos* of *schierloos*, l. *improvidus*, *inconsideratus*, *temerarius*, *inconstans*, enz.; bij Meyer : ongereed, onvoorzien, ongezwind. Het w. is afgeleid van : *schier* dat *schielijk* bet. en vanhier : spoedig, haastig, terstond.

SCHIEPSCHOOIEN, o. w., op de straat zitten, luiरिकken of den luiaard spe-

len, op straat loopen : *hij zit heele dagen op de straat te schiepschooien* (Vl.). Z. schooien bij Weil.

SCHIER, o., dikke brok brandhout voortkomende van vaneen geklovene bolen of, in West- en Oostvl., zooveel als in Br. : wishout, kluppelhout, fr. *bûche*, en als : schierhout, fr. *âgot : de assche valt stillekens van de half verbrande kloofschieren* (G. Gez., *Rond den Heerd*); bij Kil. is *schier*, *schierken houts*, een Vlaand. w., in 't l. *pars aut particula ligni abscissa*, q. d. *schieder*; *schiederken* van : scheiden (klieven). Vandaar : *aam-schier* of *haamschier*, hetwelk te Ronse dezelfde beteekenis heeft als bovengenoemde woorden *aanschiijn*, *hamerschier*. Het is immers een schier hout dat aan den dijsel wordt vastgemaakt met eene ijzeren spil, die gemeenelijk den vorm van eenen hamer heeft.

SCHIERE, v., schielijke inval, schielijk opkomend gedacht of voornemen, eene luim, eene bui, kuur, gril, kwint (Brugge en elders); in Br. : *kwint*, *kuur*, *boeizae*.

SCHIEREWIERE, wispelturig, onoplettend, fr. *volage : die dochter is eene heele schierewiere* (Westvl.); bij Kil. is *schierewiere* een bijw., in 't l. *permiste*, *sparsim*. Vanhier : *schierewierachtig*, onoplettend (h. en d. in Vl.).

SCHIERHOUT, gekloven hout (Limb.).

SCHIETEL, dwarshout, dat de varkens aan den hals hebben, om ze te belletten door de hagen te kruipen (Westvl.); in Br. : *kennef*. Z. schielje. Het zal voor : *schut*, *schutte* zijn, bij Kil. voor : *custodia libera*, of voor : *schutset*, l. *obex*.

SCHIETELOOS, bijv., aan den Westerkant van Brussel bet. dit w. zooveel als 't fr. *timbré*; zoodat het misschien zooveel is als een wien geene gedachten te binnen schieten.

SCHIETEN. *Met spek schieten*, liegen (bijna overal). Hier is op te merken dat *met spek* soms achter wege blijft, en dat men ook zegt : *gij, hij schiet voor : liegt : met den blaai schiet men den gaai*, door de pracht weet men de oogen te verblinden en den vogel (minnaar) in 't net te vangen (omstr. Gent). *De kleuren schieten*, d. i. verminderen, verflauwen, verdwijnen. Kil. vert. dit door : *amittere*, *eficere colorem*, en *schielende verve*, l. *color fugax, obsoletus : die kleuren zijn geschoten* (Br., Antw.). *Schieten* wordt in Br., 't Hagel. en elders ook gebr. voor : opbrengen, uit de haren komen als 't graan gedorschen wordt : *de tarwe, de rogge, het zaad schiet dit jaar goed*, of : *is dit jaar goed, overvloedig van scheut*, d. i. als er in 't dorschen veel uit komt : *onder iemands duiven schieten*, iemand onderkruipen (bijna overal). *In zijnen haak schieten*, in gramschap schieten (overal). *Te hoop schieten* in Oostvl. gezegd van vloeistoffen die, dik en zuur geworden zijnde, voor hunne bestemming niet meer deugen, b. v. : *de melk is geschoten*, d. i. geronnen.

SCHIETEND, afdalend, afdlopend als een berg : *die grond is hier zoo schielend* (h. en d. in Vl.).

SCHIETGEBED, kort en herhaald gebed, smeekende verzuchting, fr. *prière jaculatoire* (overal).

SCHIETLAP, eigenlijk : een lap dien men in het doelschieten aan den arm bindt om zich niet te kwetsen; bij Plant. in 't fr. *brassière, pièce qu'on lie au bras pour tirer à l'arc*; bij Kil. is 't : *brachiale jaculotorium*, fr. *plastron*. Verders zegt men in Vl. en Antw. overdrachtelijk : *gaat uit mijnen schietlap*, gaat uit mijn weg, belemmer, hinder mij niet in mijnen arbeid of handel, gaat uit mijne lucht.

SCHIETLAPPIG, schichtig (fr. *ombrageux*) : *dit peerd is schietlappig*

(Kl.-Br., Willebr.); in N.-Br. : *schielijk*.

SCHIETSE of **BEGEL** bet. : omstr. Gent, een stokje of plankje dat men in de vleugels van een haan of hen steekt, opdat zij door geene haag of heining zoude kunnen kruipen. Ook : een onoplettend meisje. Z. *schielje*, *schietel*.

SCHIETSPOEL is bij toepassing ook een langwerpige koek waarin een appel, peer of andere vrucht gebakken is (Ronse). Z. *bollebuize*, *kattiekop*.

SCHIEVELEN, o. w., glijden, uitschuiven (Limb.); bij Kil. : *schijffelen*, *schuuffelen*, l. *labi*, *prolabi*; Plant. heeft het bijv. *schijffelachtig* en 't nw. : *schijffeling* voor : glad en schuifeling.

SCHIFFELEN, b. w., op de vingers fluiten, fr. *siffler* (N.-Limb.). Het is voor : schuifelen, bij Kil. : *schuuffelen*, l. *sibilare*.

SCHIJF heeft, h. en d. in Vl., behalve de gewone beteekenissen, nog die van : scheel, deksel : een *potschijf* is aldaar gemeenlijk : een vijf Frankstuk. De *schijve* in een klooster is bij Plant. 'tzelfde als, in Br. : *rol*; te Antw. : *de schuif*, in 't fr. *tour*, l. *mensa versatilis*, *orbis*. Z. Kil.

SCHIJFAPPEL, m. Zoo noemt men, om zijnen platten vorm of omdat men dien appel in schijven kan droogen, den *court-pendu* (N.-Limb.).

SCHIJFEREN voor : cijferen, fr. *chiffrer*; *buitenschijferen*, aan de deur zetten (Westvl.).

SCHIJN, v., de klep eener muts of klak (L. v. Waas). Omstr. Bruss. : *klip*.

SCHIJBOS. In N.-Br. noemt men *schijtbos* die bossen gras in de weiden, dewelke heel jeudig en vet opgegroeid zijn, omdat de koeien er gescheten hebben, en die zij laten staan. Nu die bossen worden met de *blootzeisen* afgemaaid. Deze zeisen of zicht is gewoonlijk eene lichte en ook wel

eene oude zeisen, die daar toe dient en ook om het gras uit de grachten te snijden.

SCHIJTE, v., een klein onsmakelijk vischje, dat zich in de Leie ophoudt (Snellaert, *Belg.-Mus.* 1844, blz. 191). Kil. meldt : *schijt-ael*, l. *anguillae minimae* et *vilissimae* genus.

SCHIJTEN, o. w. Door één gal schijten, wel overeenkomen, goede vrienden zijn (Br., Hagel. en elders). Op den diksten hoop schijten, met de meesten meêdoen. *Schijten als een reiger*, zeer dikwijls kakken (Antw., Hagel.). Op iemand schijten, iemand versmaden, uitlachen. Vanhier ook : iemand uitschijten, uitschelden, bespotten, uitlachen. Dat is geen beschijten weerd, dat is niets weerd. Ergens bescheten, d. i. kwalijk, van afkomen (Br., Antw., Hagel.). Zoo gaat het in de wereld, de een is bescheten en de andere bepereld (Antw., Westvl.). Schijten, uitschijten, uitprottellen : die appel schijt uit; uiteenrijzen, uiteenvallen, ineensorten, invallen, in- of afzakken : die mijt graan, die hoop steen is uitgescheten; uitrafelen : die neusdoek schijt uit, ge moet hem zoomen. Te Diest zegt men van een minnaar die door een anderen verdrongen is : hij heeft gescheten. In de voorlaatste spreekwijze kan schijten wel voor schieten zijn; immers men zegt ook : die kant schiet af voor : valt af. Het hgd. scheiten is slechts een hardere uitspraak van : scheiden, verwant met schieten (schoot), schijten (scheet).

SCHIJTERIJ, v., prul, vodderij, niets beduidend ding : 't is mer schijterij (Limb.).

SCHIJTKERZEN, uitgespr. : *scheitkerzen* en *schijtkerzen*, zijn, in Vl., dezelfde vrucht als in Br. : *verkenkerzen*, zijnde kleine ongegrefelde of wide kerzen waar bijna niets aan te eten

is. Z. keutelkeezen.

SCHIJVE, geldstuk. Z. schijf bij ons en bij Weil.

SCHIJVEREN, o. w., ronddraaien, snel ronddraaien, snel loopen, snel bewegen : *de wielen schijverden zoodanig dat ze roerloos schenen*. Vanhier : *schijvering in 't hoofd : ik heb eene schijvering*, d. i. eene draaiing (Westvl.). 't Is een freq. van : *schijven* (schuiven), dat Kil. vert. door : *provolvère, permovere*, in 't engl. *to shiver*.

SCHIKKELIJK, bijw., tamelijk : *het gaat met die zaak nogal schikkelijk* (Kemp., N.-Br.). 't Is afgeleid van : *schikken*, fr. *arranger*. Z. Hoeufft (525) op : *schikken*.

SCHIKKEN, b. en o. w., in Br., Antw., Kemp., N.-Br. en vooral in Vl. en Zeel. : meenen, rekenen, van gedacht of voornemen zijn, fr. *présumer, se proposer* : *ik schik dat er op die feest veel volk zal zijn, en ik schik ook er op te komen*. Ook : achten, schatten, gissen : *ge moet maar alles licht schikken*. *Schikken* voor : zenden, wordt in Br., Antw., Limb. en N.-Br. ook veel gezegd.

SCHIKKEREN, een spel met de marbols (Kl.-Br.); bij Kil. is *schickeren* 'tzelfde als : *schelteren*.

SCHILD, o., tafereel, uithangbord (Limb.).

SCHILD, uitgespr. *schield*, te Kortrijk hetzelfde als te Meenen : *patacon*, een klein rond kalken beeldeken dat men op de boltaarten steekt. In Brab. noemt men die beeldjes, welke boven op de peperkoeken en lange nieuwjaarskoeken gebakken worden, soms : *kindekens*. *Schild* is in Westvl. ook eene plaat in den grond geplaatst. Z. *schild* bij Weil. en Kil., die opmerkt dat de oorspronkelijke beteekenis van *schild* schijnt te zijn : een geschilderde schild of ook het beeld of de schildering op den schild.

SCHILDERIJ. Zijne *schilderij oprollen*

en elders gaan zingen, wordt spitsgewijze gezegd voor : vertrekken, heengaan, weggaan : *ge kunt uwe schilderij maar oprollen en elders gaan zingen*, d. i. ge kunt maar vertrekken of : uwe matten oprollen (Westvl.).

SCHILLEN wordt in Br., Antw., Kemp. en elders veel wederkeerig met *hem* (voor : *zich*) gebr. in den zin van : verschillen : *dat schilt hem veel*, fr. *cela diffère de beaucoup*. *Dat zal hem veel schillen*. In dezen zin wordt *schillen* ook sterk verbogen : *schol, geschollen*; 2^o voor : *schelen* : *wat schilt mij dat*. Dit laatste zegt men ook in N.-Br.

SCHING, m., in Westvl. : schijn, fr. *clarté, lumière* : *bij den sching der vlammen lezen*. Vanhier : *schingen*, o. w. (*schong* of *schang, geschongen*); in de Westvlaam. spraak steeds voor : *schijnen*, fr. *luire*, engl. *to shine* : *de zon schingt : de maan schijnt* (is te zien) *soms in den dag, maar dan schingt ze niet*. — *De vlam van 't brandend huis schang in de verte*. Z. *schijnen* bij Weil.

SCHINGELEN, b. w., vastgrijpen en schudden : *iemand schokken en schingelen* (Westvl.). Het w. is verwant met *schongelen*.

SCHINK en SCHONK, v., die woorden ook in de Hollandsche Woordenboeken als m. opgeteekend, zijn in Limb. van dagelijksch gebr. voor 't Holl. : *ham*, en het Br. : *hesp* : *schink met dikke boonen dat gaat goed samen* (Limb.). Z. *schinkel* bij Weil.

SCHINKEN, schenken (Br., Antw., Kemp., N.-Br. en elders).

SCHINNEN voor : *schennen* en dit voor : *schenden*, dat oul. meest : *schinden* klonk. *Schinnen* bet. in Limb. : een peerd slecht behandelen; bij Kil. is *schinden* en in den Teuth. : *schijnen* hetzelfde als : *villen*, de huid afrekken, l. *excoriare*, engl. *to skin*,

hgd. *schinden*; in Br. het vel afdoen.
SCHIPPEREN, o. w., het schippersambacht uitoefenen: *hij gaat schipperen* (Limb.). Z. verders de Woordenb.

SCHIPPERSMOUW, v., wijde mouw eener vrouwenjak (Somergem).

SCHIPWINKEL, kruideniers- of specerijwinkel, te Poperingen zoo genoemd omdat die koopwaren door schepen aangebracht worden.

SCHIRPEN, **SJIRPEN**, o. w., sjilpen, het schreeuwen van musschen, patrijzen en andere vogelen (Br., Antw., Kemp., Limb.). Van patrijzen zegt men in Holl. - Limb.: *kraaien* (kreeien).

SCHIT, v., koeidrek (Kemp.); bij Kil. is *schit*, *schitte*, drek. *Schitte* is bij hem een holl., fries. en vlaamsch w., dat, evenals *schijte*, bet.: platte koeidrek, doch *schitte* is ook: drooge koeidrek die als turf tot brandstof dient. Plant. verfr. *schitte* door: *fiente molle, boue de vache*.

SCHITS komt voor in: *schits geven*, aan iemand die zich meer acht, medelijken verwekken: *het geeft mij te schits om daarop te antwoorden*, ik wil mij de moeite niet geven daarop te antwoorden (Waas). *Het geeft mij schits* vert. Plant. door: *cela me semble étrange*, l. *hoc extraneum mihi videtur*. *Hij is daar schits om*, hij is daarom gestoord, misnoegd (Waas).

SCHLUVER of **SCHLOVER**, m., kwijl (Limb.).

SCHMEIGELEN, vleien, flikflooiën. Van hier: *schmeigeleer*, vleier, flikflooiër (Limb.). Het is hgd.

SCHOB, v. en m., afdak, soort van remizie of schuur dienende om brandstof, als schadden, steenkolen, hout, aardappels, voederage, gereedschappen, enz. in te bergen: *hij versteekt zich in de schop* (Limb., Kemp., N.-Br.). Het verkleinw. is *schobbeken*; zoodat *schob* zoo goed is als *schop*, welk in

Limb., Kemp. en N.-Br. gezegd wordt. Hoeufft (527) zegt: « *schop* noemen de bouwlieden in deze streken hetgeen die in Holl. de *wagenkeel* noemen, en zeer eigenaardig, zijnde *schop* bij Kil. overgezet: *legumentum*, *quidquid legit*; bij Martinus is het platduitsche *schop* en bij Kil.: *schobbe*, *schabbe* vert.: *operculum*, *legmen*, *legumentum* (deksel). Z. bij denzelfden Mart.: *schosph*, 'tweik daar juist hetzelfde is als *schop* in de Baronie, te weten: eene schuur zonder zijmuren. » *Schob* is dus eene timmering, dienstig om iets tegen regen of wind te beschutten, een soort van *kar*- of *wagenhuis*, zoo het in Br. ook genoemd wordt. Z. gelint (145), hien-schop (53) en pannenschop (458).

SCHOB, m., kleine opper graan of, in Br.: *pikkeling*, waarvan men de garven maakt. Men bindt twee of meer zulker *schobben* bijeen om een garf te vormen (Limb.). In Gelderl. noemt men *schobbe*: een bijeen geraapt bosje aren, en *schobben* bet. er: oogsten. *Schob*, en bij Meyer: *schof*, is 'tzelfde w. als in België: *schoof*, garf.

SCHOBBE of **SCHOB BEN**, grof lijnwaad, of stof tusschen lijnwaad en dwielgoed, dienende om daarmee iets in te pakken (Westvl.). Z. *schob* en *schobbejak*.

SCHOB BEJAK, uitgespr.: *schobejak*, kort overkleed of kiel, van grof lijnwaad gemaakt, door arbeiders van vuil werk, vooral de genen die de schepen lossen, over hunne kleederen gedragen (Antw. en Vl.). « *Schobbejak* is m. in toepassing op dengene die het aan't lijf heeft, anders o. De *schobbejak* is die geen eigenlijke rusting draagt, maar een eenvoudigen kolder, van *schobben*, dat een grover en minder soort van maliën is: en dus is 't een *licht gewapende*, een gemeen krijger en van geen aanzien (Bild. III, 52). »

SCHOBBELEN, haastig en slecht werken : *ge moet zoo niet schobbelen : ik ben niet voor dat schobbelwerk* (h. en d. in Vl.); in Br. : *slobberen*.

SCHOBHEN, o. w. zachtjes aanloopen, stil aandraffen : zoo zegt men : *hij liep niet hard, hij schobde maar ; zoo ook : hij liep op een schob of schobbeken*; bij Halma bet. *schobben* : de school verzuimen.

SCHOBHEN, b. w., krabben : *gij schobt u zoo, jeukt er iets* (Vl.). In N.-Limb., waar men : *schoeben* uitspreekt, bet. *zich schoeben* : zich wrijven, ruischen, zich schuren wegens jeuking. Kil. heeft : *schabben, schobben, schrabben, schrubben*, l. *scabere, scalpere*.

SCHOBBER, **SCHOEBER**, voor : schobbert, schobbejak (Br. en elders); bij Kil. is *schobbe* : schurk, en *schrobber*, vuile kerel. In 't Gloss. Bern. staat *scoful* voor : schavuit, l. *bubo*. Z. schobben.

SCHOBBERDEBOK, altijd gebezigd in de uitdrukking : *op schobberdeboek gaan of loopen*, met iemand meeloopen om op dezes kosten te teren, of ook : zich als een tafelschuimer aanstellen : *hij loopt overal op schobberdebok* (Antw.). Men zegt ook : *op schuffel loopen*, en, in N.-Br. : *op schaberdebonk loopen*, elders : *schuimloopen*.

SCHOBBERDIJN, voor : schaverdijn, schaats.

SCHOBELAK, **SCHOBENJAK**. Z. schobbejak.

SCHODDELEN, schommelen, het lichaam heen en weer bewegen om door de wrijving der kleederen eenig jeuksel te verdrijven (Limb., Kemp., Geel). Dit is een freq. van : schudden ; bij Kil. ook : *schudderen*. *Mit den kop schöddelen* (Limb.).

SCHODDER, vischeieren (Antw., Kl.-Br.); *schodderig* bet. in Groning. : morzig of slecht : *schodderige kerel*. Z. *Taalk*.

Mag. (IV, 684).

SCHODDEREN, leggen der eieren bij de visschen (Kl.-Br. en Antw.).

SCHOE. Z. schouw, schuw.

SCHOESEN. Z. schobben.

SCHOESEN (Br.). Z. schobber.

SCHOESEL, schoffel, werktuig om te wieden (c. Axel); bij Plant. : *schoesfel*, fr. *une pelle*, l. *pala*; bij Kil. : *schoesfel, schuyffel, schuppe*, l. *pala, radula, batilus*, ook : *spatha, ligula*, hgd. : *schauffel*, saks. *schuffel*, engl. *shovel*. *Schoesfel* zegt men in 't L. v. Waas voor : schoffel of schuffel. Z. schoelie.

SCHOESELEN, grof en onbetaamd lachen. Van hier : *geschoesfel*, zulk gelach (Eecloo).

SCHOEFTIE, m., voor : schoft, schobbert of schobbejak (Limb.).

SCHOESEN (*zich*), zich het noodige bezorgen : *ik kan mij niet langer schoesen*, ik kan niet langer aan den kost komen (omstr. Breda).

SCHOESEL, v., voor : *schokkel* of *schongel*, schommel (Limb.).

SCHOESELEN, b. w., voor : schokkelen, schongelen, schommelen (Limb.).

SCHOESEL, v., bui, bijs, regen-, hagel-, dondervlaag : *hagelschoel, donderschoel, regenschoel* (Limb.). Z. schoer en schaar.

SCHOESELDE, voor : schoelie, schobbejak (Meetjesl.).

SCHOESEL, v., paal waarmee men het brood in den oven schiet (Br.). Het w. is verwant met *schaal*; Kil. heeft : *schoelde, school, schoole, schuyffel*, Geldersch : *ovengaffel, schoesfel*, l. *pala*, germ. *schauffel*, engl. *shovel*. Het grieks. *σκολιος* is 't l. *nequam*.

SCHOEN. *Wien de schoen past, trekke hem aan*, de schuldige passe het op zich toe (overal). *Uit zijnen schoen springen van colere*, vergramd, toornig zijn (leper.). *Goed in zijnen schoen zitten*, te Gent, hetzelfde als elders : warm zitten, goed in zijnen

wol zitten, wel bemiddeld zijn : *ik moet mijnen voet in uwen schoen niet steken*, ik ben zoo wel als gij (Br.).
SCHOENDEREN of **SCHOUDEREN**, wedergalmen : *het schouderde in de lucht* (Westvl.). Dit w. is licht eene verbastering van : schoeveren of liever van : schudden, freq. van : schudden (beven, storten) of verwant met schoer. Z. dit w. Vgl. *schetteren*, *schateren*.

SCHOENTREKKER, schoeier, schoenhoorn, aantrekker (Vl.).

SCHOEF, **SCHOOP**. Z. schop en ruifel.

SCHOEPEN, b. w., bet. soms in Vl. h. en d. : rooven; in Br. is 't de uitspr. van : *schoppen*. Z. dit laatste en schoeperaar. Bij Kil. komt *schoppen* voor, o. a. in den zin van : stoppen en vervullen.

SCHOEPER, groote boor (Meetjesl.). Z. schoeperen.

SCHOEPERAAR, m., dief (h. en d. in Westvl.); bij Kil. bet. *schrobber* hetzelfde als : schaeffeler, diefleyder, en 2° verachtelijk kerel. Z. schoeperen.

SCHOEPERBOOR. Z. schoepen.

SCHOEPEREN, b. w., heeft bijna den zin van : *schobben* of *schrobben* : een boomschoeperen bet., omstr. Kortrijk, er van buiten eenige spaanders afschrobben of schrabben. Vanhier : *afschoeperen*; 2° h. en d. in Westvl. : uitboren, b. v. het gat, dat eens doorboord is, grooter maken. Vanhier : *schoeper* of *schoeperboor*, grootboor om te schoeperen, uitschoeperen, *schoeperling*, spaander of uitboorsel; 3° *schoeperen* bet. vooral in Westvl. : zegen, licht afbranden, licht verbranden, schroeien : *een kieken*, *een verken schoeperen* is met brandend schafeling of een handvol stroo er de laatste vezels of haren van afbranden. Vanhier : *schoepering*, schroeijing; *afschoeperen*, afbranden; *verschoeperen* (Z. zengelen, zangelen, en 't Belg.-Mus. 1844, 141).

SCHOER, v., is in 't hgd. *schauer*, engl. *shower*, d. i. slagregen, stortregen, regenbijs, hagelbui, zware onweersbui en dondervlaag; bij Kil. : *donderschore*; bij M. Stoke : *donre-schere*. Z. Weil., op *schoer*, die zegt dat het w. in het Kleefsche nog gebr. wordt; doch het is niet slechts in Gelderl. gehoord, en ook in Limb., waar het : *schoel*, en te Maastr., waar het *schoor* klinkt, maar zelfs in de Kemp. en N.-Br. Z. Hoeufft (623), die *schoer* wijdloopig en grondig behandelt, en 't *Taalk. Mag.* (III, 48, 79, r. 80). 't Is hetzelfde w. als *scheur*, fr. *rupture*.

SCHOER, **SCHOERBAND**. In Westvl. hoort men nooit : schouder maar : *schoere*. *Schoerband* is eigenlijk : schouderband, kruiwagensband; in Br. : *help*. Men zegt in Westvl. : *schoerken staan*, de eene op de schouderen van den andere staan.

SCHOET, v., voor : *schoop*, soort van breede schup (Limb.).

SCHOEVER, m., schobbert (Kemp.).

SCHOEVEREN, o. w., huiveren, trillen, rillen, fr. *frissonner*. Men zegt : *ik schoever* en *het schoevert mij door het lijf*. Vanhier : *schoeverage* of *schoevering* (Z.-Limb.); bij Kil. : *schoeveren*, sicamb. i. *anyveren*, gal. *sécouer*, l. *qualere*, *conculere*, *agilare*.

SCHOEVERIG, bijv., huiverig (Limb.).

SCHOF, o., van : *schuiven*, eigenlijk iets dat men ergens in of voor schuift, om het af te sluiten of tegen te houden. Vandaar dat het bij Kil. bet. : *repagulum*, *obex*, *claustrum*, en ook omstr. Breda wordt *schoft* nog voor : grendel of schuifken gebruikt; doch in Oost- en Westvl. bet. het thans : schuif, lade eener schapraai, kleerkas, kommode, enz. *Sluit het schuif dicht toe*; bij Kil. is *schof* of *schuiflaede* : *capsa trusatilis*, *capsa pendula*; 2° schuifje of sleutel eener kachel, enz. (Br. en elders); 3° bord

dat men voor en achter op eene kar plaatst (Br., Kemp.); 4^o tooneelgordijn: *het schof gaat op, het schof valt* (Lier); 5^o de sluis eener rivier of sloot om het water op eenen vijver te houden of af te laten (Br. en elders); bij Kil. is dit: *schof, heck, schof-hecke* en *schoffel*, l. *cataracta*; 6^o beweging of drijving der wolken: *het schof komt uit den noorden. Men ziet aan 't schof waar de wind zit* (Antw., heel Vl., G. Gez.); 7^o *schof* en *schootsvel*, schort van timmerlieden en andere arbeiders; 8^o in 't L. van Aalst, waar *schof* of *schoft*, v. is, bet. het: menigte volks: *daar kwam eene schof van zingende boeren afgegaan*; oudtijds bet. *schof* ook nog: *bundel*, dus 'tzelfde als *schoof*; 9^o *schof* voor: *schoft*: *die melzers werken vijf schoven daags*.

SCHOFFEL, in Br. uitgespr.: *schuffel*; in 't L. van Waas: *schoeffel*, m., tafelschuimer, gulzigaard, slokker. Vanhier: *schoffelen*. Bij Kil.: *schuyffel* en *schuyffolschappraye*, l. *parasitus, mensarum assecla*. *Schoffel* is verwant met *schokker*, fr. *gourmand*, *goïnfre*. Z. *schobberdebonk*, *schavernak* en 't volgende.

SCHOFFELEN, o. w., gulzig eten, gulzig opslokken, schrokken (Antw., st. en pr., Waas); in Br. zegt men: *schuffelen*; in L. v. Waas: *schoeffelen*; Kil. geeft: *schossen* en *schrossen* als Vl. op voor: *brassen*, l. *epulari*; in Westvl. bet. *schoffelen*: zich overhaasten, met haast en zonder opletendheid iets verrichten. Vanhier: *wegschoffelen*, met haast wegbergen; *schoffelaar*, die schoffelt; *schoffeling*, de daad van schoffelen.

SCHOFFEN voor: *schooien*, bedelen (Dendermonde). Kil. heeft het w. *schaeven* voor: onbeschaamd vragen en schuimlopen.

SCHOGGEL of **SCHOKKEL**, v., schongel, schop, schopstoel. Vanhier: *schog-*

gelen of *schokkelen*, d. i. schokken, en ook: *schongelen*, *slingeren*, fr. *se balancer* (Limb.); in 't hgd. *schanke*, en 't werkw. *schaukeln*; in Br. hoort men ook: *schakelen*, *schakeren*; bij Kil. is *schop* een oud vlaamsch w., in 't l. *ludibrium*, en *schoppen*, *schoppelen* hetzelfde als: *touteren*. Z. *schokkelen*.

SCHOGGELEN (Limb.). Z. *schoggel* en *schokkelen*.

SCHOK, SCHOKKE, v., pel, peul of pool, sluim, dop van erwten of boonen. Vanhier: *schokerwten*, 'tzelfde als in Br.: *sluimerwten* of *erwten met schokken*, in tegenstelling van *peul-erwten* (473), welke laatste zonder dop geëten worden (Westbr., Vl.). Bij Kil. bet. *schobbe* ook: *schelp*. Er zijn streken waar *op schok* gaan bet.: op scheut of zwier gaan.

SCHOKELIOEN of **SCHOKELJOEN** (Kortrijk). Z. *schokkeljoen*.

SCHOKERWTEN. Z. *schok*.

SCHOKKE. Z. *schok*.

SCHOKKEEREN, b. w., veel in Br. en Antw. gezegd voor: *beleedigen*, *kwetsen*: *gij schokkeert mij zonder ophouden*. Men kan het zoowel van *schokken* als van 't fr. *choquer* afleiden.

SCHOKKEL. Z. *schoggel* en 't volgende.

SCHOKKELEN, o. w., schokken, waarvan het eene voortdoring is (Kemp.); in Limb., waar't ook: *schoggelen* klinkt, bet. het: *schongelen*, *touteren*, en vanhier: *schokkelbaan*.

SCHOKKELJOEN, v., ook uitgespr.: *schokkelioen*, *suikerjoen* en *suikrioen*, is in Westvl. en Westbr. 'tzelfde als: *gerst*, *wintergerst*, fr. *escourgeon*, *écourgeon*, *orge carrée* of *d'automne*. Bij Kil. heeft men: *schoffelioen*, *schuyffelioen*, l. *peniculus furnarius*.

SCHOKKEN, b. en o. w., eigenlijk stooten, tegen elkander stooten; doch in Vl. een marbolspel: met marbols

of knikkers in een pulje werpen;
te Antw. : *stuiken*. Z. ook *schok*.

SCHOKKER, tjalk, zeker soort van schip
(Antw.).

SCHOL, v., in Limb. voor : raat, b. v.
honingschol, *honingraat*. *Aardschol-*
len zijn eigenlijk geene klompen
of stukken aarde, zooals Weil. zegt,
maar eer de aaneengepakte of korst-
achtige en breedvormige aardschij-
ven; Kil. vert. : *scholle*, alsook *rusch*,
door *crusta soli vel terrae*, *gleba*,
germ. *schol*, ital. *zolle*. *Schol* is met
schaal en *schel* verwant.

SCHOLEN wordt gezegd van het steen-
fruit, als de vrucht wel van den steen
gaat; het bet. ook : betalen : *school*
eens, betaal eens (Westvl.).

SCHOLK, m., voorschoot (Limb.). 't Is
licht eene verbastering van : *schort*,
boezelaar.

SCHOLMAND, v., groote mand (Leuv.).

SCHOMMELAAR. Z. 't volgende.

SCHOMMELEN, de koeiep 'voederen.
Schommelaar, voorschoot dien men
bij dien arbeid voorbindt (Kemp.;
Geel).

SCHOMMELING, v., ruwe of zware beris-
ping : *hij kreeg eene schommeling*
(Br., Antw.).

SCHOMMINKEL, o., fr. *charivari* (Vl.) :

Ja, ja! de wereld hoeft wel een schom-
[minkel, vriend.

Er is waerachtig niets dat haer al beter
[dient.

(Volksl. blz. 75.)

Z. *scheminkel* of *schaminkel*.

SCHOMMINKELN, b. w., fr. *charivari-*
ser (Oostvl.). Z. *schaminkel* en *bef*.

SCHONDSIG, verbasterd van : *hondsig*
(163).

SCHONG. Z. *schonk*.

SCHONK of **SCHONG**, voor : *scheen*, van :
schijnen : *op den avond van 27 ja-*
nuarij 1687, schonk de mane op
Sinte Rombauts torre (G. Gez., Rond
den Heerd).

SCHONK, v., ham (Limb.). Z. Weil.

SCHONKELVOET, ook : *peerdenvoel* en
stompvoet, fr. *pied bol* (Brussel en
omstr.).

SCHOOF, v., voor : *schof* of *schoft*, nie-
rendeel van eenen werkdag (Limb.).
Vanhier : *schoofzak* voor : *schoftzak*,
knapzak, beuzelzak, zak waarin het
eten sleept dat men op schofttijd eet.

SCHOOF, m., in de Woordenb. fr. *gerce*,
garf of bos ongedorschen graan; doch
in Br. ook : bussel uitgedorschen
stroo : en in Limb., waar men
schouf zegt : 1° bussel zuiver of ge-
kamd stroo, dienende om huizen te
dekken (Z. walm); 2° bussel ge-
scheld of gekloven wishout. Oulings
zei men ook *schof* voor : *bondel*,
bussel. Z. verder *schouf*.

SCHOOI, m., bedel, bedelgang : *op den*
school *loopen*. *Hij loopt overal op den*
school (Vl. en elders). *Schooi*, v.,
wordt in Kl.-Br. ook gezegd van het
kleed van den ast (21), *astkleed* ge-
noemd. Het is een soort van *schort*,
uit peerdshaar gemaakt, dat men
om den ast doet. Het w. schijnt eene
verbastering van *school* of *schort*.

SCHOOIEN, o. w., sterk gaan of loopen
bijzonder als men achtervolgd wordt :
die kerel kan fel schooien (Limb.).
Kil. vert. *schoyen* door : *grassare*,
incedere cum impetu; bij Meyer is 't :
snellijk loopen.

SCHOOIER, m., straatlooper, gemeene
kerel (Limb. en elders). Volgens
Hoeufft (525) bet. het in N.-Br. : land-
looper.

SCHOOIEREGGE, ook uitgespr. : *scherie-*
rigge, in Vl. voor : *schooister*, v.,
bedelares, landloopster.

SCHOOL. Voor moedwillig de school ver-
zuimen zegt men in de Kemp. : *aan de*
school *doen*, *-houden*, *-gaan*; te
Antw. : *falsen*; te Lier en b. en d. is
Br. : *karossen*; te Mechel. : *op zijn*
duur loopen; te Leuv. : *de school*
spoelen; elders in Br. : *de school*
verspelen; te Tienen : *haagsche school*.

omstr. ook : *haagscholen* ; bij Brussel : *den baard trekken* ; te Heist en elders : *randen* (rannen) ; in Oostvl. : *bellen trekken* , *schoot duiken* ; ook : *buschje kappen* ; in 't L. v. Waas : *achter de haag zitten* ; te Somerghem : *pluimken steken* ; te Gent en omstr. : *de pluim steken* , ook : *de pluim of den hoorn fieken* ; omstr. Brugge : *schoolblauwen* ; te Tielt , Roeselare : *hagemuiten* ; elders in Westvl. : *schoolduiksken spelen* ; in Limb. : *achterom gaan* , *achter de haag schoolgaan* , of *-blijven* of *-hangen* , *hekschool houden* , *de school plenken* ; in Holl.-Limb. : *zich uit de school steken* ; omstr. Eindhoven : *schuilwachten* ; en h. en d. in N.-Holl. : *schoolwachten* , d. i. zich wachten van de school of ergens wachten en zich verscholen houden ; omstr. Tilburg : *schoolmatten* , licht verbasterd van : *schoolmakken* of *-maken* , dat men elders zegt ; te 's Hertogenbosch : *fieteren* (Z. *fiertere* , 123) ; in Holl. h. en d. : *sprijbelen* , ook : *hegslijpen* ; te Ude : *schoolvieren* en *schuilwachten* , vermoedelijk 'tzelfde als : *schoolwachten* , schuilende wachten tot dat de school uit is ; te Turnhout : *haagschoolgaan* of *-houden* ; te Herenthals : *haag kwijt* of *de haag kwijt spelen* ; te Heerlen : *de schüle swenselen* , hgd. *die schüle schwänzen*. Z. over het schoolverzuim 't *Arch. vr. Nederl. Taalk.* (I, 185, 204 en II, 103 en 368) en de *Toekomst* , tijdschrift voor opvoeding en onderwijs , door Frans de Cort , jaar 1868 , blz. 8-285 en 176-180). Z. bij Kil. : *fiecken* , *fijsken* , bij ons : *feunken* (123).

SCHOOLDEERS , kriecken die van den steen scholen (Westvl.). Z. scholen.

SCHOOLZITTER , te Kortrijk : een kind uit de *zitterkensschool* of bewaarschool , kleinkinderschool.

SCHOONE. Na het lammeren of na het kalven werpt de geit of de koe een

vel af , dat men 't *schoone* of *de schoone* noemt (h. en d. in Westvl.); in Limb. : *de rein*. Z. *schoonmaken*.

SCHOONER , zeker oorlogsvaartuig : *de vloot bestaat uit eene brik en twee schooners*.

SCHOONKENS , voor : *schoon* , *heimelijk* , *stillekens* : *ik meende hem nog te vinden* , *maar hij was schoonkens vertrokken* (Br. , Kl.-Br.).

SCHOONKLAP , v. , eene die *schoon klap* , eene vleister : *geloof die schoonklap niet* (Br. , Antw.).

SCHOONKLAPPER , m. , een die *schoon klap* , die alles op zijn *schoonste* weet uit te leggen , *vleier* (Br. , Antw.).

SCHOONMAKEN , o. w. , in Vl. veel gezegd van koeien die , na gekalfd te hebben , het vel of bed afwerpen : *onze koe heeft schoongemaakt*. *Schoonmaken* bet. verders overal : *zuiveren* , *reinen* , *versieren* , *opschikken*. *Hij kan schoonmaken wat hij vuil gemaakt heeft* zegt men van iemand die eene dochter bedrogen heeft , en bet. : hij moet met die dochter nu maar trouwen (Br.).

SCHOONSPREKEN , smeecken (Westvl.).

SCHOOP. Z. *schop*.

SCHOOR verkort van : *schooier* , *bedelaar* (Vl.).

SCHOOR , in Holl.-Limb. de uitspr. van : *schoer*. Z. dit w. blz. 592 en *schaar* (568).

SCHOOR , kleine waterleiding van aarden buizen of van planken (Meierij). Z. 't volgende en *schoors*.

SCHOOR , o. bet. in Limb. niet slechts : *schorre* , engl. *shore* , fr. *alluvion* , maar nog : 1° *oever* , *steile oever* eener rivier. Vanhier : *schoorzwaaiuw* ; 2° *schoor* , v. , *bovenkant* van het laken ; 3° *schoor* (*schaor* , *schaar* , 568) , *opbrengst* , fr. *récolte*. Kil. vert. : *schoor* , *schoore* , ook door : 1° *alluvies* ; 2° *acta* ; 3° *ripa* , fr. *rivage* ; 4° *collectio* , *acervus* (*hoop* , *tas*). Z. *schaar* , *scheer* en *schorre*.

SCHOR, SCHOORS, o., kleine brug over eene beek of gracht, van planken, mutsaard en zoden gemaakt, en dienende om met de kar over te rijden (Kemp.); elders in de Kemp. ook: *vondel*, *ezel*. Het w. is misschien voor *schoorsbrug*, van *schorre*, d. i. rusch of zode, fr. *alluvion*, aanwas.

SCHOOREN, met scherplange o uitgespr., b. w., ondersteunen; ook: weren, verdedigen (h. en d. in Vl.).

SCHOORZWALUW (-zwelf of -zwalf), oeverzwaluw, l. *hirundo riparia*. Deze zwaluwen maken hunne nesten in de gaten der steile oevers (Limb.).

SCHOOT. Een *schoot* appelen, peren, voeder, enz. bet. in Br.: eene hoeveelheid appelen, enz. die men in den voorschoot draagt, ook: een *zoodje* (Br., Antw., Kemp., N.-Br.). Z. Hoeufft (527).

SCHOOTKLEED, o., voorschoot (Hagel.); bij Plant.: *schootkleed* of *veurschoot*, l. *castula*.

SCHOOTVEL, v., h. en d. in Oostvl. 'tzelfde als in de Woordenb.: *schootsvel*, de lederen voorschoot der ambachtslieden.

SCHOP, m., fr. *hangar*, hal of overdekte plaats, waar men akkergerief, als karren, enz. bergt. Vanhier: *bijenschop*, *biënschop*, biehal (52), *pannenschop*, pannembakkerij (Limb.); in de Kemp. zegt men ook: *schop* of *schob* (Z. blz. 570), waar 't bet.: eene overdekte stapelplaats voor hout, turf, enz., in 't engl. bet. *shop*, winkel. Nu de winkels of kramen, die op de markten staan, zijn ook overdekte stellages. Pomey heeft: *schop*, deksel, ook bij Kil. volgens Becanus is *schop*: *quidquid legit*, en vanhier: *schoppen*, een hgd., Gelders. Holl. en Saks. w. dat: stoppen, bergen bet. Vanhier heeft men in de Kemp.: *boerenschop*, karhuis of andere bergplaats. *Schop*, *schob* is gewis verwant met *schap* in *boekenschap* en *schaprade*, enz.

Bild. (III, 37) zegt: «*schop* (bij ons verouderd maar in 't vlaamsch nog *schuppe*) voor winkel, het engl. *shop* is van *schaffen*, verzorgen of beter gerieven. Het fr. kende voorheen ook *escope* nu *échope* in dezen zin en waarvan 't middeneeuwsch l. *scopa*, ook is de wortelsylbe van ons *schaffen* eigenlijk 't oude praeteritum *schap*, van: scheppen.»

SCHOP, in Br., Hagel. en elders uitgespr. *schoep* en in Limb.: *schoop*, v., een soort van breede kromgebogen *schop* (spade, graaf), niet scherp en van onder gerond in plaats van vierkantig; zij dient om iets op te scheppen als hoelie, zavel, steengruis, modder, graan, enz.; en dit scheppen met de *schoep* heet in Br.: *schoepen*; in Limb.: *schoopen*; elders: *schoppen*, en vanhier: *uitschoepen*, *inschoepen*. Pomey heeft: *schoepe*, *scheppe*, *schuppe*. Kil. ook: *schoepe*, *scheppe*. Flandr. Holl. i. *schuppe*, l. *pala* en *korenschoepe*, l. *rutellum*.

SCHOPPEN, in Br. en elders: *schoepen* en in Limb.: *schoopen* uitgespr., b. w. met de *schop* scheppen; het bet. ook: iets boven den grond met de *schop* of *schup* dunnekens afruifelen. Maar in dezen zin zal het voor: *schrobben* of *schobben* staan. Z. *schop* en ook *krinsen*.

SCHOR, v., hoop, klets, deel, streep: *er is reeds eene groote schor beeten* als *ons blok gehaald*; 2^o strenge berisping: *hij heeft eene schor gehad van zijnen vader* (Hagel.). *Schor* is uit dezelfde bron als: *schoor*, *schaar*, *scheur*, *schrab*. Z. *schoor* en *schorre*.

SCHOR, SCHUR, v., hetzelfde als in Br. *schol*, gedroogde pladijs of *paal* (Waas). Z. *schorre*.

SCHORMEN, o. w., op de achterste pooten staan (Westvl.). Dit w. schijnt met *schoren*, in Vl. veel *schoorn* uitgespr., verwant. Vgl. *schermen*.

SCHORPEN, b. w., scheuren, klievet.

splijten : *openschorpen*, *doorschorpen* (Kl.-Br., Kemp. en elders). In Vl. en elders bet. *schurpen* : hout in de lengte zagen. Vanhier : *schurpzaag*, *zagerszaag*; Kil. vert. het : *secare*, *prosecare*, *scindere*, *findere*, *stringere*; Meyer : snijden, klieven, scheuren. Z. 't volgende.

SCHORPZAAG, zaag om planken op zijn langs te zagen (Antw., pr., Noord). Z. *schorpen*,

SCHORRE, SCHURRE (Oostvl.). Z. *schor*, *schur* en 't volgende.

SCHORRE, v., arduinstein, stuk arduin, grondsteen : *die kerk is heel en gansch met schorren gemetst* (Westvl.); bij Plant. is *schorre* vert. door : *esclat d'une pierre de carrière*, l. *pars petrae scissae*; bij Kil. bet. *schorre*, *schore* : 1° scheur; 2° een afgescheurd of gespleten stuk; 3° l. *scissura lapidum*, *pars petrae scissae*; 4° *sleenrolse*, steenbrok, hgd. *schroff*, angl. *skarre*; 5° l. *coementum*, d. i. ongebouwen steen daar men mee metselt. Hiermee is verwant het engl. *share*, deel, scheren, bescheren, bedeeien. Z. *Taalgids*, 3° jaar, blz. 141; bij Hoeufft : *schoer* en bij ons : *schaar* en *schoor*, *schor*. Bij Bild. (III, 38) is *schorre*, v., bank of ondiepte op de stranden, doch 't w. bet. eigenlijk : ruwheid, oneffenheid, en is verwant met *schors*, *schoors*.

SCHORREGROND. Z. bij Weil. : *schorre*.

SCHORRIEËN, o. w., lopen : *hoe dat de honden biezen en schorrieden aan het hof* (G. Gezel). Men zegt ook : *aanschorrieën*. Z. *schormen*.

SCHORSENEEL, SCHORSENEUL, uitspr. van : *schorseneer* (Br., Limb.).

SCHORSNEUZEN, SCHORTNEUZEN, o. w., den neus tegen iets optrekken, zijne ontevredenheid over iets toonen : *ge moet tegen mijn voorstel zoo niet schortneuzen* (Kl.-Br. en elders). Het w. is samengest. uit : *neus* en *schorsen* of *schorten*. Z. bij Hoeufft :

schortneus; bij Kil. is *schort-neusigh* of *schorsneusigh* vert. door : *simus*, *fimo*, vulgò *camusus*, en : *den neuse schorssen oft schoften* door : *corrugare nares*.

SCHORT, v., hetzelfde als : voorschoot en vanhier in Vl. de spreekw. : *de blauwe schort uitsleken*, hetzelfde als in Br. : *den blauwen voorschoot uithangen*, meesterspelen, kiskassen in de afwezigheid van den huisbaas. Doch te Leuv. en Antw. is *schort* eigenlijk de korte voorschoot of boezelaar der werklieden. In Vl. hoort men soms ook : *schort* voor : *schoft* of *schurk*.

SCHORT, znw. onz. : 1° uitsprong van het land in een loopend water waardoor de stroom geschort of weêrhouden wordt; 2° *schorten* zijn schermborden, welke van afstand tot afstand weêrszijde de doelbanen geplaatst zijn, om het afwijken der pijlen te beletten : *hij schiet tegen het laatste schort*; 3° ook in het bollebaanspel wordt de plank die aan beide kanten de baan beperkt *schort* geheeten, vandaar het werkwoord :

SCHORTEN, op de bollebaan tegen eene der zijplanken of schorten aan spelen (Antw., st. en pr.).

SCHORTNEUZEN. Z. *schorsneuzen*.

SCHOSSEM, m., een lang grasachtig onkruid met aren bijna als riet dat tusschen de granen, vooral in natte jaren, groeit. Vanhier : *schossembessem*, bezemken van schossemstroo gebonden (Br.). Zou dit w. voor : *schorse* of *schosse* (bij Meyer : *peul*) zijn?

SCHOT, uitgang van verscheidene plaatsnamen als : *Aarschol*, *Busschol* (buschschot), *Waarschoot*, *Schooten*. In Holl. heeft men meer plaatsen op *schot*, *schote* uitgaande als *Boisschol*, *Molenschot*. Z. Hoeufft : naamsuitgangen van plaatsen.

SCHOTEL komt voor in : *een oordje in't*

schotelken leggen, zijn woord spreken : *ik zal hier zeker ook wel mogen een oordje in 't schotelken leggen*. Spreekw. : *vân eene schoone schotel kan men niet eten*, met eene schoone vrouw zonder fortuin kan men niet leven (Hagel.).

SCHOTELDOEK, m., wordt in Vl. boven de algemeene beteekenis, nog gezegd van iemand, bijzonder een vrouw-mensch, die men weinig acht en aan alle vuil werk bezigt : *ik wil zijn schoteldoek niet zijn*, d. i. ik wil niet al doen wat hij zegt; in Br. en Antw. : *schotelvod*.

SCHOTELLEN, b. w., effenmaken, klaar-spinnen, fr. *arranger* : *wij zullen dat wel schotelen* (Oostvl.).

SCHOTELHUIS, o., plaats dicht aan de keuken, waar men alle keukengerief afwascht en wegzet (Oostvl.); in Br. heet dit : *waschhuis*; elders : *mose*.

SCHOTELPLAG, **SCHOTELPLAK**, ook : *schottelsplak* uitgespr., v., schotelvod, schoteldoek, afvaagdoek, fr. *torchon* (Limb.). Z. plag.

SCHOTLANDERS, m., soort van aardappels (Kortrijk).

SCHOTSCH, niet : lomp, ruw, zooals bij Weil., maar : 1° aardig, kwalijk, onpasselijk, ontsteld : *ik ben zoo schotsch, ik geloof dat ik zal moeten overgeven*; 2° kluchtig, snaaksch, vies : *'t is een schotsche kerel*; 3° vooral van kleeding sprekende is het : zonderling, aanstootelijk : *wat is hij schotsch gekleed*. In de volkspraak kunnen de drij woorden *aardig*, *schotsch* en *vies* altijd, zonder zinstooring, onder malkander afgewisseld worden (wordt in gansch Vl.-België gebr.). Z. mottig en, over schots, 't *Taalk. Mag.* (III, 123, 472).

SCHOTZEN-DRIE, een boerendans (c. Axel).

SCHOU, **SCHOUDE**, **SCHOUW**, v., in Br., Antw. en elders in 't Zuid. voor :

schoorsteen gebr.; in Westvl. zegt men : *kaaf, kave*.

SCHOUDEN, **SCHOUWEN**, uitgespr. : *scha-ven*, b. w., iets in ziedend water een weinig leggen of er meê overgieten om het gemakkelijk te kunnenschoonmaken of afkrabben : *het verken schouden*. *Zijn die pooten en ooren al geschoud?* Vanhier : *verschouden*, met heet water verbranden (Br., Antw., Kemp.). In het Hagel. zegt men ook : *een goede tas schouden*, d. i. goeden koffie maken. *Schouden* is met het fr. *chaud* en *échauder* verwant. Plant. heeft : *schouden* oft *schouwen*, fr. *eschauder*, l. *calida perfundere*, en : *een visken schouden* « *eschauder un cochon et luy oster le poil avec eau bouillante*. Ick heb my, geschouwdt, je m'ay eschaudé, l. *servida aqua cullem laesi*. » Bij Kil. : *schouden, schauden*, in 't l. *aqua calefacere, calida perfundere, calida abradere*, gal. *eschauder*, ital. *scaldare*; het verken schouden, l. *calida perfundere et glabare sum mactalam*, angl. *scalde*.

SCHOUDER. *Zijne schouder onder iets steken*, helpen, ondersteunen (Westvl.).

SCHOUF, v. (Limb.). Z. schouw.

SCHOUTEREN, o. w., vlagen van krankzinnigheid hebben (N.-Limb.). Z. schateren en tateren.

SCHOUTERT, m., een halve gek (Limb.). Z. schouteren.

SCHOUVEN, een doode ter bezichtiging, ter beschouwing leggen. Z. schouw.

SCHOUW. Z. schuw.

SCHOUW, v. en o., uitgespr. : *schouf*, bezichtiging van eenen doode : *op de schouf leggen*, een doode ter bezichtiging leggen : *iemand op het schouf leggen*, eenen doode op een praalbed leggen, waarop het lijk liggen blijft tot dat het begraven wordt (Limb.); in Br. zegt men : *iemand op zijn stroo leggen* : *hij zag zijn vader met drooge oogen op het stroo leggen*. Van

dit *schouw* of *schouf* heelt men in Limb. 't werkw. *schouwen*, uitgespr.: *schouven*. Z. ook : schouden.

SCHOUWBOORD, of -berd (in Br. en 't L. v. Aalst : *hang*), d. i. het bord, berd, plank, planksen of tablet, dat een uitsprong maakt aan de schouw, en waarop tellooren, potjes, schaal-kens, enz. te pronken staan (Oostvl.).

SCHOUWEN, b. w., den lijkschouw doen, een doode bezichtigen, en vanhier : *schouwer*, een die de dooden moet bezichtigen (Vl.). In Limb. bet. : *schouwen* of *op de schouw zijn* : op den draai zijn, en, waar het *schouven* wordt uitgespr., bet. het : eenen doode te beschouwen leggen. *Schouwen* of *schuwen* bet. in Br., Hagel., Limb. en elders ook : vermijden (Br.).

SCHOUWKLEED, o., geplooid doek of omloop dien men rondom aan het schap van den schoorsteen ter versiering hangt (Limb., Br., Oostvl. en elders); in Westvl. : *kaafkleed*.

SCHOUWSTUK, een vierkantig met gekleurd papier beplakt stuk of een schilderstuk dat men onder voor de schoor zet, fr. *devant de cheminée* (overal in 't Z.).

SCHOUWVAGER, m., *kaafvager*, schoorsteenvager. De twee eerste woorden gaan alleen meê in Vl. Z. *kaafvager*. Te Eecloo hoort men ook : *peeltjekaaf*, en *kaafvager*, in Br., Antw., Kemp. en elders : *schouwvager* : *ge zijt zoo zwert als een schouwvager*. Te Antw. noemt men een schouwvager ook : *schadder* en *schavies*.

SCHRAAF, v. mv. *schraven*; in Br. de verkeerde uitspr. van : *schraag* (steun).

SCHRAAG, bijw., ten naasten bij, volkomen of bijna zooveel als : krap. Vanhier : *schraagte*, v. znw. (Breda en Berg-op-Zoom). Z. Hoeufft (533).

SCHRAAM, v., 'tzelfde w. als : *schram*, doch bet. in Limb., waar 't *schraom*

wordt uitgespr. : streep, lijn, schreef getrokken op den grond, op steen, hout, papier, enz. met krijt of potlood; doch eene lijn, met een puntig ding getrokken, spreekt men : *schriem* uit. Vanhier : *schramen-trekker*, regel, lineaal. Z. bij Weil. : *schram*, en Kil. : *schramme*.

SCHRAB, **SCHRAP** en **KRAB**, ww. die hetzelfde beteekenen, namelijk in 't fr. *égratignure*, *raie*, *trace*, zijn in Limb. m., elders v., doch bij Bild. ook m. als wortel van : *schrabben*, *schrappen* en *krabben*, welke in Limb. ook denzelfden zin hebben; doch *schrabben* bet. er ook, alsmede in Br. en elders : *schrappen*, fr. *racler*, *ratisser* : *wortels*, *visch*, enz. *schrabben*. In dezen zin heeft Blussé ook : *schrabben*. Vanhier : *schrabber*, *krabber*. Z. *schrap*.

SCHRABBADE, v., *schraap*, *schaard*, *verwijt*, *berisping*, fr. *réprimande* : *hij kreeg eene felle schrabbade* (Br., Antw.). Z. *schrobbe*.

SCHRABBELEN, freq. van : *schrabben*, *schrafelen* (freq. van : *schrafen* of *schrappen*), *bijenscharen*, *vergaderen*, *bijeenkrabben*, *bijeenrapen* (Br., Antw., Limb., Vl.). Bild. heeft het w. voor : *krabbelen* : *een sneeuwgrein door zijn pool in 't schrabbelen afgestoten* (Buitenleven, blz. 109).— *Ik heb nu reeds een goed deel der historie op deze wijze geschrabbelt* (Hooft). Vanhier : *schrabbeling*. In Westvl. bet. : *schrabbelen*, ook : *grabbelen*; en *schrabbeling*, *grabbeling*, b. v. : *geld*, *noten*, enz. *aan de kinderen te schrabbeling smijten*. Bild. heeft : *schrabbelaar* voor : *krabbelaar*.

SCHRABBEN of **SCHRAPPEN**, *brauwen* of *versieren* in het spreken (c. Axel). Z. *Arch.* (II, 185). Z. ook : *schrab*, en bij Hoeufft (533) : *schrabben* of *schrappen*.

SCHRABBIELJE, **SCHRABBILJEN**, ook :

scharbielje en *scherbilie*, worden in 't L. v. Waas en elders in Oost.- en ook in Westvl. gehoord voor : *schrabhoelie* of *schramhoelie*. Z. deze ww. **SCHRABHOELIE** of **SCHRAMHOELIE**, v., verbrande hoelie of steenkolen, die doorgaans tot brandstof nog dienen kunnen. Te Leuv., Brussel en licht elders giet men de hoelieaschbakken op straat en de armen krabben, *schrabben* of rapen er dan de *schrabhoelie* of *schramhoelie* uit. Men strooit op slijkwegen soms ook *schrabhoelie*. In Br. zegt men : *schrabhoelie* en ook langs Brussel : *schramhoelie*; in Kl.-Br., L. v. Aalst en v. Waas : *schramhoelie* en *schramhoeljen*; in 't L. v. Waas ook nog en elders in Vl. : *schrabbilien* of *schrabilje*, *scharbilje*, enz.; te Hoegaarde bij Tien. : *kariassche* (voor : karige asch?) Het w. is samengest. uit *hoelie* en *krabben* en *schrammen*, hetzelfde als : *schrappen*. Zoodat het eigenlijk bet. : *schraap- of geschrapte hoeliekolen*. **SCHRAFEL**, m., 'tzelfde als : *geschrafel* of *schrafeling*, doch als v. znw. bet. het *schrafelares* (Br., Antw.). Z. *schrafelen*.

SCHRAMENTREKKER. Z. *schraam*.

SCHRAMHOELIE, **SCHRAMHOELJEN**. Z. *schrabhoelie*.

SCHRAMINKELJAGEN, zooveel als 't fr. *donner un charivari*, d. i. met te fluiten, te jouwen en verschillig gerucht voor de deur te maken iemand oneer aandoen (Kl.-Br.); in Vl. zegt men : *schaminkelen*, *scharminkelen*, *scherminkelen*, het oud neêrd. *scomminkel* bet. aap. Het is dus zooveel als : *aperij* of *snakerij* verrichten.

SCHRAMOELIE, *schramoeliedeeg*, zekere koekendeeg die uit de moelie geschrapt wordt, en dient om worstenbrood of *schramoeliekoek* te bakken (Antw., st. en pr.). Z. *moelie*, *scheer-moel* (581).

SCHRANK, in de Woordenb. en bij Weil.

v., steunsel, ook hek, omtuining uit schraagswijze gekruiste staken beteekenende, is in Limb. m. en bet. er : een voorwerp waarop of waarin men iets kan plaatsen of bergen. Vanhier 't w. *schranken*, bergen, stapelen. *Schrank* is dus hier zooveel als : *schap* of *schapraai*. Volgens Bild. (III, 42) is « *schrank* saamgetr. uit *schra-ing* (*schra(g)ing*) en dus : *bank* en al 't gene *schraagt* en draagt. Bij de Hoogduitschers voor : eene kas, schoon het slechts eene plank, waar men iets opzet, bet.; oorspronkelijk zeiden zij *schrankskast*, en 't w., eenmaal verkort, werd door 't gebr. ook tot hang- of kapstokkasten uitgestrekt. *Schank* is ook beperking en werd in 't oud hgd. ook voor staketsel genomen en hiervan : iemand *schranken* stellen, en dat de oorsprong in het adjectief *rank* (*schraal*) is toont zich-zelfven. — Doch *schranken* is ook verwringen. Ook is *schrank* een praeteritum van : *schrinken*, d. i. inkrimpen. 't Was een oude vloek : *God moet hem schrinken!* (L. Van Velthem, Spieg. hist. I. B. c. 49). »

SCHRANKELLEN, o. w., uitglijden : *ik schrankelde op dien modderweg* (Belg.-Limb.); bij Kil. : *schrankelen*, slibberen; bij Meyer bet. *schrancen* : slibberen, en vaneensplijten, herten; volgens Weil. heeft : *schranken* ook : *schaatsen rijden* beteekend.

SCHRANKEN, van : *schrank*, bet. in Westvl. en elders : *zich kruisen* : *de treinen schranken daar*; in Kl.-Br. is 't een weverswoord dat bet. : *elkander kruisen*; 2° *beurtelings iets doen* : *wij zullen elkander schranken*, d. i. aflossen (Oostvl.); 3° *over en weer waggelen* (Vl.); bij Kil. is *schrancen* verl. o. a. door : *grallatoris modo incedere* of *varicare*, d. i. met groote schreden voortstappen. Z. *boven* : *schrank* en bij Weil. en Kil. : *schranken*.

SCHRANS voor : *schranster*, eene vrouw die schranst of gulzig eet (Limb.). Z. schans.

SCHRANSEN, met de tanden afknauwen of afschaven gelijk de kinderen gemeenlijk doen wanneer zij groen fruit eten (Kl.-Br. en elders); bij Kil. : *schrantsen*, l. *dentibus frangere*; *dentibus conficere cibum*; *popinari*. Z. Weil. op 't w.

SCHRANSLOOPER, m., soort van kapot of wijd en lang kleedsel met mouwen dat de priesters over hunne andere kleederen aantrekken (Br., Antw., Vl.); in Vl. ook : *schanslooper*.

SCHRAP, bijv. en bijw., mager, dun, bekrompen, gering, karig, armelijk, nauwgezet : *een schrappe maallijd*; *schrapzitten*, kortzitten, geldgebrek hebben : *ik ben of zit maar schrap in de beurs*; *schrapstaan*, honger hebben (Br., Kl.-Br., Antw., Kemp. en elders). *Schrap* of *schrab* is de wortel van : *schrappen* of *schrapen*, en 'tzelfde als in de Woordenb. : *schrepel* of *schrapel* (Z. Weil. op dit w.); bij Kil. en in den Teuth. bet. *schapael*, *schrepel* ook : mager, dun, dorre, leder, smal, rank. De wortel is *schra*, in Groningen nog gebr. en *schrae*, *schrede*, *schraag*, in Nederlands., en dit bet. daar : schraal, mager of krap; in Vriesl. zegt men : *schrook* en *schraag*, en in 't engl. *scrag* voor : mager, gering, arm. Z. *Taalk. Mag.* (III, 64, IV, 689) en *schreep*.

SCHRAPAAI voor : schapraai (h. en d. in Vl.).

SCHRAUW, bijv., smerig, vuil : *de straten zijn schrauw van slijk en water* (Limb.).

SCHRAVELEN, o. w., op handen en voeten gaan (Limb.). 't Is hetzelfde w. als : *schrafelen*; bij Olinger en anderen ook : *schravelen*, freq. van : *schraeffen* of *schraven* (Kil.) of *sca-ven* (Reinaert) dat ook bet. : *schrabben*, l. *radere*.

SCHREEDJE. *Geeft men een voetje, men pakt een schreedje*, staat men een weinig toe, men pakt veel meer (Vl.); in Br. : *geeft men een hand, men pakt den heelen arm*.

SCHREEF. Men zegt in Br. en elders : *over schreef* of *over de schreef* gaan voor : buiten schreef of buiten de schreef (te ver) gaan; *doorschreef*, uitgespr. : *dooschreef*, bet. te Kortrijk: eene onuitveegbare schreef in eene schalie.

SCHREEFJE AANHEBBEN (*een*), wat dronken zijn (Antw.).

SCHREEFKEN HELEN is een spel in 'twelk men met eenen stuiver of een plat stuk lood naar eene op den grond getrokken streep schiet : *ik heb tien cents gewonnen met schreefken helen* of *met schreefken te helen* (L. v. Aalst); in Br. zegt men : *naar de schreef schieten*. Z. helen (183).

SCHREEMEN, o. w., schreeuwen, weenen, krijten, tieren (Westvl., Oostvl.).

SCHREEP, **SCHRAP** voor : schrapel of schrepel : *hij staat schreep*; ook : mager : *een schreep gezicht* (Westvl., Brugge). Z. schrap.

SCHREEPEN (Limb.). Z. schrepen.

SCHREEPSEL, o., schraapsel, krabsel, afkrabsel (Vl., Limb.); bij Kil. : *schraepel*, *snipperlingh*.

SCHREEUWEN, o. w. Evenals men in Noord-Nederl. *schreien* voor : schreeuwen zegt, zoo hoort men in de Kemp., Antw., Limb., N.-Br. en elders : *schreeuwen* voor : krijten, luidop weenen. In onze oude taal vinden wij *kriten*, *krijten* ook voor : schreeuwen; dit is nog blijkbaar in *kreet* (schreeuw). Z. Hoeufft (534) en schreemen.

SCHREIEN, toegrendelen. Z. scheike.

SCHREPEL, m., krabber, werktuig om mee te wieden (Vl.). Z. schrepen, schreper en schrap.

SCHREPEN (met zware e), b. w., schrabben, afschrabben, krabben, afkrab-

ben : *beeten*, *wortels*, *schorzeneer*, *nieuwe aardappels schrepen*, d. i. met een mes de pel afkrabben. Men zegt ook : *die armen moeten schrepen om toe te komen* (Oost.- en Westvl.). *Schrepen* werd ons uit Belg.-Limb. ook voor : *schrabben* opgegeven. *Schrepen* is voor : *schrappen*, *schrappen*, hgd. *schrappen*, engl. *to scarpe*; Kil. heeft ook : *schrepen*, l. *radere*. Vanhier : *afschrepen*, *schrepel*, *schreper*. Z. *schrappen*, in de *Woordenb.*

SCHREPER, m., krabber of ijzeren voetvager die buiten aan de deur vaststaat om er de vuile schoenen aan af te krabben eer men binnen gaat, fr. *grattoir*; ook een tuig of schrabber waarmee men de tuinwegen afschoffelt, fr. *racloir* (Vl.). Z. *schrepen*.

SCHREUDJE, eigenlijk : *schroodje*, omstr. Breda veel gebr. voor : een snipertje papier. Z. *Hoeufft* (535) en *schrooien*.

SCHREUM, v., geld : *hij heeft schreum* (N.-Limb.). Z. *schraam* (595), waarvan 't het mv. is; *eu* wordt uitgespr. als *eu* in 't fr.

SCHREUR, m., bet. in Limb. en Groning. : kleermaker, dorpskleermaker die in daggeld uit naaien gaat; oulings zeimen : *schoer*. Het w. is eene samentrekking van : *schreuder* (snijder), dat op zijne beurt voor : *scheurder* of ook *schoeder* is. Vanhier de familienaam : *De Schreuder* en *Schreurs*, hetgeen aan het Vlaandersch : *De Schepper* of *Scheppers* beantwoordt. Z. *schap*. *Schoeder* bet. in den Teuth. : snijder, l. *sartor*, en *schoederen*, snijden, l. *sartire*.

SCHREURSGAT, o., eene opening op zijde der vrouwenkleederen (Limb.); 't bet. eigenlijk : kleermakersgat.

SCHRIBBEL, *schrab*, *schrapp*, *krap*, fr. *égratignure* (Westvl.).

SCHRIBBELEN, b. w., *schrabben* of *schrappen*, fr. *égratigner*, *gratter*

(Westvl.); bij Kil. : *schreppen*, *schrappen*, l. *scarificare*, *scalpellum aperire*, germ. *scherpfen*.

SCHRIEM, v., *krab*, *krassing*, *schrab*, *schreef* (Limb.). Z. *schraam*.

SCHRIEN, o. w., voor : *schrijden* (Vl.).

SCHRIJFBANK, v., bank om op te schrijven (overal).

SCHRIJFSTERIGGE, te Gent en elders in Vl. : *schrijfster*. De *schrijfster* van de Grootjufvrouw van 't Grootbegijnhof te Gent, heet men daar : *juffrouw schrijfsterigge*.

SCHRIJN, **SCHRINE**, **SCHRENE**, *dood-schrijn* of *doodkist* (Westvl.). Z. *De f.* (325-28) en *Weil.* op : *schrijn*.

SCHRIJVEN. Men zegt : *waar zal men dat schrijven!* als uitroep van verwondering. *Dat staat nergens geschreven* heeft te beduiden dat iets geen gebod is of niet moet geloofd worden (Br., Kemp.) : *nergens stond geschreven dat Vlaanderen een mannelijk leger was* (David, *Vadert. hist.*, IV^e Deel, blz. 227); in N.-Br. bet. *schrijven* : *aanschrijven*, *aanrekenen*, in rekening brengen, *rekenen* : *hij kan geweldig schrijven* (Hoeufft, 536). *Schrijven*, b. w., zich lichtelijk kwetsen derwijze dat enkelijk het vel licht gekwetst is (Br.).

SCHRIJVER, m., rosachtige boschvoegel van de grootte eener musch, en aldus genoemd omdat zijne eieren gesplekeld en als beschreven zijn (Br., Kemp.). Z. 't volgende.

SCHRIJVERKEN, zwart blinkend levertken, dat bij schoon weder allerlei wentelende kringen boven het water beschrijft, l. *gyrinus* (Conscience, *Boek der Natuur*, Antw., Oost. en Westvl.) : elders : *schoe-materken*, *duikelandeken*, *waterandeken*.

SCHRIJVERSGOEDJE, *kantloorschrijvers* (Gent).

SCHRIKACHTIG, bijv., *vreesachtig*, *sevens* verschrikt (h. en d. in de Kemp, Limb. en N.-Br.).

SCHRIKKIG of **SCHRIKKELIJK**, zeer, geweldig, van deeg, een versterkingswoord : 't is *schrikkelig* heet. Hij blijft *schrikkelig lang* weg (Br. en elders).

SCHRIKSCHOENEN, m. mv., schaatsen, schaverdijnen, hgd. *schrillschuhe*, fr. *patins* (Westbr., Brussel, Kemp., en in Limb. op de pruisische grenzen); in het oud holl. zei men ook : *schrikschoenen*. Het w. is samengest. uit : *schoen* en *schrik*, wortel van : *schrikken*, oulings hetzelfde als : *schrijven*, schreden, bijzonder met de beenen uiteengezet, ook springen, uiteenspringen, verschieten. Kil. vert. *schrijven* door : *passum facere*, en volgens Becan., l. *late divaricatis pedibus currere*; bij Bild. bet. *schrik* ook : schrede. Z. Weil. op *schrikken* en *schrede*. Kil. geeft *schrickschoenen* als Vlaandersch op.

SCHRIKKEL, m., het *schrinkelbeen*, voor : *schinkel*, 't been van de bil der koe : op *zijn* *schrinkel* vallen zegt men al lachend voor : op zijn achterste vallen (Brussel en omstr.).

SCHROB, **SCHROBBE** voor : *schrab* of *schrap*, d. i. *krab*, *schraap*, wordt in Westvl. veel overdrachtelijk gebr., evenals in Br. : *schrabbade*, voor : berisping, verwijt, bekijving, begromming : hij heeft eene *schrobbe* gekregen. Blussé heeft : *schrob* in gemelden zin en vert. het door : *réprimande*, *mercuriale*, *censure un peu forte*. Olinger vert. : *schrobben* door : *censurer* ou *reprendre fortement*, *chapitrer*. In Antw. en Westvl. heeft *schrobbing* ook de bet. van : berisping, waarvoor men in Limb. : *uitschrobbing* zegt.

SCHROBBER, m., kleine handbessem zonder steel, potbessem, stompbessem (Br., Antw., st. en pr., Kemp., N.-Br. en Vriesl.). Z. Hoeufft (535); in Holl. zegt men : *boender* (van *boenen* of *schrobben*, wrijven, schuren) en in Br. : *heibessem*, *schuurbessem*.

SCHROBBING, v., berisping (Br., Antw. Vl.) Z. *schrob*.

SCHROEF of *tuin*, v., vierde deel van een vel papier : eene *schroef* of *tuin papier* (Limb.).

SCHROEIEN. Z. *schrooien*.

SCHROET, v., kalkoen, fr. *dindon* (Limb.). Men zegt daar ook : *schroefhaan*, *schroefken*, evenals elders : *kalkoensche haan* of *hen*.

SCHROEVELEN, b. en o. w., over den grond trekken en alzoo lichtelijk wrijven : het kind *schroevelt* de stoelen van hier en daar (Limb.). Het is een freq. van : *schroeven*, afgeleid van : *schroef*, welk oorspronkelijk een imperfect. is van : *schraven* ook *schroven* (Bild. III, 43). Z. bij Weil. : *schroeven*.

SCHROFFELN, andere uitspr. van : *schrafelen* of *schravelen* en *schrab-belen*, d. i. *grabbelen* : als ik wat centen uitwerp, dan *schroffelen* de kinderen om het meest (Westvl., Kortrijk).

SCHROK, m., als wortel van : *schrokken*, is voor : *schrokker*; bij Hoeufft : *schrokkert*, gulzigaard, doch 't wordt in 't Zuiden meest voor : *schork* of *schurk* gebezigd. Z. Weil. op : *schurk*.

SCHROMMELEN, **OPSCHROMMELEN**, **BIJEENSCHROMMELEN**, b. w., bijeenverzamen bij middel van eene schup of rijf. 't Is licht voor : *schrammelen*, freq. van : *schrammen*, *krabben*, *schrabben* (Kemp.).

SCHROMPEN, o. w., *schrappen* op de viool, fr. *racler* (Limb.). Z. bij Weil. : *schrompe*, vanwaar : *schrompelig*, dat in N.-Br. en Vriesl., volgens Hoeufft en Wassenberg, voor : *rimpelig* gebezigd wordt. Kil. vert. : *schrompelige* appelen door : *mala vieta*, *pannucia*, en *schrompelen* door : *rugis crispere*, *corrugare*.

SCHROOIBAK, m., anders genoemd : *snijpeerd*, fr. *coupe-paille* (Oostvl.); in Br. : *snijbak*. Z. *schrooien*.

SCHROOIEN, SCHROEIEN, klein hakken : *stroo*, *hout schrooien*. Vanhier : *schrooibak*, bak om stroo in te kappen of te snijden, *stroobak*; *schrooiling*, gehakt stroo (bij Kil. : *schroodsel*, *schroodelinck*, *schroyelinck*, l. *resegnem*); *schrooimes*, *snooimes* en *stroomes* (Westvl.). Plant. vert. : *schroyen*, *schrolen*, in 't hgd. *schrolen*, engl. *shred*, door : *rogner*, *mutiler*, en Kil. : *schrooden*, *schroyen*, door : *mutilare*, *truncare*, *praesecare*, *resecare*, *circumcidere*, enz. Z. Delf. (323) en Weil. op : *schroden*, *schrooijen* en *schroot*.

SCHROOILING. Z. *schrooien*.

SCHROOMELIJK en **SCHROOMIG**, zeer, geweldig, schrikkelijk, uitermate : *het is schroomelijk koud*. Hij was *schroomig kwaad* (Kemp., Br., Antw.); doch *schroomig* wordt meer in 't Hagel. gezegd. Hoeufft (535) heeft *schromelijk* ook in dezen zin en zegt dat het in die beleekenis bij Phil. Numan ook voorkomt. In Limb. spreekt men 't w. *schroumelik* uit.

SCHROOMIG. Z. 't voorgaande.

SCHRUIELEN, o. w., van vrees of benauwdheid. *schreeuwen* (Westvl.). Z. *schruwelen*.

SCHRUWELEN, licht voor : *schreeuwelen*, freq. van : *schreeuwen*, fr. *criailler*, l. *clamarare* (Oostvl.) : *en men hoort ze dan somtijds schruwelen alsof ze vermoord wierden... En dan meent gij spoken te zien en gij valt aan 't schruwelen*. (Baron Penninck, blz. 134). Z. *schruielen*.

SCHUCHTER, bijv., is van 't hgd. *schüchtern* in onze taal overgenomen, en vooral door Bild. gebr. in den zin van het hgd., namelijk in dien van : vreesachtig, vluchtend, schuw, fr. *timide*, *pudibond*, *sauvage*. Het is afgeleid van : *scheu*, vanwaar : *scheuchen*.

SCHUDEDEBUNDEL, m., aarling (5) van roggestroo, wordt ook gezeid van

eenen mensch die kort en dik is (Westvl.). Z. *kortbussel*.

SCHUDEDEGAFFEL of **SCHUDEDEVORK**, v., houten vork of gaffel om in de schuur het graan uit het afgedorschen stroo te schudden (Br., Hagel.); bij Kil. : *schudde* (oud), i. *gaffel*, l. *furca*.

SCHUDEDEKOPPEN, o. w., *schuddebollen*, met het hoofd schudden of knikken om goed- of af te keuren (bijna overal); bij Kil. : het hoofd schudden, l. *abnuere*, en : *signo capitis aut alio nuto negare*.

SCHUDEDEKUL, slappe koffie, slechte drank : *wat schuddekul hebt ge en opgeschonken* (Br., Antw., st.).

SCHUDELEN en **SCHUDSEN** voor : *schudden* en *schokken* (Mastr.). Weil. geeft *schudden* op voor : *nidderen*, en Kil. als Geldersch voor : *schuddebollen*.

SCHUDDEN, b. w., *schenken*, *gieten* zoo ook : *opschudden*, *opgieten*; *inschudden*, *inschenken*; *uitschudden*, *uitgieten* : *schud me een glasje wijn* m. (Limb.); bij Kil. is *schudden*, Geldersch, 'tzelfde als *storten*, l. *fundere*. Te Somerg. bet. het : *stilhouden*.

SCHUDDING, v., overdrachtelijk voor : sterke berisping, begrommeling, klopping (Br. en Antw.). Z. *schrabade* en *schrobbe*.

SCHUDHOOFDEN, o. w., *schuddebollen*, fr. *trembler de la tête* (Popering.).

SCHUDPRUIM, v., eigenlijk pruim die geschud wordt, de paradijs- of wilde pruim, op wier stam men andere pruimboomkens greffelt of perzikken- en abrikozenbotten inent (Br.).

SCHUFEL, gemeene kerel (Limb.) Z. *schuif*, *schuiver*.

SCHUFFEL, m. en v., volgens toepassing, gulzig mensch of voor : *schuifelaar*, *schuifelares*; bij Kil. : *schuyffeler* en *schuyffel-schapraaye*, l. *parasitus mensarum assecta*, *musca*, enz. Vanhier *schuffelachtig* voor : *schab-*

felachtig, d. i. op zijn schuifelaars (Br.): *op schuffel gaan* of: *op den schuffel loopen*, schuifelen of tafelschuimen.

SCHUFFELAAR, m., voor: *schuifelaar*, tafelschuimer, fr. *parasite*: 't is een *schuffel* of *schuffelaar* (Br.).

SCHUFFELEN of *op schuffel gaan* of *loopen*, schuifelen, tafelschuimen, ergens aan 't eten of 't drinken zien te geraken zonder te betalen of uitgenoodigd te zijn, fr. *écornifler*. Van hier: *schuffel*, *schuffelaar* voor: *schuifelaar*, *schuffelachtig*, op zijn schuifelaars (Br.). Er zijn ook streken waar men zegt: *scaffelen*, freq. van: *schaeven*, dat bij Kil. bet.: *parasitari*; te Antw.: *op schobberdeboek loopen*; omstr. Leuv.: *op schabernak loopen*. *Schuffelen* of *schuifelen* is een freq. van: *schuiven*. Z. bij Kil.: *schuffel*, *schuyffel* (ovenpaal, schop), l. *pala* en *schuyffeler*, l. *parasitus*. Z. *schuffen*.

SGHUFFEN, o. w., rapeten (Antw.); bij Kil.: *schuyffen*, l. *propellere*.

SCHUI of SCHUW, o. Z. schuw.

SCHUIF, v., rol waar men de kinderen in te vondeling legt, fr. *tour* (Antw.).

SCHUIF. *Eene gouden schuif*, een gouden sieraad in den vorm van een hert, een kruis welk de vrouwen aan een snoer om den hals dragen. — Ook gewoonlijk: zilveren sieraden waarmee men de beelden der Heiligen versiert (Hagel.).

SCHUIF, manspersoon van verdachte faam, gemeene kerel (Eindhove); Kil. heeft: *schuyver* (oud) voor: *schurk*, l. *scurra*, *histrion*. Z. bij Bild. (III, 441) *schuier*, m. als wortel van: *schuieren*, dat met *schuiven*, eigenlijk: *schuiven*, en 't hiervan verbaslerde *schuiven*, heenen weér zwerven, duidelijk aaneenhangt. » Z. *schuifte*, *schuiver*.

SCHUIFELEN, fluiten, doch in Kl.-Br. ook: liegen. *Achter iets mogen schui-*

felen of *een kruis over iets mogen maken*, van iets moeten afzien: *schuifel er maar achter* (Oost- en Westvl.). Z. bij Kil.: *schuyffen* of *schuyven*.

SCHUIFELEN, SCHUIFELACHTIG, enz. worden thans nog in Br., Antw. en elders gebr. voor: glijden, uitschuiven, en glibberig: *de weg is zoo schuifelachtig dat ge zoudt vallen*. *Hij schuifelde uit en brak de been* (voor beenen of het been).

SCHUIFELKAPELLE. *Naar schuifelkappelle gaan*, verkwijnen (Kortrijk).

SCHUIFERLUIT, plug van eenen jongen (Kortrijk). Z. *schuif*, *schuiver*.

SCHUIFKEN, schuivend deurken, fr. *fermoir*, *porte en coulisse*. *Het schuifken krijgen*, in de biecht geen absolutie krijgen. *Het schuifken geven*, doorzenden zonder absolutie (Br.).

SCHUIFTENHOEK SPELEN, 'tzelfde als: *schampavie spelen*, *wegloopen* (Westvl.).

SCHUIFTE, SCHOEFTE voor: *schoft*, *deugniet*, *kapoen*, *leure*, een niets waard, fr. *espiègle* (Westvl.). Z. *schuif*, *schurd* en *schurtig*.

SCHUIL, ontsteking die zich vooral bij kinderen in den mond, de keel of de darmen zet: *dat kind heeft het schuil* (gansch vl. België). Z. *mondheuvel*; 't w. komt voor in de verhandeling over de peste, blz. 37: « 't schuyl in de kele. » Kil. vert. het: 1^o *aphthae, oscedo, ulcuscula quibus infantium ora ulcerantur: inflammatio in summo ore infantium latens*; 2^o het is ook eene kwaal in den muil der paarden in Gelderl. Saksen en Duitschl. ook bekend, in 't l. *morbis quo palatum et gingivae equorum prae nimia sanguine intumescent* (Gesner).

SCHUILE (van: *schuilen*), regenscherm, (Noorden v. Westvl.).

SCHUILWACHTEN (Eindhove). Z. *school*.

SCHUIMEN, o. w., *schuimloopen* of

gaan schuimen (Vl.).

SCHUIMLEKKER, m., fleemer, mouwvager (Antw.).

SCHUIST, m., schelm, schoelde (Sottegem, Gent en elders). Z. schuifte.

SCHUIT. *Zijn schuit of schuitje vankant steken of houden*, zich vankant maken of verwijderen, heimelijk wegloopen; zich stil aan den eenen kant of verwijderd houden : *als er te betalen valt, steekt hij altijd zijn schuitje of zijn gat vankant* (Br., Antw., Vl.). *Schuit te Geel in de Kemp.* ook gebr. voor : vrouwenrok en h. en d. in 't Meetjesl. voor : kan.

SCHUITELBOUT, lichte vent (Sottegem).

SCHUIVER, schurk, gemeene kerel (Antw.). Z. schuif.

SCHULFER, schilfer, scholfer (c. Axel).

SCHULLAAR (schulleer), m., eene groote schotel (h. en d. in de Kemp.).

SCHUPKEN voor : *schepken*, o., een vierde van een liter, een kapperken (Limb.).

SCHUPPEN, in Br. en elders 'tzelfde als : *schoppen*; in Vl. : *pijken*, fr. *pique* (*au jeu de cartes*), *schuppenboer*, fr. *valet de pique*, zeker kaartspel. Z. bij Weil. : *schop, schup*.

SCHUPPEWARIJWINKEL, kruidenierswinkel : *zij verkoopen schuppewarij*, d. i. specerij.

SCHUR. Z. schor.

SCHURD, SCHURDE, bijv., slecht, ruw, ruig : *een schurde kerel*; als bijw. wordt het meest met gaan verbonden : *het zal er schurde gaan. Het gaat in Italië maar schurde* (Oost- en Westvl.). Het w. schijnt met *schuier* (Z. schuif) of liever met *schurft, schroft, schaad* verwant. Z. schurtig.

SCHUREN, b. w., waarvoor men in Holl. : *schrobben en boenen*, en in Brab. ook wel : *kuischen* of *wasschen* (al wrijvende) gebr. : *den vloer, den gang, de planken schuren* (gansch vl. België); ook in N.-Br. Z. Hoeufft (537), die er in 't lang over schrijft en meldt

dat men in 't plaid. ook : *scheuren* voor : reinigen zegt; bij Wachter is 't vert. : *purgare, mundare* en *polire*, en *scheur* door : *instrumentum purgandi* (schrobber).

SCHURFT, SCHURFTIG wordt ook als bijv. gebr. in den zin van : vuil, lomp, enz., fr. *sale, vilain, grossier, inconvenant* (Vl. en elders). *Die niet schurft of schurftig is, moet hem niet krabben* (Br., Antw.), elders ook : *die geen schurft heeft, moet hem niet krabben*, of, *die niet besnot is, moet zijnen neus niet afvagen*, d. i. die niet plichtig is, moet zich niet stooren.

SCHURGEN, kruien, den kruiwagen voeren. Vanhier : *schurger*, kruiër, *doppeschurger* (Z. dit w.). *Met iemand schurgen*, met iemand gescheren of hem voor den gek houden (Limb.). Men zegt er ook : *met iemand varen of drijven* en : *iemand voor het lapken houden*. Kil. geeft : *schorchen* op als Gelders. en Saks. voor : *kruyen* of *kruyden* en dit is bij hem, o. a. : *trudere, pellere*, enz. en *den kruiwaghen kruyen*, l. *protrudere curriculum, vectare*. Z. bij Weil. : *schurken* (schuren, wrijven).

SCHURGKAR of SCHURGSKAR, ook : *schurker* uitgespr. : kruikar, kruiwagen : *een schurgker hebben*, een machtingen begunstiger hebben (Limb.) : in Holl. *een kruiwagen hebben*; bij Kil. : *schorch-karre*, sax. sicamb. *krui-wagen*. Z. schurgen.

SCHURKER, m., vrouwenrok (Limb.). Z. schuit.

SCHURPEN, enz. Z. schorpen.

SCHURRE, SCHORRE, v. Z. schor, schol.

SCHURRE EN SCHROO (beide gaan gepaard). *Ik heb hem die zaak, dat voorval, enz. met schurre en schroo uiteen gedaan*, d. i. zoo uitvoerig als ik het kon met al de omstandigheden tot de zaak betrekkelijk (leper.).

SCHURTIG, SCHORTIG, bijv., schuw, aardig, fr. *espiègle* (Somergem).

Z. schurd en schuttig.

SCHUT, BESCHUT, fr. *paravant* (Veurne).

SCHUTS, m., lederen lapje waar men de hand mede bedekt bij het knikkeren (Venlo). *Schut* is eigenlijk iets dat beschut, beschermt, bevrijdt. Z. schietlap.

SCHUTSKE, o., geringe soort van knikker (Meierij); elders *pottebakker* geheeten; te Antw. *jieber*.

SCHUTTEN. *Alle hagen schutten wind* bet. te Gent: een nieuwen winkel of kraam, in de nabijheid komende, vermindert den verkoop der andere winkels.

SCHUTTER, grendel, en van hier: *schutten*, grendelen (Westvl.). *Schutter*, afgel. van: *schutten*, is beschermer.

SCHUTSBOOM is h. en d. in de Kemp. en in N.-Br. hetzelfde als in Br.: *wip*, *vogelwip*, *vogelroede*, of als in Vl. *peerse*, *gaaipers*, fr. *perche*. Z. bij Hoeufft, gaai (blz. 157).

SCHUTTIG, bijv., sc huw (Westvl.). Z. scheutig.

SCHUURDEUR, v., gezegd voor: lap eener broek (Somergem).

SCHUURKOLVE, m., een man die in de schuur dorscht (Somergem).

SCHUURPAPIER, o., papier met schuurzand opgeplakt om meubelen enz. te schuren (overal).

SCHUURSTERIGGE, v., schuurster, of, in Br. en Kemp.: *schuresse* (Vl.).

SCHUURVLOER, m., dorschvloer, ere, fr. *aire d'une grange* (Vl.).

SCHUURWINKEL, m., de beide kanten nevens den dorschvloer, waar men 't graan tast (Westvl.); te Veurne heet het: *vak*; in 't Hagel.: *uiland*; in Br.: *herk* (183), *hoog*, *tas*.

SCHUW meer SCHOUW, bijv. en znw., bet. in 't Hagel., Br., de Kemp., Antw. en Vl.: aardig, vies, zonderling, eigenzinnig, grappig, opziensbarend, fr. *drôle*, *excentrique*, *étrange*: *gij zijt een schuw man*. — *Wat schouwe kerel is dat!* In 't L. van W.

ook: een vreemde of rare (rare) kerel; in Westvl.: *aardige vogel*. In Limb., waar men *schoe* uitspreekt, bet. *schuw* niet slechts: bevreesd, schrikachtig, ontwijkend, en vandaar: wild, woest, maar ook: wat schrik, angst, afschuwen veroorzaakt, dus: afschuwelijk, afgrijselijk, leelijk: *dat is een schoe kerel*; ook: onstuimig: *het weër is te schoe om er door te gaan*. *Schoe* wordt er ook als znw. gebr. voor: vrees, schrik, angst, kommer: *hij heeft schoe van dien hond*. In Vl. bet. *schuw* uitgespr.: *schouw* en *schui*, o. a.: iets wat te schuwen is of doet schuwen, zoo bet. het: schoelje, straatjongen en vogelverschrikker, iets wat men tusschen de wassende erwten, de gerst, de tarwe, op de kerzenboomen, enz. zet om de vogels af te schrikken. (Z. *Belg.-Mus.* 1844, 191). Een *schuw* of *schouw* is iets dat men schuwt of schouwt, waarschijnlijk het hgd. *scheusal* (schuwsel), d. i. voorwerp dat ons afschuwt inboezemt (Lulofs, 81); het hgd. *scheu*, engl. *shy*; zw. *skijgg*; deens. *skij*, is 't zelfde als: *schouw*, doch 't bet. ook: vrees, schrik, tegenheid, en *scheuche* is het fr. *épouvantail*, «zoodat die papieren bellekens haar aan een schuw doen gelijken dat men in den hof tusschen de erwten zou planten om de musschen te verjagen. (Baron Penninck, bl. 144). Kil. vert. *schouw*, bijv. o. a. door *agrestis*, en 't znw. door *terriculum*.

SE. In Limb. bestaat de gewoonte van eene getrouwde vrouw met haar mans naam door achtervoeging van *se* te beduiden, b. v. *Janssensse*, *Peetersse*.

SEE, SEI, SIJ, SOEI, uitroeping van verwondering: *see! wie dat daar is!* (Vl., Br.). 't Is eene verbastering van *zie*, in 't fr. *tiens*.

SEEF, SEEFKE, SEPKE, verkorting van Joseph; ook: *Zefken*, *Sjeppen*.—

Tjeef en *Sjievus* (Br., Antw. en elders).

SEEL voor : *scheel*, *schotel* (Kortrijk); Kil. heeft ook : *seel* voor : *schedel*, *cedel*, l. *scedula*. Vanhier het werkw. *verselen*. *Bier verselen* is te Leuv. : een seel of briefje op het stadhuis halen om bier te ontbieden bij den brouwer. Z. *sel*.

SEES, v. (scherplange e), rijtuig met twee raderen en een peerd (Br., Antw., Vl.); in Limb. : *chees*; in Holl. : *sjees*. Het w. is eene verbas-tering van het fr. *chaise* of 't l. *sedes*, zitstoel.

SEFFENS, bijw., aanstonds, terstond, dadelijk, oogenblikkelijk : *ik kom seffens*; hgh. *gleich* (Br., Antw., st. en pr. Kemp., Limb., N.-Br.). Volgens Hoeufft (539) bet. het, omtrent Breda : in eens, op eenen keer, op eens : *alle ongelukken komen seffens*; Kil. vert. : *seffens* of *l'seffens*, dat men ook in Br. hoort, door : *simul*, *una*, *pariter*. Z. Weil., die het houdt voor eene samentrekking van : *te sef-fen* (samenvatten), anderen voor : zoo-even; in 't Cant. Axel wordt *seffens* gebr. voor : tevens en Frieseman stelt het ook met *teffens* gelijk.

'S EGEWOORDIG, verdorven van het oude 's *jegenwoordig*, tegenwoor-diglijk (Brussel en omst.).

SEISE. Z. *sijs* of *saus*.

SEKIER (Aalst). Z. *sekuur*.

SEKTIEN : in *sectien vallen*, fr. *tomber en syncôpe* (Popering.). Z. *smellen*.

SEKUUR, bijv. en bijw., van het l. *securé* (zeker), *fijn*, *kunstig* : *dat slot is heel sekuur gemaakt* (Br., L. v. Aalst, Limb. en elders).

SEL, v., stam eens booms : *die boom heeft eene schoone sel* of *seel* (Hagel.). *Selle* is eene verkorting van *sedele*, *sedile*, zegt Kil. die het door : *sedes* (zit) vert. en ook *set*, *sille*, germ. *sitz*, engl. *seat* en *seat* heeft.

SELDER, SELDERPLANT, SELDERZAAD,

enz., zegt men in Br. en Antw. voor : *selderij*, enz., dat men er niet hoort, en voor *selderijknol* zegt men : *krop-selder*.

SELF, ZELF, v., *salie* of *savie*, fr. *sauge*, l. *salvia* (Limb.), in den Teuth. *setr*, bij Kil. staat *selfe* als oud aangeslpt. Het w. is in N.-Br. niet geheel in onbruik, althans niet bij artseni-mengers, die zich daar beter dan elders verstaan op het toebereiden van het *gulden zelfwater*. Vanhier ook het spreekw. : *self is het beste kruid*, d. i. die zichzelf dient is het best ge-diend (Hoeufft, 540).

SEMIELJES, v. mv., bladluizen, fr. *puc-rons* (Maastr.) verwant met : *semele*.

SEMMELE, m., flauwe praat, getater, ge-fezel. Ook is *gesemmel* of *gesammel* : futselrij, getalm (Br., Kemp.). Z. 't volgende. Als v. znw. is het in Br. gebr. voor : *semmelerse*, eene die semmelt.

SEMMELEN, o. w., praten, tateren, zeb-beren. Vanhier *semmelaar*, flauwpra-ter (Br., Kemp.). Het bet. ook *samme-len*, waarvan het slechts eené andere uitspraak is, of semelen dat Kil. vertaalt door : *frivola scrupulose et gravia ignaviter agere*. Thans zegt men ook : *zemelen*, *zemelaar* (Br.).

SENGEL. Z. *singel* en bij Delf. (328) *sen-ghen*, licht verbranden, engl. *to singe*, hgd. *sengen*, fr. *flamber*.

SETER, fr. *centre*. Van *zijn* *seter* zijn, van *zijn* pas, van *zijn* ver-stand zijn, onthutst zijn (Br., Antw. en elders).

SEPEROOGEN, 't zelfde als : *leepoogen* die aanhoudend tranen zeperen; welk zeperen gewis hetzelfde is als : *zipe-len* en *zepelen*. Ook wordt *seperoogs-kens* gebr. : *zij heeft seperoogstons* (Meierij). Kil. heeft *sepelen* als holl. voor : *leken*, *druipen*, en *sijpooghen* of *sijpende ooghen*, l. *oculi gramini*. Z. *zebberen*.

SERGIE, SARGIE, SARGE. *Onder de groene sargie liggen* is : in het graf liggen (Vl., Br. en elders).

SERJANT (*j* als in 't fr. uitgespr.), m., is in Br. en Vl. een schrijnwerkerstuig, zijnde een lange ijzeren zwang, dienende om planken, deuren, enz., wier verschillende deelen ineengelijmd of gezet zijn, vast te houden tot dat de lijm droog is, of dat er de pinnen ingeslagen zijn : *zet den serjant op de planken*. Z. bij Bild. *serjant*.

SERMOON, in Vl. en N.-Br. *sermoen*, meest gezegd voor het fr. *sermon*, preek of kerkelijke redevoering. Van hier *sermoonen* : *wat kan hij sermoonen*, d. i. 1^o wat preekt hij wel; 2^o wat kan hij berispen, kijven.

SERVENT, bijw., mogelijk, misschien : *het is servent waar* (Br.). Dit w. zal wel tot het ital. *servente* of 't spaansch *serviente* t'huis te brengen zijn, en hier vroeger zoo veel geweest zijn als : *om u te dienen*.

SERVIES, lepel en vork : *ik heb twelf zilveren serviezen gekocht*. *Koffieservies, theeservies*, koffiestel, enz. (bijna overal).

SERVITIE, 't zelfde als : *servies*, van 't fr. *service* (Vl.).

SESKENS, o. mv., in Kl.-Br. en Oostvl., 't zelfde als : *de sessens*.

SESSENS of **SESKENS**, v. mv., in Oostvl. : *de stuipen*, in 't L. v. Waas ook 'lgeen men in Br. *beziektheid* heet. Men noemt de kinderstuipen of gaafkens in Oostvl. ook : *St-Cornelisziekte*, omdat die Heilige voor de seakens aanroepen wordt.

SEULE, v., emmer, fr. *seau* : *eene seule water* (Westvl., Veurne, Oostende); Kil. *seule*, *suyle*; Fland. occ. *eemer*.

EUMEREN of **ZEUMEREN**, b. w., nalen (Limb.). *Suymen* is bij Kil. 1^o *cunctare*, *cessari*, etc.; 2^o *impedire*, *retardare*.

EUTE, v., onnoozel vrouwmensch (Kortrijk en omstr.); in Br. *sul*, *sul-*

teken (sul). Z. *seuteren*.

SEUTEKUTJE, een goeilijk meisje, eene sul of sukkel (Kortrijk en omstr.).

SEUTEREN, neuzelen, stillekens voortdoen, klein werk doen (Antw., Vl.); 't bet. ook : het sissen der smeltende boter (Westvl.).

SEUTERWERK, frutselwerk.

SIBBEDEUS of **SUBBEDEUS**, m., sul, mouwvager (Br.). Het komt voort van 't l. *jube deus*, of van *Zebedeüs*, wiens vrouw aan den Messias vroeg voor hare twee zonen, Jacobus en Joannes, dat zij zouden mogen zitten, de een aan de rechte en de andere aan de slinke zijde des Heeren (Matth. XX, v. 20-22. — Marc. X, v. 35-38).

SIBEDUTSE, v., onnoozel vrouwmensch (Westvl., Brugge). Z. *sibbedeüs*, duts (112) en seute.

SIBOET. Z. *siebot*.

SICHTEN, SIGHTENS, SIGHTENT, bijw., sedert, sinds. G. Gez. gebr. *sichten*; men zegt in Westvl. veel : *sichtent* en in 't C. Axel, ook *sichtens*. Z. *Arch. vr. Neêrd.-Taalk.* (II, 185). Kil. heeft ook : *sichtent* en *sicht*, alsmede *sind*, *sint*, *sindert*, *sident*, *sijd*, *sied* voor : *sedert*. Z. *siebot*.

SIE. Z. *sietje*.

SIEBOT. *Op eenen siebot*, op eenen oogenblik of oogslag, seffens, eensklaps, onmiddellijk, dadelijk, plotseling : *op eenen siebot ben ik bij u* (Br., L. van Aalst, Antw., Kemp., Noord-Br.); in Holl.-Limb. spreekt men *siboet* uit. Te Brussel en elders zegt men voor *siebot* ook : *bots*, *vliegens* : *ik ben bots bij u*. Hoeufft (541), die het w. wijdloopig behandelt, zegt dat « de afleiding van 't eerste deel waarschijnlijk is van 't allemannisch *sid*, l. *post*, fr. *après*, vanwaar *sedert*, dat waarschijnlijk ook een gelijkkluidend bijv. nw. gevormd heeft, even als in 't zweeds, *sid*, *sero*, evenals men in 't deens. *sidt* en *sidts* heeft; dan bij Notker, ps. 23, v. 6, vindt men *sidero*

door *posterior* verlatijnd. *Siebot*, van *sidebot* samengetrokken, is dan zoo-
veel als *ipso momento*. *Sid*, *sijd* is in
't Nedersaks. nog gebr. voor : laag,
nederig, welke beteekenis het o. a.
in 't Zweeds. en Deens. ook heeft.»
Maar *bot* bet. ook : slag, bij Kil. *ictus*,
impulsus, waarvan, bij hem, *bottlelick*,
subitus, en *sie* is de wortel van *zien*
en voor : *zicht*, zoodat het eigenlijk
zoo veel is als : zichtslog of gezicht-
slag of oogslag; *ictus oculi*, fr.
clin d'œil. Z. *sietje*. Het ital. *una*
botta bet. 'tzelfde als ons : *siebot*.
In Nedersaksen en Zwaben : *allbot*,
allebolt, d. i. alle oogenblikken, altijd-
aan, slag voor slag. Z. Brem. Nieders.
Wörterb. en bij ons *bot* (71) en *bots*.
SIEP en **SIEPEN**. Z. *sijp* en *sijpen*.
SIEPER of **SIJPER**, bloemkoek in de pan
gebakken (Meeljesl.).
SIEPERKEN, geplekte, getiegerde kat
(leperen).
SIEPNAAT, o., perenkruid (Limb.).
SIER, **SIERKEN**, voor : *zier*, *zierken* (Vl.).
SIESIG, bijv., onderhevig : *hij is siesig*
aan de koorts (Limb.).
SIESKEN, verkleinw. van : *Simon* in N.-
Br., en in Zuid-Nederl. voor : *Susken*,
verkleinw. van : *Franciscus*.
SIET, **SIETJE**, winterkoningsken, fr. *roi-*
telet (Kemp.). Z. *sijper* en *piepeling*.
SIETJE, o., verkleinw. van : *sie*, dat
weinig of niet gebr. wordt, bet. ei-
genlijk, te Ronse en omstr. : het
klein zwart plekje of appelken, in
't midden der oog, waardoor men
eigenlijk ziet, fr. *pupille de l'œil*, in
Br. en 't L. v. Aalst genoemd : *het*
kindeken (*kinneken*) *van de oog*. *Sie*
is de wortel van : *zien* en in verband
met *zin*. *Siebot* is : een oogslag, ge-
zichtwenk. Z. Delf. (330) op : *Siun*,
oog, en *sehe*, oogappel.
SIFFA, **SIEFA**, **SIJFA**, slag, plak, oorveeg,
fats : *iemand eene siffa geven* of
draaien (Westvl.). Van 't fr. *soufflet*.
SIJNE of **TRUNTE**, v., droefgeestig meisje

of vrouw, eene met verdoolde zinnen.
't Is bijna 'tzelfde als in Br. : *trut*, *sel*,
sukkel (h. en d. in Oostvl.).

SIJP (uitgespr. *ziep*), v., eene opene goot
(Limb.). Kil. heeft : *sijpe*, l. *clacca*.
Het is de wortel van : *sijpen*, in Limb.
uitgespr. : *siepen*, *ziepen*, vanwaar :
sijpelen, bij Kil. ook : *sepelen*, *leken*.

SIJPEN (*ziepen*), in Limb. voor : *sijpen*,
waarvoor men thans veelal : *sijpelen*
en *sijperen* zegt, d. i. druipen of
druppen, leken of lekken : *hij is zo*
nat dat hij ziept; in Br. zegt men :
zoo nat dat hij uitlekt of *afdruppelt*.

SIJPERS. Z. *piepeling* (475).

SIJS, v., overdrachtelijk voor : slag, be-
straffing : *ik kreeg eene goede sijse*.
(Oostvl.). Z. *sijserij*. Ook is *sijse*,
sijsepan, *sijsepanne*, te Gent : een
die met prullen omgaat.

SIJSEN, o. w., plullen (493), mooschen,
met prullen omgaan : *er om doen* :
gy moet er zoo niet onder sijzen
(Gent en omstr.).

SIJSERIJ of **SIJSSERIJ**, v., beuzeling of
flauwe praat (Oostvl.). *Sijserij* is
afgeleid van *sijse* of *sijse*, vlaander-
sche uitspr. van *sous*, fr. *sauce*. Men
zegt in 't fr. zoowel als in 't neêrd. :
je lui donnerai une sauce, *ik zal hem*
zijne saus geven, d. i. eene duchtige
berisping of rossing geven. Tijdens
de Patriotieke beroerten kwam er in
Vl. een hekelbladje uit met naam : *de*
sijsepan, vol van allerlei praatjes.
mogelijk ook dat vandaar de ww. *sijzen*
en *sijserij*, voor : beuzelpraat, ver-
telsels, enz. afkomstig zijn.

SIJS OOGEN, *sijper-oogen*, in N.-Br. en
de Kemp. en in Br. *sijpoogen* voor :
tranende oogen.

SIK, m., baard aan de kin, doch als v. nw.
bet. het : *geit*, hgd. *ziege* (Limb.).
de Teuth. heeft : *seghe*, *gheyte*; *seg-*
ghen of *gheyten*, l. *capreus*, en
Bild. (III, 48) schrijft « *sik* voor :
baard, is van 't hgd. *ziēn*, trekken.»

SIKENEURIG, **SIKKENEURIG**, bijv., van

't fr. *chicaneur* (haarkliever, muggezifter), bet. in 't N. van Oostvl. : twistziek.

SIKKEL, in Br. *zikkel*, v., hoogvormig, smal en getand snijmes dat in zijnen steel vaststaat en dient om gras, klaver, enz. te snijden. Bild. zegt dat het w. niets anders is dan 't l. *secula*, van *secare*, snijden, of *sicula*, diminut. van *sica*, een krom zwaard; volgens Hoeufft van het oud hgd. *sachs*, korte degen. Z. zekel.

SIKKEPIJTJE, een weinigje; in Groning. bet. *geen sikkepitje weerd* : niets waard (Z. Taalk. Mag. IV, 684).

SIKSEN, v., is dat tuig bij een bornput waarmee men de watereemers op- en neder trekt (Br.); bij Kil. *sicksene*, i. *wippe*, l. *tollenon*.

SIMMEKEN, o., 'tzelfde als : sut, sul, suf, sukkel of onnoozele vrouw (Br., Antw.).

SIMMEN, naäpen, doen als apen (h. en d. in Vl.); bij Hoeufft (543) is *simmen* voor : grijnzen, of wat men in de praattaal wel : *jengelen* noemt. Gewis is dit w. ontleend van : *sim*, aap.

SIMMERIK, m., sukkelaar, onnoozelaar (Westvl.); in Br. zegt men daarvoor ook : *stimmerik*.

SIMPEL en **SIMPELHEID** voor : krankzinnig, zinneloos, zot en voor : krankzinnigheid, zottigheid (Limb.). Elders zegt men ook : *ge zoudt er simpel van worden*. Pomey vert. het door : *fatuus*, en 't z. nw. door : *fatuilas*.

SIMPELAAR, die niet veel verstand heeft, een suf, een onnoozel of sufachtig mensch (Vl.).

SINDEREN voor : tintelen of singelen : *mijn handen sinderen van kou* (Gent.).

SINDERT voor : sedert (Br., Antw.).

SINGEL, zeel (band van leder- of touwwerk) over de schouders om den kruiwagen mede te voeren of eene berrie te dragen. Ook genoemd : *hangzeel* (Brussel), in Br. : *krniszeel*, *help* en *handelier*; te Mechelen :

halsband; in de Kemp. en Limb. : *help*; bij Kil. : *singhel*, *cinghel*. Het komt van 't l. *cingulus*, gordelriem, of *cingula*, fr. *ceinture*, *ceinture de prêtre*, in 't Neêrd. *singel*, *priestersingel*.

SINGEL, in 't L. v. Waas en elders in Vl. eene lange smalle verdeeling van een akker, weide, doch vooral van eenen bosch, welke tusschen twee grachten of voren ligt. Het is dus bijna zooveel als : breede rug (350), pand (457) of gewend. Vanhier dat *singelken* bet. : klein boschken, en *singelage* (ook *dubbelage*) : wat er van een bosch overgebleven is. Er zijn ook plaatsen waar *singel* zooveel is als : verloren hoekje gronds waar struiken staan en gras groeit. Het is van 't l. *cingula*, van *cingere*, fr. *ceindre*.

SINGEL, **SENGEL**, m., te Leuven en omstr. : heel verbrande steenkolen, die als versteend of liever verijzerd zijn : *raap de singels uit de schrabhoelie*. Het verschil is dus dat schrabhoelie tot brand nog dienen kan en singels niet meer. Te Brussel verstaat men door *schramhoelie*, en elders door *scharbieljen* soms ook 't zelfde als : *singels*. Wij leiden *singel*, *sengel* af van : *zengen*, of *verzengen*, verbranden. De Woordenb. hebben : *sintel* en *sindel*, fr. *fraisil*, voor : afval van uitgebrande steenkolen, en dit *sintel* zal van 't l. *scintilla* (genster) komen. Kil. heeft *singhel*, *senghel*, l. *stricturae*, *scoria*, en hierdoor verstaat hij gensters of schellekens die van gloeiend ijzer wegspringen als het gesmeed wordt. Bild. (III, 53), die *cingel* beter vindt, «acht het w. eene verbastering van 't engl. *cinders*, verwant met 't fr. *cendres* (assche), angelsaks. *sinder*; doch bij onze schrijvers altijd aangenomen voor : *kolengloed*.» In Groning. noemen de zilversmeden het uitgebrande koolgruis : *slagge*. Z. singelen.

SINGELAGE (*singelhage*). Z. singel.

SINGELEN, SENGELEN, VERSINGELEN,

'tzelfde als : zengen, verzengen, licht branden of verbranden (Br., Antw., Kemp. en elders); bij Kil. : *senghelen*, *singhelen* of *senghen*, l. *ustulare*. *Singelen* heeft nog andere afgeleide beteekenissen : het drukt, namelijk, het gevoel of getintel uit dat men gewaar wordt van eene verzen- ging of van eene bijtende koude of ook van eenen geweldigen slag; het bet. derhalve : tintelen, trillen, beven, kittelen : *mijne vingeren singelen van den koude. Hij kreeg eene oorveeg dat zijne ooren singelden. Ik sloeg er met mijn hand tegen dat ze singelde.* Vanhier : *singeling*, *gesingel* (Br., Antw., Vl.); in Limb. is dit : *zungelen*.

SINGELING, verzenging (Br. en elders), ook : tinteling, trilling, pijnelijke kit- teling ten gevolge van eenen val of slag of van de koude (Vl., Kl.-Br., Hagel., Br. en Antw.); in Limb. : *zungeling*. Z. 't voorgaande.

SINGELKEN. Z. singel.

SINJOOR. Z. pagadder (453).

SINT, SINTER, en SINTERT, bijw., sedert.

In Br. en elders is *sint* nog veel, zoo als bij de oude schrijvers, gebr.; *sin- ter* is, te Maastr. en elders in Limb., meer gebr. dan *sint* en *sintert*, welk laatste men ook in Br. en de Kemp. hoort. Bij de Ouden vindt men ook veel : *sint*, *sider*, *zider*. Pr Bormans (Leven v. S. Christina, blz. 92) meent in *sint*, d. i. sedert, eene samentrekking te zien van het oude *sident*, dat, o. a. bij M. Stoke, v. 1213, wordt aangetroffen; doch zou er niet (meer onmiddellijk) het gothisch *sinth*, oud, hgd. *sind* of 't angelsaks. *sidt* (tijd, streep, weg) in opgesloten liggen? Z. sichten (600).

SINTS, zoo goed als : sinds.

SIRKEN, d. w., ontevreden zijn en dit door verdoofde zuchten te kennen geven. In omtrent dezelfde beteekenis

zegt men ook : *druipneuzen* (Kl.-Br.).

SIROPEN BROODJE, uitgespr. *brooken*, ontuchtig meisje (Antw.). Z. lekkere.

SIRPEN of **SCHIRPEN**, het schreeuwen der musschen en andere vogelkens (Br., Antw., Limb. en elders); bij Kil. *siricken*, l. *titissare*. Z. blz. 500. *culorum et aliorum minorum avium*.

SISSELEN, freq. van : *sissen*, kissen : *het vleesch sisselt in de pan* (Gent en elders).

SISTER of **ZISTER**, o., zekere graan- of veldvruchtenmaat (Br., Antw.). Het w. is ook gebr. in N.-Br., waar men *sester* zegt.

SITS, v., gebakken appel : *hij nam de teil met sitsen uit den oven* (omstr. Tienen.). Z. sitsenwinkel.

SITTEBITJE, 'tzelfde als : bitje (C. Axel). **SITZENWINKEL**, m., kraam : *zijn heele sitzenwinkel is geen gulden waard* (Belg.-Limb.).

SJAAN, in huis werken : *ze was aan heuren sjaan. Het was er een gesja* (sjouwen). *Sjaan* bet. ook : kissen of hitsen : *den hond sjaan* (*chagriner*) (Kl.-Br.). Het is zooveel als : *sjaffel* of *sloffel*.

SJACHELEN voor : *schacheren*, in den zin van : ruilen, en vanhier : *sjache- laar* voor : *schacheraar*, ruiler (Br., Antw.). Z. Weil. en Hoeufft op : *schagcheren*.

SJAFFEL, m., frutselwerk (Br.).

SJAFFELEN of **SJEFFELEN** voor : *scheffelen*, in den zin van : langzaam met klein werk bezig zijn; met iets sukke- len : *kôm aan, wat blijft gij sjaffelen en taffelen* (Br., Antw.). Z. bij Hoeufft (509) : *schaffelen*, *voortschaffelen*, in N.-Br. gezegd voor : *slenterende voortschuiven*.

SJEER, ZJEER. *Van iets den sjeer geven*, d. i. van iets den bras geven (Br., Antw.). Z. sjereren en scheren.

SJEFFELEN, 'tzelfde als : *sjaffelen*.

SJEIK, v., zekere vogel, zoo genoemd naar zijn geschreeuw : *de sjeik maakt*

haar nest in de hagen (Hagel.).

SJEREN of **ZJEREN**, ook **WEGZJEREN**, b. w., werpen, wegwerpen, wegsmiten : *sjeert van hier of sjeert weg*, of ook *sjeer u van hier*, d. i. pak u weg, maak u uit de voeten. Hoeufft zegt op *jarren*, wegsmiten, dat de Z.-Nederl. anders het *sjerren*, *sjeren* uitspreken en gebr. het ook voor : wegdrijven, wegjagen, en dat het misschien naar de hoogduitsche gebogene uitspraak van *scheren* is, hetwelk in dien zin ook veel in verscheidenegewesten van N.-Br. gebr. wordt. Z. Weil. op : *scheren*, dat ons hetzelfde w. schijnt. Men vergelijke het fr. *jeter* en 't l. *jacere* (werpen).

SJERREN. Z. *sjeren*.

SJIRPEN 't zelfde als : *sirpen* (612).

SJOBBELEN of **SOBBELEN**, o. w., over een steen of hobbel stronkelen (Br., Hagel.); bij Kil. : *sobben*, *sobbelen*, l. *titubare gressu, caespitare*.

SJOE. Zoo heet en roept men den hond, in 't fr. *chien* (Br.).

SJOENK. Z. *sjonk*.

SJOERELEN, o. w., wat scheel zien, schuins kijken (Oostvl.). 't Is een freq. van : *sjoeren*.

SJOEREN, o. w., zooveel als het fr. *sonder, roder, être aux écoutes* (L. v. Waas). Bij Kil. komt *soren* of *seuren* als oud met de vertaling van *suffurari* (heimelijk stelen) en *sublegere* (uitkippen); en *sorigh, seurigh* bet. bij hem : zeer nieuwsgierig, lastig, bedriegachtig.

SJOETER, nogal veel gebr. voor : viool, evenals *sjoeteren*, op de viool spelen (Kemp.).

SJOEZEL, dat gedeelte van de koe of ander dier 't welk tusschen den nier en het smeer of ongel ligt, het *pancreas* of alvleeschklier, buikspeekselklier, maagklier (Br.). Z. soesen.

SJOFEL of **SJOVEL**, bijv., sober, armoe- dig : *hij ziet er sjovel uit* (Meierij).

SJOPPEL of **SCHOPPEL** (o als korte oe),

m., voor : *gesjoffel, geschoffel*, zoo- veel als : beschar, bescheer, getalm, gefutsel; ook : over en weér geloop (Br. en elders).

SJOFFELEN, 't zelfde als : *sjaffelen* (Br.).

SJOKKEERDER, m., iemand die 'altijd klaagt (Limb.).

SJOKKEEREN, b. w., morren, uit onte- vredenheid klagen : *hij sjokkeert altijd over het eten* (Limb., Br. en elders), van 't fr. *choquer*.

SJOLLE, **SLOLLEN**, snul, sukkelaar (Br. en elders). Z. *jool*. (240).

SJOLLEBOLLEN. Een kind of met een kind *sjollebollen* heeft de bet. van : *sollen* bij Weil. : *op en neder schommelen, slingeren* (Brussel en omstr.).

SJONK, **SJUNK**, homp of grof stuk brood, vleesch, enz. (Kl.-Br. en elders); ook de stronk of struik die in den grond blijft staan, wanneger het hout afgekapt is : (omstr. v. Diest); in Br. heet dit : *bros* (met korten e-klank uitgespr.). *Sjonk, of sjunk* is 't zelfde w. als : *tronk*, *stronk*, *strunk*, fr. *tronc*, l. *truncus*, van : *truncure*, afsnijden. Z. *schonk* (ham), blz. 594.

SJOOR. Z. *sjoren* en *scheren*.

SJOP, h. en d. in N.-Br. gebr. voor 'tgeen men in Br. : *kalissesap* en in Holl. *drop, stroopen* ook wel *suikerpek* heet.

SJOREN en **SCHEREN**, sel pronken : *die modepop houdt niet dan van sjoren en scheren* (Kemp., Geel). Vanhier : *sjoor*, opsmuk, pralerij : *veel sjoor maken*. 't Is maar *kale sjoor*, d. i. ijdele pronk, zonder den gelijken rijkdom (Antw., st.).

SJORREN, dat bij Weil. : vastmaken, met touwen opwinden bet., wordt in Kl.-Br. gebruikt voor : *sjouwen*, moeite doen, of iets met veel moeite verrichten : *daar heb ik moeten sjorren*; in 't L. van Waas : met geweld trekken, geweld of moeite doen om iets zwaars voort of weg te trekken. Dit schijnt 't zelfde als bij Kil. : *soren, seuren*, in 't lat., o. a.

angere, remordere, urere.

SJOUW, m., door de boogschutters gebruikt om de punten des spels aan te duiden. De partij, de welke het doel 't naaste bij getroffen heeft, zegt : *ik heb, wij hebben een sjouw, drij sjouwen, enz. Sjouw schieten. Wij zullen een spel schieten in twelf sjouwen.* Het wordt dikwijls zonder lidwoord gebr. : *ik heb sjouw.* 't Zijn wij die sjouw hebben (Hagel., Antw.). Z. jou (211).

SJOUWEL, m., gesnap, gebabbel : *houd uwen sjouwel toe*, d. i. uwen mond, zwijg (Br., Antw.).

SJOUWELLEN, o. w., babbelen, tateren, snappen, veel spreken : *wat staat gij daar zoo lang te sjouwelen; gesnouwel, snap* (Antw. en elders). Z. sjouwen, waarvan het een freq. is.

SJOUWEN, o. w., doen; in 't L. van Waas schreeuwen, praten, op eenes potachtige wijze lachen, eene ongepaste blijdschap toonen : *welke zijn ze die daar zitten te sjouwen. Uitsjouwen, uitschreeuwen, bespotten : iemand uitsjouwen.* Vanhier : *sjouwer, geschouw*, en het freq. *sjouwelen* (Hagel., omstr. van Thienen.). Het is afgel. van : *sjouw* of *jou* (211).

SJOUWERMAN, scheepslader of -losser (Antw.).

SJUITEREN, o. w., vlagen van krankzinnigheid hebben (Limb.).

SJUITERT, m., halve gek (Limb.). Zou dit w. verwant zijn met : *stuiter* (hansworst) ?

Sl. laat zich verwisselen door *fl* als in : *stodderen, flodderen. Stoor* is in Limb. : *floor; slempen, flempen; inslibberen* voor : *glibberen*, l. *labi*; ook door *sn* (Z. blz. 318) de letter *l*, b. v. *slateren* voor : *snateren*. Vgl. ook : *slabbaris* en *snabber*.

SLAAG. Men zegt in 't Zuid. altijd : *slaag geven, slaag krijgen*; niet : *slagen geven, enz. Slaag* is eene samentrekking van : *slagen*, bij Maerl. *slaghe*,

mv. van *slagh* : *alle slaghe*, fr. *coup sur coup*. Z. Weil. op : *slag*.

SLAAGMEULEN (Limb.). Z. *slagmolen*.

SLAAL, v., is te Maastr. en elders *sla*, eene samentrekking van : *salaai* of *salade*.

SLAAN. Te Breda en omstr. hoort men veel *geslaan* voor : *geslagen*, zoo ook *ontslaan* voor : *ontslagen*; *verslaan* voor *verslagen*. De Katholieken zeggen in gemelde streek en ook h. en d. in Vl. en te Antw. : *een kruis slaan*, voor : *een kruis maken*. Z. Hoenft (543) en verder : *slagen*.

SLAAPLIJF, o., kort kledingsstuk voor mans en vrouwen dat men in 't koude jaargetijde onder de kleederen, doch op het hemd en soms ook op 't bloote lijf, draagt. Het *slaaptijf* verschilt van de *slaapjak*, een vrouwenkleed dat anders gemaakt is (Br., Antw.); in Vl. noemt men het : *lijf*; bij Kil. is *slaaptijfken* en *slaaprocks* in 't l. *subucula nocturna*.

SLAAPMUTS. 's Avonds een *slaapmuts pakken*, een borreltje om te slapen drinken (Oostvl.).

SLAAPOLIE, slaapdrank, eene soort van olie om te slapen (Kortrijk).

SLAAPROOZEN, h. en d. in Westvl. : de heulbloemen of heulkoppen, fr. *pavot*.

SLABBAKKEN, uitgespr. *slabbakken*, o., heeft in Br., Kl.-Br. en elders, behalve de beteekenis der Woordenb., nog die van het aan- en uitsloffen van schoenen, enz. die te groot zijn : *uwe schoenen slabbakken*. Te Kortrijk en omstr. zegt men van 't weder. *het weër slabbakt*, d. i. het is regenachtig. Te Gent bezigt men 't w. voor twijfelen, dubben, en vanhier : *slabbakker* voor : *twijfelaar, dubber*. Kil. schrijft zoowel *slappacken* als *slabacken*, l. *labascere, languescere, deficere, laxari*; zoodat, volgens hem, de wortel *slap* is, doch het kan ook wel zijn voor : *slakken, trainer* is

lalongs, marcher d'un pas mal assuré, traîner en longueur (Vl.).

SLABBARIS voor : long, mond, woord, enz. *Zijne slabbaris ergens in slagen* : in iemands rede vallen, ergens tusschen spreken, tusschensnabben, er zich meê moeien (Oostvl.). Z. snabber. *Slabbaris* zal eene verbasering zijn van : snabber (Z. dit w.), want in Br. zegt men in denzelfden zin : *zijn snabber of snebber ergens tusschen steken*.

SLABBER, m., elen waaraan, b. v. kinderen geslabberd hebben : *eet uwen slabber zelf uit* (Br.).

SLABBERDOEK. Z. slabberen.

SLABBERDOES, m., morsebel of 'tzelfde als : slobberdoes, slobbe of slobberaar (Limb.).

SLABBEREN, freq. van : *slabben*, o. w., terwijl men eet of drinkt storten en alzoó zich bemorsen : *gij slabbert gelijk een kind*. Vanhier : *slabberaar; geslabber*. *Slabberdoek*, d. i. slapdoek, lap dien men, b. v. kinderen aanbindt opdat zij zich niet zouden beslabberen. Kil. heeft : slabbe, slabdoeck, l. *rica*. Slabben vert. hij door : *fundere inter sorbendum*, en deze betekenis heeft het nog in Limb. en elders. Weil. zegt dat *slabben* gebr. geweest is wegens het drinken van kleine kinderen en van het morsen, dat daarbij plaats heeft, moet overgegaan zijn tot de bet. van : morsen.

SLABBOON, v., suiker- of prinsesseboon (Limb.). Z. labboon (332).

SLABKETEL, m., hetzelfde als : *brasketel*, ketel waarin men het voedsel van koeien en varkens kookt (Oostvl.); in Br. zegt men : *koelketel, verkensketel*.

SLABRIK, v., glijbaan van ijs. Vanhier : *slabrikken*, op het ijs glijden (Limb.); in Br. is 't *baantje* : *baantje rijden* ook : *rijzen*.

SLAD, doek voor vrouwen. Vanhier : *hoofdslad*, hoofddoek; *halsslad*, hals-

doek (Belg.-Limb.). Z. plak (485) en bij Kil. : slets, l. *panniculus, lintum tritum*.

SLADDER. Z. sledder.

SLAFELIJK, bijv. en bijw., slaafsch : *slafelijke arbeid*. *Des zondags mag men niet slafelijk werken* (Br., Antw., Limb.). *Slaafsch* hoort men nooit in Br. of de pr. Antw. zeggen.

SLAG. *Een slag van den molen weg hebben*, in zijn verstand geraakt zijn (Br., Antw., Vl.). *Er eenen slag in slagen*, al wat toegeven, watafkomen, in een koop zoo nauw niet zien (Br., Vl.). *Zich uit den slag trekken*, *se tirer d'affaire* (overal). *Slag om slinger zijn*, zijn verstand missen : *zij kijven slag om slinger*, zij kijven zotelijk, geweldig wederzijds (Westvl.). *Slag* wordt gebr. te Antw. ook voor : kletsnoer; te Ronse voor : poos (500) : *er zal iemand bijzonders dood zijn, want er worden drijkeeren daags drij slagen geluid*. *De overleeslag* is er : het gelui voor iemand zoohaast hij dood is. Z. slinger.

SLAGBANK, ook het werktuig waarop men den rok des kams maakt voor de lijnwaadwevers; ook houten blok of slagpeerd waar de graanschoven op uitgeslagen worden (Westbr.). Z. ezel. *Slagbank* voor : slachtbank (Leuv. en elders).

SLAGEN voor : slaan, 't welk bijna nergens in België gehoord wordt en min goed schijnt. *Slagen* wordt ook nog alveel omstr. Breda, doch meer in de Meierij gebr. Volgens Hoeufft (543) is *slagen* een germanismus; bij Kil. ook : *Slaeghen*, en in 't gothisch : *Slahan, slagan*; angelsaks. : *Slaeghan*. *Zien wat er geslagen is*, zien wat er gaande is, wat er scheelt (Br.). *Slagen* wordt in 't Z. ook voor : slachten (doodslaan, dooden) gebr. en hiervan *slager, sleger*, een die beesten voor anderen slacht; *slaghuis*, slachthuis, *slagtijd*, slachttijd, tijd dat men

de varkens slacht en vanhier gewis : *slachtmaand*. Het angelsaks. *slagan* bet. o. a. *interficere* in het gemeen, en in de laatste taal is *slachten* het zelfde als ons : slachten (vee dooden).

SLAGER, m. 1° slachter; 2° de werkman die in eene olieslagerij of slagmolen het werk doet, olieslager (Br. en elders); in Limb. is *slager*, kaatsbord, roerspaan of zooveel als het fr. *palette*. Z. Weil. op : slager.

SLAGHOUDEN, overdrachtelijk : volhouden (Br. en Antw., pr.).

SLAGHOUT of **KAPHOUT**, o., kreupelhout, schaarhout dat alle vijf, zes of zeven jaar afgekapt wordt; ook afgesnoeide boomtakken (Oostvl. en elders); in de Polders en elders zegt men : *taillie*, *tailliehout*, fr. *bois taillis*. In Limb. ook bet. : *slaghout*, mutsaard; bij Kil. : *slach-hout*, l. *ligna caedua*, *arbores caeduae*.

SLAGHUIS voor : slachthuis, waarvoor Weil. ook : *slagerij* heeft (Br.).

SLAGKAR (a lang uitgespr.), kar waarvan de bak achterovergeslagen wordt (Limb.); in Br., Antw. en Kemp. : *stortkar*; bij Kil. : *slach-karre*, *parvum vehiculum*.

SLAGMAALDER, nog soms gezegd voor : olieslager (Br., Limb.). Vanhier de familienaam : *Slagmuylders*.

SLAGMOLEN, smoutmolen, oliemolen, olieslagerij (Br., Limb. en elders).

SLAGPEERD, dik peerd of brouwerspeerd; overdrachtelijk : zwaarlijvige mensch (Leuv.); *slagpeerd* ook : houten paard waarop men graanschoven uitlaat (Br.).

SLAGVENSTER, v., buitenluik van vensters, de houten buitenvenster, ook : blaffetuur (57) genoemd, fr. *réverbère* (Br., Antw., Westbr.).

SLAK, bijv., slap : *slakke leden*. *Slap* wordt meer in zedelijken zin gezegd (Vl.). Omstr. Breda bet. *slak* : los, niet stijf gespannen : *de koord hangt slak*. Zij zijn *slak* in hun werk, d. i.

los, niet aanhoudend. *Slak weder*, onzeker weder. Men vindt anders zoo *slack van aert*, enz. (J. De Brune, Bancketwerck, 213); Kil. geeft : *slack*, l. *laxus*, op als oud. Vanhier komt : *slaken*, engl. *to slake*, l. *laxare*, fr. *relâcher*. In N.-Br. wordt *slaken*, o. gebr. voor : aflaten of ontlaten van het weder gezegd, dooien : *het weër begint te slaken*.

SLAMEUR. Z. *slammeur*.

SLAMIETE, riool (Meetjesl.).

SLAMMIER, een klein meisje dat zich door zijne vlugheid en handigheid onderscheidt (Antw.). Waarschijnlijk is dit eene verbasterde uitspr. van : *slammeur*.

SLAMMEUR, o. en m., vuil werk, slommer, beslommering, drukke bezigheid, slaaflijk werk, beslag, moeilijkheid, fr. *embarras*, *tracas* : *kuitschen*, *ruiten*, *verwen*, *melsen*, *feesthouden*, *verhuizen*, dat alles brengt veel *slammeur* bij. Wij zitten in 't *slammeur*, wij hebben het druk. Het w. wordt in geheel het Zuiden gebr. alsmede in N.-Br., alwaar *slammeur* ook nog de naam is aan lieden gegeven die allerhande arbeid doen, en *slammeursler* heet men : de vrouwen die alle vuil werk afdoen. Op sommige plaatsen van Vl. spreekt men *sjamoel*, in Limb. : *slamoer* uit; Kil. heeft het w. : *slammeren*, *slommeren* in dezelfde beteekenis, in 't l. *confundere*, *intricare*, *impedire*, en *slommeringhe*. *slom*, *slim*, l. *obtus*. Z. Hoeft.

SLAMOER, o., drukte (Limb.). Z. *slammeur*.

SLANGEN, een soort van vuurwerk, hetwelk men elders : *voetzoekers*, en ook : *fuzeën* noemt (Breda. Z. Hoeft, 545). 't Komt van : *slingeren*.

SLANGEVAT, watervat door 't welk de slang of buis eener stokerij loopt opdat de damp tot generer zou overgaan (Br., Antw.).

SLANGEVEL, o., of *drake*, v., felle vrouw,

SLECHT. *Van iets slecht afkomen, met iets slecht varen of er kwalijk mee uitmeten (Br., Antw.). Door slechte gaten kruipen, ongelukken hebben, ongelukkig zijn (Westvl.). Slecht van iets t'huis komen, met iets mislukken of er slecht mee uitmeten (Vl.). Slechte wordt in 't Hagel. voor : slechte praat gebr. : voor dien slechte ik niet. In Antw., Kemp., N.-Br. men slecht voor : niet wel, : ik kan er slecht aan uit, een kalant als gij zal ik Hoeufft (347).*

slecht, bij de Ouden : , wordt in 't Hagel. n, fr. ressembler

ard, slechte ap., N.-Br.).

, m., iets dat vetting, plakachtige, klevrige geheid, als : slijk, slijm, r., Kemp.). Z. sledderen.

AREN, o. w., slibberen, vetting zijn (Kemp.); sledderen, slidderen of slibberen, l. labi, prolabi et celeriter tendere, engl. to slide (Kil.).

SLEDDERGLETSSEN, o. w., sleeren, slieren, glijden, uitglijden (L. van Aalst); in Vl. ook : *gletsen*. Z. slieren en sledderen.

SLEEG, voor : *slaag*, komt voor in de zegwijze : *buut of sleeg : vader wil niet dat ik uitga, maar ik ga toch, buut of sleeg*. Buut is voor : baat of boet; het is dus : ik ga toch, boet of slaag, 't zij ik gestraft worde of niet (Hagel.).

SLEEK (scherpl. e) komt voor in : *sleekvol*, 'tzelfde als : *reis en reis* of als in Br. : *reizens* of *slijkensvol*, d. i. boordevol : *doe de maat sleekvol* (Westvl.); Kil. heeft : *sleeck, sleyck*, l. *planus* et *aequus, solo aequatus*; van hier : *sleycken*, l. *repere, replare, serpere humi* (langsheen den grond kruipen.) Hiermee is *slecht*, effen, en *slechten*,

SLA
d'un pas mal assuré,
r (Vl.).
mond, woord,
in slagen :
ers;
abben,
Z.
doek (Belg.-Limb.). Z. plak (Antw.) en
bij Kil. : slets, l. *panniculus, intum*
SLADDER. Z. sledder.
critum.
SLAFELIJK, bijv. en bijw., slaafsch :
slafelijke arbeid. Des zondags mag
men niet slaafsch werken (Br., Antw.).
Limb.). Slaafsch hoort men nooit in
Br. of de pr. Antw. zeggen.
SLAG. Een slag van den molen geraakt zijn
Limb.). Er eenen slag in
men niet slaafsch zien (Br.,
Antw., Vl.). Slag om slin-
al wat loeven, wat afkomen.
op zoo nauw niet zien (Br.,
den slag trekken.
verul). Slag om slin-
stand missen : zij
zij kijken tot-
uk voor :
den.
den, tate-

mens (Antw.);
zig vrouwmensch
Al.-Br., Kemp.); Kil.
ets, l. *servula vilis* et
hij heeft bijna in dezelfde
enis : *stelse, sloore, sladde* of
de, l. *mulier ignava, ambubala*;
Plant. verwijst van : *slavets tot sloore*.
Z. slavodder, slets, sloor, smods,
sleet, enz.
SLAVODDER, slecht befaamd vrouw-
mensch (Hagel.). Van : *slavoen*,
'tzelfde als : slaaf. Z. Hoeufft (346)
op slavoen.
LEBBERDIS. Z. slibberdis.

offenen, verwant; bij Delf. (331) : *sleyck*, angl. *sleek*, effen, fr. *uni* en 't werkw. : *sleycken*, engl. *to sleek*, effen of glad maken, fr. *polir*, *lisser*.

SLEEKRIEK (*ie* als *ee*), slee, kleine wilde pruim (Limb.); in Br. *sleeuwpruim*; bij Weil. is *slee*: eene wilde pruim, en *sleeboom*, wilde pruimboom. *Slee* bet., in den Teuth.: plump, stump, onscarp.

SLEENEN. Z. sleunen.

SLEEP, SLEEPE, SLEPE, v., verleidster, lui of slecht vrouwmensch (Westvl.); bij Kil.: *sleype*, l. *mulier segniter et testudineo gradu prorepens*, *tardigrada*. Z. *sleepege*, *slepige*, *slets* en *slavets*.

SLEEPAARD, tuig, van gevlochten latten of stokken, dat men over den akker sleept om de klotten te breken (Antw., Kemp. en h. en d. in Oostvl.). Van 't w. *slepen*, uitgespr.: *sleipen*, bij Kil.: *sleypen*, hgd. *schleipen*, nedersaks. *slipen*. Z. *slijpen*, *slepen*, *slijpen* en *slod*.

SLEEPEGE. Z. *slepege*.

SLEEPHAAR, haar dat sleept, neêr- of afhangt (Westvl.). Z. *slepen*.

SLEEPHOUT, o., slede om ploeg en egge op voort te slepen (Limb.); in Br. zegt men *sles* voor: *slets*; in Gelderl.: *ieskaar* voor: *slede*.

SLEEPJE. Z. *sleepte koetse*.

SLEEPTTE KOETSE, de naam van zoodanige bedekte sleden als in Amsterdam doorgaans *sleedjes*, en hier, in de wandeling: *sleepte* genoemd worden (omstr. Breda).

SLEEPTTEVOL, gansch vol, boordvol: *de kan is sleepttevol* (Gent en omstr.); te Kortrijk zegt men: *zwemmende vul*; elders in Vl.: *sleekvol*, *reis en reis vul*; in Br.: *strijkens vol* of *slijpens vol*, *overloopens vol*, *boessevol* en ook: *opgehoopt vol*; in Vl.: *opt hoopte vul*.

SLEEPTOUW. *Ik breng hem op sleeptouw mee*, d. i. hij komt achter mij aan (Gent). Aan de schipperstaal ont-

leend.

SLEER, SLIER, bijv., glad, glibberig, slibberig (L. v. Aalst). 't Is eene verkorting van: *stierig*, dat men in denzelfden zin in 't Meetjesl. gebr.; en dit is ook verkort van: *slidderig*, verwant met: *slibberig*, *glibberig*. Z. *sledderen*.

SLEERBAAN, SLIERBAAN, v., ijsbaan, baantje, schuifbaantje, fr. *glissière* (Vl., en elders). Z. *sleeren*, *slieren*.

SLEEREN, SLEIEREN, SLIEREN, o w. glijden, uitglijden, slibberen, uitschuiven (Vl.). Men zegt in Vl. meest: *slieren*, in 't L. v. Aalst veel: *sleeren*, elders in Vl.: *gletsen* bij Kil. *glissen*, *glitsen*; in Limb. ook: *sleeren*, *sleiren*, voor: *slibberen*.

Hoort: hun zachte schachten piepen,
En alsof hun vlerken slapen,
Op de lyze, lyze vaert
Slieren ze al om loegewaerd.

(G. Gez.)

Bij Kil. is *slidden*, *slidderen*, *sledderen* verwant met: *slibberen*, l. *prælabi*, *slieren*, engl. *to slurr*, hgd. *schliffen*.

SLEET, SLETE, v., een stuk of lap lijnwaad: *eene slete maken*, in hemden en slaaplakens stukken lijnwaad zetten of inlappen (Westvl.). *Sleet* is de wortel van het oude *sleten* of het imperfect. van: *slijten*. Bild. (III. 58-58) zegt dat «*slet* 'tzelfde w. is als *sleet* en dus v., en wordt gezegd voor: al wat verflenst of verslenst is, zoo ook in de toepassing op een slecht vrouwmensch, waarvoor onze Oude: *eene slete* (ook *sletere*) zeiden.» Bij Plant. is *slet* oft *sleter* 'tzelfde als: *vodde*, fr. *torchon*, *haillon*, en bij Weil.: *versleten lap*; doch *sleter* bet. bij den laatste: een lap. Bij Kil. is *slet* of *slets*: een versleten lap en hij kent dezelfde beteekenis toe aan *slette*, *sletser*, l. *linteum tritum*, Fr. *nuculamentum* en leidt het af van *slijten*. *Slet*, *sletse* of *sloore* is bij hem

een haveloos vrouwmensch, l. *mulier ignava, ambubaia*. Z. slets, slavets, sloor, sliet, sleep en, bij Hoeufft (549): *slet*, dat in N.-Br. ook een slordig vrouwmensch bet.; in 't Nederlands. is dit : *slatte*.

SLEF, v., mv. *sleffen*, slof, fr. *savate* (Br.). Z. sleffer.

SLEFFER, slof (Westvl.). Z. slef, slets, dat bij Kil. ook : *sledse* is.

SLEGEN, SLEGGE, in Vl. nog gebr., bet. bij Kil. dikke nevel, stofregen, ijzel, ijsregen : *door regen en slegen*, door alle weér (Vl., Antw. en elders). Z. sleggen.

SLEGER, varkens- of veeslachter.

SLEGGE. Z. slegen.

SLEGGEN, slagregenen : *het slegt. Slegge*, slagregen : *wat een slegge!* (Limb., St-Truiden). Hierdoor laat zich verklaren de algemeen gebruikte uitdrukking : *door regen en slegen loopen*, dit is, door alle slecht weér : *de briefdragers moeten door regen en slegen loopen en ketsen* (Vl. en elders). *Sleggen* bet., omstr. Tien. : regenen en sneeuwen dooreen, gelijk het in meert doet of in den winter als het dooit. Kil. : *slegghe*, l. *nebula*, *mador*, *tenuis*, *glacialis pluvia*. Meyer : *slegghe*, nevel, dunne regen, vochtigheid. *Sleggheren*, nevelen; *slegghe-righ*, neveligh, vochtig. *Slegghering*, neveling, motregen. Kil. : *slegghe-ringhe*, *sleggheren*, l. *nebulam exalare*.

SLIE, mv., *sleien*, evenals : *flenten* en *pelsen* in Westvl. gebr. : 1° voor *kwerdels* (316), *flarden*, *lompen*, *leuren*, fr. *loques*, *haillons*; zoo zegt men : *de sleien slepen hem achterna*. *In pelsen trekken*. *In flenten scheuren*. Overdrachtelijk is *sleie* ook : een slordig vrouwmensch : *'t es maar en sleie*. Z. sleet, slet of slets, waarvan 't slechts maar eene verbasterde uitspr. ook is.

SLEIEN of SLIJEN, verwarren, dooreen

mengen zoodat het weér moeilijk uiteen gaat : *garen*, *saaiet slijen* (Gent en omstr.).

SLEIEREN. Z. sleeren.

SLEIKENDE en SLEIKENS. Z. slijkende en sleek.

SLEIKVOL, 'tzelfde als : slijkende vol (h. en d. in Vl.). Z. sleek.

SLEINSEN, SLEINZEN, SLENSSEN, SLINSEN, o. w., rouw fruit, onrijpe vruchten eten (Vl.).

SLEINZER, SLENSER, m., een die sleinst of 't fruit rouw opeet : *dat is een sleinzer!* (Oostvl.). Z. sleinzen.

SLEIPEN of SLIJPEN, slepen (Br., Antw., Kemp., N.-Br.). Z. Hoeufft (548).

SLEISTEREN, o. w., al slapende gaan (Kortrijk en omstr.). Z. sleeren.

SLEK. Vanhler : *slekke gang*, zeer trage gang (Oostvl.); overdrachtelijk : slecht vrouwmensch : *dat meisje is maar eenelekke* (Kortrijk en omstr.).

SLEKHUIS. *Slekkenhuizen* te Leuv. hetzelfde als, te Antw. : *kreukelen*; als te Gent : *karakollen*, d. i. slekken die met hare huisjes gezoden en in de herbergen rondgevent worden.

SLEKKEN SIROOP, stroop van slekken (overal in 't Z.).

SLEKKEN STOUWEN, o. w., langzaam gaan. Vandaar : *slekkenstouwer*, iemand die langzaam gaat (Antw. en in de Kemp.).

SLEKKEVET, slijk- of moddervet (Westvl.); in Br. : *zoo vet als een lek*.

SLEKSUIKER, fr. *sucré d'orge* (Kortrijk).

SLEMP, v., *slemperse*, eene die slempt (Br., Antw.); in Westvl. is *slempe* of *slimpe* : een vrouwspersoon dat niet deugt of niets weerd is; verders ook : pannekoek of koek van weinige weerde. *Slempe*, zwelte, laatste koek eener bakte (Gent); in Limb. is *slemp* : biersuip of biersoep, bierpap. Z. flemp.

SLEMPEN, b. w., bakken, vooral in de pan (h. en d. in Vl.).

SLENDER, v. (omstr. Lier); in de Kemp. :

slenter en *slinter*, soort van slang die in drooge bosschen zit. *Met slenders omgaan* : hij gaat met slenders om zegt men in Antw. en de Kemp. zoowel als in N.-Br. : *met slenders omgaan*, d. i. met slimme streken of treken omgaan. Z. slinder.

SLENSSEN, SLENSER. Z. sleinsen, enz.

SLENTER, v., boschadder : *heislenter*, hagedis (Kemp., Limb.). Z. slender, slinder en slenteren.

SLENTEREN : *langs de straat slenteren*, straatop straatneêr gaan (Kemp. en N.-Br.); in 't platduitsch : *slendern* (Z. Brem. Nied.-Saks. Wört.). Het schijnt dat *slenteren*, ook elders gebr., eigenlijk bet. : draaien, langs de straat heen en weêr draaien. In den beeldsprakigen zin is *slenteren* : op eene listige wijze omwegen en zijwegen gebruiken om tot zijn oogmerk te geraken of iets te ontveinzen. Het w. is eigenlijk : *slenderen*, van : *slender*, leeder, dun, rank. Oudtijds was het : *slinderen*, zijnde *slinder*, in onze oude taal : eene soort van slang. » Aldus Hoeufft (549). Z. slenters.

SLENTERS, in N.-Br. 'tgeen men elders in de wandeling noemt : *draaiërijen*, slinksche wegen of streken; zoo zegt men : *met slenters omgaan*; in Br. : *met ranken omgaan* (*met ranken liggen*); *zich met slenters behelpen*, *slenters maken*, *slenters gebruiken*. Z. slenteren, slender en slinger.

SLEPE. Z. sleep.

SLEPEGE, SLEEPEGE, SLEEPIGE, v., lui vrouwmensch, eene die van huis tot huis loopt, klappei (Westvl., h. en d. in Oostvl.). 't Is afgel. van : *slepen*, kruipen, traag en lui voortgaan; bij Kil. : *sleypen*, l. *sequiter incedere*. Z. sleep en slepen.

SLEPEN, in Br., Antw., Kemp., N.-Br. en elders ook met eene bleitende *e* of bijna als : *sleipen* of *slijpen* uitgespr., wordt in Vl. gebr. in den zin van : met de sleepnet visschen. *Hij sleept*

bet., in Westvl. : hij is dronken. In 't Hagel. en elders bet. *het land slepen* : het land effenen, de kloten tot gruis sleuren bij middel van eene omgekeerde egge of een ander sleurtuig; men zegt er ook : *afslepen*. Hoeufft, die *sleipen* voor : *slepen* meldt, zegt dat het ook zoo bij Hooft en *sleip*, voor : *sleep*, bij Vondel voorkomt. *Slepen*, *d'une manière sournoise* : *hij zoekt er slepens achter te geraken*. Z. sleepaard.

SLEPERSE, v., 't zelfde als : sleep of slepege.

SLERF of **SLARF**, v., tong (in de lage volkstaal). 't Schijnt verwant met : sloppen, slurpen, en wordt gebr. h. en d. in de Kemp. Z. bij Weil. slurf.

SLET. Z. sleet.

SLETE. Z. sleet.

SLETS, v., slof, uitgesneden schoen, muil of versleten muil : *op zijne slats afkomen*, stillekens aankomen. *Die maakt nu zoo veel van zijnen neus en hij is hier op eene slats en eenen schoen aangekomen*. In dezen zin is 't w. in Vl., L. v. Waas, Br., Kl.-Br. en Antw. gebr., doch men zegt voor slof of het fr. *savate*, h. en d. ook : *slaf*, *slef*, *sleffer*, *slijffer*, *slijts*, *sloffer*, *slis*, enz. Kil. heeft : *stodse* en *slase* voor : pantoffel. 2° *Slats*, overdrachtelijk in Vl. 'tzelfde als : *slet*, haveloos, slordig, vuil vrouwmensch : *dat is eene stelse van eene vrouw*; bij Kil. : *slet*, *slitse*, Holl. 'tzelfde als : sloore. l. *mutier ignava*; in Br. heet men de slede, ook : *slats*, uitgespr. *des*. In Nedersaks. is 't : *slat*, *statte*. Z. Hoeufft (549), en N. Brem. Nieders. Wört. Hier zullen wij aanmerken dat, naar ons inzien, slede, oulings *sledde*, *sledde*-ren, *slepen*, *sleipen* of *slijpen*, *sleuren*, *slijten*, ook : *slaven* en *slooven* uit ééne bron voortkomen.

SLETSEN, o. w., sloffen, met de voeten slepen of sleuren (Br., Antw., Kl.-Br.)

SLEUN, m., voor : *sleunsel*, van : *sleunen*.

uitkapsel , snoeisel dat bij 't snoeien van de boomen afvalt : *ik heb vier koopen eiken sleun gekocht* (Br., Antw.). Z. sleunen.

SLEUNEN, b. w., in 't Hagel. : *sleenen*, in andere streken uitgespr. : *slunen* en *sloonen* en bij Kil. : *sleunen* en *slonen*, l. *frondare*, *surculos ramis adimere*, bet. in Br. en Antw. : snoeien, vooral met een kapmes, genoemd *handmes*, de overtollige takken van groote boomen uitkappen. In 't Hagel. is *sleenen* : met een mes hagen of boomkens snijden en overdrachtelijk : 1° wegnemen, stelen, rooven : *de straatjongens hebben ons fruit uit den bogaard gesleend*; 2° afwinnen : *zij hebben in 't spel zijne beurs gesleend*. Vanhier : *steunder*, die sleunt; *sleun* of *sleunsel*; *afsleunen*, de onderste takken van een boom afkappen (Br., Antw.).

SLEUR, m., 1° slof : *binnenshuis heb ik mijn sleuren aan* (Br.). Z. slof, slats; 2° v., een werktuig waar men iets mee effensleurt of voortsleurt (Br.). Z. slod, slijp en sleepaard.

SLEUREN, b. w., door slepen of sleuren effenmaken, b. v. : *met eene omgekeerde egge of iets anders het ongelijk land sleuren* (Br. en elders); in Westvl. : lastigen arbeid doen. Z. sleieren.

SLEURMARKT, v., gemartel, gesukkel (Br., Antw.).

SLEURZIEKTE, sleepziekte, langdurige ziekte (Br., Antw.).

SLEUTEL. *Den sleutel op 't graf leggen*; deze spreekwijze, ook bij Kil. aangeeekend, is nog in gebr. voor : aan eene erfenis verzaken; bij Weil. : *den sleutel op de kist leggen*. *Den sleutel op de deur steken*, bankroet gaan (Br. en elders).

SLEUTER voor : sleutel, dat niet beter is (Br., Antw. en elders).

SLEUVER, m., voor : *sleuveraar*, slobber, slobberaar, vuilerik (Westvl.).

SLEUVEREN, slobberen, slabberen; op eene onbetamelijke wijs eten; *sleuvering*, slabbering (Westvl.); in Groning. is *sleuveren* : vlotten, vlug van de hand gaan.

SLEUVERING, v., *gesleuver*, de daad van sleuveren; gekookt eten of drank voor koeien, verkens, enz. (Westvl.).

SLIBBERACHTIG, bijv., slibberig : *de weg is fel slibberachtig* (Br., Antw., Kemp.); bij Kil. is *slibberachtigh* in 't l. *lubricus*, in den Teuth. is *stijbberich* : dreckich, slijkich.

SLIBBERDIS, vet of slijmachtig gedeelte, vellekens, enz., b. v. van kalfskop, kabiljauw, enz., of bijna 'tzelfde als in Br. : *sledder* (Westvl.). Z. sledder.

SLIBBEREN, o. w., glijden, uitschuiven : *hij slibberde op het ijs en viel* (Br., Antw., Kemp., N.-Br.). Vanhier : *afslibberen*, *uitslibberen*, *inslibberen*, *doorslibberen*, *tusschenslibberen*. Z. sleeren of slieren, sluieren, slidderen, snoeven.

SLICHTEN, in N.-Br. evenals in 't platd., voor : slechten. Z. Weil. en Hoeufft.

SLIDDERAAR, m., 1° een die sliddert, die aan iets tracht te geraken, onstandvastig mensch, op wien men geenen staat kan maken; 2° vetzak, zeepzak, slechte aardappel (Gent en omstr.). Z. slidderen of sledderen.

SLIDDERACHTIG, slibberachtig (Limb., Vl.).

SLIDDERBAAN, v., slijbaan, sulbaan (Limb.); in Vl. : *sleibaan*; in Br. : *baanken* : *laat ons op 't ijs baanken rijden*.

SLIDDEREN, o. w., slieren, slibberen, glibberen, glijden, voortschuiven, baantje rijden (Oostvl., Limb.), trachten aan iets, b. v. : aen eene onderscheiding te geraken door alle middelen (Gent). *Slidderen* is een freq. van : *slidden*; bij Kil. 'tzelfde als : *slidderen* of *sledderen*, waarvan de wortel *slidde* of *stedde* (thans slede) is; 't engl. *to slide* bet. ook : glijden,

en *to slidder* : gedurig glijden. Te Willebroek beteek. *slidderen* : met steenkens of klotten in 't water smijten der wijze dat zij er herhaaldelijk in- en uitbotten. Hiervoor zegt men omstr. Leuv. : *slingeren* ; bij Kil. : *slingheren*, l. *lamella aquas qualere*.

SLIEP. Z. uitsliepen.

SLIEFER, m., 'tzelfde w. als : *slijper*, een die geslepen is, een mouwvager, of als : *sluiper*, een die geslepen ergens insluipt of zich ergens behendig in dringt, geslepen, looze, fijne, door-trapte, heimelijke kerel : *betrouw hem niet, hij ziet er een heimelijke slieper uit* (Hagel., Br., Antw. en elders).

SLIERBAAN. Z. slieren.

SLIEREN, o. w., glijden,, slibberen : *en dat alles slierde in hunne wijde vrouwen weg* (Vl.). *Baantje slieren*, op het ijs glijden. Het slibberig baantje, waarop de jongens slieren, heet : *slierebaan* (Vl., Antw. (.

SLIERERWTEN, SLIERPEULEN voor : sleeperwten, sleepeulen, in 't platd. *slierarsten* (N.-Br.). Z. Hoeufft, 550.

SLIERESLEI. *Het is sliereslei* wordt, h. en d. in Vl., gezegd voor : het is ongerijmd. Het 2^o deel des w. zou kunnen *sleek* of *sleik* (gelijk, effen) zijn.

SLIET (*slie* of *slijt*), o. en v., ecne in den stal met planken afgescheiden plaats waar de koeien of peerden tusschen staan : *bij vele vlaamsche boeren staat elke koe in haar slie* ; 2^o ook : spleet, hol, nest, engl. *slit*, fr. *fente*, en, in de lage volksspraak : het bed van den stalknecht (Westvl.).

SLIETBAND, STALBAND, band of teugel waarmee de koe in de sliet gebonden staat (Vl.).

SLIF, SLIFFER voor : slef, muil (Westvl.).

SLIJEN. Z. sleien.

SLIJKENDE, SLIJKENS vóór : vol, b. v. : *slijkende vul* in Vl. en *slijkensvol*, meest in Br., Antw. en Kemp. gezegd, voor : boordvol, zoo vol dat er niets

meer bij kan, heel vol, gelijk vol, *strijkensvol*, *reizensvol*, dat men in Br. en elders nog ook zegt : *doet het vat slijkende vol*. Z. sleek.

SLIJNZEN of SNIJNZEN, sneukelen, zich al sneukelende bemorsen. *Snijnz-rijen*, onrijpe vruchten of *sneukeld-rijen* (Oostvl.). Z. sleinsen.

SLIJP of SLEEP, v., 1^o soort van egge dienende om de aardklotten van omgeploegd land tot gruis en effen te slepen (Hagel. en elders); 2^o slijp- of sleepnet, eene net die men in 't visschen voorttrekt (Antw., sl. en pr. en elders). *Slijp* is in den Teuth reete, *clave*.

SLIJPEN (*sleep*, *geslepen*) wordt in zijnen sterken vorm in Antw., Br. en gewis nog elders gebr. in den zin van : slepen, sleuren, langs den grond voorttrekken of getrokken worden. *Zijne lander op iets slijpen*, iets betrachten. *Op iets geslepen zijn*, naar iets verlangen (Hagel., Br., Antw.). *Geslepen* wordt veel gebr. voor : vernuftig, doortrapt, doortrokken, fr. *raffiné* : *hij kan zich geslepen houden*.

SLIJPER, SLIEPER, m., geslepen deugniet, schijnheilige (Oostvl. en elders). Z. slijpen en slieper.

SLIJPGAT, SLUIPGAT, SLUIKGAT. Z. laatste (Westvl.).

SLIJTEN, b. w., in Vl. en Kl.-Br. gezegd van het uittrekken en inoogsten van vlas en kemp en de bewerking ervan eer het in 't water te rooten (356) gelegd wordt. Voor : *vlas slijten*, of uit den grond trekken, zegt men in Br. en Kemp. : *vlas plukken* of *trekken*. Oulings bet. : *'t haar slijten* : het haar afstrekken en hiermee dient 't engl. *to slit* te worden vergeleken. In Maerl^e Rijmb., v. 13646. bet. *sliten*, en bij Kil. : *slijten*, scheuren, afslijten.

SLIJTERS, m., werklieden die aan 't slijten van 't vlas arbeiden (Vl.). Z. slij-

ten.

SLIJTING, v., vlaskermis feest na 't slijten van 't vlas gehouden (Vl.). Z. slijten.

SLIJTPAP, v., soort van zoetemelkpap met tarwebloem en mastellen die men de werklieden geeft 's avonds als men met het vlasslijten gedaan heeft (Vl.). Z. slijten.

SLIJTS, 'tzelfde als : slets, slof (Brussel en omstr.).

SLIJTTIJD, m., tijd dat het vlas gesleten wordt (Vl.). Z. slijten.

SLIKKER, m., gulzigaard, slokker, die alles wil binnenpalmen (Gent).

SLIM. *Slim zijn als het hout der galg*, bijzonder doortrapte van aard zijn (Limb.). Deze uitdrukking is zeer juist; want om eenen dief te dooden moet men slim zijn, en dit doet toch het hout der galg. *Slim zijn* wordt in 't wishtspel gezegd voor : niet éenen slag ophalen. *Solo slim* is de gene die al de 13 slagen in het *wishtspel* en in den *boston* haalt (overal). *Kapot spelen* zegt men in de andere kaartspelen. Z. kapote zijn (221).

SLIMMERIK, m., slimme, doortrapte mensch (Hagel., Br., Antw.). Z. oolijk, aard (430).

SLIMPE, SLEMPE, v., ondeugend vrouw-mensch (Westvl.). Z. slemp.

SLIMZAAD, slimmerik, fynaard (Br., Antw.).

SLINDER, v., soort van slang, die wit gespikkeld en geenszins kwaardardig is. Van : *slenderen*.

Ic en wils niet excuseren, oft maken
[reen :
Al zyn 't beide twee venynigen slinde-
[ren, enz.

Wij zeggen nu slenders, merkt J. F. Willems in eene noot aan; bij Kil. is : *slinder*, 1° dun, spits; 2° een soort van slang, l. *chelydrus*. *Slinderen* is bij hem 'tzelfde als : *slidderen* (kruipen).

SLINGER of OORSLINGER, oorbel (Vl.).

Hij heeft een slinger, hij is een weinig in 't verstand geraakt. Men zegt ook : *een slag van den slingermeulen* of *van de slingeren* (vleugels) *van den molen hebben* voor : zot zijn (Vl.). Z. karwits (224). *Slingers* zijn, omstr. Bred. : draaierijen, listen, zijdeling-sche wegen, slinksche streken om tot zijn oogmerk te geraken. Hoeufft (331) meent dat het een germanism is; dewijl de Duitschers in den zelfden zin *schlingen* gebr. Het schijnt ontleend aan de bochten die iemand, evenals eene slang, maakt om zijn doel te bereiken. Het oude *rancke*, *rencken* (van : *rancken*, *renken*, buigen, krommen) heeft ook dien zin. Z. rank (321), slender en slinters.

SLINKEN, slaan, werpen : *eenen kei in 't water slinken*; *slinkt den kaatsbal rechts af* of *omhoog* (Vl.). Z. slingeren, bij Weil., en slidderen.

SLINKEPOOT, iemand die met de slinke hand werkt, die alles met zijne slinke hand doet (Vl., Br. en elders).

SLINKSCH. *Hij valt niet slinksch*, hij behoudt zijne tegenwoordigheid van geest, hij is op zijne pooten of op zijn bakkes niet gevallen (Westvl.).

SLINSEN. Z. sleinsen.

SLIP, v., smeersel (Kl.-Br.); bij Weil. : *slib*, wortel van : *slibberen*. *Slip-vangen* is, bij Hoeufft : afgezegd worden (Breda). Z. slissen.

SLIS of SLITS voor : *slets*, slof : *op slissen gaan* (Kortrijk).

SLISSEN, o. w., glijden, uitschuiven (Waas); bij Kil. en Plant. is *slippen* en *slipperen* voor : *slibberen*, in 't engl. *to slip*, hgd. *schlüpfen*.

SLITS. Z. slis.

SLOB, drank voor 't vee; ook : halfkous (Kemp., Diest). Z. Weil. en Kit. op : *slobbe*, *slobberen* en *slabber*.

SLOBBER (o als korte oe), m., slobberaar, die slobbert, die onachtzaam of slordig handelt; in Br., Antw., Kemp. : onachtzame, vuile, morzige kerel,

vuilerik of sloef. Men zegt soms ook met meer verachting : *slobberdoes* ; in Waas en Oostvl. : een slechte kerel of zooveel als : lodder, loeder, lorejas, deugniet : *dat is een slobber van een vent*. Z. slobberen. In 't Hagel. bet. *slobber* : slechte of dunne soep.

SLOBBERDOES (o als korte oe), een fel vuile kerel (Kemp.). Z. slobber.

SLOBBEREN bet., in Br., 't L. v. Aalst en elders : zich beslabberen. Daarvan : *slobberdoek*, 'tzelfde als : *slabberdoek*; *slobberaar*, die slobbert of iets ongeschikt doet; *afslobberen*, iets haastig en slordig afdoen. Z. Weil. en Kil. op : *slobberen*. Bij Kil. bet. het : beslabberen, ook : *laxum sive flaccidum esse*, slodderen, slodderig zijn.

SLOBBERIG, bijv., veel gebr. voor : slobbig of een die slobbert (Br., Antw., Vl.).

SLOBBERMICHEL, m., een slobberaar, die zich bezoedelt met eten of drinken (Limb.). Waarschijnlijk samengesteld van : *slobberen* en 't oud teuthonisch w. *micel*, groot. Z. Delf. (283). Het zou derhalve beteekenen : aartsslobberaar, fr. *archisaligot*.

SLOBBERSCHUP (o als korte oe), v., kromme schup (Br.). Z. ruifel.

SLOBKOUS. Z. get (181); bij Weil. is *slobkous* : eene overkous of het Brab. : *wagge*. Z. Bild. (III, 60) op : *slop*.

SLOD, sleur, werktuig gemaakt uit dunne takken van bessemrijs, in eene soort van driehoek met latten saamgebonden. Het dient om op het versch bezaaid land de klotten te breken. Van hier : *slodden*, met de slodde over het veld slepen (Antw., Kemp.). Z. sleur en slijp.

SLODDER, v., 'tzelfde als : slos, slons, slets of slijts, slordig vrouwmensch (Br.); te Maastr. : slordigheid of slodderig; ook bijna 'tzelfde als, in Br. : *sledder*, het slijmerig gedeelte

van gezoden kalfskop, verkenspoeten en ooren, fr. *gélatine*, enz. Kil. maakt verschil tusschen *slodde* (een slordig wijf), en *slodder*, dat bij hem bet. *slodderer* (slordige kerel), *slodder*, m., als wortel van : *slodderen*, bet. ook : geslodder, sloddering.

SLODDERBROEK. Z. slodderen.

SLODDEREN, o. w., afhangen, slepen. *uw kous sloddert*; b. w., in 't gaan of rijden hier en daar iets laten vallen of storten : *gij hebt alle kanten graan, gers, voeder, schafeling*, enz. *geslodderd*. Overal op den weg lag er stroo *geslodderd*. Van hier : *geslodder*, *slodderaar*, *sloddering*, *slodderachtig* afhangende. *Slodderkous*, slordige vrouw, *slodderbroek*, slordige vent, ontuchtige kerel (Br., Antw., Kemp., Hagel. Belg.-Limb. en elders). Slordig, slodderen, slidderen, slobberen, slibberen, enz. schijnen allen iets gemeens te hebben.

SLODDERKOUS. Z. slodderen.

SLODER of **SLOTTER** voor : *slodder* of *slobber*, afbakening (h. en d. in Vl.). Z. sloteren.

SLODERACHTIG en **SLOTTERACHTIG**, 'tzelfde als : *slodderachtig* (h. en d. in Vl.).

SLOEBER, **SLOEBERDOES** (oe kort uitgespr.), o. Z. slobber.

SLOEBERSCHUP, v. Z. ruifel en slobber-schup.

SLOEF, m., 'tzelfde als : sloof en slof in de Woordenb., beteek. ook : 1^o voorschoot, of een kleedingsstuk dat men over zijne kleederen aanbindt om zich niet vuil te maken; bij Kil. is *sloef* in dien zin : *tunica rudis*; *penula*, enz.; 2^o luie, morzige, vuile en ruige kerel, slobber, vuilerik; bij Kil. : *sordidatus*; *homo incultus vestibus et moribus, incompositus, ignavus*, en dezen zin heeft, in Kl.-Br., Antw. en de Kemp. nog *sloef*, dat ook h. en d. 'tzelfde is als : does, snul, lomperik. 't is verwant met 't engl.

slow. Z. sloefkleeren.

SLOEFKLEEREN, gewis voor : *sloefkleeren*, d. i. werkkleederen, kleederen om mee vuil werk te verrichten. Z. sloef, bij Kil. vert. : *loga, sive tunica rudis et sordidula, penula*.

SLOEFKOUS. Z. sloefkous.

SLOEK, **SLOEKSKE**, **SLOEKEN** (korte oe-klank) voor : *slok, slokken*, enz. (overal in 't Zuiden).

SLOENEN. Z. sleunen.

SLOENSEN, sloesteren of den sloester afdoen : *okkenoten sloensen* (Kemp.); in Br. : *slusteren*, noten de sloesters afdoen.

SLOEP, v., nauwe doortocht over eene gracht (h. en d. in Vl.). Het is voor : sluip of aluipgat; bij Kil. : *sloepe, sluype*, l. *latebra, specus*. Z. slop bij Weil. en Bild.

SLOES voor : *slons* (Meetjesl.). Z. sloeze.

SLOEZE, deugnietevan een vrouwmensch (Gent). Z. slons.

SLOFFEN voor : slooven : *het werk af-sloffen*, d. i. afslobberen, slordig afdoen (Br.).

SLOFFER, **SLUFFER**, 'tzelfde als : *slof*, voellap, fr. *sandale* (Westvl.).

SLOK, bijv., slap, onveerkrachtig (Gelderl.).

SLOK, pijp in een geheim gemak (Gelderl.); bij Kil. : *slock* of *storp*, *vorago, gorges*, hgd. : *schluck*, saksisch : *schlocke*.

SLOKAL, m., slokop, die alles wil opslokken (bijna overal).

SLOKKER, m., een die alles wil binnenpalmen, gulzigaard; ook woestaard, een onbeschofte kerel, en, op vele plaatsen van 't Zuiden : *boddeman* (63) of *mondje pek* of *mannekenpek* (362), waarmee de kinderen bang gemaakt worden : *kinders, komt terug, de slokker komt ginder af* (Br.).

SLOKKEREN, o. w., loshangen, slodderen, sloffen : *mijn kousen slokkeren*. Vanhier : *slokkerkous* voor : slodder-

kous (Oostvl.); uit Kl.-Br. en Westvl. kwam ons *slokkeren* toe met den zin, in de eerste streek van : *sloffen* of *slabbakken* : *mijne schoenen zijn te groot, ze slokeren*; in de tweede voor : slensen, *verslokeren* voor : verslensen.

SLOM, bijv., scheef, gebogen of bijna 't zelfde als : krom, waarmee het dikwijls gepaard gaat : *die vent is krom en slom*, d. i. mismakaat; in Br. zou men zeggen : *scheef en scheel* of : *gehult en gebult*. Het is ook bijna zooveel als : *slonk* (slim) (Oostvl.).

Geest rom, krom, slom

Een sneetje om,

Dat is mij lijdigh leet.

(*Belachlijke Werelt*, 219.)

SLOMPEN, plomp en onachtzaam daarheen gaan : *zie hem daar weer over straat slompen*. *Afslompen* bet. : af-sloffen of afslijten (Kemp.); bij Kil. : *slompe* of *hompe*. Z. Weil. op : *slomp*.

SLONEN. Z. sleunen.

SLONGEL, **SLUNGEL**, m., lang opgeschoten jongen (Limb.). « 't Is, zegt Bild., verwant met : *slop, sloop*, sluier en waarvan de oorsprong is in *slaan*, als schudden genomen. » Wij achten het eer verwant met : slingeren, slodderen. Volgens Hoeufft (353) bet. *slungel* : iemand die veel langs de straat loopt, en aan *lange slungel* is doorgaans het gedacht van magerheid verbonden, somtijds bet. het ook : iemand van weinig oordeel.

SLONK, bijv., slim, doortrapt, schalk, fijn, loos (Vl.) :

Dat is een slonke kerel.

Hij heeft die tronk,

Hoe krom en slonk,

Wel weten schoon en recht te kweeken.

(*Volkslied*.)

Slonk is 't tegenovergestelde van : *slink* of *slinksch*.

SLONKAARD, lompe vent (Oostvl.).

lukkig vrouwmensch. Doch *sloor* bet. in 't Z. : een goeijik , goedsjeudig of goedaardig , onnoozel , sukkelig vrouwmensch , een goeiziel , sul , sut , sukkel (Z. deze ww.). Het w. *sloor* is eene samentrekking van : *slodder*. Z. sloos, sloze. Kil. heeft ook : *sloren*, *slooren* voor : sleuren , en waarvan : *slodderen* een freq. is.

SLOOR, v. mv., *slooren*, *sloorzaad*, en soms ook : *sloorkoolen*, 'tzelfde als in de Woordenb. : *koolzaad*, fr. *colza* (gansch Vl.-Belg.); in Limb. zegt men ook : *floor*, *floorzaad*, van : *floer*, fr. *velours*, omdat de bladeren zacht zijn ; er is *winter- en zomerfloorzaad*; in Br. zegt men : *winterslooren*, *zomerslooren* en de laatste heeten er ook : *Barthelemeezen* (31). Men zegt ook alleen : *zaad*, en vanhier : *zaadstroo*, het uitgedorschen stroo der slooren. In N.-Br. zegt men ook : *slooren* en *sloorzaad*; Kil. heeft *sloore*, *sloorkoolen*, l. *brassica cumana*, *laevis*, *brassica vulgaris sativa foliis extensis*. *Sloor* zal voor : *sloorkool* zijn , en *sloor* eene samentrekking van : *slodder*. Het is derhalve zooveel als : koolplant wier bladeren slodderen of afhangen. Te Kortrijk is *sloore* : heteerste kleine bladje van krolsalaad.

SLOOS, uitgespr. *slose*, is licht hetzelfde w. als : sloots, of als, bij Kil. : *slodse* (pantoffel) of *slodde* (*sordida mulier*) en bet. te Popering. en elders in Westvl. : vuil , slordig vrouwmensch. Z. *sloof*, dat daar *slove* klinkt.

SLOOSTER, SLOOSTEREN, veel met scherpl. *o* in Br. en Oostvl., doch in Br., in Antw., Kemp. en elders ook : *sluster*, *slusteren* uitgespr., voor : sloester en sloesteren en dit alleen voor : dop en uitdoppen van noten.

SLOOTEN, 't slijk uit de slooten halen (Antw., Kemp.).

SLOOTS, SLOOTSE, v., meest mv. gebr., sloester van noten , pellen , doppen van erwten, boonen. Vanhier : *sloot-*

sen, sloesteren (Westvl., Ronse en elders); ook overdrachtelijk : simpelhoofd of 't zelfde als : *sloos*, *slose*, *sluns*, *sloor* (Westvl.). De *slootsen* zijn te leperen : de weeze kinderen. Z. sluisnoot en slossen.

SLOOTSEL voor : slootgras, riet, lisch of gras dat uit de grachten getrokken en onder 't mest gezet wordt (Waas).

SLOOTSEN, sloesteren, pellen, pculen : *noten slootsen*. Z. sloots.

SLOOVEN, op zijn gemak, als oude lieden, zitten te praten : *wij hebben bij het vuur een beelje gesloofd*. Vanhier : *sloovin*, klappei (h. en d. in Westvl.).

SLOOVER, halve kous, zak : *uwe sloovers slodderen* (Waas). Z. slodderen.

SLOOVIN, v., klappei (Brugge); *sloef* is bij Kil. : 1^o luie, vadzige; 2^o slordige, ongeschikte kerel, onbeschofterik, vuilaard, enz.

SLOP, o., opening in haag, houtkant, dam ingang gevende op een stuk land, enz. (Kemp.). Z. sloep, bij Kil. *sloepe*, *sluype*, bij Weik. : *slop*. *Slop* bet. soms ook nog zooveel als 't l. *otium*.

SLORDACHTIG, bijv., slordig, vuil (Westvl.).

SLORPEN, b. w., afstroopen, aftrekken, afstrepn : *haveraren van het stroo* of *bladeren van de takken slorpen* (Hagel.). Z. verder Weil. en Kil.

SLOSE. Z. sloos.

SLOS, 't zelfde w. als : slootse of sloester. Men noemt in West.- en Zeeuwsch Vl. de ledige peulen van boonen enz. : *slossen* of *scheulen*, welk laatste eene andere uitspr. is van : schaal (368) of schel (383). Z. *Toekomst*, 1868 blz. 225, op : *auwe* en ons : *sluim*.

SLOTEL, SLOTER, sleutel (Vl.); in Br. en elders.

Met het geld koopt men de boter,
Zoo 't aloude spreekwoord luidt,
't Geld is lijk een tooversloter,
't Raakt alom en in en uit..

(Nieuwe Liedjes.)

Haddic den slotel van den daghe.

(Oud Vl. Liedjes, 173.)

Z. sloteren.

SLOTER. Z. sloder en sloteren.

SLOTERACHTIG. Z. sloderachtig.

SLOTEREN of SLODEREN, afbakenen, afteekenen met den voet. Vanhier dat *sloter* of *sloder* bet. : afbakening, afteekening (h. en d. in Oostvl.).

Van : sluiten, waarvan : sloter.

SLOTJE. *Iets met slotje en sleuter vertellen, ook : met sleuterken en 't slootje of van 't naaldje tot het draadje, met al omstandigheden melden* (Westvl.).

SLUFFERS. Z. sloffer.

SLUIEREN, sleuren, slenteren : *iets laten sluieren*, iets uitstellen, verwaarloozen : *gij moogt dat niet laten sluieren* (Br., Antw., st. en pr.). In Oostvl. wordt *uitsluieren* gehoord voor : sloderen. *Sluieren* is verwant met *slodderen* en een freq. van : *sleuren* of *slooren*, vanwaar : *sluier*. Z. slui-meren.

SLUIKGAT, verborgen plaats langs waar men in- of uitgaat (Z. slop, sloep), ook uitvluchtsel, toevlucht (Westvl.).

SLUIM, v., peul, dop van erwten, boonen en andere peulvruchten. *Sluimerwten*, erwten die met de sluimen geëten worden; 2° *sluimen*, b. w., van de sluim ontdoen, uitdoppen, bliezen, ook soms : snoeien in 't algemeen (Hagel., Br., Antw., st. en pr., Kemp.); bij Kil. : *sluyme*, l. *cortex*, *siliqua*, en *sluymen*, l. *decorticare* : *die bitter hevet de slume* (Maerl.).

SLUIMERAAR, m., onachtzame vent : *die notaris is toch een sluimeraar, mijn papieren zijn nog niet gereed* (h. en d. in Westvl.). Z. sluimeren.

SLUIMEREN hoort men ook in Br. en Vl. in den zin van : sluieren of laten slapen, verzuimen. Vanhier : *sluimeraar*.

SLUIMERWT, (Br.); te Antw. en elders : *schelerwt*; te Gent : *schelperwt* genoemd. Z. sluim.

SLUISNOOT, hazelnoot (omstr. Breda).

Hoeufft gist « dat het wel eigenlijk : *sluitnoot* kan zijn, omdat de schelp dezer noot niet in twee kan gaan, maar heel toegegroeid is als een eischel. » Doch zou het niet voor : *sluits-* of *slootsnoot*, dat is : sloesternoot, noot met sloester, kunnen zijn? Z. sloots en slos.

SLUITEN, o. w., gierig zijn : *hij sluit goed*, van hem is niets te krijgen (L. v. Aalst).

SLUITERKENS DAG, eender vastenavonden op welken men elkander in- of buiten sluit en hem dan vraagt wat hij belooft te geven als men hem opent. *Vrouwkenzaterdag* is de zaterdag dat de vrouwen alzo worden afgesloten; en *mannekensdag* dag dat de mannen worden buiten gesloten (h. en d. in Westvl.); in Br. gebeurt dit op St-Thomasfeest.

SLUIZENDE, met vol vervoegd, bet. : boordvol, gansch vol (Kemp.). Z. strijkende- of sleikendevol.

SLUNGEL. Z. slongel.

SLUNS, SLUNSE, SLUNSEKAS, SLUNSEWIJF, enz. (Westvl.). Z. slons, enz.

SLUP, v., voor : schoot : *het kind zit op moeders slup als 't niet loopt of in de wieg ligt* (Limb.). Het w. zal zijn voor : sloef of slobbe. Z. die ww.

SLUREN, b. w., slepen, sleuren, sluieren, slodderen, laten hangen; ook uitstellen, en vanhier : *uitsluren*, uitstellen, fr. *remettre* (Westvl.). Z. sluieren en sleurziekte.

SLUS, SLUTS, bijv., slap, niet gespannen, zwak, ruim : *een slutse of slussekous*. Een lange *sluts*, een dunne, lange vent of 't zelfde als : *lange slongel* (Vl., Axel). Bij Kil. is *slus* Vlaandersch en 't zelfde als : *slap*. Z. slons.

SLUSTER. Z. slooster.

SLUUR, o., voor : sleur en sluer (Westvl.). Z. sluren, sluieren.

SLUURDER, m., een die iets laat sluren.

die uitstelt (Westvl.). Z. sluimeraar.

SM. Eenige ww., met *sm* beginnende, zijn ontstaan uit ww., met *m* beginnende door voorvoeging van eene *s*; zoo komt *smoel* (mond) van : moel of muil, *smodderen* van : modderen; *smoezen* en *smoezelen* van : moezen, moezelen, enz.

SMAALBEKKEN. Z. smallebekken of smalbekken. In beide Limb. : *smaal* voor : smal.

SMAASTEREN (Gent). Z. smuisteren.

SMACHT, m., oulings : honger, en *smachten*, hongeren, l. *esurire*; in Limb. is *op den smacht leven* zoo veel als : op eens anders beurs leven, op 't schavernak loopen. Vanhier : *smachtlap*, een die op de beurs van anderen leeft. Z. smacht bij Bild. (III, 63). *Smacht* : honger, *smachten*, hongeren, *smachtigh*, hongherich (Teuth.). D^r A. de Jager meent dat *smachten* als een freq. van : *smakken* kan aanzien worden. (*Taalk. Mag.* I, 53).

SMACHTLAP. Z. smacht.

SMAGGELEN, o. w., *smodderen*, *smokkelen*, *braggelen*, *broddelen* (omstr. v. Leuv.).

SMAK, m., wortel van : *smakken*, in Vl. ook : *smekken*, 't zij als val, als werping of als kus, in welke laatste beteekenis het tot het Geldersch dialect behoort en onhollandsch is, zegt Bild. (III, 63). In Vl. bet. *smak*, kus : *kind*, *geef me een smaksken*. *Smack* bet. slag (Teuth.) en in 't oud engl. is *smach* : de slag of 't geluid door een kus voortgebracht (Delf.). Z. *smakken*.

SMAKKE, v., een strooien of rieten huisje, stalleken, hutje op 't veld of elders, dienende om iets onder te bergen; ook zoo eene schuilplaats of een overdekte kuil, waarin men rapen, pooten, aardappels, enz. legt (Oostvl.). In Gelderl. bet. *smakke* : een boterham. Z. Bild. en Weil. op : *smak* (soort van schip).

SMAKKEN heeft behalve de bij Weil. voorkomende beteekenissen van : kussen, smakmuilen, werpen, bonzen, nog die van : smullen, met veel lust eten of rooken : *hij kan aan dat hutspotje smakken*. Hoor hoe hij zijn pijpken *smakt*; ook wordt het in Vl. en Br. gezegd van den visch die uit het water opschiet en weêr nederklatst. Z. *smatsen*.

SMALAST, m., een der binnendeelen van een verken dat geheel vet is, op den lever trekt en weinig om te eten geacht wordt (Ronse).

SMALBEKKEN. Z. smallebekken.

SMALBRABAND of KLEIN BRABAND is de landstreek gelegen tusschen de Schelde, den Rupel, de Dijle en Senne, en waarvan Willebroek, Londerzeel, Assche, Merchtem, Puurs en S. Amands de bijzonderste dorpen zijn.

SMALLEBEKKEN, SMALBEKKEN, o. w., iets moeten ontberen, het mager hebben, het zuinig moeten aanleggen, zich spenen : *gij hebt gisteren goed gekermist, maar nu zull gij moeten smallebekken* (Antw. en Hagel.); men zegt in dienzelfden zin te Antw. ook : *sperrebekken*, en in Br. : *spellebekken* of *spillebekken*. In 't Hagel. spreekt men dit w. *smaalbekken* uit; *smaal* voor : smal, gelijk men het eertijds uitsprak : zoo heeft Kil. : *smale wegen*, *smale steden*, *smalen* voor : smalle, enz. het engl. *small* klinkt ook : *smaal*. *Smallebekken* is dan zooveel als : den bek smal houden, gelijk *sperrebekken* is : den bek toesparren. Z. smacht en smakmuilen.

SMATEREN, 'tzelfde als : smeieren, smuteren (Westvl.).

SMATSEN, o. w., bijna 't zelfde als : smakken (Limb.); bij Kil. : *smacken* of *smack-muylen* is het geluid uitdrukken dat iemand al etende maakt. Kil. verwijst van : *smedsen* naar : *smack-muylen*. *Smelsen* of *smetschen* is bij hem : *epulari*, *commessari*, etc. d. i.

smullen, smeren. Vanhier : *smets-dagen*. Z. smetsen en smots.

SMAUT (uitspr. *smaat*). Z. smout.

SMED bijna overal voor : *smid*. De oorsprong is, zegt Bild. in *smijten* in den ouden zin van : slaan. Zoodat : *smed*, *smijter*, *slager* vroeger de algemeener beteekenis van 't l. *faber* had. Doch *smed* of *smid* kan ook van : *smijden* komen, althans is het met *smijdig* of *smedig* nauw verwant.

SMEDSEN. Z. smatsen.

SMEED voor : *smid* : vanhier de familienaam : *Smeels*, *Smiels* (Limb.). Z. *smed*.

SMEEKELIJK, bijv., smeekend (r. Breda).

SMEËKOLEN voor : *smeds-*, *smids-* of *smiskolen*, *steenkolen* (Antw.); bij Plant. : *smekolen*, fr. *charbons à forger*, *houille*.

SMEELEN. Z. smelen.

SMEER, bijv., smal, rank, tenger, teeder, slank, mager, reel, ril, fr. *grêle*, *délicat* : een *smeer* kind (Vl.); bij Kil. : *smeer*, flandr. *teer*, l. *tenuis*, *exilis* : 't schilt niet : hij is ook lang en *smeer* en *deerelijk* (Jan Van Wyneghem).

SMEER, m. als wortel van : *smeren*; 1^o smul, smulling, smeerp partij, smulp partij : *op den smeer uitgaan* (Br., Antw., Vl. en elders). *t'Avond ben ik al weërom op een smeerken verzocht* (Gent). *Om den wille van den smeer likt de kat den kandeeler*; 2^o *smeer*, v., bet. kaakslag, oorveeg, afrossing : *hij kreeg eene duchtige smeer* (Br., Antw., Vl.).

SMEERDAGEN, smuldagen, dagen op welke gildebroërs *teren*, gelijk men in Br. zegt (omstr. Breda). Z. Hoeufft (555); Kil. heeft : *smets-daghen*, l. *bacchanalia*.

SMEERLAP, m., smullebroër, vuilaard (Vl.); in Br., Antw. heeft het dezelfde beteekenis als bij Weil.

SMEERLAPPERIJ, handelwijs van eenen smeerlap, vuiligheid, fr. *saloperie*

(Vl., Limb. en elders).

SMEERPEER, v., die geerne smeert of smult, smulbroer, smulmoër (Vl.).

SMEET, v., slag : *hij heeft eene smet van den meulen weg*, hij is niet wel wijs (Oostvl.). Van : *smijten*, slaan. Z. *smijt* en *smed*.

SMEIEREN, b. w., met de handen vaneen doen, tot moes verduwen, met de voeten tot moes vertrappen, verpletten, fr. *écraser* : *zijt voorzichtig met uw peerd, eer het u smeiert*. Hij is *gesmeierd*, hij is gepletterd, d. i. hij is ten onder gebracht : *eene zaak*, b. v. *een geding smeieren* bet. : eene zaak uit de wereld helpen, te niet doen, bijleggen, vereffenen, in der minne eindigen (Vl.). Z. Snellaert, *Belg.-Mus.* (1844, 192). Het schijnt een freq. van : *smeden*, en dus is het met : *smijdig*, *smijdigen*, *ouling*s : *smeedigh*, *smeedighen*, verwant, of beter met : *smoezen* of *smeuzen*; *smodderen*, smeren, smetsen, smelten.

SMEIS, bijw., soms, somtijds (N.-Limb.). Verkort van : *somtemels*.

SMEISTEREN, SMUISTEREN, b. w., met de voeten verpletten, fr. *écraser* (Oostvl.). Z. smutteren, smeieren.

SMEKJES. Z. smekken.

SMEKKEN, o. w., smakken, de lippen al etende tegen elkander, of de tong tegen 't verhemelte slaan; ook met lust smaken om te proeven of het goed is; vandaar : *smekjes*, kleine stukjes suiker, karamellekens; *sis-send* met den mond gerucht maken (Oost- en Westvl.); Kil. heeft hiervoor : *smack-becken*, flandr. *smact-muylen*. Z. smatsen en bij Weil. : *smakken*.

SMEKKEN of SMENKEN voor : sommigen (omstr. Breda). 't Zal verbasterd zijn van : menigen, mengen, menken, tot : smetsken of smekken. Zoo denkt Hoeufft, die soms zegt : *smenken*. *somenken* te hebben hooren uitspre-

ken.

SMELEN, o. w., smalen, fr. *dénigrer*, *médire* (Limb.); bij Kil. : *detrahere alicui*; in Vriesl. ook : *smelen*, hgd. *schmālen*; in 't N. van Vl. is *smelen* of *smeelen* veel gebr. in den zin van 't fr. *lésiner*, *chipoter* (knibbelen, kibbelen, preutelen) :

Op zoo weinig en meugt ge niet smeelen.
Heeft fortuin u ruim bedeed,
Ziet maar dat ge niet en smeelt
Op een kroon of twee of drie.

(Liefdadigheid en vergelding, blz. 46.)

Z. smalen bij Weil.

SMELLEN, hetzelfde als : *in sektien vallen*, bet. te Popering. en omstr. : in onmacht of bezwijming vallen, eene flauwte krijgen.

SMEREN (met zware e), smullen, smakelijk eten, 't zelfde als : *teren* en *smeren*. Vanhier : *smeerbol*, *smeerlap* (Br., Antw., Vl. en elders). *Iemand met zijn eigen vet smeren*, iemand onthalen met hetgeen hij gegeven heeft (Vl.).

SMERING, v.; 1^o smulling, overdaad in eten of drinken : 't was daar eene *smering* leelijk om zien; 2^o afrossing, afranseling (Br., Vl., Antw. en elders). Z. vetten, vetting, enz.

SMERT (*smet*), o., zeer aan den aars tuschen de beenen bij dikke menschen, wanneer zij veel gegaan hebben. Men zegt ook : *kertsmert*, uitgespr. : *ket-smet* (Brussel en omstr.). Z. kerte (236).

SMERTEN, zeer of wee doen : *mijn oksel smert* (G. Gez., Brugge); bij Kil. : *smerten*, l. *dolere*, *urere*, *urgere*, engl. *to smart*, zweeds. *smoerta*.

SMES, **SMESSSE**, soms *smisse*, in Vl. 't zelfde als in Br., Antw., Kemp. en Limb. : *smis* of *smids*, smederij dat men in Gelderland : *smid* heet. *Geliic dat smede siin ghestaen in smessen ende up aenbille smeden* (Belg.-Mus. 1844, 258). Kil. heeft : *smedse*, *smidse* en *smesse*.

SMET, **SMETTE**, v., zekere lengte van het lijnwaad dat geweven wordt, maat der schering of zeker tal ellen waarin de wevers de schering verdeelen (Westbr., Vl., vooral Oostvl.). Het w. kan verkort zijn van : *smeet*, imperf. van : *smijten*, en dus zooveel als : worp, beworp. Dewijl het meest gezegd wordt van hetgeen een wever afweven moet, vooral eer zijn stuk af is, zoo kan *smet* wel juist hetzelfde w. zijn als het fr. *tache*, vlek, smet, of wel : *tâche*, taak, peil (468) of pegel. Mogelijk dat men iemands taak door eene smet of teeken afteekende, en als hij tot daar gewerkt had, had hij de smet bereikt en zijne taak was af. Z. smetten en smik.

SMETSCH, bijv., ook : *smijtsch* uitgespr., flauw, zouteloos, walgachtig voor : walgelijk van smaak : *wat smaakt dat eten smetsch* (Br., Kl.-Br., Antw.); bij Kil. is *smets* vert. door : *subdulcis et insipidus*, *sapor ad nauseam provocans nimia dulcedine*. Het w. is verwant met : smet, smout, smeer, ww. die het gedacht van iets vetachtigs of vuils bevatten. Z. smijdig.

SMETSEN (*smijtsen*), onder het eten de beweging van tong en tanden laten hooren (omstr. Brussel). Z. smatsen, smots.

SMETTEN, b. w. (huisschildersterm), bij middel eener met krijt of houtkool bestreken koord lijnen trekken op muren, planken, enz. heet : *smetten*. De koord wordt aan de twee uiteinden gespannen; men trekt ze in 't midden op, laat ze plotselings neêrslaan, en zoo teekent men eene rechte lijn op het voorwerp (Antw.). Z. smik en smet.

SMETTEREN, verpletteren (Wesvl.).

SMETTERLING, vlinder, pepel (469), hgd. *schmetterling* (Gent en omstr.).

SMETTIN, v., smidsvrouw (Vl.).

SMEUKEN, smeulen (Gelderl.), meuken, moken, muiken, week maken, week

worden. Vandaar : *smeuken* voor : *smeulen*.

SMEUREN, o. w., smetten, spoedig vuil worden (Limb.); vanhier : *besmeuren*; bij Weil. : *bemeuzelen*; in Vriesl. : *bemoezen*, *bemorsen*.

SMEURACHTIG, bijv., iets, wat door zijne lichte kleur spoedig vuil wordt, is *smeurachtig* (Limb.).

SMEUS. Z. *smoes*.

SMEUZEN. Z. *smoezen*.

SMIEBELEN, **SMIEWELEN**, smullen, smeukelen; *opsmiebelen*, opeten (Gent).

SMIJDIG, bijv., taai, niet broos, gedwee (omstr. Kortrijk). Z. dit w. bij Weil.

SMIJEREN, b. w., pletten (Oostvl.). Z. *smeieren*.

SMIJSTEREN, 't zelfde als : *smuisteren*.

SMIJT, **SMIJTEN**. *Smijt* voor : *smeet*, v., slag, klets, troef, worp : *hij kreeg eene smijt op de kaak. Ik zal u smijt* (d. i. : slaag, troef) *geven* (Vl.); Kil. heeft : *smete*, *smijtinghe* voor : *slagh*. *Smijten*, dat Weil. in de door ons gemelde beteekenissen heeft, wordt in Br. en Antw. voor : *werpen*, in Vl. en elders voor : *slaan* gebr. : *smijt uw geld niet weg. Smijt dien deugniet maar goed af*. Het engl. *to smite* bet. slaan, en 't oud engl. *to smyle* of *smythien* : *smeden*, waarvoor men thans *to forge* zegt. In 't goed of in 't kwaad *smijten*, het goed of slecht hebben (Westvl.). *Smijt gij niet, zoo en hebt gij niet bet.*, te Gent, 't zelfde als in Br. : *die niet waagt* (eigenlijk een teerling of iets anders werpt), *heeft niets, bekomt niets. Smijt* te Gent ook voor : *smout*, *vet*, *pek*, enz.

SMIJTER bet. eigenlijk : *toewerpen*, doch men verstaat er door : het schuifje van den biechtstoel : *den smijter gehad hebben*, in de biecht uitgesteld worden (h. en d. in Vl.); in Br. : *het schuifken krijgen*.

SMIJTERAPPEL, **SMIJTERPEER**, peer of

appel, die heel zacht is en waar weinig sap in zit (Oostvl., Gent).

SMIJTING. Z. *smijt*.

SMIJTLAP, slinger, fr. *fronde* (Vl.).

SMIJTSCH (Brussel en omstr.). Z. *smelsch*.

SMIK, v., zweep, ook : *klets* (249); in den zin van : *slag* en van gekoorde zweep : *ge moogt uw peerd zoo veel van de smik niet geven*. Vanhier : *smikken* voor : *zweepen*, *kletsen* (250) in den zin van : *zweepen* en van : *met de smik geluid maken*. *Smikkestok*, de steel der smik (Belg.- en Holl.-Limb.). In den Teuth. staat : *smijck*, *sweepe*, *gheyssel*. Dr Bormans (lev. v. S. Kerst. 326) haalt « *smet* als Limburgsch aan voor : *zweep* en daarvan : *smellen* of *smillen* en *besmitten*, welk laatst bet. door middel van eene met kruit of houtkool bestreken koord eene rechte schreef aantekenen. » Bij Kil is *smiete*, l. *propes*, *funis quo pes veli alligatur*. Voor de verwisseling van *k* met *t* zie men Dr W. E. Brill, *Hollandsche spraakleer*.

SMIKKEL, m., te Brussel en elders : eene boertige benaming van den mond : *hij is op zijnen smikkel gevallen. Houd uwen smikkel*, *zwijg*. Van *smikkel* heeft men : *smikkelen*. Z. *smoel*, *toot*.

SMIKKELEN, o. w., smullen, met zinlijkheid eten, goeden sier maken (Antw., Br., Kemp. en elders). *Smikkeien*, verwant met : *smakken*, *smekken*, is zooveel als : *smatsen* (Limb.), *smetsen* (Kil.). Z. *smiks* en *smikken*.

SMIKKEN, o. w., zweepen (Limb.). Z. *smik*. Men zegt het in Br. soms ook voor : *smikkelen* : *hebt gij iet lekkers te smikken?*

SMIKS, goed, lekker eten : *ik ga er geerne, hij geeft goeden smiks* (Westvl.).

SMIRREL, eene duif van kleine soort (Antw., st.).

SMIS, in Br., Antw., Limb. en in 't c. Axel : *smisse* voor : *smids*. Z. *smes*.

SMODDERACHTIG, bijv., smodderig of

modderig : *de regen en het smoderachtig weder zullen ons naar vorst doen wenschen* (Vl. en Br.).

SMODDERIG, bijv., modderig, smoddig (Westvl. en elders). Z. 't voorgaande.

SMODS of SMOTS bet. overal : een vuil, slordig, smerig, ontuchtig vrouw-mensch. Bij Kil. is *smotse*, *smutse* alleen op een man toegepast en bet. : schelder, smaler, verwijter, bediende van de geringste soort; en *smotsen* : schelden, smalen, lasteren. « *Smots* (smuts) is van : *smelten* en bet. 1° vuile kamer of woning, en dit, in een zedelijken zin genomen, gemeen hoerhuis, desgelijks ook : een vuil en licht vrouwspersoon. Bij onze Ouden vindt men : *molsetse*. — Een ander *smots* en het anders gezegde : *smets* (lekker), waarvan 't oude : *smelsen* en *smodderen*, beide lekker eten en drinken en in dien zin toegepast zegt men ook : *smoddersmoeltjen*, lekker bekje. » Bild. (III, 65).

SMODS, SMOTS, eindje keers : *steek dit smotsken op den profijter* (Antw.).

SMODSREGEN, fijne aanklevende regen waardoor de straten meer dan door grooten regen bemodderd worden (N.-Br.). *Schmoltz* is bij Wachter : 1° *pinguedo* (vettigheid), 2° *sordes* (vuiligheid); het hgd. *smutzregen* en 't platd. : *smuttregen* bet. ook : stofregen. « *Smud* of *smudde*, waarvan 't hgd. *schmutzig*, vuil, is v., doch ook o. » Bild. (III, 65).

SMOEFELLEN. Z. smoffelen.

SMOEKEN, en SMOEKSCHIER (Maastr.). Z. smokken.

SMOEL, bijv., warm, laf, verstikkend, hgd. *schwül* : 't is zoo een *smoel weder*, 't zal donderen (Oostvl., Kl.-Br.); bij Kil. : *smoel*, *soel*, *smul*, l. *tepidus*; *smoel weder*, aër *languidulus*, *calor flaccidus*; bij Plant. ook : *swoel* oft *swuel weder*, fr. *temps étouffant de chaleur*. Vanhier : *swoelick*, fr. *chaudement*.

SMOELEN, o. w., pratten, pruilen (Sleeckx); in Br. : *eenen smoel trekken* of : *zijne lip laten hangen*.

SMOES, MOES, brij (omstr. v. Brussel); in Vl. zegt men : *smeus*, *aardappel-smoes*, *aardbeziënsmoes*. Z. moes en moezelen (384 en 385).

SMOESELEN. Z. smoezelen.

SMOESTEREN, 't zelfde als : smuisteren of smoezelen (Vl. en Br.).

SMOEZELEN, freq. van : *smoezen*, 't zelfde als : morzelen, smeisteren, smuisteren of moezelen (385), platduwen, verpletten : *waarom smoezelt gij altijduwe potakkers* (Oost-enWestvl.) Sleeckx en Van de Velde verfr. *smoezelen* door : *aimer la bonne chère*, *manger avec appétit*, en *smoezelbaard* door : *friand*, *qui aime la bonne chère*. Maar dat is het niet.

SMOEZEN, SMEUZEN, fijn verpletteren, tot moes maken : *palalen smoezen* (omstr. Brussel); in Vl., vooral in Westvl., klinkt het : *smeuzen*.

SMOFFELAAR (o als korte oe), m. (Oostvl.) Z. smofferen.

SMOFFELEN (o als korte oe), b. en o. w., in 't verdoken eten, heimelijk smullen (Oostvl.); in Br. : *moffelen* (386); in de Kemp. : *knoffelen* (266), *knaffelen* (260).

SMOK, SMOKKEL voor : *smak*, kus. Vanhier : *smokkelen*, kussen; bij Kil. : *smackmuylen*, l. *basiare*, fr. *baiser*, l. *affigere osculum*, angl. *schmacke*; te Brugge zegt men : *smok*; te Veurne en elders in Westvl. : *smokkel*.

SMOKKEL, m., stof- of motregen, zebbering, zeer fijne en koude regen, dikke nevel. Vanhier : *smokkelen*, zebberen, miezelen, stofregenen, zachtjes aan regenen, nevelen : *het smokkelt* is 't zelfde als in Br. : *het zebbert*, *het nevelt* (Vl., vooral Oostvl.). *Smokkel* is een diminutief van : *smook*, rook, dikke, natte nevel, en *smokkelen* een freq. van : *smooken*. Kil. vert : *smoocken* of *smuycken*, ook : rooken,

door : *nubilare, obtenebrare nubilo*.
Z. smookregen, miezelen (377).

SMOKKELAAR, m., smodderaar, slabberaar, een die zich al etende bevuilt, iemand die iets vuil en onachtzaam doet (Oostvl., L. v. Aalst).

SMOKKELACHTIG, bijv., nevelachtig, regenachtig. Z. smokkelen, enz.

SMOKKELEN, o. w., stuifregenen, stillekens regenen (Oostvl.); in 't c. Axel bet. het : iets vuil en smerig doen. *Smokkelen* is afgel. van : *smook*, rook, l. *vapor*, fr. *fumée*, angl. *smoke*, waarvan : *smooken* of *smoken*, bij Kil. vert. : *fumare, vaporare, exhalare*. Z. *smook*, *smokkel* en *smoor*.

SMOKKELERS, v., vrouwspersoon die in 't verdoken eet en drinkt (L. v. Aalst); ook : eene die iets onachtzaam doet, smodderares (Oostvl., c. Axel).

SMOKKEN, **SMOEKEN**, b. w., wordt alleen gezegd van het snutten of snuiten van de keers : *afsmokken*, afsnuiten; *oetsmokken*, uitsnuiten (Maastr.). Misschien van 't fr. *moucher*, met *prothesis* van s; doch waarschijnlijker van : *smook* en dus zou *smokken* zooveel zijn als : van *smook* berooven, den *smook* afnemen.

SMOKSCHEER, uitgespr. : *smockschier*, v., snuitschaar, kaarssnuit (Maastr.). Z. *smokken*.

SMOOKKEUKEN, eigenlijk : keuken waar het *smookt*, voor 'tgeen men elders : *snuiver* noemt, d. i. een van het huis afgezonderd hokje (N.-Br.).

SMOOKREGEN, stofregen, natte nevel (N.-Br.). Z. *smoor* en *smokkelen*.

SMOOR (uitgespr. met zacht- of met scherplange o), m., algemeen gezegd voor : *smook*, rook, dikke nevel of mist : *wat smoor is dat hier ! de schouw trekt niet. De smoor valt, het zal regenen* (Vl., Br., pr. Antw., Kemp., Hasselt). « *Smoor* hoort men soms te Breda, maar meer nog ten platten lande voor : stof : *ik kan niet zien van den smoor*. Ook : *smoren* : *het smoort*

hier geweldig. Ook elders meen ik *smeur* gehoord te hebben, doch in de beteekenis van : vuilte, vuiligheid. *Smeuren* is ook bij Weil en *besmeuren* voor : bezoedelen, onder 't w. *besmetten*. Hoeufft (536). » Men ziet dat *smoor* in N.-Br. dezelfde bet. heeft als in Br., Vl. en elders. Doch h. en d. in Vl. gebr. men *smoor* : 1° voor : begeerte tot *smooren*; 2° voor : *smoorpot*, pot waarin men de kolen *smoot* of 't vuur uitdooft of versmacht, blusspot, fr. *étouffeur*. **SMOORACHTIG**, bijv., eenigszins *smoorrend*, regenachtig, nevelachtig : *het weer is vandaag zoo smoorachtig* (Vl., Br.). Z. *smoren* of *smooren*.

SMOORE, blusspot, doover (Vl.). Z. *smoor*.

SMOOREN en **SMOREN** (met zacht- en met scherpl. o uitgespr.), o. w., algemeen gebr. voor : 1° rooken, *smoken* : *als men groen hout brandt of dat de schouw zeer vochtig is, dan smoort het*; 2° nevelen, misten : *het smoort*. *Het is fel gesmoord*; van hier : *smoorlocht*; 3° rooken : *tabak, eene pijp of sigaar rooken*. In de laatste bet. klinkt het w. in Br. *smoren*, doch elders meest : *smooren*; 4° prullen, pratten (Br., Antw.). *Smooeren* en *rooken* worden ook overdrachtelijk gebr. b. v. voor : niet pluis zitten *het smoort bij onzen geboor*, d. i. het zit er scheef, daar is twist, ruzie, vechtmarkt (Br., Antw., Oostvl. en elders). Rooken is in Groning. : *smeegen*. Van hier : *smeugeltje*, rookerken of kort pijpje, *baardbranderten*.

SMOORHOOP, kalk en goor (159) opeengeloopen om er vette van te maken (Westvl.).

SMOORPOT, blusspot, doofpot (Vl. en ook in N.-Br. en elders). Z. *smooren*.

SMOORRIJK, zeer rijk, schatrijk (Westvl.).

SMOS, bijw., oudtijds, weleer, in vroegeren tijd (Gelderl.).

SMOS, uitspr. van : smods of smots (Kemp.); in Br. hoort men ook *zwors* voor : smots.

SMOSPOT. Z. smossen.

SMOSSEN 't zelfde als : smodsen of smotsen. Z. dit w. bij Weil. Vanhier : *smospot*, vuil, slordig mensch (Kemp.). Vanhier : *bemossen*, b. w., bemorsen (Antw.).

SMOSTEREN. Z. smuisteren.

SMOTS. Z. smods.

SMOUSJASSEN (Limb.). Z. smouzen.

SMOUT, o., bij Plant. vert. : *de la graisse liquide comme huile à lampe*, l. *oleum rapi vel nucis*, bet. in Br. ook meest, in Antw., Belg.- en Holl.-Limb. : olie van raap-, sloor- of lijnzaad, heulzaad. Vanhier : *raapsmout*, *sloorsmout*, *heulsmout*, *lichtvalsmout*, *smoutmolen*. Smout, in 't hgd. *schmatz*, d. i. gesmolten vet, komt van : smekten, doch bij Bild. is 't eigenlijk : *ge-smo-et* van : *smo-en*, *smu-en*, waarvan : *smeer*, *smook*, 't hgd. *schmutz* en ons *smots*. Z. Bild. (III, 65) op : *smout*.

SMOUTACHTIG, bijv., vetachtig (Vl.). Z. smout.

SMOUTBOL, gebak aan kneutels gelijkend en in smout gedopt (Antw.); te Leuven is *smoutbol* : een gebak met olie gebakken.

SMOUTEN, vetten : *iemand den baard smouten*, eene les geven, berispen. *Smouten* is ook een kaartspel (Westvl.); bij Kil. bet. het eigenlijk : met vet, boter, olie, enz. besmeren.

SMOUTER, m., eigenlijk : vetter (van : *smouten*, vetten; *smout*, vet), dus een die het vet of bont heeft, rijkaard, rijke vrek of, in Br. *fokker* : *dat is een rijke smouter* (Oostvl.). *De rijke smouters drinken nu eene goede flesch bourgonje wijn* (Snoeckx-alm. 1856, 38). In Westvl. is *smouter* zooveel als elders : *een vellap*, *vuilaard*, *vuilpot*, een die niet oppast zijne kleederen niet vuil te maken;

in dien zin zegt men ook : *smouterik*. Omslr. Kortrijk is *smouter* hetzelfde als : vleier, mouwvager. Kil. heeft *smoutpollen* ook voor : vleien. Langs de polders van Vl. is *smouter* : eene soort van aardappels die men meest in den Vasten eet, licht zoo genoemd om hare vettheid. Men heet nog *smouter* : een soort van peer ook : *smoutpeer* geheeten. Z. smout.

SMOUTERHAM, m., snee brood of boterham met smout, d. i. vet, bestreken. (Oostvl.).

SMOUTERIK, m., voor : pezerik (474) van 't zwijn, fr. *nerf ombilical* (L. v. Aalst). Men smout of smeert er de schoenen mee, en daarom zal het *smouterik* heeten. Z. smouter.

SMOUTHAMER, hamer waarmee de beenhouwers vet of roet in de kuip slaan (Westvl.).

SMOUTING, v., vetting, smering of afrosing (h. en d. in Vl.). Z. smeer en smeren.

SMOUTMOLEN, oliemolen, (Br., Antw. en elders).

SMOUTPEER, v., 1^o soort van peer, zoo genoemd omdat zij zoo vet of malsch is. Licht is dit in Vl. dezelfde vrucht als die in Br. en elders : *boterpeer*, fr. *beurrée* heet; 2^o smeer, peer, oorveeg, kaakslag (Antw., Vl. en elders); bij Kil. : *smout-peyre*, l. *pyreum musteum*, et per metathesin, *palpum*, *blanditiae* (vleierij).

SMOUTSLAGER, olieslager (Br. en elders). Z. slager.

SMOUWER, v., in de kindertaal : boterham : *zijl wijs, en ge krijgt twee smouwen* (Limb.).

SMOUZEN, SMOUZEJASSEN, kaartspel dat getweeën, soms gevieren, gespeeld wordt : *willen we wat smouzejassen?* *Smouzen*, den smous spelen, bedriegen (overal). Z. smous, smouzen bij Weil.

SMOZEN, hgd. *schmausen*, kermis hou-

den, wordt bijzonder gebr. in den zin van : koffie drinken met koeken : *ge zit tijk aan den smoos* (Kl.-Br.). Z. smoezen en smuisteren, smullen.

SMUDS, SMUTS, wond, breuk aan arm of been, veroorzaakt door eenen zwaren val of stoot en dus voor : *smak* : *kij ligt met eenen smuds in 't ziekenhuis* (Vl.). *Smuts* is bij Kil. vlaandersch en bet. : slag, stoot. *Smuts* ook gebr. voor : vracht, kluts (259) : *als oom dood is zull gij er een goede smuts vinden* (Kortrijk). Dit laatste *smuts* schijnt een verbasterde genitivus van : smout; dus bet. het : gij zult er veel vets vinden; hgd. *schmutz*.

SMUIK, m., voor : smook, smoor, nevel (Oostvl.); *smuyck*, flandr. : *nebula*, *fumus*, *vapor*, engl. *smoke* (Kil.). « *Smuik* of *smuig* is bij Bild. m. als wortel van : *smuiken* of *smuigen*, met smeulen of smooken verwant en waarmee 't hgd. *schmutz*, *schmutzig* samenhangt, voor : morzig, vuil, eigenlijk bezoedeld van smerigen rook. » Omstr. Breda zegt men : *ter smuik* of *smuiks* voor : ter sluiks.

SMUIKEN, nevelen, misten (Oostvl.); bij Kil. : *smuycken*, *smoocken*, l. *vaporare*, *nubilare*, hgd. *schmauchen*.

SMUISTEREN, b. w., 1° verpletten, tot moes maken, smoezelen of moezelen (Oostvl.); 2° smodderen, smeren, vet- of vuilmaken, besmetten. Van hier : *besmuisteren* (48), *besmodderen*, *bemorsen* (Vl., Br. en elders); 3° Kil. heeft *smuysteren* voor : smoren, l. *ungere*; *smooren*, *smooken*, misten, stuiven, ook in overdrachtelijken zin : *ga naar huis niet, het smuistert daar*, d. i. er wordt gegeven (Vl.), en in dezen laatsten zin zegt men ook : *smosteren*, *smoesteren*, *smijsteren*; 4° smeren of smullen of bijna 'tzelfde als : *smuisteren*, *snoepen* (Br., Antw. en elders); te Gent spreekt men : *smaasteren*, *besmaasteren* uit.

SMULLEN, gulzig en veel eten (overal).

SMUTTEREN, SMETTEREN, pletteren : *zijne vingers tusschen de deur smutteren* (Westvl.). Dit w. is verwant met : *smodderen*, *smotsen*; in Oostvl. zegt men er voor : *smeieren*, *smoezelen*, *smuisteren*.

SNAADJES, SNAAITJES van : *snaaien* voor : sneien, sneiden, snijden. Z. snitje,

SNAAIEN. Z. snooien en snoeien.

SNAAT, steel van de zeisen (Kemp.).

SNABBEL, m., bij 't gemeen voor : mond : *houd uwen snabbel* (Antw., Vl., Zeel. en elders). 't Is een diminutief van : *snab*, *sneb* (snavel of bek); Kil. heeft : *snabbe*, *snabel*, *snebbe*, *sneel* en *snavel*, l. *rostrum*. Z. Delf. (334), Weiland en anderen, en *snaffel*.

SNABBELLEN, b. w., 1° pakken, aanvallen, nemen : *als gij het voor dien prijs kunt krijgen, snabbel het dan maar* (Limb.); als o. w. bet. *snabbelen* of *snabberen* in Vl., evenals in Br. : *snebben*, en te Antw. : *sjoewelen* : *babbelen*, *gabberen*, *lateren*, *snalieren*. Het zijn voortdurende ww. van : *snabben* of *snappen*, welke Kil. in den eersten zin vert. door : *captare*, *capitare*, *raptare*, *raptim prehendere*; in den tweeden door : *latrare*, *garrire*, *blaterare*, *praerapide multaque loqui*. Bild. gebr. *snavelen* voor : *snappen* : *tijd en ruimte weggemaveld*. Z. *snokken* en *snakken*.

SNABBEN, o. w., *snappen*, *snauwen*, *blaffen*, *babbelen* : *is dat snabben!* *Tee-snabben*, *toesnauwen* : *gij snakt mij altijd toe* (Kl.-Br., L. v. Waas en elders); Kil. vert. het o. a. door : *latrare*. 't Is 'tzelfde w. als : *snappen*, *babbelen*, *klappen*. Z. *snabbelen* en *snabberen*.

SNABBER, m., voor : *snab*, *snabbe*, *bel*, mond : *houd uwen snabber toe*, *zwijg* (Br. en elders). Z. *snabbel*.

SNABBEREN, SNABBELLEN, SNEBBEREN. o. w., *spateren*, *snappen* : *wat snakt*

bert *gij zoo* (Westvl.)! Elders in Vl. en Br. ook : *snebben*. Vanhier : *snebberek*, *snaterbek*, hgd. *schnabelbek*, fr. *loquace*. Z. *snabbelen*.

SNAFFEL, m., voor : *snavel* en dit voor : *snuit*, *mond* : *houd uwen snaffel*. *Gij steekt uwen snaffel alle kanten tusschen*, *gij bemoeit u met alles* (Br. en elders). 't Is niet heel juist wat men in 't *Taalk. Mag.* (II, 599) leest, namelijk dat *snaffel* gebit zou bet. Baillay schrijft dje beteekenis ook toe aan 't engl. *snaffle*, dat hij van : *snavel* afleidt. Het friesch heeft *snaffeljen* voor het op den toom bijten der paarden. Z. *snef* en *snuffelen*, hgd. *schnaufeln*, *schnüffeln*. Te Antw. zegt men ook : *snassel*.

SNAGERAAR, of **SNUIVERAAR**, m., een die geerne ooft eet (Limb.).

SNAGEREN of **SNUIVEREN**, b. w., ooft eten : *hij snagert zoo graag* (Limb.). Bijna in dezen zin heeft Kil. *snoesteren* of *snuysteren*, *snoepen*, l. *vorare poma*. Z. *snatsen*, *snetsen*.

SNAK, m., 1° voor : *snok*, *snuk* (ruk) ; 2° onbeleefd, bits, bijtend of bot antwoord. Men zegt in Vl. nog al veel : *met eenen snak en eenen beet* voor : *bot*, *bijtend*, *bijtend antwoord* : *ik wil niet dat de maart mij met eenen snak en eenen beet antwoorde* (West- en Oostvl.). Z. *snauw*.

SNAK en **SNAKKER**, bijv., *gauw*, *vlug*, *gezwind*, *ieverig* : *mijn knecht is een snakke kerel*. *Wat snakker meiske is dat toch* (Limb.)! In de Zaanlandsche Woordenlijst staat *snakker* in den zin van : iets als waar naar men snakt, iets dat frisch en smakelijk is (Z. *Nieuw Archief*, 477). *Snak* is verwant met : *snaak*, *snugger*, *snap*, *snappen*, *snakken* of *knap*, *knappen*.

SNAKEN. Z. *snakken*, *verlangen* (Vl.).

SNAKKEN. Het Vlaandersch volk maakt een groot verschil tusschen : *snakken* en *snaken*, als waren het twee verschillende woorden; als zij *snaken*

zeggen, zoo bet. dit : naar iets vurig verlangen : *de Franschen snaken naar België*. Maar aan *snakken* hechten zij den zin van : *snokken*, *snukken*, met haast iets vastgrijpen, naar iets pakken; ook *snorken* : *iemand vast-snakken* is : *iemand vastgrijpen*. *Eene koord in stukken snakken* is : *ze overrukken*, *vaneentrekken*, fr. *rompre avec force* : *gij hebt onze bel afgesnakt*; ook nog : *bijtend antwoorden*, *toesnauwen*, een bits antwoord geven (Oost- en Westvl.). Kil. heeft : *snacken* in de beteekenis 1° van : *adem halen*, l. *respirare*; 2° van : *snokken* of *snikken* l. *singultire*; 3° van : *iets betrachten*, *verlangen*, *captare*, *anhelare*, *adspirare*, etc.; 4° van : *blaffen*, *snappen*, *latrare*, *garrare*, *fabulari*. Z. *snokken* of *snukken*.

SNAKKEREN, met een mes in 't hout snijden, of bijna zooveel als : *snippen* : *die jongen doet niet anders als snakkeren* (Westvl.).

SNAKKERS, zeer scherpe tanden of de beide scherpe tanden die onder de oogen staan (Westvl.). Z. *snakken* (vallen, knappen) waar't van komt.

SNAP of **SNEP**, v., *kromme*, *ongelandede zikkel* (Z. dit w.), met vasten en korten steel, dienende om meê gras of klaver te snijden, of soms : met korte kappekens af te kappen. Licht is dit snijtuig aldus genoemd omdat men er zeer snel (*snaps*) meê snijdt, of wel omdat het als eene snavel krom is. Met de pik *kapl* men; met de zeisen *zuiert* men; maar met de zikkel of snap *snijdt* men (Br.). Z. *snel* of *sneep*.

SNAP, **SNAPPEN** voor : *snok*, *snokken*, *ruk*, *rukken* (Westvl.). Z. dit w. Kil. heeft *snappen* ook in dezen zin en vert. het door : *captare*, *raptare*, *raptim prehendere*, *celeriter rapere* (snel pakken).

SNAPPEN, b. w., *grijpen*, *pakken*, *ijlings*,

gezwind (iets) doen of nemen : *hij snapte zijnen hoed* (Limb.) : te Maastr. ook 't zelfde als : *prikken* (508); te Hulst : bier met kleine glazen maar er veel drinken. *Snappen* is in Westvl. 't zelfde als : *snakken, snokken, snukken*.

SNAPS, m., brandewijn, jenever, borrel : *hij drinkt geern snaps*. Vanhier : *snapsdrinker* (Vl., Br., Antw., Limb.). In Limb. zegt men : *snapse, snepske* voor : borreltje : *geef mich e snepske*. In de Meierij ook : *snepske* en *snevel* voor : jenever. — *Snaps*, moeilijkheid, arbeid, last : *de zaak heeft veel snapsin. Daar is veel snaps aan*, daar is veel werk aan (Westvl.). Z. snel.

SNAREN, **SNARREN**, moeite doen om goed te zien, goed vrijven : *hij staat daar zoo te snaren*; 2° op geldstukken het jaartal zoeken te raden terwijl men langs den averechten kant kijkt (Oostvl.).

SNARRIG, uitgespr. : *snarig*, 't zelfde als : *snorrig*, van 't werkw. *snorren*, bet. 1° in de Kemp. en elders : aardig, geweldiglijk, woeliglijk : *het ging er snarig in dat huis*, d. i. daar was veel laweit en gekijf; 2° te Gent en omstr. : snel, straf : *ziet ze daar eens snarig werken*, d. i. straf, zonder opzien.

SNASSEL, 't zelfde als : *snabbel* (Antw.).

SNATSEN, **SNETSEN**, veel fruit eten (Limb.). Het is verwant met : *nassen* (402) en *neuzelen* (408).

SNAUW, m., wortel van : *snauwen*, norsch, bits spreken, bijtend toespreken; bij Kil. bet. *snauw* : een bitter woord, verwijt, geblaf, gesnater : *iemand eenen snauw* (eene beet) *geven*, hem bits antwoorden (Westvl.). *Snauw* is verwant met *snabbe*, *snave*, *snuit*. Men zegt ook, in Br. en elders voor *snauw* : *sneé*, *schaard*, *veeg*, *schrabade*. Z. deze ww. en ook : *snak*.

SNAWSMAST, een mast die achter den bezaansmast en er kort tegen staat,

dienende om het zeil doen op te loopen (Willebroek).

SNEBBEN, 't zelfde als : *snabben* of *snappen* (Br., Vl. en elders.)

SNEBBER, **SNABBER**, m., van : *snabben* of *snebben*, 1° voor mond of bek : *hij kan zijnen snebber of bek niet toehouden*; 2° een die *snebert*, *babbelt* of *toebijt*, *snebberaar*, *loosnauwer* : *gij zijt een felle snebber*. Bild. gebr. *snebber* in den zin ook van : hond; in 't Hagel. en elders is *snebber* : een hondje dat veel bast; ook iemand met eene fijne stem of die veel klap. Kil. heeft *snap* voor : *gesnap*, *klapziekte*. Z. *snabbel* en *knibbel* (263).

SNEBBEREN. Z. *snabberen*.

SNEË, voor : *sneede*, v., *boterham*. *Sneê geven*, iets met geweld doen : *hij gaf sneê* (Westvl.). In Br. bet. *sneê* ook overdrachtelijk : *onrechtstreeksch verwijt*, *schaard* : *ik gaf hem daar een felle sneê* (Z. Weil.). Op *sneê* zijn zegt men in Br. en elders van iets dat op zijn beste is om nemen, dat juist *snedig* of *vaardig* en goed is : b. v. *drink een glasken bier, het is nu juist op sneê*.

SNEEDJE. Z. *snitje*.

SNEEG, **SNEDIG**, vlug, sterk, vaardig (Gelderl.); in Limb. *snak*, *snakker*; in Vl. en Br. *nijig* (410), *braaf* (74), *fel*, enz.

SNEEPRUIM voor : *sleepruim*, met verwisseling van *l* in *n*, hetgeen in meer gevallen plaats heeft, b. v. : in *koik* en *konk*, in *zon* en 't lat. *sol*, *spalpen* en *spanken*, enz. (Westvl.).

SNEES. Z. *sneeze*.

SNEEUW, in de Holl. Woordenb. v. en als stof, o., is bij Bild. m. als wortel van : *sneeuwen*, en in gansch Limb. en vlaamsch België m. *Er valt sneeuw en slegge* (*slegen*) zegt men in Vl. voor : het regent en *sneeuwt* tenzelfden tijde. Z. *sleggen* (619).

SNEEZE, reessem, tros : *een sneeze aijn*

Het w. *sneezen* bet. : reesemen (529) trossen, tot een tros binden (Oostvl.). Zou dit w. niet verwant zijn met : snijdsel, van : snijden?

SNEEZEN. Z. sneeze.

SNEF voor : snave, snavel, snuit, smoel, mond : *houd uwen snef toe* (Antw.). Z. snaffel.

SNEGGIER, snapster (Kl.-Br.).

SNEKKELEN, SNEKKELING. Z. snikkelen.

SNEKKEREN. Z. snikkelen.

SNEKKERLING of *snekkeling*, v., snipperling of snippel (Westvl.).

SNEL, bijv., schoon, fr. *joli* : een *snel man*. *Eene snelle dochter* (Vl.).

SNEL, v., kan, pot, maatje van omtrent een halven lieter. Er gingen drij snellekens in eenen maatpot. De *snellen* zijn meest van aarde gebakken : *lap mij nog een snelleken* (Belg.- en Holl.-Limb. en Kemp.). Z. snaps (638). « Een *snelleken* (zegt Hœufft, 557) noemt men aan de kanten der Meierij : een klein bekertje, hetwelk men schielijk in eens kan uitdrinken. *Snelle, snelleken* is bij Kil. *poculi fictilis, leretis, minusculi genus, quod citò et facile exhauritur*. Op gelijke wijze noemt men aldus, een klein drinkglasje : een *wippertje* en heeten de Nedersaksers eene schielijk uitgedronken teug brandewijns : *ein snaps*, van 't bijw. : *snapps*, ijlings, gezwind. Volgens Bild. (III, 68) is *snel* eigenlijk *sneel*, van snavel-kan, evenals *nobse* van *neb-kan* is. » Men heeft in Limb. ook appelen die men *snellen* of *snelappelen* heet, om hunne dikte en lengte.

SNELLEKEN. Z. snel.

SNEP, SNEB of snab, snap. Z. snap. In 't Hagel. *snep*, ook een ijzer, in den vorm eener U, waar men de eemers inhangt om water te scheppen en dat boven met een ijzerken toegaat opdat de eemers niet in den put zouden vallen.

SNEPPENBEK, o., stoutsprekend kind of,

in Vl., 't zelfde als in Br. : *snebber*, toesnauwer. 't Is licht verbasterd van : *snebberbek*, van : *snabben*.

SNEPSKE, o., borrelltje (Limb.). Z. snaps, snel bij Hœufft (559) en Bild. (III, 68).

SNERSELEN, voor : knerzelen, knauwen (Antw.). Z. nasselen (402).

SNETSEN, o. w., 1° snateren, veel babbelen ; 2° veel fruit eten : *dat kind snetst den heelen dag* (Kl.-Br.). Het is met snoesteren, snuisteren of met snateren verwant. Z. nassen (402), neuze-len (408) en snatsen.

SNEU, bijw., slecht : snood, waarvan 't eene andere uitspr. is : *hij ziet er sneu uit* (Limb.). Z. sneurig.

SNEUF, snuif (Oostvl.).

SNEUKELEN, o. w., in 't Hagel. en elders : snuffelen, goed doorzoeken, frutselen, frutselwerk doen : *wat zit ge in mijne kas te sneukelen?* 2° in Vl., Br., Antw., st. en pr., 't zelfde als : snoepen, versnoepen of veel lekkernijen eten, iets in 't verdoken eten, smullen, peuzelen, ergens kleine brokjes uitzoeken, uitbijten, uitleten, Vanhier : *gesneukel, sneuke-laar*.

SNEUKELING, GESNEUKEL, hetgeen men sneukelt of sneukert, lekkernij, fijne brokjes : *de sneukeling van 't varken* is : het fijne vleesch, de penserij (469) van 't varken, als : pensen, worsten, lever, ribbeken, braaikens (Oostvl., Kl.-Br.).

SNEUKEREN, snoepen (Vl.).

SNEUL, m., de wiek eener keers die reeds tot asch verbrand is en nog in de vlam blijft. Wanneer een deel van die verbrande wiek afvalt en langs de keers blijft voortbranden, wordt ze nog : *sneul*, doch meer : *dief* geheeten. Als iemand veel belooft, en wel meer dan hij volbrengen kan, antwoordt men nog al dikwijls : *sneulen van ronkers*, of : *sneulen van ronkers is vliegende wild*, d. i. : men mag zich op die belofte niet betrouwen

(Ronse en omstr.). Z. 't volgende en ronker (554).

SNEULEN, v. mv., kwartieren van gedroogde appels en peren (Waas) Z. bij Kil. : snol, waarmee het verwant kan zijn, als afgeleid van : *snoēn* (snoeien), in den zin van : snoepen. Z. Bild. (III, 70) op snol.

SNEURIG, bijw., hetzelfde als : *sneu* (Limb.). Z. snarrig of snorrig, waarvan 't eene andere uitspr. schijnt.

SNEUT. Z. snuit.

SNEUVEL voor : knevel (h. en d. in Vl.).

SNEUVERING, uitgespr. : *sneuverik*. Z. snuivering.

SNEVELEN, o. w., snauwen; *toesnevelen*, toesnauwen. Het komt van : *sneb*, *snavel*, *snevel*, in de lage taal gebr. voor : bek, mond (gedeeltelijk in de Kemp.).

SNEVEN, o. w., varen, ongewoon zijn, tegenvallen, mis zijn, mishanden : *meent hij het zoo, het zal hem sneven* (Antw.); bij Kil. : *sneven*, l. *deficere*, *deesse*; *frustrari*; *labi*.

SNIBBEL voor : snipper, zierken, spierken : *er is geen snibbelken brood in huis* (Gent en omstr.).

SNIBBELEN voor : snippelen of snippen (Gent en omstr.). Dit is gewis 't zelfde als het volgende.

SNIEBELEN, **SNIEWELEN**, smullen, snoepen : *die jonge heeft alles opgesniebeld*. Vanhier : *versniebelen* : *hij heeft reeds al zijnen zondag versniebeld* (Gent).

SNIERK, de neus van koe of os : *blijf met uwen snierk daar af, bautje!* (Limb., Lommel). Vgl. snorker, snuit.

SNIJBAK, **SNIJBANK**, **SNIJPEERD**, werktuig, waarin men stroo kort-snijdt (Br.). Z. snijkist.

SNIJDELING, bij verkorting : *snijeling*, *snijling*, al wat van 't snijden afvalt, snijdsel, afsnijdsel, snipperling of snippelen, b. v. van vaten bij de kippers, van timmerhout, enz. Het w. is meest in Oostvl. en wel in 't mv.

gebr. De *snijdelingen* verschillen van de *kappelingen*, die dikker en korter zijn, en van de *schafelingen*, die lichter en langer zijn. Bij Kil. is *snijdelingh* 't zelfde als : *snipperlingh*. — Men noemt nog *snijdeling* : haver- en tarwestroo ondereen gesneden en dienstig tot peerdenvoedsel. In den Teuth. is *snoeyeling* : onnutte telgher of rijser van de boemen, l. *sarmentum*.

SNIJDEN (snijen) : *daar snijen gerne messen op* zegt men, te Ronse en elders in Vl., van iemand die men door goedheid noch strengheid tot beternis kan krijgen. Men wil zeggen dat de kerel doorhard, doorkoppig is. *Snijden* bet., in vele streken vooral van Oostvl. : rap doorgaan, snel wegloupen : *toen de kapoenen mij zagen afkomen, sneden zij den bogaard af en lieten hunne appels in den brand*. *Riemen snijden van eenandermans leer* : op eensanders kosten goed teren of het bont maken (overal). Z. riem blz. 538 en bij Weiland. Vanhier : *snijder* (snijer), een die snel doorgaat of loopt.

SNIJDER of **JUFFERKEN**, vlinder. Z. skernaald (14).

SNIJELING, **SNIJLING**. Z. snijdeling, snijdsel.

SNIJGRAAN, o., graan, vooral rogge of koren, dat men vroeg op wel gemesen grond zaait en in den uitgang, d. i. in de maand april, afsnijdt tot voeder voor de koeien (Oostvl. en Br.); te Eecloo noemt men het : *schietkoorn*; in Br. en Kemp. ook nog : *snijkoren*.

SNIJKIST, kist waarin het stroo en andere dingen klein gesneden worden by middel van een dusgenoemd *snijmes*. Dit stroo, *hekset* (haksel) genoemd, dient tot voedsel van de paarden (Limb.).

SNIJKOREN, 't zelfde, in Br., als : *snijgraan*.

SNIJMES, 't zelfde als : *snoeimes*, *snip-permes* (Br.). Z. *snijkist*.

SNIJPEERD, houten bak op vier pikkels of ander tuig met een groot mes voorzien om, bij de boeren, stroo, rapen, en bij de apothekers, wortels kort en klein te snijden (Vl., Br. en elders).

SNIK, m., bik : *hij heeft den snik* (Westvl.); bij Kil. : *snick*, *snack*, *snock* ook in dezen zin.

SNIKKELEGGE. Z. *snikkelen*.

SNIKKELEN, **SNIKKEREN**, b. w., *snip-pelen* of *snippen*, hout, papier, enz. in stukjes versnijden, met een mes in 't hout snijden. Men zegt ook : *snekkeren* en daarvan : *snekkerlingen*, *snippels*; *versnikkelen*, *versnippelen* (Oost- en Westvl.); in 't L. v. Aalst gebr. men : *snikkeren*, o. w., voor : op kleine dingen zien, al te nauw of zuinig zijn, op alle kleine onkosten spreken; elders in Vl. is 't b. w., te leper. en omstr. voor : afdingen : *gij staat daar te snikkelen als de armste aller vrouwen*. Vanhier : *snik-kelegge*, afdingster. Bij Kil. : *snueten*, *flandr. snippen*. *Snikkeren* is verwant met : *hakken*.

SNIKKEN, eene zekere manier van ballen te werpen. Vanhier : *snikspel* (Aalst).

SNIKKER, *snipper*, vod, papier, linnen, enz. Vanhier : *snikkeren*, vodden laten slingeren of op den grond laten liggen (c. Axel). Z. *snikkelen*.

SNIKKEREN. Z. *snikker* en *snikkelen*.

SNIP, v., een onbezonnen, fr. *un étourdi* (Maastr.). *Snip*, fr. *tourneppe*, spreekt men in 't Z. bijna altoos *snep* uit.

SNIPPEL, sleun, sleunsel (L. v. Aalst); in Limb. : *snoeisel*; te Breda : *snoei-ling*.

SNIPPELING, *snipperling*, *snippel* of *snipper* (Vl. en elders).

NIPPER, v., eigenlijk : *snappe*, een klein stukje van iets als van hout, papier, laken, enz. dat ergens afgesneden is, bet. in Limb. in 't bijzonder : de *snip-*

per hout die de landlieden in steê van zwavelstokjes gebruiken om de pijp aan te steken, enz. Vanhier : *snipperbus*, *snipperdoos*.

SNIPPERMES, mes van timmerlieden, schrijnwerkers, radenmakers met twee handvatsels. Zij gebruiken het om sporten van ladders, enz. te snijden (Limb. en elders); omstr. Leuv. heet het : *snijmes*, b. v. om reepen te snijden.

SNIPSNEEUW, fijne jachtsneeuw, stof-sneeuw (Antw., st. en pr., Kemp., N.-Br.). Hoeufft (538) zegt dat die sneeuw zeker zoo genoemd wordt uit hoofde zijner fijnheid; van 't w. *snip-pen*, hetwelk thans *snippen* of *snip-pelen* is.

SNIRKEN, o. w., aanbranden : *het vleesch snirkt* (Limb.). Dit w. zal verwant zijn met : *snorken* of *snorren*.

SNITJE. *Goed zijn snitjes snijden, doen of maken*, goede slagen doen, goed zijn voordeel doen (omstr. Breda). 't Is voor : *sneedje*, verkleinw. van : *sneede*; elders in N.-Br. zegt men : *snaadjes*, *snaaitjes*. Het hgd. *schnitt* en 't platd. *sneede*, *sneê*, heeft dezelfde beteekenis (Hoeufft, 538).

SNOBBELEN, **SNOEBELEN**, 't zelfde als : *snobbelen* (Limb.).

SNOBBEN (o als korte oe), o. w., plotse-ling rukken, *snokken* : *de peerden-knecht snobt aan 't kordeel* (279) (Oostvl.). Z. *reppen* (535) of *rippen* (545) en *snokken*.

SNOEBBEN. Z. *snobben*.

SNOEF, m., *snul*, *sukkelaar* (Antw.).

SNOEI, m., *snoeisel* van boomen, fr. *élagage* : *800 koopen boomen, sparren, snoei en droog hout* (Oostvl.). Z. *sleun* (620) en *snoeieling*.

SNOEIELING, **SNOEISEL**, takken van groeiende boomen uitgesnoeid; ook : *bussels* van dit *snoeisel* (N.-Br. en elders). Z. *snoei* en *sleun*.

SNOEIEN, b. en o. w., achterhouden, niet al zijn getrokken geld afgeven : *die*

fabriekgast snoelt alle weken een franc. Vanhier : *snoeier, snoeister, snoeierigge* (Oostvl., Gent).

SNOEK, uitspr. van : *snok, snuk* (Limb.).

SNOEKEN, snoeien (Westvl., Veurne-Ambacht); bij Kil. *snoecken*, flandr., *snoeyen*, l. *amputare*.

SNOEPEREN, o. en w., veel gebr. voor : *snoepen*, waarvan 't een freq. is (Vl.).

SNOEPERIGGE, snoepster (Vl.).

SNOEPERSE, v., snoepster (Br.).

SNOEPKOST, m., snoepgoed (overal).

SNOEPSTERIGGE, v., snoepster (Vl.).

SNOERELEN. Z. *snoorelen* en *snuren*.

SNOESTEREN, b. w., sloesteren, ontbolsteren, b. v. *okkernoten* (C. Axel.). Z. *snosteren*.

SNOETSEN, met non of top spelen (Waas).

SNOEVEN, op 't ijs slijbberen, uitschuiven (Kl.-Br.); bij Kil. : *sneven*, dat Meyer verklaart door : in gebreke blijven, weg blijven, te loor gesteld worden, dolen, vallen, waggelen, strompelen, om hals raken, vergaan, enz. Vanhier 't freq. : *snevelen*, vallen; bij Meyer is 't ook : *sneuvelen, snovelen*, d. i. strompelen, vallen; en *snevel*, ongeluk, tegenspoed, doch eigenlijk : stronkeling, val.

SNOF. Z. *snuf, snol*; Kil. vert. het : *sagacitas, perceptio odoratus sensu*.

SNOFFEN, snikkend weenen, snikken, *snokken* (Kemp., Geel). Bij Kil. : *snoffen, snuffen*, l. *singultire*; hgd. : *schnupfen*; en ook : *snocken, nocken* (oud) of 't zelfde als : *snorken* of *snoffen*.

SNOK, SNOKKEN, SNUK, SNUKKEN, het eerste gehoord te Antw., st. en pr., in de Kemp., Zeel. en gedeeltelijk in Vl., het tweede in N.-Br. *Snok* of *snuk* is 't zelfde als : *rep* (534), *rip, rup* (547), *rof* (550), korte doch sterke trek, ruk of schok, fr. *coup, secousse* : *gij trekt met snokken. Met eenen snuk had ik hem omver liggen, was de draad voer, enz. Snokken of snukken, rep-*

*pen, rippen, ruppen, roffen, eens haastig, doch nijg trekken, rukken, een korten plotselingen ruk geven, met korten trek rukken, al rukkende trekken, rukken, fr. tirer avec secousse : gij moogt aan de koord zoo niet snokken, ge zult ze overtrekken. Hij snukte den boek uit mijne handen; zich toeëigenen, tot zich trekken, pakken, grijpen : hij heeft daar algar een fraai sommeken gesnukt, d. i. geërfd. Overdrachtelijk bet. iemans snukken 't zelfde als : snuiten of vastnemen, te veel afstrekken, te veel doen betalen : die jood heeft hem eens goed gesnukt. Vanhier : toesnukken, toetrekken; terugsnokken, terugrukken; vastsnokken, vastgrijpen; ommesnokken, omrukken, enz. Snukken, snokken wordt ook in Oostvl. voor : snakken, snikken of snorken, waarmee het verwant is, gebr. : *ze krijschte dat ze snokte*. In dezen zin heeft Kil. ook : *snocken* en *snock*, l. *singultus*, d. i. *snak, snik, hik, enz.* Hoeufft zegt (blz. 580) dat «*snuk* gebr. wordt in een meer lichamelijken zin : *het paard een snuk met den toom geven; zoo- wel als in een min lichamelijken zin. b. v. het waait wel hard, doch slechts bij snukken*. In Zeel. zegt men : *snet*, waarom ik denk dat in de beteekenis van hetzelfde de grond ligt van 't z. nw. *snik, snok* en 't w. *snokken, snikken*. Ook 't werkw. *snukken* is hier in gebr., doch alleen in den zin van een *snuk* of *ruk* geven. Veel wordt het gebr. van het *rukken* aan den toom der paarden. In Groning en Vriesl. heet de hik : *snok*. »*

SNOKKEN, met rukken trekken; stekingen gewaar worden : *als men eene wond heeft, voelt men 't gewonde deel snokken* (Oostvl., Gent). Z. *snok*.

SNOL, m., als wortel van : *snollen* (snuffelen), *snuffelaar, afspieder, moeial* : *het is een snol van een jongen* (Antw.).

st. en pr., ook h. en d. in Vl.); 2° snuffeling, gesnuf: *hij komt hier maar voor den snol* (Vl.); 3° ongelijkheid in het garen (h. en d. in Vl.); 4° prul, ijdele klap, beuzelarij (Br.); 5° zeker slach van duiven met korten, dikken en neêrgebogen bek (pr. Antw., Waas). *Eens duizend onder duizende andere snorren* zegt Bild., en dit *snorren* blijkt hier te zijn: beuzelarij, nietige dingen. Zoodat *snor* 'tzelfde w. is als: *snol*. Snurre heeft in 't Brem. Nieders. Wört. dezelfde bet. Bij Kil. is 't: *snorre*, *snurre*. Z. *snossel*.

SNOLLEN, o. w., snuffelen, ergens den neus in steken: *wat snolt ge daar in mijne papieren; snolder*, snuffelaar; *afsnollen*, afsnuffelen, afspieden; *doorsnollen*, doorzoeken (Antw., st. en pr., h. en d. in Vl.); te Leuv. bet. *snollen*: ijdelen klap vertellen. Z. *snol*.

SNOOL. Z. *snoei*.

SNOOIEN voor: snoepen, (boomvruchten snoepen) (Breda en elders); te Berg-op-Zoom veel: *snaaien* gezegd. Z. *snoeken*.

SNOOR, SNAOR, v., snaar, schoondochter (Limb.); bij Kil.: *snarre*, *snorre*, *snurre*; bij Maerl.: *snare*, *snarre*; hgd.: *schnur*; angelsaks.: *snore*.

SNOORELEN, snoffelen, snoffen, snuiven of opsnuiven, ophalen, fr. *rénifler* (Oostvl., Gent.); in Westvl. is *snoeren* ook: rieken. Het is waarschijnlijk voor: *snorrelen*, freq. van: *snorren*. Z. *snuren*.

SNOP, snof, versnoftheid: *ik heb den snop*, of *ik ben versnopt* (Limb.); in Br.: *ik ben versnoft*. De Teuth. heeft *snop*, l. *reuma*, en hiervan: *snoppen* voor: snuiten; Kil. *snof*, *snuf*, *snoleringhe*, l. *defluxio capitis ad nares*, enz. Z. Weil. op: *snof*.

SNORKEN, o. w., zijn snot in de keel trekken (Kortrijk.)

SNOSSSEL, prul, hutsepot, mengelmoes. Hiervan: *snosselen*, zich met prullen

en voden bezig houden (Kl.-Br.) Z. *snol*, dat omstr. Leuv. 't zelfde bet., en *snoster*.

SNOSTER, m., walgelijke hutsepot (Kl.-Br.). Z. *snossel*.

SNOSTEREN, b. w., snoesteren of snuisteren, snoepen, ook smuisteren, besmuisteren, d. i. al etende zich beslabberen; *snostereer*, smodderaar (Kl.-Br.). Z. *smuisteren*.

SNOT. *Hij zou het snot uit den neus likken* zegt men van een al te nieuwsgierige die alles uitvraagt (Br.). *Snot*, in Br. o., is in Vl., als neusvocht voor paardenziekte, o. en v.; bij Bild. is *snot* v., als *praeteritum* van: snuiten, doch o. als: stof.

SNOTBEZIËN, roode slijmachtige beesjes die op het *spaansch hout*, of *spaansch groen* groeien (Vl., Br.).

SNOTER, m., snot uit den neus (Limb.).

SNOTGAT voor: snotneus (h. en d. in Vl.).

SNOTNEUSDOEK en SNUTNEUSDOEK ook gezegd voor: snuitdoek (Br.).

SNOTTEBEZIËN. Z. *snotbeziën* (Vl.).

SNOTTER, SNOTTERIK, m., snotjongen, fr. *gamin*: *zwijg, snotter, en laat groote menschen spreken* (Westvl.).

SNOTTERIGE, v., snotneus, klein meisje (Vl.).

SNOTTEVORT, bijv., eigenlijk: zoo vort als snot, geheel vort of rot (Oostvl.). Z. *plukkevort* (492) en *vookak*.

SNOTVINK, v., snotneus, snotmuil, snotjongen, snotbaard, kleine jongen of meisje: *zwijg, snotvink, wat wilt gij u met ons bemoeien* (Vl.).

SNOTZAK, snotjongen (Vl.).

SNOTZIEKTE, snot, peerdenziekte (Br. en elders.) Z. *strengel*.

SNUF is in 't Zuid. m., evenals bij Vondel en anderen. *Iemand in den snuf hebben*, 't zelfde als: iemand in den neus, in de buis of in de oog hebben, d. i. achterdocht van iemand hebben (Br., Antw., Kemp. en elders). *Iets in den snuf hebben* is 't zelfde als bij Weil.: ergens den snuf van weg heb-

ben (Br., Antw. en elders.). *Snuf op iets hebben*, begeerte tot iets hebben. Vanhier : *snuffer*, een die naar iets begerig is (Kemp., N.-Brab.) ; bij Kil. *snof*, *sagacitas*, etc.

SNUFFELEN, den adem door den neus halen (Westvl.). Z. snorken. Te Maast. : stofregenen : *het snuffelt*. Z. stobelen, stieven, zebberen.

SNUFFER. Z. snuf.

SNUIF, enz. *Hij heeft een snuif* (sneuf) *op*, hij is een beetje besnoven of dronken (Oostvl. en elders.). *Iemand een snuifje geven of van iemand een snuifje krijgen* bet. : iemand een verwijt doen, of er een krijgen (Br., Vl. en elders).

SNUIFPOTIEZE, v., aarden pot of vatje om snuif in te houden. Overdrachtelijk is *snuifpotieze* : iemand, man of vrouw, die veel snuift (Vl.). *Gij zijt een vulle en vieze sneufpotieze* (Gent). Z. potieze (302), dat licht hetzelfde w. is als bij Kil. : *pot-heyse*, l. *ansa ollaris*.

SNUIG, verkort van : *snugger*, wakker : *die kleine ziet er snuig uit*. *Die oude man is nog snuig voor zijne jaren* (Antw., Kemp.).

SNUISTEREN, o. w., snuffelen, zoeken, doorzoeken : *hij snuistert overal in*. *Ze zit 's zondags altijd in den almanak te snuisteren* ; *doorsnuisteren*, *doorsnuffelen* ; *snuisteraar*, *snuffelaar*, enz. (Oostvl.). Z. Delf. (330) op *siun* (oud hgd.) oog ; in 't gothis. bet. *siun* : gezicht. Vgl. *snuit*, l. *nasus*, waarvan *snuisteren* afgel. is. Z. verders : *snuisterij* en *doorsnuisteren* (402).

SNUISTERGELD, eigenlijk : snoepgeld, doch men verstaat er meest door : alderhande klein en slecht geld (Kemp., N.-Br.).

SNUISTERIJ, v., dat in de Woordenb. verfr. is door : *babiole*, *colifichet*, bet. in de Kemp. en N.-Br. : snoeperij of lekkernij en wel dezulke als men in Holl. *kleingoed*, en in Br. *snoepkost*,

snoepgoed, *lekkers* heet ; voor *snoeperij* hoort men in Br. ook : *snuisterij*. Bij Kil. bet. *smuysieren*, *smuysieren* : snoepen, en *smuysieringhe*, *poma*, *nuces*, *pica et id genus alia parvi momenti* ; *cupedia* (lekkernij), *putamina* (sloester). Ook zegt Bild. (III, 71) «*snuisterij* of eigenlijk *snoesterij*, nu van kleine liefhebberij aartigheden gebr., doch van : *snoester*, d. i. dop : bol, bolster, en dus *bolstervruchten* als : noten, amandelen, enz.»

SNUISTERPOT, snoeper, snoepster, snuffelaar (Vl.).

SNUIT. *Eenen snuit over iets hebben*, zich met iets bemoeien : *gij hebt daar over geene sneute* is in Vl. 't zelfde als in Br. : *gij hebt uwen snuit daar niet tusschen te steken*, of : u daarmee niet te bemoeien..

SNUITDOEK, o., eigenlijk : neusdoek, d. i. doek om den neus te snuiten, doch te Brugge : halsdoek of doek dien de vrouwlieden om den hals dragen.

SNUITERLING, o., afval van 't vlas als men booten (70) maakt (Vl.). Het w. is afgel. van : *snuit*, grof vlas of werk.

SNUIVEN, **DOORSNUIVEN** zegt men soms in Oostvl. voor : vliegen, doorliegen of zeer snel voorbijgaan, b. v. : *de convoi snuift door*.

SNUIVERAAR, **SNUIVEREN**. Z. snageraar (637).

SNUIVERING (sneuverik), versnorfheid, versnorfheid, verkoudheid of vallig in het hoofd (Waas). 't W. is verwant met : *snof*, *snoffen*, *snuffen*, *snoeven*, *snuiven*. Kil. heeft : *snof*, *snuf*, *snote-ringhe* in denzelfden zin, en vert. : *rheuma*, *rheumatismus*, *defluxio capitis ad nares*. Lulofs (blz. 44,) zegt : van *snuiveren* komt : *snoeve*, oorspronkelijk : gesnuif, snuiving betekende, en vervolgens verkoudheid of versnorfheid.

SNUK, **SNUKKEN**. Z. snok, snokken.

SNUKKEREN (h. en d. in Vl.). Z. snikkelen.

- SNUKKING**, v., de daad van snukken; rukking, trekking, zenuwtrekking : *ik gevoel vele snukkingen in mijn hoofd* (Vl.). Z. *snok*, *snokken*.
- SNUL**, m., eenvoudige mensch zonder verstand of doorzicht, sul, sukkelaar, fr. *nigaud*, *benêt* (Br., Antw., Kemp.). *Snul* wordt steeds van eenen man gezegd, en *sloor* (sut, sukkel) steeds van eene vrouw in denzelfden zin. Het tegenovergestelde van *snul* is : *slimmerik*, *slimzaad*, *fijn-aard*. Z. *snol*.
- SNUREN**, o. w., een bits, bijtend, norsch, verwijtend antwoord geven, toebijten, bits toesnauwen. De wortel van 't w. is *snuuren* dit heeft den zin van : snauw of werwijt (Kemp.); te Geel bet. *snuren* : snuffelen : *wat snuurt gij zoo in mijne kas*. *Snuren* is licht verwant met *snorken* of met *snarren*, *snorren*, waarvan : *snoerelen*, in Oostvl. gebr., een freq. schijnt te zijn. Z. *snakken*, dat in Vl. ook bet. : bits antwoorden. Kil. heeft *quaede snarre* in den zin van : kwaadsprekend, twist-ziekwif.
- SNURRIK** en *snurk*, m., is niet alleenlijk een neusdoek, maar ook een vrouwen hals- of hoofddoek (Brussel en omstr.); in Westvl. *snuitdoek*. 't Is misschien eene samentrekking van : *snutterik*.
- SNUTDOEK**, snuitdoek, neusdoek (Br., Antw., Kemp. N.-Br.).
- SNUTSEL**, v., snuitsel : *het snuitsel van de keers* (Br., Antw., Kemp., N.-Br.); bij Kil. : snuitsel van de kersse, l. *fungus candelæ*, dat Plant. verfr. : *la mouchure de chandelle*.
- SNUTSELEN**, zich met beuzelarij bezig houden (Oostvl.); in Br. is dit : *sneutelen*. 't Is gewis verwant met : *snut-teren*, volgens Kil., in Vl. gebr. voor : *snipperen*.
- SNUTTEN**, zoowel thans in Br., Antw., Kemp., N.-Br., Vl., als in de oude schriften voor : snuiten. Vanhier

- zegt men ook : *snutdoek*, *snutter*, *keerssnutter*, *neusuitsnutter*; *de keers afsnuten*. Oulings zei men ook : *snollen*. — *Iemand snuten* of *in den nek zien*, hem bedriegen (Antw., Br.).
- SNUTTER**, m., hoofddoek of kleine sjal dien de boerinnen op 't hoofd hangen. In Br., waar het w. gebr. is, zegt men ook : *neusdoek* voor *het hoofd* of *hoofdneusdoek*.
- SNUTTING** of **SNUTDOEK** voor : neusdoek. (Vl. en Westbr.).
- SNUUR**, v. Z. snuren (Kemp.).
- SOBBEREN**, o. w., traag en al zuigende drinken (Kl.-Br.). Z. *zebberen*, in Br. ook : langzaam drinken. Waarschijnlijk een freq. van : *soepen*, thans : zuipen.
- SOBALD**, bijw., spoedig, weldra (Limb.). Z. *bald* (28).
- SOBBELEN**, o. w., strunkelen, strompe-len : *hij sobbelde over een hoop aarde en viel bijna* (Vl.). Kil. geeft *sobben*, *sobbelen*, *subbelen* ook als Vlaandersch op en vert. het : *cespilare*, *litubare gressu*. In Br. hoort men 't soms ook voor : stronkelen. Z. *hob-beldesobbel* (183). *Boddelen*, *bodderen* (63) en *hodderen*, *hoddelen* (185) hebben ook iets van de bet. van : *sobbelen*.
- SODEEREN**, b. w., in Vl. voor 't fr. *souder*, dat men in Br. : *stadeeren* uitspr.; *sodeersel*, fr. *soudure*; in Br. *stadeersel*. In Limb. *solderen*, *soldeer-sel*.
- SOEBATTEN**, b. w., voor : paaien, involgen, streelen, flikflooiën : *soebat het kind een beetje, dat het zwijge* (Gent).
- SOECH**, **SOEG**, *zoek*, *soekskens*, uitroep veel gebr. om de koude uit te drukken : *soech ! wat is het koud. Het is maar soekskens* (Antw., st., en pr., Kemp. N.-Br., Belg.-Limb.). « Soeg, (zegt Hoeufft, 360) wordt gebr. op meer plaatsen van Nederl., voor : koud, kil, huiverig. Het zal eigenlijk *waterkoud* moeten zijn, van 't Wallis-

sche *soegen*, bij Boxhorn vert. *madidus*. »

SOEKKEN. Z. sokken.

SOENDEREN, o. w., freq. van : zoenen, bij Kil. *soenen* en daar beteekenende : verzoenen, vredemaken, bedaren, verzoend worden, enz. van : *zoen*, kus. Doch in Westvl., Brugge en omstr. bet. het : gaan, goed gesteld zijn, trekken : *het soendert in dat huze niet*, d. i. : ze komen daar niet wel overeen. *Die vruchten soenderen niet*, d. i. ze trekken of groeien niet.

SOEF, SOEPE, v., zuiper, dronkaard, zatterik, kwast, verkwister, nachtlouper, *nachtridder*, slechte kerel, een die niet deugt : *ge zijt een soep van ne vent* (Vl.). *Soep*, als wortel van : *soepen*, zou moeten m. zijn ; ware 't w. in die bet. in Br. gebr., het zou v. en alleen op eene vrouw toepasselijk zijn. Delf. (496) zegt : « *milk-sop*, v. angl., fr. *soupe au lait*, flam. melksoep, bloempap, allem. *milchsuppe*, au figuré pour dire un homme sans cœur, un pauvre sire. » *Soppe* zegt men in Vl.; — in Br., Kemp., Limb. : *zop, sop, soep*, voor 't fr. *soupe*; doch 't bet. in beide gewesten en elders ook : drank, nat voedsel, b. v. *koeisoppe*, in Br. : *koeidrank* (Mee-nen en elders). *Opgaan als eene melksoep* zegt men van iemand die zeer haastig gram en oploepig is (Kemp.). Z. *sop*.

SOEPEET. Z. soepiet en soesel.

SOEPEN, in Vl. nog gebr. voor : zuipen, slempen, kwasten, verkwisten. Z. *soep*.

SOEPIEREN. Z. soesels en soepiet.

SOEPIET, SOEPEET, SOPPIET, SUPPIET, SOESEL, enz., meest in 't mv. gebr., zwezerik, kalfszwezel (Oostvl., Br., Hagel., Limb., Kemp., N.-Br. en elders). Wassenberg leidt het w. af van 't l. *subitus*, bots, omdat het een schielijk gemaakte kost is, doch dit komt mij (zegt Hoeufft op 't w. *supi-*

ten, blz. 390) gewaagd voor; dan ik vermoede dat het wel zou kunnen komen van : *supen, soepen*, zuipen, evenals *zogjes* van : zuigen, hetwelk de kalven door middel van dezelve, zijnde een deel der longpijp, langs den gorgel aan eene zenuw vastgehecht, doen. Hoe 't zij, de naam zwezerik komt mij aller ongelukkigst voor, enz. » Z. *soesels*.

SOEPTRIEN voor : soepterrine (Vl.).

SOES, bedwelming, meest in een zedijken zin gebr. (N.-Br., Vriesl. Z. Hoeufft, 560).

SOESE of SOESEKOOOL, te Popering en omstr. voor : wittekool of kabuis, in het fr. *choux-cabus*. *Soese* is in deze streek ook voor : saus, fr. *sauce* en : *eene soese geven, eene soese krijgen* bet. er : eene oorveeg geven of krijgen, en waarschijnlijk ook, evenals elders : eene goede berisping of bestraffing geven of krijgen.

SOESEKOOOL. Z. soes.

SOESEL, SOESEN, SOEZEN, meest altijd in 't mv. gebr. in 't fr. *ris de veau*, klierachtig deel eens kalfs (Westvl.; te Ronse zegt men : *soepieren*; elders in Oostvl. *soepeeten*; in Brab : *soppieten*; te Leuven : *soffielen* of *soppieten*; elders in Br. en 't Hagel. *suppieten, suppieten*; in Limb. *soepet*, o. omstr. Breda : *supiten*; in Holl. *kalfsborstjes, zogjes*, en ook : *zwezerikken, zweesrikken, zwezels*.

SOEZEN. Z. soesels, sjoesel (615) en soepiet.

SOFFIET, Z. soesel en soepiet.

SOKKEL, slag van schoenen die men over de andere aantrekt om ze niet vuil te maken (Westvl.). Dit is gewis hetzelfde met ons *sok* of *zok*, fr. *socque*, dat men vert. vindt door : *sok, houter schoen, houten zool, overschoen, komedieschoen*. Z. *zok*.

SOKKEN (o als korte oe), b. w., raken, oneer, ongelijk aandoen, *tenakomen*, op eene onheusche wijs beje-

genen, of 't fr. *choquer* : *gij hebt mij gesökt*. (Kl.-Br.)

SOKKEREI, m. Z. suikerei, suikerij.

SOKUS, SOKSUS, m. sul, lummel (Limb.).

SOLAAS, van 't l. *solatium*, in 't fr. *soulagement*, nogal veel gebr. voor : verlichting, troost : *uwe kofnst is voor mij een groot solaas* (Vl., Antw. en elders).

SOLDEEREN. Z. sodeeren.

SOLEN, in wiezen of whisten alleen gaan (Oostvl.), van 't l. *solus*, alleen.

SOLFER, in Zeeuwsch Vl. en elders in Vl. ook omstr. Breda voor : zwavelstokje, solfer- of sulferstokje, fr. *allumette*; in Belg.-Limb. : *solferken*; in Br., Antw., Kemp., N.-Br. : *solferstek*, *solferstekje*. Vanhier : *solferbak*, in de vlaamsche polders : *solferpriembak*.

SOLFERBAK. Z. solfer.

SOLFERKEN. Z. solfer.

SOLFERPRIEM, zwavelstokje (N. van Vl.) Z. solfer.

SOLFERSTEK, in 't Z. en N.-Br. voor : zwavelstokje; *solferstekkasje* of *bakje*.

SOLIDÉ, in 't fr. *callotte*, soort van rond plat mutsje dat vooral de priesters op 't hoofd dragen (Br., Antw.). Het komt waarschijnlijk van 't l. *soli Deo*, omdat men ze alleen voor 't Hoogweerdige sakrament afneemt.

SOLLEN, b. w., sjouwen, dragen (Limb.).

SOLO, te Diest het klein Diesterbier of bier van 't tweede brouwsel.

SOLOSLIM, alleen al de slagen afhalen in 't kaartspel, whist en bosten genoemd (h. en d. in Vl.). Z. solen.

SOM wordt in Vl. veel gezegd voor : sommigen : *som zeggen*; in het engl. is het ook : *some*, evenals in het oud vlaamsch : *som*. *Ende hier omme vallen se some in qualen* (Ruysbr. I. 245, 26); bij Maerl. *some* en *soeme*.

SOMMEL, groote aarden pot (Lier), diepe aarden kasserol (Leuv.); te Antw. : *koekepot*, waarin men de koekebaken beslaat.

SOMMES voor : soms (Br.).

SOMMESTEN. Z. Sommigen.

SOMMIGEN, in Br., Antw., Kemp. en N.-Br. veel met het lidw. *de* gebr. : *de sommigen zeggen*. Z. Hoeufft (561); in Br. hoort men ook : *de sommesten : de sommesten zeggen*.

SOMPELEN, SUMPELEN, o. w., strunkelen of stronkelen, strompelen : *hij sompelde met zijnen voet tegen eenen steen* (Oostvl., Kl.-Br.); in het laatste gewest, waar men ook : *djompelen*, *sjompelen* en te Antw. *djomipelen* en *tsjompelen* voor : sompelen of sumpelen zegt, bet. 't ook : sukkelen, doelen, verdwalen. Het is een freq. van : sompen, bij Kil. : *cespitare*, *vacillare*, *claudicare*. *Sompe* is bij hem : *claudus*, *claudicans*. Z. strompeling en sobbelen, en het volgende.

SOMPELING, SUMPELING, v., strompeling, strunkeling, onneffenheid, hobbel, iets waarover men kan *sompelen* (Kl.-Br. en Oostvl.); 't is er al *sompeling* bet. in Vl. : 't is er gehult en gebult (144); 't is er *hobbeldesobbel* (189), d. i. met hobbels, hobbelig, oneffen of met hoogten en laagten. *Sompe* is bij Kil. 1^o, een Saks. en Gelders. w., 'tzelfde als : broek, moeras, l. *palus*, in 't hgd. *sumpf*, zweeds. *sump*, fr. *marécage*, *marais*; 2^o *sompe*, *flandr.* 'tzelfde als : kolve, l. *clava*. *Sompe* bet. dan eigenlijk : laagte, delling. Z. 't. voorgaande.

SOMTEMETS, somtijds, nu en dan, somwijlen (Hagel., Br., Antw., Kemp., N.-Br. Z. Hoeufft); in Holl. wordt *temel*, *te mets*, *al te met* en *al te mets* voor : somtijds, nu en dan gebr. Z. Taalk. Mag. (IV, 369).

SOMWIJLS, somwijlen (Limb.).

SONK of SONKBOOM, m., voor : sjonk of strunk, fr. *tronc*. (Diest).

SOOS, v. (altijd gezegd van of tot een vrouwmensch), sloor, sul, sukkel, goeilijk vrouwmensch, sut (Br., Antw., Kemp.); in Oostvl., waar 't

w. *seuse* wordt uitgespr., bet. *sooze* of *soozemaria* (seuzemerrie) : domhoofd, onnoozel mensch. Men noemt het lief ook : *sloor* of *soos* (*seuze*, *sees*) : *hij is met zijne soos op wandeling*.

SOP, top, toppunt, 't hoogste of de kruin van iets, als van boomen, planten, bergen, huizen, enz. : *de ekster maakt haren nest in het sop van den kanada*; vanhier : *soppen*, *uitsoppen*, *afsoppen*, enz. (Vl. h. en d., Br., Kemp., Antw.). Men zegt ook : *tsop*, *schjop*, *tsoppen*, *tjoppen*; Kil. heeft : *sop*, *tsop*, *top*, *supremum fastigium*, *cacumen*; *soppen*, *decacuminare*, *apices amputare*. Het w. is in 't hgd. *zopf* en verwant met *gipfel*, *schopf*, *kopf*, Nedersaksisch : *tipp*, ons *tip*, verwant met *top* (toppunt).

SOP, o. en v., saus, nat waar iets in gekookt of in gedoopt is, of ook meê overgoten wordt (Br., Vl.). In dezen zin komt het bij Maerl. reeds voor. *Het sop is de koolen niet weerd* is zooveel als 't fr. *le jeu ne vaut pas la chandelle*, d. i. het is de moeite niet weerd of de zaak is niet weerd dat men er zooveel beslag om make, dat men er zooveel moeite voor doe (Br., Antw., Vl.). Doch men hoort in Vl. ook : *het soppe is de boonen niet weerd*. *Vosse soppen* zijn in 't C. Axel en elders : geweekt brood in 't versch nat van varkensvleesch; *brood-soppen*, brood met melk; *appelsoppen*, brood met appels; *juunsoppen*, brood met ajuin. Z. Arch. (II 1871). *Koeisoppe*, in Westvl. 'tzelfde als in Br. : koeidrank. Z. soep.

SOPPE. Z. soep en sop.

SOPPEER of TOPPEER, v., kaakslag; *stil of gi kriegt eene soppeere* (Westvl.). Z. sop of top en peer (463).

SOPPEN en BRAGGELEN, den drank der koeien bereiden (Antw., Kemp.). *Die peer sopt goed, die aardappels soppen* voor : sappen (Westvl.). Z.

ook *sop* (top).

SOPPIET. Z. soesels en soepiet.

SOPTRIEN, SOEPTERRIEN (Limb., Vl.).

SOREL, SUREL, m., verbastering van : surkel, zuurkruid, zuring (Hagel., Belg. en Holl.-Limb.). Z. surkel.

SORTEEREN, o. w., passen : *dit sorteert nu niet*, dit past nu niet. Z. Weil., die *sorteren* als b. w. heeft.

SOUSER. Z. soes.

SPA, SPAAL. Z. spaaien, spade.

SPAAIEN voor : *spaden*, spitten (Kemp., N.-Br., Limb. en meer andere streken); in Vl. is 't : *spaen*, van *spé* voor : spade. Voor *spaden* zegt men in Br. *graven*.

SPAAN, SPEEN of ook SPON, o., schutting of hek van latten geplaatst aan 't begin der grachten, enz., door welke de vijvers afloopen, ten einde het wegzwemmen der visschen te beletten (Kemp. en elders). Hier zij opgemerkt dat *spaan*, in *vischspaan*, o. is in Br., en in Holl. v., doch *spaan* voor : *spaander*, is v. in Br., m. in Holl.; *spaander* is ook v. in Br., m. in Holl. Kil. en Plant. hebben ook *spen* (oud) voor : *spaan* (*spaander*) en dit *spen* is de verkorte uitspr. van *spaan*. Z. ook : *speen* (*spien*). *Spaan geven* of *draad geven*, rap weg loopen, snel zijn schuit van kant steken (Kemp., Antw.).

SPAANDER voor : splinter; daarvan : *spanderen*, tot splinters doen openbarsten : *de donder heeft den boom gespaanderd* (h. en d. in Vl.).

SPAANDERLING, spaander (Westvl.).

SPAANKEN voor : spaanderken (Br.). 't Is een diminut. van : *spaan*, voor *spaander*.

SPAANSCH, bijv., wordt gebr., gelijk de Woordenb. het overigens hebben, om iets wat vreemd, aardig, vies, wild, woest voorkomt, uit te drukken. Het bet. dan ook zooveel als deze bijv. nww. *Het gaat er spaansch*, het gaat er aardig, vies (Vl., Antw. en elders).

Spaansch antwoord, trotsch antwoord (Westvl.). *Een spaansche*, een kwaad-aardige, doortrapte vent (Vl.).

SPAANSCH JIOL, fr. *poire signor* (C. Axel).

SPAANSCH TARWE, turksche tarwe, fr. *mals* (Br.).

SPAANSCH VLIËGEN, ook : *spaansche pokken*, blaaskens die op iemands borst komen nadat men deze met zekere zelf bestreken heeft (Br., Antw.); bij Plant. bet. *spaansche pokken* : venusziekte, l. *lues venerea*, *morbus hispanicus*, etc.

SPAANSCH GROEN, SPAANSCH HOUT, of SPAANSCH HEERENHOUT, palmhout, fr. *bois d'if*. *Eene haag van spaansch groen* of *spaansche haag* : haag van zulk hout. *De straat was met spaansch groen gestrooid* (Br.). *Spansgroen*, l. *viride hispanicum* (Teuth.).

SPAARMALE of SPAARMOELIE, ook uitgespr. *spaarmalie*, een die spaarzaam is of niets verkwist, gierig persoon (h. en d. in Westvl.). *Male* is hetzelfde als 't fr. *malle*. Z. maal (358) en moelie (383). *Spaarmale* bet. eigenlijk : spaarkist, en *spaarmoelie* zou kunnen 'tzelfde zijn als, bij Kil. : *spær-beck*.

SPAARSEL (in Br. uitgespr. : *spaassel*, *spassem* en in Vl. h. en d. : *spasche*), omslag van eenen boek gebonden of niet gebonden; ook het papier dat men om den boek vouwt om hem te sparen. Z. speuns.

SPAARSEN, *spaszen*, meest uitgespr. : *speersen*, *speezen*, b. w., spreiden, stortend spreiden, sproeien, meest gezegd van water. Vanhier : *bespaarsen* (bespeersen, bespersen blz. 46), besproeien, bespatten (Westvl.).

De rotse rolt voorbij zijn voet,
En tuimelt en speerst in den watervloed,
(G. Gez., 75.)

En bespeerst de tempels meê.
(id., *Rond den Heerd*.)

Maerl. bezigt ook *spaersen*, *sparsen*, in den zin van : spreiden, uitspreiden, verstrooien (*Rijmb.*, vv. 3923, 10535, enz.). Kil. vert. *spaersen*, flandr. door : *spargere*, gal. *espandre* (*répandre*), ital. *spangere*. Vanhier : *speerswater*, *spaswater*, flandr. *wijwater*, *aqua lustralis*. Z. spar.

SPAARSKWISPEL (*spaaskwispel*), *wijwaterkwispel*, *wijwaterborstel* (Westvl. en h. en d. in Oostvl.). Z. spaarsen.

SPAARSPOT (*spaspot*), *wijwaterpot*, *wijwaterketel* (Westvl.).

SPAARSWATER (Westvl.). Z. spaarsen.

SPAARZIJD, v., garen van de beste hoedanigheid, dat men in het kleerenmaken bezigt om de zijde te sparen (Ronse). In 't fr. deel van Ronse wordt *spaarzijde* : *fil teint sur soie* geheeten.

SPAASKWISPEL, SPAASPOOT. Z. spaarsen.

SPAASSCHE, SPAASSEL, SPAASSEM (Brussel en elders). Z. spaarsel.

SPACIE. Z. spasie, enz.

SPADE. *De spade* of *de schup* op den rug dragen, zichtbaar het graf naderen (Kemp.). *De spa kuischen*, zijn glas uitdrinken (Westvl.). Voor *spade* zegt men in Br., Limb. en elders : *schup*.

SPAËN voor : spaden. Z. spaaien.

SPAGGEREN, SPOGGEREN, wegloopen, snel of met eenige beweging heengaan; *wegspaggen*, snel wegloopen (Br.). Z. steigeren en baggeren.

SPAKAN, v., soort van kruid (Limb.).

SPALKEN, o. en b. w., spalten, splijten; *openspalken*, opensplijten, openbarsen : *die plank is opengespalkt*; bij Plant. is *spalcken* vert. o. a. door : *estendre*, *tendre*; de Teuth. heeft : *spalden*, *spleyten*, cloeven (klieven).

SPAN, SPAR, opening der hand (Antw.).

SPAN-AAR (Gent). Z. 't volgende.

SPANADER, m. en v., vliesje onder de tong, fr. *nerf*, *ligament au-dessous de la langue*, *linguae vinculum*, *impedimentum*; bij verkorting is 't : *spanaar*, meestal tijd uitgespr. : *spannaart*, en, om zijnen vorm, dan ook m. gebr.

Sommige vogelen, als eksters en roelaarts, enz. worden den tongriem losgesneden opdat zij eenigszins 's menschen spraak zouden naklappen, en dit heet eigenlijk : *van de spanader gesneden worden*. Overdrachtelijk zegt men van iemand : *dat hij van den spannaart gesneden is*, d. i. dat zijne tong loshangt, dat hij gemakkelijk klapt, wel ter taal is, veel klaps heeft (Vl., Br., Antw., Kemp. en elders).

SPANEN, in Vl. ook voor : spenen gezegd in den zin van 't fr. : *sevrer* en *faner*, welk laatste gezegd wordt van bloemen die tot zaad of vrucht komen.

SPANEN, bijv., van spaan of dun gekloven hout gemaakt : *spanen doors*. *Spanen hoed* noemt men de hoeden die de boerinnen van omstr. Antw. en de Kemp. dragen.

SPANG, v., in Limb. veel en te Maastr. alleen gebr. voor : speld. Het hgd. *spange*, engl. *spangle*, fr. *épingle*, ons Brab. *spel* en 't l. *spina* zijn dezelfde woorden. Het hgd. *spange* en bij Kil. *spangh* bet. : een gesp, een spijker, *clavus ferreus capitatus* (Arch. III, 383). Z. spangen.

SPANGEN, b. w., spelden, met spelden vaststeken (Limb.); de Teuth. vert. *spanghen* door : *tenaculare*. Z. spang.

SPANNAAR, SPANNAART. Z. spanader.

SPANNEN. Wanneer in 't marbolspel er twee zoo dicht bijeen liggen dat men met de uiterste vingers ze kan raken, zegt men : *ik kan 't spannen* (Antw.).

SPANNEN, kijken, loeren, zien : *span eens of er niemand en komt* (L. v. Aalst en elders). Volgens Dr Snel-laert (op Maerl¹ Alexander, blz. 394) wordt het nog in dien zin gebr. langs den Noordkant van Gent. — *Het zal er spannen*, het zal er gaan spoken (Br., Antw., Vl. en elders). *Het spant er niet*, daar is geene haast bij (Gent en elders). *De koeien spannen*, de koeien turen of vastzetten (Limb.).

SPANNEVOGEL en algemeener : *panne-*

vogel, vlinder (Gelderl.). Vermoedelijk voor : *spanrups*, omdat dit dieren niets anders is dan eene opgespannen rups (*Taalk. Mag.* II, 410).

SPANNING voor 't fr. *attelage* of *gespan*. *Spanning houden* wordt onder de buitenlieden veel gezegd voor : *peerd of peerden en rijtuig houden* (omstr. Breda).

SPANRIEM, een schoenmakersgerief. *Vaanden spanriem krijgen*, geslagen worden, klop krijgen (overal).

SPANTE, v., korte tijd : *'t zal maar een spante duren*. *Ik zal maar een spanteken* (weinigskén) *wegblijven* (Vl.).

SPAR, opening der hand zoo ver men haar kan uitsperren, openspreiden of opensperren : *die tafel is vijf sparren breed* (Waas). *Sperren*, vanwaar *sperre*, *sparre* (slang, peers, wip), bet. bij Kil. : spreiden, l. *extendere*, l. *deducere*. Bild. (III, 79) zegt : « *spar*, *sparre*, m. als wortel van : *sparren*, maar volstandig v. gebr., evenals 't fr. *barre*, waarmee 't verwant is.... Een ander *sparren* is : verspreiden, en hangt samen met het l. *spargere* en ons *sprengen*, waarvoor men ook : *spaersen*, uit dit *spargere* in fransche uitspraak gemaakt heeft, in den algemeenen zin van : bevochtigen. » Z. spaarsen.

SPARKSKEN, verkleinw. van : *spark*; beiden bet. nog in Vl., evenals bij Maerl. : *genster*, *vuursprank*, engl. *spark*. Hiervan : *sparkelen*.

SPARREBOT, m., in Vl. 't zelfde als in Br., Antw. en elders : *sperrelop*, *dennelop*, d. i. de zaadknoppen of zaadbollen van sparre- of denneboomen. Z. toorts.

SPARREGAT, gat of onderste van eenen spar of sper, dat deel waarmee de boom in den grond staat : *dertig koopen drooge sperregaten* (Westvl. en elders.) Z. aarsgat (eersgat).

SPARREBOT. Z. sparrebot.

SPAS, v., vermaak, vreugd : *spas hebben*

zich vermaken (Limb.). Het is de wortel van : *spacieren*, hgd. *spatziëren*, wandelen; vanwaar : *spacierhof*, lusthof, ofwel van : *spaarsen* (storten, strooien). Z. spaarspot.

SPASIE, SPACIE of SPATIE, van 't l. *spatium*, fr. *espace*, tusschenruimte, 't zij van tijd, 't zij van uitgestrektheid : *er is zoo weinig spatie tusschen de twee lessen. Daar was te veel spatie tusschen de planken* (Hagel., Br., Antw., Kemp. en elders); in Vl., waar men voor een weinigen tijds : *spante* zegt, bet. *spatie* of *spagie* ook 't zelfde als : spaarsel. Z. dit w.

SPECHT. Men zegt van een mager mensch : *dat het een magere specht is* (Br., Oostvl.).

SPEEBAK voor : *speenbag* (Maastr.).

SPEEK, 't zelfde als : *speet* of *speit*. Z. dit w.

SPEEKBOS, SPEEKBUS, v., kleine spuit, van vlierhout gemaakt, waarmee de kinders spelen, klakkebos of klakkebus (245) (Oostvl., Br.). Van *bos*, *bus* of *buis* en *speeken*.

SPEEKELEN (Vl.). Z. *speeken*. De Teuth. en Kil. hebben : *speeckel* voor : *speeksel*.

SPEEKEN, o. w., op zekere wijze, b. v. door de maar een weinig geopende tanden of den maar nauwelijks open mond, spugen of spouwen (spuwen) : *als hij eenen zieke bezoekt, houdt hij niet op van speeken* (Vl., Br., Antw., Kemp.). Vanhier : *speeksel*, waarvan 't werkw. *speekselen* gemaakt is, dat dezelfde beteekenis heeft als : *speekelen*, freq. van : *speeken*, spuwen, spugen. Kil. heeft : *speeuwen*, (spuwen nog in Br. en Antw. gebr.), spicken, speekselen. Van *spicken* komt : *spiksel* en 't freq. *spikkelen*, dat den zin van : spuiten, sprengen en spugen heeft.

SPEEKERS (scherplang), geld : *hij heeft speekers* (Eekloo).

SPEEKHOUT, gekloven eikestamhout dienstig tot speeken (Br.).

SPEELBAK. Z. *speenbag*.

SPEELBOEK, m., fr. *accordion*, een klein muziektuig dat min of meer op eenen boek trekt (Ronse). 't Wordt hier en in meer andere gewesten van het Z. ook : *harmonica* of *monica* genoemd.

SPEELDING of SPEELDINGEN, speelgoed (overal).

SPEELGOED, o., heeft, behalve de bet. van : *speelding*, nog die van : buitengoed of buitenverblijf, lusthuis fr. *maison de campagne*, d. i. iets minder dan een kasteel : *de rijken verblijven bij zomertijd op hun speelgoed* (Br., Antw., Kemp., Vl.); in N.-Br. : *speelhuis* en *spijker* (Hoeufft, 366).

SPEELHUIS, SPEELHOF, lusthuis, speelgoed (Kemp., Antw., N.-Br.). Z. Hoeufft.

SPEELKAR, SPEELKARREKEN, een fraai licht karreken om mee op speelreis of naar de stad te rijden (Br., Antw., Vl.).

SPEELKNECHT, bruiloftsknaap, fr. *compagnon de noccs* (Limb.) Z. *speelmaag*.

SPEELMAAGD (uitspr. : *speulmaag*. Z. *maag* en *maagd*, 358), bruiloftsgezelin die met den speelknecht gelast is om de bruid naar huis of het gasthof te leiden. Volgens 't hedendaagsch spraakgebruik zou 't w. : *speelmeid* bet., doch dit w. kan ook wel 't zelfde zijn als : *spille-maghe*, dat bij Delf. (338) voorkomt en een bloedverwant langs den vrouwekant bet.; van : *spille*, spindel, weefklos, fr. *fuseau*, en *maghe* of *maag*, fr. *parent*, maagschap, *parenté*. *Spillemaghe* of *speelmaag* zou dan een maag of bloedverwant van den kant van 't spinnewiel, d. i. van de vrouw of moeder zijn; evenals *sweerd-maghe*, *sweerd-zijde* bet. : *maag* van de zweerdzijde of van den manskant. Kremsier vert. het hgd. *mage* door : *seilen verwanter, von vater oder mutter*.—Maar dan zou *speelknecht* ingebracht zijn toen reeds.

spille-maghe tot : speelmaag verbas-
terd was.

SPEELVOGELDERIJ of **SPEELVOGELRIJ**,
prullen en vodden waarmee zich een
speelvogel (jongen die speelt in plaats
van te leeren) bezig houdt (Oostvl.).

• **SPEEN** of **SPON**, schof voor een vischkuil
geplaatst (Kemp.). Z. spaan en bij
Hoeufft (562) speen, die meent dat
het is wat men elders : *spun*, *spun*,
spunt noemt, bij Kil. : spene, l. *cnodax*, enz.

SPEEN (*spien*), schafeling (571), krollen,
fr. *copeaux de bois* (Maastr.). Dit w.
is duidelijk eene andere uitspr. van :
spaan, spaander, l. *assulæ*, *schidia*,
ramentorum crines.

SPEEN (ook met zware *e* uitgespr.), in
Br. en Antw. o., in Vl. *spene*, v., in
Holl. *speentje*, aanbei, bij Kil. : *spene*,
spenenvloed, l. *haemorrhols*. Vanhier :
speenkruid, enz.

SPEENBAG, **SPEENBAGGE**, ook uitgespr. :
speelbak, spitvarken, speenvarken,
hgd. *spanferkel*; de verkleinww. zijn :
speenbagske, *speenbekske* (Limb.);
bij Kil. : *spen-vercken*, *vigghe*, *soog-*
vercken, *spet-vercken*, *spit-vercken*,
braed-vercken. Z. speetkurren en
bag (96).

SPEENKURREN, speenvarken (Br.). Z.
speetkurren en kudde (306).

SPEENTJE, o., zwavelstokje (N.-Limb.).
Z. spaan.

SPEER. Z. *sper*.

SPEER, **SPEERKE**, Limbursche uitspr.
van : spier, spierken. Z. dit w.

SPEERSEN. Z. spaarsen.

SPEERSKWISPEL, **SPEERSPOT**, enz.
Z. spaarskwispel.

SPEET en verkort : *spet* voor : sport (Br.).

SPEET, **SPEETBOS**, **SPEETEN** (*ee* scherp-
lang). Z. spuit, speit, enz. (Oostvl. en
elders).

SPEET, feitel welke men de kleine kin-
deren voor de borst speldt (N.-Br.);
Hoeufft acht het zooveel te zijn als :
speetlap, speitlap, en dit is goed; doch

hij leidt het af van : speien of spien
(spuwen) en dit achten wij verkeerd :
het zal eer uit : *spelen* zijn, in Br.,
Antw. en elders gebr. voor : spelden
of spitten.

SPEETKURREN, **SPEETVERKEN**, (*ee*
zachtl.), *braadverken*, spitverken,
speenverken; te Louv. en omstr. ook :
speel- of *speenkurreken*; elders in Br. :
speetverken; te Brussel en omstr. :
braadverken. Z. speenbag.

SPEGEL, spiegel. Vanhier : *spiegelen*,
spiegelen (Westvl.) : *ik wete ik een*
spiegel, een spiegel zoo klaar, zoo klaar
en was nimmer een spiegel (G. Gez.,
77); zweedsch : *spegel*, l. *speculum*.

SPEI voor : spui (waterkeering) (Westvl.);
bij Kil. : *spuye*, *spije*, *sluyse*. Als er
veel deuren opeen open staan en dat
de wind er door speelt, zegt men :
het is gelijk eene spei. Vanhier : *spi-*
gat, trek van den wind (Westvl.).
Z. verder spij, spijen, en Bild. (III, 82).

SPEIEREN, o. w., bijna 'tzelfde als :
spaggeren, verspreid vliegen, uiteen-
spreiden : *alle de marbols speierden*
(Vl.). Kil., die ook : *speyeren* als
vlaandersch opgeeft, vert. het door :
diffringere, *spargere*, *disgregare*.
Z. ook spodderen en speiten.

SPEIGAT. Z. *spei*.

SPEIT, **SPEET**, v., spuit (Vl.); bij Kil. :
speyte, *speete*, flandr. *spuyte*, sax. :
speyte. Z. speiten.

SPEITBOSSE (Vl.), spuitbuis; in Br. :
spruitebuis en klakkebuis.

• **SPEITELINGEN**, druppels van weggespet
of weggespat vocht. *Hij zal van de*
speitelingen hebben, d. i. hij zal de
kwade gevolgen b. v. van zijn slechte
daad onderstaan (Oostvl.).

SPEITEN, **SPEETEN**, o. w., spuiten,
spatten, uiteen- of wegspringen,
dretsen, springen, uitsproeien, fr.
jaittir : *de kleisters vier speiten in*
mijn oogen. Hij was heel met bloed
gespeit. Vanhier : *speetbosse*, *speitbos*
voor : spuit of spuitbuis, fr. *seringue*.

bespeilen (46), met water bespatten, besproeien (Vl., Kl.-Br.). In Oostvl. wordt *speeten*, *wegspeeten* (met scherpl. *e*) overdrachtelijk gebr. voor : in aller haast wegloupen : *ik zal hem eens doen speeten. Hij zal mogen speeten*, d. i. hij zal mogen loopen, b. v. om weg te geraken.

Hebt je sinnen sonder stooren,
Dan zoo laet ick aen u hooren,
Kisse-ketse dat het speet,
't Is haest gereed, als 't water speet.

(Adr. Van de Venne, blz. 216-17.)

Speeten, *speiten* is slechts eene andere uitspr. van : spalten, dat, met : spuwen en bij Kil. : speyen, speyeren (*spar-gere*), speeken, enz. uit ééne bron komt. Z. *dressen* (103), *bedretsen* (34).

SPEK. *Met spek schieten*, liegen dat het lastbaar is (Br., Antw. en elders). *Dat is geen spek voor uwen bek*, dat zult gij niet hebben, dat is voor u niet geschikt, dat komt u niet toe (Br., Antw., Vl. en elders). *Spek* bet. ook : spint of spekhout (Z. dit w.) : *er is veel spek aan die planken* (Vl., Br., Hagel., Kemp.); ook nog : kindersnoeperij. Z. 't volgende.

SPEKBOONEN, gewone boonen die langs staken opwassen (Limb.).

SPEKBRADÉ, **SPEKBRAAI**, schijf spek die in de pan als een koek gebraden wordt (Limb.).

SPEKELBOOR, spijkel- of spijkerboor, fr. *vilebrequin* (Gent). Z. Delf. (274 en 340) en Weil. op : spijker.

SPEKHALS, dikke hals (Antw.).

SPEKHOUT, spint of het week hout van eikeboomen, de jongste lagen; bij Kil. : speck of speck-hout en ook bij eenigen : *spin* of *spijnt*, *alburnum*, *ndeps arboris*, enz.

SPEKKEN en meer **SPEKSKENS**, in Vl. een gemeen suikergebak van suiker en bloem, van siroop en wat anders gemaakt. Men heeft veel verschillende spekskens, als : *suikerstekken*, fr. *des*

crottes, *koffiespekjes*, *babbelaars* (23), *babbeltje* (26), enz.

SPEKSKEN voor : solfer- of fosfoorstokje (Oostvl.). Z. *kretsken* (293) en 't voorgaande spekken.

SPEKSPLINTERNIEUW voor : spiksplinternieuw, gansch nieuw (Vl. en elders). Z. *spikspaandernieuw*.

SPEKULATIE, v., allerlei fijn suikergebak, klein, rond, broodvormig pasteigebak, fr. *massepain* (Br., Vl., Antw. en Limb.); 2^o soort van groote mok : *spekulatiemokken* (Westvl.).

SPEKWORM, worm of maai die in hout-spek of spint zit (Kemp.). Men noemt dit dierken ook : *vuurmaai*, *palaten-mai*, *veldmaai*, *willemaai*, dat niet anders is dan de kever in de gedaante van maai.

SPEL voor : dansspel, dansfeest, bal, waar men met bas, trompet of viool of eenig ander muziektuig speelt : *Is er in die herberg spel met de kermis? Spel houden*, dansfeest houden, bal houden. Men zegt ook : *speleman* voor : spel : *die jonge meiskens gaan ook al naar den speleman*, d. i. naar 't dansfeest (Br., Kemp., Limb. en elders). *Het spel is al op den wagen*, ze zijn vol op aan het kijken (Gent).

SPEL, **SPELLE** hoort men overal in Br., Antw., Kemp. en Vl. voor : *speld*, dat misschien min goed is, wijl het met : *spil* verwant is. Oul. zei men : *spelle*, waarvan de tweede *l* in *d* veranderd is, iets wat veel plaats heeft als in : *helder*, *alder*, *schilder*, enz. Bild. zegt op : *speld*, *spelde*, dat men 't ter onderscheiding van : spel (*jeu*) ingevoerd heeft, schoon kwalijk, v. door den uitgang en als *spilla*, samenge-trokken van : *spinula*, diminutief van : *spina* (doorn), vanwaar 't fr. *espingle*, thans : *épingle*. *Spel* en *spina* zijn beiden van : *speën* of *spi-en*, waarvan : *spie*, *speet*, *spiet*, *spiets*, *spits*. Men noemt in Br. en de Kemp. ook :

spellen of spelden : het loover van denne-, maste- of sparreboomen. *Zijn spel van het kussen trekken*, zijne spelde uit het spel trekken, er van uitscheiden, eene zaak verlaten (Antw.). *Eene spel aan iets steken*, helpen (Vl.). *Ergens een spel voor spelen of steken*, een beletsel aanstellen of verwekken, iets tegenhouden. *Het is geene spel weerd*, 't is niets weerd. *Er is geen spel aan te verdienen*, er is niets aan te verdienen (overal). *'t Is geene speld van haar mouw*, 't is bijna niets dat het kost, die onkost is voor haar nietig (Gent). *Spelle*, een lang dun vrouw-mensch (Oostvl.). Z. spil, spille.

SPELDEMAKER, 'tzelfde als : akkernaald (Waas).

SPELEMAN, vioolspeelder of geringe muzikant die op de boerenkermessen de viool, bas of klarinet speelt terwijl er dansfeest is; ook zegt men *speleman* voor : *spel* : die baas houdt ook al *speleman* (Br., Antw., Kemp.). *De speleman zit nog op het dak* zegt men van jonge getrouwden, die nog in de wittebroodsweken zijn of bij wie de liefde nog niet verkoeld is (Antw. en elders).

SPELEN komt in eene menigte zegwijzen overdracht. voor, als in : *met de muis spelen*, eene goede of voordeelige gelegenheid laten voorbijgaan. *Een boom spelen* (in het kaartspel), zoolang spelen tot dat een der meedoeners een bepaald getal keeren gewonnen heeft. *In iemands kaarten spelen*, naar iemands wensch doen (bijna overal). *Zekerspielen*, ook : *oordje zeker spelen*, het zekerste doen of kiezen (overal). *Met opene kaarten spelen*, zijn plan laten zien, rechtuit zeggen (overal). *Met zijnen kop of zijn hoofd spelen*, koppig zijn (Br., Kemp. en elders). *Dat speelt mij in den kop of hoofd* is 'tzelfde als : dat speelt mij voor den geest (bijna overal). Op

zijnen poot spelen, kijden, opspannen, van zijnen neus maken, fr. *tempéler*. Vanhier ook : *opspelen* (430) (Br., Antw., Kemp. en elders). In *iets spelen*, van iets liefhebber zijn en er eene verzameling van hebben : in *tulpen, dahlias, roozen, duiven, oude munten, schilderijen, enz. spelen* (Waas, Antw., Br. en elders). Men zegt ook van iemand : *hij speelt*, wanneer hij suft, zinneloos is of begint te worden : *wat hebt ge nu gedaan, ik geloof dat ge speelt* (Antw., Br. en elders). In samenstel. bet. *spelen* dikwerf : doen als : *afspelen, nispelen, binnen spelen*. *De hille speelt* zegt men te Ronse en omstr. als 't, bij warme zomerdagen, 's avonds weerlicht zonder dat er donder gehoord wordt; in Br. *ijllicht* (202); in 't L. van Waas : *zeeblaakte*; in Limb. : *zeebrand*. *Op geen suf spelen of op geen sof spelen*, niet gemakkelijk vallen, krachtadig te werk gaan, doortasten (Br., Antw.).

SPELEVAREN, o. w., uit vermaak op 't water varen (Antw.).

SPELIG (*speltig*), bijv., heet, hitsig, lochtig, wordt vooral, alsook *lochtig*, in Limb. van koeien gezegd. Van varkens zegt men daar : *beurig en breustig*; van honden : *loopsch, laipsch en hitsig*. In Br. zegt men van honden : *ridsig*; van varkens : *bruistig of breustig*, van koeien : *loopig*.

SPELING, ruimte, opening waar de wind kan tusschen spelen, tocht, trek van den wind (h. en d. in Westvl.).

SPELKEN voor : spalken, fr. *bander, éclisser* (Vl.).

SPELLEBEKKEN. Z. sperrebekken.

SPELLEN, o. w., stillekens, langzaam en als met benauwdheid trachten iets te vernemen of iets te bekomen, schijnen iets te willen weten, naar iets vragen : *gij zoudt geerne weten waar ik geweest ben, ge moet er niet naar spellen, ik zal het toch niet zeggen*

Die dochter heeft al lang genoeg naar een nieuw kleed gespeld (Oostvl.). Bij gelijkenis komt dit voort van de handelwijs der kinderen, die woorden spellen en dan ook traagzaam en als benauwd het w. uitspreken. Z. tinkelen of lintelen.

SPELLEWERK voor *speldenwerk* (overal). SPELLIG. Z. spelig.

SPELTERNIEUW, splenternieuw (Brussel en omstr.); bij Olinger : *speldernieuw*; bij Kil. *spellenieuw* of *vier-nieuw*. Z. Weil. op : speld.

SPENDE, 1° hetzelfde als : spin of spinde. Z. die ww. alsook : dusse (doos) of dresse (105); 2° kleine lage plaats van een of twee trappen diepte aan den achterkant van 't huis gelegen en bij geringe buitenlieden tot kelder dienende (h. en d. in Vl.). Z. spel.

SPENDEKEN, SPENDETJE, o., 1° gewaste koord dienende om 't licht te ontsteken; 2° kleine keers die men offert en ontsteekt, vooral daar waar er beganken is; ook de offerkeersjes, in Br. *spillicht* genaamd, waarmee men in lijkdiensten ten offer gaat. *Spendeken* is misschien voor : spilleken, met verwisseling der *l* in *n*, iets wat nogal plaats heeft (Z. 318). Volgens Bild. (III, 87) is *spil*, *spille*, samengetrokken uit : *spinnel*, *spindel*. Maar *spendeken* kan ook met : spinden verwant zijn.

SPENE, v. (Vl.). Z. speen.

SPENEN, o. w., gezegd van 't graan dat na 't bloeisel of van de boomvruchten die zich in de reeds verslenste bloemen beginnen te vormen : *de peren*, *de abrikozen*, *de krieken*, enz. zijn al *gespeend*; *gespeende vrucht*, vrucht die al gevormd is na het bloeien (Br.). Kil. vert. *spenen* door : *deflorescere*, *floribus amissis fructus formam primam producere*; Gal. : *esperner*, *espernir*. Vanhier : *spensel*, jonge gespeende vruchten als de bloemblaadertjes afgevallen zijn. De wortel is :

speen, tepel, omdat de vrucht tepelvormig is geworden. Volgens Bild. is *speen* voor : *spe-ing*, spuiting en dus met *spei* (voor : spui) verwant. Zoo zei men ook *speet* voor : spuit. Ook meent hij dat Cats *gespeende vrucht* voor : geplukte, in tegenstelling van de afgevallene, overrijpe, zegt, doch wij gelooven dit niet.

SPENS, SPENSE. Z. spins.

SPENSEL. Z. spenen.

SPER (speer), wortel van : sperren (uit-eenzetten of spreiden), is bij de kleermakers : de warmtekracht van 't strijkijzer als men strijkt : *daar zit geen speer genoeg in mijn ijzer* (h. en d. in Vl.). Z. spar.

SPEREL, verkleinw. van : spere, sperre of sparre, d. i. stang. *Speer*, enz., het. in Westvl. : 1° tak; 2° top, pin om te sluiten : *den sperel op eene deure steken*; bij Kil. *sudes*, *vectis*, angl. *sparre*. Vanhier *sperelen* en *versperren*.

SPERELEN, sparren (Westvl.).

Broeders, in 't gevang der wereld

Nog in 't leven vastgespereld

En gevangen.

(G. Gez. 48.)

SPEREN, ontfutselen, wegnemen; *hij heeft mijn schrift gespeerd*, zeggen de schooljongens te 's Hertogenbosch en elders.

SPERKE, v., sprank : *eene sperke vuur* (Westvl.-Veurne) Z. sparkelen.

SPERKEN : *het zout sperkt als men het in 't vuur werpt* (Veurne); bij G. Gez. *sperken*, 1° 't gerucht van rijp koren, onder de bakelende (24) zon, als het kaf open berst; 2° als een oven uit is, de assche weér oproeren en, met een sperke, weér in brand doen schieten; vandaar : *sperke*, *sparke*, of *sprikke*, — sprankel, engl. *spark*; *sperkelen*, sprankels uitwerpen, engl. *to sparkle*. Bild. (III, 80) zegt op *spark*, uit 't werkw. *sparren*, in den zin van : verspreiden, gevormd en een vonk beteekenende; bij Kil. *sparc-*

kelen voor : sprenkelén, vonkelen, *scintillare*. Z. bij Weil. sparkelen.

SPERREBEENEN (spierebeenen), met de beenen spartelen : *daar hangt hij te spierebeenen* zegt men van iemand die zich verhangen heeft (Gent). Van : *sperrén* of *sparren en been*.

SPERREBEKKEN te Antw. : 'tzelfde als in Br. : *spellebekken*, iets moeten ontbeeren. Z. smalbekken. *Spellebekken* is misschien eigenlijk : den bek toespelden, of *spillebekken*, van *bek* en *spillen* bij Kil. vert. door : *atenuare*, *minuere*.

SPERRETOP. Z. sparrebot.

SPERREWAART of **SPEUREGAAL**, m., sperwer (Vl.)

Die andere vlien van hen 't samen
Als spreuwen van die sperrewaert.

(Snellaert, *Verhandeling* enz. 113.)

Kil. heeft : *spoor-waer*, *sporwaer*, *sporwaen*, *sperwaen*, flandr. *sperwer*.

SPET, o., voor of diepte, waarin degene, die den grond omspit, staat (L. v. Aalst).

SPET, ook *speet*, v., voor : sport eener ladder, speak eens stoels, enz. : *er zijn twee spellen aan de leer gebroken* (Br. en elders).

SPETEN, ook uitgespr. : *spellen*, spelen, steken ; *vastspelen* : vaststeken, *speet* (*spel*) *den doek vast* (Br., Antw. en elders). Kil. vert. *spelen* door : *figere*, *configere*, *pangere*, *fodicare* ; *spellen* of *met eene spelle spelen*, *affigere acicula*. Hij heeft ook : *spellen*, flandr. voor : spitten, l. *fodere*. *Spel*, *spete*, *speet* is bij hem saksisch, in 't l. *hasta*, *verutum*, en *spet* ook 'tzelfde als : spit ; zoo heeft hij *spet-vercken* voor : spit- of braed-vercken. In 't leven van S. Kerstine (247) komt het mv. *spelen* ook voor in de beteekenis van : spelden. Z. Bild. op : speld.

SPETSEN voor : speiten, engl. : *to spit*, fr. *se répandre avec abondance*. Van hier : *spetsevort* (L. v. Aalst). 't Is

voor : spatsen of spatten.

SPETSEVORT, zoo vort (rot) dat het spetst, teenemaal vort (L. v. Aalst).

SPETTEN. Z. speten.

SPETTER, 1^o spat, vlek : *daar is een speller op uw broek* ; 2^o stuk : *hi slaot de boel an spellers* (C. Axel en Zeel.). Het w. schijnt afgel. van : spatten ; doch Kil. geeft *spotten* als Vlaandersch op voor : vlekken, l. *maculare*, *aspergere maculis*, engl. *spotte*.

SPEUNS, **SPEUNSE**, **SPUNS**, 'tzelfde als : spaarsel (649) : *eene speuns om eenen boek doen* is : een papier om den omslag vouwen om hem beter te bewaren (Kl.-Br.). Indien 't geene verbastering is van : spaarsel, dan kan 't er eene zijn van : spansseel, dat Kil. vert. *fascia*, of ook verwant zijn met : *spanghe*, zwachtel, windel (l. *fascia*), en ook een breed spijkerhoofd, gelijk men er ziet aan groote oude of soms aan nieuwe boeken ter bewaring van dezelve. Kil. heeft ook : *spant* in den zin van : deksel.

SPEUR. Z. spoor.

SPEUREGAAL, m., sperwer (Vl.). Z. sperrewaert.

SPICHTE. Z. specht.

SPICHTEN en **KITTEN**, vlechten met twee koorden (h. en d. in Westvl.).

SPIE, **SPIEËN** of **SPIEJEN**. Z. spij en spijen.

SPIEDEN. Weil. zegt dat dit w. niet meer in gebr. is ; in 't Z. hoort men het dagelijks voor : bespieden, afspieden : *wat staat gij daar te spieden?*

SPIEËN, met spiën vastmaken, spijkeren (Br.). *Spien* komt voor bij Van Heelu (Slach van Woeringen, v. 6132, 6133) in den zin van : vastmaken ; bij Kil. spien, spijen, *clavis ligneis figere*.

SPIEK (Hagel.). Z. speak in de Woordenboeken.

SPIEN. Z. speen.

SPIEN, o. w., spuwen (Zuid-Beveland). Z. spijen.

SPIER, slijk, vette grond uit het bed van

een waterloop; zoo zegt men *schel-despier*, modder der Schelde, dat men over de beemden werpt om ze te vetten (Waas). Het w. is gewis voor: spije (vanwaar: spijen, spieën, spuwen), spouwsel, spog. Z. spijen.

SPIER, ook: *spierling*, rugstuk, schouderstuk van een geslacht rund, fr. *aloyau*, *filet de bœuf* (Waas). Z. bij Kil.: spier en spierinck, l. *pulpa*, *caro musculosa*, *caro sine ossibus*, *lorus*, *laceratus*, enz.

SPIER, o., bet. in den Teuth., die ook: *spijer* heeft: gras; bij Bild. is *spier*, *spier*, m., van: *spieën*, uitschieten. Het is een Limburgsch, Geldersch en platduitsch w. dat eigenlijk bet.: grasscheutje, graspijken, stroohalm, stroopijken dat nauwelijks uit de aarde komt, vliem, vezel, fr. *brin*, en vandaar zegt men nog in Limb., waar 't: *speer*, *speerke* klinkt: *struuspeer* (stroospij); *haairspeer*, haarpijl, enz. Nu overdrachtelijk is dit woordje gebr. voor: een klein stukje, iets van de geringste hoeveelheid of waarde (als een grashalmtje of stroopijltje), eene kleinigheid, een weinigken, iets onbeduidend: *geef me een spierke suiker*. In 't platd., evenals in gansch België, bet. *spier*, *spierken* ook: een weinigje, een morzelken. *Geen spier* is voor: *niet een spier*, en bet. overal: niet het minste, geen zierken: *ik heb geen spier geld in de lesch*, *geen spierken brood in de schapraai*. Z. Hoeufft (363) en 't Brem. Nieders. Wört. (IV, 934). Bij Strodtman (Idiot. Osnabr., 224) leest men: *utspyrig*, *utspyrsk*, *ganz vollig*: *den utspyrigen lag*, *den ganzen lag*. *Ich glaube dies wort komme von spyr*; *utspyrig ist alsoo wovon nichts oder kein spyr*. In Groning. zegt men: *den spierigen* of *spiertyken dag* voor: *den ganschen dag*.

SPIEREBEENEN. Z. sperbeenen.

SPIERING (*magere*), in Br., Antw. en

Oostvl. gezegd van een mager mensch.

SPIERKEN. Z. spier.

SPIERLING. Z. spier.

SPIESCHEN of **SPIESENHOUT**, eikenhout.

Het w. wordt veel in Vl. gebr. vooral wanneer men van kerktimmerhout spreekt. Het bet. eigenlijk: hout waarvan men de spiesschachten maakt. Olinger heeft: *spieshout*, *spiesschacht*, *spiesschaft*, *spiesstang*, fr. *bois de lance*; Kil. verwijst van: *spieshout*, *spieschhout*, *flandr.*, op: *waegheschot*, *lignum scriniarum*, *materia scriniaria*; *tabula quercea sive quercnea major*; *lignum querneum majus*; *tabula undulata*, etc.

SPIESES. Z. stroopier.

SPIETJE of **SPIEKEN**, brokje hout dat men ergens tusschen steekt om iets vast te maken (Br., Vl.). Maerl. heeft: *spiel*, en Van Heelu *spite* voor: spies, speer.

SPIETSAARD, **SPIETSEBOEL**, 't eerste te Somergem, 't tweede in 't L. van Waas voor: slechte marbol.

SPIETSEN, o. w., met de marbelen spelen (Huise). Z. spetsen.

SPIJ, **SPIJEN**. *Spij*, uitgespr.: *spie*, bet.: spog, speeksel, kwijl. Van hier: *spijen*, uitgespr.: *spieën*, spuwen, spugen (Limb.). Men heeft in dit gewest ook: *spuchelen* (gedurig speeken, gelijk men in Brab. zou zeggen), een freq. van: spugen, hgd. *spuchen*; Plant. heeft: *spijen*, spouwen; Kil. *spijen*, *speyen*, *speuwen*; de Teuth. *spijhen* voor: spugen en spuwen, en 't znw. *spijh*, *spijhe*, *speeghe*, *speeckel* voor: spog of speeksel. Men zie bij Weil., op: speeksel en spugen, hoe die ww. in de aanverwante talen geschreven worden. Bild. zegt op: *speensel*: dat het is van: *spe-ën*, *spet-ën*, *spij-ën*, spugen en spuwen, alle vokaalwisselingen, waarmee het w. gebruikelijk plach te zijn, gelijk men ook: *spugsel*, *spuigsel* en *spuwsel* zei.

SPIJKE bet. doorgaans: schuur, pak;

'huis. In Limb. zegt men : *duiven-spijker* (doevenspieker) voor : duivenhok. In 't N. v. Limb. is *spijker* : een luthuis of wat men in Br. : *speelgoed, maison de campagne*, heet. In de Baronie van Breda noemt men ook *spijkers* : de slotjes, kasteeljes of hofsteden, die zich bij eene boerenwoning bevinden. In 't platd. heeten dezelve ook : *spijkers, spickers* en *speichers*. In 't Brem. Nieders. Wörtl. is *spijker*, o. a. : een luthuis met eenige kamers op eene pacht-hoeve (Hoeufft, 366). Z. ook Bild. op : *spijker*. *Spijker* wordt in 't Westen v. Br. nog gebr. voor : *spijkercijns*, in den zin van belasting voor kerk of armen, welke de pachters jaarlijks moeten betalen uit kracht van een bezetsel of fondatie, en de rekeningsboek zulker betaling of 't bestaan zulker inkomsten heet *spijker*, voor : *spijkerboek* of *spijkercijns*.

SPIJS, v., brij van gekookte appelen, peren, pruimen, kerzen, enz. : een *taart van appelspijs, pruimspijs, kriegenspijs* of *kriekmoes* (294). De lijm, met siroop gekookt en gestijfd, rond een stok gerold en waaraan men inkt doet om te drukken, heet ook : *spijze* (Br.).

SPIJT, bijw., gelijk, zoo goed als : *zij is gekleed spijt een edeldochter*, d. i. zij is gekleed dat het eene edeldochter met spijt zou aanzien. *Vloeken spijt een duivel* (Hagel.). — *Spijts* wordt in Vl. gehoord voor : ondanks.

SPIJTEN, spijteling. Z. speelt enz.

SPIJZEN, de voeglijnen van een gemetsen muur opvullen, in- of toestrijken, fr. *rejointoyer* (Kl.-Br. en Oostvl.).

SPIK, **SPIKKEL** of **SPIKKELBEES**, de vrucht van den spik- of spikkeldoorn, vrucht waarmee de lijsters zich in den winter nogal voeden (Hagel.).

SPIKDOORN of **SPIKKELDOORN**, haagdoorn, doornroos. Vanhier : *spikhaag* of *spikkelhaag, spikbloem, spikbezie*

of *spikkelbezie* (Hagel.).

SPIKKEL. Z. spik en spikdoorn.

SPIKKELBEES, **SPIKKELDÖREN**, **SPIKKELHAAG**. Z. spik.

SPIKKEN werd als te Leuven gebr. opgegeven voor : zwellen : *zet de beenen in 't water, dan zullen zij spikken*

SPIKKOOL, mv. **SPIKKOLEN**, nog niet geheel verbrande steenkool, kool die gebrand heeft, maar nog niet uitgebrand is (St-Truid. en omstr.). Z. *schrabhoelie*.

SPIKSEL voor : speeksel (Br.); Kil. heet *spioken* voor : speeken of spugen.

SPIKSPAANDERNIEUW, *spikspelder-nieuw*, *spiksplinternieuw* (Antw., sl. en pr.).

SPIIL, v. De *spillen*, de dikke takken van boomen (Vl. en Waas). *Spilhout*, heuten beitels of gekloven hout om spillen van te maken. *Donderspil*, donderroede (Vl.). *Spillen* wordt, beeldsprakig, ook gebruikt voor : dunne beenen. *Zijne hespen en zijne spillen nemen of pakken* zegt men in Westvl. en in Limb. : *zijne spillen bijeen rapen of pakken* voor : opkramen, vertrekken. *Een ijdele spil*, een ijdel vrouwmensch (h. en d. in Vl.). *Een magere spille* of *spichte*, een lang en stijf vrouwmensch (Gent); elders : iemand die dun en mager is.

SPILLICHT, de dunne kaarskens die men in de hand draagt als men in eenen lijkdienst ten offer gaat; ook gewaste katoenen koord waarmee men in de kerken de keersen in brand steekt (Br. en elders). Z. *spendeken*. Mogelijk kan *spillicht* voor : *spen-* of *spillicht* zijn.

SPILTIG, bijv., spichtig, gebr. vooral in deze spreuk : *hij is spiltig opgegromd*, hij is lang en dun als eene spil opgewassen (Vl.). Z. *spil*.

SPIN, v., voor : spinde, in Vl., Zeel., Br., Antw. en elders voor : brood- of spijskas, broodschapraai gebr. i. verkleinw. is *spinnen* in Br. en

lichtelders : een soort van kelderken, van weinige trappen diepte, waarin melk, boter, brood, enz. geplaatst wordt. Te Maastr. is *spin*, *spinde* of *spint* : een vierkantig linnen kasje waarin men vleesch bewaart, 'tzij in den kelder, 'tzij elders. *Spinden* beteek. bij Meyer : hoofd voor hoofd den gebrekkigen brood, kaas en anderen nooddrift uitdeelen; bij Weil. *uitdeelen*, in het engl. *to spend*, fr. *dépenser*, *distribuer*; de *spinde* is dus de plaats waar, als in kloosters, het eten uitgedeeld wordt.

SPINDER voor : splinter, in *spindernieuw* voor : splinternieuw (h. en d. in Westvl.). Z. spikspaandernieuw.

SPINNEGEKOP, spinnekop, spin (C. Axel en elders in Zeeuwsch Vl.).

SPINNEGEWEEF, SPINNEWEEF, spinneweb, spinrag (Limb.); bij Kil. : *spinnewebe*, *spinneweve*; in den Teuth. : *spijnneweff*; in Br. en elders : *spinnenet*, *spinnekopnet*.

SPINNEKEN. Z. spin.

SPINNEKOP, voor : 1^o spin (overal); 2^o rap meisje (Br.); grommelpot, preutelaar : *ge zijt gij een eerste spinnekop*, d. i. een dwarsdrijver (N.-Br. en elders).

SPINNEKOPNET, spinnenet. Z. spinneweef.

SPINNEN. *Iemand doen gaan spinnen*, hem in 't gevang zetten : *hij is al aan 't spinnen*, bij zit al vast. *Geen goed garen met iemand spinnen*, er niet goed mee wegkunnen (h. en d. in Br., Hagel.); ook bij de geburen gaan labbaaien of labbeien (321). Vanhier : *spinning*. Z. dit w. (Kemp.). *Mijn top* (of tol, enz.) *spint* bet. : hij draait zoetjes rond, zonder van plaats te veranderen (Vl.).

SPINNERSE, spinster (Br., Antw.).

SPINNETTE, v., spinner, doch meer spinster (Vl.).

Blaest maer op de veldschalmei.

Steekt nu maer een zwijn te vetten,

Bakt maer koeken, roert uw brei,
Brave weven en spinnetten.

(Belg.-Leeuwken, 1846).

De engelsche stuivers heeten ook : *spinet* of *spinnetten* en, te Leffinghen : *annebolenen* (van : Anna Bolijn). Z. *Rond den Heerd*.

SPINNEWAAL, spinneweb, spinrag (Vl.). *Raghe*, *ragh* komt bij Kil. voor als : Holl., l. *aranea*, fr. *araignée*, ital. *ragno*, *aragna*, angl. *rage*. Z. Bild. (II, 395) op : rag, van 't oude *ragen*, nog in 't hgd. overig in den zin van : reiken, strekken, zich verheffen.

SPINNING, bijeenkomst van spinsters (Kemp.). Z. labbaai (321).

SPINS, SPENSE, SPUNS, v., bundel hout omtrent gelijk een mutsaard, meest door de bakkers verbruikt. Vanhier heeft men : *spinsen*, hakhout in bus-selen binden; *opspinsen*, tot spinsen opbinden. In Kl.-Br. en h. en d. in Vl. spreekt men : *spuns* en *spins* uit; in 't L. v. Aalst : *spense*. Kil. heeft : *spinsse*, *spindse*, *fasciculus ligni minuti*, *fasciculus cremiorum*, *cremium*; dus 'tzelfde als : *heidsel*, *fasseel*, *peuter*. Z. spin en speuns.

SPINSEN, iemand allengskens de levensmiddelen afrekken (Maastr.). 't Is een ander w. als : *spenen*, te Maastr. uitgespr. : *spienen*. Het w. is verwant met : *spinden*. Z. spins en spinwek.

SPINSTERIGGE, ook uitgespr. *spinteringe*, spinster (Vl.). Z. spinnette.

SPINWEK, m., soort van tarwen broodje (Limb.). Samengetr. uit *spin* voor : *spinde*, en *wek* voor : wegge, klein tarwe broodje; bij Kil. l. *panis triticeus*, *libum oblogum*; ook : *spindtbrood*, deylbrood, brood dat men spindt of als aalmoes uitdeelt.

SPIOEN voor : spie of spion (Antw., Br. en elders); te Gent en elders heet men *spioen* : den spiegel die aan de straatvensters der rijken hangt.

SPIT voor : uitvlucht, middel : *hij vond geen ander spit als te verhuizen* (h.

en d. in Westvl.). 't Schijnt hetzelfde w. als : spiet.

SPITS, bijv., scherp of vinnig van gemoed en van taal (N.-Br. en h. en d. in de pr. Antw.); in Br. : *spitsvinnig*.

SPITSBEK, m., lang overdekt schip, aak, praam (Limb.).

SPITSVIL, m., iemand die nooit stil is, die zijne handen nergens af kan houden, niet om te pakken maar uit lichtveerdigheid : *hij is een rechte spitsvil* (Antw.).

SPITTEN (*tabak*) is : de tabaksbladeren met naald en draad samendriegen om ze te laten droogen (Vl.). *Spitten* of *spetten* komt bij Kil. als Vl. voor in den zin van : speten, spelden, steken, doorsteken.

SPLEET (*splet* uitgespr.), v., en soms m. De hekelers hekelen het vlas of den kemp in kleine hoeveelheden of deelen, en elk dezer vlechten zij wat om, teneinde het vlas niet te verwarren : nu deze gesplitste deelen, strengen of strengen, klessen of tressen, noemt men : *spleten* (*spletten*), waarvan men maar een of twee in eens op den wielkop rolt om ze te spinnen : *als mijne splet afgesponnen is, scheid ik er uit* (Br., Hagel., Limb.). Splijten. Z. spleten en splete.

SPLEKSPLINTER, verbasterd van : spik-splinter in : *spiksplinternieuw* of *spikspeldernieuw* (Gent).

SPLINTERNIEUW, splinternieuw (Diest); splenter of splinter en spleter (Kil.); in Groning. zegt men : *splinterlike nakend*, in Nedersak. *splinternaked*, hgd. *splitternakt* voor : geheel naakt.

SPLET. Z. spleet.

SPLETE, SPLKET, 1^o in Westvl. : gespleten of gekloven hout : *daar is vele splete in dien koopdag te koop* (Z. wishout); 2^o te Kortryk is *splete* of *windsplete* : windscherm, schutsel, windafweerder, fr. *paravent*, een ding dat den wind stut.

SPLETTEN, in 't L. v. Waas voor : splij-

ten of splitsen : *een gesplete pen*; bij Kil ook : spleten en splitten voor : splijten. Wij meenen in Br. ookal : spleten gehoord te hebben. Z. spalten.

SPLINTERS of *spijkers* hebben, geld hebben (Gent).

SPOCIE. Z. sposie (Br., Antw. en elders).

SPODDEREN, o., w., snel loopen, draffen : *ik heb hem achterna gespodderd*. *Spodder zoop niet door het stijk* (Brussel en omstr., Antw. st. en elders). Wij meenen *spaggeren*, *spoggeren* en *baggeren* (27) ook met deze beleekenis gehoord te hebben. In Westvl. zegt men : *spoeteren* (Z. dit w.); in 't L. v. Aalst en elders in Vl. gebr. men ook *spodderen* voor : met de egge breken, kleinmaken, b. v. de klotten en knobbels van 't omgeploegd land. Indien *spodderen* geen freq. is van : spoeden, dan zal het, gelijk wij 't meenen, met : spoeteren en spotteren één w. zijn.

SPOEGE, SPOEGEN. In 't N. van Vl. en in Zeel. zegt men *spoege* voor : spog, speeksel, en *spoegen* voor : spugen, spuwen. Kil. geeft *spoghen* op als oud Vl. « *Spog*, zegt Bild., is v. als praeterit. van : spuigen, doch o. voor dit vocht. De *spuig* daartegen was altijd m. »

SPOEIEN en SPOEIER, te Kortrijk en omstr. voor : sproeien, besproeien : *spoeier*, gieter, fr. *arrosoir*.

SPOEL, v., eigenlijk hier te lande de klos van een spinnewiel of een weverspoel; doch in Limb. waar 't *spoon* klinkt : spinnewiel. In den Teuth. *Spuele* daer men mit *spynnet*, i. *pennula*, en *spuelen*, i. *pennulare*; bij Kil. spoel-wiel, i. *rhombus*.

SPOELBOOT of SPOELPONT, boot om op te staan als men het waschgoed spoelt (Oostvl.)

SPOELEN. *De schoot*, enz. *spoelen*, de school verzuimen (Leuven). *Spelen* licht voor : spelen en dit voor : verspelen; trouwens in 't oud friesch bet.

spoelkind : speelkind. Z. Delf. (337).

SPOELING (spuling), m., afspoelsel, dunne afval van iets, als van ameldonk, bier, dunne draf, die als spijs en drank de koeien en varkens wordt voorgezet : *men haalt dien spoeling gewoonlijk bij de brouwers en stokers*. Vanhier : *spoelingbak, spoelington, spoelingkarre*, d. i. bak, ton of kar om den spoeling in te doen of in te halen (Br., Antw., Vl. en elders).

SPOELPIJP, pijp waar men de spoel op windt (Westvl.); *spoelpijpe, canapani* (Kil.).

SPOELPLANK, v., houten bodem in de grachten der bleekersmeerschen, waar de wasschers op staan om wasgoed te spoelen (Oostvl.). Z. *spoelboot*.

SPOELPONT. Z. *spoelboot*.

SPOERTS, soort van bastaardnachtgeaal (Meierij).

SPOES, mv. *spoesen*, 'tzelfde te Brussel en omstr. als : *sposie*, gerecht.

SPOESEN of **SPOEZEN**, o. w., grommen, in drift zijn, zich ergeren (Limb.).

SPOETEREN, **WEGSPOETEREN**, snel wegloopen (Westvl.). Z. *spotteren*.

SPOGGEREN, onversaagd door den modder, enz. loopen. Z. *spaggeren*, *baggeren* (27), *paggelen* (434), *spoderen* en *spotteren*.

SPOKEN, **SPOOKEN**, gelijk men in Br. uitspr., bet. in Westvl. : lachen, spotten, gekscheren, en *spoker* : spotter, gekscheerder. *Het spookt er*, het gaat er vies, daar is ruzie, gevecht (Oostvl., Br., Antw. en elders).

SPOKKEN, o. w., poffen, of van de heette bersten : *als ge boonen of kastanjen op de stoof legt, spokken ze*. *Als men koffie brandt, spokt hij* (Westvl.-Veurne). Dit w. is licht voor : sporken of sparken, en dus uit ééne bron met : springen, sprok, spark, *spotteren*. Z. *sprok*.

SPOEL, v., spaander, splinter (Kemp.). Z. *spollen* en *spon*.

SPOLEN, o. w., ook : *afspollen*, zich in

spaanders of splinters afscheiden. Het werkw. *spollen* is ook in gebr. voor : groot gelier of gedruisch maken ; zoo zegt men : *het zal er spollen*. *Het heeft daar gespold*, in Br. : *het zal er spannen of spooken*. *Spollen* staat in verband met *spallen*, *splijten*.

SPON. Z. *spond*, spaan of speen. Bij Bild. is : *spon*, *sponse* van : *spoën* (indringen), waarvan *spon-gat*.

SPOND, **SPONDE**, **SPON**, v., is doorgaans de rand of zijdekant van een bed ; doch in Br., Antw. en elders ook : het schof of de zijdeplanken die op beide berries van een kar, wagen, kruiwagen, enz. staan om er iets op te houden : *zet de sponnen op de kar*. *Karsponnen, wagensponnen*. In Br., L. v. Aalst heet men nog : *sponden* de groote breede steenen, die moeten dienen als zijdekanten of banden van kasseien, bijgangen (*trolloirs*), bornputten, enz. Z. *spond* bij Bild. en Weil. Bij Kil. is *spon*, een oud w. 'tzelfde als : spaan, spaander, schof.

SPONDEKOP, m., soort van kop aan 't spinnewiel, rondom welken het te verspinnen vlas opgerold wordt (Hagel.).

SPONDERNIEUW, splinternieuw (h. en d. in Westvl.). Z. *spekspaander-nieuw*.

SPONJERD (**SPANJAARD?**), zekere zoete stengelplant, ook *zeut* genaamd, die in 't gras groeit en door de kinderen wordt uitgesteken bij middel van een schupje, *stopper* genaamd, en waarvan zij de stengels opeten (Limb.). Z. *zeut*.

SPOOL, v. Z. *spoel* (spinnewiel).

SPOOR (speur). *Hij gaat met een speur*, hij gaat krom, hij heeft kromme beenen (h. en d. in Westvl.). Z. *hondekol* (192).

SPOOR, v., harre : *aan een deur zijn twee sporen* (h. en d. in Br.). Het mv. *sporen*, is een tuig, met scherpe ijzeren

punten, dat de sleunders (620) onder aan de beide beenen gespen om des te gemakkelijker op de boomen te kunnen klimmen en zich daarop vast te houden als zij de boomen sleunen.

SPOREN, op vele plaatsen van Br. uitgespr. *sporren*, bet. : een spoor maken, en wijl dit met moeite gepaard gaat, zoo bet. *sporen* of *sporren* ook : moeite of geweld doen, pogingen aanwenden : *hij zal mogen sporren om door het slijk te geraken* (Br., Vl.-B.); doch men zegt in Kl.-Br. ook : *sjorren*. *Sporen* kan ook afgel. zijn van : spoor, fr. *éperon*, *ergot*, en bet. alsdan ook : inkappen, moeite doen, en overdrachtelijk : kijven, morren, gram zijn; in dezen zin is het gebr. in 't Hagel. en omstr. Diest.). *Spoor* is van : porren, met de versterkende *s* vooraan, en bet. eigenlijk : prik, prikker (Bild.). Z. speuren en vgl. boor en por.

SPORGITS, v., grap, snakerij : *gij hebt sporgitsen aan de hand; sporgitsenmaker, snaak, spotvogel* (Limb.). Vgl. het ital. : *sporcizia*.

SPORK, **SPORKENHOUT**, in Br., Kemp. en elders : een geelachtig kreupelhout met zwarte schors, bij Sleeckx en Van de Velde ook : *pijthout* genaamd, fr. *bourdaine, bourgène, aune noir*, bij Kil. *frangula, alnus niger*. Het heeft zijne lat. benaming *frangula* (van *frangere*, breken) en zijne vlaamsche *spork* van zijne breekbare hoedanigheid gekregen. Z. sprok, en bij Blancardus : *frangula*.

SPORREN. Z. sporen.

SPORREWAAN, licht voor : sporewan, van : *sporen* en *wan*, zeker net (Westvl.).

SPORRIG, bijv., zeer uitgedroogd, dor : *een sporrige akker* (h. en d. in Vl.). Het w. is verwant met : spork (broos). Kil. zegt, onzes dunkens verkeerd, dat *sprock* Vlaandersch is

voor : sporck; 't wordt in Br. en Antw. ook gebr.

SPORT. *Daar is eene sport in 't wiel*, Vlaandersch spreekw., zooveel als in Br. en elders : *daar steekt een stok in 't wiel*, d. i. er is beletsel, hindernis.

SPOSIE, **SPOCIE**, ook : *spoes, spoese, posie* uitgespr., in Antw., Br., en omstr. Brussel, is eene verbastering van : portie, in 't fr. *portion*, en wordt gebr. voor : gerecht.

SPOT, **SPOTTEN**. spot, vlekje, plek, sproet : *met spotten komen*, vlekken krijgen (Oostvl., Gent). *Spotte* is bij Kil. als Vlaamsch opgegeven en vert. door : *macula, naevus*. Delf. (339) zegt op *spot* : *ce mot est encore employé à Gaud comme synonyme de plek, vlek*; engl. *spot*, fr. *tâche*. On dit en Angl. : *a spot of oil*, fr. *une tâche d'huile*, de là les adjectifs angl. *spotted*, flam. *gespot*, fr. *tâché*, et angl. *spotless*, flam. *spotloos, vlekloos*, fr. *sans tâche*. Het werkw. *spotten* is in Vl. gebr. voor : plekken, vlekken, en bij Kil. vert. door : *maculare, aspergere maculis*, engl. *to spot*. *Dat goed is allemaal gespot. Gespotte zijde*.

Eikes, blinkende en bepereld,
En gespot rondom de schael
Met het bleuzendste korael.

(G. Gez. 31.)

Spot wordt bij Bild. als *præterit.* van *spo-en* (dringen) aanschouwd, en bij Weil. wordt *spotten* verwant geacht aan 't zweedsch *spotta*, dat zoowel : spuwen, spuiten, als *spotten* bet. Zoodat het Vlaandersch *spotten* oorspronkelijk bet. : *spatten*; en *spotten* voor : schertsen, tegen iemand uitvaren, is slechts eene afgeleide beteekenis. Z. spotten, spetsen.

SPOTTEREN, o., w. uitspatten, uitspringen of 'tzelfde als : spokken : zoo zegt men van iets, dat te beet op het vuur staat : *het spottert mit de*

pan, die appel is heel uitgespotterd (Westvl.). In Groning. heet men het uitspatten of sprikkelen van de pen ook : *spotteren*. Men spreekt ook veel *spoeteren* uit, en dit gebr. men in den zin van : pletteren, moezelen (385), smoezelen, smeuren, bemorsen : *zijn hoofd was gansch gespoeterd* (gepletterd). *Spoeteren* wordt overdrachtelijk in Westvl. nog gebr. voor : snel loopen, snel wegloopen, met haast wegvlugten : *die kwa jongen spoeterde wat, lons hi mij zag*. Vanhier : *wegspoeteren*, snel wegloopen ; *bespoeteren* of *bespotteren*, bemorsen, besmeuren, besmuisteren, beplekken ; *uitspoeteren*, *uitspotten*, uitspatten, snel uitloopen of vluchten. Men ziet dat *spotteren* 'tzelfde w. schijnt te zijn als in Br. *spodderen* en een freq. van : spotten of spatten, verwant met : spelsen of spalsen, spuiten, spoeden, van : *spo-en*, bij Bild. : indringen, spogen, spoggeren, springen. Bij Bild. is *spot* m. van : *spotten*, doch v. als *præterit.* van : *spo-en*, dringen.

SPOUWEN, **SPOUWSEL** voor : spuwen, spug en speeksel (Br., Antw., Vl. en elders); bij Maerl. ook : spouwen.

SPRA, v., voor : sprouw, fr. *pépie* (Br.); bij Kil. sprouwe, pips, l. *pituita*, ziekte aan de tong der hoenders.

SPRAAI, m. en v., iets dat in de oogen blinkt of schittert, iets dat de boeren geerne zien of boerenleute (Z. bl. 64, 335). *Vele spraai maken*, veel geschittermaken (Westvl.). Z. spraaien.

SPRAAIEN, gewis 'tzelfde w. als spreiden, doch bet. in Westvl. : schitteren, sterk blinken, fr. *briller*; Ruysbr. heeft : *spraeyen* voor : spreiden. Z. spraai.

SPRAAN (spraon), spreeuw (N.-Limb.); in Groning. *spra*; in den Teuth. *sprae*.

SPRANG, v., de dikste takken eens booms, die takken welke onmiddellijk uit den

stam ontspringen : *hij zit in de sprangen van den notelaar*. Ook de mik of sprang eener gaaiperse, genaamd de *gaaisprange*, d. i. de houten of ijzeren takken der gaaiperse, waarop de gaaivogels staan (Oost- en Westvl.); in Br. en Antw. zegt men : *prang van de wip*. *Sprang* ook *sprank* uitgespr., is 't præterit. van : springen. Z. prang en mik.

SPRANK. Z. sprang.

SPRANKEL, **SPRENKEL**, soort van sprinkhaan. Het wordt h. en d. in N.-Br. zoowel als bijv. dan als znw. gebr. voor : een mager, vooral een lang en dun mensch.

SPREEK, m., woord : *hij sprak geen en spreek* (Antw.); in N.-Br. : *geenen spreek van iets spreken*, d. i. geen woord van iets reppen, niets van de zaak openbaren; in 't platd. gebr. men op dezelfde wijze : *sprik : he het kien sprik*, hij spreekt geen woord. In Oostvl. bet. *spreek* : spreekbeurt : *laat hem zijnen spreek*.

SPREEKZAAM, spraakzaam, gesprakszaam, fr. *affable* (N.-Br.); in Br. *gespreekzaam*, in Limb. *gesprekelik*.

SPREI of **SPRA**, uitspr. in Br. en Antw. van : sprouw; de Teuth. heeft : *sprey*, eyn sericheyt bijne monds, l. *oscedo*. Voor dit laatste heeft Kil. : sprouwe i. schuyt, l. *aphæ*; dit is bij Blaucardus in 't hgd. *saar*, *schwaemme*, fr. *pépie*.

SPREIEN. Z. spraaien.

SPREKELIJK, te spreken : *hij is nooit sprekelijk* (Vl., Antw., Br.).

SPRENGEN heeft zijn verl. deelw. in 't L. v. Aalst : *gesprongen*, in den zin van : gezouten, gepekeld : *de schelvisch is beter als hij een weinig gesprongen is*.

SPRENGIG, bijv., tochtig : *de koe is sprengig* (N.-Limb.). Z. speelig (634).

SPRENKELEN, zeer weinig regenen : *het heeft maar gesprenkeld*, d. i. maar zoo veel geregend dat de grond even

besprenkeld is (N.-Br.). *Sprenkelen*, boekbinderswoord, de witte snee eens boeks door een borstelken, met verf bestreken, eene gespikkelde kleur geven (Gent en elders).

SPREUE. Z. sprok.

SPREUTJE. *Op het leste spreutje*, op 't laatste puntje, op 't laatste nipje, knipje of oogenblik (Maastr.). Z. spriet bij Weil. en lager: spriemel.

SPRIET, SPRIETJE, te Turnh. en elders in de Kemp. voor: spree, spreetje en dit voor: spreeuw, spreeuwte.

SPRIET, SPRIETJE. *Iemand een sprietje onder zijn gat steken* (gemeen spreekw.), iemand onderstand leenen, uit den nood helpen, geld verschieten (Gent en omstr.). Men heet ook *sprietje*: het prangend stokje, waarmee, b. v., de muzikanten hun muziek vastmaken, opdat het niet weg vliegen zou. *Spriet* is verwant met: spruit, ook met: spreiden en springen. Z. spriemel.

SPRIETEL, verkleinw. van: spriet, waarvan het de bet. heeft, namelijk die van: mik en van: uittakking, uitspruitsel, gevorkte vertakking van plantgewas: *die bitterijen (chicorée) zijn vol sprietels*. Van hier: *sprietelen* (Oost- en Westvl.).

SPRIETELN, o. w., uitschieten, spruiten, met sprietels groeien: *onze wortels zijn veel gesprieteld*; ook: spreiden en stralen, bij G. Gez. Het is een freq. van: sprieten (spruiten), dat oulings in gebr. was; zoo leest men in 't Belg.-Mus. (1846, 279): *ende es dat dese linie sprietende es boven*. Hier bet. het: splissende; bij Kil. is *sprietelen* Vlaandersch en bet.: vaneenspreiden, *spargere*, *dispergere*, en hiervan: *uitsprietelen*, uitspreiden (Vl.). Z. Weil., 't voorgaande, 't volgende en spring.

SPRIETELING, meest in 't mv. gebr., afgel. van: *sprietelen*, eigenlijk: getakte uitspruitsels, stokjes, maar wordt ook voor: oogstralen genomen.

Ha hoe dijn oogkens naer mij schieten,
Hun sprietelinxkens vlamigh heet.

(Snell¹, *Verhandeling*, blz. 200.)

Kil. heeft: *spriet-ooghen* en 't Vlaandersch *spriemel-ooghen*, vert. door: *caligare, hallucinari, scintillare oculis, dispergere visum; quæ singula sunt gemina videre*; bij Meyer: *duisterlijk zien*.

SPRIKKEN, spreken (N.-Br. en 't platt.). Z. spreek.

SPRINGEN. *Op het springen staan* of *op sprong staan*, of, gelijk men ook b. en d. in Vl. zegt: *op het kantje van den nest rijden*, op 't punt zijn van aan de deur gezet te worden.

SPRINGER, modejonker, siereduit (Antw., Hagel., Limb.).

SPRINGLAP, ook: *slof* en *schof* (383), schort, dat timmerlieden, wagenmakers, enz. zich voorbinden (Antw. pr. Noord.).

SPRINGSTEEK, steek waardoor men, in 't naaien, van den kant als tot eenen anderen overspringt of steekt (Br.).

SPRINGSTOK, polsstok (N.-Br.).

SPRINK, v., in Limb. dagelijks gebr. voor: bron. Het is voor: *spring*, m., wortel van: *springen* en dit ook voor: eene fontein, zegt Bild. (III, 93); bij Kil.: *springck, spronck* en *springborne*, l. *scaturigo, fons*, engl. en hgd. *spring*. Z. Weil. en Delf. (340) waar men leest dat *springhen* in 't engl. is *spring-out* of *to sprout*, zooveel is als ons *wassen, schieten* (fr. *pousser*), en *to spring*: voortkomen, fr. *avoir son origine, provenir*. Z. spriemel, sprietelen.

SPRINKHAAN is in Limb. *hooispringer*, uitgespr.: *huisspringer* (niet *heispringer* Z. blz. 180); 't hgd. *hesspringer, heuschrecke*, van: *schrecken*, springen, fr. *sauter*, vanwaar: *sauterelle*. Z. gerspeerd (149) en schrikken bij Weil.

SPROEIEN, b. w., sprengen, sprenken: *sproei wat water om het slof te blus-*

schen ; besproeien , begieten (Br. en elders). Z. spoeien.

SPROEIER. Z. warandeerder.

SPROETEMUIL, aangezicht vol sproeten, een met besproet aangezicht (Oostvl.); in Br. : *sproetbakkes*. Omstr. Leuv. zegt men *sproet* voor : sproetsel of sproeten.

SPROK, bijv., een oud en goed dietsch w.; 't bet. : licht breekbaar, dat gemakkelijk breekt, broos, dat niet stevig, niet duurzaam is : *wat is dat hout sprok*. Vanhier : *sprokhout*, hout dat om zijne droogte of ouderdom licht breekt (Z. sporkenhout). *Blijf van 't ijs, het is nog te sprok*. *Die laart is fel sprok*. *Sprok vel, sprokke handen*, vel, handen lichtelijk openknievende van de koude; in Gelderl. zijn *sprene handen* ook : handen met kleine berstjes (Vl., Br., Antw., Kemp., Belg.- en Holl.-Limb.). In Br. en gewis elders past men *sprok* ook toe op het weder, en zoo is *een sprok weër* : weër dat licht afbreekt, dat dikwijls verandert, weër dat alles droog en sprok maakt. Wij denken dat Februari hierom wel *sprokkelmaand* genoemd wordt, en niet, zooals men bij Weil. leest, de maand waarin men *sprokkels* of afgebrokene boomtakjes, dor hout, dat alsdan van allerlei boomen afgesnoeid wordt, opleest en inzamelt. Nu *sprokkel* zelf zou wel eene verkorting kunnen zijn van : *sprokkelhout*, breekbaar hout, als het dorre hout is, dat van de boomen waait of afgebrokene takjes. Bild., die, onzes dunkens, zeer juist zegt, dat *sprok* eenzelvig is met *brok* (van breken), meent dat *sprokkel* bet. : wat verspreid ligt. De letters *spr* toonen : verspreiding, wijd uiteen; maar het derivatieve ww. *sprokkelen* is : sprokkels bijeen gaderen, in Gelderl. in dezen zin nog gebr. Z. Weil. en Bild. Hoeufft geeft *sprok* ook op als in N.-Br. gebruike-

lijk voor : *sprokkelig*, licht te breken, en meent dat het in Gelderl. en Vriesl. ook gezegd wordt. Kil. en Pomey vert. *sprok* door : *fragilis*; 't hgd. *sprock* is in 't fr. ook *fragile*. *Sprockel* bet. bij Kil. niet slechts *cremium*, klein, kort, dun, verbrokken en droog hout om het vuur meê te ontsteken, maar ook : *molm*, l. *caries*, omdat vermolmd hout verduurd en zeer breekbaar is. Z. verder Hoeufft (565) op : sprokkelen. *Sprikken* bet. in de pr. Drenthe : dunne takjes, rijzen; vanhier : *sprikkenweg*, rijsweg. Men acht *sprikkel* verwant met : sprokkel (Z. Arch. II, 345).

SPROKKELLEN, in N.-Br. en Gelderl. veel gebr. voor : sprokkels lezen, d. i. allerlei klein, dun, verbrokken, droog hout, dat in de bosschen afgevallen is, oprapen. Kil. vert. dit door *cremium*. Volgens Hoeufft heeft het ook de bet. van : verzamelen in 't algemeen, en 't is in dezen zin dat Meinarde Tiedeman van de *sprokkelmaand* spreekt in de *Nieuwe Bijdragen* (I D. 20). Z. sprok.

SPROKKELING, spaander, splinter, brokkelingen hout (h. en d. in Vl.). Bild. zegt dat men *sprokkel* met *sprokkeling* niet moet verwarren. Z. sprok.

SPROKKIG, sprok : *die takken zijn zeer sprokkig*. *Sprokkig weër* (Br.).

SPRONG, m., eigenlijk opsprong, optred, luif of stoep, d. i. een uitspringende en tevens bedakte gang langsheen de huizen, fr. *trottoir* (Limb.).

SPROOK, Vlaandersche uitspr. van : sprok.

SPROOI en **SPROOS**, bijv., broos, sprok, breekbaar, fr. *cassant*, *fragile* : *wilgenhout is sprooi*. Men gaf ons *sprooi* nog op in den zin van : onstuimig (Oost- en Westvl.). 't Is duidelijk verwant met : broos, en *sproos* is voor : sprok. Z. sprok en doom.

SPROOS. Z. sprooi.

SPROOT voor : sport : *eene leer van tien*

sproten (Belg.- en Holl.-Limb.); bij Kil. *sprote*, i. *sporte*.

SPROT. Z. stroopier.

SPRUIT en **SPRUITEN** voor : spuit en spuiten (Vl., Brab., Hagel. en in de beide Limburgen); in Brab. ook : *spruitebuis* voor : spruit, fr. *seringue*. Wij achten *spruit*, *spruiten*, *spruitebuis* zoo goed als : *spuit*, enz. Dit trouwens zal blijken uit het volgende : *spritsen* is in 't hgd. : *spritzén*, *sprutzen*, in 't nedersaks. : *sprullen*, zweedsch : *spruta*, en dit bet. 'tzelfde als : 1° spuiten, fr. *faire jaillir*, *jeter*, *seringuer*; 2° 'tzelfde als : spruiten, kiemen, schieten, ontkiemen, voortkomen, ontspringen; 3° spugen, speeken. Kil. geeft *sputte* als Geldersch op voor : *spuyte*. Z. *speit*.

SPRUIT, v., dat deel van de kepers en het dak dat over den muur vooruitkomt (Oostvl.).

SPRUIT, **SPRUITKOOL**, v., soort van kool met veel uitgesprotene gebladerde knobbelkens, fr. *jet-choux*, *choux de Bruxelles* : *de Brusselsche spruiten zijn alom bekend* (Br., Limb., Antw. en elders).

SPUCHELEN, freq. van : spugen, dikwijls spugen of speeken (Limb.). Z. *speijen* en *speekelen*.

SPUDSENHOOFD. Z. *spudshoofd*.

SPUDSHOOFD, 'tzelfde als : *puddenhoof*, *podshoofd* (493), *puitschoofd* (513 Vl.). Het w. wordt te Ronse en omstr. gezegd van of tot een lastig kind, van een deugniet, en voor 't laatste nog meest *spudsenhoofd* : *ga weg*, *spudsenhood*. — *Pudde*, *podde* is 'tzelfde als : *pad* of *vorsch*. Z. *puil* (514).

SPUIDAG. Z. *spuigdag* en *spuien*.

SPUIEN, o., w., spugen, spuwen (Oostvl.). 't *Is zijn vader gespuid* of *gedraaid* of *gesponnen* zegt men in Oostvl. voor : 't geen men elders zegt : *hij gelijkt zijn vader gelijk twee druppelen water*, of gelijk te Antw. : *het is zijn vader gewisseld en gedraaid*.

Z. *spuigen* en bij Weil. *spuien*.

SPUIGDAG, **SPUWDAG**, bij 't gemeenvolk : de dag naar eene smul- of drinkfeest (L. v. Aalst). Z. *kandeeldag* (219) en *spuigen*.

SPUIGEN, *spuien*, *spugen*, *spuwen*, *spouwen*, *speeken*; *spuiger*, d. e. *spuwt* of *braakt* (Oost- en Westvl.). *Die tegen den Hemel spuyght*, *het spuyghsel valt hem in de ooghen* (L. v. Brune, Banketw., 431). Z. *spijen*.

SPUIGSEL, *speeksel*, *spuwsel*, *spouwsel*, *spog* (Vl.); van : *spuigen*, evenals *spog* 't *præterit.* is van : *spugen* of *spogen*.

SPUIKSEL, 'tzelfde als : *spuigsel* (Oostvl.). **SPUIT**, v., *gieter* (Limb.).

SPUITEN in den zin van : *spotten*. en *spuiterij* voor : *spotternij*, en *spuiter*, voor : *spotvogel*, *snaak* : *gelooft nu*, *wat die spuiter u wijsmaakt* (Antw. st. en pr.).

SPUKKEN, *speeken*, *speekelen*, *speekelen*. Vanhier : *spuksel* en *spuiksel* (L. v. Aalst); bij Kil. *spicken*. Z. *spiksel*.

SPUKSEL. Z. *spukken*.

SPUL, **SPIL**, **SPULLEKEN**, *ding*, *voorwerp*, *zaak* : *hij past op zijn spullen*. *Zijne spullen zijn in orde*. *Met zijne beste spullekens gekleed zijn*, zijne beste kleederen aanhebben (Limb.). 't kan voor : *bul zijn*, met versterkende s. of 'tzelfde w. als *speld*. Z. Kil.

SPURG voor : *spurrie*, gelijk *burg* voor *burrie* (Limb.).

SPUTS, mv. **SPUTSEN**, in Oostvl. gezegd van kleine rosse plekje's of spikkelingen, die door vochtigheid op hennep, waad, kleerstoffen en vooral op zijde komen (h. en d. in Oostvl.). Het w. is eene verbastering van *spat*.

SPUTSEN, o. w., *zwellen*, *opzwellen* *droog willebrood*, *dat in 't water ligt*, *sputst*. *Onze handen sputzen door de warmte* (omstr. van Tienen). Verwant met : *spatten* of met : *bulsen*, bij Kil. in 't l. *sarcire*.

STAAIE of STAAIEN. Z. stade.

STAAK, m., wordt gebr. voor : paal, en, overdrachtelijk, voor : iemand die onberoerlijk staat, botterik, domkop, ook een trage (Br.).

STAAK, STAKE, koperen of ijzeren pin, in de aarde geslagen, die het doel, naar 't welk men bolt, aanwijst (Westvl.).

STAAKSEL, o., verzameling van eene zekere hoeveelheid hop-of boonstaken : *ik moet nog honderd hopstaken koopen en daarmee heb ik mijn staaksel voor dit jaar* (L. v. Aalst); bij Kil. is *staecksel*, wijngaart-staketsel, l. *fugum*.

STAAKSTIJF, bijv., zoo stijf als een staak of stok, heel stijf, recht van stijfheid : *hij was stakestijf van koude* (Vl.).

STAAKSTIL, zoo stil als een staak of paal, heel stil, onbeweeglijk (Waas en elders). Men zegt ook *stokstil*.

STAAL, proef, monster, v. in Antw., Limb., o. elders zoowel voor : metaal als voor : proef. Bij Bild. m. voor : proef, wanneer men, volgens hem, eigenlijk *stal* zeggen moest. Vanhier heeft men in Limb. : *stalenvent*, een reiziger die met monsters rondgaat.

STAAL, steel, stengel, stam van laag gewas : een aardappelstaal, koolstaal enz. (Vl.).

Daer kwam de zonne 's morgens
En zocht met heure strael,
Vol teerheid en vol zorgens,
Den schoonen bloemenstael.

(G. Gezelle, 86.)

in 't Oosten van Br. heet men de uitgekaptte dennenboomkens ook : *stalen* : *verkoop van tien duizend heidsels en stalen*; in N.-Br. noemt men ten platten lande *staalkant*, den lagen doorgaans met boomen beplanten kant (220) der landerijen, of ook wel soms : de heg om dezen. Wij denken dat Hoeufft het mis heeft wanneer hij gist dat het w. ontleend is aan de weefgetouwen of de gewevene stof-

fen. Het bet. niets anders dan een kant of boord met stalen of stokhout beplant. Bij Kil. *staël*, steel, engl. *stalk*, zweedsch *stjêlk*.

STAAL komt voor in : *staalzien*, *staalkijken*, d. i. stijf, straf zien of kijken. *Staal* is voor : *staar* of *star*, wortel van : *staren*, *staroogen*, *starling* of *sterlings* bezien. *Ik zie staal in die zaak*, ik zie er niet klaar in (Vl.); bij Kil. is *staëlblind* : stokblind, heel blind. Weil. leidt *staal* af van 't hgd *stal*, *stel*, *stelle*, een vlekje in de oog. *Stockblind* is ook : heel blind; bij Kil. bet. *starre*, *sterre* : stijf, onbuigzaam. Z. *ster*, enz. Doch *staal* kan wel 'tzelfde w. zijn als : 'stok, steel (voor : stijf straf, zeer), vermits men zegt : stokblind, stokoud, stokstijf, stokstil.

STAALBLIND. Z. staal en sterre.

STAAN. *Hij is gaande en staande*, ook : *hij gaat en hij staat*, wordt gezegd van een zieke die nog niet te bed ligt, die nog zoo erg niet is (Br., Antw., Kemp. en elders). *Achter den bessem staan*, of *staan waar de bessem staat*, niets te zeggen hebben (Br., Vl.). *Op een huis of een stuk land staan*, de hoogste of laagste bieder zijn (Antw., Kemp., N.-B.; Z. Hoeufft, 567). *Het weér staat*, of *het weér zal niet staan*, het weér is vast of is veranderlijk (Br.). *Ergens op eene plaats staan*, daar eenen vasten post of ampt uitoefenen (Vl., Br., en elders meer). *Iets of iemand niet staan*, er geen betrouwen in stellen of hebben. *Met iemand niets te staan hebben*, d. i. te stellen of uitstaande hebben. *Er gestaan hebben*, mislukken, zich bedrogen vinden, kwalijk uitmeten, misvaren, het moeten bekoopen : *hij heeft er gestaan* (Br., Vl.). *Ik sta er voor*, ik moet er door, ik heb het op mij genomen, ik moet het ten uitvoer brengen (overal).

STAAN. Z. stande, waarvoor het in N.-Limb. klinkt.

STAANDER m., voor : *staner* van : *staan*, is bij de Limburgsche boeren, die ook : *staanjerik* en *staanjer* zeggen, de stander of staak die eene lamp draagt om alzoo eene gansche plaats, als keuken, enz., te verlichten. In sommige Holl.-Woordenb. is *staander* of *staanderik* in 't fr. *chandelier*, *fanal*. Z. lampegak (324). In 't Meetjesl. ook : *staander* of *stander*, op een staak of blok staande waschkuip. Z. staander staantje en standaard.

STAANJERIK voor : *staanderik* (Limb.). Z. staander.

STAANSWILLE (al), misschien : *staanswile*, komt voor in : *iets al staanswille zeggen, doen*, enz., iets als met opzet of als kwansuis doen, zeggen enz., in 't fr. *de propos délibéré*, i. de *industria* : ik zegde dit al staanswille, om te hooren, wat hij antwoorden zou (Leuv. en omstr.).

STAANTJE, een ding om iets op te zetten, als waschkuipen, bloempotten, enz. heet in Westvl. : *staantje*, voor : *staander, standert, staansel*.

STAARBLIND, 'tzelfde als : *star- of sterblind* (Limb.); bij de Ouden en in 't angels. ook : *staerblind*. Z. Weil. op : *sterblind* en Arch. (III, 384).

STAARLING, STAARLINGS. Z. *sterlings*.

STAARTTEUGEL (uitgespr. *start- of stertteugel*), m., lederen riem die op den rug van 't karpeerd rust en met een kloof den staart omvat (Limb.); bij Kil. : *steert-breydel, steert-riem, achter-kroppier, lorum crassius sub jumenti cauda*.

STAAS, uitgespr. *staais*, mv. : *staassen, staaissen* of *stasen*, korte kous, halvekous (in vele gewesten van Vl.).

STAATSIE. Z. *statie*.

STABEL, STABELGEK, 'tzelfde als in Br. : *stapelzot* (Maastr.). Z. *stapelzot*.

STACHELEN, STECHELEN. Z. *staggelen*.

STADE, uitgespr. : *staaï, stuie*, wordt dagelijks gebr. in de spreekwijzen : *met staaï, op staaïen, bij staaïen*,

soms ook : *van staaie* : *met goet staaï*, en 't w. heeft de bet. van : *tijd, bekwame tijd, gelegenheid, bekwame gelegenheid, van pas, te pas, gemak*, fr. *loisir*, hgd. *musze* (moete) : *iets op staaïen of zijne staaïen doen* is het op zijn gemak, met gunstige gelegenheid, of als het best pas geeft, doen : *spoed u zoo niet, doe het op ure staaie. Ik zal het doen met tijd en staaï*, met tijd en gelegenheid, met tijd en goeste (Br., Antw., Kemp., N.-Br. en elders). Z. verders Kil., Meyer, Weil. op : *stade en pas*. Plant. heeft : *stacy, moete*, fr. *loisir, Lotium*. Vgl. het fr. *amuser*, ovl. *muser*.

STADEEREN, STADEERSEL, voor 't fr. *souder, soudure* (Br.).

STADHUISWOORD, 'tzelfde als : *kasteelwoord* (225) of ook als : *prattijwoord*, d. i. *hoogdravend woord* (Br., Antw., Oostvl.). *Hij is voortbij het stadhuis gegaan*, hij bezigt hoogdravende woorden (Gent).

STAF, van ouds en nu nog voor : *stok* : *herderstaf, herdersstok*; in Limb. zegt men 't van alle waren in stokjes, als : *kalissenstaf* voor : *kalissenstok*, enz.; in Vl. gebr. men *staf* niet slechts voor : *stok*, maar ook voor : *steel, roede, geerde*, b. v. *vlegelstaf*.

STAGET voor : *staat het, wordt zoowel* in Br., Antw. en Kemp., als in N.-Br. gezegd. Zoo zegt men nog : *gaget, vraget*, enz. enz.

STAGGELEN, STECHELEN of **STACHELEN, STECHELEN**, *twisten, kraken* : *jijli zijt altijd samen aan 't stechelen. Stechelbroek*, een die aarhoudend krakeelt, een *moederchter* (Meierij, Limb.). Het is verwant met het hgd. *stacheln*, *steken*, *prikkelen*, en 't engl. *to stagger*, *wankelen*, *aarzelen*; bij Kil. *staggoren, titubari, vacillare pedibus*, germ. *stagen*.

STAKE, STAKESTIJF. Z. *staak*, enz.

STAKEN, b. w., nog overal gebr. voor *staken aan hofboonen*, enz. *zetten*.

ook met staken omheinen. Als men aan de hop staken zet, die van onder al te dik zijn, zoodat de hoprank er zich moeilijk kan aan vast hechten en daardoor in zijnen groei gekrenkt wordt, zegt men in 't L. v. Aalst: *dat de hop overstaakt is*. *Staken* is in Zeeuwsch Vl. 'tzelfde als elders: luren: *geiten*, *schapen*, enz. *staken*, d. i. ze in de weide of in grasrijke plaatsen met eene touw aan eenen in den grond geslagen staak vastmaken.

STAL, eigenlijk de plaats waar men iets stelt of plaatst, doch in Vl., vooral te Gent, is *vleeschhouwersstal*, in 't fr. *étal de boucher*: vleeschhouwerswinkel-gestel. Van dit *stal* heeft men: het fr. *étaler*, uit- of tentoonstellen, en *installer*, instellen, eigenlijk: een kanonik, enz. het bezit zijner stalle vergeven (Delf. 341). *Den stal vullen*, als 't kalf verdrongen is hoort men in Vl. voor: den put vullen, als 't kalf verdrongen is (Br.).

STALBOTER veel voor: *hooiboter* gezegd, wat ook in Nedersaks. gebr. is (Breda). Z. Hoeufft (569).

STALEN, bijv., voor: stellig, vast: *het is een stalen wet*. *Hij heeft een stalen wil* (Br.). *Stalen*, van: staal, doch 't kan ook voor: stallig, stellig zijn; trouwens bij Kil. is *stallen* Vlaandersch voor: stellen.

STALEN, o. w., in Holl.-Limb. overeenstemmen, overeenkomen, gelijken: *dat staalt nergens op*, dat trekt nergens op. Bijna in dezen zin heeft Weil. *stallen*: *zij stallen niet met elkander*, in 't hgd. *sie stallen nicht mit einander*, zij kunnen elkander niet verdragen. Omstr. St-Truiden wordt *stalen* gezegd van paarden in den zin van: bespringen, dekken: *de hengst heeft de merrie gestaald*. Van hier gewis 't fr.: *étalon*, springhengst.

STALEN, b. w., eigenlijk: water, koei-drink warmmaken, met er heet staal

of ijzer in te houden, en verders in 't algemeen: warmmaken (Kemp.).

STALKEERS, dwaallicht (Vl.); ook: lang stijf vrouwmensch (Gent). In *De vos Reinaerde* bet. *stalkeerse*: toorts, waschkeerse.

STALLEI, 'tzelfde als in Br.: stelling of eerder: de hoogte in den tas (r. Lier).

STALLICHT, o., dwaallicht, fr. *feu-follet* (Br., Antw., Kemp., N.-Br.); in Vl. *stalkeerse*; in Belg.-Limb. *dwaasticht*, welk laatste bij Kil. alsook *stallicht* voorkomt.

STALREEP (of -rijp), stal, paal, de staken waar de koeien aan gebonden staan (Antw., Kemp.).

STAMP, m., stomp, stoot, schup met den voet: *als ge mij niet gerust laat, krijgde eenen stamp onder uw broek* (overal). Z. Bild. op: stamp.

STAMPEIS, o., onstuimig gestamp, gestamp, getier, geraas, Van 't werkw. *stampeien*: *hij maakt zooveel stampeis* (Br., St-Truiden).

STAMPENSVOL, ingestampt vol, zoo vol dat er volstrekt niets meer bij kan (Br.).

STAMPKOT, ook: *roskot*, *rosmeulen*, d. i. kot, keet of elk ander gebouw waar men olie en raapbrood stampt of slaat (Oostvl.); Kil. vert. *stampmolen* door: *moletrina*, *pistrina*, en *stamp* is bij hem ook 'tzelfde als: slagghout. Z. slag- of smoutmolen.

STAMPROK, m., vlasrok (Somergem).

STAN. Z. stande.

STAND, STANDE is, zegt Weil., een overeind staande vat ter bewaring van evenveel welke dingen. *Stande*, zegt Snellaert (*Belg.-Mus.* 1844, 173) (van: staan), rechtstaande ton, waarin regenwater, enz. bewaard wordt. In Vl. is *stande* nog: een staande vat, ton of kuip, van evenveel welke grootte, waarin men, in winkels, koffie, rijst, zout, enz. plaatst. In de pr. Antw., Kemp., N.-Br., Holl.-Limb. en nogal veel in Br. is *stand*

of *stande* : eene kuip of eer : een vat, kern of tobbe, b. v. waarin men botert of kernt; een *botervat* of *boterkern* of *boterstand* (72). Z. meelstande (368). In de Kemp. klinkt het veel : *stan*; in 't N. v. Limb. *staan*; omstr. Roermond *stantje*. De Teuth. heeft : *stande*, holten vat. Volgens Weil. en Hoeufft (369) bet. *stande*, oulings, ook : melkemmer. Z. boterstooter (72).

STANDAART, STANDERT, stander, molenboom, molenas (Br., Vl. en elders); bij Kil. l. *axis molaris*. Een *standaart* is te Leuv. een rechtstaande gelande stok in een klomp stekende, waar de kantwerksters hunne kussens aanhangen om ze te laten rusten. Z. stand.

STANDEN, in Limb. aan de Maaskanten voor : staan. Z. stander.

STANDER, al wat staat, en waarop of waarin men iets kan plaatsen, dus bet. het bijna 'tzelfde als : *stande*. *Oliestander* is te Antw. : een vat waarin men den voorraad olie bewaart; *stander* ook : een staande kuip of vat. *Stander* van : standen of verkort van : *staander*, afgel. van : staan, met eene *d* er tusschen. *Stender* is in den Teuth. : styl.

STANDFIJKE, boterstaander (Westvl., Brugge); *fijke* voor : vaatken of vatje.

STANDFLIEKE, v., het onderste deel der schouw waarop het hout derzelve rust (Westvl.).

STANKE, v., 'tzelfde w. als : stang of steng, doch bet. te Ronse : dijkje dat men in grachten maakt om 't water op te houden.

STANKEN, b. w., gezaaid land met de omgekeerdeegge effensleuren : *stank die plek rogge goed gelijk* (omstr. Tien.). Z. stanghe bij Kil.

STAP, m., 1° voetstap of indruk van den voet in den grond, bij Kil. vert. door : *vestigium* (bijna overal); Weil. slipt ook aan dat men nogal eens hoort : *ik bemerkte zijne slappen in den sneeuw*; 2° te veler plaatsen van

Br. en 't Hagel. bet. *stap* nog : iets dwars over den weg gemaakt om er gemakkelijk over te stappen, een *overstap*, zijnde een groote breede steen of iets anders dwars over den weg aan dezen ingang of uiteinde geplant en dienende om den doorgang met kruiwagens, rijtuigen of van het vee tegen te houden. In den Teuth. is 't *stapp*, aver te clymmen, l. *transcensorium*; bij Kil. 'tzelfde als : stichel. Z. dit w., ook het Arch. voor Nederd. Taalk. (I, 349) en Weil. die meldt dat *stap* in Vriesl. bet. : een sloep aan het water.

STAPEL, STAPELZOT. *Stapel* bet. bij Meijer : steel, bij Weil. eigenlijk : staaf, stafslok, paal, en 't zal dan ook staak bet.; onverdrachtelijk bet. *stapel* in 't N. van Vl. en op de Holl. grenzen : stom, bot, mak, ook : stommerik, botterik, wuite, evenals in Br. *staak* of *stijl* ook van een domkop gezegd wordt. Zoodat *stapelzot* zooveel is als : stokzot, stijfzot, stomzot, d. i. heel en gansch zot; in Vl. zegt men : *stekezot*; in Limb. : *stabelgek*. *Stabel* is, volgens Weil., hgd. en 'tzelfde als : *stapel*; te Antw. zegt men : *kijkelzot* (241); in de vlaamsche polders hoort men ook *stapel* zeggen voor : een aatje, loetje, een *pieper*. Z. steek en pepelzot (470).

STAR voor : voorhoofd. Z. ster, stern.

STARLINGS, plotselijk (C. Axel). Z. star en sterlings.

STASEN. Z. staas.

STATIE, uitgespr. *stasie*, fr. *station*, l. *statio*, van 't werkw. *stare*, staan, stilstaan; *statie* bet. dus eigenlijk : stand, stilstand, stilhouding, staan- of standplaats, benaming welke goed mag gebr. worden. Verders verstaat men door *statie* : 1° eene der veertien verbeeldingen van den kruisweg (334) (overal); 2° de standplaats of 't verblijf waar kloosterlingen of roomsche priesters, 't zij nu en dan in 't jaar,

't zij altijd hunne geestelijke bediening uitoefenen (overal in de meeste gewesten van Holl.); in Vl. bet. *iemand statie geven* : iemand gelegenheid geven tot iets te doen ; in Gent en Limb. is *statie* ook voor : *stagie* of verdieping : *een huis met twee staties*. Omstr. Breda bet. *staatsie* : onderpand : *in staatsie staan*, ten onderpand zijn : *iets in staatsie geven*, hebben, houden, ten onderpand geven, hebben, houden. Hoeufft zegt dat het twijfelachtig is of het eene verminking zij van 't bastaardw. *slagie*, *ostagie*, waarvan het meer gebruikelijk *ostagier*, dan wel of het kome van : staan, laten staan. Tenkate (2^e d. blz. 418) schrijft het, evenals Kil. *stagie*, doch zegt het uitgespr. te worden : *staadsie*. Men gaf ons uit het Hagel. *statie* op in den zin van : pracht, heerlijkheid, statigheid. Bij Bild. : *staatsie*, v., als van *status* door : *stagiosus* gemaakt. Z. bij Weil. *stagie*.

STE. In Br. en meest al de zuidelijke gewesten zegt men zoowel : *zevenste*, *negenste*, *tiende*, *elfste*, *twalfste*, *dertiende*, *veertiende*, enz., als : *zevende*, *negende*, *tiende*, *elfde*, *twelfde*, *dertiende*, enz.

STEHELEN. Z. staggelen of steggelen.

STEHELEER. Z. staggelaar.

STEDE of STEË, stad, plaats, wordt h. en d. in Br. gehoord voor : *in steë*, in de plaats : *eet vet steë van boter*.

STEDIG, bijv., gestadig, gedurig : *in stedigen dienst zijn*. Kil. en de Teuth. vert. *stedich* of *stedigh*, o. a. door : *stabilis*, *fixus*, *continuus*, *assiduus*, *sedulus in officio*.

STEEDSEL, o., de professie of het uitspreken der beloften op de beggijnhoven (Oostvl.). Het w. bet. eigenlijk : plaatsing; van 't oude : *steden* of *steëden*, plaatsen, grondvestigen, vaststellen, aanstellen. Te Leuv. noemde men op ons beggijnhof :

sleedjes, *steekens*, de afzonderlijke en onbeweegbare gestoelten of zitbanken waarin elke in de kerk vroeger hare vaste zitplaats had, eer de verdraagbare stoelen in gebr. waren.

STEEG, bijv., komt in Vl. voor in den zin van : stijf, stevig, hard, stug, koppig, tegenstrevig, wat met moeite gaat : *steeg hooren*, hard hooren, het legenovergestelde van : *lijs hooren* (341). *Ik zal dien stegen jongen zijn kop wel breken*. *Het rad draait steeg*. *Sleeg van afgaan zijn*, traag van betalen zijn (Westvl.). Kil. heeft : *steegh*, *stijgh*, *steygh*, *steggigh*, *steyl*, *acclivus*, *stabilis*, *obstinatus*. Z. bij Weil. : stadig, stadig en steeg, en verders, de daarmee aanverwante ww.

STEEGEN voor : *steigen*, *opstijgen*, o. w., legengehouden zijn; overdrachtelijk : aarzelen, niet weten wat doen (Vl.). Bij Kil. *steyghen*, oud., l. *stagnare*. In dezen zin zegt men in Br. nog : *het water stijgt*, d. i. het water loopt niet goed af, het klimt, omdat het door iets tegengehouden wordt.

STEEGER (Westvl.). Z. steiger (trap.).

STEEGEREN. Z. steigeren.

STEEGREEP, in Vl. voor : stegelreep, stijgreep, stegel, hgd. *stighbügel*, engl. *stirrup*, fr. *étrier*. Z. Delf. (343) op *steygheren*, bij Kil. : steghel-reep, steegh-reep.

STEEK, STEKE. Vooraan de bijv. nww. gehecht, bet. dit w. : heel en gansch, ten volle, volkomen. Zoo zegt men in Limb. : *steekvet*, d. i. zeer, buitengewoon vet : *de koei, het verken is steekvet*; in Br. *steekblind*, elders en in de Woordenb. : *stekeblind*, *stekezot* (Oostvl.). Men zegt ook : *stokblind*, zoowel als : *stokoud*, *stikdonker*. Kil. heeft : *steckblind*, *stickblind*, *stockblind* en *stekblind*; zoodat *stek* of *steek* en *steke*, alsmede *stik* en *stok* dezelfde beteekenis hebben en gewis wel éénzelfde w. zijn. Z. stapel.

STEEK, m., op sommige plaatsen van België en in Holland de naam aan een priesterhoed gegeven. Z. tikkenaar. Te Gent heet de hoed met twee punten zooals de generaals, stads borgemeesters, schepenen, enz. er dragen : *steekvogel*.

STEEK, o., hoogte der binnenkamers van een huis : *hoog, leeg van steek*, dat is : hoog, laag van welsel (Oostvl.). Z. gesteken (151); in Br. zegt men : *hoog, leeg van verdiep*.

STEEK. *Op steek zitten* (of soms ook : *liggen*) is met groote netten op het veld zitten om trekvogels te vangen (Vl., Br., Antw., st. en pr.). Z. steken. Bij Weil. leest men op : *in de steek laten*, dat dit zooveel is als het vastgestokene vogelnet laten, dat bij Kil. den naam van : *steke, vincksteke* voert, terwijl *steke* bij denzelfden Kil. de *vogelvangst* en *steekgaren* nog heden-daags : een vogelvangersnet en bij Halma : een *kwartelnet* bet. *Wiergaren* of *steekgaren* bet. in Drenthe ook : een *kwartelnet* (*Arch.* I, 350). *Te steek zetten* bet. in 't Hagel : openbaar te koop zetten. *Iemand in den steek laten* of *iemand laten steken* of *zitten*, iemand in 't nauw laten, met hem niet meer meê doen (Vl.); bij Weil. *iemand in den steek laten*, d. i. verlaten.

STEEK. *Geen steek kunnen zien*, niets kunnen zien : *het was zoo donker dat ik geen steek kon zien* (Br.); doch *steek* is hier een ander w. als in : *steekblind*. Z. steek, bijw.

STEEKBEER, in Limb. 'tzelfde als : *kroesel, kronsels*, dat men er ook zegt, en omstr. Breda : *kroezels* (Hoeufft, 333). Z. knoesel (266) en stekelbezie.

STEEK HET UIT, met verachting tot iemand gezegd in den zin van : pak u maar weg, loopt heen (Westvl.).

STEEKIJZER, o., soort van mes of tuig waarmee men de hofwegen afsteekt en van onkruid zuivert (Waas); in

Br. ook een schupken waarmee men de waterscheuten van de boomstammen afsteekt. Kil. heeft *stek-ijzer*, flandr. : *el-gheer*, l. *fuscina*.

STEEKKAR, STEEKWAGEN, kar of wagen met eene tremie, waarmee men te voorttrekt of stoot, fr. *charrette à bras* (Vl.).

STEEKLOS, met zijn vervoegd, bet. in Westvl. : zijne zinnen niet vast hebben, half zot, een weinig uitzinnig of bedronken zijn : *hij is een stekelos* is 'tzelfde als in Br. : *hij heeft een vijs los* of *er is eene vijs aan los*, d. i. zijn verstand lotert.

STEEKMES, mes om spergels of aspergies meê uit te steken (overal).

STEEKSEL, uitgespr. *steksel*, o. in Br. en *steekte*, v. in 't L. v. Waas, bet. aanval, vlaag, b. v. van eene plotse-linge zottigheid, fr. *accès de folie, attaque de folie, de fureur*, enz. : *hij heeft weêr een steksel weg*, hij heeft weêr eene kuur. Z. stoekte.

STEEKTE of **TEME**, 'tzelfde als : *steksel*, aanval, b. v. van gramschap, enz. : *hij krijgt nogmaals zijne steekte* of *zijne teme* (Waas). Z. Hoeufft, blz. 570.

STEEKTIJD, tijd dat men iets steekt, b. v. dat men de aardappels uitsteekt (Vl.).

STEEKVELD, een stuk heide waaruit men turf steekt (Baronie van Breda).

STEEKVET, zeer vet (Limb., Hagel.). Z. steek.

STEEKWAGEN. Z. steekkar.

STEELMOES, o., stengelmoes (Limb.).

STEEN. *Dat zal op geene koude* (en op sommige plaatsen : *blauwe*) *steen* *vallen*, dat zal ik onthouden om het eens betaald te zetten (Br., Hagel. en elders). *Van zijn hert eenen steen maken*, zich tegen iets hard maken (Br., Vl.). *Steenen uit den grond klagen*, bitter klagen (bijna overal). *De steenen vragen geld*, alles is om 't duurste (Vl., Br. en elders).

STEENDAM, stoep, fr. *trottoir* (Popering. en elders in Vl.).

STEENDOOD, stokdood (Gent).
STEENEN voor : *stenen*, droozen (Vl.).
STEENFLIER. Z. steenviolier.
STEENGRUIS staat in de Woordenb. verfr. door : *gravier* en dit bet. : keizand, keizelzand; doch in Oostvl., Br. en Antw. verstaat men door *steengruis* : mul, stukjes en brokjes van steen, kalk, enz., vooral van een afgebroken huis, fr. *décombres*, *ruines*, d. i. in Holl. puim, puinhoop, muurgruis.
STEENMUSCH, v., dakmusch, soort van musch die klein en roodachtig aan den kop is (Vl.).
STEENPEK, pek of teer om schepen mee te leren. Vanhier 't werkw. : *steenpekken*, b. v. een schip, d. i. met steenspek oversmeren (Br., Antw. en elders); bij Kil. : *steen-peck*, *pix dura*, *concreta*, *excocta*.
STEENPUT is ook een in steen gemetselde waterput, *borreput*, *bornput* (Westbr., Brussel en Kl.-Br.); bij Kil. *steenput*, *font lapide constructus*, *steenput-waeter*, *aqua fontana*.
STEENREEP, dikke touw waarmee men de molenstenen opheft (Antw., st. en pr.).
STEENSTOFFELIER (h. en d. in Vl.). Z. steenviolier.
STEENVIOLIER, in Br. uitgespr. *steenfler* en in Vl. *steenstoffetier*; die plant, zoo genoemd, omdat zij soms ook op muren te groeien staat, zal wel dezelfde zijn als bij Kil. : *steenviolieren*, l. *viola lutea*, *leucoion luteum*, *viola saxatilis vel muratis*, vulgo *cheetri*. In de Woordenb. treft men ook aan : *steenviool*, fr. *espèce de violette*; maar *viool* en *violier* zijn van aard verschillende bloemen. In Blancardus Lexicon (310) staat *leucoion* vert. door : muurviolier, muurbloemen, fr. *girofler*, *violier*. Z. Weil. op : violier en viool.
STEENZWEER, **STEENZWERRE**, een zeer harde zweer, fr. *un clou* (Vl., Br.).
STEER. Z. ster.
STEERT. Den *steert* kwijt of af zijn,

machteloos zijn, ten onder zijn (Hagel.). *Iets met een steert* is iets met overschot, overblijfsel, b. v. *eene uur met eenen steert* is eene zeer lange uur. *Zonder kop noch steert*, zonder begin noch einde, zonder orde (overal).
STEERTBEEN, **STERTSBEEN**, stuitbeen, het been waaraan de steert vast is, fr. *croupion*, l. *os sacrum* (Br., Antw. en elders); bij Kil. : *steertbeen*, *stielbeen*, *os caudae*, *sacra spina*, *os coccygis*, etc. Z. Weil. op : staart.
STEÉVAST, bijv. en bijw., bestendig, vast (van woning sprekende), b. v. *hij is steévast in dat huis; hij woont er steévast, dat is zijne steévaste woning* (Kemp.); bij Kil. : *stedevast*, *fixus loco*, *assiduus*, *stabilis*.
STEGEL, m., graanstoppel : *die pikker laat zoo'n lange stegels staan* (Hagel.). Dit w. schijnt éénzelfden oorsprong te hebben met : *steken*, vanwaar : *stekel*.
STEGEL, m., bet. eigenlijk : trap, doch 't is een houten gestel, bestaande uit twee of meer palen, in den grond geslagen, waarover een hout in 't dwars gelegen is; het dient om in eene dreef of weg den doortocht te beletten aan vee, kruiwagens en rijtuigen. De menschen schrijden of springen er over heen (Limb.). In stede van den *stegel* plaatst men ook veel een kruishout, *haspel* genoemd, op eenen paal zich ronddraaiende als men er doorgaat. Z. stichel, dat hetzelfde w. is, en bij Weil. : *stegel* en *steeger*.
STEGEER, in Vl. ook : *steeger* uitgespr., trap, *stegerken*, trapken. In dezen zin heeft Weil. : *stegel*, en Kil. heeft voor trap : *steghe* (Sicamb., Sax. Germ.), *stegher*, *steegher*, flandr. en stijghe, slijgher, stichel. Z. Weil. op : *steeger*.
STEGERACHTIG. Z. steigerachtig.
STEGEREN. Z. steigeren.
STEGGELEER, m., twistzoeker (Limb.).

STEGGELEN, *stechelen* o. w., twisten geschil hebben, malkander iets betwisten (Limb.). 't Komt van : stijgen (steeg), waarvan : steeg (stijf) en slug ofwel het w. is verwant met : *steke*, *stekel*, *stimulus*, hgd. *stichel*, *stichelei*, van : steken, hgd. *stechen*, o. hgd. *stecchen*, *stechen*. Tenkate (2^o deel blz. 451) heeft op *steek*, ook het hgd. *stechelen* in den zin van : *stimulare*, *mordere verbis*.

STEGGELING, moeilijkheid, tegenstand : *ge moet zooveel steggelingen niet maken of ik zet u aan de deur. Dat peerd maakt steggelinge om voort te gaan*, d. i. het steigert (Vl.). Het is opmerkenswaardig dat dit w., afgeleid van het voorgaande, in Limb. gebruikt, ook in Vl. t'huis behoort.

STEIEREN voor : steigeren : *hij komt aangesteierd*, d. i. hij komt aangegaan, genaderd of aangestapt, of hij nadert (Br.). Z. steigeren en tuieren.

STEIGERACHTIG, **STEGERACHTIG**, bijv., iets dat stuit, tegenhoudt (Vl. en Zeel.). Z. steigeren en tuieren.

STEIGEREN of **STIJGEREN**, **STEGEREN**, **STEEGEREN**, volgens de verschillende uitspr. in Vl. en elders, voortdurend w. van : *steigen* of *stijgen*, w. dat oorspronkelijk, evenals *rijzen* en *klimmen*, eene welkdanige beweging te kennen gaf, het zij van heen of terug; het zij, en dit meest, naar omhoog of naar omlaag; zoodat de eigenlijke beleekenis was : gaan, opgaan, afgaan, rijzen, dalen; doch thans bet. het meestal : opgaan, opklimmen (Z. Taalk. Mag. IV, 398-9 en Delf. 527). *Zij moeten dalen oft nederstorten en dat wel met sulcken geweld in een ooghenblik, als zij pijnlick in derligh jaeren hebben kunnen steygheren* (J. De Brune, Bancketwerck, blz. 76). Doch *steigeren* of *steegeren*, of ook *steieren*, zonder *g*, wordt nog, h. en d. in België, gebr. voor : gaan, met moeite gaan, geweld

doen, l. *lendere*, *vadere*, etc. : *gij zult moeten steigeren eer gij daar zijt, eer gij hem krijgt*, enz. *Hij komt daar snel aangesteierd* (Br., Hagel.). In 't N. van Vl. en in Zeel. gebr. men : *steigeren*, en meer : *steegeren*, in den zin van : tegen gehouden zijn, stuiten, tegenstaan, opkomen en, overdrachtelijk, tegen gaan, afkeer veroorzaken, tegenspannen, l. *nauseare* : *die spy steegt mi*. Frieseman heeft *steigeren* ook in de bet. van : stuiten, tegenhouden. Z. Weil. op : *steigeren* en *stijgen*.

STEIN, **STEINEN**, in Brab., Hagel. en elders voor : steen, steenen in sommige woorden als : *Steinokkerzeel*, (een dorp), *steinezet*, *steinenput*, *Ravenstein*, enz.

STEINEZEL, dommerik domkop (Br., Oostvl.).

STEITEN, gewoonlijk met *niet* vergezeld. *grocien*, *deugen*, *gedijen* : *die boom steit niet. Dit kind steit niet*, deugt niet. Vanhier : *steitniet*, een die niet deugt : *gij zijt een steitniet* (Westvl.).

STEIVIG, m., opene plaats achter of voor een huis, *cour d'une maison* (Maastr.). Het schijnt verbasterd van : steenweg. te Maastr. *steinweg* uitgespr. en dat men aldaar zegt voor : straatweg.

STEK, m., wordt in 't Z. en in N.-Br. voor : stok gezegd, doch een stok die doorgaans wat dunder is, *roede*, wandelstek en wandelstok, *akkerstek* en *akkerstok*, *solferstek* : *trommelstek*, niet : *trommelstok*, *boonstek* en *boonstok*. *Geef eens mijnen stek*, ik ga op wandel. *Voet bij stek houden*, standvastig volharden, het volhouden (Br., Antw.); elders : *voet bij stuk houden*.

STEK, m., uitspraak in Vl. van : *steek*, in den zin van : bijtend gezegde : *ik heb hem daar een goeden stek gegeven*. *Stek* wordt in Westvl. ook voor : een eind weg gebezigd.

STEKEBAKHUIS, uitgespr. *stekebakkes*.

o., is in Br. 'tzelfde als te Antw. en elders : *stekebak*, *stekelbaars*, als in 't L. v. Waas : *stekelbag*, elders in Vl. : *stekeling*, klein en gestekeld, speelziek vischje met stekers, dat zich in beken en grachten ophoudt.

STEKEBEZIËN. Z. stekelbees; bij Kil. ook : kroesbesie, kroeselbezie, kroesbaesje, kruysbesie; hgd. stachelbeere.

STEKELBAARS. Z. 't volgende.

STEKELBAG, STEKEBAK. Z. stekelbak-huis.

STEKELBAKKES. Z. stekebakkes.

STEKELBEES, STEKELBEZIE, v., wordt verfr. door : *groseille verte* ou *blanche*, *gadde*, doch dit is niet juist; in Br., Vl., Antw., Limb. noemt men *stekebees* of *stekelbees* bepaaldelijk : eene bees of vrucht die aan stekelstruiken groeit, l. *uva crisper*, en deze bees heeft allerlei dikten en kleuren : wit, rood, geel, blauw, purper, groen; in Holl. noemt men ze : *kruisbessen*; in N.-Br. : *kroesels*; in Br. ook : *knoesels*; in Limb. : *steekbeeren* en *kronseten*. Dit laatste zegt men ook te Diest. Zij verschilt teenemaal van wat men *nalbees*, l. *cassis*, of van de witte of roode bees, fr. *groseille rouge* ou *blanche*, noemt.

STEKELING, m., jonge boomtak dien men in den grond steekt om wortels te schieten (h. en d. in Vl.). Z. pool.

STEKELOS. Z. steeklos.

STEKEN. *Het vat steken*, een kraan in het vat steken (Br., Hagel. en elders); te Antw. : *het vat ontschenken*. *Iemand in de kleeren steken*, iemand iets wijs maken, hem bedriegen (Br., Antw., Vl.); in 't Hagel. en elders zegt men hiervoor ook : *iemand in de lakens steken*. *Iets onder stoel of bank steken* (Br., Antw.), of ook : *achter hoeken en kanten steken* (Vl.), stoppen, verbergen, verzwijgen : *steekt niets achter stoel of bank*, want alles komt toch uit. *De bie steken* of ook : *bout steken* bet. in

Westvl. : opsteken, heimelijk wegloopen. *Daar steekt niets in* of *er steekt niets op*, daar is niets aan gelegen, dat eischt geen spoed (Vl.). *In nesten steken*, dwaasheden begaan, in onaangename toestand verkeeren (Vl.). *In slechte zaken steken*, in de krol steken, en zulke gezegden meer. Hier heeft *steken* de bet. van : zijn, zitten. *Op of tegen iemand steken*, het tegen iemand gemunt hebben, gestoord, gram zijn, een wrok hebben : *hij steekt al zes maand tegen mij* (Hagel., Br.). *Op iets steken*, in eene openbare verkooping geld bieden : *ik heb 10 frs op dien boek gesteken*. Van hier : *afsteken*, b. w., afbieden, iemand, door meer te bieden, afzetten. *Te steek zetten*, openbaar te koop zetten (Hagel.). In Oostvl. bet. *op iets steken* : op iets nauw zijn. *De zon steekt* zegt men, wanneer de zonnestralen heel heet zijn (Br.). *Iets op iemand steken*, het hem wijten : *gij steekt de schuld altijd op mij* (Br. en elders). *De weelde steekt hem*, hij kan geene weelde verdragen. *Iemand laten steken*, iemand laten zitten, hem heimelijk verlaten (Gent).

STEKENDE VOGELS, jonge vogels die nog paddebloot zijn, of nog stoppelvederen hebben, of eerst beginnen pluimen te krijgen (Waas); bij Kil. : *stoppel-veder* of *stock-veder*, *bloed-veder*.

STEKERIG, bijv., van de maaier doorstoken : *dat nootje is stekerig* (Limb.).

STEKERLING, 'tzelfde als : *stekebakkes* (Westvl.); bij Kil. : *stekeringh*, *stekeling*, l. *perca*, *pisciculus aculeatus* (vischken met stekers). Z. stekker.

STEKEZOT, in Vl. 'tzelfde als : stapelzot, kleuterzot (250). Z. steek.

STEKKEN, o. en b. w., 'tzelfde als : stoken, d. i. ergens, b. v. aan erwten, boonen, hop, staken of stikken steken (Br., Antw. en in meer andere gewesten). *Stekken*, dat men in Vl.

ook zegt voor : *steken*, fr. *piquer*, bet. er h. en d. : werpen, smijten; en zoo is *stekken* te Eekloo en elders : een spel bestaande in : met een groot munt- of ander plat stuk naar de schreef te werpen; te Kortrijk en omstr. in : den marbol tusschen den duim en den wijsvinger uit te werpen, in 't fr. *la petite bête, la bête de France* geheeten. Hier is *stekken* voor : staken (ook passen), omdat er in dit kaartspel veel meer gestaakt dan gespeeld wordt. In 't L. v. Waas bet. *stekken* : de kaarten afnemen, fr. *couper les cartes*.

STEKKER voor : *steker* en dit voor : *stekeling* of *poets*, naam van een vischje (Westvl.). Door *stekker* verstaat men te Kortrijk ook : een meisjeszot. Z. *stekerling*.

STEKSEL; v., voor : *sterksel*, *stijfsel* (*stessel*), pap waarmee de wevers reeden (h. en d. in Westvl.). *Stijfsel* is in Br. en elders o. en *steksel*, o., is eene verkorte uitspr. van : *steeksel*. Z. *sterken*, *sterkpap*.

STEKVOGEL (voor : *steekvogel*), roofvogel, sperwer (Westvl.); bij Kil. : *steck-voghel, stick-voghel*, l. *accipiter*.

STEKZAAD, m., soort van plant of zaad gelijkende aan 't kool- of sloorzaad (Limb.).

STEL, bijv., in Kl.-Br. en Oostvl. : oud, evenals bij Kil., die het door : *vetus, vetustus* vert., fr. *estale*; doch het wordt veel gezegd van : visch, vleesch dat niet meer versch is, om de hoedanigheid uit te drukken van 't gezouten vleesch dat vergerst is; het bet. ook bijna 'tzelfde als : bijtend op de tong, sterk, fr. *rance*; zoo zegt men in Westvl. : *stelle boter* voor : sterke boter : *die rog is stel*. In 't zweeds. is 't *stel*; in 't engl. *stale* : *stale bread, stale bier*, fr. *bierre sur le retour*; bij Kil. *stelbier, vetus cerevisia et defecata; stelle pisse, vetus lotium*. Z. *sterk* en *sterre*.

STEL, instel, instelpenning : daar is een *half ten honderd stel* (h. en d. in Vl.).

STELHOUT, o., lang stuk hout dat men door de stellinggaten steekt (Brab.). Z. bij Weil. *stelling*.

STELLE is, op schorren, de hoogste plaats die bij den vloed droog blijft en gebr. wordt tot toevlucht voor de schapen. Na het indijken van schorren blijft de naam van *stelle* dikwijls aan de hofstede, welke zulk eene *stelle* bevat, verbonden. Vandaar dat men in vele polders een hofstede, *stelle* genaamd, aantreft (C. Axel). Bij Kil. is *stelle*, sss. *sicamb.*, *locus tutus* (veilige plaats). Dit w. is licht ook verwant met : *sterre* (stijf, vast).

STELLEBERD (stolleberd), breede plank aan de buitenvenster vastgemaakt en waarop de bakkers brooden te koop stellen (Kortrijk).

STELLEBOOG, *kruisboog* (Leuv.). Zou er tusschen dit w. en *stale boog*, dat men in Vl. zegt, soms niet eene betrekking bestaan? Z. de *Middelaar* (II, 295). Of zou *stel* 'tzelfde zijn als : *sterre*? Wij denken dat *stel* hier de wortel is van : *stellen* (zetten).

STELLEGATEN voor : stellinggaten (Br.).

STELLINGEN, v. mv., voor : stellinghouten of balken gezegd (Brab.).

STELLINGSKE, kamersekreet, stalletje, kamerkakstoel, nachstoel (Maastr.); te Leuv. en Antw. *kakke-door*.

STELTE, v., dikke zool of ijzeren stel onder aan den schoen, voor iemand die een gebogen been heeft dat hierdoor korter is : *hij loopt op stellen* (Gent); bij Kil. is *stelle* : houten voet, en door 't mv. *stellen* verstaat hij wat men er overal door verstaat.

STEMPER en STEMPEREN, in Br., Belg. en Holl.-Limb. voor : *stempel* en *stempelen*.

STENGEL, m., cigar (N.-Limb.).

STENKEREN, aan iets kwaad doen, schenden, lastig maken, plagen, of bijna 'tzelfde als : *poetsjaarden, poetspal-*

leeren (493) : *hij stenkert aan al wat hij ontmoet; hij moet menschen en beesten stenkeren. Stenkeraar; gestenker* (Hagel.).

STENSEN, dwingen, proilen. *Stenskop, pruiler*, en een die nooit wil zooals anderen, ook wel een *dwarshout* geheeten (Meierij).

STEPEREN, b. w., reinigen, scharen, schrobben, schommelen : *is het huis gesteperd* (Westvl.); Kil. vert. *steperen* en *stueperen* door : *instigare*, wat heel wat anders is.

STEPPEN. Z. stippen.

STER, STAR, v., komt voor in den zin van : voorhoofd, kop, bol, in de volgende spreekwijzen : *gij hebt schoon dien botterik te bepraten, wat hij in zijne ster heeft zult gij er niet uit krijgen. Hij heeft het weér in of voor zijne ster*, d. i. hij heeft het weér in 't hoofd zitten, hij is weér dronken. Bij Kil. is *sterre, sterne, stirne*, l. *frons*; *stirne* geeft hij op als Gelders., Saks. en hgd. en *sterre der ooghe* bel. bij hem : oogappel. Vondel gebr. *stern* ook voor : voorhoofd : *hij sloeg zichzelf vlak voor de star* (Z. Weil. op : *ster*). Bij Bild. is *star*, voorhoofd, m. van : *staren*, aanschouwen. 't Voorhoofd is de aanschouwing van den mensch, waar hij geheel in te lezen is. De Hoogduitschers zeggen in dezen zin : *stirn*. Z. Delf. (342). *Ge zult op uwe sterre krijgen*, ge zult op uwe billen of slaag krijgen (Oostvl.) *Hij heeft sterren gezien*, hij is dronken. Z. *sterre* (Vl.).

STER, STERREN. *Ster*, uitgespr. *sleer*, evenals in Saksen, is eene in verscheidene berstjes bestaande knotsing in eene flesch, eenigszins aan eene ster gelijkende : *er is een sterreken in de flesch*. Zulke benadeeling aan de flesschen toebrengen heet : *sterren, steeren* : *zijt voorzichtig dat gij de flesschen niet steert. Bijna de helft van de flesschen zijn gesteed* (Br.,

Vl.). Te Antw. geeft men dezen naam ook aan eene gestarnde scheuring in het ijs. Doch in Vl., althans omstr. Ronse, zegt men : *stern* voor : *ster*, en *sternen* voor : *sterren*.

STEREN. Z. *ster* 2°.

STERK, bijv., bitter, bedorven, garstig, fr. *rance* : *de boler is sterk* (Br., Vl., Limb.). Z. *stel*, *sterre*.

STERKEN, b. w., eigenlijk : sterkmaken, doch in Kl.-Br. en Vl. gezegd voor : pappen : *het garen sterken* of *reeën* (523), met pap, *sterkpap* genoemd, bestrijken, om het vaster of sterker te maken. Z. *sterre*.

STERKPAP, reepap (528), stijfselpap (Kl.-Br.). Z. *sterken*.

STERKSEL, STEKSEL, stijfsel of reepap (528), waarmee de wevers het garen pappen om het meer vastheid bij te zetten (Vl.).

STERLING, STERLINGS, STERRELINGS, STARLING, STARRELINGS, STAARLINGE, bijw., straf, stijf. Van : *star* of *ster*, met den uitgang *ling*. Z. dezen uitgang bij Weil. Men voegt het bij de werkw. : *zien, bezien, bekijken, beschouwen* : *iemand sterlings bezien*, hem straf bekijken. Al deze vormen worden gebr. in Br. en Antw. met eene *s* op 't einde, doch in Vl. en bij de Ouden treft men meest : *sterlinge, sterrelinge* aan. Kil. heeft : *sterlick aen-sien* of *ster-ooghen*, en *sterrelick, sterrighlich*, l. *fixé, rigide*, en *obstinate*. Z. *sterre*.

STERMIJNEN. Z. *stramijnen*.

STERMINKELN, STERMIJNKELEN, STRAMENKELEN, 't zelfde als : *stramijnen* (Oostvl., Gent).

STERN, STERNEN. Z. *ster*, *sterren*.

STERRE, vast, vaststaande, stijf; Kil. vert. *sterre, starre* door : *regidus, asper, inflexibilis*, germ. *starrend*. *Hij ziet sterre* bel. dan eigenlijk : hij ziet stijf, hij staroogt, hij ziet recht door; en overdrachtelijk : hij is dronken (Oostvl.). *Star* en *starren* is

van : *slaëren*, freq. van : staan, en *staren* is : de oogen op iets staande houden, fr. *fixer*. Van dit *staren* is ook 't bijv. *star*, onbeweeglijk, stijf, en dit als subst. gebr. is ons *star*. Hiervan wederom *starrig*, samengetr. tot : *sterk*, d. i. vaststaande, en ook *storen*, doen stilstaan (Bild., III 100). Vanhier, *sterlings*, *sterblind*, hgd. *starrblind*, angelsaks. : *staerblind*. Z. staalblind.

STERREN, STÉREN. Z. ster.

STESSE ook STRESSE, 1^o streen, stream, streng, string; 2^o streek, aardig ding, kuur : *dat zijn stessen, wie had zulks gedacht!* (Westvl.)

STEUB, m., stof, hgd. *staub* (Limb.).

STEUN. In den steun van 't werk, d. i. in den tijd dat het werk 't overvloedigst is : *uw jas kan voor de naaste week niet af zijn* (zegt de kleermaker); *'t is tegenwoordig in den steun van 't werk* (Antw., st. en pr.).

STEUNDER, 'tzelfde als : slaander (Limb.).

STEUVEL. Z. stievel.

STEUVELEN, o. w., kijven, ruziemaken, vechten : *ze waren in die herberg fel aan 't steuvelen*. *Steuveling*, ruzie, gevecht. *Ze zijn aan 't vechten, maar 't is maar een steuvelingsken* (Vl.). Bij Maerl. komt *stivelen* voor in den zin van : dooden of eigenlijk doorsteken, doorboren; van stift, l. *lacus*, zegt J. David, Gloss. van Maerl^e. Rijmb. blz 311. Doch wij denken dat *steuvelen* slechts een dialectverschil van en slechts één w. is met : *stibbelen*, *stubbelen*, *stibberen* of *stubberen*. Z. deze ww.

STEVELEN. Z. Stievelen.

STEVELENKNECHT, enz. Z. stievelen-trekker.

STEVELETJE, voor : steveltje, laarsje (Limb.). Z. stievel.

STEVEN, m., de groote darm, 't ital. *stefano*, bel. pens, buik (Westbr.).

STIBBELEN, STUBBELEN, o. w., kibbelen, tegenmorren. Vanhier : *stibbe-*

ting, *stubbeting*, tegengeprentel, ruzie Z. stibberen en steuvelen (Br.).

STIBBEREN, STUBBEREN, in een deel der Kemp. en liebt elders veel gebr. om eene groote ruzie te beteekenen : *het stibbert in dat huis*, zegt men voor 't elders gebr. : *het strijft of stieft er*, of *het stropt er*, d. i. daar is ruzie, daar is gevecht en gedruisch, ten gevolge waarvan het er stuiven moet; het zal dus voor : *stievelen* zijn, freq. van : stuiven, in overdrachtelijken zin genomen; doch 't kan ook 'tzelfde zijn als : *stibbelen*, *stubbelen*. Z. stibbelen.

STICHEL of STIGGEL, m., stijl te midden eener straat, dwarsboom, slagboom of soort van beweegbare barreel, ook : een dwarspaal of groote steen of hout in 't dwars over de baan en waar men gemakkelijk kan overstappen, en dus : een overstap of steiger. Hij wordt aan het begin of 't einde van eene straat of weg, ook aan den ingang van een afgesloten veld of weide, enz. geplaatst, en dient om den doortocht van dieren of rijtuigen te beletten (Br., Hagel., Belg.-Limb., Kemp. h. en d. in Vl.). De kerkhofmuren worden ook, om hunne laagte, h. en d. *stichels* genaamd. *Stichel* of *stiggel* is, te Brussel en omstr. : een voetpadje, een voetwegskan. Het is 'tzelfde w. als : *stegel*, trap of stap; in de pr. Drenthe bet. *stiggel* ook : overstap tot afsluiting van eenen weg of grond voor het vee (Arch. I, 350). *Stichel* is verwant met : *steg* (Z. dit w. bij Bild.), *steiger* (bij Weil.) en *stijghe*, *steyghe* (bij Kil.) en stoep. Volgens Halbertsma bet. *stuge*, *stige*, in eene menigte van germaansche dialecten : *ladder*. Z. steigeren, draaiboom (*barrière*) en kruisrad (*tourniquet*). Z. stegel.

STICHELEN, o. w., zich verzetten, tegenopkomen, tegenstibbelen : *hij sticht tegen mijn bevel* (Belg.-Limb.). 't is

afgel. van : *stichel*, ofwel is 't eene verbastering van : *steigeren*, *stijgen*, of van : *stibbelen*.

STIEBEL, dronken : *hij is stiebel* (Kemp.).

STIEBEUGEL, m., voor : *stijgbeugel* (Limb.); bij Kil. : *stijgh-boghel*, Gelders. en Saks., 'tzelfde als : *stijgh-reep*. Volgens Weil. is de *stijgreep* of *stegelreep* : de reep waar de *stijgbeugel* aan hangt. Bij Kil. is *stiegh* 'tzelfde als : *stijgh*, en hiervan : *stichel*.

STIEL, m., bedrijf, ambacht, kostwinning door handwerk : *die man heeft eenen goeden stiel aan de hand. Een jongen op stiel doen of zetten*, hem een handwerk laten leeren. Vanhier : *schrijnwerkersstiel*, *boerenstiel*, *kleermakersstiel*, *huivellersstiel*, enz. (gansch België); in N.-Br. is 't w. ook in gebr.; Hoeufft zegt op *stiel* « men vindt dit w. bij Kil., doch hij verwijst aldaar naar *stijl*, waarvan *stiel* de Brabandsche uitspr. is, evenals de Zeeuwsche en de Groningsche. Men verstaat hierdoor : een bedrijf, kostwinning, hetzij door handwerk, hetzij, en wel voornamelijk in dezen zin, door koopmanschap, zoo zegt men : *die lieden zouden wel trouwen, maar zij hebben nog geen stiel*. Het w. is zeer oud en in de beteekenis en in de uitspr., welke hier plaats heeft. Men vindt het veel in die bet. in oude stukken. In 't angelsaks. bet. *steal* (*stiel* uitgespr.) : *status, conditio* (Z. Somner). In 't oud fr. was *stil* : *état, profession, art* (Roquefort, suppl. au gloss. de la lang. Rom.). » Abr. Blussé verfr. *stijl* door : *profession, métier, moyen de subsister, gagne-pain*.

STIEP, wellicht voor : *steep*, van : *stiepen*, *steun*, *steunsel*, *schraag*, *stijl* (Holl.-Limb.). *Stiep* en *stiepen* is wellicht voor : *stijp*, *stijpen*, welke ww. ons gemaakt schijnen van : *stijf*, *stijven*, met verwisseling der tandeletters *f* en *v* in *p*, iets wat nogal plaats heeft als

in : *koopen*, *loopen*, enz., hgd. *kaufen*, *laufen*. Wat ons dit denken doet is dat : *stijper* of *stieper* in Vl. *stijverik* en onhandige mensch bet.

STIEPEN of STIJPEN, b. w., ondersteunen, ondersteuten, onderschragen : *het gebouw moet gestepen worden* (Limb.). Z. *stiep*.

STIEPER, STIJPER, een die stijf, traag en onhandig is in iets te verrichten (Somergem en elders). Z. *stijverik* en *stiep*. In Br. heet men zulk iemand ook wel een : *stijl*, *staak*, *steinexel*, enz.

STIER, kalkmand (Werwik).

STIER geeft Kil., die ook : *steur* en *stuyr* heeft, op als een reeds verouderd en als een Gelders., Saks. en hgd. w., l. *vectigal*, *tributum* (tol, schatting) en 't w. *stieren*, bij hem : *tribuere*; bij Meyer : *schatting geven*. 't Is dit *stier* dat voorkomt in *overstier* (448) en *buitenstier*, welk laatste in Vl. bet. : te laat : *hij kwam een uur buitenstier*. Z. *zeestier*.

STIEREN. *Ik kan het tot morgen wel stieren*, zegwijze aan de scheepvaart ontleend, bet. : ik kan het tot morgen wel uit- of volhouden (Zeeuwsch-Vl. en elders).

STIERIG, STURIG, gezegd van eene tochtige of loopige merrie, schoon het eer op eene koe toepasselijk is (Hagel.). Z. *stiersch*.

STIERKOP, stijfkop, stijfhoofd (Maastr.). *Stier* kan hier 'tzelfde zijn als : *var*, duur (112), fr. *laureau*, dat eene stijfhoofdige beest is, of wel 'tzelfde als : *stuur* (stuursch), driftig, hevig.

STIERPEZEL, m., bullepees, fr. *nerf de boeuf* (Belg.-Mus. 1844, blz. 194); in Br. en 't L. v. Aalst : *pezerik*, elders : *smouterik*, *varrepeel*.

STIERSCH, bijv., tochtig, loopig : *de koe is stiersch* (Westvl.). Z. *stierig*.

STIET, o., vogelziekte aan den stiet of stuit (Antw., Bruss. en elders).

STIEVEL, STEUVEL, in Limb. dagelijks

gezegd voor : stavel (laars), hgd. *stievel*, oud fr. *estival*, *stivels*. Z. Weil. op : stavel.

STIEVELEN, STEVELEN, 1° van stievels of stevels voorzien zijn; 2° gauw gaan, snel doorstappen (Maastr.). In de laatste bet. achten wij het afgel. niet van : stavel, maar een freq. te zijn van : stieven.

STIEVELENTREKKER, STEVELEN-KNECHT of -TREKKER, laarzentrekker, een houten tuig waarin men den voet steekt en alzoo de laars uitrekt (Limb.).

STIEVEN, veel gezegd voor : stuiven; *instieven*, *uistieven*, *afstieven*, enz. voor : in-, uit-, afstuiven, enz. *Stieven*, voor : stuiven, zegt men ook voor : een weinig sneeuwen, stofregenen, (Br., Hagel., Kemp. en elders).

STIF, bij Kil. *stief*, flandr., holl., sicamb., voor : stijf. Z. stijf.

STIGGEL. Z. stichel.

STIJDE, 'tzelfde als : stijf (Westvl.).

STIJF (ij als ie), v., stijfsel, sterkmeel, ameldonk (Limb.).

STIJF (uitgespr. : *stif* en *stief*), bijw. in Vl., vooral in Westvl., veel gebr. voor : straf, sterk, hard, geweldig, hevig, fel, zeer, vandeeg, enz. : *het is stief koud. Ik werk stief geerne*; bij Kil. stijf, l. *valde*, *valide*. In Belg.- en Holl.-Limb. zegt men zoowel : *stijf van honger, dorst*, als : *stijf van koude, stijf van den vaak. Eene stijve pint drinken*, een goede pint drinken, veel drinken. Z. straf.

STIJF AAN, dicht aan, dicht bij : *dit dorp ligt stijf aan de grenzen* (N.-Br.); in dezelfde beteekenis wordt 't hgd. *hart* gebr. en omstr. Breda : *vastaan*.

STIJFGEVULD, o., iemand die stijf en lui is : *hij gaat daar gelijk een stijfgevulde* (Hagel.). Er is *beest* of iets van dien aard onder verstaan.

STIJFHALS, STIJFKOP, in Limb. 'tzelfde als in Br. : stijfnek.

STIJFMOEDER, stiefmoeder (L. v. Aalst);

in den Teuth. : stijfmoeder.

STIJFNEK, m., verlopen aijn, die geen tollon of knodsen krijgt en wiens loof of stijve stengel altijd groen of wassende blijft (Br.).

STIJFPAP, stijfsel, stijfselpap. Van hier : *stijfpappen*, met stijfsel bestrijken (Vl.).

STIJGEREN. Z. steigeren.

STIJL voor : brandpuist op de oogscheel (Ronse).

STIJNEZEL. Z. steinezal.

STIJP, STIJPEN, STIJPER. Z. stiep, enz.

STIJVERIK, m., een stijve, een die stijf, traag, of niet gediensig is (h. en d. in Vl.); ook aardappels, die, gezoden zijnde, niet tot meel vaneen morzelen, worden in Oostvl. *stijverikken* genaamd. Z. stijfnek.

STIK, v., 1° drijtandige vork waar men paling mee steekt, en dien men elders *aalgeer*, *elger*, *aalspeer* noemt; bij Kil. ael-gheer, el-gheer, ael-sperre; 2° een soort van schup waarmee de landbouwers het mest doorsteken (Kemp.); 3° scherp en puntig tuig om gerst te stikken (Antw., pr.); stiek, bij Kil. *punctus*, wortel van : stikken. Z. stikken voor : steken. *Stik*, o., in Vl. 'tzelfde als : stuk, fr. *pièce* : dat is een stik van een vrouwmensch, dat is een dik vrouwmensch. *Wat bot stik is dat*, in Br. : een bot stuk, een bot, lomp, vrouwspersoon. *Laat op zijn stikken zijn*, laat weg- of uitblijven. In de pr. Drenthe is stik (ook voor : stuk) : een houten pen tot sluiting eener deur, hek of venster. Dit is aldaar de rechte uitspraak, zoo als Bild. op *stak* te recht aanmerkt. Gewoonlyk zegt men er *stek*, plaid *stik* (Arch. I, 350).

STIK bet. als bijw. : steil, steeg, waarvan het eene verbasterde uitspr. is : een *stikke berg* (Limb.); als bijw. bet. bet. seffens, aanstonds : *ik zal stik komen*; spoedig : *dat gaat zoo stik* (Limb.).

STIKKEN. Gerst stikken is : de gerst

met de *stik* doorsleken om er de vlimmen af te krijgen (Antw. pr.); in 't Hagel. is *stikken* hetzelfde als : knoppelen (267); voor : *aspergies*, *boter stikken* zegt men in Br., Antw., Kemp. : *aspergies*, *boter steken*, dat even goed is. Kil. vert. *sticken*, o. a. : 1° *pangere*; 2° *cumulare*; 3° *farcire*.

STIKKER, m., 1° ijzeren staf, van onder spits, waarmee men gaten in den grond boort om er palen, meiboomkens, enz. in te planten; 2° stok, met van onder een ijzeren punt, waarmee men de ijssleden voortstoot (Limb.). In de pr. Drenthe is *stikker* : een scherp ijzeren werktuig tot het afsteken van turven in de venen (Arch. I, 330). *Stikker* is voor : steker, gelijk men *stikken* voor : steken zegt. Z. *stikken* bij ons en Weil.

STIKSTOKKEN, de eerst uitkomende pluimen, de looze pennen van 't jong gevogelte (Westvl., Popering.). Kil. heeft : *stoppel-veder*, *stock-veder*, *bloed-veder*.

STIKTE ZIJN, genoeg geëten hebben (Somergem.). 't Is voor : *stikvol*, dat Kil. vert. door : *refertus*.

STIL, **STILLEKENS**, gebruikt 1° over 't algemeen voor : zacht, zachtjes, langzaam : *gij gaat zoo stil*; 2° voor : zedig : *een stil meisje*. Dat meisje gaat stil gekleed. *Stillekens* wordt zeer veel gebr. voor : langzaam, zedelijk, zachtjes, zoetekens : *het gaat met mij maar stillekens aan* (Vl., Br., Kemp., N.-Br.). Over *stille week*, *stille vrijdag*, in N.-Br. en elders gebr., zie men Hoeufft (376) en Weil. *Iets stil houden* en *iets in stille doen* bet. in gemelde landstreken : geheim houden, in 't geheim verrichten. In het Nedersaksisch heeft 'tzelfde plaats. Z. 't Brem. Nieders. Wörterb. op : *stittlen*. In den Teuth. bet. stillen : *versueten*, *vermorwen*; en bij Kil. ook : *pacare*, *placare*, *mitigare*, *mollire*, en *stillekens* : *omnino tranquille*.

STILZITTERHENSCHOOL, kleinkinderschool (h. en d. in Westvl.).

STINKEN. *Eigen lof stinkt*, zijn eigen lof zeggen mishaagt (Br. en elders). *Al stinkende afkomen*, 't zelfde als : al lekende afkomen (Westvl.). Z. lekken (332). *Al stinkende afstrekken*, met schaamte zich verwijderen (Oostvl.). *Stinken getijk de pest*, geweldig stinken (overal).

STINKENDE HALM, plat, grauwwkleurig insekt, eenigszins den goudsmid gelijkende, doch veel kleiner en trager te poot (Br., Kemp.). Het zal 'tzelfde zijn als : stinkkever, fr. *bupreste*.

STINKER, verachtelijke mensch (Vl. en elders). *Kleine stinker*, 'tzelfde als : kleine deugniet, snotjongen.

STINKERIGGE, een leelijk, stout vrouw-mensch (Vl.).

STINKENDE VISCH. *Iemand uitmaken voor stinkenden visch*, iemand doen doorgaan voor al wat vuil en slecht is (Vl., Br. en elders).

STIP, v., stuip, gril, gekheid, kuur, dwaze inval : *wat stip krijgde nu weer? Die vent krijgt dik eene stip* (Hagel.). Z. bij Weil. en Bfld. : stuip.

STIPPELMERKT MAKEN, moeilijkheden maken, uitvluchten zoeken, dralen : *als gij zooveel stippelmerkten maakt om uwen boek te leenen, houd hem dan maar* (Hagel.). Het is samengesteld uit : *markt* en *stippel* (*punctus*), wortel van : stippen of stippeten, l. *pungere*, ofwel 'tzelfde als : *stibbel*, wortel van : *stibbelen*. Men zegt ook : *stubbelmerkt*.

STIPPEN of **STEPPEN**, fijn naaien, met kleine en gelijke steekjes stikken : *dat hemd is met de hand gestipt* (Oostvl.). Kil. heeft *stippen* voor : sticken met de naelde, ook : *stip-naelde* voor : *stick-naelde*, en *stipsel*, *sticksel*. Zegt men dit in Vl. nu nog?

STIRAN, hevige storm, ook hevige aanval van gramschap, koorts en pijnlijke

hoest, zooals uitterende menschen dien gewoonlijk bij tochten hebben (omstr. van Brussel).

STOBBER (o als korte eu), m. en o., stof, stuivend zand, stofregen : *de stobber ligt eenen vinger dik op de plank*. Van hier : *stobberen, stubberen*, stuiven, stof verwekken : *het stobbert*. *Wat stobbert gij zoo* (Kemp.); bij Kil. is *stubbe* : stof, hgd. *staub* en *stubben* een friesch w. 'tzelfde als : stof, of spinnewebben afdoen, en verder : kuischen, versieren.

STOBBEREN. Z. stobber.

STOEF, STOEFEN. Z. stof, stoffen.

STOEIEREN, o. w., schijnt een freq. van : stoeien, doch 't is te Turnhout gebr. in den zin van : stoffen, pochen, met overdrijving spreken. Z. Weil. op : stoeien, en Hoeufft op : stouwen.

STOEK, m., een soort van handschoen die slechts de hand bedekt en de vingers bloot laat ; mof (Limb.). *Stoeke*, bij verbastering voor : stoepe, d. i. stuip. Z. Arch. (I, 331) en Kil.

STOEL. *Iets onder of achter stoelen of banken steken* (Br., Antw. en elders), in Vl. : *iets achter de stoelen steken* : iets stoppen, verbergen, iets verzwijgen, vermompelen : *ik steek het achter geen stoelen of banken*. *Stoel* wordt bijna overal voor : biechtstoel, of soms voor : predikstoel gebr. Een biechtvader wordt gezegd *een grooten of zwaren stoel* te hebben, wanneer hij doorgaans veel volk te biechten heeft (Br., Antw., Kemp., N.-Br. en elders). In 't Z., althans in Br., zegt men niet : *stoelenzetster, stoelenmaker, stoelenmarkt*, enz. maar : *stoelzetster, stoelmaker, stoelmarkt, stoelvlechter, stoelgeld, stoelkensvrouw* (stoelzetster), enz.

STOELEN (ZICH), nederzitten (h. en d. in Vl.). Z. stoel.

STOELKENSWIJF, STOELTJESZETSTER, stoelzetster in eene kerk (Brabant en Antw.).

STOELVLECHTER en STOELENVLECHTEN, in 't Zuid. voor : stoelenmatter, stoelenmatten, wat men er, ten minste in Br. en Antw., niet hoort.

STOEP, volgens Weil. eigenlijk : trap of trapje vóór aan een huis, is te Antw. en elders : een gaanpadje bezijden de straat; te Leuv. *breidde* (77); in Vl. : *plankier* (487), fr. *trottoir* : *stoep* is in Br. : diepte in omgeploegd land; in Vl., en wel te Somergem, eene opening in den tas; in 't L. v. Waas is *stoep* 'tzelfde als : stomp, stuk tak of stam van eenen gebroken of afgekapt tak of stam. Z. bij Kil. *stoebancke*.

STOEPEN, b. w. afgel. van : *stoep* (stomp) : *eenen boom stoepen* is : eenen boom zijne takken niet tot aan den stam, maar gedeeltelijk en met stompen afkappen (Waas). Hiervan is 't licht dat Kil. *stoep-gheerde* heeft. l. *flagellum*, d. i. geerd om met te stoepelen of geeselen (Z. 't volgende). *Stoepen* wordt in 't Hagel. gezegd voor : otteren (442).

STOEPEN, vlaandersche uitspr. van : stuipen of *seskens*, fr. *convulsions*. Kil. heeft ook *stoepen* voor : stuypen, doch in den zin van : slaan, geeselen, krommen of buigen.

STOF, bijv., zoel, benauwd, dof, lal, wordt gezegd van 't weer : *wat is het weer vandaag stof, maar gisteren was het nog stoffer* (Hagel.).

STOF, STOFFEN (o als korte oe) : *hi heeft geen stof*, hij heeft niet te pochen : *daar is geen stof of stoffens op*, d. i. op die zaak valt niet veel te pochen (bijna overal); in Limb. is *stoffen* 't zelfde als : bluffen, grootmaken.

STOF, hefsel, schuim van bier (St. Truid. en Leuv.). Van hier *stofbier*; men zegt ook : *gest, gist*; in Holl.-Limb. *hef*; in Vl. *hevel* (188). *Heve* of *heef* is in Br. : *zuurdeeg*.

STOFBOER, werkman bij de brouwers die met het bijeenrapen van den

stof (gist) gelast is; *stofverkooper*, koopman in biergist (Leuv.).

STOFFEEREN, ook gezegd voor : eenen muur met kalk bezetten of instrijken (Vl.).

STOFFEERPAPIER, meubelpapier (Leuv.) of behangpapier, fr. *papier peint* (Hagel. en elders).

STOFFEL, m., botterik (h. en d. in Vl.). Z. *stokkes*.

STOFFELIER, m., violier (Vl.). Z. *steenstoffelier*.

STOK of STOKKE, vóóraan een bijv. nw. gevoegd, versterkt de beteekenis : zoo zegt men in Vl. : *stokkedood*, gansch dood, fr. *raide mort*; *stokkestijf*, *stokkestil*, geheel en gansch stijf, stil : *hij bleef stokkestil staan*; in Br. en Limb. is 't : *stokstil*.

STOK, m., duidt den steun of oorsprong aan van iets of van iemand. Hiervan : *stokhuis*, *stamhuis*, huis waaruit een geslacht gesproten is; *stokgoed*, voorvaderlijke goederen; *stok* of *stokregister*, grootboek waarin de oorspronkelijke stukken der stamgoederen of akten eens bestuurs bewaard worden (Limb., Hagel.). Bij de biemans bet. *de stok* : de oude korf waarvan de zwermen zijn voortgekomen (Hagel.). *Graan op stok verkoopen* is : graan, dat te velde nog ongepikt staat, verkoopen. *Stok* beteekende oulings ook : halm, l. *stipula* (Limb., Br.). *Op zijne stokken zijn* (Hagel.) of : *op zijne stekken zijn* (Br., Limb.), weér te been, gezond zijn. *Hij komt er met een geschilderd stokje van af*, hij heeft zich uit die zaak niet goed weten te trekken (Limb.). Dit is misschien wel aldus uit te leggen : in de oorlogsgebruiken van vroegere eeuwen komt wel voor dat men de gevangenen met een geschilderd stokje de stad uitjoeg. — *Over hok en stok of blok gaan*, geen gebaanden weg houden (Hagel.). Z. *hok*. *En stokje in twee breken*,

't verschil in twee doen (Vl.). *Iets bij stokken en bij steenen zeggen*, d. i. op alle toonen (Westvl.). *Op een stoksken*, legen uwen neus af (Gent). *Te klokke en te stokke*; *te klokke* is voor : wat de kerk of 't geestelijk gebied raakt; *te stokke* voor : wat het wereldlijk bestuur aangaat : *hij woont te klokke te Ieper en te stokke te Brielen* (Westvl.). *Te stokke en te messe*, d. i. met stok en mes, wreedelijk, zeer streng : *ge zoudt wel alle dagen mogen te stokke en te messe gaan, om hem te doen werken* (h. en d. in Westvl.). *Naar de stokken gaan*, naar 't pierenland gaan, sterven (Deinze). *Kreetstok*, *plaagstok* wordt gezegd voor : plager. Z. *Hoeufft* op : *stokgoeden*.

STOK, STOKKEN. *Stok*, *schok*, *stool*, fr. *coup*, *secousse* : *eenen stok geven*. (Limb., Maastr.). *Stok* en *stokken* hangen met : *stoot*, *stooten* samen, gelijk : *schokken* en *schudden*. *Kil* heeft voor : *stuyck*, l. *concussus*, en voor : *stuycken*, *quaterre*, *quassare*, *concutere*.

STOKDOOD, in Vl. voor : *kiksdood* (241): *hij viel van den trap en was stokkedood*.

STOKEN, schieten, vuurmaken : *de vijanden stookten uit twee batterijen*. In denzelfden zin wordt *bestoken* voor : *beschietsen* gebr. (omstr. Breda. Z. *Hoeufft*, 577).

STOKERSHOND. *Hij is van den stokershond gebeten*, gezegd van iemand die te veel brandewijn gedronken heeft (h. en d. in Vl.).

STOKES, Limburgsche uitspr. van : *stookhuis*, *stokerij*.

STOKFLEER in Limb., *stokfler* in Br. voor : *stokvlotier*, bij Olinger : *espèce de girofler* ou *giroflée*.

STOKGOED (*stokgood*), *stamhuis*, *familiegoed* : *hij woont in 't stokgoed*, d. i. in 't voorouderlijk verblijf (Limb.).

STOKKE. Z. *stok*.

STOKKEN, b. w., ergens een stok of stokken aansteken, b. v. *de hop, de boonen*, enz. *stokken*; bij Kil. is stocken: *munire bacculo, stabilire, stabiliri. Op iemand stokken*, op iemand steunen, betrouwen (Limb.).

STOKKES (o als korte eu uitgespr.), stommerik, botterik, stumper, snul (Br.). Dit w. is licht van: *stug* afkomstig. Z. stoffel.

STOKMANSHAVEN, slaag: *dat peerd krijgt te veel stokmanshaver* (Vl. en elders).

STOKSLEPER (een) noemen de boeren een notaris die niets vereffent, die alles laat slepen (Westvl.).

STOLKEREN, STORKELN. Z. sturkelen.

STOLLEBERD. Z. stelleberd.

STOLLESTEEBEN, van 't fr. *soliciter*, gebr. in den zin van: naar iets vragen, onderzoeken: *stollesteeert eens naar die zaak* (Br.).

STOLP, soort van mandewerk, van onder breed en wijd, en naar boven nauw toeloopend, zooals eene kevie van klokhennen of kiekenkorf, maar wat grooter; dezelve dient om daarin de karpels, gedurende den rijtijd, in 't water overheen te slaan; en dit werk heet *stolpen* (Zeeuwsch-Vl., Axel). Bij Kil. is *stolpe*, *stulpe*: 1° holl. 'tzelfde als: klokke, vierklokke; 2° saks. en gelders.: deksel; 3° (oud) *stulp* en *stolpen* of *stelpen*, holl., gelders. hetzelfde als: dekken, l. *tegere, operire*.

STOLPEN. Z. stolp.

STOM wordt in 't Z. veel gebr. voor: stomp, bot, dom: *ge zijt een stomme kerel*. Vooraan bij znww. gevoegd, heeft het in Br., Vl. en elders hetzelfde bet. als: stok, steek, stik, d. i. heel en gansch, b. v. *stomzat*.

STOMAMBACHT, uitgespr. *stommenambacht*, een spel waarin de kinderen 't een of 't ander ambacht napoetsen, terwijl de andere speelgenoten moeten vragen wat zij willen verbeelden (Vl.).

STOMDRONKEN of **STOMZAT**, 'tzelfde

als: stapeldronken, d. i. zoo zat of dronken dat men niet meer spreken kan (Vl., Br., Limb. en elders).

STOMMEBORG. *Koopen met stommeborg*, koopen en seffens betalen (Br.).

STOMMELINGS, bijw., stom, zonder spreken: *hij ging mij stommelings voorbij* (Br., Antw.); bij Meyer bet. *stommelina*: onordentelijk, zonder oordeel. *Stommeling* staat in de Woordenb. verfr. door: *sot, ignorant*, etc.

STOMMENAMBACHT. Z. stomambacht.

STOMMERIJ voor: stommigheid of stomheid, domheid (Limb.).

STOMMERIK, m., een stom mensch, botte kerel. Men zegt ook *dommerik* voor: domoor in denzelfden zin (Br., Limb. en elders).

STOMP. *Iemand op den stomp zetten*, hem in verlegenheid brengen met iets op tijd niet af te leveren, in den nood laten. *Zich op den stomp zetten*, iets versloffen (Limb.). In Limb. en elders zegt men van een dik, jong kind: *dat het een stomp of klomp is*.

STOMP, m., mengelmoes van onderreestompte of gestampte aardappels met ander moeskruid, als savooien, enz. (Br., L. v. Aalst). *Stomp*, v., is in Vl.: een gebak van boekweitbloem gemaakt in den vorm van wafels: *in 't Meetjesland bakt men stompen, telkens dat er boekweit gedorscht wordt*. Z. fletsen en kassaat (324).

STOMPAARD, STOMPE, STOMPERIK. 'tzelfde als: stommerik of stumper (Westvl.). Z. stommerik, stökkes.

STOMPAREN, korte aren (r. Lier).

STOMPERIK. Z. stompaard.

STOMZAT. Z. stomdronken.

STOOF, v., soort van kachel waarop men het eten stooft of kookt; eene kachel, die kleiner en lager van buis is en maar gewoonlijk dient om zich te warmen, wordt in kamers geplaatst: doch eene *stoof* is hoog van pot of staansel, breed, lang en plat van buis.

en wordt gewoonlijk in huis of keuken geplaatst, omdat ze dient om op te koken. *Stoof* vert. men in 't fr. *étuve* en kachel, *poêle*. Vanhier : *stoofmaker* : bij J. N. *stoof-* en *kachel-*maker. *Stoofassche* is 'tzelfde als : hoelieasch, in tegenstelling van aardasch; *stoofdeksel* of *-scheel*; *stoofijzer*, *stoofhaak*, *stoofpot*, *stoofoven*, *stoofpallod* (bijna in gansch België). *Stoof* wordt h. en d. ook gezegd voor : vuurpot, lollepot.

STOFPOT, m., kasserol (Antw., Lier); knorpot, grommelpot (Westvl.). Z. lollepot.

STOOKKOT of **VLAAMSCHKE KEETE**, zoo wordt het kot, keet of huisje genoemd dat afzonderlijk gebouwd is om in te bakken (C. Axel). Z. bakkeet (28), in Br. en Limb. : *bakhuis*.

STOOP, m., allerlei kruik van aarde gebakken, verkl. *stoopken*, *stupken* (Br., Antw., Kemp.); Kil. vert. *kruyck* en *stoop* door : *cantharus*.

STOOR voor : stoornis : *hij stelde heel het huishouden in stoore* (Oostvl.).

STOOREN, een sterken reuk geven, sterk rieken (Westvl.); Kil. vert. *stooren*, o. a. door : *tutum aut vadium commovere* (slijk roeren).

STOOT, v., noemt men : een handvol gebekeld vlas. Het spreekw. *de stoten deelen* bet. het verschil der prijzen om tot akkoord te komen, deelen : *hier is de Godshelder, laat ons de stoten deelen* (Limb.). Z. *stok* : een *stok* in twee breken, het verschil in twee doen.

STOOTEN, b. w., 1^o verzuimen, b. v. *de school, de mis*, enz. *stoolen*; 2^o stelen : *hij heeft mijn geld gestoolen* (Tien. en omstr.).

STOOTER (oo als *eu*), m., *boterstooter* is de stamper van de stand (Limb.); in N.-Br. zegt men altijd : *stooter* als men van twee en een halven stuiver spreekt. Z. Hoeufft (579) en stand (669).

STOOTKANT, m., de stootkant van een

rok, jakke, voorschoot, enz. is de omgenaaide onderste reep of breede zoom (Oostvl., Antw.).

STOOTMUTS, v., vrouwmensch dat pruilt of zonder spreken loopt (Br., Kemp.); Kil. heeft *stoothoofden*, *stootbollen* voor : koppig zijn; en *stoothoofdigh*, *stootbolligh* voor : koppig, tegenpreutend, en nog *mopmuts* voor : slaapmuts.

STOOTVOGEL, zooveel als : roofvogel, sperwer; men heeft ook : *duivenstooter* (*doevensteuler*) voor : sperwer (Limb.); bij Kil. is 't *stootvalk*, sax. l. *accipiter*, *gyrofalco* (volgens sommigen).

STOOTWAGEN, **HANDWAGEN**, wagen, met twee tamelijk groote wielen en berries, dien men voortstoot of trekt, in 't fr. *pousse-cul* : *voer die pakken met den stootwagen weg* (Hagel., Br., Kemp., Antw., N.-Br.).

STOP of **STUP**, m., stof, hgd. *staub*; bij Weil en Kil. *stubbe*. Vanhier : *stoppen*, stuiven, stofmaken : *het stopt er vandaag* (Limb.). Z. *stobberen*.

STOP. In *het stop steken*, gezegd van vinken wier oogen men heeft gebrand en die men in den donker zet om ze in den herfst, wanneer men vinken vangt, beter te doen zingen (Waas).

STOP, bijv., stomp, bot, fr. *émoussé* (Limb.).

STOPGAT. Voor *stopgat* dienen, maar dienen als anderen niet komen (Br., Antw.).

STOPPE, v., werk, fr. *étoupe* (Westvl.) : een brandende schip vol pek en stoppe (Rond d. Heerd), zij wierpen er stoppe en fassael op. Bij Kil. *stoppe*, l. *stupa*, sive *stypa*, gal. *estoupe*, ital. *stoppa*. Stoppen i. *stipare*. : *quod stupa navium rimæ stipentur sive obturentur*. Stoppen is in den Teuth. : *mit vlass* of *hennep stoppen*, *stipare*, *distupare*.

STOPPEET. Z. *stopgat* en *lappeter* (326).

STOPPEL. Door *stoppels* verstaat men niet alleen wat van 't afgesneden

graan, sloorzaad, enz., in den grond blijft staan, maar ook : de jonge uitkomende pluimen van kiekens, vogels, enz. of wat er blijft staan, als zij uitgeplukt zijn (Br., Antw., Vl. en elders). *Stoppel* bet. in Br., Limb. en elders ook : *stoppelveld*, een land waar niets meer staat dan stoppels.

STOPPELBLOOT heet men, in 't L. v. Breda, wat elders het blooten van de schoof heet. In Limb. wordt *stoppelbloot* gezegd van een akkerveld waar het graan van af is zoodat er niets meer opstaat dan de stoppels.

STOPPELIG, bijv., voor : stoppelharig (Antw.).

STOPPELKLAVER, v., in Br. 'tzelfde als in Limb. : stoppelklee.

STOPPELKLEE, m., klaver die in een graanstoppel staat (Limb.). In Br. en Kemp. noemt men : *stoppelklaveren*, die in de stoppels staan na den oogst en 't volgende jaar de gewone klaver zijn.

STOPPELKRUID, jonge stoppelrapen of raapkruid, gezaaid op roggen- of tarwenstoppelveld (Br.); ook zaait men ze soms tusschen koren, tarwe of haver in, maar de rapen, tusschen haver gezaaid, heet men : *haverenstoppelkruid*, *haverstoppeltraap* (Br.).

STOPPELSTIERIG, bijv., gezegd van iemand die onbeleefd en stekelig is. Het komt van *stoppel* en *stuurs* en zal bet. : zoo stuursch als een stoppel (Zeeuwsch-Vl., Axel).

STOPPELWORTELEN of **VELDWORTELEN**, in tegenstelling van : hofwortels, zoo genaamd, dezen omdat ze in den hof, genen omdat ze op 't stoppelveld of tusschen de rogge gezaaid zijn (Br., Kemp.). Men zegt ook : *stoppelpeën*, *hofpeën*.

STOPPEN. Z. stop.

STOPPEN, b. w., verbergen, wegsteken : *stopt u wel* (Br., Antw.). De Teuth. heeft ook *stoppen* : bargaen, hoiden. *Verstoppen* is gebr. voor : wegber-

gen, versteken.

STOPPENBOL of **STOPTENBAL**, een kinderspel; te Diest : *börgedekat*, fr. *cache-cache*. Z. ajonkaard (13).

STOPPENTREKKER, m., kurkentrekker (Limb., Br.). In dezen zin zegt men *stop* voor : kurk.

STOPPER, m., klein handschupje om kruid of voeder uit te steken, in Limb. zoo genoemd omdat men daarmede stopt of steekt.

STOPVEDEREN, de eerste veeren der jonge vogels (Br., deel der Kemp.). Kil. heeft : *stop-vederen*, *stoppelveren*, l. *lanugo*.

STORMEN, o. w., overal in 't Z. en N.-Br. voor : de stormklok luiden : *het stormt*, 't zal *ergens branden*; voor stormklok zegt men thans ook : *brandklok* (Br. en h. en d. ook : *noodklok*). Z. Weil. Edoch gelijk Hoeufft (§30) zeer wel zegt, werd vroeger de stormklok getrokken, wanneer er een stormweder woedde, om het gevaar af te wenden.

STORS, v., rolgordijnen van vensters, fr. *stores* (Vl. en elders).

STORT, m., de plaats waar men het steengruis met de stortkar voert en afstort (Antw., h. en d. in Br.).

STORTBIER, in Vl. : *stortebier*, *sturtebier*, gestort bier, bier dat uit de kraan ergens in aflekt (Br., Antw., Vl.); in Vl. ook de klatsen bier, in de glazen overblijvende en die de bazen bijeengielen, ook bier dat op eene afgetapte ton blijft : *sommige herbergiers doen het stortbier onder het andere en verkopen het met grooten toeloop*. In zekere gewesten van Vl. nemen de brouwers het *sturtebier* terug. In Br. spreekt men *stöltbier* uit.

STORTEN. Z. diepgronden (94).

STORTKAR, v., in Vl. *stortekar*, *sturtekar*, eene kar die door het uittrekken van een stok of pin aan 't vooreinde, achterwaarts kan omgestooten of omgeklonken worden, om alzoo in-

eens de lading af te storten, zonder het peerd te moeten uitspannen (Vl., Br., Kemp., N.-Br. en beide Limb.). In Limb. zegt men ook : *slagkar*. In Br., Antw. en elders is de *stortkar* bijna gelijk eene andere kar, genoemd *hoogekar*, doch in Vl. rust de *stortekar* op drij wielen, twee terzijde en een vooraan in 't midden. Zij gelijkt dus aan hetgeen wij hiervoor *berwelle* (45) noemden. Z. ook *boddelkar* (63).

STORTMOZE, gemak, huiskens, kakhuis; bij Kil. *stortmose*, l. *lavaltrina*.

STOUT EN BOUT of ZONDER VARE OF VREEZE zegt men in Westvl. voor : onbeschroomd, stoutweg : *hij trok stout en bout door de bosschen*. *Boude*, 'tzelfde als : *stout*, bij Kil. vert. door : *audax*, *confidens*; *boudelick* door : *audacter* en *boudeling* is *audaculus*. Van hier ons : *baldadig*. *Stolt* bet. bij Ruysbr. stout. *Stoute wezels zuipen de beste eiers uit* is in Vl. een spreekw. dat bet. : de stouten gelukken het best.

STOUTERIK, m., die stout is (Hagel., Br., Limb. en elders).

STOUW voor : drift, kudde : *een stouw beesten* (N.-Br. en Kemp.). Z. stouwen.

STOUWEN, STUWEN, stooten, duwen of douwen, waarmee het ééNZelfde w. is, door voorvoeging eener s, doch wordt nu overal in Br., Antw., Kemp., N.-Br. en elders gebr. in den zin van : leiden, opleiden, voortstooten, voortjagen, opdrijven; bij Kil. *minare*, *ducere*, *propellere*; ook als vlaandersch in 't l. *incitare*, *instigare*, *cogere*, d. i. bedwingen, terughouden; zoo zegt men in Br. en elders : *verkens*, *schapen*, *koeien*, enz. *stouwen*, d. i. voortleiden, voortdrijven, opleiden. Van hier : *verkensstouwer*, *koeistouwer*, enz. Te Antw. en omstr. zegt men ook : 1° *stouwen* voor : vrijen : *hij is aan 't stouwen*, en 2° met marbols naar de putten schieten. Z. boezelen (65). In den zin van :

tassen, l. *acervare*, in orde leggen, enz., wordt *stouwen* h. en d., namelijk in Kl.-Br., ook gebr. Bij Hoeufft leest men « evenals men elders zegt : een *verkenstuwer*, zegt men hier : een *koestuwer* of *koestuwster* voor : een jongen of meisje die de koeien wacht. In 't oud Friesch is het *stoyen*, afgel. van 't Angelsaks. *stow*, *locus*. Het zou dus wel kunnen bet. : *loco movere*, d. i. van plaats veranderen, b. v. balen, enz. Doch 't w. wordt eigenaardig gebr. van het voortdrijven van beesten. » Men zegt veel : opstouwen : *het wild opstouwen*, d. i. het wild uit zijne legerplaats opjagen om het te kunnen neërschieten; *voortstouwen*, voortdrijven, enz.

STOVEN, o. w., 1° kijven, nooit zwijgen, knorren : *de oude wijven stoven altijd* (Westvl.); 2° zieden (Oostvl. en Br.). Het is voor : stubben, stubberen.

STOVERIJ, v., gestoofd eten, tafelgerecht bestaande uit vleesch dat in brokken gesneden en noch gekookt noch gesneden is, maar gestoofd opgediend wordt (Oostvl., h. en d. in Br.).

STRAAF voor : *straf*, en *straven* (straoven) voor : straffen (Limb.); bij Kil. *strave* of *straf*, en *straven* voor : straffen; de Teuth. heeft : *straffen*, *straiffen* voor : berispen. Van hier : *bestrafen*, en in Limb. : *bestraven*. *Hij moet niet zeggen, God straffe mij* bet. in 't Hagel. : hij is genoeg gestraft. 't *Is toch niet gestraft*, 't is niet te straf of te veel gerekend (h. en d. in Vl.).

STRAAIEN en STRAAIING zeggen de boeren der omstr. v. Breda voor : strooien en strooisel.

STRAAT. Een straatje zonder eind is een straatje dat geene uitkomst heeft, fr. *cûl de sac* (Br., Antw., Vl.). *De straten meten*, dronken zijn (Vl.). *De straat plat lopen*, veel op de straat lopen (Oostvl.). 't *Is moeielijk aan de straat te werken, bouwen*, enz., het is moeilijk onder allemans oog

of naar allemans zin wel te doen (bijna overal).

STRAATBREK, m., iemand die dagelijks veel op de straat loopt (Leuven). Z. brak (75).

STRAATKLAP, klap die niet te achten is, gemeene klap, straattaal : *ik acht dien straatklap niet* (overal).

STRAATLAWEIT, o., straatgerucht, straatgekijf : *gij moet voor mijn huis geen straatlaweit komen maken* (Br., Antw.).

STRAATLUIS, straatlooper (Gent). Z. straatbrek.

STRAATREMEDIË, v., gemeen geneesmiddel buiten de ordonnantie des meesters : *straatremedies zijn soms zoo goed als die van den besten doktor* (Br.); in Limb. : *boerenremedie, boerenmiddelen*.

STRAATWAGEN, kruiwagen (omstr. van Breda).

STRABANTIE, wanorde (Maastr.).

STRABATS, **STRABATSEN**. *Strabats*, v., wordt in Holl.-Limb. gebr. in den zin 1° van 't fr. *prouesse*, heldendaad, kloeke, koenedaad, mannelijk bedrijf, koenheid : *die gevangen held kan nu geen strabatsen meer maken*; 2° van : moeilijke daad, verdrietige arbeid, en *strabatsen*, verdrietigen arbeid verrichten; ook moeilijk, lastig gaan.

STRABBANT bijv. en bijw., nog veel in Brab., Antw., Kemp., Hagel. en Oostvl. gebr. voor : straf, sterk, stellig, fel, kloek, dapper, geweldig : *dat is eene strabbante kerel. Ze vechten, arbeiden, enz. strabbant. Het ging er strabbant*. Het schijnt te zijn voor : *strafhands*, d. i. met straffe hand. Het kan echter ook uit : *straf* of *strak* en *band* samengesteld zijn.

STRAP, bijv., bijw., kloek, sterk, struis, krachtig, geweldig, fel, hard : *zie wat straffe kerel. Ga niet over de brug, zij is niet straf genoeg. Het is straf gevrozen. Dat is te straf, dat is te erg* (Hagel., Br., Antw., Kemp., Vl.).

STRAK, overal voor : *straks*, en hierdoor verstaat men zoowel 't voorledene als 't loekomende : *daar strak*, kort geleden, zooeven. *Strak* of *strakken* : *tegen strak* of *tegen strakken* is in Limb. zooveel als : *tantôt, bientôt* : *strakke geef ich dich en flink. Tot strak* of *strakken*, à *tantôt*. In 't Holl. bet. *strakjes* : *tout à l'heure* (Limb.). *Strak* of *straks* is in Br., Kemp., N.-Br. ook : bijna, haast : *ik was het strak vergeten*.

STRAMIJN, v. en o., 'tzelfde w. als : *stamijn*, met tusschen geslopen r, bet. : 1° licht geweven of doorzichtig gaendoek of weefsel; 2° harenweefsel, waarvan men teemsen maakt, beiden dienende om allerlei vocht te laten doorzigen (Br., Antw.); elders heet men den teems ook : *stramijn*, en te Leuv. en omstr. : *zigt* of *zigtstje*. In Vl. verstaat men door *stramijn* of soms *stermijn* : eene houten of aarden schotel, platteel of pot met gaaljes in en waarop men iets laat uitlekken : *schep de spinagie, de savooien in de stramijn*.

STRAMIJNEN ook : *stermijnen*, vaneentrekken, in 't vechten scheuren, verslijten : *hij kwam zoodanig gestramijnd* (of *gestermijnd*) *te huis*, *dat zijne kleeren vaneen en zijn gezicht geschrapt was* (Oostvl.).

STRAMMEN, o. w., stram of stijf worden : *mijne vingeren strammen van koude* (Br. en elders); de Teuth. vert. *strammen* door : *rigere, rigescere*.

STRAMP. Z. stromp.

STRANG, rug of rugstrang (300) : *legt hem de zweep over zijne strang*. Z. streng bij Weil.

STRANG, als bijv. wordt het in de pr. Antw. en elders nog veel gebr. voor : eng, spannend. *Uw kleed is te strang*; als bijw. heeft het, zoowel in Vl. als in Holl.-Limb., de bet. van : sterk, hard, straf, stijf : *de touw is strang gespannen* bet. in Limb. ook :

scherp wringend in de keel gebr. : *dat hier is zoo strang*. Het engl. *strong*, bij ons oulings : *stranc* en *strangh*, streng in den zin van : machtig, hgd. *mächtig*, sterk, fr. *fort*. Vandaar : gestrenghe heer, *puissant seigneur*. Z. wrak.

STRANGE, v., strand : *op de strange wandelen* (Westvl.); bij Kil. is *stranghe* ook voor : strande, hgd. *strang* en *stranghen* voor : stranden, aan strand komen of drijven, ook schipbraak lijden.

STRANGELJOEN. Z. strengel.

STRANK, m., ondeugende knaap, kapoen, strop. 't Bet. eigenlijk : iemand die den strop of de strang verdient. *Strang* is een hgd. w. dat : strop bet. (Gelderl.).

STRATEN, o. w., gedurig op straat loopen : *Jan heeft bijna heel den zomer gestraat, in steel van schole te gaan*. (Waasmont).

STRAVEN voor : straffen. Z. straaf.

STREBBE. Z. strobbe.

STREË (zachtl.). *Eene streë hebben*, bestreden, berispt worden (h. en d. in Westvl.).

STREEK, in Vl. *streke*, v., doch in Limb. is *streek* m., voor : landstreek, l. *tractus*, *plaga*, *ictus*. *Zijn streke pakken*, vertrekken : *pak uw streke*, ga heen. *Streke zijn*, weg zijn, gereed zijn. *Ik zal mij met mijn werk haasten, om streke te zijn*, d. i. om weg te zijn, om er meê gedaan te hebben. *Streke houden*, iets recht doen in 't werken, snijden, schrijven, enz. : *gij houdt geen streke*, gij doet verkeerd (Westvl.). *Na zoo eene ziekte zal hij niet meer op zijne streke komen*, niet meer op zijnen pas geraken. *Op streek zijn*, in gunstige stemming zijn om iets te verrichten ; *van zijne streek af zijn*, in geene gunstige stemming verkeerend, kwalijk te pas zijn (Antw.).

STREEK, v., 1° houten stok of lat van hard hout, strijkstok, dienende bij de

maaiers om de zeisens en pikken te wetten (Kemp., Hagel. en gedeeltelijk in Br.); in Vl. *strekel*; 2° strijkstok, een ronde houten stok waarmee men de graanmaat afstrijkt, en dit gedaan zijnde, is 't vat *strijkens*- of boordvol. Z. *strekel* en, bij Weil., *strijkstok*.

STREEKELEN en STREEUKELEN. Z. strookelen, waarvan 't een andere uitspr. is in Br.

STREEKTE, v., streek, fr. *contrée*, *parage* (Oostvl. en elders).

STREËL, m. (met eene zware e), voor : *straal*, de steker van bieën en andere diertjes van dien aard, ook de steking zelve : *ik heb eenen streel van de wesp gehad*. Van hier heeft men : *strêlen* voor : *stralen*, steken : *de bie heeft mij gestreeld* (met zware e); bij Kil. *struelen*, flandr., hol., *aculeo*, *spiculo*, *stimulo* *pungere*, en *strael* geeft hij op als : oud vlaandersch in den zin van : horzel, wesp, l. *crabro*. *Straal*, zegt Bild. (III, 111), was bij onze Ouden ook in gebr. voor den angel van een horzel en dergelijken; dus ook bij Cats die zegt : *een stralende bije*; en : *ofschoon het bietje straelt, het geeft er honing voor*.

STREEM, STREEMGRAS. Z. striem, enz.

STREEN, v., voor : trage mensch, lanterfanter, taffelaar, fr. *trafnard*; en hiervan : *strenen*, langzaam gaan, trantelen (h. en d. in de Kemp. en het Hagel.).

STREEP en STREPEN (met zware e) zijn, in Br., Kl.-Br. en h. en d. in Oostvl., dezelfde ww. met dezelfde beteekenis als reep (528) en repen (535) met vooraan eene versterkende st, evenals in : strekken en rekken. Men zegt ook : *afstreppen* en *afstrepes*, aftrekken : *de zaadbollen van 't vlas afstrepes* of *afrepen*, d. i. door de reep of streep aftrekken.

STREEP, v. (zachtl. e), bet. niet slechts : lijn, streek, maar ook in Br., Antw., Limb. en elders : smal gedeelte,

smal stuk : *eene streep katoen* (Br.).
Ik hebeen striepland gekocht (Limb.).
 Z. repel (528). Overdrachtelijk bet.
 het in gemelde plaats hetzelfde als :
streek in den zin van : kwint, kuur,
 slag van den molen : *hij krijgt weër*
zijne streep. *Hij heeft eene streep*
weg, of er is eene vijs aan los (Br.,
 Antw., Hagel.); in Holl.-Limb. bet.
eene striep weg hebben ook : bedron-
 ken zijn, of een stuk in zijnen kraag
 hebben. Kil. vert. *strepe* en *streke*
 door : *ictus, verber, plaga*.

STREEPEN, AFSTREEPEN (Kl.-Br.). Z.
 strepen en stroopen.

STREEPJE, STRIEPJE, een weinigje van
 natte waren : *gil en striepje maelk*
in de kofft (c. Axel).

STREILEN (Plant). Z. streulen.

STREK, oulings : *strec*, en in Vl. nog
 voor : strik, knoop : *linten in strek-*
ken.

STREK, gestalte, houding, uitstrekking :
dat peerd is kort of lang van strek,
 d. i. kort lang (Zeeuwsch Vl., Axel).

STREKE, in Vl. voor : streek.

STREKEL, m., dagelijks gebr. in Westvl.
 voor : strijkstok, wetstok of wet-
 steen om pikken, zeisens te strij-
 ken of te wetten; bij Kil. *strekel*,
streekel, flandr., sicamb. strijkstock;
 in den Teuth. *streeckel* of *strijcker*
daer men coern mit strijckt van den
vate, l. hostorium.

STREKERS of TREKERS, uitgespr. h.
 en d. in Vl. : *strekgers*, in Br. en
 elders : *trekgers*, is gras dat zich langs
 den grond wijd uitstrekt. Het gras,
 dat in een bosje of topje opwast, heet
 in Vl. : *doddegras* (*doddegos*). Z.
 dodde (99); bij Kil. *gors, gers, gars,*
gras.

STREM, stram, stijf, uitgeput (Vl.).

STREMIEN, 'tzelfde als : stamijn, fr. *éta-*
mine, bet. in 't c. Axel en elders in
 Vl. : vergiet, vergiet-test, zeef. Z.
 stramijn of stamijn.

STREMP, STREMPEN. Z. stromp.

STRENEN, o. w. Z. streen.

STRENG (string uitgespr.). *Aan éene*
streng trekken, samenspannen (Br.).
Zijne streng trekken, zijn aanderij
 vaneen doen (Westvl.); in Holl. : *elk*
trekt aan zijne streng, elk handhaaft
 zijn gedacht. Z. strang, bijv.

STRENGEL, STRINGEL, STRENGELJOEN,
 STRANGELJOEN, o., peerdenkwaal,
 bestaande in eene zware verkoudheid,
 waardoor zij hoesten, en snotachtig
 vocht uit den neus verliezen, wat
 ook : *snot, snotziekte, snollerigheid*
 genoemd wordt en zeer besmette-
 lijk is. *Strengel* zegt men in Limb.,
 Br. en elders; *stringel* in Br.,
 Kemp. en 't L. v. Waas; *strangel-*
joen en *strengeljoen* in Vl. en Zeel.
 Kil. verwijst van : *strangydt, stran-*
geljoen naar : *strenghel*, dat hij vert.
 door : *catarrhus equorum cum an-*
thelitus difficultate, vulgò : *strangu-*
lina, strangulio. Te Brussel en in
 deszelfs omstr. zegt men : *den stren-*
gen uil hebben voor : eenen zwaren,
 hollen hoest hebben, of : *hoesten ge-*
lijk een peerd, dat men in Antw. en
 Br. ook zegt voor : geweldig hoesten.
 Dit *strengel*, enz. is wellicht verwant
 met *streng* of *strang*, nauw, eng, en
 't w. *strangen, strengen* (nauw toe-
 halen) verwant met : *strangulare*,
 worgen, stikken, den adem doen
 verliezen, verworgen.

STRENGELJOEN. Z. strengel.

STRENGENEEREN, spaarzaam leven.
met dezen duren tijd moet menigen
zich strengeneeren (Antw. st.). 't is
 samengesteld uit : *strengen geneeren*
 of kan ook als eene versterking van :
strengen aanzien worden.

STRENGENUIL. Z. strengel.

STREPEN (zware e), 't zelfde als : repen
 (Br.). bij Plant : *dat vlas stroopen*
oft stropen, fr. *osier la semence au*
lin quand il est verd ('t zou moeten
 mur zijn). Z. streep, reep (528).

STREPING, m., soort van appel met

strepen (Waas).

STREULEN, o. w., opgegeven in den zin van : zacht gerucht veroorzaken door 't vallen of bewegen van 't water : *hij pist dat het streult* ; doch 't bet. weleer : pissen. Trouwens *strullen*, wordt in Gelderl. gebr. voor : waten ; bij Plant. is *streylene* : pissen en Kil. geeft : *streylene, struylen, strul-len* op als saks., friesch., sicamb. in den zin van : pissen, ook bet., bij hem, *struyt-becken, strulbecken* : pispot. In de Teuth. is *streule* : zeik, en *streulen* is : mijghen, seycken, l. *urinare*. In Schmidt, Schawb. Wörterb. blz. 514, heeft men : *strollen, starkes daher strömen des regenwasser* (Taalk. Mag. III, 66). Z. stroelen.

STREUVELEN, te berge rijzen of staan, omhoog staan, van haar of pluimen sprekende : *zjne haren streuwelden van gramschap. Struvelhaar*, rechtstaande haar ; *streuvelkop* ; *opgestreuveld haar* (Westvl., G. Gez.). Z. bij Kil. : *struvelen, l. horrere, inhorrere* en bij ons : verstreuveld.

STRIBBELEN, **STRIBBELING**. Z. strob-ben.

STRIEBELEN, 'tzelfde als : strievelen, doch te Gent en elders in Oostvl. ook gebr. in den zin van : geld afwinnen, iemand op het zand zetten, of uitschudden : *die kerels hebben mij gestriebeld*.

STRIEGELAAR, van 't hgd. *striegen*, eigenlijk roskammen, van 't l. *strigillare*, doch ook wel gebr. voor : zweepen of met de roede geeselen, en overdrachtelijk : stroopen. Men heet, omstr. Breda, *striegelaar* : de zwendelaars of hen die door 't koopen of verkoopen van openbare staatsschulden eene onmatige winst bejagen. Zoo noemden de Romeinen de opkoopters van granen en anderen leeftocht, met oogmerk om den prijs op te jagen : *flagellatores annonæ*. Z.

striem bij Weiland en priegel.

STRIEM, **STREEM**, streep (Weil). *De striemen en riemen* zijn de strepen of hobbeligheid, in 't zand van zee of rivieren, door de beweging of 't loopen des waters te weeg gebracht (Westvl.). Z. striem bij Weil., en striemen.

STRIEMELLEN of *striemen* wordt ook gebr. voor : struikelen of herwaarts en derwaarts gaan als lang gras dat op loopend water drijft. Vanhier : *striemelgers* (Westvl.).

STRIEMEN, **STREEMEN**, b. en o. w., lijnen of strepen trekken, met striemen bewegen of bewogen worden, slingerend drijven : *zie hoe het gras striemt. Zie hoe het zand gestriemd is. Vanhier striemgras* (Westvl.). *Het striemt*, de zon trekt water (Kortrijk en omstr.). Z. striemelen.

STRIEMGERS, **VLOTGRAS**, gras dat striemt of vlot, vlottend gras, lang gras dat op beken, rivieren en andere waters al striemende of drijvende ligt (Westvl.). Z. striem en striemen.

STRIEPE en **STRIEPEN**, Limburgs. uitspr. van : streep, strepen, dat men soms in Br. ook : *streepen* uitspreekt.

STRIEVELEN, **STRIEWELEN**, **STRIEBELEN**, o. en b. w., strooien, strooisel werpen, van stroo voorzien : *de koeien strievelen. Strievel de straat met wat zavel en bloemen voor de processie. Bestrievelen, bestriewelen, bestrooien* (Westvl.); in 't Z. van Vl. meer *bestriebelen*. Dit w. is verwant met stroo, fries. : *strie* ; angelsaks : *streow, streu* ; engl. : *straw*, en met : strooien ; hgd. *streuwen* ; angelsak. : *streowigan*, engel. : *to strew*. Oulings zei men ook : *strouwen* voor : strooien. Z. streuvelen.

STRIEVELING, **STRIEWELING**, strooiing, strooisel. Z. strievelen.

STRIJKEN, b. w., platleggen, neêrleggen : *eene leer strijken* (Oostvl.); en vandaar overdrachtelijk : betalen : *gij*

moogt klappen, maar toch zult gij strijken. De vlag strijken is eene vlaamsche spreuk, waardoor men wil te kennen geven dat men voor iemand moet wijken, onder welk betrek het ook zijn moge, in verstand, rijkdom, gezag, enz. Die spreuk wordt gemeenlijk in 't fr. overgesteld door : *baisser pavillon*. Nogtans zegt het vlaamsch iets meer; men ziet nogal dikwijls, als een stoet iemand, dien men wil vereeren, voorbij trekt, dat de standaarden in 't voorbij gaan een weinig overgeheld worden naar den persoon dien men vereert, en dit is eigenlijk *baisser pavillon*, *incliner son drapeau*. Maar *de vlag strijken* (de vlag plat openleggen, letterlijk : *étendre le drapeau*), heeft eenen anderen oorsprong. In onze vlaamsche parochiën, als men iemand wilde vereeren, b. v. met de inhaling van eenen pastoor, burgemeester, enz. kwam nogal gemeenlijk, onder de plechtigheden en gemakkelikheden, deze soort van eerbewijzing, dat men met die groote standaarden of vlaggen van eertijds eenige teekens van eerbied bewees; en het gebeurde nogal dikwijls dat iemand, die erin ervaren was, die groote vlag rond zijn lijf en rond zijne beenen zwaaide, en dit zoo behendig wist te doen dat de vlag als op eene tafel uitgestrekt lag, geheel plat en open gevouwen eenen voet of twee van den grond, en dit heette men *de vlag strijken*, en, vermits dit geschiedde om eenen overste te vereeren, zoo wordt die spreuk nog gebruikt iederen keer dat men wil te kennen geven dat men zich voor iemand ten onderen geeft. Deze uitlegging zond ons iemand uit Vl. die er nog bij voegt : « dit strijken der vlag hebben wij in vlaamsche dorpen niet, maar wel in waalsche parochiën rond Ronse gezien. Doch, vermits de spreuk in 't vlaamsch be-

staat, inag men besluiten dat er de zaak ook bestaan heeft. » In de Brab. en Kemp. dorpen doen de vendelmans der gilden dit nog dikwijls. Er zijn plaatsen waar men de vlag plat op den grond legt en de persoon, die men wil vereeren, stapt over de vlag binnen in de plaats waar nij plechtig ontvangen wordt. Wij zullen hier nog opmerken dat : *de vlag strijken* een zegwijze is die algemeen in Nederl. gebr. en aan de zeemanstaal haren oorsprong verschuldigd is.

STRIJKENDEVOL, **STROPPENDEVOL**, **SLIJKENDEVOL**, heevol, boordvol, zoovol alsof men met den strijdstok had afgestreken (Vl.); in Br. : *strijkensvol*, *slijkensvol*, *boordsvol* (*boesevol*).

STRIJKENSVOL, heevol (Br.). Z. *strijkendevol*.

STRIJKE, strijdstok; overdrachtelijk voor : *mouwstrijker*, *vleier*. (Vl.).

STRIJKE en **STRIJKE**, strijster (Vl.); in Br. : *strijkerse*.

STRIJKPLANK, plank op twee schragen om op te strijken (overal).

STRIJKSTOK, stok of steen om pikken en zeisens mee te wetten. Z. *streek*, *strekkel*.

STRIKKEN, b. w., nog gebr. voor : breiden of breien, fr. *tricolor* : *kousen stikken* (omstr. Diest, St-Truid. en in beide Limb.); ook geeft Kil. *stricken*, op voor : breiden, als Geldersch : vandaar leidt hij af : *hosen-stricker*, *mutsen-stricker*, *huyven-stricker*, sicamb. i. breider, en hij heeft ook *strick-hosen* voor : waggen, gall. *triquehousses*; in Holstein en in Beieren ook : *strikken*, *stricken*.

STRIKSCHEEDE, v. breistok, stokje in welks uiteinde een kotje is, om het strikijzer of den breipriem in te steken als men strikt (Hagel. en Limb.).

STRINE, lukken of liefkoeken, in 't fr. *étrennes* (Vcurnambacht).

STRING, **STRINGEL**. Z. *streng*, *strengel*.

STRIPPEN, o. w., voor : pissen (Somergem). Z. streulen en stroelen.

STRIPPER voor : *strooper*, een die van eens anders goed deelkens bij 't zijne neemt (h. en d. in Vl.).

STROBBE, struik of 'tgeen in den grond blijft van afgekapte struiken, hochten of heestergewas : *een hoop uitgeroden strobbe* (Kemp. en elders); in 't Noorden h. en d. is *strobbe*, *strubbe* ook : struikgewas op de heidevelden, veelal : opslag van eiken en overblijfsels van oude bosschen. Men zegt ook : *strebbe*, *stribbe*, waarvan : *stribbelen*, *strobbeelen*, *strubbeelen*. Kil. heeft *strobbe*, *strubbe*, l. *frutex* (heesterstruik). In Vl. zegt men voor *strobbe* : *strobbeel* en *strubbeel*, en dit bet. daar ook : struik, de stam of steel van afgesnedene koolen, de koolstek, de stoppel van afgemaaid graan, en overdrachtelijk is *strubbeel*, in West- en Zeeuwsch Vl., hetzelfde als : *stribbeling*, *strompeling*, in den zin van : beletsel, tegenhouding : *dat geeft veel strubbeel*. *Strobbe* bet. in Groningen : een klein verken. Z. broos of bruis (82).

STROBBEL. Z. strobbe en strubbeel.

STROBBEN. *Het zal er strobbe*, het zal er haperen (Br.). Z. stroppen.

STRODDELEER, stamelaar, hakkelaar (Limb.).

STRODDELEN, o. w., stamelen, stameren, hakkelen. *Stroddeleer*, stamelaar, fr. *baragouineur* (Maastr.); elders in Limb. luidt het *strotelen*; in Br. *doddelen* (97).

STROEBEL, 'tzelfde als : strubbeel, struik (Hagel. en elders).

STROEF, bosje, struik, stroevel : *een stroef haar*, *een stroef gras* (Limb.).

STROEK. Z. struik.

STROELDER (van : *stroelen*), een die pist.

STROELEN, o. w., is 'tzelfde w. als : streulen (pissen) en wordt er in Vl. ook voor gebr.; doch in Antw. en Kemp. hecht men aan *stroelen* (strol-

len) de bet. van : met zacht geruisch loopen of voortloopen : *het water stroelt*. *Stroelen droelen of stroelen en droelen* zegt men in Oostvl. voor : zijn gevoeg doen. *Droelen* is hier voor : droozen. Z. streulen.

STROES. Z. struis.

STROEVEL, m. als wortel van : streuvelen, 'tzelfde als struweel, in 't fr. *touffe*, bosje : *een stroevel haar* (Maastr.). Men hoort in 't Hagel. ook : *troebel*. Z. stroef, strobbe en strubbeel.

STROLLEN. Z. stroelen.

STROMMELEN, **STRUMMELEN**, **STROOMMELEN**, strompelen, struikelen (Kemp.). Z. strobbe, strubbeelen.

STROMP, **STRUMPEL** (ook : *stramp* en *strempe*), wag die tot aan de knie komt en ter zijde toegeknopt wordt, in 't fr. *guêtre*, in Vl. *gette* : *die jager draagt fijne laken strempen of strompen* (Belg.-Limb.); in Holl.-Limb. bet. *stromp* of *strump* : sok; Kil. heeft *strompe*, *strumpe*, sax., sicamb., 'tzelfde als : wagge, l. *libiale*, hgd. *strumpf*, dat zoowel : stomp, stronk, als een soort van kous bet. en de wortel is van : *strompelen*. Z. Weil. op : strompelen. Bild. zegt op *stromp* : « 't hgd. *strumpf* behoort hiertoe als oudtijds bestaande in polstertijens of matrasjens, waarmee de geheele voet omgeslagen werd in geval van kwetsing of andere kwaal, en die 't gaan zeer belemmerden. Wij noemden 't *kousen*, van *calceus*, en hiervan zeggen wij : *lange kousen aan hebben* voor : traag zijn in 't gaan. » In 't huis van Lauernesse (I, blz. 253) staat *strompelingen* voor : kousen, en dit is eene verwerplijke uitdrukking, volgens 't Archief (I, 175). Z. sloofkous (626).

STRONK, m., struik, stam, stamhuis, geslacht, fr. *race*, l. *stirps* : *hij komt voort van eenen ouden stronk* (Br., Antw. en elders).

STRONKELSTEEN, in 't Z. overal voor :

steen des aanstoots, oorzaak van stronkelen of vallen.

... Nimmer hoeft de vlaemsche Calliop
Te zwichten, in 't bedryf der eedle poëzy,
Voor stroeve klanken. Neen geen ruwe
[stronkelsteen
Verhinderen immer ooit haer snellen,
[vluggen gang. enz.
Belg. Mus. IV D. blz. 4.

*De dansfeesten zijn de stronkelsteen-
nen der jeugd.*

STRONTBIE, drek- of strontvlieg, ook
een soort van bie die honing noch
angel heeft (Westvl.).

STRONTLES, slechte reden : *ga vanhier
met al uw strontlessen* (Westvl.).

STRONTVENT, onbeduidende, verachte-
lijke kerel, strontjongen (bijna overal).

STROO, uitgespr. : strooi, *stroot*. *Geen
stroo kunnen herlichten, herleggen,
verleggen of overhijten of over geen
stroopijl kunnen*; deze en soortgelijke
spreekwijzen bet. : zoo flauw zijn
dat men over geen stroopijl kan,
arm zijn, niets vermogen (Hagel.,
Br. en elders). *Iemand geen stroopijl
of geen strooiken in den weg leggen,
geen de minste hindernis hem toe-
brengen. Strooiken trekken, loten*
(Hagel., Br., Antw. en elders). *Iets
dat van geen stroo is*, iets dat niet
licht is, dat zwaar, ernstig, sterk,
goed, groot, kostelijk, schoon, deftig
is : *wat gij daar draagt, is iets dat
van geen stroo is*, dat niet gemeen is.
Vanhier de beteekenis van : *strooien-
man*, geen ernstig man. *Ik zal u
strak een pak slagen geven dat van
geen stroo is*, d. i. die doornijpen, een
duchtige afrossing (Br., Hagel. en
elders). *Op zijn stroo liggen* wordt
zeer veel gezegd voor : dood, gestor-
ven zijn. Men heeft nog heden, meest
ten platten lande, de gewoonte van
het lijk van een pas gestorven persoon,
van uit het bed op stroo te leggen, en,
als de doode gekist is, maakt men
van dit stroo eenige stroowisschen,

met zorg gebonden, om ze neer te
leggen op de hoeken der wegen of
straten tegen een boom, vooral eenen
kappellekensboom (een boom waaraan
een beeldeken van Onze Lieve-Vrouw
hangt), opdat de voorbijgangers den
dooden gedenken zouden en dat zij ook
eens op hun stroo zullen gelegd wor-
den. In Westvl. zegt men : *op een
reeuwstroo liggen* voor : gestorven of
stervende zijn, en ook : *op zijn reeuw-
stroo schulden hebben* voor : aan
zijne dood schulden hebben (Z. reeuw.
529); in Holl.-Limb. zegt men : *op
het schoof liggen. Hij is op het stroo*,
hij is gansch arm, ontbloot van alles
*Iemand van 't bed op het stroo hepen
of krijgen*, iemand tot verval bren-
gen, iemand dood krijgen, iemand
arm maken of ten onder brengen :
*zijn kwistig leven heeft hem op het
stroo geholpen. Die deugnieten en
jongens hebben hun vader op het
stroo gebracht* (Limb., Br., Vl.).
Strooien beenen hebben, dronken
zijn (Westvl.). *Van armoë te bedde-
strooi geraken*, in de uiterste armoede
vervallen (Antw.)

STROOBLOEM, in 't fr. *immortelle, éter-
nelle, amarante jaune*, l. *eleocharis*,
heleocharis (Br., Limb.). Z. *Blanc-
lexicon*. Het is eene geelachtige bloem
als stroo en die onverslensd droog
wordt.

STROOBOTER, in N.-Br. veel voor : hoo-
boter, in Br. is *strooboter*, wilachtige
boter die men van de koeien heeft
wanneer deze zich 's winters met
stroo voeden.

STROOIEN, als o. w. gebr. voor : in de
stad bij iemand het stroo, het stroo-
sel der peerden leveren om het mest
te hebben : *die pachter strooit in de
kazerne* (Brab.).

STROOISEL, o., bel. niet slechts : *leggen
men op straat strooit*, als bloemen-
palm, welriekende kruiden voor een
processie; maar ook 't dor gras o

't geen verstrooid ligt in de bosschen en dat de armen vergaderen tot strooisel voor het vee of tot brandstof, b. v.: de spelden in de dennenbosschen, de bladeren en brokjes hout, het most dat men bijeen vergadert, enz. (Br. en elders).

STROOKELEN, freq. van : *strooken*, strijken, streelen : *de kat spint als men ze strookelt*. In Br. spreekt men : *streukelen* en te Antw. *streekelen* uit. Kil. vert. *strekelen* door : *leviter tangere* (lichtelijk aanraken, strijken).

STROOMAN, **STROOIENMAN**, eigenlijk een in stroo nagepoetst man, dien men ergens op eenen boom, dicht bij 't huis van een trouwziek meisje, uit spotternij zet; 2° persoon die niet ernstig is, die maar met den naam iets is of iets doet, die iets doet als ware het voor hemzelf, terwijl het voor eenen andere is (bijna in gansch Nederl.).

STROOP (oo als *ui* uitgespr.), tuig bestaande gewoonlijk uit een gekloven stok van langwerpige ijzers of ijzeren roeden voorzien, waar tusschen de wissen worden doorgestroopt of getrokken om de schors er af te trekken, en dit noemt men : *stroopen*, *afstroopen* : *de wissen afstroopen* (Limb., Br., Antw. en elders). Z. *stroopen* bij Weil. en strepen.

STROOPEN, b. w., room, zaan van de melk afscheppen, en zoo doende ontbloot men ze, om zoo te zeggen, van haar vel; daarbij is nog op te merken dat in Vl., Br. en elders : de room van de melk ook : *vel* genoemd wordt, bijzonderlijk als zij gekookt is. Vanhier : *gestroopte melk*, d. i. slappe melk. Z. *aflaat*. Als men er nog water bij mengt heet men ze : *gedoopte melk* (Oostvl.). Iemand *stroopen*, te veel doen betalen. Vanhier *strooperij*, overrekening (overal).

STROOPENDEVOL. Z. *stoppende vol*.

STROOPER. Z. Weil. en Hoeufft.

STROOPIER, m., zoo noemt men, althans in 't L. v. Aalst en langsheen de vaart van Gent naar Brugge, de wormen die in het stroo, lisch, hout en andere vuiligheid aan den kant zich ophouden, en die men aan den haak van de hengelroede vastmaakt, tot lokaas der visschen. *Stroo en pier*, worm die in Limb. : *sprot* bet. Dit diertje, vooraan zwart en van achter wit, maakt zijn nest van strookens, zeer kunstig ineen gewerkt, op het moerassig water.†

STROOT, v., voor : *strot* : *het verken de stroot afsteken* (Br., Antw. en elders). Onze Ouden zeiden : *strote*; zoo leest men in Kerstine de wonderbare : *tusschen haer borst en de strote*, De Teuth. heeft *straite*, kele. Z. Delf. op *stroet*, *strote*, hgd. *kehle*, engl. *throat*; en *strootgat* voor : keelgat, fr. *gorge*, *gosier*. Volgens Bild., op *strot*, moest het eigenlijk *stort* zijn, van : *storten*, plengen, en zoo hebben ook de Ouden : *Si en hebben noch oeren, noch mont, noch tonghe, noch storte* (Ruysbr. IV, blz. 47, 22). die vorm *stort* wordt nog in de omstr. v. Lier gebr. : *hoort wat stort hij openzet*, hoor hoe hij schreeuwt. Z. ook *stroo*.

STROOWIS of **STROOWISCH**, busselken stroo, met zorg samengebonden, 't zij in 't lang, 't zij in 't rond. Zoo legt men een ronden stroowis op zijn hoofd om er, b. v. een paander op te dragen. Men steekt stroowissen op het veld om te beduiden, b. v. dat er in 't graan geen voeder mag geplukt worden (Br.). Z. *stroo*.

STROP is bij Weil. en Bild. m., alswortel van : *stroppen* (strijken), zijnde 'tzelfde w. als *stropen*, b. v. het vel afstropen en waarvan ook 't hgd. *strumpf*, anders voor in plooiën bijeen gestreken halsdoek als ware 't *stroping*, *strop* voor : strik, in 't fr.

naeud coulant (Bild.). In Z.-Nederl. is *strop* meest v. in alle beteekenissen; doch, in overdrachtelijken zin voor: deugniet, menschenplager, poetsenmaker, ook m. gebr. in Vl., Br., Antw. en elders: *ik kan met dien. strop geene rust hebben*. Van hier: *stroppeij*, kapoenerij. Sommigen verklaren dit *strop* (deugniet) als ware 't iemand die de *strop* verdient; wij, integendeel, meenen dat het voor: *stroppeij* of *strooper* staat, van: *stroppen* of *stroopen*. *Het zit er maar strop* is 't zelfde in Br. als: 't zit er maar nauw of schrap. *De strop der ploeg*, het ijzer met, aan het uiteinde, twee haken die kunnen draaien omdat dit ijzer uit twee stukken bestaat, waarvan het een aan 't ander vast is bij middel van een knop dien door het knopgat van het ander niet door kan (Br.)

STROPEN. Z. *stroppen* en *stroopen*.

STROPENDEVOL. Z. *stroppendevol*.

STROPPEEREN (*zich*), *zich een ongemak aandoen: de meesten stroppeeren zich door onvoorzichtigheid. Hij is aan zijne rechte hand gestroppeerd* (Hagel.) Vlg. het fr. *estropier*.

STROPPEN, b. en o. w., door middel van eene *strop* vallen, vastmaken, vangen; dus hetzelfde als: *stropen* of *stroopen*, dat men in Vl. ook zegt, b. v.: *wild stropen*, en van hier *stroppeij* voor: *wildstrooper*. In Vl. gebr. men nog: *stroppen*, *stropen*, *stroopen*, voor: *bedriegen*, *foppen*, *vastnemen*: *men kan ze in dien winkel stroppen*; in Br. en elders: *iemand stroopen*. *De koralen staan te stroopen* zegt men, wanneer die knapen, na een huwelijk, aan de kerkpoort staan om wat drinkgeld te krijgen (Vl.). 2° Als o. w. bet. het: als eene *strop* toetrekken of bijeengetrokken worden; ook als door eene *strop* vastgehouden of tegengehouden worden, blijven steken.: *het garen deugt niet, het blijft met zijn knobbels stropen*.

Dat kleed stropt of *borst*; *de melk stropt* of *ront*; *dringen*: 't *stropt op de merkt van 't volk*. 3° overdrachtelijk in den zin van: *eng, nauw zijn*, zoodat er moeilijk iets doorgaat, moeilijk gaan, moeilijk lukken, moeilijk afloopen, moeite kosten, spannen, dringen, benauwd gaan: *het zal er stroppeij*. *Het ging er stroppeij*, d. i. moeilijk, pruisisch: *het zal er stroppeij*, *willt hij den prijs behalen* (Hagel., Br., Antw., Kemp., Oostvl.); doch in dit laatste geval zou *stroppeij* kunnen hetzelfde zijn als: *stroppeij* voor: *stroppeij*, in den zin van: *lastig gaan*. In de omstr. v. Breda bet. *stroppeij* nog: op elkander schuiven, dicht opeen gepakt zijn.

STROPPEN, b. w., den eersten keer dat men een land omdoet of omploegt heet *stroppeij*, het land zeer ondiep omploegen, b. v. *het stoppeijheid stroppeij om er raapkruid in te zaaien*. Het is alsof men de korst, die als de schors of huid des gronden is, afstroopte. Van hier het mv. *stroppeij* voor: *gestroopt land*, land dat ondiep omgeploegd is: *men zaait de rapen op stroppeij* (Hagel.).

STROPPENDEVOL, vol tot aan den *strop* of *boordvol* (Westvl. en elders); in Oostvl. meer: *stroopendevol*. Z. *strijken* vol.

STROPPEIJ, ook **STROOPER** m., *bedrieger*, *afstrooper*: *stroppeij die ge zijt, gij hebt mij voor de helft bedrogen* (Vl.).

STROPPEIJ. Z. *stroppen* en *strop*.

STROPZETTER, **STROPHANGER**, een die *stroppen* zet om wild te vangen. *strooper*, *wildstrooper*, *wildroover*, fr. *braconnier* (Br.); in N.-Br. *strooper*. Z. *stroppeij*.

STROSSEN, b. w., *slordig naaien*; *strossen*, *slecht toetrekken*, *toedriegen*; *aaneenstrossen*, *slecht en slordig aaneennaaien* (Kemp. en elders).

Iemand strossen, overvragen : te veel doen betalen, bedriegen, vastnemen, stroopen : *ik ben daar leelijk aan gestrost*; *maar ze zullen mij in 't vervolg niet meer strossen* (Vl.). *Strossen* is waarschijnlijk 'tzelfde w. als : *trossen* (zonder s), bijeenpakken, samenvoegen of pakken. Z. Weil. op : *trossen*, wiens wortel *tros* bet. : verzameling of bundel, bos, pak, iets wat onordelijk samengebonden of gepakt is.

STROTELEN, stotteren, stamelen (Holl.-Limb.). Z. *stroddelen*, *rotelen*, *ratelen*.

STROTEN, o. w. schreeuwen zoo veel de stroot geven kan, hard schreeuwen (Antw.).

STRUBBEL, STRUBBELEN, 'tzelfde als : *strobbe*, *strobbe*, *struik*, *stoppel*, *koolstek*, enz., en *strubbelen*, *strob-belen*, *stribbelen*, 'tzelfde als : *strom-pelen* (West.- en Zeeuwsch-Vl.). *Strobbe* is met : *stromp* of *stronk* verwant. *Strubbelen*, enz. bet. eigenlijk : tegen een strubbe loopen, dus : tegengehouden worden, struikelen. *Hij strubbelt tegen*, bet. in 't N. van Vl. : hij werkt tegen, hij stelt beletsel, ook : hij stibbelt of preutelt tegen. De Teuth. meldt het bijv. *strubbelich*, *hoevelich*, *oneven*, d. i. *strompelig*, *oneffen*, *ongelijk*. Z. *struweel*, *strobbe*.

STRUFFEN, b. w., zich tegen iemand aankanten, tegenspreken, barsch toespreken, tegenpreutelen : *gij struft mij altijd. Ik kan geen woord spreken of hij bestruft mij* (Kemp. Antw. en Vl.); bij Kil. is *struffen* vert. door : *confutare*, *refutare* (wederleggen). Vgl. hiermeê bluffen, overbluffen en strubbelen. Z. *strub-belen* (678) en *strubel*.

STRUIF, bijv., voor : *struis* of *straf*: 't is *eene struive dochter* (L. v. Aalst).

STRUIK, in Limb. en ook in 't Hagel. : *stroek* en in Vl. *struik* uitgespr., verschilt van boom of boomken. Z. Weil. op : *struik*, *stronk*. In 't

Hagel., althans te Lintere, noemt men *stroek* : hooi dat voortkomt van afge-maaid gras, hetwelk de koeien op de vetweiden met *stroebels* of *struiken* hadden laten staan. Soms zegt men ook *struik* voor : *aardsgat*, deel des booms dat in den grond staat.

STRUIKBOONEN, boonen die in struik groeien niet hooger dan eenen voet (Limb.), in Br. gezegd : *boonen zonder staken*. Z. *struiken*.

STRUIKEN, UITSTRUIKEN, o. w., tot eenen struik worden of beginnen te worden : *de gerst, de rogge, de telf, de klaver, enz. struikt goed. Die hoecht is breed uitgestruikt*. (Br., Vl. en elders).

STRUIKMIJT, mijt van uitgerodene struiken, stronken of strobben (Br., Kemp. en elders).

STRUIKPLANT, v., fr. *plante vivace*, die in eenen struik groeit, in onderscheiding van houtgewas en van één- of tweejarige planten (Belg.-Mus., 1844, 174.); bij Kil. bet. *struyck*, m., *planta firmitate praedita*. Z. *struiken*.

STRUIKROOVERS zijn, bij de boeren der omstr. v. Breda, zij die het hout uit de bosschen stelen of, onder voorwendsel van te sprokkelen, ook levend hout afsnijden en meenemen, of het laten verdorren om het daarna te komen halen.

STRUILEN. Z. *streulen*.

STRUIP. Z. *strop*.

STRUIS, STRUISCH, bijv., *sterk*, *straf*, *zwaar*, *groot*, *kloek* gebouwd, *sterk* *gespied*, *krachtig*, *kloek* en *gezond*; doch dit laatste is meer overdrachtelijk. In Limb. en elders spreekt men uit : *stroes*, *stroese*; elders in 't Z. en N.-Br. : *struis* of *struisch*, in 't L. v. Aalst : *struif*, evenals in Br. *struifvogel* voor : *struisvogel* : *eene struize kerel*, *eene struis vrouw-mensch*. *Zijt gij nog kloek en struis? Een wezen, klein van was, doch dik en struis* (Th. van Rijswijk, Eppenstein,

bl. 28). Hoeufft (586) zegt « *struisch*, voor : zwaar, sterk, kloek, zoo van bezielde als onbezielde wezens, b. v. *een struische kerel, struische schoenen* (in Br. : *straffe schoenen*). Ik herinner mij, gaat Hoeufft voort, op een paar plaatsen bij Gijsbrecht Japix 't w. *struws* en *struys* gevonden te hebben in de beteekenis van *trotsch* (in den ps. 104, blz. 207). Dan zal *struische kerel, struische boom* omtrent de beteekenis hebben van 't fr. *superbe*, b. v. *un superbe cheval* voor : een schoon paard. Ik heb wel eens gedacht of het beeld ook ontleend ware aan den trotschen gang des struisvogels, bij ons ook *struis* genaamd.» Dit vermoeden is waarschijnlijk; de struis immers (hgd. *straus*, fr. *autruche*, l. *struthio*) is een der grootste, sterkste en licht der wreedste vogels. Ondertusschen merken wij hier aan dat *struis*, in den Teuth. bet. : stuyr (stuur), slugge, drijst, suyr, onsuet, wreel, streng, ernstig, bitter, strack of sterck, ongenedich, en dat onder de menigte der in 't lat. vertaalde ww. die van : *rigidus, strenuus, immanis, crudelis, horridus, ferox* begrepen zijn. — Ook verwijst de Teuth. (blz. 263) van *starck wezen* tot *struys wezen*, d. i. *struys*, wreel, slug, bitter wezen, streng, starck, ernstig wezen, onsuet, ververlick, onbarmhertig wezen. Verder dat *struis* ook wel verwant kan zijn met het angelsaks. *strece*, engl. *strong*, hgd. *streng*, sterk, geweldig, fr. *fort, violent, puissant*. Vanhier dat men in Holl. nog zegt : *streng* of *gestreng* heer voor : machtige heer, *puissant seigneur*. Z. Arch. (III, 385).

STRUISMUIS, v., luttel, bijna niets, wordt bijzonder gezegd van geld : *ik heb maar eene struismuis geld* (Maastr.). Z. *treusneus*.

STRUISVOGEL, uitgespr. : struifvogel, in Limb. : *stroesvogel*. Z. *struis*.

STRUIZEN, vluchten, zich haastig weg maken : *toe struis maar, de politie komt af* (leperen).

STRUMELLEN, STRUMMELEN, STRUMMELEN voor : strompelen, strumpe-len, of strunkelen en struikelen (Kemp.). Z. Weil. op : strompelen.

STRUMP, STRUMPEN. Z. *stromp*.

STRUUSPIER, stroopijlje, stukje stroo (Maastr.). Z. *spier*.

STRUWEEL, m., eigenlijk : struik, doch, omstr. St. Truid., ook gezegd van een *stroebel* of bosje haar op den kop van menschen en dieren, dat niet dezelfde richting heeft, maar bijna recht omhoog staat, zooals het borste-haar op den rug der verken : hij *hield het verken bij zijn struweel*. Vanhier : *struwelen, verstruwelen*. Bild., bij wien *struweel* o. is, zegt dat het eigen en primitief *strube*, een heestergewas, ook *strebbe* is waarvan : *stribbelen, strubbelen, strobbe-len*. Z. *struwel* bij Weil. en, bij ons : *stroebel*. In den Teuth. is : *strugvellen* vert. door : *arbustum, arboretum*.

STRUWELEN, afgel. van : *struwel* (struik, bos), 'tzelfde als : *streuvelen* (691).

STUBBELEN, freq. van : *stubben*, dat wij ook gebr. hoorden voor : *dabben*, in twijfeling zijn, op iets dagen, tegenpreutelen : *wat stubbelt gij allij?* Vanhier : *stubbeling*, weifeling, gezaag, tegenpreuteling, verschil : *ik wilde de oorzaak van die stubbeling weten* (Br., Antw. en de Kemp.). Z. *stibbelen*, dat 'tzelfde is, en *struweel*.

STUBBELING. Z. *stubbelen*.

STUBBEREN, 'tzelfde als : *stubbelen*.

STUËN (*bij*) voor : *bij staaten*, bij tijds, somwijlen (Hagel. en Belg.-Limb.) Z. *stade*.

STUFFERT, m., bluffert, pocher (Limb.) Van : *stoffen*.

STUIFREGEN voor : *stofregen* (Vl.). Hij heeft den Gentschen *stuifrege*, d. i. den afgang (Huisse); bij Kil. *stuy-*

reghen.

STUIK, 1° stuit, stoot, stomp, stamp; bij Kil. is *stuyck* voor: schudding, stuyte, l. *concussus*: *hij kreeg eenen stuik en viel omver* (h. en d. in Vl.); 2° 'tzelfde als: mandel (362), graanhoop van tien of meer schooven in 't veld te droogen staande: *hij is gaan schuilen onder eenen korenstuik* (Vl., Kl.-Br., Hagel., ook h. en d. in Br. en de pr. Antw.). Doch tusschen Leuv., Brussel en Mechel. is *stuik* geen garvenhoop, maar: een of twee pikkelingen (Z. pik, 478) die men van onder breed openschudt en alzoo in een los hoopken rechtzet, met de aren omhoog, om te droogen. Op deze wijze wordt de boekweit, het geroot vlas, het klaverzaad, doch meest de haver en zelfs, in natte jaren, de tarwe in losse hoopjes gezet, en dit heet men daar: *stuiken*: *hebt gij uw erf gehoopt? neen gestuikt, want het regent te veel*; in Westvl. en Limb.: *stuuk*, doch in laatstgenoemde streek zijn *stuiken* of *stuken* ook: halve handschoenen, slechts de hand maar niet de vingers bedekkende. Z. stuikbier.

STUIKBIER of, bij verkorting: *stuik*, eigenlijk: bier dat uit de stuikmand geschept wordt en dat, bijgevolg, nog warm en niet genoeg gebrouwen is (Waas). Z. stuikmand.

STUIKBLOK, **STUIKGAT**, het onderste deel waarmee de boom in den grond staat (Kl.-Br.). Z. aar(d)sgat (5), eerschot, eerseinde (114), boks (67), ook: *stuik* (stoot, stomp) en *stuiken* voor: stuit en stuiten (Vlaand.).

STUIKEN, o. en b. w.; als o. w. is het in Westvl., volgens G. Gezel.: *stook*, *gestoken*, elders: *stuikte*, *gestuikt*; bet. in Vl. en licht elders: stooten (fr. *pousser*), botsen, horten. In deze beteekenis is 't hetzelfde als: *stuiten*; ook vert. Kil. *stuycken* en *stuylen* door: *inculere*, *impellere*, *impingere*,

en bij hem is *stuyck* of *stuyckmande* vert. door: *qualus*, *fiscus*, en dit verduitscht Pitiscus wederom door: *stuitmand*. Ook hoort men in Br. *stuiten* en *stuitkar* voor: storten en stortkar, d. i. stootkar, kar die men omstoot om de vracht ineens af te storten. In den zin van: heen en weerschudden en *stooten* meldt Weil. ook: *stuiken*, dat Kil. alsdan vert. door: *quatere*, *quassare*, *concutere*; 2° *stuiken* is te Antw. en in Oostvl. ook: een marbol- of knikkersspel (te Leuv.: *kwastelen* (113) en elders: *klot-sen* of *klutsen* en ook *schokken* genaamd), bestaande in met de hand, alschuddende, eenige knikkers in een putje te *stuiken* of te werpen. Volgens het gelijk of ongelijk getal, dat er in blijft of uitspringt, wint of verliest de speler. Bij Kil. is dit: *stuycken*: *ludere nucibus in scrobem coniectis*; 3° wij zagen, boven *hij stuik*, dat *stuiten* ook gezegd wordt voor: storten, of voor: schielijk vallen, afvallen, voorovervallen, met het hoofd voorover afbuigen: *hij stuikte in de gracht*; *hij is van den wagen gestuikt en brak den nek*. Vanhier: *om-* of *omverstuiken*, *afstuiken*, *neêrstuiken* (overal); 4° ondertuschen wordt *stuiken* ook voor: staan gebr.: *dat graan stuikt niet*, *wil niet stuiken*, d. i. wil niet blijven overeind- of rechtstaan: *dat stuikt niet*, dat staat niet, en overdrachtelijk: dat gaat niet, dat deugt niet. Hiervoor heeft Kil.: *niet stuyten*, l. *non valere*, eigenlijk gezegd van eenen bol die niet opbotst of terugspringt. Weil. heeft bijna in denzelfden zin: *dat stuit mij*, dat staat mij tegen. Bild. (III, 116) zegt op *stuit*, wortel van: *stuiten*, «dat het ook wel een verlopen uitspraak zou kunnen zijn van het präteritum *stoet*, van: *staan*, in den transitieven zin van: *doen staan* en zoo van *afkeeren*. Oe, eu en ui verwisselen licht

en veelvuldige malen. Bij Walewein lees ik dit *staan* in *præterito* inderdaad voor : stuiten :

En die slach wederstoet

Onder up den stalen hoet.

Te Leuv. zegt men : *stoet* voor : staat, van : staan ; 5^o als o. w. bet. *stuiken* in heel Vl., waar men *stuken* zegt, Br., Kemp. en Hagel. : het graan in hoopen te droogen zetten , graan rechtzetten. Edoch de wijze van dit *stuiken* is niet overal dezelfde : tusschen Leuv. en Mech. heet men *stui-ken* : een of meer losse pikhoopjes met de aren omhoog rechtzetten : men schudt ze vanonder breeder open en men sloot ze eens tegen den grond, opdat ze zouden blijven staan. Elders is *stuiken* de gebonden schooven bij tiental of meer tegen elkander rechtzetten ; men legt er soms schooven boven op, opdat de regen in den hoop niet zou doordringen. Kil. heeft : *de schorsse stuycken*, l. *elevare et insolare cortices*, in *altum tollere et siccare*; *stuycken* bet. bij hem ook : *elevare*, klimmen.

STUIKER, sperwer (Hagel.). Die vogel wordt alzoo genoemd, omdat hij ineens op zijne prooi neêrstuikt of valt.

STUIKMAND, misschien beter : *stuitmand*, in 't algemeen eene mand of korf, doch bij de Ouden was het 1^o : eene groote mand, in 't l. *fiscus*, vanwaar het fr. *fisc*, waarin de geldsommen des lands, des bewinds of des konings gestuikt (gestort) werden; 2^o zijgmand die men onder de olijf- of wijnpersen plaatste, om er het vocht te laten inloopen, om 't schoon te maken, bij Kil. *stuyckmande*, l. *colum* (zijgvat), *qualus*, *corbis vimineus per quem liquatur vinum caleatis uvis, et cerevisiæ concoctis granis et leguminibus*. Hieruit ziet men dat *stuikmand* 3^o ook eene mand of korf is, waarin de brouwers het afkooksel gieten, opdat het bier er zou doorzigen. Vanhier bij

Kil. *stuycken*, *liquare per qualum*. Het dik, dat er in de mand blijft, is draf. Dan, als er bij eenen brouwer, te Leuven, draf verkrijgbaar is, wordter, ten teeken daarvan, een stuk mand, ook *stuikmand* geheeten, aan de straat uitgehangen. Wij meenen de groote staande lijnwaadmand ook : *stuikmand* te hebben hooren noemen; doch dit ware beter : *stuitmand*.

STUIPEN, o. en wederkeerig w. (sloop, gestopen), buigen : *hij is zoo dik dat hij niet meer stuipen kan. Ik zou er mij niet willen voor stuipen* (Vl.). *Dat peizende, stoop ik al over den boord des spiegels om nader te neigen* (G. Gezel., 79). Kil. heeft *stuypen* ook in den zin van : *buigen*, angl. *stoupe*, Plant. *stuypen* en *nijgen*, *faire révérence des genoux ou des pieds*, l. *genu-flectere*, *reverenter humiliare se coram aliquo* :

Want die selc waren in haer doen,

Storven gherne in haer scoen,

Of te voor den hancdief se stupen

Ja ic ent rugbeen toe

En can gestupen, gecnielen, gebucken.

(Belg.-Mus., 1845, blz. 90.)

Bild. heeft «stuip, v. als verwringing, 't zij van een deel des lichaams door zinlijke of ziekelijke aandoening. 't zij voor iemands karakter en zoo, bij uitbreiding van toepassing, voor : gril of dwazen inval ; en ook m. als nijging, in den ouden zin van kniebuiging voor zooveel 't als wortelw. van : *stuipen*, engl. *to stoop* beschouwd wordt. »

STUIR (uitgespr. : *stuur*), m., schatting ; *grondstuir*, *grondbelasting* of *grondlast*; in 't hgd. is 't : *steuer*, fr. *impôt*, *contribution foncière* (Limb.). Volgens Meyer bet. *stier*, *stuir* : tol, schatting, en *stieren* : schatting geven; Kil. heeft : *stier*, *stuyr* en *staur* (dit laatste is reeds oud), l. *vectigal*, *tributum*, en *stieren*, *stuyren*, l. *tribuere*, *contribuere*. Wij zullen hier, uit het

Arch. vr. Nederl. Taalk. (IV, 96), nog bijvoegen dat *verstooren* in oude oorkonden zooveel bet. als : vergoeden, of eigenlijk : *steunen*, helpen. Z. het werkw. *steuren*, oud hgd. *stiuren*, bij Schmeller (III, 653, Graff. VI, 703), middel hgd. *stiuran*, bij Ziemann. Men kent ook nog 't hgd. *steuern* voor : *stullen*, helpen, inzonderheid met geld, schatting; zoo heeft Kil. : *stuyr*, schatting, hgd. *steuer*, en *stuyren*, schatting betalen. Het valt in 't oog dat deze beteekenis zoowel als die van *hoeten*, *vergoeden*, in gerechtelijke oorkonden, van die van : *steunen*, helpen, is afgeleid. 't Werkw. *sturen*, beter maken, verhelpen, komt een paar malen voor in Windhoffs *Landrecht van Averssel* (blz. 61 en 103). De Teuth. heeft *stuyre* in den zin van : vollest, behulp, i. *subsidium*, *succursus*, *adventagium*; *sonder stuyre*, i. *anormalis*, *irregularis*; *onbestuyr*, haastig, *impetuosus*. Z. den Teuth. nog op : *onbestuyr*, blz. 264 en 24, en bij ons overstier (448). *Vollest* gewis van : *volleesten*, bij Meyer en Kil. : vol-eindigen, volbrengen, voldoen.

STUIT, STUITE, uitgespr. *stute*, *stuutje* (stutje), boterham (h. en d. in Vl.). Kil. geeft *stuyte* ook als Vlaandersch en Zeeuwsch op voor : boterham. Z. Weil. op stuit. *Stuit* of *stute* bet. in West- en Zeeuwschvl. nog : 1° stuk, stukje : *geef mi een stute brood*; 2° eene onbepaalde lengte van tijd, oogenblik : *'t is al een stuitje geleen*. Elders in Vl. zegt men ook : *stoot*; zoodat *stoot* en *stuit* de wortels zijn van : *stooten* en *stuiten*. Z. stuk en stuts.

STUITEN, in Limb. en Vl. *stuten*, is gebr. voor : pochen, stoffen, lofspreken, snoeven : *die kerel stuit altijd*. Vanhier : *stuiter* (Limb.); in de Kemp. en lichtook in Belg.-Limb. : praten : *komde straks niet wal stuiten*? Men

zegt in N.-Br. : *niet zeer, niet sterk, niet hard over iets of iemand stuiten* voor : niet roemen. In denzelfden zin heeft C. Huygens : *al misstaet my 't eigen stuylen*. Bij Kil. en Pomey bet. *stuylen* ook : pochen. Adelung doet het fr. *estaucer* van 't hgd. *stutzen* komen, hetwelk klaarblijkelijk dit stuiten is. In sommige oorden van Neder-Saksen gebr. men in dien zin : *stoszen*. Huygens heeft ook : *niet stuiten* voor : niet deugen, welk 't mede hier (omstr. Breda) veel in zwang is en in Br. zeer oud schijnt, ten minste vind ik bij Anna Bijns. (I, B. 6° Refer.) :

Wat boom is Luter, elck moet hier wt weten, Aensiet sijn vruchten, zeer weinich stuten si.

Men hoort hier ook *stuit* en *bestuiten* (Hoeufft, 386). Ja men zegt in 't Zuiden : *niet stuiten* en *niet stuiken* voor : niet deugen. Z. stuiken en bij Weil. *stuiten*. *Stuiten* is in Br. en elders ook gebr. voor : storten : *stuit dat gruis in de gracht* : Vanhier : *stuitkar* voor : stoot- of stortkar, en in Vl. *sturtekar*. In Zeeuwsch-Vl. wordt *stuten* gebr. voor : staken, ophouden : *de sneeuw stuit morgen twee voet dik*.

STUITER, in beide Limb. en in 't Hagel. uitgespr. : *stuter*, eigenlijk : stooter, pocher, stoffer, grootspreker (Limb.); in 't Hagel. heet men een koppig kind, dat niet deugen wil : *stuter* of *kamoeskop* (219); in Br. en Antw. verstaat men door *stuiter* : een kwakzalver, marktschreeuwer, fr. *charlatan*. Z. verders *stuiter* in de Woordenboeken.

STUITLAP, 'tzelfde als : *stuiter*.

STUITMAND. Z. *stuikmand*.

STUIVEN, o. w., licht, snel vliegen als stof, of zoo hard loopen dat het stof zou wegvliegen : *hij sloof er door heen. Gij hadt hem eens moeten zien stuiven*. In denzelfden zin zegt men ook : *katoen geven, gras geven* (bijna overal).

STUIVER. *Van stuivers oordjes maken of geld met hamers braken* zegt men, h. en d. in Vl., voor: iets verslechteren; omstr. Gent zegt men hiervoor: *een stuiver op een zeske brengen*, en elders ook: *een stuiver op een oortje brengen*; dit bet. er ook: iets verkwisten, verslechteren of aan eene onderneming verliezen waar men dacht aan te winnen. *Vijf oorden voor een stuiver geven*, meer geven dan het zijn moet (Br., Antw.). *Op een stuiver niet zien*, niet te nauw zijn (Br. en elders). *Bekend zijn als een kwade stuiver of als een kwaad oord of kwade penning*, overal wel bekend zijn (Hagel., Br.).

STUK. De Hollanders zeggen of schrijven ten minste: *aan stukken: aan stukken slaan, breken*, enz. Wij zeggen in Z.-Nederl. altoos: *in stukken*, evenals in 't fr. *en morceaux*: *in stukken slagen, breken, vallen, zijn*, enz.; ook heeft Plant.: *in stucken breken, slaen, houwen*, enz. Voor: *iets in stukken vaneen slaan* zegt men in Vl. ook: *in brokken vaneen*; in Br. en meer andere gewesten hoort men b. v.: *de pot viel in stukken en brokken vaneen*. Voor: *in stukken* hoort men in Br. ook: *te stukken, te stukkent of stukkent*: *'t kind heeft zijne pop al stukkent. De hond scheurde mijn broek te stukkent vaneen. Er bleven stukken noch heel, zoodanig sloeg de zallap alles kapot. Bij Ruysbr. ook: te sticken* voor: *in stukken*. Voor: *bij het stuk* zegt men in Br.: *met het stuk: hier wascht men met het stuk. De kalk valt met stukken en brokken van den muur* (Br., Hagel. en elders). Voor 't Holl. *voet bij het stuk houden en zetten* zegt men te Antw.: *voet bij stek houden*. — *Zich op zijn stuk houden*: zich behoorlijk, deftig gedragen (Limb. en elders). *Iets ter goeder stukke doen, zeggen, iets te goeder trouwe doen,*

enz. (Limb.). *Zeker van zijn stuk zijn*, van zijne zaak zijn (overal). *Zijn stuk spelen*, kluchtig zijn. *Er is weer een stuk*, d. i. eene klucht, *voorgevallen* (omstr. v. Tienen en St. Truid.). *Een stuk in zijnen kraag drinken of hebben*, zich zat drinken of dronken zijn (overal). *Het stuk in de hand geven*, door een woord iemands mond stoppen (Vl.). *Stuk*, ook veel uitgespr. *stik*, bet. omstr. Breda, te Dordrecht en elders: boterham, en ook in N.-Br. en elders: een wijle of beetje tijds. Z. stuit, en bij Hoeufft: stuk. Van een slecht of boos vrouwmenschen zegt men in Br.: *'t is een kwaad, slecht, frank, vuil stuk*, enz.

STUKEN, 'tzelfde als: *stuiken* of *mandelen* (362), d. i. een tiental of meer garven rond elkaar op het stoppelveld te droogen zetten (Vl.).

STUKKE GOED, STUKKE KOOPER, STUKKE WERK, enz. goed, werk dat met het stuk gaat; koper die met het stuk koopt (Vl.).

STUKKENT, in stukken. Z. stuk.

STUKKEREN, b. w., kleederen herstellen, er stukken in zetten, lappen: *een broek uitstukkeren* (Limb.).

STUL, m., stil, voor: stuk, klont, *boterstul*, stuk boter, opgemaakt om te verkopen (Vl.). Z. *boterstul* (72) en *wegge*. Kil. heeft: *stulle* of *stolle*, *stuck*, lap. l. *frustum*, *pars assuta*. In de pr. Drenthe verstaat men door *stullen*: brokken of kluiten eener tusschensoort van turf of heidenschalen, ook *schoffelstukken* genoemd.

STULPEN, b. w., voor: stoppen en storten: b. v. *de voerman heeft al het gruis op den weg en in de gracht gestulpt* (Kemp., h. en d. in Br.). Van hier: *stulpkar*. Z. *stolp*, *stolpen* (684).

STULPKAR, omstr. Breda 'tzelfde als *stoolkar* of *stootwagen*. Wij achten Hoeufft's uitlegging niet juist, 't zal eer voor: *stortkar* zijn. Z. *stuiten*

voor : storten, en *stuitmand*.

STUMP, STOMP, STOMPER, STUMPER, doezelaar, fr. *estompe* (Vl. en elders).

STUMPEL, m., steunpilaar, voet of been van tafels, stoelen, enz. (Limb.). Het is een diminutief van : stomp of stump.

STUMPER, STOMPER. Z. stump en stomp (683).

STUP. Z. stubbe of stop.

STUPKEN, uitspr. van : stoopken (omstr. Leuv.). Z. stoop.

STUREN, o. w., schongelen, louteren, rijtakken (Kemp.). Z. zuren.

STURIG, bijv., voor : stuursch (Kemp. soms ook in Br. en in N.-Br.). *Sturig* zegt, volgens Hoeufft, eigenlijk iets minder dan *stuur* of *stoer*. *Sturig* wordt ook voor : *stierig* gezegd.

STURKELEN, o. w., stremmen, stollen : *het vet sturkelt*. *Het water is gesturkeld door den vorst* (Axel.); bij Kil. *storckelen*, *stelckeren*, *sturckelen*, flandr. i. stollen, l. *concrescere*, *coagulari*.

STURTEKAR, STURTKAR, in Westvl. voor : stortkar, *drijwielkar* genaamd. Z. stuiken en stuiten.

STURTEN, storten, vergieten (Vl.).

STURTVLAGE, v., stortvraag, stortregen (Vl.).

STUTE. Z. stuit.

STUTEN, stuter. Z. stuiten, enz.

STUTS, v., aardig ding of wezen, ook : boterham (Somerghem en omstr.) Z. stuite.

STUTTEN, b. w., plotselings tegenhouden, doen stuiten : *het bloed stutten* : *stut uw gramschap* (Br., Antw.).

STUUK, stuukmand, enz.. Z. stuik, enz.

STUUR voor : stuursch, welk laatste in Br. en Antw. en ook bij Kil. even onbekend is, maar hij heeft *stuur* voor : zuur, barsch : *hij ziet er zoo stuur uit*. Z. ook *stuir*, schatting; te Gent hoort men : *stuursch ga weg* voor : rechtuit, fr. *franchement* : *ik zegge het u stuursch ga weg*.

STUURSCH. Z. stuur.

STUUT, STUUTJE. Z. stuit.

STUWEN, STOUWEN, opstouwen, voortstouwen, afstouwen. Z. Weil. op : stuwen.

SUBBEDEUS. *Hij staat daar als ne subbedeüs*. Z. sibbedeüs (609).

SUËN, kissen, aanhitsen : *een hond suën* (h. en d. in Vl.).

SUF, v., voor : sufster, onnoozel vrouw-mensch, sul, nuf, sukkelaars (Br.). *Hij speelde op geen suf*, hij sufte niet, hij ging kloek door, en zag naar geen kleinigheid (Br., Antw.). Z. soef, sof (130).

SUFFEN, o. w., onnoozel, zot, dom zijn, tullen : *hij suft van ouderdom* (bijna overal in 't Zuiden). Vgl. 't hgd. *zeufzen*, kreunen, zuchten.

SUIKER, v. in de Holl. Woordenb., en o. en m. in Br., is m. in Limb., waar men *sokker* zegt, evenals in 't hgd. *zucker*; *borstsokker*, harde, bruine suiker. *Sokkerei* voor : suikerij (Limb.).

SUIKEREI, SUIKERIJ, in Limb. : *sokkerei*, in Holl. *chicorei*, fr. *chicorée* (Br., Antw., Kemp., Limb. en elders). Doch door *chicorée* verstaat men in Br. en elders : de *bitterpeën*, die gebrand en onder den kofflegemengd worden. Deze plant, het *cichorium intybus* der kruidkundigen, en het *cichoreum*, engl. *succory* en andere verouderde namen van Blancardus, heeft niets gemeens met hetgeen wij *ketenplant* (236) noemden. Die laatste plant is de *wilde suikerij* of *pisbloem*, in 't fr. *pissentit*, hgd. *löwenzahn*, engl. *dandelion*, het *taraxacum*, *dens leonis* der Botanisten. Bij Kil. *suyc-kereye* of *cicoreye*, l. *cichorium intybus*, *taraxacum*.

SUIKERDONDERS of SUIKERLOOT, eene vloekachtige uitroeping (Vl. en elders).

SUIKEREN OOM of SUIKEROOM, SUIKERENTANT, SUIKERMOEI, een oom of moei die ongetrouwd blijft en van

wie men diensvolgens nog een erfdeel te verwachten heeft. (Overal in 't Z.).

SUIKERJOEN, Z. suikrioen.

SUIKERKINDJE, bedorven kind (Oostvl.).

SUIKERKLITS, v., suikerbol (Maastr.). Z. *klits* (253), bolleken.

SUIKERKORRELTJES, anijskorreltjes (Limb.).

SUIKERLOOT, vloekachtige uitroeping (Br., Vl. en elders). Z. *sakkerloot* (563).

SUIKERPENIJN, gedraaide suiker, die met zoethoutsap bereid is, fr. *sucre tors* (Br., Antw.). In Holstein zegt men : *benit, sukkerbenit*, 't welk ons op het fr. *sucre béni* zou terugvoeren.

SUIKERSPEKKEN of **STEKKEN** (653), 'tzelfde als : babbelaars of kussentjes.

SUIKERSTOK heeft gewis dezelfde beteekenis als : *dod* (97) of als : *fokke* (131) in : *het kind een suikerstok in den mond steken*; men zegt ook : *in zijn hand fokkelen*, d. i. tot zwijgen brengen (Gent en elders). Z. *bedodden*, *bedotten* op : *dod* (97).

SUIKERTET, tet van suiker, enz. gemaakt, te Antw. : *dod* (97); in Westvl. : *fokke, fokske* (131) geheeten (Br.).

SUIKRIOEN, o., het graan dat de brouwers met de tarwe mengen om te brouwen (Westvl.). *Zuikrioen* of *suikerjoen* schijnt ons eene verbasterde uitspr. van het fr. *escourgeon, écourgéon*, wintergerst. Z. *schokkeljoen* (593).

SUIP, **SUIPKEN**, meest in 't mv. *suipen*, in Br., de pr. Antw. voor : *zuipen*, dat Hoeufft (709-711) als N.-Brabandsch opgeeft voor denzelfden drank als : *kandeel*, zijnde een zoete drank met veel suiker ingekookt. In Br. hoort men veel : *biersuipen*, *wijnsuipen*, *melksuipen* (niet *zuipen*), eene dunne, lekkere pap van bier, wijn, melk met suiker, honing, enz. samen gekookt : *neem t' avond een warm melk-*

suipken voor uwen hoest. *Suip*, hetzelfde w. als : *sop*, *soep*, *zuip*, het fr. *soupe*, is een oud w. dat reeds bij Ruysbr. (III, 907 r. 18) voorkomt : *en wiste hi enen sieken mensche die noelorflich waer eens supens oft anders yet, het waer veel beter dat hi liete sine oefeninghe van jubilacien en contemplacien en, diende dien noelorfstighen mensche in meerren der minnen*.

SUISELEN, hetzelfde w. als : *suizelen*, wordt veel gebr. voor : *stronkelen*, *stompelen*, evenals : *gesuisel*, *suizeling* voor : *strompeling*, *sukkeling* : *hij suiselde tegen een steen en viel* (Br., Antw. en elders); bij Kil. *suyselen*, l. *cespitare, tilubare*.

SUKADEKOEK, in Vl. en elders hetzelfde als in Br., Antw. en elders : *oranjekoek*, koek met sukade of oranjeschellen ingebakken.

SUKKEL in Limb. m. en v., voor : *sukelaar* en *sukkelares*; in Br. en Antw. alleen v. en bet. er : *sukkelares*, sui. *Op den sukkel zijn*, op de sukkelbaan zijn, *sukkelen* (bijna overal).

SUKKELEN, o. w., heeft dezelfde bet. als : *suizelen*, *stompelen*, *stronkelen* (Br.); bij Kil. *suckelen*, l. *cespitare, vacillare, offensare*, enz. Z. *sompelen* en Bild. op : *sukkel*.

SUKKELERS, v., *sukkelares*, onnoozel vrouwmensch (Br., Antw., Oostvl.).

SUL, **SULLE**; v., 1^o dorpel, hgd. *schwelle*, (Kemp. en elders); bij Kil. : *sulle*, *suyle*, flandr. l. *limen*, *hypothyrum* (deurgat); gal. *sueil*, ital. *sogtio*, engl. *sill*, zw. *syl*, neders. *sülle*, *sull* (Z. *zulling*). — *Sulle* is omstr. Breda : de balk op de plaats liggende voor welken de koeien in den stal staan en tegen welken balk, die de geheele lengte van de rij koeien beslaat en doorgaans aan een gemetseld muurtje ligt, het voeder voor de koeien gelegd wordt. De koeien staan meest zoo laag in den stal dat

zij met den kossem niet dan ter nauwernood over de *sul* of *sulle* komen kunnen om hun voedsel te krijgen (Hoeufft, 590). Bij Kil. is dit *sulle*, *hey-pael*, l. *sublica*. *Sulle* bet. in Vl. : emmer, aker; dit w. staat misschien in verband met het hgd. *sülhen*, *sudeln* (bezoedelen) en 't engl. *to sultry*, bij Kil. : *suyle*, *suele*, *flandr.*, i. eemer, gall. *seau*, *seille*. — *Sulle*, *sille*, *sijle* bet. bij hem ook : gracht. waterloop, l. *incile*, *aquagium*.

SUL, bij Weil. en te Antw. m. in den zin van : een dood goed mensch, is altijd v. in Brab. en de Kemp., waar het volk dit w. meest op eene vrouw toepast in de bet. van : onnoozel vrouwmensch, sukkelares, goede ziel, waarvoor men ook gebr. *sut*, *sulteken*, *sukkel*, *zok*, *simme*, *simmeken*, enz. Dat dit *sul* 'tzelfde w. is als : *sulle*, *suyle* (zuil), bij Kil. : *pila*, *columna*, komt ons als onwaarschijnlijk voor, hoewel men in Br. tot eenen dommen mensch wel den smaadnaam van : *doe staak* toewerpt. Bild. zegt (III, 119) « *sul*, m. van : *sullen*, § 55. — Maar eene goede *sul* is 't engl. *soul*, d. i. ziel, en in het domme gebruik m. of v., naar de toepassing; schoon het dan altijd v. zou behooren, zoowel als m. in 't eerste geval. Mogelijk echter is 't een *zeul*, d. i. iemand wien men *zeult* (trekt, sleurt en sleept) naar welgevallen, en in dat geval is 't zekerlijk uit den aart m. Let wel op dat *sullen* een o. w. is, maar *zeulen* en *sollen* transitief is. » Z. ziel en zeel.

SULFERPRIEM of **SOLFERPRIEM**, m., 'tzelfde als in Br. : *solferstek*, elders : *sulferstek* of *zwavelstokje*, op vele plaatsen van Vl. en Limb. : *solfer*; bij Kil. *solferpriem* en *solfer-steck*, in 't l. *sulphuratum*. Z. priem (307).

SULKER voor : *surkel* (Br., Antw.); in Holl. : *zurkel*, zuurkruid.

SLTZE, babbelaars (Westvl.).

SUM, v., *summeken*, 'tzelfde als : *sim*, *simmeken* (611).

SUMMEN, o. w., de lip laten hangen, moffen (Kemp.); bij Kil. *suymen*, l. *cunctari*, *cessare*; bij Plant. in 't fr. *chomer*; 2° *suymen* (oud), *impedire*, *retardare*. Vanhier : *verzuimen*. In de pr. Drenthe zegt men voor nalatig ook : *suimig*, *suimachtig*, bij Adelung : *saumig*.

SUMPELEN, **SUMPELING**. Z. *sompelen*, freq. van : *sompen* (strunkelen).

SUMPEN, weenen, tranen storten : *maar, bah! dat ge sumpt, dat en zulde niet pissen* (Van Ryswyck, *Eigen verhalen*. (Antw. st.); in Limb. bet. *sumpen* : huilen. Z. *sumpert*.

SUMPERT, m., iemand die huilt (Limb.).

SUN voor : *zun* en dit voor : *zonde* : 't is *sun uw besten jas alle dagen te dragen* (Limb., Hagel., Br., Antw.). Grimm. (Rechtsält. 847) haalt *sunne* voor : sonde aan.

SUNKBOOM, **SJONKBOOM**, *stronk- of strunkboom* : *eiken, wilgen sunkboomen* (Diest en omstr.). Z. *sjonk* (613).

SUPIET, **SUPIETEN**. Z. *soepiet* (646). *Supiet* wordt in 't Hagel. ook gezegd voor : *zwendig* van een verken.

SUREL, m., voor : *zurkel* (Hagel.).

SUREN, b. w., *schommelen*, *schongelen*, *touteren* (Belg.-Limb.); in de Kemp. : *rijtakken*. Z. *sturen*.

SURKEL voor : *zurkel* (Vl.); bij Kil. : *suerick*, *suerckel*, *surckel*. Z. *sulker*.

SUS, **SUSSE**, m., *onnoozele vent*, *sul*, *snul*, *flab*, enz. : 't is *ne sus van ne vent* (Limb.). *Sus* kan de wortel zijn van : *sussen*, en voor : *susser*, een die zwijgt (Z. Kil. op : *sussen*). Edoch *susse* kan ook de laatste silbe zijn van : *Francis* voor : *Franciscus*. Vele persoonsnamen van ééne lettergreep worden somtijds als toe- of scheldnamen gebezigd; zoo zegt men : 't is *ne klaas*, *en lijn* of *leen* (Magdaleen), *trien* of *trijn* (Cathrina, oulings Kate-lijn), *ne jaak*, *ne pee*, *ne jan*, enz. (in

vele provinciën van 't Z.). *Sus* of *susse pakt het al* zegt men voor: een gierigaard (Gent).

SUSKENS. Z. soech (645).

SUT, v., SUTTEKEN, o. Z. sul, sukkel.

SUUK, 't zelfde als: *flonke* (150): *een suke van nen hoed*, zeer slechte hoed (Gent); *suke* (sax., sicamb.), ziekte.

SWANSELAAR, iemand die stort, vroetelaar, slobber, dronkaard (Popering.) Z. swanselen.

SWANSELEN, SWENSELEN, ZWANSELEN, ZWENSELEN, o. w., 1° heen en weér bewegen, zwankelen of zwanken (Westvl.).

Gy die geen taeye schel, maer swanselende [baren,

Met scharre en riester niet, maer met uw kiel [doorboort.

(G. Gez., blz. 24.)

2° ook gezegd van een dronkaard, die van hier tot daar langs de straten sukkelt: *die zatlap zwanselt over 't straat* (Westvl.); te Popering. en elders bet. het zelfs: eten en drinken, de beest spelen, en vanhier: *zwanselaar* voor: dronkaard, beest; 3° ook bijna zooveel in deze landstr. als: *gozzelen* (160); storten, fr. *épancher*. In sommige plaatsen van Limb., waar men *zwenselen*, op zijn duitsch,

schwänselen uitspr.: bet. het: rondloopen en bepaaldelijk: de school verzuimen; de Duitschers zeggen ook: *die schule schwänzen*, te Heerlen en in Limb. zegt men hiervoor: *langs de straat strijken*. Kil. heeft: *swentsen*, *swentselen*, l. *vagan* (rondzwerven). Het w. is afgel. van: *swans*, bij Kil. *swants* (staart of iets desgelijks). Z. bij Weil.: *zwans* en *zwanken* en bij ons: *verstreelen*.

SWASELEN voor: swanselen (Westvl.).

SWENS, terwijl (Antw.).

SWENSELEN. Z. swanselen.

SWENSWANS. Z. swinswansen.

SWENTSEN (*het peerd*), het stof van 't peerd slaan met een swens (paardensteert); 2° iemand *swentsen*, hem aflossen (Limb.).

SWIJLENS voor: terwijl, onderwijl: *bid, swijlens dat ge waakt* (Br.).

SWIJSELEN, andere uitspr. in Westvl. van: *swanselen*, storten, strooien. Vanhier ook: *swijselaar*, die swijsett en *swijseling*, storting.

SWINSSWANSEN of SWENSSWANSEN h. en d. in Westvl. voor: *moossen* (390) of *morsen*, hetgeen men doet wanneer men veel rondswanselt of (bij Kil.) *swentst* of *swentselt*.

T

T. 1° Deze letter en D, welke op 't einde als *t* klinkt, wordt in de uitspr. veel weggelaten; zoo zegt men: *laaste*, *vrienschap*, *ni*, *nie*, *da brood*, *wa geluk*, *kersmis*, *ransoen*, *vergif*, enz. voor: laatste, niet, watgeluk, vergift, enz. (Br., Antw., Vl.); in Vl. ook: *ies* voor: iets. In Limb., althans te Maastr., wordt *t* en *d* niet uitgesproken op 't einde eens w., waar zij staat als 2° consonnant, dan wanneer zij voorafgegaan is door *l*, *n* of *r*: zoo zegt men: *jach*, *kis*, *krach*, *maag*,

voor: jacht, kist, enz.; maar achter de *m* klinkt ze als *p*: *beemp*, *klimp* voor: beemd, klimt. Bij de Ouden was het ook aldus: zoo heeft Maerl en Ruysbr. *onfaen*, *geefse*, *vrienschap* voor: ontfaen, geeft se, vriendschap. Hollands beste schrijvers, als Niv. Beets, Van Lennep, enz. hebben: *hiet*, *onderhiel*, *behiel*, enz., en Bild. ook nog: *schon*, *afgeronnen* voor: afgerend, schond, hield, enz. 2° De *t* doch meest de *t* wordt in vele gevallen in de goede uitspraak en ook bij

de beste schrijvers ingeschoven of vooraan gevoegd als in : *speelder, wezenlijk, openlijk, eigenlijk, gezamenlijk*, en bij al de ww. uitgaande op : *enlijk*. Dit heeft ook in Holl. plaats. Men zegt nog, vooral in Vl. : *lnegentig, lseventig, lsestig*, enz. ook : *vivert, sommige, schuttel, zatten*, enz. voor : vijver, sommige, schotel, zaten, enz. (c. Axel en elders). Men zegt ook nog in die gewesten : *'lsmenschen* voor : tot des menschen, *'lsmachts, 'lsmorgens, 'lsavonds*, enz. voor : 's nachts, enz. Die wijze van uitspreken treft men ook bij de oude schrijvers aan : *om den twil, om mijnent, zijnent, harent, onzent, hunnent wil*; ook *la onzent, zijnent*, enz. (overal); 3^o *'t is er die* voor : daar zijn er die : *'t is er die zeggen, 'l is er twintig* (Westvl.); 4^o *t of het* soms voor : de en den : *Hij is of hij kwam uit 't stad; hij viel in 't Scheld, hij wandelt op 't straat, gaat naar 't school, slaapt op 't zolder*, enz.

TAAIEN (vogelen), vangen : *hij is aan 't laaien*.

TAAIERT, vogelenvanger.

TAAI MAAG, v., misschien : *laaie maagd*, te Gent gezegd van eene vrouw die altijd afdingt, voor wie alle prijzen te hoog zijn, gierig wijf.

TAAI, 1^o voor : stem, spraak : *een mensch met eene grove, fijne*, enz. *taal* (Vl., Br., Antw. en Limb.); 2^o voor : antwoord : *hij gaf taal noch teeken meer. Iemand taal en antwoord geven* (bijna overal). *Die man is eerlijk en taal* hoort men soms in N.-Br. en hier bet. *taal* : kunnende betalen; fr. *solvable*; de Teuth. vert. *taelber* door : *solvendo* en *taelsam* door : *solutor*; het hgd. *zahlen* is betalen.

TAART, de taart voor eene ei bederven, iets karig doen (Vl.). Z. haar (171); te Ronse zegt men dikwijls van eene vrouw : *het is eene taart*, als men haar

eene kwade hoedanigheid wil toekennen : eene *babbellaart, eene zotte, onnoozele taart*. *Taart* of *laal* wordt in vele gewesten, evenals *palée* (461), *wafel, flets*, gezegd voor : *flink, oorveeg, kaakslag*.

TAARTEKLAAI, m., sukkelaar, kwibus, snul, een die voor zijne eigene schaduw bang is (Westvl.). Z. *klaai* (243).

TAARTENBAK (taartebak), feest in eene herberg (60), zwijnenkermis (Vl.). Z. *pensenkermis* (469).

TAARTESCHIJTER, 'tzelfde als : *taarteklaai* (Kortrijk).

TAARTJESMUILE, aardig, rond aangezicht (Gent).

TAARVE, tarwe (Vl. en Zeel.).

TAAT voor : taart (oorveeg) en, bij de kinderen voor : *palaat* (Oostvl.). Z. *palée* (461).

TAATS, v., uitgespr. *laatsch*, 1^o iemand die zonder ophouden praat of tatert; 2^o soort van sijsje of vogelken van de familie der meezen, welk men in Br. *kwetteres* (316) en elders *kneuterken* noemt (Limb.). *Taats* is verwant met : *taleren*. *Taats* zegt men in Vl. ook voor : *tats*, kleine nagel met platten kop, dien men in de zolen der schoenen slaat. Z. bij Weil. *laats*.

TABBEREN, o. w., andere uitspr. van : *lobberen*, freq. van : *lobben*; begaan : *laal hem maar tabberen*, laat hem betobben (Limb.); in Br. en Antw. : *laal hem maar aantlobben, aanluieren, aandoen, voorliden of belijen*.

TABERNAKELEN, 'tzelfde als : *schilderen*, lang blijven wachten, of, gelijk Weil. heeft : *ergens tabernakel bouwen* (houden ?) : *zal ik hier nog lang moeten tabernakelen* (Limb., Antw.).

TAFEL. *De tafel voor de deur zetten*, koopdag van de meubels houden : *krijg ik nog zoo eenen legenslag, dan moet ik de tafel voor de deur zetten* (Br. en Kl.-Br.). Men zet gewoonlijk eene tafel voor de deur van het huis, waar de meubels verkocht worden.

Tafel zijn, tafel houden, tafel geven zijn zoo vele uitdrukkingen, in Oostvl. gebr., om te bet. dat het bij iemand kermis is. Op sommige plaatsen hoort men ook *tafelgoederen* voor : arm- of kerkegoederen.

TAFELIER, m., tafelgast, kostgast, kostganger, engl. *boarder*, van : *board*, tafel, of 'tzelfde als : bord, berd. Vanhier : *aan 't berd zitten*, aan tafel zitten. Weil. heeft : tafelier, en Kil. tafereel. Maar bij dezen bet. *tafelier* : 1° tafelhouders; 2°, als Vlaanders. en sicanib. : tafelgast, vulgo : *commensalis*; 3° flandr. banckhouder, l. *numularius*, *trapezita* (wisselaar); en tafereel is *tabula picta*, fr. *tableau*. Z. Delf. (185).

TAFELRING, bij Olinger in 't fr. *porte-assiette*, bet. ook : ring waarin men de opgerolde servet steekt (Br.).

TAFFEL, m., **TAFFELING**, v., lunter getalm : *wat taffel is dat?* 2° slagen, rossing : *taffel krijgen, geven* (Br.). Z. taffeling.

TAFFELEN, **TJAFFELEN**, **SJAFFELEN**, o. w., 1°; langzaam en moeilijk aan iets werken, aan iets sukkelen, frutselen, talmen, lunteren (336), lanterfanten, leemen, trakken : *spoed u, gij taffelt zoo lang aan dat werk*. Vanhier : *taffelaar*, die taffelt, frutselaar, trage werker; *getaffel*; en *taffeling*, frutseling, gelunder; *taffelwerk*, werk dat veel tijd en moeite eischt en zulks gewoonlijk niet verdient, frutselwerk (Br., Antw., Kemp.). Z. trenselen. 2° *Taffelen* wordt ook gezegd van gevogelte dat aan 't sterven is, of van personen, die zoo gevochten hebben, dat ze niet meer kunnen. Z. *taffeling*, *toffelen* of *loefelen*, waarvan 't eene andere uitspr. is. Sleenckx en Van de Velde vert. *lanterner* ook door : *tjaffelen*, hetwelk in hun Vlaemsch-Fransch Woordenb. niet te vinden is.

TAFFELING, v., getalm, enz., ook : ram-

meling, rossing, slaag : *hij kreeg eene duchtige taffeling* (Hagel., Br., Antw., Kemp.). Vanhier : *af-taffelen*, afrossen, afslaan; *op-taffelen*, opslaan (Br., Antw.). Z. takking.

TAPPELMERKT, 'tzelfde als : taffel, getaffel (Br.).

TAFT, **TAFTE**, h. en d. in Vl. evenals in 't hgd. *taft* of *taffet*, voor : *taf*, fr. *taffetas*.

TAGGEN, o. en b. w., is waarschijnlijk 'tzelfde w. als : *takken* of *taken*, met verwisseling der *g* met *k*, wat in 't hoog- en neêrduitsch nogal meer plaats grijpt; als o. w. bet. het : klijven, kraakeelen, kibbelen, ruziemaken, hgd. *zauken*; als b. w. : plagen, tergen : *ze taggen zich allen dag in dat huis*. Het freq. *leggeren* heeft in N.-Limb. de bet. ook van : plagen, en *legger* van : plager; *tagwif*, plaagster, enz. Bij Kil. heeft *tagghen* gemelden zin en staat vert. door : *disceptare*, *litigare*, *altercan*; *leggher* is bij hem een Geldersch w., 'tzelfde als : stock, l. *numelae*. De Teuth. (waar *taggen* bet. : terghen : verwijst naar : naggen, nappen : en 't 1° verklaart hij door : taggen, preken, tergen, creytsen, reysen : 't 2° door : taggen, ketschen, nijpschen, nijdich spelen, l. *pungere*, *stimulare*, *mordescere*. Z. toeken. Ons tergen en vooral 't fr. *taguiner* en het Vlaandersch *teinzen*, *lijnzen* of *tinzen* is niet vreemd aan dit taggen.

TAGGER, **TAGGERT**, **TAKKER**, ruziemaker, twistzoeker, plager (Limb.). Z. taggen.

TAGGERIJ, **TAKKERIJ**, ruzie, gekijf, gekibbel, plagerij (Limb.).

TAGWIJF, **TAKWIJF**, een plaag-, twist- of kijnziek wijf (Limb.). Z. taggen.

TAILLIE. Z. talie.

TAK, **TEK**, voor : dak of dek, fr. *tal*, (Br.); bij Kil. *tack*, i. *dack*, l. *lectum*. Vanhier : *tack-balck*, *dack-balck* of *haen-balck*.

TAKEN, o. en b. w., raken, aanraken : *gi meugt me niet taken* (Vl.). Mogelijk zal het ook wel : plagen bet. in : *'t was ook noyt zoo goede vrede of een Engelsman taeckte wel een Flemmingh* (j. de Brune, Bancketw. 115). Deze bet. heeft : *taggen* in Limb. Bij Kil. bet. *tacken* (van : *tack*, aanraking) niet slechts : raken, treffen, l. *tangere*, maar ook : vatten, vastnemen, aangrijpen, pakken, *apprehendere*, en zelfs (zoo men op : pakken, ziet) : slaan, kwetsen : *een dieftacken*; en ook : aan de takken ophangen, *suspendere de arbore*; maar hier is de wortel : *tak* (van boom); tenzij dit *tak* en *tak* (raking) oorspronkelijk éénzelfde w. was. In den Leken Spieghel (B. 2., C. 16., V. 10) leest men : dat hijt emmer ghetaken soude.

Op welk *getaken* Delf. zegt (237, 349 en 538) dat *tacken* in 't engl. is : *to take*, nemen, fr. *prendre*, l. *capere*, *arripere*, en hij merkt op dat men in 't zweeds. de *k* dikwerf in *g* ziet veranderen, als b. v. het engl. *take care*, neem acht, is in 't zw. : *tagar wara*. *Tuck*, écos., flam. *tuk*, fr. *coup*. Comparez le v. flam. *taken*, *percutere* (slaan), bij Kil. *tucken*, *tangere*. Bild. (III, 125) zegt op : *tak*, m. van : *taken*, engl. *to take*, anders *tokken*, waaruit het fr. *toucher*, en waarvan ook : *tokkelen*, 't fr. *tact*, 't l. *tactus*, en ons *tak*.

TAKKEN, TEKKEN, o. w., getakt worden, takken krijgen : *die boom begint te lakken*. *Wat is die boom schoon getekt* (Hagel., Br., Antw., Kemp. en elders); in Vl. zegt men : *takkeren* : *die boom lakkert wel scheune*; bij Kil. *tacken*, *ramos producere*. *Takken* of *aflakken*, b. w., de boomen van takken berooven, sleunen (Br.); bij Kil. is 't w. vert. door : *ramos amputare*. In gemelde streken bet. *lakken* en in Limb. *tekken* of *likken* : slaan, afslaan, afrossen : lichte-

lijk kwetsen : *ik zal hem eens goed lekken*; bij Kil. is *tacken* ook : *percutere*, *laedere*. *Tekken*, o. w., is h. en d. in Br. : een kinderspel, bestaande in met de marbols tegen een muur te slaan. Z. verders : *taggen* en *taken*, die met *lakken* verwant schijnen, en bij Meyer : *lakken*.

TAKKEN, mv. de ambeien, het speen, fr. *hémorrhoides* (Limb.).

TAKKEREN. Z. *takken*, *tekken*, waar 't een freq. van is.

TAKKING, 1° de takken der boomen; 2° de afkapping der takken; 3° slaag : *eene takking krijgen* (Belg.-Limb., Maastr. en elders).

TAKKING, TEKKING, 'tzelfde als : *taffeling* of *slaag*, *afrossing* (Hagel., Belg.-Limb. en elders). Z. *takken*, *taggen*, *tekken*.

TAKPUIT, kleine groene kikvorsch (h. en d. in Vl.).

TAKS, m., soort van kleine krompootige hond (Limb.); in Br. heet men den hond, in de kindertaal : *tee*, *têke*. Z. *teek*. Vgl. 't hgd. *dachs* (das).

TAKUIT TAKIN, in Vl. gezegd voor : in en uit, zigzag, krom en slom, scheef en scheel : *die weg loopt takuit takin*, d. i. gaat met kronkels en bochten. *Takuit takin klappen* of : *van den hak op den tak springen*, in en uit klappen, van het een op het ander vallen.

TALIE (in Br. uitgespr. *toil*) is thans nog overal gebr. voor : 't zestiende deel eener el. Het komt van 't fr. *taille*, eene snede of teeken van verdeling in de lengte der el. In Vl. noemt men het schaar-, of slag-, of kap-, of kreupelhout, het hout van een kreupel- of hakbosch ook : *talie*, *taillie* of *tallie*, van 't fr. *taillis*, *bois taillis*, van : *tailler*, snijden, houwen.

TALIE, TALU (uitgespr. *tallu* met den klemtoon op : *ie* of *u*), wordt gezegd van eenen grond die in helling ligt : *leg den grachtkant wel tallu*, dat hij

niet afvalle. De talu is met olmen beplant (Br., Hagel., Limb.). Het komt van 't fr. *talus* (schuinsch, schuinte), in welke taal *taluter* bet. : schuinsch maken, schuinte geven, hgd. *abdachen, eine Böschung geben*. Doch men zou het w. van 't fr. *tailler* kunnen afleiden, omdat men den grond als schuinsch afsnijdt of kapt. Doch Bild. zegt dat het fr. *taille*, bij ons ook : talie of gestalte, zelf van neêrduitschen oorsprong is en wel van : *tal*, rijzig, van : *talen* (trekken). » Het kan goed zoo zijn, want als men een berg of talu opgaat, dan gaat dit gewis rijzig en trekkend.

TALLEIEN, o. w., 'tzelfde in Oostvl. als : mooschen (390) of kabeulen (214). Mogelijk dat dit w. verwant is met *talie* (touw), dat Bild. (III, 126) afleidt van : *talen* (trekken), waarvan ook : *talmen*.

TALLEN, den grond effen en schoon maken in het spel (Meetjesl.).

TALLIE. Z. talie.

TALLOOR, in Br., Antw. en elders; in Limb. : *telleur, teljer* voor : teljoor, tafelbord; Kil. heeft : *talioore, talioorlecken, tafelschuimen, talioorlecker, tafelschuimer*.

TALLU. Z. talie.

TALPE, v., meest gezegd van een vrouws-persoon dat aan gierigheid onderworpen is : *daar is van uwe zuster niets te krijgen : 't is zulk eene talpe*. Het w. wordt nog, doch zeldzamer, gebr. om eenige andere slechte hoedanigheden aan te duiden (Ronse). Kil. vert. *talp* door : *culcita vilis : incunabula, cunæ*. Het l. *talpa* bet. mol, fr. *taupe*. Z. *taupe*.

TAMBOEREN, slaan, opspannen, groot laweit maken; *optamboeren, opslaan* (Vl., Antw. en elders).

TAMPEN, o. w., zoo luiden dat de klepel maar langs eenen kant op de klok slaat, traag en stil luiden, fr. *tinter* : *het tampt voor het lof. Spoed u, de*

mis is al ingelampt (Hagel., Br., Kemp. en elders). *Langzaam galmden 't gelamp der beëlklok over de velden* (J. Van Beers, Bestedeling). Men zegt in gemelde streken ook : *klippen of kleppen* (253). Z. *tonken, trumpen*.

TAND. *Iemand eenen tand trekken*, hem iets duur doen betalen, hem duchtig vastnemen, bedriegen, veel moeilijkheden aandoen : *ze hebben me daar een tand getrokken* (Br., Antw. en Oostvl.). *Op zijn tanden bijten*, doen al wat mogelijk is, zijn uiterste best doen : *hij heeft genoeg op zijn tanden gebeten om zijn zoon te laten studeeren* (Hagel., Br., Antw. en elders). *Van den land zijn of gaan*, te oud zijn of worden om, b. v., nog te trouwen : *dat meiken is van den land* (Hagel., Br., Oostvl. en elders). *Vriend tot aan de tanden*, schijnvriend (omstr. St-Truid.). *Iemand op den land dragen*, hem beknibbelen (h. en d. in Vl.). *Iemand iets in zijne tanden zeggen*, in zijne tegenwoordigheid zeggen (h. en d. in Westvl.). *Ge moet dat tandeken uitrekken*, ge moet al die goestjes en lustjes niet voldoen, of u daarvan spenen (Vl. en elders). *Dat is naar zijnen land*, dat is naar zijnen smaak (Br. en elders). *Eenen land hebben die lotert*. Z. *loteren* (332).

TANDEN, tanden krijgen, engl. *to teeth* : *als 't kind begint te tanden, krijscht het veel* (Vl.).

TANDPEUTER, TANDENSTOKER, tandkoter (Limb.); bij Kil. *land-stoker, land-koter, land-schrabber*.

TANDPIJPKE, tandkas, tandholte, waar de tanden in staan, fr. *alvéole* (Kortrijk).

TANDWIEL, o., wiel met tanden, getand rad, fr. *roue dentée* (overal).

TANDZWEER, te Brugge en omstr. voor tandpijn, tandwee, evenals te Leuv. *lossenhoofdzwээр* voor : hoofdpijn, fr. *migraine*; Kil. heeft : *landeswee*.

en Plantijn : *lantsweer*. *Swer, sweer* bet. : pijn, ziekte, krankheid, en is in 't oud hgd. : *suerd, schmerz* (smert), sucht; *suero, suaro*, krank. Z. Dr Kremsier, bij Delf. (348 en 350). Men merke nog aan *hertzweer* voor : hartzeer, hgd. *herzeleid*; en *lende-zweer*.

TANGER, bijv., kloek en gezond, wel te pas : *dat kind is fel tanger voor zijnen ouderdom. Die grijsaard is nog langer voor zijne jaren* (Br., Kl.-Br.); bij Kil. heeft het, behalve deze beteekenis (*alacer, gnavus*), nog die van : scherp, bitter (*acris, asper*), bij Plant. in 't fr. *aspre, qui pique sur la langue*. De Teuth. laat *langher* onverklaard. Z. 't volgende.

TANGERACHTIG, bijv., begerig om geld te winnen : *hij is mij te langerachtig; langerachtigheid*, begeerte naar het geld winnen (Gent).

TANNIEREN, o. w., veel bij vloeken en huilen gezegd in den zin van : *tieren* : *hij vloekte en tannierde als een duivel. Gij huilt en tanniert als of ze u dood deden* (h. en d. in Br.). Het schijnt ons 'tzelfde w. als : *tornieren*, fr. *tournoyer*, hgd. *turnieren*, waarvoor men in Vl. *tarreesten* zegt.

TANTEMAREN. Z. *tentemaren*.

TANTEWANNEKENS, beslagmakerij, fr. *embarras* : *ge moet daar al die tantewannekens niet aan maken* (Gent). Van *tante* (moei) en *wanneken* (Joanna), of wel verbasterd van : *tantemaren*.

TANTLAFER, m., iemand die gebaart veel bezigheid te hebben, beslagmaker (Oostvl.).

TAP, m., huig, lel, lelleken, strotlap, keellapje, fr. *luelle* (Limb.); bij Kil. : *tapken in de kele*, l. *uva*; bij Weil. : *lapje*.

TAPKEN, druppelken (h. en d. in Westvl.). Z. *schupken* en *snepke* of *snepken*.

TAPMUTS, v., slaapmuts, zoo genoemd omdat de herbergbazen zulke katoe-

nen mutsen plachten te dragen (Zomergem). Z. *peremuts* (470) en *topmuts*.

TAPPEN voor : spuien, voornamelijk het afdalen van water (omstr. Breda); te Gent bet. *tappen* : een tap in 't vat steken. *Lappen en lappen* : grof of met stukken en brokken aaneennaaien, vlug afmaken, aaneendriegen : *dat kleed is gelijk gelapt en gelapt*.

TAPUIT TAPIN, in en uit, ongelijk, oneffen, als met trapkens : *zijn haar is tapuit tapin gesneden* (Gent).

TAR voor : leer; *larpot* : teerpot (Limb.). 't Is min of meer verouderd, doch zeer goed (Hoeufft, 593). In Limb. zegt men *larren* voor : *leren*.

TARE, oorveeg : *hij kreeg eene lare* (Gent). Z. *taart* en *leer*.

TAREEST, TARIEST. Z. *tarreest*, *tarriest*.

TARLAVASTEN. Men zegt te Leuven : *zijne kleederen*, enz. *vertalavasten*, d. i. : afslonsen, vernielen, bederven.

TARNEN. Z. *larren*.

TARREEST, TARRIEST, groot laweit of gerucht, schrikkelijk gedruisch. Z. 't volgende.

TARREESTEN, TARRIESTEN, gerucht, laweit, gedruisch of tempeest maken, *kijven*, fr. *tempêter* : *'t is altijd kijven en tarriesten dat hij doet*. In 't L. v. Aalst en omstr. Gent, waar de boeren het veel gebr., klinkt het : *tarreesten*; elders in Oostvl. *tarriesten*. Zou 't w. verwant zijn met 't fr. *terroriser*, of met het engl. *tearing*, eene sterke en krachtige stem? Z. *tannieren* en *tornieren*.

TARREN, TERREN, uitgespr. : *téren*, *tornen* of *ternen* : *eenen zoom, een kleed*, enz. *lostarren* (Antw., Kemp., Br.); in N.-Br. : *larnen*. Weil. verwijst van *larnen* en *ternen* naar : *tornen*. Kil. heeft 1° *terren*, *onterrén*, l. *diloricare*, *dirimere*, *lacerare*, germ. *trennen*, angl. *teare*, doch 't huidig engl. is *to tear*, oud hgd.

zaren, hgd. *zerreissen*, *aufreissen*, *scheuren*; 2° *terren*, *vetus*, *diducere*, germ. *zerren*.

TARWESCHELF, *tarwetas* (Vl.).

TAS, m., eigenlijk en van ouds : hoop of het getaste, gestapelde goed; zoo zegt Maerl. *in den tas* voor : in den hoop. Doch in Limb., Hagel., Br. en Antw. is *tas* de plaats in de schuur, waar 't ongedorschen graan in getast wordt. Vanhier : *rogge-*, *tarwe-*, *havertas*. In Br. zegt men wel : *hooischelf*, maar zelden : *hooitas*, omdat men er door *schelf* eenen *tas* in de hoogte verstaat, en de *tas* begint van op den grond. Maar in Vl. zegt men *tarwenschelf* voor : *tarwetas*.

TASCH, **TASSCHE**. Z. *tesch*.

TASKEN. *Tasken thee*, *koffie* enz. zegt men overal in 't Z. en in N.-Br. voor : bakje of kopje thee, enz.

TATER, m. en v. volgens toepassing, wordt in Br., Antw., Oostvl. en elders gebr. voor : gebabbel, gesnap, soms ook voor : babbelaar, klapper, snapster, en in Br. nogal, in de lage taal, voor : bakkes, toot, muil, mond : *houd uwen tater*. *Zwijg met uwen tater* of *uw getater*. In Limb. is *tater*, gewis voor : *tartaar*, de naam van een zwervend volk, dat in de vorige eeuwen zich veelal hier te lande ophield (in 1867 en 1868 ons en andere landen nog eens doortrok) en den oorsprong heeft gegeven aan verscheidene sagen of vertelsels. Een oud liedje zegt van hen :

De tateren zijn een aardig volk,
Zij stelen als de raven,
Verstaan geen menschen zonder tolk,
En zetelen bij de graven.

Van die *taters*, elders *Heidenen*, *Bohemers* of *Zigeuners* genoemd, heeft men 1° *talerspraak*, eene taal die, zoo men meent, door dit ruig volk en door de *Bokkenrijders* (rooversbende in Limb. uit de 18° eeuw) gebezigd werd, en die hierin bestaat :

dat men bij de meeste woorden de aanvangletter, een medeklinker zijnde, bij den uitgang des woords voegt en doet volgen door den klinker *ā*, b. v. goeden morgen meester is : *oedengā orgenmā eestermā*, enz.; 2° *tater-vleesch*, soort van grooten paddenstoel; 3° misschien ook 't w. *tateren*.

TATERAAR, **TATERIJ**. Z. *tateren*.

TATERDOOS, **TATERES**, v., vrouw die veel babbelt : *'gi zijt en laterdooze* (h. en d. in Vl.).

TATEREN, o. w., in de Woordenb. en bij Kil. stamelen, stotteren, onverstaanbaar spreken, zooals kleine kinderen, fr. *bégayer*, bij Kil. 1° *titubare*, *balbutire*, *confondere verba*, *imperfecte loqui*; doch in Oostvl., Br., Antw., Kemp. en beide Limb. bet. het : er maar op toe babbelen, gabberen, onophoudelijk en vervelend voortpraten en alles onderaan slaan, klappen en snappen. Vanhier : *tateraar*, bij Kil. *taterer*, l. *blatero*, *vaniloquus*, d. i. babbelaar; *tatererse*; *getater*, ijdel gesnap. Volgens Weil. is *tateren* zijne beteekenis aan zijnen klank verschuldigd. Kil. geeft *tateren* nog op voor : toteren of trompetten, en als vlaandersch voor : vuilmaken, iets dom en slecht doen. Z. *schontieren*, *tottelen*, *totteren*. Te Gent wordt *tateren* ook gebr. voor : vuilmaken en *betateren* voor : bevuilen, besmodderen, beslabberen, besmuisteren : *let op dat ge uw kleed niet tatert*.

TATERERSE, v., voor : *taterares*, babbelaarster, snapster (Br., Vl., Antw.).

TATERGAT, o., babbelaar of snapster (Br.).

TATERPOT, *tateraar* (Oostvl.); in Br. : *tatereer*; bij Kil. : *taterer*.

TATERVLEESCH. Z. *tater*.

TATMAGLEN, m., neuzelaar, beuzelaar, een die in iets benauwd voortgaat, die geen ondernemingsgeest heeft (Ronse). Het kan komen van het waalsch : *tate mes glandes*, welk de

walen *glennes* (kloolen) uitspreken. *Tatmaglen* zou dus een zeer onbeschaamde uitdrukking zijn.

TATS, TATSE of TAATS, in Westvl. gebr. voor : 1° nagel met dikken kop, dien de schoenmakers in de zolen van boerenschoenen slaan; *tatsvoet*, soort van anebilk (aambilk, blz. 32), waar de schoenmakers den schoen op steken om hem te *tatsen*, d. i. om er zulke nagels in te kloppen; 2° kaakslag (Z. taat). In den eersten zin heeft Kil. : *tactse*, *tatse*, hoofdnagel, angl. *tache*, *tatche*, idem *fibula* sive *spinter*; in den tweeden : *tats*, *tatse*, *tets*, *tetse*, *ictus palmæ*, enz. *Tetsken*, *levis ictus palmæ*, en 't w. *tetsen*, raken, *tangere*, *leviter verberare*, hgd. *tascheln*, een zacht klapje met de vlakke hand geven. *Tats* is 'tzelfde als 't hgd. *tatze* (poot) en bet. oulings : poot van een dier, niet den klauw, maar het onderste van den poot.

TATSEN, b. w. Z. tats.

TATSVOET. Z. tats.

TAUPE is de naam dien men te Leuv. geeft aan zeker langwerpig, grijsachtig diertje, in Br. ook *muishond* geheeten, bijna eene rat gelijkende, doch wat dunner, langer en lager. Het veroorzaakt veel schade met de schors van de wortels van boomen en planten af te knagen. Het w. is duidelijk het fr. *taupe*, l. *talpa*, doch het gelijkt geenszins den zwarten mol.

TAUW of TOUW, dagwerk, in 't fr. *journée*, vanhier : *tauwen* of *touwen* (gelijkvl. w.), met iever en spoed werken om gedaan te krijgen, zich spoeden (Limb.). Dit w. staat misschien in verband met : *taak* of *touw*, touwen. Z. die ww. bij Weil., Kil. en bij Bild. (III, 158) : *touw* en *toust*.

TE voor : *de* en dit voor : *dū* (Br.). Ook in Oost.- en Westvl. zegt men : *zoek te meê* voor : zoekt gij meê; *zij de*

gij daar te, zijt gij daar. *Waar de gij het dien ik gisteren zag voorbij loopen te*. *Wattente* voor het Brabandsch : *watte* (wat). Men ziet dat *te* hier eene versterking is, of eene herhaling van 't voornw. In Br. en elders zegt men : *gade gij meê*, *loopte gij meê*. Dit hoort men nog in Vl. ; doch alhier zegt men ook : *kom de te*, voor : komt gij; *leefde te*, leeft gij. *Wat zegde te daar van*, wat zegt gij ervan. *Waar gade henen te?* zegt men te en omstr. Mechelen (Z. de voor : du of gij, blz. 89).

TE, in den zin van : al te, veel te, wordt met sterken nadruk en als *té* uitgespr. : *gij moogt wel niet té veel willen* (overal in 't Z.). *Al waar de té bij is deugt niet* (Br.).

TE voor tot : *te over de ooren in de schuld steken* (Vl. en elders); *te* voor : aan het : *het vuur lag te vonken* (Br. en elders). *Te* wordt weggelaten in : *leelijk*, *droef*, enz. *om zien*, *om hooren*, enz. (bijna overal). Voor *te* zegt men, in Westvl., veel *en* : *hij stond daar en lachen*. In uitdrukkingen als : *te nacht*, *te middag*, *te avond*, *te morgend*, bet. *te* : dezen of des : *dezen nacht*, 's middags (Br., Antw. en elders). *Te na* : *iemand te na komen*, iemand raken of ook : *verongelijken* (Br.). *Te goed* : *zich tot iets te goed kennen*, te fier zijn om het te doen (Br.). *Te hoop*, *te samen* (Westvl.).

TEDDENEEN. Z. TENDENEEN.

TEË (met zware e), hond : *tee*, *tee*, *tee!* zoo roept men eenen hond. Het verkleinw. is : *téken* (Br., Antw. st. en pr.). Z. laks.

TEEBIJTER, weeke, moedeloze kerel (Kortrijk). 't Zal voor : *teek-bijter* zijn. Z. tekenschijter.

TEECHEL voor : tichel (Limb.); *ee* voor i; zoo zegt men daar ook : *leecht*, licht, *Maastrrecht*, Maastricht, zoo ook : *zeen*, *teek*, *kreeg* voor : zijn, lijk

of teik, krijg. Doch de *ij* wordt als *ie* en de *ie* als *ee* uitgespr. Kil. heeft . *teghel*, *teghel-steen*, sax., sicamb., holl., flandr. i. tichel. Bij Maerl. bet. *tegel* en *tegle* : baksteen. Z. teel.

TEEFELLEN. Z. leeuwelen.

TEEG, bijv., taai : *dat is een teege stok* (Hagel. en Limb.); in N.-Limb. en omstr. Breda is *tei* voor : taai.

TEEK bet. op de Pruisische grenzen : *comptoir*. Iemand op de teek zetten, iemand vervolgen (Limb.). Bild., bij wien *tijk* o. is, zegt dat het eene verbastering is van 't hgd. *tüch*, dat de duitsche wevers *tiech* uitspraken; in Br. is *tijk* m. en o. Z. teechel en taggen of leggen.

TEEK, v., in N.-Limb. een schaapsluis; in Belg.-Limb. en 't Hagel. : een soort van honden- en hazenluis ter dikte van eene boon : *dit jaar hebben de hazen weinige teeken*. « In de pr. Drenthe heeft men het insekt, bekend onder den naam van : *boschtiek*. In Holl. wordt de schapenluis, hoezeer een ander insekt, ook : *teek* genaamd. Kil. heeft *teecke*, *teke* en verklaart het w. door : hondsluis, *ricinus*, *vermis canes infestans sanguine plenus*; hgd. *zecke* en *zäcke* (Adelung); platd. *teke*, *täke* (Brem. Osnabr.). In Drenthe hechten zich deze diertjes dikwijls aan honden en zuigen zich dan geheel vol, zoodat zij met moeite kunnen weggenomen worden. Iets, wat dik en vol is, wordt met zoodanige *tiek* vergeleken : zoo zegt de boer dat *zijne keugies* (biggenen) *zoo dik als tleken* zijn, d. i. zeer vet. Dus ook in het platd. Z. Brems. en Osnabr. Wörterb. op *teke*. » (Arch. I, 332). In 't cant. Axel bet. *teek*, *teke* een soort van bremen of peerdenvliegen. Z. 't volgende.

TEEK, m., mv. TEKEN, TEEKEN (en niet : *tekens*), bet. in vele gewesten van Vl. : aardworm, pier, doch

men zegt er ook : *leerting*, *tetting* (h. en d. in Westvl.); *tétting* (L. v. Aalst, in 't L. v. Waas); *pielewarter*, verbasterd van : *pierewurm*, elders in Vl. *tirrik*, *terrik*, *terik* (Audenaarde, Kortrijk, Ronse en elders). Dit laatste w. schijnt in verband te staan met 't fr. *terre*; ook in het dusgenaamd bourgondisch bet. *therik* : aarde; overdrachtelijk bet. *teek*, *tetting* of *tekenschijter* : een zwak, mager, bleek, ziekelijk mans-mensch. In Br. zegt men hiervoor : *een magere pier*. Z. pier en piering; bij ons en in 't Belg.-Mus. (1845, blz. 86, en 1844, blz. 194); bij Kil. *teke*, flandr. i. pier.

TEEKENDOEK. Z. teekenen.

TEEKENEN, b. w., met de aald letters of andere teekens op iets maken : *tafellakens*, *hemden*, enz. *teekenen*; *teekendoek*, doek met de *abc*, enz. opgestikt, dienende als toonbeeld om iets te teekenen; *teekenletters*, letters van den *teekendoek*. In 't Hagel. en Limb. zegt men : *dat een peerd nog teekent*, wanneer het holle zijner tanden nog zichtbaar is, waaruit men kan oordeelen dat het nog geen acht jaren oud is.

TEEKENTESCH, *porte-feuille de dessinateur* (Venlo).

TEEL (met scherpl. *ee*) voor : teil, teiken, eene platte of ondiepe kom, schotel of soort van *teljoor*, boven breed open en onder smal, met een ronden rand tot voetstuk.

Mijn beste vriend is mijn fideelken,
Wij eten uit hetzelfde teelken.

'k At ook soms pap uit een teel,
Maar papsop dronk ik uit een tasse.

(*Thourk. Blad*, 1857.)

Vanhier : *melkteel* (*maelkteele*), in Br. melkteil; *teellung*, houten gestel waar de melkteilen op staan. *Tenkost*, gekookt eten in tegenoverstelling van boterhammen met kaas, enz. 's avonds in den vasten eten wij noch

teelkost (Vl. en Zeel.). Men zegt te Ronseziekteel voor: piskous. Bij Kil: *teele*, flandr. i. *teyl*; hgd. *teller*. Z. *pateel* (461) en bij Weil. en Hoeufft (583) *teil*, eene samentrekking van 't angelsaks. : *tiget*, en in 't Diet. anglos. overgezet door: *legula*, *later*, *testa*, of van ons *tichel* of *tegel*, platte dakpan. *Telloor* is samengest. uit: *teil* of *teel*.

TEELAP. *Ik weet geen teelap*, geen bescheid (h. en d. in Vl.).

TEELBINDER of *teelenbinder*, die teilen bindt (Vl.).

TEELDRAAIER, TEELWEVER, iemand die op een draaibank meestal houten teelen maakt (Vl.).

TEELBINDER. Z. *teelenbinder*.

TEELKOST. Z. *teel*.

TEELTUIG. Z. *teel*.

TEEN. *Op den teen treden* of (in Br., Antw., Gent en elders) *trappen*, elders in Vl. *op de teenen terten* is, volgens Weil.: iemand zwaar beledigen, doch in gemelde streken bet. het: iemand stooren, kwetsen, beschadigen, benadeelen: *ge zijt zoo gauw op den teen getrapt. Hij zal zich op de teenen niet laten terren*, of *trappen*, waarvoor men te Gent ook zegt: *zich laten verpikken*, en te Kortrijk: *zich laten verbijten. Hij zit op mijnen teen*, hij dient mij tot last, gezegd van iemand wiens vertrek men verlangt (Gent). *Hij zal, om die plaats te krijgen, op zijne teenen mogen staan*, d. i. er zijn uiterste best om doen (Br., Antw.). Men zegt te Ronse en elders in Vl.: *een onnoozele teen*, *een grootsche teen*, *een koude teen*, enz. van iemand die onnoozel, grootsch, koudelijk, enz. is.

EENBIJTER, m., kousebijter (284), fr. *coléoptère* (Westvl.).

EENEGARE, een voor een, ieder alleen: *hij riep ze teenegare* (Westvl.).

EENHOF. Z. *tenen*.

EER, TÈRE (met zware e) bet.: boom-

ken, boomgewas en is nog over in: *mispelleer* (mispelaar), *holenteer* (191); *hardenteer*, in Limb.: *barenteer*, in Br.: *herenteer* (183), in de Kemp.: *herzetten*- of *hezzelenteer* (188), in het Hagel.: *heim*- of *heinen*-*teer* (182), uitgespr.: *hunter*, fr. *charme*; *egelenteer*. Vroeger zei men ook: *appellere*, *notelleer* (notenboom), vanwaar de familienaam: *Notelleirs*. *Teer* beantwoordt aan *kaar* (319), dien anderen uitgang van boomen, vooral van fruitboomen. Het engl. *tree*) uitgespr. *trie*), IJsl. *tré*, Zweedsch *trea*, Goth. *triu*, Oud friesch.: *tere*, *laere*, *tree*, bij Kil. *laere*, bet. ook: boom.

TEER, m., 1° voor: *tering*, *teerziekte*, (Vl., Br., Kemp. en elders); 2° ook voor: *vertering* of *tering*, *consumation*; zoo zegt men in Westvl. nog, evenals bij Kil.: *teer naar neer* voor: *tering naar nering* stellen. In beide beteekenissen is *teer* of *tering* hetzelfde woord, toegepast op het vergaan 't zij der spijzen, 't zij des lichaams.

TEERDER, UITTEERDER, die uitteert (Br., Antw.).

TEERIK (met scherpe *ee*), m., pier (Ronse en elders). Z. *teek*.

TEERLING, in Vl. gezegd van huizen die eenen drij- of vierhoek uitmaken; bij Kil.: *teerlinck*, *figura ex omni latere quadrata instar lesseræ*. — Te Ninove en omstr. met scherpe *e* uitgespr., is het daar 'tzelfde als: *teek*, *telling*, pier. Z. *teek*.

TEERLINGEN, o. w., voor: *dobbelen*: *zij teerlingden samen*. *Dobbelen* hoort men in Vl. weinig of niet. *Tritsen* zegt men langs de Polderkanten.

TEERPUT, beerput, vuilnisput (Westvl.).

TEERTEL, m., grove gestreepte katoenen stof, waarvan de vrouwen rokken dragen (Limb.). Sleenckx heeft *larlan* (éttoffe), *larlan* (stof).

TEES, m., stok dien men in den langen wagen steekt om den kabel toe te draaien, als men, b. v. hooi geladen heeft; overdrachtelijk: gierigaard (Westvl.); 't w. schijnt verbasterd van: *trens*. Doch in 't L. v. Waas is *tees*: een koperen nagel met grooten knop, waarmee de harnessen versierd zijn, en hier kan het voor: taats of tets zijn.

TEEUW, bijv., slap, teer, tenger, getrokken, fr. *délicat*: *wat is dat kind teeuw!* *Die man is zoo teeuwe, sedert zijne laatste ziekte* (Westvl. en soms in Oostvl.). *Teeuw* is misschien eene verbasterde uitspr. van: *taai*, dat men ook voor: traag (langzaam) zegt. Ook kan hiermee verwant zijn *teewe*, dat Kil. vert. door: *homo villis et servilis conditionis*, dus iemand die het vuil en slafelijk werk moet afdoen. Hierbij zullen wij nog voegen, dat in 't oud dultsch *theu*, en 't angels. *theow*, dienaar: en *theowdom*: dienstbaarheid, 't angelsaks.: *theowian*, en 't Goth. *thivan* bet.: dienen. Hiermee achten wij dan ook *teeuwelen* min of meer verwant. Z. bij Bild. tocht, touw, tuig.

TEEUWELAAR, **TEEUWELEGGE**, iemand die met lange tanden eet, smodderaar, taffelaar of die traag is (Westvl.).

TEEUWELEN, **DEEUWELEN**, **TEEFELLEN**, **DEEFELLEN** zegt men in Vl. 't eene in Westvl., het andere ook veel in Oostvl. voor: 1° traag, met lange tanden, op eene ongeschikte manier eten; 2° smuisteren, smodderen, slabberen, besmodderen, pootelen (501), wroetelen, morsen, vuilmaken. Vanhier: *teeuwelaar*, *geteeuwel*, enz. Z. *deefelen* (90). Men zond ons uit Westvl. *teefelen* met de beteekenis van: lokken, en *mede-teefelen* voor: meelokken. Z. *mede-deefelen* (367). Dit is dus 'tzelfde als in Br. *meel traffelen* voor: *meel-trachelen* of meétrekken. *Teeuwelen*

is waarschijnlijk 'tzelfde als: *teuwelen*, dat Kil. als Vlaandersch opgeeft voor: touwen, l. *depsere*, *subigere*; nu Pitiscus vert. deze lat. ww. het 1° door: kneden, brood kneden, deeg maken; het 2° door: dempen, kneden, behandelen, bewerken, enz. Nogtans komt ons de vorm *teeuwelen* beter voor, en 't w. schijnt als een freq. van: *teuwen* en dit voor: touwen te zijn. Men zie *touwen* bij Weil. en *touw* (koord) bij Bild. (III, 156). Er zit in dit w. een gedacht 1° van: trekken, wringen, draaien, duwen, allen werkingen die traag en langzaam gaan, en dus 2° een gedacht van: iets dat gerekt of getrokken wordt, dat duurt of traag en slordig voortgaat, dat lastig gaat. Men kan hieruit gissen hoe *theowian* en *thivan* dienen bet. Z. *teeuw*.

TEEUWELGAT, 'tzelfde als: *teeuwelaar* (Westvl.).

TEEZEN, engl. *to teuze*. Z. *lijzen*.

TEFFEREN, o. w., bijna 'tzelfde als: poffen of poffelen (495), of als: frutselen, tuieren, kleuteren: *hij heeft die kas nogal goed ineen getefferd* (Kl.-Br.). Het schijnt hetzelfde w. te zijn als: taffelen.

TEGENBOTSSEN, o. w., overdrachtelijk: berispt, bekeven worden: *hij zat er tegenbotsen* (Br., Antw.). Z. *tegenloopen*.

TEGENGAAN, o. w., walgen: *het eten gaat mij tegen* (Br.). Z. *tegenspannen*.

TEGENKOMEN, o. en b. w., tegenstaan, beletten, bestrijden, betaald zetten, tegenkanten, zich tegenverzetten: *ik zal u tegenkomen. Ik kom daar niet tegen* (Vl., Br.). Vanhier *tegenkomst*, tegenkanting (Vl.).

TEGENLOOPEN, o. w., tegenbotsen, berispt, bekeven worden: *deed ik dat, ik zou er bij vader tegenloopen* (Br. Antw., Kemp.). In N.-Br. bet. *tegen-*

loopen of legenrijden ook : verwijtingen , bestraffingen ondergaan (Hoeufft, 595).

TEGENPOSTELEN, TEGENPREUTELEN, o. w., tegensnappen, tegenbabbelen, enz. (Br., Antw. en elders).

TEGENS soms nog h. en d. gezegd voor : legen. Bild. heeft ook weleens *tegens*.

TEGENSLAAN (TEGENSLAGEN), o. w., tegenvallen, tegengaan : *het weêr slaat ons tegen. Het slaat ons tegen dat oom eerst gestorven is*. Vanhier : *tegenslag* (Br., Vl., Limb. en elders).

TEGENSPANNEN, tegengaan, afkeer verwekken, walgen, fr. *repugner*, *dégoûter* : *die kerel, dat vet vleesch spant mij tegen* (Hagel. Br., Antw., Kemp.). Z. tegensteken.

TEGENSTEKEN, b. w., tegenspannen, vervelen, verleeden, walgen, niet bevallen : *dat steekt mij tegen* (Vl.).

TEGENVLIEGEN, o. w., 'tzelfde als : tegenbotsen, tegenloopen : *ge zult er tegenvliegen* (Br., Antw., Kemp., Vl.).

TEGENWAAIEN, 'tzelfde als : tegenvliegen, ervan krijgen (Westvl.).

TEGENZEGGEN. Z. zeggen.

TEGGEREN, TEGGERT (Limb.). Z. taggen, taggert.

TEI, taai (N.-Br., N.-Limb., Kemp.). Z. teeg.

TEILBINDEN (*eene*), lang wegblijven, blijven klappen, zijnen tijd met klappen slijten : *gij hebt weêr eene teil moeten binden*. Vanhier : *teibinder, teibinderse*, babbelaar, snapster. Z. teelbinder en baar (Kemp. en Br.).

TEINZELEN, TEINSELEN, muilentrekken. Z. tijnzen (h. en d. in Vl.).

TEINZEN. Z. tijnzen.

TEIZEN. Z. tijnzen.

TEK, DEK voor : dak (Br.). Z. tak.

TEKEN, mv. van : teek (Brugge.)

TEKENSCHIJTER, m., mager persoon (Gent). Het 1^e deel des w. is : *teek*, pier of worm. Z. teebijter.

TEKKEN, o. w., slaan (Holl. en Belg.-Limb.); ook : een marbolspel. Z. tak-

ken.

TEKKING, TAKKING, slagen : *eene lekking krijgen* (Holl.- en Belg.-Limb.). Z. takken.

TEL. *Van geen en tel zijn*, in geen tel zijn (gansch België). *Geenen tel hebben of zonder tel zijn of blijven* wendt men soms ook aan voor : niet geteld worden, doch meest bet. het : *geene telkaarten hebben* (bijna overal). *Iemand eenen tel leeren of doen gaan*, hard behandelen, bestraffen (Br. h. en d.).

TELDER. Z. teller.

TELDER, TELJER, TELLEUR (tafelbord), m. in Limb. evenals in 't hgd. *teller*, terwijl *talloor* in Br. v. en *teljoor* in de Holl. Woordenb. o. is.

TELLENS, gezegd in 't kaartspel voor : tellende of die telt : *ik heb maar één (kaart) tellens. Gij hebt zes (kaarten) tellens* (overal). Z. tel.

TELLER, telkaart (overal). Z. tellens.

TELLOORENWEVER of TEELLENWEVER, voor : luiaard (Vl.). Z. baar.

TELT, DILT of DELT (94), zoldering van sparrenstokken of gewone planken boven den stal of in de schuur om hooi, stroo, enz. op te lassen; in Br. : *hooischelft* (Westvl.).

TEM, wortel van : *temmen*, voor : tam (overal).

TEME. Z. steekte blz. 672 (Waas).

TEMPEL, m., soort van ratten- of muisenval, gemaakt met eene breede vierkantige plank, rustende op uiteenspringende stokjes, zoodanig gespannen dat, bij de minste aanraking of stoot aan het langste met lokaas voorziene stokje, de zware plank neêrvalt en rat of muis doodt (Hagel. Br.); Kil. heeft *tempel, timpel*, l. *decipulum*.

TEMPER, m., al wat getemperd is, mengeling, beslag, het meel of de bloem waarmee het melk getemperd wordt om pap te koken, koeken of wafels te bakken; ook pap met bloem,

water, enz. gemaakt om in de saus of andere spijzen te doen : *hebt gij den temper geroerd* (Br., Vl.).

Couragie, valt aan 't klakken,
Wij zullen wafels bakken,
De gist is goed, de temper is aan 't gaan.
(Volksliedjes, 88.)

TEMPEREN, bij Kil. vert. door : *convenienter miscere* en bij Weil. vermenigen, door vermenging matigen, heeft thans nog omtrent deze bet. in Br., Antw. en Oostvl., doch bet. ook : dooreenroeren, dooreenmengen, beslaan, kneden, fr. *pétrir*; zoo zegt men in 't L. v. Waas : *koeken, wafels temperen, pétrir des gaufres*; doch men zegt er : *het brood ontslaan, pétrir le pain*; ook bet. *temperen* in Vl. den temper gereed maken, of iets met temper bereiden, b. v. *de saus temperen*, d. i. ze met bloem mengen : *de saus is goed getemperd* (Aalst); in Br. zegt men ook : *eene welgebonden saus*.

TEMPERING, beslag (Oostvl.). Z. temper.

TEMPERPOT, pot waarin men tempert of den temper bereidt; in 't algemeen een groote hooge pot (als koekpot, zaanpot, melkpot), waarin de temper of tempering bij het vuur staat om hem te doen gaan (Vl. en h. en d. in Br.) :

Fraai, vrienden, neigt het oor, we zingen
[wij tot slot
Het aardig liedje van den vlaamschen
[temperpot.
(Volksliedjes, 88.)

Men zegt in Vl. dat de temperpot in den hoek van de schouw gemetst is, om te beduiden dat men daar dikwijls koeken, wafels of stompen bakt.

TEMPO, bij Bild. m., onder den beschaafden middelstand van N.-Br. niet slechts gebr. voor : een zeker tijdstip, maar nog voor : een geval, van welke natuur ook, doch voornamelijk van een ongeval : *eene kwade, leelijke, slechte*, enz. *tempo* (Hoeufft 395).

TEMS, TEMSEN voor : buil of buidel en builen : *het meel door den tems doen. Hij is tweemaal getemst*, hij is doorgedaan, fijn, slim, niet licht te bedriegen (Hagel. en elders); Kil. vert. *buydel* en *tems*, o. a. door : *cribrum*.

TEMST, te beuv. nog, evenals bij Kil., voor : *tems* of *teems* (zeef); in N.-Br. en Friesl. ook : *teemis*, in 't plaid. *temis*; in den Teuth. *lempse*. Het dorp, in 't L. v. Waas, vindt men : *Temsche, Teemsche* en nog anders, en den grooten engelschen stroom : *Tems, Theems, Tames, Thames*, enz., fr. *Tamise* geschreven.

TEMTEEREN, b. w., kreten, plagen, kruisen, fr. *laquiner* : *ge. temleert mij den heelen dag. Temleerstok, plager* (Limb., Hagel., Br., Antw.). Van 't l. *lentare*, fr. *tenter*.

TEMTEERSTOK, plager, kruiser.

TENDEN, TENDENEEN, uitgespr. : *ledden een*, in Br. dagelijks gebr. voor : achtereen, na elkander, achtereenvolgens, 't een achter 't ander : *doe uw bezigheden tendeneen af* (Br., Vl. en elders). *Tenden* bet. in Vl. en elders : ten einde. « *Tenden* bet. : achter. Hoe het w. aan die beteekenis geraakt is, loopt in 't oog. *Tenden* is niets anders dan : *te enden*, aan het einde van : dus : achter, na. Dr M. de Vries geeft een aantal voorbeelden van die beteekenissen op :

Twee heere kinderen droegen cronen,
Te Jherusalem tenden een. Godewaert
Van Bulgioen was doen d'andre Bouden die
[goede man.

(Rymkr. v. Brab., v. 264.) Z. Arch. (I, 76).

Tendens bet. o. a. in de pr. Drenthe : ten einde, aan het einde : *tenden het land*.

TENDOET voor : het en doet, d. i. het doet niet, bet. : *het is niet zoo, neenwel* (Br.).

TËNEN (zware e), tanen : *geteende netten duren langer; teenhof* voor : *taan- of runhof* (Antw.); bij Kil. *tenen, tee-*

nen, in 't fr. *lanner*. Tanen of touwen bet. eigenlijk : bereiden en bepaaldelijk : leër bereiden , leër touwen.

TENGEL, TENGELEN. Z. tingel, enz.

TENK. Z. link.

TENSELEN. Z. tinselen.

TENTE, v., of TENTEKRUID, wormkruid (Westvl.); bij Kil. staat *tente* ook als Vlaandersch en bet. : reynvaer, l. *athanasia*, *tanacetum*, fr. *tanaisie*; doch men vindt reinvaren, hgd. *rainfarn*, ook verfr. door : *barbatine*.

TENTEKOEK, koek met tente of wormkruid gebakken (Westvl.).

TENTEMAREN of TENTEMARES MAKEN, beslag maken : *gij moet daar zoo veel tentemares niet maken* (Vl.). Van 't fr. *tintamarre*, geraas, gebulder, getier.

TEPPE, m., een die geen drij tellen kan, een sul, snul (Brussel en omstr. Antw.). In Groning. gebr. men *teppen* voor : uitpluizen, plukken, b. v. *wol*, *haar*, enz. *teppen*. Bij Kil. is *teppen* 'tzelfde als : *teezen*.

TERD, TERT voor : tred, trede, tree; *de tert van den voet* is de tree of 't plat van den voet (Vl.).

TERDEN, uitgespr. TERREN (*tord*, *getorden*), bijna algemeen voor : treden : *deeg terren*. De *d* wordt dikwijls als *t* uitgespr.; zoo zegt men *herter* (hetter) voor : harder; *kortewagen* voor : kordewagen of krodewagen; zoo ook in Vl. : *terten* (*tort*, *getorten*) voor : *treden*; *geterte* voor : *geterde* of *getrede*, l. *pedalia*. Kil. heeft ook : *terden*, Maerl. *larden* voor : *treden*; Ruysbr. *lart* voor : *tord* of *tort* imperfect. van : *treden*.

TÈRE, een uitgang dien men in Limburg achter het tegenwoordig deelw. der werkw. voegt, wanneer men eene aanhoudendheid van werkingen wil uitdrukken, b. v. *dansen-tère*, *springentère*, voor : dansende, springende, enz. Men moet hier op-

merken dat de uitgang *tère* uitgesproken wordt gelijk het fr. *terre*, *misère*.

TEREN (zware *e*) voor : derven en dit voor : durven, *ik teër dat niet doen* (Br.). Het deelw. van : *durven* wordt ook *geleert*, *geleren* en *getist* (gedorst) uitgesproken. Z. dorren.

TERF, TARF voor : tarwe. Hiervan : *tervenschaef*, *tervenbrood*, *tervestroo*, enz. (Br., Antw. en Limb.). In Limb. en Br. zegt men meest : *koren* voor : rogge; vroeger beteekende *koren* meest : graan, fr. *blé*. Vandaar dat men vroeger zei : *terwecoren* voor : tarwegraan.

Hi was dat edele terwecoren,
Dat ghestorven is en ghevallen
In die erde en heeft ons gebrocht vele
[vruchten.

(Ruysbr. III, 156, r. 22.)

Vanhier de familienaam : Terwecoren.

TERIK. Z. teek.

TERLAWIJEN of TERLAWEIEN, groot lawijt maken (Antw.).

TERMIJN, grenspaal. Ruysbr. (II, 191, r. 11) zegt van kloosterlingen dat zij «*op termine lopen in steden en dorpen*», d. i. op termijn gaan, gelijk de bedelende monikken plachten te doen, namelijk in de omliggende dorpen of steden prediken en daar aalmoezen opzamelen, zooals J. David, ter aangeduide plaats, aanmerkt. *Op termijn gaan* zegt men nu nog voor : bedelen gaan in 't algemeen (Br., Antw. en elders).

TERMONTAAN. Z. tremontaan.

TERNOOIEN, b. w. (Br.). Z. tornooien.

TERNOT, trant, doenwijze : *eene vrouw is niet tevreden of ze moel heuren eigen ternot hebben* (Antw. st. en pr.); in Br. ook : *trot*, *turlut*, *turlure*.

TERRAS, TIRAS, nieuwe plaastering, nieuwe puinstof om vloeren te maken, om kelders te beplakken. Vanhier het werkw. *terrassen*, in terras leggen, met plaastering bestrijken,

b. v. eenen kelder terrassen (Br. en Antw.); in een deel der Kemp. en N.-Br. zegt men : *lerrasseeren*, *tirasseeren* (Hoeufft, 596); bij Meyer *terrassen*, met plaastering strijken; bij Kil. *terras*, *tirras*, *rudus novum*; *materia pavimenti faciendi*, *maltha*, vulgo *terraccia*; — *terrassen*, *malthare*, *obstruere rudere novo*, *incrustare lopho* enz.

TERRASSEEREN, TERRASSEN. Z. *terras*. **TERRE** en **TERREN** voor : leer, teren (Vl.); bij Kil. : terre, teere; in Br. : *steenpek*.

TERREBUT, terbot, tarbot, fr. *turbot* (Vl.); te Leuv. spreekt men *helebot*, (heilbot) uit.

TERREN. Z. *terden* en *tarren*.

TERRIER in N.-Br. ook voor 't fr. *terrier*, cijnsboek, leenregister. Z. Hoeufft (596).

TERRIK. Z. *teek*.

TERT, TERTEN, in Vl. voor : trede, en treden. Z. *terden*.

TERTEPUT, m., de put waar de geterten (152) of getreden (151) van 't weversgetouw in vallen (Vl.).

TES, TESCH, TASCH, zakje, beursje in de kleeren gemaakt (bijna overal); in Limb. en Gelderl. zegt men ook nog : *maal* en *tuk*, en *tukdoek* is er : zakdoek. *Iemand in de tesch hebben*, hem kennen, hem van iets verdenken (Br., Limb., Antw.). In Vl., vooral in 't West., is *tasch*, *tesch* : een ketel, min of meer eene tesch gelijkend, waarin de hespen gezoden worden, een *hespenketel*.

TESSEN, TESSCHEN, TESTEN, o. en b. w., in eene nieuwe verblijfplaats of een nieuwen post gewoon worden, meest gezegd van duiven aan hun hok of kot gewennen; gewoon of tam maken, fr. *apprivoiser*, hgd. *zähmen* : uwe duiven zijn t'onzent al lang gelest (Ronse, L. v. Aalst). Het w. schijnt afgel. van : *tesch* of *tasch*.

TÉT, v., vrouwenborst, mem : *de moeder*

gaf haar kind eene lét (Br., Antw., Kemp.); in N.-Br. : *tiet* en dit, zegt Hoeufft (599), voor : *til*, *tille*, elders *tel*, *telle*, l. *mamma*, fr. *telle*, *letin*, angl. *teat*. Zoo leest men bij Kil., die *tille* opgeeft als : saks., fries. en geldersch. Het is in het plad. *titte*, *tudle*, *dutte*, in 't hgd. *zitse*. Volgens Hoeufft zou het van het keltisch komen, zijnde in 't wallisch : *telh*. *Tet* in 't oud fr. *telle* (nu *telon*) voor : uier, tepel en als dat v., zegt Bild. die het verwant acht met het gr. *τίθη* (voedster), doch als wortel van 't oud werkw. *tellen*, m. De duitscher leidt *zits*, v., af van : *ziehen* (trekken, zuigen).

TETING. Z. *teek*.

TETTELAAAR, talmer, lunderaar of 't zelfde als : *taffelaar* (600) en *hunksteert* (199). Z. *tettelen*.

TETTELEN, talmen, lunderen, frutselen, broddelen of 'tzelfde als in Br. *taffelen* (667) en in Limb. *neuzelen* (408) : *laat hem maar tettelen*. Vanhier : *tettelaar*, *getettel*, *tettelrij*, enz. (Belg.-Limb. en elders). Volgens den vorm te oordeelen schijnt *tettelen* een freq. van : *tellen*, maar gewis zal het hetzelfde zijn als : *teutelen*. Z. dit w.

TETTELERSE, eene die teltelt.

TETTEN, zuigen, aan de tet liggen : *het kind is al zoo oud en het tet nog*; *afstellen*, door zuigen afhalen, enz. : *dat kind heeft zijne moeder heel afgetet*. Hiervan *tetter*, memzuiger : *tettig*, *tettigheid*, dat in de Woordenb. zindelijk, zindelijkheid bet. (Hagel., Br.).

TETTING. Z. *teek*.

TEUG, v. in de Holl. Woordenb., is m. bij Bild., Vondel als ook in Br., Antw., Kemp. en gansch Limb.; *teug-sken* wordt in Westvl. uitgespr. : *teuske*, *tuske*.

TEUGELEN, TEUGELING, eigenlijk : van den teugel geven, rossen, rossing; *afteugelen*, afslaan, afros-

sen; *overteugelen*, overslaan (Br.).

TEULEN, ploegen. beploegen (Meierij); bij Kil. en Meyer bet. *teulen* of *tuilen*: landbouwen, angl. *tylle*. Doch Delf. (351) zegt dat het engl. *to till* bet.: het land bewerken, fr. *cultiver*, en *to toil*, arbeiden, fr. *travailler*.

TEUN is 't mv. van: *toon*, en wordt alleen gebr. in den zin van: gedrag: *wat lage teun*, *wat kinderachtige teun* is dat (N.-Limb.).

TEURE, TEUREN, een tusschenwerpsel, veel in Vl., vooral in Westvl., gebr. voor: *ga*, *ga door*, *ga weg*, *ga er van deur*, fr. *va-t-en*.

TEUT, TEUTJE, andere uitspr. van: *toot* of *tuit*, wordt h. en d. in Vl. gezegd voor: een jong verken; en *teut* is soms in 't C. Axel 'tzelfde als: *flokker* (129). Z. *tjeut*.

TEUT, m. In de Kemp. en bijzonder in Limb. zijn *teuten*: zwerfende kooplieden, die, met een pak of hot op den rug, de dorpen afloopen, en vooral wollen- of ellegoed te koop hebben; ook noemt men zoo nog: de rondzwerfende koper- of blekslagers en lepelgieters die bij de boeren hun beroep gaan uitoefenen (Z. *pot-à-faire*, 503). Op 't einde der XVIII^e eeuw maakten de *Teuten* in Limb. eene geduchte rooversbende uit (Z. *Ecrevisse*, de *Teuten*). Zijn dielieden aldus genoemd omdat zij smouzen uit Duitschland waren, of wel *teuters*: van *teuten* of *teutelen*, omdat zij zich met teutelwerk, d. i. met frutselwerk, foffelwerk, smokkelarij, bedrog of geringen handel ophielden? Z. *tater*, *teutelen* en *neutelen*.

TEUTEL, TUITEL, verkleinw. van: *toot*, is in Belg.-Limb. hetzelfde als: *toot*, *tuit* van eenen kofflepote, enz.

TEUTELLEN, 't zelfde als: bij Weil., *teuteren* of *teulen*, waarvan 't een freq. is, dus bet. het: traag of langzaam zijn in 't spreken en licht ook, evenals *tettelen* in Belg.-Limb., *frutselen*. Van-

hier *teuteler*, *teutelkunst* (Maastr. en elders). *Teutelen* bet. h. en d. in Limb. nog: troetelen, frommelen, en *verteutelen*, verderven: *het is een ver-teuteld kindje*, d. i. een bedorven (*gâlé*) kindje. Te Gent en omstr. bet. *teutelen*: rotelen, rammelen, ronken, morren. Ons dunkt dat de wortel van *teutelen* of *tettelen* en, bij Kil., *toteren* is: *toot* of *tuit* en verwant met: *stotteren*, *stottelen*, *tottelen*, *totteren*, *doddelen* of *dodderen* (97). Z. *teutelkous*.

TEUTELIJK ZIJN, tuitemuilen, pruilen, er niet wel gezind, ook er ziekelijk uit zien (Westvl.). Z. *toot* of *tuit*.

TEUTELKOUS, TEUTKOUS, TEUTERAAR, LUNDERAAR, iemand die langzaam in zijn spreken of doen is (N.-Br.). Hoeufft (597) vraagt zich af of het niet *teutelgous* of *-gaus* zou moeten zijn. Onze Ouden zeiden: *goes* en de Nedersaksers nog: *goos*, *gous*, *gaus* voor: *gans*; en *goos* bet. bij de laatste overdracht.: eenvoudig mensch, en dit *teutel-goos* is bij hen ook: *nö-telgoos*, van: *nöteln*, neutelen, talmen, alsook *nötel-kutte*, en *drötelgoos*, van *dröteln*, talmen. Z. *neuzelen* (408) en *dreutelkous* (105).

TEUTJE, TOOTJE, TUITJE, TUTJE, papieren zakje (Limb.). Z. *toot*.

THOMASSEN of THOMASEN wordt hier en ginds in Vl. gezegd voor: op St-Thomas avond of dag den 28 Dec. buiten sluiten; 't is een gebruik onder de kinderen, dienstboden en anderen van op dien dag zijne ouders, meesters, enz. niet binnen of niet uit te laten voor aler zij 't eene of 't andere beloofd hebben.

THOOPE voor: te hoop: *de maelke* (*melk*) is *l'hoope geschoten*, d. i.: is gekabbeld, geronnen, gestremd (Oostvl., Gent); in Br.: *het melk is matten geworden* (368).

TI, m., vader (in 't N. van Belg.-Limb.) Z. *tij* en *mém*, en *ete* (119).

TICHEL, v. in Br., Antw. en elders, 'tzelfde als : tegel, eene platte vierkantige dakpan. In de Holl. woordenb. is *tegel*, fr. *tuile*, *brique carrée*, en *tigchel*, fr. *brique*, *tuile*, m. Bild. (III, 139) zegt « dat *tichel* 'tzelfde in oorsprong misschien is als : *tegel*, doch niet als dit v., maar m. door den uitgang. Men verstaat er geen dek-steen, maar bouw- of muursteen door, en waarschijnlijk is 't van 't Gr. *τεῖχος*. De bouwmeesters der middeleeuwen waren Grieken en de bouwkunst droeg algemeen een griekschen naam en bracht desgelijks de grieksche benamingen van hare kunstwoorden over. » In Limb. zegt men veel : *brik*, en *brikkebakker*, hetzelfde als 't fr. *brique*, *briquetier*, het hgd. *ziegel*, *ziegelstein*, *ziegler*, *ziegelbrenner*; in Br. : *kareelsteen*; in den Teuth. : *tijchelsteen*, l. *later*; *tijchler*, *latrifex*. Z. *teechel* (713).

TIE. Z. *tij*.

TIEËLIK, TIELIG, TIELIK, tijdelijk, vroeg : *zorg dat ge tielik hier zijt* (Vl.).

TIEK. Z. *teek*.

TIELIG, TIELIJK. Z. *tielijk* (tijdelijk).

TIEN, TIENE. Z. *lijn*.

TIENKEN, o., tiengetal (Br.).

TIENLING, m., graanhoop van tien schooven, die in 't veld te droogen staat (Kl.-Br.); elders : *mandel*. Bij Kil : is 1° *tienlick*, *tienlinck* : tien schooven; 2° *tienlinck*, iets wat uit tien bestaat.

TIENSTUIVERSGAST, spioen der politie (Antw.).

TIERBAK, bak waar men in tiert (Gent).

TIERBORSTEL, borstel om meê te tieren (Gent).

TIERELIEREN, TIRLIEREN, VERTIRLIEREN. Z. *tureluren*.

TIEREN, o. w., bij Weil. : razen, doch omstr. Brussel ook 't zelfde als : *dagen* (88), d. i. grommen, tegenpreutelen, enz.

TIEREN, de kleur in den *tierbak* met eenen borstel effenstrijken. De jon-

gen, die dit werk verricht, heet : *tierjongen*. De katoendrukker komt met zijne plaat in den *tierbak* doppen en de katoendrukkersgast strijkt de kleur effen en dit heet : *tieren*.

TIERLALIETJE, v., suikerbollekens van alle kleuren (Waas.)

TIERLAPPER, wroetelaar (Popering.).

TIERLINK, verbasterd van : *tienling*, hoop graan van tien schooven. Het bepaald getal *tien* komt hiervan voort dat vroeger de tiende voor den Heer was, wiens bode over den akker reed en vervolgens eenen schoof van elken hoop meênam. Z. *tienling*.

TIESE. Z. *tis*.

TIET, v., voor : *tet* (N.-Br. en elders); bij Kil. bet. *titte* : *tet*, mem. In Limb. roept men de kiekens : *tiet*, *tiet*! en h. en d. in Oostvl. bet. : *tiet*, *tietje* : kiekens, hoender; en hier van : *tielen*, *tielenei*; in Br. *kiekenei*, *kieten-eiken* voor : hoenderei. *Met tielen en hanen*, met veel beslag of lawijt. De ouders zeggen te Gent nog tot hunne kinderkens : *tittietje*, maar het zou hier dan wel voor : *petietje*, het fr. : *petit*, kunnen zijn. In Westvl. wordt *tiet* overdrachtelijk gezegd voor : nijdig vrouwmensch; van iemand, die dom is, zegt men in Br. en Gent : *dom kicken*. Edoch *tiet* kan hier wel eene andere uitspr. zijn van : *tuit*. Z. *tet*, *toot*, *tientol* en *tik*.

TIETABAASTER, v., kaaksmeet of oorveeg (Gent).

TIETEI, TIETENEI, kiekenei. Z. *tiet*.

TIETENTOL, eene vrouw die zich onderscheidt door gemaakte manieren en bevalligheid : *wat een tietentol van een meiken!* (Antw., sl.) Samenst. *tol* en *tiet*. Z. dit w. en *tet* bij Weil.

TIETERTJE. Z. *titertje*.

TIG, ETIG of DIG, drie achterzetsels die men vele adjectieven en deelwoorden toevoegt om dezelve met meer klem en kracht uit te drukken,

b. v. : *levendig, dampetig, sompetig*
voor: levend, dampend, sompig, enz.
(Limb).

TIJ voor: tijd. *Zootij*, zoo haast: *ik zal komen, zoo tij ik kan. Bij tijen*, bij wijlen, somtijds: *hij weet bij tijen niet wat hij zegt* (Antw. st. en pr.). Men zegt in Br.: *bij tijd, bij tijds en bij tijen*. In Limb. zegt men voor: hoe laat: *wat tij* (tie); voor: intijds of bijtijds: *bij-tij* (tie). In Vl. ook: *tiē* voor: tijd, getijde: *i ē vel tiē op xēn lief*, hij maakt veel beweging. Men zegt zoo nog zonder *d*: *tijgenoeg, tijlijk, tielijk, tieēlik*, enz.

TIJAS, m., magere jongen of man, teken-schijter (Gent).

TIJDELIJK, bijw., tijdig, vroeg, op tijd, op zijnen tijd, in tijds, wordt in Vl. vooral in 't West. en 't N. van Vl., uitgespr.: *tieēlik, tiēlik, tīlik*; omstr. Gent: *tielig*.

En al wat wij deden, 't zij droef, het zij blij,
't Mogt tyēlik of laet zijn,
Of goed zijn of kwaed zijn.

(G. Gez. blz. 99.)

't *Is tielik zoo*, 't is gewoonlijk zoo,
(C. Axel). Bij de Ouden zoo Belg. als Nederl. schrijvers op vele plaatsen: *tidelik*.

TIJDVERLET, tijdverlies, verlet (overal).

TIJ EN MĒM, vader en moeder (St-Truiden). Z. ti.

TIJ-GENOEG (een), die altijd tijd genoeg heeft om ergens heen te gaan, om iets te verrichten (Oostvl., Br., Antw.). Vanhier 't spreekw.: *tijgenoeg liet zijn koorn op 't veld*, die altijd tijd genoeg heeft of zich niet haast, doet dikwijls iets te laat en lijdt schade (Gent); bij Kil. is *tijd-tijd* of *lijd den tijd* vert. *tempus sive diem ignaviter transiens*.

TIJLEK, TIJLIK (Ronse). Z. tijdelijk.

TIJN, v., in de Holl.-Woordenb.: *tijne* gespeld en verfr. door *tonne, tonnean*, val, vooral watervat tot brandblussching zegt Weil., bet. in 't Wes-

telijk-Oostelijk deel van Br., waar *tin*, en in Limb., waar het *tien* en, h. en d., ook *ting* wordt uitgespr.: eene kuip van zekere grootte met twee ooren, waar men water mee draagt of in wascht. Vanhier: *waschtijn, baktijn*, enz. (Limb.). Kil. vert. *tijne* of *tinne* 1° door: *tina* (vat, vooral wijnvat), *tinium, lacus* (waterbak, koelbak, wijnbak, poel), gal. *tine*; ital. en hisp. *tina*; 2° *tijne*, water-tijne, watertonne, *tina aquaria*. Komt nu dit *tijn* of *tin* van 't l. *tina*, of 't waalsch *tine*, ofwel is het misschien zijn naam aan *teen* (twijg, wis) verschuldigd, omdat de eemers, vaatjes of waterkorven, waarvan men zich in 't brandblusschen bediende, gelijk wij 't le Leuven zagen geschieden, van teen of wissen gevlochten zijn. Hier geven wij in bedenking of de naam van Tienen niet komt van: *tijne*, dat Kil. door *lacus* vert. en dat o. a. ook: poel bet. Men heeft in deze stad nog de kerk van *Onze Lieve Vrouw ten poel*. Men zie over den naam van Thienen of Tienen de geleerde *Histoire de Tirlemont*, par P. V. Bets, tome I, p. 11 et suiv.

TIJNSEN, TIJNZEN, TEINZEN ook **TINSEN**

TIJZEN, TEIZEN, TEEZEN, b. w., in Vl. vooral Westvl. bijna 'tzelfde als: knijzen of knijzen (263) of als: piokken (482) of als in Limb: taggen (708), d. i. plagen, niet gerust laten, fr. *laquiner, chagriner*, of als kruisen, temteeren: *die kwa jongens zijn malkander weēr aan 't piokken, pinsen* (Z. pensen, 469) en *tijnsen*. *Toe! wat tijnst gij uw broerken altijd*. Het freq. *tinselen, tenselen tijnselen* of *teinzelen, tinzelen* of *tijnzelen* heeft bijna dezelfde beteekenis als: *tinsen*, plagen, vooral door iemands woorden op eene leelijke manier na te mompelen, gelijk booze kinderen doen: *die kwa kerel zal me altijd achternatinsen*. Z. greven (163). In

de omstr. van Lier zegt men : *gij staat daar te teizen* (of *tijzen*) *alsof* *gij geen handen had*, d. i. te frutselen alsof, enz. Dit doet ons vermoeden dat het 't zelfde w. is als : *teezen* bij Weil. Ook bet. *getijnsd* (152) : *geleesd*. Of zou *tijnsen*, *tinsen*, enz., afgeleid zijn van 't oude *tijns*, *teyns*, *thins* of *tins*, bij Kil. als saksisch opgegeven en vert. door : *census*, *rectigal*? Het zou dus zooveel zijn als : *cijnsen*, den cijns of schatting doen betalen, iets wat zeker wel met plagerij vergezeld ging. Z. ook *tijns* bij Hoeufft, die zegt dat het in N.-Br. doorgaans bij cijnsen gevoegd wordt : *cijnsen en tijnsen*.

TIJNZELLEN en TIJNZEN. Z. *tijnsen*.

TIJTS. Z. *taats*, koperen nagel met grooten kop (Kl.-Br.).

TIJZEN, Z. *tijzen*.

TIK, ook : *lok*, *loek*, *tuk* voor : aanraking, *toets*, slag, klopje : *eenen tik hebben*, iets missen : *eenen tik van den meulen hebben*, zijn verstand missen of, gelijk men elders zegt, eenen slag van den molen hebben (Vl.). *Hij heeft weer zijnen tik*, hij is weer vies gezind. *Hij krijgt zijnen zollen tik*, hij krijgt zijne kuur (Gent). *Tik*, m., is in Br. en elders ook : het klopje dat eene horlogie maakt, en dit geluid laten hooren heet men : *tikken* : *ik hoor de horlogie niet meer tikken*, *staat ze stil? Ik kan niet dat geluk der horlogie niet slapen*; 't klopje dat afgaat vóór dat de uur slaat. De driehoekige hoed eens priesters, fr. *tricorne*, heet in Br. en Kemp. ook : *tik*, *tikkenhaan* (tikkenaar?); licht zoo genoemd om de drij tippen, toten of slooters. Men roept de hennen of hoenders met het woord : *tik*, *tik*, *liek* (Z. liet); in Westvl., althans bij Eerw. G. Gez., wordt *optikken* voor : oppikken, van duiven, hoenders gezegd. (Z. liet). Omstr. Breda en elders zegt men : *het is een heel*

tikske grooter; in 't Wallisch is *tikken* hetzelfde, d. i. : een weinigje. Z. *pitsken* en *tikkenhaan*.

TIKKELEN, o. w., *pikkelen* of *bikkelen* (h. en d. in Limb.). Het w. is een freq. van : *tikken*, *tokken* of *tukken*, fr. *toucher*, *pousser*. Z. *tikken*.

TIKKEN, o., en b. w., eigenlijk : *tokken*, licht aanraken, ook door de aanraking of lichte klopping een geluid te kennen geven; ook *toetsen*, *klinken*, fr. *triquer* : *laat ons eens tikken*. *Mijne horlogie tikt zoo hard in mijne tesch*. H. en d. in Vl. bet. *iemand tikken* : hem er aanmaken. Z. *tik*, alwaar men nog andere beteekenissen van *tikken* aantreft, en *tirtsen*.

TIKKENEL, ei (in de kindertaal te Antw.).

TIKKENHAAN, m., haan (Antw.); ook de naam die men geeft aan een priestershoed, fr. *tricorne* (Br., Kemp., Antw. en elders). Men noemt in gemelde streken en elders dien hoed ook : *tik*, *tikkenhoed*, *tippenhoed*, *tolenhoed*, *drijtik*, *drijtip*, *drijtloot*, en dat alzo, omdat die hoed drie *tikken*, *tippen*, of *tolen* heeft, met welke men ergens al eens tegen *tikt*, *stoot* of *steekt*. Bij Kil. heeft *tick*, *ticksken* dezelfde bet. als : *tip*, *tipken*, l. *punctus*. In Holl. heet de priestershoed : *steek*. Samenst. *haan* en *tik* (hoender).

TIKKENHOED. Z. *tikkehaan*.

TIKKETELEN, slaan of *tokken* met het inzicht van niet zeer te doen (Zeeuwsch Vl., Axel). Cats heeft : *takkeleilen*.

TIKKO roepen, volgens Hoeufft (600), (schoon wij dit nooit hoorden) de boeren van Brab. Omtijds tot het karrepaard of den karos, wanneer zij, gelijk altijd, aan de linkerzijde der kar zijnde, het dier rechtsaf willen doen gaan. Doorgaans echter roepen zij in dat geval *hol* of *ol* en vergezellen de levendige stem niet zelden met aan den toom te rukken, 't welk de boeren *snukken* of *snokken* en ook

wel *tikken* noemen, van welk *tikken* en *ot* of *hot* men meent dat *tikko* samengesteld is. Z. bij ons : *herrij* (185), *hot* (195) en *ju* (211).

TIKTAK, m., handelwijs, hoetel : *hij kent dien tiktak niet* (Hagel., Br.).

TILLEVOETEN, van dulligheid stampen (Westvl.). Samengest. uit : *tillen*, opheffen, en *voelen*.

TILT. Z. telt.

TIMMEREN, o. en b. w., gezegd van vogelen die hunnen nest opmaken : *die vogel is aan 't timmeren*, *timmert niet meer voort* (Br., Antw., Kemp., en N.-Br.). De bouwstof van 't nestje heet : *timmersel*. *Die man timmert niet hoog*, hij is van de slimsten niet, hij vliegt niet hoog met zijn verstand (Antw.).

TIMMERING, klopping, rammeling, rosing : *geef hem maar eene goede temmeringe* (Gent).

TIMPEREN, **TIMPERPOT**, beslaan, beslag van koeken, enz., of 't zelfde in N.-Br. als : *temperen*, *temperpot*.

TIN, o. in de Holl. woordenb., is m. in Limb., waar men *teen* uitspreekt; m. en o. in Br. en Antw.; in Vl. *ten* of *tin*; in Limb. *euvertenen* voor : *vertinnen*. Z. *tijn*.

TING, bij de landslieden van N.-Br. en elders eene verkorting van : *tijding*. Z. *Hoeufft* (601).

TINGEL, v. en m., veel in Vl. gezegd voor : *netel* of *brandnetel*, door de boeren van 't N. van Vl. uitgespr. : *broennetels*; bij Kil. : *tinghel*, flandr. *netel*, en 't werk *tinghelen*, *vernetelen*, *mordicare*. Bild., die *tingel* voor : *netel*, als m. opgeeft, zegt dat de naam is van het gevoel van gloeiing dat haar kwetsen verwekt, waarvan ook de naam van *brandnetel* of (als men gewoonlijk zegt) *brandenetel*. Vanhier : *tingelen*, o. en b. w., *netelen*, *vernetelen*, zich met *tingels* branden : *hoe jammerlick werden de jongen herssens in de hooge scholen*

gelengelt en geraekt met moeilicke en subtile beuzelingen (J. De Brune, Bancket w. bl. 14); 2^o ook : *tintelen*, d. i. *singelen*, 't zelfde als : *zengelen*, freq. van : *zengen*, waarmede het verwant is. Het l. *urtica*, waarvan 't fr. *ortie*, komt ook van *urere* (branden) : *planta hæc dicitur ab urendo quod prurilum pustulasque igni similes excitet* (Blancardus).

TINGELEN, o. w., *klingelen*, *luiden* (Limb.); bij Kil. : *tinghelanghen*, waarvan het een freq. is.

TINK, steker, tand : *een tinke van een forkel of vork*; *drijtink*, *drijspriet*, *vork* met *drij tanden*, in Br. genoemd : *greep* (162), *riek* (538); *twee-tink*, *gaffel*; *viertink*, *viertandig tuig* (Gent en omstr.).

TINKE of **TENKE**, *louw*, *lep*, *zeelt* (Vl.), in 't fr. is 't *lanche*, oud fr. *tence*; engl. *tench*, sp. *tencia*, l. *tinca*. *Tinke* is 't zelfde als : *slije*, zegt Kil., hgd. *schleihe*. Z. *Delf*. (332). J. F. Willems verklaart *tijncken* : een visch die zeer blikkert, in 't volgende vers :

Gij warlicht veel claerder dan een *tijncken*.
(Belg.-Museum, II, 126.)

Is hiermee verwant 't fr. *étinceler*, *étincelle*?

TINKELEN of **TINTELEN**, o. w., naar iets vragen, polsen, iemand zoeken uit te hooren (Br., Antw. en elders); 2^o *ketelen* of *kittelen* : *mijne vingeren tinkelen van den koude* (Br.). *Tinkelen* is verwant met : *tingelen*. Z. *tintelen*. en *singelen*, dat in Antw. en Br. ook : *kittelen* bet.

TINKEN, o. w., *klanknaboots*. w., op 't kleinste klokje langzaam en derwijze kleppen (253) dat de *klepel* maar langs éénen kant slaat : *is de mis al getinkt?* *Tampen* is ook op die wijze eene grootere klok luiden (Br.); in Limb. : *tonken*, *trampen*. Bij Kil. : *tintelen*, holl. *klincken*, *tinire*; *tinghelanghen*, *tintinare*, gal. *tinter*. Z. *klippen* (253).

TINKTINK, geluid eener schel, bel of klokje (Limb. en elders.). Z. tingelen.

TINSELEN, TENSELEN, TEINSELEN. Z. linsen, waarvan 't een freq. is (Westvl.).

TINSEN, TIJNSEN, plagen, fr. *laquiner, chagriner* : *hij kan tinsen en pinsen (pincer)* (Vl.). Z. lijnsen en taggen of takken.

TINT, in Antw. : *meet*, de groeve waarmede men den pijl op de boogpees zet. Vanhier : *tinten, eenen pijl tinten*, den pijl op de pees zetten (Westvl., Brugge).

TINTELEN, o. w., 1° iets zoeken te weten, iets door slimme vragen trachten te onderscheppen : *tintel eens naar die zaak* (Br., Kl.-Br., Antw., Kemp.); in N.-Br. heeft *tintelen* ook deze beteekenis, doch het is er b. w. *Iemand tintelen* is : iemand polsen, toetsen, zoeken uit te hooren. Zeer eigenaardig, zegt Hoeufft (601), heet men dit alzoo door eene figuur, ontleend van het sondeeren eener wond, *tinten*; doch *tintelen, tenten, tentelen* is bij Kil. vert. door : *specillo tentare vulnus, percontari vulnus, vulnenum fistularumque altitudinem pertentare; leviter punger*. Deze laatste overzetting bet. in 't neêrd. ook : prikkelen, en, inderdaad, *tintelen* wordt door Kil. ook als ketelen, *titillare* opgegeven; *tintelinghe; punctio levis, titillatio*. Dezen zin heeft *tintelen* (in Br. ook : *tinkelen* gezegd) nog heden in Kl.-Br., Br. en elders; zoo zegt men : *mijne vingers tintelen van den koude, van dien slag, van de netelen*. Bild. zegt, op *tintel* voor het gevoel van *tintelen*, freq. van *tinten* of beter *tenten* (l. *tendere*), d. i. spannen. 't Is een oogenblikkelijke en herhaalde spanning; en, in den zin van prikkeling overgaande, wordt het ook bij uitbreiding voor : flikkering, schittering gebr. Indien het echter in den zin niet van het

oude tan (vuur) is. Oudtijds zei men : tingel en tingelen. Z. tink, singel, singelen of zengelen en tingelen.

TINZELEN, TINZEN. Z. lijnsen of tinsen. **TIP.** Z. tippenhoed.

TIPPEN, boordjes of fijne lijnwaden kraagjes of halsbanden aan manshemden : *hij heeft zijne tippeten aan* (Br., Antw., Oostvl.).

TIPPENHOED of **DRIJTIP**, 't zelfde als : tikkenhaan (Br. en elders). Z. tikkenhaan.

TIRIJN, TIRIJNTJE, soort van sijsje (Waas).

TIRTSEN, zeker spel met eieren, dat men veel in den paaschtijd ziet, en waarbij de eene een ei in de hand houdt en er eenen andere met zijn ei laat optikken, ten einde de schaal te breken; het ei, welks schaal gekneusd wordt, verliest (Meierij). Dit spel heet te Antw. : *tikken*; in Limb. : *kippen, kuppen*.

TIS, TISCH, v., eigenlijk het bovenste, het been of de hoos eener laars, wordt echter ook voor de geheele laars gezegd. Vanhier : *tissenmaker*, leêrtouwer, die tissen maakt (Br., Antw., Vl.); in de laatste streek luidt het w. : *tiese*.

TISSSEN, MEËTISSSEN, medelokken, engl. *to entice* (h. en d. in Westvl.).

TISSSENMAKER. Z. tis.

TISTE, langwerpige en smalle aardappel (Kortrijk).

TITELDUIF voor : tortelduif (Br.).

TITERTJE, TIETERTJE, van 't fr. *petit* (klein), een kleintje, weinige : 't is *mare e titertje van een ventje*, 't is maar een klein manneken (Gent, N. van Vl. en Zeel.). Z. petieter (472), tiet en tiske.

TITSCHEN, TITSEN schijnt 't zelfde w. als bij Kil. : *tetsen, toetsen, l. tanger, icere*, en bet. te Antw. : even aanraken (in 't marbolspel); doch in Limb. gebr. men *titschen* bijna in den zin van : tikken, tokken, en

't wordt gezegd van twee marbols die zich in 't vallen raken; in Kl.-Br. is *titsen* zooveel als: door zijne tanden spuwen; zoodat het hier een klanknabootsend w. is.

TITSKE, o., weinig, beetje ookwel: *geef me een titsken suiker*; ook een klein glaasje jenever, enz., in tegenstelling van een *kwak* of een *bel*, een groot glas beduidende (Meierij en elders). Z. petieterken, pitsken (483). *Titje en aantje* wordt, h. en d. in Westvl. gezegd wanneer men met eenen steen zoo behendig tegen het water werpt dat hij over het water als glijdt. Z. bitske.

TJ. De woorden met SJ opgegeven, worden te Ronse een weinig harder uitgespr. en als begonnen zij met *tj*.

TJAFELAAR, die tjaffelt, dompelaar, sukkelaar (Vl.).

TJAFELEN, o. w., struikelen, stronkelen, fr. *trébucher*, *broncher*: dat *peerd tjaffelt*. Daar zal niemand over *tjaffelen*, dat zal niemand weten (Vl.). Z. Belg.-Mus. 1844, blz. 195, waar gezegd wordt dat *tjaffelen* verwant is met: *tjuffen*, *suffen*. Z. sjaffelen en sjouwelen.

TJAKKE, v., zweep; *tjakken*, zweepen, jakken (Vl.). Z. *juk* (217).

TJANKE, of **SJANKE**, stuk hout dat de kinderen in het *janken* voortstooten met den voet. Wanneer dit houtstuk, dat plat is, op eenen zijner kanten recht staat, zegt men: *dat het pit* (of *piet*, 476) *staat* (Westvl.). Ligt een top met zijne pin omhoog, zegt men ook: *hij ligt pit*.

TJANKELEN, o. w., freq. van: *tjanken*, hinkelen, krom gaan of springen: *hij komt daaraan getjankeld* (Westvl., Hagel.).

TJANKEN, hinken (Oost- en Westvl.). Z. 't voorgaande en *janken* (207).

TJANTER, m., stok in eene haag, die op eene zekere hoogte afgekapt is en uitschiet (Westvl.).

TJAP, m., voor: ziekte of lap: *ik heb eenen grooten tjap gehad* (Westvl.). Z. joos (210).

TJARENT, het voorleden jaar (omstr. v. Brussel); in Limb. hoort men hier voor: 't *jaar*; bij Kil.: *jaerens*, *tjaeren*, l. *anno elapso*, *anno superiore*.

TJEU, **TJEUT**, **SJEUT**, 1° verkenssnuit: *zie wat tjeutje*; 2° varken: *eene gevette tjeut*, gemest varken (Gent en elders). Vgl. (306) kurren, kurreken, door de kinderen uitgespr. *kûken*, en 't w. zeug (*zoog* van: zuigen), ook: teut of tuit en scheuteling (586).

TJIEP, wortel van *tjiepen*, piepen, dus voor: piep. Te Gent wordt dees kinderrijmken gehoord:

A, B, C,
De kat gaat meê
De hond blijft thuis
Tjiep zei de muis.

Te Antw. 'tzelfde, maar 't einde luidt:
Piep zei de muis
In 't vogelhuis.

Bij Kil. komt *pijpe* voor in den zin van: stoppel, stoppelleder, l. *caulis pennæ*; dus voor iets dat maar klein, onaanzienlijk of van weinige waarde is, en, dewijl *tjiep* voor: piep of pijpe gebr. wordt, zal het ook eigenlijk die bet. hebben: zoo zegt men te Gent van flauwen koffie of thee: *is dat flauwen tjiep*, *dat ge mij schenkt!* *Tjiepken*, licht voor: tjieperken, wordt h. en d. ook gezegd voor: lief kindje; *pieperken*, te Antw. van een zeer zwak, onderbleven kindje; te Gent is *tjiepken*, ook: *tjietje* uitgesproken, 1° een stukje, een beetje, een weinigje, een zierken: *geef me een tjietje eten*; 2° voor een ander w. gevoegd is het een w. van verachting, b. v. een *tjietje klerk*, een *sjetje schoolmeester*, een *tjiekpe baard*, enz. d. i. een stuksken klerk, gelijk men in Br. zeggen zou, een prulschoolmeester, een vlasbaard, enz. Z. schirpen.

TJIEPBEESTE. Z. *tjiepen*.

TJIEPEN, in Oostvl. 1^o 'tzelfde als: *piepen*, *tjierippen* of *tjilpen*; 2^o ook *krij-schen*; trouwens *tjieper*, *tjiepbeeste*, *tjiepmuile* bet. *krij-scher*; *stjeeperigge*, *tjiekerte*; eene die altijd *krij-scht* (Gent en elders); in Br. zegt men ook *grijzen en pijpen* (478) en dit voor: *piepen*. Z. *janken* *tjolpen* en *piepen*.

TJIEPER (Gent en elders). Z. *tjiepen*.

TJIEPKEN (Oostvl.). Z. *tjiep*.

TJIEPKERTE, *tjieperigge* (Gent). Z. *tjiepen*.

TJIEPMUILE. Z. *tjiepen*.

TJIERIPPEN, **TJIERPEN**, *piepen* of *schreeuwen* als jonge vogels, vooral als de *musschen* (Vl., Br. en elders); doch in Vl. zegt men ook nog *tjiepen* voor: *piepen*, en elders: *tjielpen*, *tjilpen*; in Br. wordt dit ook *tjirpen*, *sirpen*, en *schirpen* uitgespr.

TJIERPEN. Z. *sjierippen*.

TJIETJE (Gent). Z. *tjiep*.

TJINK, *stoot*, *stomp*, fr. *locade* (h. en d. in Vl.).

TJINKEN, **TSINKEN**, **TSJINKEN**, **SJINKEN**, ook **TJONKEN** en **SJONKEN**, op de *viool* spelen (Vl.). Z. *sjoeter*, *sjoeteren* (613)

TJINSELEN, **TJINZELEN.** Z. *linselen*.

TJIPTE, v., *een oude tjipste*, een oud wijf (Gent). Het zal voor: *tjieperigge* of *tjiepster* zijn. Z. *tjiep* en *tjiepen*.

TJIRPEN, **SJIRPEN**, o. w., *piepen* als *musschen* en ander *gevogelte* (Br., Antw.). Z. *tjierippen*.

TJOBBELEN, **TJONKELEN** (Ronse). Z. *sjobbelen* (613).

TJOELKEN, *bedorven kindje* (Kortrijk en omstr.); in Br. zegt men tot een lief kindje: *tjolle*, *sjoeleken* of *sjolleken*, ook: *mijn sjoeken*, of *sjolken* (van 't fr. *chien* of *chou*?), ww. die licht wel dezelfde doch anders uitgespr. zijn. Z. *jool*, *joole* (210) en *tjiep*.

TJOEP, soort van *vinkenslag*, vooral om jonge *vinken* te vangen: *op de tjoep*

zitten (Meierij). Hiervoor zegt men elders: *op steek zitten* of *liggen*. *Sjoep*, te Gent: de kleine *kwispel* eener *muts*. *Tjoep* schijnt met: *achop* (593) verwant.

TJOERELEN, *bespieden*, *afspionneeren* (Gent en elders). 't Is hetzelfde als: *sjoerelen* (613), *schuinskijken*, een freq. van: *sjoeren*, in Westvl. gebr. voor: 't fr. *roder*.

TJOK, m., wat *reis* en *reis* den *graad* afgekapt is, de *wortels* van *boomen* en *struiken* (Westvl.). Dit w. is gewis eene *verbastering* van: *tjork*, voor: *strunk* of *struik* in den *grond* staande. Z. *bruis* (82).

TJOKKEN, **SJOKKEN**, o. w., hetzelfde als: *snokken*, al *rukkende breken* (Br. en elders); te Gent bet. *tjokken*, *djokken* of *jokken*, *zuigende uittrekken*. Z. *jokken* (210) en *schokken* (593)

TJOLEN, o. w., gewis eene *verbastering* van 't werkw. *dolen*, *dwalen*, wordt in Westvl. gebr. voor: *ordeloos*, *verward*, *achteloos liggen*, en alzo *verloren gaan*: *alles tjoolt in dat hazz*; *niet weten waargaan*, *dolen*, *sukkelen*, *ziekelyk zijn*. Z. *djool* (96), *jolle*, *jool* (210), *sjollen* (615), *tjotelen*, bij Weil.: *sollen*, waarvoor in Br.: *alles ligt er te rijden*.

TJOLLEN. Z. *tjolen*.

TJOLPEN, met *gehuil weenen* (h. en d. in Westvl.). Z. *pajoelen* (454), *tjiepen*, *janken* of *sjanken*.

TJONK, *stronk* of *stam* zonder *takken* (Diest, Hagel.). Z. *sjonk* (613)

TJONKELEN. Z. *tjunkelen* en *sjobbelen* (613).

TJONKELVOET, 'tzelfde als: *schonkel* of *sjonkelvoet* (613), fr. *pied-bot* (Ronse en elders).

TJONKEN, **TJUNKEN** voor: *stronken* of *trunken*. Z. *tjinken*.

TJOORKEN, *kapper* of 'tzelfde in Oostvl. als: *djooren*, *djoorken* (96) en *joorken* (210).

TJOP, TSOP, SJOP, SOP, in Br., Vl. en elders voor : toppunt, hoogte van iets, b. v. van eenen boom, berg, toren, enz. fr. *sommet*, enz. hgd. *gipfel*, *wipfel*, waarmee alsook niet kop, hgd. *kopf*, top, het w. verwant is.

TJOTELAAR. Z. *tjotelen*.

TJOTELLEN, o. w., voortdurend w. van : *tjolen*, met verwisseling van *l* in *t* (*tjotelen*), bet., evenals *rondtjotelen* : ronddolen, rondzwerven, rondloopen zonder te weten waarheen; ook : sukkel, suffen : *hij sjotelt heelder dagen*, d. i. : hij is altijd op trot, ofwel : hij suft. Vanhier : *getjotel*, *tjoteleer*, sukkelaar, dompelaar; *tjoteling*, gesukkel, langdurige onpasselijkheid (Westvl.). Z. *tjolen*, *djool*, *jool* (210) *tjukkelen*, *sjuiteren*, *sjultert* (614).

TJOTELING (Westvl.). Z. *tjotelen*.

TJUKKELEN, o. w., sukkel, *tjukkeling*, sleurziekte, langdurige onpasselijkheid (Westvl.). Z. *tjotelen*, *tjukkelen*.

TJUKKEN, o. w., sukkel, kwijnen, ziekelijk zijn (Westvl.); te Gent zegt men : *tjukken* of *sfukken* voor : sukkel, of : mooschen in 't schrijven. Z. 't voorgaande en 't volgende.

TJUNKELEN, TJONKELEN, strunkelen, sukkel, l. *cespitare* : *tjunkelvoet*, strunkelvoet (Westvl.).

TJUNKEN, trunken. Z. *sjonk*.

TJUTEN, verken (Waas). Z. *tjeut*.

O, handelwijs : *hij heeft geen lo van graan te binden* (Landen). Van 't fr. *méthode*? To ook voor : *toch* of *tocht*.

OB, m., emmer (Limb.); bij Weil. en Kil. bet. *tobbe* : kuip, hgd. *kufe*, fr. *cuve*, engl. *tub*.

OBEN, dat bij Kil. razen, *furere*, *tumultuare*, en bij Weil. *afstooven* bet., gebr. men in Br. voor : aandoen, betijen.

OBIA voor : slagen of slaag, kastijding : *dat jongskén krijgt veel tobias*. Vanhier : *tobiasen*, slaag geven; *af-tobiasen* (42), afrossen (Leuv. en omstr.).

TOBIASSEN, kastijden. Z. *tobias*.

TOCH. Z. *tocht*.

TOCHT, m., als wortel van : *logen*, trekken, doch v. gebr. in den zin van 1° trek of interest, opbrengst; hiervan : *lijftocht* : *hij leeft van de tocht zijns uitgezeten gelds*; 2° trek, trok, groeikracht, innerlijke kracht, zap : *daar zit geene tocht meer in die klaver*. De *tocht* is uit het vleesch uit. Vanhier 3° nog eene afgeleide bet., die te weten van : gunstige tijd tot iets, dan als iets trekt, als iets deugt. *Iets duen met tocht* : de appelen moeten met tocht geplukken worden (Br., Antw., Kemp. en N.-Br.). In 't N. van Vl. wordt *tocht* ook voor : tijd gebr. : *het heeft al een tocht geduurd*. In de omstr. van Breda is *tocht* o. voor : rid, gang, loop : *betaalt gij met den dag of met den tocht*?

TOCHTIG, bijv., vochtig, gezegd van linnen, papier en dergelijke dingen, welke vocht naar zich trekken (N.-Br.).

TOE voor : te, tot, bij : *hij eel een stuk kaas toe zijnen boterham* (Br., Vl., Antw.); *toe* in N.-Br. voor : toen.

TOEBAK, m., *toebaksdoos*, *toebaksvat*, *toebaksbuidel*, enz. voor : tabak, enz. (overal), 't hgd. *tabak*, engl. *tobacco*. 't *Is geen pijp toebak weerd*, 't is niets weerd (Vl., Br., Antw., Limb.). *Geef hem maar wat toebak (slagen) in zijnen raam* (Gent).

TOEBAKKEN, o. w., met zijnen bakzak (28) of het te verbakken graan van den eenen tot aan den anderen oogst toekomen, tot den oogsttijd toe meel hebben om te bakken (L. v. Aalst).

TOEBIJTEN, b. w., op bijtenden of bitsen toon antwoorden, toesnauwen, bots antwoorden (Br., Antw. Vl.); in Oostvl. ook : te veel rekenen, te veel opgeven.

TOEDAAT, toespijs (h. en d. in N.-Limb. en Gelderl.).

TOEDEMËN, b. w., bezoeken, een bezoek afleggen (Limb.).

TOEDRAG, **TOELEG**. Z. toedragen.

TOEDRAGEN, o. w., toegeven, verlies doen, schade lijden : *geloof me, ik draag er veel aan toe*. Vanhier : *toedrag*, verlies, schade; ook hetgeen men in een sterfshuis voor de schulden moet bijdragen of opleggen in steê van te trekken (Vl.).

TOEF (kramerslatijn), goed, wel, of het tegenovergestelde van : *loensch* : *dat zijn toeffe zaken. Dat is toef* (L. v. Aalst).

TOEFELEN, o. w., freq. van : *loeven*; (wachten, staan te wachten), traag- of langzaam aan iets bezig zijn, talmen : *wat toefelt gij daar zoo lang; toefelaar, toefelerse, getoeffel* (Hagel., Br. en elders). Z. taffelen.

TOEGEVEN. *Men zou het hem niet toegeven*, dat van hem niet denken (Oostvl.); in Br. : *men zou 't hem niet nageven*.

TOEHAKKEN en **TOEKAPPEN**, al hakkende of kappende toevullen, toedeven (Br. en elders).

TOEK, v., moet hetzelfde w. zijn als : *toch, locht*, of als : *tok* (stoot), te Maastr. gebr. in den zin van : luim, bui, vlaag, of 't fr. *fantaisie, caprice, boutade* : *met toeken is hij opgeruimd*.

TOEKE, verkort van : toekomende : *ik kom toeke wêke bij oe* (Gelderl.).

TOEKEN, b. w., kwellen, tergen door handelingen als : stooten, slaan, nijpen (Limb.). Z. takken of taggen en tokken.

TOEKIEL, 'tzelfde als in Br. : kiel, blauwe kiel die als een hemd over 't hoofd wordt aangetrokken, en meest door karrelieden en anderen gedragen wordt (N.-Br.). Z. fuik (134).

TOEKLOPPEN, door kloppen dichtmaken, toedoen (Br. en elders).

TOEKRUIPEN, door kruipen aanvullen, of : tot iemand naderen (Br.).

TOEKTER, m., 'tzelfde als : *touter*, eigenlijk : *touwter*, schongel. Vandaar : *toekteren*, *touteren* of *touwteren*. Z. rennen (Brugge).

TOELANGEN, toegeven, op den koop bijgeven (Br. en elders). Z. langen.

TOELAPPEN, met lappen toenaaien : *dat kot toegelapt*; toeslaan (Br.).

TOELEG, **TOELEGGEN**. *Toeleggen*, b. w., toegeven, verliezen : *ik leg er veel aan toe; toeleg*, schade, verlies of al wat men meer geeft dan het zijn moet (Vl., Br. en elders).

TOELOOPEN, b. en o. w., door loopen toemaken of toegaan : *de streep is toegelopen* (Br. en elders).

TOEMAAT, v., doch in Br. : m., bet., in Br., Antw., Kemp. en N.-Br., wat men elders : *nagras, nagroen*, *na-weide* of hooi van de tweede snee noemt : fr. *foin tardif, regain*. Men zegt : *die weide wordt getoemaat*, d. i. men maakt van 't *nagras* in den herfst, *toemaathooi*. Dit laatste w. hebben de Holl. woordenb. voor ons *toemaat*, en Kil. vert. *toe-maet-hooi*, door *faenum cordum, serotinum, sicilimentum*. Van den *toemaat* naar *de heide loopen*, een spreekw. der Kemp., hetzelfde als elders : *van de klaver naar de biezen gaan*, d. i. van een goeden tot een slechten staat overgaan. « Dat de oude Brabandsche landtaal hier onvervalscht bewaard gebleven is, heeft uit mijne menigvuldige aanhalingen uit Kil. kunnen blijken. Dan ik twijfel of *toemaat* niet zij 't oud-duitsche *omat* of *amat*, dat Schillerus in zijn Gloss.-Teut. (648) overzet : *faenum secundarium*. Ik zie dit *omat, amat* samengetrokken aeten uit : *ober* of *aber*, die beiden uit *rum, rursus, denuo* bet., en uit *mat*. Dat *mat* in allen gevalle, in *toemaat* niet *maat*, maar : *maaiing* is, blijkt uit het duitsche *namat* en *grunmat*, welke laatste zie bij *Von Stade* (Erläuter. Bibl. Wörterb. §. 280). » In d.

Meierij van 's Hertogenb. noemt men het : *eimet*, hooimaaisel (Hoeufft). In Holl.-Limb. heet het : *nagras*, *naweide*, *ashtermaai* (achtermuis), *groemel* of *grommel* (163). Z. over *mat* Bild. II, 120 en bij ons : *maameersch* (358) en *meezoet* (369).

TOEN, TOENEN, TOENDISTEL. Z. tuin, tuinen, waarvan het in Limb. de uitspr. is.

TOENAMEN, b. w., verwijten (Br. en elders). *Iemand met naam en toenaam noemen, aanduiden*, enz., is hem met zijne familie- en voornamen aanduiden (Br., Vl., Limb. en elders).

TOENOKKEN, b. w. (Oostvl.), *nokken* (413).

TOENS, TONS, toen (Vl.).

TOEPEN (*oe* kort), o. w., kloppen. Vgl. 't fr. *taper* (Limb.).

TOEPITSEN, b. en o. w., al pitsende toedoen, toenijpen, vasttoesluiten : *hij pitste de oogen toe* (Br., Hagel., Vl., en Limb.) *Hij heeft de oogen maar toe te pilsen* of *toe te doen*, hij is zooveel als dood (Br. en elders). Men zegt in Vl. ook : *hij heeft maar de oogen toe te duwen*, hij is zeer slap, week. *Iemand de keel toepilsen*, iemand verworgen (Br.).

TOEPLOEGEN. Z. toerijden.

TOER, m., van 't fr. *tour* : poos, wijl : *eenen toer luiden* (Br., Limb.). Men zegt dit ook in de pr. Drenthe. *Dat is een toer*, dat is niet gemakkelijk (Vl., Limb.). *Dat zijn toeren*, dat zijn erge, ongelukkige voorvallen (Gent). *Toer* ook voor : zwier of plooiën : *er valt veel toer in dat kleed* (Br., Vl.).

TOEREUKELLEN, TOEROKKELEN : 't vuur toerokkelen, 't vuur toereukelen. Z. rokelen (352).

TOERIJDEN, door rijden of ploegen toemaken : *rijdt die voor toe* (Br. en elders). Z. rijzen (343).

TOERIJZEN, o. w., door rijzen gevuld worden (Br.).

TOEROKKELEN, TOEROKELLEN. Z. rokelen (352).

TOERT, uitspr. van : taart (Br., Antw.); bij Kil. ook : *loerte* en *taerte*, pannen koeck.

TOESCHEN, TOESEN voor : *tuischen* (Limb., Gelderl.).

TOESCHIETEN, TOESCHIJTEN, o. w., door afvallen gevuld worden (Br. en elders).

TOESEN. Z. toetsen en toeschen.

TOESLEUREN, b. w., door sleuren toemaken, toeslepen : *de putten en holtens toesleuren* (Br., Antw.).

TOESNEEUWEN, door sneeuwen gevuld worden : *de gracht is toegesneeuwd* (overal).

TOESNOKKEN. Z. snokken (639).

TOESTAND, in Gelderl. en h. en d. in Limb. gebr. in zijnen eigenlijken zin van : verlof, toestemming.

TOESTEKEN, b. w., toegraven, toespaden. *Een handje toesteken*, helpen (bijna overal).

TOESTORTEN, o. w., stortend toevallen : *de put is toegestort* (Br., Antw. en elders).

TOESTROPPEN, b. en o. w., toestrikken bij middel eener strop, of als eene strop toetrekken : *strop de beurs toe* (Br. en elders).

TOETE, v., voor : tuite : *eene oude, leelijke, aardige, vranke toete* (Gent en elders).

TOET OF BLAAS. Z. toelen, toot of tuit (hoorn).

TOETEN, o., eigenlijk : op den horen blazen, doch te Diest 't zelfde als : *de bef jagen, pannegat slaan*. In Holl.-Limb. bet. *toeten*, evenals in Br. *blazen*, drinken : *hij kan wel toeten*, dat glazeken is weêral uitge-toet, uitgeblazen, d. i., uitgedronken (Oostvl.). In een zelfden zin zegt men te Gent en omstr. : *tuiten, uittuiten*, in Br. ook : *buizen*. Z. toot, tuit, tuiten.

TOETSEN, b. en o. w., bet. in 't Z. van Westvl., waar men *toessen* uitspr., proeven, keuren : *den wijn toetsen*, gezamenlijk de glazen eens stille-

kens tegen elkander slooten of tokken als men drinkt : *loets eens met mij*; 2° met de marbols slooten of den eenen op den anderen werpen. *Toetsen* is verwant met 't fr. *toucher*, engl. *to touch*, ital. *toccare*, sp. *tocar*. Z. tokken en takken.

TOEVAREN. Z. toevoeren.

TOEVERSAN (*van*), lieverlede (Gelderl.).

TOEVIJZEN, door vijzen dichtmaken (Br.).

TOEVOEREN, met kar of ploeg toemaken : *de gracht moet toegevoerd worden*. *Voer dien put met sleengruis toe* (Br., Antw., Kemp. en elders); in Limb. is het : *toevaren* : *vaar de dieplens toe*.

TOEWAAIEN of TOEVLIEGEN, door den wind gesloten worden (Br. en elders).

TOEWAARTS, bijw., naar toe (Gent); in 't engl. *towards*.

TOEWERPEN, b. w., iets, dat open is, door werpen toedoen : *werp dien put met aarde toe* (Br. en elders). *Toegeworpen naam*, toenaam, bijnaam (Br.).

TOEWIJTEN, toeschrijven, toekennen, *de haat en de verdeeldheid zijn aan den hoogmoed en den eigenbaat toe te wijten* (Br., Antw. en elders).

TOEWRIJVEN, 1° door wrijven toedoen, aanvullen; 2° aanwrijven, toewijten, met iets belichten : *gij moet mij dien misslag niet toewrijven* (Br., Antw.).

TOEZAKKEN, o. w., door afzakken toegaan, toegevuld worden : *de put is toegezakt* (Br., Antw., Kemp., Limb.).

TOEZEKEK, o., loetje of zoen : *kom, kindje, geef me een toezeke* (Gent en elders). Z. loot, leutje.

TOEZETTEN, met iets voor te zellen sluiten : *zet die openingen toe* (Br. en elders).

TOEZIEN, o. w., verwonderd staan, staan te kijken (Zeel. en Breda).

TOEZWELLEN, door zwellen toegaan : *de wond is toegezwollen* (overal).

TOFFELEN, 'tzelfde als : taffelen, tokken, slaan : *taffel er maar op*; *astoffelen*,

afrossen; *overtoffelen*, *overranselen*, *taffeling*, slaag (Br.). Z. ook : toeffelen.

TOGEN, TOOGEN (met zachtl. en scherpl. o uitgespr.), toonen, wijzen, tentoonstellen : *iemand het gat van den timmerman togen*, hem de deur wijzen of aan de deur zetten, buitenzetten. Z. gat (138) (Vl., N.-Br.), Vgl. *vertoogen*, *betoogen* voor : vertoonen, toonen. Bild. evenals de Ouden, gebr. het w. in dezen zin :

O gij, in liefde en macht geloofd.

2° bij Kil. reeds als oud opgegeven in den zin van : wijzen, toonen, bet. *togen* nog in Kl.-Br. en Oostvl. trekken. *Een schip toogen* is : het op een binnenwater voorttrekken; en 3° met eene trek- of slijpnet visschen (Kl.-Br.-Waas). Z. Weil. en Hoeft op *tocht*, *trek*, en Delf. (357) op : *twygen*, hgd. *ziehen*, trekken. In Gelderl., Groning. Overijsel bet. *twygen* : niet kunnen doen zonder schade (Taalk. Mag., II, 342 — III, 67). Van *togen* komt : *toger*, *teugel*, dat dus eigenlijk : trekker bet. Z. loog.

TOGER, groot trek- of slijpnet waarmee men loogt of vischt (Kl.-Br., Waas); bij Kil. : *togher*, *loger-garen*, treknet, l. *everriculum*, *sagena* (net).

TOIL, uitspr. van : talie (Br.).

TOK (o als korte oe), sloot, stomp, slag, tik : *hij kreeg eenen tok dat hij viel*. *Met een toksken of tokje ligt hij omver* (Br., Antw., Kemp., Limb., N.-Br.); bij Kil. : *tuck*, 1° *tactus*, *ictus*, *pulsus*; 2° *fraus*, *insidiae*, germ. *tuck*, *duck*.

TOKKELATER, m., koperen buisje met twee ringen dienende om grifjes, pollooden, enz. in te steken en er mee te schrijven, fr. *porte-touche*, *porte-crayon* (Oostbr., Antw.). Van : *tok*, *loets*, fr. *touche*, en *lader*, drager

TOKKEN (o als korte oe), 1° eigenlijk en nog heden : raken, aanraken, bij Kil. 't zelfde als : *toelsen*, l. *tangere*.

2° bij Kil. *icere*, slaan, en vooral : stooten, stompen, l. *arielare*, *trudere*; verders ook, in Br., Antw., Kemp. en Limb : slaan, mishandelen, plagen, afslooven : *die stiefmoeder doet niet als de kinderen tokken en slagen. Die voerman heeft zijne peerden afgetokt*, d. i. door mishandeling en zwaren arbeid afgevoerd. Vanhier : *lokker*; *afstokken*, *afgetokt peerd*, versleten peerd (Br.); in Kl.-Br. heeft *tokken* den overdrachtelijken zin van : iemand oneer, schade aandoen, beletsel stellen : *die wildstrooper, die kwaadpoets*, enz., *zal zoo lang tokken, tot hij gepakt is*, enz. Vanhier het freq. *lokkelen*, door stooten aanzetten, voortdrijven, fr. *exciter*, *inciter*. J. Van Lennep heeft *tokken* voor : *lokkelen*. Men hoort het soms ook voor : *dokken* (*afdokken*, afgeven). In N.-Br. en elders zegt men *tokken* voor : *kloppen*, voornamelijk zachtjes kloppen. Men vindt het ook bij *Grosley* (*Vocabul. Troyen*, in deszelfs *Ephemerida*, T. 3, C. 8) vert. door : *heurter légèremēt*. In de Lotharingsche volkstaal zegt men ook : *taquē, toquē* voor : *heurter*. Bij Rochefort bet. *toquer* : *toucher*, *frapper*, *heurter*. In Vriesl. is *tokken* : *lokken*, *aanlokken* (Hoeufft, 664); bij Kil. is 't *locken*, *tucken* ook *token*, en die laatste vorm heeft niet slechts de bet. van : slaan, maar ook van : jocken, *jocari*, *nugas agere*; bij Meyer is *tooken* : *stooten*, *rammeyer*. Z. *tornen*.

TOKKER, m., die tokt of slaat, mishandelt; *peerdentokker*, *peerdenprosser*, *vilder*; ook een *sukkelaar* (Br. en elders).

TOKKERIJ of *gelok*, *stomperij*, *mishandeling*; *gesukkel* (Br. en elders).

TOKSAAL, o., voor : *okzaal* (419) (Br., Hagel., St.-Truid.). Sommigen willen *doxaal* of *loxaal* van 't gr. *δοξα* afleiden.

TOL of TOLRAAP, dikke raap : *verkoop- ping van een bunder tolrapen. Koop- dag van eene partij goed getolde rapen* (Kemp.); bij Kil. : *tolle*, *knolle*, l. *rapum*. Tol is verwant met het zweeds. *toll*, *top*, *spits*. Z. Bild. op : *draaijer*.

TOLLETJE, in N.-Limb. en Gelderl. : *grap*, *snakerij* : *dat was maar een tolletje*. Z. *toltjens*.

TOLTJENS, gezegd door de kinderen die aan 't stekken (met de marbols spelen) zijn, iets willen wegnemen (Kortrijk); bij Kil. is *tollen* in 't l. *ludere trocho*; en *tolleken*, *trochulus*; *tolleken*, een holl. w., hetzelfde als : *schuytken*, l. *linter*, *alveus*.

TOMBE, TOMME. In eene menigte van Brabandsche dorpen, en licht ook elders treft men plaatsen aan die : *de tombe*, *de tomme*, *het tompveld*, enz., genaamd worden; zoo heeft men : *de tommen*, te Grimbergen; *de tombe*, te Wezenbeek; *de boenstombe*, bij Anderlecht; *de tomme*, te Melsbroek (jaer 1368); in *Meldebrouck* op 't *tompveld*; op den *tomherch* (1542), op 't *tomveld*, *neven Sinte Verelden* (Sint-Pharaïdiskapel te Steenockerzeel jaer 1391); *de tomme* te Everbergh, te Over- en Neerwinden, enz. Vanhier de familienaam : *Vandertomme*, *Ver-tommen*. Deze *tommen* of *tomben* zijn rondvormige heuvels, als waren zij zoo van menschen opgeworpen, en dit zal voor sommige van haar ook wel het geval geweest zijn. Die *tomben* dienden tot grafplaatsen der Franken, die hunne voornaamste dooden op zulke hoogten begroeven. Het w. komt van 't l. *tumulus*, dat verhevene plaats, hoogte, heuvel, en ook : *graf*, *grafstede*, fr. *tombe*, bet.

TOMBELEN. Z. *tommelen*.

TOMME. Z. *tombe*.

TOMMELEN of TOMBELEN, o. w., uitvallen, uitmelen : *wel tommelen*, *slecht tommelen*, goed, slecht uit-

vallen, al of niet gelukker met iets dat men koopt : *ik ben wel getommeld met dat peerd. Na lang loopen is hij nog wel getommeld met zijn huwelijk* (Hagel.). *Tombelen* doet ons denken aan het fr. *tomber*, vallen, dat er in verband mee staat; immers *vallen* heeft ook gemelde beteekenis; zoo zegt men, b. v. : *ik ben met dat peerd niet slecht gevallen*. Edoch het kan wel 't zelfde zijn als bij Kil. : *tommen, tommelen*, elders : *ruilen, mangelen*; doch *tommelen, tummelen* bet. ook : *tuimelen*.

TOMP, *tump* uitgespr., 1^o hoek van tafel, stoel, kist, land, enz.; 2^o halskraag (Limb.). *Tomp* schijnt verwant met *stomp* en bet. in Limb. ook : *dikken tak of tronk van eenen boom*; doch dan is 't m. en wordt niet *tump* maar *tomp* uitgespr. Z. *tippen*.

TON, bijv., voor : *dun*, l. *tenuis*, wordt in de Kemp. gezegd van kleedingsstoffen.

TON. *Op eene ton eten*, gierig zijn, en dit bijzonderlijk laten blijken met aan de plichten der gastvrijheid te kort te blijven. Als men bij iemand ten eten gevraagd is, zegt men gemeenlijk dat men bij hem zijne beenen onder de tafel, of onder 't berd mag gaan steken, en als men nooit bij iemand ten maaltijde verzocht wordt, dan is 't met hem gelegen als ate hij op eene ton, waar men zijne beenen niet kan ondersteken (Oostvl.). *Ton afluiden* is, de slag, de poos die men luidt, als de ton bier op eene uitvaart afgedronken is, en dat men nog een gebed voor den overledene leest (Oostvl.).

TONG. *Op zijne tong niet gevallen zijn*, rap ter taal zijn, goed kunnen antwoorden (Br., Antw. en elders). *Goed ter longe zijn*, goed kunnen klappen (Gent). *Zijne tong slaat ijzer* (Vl., Antw. en elders), *zijne tong slaat vleesch* (Vl.), hij is dronken. *Iemand de tong pellen*, bij Weil. : *de tong schrapen*, iemand zijn uithooren. *Ie-*

mand met de tong pakken, hem bij het woord vatten (Br. en elders). *Over de tong kakken*, overgeven (Vl., Antw. en elders). *Zijne tong intrekken*, zijn woord intrekken of eten (Antw., Br., Vl. en elders). *Zijne tong verloren hebben*, niet spreken of antwoorden (overal).

TONKEN of TRUMPEN, 't zelfde als : *tampen, linken*, langzaam en indervoege kleppen dat de klepel maar eene zijde der klok raakt : *het angelus tonkt of trump* (Limb.).

TONNEZAAD. Z. *tonzaad*.

TONS, TOENS, bijw. : *toen* (Vl.); in Westvl. ook *ton*, voor : *dan*.

TONSEN, TONSTEN. Z. *vertonsen*.

TONTEL, in Limb. voor : *tondel* of *tonder* en *tintel*; en *tontelpot* voor : *tinteldoos, tonderdoos*. Z. *vonk*.

TONTELPOT. Z. *tontel*.

TONZAAD, TONNEZAAD, vlas- of lijnzaad dat in tonnen uit Riga en van elders hier aanlandt, het beste lijnzaad : *tonzaad is beter als zakzaad* (Vl.).

TOOG, m. (zachtl. o.), priestertabbaard, l. *toga talaris*, fr. *soulane* (Br., Antw., Vl. Limb. en elders).

TOOG (veel met scherpl. o), m., *toon*. *Ten tooge staan*, *ten toon staan* (Vl.).

Maer als een bobbel staet

Fraey opgejaeght ten tooge.

(Snellaert, *Verhandeling*, 243.)

2^o *toonbank*, *winkelbank*, *bord* of *tafel* in een winkel waarop men de koopwaar ten toon legt, en de klanten gerieft, fr. *table de boutique*. Men verkoopt hier niet als met geld op den toog (Vl., Br., Antw., Kemp. en h. en d. in N.-Br.); men noemt dit meubel ook : *disch, loogberd, tafelberd*, en te Leuv. *kraam*; bij Kil. is *tooghe* Vlaandersch en 't zelfde als : *toon*, l. *ostensio, conspectus*. *Toog* bet. in N.-Holl. : *slede*; 3^o *toog* (scherpl. o), m., *jaarmarkt*, *foor* : *in 't Land van Aalst is de toog van Geeraardsberg vermaard* (Ronse en elders). Vanhier

toogen, *toonen*, hgd. *zeichnen*, ten toon stellen. Vgl. *zeichen*, *teeken*, Zweed. *tekn*, engl. *token*, goth. *taikns*, l. *signum*.

TOOGEN (Vl., N.-Br.). Z. toog en togen.

TOOI, in Westvl. gebr. voor : overtreksel van een oorkussen, sloop. Z. tooien.

TOOI, slechte uitspr. van : leef (Hagel.).

TOOIEN voor : toogen (Westvl.); bij Kil. *toyen*, q. d. *tooghen*, l. *oculare*, ad *oculum se parare*.

TOOM, m., leder dat men aan de klompen zet om gemakkelijker te kunnen gaan (Hagel.).

TOON, TOONEN (oo als *eeu*). *Toonen*, o. en b. w., getuigen, getuigenis geven, eene getuigenis afleggen : *ik zal voor den rechter in uw voordeel toonen*. Vanhier : *toon*, m., getuige, fr. *té-moin* : *die kerel is een valsche toon* (Br., Antw.); bij Kil. bet. *toon*, o. a. : bewijs, getuigenis, *probatio*, *testificatio*, *testimonium*, en *toonen* of *tooghen*, o. a. : *probare*, *testare*, *testificari*. In de Kemp. en N.-Br. noemt men *toon* het voorschrift naar hetwelk de kinders in de scholen leeren schrijven. In onze jeugd noemde men, en licht nog heden, in Br. dit schoonschrift ook : *toon* en *exempel*. Kil. vert. *toon* door *ostensio*. Z. Hoeufft (605). Vandaar komt het waarschijnlijk dat men in Limb. *tuin*, v., hoort bezigen voor : het vierde gedeelte van een groot blad schrijfpapier, omdat een vierdeblad papier juist de grootte beslaat van een *exempel*. Voor *toon* schrijven, om ter beste schrijven (Antw.).

TOORS. Z. toorts, enz.

TOORSEBLOEM, seneplant. Z. toorts.

TOORSEN, b. w., slaan (Limb.). Denkelijk dat dit hetzelfde w. is als *tuischen*, dat eigenlijk mangelen is, doch in Br. ook *stouwen*, b. v. de *koeien* *stouwen*. *Torssen* is zooveel als : binden, in bundel binden (Kil.).

TOORT, keutel, strond. Samenstel. :

peerdsloort, peerdenkeutel (Turnhout en omstr.). Kil. geeft *toort*, *tort*, *torde* op als oud Vlaandersch voor : drek, strond, l. *merda*, angl. *lorde*, *lowrde* en *tortwevel*, *schitwevel* vert. hij door : *scarabeus*, een zwart diertje, dat in den peerdendrek zit. Het hgd. *torte* bet. : toert of taart, fr. *tarle*. Z. tootel, toortelen.

TOORTEL (scherpl. o) en *tortel*, m., gedraaid hout, dat men steekt op de spil van een spinnewiel, waar de pees in loopt (Westvl.). Verwant met 't fr. *tourner*.

TOORTELEN zond men uit leper. met de volgende voorbeelden : *kijk eens hoe dat ge mij toortelt*. *Hoe zijt ge loch getoorteld!* dit laatste met den uitleg : *stordig gekleed of aangedaan*. Dit zal dan 'tzelfde zijn als bij Kil. : *tateren*, vlaandersch w., dat, o. a. : kladden, vuil maken, lomp werken. bet. Doch het schijnt een freq. van 't ons onbekende *toorten*, afgel. van : *toort*, drek. totteren.

TOORTS, TORTS, enz. In Limb. spreekt men *toors* uit, en hiervan heeft men : *toorsebloem*, dat zooveel is als : seneplant. Maar wat plant is dit? Is 't het hgd. *sehnenhaut*, fr. *aponévrose*, of *senesbaum*, *seneblätter*, ofwel *toorts-kruid* of *toortsplant*, fr. *espèce de brique madame*, ook *molaine*, l. *verbascum*, plant die in Br. *wolbladeren* heet? In Br. noemt men *toorts*, uitgespr. *tots*, mv. *totsen*, 1° de zaadtoppen van dennen-sparren-en mastboomen, licht zoo genoemd omdat zij langvormig zijn en gedroogd goed branden; 2° een zeker bijplant die op de wortels van een andere plant, b. v. op pastinaken en vooral op de duitsche klaverwortels groeit. Dit gewas is hoogbruin van kleur en schiet als eene toorts eenstammig op ter hoogte van omtrent eenen voet of twaalf decimeters; de plantkundigen noemen het : *orobanchium*, fr. *orobanche*,

engl. *broomrape*, hgd. *sommerwurz*. Maar het w. *lots* zou ook verwant kunnen zijn met : *dulse*, *dusse*, bij Kil. vert. door : *glans*, *tonsilla*, *tuber*, *tuberculum*. Z. *doude*. (97) en *sparrebot* (649). Heet men de *orobanche* in de omstr. van Antw. niet *honger* of *onger*? Z. unghers bij Kil.

TOOT, **TOTE**, belangrijk w. nog van dagelijksch gebr. in Vl., Br., Antw., Kemp., Hagel., Limb. in welk laatste streek het *teut* en *toet* wordt uitgespr., voor : tuit, dat er, volgens Bild. slechts eene verbastering van is. Bild. leidt *tote* af van : *to-en*, of *tui-en*, d. i. : trekken. Zoodat *toot* of *tuit* en *toet*, eigenlijk iets is dat vooruit getrokken is en dus vooruit staat. Inderdaad *toot* bet. eigenlijk iets dat vooruitspringt, dat vooruitsteekt als een tip, top, een zeker vooruitkomende eindken, stukje of stompeken, een horen of al wat den vorm heeft van eenen horen. Vanhier dat men in Limb. *toot*, *tootje*, *tuut*, *tuutje*, *tukke* heeft voor 1° papieren zakjes waarin de kruideniers winkelwaar gerieven; 2° met slechts de pijp of buis van eenen pot, als kofflepote, melkpote, enz., maar ook de pot, de bierkruik, vatje zelf wordt er *teut*, en de pijp ook : *tuitel* (*teutel*) geheeten. Van *toet* of *blaas weten*, ook : *van tuit noch blaas weten*, met eene zaak onbekend zijn (Limb.); in Br. : *van tutten* (*toeten*) *noch blazen weten*, elders en in de woordenb. *van toeten* of *tuiten noch blazen weten*. De pijp of buis van een kofflepote, enz. heet in 't Hagel. : *teutel*; in Br., Antw., Kemp. : *toot*, m.; in Vl. *tote*, *teute*, *tuite*, waar dit v. is, evenals bij Bild. Edoch in de lage taal zegt men *toot*, *tote*, 1° voor muil, mond of snuit en in Vl. niet slechts mond, maar zelfs, doch overdrachtelijk, voor gelaat, gezicht. De verkleinww. zijn : *tootken*, *tootje*, *totje*, *tökken*,

tükken, *teutje* : doe leelijke toot. Hij kan zijnen toot niet toehouden. Een toot maken of trekken, zijn mond vooruitsteken, een scheef gezicht trekken, en overdrachtelijk : zich misnoegd toonen, pruilen. Zijn toot of neus op iets uitsteken, iets misachten (Br.). Eene toot zellen : door het optrekken of vooruit steken van den mond, zekere grijs maken (N.-Br., Hoeufft, 606). Evenals mond, mondje voor : kus, zoentje, aatje, smakje gebr. wordt, zoo zegt men in Vl. ook : *toot*, *toetje*, *teutje*, *tuitje* voor : zoentje, kusje, en *tolen* voor : kussen; in Br. en de Kemp. ook nogal : een *tökke* gebr. voor : kussen. Volgens ons is *stoot*, *stooten*, waarvan *stotteren* (*stamelen*), 'tzelfde als *toot* met eene voorop. Van *toot* ook thans in Holl. en elders en in de woordenb. *tuit*, komt : *toeten*, *touten*, *teutelen*, *teuteren*, *toteren*, *lateren*, *tottelen*, *totteren*, *tuttelen*. Bij Kil. wordt, en zeer wel, de tepel of tet ook *toot* of *tuit* genoemd. Samenstel. *toetehoed*, steek; *totebel* (Z. Bild.); *totemuil* of *tuitemuil*, een wiens tanden of lippen vooruitstaan, of die een toot maakt; *totemuts*, *tolepot*, enz.

TOOTER, **TOTER**, m., slijk, modder (Limb.). Het is waarschijnlijk voor : *toorter*, diminutief van : *toort*. Z. dit w. alsmede *totter*.

TOOTJE, uitgespr. : *totje*, *teutje*, *tutje*, mondje, kusje, zoentje (Vl., Br.). Z. *toot*.

TOOTKEN, uitgespr. : *tökken* (Br.). Z. *toot*.

TOOTMUILEN. Z. *totemuilen*.

TOOVERAAR, in 't Z. overal voor : *toevenaar*, dat min goed is; bij Maerl. *toveraer*; bij Kil. *tooverer*. Vanhier : *tooveré(r)s*, heks.

TOOVERE(R)SBROOD, **TOOVERERZENBROOD**, **TOOVERHEKSENBROOD** ook **WOLVENBROOD**, zwarte kamper-

noelie of paddestoel (L. v. Aalst, Gent en elders) : *wulveneten*.

TOOVERERSENKOORN, **TOOVERHEKSENKOREN**, de zwarte stofaren in tarwe, gerst, haver (L. v. Aalst); elders in Vl. zegt men : *masschaart*, *masschert* (365); in Br. *massel* (365), *honinksdauw*; doch dit laatste alleen van de tarwe.

TOP, emmer (Belg.-Limb.). Z. toh.

TOP, m., tol, bol, kop, kruin, de vrucht van denne-, mast- en andere boomen, b. v. *masteloppen*, *dennetoppen*. *Hij zal geen en ouden top scheren*, hij zal niet oud worden (Br., Antw., Vl. en elders). *Top of trenteltop* is niet slechts : eene non of tol, maar ook een holleblok, fr. *sabot*, en overdrachtelijk : een klein dik manneken (Waas); voor dit laatste zegt men in Br., Limb. : *dopken* (102), een *blok* : een *jongen lijk een blok*. In 't L. v. Waas spelen de meisjes bijna uitsluitelijk met den *top*, de jongens met de *non*, die eens zoo groot is. Men heet nog *top* : den haarbos op het voorhoofd, ook : *toppe t*, *toepet*, hetzij dit komt van 't fr. *toupet* of van *toufet*, van *touffe*; in Groning. is *toef* voor : knif, fr. *toufe*, *toupet*, engl. *tuft*, hgd. *zopf*, nedersaks. *topp*. In Br. en Limb. zegt men : *dop*, *doppen*, (spel) voor : top (tol, non) en toppen. Te Antw. is de *top* uitsluitelijk de drijfstoel die met eene zweep wordt voortgedreven. De *non* heeft eene ijzeren pin, wordt met eene koord opgewonden en zoo in den draai gezet; dit laatste heet omstr. Leuv. : *dop*. Er zijn *kamponnen* (219) en *draainonnen*, die onderarmelings worden ingang gezet.

TOP, als bijw. aan 't hoofd van eenige woorden geplaatst, beteekent : totboven toe, ten top toe, heel en gansch; zoo zegt men in vele streken : *topvol*, heel en gansch vol; *toppezet*; *topendaal*; *toponder*, enz.

TOP EN DAAL, ook : **TOP EN TAAL**, bijw., van boven tot beneden, van top tot teen, heel en gansch : *hij gelijkt zijn vader top en daal*. *Hij is topentaal in 't water gevallen*. *Topentaal in 't nieuw steken*, in nieuwe kleederen gekleed (Belg.-Limb. Antw., en Diest); in de omstr. van Leuv. hoort men : *hij gelijkt zijn vader op-en-dop* (Z. blz. 438). Hier zullen wij bijvoegen dat *daalkomen* bet. : nederkomen; en dat *daal* (blz. 88 vermeld) ook in Holstein gebr. wordt voor : neder, nederwaarts : *up un daal*, op en neder. Topentaal kan ook heel wel zijn voor : *top ende al*, d. i. geheel.

TOPENDE is de tak eens booms van de kroon of kruin tot boven (Westvl.).

TOP END EËS (eërs). Z. ee(r)s, blz. 114.

TOP ENDE VOL, uitgespr. : *toppendevol*, vol tot aan het topeinde, tot boven toe, geheel vol (Westvl.). Z. reizens en strikensvol.

TOPMUTS, mansslaapmuts met eenen kwispel (Vl.).

TOPPEER, **SOPPEERE** (648), slag op 't hoofd of 't aanzicht : *hij kreeg eene toppeere dat hij suiselde* (Westvl.). Z. peer (463) en top voor : kop.

TOPPEN, o. w., bij Bild. (III, 152) als over eind zetten; maar 't zou eigenlijk kunnen zijn : draaien als een top of tol; te Antw. en elders gebr. men *toppen* voor : knikken met het hoofd, en men zegt het vooral van vogelen : *de uil topt*. Vanhier, in overdrachtelijken zin : *met zijnen top spelen*, pruil en : *wat boos kind, het topt weêral* (Kl.-Br. en elders)! Bij Weil. is *toppen* : razen, dol zijn; bij Kil., die ook *tobben* als 'tzelfde opgeeft, heeft *toppen*, behalve dezen zin, nog dien van : gerucht maken, rondzwerfen, rondloopen, enz. Z. betoepen (48).

TOPPEN, een spel bestaande in naar een stopsel of iets desgelijks, waarop

geld ligt, te schieten (omstr. v. Lier); bij Kil. is *toppelen*, *dobbelen* : met de leerlingen spelen.

TOPPEWEERD UIT ZIJN, altijd gereed zijn om te muggenziften, altijd iets weten bij te zeggen (Westvl.).

TOPPEZOT of **TUKKEZOT**, geheel zot (Westvl.). Z. top.

TOPWERK, omoog, fr. *picot* (Westvl.).

TORBEL, **TURBEL**. Z. torvel.

TORD of **TORT**, imperfect. van : *terden* of *terten* voor : treden (Vl.).

TOREN. *Het zal op uwen toren luiden*, gij zult ervan krijgen of gestraft worden (Gent en elders). Z. beiaarden (38).

TORKELEN, vermoeden hebben : *op iemand torkelen* (Heerlen).

TORN, poos, ruk, stoot (N.-Br., Hoeufft, 606).

TORNEEREN, **TORNIEREN**, o. w., razen, tieren, of in Limb., 't zelfde als in Br. : *tannieren*, in Vl. : *tarreesten*. Het gaat altijd met *vloeken* gepaard : *hij stond daar te vloeken en te torneeren als een duivel*. 't Is het hgd. *turnieren*, fr. *tournoyer*, ital. en middeleeuwsch l. *torneare*. Z. tornooijen bij ons en Weil. en ook : toppen, totteren.

TORNEN of **TOKKEN**, gezegd van 't stooten der bokken en geiten met de horens (C. Axel). *Tornen* wordt meest door de boeren gebr. Bij Frieseman vindt men : *tokken*, gelijk *tikken*, en *torn* verklaard door : stoot; doch *tornen* zou alleen beteekenen : met geweld losmaken. Z. tokken in 't Arch. (II. 191).

TORNOOIEN, uitgespr. : *lernooien*, hetzelfde als : taggen, tergen, plagen, niet gerust laten, bestrijden, verdriet aandoen, fr. *tourmenter* : *dat lastig wijf kan ons lernooien* (Br.). Wanneer de arbeiders op twee tegenovergestelde bootjes elkander, bij middel van een langen stok, trachten in de Leie te stooten, dit heet men te Kortrijk en elders in Vl. : *tornooien*.

Tornooien, te Antw. een spel dat op twee wijzen gespeeld wordt, 1^o in 't midden eener koord, in de hoogte dwars over de straat gespannen, hangt een tob water. Een man, met een langen stok in de hand, wordt op een wagenkje er snel onder door gereden en steekt met den stok tegen het voorste uiteinde van den bodem, zoodat de top omklinkt en al 't water hem en die den wagen trekken, over het hoofd stort. 2^o Eene plank wordt derwijze op eenen steen gelegd, dat het eene einde den grond raakt en 't ander omhoog uitsteekt; op 't lager einde zet men eenen holleblok vol water. Despeleude nemen beurtelings een loopken en springen op het naar boven stekend einde, zoodat het lager einde met den holleblok in de hoogte wipt en 't water den springer op de ooren kletst. *Tornooien* is in 't fr. *tournoyer*, eigenlijk : draaien, wenden; het stamw. is *tourner*, keeren. Z. 't w. bij Weil., bij Bild. : *tornooi*; bij ons : *iemand in den draai houden* (blz. 403).

TORRE, m., in Vl., evenals bij oude schrijvers, voor : toren. *Torremuts*, pullemuts (Deinze); *torrebies*, hoegebies die in broeken wast (Waas).

TORREBIES. Z. torre.

TORREMUTS. Z. torre.

TORTEL. Z. toortel.

TORTELAAN, v., tortelduif (Dendermonde en elders); in 't spaansch : *tortola*, ital. : *tortora*, *tortorella*; fr. *tourterelle*, l. *turtur*. Vgl. hiermee 't fr. *ortolan*, ook verduitscht door : *ortolaan* (uitspr. : *ortelaan*); bij Blussé. vinkje, bij Bild. : horenvink, het latijnsche *hortulanus* (hovenier), bij Sleenckx, *ortolaantje* : regenvogel, netvogel.

TORTELEN, **TORTEREN**. Z. totteren.

TORTS. Z. toorts.

TORVEL, m., menigte volks (Limb.). 't Is 't zelfde als bij Kil. : torbel, turbel.

van 't l. *turba*, waarvan 't fr. *troupe*, d. i. menigte, hoop volks.

TOT voor : bij : *hij is tot mij* (Vl.).

TOTE. Z. toot.

TOTEL, verkleinw. van : toot.

TOTEMOLLEN, gewis voor : totemallen of totemuilen, is bij de boeren van Zeeuwsch Vl. : een wellustige dans waarbij jongens en meisjes elkander kussende de tong in den mond steken. Z. toot, tuit.

TOTEMUILEN of TUITEMUILEN, een leelijken toot of gezicht trekken, misnoegd zijn, pruilen (Vl. en Zeel.). Z. toot.

TOTEN, b. w., een toot of tootje, d. i. een kusje geven : *zie die moeder haar kindje eens toten* (Vl. en elders); in Br. hoort men soms : *tolen*, o., voor : eenen toot maken, de lippen vooruitsteken.

TOTENHOED, in Br. 'tzelfde als in Limb. : *drijtent, steek*; te Gent : *kiebek* of *tweebek*, dat daar ook generaalschoed bet. Z. tikkenhaan.

TOTER. Z. tooter.

TOTJE. Z. tootje.

TOTS. Z. toorts.

TOTSKOP, lastig kind, koppige mensch (Antw., Kemp.).

TOTTELEER, hakkelaar. Z. tottelen.

TOTTELEN, o. w., te Brussel 't zelfde als : *doddelen* (97) of *totteren*, stamelen of stameren, hakkelen (freq. v. hakken); *totteling* en *getottel*, gestamer. In den Teuth. *tottelen*, stamelen; *totte-ler*, stameler; *tottelyngh*, stamelynge. Z. totteren.

TOTTER. Z. totteren en tooter.

TOTTERAAR, stamelaar, sukkelaar (Br., Kemp., N.-Br.).

TOTTEREN, o. en b. w., in N.-Br. : hakkelen, stamelen, stotteren; in Westvl., waar 't : *tutteren* klinkt, beven, sidderen, huiveren; in Oostvl. is 't b. w. en bet. er : vlechten, dooreenvlechten, draaien, b. v. *eene kletsoor*, *eene koord totteren* (L. v. Aalst). 't Is

leenemale ineen getolterd zegt men te Wetteren en elders, d. i. : ineen gedraaid, verward (Z. toortelen). In den eersten zin is 't hetzelfde w. als : *tottelen*, stamelen, waarvoor Kil. *lateren*, l. *balbulire*, etc. heeft, en ook : *louleren*, en dit *touteren* of *touwleren* (van *louw*, koord) bet. niet slechts : schongelen en voornamelijk : heen en weer bewegen of bewogen worden, maar ook : beven, huiveren. *Totteren* bet., zegt Hoeufft (607) eigenlijk : waggelen, geschud worden, *vacillare*, *tremere*, engl. *totter*, zweeds. *tuttra*, ijslands. *titra*. Edoch er is in 't w. iets van de beteekenis van : draaien, keeren, of een gedacht van tuimeling en van heen- en weerbeweging door stooten. Te Antw. en in Br. en 't L. v. Aalst bet. *totteren* : vallen, met een gedacht van herhaling, hoofd over gat tuimelen of rollen : *hij totterde van al de trappen*. Men gebr. ook *totter*, m., voor zulk een val : *hij sukkelde op den trap en viel 'nen sellen totter*. Men zegt er ook : *hij ging*, *hij vloog 'nen totter*. Ook : *daar lag al den totter ondereen*, of *daar lag van al den totter ondereen geworpen*. Hier is *totter* zooveel als : mengelmoes, verwarde dingen ondereen en ordeloos liggende. In de Kemp. bet. *totteren* ook : sukkelend of bevend aan iets bezig zijn, niet meer voort kunnen. *Totteren* of *tottelen* kan voor : *toteren* zijn en *toot* of *tuit* tot wortel hebben, en 't zelfde zijn met *stotteren* met eene versterkende s. Het is dus eigenlijk zooveel als : den toot gedurig vooruitsteken of stooten of bewegen, gelijk een hakkelaar doet.

TOUST, mv. TOUSTEN, termijn, tijdperk : *hij heeft dat huis gehuurd voor eenen toust van zes jaren* (Limb.).

TOUW v., weinig gebr. in Br., doch veel in Limb. voor : dikke koord. Men hoort

er het spreekw. : *één zeel of ééne koord trekken* voor : samenspannen. In N.-Br. en in 't plaid. wordt *touw* o. gebr. voor : strengen van een wagen of kar, en vandaar de spreekwijs : *in het touw zijn*. *Altijd in het touw zijn*, altijd bezig gehouden of ingespannen worden. Z. *lauw* (712).

TOUWEN (zich), haasten, spoeden : *touw u wat*. *Hij zal zich mogen touwen* (Limb.). De Teuth. heeft ook : *touwen*, ijlen, haisten, en *touwelick*, snel. Z. bald. Kil. vert. *touwen*, o. a. door : *premère, pressare*.

TRAAG, BOLLETRAAG. Z. *trachel* of *trakel* en *boltra* (68).

TRAAM, v. (Westvl.). Z. *treem*.

TRAAN (walvischolie) is m. in Br., Kemp. en heel Limb., en *traan* (der oogen) is er v. in Holl., doch m. te Antw.; althans in de Woordenb. is 't het tegenovergestelde. Bild. (III, 137) heeft : *traan*, fr. *larme*, v., doch m. als wortel van : *tranen*.

TRAANJEL, te Maastr. de uitspr. van : *tralie*, fr. *treille*, dat, volgens Bild., eigenlijk zooveel is als : draad- of latwerk, van : *draad*; dat komt van *tra-en*, trekken, l. *trahere*. 't. Lat. zegt *trichilia*, van 't gr. *θρίξ*.

TRACHEL. Z. *trakel* of *tragel*.

TRACHELEN (uitspr.: *traochelen*), los, slordig naaien, los aaneennaaien, aantrekken, aaneendriegen (Limb.); men zegt er ook : *troggelen*. Kil. heeft *trochelen* voor : driegen, *leviter consuere*. Z. ook *tragelen* of *trakelen*, dat in zich 'tzelfde w. is, en tot grondwortel heeft : *tra*, *trak*, *trek*, en vanwaar ook : *traag*.

TRACHTER, m., trechter, hgd. *trauchter* (Vl.); bij Kil. *trachter* en *trefter*. Z. Weil. en Bild.

TRAFELEN, o. w., iets, al smeevende of vleierende, zoeken te krijgen (Br.). Z. *astrafelen* (12); *trafelaar*, *astrafelaar*, *wegtrafelen*. Kil. heeft *treyfelen*, angl. *tryfle*, in den zin van : vleien,

streelen, frutselen, lat. *blandiri*, *nugari*, *ineptire*, en *treyfelinghe*, angl. *tryfles*, voor : streeling, aanloksel, prullerij, prulwerk. *Trafelen* staat, evenals *troggelen* of *truggelen*, in verband met *trachelen* of *trakelen*. Z. *trassen*.

TRAGEL. Z. *trakel*.

TRAGELEN. Z. *trakelen*.

TRAGELWACHTER, wachter die de *tragels* bewaakt (Vl.). Z. *trakel*.

TRAGERIK, m., die traag is, luijaard (Vl. en elders).

TRAK, imperf. van : trekken (Vl.), bij Maerl. *trac*, in 't mv. *traken*. Z. *trakel*.

TRAK, v., val, strik, strop om wild te vangen : *ik heb in dien bosch eenige trakken gezet*. Vanhier : *trakken spannen* (Hagel.). 't Is verwant met *trekken*. Z. *trappe* en *trakel*.

TRAKEL, TRAGEL, TRACHEL, m., is de wortel van : *trakelen*, *trachelen*, enz. en is voor : *trakelweg*, *tragelweg*, *trachelbaan*, d. i. de weg of baan langsheen de bevaarbare waters, op welke de schepen getrakeld of voortgetrokken worden : *willen wij op den tragel gaan wandelen?* In Oostvl. zegt men meest : *tragel* of *trachel*; in Westvl. meer : *trakel*. De samenstel. zijn : *tragelwachter* (Z. dit w.); *trakelweg*, *tragelbane*. *Trakelen* is een freq. van : *trakken* (oulings ook *traken*) of *trekken*. De grondwortel van het w. is *tra*, *trak*, *trek*, *treke*, *trok*, *trog*, waarvan *trekken*, *trakken*, het l. *trahere*, het fr. *traire*, *attirer*, ook : *traag* en *to*, *tro*, vanwaar : *to-en*, *togen*; *trochel*, *trochelen*, *troggelen*, *truggelen*, *tros*, *trossen*. Men deelde ons uit Kortrijk mede : *bolletraag* voor : *bollebaan*, fr. *jeu de boules*; dit zal voor : *bolletragel* zijn; *traag* voor : *tragel*, en dit voor : *trog*, *trok*, *trek*, bij Kil. vert. door : *tractus*, fr. *trajet*. En vanhier de uitgang *trecht*, d. i.

overtrek, in *Maastricht*, *Utrecht*, *Beerendrecht*, enz. *Bolletraag* is dus : bolletrek, bollegang of bollebaan. In den Teuth. wordt *traghel* op der visscherijen verlatijnd door : *alvæus* (trog, bak). Z. nog *bolletrog*, *boltra* (68).

TRAKELBAAN. Z. trakel.

TRAKELLEN, TRAGELEN, TRACHELEN worden in Vl. gebr. voor : schepen op een binnenwater voorttrekken. Vandaar : *tragelaar*, *trakelaar*, *trachelaar*, man die een schip voorttrekt; *trakelweg*, *trakelbane*, enz. Z. trakel, enz. en trachelen.

TRAKELWACHTER. Z. trakel.

TRAKKEN, o. w., nagenoeg overal in 't Z. voor : toeven, vertoeven, dralen, pleisteren, lang blijven hangen : *blijf niet te lang trakken*. Men zegt ook : *trekken*, l. *trahere*, dat 'tzelfde w. is : *trek het niet te lang*. *Tracken*, tueven, beyden (Teuth.).

TRAKTEEREN, b. w., bijna uitsluitelijk in Br., Antw., Vl., Limb. gebr. voor : beschenken, ten maaltijd onthalen, een maaltijd of feest geven, fr. *régaler*, *donner un dîné* : *hij heeft zooveel getrakteerd, dat hij arm geworden is*. Vanhier : *traktement* of *trakteering*, 1^o feestmaal, tafelfeest, 2^o zooveel als 't fr. *traitement*, trek, jaarwedde. *Trakteeren* wordt ook veel gebr. voor 't fr. *traiter*, behandelen : *hij was deerlijk getrakteerd*.

TRAKTEMENT. Z. trakteeren.

TRALIE noemen de bouwlieden : eene rij schooven naar de gelijkheid van een in evenredigheid geplaatste houten of ijzeren traliewerk (omstr. Breda).

TRAMP, m., stamp : *iemand eenen tramp met den voet geven* (Maastr., Vl. en elders); in Vl. wordt *tramp* minder gebr. dan *trampelen* en *trampeling*, waarvan 't de wortel is. Vanhier : *trampen*, te Maastr. voor : stampen met den voet; in N.-Br. en de Kemp. :

trappen. Volgens Lulofs (73) is *tramp* hetzelfde als : trap, trappel en het verouderd *dremp*, waarvan *drempel*. Bild. zegt dat *drempel* van : trampen komt, en bij Ten Kate (II, 710) zijn *tramp*, *trampen* gevormd van : trap en trappen. Z. Hoeufft.

TRAMPEL, m., indruk van den voet in de aarde : *de trampels van zijn schoenen staan in den sneeuw* (Br., Limb., Vl.). Z. trampelen.

TRAMPELEN, o. en b. w., trappen, plat trampelen (Vl., Limb. en elders); ook herhaalde malen met de voeten op iets stampen : *men trampelt wol om hem dicht te maken* (Vl.). Z. betrampelen (48). Bild. (Rotsged. II, 81) heeft ook *trampelen* voor : stampen, trappelen :

Wanneer ze een moedig paard

In 't neusgat tergen

En hem trampelen doen op de aard.

Het engl. *trample* en 't hgd. *trampen* of *trampeln* bet. : trappelen. Z. trim-pelen.

TRAMPELING, v., trappeling, getrappel, engl. *the trampling* : *men hoort geen trampling meer van voeten* (Vl.).

TRAMPEN. Z. tramp.

TRANSENEEREN, b. w., plagen, tergen (Limb.); bij Kil. is : *transeneren*, l. *extorquere pecunias concussionem*; *transeneringhe* l. *concussio, violenta pecuniæ exactio*; in den Teuth. *transeneren*, aeverwallen (overvallen), overloopen, trijssen, *invadere*, *insultare*, *aggredi*, *impugnare*, etc.

TRAPE. Z. trappe.

TRAPPE (trape). *Ter trape komen*, in het net geraken, gevat worden : *hij zal wel ter trape komen* (h. en d. in Westvl.); bij Kil. *trappe* (oud) *muscipula*, *discipula*, *transenna*, angl. *trappe*, d. i. klem, val, net, strop. Z. trak.

TRAPPELEN, b. w., freq. van : trappen, met de voeten hard treden : *den vloer, den grond trappelen*. *Trappel dat gezaaid land wat vaster* (Vl. en

elders). *Iemand trappelen*, eigenlijk : iemand vastnemen , vatten ; ook iemand slaag geven (Westvl.). Kil. heeft *trappen*, l. *capere*, *irretire*, in 't net vatten. Z. trappe.

TRAPPEN voor : treden (Br., Antw. en elders).

TRAPPENEËREN, uitspr. van : *trepanee-ren*, fr. *trépaner*, ital. *trapanare* (Br.). Z. trepaan bij Weiland.

TRASSEN, AFTRASSEN, 't zelfde als : troggelen, fr. *gueuser* (Brussel en omstr.). Z. trafelen, afracelen.

TRAUWANSCH of TRAWANS voor : rouwaansch (Antw.).

TRAVANS, TRAVANSEN. *Travans* wordt in Br. en de Kemp., evenals *troef*, gezegd voor : slaag, rossing. *Iemand travans geven*; *travans* of *troef* krijgen. Vanhier : *travansen*, *astravansen*, afslaan, afrossen, in Vl. *astrensen* (12). Het w. schijnt in verband te staan met : *trauwant*, *trawant*, *trowant*, *trouwant*. Z. de ww. bij Weil., Bild. en Kil. Weil. heeft *trens* voor : klop, slag.

TREBBEL. Z. trebbelen.

TREBBELEN, TRIBBELEN, 1^o beven, sidderen; 2^o met drij klokken te gelijk luiden, beiaarden (38). Z. *triebel*; *trebbel*, *tribbel*, drijklokkenspel, beiaardsspel; *getrebbel*, het trebbelen; en ook bet. het : gebabbel, getater, gesnater, fr. *jasement* (Westvl.). *Tribbelen* staat in den Teuth. onverklaard.

TREË, TREDE, m. in alle beteekenissen (Br.).

TREEF, mv.: *treeven*, kleine houten balk of keper zooals men dié op de zolderingen van den eenen tot den anderen grooten balk legt; voorts alle afgekapte en van hunne zijtakken beroofde boomen (Maastr.). Van 't l. *traps*, balk, of van *tree*, tere (?) Elders in Limb. noemt men die balkjes : *tremen*. Z. 't volgende.

TREEM, v., mv., *tremen*, de twee armen

der berries, of in Holl. de *lamoenen* van eene kar of wagen, tusschen welken het peerd ingespannen is, fr. *brancards* (L. v. Aalst); in Kl.-Br. noemt men de berries van een kruiwagen ook : *tremen*, en in Westvl. : *tramen*. Kil. geeft *trame* op als friesch in den zin van : sport. In Oostvl. zegt men ook : *treeme* en *triem* voor : karberrie, enz. en vanhier : *treemkar*, *triemkar*, eene kar met tremen. Kil. geeft *tremije* als Vlaandersch op in den zin van : draegh-stoel; dit is dus 'tzelfde w. Doch *treem* kan ook verwant zijn met *tree* (boom); de *triemen* immers zijn de twee boomen eener kar of kordewagen door welken zij voortgetrokken wordt. Z. dronge (107). In Limb. bet. *treem* 'tzelfde als : treef.

TREEMKAR (L. v. Aalst). Z. treem.

TREEN, m., als wortel van : *trenen*, het trenen op de plaats waar de druppels of lekken vallen : *gij staat juist onder den treen* (Hagel. en elders). Z. trenen.

TREENBUIS. Z. trenen.

TREENEN. Z. trenen.

TREFFELIJK, eerlijk : *het is een treffelijk man*, een man van tref of van eer; deftig, welstellend : *hij komt treffelijk aan zijn brood* (Br., Antw., Oostvl. en elders).

TREFTER, uitspr. van : trechter (Br., Antw. en Oostvl.). Z. trachter.

TREIL, m., stok, aan zijn onderste uiteinde van een doorboord plankken voorzien, dienende om in de stande meé boter te stampen (Kemp.). Z. bij Kil. : *trijlle*, *trille*, of *drille*, waar-meé het verwant zal zijn.

TREK, m., 1^o trekking of tocht van den wind, van het vuur : *gij staat in den trek*. Daar is geen trek in 't rum (in gansch België en Holl.-Limburg); bij Kil. *treck*, *treke*, tocht op de grenzen van Pruisen : *zag* 2^o tocht, vruchtgebruik, inkomen, interest, jaarwedde : *hij heeft een*

treksken van 75 centiemen 's daags. Zijn jaarlijksche trek is 1000 francs. Vanhier : trekken (bijna overal); 3° de trekken of koppels (278) zijn in 't Hagel. : de trekzeelen, de kettingen of strengen waarmee peerden ingespannen zijn : de trekken der kar zijn over.

TREKBEEN, 1° een been dat korter is dan het andere en dus hij 't gaan wat natrekt : *hij gaat met een trekbeen.* Vanhier : *trekbeenen*, o. w., met een trekbeen gaan, mankgaan : *hij trekbeent een beetje* (Br., Antw.). 2° In de Kemp. is *trekbeen* het mulle heide- of duinzand, dat ons dwingt de beenen sterk op te trekken : *wacht om over den lastigen weg te klagen tot dat ge straks aan 't trekbeen komt.*

TREKERS. Z. strekgers.

TREKKEN, uitstellen, trakken : *hij trekt het lang*, hij is lang van stiel, groeikracht hebben : *de boomen trekken fel in die weide* (Br., Limb.). *Trekken of trek hebben* wordt gezegd van een winkel, enz., die toeloop heeft : *die nieuwe herberg, die stiel trekt goed* (Br., Antw., Vl.). *Op iemand of op iets trekken* zegt men, in 't Z. en in N.-Br. voor : naar iets trekken of gelijken. *Het trekt aan 't vriezen*, het begint te vriezen (N.-Br., Kemp.). *Die weg trekt zich lang*, is ver uitgestrekt. Z. trakken en bij Weil. trekken.

TREKKEBEKKEN, liefkozen, kuizelen, vrijen : *die twee zitten daar te trekkebekken* (Gent). Het is eene zinspeeling op het trekkebekken der duiven.

TREKKER, m., slokker, een die fel begierig is naar geld en goed (Vl.); ook een die trakt of langzaam is (Br.).

TREKLEER, **TREKLEERKEN**, stukje leder aan eene koord vastgemaakt, waarmee de kwaaijongens steenen, kasseien uit den grond kunnen trekken (Gent), te Antw. ook : *trekleerken*

en *plakleerken*.

TREKMUTS bet. niet slechts vrouwen-slaapmuts, maar katoenen muts, witte vrouwenmuts, ook *kornet* geheeten (Br.); in 't Hagel. is *trekmuts* overdrachtelijk : een onnoozel vrouw-mensch.

TREKPAP. Z. treksels.

TREKPLAASTER of **TREKPLEISTER**, hetzelfde als : plakpleister (486), d. i. iemand die ergens lang pleistert of peistert (Br., Antw., Oostvl.). Men zegt het in Oostvl. ook van iemand, van wien men geerne zou af zijn, maar die altijd bijblijft; ook van eenen die gedurig geld asperst.

TREKSELS, pap, b. v. van lijnmeel en mostaard, die men op eene verzworen plaats legt, opdat de brand er zou uit trekken (Vl.). *Trekpap* is ook een goed woord.

TREKSLUTS, kinderspel, volgender wijze geschiedende : een der kinderen houdt een tiental koorden in de hand en doet een ander kind de andere eindjes vasthouden. Wanneer het eene zegt : *trek* : mag het ander niet trekken; wanneer het zegt : *sluts*, moet het trekken; indien het mist, moet het iets geven (Meenen).

TREMEL (molentrechter), in Kl.-Br. en Oostvl. voor : molen waar men het koren van het kaf meê zuivert. Vanhier 't werkw. *tremelen* : met dien molen het graan zuiveren. Z. wadmolen.

TREMEN. Z. treem.

TREMONTAAN (uitspr. *termontaan*), gewone stemming, humeur : *ik ben vandaag niet op mijnen termontaan* (Antw., st. en pr.). Het zal van 't fr. *tramontane* (noordenwind) zijn. Men zegt in 't fr. ook : *perdre la tramontane*, uit zijne richting geraken, van zijn stuk geraken.

TREMP, v., geringe, slechte viool : *op de tremp spelen*. Vanhier : *tremper* of *trempspeler*, slechte vioolspeler (Br.,

Antw., Kemp.).

TREMPER. Z. tremp.

TREMT, m., karweg dien men tusschen twee akkers laat (Kemp.). 't Is voor : trant of trede. Z. vorrel.

TRENEN, 'tzelfde als : *drenen* (104), o. w., doordringen, doortrekken, in-trekken, druppen, lekken, zijpelen, fr. *suinte*, *filtrer* : *de kraan treent* (Hagel., Br., Antw., Kemp.); in Kl.-Br. wordt het : *trenten*; in 't L. v. Aalst : *treunen* uitgespr. : *het water is door den muur getrent. De olie treunt uit het vat.* Met *trenen* of *drenen* zal gewis verwant zijn het nieuw fr. *drainer*, *drainage*, dat van 't engl. komt, en bet. : droogmaken, droogmaking, ontwateren, ontwatering. Dit geschiedt, gelijk men weet, met b. v. aarden buizen, met gaatjes in, als goot in de natte weiden of landen te leggen, om door dezen het water af te leiden. En voor dit *drainer* zegt men op sommige plaatsen in Br. ook : *trenen*; en vanhier : *trener*, *treenbuis*, *treengoot*, aarden buizen langs waar 't water uit de weiden afloopt. *Trenen* in Limb. voor : treden (n voor d. Z. blz. 88).

TRENER, TREENBUIS (Hagel.). Z. trenen.

TRENSELEN, langzaam aan iets werken, taffelen, talmen (Br., Antw., Kemp.); bij Kil. *trenselen*, trantselen, frut-selen, luielijk zijn werk doen; *trense-laar*, en bij Kil. *trentseler*, tragerik, luierik, talmer; *trantselen* bet. bij Kil. : traag en vaddig gaan, doch thans zegt men meer : *trantelen*, en in Holl. : *drentelen*. Z. treuzelen.

TRENSSEN. Z. aftrensen (12), afrossen, op-slaan.

TRENTE, lui vrouwmensch (Oostvl.). Z. trunt en trenselen.

TRENTEN. Z. trenen.

TREPEL voor : trepelend of trippelend in den zin van : snel, gebr. in de zegwijze : *hij gaat, komt daar trepel*

aan (h. en d. in de Kemp.).

TRESEERBEEK (h. en d. in Vl.). Z. trezeerbekken.

TRESSEN, vlechten : *de vogel trest zijn nest* (Kl.-Br.); bij Kil. *trossen*, binden, samenbinden, husselen.

TRETEN (zware *e*), b. w., lergen, plagen (Ronse). Z. trefteren, kreten (292).

TRETER (met zware *e*), van 't fr. *trêtre*, veel in Br., Antw. en elders gebr. voor : valschaard, plager.

TRÊTEREN, b. w., valschelijk, verraaderlijk behandelen, plagen, lergen, kwellen : *hij kan ons trêteren. Hoe kunt gij uw kind toch zoo trêteren* (Conscience, *Hoe men schilder wordt*, blz. 24.) (Br., Antw., Limb., Vl.).

TREUKELEN, v. w., ziekelijk zijn, blijven kwijnen, kwelsteren (315) : *hij treukelt al lange jaren* (Oostvl.).

TREUNEN. Z. trenen.

TREUR, uitgespr. *troer*, van 't hgd. *trauer*, voor : rouw : *die vrouw is in den treur* (Limb.). Treur (*eu* als *oe*) heeft men niet alleen in : *treur-wilg* (troerwie), maar ook in *treurbeuk*, *treursch*, *treurolm* (Limb.).

TREUHAPPEL, 'tzelfde als : pronkappel, watermeloen, citrulle, enz., fr. *citrouille* (L. v. Aalst).

TREUSENEUS, TREUZENNEUS, TREUZENEUSJE. Z. treuzeneus en struis-muis.

TREUT, TREUTEKEN, TREUTJE, TREUTJE 'tzelfde als : kleine hoeveelheid, wenig-sken. Het wordt in Vl. en wel in Oostvl., meest gezegd van : eetwaren en vloeibare stoffen : zoo zegt men : *een treutje of gentje* zijn, bier. *Treut* is de wortel van : *treutelen*. Z. treuzelen trunselen, trut-telen, truntselen, trutten, spier, klats of klets (249), triezelken. Bij Weil. is truntel : iets van geringe waarde.

TREUTEL, v., sukkelaars (Vl. en elders).

TREUTELEN, h. en d. in Oostvl., en *trut-telen* in Limb., bet. bijna 'tzelfde als

fmelen (124), als truntelen of truntselen, traag zijn in zijn werk, ook treuzelen, trijselen of sukkelen. Vanhier : *treutelaar*, een die traag is, frutselaar; *teljaren*, sukkelijaren : *die vrouw is in haar treuteljaren* (omstreken van Oudenaarde). *Treutelen*, dat eigenlijk : frutselen bet., als zijnde afgel. van : *treut*, een weinigsken, is verwant met truntelen of truntselen, truntten, trutten. Z. die woorden en treuzelen.

TREUTELJAREN. Z. treutelen en trunte.

TREUTELTOP, top, non; ook holblok, klof (255), kloon (336) (Waas). Z. treutelen en top.

TREUZELLEN, tragelijk iets verrichten (N.-Br. en elders); bij Kil. bet. *trantselen* : traag en vadzig voortgaan, en *trentselen* of *trantselen* : traag en lui aan iets werken; bij Meyer is *trenselen*, *trantselen* : futselen, luielijk zijn werk doen. Vanhier : *treuzelaar* en *treuzel*, vadzige, luie, trage mensch. Z. treuzeneus, trijselen, trutten, trunte en truntelen.

TREUZELKEN. Z. triezelken.

TREUZENEUS, **TREUSENEUS**, m., een niet met al, eene nietigheid, eene bagatel. Het komt voor in de volgende uitdrukkingen : *iels koopen* of *verkoopen voor een treuzeneus*, d. i. voor eenen appel en eene ei, voor eene vod, voor eenen niets : *hij heeft die schilderij voor een treuzeneus verkocht* (Br., Kl.-Br., Antw., sl. en pr.). *Mantels en huycken die hij dan naderhand voor een treusneusje gaf* (Poiriers, *Masker der wereld*). Volgens Tuinman drukt *treuzeneus* eene zaak uit van geringen prijs : *men koopt dat voor een treuzeneus*. *Treuxe*, bij de Franschen *trou*, was in de oude taal : een gat. Neus is : nut, noot. Een *treuzeneus* is dan eene noot met een gat, die niets waard is. » Deze afleiding is aardig, zegt Dr A. De Jager. Volgens Bild. zou *treuzeneus* ver-

basterd zijn van 't engl. *truensse*, eenvoudigheid, getrouwheid, en zoo bij ons voor een geringe dienst gebr. Edoch 't bet. eigenlijk : kleinigheid, *bagatelle*. Dr De Jager gist dat *treuzeneus* eene vereeniging is van de wortels van twee gelijkbeteekenende woorden : *treuzen* en *neuzen*. *Treuzelen*, zich met kleinigheden bezighouden; vandaar *getreuzel*, en *neuzelen* heeft in verwante dialecten denzelfden zin » (Z. blz. 418). *Treuzelen* is ook eene andere uitspr. van : trijselen, in Br. : *trezelen*, elders *trutselen* uitgespr., ziften, zeven, dooreen ziften, overdrachtelijk : *muggeziften*, beuzelen, ergens mee sukkelen.

TREZEE voor : zijg, of zijgziftje (Hagel.). 't Is verbasterd van : *treenzift*, *treenzeef*, ofwel van : *trezel*.

TREZEERBEKKEN of **VERZEEGBEKKEN**, vergiettest, fr. *passoire*, *égoutoir*, of, omstr. Brussel, hetzelfde als te Brugge : *galepateel*; te Antw. : *trizée* of *verlaat*. Kil. heeft : *trijseerbecken*, *concha fistulosa*. Het w. is samengest. uit : *bekken*, en 't verbasterd *trijseeren* voor : trijselen, trezelen, die freqq. zijn van : *trezen* (oud), *polare*, bij Meyer *traesen*, drinken, den drank als door eenen zeef ingieten. In Br. zegt men : *het loopt er door* (de keel) *als door eenen zift*. Het tweede is voor *zijgbekken*.

TREZEKENS, kleine boonkens of *prinsessen*, fr. *haricots* (Oostvl.).

TREZEL, **TREZELEN**, dezelfde ww. als : trijsel, trijselen, doch bet. in Br. en de Kemp. : tremel of treem, d. i. molentrechtter, en *trezelen* is : het graan door den trezel malen : *het graan trezelen* is : het graan, dat reeds van 't kaf gezuiverd is, nog eens door den trezel opmalen om het van krinsen enz., heel te zuiveren (Br.). Vanhier *trezelmolen*, kasmolen van een trezel voorzien (Br., Kemp.). *Hij is ge-*

trezeld, hij is doorgedaan, 't is een
fijnaard. In Oostvl. hoort men ook
aleens : *trezel* voor : trijsel (lems,
zeef, zift, zigg).

TREZELMOLEN. Z. trijstmolen of trijzel-
molen.

TRIBAAL, groote wagen met twee wielen,
dienende om boomen en struncken te
vervoeren (Westvl., Veurne); te Antw.
oest (*eust*); in Br. *heuts* of *huits* (198).

TRIBBEL, TRIBBELEN. Z. trebbel, treb-
belen.

TRIEBEL, driemaal : *hij moet alles dub-
bel en triebel betalen* (Oostvl.). Hier-
van is *tribbelen* of *triebelen*, met dri-
e klokken te gelijk luiden.

TRIEFEL, TRIEFELING. Z. truffel, enz.

TRIEM, mv. TRIEMEN. Z. treem.

TRIEMKAR, kar met triemen (Oostvl.).
Z. treem.

TRIEP, TRIJP, TRIP, bet. eigenlijk : inge-
wand, gedarmte, darm; het mv.
triepen, *trijpen*, *trippen* is in Vl.
hetzelfde als in Br. : pensen of wor-
sten, fr. en engl. *tripes*. Overdracht.
bet. *triep* : een vadzig en lui mensch
(Oostvl.); in Br. hoort men hiervoor
ook wel : *luien darm*. Kil. geeft *trijp*
op als oud en vert. het door : *intes-
tinum*, gal. *tripe*, en 't mv. *trijpen*,
is bij hem 'tzelfde als : *panssen*, l.
omasum, *omasa*, gal. *tripes*.

TRIEPELEN, b. w., voor : *trippelen*,
trappelen, doch bet. h. en d. in Vl. :
met de voeten trappen : *triepel de
grond wat vaster*.

TRIEPZAK, TRIPZAK, buik, darm, pens-
zak, fr. *panse* (Oost.- en Westvl.).
Kil. vert. *trijpsack*, 'tzelfde als : trijp-
buyck of penssack, door : *venter*, q. d.
saccus intestinorum, en overdrach-
telijk door : *gluto*, *manduco*, d. i.
gulzigaard, slokker. Voor triepzak
zegt men in Br. ook : *dikzak*, *pens*,
dikke pens.

TRIESELKEN. Z. triezelken.

TRIEST. Z. triesten.

TRIESTEGER, TRIESTIG. Z. tristig.

TRIESTEN, 'tzelfde als : schermsaan of
loopen : d. i. den kortsten afstand
tot iets nemen : *de hond triest om
den haas te krijgen* (Hagel.). In
'tzelfde gewest zegt men ook : *te
triest gaan loopen*, enz. we zien
hier maar te triest gaan, d. i. den
dichtsten weg inslaan. *Triest* is
verbasterd van : te rechts of, ger.
in Br. : *te gerechts*, b. v. *te gerechts
gaan*, d. i. : het rechtste gaan, den
kortsten weg nemen. En wat re-
blz. 580 zegden : *de weg maakt een
scheer* of *splitsing*, daar zou scher-
ook wel verbasterd kunnen zijn v. t.
keer of *keering* (draai).

TRIEZELKEN, TRITSKEN, omstr. Brus-
sel 'tzelfde als : beetje, pitsken, wai-
nigskén, luttelken (Br.); treutje,
(Vl.) grijntje, miezeltje : *geef me een
triezelken zout, water*, enz. Bet.
w. schijnt verwant met : trijzel-
en is dus zooveel als : iets zoo klein
of dun dat het door een trijzel of
trezel kan. Z. treuzelen, treutje, trije-
treuzeneus.

TRIFEL. Z. truffel.

TRIFFEL. Z. truffel.

TRIFFER. Z. truffier.

TRIJFEL, TRIJFELING. Z. truffel, truffes

TRIJFELEN, om geld spelen (Westvl. :
Kil. heeft *troeffen* in den zin van :
met de kaarten spelen. Z. truffen.

TRIJP, TRIJPZAK. Z. triep, enz.

TRIJSMOLEN, 'tzelfde als : trijzelmolen
(pr. Antw. en Br.); doch men ga-
ons van dit w. ook de beteekenis
van : kafmolen, molen dienende om
't kaf van 't graan te schiften.

TRIJZEL, TRIJZELEN zegt men in 't
voor : trijsel, trijselen.

TRIJZEL, m., overblijfsel van gebrand
kolen (Waas, Hamme). Voor : trijze-
kolen, kolen die men in een ziftje
trijzel uitzift? Z. schrabhoelie.

TRIJZELMOLEN, molen, waarin m-
't graan nog eens zuivert, nadat
op den zolder gelegen heeft (Kemp)

Z. trezel.

TRIMMELLEN, meulenen (376), malen, of met den kasmolen zuiveren (Westvl.).

TRIMPELEN, in Oostvl. meer gezegd dan: trampelen, in den zin van: stampen, stampvoeten, stampeien, fr. *trépi-gner*. Z. stamp, tramp, trampelen en trippen.

TRINTE. Z. trunt.

TRIP, mv. *trippen*, *tripzak*. Z. triep, enz. alsmede: trits.

TRIPPEN, o. w., 't zelfde als bij Weil.: trippelen, met kleine stappen gaan (Popering. en omstr.); bij Kil.: *trippen* of *trappen*, *calcare*; 2^o *trippen*, trippelen, trepelen, *saltare*. Z. trimpelen.

TRISTIG, ook: *triestig*, bet., in Limb. Gelderl., Hagel. en elders: niet alleen droef, droevig, treurig, maar ook: spijtig, naar, onaangenaam: *het weêr is triestig*, d. i. slecht. 't *Is triestig dat wij niet kunnen wandelen gaan* (Gelderl., Limb.); in Br., Antw. zegt men ook: *wat triestig weêr*. Het comparativus van: tristig is in Westvl.: *triesteger*.

TRITS of TRIS, ijzeren tuig om ketels, marmitten enz. op te zetten, fr. *tre-pied*, l. *tripes* (Popering.). *Trits* bet. zooveel als: drietal; ook wordt het nog gebr. in de uitdrukking: *dat is dobbel en trits* of *dobbelen tris*, om aan te duiden dat iets zeer overvloedig is (Antw.). Z. tritsen en tritsken.

TRITSBERD, o., berd om met de teerlingen op te spelen. Z. tritsen.

TRITSELEN (Waas). Z. trutselen.

TRITSEN, o. w., met de teerlingen spelen, een soort van dobbelspel; *trits-ser*, een die met de teerlingen speelt (Oostvl. en elders). Z. trutselen.

TRITSKEN, weinigsken (Brussel). Z. triezelken; *trits* is bij Kil. een Vl. w. 't zelfde als: *kleyn koetsken*.

TRITTEN, o. w., bijna 't zelfde als grillen (165), waarmee 't dikwijls gepaard

gaat: lachen, spotten, gekscheren, door lachen en spotten laten hooren dat men iemand benijdt: *gij zijt jaloers: ge houdt niet op van trillen en grillen. Wat staat ge met mij altoos te trillen?* *tritter*, spotter, plager. Het freq. *tritteren* heeft denzelfden zin en is soms ook b. w.: *ge zijt een last, ge trittert mij altijd* (Oostvl.). Z. treteren en, bij Kil. trotsen, hgd. *tralsen*, l. *irritare*, *insultare*, *laccessere*.

TRITTER, TRITTEREN. Z. tritten.

TRIZEE of VERLAAT, vergiettest, fr. *passoire* (Antw.). Z. trezeerbekken.

TROB (Limb.). Z. trop.

TROBBEL, m., 't zelfde als: trop, troppel, trocht, trochel (189), hoopje, struik, bosje, verzameling van iets: *dit graan staat met trobbels*, d. i. niet gelijk, maar hier en daar bijeen met hoopjes die boven de rest uitsteken. *Een trobbel boomen, huizen, menschen* (Hagel. en elders). Z. troppel en troog. Bij Kil. is *trobet*, *troebel*, *turbet*, l. *tumultus* en *turba*. Z. trop, troppel.

TROCHEL. Z. troggel.

TROCHELEN. Z. troggelen.

TROCHT soms voor: trochel.

TROEBEL. Z. trobbel, troppel.

TROEF, m. *Ergens troef vinden*, ergens wel onthaald zijn, zich ergens behagen: *ik vond er geen troef* (Br.). *Het was troef uit*, 't was vechten (Vl.). Z. troef bij Weil.

TROEMEL. Z. trommel.

TROEPEN, o. w., zich vergaderen, verzamelen: *de zwolmen* (zwaluwen) *zijn aan 't troepen* (Br.); men zegt ook: *kooën*, d. i. zich tot een hoop (kudde) vereenigen (Br.). Z. troppe-len.

TROETELLEN, in Limb. en elders: traag handelen, te werk gaan, sukkelen; in Vl. zegt men hiervoor: *trutselen*; in N.-Br. *treuzelen*; in Br. soms ook: *trutten*, *loeten*, *loetelen*. Z. treutelen.

en truttelen.

TROETER, veulen (Vl.). Het is waarschijnlijk voor : *trotter*, van : *trotten*, draven, loopen; Kil. heeft : *trotter*, 1° draver, *equus tortor*, enz.; 2° looper (*cursor*), een die veel op trot is. *Troeten* bet. in Vl. overdrachtelijk : dommerik, bloodaard, lafaard; omstr. Brussel en in Kl.-Br. : snul, lummel, sukkelaar : 't is een deerlijke troeter. Z. trut, trutteken.

TROG. Het smaakt naar den trog om nog, het smaakt zoo goed dat men er nog van verlangt (Gent).

TROGGEL, uitgespr. : trochel, m., veel in Br. gebr. 1° samenhangende hoeveelheid van iets, een hoopje van iets dat bijeen staat of groeit, tropel, bosje, tros : *wat schoone trochel druiven! De noten wassen gewoonlijk in trochels van twee, drij, vier of vijf*; 2° hocht, struik, bosje : *met twee trochels palaten heb ik eene portie*. Vanhier : *trochelen*, troppe-len : *de noten beginnen al te trochelen*. *Trochelen* bet. eigenlijk : driegeen, losnaaien; zoodat *trochel* eigenlijk zooveel is als : samentrek-sel. Z. troggelen, bok (65), trommel, troog en truis of truizel.

TROGGELEN, **TROCHELEN** en ook **TRACHELEN**, losnaaien, los en slordig aaneennaaien, aaneendriegeen (Limb.). *Trochelen* bet. bij Kil. : driegeen. Bild. zegt « dat men *troch*, *trog* zou kunnen aanmerken als : *troggelbak*, d. i. slurpbak. *Troggen* is ook : trekken, en vandaar, troggelen. *Slurpen*, *slorpen* is desgelijks een herhaald trekken. » Wij achten ook *troggelen* of *trochelen* verwant met : trekken of met dringen, vanwaar : *drong*, *dronchel*, *tronchel*, *tröchel* of *troggel*. Kil. heeft : *tros* of *torsch* voor 't fr. *grappe*, l. *racemus*, *botrus*, *uva*; en *torseelen* of *torsen* bet. bij hem : in bosjes binden. Bij Weil. is *trogge-len* 'tzelfde als : truggelen.

TROK, trek, inkomst, ontvangst, traktement : *hij is aan den trok*. Die man heeft een schoonen trok. Wij zullen aan den trok gaan tiggén, d. i. gaan geld trekken; ook : tocht, trek van den wind (Oostvl.).

TROMBAL, lombal, groote trommel die op den rug gedragen wordt, fr. *grosse caisse* (Vl., Br., Vl.).

TROMMEL, v., uitgespr. met korten oeklank, wordt op vele dingen toegepast; men noemt alzoo *trommel* in Kl.-Br. : de vischnet, ook : zaknet of *balnet* (20) geheeten. *Met 't trommellje gewonnen en met het fluitje verteerd*, wat gemakkelijk gewonnen is, wordt ook licht verkwist (Br., Antw.).

TROMMEL (troemel), m., tros, met dit verschil dat *trommel* een bosje met beweegbare stelen, en *tros* : een bosje of bundelken met vaste stelen is : zoo zegt men : *een tros druiven*, *abrikozen*; maar men zegt : *een trommel pruimen*, *kersen*, *peren*; doch wanneer er slechts twee noten tegeneen slaan zegt men : bok (66) (Limb.). *Trommel* komt van : *trom*, Fries. en Opperd. : *tromme*, nedersaks. *trumme*, engl. *drum*. Volgens Weil. is 't zijne beteekenis aan zijnen klank verschuldigd. Edoch Bild. verwijst van : *trom*, *trommel* tot : *drom*, dat men er voorheen ook voor zei; en op *drom*, *drommel*, m., zegt hij, dat *drom* 'tzelfde w. is, in 't l. *turma*, ital. *torma*, menigte. Kil. vert. *drommel* door : *res simul compactæ et densæ*, *res compactibiles*. Zoodat het Limburgsche *trommel* voor : tros, (in Br., : trochel) hiermee zeer wel overeenkomt. Z. toog.

TROMMELING, rossing, slaag : iemand eene trommeling geven (Westvl.).

TROMMELWATER, de waterzucht (omstr. van Brussel).

TROMP voor : trompijzer, scherp ijzer dat men in den snuit of neus der varkens steekt om hun 't wroeten te

beletten. Vanhier : *trompen*, b. w., den snuit eens varken met zulk ijzer of ring doorsteken (Hagel.); omstr. Vilvoord. zegt men : *een verken ringen*. Z. verder scheer (580), een speeltuig met stalen veër dat men in den mond houdt en waar de kinderen in Antw. nog wel meê spelen.

TROMPEN, TRUMPEN, 'tzelfde als : tonken; linken, lampen of kleppen : *het trumpt voor de mis* (Holl.-Limb.). Z. *tromp*.

TRONDELEN en ook : **TRONTELEN**, bijna 'tzelfde als : poenderen (494), frutselwerk doen : *een grijsaard of kind werken niet, ze trondelen maar*; ook bijna 'tzelfde als : *tjolen*, slordig liggen : *gij moogt uwe boeken zoo niet laten trontelen* (Westvl.). Z. *trunte*, *truntel*, *trunselen*, *truntselen*, enz. *tjolen*, of *tsollen*.

TRONK, 'tzelfde in Oostvl. als : stronk of struik, of als in Br. *hocht*, *hochel* (189) of ook als : aarsgat, fr. *tronc d'arbre*. Hiervan *tronkhaar*, kreupelhout dat met zijn struik in den grond staat, of de sleun of afhaksel van tronken.

TRONK HAAR. Z. *tronk*.

TROOG, m., voor : hoop, groote menigte : *eene troog spijsen, aardappels* (Maastr.). Het is licht voor : *trook*, *trok*, *trek*, en dit voor : *trochel*, *trop*, *tros*. Z. *trochel* en *trommel*.

TROOSTING voor : vertroosting of hulp in geld of in wat anders : *die zieke vrouw krijgt nog al troosting van het armbestier* (Hagel.).

TROP, bijv., voor : hoevaardig, trotsch (Meierij); men hoort daar ook : *vreed* voor : *wreed*, *stug*, fler. Z. *trots*.

TROP, TROPPEL, m., bet. in Limb., waar men *trob* zegt : troep, drom, hoop, menigte, l. *turba* : *turma*, *eenen trop kinderen*; in Br. en Antw. bet. *trop* of *troppel* : 1° hoop, menigte, root : *daar is een heele troppel huizen afgebrand*. Voorts bet. *trop* en *troppel* daar nog :

tros, reesem of ris, troggel : *ziel eens hoe die noten in troppelen slaan*! Troep of trop, zegt Bild., is v. als 't fr. *troupe*, doch m. als wortel van : *troppen*, samenhangen als drop, en dus ook als : bundel. Bij Kil. is *trop* : 1° druive, l. *uva*; 2° flandr. *cumulus* (hoop), en *troppe* in 't fr. *troupe*, l. *grex*, *collectio*, *turba*; troppel, l. *globus*, *congeries*. Z. trobbel en robbel (546).

TROPBLOEM (Oostvl.). Z. jonkertje (210).

TROPPEL. Z. *trop*, en trobbel.

TROPPELEN (freq. van : *troppen*, 't welk Kil. als oud vlaandersch opgeeft voor : zich vergaderen, l. *congregari*), in een trop bijeen komen, in een hoopje zitten : *de kiekskens troppelen rond de moeder in den nest*, (Westvl.)

Zoeken hier en zoeken daer,
Troppelen in en rond malkaer
Broërschgezinden zonder veedten.

(G. Gez., 93.)

TROS bet. eigenlijk : iets dat samenbonden is, dat los samenhangt of aaneen met koordjes of steeltjes vast is, bij Kil. vert. door : *collectio*; *uva*, *botrus*, *fascis*, etc. d. i. verzameling, ris, reesem, troggel, bundel, bosje, pakje; doch het bet. h. en d. ook : kwast, kwispel, en hiervoor zegt men in Westvl. : *truis*, *trunsel*. Vanhier : trosseel of torseel. Het engl. *trusse*, het fr. *trousse*, *trousseau*, het ijslandsch *truts* is met *tros* verwant.

TROSBEZIËN, jenevers (208), *groseilles noires* (h. en d. in Oostvl.).

TROT, moes, brij van boomvruchten, fr. *marmelade*, *confiture*; *appeltrot*, *perentrot*, *pruimentrot*, d. i. appelplamaai, perenmoes, pruimmoes (Waas, L. v. Aalst, Geeraardsberge). Het schijnt ons hetzelfde w. als : toort (drek) en tooter (slijk).

TROTS. Op iets trots voeren, op iets hoovaardig zijn (omstr. Breda).

TROUSE, verlegenheid : *in trouse zijn*,

in verlegenheid zijn : *ik ben daar meê stijf in trouse* (leperen). Vgl. 't fr. *transe* (angst, vrees). Z. alteratie (16), waarmee het in verband staat.

TROUWMATRAS, v., bij de begoede boerenlieden is het de gewoonte dat, als een jong paar trouwt, de bruid al het slaapgerief medebrengt, en de matras, die haar tot dit einde geschonken wordt, heet men : *trouwmatras* (L. van Aalst).

TRUFFEL, **TRUFFELEN**. *Truffel* bet. in Westvl. waar het hier en daar *trijffel* of *triefel*, *trijffel*, *truifel* uitgespr. wordt : beuzelarij, beuzeling, prul, kleine leugen, uitvlucht, praatje. Deze bet. heeft *truffe* ook bij Kil., flandr., l. *nugæ*, *frivola*, *strophæ*, vulgo *truffa*, gal. *truffe*, angl. *triffles*, in 't huidig engl. *triffle*, *triffling*, 't zelfde als : *triffeling*, *triefeling* of *truffeling*, dat men in Westvl. ook zegt voor : truffel. De oude schrijvers gebr. *truffe* veel voor : logen, verdictsel, bedrog : zoo zegt Maarl. o. a. : *Hieraf willen die lieden hooren truffe van minnen ende van stride*, en Ruysbr. (III, 241) : *En soe wie die hope en troost setten in truffen, droemen, waerseggheren*, enz. *Truffe* is bij Kil. ook : een bedrieglijk wijf. Of *truffen* ook in gebr. is werd ons niet opgegeven, doch wel *truffer*, *triffer* voor : bedrieger, frutselaar, en *trijfelen* voor : om geld spelen, en ook *truffelen*, als gebr. wordende in 't Hagel. en elders in den zin van : iets van weinige waarde verruilen. Het is waarschijnlijk verwant met *treijffelen*, dat Kil. vert. door : 1° vleien, 2° *nugari*, *inaptire*, angl. *tryfle*; doch het is een freq. van *truffen*, dat Kil. als Vlaandersch meldt en vert. *vendere nugæ*, *vendere frivola*, *decipere*, d. i. beuzelingen voortbrengen, prullen verkopen, liegen, bedriegen. In den Teuth. is *truiffelen* 't zelfde als : muyren; boeven, tuysschen, l. *scurrari*, en bij

Kil. *troeffen* met de kaart spelen.

TRUFFER, **TRIFFER** (Westvl.). Z. truffel.
TRUGGELEN, **TRUKKELEN**, o. w., talmen, dreutelen, trantselen, bijna niet voortkunnen gaan, zich traag voorttrekken (Holl.-Limb.), zijnen marbol zachtjes laten voortrollen (Antw.). Het w. schijnt verwant met : trekken. Z. treuzelen, trutselen.

TRUIELEN, **VERTRUIELEN**, **ONTTRUIELEN**, verwarren (omstr. van leper.).

TRUIFEL. Z. truffel.

TRUIKEN ROER MIJ NIET zegt men in Br. Antw. en elders van iemand, vooral van eene dochter die licht geraakt of gestoord is. Het zal zijn voor : *kruide-roer mij niet* (fr. *sensitive*, *noti me tangere*, hgd. *springkraut*, *sinnkraut*) ook overdrachtelijk gebr. In Groning. is *tirrelkop* : iemand die licht geraakt is.

TRUIS, **TRUISEL**, **TRUIZEL**, m., 1° tros, troppel, trochel, fr. *grappe* : een *truisel* appelen, noten, druiven, enz. : *de blommen hangen schoon in truisen* (Westvl.); 2° ook kwispel of 't zelfde als boven : tros, fr. *floche* (floes, 139) : een *truizel* van linten. Z. tros, waarvan 't eene andere uitspr. zal zijn.

TRUISEL, **TRUISELKEN**. Z. truis.

TRUIZEL, **TRUIZELKEN**. Z. truis, truisel.

TRUK, m., te Ronse en in Oostvl. : trek, voor : trek. Boven de beteekenissen van 't w. *trek* in de Woordenb., wordt het nog gebr. in den zin van : locht. fr. 1° *courant d'air*, 2° *vogue*, 3° *pension*, *rente*.

TRUKKELAAR, m., iemand die zijn werk langzaam verricht, talmer (Limb.) Z. truggelen.

TRUKKELEN. Z. truggelen.

TRULLEMAN, knoeier. Z. trullen.

TRULLEN 1° o. w., knoeien of onachtzaam en zonder kennis iets doen, lullen (333) : *wat zit gij daar aan te trullen*; *trulleman*, prulleman, lulleman (Hagel., Tien.); 2° b. w., foppen, kullen, iets doen gelooven : *die stui*

laat zich altoos trullen. Trut, trulle bet. bij Kil. : *mentula*, vulgò : *trulla*; daarvan is 't werkw. afgel.; ten ware 't hetzelfde zij als : rullen (563), rollen (553) met eene l.

TRUNKBAL, TRUNKBOOM. Z. trunk.

TRUNKEN, ook uitgespr. SJUNKEN, SJONKEN, TJUNKEN, takken afkappen, de overbodige takken uitkappen of 'tzelfde als : sleunen (621), fr. *élaguer* (Hagel.). *Trunken*, l. *truncare*, eigenlijk : knotten, is een boom tot trunk maken : *de kanten eiken strunkt men alle zes jaar*. Vanhier : *trunkbol*, *strunkboom* of enkel : *trunk*, *strunk*, *stronk*, gestrunkte boom; *wilgetrunk*, *eiketrunck*, *olmenstronk*; *trunkmes*; *trunkbijl*, mes, bijl om mee te trunken; *trunkhout*, *trunksel*, takken van een trunk, ook : sleun; *astrunken*, afkappen, en ook afrossen.

TRUNKSEL, sleun. Z. trunken.

TRUNSELEN. Z. truntelen.

TRUNSELPOT. Z. truntselpot.

TRUNTACHTIG, traag, kriepachtig (294), sukkelachtig, enz. (Oostvl.). Z. trunte.

TRUNTE, soms ook *trente* of *trinte* uitgespr., v., vrouw, dochter die traag is, die altijd twijfelt en nooit kloek voortgaat, dus bet. het h. en d. in Vl. : kwezel, *dubbelje* (109), simpelhoofd, sukkel, of hetzelfde als in Br. : eene trut, sukkel. Ook eene die moeilijk, triestig, droefgeestig is, die altijd kriecht (294), kremp, koost en klaagt dat ze ziek is, hoewel zij het juist niet is; ook een lastig kind. Vanhier : *de trunte spelen*, lastig zijn, den zieke verbeelden (Vl., Waas). Het bet. nog : kuur, gril, iets om te lachen : *dat peerd heeft trunten*. *Trunten vertellen*. Hier is het voor : *trunterij* of *truterij*. Z. rut (563), trunten, truntselen, trantselen, trut.

TRUNTELEN, TRUNTSELEN, TRUNSELEN, TRUTSELEN, TRITSELEN, alsmede *trutsen* of *trutschen*, woorden

in Vl., Kl.-Br., Antw. en elders gehoord; dit is hetzelfde oorspronkelijk als : treutselen, treuselen of treuzelen (Z. treuzeneus); het is afgel. van : trunt, trunts, truts of trut of trot, en bet. : traag, langzaam zijn, de trunte spelen, als eene trutse te werk gaan; vandaar dan de bet. van : trantelen, trantselen, trentselen, drentelen, lanterfantelen, lunderen of lunteren, luieren, futselen of frutselen, beuzelen, lullen, taffelen. Z. trunte, truts, treuzeneus, frimelen, kriepen. Kil. heeft *trolten* of *lorten* voor : treden en draven.

TRUNTEMARIE, 't zelfde als trunte (Gent en elders in Westvl.).

TRUNTEN, traag zijn, w., sukkelachtig werken; ook lastig zijn; voor het minste ding krijschen. Het wordt van lastige kinderen gezegd (Oostvl. en Waas) : *dat kind trunt zonder ophouden*. Het is dus bijna zooveel als kriepen (294) of als in Br. krempen, koozen, en, elders, kroonen (300).

TRUNTSELPOT, 't zelfde als : *truntselpot*; het wordt te Ronse en elders in Vl. gezegd van iemand die traag werkt, die lang onderwege is, dus hetzelfde als : trantselaar of drentelaar. *Truntselpot* komt voort van : truntselelen, doch men zegt het niet voor : dubber of kwezelaar.

TRUT, enz., m., snul, sukkelaar, lummel (Maastr., Br. en elders); *trut, trulle*, v., bet. te Maastr. dom, traag vrouw-mensch, in Br. en elders 't zelfde als : sutteken, simmeken, sul, sukkel, sukkelaars : *O wat zijde een trutteken!* *Trut* is waarschijnlijk in zijnen oorsprong hetzelfde w. als : *trunte*. *Trut* of *trunt*, m., bet. : beuzelpraat, ijdele klap, raas (Waas, Antw., Br.). Vanhier : *truten*, trut verkoopen, iets zeggen of doen uit lachmarkt; *truntspartij*, lachmarkt. Vgl. het engl. *truand*, *truhang*, fr. *vagabond*. Z. trutselen. Z. trunt.

TRUT, TRUTJE, TRUTSE, weinig (Vl.).

Z. treut, treutje.

TRUTEN. Z. trut.

TRUTSCHEN. Z. trutsen.

TRUTSE. Z. trut of treut en trunte.

TRUTSEL, v., trutselares, eene die trutselt, sukkel, sloor (Br. en elders).

TRUTSELAAR, m., een die trutselt, tragrik, luiaard, frutselaar (Br., Kl.-Br., Vl., Antw.). Men laat de *t* in dit w. alsook in *trulse* bijna niet hooren.

Z. trutselen.

TRUTSELEN. Z. truntelen.

TRUTSELMAN, 't zelfde als : trutselaar (Br., Vl.).

TRUTSELPOT, trutselaar (Vl.).

TRUTSEN, 't zelfde als, in Westvl. en elders : zijn freq. *trutselen*.

TRUTTE. Z. trut of trunt, sukkel.

TRUTTEKEN, verkleinw. van : *trut*, sukkel (Br.).

TRUUT, TRUUTPARTIJ (Antw.). Z. trut.

TRUWELAAR, fr. *tripoteur*. Z. truwelen.

TRUWELEN, o. w., dralen, talmen, zich ophouden, troetelen, frutselen, konkelen, knoeien : *hij blijft overal truwelen*; *truwelaar*, een die truwelt, frutselaar, knoeier, mooscher; *truweling*, *getruwel*, getalm, gefrutsel, enz. (Westvl.).

TSAM, TSAMMEKEN, banksken, melkstoecken (omstr. van Tienen). Het komt van 't l. *scamnum* (bank). Hiermeê kan verwant zijn 't werkw. *tjammelen*, dat men ons uit Westvl. toezond met den zin van : trappelen.

TSEES, TJEES, brave vent, goede man, schijnheilige. Vanhier : 't verkleinw. *tseezeke* of *jezuke*, braafkind, schijnheilige (Oostvl.); in Br. zegt men hiervoor *zeeuzeken*, te Antw. *deezeken*. Het is eene verbastering van 't w. *Jesus*.

TSEFFENS voor : seffens (Br.).

TSESTIG, TSEVENTIG voor : zestig, zeventig (Vl., Br. en elders).

TSJONKEN. Z. tsjinken of tjinken.

TSJOP, TSOP, sop, top : *de hekster tim-*

mert haren nest in tsjop van den kanada (Brussel, omstr., en elders).

TSOE, m., meest in de kindertaal voor : verken (Ronse). Vgl. zoog, zeug, en 't l. *sus*.

TSOLLEN, o. w., al voortgaande met de leenen legen iets slaan, zoodat men er bijna over valt; zonder zorg laten liggen, hier en daar verspreid liggen : *hij mag niets schoons hebben, want hij laat het overal tsollen* (Ronse). Z. tjollen of tjolen, trontelen, truntelen, enz.

TSOL OVERBOL, 1^o overhoop : *zij vielen 't sol overbol* (Ronse); in Br. : *hoofd over gat*. *Tsol* is dus voor : hol of gat; 2^o verward; van : *tsollen*, verwarren : *dat lag daar al tsol over bol* (Ronse). Z. hobbeldesobbel (189). Z. tsollen.

TUCHEL, m., allerhande, slechte, versletene huisraad. Ook : *tuchelderij*. Het zal een diminutief zijn van : *tuig* (Brussel en omstr.); bij Kil. *tuygh*, *tuych*, *tugh*, sax. sic. l. *materia*.

TUCHELAAR, m., een die behendig is in alle kleine werken, als hameren, plakken, maken en vermaken, enz., of een die zich daarmee veel ophoudt; ook : een *kleuteraar* (omstr. Brussel).

TUCHTIG en soms *duchtig* voor : lochtig : *de koe is tuchtig* (Deinze en elders in Vl.); Kil. heeft *tuchtigh* en *tuchtigh zijn* als Vlaanders. en de Teuth. *tuchtich*, *loepsch*. Z. loopig (330).

TUFFEN, TUFFER. Z. tuf.

TUF voor : speeksel, en *tuffen*, speeken, spuwen : *hij zal u in 't aangezicht tuffen* (Antw., Kemp., N.-Br.).

TUIER, TUIEREN. *Tuier*, zegt Bild. (op : tuin, III, 171), was oudtijds eene bindtouw, waarvan ons werkw. *tr-tuien*, d. i. : tusschen twee touwen aan een anker vastliggen. Kil. vert. *tuyer* door : *pedica*, *lorum*, *loramentum*; *restis qua pecora in pascuis vinciuntur*; 2^o *series longa rerum*

connexarum. In Kl.-Br., de pr. Antw., Belg.-Limb. is 't een stok in den grond gevestigd, dienende om het vee op de weide vast te leggen. Daar stond nog aan heur *tuier* een geit in 't lommer te grazen (J. Van Beers, Bestedeling). Vanhier 't w. *tuieren*, dat in Holl.-Limb. en Gelderl. : *turen* wordt uitgespr. en 't znw. *tuur*. *Turen* bet. daar : het vee, aan een in den grond geslagen paal, *tuurhout* genaamd, gebonden houden opdat het slechts eene bepaalde plaats kunne afweiden; 2° spannen (Limb.). Z. *afturen* (12). In 't Taalk. Mag. (I, 327 en II, 79) leest men *tuur*, o., hout aan welks één einde eene ketting, *tuurketting* genaamd, is gevestigd, welke weder aan een ijzer is vastgemaakt, dat men aan eenen der pooten doet van runderen die op de spurrie gezet worden. Aan het ander is een oog, in den vorm van een halven cirkel, door 't welk men eenen paal, *tuurpaal* geheeten, in den grond slaat. De houten hamer, waarmee men den paal in den grond slaat, heet : *tuurhamer*; hij is zeer zwaar en breed, en bij vergelijking zegt men van lieden, met breede hoofden : *ze hebben koppen als tuurhamers*. Het verder inslaan van den paal (wanneer het rund alle spurrie, in zijn bereik staande, heeft afgebeten, wordt de *tuurpaal* uitgetrokken en een eind verder ingeslagen) heet : *aanturen*, *wegturen*. Zoodat *turen* is : weiden op den spurriegrond; een *koe turen* is : een koe op de spurrie laten weiden (Gelderl.). Men kent ook *turen*, *tuurstaak*, *tuurhamer* in Overijssel en wellicht ook op de zandgronden van Drenthe. » In N.-Holl. bet. *schapen tuieren* ook : ze aan een lang touw vast zetten. » *Tuieren* noemt men in de Baronie van Breda hetgeen wat men elders noemt : het opstallen van het vee tegen den winter. Dat het w.

oorspronkelijk meest van het vee gebezigd is, blijkt uit Kil. die *tuyeren* vert. door : *vincire pëcora in pascuis*, en dat het tegenwoordig gebruik voor 't opstallen van 't vee volkomen richtig is, toont de algemeene betekenis van 'tzelve, welke die van binden is, aan. Trouwens Kil. laat op aangehaalde ww. volgen *vincire pedicis*, *connectere*, *neclere continuato ordine*; *ligare*, angl. *tye*. Men bringe hiertoe ook 't w. *vertuigen* en *tui-anker*. De oorsprong is waarschijnlijk in 't angelsaks. *tian* (binden). In het Nedersaks. geeft men aan ons *luijeren* den naam van *türen*, *tuëren*. Z. wijders 't Brem. Nieders. Wörtenbuch op *tider* en *tidern*. » Bild. zegt op *touw* dat het oudtijds *tui* was. Vandaar : *tuien* waarvan : *vertuien* en het freq. *tuieren*. » *Tuieren* drukt dan, volgens 't Taalk. Mag., een herhaald binden uit : *hondert ossen getuiert in zeelen*, zegt Jacob Vilt in een HS. van 1470. — In Kl.-Br. wordt *tuieren* voor : ineendraaien gebruikt : een *koord tuieren*; aldaar, en ook in Br. en elders gebr. men *tuieren* in den zin van : aan iets bezig zijn, frutselen : *gij blijft tuieren aan dat werk*. Vandaar *vertuieren*, *verfrutselen*; *af-tuien*, al frutselend afdoen. Volgens Bild. is een *paard tuigen* : *tui-gen* of de *touwen aandoen*. *Tutelen* bet. in Gron. : wel vast maken zoodat het nauwelijks los kan. Z. in de *Toekomst* (jaar 1868, blz. 219), het w. *afturen*, waar wij, na 't afwerken van ons art., met voldoening nog laten : o. a. 1° *tuyer*, fr. *une terre, piége ou corde à lier les bêtes au pâturage*. *Entranes* (*entraves*?); 2° *tuyeren*, fr. *entierrer ou lier les bêtes en pasture*, *enträner* (*entraver*?).

TUIL. *Zijnen tuil volgen* zegt men omstr.

Breda voor : iemand laten uittuilen.

TUILDEREN, lunderen (Diest). 't Is gewis

een freq. van : *tuilen*, bij Kil. *tuylen* of *teulen*, 1° werken, arbeiden; 2° losbandig leven, *lascivire*; doch nu bet. het : lichtzinnig en besluitloos voortleven.

TUILTJE, ruiker (België, N.-Br.).

TUIMELAAR, veranderlijk mensch, overlooper van de eene tot de andere partij : *het is een tuimelaar, hij heeft alweêr kazak gekeerd* (bijna overal); men zegt ook *tuimelaar* voor : tuimeling (Br.). Z. *tuimelen*.

TUIMELLEN, b. w., omkeeren, het onderste boven leggen, diep omspitten, b. v. : *den grond van eenen uitgeroden bosch tuimelen* (Aarschot en omstr.); *tuimelen*, buitelen, *faire la culbute* (omstr. van Brussel en Antw.). Men zegt ook : *tuimelaars maken*, en hier is *tuimelaar* voor : tuimeling; *tuimelaar* ook gezegd van een omklinkend verlaat in eene goot en van een tralie- of latwerk in de duivenkijzers, dat de duiven, om van buiten in hun kot te komen, openstooten. Z. *tuimelet* of *tuimelperte*.

TUIMELËT, **TUIMELËTTE**, 'tzelfde als : tuimeling, *tuimelperte*, fr. *culbute* : *eene tuimelèt smijten* (Veurne); *een tuimelette maken*, 'tzelfde, in Westvl. als : *tuimelaars maken*, fr. *faire la culbute*.

TUIMELPERTE, v., een spel bij de kinderen, in 'twelk zij zich over 't hoofd omkeeren met hunne beenen omhoog en langs den anderen kant neêrvallen : *tuimelperten maken* of *zelden*, fr. *faire la culbute* (Oostvl., Waas en elders); in Br. zegt men hiervoor ook : *molekens maken*, en voor dit, in Westvl. : *tuimeletten maken*, te Veurne ook : *zijn bedde smijten*. Verders bet. *tuimelperte* nog : beslag, fr. *cabrioles* (Ronse); en overdrachtelijk in Oostvl. : *deugniet* : *ik heb nooit zoo eene tuimelperte gezien*.

TUIMELPRIJS, v. Z. *tuimelperte* (Meet-

jesl.).

TUIN, in Limb. *toen*, bet. aldaar en in Gelderl. nog heden : omheining, omtuining, b. v. de houten omheining eener weide, eens boomgaards, enz. 1° in N.-Br. verstaat men door *tuin* ook : eene lage omheining, van welke natuur ook hetzij eene hegge of anderszins, eene omtuining. Van hier : *tuinwerk*, traliwerk. *Tuin* bet. h. en d. in Limb. nog : het vierde van een blad of vel papiers. *De tuinen van de stoof* zijn te Eeloo : de ijzeren geerden aan beide zijden der stoofbuis. Zoodat *tuin* (in Holl. gebr. voor 't Brab. : *hof*, het Limb. *hof* of *gaard*, hgd. *garten*, eng. *garden*, fr. *jardin*) eigenlijk een omtuind of omheind stuk gronds is. *Waar de toen op het laagste is, komt men 't best over het*. in Limb. : over geringe menschen kan men gemakkelijk heerschappij voeren. In Limb. zegt men : *moeshof*, *koolhof*; en voor tuinier zegt men : *hovenier*, *gaardenier*, en *gaardenieren* voor : tuinieren. *Mesthof*, plaats waar men 't mest bijeen vergadert, in Br. *mest-sing*. In Br., Antw. en Kemp. zegt men alleen : *hof*, *hovenier*, *hovenieren* voor : 't holl. *tuin*, enz. Voor 't spreekw. *de kap op den tuin hangen* zegt men in Br. : *de kap op de haag hangen*, in Limb. : *het jok in de netelen gooien* of *werpen*. Volgens Bild. is *tuin*, v., doch m. als wortel van : *tuinen* en *to-wen*, hetzelfde w. als het engl. *town*, en eigenlijk *to-ing*, d. i. omtrekking, van : *to-en* nu *to-gen*. trekken. Z. bij Bild. ook : *gaard* en *touw*; en *tuin* bij Hoeufft (613).

TUINDISTEL (toendistel), zekere distel, haagdistel (Limb.).

TUINEN (toenen), omheinen, omtuinen, met tuinhaag of staketsel omringen (Limb. en Gelderl.); doch in Gelderl. klinkt het w. : *tunen*, bij Kil. en in den Teuth. : *tuynen*, l. *sepire*; *tuyn-hage*.

sepes, sepimentum. Vgl. het Brem. Nieders. Wörterbuch (v. 128-30).

TUINSLUIPERKEN, winterkoningsken, fr. *tryglodyte ordinaire*. *Roitelet* is, bij de vogelkundigen, een andere vogel.

TUISTERS, mv., bedrog in 't spel : *geen tuisters doen, hoort ge* (Hagel. Belg.-Limb.). Het zal eene verbastering zijn van : tuischerij, van : *tuischen*, ruilen, en hier voor : heimelijk ruilen of bedriegen.

TUIT, TUIE, TUITJE, 'tzelfde w. als : toot of toet, tuit, tuitje, h. en d. in Vl. gebr. voor : eindje, fr. *bout* : *een tuit wegs*. *Een tuitje binden*, fr. *lier un bout de la ficelle*. Men hoort omstr. Audenaarde ook : *tuit, tuitje* voor : puist; ook heeft Kil. *toot, tuyt* voor : tepel, hgd. *tutte, dutte*. In Br., het Hagel. en elders gebr. men *tuit*, v., in denzelfden zin als : *trut, trutten*, d. i. sukkel, en soms ook : een ijdel vrouwmensch; dus ook zooveel als : *trunte* of *trut* (Belg.-Mus. 1844, 195). In Br. heet een ijdel, zot meisje: *ijdelteut (ijltuit)*. *Een wilde tuit* bet. te Gent : een wilde, dwaze jongen. Volgens Bild. is *tuit* voor : toet, m. als wortel van : *tuiten* of *toeten* in *ijdelteut* (ledige klank). Maar het zou zoowel eene ijdele flesch, vat of kruik kunnen zijn; immers *tuit* of *toot* bet. zoowel : flesch, pot, kruik, enz. als hoorn of klank. *Van tuit noch blaas weten* (Limb.), 'tzelfde als : van tuiten noch blazen weten. Z. toot.

TUIT, BOBIJNTJE (L. v. Aalst), bij Kil. *tuyte* l. *tramae involucrum, florum congeries*. Als de bobijn bewonden is noemt men ze : *fits* (124).

TITELAAR. Z. tuiten.

TITELLEN, b. w., verwisselen, verruilen, mangelen, fr. *troquer*; *tuitelaar*, mangelaar (Antw., Kemp., Belg.-Limb.); in 't L. v. Aalst is *tuitelaar*, een koopman, die bij geringe lieden hunnen voorraad hop afkopen komt, dezen dan met betere hop mengt en zoo met

winst voortverkoop. Deze handelwijze heet daar : *tuitelen*. Bij Kil. *tuytelen*, tuyschen, *lommen*. Zou dit w. in verband staan met : *Teulen*, zwervende kooplieden die met hunne waren rondleurdren?

TUITEMUILEN, TUITMUILEN. Z. totemuilen.

TUITEN, 'tzelfde als : *toeten*, wordt in Vl. ook nogal veel bij toepassing gezegd voor : weenen, krijschen, huilen : *hoor hoe zij zitten te tuiten en luren*; *tuitler*, die weent.

TUITEN, 'tzelfde als : *toeten*, wordt in Oostvl. evenals blazen, buizen in Br. en elders gebr. voor : drinken : *hij kan niet weinig tuiten*; te Antw. zegt men : *tuiten, lullen* voor : drinken : en daar en in Br. : *hij weet van lullen noch blazen*, hij weet van niets, hij is een dommerik; *tuit* wordt in Belg.- en Holl. Limb. ook voor : pot, bierpot, kan gebezigd; bij Kil. *tuyte*, l. *obba, cyrnea*. *Tuiten* is dan eigenlijk : aan den tuit of toot van den bierpot hangen. Z. tuitepot.

TUIEPOT, TOTEPOOT, 'tzelfde als : *tuitpot*, een pot met eenen toot, doch overdrachtelijk : een die aan den pot of de bierkan hangen blijft (h. en d. in Vl.). Z. tuiten.

TUITERLUIT, m., bijna niets, beneden de weerde : *hij heeft zijn huis voor eenen tuitertluit verkocht* (Limb.), d. i. in Br. en Antw. : *voor eenen appelen een ei*, of in Br. : *voor eene pan eieren*, en elders voor : *een treuzeneus*.

TUITHOORN, TOETHOREN, hoorn in den vorm eener trompet, of eene gerolde schel van wilgenhout, welke de jongelingschap op den eersten meinacht gebr. om de meilieven eene serenade te brengen (Limb.). Te Brugge en ook elders in Westvl. heet men de trompet of blaashoren : *tuthoorn*. Het gothisch *thut-haurn* bet. : trompette. Van : *tuiten*, blazen, op den horen blazen, in 't engl. : *to blow a horn*,

fr. *corner*, hgd. *düten*, goth. : *thut-haurmjān*.

TUITJEKAPPER of **PENSENIER**, een die pensen of worsten verkoopt (h. en d. in Vl.). Van : *tuit*, in den zin van : eindeken. Z. *toot*.

TUITMUILEN. Z. *tolemuilen*.

TUK, voor : tik, aanraking, slag. Van hier : *tukje*, *tuksken*, uitgespr. *tuske*. Een *tukje*, *tuksken* of *tuske* of *tulje* doen is in Vl. hetzelfde als elders : een *troksken* doen, een *uillje* vangen, een middagslaapje doen, eene poos slapen. Delf. (538) geeft *tuck* op als schotsch, in 't vlaamsch : *tuk*, fr. *coup*. Van hier : *tuken*, l. *perculere* (slaan). Z. bij Kil. *tocken*, *tucken*.

TUKJE. Z. *tuk*.

TUKKEN, uitgespr. : *tuken*, *toeven*, *vertoeven*, *talmen*, *dralen* : *het tukte nogal wat*, eer 't er *toekwam* (N.-Br.). Het w. is verwant met : *togen* (trekken).

TUKKER, kneu, *kalf* (Gelderl.). Z. *tuksen*.

TUKKEZOT of **TOKKEZOT**, heel zot.

TUKSEN is 't algemeen Geldersch w. voor : springen, en wordt ook in dien zin gebr. ter aanduiding van springerijen en woelingen der kinderen. Misschien hebben dus *kneu* en *kalf* hunnen naam *tukker* te danken aan hun springen; zoodat hun naam *tukser* bet. ; ook kan 't uit ééne bron met *tukken*, *tokken* ontsproten zijn.

TUKSKEN. Z. *tuk*.

TUL, dikke noot, werpnoot.

TULK, m., klonkje aarde, fr. *motte de terre* (Somergh.); grasfak (omstr. v. Gent). Z. *fak* (122).

TULMER, m., scheldwoord, licht voor : *talmer*, bet. : *sukkelaar*, onnoozele jongen (Limb.).

TUMP. Z. *tamp*.

TUPPE, gebr. in Westvl. voor : *tobbe*, *kuip*, engl. *tup*; *botertuppe*.

TURELUREN, **TURLUREN**, **TIRELIJEREN**, *talmen*, *lunderen*, tijd genoeg hebben : *wat blijft ge daar zoo lang turluren? Wat een turluren is dat*

daar, wat een zot spel is dat daar. Men zegt ook : *zijn tijd verbarluren*, d. i. verspillen of zorgeloos doorbrengen (Hagel., Br.).

TUREN. Z. *tuieren* en *asturen* (12).

TURFBOT, schup om turf te steken (Antw., pr. Noord).

TURKSCHES MUTS noemt men 1° een muziektuig in koper met veel bellekens en dat eenigszins den vorm eener turksche muts heeft (Vl., Antw.); 2° een soort van pompoen of pronkappel in 't midden met eenen rand en boven dunner dan onder (Br., Antw.).

TURVEN, turf steken (Limb.); *turven* ook voor : *durven*, *derven*, fr. *oser* (Br., Antw.).

TUSKE. Z. *teugskén*, *tulje*.

TUSSCHEN. *Tusschen alles mit blijven*, uit alles blijven, zich met niets bemoeien (Br., Antw., Kemp.). *Ik kan er nie: van tusschen*, ik kan er niet uit, ik ben er tusschen en moet er door (Vl.). *Tusschen gerre* (spleet, 149) en *deur*, of *tusschen de gerre en de deur*, een spreekw. te Popering. en elders, is zooveel als : 't fr. *entre le marteau et l'enclume*, d. i. sprekende van eenen zieke : tusschen ziek en gezond. 't Is dus zooveel als : tusschenbeiden, *tusschen de twee*, gelijk men in Br. zegt, fr. *entre les deux*, *passablement*. *Tusschen een en twee*, ondertusschen, middelerwijl (Antw.). *Tusschen nu en een jaar*, binnen een jaar (Br., Vl., Limb.). *Tusschen in*, tusschen andere zaken of bezigheden in.

TUSSCHENBEIDEN (*tusschenbei*), bijw. ondertusschen, nu en dan, somtijds, bij tijde : *hij krijgt tusschenbei: slaag* (Br., Antw., Limb. en elders). Z. *tusschenmaals* en *tusschentweeën*. Z. *tusschen*.

TUSSCHENMAALS, uitgespr. *tusschenmaals*, somtijds (Popering. en omstr.) Z. *tusschenbeiden*.

TUSSENTWEEËN, 'tzelfde in Oostvl. als : *tusschenbeiden*.

TUT, papieren zakje (Limb.). Z. toot.

TUTE voor : tet, d. i. stukje lijnwaad, waarin men een weinig brood en suiker gedaan heeft om er de kinders te laten aan zuigen (Ronse). Z. dijze, dod, fak, lokke. Vanhier - *tuten*.

TUTEN, aan eene lute zuigen, wordt nog van iemand gezegd die al etende zijne lippen uitsteekt, gelijk een klein kind dat aan eene tute zuigt (Ronse); *tuten* hoort men in Br. en Antw. ook voor : *tuiten*.

TUTHOORN. Z. luithoorn.

TUTJE. Z. toot.

TUTTTEL, m., heimwee, kwijnende ziekte : *hij heeft den tuttel*.

TUTTEN, uitspr. in Br. en Antw. van : *tuiten*. Z. tuiten.

TUTTEREN, aan iets zuigen gelijk kinderen : *wat zit ge daar weêr te tutteren* (Antw., st. en pr.); 't w. is afgel. van : tuit, toot, 'tzelfde als : tepel of tet, fr. *téter*. Z. tuit, tuitje.

TUTTEREN, o. w., beven : *hij tuttert van koude* (Westvl.). Z. totteren.

TUTTUT, uitroeping van verwondering met afkeuring (C. Axel); te Antw. en elders duidt het onverduldige verveling aan; in Br. zegt men : *tèttèt* en dit bet. : dat het is wat het wil : *teltet laat mij gerust*.

TUUK gezegd tot peerden als zij moeten rechts of links omgaan (h. en d. in Westvl.).

TUUR. Z. tuier.

TUUS, v., katten naam in 't algemeen : *hoor onze tuus eens miauwen*; ook een halsdeksel van bontwerk, dat kinderen en dames, over een vijftiental jaren, veel droegen (St-Truid.).

TUUT (Holl. *tuit*), v., hoen, kip; *tuutei*, ei van een hoen (Gelderl.). Dit w. is uit de kindertaal in die van 't dagelijksch leven overgegaan (Taalk. Mag. I, 327). Z. tiek, tik; in Limb. tiet.

TWEE VOOR EEN ZIEN, scheelzien (Vl., Br., Antw.).

TWEEFELEN, MEDETWEEFELEN, lok-

ken, meelokken (Westvl.). Men zegt ook : *teeuwelen* en *mededeefelen* of *mededeefelen* (367).

TWEEGEZICHTER, m., een met twee gezichten of die dubbelzinnig is, valschaard (Vl.); in Br., Vl. zegt men : *eene met twee gezichten*, fr. *un homme à double face*, en : *tweegezichten hebben*, dubbelzinnig zijn.

TWEEMASTER, m., schip met twee masten (overal).

TWEEN of TWING, v., zoo hoort men eene plek of streep gronds noemen, die verlaten of onbewerkt en vrij ligt langs eene openbare straat of baan (Westvl.). Zou dit w. met twent, twint, twijnt (*nihil*, niets) in verband staan?

TWEENEGDE, bijv., tweesnedig (Westvl.). Z. stoppelde en negge (404).

TWEEPOT, m., werkmansgerief, bestaande uit twee meest aarden potten, aan malkaâr vastgebakken, met eene oor in 't midden, dienende om eten te dragen (L. v. Aalst). Z. molleman.

TWEEREN, voor : tweernen, twijnen (Limb. en elders).

TWEERSCH (twees), dwars (Westvl., Limb.).

Zie dat blauw gezichte u noesch en tweers [bekijken.

(G. Gez., 94.)

Vanhier : *tweerschen* (tweeschen), dwars doorgaan of loopen; *tweerschevore*, voor die dwars over het stuk lands loopt; in Br. *dweers*.

TWEEVATTEN, zichzelf tegenspreken (Meetjesl.).

TWEEWAS. Men zegt van granen, aardappels, enz. *dat zij tweewas zijn*, wanneer zij op nieuw andere pijlen schieten. Hetgeen geschiedt, wanneer het onrijpe graan, door onweêr ten gronde geslagen, of de aardappels, door te veel hitte voor den tijd *aangesteken* of verrijpt, nu aan te veel regens blootgesteld zijn : *onze haver*

is tweewas , er zal niet veet uitkomen
(Br., Limb.). Z. doorscheut (104).

TWEEWOONST, een en hetzelfde huis dat in twee woonsten verdeeld is (Vl.). Z. kortwoonst.

TWEEZAK, m., een die niet te betrouwen is, een dubbelzinnige, valschaard, fynaard, slimmerik : *ge zijt een tweezak. Het Brabandsch en Antwerpsch volk zegt van de Vlamingen dat ze tweezakken zijn* (Br., Antw., Kemp.). Z. tweegezichten.

TWIST, m., afval, als spaanderen, wor-

tels, takken van gekapte of van uit te roden boomen, van die vooral welke in berden of planken moeten verzaagd worden : *die koopman in berd laat zijne boomen uitkappen voor den twist. De twist is zooveel weerd als de boomen* (Br., Kl.-Br.); in de laatste streek zegt men ook *veel twist* voor : de kruin of de waaï des booms : *die boom heeft een schoonen twist*; bij Kil. : twist, l. *rami absciss, ramalia*. Z. sleun.

U

U. In Vl. wordt de lange *u* als : *eu* uitgespr. en *eu* als *u*; b. v. muur : *meur*, en meulen : *mulen*. In Br. klinkt de *u* soms als *o* of korte *oe*, b. v. butsen, *boetsen* of *boelsen*; muts : *moeits*; gulden : *goeille*; munt : *moeint*; doch voor eene *m* of *n* verwisselt zij zich met *o* : vunt, *vont*; kunnen, *konnen*; strunk, *stronk*; te Leuv. spreekt men de *u* als *i* en de *i* als *u* uit. In het Hagel. klinkt de *u* voor *r* bijna als *oe* : schuren, *schoeren*; te Maastr. spreekt men veel den *u*-klank uit als *eu* : duur, *deur*; en in Br. en Antw. wordt de *oe*-klank ook soms als : lange *u* gehoord, b. v. *zuut*, *zuken*, *muug*, enz. voor : zoet, zoeken, moede.

UCH, voor : *u* in 3^{en} en 4^{en} naamval : *kinder ich hōb uch leef*, kinderen ik heb u lief (Limb.); in het hgd. is het : *euch*. In den 1^{en} naamval zegt men in Limb. : *ge* en *geer*, en men hoort er ook : *eer*, hgd. *ihr*. Z. weer.

UCHTEREN, foeien, gedurende den nacht tot aan den uchtendstond foeien (h. en d. in Vl.).

UGELE. Z. uleke.

UI klinkt in Br. en Antw. meest bijna als : *oi*; muis, *mois*, uitgenomen in dui-

zend, *duxend*; duivel, *duvel*, enz.; in Limb. als *oe* of *eu*, *oelspannen*, *devel*; in Vl., Zeel. als de lange *u*, huis, muis : *huus*, *muus*, *uutspannen*, enz., elders bijna als *eu* : *meus*; dit beantw. aan het hgd. duivel, *teufel*; huilen, *heulen*. De latijnsche of frausche *u*, b. v. : in Hugo, Hubertus enz., wordt in 't neêrd. *ui* uitgespr. *Huig* (waarvan Huigens), *Huibrecht*, enz.

UI, voor : *u* of *uw*, en *wie* voor : *uue* (Westvl. en Westbr).

UIBEKEN of **HUIBEKEN**, kleine uil of hanne (Br., Oostvl.); ook een vleeschkoek gemaakt van gekapt rundvleesch met look (L. v. Aalst). Dit is licht 'tzelfde als : *vogelen* of *musschen* zonder bekken, zooals men ze wel eens noemt.

UIER. Z. elder (116) en Bild. (III, 175) op uier, waarvoor Plant. udder, huyder heeft.

UIL. *Kijken als een uil door een gootgat*. aardig kijken of staan te zien, niet weten wat zeggen (Vl.). *Eenen uil vangen*, mislukken, in zijne verwachting bedrogen zijn, ook in den dret trappen (Vl.). *De uil van het spel zijn*, de zot van het spel zijn. bloot uitgedeeld zijn, de kwade gevolgen

van iets dragen, uitgelachen worden, *être la dupe du jeu*, of *le dindon de la farce*. *Hij is de uil tusschen de mus-schen*, hij wordt van elk bespot (Vl.).

UIL, aarden kruik met engen hals (Limb.).

UILEKENS MUTS, oude-vrouwenmuts (Sommerghem).

UILEKOP, UILSHOOFD, UILSKOP, domkop, botterik (Br., Vl.).

UILEN EN DRUILEN, een kinderspel bestaande in geld op te werpen (h. en d. in Vl.). Z. heulen (187) en draaielen (103).

UILEND. Z. uilland.

UILLAND, schelf om 't uitgedorschen stroo op te tassen (Hagel.). Van *uil* en *land*; dus eigenlijk de plaats waar de uilen in de schuur verblijven; of zou het voor: *heuland* of *hooiland*, hooischelf zijn? Z. herk (183) en uitlaat.

UISEL, m., unster bij Weil. (Br.). Kil. heeft unster, unser, unssel, enster, ensser, enssel, ensteknip, waeghe, in 't fr. *balance romaine*, *trébuchet*. Bild. leidt *unster* af van 't l. *unilatera*, terwijl *balance* komt van *bilanx*.

UIT, in Br. bijna als *oit*, in Limb. *oet*, in Vl. en Zeel. bijna als *uet* of *uut* uitgespr., met werkw. vervoegd, geeft aan deze eene menigte van beteekenissen. Wij zouden een grooter getal nog van die werkw., met *uit* beginnende, hebben kunnen aanhalen, doch men zie die werkw. zonder *uit*, en *uit* bij Weil.

UITBABBELLEN, b. w., overal rondbabbelen, voortvertellen, uitbrengen; ook o. w., ten einde babbelen: *zijt ge nu uitgebabbeld* (Vl., Br.).

UITBELLEN, b. w., door den belleman openbaar maken: *als men in de stad iets verloren heeft, doet men het met den belleman uitbellen*. Op den buiten roept de veldwachter zulks af (Vl., Br., Kemp., N.-Br., Limb.); ook 'tzelfde als: rondbellen, uitbrengen, overal bekend maken, voortver-

tellen (Br. en elders). Z. belleman (41).

UITBLOEMEN, ten einde bloemen: *de leliën zijn uitgebloeemd* (overal).

UITBODDELEN, o. w., boddelend of bodderend (63) ergens uitkomen: *zie dat volk eens de kerk komen uitgeboddeld* (Leuv. en omstr.).

UITBOEREN, achteruitgaan, ten ondergaan, te niet gaan, ten einde raken: *hij is uitgeboerd*, hij is te niet (Vl., Br.). Z. uitpachteren.

UITBORREN, uitbranden; bij Kil.: uitberren: *het vuur is uitgebord* (Limb.). Z. borren (70).

UITBORTELEN, bij Kil. vert. door: *egredi cum impetu*, is thans: uitborrelen; J. David gebruikt het in zijne Vaderlandsche Historie (VII, 270): *op dat gezig kwam de burgery van Dinant haestiglyk uitgeborteld, om de Naemsche stoulerikken met overmagt aen te randen*.

UITBREKEN voor: uitbraken, uitwerpen, uitstorten, doen voelen: *hij breekt zijne gramschap legen mij uit* (Oostvl.); bij Kil. uytbreken, *effundi*.

UITBRIEVEN, iets overal voortvertellen, rondbrieven (Vl., Br., Antw., Kemp.).

UITBUIZEN, b. w., uitdrinken (overal). Z. buizen (84).

UITDABBEN, UITDABBEREN, door dabben of dabbereu (88) blootmaken, met handen of pooten uit den grond halen (Br., Limb.).

UITDEMPEN, uitdampen (Limb.).

UITDIJKEN, b. w., een dijk verder uitmaken, b. v. als een water zich achteruit trekt (overal).

Gy wist, wanneer Neptuyn zyn stroom deed
[rugwaerts wyken,

Zoo menig beemden lands, en polders uyt
[te dyken.

(Belg.-Museum, 1843, blz. 101.)

UITDOEN, of uitbesteden, uitzetten, ergens plaatsen, b. v. geld, om er intrest van te trekken, eene koe uitverhuren, voor eene jaarlijksche som: *een kind uitdoen*, bij de boeren of elders plaat-

sen. *Een kind op de school uitdoen*, het op eene kostschool zetten (Vl., Br., Kemp., Limb. en elders). In den Teuth. *uytdoen*, verhuyzen, tot pacht uytleggen, l. *exponere*. Z. doen (97).

UITDOENERS, doperwten of peulerwten (Zeeuwsch. Vl., Axel).

UITDOGGEN, afdokken, geld geven, betalen (Limb.).

UITDOMPEN, uitdampen (Br., Antw.). Z. dompen.

UITEENDOEN, b. w., uiteen zetten, uitleggen, verhalen, fr. *expliquer, développer* (Br., Limb. en elders).

UITENENTUIT, uitgespr. : *utenentuut* of *ulenentuut*, bijw., tot walgens toe : *ze doet et utenentuut* (C. Axel). 't Is samengest. uit de verdubbeling van : *uit en uit, uit end uit*, evenals : *om-mendom*.

UIT EN IN KLAPPEN, raaskallen (overal).

UITENTUIT. Z. utenentuit.

UITER. Deze onalscheidelijke vergelijkende trap van *uit*, heeft elders dan in N.-Br. in weinige samenstellingen plaats, b. v. : *uitervaard, uiterbuurt*; dan hier (omstr. v. Breda) is dezelve meer gebr., als in *uiterkant, uiter-rand, uiterstijl*, enz. voor : *buiten-kant, buitenrand, buitenstijl*, enz.

UITEREN (*ui* als *u*) voor : *uiten* : *he heet zich nog neet geüterd* (Limb.).

UITERGAANSTIJD (*oetergaonstied*), voorjaar, lente (Limb.); in Br., Kemp. en N.-Br. zegt men : *uitgang*, dat hetzelfde gedacht uitdrukt, evenals het engl. *spring*, d. i. springtijd, tijd dat alles begint uit te springen of te groeien. De Limburgers zeggen meest : *vroegjaar (vreugjaor)*, 'tzelfde als 't hgd. *frühling*, doch in 't L. v. Valkenburg ook : *uithoud*, te Roermond : *uithalt*; in Oostvl. en Antw. : *uitkomende*; in Br. en Kemp. ook : *uitkomen*.

UITERLIJK voor : *ten uiterste* : *ik ben u uiterlijk dankbaar, uiterlijk verplicht* (Antw. st. en pr.).

UITERSGANG, UITERSGANE, de tijd op welken 't gezaaide graan, vooral de rogge, uitkomt (omstr. Breda). Z. uitergaanstijd en uitgang.

UITGAAN, 'tzelfde als : uittlijden of uitleiden; 't wordt gezegd van vogelen (Waas). Z. uitleiden.

UITGALMEN, thans veel gebr. voor 't fr. *déclamer*, en *uitgalming, déclama-tion* : *er zijn op die prijsdeeling schoone stukken uitgegalmd* (overal).

UITGANG, m., voorjaar, vroegjaar, het begin van den lente (Br., Antw., Kemp., N.-Br.). Het bet. waarschijnlijk : de uitgang des winters of het uitgaan, uitschieten der planten, en niet, zooals Hoeufft (622) laat verstaan, de uitgang van den vasten. Z. uitergaanstijd. Kil. vert. *uitgaende jaer* door : *annus extremus*.

UITGANG (*oetgank*), kerkgank, fr. *ra-vailles* : *die vrouw heet heuren oetgank gedaon* (Limb.). Z. uitgaandelied.

UITGEBUIDELD WORDEN, voor een jaar uitgesteld worden eer men (kind) zijne eerste kommunie mag doen. En achter zulk een kind zingen de andere : *uitgebudeld broodje, twee cents vurte kaas* (Gent).

UITGEDEN, uitweiden, hgd. *ausgälen* (Limb.). Men spreekt in dit gewest : *gejen, geën* en *genen uit*, evenals : *bejen, beën* of *benen* voor : *beden* (bidden). Z. geeën (142) en *d* met *n* verwisseld (blz. 88 en 400).

UITGEKLOPT en **UITGEKUISCHT** zegt men te en omstr. Gent voor : *opgeschikt, met zorg aangekleed* : *hij is uitgekuischt*.

UITGEKOCHT ZIJN, niets meer hebben om meê te koopen (overal).

UITGELEED, UITGELEID. Z. uitleiden of uittlijden.

UITGEMEEN, buitengemeen : *'t is zeer uitgemeen* (Oostvl.).

UITGENOMEN, als bijw. voor : *bij uitenemendheid*, en als bijv. voor : *uitgelezen, voortreffelijk*, gebr. in de Ba-

ronie van Breda. Dat het aldus goed gebr. wordt, blijkt uit het verhandelde door Ipey, *Vervolg der verouderde woorden van den Statenbijbel* (105-6).

UITGEREGEND ZIJN, door den regen belet zijn voort te doen (overal).

UITGEVEN. *Zijn geld uitgeven*, op interest uitzetten; zoo zegt men, b. v. : *tien francs uitgevende geld*, d. i. interestgeld, doch dit bet. ook : geld voor den dagelijkschen uitgeef van het huishouden (Westvl.). *Uitgeven* wordt in Vl. en Br. ook gebr. voor : laten hooren of verstaan : *hij gaf uit dat hij ziek was. Daar was iets in zijne stem dat flauwheid uitgaf.*

(G. Gez., *Rond den Heerd*).

UITGEWEERD, deelw. van : *uitweren*, buitenweren, doch wordt in Vl. veel gebr. in den zin van : uitgezonderd, uitgenomen, behalven, fr. *hormis, excepté*.

UITGLEDSSEN, **UITGLETSEN**, uitglijden (Vl.). Z. gledsen (157).

UITGREETEN, **UITGREITEN**, uitgespr. : *uittreeten*, uitlachen (Ijper). Z. uitgritten, greeten.

UITGREITEN, **UITGRËTEN**. Z. uitgritten.

UITGRITTEN, **UITGREITEN**, b. w., uitlachen, bespotten, voor den zot houden, kreten (292) : *ze grit mij altijd uit*. In Oostvl. zegt men meest : *gritten*. (163); te Gent : *grutten*, in Westvl. : *grëten* en *greiten* (162). Het engl. *to grate* staat verfr. door : *offenser, choquer*.

UITGRUTTEN. Z. uitgritten.

UITHALEN, b. w., ergens uit of van buitenshuis halen, gezegd, b. v. : van bier of iets anders : *wij halen ons bier uit*, d. i. wij halen bier naar de herberg om t'huis te drinken (Vl., Br.). *Ken pint bier in den uithaal*, d. i. die men uit de herberg haalt en t'huis drinkt; *uithaalbier* (Oostvl.). *Iets uit den hoek halen*, iets bekend maken (Br. en Vl.). *Uithalen*, uitmunten, uitnemen. Vanhier : *uithaler*,

uithaalster, iemand of iets uitmuntende, die of dat zeer goed is : *die haalders, ho 't zijn zoo 'n goe uithaalsters* (Gent).

UITHALT. Z. uitergaanstijd.

UITHANGBERD, uithangbord (Br.); in Vl. *uitleekbord*.

UITHANGEN, eigenlijk buiten uithangen, doch ook : laten blijken, verbeelden, gebaren, *affecter, afficher* : *den zot, den onnoozele, den kwast, den zieke*, enz., *uithangen* (bijna overal). Weil. heeft : *den vromen uithangen*. — *Uithangen*, in zijne hoop of verwachting bedrogen zijn : *hij meende daar goed gekomen te zijn, maar hij heeft er leelijk uitgehangen* (Westvl.).

UITHABEN, uitwasemen (Bar. v. Breda). *Haere* is bij Kil. l. *urens pruina, adurens frigus, malutium gelu*, enz., en *haeren, urentem auram spirare*, etc.

UITHEIDSELEN, bijna 't zelfde als : sleunen (621), het heidselhout of de kleine takken van de boomen uitsnoeien (Br.). Z. heidsel (180).

UITHEVELEN, uitslorpen : *hij hevelt de ader uit tot op den droogen grond*. (Bild., *Ziekte der Geleerden*, II, v. 260). Z. hevelen (188.)

UITHOUD. Z. uitergaanstijd.

UITIJDELEN, ledigen, uitgieten, uitschudden : *ijdel uwe zakken uit* (Gent).

UITINGE, verkoop : *die menschen hebben veel uitinge*, zij verkoopen veel. *Om veel goed op te doen, moet men toch uitinge hebben* (h. en d. in Vl.); in Br., Limb. en elders zegt men : *veel te doen hebben*.

UITKABBELEN, gezegd van eene beek die hare boorden door het inkabbelen van 't water uithaalt (Vl. en elders).

UITKANTE (ten), fr. *à l'écart* : *hij woont lenuitkante* (Vl., Br. en elders); in Br. : *hij woont aan d'een zijde*.

UITKARREN, met de kar uitvoeren

(overal in 't Z.).

UITKAVELLEN, inkavelingen in het hout maken : *ge moet dat zuiver uitkavelen* (Gent).

UITKEESTEREN (Oostvl.). Z. uitkeusteren.

UITKELDEREN, uithollen, uitgraven (Kl.-Br.). Z. keldering (233) en inkelderen (203).

UITKEESTEREN. Z. uitkeusteren en kesteren.

UITKEUSTEREN (Westvl.), *uitkeesteren* (Oostvl.); *uitkesteren* (Br.), hard uitbakken of uitbraden, door te lang te laten braden dor en korstachtig maken : *laat het vleesch zoo niet uitkeesteren. Het spek is zoo uitgekesterd dat het breekt*. Z. keusteren (239) en kesteren (238).

UITKEUTEREN, **UITKOTEREN**, b. w., al keuterende uitdoen, uithalen, uitjagen, uitroepen : *koter den luierik uit zijn bed; de vogels uit hunnen nest*, enz. *Die vrouw moet alle zondagen haren man uit de herberg kotteren* (Br., Antw., Vl.); in Vl. zegt men : *kotteren* (283); in Br. : *keuteren*.

UITKEVEREN, uitdoppen, uitpellen, uitpeulen : *erwten, boonen, uitkeveren* (Limb.); in Br. *uitpalen, uitsluimen*.

UITKLAREN, voor : opklaren, helder worden : *de lucht klaart uit* (Gent).

UITKLOESTEREN, b. en wederk. w., inkoffelen (270), zich goed koesteren, goed uitdossen, zich warm achter de sloof houden : *die ziek is, moet zich uitkloesteren* (Oostvl.). Z. kloesteren (234).

UITKOKEN, al kokende vervliegen : *het water is uitgekookt* (Overal).

UITKOMEN of **UITKOMENDE**, m., lente, het opkomende van 't jaar, wanneer alles uit de aarde opkomt : *in den uitkomende gaan wij naar buiten* (Oostvl., Antw. en h. en d. in Br.). De herfst heet : *het afgaan van het jaar* (in Br. : *uitgaansjaar*).

UITKOMMEEREN, door kommeeren of

klappen rondbrieven (Vl., Br.).

UITKOTTEREN, uitspr. van : uitkoteren.

UITKOUWELEN, uitkouwen, uitspuzen (r. Eekloo). Z. kouwelen (284).

UITKUCHELEN (uitkachelen), uitspuwen, uitrochelen (Vl.).

UITKUISCHEN, uitkèren, uitvagen (overal).

UITKUNNEN. *Er uit kunnen*, het kunnen ontcijferen of verstaan. *Er aan uitkunnen*, er mee toekomen, kunnen verkoopen zonder verlies (Br., Limb. en elders).

UITLAAT, bij Kil. als verouderd aangemerkt en verl. door : *projectus, appendix ædificii*; doch in de Baronij van Breda en Br. nog veel in dien zin, te weten, van afhangsel aan schuren, enz., gebr. Hocufft denkt het zooveel te zijn als : uitzetting, uitleg, of misschien zoo genaamd, omdat men het vee uit den stal daaronder kan laten. Sommigen spreken het : *uilaat* uit en bij de Ouden *ulaat*. Misschien is het Groningsche : *uilengevelds* voor : *uilaatgevelds*. Z. uilland.

UITLANGEN, b. w., uitspreken, doorgaans om te kennen te geven dat iemand iets verachtelijks heeft gezegd : *wat woorden durft hij niet uillangen*.

UITLAPPEN, b. w., in gemeene taal : uitdrinken : *hij lapte dat glas bier in eens uit*. Men zegt ook : *binnenlappen*, voor : drinken (Br.).

UITLEGGEN, b. w., wordt gezegd, wanneer vele personen tesamen eere bepaalde hoeveelheid gelds van tijd tot tijd in eenen spaarpot leggen of bijeen brengen om er later iets mee te verrichten : *zij hebben uitgelegd om hunnen meester een geschenk te koopen* (Br., Antw.).

UITLEGGEN, ten einde leggen, geen eiers meer leggen : *onze hennen zijn allen uitgeleid* (overal).

UITLEGGEN (een akker), een hoogen, onvruchtbaren akker door jaarlijksche afzanding verlagen en vruchtbaar

maken (r. Breda).

UITLEIDEN, ook **UITLEEDEN**, **UITLE-DEN**, **UITLIJDEN**, voor de eerste maal uit den nest vliegen. 't Verle-den deelw. wordt meest gezegd van jonge vogels die hun nest voor goed verlaten hebben : *ik meinde die vo-gelkens uit te halen, maar ze waren reeds uitgeleid of uitgetijd*. In Br., Antw. en Kemp. zegt men : *uitgeleid*, in Vl. : *uitgeleed*. Het w. is samen-gest. uit : *uit* en *lijden*, in den zin van : gaan. Z. leid (331).

UITLEKKEN, *uittlikken*, fr. *vider en lé-chant* : *de kat heeft het melkpotje uitgelekt* (Vl., Br., Antw., Limb.). Z. lekkebaard (332). De *e* in *lekken*, voor : *likken*, is meer blijtend dan in *lekken* (lek voor lek druipen), waarin zij korter wordt uitgesproken.

UITLEVING, verkwijning ten einde, slapte waarvan men uitleeft : *die man is niet ziek, hij heeft maar eene uitleving* (Br., Antw., Kemp).

UITLICHTEN, **UITLUCHTEN** (iemand), uitschelden, iemands gebreken, enz. aan het licht brengen (omstr. Breda); in Nedersaks. ook : *üttlichten* voor : uitschelden. Z. uitschijten.

UITLICHTEN, b. w. Bij ons, katholieken, bestaat de zalige gewoonte van eenen stervende in zijn uiterste bij te staan met hem eene brandende gewijde waskeers, zinnebeeld des Geloofs en des levens, in de hand te geven, hem alsdan godsdienstige gevoelens, betrouwen op God en op een beter leven in te boezemen, zijne hoop te sterken, hem te troosten, aan te moedigen en voor hem te bidden, dit noemt men : *iemand uittlichten* of, in Limb., *uittluchten* : *het is pijnlijk zijne eigene moeder uit te lichten, doch pijnlijker haar te lijken* (330). (Vl., Br., Antw., Kemp., Holl.-Limb.); in N.-Br. zegt men : *eene ziel uittlichten* voor : een stervende eene waskeers in de hand geven ; en

dit is in 't L. van Aalst : *het geloof aanroepen. Gij zijt daar schoon uit-gelicht*, gij zijt daar schoon aan de deur gevlogen (Westvl.).

UITLICHTGELD, geld voor 't uittlichten van eenen stervende gekregen (Leuv.).

UITLICHTING, v., het uittlichten eens stervenden (overal in 't Z.).

UITLOOPER, **UITLOOPSTER**, bode, bodin, uitganger of uitgangster die de gewone boodschappen doet in een klooster, bij eenen boekdrukker of elders (Vl., Br., Antw. en elders).

UITLOOPSTERIGGE, uitloopster (Vl.).

UITLUCHTEN. Z. uittlichten.

UITLUIDEN, gezegd van 't luiden ter gelegenheid van iemands dood of begrafenis (N.-Br.); elders : *beluiden*. Z. Hoeufft (623).; in Limb. : *overluiden*.

UITMETEN, b. w., uitrechten, uitzetten, volbrengen (Vl.); in Br. en elders bet. het : varen, uitkomen : *met zulks te doen zult gij eens kwalijk uitmeten. Hoe zijt gij met uwe commissie uitgemeten?*

UITMOLLEN, als b. w., uitwroeten, uitgraven; als o. w. : langzaam uitgehold worden, uitwoelen (N.-Br.); 't komt niet van : mol (dier), maar van : mol (aarde). Z. molrat (337) en Hoeufft (623).

UITNEMEN, voor : pronken : *ik mag wel eens uitnemen of afsteken* (Oostvl.). *Dat het uitneemt of dat het uitnam* wordt gezegd voor : uitnemend : *het regent dat het uitneemt. Hij was boos dat het uitnam*. Z. uitnemend.

UITNEMEND, bijw., zeer, geweldig, buitengewoon, ongemeen, buitengemeen : *het is uitnemend koud, schoon weder, enz. Hij was uitnemend kwaad* (Br.).

UITNEMER, bijna 'tzelfde als : overvlieger of eene die uitneemt of uitmunt, die anderen te boven gaat, fr. *un phénix, un aigle* (Vl.); in Br. zou men zeggen : *nen eerste, nen bol, nen felle kadé, nen knappe, nen eerste*

kerel, enz. (in goeden zin); in Limb. : *ne kop*.

UITPACHTEREN, 'tzelfde als : uitboeren. (Br., Vl. en elders).

UITPAKKEN, uitschijnen, uitkomen, wel te voorschijn komen, uitmunten, pronken : *gij zult uitpakken met uw splinternieuw kleet* (Vl., Br., Antw.).

UITPITSEN, uitnijpen : *pits die scheutjes uit* (Br., Antw., Limb.). Z. pitsen (483).

UITPLANT, m., de boomen of ander houtgewas op den kant van een stuk land staande te wassen (Oostvl.) : *den uitplant hier medegaande*. Z. uitplanten.

UITPLANTEN, plantsoen, enz., dat bijeen gezaaid staat, verplanten : *ge moet die koolen, die bloemkens in de volle lucht uitplanten* (Br., Antw., Limb., en elders).

UITPOOTEN (*uitpoten*), 'tzelfde als : uitplanten, verplanten, gezegd van boomkens (Limb.). Z. poot (500).

UITPOTAARDEN, b. w., de laag potaarde uit den grond halen om dezen te verbeteren : *dat stuk land is uitgepot-aard* (Waas).

UITPROESTEN ontmoetten wij eens in de zinsnede : *hoe schitterend hij zijne snakerige deuntjes uitproestte* (Antw.). Bij Kil. is *proesten*, holl., vert. door : *sternutare* (dikwijls niezen).

UITPROTTELEN (*o* als korte *eu*), al prottelende of preutelende (506) uitspalten, b. v. *appelen, op te heel vuur bradende, prottelen uit* (Br., Hagel.). Het is een freq. van : protten (511) of brutsen.

UITRAKELEN (*oetraochelen*), uitkoteren, b. v. : *de pijp met den pijpeveger, of de stoof met den stoovenhaak uitraken* (Limb.). Z. reukelen (536) en rakel (519).

UITBEEUWEN, gewis voor : uitruiven in den zin van : uitvallen, uitrijzen : *de tarwe, de rogge reeuwt uit* (h. en d. in Vl.).

UITRIJTEN, uithalen : *veugels oetrijen* (Limb.).

UITRIJZEN, uitvallen, gezegd van graan, zaad, zavel, enz., ergens stillekens uit- of door vallende (Br. en elders). Z. rijzen (543).

UITRITSSEN. Z. ritsen (545).

UITROCHELEN, o. en b. w., al rochelend (546) uitspuwen : *hij heeft zijne loes uitgerocheld* (Br.).

UITROEPER. Z. Hoenst op 't w. en roeper (549).

UITROOKEN, een tijd in den rook hangen, b. v. hesp, worsten, holleblokken : *uitgerookt vleesch*, enz. (bijna overal).

UITRUIVEN, uitruiven (Br.). Z. uitreeuwen.

UITSCHAMPEN, uitglijden. Z. schampen (573); het wordt in Limb. overdrachtelijk gezegd voor : van meening veranderen, zijn akkoord niet houden : *die twee zijn uitgeschampt*. Z. beelen (35).

UITSCHAREN, UITSCHÈREN, UITSCHEREN, b. v. : *den pot uitscharen, de bladeren in den bosch uitschèren, het schaap, de haag uitschêren*. Z. scharen, scharren, scheren (576) en scheren (584). *Uitscharen* bet. ook verwijten, uitschelden.

UITSCHELLEN, uitpluizen (Maastr.).

UITSCHIETEN, b. w., schielijk uitsteken. b. v. : *de voren van gezaaid land uitschielen*, d. i. de aarde met een schup over de bedden werpen (Br., Limb.).

UITSCHIJTEN van : *uit en schijten*, wordt ook gezegd in Br., Hagel. en elders voor : *uitschielen*, d. i. uitschrijven, uitvallen, uitspringen, uitspatten, enz. : *die bradende appel schijt uit*. Doch men gebr. *uitschijten* in Br., Antw., Kemp., N.-Br. en Vl. veel overdrachtelijk voor : uitlachen, bespotten, voor den zot houden, uitschelden, of bijna 'tzelfde als : *uitsliepen* : *gij meent mij met geld te krijgen, ik schijt u vierkantig uit*. *Die kerel is maar goed om iemand*

uit te schijten. Vanhier : *uitschijting*, uitschelding, verwijt : *iemand eene uitschijting geven*; *uitschijlerij*, spotternij, gekscheerderij. Voor uitschijten zegt men h. en d. in N.-Br. ook : *bijluchten, uitlichten, bijvegen*. Z. schijten (588).

UITSCHOUDEN, met ziedend water uitspoelen, fr. *échauder* (Br. en elders). Z. schouden (598).

UITSCHREEUWEN, b. w., uitjauwen, achterna roepen : *die schoolknaap schreeuwt de mensen uit* (Br., Antw.,) : *zijne keel uitschreeuwen*, zich heesch schreeuwen (Oostvl.).

UITSCHREPEN, b. w., uitschrabben, uitkuischen (Vl.). Z. schrepen (601).

UITSCHROBBING, berisping (Limb.). Z. schrobbing en schrob (601).

UITSCHUDDEN, b. w., bijna 'tzelfde als : uitspannen, van alles ontblooten, ten onder brengen : *de schuldeischers hebben mijnen geuur teenemaal uitgeschud* (Vl., Br., Antw.); in Limb. is *uitschudden* : uitgieten, uitschenken : *de zallap schod zie(n) glaos oet* (Limb.). Z. schudden (604). Het imperf. is *schod* en 't deelw. *geschod* of *geschud*.

UITSCHUIVEN, o. w., uitglijden (Waas., Br., Antw.).

UITSCHUIVER, m., wordt gezegd van een muziektuig, fr. *trombonne à coulisse*, die uitschuift (Waas).

UITSLAAN, in den zin van : uitsmeden, uitmaken, winnen : *ik heb een franc gegeven, maar ik zal 't wel elders uitslaan*. Ik zoek mijn huishuur uit mijn fruit te slaan.

UITSLABBEREN, uitslabben met de tong nitslabbende uitlikken (Br.). Z. slabberen (615).

UITSLAG, m., uitgeslagen graan, en ook stroo (Hagel.). Z. baarslag (25), aarslag en voorslag.

UITSLEIEREN, uitglijden. Z. sleeren (618).

UITSLEIPEN of -SLEPEN. Z. uitslijpen.

UITSLEUREN, 'tzelfde als : uitslijpen (Br.).

UITSLIEPEN. Z. uitslippen en sliep.

UITSLIEREN, uitglijden, uitgletsen, uitglijtsen (Vl.). Z. slieren (618).

UITSLIJPEN, UITSLEIPEN, UITSLEPEN, UITSLEUREN, al slepende of slijpende uittrekken : *wij hebben onze beste koei uit den stal gestijpt of gesleurd* (Br., Antw. en elders). Z. slijpen (622) en slepen (620).

UITSLIPPEN, UITSLEIPEN, uittlachen, of 'tzelfde als : uitgritten. Als iemand in iets mislukt of er kaal van afgekomen is, richt men spottender wijze, den rechten wijsvinger naar hem, men slipt met den linken daar over en men roept in Vl. : *sliep, sliep*, en dit heet men daar : *iemand uitsliepen*; in Antw. en ook wel in Br. : *ee-pee, pee, slipt hem eens uit* en dit heet : *iemand uitslippen*. *Uitstrijken* (*iemand*) heeft in N.-Br. bijna dezelfde bet., namelijk die van : met opzet te leur stellen, voor den gek houden. Z. Hoeufft (625).

UITSLOESTEREN, UITSLOOSTEREN, den sloester of bast afdoen : *de okkernoten uitsloesteren doen* (overal in Br., Vl., Kemp. en elders). Z. slooster.

UITSLUIEREN, b. w., uitstellen, verschuiven : *gij blijft dat altijd uitsluieren*, d. i. gij laat het op de lange baan verschuiven (Oostvl.). Z. sluieren (628).

UITSLUREN, uitsleuren, uitstellen (Westvl.). Z. sluren (628).

UITSMEDEN. Z. uitslaan.

UITSMOOREN, UITSMOREN, uitsmoken, uitrooken : *zijne pijp uitsmooren*. Laat het vuur uitsmooren (Br. en elders). Z. smooren (634).

UITSNIJDEN, o. w., snel wegloopen : *hij sneed er uit* (Oostvl.).

UITSNUISTEREN, uitsnuffelen, uitzoeken (Oostvl.). Z. snuisteren (644).

UITSNUIVEN, uitsnulten, of uitsnuiten, b. v. zijnen neus (Limb.). Z. snulten (645).

UITSPANNEN, b. w., iemand uit zijne doening, zijnen handel, enz. stellen, iemand van iets doen uitscheiden (Vl., Zeel., Antw.). Men ziet dat dit gezegde aan 't afspannen der peerden uit een voertuig ontleend is.

UITSPELEN, b. w., uittrekken : *speel uwen jas uit* (Br., Antw. Vl.); ook zich uit den slag trekken : *hoe zijt gij er uitgespeeld*, hoe zijt gij er gevarren (Oostvl.).

UITSPRIETELN, met sprietels uitspreiden (664), uitschieten (Vl.).

UITSPRUITEN, uitspuiten (Br., Limb. en elders). Z. spuiten (666).

UITSPUIGEN, uitspuwen (Vl.). Z. spui-gen (666); in Limb. : *oetspieën*.

UITSTAANS, voor : uitstaande : *ik heb met u geen of niets uitstaans*, ik heb met u niets te stellen, ik heb geene betrekking met u (Br., Vl.); in Br. hoort men hiervoor nog : *ik heb met u niets uit te staan*; in Westvl. zegt men : *uitstand* voor : uitstaand. Het is opmerkenswaard dat men in Br. en elders dikwerf het infinitivus met eene *s* achteraan gebr. voor het tegenwoordig deelwoord.

UITSTAND. Z. uitstaans.

UITSTEEKBERD, algemeen in Vl. voor : uithangberd of-bord. Eigenlijk is 't een bord dat vooruit steekt, van : *uitsteken*, vooruit komen of het bord op eenen uitsteek geplaatst; *uitstek* of *uitsteek* is in 't fr. *ouvrage qui avance en saillie*, en *potenti, un balcon*. Z. uitsteken.

UITSTEK, m., overschot, het slechtste dat overblijft, fr. *rebut* : *laat mij maar al den uitstek* (Oostvl.).

UITSTEKEN, b. en o. w., te Gent en elders in Oostvl. 1° 'tzelfde als in Br. en Limb. : *opsteken* (439) : *boler uitsteken*, de boler in tonnen of kuipen ter bewa-ring steken; 2° tot uithangbord nemen : *willen wij « in Sinte Baafs » uitsteken*. 3° Verrichten : *wat steekt gij weêr uit*; bij Ruysbr. bet. *uitsteken* :

uitzetten, uitdrijven :

En wat uitgesteke in dese alcinde
(III, 180, r. 1.)

Dat jongskén is uitghesleken, d. i. uit-gesteld, hij mag zijne eerste kom-munic niet doen (h. en d. in Vl.). *Steek het uit* zegt men veel in West-vl. voor : trek het op, maak u voort. *Op iets de tong of den leut uitsteken*, iets verachten, van iets niet tevreden zijn en dit betoonen door het uitsle-ken van de tong (Br., Kemp.).

UITSTEL, **UITSTELLEN**, 'tzelfde als : uitzet, huwelijks-gift, fr. *dot* en *uitstellen*; *dat meisje heeft voor haren uitstel 5000 fr. gehad* (Br., Vl.). Ed. vert. *uytstellen* : door *collocare*, *nup-tui elocare*, *dotare*, enz.

UITSTREELEN, aan zijn woord te kort komen (Venlo). Z. beelen.

UITSTREPEN, licht uitkuischen (Br.).

UITSTRIJKEN, niet op den gezegden tijd gereed zijn, uitstellen (N. v. Limb.).

UITSTRUİK. Z. 't volgende.

UITSTRUİKEN, o. en wederk. w., tot struik worden, zich als een struik uitspreiden : *zie eens hoe schoon die planten uitgestruikt zijn* (Br.)!

UITSTUIKEN, uitstrooien, rondbabbelen : *hij heeft uitgestoken dat ik bedrog gedaan heb*. Vanhier : *uitstuiik* of *uitstuiksel*, uitstrooisel, valsche maar (Westvl.). Z. stuiken.

UITSTUIKSEL. Z. uitstuiken.

UITTEINZELEN. Z. uittijnzelen en tijn-zen.

UITTIJNZELEN, b. w., naäpen, napoet-sen, bespotten : *iemand uittijnzelen* met iemand spotten (Vl.). Z. tijnzen.

UITTROUWEN, door te trouwen het huis, waar men in dienst woonde, verla-ten. Het wordt in Br. veel gezegd van meisjes, die trouwen terwijl zij ergens in dienst zijn : *zij is op dat pachthof uitgetrouwd*. Het tegenover-gestelde is : *introuwen* : *die jongen is bij de ouders zijner vrouw inge-*

trouwd, d. i. hij bewoont mede het huis zijner schoonouders (Br., Kemp., Limb.).

UITTUITEN, uildrinken (Oostvl.). Z. tuiten en blazen.

UITTUTTEN, uildrinken (Antw.).

UITVAART. 'T IS **UITVAART**, het is op het uitvaren of uitgaan, het is er mee gedaan (Vl.).

UITVALLING, uitval : *hij deed legen mij eene uitvalling* (Vl.).

UITVAREN, b. en o. w., uitrijden met rijtuigen of gespan ; ook uitploegen : *de familie is oetgevaren nao de kirmis. Het greun is zoo slecht dat het moet oetgevaren weerden* (Limb.).

UITVETTEN (er), o. w., snel wegloopen, zich van kant maken : *hij vet er uit* (Kemp.). Z. uitsnijden.

UITVIGGELEN, uitsnijden, grof en oneffen uitkavelen : *ge zit de groef daar weér uit te viggelen, waarom geeft gij u den tijd niet om ze zuiver uit te kavelen* (Gent). Z. uitkavelen.

UITVIJZEN, zich vergrooten door meer landstukken in eigendom te nemen : *ieder eigenaar vijst zich gedurig uit, met de aanpalende gronden te koo- pen* (Gent en omstr.).

UITVLAGGEN, zuiveren van ruigte en onkruid, tot vlaggen geworden (omstr. Breda), 'tzelfde als : aspeën Z. peen (462).

UITVLUCHTSEL, uitvlucht (overal).

UITVOND, m., uitvindsel, uitvinding (Vl.): *waer 't zaken dat de biege eenen menschelyken uytvond was, hoe zou zich de geheele wereld daeraen onderworpen hebben* (Claes, Boeren-Theologie, blz. 158).

UITWEGEN, voor : eenen uitweg hebben (Vl., Br.).

UITWINDEN, als b. w., bet. het in Limb.: uitwaaien, als o. w. in Oostvl. : haastig wegloopen, het hazenpad kiezen : *gij zult hem zien uitwinden*. Z. uitsnijden, uitvetten.

UITWINNEN, b. w., beloeren ; uithalen :

de kinderen winnen de vogelen uit (Z.-Limb.); in Br. *uithalen*, elders : rooven elders in Limb. : *uitrijten* (oetrieten).

UITWINTEREN, den winter doorbrengen of laten doorbrengen : *ik ben goed uitgewinterd* (Br.). Z. doorwinteren (102).

UITWONEN, in de Holl.- Woordenb. 'tzelfde als in Br. en elders : afwonen (13), in Br., Antw., Limb. en elders : buiten zijn ouders huis wonen, in cene kostschool wonen : *dat meisje heeft vier jaar uitgewoond*.

UITZAVELEN, den zavel uit een land halen : *dat stuk is uitgezaveld* (Br.).

UITZEEVEN, uitziften. *Zeeven* voor : iften en *zeef*, voor : zift (Limb.).

UITZEGGEN, uitdrijven, verjagen, verdrijven ; in dezen zin komt het voor in *Rond den Heerd* (2^e jaar 194), *ondertusschen kwamen vele lieden thuis die uitgezeid waren van de geuzen*. Kil. vert. *uitzeggen* door : *proscribere, in exilium mittere*, enz.

UITZET, soort van bruin bier veel in Oostvl. en h. en d. in Br. gebrouwen ; ook : huwelijksgift, en nog : uitleg of depot in 't spelen, fr. *enjeu, mise* (Oostvl.).

UITZETTEN, bedrijven, verrichten, doen, begaan : *gij hebt vandaag niet veel goeds uitgezet. Wat hebt gij nu weér uitgezet* (Br., Kemp., Limb., Vl.). Het bet. in Br., Limb. nog 'tzelfde als : uitplanten, en in Vl. 'tzelfde als : uitsteken.

UITZIEDEN, verziehen, wegzieden, door zieden vergaan, uitkoken : *het water is uitgezoden* (overal in 't Z.).

UITZIEN, uitstaan, onderstaan, verdragen : *ik meen niet dat hij 't zou konnen uitzien, indien men zijn been afzette*; ook gezegd van kantwerkers die zonder pergament of *doorsteek* eenen patroon kunnen nama- ken (Westvl.). Z. afzien (13).

UITZIEN (oetzieën) voor : uitzijgen (Limb.). Z. uitzeeven en zijgen.

UIT ZIJN. *Uit* met *zijn* vervoegd, of *uit-zijn*, heeft vele beteekenissen, omdat er vele woorden achterwegen zijn gebleven; 1° *Op iets uit zijn*, uitgegaan zijn ten einde iets te bekomen; overdrachtelijk: iets verlangen, beoogen: *ik ben op die plaats niet uit*; 2° *eruit zijn*, uit het gevaar zijn, zich in 't loten vrijgetrokken hebben, mislukt zijn, ergens uitgesloten zijn, ook: uit zijn lood of beleuterd, bedeesd zijn. *Met uw gesnap ben ik heel en gansch uit mijne rede.* 3° *De stoof, het vuur is uit*, d. i. uitgedoofd, uitgebrand. *De school is uit*, enz. d. i. geëindigd (overal).

UITZOEKEN. *Iets op iemand uitzoeken*, iets uitvinden om iemand iets betaald te zetten, of, gelijk 't spreekw. zegt: *iemand iets te huis brengen*. Men hoort ook wel eens, in verbintenis met de overige deelen des gespreks: *iemand uitzoeken*: het op iemand geladen hebben (N.-Br.).

UITZWEETEN, b. w., in Br. voor: bekoopen, bezuren, uitboeten, verduren: *die vrouw heeft legen den meester ruzie gehad, haar kinderen zullen het in de school mogen uitzweeten*. In Oostvl. gebr. het gemeen volk *uitzweeten* in den zin van: moeten verdienen: *ik zou niet geerne 500 fr. uitzweeten om mijne huishuur*, d. i. ik zou niet geerne een huis van 500 fr. huurprijs bewoonen.

UIVALLIG (198), in Oostvl. en *ijvallig* (203) in Westvl. gebr. met de bet. van: slecht, boos, vuil, gebrekkig, bet. eigenlijk: slecht of kwaadvallig, wat slecht valt, als samengest. uit: *vallig* en *ui*. Wij achten dit *ui* voor *eu* en dit voor: euvel of evel en ook bij Kil. nog: *euvel*, bijv., dat: slecht, kwaad bet. in 't hgd. *übel*, oud hgd. *ubil*, goth. *ubel*, engl. *evill*, en verkort *ill*; bij Kil. vert. o. a. *malus*, *nocens*, *pravus*. Vanhier heeft men dus ook: *euveldaad*, thaus:

euveldaad, (kwadedaad), *euvelmoed*, *kwade moed* of *gemoedsgesteldheid*, en *euvelen*, *euveldoen*, i. *nocere*, op blz. 113 melden wij *einsch* of *ensch* in den zin van lastig, gemelijk en blz. 114 *eenvallig* (eivellig), in Limb. gebr. voor: eigenzinnig, vervelend, die ww., althans het laatste, schijnt ons verwant met: *invallig* of *eurellig*. Z. Bild. op: *euvel* (I, 190).

ULEKE, ULEGE, UGELE, UWELE of *sliefoeter* (120), is te Roeselaar de naam dien men den vlinder of pepel (467) geeft; Kil. heeft: *uleke*, *uleken*, en behalven de namen die wij blz. 467 opgaven, nog *vijsvoulere*, *botervlieghe*, *somervoghel*; in Westvl. hoort men ook nog: *beuterschile* (*boterschijter*?) *slieflodder*, enz. Z. blz. 462.

ULENS, ULENT ('t), ook uitgespr.: *l'alent*, te uwent: *ik heb l'ulens geweest* (Br.).

ULES, m., een aarden pot (omstr. van Roermond), elders in Limb. *ulepel*, dit is een aarden pot, onder zoo breed als boven, dienende voor: pasteien enz.

ULEVEL, ULEVELTJE, ULEVENTJE, o., zeker suikergebak voor kinderen, ook stukje kandijssuiker in papier gevouwen, fr. *caramel* (Limb.); te Venlo *ulevelke*. Z. *uweltje*.

ULIVELKE. Z. *ulevel*.

ULTRUL (*uiletrul*?), verdrietig mensch, iemand die nooit zwijgt, die kriegt, die anderen last en verdriet aandoet (Popering. en omstr.).

UN, v., mv. *unnen*, *uie*, *juin* of *ajuin*, fr. *oignon* (Limb.); bij Kil.: *ulch*, *ulck*, sicamb., *ajuyen*.

UNGER, UNGEREN. Z. *unjer*, enz.

UNJER, ONJER, UNJEREN, m., ook *unger* en *ungeren* of *schoftijd*, middagsslaapje, deze slaap duurt bij de werklieden, van af Gillis tot aan St Remigius, van 's middags tot twee uren. Vanhier: *unjereren*, *onjereren* of *ongereren*, *unjereren*, o. w., *schofter*,

een middagslaapje doen of den *unjer houden* (Limb.). Het w. schijnt verwant met : *onder* waarvan de *d* in *j* of *g* veranderd is, iets wat meer plaats heeft. Meyer en Kil. hebben *unjer* voor : spook, schimme, en *ungeren* voor : tooveren; *unger*, hoere, holl. tooverheks, boosaardig vrouw-mensch. Doch dit *unjer* is, volgens Bild., verbasterd van : Hungaar. Bij Kil. bet. *uncken*, *unckeren* : zuchten, en *unckeren* of *hunckeren*.

UNJEREN, Z. *unjer*.

UPERKEN, halve pint of 't vierde van eenen maatpot : *uperken melk*. Een *uperken garnaat voor een oordje*; een *uperkensflesch* (Antw. st.); in Vl. zegt men : *djoorke*, en bijna overal : *kapperken*; Kil. heeft *up*, *uperken*, l. *cheopina*, *cyathus*. Z. oppertje in 't Belg.-Mus., blz. 128.

UPPERSTE, o., opperste zolder (Gent).

UPSEMEN, HUPSEMEN, 't zelfde te Ronse en elders als : tintelen of als : hippen, hipsen (189), d. i. stillekens en benauwelijk naar iets vragen; bij Kil. : ups-hemmen, ups-hemen, *emutire*, *edere minimam vocem*, *incipere minimam mentionem*.

URES (t'), te uwent (Diest). Z. Ulent.

USSEL. Z. oersel (418).

UTOU, uitroep tegen de paarden om rechts om te gaan, vergezeld van

kleine snokken aan de lijn van 't linksche paard (C. Axel).

UTSOM, tusschenwoord om de paarden te doen keeren (h. en d. in Oostvl.). Z. *herrie* en *utou*.

UUR voor : zakuurwerk (Limb.); voor : zakuurwerk zegt men in dat gewest ook veel *horlogie*. *Uur* is in 't Zuid. v. evenals 't hgd. *uhr*, in Holl. o.; in N.-Br. is *uur* ook voor : uier.

UURMUIL, v., veranderlijk mensch. (omstr. v. Brussel.); Kil. : *urigh*, *ur-maeligh*. l. *mutabilis*, *inconstans*, etc.

UUTGAANDE TIED, lente (Gelderl.). Z. uitgang, enz.

UUTSPANNEN of UITSPANNEN (Zeeuwsch Vl.). Z. uitspannen.

UUTRIJZEN, rijzende (343) uitvallen (Br. en elders).

UUTWINTEREN (Zeeuwsch vl.). Z. uitwinteren.

UVE, huid; *uvekarre*, huiskar (Zeeuwsch Vl.). Z. Hoeufft in 't Taalk. mag. (251).

UVERANS, NUVERANS, NUVERHANS NIET (Brussel). Z. *ieverans*, *nieverans* (202).

UWE voor : *gij* : *hebt uwe dat gedaan* (Antw.).

UWEL, UWELKEN, UWELTJE, ouwel, ook *papillon* gezegd, fr. *pain à cacheter*, *oubtie* (Vl.).

UWELE. Z. uleke.

V

VAG, bijv., verwant met *vague*, en 't l. *vacuus*, bet. : ledig, onbezaaid, onbehouwd, braak, woest : *dit land ligt vage*. Vanhier : *vaagland*, braakland (Vl.); bij Weil. en anderen komt een *veeg land* voor in den zin van : land dat nabij aan zijnen ondergang is. Zou hier *veeg* 'tzelfde niet zijn als *vaag*? Z. *veeg* bij ons en bij Weiland.

VAAK, als bijv., met de bet. van : dikwerf, bestaat niet in de volksspraak van Vl., Br., Antw. of de Kemp. *Vaak*, m., voor : slaap, wordt er veel gezegd en komt in verscheidene spreekwijzen voor : *klap voor of tegen den vaak*, flauwe praat (overal). *Geenen vaak hebben*, goede zaken doen, vooruitgaan (Hagel.). *Vaak tusschen de tanden hebben*, honger hebben (Gent).

VAAKACHTIG, bijv., slaapachtig, vakerig (Vl., Antw., Br.); bij Kil. : *vaeckigh*, *vaekerigh*. Z. vervaakt.

VAAL, bijv., smal : *de vale kant eener plank* is de smalle kant : *de zagers meten de gezaagde planken niet langs den valen kant*. Z. vaar.

VAALBOOM, slagboom, een weverstuig (Popering.).

VAALPLOEG (valploeg ?), soort van dubbele ploeg, waarvan een gedeelte kan op- en afgevijseld worden (r. Lier).

VAAM. Z. vadem.

VAAN, vaantje : *in zijn vane*, in zijn hemd (Oostvl.). *In zijn vliegende vaan* of *vaandel* of *vendel*, in zijn hemd of hemdsslippen (Br.). *Hij stond in de vane van zijn hemd*, d. i. in zijn hemdsslippen (Oostvl.). *Hij draagt de vaan*, hij is dronken (Axel). *Vaan* is in Br. o. *Het vaan* of *vaanken* naar den wind hangen of zijn molen naar den wind draaien, doen volgens de omstandigheden of naar het verlangen van anderen.

VAANDERIK, voor : vaandrig, vaandraager (Br. en elders).

VAAR, oud w. dat : schrik, vrees, vervaardheid bet. Vandaar : *gevaar*, en *vervaren*. Evenals men in Br. en elders zegt : *de schrik is in mijn beenen gezonken*, zoo zegt men in 't Meetjesl. en elders : *de vaar is in mijn beenen*, d. i. eene lamheid die men na angst of schrik gewaar wordt. Omstr. Brussel wordt *vaar*, uitgespr. *vaal*, gebr. in den zin van : walg, afkeer, tegenheid : *ik heb nen vaal van dat eten*.

VAARGAT, gat langswaar iets of iemand doorvaart, opening of gat om in- en uit, op- of af te gaan, in 't fr. *accès*, *sortie*, of 'tzelfde als : hoosgat (494), mennegat (373) (Belg.-Limb.).

VAART, hgd. *fahrt*, afgel. van : *varen*, hgd. *fahren*, bet. eigenlijk : alle en welkdanige gang, weg of reize zoo te land als te water. Vanhier dat uit-

vaart bet. : uitweg, uitgang, l. *exitus*; *bedevaart*, *bedegang*, *bedeweg*. Kil. vert. *vaert* door : *via*, *aqueductus*, etc. In 't *bourgondisch* vlaamsch van Oostvl. bet. *vaart* : *vieze zaak* : *dat zijn vaarten*. *Wat vieze vaart is dat nu* ! Z. varen.

VAARTJONGEN, **VAARTKAPOEN**, **VAARTWERKER**. In Vl. noemen de vaartdelvers zichzelf : *vaartjongens*; te Leuv. en elders heeten de vaartwerkers, d. i. de werklieden die aan de vaart werken, als schepen laden en lossen, enz. : *vaartkapoenen*, gewis omdat dit volksken maar kapoenachtig of stout is, en in Vl. een *kanaille*-volk; in 't fr. noemt men 't slecht volkje ook *la canaille*, van : *canal*, l. *canalis* (vaart).

VAARWEG, kleine weg tusschen twee velden (Antw., Kemp.); van : *weg* en *varen*, dus een weg langswaar men op en af het veld vaart, rijdt of gaat.

VAAS, voor : vast, houvast (493) of hooftvast, gierig (h. en d. in Vl.).

VAAT. Z. vouwle.

VAATSCH, **VATSCH**, in Br. uitgespr. : *vuits*, *vois*, *veujen* 'tzelfde als : *vaiz*.

VADDER. Z. vaddig.

VADDIG, enz. *Vadzig*, *vadzigheid* hoort men in Br., Antw., Kemp., Vl. niet, maar wel : *vaddig*, *vaddigheid*; in 't Hagel. zegt men *vadder* voor : *vaddigheid*, luiheid : *den vadder hebben*, *vadzig* of lui zijn. Bij Plant. bet. *vadde* : leusich, fr. *fade*, l. *reternus*. Meyer en Kil. hebben : *vadde*, *vadse* voor : *vadze*, *vadzig* mensch. *vunzige* maagd, *mismaakt* meisje, en 't w. *vadden* vert. Kil. door *deffocere*, *flaccessere*, engl. *to fade*, fr. *faner*, hgd. en neêrd. : *verwelken*.

VADEM (*vaðm*), volgens Bild. v. i. *vading*, d. i. *vatting*, omvatting, bel. bij Weil. zoo veel als : een mensch die zijne beide armen uitrekt, omvatten kan; in den Teuth. *vaden* look : *clafter*, *cater*, *dat is eyns menschen*

lenghd, d. i. eene lengtemaat van zes voet. Edoch in Oostvl. en in Br. verstaat men door *vaðm* (uitspr. in Vl. *veeum* in Br. : *vuim*) : opengespreide hand of de ruimte tusschen het topken van den duim en vanden kleinen vinger, en *vademen*, uitgespr. *veeumen* en *vreeumen* : de hand aldus openzetten, of met opengespannen hand en vingers iets afmeten : *zoo veeumen de jongens met de hand om te weten hoe ver hunne marbols van elkander liggen*; men zegt hier ook : *overveeumen* en *overvreeumen*, d. i. met uitgestrekte hand overspannen. *overaven* en *voet vragen* bet. in Westvl. fel overvragen. In Limb. bet. *vadem*, evenals het hgd. *faden*, draad, en van hier dat *vademen*, dat in Limb. *vèmen*, en te Maastr. *veemen* klinkt, bet. : eene naald indraden, in Br. : *vessemen*. Plant. vert. *vadem* of *fadem* door 't fr. *fil*, l. *filum*, en de Teuth. heeft ook *vadom*, *vadom draaien*, l. *filare* (spinnen), hgd. *fädeln*. In Br. en de Kemp. geeft men nog den naam van : *vadem*, uitgespr. *vuim*, aan een dik zeel dat men over een kar of wagen, met hooi of stroo geladen, bindt opdat er niets zou afvallen. Men zegt hier ook : *overvademen* (*overvuimen*), bijna 'tzelfde als : *omvademen*, zoowel met iets anders als met de armen. In 't Arch. voor Nederl. Taalk. (III, 387) leest men : *veem* bet. 'tzelfde als bij Kil. : *vese*, *veese*, *vesel*, welk laatste in de heden-daagsche taal nog gebr. wordt. Oulings zal ook wel voor *vese*, *vesel*, een vorm *vesem* bestaan hebben waar van *veem* eene zamentrekking schijnt te zijn; t. w. *veemen* kan ik mij niet anders verklaren dan een zamengetrokken *vesemen*, *vessemen*, bij Kil. is *vessemen* eene naelde, l. *acum filo trajicere*; in den Leken-spieghel komt *vessemen* ook voor; *ommevessemen*, *omvademen*; *vesem*,

vessem, *vasem* staat tot *vadem* als *asem* tot *adem*. *Vadem*, dat nu een lengtemaat uitdrukt, werd door de Ouden voor draad gebr. Z. *vees*, *veze*.

VADER. *Zijn vaders leérzen aanhebben*, dronken zijn (Westvl.).

VADERKENS DAG (uitgespr. *vaðrkens*- of *vorakensdag*, *ouderkensdag*), allerkinderendag. Op de feest der Onnoozele kinderen, den 28 december, verkleeden de kinderen zich met de kleeden hunner ouders of van geestelijke personen en zoo gaan ze rond om hier en daar wat te krijgen en houden feest en spelen baas (Br., Antw., Kemp., N.-Br.). Z. Hoeufft (423).

VADERONS, m., 't gebed des Heeren of de *paternoster* (461) : *wacht een vaderons* bet. eigenlijk den tijd dat het lezen van een vaderons duurt, d. i. wacht een oogenblikje (Br., Limb. en elders).

VAGEBONTE, in Vl. voor : *vagabond*, dat men in Br. *vagehunder* uitgespr. het bet. eigenlijk : landlooper, rondzwerver, en vermits zulke lieden gemeenlijk niet veel deugen, zoo verstaat men er in Vl. en ook elders door : straatlooper, luiaard, slechte kerel.

VAK, bijw., behendig, gemakkelijk : *hij doet dat vak* (Kemp.). 't Is eene verkorting van : *vaak*, bij Kil. ook : *vaecke* en *vake* (dikwijls); nu wat men *vaak* doet, gaat gemakkelijk.

VALAVOND, het vallen van den avond : *ik zal met valavond thuis zijn* (Vl.).

VALDEREN, o., poort of deur van sporten aan eene weide grooter dan een veken (Limb. burg). 't Zal misschien voor : *valdeur* zijn, en 'tzelfde als : *val-veken* of *klap-veken*, bij Kil. *claustrum prati vel agri*. *Valde* is in den Teuth. 'tzelfde als : *runtse*, l. *plica* en *valden* of *runtse*, *plicare*, bij Kil. *vouden*, in 't hgd. *fallen*. *Valderen* komt reeds voor in eene oude vertaling van eene schenkingsoor-

konde, gegeven door koning Zwentibold ten voordeele van veertien dorpen omstreeks Sittard gelegen (Z. Sittarder stadt und kreises kalender ouf das jahr 1823, blz. 24).

VALEI, VALLEI, van 't fr. *volée*, haamhout (170), zwengel, evenaar, dwarshout aan den dijsel eens wagens, enz. om twee of vier peerden aan in te spannen (Hagel, en h. en d. in Vl.). Z. zwenkel of zwinkel, zwing, *haamschier* (aanschier) te Kortrijk gebr. of hamerschier (173), haam (170), hameel (174) en hangschijf (177).

VALEIS, bijw., volstrekt, zeer, fel : *het is valeis waar. Het is valeis warm* (h. en d. in Vl.). Vgl. 't l. *valdè*, dat ook : zeer, fel, enz. bet.

VALEKENTIG, bijna verkeerdt : *dat komt valekentig uit* (N.-Limb.).

VALGAT. De *valgaten* zijn de gaten of openingen eens duivenkots, die men laat toevallen en langs waar de duiven in en uit hun hok kruipen : *gewoonlijk zijn er vier valgaten in eene spier*. Te Gent heet de duivenspijker (637) : *duivenspier*; bij Kil. is *valpoort* vert. door : *ostium cadens*.

VALKE, soort van muts langs boven wijd voorover stekende en die de kasteeljuffers en wiesters dragen om tegen de zonnestralen beschut te zijn (Oostvl.).

VALLEN. *Op iemand of op iets vallen*, zich behagen, er genegenheid toe krijgen : *hij valt nog al op dien jongen. Hij valt er nog al in* (Br. en elders). *Door de mand vallen*, mislukken, ook : te niet gaan (Br., Vl., Limb.). *Er zal niemand over vallen*, niemand zal er iets van weten (Oostvl.). *Hij komt als uit de lucht gevallen*, hij weet of schijnt niets te weten (Br., Antw., Vl.). *Op zijne poelen vallen* (Z. poot 301) bet. te Ronse en elders in Oostvl. : altijd weten wat te antwoorden, altijd zijn antwoord gereed hebben, zelfs dan wanneer men on-

verwachts wordt aangesproken. In 't L. van Aalst zegt men in denzelfden zin : *op zijn plat vallen*. Het gedacht is ontleend aan eene kat die, hoe of van wat hoogte zij ook valle, altijd op hare poelen valt. In den Teuth. bet. *afvallen* : rijzen. Z. rijzen (343).

VALLING, v., gevatte koude, verkoudheid op de borst, in 't hoofd of keel zinking : *ik heb al vier weken eene valling*. Vanhier : *vallingweër*, weër dat doet vallen krijgen (overal); men zegt in Br. en Vl. : *koude* (te Brugge : *koedde*) : *'k hee ne koedde geval*. *Valling*, m., 'tzelfde als : *rapeling* (322), o., of afgevalen appels, m., in Oostvl. waar 't w. gebr. is in het kinderraadsel : *de koster van Lembeke had veertien vallingen en hij bakte er een late van*.

VALPUT, put die zijn oorsprong ontleent uit den doorbraak van eenen polder (C. Axel).

VALSCHARIS, uitgespr. : *valsaris*, voor : valschaard, een die valsch van aard is (Br., Oostvl., Zeeland).

VALSCHERIK, m., valschaard (Vl., Limb.).

VAME. Z. vadem.

VAN. Men zegt in Br., Limb. en elders : *gestorven, bezweken*, enz. *van de korts, den typhus, den kolera*, enz., niet : *gestorven aan de koorts*; *professor van*, niet : *aan de hoogeschool*, enz.; *vansgelijken* voor : *insgelijks* (Br.); *van 's wegen* voor : *van wege* (Westvl.); *van wijds* voor : *van wijd*; *van zelfs* voor : *van zelf* (Br., Limb.). *Van ing tot ing*, in Br. voor : *van 't eene einde tot het andere*, waarvoor men h. en d. in Vl. hoort : *van ens ent ens* of *van es tot den ende*. *Dat is van de beest*, dat is beestachtig (Br.). *Hij houdt zijn hoofd van achter*, hij kan in de boeken niet lezen (Iseghem). *Er van zijn*, van zijn verstand, enz. zijn. In Zeeuwsch Vl. en elders zegt men b. v. *de weduwe van Janssen*, enz. in Br. en elders : *de weduwe Janssens*.

VAN, VANNEN, in Westvl. voor : wan, wannen, fr. *van, vanner*.

VANDAAG, heden : *de arme werkman kan den dag van vandaag den kost niet meer winnen*, d. i. kan heden-daags, enz. (bijna overal).

VANDAAN voor : vanwaar, zegt men in Br., Antw., of Kemp. niet; doch te Maastr. hoort men : *waar komt gij van dan. Waar van dan komt gij? Van waar komt gij hiervan dan? Daarvan dan, hiervan dan.*

VANDEEG, bijw., zeer, fel, geweldig, straf : *het is vandeeg koud, gevrozen*, enz. (Br.). Z. deeg in de Woordenb.

VANDEN bet. eigenlijk : vanouds en thans nog in Vl. : bezoeken in 't algemeen. Z. Weil. en Kil. die het w. als Fries., Gelders., Holl. opgeeft, en vert. *visitare, invisere agrum*.

VANDOEN, noodig, vannooide : *ik heb geld vandoen* (Br., Antw., Oostvl.).

VAN EE. Z. vanher.

VANEEN, 'tzelfde als : kapot (221), in stukken, gescheurd : *mijn schoenen zijn vaneen*. *Vaneen* wordt met een menigte van werkw. gevoegd als : *vaneentrekken, vaneendoen, vaneenslagen, vaneenloopen, vaneengaan*, enz. enz. en behoudt er hier gemelde beteekenis (Br., Antw., Kemp.).

VANERS. Z. vanher.

VANGIG, bijv., verstandig : *het is een vangige jongen*, 't is een jongen wiens verstand gauw iets vangt of vat (omstr. v. St-Truiden).

VANHER, op nieuw, fr. *de nouveau* (Br.). Z. her (184). Het wordt uitgespr. : *vannèer, vaneir, vannel, vannij* en schijnt eene verbastering van : *vannieuw*, zoo spreekt men, omstr. Leuv.Nieuw-Rhode, Naarroy; nieuwveld : *nijveld* uit. In Oostvl., dan toch te Gent, hoort men : *vanèe, vaners*, voor : opnicaw; oulings *vannue, vannieuw*, enz.

VANKANT. *Zich vankant maken of steken*. Z. kant (220) en gal (138).

VANLANGS OM SLECHTER, in Vl. gezegd voot 't Brab. : *hoe langer hoe slechter*. En ook zegt men in Br. altijd : *hoe eer hoe beter. Hoe later hoe erger*, enz. enz.

VANNOODE. Z. noode in de Woordenb. en vandoen.

VAREN, o., slagboom (Limb.).

VAREN (*veren*), hgd, *fahren*, bet. eigenlijk : gaan; doch in Limb., de Meierij en Drenthe wordt het ook gebr. voor : voeren, rijden, ploegen : *met kar, wagen of ploeg varen*. In 't L. van Valkenburg bestaat er een gebruik dat men *varen* heet; het bestaat in eene serenade te brengen van ketelmuziek; in Gelderl. noemt men dit : *ezeldrijven* (121) en in 't fr. *donner un charivari*. Dit *varen* (loopen) heeft plaats tegen personen, welke in overspel leven of legen nieuw gehuwden, die het *heilbier* of den afscheidsdronk, aan de jongelingschap geweigerd hebben. Bij het *varen* grijpt de jeugd naar snuk en trom, stroomt, in woelende menigte, te gader, bindt eenen strooman op eene kar en voert deze alle avonden, en dat soms weken lang onder een afschuwelijk zweepen en kletsen, trommen en slaan, huilen en tieren, schreeuwen en razen voorbij het huis des schulden. De oudste jongeling der geboorte, die het bevel over *die varende menigte* voert, en het huilbier vraagt, heet men *momber*. In Vl., Br., Antw., Kemp. en N.-Br. heeft *varen*, dat daar overigens in dezelfde beteekenissen als elders gebr. wordt, nog die van : vreemd, ongevoon voorkomen; en waarvoor men daar en elders ook *afvallen* zegt : *het zal hem varen geen meester meer te zijn. De dood van haren man zal haar varen. Het vaart ons niet zoo hard te moeten werken. De welde vaart niet*. Kil. heeft *vaeren* bijna in denzelfden zin vert. door : *taedere, de-*

sueludine affici. Het beduidt gewoonlijk iets slecht en daarom is er misschien *slecht* of *kwalijk* onder verstaan. In den zin van : verdrieten (*laedere*) wordt het weinig gehr. Nochtans kan *varen* afgeleid zijn van : *vaar* (vrees, schrik) en 'tzelfde wezen als dat andere *vaeren* van Kil. dat hij vert. door : *meluere* (vreezen). Z. *vaar* en *varen* bij Weil. en Hoeufft (629).

VARENDE VROUW (de), orkaan of sterke dwarlwind die alles verwoest en meeneemt wat op zijnen doortocht is (Westvl.). Z. *barende vrouw* (30) en Kil. die *vaerende wijf* opgeeft als oud voor draeyende wind, l. *turbo*, *vortex*. Ook is bij hem *vaerende vrouw* of *wijfeene* boschgodin, looveresse, vreemd wijf, hoer bet., en 't engl. *fairand man* bet. bij Boyer, hetzelfde als : vagebond.

VARESPELEN of **BARRESPELEN** is in Vl. een kinderspel, bestaande in van 't eene plankier (*trottoir*) tot het andere over de straat te loopen; hij die er aan is staat in 't midden der straat en kan hij eenen, die over de straat loopt, raken, dan is er deze aan en moet de anderen helpen vangen. Op den stoep is men vrij en die er 't langste en laatste kan op blijven, zonder dat hij in 't overloopen gevat wordt, heeft de meeste eer van 't spel (Vl.).

VARF, **VARVE**, verf, (Vl., Antw.).

VARFEIK. Z. *varveeik*.

VARFKOE (Westvl.). Z. *varvekie*.

VARKELEN, vrikken, roeien, met een bootje varen, spelevaren (634). Van hier : *varkel-lied*, tr. *barcarole* (Antw., Vl.).

VARREVEË, **VARREWEE**, gedroogde roede, springroede van den vaar of varre, de bulpees des stiers, droog geworden en voor stok gebezigd (Br.); bij Kil. bet. *wede* en *vede* : roede, l. *mentula*, *penis*; *wede*, is een oud duitsch w. in 't Saks. en hgd. :

weyde, engl. witbie, l. *virga*, *vimen*, en *wedeken*, *virgula* (roedeken).

VARTJE, drinker, looper (Brugge.). Daarvoor zegt men in Br. ook : *verken* en in Vl. : *zwijn*.

VARVEEIK, **VARFEIK**; eik die 's winters zijne bladeren bewaart (Westvl.).

VARVEKOE, **VARFKOE**, **VERVEKOE**, licht verbasterd in Westvl. van : *varrekoe*, *verrekoe*, bij Kil. *taura* (onvruchtbare koe), bet. daar : koe die niet meer kalft en geen melk meer geeft.

VAS, **FAS**, o., 1^o knor, knorvleesch, fr. *cartelage* (Br., Antw., Kemp.); 2^o nek, hals, strot (Antw.); de hiel en zijn gewoonlijk knorachtig dus ook : 3^o *hiel* of *versen* : *de vassen steken door zijne kousen* (Limb.). Z. *vasel*, *versen* of *vessem* en *vees*.

VASEL, bijv., slecht, dor : *vasel voeder* (Limb.). *Vasel* schijnt afgel. van *vas*, knor, hiel, en dus zooveel als : knorvoeder, d. i. dor, of onsappig voeder. Z. *vees*.

VASSE, v., is in Zeeuwsch Vl. en elders : de hoeveelheid aarde die aan de wortels of vezels van eenen struik blijft hangen, als men hem uitdoet : *er hangt een groote vasse aan den plant*. Het is dus hetzelfde als in Br. : *rusch* (562) en misschien wel verwant met : *wase*, dat Kil. aantekent als : Saks. Geldersch en in 't l., evenals *rusch*, *cespes* is, doch dezelfde Kil. geeft 't ook als Vlaandr. op in den zin van : slijk, fr. *vase*. Z. *vees*, *veze* of *vezel*.

VAST, zeker : *het is vast* of *vast*, *waar* (overal in 't Zuiden).

VASTBROOD, 'tzelfde als in Holl. : *huisbakken brood*, fr. *pain de ménage*, d. i. brood waarin de zemelen meegebakken zijn. In Br. zijn er in 't brood, dat men *huisbakken* heet, geene zemelen.

VASTENAVONDZOTTEKENS, ook *naaktminnekens* (380). (Brussel en Omstr.) Z. *katttekens* (226).

VASTENBIER, krachtig bier bestemd om in den vastentijd gedronken te worden (Br., Antw.).

VASTHEBBEN of **VASTNEMEN**, b. w., bedriegen of 't zelfde als : kullen, plullen : *gij, ge zijt te jong om mij vast te hebben* (Br., Antw., Vl.).

VASTKLESSEN, **VASTKLETSEN**, voor : vastklissen, vasthechten (Vl.). Z. klissen (253).

VASTNEMEN, nemen, in de hand nemen, *neem dien boek vast*; overdrachtelijk : bedriegen : *die winkelier heeft u vastgenomen* (Br. en elders).

VASTZITTEN, zitten dat men niet meer voort kan, in de strop of het zitten. (overal).

VATENBANK (vatebank), van *vat* en *bank*, de bank, plank of hang (176) boven den schouwmantel waar men vaatjes, potten en pannen op zet (Westvl.).

VATIG of **VATSCH**, 'tzelfde als : vaatsch, na 't vat smakende : *dat bier is vatig of vatsch* (Vl.); bij Kil. : *vats, vaels, vaelsch*. Van hier : *vats smaken*, l. *sapere vas*; *vaelsche* of *vatsche tonne*, l. *dolium mucore redolens*. Z. vaatsch.

VATJET voor : vat gij het (Westvl.).

VATSPOEL, uitgespr. : *voisspoel, veus-spoel*, is 'tzelfde in Br. en elders als : vatspoelsel, fr. *lavure d'écuelles*, schotel- of afwaschwater, bras, tafelfal, schellen, enz, nog dienstig tot voedsel voor vee of varkens; bij Kil. *vat-spuel, vaet-spuel*, l. *purgamen doliare*.

VATTER, m., voor : vatting, begrijp : *een goeden of slechten vatter hebben. Hij heeft zijnen vatter bij hem niet of hij heeft zijn vatter thuis gelaten, hij vat de zaak niet. Die mensch heeft een goe vatter, hij vat gemakkelijk, verstaat, begrijpt licht* (Vl., Br.).

VAUWEREN voor : valderen.

VECHTEN, **VECHTEND**. In Vl. zegt men : *vechten dat het haar stuift*, in Br. : *vechten dat de haren stieven of stui-*

ven, d. i. geweldig, dapper vechten. *Vechtend* hoort men soms, h. en d. in Vl., als bijw. gebr. voor : zeer, fel, sterk : *vechtende heet*.

VECHTMERKT, vechtpartij, gevecht (Br., Antw.).

VEDDE (Hagel.). Z. vette.

VEDE, veë. Z. varreevee.

VEDER, **VEËR**. *Iemand achter zijn veëren zitten*, is 'tzelfde als : *achter of op de hakken of vessemen zitten*, achtervolgen, aansporen (Br., Antw. en elders).

VEDERKUIF, v., stukje kurk met vederen bezel, vederbal, fr. *volant* (Hagel., Belg.-Limb.).

VEDSEN, v., mv., zoo noemt men in Limb. de ruwe, slechte, rotte koordjes of draden die gediend hebben om eene dikke touw, b. v. eene scheepstouw te vormen; die draden zijn dan niets meer waard. Vandaar : *het is geen veds weerd*, niets waard. Z. vezel.

VEE. Z. vei.

VEEG, **VAAG**, v., bij Weil. m., bij Bild. v. en m., oorveeg, slag, schaarde of zijdelingsch verwijt : *hij kreeg eene veeg meê* (Br., Antw., Kemp., Limb.). Z. ook vijf.

VEEG, dat men bij Weil. nazie, wordt in Br. niet of zeer weinig, maar wel in Vl. gehoord, b. v. : *ge zijt nog niet veeg*, zegt men hier voor : *ge zijt nog niet dood of : ge zijt nog niet koud. Veege manieren*, manieren van iemand die veeg is of gaat sterven. 't Is bijna 'tzelfde als : *veegeleeken*. (Vl.).

VEEGZWAM of enkelijk zwam, 'tzelfde te te Mechel., als *gomme élastique*; bij Sleeckx en v. d. Velden : *vederhars*.

VEEL. *Vele sleutels verwerren het slot*, als velen zich met eene zaak bemoeien, dan raakt deze in den war (overal). *Vele verkens maken den spoeling dun*, wanneer iets tusschen gevelen moet verdeeld worden, heeft

elk maar weinig (Br., Kemp. en Vl.).

Veel van tijd, veeltijds, dikwerf (Br.).

Zoo veel als, bijna, bijkans (overal).

Van iemand of iets veel maken, veel achting voor iemand of iets hebben.

Veel uit iets maken, veel droefheid in iets maken (Br.). *Vele in iets vinden*, veel uit iets maken (Vl.).

VEELDER of **VEËR**, scheidingsdam, paal, doorgang (Kemp.).

VEELEVER, lever die vee of vei is; kalver-lever (Vl.).

VEELTAL, **VEELTALLIG** bet. het 1^o: groot getal; het 2^o: talrijk (Br. en elders).

VEEM, uitgespr. *viem*, hetzelfde als: vadem, wordt in Limb. ook gebr. voor: hengel of draad: *met de viem visschen*, hengelen en in de omstr. van Venlo is het ook: 120 stuks noten, gerven, enz.

VEEMEN. Z. vadem.

VEER, o., het smeer dat in der varkens-buik groeit, lies (338), reuzel; van hier: *veervet*, liezevet (h. en d. in Br.). Z. veelder en ver.

VEERSKENSMARKT (*veeskensmerkt*) is te Leuv. heel wat anders dan wat dit w. aanduidt: veleboerenmeisjes kwamen jaarlijks op half-maart, vroeger den 17 dezer maand, op de feest van Sinte Geertrudis aan de kerk dezer Heilige te samen, ten einde aldaar eenen dienst te vinden of zich bij burgers te verhurten, en dit noemt men: *Veerskensmerkt*. Te Erps, bij Leuven, heeft dit gebr. ook plaats op half-hooimaand; doch hier komen ook de jongelingen eenen post zoeken. Wanneer er ergens veel meisjes bijeen zijn, zegt men ook: *'t is gelijk een veerskensmerkt*.

VEERTIENDAGEN. Wanneer een dienstbode zijnen dienst opzegt of dat hem deze door den meester wordt opgezegd, geeft de eene den andere veertien dagen tijds, 't zij om eenen post te vinden, het zij om een ande-

ren dienstbode te krijgen en dit noemt men: *in zijne veertien dagen*, *zijn*, *zijne veertien dagen doen*, d. i. op het punt zijn van zijnen dienst te verlaten (Br.).

VEES, **VEZE** (met zware e) bet. eigenlijk: een draadachtig of lang aaneen hangend iets, draadje, peesje, worteltje, randje, bindsel, scheutje of hetzelfde als: *vezel*, dat er een diminutief van is; zoo noemt men: *vees*, mv. *vezen*, het draadje, vezelken of peesken, dat de beide schelpen van erwten of boonen, enz. samen bindt, en die veesjes daar af trekken noemt men in Br. en elders: *vezen*, b. v. *erwten*, *prinsessen vezen*. *Vees* bet. er 2^o: bindsel, lijnwaden band om een been te vezen. Kil. heeft *vese*, *veese*, *vaese* en de verkleinww. *vaesken*, *vesken* (nog gebr.) in de 1^o bet. en verl. het door *fibra*, *fimbria*, *capillamentum*, *festuca*; in 't Saks. is het: *fex*. in 't opper hgd. *fase*, hgd. *fasen*. Z. vadem, in den Teuth. *vese*, *scheene*. In een Nieuw Testament., gedr. te Antw. 1566, leest men: *en val stiede eene vese (festuca) in ons broeders ooghe*. Ruysbr. heeft *vese*, *vezen*, *vaesche*, *vasche* in de bet. van: draad, vezel, band, strook. Kil. heeft voor het laatste: *Vaesche*, *vesche*, *veschie* in 't l. *fascia* (bussel, bindsel, zwachtel), en 't w. *Vaeschen*, *veschen* bet. bij hem: *fasciis ligare*, etc. d. i. in zwachtels doen, omzwachtelen of inbusselen, b. v. een kind. Ook verfr. Plant. *vasemen*, *vesemen* door: *le maillot de petits enfants*; doch *vaesemen*, *vesemen*, *vessemen* is ook bij Kil. draden (eene naald). Bld. (III, 209) zegt dat » *vezel*, *vase*, *vas* of *veze* (draad) eigenlijk een adjectief is, van: *va-en* of *wa-en*. In oude duitsche schriften leest men ook *vadem*. Het tegenwoordig hgd. zegt *faden*. Zoo is 't engl. *to fade* eigenlijk: vervezelen; en 't fr. *fade* (la)

vervezeld, verslenst. Onze Ouden zeiden ook : *veze*, *vezem* voor een draad waarvan : *een naald vezemen* (bij verbastering *vessemen*), eenen draad in de naald steken, fr. *enfiler*. Voor kinderluijer of windsel gebr., is 't het lat. *fascia*. In 't Perzisch is *fest* : eene brok in 't algemeen. » Z. 't volgende en vies.

VEESCH, windsel, zwachtel, bussel, bundel (Limb.). Z. vees.

VEESCHEN, 't zelfde w. als, vezen, inwindelen, inbusselen omzwachtelen, in doeken doen (Limb.).

VEEUM, VEEUWEN. Z. vadem.

VEEZEN. Z. vezen en vees.

VEGEN wordt verschillig toegepast, zoo bet. het h. en d. in de Kemp. : loopen : *ziet hem vegen*; in 't Hagel. zegt men : *katten, die niet vegen, deugen niet*, katten, die nergens aan zitten aanleken, deugen niet. Te Maastr. : uitrichten, uitzetten, begaan, mispikkelen : *gij hebt het daar weer geveegd. Het iemand regen*, iemand eene veeg of schaarde geven (Br.).

VEGERSHOOFD, halfmaan, vaagborstel (Diest).

VEI, VEE, bijv., versch, malsch, weelderig, jeugdig, zaprijk : *vee brood : de tarwe, boekweit staat te vei, zij zal vallen*, en hierop antwoord men in Vl. : *liggende vruchten maken slaande boeren*, d. i. goede vruchten maken rijke boeren

Staat 't koren al te vei in 't eerste jaarsaizoen, Als 't rijpt dan vindt de boer maar weinig op [te doen.

Aloude kindren van Vlaandrens oude boorden Gij, die noch groene wee, noch veije terruw- [land

(G. Gez., 23).

Kil. vert. *vey*, flandr. door : *vigens*, *vegetus*. *Vee* of *vei* zal verwant zijn met *vee*, of 't fr. *vie* en 't lat. *vivere*, of zou 't niet eenig betrek hebben met *veeg*? Z. Weil. op *vee* en *veeg*, Bild.

op : *vee*, en bij ons *dij*, *dijd* (95). Op 't w. kwikken (317) zegt men dat de Teuth. *vey* of *kwick* opgeeft van *vee* en *vyestal* is bij hem *stratorium* (veestal).

VEIL, dweil, schotelvod (Oostvl.). Vgl. 't l. *velum*, in 't fr. *voile*, waarvan het basterdwoord : *vool*.

VEILEN, licht voor : veulen, bet. te en omstr. Poperingen : doopkind.

VEINZEN, VENZEN, vonken : *het vier begint te veinzen* (Vl.); bij Kil. *veynsen*, flandr. *accendere sive accendi tanquam scintilla e silice excussa*.

VEISTER, verbasterde uitspr. van venster (Westvl.).

VEKEN, o., latten of sporten deur aan eene weide (kleiner dan het *valderen*), hek of latten deurken aan den ingang van eenen tuin, enz. (Limb., en gedeeltelijk Kemp.); bij Kil. onderdeur, *heck*, l. *repagulum in vestigio aedium, clathrus*. 1^o Plant. heeft ook : valveken, fr. *une claustrure de prairie*, *barrière* : 2^o dit w. was vroeger in Br. ook zeer gemeen : men treft het in oude papieren veel aan : *bi den vekene ter borch* (Vilvoorde). *Boven 't ghugte aen 't veken* (Machelen bij Vilv.). *Vore 't feken ter liest* (Laken). Vanhier de familienaam : *Vanderveken*.

VEL. *Uit zijn vel springen van gramschap*, zeer gestoord zijn. *Iemand uit zijn vel doen springen*, hem zeer kwaad maken. *Iemand aan zijn vel komen of zitten*, iemand slaan, aflossen, lastig maken (Vl., Br., Limb.). *Het nijpt maar als het vel afgaat*, men is maar gevoelig, als men zelf pijn of verlies lijdt (Oostvl.). *Iemand het vel afhalen of afstroopen*, hem arm maken, hem alles afhalen (Limb., Br., Antw., Vl.). *Leeg vel rekt wel* zegt men van eenen luiaard die veel geeuwt of zich uitrekt (Oostvl.). *Zijn vel aanhebben*, dronken zijn (Westvl.). *Men kan geen kei het vel afdoen*,

er is geen verhaal op iemand die niets bezit (Br., Antw.). — Men noemt ook *vel* : de zaan van gezodene melk (Br., Vl.).

VELDKLADDE, soort van duif die gewoonlijk op de velden haar voedsel zoekt (Br.). Z. kladde (224); bij Kil. : *veld-duyve*, valmduyve, l. *palubus*. Z. velte.

VELLEN (gezegd door de schoolknapen) bij het *baantje slibberen*, dengene die voor u rijst, doen neêrtuimelen (Antw.); met eenen kluit naar eene schreef werpen of schieten. Z. Weil. op : *vellen* en Kil. op : *velden oft vellen*.

VELLENPLOTTER, uitgespr. : *velleplotter*, een die vellen ploot of in vellen doet, vellentrekker (Westvl.).

VELLING, v., cirkelvormig, gebogen stuk hout dienende om de ronde van een wiel te maken : *de speeken stralen uit de as naar de velling*. (Limb., Kemp. en elders). Het w. is voor : *velg*; zoo ook *galling* voor : *galg*; Kil. heeft : *faelen*, *felen*, *dwalen*.

VELTE, v., veldduif (Oostvl., Gent). Z. veldkladde.

VELTEN. Z. rondzaad (354).

VELTSTEEN, m., soort van harden steen : *de kerken van Lede en Borsbeke*, in 't L. van Aalst, zijn gebouwd van *veltsteen*; bij Kil. is *veltsteen* een oud w. in 't Saks. *feltsteyn*, *velsteyn*, l. *silex*; van : *steen* en *velt* of *velts*, een Geld. en Saks. w. in 't hgd. *fels*, *veltz*, l. *petra*, *rupes*.

VEMEN, voor : *vademen*, draden. Z. vadem.

VEN, o., ook in de Holl. Woordenb. aangetroffen, voor : *veen*, wordt in 't Z. gebr. Vandaar *Vento*, *Loven*. *Vennemans*, enz.

VENDELEN of *ventelen*, o. w., bijna 't zelfde als : *flenderen* (127), nutteloos heen en weêr gaan, zonder doet rondwandelen : *wat vendelt gij*

heelder uren door den hûize (Antw., Kemp., N.-Br.). Hoeufft (631) zegt dat het zeer zeker 't zelfde w. is als : 't Nedersaks. *sentelen*, nietswaardige dingen doen of zeggen; het kan ook wel eenige gemeenschap hebben met het friesch : *sandelen*. Vgl. het fr. *flâner*, in 't hgd. *Schlendern*, *umherstreichen*, wenden en wandelen, slenteren (620), flidderen (128).

VENDERIK. Z. Vaanderik.

VENGER, 't zelfde als : *peulder* of *polder*. slaapkot : *ik ga naar mijn venger*; bij Kil. is *venger* : eene val, l. *decipula*, van : *vangen*.

VENSTEREN, o. w., 's avonds aan eene venster gaan klappen, wordt in Oostvl. meest gezegd van vrijers die tegen den dank hunner ouders of meesters verkeeren en daarom het zoo in 't verdoken doen.

VENT eigenlijk kerel, gast, bet. bij het gemeene volk : *man : onze geboortvrouw krijgt slaag van haren vent* (Br., Antw. en elders); bij Kil. is *veyn*, *veynt* vert. door : *rusticus*, enz. en 't diminut. door : *puer*, *adolescens*.

VENTE, van 't fr. *vente*, vertier, verkoop, kalandize, ook wat men op zijn kruiwagen te koop heeft. *Veel vente hebben*, voor 't Brabandsche : veel te doen hebben. *Veel vente aan iets hebben*, veel werk of beschar met iets hebben (Vl.). Een oud spreekw. zegt :

Ghesparighen mond is een goede rente,
Maer maeckt ter marckte quade vente.

Vente hoort men in Br. niet; in Diericx, *Mem. sur Gand*, (II, 371) staat *vente* verkl. door *venditio*, een soort van toog.

VENTELEN. Z. Vendelen.

VENTJAGER, poen, soort van schip. (Antw.).

VENTSTER, **VENTSTERIGGE**, verkoopster, vrouw die uitvent (Vl.).

VENZEN. Z. Veinzen.

VER of var, stier en *ver*; bijw., fr. *loin*, wordt in Br. uitgespr.: *veer*, en voor: wij, in 't hgd. *wir*, zegt men te Maastr. *ver*, *veer*. *Ver*, in de familienamen als: *Verstraten*, *Verlinden*, *Vereiken*, *Verkruisen*, *Verbeken*, *Verheiden*, enz., is eene samentrekking van: *vander*. *Ver* neemt soms de plaats in van, *voor* als: *verniet*, *voorniet*; *verzien*, *voorzien*, enz. De werkw. met *ver* beginnende, zijn, om zoo te zeggen, in oneindig getal; wij hebben er een merkelyk tal, door de bestaande Woordenb. overgeslagen, opgenomen en zouden onze lijst nog zeer hebben kunnen rekken.

VERAARLING, *Veraarlings*. Z. Verraarling.

VERBABBEREN. Z. Verbaveren.

VERBABBEREERD, VERBABBEREEREN, *verbabbereerdheid*. Z. verbavereeren (Br.).

VERBABBEZAKKEN, b. w., verteren, verkwisten, nutteloos doorbrengen (Ronse en elders in Vl.). Z. verhabzakken, verdemmeleeren en verdomineeren.

VERBABZAKKEN, o. w., versuffen, kindsch worden, b. w., als iemand in dier voege door iemand in 't spreken overvallen wordt dat hij uit versufteld niet kan antwoorden. (Limb.). Z. verhabzakken.

VERBAKBEESTEN, b. w. (Gent en omstr.). Z. verbeesten dat hetzelfde is.

VERBALEMONDEN, b. w., kleederen of andere stoffen door onachtzaamheid in ongunstigen toestand laten komen, afslonsen: *zijn nieuw kleed is gansch verbalemond* (Antw., st. en pr., Kemp., N.-Br.). Z. bij Hoeufft. en Weil. op *verbaalmonden*. Van *bal*, slecht, en *monden*, bewaren, waarvan ook *momber*, *momboor*, voogd. doch bij Meyer bet. *baal*: voogd; en *verbaal-*

monden: een voogdijschap kwalijk waarnemen, ook kwisten.

VERBALGD ZIJN, te veel gegeten hebben (Westvl.) de wortel is *balg*, bij Kil. *balgh* (buik), Germ. *balgh*, engl. *beally*, *belly*: *Den balgh vullen*, l. *curare cuticulam*; *overbuycken*, *verbijcken* in den zin van den buik overladen door te veel eten.

VERBAUEREERD, VERBAUREERD, in West.- en Zeeuwschl. : 'tzelfde als: *verbauwereerd*: *hij ziel er verbaureerd uit*.

VERBAUWERATIE of VERBAUWEREERDHEID (Oostvl.). Z. verbavereeren.

VERBAUWEREEREN, VERBAUWREERD, VERBAUWEREERDHEID enz. Z. verbavereeren.

VERBAVERD, VERBAVEREN, Z. verbavereeren.

VERBAVEREEREN, b. w., verbazen, ontstellen, verbijsteren, verschieten, bedwelmen, onthutsen, verschrikt, verbaasd maken, of eigenlijk: *verbavereerd* maken. 't Verl. deelw. *verbavereerd*, meest in gebr., wordt gezegd in Antw., de Kemp., en in een deel van Br., alwaar men ook *verbabereeren* en *verbabberd* hoort, als mede *verbauwereeren* en *verbauwereerd*, welk laatste ook nog wordt gehoord in Oostvl., West.- en Zeeuwschl. klinkt het *verbaureeren* of *verbauwereeren*, *verbaureerd*, enz., in Westvl., althans te Popering.: *verballadeerd*. Dit deelw. bet. zooveel als: verbaasd, onthutst, ontsteld, bedwelmd, verslagen, verschrokken, verbijsterd, gepakt, verbluft, zoo gesteld dat men niet weet wat zeggen, niet spreken kan, maar stamert. Vanhier: *verbauweratie* (Gent en elders), *verbauwereerdheid*, *verbavereerdheid* en *verbaveratie*, *verbavering*, enz. voor: verbaasdheid. Kil. vert. *verbaeghen* of *verbaurén* door: *attonitum reddere*, d. i. verbazen. Dit w. is verwant met: *babbelen*

en *bazel* (33).

VERBEESTEN, eigenlijk, beest of beestachtig, dom, slecht, ontuchtig worden : *vele jongelingen verbeesten bij het leger, op zee, in de hoelieputten* (Br., Antw.); als b. w. wordt het in Br. en elders gebr. voor : beest maken : *de ontucht en dronkenschap verbeest den mensch*; in Vl. voor : in slemperij verdoen, in ontucht doorbrengen, verbrodden : *hij heeft zijn geld, zijne gezondheid, zijne zaken verbeest*.

VERBEI, voor : verbeid, verbeiding, afwachting : *ik zal dat houden tot een verbei* (Vl.).

VERBEUREN, b. w., beloven, te pand stellen : *wat verbeurt gij, als het niet waar is wat gij zegt* (Vl.).

VERBIEZEN, b. w., nieuwe biezen invlechten : *die stoel moet verbiesd worden* (Br., Vl.). Z. *biezen* (53).

VERBIJEN (van *ver* en *bij*), toenaderen, fr. *rapprocher* (Waas).

VERBIJTEN, hgd. *verbeissen*, zoo wel als 't oude *bebijten*, *beknabbelen* en vooral : *doodbijten*, *verscheuren*; zoo hoort men in Br. en Antw. : *het fis* (124) *heeft de kiekens verbeten*, d. i. dood gebeten, ook : *het eene verken heeft het andere verbeten*, d. i. door *toebijten* van den *trog* verwijderd. *Ik kan het niet verbijten*, ik kan het niet *verknabbelen* of *verknagen*. *Hij kan geen cents verbijten*, d. i. *overbijten*, of : hij is zoo arm dat hij nauwelijks eenen cents kan of durft besteden.

VERBLEIKEN, *verbleeken*, aanslaan, verblanken : *de rogge is verbleikt*, d. i. aangeslagen, voór den tijd rijp geworden (h. en d. in Vl.). Z. *verschijnen*.

VERBLIKSEMEN, door den bliksem getroffen of verzengd worden : *de bladeren van het hout zijn verbliksemd*. *Verbliksemd* ook voor : *bliksems*, in den zin van : *geweldig* : *het is ver-*

bliksemd heet (Br.).

VERBLOEIEN bet. iets meer dan *verschroeien*, *verzengen*, *verblaken* : *de strijkster heeft het linnen verbloed*, d. i. met een te heet ijzer gestreken en dus verzengd (Westvl.). Kil. heeft *verbluysteren* en *verbroeyen* (het bovenste licht verbranden) en Bild. *verbloeien* voor : den bloei verliezen : *hoe verbloeit uw frissche jeugd!* Men meldde ons ook : *verbloeden* of *verbloeien* in den zin van : zijn bloed verliezen : *De echel, verbloed en wagt zoo lang zij leeft*.

VERBLOOTEN, blooten : *verbloot de perzen, de druiven*, d. i. trek er de bladeren af opdat zij bloot staan (Br.).

VERBOCHT LOOPEN komt voor in : *hij liep op dien weg verbocht*, d. i. hij liep dien weg ten einde, hij kon niet verder. *Hij zal in die zaak verbocht loopen*, d. i. er niet door geraken, erin mislukken (omstr. v. Hoogstraten).

VERBOETEN, voor : verplanten van jong plantsoen (N.-Br.). Hoeufft acht het « eene navolging te zijn van 't elders gebr. *inboeten* voor : het opnieuw inplanten van jonge heesters of jong stek in plaats van het verstorvene of verplante. » Wij achten het voor : *verpoten*, samengest. uit : *ver* en *pool* (500).

VERBOKZAKT, *overboft* (Antw.).

VERBOLLARDEERD, *verbaasd*, ontsteld, bedwelmd, onthutst (Westvl.). Z. *verbabbereerd*.

VERBOOMEN, verharden, genezen : *zijn wonde verboomt*. *Die droefheid zal haast verboomen* (Kl.-Br.). Samengest. waarschijnlijk uit : *ver* en *bodem*. Z. *verbotten* en Bild. op : *boom* en *bodem*.

VERBORREN, b. w., verbranden (Limb.): bij Kil. *verburnen*, *verbernen*, bij de Ouden ook : *verberren*. Z. *borren* (70).

VERBOST. Z. *verbuischen*.

VERBOT, verhard op het vel, door knie-

len: *zijne knieën verbot knielen*. *Verbotten*, o. w., door knielen verharden, eene harde korst krijgen (Westvl.). Z. verboomen.

VERBOTTEN. Z. verbot.

VERBRAND, evenals afgebrand in Vl. en elders gezegd van lieden, wier woonsten afgebrand zijn.

VERBRANDE BILLEN, 'tzelfde als: dullekoppen (Kortrijk).

VERBRANZE, brambezie (h. en d. in Vl.).

VERBREUZELLEN. Z. verbrozelen.

VERBRIELEN. Z. brielen (78).

VERBROBBELEN, verbrodde, waarvan het een verbasterd freq. is: *gij hebt de zaak verbrobeld* (Westvl.); in Br. is 't: *verbroddelen*.

VERBROEIEN, 'tzelfde als: verbloeien, licht verbranden (Westvl.); in Br.: *versingelen, verzengelen*, in Limb.: *versnirken*.

VERBROKKELLEN, **VERBROKKEN**, b. w., in brokken of stukjes verbreken, vermorzelen (bijna overal in 't Z.). Z. brokkel, enz. (80).

VERBROZELEN, **VERBREUZELLEN**, verbrijzelen (Belg.-Limb.). Z. brozel (182) en brezelen (78). Z. verbrokkel, dat er mee verwant is.

VERBUISCHEN, **VERBUISEN**, verdoen, verkwisten of 'tzelfde als: verspelen, verturluiten (Westvl.); 't is waarschijnlijk 'tzelfde als: *verbossen*, bij Kil. vert. door: *offendere, infeliciter agere*. Uit de omstr. van Kortrijk zond men ons: *verbost*, verfr. door: *épineux, alarmé*, en *verbosten* zonder de beteekenis erbij.

VERBUIZEN, b. w., voor: buizen of drinken, verdoen; ook andere buizen ergens inleggen (Br.).

VERBUSSELEN, freq. van: *verbossen*, te Maastr. gebr. in den zin van (b. v. zware voorwerpen) zonder voorzichtigheid verplaatsen. Z. verbuischen.

VERCIJFERD, verbluft, bedwelmd, verbijsterd van zinnen (Br., Antw., Kemp. en elders).

VERDAARD, uitgespr.: *verdardied*. deelw. van: *verdaeren*, dat Kil. vert. door: *stupefacere, attonitum reddere, stupefieri, etc.* Het is een w. in Westvl. van ouds gebr. in den zin van: verdwaasd, bedwelmd, verbaasd, verstomd: *ik was heelegansch verdardied*. Te Antw. ook nog veel gebr.: *ik mag verdaard zijn als 't niet waar is*. Kil. vert. *verdaert* door: *attonitus* en *verdaerentheyd* door *stupor*. Z. verdazelen en verbavereeren.

VERDAARRIED. Z. verdaard.

VERDABBEN, **VERABBEREN**, door dabben of dabbereen (88), bederven, hardloopen (Br.).

VERDAG, voor: verdaging, uitstel (Br. en elders).

VERDAGEN heeft dezelfde bet. als 't fr. *ajourner*, bij Kil. *differre, prorogare*, d. i. uitstellen of uitgesteld worden vooral in rechtszaken (Br., Antw. en elders).

VERDALEN, gewis voor: verdolen, verdwalen: *hij is verdaald*, hij is in dwaling. *Zich verdalen*, zich bedriegen, in dwaling zijn (Limb.).

VERDAZELEN, verdwazen of 'tzelfde als: verdaren; *verdazeld*, verdwaasd, engl. *dazzled*: *ik was heel verdazeld* (Westvl.). *Verdazen* zeide men vroeger voor: verdwazen. Van: *ver* en *dwazen* (dwaas worden).

VERDEEGD ZIJN, eenen walg van iets hebben: *ik ben verdeegd van de vlaaien*. *Men wordt verdeegd op eene spijs, als men er te veel van eet* (Hagel.); bij Kil. *verdeeghen, fastidire, offam sive massam pertaedere*.

VERDEEMSTEREN. Z. Verdemsteren.

VERDEESEMEN, tot deesem laten worden:

bij het ovenvuur moet de plaats zijn waar men verdeesemt en de bakte laat liggen gaan.

(G. Gez., Rond den Heerd).

VERDEMELEEREN of **VERDEMELEEREN**, b. w., gansch bederven, ver-

nielen, verdelgen, vernietigen, verwoesten (Vl.); *verdemeleeren* en *verdestruweeren*, dat hetzelfde is, geven : haat, kwaad inzicht, doch *verbabbezakken* nalatigheid, onverschilligheid te kennen. Z. verdomineeren.

VERDEMSTEREN, VERDEEMSTEREN, oud vlaamsch, engl. *to dim*, vanwaar ook : *verdimmen*, hgd. *verfinsteren*. Z. deemster (90) en bij Delf. (364) dimster.

VERDERN. Z. vorderen.

VERDERSCHEN, door derschen bederven : *dat stroo is heel verderschen* (Br.).

VERDESTELEWEEREN of **VERDESTELWEEREN**. Z. verdestrueeren.

VERDESTRUËEREN, van 't fr. *détruire*, zegt men overal in 't Zuiden voor : vernielen, verwoesten ; te Gent hoort men ook : *verdesteleweeren* en *verdestelewatie*, verwoesting. in Limb. : *verlesteleweeren*, enz.

VERDEUVELS. Z. verduiveld.

VERDIER, VERDIEREN. *Verdieren* of *verduren* is : duurder maken, en ook duurder worden. Vanhier bij Kil. *verdiervenninghen*, nummi *auctionarii*, en bij verkorting : *verdieren*, welk laatste te en in de pr. Antw. van dagelijksch gebr. is voor : verdierings- of hoogpenningen : *men zal openbaarlijk verkoopen met palmslag en verdieren*, waar voor men in Br. hoort : *met palmslag en hoogen* (193). *Verdier* komen zetten, er iets bij komen zetten (Lier). *Verdieren* zetten, bij eene tweede openbare verkooping hogere prijzen bieden (Antw. en omstr. Hoeufft (632) zegt « aan de kanten van Z. -Nederl. hoort men nog wel van eene *verkoop* bij *verdiering*, d. i. bij afbod. »

VERDIETSCHEN, VERDIETSEN, 'tzelfde als : verduitschen, verdutschen, d. i. overdrachtelijk : dietsmaken, wijsmaken, aan 't verstand brengen, doen

begrijpen : *ik zal hem zijn ongelijk wel verdutschen* (Br., Antw., Kemp., Limb. Z. dietsch (94).

VERDODZELEN, o. w., versuffen, kindsch worden (Limb.). Z. doddelen (97), dudzeneeren (109) en duts (112).

VERDOEFD, verdofd. Z. verdoffen.

VERDOEIEN, verwenschen : *ik zou het wat verdoeien dit of dat te doen* (Antw., sl. en pr.). Wij achten het eene wederhouden uitspr. van : verdoemen ; Hoeufft haalt *verdijen* aan als in N.-Br. gehr. voor : verzeggen, verwenschen. Het is voor : verdijden van : *ver* en *dijen* of *dijden* (in 't l. *dicere*, zeggen) ; waarvan : *vermaledijden*, *maledicere* en *gebenedijden*, *benedicere* (zegenen), in 't fr. zei men vroeger ook : *dier*.

VERDOELEWITSEN, duidelijk maken, verklaren ; het hgd. *verdolmetschen* is : vertalen (C. Axel) ; bij Kil. *vertolmetschen*, germ., saks. *tolmetschen*, vertolcken. Z. Arch. (II, 194.).

VERDOEMELIJK, bijw., schrikkelijk, geweldig, vandeeg, heel, zeer : 't is *verdoemelijk koud, heel* (Br., Kemp.). Woorden van dezen aard en bijna van gelijke beteekenis hoort men veel in den mond van 't gemeen volk als : *verduiveld, verdoemd, verdoot, vervloekt, verloekt, verdonsig, bliksems, helsch, gebenedijd*, enz. In Holl. zegt men : *verdommen, verdomd, verdommenis*.

VERDOEMENIS : *slaag op zijne verdommenis krijgen*, slaag op den rug krijgen (Br. en elders).

VERDOFFEN, o. w., vermuffen, dof of duf worden, gelijk iets wat lang van versche lucht beroofd is : 1° *de kamer is verdoft*. *Dat riekt, smaakt zoo verdoft* (Br. en Vl.) ; 2° als b. w., dof of dof maken, versmachten, smoren, verdooven : *het gerucht verdoft de stem des predikants* (Limb. en elders). Z. beduffen of bedoffen (35).

VERDOKEN TIJD, in Vl. 'tzelfde als in

Br. : *besloten tijd*, die tijd wanneer de kerken en kloosters gesloten en de priesters vervolgd waren, gedurende de fransche Omwenteling, in 't fr. : *le temps de la terreur* (1793-1801).

VERDOMINEEREN, verdoen, verkwisten, vernielen : *hij verdomineert alles* (Br.). Z. verdemmeleeren en verbab-bezakken.

VERDOMMEN, dommer worden : *gij zijt allemaal verdomd binst de vacantie* zei een Vlaandersche meester tot zijne leerlingen.

VERDONDEREN, door den donder getroffen worden : *die boom is verdonderd* (Br. en elders).

VERDONSSEN, VERDONSTEN. Z. vertonsen.

VERDONSIG, vandeeg, ter dege : *hij heeft verdonsig gelogen* (omstr. v. Brussel).

VERDOSSEMD, VERDOSSEND, bijv., vermuft, benauwend, bevangend, versmachtend, bang, laf : *het riekt hier zoo verdossemd; wat is de lucht, het weêr verdossemd; 't zal donderen* (Westvl.). Z. dossem (102) en verdorft. 't Zal eene verbastering zijn van : *verdoffend*, fr. *étouffant*. Z. verdoffen.

VERDOSTELIJK, vandeeg (Antw.). Z. verdonsig en verdoemelijk.

VERDOUWEN, door duwen verfrommen, verbroken : *uwe kap is heel verdouwd* (Br., Hagel.). Maerl. heeft ook verduwen voor : verpletten. Z. Gloss. de Rijmb. (527).

VERDRAAID. *Verdraaid van zinnen*, nog gezegd voor : in het verstand gekrenkt, in zijnen overleg verbijsterd zijn : *hij ziet er zoo verdraaid uit*, hij ziet er zoo aardig, verdwaald, dwaas uit. *Hij is heel verdraaid van hoofd* (Br., Vl., Antw., Kemp.). *Op eene verdraaide keer* bel., hier en daar in Vl. : zooveel als 't fr. *une fois en passant, dans un cas extraordinaire*, in Br. : *ne keer, op en eweg*.

VERDRAT voor : verdriet (Limb.).

VERDREEGEN. Z. verdreigen.

VERDREIGEN, of VERDRIJGEN (*verdreeg verdregen*), b. w., bedreigen (Westvl.). *Gelijk aan Hem, die eens 't luid buld'rend zeegechil verdreegde en toeriep : zwijgt...* (G. Gez., 25).

VERDRESSSEN, VERDRESSCHEN, VERDRETSSEN, o. w., al dressende (105) verspreiden (Br., Antw., Oostvl.).

VERDROOGEN, o. w., droogworden, hetzelfde, als droogstaen (108) gezegd van koeien die bijna geene melk meer geven : *de koeien verdroogen* (overal in 't Z.).

VERDUFFEN (Vl.). Z. verdoffen.

VERDUIKEN, verschuilen, verbergen, *de lafste der kwaadsprekers is hij die zich onder de menzegts verdoken houdt* (Br., Antw.). Z. duiken (109).

VERDUITSCHEN. Z. dit w. bij Weil. en verdietschen.

VERDUIVELD, bijw., vandeeg, schrikkelijk, geweldig (overal); in Vl. zegt men *verdeuvels*. Z. verdoemelijk.

VERDULD, bijv. en bijw., een andere uitspr. van : verduiveld of verdoemd (Maastr.).

VERDUMPELEN, bijw., verdonkeren (Limb.). Z. dumpelen (111).

VERDUNNEN, b. w., 'tzelfde als : dunnen, b. v. *een sparren bosch verdunnen, eenen boom van takken verdunnen*, hier en daar een boomken of eenen tak uithakken; *planten, als kruid, peen, beeten, enz. verdunnen*, h. en d. een plant uitdoen opdat ze zoo dicht bijeen niet zouden staan (Br., Antw. en elders).

VERDUNSEL (Br.). Z. dunsel (111).

VERDUSELD, bezwijming, induizeling : *iemand verduzeld slaan* (Limb.).

VERDUREN, o. w., 1° door den duur of tijd, door het lang liggen verrotten : *die stof is verduurd*; 2° duurder worden en als b. w., duurder maken.

VERDWIJNEN, in N.-Br. en h. en d. in de Antwerpsche Kemp. als b. w. gebr. (Hoeufft. blz. 634).

VERE. Z. veelder.

VEREEND, VEREENEN. Z. vereenigen.

VEREENIGEN of VEREENEN, VEREENDIGEN, om de eenzaamheid of eenigheid schrik verwekken, benauwen, een zeker angst of vrees veroorzaken : *dat huis vereenigt mij sinds de dood mijns vriends. De stilte, het donker, een woud, de afgelegenheid vereent of vereenigt.* In Br. is 't vereenigen, te Antw. vereendigen, en in Vl. vereenen. Bij Kil. *vereenen, horrere sive perterreri ob solitudinem; pavescere, horrore perfundi ob solitudinem.* Z. eendelijk (113) en eenig (114).

VEREUVEREN. Z. veroveren.

VEREVET, o., reuzel (Limb.) samenst. uit : *veer* (buikvlies der verkens) en *vel*.

VERFIETEREN. Z. fietere (123) :

Ik zag 't verfieteren met blyden geschreeu
(Rond den Heerd, 2^o jaer).

VERFOMFAAIEN of VERFONFEIEN, in Limb. en N.-Br. en licht nog elders de uitspr. van : *versomfooten, versomfeien* (verkonkelen, zijn goed doorbrengen). In de pr. Groning hoort men hiervoor nog : *verkonfeien*, dat hetzelfde w. in een anderen vorm is (Z. Taalk. Mag. III, 343).

VERFRONSELEN, VERFRUNSELEN, b. w., frommelen, verkroken (Br., Kemp. en beide Limb.). Z. verformfaaien.

VERGAAN voor : afloopen, uitvallen : *hoe is uwe reis vergaan? Het zal met dien zieke niet goed vergaan* (bijna overal).

VERGAATSE, v., die vergeetachtig is (Westvl.); van : vergeten, vergat.

VERGALD. *De blik* (60) *is vergald*, in Vl. voor het Brab. : *het ding is vergald*, en 't Holl. : *de bot is vergald*, de zaak is verbrod.

VERGANG komt bij Hoeufft als omstr. Breda gebr. voor : 1^o gang, loop : *'t is 's werelds vergang*; 2^o uitstap : *die man heeft nievers een vergang*;

3^o verval, ondergang, verlies, b. v. van krachten.

VERGANGEN, veel gebr. voor : verleden, voorleden : *mijn vriend is vergangene week hier geweest* (N.-Br.). Volgens Hoeufft (636) is 't een germanismus.

VERGA(R)ST (van : vergarsten) voor : vergald, verleerd, bedorven (pr. Antw.). Z. vergersten.

VERGEREN, VERGERING (met zware e) voor : vergaren of vergaderen en vergadering : *De vergering* (samenkomst) *zal plaats hebben op de markt aan de kerk* (Br., Antw.); te Antw. noemt men ook nog : *vergering* de ineen sluitende balken die een getimmerte, zoendering, enz. steunen of bij elkander houden.

VERGERSTEN, uitgespr. : *vergarsten* voor : *vergarsten*, garstig worden : *vergest spek*, bedorven spek (Br., Kemp., Antw.). Vanhier : *vergerstheid* (vergestheid), vergarstheid, bederf. Z. bij Weil. vergarsten en bij ons gatsch (139).

VERGERZELEN, ook uitgespr. *vergrezzelen*, voor : vergriezelen, eensklaps verschrikken, van schrik koud worden, van koude huiveren (Br.); bij Kil. : *vergherselen, perhorrere*. Z. grezzelen (163) of grizzelen, voor : griezelen.

VERGEUDEREN, b. w., dwaaslijk verkwisten, hgd. *vergeuden* (Belg.-Limb.). Z. geuden, geuderen (153) en vergudderen.

VERGEVEN, deelw. van : vergeven (vergiftigen), komt in Vl., Br., Antw. en elders voor in den zin van : beschadigd, overlast, geplaagd, fr. *infecté* : *de planten zijn vergeven van het ongediert of senijn. Het huis is vergeven van ratten en muizen, van luizen en vlooiën, enz.* Het hgd. *vergiften*, ons vergiften, wordt ook verfr. door : *infecter*.

VERGITTEN voor : vergeten (N.-Br.). Men merke op dat *vergeten* het hgd. *ver-*

gesen is, dat in 't imperat. *vergissen* en den 2^e pers. van den tegenw. indic. *vergissest* heeft. *Sich vergessen* is ons *zich vergissen*.

VERGODSPENNINGEN, voor een godspenning (fr. *arrhe*) geven en ontvangen ter verzekering van eene aangegane overeenkomst, 't welk hier nog onder eene mindere soort van lieden plaats heeft (N.-Br., Hoeufft, 636). In Geld. en N.-Limb. zegt men : hellingen, fr. *arrher*; en voor godspenning : *heller*, *godsheller* (183). Z. weerder.

VERGOORD ZIJN, overlast, overweldigd zijn en vandaar : verleed of afkeerig zijn van iemand of van iets, b. v. van eene spijs die walgt, omdat men er te veel of te dikwerf van geëten heeft (Oostvl.). Kil. heeft *vergoorden*, *vergorden* in den zin van (b. v. een meisje) : geweld aandoen, verkrachten; hij leidt het af van : gordel, vermits hij 't ook vert. (159) *zonam virginem vi dissolvere*. Z. goor (slijk), en bij Meyer *verghorden*, *verghoorden*, *maaghdeschenden*.

VERGREZZELEN voor : vergriezelen. Z. *vergerzelen*.

VERGROEIEN, verwassen, o. w., door groeien of wassen verdwijnen, tot niet gaan : *die palaten zijn in loof vergroeid*. *Zijne krachten zijn vergroeid* (Br.).

VERGROENEN, groen worden : *het veld begint te vergroenen*; groenmaken : *de warmte vergroent den akker* (overal in 't Zuiden).

VERGRONDEN, zoo zwart of vuil worden dat men den grond van iets niet meer kan schoon krijgen : *zie maar toe dat ge mijn hemd niet laat vergronden*. Vanhier : *vergrond* : *vergrond lijnwaad* (Vl., Antw., Br., Hagel.); Kil. vert. vergronden door : *sidare*, *pesumire*, *scrutari* (doorgronden).

VERGUDDEREN, b. w., bederven, verbrodden : *hij verguddert heel den boel*. *Hij heeft het vergudderd*, hij maakt

ongenoegen (C. Axel). Z. *vergeuden*.

VERGURGEN, vermageren (Limb.). Z. *gurg* (169).

VERHAARDEN, *verhaard*. Z. *verharen*.

VERHABBEZAKKEN, **VERHABZAKKEN**, b. w., bij Meyer en Kil. met groot gekrijsch vervaard maken en verjagen; bij Kil. is 't ook hetzelfde als : *verboffen*, *verpoffen*, *verpochen*, *versnorcken*, l. *protelare*. Het heeft dus dezelfde bet. als in Br. : *overbuffelen* (445) of *overbluffen*, zin dien het, volgens Hoeufft, te Breda nog heeft, alsook in Zeeuwsch Vl., waar men zegt : *hij laat hem niet verhabbezakken*. In de Meierij is : *iemand verhabzakken* : hem kwalijk bejegenen of behandelen. In Kl.-Br. en Br. bet. het : *bederven*, en in Oostvl., evenals : *verbabbezakken*, nutteloos doorbrengen, verkwisten, bij Friesman bet. *habsacken*, *increpare*, etc.; bij Kil. *overschreeuwen*, het hgd. *absacken*, de zakken afnemen. In Antw., st. en pr. bet. het zooveel als : *opdoen*, *bekomen*; alleen gebr. in : *daar is niets te verhabsakken*.

VERHAKKELEN, freq. van : *verhakken*, in stukjes kappen, bet. in Br. evenals bij Kil. *verhackelen*, *verscheuren*, l. *lacerare* : *uw kleëren zijn gansch verhakkeld en verscheurd* (Br., Antw.).

VERHAKKEREN, b. w., *bederven*, *verknoeien* (Limb.). 't Is hetzelfde w. als : *verhakkelen*.

VERHALEN. *Ik zal het moeten verhalen*, zegt men in Vl. voor het Brabandsch : *ik zal het moeten ophalen* (met de klem op *op*). 't Is bijna 'tzelfde als : *wij zullen elkander met gesloten beurse* (151) *moeten betalen*, welk laatste te Eekloo en Antw. ook gebr. wordt, en dit bet. : *ik zal, om betaald te geraken, bij mijne kooper moeten winkelwaar of iets anders nemen*.

VERHANDFELEN, **VERHANDVELEN**, **VERHANDFOOLEN**, door veel in de

handen te nemen bederven, verfrommelen, verwelken : *die knaap heeft seffens zijnen boek verhan(d)seld* (Belg.-Limb. en N.-Br.); in N.-Br. is 't *verhandfoolen*. Z. verfromfaaien.

VERHANDFOOLEN. Z. verhandfelen.

VERHANFELEN. Z. verhandfelen.

VERHANGEN. *Zich naar iets verhangen*, in Vl., Hagel. en elders voor : naar iets verzot, driftig zijn, zeer verslingerd op iets zijn : *hij zou zich naar buit en drank en spel verhangen*. Het is dan niet juist hetzelfde als bij Weil. : *zich naar iets verhangen*, zich te veel aan iets overgeven. In Br. en Antw. hoort men ook : *hij is er verhangen naar*, d. i. hij is er ten uiterste begeerig naar.

VERHAREN of VERHAARDEN, ruw worden, zeerdoen, wordt in Br., Antw., Kemp. slechts gezegd van 't vel : *de beenen, de billen, de lippen, verhaard hebben*, of zijn, bezeerd, gesnerpt door koude, hitte of wrijving der klederen; bij Kil. *verharen, behaeren, haeren, uri ardore aut frigore coeli*, 't welk Meyer vert. door : van hitte of koude geschrookt worden. Z. ook : haren (177) en J. Davids Gloss. op Maerl-Rijmb. op *verheren, verherien, verwoesten*.

VERHEESCHT, heesch : *hij is verheeschd van eene verkoudheid* (Br.).

VERHEESCHTHEID, heeschheid, verkoudheid (Br.).

VERHERSTEN, VERHARSTEN, te veel harsten (178) of hersten (186) of roosten : *laat de braadsnee wat verhersten* (Br.).

VERHIELEN. *Kousen verhielen*, nieuwe hielen in de kousen maken, fr. *retonner, raccommoder, renouveler les talons des bas* (Vl.). Z. Delf. (385) op *verhackstucken*; bij Kil. : *verhielen, vervessemen, verhackstucken, reficere caligarum talos*. Z. Weil. op *verhakstukken*; van : *hak* (hiel).

VERHITS, verhit, meest van lichamelijke

verhitting gezegd (N.-Br.). Z. hitse bij Hoeufft.

VERHITTEN, ook uitgespr. : *written*, zegen, verzegen : *vrit het lijnwaad niet. Het verhit hier*, het brandt hier (Vl.). Z. bij Kil. *verhitten*, i. *incend.*, etc.

VERHOEILOKKEN of VERHOOILOKKEN. Z. veroolijken.

VERHOETELLEN wordt, evenals *hoetelen*, in N.-Br. gebr. in den zin van : ten onpas onder malkander hutselen of schudden (Hoeufft, 637).

VERHOLENDALEN, voor den tijd rijp worden, gezegd van veldvruchten : *de slooren zijn dit jaar verholendaal* (omstr. van Thien.). 't Is eene verbastering van 't volgende.

VERHONINGDAUWEN, door den honingdauw bederven; 't verl. deeltw. is meest gebr. : *de telf is sel verhoningdauwd*, d. i. door den honingdauw aangetast (Br. en elders) : *de slooren (colzat) zijn verhoningdauwd*, wanneer zij veel bloemen doch weinig zaad voortbrengen (Hagel.). Z. honing (192).

VERHOOG, o., 't verhoogsel, 't bovenste, naar het welsel, van een gebouw langs binnen (Westvl.).

VERHOOGEN ook o., gebr. voor : hooger worden, vermeerderen : *het water, de prijs, enz. verhoogt* (Br., Antw.).

VERHOOIEREN, freq. van : verhoaien, eigenlijk als hooi dooreen schudden, dooreen werpen, enz.

VERHOORETEN, VERHOORETEREN, VERHOORETTEREN. Z. *veroorèten* en oort (332).

VERHORTEN. Z. veroorèten.

VERHOUDEN (ZICH), zich houden of gedragen, zich aanstellen of gelaten : *ik weet niet hoe ik mij in die zaak verhouden moet* (N.-Br., Limb. en elders). Volgens Hoeufft is dit een germanism.

VERJAREN (iemand), hem op zijn verjaarsfeest met iets beschenken (N.-Br.).

VERJEREN, uitgespr. : *zieren*, b. w., herwaarts en derwaarts jeren (208) of werpen, door jeren verbrodden, bederven, verkwisten : *hij heeft het verjeerd*, hij heeft misdaan. *Het ding is verjeerd*, d. i. verbrod, mislukt (Br.).

VERJONGEN, baardscheren : evenals men boven de deur van fransche barbiers leest : *ici on rajeunit*, zoo is dit bij vertaling hiervan : *hier verjongt men*, en bij de Duitschers : *hier verjüngt man* (Hoeufft, 638).

VERKAPPELEN, kappelen (221), mengen : *de kaarten verkappelen* (Westvlaand.).

VERKARKEREEREN, o. w., uitgeput, uitgemergeld, vermagerd zijn van koude, honger, ziekte, droefheid, enz. (Ronse en elders). Samengest. uit : *ver* en *karkereeren*, met franschen steert ; dit laatste is van : *karker*, l. *carcer*. Immers iemand, die lang in den kerker gezeten heeft, is mager, bleek, malenger.

VERKASSEROELEN, b. w., bederven : *hij verkasseroelt alles wat men hem toevertrouwt* (N.-Limb.).

VERKATROLD, wat niet goed opgewassen, maar verdroogd is : *die rapen, koolen, dit kruid is verkatrold*. Ook zegt men soms : *verkroezeld, verneuteld* (Antw., Kemp., Br.). Z. *katrol, katrollen* (226).

VERKEER, spook, en *verkeeren*, spoken (Kortrijk); Kil. geeft *ver-keert* als Vlaandersch op in den zin van : *vermomt*. Deze afgeleide bet. van *verkeerd* is licht ontstaan uit het gedacht van : valsch, dwaas, welke bet. *verkeerd* heeft.

VERKEERHAMER, zware hamer waarmee men van terzijde slaat (Leuv.).

VERKEGELBOUTEN, b. w., eigenlijk als kegelbouten of kegels dooreenwerpen, overhoop werpen, in den war, in wanorde brengen, verwarren : *God! wat is dat hier verkegelbout*. *Wie heeft mijne boeken zoo verkegelbout* (Vl.)? *Bout* is bij Bild. 'tzelfde

als : staf, staaf. Oudtijds zei men : *boll* voor : bot en dit voor : been. Het beteekende ook : pijl.

VERKEN. *Weten waar het verken vast is*, het sijn eener zaak weten (Br., Antw.). *Die zijn verksken wel doet, vindt het in zijn kuipken*, die zijne dienstboden, enz. wel behandelt, zal er veel van gedaan hebben (Gent). *Het verken is al door den neus geboord*, de zaak is al geklonken, heeft haar beslag reeds (Br., Antw.). *Het mes in 't verken laten steken*, eene zaak niet tot het einde volvoeren of laten steken (Limb.). *Vernielverken*, een kind dat zijne kleeren, enz. vernielt en verscheurt (Leuv.). Z. verders de samenstellingen.

VERKENNEN zegt men in Westvl. voor : herkennen :

de koninginne van Saba verkende den boom (Rond d. Heerd).

In de gazetten leest men het fr. *chasseurs-éclaireurs*, 'twek vert. wordt door : *jagers verkenners*.

VERKENSBEENHOUWER, een die verkensvleesch verkoopt, fr. *charcutier* (Br., Vl., Antw. en elders).

VERKENSBEEST, *wild verken* (Br.), 'tzelfde als 't fr. *cloporte*, insekt, elders ook genoemd : *pissebed, zeuge, ezal, ezalworm*; in Overijsel : *varken*; in Oostvl. *kelderverken*. Z. *plattezeug* (488).

VERKENSBEZIËN, roode beesjes die in 't wild op dorenstruiken wassen (omstr. van Brussel).

VERKENSPATATEN, zeer gemeene aardappels (overal in 't Z.).

VERKENSPRUIJ, soort van kleine wilde pruim, om hare slechte hoedanigheid zoo en ook *lezer* genoemd (Ronse). *Sleeckx* verfr. het door : *monbin, prune de cochon*. Z. *kriek* (294).

VERKENSSLACHTER, uitgespr. : *verkens-sleger* (en ook *sleger* alleen), een die verkens slacht, en geenszins, het fr. *charcutier*, l. *porcinarius* (Br.).

VERKENSTUISSCHER, of koopman in jonge verkens of verkendrijver (Br.).

VERKEPT, VERKIPT, verwijfd, bedorven, vertroeteld : *dat kind is verkept* (Westvl.). Z. *keppe* (234), jongste kind.

VERKEPTILING, die verkept, bedorven, vertroeteld, verwijfd is (Westvl.).

VERKERSTEN, en **VERKESTEN**, **VERKEISTEREN**, hard bakken, verkorslen : *het spek is verkerst* (Br.). Z. *kesteren* (236).

VERKERVEN, verkeerdelijk handelen. Men zegt in N.-Br. : *dat ambt heeft hij tot verkerven of versterven*.

VERKILD, VERKILDHEID, VERKILDEN. *Verkilden* is bij Meyer en Kil. : van koude geschrookt worden, doch in Br., Antw. en elders bet. het : iets meer dan killen of verkouden. Het verl. deelw. *verkild* (ook in N.-Br. gebr.), door koude of kilte verstijfd, en *verkildheid*, verstijfdheid door kilheid veroorzaakt : *ik heb eene verkildheid in de beenen*.

VERKIPTERIK, bedorven kind, *keppe* (234) (Kortrijk). Z. *verkept*.

VERKLEININGSWOORDEN (de) gaan in 't plat Limburgsch uit op : *je, ke, eke, ske* of *sche* : kind, *kindje, kindeke, kindsche*. In Br. kemp en Antw. op : *ken, eken, sken* : *kindeken, boomken, jongskén, boekskén*, waarvan het mv. steeds eene *s* aanneemt, de verkleinde bijv. nw. en bijww. op : *kens* of *skens* : *het gaat maar stillekens, het kind is ziekskens, mixerkens, kleinkens*. In Antw. nemen *je*, de ww. die op *t* of *d* sluiten : *katje, mondje*, en *tje* die op *t* uitgaan : *stoeltje*. In Vl., vooral in Westvl. en soms ook elders gaan de verkleinww. uit op : *el*; zoo heeft men *wegel*, van : *weg, visschel*, van : *visch, berdel*, van : *berd, tikkel*, van : *tik, briefelken*, van : *brief*, ja men heeft er dobbel verkleinww. als : *troppeke*, van : *trop, bosselke*, van : *bos, flas-*

selke, van : *flesch*, enz.

VERKLEISTEREN, o. w., verbranden : *'k wil verkleisteren*, zegt men veelal in 't L. v. Aalst. Z. *kleister* of *kleinster* (248).

VERKLETSEN, eigenlijk het tegenovergestelde van : *samenkletsen* (samen slaan), dus : *uiteenkletsen*, uiteenslaan. Z. *kletsen* (230) en *klets* (249) : *de boter is verkletst*, het boteren is mislukt. *Verkletsen* of *verklitsen* bet. ook : verspillen, verkwisten; ook : al kletsende doorbrengen : *zijn tijd, zijn geld verkletsen* (Br. en elders).

VERKLITSEN, b. w., bederven, verspillen, eene ondernomen zaak bederven : *gij hebt uw spel verklitst, gij kunt niet meer winnen*. Z. *klitsen* (233) en *verkletsen*.

VERKLOEKEN, o. w., kloeker worden, sterker worden : *hij begint te verkloeken* (Br. en elders). *Kloek* is hier in den zin van : gezond, struis.

VERKLOMMELLEN, b. w., bederven (Limb.). Z. *klommel* (236).

VERKLONTEREN, klonteren (Westvl.).

VERKNABBELLEN, verknauwen, vaneenknabbelen, vaneenknauwen (Br.).

VERKNIBBELLEN voor : versnipperen, in kleine stukjes snijden (Limb.). Z. *knibbelen*.

VERKNIKKELLEN. Z. 't volgende.

VERKNIKKEN, 'tzelfde als : *verknikkeren* (Br.).

VERKNIKKEREN, VERKNIKKELLEN, eigenlijk met de knikkers verspelen; voorts: verliezen, doorbrengen, verkwisten : *hij heeft zijn geld verknikkerd. Hij is verknikkerd*, hij is er door. Daarenboven neemt men *verknikkeren* voor: misdoen : *gij hebt het verknikkerd*, gij hebt misdaan (Br., Antw., Kemp.). Z. *knikkel*.

VERKNOOPEN, bedriegen, foppen : *ge zult mij niet verknoopen* (West.- en Oostvl.); men zegt ook : *aan de of naar de knoppen krijgen*. Z. *knoppen* (267) en *klooten* (238).

VERKOOPEN, voor : vertellen, uitkramen, zeggen : *hij verkoopt dommigheden, slechten praat*, enz. (overal). *Hij kan goed verkoopen*, hij is goed ter taal. *Hij kan niet meer verkoopen*, hij wordt niet meer aanhoord. *Gij hebt hier niets te verkoopen*, d. i. niets te stellen of te gebieden (Br., Antw., Vl.). *Iemand verraden en verkoopen*, iem. veel te slim zijn (Br., Antw.).

VERKOOPERSE, verkoopster (Br., Kemp., Limb., N.-Br. en elders).

VERKOREN MAANDAG, verloren maandag (in Vl. en ook bij Kil.).

VERKORT, 'tzelfde als : verduurd, door den duur verteerd : *dat laken is verkort* (Hagel.); *verkorten* beteekende vroeger ook : benadeelen, en vandaar de uitdrukking : *iemand te kort doen*.

VERKRAKKELEN (Kl.-Br.) en **VERKROKKELEN** (Br.), andere uitspr. van : *verkreukelen* of *verkrokelen*, d. i. *verkreuken* : *uw kleed is heel verkrakkeld*.

VERKREMPENEEREN; 1^o verkrimpen, ineenkrimpen : *als ge uw vleesch te lang in de pan laat liggen, zal het heel verkrempeenen*; 2^o uitteren, aan eene tering lijden; 3^o op een hoopje schrabben (Oostvl.).

VERKROEZELD. Z. verkatrold.

VERKROEZELLEN, omkrollen, gekroezeld (298) worden : *de bladeren van den kerzelaar zijn verkroezeld* (Br., Limb.). Z. krol (299).

VERKROKEN, uitgespr. : *verkrokken* (Br.) en in de Woordenb. : *verkreuken* geschreven en aldaar beteekenende : al kreukende bederven, wordt in Br., Hagel., Antw. en elders overdrachtelijk gebr. evenals 't fr. *froisser*, voor : (iemand) stooren, misnoegen, slecht gezind maken door woorden of daden : *pas op dat gij dien man niet verkrokt, ge kunt hem later noodig hebben*. De eigenlijke bet. is hier : rimpels of ploeien in iemands gezicht doen ontstaan, hetgeen ge-

schiedt wanneer men hem licht stoort of misnoegt.

VERKROKKELEN, freq. van : verkroken. Z. verkrakkelen.

VERKROKKEN. Z. verkroken.

VERKWAAN. Z. verkwaden.

VERKWADEN, o. w., erger worden, verergeren : *de wond verkwaaft* (Vl.); bij Kil. en Meyer : *verquaeden, verargheren*.

VERKWAKKELEN, b. w., door kwakkelen (312) verdoen : *zijn geld is verkwakkeld* (Br. en elders); bij Kil. *verquackelen*, l. *dissipare*.

VERKWALSTEREN, b. w., Z. kwalsteren.

VERKWASTEN, b. w., als een kwast of in kwasterij (313) verkwisten, verbrassen, zottelijk doorbrengen : *die kerel heeft al zijn geld verkwast* (Br., Antw., Vl.).

VERLAAN voor : overladen : *zij loopt altijd vulle verlaan*, d. i. zij is altijd neerstig en met bezigheden overladen (Gent).

VERLANGEREN, b. w., verlengen : *de geneeskunst kan ons leven verlangeren* (Hagel., Belg.-Limb.).

VERLANGIG. Z. verleinig, reikhalzend.

VERLANIG (Leuv. en omstr.). Z. verleinig.

VERLAPPEN, eigenlijk voor : verkoopen, verschagcheren, kwijtgeraken, aan den man helpen : *hij heeft een deel van zijne boeken verlapt* (Br.).

VERLATEN, 'tzelfde als : zich gelaten of gebaren, *faire semblant* : *ge moet verlaten dat gij van niets weet* (Br.).

VERLATIJNEN, b. w., in 't latijn overbrengen (overal).

VERLED voor : verleed.

VERLEDEN. Z. verlijden.

VERLEED. Z. verleeden.

VERLEEDEN (**VERLEEËN**, **VERLEEN**), oud en goed dietsch w. van dagelijksch gebr. in Vl., Br., Kemp. en Belg.-Limb. voor : walgen, een walg, afkeer, tegenheid inboezemen of doen hebben, tegengaan, tegenspannen, fr. *dégouter* : *die spijs, dat*

kleed, die kerel verleedt mij. Een oud spreekw. luidt : *de spijse die men heeft ghesien bereeden verleedt dikwyls.* En Ruysbr. (l. 116, r. 8) zegt : *si gevel onser vegerlecheit eenen gheesteleken smade die ons verleden en versmaden doet al dat verganckelec is.* In Vl. heeft men 't spreekw. : *dat zou een ouden hond verleên, d. i.* dat spant geweldig tegen, dat is niet meer om uit te staan, dat verveelt te sterk. Ook, vooral in Vl., heeft *verleeden* den zin van : verdrieten, vervelen, ongeduldig, lastig worden : *het verleedt mij zoo lang naar hem te moeten wachten. Het werken moet niet verleeën.* *Verleeden* wordt in den eersten zin veel gezegd van vogelen die niet meer voorttimmeren of broeden : *de kwetteres (kneu) is verleed, d. i.* ze heeft haar nest verlaten, omdat zij er eene tegenheid van heeft. Kil. heeft *verleeden* ook in de hier vermelde beteekenis en vert. het door : *fastidire, nauseam habere; fastidium adferre, taedium creare.* Het w. is samengest. uit : *ver* en *leeden*, voor : leiden of lijden in den zin van : voorbijgaan, zoodat het eigenlijk bet. als o. w. : tegengaan, en als b. w. vanaf gaan, verlaten. Z. leid (331) en bij Bild. (II, 165) : leed, dat ook van leiden of lijden komt, en uitleeden (uitleiden).

VERLEEËN (Br.). Z. verleeden.

VERLEEGD, te Gent en omstr. gebr. voor : verlegd, in den zin van : verlet, door luiheid nagelaten : *wat hij gisteren verleegd heeft, zal hij vandaag moeten inhalen.*

VERLEEGEN (scherpl. e), verlagen (Br., Limb.).

VERLEESCHEN, h. en ginds in Westvl. voor : (geld) uit iets trekken, winnen : *hij zal daar wel vijf francs uit verleschen.* Het is verbasterd van : verlesen (uitlezen) of van *verlesschen*.

VERLEESTEN, b. w., bezorgen, verzor-

gen of, ook gelijk Pomey het uitlegt : kunnen bijbrengen, *ferre sumptus, pecuniam corradere* : als ik zie aan hoe veel beesten wij moeten kost en drank verleesten (Snoecks alm. 1844). Men hoort dagelijks in Vl. : ik kan het niet meer verleesten, d. i. ik kan niet meer bijeenweven, volbrengen. Een oud spreekw. luidt :

Beloven en verleesten
Zijn twee geesten.

VERLEGEN, deelw. van : verliggen, bet. bij Weil. : door liggen min of meer bedorven. Vanhier bij Kil. : *verleggen wijn, eije, enz.*; in 't L. van Aalst en elders zegt men ook van een uurwerk, dat door het liggen verslecht is : *mijn horlogie is verlegen.*

VERLEGGEN, in Vl. bijna 'tzelfde als : verleeden, of gelijk Kil. het heeft : verwerpen, afkeuren, wederleggen, er niet van willen, in 't l. *rejicere, reprobare, etc.* *Ik wederleg het, fr. je n'en veux pas.* Vanhier : *verleid*, verworpen. *Eene verleide* is in Westvl. eene dochter die niet getrouwd geraakt.

VERLEGKOORDE, v., koord waarmede de boever (464) of voerman zijne peerden ment (Westvl.).

VERLEID. Z. verleggen en verleeden.

VERLEIDEN zegt men, op de secretarissen der baronie van Breda, niet alleen van het passeeren van getuigenis, maar ook van obligaties en andere stukken. Dat het een algemeen w. is, tot allerlei contracten betrekkelijk, blijkt uit het recht der Drenthse ridders om beleeringen in te nemen en met hun voorouderlijk adelijk zegel te bekrachtigen, als testamenten, enz. (Hoeufft, 639). Z. verlijden.

VERLEINIG, in Br. uitgespr. *verlanig*, wordt als bijv. gebr. in den zin van toesnappend, doortrapt slim, : *dat is een verleinig ding van een maiste.* Ook in den zin van : reikhalzend, ver-

langend of verlangig, waarvan, 't in de laatste bet., eene verbastering kan zijn, terwijl het in de eerste ons toeschijnt hetzelfde te zijn als het oud : vileyn, vileynigh, l. *vilis*, *rusticus*, *probosus*, *villanus*, waarvan 't fr. *vilain* (Z. Kil.), of misschien eene verbastering van : *verleidig*, *verleidend*; doch 't zou ook wel *venijnig* kunnen zijn, dat men in Br. en Antw. in denzelfden zin gebr., als bijw. bet. het : zeer, sterk, geweldig, enz. : *het is verleinig heet, koud*, enz.

VERLEMMEN voor : *verlammen*, in de Kemp. gezegd voor : beschadigen : *het onkruid verlemt de vruchten*; bij Kil. is verlemmen, verlemen, verlempen zooveel als : afknotten.

VERLENGENIS, v., verlenging, uitstel : *ik heb verlengenis van betaling* (Br., Antw.); bij Kil. is *verlanghenisse* 'tzelfde als : verlangen (wensch). Maar Ruysbr. heeft verlanghen voor : verlangen in den zin van : uitstellen, vertragen : *hi en verbeit niet noch hi verlanghet niet*.

VERLET voor : verleg, verlang, aangelegenheid : *daar is geen verlet aan* (Br.).

VERLID of **VERLIT** voor : verleed (Vl., Br.). Z. verleeden.

VERLIEREN of **VERLIEZEN**. *Aan iemand verliezen*, wil zeggen dat iemand schijnt achteruit te gaan, 't zij in gezondheid, 't zij in iets anders : *maar ik verlies aan u, wat schilt er?* (Br., Antw., Limb.) *Hij zou zijne broek van zijn gat verliezen*, d. i. hij zou wel alles verliezen. *De vos verliest zijn haren maar zijn pelen* (of knepen) *niet*, de oude mensch, vooral een deugniet, kan uitwendig wel veranderd schijnen, maar inwendig heeft hij nog zijnen slechten aard.

VERLIGGEN, o. w., 'tzelfde als : liggen, in de kraam komen of liggen : *die vrouw is van een jongen zoon verlegen* (Hagel.), in Limb. : *die vrouw is ingelezen*.

VERLIJDEN, b. w., passeeren : *een akt verlijden*. *Bij akt verleden voor notaris* (N.-Antw.); van : *ver* en *tijden*. Z. *verleiden*, leid of lijd (331).

VERLIJFTOCHTEN, o. w., de lijftocht : 't vruchtgebruik geven : *hij heeft zijne vrouw aan zijn goed verlijftocht* (Br., Hagel.).

VERLOOPEN (zich), verdwalen (Maastr.); Kil. vert. het door : *vagari*, fr. *s'égarer*.

VERLOOPIG, van : *ver* fr. *loin*, en *loopig*, dat verloopt : *het zou verloopig daar meê kunnen worden*, het zou daarmee al ver kunnen loopen. *Eene zaak van verloopige gevolgen*, eene zaak nauwelijks te berekenen gevolgen (omstr. Breda).

VERLOOT, in Br. en Antw. altijd voor : verlood. Z. lood (348).

VERLOREN KOST of brood, een die den kost niet verdient, leéglooper, deugniet (Antw.) of een bekostigd iets dat tot niets dient.

VERMAAK, o., omheining in hout, iets dat met stokken en planken afge maakt is, om er de beesten in te houden of ook ze te beletten er in te komen, fr. *cloison*, *enclos* (Oostvl.). *Venditie van hout voor vermaak- en boonpeersen*, enz. (Eekloonaar 16 Dec. 1860). Z. vermaken.

VERMAAN, o., de slaande uurwerken zijn gemeenlijk zoo opgemaakt dat een licht gerucht de aanwezigen vermaant, gemeenlijk 5 minuten voor den slag der uur of halve uur, en dit heet men te Somerghem : *het vermaan* van het uurwerk en vandaar heeft men in dien zin ook 't werkw. *vermanen*. Voor dit werkw. zegt men te Ronse : *ontsluiten*, o. w.; als ware dat de hamer, die de uur moet slaan, vastgesloten ligt en ontsloten wordt om te kunnen slaan : *gij moet u haasten om te komen, want het is al ontsloten*.

VERMAAND, vernoemd, bekend : *hij is*

vermaand voor eenen goeden meester Vl., Kemp., N.-Br.).

VERMAKEN, b. w., in Vl. van dagelijksch gebr. voor : vastmaken, sluiten, toedoen bij middel van slot, grendel of wat anders : *vermaak 's avonds deuren en vensters maar goed*.

VERMANEN. Zie vermaan.

VERMAREN, bekend maken : *ge moet mij een beetje vermaren, opdat ik in mijnen winkel te doen krijg* (Oostvl.).

VERMEERSEN, **VERMEERZEN**, uitspr. : *vermeezen*, vermeeren of vermeederen ; bij Kil. *augere* (Vl.). Z. meersen (369).

VERMEIEN, en **VERMEEIEN**, b. w., verhuuren : *komt u t'onzent vermeien* (Limb. Vl.); bij Kil. vermieden, vermieten (oud). Maerl. heeft ook *vermieden* voor : verhuuren (Rijmb. v. 25287), l. *conducere*, *locare*. Z. meeden, meejen (368)

Het volk gaat hem langs daar vermeien.
(Rond den Heerd).

VERMEMELEN, vermolmen of vermolsemen, vermijten : *dat hout is teene-maal vermemeld*, door de memels (372) verteerd (Br.); bij Kil. : *vermeluwen*, vermiluwen, l. *vermiculari*.

VERMEUGEN, oververzaad, lusteloos : *ik ben vermeugen geëten. Ik ben niet wel, ik voel mij zoo vermeugen* (Antw. omstr.). 't Is voor : vermoeid, in Br. : *vermuugd*. Z. muug (400).

VERMEUZEGEN (Waas). Z. vermooschen.

VERMIJD, verlegen, vol vrees, fr. *timide*, *hij is heel vermijd* (Ronse en elders).

VERMIKKEN, van : mikken, pinkoogen : *hij keek zoo aandachtig, dat hij niet en vermikte* (G. Gezel.), l. *mic-are*.

VERMILFEREN of **VERMULVEREN**, door het milver (379) verteren : *die perze-laar, kool, enz, is vermilferd* (Br., Belg.-Limb.).

VERMOERD, vermoeren. Z. vermuren.

VERMOFFELEN, b. w., wegmoffelen, ontfutselen (Limb.). Z. moffelen (386).

VERMOOSCHEN of **VERMOOSEN**, ook uitgespr. : *vermosschen*, *vermossen*, *vermoozegen*, *vermeuzegen* ; in Vl. en h. en d. in de pr. Antw. veel gebr. voor : mooschen (390), bederven, dus zooveel als : vermorsen, verderven, vernielen, verfrommelen, verkwisten, nutteloos verdoen, den hals breken : *wat kan die gast geld vermezegen*. Z. mooschen, en, bij Weil., vermorsen dat hetzelfde w. is, en ook moos, moor (389) en vermoren.

VERMOOZEGEN (Waas en ook te Antw.). Z. vermooschen.

VERMOREN, ook : *vermooren*, afgel. van : moor (389), in Br. kemp, en Antw. hetzelfde als in Vl. : vermooschen : *zijn geld, zijne kleederen vermoren*.

VERMUITEN, 'tzelfde als : muiten (397), ruiven (361), van pluimen veranderen : *de vogels zijn aan 't vermuiten* (Oostvl.); een oud spreekw. zegt : *noyt voghel so jonch oft hi en moest vermuyten*.

VERMUREN (vermeuren), roeren : *gij maart (meurt) het water* (Westvl., Limb.); bij Kil. *vermoeren*, oft *vermaeren* het water, 'tzelfde als : *moeren*, *maeren* (399), *turbare aquas*. Vanhier : *vermuurd* (vermeurd), onklaar, troebel, drabbig : *het water is vermeurd* (Westvl.).

VERMUURD. Z. vermuren.

VERNAARSEN, **VERNAARZEN**, uitgespr. *vernazen*, in Westvl. voor : vernaderen, dat men daar ook zegt, benaderen, fr. *se rapprocher* ; bij Kil. *vernaederen*, *appropinquare*. Z. naarsen, nazen (401).

VERNADEREN wordt in Vl. door onderlingen nog gezegd voor : toenaderen. Z. vernaarsen.

VERNAZEN. Z. vernaarsen.

VERNEBBELEN, b. w., dubbel ineen nijpen, sterk vastgrijpen, verfrommelen, verscheuren, vernielen : *als ik den deugniet vastkrijg, zal ik hem tusschen mijne handen vernebbelen*.

Het papier is vernebbeld (Br., Antw., Kemp.). Z. vernibbelen, dat hetzelfde woord is.

VERNEKKEN, een konijn den nek verdraaien en zoo dooden (Ninove); te Brussel en omstr. : *verekken*. Z. nekken (405).

VERNEMEN (iemand) ook in Br. gebr. voor : ontwaren : *ik vernam hem niet*. In N.-Br. is iemand vernemen zoo min vreemd als : *iets vernemen* (Nieuw Arch., blz. 473).

VERNEPEN, van : *vernijpen*, voor : toegenepen, loegestropt, benauwd : *hij zal met een vernepen hert* (Br.).

VERNESTELEN, freq. van : vernesten, 'twelk, alsmede *vernestelen*, eigenlijk bet. : van nest veranderen, uit den nest jagen, doch, wijl dit meest altijd met verwarring gepaard gaat, bet. het ook : verwarren ; het verl. deelw. *vernesteld*, verward, verwerzeld, is meest in gebr. : *het lag daar al vernesteld* (Vl.). Z. verwerzeld.

VERNETELFN, b. en wederkeerig w., 'tzelfde als : netelen ; bij Kil. vert. door : *urtica adurere* (Br. en elders).

VERNETTEN, b. w., meel, bloem en andere meelachtige stoffen met natte stof, als melk, water, vermengen, ten einde ze gereed te maken tot spijs voor menschen en beesten, hetzij dat zij enkelijk *vernet*, als lijzepoer, of gekookt als kneukels of kneutels (Z. knuddel, blz. 268, dat hetzelfde w. is), of gebakken als brood, voorgezet wordt (Ronse). Samengest. uit : *ver* en *netten*, *natten*, natmaken.

VERNEUKEN, b. w., gezegd van personen bet. het : bedriegen, foppen, kullen, plullen, tekortdoen, benadeelen, vankant zetten : *ik zal mij zoo licht niet laten verneuken* (Limb., Hagel., Br., Antw., Kemp., Vl.); gezegd van zaken bet. het in Vl. : veel doen blozen (100), verkwisten, verknoeien, verwaarlozen, bederven : *hij heeft daar een zoo schoonen middel ver-*

neukt. In Br. zegt men ook : *het ding is verneukt*. Z. neuken (407). Het hgd. *necken* bet. : plagen, boosmaken. Hiervan ons *nekker* of *nikker* (duivel) en de familienaam *Denecker*; *verneukerij*, fopperij, bedriegerij, bederving, knoeierij.

VERNEUKERIJ. Z. verneuken.

VERNEUMT, voor : vernoemd, bekend (in den Teuth. : *wijt becant*), vermaard, geprezen : (hij) *is verneumd veur en gooien werkman* (Limb.). In Br. : *vernoemdt*.

VERNEUTELD, niet goed tot rijpheid gedijs, onderkomen, verrimpeld : *die peren zijn verneuteld*. Zie wat *verneuteld manneken* (Br., Antw.).

VERNEUZELLEN. Z. neuzelen (408).

VERNIBBELD. Z. vernibbelen.

VERNIBBELEN (zich), ongeduldig, gemeelijk, lastig, driftig zijn of worden, zich vervelen, zich verdrieten, fr. *se morfondre* : *ik kan mij vernibbelen als ik zie hoe hij te werk gaat* (Vl.) : *de kinderen zitten zoo vernibbeld*, d. i. ongeduldig. Het engl. *to nibble* bet. *critiquer*, zooveel als : *beknibbelen*, althans wat den zin betreft. Jan De Brune heeft : *vernibbelen* voor : verlangen : *« wij zijn zoo verlast en verleekert achter de veranderinghen, dat wij nergens naar zoozeer en vernibbelen, als dat ons een nieuwe smaeck toebrengt »* Emblemata, blz. 308.

In Jok en Ernst zegt hij blz., 25 :

Gelyk goet dagen iemant, als met de hant,
tot liefde leide, wiert hy daer ter plaets
op een getrouwde joffer,... smoorich ver-
[nibelt.

Dat is dan verliefd.

En blz. 30 :

Dat wy ongevoelik meer vernibelen... op
dingen die ons haest ontnomen zullen
[worden.

Men hoort te Gent : *zich verniggelen*, in Vl. ook : *vernippelen*, dat misschien beter is, als zijnde een verbasterd freq. van : *vernijpen*, kleinmaken,

kleinachten, doch dat eer toenijpen, vastnijpen, naar iets grijpen bet., en dan, overdrachtelijk, naar iets verlangen, als J. De Brune het heeft; en verders: onverduelig worden. In Br. hoort men soms dooreen ongeduldig mensch zeggen: *ge zoudt u verpitsen, ge zoudt uit uw vel springen, ge zoudt alle geduld verliezen. Vernibbelen of vernebbelen* is ook verwant met: *knabbelen, knebbelen, knibbelen*, waarvan: *beknibbelen, overknabbelen*. Z. *vernebbelen*.

VERNIEUWEN, kalven: *die koe zal haast vernieuwen* (Westvl.). Jongen is als eene vernieuwing of verjonging van het soort. Zoodat men voor jongen werpen ook wel: *verjongen* of *vernieuwen* mag zeggen.

VERNIGGELEN (zich), ongeduldig zijn of of 'tzelfde als: *vernibbelen*: *hij zit zich te verniggelen om naar huis te gaan* (Gent).

VERNOEI, VERNOEIIG (vernuiig). Z. *vernooi*, enz.

VERNOEMEN wordt in Br., Antw., Vl. en elders nog gebr. voor: *noemen*, iemands naam noemen: *ik heb van hem niet gesproken, ik heb hem zelfs niet vernoemd*.

VERNOKKEN, b. w., herhalen, iets op nieuw vertellen wat den aanhoorder onaangenaam is (Oostvl.). Z. *nok* (413) en *neuken* (407).

VERNOOI, verdriet, verveling: *ik heb veel vernooi*. Vanhier: *vernooiig*, verdrietig (L. van Aalst, omstr. van Breda, h. en d. in Br.); bij Kil. als Vlaand. en Hol. opgegeven en vert. door: *laedium, molestia, aegritudo, dolor*, enz.

Ende sonder vernoyen danken en loven (Ruysbr. III, 249, r. 13).

Als gi ghebiedt, so sal ik vieren vernoy daer ic ben inne.

(Oud. Vl. liederen, 16).

Haer vernoy si mach wel klagen (Belg.-Mus. I. 174).

VERNOOIEN (zich), verdrieten, vervelen, moedemaken: *ik vernooi mij hier. Laat het werk u niet vernooien* (West.-Br., L. v. Aalst, Waas en N.-Brab.); bij Kil. *vernøyen, vernøyen* en *vernøyen*, Vl. en Holl., vert. door: *laedere, fastidium adferre, molestia, afficere, nocere, displicere*; bij Meyer: *vernooien, vernøyen, verdrieten, moeilijkheid aandoen, beschadigen, mishagen*.

Nu loeyt, seit si, ghi mocht wel loyen
Ons leven mach ons sere vernøyen.
(Belg.-Mus. 1846, 53).

Samengest. uit: *ver* en *noyen* of *noeyen*, bij Kil. *obesse, officere* (hinderen, verhinderen, beschadigen). De wortel hiervan is: *noode*, *ouling* *noye, noeye, noode*, d. i. ongeern, onwillig, moeilijk, kwalijk, ook is het in 't fr. *ennuy*, l. *laedium, fastidium, molestia, displicentia*. Z. *ooilijk* (430).

VERNOOIIG, VERNOEIIG, bijv., verdrietig, vervelend (L. v. Aalst); bij Meyer: *vernøylijk, lastig, moeilijk, verdrietig*.

VERNOOZELEN, b. w., belachelijk, onnoozel maken, bederven, beschadigen: *gi moet ons spel niet vernoozelen met di uw vieze loeren* (Westvl.). Samenst.: *ver* en *noozelen*, freq. van: *noozen*, schaden, of afgel. van: *noozel*, schadelijk. Z. *nooselijk* (414) en *neuzelen* (408). In 't Gloss. Bern. komt *vernøyen* voor en is vert.: in 't l. *apostolare*.

VERNUGGEREN, o. en b. w., nugger (vlug, vaardig) worden; nuggermaken (Br. en elders); in Groning. zegt men *nuver* voor: *nugger*, en *zich vernuwaren* bet. daar: *zich hartelijk vermaken*. Z. *nuver* bij Weil.

VERNUIKEN. Z. *verneuken*.

VERNUKKELD, VERNUKKELLEN schijnt eigenlijk *verneukelen* te zijn, freq. van: *neuken*, en bet.: *misgroeien, verslensen, verwelken, onderdruk* blijven: *die roosjes zijn vernukkeld*: 't verl. deelw. *vernukkeld* of *vernuc-*

keld is 'tzelfde als : verneuteld, d. i. mismaakt, hobbelig, misgroeid, onderbleven, niet volwassen : *een verneukelde peer*; *verneukeld manneken* 'tzelfde als verneuteld mannetje (Vl.). Z. Belg.-Mus. (1844, 186) en verneuken.

VERNUKKEN, Z. verneuken.

VERNUUGD, voor : vergenoegd (N.-Br.).

VERONTSCHAMELEN of **VERONTSCHAMELEN** bet. bij Kil. en Plant. : de schaamte, de eerbaarheid afleggen, iets op eene onbeschaamde of ruwe manier vragen, onbeschaamd aspersen. Doch h. en d. in Westvl. wordt het toegepast op kleederen, enz., die hunne frischheid of netheid verliezen : *dat kleet is heel veronschameld*, d. i. verkreukt; ook zegt men 't voor : iemand uit den staat van schameelheid, d. i. uit de armoede, trekken.

VEROOLIJKEN, b. w. Wij ontvingen *verhoelokken* of *verhooilokken* uit de omstr. van Hoogstraten in den zin van : kleederstukken, lijnwaad, enz. uit den plooï doen, dooreen werpen, in den war brengen; dit kan eene verbasterde, uitspr. zijn van : veroolijken of veroodelijken, d. i. oolijk (430) of slechtmaken. Z. verhooiereeren en verhoetelen; alsmede oort (431-32).

VEROORBOOREN, behouden, gebruiken, besteden (Westvl.).

VEROORETEN, met zware *e* uitgespr. : *veroorèleren* en *veroorelleren*, b. w., verstooten, wegstooten, in wanorde brengen, verwarren : *ge moet het stroo, de klaveren zoo niet veroorelleren* (omstr. v. Leuven). Het bet. eigenlijk : tot ooreten maken. *Ooreten* is in gemelde streek gebr. in den zin van : voeder dat de peerden of koeien niet willen eten en onder de voeten werpen; bij Kil. is *oor-ate* of *oor-ete* : overschot of wegstootsel van spijs, ook : walg van overvloedige spijs, en *ver-oor-eten* vert. hij door :

cibum nimium vel frequentem, fastidire, d. i. bij Meyer de walg van steeken van te veel of te dikwijls genutte spijs. Het angelsaks. *orellen* bet. : verslechteren; *veroorreten* kan ook voor : verhorten of veroorten zijn. Z. oort (332).

VEROPPEREN, o. w., vooruitgaan, zoowel in gezondheid als in tijdelijke vermogens : *hi veroppert veel* (Axel). De heer H. J. Van Eck (Arch. II, 194) leidt het w. af van « *opper*, de plaats achter de zeedijken waar de wind blaast, welke te verkiezen is om te ankeren. » Z. veroveren.

VEROVEREN, uitgespr. : *vereuveren*, in graad, weêrdigheid, enz. verhoogd worden, in beteren toestand komen (Br., Vl., Antw.); in Br. zegt men 't men van een huisgezin dat vermeerderd is door een nieuwgeboren kind : *onze buurvrouw is vereuverd*. Z. euveren (120), veropperen, verhoogen.

VERPACHT. In Oostvl. zegt men van iemand die ledig gaat en zulks niet gewoon is : *ik geloove dat hij land verpacht heeft*, d. i. dat hij op zijne renten leeft. En tot eenen luierik : *heb de land verpacht*, d. i. leeft gij op uwe renten?

VERPACHTELING, m., 'tzelfde als : bestedeling (47).

VERPAMPELEN, b. w., bederven met gedurig in de hand te nemen, verkreuken : *die bloem is heel verpampeld*. *Verpampelde zijde, verpampelde duif*, enz. (Oostvl. en in Br. langs Vl.). Z. pampelen (456).

VERPAPZAKT, paf staande, of 'tzelfde, in Br. als : verpoepzakt, in Antw. : *verbobzakt*.

VERPATSEN, verruilen, verkwisten, aan den man helpen : *hij heeft in korten tijd alles verpatst* (Meierij).

VERPEUTEREN, **MISPEUTEREN**, mispikelen, bederven, verbrodden (Kemp., Kl.-Br.); bij Kil. : *verpoteren, verpeuteren, delinquere, offendere*. In Gro-

ning. bet. *verpoeterd* of *verpeulerd* ook : bedorven, in den war gebracht. Z. Taalk. Mag. (II, 343; III, 50) en verpieterd.

VERPIETERD, verslenst, verdord, vermagerd (N.-Br.). Het platd. : *verpeterd*, *verpöterd* bet. : verbleekt, verschoten, vervuild, beschimmeld, wormstekig, oud, versleten, en *poeteren*, *pötern*, *petern*, vervuilen, verslensen, vervallen. Z. Halbertsma's Woordenb. en 't Brem. Nieders. wörtl.

VERPIKKEN, b. w., verbijten, versteken, overdrachtelijk : beleedigen, tergen : *hij en zal zich niet laten verpikken* (Oostvl.).

Maer ik, die den Rus ben, ik zeg in myn eygen : 'k kloek, 'k ga my door geen en Turk laten verpikken.

(Snoek 's alj. 1855, blz. 47).

verpicken, l. *impelere rostro* (Kil.). Plant. verfr. *verpicken* door : *becquer l'un l'autre comme font les oiseaux*, l. *rostrare* (Kil.).

VERPITSSEN (zich). Z. pitsen (483).

VERPOEPZAKT, bedwelmd, verbaasd, verschrokken (Maastr.); elders in Limb. : *verbabzakt*. Z. paf (432) en poepers of poppers (502).

VERPOFT, verpoffen is 'tzelfde als : overboffen (Zeeuwsch Vl.).

VERPORREN, vervoorderen, verroeren, met groote uitspanning van plaats veranderen (Vl., Antw.); bij Kil. : *moliri*, *magno conamine amovere*. Z. porren (501). Het gr. *πόρρω* bet., verre van, ver, voorop.

VERPOTTEN, verspelen met potten (kaartspel) : *hè hêl alles verpot* (Limb).

VERPRAZELEN, verpraten : *gij verprazell al uwen tijd* (Br. Limb. en elders). Z. prazelen (505).

VERPREULEN, o. w., vlijtiger worden, uitwendig beter worden, verbeteren, herkomen, verkwikken : *die man was half dood, half bevrozen, maar hij begint al een beetje te verpreulen* (Oostvl.).

Vind ik zoo wat leêge stonden,
'k Zend u franco, nu en dan,
Iets wat uwe lezers kan
Eens doen lachen, doen verpreulen.

(Reinaert de Vos, n° 10.)

« En het verwallemt cruyt verpreult ghy met
(den dauw.

(Snellaert, Verhandeling (blz. 237).

Daaruit ziet men dat het ook in den bedrijvenden zin wordt gebezigd; bij Kil. *verpreulen*, fland. *verquicken* en ook : *verpruelen*, *verpruetelen*, flandr. *convalescere*, *revalescere*, te Ronse en omstr. zegt men : *verprullen*.

VERPRONSELEN, **VERPRONTSELEN**, b. w., aan snoepkost besteden, verkwisten (Br.). Z. pronselen (510).

VERPROSSEN, Z. prossen (510).

VERPRULD, **VERPRULLEN** (Ronse). Z. verpreulen.

VERPRUTSEN, b. w., prutsen (512) maken, in prutskens doorbrengen, schenden, bederven (h. en d. in Vl.).

VERPURMEN, verroeren, bewegen : *als men van spookten spreekt, durft hij niet verpurmen* (Westvl.). Z. porren en verporren, dat dezelfde bet. heeft.

VERRAAIEN, verbeien, wachten (h. en d. in Vl.). Z. verreikeren en, bij Kil., verreycken.

VERRAARLINGS, **VERRAARLINGE**, bijw. voor : *verraartlijk*, verkort van : verraderlijk, te Gent gebr. in den zin van : onverwachts, plotseling : *ik verwittig u op voorhand, opdat gij niet verraartlinge zoudt getroffen zijn*; bij Kil. *ver-raederlick*, l. *instar proditoris* (als een verrader). Oulings (zegt Dr A. De Jager, proeve over den invl. van Bild's dichtwerken op onze taal 227) had men ook 't adv. *verraadling*.

De goddelooze... heeft hem verraadling met een moordpriem neêrgeveld.

(Westerbaan, Ged. III, 17).

... Wie zou schromen

Den tijger, die verraadlings moordt

(Bogaers).

VERRAMFELEN. Z. verhandvelen.

VERRAMPENEEREN, beschadigen, ver-

nielen, verongelukken, dooden, waarvoor men ook in 't Vl. zegt : *destrueeren, verdestrueeren* : *stil, of ik verrampeneer u* (Westvl.). Z. rampeneeren (520).

VERRAMPZALIGEN, zonder zorg gebruiken, verdoen (h. en d. in Westvl.). Z. verrampeneeren.

VERRASSEN, b. w., voor : nieuwjaar afwinnen (Limb.).

VERRATELEN, o. w., door de droogte beschadigd worden, openbersten, in duigen vallen. Het wordt gezegd in Belg.- en Holl.-Limb., Antw. van kuipen, eemers, vaten, enz. die van droogte kunne reepen verliezen : *zet den eemer uit de zon, eer hij verra-telt*; bij Kil. *verraetelen*, in duyghen vallen.

VERRE. *Hebde van uw leven al zoo verre geweest* (met uw gedachten), hebt ge dat ooit weten gebeuren, of gedacht (Gent). *Alverre*, omtrent, nagenoeg, bijna : *mijn kleed en het uwe zijn alverre gelijk* (Br.).

VERRE, VERREN, voor : veer, var (L. v. Aalst).

VERREIKEREN, (iets) uiteentrekken als het ineen gekoekt (272) is, om het te droogen te leggen : *hooi, stroo, lijn-waad*, enz. *verreiken* (Gent en omstr.); Kil. vert. *verrecken* of *verreycken*, waarvan het een freq. is, door : *distendere*.

VERREPERRIK of **VERREPRIK**, m., geeselloede of dunne ijzeren stok met leder omwerkt, of stok aan eene bullepees gelijkende : *hij kreeg van den verreperrik op den rug* (Hagel.). Samengest. uit : *verre* (var) en *pezerik* (474), bullepees.

VERRIJDEN voor : overrijden : *het been van den voerman is verreden* (Br.).

VERROCHELEN, uitrochelen, al rochelende uitspuwen : *hij heeft zijne loos bijna teenemaal verrocheld* (Br.).

VERROED of **VERROET** voor : verwoed, bijv., dul, razend, woedend : *een*

verroete, verroede of *vroede hond* in Westvl. zoowel als in Oostvl. : *een dulle hond*, als in Br. : *een razende hond*. *Het volk is verroet*, is zeer kwaad (Westvl.). Z. Delf. blz. 367.

VERRONSELEN, verwisselen (Oostvl.). Z. ronselen (535).

VERROSSEN, verroesten (Limb.).

VERRUINEEREN, uitspr. : *verrenneweeren*, van 't fr. *ruiner*, dooreentrekken, kapotmaken, verscheuren : *iemand verruineeren* (Limb., Antw.); in Br. bet. het : ten onder brengen : *hij heeft zijn vader verrenneweerd*.

VERRUINTSELEN, b. w., 'tzelfde als : *verrunselen*; men zegt het ook van menschen die een gerimpeld voorhoofd hebben (Ronse).

VERRUNSELEN, verrimpelen, verneutelen, vernukkelen : *die peer is ver-runseld* (Vl). In dezen zin komt *runtselen, runtsen* of *runsen* bij Kil. en Meyer ook voor; 't hgd. is *runtslen*. Z. verronselen.

VERS, mv. *versen* (uitgespr. *veers, veersen*), v., hiel, hak, hgd. *ferse* (Limb.); bij Pomey : *verse, veers*, l. *calx*. Z. versem.

VERSASSEN, het schip door het sas laten varen (Br., Antw., Vl.) : *iemand versassen*, hem doorzenden, wegzenden, *iets versassen*, het afzetten, overladen, er zich van ontmaken. *Versast*, doorgezonden, verhuisd; *hij is versast*, ook : verloren, verdwenen : *mijn vlieger is versast*. *Versast* wordt ook nog voor : dronken gezegd : *hij is versast* (Oostvl. en elders).

VERSASSER, sasselier (567) (Br., Antw.).

VERSAVELANTEN, b. w., verwisselen, ook : lappen, fr. *raccommoder* (Ronse). Z. verronselen.

VERSCHAALD, flauw, zouteloos : *gij vertelt verschaalden klap*, enz. (Limb.).

VERSCHACHELEN, **VERSCHACHEREN**, verwisselen, verruilen, verkoopen (Br., Antw., Vl.).

VERSCHAKELLEN, b. w., van schakel ver-

anderen (Br., Antw., Kemp.) : *verschakel den ketel*.

VERSCHANGELEREN (Y) (Limb.).

VERSCHAREN, aflossen, fr. *alternar* : *wij moeten elkander bij den arbeid verscharen. Als de eerste mannen moe waren, kwamen er versche hen verscharen* (Antw., st.); bij Kil. *verschaeeren, alternare vices, mutuas operas praestare*; in Limb. *afleuzen*.

VERSCHAUDEN, **VERSCHOUDEN**, met kokend water begieten; bij Kil. is 't vert. door : *calida perfundere, calida adurere* : *zie toe dat gij u niet verschaudt* (Br., Hagel. en elders); in 't engl. *to scald*, fr. *échauder*.

VERSCHE KOE, koe die eerst gekalfd heeft (Br. en elders); ook eene koe die geen melk meer geeft, heet men : *drooge koe*, doch in Westvl. heet deze : *versche koe*. Z. varvekoe of vervekoe in Westvl. gezegd.

VERSCHEIDENERHANDE, algem. eentelwoord, veelerlei.

VERSCHEPPEN, is bij Kil. vert. door : *recreare, transformare*, dus bijna zooveel als : *herschepjen*; doch men gaf ons uit Westvl. 't deelw. *verschept* op in den zin van : *toegedaan en in God, met God verschept*, in Gods wezenlijkheid veranderd.

VERSCHETTEREN, b. w., in den war brengen, verwarren, dooreen slaan : *het graan lag door den wind verslagen en verschetterd* (Br., Kl.-Br.); Vanhier : *verschettering*, verwarring. Z. schetteren (385).

VERSCIETEN is 'tzelfde als : *verschrikken*, dat ook *verschuiven* bet. (Z. *schrikschoen*). Vanhier dat *verschot*, in Br. 'tzelfde als : *geschot* (150), in Westvl. *schrik, verschriktheid* bet. : *Kaatje deilde terug van verschot* (G. Gezel.). In 't L. van Waas bet. *verschieten* : *verwerpen of vóór den tijd jongen : de koe heeft haar kalf verschoten. De schrik heeft de koe haar kalf doen verschieten*; in 't Ha-

gel. en Belg.-Limb. wordt *verschieten* in denzelfden zin aangewend, en, vermits een jong, dat vóór den tijd afkomt, gewoonlijk dood is, zoo bet. het meest altijd : *een dood kalf of veulen werpen : de merrie is of heeft verschoten*; in Br., Limb. en elders zegt men : *verwerpen : ik heb geen oogen verschoten* bet. omstr. Breda : *ik heb geen oog geslapen*.

VERSCIETING, thans nog in Br. evenals bij Kil. : *verschriktheid, schrik, l. consternatio*.

VERSCIJNEN als b. w. gebr. voor : *verzeggen* of door de heete zon vóór den tijd rijpen : *de zon heeft de tref verschenen; de tref is verschenen*, d. i. vóór den tijd rijp geworden (omstr. van Leuven).

VERSCIILLEN, voor : *verschelen* of *schelen* : *'t kan mij niet verschillen* (Br., Antw., Kemp., N.-Br.). Z. *schillen* voor : *schelen*.

VERSCHNOEPT, *versnopt*, voor : *versnoed, verkoud* (Limb.).

VERSCHOEPEREN, *verschroeien, verzeogen* (Westvl.). Z. *schoeperen* (592).

VERSCHOFTEN, **VERSCHOVEN**, *elkander, na elk schoft, aflossen* (Kl.-Br.). Z. *verscharen*.

VERSCHOLEN, eigenlijk van school of schuilplaats veranderen wordt gezegd van een meisje dat zich ten ondertrouw begeeft : *Kaatje van onzen buurman verschoolt morgen* (N.-Br.).

VERSCHOT, o., *rhumatische pijn in den beneden rug, die belet te buigen of te bewegen*, fr. *lumbago* (Br., Antw.). Z. *verschieten*.

VERSCHOUWEN, *verschuwen, schouw of schuw maken of worden* (Westvl.); men zegt ook *verschouwd* voor : *verleed*, van een vogel die niet meer voortbroeit. Omstr. Breda bet. *verschouwen* door schuw te maken *verjagen*, b. v. *een vogel van zijn nest verschouwen* (Hoeufft 645).

VERSCIHKTHID, *schrik, verschrik-*

kenheid : *hij kreeg eene verschriktheid* (Br., Antw. en elders). Z. verschieten,

VERSCHRONKELD, 'tzelfde als : verschrompeld, deelw. van : *verschrompelen, verschonkeld gezicht, verschonkelde peer*, enz. (Kl.-Br.). Z. bij Weil. verschronkelen.

VERSCHUDDEN, vergieten, overgieten, ergens te veel nat in gieten, zoodat het overloopt of iets bederft : *gij hebt u verschud* (Limb.). Z. schudden (604).

VERSCHUTSEN, voor : verschieten of verschrikken (h. en d. in Vl.). Z. bij Kil. *schullen* voor : afweren, afwenden.

VERSCHUWEN. Z. verschouwen.

VERSEBBELEN, in een deel der Kemp. gezegd van vruchten die verrimpeld of verschrompeld en min of meer sappeloos zijn : *die appelen zijn versebbeld*. Van *ver* en *sebbelen*, waarvan de wortel *sap* moet wezen.

VERSEEUWD. Z. verzeewd.

VERSELEN of **VERCELEN**, zeide men over eenige jaren algemeen te Leuven voor : bier ontbieden, en ten dien einde moest men eene *seel* (608) of *ceel* (van 't l. *scedula*,) op 't stadhuis halen die op de gevraagde ton bier geplakt werd.

VERSEM of **VERSEN**, uitgespr. *tessem*, hiel (Br., Antw., Kemp., Limb.) : *iemand achter zijn vessemen zitten* is in Br. 'tzelfde als : iemand achter zijnehakken zitten; Kil. schrijft *versen*, *versene*, hiele, germ. *fersse*; doch thans is 't hgd. : *ferse*, in 't oud Vl. en in den Teuth. *Versse*, hack; *uythacken* of *versen stooten* vert. hij door : *calcare*. Van hier : *verversenen*, in Br. en elders : *vervessemen* (kousen) 'tzelfde als : verhielen of verhakstukken; bij Plant. : *voetverssen*, *les talons*, *calx*. Z. vers.

ERSENGELEN, uitgespr. : *versingelen*, *verzengen*, *verschrooien* (Br., Antw., Kemp.); te Antw. : *verzengelen*; bij

Kil. *versingelen*. Z. singelen (612).

VERSIEREN, VERSIERING, VERSIERSEL, somtijds nog gebr. voor : uitvinding, uitvindsel (Br.).

VERSJAMMELEN, andere uitspr. van : versjachelen of verschacheren (omstr. v. St-Truid.). Z. vertjammelen.

VERSLAGZWINGEL, 't zwingelmes waarmee men het geknapt (261) vlas *verstaat*, d. i. de lemen (329) uit het vlas slaat (Kl.-Br.).

VERSLAKKEN, o. w., verslappen (Vl.) : *dat de gheesten niet verslakt werden* (J. de Brune, B. W., 477). In Limb. bet. het alsook *verslakkeren* : verslonsen : *die plant is verslakt, ge moet ze water geven*. Z. slak (616) en 't volgende.

VERSLAKKEREN (freq. van : *verslakken*), verslensen, slapper worden, versloderen : *die bloemen zijn door de hitte verslakkerd*. Ook fig. van iemand die er schraal uitziet : *wat ziet er die man verslakkerd uit* (Limb.-Lommel). Z. verslokken.

VERSLEefd, voor : verslaafd, in den zin van : zeer vermoeid (Somerghem); Pomey vert. *verslaven* door : *nimio labore defatigare*.

VERSLIKKEN (zich), zich verpakken met te slikken, *s'engorger* (Limb.).

VERSLIMMEN, o. en b. w., slim of slimmer worden of maken (overal) :

Gij zoudt zoo moeten grimmen,
Dan zoudt gij wel verslimmen.

(Volksliedjes, 72).

VERSLODDEREN, b. en o. w., door sloderen (624) verliezen, op eene sloderachtige wijze behandelen, verslensen, verslappen, l. *flaccescere*; 't deelw. *verslodderd*, dat meest gebr. is, bet. : verstrooid liggend : *het stroo lag op de straat verslodderd*; ook : verslensd, slap afhangend : *de bladeren waren verslodderd door de hitte* (Br., Antw., Kemp., Limb.). Z. verslakkeren en 't volgende.

VERSLOEIEN, versloderen, verslen-

sen (Maastr.).

VERSLOKEREN of **VERSLOKKEREN**, o. w., 't eerste in Westvl., 't tweede in Oostvl., voor: verslensen, verwelken, los afhangen, verslodderd hangen: *kijk hoe die bloem verslodderd hangt.*

De pataters blijven tot hiertoe nog al gezond, maar de vochtige luchten de kwaai winden der opvolgende dagen zullen weér al de groezen doen verslokken.

(Snoek's alm.).

Salomon spreekt van de roozen waar-meê de lustigen hun hoofd wenschen te kroonen eer zij *verslokken* (G. Gez.); in Limb. is 't: *verslakken*, en *verslakken*, in Br.: *verslodderen*; bij Kil. *versluyeren*, *verslentsen*, l. *flaccescere*, *marcescere*. Z. *slokken* (625).

VERSLOKKEN, o. en b. w., 't zelfde als: verslikken (Br. en elders), bet. in Limb.: verkwisten met snoepen: *die jongen heeft zijn geld verslokt*; van *slokken* voor: snoepen; Kiliaen heeft: *verslocken*, *verslicken*, *verslinden*.

VERSLOREN, b. w., verwaarlozen, verslonsen, verslodderen (Limb.).

VERSLUIEREN, b. w., door sluieren (628) benadeelen, verzuimen, verschuiven: *versluiert mijne zaak maar niet* (Br. en elders); bij Kil.: *verspaeden*.

VERSLUIMEREN, b. w., door sluimeren (628) bederven, veronachtzamen, laten slodderen (624): *laat toch mijne zaken niet versluimeren* (Vl.).

VERSLUNZEN, verslonsen, verslensen (Westvl.).

VERSMOORD, **VERSMOOREN** bet. vanouds: verdrinken, en *zich versmooren*: zich verdrinken. Vandaar dan ook dat *versmoord* gebr. wordt voor: bedronken; bij Kil. *vino sepultus*, *potu obrutus* (Vl. en elders); te Gent zegt men: *ik heb mijnen molenaar versmoord*, d. i. mijn glas overgegoten, en ook: *ik heb mij overdronken*.

VERSMUISTEREN, b. w., met smuisteren

(644) doorbrengen, verteren, verdoen (Oostvl.).

VERSNERKEN, uitgespr.: *versneurken* (eu als de korte e), bet. te Diest e omstr. 't zelfde als in Br.: *versingelen*, d. i. verzengen: *laat uw kleed niet versneurken*. Z. *versnirken*.

VERSNEUKELLEN, b. w., 1° verfrommelen, verslonsen: *gij versneukelt uw kleed*; 2° versnoepen, in snoeperij of al sneukelende (639) verkwisten: *hij heeft zijn geld in taartjes te smullen versneukeld* (Br., Antw., Vl. en elders); in Vl. is 't: *versneukeren*.

VERSNEUKEREN. Z. *versneukelen*.

VERSNEURKEN. Z. *versnerken* bij ons en Weiland.

VERSNIJ, o. Als metsers eenen bouw aansteken, beginnen zij hem van onder breeder dan zij hem wel willen opbouwen, en naarmate zij boven grond of het toppunt naderen, metsen zij hunnen muur dunner op; die versmalling noemen zij *versnij* (Oostvl.). Van *ver* en *snijden*.

VERSNIJDSEL, o., schent, afzetsel van de hop om voort te planten (L. van Aalst).

VERSNIKKELEN. Z. *snikkelen* (641).

VERSNIPPELEN of **VERSNIPPEREN**, onnuttig doorbrengen, nutteloos versnijden: *gij versnippelt al uwen tijd aan beuzelrij* (Br., Kl.-Br.).

VERSNIRKEN, 1° versnerken, verbranden, aanbranden, 2° verzengen of licht verbranden: *gij hebt uw kleed versnirkt* (Limb.). Z. *snirken* (641) verkersteren en verzengen.

VERSNUISTEREN, door snuisteren (644) bederven of verteren; het verl. deelw. bet.: verfrommeld, verslonsd, verrimpeld (Westvl.).

VERSPEEKEN (zakdragerswoord), het graan van den eenen in den anderen zak overgieten (Kortrijk). Z. *speeken* (631).

VERSPERDEN, voor: verspreiden (Westvland.). Z. *sper* (635).

VERSPRAKEN, o. w., voor : *versparken*, door hitte, of droogte openspringen, openbersten, in duigen vallen; 't wordt ook gezegd van valen, kuipen, enz. : *zet die eemers uit de zon, ze zullen heel versprakelen* (Hagel.). Het w. is verwant met : sperken (644) en sparkelen (bij Weil.). Z. verratelen.

VERSPREED, verspreid; *ee* voor : *ei*, als in : *gemeen*, *gemein* (N.-Br., Kemp. en elders).

VERSTA-DE-WEL, voor : verstand, begrip : *ik zal hem dat eens aan zijn versta-de-wel brengen* (Antw.).

VERSTAND, voor : begrip : *ik kan hem daarvan geen verstand geven*, ik kan hem dat niet doen verstaan (Antw., Kemp.) : *de zieke is zoo buiten weten dat hij van niets verstand heeft*, d. i. van niets besef heeft (N.-Br.).

VERSTEEK of **VERSTEK**, voor : versteking, verstopping, verbergings, verschuiling : *in het versteek* of *verstek*, in 't verborgen, in 't geheim, in stilte : *hij zit in verstek*, hij is weggeborgen. *Zich in 't versteek houden*, zich schuil houden (Br., Kl.-Br., Antw., Kemp., N.-Br.).

VERSTEKELING, m., verstooteling, een die verstecken of verstooten wordt (Vl.).

VERSTEKEN, b. w., verstooten : *onze kinderen worden verstecken* (Vl.); Kil. heeft ook *verstecken* in den zin van : verstooten, verschuiven, onzacht of verachtelijk behandelen. Z. steken (673).

VERSTELD ZIJN, geenen weg weten, niet voort kunnen (Vl.). Dit schijnt hetzelfde te zijn als bij Kil. : *verstelt zijn in 't slijk*, in het slijk blijven steken.

VERSTEMMEN, b. w., ontstellen, ontstemmen : *gij hebt mijn piano verstemd* (Br., Hagel.).

VERSTIKKEN (Westvl.). Z. verstukken.

VERSTILLEN, o. en b. w., verslappen, langzaam verminderen : *het verstill*

een weinig met de voorjaarkoortsen of de voorjaarkoortsen verstillen wat (N.-Br. en elders).

VERSTOMMEN, o. en b. w., stom, d. i. dom, bot worden of maken (overal). Z. stom (684).

VERSTOMPELEN, verstompen, b. w., wegsteken, wegstoppen, ook : met verachting wegstooten (Antw., Kl.-Br. en elders); bij Kil. hebben beide ww. dezelfde bet. Z. bij Weil. : verstompen.

VERSTORVEN ZIJN, degenen, van welken men van rechtswege erfgenaam is, door versterf of overlijden verloren hebben : *ik ben nog niet verstorven*, zij, van welken ik zou erven moeten, leven nog. *Ik ben reeds lang verstorven*, maar heb mij niet rijk geërfd, die, wier erfgenaam ik ben, zijn reeds lang dood.

VERSTREELEN (zich), de school verzuimen (Venlo). Op 't w. *swanselen* zag men dat, hiervoor elders in Limb. ook : *langs de straat strijken* gezegd wordt. *Streelen* is verwant met : strijken (vertrekken, heengaan); *zich verstreelen* is dus zooveel als : zich wegstrijken, zich op gang begeven. Z. school.

VERSTREKKEN, 1^o duren, duurzaam zijn : *het verstrekt lang met die ziekte*; 2^o uitstellen : *verstrekt het niet te lang* (N.-Br.); bij Kil. : *verstrecken*, l. *durare* en *extendere*; *verstreckelick*, l. *durabilis* en *verstreckelick brood*, voor : verdord of oud brood.

VERSTRENGENEEREN, b. w., verkwisten (Ronse). Z. strengeneeren.

VERSTREUVELD. Z. 't volgende.

VERSTREUVELEN of **VERSTRUWELEN** is iets meer dan : *streuvelen* (691); 't verl. deelw. *verstreuveld* wordt veel in Vl. gezegd van : haar dat verward, ineen gedraaid en als te berge staat : *zijn haar was heel verstreuveld*.

VERSTUKKEN, b. w., vermaken, met

andere stukken in te schieten of in te steken (Westvl.).

VERSTUMPELEN, verstoppen, wegstoppen (Limb.).

VERSUKKELEN, o. w., verloren gaan, op den doolweg, op de sukkelbaan geraken; bij Kil. : rondzwerven : *hij is versukkeld*; b. w., iemand op de sukkelbaan brengen, zorgeloos behandelen : *versukkel dien ouden man niet* (Br., Kl.-Br., Antw. en elders).

VERTALIEBRASSEN, in smullen en smeren opdoen, in braspartijen verteren : *hij heeft al zijn geld vertaliebrast* (h. en d. in Belg.-Limb.). Z. **vertarlavasten**.

VERTALPEN, b. w., half schoon waschen : *vertalpt lijnwaad* is dat wat maar half schoon gewasschen is (Kl.-Br.). Samenst. uit : *ver* en *talp*, dat bij Kil. bet. : vuil onderbed, stroozak, kinderbedden, kinderluijer; zoodat (*lijnwaad*) *vertalpen* eigenlijk zooveel is als : hetzelfde tot talpen bederven. Z. **verpieterd** (796).

VERTARLAVASTEN, in Br. voor : *verterleveien*, dat men in Oostvl. zegt, voor : verslonsen, in wanorde brengen : *het lag daar al vertarlavast*. Z. **tarlevasten** (710) en **tarleveien**; bij Kil. is *vertasten* : kwalijk tasten.

VERTASSEN, van eene plaats op eene andere hertassen (overal).

VERTEEKENEN, onderteekenen, bijzonder van een verbondschrift (omstr. van Breda).

VERTEGENEN, b. w., tegengaan, tegemoet gaan : *die jongen verlegt altijd zijne bruid* (Oostvl.); bij Kil. *ver-teghenen*, l. *obviare*, *obvium fieri*; te Gent : *verteugenen*.

VERTERDEN, **VERTERTEN**, vertreden (Vl.). Z. **terden**, **terten**.

VERTERLEVEIEN. Z. **vertarlavasten**.

VERTEUGENEN (omstr. Gent). Z. **vertegenen**.

VERTEUTELLEN, b. w., verderven, vernielen (Limb.); in Vl. *verteuteren*, en

dit bet. hier en daar : *verkwisten* : *hij heeft al zijn geld verteuterd*. 't Is een freq. van : *verteuten*, (den tijd) *verkwisten*, of zou *verteutelen* 'tzelfde zijn als : *vertuitelen* (verblazen)?

VERTEUTEREN. Z. **Verteutelen**.

VERTIJBEREN, van woon veranderen (Westvl.). Z. **vertijkelen**.

VERTIJDEN, **VERTIJDEN**, alsook **VERTIJDEN**, meest in 't kaartspel gebr. voor : op den voorgaanden speler niet volgen als men zou kunnen en moeten volgen, en waarvoor men ook *passen* zegt : *gij hebt vertijd* of *verteden* (*verteên*). Doch het bet. eigenlijk en vanouds : *uitstellen*, *verzaken*, *verloochenen*, van iets afzien; bij Kil. *vert.* o. a. door : *abnegare*, *renuntiare*, *cedere*, *remittere*, en door anderen : *abdicare*, hgd. *verziehen*, *vergeven*. Ruysbr. heeft meermaals : *vertijen*, *vertiën* in deze beteekenissen. Samenst. uit : *ver* en *tijden* of *tijen*; bij Kil. *lendere*, *trahere*, d. i. *togen*, *trekken*. Hoeufft (646) zegt dat *vertijen* in N.-Br. gebr. is voor : *kwijting* of *kwitantie* geven, *kwiteeren*; ofwel voor : *afstand* doen van zijn recht, van zijn recht afzien, zijn recht verdragen, *transporter*. In dezen zin komt het bij van Mieris voor (Charterb. I, 210). In de eerste bet. is het verkort van : *vertijden*, en in de tweede van : *vertijgen*; volgens ten Kate en Ki. hebben beide ww. dezelfde bet. Het tegenovergestelde van *vertijgen* is : *aantijgen*.

VERTIJDEN, 'tzelfde te Leuv. en in Kl.-Br. als : *vertijen* of *vertijden*, in 't kaartspel niet volgen. Ruysbr. heeft : *vertijghen*, *vertighen* (*verleech*, *verteeghen*) in den zin van : *verzaken*, van iets afzien, hgd. *verziehen*, *verzicht* (*verzichten*) fr. *renoncer*, en *vertijghing*, *verzaking*. Samenst. uit : *ver* en *tijden*, 'tzelfde als : *togen*.

VERTIJKELLEN. Z. **vertrikkelen**.

VERTIND, verijzerd, hard : *zijne handen zijn vertind* (Westvl.).

VERTIRLIEREN, **VERTIRLIRLIEREN**, **VERTURLUREN**, **VERTURLURLUREN**, verdoen, verkwisten, verleren, nutteloos uitgeven : *hij heeft zijn geld, enz. verturluurd* (Br., Antw. en elders). In denzelfden zin zegt men te Gent en elders : *vertoerloeien, vertoerloeloeien*; in Westvl. : *verturlutten en verbuischen*.

VERTJAMMELEN, **VERSJAMMELEN**, vaten, enz. met beetjes verplaatsen met moeite voortstooten en trekken (Westvl.). Vgl. *schampelen* (374).

VERTOERLOEIEN, *vertoerloeloeien* (Gent) Z. *vertirlieren*.

VERTOMMELEN, **VERTUMMELEN**, in Limb. 'tzelfde als in Br. : mangelen, fr. *troquer*, verwisselen met iets anders van gelijke soort en waarde; zoo, b. v. zal men *boeken vertommen*; Kil. geeft *tommen* en *tommelen* als sicamb. op voor : mangelen, goedkoop verruilen.

VERTONSEN, **VERTONSTEN**, **VERDONS-TEN**, bij Meyer : verhuren met een godspenning, met giften of te ontvangen loon verbinden; bij Kil. *etocare arrha data, obligare mercede recepta*, en dit bet. nu nog in de omstreek van Leuven en Mechelen iemand voor een bepaald tijdstip huren. *Zich vertonsen*, zich ergens voor eenen tijd verhuren; en *vertonst zijn*, ergens voor zekeren tijd in daghuur en in den kost zijn, zoodat men er ook den nacht overbrengt. Samenst. uit : *ver* en *tonsen* of *tonsten*, verdrag maken, overeenkomen mits eene zekere som.

VERTREDEN of **VERTERREN**, o. w., van : tred veranderen, den voet verzetten (Br.); het wordt ook gezegd van peerden die over hunne strengen treden en zoo in den war geraten (Br.).

VERTREK, o., in Vl. en elders algemeen

gezegd voor : kakvertrek, kakhuis bestekamer; in Br. zegt men: *huisken, gemak*, en ook : *portugaal*. Z. Belg.-Mus. (1844, 196). *Zijn vertrek nemen* bet. in N.-Br. eenvoudig : vertrekken.

VERTREKSEL, voor : overtreksel (Leuv. en elders); bij Kil. ziet men : *vertrekken* in den zin van : overtrekken of bekleeden, als verouderd opgegeven, doch men bezigt het nog in dien zin in Brabant.

VERTREKSEL, **VERTREKSELKE**, voor : vertrek, vertelsel, kindervertelling, sprookje; Kil. : *vertrecken, vertellen, referre*. 't Voigend rijmtje bestaat te Brussel onder de kinderen :

Vertrekselke, vertrekselke,
de kat zat op het dekselke,
het dekselke dat brak, enz.

VERTRIJKELEN. Z. *vertrikkelen*.

VERTRIKKELEN, ook uitgespr. : *vertrijkelen, vertijkelen, verhuizen*, van woning veranderen :

Zij vertrikkelen alle viertien dagen.
God weet waar zij nu
weéral vertrikkeld zijn.

Dan moest zijn goede
meester vertijkelen naar Bade.

(Westvl.).

Vertrikkelen is een freq. van : *vertrekken*, dat ook algemeen voor : *verhuizen* gezegd wordt.

VERTRISSÉLEN of **VERTRITSELEN**, versnoepen, verkwisten : *hij vertrisselt zijne centen aan suikerderij* (Waas).

VERTRUFFELEN, b. w., verfrommelen (Hagel.). Z. *truffen*.

VERTRUNSELEN, verwarren, lanterfanten, trantelen (Westvl.). Z. *trunselen, trutselen, truielen*; bij Kil. *vertissen*, holl. d. i. verwerren.

VERTUID, deelw. van : *vertuïen*, h. en d. in Westvl. aangewend voor : *verslinderd* : *hij is er op vertuid*.

VERTUIEREN, 'tzelfde als : *vertuïen*, een schip voor en achter vastleggen : *als*

we vertuierd zijn, gaan we aan wal (Kl.-Br.). Z. tuieren.

VERTUITELLEN, vermangelen, verruilen, vooral onder de kinderen gebr. (Antw.).

VERTURLUTTEN (Westvl.). Z. vertirlieren.

VERTURLUREN. Z. vertirlieren.

VERTURRELUITEN, verkwisten (h. en d. in Vl.) of 'tzelfde als in Br. : *verturluren* : *hij heeft al zijn goed verturreluit*.

VERVAAKT, bijv., overvaakt (449), van den vaak overvallen zijn (Br., Vl.).

VERVALLEN, in de Woordenb. als o. w. voor : betaald moeten worden, doch in Br., komt het als b. w. voor in den zin van : betalen, voldoen : *ik kan dat niet vervallen*. Zoo 'n groote huishuur kan hij niet vervallen, op den valdag niet betalen. Bij Kil. leest men : vervallen ende betalen de kosten , l. *pendere, solvere, exsolvere sumptus, parem esse sumptibus*.

VERVAREN, o. w., komen, aankomen, toekomen, verblijven : *ik ben nieuwsgierig om te weten waar hij vervaren zal of is* (Br., Kemp., Vl.). Z. Hoeufft en Weiland.

VERVEN of **VERWEN**, veel gezegd voor : schilderen of kladschilderen, welk laatste niet veel gezegd wordt, en *verver* voor : kladschilder (overal in 't Z. en N.-Br. Z. Hoeufft, 647).

VERVENTEN, b. w., verkoopen, voortverkoopen (Vl.). Z. venten.

Reintje, kent gij wel de hope

Die daar zoo een goê sirope

Aan den Bruggeling vervent?

(Gentsch Vosken).

VERVENTER, die vervent (Vl.).

VERVESSEMEN. Z. versem.

VERVEURSTEN, vervorsten. Z. veurst.

VERVLOGEN, veel gezegd voor : vervloekt in den zin van : versoeielijk : *wat gij daar zegt is een vervlogen of vervlogensche leugen* (Br.).

VERVOEDHEID, 'tzelfde als in Br. : vette,

d. i. het mest of voedsel en 't zaad, dat in een stuk bouwland steekt en waarvoor een nieuwe pachter vergoeding moet betalen aan dengene wiens pacht ophoudt (Waas).

VERVOORKAPPEN, half afdoen, op voorhand afwerken, op voordeel doen : *iemand vervoorkappen* bet. : hem iets leeren voor dat de tijd kome op welken hij het zou moeten leeren : *als hij naar het collegie ging, was hij reeds een weinig in 't luttijn vervoorkapt* (Westvl.).

VERVRINGEN, voor : verwringen, verdraaien : *het slot is vervrongen* (overal).

VERVROMEN, o. en b. w., weér vroom, kloek, sterk worden of maken : *het lichaam vervroomt* (Brugge en omstr.); Kil. vert. het door : *augeri rigore, virtute, animo*.

VERVROZEN, met niet verbonden, bet. in Vl. evenals : *niet bevrozen* in Br. en Antw. : niet stijf, niet bot, niet dom, niet stom, gezwind, rap, vol leven, vol vuur, bij der hand, slim, fijn, doortrapt, goed ter taal : *die kerel is niet vervrozen*.

VERWAAID, overdrachtelijk voor : dwaas, verwilderd : *hij heeft zoo'n verwaaid gezicht*. *Verwaaide oogen* zegt men bijzonderlijk van eenen dronken mensch, en daarom bet. het in Oostvl. ookwel : een weinig dronken : *hij zet er zoo verwaaid uit, il a l'air écapé, effaré* (Br., Kl.-Br., Oostvl.).

VERWAAIEN. Z. verwateren.

VERWAARSTER. Z. verwaren.

VERWAKKEN, wak worden en maken, vervochten (Br. en elders).

VERWAPEND, bij Eerw. G. Gez. voor : met wapen beschilderd.

VERWAREN, bewaren, doch in vele streken van Brab., in de pr. Antw. en elders voor : kraamwaren of kraambewaren : *uit verwaren gaan* : *die vrouw gaat uit verwaren*, d. i. gaal beroepshalve de kraamvrouwen op-

passen; bij Kil. : de kraamvrouwen verwaren, l. *curare puerperam*. Z. achterwaren (7). Vanhier : *verwaarster*, kraambewaarster; doch het volk zegt altijd : *verwares*, een w. dat zeer goed is, en *verwaarster*, *verwuisster* (ui kort uitgespr.) hgd. *verwahren*.
VERWARES, vroedvrouw (Hagel., Br., Mechel. en elders). Z. verwaren.
VERWARRELEN, VERWARZELEN. Z. verwerzelen, enz.
VERWATENIS, banvloek, fr. *excommunication* (Westvl.). Z. verwaten bij Weiland.
VERWATEREN, ook : **VERWAAIEN**, hunkeren, watertanden : *hij verwatert er naar*, hij is er zeer smachtend naar, of, gelijk men in Br., Antw., Vl. en Limb. ook zegt : het water komt er van in den mond : *de peerden verwateren als zij zien eten of drinken en niets krijgen*. Vanhier : *verwaaid peerd* (Westvl.). *Wateren* hoort men daar ook h. en g. voor : 't water in de beenen hebben.
VERWEEREN, weeren (*durillons, calus*) krijgen : *een verweerde hand, plank*, enz. (Br. en elders); bij Kil. : verweeren, l. *callere, occallere*, enz.
VERWEIJEN, b. w., bespeuren, ontwaren : *ik heb hem verweit* (N.-Limb.). Zou dit w. niet met 't hgd. *verwehen* in verband staan?
VERWELKEREN zegt het vlaandersch volk altijd voor : verwelken, d. i., in Br. en elders : *verstensen*.
VERWEREN voor : verroeren, lichtjes bewegen : *ik zat zoo eng dat ik mij nauwelijks kon verwèren*. *Er verweert iets in het hout* (overal).
VERWEREN, b. w., in 't weder of de lucht hangen om (iets) te laten verfrisschen of uitlichten : *laat uwen jas eens verweren of de mot komt er in* (pr. Antw. en elders).
VERWERNEN, voor : verwarren (Vl.). Dr Snellaert (Belg.-Mus. 1844, 188) zegt dat *ontwernen* (428) beter aan

den oorsprong getrouw is gebleven dan *ontwarren*; zoo ook : *verwernen*.
VERWERPEN, niet langer behouden, voor den tijd jongen : *de koe heeft verworpen*, heeft voor den tijd haar kalf afgeworpen (Br., Kemp., Limb.). In den Gloss. Bern. staat *verwerpen* vert. door : *abortire*, en *verwerpe-ling* door : *abortivum*. Z. verschieten.
VERWERRELEN, freq. van verwerren of verwarren : *dat is een verwerrelde haspe* is in Vl. 'tzelfde als in Br. : *eene verwerde bobijn*, d. i. een verwarde zaak; bij Kil. is *verwoerret* : *implicatus*, en *verwerrelick* : *implicate, perplexe*.
VERWERZELEN, verwarzelen, verwarren : *uw haar is zoo verwerzeld* (Br., Antw.). Z. verwerrelen.
VERWEZEN, VERWEZEND, verslagen, verbijsterd, verdraaid, fr. *troublé, embarrassé* : *hij ziet er zoo verwezen uit*, fr. *il a comme l'air effaré*; in Br. en Antw. zegt men : *verwezen*, in Westvl. *verwezend*, als ware het (volgens G. Gezel.) eigenlijk : van wezen veranderd, maar het kan wel 't verl. deelw. zijn van : verwijzen.
VERWIJTSEL, verwijt, verwijting (Vl.).
VERWIMPELEN, in Limb. voor : vermompelen, bewimpelen, verwympelen (Teuth.).
VERWINNEN voor : winnen : *gij zult er niet veel bij verwinnen* (N.-Br.).
VERWITTEN, opwitten, b. v. : *den kalk verwittten*, witten tot dat de kalk op is (overal).
VERWONNEN BROOD, te Diest voor : gewonnen brood (153); bij Kil. is *verwendt brood* 'tzelfde als : *ghewendt brood*, l. *panis dulciarius*.
VERWORDEN, bederven en als deelw. voor : bedorven (N.-Bra., Limb.).
VERWORPEN. Z. verwerpen.
VERZAAID SCHIETEN (met den handboog), nu recht en dichtbij, dan weér ver van de gaaïen schieten (Vl.).
VERZAAIEN, teeenemaal opzaaien : *het*

zaad is verzaaid (Br. en elders).

VERZEÉBEKKEN, waarschijnlijk : verzeegbekken of verzijgbekken, ook : *trezeérbekken*.

VERZEERDEN, b. w., verteren, verkwisten, verspillen (Oostvl.).

Zie! dat is d'eerste foute!

Daer is weér een kroon verzeerd,

Al de trappen van de voute

Zijn met olie en roet besmeerd.

(Volksl., 54).

« En met de kaert verzeert hij al ons schijven.
(Oude vl. lied., 500).

Verzeerden bet. in't hgd. *verzehren*, fr. *gaspiller, éparpiller de l'argent*. en *verzehrer*, dat in 't vlaamsch *verzeerder* zou heeten, verkwister : *ein sparer will zinen verzehrer haben, un père économique a ordinairement un fils dépensier* (Volstündiges Wörterbuch, enz. von M. A. Thibaut 1834).

Kil. heeft *verschaeren* voor : verstrooien, verkwisten, l. *dissipare*.

VERZEERSCH, bijv., 'tzelfde als : blindersch (60) : *gij verzeersche deugenieten* (Ronse).

VERZEEUWD bet. in Vl. : halfzat, wordt bepaaldelijk gezegd voor: onpasselijk, om 's daags te voren te veel gedronken te hebben : *hij is nog verzeewd van de feeste*. Z. Weil. op : verzeeuwen.

VERZEI, VERZIJ of VERZIEN, 'tzelfde als : bewoud, bezei (51, Limb.), wordt in Vl. en Zeel. veel gebr., bet. er nage-noeg zooveel als : bewustzijn, kennis, oplettendheid : *het kind heeft nog geen verzei om alleen te eten of het is zonder verzei*, fr. *il est hors de lui-même*; *hij ligt buiten verzei*, hij is zonder bewustzijn, zonder kennis : *hij heeft geen verzei*, hij let niet op, hij ziet niet vooruit : *verzeikijken*, of *xien* is : lonken om te schieten en ook loszien. Volgens Tuinman (blz. 326) wordt « *hij is zonder of buiten verzei* gezegd van iemand die door bedwelmdheid, schrik of anders zijn verstand en beleid quyt is, zoo-

dat hij stom staat en niet weet wat hij spreekt of doet. Maar wat is *verzei*? Ik denk dat het verbasterd is van : *verzet*, dus zegt men van iemand, die zijn beraad of antwoord in een schielijk voorval niet gereed heeft : *hij is niet op zijn verzei*. Nader weet ik niet te gissen. » Maar zou *verzei* niet eene verbastering zijn van : *verzien*, *voorzien*, hgd. *versehen*, voor *verzei* ofwel voor *verzin*, van : *verzinnen*; zoo niet, is het gewis er mede verwant. Uit Gent kwam ons *verzijen* of *verzijden* toe met de betekenis van : bewustzijn. Z. Toekomst 1868, blz. 420.

VERZEILD, in Oostvl. en elders 'tzelfde als : verzeewd, in Br. een die er als een bedronken uitziet, die door den drank er verwaaid uit ziet.

VERZEKEREN (een kind), een pasgeboren kind, dat er te zwak uit ziet, doopen : *de verwares heeft het kind verzekerd* (Br.); in Limb. zegt men : *geedoopten* : *het kind is gegoeduipt*.

VERZENDERKENS DAG, een dag in 't jaar waarop men de kinderen, enz., noodelooze boodschappen laat doen, van Herodes naar Pilatus zendt : *'t is verzenderkensdag geloof ik*, zegt iemand die moeilijk te recht geraakt (Oostvl.); in Br. en Limb. is dat : *op of om aprilzaad zenden of gaan* (20).

VERZET voor : verzetting, verplaatsing : *een verzet krijgen*, eene verplaatsing of ook wel : eenen schop krijgen (Br., Vl. en elders). Z. verzetten.

VERZETTELIJK, van verzetten, vermakelijk : *het is verzettelijk met eenige vrienden eene speeltreis te doen* (Br., Vl., Antw. en elders).

VERZETTEN, uitstellen : *de zaak is voor acht dagen verzet*. Vanhier : *verzet*, uitstel (Vl.). *'t Is alsof zij eenen berg moesten verzetten* (verplaatsen), zij gaan te werk alsof zij de allermoeilijkste zaak te verrichten hadden (Br., Vl.). *Den wind verzetten* (N.-Br.) of

den wind verkeeren, d. i. doen veranderen (Br.), gelijk sommige lieden meenen dat de priesters bij brandrampen kunnen doen (Hoeufft, 648).

VERZEVENJAREN, dikwijls van goesting veranderen. Zegt men dit naar het gedacht dergenen die meenen dat het lichaam alle zeven jaren gansch verandert?

VERZIEJEN, VERZIEËN, o. w., minder melk geven : *de koe begint te verzieën* (Limb.). 't Is hetzelfde als *verzijgen*, hgd. *verziehen*. fr. *fillrer*.

VERZIERGAT, gat in den muur naast de schouw (Eindhoven); Kil. heeft : *visier-gat*, l. *buccula*, gat in den helmvisier. *Verziergat* is hier 'tzelfde als in Br. : *maziergat* (367).

VERZIJ, VERZIJDEN, VERZIJEN. Z. *verzei*. **VERZIJEN**. Z. *verzei*.

VERZIJGEN. Z. *verziejen*.

VERZIJP (verziep), o., van : *verzijpen*, 'tzelfde als : *gatepateel* (bij Halma) en *stramijn* of, als in Br. : gebakken houten of andere zijg of plateel. Doch *stramijn*, *gatepateel*, zijg of *verzijg* heeft zoo'n uitgestrekte betekenis niet als : *verzijp*, dat alle werktuig bet. waar men iets opzet om 't water door de gaatjes te laten aftrekken; ook bet. *verzijp* : loosgat om het vuil water te laten wegloopen (Vl.). Z. *moosgat*.

VERZITTEN (zich), ergens te lang zitten (Westvl.); bij Weil. bet. het : zich benadeelen.

VERZOMEREN, door de warmte bederven, verslechteren : *de buter verzomert*; bij Kil. *versomeren*, l. *aestuare*, *aestivo aëre corrumpi*, *aduri nimio aestu*.

VERZONDIGEN (zich), met iemand zonde begaan : *pas op dat gij u niet verzondigt in dat slecht gezelschap* (Oostvl., Hagel. en elders).

VERZONNEN, b. w., in de zon leggen of hangen : *verzon uw kleederen wat* (Westvl.). Z. *verwéren*.

VERZUIPEN, o. w., verdrinken, over-

stroomen : *de weide verzuipt bijna iederjaar*. *Verzopen land* (Vl., Limb.). *Verzopen kerel* (Br.).

VERZWERTEN, zwart worden of maken : *de lucht verzwert*. (Z.-Nederl.).

VESKEN, in Br. voor : vezeltje, draadje (Br.). Z. *vees*. Men zond ons uit Westvland. *verzel* voor : vezel.

VESPERBROODEN, o. w., het vesperbrood eten, d. i. iets, b. v. boterhams nutten, gelijk de buitenlieden gewoonlijk rondom vier uren des namiddags doen (WestBr. en elders); Plant. heeft *vesperbrooyen* oft *vesperbroodt* eten, fr. *gousler l'après diner*, l. *merendare*. Z. *vespere* en *achternoen* (7).

VESPEREI, VESPEREIEN. VESPEREI, o., namiddag eten, vesperbrood, fr. *gouler*. Hiervan *vespereien*, uitgespr. : *vespreien*, *vesperijen*, *vesprijen*, het *vespere* of *achternoen*maal eten, fr. *gouler* : *hij had voor zijn vesprei maar een stuk roggebrood* (Vl.). Z. Belg.-Mus. 1844, bl. 196; Kil. vert. *vespereye* flandr. evenals : *vesperbroodt* door : *merenda*, *vesperna* en *vespereyen*, flandr. *sumere merendam*. In de Handschriften van S. Hermeskerk te Ronse vindt men 't w. *vespereye* om eene kleine processie, die op H. Drijvuldigheidsavond gehouden werd, aan te duiden, in 't l. heette het : *vesperisatio*. Z. *vesper* bij Weil.

VESPRIJ, VESPRIJEN, VESPRIJ, VESPRIJEN. Z. *vespere*.

VESSEM, m. mv., *vessemen*, hiel, hak. Z. *versem*, *vasse*, *vadem*.

VESSEMEN (eene naald), b. w., eene naald draden of met eenen draap voorzien; Kil. vert. *een naelde vessemen*, *vesemen* of *vaesemen* ook door : *filum inserere in foramen acus*. Het w., gebr. in Kl.-Br., Br., Antw. Kemp., is licht voor : *vaadsemen*, van *vadem* (draad). Z. *vademen*; bij Plant. is *vessemen* verfr. door : *enfiler une aiguille*, doch *vasemen* of *vesemen*

vert. hij door : *emmaillotter*, l. *fasciis vincire, colligare, fasciis involvere*, en *vasem* oft *vesem*, *vesemen* door : *le maillot de petits enfants, fascia, cunabula*; Kil. heeft ook : *vaeschen, veschen* voor : inbindselen, inzwachtelen, *fasciis ligare*. Z. vezel bij Bild. (III, 200).

VESTEN, vastmaken : *vest die scheur met eene spelde toe* (Westvl.-Veurne). Bij Kil. is *vesten*, o. a. *figere*; in den Teuth. is het : *cleven*, l. *affigere*, enz.

VET, bijv. en znw. *Het vet maken*, het bont maken : *maak het niet te vet. Het vet hebben*, het wel, voordeelig of bont hebben : *hij heeft het niet al te vet. Vetzitten*, 'tzelfde als : warm zitten, het wel hebben, rijk zijn. *Dat is te vet*, dat is te goed, te veel, dat is te grof, dat gaat te verre. *Vet met iets zijn*, met spot of twijfeling gezegd voor : wel met iets zijn : *ge zijt vet getrouwd te zijn met eenen zallap. Ge zijt vet met ijdele eer. Aan zijn vet geladen zijn*, vet zijn. *In het vet zwemmen*, in overvloed en weelde zwemmen (Br., Antw. Limb. en elders). *Het vet is er af is*, in Br. 'tzelfde als bij Weil. : *het vet is van den ketel. Met zijne palms in het vet vallen* (Gent), *met zijnen neus in het vet vallen* (Kortrijk), ergens te midden van eene kermis of feest aankomen. *Hij zal van 't vet in 't vuur niet spouwen*, hij heeft het maar magerkens (Antw.). *Vet* geeft kracht aan uitdrukkingen als volgt : *hij wint alle weken 10 vette hollandsche guldens* (Vl., Br.) en staat voor : dik, zwaar.

VETER of VETERSLOT, het hangend slot eener deur (Kemp.). Z. Kil., Weil. en vooral Hoeufft (630) op : veter.

VETHUID, v., vlies dat onder de huid ligt (Belg.-Limb.); van 't hgd. *felthaud*, fr. *membrane graisseuse; couche de tissu cellulaire dont les aréoles sont chargées de graisse*.

VETKARRE, modderkar, mestkar (West-

ylaand.).

VETKOOL, zekere steenkool die vetachtig is : *de vetkolen kommen veel van Luik* (Limb.).

VETKOT. *In het vetkot liggen*, veel lekker eten en drinken hebben, aan eene lekkere tafel zitten, op eene bruiloft zijn (Oostvl.). Z. vet.

VETLEGGEN, o. w., vetweiden, 't vee op eene weide zetten en 'ter dag en nacht laten om te vetten. Die de koeien aldus te vetten legt, heet men er ook : *vetlegger* (L. van Aalst en elders).

VETLEGGER, vetweider (Vl.).

VETLEKKER, schuimlooper (h. en d. in Oostvl.).

VETMENGER, voor : *vetlewariër* (omstr. van Breda, Hoeufft, blz. 631).

VETPLANT, in 't fr. *plante grasse*, plant die uit warmere landen voortkomstig is en nog al dik van stam, van bladerenis, als een cactus, enz. (overal in 't Zuiden).

VETRAPER, mestrapper (Kortrijk).

VETS of VEDSE, v., 'tzelfde als : veem, vees, vezel, vezeltje, een dun en harig deeltje dat zich van eenen draad, 't zij eenen katoenen of wollen draad, afscheidt, fr. *brin de fil : in loeter vedse gereten*; in 't algemeen: pluïssjes. Wegens de geringheid van een *vet* zegt men in Limb. ook : *gein vets*, voor : niets, of zooals : *gein spier, geen xier, geen mijt* (Limb.); in Belg.-Limb. en 't Hagel. *geen vezel*. Dit w. is verwant met : *vesche, reschie*, l. *fascia*, en veze of vezel en vadem.

VETSTAL, meststal waarin 't vee staat om gevet te worden (Limb.).

VETTE, v., mest, meststof of vette zelfstandigheid, dienende om landen te mesten of te vetten, fr. *engrais, fumier* (Vl., Br., Belg.-Limb.). Er is tusschen *vet* en *vette* hetzelfde verschil als tusschen *graisse* en *engrais*; alle *vette* is geen *vet*, maar alle *vet* kan *vette* zijn. *Lange vette* is lang

mest, stroomest als : *koëi-, peerden-, verkenmest*, enz. : *korte velle*, kort mest als : aal (1), beer, koeizeik, kiekenmest, enz. (Westvl.). Vanhier : *vellekar, velleraper*, enz., voor : mestkar, enz.

Boertjes, verzamelt veel vette, zij is de goudmijn van den landbouw.

Dat de landman daar op lette,
Guano is wel goede vette,
Maer de stalmest en de beër
Zijn het zeker nog wel meer.

Thourhouts landbouw alm.

VETTEN wordt ook o. gebr. voor : vetworden : *dat verken begint te vetten* (Br.). *Zich vetten*, in Br. ook uitgespr. : *ze vetten*, zichzelf bevoordeelen : *hij vet ze*, 't welk ook bet. : hij stroopt ze; in Oostvl. en elders in Vl. *zich vetten* : zich verheugen in iemands ongeluk : *hij vet zich in zijns naasten ongeluk*, d. i. hij verblijdt er zich in. *Daar vet ik mij in*, dat gaat mij meê. *Vetten* wordt in Oostvl. en in Kl.-Br. nog gebr. voor : slaan, afrossen, en van daar dat *vetting* bet. : afrossing, slaag, klopping, smering, pekking : *wij zullen hem eens een vettingsken geven*.

VETTEVOEREN, mest naar 't veld voeren (Westvl.). Z. vette.

VETTING. Z. vetten.

VETWEIDE, weide waarin men koelbeesten te vetten plaatst (overal in 't Z.).

VETWORTEL, m., smeewortel (Hagel. elders).

VETZAK, de naam dien men geeft aan een slach van vetachtige of sappige aardappels (Gent en omstr.).

VEUDEL. Z. voordeel.

VEUL, voor : veel (Br., Antw., Kemp., N.-Br., Limb.).

VEUR. Gelijk men op blz. 417 zag, klinkt o dikwerf als : *eu*; zoo luidt *voor* als : *veur* in de meeste ww. met *voor* beginnende, als *veurdeel*, *veuraard*, *veurraad*, *veurlooper*, enz.; doch som-

mige ww. klinken in deze provincie zoo, in gehe weêr anders; b. v. men zegt in Vl. : *veure*, in Br. en Antw. : *voor*, fr. *sillon*, enz.; Kil. schrijft *vore*, *vorte*; doch het voorzetsel *voor*, in werkw. en andere bijv. en zhw. schrijft hij : *veur*, en zoo spreekt men het in Br., Antw., Kemp., N.-Br., Limb. nog meestal uit : *te veuten*, *te voren*. Doch in Vl. verwacht men den *eu*-klank met den *u*-klank en zoo schrijft men *veuren* voor : *vuren*.

VEURAARD of **VEUROOT** (Eindhoven). Z. vooraard, voordeel of voordel.

VEURBERICHTSEL, o., voor : voorbericht in den zin van : voortteeken, b. v. van dood, ziekte of een ongeluk (Limb.).

VEUREN, eenen hengst tot tuin brengen : *een peerd veuren* (Westvl.-Veurne). Kil. *vueren*, *voren*, *voeren*, flandr., hell. *evirare*, *castrare*, *exsecare*. Z. veur en vuren.

VEURK, voorschoot (St-Truiden).

VEURMUNJER, **VOORMONDER**, m., vóogd, toezien. 't Is hgd. *vormund*, in Br. en elders : *momboor*; bij Kil. : *veurmonde*, l. *conciliator*, *tutor*; hij heeft ook nog : *veurmondinghe* en *veurmondschap*, l. *tutela*, hgd. *vormundschapt*, *thombaardij* (Limb.).

VEURS, voorschoot (Landen).

VEURST (veust), uitspr. van : *vorst*, fr. *saite*, *comble* (Br., Vl.). Vanhier : *veurstpan* (*veustpan*), ronde pan welke op de veurst of de kap van huizen gelegd wordt; *verveursten*, nieuwe veurstpannen leggen. In Br. en soms in Vl. zegt men alleen : *veust* voor : *vorstpan*, in Limb. : *vees*, *veespan*, enz.

VEURSTER. Z. vorster.

VEURSTPANNEN. Z. veurst.

VEUS, **VEUZEN**, **VEUS**, o., geschoten vischzaad; *veuzen*, o. w., veus of zaad schieten (Vl.). Z. Belg.-Mus. (1844, 197). Kil. heeft *veusen*, flandr. *generare*, *piscium more*, en *vorsen*, *veursen*, flandr. *gignere* (teelen), gal.

fourser. 't Wordt, merkt Kil. op, gezegd van karpers en andere soortgelijke visschen.

VEUS, v., plant met stekelachtige bladeren, die veel op de weiden groeit: *die weide staat vol veuzen* (Holl.-Limb.).

VEUST. Z. veurst.

VEUZEN, vonken: *als men vuur slaat, veust het linnen* (Westvl.).

VEVEL. Z. wepel.

VEZELAAR, voor: fezelaar (123), oorblazer (overal in 't Z.). *Vezelaars zijn dieven* (Gent).

VEZELEN, freq. van: *vezen*, waarvan 't ook de bet. heeft (Br.). Voor: *vezelen* in den zin van fluisteren zie men: *fezelen* (123).

VEZELING, VEZELINGSKEN, VEZEL, vezeltje, draadje, peesje, ook overdracht. voor: spierken, zierken, (Br., Antw., Kemp. en elders); bij Kil. vesel, veselinghe, veeselinghe, l. *fibra*; veselingske der wortelen, *fibrae radicum*; Plant. heeft *vaesken*, *vaselinghe* oft *veselinghe*, fr. *lambeaux* ou *petits filets qui pendent aux racines d'arbres*, l. *capillamentum herbarum*, en dit alles bet. *vezel*, *vezeling* thans nog in de gemelde landstreken. Z. *vezen*, *vasse*, *vees*, *vets*, *vessemen* en *vadem*.

VEZEN (zware e), b. w., 1^o de vezels, vezelingen, veesjes, enz. afrekken, b. v. *erwten*, *princessen vèzen*. Z. *vees*; 2^o een lijnwaden band of bindsel, *vees* genoemd, ergens vast omwinden: *eene wond*, *een been*, enz. *vezen* (Br., Hagel. en elders); in de 1^o bet. heeft Kil. *vaese*, *vaesken*, *vese*, *vesken*, *fibra*, *capillamentum*, *festuca*; in de 2^o: *vaesche*, flandr. *vesche*, l. *fascia*, en 't werkw. *vaeschen* of *veschen*, l. *fasciis ligare*. Z. *vadem*, *vees*.

VEZER of VESER, v., vest of vesting: *men heeft van de vezer eene wandeling gemaakt* (St-Truiden).

VICHELEN. Z. viggelen.

VICHTEN, vechten (Br.).

VIEDELEN. Z. vierdeelen.

VIEM. Z. veem en Kil., blz. 668.

VIER. Z. vuur en de woorden met *vuur* beginnende.

VIER BOTERHAMMEN ETEN. Z. vieruren-eten en vespereien.

VIERDEEL, voor: vierendeel, fr. *quart*, *quarteron*: *een vierdeel land*, het vierde van een dagmaal (88). *Een vierdeel van den dag*, een schoft. *Een vierdeel in 't gewicht*, het vierde van een pond (Br., Antw., Kemp. Limb.); *een vierdeel of vierdel*, het vierde van honderd of vijf-en-twintigtal: *men zal verkoopen omtrent 3000 heidsels* (180) *staande in vierdeels te Meulenstede* (Diest). *Veertel* is in Br. eene oude graanmaat, het vierde van eenen zak. *Vijrdel*, *quartier* (Teuth.)

VIERDEELEN, uitgespr.: *viedelen*, 't zelfde als in de Woordenb.: vierendeelen. bet. te Maastr.: de ingewanden van een dier uithalen: *eene hoender viedelen*, fr. *vider un poulet*, ook: ontleden, *disséquer*.

VIEREN, overal in 't Z. gezegd voor: verlichten, fr. *illuminer*. Van hier *viering*: *het is 't avond viering voor de koning*. Het wordt te Leuv. nog gezegd voor: vuurwerk. Kil. heeft ook *vieren* en vert. het, o. a. in den 1.2 van 't l. *incendere* en *festos extruct ignes*, *celebrare vulcanalia*, en Plant. verfr. *vieren van blijdschap* door: *faire feu de joye*. Z. *Martensstuur stoken* (363). *Vieren*, in den zin van loslaten, wordt in Br. niet gezegd. Z. Hoeufft (632). Als 't kermis is, vragen de kinderen, te Antw., gaet aan de voorbijgangers op de straat en dit heeten zij ook: *vieren*:

Een oordje om te vieren,
Dat gaat met goei manieren;
Schiet eens in uwen zak,
Dat gaat met groot gemak.

VIERENDEELEN, b. w., boven de be-

teekenis van : verdeelen, heeft het in Oostvl. nog die van : afmeten met de hand, fr. *mesurer*, omdat de uitgestrekte hand (van den duim tot den pinkel of pink) gemeenlijk een viendeel lang is; deze maat, met de uitgespannen hand, heet in Limb. : *span* (Z. blz. 649).

VIERETEN. Z. vierureneten.

VIERGELIJKEN, kaartspel, waarin men met vier gelijke kaarten wint (Meetjesl. en elders in Vl.).

VIERIG, vurig, bijv., gezegd van hout dat begint te bederven; ook zegt men : *dat er het vier* (vuur) *inkomt*; *vierig hout* wordt ook : *vonkhout* genoemd, omdat het, als men er vuur aan steekt, geene vlam meer geeft, maar alleenlijk vonkt, stillekens brandt gelijk houtkolen (Oostvl.).

VIERKANT, VIERKANTIG, wijd, breed, heel en al, heel en gansch : *het vierkantig gat kiezen*, de deur uitloopen (bijna overal); Weil. heeft ook : *vierkantig gat*, voor : deur. *Iemand vierkant buiten steken*, hem met klikken en klakken buitenzetten; in Limb. bet. *vierkantig de deur uitwerpen* : (iemand) op eene onbeschofte wijze de deur uitzetten. *Iemand vierkant opnemen* (Westvl.). *De deur stond vierkant open* (bijna overal). *Iemand vierkant of vierkantig uillachen* : *ik lach u wat vierkantig uit* (Hagel., Br., Antw., Vl.). *Op zijn vierkant zitten*, heel op zijn gemak en uit den weg zitten (Kortrijk). *Een vierkantige* is : een lompaard; *een vierkante kerel* is bij Weil. : een grove, sterke kerel (Br., Vl., Limb. en elders).

VIERKLAUW, *te vierklauw rijden*, te viervoet rijden, galoppeeren (Westvl., Veurne).

VIERSLAG, slag of tuig om vogelen te vangen (Oostvl.). Het is een gebakken steen, gespannen met stokjes of latjes over een met eten voorzien putje; in

Br. is die steen op dezelfde wijs gespannen boven eene van vier andere gelijke steenen gemaakte holte; springt er een vogel op het stokje, dat binnen over de holte is, een ander stokje, waarop de bovenste steen rust, klinkt, de steen valt en 't vogelken is gevangen; dit noemt men in Br. : *steenhuysje*; in Limb. : *val, musschenvat*.

VIERURENETEN, znw. en o. w., vesperbrood, en vesperbrood eten; men zegt te en omstr. Eekloo, waar dit in gebr. is, ook : *vier boterhammen eten*; te Gent : *viereten* : *ik ga viereten*, 'tzelfde als elders in Vl. : *vespereien*; als in Br. : *eenen achternoen eten*; in West- en h. en d. in Zeeuwsch Vl. heet men 't vesperbrood of *vesperei* : een *vierurens* of *vierurenstik* (Arch. II, 194).

VIERURENS en VIERURENSTIK. Z. vierureneten.

VIERVLEAGE, VIERVLAGE. Z. vuurvlaag.

VIERVLEUGEL. Z. vlievleugel.

VIERVOETIG. Z. viervoets.

VIERVOETS, te viervoet : *hij kwam viervoets afgeloopen* (Limb., Hagel., Br.); men zegt ook : *viervoetig* : *hij kwam viervoetig afgereden*, d. i. zooveel als het paard springen kan, fr. *au galop*. Z. vierklauw.

VIES, eigenlijk : kiesch, keurig, nauwelijks te vergenoegen, heeft, behalve de in de Woordenb. staande bet., nog die van : aardig, grillig, fr. *drole*, grappig, koddig, vroolijk, schouw (607); 't is een *vieze* of 't is een *vies* man die iedereen doet lachen (Limb., N.-Br., Kemp., Antw., Br., Vl.). Hoeufft (653) zegt dat een *viesch* man eigenlijk is : iemand die moeilijk te voldoen is, ook leelijk : *gij zijt een vieze kerel* (Br.); bij Plant. is *vies*, *viscerlick* vert. door : *fâcheux*, l. *morosus*.

VIES, oorveeg : *en vies langen* (Limb., Heerlen).

VIESEBREEME, ambrasmaker (Heer-

len). Z. vies.

VIEZEMIE, v., meisje of vrouwmensch dat niet gemakkelijk is (C. Axel.).

VIG, **VIGGE**, o., mv. : *viggen* en *vigges*, bigge, jong verken, hgd, *ferkel*, engl. *pig* (Zeel., Vl., Br., Antw. en elders); omstr. Brussel hoort men : *vigger* en *viggel*, elders in Br. ook, evenals in Oostvl. : *viggen*, mv. : *viggen*s en *viggenen*. Zoo heeft ook De Bie (Faems weergalm, 217) : *'t is schand daarin altijd te vroeten als een vigen*; in Westvl. : *vikken*, mv. *vikken*s : *veel vikkens maken dunnen spuling*, vele personen aan eene schotel maken elks aandeel klein. Uit het L. van Aalst ontvongen wij *ving*, voor : *bigge*. Vanhier 't werkw. : *viggen*, in Br. en Oostvl. ook : *viggenen*, en zelfs in Br. : *viggelen* en te Brussel *viggenen*, in 't hgd. *ferkelen*, engl. *to pig*, fr. *cochonner*, d. i. biggen werpen : *de zeug heeft geviggend*; Kil. vert. *vig-ghe* door : *porcellus*, en *vigghen* of *bigghen* door : *porcellos edere*. Plant. verfr. *vigge*, *viggeske* door : *porcellet*, enz. Z. bag, vanwaar : *baggelen*, in Limb. : het jongeren van zwijnen.

VIGGELLEN, met een slecht mes snijden, ongeschikt, grof, oneffen snijden : *wat zit gij zoo aan 't brood te viggelen. Docteur zijn dat is zoo al wat te zeggen : zij moeten heele dagen snijden, viggelen of bloed laten* (Vl.). Het schijnt een verbasterd freq. van : *villen*, dat dezelfde bet. heeft, en 'tzelfde als bij Sleeckx en V. D. Velde : *fikkelen*, fr. *couper maladroitement*; te en omstr. Kortrijk hoort men : *vikkelen* in den zin van : frutselen, loteren : *aan het slot vikkelen. Afviggelen, een boterham afviggelen*. Z. in Belg.-Mus. (1845, 75) *viggenen* en *fikkelen* (124).

VIGGEN, **VIGGENEN**. Z. *vigge*.

VIGGENBENNE, 'tzelfde in Vl. als in Br. : *biggenkeef*, *verkenskeef*, kooi waarin men de *viggen* zet om ze naar de

markt te voeren.

VIGGER. Z. *vigge*.

VIGGERKEN, **VIGGEREN**. Z. *vigt* en *viggenen*.

VIGSKE, verkl. w. van : *bigge*.

VIJF. *Hij heeft vijf voor*, hij is bevoorrecht (Limb.). Dit schijnt ontleend te zijn aan 't piketspel, waar de voorhand vijf en de achterhand drie nieuwe kaarten kiest. Weil. heeft : *ik wierp een vijf en drie. Alle vijf voet bet.* in Vl., Antw. en Br. : *alle oogenblikken : hij komt alle vijf voet beien. Alle vijf voet loopt hij legen een steen. Veel vijven en zessen maken bet. bi.* Weil. : *veel te bestellen hebben. Met veel vijven en zessen iets zeggen. doen, enz. bet.* in 't Z. : *doen met veel beschar. beslag, met veel onboudig bestel. Vijven was en zessen bleef bet.* in Westvl. dat het met eene zaak altijd even ver blijft, dat men er niet mee vooruit gaat. *De vijf en ook de vijf geboden bet.* in Oostvl. : *de geheele hand : de vijf geboden gebruiken, de heele hand bezigen : de vijf geboden op iemands aangezicht leggen. hem eenen slag of smoutpeer (oorveeg) met de hand geven. Zijne vijf (zinnen) niet hebben, domkop zijn* (Br., Antw.). Z. *sijt*.

VIJG. Men zegt in 't Z. ook, evenals in 't N. : *vijgen na paschen* en in Br. : *eieren na paschen*, voor het Holl. *maaltuurd na den maaltijd*, d. i. iets waarvan de bekwaamste tijd voorbij is, iets dat te laat komt. *Na paschen gaan de vijgen af* zegt men te Gent en dat bet. : iets na den tijd is zoo goed niet meer als op zijnen tijd. *Het vijgste valt in zijnen mond* zegt men, in dezelfde stad, voor : iemand die ongeschikt of met slechte tanden eet. *Vijg* wordt in 't Z. ook gezegd niet slechts voor : ezels- maar ook voor : peerdenkeutel. In Oostvl. voor : *flonk* (130) of slecht voorwerp, b. v. *dat is een vijge van nen hoed*, en in Br. voor :

veeg, flink (128), oorveeg, schaarde : *iemand eene vijg geven*. In den zin van ; iemand vergeven hoort men in 't Z. : *iemand de vijg geven*. Bij J. De Brune (Banketwerk II, 123) treft men ook aan : *deze magh men wel te guuze zellen en de vyghe geven*, en die laatste uitdrukking bet. : op eene buitengewone wijze honen, smaad aandoen, met tegen iemand den duim tusschen de twee voorste vingers te steken; dit gebaar gaf vanouds bij verscheidene volken, zooals Franschen, Latijnen, een bitteren hoon, eene smadelijke verachting te kennen, gelijk dan de spreekw. in vele talen met gelijke bet. voorkomt. Zij zal dus moeten worden onderscheiden van : *iemand eene spaansche vijg geven*, d. i., volgens Tuinman, door vergift om 't leven brengen, waartoe meermalen de vergiftigde vijg gebruikt zou zijn. Z. Arch. (III, 176).

VIJGELING, m., vlinder (Dendermonde).

VIJGENKABAS, vijgenboot, vijgenmat, vijgenkorf; overdrachtelijk : slechte vrouwenhoed : *zij draagt buiten haar vijgenkabas* (Gent).

VIJK, m., vijt, *panaris* (Ronse).

VIJLSTAAK, VIJLSTAKE, staak of tuig waarop het te vijlen voorwerp vastgemaakt is (Vl.).

VIJS, v., zegt men in Br., Antw. en elders voor : *vijze*, waarvoor M. De Vries en L. A. Te Winkel in hunne Woordenlijst : *vijzel* (schroef) hebben. Men zegt veel van iemand, wiens verstand lotert, die zijne volle geestesvermogens niet heeft : *er is eene vijs aan los* (Br., Antw., Kemp., Vl.); in Oostvl. ook ; *er is eene vijs in zijn hoofd losgesprongen*. Van dit denkbeeld uitgaande zegt men ook : *hij heeft het* (verstand) *of ze* (zijne zinnen) *niet vast*; in Limb. : *hij heeft ze niet bijeen*.

VIJSTEN, VEESTEN. *Als de eene koe vijst*

sleept de andere haren steert op, een Vlaandersch spreekw. dat bet. : als de eene iets begint te doen, een andere doet het aanstonds na; te Antw. zegt men daarvoor : *als de eene koei bieft, heft de andere haren steert op*. Z. biezen.

VIJSTER, voor : lafaard (Westvl.); in Br. : broekschijter, platbroek (488). Het mv. *vijsters* zijn, in Westbr. : ijzers waar men wederspannige kwaaddoenders de handen mede vastschroeft, b. v. : *de dief werd weggevoerd, de vijsters op de duimen*. *Vijsters* voor : *vallers* of eerder van : vijzen.

VIJT of VYF. *Vijt* is v. in Holl., o. in Br., Antw. en Limb.

VIJVER. *Hij kan niet verdragen dat de zon in iemands vijver schijnt* is, op sommige plaatsen, 'tzelfde als : *hij kan niet verdragen dat de zon in 't water schijnt*, hij is afgunstig, hij kan niet verdragen dat iemand voorspoed hebbe of geacht worde (Kemp.). *Vijver*, m., bet. h. en d. in Vl. ook : pepel (469), fr. *papillon*, dat in 't L. van Aalst : *moltewijver* en *botervijver* genoemd wordt. Wij vonden ook : *fijfelter* voor : vlinder. Z. vijfswouter bij Weiland.

VIJZEN, schroeven, wordt te Antw. en ook wel elders sterk verbogen : *vees, gevezen*.

VIKKELEN. Z. viggelen..

VIKKEN. Z. vige.

VILDER, m., heeft, evenals : prosser (510), de bet. van : knoeier, een die met iets sukkelt, die iets verbrodt, vooral door kerven en snijden (Br.); bij Kil. *viller*, sax., sicamb. i. *raeker*, l. *cloacarius*. Z. vill.

VILEIN, VILEINIG. Z. verleinig.

VILLE, VILLEN, van 't fr. *fillet*, doopkind (h. en d. in Westvl.).

VILLOKKEN, het onderste gedeelte der achterste pooten van konijnen, hazen, katten en dergelijke dieren, die een

soort van voet aan de achterbeenen hebben. Men zegt ook : *op zijn villocken zitten* voor : op zijn slok (623) zitten.

VILT, m., gebr. men in de Kemp. voor : den rusch (362) of de bovenste wortels van het beemdgras; te Willebroek voor : lang gras eener weide; in Westvl. niet slechts het fr. *feutre*, maar ook : een voorwerp van lisch, biezen, grof gras gemaakt en waarin de spil van 't spinnewiel draait. De *villen*, van lijnwaad of leder gemaakt, dienen in deze streek om fijn garen te spinnen. De toepassing van *vill* op 't beemdgras moet zoo vreemd niet voorkomen; de rusch of 't gras is immers als eene harige huid. Trouwens Bild. (III, 204) leidt *vill* af van 't fr. *fil* en 't l. *pilus*, gr. *πῖλος* (haar, dierenhuid). Het is dus nauw verwant met 't l. *villus*, *villosus*, *pilosus*, en ons *pel*, *vel*, vanwaar : *vellen* of *villen*, het vel, de huid aftrekken, en dewijl dit werk nog al futselachtig en lastig is, het. *villen* overdrachtelijk : met stukken en brokken of slechts snijden. De Teuth. heeft *vijllen* in de bet. van : huyl aftrekken, *schijnnen* (schenden) en *vijltre* voor : *schijnre* (schender). Z. vlaan.

VIM, VIMME, bij Bild., die het lat. *vimen* (teen, rijsje) acht eene maat of hoeveelheid, en bij Weil. *honderdal*, bet. in N.-Limb. en Gelderl.: honderd garven of bossen. Wij denken dat *vim* verkort is van : *viem* (veem) en dit van : vadem.

VINDELING, enz., in Br. en Antw. voor : vondeling.

VINDER, voor : vinger (*vinderhoed*), voor : vingerhoed (omstr. van Brussel). Despars (I, 113) heeft ook : *vinderen*. De Jonghe, uitgever van Despars, acht het eene drukfeil, maar 't zal eene verwisseling zijn van *g* met *d*; evenals de *d* zich door de *g* laat vervangen, als in : *bingen*, voor : binden; zonder

ing voor : zonder eind (Z. blz. 88).

VINDEVOGEL, m., iemand die bijna nooit te vinden, die altijd te zoek is (Westvl.).

VING. Z. vigge.

VINGER. *Hij heeft ook vijf vingers aan zijn hand* of : *hij is zestien jaar oud* (St-Nicolaas). *Aan de vingers blijven*, iets dat men niet kwijt geraakt. *Met natte vingers te verleiden*, d. i. zonder moeite te verleiden zijn (Vl.). *Daar blijft altijd wat aan de vingers hangen*, altijd trekt men voor zich wat af (Br.). *Lange vingers hebben*, diefachtig zijn (overal). In de kindertaal heeft elke vinger zijnen eigen naam; zoo te Diest : duim, *oomken*; index, *oomkensknaap*; medium, *lange raal*; (*raak* ?); 4^e, *fillesoo* (?); pink, *klein pinkskén*; te Merchtem, bij Brussel : *aap*, *knaap*, *langen-aap*, *vingertusg*, *tierelieretig*; te Antw. : *duimken*, *duimkensknaap*, *langeraap*, *pillepoet*, *pinkskén* of omgekeerd : *pink*, *goudenrink*, *langelierboom*, *potteveger*, *luizenkraker*.

Men heeft het volgende rijmken :

duim,	Deze heeft een koe gekocht,
medium,	Deze heeft ze te huis gebrocht,
index,	Deze heeft ze doodgedaan,
4 ^e ,	Deze heeft ze in 't potteken gesteken,
pink,	En dat klein klein petieterken heeft
	[ze opgeëten.

Te Antw. zeggen de kinderen dat ook met dit verschil dat men voor deze : *die man*; voor doodgedaan, *gestagen*, en voor 't 4^e vers *die man heeft ze geëlen* en voor opgeëten *uitgescheten* heeft. Te Bremen heeten de vingers als volgt : *Lüskenknikker*, *Botterlikker*, *Langelei*, *Goldfinger*, *Lütje finger*. De *botterlekker* zouden eertijds de Saksers en Vriezen, de *schietvinger* geheeten hebben, dewijl hij diende om de boogpees af te laten; in Holstein : *Lüschenknikker*, *Pütjenlikker*, *Langmeier* (ook *lange maak* of *marje*), *Goldenringer*, *Lütje finger*.

VINGEREN, o. w., aardig bollen (St-Nicolaas).

VINGERHOOD, uitspr. in Br. van : vingerhoed, vingerhoofd; in Holl.-Limb. klinkt hoed ook : *hood*.

VINGERKEN *naast den duim*, lieveling : *het vingerken naast den duim bij of van iemand zijn*, iemands lieveling zijn (Br., Antw.); bij Kil. : *vingher naest den duym*, l. *index*, et metaph. *amicus pernecessarius, valde conjunctus et propinquus*.

VINKEN, o. w., nietslechts vinken vangen, maar in Oostvl. bet. het : met geduld en gretigheid tevens afwachten, gelijk de vogelaars die op vinkenvangst zitten : *hij vinkt naar kalanten ook*; vogels vangen in 't algemeen. Van hier : *vinker*, vogelvanger (Vl., Diest); *vinkერი*, vogelvangst :

De vogelen gaen bij de spreekw zich voegen,
't Een voor en 't ander na;

De vinker slaet maer alles na.

(Vaderl., 24 juni 1855.)

VINKENIER, vinkenvanger, vinkenliehebber, vinkenhouder (Vl.).

VINNIG (FINNIG), bedorven, beschimmeld, fr. *moisi* : *het brood is vinnig*, h. en d. in Westvl.; Kil. geeft *vinnig* op als hgd. in den zin van : bedorven, garstig, l. *rancidus, mucidus, putris*, en overdrachtelijk voor : gierig, vrek. De Teuth. heeft : *vynnich* voor : *gardich*; *vynnicheit*, voor : *felheit*, *stuyricheit*, en Kil. vert. *vinnigh* in deze bet., door : *acer, asper, crudelis, vehemens*. Z. verder Weil. op *vin* en *vinnig*. In Br., Antw. en Oostvl. bet. *vinnig* : *naarstig*, *slim*, *rap*, *bijderhand*, *vlug*, *levendig* : *het is een vinnig kind*, en *vinnigheid*, *neerstigheid*, enz.

VIOLET, VIOLET BLOEM, in Br., Antw. en elders voor : *viool*, l. *viola*, engl. *violet*, fr. *violette*; te Diest zegt men : *flet* (127); Bild. zegt op *viool* « deze zoo liefklinkende naam voor 't gehoor als 't bloempjen liefelijk voor

't oog en den reuk is, is bij de Duitschers in 't laffe en platte *Veilchen* verstrummeld. Nu, zoo heb ik, met gelijke bevalligheid, zoo genaamde Hollanders *fletten*, voor : violetten, hooren zeggen! » In Limb. is *violet*, uitgespr. : *flet*, 'tzelfde als : *angelier*, l. *dianthus*, fr. *œillet*, bloem die men in Br. : *genoffel* en in Limb. ook : *groffiaat* (167) heet. Z. *violier*.

VIOLIER, v., veel : *flier, filier*, en in Limb. *fleer* uitgespr., is in 't fr. *giroflée*. De gele violier, fr. *giroflée jaune*, holl. *muurbloem*, wordt in Limb. *muurviool* (moerfiool) en in Br. : *steenflier* (673) genoemd. Z. *violet*.

VIS. Z. *visse*.

VISCH. *Zwijgen gelijk een visch*, straf zwijgen (Oostvl.). *Goeden visch van iets spellen*, iets verstaan, begrijpen, er wijs uit worden (Gent). *Op alle pulten visch hebben*, op alles een antwoord gereed hebben (Westvl.). *Een vischken in het water werpen om een snoek te vangen*, een klein geschenkje geven om een groot in de plaats te krijgen (overal); in Limb. : *een spiering uitwerpen om eenen kabiljauw te vangen*; te Antw. *een bliksken*, enz. Z. *blik* (60). *Boter bij den visch*. Z. *boter* (71).

VISCHBEUN, voor : *vischbun*, *vischkaar*, *vischbak* in een vijver (Antw.); *vischboyer*, flandr. Brugge, is bij Kil. : de plaats waar de visschers hunnen visch bewaren. Z. *beun* bij Weil.

VISCHDAG, *jour maigre* (overal).

VISCHGEERDE, v., hangelroede (overal in 't Zuid.).

VISCHKLADDE, VISCHMARKTKLADDE, *vischwijf*, gemeen of erg vrouw-mensch dat duchtig kan kijven (Br., Antw.); te Leuv. is 't : het gemeen volk, dat op de vischmarkt bezig is met vischmanden over en weer te dragen, visch schoon te maken of naar de huizen te dragen. Z. *kladde* (244).

VISCHMAND. *Er op slagen als op eene*

oude vischmand (Gent), in Br. : *als op eenen kassak*, d. i. : er geweldig op slaan.

VISCHMIJN (Br., Antw., Vl. en elders). Z. mijn (378).

VISCHROEDE, balein (Hagel.); bij Kil. : visch-roede, anghelroede, l. *calamus*.

VISENTEERDER, van 't fr. *visiteur*, is te Poperingen : de onderpastoor gelast met het bezek der zieken.

VISEVASSEN. Z. viezevaas in de Woordenb. en bij Weil. vies.

VISSCHEL, m., eigenlijk : *vischel*, uitgespr. *vissel*, verkleinw. : van visch, en dit verkleinw. heeft ook een diminutief : *visschelke* (Westvl.).

De visschelkens vloten daer lanx den oeveren.
(Jan Van den Daele, de uere der doot
[4^e Clausule].)

En weldich als 't visschelken in den soeten vliet (Begl.-Mus., 1844, 197).

VISSCHEN, eigenlijk : visch vangen, doch wordt in 't algemeen gezegd voor : vangen, vallen, krijgen, opdoen : *daar is hier niets te visschen* of *op te visschen* (overal); in Gent ook voor : vastnemen, vastkrijgen, betaald zetten : *ik zal u visschen kerel*; in Limb. bet. *visschen*, *uitvisschen*, nasporen, achterhalen, achter de waarheid komen.

VISSE, v., in Vl., in Limb. en N.-Br. : *vis*, v., in Br. *fis* (124); in de pr. Antw. *fisch*, bij Bild. *fils*, buntzing. Delf. (443) geeft *fichewe* op als oud engl.; bij Kil. *fisse*, *visse*, *vitsche*, l. *putorius*, *mustelae* genus *valde pulidum* (soort van sterk stinkend wezeltje); engl. *filche* of *a kind of weasel*, fr. *fovine*. Dans les Flandres on traduira il: *fichewe* par: *fisschouwe*, zegt Delf. Z. *fissiau* (127). Bij Plant. *visse*, buntzinck, ulck, vuere of meert. *Vuur* en *Maart* worden in Limb. nog gebr. voor : *vis*, une sorte de belette grande ou *fovine*. Een kind gelijk een *visse* bet. (Br., Limb.) : een fel rap en half kwaadaardig kind,

waarvoor men ook *vissel* zegt.

VISSSEL. Z. visschel.

VISSEVEL. Z. visse.

VITS, **VITSE**, **VITSEL**, bij Kil. *roede* als : vits-roede, band-roede, l. *maius*, d. i. dunne, lange roede, *maius*, rijs, takje, wis dienstig om te binden, te vlechten. Te Tienen noemt men de dunne vierkantige vensterbatten ook *vits*. Bild. zegt dat *vits*, *vitse*, bet. *vicia* is. Wij denken dat *vitse* (in de bet. van : wekke), engl. *veche* of *vech*, fr. *veche*, l. *vicia*, gr. *βουα*, *βου*, *wicke*, zw. *wiker*, wallisch, *gwyg*, éénhetzelfde w. is met *vitsroede* of *wis* en dat dit w. in verband staat met : *twijg*, hgd. *zweig*, tak, teen. Edoch Bild. zegt op *twijg* « dit w. is van *twie-en*, zijnde zwaaien, welks freq. *wie-elen* en *wiewelen*, *wiewelen*, evenals het hgd. *zweig* (tak), *zweien*, zwaaien, uitspreiden. L. *vitselen*, dat hiervan afgeleid is.

VITSEL, m., in N.-Br. en Kemp. *zalfte* als : vits, waarvan : vitselen.

VITSELEN, afgel. van : *vitsel* of freq. van *vitsen*, waarvan het in Br., Kemp., N.-Br. ook de bet. heeft.

VITSELROEDE. Z. vitsen.

VITSEN, **VITSELEN**, b. w., met vitsen of vitsels vlechten, b. v. : een mand, korf, muur, schutsel, enz. vlechten (Hagel., Br., Kl.-Br., Antw., Kemp., N.-Br.). Men vlecht roeden of lange wisschen tusschen de staken van een houten muur om er leem op te plakken en dit heet: *vitselwerk*. *Vitselgeerden* zijn te Diest 'tzelfde als in Br. en elders : *vitselroeden*, *vitselhout*, d. i. geerden, roeden of hout dienstig om eenen muur mee te vitselen; Kil. vert. *vitselen* door : *conterere vimina*. Er zijn ook streken, als in Kl.-Br. en h. en d. in de Kemp., waar men *vitten* zegt voor : vitsen.

VITSGEERDEN. Z. vitsen.

VITTEN, volgens Kil. in Vl. 'tzelfde als : passen, l. *convenire*, etc. ook h. en

d. 'tzelfde als : vitsen. Z. dit w.

«VIVAT DE VINCK» en «VIVAT DE POTTER» zijn twee, in Valkenburg, in zwang zijnde uitroepingen die de eene aan de Brabandsche (1789) en de andere aan de Belgische (1830) omwenteling doen denken.

VLAAG. Met *vlugen*, voor : bij *vlagen* of bij *poozen*, door Plant. vert. *per vices* (Br. en elders). *Vlaag*, v., bet. in Br. ook : *vlaak*, verwant met : *vlag*, en *laag*. Z. *vlag* en *vlaak*.

VLAAI, v., rondvormig en plat gebak dat met geen deeg overdekt is, maar met marmelade van appelen, peren, pruimen, krieken, rijst, met eieren enz. *appelvlaai*, *pruimvlaai*, *rijstvlaai*, enz. (Limb., Hagel., Br.). Eene taart verschilt hierin van eene *vlaai* dat boven op de marmelade nog een deksel of figuren van deeg zijn, en dat ze doorgaans lekkerder is. Z. *vlaaitje*.

VLAAI, VLEI, zekere vischnet (Kemp., Geel); Weil. heeft *vleet*, drijfnets tot haringvangst. Bild. (III, 209) ook : *vlet*, wortel van : *vletten* en *vlouw*, dat bij hem bet. : vogelnet, en bij Weil. : net bijzonderlijk om sneppen te vangen.

VLAAIEN. Z. *vleien*, 't geen, volgens Bild. (III, 207) 'tzelfde woord is.

VLAAITJE, o., voor : oorveeg, slag : *hij kreeg een vlaaitje* (Oostvl.). Het is opmerkenswaard dat men voor : veeg, slag ook zegt : *flats*, *wafel*, *laart*, *paté*, *plamei*, *appelplamei*, *peer*, *smeër*, *smoutpeer*, enz.

VLAAK, 1° strooien schutsel : *de vlaken van eenen wagen* zijn de strooien schutsels die aan de zijden van den wagen hangen (Westvlaand.-Brugge); 2° strooien schutsel, dat men voor iets zet om het tegen zon, regen of koude te beschutten : *zet de vlaak voor de perzelaars* (Kemp.); omstr. Brussel : *vlag* en elders in Br. : *vlaag*, en ook : *laag*; bij Kil. *vlaeck*, fris. i.

horde, en Weil. voegt erbij : een horde waarop men wol slaat.

VLAAMSCH GEMAK. *Iets doen op zijn vlaamsch gemak*, heel op zijn gemak doen.

VLAAMSCH KEETE, stookkot afzonderlijk gebouwd (Axel).

VLAAMSCH SPOOR, een breed, ongewoon karspoor (Cant. Axel).

VLAAN of VLADEN, de huid afdoen : *de stukken gevulden paling springen uit de pan. Wat wilt gij dat ik doe, ik kan geen kei vlaen* is een vlaandersch spreekw. waarvoor men elders zegt : *men kan toch geen kei de huid of het vel afdoen*, d. i. men kan niets nemen waar niets is. Weil. verwijst van *vlaen* tot : *villen*, en Kil. heeft *vlaen*, *vlaeden*, *vlaeghen*, i. *villen*, l. *pellem detrahere*, engl. *to fley*.

VLAARBOOM. Pomey heeft *vlaerboom*, voor : *vlierboom*, evenals Meyer, die ook nog heeft *vluerboom*, voor : *vlierboom*, en *vlieder*, *vledder*, voor : *vlier*. Men zegt ook : *vlaar-* en *vleermuis*. Men ziet dus dat *vlinderboom* voor : *vliermuis* of *vlindermuis* goed te verklaren is. Z. *vlinder*.

VLABBEREIT, groen op 't water (Westvlaand.).

VLADE. Z. *vlaai*.

VLADDEREN, 'tzelfde w. als bij Weil. : *fladderen* en bij ons : *flodderen* (129); doch in Westvl. wordt het gezegd van endvogels die in 't water zich verheffen en met de vleugels slaan. Z. *pladderen*, *plodderen* (485) en bij Meyer : *vlichelen* (de vleugels roeren) en *vleggheren* (vliegen). Z. *flodderen* (128).

VLAG, v., zode. *Vlaggen* zijn met heide of gras bewassen zoden, welke men met eene spade afsteekt of met eene soort van zeisen, genaamd *vlagzeisen*, afhakt en met 't welke men het vee strooit; ook noemt men *vlaggen* : de van hout en stroo gemaakte schutsels, die men gebr. om iets tegen regen,

wind of koude te beschutten (Kemp.). Bij Hoeufft (635) leest men « vlaggen worden hier (r. Breda) niet alleen genaamd : de groene vellen of lappen die in de binnenwateren groeien, of ook wild kroos, maar ook de platte zoden of aardschollen langs de kanten der wegen of sloten, die door de boeren met een hakbijl worden afgesteken en tot brand, mest of dekking hunner hutten of stulpen gebr. worden; alsmede : de groente, ruigte of mos tusschen de boomen of struiken wassende, van welk men turf maakt, elders *plaggen* genaamd. Dat deze woorden dezelfde zijn, blijkt uit de *Collectan. Etym.* van Leipzig, blz., 42 op *flagge*. Te recht brengt het Weil. tot *vlak*; want *flakke* bet. bij Leipzig (ib.) ook : *planities*. Bij Roquefort, Dict. de la Lang. Rom., is *flache*, *flaque* : étang, eau qui ne remue point, qui ne coule pas, in 't middeleeuwsch l. *flachia*. Ook 't Brem. Nieders. Wörterb. brengt *plaggen* tot *flakk*, vlak, plat. Van 't znw. *vlag* komt : *vlaggen*, plaggen, d. i. vlaggen afsteken. Zou 't w. ook niet verwant zijn met het Zweedsch *flage*, *pars avulsa*, *fragmen?* » Z. plakke (486) en schadde (571) en bij Kil. : *plagghe*, *stratum*, *instratum*, d. i. : allerlei deksel.

VLAG, het vocht dat in de stokerij uit het graan wordt gedistilleerd; het eerste uittreksel heet : *vuile vlag*; dit, nog eens gestookt zijnde, wordt : *goede vlag* geheeten; ten derde male gestookt is het : jenever (Antw., st. en prov.).

VLAK, *Vlakaf*, effenaf, kortaf, rechtaf, of rechthout, zonder aarzelen : *hij weigerde vlakaf* (overal in 't Z.). *Dat is vlak in mijn oog*, dat is juist in mijne kaart gespeeld (Vl.). Men zegt ook : *flak* (125).

VLAMEN, v., mv. kleine zwarte beziën, in 't L. v. Aalst en elders ook, doch

onjuist, *moerbezen* genoemd, en in Oostvl. en Br. ook : *aalbeziën*, *aalbezen*, en elders : *aalbeiers* geheeten. Z. aalbees (2).

VLAMING. *Hij is een vlaming*, hij is een bedrieger, valschaard (Antw.). Een *platte vlaming* is, overal, een geboren vlaming. Voor 't Brabandsch : *het is een geluk bij een ongeluk* zegt men, in Westvl. : *het is een vlamingsch geluk*, b. v. dat hij van zijnen val niet dood is, dat hij zich mag vleien bij eenig ongeluk niet ongelukkiger te zijn, en bij eenige ramp nog niet meer getroffen is.

VLAMING, m., soort van abbeel of witte boom, boom met witachtige schors (Br.).

VLAMKOEK, soort van koek (Leuven).

VLAS, **VLASSEN**. Vlas is o. in Br. en Holl., in Limb. tn. evenals 't hgd. *flachs*. *Vlassen*- of *vlessen* garen is : fijn garen gesponnen van vlas, in tegenstelling van : *werken garen*, grof garen van werk gesponnen. *Vlassen lijnwaad*, fijn lijnwaad, geweven van vlassen garen, in tegenstelling van *werken lijnwaad*, geweven van grof garen (Br., Limb.). *Ons Heer eenen vlassen baard aandoen*, valsch, schijnheilig zijn of de geboden van God en van de H. Kerk in eenen verkeerden zin verstaan of uitleggen om er gemakkelijk zijne levenswijs te kunnen naar voegen : *zoo vasten is ons Heer eenen vlassen baard aandoen* (Vl.).

VLASAARD, m., in Vl. uitgespr. : *vlach*-*aard* en *vasgaard*, vlasakker, vlasland, ook het vlas dat op dien aard of akker staat : *een vlasaard leggen*, een veld bereiden om er vlas op te zaaien (L. v. Aalst); overdrachtelijk : hoofd of haar : *hij heeft een sellen vlasaard*, d. i. een sellen haarbol. Samengest. uit : *vlas* en *aard*. *Aert en aard*, zegt Bild. (1, 5) te recht, is zeker in den oorsprong één w. met *aarde*, waarom men ook over-

schillig zegt : *goed in den aard en goed in den grond* en zelfs oudtijds *christengrond* voor 't geen men thans *aard* zou noemen.

VLASCHAARD, bij Meyer : ruig laken, is in Vl. de uitspr. van : *vlasaard*.

VLASSENBAARD. Z. vlas.

VLASROOT, vlasput, vlaspoel, vlasreet (Vl.). Z. root (558).

VLASVINKE of VLASWIEZE, spotnaam dien men te Gent geeft aan vrouwen of meisjes die in vlasfabrieken arbeiden.

VLECHTE. *Vlechte beenen* zijn : beenen die door zwakte over elkander slaan alsof men ze vlocht. *Hij gaat met vlechte beenen* (C. Axel). *Vlechte, vlichte*, in den Teuth. 'tzelfde als : locke, d. i. lok, hgd. *vlocke*, fr. *boucle*, *tresse*, haarlok vlechten, hgd. *flechten*, fr. *tresser*.

VLEEK, mv., *vleeken*, vlerk, (Zeeuwsch, Friesch.). Z. Taalk. Mag. (III, 555), alwaar *vleek* opgegeven wordt als in N.-Holl. *hand* beteekenende.

VLEES, bijv., waterachtig : *die aardappelen zijn vlees* (N.-Limb.). Z. fletsch, flitsch (127).

VLEESCH. De namen deelen van 't vleesch zijn te Gent : *een stuk van de looze ribbe, van het nolstuk, van den schenkel, van het lapken, kortelink*. Te Leuven : *stuk van de korte rib, de staande ribbe, van den lap, nierstuk*, enz., enz. te Antw. : *stukken van de dunne ziel en van de dikke ziel*.

VLEESCH OP DEN BLOK, een kinderspel, in 'twelk iemand zijne hand op den rug legt, terwijl anderen er op komen slaan; de eerste moet raden wie geslagen heeft, en, als hij het kan *graen* (raden), dan moet deze zijne plaats nemen (Ronse). Z. lam, lam-mepootje (324).

VLEESCHELIJK, uitgespr. : *vleiselik* in Limb. alleen gebr. in *neef* of *nicht*, voor : rechte neef of nicht. Kil. meldt ook : *vleeschelick broeder* voor : volle

broeder.

VLEGEL, m., ook : *halfmaan*, raagbol (omstr.v.Brussel); te Antw. *halfmaan* (173), *fledder* (128); te Ninove, *kobborstel* (269). Vanhier : *vlegelen* of *vleugelen*, met zulke borstels al slaande het stof afdoen (Br.). Z. kop-pejager (278).

VLEGELDRAAIER, m., slecht mensch (h. en d. in Vl.).

VLEI, VLUI, dorschvlegel (Westvl.); Bild. heeft ook : *vlei* of *vlaai* voor : vlegel, m., zegt hij, als wortel van : *vlei-en, vlaai-en*; en op *vlegel* zegt hij dat het in allen geval van : *vle-en, vlegen* is en verwant kan zijn met : *vlei-en* en *vlijen*; in welk geval *vlaai*, het praeteritum daarvan, v. zijn zou. *Vlei hebben* bet. te Popering. zooveel als 't fr. *donner prise sur soi*.

VLEIEL, verkleinw. van : vlei (vlegel) : *hij sloeg er met den vleiel over* (Westvl.).

VLEIEN of VLAAIEN, met iets, dat plat is als een oosterschelp, stuk schalie, enz., werpen op het water, derwijze dat het langs de oppervlakte herhaaldelijk opspringt (Kortrijk en omstr.).

VLEISDANK, voor : plasdank. Eigenlijk zou 't : vleidank of vleiddank moeten zijn; van : *vleien* (N.-Br.). Z. Hoeufft en Weil. op *plasdank*, en blz. 127, *fltsdank*.

VLEITJE, oorveeg (Gent). Z. vlaai.

VLEK, o., soms voor : blek, fr. *fer-blanc* : *eene vlekke buis* (Leuv.); Kil. heeft *bleck*, voor : *vlek* oft *gehuchte*, fr. *village*, l. *vicus*.

VLELIG, voor : *vlegelik*, aardig, vies, sluw : *e vletig aas*, een vieze vent (Heerlen).

VLEM, v., wrok : *ik heb eene vlem tegen u* (Limb.). Z. flem (126), te Antw. in denzelfden zin gebruikt.

VLENDERS, 'tzelfde als : flenters of flarden, in Limb. *flinteren*, engl. *flinders*, d. i. gescheurde lappen (Westvl.). Z. bentels (43), kwerdel (316) en bij Bild.

(III, 200 en 201) : fleers, flenter of flard.

VLERE, v., vlerk (Westvl.). Dit *vlere* komt voor in : *vlerehuis*, *vlêr-* of *vlierhuis*, d. i. gevlerkte muis.

VLERIK, m., *vlere*, v., vlerk, vleugel eens vogels (Westvl.). Voor *vleugel* van een huis zegt men er nooit *vlerk* of *vlerik*. *Vlerk* is verkort van : *vlerik* en dit van : *vlederik*; bij Kil. *vlederick*, *vlederick*, *vlerick* en *vlerck*. Z. flidderen of fledderen (128).

VLESSEN, voor : vlassen (Br., Antw., Limb.). Z. Vlas.

VLETTER, eigenlijk : een die vlet, d. i. die turf naar een vaartuig draagt, turfdager, turfader, en, dewijl zulke gasten doorgaans maar slechte kerels zijn, zoo bet. *vletter*, in de Kemp. : deugniet. Doch *vletter* kan ook 't zelfde als of verwant zijn met : *fledder* of *fletter* (127); bij Kil. is *vletten* een oud w., in 't l. *fluctuare*, *fluctuari*; bij Meyer *vloeyen*, *vlooten* (vlotten).

VLEUG, VLEUCHT, v., vlucht, duivenvlucht, duivenhok of kot (Brussel en omstr.); ook 't zelfde als : renger (534), als : kijker (241) of spijker (558), d. i. 't deel van 't kot langswaar de duiven in- en uitvliegen. Kil. vert. *vleughe*, *vlugghe* door : *columbarium*, *aviarium*, en Plant. *vlugge* of *vleuge* door : *volière de pigeons*. *Volière* staat in de Woordenb. verduitscht door : *vlucht*, *vogelvlucht* of *vogelkot*; bij Sleenckx ook door : kleine duivenkeet, klein duivenkijker; bij Blussé is *volière à pied*, een op eenen staak staande duivenkot.

VLEUG, VLEUGE, VLUGGE zegt men, het 1^e in Limb. en Oostvl. en *vlugge* in Westvl. voor : *vlucht* (van : vliegen) in den zin van 't fr. *essor*, *vol*, *volée*; bij Kil. en Meyer : *vleughe*, *vloghe*, vluchting, *volatus*, *volatura* : *èn alsoe doet die aer* (arend), *in sine hoechsten vloghe scout hi*, enz. (Ruysbr.).

Al vloech ick boven der Enghelen vloghe,
Hi es onvroet die metten boge

't Strael schiet van goeden vloghe
(Snellaert, Verhandeling, blz. 123-25).

Z. vlucht.

VLEUGELN, o. en b. w., de vleugels bewegen : *de kerk vleugelen* of *vleugelen* is : er met geeseldroede of met iets anders het stof afslaan; bij Kil. *isvlaggheren* of *flaggheren* vert. door : *flaccere*, *laxari* en *volitare*, vlugghelen of vlichelen door : *volitare*, en *vleughelen* is bij Meyer : met de vleugelen wemelen. Z. vlegel, vladderen, fledderen en fledder (126).

VLEUK, kapot, een kleedingsstuk dat kapot is : *een geveukte*, een die kapotte kleederen aanheeft (C. Axel.).

VLIEFLUITER, 't zelfde als : vliegfluit.

VLIEG. *Twee vliegen in éenen slag* zegt men bijna overal voor : in éenen lap. 't Is *eene vlieg in eenen brouwkeld*, het is een nietmetallen, fr. *une goutte d'eau dans la mer* (overal). *Men vangt geene vliegen met azijn*, men wint de menschen niet met stuurscheid maar met vriendschap (overal).

VLIEGAART, vlieger.

VLIEGEBOUT, VLIEGEBOUTER, of VLIEGENBOUTER, m., vlinder, pepel (b. en d. in Vl.). 't Is, gelijk men ziet, 't zelfde als : fliebouter of fliegfouter (128). Wij gaven, blz. 469 (op pepel) ook : *flieflouder*, *fliefouder*, *fliefoutere*, *fliefouter*, enz. op als gebr. in Vl. Men zegt ook h. en d. : *vlietwiler*, gewis voor : vlieg-wouter, dat Kil. heeft, of *vijfwouter* en *fliefouter*, dat ook gebezigd wordt, evenals : *vijer*, *botervijver* (niet botervrijver). Omstreeks Deinze is 't : *vliegfluit* of *vliegfluit*, dat eene andere uitspr. is van : *vlie-* of *vliegvouter*, met tusschengeslopen l. Wij gissen dat het 1^e deel des woords *vlieg* of *vlie*, wortel van *vliegen* of *vliden* kan zijn, en het 2^e *wouter*, *fouter*, voor : *bouter*, en dit *bouter* voor : *boul* of *boud* dat (blz. 73) bet. : stout, onver-

schrokken, en *boutje* : ongetemd, wispelturig jongeling of alle ding dat rusteloos en ongedurig is als een vogel of vlinder, welk *vlinder* niets anders is dan : *vlieder* of *vlieger* met eene tusschen geslopen *n.* Doch, wijl men voor vlinder in 't hgd. ook *fi-folter* en *faller*, enz. zegt en dat dit w. duidelijk met het vlaandersch *fi-foutere* in verband staat, zoo zou het 2^e deel des w. *foutere* of *wouter* wel iets anders kunnen bet. en misschien wel met *vouw* (*plooi*) verwant zijn; immers *vouw* was oulings *voud*, *fuld*, en *volde*; saks., *folde*, engl. *fold*, hgd. *falter*, ital. *salda* : *vievoutere*, *fi-foutere* zou dus iets met vier vouwen (viervleugelaar) zijn en *vijfwouter* hiervan eene verbastering wezen. De *vlinder* heet ook : *botervlieg*, hgd. *butterfliege*, *buttervogel*. Zoudit geene verbastering van : *vliegbouter*, of zou dit er eene van 't eerste wezen?

VLIËGEN, voor : een snellen gang gaan; ook van : springen, barsten. Deze laatste bet. heeft het w. in 't Hagel. en elders waar men zegt : *die koe is zoo dik dat ze zal vliëgen. Zij heet tot vliëgens toe.*

VLIËGENBOUTER. Z. vliegebout.

VLIËGENDE VENDEL (IN ZIJN), in zijne hemdsslippen (Br.).

VLIËGENSCHAPPRAAI, vliegenkas (Br., Antw. en elders). Z. schappraai (376).

VLIËGENWISCH, wisch die de landlieden in huis aan den zolder hangen om de vliëgen te verzamelen en te vangen (Limb.).

VLIËGER, m., *vliegers* zijn in de Kemp. 1^o de zeldzame denneboomen, die men hier en daar in de heiden aantreft. Men noemt zewaarschijnlijk *vliegers*, wijl ze, daar nooit geplant of gezaaid zijnde, uitgeschoten zijn van de zaadjes, die van de naburige boomen daar neêr gevlogen zijn; 2^o in Oost- en Westvl. heet men *vlieger* : een houten gaffelachtig tuig, dat op de

spil van een spinnewiel steekt, en waar ijzeren haakjes aan zijn om den draad op de bobijn vast te leggen; elders heet dit : *vleugels*, veren. *Het zal aan zijnen vlieger vriezen*, hij zal er van krijgen; 3^o de reizende daif wordt in Vl. en h. en d. elders ook : *vlieger* genoemd.

VLIËGFLUITER, m., vlinder (Deinze en elders in Vl.). Z. vliegebout.

VLIËGFOUTER. Z. vliegebouter.

VLIËM, **VLIËM**, v. en o., in Vl. zegt men altijd *vliem* voor : vlijm, in den zin van scherp snijtuig. Volgens Bild. is 't m. als wortel van : *vlijmen*, en v. als zijnde 't particip. *vlij-ing* of *vle-ing*, van : *vle-en*, strijken : *Men dient er het vuur en 't vliem toe te brenghen* (J. De Brune, Bancketw., 276); doch in Br., Antw. en Kemp., waar men *vliem* meest *vlim* en ook al *vium* zegt, is het v.; maar het heeft er nog eene andere bet., namelijk 1^o haar of baard aan 't graan, als gerst, sommige terf; bij Kil. : *vlim*, *vlieme* van 't koren, l. *arista*, fr. *barbe* ou *point de l'épi de blé*; 2^o hetzelfde als : *leem* (327), graatbeentje van visch, in Limb. bet. *vium* ook : fijne vischgraat; bij Kil. *vlieme* van den visch, l. *spina piscis*; *aculeus piscis*, ook *pinna*, d. i. vinne, hgd. *finne*, *flossfeder*, fr. *nageoire*; ook verfr. Plant. *vlimmen* of *vlemmen* door : *les nageoires du poisson*. Men gaf ons *vleem* en *vlijm* en *vlim* ook op voor de : veêr eens pijls, fr. *plumasseau*. Kil. geeft *vrome* op als : saks. en gelders. voor : schubbe, l. *squama piscis*.

VLIËMEN, voor : vlijmen. Z. vliem.

Erasmus, lezende de brieven van de duitse [mannen, is onderwijlen in zulcken gelach uitgeborsten, dat hij een sorgelick gezweer, staende om gevliemt te worden, heeft uit- en af gelachen. (Bancketw., 341).

VLIËNDER. Z. vlinder, enz.

VLIËRVLEUGEL of **VLIËVLEUGER**, mo-

lenaar, meikever (Leuv.). Men gaf ons ook *vier vleugel* op als wordende in deze stad gehoord. Inderdaad de kever heeft vier vleugels en de *l* kan in *vliervleugel* wel tusschen geslopen zijn, gelijk men zulks nogal ziet. Z. vliegebouter.

VLIEVLEUGEL of VLIEVLEUGER. Z. vliervleugel.

VLIEWIJTER. Z. vliegenbout.

VLIJSTER, heester (Limb.).

VLIJT, m. in Br. en Limb., v. te Antw. en in Hol.; *vlijt* bet. op vele plaatsen : leven, groeikracht : *er zit vlijt in dien boom.*

VLIJTIG, bijv., voor : helder, klaar, gezegd van de lucht als zij gesteld is om te vriezen : 1° *de locht, het weër is vlijtig, het zal vriezen*; 2° levendig, jeugdig : *hoe vlijtig die bloemen daar staan! Een vlijtige boom* is een boom die weelderig groeit (Br. en beide Limb.). Kil. vert, vlijtigh, o. a. door : *vividus, vegetus.*

VLIM. Z. vliem.

VLIMMEN, 'tzelfde als : vlijmen, doch in Br. en Antw. soms voor : de vliemen van de gerstenaren afgeeselen. Z. fateren (122).

VLINDER, VLIENDER, vlierhout, vlierboom (h. en d. in Westvl.); bij Kil. *vliender, vlinder*, voor : vlinderboom, vlieder en vlerboom voor : vlier, l. *sambucus*, sax. *flederbom*; in de Teuth. *vlederen, vlijderen* voor : hol-lenter of hoelenter; in Groning. heeft men : *vledderboom* voor : vlierboom, hgd. *flieder*, zw. *fläder*. Ten Kate heeft ook : *vliender, vlinder, vlieder, vlijder, vledder, vlederboom, vlierboom, vlerboom, vlerboom, vlarboom.*

VLINDERMUIS (VLIENDERMUUS), h. en d. in Westvl. voor : *vledermuis* of vliermuis; hgd. *fledermaus*; oud engel. *flindermouse, flittermouse*. Z. vliegebouter en fledder (126) en fletter (127).

VLOED, dik of troebel water : *de Dijl is vol vloed* (Leuv. en elders).

VLOEIEN. Z. vlooiën.

VLOEIBEEMD. Z. 't volgende.

VLOEIWEIDE, beemd of weide die door den watervloed overstroomd kan worden (overal in 't Z.).

VLOEK. Een gebroken vloek is, in Vl., Br. en elders een : vloek waar men de woorden van veranderd heeft op zulke wijze dat zij geenen godlastenden zin meer hebben, en bijgevolg, uit hunne eigene beteekenis, geene zonde meer zijn, maar alleenlijk onbetamelijke woorden. *Op eenen vloek* heeft, in Oostvl., Br. en elders, de bet. van : aanstonds, plotselings, seffens; omdat een vloek op een oogenblik en kortaf uitgesproken wordt : *op een vloekken heb ik gedaan*; te Antw. : *op nen zucht en nen vloek.*

VLOEKEN. Als twee of meer zaken op een niet passen, 't zij om de kleur, grootte, enz., zegt men veel in Oostvlaand., Br., Antw. en elders : *dat die zaken met of tegen een vloeken*. Misschien is 't omdat menschen, die wel overeenkomen, malkaär nooit vervloeken of verwenschen, maar omdat men alleenlijk vloekt als er iets tegengaat, op personen die tegenkanten. *Dat vloekt, dat strijdt tegen een* (Br.).

VLOER, m., voor : gang, doorgang langs een huis; licht zoo genoemd, omdat deze vroeger alleen gevloerd was (Br., Antw. en omstr.); te Diest : *neer* (405); te Brugge : *zale* (bij Kil. *sale, atrium*). Z. neer en floer (129).

VLOEREN, in daghuur gaan werken : *de kleermaker vloert.*

VLOEREN, binnenshuis het hollenspel spelen (L. v. Aalst); elders in Vl. met den *krullebol* (305) in den vloer spelen. Vanhier : *vloerbol*, v., bol om te vloeren (Vl.).

VLOERFLETTER, vloerborstel (L. v. Aalst). Z. fletter (127).

VLOERKENBOLLEN. Z. krullebollen(305) en vloeren.

VLOK, bijv., 'tzelfde als : flok (120), eigenlijk de hoedanigheid van iets dat niet stevig, niet stijf, niet vast, niet hard, onsamenvhangend in zijne deelen is, bijna zooveel als 't fr. : *flasque* en 't l. *flaccidus*. *Het weêr is vlok; vlok weêr*, d. i. onstandvastig, sprok (665) weêr. *Die kleine ziet er niet sterk uit, zijn vleesch is zoo vlok. Vlokke klederstof. Het groen wast zoo vlok op d. i. zoo waterachtig* (Br., Antw.). Hiermee staat in verband het znw. *vlok*, v., als zijnde *vlo-ig*, *weg-vlo-end*, wegwaaiend, en dit is verwant met het neêrd. *plok*, en 't l. *floccus*. Z. flokke, lokke.

VLOOIBAK, bij 't gemeen volk in vele streken voor : bed.

VLOOIEN, b. w., bet. bij het gemeen volkje in Br. : de eer eener dochter rooven, verkrachten, foppen, bedriegen. Wij meenen in dezen zin ook : *vluggen* gehoord te hebben.

VLOOITJE STEKEN, te kort schieten al vechtende of al twistende (Westvl.).

VLOOTEN, b. w., de pel, de schors afnemen, b. v. *de melk vlooten*, de zaan of 't vel afnemen (Ronse).

VLOT, o., kurk of vlothout dat aan eene vischlijn vast is : *het vlot duikt, gij hebt hape* (Oostvl.).

VLOTZAND werd, en zeer goed, door J. David in *de Middelaer* (III, 127) gebr. voor : drijfsand : *de heer Th. van Rijswijck behoeft zijne schriften meer te beschaven, anders bouwt hij zijnen roem op vlotzand*.

VLUCHT, van : *vliegen*, is m. in Br. : *hij nam zijnen vlucht. In de vlucht zijn*, in 't nauw zijn (r. Breda. Z. Hoeufft, 657). 't *Is gelijk vlucht*, 't is zeer haastig, 't is vliegens (h. en d. in Vl.). Voor *vlugs* zegt men thans : *fluks*, bij Kil. staat : *vlugs*, l. *velox*, *velociter*. Z. vleug.

VLUCHTEN, b. w., 1° vlieden, ontwijken :

vlucht het gezelschap van slechte lieden; 2° met iets vluchten gaan het wegsloppen, verbergen : *hij vluchtte vee, zijne goederen* (bijna overal in 't Z. en in N.-Br.).

VLUG, m. en v., in Br., Vl., Antw., N.-Br. deugniet of 'tzelfde als : *plug*; op welk w. Bild. zegt « dat het eene bloote verbastering is van : *plog* (geesel), verwant met : *vlagen*, en derhalve 'tzelfde als : *vlegel*. De Vlaming zegt : *een vlug*, en paart dit w. veelal met *schurde* : *een vlug en schurde*. Z. schavuit. » Maar *vlug* kan ook wel het bijv. *vlug* zijn, in denzelfden slechten zin als men zegt : *een rappe, een fijne, een fijnaard*, waarvan het eenigszins de bet. heeft. Maar het schijnt ons den wortel te zijn van 't werkw. *vluggen*, in Br. ook voor : *vlooien* (bedriegen, vastnemen gebruikt).

VLUGGE. Z. vleuge.

VLUGGEN, zich in de zon koesteren, wordt vooral van vogels gezegd : *de kiekens liggen te vluggen* (Kemp.); Kil. *vlugghen in de sonne*. Z. vlooien en vlug.

VLUM. Z. vlim.

VOCHELEN en **FOCHELEN**, voor : vogelen, d. i. treden, bevruchten (omstr. St-Truid. en elders); Pomey heeft *vogchel* voor : gevogelte; in Holl.-Limb. zegt men : *gevuchel*.

VOCHT, voor : vochtig (N.-Br.). Men vindt het veel bij oude-schrijvers, zegt Hoeufft.

VOD, v., bet. eigenlijk : iets gerings, iets dat niets waard is, eene nietigheid en vandaar : een klein, slecht stuk, een lap, een prul : *wat gij verkoopt zijn vodden*, wat gij vertelt zijn prullen (512) (*niaiseries*). *Voddeman*, 'tzelfde als : prulleman. Bild. vermoedt dat *vod*, *vodde* wel het Deensch *fat* (arm), waarvan : *fattigdom* (armoede), kan zijn, en hij voegt er bij dat onze Ouden *vadde*, voor slecht, zeiden, en daarvan dan : *vadsch* en

vadsig. Doch zou *vod* niet hetzelfde w. kunnen zijn als : *vol*, mv. *vollen*, vermits men in Br., Antw. en Kemp. ook zegt : *iemand achter zijn voden zitten*, iemand achter zijn gat of achter zijne vèren zitten, d. i. hem achtervolgen. Ook wordt *vodde*, evenals *smods* (512), voor : een slecht vrouwmensch gezegd. Z. *folse* (132). In Vriesl. is *flarde* een onder alle opzichten slecht vrouwspersoon. Z. *fods* en *vol*.

VODDEL. Z. *vorrel* en *vooraard*.

VODDEMAN, overdrachtelijk 'tzelfde als : *prulleman*, *lulleman*, *sul*, *domme vent* (Br., Vl.).

VODDEREN, gewis voor : *vorderen*, wordt omstr. St-Truid. gebr. voor : *aandoen*, *neutelen*, *futselen*, *betijen* : *laot hum mar vodderen*. Z. *foddelen*.

VODS, **VODSCH** of **VOTSCH**, plas, waterplas, fr. *flaque* (h. en d. in Limb.). Kil. heeft *fosse* voor : *gracht*. Z. *vodsig* en *vod*.

VODSIG, slap als eene *vod*, slap van vochtigheid (omstr. van Lier); bij Kil. is *vodsig* een Holl. w. dat modderachtig bet. l. *palustris*. Z. *vods*, waarvan het afgeleid is. Doch *vodsig* kan ook wel eene andere uitspr. zijn van : *vadsig*, l. *flaccidus*. In 't slavisch. bet. *voda* : water.

VOEDER of **VOËR**, hoop van dertig bossen stroo of hooi (Limb.). Gewis zoo geheet en omdat zulke hoop een voer- of wagenvracht uitmaakt (overal); ook in de Woordenb. bet. *voeder*, *voeier* of *voër* : zooveel als men op eenen vrachtwagen kan laden : *de pachter is met een voeier terf naar de merkt*.

VOEDERIJ, **VOEIERIJ**, v., plaats in of dichtbij den stal, waar het voeder voor het vee ligt (Br., Antw., Kemp., Limb.). In N.-Limb. spreekt men *voorri* uit, bij Plant. *voederye* oft *voeyerye*, fr. *lieu où on met le fourrage*.

VOEDZAMIG, in 't Z. en ook bij Bild.

voor : *voedzaam*.

VOEGE, uitgespr. : *vuge*, komt voor in de uitdrukking : *in voege zijn* en dit bet. : in gang of in gebruik zijn, bestaan, fr. *avoir cours* : *de wet, dat gebruik, die gewoonte, enz. is nog in voege* (Br., Vl.); Kil. en Plant. vert. *voeghe* of *vueghe*, o. a. door : *mos, ritus*.

VOEI of **VOOI**, v., wijfje van een konijn; overdrachtelijk : een lui wijf (Hagel., Br., Antw., Kemp.). 't *Manneken* heet : *rijer* (540). Kil. heeft : *voey* voor : *mem* of *voedster*, l. *matrix, cuniculi femela, mater*.

VOEL. Z. *vuil*.

VOELOOR. Z. *vuiloor*.

VOER. Z. *voeder*.

VOËREN (voren), voor : *voederen*, te eten geven als kinderen en dieren (Limb., Br. en elders).

VOËRIJ (voorrie) voor : *voederij*, plaats waar 't voeder ligt en waar de paardenknecht slaapt (Limb. en elders.)

VOËRSTAL (*oe* als *o*), *voederij*, stal waar men voeder voor 't vee bewaart en voorbereidt (Limb.).

VOERT, **VOERTGAAN**, weggaan : *voert*, weg (Limb.); in Br. : *foert* (130).

VOERWAGEN, voor : *voermanswagen*, zegt men in Vl. zoowel als : *vrachtwagen*.

VOES. Z. *vos*.

VOESTEREN, *voedsteren* (overal in 't Z.).

VOET. *Er met vuile voeten doorgaan*, niets ontzien, er met den groven borstel doorgaan (Vl., Br.). *Ergens of bij iemand een voetje vóór hebben*, d. i. bij iemand wit zijn of (bij Weil.) een willen voet bij iemand hebben. *er geerne of liever gezien zijn* (Vl., Br. en elders). *Uit de voeten geraken*, weg geraken. *Uit de voeten zijn*, dood, weg zijn (overal). *Gaan waar de koning te voet gaat*, naar 't gemak gaan (overal in Br., Vl. en elders). *Voet krijgen*, veld winnen (Gent). *Op goeden voet zijn*, *geraken*, op goeden weg, aan 't beteren zijn.

enz. *Het gras onder de voeten laten wassen*, niet oppassen (overal). *Geef hem een voetje*, hij neemt een schreedje, sta hem een weinig toe, hij neemt veel meer (Vl. en elders). *Zijn voetje vore steken*, eene gelegenheid waarnemen om zich den eerste ergens tot eene gunst aanbevelen (Vl.). *Iels op breeden voet aanleggen of doen*, op eene breede schaal, in het groot (overal). *Alle rijf voet of alle gedurig* zegt men in Br. voor : alle oogenblikken. *Voet* is te Antw. en in de Kemp. ook : het vierde deel van een geslacht dier : een voet vleesch, d. i. in Br. : een kwartier; een voetje, een frank (Antw.).

VOETE, VOETEEREN. Z. voute.

VOETELING, m., onderste deel eener kous : *breid nieuwe voetelingen aan die kousen, de beenen zijn nog goed* (Ronse). Zoo zegt men in Limb. : *duimeling* voor : duim eener handschoen.

VOETERS, krijgsvolksvolk (Limb.). Het paardenvolk wordt er : *peerders* genaamd.

VOETIJZER, ijzer aan den voet der koe, waar men in de beemden de tuiers aan vastmaakt (Antw., Kemp.); bij Kil. voetijzer, voetketen, *numella, compes*.

VOETJENSPLOEG, m., soort van landploeg, een weinig kleiner dan de gewone ploeg (Ronse).

VOETKLUWEN, h. en d. in Vl. voor : knoesels (266). Z. klouw, kluw (258).

VOETPAD, voor : stoep, fr. *trottoir* (Dendermonde).

VOETSEL, uitgespr. : *vutsel*, een baaien voetdeksel ook *sok* of *zok* genaamd, dat men over de kousen en met klompen draagt (Hagel.). Het is gewis 'tzelfde als : *voetelinghe*, bij Kil. in 't l. *pedula, solea caligae*. *Vutsel* of *futsel* is bij hem : *panniculus* (doeksken).

VOETVAGER, VOETVEGER, in 't algemeen elk ding waar men de voeten aan afvaagt, voetveeg (Vl.).

VOETWEGEL, VOETWEGELINGSKEN, 'tzelfde als : wegel of voetpadje (Vl.).

VOGEL. Een vogel zingt zoowel van armoë als van weelde, uit iemands vreugde kan men zijne bestaansmiddelen niet beoordeelen (Ant., Br., Hagel.). 't Is beter een vogel in de hand als zeven in de lucht, het is beter weinig met zekerheid dan veel onzekers (overal). *Het is een vogel op een tak*, hij geniet volle vrijheid (Vl.). *Iemand een vogel wijzen*, hem blij maken (Vl.). *Aan de pluimen kent men den vogel*, aan iemands uitwendig kan men dikwijls zijn inwendig kennen. De houten nagemakte vogels, die men op een hodge sparreboom steekt en die men tot vermaak of om prijs tracht af te schieten, heeten in Br., Antw., Kemp., N.-Br. en Limb. ook : *vogels*, in Vl. *gaaien*. Vanhier : *vogelroede* of *vogelwip*, in Limb. *vogelstang*, hooge boom als een mast, waarop die houten vogels steken. *Naar den vogel schieten* op de wip schieten, de vogels afschieten, met daartoe geschikte pijlen, hij, die den voornaamsten vogel afschiet, is de koning, en daarom wordt het op sommige plaatsen ook gezegd : *naar den koningsvogel schieten*. Vanhier : *vogelscheut, vogelschieting*, schieting naar den vogel op de wip. Vanhier de zegwijze : *meenen dat men den vogel afgeschoten heeft*, meenen dat men iets groots, vrooms, eene groote daad, iets vereerends verricht heeft. In Limb. heet ook *vogel* : het houten tuig waarmee de tichelmakers den leem op de schouders dragen.

VOGELBEKTE, bijv., h. en d. in Westvl. voor : vermolmd (hout).

VOGELEN, voor : teelen, bevruchten ; eigenlijk gezegd van vogels, maar ook op de overige dieren toegepast. Z. *fochelen* (veel in 't Z.); bij Plant.,

vochelen vert. door : *couvrir la poule*, *assillire gallinam*, bij Kil. *vochelen*, *voghelen* : *inire, colre, rem veneream exercere*, d. i. : verzamelen, en deze bet. heeft het nog in den mond van het lage volkje.

VOGELMESTER, die veel vogelen zoekt (Heerlen).

VOGELPIERE, v., vogelkip, vogelkuip (Oostvl.). Z. *piere* (474).

VOGELROEDE, zoo noemt men, h. en d. in Br., de vogelwip, fr. *perche*, in Vl. *gaaipers* (135).

VOGELSCHUT, VOGELSCHIETING. Z. vogel en gaaischieten (135).

VOGELSNOT, het verstijfd zap van een kerzen- of pruimenboom (h. en d. in Br.); in Westvl. heet dit : *kraaisnot*. Z. *kraaiersnoet* (285) en *koekoekslim* (272).

VOGELWEI, bijv., en znw., ledig, onbebouwd, braak, ook : braakland : *dat land ligt vogelwei* (Br., Kemp.).

VOGELWIP. Z. vogel.

VOIS, VOIZEN. Z. voozen.

VOL wordt alleen of met : *jongen of gaande* gebr. voor : zwanger, bevrucht. Kil. vert. *vol* o. a. door : *fœtus, fœtuosus, plenus fœtu*, en Plant. *voljongen*, dat men in Br. ook zegt van dieren die meer dan één jong werpen : *de hond is voljongen, de koei is vol* (ook : *volkalf*); in de Kemp., te Diest en elders zegt men : *volgaande koei*. *Vol* bet. van ouds ook : dronken; vandaar dat men nog veel zegt : *hij is zat en vol*; bij Kil. : *vol ende sat*, l. *satur*.

VOLANT, m., fr. *volant*, bal met pluimen versierd dien men met het raket omhoog slaat (Ronse).

VOLDOENDE, voorkomend : *zij is zoo voldoende* (Oostvl.).

VOLEINDEEREN, VOLÉNDEEREN, in Br. VOLLONDEEREN uitgespr., is als een freq. van : *voleinden*, waarvan het ook de bet. heeft : *als dat maar vollondeert*, als dat maar voortgaat, of voltrokken wordt.

VOLGAANDE. Z. vol.

VOLKHOUDERS zijn, op sommige dorpen der Bar. v. Breda : herbergiers of anderen, die zich met de borgers verstaan om, in dezer plaats, de doortrekkende krijgslieden kost en logist te geven. Z. *billetteeren* (55).

VOLLAARD, in Westvl. de naam van eenen langvormigen en met eene of meer kalken schelpen versierden koek, waar kinderen met nieuwjaar, hunne ouders, peters en meters mee besteken; in Br. heet hij : *nieuwjaarskoek*, dien de kinderen krijgen. Volgens Kil. is *volard*, *vollaerd*, in Westvl., b. v. te Brugge, een soort van : langworpigen koek, te Leuven en te Brussel : een soort van koek dien men te kertsmiss geeft; *genuslibiquod festis natalitiis Christi donatur : libum saturnalitium, apophoreum adorem; libum cuneatum*, en verwijst tot : *kerst-seel*, dat bij hem een Leuvensch w. is en 'tzelfde als : *vol-laerd*. Men hoort thans nog tusschen Leuv., Brussel en Mechl. : *om een heiligen kerstzeel* (kasseel) *gaan*, ook : *een heiligen kerstzeel wenschen*, d. i. : een kerstmis- of nieuwjaarsgift gaan vragen.

VOLLONDEEREN. Z. voleindeeren.

VOLSTREKKEN, toereikend zijn, lang duren, duurzaam zijn (Bar. v. Breda); bij Kil. bet. *volstrecken* : volbrengen.

VOLVOET, m., platvoet : *volvoetig* zijn, breede, platte voeten hebben (h. en d. in Westvl.).

VOLZET, deelw. van : *volzetten*, gezegd van iets dat wel gevuld, volwassen is of zijnen vollen groei heeft : *de koe is volzet* (Br.).

VOLZETEN, vol volk : *de kerk is volzeten* (Vl. en elders).

VONDEL of VONDER, m., vanwaar Nederlands grootste dichter zijnen naam ontvangen heeft, wordt in Limb., Br. en meer andere gewesten nog gezegd van : een klein, smal brugskén of

plank over eene beek. Z. bij Weil. en Bild. *vlonder*, dat hetzelfde is.

VONEN of BESLIMMEN, door slimheid of *vonensleken* soppen (L. v. Aalst). Dit *vonen* zal voor : *vonden* zijn, een werkw. gevormd van : *vond*, list, rank, streek, loosheid.

VONK, m., *tonder* : *dat lijnwaad is maar goed om er vonk van te branden. Vonklade* (*vonklaai*), *tondeldoos*. *Er is vuur noch vonk in huis*, er is niets in huis te branden (Br., Antw.); in den Teuth. *vuncke die doit is*, l. *avilla*. Z. *baanst*, *baant* (24). *Vonk* zal voor : *vonkdoek*, *vonkstof* zijn. In 't Hagel. bet. *vonk*, v., *dof*, *stoot*, *slag met de vuist* : *hij kreeg eenige vonken op den rug*; bij Bild. (III, 220) « *Vonk*, van : *anke*, *slag*, dat met het Angelsaks. *tan* verwant is; zoo het echter niet met vuur, van de bloote blazing is; 't een en 't ander zou afgel. kunnen worden van 't Goth. *fon*, gelijk Wachter aanmerkt, en *vonk* zou dus eigenlijk *vonnig* zijn en in gevalle vrouwelijk. Z. *vonk*. »

VONKELEN, VUNKELEN, o. w., met vuur spelen bij middel van eenen vuurstok, houtsnipper, enz., zooals de kleine kinderen doen (Limb.).

VONKELHOUT (o als *u*), hout dat licht vuur vat, als rot of vermolmd hout, klein hout om de kachel of 't vuur aan te maken (Limb.). 't Is licht hetzelfde als bij Kil. : *vonckhout*, *igniarium*. Z. *vonk*.

VONKELHOUT. Z. *vonkel*.

VONKEN, o. w., als *vonk* of slecht branden, smoren : *het vuur vonkt maar. Aanvonken*, al *vonkende* in brand geraken : *het vuur zal wel aanvonken*. (Br.). Z. *vonk*.

VONKKOPPEN, soort van paddestoelen, die, wanneer zij opengaan, als eenen rook van zich geven (Br., omstr. van Mechelen en Lier).

VONNIS, o., doodsstrijd : *een lang vonnis hebben. Hij ligt in zijn vonnis*, hij is

bezig met te sterven (Br., Antw., Vl.).

VONST, van : *vinden*, voor : *vond*, in den zin van : ontdekking, uitvinding : *die vonst heeft mij verblijd*; ook : leugen, uitvlucht : *die kerel heeft altijd een vonste gereed* (Oostvl.).

VONT. *Van de vont komen*, zich onwetend gebaren (Vl.); in Br. en Antw. zegt men : *vunt*, zooals de Oudenschreven. *De vunt smet* bet. te Antw. : het kind aardt naar zijnen dooppeter of meter.

VOOI, VOOJE, VEUE, VEUJE, v., in Vl. : de rand, boord, houvast of klep eener klak, fr. *visière* (Z. schijn, 585); in Zeeuwschvl. schoorsteenmanteling of schouwkleed (599); in 't L. van Waas, evenals in Br., Antw. is *vooi* 'twijfje van het konijn. Z. verder *voei*, dat men in Brab., Antw. en elders zegt. *Vooi* of *voei* schijnt verwant met : *voeden* en dus bijna zooveel als : *voedster* en *voeding*. Kil. heeft *voye* in de onderscheidene beteekenissen die min of meer met de hier gemelde in verband kunnen gebracht worden; zoo is *voye* bij hem 1° frisse, bloemwerk, l. *xophorus*; 2° *voye*, frise van de koetse, *frons lecti*, etc; 3° *voye* van de kercke, l. *ambitus*, *peribolus*, *repagula lecti plani*; *lorica*; 4° *voyen* of *kanteelen*, tinnen, enz.

VOOIKAK, VOOKAK, bijv., buikziek, rot als kak, mouter, fr. *blet* : *die peer, die raap is vookak. Sommige peren, die vookak zijn, deugen nog om geëten te worden* (Br., Antw., Kemp., Limb.). Het is samengesteld uit : *kak* en *voo*, eene verbastering van : *voos* of *vuns*. of eer van : *vod*. Z. *vod*, *vodsig* (824), *voos* en *pens* (468).

VOOL, m., vrouwensluis, fr. *voile*, engl. *vail*, sp. *vola*, ital. *velo*, l. *velum*, waarmee ons *falie* en 't fr. *faille* in verband staan.

VOOR, VOORE, VORE. In Westvl. bet. *voore* : rand, boord, b. v. van eene klak of van eenen hoed. Z. *vooi*. Door *voor* verstaat men in Br. en

elders meest : de rechte groef of 't grachtje dat in eenen akker met ploeg of schup gemaakt is, doch ook het geakkerde land dat tusschen die groeven ligt : *hij heeft geens voor land*. *Vore* of *voor* is : voere (gang, streek), zegt Bild., bij de Latijnen *furca* of *porta*, hetgeen echter bij hen de streek aarde tusschen de twee voren beteekende, niet de groeve van 't ploegijzer zelve. Z. rijmuren (342).

VOORAARD of **VOOROORT** (uitgespr. : *veuraot, veuroot*) is in N.-Br., althans te Eindhoven en elders, hetzelfde als in 't Hagel. : *voortling*, als omstr. Leuven : *vordel*, uitgesproken : *vöddel* (o als de fransche stomme e); langs den westkant van Brussel : *vorrel*, en bet. : het voorste of het achterste einde of de beide uiteinden eens aards (5) of stuks akkergronds, waar de in ploeg of egge gespannen peerden op omdraaien als men weer naar 't ander einde heen ploegt of egt. De *vooraard* of *vorrel* is dus de rug, 't gewend of de voor die vóór en achter dwars de andere ruggen of voren ligt. Het zou kunnen samengest. zijn uit : *voor* en *aard* (5) of liever *oort* (niet hoofd), gelijk men zou kunnen gissen. *Oord, oerd, ord*, o., zegt Bild. (II, 299), is : end of ende in den zin dat het zoowel 't begin als het einde of, gelijk men zegt, beide enden van iets bet., dus inzonderheid mede de punt van een zwaard, en hiervan : *oordijzer*. « Bekend is de gewone bet. van : *oord*, doch minder die van : *hoek* en daarvan die van : *grens*, zegt Hoenft (453). Eenigszins met hoek overeenkomende, had *oord*, oulings *oert*, voorheen de bet. van : punt, waarvan nog : *oordband*, oulings : *oordijzer*, bij Kil. oortijzer, en dit vert. hij door : *ora ferrea vaginae, ferrum extremae vaginae*, en oort ; *ora, extremitas, extremum*, en

ook : *cuspis, macro* (punt). » In de prov. Drenthe is *wenakker, wendeakker*, in het hgd. ook : *wendeacker*, 'tzelfde als in Br. : *voordel* of als *voorraad*, van : *akker* en *wenden* (keeren). Z. bij Adelung *wengelgerie*, aangewende anwand. In 't Hagel. zegt men, *hoofddeet, hoortdeet*.

VOORBAAT, VOORBATE, v. Op *voorbale*, of op *voordeel* bet. in Vl. 'tzelfde als in Br. : op *voordeel* (*vöddeel*), vooraf, te voren, van te voren, op voorhand, fr. *d'avance* : *hij heeft zijnen loon op voorbale al weg*. *Hij heeft zijn antwoord op vöddeel gereed gemaakt*. Z. voortkappen.

VOORBIECHT, v., de *Confiteor* of eene algemeene belijdenis der zonden, die vóór het biechten gezegd wordt (overal).

VOORBIJZENDEN, in Br., Antw., Kemp. en N.-Br. voor : doorzenden, afwijzen : *hij zendt al de bedelaars en leurders voorbij*.

VOORBIJZWALMEN, VOORBIJZWALWEN, ongemerkt voorbijgaan (Gent). Van : *voorbij* en *zwaluw*. Z. zwalm.

VOORBRENGEN, aan de deur jagen : *breng dien kadé maar voor* (Hagel.).

VOORBRUILOFT (*veurbroeloft*), bruiloft die vóór de gewone bruiloft gehouden wordt (Limb.).

VOORDE, VOORT, weg, doorgang (Br., Antw., Kemp. en elders). In de omstreken van Nijmegen heet ook *voort* : de lage en smalle doorgang of straat. Zelden wordt dit w. nog alleen gebr.; meestal dient het om sommige bepaalde wegen en straten of gangen over of door een water aan te duiden : als : *de diepevoorde, de papenvoorde, de enge voorde*. Vroeger werd *voort* soms m. doch meest v. gebr.; zoo leest men in oude papieren : 't *hef ten voerde* (Vilvoorde); *aan den voert*; *de oude voerde* te Boortmeerbeek. *Voort* is overgebleven in een aantal dorps- en plaatsnamen, als : *Amer-*

voort, Sleen-
 enz. Voort
 voort, zoo
 enck-
 Bij

VOO

(827)
 bezig met te sterren (Br., Antw., Vl.).
 VONST, van : vinden, voor : vond, in den
 zin van : ontdekking, uitvinding : de
 uitvinding der kerel heeft altijd een
 (kustel)
 men, zich omtredend
 en Antw. 1837
 beschrijven.
 en Lind

du :
 der (ll,
 dijk ook :
 ers : overstap,

aat en vorrel.

vorderen.

(vertoonen), wordt in de

als znw. gebr. voor : toon-

ak, toog, fr. *buffet*; bij Kil. : *veur-*

doen, *veur-berd*, l. *projectum tabernæ*.

VOORDRACHT, thans veel gebr. in den
 zin van 't fr. *conférence* : eene voor-
 dracht geven, houden, hooren; voor-
 drachthouder, fr. *conférencier*.

VOOREINDE (veurende): wij zullen daar
 kort vooreinde mee maken, wij zullen
 daar licht mee gedaan maken (Kort-
 rijk en omatr.).

VOORGEBORCHT der helle.

VOORGOED, ernstig, gemeend, zeer, voor
 geld : *het regent voorgoed*. Zij spelen
voorgoed (Br. en elders). Z. voor-
 kwaad.

VOORHAND, voorrang. *Ergens of bij
 iemand de voorhand hebben*, 'tzelfde
 als : ergens een voetje voor of witte
 voeten hebben, er meer dan anderen
 te zeggen hebben, er den voorrang
 hebben : *de vleiers en stoffers krijgen
 meest altijd de voorhand* (bijna overal
 in 't Z.). *Op de voorhand zillen*, het
 eerste moeten uitspelen, het tegen-

overgestelde van : *op de achterhand
 zillen*, het laatste moeten uitspelen
 (Limb. en elders).

VOORKAPPEN wordt gezegd van een col-
 legiaan die, als hij bij zijne medeleer-
 lingen komt in 't collegie, reeds bij
 den eenen of anderen wat geleerd
 heeft.

VOORPERSE, te Leuv. en omatr. veel
 ged voor : 't fr. *herbière, fruitière*,
 rouw die fruit en groensel of
 skruiden in groote hoeveelheid
 aankoopt, en om winst met den kleine
 op markt of elders uitverkoopt : *die
 vrouw is voorkooperse in fruit*. Z.
perkoos (471) en *groenselvrouw* (166).
Voorkooper, van : *voorkopen* (op-
 koopen), is minder in gebr. Men zegt
 meer : *opkooper*. Kil. heeft : *veur-*
koop doen, veurkoop houden en vert.
 dit : *in solidum ante empla dividere,
 merces preëmere minoris easque post
 pluris vendere*.

VOORKUIZEL, voor kwaad, niet om geld :
wij spelen voor kuizel (Antw.); van :
kuizelen, dartelen.

VOORKWAAD, het tegenovergestelde van :
voorgoed : *het is maar voorkwaad*,
 't is niet ernstig, niet gemeend. *Voor-*
kwaad spelen, voorniet of gratis (Br.,
 Antw.); te Antw. ook : *voor kuizel* (308).

VOORLAND, o., gedeelte bouwland dat,
 bij het betrekken eener bouwerij,
 dadelijk in gebruik kan genomen
 worden, terwijl de verdere bouw-
 gronden eerst van de daarop staande
 vruchten moeten ontbloot zijn (Lim-
 burg).

VOORLING. Z. vooraard en vorrel.

VOORLOOPrammenas (Willebroek). *Voor-*
loop van jenever, van kandijs (Antw.).

VOORMAANTJE, o., het spel om het half-
 kwartuur op den beiaard (Brugge).

VOORMONDER (*veurmunder*), m., mom-
 ber, voogd (Limb.); bij Meyer : voor-
 mondig, voormondschap, voogdij-
 schap, mondboorschap, voormonde,
 mondboor, voogd, voorspraak.

VOOROORT. Z. vooraard.

VOORRI. Z. voederij.

VOORSCHELLIG, bijv., genegen om voor te loopen, om overal de eerste te zijn, als in 't spreken, enz. (Ronse).

VOORSLAAN, b. w., 'tzelfde als : baarslagen of baardslaan (23) en aarslaan (3). Vanhier : *voorslag*, de graanschoven aldus uitgeslagen : *in den uitgang dorscht men den voorslag of de voorlagen* (omstr. v. Leuv. en Mechel.).

VOORSNAPPIG (veursneppig), bijv., gezegd van iemand die altijd vooraan of eerst wil zijn in het spreken of anderszins (Limb.).

VOORSNOER of KLINKSNOER (252), dun snoertje dat men aan eene zweep of klets doet opdat ze klakken of kletsen zou (h. en d. in Westvl.). Z. kletsoor (250) dat samengesteld is uit *klets* en *oor*, *oord* of *oort*, uiteinde, punt. Z. vooraard, en *oor*, in oorsprong, bij Weil., Bild. en Ten Kate.

VOORSTE, superl. van : *voor*; in Westvl. *voor* : verste; men treft ook aan : *vorder* *voor* : verder; bij Kil. *voordste*, l. *ultimus*, engl. *furthest*; *voorder*, *ullérieure* (verder). In Oostvl., dan loch te Gent, bet. *te voorste staan*, b. w., voorstaan, beschermen, bevoordeelen : *ik zal u te voorste staan*, ook : vooruitgaan.

VOORT, VORT, VOERT, FOERT, bijw., weg, heen. : *ik ga vort* (Br., Limb. en elders). Z. voorde of voort (wadde) bij Weil.

VOORTRIEMEN, voortroeien, voorbijgaan : *laat hem maar voortriemen*, gebaar dat gij hem niet ziet, laat hem maar betijen (Oostvl.).

VOORUIT, v., kracht (St-Nikolaas).

VOORVAL, misval : *onze buurvrouw is wel ongelukkig, zij heeft weer een voorval* (omstr. v. Kortrijk).

VOORVEL, o., lederen voorschoot, schootsvel (Hagel. en elders).

VOORWAARDE, voorbaat. *Iets in voor-*

waarde hebben, voor iets reeds geld geboden hebben, er reeds spraak van gehad hebben (Westvl.).

VOORZOOI, voor : voorzieding, bet. : stuikbier en stuik (Waas); van : *voor* en *zooi*, wortel van : *zoden*, *zieden*.

VOOS, VOOZEN. *Voos*, van 't fr. *voir*, l. *vox*, algemeen in 't Z. *voor* : stem, en *voozen*, in Vl. *voizen*, *voor* : zijne *voos* of stem geven, stemmen of kiezen, fr. *voter* : *die heer krijgt mijne voos niet meer. Gij hebt hier geen voos of voozen te geven of niets te voozen*, gij hebt hier niets te zeggen. *Hoe het met dien zieke zal afloopen, de voozen zijn er nog van te geven. Gij moogt niet meêvoozen*, d. i. metstemmen, niet meê doen. Men zegt ook bijna overal : *afvoozen*, *intvoozen*, *uitvoozen*, *medevoozen* : *de borge-meester is er uitgevoosd*.

VOOS, bijv., dat Kil. ook : *voosch* en *voogts* schrijft, bet. bij hem : *spongiosus*, d. i., volgens Weil., vol van luchtgaten zoo als eene spons; *fungosus*, sponachtig en licht als eene kampernoelie of paddestoel. Vandaar dat men algemeen zegt : *vooze rapen*, *zaplooze rapen*, *vooze radijzen*; *die peer is zoo voos als eene raap*. Eene hiervan afgel. bet. is die van : *smaakeloos*, *flauw*, iets dat smaak noch deugd heeft, zooals iets dat zijn kracht en sap verloren heeft, ook vert. Plant. en Kil. *voos* door : *insipidus*, *victus*, *fatuus*. Men gebr. *voos* ook voor : *slee* : *mijne tanden zijn voos van op de citroen te bijten* (Br., Antw.); uit de omstr. van St-Truid. zond men *voos* met de bet. van : *lui*, *vadsig* : *eene vooze meid*. Z. *vodsch*. *Voos* is waarschijnlijk verwant met : *vun*, *vunzig*, *vochtig* riekend, dat bij Kil. *vuntigh*, *vuntstig* is, l. *mucidus*, *silum resipiens*.

VORDEL. Z. vorrel en vooraard.

VORDEREN, VOORDEREN en ook VERDEREN, bevoordeelen, bevorderen.

vooruit helpen, beschermen, dienstig, voordeelig zijn. In Vl. en een deel van Westbr. bestaat de algemeene wensch : *God worder u* of : *God verdere u*, dat de voorbijganger tot den arbeider zegt en deze antwoordt : *God beware u*; het bet. : God helpe u, God bescherm uwen arbeid. Plant. vert. *God vordere u* door : *Dieu vous avance*, Kil. door : *bene fortunet Deus quod agis, incepta secundet Deus, prospere secundet quod agis; sit faustum et felix quod agrederis*. Dit alles heeft bijna den zin van wat men op onze muntstukken leest : *Dieu protège la Belgique*. Ruysbr. heeft : *vorderen* ook in den hier gemelden zin : *ende alle dingen die ons vorderen* (I, 13, r. 1). *Ende al dat ons daertoe vorderen en helpen mach* (II, 82, r. 19).

VOREN of **VUREN** **MAKEN**, **VEURMAKEN**, in voren leggen, omploegen (Westvl.). Men zegt h. en d. ook : *muren maken* en *rijmuren* (542); bij Kil. *voren*, l. *sulcare, striare*, sax. *fahren*; van : *voor, vore*, l. *sulcus*, fr. *sillon* : *dat landt voren met den ploeg, seillonner la terre, importer, ducere sulcos, tirare* (Plant.). *Eene vore* in 't velt oft *vorge, ackervoore* verfr. Plant. door : *un rayon pour faire escouler l'eau du champ, sulcus, colliciae, hydralanx, lacuna*, doch dit heet in Br. : eene *watervoor*. En wat wij *rug* (539) noemden is bij Plant., *bedde, gewendt*, fr. *seillon, la terre eslevée entre deux rayons sur laquelle croît le blé*, etc. l. *libra, porca, regesta terrae, scamnum, regestum*. Z. gewend (155).

VORM, 1° 't inwendige van eenen knoop; 2° soort van knoop zooals die aan onderkleeren worden gedragen en zeer eenvoudig zijn (Limb.). *Vorm*, v., *varen, fougère* (Waas).

VORREL, **VORDEL**, **VODDEL**, m., het voorste en 't achterste gedeelte van een bebouwd stuk land dat ten

dwarse van de gewenden of voren ligt, voortijds toen de akkergronden zoo duur niet waren als nu, liet men dikwijls dit gedeelte ledig liggen en het diende dan tot uitweg van een veld, en daarom wordt nog, langs den westkant van Brussel, de veldbaan, die zich op het veld verliest, *vorrel* geheeten. Kil. schrijft *vorle* en vert. het door : *orga, margo agri* (d. i. : uiteinde), boord, oort, kant en ook : *plantarium in extremitate agri* (Z. kant, blz. 220). Het ital. *orlo* bet. ook : uiteinde, in 't spaansch *orillo* : boord, einde. Het w. kan samengest. zijn uit : *voor* en *del* eene verkorting van : *deel*; doch in 't Hagel. zegt, men : *voorling* en in Westbr. *vorrel*, en hier is geen *deel* in te ontdekken; daarom zou *vorrel* en bij Kil. *vorle*, wel een diminutief kunnen zijn van : *voor, vore* of *vorre*, dat is : *voere* (streek, gang) of ook : klein gewend. In Limb. zegt men : *veurdel*. Z. *vooraard*.

VORSTER, uitgespr. : *veuster* (*eu* kort), politiedienaar, fr. *garde de ville* (Lier); te Hoogstraten is 't de veldwachter; in sommige dorpen der Bar. van Breda noemt men de gerechtsdienaars ook : *vorsters*. In de Meierij wordt de gerechtsbode algemeen : *vorster* geheeten, en die post heeft daar eenig meer aanzien dan elders. Eindelijk is *vorster* of *forster*, boschwachter; bij Kil. *forestarius, saltuarius, custos nemoris*. *Forst* of *furst* was, zegt Kil., bij de oude Germanen : bosch. Hiervan hebben de Franschen *forêt* en *forestier*, en de engl. *forest* en *forster*; 't walisch of bretonsch *forest* is bij Boxhorn overgezet door : *sylva, nemus*. Bij Kil. bet. *vorster* of *forster* niet slechts : *praefectus sylvae* (boschwachter of eer boschtoezichter), maar ook : *praefectus rusticus, praetor ruralis, praefectus pagi, praefectus carceris*.

VORT, of **VURT**, veel in Vl. gebr. voor : rot, verrot, hgd. *faul*, fr. *pourri* : *vorte visch*, *vort ei*. *Beloften en vurte appels zijn zacht, men kwelt er niemand mee*; 1° een oud spreekw. zegt : *liever op een vurten wagen dan op een nieuw schip*; bij Kil. is *vort* : ver-rot, l. *mucidus*. Z. vookak. Vanhier 't w. *vorten* of *vruten*, rot worden, rotten, verrotten, fr. *pourrir*, hgd. *faulen*, *faulwerden* : *hij zal nog vorten in zijn bed*. *Onze palaters zijn weer gevurt*.

VORTEN. Z. vort.

VORTZAK, **VURTZAK**, 1° rotzak; 2° vurte of rotte pataat (Vl.). Z. vort.

VOS, voskleurig, ros, fr. *roux*, l. *russus*, *ruffus*, hgd. *fuschroth* : *zijn haar is vos geworden van de zon* (Br., Belg.-en Holl.-Limb.).

VOS, o. (rolbaanw.), rond putje aan het uiteinde van de rol- of bollebaan in hetwelk men den bol moet trachten te rollen : *de vosbol is de bol die in het vos staat* (Kl.-Br. en Waas). *Het vos* is in dit spel zooveel als de roos in 't doelspel. Indien *vos* geene verbas-tering is van : *vorst* (voorst, eerste) of van : *vast*, dan moet het *fosse* zijn, bij Kil. vert. door : *fossa*, *fovea*, *scrobs*, gall. *fosse*.

VOSSEN, foppen, op eene slimme wijs bedriegen, vogelen, en voorts in 't algemeen : onkuischheid bedrijven (Br., Antw. en elders).

VOSSESOPPEN. Z. sop (648).

VOSTER. Z. vorster.

VOT, v., mv. *votten*, is van dagelijksch gebr. bijna door gansch Limb. en in de Luijsche Kemp. 1° in de beteekenis van 't Holl. en Brab. : *gat*, *kont*, het achterste, de billen. *De kat zit op heur vot*. *Kleine kindertjes, die ondeugend zijn, slaat men op de bloote vot*. Spreekw. 1° *Iemand met de vot in de hekel zetten*. Dit zegt men tot kleine kinderen die niet braaf zijn of niet willen leeren. 2° *Zijne vot vol schul-*

den hebben, d. i. diep in de schulden zitten. 3° *De handel ligt op zijn vot*, d. i. gestremd, b. v. in tijd van oorlog. 4° *Het aan zijn vot hebben*, d. i. aan zijne broek hebben. Z. gat. 2° Verder wordt de bet. van dit w. uitgestrekt tot dat gedeelte van de broek dat tegen de vot of 't gat drukt, en ook bodem genaamd wordt : *de vot of bodem van de broek*. 3° Ook noemt men in die landstreek *vot* : het onderste gedeelte van eenen boom, ook *bots* (Z. 67) en elders *aarsgat* geheelen : *de vot van de boom deent voor borhout* (brandhout) (Limb.). Men treft in de Holl.-woordenboeken dit woord nog slechts aan in de sam. *hondsvot*, dat de Holl. m. bezigen, de Limburgers, integendeel, v. evenals *vot*. In Limb. heeft *hondsvot*, buiten de beteekenis die men in de Woordenb. aantreft, nog die van : niets, niemetal. *Ge krijgt en hondsvot, ge krijgt hondsvotten*, d. i. niemetal. Wijders treft men in Limb. het w. *vot* nog aan in de sam. *nonnevot*, dat een zeker gebak beteekent : *nonnevotten zijn lekker*, in 't fr. *religieuse*. Van *non*, *nonnen*; verders in *kulvot*, ook *kulbroer* genaamd, iemand die de gewoonte heeft om te kullen of te foppen; in *vollekruiper* (wi als *oe*) voor : gatlikker, in 't fr. *adulateur*. Ook zegt men : *iemand in zijne vot kruipen*, d. i. *faire l'adulateur*, den lagen vleier spelen. *Vot*, mv. *votten*, kan wel 't zelfde w. zijn als *vod*; doch, volgens Bild. (III, 225), is het heel iets anders. Deze taalkundige zegt dat *vot*, in *hondsvot*, de mannelijke roede is en, bij vernoeming, *kind* of *welp*, m. als wortelsylbe van 't oude werkw. *folen*, waarvan 't oud fr. *fouter*. Het hongarsche *fu* en het samojeedsche *pu* voor : zoon, zoo wel als 't l. *filius*, *foetus*, *foetura*, en 't gr. *puw* heeft ook geen anderen grond. *Handsvot* is dus eigenlijk : *hondje*.

Het angelsaks. *foth* wordt ook voor de vrouwelijke *vulva* en *uterus* gebr.; het Runisch heeft ook *fud* voor: *matrix*, en 't deensch *föde* bet. : telen, baren, 't fr. *foutre* en *foutu* is bekend en behoort met hun eeuwig *cul* tot de *gentleses* van die zoo beschaafde taal en natie. Kil. heeft het oude *folle* of *fulle*, hgd. *fulh*, vert. door *cunnius*. Z. *folse* (132), *kut* (309).

VOUTE, 1° gewelf, steenen boog, wordt in Vl. veel gezegd 1° voor : gewelfde *voute* of welfsel. *Is de voute al gesleken*; 2° *voute*, v., voor kamer boven den kelker wat hooger dan de keuken en wat lager dan de zolder of eerste stagie, bovenkamer, kelderkamer, opkamer (Vl.). Z. *hoogkamer* (193), dat, evenals *voutekamer*, in Vl. eigenlijk is de kamer boven de *voute* of het gewelf dat boven den kelder is. Bij Kil. is *voute* vert. door : *cella concamerata*; *locus subterraneus concameratus*; *latrina concamerata*; *apotheca*; *cella*; *gall*. *Voulte*, angl. *vault*. Vanhier : *vouteeren*, *voeleeren*, en *gevouteerd* dat overal veel gebr. wordt : *eene gevouteerde kamer*.

VOUTEKAMER, 't zelfde als : *voute*, doch minder gebruikt (Vl.).

VOUW. *Eene rank in de beste vouw slaan*, ze ten beste schikken (Oostvl.).

VOUWERIJ, drukkersw., het vouwen der afgedrukte bladeren in den vorm van eenen boek (Leuven).

VR. WR. De ww. als : *wraak*, *wreed*, *wrijf*, *wrijven*, *wrevel*, *wrikken*, *wroegen*, *wroeten*, *wrong*, enz., worden in 't Z. meest met *vr* uitgespr. als : *vraak*, *vreken*, *vreed*, *vrijf*, enz.

VRAAGBOEK (de) was in onze jeugd de naam van den kleinen Mechelschen katechismus; een boek met vragen en antwoorden.

VRAAGSCHOTEL, *vraagal*, een vraagziek mensch (Br.). Z. *vraagsteert*.

VRAAGSTEERT, *vraagal*, een vraagzieke,

die niet ophoudt alles uit te vragen (Vl.). Z. *vraagschotel*.

VRAK. Bij Kil. bet. *vrack* 't zelfde als : *ihans* : *wrak*, gekrenkt, gebrekkig, enz., l. *vitiosus*; doch in Br. spreekt men *wrank* (zuur, scherp van smaak) ook *vrak* uit : *die peer is vrak*.

VRATTEL, v., voor : *vraat* (Limb.); Pomey heeft *vrat* voor : *wrat*.

VRECH. Z. *vreg*.

VRECHT, o., vierde van een bunder, dagmaal (Limb.).

VRECHTE, v. en m., voor : *vracht*, in den zin van last, voeder (L. van Aalst).

VREDEN, **VREE-ËN** of **VREËN**, b. w., met eenen vree omringen, omtuinen : *die weide is gevreed geweest* (Hagel., Belg.-Limb.); Kil. heeft, in dezen zin, *bevrijen*, vert. door : *manire, tutum reddere* (vrijmaken). In de pr. Drenthe ook bet. *vreding*, *bevreding* : omheining, afschutsel van eenen grond, put of andere dingen. Vandaar : *huisvrede*, *het recht bevredigen*, enz., alles zeer dikwijls in het Land voorkomende. In Overijssel : *wrochten*. Z. Halbertsma, volgens wien omheining de oude bet. is; Ten Kate (II, 494) verschilt; 't hgd. is *friede*, *frieden*, *friedhage*, *befriedigen*, *eindfrieden*. Z. Adelung op alle deze woorden en 't Archief (I, 363).

VREE of **VREDE**, m., al wat dient om een hof, woning, veld, weide, enz. af te sluiten, te omtuinen of omheinen en te bevrijden, als : *haag*, *staketsel*, *gracht*, *waterloop*, enz. : *maak eenen vree rondom uw blok*. *Die twee geburen twisten om den vree* (Hagel., Belg.-Limb.). *Vree* of *vrede* is voor : bevrijdsel, bevrijding en is hier in zijne eerste beteekenis. Z. bij Kil. *vreden* en bij Weil. *vrede*.

VREE, andere uitspr. van : *wreed*, bet. in Limb. 1° *rauw*, *woest*, *scherp* : *verkenshaar is vree*. *De wind is vree*; 2° *ongevoelig*, *onbarmhertig*, *sterk*, *gezond* : *die man is vree van aard*

(Limb.). Z. *vreg*.

VREEDZAMIG, vreedzaam (Br., Kemp. en elders); bij de Ouden : *vredsaemigh*.

VREEER of VRE-ER, in de omstr. van Brussel onder de kinderen gebr. in den zin van 't fr. *trattre*, verrader, van welk het eene verbasterde uitspr. is. Zij verstaan er door : een tokker (toeker), een die de zwakkeren mishandelt.

VREEF, voor : wreef, wrijf (Vl.).

VREEMD (vremd), 'tzelfde als : eenhandig (114), eenzaam, aardig, zonderling, onwetend : *dat is een vreemd kind* (Eekloo en elders).

VREEND, verkort van : vereend, hetzelfde als : eendelijk, eendig (Westvl.).

VREENSRICHTER, vrederechter; die n vindt men terug in 't hgd. *friedensrichter* (Limb.).

VREEUM, VREEUMEN. Z. vadem.

VREG, VRECH, bijv., ongetwijfeld hetzelfde als het hgd. *frech*, wordt in Limb. gebr. in den zin van : vrijpostig, stout, onverschrokken, woest, brutaal, schaamteloos, of 'tzelfde als : *astrant* (21), waarvoor men in Br. ook zegt : *geassureerd* (gasse-reed) : *dat is ne vreche kerel; vregheid, vrechheid, vrijpostigheid, hgd. frechheit; in 't Zweedsch is fraek, Deensch : frek* verwant met : vrij, hgd. *frei*, ook met fr. : *feroce, farouche* en ons *vrank*.

VREGEL en VREGELLEN zijn gewis dezelfde ww. als in Limb. : *vreiel, vreielen* of *vreigelen*, verwant met : *wrevel*, enz., en worden in een deel der Kemp. gebr. *vregel* of *vregeleer* voor : een die lastig of koudelijk is, en *vregelen* voor : koudelijk zijn.

VREIEL, m., moeilijkheid, kwaad, knoop : *daar zit een vreiel in; vreielen*, uitgespr. : *vriegelen*, moeilijkheden opwerpen, in een gesprek niet willen toegeven, fr. *disputer*; *vreideer, vreigeleer; vreielerij, vreigelerij, vrei-*

gelachtig, wrevelig (Limb.). De wortel van dit w. en die van *wrijven* schijnen dezelfde te zijn. Z. *gevreid* (153).

VREIELEN, enz. Z. *vreiel* en *gevreid* (153).

VREIGELEN, VREIGELEER. Z. *vreiel, gevreiel* (153).

VREILEN. Z. *vrijlen*.

VREK, schaamteloos, roekeloos (Venlo). Z. *vreg, vrech*, dat hetzelfde w. is.

VREKELEN, in Kl.-Br. 'tzelfde als : *frik-kelen* (133) of *flikkeren* (138). Z. *vrikkelen*.

VREUDE, v., hgd. *freude*, *vreugd* (Limb.); Meyer heeft *vrouwde* voor *vreugd*, blijdschap en Ruysbroek : *vroude*. Z. *vro*.

VREUELAAR, VREUELEN, VREUGELEN, Z. *vruielen*.

VREUTELEN, b. w., andere uitspr. van : *wroetelen*, of freq. van : *wroeten* : *de mol vreuelt in de weide. Omvrentelen, omwroeten* (Limb.).

VRIBBELEN, b. w., draaien, samendraaien, samenwringen, wordt bijzonderlijk gezegd van : *garen, kogden* of iets van dien aard (Vl.).

Toe vribbelt, draeyt en kletst maer aen,

Den bô moet haest naer Brugge gaen,

(Liedjes der kantwerksch., 17).

't W. is verwant met : *wrijven*, freq. van : *wrijven*.

VRIED- of VRIETHOF, m., in Limb. voor : *vrijthof* of *vrijdhof*, gelijk men 't ou-lings ook schreef; bij Weil. is *vrijhof* een omtuinde hof, hgd. *friedhof*, fr. *enclos*; bij Kil. *vryd-hoof*, d. i. besloten hof, hof aan eene woning gelegen, binnenhof, voorhof, l. *atrium*, in welken laatste zin Ruysbr. het w. ook heeft, *kerkhof*, enz. Plant. verfr. *vrijhof* door : *metairie ou le cour d'une maison rustique*, l. *colonia area*.

VRIEZEMAN, m., overal voor vorst gezegd, en ook in Vl. een ingebeeld wezen, evenals *boddeman, Pietje baboe*, waar

mén de kinderen mee bang maakt in den winter, opdat zij in koude of sneeuw niet zouden loopen: *de vrieze-man zal u pakken, zal in uwe handen weten komen* (Vl.).

VRIJ, VRIJE. *Vrij en vrank* zegt men in 't Z. in het N. veel: *vranc en vrij*. Door *vrij* verstaat men in 't spel de plaats waar men vrij is, waar men een meespeler niet kan aanmaken: *hij is op zijn vrij*, niemand kan hem schaden. *Vrije* voor: vrijstok, stok meteenestroewis ch bovenaangebonden, stekende op eenen akker ten teeken dat de schapen daar moeten afblijven (h. en d. in Vl.).

VRIJBOSCH, bosch gelegen te Staden, Wouwen en Vlerken bij Dixmuide. Men zegt ook: *Stadenbosch*. In dit bosch hield zich de beruchte rooversbende van *Baekeland* op.

VRIJEIGEN, 't zelfde w. als 't hgd. *freieigen* (allodiaal), komt in Westvl. voor in den zin van 't fr. *misanthrope*.

VRIJEN, liefhebber zijn: *hij vrijt in duiven* (Antw.). Z. spelen.

VRIJF, in Limb.: *vrief* voor: wrijf (overal in 't Z.).

VRIJFSTAKE, wrijfstaak, staak op de weiden waartegen de koeien zich wrijven (West-vlaand.).

VRIJLEN of **VREILEN**, b. w., uitermate spannen of doen spannen, b. v. eene koord over een voeder hooi of eene kar stroo; een doek langs eenen kant rekken zoodat hij spant, ook: te vast binden: *hij vrijlt zijn neusdoek tot scheurens toe* (Hagel. en elders.). 't Zal voor *verijdeten* zijn.

VRIJSCHODDELEN, touleren, schongelen, (Maaseik). Z. schoddelen (391) en bijzen.

VRIJVELING, voor: wrijveling en dit voor: wrijving (Westvl.).

VRIJVEN, voor: wrijven: *wat zit gij daar altijd te schrijven en te vrijven; schrijvers en vrijvers* bet.: pennelekkers (Vl., Br. en elders).

VRIJWERK, het tegenovergestelde van: vast of aanhoudend werk, straatwerk, zooals: kooldragen, schepen lossen, straten en riolen kuischen, enz.: *die man is aan 't vrijwerk* (Lier).

VRIJZIN, VRIJZINNIG, VRIJZINNIGHEID, VRIJGEZIND, ww. die thans overal veel in eenen staatkundigen zin gebr. worden voor 't fr. *libéral, libéralisme* en al zulke holklinkende woorden.

VRIKKELAAR. Z. vrikkelēn.

VRIKKELEN, o. w., ongerust zijn, nooit stil zitten, altijd in beweging zijn; hiervan: *vrikkeleer*, een die ongedurig is, die nooit stil zit (Vl.). Het is het freq. van: *vrikken* of *wrikken*, 't zelfde als bij ons: flikkeren of frikkelen en vrekelen (133).

VRIMEL, voor: *vriemel*, wortel van: *wriemelen*, bij Kil. *wremelen* vert. door: *motilare, palpitare*, komt in Limb. voor in: *een vriemel inhebben* en dit bet. er: bedronken zijn.

VRINDAG, voor vrijdag of: vrijdag (h. en d. in Vl.). Z., over de inschuiving van n, blz. 400 en 303.

VRINGEN. Z. wringen.

VRITSEL, m., voor: vritselband, strooband, die niet geknoopt maar omgevlochten is (Limb.). Z. vritselen.

VRITSELEN, voor: *writselen*, vlechten, omwringen (Limb.); bij Kil. *writselen* of *vritselen*, 1° *torquere*, *involvere*, angl. *writh*; 2° *motilare*, enz.

VRO, bijv., volgens Weil. oulings gebr. voor: vrolijk, blijde, verheugd; doch deze bet. heeft het in Limb. nog evenals in 't hgd. *froh*; 't deens. en 't zw. is *frol*; bij Kil. *vro*, sax. sicamb. *vrollick*; bij Ruysbr. staat: *vrogheden*, voor: vreugd, hgd. *freude*.

VROBBELEN, b. w., lichtjes wasschen als 't waschgoed nauwelijks in de loog is; slecht wasschen: *onze meid kan nauwelijks wat vrobbeelen*. *Vrob-beling*, lichte wasch, slecht gewasch; ook oorveeg (Westvl.); in Br. zeg

men : *uitflodderen*.

VROCHEL, m., voor : rochel, vuil uit-
spuwsel (Oostvl.).

VROED, meer uitgespr. : *verroet*, in Oost-
vl. voor : razend, dol, begeerig : *wil*
men eenen hond weg hebben, moet men
maar zeggen, dat hij vroed is. Een
vroede hond, fr. chien enragé, fu-
rieux. Hij is vroed naar wijn.
Vroed is eene verwrongen uitspr.
van : *verwoed* (deelw. van : *ver-*
woeden), Bij Kil. l. *rabire, rabie agi-*
tari, en *ver-woedt, rabiosus, rabidus,*
hydrophobus, a rabido cane morsus.
Delf. (356) zegt dat het Zweeds. *wred*
en 't oud engl. *wroth* : razend. bet. Z.
vreg, vree.

VROEGJAAR (*vreugjaor*), voorjaar, lente,
hgd. *frühjahr* (Limb., Gelderl., N.-
Br.). Z. uitergaanstijd.

VROEGMIS, in Br. *vrū-mis*; in Limb. *vreu-*
mis, de mis die in den vroegen mor-
gend gelezen wordt (Br.).

VROEN. Z. vroom en vroonte.

VROETELN (*oe* als *eu*), wroeten, waar-
van 't een freq. is (Limb. en Vl.).

VROETEN, WROETELN en VROETELN
dikwijls wroeten, lichtelijk wroeten
(Ronse); in Br. zegt men : *vruten*. Z.
vroetelen.

VROME. Z. Vroom.

VRONK, m., voor : wrong : *een vronk*
garen, en voor : wrok, haat (Br. Vl.);
in Belg.-Limb. : knikker.

VROOM, bijv., sterk, kloek (zoo wel in mo-
reelen als in physischen zin), zwaar,
diklijvig, gezet : *een vrome kerel. Hij*
ziet er vroom uit, d. i. kloek en ge-
zond (Gansch Vl. Belgie en N.-Br.);
als znw. is *vroom* of in Vl. *vrome*, v.,
opbrengst, vrucht, oogst : *'t is een*
schoone vrome. De eerste vroom, de
eerste opbrengst; *de tweede vroom*,
de naooogst of tweede vrucht van
eenen akker; alzoo zijn de rapen en
peeën, die men in een stoppelveld ge-
zaaid heeft, de tweede vroom (Oost-
vlaand.). *Vroom* is eigenlijk 't bijv.

nw. *vroom*, dat vroeger : *batig*, voor-
deelig beteekende. Bij Kil. is *vrome*
vert. fructus, utilitas, ususfructus,
d. i. gewinne (Teuth.), nut, voordeel,
baat (bij Ruysbr., Reinaert, enz.). Z.
Weil. en Hoeufft (664), bij wien
vroom breedvoerig behandeld staat,
en Delf. (375).

VROONTE of VROENTE, uitgespr. : *vrount*,
v., en *vrūn*, m. of o., wordt nu en
dan in de omstr. van Tien. nog gebr.
voor : ledigliggend land, onbebouw-
de grond, doch grond die meest aan
de gemeente toebehoorde : *wal kan*
ik met die vroonte aanvangen? ik zal
er boomen op planten. Vele plaatsen
van dorpen en gemeenten, die vroeger
onbebouwd lagen, heeten nog : *een*
vrūn, *de vroonte* of *vroente*; bij Kil.
is *vroente* of *vrūnte* vert. door : *ager*
compascuus, communis ad pascerēda
pecora, pascuum publicum, dus zoo-
veel als : vrijgeweide. *Vroonte* komt
van : *vroom*, 2^e naamval van : *vr*
(heer) en is 't zelfde als : *vroomland*,
vroomgrond of *-goed*, d. i. grond aan
den Heer (ten tijde der heerlijkheden
in vroegeren tijd) toebehoorende of
door den Heer gebruikt. Zoo hadden
de Heeren, tot op het einde der vorige
eeuw, het recht de ledigliggende ge-
meentegoederen met boomen te be-
planten, verloren hoeken en kanten
tot hun voordeel en als eigendom te
gebruiken. De heerengoeederen he-
eten eertijds : *vroomgoederen*, en
deze waren vrij van alle lasten,
en vandaar dat *vroom* zoveel is
als : *lastvrij land* (Weiland). Bij Bild.
is *vroonte* : gemeen stuk grond,
fundus publicus. *Vrūnt* was een ge-
meen gevang. Het bet. eigenlijk en
innig : heerlijk goed, heerlijk recht.
Z. Hoeufft, die het. w. *vroente* wij-
loopig behandelt, en Kil. op *vrūnt*,
vroons, enz. Z. laar (319), die
bijna dezelfde bet. heeft ook *vrūnt*, ge-
meente weide, in 't fr. *vrūnt*, en

dries (106).

VRUW-EENEBROOD, o., lees *verwenen-brood*, fr. *pain perdu*, te Maastr. : een eierkoek met beschuiten (*biscuit*) of 'tzelfde als in Br. : *gewonnenbrood* (135); bij Kil. : *ghewendt broodt, verwendt broodt*.

VRUWSKEREL, groot, kloek en struisch vrouwmensch (h. en d. in Westvl.).

VRUWSTRAAT. In de *vrouwstraat* wonen wordt gezeid als de vrouw meester is : *hij woont in de vrouwstraat* (Vl., Br., Antw. en elders).

VRUCHTEN, voor : *veldvruchten*, als graan (overal).

VRUIELEN, **VRUIJELLEN**, b. w., te veel eten; *vrueleer*, veelvraat, groote gulzigaard (Limb.).

VRUG, vroeg, hgd. *frühe* (Br., Kemp., N.-Br. en elders). U voor *oe*.

VRUUN, m., vroonte.

VUIF, vijf (Zeeuwsch-Vl.).

VUIKEN, voor : vaatje : *biervuiken, olievuiken* (Br., Antw. en elders).

VUIL, in Limb. en Gelderl. : *voel*, bet. aldaar : slim, listig, doortrapt. *Vuile tong*, kwade tong (overal). *Ergens met vuile voeten doorgaan*, iets zoo maar onverlegen afdoen, zonder aarzelen doorwerken : *ge zult daar met vuile voeten moeten doorgaan of gij krijgt er niet mee gedaan* (Vl., Br., Antw.). *De vuile voeten smijten*, iets niets achten (h. en d. in Vl.). *Zich aan iets of iemand vuil maken*, zich bevuilden, benadeeligen met iets of met iemand in aanraking te komen (Gent). *In den vuilen komen, vallen, geraken, enz.*, bet. in Oostvl. : in verlegenheid komen. *Vuile boter, vuile visch*, iets dat vuil is maakt. anderen mee vuil en slecht : *'t een is vuile boter, 't ander vuile visch*, de eene persoon of partij is even slecht als de andere (Br., Antw., Vl.). *Vuilevangen*, zich vuil- of zwartmaken. *Vuil* is 't hgd. *faul*, waarvan : *verfaulen*, bederven, verrotten. In Limb.

bet. *vuil* (*voel*) ook : lui, en *vuiligheid* (*voeligheid*) : luiheid, evenals 't hgd. *faulheit*. Z. vort, vurt en, bij Weil. *vuil*.

VUILAARD, **VUILBAARD**, **VUILERIK** zijn ww. h. en d. in Vl., Br. en elders gebr. voor : iemand die vuil is, die vuile dingen doet of zegt.

VUILBLEK of **VUILBLIK**, o., een blikken of ander tuig dienende om de vuiligheid in huis of keuken op te schep- pen (Vl., Br.) : ook : een slordig vrouwmensch (Westvl.), en in Oostvl. : een oneerlijk nieuwsblad.

VUILBROEK, v., vuilerik, ontuchtigaard, vuilkloot, hoereerder (Br. en elders).

VUILIG. Z. *vuilleeg*.

VUILIGHEID, overdrachtelijk voor : slechte of booze kinderen : *ik zal u vinden, gij leelijke vuiligheid* (Kortrijk). *Hoe meer men de vuiligheid roert, hoe meer stinkt ze*, zegt men te veler steden voor hetgeen men ook zegt : *hoe meer men een wespennest roert, hoe meer men gesteken wordt*. Dit eischt geen uitleg.

VUILKLOOT, m., vuilaard (Oostvl.).

VUILKRUID, o., onkruid (Br.).

VUILLEEG, bij verkorting : *vuilig* en *vuiltig*, 'tgeen men in Holl. vuilnisblik noemt, schoon het ook van andere stof vervaardigd kan zijn (N.-Br.). Z. *Vuilblek*.

VUILMAND, scheurmand, mand waar men al dat vuil is of wat men niet acht in werpt : *de petitjes der Vlamingen worden in de vuilmand geworpen* (overal in Belgie).

VUILLOOR (*voeloor*), luiyard (h. en d. in Limb.).

VUILPOT, m., vuilaard (h. en d. in Vl.).

VUILTAARTE, v., slordig vrouwspersoon (Oostvl.). Z. *taart*.

VUILTONG, een of eene die achterklap spreekt, langetong (Br., Vl. en elders).

VUILZOETE. *Zijn goed te vuilzoete geven*, het aan lagen prijs of met verlies verkoopen (Kortrijk).

VUILZOPPEN, het lijnwaad voor de eerste

maal in eene min goede loog waschen (h. en d. in Westvl.)

VUIM, v., uitspr. van : vaâm, verkort van vadem, dikke, sterke draad, koord. Vanhier *vuimen*, voor : vademmen, met eene koord omvatten. Z. vuiten, vadem en vum.

VUIMEN. Z. vademmen en vuiten.

VUISTEN, eene vuist op iemand maken, met de vuist dreigen (Westvl.). *Recht voor de vuist* zegt men in Br., Antw. en elders, in den zin van : voor de vuist, openhartig, rechtveerdig.

VUISTER, o., is bij de boeren : het gat bezijden in den schoorsteenmuur waarin men zwavelstokjes, enz. legt. Het heeft den vorm van een nis of kapelleken en schijnt voorheen, namelijk ten tijde van het Heidendom, de plaats der haardgoden geweest te zijn (Hagel., omstr. van Diest en elders); bij Kil. : *vuyrstergat*, 'tzelfde als : *maziergat* (367); bij Kil. is *vuyster* 'tzelfde als : *vuyrster*, een Kempisch en Vlaandersch w. dat bet. : schoorsteen, heerd, l. *focus*, fr. *foyer*; *vuyr-muer* (oud), 'tzelfde als : *vuyrster*.

VUITEN, b. w., licht voor : vatten, in den zin van : grijpen, raken, treffen : *hij heeft naar mij gesmelen, maar de steen heeft mij niet gevuut* (Br.). Z. gevuimen of gevuiten (153).

VUIZEN, veesten (Waas).

VUL. Z. vol : *vulzijn*, genoeg geëten hebben (Westvl.).

VULEN, voor : voelen (Br., Antw., N.-Br. en elders).

VULLEESTEN, **VOLLEESTEN**, volbrengen, uitvoeren (Vl.).

VULLEN. *De handen vullen*, met geschenken of geld omkoopen (overal). *Met den overdijk vullen*, juist toekomen (Kortrijk).

VULLIG. Z. vuilleeg.

VULLINGS, uitgespr. : *vullijnks*, welhaast, binnen kort (h. en d. in Westvl.).

VUM, **VUME**, **VUMME**, v., in Vl. veel bij

de boeren gezegd voor : hoop, stapel, mijt, tas, fr. *amas de quelque chose* : *houlvume*, *hooivumme*, *graanvume*, *stroovumme*, enz. : *venditie van drij vummen sparregalen*. Vanhier het werkw. *vumen* of *vummen* : het graan *vumen*, het in mijt zetten (Vl. en Zeeuwsch-Vl.). Z. mijt (378) en schelf. *Vum* is 'tzelfde w. als bij Weil. en Hoeufft *vim*, doch de bet. verschilt merkelyk. Z. ook vadem en vuim.

VUMEN, **VUMMEN**. Z. vum.

VUNT voor : vont, doopvont (Br., Vl., Antw.).

VUNZEN, o. w., 'tzelfde in Westvl. als : *veinzen*, *venzen* en te Eeklo *veezen*, d. i. vuurvatten, vonken, branden zonder vlam : *de baanst wilt niet vunzen*. *Het vuur, het hout ligt aan den heerd te vunzen*. Z. bij Kil. *vynsen*, flandr. *accendere sive accendi* *tanquam scintilla e silice excusa*. J. De Brune (Bancket w. 52) heeft 't bijv. *vunsch* : *die in 't vunsche tintel vallende*.

VUREN (vieren), warmen, opwarmen : *ge moest de kinderdoeken eens wal vieren* (omstr. v. Brussel); *uitvieren*, met een warmen doek wrijven (Vl., Antw.). *Vuren* is ook voor : *verren* en voor : voren.

VURENMAKEN. Z. vorenmaken.

VURIGEN (vierigen), o. w., vurig, gloeiend zijn of worden (omstr. v. Tienen).

VURKEN, o. w., in 't marbelschieten de hand vooruitsteken (kinderspel te St-Nikolaas, Eekloo).

VURT, **VURTEN**. Z. vort.

VURTZAK, rotzak (Vl.).

VUTSEL. Z. voetsel.

VUUG voor : voeg : *in vugen zijn* (Br. en elders).

VUUR (vier) : *ik zou daarvoor mijne hand in 't vier niet durven steken*, ik zou dat niet durven zweren of vast verzekeren. Deze spreekwijze, onder 't volk in Br. en 't Hagel. zeer gemeen,

schijnt haren oorsprong verschuldigd te zijn aan den tijd toen *de proeve des vuurs* nog in zwang was om de waarheid te bevestigen. *Iemand bij het vier zetten*, hem bedriegen (Westvl.). *Het lang vier afgaan, afloopen*, traag gaan of loopen (Westvl.). *Tus-schen twee vuren zijn*, omringd zijn van moeilijkheden : *vier noch vonk hebben*, niets hebben (Br., Vl. en elders). *Te vuur en te zweerde*, in allerhaast (Gent).

VUUREINDE, voor : vooreinde. *Met iets korte vuureinde maken*, er gauw mee gedaan maken (Ieperen).

VUURMADE, **VUURWORM**, made of worm die in den donker glinstert.

Bij Kil. is *vierworm* vert. *scarabeus lucanicus, laurus*. Z. veemol.

VUURSCHOP, **VUURSCHUP**, het 1° in N.-Br., het 2° in Br., Antw. en Kemp. voor : aschschop.

VUURVLAAG, **VIERVLAG**, noorderlicht, fr. *aurore boréale* (Westvl.). Samen-gest. uit : *vuur* en *vlage*. Volgens Bild. is *vlaag*, *vlag* en *vlam* van : *vla-ën*, slaan, heen en weër slaan, wapperen. Volgens Kil. is *vlagghe* in 't engl. *flagge*, in 't saks. *flege*, l. *flammeum, flammeolum*.

VUURWERKER, degene die in de smis het ijzer met eene tang keert en omwendt (Antw.).

W

W is verwant met *d*, *g*, en allernauwst met *v*; immers het volk spreekt de *w* veeltijds uit als *v* en de *d* soms als *w*. Zoo zegt men b. v. *baven*, *wreken*, *wronk*, enz. voor : bouwen, wreken, wronk, ook *houwen* voor : houden. De *ww.* met *v* of *gu* in 't fr., lat. of andere talen beginnende, hebben in de onze eene *w* als : *worm*, l. *vermis*, fr. *vers*; *wijn*, l. *vinum*, fr. *vin*; *wind*, fr. *vent*; *waaiën*, l. *ventilare*; *wade*, *wed*, l. *vadum*, fr. *gué*; *wesp*, l. *vespa*, fr. *guêpe*; *Willem*, fr. *Guillaume*; *Walter* (Wouter), l. *Gualterus*, fr. *Gautier*; *weer* is verwant met 't fr. *guerre*; *winden*, fr. *guinder*; *waal* met *Gallia*, fr. *Gaule*; *weede*, fr. *guède*; *wijze*, fr. *guize*, enz.; *want* is in 't fr. *gant*.

WAAI, m. als wortel van : waaien, voor : waaiing, gewaai of wind : *die boom staat in den waai* (Br., Vl.); bij Kil. *waeyinghe*, wind en lichte kaakslag. Z. 't volgende en gewaai (153).

WAAI, m., 'tzelfde als : gewaai (153), de takken die op den boomstam

staan : *die boom heeft eenen schoonen waai* (Oostvl. en elders). Ook het gebladerte of loover van knolvruchten als : rapen, beeten, aardappels heet men in 't L. van Aalst en Waas ook : *waai*, elders in Oostvl. is 't : het zeilaan den arm van den molen. Blz. 153 gisten wij dat *gewaai* en *gewand* wel 'tzelfde konden zijn ; inderdaad de *waai* of 't *gewaai* eens booms of 't *gewei* eens herts is als hun *gewand* of *gewaad*; bij Kil. is *waede*, *waet* ook 'tzelfde als : *ghe-waede*, *ghe-wand*, l. *vestis, indumentum*. Bild. leidt *gewaad* af van : *waden*, *wa-en* (omvatten) of van *wade* of *wate*. De muur is als het *gewand*, *gewaad*, d. i. het bekleedsel, bedeksel, omhangsel, beschutsel van een vertrekplaats of huis, en daarom heeft men hem zeer wel : *wand* geheeten. *Lijn-waad* is *wade*, *wand* of *gewaad*, deksel van linnen. Men noemt de brade of kuit ook : *wade*; omdat de kuit en de beenen als omkleeden.

WAAI, v., soort van vischnet, schepnet

(Antw. sl. en pr., Kemp., Limb.).

Bij Kil. : *waede*, *waeye*, sax., sicamb. *tragula*, *sagena*. *Wade* is de wortel van : *waden*, *baden*.; *waeyde* of *waede* bet. ook *piscina*, *vadum*. etc.

WAAIBOOM, het tegenovergestelde van : *leiboom* (731), fruitboom niet tegen den muur geleid, maar in den vol-len wind staande. Zoo heeft men *waaiperzeleer*, *waaiabrikozeleer*, enz. De vruchten zulker boomen worden : *waatvruchten* geheeten; *waaipers*, pers van eenen waaiboom, (Oostvl., Br); in Br. zegt men ook : *windabrikoos*, *windpeer*.

WAAIEN. *Er tegen waaien*, berispt worden, ervan krijgen. *Aan de keerse waaien*, peter of meter zijn (Westvl.). Z. verders *waaien* bij Kil. en elders.

WAAIER, m., pluimenbal, fr. *volant*, vlieger, ook vliegaard, draak, *cerfvolant* (Vl., Limb. en elders); ook : een ding boven in eene deur of venster gemaakt dienende als luchtververscher, l. *ventilabrum*, fr. *ventilateur*, *éventail*.

WAAIPEER, *waaiers*, enz. Z. waaiboom.

WAAM. Z. weem.

WAANTJE, lange uitspraak van : *wantje*, *zokje* (Vl.).

WAAR HIER WAAR DAAR, langs hier en ginds, de eene langs hier, de andere langs ginder (West-vl.)

Weg... zoo vlogen ze al die konden,
En ze konden al en vonden
Al den weg, — waar hier, waar daar,
Voor het nakend lijfsgevaar.
(G. Gez., blz. 95.)

WAARA. Z. warra.

WAARD. Z. weerd.

WAARENTIG, *Waarijntig*, waarlijk, waarachtig (Vl.-Antw.).

WAAT, het scherp van een snijdend werktuig : *de waat van 't mes*, *der zeisen* of *pik*, enz. (Kemp.). Bild. (III, 227) heeft « *wate*, oudtijds : scherpte, verwant met ons wetsteen, v. als oud proetegitum van : *wetten* (scher-

pen) Jan. Van Heelu; (II, B., V. 625), heeft :

Maer diere swert met scarpen waten
En wouden si hen niet onderwinden,
Maer Clupple baddens alle.

Wat bet., volgens Willems : punt, volgens Bild. is 't eigenlijk : de snede, wat de Franschen noemen : *le fil*, *tranchant d'une épée*, *d'un couteau*. Waarvoor wij (Holl.) ook wel *draad* zeggen. ». Bij Kil. *wette*, *waele*, *acies cultri*; *waet*, *waete*, *acies*, *acumen*. Z. Weil en Hoeufft op : *wetten*,

WABBELEN, ook *wabelen* uitgespr., hetzelfde als : *babbelen* en *wouwelen*; *wabeleer*, *wabbeleer*, *babbelaar* (L. v. Aalst). Z. *wouwelen*, *sjouwelen*, *kawawen*, *kawetteren* en *wafelen*.

WABBER, m., aardappelbol (omstr. van Audenaarde).

WABBEREN, voor : *wapperen*, eigenlijk : heen en weer bewegen, *fladderen* (Westvl.)

God zeide : waei, en 't windje kwam
En 't windje woei en wabberde om
Uw stam, die op en nêre klom.
(G. Gez. 68). Vgl. : *snapperen*.

WABELEN. Z. wabbelen.

WACHELTEER, jeneverboom, Z. *wachtel*. (Maastr.).

WACHHOLDER. Z. *wachtel*.

WACHTEL, **WACHTELTEER**. **WACHTEL** bet. in Limb. : geneverbees, en *wachtelteer*, jeneverboom; elders in Limb. heet die boom : *wachalder* of *wachholder* en dit is 't zelfde als 't hgd. : *wachholder*. Kil. geeft *wachtelboom* op als oud Geldersch, *wachalder*, *wacholder*, sicamb. *granum juniperi* en *wachalder* voor *wachholder*-boom, sax. sicamb. *juniperus*. In den Teuth : *wachelberen*, *weckelberen* (geneverbes) en *de boem hyr af* is *juniperus*. Kil. heeft ook *wachaller* of *wacholter-eghel*, germ., sax. sicamb. l. *lurdus* (lijster).

WACHTELTEER. Z. *wachtel*.

WACHTEN, b. w., in nog, evenals *ouling*.

Vl., Br., Kemp., N.-Br. en elders gebr. voor : gadeslaan, bewaken, hoeden, behoeden : *de koeien wachten*; in 't plaid. heeft *wachten* ook den zin van : gadeslaan, bewaren :

WAEME, weme (Geldersch). Z. weem.

WAFEL. *Wafels* voor iemand bakken, iemand wel onthalen (Westvl.); overdracht. bet. *wafel* : oorveeg, kaakslag : *hij kreeg eene felle wafel* (overal). Z. wafelen en waffelen.

WAFELEN, o. w., babbelen; *wafeleer*, babbelaar (Br.). 't Is hetzelfde w. als : waffelen, wabbelen en 't Antwerpsche sjouwelen. Z. 't volgende :

WAFFELEN, o. w., jokken, mallen (Kemp.). Z. wouwelen; bij Bild. (III, 237) is *waffel*, anders *wavel*, voor : muil, mond en, bij uitbreiding, 't geheel gelaat. 't Is van *wappen* (roepen), zegt hij. Z. wafelen en wabbelen.

WAG, *wagge*, v., overkous, slofkous, fr. *guêtre* : jagerswaggen (Br., Antw.). Plant. vert. *waggen* door *perones*, *fasciæ*, fr. *guettres*.

WAGEL en **WAGELHUIS**, voor : wagen, wagenhuis (Limb., Br., Antw.). Z. letter *l* voor *n*, blz. 318.

WAGEMAAR verkort van : wagenmaker (Ieper.); in Holl. : *wagenaar*.

WAGEN. *Mogen meê gaan op den te huisblijverkenswagen* zegt men in Westvl., om te beduiden dat men moet en zal te huis blijven. *Alles op zijnen wagen slijpen*, alles meênemen (Br.). *Het spel is op den wagen*, de zaak gaat voor goed beginnen; dit is in Vl. eene spreekwijs die haren oorsprong heeft van den tijd dat men op wagens tooneelspelen vertoonde : vanhier bij Plant. : *wagenspel*, l. *comœdia curricularis*.

WAGEN, bewegen, in roere zijn (Westvl. :)

De regen klettert neêr,
De vlagen wagen weg en weêr
De boomen... (G. Gez., 73);

bij Kil. *waeghen*, *ghe-waghen*, l. *mo-vari*, *librare*, *vacillare*. Vanhier het freq. *waggelen*, waarvoor Kil. *waeghelen* heeft, en de Teuth. *waghen*, *waglen*, zwancken of wanken

Hij tastet hem in den Mont oft hem die tanden ook waeghen (Oude spreekww.).

Si waghen alle (Ruysbr. II., 222-12)

vert. Surius door : *simul omnes moventur*. In Limb. gebr. men dagelijks *wagen* (waogen) voor : wegen, fr. *pesser*.

WAGENKAS, wagenbak, bak van eenen wagen (Vl.)

WAGENLEES, v., wagenspoor (Br., Antw. Oost-vl.); bij Plant. *wagenleese*, *wagenslage*, wagenspoore, fr. *ornière*. Z. lees. (330).

WAGENSLAG, wagenspoor (Vl); bij Kil. : *waeghenstag*, *waeghenleese*, l. *orbita*.

WAGGE. Z. wag.

WAGGEL, *waggeleer*, slijmachtige zelfstandigheid die koud en niet vloeibaar is, maar waggelt, als : koude kalfssoep, hespensoep, enz. (Br. en elders).

WAGENVOER, v., zooveel als men met een wagen kan vervoeren, wagenvracht (Vl.); overal zegt men ook : *een voeder of voêr hooi, stroo, hout, enz.*

WAK, gat of opening in 't ijs (omstr. Breda). Hoeufft vermoedt dat het voor : *vak* is; *vacke* bet. bij Kil. 1° *apertura*, *foramen*, 2° *capsa*, *loculamentum*; bij Wachter is *fach* (van : *fahen*, vallen, bevatten) vert. door 1° *loculamentum*, *receptaculum*, *capedo*; en volgens hem bet. 't Angelsaks. *fach* : vak, eene tusschenruimte van tijd of plaats: 't oud fr. *facque* heeft de eerste bet. *vieux mol qui signifie : poche ou quelque chose de semblable*, zegt Furetière.

WAK, 't zelfde w. : als *week*, niet hard lenig, platachtig : *wak brood*, brood dat plat gebakken is (Vl.). *Wak weêr*, wakke grond; *wakke winter* (Br.,

Antw., Vl.). Bij Kil. en Meyer bet. *wak* : nat, vochtig, los, slap, week, *Wak* is oorspronkelijk uit 't Angelsaks. waar *wac*, *wace* : zwak, krachteloos bet. : en *wacmod*, weekmoedig (weemoedig). Vanhier *wakken*, o. w., wak of week worden : het *wakt*, het ontdooit (Br.).

WAKELEN, voor : waggelen (Westvl.). Z. wagen.

WAKKEN. Z. wak.

WAL, m., water of gracht rond een huis, hof of hofstede (Westvl.); bij Kil. : *walle*, *fossatum*, *fossa*, *vallum*. Z. wel.

WAL, **WALLEN**. — *Wal*, voor : wel, walling, bet. in Limb. : lichte koking : *laat het eenen wal koken*; en *wallen*, eene lichte koking ondergaan. In Br. heeft *wallen* ook omtrent deze bet., vooral die van : in warm water laten weeken : *de stokvisch mag niet zieden, maar alleentijk wallen*. Gewalde pruimen (Br., Antw., Kemp., Limb.). Plant. heeft : *een walleken laten opsieden*, *laissez bouillir un bouillon seulement*, l. *subbullire*, en *wallen* vert. hij door : *fourboulir*, *subververe*; in den Teuth. is *wallen*, *qualmen*, syeden; bij Ruysbr. : koken, opbruischen, opborrelen : *altoes berrende en waltende es* (Tabernakel, I, 279); bij Meyer is *wallen*, *wellen* : koken, zieden. Bij Kil. *walle* : 1° Germ., Sax., Sicamb. l. *unda*, *fluctus*, et *scalebra*; en *wallen*, *scaturire*; 2° *walle*, *ebullitio* en *wallen*, *wellen*, Flandr. *bullire*, *fervere*, *aestuarere*; *fluctuare*; *wallinghe*, *ebullitio*.

WALBAKKEN, Z. wallebakken.

WALBEER, ook; *walber*, en, met letter verplaatsing : *warbel*, boschbees, hgd. *heidelbeere*, fr. *mirtille* (Limb.).

WALDMEISTER, m., fr. *reine de bois* (N.-Limb.). Het hgd. *waldmeister* is in Schuster's wörterb. vert. door *asperule*, *asperula*, famil. *rubiacees*, en gemeiner *wahltriechender wald-*

meister, fr. *asperule odorante*.

WALEBAL, schieting, bolling of souseen kaartspel om kaas of stokvisch in den Vasten. Vanhier : *walebalen*, zulk een spel spelen (L. v. Aalst). Licht voor : *wallen*, bollen. Van *wallen* (draaien, rollen) en *bollen*.

WALEN, spel bestaande in met geld omhoog te werpen (h. en d. in Vl.). *Walen* kan voor : wallen of wellen (rollen) zijn. Evenals men *waal* zegt voor : wel, bijw. Z. wel : fr. *ma-leau*.

WALENHOUT, w., hout, dat min of meer recht gewassen is en in zware kepers, van verschillende lengte, gezaagd, moetende dienen om bij de Walen de gaanderijen der koolmijnen te onderschragen (omstr. v. Diest).

WALKEN, niet slechts door de hoedeemakers gebezigd, maar te Leuven ook bij de potbakkers, als deze de potzande uiteenduwten om ze een vorm te geven. Kil. heeft *waclken* als Vlaand. vert. door : *premere*, *pressare*, *obterere*, *calcare*, en *walcker* is bij hem een Saks. en Gelders. w. in 't l. *fulle*, fr. *celui qui foule un chapeau*, en *walcken*, Germ. Saks. Sicamb., bleycken. l. *fullonicam artem exercere*.

WALKEREN, bijna 't zelfde als : wallen, d. i. half genoeg koken : *de roode walcken laat men veeltijds maar walcken* (Belg.-Limb., Hagel.). Bij Kil. is *walck*, zooveel als : lauw, l. *tepidus*. Z. walken.

WALLEBAK, m., zwierbol, dronkaard. Vanhier *wallebakken* (Brab., Antw.; bij Kil. : *wallen*, *walen* (oud), l. *peregrinari*, *wallen*, *wellen*, l. *extinguere*.

WALLEBAKKEN, o. w., aan den drank overgegeven zijn, of liever over nacht in de herberg blijven zitten of te veel drinken. Vanhier. *Wallebakkerij*, zatlapperij (Br.). Z. 't voor-

gaande.

WALLUIS, in Br. en bij Kil. en Plant. wal-luys, voor : *wandluis*

WALM, m., 't zelfde als in Vl. : glei (157) of gelei (145); bij Kil. ook *gluye* en *gleye* (dakstroo, rietstroo), dat Bild. afleidt van : *walen* (draaien) en nauw verwant acht met *wellen*. *Wallen* of *wellen* bet. zoowel in 't platd. als in Br. en Antw. : rollen; dat Kil. vert. door *volvere*, *volutare*, angl. *wallowe*. Z. ook *walm* bij Hoeufft (671), bij wien het bet. stuk vleesch dat gerold kan worden, en galm.

WALMEN, **UITWALMEN**, 't zelfde als : walm schudden, d. i. het vuil uit het roggenstroo schudden, om er walm van te maken (Br.).

WALONK, *walonne* (Westvl.).

WAM, v., in Westvl. ook *wan* uitgespr., een gezwel aan de keel, fr. *croupion*; ook : aanwas aan planten, menschen en dieren (Westvl.). Z. zwam.

WAMES (Limb.). Z. wammes.

WAMMES, voor : wambuis (N.-Br., Limb. voor : *ê krigt wames* zegt men in Limb. voor : hij krijgt slagen. Het hgd. is *wammes*, *wams* of *wambs*; het 1^o is het middeleeuwsch Duitsch *wamme*, 't andere van *wambe* die beide buik bet. : bij Kil. *wambeys*; Volgeus Wachter zeggen de Nederlanders *wambes* en *wambeis*. Z. wammes bij Hoeufft.

WAN, v. in Holl., is m. in Limb. en soms in Br., waar men ook *want* hoort. Z. verders *wam* en Bild., die *wan* m. heeft als wortel van : *wannen*.

WAP, bussel stroo, op eenen stok gebonden, welke men brandende heen en-weér zwiert : *Op Sint-Jansnacht loopt men met wapen over het veld.* (Antw., pr.). Het is verwant met : *wapperen* en stamt af van : *waf* (weven).

WAND, dat in Br., Antw., Holl. en elders m., doch in Limb. v. is, evenals in 't

hgd., is eigenlijk hetzelfde woord als : *waad*, *wade*, *weede*, *weide* en bet. : deksel, bekleedsel, behangsel, omhangsel, omwendsel, beschutsel, doek Vandaar dat *wade* : kuit, brade, en ook muur bet., en *gewaad* : bedeksel, omhulsel; *lijnwaad*, in Limb. *lievel* uitgespr., linnen bekleedsel, en weide en met gras overdekte grond.

WANDEL. Z. 't volgende.

WANDELING, v., 1^o omgang van eenen toren, 2^o dagelijksche onderhandeling (Vl.); bij Kil. : *conversatio*; in deze laatste bet. zegt men in Br., Antw. en Holl. veel : *wandel*; in Limb. : *wandeling*.

WANDELTER, **WANDELTERE**, voor : *wandelentere*, en dit voor : al wandelende : *hij ging wandellere*, *lezentere voort* (Belg- en Holl.-Limb.). Z. den uitgang *tere* (749).

WANGELN, wandelen (Popering.). Z. letter *d* (88).

WANKELAAR, voor : *wankelbaar*, veranderlijk : *het weér is wankelaar* (Westvl.). Ruysbr. heeft *wandelbaer*, *wandelbaerheyt* voor : veranderlijk, veranderlijkheid. In den Teuth. bet. *wanckelen* : wiglen, zwancken. Z. wankelen bij Weil.

WANMOLEN (o als eu), molen waarmee 't graan gewand of van 't kaf gezuiverd wordt (Limb., Br., Vl.). Dit w. is allerbest, omdat in dien molen het graan op de zift heen en weér geslingerd wordt, gelijk in de wan. In Brab. heet die molen ook : *graanmolen*, *kafmolen*, enz.; te Diest : *pelmolen*, doch in Holl. verst. men door *graanmolen* alleen : molen om 't graan tot meel te malen. Dit laatste w. is in Limb. *vruchtenmolen* genoemd. In Br. wordt die molen ook *graanmolen* genoemd, in tegenstelling van *smout-* of *oliemolen*. Z. trijs.

WANOF, waaraf, waarvan (Westvl.).

WANOOR. Z. wis.

WANRAKT, vuil, slordig : 't is een *wan-rakte boel* (Zeeuwsch-Vl.); bij Maerl. (Spiegel historiel) treft men *wan-raekt* aan voor : verachtelijk, versmadelijk. Z. rakker (519) en bij Kil. *rack* en *racken*, vuil werk doen. Kil. geeft 't znw. *wan-raeck* op als oud in den zin van : *casus fortuitus*.

WANT, in Br. nog veel gebr. voor : indien.

WANT. Z. wolle of wilde wanten en wan.

WANTEWEVEN, altijd met handen of voeten in beweging zijn (Zeeuwsch-Vl.).

WAPEN voor : kruis in het kruis- of muntspelen (omstr. Breda); in Limb. bet. het : heep, klein kapmes om kort hout te kappen voor de kachel.

WAPPE of **WAPPER**, **LANGE WAPPER**, ingebeeld menschelijk wezen, dat tot de Antwerpsche volksoverleveringen behoort en zich naar believen zoo groot als een reus of kleiner dan een zuigeling kon maken. Daarvan geeft men die benaming ook aan buitengewoon lange personen, b. v. *het is een rechte wapper* (Kemp., Antw.).

WAREEREN, **WAREREN**, o. w., heen en weér wandelen, herwaarts en derwaarts trantelen of loopen, fr. *flaner*, (Ieper. en elders in Westvl.); te Poperingen klinkt het : *warieren*. Dit w. is waarschijnlijk 't zelfde als bij Kil. : *waeren*, wandelen, op loer staan, l. *observare*. Z. waren.

WAREN, o. w., wachten, verblijven : *hij blijft waren*. *Er waart een sombere geest* (omstr. Kortrijk). Z. Wareeren.

WARENTIG (klemtoon op *ent*), waarachtig, waarlijk : 't is *warentig* zoo (Vl., Antw.). Te Maastr. zegt men : voor waarachtig : *werrentelik*, *werrenteling* of *werteling*. Z. labendig.

WARGAREN, 't zelfde, te Antw. als : hakkelgaren (173); 1^o te Turnhout is *wargaren* : eene soort van vischnet; 2^o in Vl., waar men *werregaren* zegt, bet. het : een ongedurig, rusteloos kind; bij Kil. is *wergaren* in 't l.

homo litigiosus (twistmaker), en zulks beteekent het thans nog.

WARGAT, *werregat*, iemand die nooit kan stilzitten, meest gezegd van een meisje (Vl.). Z. wargaren.

WARIEREN. Z. wareeren.

WARLING, verwarring, engl. wargeest (omstr. Kortr.); bij Kil. : *werringbe*. Z. warlen en warling bij Weiland.

WARM- of *wermzitten*, of *er warm in zitten*, het wel stellen, rijk zijn (Br. en elders).

WARRA (uitgespr. *waara*), ook *gemand*, vitsen, klaver, haver en boonen onder een gezaaid, dienende tot voedsel voor het vee (L. v. Aalst.).

WARRE. Z. warren.

WARREN heeft in Limb. *word*, *geword*; men zegt er ook : *voor*, *worre* voor *war* : *het garen is in de worre*; in Br. zegt men *weer*, met bletende *e* : *iets in den weér brengen*; Z. ook *werren*.

WARSTELLEN (zich), voor : worstelen, tegen elkander zijne sterkte beproeven (Limb.); Meyer heeft *wrastelen*, *wrastelen* voor : worstelen. Z. werzelen.

WARZEL. **WARZELEN**. Z. werzelen.

WAS is *o* en *m*. in Br. voor 't fr. *cire*; Bild., die *wasch* schrijft, zegt dat men 't in de wandeling v. plach te nemen. *was* als wörtel van *wassen* (groeien) is ook *m*., *die boomen zijn goed in den was* (Br., Limb en elders).

WAS, v., zekere stramheid in arm of been vergezeld van eene kortstondige pijn (Hagel.).

WASCH, *m*. als wortel van : *wasschen* : *den grooten wasch doen* (Br., Antw., Kemp.). In Vl. zegt men *waschte*.

WASCHBLEEKERIJ, bleekerij, bleik. (Westvl.).

WASCHTE, v., wasch, wassching, dag of tijdstip waarop de algemeene wasch gedaan wordt; ook hetgeen men wascht : *wij moeten nog onze waschte doen*. *Onze waschte ligt te bleeken* (Vl.); in Br. : *onze wasch ligt op den bleik*.

Waar het kinderfooije of waschte is,
En dus menig tonge onvast is
Zou 't niet erger gaan.

(G. Gez. bl. 92).

De vrouwtjes die niet veel en lezen... is
't vreemd dat zij veel-tids van... de
waschte kouten?

(Z. De Brune, Bancketwerck., 187).

WASCHTEREGGE, WASSCHERINGE, in
Vl. hetzelfde als in Br. en Limb.: *was-*
schërse, waschvrouw.

WASCHTIJN, v. waschkuip, afwaschtobbe.
(Limb.).

WASCHSTOEL, m., waschbank, drijpik-
kel (Vl.).

WASEL, WASELEN. *Wasel*, m., zotte klap,
beuzelpraat, *waselen*, zotten praat
vertellen of prazelen (305): *gij waselt*,
d. i. *gij vertelt wasel* (Limb.). Dit w.
is verwant 1° met *fazel*, *fazelen* (122),
in Br. *beuzelpraat* vertellen: *wat*
tijdele wazel is dat! 2° met: *bazelen*,
(33) beuzelen en razen. Z. *werzelen*.

WASSCHERIGGE, v., waschvrouw (West-
vl.).

WASSCHERSE, waschvrouw; doch ook
een waterlooper, een slach van groote
mugge, die over het water loopt,
door Conscience, *Boek der natuur*,
« Waterlangbeen » genoemd, *hydro-*
metra lacustris, fr. *hydromètre* (Br.);
bij Kil. waterspinne, *araneus aqua-*
ticus, *tipula*, *vermis levissimus super*
aquas currens.

WAT, veel gebr. voor *wie*, als men met
drift of verachting spreekt: *wat durft*
hier ook al meespreken! voor:
waarom: *wat staat gij daar te zien*;
voor: want of indien: *wat ik u nog*
eens betrap, sla u dan gade (veel in
't Zuiden).

WATER. *Zijn water maken*, pissen (Vl., Br.,
Limb. en elders). *Kunnen verdragen*
dat de zon in 't water schijnt, kunnen
lijden dat anderen ook voordeel genie-
ten (Br. en Antw.). *Zijne onderneming*
is in 't water gevallen, is mislukt
(Br.). *Door het water zwemmen*, on-

dervinden: *door het water gezwom-*
men hebben of zijn, weelde hebben:
ik heb dat waterken ook doorzwom-
men (Oostvl.). *Door alle waterkens*
gewasschen zijn, doortrap zijn (Br.
en Oostvl.). *Het is hoog water*, de tra-
nen staan in de oogen (Br., Antw.,
Vl.). *Het is beter in een klein water te*
zwemmen, als in een groot te verdrin-
ken, 't is beter met eene kleine ne-
ring voorzichtig voort te doen, dan
met eene groote onderneming ten
onder te gaan (Waas). *Hij heeft het*
zoo noodig als water in zijnen schoen,
hij heeft het volstrekt niet noodig
(leper.). *Het water loopt altijd naar de*
zee zegt men in Westvl. voor: het
Brab.: *waar het is, wil het zijn*, in 't
lat.: *omni habenti dabitur*, d. i. de
rijken, zij, die niets meer noodig heb-
ben, gelukken altijd het best, de for-
tuin begunstigt hen. *'t Is water naar de*
zee dragen, het iets geven waar het
onnoedig is (Br., Antw.). *Zoo rijk zijn*
als 't water diep is, schatrijk zijn. *Geld*
hebben gelijk water, vol geld zitten
(Hagel.). *Niets hebben als 't water en*
de locht, bloedig arm zijn (Hagel.).
Hij zal daar van 't zwert water niet
laden, hij zal zich dat niet aantrekken
(Hagel. en Limb.). *In zulke waters*
vangt men zulke vischen, met zich aan
een gevaar bloot te stellen wordt men
er door getroffen (Antw.). *Een gang*
water. Z. *gang* (137).

WATERBALG, m., waterzucht, eene
kwaal bij de konijnen, gelijk het
borstwater bij de menschen. Het ko-
nijn krijgt deze ziekte door nat voe-
der te eten (Oostvl.). Bij Kil. bet.
balg, o. a.: quabbel, buik, vel,
waeter-sack, l. *hydropicus*.

WATERBERD, berd of plankken dat
men van onder aan de voor- of ach-
terdeur nagelt om te beletten dat
het water in huis loope (Oostvl.).

WATERBIES, zeer sprokke bies in wa-
tergrachten groeiende (Vl. en Br.).

WATERBLAAR, v., of *waterblad*, mv. *blaren* ook *buitenblâren*, houten bladeren die men buiten aan de vensters hangt om ze tegen regen te bevrijden, slagvensters, luiken (Oostvl.).

WATERDOG, zeehond (Kortrijk).

WATERDUIVEL. Om de kinderen van 't water weg te houden zegt men hun : *de waterduivel zal komen en u in 't water trekken, en u meê dragen*; een kind, dat veel aan 't water speelt, heet men ook : *waterduivel* (Gent). *Waeter-alf* en *Waeternecker* is bij Kil. ook een waterduivel. Z. Kalle.

WATERGANG, veel gezegd van eene breede gracht met loopend water (Waas). De *watergang*, bij Kil. : *waeter-ganck*, *aquæductus*, verschilt van eene vaart, die grooter, en van eene gracht, die kleiner is en wier water stilstaat; bij Plant.: *watergeley*, *waterleydinge*, *canalis*, *emissarium*, *meatus*.

WATERIZEEREN. Z. waterzeeren.

WATERKERS, waterachtige boomvrucht (Br.); dus heel wat anders als : *waterkers*, of in Limb. : *waterkaars* in 't fr. *cresson d'eau*.

WATERKRIEK, waterkers, dikke, sappige kriek (Br.). Z.

WATERLOOT, o., 't zelfde als *waterscheut* (Limb.).

WATERLOOZEN, v., soort van kerzen (h. en d. in Vl.).

WATEROOGEN, weenen (Antw., omstr. van Brussel).

WATERPEER, zekere dikke zeer waterachtige peer (Limb.). Kil. vert. *waeter-peyrken* door : *pyrum superbum*.

WATERPORSELEIN, m., waterkers, fr. *cresson aquatique* (Br.).

WATERRIJM, m., in Oostvl. 't zelfde als 't fr. *gelée blanche*, l. *pruina*; doch in Br. is het : zeer koude dauw, dauw die zoo veel als bevrozen is. Van hier : *waterrijmen*, o. w., *waterrijm* komen : *het is dezen morgen gewaterrijmd*.

WATERSCHEUT, vlokke scheut, spruit of loot die uit den stam of uit een dikken tak schiet (Br., Antw., en elders); bij Kil. *waeter-scheute*, *onderghewas*, : *soboles coliculi inutiles*.

WATERSPIN, spin die over het water loopt (Limb.). Bij Kil. *waeterspinne*, l. *tipula*, etc. Z. wasscherse.

WATERTOOM, trens. De stang of steng wordt : *ritoom* genoemd (Axel).

WATERVLIET, gezegd van een hondje dat maar goed is om verdronken te worden (Gent en elders).

WATERVOOR, v., voor op een akkerveld die dwars over de andere voren heen gegraven wordt om 't water langs daar zijnen aftrek te geven (Br. en elders); Kil. *waetervore*, *sulcus aquarius*, *lira*., enz.

WATERZEEREN, *waterizeeren*, wateren, waterlossen, in 't fr. *uriner* (Br. en Oostvl.). Men zegt in Vl. ook : *staen*.

WATIG (*weilig*), bijv., in 't Hagel. gezegd van peerden, koeien en andere dieren eensoms ook van menschen, voor : dartzel, weelderig, zeer opgewekt : *ik zie liever watige als droef/geestige kinderen. Hij heeft zich watig gedragen*. Kil. heeft *waetigh* (van : *wak*, scherpte) in den zin van : *scherp*.

WAT, WATTE voor : *wat*, vragend voor-
nw., fr. *comment*, *quoi*, *qu'e que* (Br., Ant., Vl.).

WAUWEL, WAUWELLEN, WAUWELARIJ, enz. Z. *wouwel*, enz.

WEBEDÉ, *neêrduitsche* benaming van : *Widoy*, dorp bij Tongeren.

WEBEL. Z. *wepel*.

WEDDE, v., uitgespr., in de Kemp. *jedder* (208); in een deel der pr. Antw. : *wedder*; in 't L. van Aalst, Br. en elders : *weerder* of *wedder*, bet. in die streken nog heden : *godspenning*, dat men ook te Antw. zegt, fr. *gage*, *arrhes*, zijnde het geld dat de dienstboden, die zich bij nieuwe meesters verhuurd hebben, van dezen alsdan of bij 't intreden

van hunnen dienst ten onderpand krijgen. Breke men 't akkoord (wat men op sommige plaatsen: *wedderen*, en *beelen* heet) of verlaat men den dienst vóór de drij maanden of een ander bepaald tijdstip, dan moet men de *wedde* of den *weerder* weér geven: *die meid heeft 10 fr. voor haren weerder gehad*. Z. Weil op 't w. en Kil. die *wedde* als een oud w. in vele beteekenissen opgeeft en vert. o. a. door: *præmium*, *pignus*, *fides data*, *sponsio*. Hij heeft ook *wedde* of *wette* voor: *multa* (boet) en 't Taalk. Mag. (I, 258, 303) vert. *wette* door: *pignus*, *vinculum fidei reale*, l. *vadium*, *wadium*, van waar: *vadiare*, in middel-eeuwsch l. iets ten onderpand geven, fr. *engager*. Z. meépenning en meeden (368).

WEDDER, WEDDEREN. Z. *wedde*.

WEDEMAN, WEDEVROUW. Z. *weduwman*, enz.

WEDER, ook in 't mv. gebr.: *hij loopt door alle slechte weeren*. Z. *weér*.

WEDERPAART, o., wordt van kleine aaneenhangende woonsten, meest *tweewoonsten*, gezegd. Als men van de ééne woonst al gesproken heeft, wordt het ander deel: *wederpaart* genoemd, fr. *la partie correspondante*: *weet gij Pieter wonen?* — *néwel, Jan woont in 't wederpaarte* (Oostvl.).

WEDEWAAL. Z. *weduwaal*.

WEDUWAAL, m., *weedewaal*, in Br., Antw. en elders uitgespr.: *wewaal*, in Vl. *weedewale*, *weewale*, dezelfde vogel als: *kerzendief* (236). Bij de vertaling van 't fr. *loriot* vindt men in de Holl. woordenb. ook: *weduwaal*, geelspecht, doch *weduwaal* vonden wij niet in onze Holl.-fransche woordenb. Men zond ons uit Oostvl. *weewouter* of *wiewouter*, v., fr. *geai*, l. *graculus*; dezen vogel noemt men in Br.: *roetaard*, dat ook een *kriekendief* (236) is, doch *wijwouter* of *wie-*

wouter is te Ronse en elders in Vl. ook 't zelfde als: *vijfwouter* (vlinder.). In Vl., althans in 't westen, heet de *loriot*, lat. *oriolus*, *auriolus*: d. i. goudvogel en, om zijne gele borst, ook *geelgorse* genoemd en in 't lat. *galbulus*, ook *weduwale*, hgd. *pirol*, *gelber pirol*, *gold pirol*, *goldamsel*. *Goldammer* is in 't fr. *ortolan jaune*, *embérise* Z. *geelgoers*, *geelhor* (142).

WEDUWAAR (Z. *weduwman*); het is in Westvl. ook nog een overblijvend pikkerling (480).

WEDUWMAN, WEDUWVROUW hoort men onder de gemeene volksklas, in N.-Br., veel meer dan: *weduwenaar*, *weduwe*; in Limb. zegt men ook: *wedeman*, *wedevrouw*; in Br. *wevenaar*, *weef*, mv. *weven*; in Vl., dan toch in Westvl. *weewaar*, *weduwaar*, en *weve*; bij Plant.: *weduwer*, l. *viduus*; in de Teuth.; *wedewe*, voor: *weduwe*.

WEE. v., algemeen in Oostvl. voor: *weide*, *beemd*.

Elck diertjen, in rivier, in zee,
Op bergh, op dal, in woud, in weê
En koele locht ontslaept zijn ooghen.

(Belg.-Mus. IV, bl. 130);

Daer die boenre buten muren
Ghinghen weden harentare.

(Rein. V. 170-11).

WEECHT. Z. *weeg*.

WEÊDER voor: *weerder*.

WEDEWAAL. Z. *weduwaal*.

WEEËN, b. w., in Br., Antw. en Oostvl. voor: *wieden*, en in Oostvl. ook voor *weiden*: *de schapen hebben niet veel te weeën*; bij Kil.: *weeden*, Flandr., i. *weyden*. l. *pascere*. Bild. (III, 248) zegt dat 't tweede w. 't zelfde is als: *heide*, in 't algemeen, alle wildkruid, en dat thans van: *wieden* komt, d. i. eigenlijk *ontwieden*, het land van *weede* of *heide* (onkruid) zuiveren. Z. *wee*.

WEEF. Z. *weduwman*. *Weef* is ook de

de naam van eene spruitkool (*jet-choux*), die bijna 't geheel jaar door uitschiet (Hagel.).

WEEG, uitgespr. : *weegd* of *weecht*, 't zelfde als : wand, muur in 't algemeen, doch thans is 't niet een gemetste maar een planken of en vooral een van wissen gevlochten en met leem bestreken muur; zoo zegt men in 't Hagel. en elders : *denneweg* of *weeg*, *dennewand* (92); in Westvl. *bardelenweeg*, planken wand. In de Kemp. is *weeg* 't zelfde als : *dennewand* d. i. scheidmuurken tusschen nere en las (92). Bij Kil. *weegh*, wand. l. *paries*, *lutamentum*. Volgens Bild. is *weeg* : *we-ig*, van *waën*, *weën*. Wand is bij hem v. als *wa-end*, d. i. omgaande en als *præterit.* van : *wenden* (keeren), en dus omtrekken. Doch *wand* is m. als wortel van : *wanden* : en in dit laatste geslacht neemt men dit w. voor muur. Z. weeging en weem.

WEEG, WEGE (*te*), op weg, bereid tot, op het punt van, in de verwachting van, bezig met : *ik was te wege om er na toe te gaan. Ik ben te wege om mij boos te maken* (West- en Zeeuwschvl.); bij Kil. *te weghe*, l. in *via*.

WEËGAARDE, voor : wedergade, wederga (Westvl.). Z. weërsplete.

WEEGD. Z. weeg.

WEEGING, de houten wand in eene schuur (C. Axel). Z. weeg, dennewand, denneweg, denneweerd (92).

WEEGSCHAKELN, WEEGSCHALEN. Z. wiegschakelen.

WEEGSCHALEN, 't zelfde als : weeg- of wiegschakelen.

WEEK (scherpl. e), m. als wortel van : *weeken*. *Zijne boontjes te week leggen*, iets betrachten : *hij legt zijne boontkens op die plaats te week* (Vl.). In Br. *weik*, en *weiken* voor : *weeken*. *Iets in den weik zellen of leggen*, d. i. iets in 't water te weeken leggen. *Week*, bijv., wordt in Br. ook met

scherpl. e uitgespr. Men heeft het spreekw. : *weeke vogels hebben weeke bekskens*, d. i. teedere of zwakke personen zijn lekkere bekken, d. i. zijn licht aangedaan, worden spoedig ontseld.

WEEKLEENER, die zijn goed wekelijks naar den Berg van Barmhertigheid te pande draagt (Br., Diest). *Naar de andere week zien en van de andere week ziek* voor : dronken zijn.

WEEKSCHOEN, uitgespr. *weeschoe* : *Weekschoe* zijn, water in de schoenen hebben, in 't water of modder getrapt of eenen snoek hebben : *hij is weeschoe*, of *hij heeft eenen snoek gevangen* bet. overdrachtelijk : hij is dronken (Vl.).

WEEL. Z. wiel.

WEEM, WEEME, WAEME, v., pastorijs, v. (N.-Limb., Gelderl., Overijs.); bij Meyer is *weeme* : priesterhuis; bij Plant. : *maison de curé*, bij Kil. *weeme* : priesteragie, en *weme*, *weeme*, Sax., Fris., Sicamb., *domus flaminis*, *maison de Prestre*, en onder *priesteragie* zegt hij : *ædes curionis*, *domus parochi*, *flaminia*, *pastophorium*, etc. Z. 't Taal. Mag. (I, 329) en Halbertsma's woordenboekje over het Overijseis. Het Taalk. Mag. (II, 212) verklaart *weme* als volgt: Eigenlijk bekleeding, in den zin van met regt en magt bekleeden, en dus overdracht van bezit, inzonderheid aan de kerk; van *widan* : binden, zamenknoopen; *wede*, *gewaad*, *widen*, kleeden; *bewedemen*, de kerk met bezetting bekleeden. Vandaar : *wedeme*, kerkelijke gronden, verkort : *weme*. In de middeleeuwen heeft men dit woordelijk vert. door : *vestire* en *investitura Ecclesiae*. Men vindt bij Kil. en overal iets over *weme*, maar nergens de goede afleiding. *Wime* of *wimel* is in de pr. Drenthe : eene plaats in den schoorsteen, waar het vleesch te rooken of verborgen hangt of de plaats

waar het gerookt vleesch bewaard wordt (Arch., 369); *wedom* is in den Teuth. : hof, huys des pastoirs, ook : gift bezet, l. *dos*. Z. *wedde*.

WEENDEL, *weindel*. Z. weenoog.

WEENDER, WEENDERIK, WENDER en WENDERIK, 't zelfde in Limb. als : wender.

WEENOOG (weinoog), puist op het oog-scheel (Antw.), verkenspuist (N. der pr. Antw.); te Tien heet die puist : *weendeel*; bij Kil. en Meyer bet. *weyn* of *wijn* : pijn, smert. Z. *weffel*.

WEËR, of, oft, fr. *ou*, l. *sive* : *gij zult het doen, weër geerne, weër noode* (Vl.). *Weer het goed zij ofte kwaed* (G. Gez.).

Weer het luyster
Is oft duyster,
Ghij fluyt altijd even seer.

(Oud Vl. liederen 433).

Bij Kil. : weder, weders, *ultrum*, hgd. *weder*, engl. *wether*, *or*.

WEER, voor : we, wij, is 't hgd. *wir* : zoo zegt men ook : *geer* voor : *ge* of *gij* (Limb.).

WEËR (weder). *Er is iets in 't weër*, er is iets gaande, iets ophanden, er staat iets te gebeuren. *Er is nog kwaad in 't weër*, er is nog iets ergs of kwaads te verwachten (Br., Hagel.).

WEER, met bletende of zware *e*, voor : war : *in den weer zijn*, zijn best doen, zich spoeden (Br., Antw. en elders). *Zijn weer in iets hebben*, zijn volle vermaak in iets scheppen (Waas). *Zijn weere laten*, zegt men te Kortrijk, voor : gerust of stil laten. Bij Kil. is *waeren* : wandelen, en *warren* 't zelfde als : werren, verwarren.

WEER (met zware *e*), haag (van levend hout), als : *hulsteren weer*, *doornen weer*, *hazelaren weer* (Waas); Kil. heeft ook *weer*, Flandr., en *were* in den zin van : haag, l. *sepimentum*, *vallum*; doch *weër*, *were* bet. bij hem ook : *arma*, *munitio* en *propugnaculum*, *aggr*; en *were*, *weyre*

(*velûs*), Sax. : *possessio*; zoo heeft Hoeufft *were* als in N.-Br. gebruikt bij de notarissen, die in hunne aankondigingen hebben : *verkoopning van huis en were*, voor : huis en aanhoorigheden. *Were* komt van 't Angelsaksis. : *weran*, l. *tucri*, ons : *weren*, beschermen. Verkiest men in *were* de bet. van : haag, dan zal tuin haag of schutting voor den hof moeten genomen worden. Volgens Huydecoper (proeve, l d. 394) zou 't van de bet. van tuin haag overgegaan zijn tot de omtuinde plaats zelve. Dat alle besloten plaatsen *weren* kunnen genoemd worden zie in Lelijvelds 2^e uitg. van Huydecoper (II, 439). Het meeste wordt *were* van eene boerenhofstede gebruikt (Hoeufft, 682). Z. *weerd*.

WEER BIEDEN, zich spoeden, zijn best doen (N.-Br.). « *Weerbieden* zegt men hier eenvoudig voor hetgene men elders weleens noemt : *weër voor zijn lijf bieden*, d. i. : het niet licht gewonnen geven, zijn uiterste best doen, al zijne krachten inspannen. *Weerbieden*, in één w., vindt men bij Hooft (Nederl. hist., VII^e B., 291), en *wederbode* voor : weërstand bieden, bij Maerl. De gewone bet. van : *weërstand bieden* hoort men in N.-Br. minder dan de boven aangegevene ww. » *Weerbieden* is bij Meyer : verbieden.

WEERBORSTEL (scherpl. *e*), haar dat als een borstel omhoog staat (Waas, Limb. en elders). Samenstel. *borstel* en *woer*, fr. *durillon*.

WEERD, m., in de pr. Antw. : kleine muur. *Waard* is in N.-Ned. : een ingedijkt land, in de Holl. woordenb. vertaald door : *terre desséchée et environnée de digues*. 't Is eene van de benamingen der waterschappen. In Limburg, alwaar men zulke waterschappen niet aantreft, heeft *weerd* juist die bepaalde beteekenis niet, maar heeft aldaar de aloude beteekenis van : eene uitgestrektheid gronds

door een stroomend water, hetzij geheel (eiland), hetzij gedeeltelijk (schiereiland), van het vaste land gescheiden. Meyer heeft « *waerder*, *waerdt*, *werd*, *werder*, eilandt, vliet-eilandt, schans. Hiervan : *Keizers-weerdt*, *Bommelswaerdt*, enz. » Pommeij heeft, « *woerd*, eiland, *insula*. » In 't hgd. is het *woerder*, dat in de Woordenb. vertaald wordt door : *lle située dans un fleuve*; ook Kil. vert. *weerd*, *weert*, *wert*, *weerder* door : *insula amnica*, doch ook door : *propugnaculum*, *agger*, angl., sax. : *worth*, *weorth*. Zoodat *weerd* in de laatste bet. hetzelfde is als : *weer*. Men treft dit w. aan als uitgang van vele plaatsnamen, ook in Duitschl., waar't : *werth*, *werderis*, als : *Daniëls-weert* of *Ridderweert*, oud riddergoed en vrijheerlijkheid; *Visscherweert*, gehucht, vroeger heerlijkheid; *Stevensweert*, dorpen eertijds vesting en heerlijkheid, welke drie plaatsen, in Limburg, op den rechten Maasoe-ver gelegen zijn. In Br. heeft men ook vele plaatsen, aan waterstroomen gelegen, die den naam van *woerd* dragen. In N.-Ned. komt het woord voor in eene menigte namen van schoutampten, dorpen, heerlijkheden en andere plaatsen, b. v. in Gelderland : *Bommelerwaard*, *Tielerwaard*, *Dodewaard*, *Heerewaarden*, *Marienwaard*, *Oudewaard*, *Wolfswaard*, *Dorenwaard*, *Steenwaard*, 's *Gravenwaard*, *Ablswaard*. *Weerd* komt van : *weren*, verdedigen, beschutten, keeren. Z. *weer*.

WEERDER. Z. *wedde*.

WEERDIJ, WAARDIJ, voor : tijd : in de *woerdij van een uur zal alles gedaan zijn* (Westvl.).

WEERDRIBBE. De notarissen van Antw. gebr. gedurig dit w. in hunne plakkaarten om't kakhuisjeaan te duiden; het bet. er ook : sterfput, beerput. Bij Kil. komt het op verschillende

wijzen voor als : *weerdribbe*, *waerdribbe*, - *rebbe*, - *robbe*, - *rubbe*, in 't l. *vestiarium*, angl. *ward-robe*, fr. *garde-robe*. Van : waard of warde, l. *custodia*, en *robe*, kleed.

WEEREN, betalen : *patent weeren* (Wass).

WEËRHIËR, uitgespr. : *woaurie*, zegt men in Br. om de peerden te doen om-draaien. Z. *herrie* en *weren*.

WEËRHOOFD, een verschijnsel in de lucht of de tweede regenboog die boven den eersten verschijnt (Westvl.); bij Kil. : *weershoofd*, Holl., draeyende windt, l. *larbo*.

WEËRLICHT. Op een *woerlicht*, op een oogenblik (Br.). Overdrachtelijk met een bijv. naamw. toegepast op een persoon, geschiedt dit in Oostvl. ook met *woerlicht* : een *luie woerlicht*, een *luie jongen*; een *kromme woerlicht*, een met kromme beenen; in Brab. en Limb. zegt men, b. v. een *luie bliksem*, enz. Z. *ijlicht* (202) en *zeebrand*, dat men in Limb. zegt evenals *woerlicht*.

WEEROOG (zware e), puist die op het oogscheel aan de wimpers komt (N. der pr. Antw. en te Eekloo); bij Kil. : *woer-ooghe*, l. *exiguum tuberculum in palpebris*, etc. Van oog en *weer*, *tuber*, *callus*. Z. *weenoog* en *wefel*.

WEERSNOKKEN. Z. *snokken* (642).

WEËRSPLETE, *weërge* : 't is zijn *woersplete*, 't is zijns gelijken. Zijn *woersplete* is nievers te vinden (h. en d. in Westvl.). Z. *weergade*.

WEERTELIK. Z. *Warentig*.

WEËRWARMTE, v., warmte die van den grond wedergekaatst wordt, bijzonderlijk op zandachtige wegen (omstr. van Gent).

WEESCHOE. Z. *weekschoen*.

WEESGEGROET, m. en o. gebruikt voor : tijd dat het lezen eens *weesgegroe*ts duurt, oogenblik : *wacht een weesgegroe*tje (Br., Antw., Kemp.).

WEEST, voor : geweest : *zijt ge woest wandelen* (overal in 't Z.); in N.-Br. :

weesten, in 't platd. *west*, dat men ook veel in 't Z. hoort. Op blz. 140

- ziet men dat *ge* in meer andere werkw. weggelaten wordt; dit geschiedt wanneer er een infinitivus op volgt : *ik heb hem zien schrijven*.

WEESTEN. Z. weest.

WEET, m., voor : kennisgeving : *iemand den weet van iets laten*. *Laten* voor : doen (Overal).

WEETWEL. Z. Welweter.

WEEWAAL. Z. weduwaal.

WEEWAAR. Z. weduman.

WEFFEL, mv. *weffels* of *weffelen*, rapje, puist, gezwel van een muggebeet, bultje (Br., Vl.); bij Kil. is *weffel* in dezen zin vert. door : *pustula*, etc.; in Vl. bet. *weffel* ook : plek, streep of striem die de slag eener roede, enz. achterlaat : *hij is met blauwe weffels geslegen*. Kil. geeft *weffel* of *wevel* in deze bet. op als Vlaandersch, 't zelfde als : *streme*. l. *vibex*; in Br. zegt men *wouffel* voor : weffel.

WEG, soms voor : wel : *jaweg*, *neenweg* voor : jawel, neenwel (Hagel.).

WEG, znw., en *weg*, bijw., zijn in den grond een zelfde. w. en mogen dus onder één artikel behandeld worden. Op *weg zijn* bet. in 't Z. : *ingang zijn*, fr. *être en voie de* : *hij is op weg van te genezen*. 't Enden *aller wegen zijn*, zonder bestaansmiddelen zijn, niet weten wat aanvangen (Vl.). *Hij weet den weg en kent de tale*, hij zal wel ten rechte komen (Vl.). In *iemand's weg loopen*, 't zelfde als : *iemand in den weg staan*, eene hindernis voor iemand zijn (overal). *Met iets weg weten* of *kunnen*, iets goed weten aan te vangen en ten einde te brengen. *Met iets geen weg weten*, niet weten hoe eene zaak te behandelen. *Met iemand weg kunnen*, zich met iemand kunnen verstaan, met hem kunnen handelen, hem kunnen geleiden : *de vader kan met zijn kinderen goed weg*; *de moeder weet geen*

weg met hare zoons, d. i. de vader kan zijn kinderen wel in bedwang houden, maar de moeder niet. *Ik weet geen weg* of *weet er geen weg mee*, ik weet niet wat er mee gedaan, er geen raad mee weten of hoe die zaak te beridderen (Br., Antw., N.-Br., Limb. en Vl.). In *geenen weg*, in geen geval, engl. *in no way* (Limb.). *Hij is van zijnen weg*, hij is verstrooid van zinnen (Gent). (*Met zijne zinnen*) *weg zijn*, verstrooid zijn, van zijne zinnen beroofd zijn (overal). *Hij is met zijn verstand weg*, hij is van zijn verstand beroofd. *Het weg hebben*, hetzelfde als : *het spek weghebben* (Br., Antw., Vl.). *Weg en weër*, heen en weër : *ik ben aanstonds weg en weër* (overal).

WEG, WEGGE, v., heden nog in 't L. v. Waas en N.-Br. gezegd voor : langvormige klont boter, boterklomp; in de Baronie van Breda is die klont gewoonlijk van vijf pond; in 't L. v. Waas, van min of meer gewicht; bij Kil. *wegghe*, *boterwegghe*, *wegghe boters*, *massa butyri oblonga utrimque acuta, butyrum in formam cunei coactum*. In Limb. zegt men *wek*, m., voor : weg, wegge, v., en bet. er hetzelfde als : *mik*, dat men in een ander gedeelte dier provincie ook hoort voor : weiten of tarwen brood, in tegenstelling van : *roggen brood*; *wegpap* (*wekpap*) bet. in Limb. 't zelfde als in Br. : *willebroodspap*, melkpap met fijn tarwen brood in gebrokt, en *wekboter* ook in N.-B. alsmede in 't hgd. : *butterweck*; 2° *wegge* : een soort van koeken die op Aschwoensdag en Goedenvrijdag gebakken worden (Antw., Lier); *wijgskén*, langwerpige koek met korinthen gezien gebakken (Waas); elders in Oostvl. is 't een boterkoek; in Westvl. bet. *wegge* ook : klein wittebroodje, bij Kil. *wegghe*, l. *panis triticeus*; *libum oblongum*; *libum lunatum*; Pomey vert. *wegge*

door *libum*, de Holl. woorden door : *petit pain blanc*. Z. klont of boterklomp; 3^o ijzeren gestel, en deze laatste bet. heeft *wegghe*, *wigghe* ook bij Kil. die 't w. opgeeft als hgd., sax., sicamb., holl., en vert. door : *cuneus*, hgd. *weck*, angl. *wedge*. In N.-Br. is *wegge*, voor : tarwen broodje : niet in gebr, doch men zegt er *Kers-wegge*, een soort van spitsvormig broodje met Kerstmis gebakken; zoo leest men ook van *nieuwejaarsche weggen* bij C. Huygens (korenbloem. 1 en 2. dr. I D., 90), die een bakker : *een Heer der wegge* noemt (2 D., 75). Reitz vert. *wegge* door : *panis albus*, witbrood of weiten brood. Z. *wegge* bij Hoeufft (678).

WEGAARDS BLADEREN, weeg-bree, in 't hgd. : weegrich, schaffzunge; engl., ribwort plantains, waybread, fr. plantain (Br.).

WEGBORSTELLEN, voor : weggagen : *borstel hem uit den huize weg* (overal); in Groeningen bet. *wegbenselen*, *wegbenzen* : aansporen, haastig drijven (Halbertsma).

WEGDOMMELEN, versteken, verbergen : *hij is rap om iets weg te dommelen* (Br.). Licht voor : *wegdompelen*.

WEGDOMPELEN, al dompelende wegdoen, weggaan (Br.).

WEGDRESSSEN. Z. *dressen* (105).

WEGE (te). Z. *wegg*.

WEGEL, **WEGELKEN**, **WEGELTJE**, voetpadje, voetweg, voetwegskén. Men zegt ook : *voetwegel* (Westvl. en Oostvl.). *Wegel* is een verkl. w. van : *weg*; bij Kil. : *weghel*, flandr., *semita transversa*, *trames*, fr. *sentier*. Wanneer die weg recht naar de kerk loopt heet hij : *kerkwegel*, en de weg, wiens bijzonderste bestemming is om grazende koeien te gaan melken, heet : *melktoegel* (L. v. Aalst).

WEGELING, **WEGELINGSKEN**, voetwegskén, padje (h. en d. in Westvl.); men

zegt ook : *voetwegelinkskén*. Z. *wegel*.

WEGELKE bet. in Limb. : wagentje, waarvoor men in Br. zegt : *wagenkén*, *waágskén*, *wagelkén*; in Vl. is *wegeltje* 't zelfde als : *wegel* (wegskén).

WEGEN, o. w., zijnen weg, toegang en uitweg hebben tot of van eenen akker, weide, bosch, enz.; zoo zegt men : *ik weeg langs daar, hij weegt over mijn land* (Br., Kemp.). Vanhier : *wegenis*, de weg of toegang tot een stuk land, enz. (ibid). Men zegt ook : *wegen* voor : mennen b. v. *peerden wegen* (Antw., Kemp.).

WEGENIS, v. Z. *wegen*.

WEGENS, van wege (Br.); in Limb., N.-Br. en soms in Br. en Antw. bet. bet. : ter oorzaak van, rakende.

WEGFEILEN, o. w., zich stillekens wegpakken : *hij feilde zich weg, toen hij me zag* (Omstr. St-Truid.).

WEGFLANSEN, wegfrommelen (Br.).

WEGFLIDDEREN, **WEGFLITSEN**, wegvluchten (Br.). Z. *flidderen* (128).

WEGFOFFELEN (o als korte oe), wegstéken, wegmoffelen : *wat soffell en daar weg* (Br., Antw., Vl.)? Z. *soffelen* (131).

WEGFOMMELEN, **WEGFOMMEREN**, wegmoffelen, wegsoffelen, wegstoppen (Br.). Z. *fommeren* (132).

WEGFOMPELEN. Z. *fompelen* (131).

WEGFRUTTEN, wegllopen, wegvluchten (Westvl.). Z. *frutten* (134).

WEGGE, v. Z. *weg*.

WEGHEUVELEN of **WEGHOLEN**, uitspr. : *wekshevelen*, wegstéken, heimelijk wegstéken, fr. *mettre en cachette* (h. en d. in Limb.).

WEGJEREN (met zware e), b. w., weggewerpen : *jeer dat weg; zich wegjerén*, zich wegpakken; men zegt ook : *jeer weg* voor : ga weg, ga ter zijde (Br.) Z. *jerén* (208) en *wegzeerden*.

WEGJERROEKEN, wegzenden : *ik heb den knecht maar seffens weggeroekt* (Gent). Z. *wegjerén*.

WEGKEGELEN, al kegelende wegstooten.

overdracht. : wegdrijven (Br.).

WEGKETSSEN, wegloopen (Br. en Vl.). Z. wegkuischen.

WEGKEUTEREN, WEGKOTEREN, al koterende wegdoen, wegjagen, wegzenden : *ik heb mijnen knecht weggekoterd* (Br., Vl.). Z. koteren (283).

WEGKUISCHEN (wegkaïssen), al kuischende wegdoen, wegstooten : *kuisch het srof weg* (overal); overdracht. : wegdrijven, wegjagen : *kuisch dien kerel van uw huis weg* (Br.). Z. wegketsen.

WEGLEKEN, o. w., stillekens weggaan om zijn aandeel in 't gelag niet te moeten betalen, of 't zelfde als : *wegpissen*, zijn schuitje van kant steken (Westvl.). Z. leken (332).

WEGMOMMELEN. Z. *wegdommelen* (Br.).

WEGPOETSEN, b. w., wegjagen, wegzenden, iemands dienst opzeggen : *zij heeft haar meid weggepoetst*; als o. w. : wegloopen : *hij is weggepoetst* (Oostvl.). Z. wegspeelen, wegkoteren en poetsen (493).

WEGRIDSEN, WEGRITSEN, wegloopen. (Br.). Z. ritsen (343).

WEGROKELEN, van kant rakelen (Westvl.). Z. rakelen (319).

WEGSCHUIFELEN, heimelijk wegvluchten, zich wegpakken (Vl.).

WEGSKEN of WEKSKEN, verkleinw. van weg en van wegge. Z. weg en wegel.

WEGSLEDDEREN, WEGSLIBBEREN, o. w., stillekens wegvluchten (Br.). Z. sledderen (617) en wegslibberen.

WEGSLINGEREN. Z. oozen (433).

WEGSPADDEN, WEGSPAGGEREN, WEGSPOEDEN, snel wegloopen (Br.). Z. spaggeren (649) en spodderen (660).

WEGSPBETEN, WEGSPEITEN, o. w., haastig en ongemerkt wegloopen, zich snel vankant maken : *die franche windmaker is weggespeel zonder te betalen* (Vl.); te Kortrijk : *wegspillen*.

WEGSTEERTEN, heimelijk of met schaamte wegloopen (Waas).

WEGTRAFELLEN, b. w., weglukken : *hij heeft dien werkmán daar weggetrafeld* (Br.). Z. trafelen.

WEGTUREN (Limb. en elders). Z. turen (700) en asturen (12).

WEGVAREN, wegrijden (Limb.). Z. varen.

WEGVLIEGEN, o. w., spoedig weggejaagd, snel aan de deur gezet worden : *die kerel zal daar wel wegvliegen* (Br. en elders).

WEGZAKKEN, o. w., ongemerkt verdwijnen, stillekens heengaan (Westvl.).

WEGZEËRDEN, o. w., 't zelfde in Vl. als : *wegjeren*, wegloopen, weggaan.

WEGZETTEN, uit den weg zetten, afzonderlijk zetten; zoo noemt men in de Bar. v. Breda : het melken, voornamelijk der geiten (Hoeufft, 670). *Wegzetten* wordt in Br. ook gezegd voor : veel kunnen doen, enz.

WEI, WEIDE, WEIDDAUW. Z. *wijde*, *wijdauw* of *wieddauw*.

WEI of WIEP, v., gezegd voor : dunne pap (Waarschoot). De Woordenb. vert. *wei* door *petit lait*.

WEIDZAK. Z. weizak.

WEIFEL, voor : *weffel*, puist (Waarschoot).

WEIGER, bijv., 't zelfde als : weigerig : *hij is daar weiger van*, hij geeft dat niet geerne, hij zou dat allicht weigeren. Men zegt nog meest : *hij is daar weiger over* (in Vl. veel gezegd).

WEIGERIG, zorgvuldig, bezorgd, aan iets houdend : *hij is weigerig over zijnen hoed*, hij zorgt voor zijnen hoed en zou hem aan niemand geven (Westvl.).

WEIGERLIJK, heimelijk, ook zorgvuldig aan iets houdend : *iets weigerlijk bewaren* (Westvl., Brugge). Z. weigerig.

WEIK, m., en *weiken*, b. w., in 't water week maken; *stokvisch weiken* of *in den weik leggen* (Br., Antw., Kemp., N.-Br. en Limb.). Z. Hoeufft (679) en Weil. op : week.

WEISTER, WEISTEREN of WESTEREN.

Weister, m., bet. in Limb. : loop, over en weer-geloop, gang, trot, doen-wijze : *laat hem in zijnen weister*. In Westvl. zegt men : *zijnen weister hebben*, d. i. zijnen loop hebben : *ga uit mijnen weister*, ga uit mijnen weg, hinder mij niet in mijne werking, laat mij vrij en ongehinderd begaan. *Weisteren* is in Limb. : *zijnen vrijen loop of gang hebben* : *laat hem maar weisteren*, d. i. laat hem maar begaan. Kil. vert. *weysteren* door : *mobilizare ante oculos*, 't welk Meyer verduitscht door : *voor de oogen weemelen*; *voor d'oogen weysteren* door : *demener devant les yeux comme par un éblouissement*, l. *ante oculos mobilizare* of *ventilare*. *Weisteren* bet. in de st. en de Baronie v. Breda : stuiven, stof verwekken, ook afstoffen : *het vuur weistert*, d. i. het spreidt asch en vonken uit. Onze Nic. van Winghe (1547) vert. (Is. XXIX, v. 5) *et erit sicut pulvis tenuis multitudo ventilantium eorum qui contra te praevaluerunt* door : Ende die menichte der gheenre, die u verwaeyen, sal zijn als dunne ghestubbe, en als een doorgaende voncke die menichte der gheenre die teghen u doverhant ghehat hebben. » Volgens Hoeufft (680) staat in Liesveldts Bijbel (1532, jes. c. 27, Let. B.) *en die tijranen ghelijc een weysterende kaf*; in den Bijbel van W. Vorsterman (1528), : *vliegende voncken*, op den kant uitgelegd door : *stuivende kaf*; in Paets Bijbel (1611) : *Waeyende kaf*; in den Statenbijbel : *Voorbijvliegende kaf*. *Verweysteren* staat in den Liesveldtschen Bijbel voor : verstrooien.

WEIT, v. in Holl., is in Limb. m., in 't w. *boekweit*, uitgespr. : *boket*. *Boekweit* is v. in Br.

WEITING, *WEITINK*, m., *wijting*, deze'fde vogel in Oostvl. als : wouter of weewouter, fr. *geai*, d. i. kauwe,

meerkol.; bij Kil. is *weyten*, Vlaandersch, hetzelfde als : roetaerd, *graculus*; ook *wijtingh* of *witting* dat hij vert. door : *apua*; *wittingh* is bij Kil. en Meyer ook : weeter, wijze, schrandere, vernuftige. Hiervan zegt Kil. : *Lovensche wittingh*, l. *sciolus Academiae Lovanensis alumnus*. Z. *witting*.

WEIZAK of *WEIDZAK*, m., *weitasch*, *weitesch* (Br.). Z. *Weil*. op : *weitasch*; bij Kil. : *weydsack*, *weydtessche*.

WEK. Z. *wegge*.

WEKELERBERE, *WEKELERBOOM*, jeneverbes, jeneverboom (h. en d. in Limb.). Z. *wachtel*.

WEKKER, *WEKKERING*, beiaard, klok-kenspel, dat het halfkwartier of vijf minuten vóór de uur gehoord wordt : *het is bij nacht uren, de wekking gaat af* (Oostvl., Antw.); te Gent zegt men : *iemand onder de wekking steken*, voor : onder den mamme-lokker ('t Belfort) gevangen zetten. In Westvl. is het : *halfken*; te Leuv. zegt men : *rammel* en *rammelen* : *het rammelt*; Kil. vert. *wecker*, *horologium excitatorium*.

WEKKEREN, beiaarden; te kennen geeen, weten : *laat hem dat wekkeren*. *Het wekkert*, de wekker gaat af, fr. *il carillonne* (Antw., Gent en omstr.)

WEL, v., ook *welblok* en *welboom*, *rolblok*, ronde langwerpige blok van hout of steen, dienende, bij de akkerlieden, om de kluiten op een bezaaid land te breken en om den grond of eene weide effen of vast te leggen; deze verrichting heet men : *WELLEN*, zijnde een b. en gelijkvl. werkw., in de pr. Antw. *welleblokken* (Limb., Hagel., Br., Kl.-Br., Antw., Kemp.). *Wel* is in 't fr. *rouleau*, hgd. *wälz*; bij Plant. is *welle*, *welboom* : *rouleau pour unir la terre ou pour rouler quelque chose pesante*; in de Teuth. *welboem*, l. *chelindrus*; bij Kil. *welle*.

cylindrus, volutus; lignum teres instar cylindri quo voluto æquatur solum : occa. Vanhier : *wellen*, fr. *rouler*, hgd. *wälen*, bij Kil. *volvere*, angl. *rollon*; *welle*, *welhout*, *welsteen*, *cylindrus*, hgd. *wälstein*; *wellinghe*, *volutatio*, bij Plant. *roulement*.

WEL, in Limb. voor : deugd, behagen, vermaak, voldoening : *ich heb langen tijd wel van mien kleid gehad*; in Overijssel en elders heeft *wil* ook den zin van : vermaak, behagen.

WELBLOK, m., 't zelfde als : *wel*; en *welblokken*, 't zelfde als : *wellen* (pr. Antw.). Z. *wel*.

WELDE, afgel. van *wel*, in Br., Antw., Kemp. en N.-Br. gebr., evenals bij Kil., voor : *weelde*, 't welk min goed schijnt.

WELDERDEN. Z. *wilderden*.

WELFEL, gezwel door eenen muggebeet, enz. veroorzaakt (Waas). Z. *weffel*.

WELGEMUTST, bijv., welgezind, welgemoed, weltevreden (Br., Antw., Vl.).

WELLEN, b. w., de *wel* over 't land rollen : *het land is geweld*. Men zegt ook : *een land*, enz. *overwellen*; *afwellen* (Limb., Br., Antw. en elders).

WELLEVENDE, kristelijk : *'t is een wellevend man* (Westvl.).

WELLING, v., de plaats waar de band van een rad aaneen gemaakt is. (Tien. en omstr.); ook de daad van : *wellen* (Br. en elders).

WELPASSENDHEID, welvoegelijkheid (Westvl.).

WELSTER, leder waarmede men de vlegels bindt (Westvl.).

WELWETER, **WEETWEL**, een die beweert het altijd best te weten, ook een die zich met alles bemoeit (Vl. en elders).

WELSCH voor : *waalsch* : *ich kan welsch kallen* (Limb. en elders).

WEME (Geldersch). Z. *Weem*.

WEMELGAT, werregat, spinaal, of ie-

mand die nooit stilzit (Oostvl.). *Wemelen*, bij Kil. o. a. vert. door *frequent et leviter movere*, is een freq. van 't oude : *wimen*, bewegen (Weil.). Z. Bild. op : *wemel*.

WEMEN, voor : *wie*. Zoo ook *emen* voor : iemand; *nemen* voor : niemand (Limb.). In deze landstreek zegt men *ee* voor *ie* : *veer* (vier); *leef* (lief), enz.

WENDE komt bij G. Gez. en licht ook in Westvl. voor : in *winter*- of *zomersonnewende*, fr. *solstice d'été* of *d'hiver*. *Wenden* of *winden* is : draaien, keeren, dus is het : *zonnekeer*, *zonnekeering* (Weil.). *Zonnewending*.

WENDER, **WENDERIK**, m., waard, woord, woerd; in Limb. heet de mannetjes-eend. : *wender*, *wenderik*, ook : *weender*, *weenderik* en *weendert* uitspr.; in Br. *winder*, *wender* en *winner*; aan de kanten van Utrecht : *winder*; in N.-B. *woender* en, volgens Hoeufft, ook *winter*, dat deze schrijver dan verkeerdelijk met *woord* in verband stelt. De *t* in *winter* is ook in 't hgd. waarin men : *ente* en *enterich* heeft. De uitgang *ik* heeft men nog in : *leeuwerik*, *duiver*, *duiverik* voor : *doffer*; in 't hgd. *tauber*, *tauberich* en *ganserich*. In Vl. en te Antw. zegt men : *erpel*. *Wender* is in Nederl. meer gebr. dan : waard, woord of woerd. Bild. zegt dat *ender* ook in gebr. werd.

WENDIG, door G. Gez. als uitgang aangewend in dezelfde bet. als : *achtig* : *purperwendig*, *roodwendig*, *metaalwendig*, enz. Z. *wende*.

WENGER, als ook *eng* uitspr. van : *wender* en *eend* (Br.).

WENT, voor ; *wen*, *wanneer* (Limb.).

WENTELWAAL, **WINTELWAAL**, een die wild en zot is en weinig verstand toont (Oostvl.). Z. *wildvang*.

WEPEL, bijv., ledig, ijdel : *de ton is wepel*; *dat huis staat wepel*, d. i. is onbewoond, openstaande : *de pastorie zal wepel zijn*; *wepelloopen*, ledig of

alleen loopen. Men zegt van man of vrouw, van ongepaarde vogels, enz.: *hij, zij is wepel*, wanneer vrouw of man gestorven of ongetrouwd is. *Wepel tepeerd zitten*, zonder zadel te peerd zitten; *wepelen*, wepel maken; *wepelaar, wepele*, ledigaard, persoon die voor niets zorgt (Vl.). Doch er zijn streken in Vl. waar men ook *webel, vepel* en *vevel* uitsprekt. Een *wepelpaard* bet. in de prov. Drenthe : een kwaadaardig peerd dat zich niet laat behandelen of berijden. Bij Kil. komt *wepel* voor als oud-Vlaand. en Holl. voor : 1° *vagus, inconstans*; 2° *vacuus; vacans*; en *toepel, wepeler* in den zin van : *vacans munere, liber a muniis* : *privatus* : *vacuus a negotiis publicis* : *liber ab onere vel officio publico*. *Wesel* of *weyfel*, in 't l. *accensus*; *wepelen* of *weyffelen*, l. *vagari, inconstanlem esse*.

WEPELBRAAM, wilde rozenstruik, hondsrozelaar, hageroos, roode hagedoorn, fr. *églantier* (Westvl., Brugge). Z. hortebraam (193) en wepel.

WEPPEREN (wippen), freq. van : *wippen*, h. en d. in Vl. iets, b. v. eenen tak heen en weer bewegen. Z. Wippen bij Weiland, en wepelen.

WEPSCH, bijv., werachtig, smetsch, flauw, flets of fleps, smakeloos, zoute-loos : *het eten is zoo wepsch* (Br., Hagel., Belg.-en Holl.-Limb.); bij Kil. *wepsch, wepsch*, Sicamb., l. *insipidus, sine sapore et odore*.

WERACHTIG. Z. werren.

WERDEN (*weerden, weren*), voor : worden : *ich weerd*; *doe wourds*; *he wourdt*; *we weerden*; *ge weerd*, *ze weerden*; Imperf. : *ich woord*, *doe woords*; *he woord*; *we woorden*; *ge woordt*, *ze woorden*; part. : *gewoor-den* (Limb.) Het is dus juist het tegenovergestelde van het Holl.; in Limb. zegt men in den praesens : *ich werd*; imperf. *ich word*, infinit. *werden*; in

Holl. en Br. is 't praes. : *ik word*; imperf. *ik werd*; infinit. : *worden*.

WERDER. Z. wedde.

WEREN, o. w. (wederen), *weer* zijn : *het weert niet voor het veld*, het is geen goed weer voor het veld, enz. (Kemp.). Z. werren en waren.

WEREN (zich), met zware *e* uitgespr., ieverig tewerkgaan, zijn best doen, zich spoeden of haasten, *faire son possible* : *weert u, jongens* (Vl., Br., Antw., Kemp. en elders). In N.-Br. zegt men ook : *zich woeren* en in den weer zijn, en omstr. Breda : *weer bieden* of *zich uitslooven*; bij Kil. is *woeren, weyren* en *woeren* vert. door : *defendere*, en *woeren* door : *contendere, dissidere, bellare*. Z. werf.

WERF, boom, wervelhout (Waas).

WERF zond men ons uit 't N. der prov. Antw. met den zin van 't fr. *bascour*. Meyer geeft het op voor : ledige plaats omtrent huizen gelegen, en *gemeene werf*, eene plaats waar de boeren bijeen kwamen om over de zaken hunnes landschaps of dorps te handelen; bij Kil. is 't een oud w., in 't l. *officina*; *villa, domus*; *area*; bij Bild. (III, 239) is « *werf* : werkplaats, 't zij als open plaats achter een huis, bij onze overgrootvaders, 't zij als *werf*, voor : werving, van 't oude *werchen*, werven, dat van *woeren, woeren* (in beweging zijn) is »; *werf* bet. in 't Hagel. en elders : een half cirkelvormig houten gestel dat men op den steeleener zeisen zet om, in 't maaien, het maaisel mee om te zwaaien. Van hier : *pikwerf*, de handhave of steeleener pik (Kemp. en Westvl.). *Werp* is hier de wortel van : *werpen* (werpen, keeren, draaien) en bet. : *keer*. 't Komt van het oud hgd. *hwarb, m., kwarta*, v., beweging, wending, draai; waarvan *hwerfan*, keeren, werpen. Men zeide oul. *woersf, woersf* voor : *werf*; van hier bet. *een werf, een keer*; *drie werf, drie keeren*, enz. Z. werf

bij Ten Kate (II, 523 en 25). Z. keeren, (330) dat : weren, zich verdedigen bet.

WERFHOUT, soort van kruipwilg (G. Gez.). Z. *woervelhout* en, bij. Kil. : wervel.

WERK. Bij *de(n) werke*, bij der hand, bijeen : *bij den werke krijgen* of *halen*, met moeite bijeen halen, bijeen vergaderen : *waar krijgt die vrouw toch den kost voor al haar kinderen bij de(n) werk* (Br., Antw., Vl.); in Westvl. zegt men *bij de(n) werke hebben* voor : *bij* of *onder* de hand hebben. Hier kan *werk* voor : *werf* (werving) zijn. *Werk* bet. in Westvl. veel : arbeid, moeite, verdriet, droefheid : *in iets werke maken*, om iets droef zijn. *Werk* ook voor : zaak : *ik dacht dat het zulk een werk was* (overal). Ten Kate (II, 524) acht *werk* (grof ineen verward vlas), H.-D. *werk*, *afwerk*, als het grove uit- of afgewerkt gedeelte van het vlas, in het toebereiden of scheiden van het sijnder deel dat voor vlas kan verkocht worden. Bild. (III, 257) heeft : « op *werk* voor vlasch, het hgd. zegt beter : *werg*, 't geen van *woergen*, *woergen* is in den zin van : omwinden. 't Deens. noemt het *hór* en wellicht is ons *werk* eigenlijk een adj. hiervan, samengetrokken van : *horrig* of *her-rig*, van : *herren*, nu : *hehlen*, dat ook met *herk* of *hark* verwant is. » Wij achten *werk* verkort van : *wer-rig*, *werring*, zijnde : het verward of slecht gedeelte, de noppen van het vlas.

WERKALAAM, o., evenals bij Meyer : werktuig (h. en d. in Vl. en Br.). Z. *alaam* (14).

WERREBEKKEN. Z. herrebekken (183).

WERREGAREN, o., overdrachtelijk : een kind dat nooit stil zit en waar geest en leven in steekt (Vl.). Z. *wargaren*. en in 't Arch. (I, 350) : *steengaren*, *wiergaren*.

WERREGAT. Z. *wargat*.

WERRELD, wereld (Limb.); engl. *world*.

Zijnen wereld kennen, welgemanierd, of beleefd zijn (Br., Antw., Vl.-Limb.).

WERREN, **WARREN** of **WEREN** (met blè-tende e), walgen, tot braken verwekken : *dat vet eten wert altijd bij mij*. Vanhier : *werachtig*, genegen tot overgeven : *ik ben zoo weerachtig* (Br., Hagel.). Dit w. is gewis hetzelfde als : *weren*, tegenhouden, verdedigen, en verwant met *wieren*, draaien, keeren, *circuire*, gal. *virer*, en met : *werf* voor : keer, reis, maal, waarvan : *werven*, draaien, keeren. Z. *wers* en Bild. (III, 257) op : *werf*, *werve*.

WERRENTELIK, **WERRENTELING**. Z. *warentig* (Maastr.).

WERRETELING. Z. *Warentig*.

WERS, 't zelfde als, bij Weil. : *wars*, verwant aan : *dwars*, en in den zin van : afgekeerd, afkeurig bij hem opgegeven. Kil. geeft *wers*, *wirs* als oud op, l. *malus*, *nequam*, en *wers*, *wars*, *warsch*, *contrarius*, *adversus*, *malus*; *te wers* zijn, *contrarium esse*, *abhorrere*, *fastidire*, en acht het verkort uit : *weders*. In Westvl. bet. *wers* (uitgespr. : *wes*) : afkeurig en erg : *het is van langs om wezaer* of *wesscher*. *Te wers* van iets zijn, iets moede zijn; *te wers* zijn dat men iets doe, zich de moeite niet geven iets te doen. *Wers*, in 't engl. *worse* (bij Kil. ook : *warsse*), vindt men in den Reinaert en elders verklaard door : erger, slechter. *Te wer-ser*, in 't fr. *tant pis pour lui*, Kil. vert. *warste* door : *nequissimus*.

WERSEL en **WERSELEN**. Z. *werzel*, *werzelen*.

WERT (uitspr. wèt), v., voor : wrat of vrat, in Westvl. *wurte*, elders in Vl. *worte*; bij Kil. : *werle*; Nedersaks. : *waarte*; Angels. *weart*; engl. *wart*; Zw. *vårta*; hgd. *warze*, fr. *verru*, l. *verruca*. Vanhier : *wertenkruid*, in Vl. *wortenkruid*, *wratkruid*. Z. Weil.

WERTENKRUID. Z. *wert*.

WERVELING, diminutief van : *wervel*,

waarvoor het in Vl. altijd gezegd wordt, fr. *tourniquet*; men noemt ook *wervelken*: een houten of ander draaiend tuig, waarmee men deuren, vensters, enz. sluit. Zoo heet in Vl. nog *werveling*: de omgewrongen knoop, dien men steekt onder den band van iets wat men gebonden heeft, opdat hij niet zou losgaan.

WERZEL, WARZEL, m. als wortel van: *werzelen*; *gewerzel*, gewar, geharrewar, gewoel (Br., (Hagel. en elders).

WERZELEN, WARZELEN, o. w., licht afgeleid van: *wers* of *wars* (erg, afgekeerd, tegen, weder), en vandaar dat het bij Kil. bet.: *reluctari, reniti, obniti*, en bij Meyer: tegenstreven, tegenkanten; maar in Br., Antw., Kemp., en elders bet. *werzelen* (uitgespr. *wezzelen*): in den war, in wanorde, onrustig, woelig zijn, of: te werk gaan als mieren of bieën die dooreen kruipen, krielen, wriemelen, door elkander wroetelen, woelen, wemelen, harrewaren: *daar werzelt iets tusschen het struikgewas. Wat werzelt gij op uwen stoel. Onze gemeenteraad is weer aan 't werzelen.* Vanhier: *gewerzel*, geharrewar, gewoel; *werzelarij*, woeling; *verwerzelen*, verwarren; *dooreenwerzelen*, dooreenwarren; *warzeleer*, een die nooit gerust zit, woelman; bij Kil. is *werzeler, refractarius*, enz.; *werzelinghe*, gewoel, in 't l.: *repugnantia, contrarietas*. Men zou *werzelen* ook als een freq. van *warren*, *werren*, *werlen*, met tusschengeslopen s of z kunnen houden. Zekerlijk is het nauw verwant met: *westeren* of *weisteren* en *wesseren*.

WES. Z. *wers*.

WESCH. Z. *wisch*.

WESE, WEZE bet. in Westvl. 1° dikke pap of drank gemaakt van zemelen, kortmeel, getimperd in melk en water en als voedsel gegeven aan mestverkens, aan peerden of koeien die

gejongd hebben; 2° de eerste geut of afgietsel van koffie of van gekookt graan waar men bier uit brouwt, het eerste brouwsel. Men gaf ons uit Westvl., nog op: *liewèse, liewese*, voor: afkooksel van honingraten, gewis voor: *liefwese*, uit: *lief* en *wese*. Kil. heeft *wesse, dilutum malti cerri-sarii, mustea cervisia: decoctum*. 't zelfde als: *worte*, en dit *worte* is bij hem 't zelfde als: *meddighbier, ghosoden mout*, waarvan hij een langen lat. uitleg geeft. Misschien is *wese* of *wesse* verwant met: *wers* (mengelmoes) of met *weit*, hgd. *weizen*, tarwe, en voor: *weitsel*. Z. *wiete*.

WESSEREN, eigenlijk 't zelfde als: *westeren* of *weisteren*, bet.: onrustig heen en weer loopen, overendweer loopen zonder eigenlijk iets te doen te hebben: *gij wessert den heeten dag door den huize* (Antw., Kemp.). Z. *Weisteren* en *werzelen*.

WEST. Z. *weest*, waarvan 't eene verkorte uitspr. is. Men hoort in Br. ook veel: *ik west*, b. v. *ik west zal hij komen*, waarvoor men ook: *kwestie* (316) zegt dat hetzelfde beteekent.

WESTEREN. Z. *weisteren*, *wesseren*.

WESTERLING, m., een schip dat meest in de vaarten van Westvl. vaart: *men ziet ook veel Westertingen op de vaart van Gent naar Brugge. Daar heb ik de Westertingen, de Bijlanders, de Walen of kaischepen, de venten (nachtventen), de bargiën en bierschuilen leeren kennen.* (C. Du Villers).

WET, v., overal veel gezegd voor: overheid, gemeenteraad, politievolk. Z. ook: *west*.

WETBODE. Z. *wettebo*.

WETENDHEID, soms gebr. voor: wetenschap, kennis: *welk is de allerzalgste leering onder alle wetendheden des werelds* (Mechelsche Catek.).

WETTE, v., verbasterde uitspr. van: *werpte*. « *Werpte* is, zegt Weil., de in-

slag die door de schering geworpen wordt, en niet die schering zelve, zoo als Kil. wil, die dit w. met : werp-draad en werpgaren verwisselt. » Kil. (die *werple* hetzelfde acht als scheerdraed, scheer-gaeren, web-gaeren, web-draed, ketene, l. *stamen*) heeft gelijk; trouwens *wette* werd ons uit de omstr. van Brussel en Halle opgegeven met de bet. van : schering, geschoren garen om op het getouw te spannen, web of webbe, ook de ketting, hetwelk Weil. : *wevel* heet. Bij Ruysbr. leest men : *Ende hier omme was die werple van allen den cortinen van bysse getwarent* (I, 63-9). — *Ende die leste varuwe es oec wil in haren gronde, want het es die zelve werple* (I, 161-2). J. David legt *werple* ook uit door : ketting, scheergaren, en Surius heeft het vert. door : *stamen*.

WETTEBO, WETTEBODE, m., kluiver, soort van deurwaarder, fr. *garnissaire*, hgd. *exécutions-soldat* : de *wetteboden* liggen in dat huze. Wanneer de inwoners ervan niet kunnen betalen, legt de schuldeischer er den *wettebo*. *Wettebode* wordt ook gezegd van iemand die veel in andermans huis gaat zitten : *het is verdrietig dien gast voor gebuur te hebben, hij komt hier altijd den wettebo liggen* (Vl.). Het w. is samengesteld uit *bode* en *wet*, als ware *wettebode* : een bode van wege de wet gezonden, doch *wette* kan hier ook *boet* zijn, in 't l. *mulcta*; van 't oude : *wetten*, *mulctare*. Z., over *wetbode* : Raepsaet III, blz. 413.

WETTEN, voor : wrijven : *zijn handen wetten*, in de handen klappen, verheugd zijn : *hein, ge wet daar uwe handen in. Hij wet zijn handen in uw ongeluk*, hij verheugt zich om uw ongeluk (h. en d. in Westvl.).

WEUGEL, WEUGELTJE, andere uitspr. van : Wegel (omstr. Kortrijk).

WEULES, *woules* of *lapis*, m., kinderachtige jongen (Limb.).

WEULESSEN, *woulessen*, o. w., zich kinderachtig gedragen (Limb.).

WEUNDEL, vervalschte uitspr., in 't Hagel., en Belg.-Limb., van : *wender*, eend, en ook van : *weerder* voor : wedde : *Jan heeft zijnen weundel terug gedragen*.

WEVEN, in 't C. Axel en elders, voor : wuiven; bij de Ouden is 't : *weyven*.

WEVENAAR, weduwenaar (Br., Antw. en elders).

WEVER, m. lang gepoot insekt dat op 't water springt en bijna eene spinnekop-gelykt (Ronse); bij Kil. waeter-spinne, l. *araneus aquaticus*.

WEVERKEN, o., soort van klein vogeltje (h. en d. in Westvl.).

WEVERSKNAUW. Z. weversknoop.

WEVERSKNOOP, knoop gelijk de wevers maken als zij weven (Vl., Br., Antw. en elders); in Limb. : *weversknauw*.

WEWAAL. Z. weduwaal.

WEZE. Z. wese.

WEZEN, o. nw. en werkw. In 't Meetjesl. is 't imperf. van *wezen* of *zijn* : *ik ware ; gij waart ; hij, zij waar ; wij, zij waren. In iets wezen hebben*, er erg in hebben. *Hij heeft er nog geen wezen van*, hij heeft er nog geen erg in, hij is er nog onnoozel in, hij weet nog niet hoe hij 't moet doen of aanvangen (Oostvl., Br., Antw., Limb.); in Limb. zegt men in dezen zin ook : *bezei* (51); in Br. en Antw. : *bewoud* (50).

WEZZELEN. Z. werzelen.

WI. Zie : wijs of wies.

WICHEL, m., meer *wichelken*, o., ook : winkel, m., plaats nevens den dorschvloer waar het graan getast wordt (Ronse). Z. *winkel*, *berm*, *herk* en *hoog*.

WICHELEN, 't zelsde als : wiggelen of waggelen, wankelen (omstr. v. Kortrijk); bij Kil. : *wigghelen*; in den Teuth. *wijglen*, *zwancken*.

WICHT, o., kind, doch in Limb. algemeen voor : kind van 't vrouwelijk geslacht of zelfs voor : meisje en vrouw : *die moeder ziet zoo geerne heur lief wicht*. Z. Grimm. over *wicht*, als geest, duivel ; en *boosewicht*.

WICHTEN, te weeg brengen, veroorzaken : *het zal kwaad wichten* (Oostvl.).

WIDAUW, **WIDAUWWISSEN**. Z. *wied-dauw*.

WIDMAN, **WIDVROUW** en **WEDEVROUW** (Limb.). Z. *witman*, *wilvrouw*.

WIE, v., voor : wilg, hgd. *weide* ; oud-Vl. *wijde*, *wiede* (Limb.). Z. *wieddauw*.

WIE. Z. *Wijs* of *wies*.

WIED, waarvan : *wieden*, in Westvl. voor : onkruid. Z. ook : *wiedauw*.

WIEDAUW, **WIEDDAUW**, 't zelfde hout-gewas, in Vl., vooral in Westvl., als in Holl. : *teen*, *teenstruik*, *teenhout* en in Br. en elders : *wissen* of *wis-schen*, *wissenhout*, *woijm*, d. i. een soort van wilgenhout, fr. *osier*, welk laatste men in 't hgd. vert. vindt door : *bandweide*, *korbweide*, l. *salix viminalis*. Het dient om mee te binden, om manden of korven te vlechten. Kil. geeft *wijddauw* op alsoud, in 't l. *vimina* (teenen, wissen); en *woijd-hamme*, *wied-hamme* is bij hem : *salicetum*, d. i. wilgenbosch. Zoodat het tweede deel des woords is : *auw*, plaats, of wel *dauw*, wortel van *dauen*, *daueren*, lat. *nutare*, *vacillare*, *tremere*, iets wat wilgen- of mis-senhout gemakkelijk doet, en 't eerste is : *wijde*, dat men ook : *wiede*, *wije*, *wede*, *weede* en *weyde* geschreven vindt en bet. : 1° *salix*, *siter*, wilg of *wissenhout*, 2° *vimen*, wis of *wisch*, 3° *weede*, *wedeke* is ook : *roede*, *teenenroedeken*, *virga*, en 4° *restis*, *funis*, band, koord, omdat de twijgen van dit hout dienen om te binden of te vlechten ; *wilg* en *wisch* is in 't hgd. : *weide*, in 't engl. *withie*, in 't platd. *wede*, 't Brem. en Holst. : *twieg* ; in de pr. Drenthe : *weeën*. Volgens

Kil. is *wiede* een Saks. w., 't zelfde als : *weyde*. *Wilg* is in 't engl. ook : *willow*.

WIEDDAUWPEL, pellen of schors van *wissenhout*. Die schors afdoen heet : *wieddauwpellen* (Westvl.).

WIEDDAUWSTRUIK. Z. *wieddauw*.

WIEDDAUWWISSEN, *wissen*, *teenen* van *wieddauw* (Meeljesl.).

WIEDE. Z. *Wiedauw*.

WIEDSTERIGGE, v., *wiedster* (Vl.).

WIEG, naam eener draagberrie met *wijm* waarmee men *kranken* of *dooden* naar 't *gasthuis* draagt (Antw. en Br.); te *Leuven* en elders heet dit *wissen* tuig : *wijm*.

WIEGELEWAAG, *schongel* (Vl.). Z. 't volgend.

WIEGELEWAGELN, o. w., over en weer bewegen, fr. *balancer* : *de boot wiegelewagelt*. Hij zit altijd op zijnen stoel te *wiegelewagelen* (Vl.). Z. *wie-gewagen*, waar 't een freq. van is ; bij Kil. is *waeghelen*, *wagghelen* : heen en weer bewegen en *wigghelen*, l. *molitare*.

WIEGEWAGEN, heen en weer bewegen (Westvl.) :

Wanneer de schipman, afgewrocht
En moé geslingerd van de tocht
Op 't wiegewagend brooze hout,
Waeraen hij lijf en leén vertrouwt.
(G. Gez. 72.)

Bij Kil. *wieghen*, *waeghen* (bewegen).

Z. *wiegelewagelen* en *wiegschakelen*.

WIEGSCHAKELN, **WEEGSCHAKELN**, o. w., *louteren*, *schongelen* of : op eene koord *wiegen* (Br., Kemp.).

WIEGSCHALEN, **WEEGSCHALEN**, op eene schaal, plank of boom, met zijn middenpunt ergens op liggende, of en neêr bewegen, of bijna hetzelfde als : *wiegschakelen* (Kemp. en elders).

WIEGSCHONGELN, 't zelfde als : *wiegschakelen*.

WIEK, in gansch Vlaamsch België even-

als bij Kil., die *wiecke* als Vlaandersch opgeeft, gebr. voor : lemmet eener lamp. *Iemand eene wieke draaien of bakken*, iemand bedriegen (Vl.).

WIEL, bij Kil. *kolck* en *wielinghe*, d. i. : draaikolk, welke beteekenis dit w. in de Kempen nog heeft, en in de pr. Antw., waar men ook *weel* (zachte *e*) hoort, die van : diepe kuil achter eenen dijk door overstroming gevormd; edoch in N.-Br., in 't L. v. Waas en Kl.-Br. is 't een min of meer groote diepe vijver, poel of stilstaande water : *Wiel* zal wel hetzelfde w. zijn als : wiel (rad, draai). Z. Hoeufft (683) en wielwerker.

WIELEN. *Een boom wielt*, als hij van binnen rondom in bersten ligt (Westvl.). Z. wiel 2°, bij Weiland.

WIELWERKER, van : *wiel* (rad) en *werker*, in Vl. 't zelfde als : rademaker of wagenmaker. *Wiel* bet. in Br. vooral : spinnewiel.

WIJ. Z. wijs.

WIELOOGEN, zijne oogen als een wiel ronddraaien wordt, evenals *glarioogen*, gezegd van een stervende (Westvl.).

WIEM, mv. : *wiemen*. Z. wijm.

WIEMBOSCH. Z. wijmbosch.

WIEMEL. Z. wijnbeer.

WIEMEN. Z. wijmen.

WIEMENIER. Z. wijmenier.

WIEMER, wijnbeer (Limb.).

WIEMKEN, o., wisken, houten bandje. Z. wijmen (Vl.).

WIENE, WIE of WAT : *wiene is daar*. *Wiene heeft hij gezegd* (Westvl.). Z. wie.

WIENS, WIENSTEN, WINS, bijw., somtijds, nu en dan : *dat gebeurt hem wiensten*. *Wiens is hi ne keer dronken* (Kortrijk en elders).

WIENSTEN. Z. wiens.

WIEP, WIEPEN, WIEPGAAL, WIEPEREN. Z. bij ons en Weil : wip, wippen.

WIES. Z. wijs.

WIETE, voor : *weile* (Nijmege); bij Ot-fried bet. *weizze* of *hweizze* : larwe.

WIETE, WIETTE, v., huif. Z. wijte.

WIETEREN, b. w., heimelijk wegnemen, ontsutselen, vastnemen : *ge zult niets wieteren* (Kemp.).

WIETEWUITEN. Z. wijwouter of wie-wouter en wildewouter.

WIEWA, m. 1° kinderachtige of onnoozele praat; 2° een die zulken klap vertelt (omstr. Brussel, Kl.-Br.).

WIEWAAL, m., iemand die niet weet wat hij wil, zeer veranderlijk mensch, halve gek, *wiezewaasje* : *gij zijt maar een wiewaai*. Het is verwant met *wiegewagen*, *wiegewaaien*. Z. wilde-wouter.

WIEWOUTER, WIJWOUTER, m., in 't Meeljesl., waar men : *weewouter* zegt, en elders in Oostvl., dezelfde vogel als in Br. : *roelaard*, en in het L. van Waas en Br. *hanne* of *hannewuite*, fr. *geai*, l. *graculus*, licht omdat die vogel gespikkelde kleuren heeft als de vlinder of zomervogel, welk diertje in Vl., Antw. en h. en d. in Holl. ook : *wiewouter* of *vijfwouter* heet. Edoch Ten Kate zegt, op *vijfwouter*, dat het eer moet *wij-* of *wiewouter* zijn, om de wapperbeweging der vlerken. *Wie* is de wortel van : *wiegen* en van *wegen*. Z. *vijfwouter* en *pepel*.

WIEZEN, 't zelfde kaartspel in de Kemp. en Vl. als *solen*, dat in Vl. veel gespeeld wordt. 't Komt van 't engl. *whist*.

WIEZEWAASJE (*ie* en *aa* kort uitgespr.), zegt men in Br., Antw. en elders en bij Bild. : *wisewasje*, voor : *viezevaasje*, en hier door wordt verstaan : een lichtzinnig, veranderlijk, onbezonnen mensch.

WIGGEL, m., beweging : *in den wiggel blijven* of *zich in den wiggel houden*, in beweging blijven, zijne tegenwoordige gezondheid behouden, of zijne zaken kunnen drijven gelijk men gewoon is (Kemp., Antw.). *Wig-*

gelen, freq. van wegen, bet. : heen en weér bewegen of schudden.

WIGGELEN (freq. van : *wegen* of *wiegen*) in beweging brengen, schudden, l. *motilare, agitare* (Kemp.); waggelen, l. *vacillare* (Turnhout).

WIGGELWAAG of WIEGELWAAG, *balançoire, branle* (Westvl.). Z. wiegelenwagelen.

WIGGELEER, m., sperwer (N.-Limb.), aldus genoemd van : *wiggelen*, omdat die vogel zich op en neér snel beweegt. Z. wichelen en wiewouter.

WIJ, uitgespr. : *wie*, v., wilg (Limb.). Z. wiedauw en ook wijs.

WIJD (ie in Limb.), voor : ver : *is het wijd van hier* (Br., Antw., Limb.).

WIJDBEENDE, met wijde beenen : *hij gaat, hij is wijdbeende* (Westvl.).

WIJDDAUW, *wijdouw*. Z. wieddauw.

WIJEBOOM(wieëboom),wilgeboom,hgd. *weidebaum* (Limb.); bij Meyer : *weidboom*, wilgeboom. Bij Kil. weydboom, oud, 't zelfde als : wilghe. Z. wiedauw.

WIJER, m., 't zelfde in Holl.-Limb. als 't hgd. *weiher*, vijver. Z. wouwer.

WIJGAARD, wijngaard (Br.). In N.-Br. en elders spreekt men ook : *wijgert* uit.

WIJGEWAART (wijgewaat) ook: *wijwoerts, wijwaarts* te Brussel en omstr., wagenwijd : *de deur stond wijgewaat, wijwaat* of *wijwets open*.

WIJLAND of WIJLENT, voor : wijlen, fr. *défunt* (Westvl.).

WIJLIG, voor : gewillig, goedwillig : *hij is wijlig van zin* (Popering.).

WIJM, v., teen, wis, plooibare twijg, een soort van wilgenstruik, die recht en teder opschiet, dienende om korven en manden te vlechten, in West-Br., 't L. van Aalst, van Waas en elders hetzelfde als in Westvl. : *wieddauw*; doch in Br. is *wijm* een tuig gemaakt van stokken met teenen samengevlochten en als eene wieg geplooid, die men onder de zware karren en wagens hangt of waar

mede men zieken naar de gasthuizen draagt. Bij Kil. is *wijme*, 1^o *pumila, salix*; 2^o *viminale, vimen*; 3^o *salix viminalis*; 4^o *locus viminalis*, 5^o *transenna viminea*; in den Teuth. *weeme*, teene, ruedecken. Het oude *wimen* bet. : bewegen.

WIJMEN (wiemen), v. mv., houten, wissen of teenen handekens (Vl.). *Wijm* of *wiem* is duidelijk verwant met het l. *vimen*, d. i., volgens Calepinus (v. *vimen*) : *omne virgultum lentum et flexile ad ligandum aptum, quasi vincimex*, allerley wecke rijzen of roeyen bequaam om te binden, bandroede, wisse, teen : *Ende alsoe, alse Moyses dat blod des testaments ontfinc in vate van wimen* (Ruysbr.). Vanhier : *wijmenier*. Z. wieddauw. Delf. (298) geeft ons nog een voorb. op, waarin 't w. voorkomt : *also, hevet Christus sijn bloet ghedaan in vaten van wimen*, enz. en blz. 391, op *wideke*, zegt hij (vocabul. Teuth. verbo. *vibex, vimen*) : *een cleine wiedeke*; m. : *weide, weibaum*; angl. *with*; flam. weydboom *salix*, fr. *saule, osier*.

WIJMENIER, m., *wijmbosch*, wijmen of wissen beplant, fr. *oseraie*, lat. *viminalia* (L. van Aalst, Waas en elders); bij Kil. is 't : *wijme*. Z. wijm. WIJNBEER, uitgespr. : *wiemel* of *wiemer*, 't zelfde in Limb. als elders : *aalbes, zeebees, moerbees*, 't zij witte, roode of zwarte, fr. *groseille blanche, rouge, noire*. De zwarte, ook genoemd *aalbezen*, heeten in Limb. ook : *hagsberen* en *sint-jans wiemen*. *Wijnbeer*, *wiemel* of *wiemer* is samengesteld uit : *wij* of *wijn*, drank, en *beer*, bes. *Wijnbeer* drukt dus hetzelfde denkbeeld uit als : *aalbes*; want *aal*, *eel* beteekende oulings : drank. Z. *aal* (2) *aardbel* (3).

WIJNHUIS, bij 't Vlaandersch volk voor : herberg of hoerenhuis der rijken.

WIJNDRUIVENSTRUIK (wiendroev-

stroek), druivenstruik, druivelaar, wijnstok (Limb.); men zegt hierook : *wingert*.

WIJNGELD, 't zelfde te Ronse als : hoofdkleed (192) of als : ongeld (423) of als 't fr. *pot de vin*. Z. winpenning.

WIJNPOK, v., waterblaasje of puistje op iemands vel (Br., Antw.); bij Kil. *wijnpock*, l., *pusula*, *phlyctaena*.

WIJNPOT, m. Z. hoofdkleed (192) en wijngeld.

WIJNSCHOOIER, naam der werklieden bij de wijnhandelaars (Kortrijk).

WIJNSTEKER, m., eigenlijk een die den wijn van 't vat tapt, doch te Leuv. : koopman in wijnen. In. N.-Br. en elders : *wijnkooper*.

WIJNTAPPER, soort van mees die groene eieren legt, zoo genaamd, 't zij om zijn gezang: *tap wien tap wiene*, het zij omdat hij ook wel in den wijngaard nestelt (Limb. en N.-der Kemp.).

WIJP, v. stroowisch, een handvol stroo in 't midden vast toegevouwen en gebonden, dienende om onder de pannen op 't dak te steken, ten einde deze dicht en vast te leggen. Vanhier het b. w. : *wijpen*, een dak met wijpen vervaardigen (Hagel.). In Holl.-Limb. bet. *wijp* (*wiep*): langwerpige en vastgebonden bussel rijshout, dienende om rivierwerken te maken. Kil. geeft *wijp*, *wijpe* of *wip* op als oud in den zin van *fax*. Z. pop (304), d. i. *pannenpoppen*.

WIJPEN. Z. wijp.

WIJS. Niet kunnen wijs worden uit iets, iets niet kunnen verstaan (Limb., Br., Vl.).

WIJS, WIES, ook WIE, WIJ uitgesproken, bezigt men in Gelderl., Holl.- en Belg.-Limb., evenals 't hgd. *wie* voor : hoe : *zie eens wij* (wie) *klaar het al is*. In 't Hagel. en omstr. Tienen zegt men meest : *wie*, *wiest* : *wies gaat gij dat doen*. Te Leuv. en omstr. hoort men ook : *wijs* voor : hoe, op welke wijze : *ik weet noch hoest noch*

wijs : en 't is hetzelfde als : *wij* (hoe) met *s* achteraan ; Kil. heeft *wie* als : Geldersch en Limburgsch : *wie groot*, *wie vele*, hoe groot, hoe vele. Omdat ik hem *wie* hij is niet en kenne (Hasaert, s. j.). Z. hoe (189). *Wie* bet. in Limb. ook nog : zoodra : *wie ge gedaan hebt*.

WIJT of WIJTE, WIETE of WIETTE, v., huif, zeil of kleed dat de boeren over hun kar of wagen spannen; *kerrewijt*, *wijtekar*, *wijlewagen*, d. i. karhuif, huifkar, enz. (Vl., Kl.-Br.). Men zou geneigd kunnen zijn *wijte* van : wit af te leiden, omdat kar- of wagenhuiven meest altijd wit zijn, doch wij achten *wijte* hetzelfde w. als : *wijde*, *wijdde* of *wijde*, d. i. : ruimte, uitspansel, ook meent Kil. aldus en vert. *witte*, *wite van den waeghen*, flandr. i. huyve, door : *tympanum currus*. Z. *bastiere* (32); in den Teuth. staat *woesterhuyve* of *Cleyt* in den zin van : doopskleed.

WIJTEKAR, v., huifkar. Z. wijte.

WIJTEN, voor : Lodewijk (Kortrijk).

WIJTEWAGEN, m., 't zelfde als : huifwagen : *hij is met den wijtewagen uitgereden* (Oostvl.).

WIJTING. Z. witting en weiting.

WIJTITEL is, in 't aartsbisdom van Mechelen en N.-Br. (Z. Hoeufft 695) : zeker stuk lands dat als titel of onderpand voor het bestaan eens priesters die gewijd wordt, geeischt wordt.

WIJVERS, mv. van : wijf (h. en d. in Westvl.).

WIJWAART (wijwaat). Z. wijgewaart.

WIJWATER, voor : gewijd water. *Wijwater legen iets smijten*, iets doen mislukken, legenhouden : *hij heeft er wijwater legen gesmelen* (Br. en elders).

WIJWERTS. Z. wijgewaart.

WIKKEL, m., WIKKELING, v., in Westvl. bijna 't zelfde als in Br. en elders : *winkel* in den zin van : nering, vol-

doening, vermaak, zaak : *als hij mag meê gaan, dat is zijn wikkel of wikkeling*. Z. winkel.

WIKKELEN, freq. van : *wikken*, in beweging zijn, bewegen, wiggelen : *de tafel wikkelt* (Westvl.). Kil. vert. *wickelen* en *wigghelen*, hgd. *wicklen*, door : *volvere* (rollen).

WIKKELING. Z. wikkel.

WIKS, m., schoensmeer, blink om schoenen te poetsen. Hiervan : *wiksen*, b. w., doen blinken : *schoenen wiksen*, schoenen glimmend maken (Limb.). 't Is het hgd. *wichse*, fr. *cirage* en *wichsen*, *cirer* en het Brab. : *blink* (61), *blinken* (61).

WIKSEN, b. w., slaan, straffen, betaald zetten, iets heimelijk wegpakken (Kemp.); smijten, werpen : *wiks hem de deur uit* (Antw., st. en pr.). Van 't hgd. *wichsen*. Z. wiks en wikkelen.

WIL. Om Godswil gaan, bedelen gaan : *gij zult nog moeten om Godswil gaan* (Br.). Om dieswil of om den twil, omdat : *ik zit, om dieswil of om den twil dat ik niet kan slaan* (Br. en elders). Iemand iets te wil weten, iemand iets te danken hebben (Kemp. Geel).

TE WIL, bij 't w. *genoeg* gevoegd, is eene versterking en bet. ruimschoots : *die vlaai is te wil genoeg gebakken* (Hagel.).

WILDE FLIER. Z. flier.

WILDERDEN, WELDERDEN, onbebouwde gronden, wildernissen (N.-Br.). Z. Hoeufft (684).

WILDE VODDEN, WILDE WANTEN. Z. wolle voden of wolle wanten.

WILDEWOUTER, m., algemeen bekend om eenen dwazerik, beroertemaker aan te duiden, een dwaas, een onbezonnen mensch (Br.). *Wouteren* bet. bij Kil. : rollen, wentelen, l. *volutare*, *volvere*, *volutari*, fr. *veautrer*, sax. : *wolteren*, *walteren*, angl. *waltre*. Men zegt het ook in Br. en Antw. ook : *wietewuite*, *willerwuite*,

willerwouter, voor : onbezonnen mensch, wiezewaasje; in Vl. is 't : *wiewaai*. Z. wiewouter en wildvang.

WILDVERKEN, 1° everzwijn, fr. *sanglier*, hgd. *willbeer*, *eber*-of *wildes schwein* (Br., Kemp., Limb.); 2° 't zelfde als : plattezeug (488), houtluis, fr. *cloporte*. Z. verkensbeest.

WILLEKOM voor : welkom (overal).

WILLEN. HIJ WILT wordt door gansch België uitgespr. met *l* in den 3^m pers. enkelv. vanden tegenw. tijd der aant. wijze. In Limb. zegt men : *ich wol*, voor : *ik wilde*; hgd. *ich wolle*, en het deelw. is *gewold* voor : *gewild*, hgd. *gewollt*; in Br. en elders : *ik, hij wou, gij woudt, wij, zij wouden* voor : *ik wilde*. *Willen hebben* wordt in Br., Antw. en elders veel gebr. voor : 1° gebieden en 2° voor 't fr. *prétendre*, *présumer* : *hij wou hebben dat ik ongelijk had*.

WILLIG, bijv., loopig, tochtig, gezeegd van eene koe (Hagel.); goedwillig van zin (Popering.).

WILLEWANTEN, *willewantjes*. Z. wolle wanten.

wildewouters 't hier. Het onderst

WILLEWENTJES. Z. wollenvodden.

WILT. Z. willen.

WIMPEL, m., stuk hout voorzien langs eenen kant van eenen steel en langs den anderen een vijftal dikke tanden, zijnde een tuig waarmee men koten in den grond maakt om er slooren in te planten; en aldus slooren (*colzat*) planten heet : *wimpelen* (Hagel.); bij Kil. is *wimpel* vert. door *terebellum*, angl. *wimble*, d. i. boor, boortuig, fr. *forêt*; ook heeft hij : *weme*, sax. *sicamb.*, voor, spijcker-boor, l. *terebra* en hiervan : *wemelen*, *perforare terebra*. Z. wimper.

WIMPELEN. Z. wimpel.

WIMPERS, altijd mv., de oogharen of de haren der oogleden, fr. *les cils ou poils des paupières*, l. *cilia* (Limb. Kemp., Antw.); in 't hgd. heeft *wimper*

dezelfde bet., doch wordt ook van andere haarkens, in de ontleed-, dieren- en plantenkunde, gezegd. Dit w. is met *wimpel* (sluier, overdek-sel) verwant, als ook met : *wimp-ooghen*; bij Kil. 't zelfde als : *pink-oogen*, en met het eerste deel van : *wimp-brauw*, thans *wink- of wenkbrauw*, en met *wimpelen* (oversluieren) en *wemelen*.

WIN of **WIND**, omstr. Mechel. en in Kl.-Br. voor : wind- of kasmolen, 't zelfde als : *winder*. Z. *winnen*.

WIND. *Dat zijn woorden in den wind*, dat zijn ijdele woorden (overal). *De wind is Noordsch of in het Noorden*, gezegd van iemand die stuursch ziet, gestoord of kwalijk gezind is. *De wind is gekeerd*, gezegd van iemand die van luim veranderd is : *laat ons zien hoe de wind komt*, d. i. hoe hij gezind is, zegt men bijna overal in 't Zuiden. *Veel wind in een klein straatje*, of : veel gestof zonder veel rijkdom (Br.). *In den wind zijn*, ver-waaid of dronken zijn; men zegt ook nog : *hij heeft den reus gezien* (Antw.), *zijn tong slaat kadul* (Mechel.), *hij heeft een stuk in zijnen kraag*, enz.

WINDBAAR, of **BONTEBAAR**, 't zelfde als : *bontevrouw* (68), *dolvrouw*, *sterke windbui*, *windvlaag* (Br.).

WINDBOL, **WINDBAL**, suikerspek (704), suikerbollekens, bijna gelijk aan de koffiespekskens, d. i. suikergebak dat men in den koffie mengt (Gent). Z. *spekskens* (653).

WINDE, zeker soort van trekvisch (Waas).

WINDE, v., ook : *schroode* (*schroo*), v., lange smalle band van lijnwaad of katoen waarmee men een gewond of bezeerd lid overwindt, windsel, fr. *bandage* (Ronse). Er is niet veel verschil tusschen eene *winde* en eene *schroo* : *winde* is bij Kil. 't zelfde als : *windel*, *wendel*, *wendeldoek* of als *windsel*, l. *fascia*, *involucrum*, en ook als *luier*; en *schroode* of *schroye* vert.

hij door : 1^o *segmen*, *pars abscissa*, 2^o *fascia*, enz. Z. *vezen*, *vezel* en *winder*. Bij plaatsnamen gevoegd bet. *wende*, *winde* : draai, fr. *tournant*.

WINDEL, m., *luier* : 't kind in *windels* doen; hiervan : *windelen*, b. w., in de luiers leggen : *windel het kind* (Limb.). Z. *winder* en 't volgende.

WINDELEN, afgeleid van : *windel*, *zwachtel*, *luierdoek*, of freq. van : *winden*, h. en d. in 't Z. en bepaaldelijk in Limb. gebr. voor : *bewinden*, *omwinden* of *omwindelen*, of ook van : *wenden*, *keeren*, *draaien*. Z. *inwindelen* (206) en *omwindselen* (422).

WINDEN, voor : *waaien*; ook bij Meyer : *et hël deze nacht schrikkelik gewind* (Limb.).

WINDER of **WINDEL**, m., ook geheeten : *graanwinder*, een molen waar men 't kaf van het koorn mee scheidt, een kaf- of wanmolen (Kemp.). Van : *winden*, in den zin van draaien of van waaien, en in dit laatste geval : een *windmaker*. Z. ook *win* en *wender* (*wenger*), eendvogel.

WINDERANKEN of **WINNERANKEN**, de ranken van windekruid (overal). De *winde* heeft zijn naam, omdat de ranken van die plant zich om alles windelen.

WINDERWERRE. Z. *Winderweer*.

WINDEWEEG, **WINDEWEEGE**, 't zelfde, te Brugge en elders, als : *windeweer*, (*schutsel*); van : *wind*, en *weeg*, wand, l. *paries*.

WINDEWEER of **WINDEWEERD**, uitgespr. *winderwerre*, in Westvl., 't zelfde als het Brab. : *schutsel*, wind-scherf, fr. *éventail*, *paravent*, zijnde een ding dat men ergens voor zet om den wind af te weren; van *wind*, en *weer*, *were* of *weerd*. Z. die ww. bij Kil. en bij ons : *denneweerd* (92) en ook *windveer*.

WINDLAWAAL of **LAWEIT**, m., windma-ker, beslagmaker, bluffer (h. en d. in Vl.).

WINDVEER. Z. windweer.

WINDWEER of **WINDVEER.** *Windweren* of *windveren* zijn planken die men, in steê van vorsten, boven op den wolf des daks nagelt, om dit tegen den wind te beschutten (Kemp.). Z. windweer.

WINDZWEEP, rukwind, windvlaag : met eene windzweep vloog de tent om (Kortrijk).

WING en *wingen*, *omwingen*, *opwingen*, in Br. voor : wind of winde, winden, opwinden, enz., met *g* voor *d* (Z. bl. 88).

WINGE, v., 't zelfde als : renne (533), touter of schongel. Vanhier : *wingen* of *wingeloozen*, 't zelfde als : rennen (534) of schongelen (Westvl.). Dit w. is voor : *wieg*, *wiegen* of verwant met : *winde*, *windelen*.

WINGELOOZEN of **WINGEN.** Z. winge.

WINGERD, m., wijngaard, druivelaar. Dit w. is in Limb. dagelijks gebr. Bilderdijs, afleiding is verkeerd : het is slecht eene verbastering van : wijngaard; ook hoort men in N.-Br. : *wijgert*; in Br., Antw., Kemp. : *wijgaart*. In Limb. heeft men de *ie* voor *ij*, dus : *wiengaard*, hetwelk, als het gauw wordt uitgesproken : *wingert* geeft; zoo zegt men in Limb. ook : *bongert*, voor : boomgaard.

WINKEL, m., bet. eigenlijk : hoek, en, dewijl men gewoonlijk in eenen hoek zijne winkelwaar plaatste en, daar voorde *hoek*-of *toonbank* of 't *kraam*, zoo bet. het thans 't zelfde als : 't fr. *boutique*, neringsplaaats, neringshuis; ook verstaat men erdoor in Br., Limb. en elders : nering, zaak of zaken, b. v. : *dat is zijn winkel*, fr. *c'est son affaire*. *Zijn winkel draait niet*. Het werkvolk noemt ook *winkel* : de werkplaats, 't huis waar of den baas bij denwelken het werkt : *bij een metsersbaas*, *bij een timmerman op den winkel zijn*, bij hem werken. *Dat meiske is op eenen anderen winkel*. Ook noemt men in Vl en el-

ders : *winkel* of *wichel*, dat deel in eene schuur, naast den dorschvloer, waar 't ongedorschen graan ingelast wordt : *eene schuur met twee winkels*. Z. wikkel, wichel en hoog.

WINKELDOCHTER, koopwaar die men aan den man niet kan helpen : *onze zaken gaan nog al wel*, *bleven wij maar niet met zoo vele winkeldochters zitten* (Antw., st. en pr.).

WINKELN, o. w., hoort men veel in Br., 't Hagel. en elders voor : wikkelen of wikken en wentelen, rollen : *hij is in zijnen mantel gewinkeld*. *De honden winkelen in 't gers*, *de verkens in 't slijk*. *Dat peerd winkelde van de pijn*. Men zegt ook nog : *zich ergens in winkelen*. *Winkelen* wordt in Br. en Vl. ook gebr. voor : kinkelen : zoo zegt men : *krinkelewormkelen* en *krinkelewinkel*.

WINKELGANG, omweg : *een winkelgang maken*, vrijwillig eenen omweg maken (Kemp.). Z. winkel.

WINNÉE, *wennee*, wanneer (Limb.).

WINNEN, wannen, met eene *win* of *wan* zuiveren (Kl.-Br.); bij Kil. : *wanne*, *wan*.

WINNEN werd vroeger gebr. vooral in den zin van : krijgen, verkrijgen en wordt thans in N.-Br. en Limb. gezegd in den zin van : bevrucht worden, kinderen krijgen, jongen : *ae koe wil niet winnen*. Z. Hoeufft (687).

WINNERIK, gehoord te Kortrijk voor 't fr. *carillon*.

WINNING, v., hoeve, pachthoeve, pachthof, pachterij, boerderij : *dat is eene schoone winning*; *eene winning van vier peerden* (Br., Hagel., Belg.-en Holl.-Limb.). Voor *winning* heeft Kil. : *winne* en *win-hof*, hoeve, l. *villa*; *win-hof* geeft hij op als : *Lovensch*; thans hoort men dit laatste hier zelden. *Winnen*, land bebouwen; *winner*, landbouwer en *winnend-land*, l. *ager*, *ager colonus*; dus bet. *winning* eigenlijk : landbouwerij.

WINPENNING, m., instelpenning (Br.).

Vanhier de familienaam : *Winnepennings*. Men zie boven : *wijngeld*, *wijnpot*. Men gaf ons ook *wijnpennning* op, en daarvan de spreuk : *in plaats van eenen wijnpennning heeft hij eenen azijnpennning gewonnen* (Aalst), gezegd van iemand die, geld op een huis biedend om den winpenning te hebben, dit huis aan anderen ziet blijven.

WINS. Z. wiens.

WINSELEN, wentelen (Limb.).

WINTELWAAI (misschien *wentelwaai*), d.

i. : een die wild en zot is en weinig verstand heeft; hetzelfde nagenoeg als : *wildvang*, fr. *homme étourdi*, *pétulant* (Oostvl.). Z. wentelwaai en wildvang.

WINTEREN, o. w., dat Weil. opgeeft in den zin van : koud zijn, wordt in Vl. en elders gebr. 1° voor : sterk vriezen : *het wintert fel*; en 2° als b. w. voor : doorwinteren : *de boeren verkoopen hunne beesten, die zij niet kunnen winteren*, d. i. binnen den winter voeden.

WINTERGAAL, gersgaai, dommerik (Westvl.).

WINTERGRAAN, 't zelfde als bij Weil. : winterkoren. (Br.).

WINTERGROEN, o., klimop, eilooft, aardveil, klemmerboom (Limb.). Kil. heeft ook : *wintergroen*, doch hij verstaat erdoor : een ander plantgewas, in het lat. : *beta sylvestris*, etc.

WINTERKONINGSKEN of **KONINGSKEN**, fr. *roitelet*, heet bij de vogelkundigen, *tryglodyte ordinaire* en in N.-Br. : *tuinstuiperken*.

WINTERTJOK, m., kind dat in den winter geboren is (h. en d. in Westvl.). *Tjok* (728) bet. ook : strunk, klomp, blok.

WIP, v., hooge houten staak aan welks bovenste einde eene prang is met houten vogelen er opgestoken, naar welke men met kruis- of handboog

schiet. Wie den bijzondersten vogel afschiet is *koning* of eerste prijs van het wipschieten (Br., pr. Antw.); in Vl. zegt men : *peers*, *gaaipeers*, *pers*, fr. *perche*, l., *pertica*. *Wip* kan verwant zijn met het hgd. *wipfel*, 't hoogste van iets, top of kruin eens booms; bij Kil. bet. *wippe* : zweep, geesel, lange roede, *flagellum*; angl. *wippe*, thans *whip* (zweep), en van hier dat het engl. *to whip* bet. : zweepen of geeselen, fr. *fouetter*; ook vert. Kil. *wippen*, o. a. door *flagellare*, angl. *wippe*. Iemand eene wip draaien, d. i. eene pert spelen (Vl.). Kil. vertaalt *wippe*, *wipgalghe*, zeker strafstuig, door *tollenon*, *palibulum*, *furcilla*. Vanhier dat men in 't Hagel. misschien zegt : *door de wippen zijn*, d. i. verdaan, verkwist zijn : *zijn geld is door de wippen*, d. i. gelijk men nog zegt : *naar de knoppen, naar de maan zijn*. *Wip*, in Vl. uitgespr. : *wiep*, is aldaar ook een dier veeltallige namen, waardoor men 't mannelijk teellid wil aanduiden, en vandaar ook 't werkw. : *wippen* of *wiepen* voor : klooten, foppen, bedriegen : *ik heb mij laten wiepen*. Z. Boyer op : *whip*. *Wip*, wortel van *wippen*, wordt in Br. nog gebr. voor : wenk, snelle beweging : *ik zag hem met den wip* of *met eenen wip*, ik zag hem in de gauwte. *Op eenen wip ben ik terug*. Z. wippen.

WIPPE, het plankje van een wiel dat de schaarsliep met zijnen voet trapt om het rad te doen draaien (Vl.). Z. wip.

WIPPEJANNE, v., schongel, touter (Ronse).

WIPPEN, springen, huppelen. Vanhier : *wipper*, springer of *ressort*, b. v. van een bed (Vl.).

WIRKES, werkhuis (Limb.).

WIS, **WISSE**, een slag van wilgenhout; 't zelfde als wisch : *wissenhout*, *wissenband*, *wissenstok*, *mandwissen*, *korf-*

wissen, dak-of dekwissen, enz. In Vl. verstaat men door : *wiedauw* of *wiedauwwissen* : een soort van grove wissen, waarvan men manden, enz. vlecht. *Zoo slap als eene wis*, zeer slap (Br., Antw., Vl.). *De willekens* (voor : wilgkens) *groeien in de buschen en de wiskens er tusschen* zeggen de Vlaandersche moeders tot hare moedwillige kinderen, die zij willen doen gehoorzamen. Z. wits, wisch, wischhout.

WISCH, m., rond bundeltje, van stroo of wat anders, om op het hoofd onder eenen paander te leggen, of om er de voeten aan af te vagen : *kuisch uwe schoenen aan den stroowisch af* (Br. Limb., Kemp. en elders); in 't Hagel.*wesch*. Bij Kil. is *wisch* in de laatste bet. ook : *hoofdwisch*, *hoofdwronghel*, l. *cecticillus*, en in de eerste bet. is 't de wortel van : *wisschen*, *wasschen*, *kuischen*, l. *peniculus*. In Limb. bet. *wisch* ook nog : 1^o bundeltje, bosje : *de kinderen plukten eenen wisch bloemen*; 2^o dat gedeelte eener schuur waarin men de vruchten bergt. De schuur is doorgaans verdeeld in : *wisch*, *den* (91) en *overden* of *tasplaats* boven den dorschvloer. In de woordenb. is *wisch* 't zelfde als : *teen*. Z. *wischhout* en *wis*.

WISCHHOUT of **WISHOUT** bet. thans, in Br., Leuv. en Diest, niet : zoo veel houts als er in eenen wisch of eene wis gaat, maar : gekloven brandhout van boomstammen. Bij Sleeckx is *wis* : eene maat, fr. *corde*, en *wishout*, *corde de bois*, doch dit is het niet. *Wische* bet. in Maerlants Rijmb. : gedraaide band. Volgens Jonckbloet is *wisse* : een touw, strooien of teenen strop, bij Kil. *restis*, *vimen*; en *wissehouts* of *wishouts*, *fascis lignorum majorum*, *ligna foco destinata*; dit is het nog, doch thans juist niet in bundels gebonden.

WISHOUT. Z. *wischhout*.

WISKEN. Z. *wis* of *wisch*.

WISSCHEN of **WISSEN**, b. w., *stoelen wissen* is : stoelen met strooien koorden of met biezen vlechten of overdekken (Br.).

WISSEL. *Op eenen wissel zitten*, rijk zijn : *meent gij dat ik op nen wissel zit om 't zoo aan boord te leggen* (Ronse en elders).

WISSELEN. *Dat kind is zijn vader gewisseld en gedraaid*, is zijns vaders evenbeeld (Antw.); elders zegt men : *zijn vader op end op*. *Iemand zijne centen wisselen*, traag werken (L. v. Aalst).

WISSEN. Z. *wisschen*.

WISSEWAPEN of *wissewapen*, krom mes waarmee de houtkappers het wis- of teenhout afslaan (Limb.).

WISTELEN, schuifelen (Westvl.) :

Het wistelen van het zand.

(Gez. blad. 25)

Wistelen, in 't engl. : *to whistle*, is een oud vlaamsch w., voorkomende in Hoffman's *Horae Belgicae*. Kil. heeft *wispelen* en de Teuth. *wijspelen*, l. *vacillare*, *vagari*.

WISTEN. Z. *wiezen*.

WISTSPEL, uitgespr. : *wiesspat*, komt van 't engl. *whist* (Vl.).

WIT. *Het is altijd een witte met eenen zwarte*, het is altijd een engelken met een duivelken, te kort of te lang, te heet of te koud (Br. en elders). *Wit zijn met of bij iemand*, er wel mee staan, er geerne van gezien worden : *het is weér wit met een*, ze zijn weér vrienden. *Met iets niet wit zijn*, er mede geschoren zijn. *Wit zien van gramschap*, d. i. bleek zien van, enz. *Wit* wordt overal voor : bleek gezegd als men spreekt van 's menschen kleur. Z. Hoeuff (688). *Wit* zien bet. in Vl. en elders : gestoord zijn.

WITGRAAN, o., 't zelfde als : *mastelein* (366) of *mastelein*, fr. *métail*, d. i. half rogge en half tarwe, samenge-

groeid of samengemengd (Br. en L. van Aalst). Z. wittebrood.

WITHEER, naam van kloosterlingen, als: *Predikheeren, Norbertijnen*, die een wit kleedsel dragen (Br., Limb.).

WITKOREN, o., 't zelfde als: witgraan (Hagel.).

WITLOOD zegt men zoo wel als: *loodwit* (Br.).

WITLOOF, o., het loof van andijve, bitterpenen of wilde suikerij, dat men in den grond heeft laten witworden om het als salsaad te kunnen eten (Br.).

WITMAKER, m., vilder (Diest en omstr.); *wit-maecker* is bij Kil. 't zelfde als: wit-gherwer of wit-gaerwer, l. *alutarius* (leertouwer).

WITMAN of WIDMAN, weduwnaar (Limb., Gelderl.). Z. witvrouw.

WITS, v., wis of wisch, teen, teenhout; *witshout, witsestruik, witsewapen, wishout, wissenstruik, krom wis-mes* (Limb.). Z. *wijm, wijmen, wijmhout*, l. *vimen* en *vitsen, vilse-len* met roeden vlechten (816) en bij Bild. en Weil. : wisch, wijm.

WITTE. Z. wijt.

WITTEBERD, tafelbord, telloor, fr. *assiette* (omstr. v. Tielt).

WITTEBROOD (de klem op *wit*), brood dat wit is, in tegenoverstelling van bruin of zwart brood (roggebrood), dus 't zelfde als: *weite- of tarwe-brood*. Zijn *wittebrood vóór eten*, zijne gelukkige dagen eerst hebben (Br., Vl. en elders). *De wittebroodsweken*, de eerste weken na het huwelijk (Vl.). 't *Wittebrood zijn*, mogen meê spelen, doch in 't spel niet geteld worden: *dat kind is 't wittebrooke van 't spel* (Westvl.).

WITTEMOND, m., kinderziekte in welke de mond vol brand staat en er heel wit uitziet (Oostvl.). Z. mondeuvel (388) en schuil (603).

WITTEN voor: weten (N.-Br.). Z. Hoeufft (689) en witvrouw.

WITTEVORST, m., rijm of rijp (Westvl.). Z. rijmen (342).

WITTEVROUWEN, kloosternonnen der voorledene eeuw, aldus naar haar wit kleedsel genoemd (Br. en elders). Z. witheer.

WITTING, ook: *wijting* of *weiting* uitgespr., m., witvisch (Waas en elders). Kil. vert. *wijtingh* of *wittingh* door: *apua* (spiering), *asellus mollis*, en witvisch door: *apua, alburnus, phaleria*; het fr. is: *merluche, aigrefin*. Z. blik, in de Kemp. en Vl. ook de naam van eenen witvisch.

WITVROUW of WIDVROUW, weduwe (Limb., Gelderl.). Kil. zegt dat de weduw- of weenende vrouwen bij de oude Nederlanders en Romeinen aldus genoemd werden naar het wit kleed dat zij droegen. Maar *widman* (weduwenaar) dan? Wij achten, naar de Limb. uitspr. te oordeelen, *widman* en *widvrouw* verkort van: *weduman, weduvrouw*. Kil. heeft nog: *witvrouw, wilevrouw*, enz., in de bet. van: tooverheks, waarzegster of eene van dit slag, l. *saga, maga, mulier sciola*. Doch hier is *wit* de wortel van: *witten* of *witen* voor: weten; *wile, witte* bet. bij Kil.: kennis, wetenschap; *wittigh* of *witigh*: wetende, kennende; hiervan: *ver-wittigen*. Bl. 316 melden wij: *kwes-tie*; wij achten dit w. voor: *ik wist nie*, eene verbastering van: *ik weet niet*. *Weten* bet. in 't hgd. *wissen*, oud frankisch en allemannisch: *wizan, wizzan*.

WIWIN, m. uitspr. van: *winde*, een gewas in Westvl. ook wel: *binde* genoemd (h. en d. in Br.).

WIZEWASJE. Z. wiezcwaasje.

WO, bijw., *waar*; hgd. ook: *wo; woveur*, waarvoor (Limb.). Z. woe.

WODJE of WOODJE, o., bij de landlieden van N.-Br. gezegd van een tweelinglam. Volgens Wassenbergh's *Idioticon Fris.* bet. *wouler*: zuiglam,

ooslam. Z. wiewouter en wouter.

WOE, WOEVER, waar, waarvoor, (Maastr.); in 't hgd. *wo*, : in Brab. *wou*, fr. *où*; Kil. en de Teuth. hebben: *woe* als Geldersch voor : hoe, fr. *comment*; in de Teuth. bet. *wodaen* ook : hoe. Z. wie of wijs (863).

WOEL, voor : waaide, imperf. van : waaien; zoo ook droei voor : draaide (Westvl., G. Gez.). *Woei* hoort men in 't Hagel. voor : *hoei*, *aai*, uitroeping van pijn. Z. hoeise (190).

WOEKENAAR, voor : woekeraar (N.-Br.). Z. tooveraar (736) en Hoeufft (690), die *woeker* afleidt van : *oeken* (vermeerderen), en gist dat *woeken* ook bestaan heeft. *Woekener*, l. *usurarius* (Teuth.).

WOEKEREN bet. evenals : hoekeren (190), dat hetzelfde w. is (Z. Weil. op woeker), eigenlijk : winnen, aanwinnen, aangroeien, vermenigvuldigen, als verwant met 't l. *augere*, ons oude *oeken*, waarvan 't oude Noordsch : *ocker*, 't hgd. *wucher* en ons *woeker* (gewin, winst). Deze bet. heeft *hoekeren* of *woekeren* nog, en het wordt gezegd, van : ongedierte of onkruid dat zich sterk vermenigvuldigt : *de bladluizen woekeren zoo spoedig aan, dat er onze hofmeê vergeven is* (Br., Antw. en elders). In Westvl. bet. *woekeren* ook : vol zijn.

WOELBERD, berd boven op den langen met hooi geladen wagen, waardoor de lees (716) gestoken wordt (Westvl.). *Woelen* heeft hier, evenals bij Weil. en Kil., eenen zin dien 't in Br. niet heeft, namelijk dien van : vastwinden, worgen. Z. woelstok.

WOELSTOK, stok waarmee men den reep spant, b. v. als men vlas of hooi geladen heeft (Westvl.). Z. het voorgaande.

WOENDER. Z. wender en elper (117).

WOERBELE (*moerbele, moerbees*), v., gaf men ons uit Limb. op voor dezelfde vrucht als : *krohschele* (Z. kronsel,

kroosel, blz. 299) en als : *mimmelen* (Z. mimel, 379), derhalve het fr. *groseille verte* of *groseille noire*, welke laatste soort in Vl. *jeneverbees* (208); h. en d. in Br. : *aalbees* en *moerbees* heet. *Bel* of *ber, heer* bet. in Limb.: bezie. Z. aardbel (5) en bel (40).

WOESTE, woestenij of woestijn, wildernis (N.-Br.).

WOL. Goed in zijnen wol komen, zijn, zitten, goed in de huid komen, zijn, zitten; tot welstand komen of gekomen zijn, het wel hebben (Br.).

WOLBEES of WOLBEZIE, aardbezie (Br.).

WOLBLAD, mv. wolbladeren, wolkruid, wolbloem, fr. bouillon blanc, mollaine, l. verbascum (Br.); bij Plant. heet het ook : *tortskruydt*.

WOLF. De honger jaagt den wolf uit den bosch, nood dwingt (overal). *Den wolf in zijn muil of bakkes loopen*, in 't gevaar, in 's vijands handen loopen (Br.); 2^o kwaal of slapheid die de koeien soms aan 't onderste lid des steerts krijgen (Br., Limb.):

Als eene koei den wolf in den steert heeft, snijd op 't onderste steertslid eene slippe, doe het blaasje, dat men daar vindt, open en bewind vervolgens de wonde met een doekje in azijn en zout gedopt (J.-M.-L. Vandenbosch).

Bij Kil. : wolf, l. *phagedaena*; *herpes excedes, ulcus depascens, cancer genus culim et subjectam carnem serpendo ad ossa usque corrodens ac vorans instar lupi*, bij Plant. *wolf, den wolf in den eers*, fr. *entretail, intertriga*. *Wolf, eyn suyckle* (ziekte), *lupus, anapis* (Teuth). Z. wolf (wouf, wuif), m., een gedeelte snot uit den neus (Limb.).

WOLF, m., v. en o. gebr., nok van een dak, dakstoel. 't Is eigenlijk het hoogste van 't dak langs binnen of de bovenste balk van een dak. Men noemt het ook *wouf*; het is voor :

welving, van : *welven*, dat Kil. ook *wulven*; en *wulfsel* schrijft; hij noemt de *nocke* nog : *haen-balck*, l. *columen* en *worminghe*, *wormene*, *culmen domus*, *fastigium*. De Teuth. heeft : *gewulfte*, gehymmels (gehemelte).

WOLFSBEET. Er is eene wijze van een appel in twee deelen te snijden nog al kunstig met hoeken en kanten, die wel op elkander passen; een zoo opengesneden appel heet men te Ronse : *wolfsbeet*; te Antw. : *sluit-appel*.

WOLFSBROOD, WOLVENBROOD, 't zelfde als : *wolveneten* (uitgespr. *wulveneten*), en *looverheksenbrood* (736), d. i., paddenstoel, fr. *champignon* (Oostvl.).

WOLLEVODDEN, v. mv., uitgespr. : *willevodden*, zijn te Leuv. : *jonge lapboonen* (322) of *platteboonen* (488), fr. *fèves de marais*, die men samen met hare peulen of basten eet. Te Turnhout en elders in de Kemp. heeten deze boonen : *wollewanten*, *wollewantjes*, uitgespr. : *willewanten*, in Limb. *wulleboonen*, aldus om hare wollige of zachte peulen genoemd. Men spreekt *wille* voor : *wulle* en dit laatste voor : *wolle* uit, evenals *wulen*, *vulen*, enz., voor : *woelen*, *voelen*. *Wol* is bij Kil. in 't hgd. *wul*, in 't Saksisch en 't Vlaandersch : *wulle*; engl. *wolfe*; doch heden is het hgd. : *wolle* en 't engl. *wool*.

WOLLEWANTEN. Z. *wollevodden*.

WOLPLUIZEN. Aan 't *wolpluizen* zijn, 't zelfde als : *scheepgaan*, *kapotgaan* (Tienen).

WOLVENETEN, WULVENETEN. Z. *wolfsbrood* (Vl.).

WOLVENMAALTijd, brasserie (h. en d. in Oostvl.).

WOMPBLAD, waterlelie, l. *nenuphar* (G. Gezel.); *wompe* of *wompel* hoort men nog te Brugge voor : *wimpe* of *wimpel* (sluier), het fr. *guimpe*, een

nonnenschouderdoek; bij Kil. *wimpeldoeck* : en *wompelen* voor : *wimpelen*.

WONDEL, godspenning, geld aan een dienstbode gegeven wanneer hij zich verhuurt, in 't fr. *arrhes* : *hij herft twee franken voor wöndel ontrangen*. *Eenen knecht zijnen wöndel schenken*, hem afzeggen nadat hij gehuurd en voordat hij in dienst getreden is. *Den wöndel terug dragen*, dit doet de knecht wanneer hij zijn akkoord breekt voor dat hij in dienst treedt (Hagel.). Z. *wedde*, *wèder*.

WONDER. *Het wonder hebben of bet.* in Vl. nieuwsgierig of benieuwd zijn : *ik heb 't wonder of hij vandage zal komen*. In N.-Br. zegt men *wonderen* of *wonderdoen* voor : *benieuwd of begeerig zijn te weten*. In Br., Antw. en elders : *wonder geven of* voor : *bewonderen* in den zin van : *benieuwd of nieuwsgierig zijn* : *het geeft mij eens wonder of hij zal komen*, ik zal eens zien of enz. Men zegt ook verkeerdelijk : *ik geef, gaf eens wonder of*. 1° *Het zou mij wonder geven of*. Hier wordt, zegt Hoeufft (191), *wonder* zelfstandigerwijze gebr. voor : *verwondering*. Plant. vert. : 2° *het geeft mij wonder van waer hij is*, fr. *je m'émerville d'où il est*, l. *miror unde sit*; 3° *het gaf mij wonder dat het vergaen soude*, fr. *ce m'était merveille si cela se passerait ainsi*. *Wonder* hoort men in Limb. voor : *aardig*, *lastig* : *wat zijt ge nu toch wonder*.

WONDER DOEN, WONDER GEVEN. Z. *wonder*.

WONDEREN. Z. *wonder*.

WONEN. *Hij zal niet blijven wonen*, hij zal het niet vol of niet uithouden (N.-Br.). *Waar de brouwer woont, kan de bakker niet wonen*, die veel drinkt kan niet veel eten (Br.).

WONNEBROOD, vreugdebrood. Z. *gewonnenbrood* (135).

WONNIE. Dit woord wordt bij de landlieden algemeen gebr. voor : niet waar : *'t is vandaag schoon weêr, woonnie* (Meierij); in Br. hoort men ook : *ne wour*, te Loven : *ne woe*, voor : waar.

WOODJE. Z. wodge.

WOORD. Een woord of mond van spreken hebben, reden hebben om te spreken of iets te zeggen : *gij hebt geen woord van spreken meer* (Br.). Woorden zijn geen oorden, enkele woorden of beloften zijn geene klinkende munt of geen afdoende bewijs (Br.). *Aan iemand een woord hebben*, met iemand een woord kunnen wisselen of ook : er iets aan te zeggen hebben (Br., Hagel.).

WORDEN gebr. voor : gaan, of als hulpwerkwd. des tijds, en wel om eene handeling uit te drukken die begint of op het punt is van te beginnen : *het wordt er leelijk uitzien in dit land*, voor : het begint er leelijk uit te zien. *Het zal worden vriezen*, voor : het zal gaan vriezen. *Het zal hem worden* (beginnen te) *varen*. Hooft zegt : *hij wordt bleek zien* (Antw.).

WORG, soort van wilgenhout van dikke grove wischen (Br.). *Wulft* is in N.-B. een soort van laag wilgenhout, wassende op waterachtige plaatsen, 't welk de bessembinders gebr. Hoeufft denkt te recht dat dit hetzelfde is als : *warven of wervenhout*, bij Kil. *genus salicis ripariae, quasi dicas werfhout* (werp-hout).

WORGEN, Z. wurgen.

WORM. Den worm doorgroeid zijn (Westvl.). Z. oorm (431).

WORMGESTOKEN, wormstekig (Limb.).

WORMKROOS, bijv., wormstekig : *de peren zijn wormkroos*, d. i. : van de maaien doorstoken (Ronse). Plant. heeft : *wormstekich*, fr. *vermoulu*. Z. maaisteek (338) en kroos, dat bij Kil. bet. : ingewand, buik met in de ingewanden.

WORMSTEEKTE, wormstekig, wormstekelig, wormgatig of wormig (Westvl.): bij Kil. : *worm-steke, worm-stekigh*.

WORMZAAD, zaad om wormen af te drijven, fr. *semence de zédoaire* (Kortrijk), l. *zedoaria*.

WORSTENBROOD, worsten en brood gebakken of gekapt worstenvleesch in brood gebakken : *te Antwerpen maken ze veel kas van worstenbrood* (Antw., Kemp., N.-Br.); in Holl. heet men het : *saucijzen-broodjes*. Z. Hoeufft (692).

WORTE, WURTE, v., wrat (Vl.). Z. wert.

WORTELVOOR, voor, of sloolje tegen eenen kant uitgestoken, om te beletten dat de wortels in den akker zouden uitschieten (Antw., pr. N.).

WOU, WOUDE, WOU, voor : wilde, van : *willen*, hgd. *wolte*, engl. *would* (Br., Antw., Hagel., Limb.); bij Kil. *woude* : ik *woude* of *wilde*, l. *vellen*, en *Gods wouds*, als 't God beliefde.

WOUTER (wijter), m., 't zelve als : *wouuter*, dommerik, botterik (Waas); bij Kil. bet. *wouteren* : rollen, welen, *volvere, volvi*, in 't Saks. *wolleren walleren*, en *wouler-blok, woutersteen* (oud), *welle*, rol, hgd. *wasteyn*, Saks. *woltesteyn, woltebloes, walter*, l. *volvulus*. Z. wuite.

WOUWEL, WAUWEL, m. als wortel van : *wouwelen, wauwelen*, bet., evenals *wouwelarij, wauwelarij* en *waardel*. beuzelpraat, zotte klap, gebabbel, gezwets, zwetserij; *wouwelen* of *wauwelen* bet. : babbelen, zotten of onnutten klap vertellen, zwetsen (Br., Antw., Kemp., N.-Br., beide Limb.). Hoeufft (670) zegt dat hij *woutelen* heeft hooren gebr. in den zin van : talmen, ook : met kleine stapjes een eindje ver heen en weêr gaan, en dat hem werd opgemerkt dat het w. in den eigenlijken zingezegd wordt van 't knabbelen der paarden op het gebit. Vanhier: *wauwelaar, wouwelders*.

wauwelarij. De Teuth. heeft : *wye-wauwen*, in den zin van : razen, l. *delirare*, en *wuuen*, blaffen als een hond. Z. *kawauwen* (228). *Wouwe*, *wouwer* bij Kil. en *wuwe* bij Ruysbr. en *wije* of *wijwe* bij Plant. : is dezelfde vogel als : kiekendief, l. *milvus*, fr. *milan*, hgd. *weihe*.

WOUWEL. Z. **WOUWEL**.

WOUWELKOOP, voor : wouwelverkooper, babbelaar (Limb.). Z. *wouwel*.

WOUWER of **WAUWER**, m., vijver (Kemp.); bij Kil. en elders : *wouwer*, vijver of vischdijck, l. *vivarius*, in (Limb. : *wijer*). Hiervan de familienaam : *Van de Wouwer*, *Wouwer-mans*.

WRANG, v., opening tusschen twee balken, vooral bij schippers in gebruik : *al de kleinigheid legt de schipper in de wrang* (Kl.-Br.).

WRANGE, werktuig om te winden, fr. *manivelle* (Westvl.); bij Kil. *wranghe*, *winde*, l. *volubilis*, *smilax levis*.

WRASTEL, v., wrat, hgd. *warze* (Maastr.). Z. *wert*.

WRECHT of *vrecht*, dagmaal of het vierde van een bunder (Limb.-Maaseik).

WREEBAARD, grootspreker, groote beslagmaker (Kl.-Br.).

WREED, uitgespr. : *vree*, bet. aan de Duitse grenzen van Limb. : hard, sterk tegen iets, als : tegen het gaan, het werk, enz. *Hel is ne vreeë kerel*. De boeren van N.-Br. gebruiken het voor : moedig, deftig : *wat slapt hij wreed daar heen*, d. i. *parammantig*, als een parade, gelijk men in de stad zou zeggen (Hoeufft, 692). In sommige streken van Vl., als te Deinze en Roeselare, bet. *wreed*, uitgespr. : *wroed* : kwaad, boos, verbitterd : *hij is wroed op mij*.

WREEF (*vreef*, *vreve*), v. *Iemand eene vrere geven*, in Vl. 't zelfde als in Br. : *iemand eene veeg*, of als elders : *enen neus*, *eene stek* (674) *geren*, d. i. eenen steek, een scherp,

bijtend antwoord, een beet of hap geven. *Wreef* is 't zelfde als : wrijf, wortel van : *wrijven*. Z. *steken* (675) en *doorsteken* (102).

WREETEN of **FREETEN**, voor : verheeten, te Gent gezegd van het verzen-gen of verbloeien der kleederen. Z. *versengelen* (799).

WREKELEN, een schip met de roeispaan voortdrijven (West.- en ook Oostvl.): *die schippersgast kan wel wreken*, dus 't zelfde als : *frikkelen* (133).

Wreken is 't freq. van : *wreken*, volgens Weil., al wrikkende iets heen en weér bewegen om het uit zijnen stand te brengen; bij Halma bet. *wrikken* met achterriem roeien. Z. *wrikkelen*, dat hetzelfde is, en bij Weil. *wreken*, bij Kil. *wreycken*.

WRIEMEL, 't zelfde als bij Weil. : *wremelen* en als bij ons : *grimmelen* (Z. *grimmel* 164), krielen of dooreenloopen en wemelen als de mieren, krevelen of krievelen (293) : *dat zand wriemelt*. De luizen *wriemelen* op zijn hoofd (Vl). *Wremelen* is bij Kil., l. *motitare*, *palpitare*.

WRIJF, 't bovenste van den voet, ook bovenste schoenleder (Brab. en elders).

WRIJFSTAAK, staak, in eene weide zonder boomen, waaraan de koeien zich wrijven (Westvl.).

WRIJLEN, op zijnen stoel heen en weér schuiven; niet stil zitten (Kemp.). Z. *wrikkelen*, *writselen*, bij Weil. : *wrijlen*.

WRIJVEN. *Iemand iets door den baard wrijven* (Vl.), voor het Brab. : *iemand iets onder den neus wrijven*, d. i. hem verwijtend iets te verstaan geven of 't zelfde als : *doorsteken* (102). Z. *wreef* en *steken* (675).

WRIKKELEN, freq. van : *wrikken*, heen en weder bewegen, waggelen, wiegelen, niet kunnen gerust zijn, ook wijferen :

Toen daer, op hun bloote voeten,
Juist lijk die te beëvaert moeten,

Plakkende op hun trage vaert,
Met hun teenen innewaerd,
Met hun steert die altijd wikkelt,
Kwamen achtereen gewikkeld
(G. Gez., bl. 92.)

Z. wreken, wrijven en witselen.

WRIKKEN (*wrok, gewrokken*), b. w.,
wringen : *ik heb mijnen arm ge-
wrokken* (Waas).

WRINGEN (*vringen*), o. w., 't zelfde als :
steken, vijandig zijn, niet goed over-
eenkomen : *zij wringen tegeneen*,
zij hebben tegen elkander eenen
wrok of hekel, zij steken tegen een
(Br., Antw., Vl.). Kil. vert. *wringhen*
en *worstelen* door : *luctari*, en *wrongh*
is 't zelfde bij hem als : *wrok*. *Wrin-
gen* ook *wrang* zijn : *die peer wringt*
(Br.); bij Kil. is *wringhen* ook nog :
constringere.

WRITSELEN, schommelen, niet stil zit-
ten : *ge zit altijd op uwen stoel te
witselen* (Limb. Lommel); bij Kil.
1° *witselen* (draaien), *torquere*, *invol-
vere*, angl. *writh*; 2° *witselen* of
writselen, l. *mobilitari. subsilire*. Z.
rits en ritselen (345), wrijven, frutse-
len en wrikkelen.

WROED. Z. wreed.

WRONG, uitspr. van : *wrok* (Br., Antw.
en elders); in de Kemp. bet. het :
dikke pop. Z. Weil. op : *wrong*.

WRONGEL of **VRONGEL**, hetzelfde als :
wrong, een bijeengewrongen of ge-
vlochten stroowisch of een rond
kusseken dat men op 't hoofd legt
om zware of harde pakken te dra-
gen (Br., Hagel.); bij Kil. *cesticillus*.
Z. Weiland.

WROOKEN, wringen (Kemp.). Z. wrik-
ken.

WUFFEL, v., 't zelfde als : *weffel*, *puchel*
(313), *puist* (Br.).

WUIF, wimpel, fr. *étendard* (h. en d. in
Westvl.). Z. wuiven bij Weiland.

WUIFEN, 't zelfde als bij Weil. : *wu-
ven*, is in Westvl. : *wenken*, beteek-
nis die het bij Halma ook heeft.

WUITE of **WUITEN**, gewis hetzelfde w.
als : *wouter*, in Vl., Br., Antw. en
elders voor : *hanne*, *roetaard*, *meer-
kol*; en, dewijl dit een domme vogel
is, bet. het in Vl. en Br. ook : *domme-
rik*, *domkop*, *botterik*; te Antw. : een
dwaas, onbezonnen vrouwmensch.
Z. bij Kil. : *hannewuyt*, *roetaerd*; *han-
neken*, l. *monedula*, *graculus*, *pica*.

WUL, bijv., voor : *wol* en dit voor : *wol-
lig* : *wulle vodden*, *wulle boonen*, enz.
(Br., Limb. en elders).

WULEN, voor : *woelen* (Br., Antw.).

WULFANG, guit, deugniet : *het is een
wulfang van eenen jongen* (Waas).

WULG, bijv., loopig, ridsig (omstr.
Thien.); licht verkort van : *woelig*,
jachtig.

WULLEBOON, groote boon (Limb.). Z.
wullevodden.

WULLEVODDEN, **WULLEWANTEN**, lap-
boonen met de sluimen gaar ge-
maakt (Kemp.). Z. *wul* en *wolle-
vodden*.

WULVENETEN. Z. Wolfsbrood.

WURGEN, **WORGEN**, o. w., in Vl. meest
gebr. voor : *braken*; het hgd. *sich
würgen* bet. : moeite doen om te bra-
ken of om iets in te zwelgen. Z. bij
Thibaut : *wurg-appel*.

WURTE. Z. worte.

WÜRTEL, voor : *pees* of *boomwortel*, en
voor : *peen* (462), *hof- of veldvrucht*,
carotte, wordt in Br. zoowel v. als
m., doch in Limb. v. gebr.; men
zegt overal veel meer *wortelzaad* dan :
peenzaad. Door *roode wortels* ver-
staat men in Br. : de hoog roode of
hollandsche tuinwortels, en niet het
fr. : *bellerave* (beeten). *Wortelszaai*
bet. in Westvl. : *braken*.

Z.

ZAAD, o., 1° hagel of gegotene looden korrelkens, waarmee men wild of vogels neërschiet (Br., Antw., Kemp. en elders); 2° inzet of geld dat men inzet om het spel te beginnen of voort te zetten: *mijn zaad staat in*, d. i. ik heb mijn geld reeds ingelegd. *Zijn zaad hebben*, zijnen inleg uit het spel trekken (Hageland, Br. en algemeen in Oostvl.); 3° in Westvl. bet. *zaad*, *zaadje*: knikker, marbol in eene in zavel geteekende ronde geplaatst.

ZAAD, overal in 't Z. voor: sloorzaad (627) of koolzaad: *het zaad is gedorschen*; *zaadstoppel* (685), *zaadstroot*, *zaadkleed*, enz.

ZAADDRAGER, *zaaddreger*, m., plant die zaad draagt (Limb.).

ZAADSTOPPEL, Z. zaad.

ZAAG, m. als wortel van: *zagen*, doch ook v. als werktuig, volgens toepassing. Wij dachten eerst dat *zaag* en *zagen* 't zelfde waren als het fransch *scie*, *scier*, in overdrachtelijken zin genomen, doch *zagen* schijnt ons 't zelfde w. als het bij Kil. vermelde *saeghen*, l. *loqui*, *dicere*. Het wordt algemeen gebr. in den zin van: verdrietig aanklappen, razen, babbelen, zaniken, praatjes vertellen; en daarvan dat *zaag*, m. is voor: *gezaag*, gebabbel, gezanik, gesnap, ijdel vertelsel, fabel, l. *fabula*, *narratio*, *aeroma*, *apologus*, en ook voor: *zageman* en *zagerse*, man of vrouw die zaagt, ook een lastige persoon die gedurig aanpraat, die vervelend klap, knort, die altoos vraagt en hervraagt wat hij reeds genoegzaam kon verstaan (Br., Antw., Vl.), *saeghe*, angl. *saw*, hgd. *sage*, neërd. gezeg; *an old saw*, een oud gezeg, fr. *un vieux dicton* (Delf.).

ZAAG, o., zaagsel (Limb.).

ZAAGSTOEL, 't zelfde als in Br. schraag, in Holl. zaagbok; hgd. *sagelbock*, fr. *chevalet de scieur* (Br., Oostvl.).

ZAAIENDE, bijw., dul, zeer vergramd (Vl.).

ZAAIERLING, m., 't zelfde als: zaailing (Westvl.).

ZAILAND (ZAOLAND), land waar koolzaad gestaan heeft: *zaolanse laerwe*, tarw gewonnen op land waar 't vorig jaar sloorzaad gestaan heeft (Axel).

ZAAILING, m., soort van aardappel uit zaad gewonnen: in Vl., vooral in Oostvl., verstaat men meest door *zaaielingen* of *zaaiertingen*: roode fijne aardappels; in het Hagel. zijn *zaailingen*: hofvruchten die men niet herplant had.

ZAAITIJD, v., de hoeveelheid lands die men in bebouwing heeft: *van die hoeve hangt eene schoone zaaitijd* (Waas). Z. labbeur (322).

ZAAIVOOR, v., voor: bedde of pand diep omgeploegd en tot bezaaien gereed gemaakt. Hiervan: *zaaivoren*, b. w., eenen akker in zaaivoren of tot zaailand diep omploegen of tot het bezaaien bereiden (Br., Hagel., Oostvl.).

ZAAIVOREN, b. w., het land tot zaailand omploegen of gereedmaken (Br., Oostvl.). Z. zaaivoor.

ZAAK, uitgespr.: *zake*. Oulings betekkende *zake*: oorzaak, voorwaarde, bedinging; de Teuth. vert. het door: *causa*, *occasio*. Delf. (blz. 319) geeft *saecke* engl. *sake*, saksisch *sace*, hgd. *sache*, oud hgd. *saca*, zweedsch. *sak*) ook op in dezen zin, en bij Ruysbr. bet. *al is het sake*, evenals nu: alhoewel. In Limb., Hagel., Br. en elders bet. *is het sake*, *ware het sake*: indien, in geval dat: *ware het sake dat hij kwam*.

ZAAL, fr. *salle, sale*, is v. in Holl., doch m. in Br., Limb. en elders, evenals : *saal* in 't hgd.

ZAALRUGDE of **HOLRUGDE**, gezegd van een paard dat eenen ingevallen rug heeft (Westvl.); in Limb. : *zaðland*. *Zaal* is voor : *zadel*.

ZAAM. De groet van eenen Gelderschen boer is altijd met *zaðm* verzeld, al ontmoet hem ook maar één mensch : *goèn dag zaðm*.

ZAAN, in Br. veel m. gebr., room of de de bovenste vette melk waar de botter van komt; elders is dit w. v.; *zaanvat, zaanpot, vat, pot* waarin men de melk zet opdat er de zaan zou opkomen eer men botert; *zaankaas* (*zeenkees*); bij Kil. *saenkese*, kaas van louter zaan.

ZAARDE, een slag met de hand, den stok, enz. (Axel).

ZAAT. Z. *zate*, dat meer gebr. wordt.

ZABBELEN, o. w., slabben, slurpen (Limb.).

ZABBEREN (*zebberen*), o. w., in Br. en Antw. 1° kwijlen, zeeveren, kladden; maar ook : 2° zachtjes en aanhoudend aan iets zuigen, op iets knabbelen; 3° stofregenen. Vanhier : *zabbereer*, die zabbert; *zabber*, m., *gezabber*, o., zabbering en knabbel, stofregen. Bild. heeft *gezabber* voor : gezoen, gezeever, en *zabbe, zabber* (kwijl), verwant met zeever als een bloot dialektverschil.

ZABBERIG, *zabberachtig*, bijv., nat, vuil, kladderachtig : *zabberig weër, zabberweër*, (Br. Kemp.). Z. *zabberen*.

ZACHT, voor : lichtelijk, gemakkelijk, zonder bezwaar : *hij kan dat zacht doen* (omstr. Breda). *Zacht hout* is in deze streek 't zelfde als elders : *week hout*, hout dat niet, zooals het eiken, hard is. *Iemand zacht scheren* bet. in Westvl. : hem goedkoop dienen.

ZADELMAKER (*een*) is in N.-Br. ook : een kamerbehang. Z. Hoeufft (698).

ZAGELINGEN, **ZAGERLINGEN** is, het : 1° in Oostvl., het 2° in Westvl., 't zelfde als elders in 't Z. en in N.-Br. : *zaagmeel, zaagsel*; bij Kil. *saegmeel* of *saeghel*.

ZAGEMAN, een die zaagt, zanikt of langdradig klapt (Br., Antw.). Z. *zagen, zaag*.

ZAGEMANNEKEN. Z. *zegemanneken, zaag en zagen*.

ZAGEMEEL, o., zaagmeel (overal in 't Z.).

ZAGEN, o. w., lastig spreken, verdrietig klappen, langdradig vertellen, zaniken, razen, rammelen, sammeln : *ge zijt zoo lang aan 't zagen* (Br., Hagel., Antw., Vl.); in Vl. ook : lastig en gedurig vragen : *de kinderen zagen zoo lang tot dat zij het hebben. Zager, zagerse* of *zaag* of *zageman, zagerij, gezaag* (Br., Antw., Vl.). Z. *zaag*, dat, volgens Meyer, afkomstig is van 't hgd. *sagen, zeggen*. Z. *zanikken*.

ZAGER, 't zelfde als : *zageman* (Br.). Z. *zagen*.

ZAGERLINGEN. Z. *zagelingen*. Meyer heeft : *zagelingen* voor : *vezelingen*.

ZAGERSE, 't zelfde als : *zaag, eene vrouw die zaagt* (Br., Antw. en elders).

ZAK. *Den laatsten man den zak opgeven*, 't langst uitblijven (Vl., Br., Antw.). *Zaaien naar den zak*, tering naar nering stellen (Vl.). *Iemand in den zak steken* of *draaien*, hem bedriegen : *hij laat zich in den zak niet steken* (Br., Antw.). *Hij steekt in den zak*, hij is betrapt of gevangen, hij is er aan (Br., Limb. en elders). *Alles dwars in den zak*, alles tegen den draad (omstr. v. Gent). *Eene kat in den zak koopen*, iets koopen zonder het gezien te hebben (overal). *Staan zien gelijk een bezeikte zak*, niet weten wat te zeggen (Westvl.). Men zegt in Br., Antw., Kemp., Vl. en elders : *arme zak*, arm mensch; *goedzak*, goed mensch; *rotzak, strontzak*, vuil aard; *dikzak, velzak*, dikke, vette

mensch ; *papzak*, *leugenzak*, *luiszak*. *Zakje* is in 't Meetjesl. : een papierken met stroop gevuld.

ZAGGE, v., 1° een fijn lisch of gras waarmee de armen hunne stoelen vlechten en dus hetzelfde als : *zegge*, groot poelgras, en 2° 't zelfde als 't fr. *glaiéul*, l. *carex* (Vl.). Hiervan de familienaam : *Vanzegveld*, *Vanzegbroek*, enz.

ZAKDRAAD, zakband, touwen om zakken toe te binden (Br., Antw.).

ZAKDRAGER, in Vl. *zakkedrager*, bet. aldaar : degene die het pak moet dragen, met wien men in 't gezelschap spot of gekscheert.

ZAKE. Z. Zaak.

ZAKHOUT, heulken (Kl.-Br.).

ZAKKEN, 1° in den zak doen ; 2° stelen ; *zakker*, dief (Vl.).

ZAKNEUSDOEK, zakdoek (Br., Antw. en elders).

ZALIGHEID. Iemand zijne zaligheid zeggen of geven, de les voorspellen, berispen, bekijven, streng vermanen (Hagel., Br., Antw., Vl.). Dit gezegde komt waarschijnlijk voort van het geen men *de acht zaligheden* noemt.

ZANAKEN, o. w., onophoudend pruttelen, voortdurend op dezelfde zaak terugkomen (N.-Limb.). Z. zanikken en zagen.

ZANAKER, m., iemand die onophoudend pruttelt, zageman (N.-Limb.).

ZAND. Door *zand* verstaat in t'Zuiden gewoonlijk : fijn wit zand, dat men in de huizen strooit. *Op het zand helpen*, arm maken : *die zoon zal zijne ouders nog op het zand helpen*. *Op het zand zitten* of *zijn*, arm zijn, tenonder gebracht zijn, niet meer voortkunnen gelijk een schip dat op eene zandplaat vastzit (Vl. en elders).

ZANDEN, oogsten, aren rapen, fr. *glaner* (omstr. v. Kortrijk).

ZANDHIL, zandheuvel (Vl.), engl. *hill*, zweedsch *hulle*.

ZANDKNOOPER of **WATERSTRIKKER**, te

Antw. gezegd voor : zemelknooper of iemand die uiterst traag is in zijne verrichtingen.

ZANDRUITER, naam gegeven aan iemand die van zijn peerd valt (Westvl.).

ZANDTE, **ZANDTEN**. Z. zanden, zante en zang.

ZANG, v., samengeraapt bundelken, bosje koren aren of handvol graanaren die men achter de pikkers of liever achter de schoovenbinders of, wanneer 't graan reeds van het veld is, opraapt : *Noëmi raapte zangen op den akker van Boos* (Limb., Hagel., Kemp., Br.); Kil. heeft ook : *sangh*, *sanghe*; germ., sax., sicamb., *sang*, *hsang*, engl. : *songe*, l. *fasciculus spicarum*, *sanghe*; sicamb. i. *sang*, garwe, *manipulus spicarum*. Doch te Antw., in Kl.-Br. en Vl. zegt men : *sant*, *sante*, en vandaar het werkwoord. *santen*, oogsten, na-oogsten, fr. *glaner* : *op dien akker valt nog al te santen*, en ook tot eene *sant* of *zang* bijeen binden; *tabak zanten* is tabak : in pakjes binden.

ZANGELEN, zengen, afbranden : *ik heb de kiekens gepluimd en schoon gezangeld*. Iemand *zangelen*, hem berispen; *zangeling*, voor : berisping (Westvl.).

ZANGEN, oogsten : *Ruth zangde op den akker van Booz* (omstr. van Poperinge.). Z. zang en sant.

ZANIKKEN, **ZANNIKEN**, 't zelfde als : zagen, lang en aanhoudend praten, vragen, sjouwelen, iemand door lang vragen lastigmaken. *Zanikpraat*, gesjouwel, praat zonder zin; *zanniker*, die aanhoudend vraagt (N.-Br.). Z. zanaken en zaag.

ZANT, **ZANTE** of **ZANDTE** v., 't zelfde als : zang. Vanhier : *zanten*, *zandten*, na-oogsten, aren uit het zand rapen, fr. *glaner*; *zandter*, oogster; *zandle*, oogsting, fr. *glanure*.

Ik hoorde 't blijde zandtenlied
Noch 't schuifelen van de binders
(G. Gez., 104).

Als de oogst afgepikt is, komen de pikkers den meester gelukwenschen en geven hem eenen bloementros versierd met korenaren of, nog meer, iets dat op eenen schild trekt, versierd ook met bloemen en korenaren en dit noemt men, omstr. Ronse: *eene zante*.

ZANTJE, santje, bidprintje, dat men den kinderen geeft, fr. *image, estampe* (Vl.); in Br., Antw. en elders: *beelden*.

ZARK. Z. zerk.

ZAT wordt in 't Z. uitsluitelijk gebr. voor: vochtig en dronken. Er bestaan eene menigte uitdrukkingen om de oprechte benaming van dezen staat niet te moeten bezigen: *hij heeft eene béés op*. — *Hij heeft eene pruim op* — *Hij heeft den prins gezien*. — *Hij is door den neus geboord*. — *Hij heeft eenen man op zijnen rug*. — *Hij heeft een stuk in zijnen kraag*. — *Hij heeft den reus gezien* (Antw. en elders).

ZATE en ZAAT, dit w., bij Kil. vert. door: *sessio, sedile, sedes, statio, portus navale*, angl. *seat*, bet. in Westvl.: zit van eenen stoel, zitsel, gestoelte, zetel. *Eene zate zitten*. *Eene lange zate doen*, lang zitten; te Gent, Aalst, Ronse en elders in Vl. bet. *zaat* of *zate*: werf aan 't water, scheepstimmerwerf: *dat is eene schoone zate*. *Zate* is verwant met: *zetel, zadel*, en komt van: zitten. J. de Brune heeft het w. in zijn *bancket* Werck, bl. 77. « dat het lichter schijnen zoude een peerel met een avegheer te deurboren, als die uyt haar *zaate* te lichten. » En nog bl. 456: wat zijn dat voor bewegingen! Het zijn hemelsche blixem-slaghen die de ghemeene zielen uyt haar *zate* lichten. « En bl. 339: mannen hebben een ziele van zoo goede zate, dat zij schijnen in vreugde te zwemmen. » — Als men een schip op de scheepstimmerwerf getrokken heeft, dan zegt men dat

het ligt op zijn zate. Z. *zed* bij Hoeufft en bij Bild. (III. 286), in 't hgd. *sile, sille*.

ZATGAT, ZATKIEKEN, o., dronkaard, zat wijf (Br., Antw. en elders).

ZATLAP of ZATTELIK, dronkaard, een die zat is (Vl., Antw., Br., Limb.).

ZATTIGHEID, v., zatheid (Br., Limb., Vl.).

ZAUW. Z. zouw.

ZAUWELEN. Z. zouwelen.

ZAVEL, dat in de Holl. woordenb. o. is en *gravier* bet., is in beide Limb. Kemp., Antw., Br. en elders m. en bet.: allerlei zand, fr. *sable*. Door *zand* verstaat men er eigenlijk: *fijne witte zavel*, zooals men er strooit in huis of op beschreven papier; men zegt nogtans *zavelen*, voor: met zand of fijnen zavel bestrooien: *zavel den vloer*; *zavelgrond*, fr. *terrain gravelier*; *zavelachtig*, zandachtig. Te Leuv. is een *zavelboer*: een die met de zavelkar rijdt, zavel aanhaalt of zand verkoopt.

ZAVELBOER. Z. zavel.

ZAVELEN. Z. zavel.

ZE, ZIJ, in 't Z. veel voor: men: *ze zeggen dikwijls voor een spreekwoord*; 2° *ze*, ook zeer veel voor: hen, haar, aan hen of haar.

ZEBBEREN, 't zelfde als: *zabberen* (Br.); te Gent: *sobberen* (645).

ZEBEDEUS, m., voor: sul, snul, sukkelaar (Br., Antw., Limb., en elders).

ZEDE, ZEE voor: *zeide, zegde* (Br., Kemp., N.-Br.).

ZEDE, bij G. Gez. gebr. voor: *gewoonte*. De Teuth. heeft *seede* en *seedelich* voor: *gewoonte, gewoentlijk*. Het hgd. *sille* is ook in gebruik:

Ieder ste heeft haar *ze* (oud spreekw.), iedere plaats heeft hare *gewoonte*; bij Meyer: *seede, gewoonte*. Z. *zed*, bij Bild. (III. 282) ZEDEL, ZEDELEER, m., armstoel, zetel, fr. *fauteuil* (Limb.); Meyer heeft: *zedel, zedele, zetel, zitstoel*, hgd. *sessel, lehnsessel*. Een *leen-* of *leunstod* is

in Br. een kerkstoel met een plat plankje waar men met de armen of handen op leunt wanneer men geknield is.

ZEEBEES, ZEEBEZIE, witte, roode zeebeziën, d. i., witte, roode, aal- of Johannesbeziën (h. en d. in Br.); te Diest, *witte, roode St-Jansbeziën*; bij Kil. : *bezien over-zee*; l. *acinus ribis, ribes, acinus ultra-marinus*. Z. Blancardi Lexicon.

ZEEBRAAK, ZEEBLAAK of **ZOELTE**, 't zelfde als in Br. : *ijlucht* (202), en elders, b. v. in Limb. : *zeebrand*, d. i., bliksem zonder donder (L. van Waas).

ZEEFDE, voor : zeef, zift, fr. *tamis* (Westvl.).

ZEEGBAAR, bijv., gewis voor : zedigbaar, eerbaar, deugdzaam : *eene zeegbare dochter*; *zeegbaarheid* (Vl., Br., Kemp.); bij Kil. : *zedebaer, sed-baer, modestus, moratus*. Z. gezeegd.

ZEEK, ZEEKE, ZEEKEN, ZEEKSEL, ZEEKSTUK, zeik, zeiken, zeiksel, zeikstuk. *Zeiken* bet. niet slechts : pissen, maar ook : stroomen en uitschieten : *mijn top zeikt*, d. i. schiet uit de koord (Oostvl.).

ZEEKTUL, piskous (Oostvl.).

ZEEL (scherp lange e), 't zelfde als : touw, dikke koord : *één of aan één zeel trekken*, samendoen, samenspannen. *Het zeelken niet te lang trekken*, niet te lang zijn in iets te doen (Br., Antw., Kemp., Vl.). *Een zeel hebben*, in de biecht uitgesteld worden, elders : *het schuifken krijgen* (h. en d. in Vl.). Z. Bild. op *zeel* en *zeil*, van 't hgd. *zien* (zie-en), trekken, voor : gezeil, gezeul van : *zeulen*, trekken.

ZEEL, SEEL, ZELE, SELE, SEL, uitgang van vele plaatsnamen in Vl., Br., Kemp. en Antw., waarover men zie de *memories* van J. F. Willems en A. Kreglinger, voorkomende in het *Bulletin de la Commission Centrale de statistique*, I., II., 287-332 en III 209-

393, alsook de bedenkingen en aantekeningen, daarop door de D. Buddingh, Arch. III, 26-68. Zoo heeft men : *Wiltsele, Wingsel, Wakkerzeel, Okkerzeel, Londerzeel, Dadizele*, enz.

ZEELBAAN, baan waar men zeelen en koorden vlecht (Antw., Br.).

ZEELDRAAIER, die lijnen, koorden draait : *hij gaat vooruit gelijk de zeeldraaier*, hij gaat achter uit (Br.).

ZEELLEN, b. w., 1° met een zeel binden, een zeel aandoen : *de koeien zeelen*. *Om de verbintenissen die mij aan ued. zeelen, eenichsins te verdienen*. 2° storten, slodderen, laten vallen : *gij zeelt uw groen* (Oostvl.).

ZEEM, ZEEMEN, voor : zoom, zoomen (Br.).

ZEEMBEES, zeebees (Aalst). Z. zeebees, en aalbees.

ZEEMEEUW, v., gewone meeuw die op de rivieren verblijft (Limb.).

ZEEMER, van : zeem (honing), vleier (Br. en elders). Z. zoetegezoute.

ZEEMIG (van zeem), bijv., vleierend, zoet : *een zeemig woordje* (Vl.).

ZEEMMUILKEN, o., gezegd van iemand die een vleierend aangezicht of voorkomen heeft (Ronse).

ZEEMWEZEN. Z. zeemmuilken.

ZEEN, andere uitspr. van : zaan, dat bij Weil. v. is, doch in Br. en elders m. In 't Hagel. bet. het : vette schuim, bekaansel : *het bier staat vol zeen*. Z. zaan, bekaamsel en zenen voor : zenuwen.

ZEENDEREN (zacht lange e), o. w., klonteren. Z. zinderen.

ZEENDERS. Z. zenders.

ZEEP. Om *zeep gaan* wordt bijna overal in 't Z. gezegd voor : tenonder gaan, vergaan, scheepgaan, den berg af gaan, kapot gaan, bijna dood zijn : *die zaak, die man gaat om zeep*. Om *zeep zijn*, te niet zijn, ten onder zijn, verloren zijn, dood zijn : *het ding is om zeep*. Hier is **GEGAAN** ondervestaan. Mogelijk dat het sterven : *om*

zeep gaan heet, omdat na de doode lijken gewasschen worden. *Daar was zeep aan den biechtstoel* zegt men om te laten verstaan dat iemand het schuifken gekregen heeft (Mechel.). *Zeep aan den buik krijgen*, aan de deur vliegen (Tienen). *Zeepmes* of *kapmes*, voor : sabel (Mechel., Lier). ZEEPKINNEKEN, zeepvatje (Br., Antw.). Z. kindeken (241).

ZEEPTRIEN, v., 't zelfde als : onnoozele hals, ook een die niet rechtzinnig schijnt, die het achter de mouw heeft, die een weenend voorkomen heeft, die suft (Br., Antw. en elders). Het w., meest gezegd van eene vrouw, is samengesteld uit : *trien*, voor Catharina, en *zeep* voor : gezeepje, en bet. *sloor*, *soos*, *lotsoor*, *sukkel*.

ZEEPZAK, vetzak, soort van vetten aardappel (Gent).

ZEER, voor : zweer : *hij heeft het lijf vol puisten en zeeren*. *Een half zeer*, een klein ongeluk : *als hij met vallen maar zijn been niet gebroken heeft, is het maar een half zeer* (Ronse).

ZEER, ZEERE, bijw., haastig, gauw, ras, vlug, snel, gezwind : *kom zeer, loop zeere* (Vl. en elders). Van *zeeren*, o. w., haastig wegloopen : *zeer van hier*, pak u weg (Vl.). *Zeet leven*, in overdaad leven, zijn leven door dronkenschap verkorten : *hij leeft zeere* (Waas). *Hij heeft geleefd* zegt men in Br. Z. *zeeren* (zèren, zeerden).

ZEER, ZEERD, m. als wortel van : *zeeren*, *zeren* of *zeerden*, bet. zooveel als in Br. : *sjeer*, *jeer* (208), doch is eigenlijk 't zelfde als : *zeer*, pijn, last, tegenheid, afkeer : *van iets den zeerd hebben, krijgen* is 't zelfde, in Vl., als : *van iets den jeer geven*, of zich aan iets niet gelegen laten, of als 't fr. *se fatiguer*, *se moquer de quelque chose*. Z. *zeeren*, *jeran* (208) en *zweer*, en *zweren*.

ZEERDEN. Z. *zeeren*.

ZEEREN, uitgespr. *zèren*, *zeerden* en

zeerten, b. w., bet. in Vl. hetzelfde als : *jeran* (208) in Br., of bijna als : *scharen*, *scharren*, *scheren* (576), doch in Vl. en elders gebr. men 't w. in den zin van : 1° *zeer* doen. *kwel*-*sen*, *hinderen*, *lastigmaken*, *kwel*-*len*, *dwarsboomen*, *plagen*, *tergen*, *kreten* (292), *kullen*, *bedriegen*, *sop*-*pen* : *die vent kan ons zeerden*. *Zeet u dat*, gaat u dat aan. *Wat zeert mij dat*, wat doet mij dat. *Hij loopt er meê gezeerd*, hij is er meê bekommerd, meê verlegen, meê bedrogen. Wij denken dat *zeeren* komt van : *zeer*, pijn, smart, droefheid, last, moeilijkheid; bij Kil. bet. *zeeren* (oud w.) 't zelfde als : *seer* doen, i. *dolere*, *laedere*, *ulcerare*, *urgere*, dus hetzelfde als in Vl. *Serich* bet. in *Reinaert* : bedroefd, 2° *smijlen*, *werpen* : *ga den huize uit of ik zeerd u op strate*; doch hier is *zeerden* gewis van : *zeer* (*zeer*, *vlug*) afkomstig. Z. *zeer* bij Bild. (III 286), die *zeer* verwant acht met *teer* (*teder*), waar-*van terged* (van : *teerigen*), als 't oude *saert* en *sarren*.

ZEERHOUWIG, bijw., teergevoelig, licht geraakt of gekwetst : *wat is hij zeerhouwig* (Kl.-Br.).

ZEEROT of ROT, o., zeegerucht, het gerucht dat men over de zee hoort hangen en waarnaar de kustbewoners het weder voorzeggan (Westvl.). Van hier licht : *rotel* of *reutel*.

ZEERTEN. Z. *zeeren*.

ZEESALAAD, eene plant veel aangetroffen langs de zeekusten van Oostende, en die men als komkommers eet. Z. *zouterik*.

ZEESTERREREN, zeker zeegedierte (G. Gez.). voor : *zeit*, zegt. Z. *zede* en *Hoeft* (699).

ZEEUWEN, b. en o. w., met de spade de aarde uit de lange voren steken om ze over bezaaid land te werpen, om aldus het zaad of graan te bedekken (Westvl. en omstr. Ronse en

Gent). Z. overschieten (447); 2^o uitleggen, de planten uitleggen (L. v. Aalst). Vanhier : *zeeuwer*, *uitzeuwen* : *zeeuw de voren uit*.

ZEEVEN, ziften (Limb.). Van : *zeef*, dat men bij Weil. en in de Holl. woordenb. aantreft, voor : zift.

ZEEVER, m. in 't Z., doch v. in Holl. : flauwe praat, kinderklap, arme raas : *wat flauwe zeever vertelt gij nu!* Zeeveren, flauwen praat vertellen, babbelen : *wat ligt gij daar te zeeveren*; *zeeveraar*, *zeeverpot*, die flauwen klap vertelt (Vl., Br., Antw., Kemp., Limb.). Z. galseren (137).

ZEEVERAAR, ZEEVEREN. Z. zeever.

ZEEVERLAP, zeeveraar (Vl.). Z. speet.

ZEEVERPOT, knorpot, grolpot, ronkpot (Oostvl.).

ZEG, m., voor : gezeg, gezaag, praat, gepreutel, woord : *hij moet altijd zigen zeg hebben* : d. i., zijn gedacht zeggen (Vl., Br., Antw., Kemp.). *Me preutelen wijlie wel eens wat tegen Reinaert, omdat wij onzen zeg moeten hebben* (Reinaert de Vos, n^o 16). Zeg, imperatief van zeggen, spreekt men in Br. sek uit. Z. spreek (663).

ZEGEL, o. in Holl., is m. in 't Zuiden.

ZEGEMANNEKEN, voor : een geil mensch; doch meest uitgespr. : *zegemanneken*; bij Kil. : *seghemanneken*, *ceghemanneken*, sax., sicamb., *satyrus*; sax. : *sigenmanneken*. Dat deze laatste spelling de beste is blijkt uit de afleiding van 't w. zelf, hetwelk samengesteld is uit : *zeige*, volgens Wachter, zoowel bok (die nu alleen *ziegebok* heet) als geit; en waarom een geil mensch bij eenen satyr of een bokmensch vergeleken wordt behoeft geene uitlegging; bij Meyer bet. *sege* : geit (Hoeufft 700).

ZEGEN. Zijnen zegen over iets geven, zijnen zeg over iets zeggen : *hij moet over alles zijnen zegen geven* (Westvl.). Het is een verbasterde uitspr. van : zeggen.

ZEGENEN, de relikwie van een Heilige laten eeren, met eene relikwie staan om ze laten te kussen. Men zegt : *zegenen met eene relikwie* : of *te zegenen staan*. *Te zegenen gaan*, de relikwie gaan kussen (h. en d. in Br., Vl. en elders). Dit wordt alzoo geheeten, omdat, als men de relikwie laat eeren, er eenige woorden van zegening worden uitgesproken.

ZEGENSEL, of ZEGENCEL, in Vl. uitgespr. : *zeinsel*, *xingsel*, *xinsel*, is een kasje waar de relikwies ingezet zijn, of klein kapelleken aan 't kerkportaal langs binnen, waar men zegent of de relikwie te kussen biedt en offerkeersen verkoopt.

ZEGGELEN, soort van verbasterd freq. van : *zegenen*, bet. in 't Hagel. en de omstr. van St-Truid. : gedurig kruisen op iemand, b. v. op eenen zieke, maken met voorgeving om hem te genezen. Vanhier : *gezeggel*.

ZEGGEN. *Het is niet gezegd*, het is niet verzekerd of zeker (Br., Antw. en elders). *Ik wil het u zeggen*, ik verzeker het u, gij moogt het vrij gelooven (Oostvl.). *Van hooren te zeggen wordt er veel gelogen of komen de leugens in 't land*, zegt men in 't Hagel., Br. en elders. *Zegt ge niet bet. te Kortrijk* : geeft ge geen glasje te drinken? *Tegen iemand zeggen*, heeten, noemen : *hoe zeggen ze tegen u*, hoe heet gij, hoe noemt men u. Zeggen (uitgespr. met zachte k) heeft in Limb. : *ich zek*, *doe zeks* of *zès*, *he zét* of *zeet*, *weér zeggen*, enz., imperf., *ich zacht* en *gezacht* in Br. : is *sek* voor : zeg, het imperat. van zeggen.

ZEGGENEN, uitspr. van : *zegenen* (L. v. Aalst).

ZEIBAAR, ZIJBAAR, v., *zeef*, *zift*, *zijg* (Maastr.); elders in Limb. : *zieschotel*. Zij is hier voor : *zijg*.

ZEIGEN, ZIJGEN, b. w., voor : *ijken*, *teekenen* : *de maten en gewichten zeigen of zijgen*, de maten en gewichten

teekenen dat zij juist zijn. Vanhier : *zeiger* of *ztiger* (Leuven). Zou 't geene verkorting zijn van : *zegelen*, voor : teekenen?

ZEIKSTUK of **ZIJKSTUK**, 't zelfde als : *alekarleel* (14) of groot zeikvat (Br., Diest). Men zegt ook in Br. : *zeikkar*, *zeikvat*, voor : *beerkar*, *beervat*.

ZEIL wordt ook op een mensch toegepast : *bot zeil*, *lomp zeil*, enz., voor : *plomperik*, enz. (Br.).

ZEILEN, 1° als b. w., de zeilen aan de molenveren doen of ze openspreiden aan de vleugels opdat de molen beter zou draaien; 2° als o. w., rondzwieren, rondwalen als een zatlap : *gij zeilt de parochie rond* (Oostvl. en Br.). *Zeil* is eene verkorting van, *zegel*, dat eigenlijk : *deksel*, *bekleedsel* bet., i. *velum*, fr. *voil*, engl. *sail*, *segl*, hgd., zw. en deens. : *segel*. Vanhier : *segheten*, *seylen*, hgd. *segeln*, engl. *to sail*, i. *velare*.

ZEINSEL, verkorting van : *zegensel*.

ZEISEM of **ZEISSEM**, voor : *zeisen* of *zeissen* (Br., Antw.), h. en d. in Vl. : *siksem*. Kil. heeft : *seyssen*, *seysene*, *seyssel* en *seyne*. Z. *zikkel*.

ZEKEL, v., in Limb. 't zelfde als : in Br. *zikkel*, d. i. een smal handmes, in den vorm eener halve maan, waarmee de vrouwlieden gras en ander voeder snijden voor het veé. Zoo *krom als eene zekel*, zeer krom. Z. *zikkel* en, bij Hoefft, *sikkel*.

ZEKEREN, in Br., Oostvl. en elders nog in zwang voor : zich verloven, elkan- der belofte van huwelijk doen : *bij den pastoor te zekeren gaan*, ten on- dertrouw gaan; bij Kil. vert. door *despondere*, *desponsare*. Z. Weil. op : *zekeren*.

ZEKERS, in Br., Antw., Kemp., N.-Br. en elders, voor : *zeker*, *zekerlijk* : 't is *zekers niet waar*. *Ja zekers*, *neen zekers*, *wel zekers*. Z. letter S, bl. 363.

ZEKERSPELEN, o. w., niets wagen, *ze- ker van zijn stuk willen zijn* : *ik wil*

zekerspeelen (Br.); te Antw. ook : *oordje zekerspeelen*.

ZEL, voor : *zal* (Kemp., N.-Br.).

ZELEM, m., 1° zenuw in 't vleesch : *er zijn te veel zelems in 't vleesch*; 2° spier of pees van den mensch : *als 't regent trekken alle mijne zelems op* (Gent). Z. *zeel* bij Kil. en Weil. en *zeil* bij Bild. (III, 287).

ZELEN of **ZELLEN**, voor : *zullen* : *zelen zij dat doen* (Br.). Z. *zelle*.

ZELF, v., *salie* (Limb.); bij Kil. *self* (oud), i. *salvie*; in den Tenth. *selve*, hgd. *salben*, i. *salvia*, fr. *sauge*, engl. *sage*.

ZELF. *Op zelf zellen* of *op zelf rijden*, bij het ploegen de bedden en veren niet van plaats veranderen, maar op dezelfde plaats laten liggen (Antw., Kemp.).

ZELFEGGE, **ZELFEINDE**, *zelfkant*, b. v. van laken (Kl.-Br.). Z. *zelfkant* bij Bilderdijk (III, 288), alwaar *zelf* of *zif* : *kant* bet. en 't zelfde is als het oude *sille* (drempel).

ZELFS, voor : *zelf* : *ik zelfs*, *gij zelfs* (overal); in Br. zegt men steeds : *vanzelfs*, *vanzelfven*, *vanzelfver* : *niets gaat vanzelfs*. *Zijns zelfs zijn* bet. thans nog in Vl., evenals bij de Ouden : *meerderjarig zijn*, i. *eue sui juris*.

ZELFSTE, **DEZELFSTE**, algemeen in Br., Antw., Kemp., N.-Br., Limb. en Vl. gebr. voor : *dezelfde* : *is het de zelfste van gisteren?* Men hoort ook dikwijls : 't is *de eigenste* en *de zelfste*.

ZELFVOREN, 't zelfde als : *op zelf rijden* (Br.). Z. *zelf*.

ZELFWAS, *boompjes* en andere *twijgen* die *vanzelfs* uitgeschoten zijn, als *eiken* en *abeelen boompjes* (Br.).

ZELLE, **ZILLE**. Z. *zulle*. *Zelle*, *zele* of *zulle* zegt het volk, in Br. voor : *zulde* of *zult ge* (hoort gij); bij Ruysbr. : *seldi*.

ZELVER, voor : *zelf* en *zelfs* : *mijn broer zelve*. *Hij zegde zelve* (Br., Limb.,

Antw.). Z. zelfs.

ZEMELEN, o. w., stofregenen, zebberen : *het begint te zemelen* (Limb.); 1° treuzelen, langzaam spreken, 't zelfde als : *semmelen, sammelen* : *wat zemelt gij altijd*. Vanhier : *zemelaar*, langdradige prater, sammelaar, zemelknooper; *gezemel* of *gesemmel*, (Br., Hagel., Kemp., N.-Br.); bij Kil. *semelen*, l. *frivola scrupulose agere et gravia ignaviter*; *semeler*, een die al te nauw is in kleine zaken. Z. Moeufft (704) en *zemel* bij Bild. (III, 989).

ZEMELS, ZEMELINGEN, 't zelfde als : *cartelages* (Kortrijk).

ZEMP, m., verkort van : *sennep*, wild mostaardkruid (Limb.); bij Kil. *sennep* (sax., sie.), mostaerd; bij Weil. : zennip.

ZEN, ZENDE, o. of **ZENDING**, v., geschenk van wafels, vooral van verkenvleesch, dat men aan iemand zendt : *ik heb mijnen vriend den pasloor eene zende gedaan* (Oostvl., Kl.-Br. en h. en d. in Br.). Z. zode.

ZENDEL, ZENDER, ook **ZEENDER** (zacht-lange e.), *zindel* en *sinder* uitgespr. en meest altijd mv. gebr., bet. in Vl. 't zelfde als *sindel, sintel*, oulings *sijntelen*, in Br. *singels* (611); in Haspengauw *krab*, d. i. gansch uitgebrande steenkolen, dus verschillende van *scharbille* (576), *schramhoelle* of *schrabhoetie* (600); bij Kil. is *senghel, singhel* vert. door : 1° *stricturæ*; 2° *cineres carbonum saxeorum* en 3° *scoria ferri*, en *sindel* door : *scoria, spuma metalli*; dus 't zelfde als : *zinders* of *singels, zinder* of *zender*, in 't engl. *cinder*. *Hij is met zijn gat in de zenders gevallen*, hij is mislukt (Vl.). Vanhier : *zenderen, zeenderen, zinderen en zingelen*.

ZENDEREN. Z. zinderen en zendel.

ZENF, het hgd. *Senf*, bet. in Limb. : wilde mostaard

ZENNINGSBLAREN, voor : zenebladeren

of zenubladeren, blaadjes die als purgatief gebr. worden (Antw., Brab.). Men zegt in 't Z. *zenen* voor : zenuwen.

ZEP, SEPPE, v., straatriool (Vl.); in Br. heet men dit veel : *goot*; te Diest : *zouw*, andere uitspr. van : *zode, zod*; te Torhout : *grebbe, grippe*; bij Kil. : *zijpe*, l. *cloaca*. Van : *zippelen, sepe-len* (lekken, druppen). Z. ziep, zijp.

ZEPER, soms voor : zeker (omstr. Breda).

ZEREN. Z. Zeeren en zieren of jeren.

ZERK, ZARK was oulings : grafstede, fr. *tombe*; nu bet. het bijna overal (doch niet in Limb.) : grafsteen; in Belg. en Holl.-Limb., evenals het hgd. *sarg, särke* : doodkist, *cercueil* en ook : lijkbaar, fr. *bière*; in Westvl. geeft men aan een vierkantig stuk lands ook den naam van : *zerk*.

ZESJE, ZESKEN, o., 1° duit, gering geldstuk : *ontvangen met een oordje en een zesken*, d. i. met kleintjes ineens. *Ben stuiver op een zesken brengen*, verlies doen, b. v. van een groot kleed een klein willen maken; 2° zekere waterplant met een klein rond bladje en klein worteltje, dat 's zomers in menigte op vaarten en rivieren drijft (Oostvl.).

ZESTIEN EN HALVE, in Br., Antw. en Vl. gezegd voor : zestien stuivers en eenen halven of fr. 1-60; te Gent zegt men : *ik wensch u zestien en halve, dat is geene kleinigheid*. Tegen den penning *zestien*, zegt men voor : zeer duur, in Br. en Antw.

ZET, ZETE. Z. zit en zate.

ZETEL, ZETELSTOEL, m., het 1° meest in Br., Antw., Kemp., het 2° in Vl., N.-Br. gebr., is een breede leunstoel, armstoel, fr. *fauteuil*; in Limb. *zedel*: bij Kil. *sitstoel*. Het is van : *zetten* voor : zitten. Indien het niet verbasterd is van *zete* of *zate*. Z. Bild. (III, 290) en Moeufft (702).

ZETGOED, o., plantgoed, plantsoen dat uitgeplant wordt (Br.). Z. zetten.

ZETTEN, voor : uitplanten, doch : verdunnen, dunner zetten, b. v. *rapen, wortels, beelen zellen*; hiervan : *zelgoed* (Br., Antw., Vl.); 2^o bedriegen, voor den gek houden : *ze hebben hem in 't zetellje of een kopje gezet*, d. i. ze hebben met hem wel gelachen (Westvl.). *Zich zetten*, zich weren, zich spoeden : *ik heb mij tegen dien hond dapper gezet*; (Hagel., Brab., Antw.). *Zich eenen hoed zetten*, wel drinken, in 't L. v. Aalst gezegd, gewis omdat iemand, die bedronken is, zijnen hoed niet wel meer kan op 't hoofd zetten.

ZETTER, m.. een w. gebr. in zeker bolspel dat men *duivelke jagen* noemt en met platte bollen gespeeld wordt; een der speelders wijst eenen boom, paal of iets anders aan, vanwaar men zal heen bollen en zegt : *in een, twee, drij keeren* (volgens den afstand) *en een zetter*, d. i. een, twee, drij maal ineens werpen wie er dan het dichtste bij is, wint (Kl.-Br. en elders). In Westvl. is *zetter* een soort van jachthond, fr. *chien d'arrêt*.

ZEU. Z. zode in den zin van : ziedsel, partij, en van : zuur in de maag.

ZEUGE of **ZEUGEN**, v., een spel bestaande in : eenen bol met eenen aan 't einde gekromden stok voortslaan; degene, die *zeuge* is, moet trachten den bol meer in den put te slaan, en, kan bij iemands bol, die den zijne geroerd heeft, raken, dan is er deze aan (Westvl.).

ZEUIEN, o. w., langzaam en lang spreken of 't zelfde als zagen; *zeuier, zeuibroër*, een die zeuit of lang aanpraat (Limb.).

ZEUMEREN, pluizen, uitlezen, bijzonderlijk in 't graan binden de verstrooide aren naooogsten, fr. *glaner* : *Ruth zeumerde op den akker van Booz*. De gezeumerde aren heet men : *zang* (Limb.). Zou *zeumeren* verwant zijn met het l. *sumere* (nemen)? Z

beien, zangen, zanden.

ZEUP, **ZEUPKEN**, teug, teugje, slok, sloksken, dronk, dronksken, fr. *gor-gée, trait* : *drink het in eenen zeup uit*. *Geef me nog een zeupken* (Vl.); bij Kil. is 't : *zuype, sope*, l. *haustus*, van : *zuipen*, het engl. is *sip*, het zweedsch : *sup*.

ZEUR, o., voor : zuur : *het zeur*, het zuur of de zode (Vl.).

ZEUREN, o. w., valsch spelen, in 't spel bedrog doen, bedriegen, fr. *tricher* : *niet gezeurd, hoorde, of ik speel niet meer meê*; *zeurder, zeurzak*, een die in 't spel met bedrog omgaat (Vl., Zeeland); bij Kil. l. *prævaricari, male quidquam administrare* : 2^o *fallere, decipere*. Bij de Ouden is *seuren* of *sooren* : ter sluip ontstelen. Z. zeuren.

ZEUT, v., ook *sponjerd* genoemd, zekere weideplant wier stengel zoet is (Limb.). De Limburgers zeggen : *zeut* voor zoet, evenals *greun* en *reut* voor : groen, roet, enz.

ZEUTSEL, v., kalfszwezerik (Maastr.) elders in Limb. ook *subbiet*, mv. *subbielen* genaamd. Z. *soppiet* (648) en *soepiet* (646).

ZEVEN. *Met zeven haasten*, zeer haastig (Vl. en elders). *Op zijn zeven gemakken*, heel op zijn gemak (Br., Antw.). *Zeven jaar oud zijn*, weten wat men doet of doen moet (Vl.). *Den weg op zeven gaan*, enz., een omweg maken, een langen weg doen (Br. en elders; waarvoor men te Antw. zegt : *de mijl op zeven gaan*. Z. *meêl* (370). *Zeven keeren doorgedaan zijn*, een sijnnaard zijn (Br.).

ZEVEN, voor : ziften; hiervan *zeef*, v. voor : zift, *meelzeef*.

ZEVENOOG, negenoog (Kortrijk).

ZEVENTEEN, m., muggenzifter, haarkiever, uitpluizer, neuzelaar (Ronse en elders). Van *teen* en *zeven*, hetzelfde in den Teuth. als : *zeef*, zift.

ZEVENZAAD, wormkruid, fr. *barbante*

(Waas).

ZEVENZANGER of **ZEVENZANGSKEN**, in Vl. de naam der *fauvette* of soort van mees, zoo genoemd om de zevenvoudige verscheidenheid van haren zang.

ZEVE, o., voor : zift of zeef, oul. *seve*, sijff. (Westvl.).

ZICH, **ZICH ZELF**, **ZICH ZELVE**, wordt in België niet gebr.; men zegt : *hem, zijn zelven, heur zelve*. Hij (zij) heeft *hem (heur)*, voor : *zich* verbrand. Hij (zij) heeft *zijnzelven (heurzelve)* te kort gedaan, voor : *zichzelven, zichzelve*. In Limb. hoort men ook *zich, zich zelf*.

ZICHEL (Ronse, Antw. en elders). Z. zikkel.

ZICHT, v., dat in Holl. zeisen om hooi te maaien, fr. *faux* bet. is in Limb. 't zelfde als in Br. : *pik* en in Holl. *sikkel*, fr. *faucille*, hgd. *sichel*, engl. *sickle*, ook volgens Bild., eene zeisen met korten steel die met eene hand gebruikt wordt en dient om graan of koren *af te kappen*. Vandaar : *zichten*, 't zelfde als in Br. : *pikken*, met de pik (korenzeisen) graan *afkappen* of *maaien*; *zichler*, pikker of maaier. Bij Kil. is *sichte*, sax., sicamb., 't zelfde als : *picke*, l. *secula*, *falx messoria*, engl. *sythe*; en *sichten*, picken. Bij Plant. : *sichte*, *falx frumentaria*, koren *zichten* of *pikken*. Het hgd. *sech* bet. : ploegkouter. Z. zikkel.

ZICHTEN, b. w., ziften (Vl.); bij Kil. : *sichten*, saks., sicamb., 't zelfde als : *siften*, sijghen. Vandaar : *zichter*, *zifler* of *zeef* : *door den zichter doen* of *schudden*; *zichter* is ook : een die nauw ziet, een muggezifter (Westvl.). *Zichten* komt van : *sichte*, bij Kil. : een saks., Geldersch w. dat *zift* of *zeef* bet. Z. ook *zicht*.

ZICHTENHAAK, pikhaak of sikkelhaak (Limb.). Z. *zicht*.

ZICHTER. Z. *zichten*.

ZICHTENSTEEL, piksteel (Limb.).

ZIEGZAAG, voor : zigzag of zigzagerij. *zwijg met al uwen ziegzaag* (Vl.). Z. *ziegzeg*.

ZIEGEZAGEN, **ZIEGEZAGERIJ**. Z. *zigzagen*.

ZIEKENEN, voor : zieken, mv. van : zieke (Br., Antw.).

ZIEL. *Ter zielen zijn*, dood zijn : *hij is al lang ter zielen* (Br. en elders). *Het zielken houden*, in braafheid zich vermaken : *ze houden daar 's zondaags het zielken deftig* (Hagel.). *De ziel* van boomen, wortels, penen, enz. is derzelver pit, binnenste of hart (Br.); te Mechel. zegt men : 't *herdste (herst)*, d. i. het hardste gedeelte.

ZIELENOCTAAF, de kerkelijke diensten die gedurende acht dagen na Allerheiligen gevierd worden.

ZIELMIS, eigenlijk eene mis voor de zielen, vert. Kil. door : *piaculum*, enz., d. i. zoenoffer. In Vl. en Antw. zegt men veel : *zijn buik eene zielmis doen*, voor : *zijn buik wel vullen*, lustig smullen : Dit gezegde ontleent waarschijnlijk zijnen oorsprong aan de maaltijden die men in de sterfhuizen pleegt of placht te geven na begravenissen en uitvaarten.

ZIELVERKOOPER, makelaar die zich gelast met plaatsvervangers aan te stellen voor de lotelingen die een kwaad nummer zouden trekken (bijna overal in 't Zuiden). Van : *ziel* en *verkoopen* doch, volgens Bild. (II, 122) is het eigenlijk zeel- of hangmat verkoper, die in den oorsprong niets anders waren dan lieden welke de toerusting op den risico van de zee-mansgagie verkochten (Taalk. Mag. III, 125).

ZIËN, b. w., voor : *zijn*, *ziften* : *de maeltk ziën* (N. van Vl.).

ZIEËN, voor : *zijn* of *zijgen*; hiervan : *zie*, *zij* voor : *zijg, zieshotel*, *zijg* voor de melk (Limb.). *Zie* bet. in Limb. ook,

evenals in Br. : *zigg*, gatenplateel of houten schotel met gaatjes doorboord.

ZIEN. *Er uit zien*, schijnen, den schijn hebben : *gij ziet er zoo kwaad uit. Het ziet er vandaag maar regenachtig uit* (Br., Antw., Kemp. en elders). *Op iets zien, op iets nauw zien of zijn, gierig zijn* : *hij ziet op den wijn, maar op het bier niet* (Br. en elders). *Menschen gezien hebben*, met menschen gehandeld en ondervinding hebben (overal in 't Zuiden).

ZIENDERAAR. Z. zienderen.

ZIENDEREN, uitgespr. *tsienderen*, met half geslotene oogen kijken, niet goed zien; *zienderaar, zienderoog*, iemand die ziendert of slecht ziet (Gent en elders in Vl.).

ZIEP, ZIPE, ZIP, boerenvest, borstkleed, dat de mans onder het bovenkleed dragen, fr. *jupe* (Vl., Kemp.). In de Meierij bet. *ziep* ook een vest of korte wambuis : *hij sloeg zijn ziep of jup* (211) *vol bier*. *Ziep*, v., is in Limb. 't zelfde als : *zep, zipp*, en bet. : geut, goot.

ZIFT, m., zeef (Br.); in Antw. en Vl. v.; Bild. (III, 293) zegt dat *zift*, v., eigenlijk : *zefte* is, van *zeven*, doch in 't m. geslacht is 't : het *zeven* of *ziften* zelf, en, bij uitbreiding : het zeefsel. Bild. acht *zift* van het oude *sib*, bies, waarvan de oudste *zeven* gemaakt werden, en dat in 't deensch als bies gebr. is. Edoch 't is eer van : *si-ën*, waarvan : *zijgen*.

ZIGGEL. Z. zikkel of zicht.

ZIGZAG en ZIGZEG, *zagerij*, gezaag of geklap, gesnap, gebabbel, lastig gevraag : *stoor u niet aan den zigzag of zigzaag der menschen* (Vl.).

ZIGZAGEN, uitgespr. : *ziegezagen*, in Vl. 't zelfde als : in Br. : *zagen*, ook door aanhoudend gevraag, plagen, lastigmaken : *hij lag aan mijne ooren te ziggezagen* : vanhier, *zigzagerij*, uitgespr. : *ziegezagerie*, ge-

plaag door aanhoudend vragen : *laat mij gerust met al uw ziegezagerie* (Vl.).

ZIJ, v., **ZIJKEN**, o., schijnt eigenlijk het persoonlijk voornw. doch in Limb. bet. het : wijfje der duif, en h. en d. in Br. : wijfje van 't konijn; bij Kil. bet. *sijde* : echtgenote en, in 't algemeen, wijfje.

ZIJ (ij als ie), voor : *zigg*, en **ZIJEN** (zi-en voor : *zijgen*, fr. *filtrer*; *zijschotel, zijdoek, ziggdoek* (Limb., Br., Antw. en Vl.); in Br. en Limb. hoort men ook *zij* voor : *zigg* : *een houten zij* (gatenplateel), Pomey heeft : *zijkorf, ziggdoek*.

ZIJDE, v., *zij*, deel van een geslacht verken, in tegenstelling van hesp : *het verken heeft twee zijden en vier hespen* (overal in 't Z.).

ZIJK, ZIJKEN, ZIJKVAT, enz. In Br. hoort men ook : *zeek, gezeeken* (zacht l. e), in stede van : *zeikte, gezeikt*; zoedat : *zijk, zijken*, enz. zoo goed schijnt als : *zeik, zeiken*. In sommige streken van Vl. zegt men *zeeken* (met scherplange e).

ZIJL GAAN (le), van pijn of gramschap, geweld doen, leven maken : *hij gaat verschrikkelijk te zijl* (Limb.).

ZIJMAAL, v., lange, smalle lijnwaden zak die in de helft open is en dient om er over de schouders alles mee te dragen (Hagel.). Z. *maal* (338).

ZIJN. Men zegt veel in Br. en elders : *ik zijn*, voor : *ik ben*. *Er aan zijn*, aan iets zijn, aan iets vast zijn, b. v. aan de boet, de straf, aan het ongemak, enz. *Zijn*, d. i. gepakt, gevangen zijn, en bijgevolg in de boet, de straf, het gevang, het ongemak zijn : *als ge dat doet, zijder aan. Er moet iemand aan zijn*, er mee bedrogen zijn : *zij is er aan met dien kwierik van nen vent. Er boven op zijn*, met iets in zijnen schik zijn, blij zijn. *Er in zijn*, iets gelooven. *Er uit zijn*, het niet meer gelooven of niet meer weten. *Er dik in zijn*, dik in zijnen

wol zijn, er wel voorstaan, het wel hebben (Br., Hagel., Antw. en elders). *Op iets zijn*, iets, b. v. een stiel leeren : *mijn broeder is op kleermaken* (Vl., Br., Antw.). *Zijn* wordt niet slechts voor : worden, maar ook in Vl. voor : zitten gebr. : *ik wete hem niet zijn*.

ZIJN, *Hij is niet wel bij den zijnen of ook bij de zijn of de zijne*, hij is niet wel bij zijn verstand, hij heeft zijne vijf zinnen niet (Br., Limb., Vl.). *Verstand of zinnen* wordt hier onder verstaan. Z. zinnen.

ZIUNDER, zijlieden (Westvl.).

ZIJS ZELFS ZIJN, meerderjarig zijn (Vl.).

ZIJP, ZIJPE, watering, doorzijging, riool, sluis, m. als wortel van zijpen, doch v. in 't gebruik; hiervan de naam : *Vanderzijpe*. Z. zijp bij Bild. (III, 295) en zep of ziep.

ZIJPENDE NAT, bijv. doornat, druipnat, lekkende nat (Vl. en elders).

ZIJPGROND, grond die zijpende is (Br.).

ZIKSEM, voor : zeisen (Westvl.); in Br. *zeissem*. Het deensch *siksen* bet. : schaar.

ZIKKEL, v., is 't zelfde w. als het Holl. *sikkel*, en heeft in Vl., alwaar men op sommige plaatsen : *zichel* of *ziggel* uitspreekt, ook dezelfde bet., doch in Br., Kemp. is *zikkel* in N. Br. *sikkel*, en in Limb., waar het *zekel* klinkt : een smal krom snij- of handmes met eenen zeer korten steel, waarmee men *snijdt*, b. v. gemeenlijk gras, klaver. Kil. heeft *sikkel* en *sichel*, hgd. *sichel*, engl. *sickle*, fr. *fau-cille*, l. *secula*, *falx*, *messoria* (pik of zicht), *adorea*, *frumentaria*. In den Teuth. : *seeckel*, l. *falx* *fulcicula* ; *seeckelenmaker*, l. *fulcarius*. Met de seisen *zwaait* of *maait* men met de twee handen te samen, met de *zicht* of *sikkel* of *pik* *kapt* men met eene hand, en met eene *zikkel* of *zekel* *snijdt* men. *Zikkel*, *sikkel*, *zicht*,

zeisen komen, zegt Hoeufft (543), van het oud-duitsche *sachs*, een korte degen of lang mes, waarvan het l. *sica*, *sicula*, *secula*, van *secare* (snijden), ook in Vl. zegt men : *ziksem* voor : zeisen.

ZIL, ZILLE, v., landmaat : *eene zille lands* is omstr. Tienen en in 't Hagel., een dagmaal of 't vierde eens bunders; in de Kemp. is 't : een stuk land van omtrent de 33 aren. *Zil* of *zille* is ook gebr. in Limb. en aan de kanten van 's Hertogenbosch. Het w. is volgens Hoeufft (704) afkomstig van 't oud Saks. *Sijl*, *sijlh*, *sul*, *sulh* (ploeg), zijnde *suling* of *sulung*, in die taal zoo veel lands als door eene enkele ploeg op eenen dag kan bebouwd worden. Bij Kil is *sil*, *sille lands* 't zelfde als : *loopen* : honderd roeden, l. *quadrans jugeri* ('t vierde eens bunders). In N.-Br. is *zille* het dubbel van eene *lope*, zegt Hoeufft. Vgl. 't fr. *sillon* (voor), l. *sulcus*. Z. *zul*.

ZILT, ZILTE, v. en o. gebr. in Vl., waar men er door verstaat : het *herpes humida*, zijnde een kwaal, zeer of brand bestaande in een ziltig vocht, dat uit het vel komt, vooral onder den neus, en door zijne scherp- of ziltigheid rappen veroorzaakt : *gij hebt het zille, ge moet sente Elisabeth, de patronerse legen het zille, aanroepen* (Vl.). J. De Brune (Banket w. blz. 288) heeft *zille* v. *Is 't noodig dat zij in de zille van eene gebro-kene nederigheid in geleghet werde*. Doch *zill*, *sille*, *zult*, 't zelfde zijnde als zout, is te recht o. (Z. Belg-Mus. 1844, blz. 200). Bij Delf. (267) is *sulle* 't zelfde als *lake*, welke *lake* een hgd. w. is, dat bet. : *pekel*, fr. *saumure*, l. *salsugo*; en *harinklake* verfr. hij door *saumure de hareng*.

ZILVERGEWERK, voor : *zilverwerk* (Diest). Z. 't voorzetsel : *ge*.

ZILVERING, soort van appel, witachtig

als zilver (Waas).

ZILVERSPER, sper of mast die wit of zilverachtig op den onderkant der spetten schijnt (Oostvl.).

ZIMPEREN, o. w., zijpelen, fr. *filtrer*. *Hel water zimpert naar de leegte*; vanhier : *zimperput*, vuilnisput (Oostvl.).

ZINDELS. Z. zendels.

ZINDEREN, **ZENDEREN**, **ZEENDEREN** (zacht lange e), o. w., vooral in Westvl. en *zingelen*, meest in Oostvl. gebr., bet. aldaar 't zelfde als : *singelen*, *sengelen* (612); in Br. *tintelen*, *kittelen*, *sidderen* en wordt gezegd van de pijn veroorzaakt door lichten brand, door koude, door eenen slag of lichte kwetsing : *mijn vingers zinderen*; *ik zal u slaan dat het zindert*; *het zendert in mijn ooren*. Vanhier : *zindering*, *gezinder*, *siddering*, *tinteling*. Z. *zendel* en *zingelen*.

ZINDERING. Z. zinderen.

ZINDERS (Vl.). Z. zendels en zinderen.

ZINGBANK, v., de bank waar de priesters de getijden, enz. zitten te zingen. Te Eekloo : *het zitsel*; in Br. : *het gestoelte*.

ZINGELEN, 't zelfde als : zinderen of singelen (612), d. i. licht branden en verders *tintelen*, prikkelen, kittelen : *mijn hand zingelt van de warmte*; *ik sloeg er op dat mijn hand zindelde*. *De Noordenwind zingelt ons aangezicht* (Oostvl.); in Br. : *singelen*, in Limb. : *zungelen*. Vanhier : *zingeling* of *zengeling*, prikkeling, tinteling die men gewaar wordt door verzenging.

ZINGELING. Z. 't voorgaande.

ZINGENTERE, zingende (Limb.). Z. *tere*.

ZINGEZANGEN, treffende klanknabootsing van den wetsteen, die over de zeisen gaat. « *Hij miek er den oest in, en 'k hoorde den steen die zingezangde over de pikke (pik)*. (G. Gez., blz. 79).

ZINGLES, voor : zangles (Limb.); in Br.

en elders hoort men ook wel : *singer* voor : zanger, doch die naam wordt niet gegeven aan die ambtshalve zingen.

ZINGMIS en *zingende mis* voor : mis met zang (Limb. en elders). In Br. zegt men : *zingende mis* en ook *gezongen mis*, evenals : *lezende* en *gelezen mis*; in Limb. *leesmis*.

ZINK, **ZONK**, m., laagte waar het water opwelt, zijpgrond (Br.); bij Kil. is *sincke*, l. *cloaca*, *latrina*. *Zink*, o. in Holl., is ook m. in Limb. en elders.

ZINKEN, b. w., begraven : *om vier uren zal men het lijk zinken*; *zinking*, begrafenis van een lijk zonder dienst (Br., Antw., Vl.).

ZINKRIJS, rijs waarmee men de dijken onderhoudt (Vl.). Z. Delf. (315).

ZINNEKEN, vastenavondzot (*mascarade*): *wij gaau de zinneken zien*. Hij loopt *zinneken* (Lier).

ZINNEN. *Zijne vijf zinnen niet hebben*, zijn verstand missen : *hij heeft zijne vijf niet*, of ook : *hij heeft er maar viereen een kwaart*, of : *en eenen corinthenkoek*, of elders : *een soetenkoek*, hij heeft zijne vijf zinnen of verstand niet teenemaal (Vl., Br. en elders). *Hij heeft zoo veel zinnen als een garnaat poolen*, hij is zeer veranderlijk (Gent en omstr.). Z. *zijn*.

ZINNIG, bijv., zacht, zachtaardig, mak; men zegt het gewoonlijk van een paard dat gemakkelijk te besturen is : *een zinnig dier*; *dat peerd loop zinnig*; *zinnig muziek maken* (Belg.-en Holl.-Limb., Gelderland).

ZINSEL. Z. zegensel.

ZINTEL, m., 't zelfde als : *sintel* of *sindel*, als in Br. : *singel* (611); in Vl. : *zendel* of *sindel* (Limb.).

ZIP, **ZIPE**. Z. ziep, zijp, zep, zeppe.

ZIRDEN, b. w., plagen : *zirder*, m., plager (h. en d. in Vl.).

ZISTER, o., nog algemeen gebr. voor : zekere graan- of zaadmaat, oud fr. *zestère* (Br., Antw.). Z. Delf. (325).

en Kil. op *sester* of *sister*.

ZIT, m. als wortel van : zitten, dat waar men op zit, het achterste, de zitplaats zat en zeet. *Ergens zijnen zit hebben*, ergens veel zitten of vertoeven (Br., Limb. en elders). In Vl., waar *het : zete* klinkt, is dit w. v. : *hij es op ze zete gevallen*; bij Kil. is *zitte* 't zelfde als : zetel, l. *sedes*, het engl. *seat*, 't hgd. *sitz*, het oud Vl. *set* bet. ook : een stoel. Men hoort soms te Leuven ook : *zitter* voor : zetel of armstoel. Z. bij Weil. : *zeet* en *zate*.

ZITSEL, o., gestoelte of zingbank (Br.).

ZITTEN, voor : vast- of gevangen zitten : *hij moet zes maanden zitten : hij zit in 't rasphuis* (Br., Antw., Vl. en elders). *Gaan zitten* bet. ook : naar 't gemak of de beste kamer gaan. *Op de orgel zitten*, op het orgel spelen (Oostvl.). *In iemands rapen zitten* of *onder iemands duiven schieten*, iemand onderkruipen (Oostvl. en elders). *Achter iemand zitten*, hem achtervolgen of vervolgen. *Achter iets zitten*, het najagen of betrachten. *Iemand achter zijne lappen* of ook *achter zijne vèren zitten*, hem opstuwèn, hem vooruit drijven. *Bij iemand zitten*, in ontucht met iemand leven (Overal, ook bij Kil.). *Met iemand of iets zitten*, er meê zijn, er meê bedrogen zijn : *hij zit nu daar met zijn lui wijf*. In 't verdriet, in de schulden zitten of zijn : *hij zit tot over zijne ooren in de schulden* (overal in 't Z.)

ZITTER, SITTER, SITTERT, ZITTAERT, SUTTER, ZUTTER. Eenige plaatsen in Br. en elders hebben den naam van *zitter*, enz. : zoo heet men : *zitter*, een gehucht onder Assche: zoo : 't *hofter zillert*, onder Beckerzeel en onder Beerzel, enz., enz.; zoo heeft men ook de stad *Sillard*, in Limb. Wij denken dat die plaatsen zulken naam gekregen hebben, omdat de grond aldaar als daverf of beeft (dit

is althans het geval in 't *wijs- of weis-sitter* of *wissallert*, te Campenhout) als komende van : *silleren, cilleren*, l. *tremere*, zijnde bij Kil. een germ., Saks. en Gelders. w., hetzelfde als *sidderen*, hgd. *sillern*, en dus zou *sillert* samengesteld zijn uit *sit* of *sid*, wortel van : *sidderen*, en *ert* of *aart* (grond).

ZIEER. Z. *sjeer* (612) en *sjeer* (208).

ZIEEREN. Z. *zieren*.

ZIEREN, ZIEEREN 't zelfde als : *ieren* (208) of *sieren* (613) of als in Vl. : *zeeren, zèren* of *zeerden*, d. i. zeer-doen (omstr. Breda : *sjarren* (Z. Hoeufft, 545) of bijna als : *scharen, scharren, schèren* in den zin van : eene schaar of scheer (krab, kwetsing, verwijt) geven, zeer doen. *Wat zjeert mij dat*, wat raakt of deert mij dat. Iets wat de Duitschers ook zeggen. Z. *zweren*.

ZJOEVELEN, troetelen; *zjoeveleer*, troetelaar; *toesjoevelen*, toesteken, bijstooten; in 't verdoken iets geven : *de moeder zjoevelt den jongen wat te veel toe* (Kl.-Br.). Van : *schuw*?

ZOCHT, 't zelfde als : *zacht*, met dit verschil dat *zacht* meer in eenen zedelijken zin, en *zocht* meer op stoffelijke dingen toegepast wordt. Men zegt in Br. niet : *het weêr is zocht*, maar *zacht*. Men maakt hier verschil tusschen : *zocht slapen* en : *zacht slapen*, het eerste bet. : op iets, dat donzig, malsch, fluweelachtig is, slapen, het tweede *zacht* valt op het werkw. *slapen* en is zooveel als : *zoetjes slapen*; zoo zegt men : *zocht haar, laken, vel*, enz. (Br., Antw., Kemp. en elders). In Vl. en Zeeland bet. *zocht* : niet hard, week, malsch, murw, gaar : *zochte eiers*, eventjes gezoden eieren. *Zijn de patatters zochte*. Z. Snelaert's Verhandeling in N.-Br. wordt *zocht* of *zoft* voor *zacht* gebr.; *zocht*, zegt Hoeufft (706), staat onder anderen bij M. Stoke (B. I, v. 1141) en komt, volgens Junius, van 't Allemannisch :

sach, dat in die taal bet., *sap*, hetwelk in 't Angelsaks. *seaw* heet. *Zoft* komt van 't Angelsaks. : *soft*, dat in 't engl. nu nog : zacht bet. In 't oud friesch is 't: *seft*, in andere plaatsen van N.-Nederl. *saf*, volgens Junius, van : *saf* (sap). Bij Kil. : *socht*, Holl., fris : *saeht*; bij Maerl. (Rijmb. v. 2462) bet. *sochten* : verzachten, bedaren.

ZOCHTEGEZOUTEN (*een*), 't zelfde als : een zoetegezouten (Antw.).

ZODE, v., van : *zieden*, eigenlijk : een ziedsel of zooveel men in eens ziedt, en verders : eene zekere hoeveelheid, gedeelte of partij. In dezen zin spreekt men *zode* in Br., Kemp., in Holl.- en Belg.-Limb. bijna uit als : *zoo*, *zoi*, *zooi*, *zui*; in Antw., N.-Br., Kl.-Br. en elders : *zeu*, *zui*, *zooi*. Edoch *zooi* en *zeu* worden in Br. en elders ook m. en o. gebr. als : wortel van : *zieden*, uitgespr. : *zooien*, *zeuen* : *de drank is in den zooi*, d. i. : aan het zieden (koken). *Zode*, voor : zuur, spreekt men in Br., Antw., *zeu*, *zoi*, in Oost-vl. en Limb. *zooi*, in Westvl. : *zeu*, *zeur* uit. Voor dit laatste zie bij Bild. : *zode*, v., 't welk ons niet schijnt verwant te zijn met *soda*, een zout van zilligen, min aangename smaak. Z. *water-zooi*, eene hoeveelheid visch, van verschillende soort, te samen gezoden.

ZODE, v., in Br., waar men *zoo* (scherpl. o.) zegt, dam met gracht of eene gracht tusschen twee velden, die gewoonlijk maar 's winters of na overvloedige regens water bevat, en met *zoden* of gras begroeid staat. Men noemt die gracht ook : *zoogracht* en den dam of kant aan de *zode* : *zookant*; in Vl. h. en d. verstaat men door *zoe*, *zoo* of *zode* : eene streep gronds, gewis ook met gras begroeid, tusschen twee gebouwen. Z. *zode* bij Weil., Kil. Bild. acht dit *zode* (groes, l. *cespes*) voor : *zoding*, van *zo-ën*,

zu-ën, d. i. *zuigen*, en dus het zuigende oppervlak of bekleedsel van den grond, of ook verwant met : *zo*, *zacht*, *zocht* of *zoft*.

ZOE. Z. *zode*.

ZOEDELEER, m., morsebel (Limb.). Z. *zoedelen*.

ZOEDELEN, o. w., morsen, prossen, door hanteering verslechteren, of in Limb. en Oostvl. 't zelfde als : *moo-schen* (399) : *met het brood zoedelen* (Gent). Hiervan : *zoedeleer*, *bezoedelen*, *demorsen*, *bevuilen*; de Tenth. heeft : *soelen*, *bevlecken*, en Kil. *se-tuwen*, *seulewen*, Flandr. *maculer*, fr. *souiller*, angl. *soile*; welk *seulewen* met *seulen*, en 't fr. *sale* verwant is. Z. *zoet*.

ZOEGELIJK. Z. *zoogelijk*.

ZOEKING, gezocht voorwendsel : *het is maar eene zoeking*, d. i. het is maar een opgeraapt voorgeven (N.-Br.); bij Kil. : *soekinghe*, l. *inquisitio*.

ZOEKSKENS, uitvluchtsels, *échappatoires*, *prétextes* : *gij moet er al die zoekskens niet aan doen* (Ronse). Z. *zoekking*; te Antw. *doekskens*.

ZOELTE, v., *zoetheid*, d. i. *liefheid*, stikende warmte der lucht die onweer voorspelt (Vl.). Men zegt in Vl. veel: wanneer het veel weerlicht zonder te donderen zegt men : *de zoelte speelt*, soms ook : *'t zoeltje speelt* (Bekloo), hetzelfde als : het ijlicht (202).

's Avonds speelt de zoelte,

's Morgens is er koelte (Vl.).

ZOEPEN of **ZOOPEN** (zich), onder water gaan, fr. *plonger* : *durft gij u niet eens zoepen* (Aalst). 't is waarschijnlijk van : *zuipen* : waarvan *verzuipen* : *hij is verzopen*, *hij is verdronken* of van : *soppen*, *doppen* (Zuiden).

ZOEPKEN of **ZOOPKEN**, o., de daad van onder water gaan of zinken, wanneer men zwemt : *goef hem een zoepken*, d. i. *duwken onder water* (Aalst). Z. *zoepen*.

ZOET, voor : *braaf* (Limb.).

ZOET, o., in Br. en Antw. voor : roet der schouw, fr. *sue*. Het wordt aldus genoemd bij tegenoverstelling als geenszins zoet zijnde (Kil.), want het schouwzwart is zeer bitter. Vanhier bij Kil. : *soetelen*, 1° met zoet of roet zwartmaken, bevlecken, vuilmaken, germ. *sudlen*, gall. *souiller*, angl. *soyle* (Z. zoedelen); 2° vuil of morsig werk doen; een vuil of gering ambacht verrichten; 3° *soetelen in den krijgh, cauponari, agerelizam*. Edoch Bild. (III, 297), op *zoetelaar*, van : zoetelen, leidt dit af van 't hgd. *sudeln*, als morserij drijven, en 't bevat dus : waschters of ruiers en al dergelijke. Volgens hem is *zoetelen* of *sudeln* tot den zin morsen, geraakt, als zijnde van het oude *sode*, laf en walgend, prikkelend in den mond, en bet. dus : walging, gelijk 't water, dat bij walging uit de maag opkooft, ook dien naam heeft. Z. bitter, grijm en zoedelen.

ZOETBAKKER; koekenbakker; ook zegt men het van eenen banketbakker (N.-Br.). *Zoet* bet. : stroop in de pr.-Drenthe. Vgl. zoetekoek.

ZOETEGEZOUTEN (een), m., wordt gezegd van iemand die een zachtvaardig, minzaam voorkomen heeft, maar die achter de hand valsche en tegenoverstellig lewerkgaat; een met twee gezichten en die met slimme en zoete woorden iets zoekt te onderschepen (Br.). Z. zochtegezouten.

ZOETELING, m., naam van 't veulen zoo lang het zuigt (Hagel.).

ZOETEMELK, v., ongeboterde of ongekernde melk gelijk het van de koe komt, in tegenstelling van boter- of kernemelk. *Zoetemelkpap* of *zoetemelksche pap* (Oostvl., Br., Antw. en Limb.); in Westvl. zegt men daarvoor : *zoetepap, zoetemelkthee*, drank of thee van zoetemelk, fr. *thé au lait*. Melk is in Br. en de Kemp. o. : *het zoetemelk*.

ZOETEMONDE, ZOETMONDJE, lekkerbek, een die geerne zoete of lekkere dingen eet (Vl. en elders). Vanhier bij Kil. : *soetmondigh*, en dit bet. bij hem ook : zoeteklapper.

ZOETEPAP. Z. zoetemelk.

ZOETING, m., soort van zoeten appel (Br.); in Limb. : *zoete appel*. *Zoetingen smijten*, 't zelfde als : een blikken smijten of een klein vischken uitwerpen om eenen grooten te vangen (Westvl.).

ZOETSTOK, in Westvl. voor : zoethout, kalissenhout, kalissenbrood (217); bij Kil. : zoethout, kalissenhout.

ZOEVEN, nabootsend gerucht van een ding dat men snel door de lucht beweegt (G. Gez.); bij Kil. : *soffelen*, l. *sufflare*, gal. *siffler, souffler*, ital. *soffiare*. Z. zongen.

ZOG (zoëg), kleine gracht in eene weide (Kemp., Geel); van : zuigen. Z. *zode* (groes, gracht), zomp, zonk, bij Bild. (III, 298) zog, en watervoor.

ZOK, v., bovenkous of overkous, die maar juist den voet tot aan den knoesel overdekt (Br., Antw., Kemp., Limb.); in de woordenb. is *sok, zok* ook : kous, fr. *chausson*. *Zok* van 't l. *soccus* en als dit m., zegt Bild.; bij Kil. *socke, calceus laneus, solea lanea* (wolle of baaien zok), germ. *sack, schuh*. *Ik hoor u wel afkomen, al zijt gij op uwe zokken* of *al zijt ge barrevoets*, ik hoor wel waar gij heen wilt, al gebruikt gij omwegen en zachte woorden (Br., Vl.). In Br., Antw. en Vl. zegt men : *op zijne zokken afkomen*, voorzichtig naar iets vragen, iets trachten te weten. — *Hij heeft zijne zokken aan*, hij komt zachtjes af (Vl. en elders). *Een beer op zokken*, een lomperd of onbeschofte kerel. *Zok of goede zok* wordt ook gezegd van een goed vrouwensch en bet. hetzelfde als : lut, goede sukkelaar, lobbe of goedzak (Limb., Br. en elders).

ZOLDER. *Op Sint-Anna's zolder zitten* bet. te Ronse hetzelfde als elders : *in Sint-Anna's schapraai zijn.* Z. schapraai. Te Ronse, in sint Hermeskerk, is een klein zolderken dat *Sint-Anna's zolder* heet en waar men alle oude en versleten meubels op steekt. Mogelijk komt de spreuk van daar. *Op het zolderken geraken*, arm worden. *Op 't zolderken zitten* : arm zijn (Vl.).

ZOLDERBOER. m., de boer of man bij brouwers, maalders, enz. die de zorg heeft voor de zolders en de granen die er op liggen (Leuv.).

ZOLDERGELD, drinkgeld dat de zolderboeren krijgen van die 't verkochte graan leveren (Leuv.).

ZOLE, ZOLEN. Z. zool.

ZOLLEN, voor : zullen : *ich zal; doe zols; hē zal; wer zollen; geer zolt;* imperf. *ich zoo; doe zoos; hē zoo; wer zooën; geer zoot; zie zooën* (Limb.).

ZOMERVAAM, m., vaam of draad van spinnen, die vooral in herfsttijd in de lucht gespannen is en op de kleederen blijft hangen.

ZOMERVOGEL, m., vlinder (L. v. Aalst, Meierij; Kemp.); bij Kil. : *somer-voghel*, pepel; te Turnhout voor : *fliere-fluiter*.

ZOMERWEG, de streep aardenwegs langs beide kanten eens steenwegs, die gemeenlijk des zomers maar gebruikelijk is (Wes. Br.).

ZOMERZIJDDE, 't zelfde als : luizijde. Z. *koekzijde*.

ZOMP, v., 1^o moeras, 2^o laagte of vochtige plaats in 't algemeen; *zompig*, moerassig (N.-Br. Z. Hoeufft 706); het is verwant met 't hgd. *sumpfig*. Z. bij Wachter : *sumpf* en bij ons : *zonk* en *zompeling*; Kil. heeft *sompe*, de Teuth. *sump*, *watersump* (poel, moeras), l. *vorago*, *lacuna*, *castellum* en *sumpich*, l. *voraginosus*.

ZOMPELING, moeras (h en d. in Vl.). Z. *zomp* en *sompeling*.

ZON. *De zonne draait en de daghaw loopt op*, al werk ik niet, ik word toch betaald. *De zonne draait en de kaune gaal*, zeggen de werklieden die liever zijn bij rijken waar ze te drinken krijgen en niet hard werken (Gent). *Binnen komen getijk de zonneshijn*, stil en zonder spreken binnen komen (omstr. Tienen, Antw.).

ZONDAGSGELD, ZONDAGSOORDJE, enz. geld dat men gewoonlijk van zijne ouders des zondags als pré of drinkgeld krijgt (overal in 't Z.).

ZONDE komt veel voor in de spreekw. : *het is zonde* en dit bet. : het is jammer, het is spijtig, het is mis, fr. *c'est dommage*; ital. : *che peccato* : *het is zonde* (in Br. 't is znn) *dat gij uw splinternieuw kleed gescheurd hebt* (overal in 't Z. en in Zeeland.)

ZONGEN, gonzen : *de wind zongt. Spinnen dat het zongt* (leper.). Z. *zoeven*.

ZONK, m. als wortel van : *zinken*, doch 't zou kunnen v. zijn als : *zinking*; men verstaat er door : eene diepte of laagte tusschen twee heuvels, doch minder dan een dal, eene laagte of zakking op een veld, weide, vloering, straat, enz. : *de straat ligt vol zonken* (Br., Kemp., N.-Br.). In de verte uil een' *zonk* van den heuzel *woërklonken* de loonen des toelhoorns (J. Van Beers, de Bestedeling); bij Kil. : *sincke* (oud), l. *cloacs gurgis limosus*, angl. *sincke*.

ZONNEBLIEK, luiaard; hiervan : *zonne-bliken*, zich in de zon verwarmen. luierikken (Westvl.). Van : *zon* en *bliak*, voor : bleek of bleik.

ZONNEKLEED, zonnescherm boven deuren en vensters hangend tegen de zonnestralen (Westvl., Kortrijk).

ZONNIG, bijv., sappig. Hiervan : *zonnigheid*, sappigheid : *de appelen zijn niet zonnig. Het ware geluk is des levens zonnigheid* (Holl.-Limb.).

ZOO, ZOODK. Z. *zooi* en *zode*.

ZOOG, voor : *zeug* of in Br. *zog* (Limb.).

ZOOGELIJK (zoegelijk), bijw., 't zelfde als 't ligd. : *sogleich*, aanstonds, dadelijk, terstond, zoo even (Limb.).

ZOGER (scherpl. o), voor : zuiger, zoogkalf; *zoogeren*, zoogers kweeken (Westvl.).

ZOGRACHT, ZOOKANT. Z. zode.

ZOUIEN, uitspr. van : zieden (Br., Antw. en elders).

ZOOJET, zoo iets (Roermond).

ZOOL, bijv., vuil, : 't was er nich te zool (Belg.-Limb). Van 't fr. *sale*

ZOOL, ZOLE, v., akkertuig of soort van ploeg, waarmee men voren maakt, b. v. om er aardappels in te planten, en met dit tuig ploegen heet : *zolen*. Vanhier : *zoolhoofd*, dat deel der ploeg waarop de scharre (577) of het ploegmes vast is (Westvl.). *Zole* schijnt verwant met : *zil*, het oud saks. : *Sijl, sull, sijlk, sulc* (ploeg), het fr. *sillon*. en 't l. *sulcus* (voor) *Zool en zaad*, eene uitdrukking bij de landbouwers van omstr. Kortrijk in gebr., wanneer eene landpacht van den eenen tot een anderen overgaat : *hij kreeg het land in gebruik ten prijze van zool en zaad*.

ZOULEN, 't zelfde als : zuilen.

ZOOLHOOFD. Z. zool.

ZOOM is omstr. Mechel. de naam gegeven aan zeker ingewand van dieren dat men met lever en andere penserij bij het morgendoutbijt eet.

ZOOPEN, ZOOPKEN. Z. zoepen.

ZOOTIJ, zoohaast : *ik zal komen, zootij ik gedaan heb* (Antw., st. en pr., Br.).

ZOP, ZOPPE, 't zelfde als : sop (648) en soep (646), *zoppe* of *soppe* in Vl. : saus en ook drank; *koeisappe*, koeidrank, en *zoppen*, besauzen. Voor 't fr. *soupe* zegt men in Br. meest : *soep* en bij de boeren : *zop*; *lang van zop zijn*, langdradig of lang van stiel zijn in iets te doen of te zeggen (Br., Antw.).

ZORG, voor : kommer, achterdenken, vrees : *zorg voor iets hebben*, voor

iets vreezen. *Zorg voor iemand hebben*, voor hem bang zijn (Holl.-Limb. en elders). *Zorgelik* vert. Kil. door : *periculosus*. Z. zorgen.

ZORGEN, in N.-Br. : 1° gevaar loopen, wagen, *risquer* : *hij zal nog zorgen arm te worden*. 2° voor bekommerd, bedacht zijn, vreezen : *ik zorg dat hij zoo gek niet zijn zal*. Z. Hoeufft (707).

ZOT, bijv., bijw. en znw. *Zot* wordt gezegd voor : geil, wulpsch, wispelturig. *Wat zijt ge zot. Zoo zot zijn als eene musch*, zeer zot of geil zijn. (Br., Antw. en elders). In 't Z. zegt men : *met iemand den zot houden*, in Holl. : iemand voor den zot houden. *Den zot van het spel, van de gilde; van den koning zijn*, uitgelaachen, bespot worden (Vl.). *Zot* voor zeer : *geweldig : zot kwaad* (overal). *Uiterzotte*, zottelijk, veel, te veel, zeer veel : *gij vraagt uit er zotte* (Br.).

ZOTTEBOLLEN. o. w., 't zelfde als : *vloerkenbollen*, in de kamer, in huis, in de herberg bollen, b. v. 's avonds of als 't regent (Oostvl.)

ZOTTEKAP, ZOTTEMUTS, 't zelfde als : zotskop, papieren muts die men de kinderen in de school opzet; ook : zot, zottin (Vl. en elders); in Br. : *zottekop*.

ZOTTIGHEID, voor : zot, ongerijmd verwijt, dwaasheid : *spreek dat boos wijf niet aan of ze zendt u een hoop zottigheden naar het hoofd* (overal).

ZOUBELEN, in den mond laten smelten, aan iets zuigen (Limb.). Z. *zouwelen*, gewis hetzelfde woord.

ZOUT, voor : duur : *dat is te zout. Het zout voor de pap niet winnen*, weinig verdienen (Vl.); in Br. : *het zout voor zijn brood niet verdienen*.

ZOUTERIK of **ZEESALDAAD**, een kruid dat men in de omstr. van Sluis en elders in Vl. langs de zeekanten plukt en als salaad eet.

ZOUTKLEP, ZOUTLADE, v., zoutbak, fr.

salin; de *zoutlâ lekt* (Oostvl.).

ZOUTTELDER, eigenlijk die de zoutgraantjes tellt, in Vl. : een gierigaard, kniezer (Z. knijzen (263) of pezenwever (474) of beuzelaar en ook *kneut* (262) of *pin* (480).

ZOUW of **ZAUW**, v., 't zelfde w. als : zode of zoogracht, watergracht, kleine waterloop, goot, riool, straatriool (Belg.-Limb., Diest, Hagel.); bij Kil. *soywe* of *soye*, *soode*, *zode*. Doch *sauw* bet. bij Kil. ook *soegh*; men zegt in Br. van een lui, vuil vrouwmensch : *eene vuile zoeg*. *Sauwel* vert. Kil. door *ambubaia*, *mulier ignava*. Z. *sjouwelen*.

ZOUWEL, wederkant van de ouwel (Venlo).

ZOUWELEN, **ZAUWELEN**, o. w., kieskauwen of langzaam eten; *zouweleer*, een die zouwelt; *gezouwel* (Limb.). *Zouwelen* en *zoubelen* schijnt ons hetzelfde w. en afkomstig van : *zouw* of *zode*. Nu *zode* of *zo* (*cespis*) is bij Bild. (III, 297), v. als *zoding*, van : *zo-en*, *zu-en*, d. i. *zuigen*, dat in 't oud nederd. *suyken*, *suken* en in 't angelsaks. *to suck*, hgd. *saügen* is. Vgl. *sjouwelen* (614) en *zoedelen*.

ZUCHTIG, ziekelijk, onpasselijk, bij Bild. : ongesteld; bij Kil. en in 't hgd. bet. *sucht* : ziekte, bij Bild. : ongesteldheid. *De mensch moet sparen tegen dat hij ziek of zuchtig wordt* (Br., Antw., Kemp. en Vl). In N.-Br. bet. *zuchtig* : tochtig, windtrekkend, blootgesteld aan windzuiging.

ZUI. Z. *Zode*.

ZUËN, aanhitsen, aankissen : *den hond achter iemand zuën* (Westvl.).

ZUIL (ui als uu), eene soort van aal of els om gaatjes door het leder te boren (Limb.).

ZUIL, m., zachte slaap : *hij ligt in eenen zuil* (Antw. en elders). Z. *zuilen*, waarvan het de wortel is. *Zuil* hoort men in Br. ook voor : *zadel*, *verwant met : zatel, zit, zetel*; van :

zillen.

ZUILEN, o, w., sluimeren, indommelen, indutten (Antw.).

't Windje zelf plooid zijn vlerkjes dicht
En zuilt in de slapende boomen.

(J. VAN BEERS, *Levensbeelden. Opdrukten*.)

ZUILEN wordt ook gezegd van 't getril of gedommel eener klok na het slaan of luiden. Hiervan : *gezui* (Hagel.). *Zuilen* voor : *zadelen* (Br.).

ZUIP, v. in Holl., is m. in het Zuiden : *aan den zuip komen*, zich aan den drank overgeven.

ZUIPEN of **SUIPEN** (704), soep of drant gewoonlijk van bier, wijn of melk met suiker en eieren samengekookt en die geëten wordt, b. v. om eene valling of, op vele plaatsen, bij het opstaan eener kraamvrouw en in dit geval is 't gewoonlijk een feestje waarop de vriendinnen verzocht worden (in Br., Antw., Kemp. en N.-Br.). Z. Hoeufft (709) : *En wiste hi eenen sieken menschen een soepen oft anders te geven* (Ruysbr. III, 90, r. 16). De Teuth. vert. *suipe* door *sorbillum*; Sopp door *offa*, *offula*; wijnsopp, *vipa*; byersopp, *cervipa*. Z. bij Weil. : *kandeel*.

ZUIVER, bijv. en bijw., in Br., Antw., Kemp. en elders voor : heel engansch : *is die zaak nu zuiver gedaan*; in Vl. ook : teenemaal, recht, waarlijk : 't is *zuiver koud*. *Ik was zuiver van mijzelven*. *Ik was er zuiver aardig van*. *Zuiver uit*, heel en gansch uit; *voluit* : *ik betaal mijn schuld zuiver uit*. *Zuiver op*, zoo op dat er niets meer overblijft.

Dat ik suver up verbeet al dat ek vant.
(Reinaert die Vos, v. 2098.)

Niet zuiver zijn, niet zuiver vallen, niet pluis zijn, niet gemakkelijk zijn (Limb., Hagel., Br., Antw.). *Meel zuiver uit den zak*, ongebuild meel, meel met de zemelen er onder.

ZUIVERLINGEN, dunneling, donsel, sleun (Kortrijk).

ZUKEN, zoeken (Br., Antw., Kemp., N.-Br. en elders). *Zuken* of *zuchen* was oulings ook : zuigen.

ZUL, **ZULLE**, v., dorpel, drempel eener deur, enz. (Vl. en elders); zoo zegt men in Vl. : *kom over mijne zulle niet, of ge vliegt op straat. De zulle vragen*, vragen om in een huis toegelaten te worden. *Iemands zulle plat loopen*, ergens veel komen : *vrees niet, ik zal uwe zulle niet plat loopen. Hij vaagt zijn gat aan de zulle*, als hij de deur uit is, trekt hij zich de zaak niet meer aan. *Het is daar* (in dien winkel) *het gouden zulleken*, daar verkoopt men veel (Vl.). In Gent dragen vele winkels den naam van : *het gouden zulleken*. In Br., Kl.-Br., Kemp. en ook wel in Oost-Vl. verstaat men door : *zul*, *zulle*, *zulling* het fondeersel of de fondamenten of grondlagen in steen gemetst onder eenen leemen muur ; ook omstr. Leuv. : het metselwerk of overwelfsel van eenen kelder ; hiervan de werkw. *onderzullen*, *overzullen*, zullen onder of overleggen. In Kl.-Br. is *zul*, en in de Kemp. *zult* : voorstal, de effen vloer in den koeistal, wat verhevener dan de plaats waar het vee staat, en dient om het voeder voor te werpen. *Zulle* en *zulling* bet. bij de Ouden : dorpel, l. *solum*, fr. *seuil*, engl. *doorsille*, oulings. *selle*, hgd. *schwelle* ; het oude hgd. *zwel*, *swelle* bet. ook : dorpel, en *grundselle*, *grundlage*. Z. Delf. (319) en Grimm's *Rechtaltherthum*, en Hoeufft op : *sulle*.

ZULDE, **ZULLE**, voor : zult de of zult gij. Dit *zulle* heeft veel den zin van : hoort ge, verstaat gij, zult gij het doen : *kom morgen, zulle! Zeg het hem, zulle* (Hagel., Br., Antw., Kemp. en Oost-Vl.).

ZULDER, **ZEULDER**, **ZEULLIE** (u of eu kort), in Vl. voor : zijlieden, 't welk men in Br., Kemp. en elders : *zijle*, *zijlie* uitspreekt.

ZULLE. Z. zulde en zul, zulle.

ZULLIE. Z. zulder (Vl. en Zeeland).

ZULLEN. Z. zulde.

ZULLING. Z. zul, zulle.

ZULT, v., de voorstal, de plaats waar men de koeien het eten voorstelt (Kemp.); in den Teuth. *sulle* van dyeren, l. *amastum*, *sulsa*, *exla*. Z. zulle, zulling.

ZULTÈ, **ZULTZOP**, 't zelfde als : penssoep (469) : *de zulle maken* (West-Br.).

ZUMP, **ZUMPELING**, enz. Z. zomp, enz.

ZUNGELLEN, o. w., 't zelfde als : singelen (612), tintelen : *mij zungelden de toppen der vingeren* (Holl.-Limb.). Z. zendelen, zindelen.

ZUSPEN, o. w., lichtelijk weenen, gelijk de kinderen dikwijls doen, die volop en dwarsdoor zouden willen weenen en het niet kunnen, fr. *pleurnicher* (Ronse).

ZUUGMINNE, **ZUIGMEM**, zoogmin, min of mem (Zeeuwsch-Vl.).

ZUUL, voor : zoel (Kemp., N.-Br.).

ZUUR. *Dat zal hem zuur opkomen, opbreken*, dat zal hij bezuren (Br. en Limb.). *Het zuur* voor : de zode (kwaal), Z. zode in de woordenboeken.

ZUURKRUID, zurkel, zuring (Leuv.).

ZUURKUIP, kuip waarin men iets laat verzuren.

ZUURSEL, o., voor : zuurdeeg, zuurdeesem, deesem (Oost-Vl.).

ZUUT voor : zoet (overal); *zeut* in Limb.

ZWA, m. als wortel van *zwa-en* of *zwa-en*, 't zelfde als : zwad, zwade, zwaai, dat is de breedte van den weg of der plaats welke een grasmaaijer in eenen zwaai of trek afmaait. (Overal in 't Zuiden ook in Gelderl.). Z. ook zwaai.

ZWA, **ZWAAI**. Z. zwaars.

ZWAAD, voor : zwaard (Turnh.).

ZWAAK, v. in Holl., is m. in Limb.

ZWAAL, **ZWALE**, **ZWALIE**, enz., ovenpaal, groote platte en ronde schup, met ijzer voorzien en aan een langen steel, waarmee de bakkers brood in den oven schieten en er uit halen.

(Antw., Br., Kemp.); in 't Hagel.: *zwade*; te Leuv.: *zwalie*, *zwoelie*; te Antw.: *zwale*.

ZWAAR WEDER, onweder (Gelderl.).

ZWAARD, zwoerd (Limb.).

ZWAARS (zwaas), v., zwoord, zwoerd, fr. *couenne* (Limb.); in 't Hagel. heet de varkenshuid: *zwa*, *zvals*; in de Kemp.: *zwa*, *zwaar*; in Br.: *zwoors*, *zwoozze*, *zwois*; in de omstr. van Gent: *zweerd*, *zweerden*; Bild. (III, 312) zegt dat *zwoort* o. is, doch oulings v. was en *huid* bet.; hgd. *die zwarte*, en bij de Ouden: *swaarde*, het engl. *zwart* bet.: dik gras dat den grond bedekt: dit is als de huid der aarde.» *Zwaars* geven of krijgen bet. in Limb.: slaag geven of krijgen, en *zwaarsen*: slaan; *zwoorze* in Br. verachtelijk vrouwmensch. Z. zwaard.

ZWABELAAR, drinker (West-vl.), in Br. *zwadderaar*.

ZWABBELEN wordt gezegd van dingen die te groot of te wijd zijn: *zijn broek zwabbelt* (West-vl.). Z. zwabben bij Weil. en zwadderen.

ZWAD, in West-vl. 't zelfde als: zwaard. Z. zwa.

ZWADDER, m., slappe koffie, slechte drank, overschot van iemands drank (Oost.-vl., Br. en Antw.). *Op zwadder gaan*, op zwier gaan; te Turnhout ook voor: dronkaard (Antw. st. en pr.). Z. zwadderen.

ZWADDEREN, o. en ook b. w.: 1° heen en weér bengelen, bewegen, schudden: *het vet zwaddert hem aan 't lijf* (Br., Antw. st. en pr.); 2° plodderen (491) of in 't water met de hand zitten te roeren, ook zwalpen. Vanhier: *uitzwadderen*, in 't plodderen of al spelende licht uitwasschen; *afzwadderen*, licht afplodderen, of afwasschen, afspoelen: *zwadder het slijk wat van uwen rok* (Br., Antw., Oost-Vl.). 3° schudden, kernnen, melk in beweging brengen om de zaan tot boter bijeen te krijgen, boteren: *zwadder*

de boter bijeen. Hiervan; *zwadder-vat*. Kil. vert. *zwadderen* door *fluatue*, *turbare aquas* (zwalpen, in 't water roeren). 4° Als een dronkaard rondzwieren, zich herwaarts en derwaarts bewegen. Hiervan: *zwadder-kieken*, voor: dronkaard (Antw., st. en pr.). 5° In het drinken of nutten van natte spijzen of drank storten, slabberen of zabberen (Oost-Vl.); hiervan: *bezwadderen*, beslabberen, bemorsen, bevuilen. Bij Kil. *zwadderen*, *profundere* (uitgieten) en ook *strepere*. Bild. heeft *zwadderen* voor: plassen, ruischen, zwalpen. 6° Lang blijven regenen of 't zelfde als in Br.: *zebberen*, *zabberen*, ook: lang aan iets bezig zijn: *hij zwaddert altijd aan*. Men gaf ons *zwadderen* nog op in den zin van: walkeren, stilleten aan koken om murw te worden: *het vleesch ligt te zwadderen*, of bij Kil.: *swellen*. Z. *zwabber* (vischstaart) bij Bilderdijk.

ZWADDERGAT, gat dat zich veel heen en weér beweegt; een die zwaddert, dronkaard (Br.).

ZWADDERKIEKEN, dronkaard. Z. *zwadderen*.

ZWADDERVAT, vat waarin men zwaddert; het botervat waarin men de boter bijeen zwaddert (Br.). Z. *zwadderen* bij Kil. en Weiland.

ZWADE. Z. zwaal, enz.

ZWAGGEREN, vrikken, roeien; fr. *arronner* (Br.).

ZWAK wordt in de Kemp., en de pr. Antw., Br., Hagel. gebr. in den zin van: 1° vlug, rap, snel, gerwind, behendig: *het is een zwakke kera*; 2° van fel, kloek, dapper: *het regent zwak af*; 3° van groot: *een zwakke uur gaans*. In den zin van 't fr. *faible* hoort men altijd: *slap* in de pr. Antw. In Br., Vl. en Zeel. bezigt men *zwa* voor: slap, lenig, buigzaam: *het is heel zwak*. *Zwak leven* bet. in Oost-Vl. en elders: het bont maken, ver-

kwistend leven.

ZWAKEN. Z. zwakken.

ZWAKKEN, in West-Vl. : *zwerken*, o. w., zakken, zinken, buigen, plooiën. Men zegt van een zeer langen persoon, wiens lange beenen of knieën buigen in het gaan : *hij zwakt door zijne knieën*; ook van boomen die, van vruchten overladen, naar omlaag hangen : *die fruitboom heeft zoo veel vruchten dat hij zwakt*.

Maar 't zieldragende bootje,
Zoo sprooi en zoo schuw,
Hoe zwakt en hoe plooit en
Hoe zwanselt het nu
Op de hutsende baren.

G. Gez.

Zwakken bet. eigenlijk : zwanken, in welken zin G. Gez. het ook heeft; bij Kil. : *swacken*, l. *vibrare*, *agilare*.

ZWALEM, ZWALM, in Vl., Zeel. en in de Kemp. evenals bij Kil. en Plant., voor : zwaluw; in Br. : *zwolm*; te St-Truid. : *zwelver*; te Tienen : *zwerf*; in Gron. : *zwalg*; in Limb. : *zwalf* of *zwelf*; bij Bild. ook : *zwalge*, *zwaluw*; in den Teuth. : *zwalwe*.

ZWALG, zwaluw (Roermond).

ZWALMSTEERT, m., in Oost-Vl. soort van steen die aan het eene einde smaller is dan aan het andere, en dient om rondvormig metselwerk, zoo als eenen steenput te metsen; 2° manskleed, dat te Antw. : *pittelaer* heet.

ZWALMNEST; als een snuiver brand of ruive onder zijnen neus krijgt, heet men dit te Ronse : *zwalm-nest*. Z. *messing*.

ZWALP, ZWALPEI, ook KLOTSEI, vuil ei dat zwalpt of klotst, dat bedorven is, ook bebroeid ei (Br., Kl.-Br., Kemp., Vl.); in Vl. ook fig. voor : dronkaard, kwast, en in 't L. van Waas : bedorven kind; elders in Vl. : onnoozele bloed.

ZWALPER, van : zwalpen (golven), soort van groote duif met hoogen krop (Antw., st. en pr.).

ZWAM, veegzwam (775).

ZWAMPELEN, voor : zwalpen (Limb.).

ZWANGELEN, voor : zwalpen (Limb.).

ZWANKELLEN, freq. van : zwanken, waarvan het ook den zin heeft, wankelen, omkeeren; waggelen (West-Vl.).

Daar klinkt hij (de meitak),

Rijstijn top en zwankelt in den hoogen.

18

(G. Gez., blz. 40.)

Zwankelen, l. *nutare*, *vacillare* (Kil.).

Z. zwanselen.

ZWANSEL, m., gemengde vloeibare stof; gelijk *hutsepot* eene mengeling is van stijvere zaken (Oost-Vl.). Z. zwanselen, waarvan 't de wortel is.

ZWANSELEN, ZWANTSELEN, ZWENSELEN, ZWEINSELEN, o. w., van den eenen kant naar den anderen trantelen, als bedronken lieden doen; heen en weér stuiken of slingeren : *die zattap zwenselt van den eenen kant naar den anderen*. In Belg.-Limb., Hagel. en Kemp. zegt men : *zwanselen*, *zwenselen*; in Vl., vooral in Oost-Vl. : *zwijselen*, *zwin-selen*, *zweinselen*. Men gaf ons *zwanselen* ook op in den zin van : onder 't eten morsen, en *zwenselaar*, een die morst. Het is afgeleid van : *zwants*, oud dietsch en hgd. w. dat staart en ook sleip bet. Hiervan bij Kil. : *zwentsen* en 't freq. *zwentselen*, l. *ragari*, d. i. heen en weér loopen, eigenlijk heen en weér slingeren, gelijk een dier doet met zijnen steert. *Zwens*, *zwants* bet. in Limb. : *slaag*, en *zwentsen*, *zwantsen* : slaan : *hij zwenste er duchtig op*. *Swantsen*, *zwentsen* schijnt samen te hangen met : zwanken, zwenken, zwinken, zwingelen, dat ook slingeren en slaan beteekent, en *ts* zou met *g* en *k* verwisseld zijn. Z. zwatelen.

ZWART, ZWERT. *Zwart op wit*, geschrift; *zwart en blauw worden*, blozen : *hij werd zwart en blauw van gramschap* (Vl.). *Er is noch wit noch zwert in huis* zegt men in West-Vl. voor : er is noch eten noch vuur in huis;

in Br. : *er is noch vier noch vonk*, er is niets in huis. *De zwerten*, de Geestelijken. *Zwart* of *zwert goed*, mv., *zwerte goederen* : goed of goederen toebehoorende of toebehoord hebbende aan kerken of kloosters en in de Fransche omwenteling geroofd en verkocht geworden zijn (Br., Antw., Kemp., Vl. en elders). Men noemde die goederen ook : *nationale goederen*, in tegenstelling van : erf- of patrimonieele goederen.

ZWARTERIK, een die zwart is, die zwart haar heeft (Br., Antw., Kemp. en elders); koffie : *den zwarterik buischen*, koffie drinken (h. en d. in Vl.).

ZWARTSEL, in Belg.-Limb. als in Br. : *blink*, *cirage de souliers*. Z. wiks.

ZWASEM en **ZWADEM** of **ZWAAM** en *zwasemen*, *zwademen*, *zwāmen* voor : wasem, wasemen. *Zwasemen*, *zwasem*, *zwadem* staan in verband met zwaaien, gelijk *wasem* met waaien (Limb.).

ZWATELEN, o. w., rondloopen, op zwier gaan; fr. *bambocher* : *waar zwatelt die jongeling toch?* *Zwatelaar*, fr. *bambocheur* (West-Vl., Veurne). Het w. is licht verwant met *zwadden* of *zwentsele*n, l. *vagari*.

ZWATS. Z. zwaars.

ZWAUW. Z. zwaal.

ZWAVELBAK, solferstekbak (N. v. Vl.).

ZWAZIE (zwozze). Z. zwaars.

ZWE, **ZWEE** (zachte e), v., winkelhaak, haak of regel den vorm eener T hebbende, fr. *équerre* (West-Vl.). *Die plank is buiten hare zwee*, bevindt zich buiten haren haak, d. i. : is op hare plaats niet. *Uit zijne zwee gesmeten zijn*, buiten zijnen haak zijn, uit zijn lood zijn, buiten zijn bezigheid zijn. *Buiten zwee zijn*, half dronken zijn (West-Vl.); in Br. zou men er voor zeggen : *buiten schreef zijn*. Bij Kil. : *swede*, oud Vlaandersch, *winkel-haeck*, *norma*, *regula*, *quadrā*, *gnomen*; bij Weil. : *zwei* (schuin-

sche winkelhaak. Z. *zwade*.

ZWEEL, o., komt in Limb. en zwel in Gelderl., Groning. en Overijsel voor in den zin van : eelt, d. i. in Br. : *weer* (scherpl. e); bij Kil. *swil*, *swet*, l. *tumor*, *callus*, fr. *durillon*; in den Teuth. *sweele*, *gesweel*, *clyere*.

ZWEELT, 't zelfde als : *zweel*, eelt (Roermond).

ZWEEM, v., soort van watervogel, half zoo groot als een eendvogel, maar er wel aan gelijkend, fr. *sarcelle d'été* of *d'hiver* (Waas); bij Kil. *sweem*, *sweemer*, *sweemerken*, l. *rusticulus minor*, *gallinago minor*.

ZWEEMER, ook *zwik*, *zwengel* of *siksen*, lange stok met zijn midden op eenen boom liggende, en dienende om den cemer in den bornput op en neer te halen (Mechel., Antw., Kemp.); bij Kil. *zwenghel*, *zwinghel*, l. *tollenen*.

ZWEEP, eigenlijk : dunne roede; in Br., Antw. en Vl. voor : lange man of vrouw, of voor : *zwikzwak*. *Zwiep* bet. h. en d. in Westvl. ook 't zelfde als : *lijlootse* (340), *wiegewaai*, en *zwiepen* voor : *zweepen*; *zwanken*, *slingeren*, *schongelen*, fr. *osciller*.

ZWEEPKENS, eerste trekken van de schrijfkunst (Antw., Kemp.).

ZWEER, m., in 't Zuiden voor : pijn, zeer : *losse hoofdzweer*, f. *migraine* (Antw., st. en pr. en omstr. Brussel). In N.-Br. : *scheele hoofdzweer*. *Den zweer van iets hebben* of *geven*, er zich niets van aantrekken (Vl.). Z. *sjeeren zweer* bij Hocufft; bij Kil. : *swere*, *sweyr*, l. *dolor*; hinc, *hoofdsweere*, *landsweere*.

ZWEERD, voor : pijnlijkheid gezegd : *de dood eens zoons is een hard zweerd voor eenen vader* (Br., Antw. en elders); in Oostvl. wordt *zweerd* gezegd 1^o voor : *zwoord* (Z. zwaars), 2^o voor : *lisch*, *riethalm*; in Vl. voor : het onderste gedeelte van een schip dat door het water snijdt; te Antw. zijn de *zweerden* van een schip : twee groote ovale berden die er weerszijde

aanhangen en op en neer gelaten worden. Bij Kil. *sweerd*, l. *planca lateralis latae aut alterius navigii plani*, *lateri navis accinctae tanquam ensis*.

ZWEERNOOT, m., duivel : loop naar den zmeernoot (Limb.).

ZWEET. In 't zweet zillen, in moeite of moeilijkheden zijn (Vl. en elders).

ZWEETEN, o. w., voor : zijn best doen : *gij zult er mogen voor zweeten* (Br.). *Water en bloed zweeten*, zeer benauwd zijn : *hij zweette water en bloed* (Overal). *Zwijgen dat men zweet*, volstrekt zwijgen (Br., Antw.).

ZWEETERS of *zweetvoeten*, voeten die veel zweeten : *hij heeft er gestaan met zijne zweeters of zweetvoeten* zegt men in Br. en Vl. van iemand die in zijne verwachting bedrogen is, of die vergeten is.

ZWEGEL, **ZWEGELSTEK**. *Zwegel*, m., voor : zwavel, solfer ; ook voor : *zwegelstek* of lang gezwaveld of gesolferde stekje ; *zwegelbus*, enz. (Limb.) ; bij Kil. *sweghel*, *zweghelpijp* (Germ. sax., sicamb.), riet, rietpijp, 2° *sweghel*, germ. saks. Geld. en Hol. *zweghelstockje*, solfer-steck.

ZWEGELKE, fr. *allumette* (Limb.).

ZWEGELSKREMER, die met zwegels of zwavelstokjes over land gaat (Limb.).

ZWEGERSE, zwagerin (Holl.-Limb.).

ZWEGELSTEK, solferstek (Limb.).

ZWEIFELEN, o. w., voor : weifelen (Oost-Vl.), evenals *zwanken* voor : wanken.

ZWEILEN. Z. *zwellen*.

ZWEINSELEN, zwanselen.

ZWELF, zwaluw, hgd. *zwalbe*, engl. *swallow*. Z. *zwalem*.

ZWELGEN. In 't bolspel, al ramende en schier ten einde der macht van den bol, boven eenen staanden bol geraken heet men in Westvl. : *zwelgen*.

ZWELLEN, **ZWEILEN**, **ZWILLEN**, b. w., half murw laten worden, eens eventjes in kokend water laten zieden, b.

v. kervel, roode koolen, enz. : *de aard-appelen zijn nauwelijks gezweild* ; *hij eet geerne gezwilde koolen*. In Belg.-Limb. zegt men *zweilen*, in 't Hagel., Kemp. en N.-Br. meer : *zwillen*, voor : *zwellen* ; bij Kil. en thans nog in de Kemp. bet. *swellen* (Kempisch) 't zelfde als : wallen of zieden ; bij Otfried staat *suilt* voor : *zwell*. Z. *Hoeufft op zwillen*. *Iemand laten zwillen* bet. te Antw. : iemand niet meer aantrekken, zich om hem niet meer bekreunen, hem aan zijn lot overlaten.

ZWELTE, v., een licht, vuil, slecht vrouw-mensch, dat met iedereen meeloopt, fr. *salope* ; 2° een lui, vadzig, slordig vrouwmensch, omdat, zegt Dr Snel-laert (Belg.-Mus. 1844, blz. 201), een zwaarlijvig vrouwmensch doorgaans zich log en traag vertoont. *Eene dikke zwelte*, eene *godse* (Vl.) ; te Gent is *zwelte* ook de naam des laatsten koeks van de heetekook-bakte ; bij Kil. *swelte*, l. *puella languida, ignava, remissa*. Z. *lef* (330), *slavets* (617) en *zwellen*, waarvan het de wortel is alsmede *kalle* (klappei, blz. 227).

ZWELTEN (*zwoll*, *gezwollen*), o. w., be-zwijken, vergaan, sterven, ook voor : verdrinken : *ik zal daar onder bezwel-ten*. *Hij is verzwollen als eene koe*. *Den put vullen als de koe verzwollen is*, hetzelfde als elders, *den put vullen* : *als het kalf verdronken is* (Vl.). Z. *bezwelten* (52). (Vl.). Kil. vert. *swel-len*, volgens hem een oud Vlaandersch w., door : *deficere, languescere, fatiscere* ; Despars (Chronijk van Vl. II 86) en Maerl. hebben ook *swellen* : *hi beswall* (Alex. 104) ; in Floris en Blancefloer : *beswall* ; bij Delf. is *swellan* oud hgd. ; in 't Belg.-Mus. (1844 blz. 201) is *swellen* eene ster-kere uitspr. van *zwellen* (bersten), van dieren gezegd, omdat na de dood de ontwikkeling der gaz het lichaam doet zwellen.

ZWELVER, zwaluw (omstr. Landen en St-Truid.). Z. *zwerm*, bij ons, Bild. en Weil., en zwalem.

ZWENDIG, *zwezerik* van een verken (Hageland).

ZWENGEL. Z. valei, fr. *volée*, en zwing.

ZWENS, **ZWENTS**, *zwans*, slaag (Belg.- en Holl.-Limb.). Z. zwanselen, zwingelen en zwentsen.

ZWENSELEN, **ZWENTSELEN**. Z. zwanselen.

ZWENTSEN of zwantsen, b. w., slaan, afrossen (Holl.-Limb.). Het is afgeleid van *swants*, dat staart bet. Z. zwanselen, zwingelen.

ZWERAGIE, verzwering (Br.). G wordt uitgesproken als in 't fransch.

ZWEREN, sjerer, zeer den (Vl.).

ZWEREN, voor : vloeken (Vl. en elders).

ZWEREN (met zware e), van : *zweer* voor : zeer, pijn, bet. in Westvl. ook 't zelfde als : zeer doen, zèren of sjerer : *wat zweert mij dat*.

ZWERIJ, voor : verzwering of ook voor : zweer (omstr. v. Breda); in Br. zegt men *zwerage* voor : verzwering.

ZWERM, m., zwalm (r. Tienen); Kil. heeft *zwermen* voor : zwerven (verwant met : zweven), l. *vagari, errari*; *zwermer*, voor : zwerver, *vagabundus, errabundus*. Z. zwelver en, bij Bild. (III, 310), *zwerm*.

ZWERTGOED. Z. zwart.

ZWES, grachtje (Kl.-Br.).

ZWEVEL, voor : zwavel (N.-Br. en bij Kil.). Z. zwegel.

ZWEZER, zwezerik (Antw.).

ZWICHTEN (zich), zich wachten (Oostvl.).

ZWICHTIG, bijv., zeer, ontzachlijk: *zwich-
tig veel, weinig*, enz. (Zeeuwsch Vl.).

ZWIEP, zwiepen. Z. zweep.

ZWIER, **ZWIEREN**. *Swier* te Leuven en elders voor : slinger of schongelkoord, en *zwieren* voor : slingeren; Kil. vert. *swier* door : *vibratio*, en *zwieren* door : *vibrare*.

ZWIERSCHAKELLEN, o. w., touteren, schongelen (h. en d. in Br.). Samen-

gest. uit : zwieren en schakelen. Z. wiegenschakelen, bijzen.

ZWIJMELLEN, o. w. 1° onvast slapen : *ik slaap niet, ik zwijmel maar*; *zwijmeling*, lichte slaap (Br.), te Antwerpen : *zuilen*; bij Kil., die bet. vert. door : *dormitare, soporare*, heeft het dezelfde bet.; in de Kemp. wordt *zwijmelen* gebr. in den zin van : *zwanselen* of *zwankelen*, waggelend gaan gelijk een zallap, en Kil. vert. dit door : *cespilare*. In Holl.-Limb. bet. *zwijmelen* : gedurig bewegen.

ZWIJN, een overdadige of beestachtige mensch, die b. v. veel drinkt of vuil en wulpsch leeft : *zwijnverken*; zoo zegt men veel h. en g. in 't z.: *zat of dronken zijn als een zwijn*, zeer dronken zijn; een zallap of dronk-aard heet men : *zat zwijn*; en een slechtaard : een *zwijnskot*, *zwijnsneus*, een *zwijnsvoet*.

ZWIJNKEL. Z. zwing.

ZWIJNSELEN. Z. zwanselen.

ZWIJNSHORSEL, aardbie (Westvl.).

ZWIJNTJE (zwintje), klein borstelken. licht zoo genoemd, omdat dit doorgaans van zwijnenhaar gemaakt is. *Het zwijntje onder de kave slaan*, iets in het duikeren doen. *Zwijntjevellen*, een zeker kaartspel (Westvl.). *Zwintjes* zijn te Poperingen ook : een soort van peulerwtien.

ZWIK, v. 1° 't zelfde als : zweemer (Antw.), danszaal; van : *zwicken*, in den zin van : doen daveren. Pomey heeft *zwik, zwak, libratio, vibratio*; *zwicken, agitare, vibrare, librare*. *Icu kunnen zwicken*, eene zaak kunnen draaien naar zijn goeddunken, de zaak machtig zijn, enz. *Dé kérel kan et zwicken* (Limb.). Z. *zwicken* en bij Weiland *zwik*.

ZWIKKEN, 't zelfde als bij Weil. : *zwanken*, schudden, heen en weer bewegen, slingeren (Br.); bij Kil. : *molare*. In Limb. bet. het : overmeesteren.

dwingen : *hij zal dien last wel zwikken*; in Br. hoort men 't soms voor: veel drinken, en *zwikker* voor: dronkaard. Gewis van: zwik of zwikje, fr. *fausset*. Z. zwikzwak en zweemer.

ZWIKZWAK, evenals: *slinger* (623), 't zelfde als *stongel* (625), en wordt gezegd van een zeer langen dunnen persoon of van iemand wiens beenen in 't gaan buigen. Het w. is bij herhaling met den *a*-klank gevormd van *zwikken* of *zwijsen*. Bij Kil. is *swinck*, *swanck*, *vibratio*, *libratio*. Z. zwakken.

ZWIL, o. Z. zweel.

ZWILLEN of ZWEILEN. Z. zwellen.

ZWING (zwong), v., 1^o 't zelfde als bij Weil.: zwingel- of zwengelhout, het dwarshout van eenen wagen, fr. *traverse*; bij Kil. *zwinghe* van den wagen, l. *lignum transversum lemonis*; doch door *zwing* verstaat men niet alleen: den stok voor eenen wagen, waaraan men de strengen van gespannen peerden vastmaakt, maar ook een zelfde dwarshout, dat met eenen haak vooraan eene koets, ploeg, egge vastgemaakt wordt, in 't fr. *volée*, ook *haamhout*, dat evenals *zwengel*, 't zelfde bijna is als: *hameel*, (174), *hamerschier* (175), *hangschijf* (177) of liever *hangschier* (Br., Antw., Waas): in Westvl. heet dit dwarshout: *zwinkel*, *zwijskel*; 2^o zwingvleugel van een grooten vogel, als: arend, duif, vooral de uiterste pennen der vleugels of de slagvederen; van hier: *witzwing*, duif wier uiterste vleugelpennen wit zijn (Antw., Waas); bij Kil. is *zwinghe*: vleugel eens arends, angl. *wing*. Zie Delf. (349) en zwingelen. *Zwing* is verwant met *zwang*, d. i. 1^o eene zwaaiende beweging, inzonderheid: eene verbreiding der vleugels in het vliegen, 2^o zwaai in 't algemeen (Bild.). Z. zwong.

ZWINGEL, 't zelfde w. als *zwengel*, is bij Kil.: een zwingelvleugel, een zwingel-

stok, doch in Limb. bet. het: arm eener waterpomp; de Teuth. heeft *swijngel*; *putswijngel*, l. *vectis*: bij Kil. is *zwinghe* ook: roede, *pertica* fr. *perche*. Z. zwing.

ZWINGELBERD. Z. zwingelen.

ZWINGELEN, eigenlijk: slaan, slingeren; doch bepaaldelijk gezegd van het vlas, om het van zijn houtachtig gedeelte teenuemaal te zuiveren, fr. *teiller le lin* (overal). Hiervan: *zwingelberd* (Br., Oostvl. en elders), berd waarop men het vlas zwingelt; *zwingelmes*, scherp houten tuig, in den vorm van een cirkelrond mes, waarmee men vlas op 't zwingelberd uitslaat; bij Kil. heet dit tuig: *swinghel* of *zwinghe*, *flagellum linarium*; *zwingelkrotten*, afval van gezwingeld, geknapt of gehekd vlas (Vl.). Z. kroot (300) en leem (329). *Zwingelen*, freq. van: *zwingen* (slaan, slingeren), is een saks. w., dat geeselen bet.; in den Teuth. is *swingelen* ook: geysseken; het engl. *to swing* of *zwingle* en 't saks *swingen* hebben ook die betekenis en vandaar dat men in Br. *zwingelen* zegt voor: slaan, en *zwingeling* voor: slaag: *hij zwingelde duchtig op mijnen rug*.

ZWINGELKOT, plaats waar men vlas zwingelt (Overal).

ZWINGELKROTEN. Z. zwingelen en kroot (300).

ZWINGELMES. Z. zwingelen.

ZWINGELMOLEN. Z. zwingelen.

ZWINGELSTOK of ZWINGEL, stok of tuig waarmee men vlas zwingelt (Vl.); in Br.: *zwingelmes*.

ZWINK en ZWONK, in N.-Br. voor: *zwenk*, draai, slag, *wenk*: *hij had 'het met een zwonk van het oog gezien*.

ZWINKEL, ZWIJNKEL. Z. zwing.

ZWINSELEN, omstr. leper., 't zelfde als elders: *zvenselen*, *zwanseelen*, *zwanseelen*.

ZWINTJE 1^o 't zelfde als: *zwijsentje*; 2^o ook een werktuig om palen in den grond

te slaan (leper.); doch in de laatste bet. zal het zijn voor : *zingeltje*.

ZWIRLEN, zwieren, slingeren, dooreen-zwaaien : in 't *zwirlen van den dans*. *Zwirrel* is bij Bild. (III, 311) m., 't zij als wortelsylbe van : *zwir-relen*, 't zij als het verbale van *zwir-ren*, 't zelfde als zwieren : met klein verschil van de *nuance* in de beteekenis, en even zoo *zwarrel*, van : *zwarrelen* of van *zwarren*, oud freq. van *waren* met de *z* versterkt.

ZWIT, zweet, en *zwitten* voor : zweeten, gelijk *hitte* voor : heette (N.-Br.).

ZWOEL. Z. zwaal.

ZWOELIE, v., ovenpaal. Z. zwaal.

ZWOIS. Z. zwaars.

ZWOLM, zwaluw (Br.).

ZWONG, v., zwingel, spaander of plankje waarmee het vlas gezwingeld wordt, hetzelfde als in Br. *zingelmies*, hgd. *schwinge*. *Zwongelen* voor : zwingelen, fr. *broyer le lin*, hgd. *schwingen* (Limb.). Z. zwingelen.

ZWONK, m., draaijer aan eenen slijpsteen, arm aan een koffiemolen; handhave aan eene houtboor (Antw., Kemp.). Z. bij Bild. (III, 311) : *zing* (draai, zwaai), m. als wortel van : *zwen-gen*; doch uit *zwe-en* ontstaan, als *zwenk* en *zweng* van 't hgd. *zwen-gen*, waarvan ons *zwengel* uit zwing samengetrokken is. Z. zwing.

ZWORS, ZWOZ, ZWOZZE (Br.). Z. zwaars.

